Комбайни HillMaster™ серій S760, S770, S780, S785 і S790

(Серійний номер 120000 -)

JOHN DEERE

ПОСІБНИК ОПЕРАТОРА

Комбайни HillMaster™ серій S760, S770, S780, S785 і S790

OMHXE150148 ВИДАННЯ J9 (UKRAINIAN)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werke Zweibrücken
Європейська версія
PRINTED IN U.S.A.

Впровадження

Передмова

УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ, щоб зрозуміти правильний порядок експлуатації та технічного обслуговування вашої машини. Невиконання цієї вимоги може призвести до отримання травм або пошкодження обладнання. Ця інструкція та попереджувальні символи на вашій машині також можуть бути доступні на інших мовах (зверніться до вашого дилера John Deere для замовлення).

ЦЯ ІНСТРУКЦІЯ є невід'ємною частиною машини і повинна залишатися з нею при її продажу.

ОДИНИЦІ ВИМІРЮВАННЯ в цій інструкції наведені в метричних величинах та їх американських еквівалентах. Використовуйте тільки правильні запчастини та кріпильні елементи. Для метричних та дюймових кріпильних елементів необхідно використовувати правильні метричні або дюймові гайкові ключі.

ПРАВА ТА ЛІВА СТОРОНИ визначаються, стоячи обличчям в напрямку переднього ходу.

ЗАПИШІТЬ ІДЕНТИФІКАЦІЙНІ НОМЕРИ ВИРОБІВ (PIN) в розділі «Специфікація» або «Ідентифікаційні номери». Правильно запишіть всі номери, які допоможуть у пошуку машини в разі її крадіжки. Ці номери також необхідно повідомляти вашому дилеру при замовленні запчастин. Зберігайте ідентифікаційні номери в безпечному місці за межами машини.

УСТАНОВКА ПОДАЧІ ПАЛЬНОГО ВИЩЕ заводських специфікацій або інші зміни, спрямовані на підвищення потужності машини, призводять до втрати гарантійного захисту для цієї машини.

ПЕРЕД ПОСТАВКОЮ ЦІЄЇ МАШИНИ ваш дилер виконав її технічний огляд. Після експлуатації протягом перших 20 - 50 годин заплануйте проведення післяпродажної перевірки у вашого дилера для забезпечення максимальної ефективності машини.

ЦЕЙ КОМБАЙН ПРИЗНАЧЕНО ВИКЛЮЧНО для використання в загальноприйнятих сільськогосподарських або аналогічних операціях («ПЕРЕДБАЧЕНЕ ЗАСТОСУВАННЯ»). Використання будь-яким іншим чином вважається порушенням передбаченого застосування. Виробник не несе відповідальності за збитки або травми, які виникли внаслідок неправильного використання, і ці ризики повинен нести виключно користувач. Суворе дотримання умов експлуатації, технічного обслуговування та ремонту, встановлених виробником, також є важливим елементом передбаченого використання.

ЦЕЙ КОМБАЙН ПОВИННІ ЕКСПЛУАТУВАТИ, обслуговувати та ремонтувати тільки особи, які знайомі зі всіма його конкретними особливостями та відповідними правилами техніки безпеки. Необхідно завжди дотримуватися правил техніки безпеки, всіх інших загально прийнятих норм щодо охорони праці та промислової гігієни, а також правил дорожнього руху. Будь-які самовільні зміни, виконані на цьому комбайні, звільняють виробника від відповідальності за будь-які викликані пошкодження або травми.

ЗАРЕЄСТРОВАНА БУВША У ВИКОРИСТАННІ ПРОДУКЦІЯ. Якщо ви придбали продукцію John Deere у авторизованого дилера John Deere, гарантійна реєстраційна інформація була актуалізована дилером і додаткова інформація від вас не потрібна.

Якщо ви придбали будь-яку бувшу у використанні продукцію John Deere на аукціоні, у торгової компанії або у фермера, будь ласка, зареєструйте її зараз. Компанія John Deere та дилери John Deere цінують безпеку та задоволення своїх клієнтів. Ваш місцевий дилер John Deere має необхідне обладнання та досвід, щоб надавати високий рівень технічної підтримки для вашої машини. Будь ласка, укажіть детальну інформацію про вашу продукцію та вашу адресу, використовуючи вебсайт John Deere у вашій країні. Потім виберіть необхідного вам дилера та ви отримаєте ваучер на знижку при покупці запчастин John Deere.

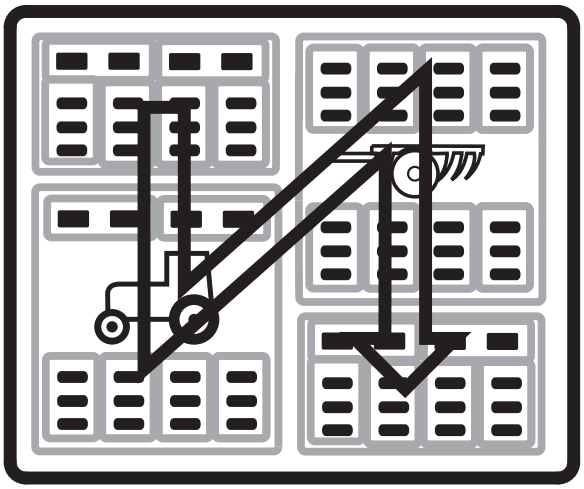
OUO6075,000174F-UK-31JAN14

Повідомлення нашим клієнтам

Ми цінуємо довіру, надану нам під час придбання цієї машини. Перш ніж ця машина була виготовлена, було витрачено незліченну кількість годин на проектування й випробування, щоб гарантувати продуктивність найвищого рівня. Для досягнення максимальної продуктивності необхідно, щоб ця машина працювала відповідно до процедур, викладених в цій інструкції.

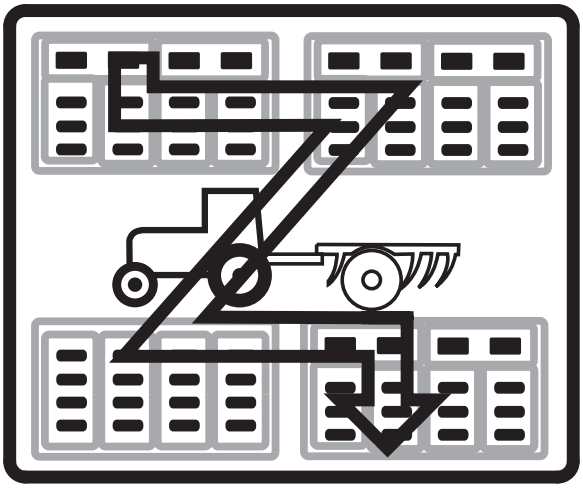
Інформацію в цьому посібнику поділено на розділи. Назви розділів і вміст наведено у верхній частині кожної сторінки. Кожен розділ має унікальний номер і кількість сторінок. Конкретна інформація в кожному розділі організована в модулі й позначена жирним шрифтом.

Заголовки тем перелічені у змісті з номером розділу та номером сторінки, де починається ця тема. Теми та інформація по кожній темі згадуються також у вказівнику разом з назвою розділу та номером сторінки.



A100767—UN—07JUN18

Текст розпочинається зліва, а потім згори й до низу з правого боку; таке саме розташування повторюється на наступній сторінці. Зображення розташовано попереду відповідного тексту.



A100768—UN—07JUN18

Текст може розподілятися як до, так і після зображень і таблиць, що охоплюють ширину сторінки.

Переглядайте цей посібник, щоб дізнатись, де шукати інформацію.

Ще раз дякуємо, що придбали цю машину.

OUO6075,00049D4-UK-08JUN18

Ефективність викидів та зловживання

Експлуатація та обслуговування

Двигун, включаючи систему контролю викидів, повинен експлуатуватись, використовуватись та обслуговуватись відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику. Це дозволить підтримувати експлуатаційні характеристики двигуна в межах вимог до категорії / сертифікації двигуна.

Видозмінювання

Не слід видозмінювати та використовувати не за призначенням системи керування викидами двигуна; зокрема щодо дезактивації чи непідтримання рециркуляції вихлипних газів (EGR) або системи дозування реагенту-відновника (DEF). Видозміна системи контролю викидів двигуна призведе до скасування типового дозволу Європейського Союзу (ЄС) і відповідних гарантій щодо обмеження викидів.

DX,EMISSIONS,PERFORM-UK-12JAN18

Загальний вигляд



H115702—UN—31AUG15
OUO6075,000413D-UK-31AUG15

Зміст

Сторінка

Заходи безпеки
Засоби забезпечення безпеки машини 05-1

Заходи безпеки
Зверніть увагу на інформацію про заходи безпеки 10-1
Попереджувальні слова - значення 10-1
Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки 10-1
Водіння машини 10-2
Вимоги до операторів 10-2
Дотримання правил дорожнього руху 10-2
Перевірка безпеки машини 10-2
Заборона перевезення в машині пасажирів і дітей 10-2
Баласт для надійного контакту з ґрунтом 10-3
Транспортування по дорогах із приєднаною жаткою 10-3
Уникнення ліній електропередач 10-3
Паркування та вихід із машини 10-3
Працюйте у провітрюваній зоні 10-4
Заходи безпеки при поводженні з пальним — не допускайте пожеж 10-4
Підготуйтесь до аварійних ситуацій 10-4
Заходи безпеки при поводженні з пусковим пальним 10-4
У випадку пожежі 10-5
Запобігання ризику статичної електрики при заправці пального 10-5
Носіть захисний одяг 10-6
Заборона підпускати людей до обладнання комбайна, що працює 10-6
Тримайте руки подалі від ріжучих частин машини 10-6
Використання ламп та пристроїв безпеки 10-6
Використання ременів безпеки 10-7
Сидіння оператора, що підігрівається та вентилюється 10-7
Сидіння інструктора 10-7
Транспортуйте комбайн із жаткою, дотримуючись техніки безпеки 10-7
Не допускайте відхилення машини від траєкторії руху або несподівані рухи машини 10-8
Заходи безпеки при виконанні технічного обслуговування 10-8
Зварювальні роботи поруч с електронними блоками управління 10-8
Видаліть фарбу перед виконуванням зварювальних робіт або нагріванням 10-9
Не допускайте нагріву біля паливних магістралей високого тиску 10-9
Не допускайте контакту з деталями, що рухаються 10-9

Сторінка

Безпечне очищення зернового бункера й видалення блокування 10-10
Не наближайтесь до карданних передач, які обертаються 10-10
Установіть усі захисні кожухи та екрани 10-10
Уникайте впливу рідин під високим тиском 10-10
Забороняється відкривати паливну систему високого тиску 10-11
Заходи безпеки при технічному обслуговуванні акумуляторних систем 10-11
Забезпечте захист від струменя високого тиску 10-11
Дотримуйтесь рекомендацій щодо вибору шин 10-12
Заходи безпеки при технічному обслуговуванні шин 10-12
Вивід з експлуатації — Правильна утилізація та переробка рідин і компонентів 10-12
Заходи безпеки при виконанні технічного обслуговування системи охолодження 10-13
Вилучіть залишки рослин, які накопичились 10-13
Забезпечте правильну опору для машини 10-14
Заходи безпеки при зберіганні навісного обладнання 10-14
Заходи безпеки під час технічного обслуговування приводних ременів 10-14
Заходи безпеки при поводженні з електронними компонентами та опорами 10-14
Не допускайте нещасних випадків, пов'язаних з наїздом при русі заднім ходом 10-15
Аварійний вихід 10-15
Заходи безпеки при поводженні з акумуляторними батареями 10-15
Заходи безпеки при очищенні фільтра вихлопної системи 10-16
Гарячі вихлопні гази 10-17
Система аварійного сповіщання 10-17
Система виявлення присутності оператора 10-18
Попередження системи безпеки — виявлено систему AutoTrac™ 10-18
Застереження системи безпеки — перезавантаження системи 10-18
Застереження системи безпеки — встановлення програмного забезпечення 10-19
Застереження системи безпеки — відкочування системи 10-19

Продовження на наступній сторінці

Оригінальних інструкціях. Уся інформація, ілюстрації та технічні вимоги у цьому довіднику, які базуються на новітній інформації, доступні під час публікації. Зберігається право виконувати зміни в будь-який час без попередження.

COPYRIGHT © 2019
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.

Сторінка

Знаки безпеки
Піктографічні знаки безпеки 15-1
Замініть попереджувальні знаки 15-1
Інструкція оператора 15-1
Ремонт і технічне обслуговування 15-1
Ремінь безпеки 15-2
Паркувальне гальмо 15-2
Гідравлічна олива та газ під тиском 15-2
Акумулятор 15-2
Бережіться ліній електропередач, дроти яких низько звисають 15-3
Зерновий бункер 15-3
Аварійний вихід 15-3
Драбина доступу до кабіни/платформи 15-3
Бережіться зіткнень з іншими транспортними засобами 15-4
Подвійні колеса (за наявності) 15-4
Захисний стопор прийомної камери молотарки 15-4
Захисний кожух приймальної камери молотарки 15-4
Гідравлічне масло і газ під тиском 15-5
Перевіряння вікна приймальної камери молотарки 15-5
Рама нахилу приймальної камери молотарки 15-5
Захисний кожух із лівої сторони 15-5
Дверцята для чищення зернового бункера 15-6
Моторизоване складання вивантажувального шнека (якщо встановлено) 15-6
Акумуляторний відсік 15-6
Гідравлічна олива та газ під тиском 15-6
Акумулятор 15-7
Оглядові дверцята сепаратора 15-7
Осколки, що розлітаються від подрібнювача 15-7
Осколки, що розлітаються від подрібнювача (продовження) 15-7
Леза подрібнювача 15-8
Осколки, що розлітаються від розкидача 15-8
Блокування розкидача 15-8
Задня драбина доступу та платформа обслуговування 15-8
Не допускайте пожеж 15-9
Зерновий бункер 15-9
Гідравлічна олива та газ під тиском 15-9
Акумулятор 15-10
Система охолодження 15-10
Будьте обережні із зерновим бункером 15-10
Бережіться шнека вивантаження чистого зерна 15-10
Лазерний датчик шнека недомолота 15-10
Дверцята барабанного сита й вентилятор радіатора 15-11
Завантажувальний шнек для очищеного зерна 15-11
Підйомник для очищеного зерна 15-11
Уловлювач каміння 15-12
Гідравлічне масло і газ під тиском 15-12
Акумулятор 15-12
Захисний кожух привода конвеєра приймальної камери молотарки 15-12
Засувка приймальної камери пластини подачі молотарки 15-13

Сторінка

Стартер 15-13
Температура відпрацьованих газів (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 15-13
Система повітряного компресора (якщо встановлено) 15-13
Резервуар повітряного компресора (якщо встановлено) 15-14

Платформа оператора
Типи радіосистеми (опційно) 20-1
Радіосистеми із вторинного ринку 20-1
Програмування радіосистеми на місцеві радіочастоти 20-1
Органи керування радіосистемою 20-2
Антена 20-2
Прокладання системи зв’язку/радіозв'язку цивільного діапазону 20-2
Монтаж радіосистеми зв’язку/цивільного діапазону 20-3
Положення драбини кабіни 20-4
Вогнегасник (Європа) 20-5
Вогнегасники (Австралія та Нова Зеландія) 20-5
Вогнегасники (для використання на території Євразійського економічного союзу) 20-6
Місця розташування вогнегасників 20-6
Поручні та майданчик доступу із правої сторони 20-7

Обслуговування під час обкачування
Обкачування двигуна 25-1
Налаштування ремінних приводів - перші 50 мотогодин 25-3
Перевірка до перших 100 мотогодин обкатки 25-4
Обслуговування через 100 годин обкатки (Tier 2/Stage II) 25-4
Обслуговування після 400 годин обкачування (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 25-5

Передпускові перевірки
Рівень моторної оливи 30-1
Рівень гідростатичної/гідравлічної оливи 30-2
Рівень охолоджувальної рідини 30-2
Паливна система 30-3
Сапун паливного бака 30-4
Сапун бака на сечовину (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 30-4
Положення повітрозабірника двигуна 30-4
Положення повітрозабірника двигуна (стандартне польове положення) 30-5
Положення повітрозабірника двигуна (розширене польове положення) 30-6
Положення повітрозабірника двигуна (транспортне положення) 30-7
Очищення моторного відсіку 30-8

Експлуатація двигуна
Заходи безпеки при очищенні фільтра вихлопної системи 35-1
Гарячі вихлопні гази 35-1
Огляд індикаторів системи доочищання 35-2

Сторінка

Попередження про необхідну зупинку двигуна 35-3
Датчик виявляння об'єктів (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 35-4
Пускання двигуна 35-4
Глушіння двигуна 35-5
Управління частотою обертів двигуна (машини ProDrive™) 35-6
Заходи безпеки при поводженні з пусковою рідиною 35-6
Пристрій для пускання в холодну погоду (якщо встановлено) 35-7
Нагрівач охолоджувальної рідини 35-7

Відомості про дисплей CommandCenter™
Визначення спеціальних відомостей про машину 40-1
Екранна довідка 40-1
Generation 4 CommandCenter™ (4 покоління) 40-1
Generation 4 CommandCenter™ (4 покоління) 40-2
Структура сторінки виконання 40-2
Центр станів 40-3
Екранні клавіші швидкого доступу 40-3
Меню 40-3
Огляд програм операційної системи 40-3
Огляд програм AMS 40-8
Активовування дисплея CommandCenter™ 40-9
Демонстраційна активація 40-9
Дисплей та звук 40-9
Яскравість 40-9
Звук 40-10
Кілька дисплеїв 40-10
Калібрування дисплея 40-12
Дата і час 40-12
Зміна поточної дати 40-12
Зміна поточного часу 40-13
Мова та одиниці вимірювання 40-13
Налаштування мови та одиниць вимірювання 40-13
Диспетчер програмного забезпечення 40-13
Оновлення програмного забезпечення дисплея 40-14
Активація 40-15
Service ADVISOR™ Remote 40-16
Перепрограмовування машини 40-17
Виявляння й усування несправностей. Перепрограмування 40-19
Диспетчер файлів 40-20
USB-накопичувач 40-22
Створення знімків екрана 40-23
Центр діагностики 40-23
Діагностика контролерів 40-23
Діагностична інформація 40-24
Приховати центр діагностики 40-24
Діагностичні коди несправностей 40-25
Дисплей 40-25
Інформація про CAN-шини 40-26
Значення для CAN-шини 40-26
Мережа 40-27
Синхронізація даних 40-27
Користувачі та доступ 40-27
Профілі користувачів 40-27
Групи доступу 40-28

Сторінка

Диспетчер макетів 40-28
Набір активних сторінок 40-29
Панель швидкого доступу 40-29
Всі сторінки виконання 40-30
Додавання, редагування або створення дублікату сторінок запуску 40-30
Навігація по сторінках запуску на головній сторінці 40-31
Поля та межі 40-31
Управління клієнтами, фермами та полями 40-32
Межі поля 40-33
Навігація AutoTrac™ 40-33
Диспетчер обладнання 40-34
Профіль машини 40-34
Профіль знаряддя 40-35
Диспетчер налаштувань 40-36
Контроль машини 40-36
Контроль роботи 40-37
Запис роботи 40-37
Технічне обслуговування та калібрування 40-37
Сервісні перевірки 40-37
Інтервали обслуговування 40-38
Калібрування 40-38
ISOBUS VT 40-38
GPS-приймач StarFire™ 40-39
Відео 40-39
Тригери відео 40-40
Очищення дисплея 40-40
Відновлення системи 40-41

Програми дисплея CommandCenter™
Програми дисплея CommandCenter™ 45-1

Налаштування елементів керування
Робота з налаштуванням органів керування 45-A-1
Огляд налаштування органів керування 45-A-1
Багатофункціональний важіль - налаштування органів керування 45-A-2
Багатофункціональний важіль 45-A-2
CommandARM™ - налаштування органів керування 45-A-3
CommandARM™ 45-A-4
Створення призначень одного положення 45-A-4
Створення призначень подвійного положення 45-A-5
Кнопка прокручування 45-A-6
Призначення програм 45-A-6
Призначення функцій 45-A-7

Керування пожнивними залишками
Робота з керуванням пожнивними залишками 45-B-1
Керування пожнивними залишками 45-B-1
Режим пожнивних залишків 45-B-3
Лопать сепаратора 45-B-3
Ширина 45-B-4
Швидкість 45-B-4
Напрямок 45-B-5
Зміна напрямку на протилежний 45-B-6
Налаштування поза кабіною 45-B-7
Ножовий блок 45-B-7
Автоматична зміна 45-B-7

Сторінка

Жниварка
Робота з жаткою 45-C-1
Жниварка 45-C-1
Параметри жатки 45-C-3
Ширина 45-C-4
Ширина кукурудзозбиральної приставки 45-C-5
Ширина ряду 45-C-5
Мінімальна швидкість обертання мотовила .. 45-C-5
Запис роботи 45-C-6
Години 45-C-6
Швидкість підняття/опускання 45-C-7
Швидкість нахилу 45-C-8
Чутливість до висоти 45-C-9
Чутливість до нахилу 45-C-10
Нахил вперед/назад 45-C-11
Автоконтроль жатки 45-C-12
Попередній перегляд контролю 45-C-12
Автоматизація жатки 45-C-12
Відновлення висоти 45-C-13
Вимірювання висоти — над ґрунтом 45-C-15
Вимірювання висоти на ґрунті 45-C-16
Плаваюча прийомна камера молотарки 45-C-18
Поперечний нахил 45-C-20
Налаштування відновлення 45-C-21
Повернення Dial-A-Speed™ у вихідне положення 45-C-21
Відновлення нахилу вперед/назад 45-C-23
Відновлення положення мотовила 45-C-24
Відновлення положення деки 45-C-25
Відновлення положення різального апарата 45-C-26
Тиск HydraFlex™ 45-C-28
Швидкість ремінного транспортера 45-C-29
Плаваюче положення ремінного транспортера 45-C-30
Нахил ріжучого апарата 45-C-31
Зазор деки 45-C-32
Швидкість валу заднього ходу 45-C-32
Положення різального апарата 45-C-33
Розширені налаштування 45-C-34
Аварійний режим 45-C-35
Майстер-функція положення ріжучого апарата 45-C-35

Обробка зерна
Робота з обробкою зерна 45-D-1
Головна сторінка програми обробки зерна ... 45-D-1
Розширені налаштування 45-D-2
Розширені параметри | автоматичний індикатор рівня зерна 45-D-2
Розширені налаштування | Зміщення рівня розвантаження бункера 45-D-3
Розширені параметри | Настроюваний сигнал попередження про досягнення рівня 45-D-3
Рівень зерна 45-D-3
Параметри вологості 45-D-4
Сигнал попередження про вологість 45-D-4
Корекція вологості 45-D-5
Центр стану 45-D-6

Складання
Робота зі складанням секцій 45-E-1
Головна сторінка програми для складання 45-E-1

Сторінка

Кришки зернового бункера 45-E-2
Складання шнекового наконечника 45-E-3
Складання кукурудзозбиральної приставки (без датчиків положення) 45-E-4
Складання кукурудзозбиральної приставки (із датчиками положення) 45-E-5
Ручне керування 45-E-6

Параметри збирання врожаю
Робота з параметрами збирання врожаю 45-F-1
Головна сторінка параметрів збирання врожаю 45-F-1
Завантаження параметрів збирання врожаю 45-F-3
Завантаження параметрів збирання врожаю | Пресет 45-F-3
Завантаження параметрів збирання врожаю | Умови обмолочення 45-F-5
Завантаження параметрів збирання врожаю | Умови обробки соломи 45-F-5
Завантаження параметрів збирання врожаю | Збереження пресета 45-F-6
Завантаження параметрів збирання врожаю | Збереження пресета | Заводські налаштування за замовчуванням 45-F-6
Завантаження параметрів збирання врожаю | Збереження пресета | Спеціальний пресет 45-F-6
Завантаження параметрів збирання врожаю | Впливи змінення культури 45-F-7
Поточні параметри | регулювання зазору молотарки 45-F-7
Поточні налаштування | Швидкість обмолочення 45-F-8
Поточні налаштування | Очисний вентилятор 45-F-9
Поточні налаштування | Зазор верхнього решета 45-F-10
Поточні налаштування | Зазор сита 45-F-11
Поточні налаштування | Зовнішня конфігурація 45-F-12
Поточні налаштування | Стани налаштування 45-F-12
Розширені параметри 45-F-13
Розширені налаштування | Роздільна здатність індикатора втрат на сепараторі 45-F-14
Розширені параметри | Роздільна здатність індикатора втрат на решітному стані 45-F-14
Цільові робочі характеристики 45-F-15

Двигун
Робота з двигуном 45-G-1
Головна сторінка програми керування двигуном 45-G-1
Потужність двигуна 45-G-2
Огляд системи фільтра відпрацювавших газів 45-G-3
Автоочищення фільтра відпрацювавших газів 45-G-3
Очищення фільтра під час паркування 45-G-4
Вимкніть режим автоочищення фільтра відпрацювавших газів 45-G-5
Виконується охолодження двигуна 45-G-6

Сторінка

Ємність фільтра захисту від потрапляння сміття ... 45-G-7
Повітряний компресор ... 45-G-7
Стан повітряного компресора ... 45-G-8

Система опалювання, вентилювання та кондиціювання повітря
Робота із системою HVAC ... 45-H-1
Головна сторінка системи опалення, вентиляції та кондиціювання повітря (HVAC) ... 45-H-1
Установлення температури ... 45-H-2
Частота обертання вентилятора ... 45-H-2
Режим потоку повітря ... 45-H-3
Кондиціювання повітря ... 45-H-3
Температура зовні ... 45-H-4

Трансмісія
Робота із трансмісією ... 45-I-1
Головна сторінка трансмісії ... 45-I-1
Максимальні швидкості 1 і 2 ... 45-I-2
Розширені параметри ProDrive™ ... 45-I-3
Розширені параметри режиму буксирування на трансмісії ProDrive™ ... 45-I-3
Розширені налаштування аварійного режиму на трансмісії ProDrive™ ... 45-I-4
Кнопка «Розширені параметри» ... 45-I-4
Чутливість багатофункціонального важеля ... 45-I-4

Світлові прилади
Робота з освітленням ... 45-J-1
Головна сторінка програми керування світловими приладами ... 45-J-1
Пресет 1 ліхтарів робочого освітлення — ближнє світло ... 45-J-2
Пресет 2 ліхтарів робочого освітлення — ближнє світло ... 45-J-2
Пресет 1 ліхтарів робочого освітлення — дальнє світло ... 45-J-3
Пресет 2 ліхтарів робочого освітлення — дальнє світло ... 45-J-3
Супровідне освітлення ... 45-J-4
Елементи керування робочим освітленням ... 45-J-5
Розширені налаштування ... 45-J-5

Телефон
Доступ до телефону ... 45-K-1
Головна сторінка телефона ... 45-K-1
Сторінка "Додати до вибраних" ... 45-K-2
Розширені налаштування ... 45-K-3
Сторінка "Редагувати вибрані" ... 45-K-3
Керувати пристроями ... 45-K-4
Під'єднання пристрою Bluetooth® ... 45-K-4
Сторінка "Вибрані" телефону ... 45-K-4
Нещодавні виклики ... 45-K-5

Калібрування
Робота з калібруванням і процедурами ... 45-L-1
Огляд сторінки калібрування і процедур ... 45-L-1
Вібрація потоку маси ... 45-L-1
Процедура калібрування датчика потоку маси відносно вібрації ... 45-L-2
Датчик вологості ... 45-L-2

Сторінка

Процедура для датчика вологості ... 45-L-2
Зазор молотарки (електрична система STS) ... 45-L-3
Порядок калібрування зазору молотарки (електрична система STS) ... 45-L-3
Калібрування системи забезпечення урожайності ... 45-L-4
Урожайність | Якість калібрування ... 45-L-4
Урожайність | Індикатор стану ... 45-L-5
Урожайність | Записування даних зразка ... 45-L-5
Урожайність | Узгодження ваги ... 45-L-6
Урожайність | розширені параметри ... 45-L-7
Урожайність | індикатор якості калібрування ... 45-L-8
Урожайність | Стан зібраних зразків ... 45-L-8
Урожайність | Швидкість потоку маси ... 45-L-9
Урожайність | Індикатор ваги ... 45-L-9
Урожайність | Стан записування ... 45-L-10
Урожайність | Скидання ... 45-L-10
Урожайність | Редагування/вибір калібрування ... 45-L-10
Урожайність | Розширене редагування ... 45-L-12
Урожайність | Видалення невикористаних зразків ... 45-L-12
ActiveYield™ ... 45-L-12
ActiveYield™ | індикатор стану ... 45-L-13
ActiveYield™ | розширені параметри ... 45-L-13
ActiveYield™ | скидання ... 45-L-14
Нахил шасі ... 45-L-14
Процедура калібрування нахилу кабіни ... 45-L-14
Зазор молотарки (гідравлічна система) ... 45-L-15
Порядок калібрування зазору молотарки (гідравлічна система) ... 45-L-15
Вмикання вивантажувального шнека ... 45-L-15
Процедура калібрування вмикання вивантажувального шнека ... 45-L-16
Зазор деки ... 45-L-16
Процедура калібрування зазору деки ... 45-L-16
Швидкість піднімання прийомної камери молотарки ... 45-L-17
Процедура калібрування швидкості піднімання прийомної камери молотарки ... 45-L-17
Калібрування жатки ... 45-L-18
Процедура калібрування жатки ... 45-L-18
Самоперевіряння розширюваної платформи жатки ... 45-L-18
Процедура калібрування самоперевіряння розширюваної платформи жатки ... 45-L-19
Діапазон нахилу прийомної камери молотарки вперед/назад ... 45-L-19
Процедура калібрування діапазону нахилу прийомної камери молотарки вперед/назад ... 45-L-19
Діапазон поперечного нахилу прийомної камери молотарки ... 45-L-20
Процедура калібрування діапазону поперечного нахилу прийомної камери молотарки ... 45-L-20
Швидкість поперечного нахилу прийомної камери молотарки ... 45-L-21
Процедура калібрування швидкості поперечного нахилу прийомної камери молотарки ... 45-L-21

Сторінка

Відкидні секції (складання кукурудзозбиральної приставки) 45-L-21
Процедура калібрування відкидних секцій (складання кукурудзозбиральної приставки) 45-L-22
Положення мотовила та ріжучого апарата .. 45-L-22
Процедура калібрування положення мотовила та ріжучого апарата 45-L-22
Положення мотовила 45-L-23
Процедура калібрування положення мотовила 45-L-23
Жовтий проблисковий маяк 45-L-23
Процедура калібрування проблискового маяка 45-L-24
Видалення повітря з підбарабання 45-L-24
Процедура калібрування видалення повітря з підбарабання 45-L-25
Регулювання рівня підбарабання 45-L-25
Процедура калібрування регулювання рівня підбарабання 45-L-25

Огляд комбайна
Огляд комбайна 45-M-1
Передня консоль 45-M-3
Дисплей кутової стійки 45-M-3
Консоль і дисплей CommandARM™ 45-M-7
Багатофункційний важіль 45-M-7
Панель навігації 45-M-8
Елементи управління з правої сторони кабіни 45-M-9
Елементи керування з лівої сторони кабіни . 45-M-11
Верхні елементи керування 45-M-12
Елементи керування на сидінні 45-M-13
Ключ запалювання 45-M-13
Налаштування керма 45-M-14
Робота світлових приладів 45-M-14
Використання сигналів повороту, звукового сигналу, ближнього й дальнього світла ... 45-M-15
Використання системи очищення й омивання скла 45-M-15
Використання системи впорскування ефіру (за наявності) 45-M-16
Операторське сидіння ComfortCommand™ (базове сидіння) 45-M-16
Сидіння оператора ComfortCommand™ (тканинне сидіння преміум-класу) 45-M-17
Сидіння оператора ComfortCommand™ (шкіряне сидіння преміум-класу) 45-M-19
Ремені безпеки 45-M-21
Сидіння інструктора 45-M-21
Органи керування процесом збирання врожаю 45-M-21
Система опалення, вентиляції та кондиціювання повітря (HVAC) 45-M-24
Радіосистема 45-M-24
Двигун та ходовий привід 45-M-24
Світлові прилади 45-M-26
Консоль і дисплей 45-M-26
Реверс прийомної камери молотарки 45-M-27
Очищення стрічкового підбирача 45-M-27
Вмикання жатки 45-M-27
Вмикання сепаратора 45-M-28
Регулювання зазору молотарки 45-M-28
Налаштування швидкості обмолочення 45-M-28

Сторінка

Налаштування швидкості обертання очисного вентилятора 45-M-29
Налаштування верхнього решета 45-M-29
Налаштування сита 45-M-30
Шукання 45-M-30
Трансмісія із кнопковим перемиканням передач (за наявності) 45-M-30
ProDrive™ (за наявності) 45-M-31
Від'єднання для транспортування автомобільними шляхами 45-M-31
Повний привід (за наявності) 45-M-31
Блокування диференціала (за наявності) 45-M-32
Паркувальне гальмо 45-M-32
Індикатор чищення фільтра відпрацьованих газів 45-M-33
Індикатор рівня палива 45-M-33
Індикатор рівня рідини для очищення дизельного вихлопу (DEF) 45-M-33
Перемикач швидкої зупинки 45-M-33
Перемикач вивантажувального шнека 45-M-34
Перемикач привода вивантажувального шнека 45-M-34
Кнопка відновлення роботи AutoTrac™ (за наявності) 45-M-35
Перемикач підняття/опускання та нахилу (за наявності) жатки 45-M-35
Підняття/опускання та нахил молотарки у повздовжньому напрямку (за наявності) .. 45-M-35
Керування швидкістю обертання валу заднього ходу та положенням рухомих платформ кукурудзозбиральної приставки (за наявності) 45-M-36
Кнопки активації режимів роботи жатки 45-M-36
VisionTrak™ 45-M-36

Радіосистема
Доступ до аудіосистеми 45-N-1
Аудіосистема 45-N-1
Вкладка "Додаткова радіосистема преміум-класу" 45-N-2
Вкладка "Радіосистема Bluetooth® преміум-класу" 45-N-3
Вкладка "AM, FM і канал погоди" 45-N-4
Вкладка "USB-радіосистема преміум-класу" 45-N-5
Вкладка "Радіосистема преміум-класу XM" (за наявності) 45-N-6
Вкладка "Радіосистема преміум-класу програвача компакт-дисків" (за наявності) 45-N-7
Розширені налаштування 45-N-8

Combine Advisor™
Робота з Combine Advisor™ 45-O-1
Combine Advisor™ 45-O-1
Розширені налаштування 45-O-3
Відео зернової системи 45-O-3
Історія 45-O-4
Робочі характеристики 45-O-5
Активні 45-O-6
Завершені 45-O-6
Подробиці зміщення 45-O-7
Деталі налаштування 45-O-8
Сміття на об’єктиві 45-O-9
Стан автоматизації 45-O-9

Сторінка

Параметри HarvestSmart™ 45-O-10
Обмеження швидкості 45-O-10
Жорсткість реакції 45-O-11
HarvestSmart™ | Автоматизація 45-O-12
Цільова потужність двигуна 45-O-12
Параметри Active Terrain Adjustment™ 45-O-13
Чутливість до нахилу підйому 45-O-14
Чутливість до нахилу спуску 45-O-14
Стан HarvestSmart™ 45-O-15
Стан системи Active Terrain Adjustment™ 45-O-16
Стан автопідтримки 45-O-17
Оптимізація робочих характеристик 45-O-18
Налаштування зміщення верхнього решета 45-O-19
Налаштування зміщення сита 45-O-20
Не вдається підтримувати цільові показники 45-O-20
Налаштування зміщення очисного вентилятора 45-O-21
Налаштування цільових показників робочих характеристик 45-O-22
Проблеми з робочими характеристиками 45-O-22
Втрати на сепараторі 45-O-24
Втрати на решітному стані 45-O-24
Втрати через необмолочене зерно 45-O-24
Роздроблене зерно 45-O-24
Легкий чужорідний матеріал 45-O-24
Важкий чужорідний матеріал 45-O-24
Необмолочений матеріал 45-O-24
Проблеми якості соломи 45-O-24
Надмірна незернова частина врожаю 45-O-24
Рішення 45-O-25
Регулювання ходової швидкості 45-O-25
Налаштування лопаті сепаратора 45-O-26
Налаштування поза кабіною 45-O-27
Налаштування Auto Maintain 45-O-28
Жорсткість реакції 45-O-29
Чутливість до втрат зерна 45-O-29
Чутливість до роздробленого зерна 45-O-29
Чутливість до сторонніх предметів 45-O-30

Світлові та сигнальні прилади

Місця розташування світлових приладів (переднє та заднє освітлення) 50-1
Місця розташування світлових приладів (переднє та заднє освітлення [продовження]) 50-2
Місця розташування світлових приладів (переднє та заднє освітлення [продовження]) 50-3
Місця розташування світлових приладів (для лівого та правого світла) 50-4
Місця розташування світлових приладів (ліві та праві світлові прилади [продовження]) 50-5
Місця розташування світлових приладів (ліві та праві світлові прилади [продовження]) 50-7
Фари дальнього світла (Євразійський економічний союз) 50-8
Затримка / час очікування освітлення 50-8

Прийомна камера молотарки

Захисний стопор гідравлічного циліндра 55-1
Бокові щитки прийомної камери молотарки 55-1

Сторінка

Дверцята прийомної камери молотарки 55-2
Верхні дверцята прискорювача подачі рослинної маси 55-2
Нижні дверцята прийомної камери молотарки та опора ущільнення пластини подачі (схема A) 55-3
Нижні дверцята прийомної камери молотарки та опора ущільнення пластини подачі (схема B) 55-3
Уловлювач каміння 55-5
Регулювання та фіксація рами нахилу приймальної камери в повздовжньому напрямку (ручний нахил) 55-5
Налаштування нульової точки рами нахилу прийомної камери вперед/назад (за допомогою гідравлічної системи) (за наявності) 55-7
Ланцюг конвеєра прийомної камери молотарки - регулювання 55-8
Ланки ланцюга конвеєра прийомної камери молотарки - зняття 55-8
Барабан прийомної камери молотарки (ручний нахил) - регулювання висоти 55-9
Барабан прийомної камери молотарки (нахил за допомогою гідравлічної системи) (якщо встановлений) - регулювання висоти 55-9
Швидкість конвеєра прийомної камери молотарки - змінювання 55-10
Знімання ланок приводного ланцюга конвеєра приймальної камери молотарки 55-11
Приводний ланцюг конвеєра прийомної камери молотарки - регулювання 55-12
Зірочки верхнього вала прийомної камери молотарки 55-12
Приводний ремінь прийомної камери молотарки змінної швидкості - заміна 55-12
Приводний ремінь прийомної камери молотарки змінної швидкості - регулювання 55-14
Замінювання ременя насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (для різношвидкісної приймальної камери) 55-16
Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (прийомна камера молотарки змінної швидкості) - регулювання 55-19
Приводний ремінь прийомної камери молотарки фіксованої швидкості - заміна 55-19
Приводний ремінь прийомної камери молотарки фіксованої швидкості - регулювання 55-20
Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (прийомна камера молотарки фіксованої швидкості) - заміна 55-20
Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (прийомна камера молотарки фіксованої швидкості) - регулювання 55-22
Приводний ремінь багатошвидкісної прийомної камери молотарки CommandTouch - заміна 55-22

Сторінка

Приводний ремінь багатошвидкісної прийомної камери молотарки CommandTouch - регулювання 55-23
Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (багатошвидкісна прийомна камера молотарки CommandTouch) - заміна 55-23
Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (багатошвидкісна прийомна камера молотарки CommandTouch) - регулювання 55-25
Індикатор ручного нахилу (система поперечного нахилу) 55-25
Під'єднування мультимуфти та одноточкове фіксування 55-25
Під'єднання і від'єднання жатки від прийомної камери молотарки 55-27
Одноточкова фіксація - регулювання 55-28
Нижній кінець кабелю прийомної камери молотарки для рівнин - регулювання 55-29
Прийомна камери молотарки для рівнин - регулювання прокладки 55-30
Фіксаторні штифти прийомної камери молотарки (чистка) 55-30
Ручне вивільнення прийомної камери молотарки 55-30
Місце розташування зрізного гвинта 55-30

Щитки
Дверцята "крило чайки" 60-1
Регулювання циліндра дверцят "крила чайки" 60-2
Інструментальний ящик (якщо встановлений) 60-2
Ліві бокові щитки 60-2
Праві бокові щитки 60-4
Кришки сепаратора 60-4

Сепаратор
Стандартні змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси - заміна 65-1
Замінювання змінних накладок прискорювача подавання рослинної маси жорстких культур 65-1
Зубчасті змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси - заміна 65-2
Гребінчаста підкладка зубчастого прискорювача подачі рослинної маси (машини для рису) 65-3
Гребінчаста підкладка зубчастого прискорювача подачі рослинної маси (машини для рису) — демонтаж 65-3
Ремінь прискорювача подачі рослинної маси - заміна 65-5
Ремінь прискорювача подачі рослинної маси - регулювання 65-7
Прискорювач подачі рослинної маси стандартної швидкості з високою пропускною здатністю - зміна швидкості 65-7
Високошвидкісний прискорювач подачі рослинної маси з високою пропускною здатністю - перехід на низьку швидкість 65-7
Рекомендації стосовно підбарабання 65-8
Типи підбарабання 65-9
Роздільники решіт сепаратора 65-9

Сторінка

Типи решіт сепаратора 65-10
Кришки решітки сепаратора (якщо встановлені) 65-10
Переривники решітки сепаратора (якщо встановлені) 65-11
Місця розташування переривників решітки сепаратора (якщо встановлені) 65-11
Вкладиші планки сепаратора (якщо встановлені) 65-12
Зрізні болти секторної передачі підбарабання (регулювання стандартного підбарабання) 65-12
Секції підбарабання (регулювання стандартного підбарабання) — демонтаж та монтаж 65-13
Секції підбарабання (активна ізоляція підбарабання) — демонтаж та монтаж 65-16
Регулювання рівня підбарабання (стандартне регулювання підбарабання) 65-22
Регулювання рівня підбарабання (активна ізоляція підбарабання) 65-24
Лопаті верхньої кришки сепаратора (якщо встановлені) 65-28
Обмолочувальні елементи та зуби (ротор TriStream) — Зняття та установка 65-29
Місця розташування обмолочувальних елементів та зубів сепаратора (конфігурація ротора TriStream для жорстких зернових) 65-30
Місця розташування обмолочувальних елементів та зубів сепаратора (конфігурація ротора TriStream зі щільним розміщенням компонентів) 65-31
Обмолочувальні елементи та зуби (ротор зі змінною геометрією) — Зняття та установка 65-32
Місце розташування обмолочувального елемента та зуба сепаратора (стандартна конфігурація ротора зі змінною геометрією) 65-34
Місце розташування обмолочувального елемента та зуба сепаратора (конфігурація ротора зі змінною геометрією зі щільним розташуванням компонентів) 65-35
Сепаратор Posi-Torq™ — двохдіапазонний 65-35
Зазор шківа привода сепаратора - регулювання 65-36
Ремінь регульованого привода сепаратора — заміна 65-37
Роздільники постелі шнека 65-38
Ремінь вивантажувального бітера - регулювання 65-38
Ремінь вивантажувального бітера - заміна 65-38
Змінні прокладки вивантажувального бітера — заміна (схема планки 5 і 10) 65-42
Змінні прокладки стандартного вивантажувального бітера — заміна (схема планки 8) 65-42
Змінна накладка вивантажувального бітера для жорстких зернових - заміна 65-43
Ремінь відбійного бітера (якщо встановлений) - регулювання 65-44
Ремінь відбійного бітера (якщо встановлений) - заміна 65-44

Сторінка

Стандартний відбійний бітер (якщо встановлений) - заміна крил 65-45
Відбійний бітер для жорстких зернових (якщо встановлений) - заміна крил 65-45
Правий передній ремінь проміжного вала - регулювання 65-46
Правий передній ремінь проміжного вала - заміна 65-47
Правий задній ремінь проміжного вала - регулювання 65-47
Правий задній ремінь проміжного вала - заміна 65-47
Дверцята і повітряні канали решіт системи очищення 65-48
Передачі шнека решіт системи очищення — дверцята для ручного чищення (за наявності) 65-48
Передачі шнека решіт системи очищення — дверцята для чищення (за наявності) 65-48
Ремінь шнекового транспортера, вентилятора і решіт - регулювання 65-49
Ремінь шнекового транспортера, вентилятора і решіт - заміна 65-49
Силовий привід очисного вентилятора (без Active Terrain Adjustment™) - регулювання 65-50
Силовий привід очисного вентилятора (Active Terrain Adjustment™) - регулювання 65-50
Ремінь очисного вентилятора (без Active Terrain Adjustment™) - заміна 65-50
Ремінь очисного вентилятора (Active Terrain Adjustment™) - заміна 65-51
Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене) 65-51
Фіксоване переднє верхнє решето 65-52
Вимірювання за допомогою верхнього решета та сита 65-52
Верхнє решето загального призначення 30 мм (1-3/16 дюйма) 65-53
Верхнє решето з високим зубом 41 мм (1 5/8 дюйма) 65-53
Верхнє решето для кукурудзи преміум-класу 41 мм (1 і 5/8 дюйма) 65-53
Високоефективне верхнє решето 30 мм (1 3/16 дюйма) 65-54
Сито загального призначення 30 мм (1-3/16 дюйма) 65-54
Сито з високим зубом 30 мм (1 3/16 дюйма) 65-54
Регулятор верхнього решета / сита 65-54
Двозонне регульоване заднє верхнє решето — регулювання 65-55
Елементи верхнього решета/сита — зняття та установка 65-56
Верхнє решето / сито / скатна дошка в зборі 65-58
Двигун верхнього решета/сита — ручне регулювання 65-58
Ремінь підйомника для очищеного зерна - регулювання 65-59
Ремінь підйомника для очищеного зерна - заміна 65-60
Ланцюг конвеєра підйомника для очищеного зерна - регулювання 65-61

Сторінка

Змінні пластини та дверцята підйомника для очищеного зерна (якщо встановлені) 65-61
Експлуатаційні перевірки VisionTrak™ 65-61
Камера підйомника для очищеного зерна ActiveVision™ (якщо встановлена) 65-62
Камера системи незернової частини врожаю ActiveVision™ (якщо встановлена) 65-63
Датчики елеватору системи незернової частини врожаю 65-63
Лопатки елеватора системи незернової частини врожаю 65-64
Приводний ремінь шнека недомолота - регулювання (схема A) 65-65
Ланцюг лопатки елеватора системи незернової частини врожаю - регулювання 65-65
Верхній приводний ланцюг шнека недомолота - регулювання (схема A) 65-65
Приводний ремінь системи незернової частини врожаю - регулювання (схема B) 65-66
Приводний ремінь системи незернової частини врожаю - заміна (схема B) 65-66
Приводний ланцюг системи незернової частини врожаю - регулювання (схема B) 65-67
Приводний ланцюг системи незернової частини врожаю - заміна (схема B) 65-67
Бичі молотильного барабана та змінні накладки системи незернової частини врожаю - зняття та установка (схема B) 65-68
Бичі молотильного барабана та змінні накладки системи незернової частини врожаю - регулювання (схема B) 65-69
Зворотнє підбарабання системи для роботи з незерновою частиною врожаю — регулювання (схема B) 65-70
Дверцята для чищення шнеку системи незернової частини врожаю (схема B) 65-71
Ліві приводні ремені 65-71
Приводні ремені - праві (схема A) 65-72
Приводні ремені - праві (схема B) 65-73
Прискорювач подачі рослинної маси — від'єднання 65-73
Від'єднування сепаратора 65-74
Вивантажувальний бітер - від'єднання 65-74

Керування пожнивними залишками

Спосіб обробітку пожнивних залишків (Intermediate/Deluxe Residue) 70-1
Способи обробітку пожнивних залишків (Premium Residue) 70-1
Способи обробітку пожнивних залишків (розкидач соломи) 70-2
Загальні відомості про валкувальну систему (Intermediate/Deluxe Residue) 70-2
Лопаті відхиляючої перегородки жатки - регулювання 70-2
Загальна інформація про систему валкування (Premium Residue) 70-3
Гребінці звуження валків 70-4
Задня відкидна платформа — Регулювання (Deluxe Residue) 70-4

Сторінка

Лопаті задньої відкидної платформи (ручне регулювання) - регулювання (Deluxe Residue) 70-4
Лопаті задньої відкидної платформи (електродвигун) — регулювання (Deluxe Residue) 70-5
Лопаті задньої відкидної платформи (ручне регулювання) - заводські уставки (Deluxe Residue) 70-6
Лопаті задньої відкидної платформи (електричне регулювання) - заводські уставки (Deluxe Residue) 70-7
Задня відкидна платформа PowerCast™ — регулювання (на замовлення) 70-8
Лезо задньої відкидної платформи PowerCast™ — заміна (на замовлення) 70-8
Задні кожухи задньої відкидної платформи PowerCast™ (на замовлення) 70-9
Відхиляюча перегородка жатки 70-9
Повітряні канали 70-10
Підлога відбійного бітера (якщо встановлена) - зняття (Premium Residue) 70-10
Контролююча планка подрібнювача (опціонально) 70-11
Нерухомий ножовий блок подрібнювача (без електричного привода) — регулювання 70-12
Нерухомий ножовий блок подрібнювача (електричний привод) — знімання (якщо встановлений) 70-12
Нерухомий ножовий блок подрібнювача (електричний привод) — встановлення (якщо встановлений) 70-13
Нерухомі ножі подрібнювача (без електричного привода) — заміна 70-15
Нерухомі ножі подрібнювача (електричний привод) — заміна 70-15
Дверцята подрібнювача 70-17
Замінювання та налаштовування лез тонкорізного подрібнювача 70-17
Леза подрібнювача надтонкого різання - заміна та конфігурація 70-18
Ніж середнього роздільника — заміна (задня відкидна платформа Advanced PowerCast™) 70-20
Леза подрібнювача - центрування 70-20
Регулятор подрібнювача 70-21
Швидкості привода подрібнювача - зміна 70-22
Лопаті задньої відкидної платформи - регулювання (Intermediate/Premium Residue) 70-22
Лопаті задньої відкидної платформи (електродвигун) — регулювання (Intermediate/Premium Residue) 70-23
Лопаті задньої відкидної платформи (електричне регулювання) - заводські уставки (Intermediate/Premium Residue) 70-24
Дискові ножі розкидача Advanced PowerCast - заміна 70-25
Розкидач (загальна інформація) 70-26
Розкидач - положення валка 70-26
Розкидач - опускання 70-27
Дискові ножі розкидача (одношвидкісний) - заміна 70-28

Сторінка

Дискові ножі розкидача (двошвидкісний) - заміна 70-29
Розкидач соломи широкого розкидання (опціонально) 70-30
Натяжіння приводного ременя подрібнювача - регулювання 70-30
Ремінь подрібнювача - заміна 70-31
Ремінь проміжного вала подрібнювача - регулювання 70-34
Ремінь проміжного вала подрібнювача — заміна (схема A) 70-34
Ремінь проміжного вала подрібнювача - заміна (схема B) 70-36

Зерновий бункер і система вивантаження

Сходи зернового бункера / двигуна 75-1
Пробовідбиральний жолоб зернового бункера 75-1
Отвори вивантаження зернового бункера 75-2
Регулювання датчиків наповнення бункера на зерно 75-2
Кришки зернового бункера (якщо встановлено) - експлуатація 75-2
Кришки зернового бункера (якщо встановлено) - регулювання 75-3
Кришки поперечних шнеків зернового бункера 75-3
Кришки поперечних шнеків системи ActiveYield™ (якщо встановлена) — зняття 75-5
Місця розташування датчиків системи ActiveYield™ (якщо встановлена) 75-6
Місце розташування зрізного болта 75-7
Зрізний болт привода вивантажувального шнека 75-7
Дефлектор завантажувального шнека зернового бункера 75-7
Складання завантажувального шнека бункера на зерно (надставки бункера на зерно) 75-8
Завантажувальний шнек зернового бункера (кришки зернового бункера) - регулювання 75-8
Чищення пластини датчика потоку маси (надставки бункера на зерно) 75-9
Чищення пластини датчика потоку маси (кришки бункера на зерно) 75-10
Приводний ланцюг вивантажувального шнека - регулювання 75-10
Ланки ланцюга привода вивантажувального шнека — знімання 75-11
Сідлова опора вивантажувального шнека - регулювання 75-11
Положення вивантажувального шнека - регулювання 75-12
Положення фіксуючого кронштейна вивантажувального шнека 75-12
Приводний ремінь вивантажувального шнека - заміна (схема A) 75-13
Приводний ремінь вивантажувального шнека - заміна (схема B) 75-14

Сторінка

Технічне обслуговування — електросистема
Зварювальні роботи поруч с електронними блоками управління 80-1
Підтримуйте з'єднувачі електронного блоку управління в чистоті 80-1
Дотримуйтеся правил техніки безпеки під час роботи з електросистемою 80-1
Поводження з базовими електричними компонентами / Правила техніки безпеки для ТЗ, обладнаних системами з комп'ютерним управлінням 80-2
Заходи безпеки при поводженні з акумуляторними батареями 80-2
Акумуляторні батареї — безпечне встановлення 80-3
Кабелі батареї - під'єднання 80-4
Батареї - зарядка 80-4
Батареї - перевірка відносної щільності 80-5
Акумуляторні батареї — під'єднання допоміжної батареї 80-5
Акумуляторні батареї — знімання та встановлення (схема A) 80-6
Батареї - зняття та установка (схема B) 80-7
Вимикач акумуляторної батареї 80-7
Блок плавких запобіжників машини 80-8
Вбудовані лінійні запобіжники 80-9
Центр запобіжників кабіни 80-10
Правила техніки безпеки при роботі з відеосистемою 80-10
Можливості відеоінтерфейсу 80-10
Регулювання камер (якщо встановлені) 80-12
Правила техніки безпеки при заміні галогенних ламп 80-12
Лампи фар головного світла кабіни - Заміна 80-13
Фари головного світла кабіни - регулювання 80-13
Лампа галогенної фари кабіни - заміна 80-14
Галогенні фари кабіни - регулювання 80-14
Галогенні лампи приладової панелі (якщо встановлені) — заміна 80-14
Світлодіодні лампи приладової панелі (якщо встановлені) — заміна 80-15
Лампа нижньої фари дальнього світла (якщо встановлена) - заміна 80-15
Лампа нижньої фари дальнього світла (якщо встановлена) - регулювання 80-16
Світлодіодні (LED) лампи (опціонально) - заміна 80-16
Світлодіодні (LED) лампи (опціонально) - регулювання 80-17
Заміна світлових маячків (Схема A) 80-18
Заміна світлового маячка (схема B) 80-19
Галогенні лампи робочого освітлення (якщо встановлені) — заміна 80-19
Світлодіодні лампи робочого освітлення (якщо встановлені) — заміна 80-20
Галогенні бокові ліхтарі та лампи решета системи очищення (якщо встановлені) — заміна 80-20
Світлодіодні бокові ліхтарі та лампи решета системи очищення (якщо встановлені) — заміна 80-21

Сторінка

Попереджувальні вогні/габаритні ліхтарі, габаритні ліхтарі/стоп-сигнали та задні попереджувальні вогні — заміна 80-21
Лампа внутрішнього освітлення кабіни - заміна 80-22
Лампа для читання карти - заміна 80-22

Ходовий привод та задній міст
Заходи безпеки при технічному обслуговуванні шин 85-1
Транспортування по дорогах із приєднаною жаткою 85-1
Догляд та обслуговування шин 85-1
Базова інформація про шини 85-2
Типи протекторів шин 85-2
Тиск у шинах передніх коліс (конфігурація для рівнинної місцевості з одинарними шинами) (кукурудзозбиральні приставки) 85-4
Тиск в передніх шинах (Конфігурація для рівнин зі здвоєною шиною (кукурудзозбиральні приставки) 85-7
Тиск в передніх шинах (Конфігурація для рівнин зі здвоєною шиною (кукурудзозбиральні приставки) 85-8
Тиск у передніх шинах (конфігурація для рівнинної місцевості з одинарними шинами) (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-9
Тиск у передніх шинах (конфігурація для рівнинної місцевості зі спареними шинами) (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-11
Тиск у передніх шинах (конфігурація HillMaster™ з одинарними шинами) (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-12
Тиск в задніх шинах (конфігурація для рівнин з приводом на один міст) (кукурудзозбиральні приставки) 85-13
Тиск в задніх шинах (конфігурація для рівнин з приводом на один міст) (кукурудзозбиральні приставки) 85-15
Тиск в задніх шинах (конфігурація HillMaster™ з приводом на один міст) (кукурудзозбиральні приставки) 85-17
Тиск в задніх шинах (конфігурація HillMaster™ з повним приводом) (кукурудзозбиральні приставки) 85-18
Тиск у задніх шинах (конфігурація для рівнинної місцевості з приводом на один міст) (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-19
Тиск у задніх шинах (конфігурація для рівнинної місцевості з повним приводом) (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-21
Тиск у задніх шинах (конфігурація HillMaster™ з приводом на один міст) (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-23

Сторінка

Тиск у задніх шинах (конфігурація HillMaster™ з повним приводом) (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-24
Інформація про передні та задні шини 85-24
Шпилька ведучого колеса 85-25
Щільність затягування болтів тягового колеса 85-25
Виліт переднього тягового колеса 85-26
Підготовка здвоєних коліс до транспортування або обслуговування 85-26
Знімання передніх коліс 85-26
Установлювання передніх коліс 85-30
Момент затягування болтів задніх коліс 85-33
Використання рідинної ваги 85-34
Вимоги до баласту (S760) 85-35
Вимоги до баласту (S770) 85-36
Вимоги до баласту (S770 HillMaster™) 85-37
Вимоги до баласту (S780) 85-38
Вимоги до баласту (S785 і S790) 85-39
Вимоги до баласту (S780 HillMaster™) 85-40
Вимоги до баласту (S785 HillMaster™ та S790 HillMaster™) 85-41
Наклейка з місцями розміщення домкрату 85-41
Місця розташування домкрата 85-42

Перевезення
Транспортування по дорогах із приєднаною жаткою 90-1
Пересування на машині по дорогах 90-1
Сигнал заднього ходу 90-4
Перевезення машини на причепі 90-4
Наклейка з місцями прив'язування машини 90-11
Місця прив'язування машини 90-11
Місця розташування домкрата 90-12
Інформація щодо транспортування 90-12
Буксирування машини (машини з трансмісією з механічним перемиканням передач) 90-12
Ручний тягово-зчіпний пристрій - прикріплення (стандартний) 90-13
Напівавтоматичний тягово-зчіпний пристрій - прикріплення (опціональний) 90-14
Передній буксирувальний гак 90-14
Задній буксирувальний гак 90-14

Поради щодо збирання врожаю
Експлуатація в умовах низьких температур 95-1
Поради щодо збирання врожаю 95-1
Комбінації автоматичного керування жаткою 95-3
Код зміни радіуса шини 95-5
Одноточкове калібрування врожайності або багатоточкове калібрування врожайності 95-5

Параметри культури
Люцерна / ячмінь 100-1
Канола / нут 100-2
Кукурудза (суха) / кукурудза (волога) 100-3
Суміш серцевин кукурудзяного качана / харчові боби 100-4
Льон / насіння трав'янистих рослин 100-5
Гуар / сочевиця 100-6

Сторінка

Люпин / просо 100-7
Гірчиця / квасоля звичайна 100-8
Овес / горох 100-9
Попкорн / рапсове насіння (сухе) 100-10
Рапсове насіння (зелене) / рис 100-11
Жито / сафлор 100-12
Сорго / соя 100-13
Соняшник / тритикале 100-14
Пшениця, складна / пшениця, нормальна 100-15
Сторінка з описом виносок 100-15
Рекомендації стосовно підбарабання 100-16
Процедура відключення живлення 100-16
Таблиця промислової вологості та густини 100-18
Таблиця стандартних мас 100-18

Вирівнювальна система HillMaster™ (за наявності)
Система HillMaster™ (загальна інформація) 105-1
Щоденна підготовка до експлуатації системи HillMaster™ 105-3
Перемикачі регулювання рівня HillMaster™ 105-4

Плазуни John Deere (за наявності)
Фотографія машини 110-1
Правила безпечної експлуатації плазунових машин 110-1
Посібник з експлуатації 110-1
Акумулятор 110-1
Поворотні сходи кабіни/платформи 110-1
Положення драбини кабіни (для плазунів завширшки 60,9 см (24 дюйми)) 110-2
Положення кабінної драбини (для плазунів завширшки 76,2 см (30 дюймів) і 91,4 см (36 дюймів)) 110-2
Положення кабінної драбини (складання-розкладання з землі) 110-3
Положення кабінної драбини (складання-розкладання з кабінної платформи) 110-4
Компоненти плазуна 110-5
Характеристики та переваги плазунів 110-5
Експлуатація плазунових машин 110-6
Діапазон швидкостей транспортування дорогами 110-7
Натягувач плазуна 110-8
Чищення плазуна 110-8
Ділянки чищення плазуна 110-8
Графік технічного обслуговування 110-9
Доглядання за стрічками та обкачування стрічок 110-10
Умови замінювання плазуна 110-10
Гідравлічна олива 110-11
Перевіряння оливи 110-11
Заміна масла 110-12
Технічні характеристики 110-13
Габаритні розміри плазунового модулю 110-13
Габаритні параметри комбайна 110-14
Точки вимірювання габаритних параметрів 110-15
Декларація ЄС з вбудовування частково обладнаних машин 110-16
Ідентифікаційні таблички плазунів 110-16
Місце розташування ідентифікаційної таблички 110-17

Сторінка

Протипожежні заходи
Рекомендовані протипожежні заходи 115-1
Використання вогнегасника 115-1
Заправляння рідинного вогнегасника (для країн Європи, для Австралії та Нової Зеландії) (за потреби) 115-2
Заходи безпеки при поводженні з пальним — не допускайте пожеж 115-2
Підготуйтесь до аварійних ситуацій 115-3
Заходи безпеки при поводженні з пусковим пальним 115-3
Вилучіть залишки рослин, які накопичились 115-3
Вогнегасник (Європа) 115-3
Вогнегасники (Австралія та Нова Зеландія) 115-4
Вогнегасники (для використання на території Євразійського економічного союзу) 115-4
Місця розташування вогнегасників 115-5
У випадку пожежі 115-5
Очищення моторного відсіку 115-6

Чищення машини
Загальні інструкції щодо чистки 120-1
Чистка машини (періодична чистка) 120-1
Чищення машини (чищення щорічне та після спеціальних культур) 120-7

Пально-мастильні матеріали
Заходи безпеки при поводженні з пальним — не допускайте пожеж 125-1
Запобігання ризику статичної електрики при заправці пального 125-1
Паливний бак - заправка 125-2
Поводження з дизельним пальним і його зберігання 125-2
Дизельне пальне 125-2
Біодизельне пальне 125-3
Змащувальна здатність дизельного пального 125-5
Додаткові присадки до дизельного палива 125-5
Перевіряння дизельного пального 125-5
Мінімізування впливу низьких температур на дизельні двигуни 125-6
Сечовина (DEF). Використання в двигунах, оснащених системою селективного каталітичного відновляння (SCR) 125-7
Перевірка реагенту-відновника (DEF) 125-7
Зберігання реагенту-відновника (DEF) 125-8
Заповнювання бака на сечовину (DEF) 125-8
Утилізація реагенту-відновника (DEF) 125-9
Охолоджувальна рідина для дизельних двигунів (з мокрими гільзами циліндрів) 125-9
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender 125-11
Експлуатація в умовах теплого клімату 125-11
Якість води для змішування з концентратом охолоджувальної рідини 125-11
Перевірка точки замерзання охолоджувальної рідини 125-12
Обкаточна моторна олива для дизельних двигунів — не сертифіковані по рівню викидів і сертифіковані за стандартом Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II та Stage III 125-13
Моторна олива John Deere Break-in Plus™ для двигунів Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV і Stage V 125-13
Моторна олива для дизельних двигунів — Tier 2 та Stage II 125-14
Олива для дизельних двигунів Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV і Stage V 125-14
Міжсервісний інтервал заміни моторної оливи для дизельних двигунів, які експлуатуються на великій висоті над рівнем моря 125-15
Міжсервісні інтервали замінювання моторної оливи та оливного фільтра. Двигуни стандарту Tier 2 та Stage II 125-15
Графік замінювання моторної оливи та обслуговування фільтрів (для двигунів стандарту Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV і Stage V) 125-16
Oilscan™ та CoolScan™ 125-17
Оливи для трансмісії ProDrive™, привода прийомної камери багатошвидкісної молотарки CommandTouch™, гідростатичної приводної системи, основної гідравлічної системи та корпусу редуктора головного двигуна 125-17
Оливи для трансмісії (машини з механічним та кнопковим перемиканням передач), кінцевих передач, завантажувального шнека, основного проміжного вала та корпуса приводного механізму двошвидкісного сепаратора 125-18
Корпус механізму реверса прийомної камери молотарки 125-18
Мастило 125-19
Гальмівна рідина (якщо використовується) ... 125-19
Масляні фільтри 125-19
Паливні фільтри 125-19
Альтернативні та синтетичні мастильні матеріали 125-19
Зберігання мастильних матеріалів 125-20
Змішування мастильних матеріалів 125-20

Змащування та технічне обслуговування
Інтервал обслуговування - налаштування або очищення 130-1
Місця розташування наклейок з місцями змащування 130-1
Заміна гідравлічного шланга 130-1
Чистота гідравлічної системи 130-2
Тиск акумулятора 130-2
Використання високонапірних мийок 130-2
За допомогою стиснутого повітря 130-3
Символи з вказівками щодо змащування 130-3
Обслуговуйте машину через вказані інтервали 130-3
Важливо 130-3

Технічне обслуговування (кожні 10 мотогодин)
Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 10 мотогодин 130-A-1

Сторінка

Рівень моторної оливи 130-A-2
Охолоджувальна рідина двигуна 130-A-3
Барабанне сито, масляний радіатор, конденсатор, радіатор і охолоджувач повітря турбонаддуву 130-A-3
Гідростатичне/гідравлічне масло 130-A-4
Олива в корпусі редуктора головного двигуна 130-A-5
Резервуар повітряного компресора (якщо встановлено) 130-A-5
Фільтр попереднього очищення палива 130-A-5
Осі двошвидкісного повноприводного двигуна (брудні умови) 130-A-5
Підп'ятники осей двоколісних приводів, розрахованих на важкі та особливо важкі умови експлуатації, а також пальці шарнірів (брудні умови) 130-A-6
Зовнішні підшипники кінцевої передачі (брудні умови) 130-A-6
Зливний шланг кондиціонера повітря 130-A-6
Корпус приводного механізму для реверса приймальної камери молотарки змінної частоти (для машин серій S760 і S770) (для суворих умов експлуатації) 130-A-6
Уловлювач каміння 130-A-7
Муфта ковзання шнека недомолоту (для важких умов обмолочування) (для машин серії S780, S785 і S790) 130-A-7
Камера системи незернової частини врожаю ActiveVision™ (якщо встановлена) 130-A-7
Центральний змащувальний блок (якщо встановлений) (для машин HillMaster™) .. 130-A-7
Шарнір кінцевої передачі (без змащувального блока) (для машин HillMaster™) 130-A-8
Шарнірний палець первинного циліндра нахилу жатки (без центрального змащувального блока) (машини HillMaster™) 130-A-8
Гільза вирівнювального циліндра (для машин HillMaster™) 130-A-8

Технічне обслуговування (кожні 50 мотогодин)
Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 50 мотогодин 130-B-1
Осі двохшвидкісного повноприводного двигуна (нормальні умови) 130-B-2
Підп'ятники осей двоколісних приводів, розрахованих на важкі та особливо важкі умови експлуатації, а також пальці шарнірів (нормальні умови) 130-B-2
Зовнішні підшипники кінцевої передачі (нормальні умови) 130-B-2
Корпус приводного механізму для реверса приймальної камери молотарки змінної частоти (для машин серій S760 і S770) (для нормальних умов експлуатації) 130-B-2
Олива для корпусу приводного механізму для реверса прийомної камери молотарки 130-B-3
Верхні шківи прийомної камери молотарки змінної швидкості (машини серії S760 і S770) 130-B-3

Сторінка

Прийомна камера молотарки поперечного нахилу 130-B-3
Ведений/приводний шківи сепаратора змінної швидкості 130-B-4
Ведений/приводний шківи сепаратора змінної швидкості (машини S770 (на замовлення), S780, S785 та S790) 130-B-4
Верхні та нижні шківи варіатора очисного вентилятора 130-B-5
Фільтр попереднього очищення палива 130-B-5
Масло двохшвидкісного привода сепаратора 130-B-5
Паливний фільтр грубого чищення водовіддільника 130-B-5
Радіатор, охолоджувач повітря турбонаддуву, масляний радіатор та конденсатор 130-B-6
Датчик потоку маси 130-B-6
Фільтр свіжого повітря в кабіні 130-B-6
Камера підйомника для очищеного зерна ActiveVision™ (якщо встановлена) 130-B-7
Муфта ковзання шнека недомолоту (для нормальних умов експлуатації) (для машин серій S780, S785 і S790) 130-B-7
Муфти кінцевої передачі 130-B-7

Технічне обслуговування (перші 100 мотогодин)
Таблиця інтервалів обслуговування — Перші 100 мотогодин 130-C-1
Фільтр корпусу редуктора головного двигуна (машини S760 та S770 ProDrive™) 130-C-1
Мастильний фільтр корпусу редуктора головного двигуна (машини ProDrive™) ... 130-C-1

Технічне обслуговування (кожні 100 мотогодин)
Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 100 мотогодин 130-D-1
Тиск в шинах і момент затягування болтів .. 130-D-1

Технічне обслуговування (кожні 200 мотогодин)
Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 200 мотогодин 130-E-1
Фільтр системи рециркуляції повітря 130-E-1
Основний проміжний вал (прийомної камери багатошвидкісної молотарки на машинах S770, S780, S785 і S790) 130-E-1
Ведений/приводний шківи сепаратора змінної швидкості (машини S760 і S770) . 130-E-2

Технічне обслуговування (кожні 250 мотогодин)
Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 250 мотогодин 130-F-1
Моторне масло та фільтр (Tier 2/Stage II) ... 130-F-1
Моторна олива та фільтр (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-F-2
Сапун паливного бака 130-F-3
Сапун бака на сечовину (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-F-3

Сторінка

Технічне обслуговування (кожні 400 мотогодин)
Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 400 мотогодин 130-G-1
Фільтр попереднього очищення палива 130-G-1
Водовідділювач 130-G-2
Паливний фільтр грубого та тонкого очищення 130-G-2
Приводний і ведений шківи змінної швидкості (для машин серій S760 і S770 з двигуном стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-G-3
Верхній корпус редуктора вивантажувального шнека 130-G-4
Підшипник шківа насоса привода мотовила/жатки 130-G-4
Шліц карданного шарніра основного проміжного вала (не багатошвидкісна прийомна камера молотарки) 130-G-4
Верхній корпус редуктора вертикального вивантажувального шнека (машини S780, S785 та S790) 130-G-4
Підшипник приводного вала подрібнювача/вивантажувального механізму 130-G-4
Приводний шків змінної швидкості 130-G-5
Підшипники прискорювача подачі рослинної маси 130-G-5
Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 400 мотогодин (продовження) 130-G-6
Муфта ковзання привода шнека недомолота (машини S760 і S770) 130-G-6
Муфта ковзання привода шнекового транспортера 130-G-7
Правий змащувальний блок 130-G-7
Підшипники відбійного бітера (на замовлення) (машини S770, S780, S785 і S790) 130-G-7
Підшипники вивантажувального бітера 130-G-7
Підшипники вала очисного вентилятора 130-G-7
Рульова тяга заднього моста 130-G-8
Дисковий ніж розкидача (якщо встановлений) 130-G-8
Олива корпусу редуктора відбійного бітера (на замовлення) (машини S770, S780, S785 і S790) 130-G-8
Масло привода сепаратора 130-G-8
Олива кінцевої передачі 130-G-9
Таблиця інтервалів обслуговування (кожні 400 мотогодин) (продовження) 130-G-10
Трансмісійне масло (машини S760 та S770, не ProDrive™) 130-G-11
Троси циліндрів стоянкових гальм (машини S760 і S770 з трансмісією з кнопковим перемиканням передач) 130-G-11
Акумуляторні батареї 130-G-11
Фільтр в гідравлічній/гідростатичній системі (машини S760 та S770) 130-G-12
Фільтр заправки в гідростатичній системі .. 130-G-12
Фільтр корпусу редуктора головного двигуна 130-G-12
Повітряний фільтр системи захисту від потрапляння сміття в двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-G-13
Вогнегасники 130-G-13
Олива корпусу редуктора основного проміжного вала (привод прийомної камери молотарки з постійною та змінною швидкістю) 130-G-13
Гальмівна рідина (машини S760 та S770, не ProDrive™) 130-G-13
Ремені безпеки 130-G-14
Мастильний фільтр корпусу редуктора головного двигуна/ProDrive™ (машини ProDrive™) 130-G-14
Муфта ковзання прийомної камери молотарки 130-G-14
Привод приймальної камери корпусу приводного механізму багатошвидкісної молотарки (машини серії S770, S780, S785 та S790) 130-G-14
Олива корпуса редуктора завантажувального шнека 130-G-15
Сапун бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V) 130-G-15
Сапун паливного бака 130-G-15
Елементи повітряних фільтрів 130-G-15
Датчик вологості (якщо встановлений) 130-G-16

Технічне обслуговування (кожні 800 мотогодин)
Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 800 мотогодин 130-H-1
Корпус механізму реверса прийомної камери молотарки 130-H-1

Технічне обслуговування (кожні 1000 мотогодин)
Таблиця інтервалів обслуговування — кожні 1000 мотогодин (машини ProDrive™) 130-I-1
Замінювання оливи корпуса редуктора головного двигуна 130-I-1
Фільтр гідравлічного резервуара (S780, S785 і S790) 130-I-2

Технічне обслуговування (кожні 2000 мотогодин)
Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 2000 мотогодин 130-J-1
Масло в резервуарі гідравлічної/гідростатичної системи 130-J-2
Люфт клапана двигуна 130-J-2
Олива кінцевої передачі 130-J-2
Олива корпусу редуктора головного двигуна (не машини ProDrive™). 130-J-3
Олива привода сепаратора 130-J-3
Олива корпусу редуктора основного проміжного вала (прийомна камера молотарки з постійною та змінною швидкістю) 130-J-3
Трансмісійне масло (трансмісія з механічним та кнопковим перемиканням швидкостей) 130-J-3
Олива корпусу редуктора відбійного бітера (на замовлення) (машини S770, S780, S785 і S790) 130-J-4

Сторінка

Технічне обслуговування (кожні 2000 мотогодин або щотри роки)
Таблиця інтервалів обслуговування — кожні 2000 мотогодин або три роки 130-K-1
Заміна фільтра дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів (машини серії S780, S785 та S790) 130-K-1
Заміна прохідного фільтра рідини для очищення дизельних вихлопних газів (машини серії S780, S785 та S790) 130-K-2

Технічне обслуговування (кожні 3500 мотогодин або щотри роки)
Таблиця інтервалів обслуговування — кожні 3500 мотогодин або три роки 130-L-1
Замінювання фільтра дозатора сечовини (DEF) (для машин S760 і S770) 130-L-1
Замініть прохідний фільтр реагенту-відновника (DEF) (для машин S760 і S770) 130-L-2

Технічне обслуговування (кожні 4500 мотогодин або щоп'ять років)
Таблиця інтервалів обслуговування — кожні 4500 мотогодин або п'ять років 130-M-1
Демпфер крутних коливань колінчатого вала 130-M-1

Технічне обслуговування (кожні 6000 мотогодин або щошість років)
Таблиця інтервалів обслуговування — кожні 6000 мотогодин або шість років 130-N-1
Система охолодження двигуна 130-N-1

Технічне обслуговування — за потреби
Таблиця інтервалів обслуговування - за потреби 130-O-1
Фільтр системи рециркуляції повітря 130-O-1
Фільтр свіжого повітря в кабіні 130-O-1
Резервуар омивача лобового скла 130-O-2
Сітчастий фільтр генератора змінного струму 130-O-2
Датчик вологості (якщо встановлений) 130-O-2
Камера підйомника для очищеного зерна ActiveVision™ (якщо встановлена) 130-O-3
Камера системи незернової частини врожаю ActiveVision™ (якщо встановлена) 130-O-3
Стрічки кронштейна вогнегасника (за наявності) 130-O-3

Технічне обслуговування (за потреби [моторні рідини та фільтри])
Необхідна інформація, пов'язана з контролем викидів забруднюючих речовин 130-P-1
Задні сходи та платформа 130-P-1
Кришка фільтру двигуна 130-P-1
Кришки для доступу до двигуна 130-P-1
Заміна контейнера пускової рідини 130-P-2
Не змінюйте потужність двигуна або конструкцію паливної/повітряної системи 130-P-2

Сторінка

Система подачі пального 130-P-2
Заповнювання бака на сечовину (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) .. 130-P-3
Спорожнювання бака на сечовину (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) .. 130-P-4
Доступ до фільтра дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V) 130-P-4
Доступ до прохідного фільтра рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V) 130-P-5
Очищування бака на сечовину (DEF) 130-P-5
Паливний бак — заповнення 130-P-6
Паливний бак - злив 130-P-6
Паливний бак - запірний клапан 130-P-7
Спорожнювання паливного фільтра грубого чищення водовіддільника 130-P-7
Фільтр попереднього очищення палива - чистка 130-P-7
Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (на замовлення) — промивка 130-P-8
Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (опціональний) - заміна та чистка 130-P-9
Фільтруючий елемент для палива грубого та тонкого очищення - заміна. 130-P-10
Паливна система - стравлювання тиску 130-P-11
Система охолодження - злив 130-P-12
Система охолодження - заправка 130-P-13
Система охолодження - підготовка до зими 130-P-14
Фільтри очищувача повітря - зняття 130-P-14
Система повітряного компресора (якщо встановлено) 130-P-15
Доглядання й технічне обслуговування дизельного сажового фільтра (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) . 130-P-16
Утилізовування золи з фільтра відпрацьованих газів / дизельного сажового фільтра (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-P-16
Утилізовування фільтра відпрацьованих газів (для двигунів стандарту Final Tier 4/ Stage V) 130-P-17
Замінювання повітряного фільтра пристрою для захисту від потрапляння сміття в двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-P-17

Технічне обслуговування (за потреби [ремені двигуна об'ємом 9,0 л])
Ремінь двигуна - укладання (Tier 2/Stage II) . 130-Q-1
Допоміжний агрегат двигуна / привод вентилятора / повітряний компресор (якщо встановлений), ремінь - заміна (Tier 2/Stage II) 130-Q-1
Ремінь барабанного сита - укладання 130-Q-3
Ремінь барабанного сита — заміна 130-Q-3
Приводний ремінь барабанного сита — Заміна (Tier 2/Stage II) 130-Q-4
Укладання ременя двигуна (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-Q-5
Замінювання ременя генератора змінного струму (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-Q-5

Сторінка

Замінювання приводного ременя барабанного сита (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-Q-7
Замінювання приводного ременя витяжного вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-Q-8
Замінювання веденого ременя витяжного вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-Q-9
Замінювання різношвидкісного приводного ременя вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-Q-9
Замінювання ременя повітряного компресора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-Q-12
Щітка барабанного сита - регулювання 130-Q-15
Замінювання ременя пристрою для захисту від потрапляння сміття в двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/ Stage V) 130-Q-16

Технічне обслуговування (за потреби [ремені двигуна об'ємом 13,5 л])
Ремінь двигуна - укладання (Tier 2/Stage II) . 130-R-1
Допоміжний агрегат двигуна / повітряний компресор (якщо встановлений), ремінь - заміна (Tier 2/Stage II) 130-R-1
Приводний ремінь вентилятора - заміна (Tier 2/Stage II) 130-R-3
Ремінь барабанного сита - укладання 130-R-5
Ремінь барабанного сита — заміна 130-R-6
Приводний ремінь барабанного сита — Заміна (Tier 2/Stage II) 130-R-7
Укладання ременя двигуна (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-R-8
Замінювання ременя генератора змінного струму (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-R-8
Замінювання приводного ременя барабанного сита (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-R-11
Замінювання приводного ременя витяжного вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-R-12
Замінювання ременя повітряного компресора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-R-12
Замінювання приводного ременя вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-R-14
Щітка барабанного сита - регулювання 130-R-16
Замінювання ременя пристрою для захисту від потрапляння сміття в двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/ Stage V) 130-R-17

Виявляння й усування несправностей
Прийомна камера молотарки 135-1
Сепаратор 135-1
Гідростатичний ходовий привід 135-5
Повний привід (опціонально) 135-8
Рульове управління 135-9
Гальма 135-9
Двигун 135-10

Сторінка

Електрика 135-20
Обігрівач 135-22
Кондиціонер повітря 135-22
Датчик вологості (якщо встановлений) 135-23
Датчик потоку маси (якщо встановлений) 135-23

Зберігання
Підготовка машини до зберігання 140-1
Підготовка машини до експлуатації після зберігання 140-2

Технічні характеристики
Робочі швидкості (S760 і S770) 145-1
Робочі швидкості (S780, S785 і S790) 145-3
Технічні характеристики (S760 і S770) 145-5
Технічні характеристики (машини серій S780, S785 і S790) 145-8
Габаритні розміри (для машин серій S760 і S770) 145-11
Габаритні параметри (S770 HillMaster™) 145-13
Габаритні параметри (S780, S785 і S790) 145-14
Габаритні параметри (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ і S790 HillMaster™) 145-15
Точки вимірювання габаритних параметрів ... 145-16
Вібрація всього корпуса 145-17
Рівень шуму 145-17
Примітка з безпеки щодо майбутньої установки електричних та електронних пристроїв та/або компонентів 145-17
Декларація відповідності нормам ЄС 145-18
Євразійський економічний союз 145-18
Проектний ресурс машини 145-19
Парниковий газ із вмістом фтору 145-19
Викиди двоокису вуглецю (CO_2) 145-19
Значення щільності затягування болтів і гвинтів зі стандартною дюймовою наріззю 145-20
Значення щільності затягування болтів і гвинтів з метричною наріззю 145-21

Нормативна документація та відомості про відповідність
Повідомлення Федеральної комісії зв'язку для користувача 150-A-1
Повідомлення Федеральної комісії зв'язку для користувача 150-A-1
Повідомлення та ліцензії на програмне забезпечення третіх сторін 150-A-1
Повідомлення міністерства промисловості Канади для користувача 150-A-3
Зазначення коду дати 150-A-5
Зазначення коду дати 150-A-5
Інформація щодо токсичних або шкідливих речовин або елементів 150-A-6
Заява про відповідність класу A CCC 150-A-6
Бразилія — декларація відповідності 150-A-6
Декларація відповідності нормам ЄС 150-A-7
Декларація відповідності нормам ЄС 150-A-8
Декларація відповідності нормам ЄС 150-A-9
Декларація відповідності нормам ЄС 150-A-10
Митний союз–EAC 150-A-11
Федеральна комісія зі зв'язку (FCC) 150-A-13
Інформація щодо токсичних або шкідливих речовин або елементів 150-A-14

Сторінка

Зазначення коду дати 150-A-15
Євразійський економічний союз – EAC 150-A-15
Декларація відповідності нормам ЄС 150-A-17
Таїланд — Декларація відповідності 150-A-17
В'єтнам – Декларація відповідності 150-A-18
Інформація для користувача 150-A-18
США. Повідомлення Федеральної комісії зв'язку (FCC) для користувача 150-A-18
Канада. Повідомлення Міністерства промисловості Канади для користувача . 150-A-19
Європейська спільнота 150-A-20
Декларація відповідності ЄС 150-A-20
Зазначення коду дати 150-A-21
Митний союз — EAC 150-A-22
Повідомлення Федеральної комісії зв'язку (FCC) для користувача 150-A-23
Повідомлення міністерства промисловості Канади для користувача 150-A-24
Дилер у Парагваї 150-A-25
Декларація відповідності для стандартам Бразилії 150-A-25
Зазначення коду дати 150-A-26
Митний союз–EAC 150-A-26
Декларація відповідності нормам ЄС 150-A-28
Декларація відповідності ЄС 150-A-28

Приймач StarFire™ 6000 і приймач StarFire™ 6000 HA (за наявності)

Принцип роботи приймача StarFire™ 6000 .. 150-B-1
Сумісність із дисплеєм 150-B-1
Пилозахист приймача StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Встановлення приймача StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Демонтаж приймача StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Перехід на головну сторінку StarFire™ за допомогою дисплеїв GreenStar™ 2 та GreenStar™ 3 ..... 150-B-3
Перехід на головну сторінку StarFire™ за допомогою CommandCenter™ покоління 4 ..... 150-B-3
Вкладка "Активації" 150-B-3
Активація 150-B-4
Коди активації та деактивації 150-B-4
Введення коду активації 150-B-4
Вікно «Стан активації/передплати» 150-B-4
Режим корекції приймача 150-B-5
Вкладка «Налаштування приймача» 150-B-5
Напрямок встановлення приймача 150-B-5
Введення відстані ніс/корма приймача 150-B-5
Введення висоти приймача 150-B-6
Час роботи після вимкнення 150-B-7
Швидкий запуск 150-B-7
Вкладка «Послідовний порт» 150-B-7
Швидкість передачі даних в бодах та швидкість передачі даних 150-B-7
Повідомлення NMEA 150-B-8
StarFire ™ 6000-Головне меню 150-B-9
Режим розрахування положення приймача . 150-B-9
Місце розташування і швидкість машини 150-B-9
Індикатор точності приймача 150-B-10
Точність розрахунку положення приймача .. 150-B-10
Якість сигналу приймача 150-B-10
Модуль компенсації нерівностей рельєфу приймача 150-B-10
Інформація щодо супутників 150-B-11
Інформація щодо відстеження супутників .. 150-B-11

Сторінка

Вкладка «План неба» 150-B-11
Інтерпретація супутникового плану неба 150-B-12
Таблиця відстеження супутників 150-B-12
Вкладка «Діаграма» 150-B-13
Діаграма 150-B-13
Індикатор точності системи глобального позиціонування (GPS) 150-B-13
Диспетчер файлів StarFire™ 150-B-14
Збереження даних 150-B-14
Управління даними 150-B-15
Оновлення приймача 150-B-15
Несправність обладнання 150-B-15
Захисний PIN-код 150-B-15
Діагностика 150-B-18
Вкладка діагностичних даних 150-B-18
Вкладка «Журнали діагностичних даних» .. 150-B-19
Вкладка діагностичних даних, що передаються супутниковими каналами .. 150-B-19
StarFire™ 6000 – параметри USB-накопичувача 150-B-20
Поради щодо використання USB-накопичувача 150-B-20
Параметри USB-носія 150-B-20
Вимоги до USB-носія 150-B-20
Робота з меню GreenStar™ 2 та меню діагностики GreenStar™ 3 ..... 150-B-20
Робота з діагностичним центром CommandCenter™ покоління 4 ..... 150-B-21
Діагностичні адреси StarFire™ 6000 ..... 150-B-21
Діагностичні коди несправностей (DTC) — приймач StarFire™ 6000 ..... 150-B-25
Меню діагностичних даних дисплеїв GreenStar™ 2 і 3 ..... 150-B-27
Стан світлодіода StarFire™ 6000 ..... 150-B-27
ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ СУПУТНИКОВОГО ПРИЙМАЧА JOHN DEERE STARFIRE™ . 150-B-28

Сервер JDLink™ (за наявності)

ZXLink™ 150-C-1
Принцип роботи модульного телематичного шлюзу 150-C-1
Власний модуль ідентифікації абонента (SIM) 150-C-2
Принцип роботи супутникового модуля 150-C-3
Збір даних 150-C-3
Функції JDLink™ 150-C-4
Рівень обслуговування супутникового модуля 150-C-5
Функція «Mobile to Machine» (Від мобільного пристрою до машини) 150-C-5
Компоненти 150-C-7
Модульний телематичний шлюз 150-C-7
Антена стільникової, GPS та бездротової мережі 150-C-8
Антена бездротової мережі 150-C-9
Супутникові модуль та антена 150-C-9
Ethernet-комутатор 150-C-10
Робоча напруга Ethernet-комутатора 150-C-10
Вхід на веб-сайт 150-C-10
Початок роботи 150-C-11
Навігація по веб-сайту 150-C-11
Огляд 150-C-11
Перепрограмування машини 150-C-12

Сторінка

Пошук та усунення несправностей. Перепрограмування 150-C-14
УМОВИ ТА ПОЛОЖЕННЯ СТОСОВНО ПРОГРАММНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ 150-C-15
ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА КІНЦЕВОГО КОРИСТУВАЧА (EULA) 150-C-19
Електричні характеристики 150-C-27

Система машинного радіозв'язку John Deere (за наявності)

Принцип роботи 150-D-1
Компоненти 150-D-1
Створення мережі 150-D-2
Налаштування опції My Name on Network (Моє ім'я в мережі) 150-D-6
Перевірка функцій мережі 150-D-6
Оновлення програмного забезпечення радіосистеми 150-D-6
Вкладка Network (Мережа) 150-D-8
Діагностика мережі 150-D-9
Пошук та усунення несправностей радіосистеми 150-D-11
Захист роз'ємів для антени 150-D-13
Технічні характеристики радіосистеми 150-D-13

Мобільна система підключення John Deere (за наявності)

Принцип роботи 150-E-1
Вимоги 150-E-1
Операційний центр John Deere 150-E-1
Головна екранна клавіша сервера бездротового передавання даних 150-E-2
Екранна клавіша налаштовування сервера бездротового передавання даних 150-E-2
Екранна клавіша діагностування сервера бездротового передавання даних 150-E-2
Планшет 150-E-2
Приймач StarFire™ 150-E-3
Дисплей GreenStar™ 150-E-3
Сервер бездротового передавання даних ... 150-E-3
Коаксіальний кабель й антена сервера бездротового передавання даних 150-E-4
Завантажування застосунку керування мобільним підключенням 150-E-4
Налаштовування мобільного підключення ... 150-E-4
Налаштовування мобільного підключення ... 150-E-4
Налаштовування сервера бездротового передавання даних 150-E-4
Налаштовування сервера бездротового передавання даних (для просапних сівалок) 150-E-5
Налаштовування сервера мобільного підключення 150-E-6
Підключання планшета до сервера бездротового передавання даних 150-E-7
Налаштовування дисплея 150-E-7
Налаштовування дисплея 150-E-8
Налаштовування комбайна 150-E-8
Налаштовування комбайна 150-E-9
Використання мобільного підключення 150-E-9
Використання мобільного підключення 150-E-9
Інтерактивне налаштовування комбайна (лише для комбайнів) 150-E-10
Перехід на сторінку сервера бездротового передавання даних 150-E-10
Переглядання головної сторінки сервера бездротової передачі даних 150-E-10
Видаляння даних з сервера бездротового передавання даних 150-E-11
Оновляння програмного забезпечення 150-E-11
Оновлення сервера бездротового передавання даних 150-E-12
Оновляння застосунку керування доступом до сервера мобільних підключень 150-E-13
Оновляння застосунку керування мобільним підключенням 150-E-13
Скидання пароля для бездротового з'єднання 150-E-13
Діагностування підключення до сервера бездротового передавання даних 150-E-15
Додаткові матеріали 150-E-16
Виявляння й усування несправностей планшета 150-E-16
Контрольний перелік перевірок перед початком сезону 150-E-16
Контрольний перелік по завершенні сезону 150-E-17
Контрольний перелік щоденних перевірок .. 150-E-17

Система AutoTrac™ RowSense™ (за наявності)

Навігація AutoTrac™ 150-F-1
Ручне керування 150-F-1
Правила техніки безпеки під час використання системи навігації 150-F-1
Загальна інформація 150-F-1
Налаштування навігації 150-F-2
Попередження про поворот 150-F-2
Сигнали відстеження 150-F-2
Зміщення маршруту 150-F-3
Налаштування світлодіодної панелі курсовказівника 150-F-3
Налаштування криволінійного маршруту 150-F-4
Налаштування кільцевого маршруту 150-F-4
Відстань між проходами 150-F-5
Чутливість рульового управління 150-F-5
Налаштування навігаційного маршруту 150-F-5
Прямий маршрут 150-F-6
Швидкий маршрут 150-F-6
Навігація за прямим маршрутом 150-F-6
Криві AB 150-F-7
Навігація по кривій AB 150-F-7
Запис прямого маршруту або об'їзд перешкод 150-F-8
Адаптивні криві 150-F-8
Навігація по адаптивній кривій 150-F-9
Запис прямолінійної ділянки в межах адаптивної кривої 150-F-10
Об'їзд перешкод 150-F-10
Кільцевий маршрут 150-F-11
Кромка кільцевого маршруту 150-F-12
Навігація за кільцевим маршрутом 150-F-12
Маршрут зафарбовування замкнутої області 150-F-13
Керівництво з маршруту зафарбовування замкнутої області 150-F-13
Зміна маршруту (Набір маршрутів) 150-F-13
Діаграма стану AutoTrac™ 150-F-14

Сторінка

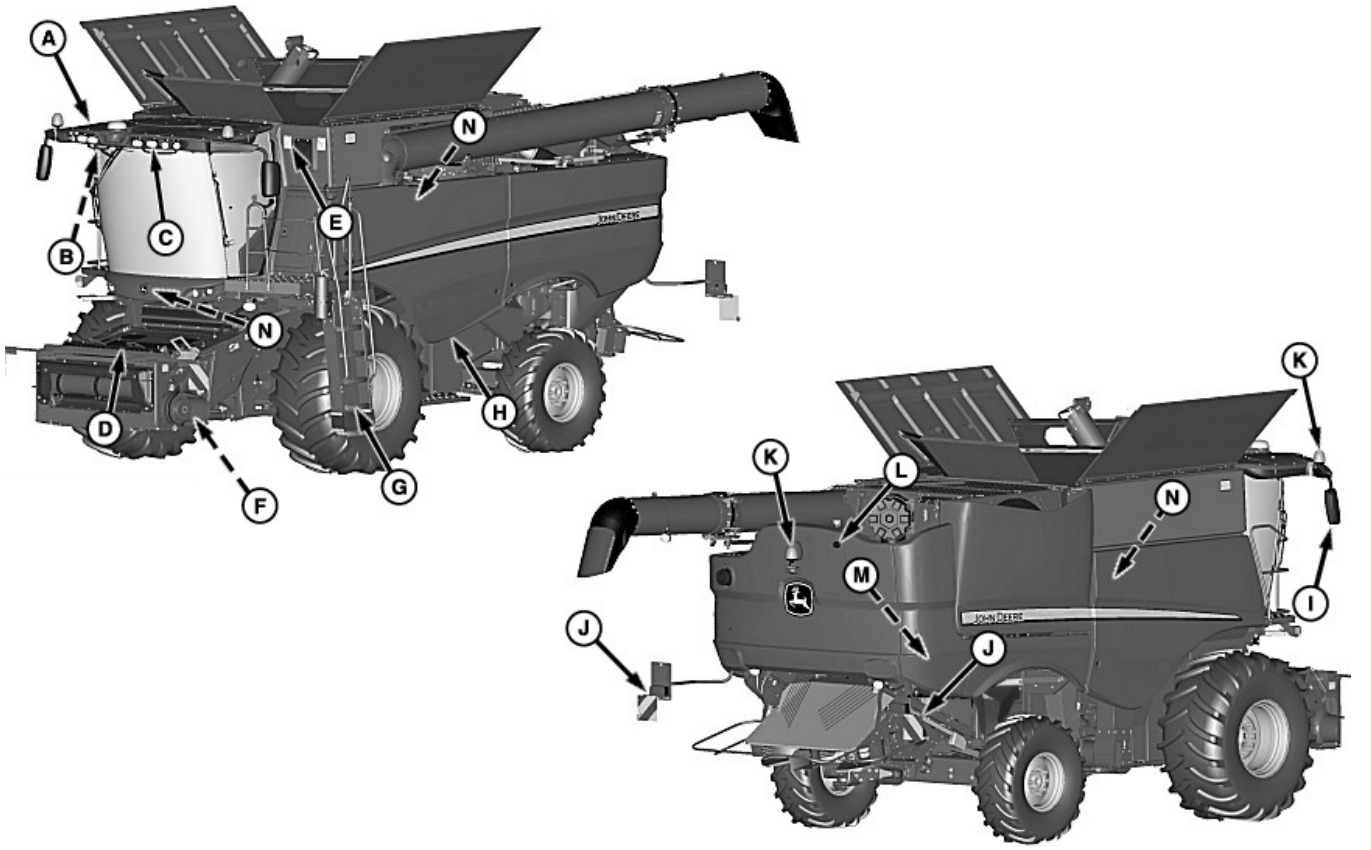
Запуск системи AutoTrac™ 150-F-14
Вимкнення системи AutoTrac, якщо вона не використовується 150-F-15
Активація системи AutoTrac 150-F-15
Кнопка відновлення 150-F-15
Повторна активація системи AutoTrac на наступному проході 150-F-16
Деактивація системи AutoTrac™ 150-F-16
Мінімальна і максимальна швидкість 150-F-17
Повідомлення про деактивацію системи AutoTrac 150-F-17
Оптимізація рульового управління 150-F-18
AutoTrac™ RowSense™ 150-F-22
Пошук та усунення несправностей 150-F-23

Ідентифікаційні номери машин
Розшифровка серійного номера машини 155-1
Ідентифікаційні номери 155-1
Ідентифікаційна табличка машини 155-2
Місце розташування ідентифікаційної таблички машини 155-2
Місце розташування мітки відповідності Євразійського економічного союзу 155-2
Розшифрування серійного номера двигуна 155-3
Серійний номер двигуна (Tier 2/Stage II) 155-3
Серійний номер двигуна (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 155-4
Серійний номер кабіни 155-4
Насос гідростатичного приводу 155-4
Двигун гідростатичного привода 155-4
Двохшвидкісний повнопривідний двигун 155-5
Корпус редуктора двигуна 155-5
Корпус приводного механізму ротора 155-5
Трансмісія 155-5
Механізм реверса прийомної камери молотарки 155-5
Корпус редуктора багатошвидкісної прийомної камери молотарки (якщо встановлено) 155-6
Подрібнювач (якщо встановлений) 155-6
Лопатева задня відкидна платформа (Deluxe, Intermediate та Premium Residue) 155-6
Задня відкидна платформа Advanced PowerCast™ (Intermediate та Premium Residue) 155-6
Задня відкидна платформа PowerCast (Deluxe Residue) 155-7
Розкидач (Deluxe Residue) 155-7
Зберігайте підтвердження права власності 155-7
Забезпечте безпеку машини 155-7

Наявна література з обслуговування машини John Deere
Технічна інформація JDSLA-1

Відділ обслуговування компанії John Deere™ допомагає виконувати роботу
Запчастини John Deere IBC-1
Правильні інструменти IBC-1
Висококваліфіковані технічні спеціалісти IBC-1
Оперативне обслуговування IBC-1

Засоби забезпечення безпеки машини



H115704—UN—31AUG15

Засоби забезпечення безпеки - вигляд спереду/вигляд ззаду

A—Засоби забезпечення безпеки кабіни: Система виявлення присутності оператора, електронне блокування запуску двигуна, ремені безпеки, звуковий сигнал, вікно аварійного виходу, паркувальне гальмо, сигнали повороту
B—Поручні
C—Фари головного світла
D—Протиковзові килимки
E—Попереджувальні знаки
F—Механічний захисний стопор (прийомна камера молотарки)
G—Протиковзові сходинки й платформа з поручнями
H—Кожухи
I—Дзеркала заднього огляду
J—Попереджувальні світлові сигнали й відбивна смужка
K—Маячки
L—Сигнал заднього ходу
M—Протиковзова платформа обслуговування з поручнями
N—Ротаційні прилади аварійного сповіщення: Освітлення вивантаження, освітлення стерні, освітлення дверцят типу «крило чайки»

Крім наведених тут засобів забезпечення безпеки, інші компоненти та системи, попереджувальні світлові прилади на машині, повідомлення і вказівки безпеки з інструкції оператора у поєднанні з уважністю та обережністю кваліфікованого оператора забезпечують безпечну експлуатацію цієї машини.

OUO6075,000413E-UK-31AUG15

Зверніть увагу на інформацію про заходи безпеки



T81389—UN—28JUN13

Це — попереджувальний символ. Коли ви бачите цей символ на вашій машині або в цій інструкції, пам'ятайте про можливість отримання травми.

Дотримуйтесь рекомендованих правил техніки безпеки та безпечних методів роботи.

DX,ALERT-UK-29SEP98

Попереджувальні слова - значення



TS187—UK—29APR17

НЕБЕЗПЕЧНО; Попереджувальне слово «НЕБЕЗПЕЧНО» означає небезпечну ситуацію, яка, якщо не запобігти їй, призведе до смерті або серйозної травми.

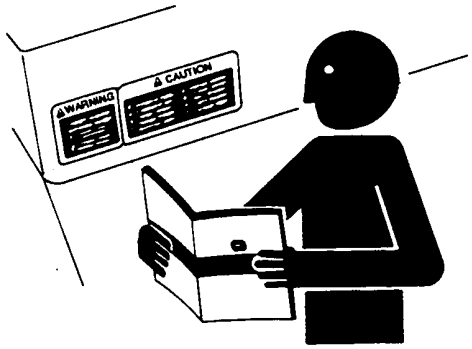
ОБЕРЕЖНО; Попереджувальне слово «ОБЕРЕЖНО» означає небезпечну ситуацію, яка, якщо не запобігти їй, може призвести до смерті або серйозної травми.

УВАГА; Попереджувальне слово «УВАГА» означає небезпечну ситуацію, яка, якщо не запобігти їй, може призвести до травми легкого або середнього ступеню тяжкості. Слово «УВАГА» також може використовуватись для попередження про небезпечні методи роботи, пов'язані з випадками, які можуть призвести до травм.

Попереджувальні слова — НЕБЕЗПЕЧНО, ОБЕРЕЖНО або УВАГА — використовуються з попереджувальними символами. НЕБЕЗПЕЧНО означає найбільш серйозні небезпеки. Попереджувальні знаки «НЕБЕЗПЕЧНО» або «ОБЕРЕЖНО» розташовані поруч з конкретними джерелами небезпеки. Загальні заходи безпеки вказані на попереджувальних знаках «УВАГА». Слово «УВАГА» також призначене для того, щоб привернути увагу до повідомлень про дотримання правил безпеки в цій інструкції.

DX,SIGNAL-UK-05OCT16

Дотримуйтесь інструкцій з техніки безпеки



TS201—UN—15APR13

Уважно прочитайте всі повідомлення про дотримання правил безпеки в цій інструкції та на попереджувальних знаках на вашій машині. Підтримуйте попереджувальні знаки в гарному стані. Замініть відсутні або пошкоджені попереджувальні знаки. Переконайтеся в тому, що на компонентах нового обладнання та запчастинах є відповідні попереджувальні знаки. Запасні попереджувальні знаки можна придбати у вашого дилера John Deere.

На деталях та компонентах, отриманих від постачальників, може міститися додаткова інформація щодо правил техніки безпеки, яка не вказана в цій інструкції з експлуатації.

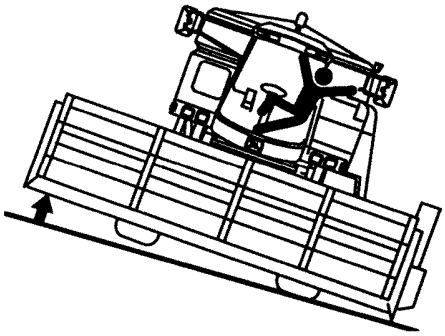
Ознайомтеся з правильним порядком експлуатації машини та використання органів управління. Не дозволяйте експлуатувати машину особам, які не пройшли відповідний інструктаж.

Підтримуйте вашу машину у належному справному стані. Самовільні зміни машини можуть погіршити її функціональні характеристики та/або негативно вплинути на безпеку та строк служби машини.

Якщо у вас виникли питання щодо будь-якої частини цієї інструкції і вам потрібна допомога, зверніться до вашого дилера John Deere.

DX,READ-UK-16JUN09

Водіння машини



ZX002461

ZX002461—UN—16JUN95

Експлуатуйте машину тільки коли всі засоби захисту встановлено належним чином.

Перед тим, як рушити з місця, завжди перевіряйте найближче оточення машини (наприклад, наявність дітей). Забезпечте адекватну видимість. Перед тим, як рушити з місця, використовуйте як попередження звуковий сигнал.

Завжди узгоджуйте швидкість ходу з дорожніми або польовими умовами. Уникайте різких поворотів при руханні вгору або вниз по схилу або при руханні поперек схилу. Будьте особливо обережні при повороті на схилах із повним зерновим бункером.

Під час приєднання або від'єднання жатки дотримуйтеся вказівок з інструкції оператора жатки.

Виконуючи повороти, завжди беріть до уваги ширину навісного обладнання, а також той факт, що задня частина машини коливається. Навісне обладнання та ґрунтові умови впливають на їздові характеристики комбайна.

Зменшіть швидкість ходу під час їзди по схилах або по нерівному ґрунту, а також перед виконанням різких поворотів. Перед крутим схилом перейдіть на понижену передачу.

Уникайте ям, канав і перешкод, які можуть спричинити перекидання комбайна, особливо на схилах пагорбів.

OUO6075,0000AB7-UK-21FEB07

Вимоги до операторів

- Власники машин повинні попіклуватися про те, щоб оператори були відповідальними, пройшли навчання, ознайомилися з посібником з експлуатації та застереженнями й освоїли належну та безпечну роботу з машиною.
- Імовірність травмування під час роботи з машиною може залежати від віку, фізичного та психічного стану. Оператори повинні бути здатними психічно та фізично зайняти робоче місце оператора і (або) працювати з блоками керування та машиною, дотримуючись правил техніки безпеки.
- У жодному разі не дозволяйте керувати машиною дітям чи особам, які не пройти навчання. Проінструктуйте всіх операторів, щоб не дозволяли дітям їздити на машині чи додатковому обладнанні.
- У жодному разі не експлуатуйте машину, якщо ви не зосереджені, втомлені або погано почуваєтеся. Для належної експлуатації машини потрібна оператор повинен бути повністю зосередженим і сконцентрованим.

DX,ABILITY-UK-07DEC18

Дотримання правил дорожнього руху

Під час їзди по дорогам загального користування завжди дотримуйтесь місцевих правил дорожнього руху.

OUO6075,0000032-UK-22JAN01

Перевірка безпеки машини

Перед використанням машини завжди перевіряйте її дорожню й загальну експлуатаційну безпеку.

FX,READY-UK-28FEB91

Заборона перевезення в машині пасажирів і дітей



TS253—UN—23AUG88

У машині може знаходитися лише оператор. У машині не повинні знаходитися пасажири, за виключенням періодів навчання або коротких періодів спостереження.

Пасажири можуть зазнати травм, наприклад, при викиданні з машини. Пасажири також закривають огляд оператора, що призводить до небезпечного керування машиною.

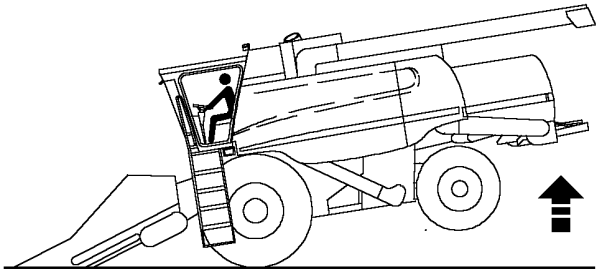
Діти ніколи не повинні бути на машині або в кабіні комбайна, коли працює двигун.

Місце інструктора має використовуватися тільки для

інструктажу або в короткі періоди спостереження за машиною і не для перевезення дітей.

HX,AG,SF6904-UK-22JUL99

Баласт для надійного контакту з ґрунтом



H51907—UN—10FEB99

Експлуатаційні, кермувальні й гальмівні характеристики комбайна значно залежать від важкого переднього навісного обладнання, яке зміщує центр ваги комбайна.

Для підтримування необхідного контакту з ґрунтом необхідно застосовувати баласт у задній частині.

Стежте за максимально дозволеним навантаженням на вісі, а також за загальною вагою.

HX,AG,SF6782-UK-05FEB99

Транспортування по дорогах із приєднаною жаткою

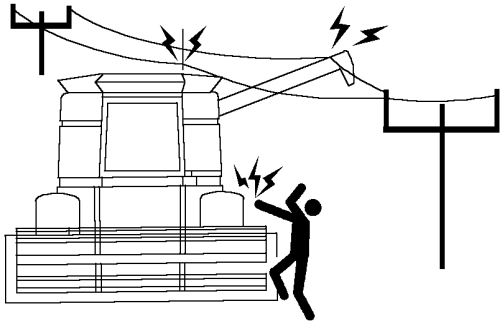
Дотримуйтеся державних і місцевих законів стосовно експлуатації комбайна на дорогах загального користування.

Для транспортування по дорогах Німеччини необхідно отримати дозвіл від місцевого органу TUEV.

Зверніться за дозволом до свого дилера або на фабрику виробника.

OUO6075,0004672-UK-16MAR17

Уникнення ліній електропередач



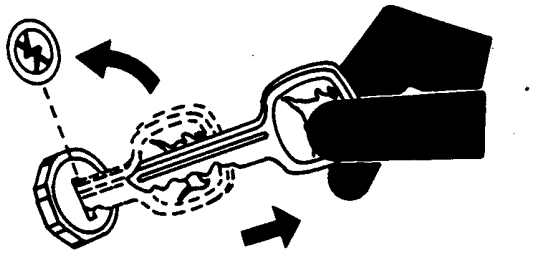
H52022—UN—14APR99

Перед їздою по дорогам загального користування установіть вивантажувальний шнек зернового бункера у транспортне положення та опустіть поручень доступу до зернового бункера.

Перед їздою по дорогам загального користування зафіксуйте радіоантену у транспортному положенні, вона може торкатися електричних кабелів, що низько звисають. Це може призвести до враження оператора електричним струмом.

HX,STSSA,D-UK-22JUL99

Паркування та вихід із машини



TS230—UN—24MAY89

Опустіть жатку на землю.

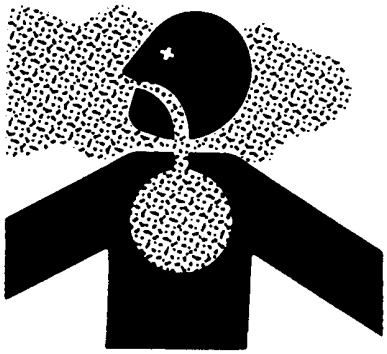
Перед виходом із машини вимкніть жатку та сепаратор. Переведіть багатофункціональний важіль у нейтральне положення й вимкніть машину. Установіть паркувальне гальмо, вийміть ключ із замка запалення й закрийте кабіну оператора на замок.

Ніколи не залишайте машину без нагляду, коли працює двигун.

Ніколи не виходьте з кабіни оператора під час їзди.

OUO6075,0000AEB-UK-11FEB14

Працюйте у провітрюваній зоні



TS220—UN—15APR13

Вихлопні гази двигуна можуть призвести до хвороби чи смерті. Якщо необхідна робота двигуна у закритому приміщенні, необхідно забезпечити видалення вихлопних газів з робочої зони за допомогою подовжувача вихлопної труби.

Якщо у вас немає подовжувача вихлопної труби, відкрийте двері, щоб забезпечити надходження зовнішнього повітря в робочу зону.

DX,AIR-UK-17FEB99

Заходи безпеки при поводженні з пальним — не допускайте пожеж



TS202—UN—23AUG88

Обережно поводьтеся з пальним: воно є легкозаймистим. Забороняється палити або знаходитись поруч з відкритим полум'ям чи іскрами при заправці машини.

Завжди заглушуйте двигун перед заправкою машини. Заповнюйте паливний бак на відкритому повітрі.

Для запобігання пожежі тримайте машину очищеною від накопичень відходів, мастила та сміття. Завжди прибирайте пролите пальне.

Використовуйте тільки дозволений до застосування контейнер для пального для транспортування легкозаймистих рідин.

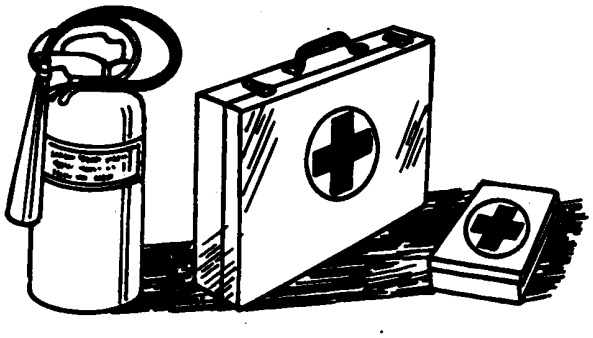
Забороняється заповнювати контейнер для пального в пікапі з пластиковим вкладишем в багажнику.

Завжди ставте контейнер для пального на землю перед заправкою. Доторкніться до контейнера для пального заправним пістолетом перед зняттям кришки контейнера. При заправці заправний пістолет повинен контактувати з горловиною контейнера для пального.

Забороняється зберігати контейнер для пального в зоні, де присутнє відкрите полум'я, іскри або постійно включений пальник, наприклад, водонагрівача або іншого приладу.

DX,FIRE1-UK-12OCT11

Підготуйтесь до аварійних ситуацій



TS291—UN—15APR13

Вжийте заходів безпеки на випадок пожежі.

Тримайте аптечку першої допомоги та вогнегасник в легко доступному місці.

Тримайте біля свого телефону номера екстреного виклику докторів, служби швидкої медичної допомоги, лікарні та управління пожежної охорони.

DX,FIRE2-UK-03MAR93

Заходи безпеки при поводженні з пусковим пальним



TS1356—UN—18MAR92

Пускове пальне легкозаймисте.

При його використання не допускайте потрапляння на нього іскор або вогню. Не підносьте пускове пальне до акумуляторних батарей та кабелів.

Для запобігання випадковому витіканню при зберіганні в контейнері під тиском, тримайте кришку на контейнері і зберігайте його в холодному захищеному місці.

Забороняється спалювати або проколювати контейнер з пусковим пальним.

Забороняється використовувати пускове пальне для двигуна, оснащеного свічками передпускового підігріву або обігрівачем повітрозабірника.

DX,FIRE3-UK-14MAR14

У випадку пожежі



TS227—UN—15APR13

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте травм.

Одразу зупиніть машину при першій ознаці пожежі. Пожежу можна визначити за запахом диму або видимим полум'ям. Оскільки пожежа швидко розвивається та розповсюджується, одразу вийдіть з машини і відійдіть на безпечну відстань від пожежі. Не повертайтесь до машини! Основним пріоритетом є безпека.

Подзвоніть до підрозділу пожежної охорони. Переносний вогнегасник дозволяє потушити невелику пожежу, стримувати її до прибуття пожежної команди; проте переносні вогнегасники мають обмеження. Завжди ставте на перше місце безпеку оператора та людей навколо. Якщо ви намагаєтесь потушити пожежу, тримайтесь спиною до вітру з вільним шляхом евакуації, щоб можна було швидко відійти, якщо пожежу неможливо потушити.

Прочитайте інструкції по використанню вогнегасника та ознайомтесь з його розташуванням, деталями та принципом роботи до виникнення пожежі. Місцеві підрозділи пожежної охорони або дистриб'ютори протипожежного обладнання можуть запропонувати навчання та рекомендації з використання вогнегасників.

Якщо на вашому вогнегаснику відсутні інструкції, дотримуйтесь цих загальних правил:

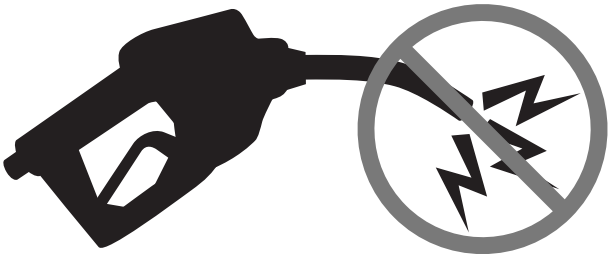
1. Витягніть чеку. Тримайте вогнегасник соплом направленим від вас та звільніть запірний механізм.
2. Направте невисоко. Направте вогнегасник в нижню частину вогню.
3. Повільно та рівномірно натисніть важіль.
4. Переводьте сопло з одного боку в інший.

DX,FIRE4-UK-22AUG13

Запобігання ризику статичної електрики при заправці пального



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Видалення сірки та інших сполук в дизельному пальному з ультранизьким вмістом сірки (ULSD) зменшує його провідність і підвищує його здатність зберігати статичний розряд.

НПЗ можуть обробляти пальне присадкою для розсіювання статичного заряду. Проте існує багато факторів, які можуть знизити ефективність присадки з часом.

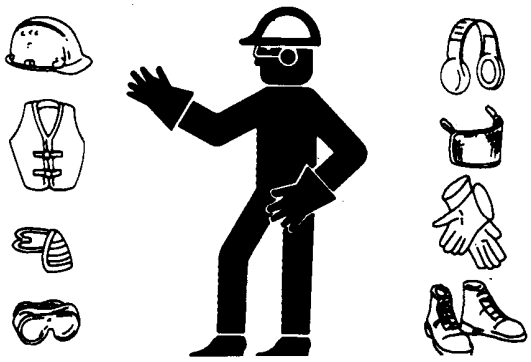
Статичні заряди можуть накопичуватися в пальному ULSD, коли воно протікає через системи подачі пального. В умовах наявності горючих парів розряд статичної електрики може викликати пожежу або вибух.

Тому важливо переконатися в тому, що вся система, яка використовується для заправки вашої машини (бак подачі пального, насос для перекачування, шланг для перекачування, заправний пістолет і т. д.) правильно заземлені. Зверніться до вашого

постачальника пального або паливної системи, щоб забезпечити відповідність системи подачі пального відповідним стандартам щодо заземлення.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-UK-12JUL13

Носіть захисний одяг



TS206—UN—15APR13

Носіть щільно облягаючий одяг та засоби захисту, необхідні для виконання роботи.

Для безпечної експлуатації обладнання вимагається повна увага оператора. Забороняється користуватися радіо або музичними навушниками під час експлуатації машини.

DX,WEAR2-UK-03MAR93

Заборона підпускати людей до обладнання комбайна, що працює



ES118704—UN—21MAR95

Ріжучий апарат, шнек, мотовило та подавальний валець неможливо повністю захистити кожухом через особливість їхнього функціонування. Під час роботи машини не допускайте людей до цих елементів, що рухаються. Перед технічним обслуговуванням або очищенням машини завжди вимикайте головне зчеплення, вимикайте двигун, установлюйте паркувальне гальмо та виймайте ключ із замка запалювання.

OUO6075,00009E5-UK-28SEP10

Тримайте руки подалі від ріжучих частин машини



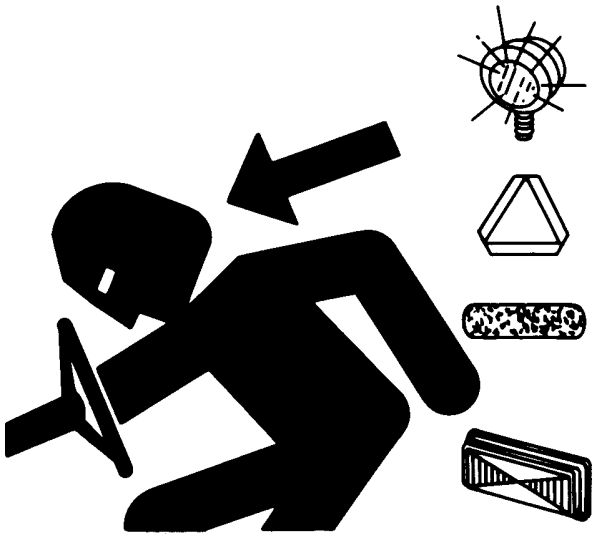
TS254—UN—23AUG88

Ніколи не намагайтеся видалити перешкоди роботі жатки, якщо сепаратор не вимкнено, паркувальне гальмо не установлено, двигун не вимкнено та не вийнято ключ із замка запалювання.

Перед запуском двигуна нікого не має бути біля машини.

OUO6075,00009E6-UK-28SEP10

Використання ламп та пристроїв безпеки



TS951—UN—12APR90

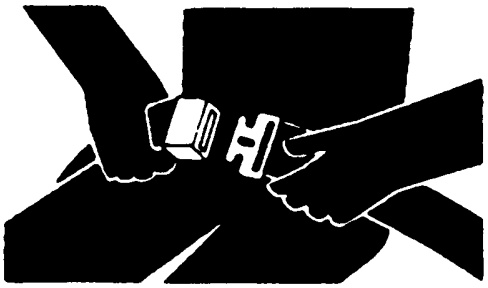
Не допускайте зіткнень з іншими учасниками дорожнього руху, тихохідними тракторами з навісним обладнанням або обладнанням, яке буксирується, і самохідними машинами на дорогах загального користування. Регулярно перевіряйте наявність транспортних засобів ззаду, особливо на поворотах, та використовуйте сигнали повороту.

Використовуйте фари головного світла, миготливі попереджувальні вогні та сигнали повороту вдень і вночі. Дотримуйтесь місцевих правил щодо освітлення та маркуванні обладнання. Тримайте освітлення та маркування видимим, чистим та у гарному робочому стані. Замініть або відремонтуйте

освітлення та маркування, яке було пошкоджено або втрачено.

HX,STSSA,O-UK-22JUL99

Використання ременів безпеки



H47137

H47137—UN—25OCT95

Використовуйте ремінь безпеки коли керуєте машиною та коли їдете як спостерігач.

HX,STSSA,I-UK-22JUL99

Сидіння оператора, що підігрівається та вентилюється



H124189—UN—11MAY18

Перегрітий обігрівач сидіння може призвести до опіків або пошкодити сидіння. Щоб зменшити ризик отримання опіків, будьте обережні в разі використання обігрівача сидіння протягом тривалого часу, особливо, якщо оператор не може відчувати температурних змін або має високий больовий поріг. Не ставте на сидіння сторонні предмети, як-от ковдру, подушку, кришку й інші, що можуть призвести до перегрівання обігрівача сидіння.

DX,SEATHEATER-UK-20NOV18

Сидіння інструктора

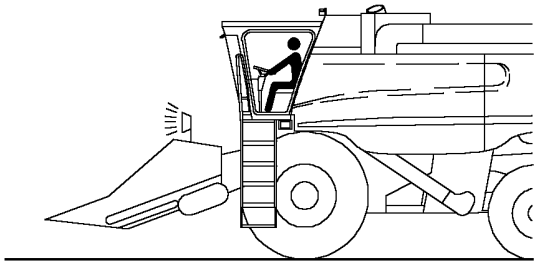


TS1730—UN—24MAY13

Сидіння інструктора, при наявності, встановлене тільки для навчання операторів або діагностики проблем машини.

DX,SEAT,NA-UK-22AUG13

Транспортуйте комбайн із жаткою, дотримуючись техніки безпеки



H51909—UN—07MAY99

За можливості, уникайте транспортування по дорогам загального користування із приєднаною жаткою.

Якщо комбайн потрібно транспортувати із приєднаною жаткою, переконайтеся, що проблискові попереджувальні вогні на жатці працюють, відбивний матеріал чистий і добре видимий.

Рекомендується використовувати автомобіль супроводу у випадку рухання по завантаженим, вузьким, горбистим дорогам, а також при перетині мостів.

Рухайтесь на швидкості, що є безпечною для даних умов.

OUO6075,0000034-UK-22JAN01

Не допускайте відхилення машини від траєкторії руху або несподівані рухи машини



H58737—UN—08JUL99

Не допускайте несподіваного переміщення машини або її компонентів, це може призвести до травми або смерті.

Не запускайте двигун, закорочуючи клеми стартера або електромагніта. Машина або її компоненти можуть рухатись при обході нормальної електричної схеми.

AG,OUO1035,792-UK-08JUL99

Заходи безпеки при виконанні технічного обслуговування



TS218—UN—23AUG88

Вивчіть процедуру технічного обслуговування перед виконанням робіт. Тримайте робочу зону чистою та сухою.

Забороняється змащувати, обслуговувати або регулювати машину під час її руху. Не доторкайтеся руками, ногами та одягом до рухомих деталей. Виведіть із зачеплення всі елементи управління силовим приводом, щоб скинути тиск. Опустіть обладнання на землю. Заглушіть двигун. Вийміть ключ із замка запалювання. Дайте машині охолонути.

Забезпечте надійну опору для всіх елементів машини, які необхідно підняти для виконання технічного обслуговування.

Тримайте всі деталі у справному стані та правильно встановленими. Одразу усуньте всі пошкодження. Замініть зношені або зламані деталі. Видаліть всі накопичення мастила, оливи або забруднень.

На самохідному обладнанні відключіть кабель заземлення акумуляторної батареї (-) перед виконанням регулювань електричної системи або зварювальних робіт на машині.

На причіпних знаряддях відключіть джгут проводів від трактора перед виконанням технічного обслуговування компонентів електричної системи або зварювальних робіт на машині.

Падіння при чистці або роботі на висоті може стати причиною серйозних травм. Використовуйте драбину або платформу, щоб легко дістатися будь-якого місця. Використовуйте надійні та безпечні опори для ніг та рук.

DX,SERV-UK-28FEB17

Зварювальні роботи поруч с електронними блоками управління



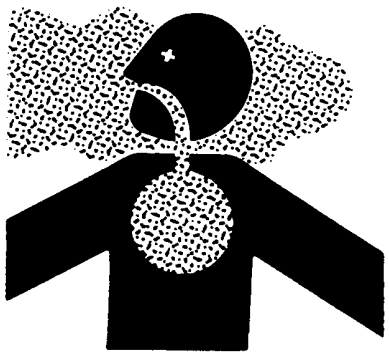
TS953—UN—15MAY90

ВАЖЛИВО: Забороняється запускати двигуни за допомогою обладнання для дугового зварювання. Значення току та напруги занадто високі і можуть вивести з ладу електроустаткування машини.

1. Від'єднайте негативний (-) кабель акумуляторної батареї.
2. Від'єднайте позитивний (+) кабель акумуляторної батареї.
3. З'єднайте позитивний та негативний кабелі між собою. Забороняється виконувати підключення до рами машини.
4. Приберіть з зони зварювання всі джгути дротів.
5. Підключіть заземлення зварювального апарату поруч з точкою зварювання та в стороні від блоків управління.
6. Після завершення зварювальних робіт виконайте в зворотному порядку кроки 1–5.

DX,WW,ECU02-UK-14AUG09

Видаліть фарбу перед виконуванням зварювальних робіт або нагріванням



TS220—UN—15APR13

Уникайте потенційно отруйних газів та пилу.

Небезпечні гази можуть виділятися, коли фарба нагрівається під час зварювання, пайки або використання газового пальника.

Видаліть фарбу перед нагріванням:

- Видаліть фарбу на ширину мінімум 100 мм (4 дюйми) з ділянки, яка буде нагріватися. Якщо фарбу неможливо видалити, одягніть дозволений респіратор перед нагрівом або виконанням зварювальних робіт.
- При видаленні фарби шляхом шліфування уникайте вдихання пилу. Одягніть дозволений респіратор.
- При використанні розчинника або розчину для видалення фарби видаліть розчин за допомогою мила та води перед виконанням зварювальних робіт. Винесіть контейнери з розчинником або розчином для видалення фарби та іншими вогненебезпечними матеріалами з робочої зони. Дайте парам розсіятися щонайменше протягом 15 хвилин перед зварюванням або нагріванням.

Забороняється використовувати розчинник, який містить хлор, в зонах, де будуть виконуватися зварювальні роботи.

Виконуйте роботу в добре провітрюваній зоні для видалення отруйних газів та пилу.

Правильно утилізуйте фарбу та розчинник.

DX,PAINT-UK-24JUL02

Не допускайте нагріву біля паливних магістралей високого тиску



TS953—UN—15MAY90

Нагрів біля паливних магістралей під тиском може призвести до виникнення вогненебезпечного розпилення і отримання серйозних опіків персоналу та людей навколо. Забороняється виконувати зварювальні та паяльні роботи або використовувати газовий пальник біля паливних магістралей під тиском або інших легкозаймистих матеріалів. Магістралі під тиском можуть випадково розірватися, коли тепло виходить за межі безпосередньої площі факелу.

DX,TORCH-UK-10DEC04

Не допускайте контакту з деталями, що рухаються



TS256—UN—23AUG88

Не торкайтеся руками, ногами та одягом деталей, що

рухаються. Забороняється чистити, змащувати або регулювати машину під час роботи.

H01,9000SA,E-UK-15JUN90

Безпечне очищення зернового бункера й видалення блокування



TS256—UN—23AUG88

Бережіться серйозного травмування або смерті від затягування в поперечні шнеки зернового бункера. Через особливості функціонування поперечні шнеки не можна повністю закрити кожухом. Не входьте до зернового бункера, коли двигун працює. Перед тим, як увійти до зернового бункера для очищення від залишків зерна, завжди необхідно заглушити двигун, установити стоянкове гальмо і вийняти ключ із замка запалювання

Якщо зерно залипає й не потрапляє в поперечні шнеки, вимкніть двигун, вийміть ключ і, знаходячись в отворі дверцят моторного відсіку, використовуйте стрижень, мітлу або лопату, щоб видалити залипання й відновити потік зерна.

OUO6043,00015E2-UK-24MAY04

Не наближайтесь до карданних передач, які обертаються



TS1644—UN—22AUG95

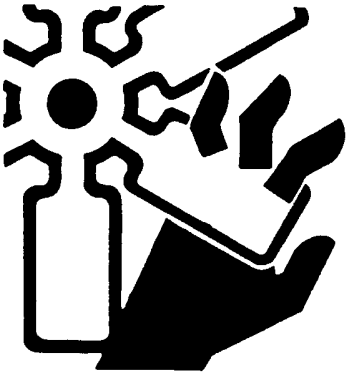
Затягування в карданну передачу, яка обертається, може призвести до серйозних травм або смерті.

Завжди тримайте всі екрани на місці. Переконайтеся в тому, що кожухи, які обертаються, мають вільний хід.

Носіть щільно облягаючий одяг. Заглушіть двигун та переконайтеся в тому, що всі деталі та карданні передачі, які обертаються, зупинені перед виконанням регулювань, підключень або будь-якого технічного обслуговування обладнання, яке приводиться в дію двигуном або машиною.

DX,ROTATING-UK-18AUG09

Установіть усі захисні кожухи та екрани



TS677—UN—21SEP89

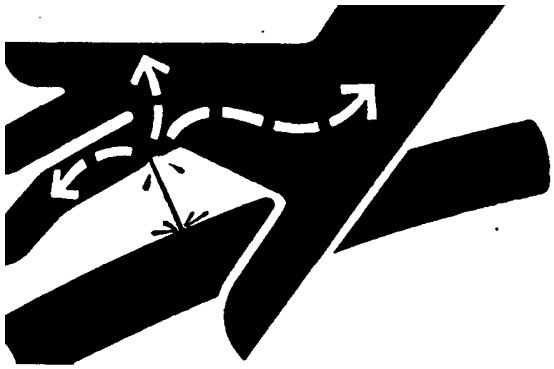
Вентилятори, ремені, шківи та приводи під час обертання можуть заподіяти серйозні травми.

Завжди тримайте на місці всі захисні кожухи та екрани під час роботи двигуна.

Носіть щільно облягаючий одяг. Заглушіть двигун та переконайтеся в тому, що вентилятори, ремені, шківи та приводи зупинені перед виконанням регулювань, підключень або чисткою поруч із вентиляторами та компонентами їх приводів.

OUO6075,0000C23-UK-03MAY11

Уникайте впливу рідин під високим тиском



X9811—UN—23AUG88

Періодично перевіряйте гідравлічні шланги – не рідше одного разу на рік – на предмет витоків, перекручення, порізів, тріщин, стирання, здуття,

корозії, оголеного дротяного обплетення або будь-яких інших ознак зносу чи пошкодження.

Одразу замініть зношені або пошкоджені шланги на дозволені до використання запчастини John Deere.

Рідина, яка витікає під тиском, може проникати в шкіру, призводячи до серйозних травм.

Для запобігання цій небезпеці скиньте тиск перед від'єднанням гідравлічних чи інших магістралей. Затягніть всі з'єднання перед подачею тиску.

При пошуку витоків використовуйте шматок картону. Захищайте руки та тіло від впливу рідин під високим тиском.

Якщо нещасний випадок стався, одразу зверніться до лікаря. Будь-які рідини, які потрапляють під шкіру, повинні хірургічно видалятися протягом декількох годин, або це може викликати гангрену. Лікарі, незнайомі з цим типом травм, повинні звернутися до компетентного медичного центру. Цю інформацію також можна отримати на англійській мові в медичному відділі Deere & Company в м. Молін, штат Іллінойс, США, подзвонивши за номером 1-800-822-8262 або +1 309-748-5636.

DX,FLUID-UK-12OCT11

Забороняється відкривати паливну систему високого тиску



TS1343—UN—18MAR92

Рідина під високим тиском, яка залишається в паливних магістралях, може призвести до серйозних травм. Забороняється від'єднувати або намагатися відремонтувати паливні магістралі, датчики або інші компоненти, розташовані між паливним насосом високого тиску та форсунками на двигунах, оснащених акумуляторною паливною системою високого тиску (HPCR).

Ремонт можуть виконувати тільки технічні спеціалісти, знайомі з цим типом паливної системи. (Зверніться до вашого дилера John Deere).

DX,WW,HPCR1-UK-07JAN03

Заходи безпеки при технічному обслуговуванні акумуляторних систем



TS281—UN—15APR13

Рідина або газ, які витікають з систем з акумуляторами під тиском, які використовуються для кондиціонування повітря, гідравлічних та пневматичних гальмівних систем можуть призвести до серйозної травми. Вплив надмірно високих температур може призвести до розриву акумулятора. Також існує небезпека випадкового розрізання магістралей під тиском. Забороняється виконувати зварювальні роботи або використовувати газовий пальник поруч з акумулятором або магістраллю під тиском.

Скиньте тиск з системи перед від'єднанням акумулятора.

Скиньте тиск в гідравлічній системі перед від'єднанням акумулятора. Забороняється скидати тиск в гідравлічній системі або акумуляторі шляхом послаблення фітингу.

Акумулятори не підлягають ремонту.

DX,WW,ACCLA2-UK-22AUG03

Забезпечте захист від струменя високого тиску



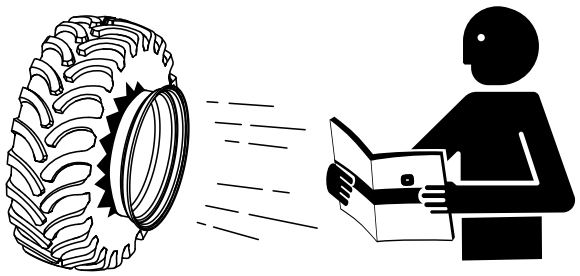
TS1343—UN—18MAR92

Струмінь від форсунок високого тиску може проникати в шкіру та призводити до серйозних травм. Не допускайте потрапляння струменю на руки або тіло.

Якщо нещасний випадок стався, одразу зверніться до лікаря. Струмінь високого тиску, який потрапляє під шкіру, повинен хірургічно видалятися протягом декількох годин, або це може викликати гангрену. Лікарі, незнайомі з цим типом травм, повинні звернутися до компетентного медичного центру. Цю інформацію також можна отримати в медичному відділі Deere & Company в м. Молін, штат Іллінойс, США.

DX,SPRAY-UK-16APR92

Дотримуйтесь рекомендацій щодо вибору шин



H111235—UN—13MAY14

Підтримуйте вашу машину у належному справному стані.

Використовуйте тільки рекомендовані розміри шин правильного класу та накачуйте їх до значення тиску, вказаного в цій інструкції.

Використання не рекомендованих шин може зменшити стійкість, погіршити керованість, призвести до передчасної відмови шин або інших проблем з надійністю та безпекою.

DX,TIRE,INFO-UK-19MAY14

Заходи безпеки при технічному обслуговуванні шин



RXA0103438—UN—11JUN09

Вибухонебезпечне відділення деталей шини та колісного диску може призвести до серйозних травм або смерті.

Забороняється виконувати монтаж шини, якщо у вас немає відповідного обладнання та досвіду для виконання роботи.

Завжди підтримуйте правильний тиск в шинах. Забороняється накачувати шину вище рекомендованого тиску. Забороняється зварювати або нагрівати вузол колеса та шини. Тепло може призвести до підвищення тиску повітря в шині та її вибуху. Зварювання може структурно послабити або деформувати колесо.

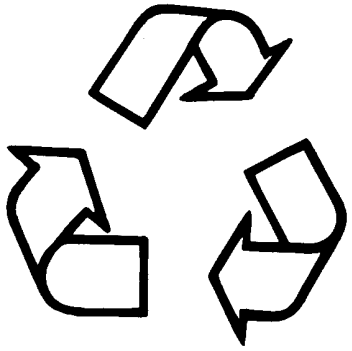
При накачуванні шин використовуйте швидкознімний штуцер та подовжувальний шланг достатньої довжини, щоб мати змогу стояти збоку, а НЕ перед чи над шиною в зборі. Використовуйте захисну огорожу, при наявності.

Перевірте колеса на предмет низького тиску, порізів, здуття, пошкоджених колісних дисків або відсутніх колісних болтів та гайок.

Колеса та шини важкі. При роботі с колесами та шинами використовуйте безпечний підіймальний пристрій або попросіть помічника допомогти з їх підйомом, встановленням або видаленням.

DX,WW,RIMS-UK-28FEB17

Вивід з експлуатації — Правильна утилізація та переробка рідин і компонентів



TS1133—UN—15APR13

При виводі машини та/або її компонентів з експлуатації необхідно вжити заходів, спрямованих на забезпечення безпеки та захист навколишнього середовища. До цих заходів відносяться:

- Використання правильних інструментів і засобів індивідуального захисту, наприклад, одягу, рукавичок, щитків для обличчя або захисних окулярів, під час демонтажу деталей та матеріалів і поводження з ними.
- Дотримання інструкцій для спеціальних компонентів.
- Звільнення накопиченої енергії шляхом опускання

піднятих елементів машини, послаблення пружин, від'єднання акумуляторних батарей або інших джерел електричної енергії, а також скидання тиску в гідравлічних компонентах, акумуляторах та інших аналогічних системах.

- Мінімізація контакту з компонентами, на яких можуть бути залишки сільськогосподарських хімікатів, наприклад, добрив і пестицидів. Правильне поводження з цими компонентами та їх утилізація.
- Дотримання правил безпеки при зливі оливи та рідини з двигунів, паливних баків, радіаторів, гідравлічних циліндрів, резервуарів та магістралей перед утилізацією цих компонентів. Для зливу рідин використовуйте герметичні контейнери. Забороняється використовувати контейнери для харчових продуктів або напоїв.
- Не зливайте відпрацьовані рідини на землю, в каналізацію або в будь-які водні джерела.
- Дотримання всіх національних державних та місцевих правил, норм і постанов, які регулюють порядок утилізації відпрацьованих рідин (наприклад, оливи, пального, охолоджувальної рідини, гальмівної рідини), фільтрів, акумуляторних батарей та інших речовин або деталей. Спалювання горючих рідин або компонентів в непризначених для цього печах може бути заборонено законом і призводити до викидів в атмосферу небезпечного диму або золи.
- Правильне виконання технічного обслуговування та утилізації систем кондиціювання повітря. Нормативні акти можуть вимагати виконання відновлення та переробки холодильних агентів кондиціонерів у сертифікованих сервісних центрах, оскільки такі речовини можуть завдати шкоди атмосфері у випадку їх витоку.
- Вибір варіантів переробки для шин, металевих, пластмасових, скляних, гумових та електронних компонентів, які можуть частково або повністю піддаватися вторинній переробці.
- Зверніться до вашого місцевого центру охорони навколишнього середовища/вторинної переробки або до вашого дилера John Deere для отримання інформації щодо правильної переробки або утилізації відходів.

DX,DRAIN-UK-01JUN15

Заходи безпеки при виконанні технічного обслуговування системи охолодження



TS281—UN—15APR13

Вибуховий викид рідини із системи охолодження, яка знаходиться під тиском, може заподіяти серйозні опіки.

Вимкніть двигун, установіть стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання. Перед відкривання кришки дайте двигуну охолонути. Повільно послабте кришку, щоб скинути тиск перед тим, як повністю її зняти.

OUO6075,0000ABC-UK-21FEB07

Вилучіть залишки рослин, які накопичились

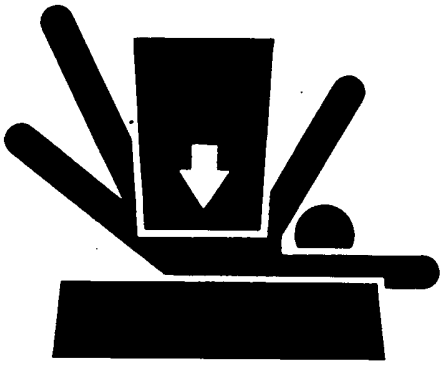


TS227—UN—15APR13

Накопичення січеної соломи, полови та інших залишків рослин у відсіку двигуна, на двигуні і поблизу рухомих деталей створює ризик виникнення пожежі. Регулярно перевіряйте і очищуйте ці ділянки. Перед виконанням будь-яких перевірок чи операцій обслуговування завжди необхідно заглушити двигун, встановити стоянкове гальмо і витягти ключ із замка запалювання.

HX,9010SA,B-UK-23AUG97

Забезпечте правильну опору для машини



TS229—UN—23AUG88

Завжди опускайте навісне обладнання або знаряддя на землю перед виконанням робіт на машині. Якщо для виконання роботи необхідно підняти машину або навісне обладнання, забезпечте для нього надійну опору. При залишенні в піднятому положенні пристрої, які підтримуються гідравлічною системою, можуть просісти або дати витік.

Забороняється використовувати в якості опори машини шлакоблоки, пустотілий керамічний камінь або опори, які можуть зруйнуватися під безперервним навантаженням. Забороняється працювати під машиною, яка підтримується тільки домкратом. Дотримуйтесь рекомендованих процедур, наведених в цій інструкції.

Коли знаряддя або навісне обладнання використовуються з машиною, завжди дотримуйтесь правил безпеки, наведених в інструкції з експлуатації знаряддя або навісного обладнання.

DX,LOWER-UK-24FEB00

Заходи безпеки при зберіганні навісного обладнання



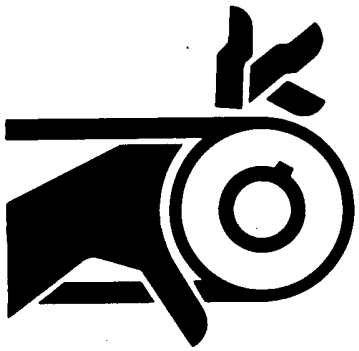
TS219—UN—23AUG88

Навісне обладнання, яке зберігається, наприклад, подвійні колеса, ґратчасті колеса та навантажувачі, може впасти та призвести до серйозних травм або смерті.

Дотримуйтесь правил безпеки при зберіганні навісного обладнання та знарядь, щоб не допустити їх падіння. Не дозволяйте дітям та стороннім особам знаходитись в зоні зберігання.

DX,STORE-UK-03MAR93

Заходи безпеки під час технічного обслуговування приводних ременів



TS285—UN—23AUG88

При обслуговуванні приводних ременів завжди дотримуйтеся цих правил техніки безпеки:

- Бережіться серйозного травмування від затягування рук у механізм. Забороняється чистити, перевіряти або налаштовувати ремені під час роботи машини. Завжди вимикайте двигун, установлюйте стоянкове гальмо та виймайте ключ із замка запалювання.
- Не намагайтеся чистити ремені легкозаймистими очищувальними розчинниками.

OUO6075,00026A4-UK-06FEB03

Заходи безпеки при поводженні з електронними компонентами та опорами



TS249—UN—23AUG88

Падіння під час монтажу або демонтажу електронних компонентів, встановлених на обладнанні, може призвести до серйозної травми. Використовуйте драбину або платформу, щоб легко дістатися до кожного місця монтажу. Використовуйте надійні та безпечні опори для ніг та рук. Забороняється

виконувати монтаж або демонтаж компонентів в умовах високої вологості або обмерзання.

Встановлення або технічне обслуговування базової станції RTK на вежі або іншій високій конструкції повинен виконувати сертифікований монтажник.

При встановленні або технічному обслуговуванні щогли приймача глобальної системи позиціонування, що використовується на знарядді, використовуйте правильні методи підйому та носіть правильні засоби захисту. Щогла є важкою конструкцією. Потрібно дві людини, коли монтажні місця не доступні з землі або з сервісної платформи.

DX,WW,RECEIVER-UK-24AUG10

Не допускайте нещасних випадків, пов'язаних з наїздом при русі заднім ходом



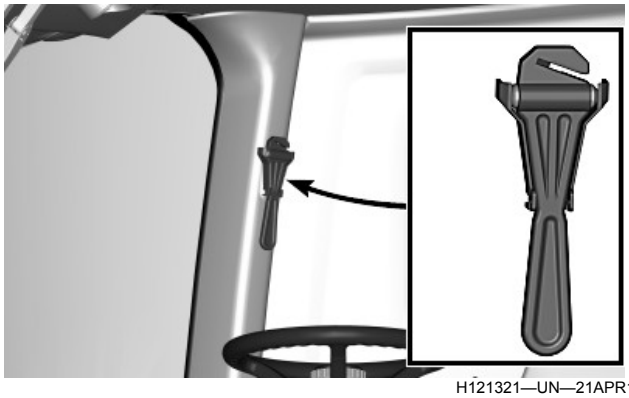
PC10857XW—UN—15APR13

Перед початком руху машини переконайтесь в тому, що на шляху машини відсутні люди. Оберніться та подивіться прямо для кращої видимості. При русі заднім ходом в умовах обмеженої видимості або при наявності перешкод використовуйте помічника.

Не покладайтесь на камеру, щоб визначити наявність позаду машини людей або перешкод. Система може бути обмежена багатьма факторами, включаючи методи технічного обслуговування, кліматичні умови та робочий діапазон.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-UK-30AUG10

Аварійний вихід



H121321—UN—21APR17

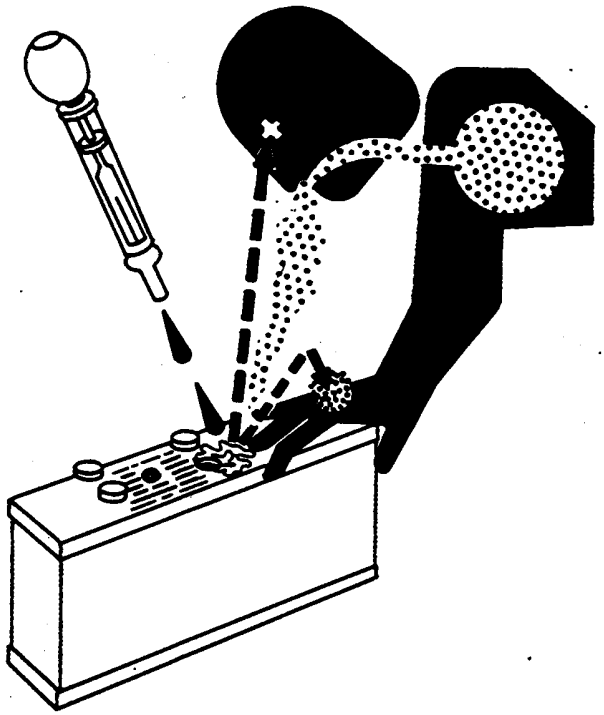
Щоб вийти з кабіни у випадку аварії, ремінь безпеки можна розрізати й розбити скло вікна молотком.

OUO6075,0004722-UK-21APR17

Заходи безпеки при поводженні з акумуляторними батареями



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Газ, який виділяється з акумуляторної батареї, може вибухнути. Не допускайте потрапляння іскор та полум'я на батарею. Використовуйте кишеньковий ліхтарик, щоб перевірити рівень електроліту в акумуляторній батареї.

Забороняється перевіряти заряд акумуляторної батареї, поміщаючи металевий предмет між клемами. Використовуйте вольтметр або гідрометр.

Завжди відключайте спочатку заземлений затискач (-) акумуляторної батареї і встановлюйте його на місце останнім.

Сірчана кислота в електроліті акумуляторної батареї є отруйною і вона достатньо сильна, щоб викликати опік шкіри, проїсти дірки в одягу та призвести до сліпоти при потраплянні в очі.

Заходи безпеки:

- Заливка акумуляторних батарей в добре провітрюваній зоні
- Використання засобів захисту очей та резинових рукавичок
- Уникання використання повітря під тиском для очищення акумуляторних батарей
- Уникання вдихання парів при додаванні електроліту
- Уникання розлиття електроліту
- Використання правильного пускозарядного пристрою або процедури зарядки.

При пролитті кислоти на шкіру або в очі:

1. Промийте шкіру водою.
2. Нанесіть харчову соду або лайм, щоб нейтралізувати кислоту.
3. Промивайте очі водою протягом 15-30 хвилин. Одразу зверніться за медичною допомогою.

У випадку проковтування кислоти:

1. Не викликайте блювання.
2. Випийте велику кількість води або молока, проте не більше 2 літрів (2 кварт).
3. Одразу зверніться за медичною допомогою.

ОБЕРЕЖНО: Штирі акумуляторної батареї, клеми та пов'язані з ними компоненти містять свинець, свинцеві поєднання і хімічні речовини, які можуть викликати рак та становлять загрозу для репродуктивного здоров'я. **Мийте руки після поводження з цими компонентами.**

DX,WW,BATTERIES-UK-02DEC10

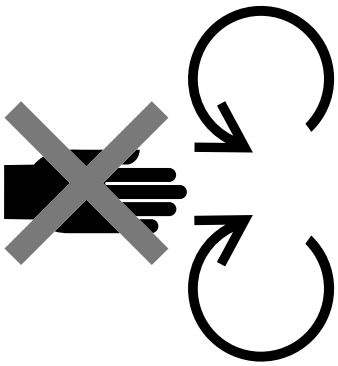
Заходи безпеки при очищенні фільтра вихлопної системи



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

Під час виконання ручних або стаціонарних операцій з очищення фільтра вихлопної системи двигун може працювати при високих температурах протягом тривалого періоду часу. Вихлопні гази та компоненти фільтра вихлопної системи досягають температур, які достатньо високі, щоб викликати опіки у людей або запалити чи розплавити загальні матеріали.

Не наближайте машину до людей, тварин або конструкцій, які можуть отримати травми або пошкодження внаслідок впливу гарячих вихлопних газів або компонентів вихлопної системи. Не допускайте потенційної небезпеки пожежі або вибуху від легкозаймистих матеріалів або парів поруч з вихлопної системою. Тримайте вихід вихлопної труби подалі від людей та будь-яких матеріалів, які можуть розплавитися, зайнятися або вибухнути.

Уважно контролюйте машину та навколишню зону на предмет тліючих уламків під час та після очищення фільтра вихлопної системи.

Заливка пального під час роботи двигуна може створювати небезпеку пожежі або вибуху. Завжди заглушуйте двигун перед заправкою машини та приберіть пролите пальне.

Завжди переконуйтесь в тому, що двигун заглушений при транспортуванні машини на вантажівці або причепі.

Контакт з компонентами вихлопної системи, які ще гарячі, може призвести до серйозних травм.

Уникайте контакту з цими компонентами, поки вони не охолонуть до безпечних температур.

Якщо при технічному обслуговуванні необхідно, щоб двигун працював:

- Увімкніть тільки ті рухомі деталі, які необхідні для процедури технічного обслуговування
- Переконайтеся в тому, що в зоні станції оператора та машини відсутні інші люди

Не доторкайтеся руками, ногами та одягом до рухомих деталей.

Заблокуйте рух (ввімкніть нейтральне положення), увімкніть стоянкове гальмо або механізм та відключіть передачу потужності на навісне обладнання або знаряддя перед тим, як покинути станцію оператора.

Заглушіть двигун і вийміть ключ із замка запалювання (при наявності) перед тим, як залишити машину без нагляду.

OUO6075,0000E81-UK-07FEB12

Гарячі вихлопні гази



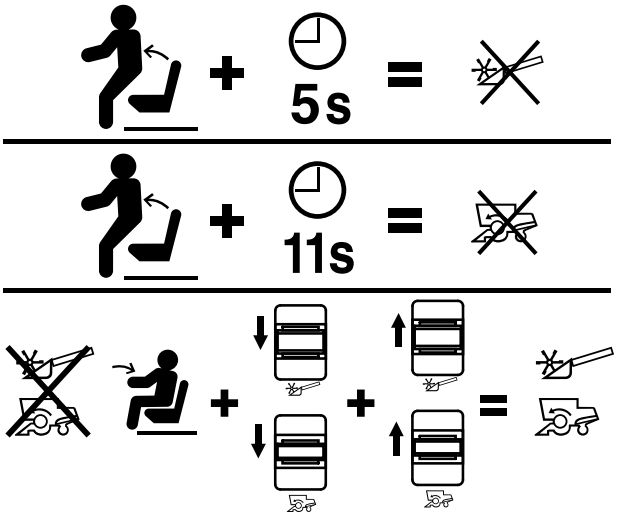
RG17488—UN—21AUG09

Виконання технічного обслуговування машини або навісного обладнання під час роботи двигуна може призвести до серйозних травм. Не допускайте контакту з гарячими вихлопними газами та компонентами.

Деталі вихлопної системи та потоки вихлопних газів стають дуже гарячими під час роботи двигуна. Вихлопні гази та компоненти вихлопної системи досягають температур, які достатньо високі, щоб викликати опіки у людей, а також запалити або розплавити загальні матеріали.

DX,EXHAUST-UK-20AUG09

Система аварійного сповіщання



H125008—UN—25SEP18

Якщо оператор залишає сидіння, коли увімкнуто жатку та/чи сепаратор, вмикається світлова проблискова та звукова сигналізація. Якщо оператор продовжує перебувати не на сидінні, функції збирання врожаю зупиняються.

Якщо функції збирання врожаю зупиняються, їх треба перезапустити перед продовженням роботи.

Щоб перезапустити функції збирання врожаю, оператор має, сидячі на своєму місці, виконати скидання й вмикання сепаратора та жатки за допомогою кнопок на консолі підлокітника.

OUO6075,0004A2A-UK-25SEP18

Система виявлення присутності оператора

Система виявляє присутність оператора.

Система попереджує вмикання наступних функцій, якщо оператора немає на сидінні.

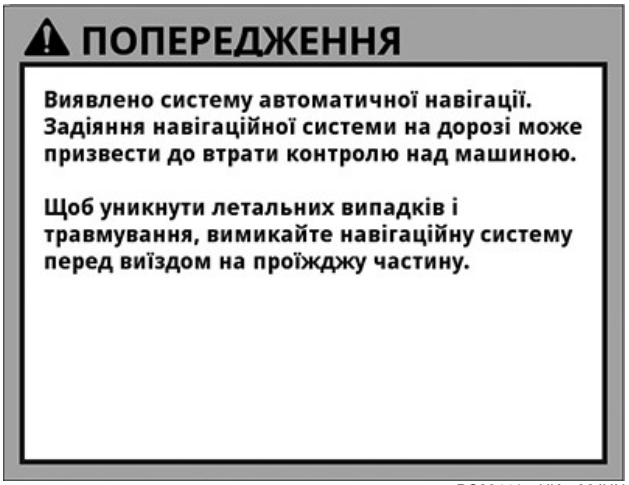
- Вмикання сепаратора
- Вмикання жатки
- Вмикання вивантажувального шнека
- AutoTrac™
- Забезпечення руху
- Швидкість подачі
- Керування висотою підіймання жниварки
- Плаваючий режим перевезення по дорозі жатки Kemper

Якщо оператор залишає сидіння більше ніж на 12 секунд, коли увімкнуто жниварку і/або сепаратор, вмикається світлова проблискова та звукова сигналізація. Якщо оператор продовжує перебувати не на сидінні, функції збирання врожаю зупиняються.

Щоб перезапустити функції, оператор має повернутися на своє місце й виконати повторне вмикання кожної функції.

OUO6075,000488C-UK-30JAN18

Попередження системи безпеки — виявлено систему AutoTrac™

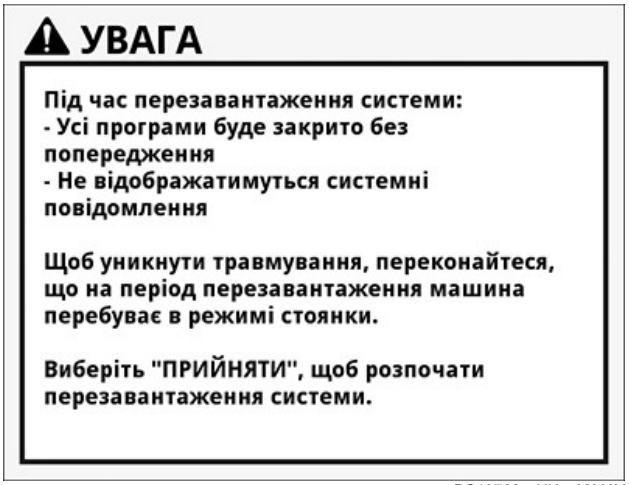


PC20441—UK—06JUN18

Це повідомлення відображається під час пускання на машинах з встановленою автоматизованою навігаційною системою.

CZ76372,0000607-UK-06JUN18

Застереження системи безпеки — перезавантаження системи



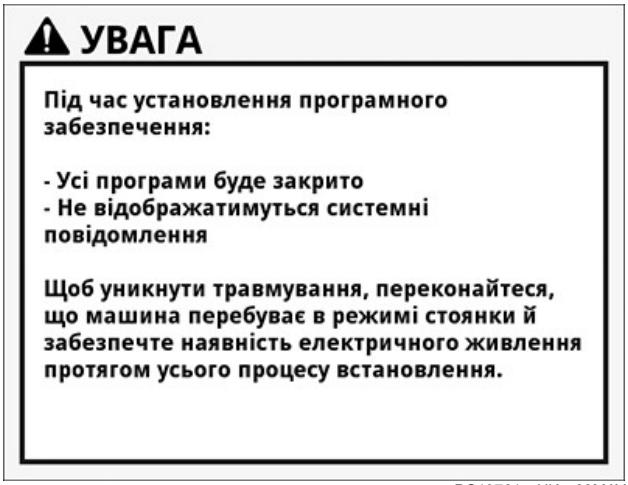
PC19762—UK—03MAY17

Це повідомлення відображається, коли дисплей стикається з помилкою, що потребує перезавантаження системи.

CZ76372,0000606-UK-29MAY15

AutoTrac — це торгова марка компанії Deere & Company

Застереження системи безпеки — встановлення програмного забезпечення

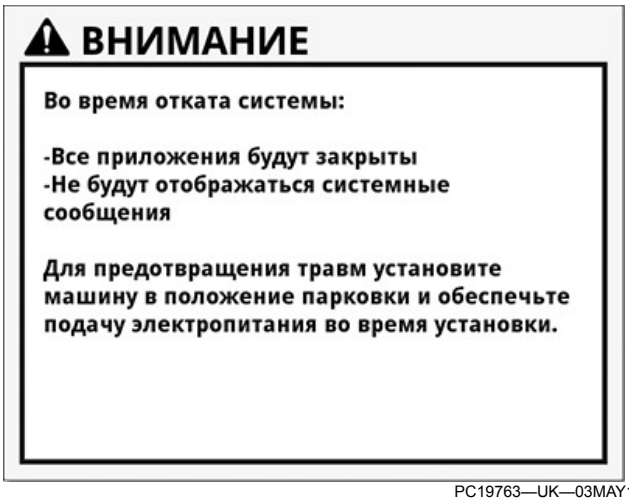


PC19761—UK—03MAY17

Це повідомлення відображається на початку процедури встановлення програмного забезпечення.

CZ76372,0000605-UK-19MAY15

Застереження системи безпеки — відкочування системи



PC19763—UK—03MAY17

ПРИМІТКА: Функція відкочування системи для версій 10.5.230-89 та пізніших недоступна. У попередніх версіях програмного забезпечення це повідомлення не відображалося кхмерською й українською.

Це повідомлення відображається на початку процедури відкочування системи.

HC94949,00003A9-UK-25APR17

Знаки безпеки

Піктографічні знаки безпеки

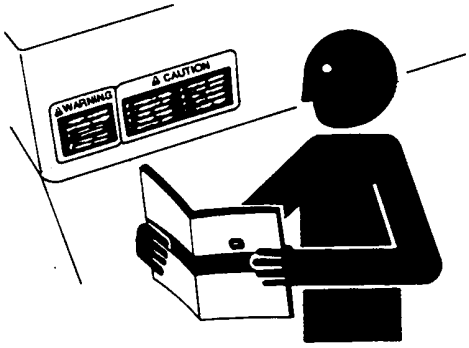


TS231—UK—20APR17

В декількох важливих місцях цієї машини встановлюються знаки безпеки, призначені для попередження про потенційну небезпеку. Небезпека визначається графічним зображенням у попереджувальному трикутнику. Поруч надається інформація про те, як уникнути травмування. Ці попереджувальні знаки, їх розміщення на машині та короткий пояснювальний текст вказані нижче.

OUO6075,0001163-UK-19JUN12

Замініть попереджувальні знаки



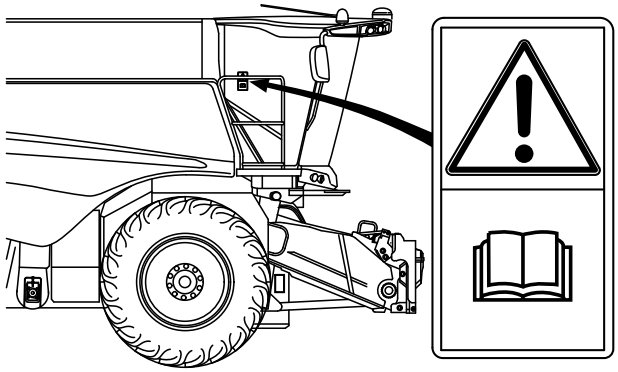
TS201—UN—15APR13

Замініть відсутні або пошкоджені попереджувальні знаки. Правильне розташування попереджувальних знаків вказано в цій інструкції з експлуатації.

На деталях та компонентах, отриманих від постачальників, може міститися додаткова інформація щодо правил техніки безпеки, яка не вказана в цій інструкції з експлуатації.

DX,SIGNS-UK-18AUG09

Інструкція оператора

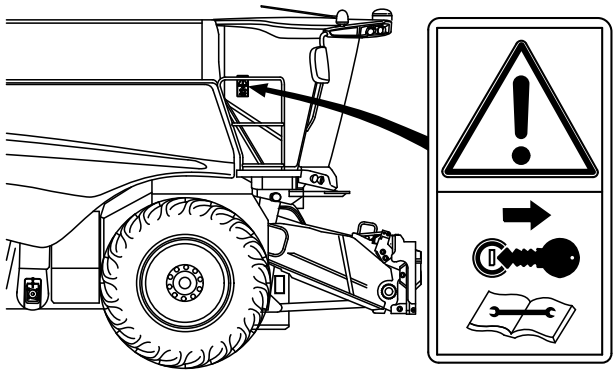


H97195—UN—14JUN11

Ця інструкція оператора містить усю важливу інформацію, необхідну для безпечної експлуатації машини. Щоб уникнути нещасних випадків, ретельно дотримуйтесь усіх вимог правил техніки безпеки.

OUO6075,00015D7-UK-09AUG13

Ремонт і технічне обслуговування

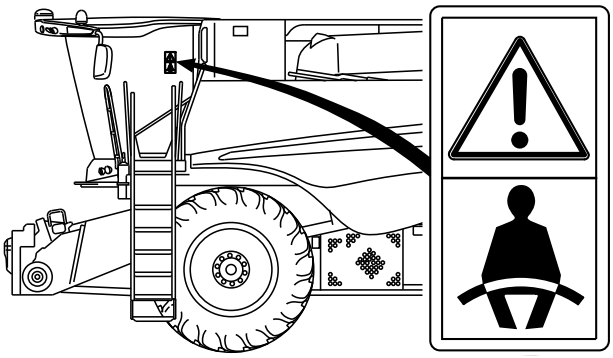


H97196—UN—13JUN11

Перед виконанням ремонту і технічного обслуговування вимкніть двигун, установіть паркувальне гальмо та вийміть ключ із замка запалювання. За детальною інформацією про всі види технічного обслуговування зверніться до інструкції оператора.

OUO6041,0000453-UK-03SEP10

Ремінь безпеки

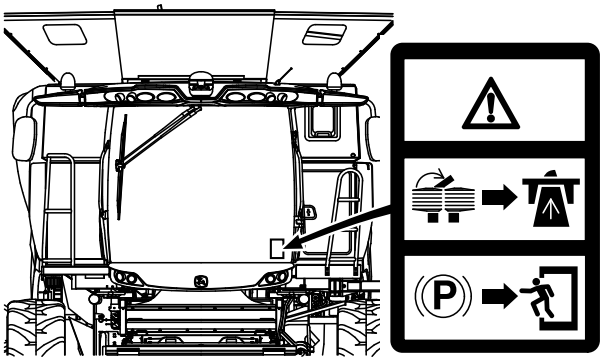


H97197—UN—13JUN11

Сидіння інструктора встановлене тільки для навчання операторів або діагностики проблем машини. Не перевозьте в машині інших пасажирів і дітей. Використовуйте ремінь безпеки коли керуєте машиною та коли їдете як спостерігач.

OUO6041,0000454-UK-03SEP10

Паркувальне гальмо



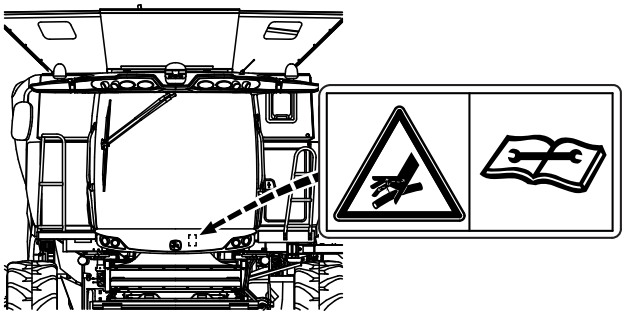
H104579—UN—25JAN12

Перед виходом із машини встановіть паркувальне гальмо.

Перед тим, як їхати по дорозі, зчепіть між собою робочі гальма.

OUO6075,0000DE8-UK-24JAN12

Гідравлічна олива та газ під тиском



H126133—UN—22APR19

ПРИМІТКА: Табличка розташовується на опорі кабіни й використовується тільки на машинах, обладнаних трансмісією ProDrive™.

Бережіться серйозних травм внаслідок контакту з гідравлічною оливою та газом під тиском.

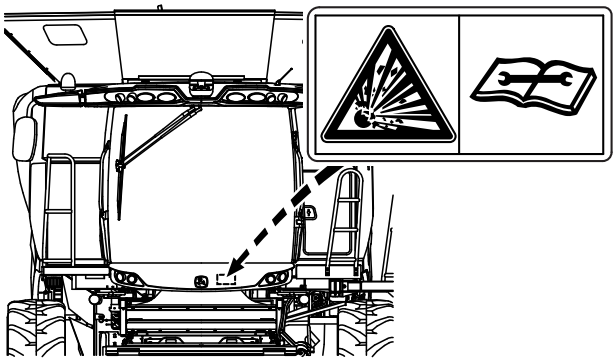
Перед зніманням гідравлічних компонентів, розбиранням або заряджанням акумуляторів:

1. Скиньте тиск у гідравлічній системі. За інформацією про систему зверніться до інструкції оператора машини та інструкції з ремонту.
2. Заглушіть двигун і витягніть ключ запалювання.

Для перезаряджання акумулятора використовуйте тільки сухий азот. Зверніться до свого місцевого дилера компанії John Deere.

OUO6075,0004B64-UK-30MAY19

Акумулятор



H125969—UN—02APR19

ПРИМІТКА: Табличка розташовується на опорі кабіни й використовується тільки на машинах, обладнаних трансмісією ProDrive™.

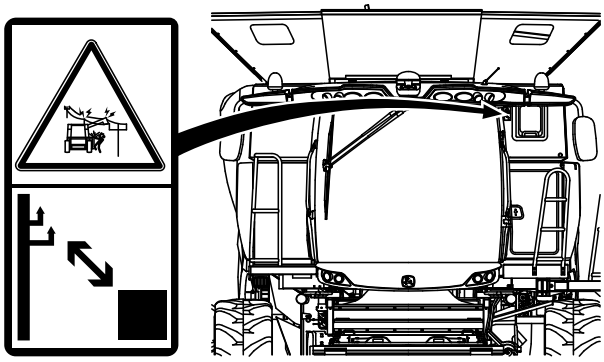
Щоб уникнути ризику травмування, а також пошкодження акумулятора або гідравлічної системи, підтримуйте рекомендований тиск азоту.

ProDrive — це торгова марка компанії Deere & Company

Заряджайте тільки сухим азотом. Номінальний робочий тиск становить 21 500 кПа (3120 фунтів/кв. дюйм), зверніться до свого дилера компанії John Deere.

OUO6075,0004ACF-UK-27MAR19

Бережіться ліній електропередач, дроти яких низько звисають

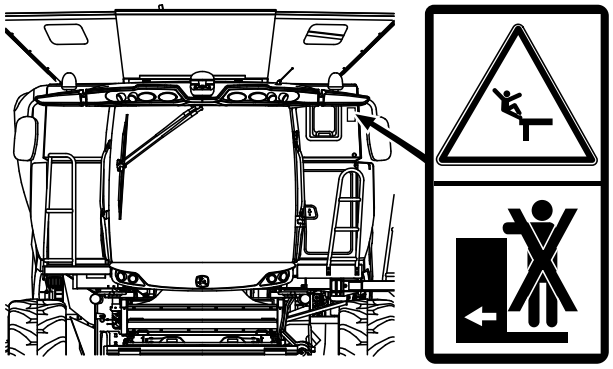


H96811—UN—03AUG10

Бережіться серйозних травм або смерті від електричного струму. Не торкайтесь ліній електропередач. Опускайте кришки зернових бункерів, працюючи біля ліній електропередач, дроти яких низько звисають.

OUO6041,00003F6-UK-03SEP10

Зерновий бункер

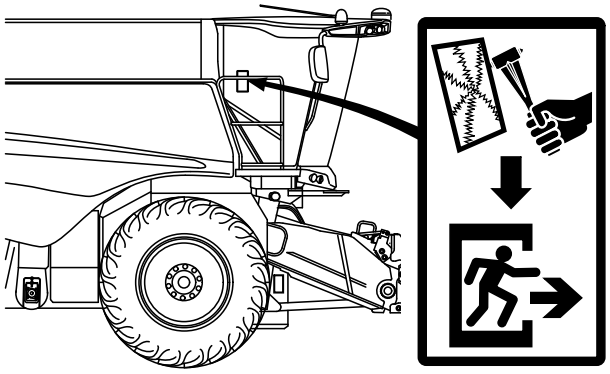


H96812—UN—02SEP10

Бережіться серйозних травм від падіння. Не входьте до зернового бункера в цій зоні.

OUO6041,00003F7-UK-03SEP10

Аварійний вихід

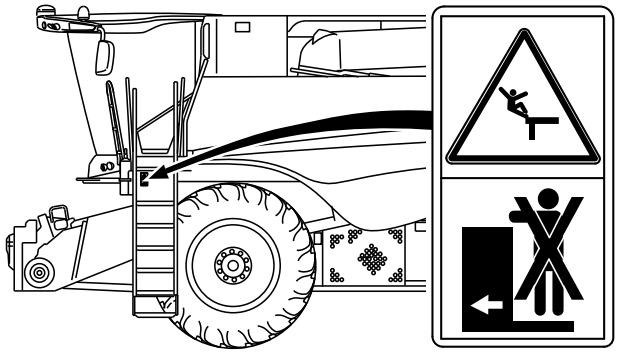


H97852—UN—13JUN11

Щоб вийти з кабіни у випадку аварії, ремінь безпеки можна розрізати й розбити скло вікна молотком. Для заміни вікна зверніться до свого дилера компанії John Deere.

WM05597,0001339-UK-24JUN15

Драбина доступу до кабіни/платформи

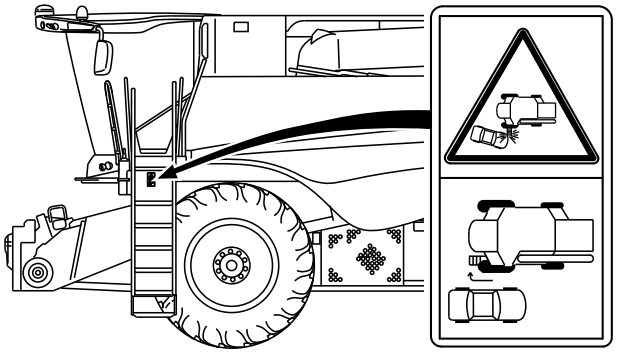


H96816—UN—03AUG10

Бережіться серйозних травм від падіння. Не дозволяйте людям перебувати на драбині або платформі під час рухання машини.

OUO6041,0000404-UK-03SEP10

Бережіться зіткнень з іншими транспортними засобами

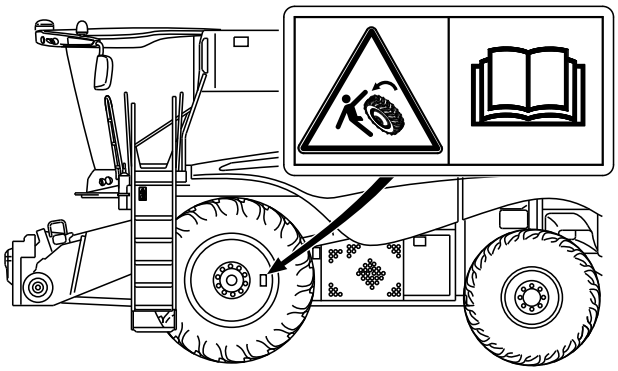


H96815—UN—03AUG10

Бережіться зіткнень з іншими транспортними засобами, а також травмування або смерті. Перед їздою по дорозі завжди повертайте драбину в переднє заблоковане положення.

OUO6041,0000403-UK-03SEP10

Подвійні колеса (за наявності)



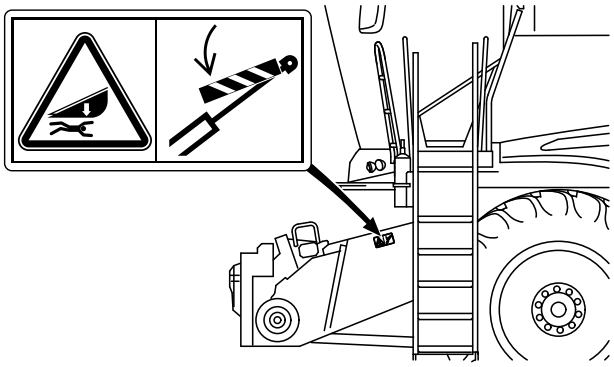
H125689—UN—13MAR19

ПРИМІТКА: Наклейка знаходиться на подвійних колесах і з обох боків машини.

- Подвійні колеса мають зміщений центр ваги. Щоб уникнути травмування, для знімання або встановлювання колеса за допомогою напрямних шпильок потрібно дві людини.
- Використовуйте домкрат для підіймання машини. Обіпріть машину на опори. Установіть усі колісні болти, перш ніж опустити машину на землю.
- Див. посібник з експлуатації

OUO6075,0004AAF-UK-13FEB19

Захисний стопор прийомної камери молотарки



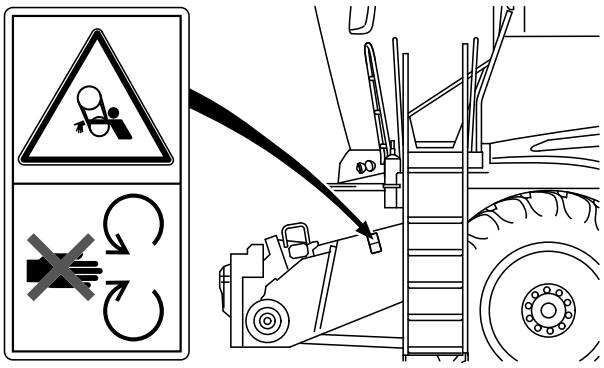
H120945—UN—21JUN17

ПРИМІТКА: Наклейку розташовано ззовні та всередині захисного кожуха та на обох сторонах прийомної камери молотарки.

Бережіться травм розтрощення тканин. Перед тим, як дістатись під жатку, опустіть її на землю або встановіть захисний стопор, розташований на підіймальному циліндрі прийомної камери молотарки.

OUO6075,0004732-UK-26APR17

Захисний кожух приймальної камери молотарки

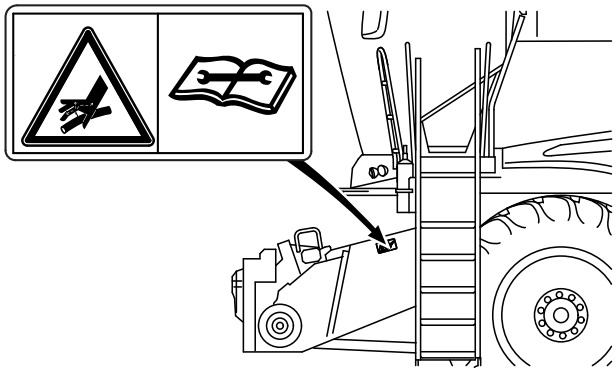


H126161—UN—22APR19

Стережіться серйозного травмування або смерті внаслідок затягування в механізм. Ніколи не піднімайте захисний кожух, коли двигун працює. Заглушіть двигун і витягніть ключ запалювання.

OUO6075,0004B6F-UK-18APR19

Гідравлічне масло і газ під тиском



H126134—UN—22APR19

Бережіться серйозних травм внаслідок контакту з гідравлічним маслом і газом під тиском.

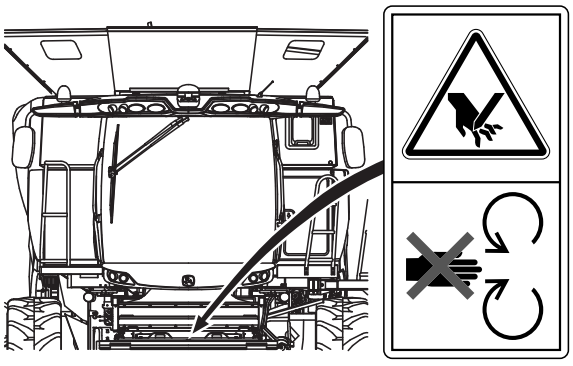
Перед зніманням гідравлічних компонентів, розбиранням або заряджанням акумуляторів:

1. Скиньте тиск у гідравлічній системі. За інформацією про систему зверніться до інструкції оператора машини та інструкції з ремонту.
2. Заглушіть двигун і витягніть ключ запалювання.

Для перезаряджання акумулятора використовуйте тільки сухий азот. Зверніться до свого місцевого дилера компанії John Deere.

OUO6075,0004B65-UK-16APR19

Перевіряння вікна приймальної камери молотарки



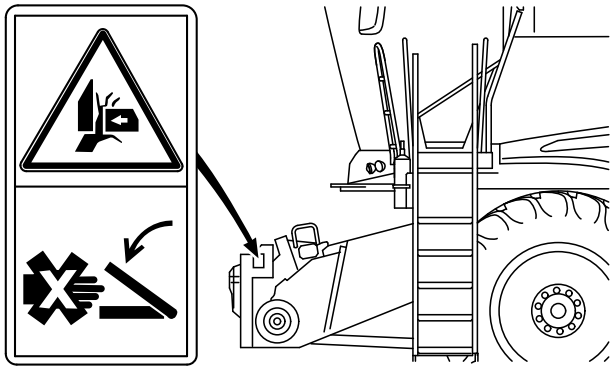
H124082—UN—10MAY18

ПРИМІТКА: Наклейку розташовано між контрольними дверцятам приймальної камери молотарки.

Уникайте травмування від контакту з рухомими деталями. Не відкривайте оглядових дверцят, доки приймальна камера молотарки повністю не зупиниться.

OUO6075,0004950-UK-14JUN18

Рама нахилу приймальної камери молотарки



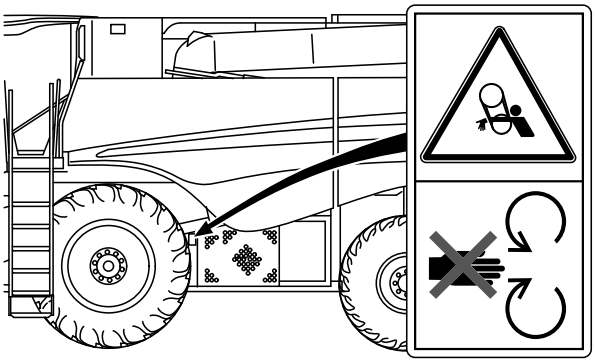
H96813—UN—03AUG10

ПРИМІТКА: Табличка знаходиться з обох боків приймальної камери молотарки.

Жатка може нахилятися, спричиняючи серйозні травми або смерть. Бережіться травм розтрощення тканин. Коли працює двигун, біля машини не повинно бути людей.

OUO6075,0004AEA-UK-28MAR19

Захисний кожух із лівої сторони

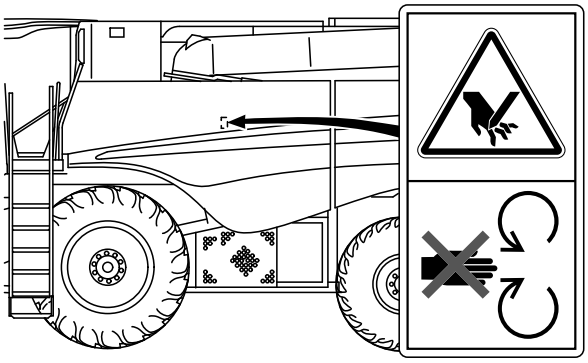


H126162—UN—22APR19

Стережіться серйозного травмування або смерті внаслідок затягування в механізм. Ніколи не піднімайте захисний кожух, коли двигун працює. Заглушіть двигун і витягніть ключ запалювання.

OUO6075,0004B70-UK-18APR19

Дверцята для чищення зернового бункера

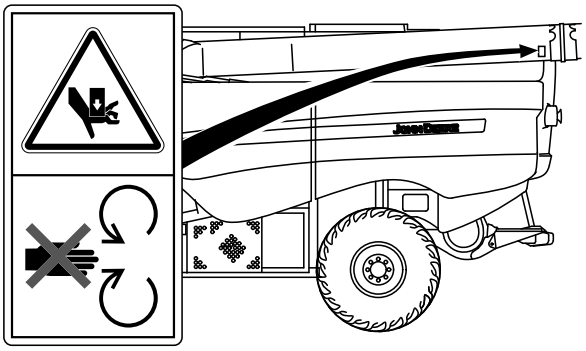


H125971—UN—28MAR19

Стережіться серйозного травмування або смерті внаслідок затягування в механізм. Перш ніж відкривати дверцята для очищення, заглушіть двигун і витягніть ключ запалювання.

OUO6075,0004AD0-UK-22MAR19

Моторизоване складання вивантажувального шнека (якщо встановлено)



H125973—UN—28MAR19

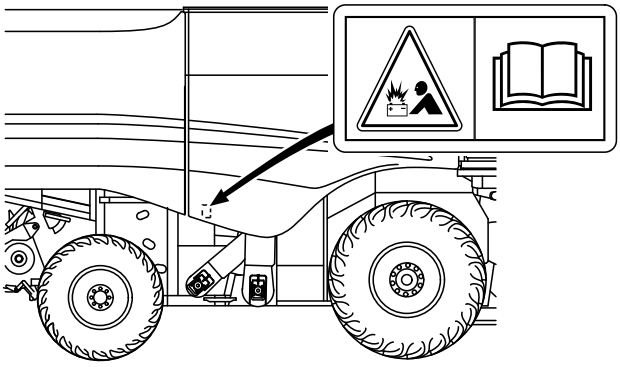
Якщо силовий привід вивантажувального шнека вийшов з ладу, установіть блокувальний штифт вивантажувального шнека в положення блокування (див. розділ «Зерновий бункер»).

Щоб дістатися до блокувального штифта, використовуйте драбину або еквівалентний пристрій з відповідним значенням номінального навантаження. Не намагайтеся дістатися до шнека з платформи двигуна.

Бережіться травмування шарнірними компонентами шнека. При зніманні привода тримайте руки подалі від можливих місць защемлення, оскільки можливе випадкове рухання шнека.

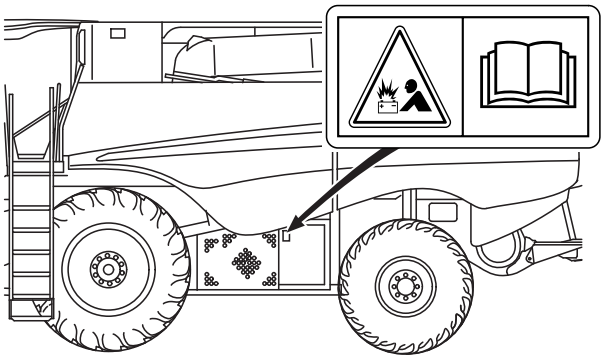
OUO6075,0004AD1-UK-22MAR19

Акумуляторний відсік



H124084—UN—09MAY18

Схема A



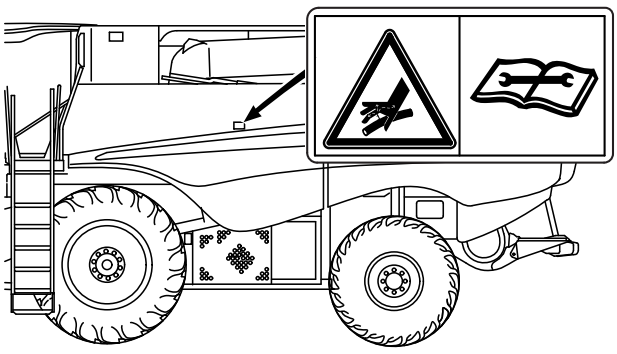
H124085—UN—09MAY18

Схема B

Бережіться серйозних травм або смерті від вибуху. Якщо батарейний відсік належно не вентилюється, можуть накопичуватись значні концентрації водню. Обов'язково встановлюйте на місце вентиляційні трубки після виконання технічного обслуговування акумуляторних батарей або акумуляторного відсіка.

OUO6075,0004952-UK-30APR18

Гідравлічна олива та газ під тиском



H126135—UN—22APR19

S760 і S770

Бережіться серйозних травм внаслідок контакту з гідравлічним маслом і газом під тиском.

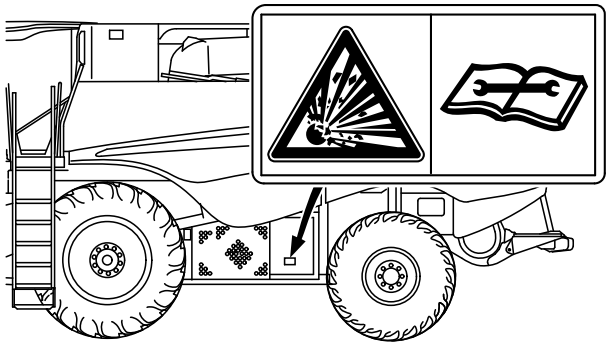
Перед зніманням гідравлічних компонентів, розбиранням або заряджанням акумуляторів:

1. Скиньте тиск у гідравлічній системі. За інформацією про систему зверніться до інструкції оператора машини та інструкції з ремонту.
2. Заглушіть двигун і витягніть ключ запалювання.

Для перезаряджання акумулятора використовуйте тільки сухий азот. Зверніться до свого місцевого дилера компанії John Deere.

OUO6075,0004B66-UK-16APR19

Акумулятор



H125975—UN—28MAR19

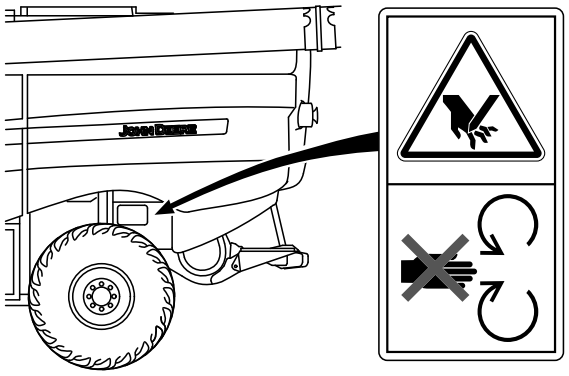
S760 і S770

Щоб уникнути ризику травмування, а також пошкодження акумулятора або гідравлічної системи, підтримуйте рекомендований тиск азоту.

Заряджайте тільки сухим азотом. Номінальний робочий тиск становить 21 500 кПа (3120 фунтів/кв. дюйм), зверніться до свого дилера компанії John Deere.

OUO6075,0004AD2-UK-27MAR19

Оглядові дверцята сепаратора

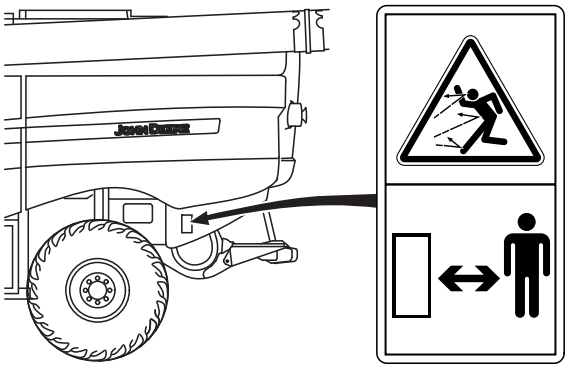


H125977—UN—29MAR19

Уникайте травмування від контакту з рухомими деталями. Не відкривайте оглядові дверцята, доки сепаратор повністю не зупинився.

OUO6075,0004AD3-UK-22MAR19

Осколки, що розлітаються від подрібнювача



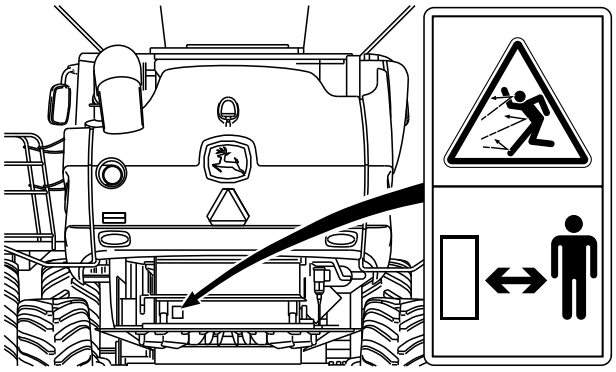
H124086—UN—09MAY18

ПРИМІТКА: Наклейку розташовано на обох сторонах подрібнювача.

Не кидайте всередину жодних предметів, щоб уникнути серйозних травм. Під час роботи двигуна біля машини не повинно бути людей.

OUO6075,0004A86-UK-17DEC18

Осколки, що розлітаються від подрібнювача (продовження)

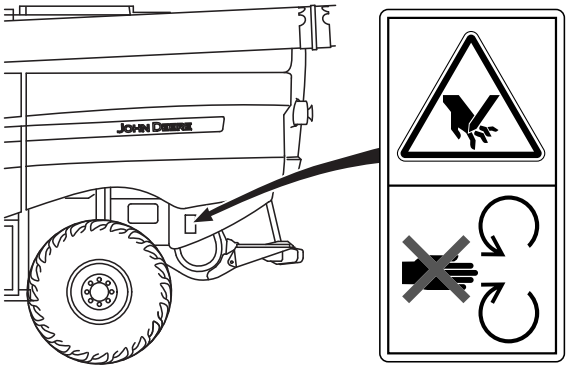


H124087—UN—09MAY18

Не кидайте всередину жодних предметів, щоб уникнути серйозних травм. Під час роботи двигуна біля машини не повинно бути людей.

OUO6075,0004A87-UK-17DEC18

Леза подрібнювача

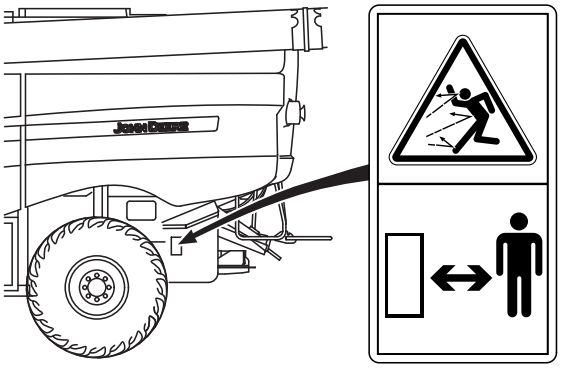


H124088—UN—10MAY18

Уникайте травмування від контакту з лезами подрібнювача. Подрібнювач обертається в положенні валка. Тримайте його на відстані.

OUO6075,0004A8D-UK-17DEC18

Осколки, що розлітаються від розкидача



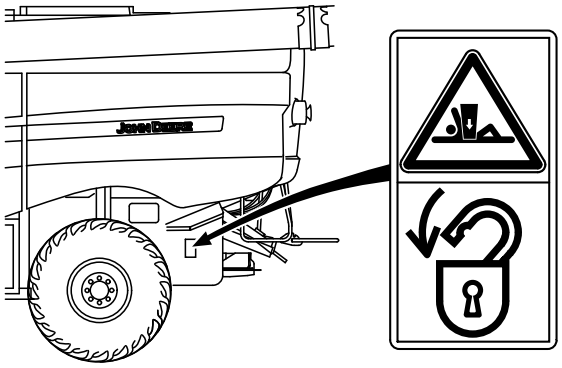
H124089—UN—09MAY18

ПРИМІТКА: Наклейку розташовано на обох сторонах розкидача.

Не кидайте всередину жодних предметів, щоб уникнути серйозних травм. Під час роботи двигуна біля машини не повинно бути людей.

OUO6075,0004A88-UK-17DEC18

Блокування розкидача



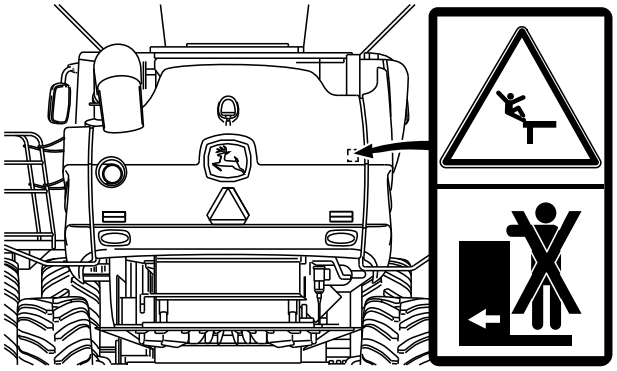
H125979—UN—29MAR19

ПРИМІТКА: Наклейку розташовано на обох сторонах розкидача.

Бережіться серйозних травм або смерті від розтрощення тканин. Перед виконанням технічного обслуговування піднятого розкидача повністю вставте на місце блокувальний штифт.

OUO6075,0004AD4-UK-22MAR19

Задня драбина доступу та платформа обслуговування

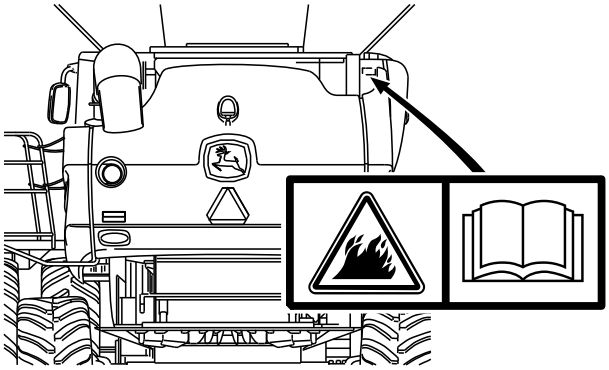


H96847—UN—04AUG10

Бережіться серйозних травм від падіння. Не стійте на драбині коли машина рухається.

OUO6041,00003FB-UK-03SEP10

Не допускайте пожеж

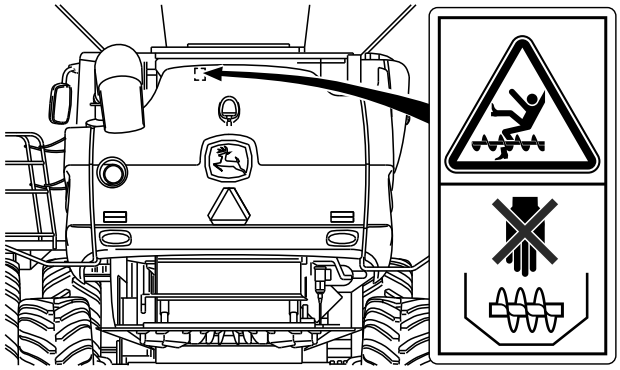


H108698—UN—08AUG13

Не допускайте пожеж обладнання. Накопичення соломи, листя та інших рослинних матеріалів у відсіку двигуна, на двигуні або біля деталей, що рухаються, може призвести до пожежі. Слід часто перевіряти й очищати ці області.

OUO6075,00015CA-UK-31JUL13

Зерновий бункер

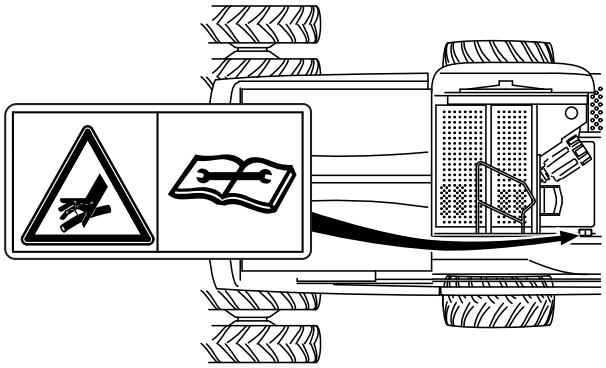


H120946—UN—21JUN17

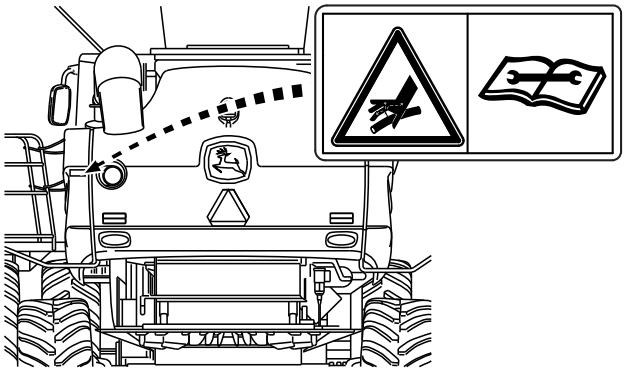
Бережіться серйозного травмування або смерті від затягування в механізм. Не входьте до зернового бункера, коли двигун працює.

OUO6075,0004733-UK-26APR17

Гідравлічна олива та газ під тиском



H126136—UN—22APR19



H126137—UN—22APR19

S780, S785 і S790

ПРИМІТКА: Табличка знаходиться на гідравлічному резервуарі та біля первинного клапана керування.

Бережіться серйозних травм внаслідок контакту з гідравлічною оливою та газом під тиском.

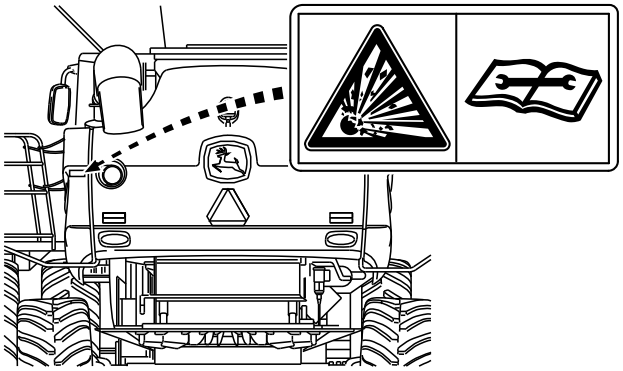
Перед зніманням гідравлічних компонентів, розбиранням або заряджанням акумуляторів:

1. Скиньте тиск у гідравлічній системі. За інформацією про систему зверніться до інструкції оператора машини та інструкції з ремонту.
2. Заглушіть двигун і витягніть ключ запалювання.

Для перезаряджання акумулятора використовуйте тільки сухий азот. Зверніться до свого місцевого дилера компанії John Deere.

OUO6075,0004B69-UK-25APR19

Акумулятор



H126203—UN—26APR19

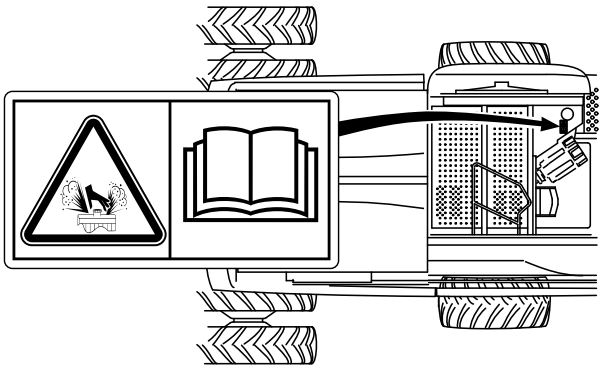
S780, S785 і S790

Щоб уникнути ризику травмування, а також пошкодження акумулятора або гідравлічної системи, підтримуйте рекомендований тиск азоту.

Заряджайте тільки сухим азотом. Номінальний робочий тиск становить 21 500 кПа (3120 фунтів/кв. дюйм), зверніться до свого дилера компанії John Deere.

OUO6075,0004B79-UK-29APR19

Система охолодження

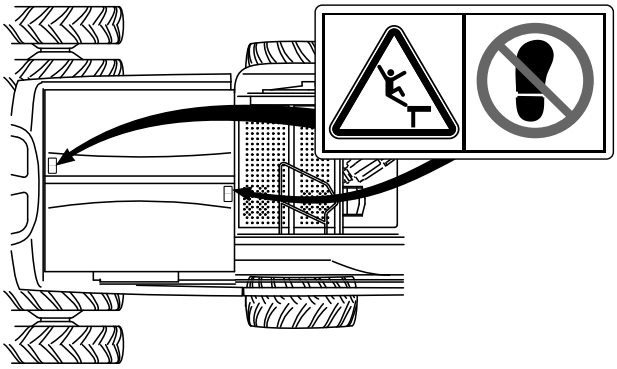


H120947—UN—21JUN17

Система охолодження під тиском. Щоб попередити опіки, спричинені неконтрольованим викидом пари або гарячої охолоджувальної рідини, почекайте, поки система охолоне. Відкривайте кришку поволі. Перед зняттям кришки дайте тиску знизитись.

OUO6075,0004734-UK-26APR17

Будьте обережні із зерновим бункером

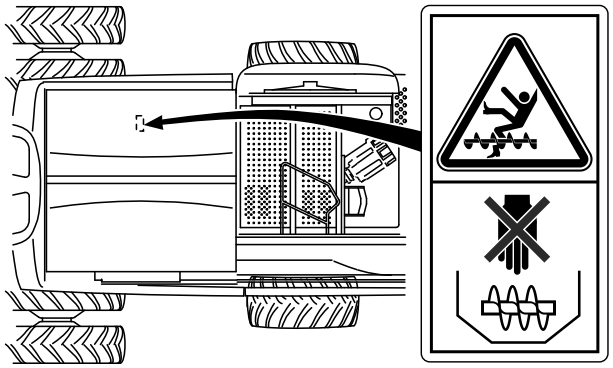


H120948—UN—22JUN17

Бережіться серйозних травм від падіння. Не стійте й не ходіть по кришках зернового бункера.

OUO6075,0004735-UK-26APR17

Бережіться шнека вивантаження чистого зерна

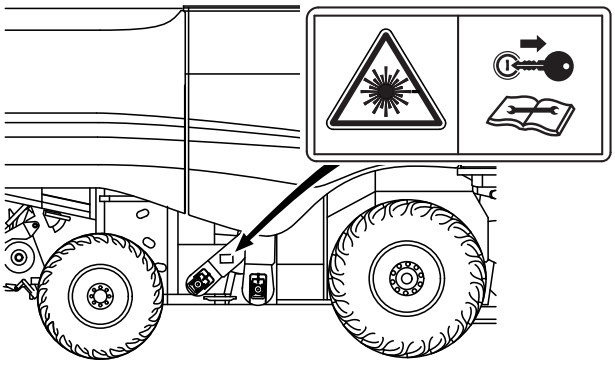


H120949—UN—22JUN17

Бережіться серйозного травмування або смерті від затягування в механізм. Не входьте до зернового бункера, коли двигун працює.

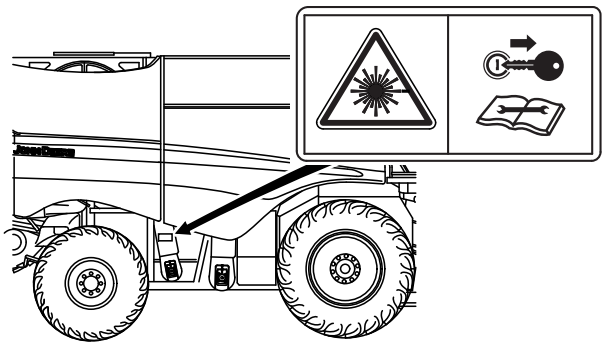
OUO6075,0004736-UK-26APR17

Лазерний датчик шнека недомолота



H126519—UN—18JUN19

Схема A



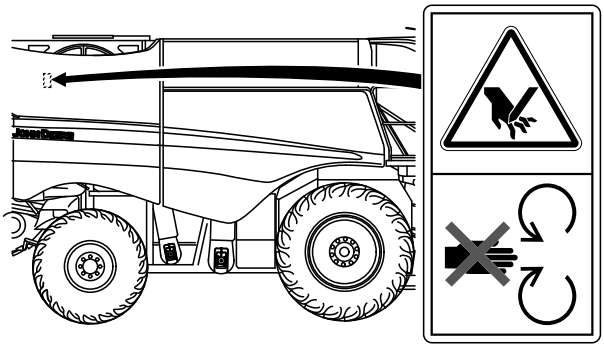
H125985—UN—18JUN19

Схема B

Уникайте впливу на очі. Під час обслуговування заглушіть двигун.

OUO6075,0004AD5-UK-18JUN19

Дверцята барабанного сита й вентилятор радіатора

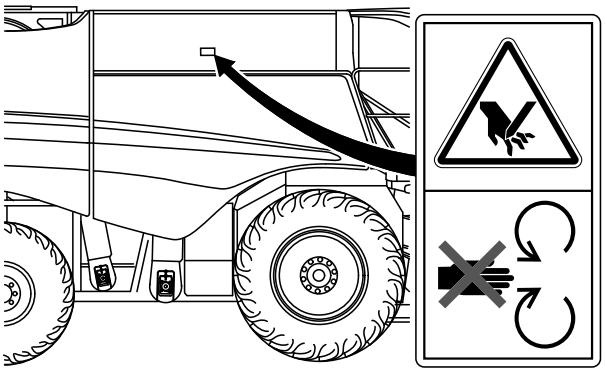


H126128—UN—16APR19

Бережіться травмування вентилятором, що обертається, і компонентами дротяних дверцят. Перед відкриттям дверцят барабанного сита вимкніть двигун та вийміть ключ із замка запалювання.

OUO6075,0004B63-UK-16APR19

Завантажувальний шнек для очищеного зерна



H125981—UN—29MAR19

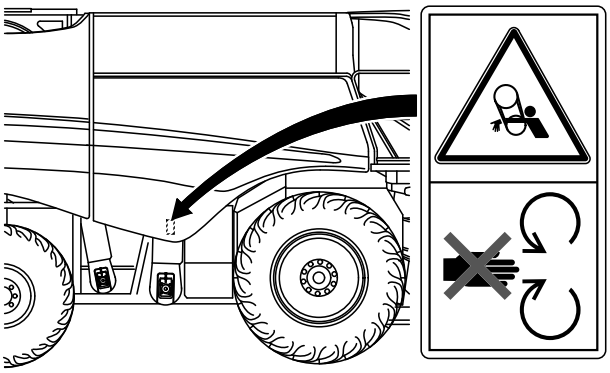
Бережіться травмування шнеком та компонентами, що обертаються:

Перед відкриттям або закриттям шнека вимкніть двигун та вийміть ключ із замка запалювання.

При закритті шнека тримайте руки подалі від можливих місць защемлення.

OUO6075,0004ADC-UK-22MAR19

Підйомник для очищеного зерна

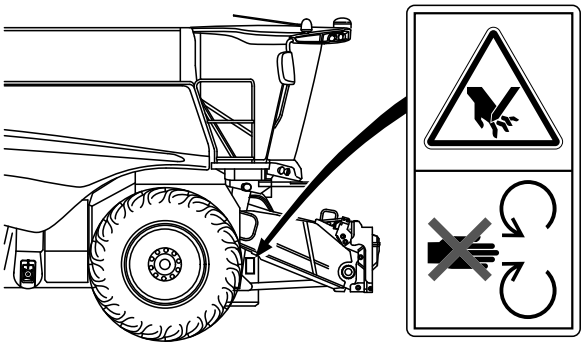


H126164—UN—22APR19

Стережіться серйозного травмування або смерті внаслідок затягування в механізм. Ніколи не піднімайте захисний кожух, коли двигун працює. Заглушіть двигун і витягніть ключ запалювання.

OUO6075,0004B71-UK-18APR19

Уловлювач каміння

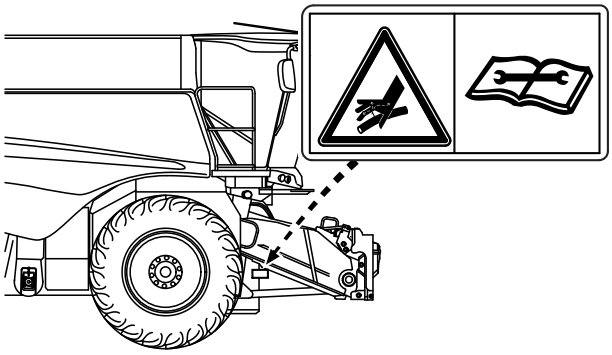


H125983—UN—29MAR19

Бережіться серйозних травм або смерті внаслідок затягування в прискорювач подачі рослинної маси. Прискорювач подачі рослинної маси крутиться, коли сепаратор увімкнено, та сповільнює хід після вимикання сепаратора. Не очищуйте уловлювач каміння, поки сепаратор повністю не зупинився.

OUO6075,0004AD8-UK-22MAR19

Гідравлічне масло і газ під тиском



H126138—UN—22APR19

ПРИМІТКА: Табличка розташовується на дверцятах уловлювача каміння й використовується тільки на машинах, обладнаних трансмісією ProDrive™.

Бережіться серйозних травм внаслідок контакту з гідравлічною оливою та газом під тиском.

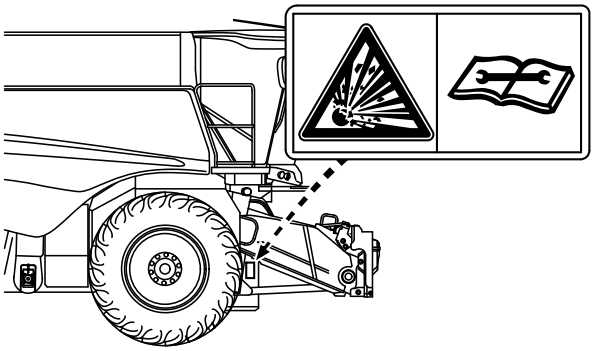
Перед зніманням гідравлічних компонентів, розбиранням або заряджанням акумуляторів:

1. Скиньте тиск у гідравлічній системі. За інформацією про систему зверніться до інструкції оператора машини та інструкції з ремонту.
2. Заглушіть двигун і витягніть ключ запалювання.

Для перезаряджання акумулятора використовуйте тільки сухий азот. Зверніться до свого місцевого дилера компанії John Deere.

OUO6075,0004B68-UK-16APR19

Акумулятор



H125987—UN—29MAR19

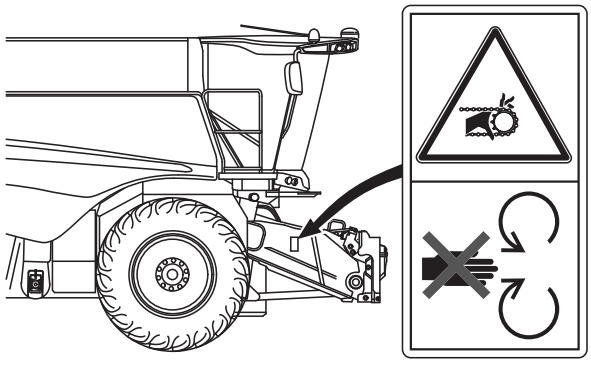
ПРИМІТКА: Табличка використовується тільки на машинах, обладнаних трансмісією ProDrive™.

Щоб уникнути ризику травмування, а також пошкодження акумулятора або гідравлічної системи, підтримуйте рекомендований тиск азоту.

Заряджайте тільки сухим азотом. Номінальний робочий тиск становить 21 500 кПа (3120 фунтів/кв. дюйм), зверніться до свого дилера компанії John Deere.

OUO6075,0004AD9-UK-21MAY19

Захисний кожух привода конвеєра приймальної камери молотарки



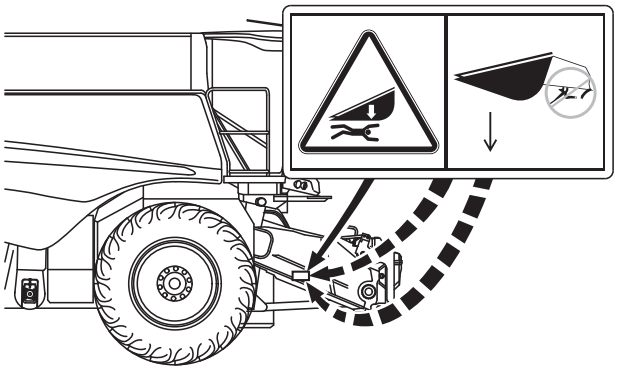
H126165—UN—23APR19

Не відкривайте захисний кожух, коли двигун працює.

OUO6075,0004B72-UK-29APR19

ProDrive — це торгова марка компанії Deere & Company

Засувка приймальної камери пластини подачі молотарки



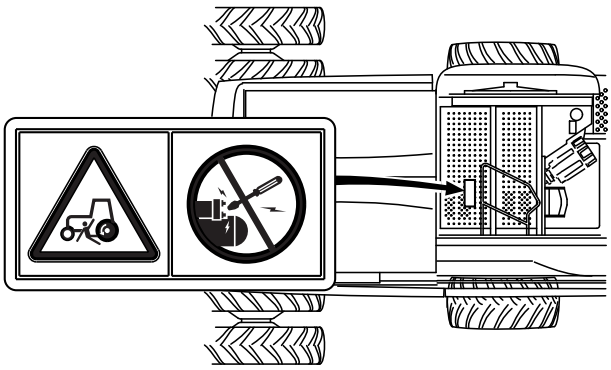
H127682—UN—17OCT19

ПРИМІТКА: Знак безпеки розташований зсередини та зовні щитка приймальної камери молотарки та важеля пластини подачі.

Бережіться травм з розтрощенням тканин. Перед опусканням приймальної камери молотарки закрийте її нижню частину, оскільки це може призвести до пошкодження її компонентів.

OUO6075,0004CB2-UK-10OCT19

Стартер



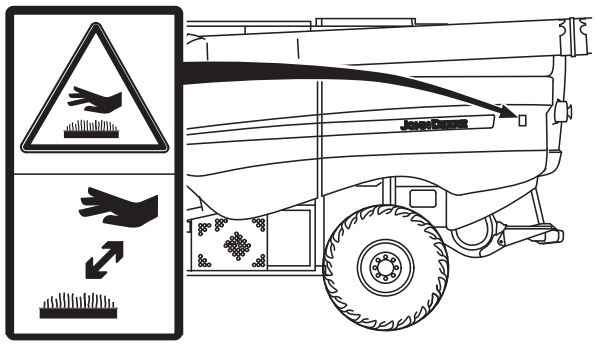
H97206—UN—05AUG10

ПРИМІТКА: Наклейку розташовано на стартері.

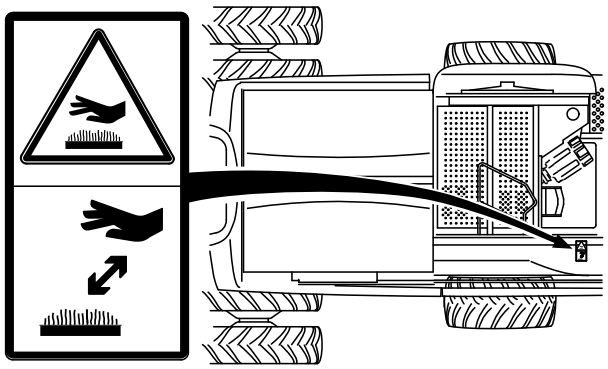
Не запускайте двигун, закорочуючи клеми стартера або електромагніта. Машина або її компоненти можуть рухатись при обході нормальної електричної схеми.

OUO6075,00015D0-UK-31JUL13

Температура відпрацьованих газів (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)



H114552—UN—17JUN15



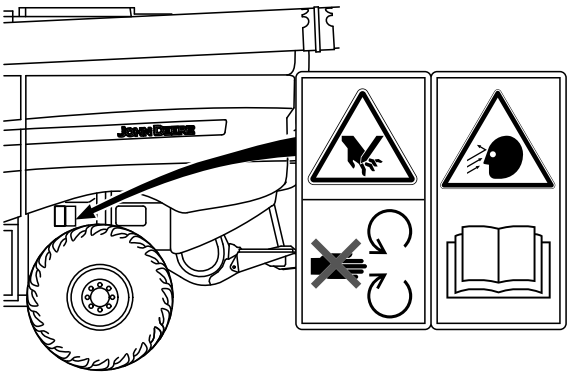
H108092—UN—06JUN13

ПРИМІТКА: Наклейки розташовано на поверхнях кожуха (на зовнішніх бокових та верхніх поверхнях).

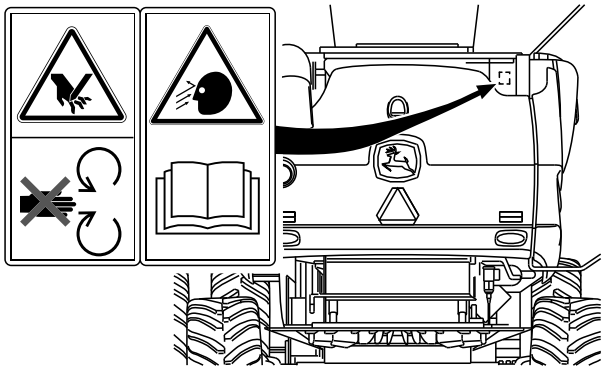
Компоненти вихлопної системи можуть бути гарячими. Щоб уникнути сильних опіків, стійте осторонь компонентів вихлипної системи.

OUO6075,00047D2-UK-10NOV17

Система повітряного компресора (якщо встановлено)



H125989—UN—01APR19



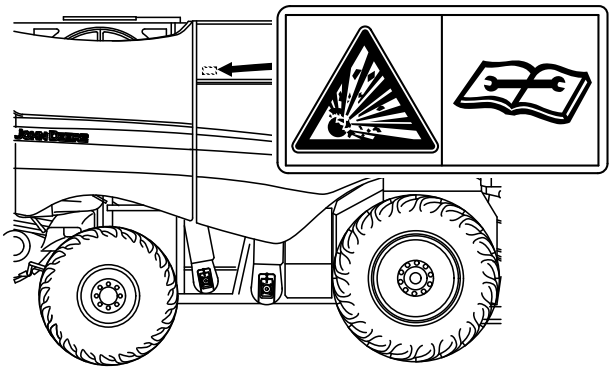
H125991—UN—01APR19

Компоненти двигуна крутяться під час роботи повітряного компресора. При використанні системи повітряного компресора уникайте наближатись до компонентів, що рухаються.

Повітряна система під високим тиском може здувати сміття або компоненти. Носіть засоби захисту. Перед обслуговуванням повітряної системи зверніться до інструкції оператора.

OUO6075,0004ADA-UK-22MAR19

Резервуар повітряного компресора (якщо встановлено)

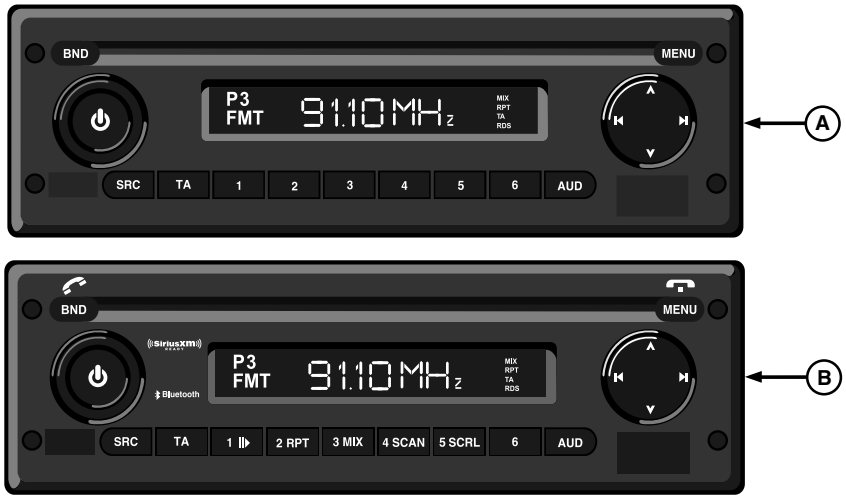


H125993—UN—01APR19

Повітряний резервуар під високим тиском. Під час обслуговування носіть персональні засоби захисту. Перед технічним обслуговуванням скиньте тиск повітря в усій системі.

OUO6075,0004ADB-UK-22MAR19

Типи радіосистеми (опційно)



H120833—UN—16FEB17

Головні функції	Радіосистема	Підключення зовнішніх пристроїв	USB (MP3/WMA)	Bluetooth®	Satellite Radio Ready
(A) — Радіосистема класу люкс	X	X			
(B) — Радіосистема класу преміум	X	X	X	X	Сполучені Штати / Канада

Bluetooth — це торгова марка компанії Bluetooth SIG

OUO6075,00045E6-UK-14FEB17

Радіосистеми із вторинного ринку

ВАЖЛИВО: При встановленні або заміні радіосистеми із вторинного ринку за подальшою інформацією зверніться до свого дилера компанії John Deere.

OUO6075,0000B6E-UK-21MAR11

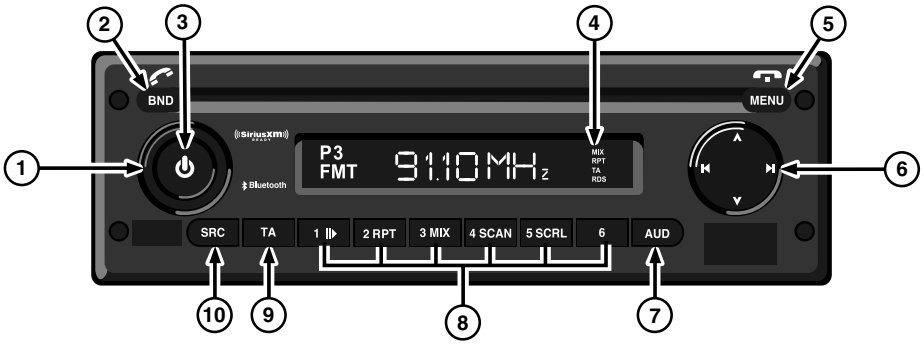
Програмування радіосистеми на місцеві радіочастоти

ПРИМІТКА: Якщо потрібна інша частота тюнера для радіосистеми, за подальшою інформацією зверніться до свого дилера компанії John Deere.

Частотні діапазони (Сполучені Штати / Канада)		Частотні діапазони (усі інші країни)	
FM	87,7—107,9 МГц	УКВ (FM)	87,5—108,0 МГц
AM	530 — 1710 кГц	MW	522 — 1629 кГц
WX	162,4—162,55 МГц	LW	153 — 279 кГц

OUO6075,0004584-UK-18JAN17

Органи керування радіосистемою



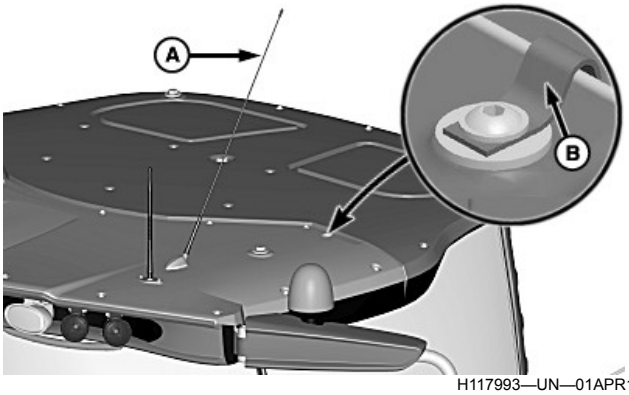
H120834—UN—17FEB17

1—Регулятор гучності
2—Клавіша діапазону (BND)
3—Клавіша вмикання живлення/беззвучного режиму
4—Дисплей радіосистеми
5—Клавіша меню
6—Багатофункціональний тумблер
7—Клавіша аудіосистеми (AUD)
8—Клавішний блок (1—6)
9—Клавіша дорожніх оповіщень (TA)
10—Клавіша вибору джерела (SRC)

ПРИМІТКА: За подальшою інформацією зверніться до посібника з експлуатації радіосистеми.

OUO6075,00045E7-UK-14FEB17

Антена



H117993—UN—01APR16

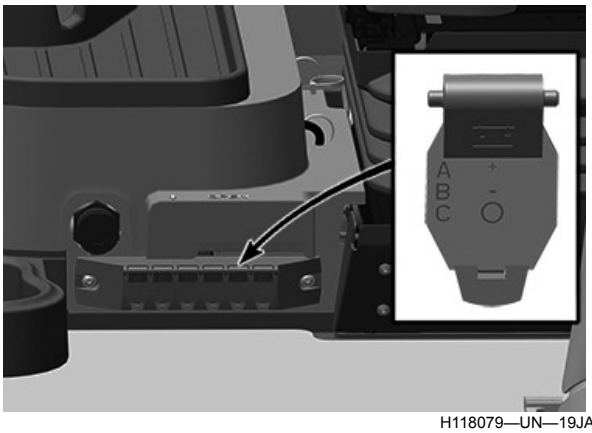
A—Радіоантена
B—Затискувач

ВАЖЛИВО: Якщо радіосистема не використовується або машина транспортується, опустіть антену й закріпіть її затискачем. Якщо затискач відсутній, закріпіть антену на даху кабіни стрічкою.

При використанні радіосистеми виведіть антену (A) із затискача (B).

OUO6075,0004640-UK-08MAR17

Прокладання системи зв'язку/ радіозв'язку цивільного діапазону



H118079—UN—19JAN17

Додатковий набір розеток

ПРИМІТКА: Максимальна сукупна сила струму навантаження становить 20 А для розеток з перемикачами та 30 А — для розеток без перемикачів.

- Контакт (A) — це плюс постійного струму в будь-який момент.
- Контакт (B) — це корпус машини.
- Контакт (C)—допоміжне живлення (вмикається перемикачем з ключем).

Рекомендується використовувати панель клеми (A) і (B), щоб забезпечити живлення та уземлити до 2-напрямленої радіосистеми з високим споживанням струму. Для цього оператору необхідно вручну вимкнути двонапрямлене радіо або скористатись перемикачем акумуляторної батареї вкінці дня.

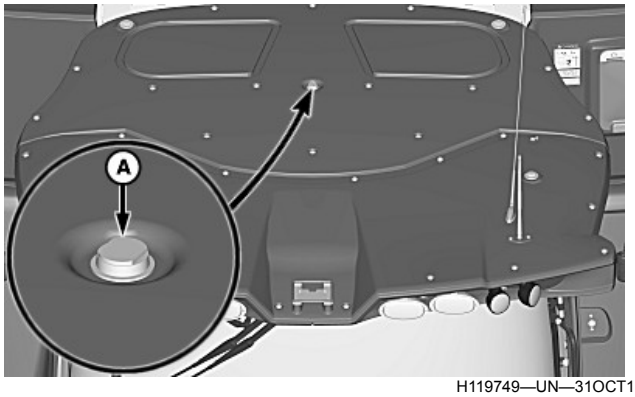
Рекомендується використовувати панель клем (B) і (C), щоб забезпечити живлення та уземлення до 2-

напрямленої радіосистеми з нормальним споживанням струму. Коли оператор вимикає перемикач з ключем, живлення 2-напрямленої радіосистеми також вимикається.

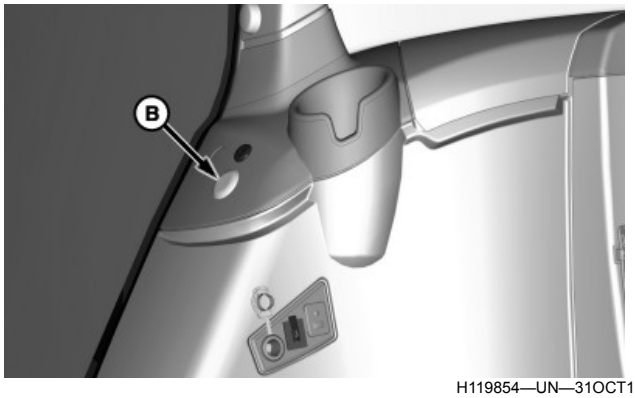
Для отримання додаткової інформації зверніться до свого дилера John Deere.

OUO6075,0004895-UK-07FEB18

Монтаж радіосистеми зв'язку/цивільного діапазону

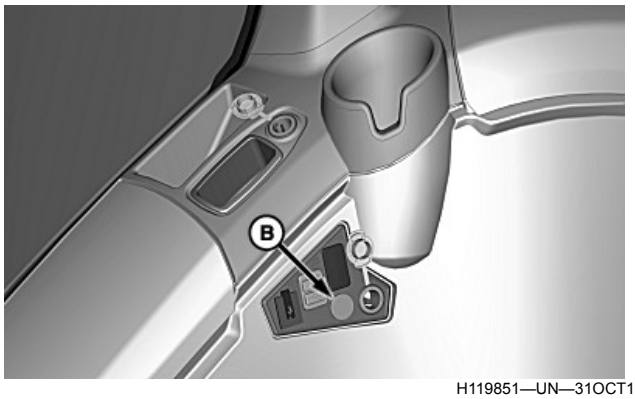


H119749—UN—31OCT16



H119854—UN—31OCT16

Отвір для антенного кабелю (кабіна класу люкс)



H119851—UN—31OCT16

Отвір для антенного кабелю (кабіна класу преміум)

A—Опора антени
B—Заглушка

ВАЖЛИВО: Не встановлюйте радіосистему, яка потребує струму більше 3 А. Інакше електрична система може вийти з ладу.

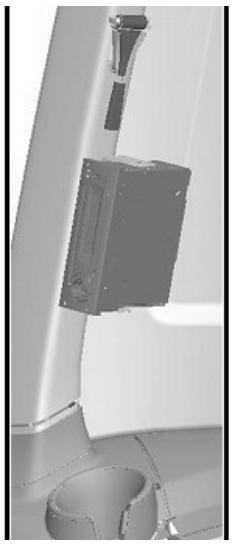
Щоб установити додаткову систему радіозв'язку, зверніться до свого дилера компанії John Deere.

Опору антени (A) розташовано в центрі даху кабіни.

1. Зніміть пилозахисний ковпачок з опори антени.
2. Викрутіть латунну гайку з опори антени.
3. Зніміть гумову шайбу.
4. Установіть антену на місце з кільцевою прокладкою, яку напрямлено вниз.
5. Установіть антену.

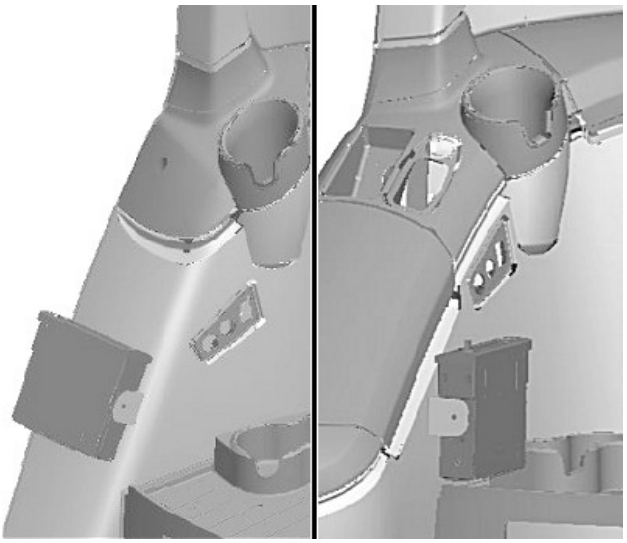
Антенний кабель знаходиться в консолі із правої сторони.

1. Зніміть заглушку (B) з різних місць, указаних на малюнках.
2. Зніміть підсклянник і знайдіть антенний кабель.
3. Проведіть антенний кабель через отвір.



H101604—UN—18MAY11

Розташування в задній кутовій опорі (із правої сторони)



H101603—UN—18MAY11

Розташування в кабіні класу люкс / класу преміум

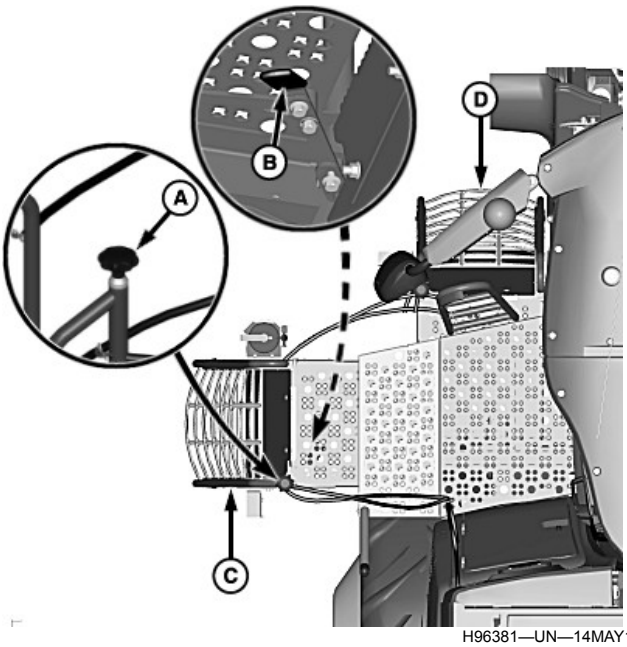
ВАЖЛИВО: Перед свердлінням кришку кутової опори необхідно зняти. Під час свердління отворів або встановлення обладнання будьте обережні, щоб не пошкодити проводку й шланги системи охолодження в указаних місцях.

Використовуйте кронштейн, що постачається виробником, як шаблон для знаходження місця для свердління отворів у вказаних місцях. Для монтування кронштейна використовуйте саморіжучі гвинти або гвинти з ковпачками й гайки.

ПРИМІТКА: Деякі діапазони мовлення можуть викликати перешкоди у приймачі системи позиціонування. Виберіть інший частотний діапазон або зверніться до свого дилера компанії John Deere, якщо помітні втрати сигналу у приймачі системи позиціонування.

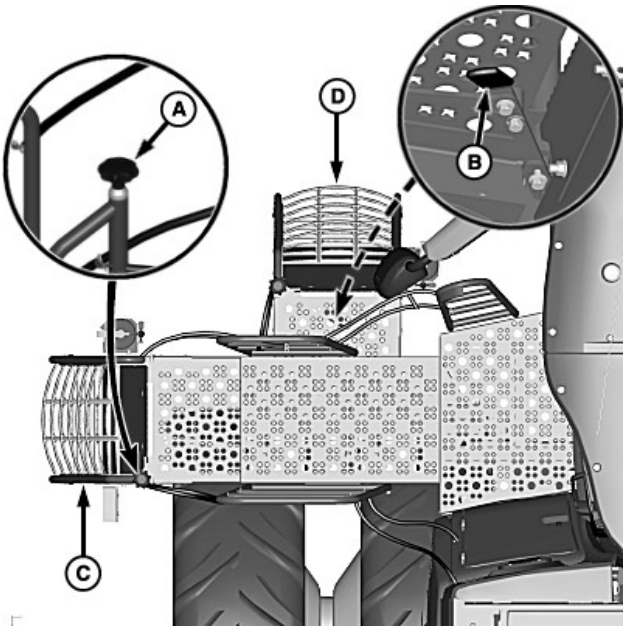
OUO6075,000439C-UK-31OCT16

Положення драбини кабіни



H96381—UN—14MAY10

Положення драбини (конфігурація з однією шиною)



H96380—UN—14MAY10

Положення драбини (конфігурація із двома шинами)

A—Рукоятка
B—Важіль
C—Положення для роботи в полі
D—Положення для їзди по дорозі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не стійте на передній або задній драбині й не намагайтеся лізти по ній, коли машина рухається.

Драбину можна опустити на землю або на сходовий майданчик за допомогою рукоятки (A) або важеля (B).

Якщо засувка драбини здається втраченою, очистіть область штифта засувки. Не використовуйте масло або мастило в цій області.

Поверніть драбину вперед або назад і зафіксуйте в таких положеннях:

- **Положення (C):** нормальна робота в польових умовах.
- **Положення (D):** транспортування машини по дорогам загального користування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди повертайте драбину в положення (D) перед транспортуванням по дорогам загального користування, щоб зменшити ширину машини, і направляйте габаритні/попереджувальні вогні на водіїв, що наближаються.

OUO6075,0004563-UK-08DEC16

Вогнегасник (Європа)



H92841—UN—16SEP08

Універсальний порошковий / рідинний вогнегасник

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вогнегасники мають відповідати місцевим законам та нормам:

- **Універсальний порошковий вогнегасник повинен важити не менше 6 кг (13 фунтів)**
- **Вогнегасник зі стисненою рідиною (якщо обладнано) повинен мати ємність 8 л (2,1 галона)**

ПРИМІТКА: Указані вогнегасники можуть відрізнятися залежно від місцевих вимог і виробників вогнегасників.

На вашій машині встановлено універсальний порошковий вогнегасник і вогнегасник зі стисненою рідиною на монтажних кронштейнах.

Прочитайте етикетки на вогнегасниках і ознайомтеся з інструкціями та обмеженнями щодо їх використання та технічного обслуговування. Якщо вогнегасник розряджено, незалежно від того, як довго, його необхідно перезарядити або замінити.

ВАЖЛИВО: Вогнегасник зі стисненою рідиною не можна піддавати дії температур нижче нуля, якщо тільки не використовується антифриз. За подальшою інформацією зверніться до наклейки з інструкцією на вогнегаснику.

OUO6075,00042F6-UK-20JUN16

Вогнегасники (Австралія та Нова Зеландія)



H117754—UN—17MAR16

Універсальний порошковий / рідинний вогнегасник

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вогнегасники мають відповідати місцевим законам та нормам:

- **Універсальний порошковий вогнегасник повинен важити не менше 4 кг (10 фунтів)**
- **Вогнегасник зі стисненою рідиною повинен мати ємність 8 л (2,1 галона)**

ПРИМІТКА: Указані вогнегасники можуть відрізнятися залежно від місцевих вимог і виробників вогнегасників.

На вашій машині встановлено універсальний порошковий вогнегасник і вогнегасник зі стисненою рідиною на монтажних кронштейнах.

Прочитайте етикетки на вогнегасниках і ознайомтеся з інструкціями та обмеженнями щодо їх

використання та технічного обслуговування. Якщо вогнегасник розряджено, незалежно від того, як довго, його необхідно перезарядити або замінити.

ВАЖЛИВО: Вогнегасник зі стисненою рідиною не можна піддавати дії температур нижче нуля, якщо тільки не використовується антифриз. За подальшою інформацією зверніться до наклейки з інструкцією на вогнегаснику.

OUO6075,00042F7-UK-20JUN16

Вогнегасники (для використання на території Євразійського економічного союзу)



H117754—UN—17MAR16

Універсальний порошковий / рідинно-пінний комбінований вогнегасник

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вогнегасники мають відповідати місцевим законам та нормам:

- **універсальний порошковий вогнегасник повинен бути завважки не менше ніж 6 кг (13 фнт)**
- **Рідинно-пінний вогнегасник повинен мати місткість не менше ніж 8 л (2,1 гал)**

ПРИМІТКА: Указані вогнегасники можуть різнитися, залежно від місцевих вимог і виробників вогнегасників.

На цій машині встановлено універсальний порошковий вогнегасник і комбінований рідинно-пінний вогнегасник з монтажними кронштейнами.

Прочитайте етикетки на вогнегасниках й ознайомтеся з вказівками та обмеженнями щодо їх використання та технічного обслуговування. Якщо вогнегасник розряджено, незалежно від того, як довго, його необхідно перезарядити або замінити.

ВАЖЛИВО: Рідинно-пінний вогнегасник не можна піддавати дії температур нижче від нуля. Докладніше див. наліпку з вказівками на вогнегаснику.

OUO6075,00049FE-UK-28JUN18

Місця розташування вогнегасників



H123653—UN—02MAR18

Розташування вогнегасника спереду



H123654—UN—02MAR18

Розташування вогнегасника ззаду

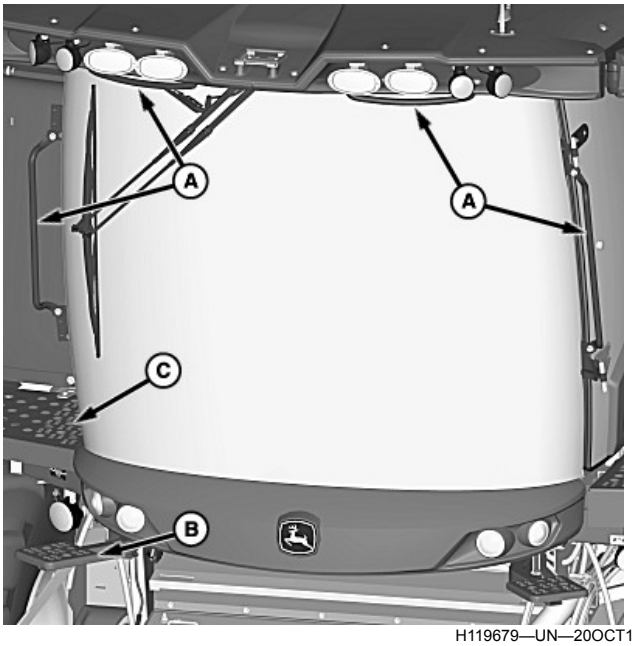
ПРИМІТКА: Указані вогнегасники можуть відрізнятися залежно від місцевих вимог і виробників вогнегасників.

Універсальний вогнегасник розташовано на передньому сходовому майданчику.

Вогнегасник зі стисненою рідиною (за наявності) розташовано всередині дверцят доступу до моторного відсіка ззаду справа.

OUO6075,0004911-UK-02MAR18

Поручні та майданчик доступу із правої сторони



H119679—UN—20OCT16

A—Поручні
B—Сходинка
C—Майданчик

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Повністю підніміть прийомну камеру молотарки й опустіть запобіжний фіксатор на підіймальному циліндрі прийомної камери молотарки.

ВАЖЛИВО: Перед використанням поручня закрийте дверцята кабіни.

Не рухайте важіль склоочисника руками. Це може пошкодити механізм склоочисника.

Щоб очистити ліву сторону кабіни, використовуйте драбину й майданчик.

Працюйте із прийомною камерою молотарки за допомогою сходинки на лівій стороні.

Використовуйте поручні (A) на кожній стороні кабіни та наверху кабіни.

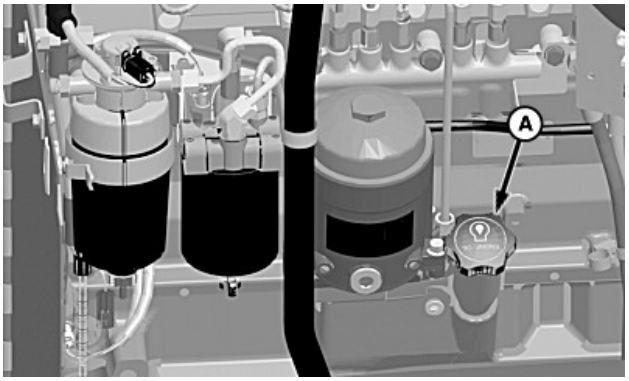
Ставайте на узвишшя прийомної камери молотарки, щоб очистити переднє вікно кабіни та обслужити фари або склоочисник.

Щоб очистити праву сторону кабіни, використовуйте сходинку (B) і майданчик (C).

OUO6075,000439D-UK-15DEC16

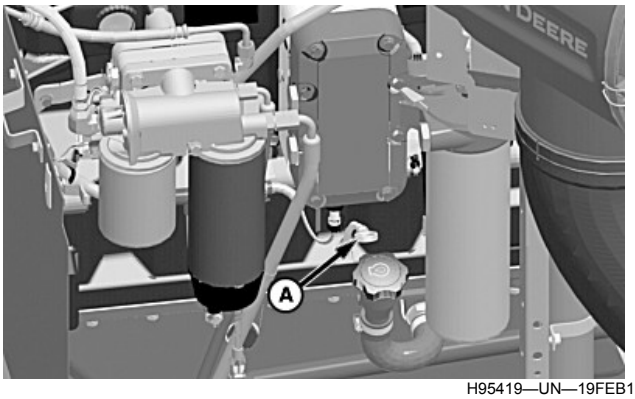
Обкачування двигуна

Tier 2/Stage II



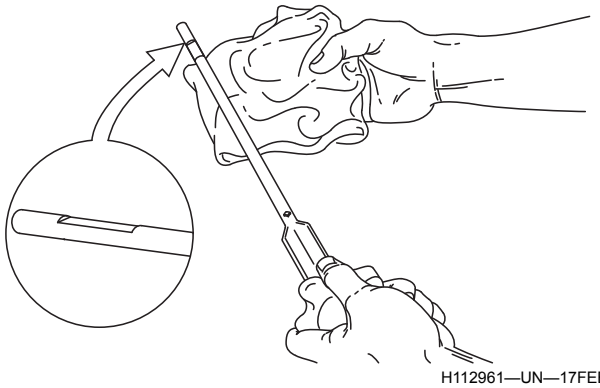
H95375—UN—16FEB10

Схема A



H95419—UN—19FEB10

Схема B



H112961—UN—17FEB15

A—Оливний щуп

У двигун на заводі заливається моторне масло John Deere Break-In Plus™. Протягом періоду обкачування додавайте моторну оливу John Deere Break-In Plus™ у необхідній кількості для підтримання встановленого рівня.

Експлуатуйте двигун в різних умовах, особливо під високими навантаженнями з мінімальним холостим ходом, щоб забезпечити правильну приробітку компонентів двигуна.

Якщо протягом початкової експлуатації нового або відновленого двигуна використовується моторне масло John Deere Break-In™, інтервал заміни масла та масляного фільтра становить максимум 100 годин.

Якщо використовується моторне масло John Deere Break-In Plus™, інтервал заміни масла та масляного фільтра становить від мінімум 100 годин до максимальної кількості годин, установленої для масла John Deere Plus-50™ II або Plus-50™. За рекомендаціями стосовно масла зверніться до розділу «Паливо та мастильні матеріали».

ВАЖЛИВО: НЕ доливайте масло до тих пір, поки його рівень не опуститься нижче позначки «ADD» (ДОДАТИ) на масляному щупі. Оливу John Deere Break-In Plus™ слід використовувати для доливання замість будь-якої оливи, витраченої протягом цього періоду.

НЕ використовуйте масло Plus-50™ або Plus-50™ II протягом періоду обкатки нового двигуна або двигуна після капітального ремонту. Ці види олив не дозволяють новому або відремонтованому двигуну зношуватись належним чином у період обкачування.

Часто перевіряйте рівень моторного масла в період обкатки. Якщо в цей період потрібно додати масло, найкращим вибором є масло John Deere Break-In Plus™.

ВАЖЛИВО: НЕ заливайте оливу вище позначки "FULL" ("ПОВНИЙ"). Вважається, що рівень масла будь-де на заштрихованій області лежить у прийнятному експлуатаційному діапазоні.

ПРИМІТКА: Якщо використовується олива з низькою в'язкістю, споживання оливи може дещо збільшуватись. Частіше перевіряйте рівень оливи.

Не дозволяйте двигуну працювати в холостому режимі або під максимальним навантаженням протягом тривалого часу. Якщо двигун працює в холостому режимі більше 5 хвилин, зупиніть двигун.

Після обкатки замініть оливу та оливний фільтр двигуна. Залийте в картер масло John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ або масло сезонної в'язкості. За рекомендаціями стосовно масла зверніться до розділу «Паливо та мастильні матеріали».

ПРИМІТКА: Переконайтеся, що оливомірний щуп закручено або повністю втиснуто в корпус, перш ніж виймати його для перевірки рівня оливи.

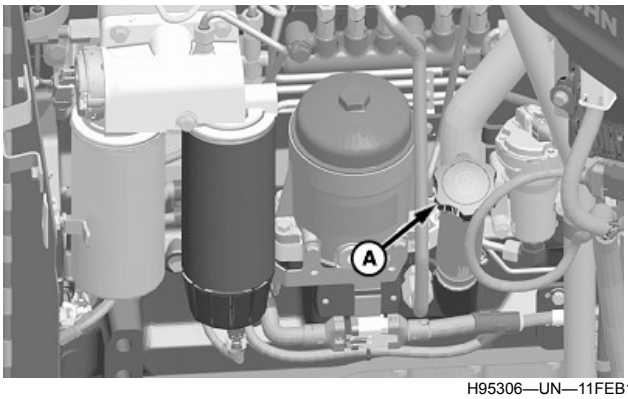
Break-In Plus — торгова марка компанії Deere & Company

Plus-50 — це торгова марка Deere & Company

Виймайте масляний щуп (A) та перевіряйте рівень масла щоденно. Рівень масла має бути між позначкою «ADD» (ДОДАТИ) і верхом області перехресного штрихування на масляному щупі. Якщо рівень масла нижче позначки «ADD» (ДОДАТИ), додайте масло до належного рівня. За рекомендаціями стосовно масла зверніться до розділу «Паливо та мастильні матеріали».

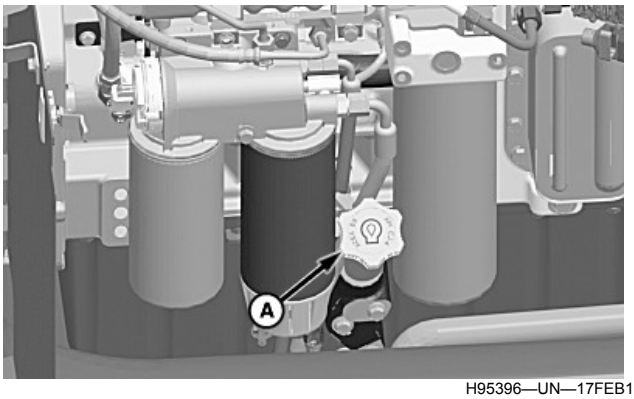
Звертайте увагу на витоки. Не експлуатуйте двигуна, якщо рівень оливи нижче від позначки "ADD" (ДОДАТИ) на оливному щупі.

Двигун Final Tier 4/Stage V



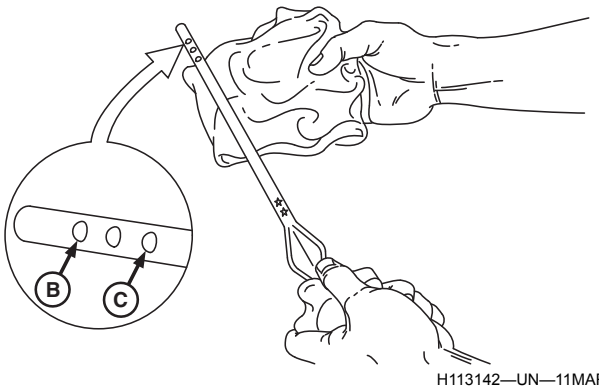
H95306—UN—11FEB10

Схема A



H95396—UN—17FEB10

Схема B



H113142—UN—11MAR15

A—Оливний щуп
B—Позначка "ADD" (ДОДАТИ)
C—Позначка "FULL" (ПОВНИЙ РІВЕНЬ)

У двигун на заводі заливається моторне масло John Deere Break-In Plus™. Протягом періоду обкатки додавайте моторне масло John Deere Break-In Plus™ в необхідній кількості для підтримання встановленого рівня.

Експлуатуйте двигун в різних умовах, особливо під високими навантаженнями з мінімальним холостим ходом, щоб забезпечити правильну приробітку компонентів двигуна.

Протягом початкової експлуатації нового або відновленого двигуна інтервал заміни масла та масляного фільтра становить від мінімум 100 годин до максимальної кількості годин, установленої для масла John Deere Plus-50™ II. За рекомендаціями стосовно масла зверніться до розділу «Паливо та мастильні матеріали».

Якщо одне з цих масел використовується протягом початкової експлуатації нового або відновленого двигуна, інтервал заміни масла та масляного фільтра становить від мінімум 100 годин до максимум 400 годин.

ВАЖЛИВО: НЕ доливайте масло до тих пір, поки його рівень не опуститься нижче позначки «ADD» (ДОДАТИ) (B) на масляному щупі. Оливу John Deere Break-In Plus™ слід використовувати для доливання замість будь-якої оливи, витраченої протягом цього періоду.

НЕ використовуйте масло Plus-50™ або Plus-50™ II протягом періоду обкатки нового двигуна або двигуна після капітального ремонту. Ці види олив не дозволяють новому або відремонтованому двигуну зношуватись належним чином у період обкачування.

Часто перевіряйте рівень моторного масла в період обкатки. Якщо в цей період потрібно додати оливу, найкраще вибирати оливу John Deere Break-In Plus™.

ВАЖЛИВО: НЕ наливайте масло вище позначки «FULL» (ПОВНИЙ РІВЕНЬ) (C). Вважається, що рівень масла будь-де на заштрихованій області лежить у прийнятному експлуатаційному діапазоні.

ПРИМІТКА: Якщо використовується олива з низькою в'язкістю, споживання оливи може дещо збільшуватись. Частіше перевіряйте рівень оливи.

Не дозволяйте двигуну працювати в холостому режимі або під максимальним навантаженням протягом тривалого часу. Якщо двигун працює в холостому режимі більше 5 хвилин, зупиніть двигун.

Break-In Plus — торгова марка компанії Deere & Company
Plus-50 — це торгова марка Deere & Company

Після обкатки замініть оливу та оливний фільтр двигуна. Залийте в картер масло John Deere Plus-50™ II або інше масло для дизельного двигуна. За рекомендаціями стосовно масла зверніться до розділу «Паливо та мастильні матеріали».

ПРИМІТКА: Переконайтеся, що оливомірний щуп закручено або повністю втиснуто в корпус, перш ніж виймати його для перевірки рівня оливи.

Виймайте масляний щуп (A) та перевіряйте рівень масла щоденно. Рівень масла має бути між позначкою «ADD» (ДОДАТИ) і верхом області перехресного штрихування на масляному щупі. Якщо рівень масла нижче позначки «ADD» (ДОДАТИ), додайте масло до належного рівня. За рекомендаціями стосовно масла зверніться до розділу «Паливо та мастильні матеріали».

Звертайте увагу на витоки. Не експлуатуйте двигун, якщо рівень масла нижче позначки «ADD» (ДОДАТИ) на масляному щупі.

Усі машини



H117823—UN—22DEC16

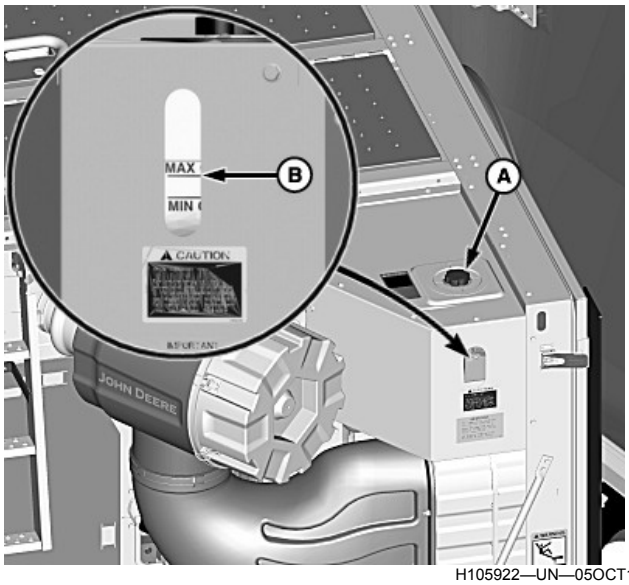
Індикатор температури

Якщо температура повітря нижче -10° C (14° F), використовуйте обігрівач блока двигуна (якщо обладнано).

При нормальній роботі показання індикатора повинні знаходитись у зеленій зоні.

ВАЖЛИВО: Не допускайте можливого пошкодження двигуна. Не вимикайте двигун, якщо загоряється лампа попередження про високу температуру або смужки індикатора індикатора входять до червоної зони. Вимикання двигуна викликає підвищення температури охолоджуючої рідини, що призводить до пошкодження машини. Щоб понизити температуру охолоджувальної рідини, зменшіть навантаження й частоту обертання двигуна. Якщо не відбувається швидке падіння температури, зупиніть двигун і знайдіть причину перед тим, як відновити роботу.

Уважно стежте за термометром. Якщо показання термометра рухаються в червону зону, зменшіть навантаження на двигун і знайдіть причину перед тим, як відновити роботу.



H105922—UN—05OCT12

A—Кришка розширювального бака
B—Позначка "Max Cold Line" (макс., холодна рідина)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання. Будьте уважні, щоб не ошпаритись під час відкривання кришки розширювального бака. Ніколи не відкривайте кришку, коли двигун гарячий. Відкривайте кришку повільно, щоб скинути тиск.

Періодично перевіряйте рівень охолоджувальної рідини й стежте за ознаками протікання. Зніміть кришку розширювального бака (A) та налийте охолоджуючу рідину в розширювальний бак до позначки максимального холодного рівня (Max Cold) (B).

ПРИМІТКА: Рівень охолоджувальної рідини повинен знаходитися між лініями "Максимальне охолодження" та "Мінімальне охолодження". Додайте потрібну кількість охолоджувальної рідини, якщо її рівень знаходиться нижче лінії "Мінімальне охолодження".

OUO6075,00047D6-UK-10NOV17

Налаштування ремінних приводів - перші 50 мотогодин

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не перевіряйте й не налаштовуйте ремінні приводи, коли двигун працює. Вимкніть двигун, установіть паркувальне гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Plus-50 — це торгова марка Deere & Company

Після перших 50 годин роботи перевірте всі налаштування пружинних натягувачів ременів. Найбільше ремінь розтягується протягом перших годин роботи.

Після перших налаштувань перевіряйте налаштування ременя за необхідності. Шайба на пружинному натягувачі має бути розташована між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.

OUO6075,000056C-UK-14JAN10

Перевірка до перших 100 мотогодин обкатки

Обслуговування виконуйте щодня або через кожні 10 мотогодин. Дивіться розділ "Змащення та технічне обслуговування".

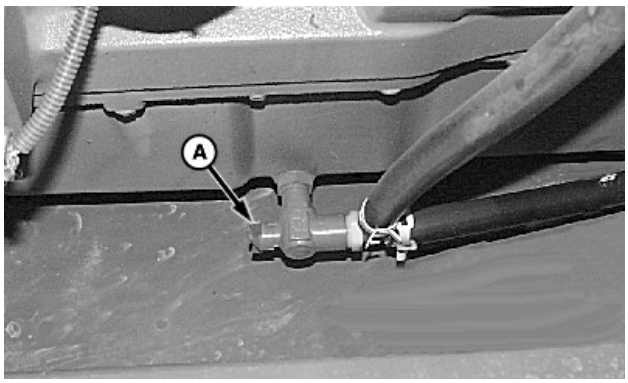
Стежте за діагностичними кодами температури та тиску масла двигуна. Докладніше дивіться в інструкції з експлуатації або в інструкції місця оператора на дисплеї CommandCenter™.

Періодично перевіряйте рівень масла двигуна (за необхідності додавайте масло John Deere Break-In™) і рівень охолоджуючої рідини, а також слідкуйте за ознаками протікання.

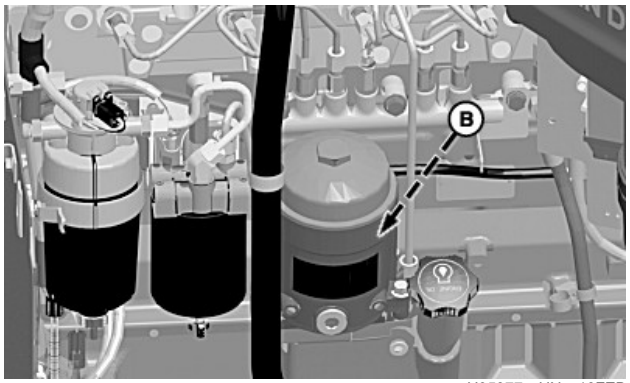
Перевіряйте герметичність шлангів і затяжку скоб повітрозабірної системи.

OUO6075,0004674-UK-20MAR17

Обслуговування через 100 годин обкатки (Tier 2/Stage II)

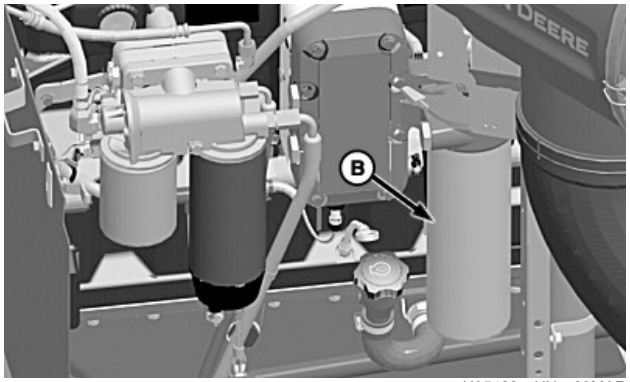


H81205—UN—15JUN04



H95377—UN—16FEB10

Style A



H95420—UN—09MAR10

Style B

A—Злив рідини
B—Масляний фільтр

Злийте масло з картера, відкривши зливний клапан (A), та закрийте клапан після зливання масла.

Зніміть і збережіть кришку та утилізуйте масляний фільтр (B) належним чином.

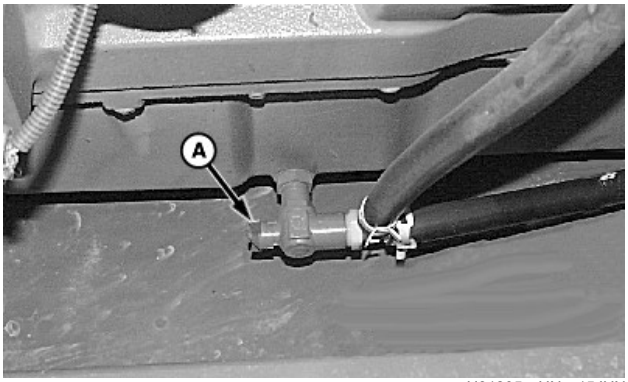
Установіть масляний фільтр і зафіксуйте його кришкою.

Заповніть картер відповідною кількістю моторного масла. За рекомендаціями стосовно масла зверніться до розділу «Паливо та мастильні матеріали». За інформацією про кількість масла зверніться до технічних характеристик.

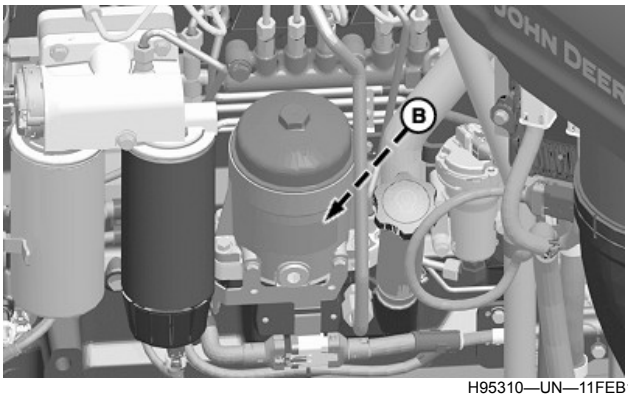
OUO6075,00044D4-UK-19DEC16

CommandCenter — це торгова марка компанії Deere & Company
Break-In — це торгова марка Deere & Company

Обслуговування після 400 годин обкачування (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)

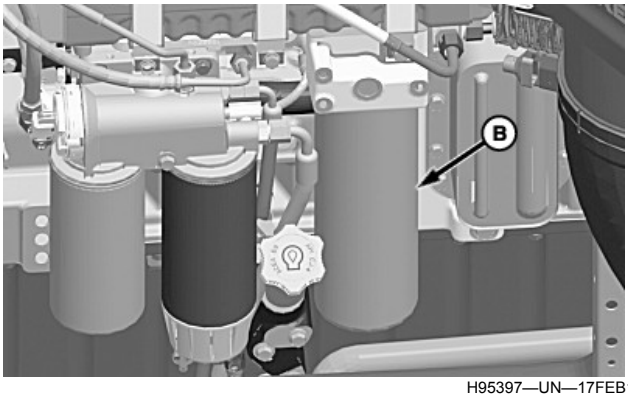


H81205—UN—15JUN04



H95310—UN—11FEB10

Схема A



H95397—UN—17FEB10

Схема B

A—Спорожнювання
B—Оливний фільтр

Злийте масло з картера, відкривши зливний клапан (A), та закрийте клапан після зливання масла.

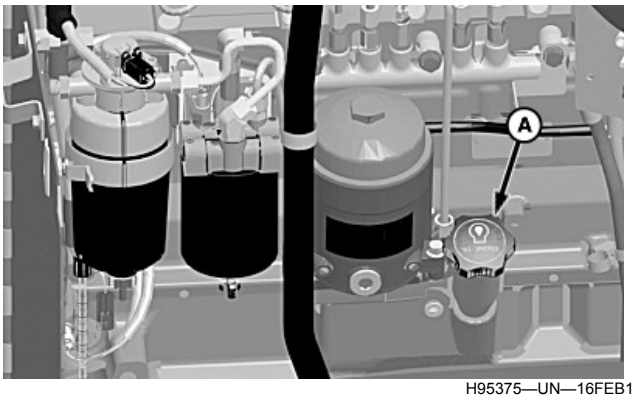
Зніміть і збережіть кришку та утилізуйте масляний фільтр (B) належним чином.

Установіть оливний фільтр і зафіксуйте його кришкою.

Заповніть картер відповідною кількістю моторного масла. За рекомендаціями стосовно масла зверніться до розділу «Паливо та мастильні матеріали». За інформацією про кількість масла зверніться до специфікацій.

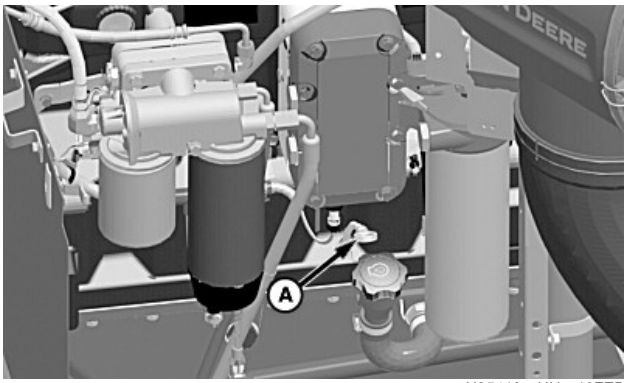
OUO6075,00047D7-UK-10NOV17

Рівень моторної оливи



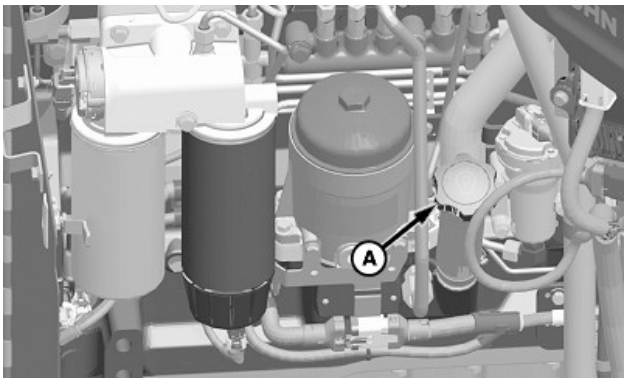
H95375—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (Схема A)



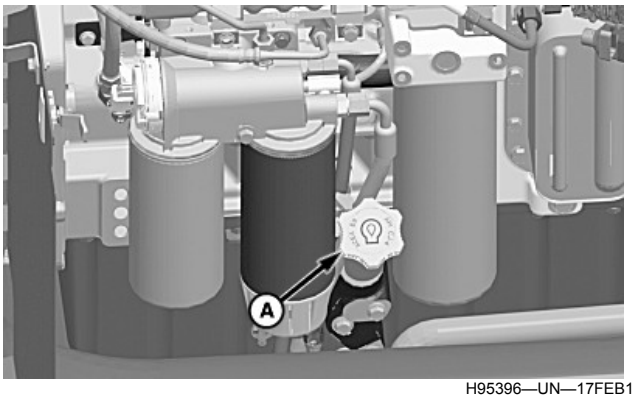
H95419—UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (схема B)



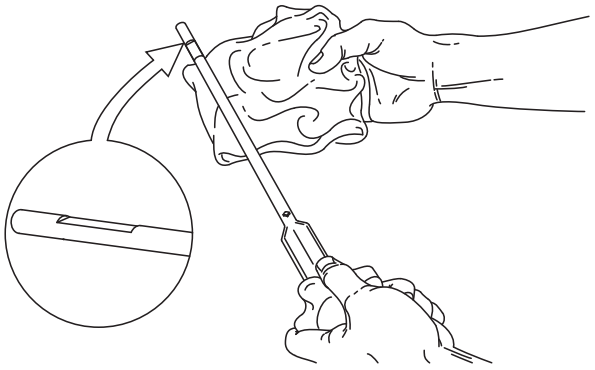
H95306—UN—11FEB10

Двигуни стандарту Final Tier 4/Stage V (схема A)



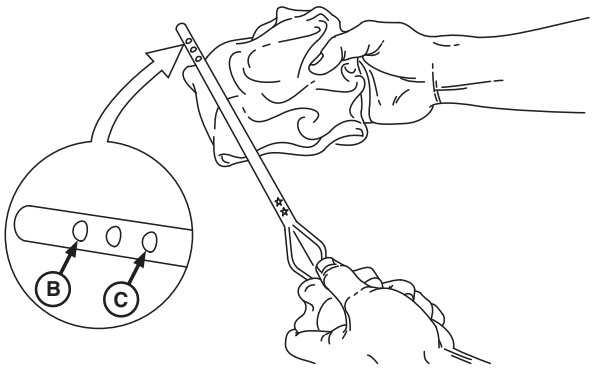
H95396—UN—17FEB10

Двигуни стандарту Final Tier 4/Stage V (схема B)



H112961—UN—17FEB15

Tier 2/Stage II



H113142—UN—11MAR15

Final Tier 4/Stage V

A—Оливний щуп
B—Позначка "ADD" (ДОДАТИ)
C—Позначка "FULL" (ПОВНИЙ РІВЕНЬ)

ВАЖЛИВО: Важливо підтримувати правильний рівень масла для забезпечення довгого терміну служби. Перевіряйте рівень масла на машині, яку запарковано на рівному майданчику.

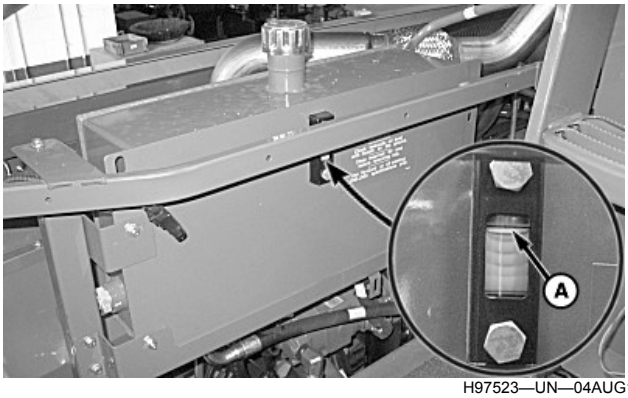
ПРИМІТКА: Переконайтеся, що оливомірний щуп закручено або повністю втиснуто в корпус, перш ніж виймати його для перевірки рівня оливи.

Щоденно перевіряйте рівень моторного масла за допомогою масляного щупа (A). Не експлуатуйте двигун, якщо рівень масла нижче позначки «ADD» (ДОДАТИ) на масляному щупі.

Вийміть масляний щуп і перевірте рівень масла. Рівень масла має бути між позначкою «ADD» (ДОДАТИ) і верхом області перехресного штрихування на масляному щупі. Якщо рівень масла нижче позначки «ADD» (ДОДАТИ), додайте масло до належного рівня. За рекомендаціями стосовно масла зверніться до розділу «Паливо та мастильні матеріали».

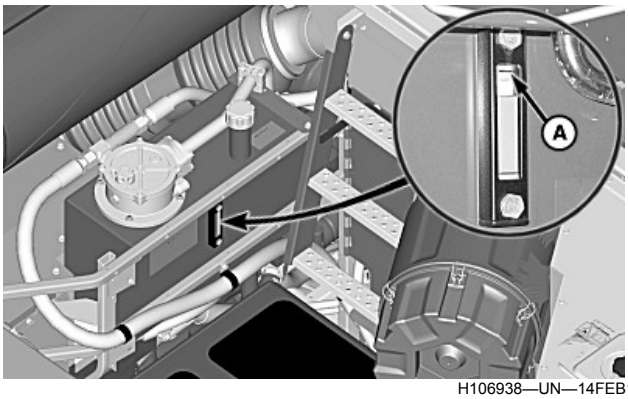
OUO6075,00047DB-UK-13NOV17

Рівень гідростатичної/гідравлічної оливи



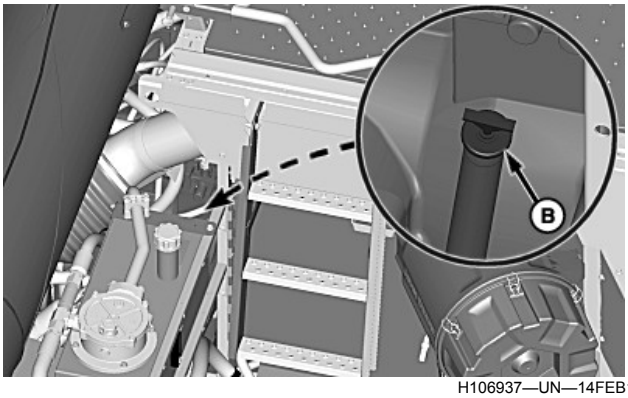
H97523—UN—04AUG10

Схема A



H106938—UN—14FEB13

Схема B



H106937—UN—14FEB13

Рівень гідравлічної оливи (корпус редуктора двигуна)

A—Контрольне скло
B—Оливний щуп

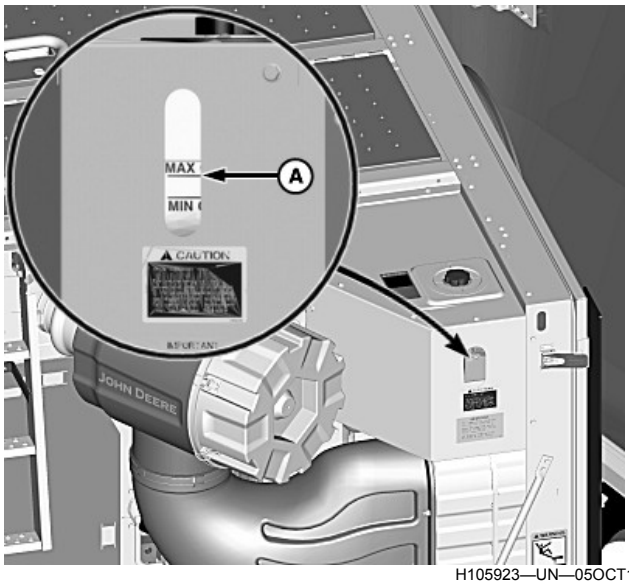
Перевірте рівень гідростатичної/гідравлічної оливи на жатці, яка стоїть на майданчику та всі циліндри якої втягнуті. Рівень оливи має бути у верхній частині контрольного скла (A) при повністю опущеній прийомній камері молотарки. Додайте оливу до належного рівня, але не переливайте.

Перед перевіркою гідравлічної оливи в корпусі редуктора двигуна вимкніть двигун, установіть стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання. Олива має бути не нижче від позначки “ADD” (ДОДАТИ) на оливному щупі (B).

ПРИМІТКА: На машинах з передачею ProDrive™ дайте двигуну попрацювати на повільному неробочому ході протягом декількох хвилин, перш ніж перевіряти рівень оливи.

OUO6075,00049D2-UK-07JUN18

Рівень охолоджувальної рідини



H105923—UN—05OCT12

A—Максимальний холодний рівень

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, установіть стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання. Слідкуйте, щоб не ошпаритись при відкриванні кришки розширювального бака. Ніколи не відкривайте кришку, коли двигун гарячий. Відкривайте кришку повільно, щоб скинути тиск.

ВАЖЛИВО: На розширювальному баці використовується спеціальна кришка. Якщо кришка пошкоджена або відсутня, її необхідно замінити еквівалентною кришкою.

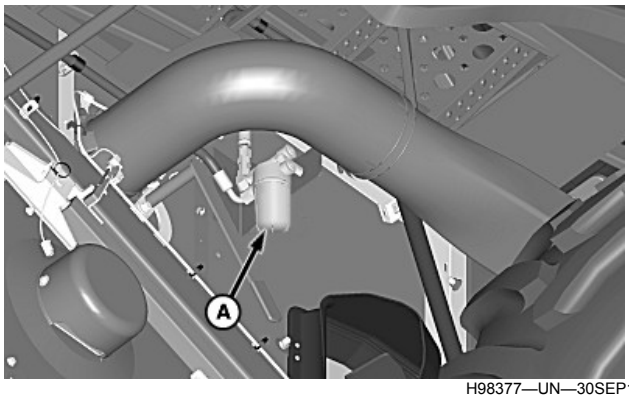
Дайте двигуну охолонути. Рівень охолоджувальної рідини в розширювальному баці має бути на максимальній холодній позначці (A).

ПРИМІТКА: Рівень охолоджувальної рідини має бути між максимальною холодною та мінімальною холодною позначками. Якщо рівень охолоджувальної рідини нижче мінімальної холодної позначки, долийте необхідну кількість.

OUO6075,00041CB-UK-11APR16

ProDrive — торгова марка компанії Deere & Company

Паливна система



H98377—UN—30SEP10

Камера попереднього очищення палива

A—Чашка фільтра попереднього чищення

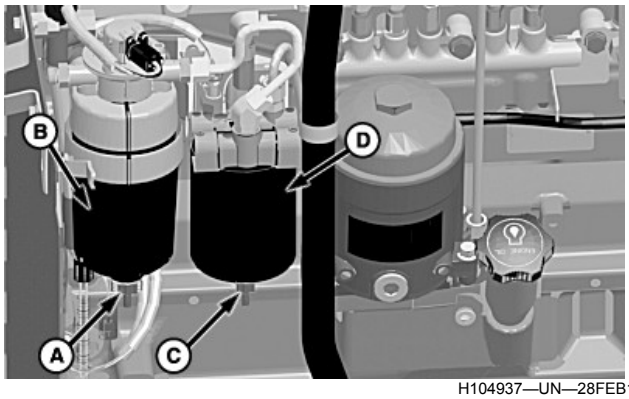
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням технічного обслуговування паливних фільтрів вимкніть двигун, установіть стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: Переконайтеся, що камеру попереднього очищення повністю встановлено на місце, щоб запобігти потраплянню повітря в паливну систему.

Закрийте паливний запірний клапан на паливному баці.

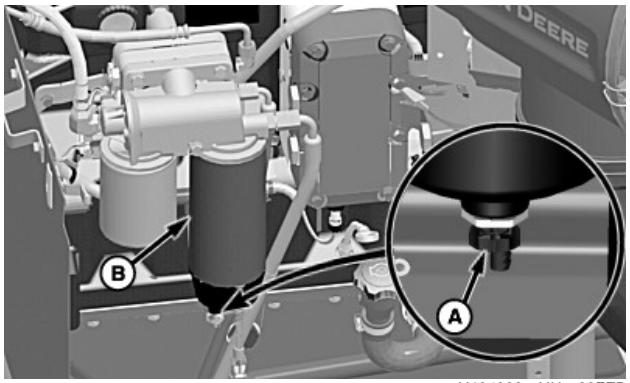
Зніміть камеру попереднього чищення (A) й очистіть сітчастий фільтр, якщо використовувалось брудне паливо.

Tier 2/Stage II



H104937—UN—28FEB12

Схема A



H104938—UN—28FEB12

Схема B

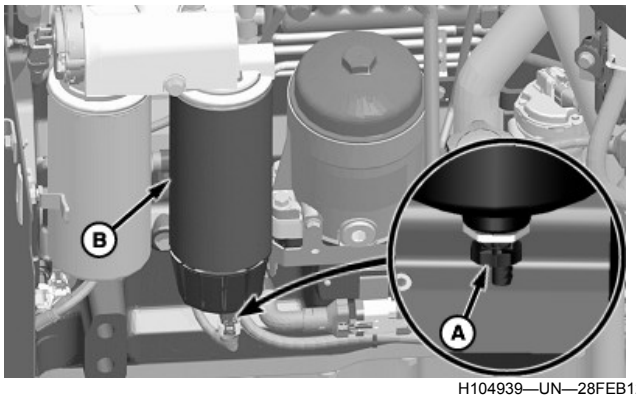
A—Спорожнювання
B—Паливний фільтр грубого чищення
C—Спорожнювання
D—Паливний фільтр тонкого чищення

Відкрийте зливний отвір (A), щоб перевірити паливну систему на наявність води у фільтрі грубого очищення (B).

Тільки для схеми A: Відкрийте зливний отвір (C), щоб перевірити, чи немає води в фільтрі тонкого чищення (D).

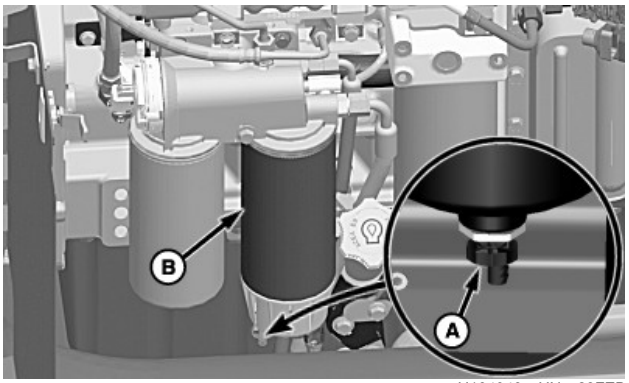
Якщо проблема залишається, замініть паливні фільтри. Докладніше див. відповідний розділ технічного обслуговування ("Моторні рідини та фільтри").

Двигуни стандарту Final Tier 4/Stage V



H104939—UN—28FEB12

Схема A



H104940—UN—28FEB12

Схема B

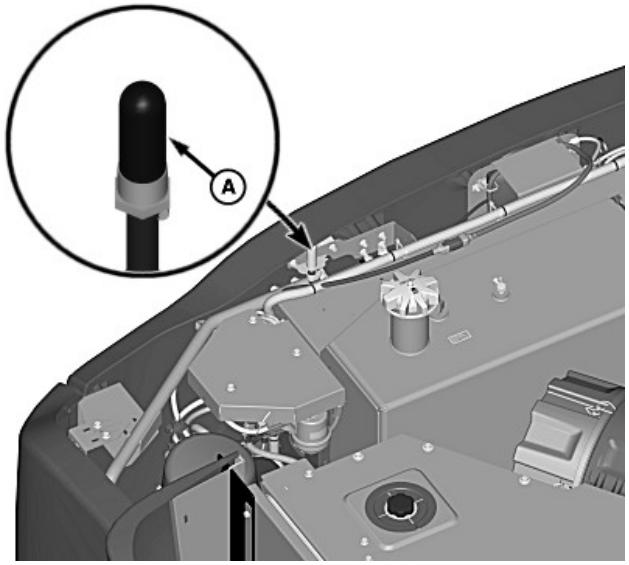
A—Спорожнювання
B—Паливний фільтр грубого чищення

Відкрийте зливний отвір (A), щоб перевірити паливну систему на наявність води у фільтрі грубого очищення (B).

Якщо проблема залишається, замініть паливні фільтри. Докладніше п. "Технічне обслуговування (за потреби)" ("Моторні рідини та фільтри").

OUO6075,00047DC-UK-13NOV17

Сапун паливного бака



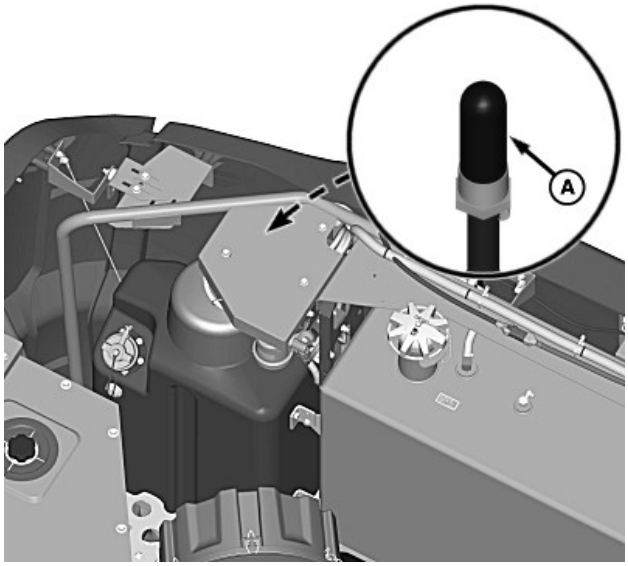
H125427—UN—04DEC18

A—Сапун паливного бака

Щотижня виконуйте візуальну перевірку сапуна паливного бака (A). Запобігайте накопичуванню полови або сміття на сапуні. Якщо сапун засмічено, це заважає вентиляції паливного бака. Зніміть сапун бака на пальне зі шланга й очистіть.

OUO6075,0004A5B-UK-04DEC18

Сапун бака на сечовину (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)



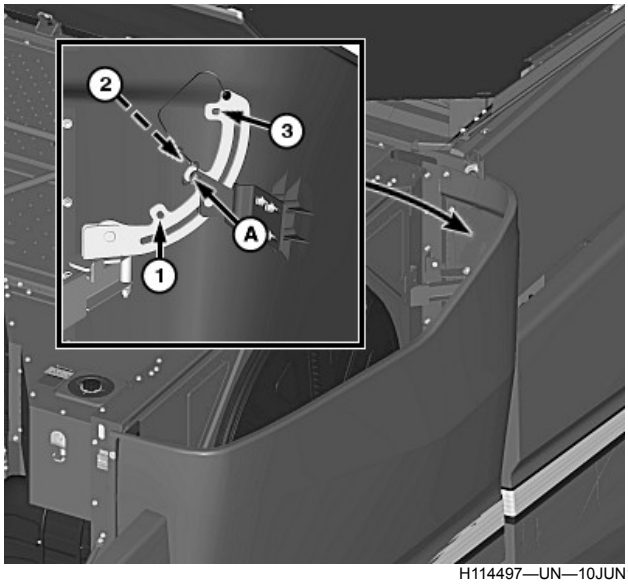
H125428—UN—04DEC18

A—Сапун бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів

Щотижня оглядайте бак на реагент-відновник (DEF) (A). Запобігайте накопичуванню полови або сміття на сапуні. Якщо сапун закрито сміттям, це не дозволяє провітрюватися баку. Зніміть сапун з патрубка й очистіть.

OUO6075,0004A5C-UK-04DEC18

Положення повітрозабірника двигуна



H114497—UN—10JUN15

A—Блокуючий штифт
1—Транспортне положення
2—Стандартне польове положення
3—Розширене польове положення

ПРИМІТКА: Перед проведенням польових робіт переконайтеся, що повітрозабірник двигуна переміщено у вибране польове положення.

Вийміть блокуючий штифт (A) й поверніть повітрозабірник двигуна в потрібне положення.

Транспортне положення

ВАЖЛИВО: У випадку застосування місцевих дорожніх обмежень повітрозабірник двигуна необхідно встановити у транспортне положення. Дотримуйтеся місцевих норм своєї країни.

Якщо необхідно транспортувати машину, переконайтеся, що повітрозабірник переміщено у транспортне положення (1).

За додатковою інформацією зверніться до підрозділу «Положення повітрозабірника двигуна (транспортне положення)» цього розділу.

Стандартне польове положення:

ВАЖЛИВО: Під час збирання врожаю повітрозабірник двигуна необхідно встановити у стандартне польове положення, щоб запобігти перегріванню двигуна.

При роботі в нормальних польових умовах переконайтеся, що повітрозабірник двигуна знаходиться у стандартному польовому положенні (2).

За додатковою інформацією зверніться до підрозділу «Положення повітрозабірника двигуна (стандартне польове положення)» цього розділу.

Розширене польове положення:

ВАЖЛИВО: Під час збирання врожаю при високій зовнішній температурі та значній висоті над рівнем моря повітрозабірник двигуна необхідно встановити в розширене польове положення, щоб запобігти перегріванню двигуна.

Під час збирання врожаю при високій зовнішній температурі та значній висоті над рівнем моря переконайтеся, що повітрозабірник двигуна знаходиться у розширеному польовому положенні (3) для збільшення охолоджувальної здатності.

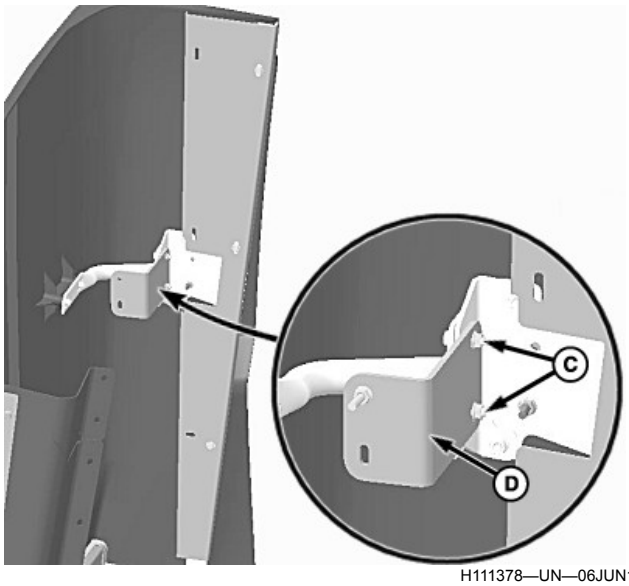
За додатковою інформацією зверніться до підрозділу «Положення повітрозабірника двигуна (розширене польове положення)» цього розділу.

SS43267,000061F-UK-10JUN15

Положення повітрозабірника двигуна (стандартне польове положення)



H114498—UN—10JUN15



H111378—UN—06JUN14

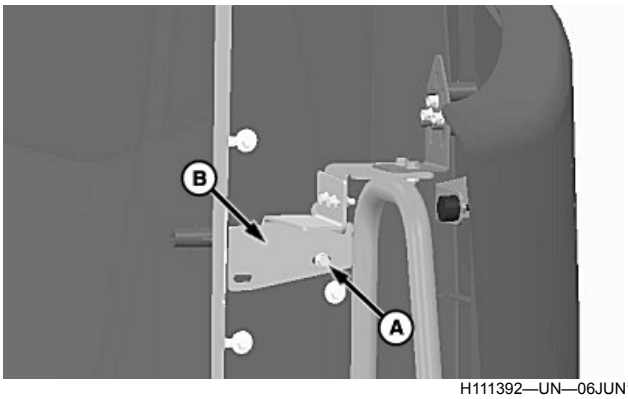
Транспортне положення

A—Блокуючий штифт
B—Отвори
C—Гайки, M8 (2 шт.)
D—Кронштейн

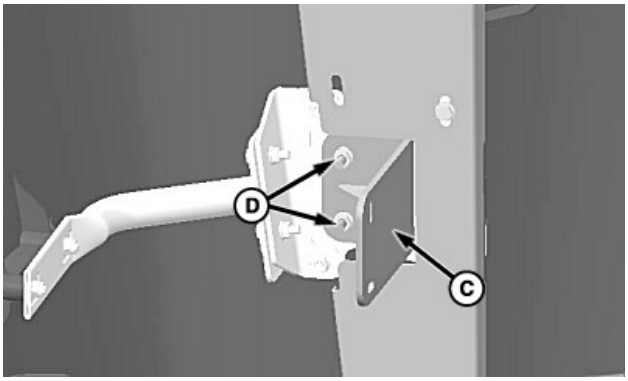
ВАЖЛИВО: Під час збирання врожаю повітрозабірник двигуна необхідно встановити у стандартне польове положення, щоб запобігти перегріванню двигуна.

1. Зніміть блокуючий штифт (A) й рухайте повітрозабірник назовні до суміщення отворів (B).
2. Установіть раніше знятий блокуючий штифт.

3. Зніміть гайки (C) і кронштейн (D).
4. Установіть раніше зняті гайки назад на ковпачкові гвинти.



H111392—UN—06JUN14



H111393—UN—06JUN14

Стандартне польове положення

A—Ковпачковий гвинт, M8 x 40
B—Кронштейн
C—Кронштейн
D—Гайки, M8 (2 шт.)

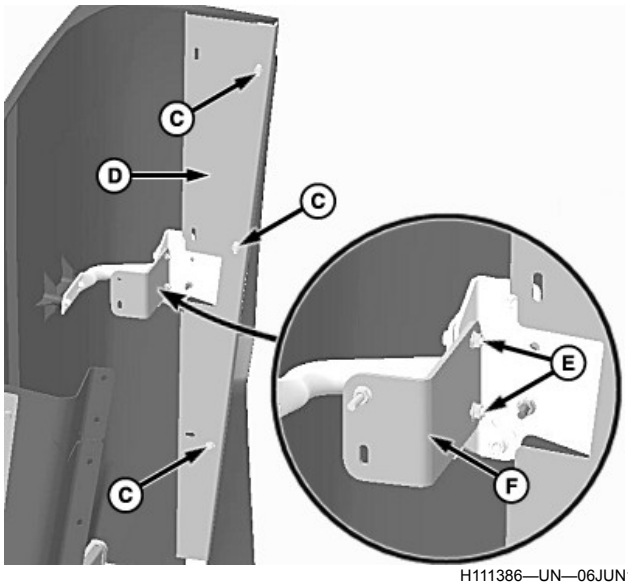
5. Рухайте повітрозабірник назовні й встановіть ковпачковий гвинт (A) через кронштейн (B) відповідно до малюнку.
6. Установіть кронштейн (C) відповідно до малюнку й зафіксуйте гайками (D).

SS43267,0000620-UK-10JUN15

Положення повітрозабірника двигуна (розширене польове положення)



H114499—UN—10JUN15



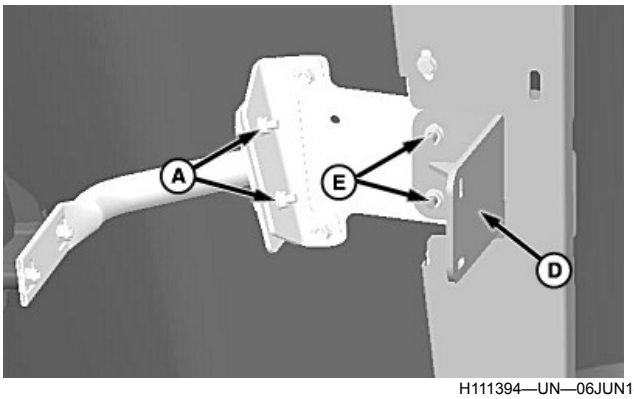
H111386—UN—06JUN14

Транспортне положення

A—Блокуючий штифт
B—Отвори
C—Ковпачкові гвинти, M8 x 25 (3 шт.)
D—Панель
E—Гайка, M8 (2 шт.)
F—Кронштейн

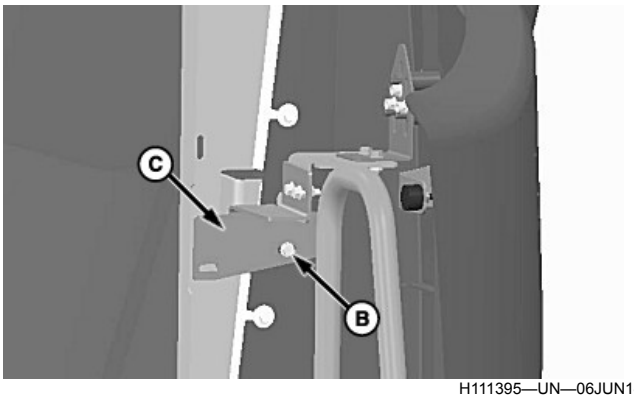
ВАЖЛИВО: Під час збирання врожаю при високій зовнішній температурі та значній висоті над рівнем моря повітрозабірник двигуна необхідно встановити в розширене польове положення, щоб запобігти перегріванню двигуна.

1. Зніміть блокуючий штифт (A) й рухайте повітрозабірник назовні до суміщення отворів (B).
2. Установіть раніше знятий блокуючий штифт.
3. Зніміть ковпачкові гвинти (C) з панелі (D).
4. Зніміть гайки (E) й кронштейн (F).



H111394—UN—06JUN14

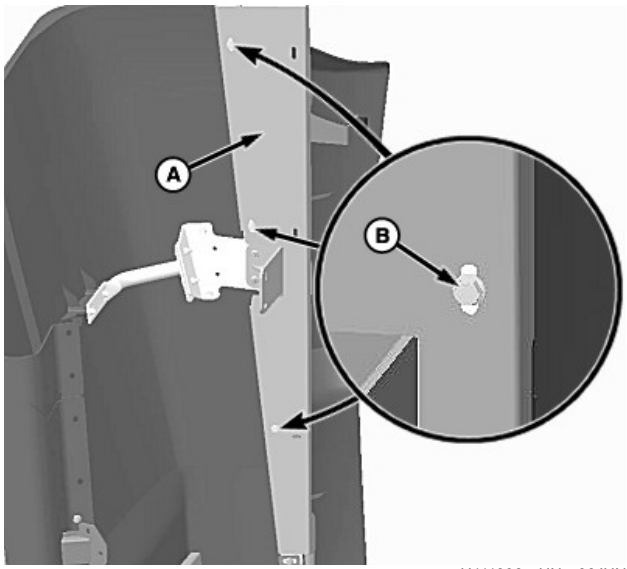
Розширене польове положення



H111395—UN—06JUN14

A—Гайки, M8 (2 шт.)
B—Ковпачкові гвинти, M8 x 40 (2 шт.)
C—Кронштейн
D—Кронштейн
E—Гайки, M8 (2 шт.)

5. Установіть раніше зняті гайки (A) на ковпачкові гвинти.
6. Рухайте повітрозабірник назовні й установіть ковпачковий гвинт (B) через кронштейн (C) відповідно до малюнку.
7. Установіть кронштейн (D) відповідно до малюнку й зафіксуйте гайками (E).



H111396—UN—06JUN14

A—Панель
B—Ковпачкові гвинти, M8 x 25 (3 шт.)

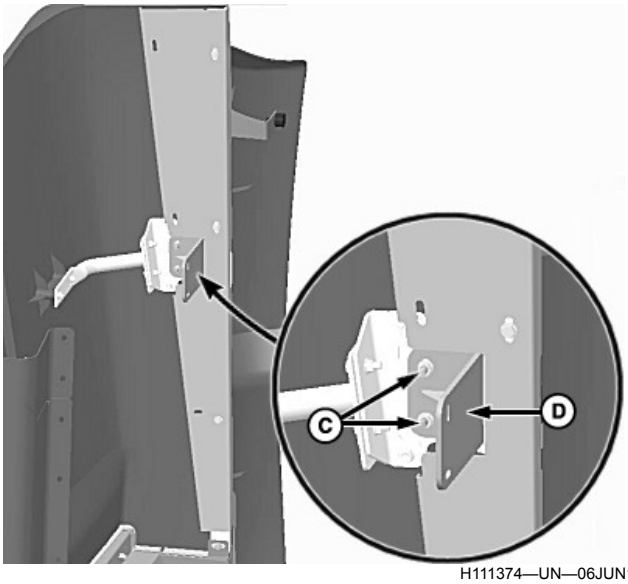
8. Установіть раніше зняту панель (A) й зафіксуйте ковпачковими гвинтами (B).

SS43267,0000621-UK-10JUN15

Положення повітрозабірника двигуна (транспортне положення)



H114500—UN—10JUN15



H111374—UN—06JUN14

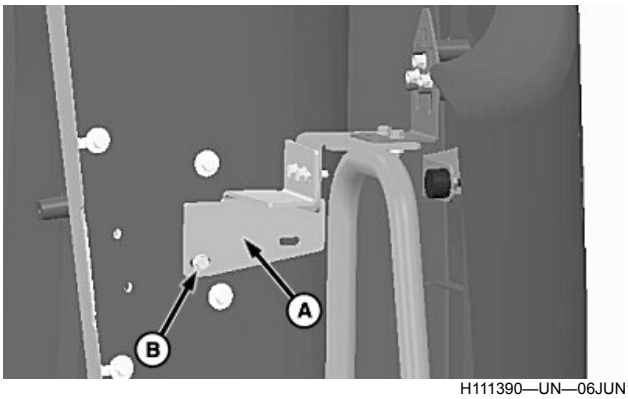
Стандартне польове положення

A—Блокуючий штифт
B—Отвори
C—Ковпачкові гвинти, M8 x 40 та гайки, M8 (2 шт.)
D—Кронштейн

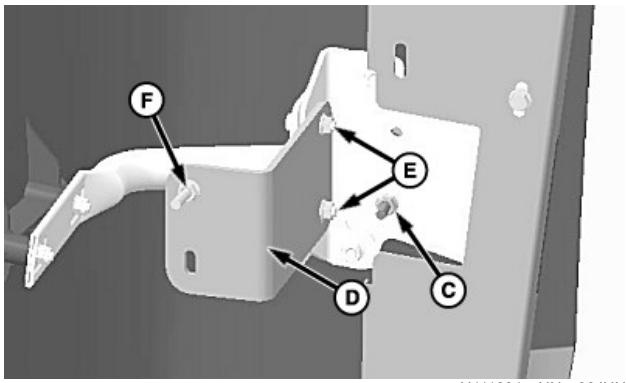
ВАЖЛИВО: У випадку застосування місцевих дорожніх обмежень повітрозабірник двигуна необхідно встановити у транспортне положення. Дотримуйтеся місцевих норм своєї країни.

ПРИМІТКА: Перед проведенням польових робіт повітрозабірник двигуна необхідно перемістити у вибране польове положення.

1. Зніміть блокуючий штифт (A) й рухайте повітрозабірник всередину до суміщення отворів (B).
2. Установіть раніше знятий блокуючий штифт.
3. Зніміть ковпачкові гвинти й гайки (C), а також кронштейн (D).



H111390—UN—06JUN14



H111391—UN—06JUN14

Транспортне положення

A—Кронштейн
B—Ковпачковий гвинт, M8 x 40
C—Гайка, M8
D—Кронштейн
E—Гайки, M8 (2 шт.)
F—Ковпачковий гвинт, M8 x 40 та гайка, M8

4. Рухайте повітрозабірник всередину й встановіть ковпачковий гвинт через кронштейн (A) відповідно до малюнку й зафіксуйте гайкою (C).
5. Установіть раніше знятий кронштейн (D) й зафіксуйте гайками (E).
6. Установіть раніше знятий ковпачковий гвинт і гайку (F) на кронштейн відповідно до малюнку.

SS43267,0000622-UK-10JUN15

Очищення моторного відсіку



H95319—UN—11FEB10

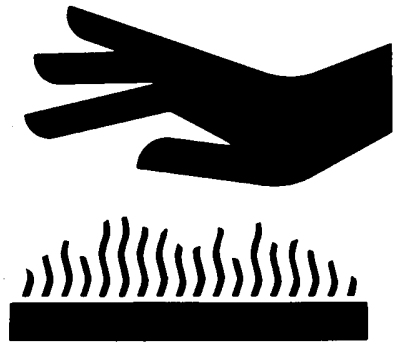
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не очищуйте двигун або моторний відсік із увімкнутим двигуном. Бруд, солома, залишки рослин у моторному відсіку та на двигуні становлять пожежну небезпеку. Напрям вітру, тип культури та її вологість можуть впливати на те де і як накопичуються солома й сміття. Часто перевіряйте й очищуйте цю область.

OUO6075,0000575-UK-17MAR10

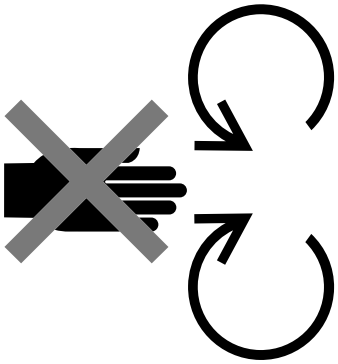
Заходи безпеки при очищенні фільтра вихлопної системи



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09

Під час виконання ручних або стаціонарних операцій з очищення фільтра вихлопної системи двигун може працювати при високих температурах протягом тривалого періоду часу. Вихлопні гази та компоненти фільтра вихлопної системи досягають температур, які достатньо високі, щоб викликати опіки у людей або запалити чи розплавити загальні матеріали.

Не наближайте машину до людей, тварин або конструкцій, які можуть отримати травми або пошкодження внаслідок впливу гарячих вихлопних газів або компонентів вихлопної системи. Не допускайте потенційної небезпеки пожежі або вибуху від легкозаймистих матеріалів або парів поруч з вихлопної системою. Тримайте вихід вихлопної труби подалі від людей та будь-яких матеріалів, які можуть розплавитися, зайнятися або вибухнути.

Уважно контролюйте машину та навколишню зону на предмет тліючих уламків під час та після очищення фільтра вихлопної системи.

Заливка пального під час роботи двигуна може створювати небезпеку пожежі або вибуху. Завжди заглушуйте двигун перед заправкою машини та приберіть пролите пальне.

Завжди переконуйтесь в тому, що двигун заглушений при транспортуванні машини на вантажівці або причепі.

Контакт з компонентами вихлопної системи, які ще гарячі, може призвести до серйозних травм.

Уникайте контакту з цими компонентами, поки вони не охолонуть до безпечних температур.

Якщо при технічному обслуговуванні необхідно, щоб двигун працював:

- Увімкніть тільки ті рухомі деталі, які необхідні для процедури технічного обслуговування
- Переконайтеся в тому, що в зоні станції оператора та машини відсутні інші люди

Не доторкайтеся руками, ногами та одягом до рухомих деталей.

Заблокуйте рух (ввімкніть нейтральне положення), увімкніть стоянкове гальмо або механізм та відключіть передачу потужності на навісне обладнання або знаряддя перед тим, як покинути станцію оператора.

Заглушіть двигун і вийміть ключ із замка запалювання (при наявності) перед тим, як залишити машину без нагляду.

OUO6075,0000E81-UK-07FEB12

Гарячі вихлопні гази



RG17488—UN—21AUG09

Виконання технічного обслуговування машини або навісного обладнання під час роботи двигуна може призвести до серйозних травм. Не допускайте контакту з гарячими вихлопними газами та компонентами.

Деталі вихлопної системи та потоки вихлопних газів

стають дуже гарячими під час роботи двигуна. Вихлопні гази та компоненти вихлопної системи досягають температур, які достатньо високі, щоб викликати опіки у людей, а також запалити або розплавити загальні матеріали.

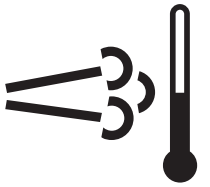
DX,EXHAUST-UK-20AUG09

Огляд індикаторів системи доочищання



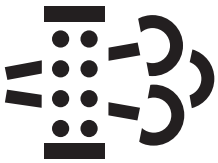
RG22487—UN—21AUG13

Індикатор мочевини (DEF)



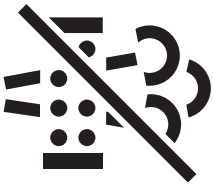
RG22488—UN—21AUG13

Індикатор температури викидів двигуна



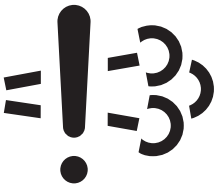
RG22489—UN—21AUG13

Індикатор фільтра відпрацювавших газів



RG22490—UN—21AUG13

Індикатор вимкнення системи автоматичного очищення



RG22491—UN—21AUG13

Індикатор несправності системи керування викидами двигуна



RG22492—UN—21AUG13

Попереджувальний індикатор



RG22493—UN—21AUG13

Індикатор зупинки двигуна

ВАЖЛИВО: Коли система контролю викидів не працює належним чином, і/або блоком керування двигуна виявлено несправність двигуна, оператор отримає попередження системи. У разі ігнорування сигналів попередження оператора погіршиться робота системи контролю викидів і вимкнеться недорожній мобільний режим роботи.

Необхідно вжити негайних заходів щодо усунення невідповідностей у роботі, використанні чи обслуговуванні системи контролю викидів згідно з нижченаведеними вказівками.

Індикатор сечовини (DEF) горить у разі надмірного падіння рівня сечовини. Заповніть бак для мочевини.

Якщо індикатор мочевини поєднано з попереджувальним індикатором або індикатором зупинки двигуна, блок керування двигуном (ECU) знижує робочі характеристики двигуна через падіння рівня мочевини нижче доступного для вимірювання рівня. Заповніть бак для мочевини.

Якщо світиться індикатор температури викидів двигуна, це свідчить про підвищення температури відпрацювавших газів, роботу на високих обертах холостого ходу або виконання процедури очищення фільтра відпрацювавших газів. Машину можна використовувати в нормальному режимі, якщо тільки оператор не вирішить, що машина знаходиться в небезпечному місці для підвищеної температури відпрацювавших газів й не вимкне систему автоматичного очищення.

Якщо індикатор температури викидів двигуна поєднано з попереджувальним індикатором або індикатором зупинки двигуна, блок керування двигуном (ECU) знижує робочі характеристики двигуна через підвищення температури відпрацювавших газів вище очікуваного рівня. Виконайте процедуру згідно з діагностичним кодом несправності (DTC) або зверніть до авторизованого дилера з технічного обслуговування.

Якщо індикатор фільтра відпрацювавших газів відображає виконання очищення фільтра відпрацювавших газів, це свідчить про несправність системи доочищення або про необхідність очищення фільтра відпрацювавших газів й про те, що оператор вимкнув систему автоматичного очищення фільтра відпрацювавших газів. Якщо машина знаходиться в безпечних умовах, оператор має увімкнути опцію автоматичного очищення фільтра відпрацювавших газів, виконати технічне обслуговування вручну або діяти згідно з діагностичним кодом несправності (DTC).

Якщо індикатор фільтра відпрацювавших газів поєднано з попереджувальним індикатором, блок керування двигуном (ECU) знижує робочі характеристики двигуна через несправність системи доочищення або помірно високий рівень сажі фільтра відпрацювавших газів. Якщо машина знаходиться в безпечних умовах, оператор має увімкнути опцію автоматичного очищення фільтра відпрацювавших газів. Якщо умови не є безпечними, оператор має перемістити машину у безпечне місце й увімкнути режим автоматичного очищення фільтра відпрацювавших газів. Виконайте технічне обслуговування вручну або дійте згідно з діагностичним кодом несправності (DTC).

Якщо індикатор фільтра відпрацювавших газів поєднано з індикатором зупинки двигуна, блок керування двигуном (ECU) ще більше знижує робочі характеристики двигуна через несправність системи доочищення або надмірно високий рівень сажі фільтра відпрацювавших газів. У разі наявності комбінації таких обставин зверніть до авторизованого дилера з технічного обслуговування.

Індикатор вимкнення системи автоматичного очищення світиться, якщо оператор прийняв запит на вимкнення системи автоматичного очищення фільтра відпрацювавших газів. Ця піктограма продовжує горіти, доки оператор знов не увімкне систему автоматичного очищення фільтра відпрацювавших газів з діагностичного датчика. Ми рекомендуємо ніколи не вимикати автоматичний режим, за винятком ситуацій, коли йдеться про вимкнення з міркувань безпеки або коли в паливному баку недостатньо палива для завершення процесу очищення.

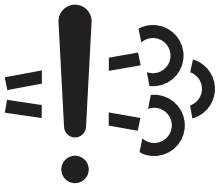
Індикатор несправності системи керування викидами двигуна світиться, якщо викиди двигуна знаходяться за межами допустимого робочого діапазону або наявна несправність системи керування викидами. Виконайте операцію згідно з діагностичним кодом несправності (DTC) або зверніться до авторизованого дилера з технічного обслуговування.

Якщо індикатор несправності системи керування викидами двигуна поєднано з попереджувальним індикатором, блок керування двигуном (ECU) знижує робочі характеристики двигуна через вихід викидів двигуна за межі допустимого робочого діапазону або несправність системи керування викидами двигуна. Виконайте операцію згідно з діагностичним кодом несправності (DTC) або зверніться до авторизованого дилера з технічного обслуговування.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-UK-12FEB18

Попередження про необхідну зупинку двигуна

З'являється вимога про зупинку двигуна



RG22491—UN—21AUG13

ВАЖЛИВО: У деяких ситуаціях потужність двигуна машини може бути знижено, як описано нижче. Після отримання повідомлення відразу помістіть машину в безпечний стан і виведіть її в безпечне місце. Із обов'язкової зупинки машину може вивести тільки технічний спеціаліст.

Коли відбуваються несправності, пов'язані з викидами, загоряється індикатор несправності системи керування викидами двигуна.



RG22492—UN—21AUG13

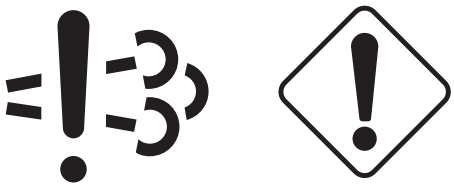
Коли є умови, які потребують дій оператора, горить попереджувальний індикатор.



RG22493—UN—21AUG13

Коли є умови, які потребують негайних дій оператора та обслуговування, горить індикатор зупинки двигуна.

Трапилася несправність системи керування викидами



RG26361—UN—04SEP14

Залишилося 30 хвилин — горять індикатори попередження й несправності системи керування викидами двигуна та лунають звукові сигнали, які попереджують оператора про несправність системи керування викидами. «Залишилося менше 30 хвилин до обмеження потужності» відображається на дисплеї машини.

- Потужність двигуна в нормі.
- Робота машини в нормі.
- Переведіть машину в безпечний стан.
- Зверніться до постачальника послуг.



RG26972—UN—26MAR15

Залишилося 20 хвилин — горять індикатори несправності системи керування викидами двигуна й зупинки двигуна та лунають звукові сигнали, які попереджують оператора про несправність системи керування викидами. «Залишилося менше 20 хвилин до обмеження потужності» відображається на дисплеї машини.

- Потужність двигуна та крутний момент знижуються.
- Вимикання та вмикання двигуна тимчасово надає повну потужність.
- Переведіть машину в безпечний стан.
- Зверніться до постачальника послуг.



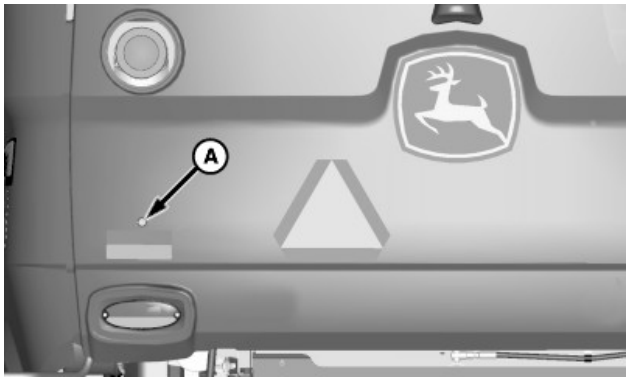
RG26972—UN—26MAR15

Залишилося 2 хвилини або менше — горять індикатори несправності системи керування викидами двигуна й зупинки двигуна та лунають звукові сигнали, які попереджують оператора про несправність системи керування викидами, яку не було усунуто. «Обмеження потужності» відображається на дисплеї машини.

- Потужність двигуна подається тільки в холостому режимі.
- Переведіть машину в безпечний стан.
- Зверніться до постачальника послуг.

DX,MACHSTOPWARN,AG-UK-02OCT15

Датчик виявляння об’єктів (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)



H106571—UN—16JAN13

A—Датчик

ПРИМІТКА: Переконайтеся, що датчик не загороджено й не прикрито брудом або зерновим сміттям.

Датчик (A), розташований на задній комбінованої панелі, перевіряє, щоб об'єкти знаходилися на відстані більше 2 м (6,5 футів) від вихлопної труби (через підвищені температури віпрацювавших газів) в процесі очищення фільтра відпрацювавших газів. Якщо датчик виявляє, що об’єкти знаходяться ближче 2 м (6,5 футів), система зупиняє процес очищення фільтра відпрацювавших газів.

OUO6075,00047DD-UK-13NOV17

Пускання двигуна



H119917—UN—02NOV16

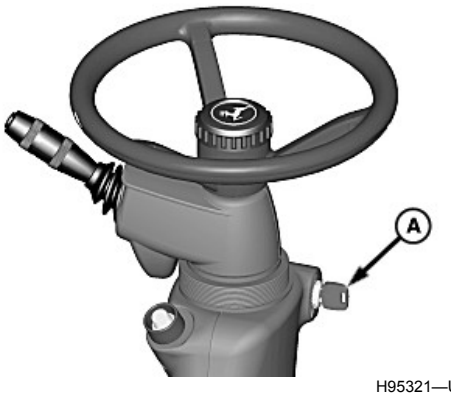
A—Багатофункційний важіль
B—Перемикач вмикання жниварки
C—Перемикач вмикання сепаратора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед пуском двигуна переконайтесь, що поблизу машини немає людей. Щоб попередити інших, натисніть звуковий сигнал.

Вихлопні гази двигуна можуть призвести до хвороби чи смерті. Якщо необхідно, щоб двигун працював у закритому просторі, видаляйте відпрацьовані гази за допомогою подовжувача вихлипної труби.

Якщо у вас немає подовження вихлопної труби, відкрийте двері й забезпечте можливість зовнішньому повітрю потрапляти в цю область.

1. Перемістіть багатофункціональний важіль (A) в нейтральне положення.
2. Переконайтеся, що кнопки вмикання жниварки (B) і сепаратора (C) вимкнуто.



H95321—UN—02NOV10

A—Перемикач з ключем

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед запуском двигуна натисніть звуковий сигнал, щоб попередити інших людей, що треба відійти від машини.

Щоб попередити можливість травми або смерті, запускайте двигун тільки із сидіння оператора. Забороняється заводити двигун шляхом замикання клем стартера. При обході нормальної електричної схеми машина запуститься на передачі.

ВАЖЛИВО: Щоб попередити пошкодження стартера, не використовуйте його довше ніж 30 секунд за раз. Якщо двигун не заводиться, почекайте щонайменше 2 хвилини, перш ніж повторити спробу.

ПРИМІТКА: Якщо зовнішня температура нижче ніж -5° C (23° F), може бути необхідно використовувати засіб для пускання в холодну погоду. Дивіться пункт «Посібник для запуску при холодній погоді» в розділі «Експлуатація двигуна» в Інструкції оператора.

При повертанні ключа запалювання в положення START (ЗАПУСК) відбувається кілька-секундна затримка. Це дозволяє увімкнути блоки керування, замкнути реле й подати живлення на електромагніт стартера.

На наклейці під кришкою ящика для зберігання на підлокітнику наведено інформацію для запуску двигуна.

3. Натисніть звуковий сигнал і поверніть ключ запалювання (A) на кермовій колонці в положення START (ЗАПУСК).

   Положення ключа:

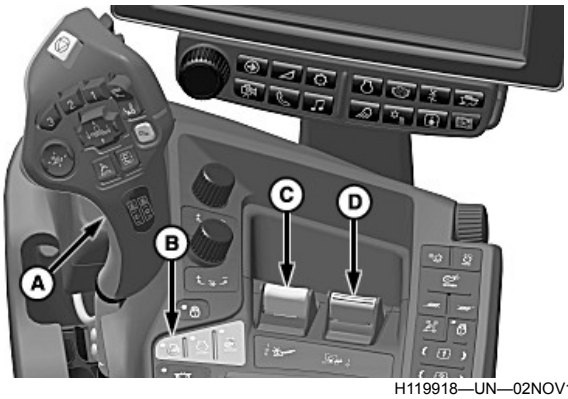
Перше положення	Аксесуари
Друге положення	Вимикання
Третє положення	Робоче положення
Четверте положення	Запуск

ПРИМІТКА: Якщо на дисплеї з'являється код зупинки двигуна, відображається діагностичний код несправності (DTC). При цьому зупиняються нормальні функції, на дисплеї відображається проблема, яка потребує зупинки машини й негайного усунення. Коди відображаються на дисплеї, доки несправність не буде усунуто. Якщо несправність не можливо усунути, зверніться до свого дилера John Deere.

4. Пустивши двигун, відпустіть ключ і дайте двигуну попрацювати на низькій неробочій частоті 5 хвилин для розігрівання оливи.

OUO6075,0004930-UK-07JUN18

Глушіння двигуна



H119918—UN—02NOV16

A—Багатофункційний важіль
B—Перемикач низької частоти обертання двигуна
C—Перемикач вмикання жниварки
D—Перемикач вмикання сепаратора

1. Опустіть жниварку або мотовило повністю на землю.

2. Перемістіть багатофункційний важіль (A) у нейтральне положення.
3. Натисніть перемикач низької частоти обертання двигуна (B).
4. Вимкніть кнопки вмикання жниварки (C) і сепаратора (D).

ВАЖЛИВО: В охолоджувальну систему турбокомпресора та деякі компоненти двигуна подається моторна олива. Глушінням гарячого двигуна можна пошкодити ці компоненти.

5. Перед глушінням двигуна, який працював на робочому навантаженні, дайте йому попрацювати на неробочій частоті 2-3 хвилини, щоб турбокомпресор міг охолодитись.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виходом із машини встановіть стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

6. Поверніть перемикач з ключем у вимкнуте положення.

ВАЖЛИВО: Двигуни стандарту Final Tier 4/Stage v: Не відключайте акумуляторну батарею протягом щонайменше 90 секунд після вимикання машини. Протягом цього часу й відразу після вимикання машини система селективного каталітичного відновлювання (SCR) автоматично продуває лінії подавання реактиву-відновника (DEF). Якщо не дозволити системі належним чином промити лінії, залишкова рідина може кристалізуватися й закоркувати лінії. У морозну погоду сечовина замерзає та може розірвати лінії.

OUO6075,0004931-UK-07JUN18

Управління частотою обертів двигуна (машини ProDrive™)

ПРИМІТКА: Управління частотою обертів двигуна контролюється програмним забезпеченням та активується за допомогою перемикача від'єднання для транспортування автомобільними шляхами.

Управління частотою обертів двигуна знижує споживання палива та збільшує ККД палива.

- Споживання палива зменшується в умовах низького навантаження зі зменшенням частоти обертів двигуна.
- За потреби підтримуйте можливості високого навантаження завдяки частоті обертів двигуна, яка динамічно зростає.
- Швидкість ходу підтримується під час змін частоти обертів двигуна завдяки зміні гідростатичних зміщень.
- Частота обертів двигуна залишається на низьких обертах холостого ходу, коли машина не рухається.
- Частота обертів двигуна становить приблизно 1600 об/хв, коли машина знаходиться на пласкій поверхні або працює на низькій швидкості ходу.
- Частота обертів двигуна варіюється від приблизно 1600 об/хв до максимальних високих обертів холостого ходу залежно від навантаження на двигун.

- Низька частота обертів двигуна - частота обертів двигуна залишається на 1200 об/хв.
- Середня частота обертів двигуна - частота обертів двигуна не перевищуватиме 1690 об/хв.
- Висока частота обертів двигуна - частота обертів двигуна варіюється від приблизно 1600 об/хв до максимальних високих обертів холостого ходу.

OUO6075,00046F3-UK-30MAR17

Заходи безпеки при поводженні з пусковою рідиною



TS1356—UN—18MAR92

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Пускова рідина легкозаймиста. НЕ використовуйте біля вогнища, іскор або відкритого полум'я. Прочитайте попереджувальну інформацію на контейнері. Оберігайте контейнер від пошкодження. НЕ возіть у кабіні зайві або пусті балончики.

Якщо пускова рідина не використовується кілька днів, приберіть балончик. Перевірте роботу рідини й клапана, перевстановивши та натиснувши розпилювальну форсунку. Якщо рідина не подається, використовуйте новий балончик.

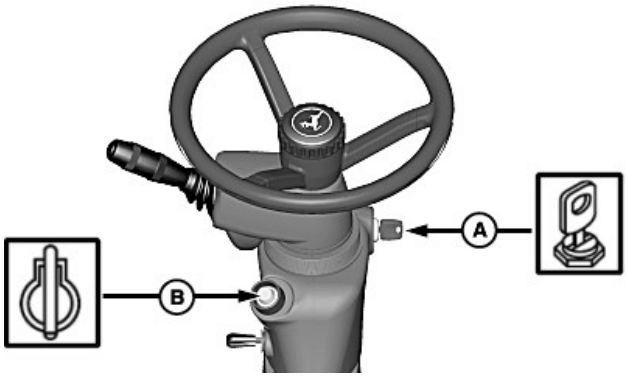
Щоб запобігти випадковому викиду рідини під час зберігання балончика під тиском, установіть на нього

ковпачок. Зберігайте балончик у сухому, захищеному місці.

Забороняється спалювати або проколювати контейнер із пусковою рідиною.

OUO6075,0000585-UK-17MAY10

Пристрій для пускання в холодну погоду (якщо встановлено)



H96387—UN—02NOV10

A—Перемикач з ключем
B—Кнопка пускового пристрою

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте можливих травм та пошкодження двигуна. Упорскуйте рідину лише тоді, коли двигун обертається.

Пусковий пристрій працює тільки в робочому або пусковому положенні.

Для заведення двигуна поверніть ключ запалювання (A). Як вал двигуна почне обертатись, натисніть кнопку пускового пристрою (B).

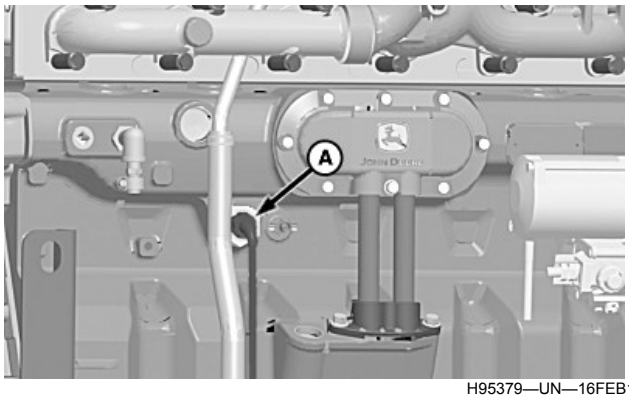
Як двигун почне працювати, відпустіть ключ запалювання та кнопку пускового пристрою.

Якщо зовнішня температура нижча за -5 °C (23 °F), утримуйте кнопку пускового пристрою натиснутою протягом 2-3 секунд після того, як двигун почне працювати. Повторюйте цю операцію, поки двигун не буде працювати стабільно.

ВАЖЛИВО: Для забезпечення належного змащування дайте двигуну попрацювати на низькій частоти без навантаження протягом 1—2 хвилин. Збільште цей час до 2—4 хвилин, якщо зовнішня температура нижча від нуля.

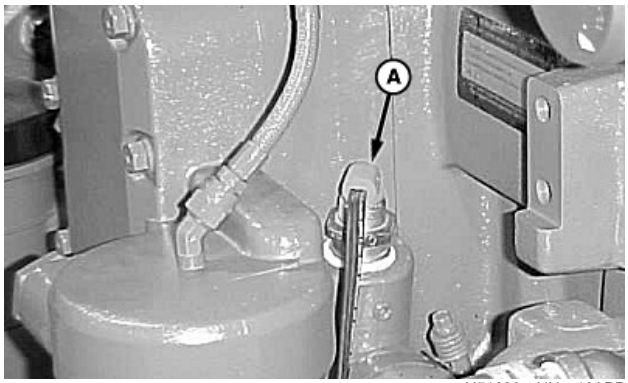
OUO6075,0004932-UK-07JUN18

Нагрівач охолоджувальної рідини



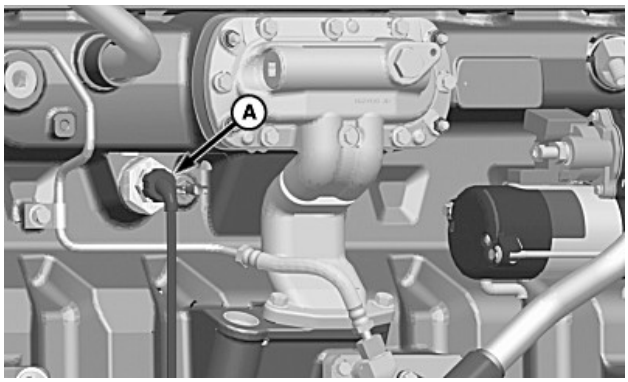
H95379—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (Style A) (передня сторона)



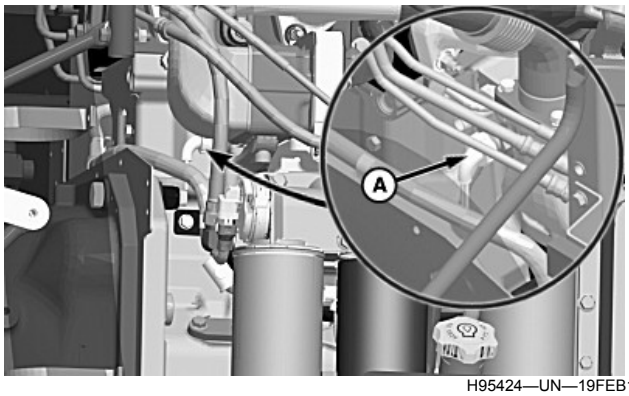
H71689—UN—18APR02

Tier 2/Stage II (схема B) (зад)



H95324—UN—11FEB10

Final Tier 4/Stage V (схема A) (перед)



H95424—UN—19FEB10

Двигун стандарту Final Tier 4/Stage V (схема B) (зад)



TS210—UN—23AUG88

A—Нагрівач охолоджувальної рідини

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути електричного удару або небезпечної роботи, завжди використовуйте трьох-жильний надміцний електричний кабель (мінімальний калібр 10 AWG і не довше 7,6 м (25 футів)), оснащений трьома клемами. Якщо на розетці використовується перехідник з двох- на трьох-жильний кабель, завжди під'єднуйте зелений провід до надійного заземлення.

Перед під'єднанням обігрівача до джерела живлення переконайтеся, що нагрівальний елемент занурено в охолоджувальну рідину. НІКОЛИ не вмикайте обігрівач на повітрі. Це може призвести до розриву оболонки й травмування.

Підігрівач охолоджувальної рідини (A) встановлюється в отвір для пробки антифризу (спереду або ззаду двигуна). Нагріваючи охолоджувальну рідину двигуна, підігрівач зменшує гідравлічний опір, полегшує пускання й скорочує час прогрівання.

Типи нагрівача охолоджувальної рідини

- 1000 Вт (110 В)
- 1000 Вт (220 В) (експортні моделі машин)

OUO6075,00047E0-UK-13NOV17

Відомості про дисплей CommandCenter™

Визначення спеціальних відомостей про машину

Відомості можуть різнитись, залежно від параметрів машини й конфігурацій програмного забезпечення. Деякі з елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання. Щоб переглянути відповідні відомості, перевірте, які компоненти апаратного та програмного забезпечення встановлено на машині.

CS12167,0000B39-UK-30APR18

Екранна довідка



PC15300—UN—19MAR13

Програма довідкового центру та інформаційна кнопка

Довідковий центр є додатком до паперової інструкції з експлуатації. Прочитайте інструкції з експлуатації перед початком роботи.

Перехід до довідкового центру

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Виберіть вкладку «Система».
3. Виберіть програму «Довідковий центр».

DX,PC,INTRO,HELP-UK-17DEC15

Generation 4 CommandCenter™ (4 покоління)

Дисплей John Deere Generation 4 CommandCenter™ спроектований таким чином, щоб забезпечити максимальну зручність користування та максимально високу продуктивність праці. Одна система програмного забезпечення забезпечує уніфікованість, а апаратні опції забезпечують цілий ряд цінних можливостей та функцій. Дисплей CommandCenter™ під'єднується до CommandARM™. Доступні 7-, 8,4- 10-дюймові дисплеї.

ПРИМІТКА: Програмне забезпечення CommandCenter™ покоління 4 міститься в процесорі, а не в самому дисплеї.

CommandCenter™ 4100 (7-дюймовий)



PC17356—UN—03DEC13

CommandCenter™ 4100

- Модулі сторінок запуску ідентичні аналогічним модулям дисплея з діагоналлю 10 дюймів
- Для доступу до екранних клавіш необхідно розгорнути панель екранних клавіш.

Дисплеї CommandCenter™ 4200 (8,4 дюйма) і **CommandCenter™ 4600** (10 дюймів)



PC17355—UN—03DEC13

CommandCenter™ 4200 і 4600

- У рядку заголовка відображається сторінка виконання, яка зараз переглядається
- На великій панелі «Центру стану» доступно більше інформації
- Функціональні клавіші швидкого доступу завжди видимі.

DX,PC,INTRO,DISP-UK-23APR18

CommandCenter — це торговельна марка компанії Deere & Company
CommandARM — торгова марка компанії Deere & Company

Generation 4 CommandCenter™ (4 покоління)

Роботу програмного забезпечення дисплея CommandCenter™ 4-го покоління забезпечує процесор, відокремлений від дисплея.

ПРИМІТКА: Для кожного процесора наведені максимальні характеристики. Залежно від конфігурації машини, деякі функції можуть бути не доступні.



PC25546—UN—19APR18

Процесор 4100 і 4200



PC25545—UN—19APR18

Процесор 4600

Процесори 4100 і 4200

- 1 вхід відеокамери
- 1 USB-вхід
- 1 вихід дисплея

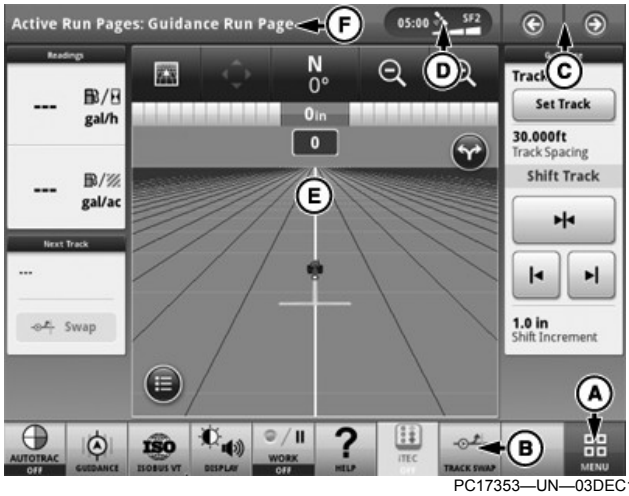
Процесор 4600

- 4 входи відеокамери
- 4 USB-входи
- 2 виходи дисплея
- Можливість розширення функціональних можливостей для інших сфер застосування в майбутньому

CommandCenter — це торговельна марка компанії Deere & Company

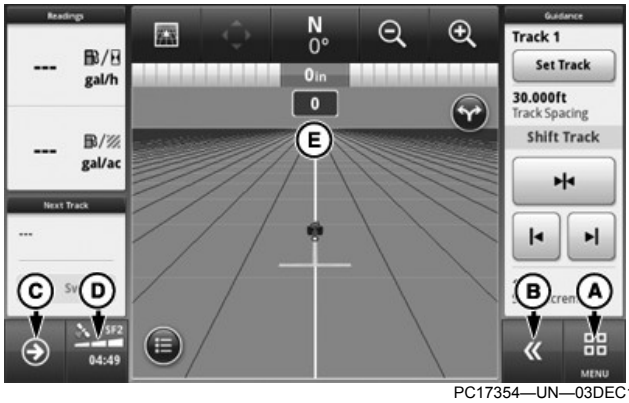
DX,PC,INTRO,PROC-UK-25APR18

Структура сторінки виконання



PC17353—UN—03DEC13

Сторінка виконання 8,4-дюймового (4200) і 10-дюймового (4600) дисплея



PC17354—UN—03DEC13

Сторінка виконання 7-дюймового (4100) дисплея

A—Меню
B—Екранні клавіші швидкого доступу
C—Екранні клавіші наступної або попередньої сторінки виконання
D—Центр станів
E—Сторінка виконання
F—Вибирання рядка заголовка/сторінки виконання

Menu (Меню) (A) містить перелік всіх програм, встановлених на дисплеї та машині.

Екранні клавіші швидкого доступу (B) забезпечують швидкий доступ до програм і функцій, які часто використовуються. На 7-дюймовому дисплеї натисніть кнопку розширяння, щоб відобразити екранні клавіші швидкого доступу.

Кнопки наступної сторінки виконання й

попередньої сторінки виконання (C) призначені для переходу між сторінками виконання.

Виберіть зону (D), щоб відобразити **«Центр стану»**. Вказується важлива інформація для функцій дисплея, наприклад, потужність GPS-сигналу та доступна пам'ять для зберігання даних.

Сторінка виконання (E) налаштовується за допомогою диспетчера макетів.

На 8,4- і 10-дюймовому дисплея натисніть **рядок заголовка** (F) для відображення сторінки **вибирання сторінки виконання**. Виберіть потрібну сторінку виконання з переліку доступних сторінок.

(Інформація про виконання сторінки запуску наведена в диспетчері макетів).

DX,PC,INTRO,RUNPAGE-UK-30APR18

Центр станів



PC17275—UN—13AUG13

A—Центр станів 8,4 і 10-дюймового дисплея
B—Центр станів 7-дюймового дисплея

У центрі станів відображається така важлива інформація про функції дисплея, як-от рівень GPS-сигналу та сповіщення. Центр станів розташований у рядку заголовка 8,4 і 10-дюймового дисплея і в нижньому лівому куті 7-дюймового дисплея.

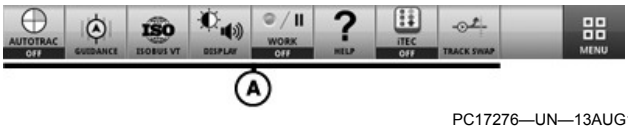
Виберіть центр станів, щоб відобразити додаткову інформацію у розкривному вікні. В розширеному «Центр стану» є швидкий доступ до повідомлень та налаштувань.

ПРИМІТКА: В «Центрі стану» завжди відображаються дата та час і накопичувач даних.

Додаткова інформація відображається, залежно від конфігурації машини та сповіщень.

DX,PC,INTRO,STATUS-UK-23APR18

Екранні клавіші швидкого доступу



PC17276—UN—13AUG13

A—Екранні клавіші швидкого доступу

Функціональні клавіші (A) швидкого доступу дозволяють вивести інформацію про стан і забезпечують швидкий доступ до функцій програм.



PC17277—UN—13AUG13

B—Кнопка розширяння, 7-дюймовий дисплей

Екранні клавіші швидкого доступу завжди відображаються в нижній частині 8,4- і 10-дюймового дисплея. Для відображення екранних клавіш на 7-дюймовому дисплеї натисніть кнопку розширяння (B).

(Інформація про налаштування панелі швидкого доступу наведена в програмі «Диспетчер макетів»).

DX,PC,INTRO,SHORTCUTBAR-UK-23APR18

Меню



PC17269—UN—15JUL13

Кнопка «Меню»

Натисніть кнопку «Меню» (A), щоб відкрити перелік всіх програм, встановлених на дисплеї та машині. Виберіть вкладки зліва, щоб переглянути різні групи програм.

ПРИМІТКА: Доступні програми відрізняються в залежності від конфігурації машини.

DX,PC,INTRO,MENU-UK-21DEC15

Огляд програм операційної системи



PC15302—UN—19MAR13

Пакет програм операційної системи

Комплект програм операційної системи встановлюється на заводі і періодично оновлюється. Оновлення висилає компанія John Deere. Ці програми використовуються для підтримки роботи основних функцій дисплея.

Калькулятор



PC23955—UN—24MAR17

Калькулятор

- Для швидких математичних обчислень скористайтесь програмою «Калькулятор».
- Цей застосунок можна знайти на вкладці застосунків меню дисплея.

Параметри COM-порта



PC25540—UN—18APR18

Параметри COM-порта

- Налаштуйте сигнал RS-232 таким чином, щоб забезпечити зв'язок дисплея з різноманітними блоками керування або пристроями.
- Для роботи застосунку налаштувань COM-порта потрібен дисплей серії 4600.
- Цей застосунок можна знайти на вкладці системи меню дисплея.

Налаштовування елементів керування



PC15326—UN—08JUL13

Налаштування органів управління

- Використовується для налаштування шини ISOBUS або рукоятки управління машини для управління функціями машини або знаряддя.
- Програму можна знайти у вкладці «Програми» меню монітора.

Дата і час



PC16674—UN—18MAR13

Дата і час

- Інформація з програми «Дата і час» використовується для декількох важливих функцій системи. До числа таких функцій входять реєстрація помилок, активації та запис даних.
- Дата і час встановлюються автоматично, якщо GPS-приймач підключений і отримує дійсний сигнал. В цьому разі встановіть тільки часовий пояс.
- Програму можна знайти у вкладці «Система» меню монітора.

Центр діагностики



PC17272—UN—17JUL13

Центр діагностування

- Центр діагностики — єдиний інтерфейс для діагностики всієї системи.
- Програму можна знайти у вкладці «Система» меню монітора.

Дисплей і звук



PC16685—UN—18MAR13

Екран і звук

- Крім налаштування яскравості і рівня звуку, дана програма може використовуватися для калібрування дисплея та налаштування декількох дисплеїв.
- Програму можна знайти у вкладці «Система» меню монітора.

Диспетчер обладнання



PC20410—UN—22MAY15

Диспетчер обладнання

- «Профіль машини» дозволяє оператору налаштовувати зміщення GPS та габарити машини.
- «Профіль знаряддя» дозволяє оператору налаштовувати тип з'єднання зі знаряддям, робочу ширину, габарити та тригери записування.
- Програму можна знайти у вкладці «Програми» меню монітора.

Поля та межі



PC17260—UN—11JUL13

Поля та межі

- Назви полів використовуються для впорядкування інформації, спрощеного пошуку та використання даних, наприклад, навігаційний ліній.
- Використовуйте програму «Поля та межі» для налаштування клієнтів, ферм і полів.
- Виберіть пункт «Клієнти, ферми та поля», щоб задати поточне розташування.
- Програму можна знайти у вкладці «Програми» меню монітора.

Диспетчер файлів



PC16671—UN—18MAR13

Диспетчер файлів

- Програма дозволяє обмінюватися даними і налаштуваннями з декількома дисплеями і з сумісним програмним забезпеченням для настільних комп'ютерів.
- Для очищення дисплею від даних користувача виконайте «відновлення заводських даних».
- Цей застосунок можна знайти на вкладці системи меню дисплея.

Прапорці



PC25539—UN—18APR18

Прапорці

- Прапорці використовуються для позначання певних точок у межах поля
- Цей застосунок можна знайти на вкладці застосунків меню дисплея.

Довідковий центр



PC16684—UN—18MAR13

Довідковий центр

- У «Довідковому центрі» можна знайти екранну довідку про кожну програму, а також іншу інформацію.
- На заводі екранна довідка локалізується не на всі мови. Виконайте оновлення програмного забезпечення дисплея, щоб установити довідку для всіх мов, що підтримуються.
- Цей застосунок можна знайти на вкладці застосунків меню дисплея.

ISOBUS VT



PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT



PC15293—UN—18MAR13

Меню ISOBUS VT

- Контроль і управління контролерами та знаряддями, сумісними з шиною ISOBUS 11783.
- Програму можна знайти у вкладці «Програми» меню монітора.

ПРИМІТКА: Одночасно можна переглядати тільки один контролер ISOBUS. Якщо під'єднано більше одного контролера, натисніть кнопку «Меню» на сторінці ISOBUS VT для вибору контролеру з переліку.

Мова й одиниці вимірювання



PC16677—UN—18MAR13

Мова й одиниці вимірювання

- Програма «Мова та одиниці вимірювання» використовується для зміни мови, формату чисел та одиниць вимірювання.
- Програму можна знайти у вкладці «Система» меню монітора.

Диспетчер макетів



PC16678—UN—18MAR13

Диспетчер макетів

- Диспетчер компоновок призначений для створення та змінення параметрів сторінок запуску й панелі швидкого доступу. Це дасть змогу отримувати доступ до важливої інформації та функцій із головної сторінки.
- Програму можна знайти у вкладці «Програми» меню монітора.

Контроль машини



PC15318—UN—16MAY13

Контроль машини

- Контроль машини призначений для відображення конкретних значень, пов'язаних з роботою машини.
- Програму можна знайти у вкладці «Програми» меню монітора.

Картографування



PC20413—UN—11MAY15

Картографування

- Програма «Картографування» призначена для перегляду просторових даних, наприклад, навігаційних даних, даних покриття, робочих даних та зазначень на основі карти. (Для зазначень необхідна активація CommandCenter™ Premium).
- Програму можна знайти у вкладці «Програми» меню монітора.

Remote Display Access



PC17363—UN—16DEC13

Remote Display Access

- Програма Remote Display Access (RDA) дозволяє віддалено переглядати інформацію на екрані працюючого дисплея.
- Програму можна знайти у вкладці «Програми» меню монітора.

Диспетчер налаштувань



PC22543—UN—22APR16

Диспетчер налаштувань

- Диспетчер налаштувань використовується для завантаження, редагування та збереження конфігурацій налаштувань машин і знарядь.
- Програму можна знайти у вкладці «Програми» меню монітора.

Диспетчер програмного забезпечення



PC15346—UN—11JUL13

Диспетчер програмного забезпечення

- Диспетчер програмного забезпечення призначається для оновлення програмного забезпечення, активації функцій та встановлення екранної довідки.
- Програму можна знайти у вкладці «Система» меню монітора.

StarFire™



PC17388—UN—15MAY14

StarFire

- Програма StarFire ™ використовується для перегляду приймачів StarFire™. Якщо підключено

CommandCenter — це торговельна марка компанії Deere & Company

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company

кілька приймачів, за допомогою програми виберіть потрібний приймач.

- Програму можна знайти у вкладці «Програми» меню монітора.

Користувачі та доступ



PC17262—UN—12JUL13

Користувачі та доступ

- Програма «Користувачі та доступ» призначена для управління профілями користувачів та блокування доступу користувачів до деяких налаштувань.
- Програму можна знайти у вкладці «Система» меню монітора.

Відео



PC23956—UN—24MAR17

Відео

- Використовуйте програму «Відео» для спостереження за ділянками навколо машини, які складно побачити з сидіння оператора.
- Перегляд відео доступний під час виконання певних функцій машини, таких як задній хід.
- Програму можна знайти у вкладці «Програми» меню монітора.

Налаштування бездротового підключення



PC23092—UN—26SEP16

Налаштування бездротового підключення

- Програма забезпечує доступ до бездротових мереж для підключення до Інтернету або дозволяє створити бездротову мережу для підключення мобільних пристроїв до машини.
- Програму можна знайти у вкладці «Система» меню монітора.

Контроль роботи



PC15317—UN—16MAY13

Контроль роботи

- Контроль роботи показує середні та сумарні значення, пов'язані з машиною та конкретною операцією.
- Програму можна знайти у вкладці «Програми» меню монітора.

Налаштування роботи



PC20415—UN—11MAY15

Налаштування роботи

- Використовуйте застосунок налаштовування робочих параметрів, щоб налаштувати операції в разі змінювання знарядь, полів чи застосування іншого продукту.
- Щоб налаштувати й використовувати завдання ISOBUS для знарядь і причіпних обприскувачів John Deere, які пройшли сертифікацію TC-GEO (контролер задач на основі гео-даних) від Федерації сільськогосподарської електроніки (AEF), використовуйте застосунок налаштовування робочих параметрів. Усі підсумкові дані, надані знаряддям ISOBUS, як-от час, площа, маса та об'єм, реєструються в завданні ISOBUS у застосунку підсумкових робочих даних.
- Цей застосунок можна знайти на вкладці застосунків меню дисплея.

Загальні робочі дані



PC21878—UN—24NOV15

Загальні робочі дані

- Застосунок підсумкових робочих даних реєструє робочі дані, включаючи оброблену площу, середню норму внесення продукту та загальну кількість внесеного продукту.
- Для роботи застосунку підсумкових робочих даних потрібен дисплей серії 4200 або 4600.

- Цей застосунок можна знайти на вкладці застосунків меню дисплея.

DX,PC,INTRO,OSAPPS-UK-25APR18

Огляд програм AMS



PC15301—UN—19MAR13

Пакет програм AMS

Пакет програм AMS встановлюється на заводі, але вимагає активації для включення функцій. Ці програми встановлюються та оновлюються в пакетах окремо від операційної системи Generation 4.

Навігація AutoTrac™



PC16676—UN—18MAR13

Навігаційна система AutoTrac™

- Програма «Навігація AutoTrac™» використовується для водіння машини в полі по навігаційним маршрутам. Це можна робити вручну або автоматично з використанням AutoTrac™.
- Програму можна знайти у вкладці «Програми» меню монітора.

Автоматизація розвороту AutoTrac™



PC24721—UN—14SEP17

Система автоматизації розвороту AutoTrac™

- Автоматизація розвороту AutoTrac™ — це система, яка координує роботу машини та знаряддя під час розворотів у кінці гону.
- Програму можна знайти у вкладці «Програми» меню монітора.

Керування перекриттям



PC20399—UN—16FEB15

Управління перекриттям

- «Керування перекриттям» автоматично регулює налаштування ширини жниварки, коли комбайн рухається по ділянкам, на яких урожай уже зібраний.
- Програма «Керування перекриттям» встановлюється тільки на комбайнах.
- Програму можна знайти у вкладці «Програми» меню монітора.

Управління секціями



PC20399—UN—16FEB15

Управління секціями

- Програма «Управління секціями» автоматично вмикає та вимикає секції машини або знаряддя для зменшення перекривань та покращення управління внесенням.
- Програма керування секціями доступна тільки для сумісних машин і знарядь.
- Для роботи застосунку керування секціями потрібна система серії 4200 або 4600 з активацією CommandCenter™ рівня Premium.
- Цей застосунок можна знайти на вкладці застосунків меню дисплея.

Спільне використання



PC24722—UN—18SEP17

Спільне використання

- Використовуйте програму «Обмін», щоб переглянути налаштування спільного використання даних.
- Цей застосунок можна знайти на вкладці застосунків меню дисплея.

DX,PC,INTRO,AMSAPPS-UK-25APR18

AutoTrac — це торгова марка компанії Deere & Company

CommandCenter — це торговельна марка компанії Deere & Company

Активовування дисплея CommandCenter™

ПРИМІТКА: Активації програмного забезпечення не підлягають передачі, якщо втрачене, викрадене або пошкоджене обладнання. Рекомендовано страхувати машини на повну вартість, включаючи активації програмного забезпечення.

Щоб використовувати певні функції, як-от керування секціями, потрібна активація CommandCenter™ рівня Premium або активація автоматизовування роботи дисплею CommandCenter™. Це також необхідно, щоб включити в застосунки певні функції, наприклад, передавання робочих даних через бездротову мережу з диспетчера файлів до операційного центру John Deere.

Автоматична активація CommandCenter™ Premium і CommandCenter™ не зазначена в диспетчері програмного забезпечення. Для отримання доступу до індивідуальної активації, що входить до автоматичної активації CommandCenter™ Premium і CommandCenter™, натисніть кнопку «Меню» > вкладка «Система» > «Диспетчер програмного забезпечення» > вкладка «Активація».

Зверніться до вашого дилера John Deere, щоб придбати автоматичну активацію CommandCenter™ Premium або CommandCenter™.

DX,PC,INTRO,CCPREMIUM-UK-25APR18

Демонстраційна активація

В програмі «Диспетчер програмного забезпечення» ця активація дозволяє випробувати функції на дисплеї в демонстраційному режимі. Синій індикатор поруч з функцією означає, що включено демонстраційний режим.

Демонстраційний режим надається від заводу-виробника на 15 годин використання. Наприклад, зворотній відлік часу для демонстрації AutoTrac™ починається після активації цієї функції.

DX,PC,INTRO,DEMO-UK-21DEC15

Дисплей та звук



PC16685—UN—18MAR13

Дисплей та звук

Програма «Дисплей та звук» дозволяє регулювати яскравість та рівень гучності.

Якщо підключені декілька дисплеїв, використовуйте цю програму для налаштування того, які функції будуть відображатись на кожному дисплеї.

Якщо дотики до сенсорного екрану не реєструються в потрібному місці, виконайте калібрування сенсорного екрану.

Перехід до дисплея та звуку

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Виберіть вкладку «Система».
3. Виберіть програму «Дисплей та звук».

DX,PC,DISP-UK-21DEC15

Яскравість

Режим яскравості та кольору

- ***Автоматичний режим***

Автоматичний режим є рекомендованим налаштуванням. В цьому режимі яскравість дисплея синхронізується з положенням перемикача освітлення кабіни. Якщо освітлення кабіни включене, дисплей працює в денному режимі. Якщо освітлення кабіни включене, дисплей працює в нічному режимі.

- ***Денний та нічний режими***



PC15319—UN—20MAY13

A—Денний режим
B—Нічний режим

Виберіть один з цих режимів, щоб запобігти синхронізації яскравості дисплея з положенням вимикача освітлення кабіни.

ПРИМІТКА: Вибраний режим не впливає на яскравість другого дисплея. Відрегулюйте яскравість цього дисплея в його налаштуваннях.

Налаштування яскравості



PC15320—UN—20MAY13

A—Налаштування для дня
B—Налаштування для ночі

Натисніть одну з кнопок налаштувань, щоб

CommandCenter — це торговельна марка компанії Deere & Company
AutoTrac — це торгова марка компанії Deere & Company

відобразити на дисплеї спливаючу сторінку для відповідного режиму яскравості.



PC15321—UN—20MAY13

C—Яскравість дисплея
D—Яскравість кабіни

В залежності від того, який режим вибрано за допомогою кнопки налаштувань, відрегулюйте яскравість дисплея та кабіни за допомогою кнопок з плюсом (+) і мінусом (-).

DX,PC,DISP,BRIGHT-UK-07APR17

Звук



PC15322—UN—20MAY13

Гучність дисплея

Щоб змінити гучність дисплея використовуйте кнопки збільшення (+) або зменшення (-) гучності.

DX,PC,DISP,SOUND-UK-21DEC15

Кілька дисплеїв



PC15323—UN—20MAY13

Кілька дисплеїв

Покоління 4CommandCenter™ можна налаштувати для роботи з наступними дисплеями John Deere, підключеними до кутової стійки.

- Дисплей GreenStar™ 2 1800
- Дисплей GreenStar™ 2630 3-го покоління
- Універсальний дисплей 4640

Деякі програми, наприклад, AutoTrac™, не можуть працювати на обох дисплеях одночасно.

Активації не переносяться між дисплеями. Щоб запустити програми AMS на другому дисплеї, на ньому потрібно окремо виконати активацію.

CommandCenter — це торговельна марка компанії Deere & Company
GreenStar — це торгова марка Deere & Company
AutoTrac — це торгова марка компанії Deere & Company



PC20416—UN—12MAY15

Дисплей GS3 2630

Установлювання дисплея GS2, GS3, або дисплея 4 покоління

1. Переконайтесь у тому, що запалювання та CommandCenter™ вимкнені.
2. Під'єднайте джгут дротів дисплея до з'єднувача кутової стійки та 26-контактний з'єднувач до задньої сторони дисплея.
3. Увімкніть запалювання.
4. Дисплей CommandCenter™ виконує пошук другого дисплея на CAN-шині знаряддя протягом приблизно 60 секунд. Якщо для дисплея CommandCenter™ раніше був вибраний режим одного дисплея, відобразиться повідомлення «Виявлено кілька дисплеїв».
5. Виберіть одне з попередніх налаштувань.

   Один дисплей

   - НЕ використовуйте цей параметр для цього випадку. Цей режим можна використовувати, тільки якщо не встановлений другий дисплей.

   Декілька дисплеїв – тільки машина

   - Програми Precision Ag і знаряддя ISOBUS відобразяться тільки на другому дисплеї, а не на CommandCenter™. Використовуйте цей параметр при підключенні до знаряддя ISOBUS за допомогою перенастроюваних додаткових органів управління.

   Декілька дисплеїв – перегляд знаряддя

   - Програми Precision Ag відобразяться на другому дисплеї.
   - Знаряддя ISOBUS відображаються на CommandCenter™ або другому дисплеї в залежності від налаштування «Next VT display» (Наступний дисплей VT) знаряддя.

ПРИМІТКА: Якщо знаряддя ISOBUS не має функції «Next VT display» (Наступний дисплей VT), знаряддя буде відображатись на дисплеї, який запуститься першим.

Декілька дисплеїв – Застосунки Precision Ag

- Застосунки точного землеробства та SeedStar™ просапної сівалки 4 HP відображаються на дисплеї CommandCenter™.
- Знаряддя ISOBUS відображаються на другому дисплеї або CommandCenter™ в залежності від налаштування наступного дисплея VT знаряддя.

ПРИМІТКА: Якщо знаряддя ISOBUS не має функції «Next VT display» (Наступний дисплей VT), знаряддя буде відображатись на дисплеї, який запуститься першим.

Розширене налаштування

- Налаштуйте конфігурації вручну.

6. Для збереження налаштувань вимкніть і знову увімкніть запалювання.

Під час зміни налаштувань на одному дисплеї, необхідно зробити відповідні зміни на іншому дисплеї.

Якщо вибраний один з цих режимів:

Один дисплей

- Відключіть GreenStar™, контролер задач та віртуальний термінал (VT) шини знаряддя на іншому дисплеї або від'єднайте інший дисплей.

Декілька дисплеїв – Застосунки Precision Ag

- Вимкніть GreenStar™ та контролер задач на іншому дисплеї.

Доступ до декількох налаштувань на інших дисплеях GreenStar™:

- Універсальний дисплей 4640: Натисніть кнопку Меню > Вкладка «Система» > Програма «Дисплей і звук» > Вкладка «Декілька дисплеїв».
- GreenStar™ 3 2630: Кнопка «Меню» > кнопка «Дисплей» > функціональна клавіша «Діагностика» > вкладка «Декілька дисплеїв» > кнопка «Змінити налаштування».
- GreenStar™ 2 1800: Кнопка меню > кнопка дисплея > екранна клавіша налаштувань > екранна клавіша декількох дисплеїв.

Видалення дисплея GS2, GS3 або дисплея 4-го покоління

1. Переконайтесь у тому, що запалювання та CommandCenter™ вимкнені.
2. Від'єднайте кабелі дисплея від 26-контактного роз'єма на задній стороні дисплея.
3. Увімкніть запалювання.
4. Дисплей CommandCenter™ виконує пошук другого дисплея на CAN-шині знаряддя протягом приблизно 2—3 хвилин. Якщо для CommandCenter™ було попередньо обрано режим декількох дисплеїв, відобразиться повідомлення «Другий дисплей не знайдено».
5. Для збереження налаштувань вимкніть і знову увімкніть запалювання.

Видалення дисплея стороннього виробника

1. Переконайтесь у тому, що запалювання та CommandCenter™ вимкнені.
2. Від'єднайте кабелі від дисплея стороннього виробника.
3. Увімкніть запалювання.
4. Дисплей CommandCenter™ виконує пошук другого дисплея на CAN-шині знаряддя протягом приблизно 2—3 хвилин. Якщо для CommandCenter™ було попередньо вибрано режим декількох дисплеїв, відобразиться повідомлення "Другий дисплей не знайдено". Якщо протягом 3 хвилин не з'явиться повідомлення «Другий дисплей не знайдено», перейдіть до кроку 5.
5. Переконайтесь у тому, що CommandCenter™ знаходиться в режимі одного дисплея, і дисплей стороннього виробника від'єднаний.
6. Для збереження налаштувань вимкніть і знову увімкніть запалювання.

Використання AutoTrac™ на CommandCenter™

ПРИМІТКА: Оновлення програмного забезпечення 4-го покоління операційної системи до версії 2015-1 (8.12.2500-17) ніколи не деактивовує застосунки Precision Ag, коли виявляється другий дисплей GreenStar™. Щоб використовувати функції Precision Ag на CommandCenter™ 4-го покоління з цими версіями програмного забезпечення, від'єднайте дисплей GreenStar™ в кабіні.

Після установки дисплея GS3 2630 AutoTrac™ перемикається на цей дисплей. Дотримуйтесь цих інструкцій, щоб запустити AutoTrac™ на CommandCenter™.

ПРИМІТКА: Після завершення цієї процедури дисплей GS3 2630 не буде виконувати жодні програми GreenStar™, включаючи програму «Управління секціями».

SeedStar — торгова марка компанії Deere & Company

1. Переконайтесь в тому, що CommandCenter™ знаходиться в режимі одного дисплея, і дисплей GS3 2630 від'єднаний. Вимкніть запалювання.
2. Під'єднайте дисплей GS3 2630 та увімкніть запалювання.
3. Після завантажування CommandCenter™ натисніть кнопку декількох дисплеїв - режим сумісності. Перезавантажте дисплей.
4. На дисплеї GS3 2630 виберіть: кнопка «Меню > кнопка «Дисплей» > функціональна клавіша «Діагностика» > вкладка «Декілька дисплеїв». Вимкніть програму GreenStar™. В залежності від конфігурації дисплей може перезавантажитись.
5. На CommandCenter™ виберіть: програма «Дисплей та звук» > вкладка Multiple Displays (Декілька дисплеїв). Увімкніть програми Precision Ag. Перезавантажте дисплей.

DX,PC,DISP,MULTI-UK-30APR18

Калібрування дисплея

Калібрування сенсорного екрану може знадобитись, якщо дотики до екрану не реєструються в потрібному місці. Сенсорний екран відкалібрований на заводі і в звичайних умовах необхідності в його калібруванні виникати не повинно. Якщо калібрування не допомагає вирішити проблему, зверніться до дилера John Deere.

1. Виберіть «Почати калібрування».
2. На екрані відображаються велика кнопка «X» та відповідні вказівки, які спрямовують дії оператора під час виконання калібрування.
3. При кожному натисканні кнопки «X» інструкції змінюються, і кнопка «X» переміщується в інше місце екрану.

ПРИМІТКА: У випадку несправності сенсорного екрану можна використовувати USB-мишу. Під'єднайте мишу до USB-порту дисплея.

DX,PC,DISP,CAL-UK-21DEC15

Дата і час



PC15314—UN—15MAY13

Дата і час

Інформація з програми «Дата і час» використовується для декількох важливих функцій системи. До числа таких функцій входять реєстрація помилок, активації та запис даних.

Дата і час встановлюються автоматично, якщо GPS-приймач підключений і отримує дійсний сигнал. В цьому разі встановіть тільки часовий пояс.

Поточну дату і час можна побачити в будь-який час, вибравши «Центр стану» в верхній частині головної сторінки виконання.

ПРИМІТКА: Установка дати та часу впливає на те, як фільтруються дані навігації та документування на дисплеї і в програмному забезпеченні для настільних комп'ютерів.

Перехід до дати та часу

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Виберіть вкладку «Система».
3. Виберіть програму «Дата та час».

DX,PC,DATE-UK-21DEC15

Зміна поточної дати



PC15315—UN—15MAY13

A—Дата, яка встановлюється користувачем
B—Дата, яка визначається по GPS-сигналу

Дату можна змінити, тільки якщо GPS-приймач не під'єднаний або GPS-сигнал недоступний. В іншому випадку дата визначається по GPS-сигналу.

Формат дати не залежить від GPS-сигналу і може бути змінений в будь-який час.

1. Виберіть день, місяць або рік.
2. Використовуючи клавіатуру, введіть потрібне значення.
3. Натисніть кнопку «Готово», щоб застосувати зміни, або кнопку «Скасувати», щоб повернутися до попередньої сторінки без застосування змін.

Формат дати

1. Виберіть пункт Date Format (Формат дати).
2. Виберіть потрібний формат даних з переліку.
3. Натисніть кнопку «Готово», щоб застосувати зміни, або кнопку «Скасувати», щоб повернутися до попередньої сторінки без застосування змін.

DX,PC,DATE,DATE-UK-21DEC15

Зміна поточного часу



PC15316—UN—15MAY13

A—Час, який задається користувачем
B—Час, який визначається по GPS-сигналу

Поточний час можна змінити, тільки якщо GPS-приймач не під'єднаний або GPS-сигнал недоступний. В іншому випадку час визначається по GPS-сигналу.

Часовий пояс і формат часу не залежать від GPS-сигналу і можуть бути змінені в будь-який час.

1. Виберіть години або хвилини.
2. Використовуючи клавіатуру, введіть потрібне значення.
3. Натисніть кнопку «Готово», щоб застосувати зміни, або кнопку «Скасувати», щоб повернутися до попередньої сторінки без застосування змін.

Часовий пояс

1. Виберіть континент або океан і натисніть кнопку «Далі».
2. Виберіть країну і натисніть кнопку Next (Далі).
3. Виберіть часовий пояс і натисніть кнопку «Далі».
4. Підтвердіть вибір часового поясу та натисніть кнопку OK.

Формат часу

Використовуючи перемикач, виберіть 12-годинний або 24-годинний формат часу.

DX,PC,DATE,TIME-UK-21DEC15

Мова та одиниці вимірювання



PC16677—UN—18MAR13

Мова та одиниці вимірювання

Програма «Мова та одиниці вимірювання» використовується для зміни мови, формату чисел та одиниць вимірювання.

Для дисплея та контролерів, які відображаються в ISOBUS VT, можна зробити різні налаштування. Виберіть потрібну вкладку, щоб змінити налаштування.

Перехід до мови та одиниць вимірювання

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Виберіть вкладку «Система».
3. Виберіть програму «Мова та одиниці вимірювання».

DX,PC,LANG-UK-21DEC15

Налаштування мови та одиниць вимірювання

Дисплей

Виберіть мову, формат чисел та одиниці вимірювання у вікнах переліків.

ISOBUS VT

Для контролерів, які відображаються в ISOBUS VT, можна налаштувати одиниці вимірювання, які відрізняються від іншого дисплея. Зніміть галочку з пункту *Use Same Units of Measure as Display (Використовувати ті ж самі одинці вимірювання, як на дисплеї)*, щоб активувати вікна переліків для наступних параметрів:

- Формат чисел
- Відстань
- Площа
- Об'єм
- Маса
- Температура
- Тиск
- Сила

Збереження налаштувань

Після вибору нових налаштувань натисніть кнопку «Зберегти». Дисплей повинен перезавантажитись, щоб застосувати зміни.

DX,PC,LANG,SETTINGS-UK-21DEC15

Диспетчер програмного забезпечення



PC15346—UN—11JUL13

Диспетчер програмного забезпечення

Диспетчер програмного забезпечення призначається для оновлення програмного забезпечення, активації функцій та перегляду інформації про версії програмного забезпечення.

Перехід до диспетчера програмного забезпечення

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Виберіть вкладку «Система».
3. Виберіть програму «Диспетчер програмного забезпечення».

Пакети програм

Програмне забезпечення дисплея покоління 4 та файли довідки організовані в пакети. Кожен пакет наведений окремо на вкладці «Установки та оновлення» та вкладці «Інформація про версію».

Операційна система покоління 4



PC23900—UN—17MAR17

- Містить операційну систему дисплея та базові програми.

Довідковий центр операційної системи покоління 4



PC23901—UN—17MAR17

- Містить файли довідки для програм дисплея.

Програми AMS



PC23902—UN—17MAR17

- Містить програмне забезпечення дисплея.

Програми для машини



PC23903—UN—17MAR17

- Містить програмне забезпечення машини. Установку пакета повинен виконувати дилер John Deere, який має Service ADVISOR™.

Довідковий центр для програм машини



PC23904—UN—17MAR17

- Містить файли довідки для програм машини. Пакет може бути встановлений без Service ADVISOR™.

Service ADVISOR — це торгова марка Deere & Company

ПРИМІТКА: Пакети екранної довідки включають всі мови, які підтримує дисплей.

DX,PC,SOFT-UK-07APR17

Оновлення програмного забезпечення дисплея

Визначення версій програмного забезпечення на дисплеї

Номери версій для всіх встановлених пакетів програмного забезпечення доступні на вкладці «Інформація про версію» в програмі «Диспетчер програмного забезпечення».

Завантаження оновлень програмного забезпечення



PC15348—UN—11JUL13

USB-накопичувач

Оновлення програмного забезпечення доступні для завантаження за наступною адресою:

https://my.deere.com/software-downloads/software-manager/

Доступні вказана нижче група даних.

- Примітки щодо версії програмного забезпечення
- Програма «Диспетчер програмного забезпечення» для завантаження програмного забезпечення на USB-накопичувач
- Інструкції з використання програми «Диспетчер програмного забезпечення»

Якщо на USB-накопичувачі є найостанніше програмне забезпечення, перенесіть його на машину для установки оновлення.

Установка оновлень програмного забезпечення

USB-накопичувач

1. Вставте USB-накопичувач у верхній USB-порт поряд із розеткою для аксесуарів.



PC23932—UN—21MAR17

A—Кнопка встановлювання програмного забезпечення

2. Після відображення сторінки «Параметри USB-

накопичувача», натисніть кнопку «Встановити програмне забезпечення» (A). Відкриється вкладка «Встановлення та оновлення» програми «Диспетчер програмного забезпечення».

3. На екрані будуть відображатись лише ті пакети програмного забезпечення, які мають більш пізні версії, порівняно з установленими. Всі пакети для відображення програмного забезпечення вибрані за замовчуванням.
4. Натисніть кнопку встановлювання. Якщо оновлення не почнеться, дотримуйтесь інструкцій на екрані для усунення проблем.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час установки програмного забезпечення:

Всі програми припиняють роботу.

Жодні системні повідомлення не відображаються.

Для запобігання травмам прослідкуйте, щоб під час виконання процесу встановлення машина перебувала в режимі паркування з увімкнутим джерелом електроживлення.

Не виймайте USB-накопичувач.



PC23933—UN—21MAR17

A—Індикатор ходу виконання
B—Установка успішна

5. Індикатор ходу виконання (A) буде показувати, скільки відсотків кожного пакету встановлено. Після успішного встановлення пакету відобразиться зелений прапорець (B).
6. Після завершення оновлення програмного забезпечення з'явиться відповідне повідомлення. Для завершення встановлення деяких пакетів програмного забезпечення необхідне перезавантаження. Натисніть кнопку «Перезавантажити» для перезавантаження дисплея.
7. Від'єднайте USB-накопичувач та підключіть його знову до комп'ютера. Запустіть програму «Диспетчер програмного забезпечення», щоб завантажити зворотні файли.

ПРИМІТКА: Зворотні файли містять інформацію про версію програмного забезпечення і використовуються дилерами для надання технічної підтримки для дисплея та машини.

Оновлення через Інтернет

1. На вкладці «Встановлення та оновлення» виберіть «Перевірити оновлення он-лайн». Дисплей виконує пошук доступних оновлень.
2. На екрані будуть відображатись тільки пакети програмного забезпечення, які мають більш пізні версії, порівняно з встановленими. За замовчуванням вибрані всі пакети.
3. Натисніть кнопку «Завантажити». Якщо оновлення не почнеться, дотримуйтесь інструкцій на екрані для усунення проблем.
4. Індикатор ходу виконання (A) буде показувати, скільки відсотків кожного пакету завантажено. Після успішного завантаження пакету відобразиться зелений прапорець (B).
5. Натисніть кнопку «Встановити», щоб почати встановлення завантажених пакетів програмного забезпечення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час установки програмного забезпечення:

Всі програми припиняють роботу.

Жодні системні повідомлення не відображаються.

Для запобігання травмам прослідкуйте, щоб під час виконання процесу встановлення машина знаходилась в стані стоянки з ввімкненим джерелом електроживлення.

6. Після завершення оновлення програмного забезпечення з'явиться відповідне повідомлення. Для завершення встановлення деяких пакетів програмного забезпечення необхідне перезавантаження. Натисніть кнопку «Перезавантажити» для перезавантаження дисплея.

Пошук та усунення несправностей

Якщо встановити пакет програмного забезпечення не вдається, буде виповнено відкочування до попередньої версії програмного забезпечення.

Якщо оновлення програмного забезпечення не буде виконано, запишіть повідомлення про помилку. Видаліть файли з USB-накопичувача та повторно завантажте оновлення програмного забезпечення на USB-накопичувач. Повторіть процес встановлення програмного забезпечення.

Якщо встановити оновлення програмного забезпечення як і раніше не вдається, зверніться до дилера John Deere.

DX,PC,SOFT,UPDATE-UK-25OCT17

Активація

Використовуйте цю вкладку для управління активацією на дисплеї.



PC23905—UN—17MAR17

Кнопка детальної інформації

На сайті StellarSupport.com потрібно ввести серійний номер дисплея, код запиту та, можливо, код підтвердження для генерування коду. Натисніть кнопку детальної інформації, щоб знайти цю інформацію.

Одиничний код може бути зв'язаний з декількома функціями, проте виконувати тільки один тип дії (активація або деактивація). Наприклад, один код може активувати три функції, а для деактивації двох функцій буде потрібен окремий код.

Уведіть код активації або деактивації



PC23906—UN—17MAR17

Кнопка вводу коду

1. Виберіть кнопку вводу коду.
2. За допомогою клавіатури уведіть код активації або деактивації. Натисніть кнопку OK.
3. Запишіть код підтвердження та введіть код на StellarSupport.com.

Активації онлайн



PC24896—UN—23OCT17

Скористайтеся активаціями онлайн, щоб переглянути чи перевірити наявність активацій за допомогою бездротового зв'язку. Активації та передплати генеруються сайтом StellarSupport.com. Дисплей автоматично перевіряє наявність активацій щоразу після ввімкнення живлення.

DX,PC,SOFT,ACTIVATE-UK-25OCT17

Service ADVISOR™ Remote



PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT

Service ADVISOR™ доступна в програмі ISOBUS VT.



PC15293—UN—18MAR13

Меню ISOBUS VT

1. Оберіть кнопку «Меню» в ISOBUS VT.



PC17281—UN—10SEP13

Віддалене оновлення програмного забезпечення

2. Виберіть «Віддалене оновлення програмного забезпечення».

Принцип роботи

Service ADVISOR™ — це діагностичний інструмент, який використовується дилерами John Deere для виконання діагностики, а також оновлення налаштувань машин і програмного забезпечення. Цей інструмент забезпечує доступ до діагностичних кодів несправностей та діагностичних адрес, дозволяє реєструвати показання, робити записи та програмувати контролери. Ця технологія має дві складові — програмну та апаратну. Технічним спеціалістам пропонується 8-годинний курс навчання, об стати сертифікованим користувачем цього інструменту.

Service ADVISOR™ Remote (SAR) — це функція Service ADVISOR™, яка дозволяє технічним спеціалістам дилера підключатись до машини з активованою функцією SAR по мережі JDLink™ для віддаленого доступу до інформації з діагностичними кодами несправностей та реєстрації діагностичних даних, а також віддаленого програмування контролерів на машинах з активованою функцією SAR.

Аналогічно оновленню програмного забезпечення на комп'ютерах, функція SAR дозволяє віддалено надавати оновлене програмне забезпечення за допомогою бортового модуля JDLink™. Віддалене програмування дає можливість компанії John Deere оновлювати програмне забезпечення для покращення ефективності машини. Ця функція може використовуватись для перепрограмування більшості контролерів машин. Користувач активно співпрацює з дилером в цьому процесі, завантажуючи та встановлюючи оновлення програмного забезпечення.

ПРИМІТКА: Деякі контролери машин можуть не підтримувати програмування за допомогою SAR.

Service ADVISOR — це торгова марка Deere & Company

JDLink — це торгова марка компанії Deere & Company

Сумісність з машинами

ПРИМІТКА: За наявності, програма «Користувачі та доступ» дає можливість розблокувати, часткового заблокувати або повністю заблокувати доступ оператора до певних компонентів. Це стосується можливості завантажувати та встановлювати оновлення програмного забезпечення. Додаткова інформація наведена в програмі «Користувачі та доступ».

Для отримання актуалізованого переліку схвалених машин, зверніться до дилера John Deere або відвідайте вебсайт StellarSupport.com.

DX,PC,SAR-UK-07APR17

Перепрограмовування машини



PC20419—UN—13NOV15

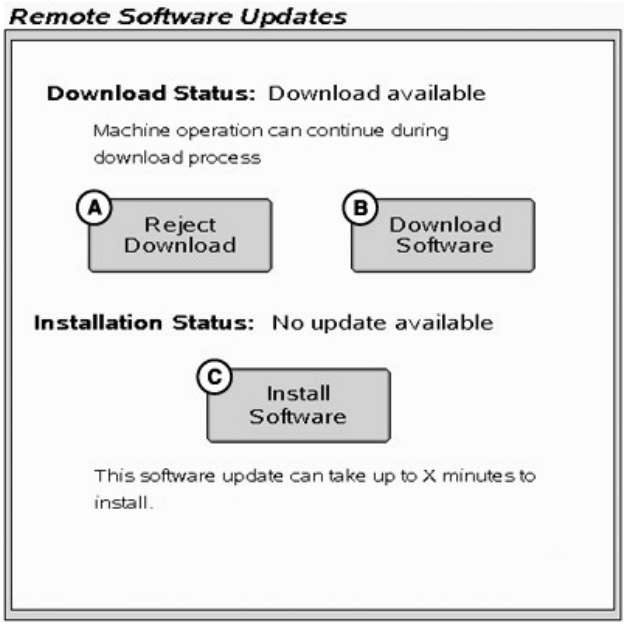
Доступне оновлення програмного забезпечення

A—Кнопка приймання
B—Кнопка скасовування

За допомогою послуги Service ADVISOR™ Remote (SAR) дилери можуть надсилати нове програмне забезпечення на машину для оновлення блоків керування. Після відправки дилером програмного забезпечення на дисплеї відображається повідомлення про наявність нового програмного забезпечення. Натисніть кнопку «Прийняти» (A), щоб відкрити сторінку оновлення програмного забезпечення.

Якщо натиснута кнопка «Скасувати» (B), для доступу до цієї сторінки необхідно вибрати пункт Remote Software Updates (Віддалене оновлення програмного забезпечення) в меню ISOBUS VT.

Завантажування оновлень



PC17279—UN—10SEP13

Віддалене оновлення програмного забезпечення

A—Кнопка відхиляння завантаження
B—Кнопка завантажування програмного забезпечення
C—Кнопка встановлювання програмного забезпечення

На сторінці «Віддалене оновлення програмного забезпечення» оператор може відхилити (A) або завантажити (B) нове програмне забезпечення. Натисніть кнопку завантажування програмного забезпечення, щоб розпочати процес завантажування. Цей процес триває у фоновому режимі, і звичайна робота може продовжуватися.

Service ADVISOR — торгова марка компанії Deere & Company

Установлювання оновлень



PC20420—UN—13NOV15

Оновлення готове до встановлення

A—Кнопка приймання
B—Кнопка скасовування

Після завантаження програмного забезпечення, яке готово до встановлення, на дисплеї з'явиться повідомлення. Натисніть кнопку приймання (A), щоб перейти на сторінку віддаленого оновлення програмного забезпечення.

Встановлення програмного забезпечення може тривати до 40 хвилин. Натисніть кнопку скасовування (B), щоб оновити програмне забезпечення пізніше.



PC12856—UN—07SEP10

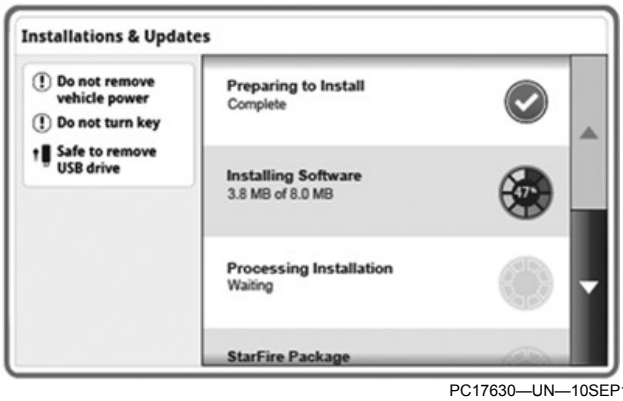


PC12672—UN—28JUN10

На сторінці віддаленого оновлювання програмного забезпечення натисніть кнопку встановлювання програмного забезпечення, щоб розпочати процес встановлювання.

Після підказки прийміть умови та положення, а потім дотримуйтесь інструкцій на екрані.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Деякі функції машини, в тому числі світлові прилади, можуть стати неробочими під час перепрограмування. Щоб уникнути травм, переконайтесь, що транспортний засіб перебуває в безпечному місці та конфігурації перед перепрограмовуванням. Забороняється виконувати перепрограмування поруч з дорогами загального користування або на робочих ділянках, де активно виконуються роботи.



PC17630—UN—10SEP13

Якщо для завантаження програмного забезпечення включено оновлення для дисплея 4-го покоління, дисплей оновлюється спочатку. Після завершення з'являється повідомлення про те, що програмне

забезпечення успішно встановлено, і дисплей перезавантажиться.

Після оновлення дисплея починається оновлення елемента керування.



PC12857—UN—07SEP10



PC13582—UN—09MAY11

Якщо під час установлення виникла проблема, система намагається повторити установлення. Якщо друга спроба буде не вдала, зверніться до дилера John Deere.

DX,PC,SAR,VEHICLE-UK-19APR18

Виявляння й усування несправностей. Перепрограмування

Ознака	Несправність	Вирішення
Втрата живлення допоміжного обладнання	Запущений двигун або ключ в замку запалювання знаходиться в положенні OFF (ВИМКН.).	Не запускайте двигун або виключайте живлення поки виконується встановлення оновлення програмного забезпечення. Вимкніть запалювання, а потім увімкніть його.
Низька напруга	Напруга в системі дуже низька, щоб продовжувати встановлення програмного забезпечення.	Вимкніть або відключіть допоміжне обладнання, яке непотрібне. Перевірте напругу акумуляторної батареї та зарядіть її при необхідності.
Збій зв'язку	Встановлення програмного забезпечення не може бути виконано через збій зв'язку.	Вимкніть запалювання, а потім увімкніть його. Потім повторіть встановлення програмного забезпечення. Якщо зв'язок не вдається встановити, зверніться до дилера John Deere.

Ознака	Несправність	Вирішення
Кнопка «Віддалене оновлення програмного забезпечення» не відображається на дисплеї. *ПРИМІТКА: Кнопка «Віддалене оновлення програмного забезпечення«» повинна бути завжди доступною, незалежно від наявності корисних даних.*	Неможливо отримати доступ до сторінки «Віддалене оновлення програмного забезпечення» на дисплеї.	Перевірте електропроводку та з'єднання з MTG.

DX,PC,SAR,TROUBLE-UK-19APR18

Диспетчер файлів



PC16671—UN—18MAR13

Диспетчер файлів

Програма «Диспетчер файлів» використовується для передачі даних на дисплей та з нього. Дані можна передавати по бездротовій мережі за допомогою операційного центру John Deere або використовувати USB-накопичувач для обміну даних між дисплеями і з сумісним програмним забезпеченням для настільних комп'ютерів.

Важливо періодично виконувати резервне копіювання даних на USB-накопичувач.

Внутрішня пам'ять дисплея має достатню ємкість для збереження всіх даних з машини за сезон. Якщо 95% пам'яті зайнято, з'явиться відповідне повідомлення. Дані необхідно експортувати та видалити до того, як використання пам'яті перевищить 95%.

Перехід до диспетчера файлів

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Виберіть вкладку системи.
3. Виберіть програму «Диспетчер файлів».

Відновлення заводських даних



PC17398—UN—22OCT14

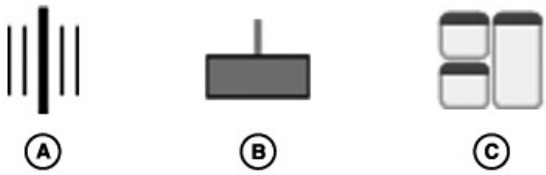
Налаштування

Виберіть налаштування в верхній частині вікна програми «Диспетчер файлів».

Функція "Відновлення заводських даних" призначена для видалення з дисплея всіх даних користувача. Цю операцію неможливо відкотити. До таких даних входять дані налаштувань і документування, інформація системи навігації, загальні дані та макети сторінок виконання користувача. Налаштування мови, регіональні налаштування та активації не видаляються. Після відновлення до заводських даних необхідне перезавантаження.

Перед продажем машини необхідно виконати скидання заводських даних.

Типи даних



PC24718—UN—14SEP17

A—Навігаційні маршрути
B—Профілі знарядь
C—Налаштовувані сторінки виконання

- Навігаційні маршрути (A) містять в собі навігаційні лінії та пов'язані з ними назви клієнтів, місць роботи та полів.
- Профілі знаряддя можна передавати між дисплеями 4-го покоління. Це зокрема стосується збережених на дисплеї профілів для знаряддя без блоку управління.

ПРИМІТКА: Тип з'єднання, запис роботи, операція та нормоконтролер не імпортуються з профілями знаряддя.

- Настроювані сторінки пускання (B) можна передавати між дисплеями 4-го покоління з екранами одного розміру.

ПРИМІТКА: Імпортовані сторінки запуску доступні у вкладці всіх сторінок пускання в програмі диспетчера макетів.

Параметри деяких модулів сторінок запуску скидаються до значень за замовчуванням під час імпортування.

Модулі сторінок запуску, створені для блоків керування знарядь ISOBUS VT, відображаються як недоступні, якщо блок керування не під'єднано до машини.



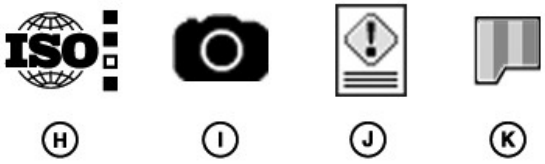
PC24719—UN—14SEP17

D—Робочі дані
E—Межі
F—Дані налаштування
G—Приписи

- Робочі дані (D) містять дані картографування та підсумкові дані. Ці дані можна передавати в операційний центр John Deere або завантажувати у сумісне програмне забезпечення для настільних комп'ютерів. Під час імпорту робочих даних передаються тільки дані картографування. Загальні робочі дані не можливо імпортувати.

ПРИМІТКА: Для експортування даних потрібен дисплей 4200 або 4600 з автоматичною активацією CommandCenter™ рівня Premium або активацією CommandCenter™.

- Межі (E) налаштовуються за допомогою застосунку полів і меж.
- Налаштування даних (F) включає в себе дані про клієнта, місце роботи та місце розташування поля, сорти сільськогосподарських культур та продукти.
- Приписи (G) налаштовуються за допомогою застосунку налаштовування роботи.



PC24720—UN—14SEP17

H—Завдання ISOBUS
I—Знімки екранів
J—Журнали помилок
K—Variety Locator™

- Завдання ISOBUS (H) налаштовуються за допомогою програми ISOBUS Tasks.

ПРИМІТКА: Максимальний розмір файлу завдань ISOBUS — 10 МБ.

- Знімки екрана (I) копіюють зображення, яке відображається на екрані. (Див. інструкції в пункті «Знімки екрану»).
- Журнали помилок (J) автоматично генеруються на дисплеї, і вони можуть бути використані John Deere для вирішення проблем.
- Файли з розташуванням сортів (K) настроюються за допомогою операційного центру John Deere або Apex™.

Синхронізація даних



PC21844—UN—16NOV15

Синхронізація даних

Синхронізація даних використовується для автоматичної відправки робочих даних безпосередньо до операційного центру John Deere. Дані передаються сигналом стільникового радіозв'язку за допомогою шлюзу MTG.

Налаштування синхронізації даних

Встановіть відмітку «Автоматично синхронізувати робочі дані», щоб автоматично відправляти робочі дані. Надсилання даних до операційного центру John Deere здійснюється після потрапляння MTG в зону покриття стільникового зв'язку. Якщо стільниковий зв'язок недоступний, робочі дані зберігаються на дисплеї. Щойно стільниковий сигнал з'являється знову та MTG може виконати виклик, відбувається надсилання даних.

Тригери даних

Не дивлячись на те, що робочі дані відправляються автоматично з дисплея до операційного центру John Deere з певним інтервалом, файли неможливо переглянути в операційному центрі, поки не спрацює один із вказаних тригерів.

- Початок нової роботи або зміна клієнта, ферми або поля.
- Втрата стільникового зв'язку між дисплеєм і операційним центром John Deere більш ніж на 30 хвилин.
- Вимкнення запалювання, а потім його ввімкнення протягом 30 хвилин.
- Вимкнення запалювання більш ніж на 30 хвилин.

Імпорт даних



PC20405—UN—30APR15

Імпортування даних

CommandCenter — це торговельна марка компанії Deere & Company

APEX™ — торгова марка компанії Deere & Company

Виберіть метод імпорту даних:

- Імпорт з USB-накопичувача — виберіть теки на USB-накопичувачі, які містять дані для імпорту.
- Імпорт отриманих файлів — імпорт файлів налаштувань, робочих даних і зазначень з операційного центру John Deere.

Після імпортування файлів налаштувань і зазначень у дисплей використовуйте програму налаштування роботи для застосування цих файлів. Порядок створення та відправки файлів налаштувань на дисплей покоління 4 наведений в файлах довідки в операційному центрі John Deere.

Сумісність

Дані можна переносити з іншого дисплея покоління 4, дисплея GreenStar™ 3 2630, із сумісного програмного забезпечення для настільних комп'ютерів та з операційного центру John Deere.

Операційний центр John Deere не підтримує можливість перегляду, відправки та отримання сторінок виконання. Якщо файл налаштувань містить тільки сторінки запуску, він буде відображатися в операційному центрі John Deere™ як недійсний. Якщо файл налаштувань містить навігаційні лінії або межі, а також сторінки виконання, він буде завантажуватись коректно, проте сторінки виконання не будуть доступні для перегляду.

ПРИМІТКА: У разі виникнення проблем із передачею даних оновіть Apex™ або програму стороннього розробника для ПК.

Під час експорту з Apex™ вибирайте формат карти GS3 2630. Щоб використовувати навігаційні лінії з інших дисплеїв GreenStar™, завантажте навігаційні лінії в Apex™, а потім експортуйте їх в форматі карти GS3 2630.

Конфлікти даних

При необхідності назви клієнтів, ферм та полів в імпортованих даних змінюються. Наприклад, поле з назвою «Field1» буде перейменоване на «Field1(1)».

Якщо навігаційні лінії знаходяться в одному полі і створені з використанням однакового способу стеження, дисплей обробляє наступні конфлікти.

Однакові лінії з різними назвами

- Якщо лінії співпадають, назва навігаційної лінії на дисплеї замінюється назвою лінії на USB-накопичувачі.

Різні лінії з однаковими назвами

- Якщо є дві різні лінії з однаковими назвами, лінія на USB-накопичувачі при імпорті буде перейменована. Наприклад, лінія «Track1» буде перейменована на «Track1(1)».

ПРИМІТКА: Імпорт файлу може завершитись невдачею з багатьох причин. Щоб визначити, який файл створює проблеми, видаляйте файли по одному з USB-накопичувача і намагайтесь імпортувати інші файли.

Експортування даних



PC20406—UN—30APR15

Експортування даних

Виберіть метод експорту для переносу необхідних типів даних.

- Виберіть налаштування експортування, щоб перенести сторінки запуску, робочі дані та навігаційні лінії.
- Виберіть «Експортувати всі дані», щоб швидко перенести всі робочі дані, навігаційні лінії та сторінки виконання з використанням налаштувань за замовчуванням.
- Виберіть діагностичні дані, щоб перенести знімки екрану та файли журналів помилок.

Видалення даних



PC20407—UN—30APR15

Видалення даних

При видаленні даних з пам'яті дисплея видаляються вибрані типи даних.

- Виберіть «Налаштування видалення», щоб видалити робочі дані, навігаційні лінії, зазначення та сторінки виконання.
- Виберіть видалення діагностичних даних, щоб видалити знімки екрану та файли журналів помилок.

DX,PC,FILE-UK-25APR18

USB-накопичувач

Вимоги до USB-накопичувача для дисплеїв John Deere

- Формат - Windows FAT або FAT32. Цей дисплей не розпізнає формат NTFS.
- Потужність: рекомендована ємність складає від 8 до 32 Гб.

GreenStar — це торгова марка Deere & Company
APEX™ — торгова марка компанії Deere & Company

- Стандарт підключення: USB 2.0
- Максимальні розміри (товщина x ширина) - 9,2 мм (3/8 дюйма) x 21,7 мм (7/8 д.юйма)

Поради

- Після підключення USB-накопичувача почекайте 10 секунд. Для розпізнання USB-накопичувачів великого об'єму потрібен деякий час.
- Використовуйте USB-накопичувач ємкістю від 4 ГБ для зберігання декількох резервних копій.
- Видаліть усі файли з USB-накопичувача, які не пов'язані з дисплеями John Deere.

Виберіть вкладку «Апаратне забезпечення дисплея» в програмі «Центр діагностики», щоб переконатись у тому, що дисплей розпізнає USB-накопичувач.

DX,PC,FILE,USB-UK-03OCT17

Створення знімків екрана



PC17263—UN—15JUL13

A—Зона знімка екрана

Виберіть зону, виділену в верхньому лівому куті екрану. Натисніть її та утримуйте, поки екран не почне мигати, і не пролунає звук камери.

Вставте USB-накопичувач і виберіть пункт Export Data (Експорт даних), щоб перенести знімки екрану на накопичувач.

DX,PC,FILE,SCREENSHOT-UK-22DEC15

Центр діагностики



PC17272—UN—17JUL13

Центр діагностики

Центр діагностики — це єдине місце для діагностики всієї системи. Виберіть відповідну вкладку для отримання додаткової інформації.

Діагностика системи

- Перегляд діагностичної інформації для машини, знаряддя та програм дисплея.

Діагностика контролерів

- Адреси доступу до діагностики, діагностичні коди несправності й інформація щодо кожного окремого пристрою, з'єднаного з CAN-шиною.

Коди несправності

- Перегляд всіх активних та збережених діагностичних кодів несправностей.

Апаратне забезпечення дисплею

- Перегляд показань діагностики для процесора, монітора та дисплея.

Інформація про CAN-шини

- Перегляд інформації про діагностику для усіх CAN-шин.

Мережа

- Перегляд показань діагностування MTG.

Синхронізація даних

- Перегляньте інформацію про діагностування програми та передачі даних.

Перехід до центру діагностики

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Оберіть вкладку System (Система).
3. Виберіть програму «Центр діагностики».

DX,PC,DIAG-UK-25OCT17

Діагностика контролерів

На сторінці «Діагностика контролерів» відображається наступна інформація по кожному контролеру, підключеному до CAN-шини.

Пристрій

- Кожний пристрій в списку ідентифікується за ідентифікатором пристрою, адресою CAN-шини та розташуванням в CAN-мережі.

Коди

- Відображається наявність у пристрою кодів несправностей.

Кількість повідомлень

- Кількість CAN-повідомлень, отриманих дисплеєм від контролера. Кнопка обнуління в нижній частині сторінки призначена для скидання числа повідомлень по всіх пристроях.

Перегляд і сортування

Натисніть кнопку поруч з параметром **Порядок сортування**, щоб змінити спосіб відображення контролерів. Доступні режими відображення:

Усі пристрої

- Відображається інформація по всім контролерам, підключеним до дисплея.

Пристрої шини знаряддя

- Відображається інформація тільки по контролерам, підключеним до CAN-шини знаряддя.

Пристрої шини машини

- Відображається інформація тільки по контролерам, підключеним до CAN-шини машини.

Натисніть кнопку поруч з параметром **Порядок сортування**, щоб впорядкувати перелік згідно з вибраними фільтрами.

Пристрій

- Перелік сортується за ідентифікаторами пристроїв.

Має коди

- Перелік сортирується за наявністю у пристрою кодів несправностей.

DX,PC,DIAG,CONTROLLER-UK-22DEC15

Діагностична інформація

Виберіть контролер в переліку «Діагностика контролерів» для перегляду детальної інформації.

ПРИМІТКА: Після вибору контролера дисплей перемикається в режим діагностики. Після закриття сторінки контролерів відбувається вихід з режиму діагностики.

Діагностичні адреси

ВАЖЛИВО: Зміна налаштувань на сторінці «Діагностичні адреси» може призвести до пошкодження контролерів машини або знаряддя. При зміні значень адрес дотримуйтесь інструкцій та будьте обережні.

Контролери мають адреси, які використовуються для зберігання значень різних налаштувань. Кожна адреса ідентифікується за номером і типом адреси. Адреси даних доступні тільки для перегляду (наприклад, інформація про версії програмного забезпечення), а адреси входів можна змінювати (наприклад, налаштування калібрування).

Діагностичні коди несправностей

Відображаються поточні та збережені коди по вибраному контролеру. Виберіть код в списку для перегляду відомостей про код.

Інформація про контролер

На сторінці «Інформація про контролер» відображаються детальні специфікації та ідентифікаційна інформація від контролера. Ця інформація допомагає в діагностиці ISOBUS.

DX,PC,DIAG,INFO-UK-22DEC15

Приховати центр діагностики



PC15331—UN—08JUL13

Приховати центр діагностики

Після вибору контролера дисплей перемикається в режим діагностики. Натисніть кнопку «Приховати центр діагностики», щоб звернути програму та повернутись на головну сторінку.

Кнопка приховування дозволяє переглянути іншу інформацію на дисплеї під час виконання калібрування. Щоб повернутися до тієї ж сторінки діагностики, виберіть в меню програму «Центр діагностики».

ПРИМІТКА: Залишати дисплей в режимі діагностики не рекомендується, оскільки це може негативно вплинути на продуктивність системи.

Вийдіть з режиму діагностики, закривши сторінку з інформацією про контролер.

DX,PC,DIAG,HIDE-UK-22DEC15

Діагностичні коди несправностей



PC15332—UN—08JUL13

A—Кнопка «Оновити»
B—Кнопка «Скинути коди»

У вкладці «Діагностичні коди несправностей» відображаються всі поточні та збережені коди по системі.

Натисніть кнопку «Оновити» (A), щоб скинути, а потім викликати всі коди.

Натисніть кнопку «Скинути коди» (B), щоб видалити всі коди з дисплея.

Перегляд і сортування



PC15333—UN—09JUL13

Типи кодів

A—Попередження про зупинку
B—Попередження про обслуговування
C—Інформаційне попередження

Натисніть кнопку поруч з параметром **Порядок сортування**, щоб змінити спосіб відображення кодів. Доступні режими відображення:

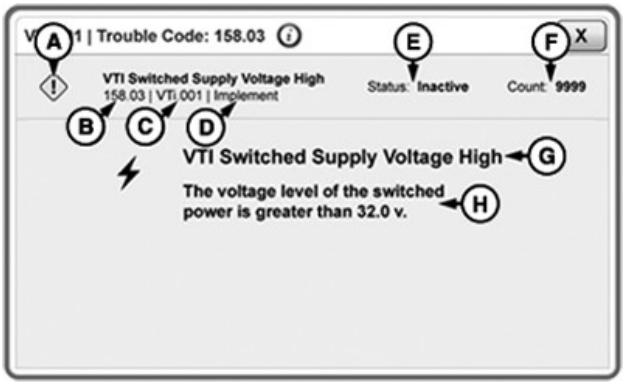
Код

- На дисплеї відображається перелік всіх кодів. Відображається тип коду (A—C), відомості, статус, та кількість. Виберіть код в списку для перегляду відомостей про код.

Пристрій

- На дисплеї відображається перелік всіх контролерів, підключених до CAN-шини. Відображається ідентифікатор пристрою, CAN-мережа та відомості про наявність у пристрою кодів. Виберіть контролер в списку, щоб переглянути коди пристрою.

Відомості про код



PC15334—UN—09JUL13

Відомості про код

A—Тип діагностичного коду несправності
B—Номер діагностичного коду несправності
C—Ідентифікатор пристрою
D—Мережа CAN-шини
E—Статус коду
F—Кількість
G—Діагностичний код несправності
H—Опис діагностичного коду несправності

Виберіть діагностичний код несправності, щоб переглянути відомості про нього.

DX,PC,DIAG,DTC-UK-07APR17

Дисплей

На сторінці «Апаратне забезпечення дисплея» міститься наступна інформація:

Обладнання

- Дисплеї та процесор
  - Номера деталей
  - Серійні номери
  - Години роботи
- Наявність USB-накопичувача

Електрика

- Некомутована напруга
- Комутована напруга
- CAN-шини знаряддя та машини
  - Лінія CAN High
  - Лінія CAN Low

ПРИМІТКА: Миттєва напруга CAN-шини усереднюється кожну секунду.

Інше

ПРИМІТКА: Для отримання певної інформації машина повинна мати відповідне обладнання.

- Стан вхідного сигналу радара

- Частота радару
- Стана перемикача знаряддя

DX,PC,DIAG,READINGS-UK-07APR17

Інформація про CAN-шини

У вкладці «Інформація про CAN-шини» відображається стан зв'язку між контролерами CAN-шини. До CAN-шини машини підключені такі контролери, як контролер двигуна, гідравлічної системи та трансмісії. До CAN-шини знаряддя підключені така контролери, як приймач StarFire™, другий дисплей ISOBUS і знаряддя ISOBUS.



PC15335—UN—09JUL13

A—Зелений індикатор, нормальний діапазон
B—Жовтий індикатор, за межами нормального діапазону

Деякі значення відображаються з зеленим індикатором або жовтим індикатором зі знаком оклику. В залежності від конфігурації машини та знаряддя можна очікувати включення жовтого індикатора.

- Зелений індикатор (A) — Значення в межах нормального діапазону.
- Жовтий індикатор (B) — Значення за межами нормального діапазону.

DX,PC,DIAG,CANINFO-UK-07APR17

Значення для CAN-шини

Стан мережі

Активний

- Система працює належним чином. Окрім дисплея, є, щонайменше, один контролер, який підключений і обмінюється даними по CAN-шині.

Не активний

- Дисплей не обмінюється даними з іншими контролерами по CAN-шині. Якщо дисплей є єдиним контролером, підключеним до CAN-шини, загальна кількість повідомлень збільшується, проте стан мережі залишається не активним.

Загальна кількість повідомлень

Загальна кількість повідомлень — це кількість повідомлень, відправлених по CAN-шині. Коли машина працює, це значення безперервно збільшується, оскільки повідомлення по CAN-Шині відправляються постійно.

Напруга ліній CAN High і CAN Low

Максимальна напруга — це найвища середня напруга з останнього холодного завантаження. Вимірювання напруги усереднюється кожну секунду. Максимальна напруга ліній CAN High і CAN Low зазвичай повинна знаходитись в межах від 1,8 до 3,3 В.

ПРИМІТКА: Холодне завантаження виконується після того, як дисплей був вимкнутий протягом 24 годин або після від'єднання некомутованого живлення від дисплея.

Використання шини

Інформація по CAN-шині передається у вигляді повідомлень між контролерами. CAN0Шина знаряддя John Deere працює зі швидкістю передачі даних 250 кбод. Це означає, що вона може вмикатися для передачі повідомлень до 256000 разів на секунду. Це значення відповідає коефіцієнту використання шини 100%.

Якщо будь-який контролер (наприклад, знаряддя) не працює згідно з очікуваннями, однією з причин цієї проблеми може бути коефіцієнт використання шини 45% або вище. Деякі пристрої не можуть відправляти і отримувати всі необхідні повідомлення внаслідок перевантаження шини.

ПРИМІТКА: Деякі знаряддя ISOBUS не працюють при навантаженнях шини вище 25%.

Працюючий приймач StarFire™ буде створювати навантаження на шину приблизно 5—7%.

Від'єднання знарядь або GPS-приймачів здатне забезпечити зниження коефіцієнта використання шини.

Швидкість передачі даних

Швидкість передачі даних показує, наскільки швидко працює шина. Шина ISOBUS і шина знаряддя John Deere працюють на швидкості 250 кбод. Будь-які контролери, під'єднані до даної системи, повинні підтримувати швидкість передачі даних 250 кбод, інакше вони не будуть працювати належним чином.

Стан CAN-шини та кількість помилок

Можливі чотири стани CAN-шини:

- Активний: CAN-шина працює без проблем.
- Пасивний:виникли пасивні помилки.
- Попередження: зареєстровані помилки «Попередження по шині».
- Вимкнена: зареєстровані помилки «Шина відключена».

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company

При виникненні будь-якої з цих помилок не дисплеї реєструється, скільки разів це відбулося.

Кількість пасивних помилок

- Якщо це значення більше нуля, на CAN-шині є контролер, який не отримав всі повідомлення. Важлива інформація могла бути втрачена. Найбільш вірогідною причиною цього є великий коефіцієнт використання CAN-шини.

Кількість попереджень по шині

- Якщо це значення більше нуля, на CAN-шині є контролер, який працює з перебоями.

Кількість відключень шини

- Якщо це значення більше нуля, на CAN-шині є контролер, який працює з перебоями. Він пропустив певну кількість повідомлень і тепер взагалі перестав отримувати повідомлення. Важлива інформація була втрачена. Ця помилка частіше всього виникає при високому коефіцієнті використання CAN-шини.

Кількість помилок переповнення

- Кількість помилок переповнення вказує на те, що програми або контролери на CAN-шині отримують повідомлення швидше, ніж можуть їх обробити. Це призводить до пропуску повідомлень і збоїв в роботі системи. Ця помилка частіше всього виникає при високому коефіцієнті використання CAN-шини.

DX,PC,DIAG,CANVALUES-UK-22DEC15

Мережа

На вкладці «Мережа» відображаються показання діагностики для машин, які оснащені модульним телематичним шлюзом (MTG). MTG є одним з основних компонентів, які дозволяють використовувати телематичні рішення John Deere, наприклад, JDLink™, Service ADVISOR™ Remote та John Deere Remote Display Access (Віддалений доступ до дисплея) (RDA).

MTG містить мікропрограмне забезпечення, модем стільникового зв'язку та SIM-пристрій. Він виконує передачу та прийом даних і повідомлень по стільниковим мережам.

Для роботи RDA необхідне безперервне з'єднання по стільниковій мережі. JDLink™ не вимагає наявності безперервного з'єднання по стільниковій мережі, оскільки MTG може зберігати до 1000 годин даних.

DX,PC,DIAG,NETWORK-UK-21OCT16

JDLink — це торгова марка компанії Deere & Company
Service ADVISOR — це торгова марка Deere & Company

Синхронізація даних

Вкладка DataSync відображає діагностичні показання для програми для спільного доступу та передачі даних.

Ідентифікатор спільної роботи це унікальний номер робочої групи, до якої призначено машину. Усі учасники робочої групи використовують спільний ідентифікатор роботи.

Команда клієнта, робочого місця та поля є назвами клієнта, робочого місця та поля, пов'язаними з поточною робочою групою. Використовуйте застосунок змінювання, щоб внести зміни в ці налаштування.

DX,PC,DIAG,DATASYNC-UK-23OCT17

Користувачі та доступ



PC17262—UN—12JUL13

Користувачі та доступ

Програма «Користувачі та доступ» призначена для управління налаштуваннями профілю користувача та блокування деяких функцій.

Вкладка «Профілі користувачів»

- Зміна профілю дисплея та встановлення PIN-коду для доступу адміністратора.

Вкладка «Групи доступу»

- Зберігання функцій дисплея, які заблоковані.

Перехід до користувачів і доступу

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Виберіть вкладку «Система».
3. Виберіть програму «Користувачі та доступ».

DX,PC,USERS-UK-22DEC15

Профілі користувачів



PC17265—UN—15JUL13

A—Профіль адміністратора
B—Профіль оператора

Для дисплея можна встановити один з двох профілів

(адміністратор або оператор). Активний профіль відображається над переліком профілів.

Профіль адміністратора (A)

Профіль адміністратора завжди має значення «Група повного доступу». Він дає необмежений доступ до всіх функцій і можливість блокування та розблокування функцій в профілі оператора. Для профілю адміністратора може бути встановлений PIN-код, щоб користувачі не могли використовувати цей профіль.

Профіль оператора (B)

Профіль оператора завжди має значення «Група обмеженого доступу». Профілю оператора доступні тільки вибрані функції. Для блокування функцій профіль оператора повинен бути активним профілем, а для профілю адміністратора повинен бути встановлений PIN-код.

Зміна активного профілю



PC17266—UN—15JUL13

A—Кнопка «Змінити профіль»
B—Кнопка «Редагувати»
C—Кнопка «Вид»

Натисніть кнопку «Змінити профіль» (A) та виберіть профіль в переліку.

ПРИМІТКА: Якщо для профілю адміністратора був створений PIN-код, його потрібно вводити при переключенні з профілю оператора на профіль адміністратора.

Додання/зміна PIN-коду

Натисніть кнопку «Редагувати» (B) для зміни профілю адміністратора. Натисніть кнопку «Додати/змінити PIN».

DX,PC,USERS,PROFILES-UK-07APR17

Групи доступу

В групах доступу зберігаються функції дисплея, доступні користувачам. Користувачі з групи повного доступу можуть використовувати всі функції дисплея. Користувачі з групи обмеженого доступу можуть використовувати тільки деякі функції дисплея.

ПРИМІТКА: Групу повного доступу не можна відредагувати.

Групи обмеженого доступу можна редагувати, якщо активним профілем є профіль адміністратора.



PC17267—UN—15JUL13

A—Кнопка «Вид»
B—Кнопка «Редагування групи»

Натисніть кнопку «Вид» (A), щоб показати зведену інформацію щодо групи доступу. Натисніть кнопку «Редагувати» (B), щоб внести зміни в групу доступу.

Редагування групи доступу



PC17268—UN—15JUL13

A—Піктограма відміни блокування
B—Піктограма блокування

Якщо жодна з функцій не заблокована, під назвою програми буде відображатись надпис «Нічого не заблоковано». Якщо функції заблоковані, відображається значок блокування, і під назвою програми наводиться перелік функцій.

Виберіть програму, щоб відмітити її, і натисніть кнопку «Редагувати».

На сторінці «Редагування прав доступу» відображається перелік функцій, які можна блокувати та розблокувати за допомогою перемикача блокування/розблокування. Щоб зберегти зміни, закрийте сторінку.

DX,PC,USERS,GROUPS-UK-07APR17

Диспетчер макетів



PC16678—UN—18MAR13

Диспетчер макетів

Диспетчер макетів призначений для створення та змінення сторінок запуску та панелі швидкого доступу, щоб можливо було мати доступ до важливої інформації та функціям на головній сторінці.

Сторінки виконання складаються з «модулів» або блоків, що містять інформацію та кнопки. Модулі на сторінці виконання можна додавати, видаляти та перегруповувати.

Можна створити та зберегти необмежену кількість сторінок виконання. Можна створити тільки один

набір сторінок виконання, який може включати до десяти сторінок виконання.

Сторінки виконання користувача можна імпортувати з іншого дисплея 4 покоління, який має такий самий розмір. Імпортовані сторінки виконання доступні у вкладці «Всі сторінки виконання».

Перехід до диспетчера макетів

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Виберіть вкладку «Програми».
3. Виберіть програму «Диспетчер макетів».

DX,PC,LAYOUT-UK-22DEC15

Набір активних сторінок



PC15336—UN—10JUL13

Набір активних сторінок

Набір активних сторінок виконання представляє собою набір до десяти сторінок виконання, згрупованих для будь-якої операції (наприклад, посіву або обробки ґрунту). При навігації між сторінками виконання на головній сторінці відображаються тільки сторінки, які входять до набору активних сторінок.

Виберіть пункт «Набір активних сторінок», щоб відкрити сторінку «Редагування сторінок запуску».

Додання сторінки запуску до набору активних сторінок

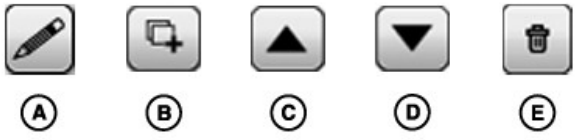


PC15341—UN—10JUL13

Кнопка «Додати сторінку запуску»

Натисніть кнопку «Додати сторінку запуску», щоб відобразити перелік сторінок запуску, які можна додати до набору. Виберіть одну зі сторінок запуску та натисніть кнопку OK.

Редагування сторінок запуску в наборі активних сторінок



PC15338—UN—10JUL13

A—Кнопка «Редагувати»
B—Кнопка «Дублювати»
C—Кнопка «Вгору»
D—Кнопка «Вниз»
E—Кнопка «Видалити»

Виберіть будь-яку сторінку запуску. Відобразиться ряд кнопок для редагування цієї сторінки запуску.

Натисніть кнопку «Редагувати» (A), щоб змінити модулі на сторінці виконання.

Натисніть кнопку «Дублювати» (B), щоб створити нову сторінку виконання з тими самими модулями.

Натискайте кнопки Up (Догори) та Down (Вниз) (C і D), щоб змінити порядок сторінок виконання. Порядок сторінок використовується при навігації між сторінками на головній сторінці.

Натисніть кнопку «Видалити» (E), щоб видалити сторінку виконання з набору активних сторінок. Сторінка виконання продовжує відображатись в переліку всіх сторінок запуску, проте більше не входить в набір активних сторінок.

ПРИМІТКА: Кнопка «Видалити» не відображається, якщо до складу набору активних сторінок входить тільки одна сторінка запуску.

DX,PC,LAYOUT,ACTIVESET-UK-07APR17

Панель швидкого доступу



PC17276—UN—13AUG13

A—Функціональні клавіші швидкого доступу

Панель швидкого доступу представляє собою набір функціональних клавіш швидкого доступу, які дозволяють виводити інформацію про стан і забезпечують швидкий доступ до функцій програми.

Виберіть «Панель швидкого доступу за замовчуванням», щоб змінити панель швидкого доступу.

Зміна панелі швидкого доступу



PC17386—UN—15MAY14



PC17387—UN—15MAY14

A—Кнопка «Додати»
B—Піктограма Move Shortcut (Перемістити ярлик)
C—Кнопка «Видалити ярлик»

Ярлики на панелі швидкого доступу можна додавати, видаляти та перегруповувати.

ПРИМІТКА: Один ярлик можна додати на панель швидкого доступу тільки один раз.

Натисніть кнопку «Додати ярлик» (A) і виберіть програму з потрібним вмістом. Програми без доступних ярликів виділені сірим кольором. В переліку виберіть ярлик, призначений для виконання потрібної функції, і натисніть кнопку «Додати».

Після додання ярлику на панель швидкого доступу виділіть його. Натисніть ярлик і перемістіть його (B) на вільне місце.

Щоб видалити ярлик, виберіть його і натисніть кнопку «Видалити» (C).

DX,PC,LAYOUT,SHORTCUTBAR-UK-07APR17

Всі сторінки виконання

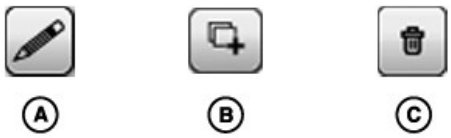


PC15340—UN—10JUL13

Всі сторінки виконання

На вкладці «Всі сторінки виконання» відображаються всі сторінки виконання, створені на дисплеї. До них відносяться поточні сторінки виконання, які входять до набору активних сторінок, а також сторінки виконання, які будуть задіяні в подальшому.

Редагування сторінки виконання



PC15339—UN—10JUL13

A—Кнопка «Редагувати»
B—Кнопка «Дублювати»
C—Кнопка «Видалити»

Виберіть будь-яку сторінку виконання. Відобразиться ряд кнопок для редагування цієї сторінки виконання.

Натисніть кнопку «Редагувати» (A), щоб змінити модулі на сторінці виконання.

Натисніть кнопку «Дублювати» (B), щоб створити нову сторінку виконання з тими самими модулями.

Натисніть кнопку «Видалити» (C), щоб видалити сторінку виконання з дисплея. Це безповоротно видаляє сторінку виконання з дисплея та з набору активних сторінок.

ПРИМІТКА: Кнопка «Видалити» не відображається, якщо вибрана сторінка виконання за замовчуванням, встановлена на заводі.

Створення сторінки виконання



PC15341—UN—10JUL13

Кнопка «Додати нову»

Натисніть кнопку «Додати нову», щоб створити нову сторінку виконання.

DX,PC,LAYOUT,ALLRUNPAGES-UK-07APR17

Додавання, редагування або створення дублікату сторінок запуску

Цей самий інтерфейс відображається при доданні, редагуванні або створенні дублікату сторінки виконання. Нова сторінка запуску відображається пустою, а дубльовані або відредаговані сторінки запуску містять існуючі модулі.

Назва сторінки запуску



PC15337—UN—10JUL13

A—Кнопка «Редагувати»
B—Кнопка «Додати модуль»

Кожна сторінка запуску повинна мати унікальну назву. Натисніть кнопку «Редагувати» (A), щоб ввести або змінити назву сторінки виконання.

Додання модуля

Натисніть кнопку «Додати модуль» (B) і виберіть програму з потрібним вмістом. В переліку знайдіть модуль з необхідною інформацією та натисніть кнопку «Додати».

ПРИМІТКА: Один модуль можна додати на сторінку виконання тільки один раз.

ПРИМІТКА: Розпочніть з більших модулів, після чого додайте менші модулі, щоб заповнити простір.

Використовуйте решітку, щоб визначити простір, необхідний для модуля.

Переміщення модулів



PC15342—UN—10JUL13

Переміщення модулю

Після додання модулю виділіть його на сторінці запуску. Натисніть модуль і перемістіть його на вільне місце.

Видалення модулю



PC15343—UN—10JUL13

Кнопка «Видалити модуль»

Щоб видалити модуль, виберіть його і натисніть кнопку «Видалити».

DX,PC,LAYOUT,ADDRUNPAGES-UK-07APR17

Навігація по сторінках запуску на головній сторінці

Якщо до набору активних сторінок входить більше однієї сторінки, існує декілька шляхів вибору сторінки запуску для відображення на головній сторінці.

Рядок заголовка



PC17357—UN—03DEC13

A—Рядок заголовка

Виберіть рядок заголовку (A) в верхній частині головної сторінки, щоб відобразити перелік усіх сторінок запуску, які входять до набору активних сторінок. Виберіть сторінку запуску, щоб повернутись до головної сторінки.

Клавіші «Наступна сторінка запуску» та «Попередня сторінка запуску»



PC17358—UN—03DEC13

B—Кнопки наступної сторінки виконання й попередньої сторінки виконання
C—Проведення пальцем

Натискайте клавіші зі стрілкою вправо або вліво (B), щоб переглянути сторінки запуску.

Проведення пальцем

Проведіть пальцем по дисплею вліво та вправо (C), щоб переглянути сторінки запуску.

Кнопка швидкого доступу до навігаційної панелі



PC17359—UN—03DEC13

D—Кнопка швидкого доступу до навігаційної панелі

Натисніть клавішу зі стрілкою вправо (D) на навігаційній панелі CommandCenter™ під дисплеєм.

Допоміжний монітор

Допоміжний монітор — додатковий дисплей, що використовується для відображення другої активної сторінки виконання.



PC23154—UN—10OCT16

Кнопка змінювання

Натисніть кнопку змінювання, щоб передати активну сторінку виконання на додатковий дисплей. Усі функції, доступні на переданій сторінці запуску, залишаються активними на допоміжному дисплеї. Наступна сторінка запуску в активному наборі відобразиться на основному дисплеї.

Докладніше про допоміжний монітор див. екранну довідку.

DX,PC,LAYOUT,NAV-UK-30APR18

Поля та межі



PC17260—UN—11JUL13

Програма «Поля та межі»

Назви полів використовуються для організації інформації, щоб було легше знайти та використовувати дані, наприклад, навігаційні лінії. Використання назв полів є додатковим; для невизначених назв буде відображатись «---».

Використовуйте програму «Поля та межі» для наступних задач:

- Вибір назви розташування поля, яка буде використовуватись для всіх інших програм.
- Створення клієнта, ферми або назви поля.
- Зміна назви клієнта, ферми або поля.
- Зв'язування поля з іншою фермою або іншим клієнтом.
- Видалення клієнта, ферми або поля.
- Створення меж.

Виберіть пункт «Клієнти, ферми та поля», щоб задати поточне розташування та вибрати назву поля, яка буде використовуватись для всіх інших програм.

CommandCenter — це торговельна марка компанії Deere & Company

Інтеграція з навігацією

- Поле можна зв'язати з навігаційним маршрутом при створенні маршруту, а також шляхом редагування маршруту.
- Навігаційний маршрут можна фільтрувати за назвою поля.

Модуль сторінки виконання

В програмі «Диспетчер макетів» є модуль «Розташування» для програми «Поля». Він доступний на стандартній сторінці виконання навігації. Його можна додати на будь-яку сторінку виконання.

Виберіть поле в модулі «Розташування» щоб:

- Відфільтрувати перелік навігаційних маршрутів.
- Зв'язати нові маршрути з полем при їх створенні.
- Розпочати нові або продовжити попередні робочі дані.

Перехід до полів

1. Натисніть кнопку «Меню»
2. Виберіть вкладку «Програми».
3. Виберіть програму «Поля».

DX,PC,FIELDS-UK-22DEC15

Управління клієнтами, фермами та полями

Організація поля



PC17389—UN—15MAY14

A—Клієнт
B—Ферма
C—Поле

Для спрощення організації даних використовуйте наступну ієрархію:

- Клієнти (A) є найвищим рівнем організації.
- Ферми (B) є середнім рівнем організації. Ферму можна зв'язати з клієнтом.
- Поля (C) є базовим рівнем організації. Поле можна зв'язати з фермою та клієнтом.

Сувора ієрархія не є обов'язковою. Можна використовувати тільки назви полів та залишити назви ферми та клієнта пустими. Можна навіть не використовувати назви ферм.

Це залежить від обсягу даних, що зберігаються. Чим більше обсяг даних, тим більша структура необхідна для пошуку полів.

ПРИМІТКА: На попередніх дисплеях John Deere карти та навігаційні лінії зберігались на основі назв полів. На дисплеях покоління 4 дані зберігаються в якості точок широти да довготи. Назва поля необхідна лише в якості фільтра даних.

Вибір і фільтрація назв

В ієрархії «Клієнт», «Ферма», «Поле» можна вибрати клієнта та ферму для пошуку необхідних полів.

1. Перейдіть на вкладку «Клієнт».
2. В переліку виберіть необхідного клієнта. Назва клієнта відобразиться на кладці «Клієнт».
3. Автоматично з'явиться вкладка «Ферма». В переліку будуть вказані тільки ферми, зв'язані з клієнтом.
4. В переліку виберіть необхідну ферму. Назва ферми відобразиться на кладці «Ферма».
5. Автоматично з'явиться вкладка «Поле». В переліку будуть вказані тільки поля, зв'язані з клієнтом та фермою. Виберіть необхідне поле.

Видалення фільтра

Для видалення фільтра натисніть кнопку «Очистити вибране».

Створення та редагування назв

ПРИМІТКА: Після реєстрації даних клієнти, ферми та поля не повинні перейменовуватись. Якщо необхідно виконати перейменування, змініть назву в інших місцях, наприклад в операційному центрі John Deere.

Назви клієнта, ферми та поля не можуть дублюватись. Назви, зв'язані з різними клієнтами та фермами, повинні бути унікальними.

Вкладки «Клієнт» та «Ферма»

При переході на вкладки «Клієнт» або «Ферма» натисніть кнопку «Редагувати» в нижній частині сторінки для відображення переліку «Редагування клієнта» або «Редагування ферми».

В переліку виберіть одну назву клієнта або ферми для редагування або натисніть кнопку «Створити» в нижній частині сторінки, щоб створити нову назву.

Вкладка «Поле»

Коли вибрана вкладка «Поле», виділіть назву поля та натисніть кнопку «Редагувати», щоб змінити параметри даного поля. Щоб створити нову назву, натисніть кнопку «Створити» в нижній частині сторінки.

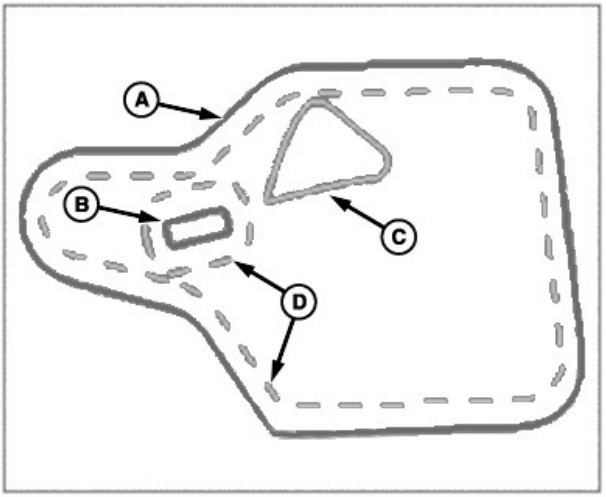
Видалення назв

Щоб видалити назву, перейдіть до редагування параметрів клієнта, ферми або поля та натисніть кнопку «Видалити» на сторінці редагування.

- При видаленні клієнта також видаляються всі ферми, поля та навігаційні маршрути, зв'язані з клієнтом.
- При видаленні ферми також видаляються всі поля та навігаційні маршрути, зв'язані з фермою.
- При видаленні поля також видаляються всі навігаційні маршрути, зв'язані з полем.

DX,PC,FIELDS,MANAGE-UK-07APR17

Межі поля



PC21838—UN—19NOV15

A—Зовнішня межа (рожева)
B—Внутрішня непрохідна межа (рожева)
C—Внутрішня прохідна межа (жовта)
D—Межа повортної смуги (жовта)

Зовнішня межа (A) позначає периметр поля.

ПРИМІТКА: Для створення та використання внутрішніх меж потрібна зовнішня межа.

Внутрішні межі позначають важливі зони поля. Вони можуть бути непрохідними (рожеві) (B) або прохідними (жовті) (C). Прикладом непрохідної межі є колодязь, а прикладом прохідної межі — водовід.

Межі кінця гону (жовта пунктирна лінія) (D) позначують зони поля з кінцевими або поворотними рядами. Вони створюються всередині зовнішньої межі та навколо непрохідних внутрішніх меж.

При використанні з програмою «Управління секціями» межі запобігають внесенню продукту всередині позначених зон та ззовні поля.

Обчислення площі

Приблизна площа межі обчислюється на площині. Площа всіх активних меж віднімається з площі зовнішньої межі. При обчисленні площі межі зміни висоти поверхні не враховуються.

Загальні робочі дані включають зміни висоти поверхні в загальних даних області, що обробляється. У зв'язку з різницею обчислень загальні дані меж і загальні робочі дані відрізняються.

Для створення межі за допомогою карти покриття необхідне наступне:

- Назва поля.
- Карта покриття без зазорів покриття навколо зовнішньої межі поля.

Для створення межі, яка наноситься, необхідне наступне:

- Назва поля.
- Приймач StarFire™ з SF1 чи кращим сигналом.

DX,PC,FIELDS,BOUNDARIES-UK-23APR18

Навігація AutoTrac™



PC16676—UN—18MAR13

Навігація

Використовуйте програму «Навігація» для водіння машини в полі по навігаційних маршрутах. Це можна робити вручну або автоматично з використанням AutoTrac™.

Ручна навігація (функція, включена в початковий набір)

Ручна навігація, також відома як Parallel Tracking™, дає змогу оператору вручну вести машину за навігаційними маршрутами, використовуючи панель індикаторів на екрані, карту та звукові сигнали. Для використання ручної навігації потрібен приймач StarFire™. Система паралельного водіння Parallel Tracking™ показує положення машини на полі відносно маршруту, який був визначений під час першого проходження поля. Система паралельного водіння Parallel Tracking™ включає режими стеження за прямими, круговими, непрямими маршрутами або по межі. Використовуйте піктограму машини, панель індикаторів і навігаційну лінію на дисплеї, щоб поточний прохід був паралельний до попереднього. Звукові сигнали дозволяють оператору повністю сконцентруватися на полі.

Навігація AutoTrac™ (необхідна активація)

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company
AutoTrac — це торгова марка компанії Deere & Company
Parallel Tracking — торгова марка компанії Deere & Company

AutoTrac™ представляє собою допоміжну систему рульового управління, яка веде машину по полю. Для роботи AutoTrac™ потрібне встановлення на машині приймача StarFire™ та вбудованої системи рульового управління. Після того як оператор створює навігаційну лінію (маршрут 0), машина може автоматично рухатись паралельно даному маршруту, якщо дотримані всі умови.

Програма «Навігація AutoTrac™» дозволяє виконувати наступні дії:

- Налаштовувати навігаційний маршрут.
- Змінювати ширину маршруту.
- Регулювати налаштування для оптимізації процесу навігації.
- Вмикати систему AutoTrac™.
- Переглядати коди виходу.

DX,PC,AUTOTRAC-UK-30APR18

Диспетчер обладнання



PC20410—UN—22MAY15

Диспетчер обладнання

Виберіть програму «Диспетчер обладнання», щоб увійти до налаштувань профілю машини та профілю знаряддя. Налаштування профілю важливі для правильної роботи програм точного землеробства John Deere, наприклад, AutoTrac™, Управління секціями та карт робочих даних.

Перехід до диспетчера обладнання

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Виберіть вкладку «Програми».
3. Виберіть програму «Диспетчер обладнання».

DX,PC,EQUIP-UK-22DEC15

Профіль машини

Загальні налаштування

Якщо дисплей виявляє машину, певна інформація автоматично задається органами керування машини.

При цьому налаштування профілю не можна імпортувати або експортувати з дисплея.

Налаштування для конкретних типів машин відображаються на сторінці тільки у відповідних випадках.

- ***Трактор з шарнірно-зчлененною рамою***

  Передній міст

  - Відстань від точки зчленування до центру переднього мосту. Точка зчленування — це точка повороту машини при виконанні нею повороту.

  Задній міст

  - Відстань від точки зчленування до центру заднього мосту. Точка зчленування — це точка повороту машини при виконанні нею повороту.
- ***Гусеничний трактор — центр обертання***

  Центр обертання

  - Відстань від точки повороту машини до заднього мосту.

Зміщення GPS

- ***Поперечне зміщення GPS***
  - Поперечна відстань (зліва або справа) від осьової лінії машини до центра GPS-приймача. Це значення зазвичай встановлюється рівним 0,0, якщо тільки GPS-приймач не зміщений вліво або вправо від осьової лінії машини. Для роботи програми «Навігація» та «Картографування» необхідні налаштування поперечного зміщення GPS.

- ***Лінійне зміщення GPS***
  - Лінійна відстань від центру некерованого мосту машини до центру GPS-приймача. Для роботи програми «Картографування» необхідне налаштування лінійного зміщення GPS.

- ***Висота GPS***

  - Відстань по вертикалі від GPS-приймача до землі.

Зміщення з'єднання

- Лінійна відстань від центру некерованого мосту до точки з'єднання. Точка з'єднання — це місце, де знаряддя приєднується до машини. Для роботи програми «Картування» необхідне налаштування зміщення з'єднання.

Відновлення заводських налаштувань профілю

ПРИМІТКА: Відновити заводські налаштування профілю можна тільки для машин, визначених дисплеєм.

Заводські налаштування профілю машини зберігаються в блоках керування машини. Зміни цих налаштувань зберігаються в пам'яті дисплея. Для відновлення заводських налаштувань профілю

AutoTrac — це торгова марка компанії Deere & Company

виберіть «Налаштування» в верхній частині сторінки «Профіль машини». Потім натисніть кнопку «Скинути профіль».

Використовуйте екранний «Довідковий центр» для отримання додаткової інформації про «Диспетчер обладнання» та «Профіль машини».

DX,PC,EQUIP,MACHINE-UK-07APR17

Профіль знаряддя

Назва профілю задається автоматично на основі знаряддя, що визначається автоматично, і не може бути збережене. Для знарядь без блоку керування назву профілю задає оператор.

Зберігання налаштувань профілю

Натисніть кнопку "Зберегти", щоб зберегти налаштування на всіх вкладках і закрити програму "Профіль знаряддя". Під час переходу між вкладками натискати кнопку "Зберегти" не потрібно.

Налаштування профілю знаряддя зберігаються на дисплеї згідно з наведеними нижче факторами.

- Назва профілю
- Назва за стандартом ISO виявленого блоку управління знаряддя

ПРИМІТКА: Перед налаштуванням профілю знаряддя вкажіть його робочі параметри у відповідному блоці управління (наприклад, виберіть конфігурацію привода).

У разі зміни деяких налаштувань блока управління назва за стандартом ISO змінюється. Наприклад, це стосується зміни налаштувань блока управління між внесенням добрив і висіванням.

Автоматичне виявлення налаштувань профілю

ПРИМІТКА: Для виявлення сівалок SeedStar™ 2 або SeedStar™ XP при їх першому під'єднанні до трактора необхідно, щоб управління секціями було вимкнене. Після першого підключення сівалка буде виявлятись незалежно від стану (увімкнено або вимкнено) управління секціями.

Якщо під'єднаний блок керування знаряддям, деякі налаштування профілю знаряддя автоматично встановлюються блоком керування знаряддям.

Після початкового під'єднання блоку управління з'явиться повідомлення "Профіль знаряддя створено". Коли в майбутньому знаряддя буде підключене повторно, система ідентифікує його за назвою ISO, після чого будуть завантажені налаштування профілю знаряддя, збережені на дисплеї.

SeedStar — торгова марка компанії Deere & Company

ПРИМІТКА: Якщо вибрати параметр "Налаштувати пізніше", повідомлення з'являтиметься повторно.

Якщо під'єднане знаряддя не розпізнається, потрібно створити профіль для цього знаряддя. Натисніть кнопку «Додати знаряддя» в програмі «Диспетчер обладнання», щоб створити профіль знаряддя.

Щоб подивитись визначену в даний момент назву ISO, виберіть програму «Центр діагностики» > вкладку «Діагностика контролерів» > виберіть блок керування знаряддям > вкладку «Інформація про контролер».

Перевірте всі необхідні налаштування перед початком роботи. Робоча точка не встановлюється автоматично.

Типи з'єднань

- Тип з'єднання (зчіпка) визначає спосіб кріплення знаряддя до машини та управляє способом визначення дисплеєм руху за машиною.

  Налаштування типу з'єднання необхідні для таких програм як «Карта покриття», «Документування» та «Управління секціями».

- ***Зміщення для поворотної зчіпки***

  Деякі знаряддя під'єднуються до трьохточкової задньої зчіпки машини. Для визначення руху знаряддя позаду машини необхідно вказати зміщення для цього центру повороту. Ця опція доступна в тому випадку, якщо в якості типу з'єднання машини вибрана задня трьохточкова зчіпка.

Робоча ширина

- Робоча ширина — це ширина площі, яка обробляється, засівається, обприскується або вбирається при кожному проході по полю. Вона використовується для створення карт покриття та розрахунку обробленої площі. Для роботи програми «Навігація», «Картування» та «Загальна оброблена площа» необхідно вказати робочу ширину.

Габарити

- ***Поперечне зміщення***

  Поперечна відстань від центральної точки машини до центральної точки робочої ширини знаряддя. Для роботи програми «Навігація» та «Картографування» необхідні налаштування поперечного зміщення.

- ***Поворотний центр***

  Лінійна відстань від точки з'єднання до поворотного центру знаряддя, яке перебуває в робочому положенні. Зазвичай це навантажені

деталі знаряддя, які знаходяться в контакті з ґрунтом. Зміщення поворотного центру важливе для правильного моделювання руху знаряддя навколо кривих. Для роботи програми «Картування» необхідне налаштування центру обертання.

- ***Робоча точка***

  Лінійна відстань від точки з'єднання до точки, де знаряддя виконує свою роботу. Наприклад, до місця розкидання насіння або продукту, збирання культури чи обробки ґрунту. Для роботи програми «Картування» необхідне налаштування робочої точки.

- ***Зміщення секції (знаряддя ISOBUS)***

  Лінійна відстань від центру обертання до точки, де знаряддя виконує свою роботу. Наприклад, до місця розкидання насіння або продукту, збирання культури чи обробки ґрунту. Для роботи програми «Картування» необхідне налаштування зміщення секції.

Запис роботи

- Тригери запису визначають момент увімкнення та вимкнення запису даних для карт та контролю роботи. На деяких типах машин певні тригери запису можуть бути відсутні.

ПРИМІТКА: При роботі в ручному режимі для увімкнення та вимкнення запису для карти робочих даних необхідно натиснути кнопку «Запис» або «Пауза».

Механічна затримка

- Механічна затримка — це середній час, необхідний для того, щоб продукт досяг ґрунту після отримання команди ввімкнення або вимкнення. Цей параметр залежить від типу машини, знаряддя й комбінації дисплеїв. Для роботи програми «Картування» необхідне налаштування механічної затримки. Ці налаштування важливі для роботи програми «Контроль секцій».

Використовуйте екранний «Довідковий центр» для отримання додаткової інформації про «Диспетчер обладнання» та «Профіль машини».

DX,PC,EQUIP,IMPLEMENT-UK-25APR18

Диспетчер налаштувань



PC22543—UN—22APR16

Диспетчер налаштувань

Диспетчер налаштувань використовується для завантаження, редагування та збереження конфігурацій налаштувань машин і знарядь. Можливість збереження конфігурацій дозволяє легко відновлювати налаштування, які використовуються машиною та знаряддям під час роботи.

Перехід до диспетчера налаштувань

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Виберіть вкладку «Програми».
3. Виберіть програму «Диспетчер налаштувань».

DX,PC,SETTINGS-UK-10MAY16

Контроль машини



PC15318—UN—16MAY13

Контроль машини

Контроль машини призначений для відображення конкретних значень, пов'язаних з роботою машини. Значення розбиті на декілька груп:

- Швидкість і потужність
- Пальне та тиск
- Температура
- Електрика
- Години

ПРИМІТКА: Набір доступних значень залежить від моделі машини.

Виберіть вкладки на лівій стороні сторінки для переключення між групами. Виберіть будь-яке значення, щоб відкрити спливаюче вікно даного значення.

Якщо значення недоступне, відобразяться прочерки.

Перехід до контролю машини

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Виберіть вкладку «Програми».

3. Виберіть програму «Контроль машини».

DX,PC,MACHMON-UK-23DEC15

Контроль роботи



PC15317—UN—16MAY13

Контроль роботи

Контроль роботи показує середні та сумарні значення, пов'язані з машиною та конкретною операцією. Виберіть будь-яке значення, щоб відкрити спливаюче вікно даного значення. Кожне з цих значень може бути виведене на головну сторінку виконання.

Використовуйте кнопку «Скинути» в нижній частині сторінки, щоб скинути всі значення, окрім миттєвих. Поруч з цією кнопкою відображаються дата та час останнього скидання.

Справа від кнопки Reset (Скинути) розташований індикатор «Запис роботи», який показує, чи активний «Монітор роботи» і чи виконує він в даний момент облік робочих параметрів. Пульсуюча індикація свідчить про те, що «Монітор роботи» активний.

Перехід до робочого монітору

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Виберіть вкладку «Програми».
3. Виберіть програму «Робочий монітор».

DX,PC,WORKMON-UK-23DEC15

Запис роботи

Якщо запис роботи включено, починають накопичуватись записи карти та лічильники, які вимагають тригер записування. Записування роботи вимагається для наступних лічильників:

- Оброблена площа
- Час обробітку
- Продуктивність
- Середня витрата пального на одиницю площі
- Середня робоча швидкість

Виберіть пункт «Записування роботи» в нижньому правому куті, щоб переглянути спливаюче вікно з налаштуваннями записування.

Стан запису залежить від поточного тригера, вибраного в профілю знаряддя. Якщо тригер не підходить до операцій, що виконуються, натисніть кнопку «Редагувати», щоб змінити вибраний тригер записування. Додаткову інформацію наведено в розділі «Профіль знаряддя».

ПРИМІТКА: Якщо для тригера записування встановлений ручний режим, записування можна вмикати і вимикати натисканням кнопки записування.

DX,PC,WORKMON,REC-UK-23DEC15

Технічне обслуговування та калібрування



PC15324—UN—21MAY13

Технічне обслуговування та калібрування

Програма «Технічне обслуговування та калібрування» дозволяє оператору налаштовувати міжсервісні інтервали та виконувати калібрування компонентів машини.

Перехід до технічного обслуговування та калібрування

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Виберіть вкладку «Налаштування трактора».
3. Виберіть програму «Технічне обслуговування та калібрування».

DX,PC,MAINT-UK-23DEC15

Сервісні перевірки

ПРИМІТКА: Наявність функції «Сервісні перевірки» залежить від придбаних опцій.

Для виконання сервісних перевірок встановіть машину на рівну поверхню та заглушіть двигун. Для отримання правильних показань почекайте щонайменше 40 хвилин після зупинки двигуна перед перевіркою рівнів рідин.

Світловий індикатор показує стан сервісної контрольної точки машини.

- Зелений індикатор — нормальний рівень
- Червоний індикатор — високий або низький рівень

Можливі наступні контрольні точки:



PC17385—UN—15MAY14

A—Рівень моторної оливи
B—Рівень охолоджувальної рідини двигуна

- Рівень моторної оливи (A)
- Рівень охолоджувальної рідини двигуна (B)

DX,PC,MAINT,SERVCHECK-UK-07APR17

Інтервали обслуговування

Інтервали обслуговування служать нагадуванням про те, коли необхідно виконати періодичне технічне обслуговування машини.

Натисніть кнопку «Додати інтервал обслуговування», щоб створити новий інтервал обслуговування. Можна додавати необмежену кількість інтервалів обслуговування.

Після того як інтервал обслуговування створений, він додається в перелік і відображається з зазначенням назви, минулого часу та тривалості.

- Назва вводиться оператором для ідентифікації конкретного інтервалу обслуговування.
- Минулий час означає кількість годин, яка минула з моменту скидання лічильника часу інтервалу обслуговування.
- Інтервал — це кількість годин між операціями обслуговування.

Інтервали спочатку сортуються в порядку збільшення тривалості. Потім вони сортуються за назвами, в буквено-цифровому порядку, де пріоритет надається цифрам.

За двадцять годин до настання часу обслуговування система інформує оператора про те, що скоро знадобиться обслуговування машини. Після того як це повідомлення підтверджено, система інформує оператора про майбутнє обслуговування при кожному запуску до тих пір, поки лічильник часу інтервалу обслуговування не буде скинутий.

DX,PC,MAINT,SERVINTERVAL-UK-23DEC15

Калібрування

Використовуйте цю програму для виконання калібрування пробуксовки коліс і радара.

Калібрування радара



PC23946—UN—22MAR17

Калібрування радара

Необхідно виконувати калібрування радару, якщо він встановлюється на машині перший раз або якщо наявна відмінність між швидкістю, виміряною радаром, і фактичною шляховою швидкістю під час експлуатації без навантаження на твердій поверхні.

ПРИМІТКА: В умовах вітру рухомі предмети, наприклад, листя, пил або гравій, можуть призвести до неправильних показань швидкості радаром.

Калібрування пробуксовки коліс



PC23947—UN—22MAR17

Калібрування пробуксовки коліс

Виконайте калібрування пробуксовки коліс у випадку невідповідності швидкості, виміряної радаром, та швидкості коліс під час експлуатації без навантаження на твердій поверхні. Додаткову інформацію дивіться в розділі «Монітор машини».

Калібрування виконується під час руху ненавантаженої машини на твердій, сухій, чистій та рівній поверхні.

ПРИМІТКА: Калібрування пробуксовки коліс доступне тільки при під'єднаному та відкаліброваному радарному пристрої.

Перед калібруванням пробуксовки коліс перевірте точність вимірювання швидкості радаром.

DX,PC,MAINT,CAL-UK-07APR17

ISOBUS VT



PC16682—UN—18MAR13

ISOBUS VT

Цей дисплей John Deere підтримує сумісні контролери ISOBUS фундації сільськогосподарської електроніки (AEF) згідно зі стандартом ISO 11783. Для перегляду інформації про ці контролери та керування ними можна використовувати віртуальний термінал (BT) ISOBUS.

При під'єднанні контролера ISOBUS у віртуальний термінал ISOBUS завантажуються графічні файли інтерфейсу користувача. Після цього віртуальний термінал ISOBUS дає оператору засоби для навігації по всім доступним функціям контролера ISOBUS і управління цими функціями.

Перехід до віртуального термінала ISOBUS

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Виберіть вкладку застосунків.
3. Виберіть програму «Віртуальний термінал ISOBUS».

Під'єднані знаряддя та контролери ISOBUS

Дисплей покоління 4 одночасно завантажує різні контролери ISOBUS та обмінюється з ними даними. Натисніть кнопку «Меню», щоб вивести перелік всіх під'єднаних контролерів ISOBUS.

Виберіть необхідний контролер ISOBUS і натисніть кнопку OK для перегляду інтерфейсу користувача.

Пошук та усунення несправностей

Якщо інтерфейс контролера ISOBUS не відображається коректно:

- Продивіться інформацію про контролер ISOBUS в «Центрі стану» і дотримуйтесь етапів процедури пошуку та усунення несправностей для стану, що відображається. Для отримання додаткової інформації див. відомості про контролери ISOBUS в «Центрі діагностики».

Якщо інтерфейс як і раніше не відображається коректно:

1. Виберіть налаштування в верхній частині вікна програми «Віртуальний термінал ISOBUS».
2. Виберіть пункт Clean Up ISOBUS VT (Видалити віртуальний термінал ISOBUS) в розширених налаштуваннях, щоб видалити збережені файли інтерфейсу користувача контролера ISOBUS.

При наступному під'єднанні даного контролера інтерфейс користувача буде завантажений повторно.

Модуль сторінки виконання

Модулі віртуальних терміналів ISOBUS можуть додаватись на сторінку виконання за допомогою програми «Диспетчер макетів».

Модулі завантажуються з контролера знаряддя і доступні тільки в той час, поки контролер підключений. Типи доступних модулів залежать від виробника контролера. Даний дисплей підтримує відображення віртуальних терміналів ISOBUS версії 3.

DX,PC,ISOBUSVT-UK-23APR18

GPS-приймач StarFire™



PC17388—UN—15MAY14

Приймач StarFire

GPS-приймач StarFire™ використовується для прийому сигналів глобального позиціонування та корекції диференціала.

В приймач вбудовано модуль компенсації рельєфу (TCM), який вводить поправку на динаміку руху машини, наприклад, на поздовжній та поперечний уклін на схилах, нерівності рельєфу місцевості та зміну ґрунтових умов. Для правильної роботи необхідне точне калібрування TCM.

Інструкції з налаштування та калібрування наведені в інструкції з експлуатації приймача StarFire™.

Перехід до GPS-приймача StarFire™

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Виберіть вкладку «Програми».
3. Виберіть програму StarFire™.

DX,PC,STARFIRE-UK-07APR17

Відео



PC15312—UN—15MAY13

Відео

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не покладайтесь на камеру, щоб уникнути зіткнення з машинами або людьми позаду. Для запобігання можливим травмам або смерті оператора чи інших людей зажди будьте уважні та обережні при експлуатації машини. Прочитайте пункт «НЕ ДОПУСКАЙТЕ НЕЩАСНИХ ВИПАДКІВ, ПОВ'ЯЗАНИХ З НАЇЗДОМ ПРИ РУСІ ЗАДНІМ ХОДОМ» в розділі «Заходи безпеки».

Програма «Відео» призначена для нагляду за ділянками навколо машини, які погано видимі з робочого місця оператора. Одночасно можна переглядати тільки одне відео.

Процесор 4600 здатен підтримувати до чотирьох входів камер, а процесор 4100 може підтримувати тільки один вхід камери.

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company

Додаткова інформація про різні типи дисплеїв наведена в розділі "Ознайомлення з дисплеєм".

Перехід до відео

1. Натисніть кнопку «Меню».
2. Виберіть вкладку застосунків.
3. Виберіть програму «Відео».

Перемикання камер



PC23948—UN—22MAR17

Піктограма камери

Якщо під'єднано декілька камер, вибирайте відеовходи за номерами камер.

Дзеркальне відображення



PC23949—UN—22MAR17

Кнопка «Дзеркальне відображення»

Для імітації дзеркала заднього виду натисніть кнопку «Дзеркальне відображення». При цьому ліва та права сторони відеозображення поміняються місцями.

Контрастність



PC23950—UN—22MAR17

Піктограма контрастності зображення

Відрегулюйте контрастність зображення за допомогою кнопок з плюсом (+) і мінусом (-). Для збільшення яскравості зображення використовуйте кнопку з плюсом, а для затемнення зображення — кнопку з мінусом.

ВАЖЛИВО: Перед початком використання програми відео визначте, чи доступне дзеркальне відображення зображення з камери.

DX,PC,VIDEO-UK-23APR18

Тригери відео

Перегляд відео доступний під час виконання певних функцій машини (наприклад: рух заднім ходом, зачеплення вала відбору потужності).

1. Натисніть кнопку «Редагувати тригери», щоб зробити необхідні налаштування.
2. Виберіть тригер.
3. Виберіть вхід камери для поточного тригера. Ця камера відображається, коли тригер активовано.

ПРИМІТКА: Щоб заблокувати відображення відео для тригера, натисніть кнопку No Camera (Без камери).

4. Установіть тривалість тайм-аута. Це значення визначає, скільки часу відео відображається після того, як тригер стає неактивним.

DX,PC,VIDEO,TRIGGERS-UK-23DEC15

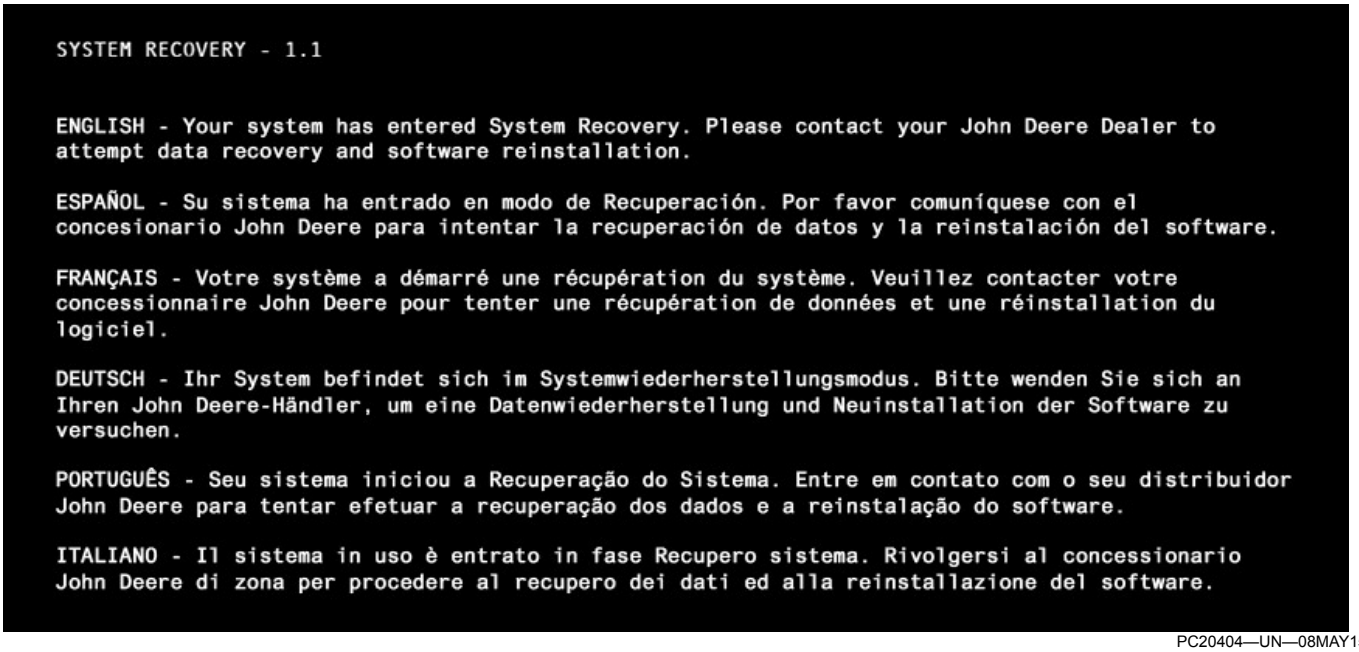
Очищення дисплея

ВАЖЛИВО: Перед очищенням дисплея вимкніть електроживлення. Очищення екрану під час роботи може призвести до ненавмисного натискання кнопок.

Щоб виконати очищення дисплея вимкніть екран та протріть його м'якою тканиною, змоченою в засобі для очищення, який не містить аміак, наприклад, засіб для очищення скла John Deere або універсальний очищувач John Deere.

DX,PC,CLEAN,DISP-UK-21OCT16

Відновлення системи



PC20404—UN—08MAY15

Ваша система знаходиться в режимі відновлення. Зверніться до вашого дилера John Deere для виконання відновлення даних та повторного встановлення програмного забезпечення.

Дотримуйтесь інструкцій, якщо з'явилося повідомлення про відновлення системи.

Функція відновлення системи намагається захистити та зберегти дані користувача. Відновлення системи ініціюється, коли система виявляє конфлікт, який може пошкодити передбачені функції. Для отримання додаткової інформації про відновлення системи зверніться до вашого дилера John Deere.

DX,PC,SYS,RECOVERY-UK-21OCT16

Програми дисплея CommandCenter™

Наступна інформація містить екранну довідку по кожній програмі цієї машини. Ця інформація також доступна на дисплеї.

CommandCenter — це торгова марка компанії Deere & Company

VM03385,0000137-UK-15NOV16

Налаштування елементів керування

Робота з налаштуванням органів керування

Робота із програмою через дисплей:



H113668—UN—22OCT15

Меню

1. Меню



N119118—UN—23SEP16

Параметри машини

2. Вкладка «Параметри машини»



H118152—UN—20JAN17

Налаштування органів керування

3. Налаштування органів керування



H118151—UN—20JAN17

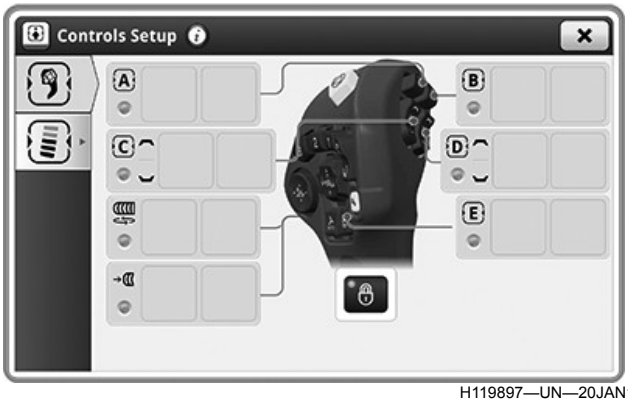
Кнопка програми для налаштування органів керування

Робота із програмою через панель навігації:

Натисніть кнопку «Налаштування органів керування» на панелі навігації під дисплеєм.

SS43267,00008E4-UK-19JAN17

Огляд налаштування органів керування



H119897—UN—20JAN17

Налаштування органів керування

ПРИМІТКА: Підкреслений текст указує, що існує додаткова інформація в даному розділі або в іншому розділі даної публікації.

Головну сторінку наведено тільки для прикладу. Ваша головна сторінка може відрізнятися залежно від опцій або підключеного обладнання.

Програма для налаштування органів керування застосовується для створення нових або використання пресетів, створених користувачем, які були попередньо налаштовані на багатофункціональному важелі або CommandARM™.

ПРИМІТКА: У налаштуваннях органів керування немає параметрів за замовчуванням; багатофункціональний важіль і CommandARM™ повертаються в стан блокування після натискання клавіші.

ПРИМІТКА: Щоб можна було відключити блокування групи керування для призначення функцій, дисплей має бути завантажено. Група керування відноситься до кнопок, що можна налаштовувати, на багатофункціональному важелі та CommandARM™.



H118141—UN—20JAN17

Вкладка «Багатофункціональний важіль»

Вкладки налаштування, доступні у програмі налаштування органів керування:

Багатофункціональний важіль — виберіть, щоб отримати доступ до пресетів багатофункціонального важеля.



H118139—UN—20JAN17

Вкладка CommandARM™

CommandARM™ — виберіть, щоб отримати доступ до пресетів CommandARM™.



H118169—UN—20JAN17

Виділена вкладка

Виділена вкладка — вказує, який пресет вибрано.

CommandARM — це торгова марка компанії Deere & Company

ПРИМІТКА: Індикатор блокування на екрані загоряється кожен раз, коли відображається група керування, заблокована за допомогою кнопки блокування групи керування на CommandARM™. Налаштування програм або функцій не працює.



H118140—UN—20JAN17

Індикатор блокування

Індикатор блокування — загоряється, щоб показати, що активовано кнопку блокування групи керування.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

Натисніть цю кнопку, щоб закрити програму налаштування органів керування.

SS43267,000090E-UK-19JAN17

Багатофункціональний важіль - налаштування органів керування

Налаштування органів керування багатофункціонального важеля використовується для призначення програм і функцій кнопкам на багатофункціональному важелі.



H118141—UN—20JAN17

Багатофункціональний важіль

Елементи, доступні на сторінці налаштування органів керування багатофункціонального важеля:

Багатофункціональний важіль — дозволяє робити призначення кнопкам на багатофункціональному важелі.



H118143—UN—20JAN17

Програмована кнопка A



H118147—UN—20JAN17

Програмована кнопка B



H118149—UN—20JAN17

Програмована кнопка E

Кнопки A, B і E — використовуються для програм, що вимагають вибору з призначень одного положення.



H118144—UN—20JAN17

Програмована кнопка C



H118148—UN—20JAN17

Програмована кнопка D

Кнопки C і D — використовуються для програм, що вимагають вибору з кількох положень для збільшення або зменшення значення, або для налаштування правої чи лівої сторони.



H118145—UN—20JAN17

Кнопка прокручування



H118146—UN—20JAN17

Кнопка прокручування, що натискається

Кнопка прокручування — використовується для призначення функції, збільшення або зменшення значення, налаштування лівої або правої сторони.



H118140—UN—20JAN17

Індикатор блокування

Індикатор блокування — загоряється, щоб показати, що активовано кнопку блокування групи керування.

SS43267,000090F-UK-03FEB17

Багатофункціональний важіль

Налаштування органів управління багатофункціонального важеля використовується для призначення програм і функцій кнопкам на багатофункціональному важелі.

Процедура змінення:



H118141—UN—20JAN17

Багатофункціональний важіль

Натисніть вкладку призначень кнопок багатофункціонального важеля.



H114656—UN—05JAN17

Активний стан

ПРИМІТКА: При виборі кнопки блокування групи керування всі раніше призначені користувачем органи керування підсвічуються зеленим, що указує на їх активний стан, і екранний індикатор блокування ховається.



H118140—UN—20JAN17

Індикатор блокування

ПРИМІТКА: Якщо немає призначень, здійснених користувачем, програма не відкривається після розблокування групи керування.



H118143—UN—20JAN17

Програмована кнопка A



H118147—UN—20JAN17

Програмована кнопка B



H118149—UN—20JAN17

Програмована кнопка E

Кнопки A, B і E — використовуються для програм, що вимагають вибору з призначень одного положення.

ПРИМІТКА: Індикатор блокування на екрані загоряється кожен раз, коли відображається група керування, заблокована за допомогою кнопки блокування групи керування на CommandARM™. Блокування групи керування вмикається повторно при натисканні кнопки.



H118144—UN—20JAN17

Програмована кнопка C



H118148—UN—20JAN17

Програмована кнопка D

Кнопки C і D — використовуються для програм, що вимагають вибору з кількох положень для збільшення або зменшення значення, або для налаштування правої чи лівої сторони.



H118145—UN—20JAN17

Кнопка прокручування



H118146—UN—20JAN17

Кнопка прокручування, що натискається

ПРИМІТКА: Кнопка прокручування пропускає список «Вибір програми», пропонуючи обмежений та інший ряд функціональних опцій.

Кнопка прокручування використовується для призначення функції, збільшення або зменшення значення, налаштування лівої або правої сторони.

ПРИМІТКА: Призначення функцій кнопці прокручування в режимі «крутіння» або «натискання» здійснюється так само, як і інші призначення.



H118140—UN—20JAN17

Індикатор блокування

Індикатор блокування — загоряється, щоб показати, що активовано кнопку блокування групи керування.



H116648—UN—19DEC16

Зачинити

Натисніть цю кнопку, щоб закрити програму налаштування органів управління.

SS43267,0000910-UK-16MAY17

CommandARM™ - налаштування органів керування

Налаштування органів керування CommandARM™ використовується для призначення програм і функцій CommandARM™.



H118139—UN—20JAN17

Кнопка CommandARM™

Елементи, доступні на сторінці налаштування органів керування CommandARM™:

Кнопка CommandARM™ — дозволяє робити призначення кнопкам на CommandARM™.



H118159—UN—20JAN17

Програмована кнопка 1



H118161—UN—20JAN17

Програмована кнопка 2

Кнопки 1 і 2 — використовуються для програм, що

CommandARM — це торгова марка компанії Deere & Company

вимагають вибору з кількох положень для збільшення або зменшення значення, або для налаштування правої чи лівої сторони.



H118160—UN—20JAN17

Програмована кнопка 3



H118162—UN—20JAN17

Програмована кнопка 4

Кнопки 3 і 4 — використовуються для програм, що вимагають вибору з призначень одного положення.



H118140—UN—20JAN17

Індикатор блокування

Індикатор блокування — загоряється, щоб показати, що активовано кнопку блокування групи керування.

SS43267,0000911-UK-03FEB17

CommandARM™

Налаштування органів управління CommandARM™ використовується для призначення програм і функцій CommandARM™.

Процедура змінення:



H118139—UN—20JAN17

CommandARM™

Натисніть вкладку призначень кнопок CommandARM™.



H114656—UN—05JAN17

Активний стан



H118140—UN—20JAN17

Індикатор блокування

ПРИМІТКА: При виборі кнопки блокування групи керування всі раніше призначені користувачем органи керування підсвічуються зеленим, що указує на їх активний стан, і екранний індикатор блокування ховається.

ПРИМІТКА: Якщо немає призначень, здійснених користувачем, програма не відкривається після розблокування групи керування.

CommandARM — це торгова марка компанії Deere & Company



H118159—UN—20JAN17

Програмована кнопка 1



H118161—UN—20JAN17

Програмована кнопка 2

Кнопки 1 і 2 — використовуються для програм, що вимагають вибору з кількох положень для збільшення або зменшення значення, або для налаштування правої чи лівої сторони.



H118160—UN—20JAN17

Програмована кнопка 3



H118162—UN—20JAN17

Програмована кнопка 4

Кнопки 3 і 4 — використовуються для програм, що вимагають вибору з призначень одного положення.

ПРИМІТКА: Індикатор блокування на екрані загоряється кожен раз, коли відображається група керування, заблокована за допомогою кнопки блокування групи керування на CommandARM™. Блокування групи керування вмикається повторно при натисканні кнопки.



H118140—UN—20JAN17

Індикатор блокування

Індикатор блокування — загоряється, щоб показати, що активовано кнопку блокування групи керування.



H116648—UN—19DEC16

Зачинити

Натисніть цю кнопку, щоб закрити програму налаштування органів керування.

SS43267,0000912-UK-16MAY17

Створення призначень одного положення

Кнопки A та B або 3 і 4 дозволяють призначати й активувати потрібні програми, а потім робити призначення функцій.

ПРИМІТКА: Для отримання додаткової інформації про програми та функції натисніть кнопку "Довідка".

Процедура змінення:

Використовуйте кнопки налаштування органів управління, конфігурацію яких можна змінювати, щоб персоналізувати свою машину й виконувати завдання швидко, через натискання однієї кнопки.

ПРИМІТКА: Наведений приклад є типовим для призначення програм. Натисніть цю кнопку, щоб переглянути список доступних призначень програм або функцій.

Приклад: У цьому прикладі програма навігації AutoTrac™ призначається на кнопку A.



H118507—UN—20JAN17

Вибір програми

1. Натисніть, щоб викликати екран "Вибирання програми".



H118506—UN—20JAN17

Видалення призначення

ПРИМІТКА: Якщо призначення вже існує на дисплеї налаштовування елементів керування, у верхній частині списку розміщується опція "Видалити призначення". Натисніть цю кнопку, щоб закрити й видалити призначення.



H118156—UN—20JAN17

Система навігації AutoTrac™



H118509—UN—20JAN17

Вибрано навігацію AutoTrac™

2. Оберіть програму AutoTrac™ Guidance.



H118157—UN—20JAN17

Центрування маршруту



H118510—UN—20JAN17

Вибрано центрування маршруту

3. Виберіть функцію "Центрування маршруту".

ПРИМІТКА: Після вибору функції виконується призначення елемента керування.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

AutoTrac — це торгова марка компанії Deere & Company

4. Натисніть цю кнопку, щоб закрити програму налаштування органів управління.

SS43267,0000913-UK-30MAY19

Створення призначень подвійного положення

Кнопки C та D або 1 і 2 дозволяють призначати й активувати потрібні програми, а потім робити призначення функцій.

ПРИМІТКА: Для отримання додаткової інформації про програми та функції натисніть кнопку "Довідка".

Процедура змінення:

Використовуйте кнопки налаштування органів управління, конфігурацію яких можна змінювати, щоб персоналізувати свою машину й виконувати завдання швидко, через натискання однієї кнопки.

ПРИМІТКА: Наведений приклад є типовим для призначення програм і функцій. Натисніть цю кнопку, щоб переглянути список доступних призначень програм або функцій.

Приклад: У цьому прикладі функція складання/розкладання наконечника вивантажувального шнека призначається кнопці C. Це дозволяє складати/розкладати шнековий наконечник кожного разу при натисканні кнопки C.



H118508—UN—20JAN17

Вибір програми

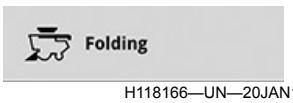
1. Натисніть, щоб викликати екран "Вибирання програми".



H118506—UN—20JAN17

Видалення призначення

ПРИМІТКА: Якщо призначення вже існує на дисплеї налаштовування елементів керування, у верхній частині списку розміщується опція "Видалити призначення". Натисніть цю кнопку, щоб закрити й видалити призначення.



H118166—UN—20JAN17

Складання



H118536—UN—20JAN17

Вибрано програму складання

2. Оберіть програму складання.



H118165—UN—20JAN17

Складання/ розкладання наконечника вивантажувального шнека



H118537—UN—20JAN17

Вибрано складання/ розкладання наконечника вивантажувального шнека

3. Оберіть функцію складання/розкладання наконечника вивантажувального шнека.

ПРИМІТКА: Після вибору функції виконується призначення елемента керування.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

4. Натисніть цю кнопку, щоб закрити програму налаштування елементів керування.

SS43267,0000914-UK-30MAY19

Кнопка прокручування



H118504—UN—20JAN17

Кнопка прокручування

Кнопка прокручування використовується для призначення Функцій, збільшення або зменшення значення, налаштування лівої або правої сторони.

ПРИМІТКА: Призначення функцій кнопці прокручування в режимі «крутіння» або «натискання» здійснюється так само, як і інші призначення.

SS43267,0000915-UK-20JAN17

Призначення програм

Дозволяє призначати потрібні програми й функції.



H118511—UN—20JAN17

Навігація AutoTrac™

Доступні призначення програм:

ПРИМІТКА: Будуть показані тільки призначення програм, доступні для вашої машини.

Програма навігації AutoTrac™ — дозволяє отримувати доступ до функцій для виконання призначень у системі навігації.



H118515—UN—20JAN17

Складання

Програма складання — дозволяє отримувати доступ до функцій складання/розкладання наконечника вивантажувального шнека та складання/ розкладання жатки.



H118514—UN—20JAN17

Заголовок

Програма «Жатка» — дозволяє отримувати доступ до налаштування переднього обладнання.

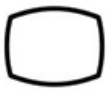


H118517—UN—20JAN17

Управління пожнивними залишками

Програма управління пожнивними залишками дозволяє отримувати доступ до функцій управління пожнивними залишками.

AutoTrac — це торгова марка компанії Deere & Company



H118512—UN—20JAN17

Дисплей

Програма для роботи з дисплеєм — дозволяє отримувати доступ до дисплея.



H118516—UN—20JAN17

Трансмісія

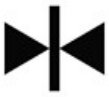
Програма для роботи з трансмісією — дозволяє отримувати доступ до функцій трансмісії.

SS43267,0000916-UK-16MAY17

Призначення функцій

Програмовані кнопки та кнопки прокручування дозволяють робити призначення функцій, вибирати з кількох положень, збільшувати або зменшувати значення або виконувати налаштування правої або лівої сторони. Використовуйте кнопку прокручування для призначення функцій.

ПРИМІТКА: Для отримання додаткової інформації про програми та функції натисніть кнопку "Довідка".



H118518—UN—20JAN17

Центрування маршруту

Доступні призначення функцій:

Система навігації AutoTrac™

Центрування маршруту — виберіть для встановлення нового маршруту.



H118519—UN—20JAN17

Зміщення маршруту

Зміщення маршруту — виберіть, щоб змістити свій маршрут ліворуч або праворуч.



H118520—UN—20JAN17

Змінення маршруту

Змінення маршруту — виберіть, щоби виконати змінення від поточного маршруту системи навігації, який використовується, до наступного маршруту.



H118521—UN—20JAN17

Закрити оверлей

Дисплей

Закрити оверлей — виберіть, щоб закрити оверлей.



H118522—UN—20JAN17

Змінення сторінки виконання

Змінення сторінки запуску — виберіть, щоб виконати змінення сторінки запуску, що відображується, на наступну або попередню сторінку в системі.



H118524—UN—20JAN17

Dial-A-Speed™

Жниварка

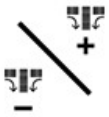
Dial-A-Speed™ — виберіть, щоби змінити швидкість мотовила або стрічкового підбирача за потреби.



H118525—UN—20JAN17

Енкодер АННС

Енкодер автоматичного керування висотою жатки (АННС) — виберіть, щоби налаштувати висоту жатки.



H118526—UN—20JAN17

Швидкість ремінного транспортера

Dial-A-Speed — це торгова марка компанії Deere & Company

Швидкість ремінного транспортера — виберіть, щоби збільшити або зменшити швидкість ремінного транспортера.



H118527—UN—20JAN17

Зменшення швидкості ремінного транспортера

Зменшення швидкості ремінного транспортера — виберіть, щоби зменшити швидкість ремінного транспортера.



H118528—UN—20JAN17

Нахил прийомної камери молотарки

Нахил прийомної камери молотарки — виберіть, щоби збільшити або зменшити кут нахилу рами прийомної камери молотарки.



H118529—UN—20JAN17

Розширення/звуження різального апарата

Витягування/втягування різального апарата (тільки розширювана платформа жатки): виберіть, щоб витягнути або втягнути різальний апарат.



H118530—UN—20JAN17

Нахил стрічкової жатки

Нахил стрічкової жатки — виберіть, щоби нахилити стрічкову жатку вверх або вниз.



H118532—UN—20JAN17

Наконечник вивантажувального шнека

Складання

Наконечник вивантажувального шнека — виберіть, щоби скласти/розкласти наконечник вивантажувального шнека.



H118533—UN—20JAN17

Складання жатки

Складання жатки — виберіть, щоби скласти/розкласти жатку.



H118534—UN—20JAN17

Уставка швидкості ProDrive™

Трансмісія

Уставка швидкості ProDrive™ — виберіть, щоби збільшити або зменшити уставку трансмісії.



H118535—UN—20JAN17

Змінення напрямку розкидання пожнивних залишків

Керування пожнивними залишками

Змінення напрямку розкидання пожнивних залишків — виберіть, щоби змінити напрямок розкидання пожнивних залишків з одної сторони на іншу.

MM95366,0000479-UK-06JUN19

ProDrive — торгова марка компанії Deere & Company

Керування пожнивними залишками

Робота з керуванням пожнивними залишками

Робота із програмою через дисплей:



H113668—UN—22OCT15

Меню

1. Меню



N119118—UN—23SEP16

Параметри машини

2. Вкладка «Параметри машини»



H114082—UN—03JAN17

Керування пожнивними залишками

3. Керування пожнивними залишками



H116635—UN—03JAN17

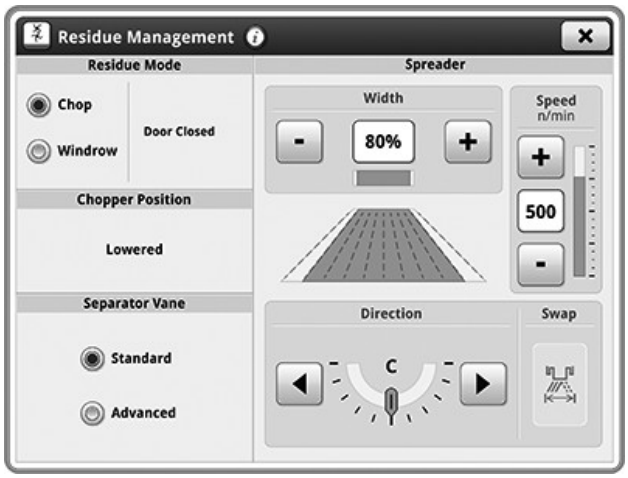
Кнопка програми для керування пожнивними залишками

Робота із програмою через панель навігації:

Натисніть кнопку «Керування пожнивними залишками» на панелі навігації під дисплеєм.

SS43267,0000891-UK-27JAN17

Керування пожнивними залишками



H120317—UN—03JAN17

Управління пожнивними залишками

ПРИМІТКА: Підкреслений текст указує, що існує додаткова інформація в даному розділі або в іншому розділі даної публікації.

Головну сторінку наведено тільки для прикладу. Ваша головна сторінка може відрізнятися залежно від опцій або підключеного обладнання.

Управління пожнивними залишками дозволяє налаштовувати розподіл пожнивних залишків потрібним чином в залежності від конфігурації машини.



H116638—UN—03JAN17

Режим пожнивних залишків

Елементи, доступні на головній сторінці керування пожнивними залишками:

ПРИМІТКА: Деякі з нижченаведених елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.

Режим пожнивних залишків дозволяє обирати між функціями подрібнення та валкування.



H116639—UN—03JAN17

Положення подрібнювача

Положення подрібнювача — показує поточне положення подрібнювача.



H118116—UN—03JAN17

Лопать сепаратора

Лопать сепаратора — дозволяє обирати між стандартним і розширеним положенням лопаті сепаратора.



H116988—UN—03JAN17

ширина

Ширина — дозволяє керувати шириною розкидання полови та соломи шляхом налаштування швидкості розкидача або положення кожуха в залежності від конфігурації машини.



H116987—UN—04JAN17

Швидкість

Швидкість — дозволяє збільшувати або зменшувати швидкість роботи розкидача.



H117001—UN—03JAN17

Напрямок

Напрямок — дозволяє змінювати напрямок розкидання полови та соломи.



H118304—UN—03JAN17

Зміна напрямку на протилежний

Зміна напрямку — дозволяє швидко змінювати напрямок розкидання пожнивних залишків на протилежний.

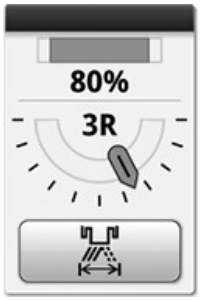
Ножовий блок — ковзає і вимикається для кращої якості рубання залишків або для збереження потужності машини.

Налаштування поза кабіною — можливість виконувати механічні налаштування поза кабіною.

Модулі сторінки виконання

Модулі цієї програми можна додавати до сторінок виконання за допомогою Диспетчера компоновок.

Приклад:



H116641—UN—04JAN17

Розкидання

Розкидання — керує шириною та напрямком розподілу полови та соломи.

ПРИМІТКА: Модулі можуть різнитись для різних програм.



H116642—UN—03JAN17

Пожнивні залишки

Клавіші швидкого доступу

Клавіші швидкого доступу до цієї програми можна додати на панель швидкого доступу за допомогою Диспетчера компоновки.

Приклад:

Пожнивні залишки — використовуйте для швидкого доступу до зміни напрямку розкидання. Напрямок розкидання пожнивних залишків позначається горінням відповідного індикатора. Якщо жоден індикатор не горить, розкидання відбувається по центру.

ПРИМІТКА: Для програми можуть бути доступні різні клавіші швидкого доступу.

PR79369,0000035-UK-20JUN19

Режим пожнивних залишків

Для обробки полови та соломи оберіть потрібний режим подрібнення або валкування.

Вибирайте режим валкування, коли:

Потрібно залишити валок пожнивних залишків позаду машини.

Машину обладнано тільки гнучкою системою обробітку пожнивних залишків преміум-класу: У режимі валкування солома обходить подрібнювач, а полова подрібнюється та розкидається. Солома викидається з сепаратора у валок позаду машини. Це робить валок чистішим.

Вибирайте режим подрібнення, коли:

Потрібно відправити пожнивні залишки через подрібнювач для мінімізації довжини пожнивних залишків.

Налаштування валкування:

Система обробітку пожнивних залишків не преміум-класу: У режимі валкування будь-які інші налаштування розкидача змінювати не можливо.

ПРИМІТКА: Налаштування повертаються до попереднього стану при переході в режим "Подрібнення".

ПРИМІТКА: За додатковою інформацією про налаштування поза кабіною зверніться до інструкції оператора.

1. Установіть дефлектор початків в положення для зерна малого розміру.
2. Установіть привод перемикаємого подрібнювача в нейтральне положення.



H116998—UN—03JAN17

Валок



H116639—UN—03JAN17

Положення подрібнювача

3. Оберіть режим "Валкування" або помістіть подрібнювач у підняте положення.

ПРИМІТКА: При збиранні врожаю культур з малим обсягом пожнивних залишків опустіть дефлектор початків у положення кукурудзи.



H116644—UN—03JAN17

Індикатор стану

Індикатор стану показує стан дверцят.



H116645—UN—03JAN17

Виявлено помилку

ТІЛЬКИ для системи обробітку пожнивних залишків преміум-класу: Коли трапляється помилка в ході процесу відкривання-закривання, система намагається повернутися до попередньо обраного стану, перш ніж надійде запит на зміну. Якщо неможливо успішно повернутися до цього попереднього стану, з'являється повідомлення "Помилка задньої відкидної платформи" й необхідно знову зробити вибір режиму.

Налаштування подрібнювання:

ПРИМІТКА: Дверцята подрібнювача закриваються автоматично в режимі подрібнювання. Подрібнювач ріже солому, вивантажену з сепаратора, коли дверцята подрібнювача закриті.

ПРИМІТКА: Щоб змінити положення дверцят подрібнювача, необхідно вимкнути сепаратор.



H116997—UN—03JAN17

Подрібнення

Натисніть кнопку "Подрібнення" або перемістіть подрібнювач у нижнє положення.

MM95366,00004A0-UK-04JUN19

Лопать сепаратора

Змініть положення лопаті сепаратора, щоб збільшити збір зерна та покращити якість соломи.

ПРИМІТКА: Щоб змінити положення лопаті сепаратора, сепаратор необхідно вимкнути.

Вибирайте стандартний режим, коли:

- Потрібно зменшити втрати зерна.
- Потрібно покращити здатність до сепарації культури.

Вибирайте розширений режим, коли:

- Потрібно покращити якість соломи.
- Потрібно зменшити споживання енергії.



H116999—UN—03JAN17

Стандартна комплектація

Процедура змінення:

Оберіть стандартний режим.



H117000—UN—03JAN17

Розширений

Оберіть розширений режим.

ПРИМІТКА: Переміщення лопатей сепаратора в розширене положення може збільшити втрати зерна для певних культур і за певних умов. Час перебування культури в сепараторі зменшено для покращення якості соломи.

MM95366,00004A1-UK-04JUN19

Ширина

Параметр "Ширина" дозволяє регулювати ширину розкидання полови та соломи шляхом налаштування швидкості розкидача або положення кожуха в залежності від конфігурації машини.

ПРИМІТКА: Налаштовуйте ширину розкидання перед налаштуванням швидкості розкидача.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Різаний матеріал і солома не досягають повної ширини захвату жниварки. Збільшіть ширину.
- Різаний матеріал і солома викидаються на незрізану культуру. Зменшіть ширину.

Процедура змінення:

1. Увімкніть машину.
2. Увімкніть сепаратор.



H116988—UN—03JAN17

ширина

ПРИМІТКА: Поточне налаштування відображає смужковий індикатор.

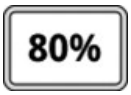
3. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення потрібного процентного значення.



H118119—UN—03JAN17

Значення ширини

ПРИМІТКА: У разі змінення процентного значення ширини діаграма розкидання також змінюється.



H113699—UN—03JAN17

Поле введення

Альтернативна операція змінення

ПРИМІТКА: Коли ширина змінюється, смужковий індикатор, що показує це, стає жовтим відповідно до жовтої обмежувальної рамки поля вводу.

1. Натисніть, щоб активувати панель навігації та рукоятку налаштування на підлокітнику.



H115035—UN—14MAR16

Ручка налаштування на панелі навігації



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

2. Використовуйте рукоятку налаштування на панелі навігації або на підлокітнику для вибору потрібного процентного значення.
   - Повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою, щоб збільшити значення.
   - Повертайте ручку проти годинникової стрілки, щоб зменшити значення.



H114674—UN—06FEB19

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.

MM95366,00004A4-UK-07JUN19

Швидкість

Налаштування швидкості розкидача дозволяє забезпечує можливість оптимального розподілу матеріалу по ширині розкидача.

ПРИМІТКА: Налаштовуйте ширину розкидання перед налаштуванням швидкості розкидача.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Необхідно змінити тип культури.
- Розмір матеріалу, що виходить з подрібнювача, збільшується або зменшується.

- Змінюється розмір жатки.
- Потрібна компенсація впливу вітру.



H116987—UN—04JAN17

Швидкість

Процедура змінення:

1. Увімкніть машину.
2. Увімкніть сепаратор.

ПРИМІТКА: Поточне налаштування відображає смужковий індикатор.

3. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення потрібної швидкості.

ПРИМІТКА: Коли змінення вносяться у швидкість розкидача, діаграма ширини розкидача не змінюється. Вона залишається заповненою до попереднього налаштування ширини незалежно від налаштувань швидкості розкидача.

Дозволені налаштування для кукурудзи:

Мінімальне значення: 350

Максимальне значення: 550

Значення за замовчуванням: 500

Крок: 10

Дозволені налаштування для зерна малого розміру:

Мінімальне значення: 600

Максимальне значення: 800

Значення за замовчуванням: 700

Крок: 10



H118126—UN—03JAN17

Поле введення

Альтернативна операція змінення

ПРИМІТКА: Коли швидкість змінюється, смужковий індикатор, що показує це, стає жовтим відповідно до жовтої обмежувальної рамки поля вводу.

1. Натисніть, щоб активувати панель навігації та рукоятку налаштування на підлокітнику.



H115035—UN—14MAR16

Ручка налаштування на панелі навігації



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

2. Використовуйте рукоятку налаштування на панелі навігації або на підлокітнику для вибору потрібної швидкості.
   - Повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою, щоб збільшити значення.
   - Повертайте ручку проти годинникової стрілки, щоб зменшити значення.



H114674—UN—06FEB19

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.

MM95366,00004A2-UK-04JUN19

Напрямок

Сторінка «Напрямок» дозволяє змінювати напрямок матеріалу, що виходить із подрібнювача, для компенсації вітру.

Використовуйте це, коли:

- Швидкість вітру змінюється.
- Напрямок вітру змінюється.
- Напрямок роботи машини змінюється.
- Поле змінюється.
- Рельєф змінюється.



H117001—UN—03JAN17

Напрямок

Процедура змінення:

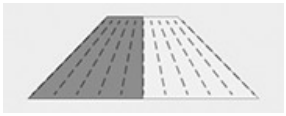
Натисніть цю кнопку, щоб вибрати напрямок праворуч або ліворуч.

ПРИМІТКА: Коли змінюється напрямок розкидання, діаграма розкидання також змінюється.

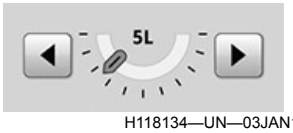
ПРИМІТКА: Якщо напрямок невідомий, центральний маркер зникає та значення положення позначається пунктиром.



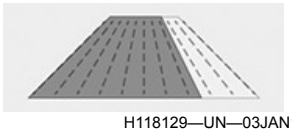
H118133—UN—03JAN17
Напрямок



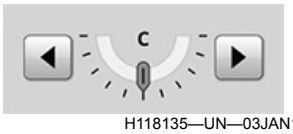
H118128—UN—03JAN17
Ширина



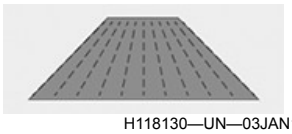
H118134—UN—03JAN17
Напрямок



H118129—UN—03JAN17
Ширина



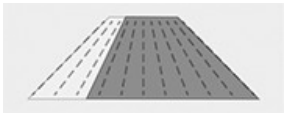
H118135—UN—03JAN17
Напрямок



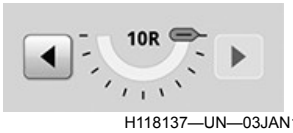
H118130—UN—03JAN17
Ширина



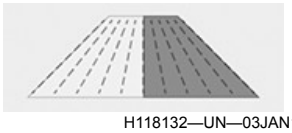
H118136—UN—03JAN17
Напрямок



H118131—UN—03JAN17
Ширина



H118137—UN—03JAN17
Напрямок



H118132—UN—03JAN17
Ширина



H118138—UN—03JAN17
Поле вводу

Альтернативна процедура змінення:

1. Натисніть цю кнопку, щоб активувати панель навігації та рукоятку налаштування на підлокітнику.



H115035—UN—14MAR16
Рукоятка налаштування на панелі навігації



H115034—UN—28MAR16
Рукоятка налаштування на підлокітнику

2. Використовуйте рукоятку налаштування на панелі навігації або на підлокітнику для вибору потрібного напрямку.
   - Повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою для збільшення значення.
   - Повертайте рукоятку проти годинникової стрілки для зменшення значення.



H114674—UN—06FEB19
Закрити

3. Натисніть цю кнопку, щоб закрити екран.

SS43267,0000896-UK-03FEB17

Зміна напрямку на протилежний

Зміна напрямку дозволяє швидко переналаштувати напрямок розкидання пожнивних залишків, щоб компенсувати вплив вітру після повороту на 180°. Зміна напрямку — це ручне регулювання, яке здійснює оператор, на відміну від автоматичної зміни, яка є автоматизованим регулюванням.

ПРИМІТКА: Функція доступна лише в тому разі, якщо рукоятку напрямку не встановлено в центральне положення.

Використовуйте це в наступних випадках:

Вітер роздуває пожнивні залишки й потрібно змінювати напрямок їх розкидання.



H118115—UN—03JAN17
Зміна напрямку

Процедура змінення:

Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути функцію.

ПРИМІТКА: Якщо програму "Управління пожнивними залишками" не відкрито й ініційовано змінення напрямку на протилежний, з'являються повідомлення про зміну напрямку розкидання.

MM95366,00004A3-UK-04JUN19

Налаштування поза кабіною

Налаштування поза кабіною потрібні для покращення процесу управління пожнивними залишками й попередження пошкодження машини. Подальшу інформацію про параметри культури та процедури налаштування наведено в посібнику з експлуатації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням рекомендованих налаштувань вимкніть машину.

Сторінка "Налаштування поза кабіною":

Відхиляюча перегородка/дефлектор жатки — дозволяє обирати положення кукурудзи або зерна.

ВАЖЛИВО: Оберіть положення кукурудзи, щоб уникнути пошкодження решет системи очищення під час збирання кукурудзи.

Лопаті відхиляючої перегородки жатки — налаштування лопатей для керування розподілом матеріалу в подрібнювач або розкидач.

Ножовий блок — вибір положення ножового блоку для отримання потрібної довжини пожнивних залишків.

ВАЖЛИВО: Для кукурудзи ножовий блок повинен бути повністю вимкнений.

ПРИМІТКА: Чим більше введення, тим більше енергії споживає подрібнювач.

Швидкість обертання привода подрібнювача — обирайте високу швидкість для зерна малого розміру та сої й низьку швидкість для кукурудзи.

MM95366,000049F-UK-04JUN19

Ножовий блок

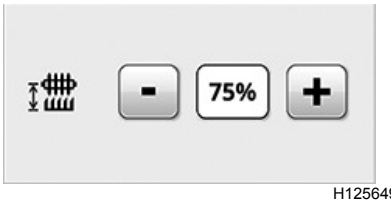
Ножовий блок — це додаткова регульована система в кабіні, яка втягує та витягує ножовий блок для кращої якості подрібнення або економії потужності машини.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Потрібно поліпшити якість подрібнення. Збільште параметри ножового блоку, щоб поліпшити якість подрібнення.
- Потрібно заощадити електроенергію для використання в іншому місці на машині. Зменшіть налаштування ножового блока для економії енергії.

ПРИМІТКА: Ця додаткова система доступна, тільки якщо машина обладнана опцією подрібнювача.

Процедура змінення:



H125649—UN—06FEB19

Регулювання ножового блока — регулювання проводиться з кроком 25% і зменшенням розмірів.



H125157—UN—01FEB19

Збільшення ножового блока — натисніть кнопку збільшення (символ плюс), щоб втягнути ножовий блок.



H125158—UN—01FEB19

Зменшення ножового блока — натисніть кнопку зменшення (символ мінус), щоб витягнути ножовий блок, потягнувши ножі від подрібнювача.

Порядок активного чищення

Режим активного чищення автоматично очищає ножовий блок, відкриваючи та закриваючи ножовий блок. Режим активного чищення виконується після 25 раз відключення сепаратора. Режим активного чищення не можна налаштувати.

MM95366,000049E-UK-04JUN19

Автоматична зміна

Автоматична зміна регулює розкидання поживних залишків у напрямку, протилежному тому, який ви встановили після повороту на 180 °.

Процедура змінення:



H113668—UN—22OCT15

Меню

1. Виберіть, щоб відкрити меню.



N119118—UN—23SEP16

Налаштування машини

2. Виберіть вкладку налаштувань машини.



H125283—UN—01FEB19

Керування пожнивними залишками

3. Натисніть цю кнопку, щоб відкрити керування пожнивними залишками.



H125280—UN—01FEB19

Вмикання/вимикання автоматичної зміни

4. Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути автоматичну зміну.

ПРИМІТКА: Якщо функцію "Автоматична зміна" вимкнено, необхідно вручну змінити напрямок розкидання.



H125279—UN—01FEB19

Напрямок

5. Натисніть, щоб обрати напрямок праворуч або ліворуч.

PR79369,0000038-UK-06FEB19

Робота з жаткою

Робота із програмою через дисплей:



H113668—UN—22OCT15

Меню

1. Меню



N119118—UN—23SEP16

Параметри машини

2. Вкладка «Параметри машини»



H113541—UN—19DEC16

Жатка

3. Жатка



H117904—UN—19DEC16

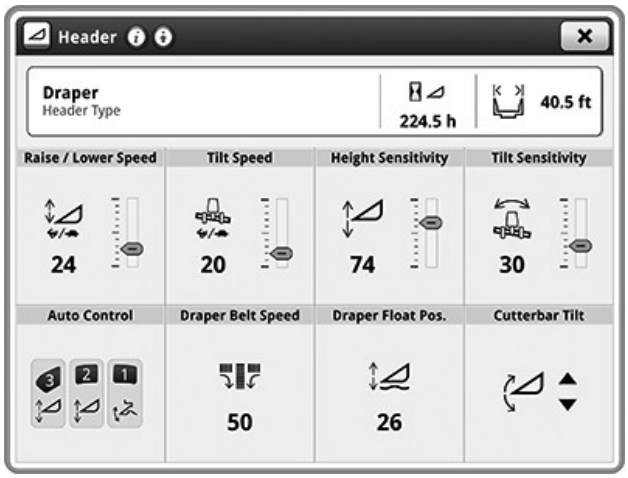
Кнопка програми для роботи з жаткою

Робота із програмою через панель навігації:

Натисніть кнопку «Жатка» на панелі навігації під дисплеєм.

SS43267,00007DD-UK-03FEB17

Жниварка



H120312—UN—20DEC16

Заголовок

ПРИМІТКА: Підкреслений текст указує, що існує додаткова інформація в даному розділі або в іншому розділі даної публікації.

Головну сторінку наведено тільки для прикладу. Ваша головна сторінка може відрізнятися залежно від опцій або підключеного обладнання.

На головній сторінці жатки показані доступні функції, які можна налаштувати у під'єднаній жатці.

ПРИМІТКА: Деякі з нижченаведених елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.



H116126—UN—19DEC16

Тип жатки

Елементи, доступні на головній сторінці жатки:

Характеристики жатки — налаштування параметрів жатки, таких як ширина, мінімальна швидкість обертання мотовила і міжрядкова ширина.

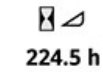


H113542—UN—19DEC16

Тип жатки

Тип жатки — автоматично визначається переднім причіпним обладнанням.

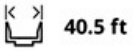
ПРИМІТКА: Якщо система не розпізнає тип під'єднаної жатки, на екрані з'являється повідомлення "Невідома жатка".



H113543—UN—19DEC16

Години

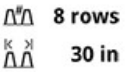
Години — кількість годин на кожний тип жатки, записана комбайном.



H113544—UN—19DEC16

Ширина різання

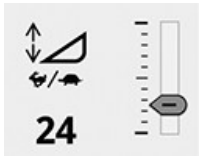
Ширина різання — налаштування виміряної ширини з'являється у випадку, коли виявлені жатки платформового типу.



H116127—UN—19DEC16

Ширина ряду

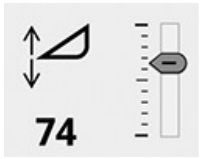
Ширина різання — налаштування кількості рядків і ширини ряду з'являються у випадку, коли виявлені жатки рядкового типу.



H113728—UN—19DEC16

Швидкість підняття/опускання

Швидкість піднімання/опускання — контролює швидкість роботи функції піднімання/опускання прийомної камери молотарки під час роботи в ручному режимі.



H114074—UN—19DEC16

Чутливість до висоти

Чутливість до висоти — контролює чутливість до змін рельєфу при підніманні/опусканні жатки в автоматичному режимі.



N118004—UN—22OCT15

Піктограма розширених параметрів

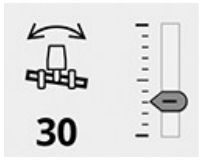
Розширені параметри — дозволяють отримувати доступ до подальших налаштувань і менш розповсюджених параметрів.



H116962—UN—19DEC16

Автоконтроль

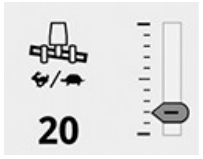
Автоконтроль — показує стан активованих конфігурацій жатки.



H113546—UN—19DEC16

Чутливість до нахилу

Чутливість до нахилу — контролює чутливість до змін рельєфу при поперечних нахилах прийомної камери молотарки в режимі автоматичного вимірювання й автоматичному плаваючому режимі.



H113545—UN—19DEC16

Швидкість нахилу

Швидкість нахилу — контролює швидкість поперечного нахилу в ручному режимі.



H116129—UN—19DEC16

Поздовжній нахил

Нахил вперед/назад — контролює кут нахилу передньої сторони прийомної камери молотарки.



H114076—UN—19DEC16

Тиск HydraFlex™

Тиск HydraFlex™ — контролює тиск ріжучого апарата для досягнення оптимального повторення рельєфу ґрунту.



H114075—UN—19DEC16

Швидкість ремінного транспортера

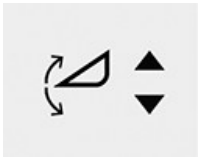
Швидкість ремінного транспортера — контролює швидкість бокових ремінних транспортерів.



H116130—UN—19DEC16

Плаваюче положення ремінного транспортера

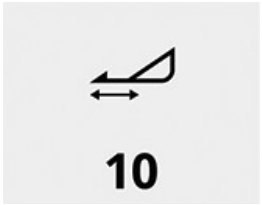
Плаваюче положення ремінного транспортера — контролює тиск у циліндрах плаваючих штанг копіювального колеса.



H114077—UN—19DEC16

Нахил ріжучого апарата

Нахил ріжучого апарата — контролює кут ріжучого апарата відносно решти платформи.



H114081—UN—19DEC16

Положення різального апарата

Положення ріжучого апарата — контролює положення ріжучого апарата.



H116172—UN—19DEC16

Зазор деки

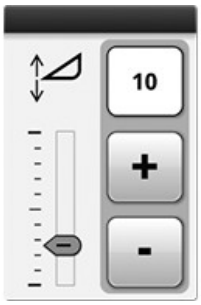
Зазор деки — показує зазор деки.



H116173—UN—19DEC16

Швидкість валу заднього ходу

Швидкість валу заднього ходу — показує швидкість валу заднього ходу.



H116668—UN—20DEC16

Чутливість до висоти

Модулі сторінки запуску

Модулі цієї програми можна додавати до сторінок виконання за допомогою Диспетчера компоновок.

Приклад:

Чутливість до висоти — контролює чутливість до змін рельєфу при піднятті/опусканні жатки в автоматичному режимі.

ПРИМІТКА: Модулі можуть різнитись для різних програм.

PR79369,0000047-UK-01FEB19

Параметри жатки

Параметри жатки включають такі дані, як ширина, мінімальна швидкість обертання мотовила та ширина ряду.

ПРИМІТКА: Кожний тип жатки має за замовчуванням заводські налаштування для усіх параметрів жатки. При першому під'єднанні жатки заданого типу автоматично завантажуються заводські налаштування за замовчуванням. Ви можете змінити налаштування жатки, коли її під'єднано. При під'єднанні будь-якої жатки того ж типу будуть автоматично використовуватись налаштування цього типу жатки, але не будуть автоматично змінюватися налаштування та кількість мотогодин.



H113523—UN—19DEC16

ширина

Елементи, доступні на сторінці характеристик жатки:

ПРИМІТКА: Деякі з нижченаведених елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.

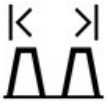
Ширина — задайте ширину різання.



H113525—UN—19DEC16

ширина

Ширина — задайте кількість рядів.



H113526—UN—19DEC16

Ширина ряду

Ширина ряду — відстань між рядами.



H113521—UN—19DEC16

Запис роботи

Запис роботи — задайте висоту зупинки запису.



H113522—UN—19DEC16

Години

Мотогодини — кількість мотогодин на кожний тип жатки, записана комбайном.



H113527—UN—19DEC16

Мотовило встановлене

Мотовило — оберіть, щоб повідомити систему, що жатка має встановлене мотовило.

ПРИКЛАД: Якщо ви використовуєте кукурудзозбиральну приставку, яку зазвичай не обладнано мотовилом, оберіть цю опцію, щоб повідомити машину про встановлення мотовила.



H113524—UN—19DEC16

Мінімальна швидкість обертання мотовила

Мінімальна швидкість обертання мотовила — задайте мінімальну швидкість обертання мотовила.

MM95366,0000492-UK-04JUN19

Ширина

Ширина дозволяє змінювати ширину різання, коли не використовується повна ширина жатки.

Використовуйте це, коли:

- Не використовується повна ширина жатки.
- Використовується для точкових рядків.
- Змінюється розмір жатки.
- Змінюється ширина різання AutoTrac™ і з метою створення карти ґрунту.

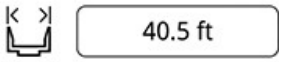


H116649—UN—19DEC16

Тип жатки

Процедура змінення:

1. Виберіть ділянку екрана з типом жатки, щоб відкрити сторінку характеристик жатки.



H116131—UN—19DEC16

Ширина

2. Натисніть, щоб відкрити цифрову клавіатуру та ввести потрібну ширину різання.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Натисніть кнопку «OK», щоб зберегти значення.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

4. Натисніть цю кнопку, щоб закрити екран.

SS43267,00007E0-UK-27JAN17

AutoTrac — це торгова марка компанії Deere & Company

Ширина кукурудзозбиральної приставки

Ширина дозволяє змінювати кількість рядків, якщо використовуються не усі рядки жатки.

Використовуйте це, коли:

- Не використовуються усі рядки жатки.
- Використовується для точкових рядків.
- Змінюється розмір жатки.
- Змінюється ширина ряду для AutoTrac™ і з метою створення карти ґрунту.



H116650—UN—19DEC16

Тип жатки

Процедура змінення:

1. Виберіть ділянку екрана з типом жатки, щоб відкрити сторінку характеристик жатки.



H116171—UN—19DEC16

Ряди

2. Натисніть, щоб відкрити цифрову клавіатуру і ввести потрібну кількість рядів.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Натисніть кнопку «OK», щоб зберегти значення.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

4. Натисніть цю кнопку, щоб закрити екран.

SS43267,00007E1-UK-27JAN17

Ширина ряду

Ширина ряду дозволяє змінювати відстань між рядами.

Використовуйте, щоб:

ПРИМІТКА: Коригувати ширину між рядами, яка впливає на створення карти урожайності.

- Налаштувати відстань між рядами, щоб вона точно відповідала конфігурації жатки.

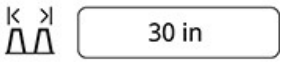


H116650—UN—19DEC16

Тип жатки

Процедура змінення:

1. Виберіть ділянку екрана з типом жатки, щоб відкрити сторінку характеристик жатки.



H118576—UN—19DEC16

Ширина ряду

2. Натисніть, щоб відкрити цифрову клавіатуру та ввести потрібну ширину ряду.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Натисніть кнопку «OK», щоб зберегти значення.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

4. Натисніть цю кнопку, щоб закрити екран.

SS43267,00007E2-UK-27JAN17

Мінімальна швидкість обертання мотовила

Параметр "Мінімальна швидкість обертання мотовила" дозволяє задати мінімальну швидкість роботи мотовила.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Відбувається підбирання полеглих культур. Мінімальна швидкість змінюється в залежності від умов і оператора.

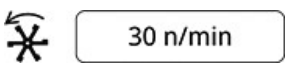


H116649—UN—19DEC16

Тип жатки

Процедура змінення:

1. Оберіть ділянку екрана "Тип жатки", щоб відкрити сторінку "Параметри жатки".



H126113—UN—11APR19

Мінімальна швидкість обертання мотовила

2. Натисніть, щоб відкрити цифрову клавіатуру та ввести мінімальну швидкість обертання мотовила.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Натисніть кнопку OK, щоб зберегти значення.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

4. Натисніть, щоб закрити.

MM95366,0000493-UK-04JUN19

Запис роботи

Запис роботи дозволяє задавати висоту зупинки для вмикання/вимикання запису.

ПРИМІТКА: Запис роботи автоматично ВИМИКАЄ запис вище заданої висоти і ВМИКАЄ запис нижче заданої висоти за умови дотримання усіх інших умов (сепаратор/жатка під'єднана, двигун працює на високих обертах холостого ходу та задане фермерське господарство/поле).

ПРИМІТКА: Якщо активовано вимірювання висоти жатки чи плаваюче положення камери подавача, налаштування висоти зупинки запису буде неналежним, і запис роботи буде УВІМКНЕНО, якщо будуть дотримані усі інші умови (сепаратор/жатка під'єднана, двигун працює на високих обертах холостого ходу та задане фермерське господарство/поле).

Змінюйте, коли:

- Змінюються умови культури (вища або нижча).
- Змінюється тип жатки.
- Змінюється поле і рельєф місцевості.
- Запис продовжується при виході з культури або не вмикається під час знаходження в культурі.



H116650—UN—19DEC16

Тип жатки

Процедура змінення:

1. Підніміть або опустіть жатку на потрібну висоту зупинки запису.
2. Виберіть ділянку екрана з типом жатки, щоб відкрити сторінку характеристик жатки.



H113521—UN—19DEC16

Задайте поточну висоту

3. Натисніть кнопку задання поточної висоти.



H116648—UN—19DEC16

Зачинити

4. Натисніть цю кнопку, щоб закрити екран.

SS43267,00007E4-UK-16MAY17

Години

Години дозволяють задати сумарну кількість годин для типу прикріпленої жатки.

ПРИМІТКА: Комбайн зберігає години по типам жатки. Якщо на одному комбайні використовуються кілька жаток одного типу, ви можете ввести відповідні години для прикріпленої жатки.

Використовуйте це, коли:

- Ви хочете контролювати час роботи на окремому полі чи полях.
- У вас є кілька жаток, які можуть працювати з різними комбайнами.
- Ви хочете установити на нуль кількість годин на початку сезону.



H116649—UN—19DEC16

Тип жатки

Процедура змінення:

1. Виберіть ділянку екрана з типом жатки, щоб відкрити сторінку характеристик жатки.



H116134—UN—19DEC16

Години

2. Натисніть, щоб відкрити цифрову клавіатуру та ввести потрібну кількість годин.



H116132—UN—19DEC16

OK

3. Натисніть кнопку «OK», щоб зберегти значення.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

4. Натисніть цю кнопку, щоб закрити екран.

SS43267,00007E5-UK-27JAN17

Швидкість підняття/опускання

Швидкість підняття/опускання контролює швидкість, з якою підіймається чи опускається прийомна камера молотарки, коли використовуються кнопки ручного підіймання/опускання на багатофункціональному важелі.

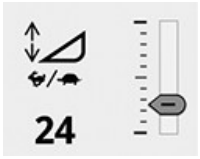
Використовуйте це, коли:

ПРИМІТКА: У випадку заміни жатки необхідно виконати калібрування незалежно від її розміру і типу, якщо таке калібрування не було виконано раніше.

- Розмір і тип жатки впливає на швидкість підняття/опускання.
- Збільшіть швидкість підняття/опускання, якщо жатка повільно реагує на зміни рельєфу поверхні ґрунту.
- Зменшіть швидкість підняття/опускання, якщо жатка надлишково компенсує зміни рельєфу поверхні ґрунту.
- Для завантаження/розвантаження жатки з причепа необхідно зменшити швидкість підняття/опускання.

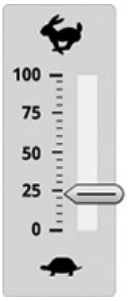
Процедура змінення:

1. Виберіть ділянку екрана під функцією «швидкість підняття/опускання», щоб відкрити сторінку «Швидкість підняття/опускання».



H113728—UN—19DEC16

Швидкість підняття/опускання



H113513—UN—20DEC16

Повзунок

ПРИМІТКА: Повзунок показує поточну швидкість.



H116141—UN—20DEC16

Налаштування

2. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення потрібної швидкості.

   Мінімум: 0

   Максимум: 100

   Значення за замовчуванням: 50

   Крок: 1



H116648—UN—19DEC16

Закрити

3. Натисніть цю кнопку, щоб закрити екран.



H116140—UN—19DEC16

Поле вводу

Альтернативна процедура змінення:

1. Натисніть цю кнопку, щоб активувати панель навігації та рукоятки налаштування на підлокітнику.



H115035—UN—14MAR16

Рукоятка налаштування на панелі навігації



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

2. Використовуйте рукоятку налаштування на панелі навігації або на підлокітнику для вибору потрібного параметра.

   Мінімум: 0

   Максимум: 100

   Значення за замовчуванням: 50

   Крок: 1

SS43267,00007E6-UK-27JAN17

Швидкість нахилу

Параметр "Швидкість нахилу" контролює швидкість поперечного нахилу приймальної камери молотарки в ручному режимі.

ПРИМІТКА: Функція ручного регулювання швидкості нахилу працює тільки в гідравлічних машинах із закритим центром, обладнаних приймальною камерою молотарки з поперечним нахилом.

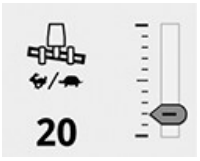
Використовуйте це в наступних випадках:

ПРИМІТКА: У разі заміни жатки необхідно виконати калібрування незалежно від її розміру і типу, якщо раніше цю жатку не було відкалібровано.

- Розмір і тип жатки впливає на швидкість нахилу.
- Якщо жниварка повільно реагує на зміни рельєфу ґрунту. Збільште швидкість нахилу.
- Якщо жниварка надмірно компенсує зміни рельєфу ґрунту. Зменште швидкість нахилу.
- Для завантаження/розвантаження жатки з причепа необхідно зменшити швидкість нахилу.

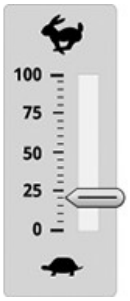
Процедура змінення:

1. Оберіть ділянку екрана під полем "Швидкість нахилу", щоб відкрити сторінку "Швидкість нахилу".



H113545—UN—19DEC16

Швидкість нахилу



H113514—UN—20DEC16

Повзунок

ПРИМІТКА: Повзунок показує поточну швидкість.



H116141—UN—20DEC16

Регулювання

2. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення потрібної швидкості.

   Мінімальне значення: 0

   Максимальне значення: 100

   Значення за замовчуванням: 50

   Крок: 1



H116648—UN—19DEC16

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.



H116140—UN—19DEC16

Поле введення

Альтернативна операція змінення

1. Натисніть, щоб активувати панель навігації та рукоятку налаштування на підлокітнику.



H115035—UN—14MAR16

Ручка налаштування на панелі навігації



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

2. Використовуйте рукоятку налаштування на панелі навігації або на підлокітнику для вибору потрібного параметра.

   Мінімальне значення: 0

   Максимальне значення: 100

   Значення за замовчуванням: 50

   Крок: 1

MM95366,000048D-UK-07JUN19

Чутливість до висоти

Параметр "Чутливість до висоти" контролює швидкість, з якою прийомна камера молотарки піднімається/опускається в автоматичному режимі для компенсації зміни рельєфу ґрунту.

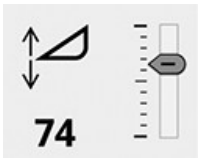
ПРИМІТКА: При підвищенні чутливості прийомна камера молотарки буде швидше реагувати на зміни рельєфу ґрунту.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Якщо жниварка повільно реагує на зміни рельєфу ґрунту. Збільште чутливість до висоти.
- Якщо жниварка залишає хвилясту стерню або увесь час піднімається та опускається на поверхні ґрунту. Зменште чутливість до висоти.

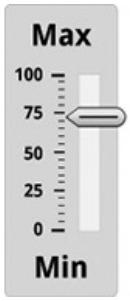
Процедура змінення:

1. Оберіть ділянку екрана під полем "Чутливість до висоти", щоб відкрити сторінку "Чутливість до висоти".



H114074—UN—19DEC16

Чутливість до висоти



H113515—UN—20DEC16

Повзунок

ПРИМІТКА: Повзунок показує поточну чутливість.



H118578—UN—20DEC16

Регулювання

2. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення чутливості.

   Мінімальне значення: 0

   Максимальне значення: 100

   Значення за замовчуванням: 50

   Крок: 1



H116648—UN—19DEC16

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.



H116140—UN—19DEC16

Поле введення

Альтернативна операція змінення

1. Натисніть, щоб активувати панель навігації та рукоятку налаштування на підлокітнику.



H115035—UN—14MAR16

Ручка налаштування на панелі навігації



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

2. Використовуйте рукоятку налаштування на панелі навігації або на підлокітнику для вибору потрібного параметра.
   - Повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою, щоб збільшити значення.
   - Повертайте ручку проти годинникової стрілки, щоб зменшити значення.

   Мінімальне значення: 0

   Максимальне значення: 100

   Значення за замовчуванням: 50

   Крок: 1

MM95366,000048B-UK-10JUN19

Чутливість до нахилу

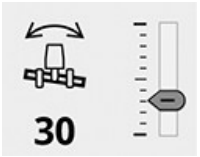
Параметр "Чутливість до нахилу" контролює швидкість, з якою прийомна камера молотарки нахиляється для компенсації змін рельєфу ґрунту. При підвищенні чутливості приймальна камера молотарки буде реагувати швидше.

ПРИМІТКА: У моделях 600F, 600FD або 700FD налаштування тиску HydraFlex™ можуть також впливати на чутливість жатки до висоти.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Якщо жниварка повільно реагує на зміни рельєфу ґрунту. Збільште чутливість нахилу.
- Якщо жниварка залишає хвилясту стерню або увесь час піднімається та опускається на поверхні ґрунту. Зменште чутливість нахилу.

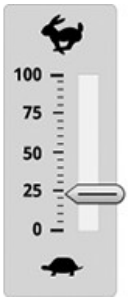
Процедура змінення:



H113546—UN—19DEC16

Чутливість до нахилу

1. Оберіть ділянку екрана під полем "Чутливість до нахилу", щоб відкрити сторінку "Чутливість до нахилу".



H113513—UN—20DEC16

Повзунок

ПРИМІТКА: Повзунок показує поточну чутливість.



H116141—UN—20DEC16

Регулювання

2. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення чутливості.

   Мінімальне значення: 0

   Максимальне значення: 100

   Значення за замовчуванням: 50

   Крок: 1



H116648—UN—19DEC16

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.



H116140—UN—19DEC16

Поле введення

Альтернативна операція змінення

1. Натисніть, щоб активувати панель навігації та рукоятку налаштування на підлокітнику.



H115035—UN—14MAR16

Ручка налаштування на панелі навігації



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

2. Використовуйте рукоятку налаштування на панелі навігації або на підлокітнику для вибору потрібного параметра.
   - Повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою, щоб збільшити значення.
   - Повертайте ручку проти годинникової стрілки, щоб зменшити значення.

   Мінімальне значення: 0

   Максимальне значення: 100

   Значення за замовчуванням: 50

   Крок: 1

MM95366,000048C-UK-10JUN19

Нахил вперед/назад

Нахил вперед/назад дозволяє швидко зміщувати передню частину приймальної камери молотарки вперед-назад для отримання найкращої характеристики різання жатки в складних умовах.

ПРИМІТКА: Налаштування мінімального і максимального нахилу вперед/назад відрізняються в жатках різних типів.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Щоб уникнути штовхання та волочіння вологих чи щільних мокрих післяжнивних решток.
- Для кращого під'єднання та від'єднання жниварки.
- Для оптимального подавання рослинного матеріалу в приймальну камеру молотарки.

Нахил приймальної камери молотарки вперед:

- Відбувається підбирання полеглих культур.
- Зрізання відбувається ближче до поверхні ґрунту.

Нахил прийомної камери молотарки назад:

- Ріжучий апарат штовхає матеріал. Нахиліть назад для зменшення залишків матеріалу.
- Для культур на корню нахил назад може покращити подачу/переміщення матеріалу в машину.



H116129—UN—19DEC16

Поздовжній нахил

Процедура змінення:

ПРИМІТКА: У моделях 600F, 600FD або платформах 700FD налаштування тиску HydraFlex™ можуть також впливати на чутливість жатки до висоти.

1. Оберіть ділянку екрана під полем "Нахил вперед/назад", щоб відкрити сторінку "Нахил вперед/назад".



H116141—UN—20DEC16

Регулювання

2. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення потрібного положення.

ПРИМІТКА: Мінімальні й максимальні налаштування залежать від типу й калібрування жатки. За детальною інформацією про процедури калібрування зверніться до програми калібрування.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.



H116140—UN—19DEC16

Поле введення

Альтернативна операція змінення

1. Натисніть, щоб активувати панель навігації та рукоятку налаштування на підлокітнику.

HydraFlex — торгова марка компанії Deere & Company



H115035—UN—14MAR16

Ручка налаштування на панелі навігації



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

2. Використовуйте рукоятку налаштування на панелі навігації або на підлокітнику для вибору потрібного параметра.
   - Повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою, щоб збільшити значення.
   - Повертайте ручку проти годинникової стрілки, щоб зменшити значення.

MM95366,000048A-UK-04JUN19

Автоконтроль жатки

Автоконтроль жатки показує стан попереднього контролю, автоматизації жатки та налаштування відновлення роботи.



H116962—UN—19DEC16

Автоконтроль

Виберіть ділянку екрана під автоконтролем, щоб відкрити.

ПРИМІТКА: Піктограми автоконтролю жатки змінюються в залежності від їх налаштувань і від типу жатки, під'єднаної до машини.

Елементи, доступні на сторінці автоконтролю жатки:

Попередній перегляд контролю — показує стан доступних функцій.

Автоматизація жатки — показує доступні автоматичні функції.

Налаштування відновлення — показує доступні функції відновлення.

SS43267,00007EB-UK-27JAN17

Попередній перегляд контролю



H116968—UN—20DEC16

Попередній перегляд контролю

Попередній перегляд контролю показує стан доступних функцій.

ПРИМІТКА: Функції автоматизації жатки й відновлення (наведені як піктограми під кнопками активації 1, 2 і 3) активуються натисканням відповідної кнопки.

SS43267,00007EC-UK-27JAN17

Автоматизація жатки

Активує й деактивує автоматичні функції жатки.

ПРИМІТКА: Деякі з нижченаведених елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.



H116995—UN—19DEC16

Значення за замовчанням

Значення за замовчанням — вибрати значення за замовчанням для даного типу під'єднаної жатки.



H116995—UN—19DEC16

СПЕЦІАЛЬНИЙ

Вибір користувача — вибрати які автоматизовані системи слід активувати згідно особистим робочим налаштуванням користувача.

ПРИМІТКА: Перемикачі вмикання/вимикання не будуть працювати доти, поки не буде вибрана опція «Вибір користувача».



H116168—UN—19DEC16

Попередження

ПРИМІТКА: Якщо задана опція автоматизації має обмеження, які не дозволяють її активувати, у такому випадку перемикач змінюється кнопкою з піктограмою сповіщення про загальну проблему.



H116161—UN—19DEC16

Відновлення висоти

Відновлення висоти — вибір положення прийомної камери молотарки відносно ходової частини машини і автоматичне повернення в це положення.



H116160—UN—19DEC16

Плаваюча прийомна камера молотарки

Плаваюча прийомна камера молотарки — дозволяє навісній жатці для збирання неполеглих культур працювати в контакті з поверхнею ґрунту й підтримувати заданий рівень тиску.



H113720—UN—19DEC16

Вимірювання висоти

Вимірювання висоти (над ґрунтом) — вибір положення жатки відносно поверхні землі та автоматичне повернення в це положення.



H113720—UN—19DEC16

Вимірювання висоти

Вимірювання висоти (на ґрунті) — коригування тиску ріжучого апарату на ґрунт і автоматичне повернення до цього налаштування.



H113721—UN—19DEC16

Поперечний нахил

Поперечний нахил — утримання положення жатки відносно поверхні землі.

SS43267,00007ED-UK-27JAN17

Відновлення висоти

Функція "Відновлення висоти" дозволяє обирати положення прийомної камери молотарки відносно ходової частини машини й виконувати автоматичне повернення в це положення.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Висота культури змінюється в межах одного поля.
- Змінюється тип жатки.
- Змінюється рельєф ґрунту.
- Здійснюється перехід від зрізання на ґрунті до зрізання над ґрунтом.

Система активується, якщо:

- До машини під'єднано жатку, обладнану належним чином.
- Двигун працює.
- Перемикач від'єднання для дорожнього транспортування знаходиться в положенні "Поле".
- Систему відновлення висоти ввімкнено.
- Жатку ввімкнено.



H116962—UN—19DEC16

Автоконтроль

Процедура змінення:

1. Оберіть функцію "Автоконтроль" у головному вікні програми жатки.



H116165—UN—19DEC16

Увімкнути або вимкнути

2. Натисніть цю кнопку для вмикання/вимикання функції відновлення висоти.



H116168—UN—19DEC16

Піктограма попередження

ПРИМІТКА: Якщо опція автоматизації має обмеження, які не дозволяють її активувати, перемикач вмикання/вимикання заміняє піктограма попередження про проблему. Після натискання цієї кнопки виводиться інформація, яка допомагає знайти й вирішити проблему.

ПРИМІТКА: ПРИМІТКА: Існує багато комбінацій, які залежать від конфігурації машини й налаштувань конфігурованих перемикачів і кнопок на багатофункціональному важелі.



H116346—UN—19DEC16

Кнопки активування

3. Натисніть потрібну кнопку активації.

ПРИМІТКА: Відновлення висоти повернеться до останнього прийнятого налаштування.



H116353—UN—19DEC16

Відновлення висоти

ПРИМІТКА: На екрані дисплея кутової стійки з'являється піктограма відновлення висоти.



H116354—UN—19DEC16

Номер активації

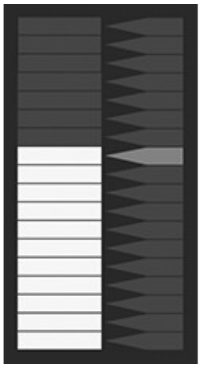
Номер активації на екрані дисплея кутової стійки показує, яку кнопку було обрано.



H116347—UN—20DEC16

Ручка налаштовування

4. Відрегулюйте висоту за допомогою рукоятки налаштування жатки.
   - Щоб підняти жатку й задати уставку, поверніть рукоятку налаштування за годинниковою стрілкою.
   - Щоб опустити жатку й задати уставку, поверніть рукоятку налаштування проти годинникової стрілки.



H116356—UN—20DEC16

Стовпчикова діаграма

Гістограма на екрані дисплея кутової стійки показує відносне положення жатки на основі даних датчика висоти підйому жатки, підключеного до жатки.



H118305—UN—19DEC16

Цифровий дисплей

Цифровий дисплей на екрані дисплея кутової стійки показує відносне положення жатки на основі даних датчика висоти підйому жатки, підключеного до жатки.



H116348—UN—19DEC16

Підіймання/опускання

За допомогою перемикача піднімання/опускання жатки система тимчасово деактивується.

ПРИМІТКА: Щоб деактивувати систему, натисніть і утримуйте перемикач піднімання/опускання жатки протягом 5 секунд.

Щоб знову активувати систему, натисніть кнопки активації 1, 2 або 3. Жатка автоматично перейде до останнього прийнятого налаштування.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

5. Натисніть, щоб закрити.

AZ06166,0000647-UK-10JUN19

Вимірювання висоти — над ґрунтом

Дозволяє обирати положення жатки відносно ґрунту й виконувати автоматичне повернення в це положення.

Використовуйте це в наступних випадках:

ПРИМІТКА: Якщо спочатку до комбайна було під'єднано платформу, необхідно виконати калібрування. Якщо під'єднуються платформи одного типу, калібрування необхідно повторити.

- Жатка не повторює рельєф ґрунту.
- Виконується зрізання над ґрунтом за допомогою штанг вимірювання висоти. Щоб жорстко зафіксувати положення жатки, можна збільшити тиск HydraFlex™.
- Здається, що жатка виконує зрізання занадто низько. Збільшіть налаштування висоти.
- Жатка працює по верхівкам культури або залишає незрізану культуру. Зменшіть налаштування висоти.
- Змінено тип жатки.
- Змінюється рельєф ґрунту.

Система активується, якщо:

- До машини під'єднано жатку, обладнану належним чином.
- Двигун працює.
- Перемикач від'єднання для дорожнього транспортування знаходиться в положенні "Поле".
- Систему вимірювання висоти ввімкнено.
- Жатку ввімкнено.



H116962—UN—19DEC16

Автоконтроль

Процедура змінення:

1. Оберіть функцію "Автоконтроль" на головній сторінці програми жатки.



H116165—UN—19DEC16

Увімкнути або вимкнути

2. Натисніть цю кнопку для вмикання/вимикання вимірювання висоти.



H116168—UN—19DEC16

Піктограма попередження

ПРИМІТКА: Якщо задана опція автоматизації має обмеження, які не дозволяють її активувати, перемикач заміняється кнопкою з піктограмою попередження про загальну проблему. Після натискання цієї кнопки виводиться діалогове вікно з інформацією, яка допомагає знайти й вирішити проблему.

ПРИМІТКА: Існує багато комбінацій, які залежать від конфігурації машини й налаштувань конфігурованих перемикачів і кнопок на багатофункціональному важелі.



H116346—UN—19DEC16

Кнопки активування

3. Натисніть потрібну кнопку активації.

ПРИМІТКА: Вимірювання висоти повернеться до останнього прийнятого налаштування.



H116358—UN—19DEC16

Вимірювання висоти

ПРИМІТКА: На екрані дисплея кутової стійки з'являється піктограма вимірювання висоти.



H116354—UN—19DEC16

Номер активації

HydraFlex — торгова марка компанії Deere & Company

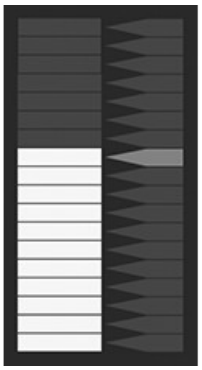
Номер активації на екрані дисплея кутової стійки показує, яку кнопку було обрано.



H116347—UN—20DEC16

Ручка налаштовування

4. Змініть уставку висоти натисканням потрібної кнопки активації й відрегулюйте висоту за допомогою рукоятки налаштування.
   - Щоб підняти жатку й задати уставку, поверніть рукоятку налаштування за годинниковою стрілкою.
   - Щоб опустити жатку й задати уставку, поверніть рукоятку налаштування проти годинникової стрілки.



H116356—UN—20DEC16

Стовпчикова діаграма

Гістограма на екрані дисплея кутової стійки показує відносне положення жатки на основі даних датчика висоти піднімання жатки, з'єднаного з прийомною камерою молотарки.



H118305—UN—19DEC16

Цифровий дисплей

Цифровий дисплей на екрані дисплея кутової стійки показує відносне положення жатки на основі даних датчика висоти піднімання жатки, з'єднаного з прийомною камерою молотарки.



H116348—UN—19DEC16

Підіймання/опускання

За допомогою перемикача піднімання/опускання жатки система тимчасово деактивується.

ПРИМІТКА: Щоб деактивувати систему, натисніть і утримуйте перемикач піднімання/опускання жатки протягом 5 секунд.

ПРИМІТКА: Перемикач опускання жатки можна встановити в положення негайного вимикання системи, доки не буде натиснуто відповідну кнопку активації. Для отримання додаткової інформації зверніться до свого дилера John Deere.

ПРИМІТКА: Перемикач опускання жатки можна встановити в положення заборони повторної активації системи після натискання перемикача опускання жатки. Для отримання додаткової інформації зверніться до свого дилера John Deere.

Щоб знову активувати систему, натисніть кнопки активації 1, 2 або 3. Жатка автоматично перейде до останнього прийнятого налаштування.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

5. Натисніть, щоб закрити.

AZ06166,0000646-UK-10JUN19

Вимірювання висоти на ґрунті

Функція "Вимірювання висоти на ґрунті" дозволяє коригувати тиск ріжучого апарата на ґрунт і виконувати автоматичне повернення до цього налаштування.

Використовуйте це в наступних випадках:

ПРИМІТКА: У разі заміни жатки необхідно виконати калібрування незалежно від її розміру і типу, якщо таке калібрування не було виконано раніше.

- Різальний апарат не повторює рельєф ґрунту.

- Різальний апарат штовхає культуру. Збільшіть значення тиску HydraFlex™.
- Різальний апарат працює по верхівках культури або залишає незрізану культуру. Зменште тиск HydraFlex™.
- Змінено тип жатки.

Система активується, якщо:

- До машини під'єднано жатку, обладнану належним чином.
- Двигун працює.
- Перемикач від'єднання для дорожнього транспортування знаходиться в положенні "Поле".
- Систему вимірювання висоти ввімкнено.
- Жатку ввімкнено.



H116962—UN—19DEC16

Автоконтроль

Процедура змінення:

1. Оберіть функцію "Автоконтроль" на головній сторінці програми жатки.



H116165—UN—19DEC16

Увімкнути або вимкнути

2. Натисніть цю кнопку для вмикання/вимикання вимірювання висоти.



H116168—UN—19DEC16

Піктограма попередження

ПРИМІТКА: Якщо задана опція автоматизації має обмеження, які не дозволяють її активувати, перемикач заміняється кнопкою з піктограмою попередження про загальну проблему. Після натискання цієї кнопки виводиться діалогове вікно з інформацією, яка допомагає знайти й вирішити проблему.

ПРИМІТКА: ПРИМІТКА: Існує багато комбінацій, які залежать від конфігурації машини й налаштувань конфігурованих перемикачів і кнопок на багатофункціональному важелі.



H116346—UN—19DEC16

Кнопки активування

3. Натисніть потрібну кнопку активації.

ПРИМІТКА: Вимірювання висоти повернеться до останнього прийнятого налаштування.



H116358—UN—19DEC16

Вимірювання висоти

ПРИМІТКА: На екрані дисплея кутової стійки з'являється піктограма вимірювання висоти.



H116354—UN—19DEC16

Номер активації

Номер активації на екрані дисплея кутової стійки показує, яку кнопку було обрано.

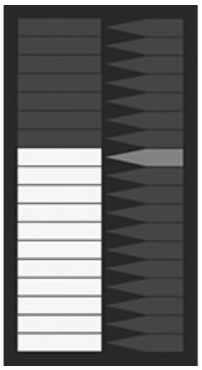


H116347—UN—20DEC16

Ручка налаштовування

4. Змініть уставку висоти натисканням потрібної кнопки активації й відрегулюйте висоту за допомогою рукоятки налаштування.
   - Щоб підняти жатку й задати уставку, поверніть рукоятку налаштування за годинниковою стрілкою.
   - Щоб опустити жатку й задати уставку, поверніть рукоятку налаштування проти годинникової стрілки.

HydraFlex — торгова марка компанії Deere & Company



H116356—UN—20DEC16

Стовпчикова діаграма

Гістограма на екрані дисплея кутової стійки показує відносне положення жатки на основі даних датчика висоти піднімання жатки, з'єднаного з прийомною камерою молотарки.



H118305—UN—19DEC16

Цифровий дисплей

Цифровий дисплей на дисплеї кутової стійки показує уставку тиску, виходячи з тиску в ріжучому апараті на платформі.



H116348—UN—19DEC16

Підіймання/опускання

За допомогою перемикача піднімання/опускання жатки система тимчасово деактивується.

ПРИМІТКА: Щоб деактивувати систему, натисніть і утримуйте перемикач піднімання/опускання жатки протягом 5 секунд.

- Ручне регулювання висоти жатки перемикачем опускання жатки тимчасово блокує систему до відпускання перемикача. Якщо перемикач відпустити, система повертається в автоматичний режим.

ПРИМІТКА: Перемикач опускання жатки можна встановити в положення негайного вимикання системи, поки не буде натиснуто відповідну кнопку активації. Для отримання додаткової інформації зверніться до свого дилера John Deere.

- Ручне регулювання висоти жатки перемикачем піднімання жатки тимчасово деактивує систему, поки не буде натиснуто перемикач опускання жатки. При натисканні перемикача система знову активується.

ПРИМІТКА: Перемикач опускання жатки можна встановити в положення заборони повторної активації системи після натискання перемикача опускання жатки. Для отримання додаткової інформації зверніться до свого дилера John Deere.

Щоб знову активувати систему, натисніть кнопки активації 1, 2 або 3. Жатка автоматично перейде до останнього прийнятого налаштування.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

5. Натисніть, щоб закрити.

MM95366,0000490-UK-10JUN19

Плаваюча прийомна камера молотарки

Функція "Плаваюча прийомна камера молотарки" дозволяє обирати ступінь жорсткості контакту навісної жатки для збирання неполеглих культур із ґрунтом і підтримувати заданий тиск.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Якщо ґрунт твердий і жниварка залишає високу стерню або не повторює рельєф ґрунту належним чином. Необхідно зменшити тиск.
- Якщо ґрунт м'який і жниварка штовхає матеріал або не повторює рельєф ґрунту належним чином. Збільшіть тиск.

Система активується, якщо:

- До машини під'єднано жатку, обладнану належним чином.
- Двигун працює.
- Перемикач від'єднання для дорожнього транспортування знаходиться в положенні "Поле".
- Систему плаваючої прийомної камери молотарки ввімкнено.
- Жатку ввімкнено.



H116962—UN—19DEC16

Автоконтроль

Процедура змінення:

1. Оберіть функцію "Автоконтроль" у головному вікні програми жатки.



H116165—UN—19DEC16

Увімкнути або вимкнути

2. Натисніть цю кнопку для вмикання/вимикання активної плаваючої жатки.



H116168—UN—19DEC16

Піктограма попередження

ПРИМІТКА: Якщо задана опція автоматизації має обмеження, які не дозволяють її активувати, перемикач заміняється кнопкою попередження про загальну проблему. Після натискання цієї кнопки виводиться діалогове вікно з інформацією, яка допомагає знайти й вирішити проблему.

ПРИМІТКА: ПРИМІТКА: Існує багато комбінацій, які залежать від конфігурації машини й налаштувань конфігурованих перемикачів і кнопок на багатофункціональному важелі.



H116346—UN—19DEC16

Кнопки активування

3. Натисніть потрібну кнопку активації.

ПРИМІТКА: Плаваюча висота жатки повернеться до останнього прийнятого налаштування.



H116972—UN—19DEC16

Плаваюча прийомна камера молотарки

ПРИМІТКА: На екрані дисплея кутової стійки з'явиться піктограма плаваючої висоти жатки.



H116354—UN—19DEC16

Номер активації

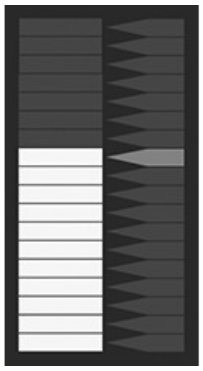
Номер активації на екрані дисплея кутової стійки показує, яку кнопку було обрано.



H116347—UN—20DEC16

Ручка налаштовування

4. Змініть тиск натисканням потрібної кнопки вмикання та відрегулюйте висоту за допомогою рукоятки налаштування жатки.
   - • Щоб збільшити тиск підйомного циліндра жатки та уставку, поверніть рукоятку налаштування за годинниковою стрілкою.
   - • Щоб зменшити тиск підйомного циліндра жатки та уставку, поверніть рукоятку налаштування проти годинникової стрілки.



H116356—UN—20DEC16

Стовпчикова діаграма

Гістограма показує поточний тиск плаваючої жатки.



H118305—UN—19DEC16

Цифровий дисплей

Цифровий дисплей показує поточний тиск плаваючої жатки.



H116348—UN—19DEC16

Підіймання/опускання

ПРИМІТКА: Натисніть і утримуйте протягом 5 секунд перемикач підіймання/опускання жатки, щоб деактивувати систему.

Щоб знову активувати систему, натисніть кнопки активації 1, 2 або 3. Жатка автоматично перейде до останнього прийнятого налаштування.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

5. Натисніть, щоб закрити.

MM95366,000048F-UK-05JUN19

Поперечний нахил

Функція "Поперечний нахил" дозволяє утримувати положення жатки відносно поверхні ґрунту за допомогою системи поперечного нахилу, яка вирівнює відстань до ґрунту з кожної сторони жатки.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Жатку ввімкнено: У жатках, обладнаних відповідними датчиками, використовуйте поперечний нахил для підтримання однакової висоти зрізання по ширині жатки як в режимі зрізання на ґрунті, так і в режимі зрізання над ґрунтом.
- Жатку вимкнено: Ви можете деактивувати поперечний нахил, якщо надаєте перевагу нахилянню жниварки вручну натисканням кнопки поперечного нахилу на багатофункційному важелі. Ви можете деактивувати поперечний нахил, якщо жниварку не обладнано відповідними давачами.

Система активується, якщо:

- До машини під'єднано жатку, обладнану належним чином.
- Двигун працює.
- Перемикач від'єднання для дорожнього транспортування знаходиться в положенні "Поле".
- Жатку було відкалібровано.
- Систему поперечного нахилу ввімкнено.
- Жатку ввімкнено.



H116962—UN—19DEC16

Автоконтроль

Процедура змінення:

1. Оберіть функцію "Автоконтроль" у головному вікні програми жатки.



H116165—UN—19DEC16

Поперечний нахил

2. Натисніть цю кнопку для вмикання/вимикання поперечного нахилу.



H116168—UN—19DEC16

Піктограма попередження

ПРИМІТКА: Якщо задана опція автоматизації має обмеження, які не дозволяють її активувати, перемикач заміняється кнопкою попередження про загальну проблему. Після натискання цієї кнопки виводиться діалогове вікно з інформацією, яка допомагає знайти й вирішити проблему.

ПРИМІТКА: Існує багато комбінацій, які залежать від конфігурації машини й налаштувань конфігурованих перемикачів і кнопок на багатофункціональному важелі.



H116346—UN—19DEC16

Кнопки активування

3. Натисніть потрібну кнопку активації.



H116359—UN—19DEC16

Поперечний нахил

ПРИМІТКА: На екрані дисплея кутової стійки з'являється піктограма поперечного нахилу.

ПРИМІТКА: Поперечний нахил повернеться до останнього прийнятого налаштування.



H116354—UN—19DEC16

Номер активації

Номер активації на екрані дисплея кутової стійки показує, яку кнопку було обрано.



H116348—UN—19DEC16

Підіймання/опускання

ПРИМІТКА: Натискання перемикача поперечного нахилу блокує систему. Якщо перемикач відпустити протягом 5 секунд, система повертається в автоматичний режим.

Щоб нахилити жатку праворуч, натисніть праву сторону перемикача, щоб нахилити жатку ліворуч, натисніть на ліву сторону.

Щоб знову активувати систему, натисніть кнопки активації 1, 2 або 3. Жатка автоматично повернеться до останнього прийнятого налаштування.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

4. Натисніть, щоб закрити.

AZ06166,0000649-UK-10JUN19

Налаштування відновлення

Активує та деактивує автоматичне відновлення автоматичних функцій жатки.

ПРИМІТКА: Деякі з нижченаведених елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.



H113524—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

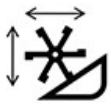
Dial-A-Speed™ — автоматичний контроль швидкості обертання мотовила чи швидкості стрічкового підбирача відносно швидкості ходу.



H113717—UN—19DEC16

Відновлення поздовжнього нахилу

Відновлення поздовжнього нахилу — вибір положення поздовжнього нахилу й автоматичне повернення в це положення.



H116163—UN—19DEC16

Відновлення положення мотовила

Відновлення положення мотовила — вибір положення мотовила й автоматичне повернення в це положення.



H113532—UN—19DEC16

Відновлення положення деки

Відновлення положення деки — вибір положення деки й автоматичне повернення в це положення.



H113726—UN—19DEC16

Відновлення положення ріжучого апарата

Відновлення положення ріжучого апарата — дозволяє регулювати переднє та заднє положення ріжучого апарата для різної висоти культури й висоти стерні.

SS43267,00007F3-UK-03FEB17

Повернення Dial-A-Speed™ у вихідне положення

Повернення Dial-A-Speed™ у вихідне положення дозволяє запрограмувати збережену швидкість мотовила для будь-якої з кнопок активації 1, 2 чи 3 на багатофункціональному важелі.

Dial-A-Speed — це торгова марка компанії Deere & Company

ПРИМІТКА: Ви можете обрати стандартне положення для збирання культур на корню та інше положення для полеглих культур. Це дозволяє швидко перемикати нахил вперед та назад.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Відбувається підбирання полеглих культур. Мінімальна швидкість змінюється в залежності від умов і оператора.
- Необхідно збільшити значення Dial—A—Speed™, якщо полегла культура не транспортується.

Установіть оптимальну швидкість потоку культури:

- Зерно обмолочується мотовилом; зменшіть його швидкість, зменшивши значення Dial-A-Speed™.
- Культура проштовхується мотовилом; збільшіть його швидкість, збільшивши значення Dial-A-Speed™.

Система активується, якщо:

- До машини під'єднано жатку, обладнану належним чином.
- Двигун працює.
- Перемикач від'єднання для дорожнього транспортування знаходиться в положенні "Поле".
- Систему Dial—A—Speed™ увімкнено.
- Жатку та сепаратор увімкнено.
- Швидкість ходу більше 0,25 км/год (0,16 миль/год).



H116962—UN—19DEC16

Автоконтроль

Процедура змінення:

1. Оберіть функцію "Автоконтроль" у головному вікні програми жатки.



H116165—UN—19DEC16

Увімкнути або вимкнути

2. Натисніть цю кнопку для вмикання/вимикання функції Dial—A—Speed™.



H116168—UN—19DEC16

Піктограма попередження

ПРИМІТКА: Якщо задана опція автоматизації має обмеження, які не дозволяють її активувати, перемикач заміняється кнопкою попередження про загальну проблему. Після натискання цієї кнопки виводиться діалогове вікно з інформацією, яка допомагає знайти й вирішити проблему.

ПРИМІТКА: Існує багато комбінацій, які залежать від конфігурації машини й налаштувань конфігурованих перемикачів і кнопок на багатофункціональному важелі.



H116346—UN—19DEC16

Кнопки активування

3. Натисніть потрібну кнопку активації.

ПРИМІТКА: Dial—A—Speed™ повернеться до останнього прийнятого налаштування.



H116360—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

ПРИМІТКА: На екрані дисплея кутової стійки з'являється піктограма Dial—A—Speed™.



H116352—UN—20DEC16

Dial-A-Speed™

4. Змініть швидкість за допомогою рукоятки налаштування Dial—A—Speed™.
   - Для збільшення швидкості поверніть рукоятку налаштування Dial—A—Speed™ за годинниковою стрілкою.
   - Для зменшення швидкості поверніть рукоятку

налаштування Dial—A—Speed™ проти годинникової стрілки.



H118305—UN—19DEC16

Цифровий дисплей

Цифровий дисплей на екрані дисплея кутової стійки показує поточне налаштування відношення швидкостей.



H116352—UN—20DEC16

Dial-A-Speed™

ПРИМІТКА: Зміна швидкості за допомогою рукоятки налаштування Dial—A—Speed™ змінює попередньо задані параметри. Щоб повернутись до попередньо заданих параметрів, натисніть програмовану кнопку вмикання.

ПРИМІТКА: Чим більше обране відношення швидкостей, тим більшою буде швидкість обертання мотовила чи стрічкового підбирача відносно швидкості ходу машини.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

5. Натисніть, щоб закрити.

MM95366,0000494-UK-05JUN19

Відновлення нахилу вперед/назад

Відновлення поздовжнього нахилу дозволяє запрограмувати збережене положення поздовжнього нахилу рами прийомної камери молотарки для будь-якої з кнопок активації 1, 2 чи 3 на багатофункціональному важелі.

ПРИМІТКА: Ви можете обрати стандартне положення для збирання неполеглих культур та інше положення для полеглих культур. Це дозволяє швидко перемикати нахил вперед та назад.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Машина їде по вологим чи щільним мокрим післяжнивним решткам.
- Для кращого під'єднання та від'єднання жниварки.
- Для оптимального подавання рослинного матеріалу в приймальну камеру молотарки.

Нахиляйте вперед приймальну камеру молотарки, якщо:

- Відбувається підбирання полеглих культур.
- Зрізання відбувається ближче до поверхні ґрунту.

Нахиляйте назад прийомну камеру молотарки, якщо:

- Ріжучий апарат штовхає матеріал. Нахил назад зменшує залишки матеріалу.
- Для культур на корню нахил назад може покращити подачу/переміщення матеріалу в машину.

Система активується, якщо:

- Двигун працює.
- Перемикач від'єднання для дорожнього транспортування знаходиться в положенні "Поле".
- Гідравлічну систему відновлення поздовжнього нахилу прийомної камери молотарки ввімкнено.
- Кнопкам багатофункціонального важеля присвоєні функції.
- Жатку ввімкнено.



H116962—UN—19DEC16

Автоконтроль

Процедура змінення:

1. Оберіть функцію "Автоконтроль" у головному вікні програми жатки.



H116165—UN—19DEC16

Увімкнути або вимкнути

2. Натисніть цю кнопку для вмикання/вимикання відновлення нахилу вперед/назад.

ПРИМІТКА: Існує багато комбінацій, які залежать від конфігурації машини й налаштувань конфігурованих перемикачів і кнопок на багатофункціональному важелі.



H118577—UN—19DEC16

Програмовані кнопки

3. Щоб змінити уставку поздовжнього нахилу, натисніть потрібну програмовану кнопку C чи D і відрегулюйте нахил вперед/назад за допомогою гідравлічних перемикачів нахилу вперед/назад прийомної камери молотарки.



H116346—UN—19DEC16

Кнопки активування

4. Натисніть та утримуйте потрібну кнопку вмикання протягом 2 секунд для вводу в пам'ять необхідного параметра.



H116354—UN—19DEC16

Номер активації

Номер активації на екрані дисплея кутової стійки показує, яку кнопку було обрано.

5. Щоб нахилити прийомну камеру молотарки вперед, натисніть і утримуйте верхню частину перемикача, щоб нахилити камеру назад - натисніть і утримуйте нижню частину перемикача.

   Дисплей на підлокітнику показує положення нахилу прийомної камери молотарки вперед/назад на основі даних датчика, з'єднаного з прийомною камерою молотарки.

   Ручне переміщення перемикачів гідравлічного нахилу вперед/назад прийомної камери молотарки на багатофункціональному важелі деактивує систему.

   Щоб знову активувати систему, натисніть кнопки активації 1, 2 або 3. Гідравлічна система нахилу вперед/назад прийомної камери молотарки автоматично переходить в попередньо задане положення.

ПРИМІТКА: Якщо прийомну камеру молотарки піднято й жатку під'єднано, прийомна камера молотарки почне автоматично нахилятися вперед. Це дозволяє запобіжним стопорам прийомної камери молотарки опуститися на шток гідравлічного циліндра. Під час опускання система поздовжнього нахилу прийомної камери молотарки автоматично повертається до останнього прийнятого положення.

Після від'єднання жатки прийомна камера молотарки буде автоматично нахилятися вперед під час піднімання. Під час опускання система поздовжнього нахилу прийомної камери молотарки не буде повертатися до останнього прийнятого положення.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

6. Натисніть, щоб закрити.

MM95366,0000495-UK-04JUN19

Відновлення положення мотовила

Функція «Відновлення положення мотовила» дозволяє обрати положення мотовила відносно ременів, шнека, ріжучого апарата, підлоги тощо та автоматично повертатись у це положення.

Змінюйте, щоб:

- Допомоги у підбиранні полеглої культури.
- Виконати очищення ріжучого апарата на кінці зрізу.
- Виконати збирання неполеглої культури різної висоти в межах одного поля.

Система активується, якщо:



H116361—UN—19DEC16

Відновлення положення мотовила

ПРИМІТКА: На екрані дисплея на кутовій стійці з'являється піктограма відновлення положення мотовила.

- Належним чином обладнану жатку (з датчиками положення мотовила) під'єднано до машини й відкалібровано.

- Двигун працює.
- Прийомну камера молотарки під'єднано.
- Перемикач роз'єднання для транспортування по автодорозі знаходиться в польовому положенні.



H116962—UN—19DEC16

Автоконтроль

Процедура змінення:

1. Виберіть «Автоконтроль» в головному вікні програми жатки.



H116165—UN—19DEC16

УВІМК/ВИМК

2. Натисніть цю кнопку для вмикання/вимикання відновлення положення мотовила.

ПРИМІТКА: Існує багато комбінацій, які залежать від конфігурації машини і налаштувань конфігурованих перемикачів і кнопок на багатофункціональному важелі.



H116349—UN—19DEC16

Підняття мотовила

3. Для отримання необхідної висоти мотовила скористайтесь перемикачем підняття мотовила.



H116346—UN—19DEC16

Кнопки активації

4. Натисніть та утримуйте потрібну кнопку активації протягом 2 секунд для вводу в пам'ять необхідного параметра.



H116361—UN—19DEC16

Відновлення положення мотовила

ПРИМІТКА: Піктограма відновлення положення мотовила блимає, вказуючи на те, що положення робочої точки збережене.



H116354—UN—19DEC16

Номер активації

Номер активації на екрані дисплея на кутовій стійці покаже, яка кнопка була вибрана.

Ручне переміщення перемикача підняття мотовила на багатофункціональному важелі деактивує положення мотовила.

Щоб знову активувати систему, натисніть кнопки активації 1, 2 або 3. Мотовило автоматично переходить до раніше вибраної висоти.



H116648—UN—19DEC16

Зачинити

5. Натисніть цю кнопку, щоб закрити екран.

SS43267,00007F6-UK-16MAY17

Відновлення положення деки

Відновлення положення деки дозволяє вибирати зазор деки і автоматично виконувати повернення в це положення.

Змінюйте, коли:

Необхідно зменшити зазор деки, коли:

- Залишається лушпиння на деках.
- Здійснюється збирання врожаю на ділянках з меншими стеблами через підтоплення або через низький рівень живильних речовин.
- Необхідно зменшити втрати й пошкодження зерна в жатці, якщо вони мають місце.

Необхідно збільшити зазор деки, коли:

- Попадання надмірної кількості сміття з кукурудзозбиральної приставки призводить до випадання обмолоченої кукурудзи із задньої частини комбайна.

- Відбувається витягування стебел і початків кукурудзи. Поступово відкривайте деки, поки стебла не почнуть вільніше проходити крізь ролики.
- Для дрібних домішок в зерні необхідно зменшення навантаження на решето.
- Здійснюється підбирання полеглої кукурудзи з метою покращання подачі і зменшення кількості сміття, яке попадає в машину.
- Здійснюється очищення усіх накопичень матеріалу навколо настилів для просіювання, коли різання підходить до кінця.

Система активується, якщо:

- Належним чином обладнану жатку (з датчиками положення деки) під'єднано до машини й відкалібровано.
- Двигун працює.
- Прийомну камера молотарки під'єднано.
- Перемикач роз'єднання для транспортування по автодорозі знаходиться в польовому положенні.



H116962—UN—19DEC16

Автоконтроль

Процедура змінення:

1. Виберіть «Автоконтроль» в головному вікні програми жатки.



H116165—UN—19DEC16

УВІМК/ВИМК

2. Натисніть цю кнопку для вмикання/вимикання відновлення положення деки.

ПРИМІТКА: Існує багато комбінацій, які залежать від конфігурації машини і налаштувань конфігурованих перемикачів і кнопок на багатофункціональному важелі.



H116349—UN—19DEC16

Підняття і поздовжній нахил мотовила

3. Використовуйте перемикач поздовжнього нахилу мотовила для отримання необхідного зазору деки.
   - Ліва сторона перемикача збільшує зазор.
   - Права сторона перемикача зменшує зазор.

   Мінімум: 0

   Максимум: 9

   Крок: 1



H116346—UN—19DEC16

Кнопки активації

4. Натисніть та утримуйте потрібну кнопку активації протягом 2 секунд для вводу в пам'ять необхідного параметра.



H116362—UN—19DEC16

Повернення деки у вихідне положення

ПРИМІТКА: На екрані дисплея на кутовій стійці з'являється піктограма відновлення положення деки.



H116354—UN—19DEC16

Номер активації

Номер активації на екрані дисплея на кутовій стійці показує, яка кнопка була вибрана.

Ручне переміщення перемикача поздовжнього нахилу на багатофункціональному важелі деактивує відновлення положення деки.

Щоб повторно активувати систему, натисніть кнопки активації 1, 2 або 3. Деки автоматично перемістяться в попередньо вибране положення.

SS43267,00007F7-UK-16MAY17

Відновлення положення різального апарата

Відновлення поздовжнього нахилу різального апарата дозволяє запрограмувати збережене положення різального апарата для будь-якої з кнопок активації 1, 2 чи 3 на багатофункціональному важелі.

ПРИМІТКА: Ви можете обрати стандартне положення для збирання культур на корню та інше положення для полеглих культур. Це дозволяє швидко перемикати нахил вперед та назад. Положення поздовжнього нахилу відновлення різального апарата працює тільки на європейських жниварках із розкладною платформою.

Що змінити:

- Для зменшення втрат зерна у високих культурах на корню перед початком збирання врожаю. Розширте різальний апарат.
- Для покращення подавання в низьких культурах на корню. Втягніть різальний апарат.

Процедура змінення:



H116962—UN—19DEC16

Автоконтроль

1. Оберіть функцію "Автоконтроль" у головному вікні програми жатки.



H116165—UN—19DEC16

Увімкнути або вимкнути

2. Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути/вимкнути відновлення положення різального апарата.

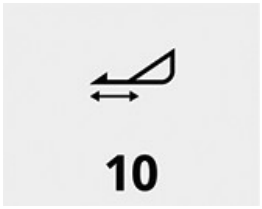


H116168—UN—19DEC16

Піктограма попередження

ПРИМІТКА: Якщо задана опція автоматизації має обмеження, які не дозволяють її активувати, перемикач заміняється кнопкою попередження про загальну проблему. Після натискання цієї кнопки виводиться діалогове вікно з інформацією, яка допомагає знайти й вирішити проблему.

ПРИМІТКА: Існує багато комбінацій, які залежать від конфігурації машини й налаштувань конфігурованих перемикачів і кнопок на багатофункціональному важелі.



H114081—UN—19DEC16

Положення різального апарата

3. Виберіть ділянку екрана під полем "Положення різального апарата", щоб відкрити сторінку "Положення різального апарата".



H116150—UN—20DEC16

Зміна

4. Натисніть (+), щоб збільшити, або (-), щоб зменшити потрібне положення.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

5. Натисніть, щоб закрити.



H116346—UN—19DEC16

Кнопки вмикання

6. Натисніть та утримуйте потрібну кнопку вмикання протягом 2 секунд, щоб зберегти в пам'яті необхідне налаштування.



H116354—UN—19DEC16

Номер активації

Номер активації на екрані дисплея кутової стійки показує, яку кнопку було обрано.

Альтернативна процедура змінення:

ПРИМІТКА: Комбайн дозволяє вводити висоту рослини та необхідну висоту стерні на дисплеї підлокітника. Ці дані разом із уведеною кількістю зібраного врожаю дозволяють комбайну виконати попереднє налаштування платформної жатки для оптимізації роботи.

ПРИМІТКА: Доступ до майстер-функції можна отримати з цієї накладки або запустити її зі сторінки "Інформація та налаштування".



H116151—UN—19DEC16

Майстер налаштування положення різального апарата

1. Натисніть цю кнопку, щоб запустити майстер налаштування.



H116152—UN—19DEC16

Поле введення

2. Натисніть, щоб відкрити цифрову клавіатуру та ввести потрібну висоту рослини.



H116152—UN—19DEC16

Поле введення

3. Натисніть, щоб відкрити цифрову клавіатуру та ввести необхідну висоту стерні.



H116154—UN—19DEC16

Зберегти

- Натисніть, щоб закрити накладення й оновити налаштування положення.



H116153—UN—19DEC16

Скасувати

- Натисніть, щоб вийти з майстра налаштування й оновити налаштування положення.



H116346—UN—19DEC16

Кнопки вмикання

4. Натисніть та утримуйте потрібну кнопку вмикання протягом 2 секунд, щоб зберегти в пам'яті необхідне налаштування.



H116354—UN—19DEC16

Номер активації

Номер активації на екрані дисплея кутової стійки показує, яку кнопку було обрано.

MM95366,0000485-UK-05JUN19

Тиск HydraFlex™

Тиск HydraFlex™ допомагає оптимізувати повторення платформою рельєфу ґрунту, а також дозволяє змінювати тиск різального апарата на ґрунт без впливу на висоту зрізання культури.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Виконується зрізання над ґрунтом за допомогою штанг вимірювання висоти. Щоб жорстко зафіксувати положення ріжучого апарата, можна збільшити тиск HydraFlex™.
- Збільшіть тиск, якщо ріжучий апарат штовхає культуру.
- Зменшіть тиск, якщо ріжучий апарат йде по верхівкам культури або залишає незрізану культуру.



H114076—UN—19DEC16

Тиск HydraFlex™

Процедура змінення:

1. Оберіть ділянку екрану під полем "Тиск HydraFlex™", щоб відкрити сторінку "Тиск HydraFlex™".

HydraFlex — торгова марка компанії Deere & Company



H116142—UN—20DEC16

Регулювання

2. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення потрібного тиску.
   - Мінімальне значення: 0
   - Максимальне значення: 20 684 кПа (207 бар) (3000 фунтів/кв. дюйм)
   - Крок: 345 кПа (4 бар) (50 фнт/кв. дюйм)
   - Значення за замовчуванням відсутнє



H116648—UN—19DEC16

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.

Рекомендовані налаштування (600FD і 700FD):

- 6894 кПа (69 бар) (1000 фунтів/кв. дюйма) для умов твердого ґрунту.
- 6894 кПа (69 бар) (1000 фунтів/кв. дюйма) для умов твердого ґрунту.
- 11 031 кПа (110 бар) (1600 фунтів/кв. дюйм) для умов м'якого ґрунту.

Рекомендовані налаштування (600F):

- 7584 кПа (76 бар) (1100 фунтів/кв. дюйма) для умов твердого ґрунту.
- 8963 кПа (90 бар) (1300 фунтів/кв. дюйм) для умов нормального ґрунту.
- 11 721 кПа (117 бар) (1700 фунтів/кв. дюйм) для умов м’якого ґрунту.



H116143—UN—19DEC16

Поле введення

Альтернативна операція змінення

1. Натисніть, щоб активувати панель навігації та рукоятку налаштування на підлокітнику.



H115035—UN—14MAR16

Ручка налаштування на панелі навігації



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

2. Використовуйте рукоятку налаштування на панелі навігації або на підлокітнику для вибору потрібного параметра.
   - Повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою, щоб збільшити значення.
   - Повертайте ручку проти годинникової стрілки, щоб зменшити значення.

MM95366,0000496-UK-07JUN19

Швидкість ремінного транспортера

Параметр "Швидкість ремінного транспортера" контролює швидкість бокових ремінних транспортерів. Установіть швидкість ременя згідно з переважними умовами обробки культури й відрегулюйте для рівномірного розподілу культури на бокових ремінних транспортерах.

Збільшіть швидкість ременя, коли:

- На бокових ременях виникає велике навантаження.
- Уздовж боків центрального ременя виникає надмірне завантаження матеріалу.
- Виникає надмірне закупорювання подавального циліндра та (або) приймальної камери молотарки.
- Культура заштовхується під платформу боковими ремінними транспортерами.
- На ременях накопичується занадто багато матеріалу, що буде блокувати ніж, внаслідок чого деякі рослини залишатимуться незрізаними.

Зменшіть швидкість ременя, коли:

- Культура подається під протилежним боковим ремінним транспортером.
- Щоб зменшити швидкість ременів для зменшення втрат зерна через обсипання з довгої свіжої соломи/стебел.



H114075—UN—19DEC16

Швидкість ремінного транспортера

Процедура змінення:

1. Оберіть ділянку екрана під полем "Швидкість ремінного транспортера", щоб відкрити сторінку "Швидкість ремінного транспортера".



H116145—UN—19DEC16

Стандарт

2. Оберіть потрібний режим транспортера на кнопковій панелі.



H116144—UN—19DEC16

Зменшена швидкість

ПРИМІТКА: Використовуйте зменшену швидкість, коли збирання врожаю виконується не на повну ширину платформи.

ПРИМІТКА: У режимі зменшеної швидкості ремені уповільнюються до встановленого на заводі налаштування за замовчуванням, а під піктограмою швидкості ремінного транспортера починає блимати піктограма черепашки.

ПРИМІТКА: Підвищення швидкості ременя скасовує режим зменшеної швидкості.



H116146—UN—20DEC16

Регулювання

3. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення потрібної швидкості.

   Мінімальне значення: 0

   Максимальне значення: 240 об./хвил.

   Крок: 10 об./хвил.

   Значення за замовчуванням відсутнє



H116648—UN—19DEC16

Закрити

4. Натисніть, щоб закрити.

Рекомендовані параметри:

160—220 об./хвил.

Вищі значення швидкості ременів зазвичай потрібні у складніших умовах обробки культур.



H116147—UN—19DEC16

Поле введення

Альтернативна операція змінення

1. Натисніть, щоб активувати панель навігації та рукоятку налаштування на підлокітнику.



H115035—UN—14MAR16

Ручка налаштування на панелі навігації



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

2. Використовуйте рукоятку налаштування на панелі навігації або на підлокітнику для вибору потрібного параметра.
   - Повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою, щоб збільшити значення.
   - Повертайте ручку проти годинникової стрілки, щоб зменшити значення.

MM95366,0000488-UK-07JUN19

Плаваюче положення ремінного транспортера

Параметр "Плаваюче положення ремінного транспортера" контролює тиск в циліндрах для копіювальних коліс і центральної секції.

ПРИМІТКА: Більші значення роблять жатку легшою, завдяки чому збільшується тиск масла для плаваючого положення копіювальних коліс/ центральної секції. Менші значення роблять жатку важчою, і в системі встановлення плаваючого положення тиск зменшується.

Використовуйте це в наступних випадках:

Має місце зрізання над ґрунтом (тільки):

- Щоб зменшити небажаний контакт з ґрунтом. Збільште налаштування пливучого положення.
- Щоб зменшити хвилеподібне зрізування. Зменште налаштування пливучого положення.

- Якщо жниварка повільно реагує на зміни рельєфу ґрунту. Зменште налаштування пливучого положення.

Полегла культура:

- Якщо жниварка починає штовхати матеріал перед різальним апаратом, що часом трапляється на м'якому ґрунті. Збільште налаштування пливучого положення.
- Якщо жниварка починає залишати незрізаними рослини за різальним апаратом, що часом трапляється на твердому ґрунті. Зменшіть налаштування плаваючого положення.



H116130—UN—19DEC16

Плаваюче положення ремінного транспортера

Процедура змінення:

1. Оберіть ділянку екрану під полем "Плаваюче положення ремінного транспортера", щоб відкрити сторінку "Плаваюче положення ремінного транспортера".



H116148—UN—20DEC16

Регулювання

2. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення потрібного положення.

   Мінімальне значення: 1

   Максимальне значення: 10

   За замовчуванням 5

   Крок: 1



H116648—UN—19DEC16

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.



H116149—UN—19DEC16

Поле введення

Альтернативна операція змінення

1. Натисніть, щоб активувати панель навігації та рукоятку налаштування на підлокітнику.



H115035—UN—14MAR16

Ручка налаштування на панелі навігації



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

2. Використовуйте рукоятку налаштування на панелі навігації або на підлокітнику для вибору потрібного параметра.
   - Повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою, щоб збільшити значення.
   - Повертайте ручку проти годинникової стрілки, щоб зменшити значення.

MM95366,0000489-UK-04JUN19

Нахил ріжучого апарата

Нахил ріжучого апарата регулює кут ріжучого апарата відносно решти платформи жатки для підвищення ефективності збирання врожаю.

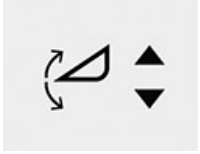
Що змінити:

Щоб нахилити ріжучий апарат вперед для:

- Полегшити підбирання полеглої культури.
- Збирання врожаю ближче до ґрунту.

Нахиліть різальний апарат назад:

- Це допомагає запобігти підбиранню каміння, бруду та сторонніх предметів. Вирівнювання жатки під час зрізання на ґрунті.
- Попередження випадання з різального апарата налиплих зрізаних рослин або втрати колосків з зерном у різальному апараті.



H114077—UN—19DEC16

Нахил ріжучого апарата

Процедура змінення:

1. Оберіть ділянку екрана під полем "Нахил ріжучого апарата", щоб відкрити сторінку "Нахил ріжучого апарата".



H116155—UN—20DEC16

Регулювання

2. Натисніть цю кнопку, щоб нахилити ріжучий апарат вгору або вниз.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.

MM95366,0000486-UK-04JUN19

Зазор деки

Зазор деки регулює отвір деки, який має відповідати змінам умов культури.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Змінюються поля або умови в межах одного поля.

Необхідно зменшити зазор деки, коли:

- На деках залишається лушпиння.
- Втрати жатки визначені як лушпиння біля основи колоска.
- Виявлено пошкодження зерна в кукурудзозбиральній приставці. Зменшіть зазор деки для забезпечення опори для колосків.
- Потрібно покращити подавання вузьких стебел.

Збільшіть зазор деки, коли:

- Попадання надмірної кількості сміття з кукурудзозбиральної приставки призводить до випадання обмолоченої кукурудзи із задньої частини комбайна.
- Кукурудзозбиральна приставка втягує стебла та початки кукурудзи. Поступово відкривайте деки, поки стебла не почнуть вільніше проходити крізь ролики.
- Здається, що зерно кукурудзи проштовхує стебла.
- Потрібно покращити подавання стебел великого діаметру.



H116349—UN—19DEC16

Перемикач зазору деки

Процедура змінення:

- Натисніть ліву сторону перемикача для збільшення зазору.
- Натисніть праву сторону перемикача для зменшення зазору.



H116362—UN—19DEC16

Зазор деки

ПРИМІТКА: Натискання лівої або правої сторони перемикача на багатофункціональному важелі активує піктограму зазору деки на екрані дисплея кутової стійки.

Мінімальне значення: 0

Максимальне значення: 9

Крок: 1

MM95366,0000487-UK-04JUN19

Швидкість валу заднього ходу

Регулювання швидкості валу заднього ходу дозволяє скоригувати швидкість подавання у відповідності до швидкості ходу й об'єму матеріалу, який збирає машина.

Використовуйте це, коли:

Збільшіть швидкість валу заднього ходу, якщо:

- Стебла похилені.
- Стебла витягнуті з землі.
- Підвищені швидкості валу заднього ходу рекомендовані для підвищених швидкостей збирання врожаю і пропускання великих об'ємів матеріалу з метою зменшення навантаження на компоненти приводу.

Зменшіть швидкість валу заднього ходу, якщо:

- Стебла відламуються й попадають всередину сепаратора.
- Відбувається лущіння товстого кінця, тому що колос досягає деки занадто швидко.
- Зменшення швидкості валу заднього ходу може зменшити підстрибування колосків і зменшити кількість зерна, яке висипалось з колосків, під час збирання невеликих об'ємів матеріалу.



H116349—UN—19DEC16

Перемикач швидкості валу заднього ходу

- Щоб підвищити передачу або збільшити швидкість валу заднього ходу, натисніть на верхню частину перемикача.
- Щоб знизити передачу або зменшити швидкість валу заднього ходу, натисніть на нижню частину перемикача.



H118498—UN—19DEC16

Цифровий дисплей

ПРИМІТКА: Натискання лівої чи правої сторони перемикача на багатофункціональному важелі активує цифровий дисплей на екрані дисплея на кутовій стійці.

ПРИМІТКА: Тільки для багатошвидкісного приводу CommandTouch™ прийомної камери молотарки.

Процедура змінення:

Швидкості нижнього валу прийомної камери молотарки	
Фіксована швидкість (якщо встановлено)	490 об/хв
Змінна швидкість для важкого режиму роботи (якщо встановлено)	490-750 об/хв
Змінна швидкість з великим крутним моментом (якщо встановлено)	490-750 об/хв
Кілька швидкостей (якщо встановлено)	**1-ша передача:** 490 об/хв, **2-га передача:** 550 об/хв, **3-тя передача:** 600 об/хв, **4-та передача:** 670 об/хв, 5-та передача: 750 об/хв

SS43267,00007FD-UK-27JAN17

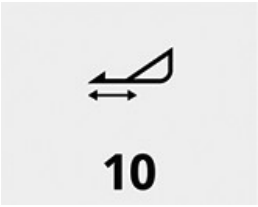
Положення різального апарата

Регулювання положення різального апарата дозволяє контролювати положення різального апарата.

ПРИМІТКА: Працює лише на європейських розширюваних платформах жатки.

Що змінити:

- Для зменшення втрат зерна у високих культурах на корню перед початком збирання врожаю. Розширте різальний апарат.
- Для покращення подавання в низьких культурах на корню. Втягніть різальний апарат.



H114081—UN—19DEC16

Положення різального апарата

Процедура змінення:

1. Оберіть ділянку екрана під полем "Положення ріжучого апарата", щоб відкрити сторінку "Положення ріжучого апарата".

CommandTouch — це торгова марка компанії Deere & Company



H116150—UN—20DEC16

Регулювання

2. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення потрібного положення.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.



H116151—UN—19DEC16

Майстер налаштувань

Альтернативна операція змінення

ПРИМІТКА: Комбайн дозволяє вводити висоту рослини та необхідну висоту стерні на дисплеї підлокітника. Ці дані разом із уведеною кількістю зібраного врожаю дозволяють комбайну виконати попереднє налаштування платформної жатки для оптимізації роботи.

ПРИМІТКА: Доступ до майстер-функції можна отримати з цієї накладки або запустити її зі сторінки "Інформація та налаштування".

1. Натисніть цю кнопку для запуску майстра налаштування.



H116152—UN—19DEC16

Цифрова клавіатура

2. Натисніть, щоб відкрити цифрову клавіатуру та ввести потрібну висоту рослини.



H116152—UN—19DEC16

Цифрова клавіатура

3. Натисніть, щоб відкрити цифрову клавіатуру та ввести необхідну висоту стерні.



H116154—UN—19DEC16

Зберегти

- Натисніть, щоб закрити накладку й оновити налаштування положення.



H116153—UN—19DEC16

Скасувати

- Натисніть, щоб вийти з майстра налаштування й оновити налаштування положення.

MM95366,000048E-UK-07JUN19

Розширені налаштування

Розширені налаштування дозволяють отримати доступ до додаткових регулювань і рідше використовуваних налаштувань.

ПРИМІТКА: Щоб отримати доступ до розширених налаштувань, аварійного режиму і майстра положення різального апарата, необхідно натиснути кнопку жатки на навігаційній панелі.

ПРИМІТКА: Деякі з нижченаведених елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.

Елементи, доступні на сторінці "Розширені налаштування":



N118434—UN—23FEB16

Прапорець

Встановлене додаткове обладнання: виберіть кожну частину додаткового обладнання жниварки, яке зараз установлено на жниварці.



H116165—UN—19DEC16

Увімкнути або вимкнути

Аварійний режим — використовуйте цей перемикач для вмикання та вимикання.



H116165—UN—19DEC16

Увімкнути або вимкнути

Майстер налаштування положення різального апарата — використовуйте цей перемикач для вмикання та вимикання.



H114786—UN—10JAN17

Прапорець

Переналаштування деки дозволяє регулювати відстань між деками для регулювання головок з електричною відстанню між деками. Після ввімкнення цей параметр дає змогу вибрати на піктограмі "Відстань між деками" у програмі "Жатка", щоб відкрити сторінку "Налаштування відстані між деками".

MM95366,00004A9-UK-07JUN19

Аварійний режим

Дозволяє продовжувати складання, активування, приведення в дію та транспортування машини у разі виявлення несправності системи.

ПРИМІТКА: Щоб отримати доступ до розширених налаштувань та аварійного режиму, необхідно натиснути кнопку жатки на навігаційній панелі.

Наявні аварійні режими:

- Нахил вперед/назад
- Мотовило та ріжучий апарат
- Складання кукурудзозбиральної приставки

Використовуйте це в наступних випадках:

Поставлено галочку навпроти аварійного режиму, якщо виявлено несправність машини, але компоненти повинні продовжувати працювати для:

- Продовження збирання врожаю.
- Транспортування автомобільними дорогами. Завантаження на причеп.
- Розміщення машини в будівлі.



N118004—UN—22OCT15

Розширений

Процедура змінення:

ПРИМІТКА: Аварійний режим з'являється тільки у тому випадку, якщо відмовляє датчик або з'являється код несправності.

1. Оберіть опцію "Розширені параметри" для доступу до додаткових налаштувань і менш розповсюджених параметрів.



H116165—UN—19DEC16

Увімкнути або вимкнути

2. Натисніть цю кнопку для вмикання/вимикання аварійного режиму.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Після вмикання аварійного режиму ви берете на себе ризик зіткнення компонентів машини.



H116648—UN—19DEC16

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.

SS43267,0000800-UK-01FEB19

Майстер-функція положення ріжучого апарата

Дозволяє оператору регулювати положення ріжучого апарата для рослин і стерні різної висоти.

Використовуйте це, коли:

- Виконується калібрування платформи.
- Умови вирощування культури змінюються в межах одного поля.
- Змінюється тип культури.



H116151—UN—19DEC16

Майстер-функція

Процедура змінення:

1. Натисніть цю кнопку для запуску майстер-функції.



H116152—UN—19DEC16

Цифрова клавіатура

2. Натисніть, щоб відкрити цифрову клавіатуру та ввести потрібну висоту рослини.



H116152—UN—19DEC16

Цифрова клавіатура

3. Натисніть, щоби відкрити цифрову клавіатуру та ввести необхідну висоту стерні.

Введення висоти рослини і стерні конфігурує рекомендоване положення ріжучого апарата.



H116154—UN—19DEC16

Зберегти

- Натисніть, щоби закрити графічну накладку й оновити налаштування положення.



H116153—UN—19DEC16

Скасувати

- Натисніть, щоби вийти з майстер-функції й оновити налаштування положення.

SS43267,0000801-UK-27JAN17

Обробка зерна

Робота з обробкою зерна



H113668—UN—22OCT15

Меню

Робота із програмою через дисплей:

1. Меню



N119118—UN—23SEP16

Параметри машини

2. Вкладка «Параметри машини»



H114773—UN—10JAN17

Обробка зерна

3. Обробка зерна



H114775—UN—10JAN17

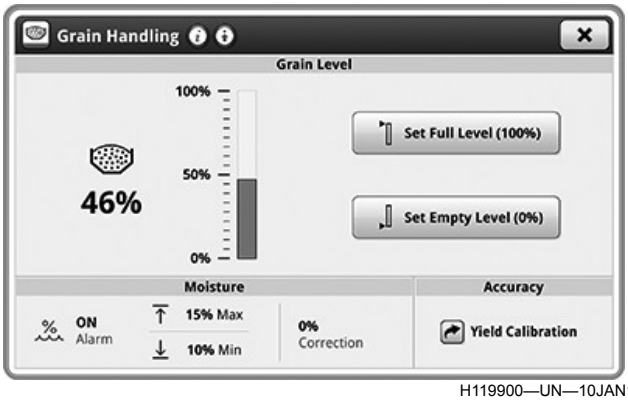
Обробка зерна

Робота із програмою через панель навігації:

Натисніть кнопку «Обробка зерна» на панелі навігації під дисплеєм.

SS43267,00008B3-UK-27JAN17

Головна сторінка програми обробки зерна



H119900—UN—10JAN17

Обробка зерна

ПРИМІТКА: Підкреслений текст указує, що існує додаткова інформація в даному розділі або в іншому розділі даної публікації.

Головну сторінку наведено тільки для прикладу. Ваша головна сторінка може відрізнятися залежно від опцій або підключеного обладнання.

Програма для обробки зерна використовується для отримання доступу й змінення параметрів рівня зерна, вологості та точності. Розширені параметри використовуються для змінення налаштувань автоматичного індикатора рівня зерна, зміщення рівня розвантаження бункера, а також настроюваного сигналу попередження про досягнення рівня.

ПРИМІТКА: Деякі з нижченаведених елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.



H114778—UN—10JAN17

Вологість

Елементи, доступні на головній сторінці програми для обробки зерна:

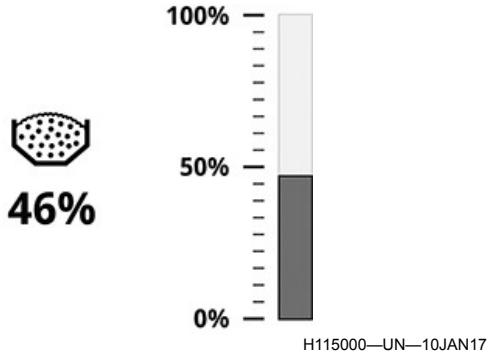
Вологість — дозволяє вмикати або вимикати сигнал попередження про вологість, налаштовувати максимальний і мінімальний рівень вмикання сигналу попередження про вологість, а також уводити корекцію вологості.



H114779—UN—10JAN17

Калібрування врожайності

Точність — доступ до калібрування врожайності.



H115000—UN—10JAN17

Рівень зерна

Елементи сторінки «Рівень зерна»

Рівень зерна — показує поточний рівень зерна в бункері.



H114776—UN—10JAN17

Установлення рівня повного бункера

Установлення рівня повного бункера — установлення рівня повного зернового бункера.



H114777—UN—10JAN17

Установлення рівня пустого бункера

Установлення рівня пустого бункера — установлення рівня пустого зернового бункера.

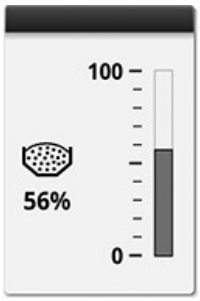


N118004—UN—22OCT15

Розширені параметри

Елементи сторінки «Розширені параметри»

Розширені параметри — доступ до додаткових налаштувань та менш звичайних параметрів.



H116266—UN—31JAN17

Рівень зерна

Модулі робочих екранів

Модулі цієї програми можуть бути додані до сторінок виконання за допомогою диспетчера макетів.

Приклад:

Рівень зерна — надає прямий доступ до програми для роботи з рівнем зерна.

ПРИМІТКА: Для вашої програми можуть бути доступні різні модулі.

SS43267,0000807-UK-17MAY17

Розширені налаштування

Розширені налаштування дозволяють отримати доступ до додаткових регулювань і рідше використовуваних налаштувань.



H113848—UN—04JAN17

Увімкнути або вимкнути

Елементи, доступні на сторінці «Розширені параметри»:

Автоматичний індикатор рівня зерна — індикатор горить, коли зерновий бункер завантажено на 3/4 або повністю.



H126193—UN—24APR19

Зміщення

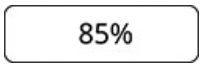
Зміщення рівня розвантаження бункера — налаштовує рівень пустого бункера, якщо все зерно не вивантажено із зернового бункера або якщо вивантажувальний шнек продовжує працювати після повного розвантаження зернового бункера.



H113848—UN—04JAN17

Увімкнути або вимкнути

Сигнал попередження про досягнення встановленого рівня — коли досягнуто обраний рівень зерна, на екрані з'являється повідомлення.



H119129—UN—10JAN17

Поле вводу значення рівня настроюваного сигналу попередження

Поле введення значення рівня сигналу попередження — дозволяє редагувати значення рівня вмикання сигналу попередження.

MM95366,000047C-UK-03JUN19

Розширені параметри | автоматичний індикатор рівня зерна

Автоматичний індикатор рівня зерна горить, коли бункер завантажено на 3/4 або 4/4.

Змінюйте, щоб:

- Увімкнути або вимкнути автоматичний індикатор рівня зерна.
- Генерувати сигнал про завантаження зернового бункера на 3/4 або 4/4.



H114769—UN—22OCT15

УВІМК/ВИМК

Процедура змінення:

Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути автоматичний індикатор рівня зерна.

SS43267,00008B5-UK-17MAY17

Розширені налаштування | Зміщення рівня розвантаження бункера

Функція "Зміщення рівня розвантаження бункера" дозволяє налаштовувати рівень порожнього зернового бункера, якщо не все зерно вивантажено з зернового бункера або якщо індикатор рівня зерна не показує 0 % після повного розвантаження зернового бункера. Різні культури, їх вага й вологість можуть впливати на показання датчика вологості зернового бункера.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Після того як індикатор рівня зернового бункера показує 0 %, у бункері залишається зерно.
- Зерновий бункер розвантажується повністю до того, як індикатор рівня зернового бункера покаже 0 %.



H114780—UN—10JAN17

Зменшити

Процедура змінення:

- Зменште значення зміщення, якщо в бункері після того як індикатор рівня зернового бункера показує 0 %, залишається зерно.
- Збільшіть значення зміщення, якщо зерновий бункер розвантажується повністю до того, як індикатор рівня зернового бункера покаже 0 %.

Натисніть цю кнопку для зменшення значення.



H114781—UN—10JAN17

Збільшити

Натисніть цю кнопку для збільшення значення.

Мінімальне значення: -15 бушелів/сек.

Максимальне значення: 15 бушелів/сек.

Крок: (+/-) 0,5 бушелів/сек.

MM95366,000047B-UK-03JUN19

Розширені параметри | Настроюваний сигнал попередження про досягнення рівня

Настроюваний сигнал попередження про досягнення рівня дозволяє увімкнути відображення повідомлень, коли досягнуто вибраний рівень зерна.

Використовуйте, щоб:

- Увімкнути або вимкнути настроюваний сигнал попередження про досягнення рівня.
- Установити додаткове раннє оповіщення про рівень завантаження зернового бункера, іншого ніж 3/4 або 4/4.
- Установити поріг сигналу попередження про досягнення нижнього рівня.

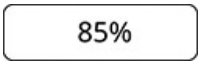


H114769—UN—22OCT15

УВІМК/ВИМК

Процедура змінення:

1. Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути настроюваний сигнал попередження про досягнення рівня.



H119129—UN—10JAN17

Поле вводу значення

2. Натисніть цю кнопку, щоб відкрити цифрову клавіатуру та ввести потрібне значення.



H114789—UN—10JAN17

OK

3. Натисніть кнопку «OK», щоб зберегти значення.

ПРИМІТКА: Коли досягнуто рівень настроюваного сигналу попередження, на екрані з'являється повідомлення. Повідомлення з'являється на екрані в центрі стану.

SS43267,00008B7-UK-27JAN17

Рівень зерна

Програма "Рівень зерна" дозволяє установити правильний рівень повного або порожнього

зернового бункера, якщо рівень зерна зчитується невірно.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Під час роботи на горбистій місцевості зерно розсипається по боках. Установіть нижній рівень заповнення зернового бункера.
- Зерновий бункер заповнений, і потрібно встановити рівень зерна на 100%. Натисніть кнопку "Встановити повний рівень", щоб відкалібрувати показник 100%.
- Зерновий бункер порожній, але система досі виконує розвантаження. Натисніть кнопку "Встановити порожній рівень", щоб відкалібрувати порожній показник.

Процедура змінення:



H114776—UN—10JAN17

Установлення рівня повного бункера

- Натисніть цю кнопку, щоб зберегти рівень заповнення зернового бункера.



H114777—UN—10JAN17

Установлення рівня пустого бункера

- Натисніть цю кнопку, щоб зберегти нульовий рівень бункера.

ПРИМІТКА: Натискання кнопки «Установити рівень пустого бункера» автоматично налаштовує зміщення розвантаження бункера.

ПРИМІТКА: Індикатор рівнів зерна 3/4 і 4/4 буде налаштовуватися в залежності від рівня зерна.

SS43267,00008B8-UK-03JUN19

Параметри вологості

Сторінка «Параметри вологості» дозволяє вмикати або вимикати сигнал попередження про вологість, встановлювати максимальні й мінімальні рівні вмикання сигналу попередження про вологість, встановлювати корекцію вологості, вмикати або вимикати режим фіксованої вологості.

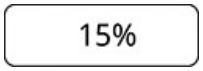


H113848—UN—04JAN17

УВІМК/ВИМК

Елементи, доступні на сторінці «Параметри вологості»:

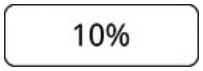
УВІМК/ВИМК — вмикання або вимикання сигналу попередження про вологість.



H119131—UN—10JAN17

Значення максимальної вологості

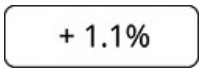
Максимальна вологість — верхня межа активації сигналу попередження про вологість.



H119130—UN—10JAN17

Значення мінімальної вологості

Мінімальна вологість — нижня межа активації сигналу попередження про вологість.



H119132—UN—10JAN17

Значення корекції

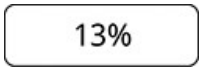
Корекція — значення корекції, необхідної для узгодження показань датчика вологості комбайна із показаннями сертифікованого вимірювача вологості.



H114786—UN—10JAN17

Без відмітки

Фіксована вологість — вмикання або вимикання режиму фіксованої вологості.



H119133—UN—10JAN17

Значення фіксованої вологості

Фіксована вологість — фіксований рівень вологості.



N118004—UN—22OCT15

Розширені параметри

Розширені параметри — доступ до додаткових налаштувань та менш звичайних параметрів.

SS43267,00008B9-UK-27JAN17

Сигнал попередження про вологість

Сторінка «Сигнал попередження про вологість» дозволяє вмикати або вимикати сигнал

попередження про вологість, який звучить, коли значення вологості нижче мінімального рівня або вище максимального рівня.

Використовуйте, щоб:

- Увімкнути або вимкнути сигнал попередження про вологість.
- Налаштувати мінімальне значення вологості у відсотках.
- Налаштувати максимальне значення вологості у відсотках.

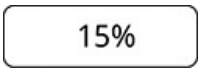


H114769—UN—22OCT15

УВІМК/ВИМК

Процедура змінення:

- Увімкнути або вимкнути сигнал попередження про вологість.



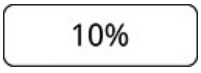
H119131—UN—10JAN17

Максимум

- Натисніть цю кнопку, щоб установити відсоткове значення вологості, при перевищенні якого має звучати попереджувальний сигнал.

  Мінімум: 1%

  Максимум: 60%



H119130—UN—10JAN17

Мінімум

- Натисніть цю кнопку, щоб установити відсоткове значення вологості, нижче якого має звучати попереджувальний сигнал.

  Мінімум: 1%

  Максимум: 50%

ПРИМІТКА: Максимальне відсоткове значення вологості має бути вище, ніж мінімальне відсоткове значення вологості.

SS43267,00008BA-UK-17JAN17

Корекція вологості

Сторінка «Корекція вологості» дозволяє перемикатися між корекцією вологості або фіксованою вологістю, налаштовувати значення, коли відсоткове значення вологості, виміряне датчиком комбайна, відрізняється від значення сертифікованого вимірювача вологості елеватора, відключати показання датчика вологості та встановлювати наперед задане значення вологості.

Використовуйте, щоб:

- Перемикатися між корекцією вологості та фіксованою вологістю.
- Змінювати значення корекції, необхідної для узгодження показань датчика вологості комбайна із показаннями сертифікованого вимірювача вологості елеватора.
- Змінювати фіксований рівень вологості у випадку, коли увімкнуто функцію фіксованої вологості.



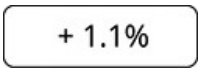
H114785—UN—10JAN17

З відміткою

Процедура корекції вологості:

Установлює корекцію вологості, рівну різниці між показаннями датчика вологості комбайна та сертифікованого датчика вологості елеватора. {Приклад: вологість на елеваторі (13%) мінус вологість, виміряна на комбайні (12%) = різниця вологості (+1%)}

1. Якщо стоїть відмітка біля поля «Фіксована вологість», зніміть цю відмітку, щоб увімкнути корекцію.



H119132—UN—10JAN17

Значення

2. Натисніть цю кнопку, щоб відкрити цифрову клавіатуру та ввести потрібне значення.



H114789—UN—10JAN17

OK

3. Натисніть кнопку «OK», щоб зберегти значення.

ПРИМІТКА: Корекція вологості може бути додатнім або від'ємним числом.

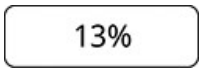


H114786—UN—10JAN17

Без відмітки

Процедура вмикання функції фіксованої вологості:

1. Якщо біля поля «Фіксована вологість» не стоїть відмітка, поставте відмітку, щоб увімкнути функцію.



H119133—UN—10JAN17

Значення

2. Натисніть цю кнопку, щоб відкрити цифрову клавіатуру та ввести потрібне значення.



H114789—UN—10JAN17

OK

3. Натисніть кнопку «OK», щоб зберегти значення.

SS43267,00008BB-UK-17JAN17

Центр стану

Центр стану показує стан і забезпечує швидкий доступ до функцій обробки зерна. Додаткову інформацію наведено в розділі "Огляд дисплея".

Елементи, доступні в центрі стану для функцій обробки зерна:



H116268—UN—10JAN17

Вивантажувальний шнек

Розкладання вивантажувального шнека: шнек розкладено.



H125880—UN—14MAR19

Вивантажувальний шнек увімкнено

Вивантажувальний шнек увімкнено: шнек зараз розкладається.



H119800—UN—06JUN19

Рівень зерна

Рівень зерна — відображається як 4/4.



H116267—UN—10JAN17

Рівень зерна

Рівень зерна — відображається як 3/4.

ПРИМІТКА: Натискання кнопки "Установлення порожнього рівня" автоматично налаштовує зміщення рівня розвантаження бункера.

ПРИМІТКА: Індикатор заповнення на 3/4 та повного заповнення буде налаштовано залежно від рівня зерна.

SS43267,00008BC-UK-06JUN19

Складання

Робота зі складанням секцій



H113668—UN—22OCT15

Меню

Робота із програмою через дисплей:

1. Меню



N119118—UN—23SEP16

Параметри машини

2. Вкладка «Параметри машини»



H114607—UN—10JAN17

Складання секцій

3. Складання секцій



H115016—UN—22MAR16

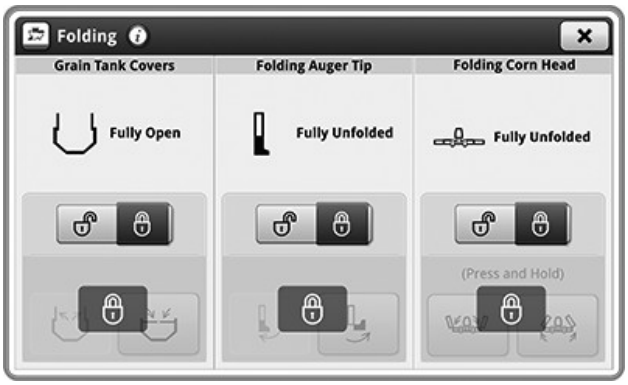
Складання секцій

Робота із програмою через панель навігації:

Натисніть кнопку «Складання секцій» на панелі навігації під дисплеєм.

SS43267,00008BD-UK-27JAN17

Головна сторінка програми для складання



H119899—UN—06JAN17

Складання

ПРИМІТКА: Підкреслений текст указує, що існує додаткова інформація в даному розділі або в іншому розділі даної публікації.

Головну сторінку наведено тільки для прикладу. Ваша головна сторінка може відрізнятися залежно від опцій або підключеного обладнання.

Програма для складання використовується для складання обладнання.

Елементи, доступні на головній сторінці програми для складання:

ПРИМІТКА: Деякі з нижченаведених елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.



H114615—UN—06JAN17

Блокувати/розблокувати

Елементи кришок зернового бункера:

Кришки зернового бункера: функціональні кнопки блокування або розблокування кришок зернового бункера.



H114620—UN—06JAN17

Стан блокування

Блокування вмісту — показує стан блокування. Запобігає випадковій активації функції.



H114615—UN—06JAN17

Блокувати/розблокувати

Складання елементів шнекового наконечника:

Складання шнекового наконечника — функціональні кнопки блокування або розблокування складання шнекового наконечника.



H114624—UN—06JAN17

Стан блокування

Блокування вмісту — показує стан блокування. Запобігає випадковій активації функції.

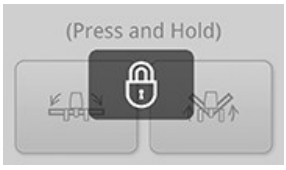


H114615—UN—06JAN17

Блокувати/розблокувати

Складання кукурудзозбиральної приставки (із датчиками положення):

Складання кукурудзозбиральної приставки: функціональні кнопки блокування або розблокування складання кукурудзозбиральної приставки.



H116240—UN—06JAN17

Стан блокування

Блокування вмісту — показує стан блокування. Запобігає випадковій активації функції.

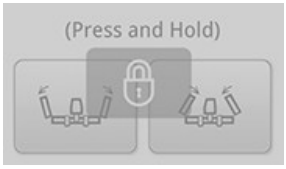


H114615—UN—06JAN17

Блокувати/розблокувати

Складання кукурудзозбиральної приставки (без датчиків положення):

Складання кукурудзозбиральної приставки: функціональні кнопки блокування або розблокування складання кукурудзозбиральної приставки.



H114625—UN—06JAN17

Стан блокування

Блокування вмісту — показує стан блокування. Запобігає випадковій активації функції.

Ручне керування накладення



H116669—UN—30JAN17

Ручне керування

Ручне керування — будь-яке аномальне положення призводить до того, що на раму керування відображається кнопка натискання піктограми для ручного керування.

ПРИМІТКА: Це стосується будь-якої підсистеми, порушеної проблемою датчика положення або будь-якою іншою проблемою.

SS43267,0000808-UK-06JUN19

Кришки зернового бункера

Програма "Кришки зернового бункера" дозволяє відкривати й закривати кришки зернового бункера з кабіни.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Слідкуйте за тим, щоб не зачепити кабель електричного живлення. Перед транспортуванням кришки зернового бункера необхідно закрити.

ВАЖЛИВО: Розвантажте зерно перед закриванням кришок зернового бункера.

ПРИМІТКА: Щоб увімкнути сепаратор, кришки зернового бункера необхідно повністю відкрити.

Що змінити:

- Налаштувати машину для польових робіт.
- Виконати обслуговування компонентів машини.
- Налаштувати машину для транспортування по дорозі або зберігання.
- Очистити машину.



H114612—UN—06JAN17

Помилка невідомого положення

Процедура змінення:

ПРИМІТКА: Коли на екрані кришок зернового бункера з'являється помилка невідомого положення, функція складання одним дотиком недоступна. Натисніть і утримуйте кнопки для складання або розкладання кришок зернового бункера.

ПРИМІТКА: У будь-який момент можна натиснути тумблер швидкої зупинки на багатофункціональному важелі, щоб зупинити весь рух, яким керує програма для складання секцій. Відновіть процес складання натисканням потрібної кнопки.



H114619—UN—06JAN17

Блокувати/розблокувати

1. Натисніть, щоб розблокувати кнопки складання й розкладання.



H114623—UN—06JAN17

Відкрити

2. Натисніть потрібну кнопку, щоб скласти або розкласти кришки зернового бункера.
   - Натисніть цю кнопку, щоб повністю відкрити кришки зернового бункера.



H114621—UN—06JAN17

Закрити

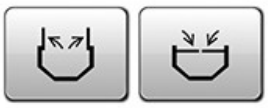
   - Натисніть цю кнопку, щоб закрити кришки зернового бункера.



H114616—UN—06JAN17

Індикатор ходу

Відображає процес відкривання й закривання кришок зернового бункера.



H114622—UN—06JAN17

Відкрити/закрити

ПРИМІТКА: У будь-який момент можна перервати рух кришки зернового бункера, натиснувши кнопку будь-якої дії. Відновіть процес складання натисканням потрібної кнопки.



H114627—UN—06JAN17

Повністю відкриті



H114640—UN—06JAN17

Повністю закриті

   - Коли дію завершено, стан складання відображається на екрані.



H114615—UN—06JAN17

Блокування

ПРИМІТКА: Система автоматично змінює стан на блокування через 30 секунд після останнього натискання кнопки.

ПРИМІТКА: Стан блокування не перешкоджає доступу до органів управління складанням, але не зупиняє обладнання, що вже приведене до руху. Стан блокування не блокує фізичні органи управління, які можна призначити для виконання рухів у програмі налаштування органів управління.

SS43267,00008BE-UK-03JUN19

Складання шнекового наконечника

Функція "Складання шнекового наконечника" дозволяє за потреби складати й розкладати наконечник вивантажувального шнека.

Що змінити:

- Налаштувати машину для польових робіт.
- Виконати обслуговування компонентів машини.
- Налаштувати машину для транспортування по дорозі або зберігання.

Процедура змінення:



H114612—UN—06JAN17

Помилка невідомого положення

ПРИМІТКА: Якщо на екрані "Складання шнекового наконечника" з'являється помилка невідомого положення, функція складання одним дотиком недоступна. Натисніть і утримуйте кнопки для складання або розкладання шнекового наконечника.

ПРИМІТКА: У будь-який момент можна натиснути тумблер швидкої зупинки на багатофункціональному важелі, щоб зупинити весь рух, яким керує програма для складання секцій. Відновіть процес складання натисканням потрібної кнопки.



H114619—UN—06JAN17

Розблокувати

1. Натисніть, щоб розблокувати кнопки складання й розкладання.

2. Натисніть потрібну кнопку для складання або розкладання шнекового наконечника.



H114637—UN—06JAN17

Розкласти

- Натисніть цю кнопку, щоб розкласти шнековий наконечник.



H114628—UN—06JAN17

Складання

- Натисніть цю кнопку, щоб скласти шнековий наконечник.



H114616—UN—06JAN17

Індикатор ходу

Відображає процес складання й розкладання шнекового наконечника.



H114629—UN—06JAN17

Розкласти/скласти

ПРИМІТКА: У будь-який момент можна перервати складання шнекового наконечника, натиснувши кнопку будь-якої дії. Відновіть процес складання натисканням потрібної кнопки.



H114631—UN—06JAN17

Повністю розкладено



H114641—UN—06JAN17

Повністю складено

- Коли дію завершено, стан складання відображається на екрані.



H114615—UN—06JAN17

Заблоковано

ПРИМІТКА: Система автоматично змінює стан на блокування через 30 секунд після останнього натискання кнопки.

ПРИМІТКА: Стан блокування не перешкоджає доступу до органів управління складанням, але не зупиняє обладнання, що вже приведене до руху. Стан блокування не блокує фізичні органи управління, які можна призначити для виконання рухів у програмі налаштування органів управління.

SS43267,00008BF-UK-05JUN19

Складання кукурудзозбиральної приставки (без датчиків положення)

Система управління складанням кукурудзозбиральної приставки дозволяє складати й розкладати кукурудзозбиральну приставку.

Що змінити:

- Налаштувати машину для польових робіт.
- Виконати обслуговування компонентів машини.
- Від'єднати кукурудзозбиральну приставку від машини.
- Налаштувати зазор на поворотній смузі.
- Налаштувати машину для транспортування по дорозі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дотримуйтесь місцевих законів та норм стосовно транспортування жаток автомобільними дорогами.



H114619—UN—06JAN17

Розблокувати

Процедура змінення:

ПРИМІТКА: У будь-який момент можна натиснути тумблер швидкої зупинки на багатофункціональному важелі, щоб зупинити весь рух, яким керує програма для складання секцій. Відновіть процес складання натисканням потрібної кнопки.

1. Натисніть, щоб розблокувати кнопки складання й розкладання.



H115022—UN—06JAN17

Розкласти

2. Натисніть і утримуйте потрібну кнопку для складання або розкладання кукурудзозбиральної приставки.

ПРИМІТКА: У будь-який момент можна перервати процес, відпустивши кнопку. Відновіть процес, натиснувши й утримуючи потрібну кнопку.

- Натисніть і утримуйте, щоб розкласти кукурудзозбиральну приставку.



H115021—UN—06JAN17

Складання

- Натисніть і утримуйте, щоб скласти кукурудзозбиральну приставку.



H114615—UN—06JAN17

Блокування

ПРИМІТКА: Система автоматично змінює стан на блокування через 30 секунд після останнього натискання кнопки.

ПРИМІТКА: Стан блокування не перешкоджає доступу до органів управління складанням, але не зупиняє обладнання, що вже приведене до руху. Стан блокування не блокує фізичні органи управління, які можна призначити для виконання рухів у програмі налаштування органів управління.

SS43267,00008C0-UK-03JUN19

Складання кукурудзозбиральної приставки (із датчиками положення)

Система управління складанням кукурудзозбиральної приставки дозволяє складати й розкладати кукурудзозбиральну приставку.

Що змінити:

- Налаштувати машину для польових робіт.
- Виконати обслуговування компонентів машини.
- Від'єднати кукурудзозбиральну приставку від машини.
- Налаштувати зазор на поворотній смузі.
- Налаштувати машину для транспортування по дорозі.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дотримуйтесь місцевих законів та норм стосовно транспортування жаток автомобільними дорогами.



H114619—UN—06JAN17

Розблокувати

Процедура змінення:

ПРИМІТКА: У будь-який момент можна натиснути тумблер швидкої зупинки на багатофункціональному важелі, щоб зупинити весь рух, яким керує програма для складання секцій. Відновіть процес складання натисканням потрібної кнопки.

1. Натисніть, щоб розблокувати кнопки складання й розкладання.



H114617—UN—06JAN17

Розкласти

2. Натисніть і утримуйте потрібну кнопку для складання або розкладання кукурудзозбиральної приставки.

- Натисніть і утримуйте, щоб розкласти кукурудзозбиральну приставку.



H115021—UN—06JAN17

Складання

- Натисніть і утримуйте, щоб скласти кукурудзозбиральну приставку.

ПРИМІТКА: У будь-який момент можна перервати процес, відпустивши кнопку. Відновіть процес, натиснувши й утримуючи потрібну кнопку.



H114616—UN—06JAN17

Індикатор ходу

Відображає процес складання й розкладання кукурудзозбиральної приставки.



H116122—UN—06JAN17

Частково розкладено



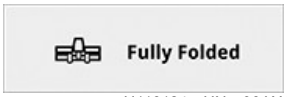
H116121—UN—06JAN17

Повністю розкладено



H116123—UN—06JAN17

Частково складено



H116124—UN—06JAN17

Повністю складено

- Кукурудзозбиральна приставка, яку обладнано датчиками положення, буде показувати поточний стан складання.



H114615—UN—06JAN17

Блокування

ПРИМІТКА: Система автоматично змінює стан на блокування через 30 секунд після останнього натискання кнопки.

ПРИМІТКА: Стан блокування не перешкоджає доступу до органів управління складанням, але не зупиняє обладнання, що вже приведене до руху. Стан блокування не блокує фізичні елементи керування, які можна призначити для виконання рухів у програмі налаштування елементів керування.

SS43267,00008C1-UK-03JUN19

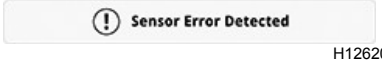
Ручне керування

Ручне керування відображає функції підсистеми, які не працюють або були переведені в режим ручного керування.

ПРИМІТКА: Сюди входять не всі підсистеми, а тільки ті, які мають проблеми з датчиками положення.

Елементи, доступні на сторінці "Ручне керування":

Нижче наведені приклади рам обслуговування, які можуть з'явитися в підсистемах, в яких виникла проблема. Підсистеми, в яких немає проблем, все одно будуть відображатися, але без помилки датчика або калібрування потрібних рам обслуговування.



H126208—UN—06JUN19

Виявлено помилку датчика

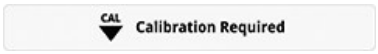
Кришки зернового бункера



H126207—UN—06JUN19

Потрібне калібрування

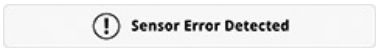
Фонтанний шнек



H126207—UN—06JUN19

Потрібне калібрування

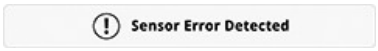
Складання вивантажувального шнека



H126208—UN—06JUN19

Виявлено помилку датчика

Активний силосопровід



H126208—UN—06JUN19

Виявлено помилку датчика

Складання кукурудзозбиральної приставки

MM95366,000047A-UK-06JUN19

Параметри збирання врожаю

Робота з параметрами збирання врожаю



H113668—UN—22OCT15

Меню

Робота з програмою через дисплей:

1. Меню



N119118—UN—23SEP16

Налаштування машини

2. Вкладка "Налаштування машини"



H113528—UN—27JAN17

Параметри збирання врожаю

3. Параметри збирання врожаю



H116102—UN—27JAN17

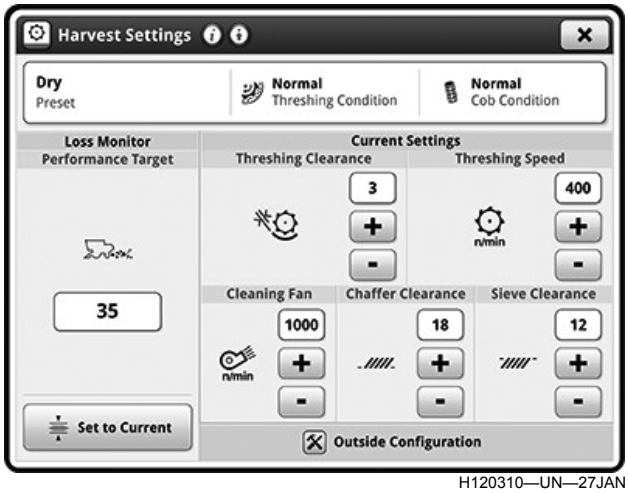
Параметри збирання врожаю

Робота з програмою через панель навігації:

Натисніть кнопку "Параметри збирання врожаю" на панелі навігації під дисплеєм.

PR79369,000009C-UK-11JUN19

Головна сторінка параметрів збирання врожаю



H120310—UN—27JAN17

Параметри збирання врожаю

ПРИМІТКА: Підкреслений текст указує, що існує додаткова інформація в даному розділі або в іншому розділі даної публікації.

Головну сторінку наведено тільки для прикладу. Ваша головна сторінка може відрізнятися залежно від опцій або підключеного обладнання.

Сторінка "Параметри збирання врожаю" використовується для налаштування параметрів обмолочення та очищення з метою мінімізації втрат врожаю на основі показників урожайності культури й умов збирання культури.

ПРИМІТКА: Деякі з нижченаведених елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.

Елементи, що є доступними на головній сторінці параметрів збирання врожаю:



H126455—UN—07JUN19

Завантаження параметрів збирання врожаю

Завантаження параметрів збирання врожаю — дозволяє обирати пресети, умови обмолочення, умови обробки соломи/початків за замовчуванням для забезпечення чистоти зерна та мінімізації втрат зерна.



H119104—UN—30JAN17

Цільові робочі характеристики

Цільові робочі характеристики — дозволяють обирати прийнятні втрати зерна для вашої машини.



H119125—UN—27JAN17

Налаштувати на поточний рівень

Команда «Налаштувати на поточний рівень» налаштовує нові «прийнятні втрати» на поточний рівень втрат. Під час натискання колонка повного випадання висоти дисплея VisionTrak™ центрується.



H113683—UN—27JAN17

Зазор молотарки

Зазор молотарки — дозволяє змінювати зазор молотарки.



H113685—UN—27JAN17

Швидкість обмолочення

Швидкість обмолочення — дозволяє змінювати швидкість обмолочення.



H113684—UN—27JAN17

Очисний вентилятор

Очисний вентилятор — дозволяє змінювати швидкість обертання вентилятора.



H116095—UN—27JAN17

Зовнішня конфігурація

Зовнішня конфігурація — показує зовнішні параметри машини, які необхідно зробити перед збиранням врожаю вибраного типу культури.



N118004—UN—22OCT15

Розширені налаштування

Розширені параметри — дозволяють отримувати доступ до подальших налаштувань і менш розповсюджених параметрів.



H113706—UN—27JAN17

Зазор верхнього решета

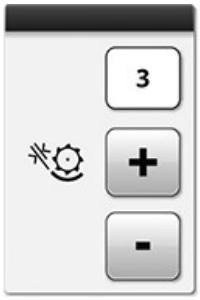
Зазор верхнього решета — дозволяє змінювати отвір елементів верхнього решета.



H113693—UN—27JAN17

Зазор сита

Зазор сита — дозволяє змінювати отвір елементів сита.



H116117—UN—30JAN17

Проміжок

Модулі сторінок виконання:

Модулі для цієї програми можна додавати до сторінок запуску за допомогою диспетчера компоновки.

Приклад:

Сторінка «Зазор» дозволяє налаштовувати зазор молотарки.

ПРИМІТКА: Модулі можуть різнитись для різних програм.

PR79369,000009D-UK-07JUN19

Завантаження параметрів збирання врожаю

Завантаження параметрів збирання врожаю дозволяє вибирати пресети, умови обмолочення, умови обробки соломи/початків за замовчуванням для забезпечення чистоти зерна та мінімізації втрат зерна.

ПРИМІТКА: Змінення типу культури в Налаштуваннях роботи викликає змінення параметрів збирання врожаю. За подальшою інформацією зверніться до розділу «Впливи змінення культури».

Елементи, що є доступними на сторінці «Завантаження параметрів збирання врожаю»:

Пресет дозволяє вибирати значення пресетів за замовчуванням, значення попередніх пресетів і налаштовувати значення попередніх пресетів відповідно до умов збирання культури.

Сторінка «Умови обмолочення» дозволяє описувати умови обмолочення, завдяки чому система може допомогти визначити правильні параметри машини.

Сторінка «Умови обробки соломи» дозволяє описувати умови обробки соломи/початків, завдяки чому система може допомогти визначити правильні параметри машини.



H113683—UN—27JAN17

Зазор молотарки

Сторінка «Попередній перегляд параметрів» показує поточні параметри, а також зроблені вами змінення параметрів у колонці «Нові», які виділені жирним шрифтом.

ПРИМІТКА: Якщо налаштування параметрів зроблено програмою «Active Terrain Adjustment™» або програмою «Вбудоване налаштування комбайна 2» (ICA2), параметри оновлюються, показуючи останні поточні значення.

Зазор молотарки



H113685—UN—27JAN17

Швидкість обмолочення

Швидкість обмолочення



H113684—UN—27JAN17

Очисний вентилятор

Очисний вентилятор



H113706—UN—27JAN17

Зазор верхнього решета

Зазор верхнього решета



H113693—UN—27JAN17

Зазор сита

Зазор сита



H116984—UN—27JAN17

Збереження пресета

Команда «Збереження пресета» дозволяє зберегти змінення, зроблені в пресетах, умовах обмолочення та умовах обробки соломи/початків.

SS43267,0000978-UK-26JAN17

Завантаження параметрів збирання врожаю | Пресет

Пресет дозволяє обрати зі списку збережену конфігурацію машини для даної культури.

Використовуйте це в наступних випадках:

Необхідно змінити або створити власні попередні налаштування на основі параметрів збирання врожаю, які забезпечують потрібні робочі характеристики та якість зерна культури, а також умов, в яких відбувається збирання врожаю.

Процедура змінення:

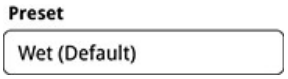


H126455—UN—07JUN19

Завантаження параметрів збирання врожаю

1. Натисніть цю кнопку, щоб відкрити відповідну сторінку.

ПРИМІТКА: За виключенням кукурудзи, у списку першими йдуть типи культур за замовчуванням, потім параметр очищення й, насамкінець, усі створені вами пресети в алфавітному порядку.



H118081—UN—27JAN17

Пресет

2. Натисніть цю кнопку, щоб відкрити відповідну сторінку.



H119178—UN—27JAN17

Виберіть пресет

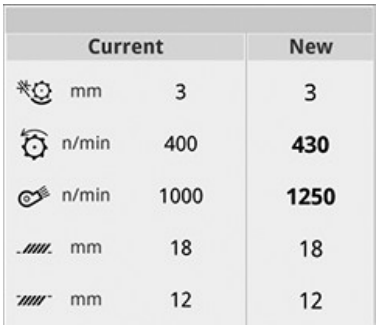
3. Оберіть потрібний пресет.



H116106—UN—27JAN17

OK

4. Натисніть цю кнопку, щоб зберегти пресет і повернутися до сторінки "Завантаження параметрів збирання врожаю".



H116110—UN—27JAN17

Поточні / нові

ПРИМІТКА: Після вибору іншого пресета колонка "Нові" попереднього перегляду параметрів оновлюється, показуючи змінені параметри жирним шрифтом.

Коли пресети змінюються на пресети за замовчуванням, значення в колонці "Нові" на сторінці попереднього перегляду параметрів також змінюється. При зміненні пресетів для типу культури параметри за замовчуванням не змінюються.

ПРИМІТКА: Якщо нове значення швидкості обмолочення виходить за межі поточного діапазону приводного механізму ротора, може з'явитися накладення з запитом на перемикання передач.

ПРИМІТКА: При внесенні змін до обраного пресета до його імені додається слово "Змінений" (Modified).

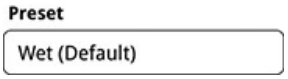
Процедура видалення:



H126455—UN—07JUN19

Завантаження параметрів збирання врожаю

1. Натисніть цю кнопку, щоб відкрити відповідну сторінку.



H118081—UN—27JAN17

Попереднє налаштування

2. Натисніть цю кнопку, щоб відкрити обраний пресет.



H119178—UN—27JAN17

Виберіть пресет

3. Оберіть потрібний пресет.



H116104—UN—27JAN17

Видалити

4. Натисніть цю кнопку, щоб видалити пресет.

ПРИМІТКА: Створені вами пресети можна видалити. При натисканні цієї кнопки з'являється діалог для підтвердження видалення пресета.



H116105—UN—27JAN17

Скасувати

5. Натисніть кнопку скасування, якщо не хочете видаляти обраний пресет.



H116106—UN—27JAN17

OK

ПРИМІТКА: Перед видаленням запишіть дані вручну. При видаленні пресета він видаляється з дисплея, і цю дію не можна відмінити.

6. Натисніть цю кнопку, щоб видалити пресет.

PR79369,000009E-UK-07JUN19

Завантаження параметрів збирання врожаю | Умови обмолочення

Сторінка "Умови обмолочення" дозволяє обирати із трьох варіантів той, що найкраще описує поточні умови обмолочення.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Якщо у зразку є необмолочене зерно або білі оболонки. Натисніть кнопку "Важкі умови".
- Якщо зразок, отриманий на рекомендованих параметрах обмолочення для культури, має задовільну якість. Натисніть кнопку "Нормальні умови".
- Якщо зерно відділяється від стручків або початків перед його введенням до секції обмолочення. Натисніть кнопку "Легкі умови".

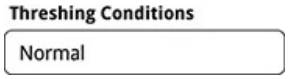
Процедура змінення:



H126455—UN—07JUN19

Завантаження параметрів збирання врожаю

1. Натисніть цю кнопку, щоб відкрити відповідну сторінку.



H118083—UN—27JAN17

Умови обмолочення

2. Натисніть поле списку "Умови обмолочення", щоб відкрити список умов обмолочення.
3. Оберіть потрібні умови обмолочення.
   - Важкі умови — якщо потрібне більш агресивне обмолочення для зменшення кількості необмолоченого зерна.
   - Нормальні умови — стандартні налаштування для звичайних умов збирання врожаю.
   - «Легкі умови», якщо потрібне менш агресивне обмолочення для зменшення споживання енергії та пошкодження зерна.



H116105—UN—27JAN17

Скасувати

4. Натисніть кнопку скасування, якщо змінення не потрібне.



H116106—UN—27JAN17

OK

5. Натисніть цю кнопку, щоб зберегти умови обмолочення.

ПРИМІТКА: Після цього система починає налаштовувати параметри відповідно до обраного пресета.



H116113—UN—27JAN17

Закрити

6. Натисніть, щоб закрити.

PR79369,000009F-UK-07JUN19

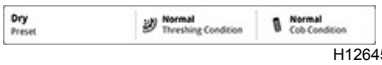
Завантаження параметрів збирання врожаю | Умови обробки соломи

Сторінка "Умови обробки соломи" дозволяє обирати із трьох варіантів той, що найкраще описує поточні умови обробки соломи.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Якщо збирання врожаю утруднене, а також у разі вологої соломи, зелених стебел або якщо обробляється занадто багато незернового матеріалу. Натисніть кнопку "Важкі умови".
- Якщо зерновий матеріал, який обробляється, має стандартну якість. Натисніть кнопку "Нормальні умови".
- Якщо обробляється дуже суха солома або стебла, які легко ламаються, створюючи матеріал неприйнятної якості. Натисніть кнопку "Крихкий матеріал".

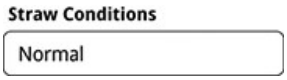
Процедура змінення:



H126455—UN—07JUN19

Завантаження параметрів збирання врожаю

1. Натисніть цю кнопку, щоб відкрити відповідну сторінку.



H118086—UN—27JAN17

Умови обробки соломи

2. Натисніть поле списку "Умови обробки соломи".
3. Оберіть потрібні умови обробки соломи.
   - Важкі умови — якщо необхідно покращити потік матеріалу під час роботи з жорсткою або вологою соломою.
   - Нормальні умови — стандартні налаштування для звичайних умов збирання врожаю.
   - «Крихкий матеріал», якщо потрібне зменшення ламання соломи для зниження навантаження на решета системи очищення.



H116105—UN—27JAN17

Скасувати

4. Натисніть кнопку скасування, якщо не хочете змінювати параметри пресета.



H116106—UN—27JAN17

ОК

5. Натисніть цю кнопку, щоб зберегти умови обробки соломи.

ПРИМІТКА: Після цього система починає налаштовувати параметри відповідно до обраного пресета.



H116113—UN—27JAN17

Закрити

6. Натисніть, щоб закрити.

PR79369,00000A0-UK-07JUN19

Завантаження параметрів збирання врожаю | Збереження пресета

Сторінка «Збереження пресета» дозволяє створювати новий пресет або оновлювати останній використаний вами пресет.

Елементи, що є доступними на сторінці «Збереження пресета»:

Сторінка «Пресет за замовчуванням» дозволяє змінювати пресет за замовчуванням і зберігати його як власний спеціальний пресет.

Сторінка «Спеціальний пресет» дозволяє або оновлювати існуючий спеціальний пресет, або створювати пресет.

SS43267,0000967-UK-26JAN17

Завантаження параметрів збирання врожаю | Збереження пресета | Заводські налаштування за замовчуванням

Пресети за замовчуванням — це завантажені на заводі параметри для кожної комбінації умов обмолочення та якості соломи/початків для заданої культури. Ці налаштування за замовчуванням можна змінювати й зберегти під новим ім'ям на основі ваших умов збирання врожаю.

Використовуйте це в наступних випадках:

Необхідно змінити або створити власні попередні налаштування на основі параметрів збирання врожаю, які забезпечують потрібні робочі характеристики та якість зерна культури, а також умов, в яких відбувається збирання врожаю.

Процедура змінення:



H126455—UN—07JUN19

Завантаження параметрів збирання врожаю

1. Натисніть цю кнопку, щоб відкрити сторінку "Завантаження параметрів збирання врожаю".



H116984—UN—27JAN17

Збереження пресета

2. Натисніть цю кнопку, щоб зберегти пресет під новим ім'ям.
3. За допомогою клавіатури введіть ім'я цього спеціального налаштування.



H116105—UN—27JAN17

Скасувати

4. Натисніть цю кнопку, якщо не хочете зберігати пресет.



H116107—UN—27JAN17

ОК

5. Натисніть цю кнопку, щоб зберегти пресет.

PR79369,00000A1-UK-07JUN19

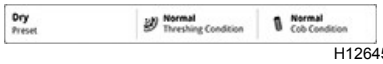
Завантаження параметрів збирання врожаю | Збереження пресета | Спеціальний пресет

Спеціальні пресети визначаються на основі ваших умов збирання врожаю. Їх можна змінювати в залежності від змінення умов збирання врожаю або робочих характеристик машини.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Відбувається збирання врожаю різних сортів конкретної культури.
- Збирання врожаю відбувається в різний час дня (ранок, полудень, вечір).
- Відбувається збирання врожаю культури з різною вологістю зерна (волога культура, суха культура).

Процедура змінення:



H126455—UN—07JUN19

Завантаження параметрів збирання врожаю

1. Натисніть цю кнопку, щоб відкрити сторінку "Завантаження параметрів збирання врожаю".



H116984—UN—27JAN17

Збереження пресета

2. Натисніть цю кнопку, щоб зберегти пресет і активувати клавіатуру.
3. Оберіть цю опцію, щоб зберегти поточні параметри збирання врожаю.



H116289—UN—27JAN17

Вибір

Створення нового пресета
Уведіть ім’я нового пресета



H116289—UN—27JAN17

Вибір

Оновлення останнього використаного пресета
"Кукурудза"



H116105—UN—27JAN17

Скасувати

4. Натисніть кнопку скасування, якщо не хочете зберігати пресет.



H116107—UN—27JAN17

OK

5. Натисніть цю кнопку, щоб зберегти пресет.

PR79369,00000A2-UK-07JUN19

Завантаження параметрів збирання врожаю | Впливи змінення культури

Змінення типу культури в програмі "Налаштування роботи" також викликає змінення на сторінці "Завантаження параметрів збирання врожаю".



H116105—UN—27JAN17

Скасувати

Натискання кнопки "Скасування" на сторінці "Завантаження параметрів збирання врожаю" при зміненні типу культури в програмі "Налаштування роботи" дозволяє скасувати налаштування комбайна.

ПРИМІТКА: Параметр "Пресет" на головній сторінці "Параметри збирання врожаю" показує "- -", поки не буде завантажено новий пресет.

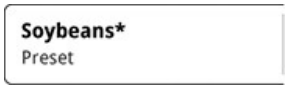


H116106—UN—27JAN17

OK

Натискання кнопки OK змінює завантаження параметрів збирання врожаю в залежності від вибраної культури.

- Якщо цей тип культури ще ніколи не використовували, система встановлює заводські налаштування за замовчуванням.
- Якщо останні налаштування, що використовувалися, були пресетом, система обирає пресет, умови обмолочування та обробки соломи, а також індивідуальні налаштування, що використовувалися останніми (згідно з пресетом та встановленими умовами).



H119175—UN—27JAN17

Попереднє налаштування

- Якщо останні налаштування, що використовувалися, було встановлено користувачем, відображається пресет {PresetName}* й система обирає індивідуальні налаштування, що використовувалися останніми.

ПРИМІТКА: Якщо нове значення швидкості обмолочення виходить за межі поточного діапазону приводного механізму ротора, може з'явитися накладення з запитом на перемикання передач.

PR79369,0000040-UK-31JAN19

Поточні параметри | регулювання зазору молотарки

Параметр «Регулювання зазору молотарки» дозволяє змінювати зазор молотарки залежно від типу культури та умов.

ПРИМІТКА: Для регулювання зазору молотарки зверніться до розділу «Параметри культури» у своєму посібнику з експлуатації.

Змінюйте, щоб:

Збільшити зазор молотарки, щоб:

- Покращити якість соломи; зробити її довше й зменшити її ламання.
- Покращити якість зерна; зменшити його розділення й пошкодження.
- Зменшити споживання енергії; полегшити обмолочення зерна.
- Покращити чистоту проби; зменшити навантаження на решета системи очищення від соломи.

Зменшити зазор молотарки, щоб:

- Зменшити втрати на сепараторі від необмолоченого зерна, нелущеного зерна або зерна на початках позаду машини.
- Покращити пробу зерна з бункера; зменшити кількість білих оболонок або невідкритих стручків.

Стани налаштування — залежно від опцій машини, різні стани налаштування можуть мати місце при зміненні поточних параметрів.



H113683—UN—27JAN17

Зазор молотарки

Процедура змінення:

1. Натисніть цю кнопку для налаштування зазору молотарки.



H113698—UN—30JAN17

Налаштування

2. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення зазору молотарки, або виберіть поле вводу й за допомогою рукоятки налаштування на підлокітнику зробіть необхідні змінення зазору.



H116282—UN—27JAN17

Поле вводу



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

- Поверніть рукоятку за годинниковою стрілкою для збільшення значення.
- Поверніть рукоятку проти годинникової стрілки для зменшення значення.

ПРИМІТКА: В залежності від конфігурації машини, деякі значення можуть бути недосяжні.

ПРИМІТКА: Максимальне значення може бути недосяжне, якщо встановлено щільні пакетні елементи.

Мінімум: 0

Максимум: 40

Крок: 1



H116113—UN—27JAN17

Зачинити

3. Натисніть цю кнопку, щоб закрити екран.

SS43267,000096B-UK-17MAY17

Поточні налаштування | Швидкість обмолочення

Параметр "Швидкість обмолочення" дозволяє змінювати швидкість обмолочення залежно від умов збирання врожаю.

ПРИМІТКА: Для налаштування швидкості обмолочення зверніться до розділу "Параметри культури" в посібнику з експлуатації.

Що змінити:

Збільшити швидкість обмолочення, щоб:

- Забезпечити видалення зерна з іншого матеріалу культури перед виходом із сепаратора.
- Покращити потік матеріалу.
- Досягти більшої продуктивності під час роботи із щільним матеріалом.
- Покращити обробку щільної соломи.
- Зменшити ризик засмічення при прийомі великих кількостей матеріалу.

Зменшити швидкість обмолочення, щоб:

- Зменшити споживання енергії, зменшити швидкість обмолочення під час роботи із зерновим матеріалом, що легко обмолочується, для покращення ефективності.
- Покращити якість зразка зерна; зменшити виділення соломи й чужорідного матеріалу в решетах системи очищення шляхом зменшення швидкості обмолочення.
- Зменшити пошкодження зерна; подрібнення й розділення зерна може відбуватися, якщо швидкість обмолочення надто висока, навіть якщо зазор молотарки налаштовано правильно.

Стани налаштування — залежно від опцій машини різні стани налаштування можуть мати місце при зміненні поточних параметрів.

ПРИМІТКА: Швидкість обмолочення можна збільшити приблизно на 30 об/хв протягом 4 годин по мірі збільшення температури оливи. Налаштовуйте швидкість, якщо це потрібно.



H113685—UN—27JAN17

Швидкість обмолочення

Процедура змінення:

1. Увімкніть сепаратор й підтримуйте високі оберти холостого ходу двигуна.
2. Натисніть, щоб налаштувати швидкість обмолочення.



H116279—UN—30JAN17

Регулювання

3. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення швидкості обертання або оберіть поле вводу й за допомогою рукоятки налаштування на підлокітнику зробіть необхідні змінення швидкості.



H118087—UN—27JAN17

Поле введення



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

- Щоб збільшити значення, поверніть рукоятку за годинниковою стрілкою.
- Щоб зменшити значення, поверніть ручку проти годинникової стрілки.

ПРИМІТКА: Молотарка має двоступеневу коробку передач, з високою й низькою швидкістю. Значення мінімуму та максимуму можуть вимагати змінення налаштувань коробки передач. Додаткову інформацію стосовно вибору швидкості наведено в посібнику з експлуатації.

ПРИМІТКА: У залежності від конфігурації машини, деякі значення можуть бути недосяжні.

Мінімальне значення: 200 об./хвил.

Максимальне значення: 1000 об./хвил.

Крок: 10 об/хв



H116113—UN—27JAN17

Закрити

4. Натисніть, щоб закрити.

PR79369,0000041-UK-31JAN19

Поточні налаштування | Очисний вентилятор

Параметр "Швидкість обертання очисного вентилятора" дозволяє змінювати швидкість обертання вентилятора для покращення чистоти зерна й зменшення втрат зерна.

ПРИМІТКА: Для налаштування швидкості обертання вентилятора зверніться до розділу "Параметри культури" в посібнику з експлуатації.

Що змінити:

Збільшити швидкість обертання вентилятора, щоб:

- Покращити якість проби; зменшити кількість соломи або легкого незернового матеріалу у зерновому бункері шляхом його видування.

Зменшити швидкість обертання вентилятора, щоб:

- Зменшити втрати на решітному стані; невеликі легкі зернини можуть виноситися решетами системи очищення, якщо швидкість обертання вентилятора надто висока.

Стани налаштування — залежно від опцій машини різні стани налаштування можуть мати місце при зміненні поточних параметрів.



H113684—UN—27JAN17

Частота обертання очисного вентилятора

Процедура змінення:

1. Увімкніть сепаратор й підтримуйте високі оберти холостого ходу двигуна.
2. Натисніть цю кнопку для налаштування швидкості обертання очисного вентилятора.



H116982—UN—30JAN17

Регулювання

3. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення швидкості обертання або оберіть поле вводу й за допомогою рукоятки налаштування на підлокітнику зробіть необхідні змінення швидкості.



H118088—UN—27JAN17

Поле введення



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

- Щоб збільшити значення, поверніть рукоятку за годинниковою стрілкою.
- Щоб зменшити значення, поверніть ручку проти годинникової стрілки.

ПРИМІТКА: Значення мінімуму й максимуму можна змінювати, якщо машину обладнано пристроєм уповільнення очисного вентилятора.

Мінімальне значення: 620 об./хвил.

Максимальне значення: 1350 об./хвил.

Крок: 10 об/хв



H116113—UN—27JAN17

Закрити

4. Натисніть, щоб закрити.

PR79369,0000042-UK-31JAN19

Поточні налаштування | Зазор верхнього решета

Параметр "Зазор верхнього решета" дозволяє змінювати отвір елементів верхнього решета для покращення чистоти зерна й зменшення втрат на решетах системи очищення для різних культур та умов.

ПРИМІТКА: Для налаштування зазору верхнього решета зверніться до розділу "Параметри культури" в посібнику з експлуатації.

Що змінити:

Збільшити зазор верхнього решета, щоб:

- Зменшити втрати на решетах системи очищення; дозволити зерну проходити решета швидше.
- Зменшити незернову частину врожаю; дозволити зерну проходити решета швидше перед потраплянням до незернової частини врожаю.

Зменшити зазор верхнього решета, щоб:

- Покращити якість зразка; зменшити кількість чужорідного матеріалу більшого розміру в зерновому бункері.

Стани налаштування — залежно від опцій машини різні стани налаштування можуть мати місце при зміненні поточних параметрів.

H113706—UN—27JAN17

Зазор верхнього решета

Процедура змінення:

1. Натисніть цю кнопку для налаштування зазору верхнього решета.



H116993—UN—30JAN17

Регулювання

2. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення зазору верхнього решета.



H118089—UN—27JAN17

Поле введення



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

3. Щоб збільшити значення, поверніть рукоятку за годинниковою стрілкою.
4. Щоб зменшити значення, поверніть ручку проти годинникової стрілки.

ПРИМІТКА: У залежності від конфігурації машини, деякі значення можуть бути недосяжні.

Загальний випадок:

Мінімальне значення: 0

Максимальне значення: 22

Крок: 1

Довгий зуб:

Мінімальне значення: 0

Максимальне значення: 30

Крок: 1



H116113—UN—27JAN17

Закрити

5. Натисніть, щоб закрити.

PR79369,0000043-UK-31JAN19

Поточні налаштування | Зазор сита

Параметр "Зазор сита" дозволяє змінювати отвір сита для покращення чистоти зерна й управління незерновою частиною врожаю для різних культур і умов.

ПРИМІТКА: Для налаштування зазору сита решета зверніться до розділу "Параметри культури" в посібнику з експлуатації.

Що змінити:

Збільшити зазор сита, щоб:

- Зменшити незернову частину врожаю; дозволити більшій кількості зерна проходити сито швидше для пришвидшення очищення перед потраплянням до рециркуляції у незерновій частині врожаю.
- Збільшити потік повітря очисного вентилятора; збільшення зазору сита дозволяє більшій кількості повітря від очисного вентилятора проходити крізь верхнє решето.

Зменшити зазор сита, щоб:

- Збільшити незернову частину врожаю; якщо зерно важко обмолочується, можна виштовхнути будь-який необмолочений матеріал назад через сепаратор.
- Покращити якість зразка; зменшити кількість чужорідного матеріалу в зерновому бункері.

Стани налаштування — залежно від опцій машини різні стани налаштування можуть мати місце при зміненні поточних параметрів.



H113693—UN—27JAN17

Зазор сита

Процедура змінення:

1. Натисніть цю кнопку для налаштування зазору сита.



H116994—UN—30JAN17

Регулювання

2. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення зазору сита.



H118090—UN—27JAN17

Поле введення

- Щоб збільшити значення, поверніть рукоятку за годинниковою стрілкою.



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

- Щоб зменшити значення, поверніть ручку проти годинникової стрілки.

ПРИМІТКА: У залежності від конфігурації машини, деякі значення можуть бути недосяжні.

Загальний випадок:

Мінімальне значення: 0

Максимальне значення: 22

Крок: 1

Довгий зуб:

Мінімальне значення: 0

Максимальне значення: 30

Крок: 1



H116113—UN—27JAN17

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.

PR79369,0000044-UK-31JAN19

Поточні налаштування | Зовнішня конфігурація

Зовнішня конфігурація показує зовнішні налаштування машини, які необхідно зробити перед збиранням врожаю вибраного типу культури.

ПРИМІТКА: За додатковою інформацією зверніться до інструкції оператора машини.



H116095—UN—27JAN17

Зовнішня конфігурація

Процедура змінення:

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням змін вимкніть двигун, установіть стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

1. Натисніть цю кнопку для роботи із зовнішньою конфігурацією.
2. Виберіть потрібну конфігурацію для отримання подальшої інформації про параметри машини.

   Оберти подрібнювального апарата

   Відхиляюча перегородка жатки

   Положення підбарабання системи незернової частини врожаю (якщо встановлено)

   Швидкість прискорювача подачі рослинної маси

   Положення барабана прийомної камери молотарки

   Зірочка ланцюга конвеєра прийомної камери молотарки



H116113—UN—27JAN17

Закрити

3. Натисніть цю кнопку, щоб закрити екран.

SS43267,0000970-UK-26JAN17

Поточні налаштування | Стани налаштування

Стани налаштування показують, як реагують параметри налаштування системи при зміненні машини.

ПРИМІТКА: Деякі з нижченаведених елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.



H116277—UN—27JAN17

Індикатор ходу

Змінення, ініційовані оператором:

ПРИМІТКА: Оператор вносить змінення за допомогою дисплея або рукоятки налаштування на підлокітнику.

Індикатор ходу виконання змінення, ініційованого оператором.



H118102—UN—27JAN17

Поле введення

Поле вводу значення змінення, ініційованого оператором.



H118101—UN—27JAN17

Значення робочої характеристики

Значення, що відображається нижче піктограми налаштування, є фактичним значенням робочої характеристики.

ПРИМІТКА: Фактичне значення, яке представляє систему і яке знаходиться під піктограмою, блимає, поки воно не буде збігатися з новим значенням уставки. Після того, як значення досягає уставки, воно відображається протягом 1 секунди перед тим, як це значення та індикатор ходу виконання зникнуть з екрана.



H116278—UN—27JAN17

Індикатор ходу

Зміни Combine Advisor та ініційованої Active Terrain Adjustment™

ПРИМІТКА: У будь-який момент під час застосування налаштувань системами Combine Advisor або Active Terrain Adjusment™ можна виконувати ручні налаштування.

ПРИМІТКА: Більшість коригувань, зроблених системами Combine Advisor, є зміщеннями, тобто налаштування тимчасово коригуються і повертаються до початкового значення, коли система видаляє зміщення.

Індикатор ходу виконання систем Combine Advisor та ініційованої Active Terrain Adjusment™.



H118094—UN—27JAN17

Поле введення

Поле введення уставки систем Combine Advisor та ініційованої Active Terrain Adjusment™.



H118101—UN—27JAN17

Значення робочої характеристики

Значення, що відображається нижче піктограми налаштування, є фактичним значенням робочої характеристики.

ПРИМІТКА: Фактичне значення, яке представляє систему і яке знаходиться під піктограмою, блимає, поки воно не буде збігатися з новим значенням уставки. Після того, як значення досягає уставки, воно відображається протягом 1 секунди перед тим, як це значення та індикатор ходу виконання зникнуть з екрана.



H116278—UN—27JAN17

Індикатор ходу

ПРИМІТКА: Поле введення залишається синім з написом "Автоматично", що вказує, що система підтримує зміщення. Коли система видаляє зміщення, показник робочих характеристик повертається до попереднього значення.

PR79369,0000045-UK-31JAN19

Розширені параметри

Розширені параметри дозволяють отримувати доступ до подальших налаштувань і менш звичайних параметрів.



H116272—UN—27JAN17

Роздільна здатність індикатора втрат на сепараторі

Елементи, що є доступними на сторінці «Розширені параметри»:

Регулювання параметра «Роздільна здатність індикатора втрат на сепараторі» дозволяє змінювати кількість сегментів, що показуються на дисплеї кутової стійки VisionTrak™ для індикатора втрат на сепараторі (незалежно від кількості сегментів на центральному дисплеї).



H116272—UN—27JAN17

Роздільна здатність індикатора втрат на решітному стані

Регулювання параметра «Роздільна здатність індикатора втрат на решітному стані» дозволяє змінювати кількість сегментів, що показуються на дисплеї кутової стійки VisionTrak™ для індикатора втрат на решітному стані (незалежно від кількості сегментів на центральному дисплеї).

SS43267,0000972-UK-26JAN17

Розширені налаштування | Роздільна здатність індикатора втрат на сепараторі

Регулювання параметра «Роздільна здатність індикатора втрат на сепараторі» дозволяє змінювати кількість сегментів, що показуються на дисплеї кутової стійки VisionTrak™ для індикатора втрат на сепараторі.

Перш ніж вносити зміни:

1. Зберіть урожай за допомогою машини і натисніть кнопку "Встановити поточний рівень".
2. Вимкніть живлення (процедуру описано в посібнику з експлуатації).
3. Перевірте, чи мають місце втрати зерна на сепараторі.

ПРИМІТКА: Якщо виявлено втрати, перевірте, чи може система відображати ці втрати з поточною кількістю сегментів на дисплеї VisionTrak™.

Використовуйте це в наступних випадках:

Дисплей VisionTrak™ не відображає поточні втрати зерна на сепараторі належним чином.

- Збільшіть роздільну здатність індикатора втрат зерна на сепараторі, щоб зробити акцент на втратах зерна в секції обмолочення та сепарації.
- Зменшіть роздільну здатність індикатора втрат зерна на сепараторі, щоб зменшити акцент на втратах зерна в секції обмолочення та сепарації.

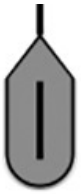


N118004—UN—22OCT15

Розширені налаштування

Процедура змінення:

1. Натисніть кнопку розширених параметрів.



H118553—UN—27JAN17

Повзунок

ПРИМІТКА: Повзунок показує поточну роздільну здатність.



H116272—UN—27JAN17

Роздільна здатність індикатора втрат на сепараторі

2. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення роздільної здатності індикатора втрат на сепараторі.

   Мінімальне значення: -5

   Максимальне значення: 5

   Значення за замовчуванням: 0

   Крок: 1



H116113—UN—27JAN17

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.

MM95366,000047D-UK-03JUN19

Розширені параметри | Роздільна здатність індикатора втрат на решітному стані

Регулювання параметра «Роздільна здатність індикатора втрат на решітному стані» дозволяє змінювати кількість сегментів, що показуються на

VisionTrak є торговельною маркою компанії Deere & Company

дисплеї кутової стійки VisionTrak™ для індикатора втрат на решітному стані.

Перш ніж вносити зміни:

1. Зберіть урожай за допомогою машини і натисніть кнопку "Встановити поточний рівень".
2. Вимкніть живлення (процедуру описано в посібнику з експлуатації).
3. Перевірте, чи мають місце втрати зерна на решетах системи очищення.

ПРИМІТКА: Якщо виявлено втрати, перевірте, чи може система відображати ці втрати з поточною кількістю сегментів на дисплеї VisionTrak™.

Використовуйте це в наступних випадках:

Дисплей VisionTrak™ не відображає поточні втрати зерна на решітному стані належним чином.

- Збільште роздільну здатність індикатора втрат зерна на решітному стані, щоб зробити акцент на втратах зерна в секції решітного стану.
- Зменшіть роздільну здатність індикатора втрат зерна на решітному стані, щоб зменшити акцент на втратах зерна в секції решітного стану.

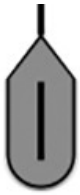


N118004—UN—22OCT15

Розширені налаштування

Процедура змінення:

1. Натисніть кнопку розширених параметрів.



H118553—UN—27JAN17

Повзунок

ПРИМІТКА: Повзунок показує поточну роздільну здатність.



H116272—UN—27JAN17

Роздільна здатність індикатора втрат на решітному стані

2. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення роздільної здатності індикатора втрат на решітному стані.

   Мінімальне значення: -5

   Максимальне значення: 5

   Значення за замовчуванням: 0

   Крок: 1



H116113—UN—27JAN17

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.

MM95366,000047E-UK-02OCT19

Цільові робочі характеристики

Параметр "Цільові робочі характеристики" дозволяє обрати прийнятні втрати зерна для вашої машини.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Необхідно змінити тип культури.
- Умови збирання врожаю змінюються (волога культура — суха культура, висока вологість — низька вологість, сорт A — сорт B, великий діапазон розміру насіння або врожаю).

Процедура змінення:

ПРИМІТКА: Культури з більшим розміром насіння, як-от кукурудза або соя, загалом мають менші цифрові значення калібрування, ніж культури з меншим розміром насіння, як-от пшениця або канола.

ПРИМІТКА: Вибір меншого значення калібрування забезпечує більшу кількість сегментів на дисплеї для таких самих прийнятних втрат зерна.

Автоматичний:

ПРИМІТКА: Під час експлуатації машини з потрібними робочими характеристиками натисніть кнопку «Налаштувати на поточний рівень». Це записує робочі характеристики в пам'ять і центрує індикатор загальних втрат.

ПРИМІТКА: Натискання кнопки "Налаштовування цільових робочих характеристик" у системі Combine Advisor також автоматично встановлює цільовий показник втрати зерна.



H119125—UN—27JAN17

Налаштувати на поточний рівень

VisionTrak — це торгова марка компанії Deere & Company

Натисніть "Налаштування на поточний рівень", щоб автоматично налаштувати нові "прийнятні втрати" на поточний рівень втрат. Під час натискання колонка повного випадання висоти дисплея VisionTrak™ центрується.

Вручну:



H119105—UN—27JAN17

Поле введення

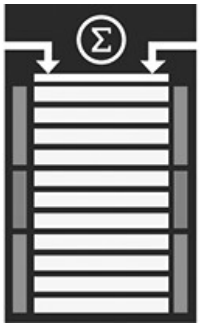
Натисніть цю кнопку, щоб відкрити цифрову клавіатуру та вручну ввести потрібне значення.

Мінімальне значення: 1

Максимальне значення: 99

Крок: 1

ПРИМІТКА: Рекомендуємо виконати автоматичне налаштування. Ручне налаштування слід використовувати, лише якщо автоматичне налаштування не дає бажаних результатів.



H117836—UN—22DEC16

Індикатор загальних втрат

ПРИМІТКА: Гістограма індикатора загальних втрат є візуальним показником. Можна періодично дивитись на дисплей кутової стійки, щоб знати, чи збільшується або зменшується величина загальних втрат.

Якщо машину вище від зеленої зони не відрегульовано належним чином на прийнятні втрати або вона має зависоку ходову швидкість.

Якщо машину нижче від зеленої зони не відрегульовано належним чином на прийнятні втрати або вона має зависоку ходову швидкість.

Коли машина "провисає", середня гістограма коливається вгору (15-20 секунд) і повертається до попереднього значення. Ігноруйте такі коливання.

MM95366,0000480-UK-07JUN19

Робота з двигуном

Робота із програмою через дисплей:



H113668—UN—22OCT15

Меню

1. Меню



N119118—UN—23SEP16

Параметри машини

2. Вкладка «Параметри машини»



H113552—UN—09MAR16

Двигун

3. Двигун



H113709—UN—04JAN17

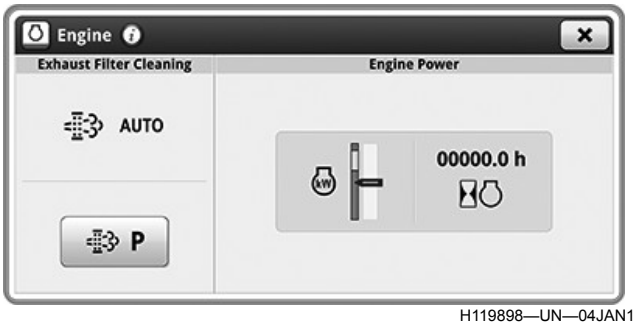
Кнопка програми керування двигуном

Робота з програмою через панель навігації:

Натисніть кнопку «Двигун» на панелі навігації під дисплеєм.

SS43267,0000899-UK-17MAY17

Головна сторінка програми керування двигуном



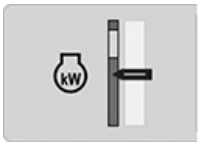
H119898—UN—04JAN17

Двигун

ПРИМІТКА: Підкреслений текст указує, що існує додаткова інформація в даному розділі або в іншому розділі даної публікації.

Головну сторінку наведено тільки для прикладу. Ваша головна сторінка може відрізнятися залежно від опцій або підключеного обладнання.

Програма "Двигун" використовується для роботи із двигуном і налаштування його параметрів.



H113549—UN—04JAN17

Потужність двигуна

Елементи, що є доступними на головній сторінці програми керування двигуном:

ПРИМІТКА: Деякі з нижченаведених елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.

Потужність двигуна — величина потужності, яку використовує двигун.



H115017—UN—04JAN17

Мотогодини

Мотогодини — накопичені мотогодини.



H113829—UN—04JAN17

Автоочищення фільтра відпрацювавших газів

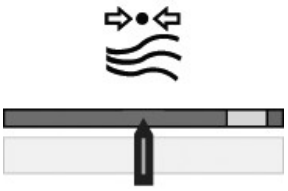
Автоочищення фільтра відпрацювавших газів — автоматизований процес, який виконує належне очищення фільтра відпрацювавших газів під час звичайної роботи.



H113830—UN—04JAN17

Очищення фільтра під час паркування

Чищення фільтра під час паркування: процес, який дозволяє системі за потреби виконувати додаткове чищення фільтра відпрацьованих газів.



H126195—UN—24APR19

Захист від потрапляння сміття

Ємність фільтра захисту від потрапляння сміття — індикатор використаної й залишкової ємності фільтра.



H118112—UN—04JAN17

Повітряний компресор

Повітряний компресор — кнопка вмикання/вимикання системи повітряного компресора.



H115023—UN—04JAN17

Потужність двигуна

Модулі сторінки запуску

Модулі цієї програми можна додавати до сторінок виконання за допомогою Диспетчера компоновок.

Приклад:

Модуль «Потужність двигуна» показує мотогодини й вихідну потужність двигуна.

ПРИМІТКА: Модулі можуть різнитись для різних програм.



H118309—UN—04JAN17

Повітряний компресор

Клавіші швидкого доступу

Клавіші швидкого доступу до цієї програми можна додати на панель швидкого доступу за допомогою Диспетчера компоновки.

Клавіша швидкого доступу до програми керування повітряним компресором — забезпечує можливість швидкого доступу до кнопки вмикання/вимикання повітряного компресора.

SS43267,000080A-UK-30MAY19

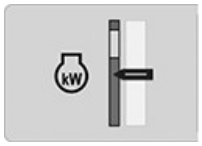
Потужність двигуна

Вимірювач потужності доступний як на дисплеї, так і на дисплеї кутової стійки для візуальної індикації поточного споживання потужності.

ВАЖЛИВО: Якщо надходять аварійні повідомлення або видно дим вихлопу, зверніться до свого дилера компанії John Deere або іншого кваліфікованого постачальника послуг для виконання діагностики.

Ізохронний регулятор обертів двигуна

Підтримує частоту обертання двигуна й приводного компонента постійною для підвищення пропускної спроможності та ефективності, якщо не перевищено номінальну потужність двигуна.

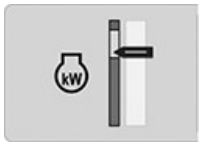


H113549—UN—04JAN17

Зелена зона

Вимірювач потужності

- Зелена зона — експлуатуйте двигун у верхній частині зеленої зони для максимізації продуктивності машини й підтримання постійної частоти обертання двигуна.

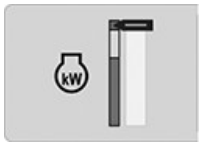


H113551—UN—04JAN17

Жовта зона

- Жовта зона — бажаний верхній рівень у жорстких умовах експлуатації. У цій зоні знаходиться малий пік потужності.

  Працюйте в нижній частині жовтої зони перед вмиканням вивантажувального шнека.



H113550—UN—04JAN17

Червона зона

- Червона зона — це піковий рівень потужності,

який не рекомендується використовувати тривалі періоди часу, оскільки резерв потужності відсутній.

ВАЖЛИВО: Якщо індикатор переходить у червону зону, потужність двигуна максимальна й машина може зупинитися. Зменшуйте навантаження на машину, поки індикатор не повернеться в зелену або жовту зону.

Експлуатація в наступних умовах збільшує споживання потужності:

- Горбиста місцевість
- Важка або волога культура
- Вологий грунт
- Надмірна швидкість ходу

SS43267,000089A-UK-17JAN17

Огляд системи фільтра відпрацювавших газів

Машину обладнано двигуном, що відповідає сучасним емісійним нормам, очищує та фільтрує відпрацювавші гази. У разі нормальної роботи машини, в автоматичному режимі, система потребує мінімального втручання з боку оператора.



H113829—UN—04JAN17

Автоочищення фільтра відпрацювавших газів

Щоб уникнути непотрібного накопичення дизельних частинок або сажі в системі фільтра відпрацювавших газів:

- Використовуйте режим автоочищення фільтра відпрацювавших газів.
- Уникайте зайвої роботи машини на холостому ході.
- Використовуйте відповідне моторне масло.
- Використовуйте тільки паливо з дуже низьким вмістом сірки.

ПРИМІТКА: За додатковою інформацією зверніться до розділу «Пальне та мастило» інструкції оператора.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо увімкнено очищення в автоматичному режимі або під час паркування, температура відпрацювавших газів може бути високою в умовах відсутності навантаження або легкого навантаження в певні періоди часу протягом циклу очищення фільтра відпрацювавших газів.

Виконання технічного обслуговування машини або навісного обладнання під час очищення фільтра вихлопної системи може призвести до серйозних травм. Не допускайте контакту з гарячими вихлопними газами та компонентами.

Під час виконання ручних або стаціонарних операцій з очищення фільтра відпрацювавших газів двигун працює при підвищених температурах холостого ходу й високих температурах протягом тривалого періоду часу. Вихлопні гази та компоненти фільтра вихлопної системи досягають температур, які достатньо високі, щоб викликати опіки у людей або запалити чи розплавити звичайні матеріали.

Автоматичний режим — автоматизований процес, який виконує належне очищення фільтра відпрацювавших газів під час нормальної роботи.

Вимкніть автоматичний режим фільтра відпрацювавших газів в умовах, де це може бути небезпечно через підвищені температури відпрацювавших газів.



H113830—UN—04JAN17

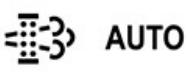
Очищення фільтра під час паркування

Очищення фільтра під час паркування — процес, який дозволяє системі виконувати додаткове очищення фільтра відпрацювавших газів при необхідності.

Охолодження двигуна — період охолодження після очищення фільтра відпрацювавших газів.

SS43267,000089B-UK-03JAN17

Автоочищення фільтра відпрацювавших газів



H113829—UN—04JAN17

Автоочищення фільтра відпрацювавших газів

Автоматичний режим дозволяє системі виконувати належне очищення фільтра відпрацювавших газів. Індикатор дисплея кутової стійки та дисплей підлокітника надають вам інформацію стосовно роботи системи фільтра відпрацювавших газів.



H113561—UN—07NOV16

Індикатор очищення фільтра відпрацювавших газів

Індикатор очищення фільтра відпрацювавших газів горить, коли система фільтра відпрацювавших газів виконує очищення фільтра.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо увімкнено очищення в автоматичному режимі або під час паркування, температура відпрацювавших газів може бути високою в умовах відсутності навантаження або легкого навантаження в певні періоди часу протягом циклу очищення фільтра відпрацювавших газів. Вимкніть систему очищення фільтра відпрацювавших газів в умовах, де це може бути небезпечно через підвищені температури відпрацювавших газів.

ПРИМІТКА: Система за замовчуванням переходить у автоматичний режим, коли завершено очищення фільтра відпрацювавших газів під час паркування або натиснуто перемикач.

Вимкніть автоматичний режим системи очищення фільтра відпрацювавших газів в умовах, де це може бути небезпечно через підвищені температури відпрацювавших газів.

ВАЖЛИВО: Компоненти системи очищення відпрацювавших газів може бути пошкоджено, якщо двигун вимкнуто під час очищення фільтра відпрацювавших газів або незабаром після завершення очищення. Звучить аварійний сигнал і на дисплеї з'являється попереджувальне повідомлення. Увімкніть машину й виконуйте вказівки, які з'являються на екрані, щоб охолодити компоненти. Див. Виконується охолодження двигуна.

SS43267,000089C-UK-03JAN17

Очищення фільтра під час паркування

Очищення фільтра під час паркування — це процес, який дозволяє системі виконувати очищення фільтра відпрацювавших газів при необхідності.

Під час цього процесу двигун керується системою, і машина повинна бути у стані паркування до завершення процедури. Час, що потрібен для очищення фільтра у стані паркування, залежить від рівня обмежень для фільтра відпрацювавших газів, зовнішніх температур і поточної температури відпрацювавших газів.



H113804—UN—09MAR16

Перервати

Процедура зміни:

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо увімкнено очищення в автоматичному режимі або під час паркування, температура відпрацювавших газів може бути високою в умовах відсутності навантаження або легкого навантаження в певні періоди часу протягом циклу очищення фільтра відпрацювавших газів.

Виконання технічного обслуговування машини або навісного обладнання під час очищення фільтра вихлопної системи може призвести до серйозних травм. Не допускайте контакту з гарячими вихлопними газами та компонентами.

Під час виконання ручних або стаціонарних операцій з очищення фільтра відпрацювавших газів двигун працює при підвищених температурах холостого ходу й високих температурах протягом тривалого періоду часу. Вихлопні гази та компоненти фільтра вихлопної системи досягають температур, які достатньо високі, щоб викликати опіки у людей або запалити чи розплавити звичайні матеріали.

ВАЖЛИВО: Компоненти системи очищення відпрацювавших газів може бути пошкоджено, якщо двигун вимкнуто під час очищення фільтра відпрацювавших газів або незабаром після завершення очищення. Увімкніть машину й виконуйте вказівки, які з'являються на екрані, щоб охолодити компоненти. Див. Виконується охолодження двигуна.

ПРИМІТКА: Тривалість процесу очищення фільтра під час паркування може перевищувати 40 хвилин.

Щоб скасувати цей процес у будь-який момент під час очищення фільтра у стані паркування, натисніть кнопку «Перервати».



H113830—UN—04JAN17

Очищення фільтра під час паркування

1. Натисніть кнопку «Очищення фільтра відпрацювавших газів під час паркування».
2. Переконайтеся, що машину налаштовано для очищення фільтра під час паркування.
   - Виведіть машину на відкрите повітря
   - Зупиніть рух машини
   - Налаштуйте двигун на малі оберти холостого ходу
   - Увімкніть стоянкове гальмо
   - Вимкніть сепаратор
   - Очистіть датчик присутності
   - Увімкніть систему захисту двигуна від потрапляння сміття



N118440—UN—09MAR16

Відмітка

Після того, як умову дотримано, з'являється зелена відмітка у відповідному місці.



H113803—UN—09MAR16

Далі

3. Після того, як усі умови дотримано, натисніть на дисплеї кнопку «ДАЛІ».

ПРИМІТКА: Система очищення фільтра керує обертами двигуна для досягнення необхідної температури відпрацювавших газів.



H113801—UN—04JAN17

Індикатор ходу виконання

Хід процесу очищення фільтра відпрацювавших газів показується відповідним індикатором.



H114770—UN—04JAN17

4. Відповідна кнопка й повідомлення з'являються на екрані в центрі стану.

ПРИМІТКА: Процес очищення продовжується, коли натиснуто кнопку «Закрити».



H113816—UN—04JAN17

Центр стану

Для перевірки стану процедури, натисніть кнопку «Центр стану», щоб відкрити сторінку центру стану.



H118543—UN—04JAN17

Перевірити стан

Натисніть кнопку «Перевірити стан», щоб подивитись хід процесу очищення.



H113825—UN—04JAN17

Очищення завершено

Система проінформує вас, коли очищення фільтра відпрацювавших газів буде завершено.



H114770—UN—04JAN17

Закрити

5. Натисніть цю кнопку, щоб повернутися до попереднього екрану.

Якщо ви не переводите машину в режим обслуговування відразу після виконання процедури, перед зупинкою двигуна дайте йому повернутися до нормальної робочої температури. Див. Виконується охолодження двигуна.

ПРИМІТКА: Система за замовчуванням переходить у автоматичний режим, коли завершено очищення фільтра відпрацювавших газів під час паркування.

SS43267,000089D-UK-04JAN17

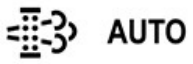
Вимкніть режим автоочищення фільтра відпрацювавших газів

Систему автоочищення фільтра відпрацювавших газів може бути вимкнено за певних умов.

ВАЖЛИВО: Вимикайте систему автоочищення фільтра відпрацювавших газів тільки у випадку необхідності.

Змінюйте це, коли:

- Машина знаходиться в ангарі або під накриттям, якщо тільки до неї не під'єднано високотемпературну систему зовнішньої вентиляції відпрацювавших газів.
- Немає достатнього часу для завершення циклу очищення машини перед її вимиканням.
- В умовах наявності соломи або пилу від культури.
- Поруч із зоною заправки паливом.



H113829—UN—04JAN17

Автоматичний режим

Процедура зміни:

1. Натисніть цю кнопку, щоб відкрити сторінку очищення фільтра відпрацювавших газів.



H113848—UN—04JAN17

УВІМК/ВИМК

2. Натисніть, щоб увімкнути або вимкнути систему автоматичного очищення фільтра.



H114770—UN—04JAN17

Закрити

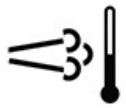
3. Натисніть цю кнопку, щоб закрити сторінку очищення фільтра відпрацювавших газів.

SS43267,000089E-UK-04JAN17

Виконується охолодження двигуна

Охолодження двигуна — це конкретний період часу, необхідний для охолодження двигуна й компонентів.

ВАЖЛИВО: Компоненти системи очищення відпрацювавших газів може бути пошкоджено, якщо двигун вимкнуто під час очищення фільтра відпрацювавших газів або незабаром після завершення очищення. Звучить аварійний сигнал і на дисплеї з'являється попереджувальне повідомлення. Увімкніть машину й виконуйте вказівки, які з'являються на екрані, щоб охолодити компоненти.



H113811—UN—04JAN17

Піктограма «Очищення фільтра відпрацювавших газів» світиться

Під час охолодження двигуна:

1. Піктограма «Очищення фільтра відпрацювавших газів» світиться на дисплеї кутової стійки, і з'являється оповіщення «Охолодження двигуна», показуючи хвилини, які залишилися до моменту, коли машину можна вимкнути.



H113812—UN—04JAN17

OK

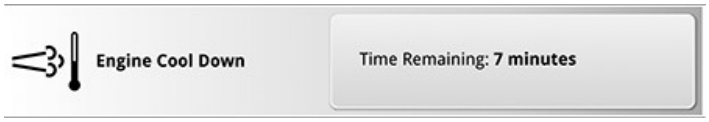
2. Натисніть кнопку «OK» на сторінці оповіщення «Виконується охолодження двигуна».



H113817—UN—04JAN17

Центр стану

3. Під час охолодження двигуна в центрі стану світиться піктограма «Очищення фільтра відпрацювавших газів».



H113818—UN—04JAN17

Дисплей центру стану

4. Щоб побачити хід процесу охолодження двигуна, натисніть піктограму «Очищення фільтра відпрацювавших газів» на дисплеї центру стану.



H113813—UN—04JAN17

Піктограма «Очищення фільтра відпрацювавших газів» не світиться

5. Після витікання часу охолодження двигуна

піктограма «Очищення фільтра відпрацювавших газів» більше не світиться.



H113812—UN—04JAN17

OK

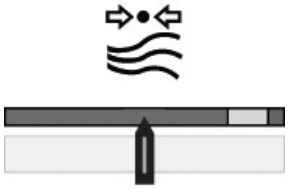
ВАЖЛИВО: Якщо двигун вимкнено під час процесу охолодження, на екрані з'являється оповіщення, яке вимагає запустити двигун.

6. З'являється повідомлення «Охолодження завершено», яке каже, що машину можна вимкнути. Натисніть цю кнопку, щоб закрити повідомлення.

SS43267,000089F-UK-04JAN17

Ємність фільтра захисту від потрапляння сміття

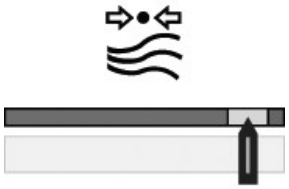
Індикатор дозволяє бачити ємність фільтра захисту від потрапляння сміття.



H126195—UN—24APR19

Зелена зона

- **Зелена зона —** ємність фільтра в нормі.



H126196—UN—24APR19

Жовта зона

- **Жовта зона —** залишкова ємність фільтра невелика. Незабаром необхідно зняти й очистити фільтр.

ПРИМІТКА: На екрані з'являється повідомлення, яке виникає знову при запуску машини за допомогою ключа, поки фільтр не буде очищено.



H126197—UN—24APR19

Червона зона

- **Червона зона —** у фільтрі не залишилось ємності. Зараз зніміть і очистіть фільтр.

ПРИМІТКА: Коли індикатор переходить у червону зону, з'являється попередження про зупинку з діагностичним кодом несправності. Зніміть і очистіть фільтр захисту від потрапляння сміття у двигун.

SS43267,00008A0-UK-30MAY19

Повітряний компресор

Повітряний компресор є додатковим джерелом стисненого повітря для очищення машини.

Повітряний процесор працює тільки за умови дотримання наступних вимог:

- Двигун має бути увімкненим.
- Машина має бути запаркованою.
- Сепаратор має бути вимкненим.
- Жатка має бути вимкненою.
- Зовнішні компоненти машини не повинні рухатись.



H113822—UN—04JAN17

Індикатор стану

Процедура зміни:

ВАЖЛИВО: Щоденно зливайте конденсат із резервуара повітря. За детальною інформацією зверніться до інструкції оператора.

ВАЖЛИВО: Ніколи не очищуйте повітряні фільтри двигуна або фільтри захисту від потрапляння сміття, коли двигун працює.

ПРИМІТКА: Бортовий повітряний компресор НЕ рекомендується використовувати для накачування шин машини або для приведення в дію повітряних інструментів.

Індикатор стану — показує стан дотримання вимог до повітряного компресора.



H116670—UN—04JAN17

УВІМК/ВИМК

Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути повітряний компресор.

ПРИМІТКА: Коли повітряний компресор працює, зелений індикатор стану пульсує, нагадуючи, що деякі функції машини, такі як сепаратор, жатка, вивантажувальний шнек і системи забезпечення руху, мають знижену функціональність.

ПРИМІТКА: Коли вимог не дотримано, натискання перемикача УВІМК/ВИМК викликає вікно Стан повітряного компресора, яке допомагає знайти несправність, що не дає активувати систему.

SS43267,00008A1-UK-30JAN17

Стан повітряного компресора

Вікно "Стан повітряного компресора" показує вимоги, які необхідно виконати, щоб увімкнути систему повітряного компресора.



H116670—UN—04JAN17

Увімкнути або вимкнути

Якщо дотримано не всіх вимог, натисніть кнопку вмикання/вимикання під піктограмою повітряного компресора, щоб відкрити вікно "Стан повітряного компресора".

Елементи, які відображаються на сторінці «Стан повітряного компресора»:



H113824—UN—04JAN17

Сірий

Стан неготовності — вимог не дотримано.



H113824—UN—04JAN17

Сірий

Стан готовності — вимог дотримано, але систему не увімкнено.



H113822—UN—04JAN17

Зелений

Активний стан — вимог дотримано й систему увімкнено.

Вимоги до повітряного компресора:

- Двигун має бути ввімкнено.
- Машину має бути запарковано.
- Сепаратор має бути вимкнено.
- Жатку має бути вимкнено.
- Зовнішні компоненти машини не повинні рухатись.



H113826—UN—04JAN17

Попереджувальне повідомлення

Якщо певних вимог не дотримано, з’являється повідомлення.



H113825—UN—04JAN17

Прапорець

Коли вимог дотримано, на екрані з'являється зелена галочка.



H114770—UN—04JAN17

Закрити

Натисніть цю кнопку, щоб закрити вікно "Стан повітряного компресора".

SS43267,00008A2-UK-30JAN17

Система опалювання, вентилювання та кондиціювання повітря

Робота із системою HVAC

Робота із програмою через дисплей:



H113668—UN—22OCT15

Меню

1. Меню



N119118—UN—23SEP16

Параметри машини

2. Вкладка «Параметри машини»



H114795—UN—04JAN17

HVAC

3. HVAC



H114794—UN—17MAR16

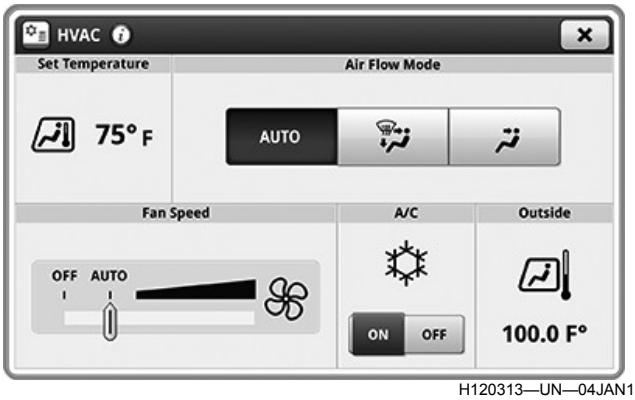
HVAC

Робота із програмою через панель навігації:

Натисніть кнопку HVAC на панелі навігації під дисплеєм.

SS43267,00008A3-UK-31JAN17

Головна сторінка системи опалення, вентиляції та кондиціювання повітря (HVAC)



H120313—UN—04JAN17

HVAC

ПРИМІТКА: Підкреслений текст указує, що існує додаткова інформація в даному розділі або в іншому розділі даної публікації.

Головну сторінку наведено тільки для прикладу. Ваша головна сторінка може відрізнятися залежно від опцій або підключеного обладнання.

Програма для роботи із системою HVAC використовується для налаштування температури, частоти обертання вентилятора та режиму потоку повітря всередині кабіни та стеження за зовнішньою температурою.



H119378—UN—15SEP16

Установлення температури

Елементи, доступні на головній сторінці системи HVAC:

Установлення температури — установлення потрібної температури всередині кабіни.



H114797—UN—17MAR16

Режим потоку повітря

Режим потоку повітря — налаштування розподілу потоку повітря всередині кабіни.



H114801—UN—17MAR16

Частота обертання вентилятора

Частота обертання вентилятора — керування частотою обертання вентилятора всередині кабіни.



H113850—UN—05MAY16

Кондиціювання повітря

Кондиціювання повітря (A/C) — вмикання або вимикання кондиціювання повітря.



H119377—UN—16SEP16

Зовні

Зовні — стеження за поточною зовнішньою температурою.



H115024—UN—04JAN17

Кондиціювання повітря (A/C)

Модулі сторінок виконання

Модулі цієї програми можуть бути додані до сторінок виконання за допомогою диспетчера компоновки.

Приклад:

A/C — прямий доступ до вмикання/вимикання системи A/C.

ПРИМІТКА: Для вашої програми можуть бути доступні різні модулі.



H116265—UN—04JAN17

A/C УВІМК/ВИМК

Клавіші швидкого доступу

Клавіші швидкого доступу до цієї програми може бути додано на панель швидкого доступу за допомогою диспетчера компоновки.

Приклад:

A/C УВІМК/ВИМК — швидкий доступ до вмикання й вимикання системи кондиціювання повітря.

ПРИМІТКА: Для вашої програми можуть бути доступні різні клавіші швидкого доступу.

SS43267,000080B-UK-27JAN17

Установлення температури

Установлення температури дозволяє встановлювати потрібну температуру всередині кабіни.



H114796—UN—17MAR16

Установлення температури

Процедура змінення:

1. Натисніть кнопку «Установлення температури» для змінення значення температури всередині кабіни.



H114792—UN—04JAN17

Зменшити

2. Натисніть цю кнопку для зменшення значення.



H114791—UN—04JAN17

Збільшити

3. Натисніть цю кнопку для збільшення значення.



H114770—UN—04JAN17

Закрити

4. Натисніть цю кнопку, щоб закрити сторінку значення температури.

Альтернативна процедура змінення:

ClimaTrak™ Автоматичне керування температурою — для змінення температури натисніть кнопку збільшення або зменшення температури на підлокітнику.

SS43267,00008A4-UK-27JAN17

Частота обертання вентилятора

Сторінка «Частота обертання вентилятора» дозволяє керувати частотою обертання вентилятора всередині кабіни.



H114801—UN—17MAR16

Частота обертання вентилятора

Процедура змінення:

ClimaTrak — це торгова марка компанії Deere & Company

1. Натисніть область екрана під сторінкою «Частота обертання вентилятора» для змінення її.



H114802—UN—17MAR16

Індикатор

2. При натисканні кнопок (-) або (+) індикатор переходить до вибраної частоти обертання вентилятора, автоматичного режиму, вмикання або вимикання.



H114998—UN—04JAN17

Зменшити

   a. Натисніть цю кнопку, щоби зменшити частоту обертання вентилятора.



H114997—UN—04JAN17

Збільшити

   b. Натисніть цю кнопку, щоби збільшити частоту обертання вентилятора.

   Коли індикатор переходить до значення «OFF» (ВИМК), вентилятор вимикається.

   Коли індикатор переходить до значення «AUTO» (АВТО), вентилятор регулюється в автоматичному режимі.



H114770—UN—04JAN17

Закрити

3. Натисніть цю кнопку, щоб закрити сторінку частоти обертання вентилятора.

ПРИМІТКА: У автоматичному режимі при досягненні температурою значення уставки частота обертання вентилятора зменшується.

Альтернативна процедура змінення:

Система автоматичного регулювання температурою ClimaTrak™ — для змінення температури натисніть кнопку збільшення або зменшення частоти обертання вентилятора на підлокітнику.

SS43267,00008A5-UK-27JAN17

Режим потоку повітря

Режим потоку повітря дозволяє налаштувати розподіл потоку повітря всередині кабіни або увімкнути розморожування лобового скла.



H114797—UN—17MAR16

Режими потоку повітря

Процедура змінення:

Виберіть потрібний режим потоку повітря на кнопковій панелі.



H114798—UN—17MAR16

Автоматичний режим

Автоматичний режим — автоматично розподіляє та перенаправляє потік повітря на основі фактичної температури і бажаної температури в кабіні.



H114799—UN—17MAR16

Розморожування, оператор і підлога

Розморожування, оператор і підлога — рівномірно розподіляє потік повітря на обігрів кабіни й розморожування лобового скла.

ПРИМІТКА: Коли вибрано режим потоку повітря для розморожування, вмикається кондиціювання повітря.



H114800—UN—17MAR16

Оператор

Оператор — потік повітря направляється на вас.

Альтернативна процедура змінення:

ClimaTrak™ Автоматичне регулювання температури — натискайте кнопку режимів потоку повітря на підлокітнику для перемикання між режимами.

SS43267,00008A6-UK-27JAN17

Кондиціювання повітря

Кондиціювання повітря дозволяє вмикати або вимикати кондиціювання повітря.

ПРИМІТКА: Коли вибрано режим потоку повітря для розморожування, вмикається кондиціювання повітря.

ClimaTrak — це торгова марка компанії Deere & Company



H114790—UN—04JAN17

УВІМК/ВИМК

Процедура змінення:

Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути або вимкнути кондиціювання повітря.

SS43267,00008A7-UK-17MAY17

Температура зовні

Режим «Зовні» дозволяє стежити за поточною зовнішньою температурою.



H119377—UN—16SEP16

Зовні

Процедура змінення:

Натисніть область екрана під сторінкою «Зовні», щоб відкрити більше відображення поточної зовнішньої температури.



H114770—UN—04JAN17

Закрити

Натисніть цю кнопку, щоб закрити сторінку зовнішньої температури.

SS43267,00008A8-UK-27JAN17

Трансмісія

Робота із трансмісією



H113668—UN—22OCT15

Меню

Робота із програмою через дисплей:

1. Меню



N119118—UN—23SEP16

Параметри машини

2. Вкладка «Параметри машини»



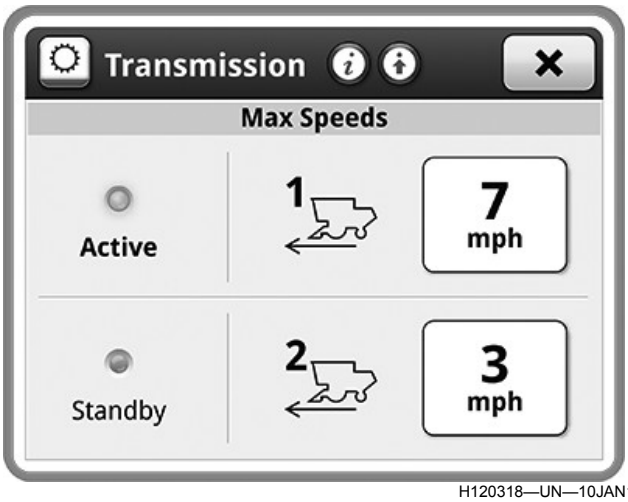
H113843—UN—30OCT15

Трансмісія

3. Трансмісія

SS43267,00008C9-UK-27JAN17

Головна сторінка трансмісії



H120318—UN—10JAN17

Трансмісія

ПРИМІТКА: Підкреслений текст указує, що існує додаткова інформація в даному розділі або в іншому розділі даної публікації.

Головну сторінку наведено тільки для прикладу. Ваша головна сторінка може відрізнятися залежно від опцій або підключеного обладнання.

Програма "Трансмісія" використовується для відображення інформації про трансмісію та налаштування її параметрів.

Вибір трансмісії

ProDrive™

Трансмісія з кнопковим перемиканням передач



N118020—UN—22OCT15

Помаранчевий

Елементи, доступні на головній сторінці трансмісії ProDrive™:

Індикатор стану — показує, який режим максимальної швидкості є активним і який режим знаходиться у стані очікування.

Активний



N118019—UN—22OCT15

Сірий

Очікування



H114766—UN—22OCT15

Максимальна швидкість 1

Максимальна швидкість 1 — активна максимальна швидкість 1. Натисніть поле вводу, щоб налаштувати параметр.



H114767—UN—22OCT15

Максимальна швидкість 2

Максимальна швидкість 2 — активна максимальна

ProDrive — це торгова марка компанії Deere & Company

швидкість 2. Натисніть поле вводу, щоб налаштувати параметр.



N118004—UN—22OCT15

Розширені налаштування

Розширені параметри — дозволяють отримувати доступ до подальших налаштувань і менш розповсюджених параметрів.



H126173—UN—06JUN19

Поточна передача

Елементи, доступні на головній сторінці кнопкової трансмісії:

Поточна передача — показує поточну обрану передачу.

Для зміни поточної передачі натисніть кнопку на кнопковій трансмісії.



N118004—UN—22OCT15

Розширені налаштування

Розширені параметри — дозволяють отримувати доступ до подальших налаштувань і менш розповсюджених параметрів.

MM95366,00004A6-UK-04JUN19

Максимальні швидкості 1 і 2



H114768—UN—10JAN17

Значення

Максимальні швидкості дозволяють налаштувати комфортабельну швидкість збирання врожаю або транспортування. Коли потрібну швидкість ходу встановлено та багатофункціональний важіль переміщено повністю вперед, двигун працює на високих холостих обертах, машина працює не швидше, ніж задано уставкою для вибраного режиму. Доступні два режими.

ПРИМІТКА: Максимальну швидкість 1 не можна встановити більше, ніж поточна максимальна швидкість, установлена в Максимальній швидкості 2.

ПРИМІТКА: Більша уставка максимуму означає більш агресивні рухи машини. Завжди краще використовувати низький діапазон із низькою максимальною уставкою при виконанні точних рухів (навішування жатки).

- Приклад 1: Приєднання жатки до машини та збирання врожаю потрібної культури. Максимальну швидкість 1 налаштовано на 1,6 км/год. (1 миля/год.). Максимальну швидкість 2 налаштовано на 11,3 км/год. (7 миль/год.).
- Приклад 2: Під'їзди до водних шляхів і збирання врожаю потрібної культури. Максимальну швидкість 1 налаштовано на 4,8 км/год. (3 милі/год.). Максимальну швидкість 2 налаштовано на 11,3 км/год. (7 миль/год.).

Натисніть кнопку (+) для збільшення значення.

Натисніть кнопку (-) для зменшення значення.

ПРИМІТКА: При перемиканні між швидкостями за допомогою кнопок режиму ProDrive™ на підлокітнику з'являється повідомлення на екрані, нагадуючи про налаштування швидкості, які є активними в даний момент. Повідомлення можна бачити в центрі стану дисплея.

SS43267,00008CA-UK-27JAN17

ProDrive — це торгова марка компанії Deere & Company

Розширені параметри ProDrive™

Елементи, доступні на сторінці «Розширені налаштування»:

Чутливість багатофункційного важеля: відрегулюйте жорсткість реакції трансмісії відповідно до руху ручки.

Аварійний режим — дозволяє машині рухатися при несправному датчику силової передачі в безпечне місце або для обслуговування.

Режим буксирування — необхідно увімкнути для буксирування машини.

MM95366,00004A5-UK-04JUN19

Розширені параметри режиму буксирування на трансмісії ProDrive™

Режим буксирування можна увімкнути, щоб захистити трансмісію, якщо машина несправна й потребує буксирування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не буксируйте машину на тросі. Якщо трос порветься, це може завдати травм.

Не знімайте муфти. Коли муфти зняті, гальма не працюють.

Слідкуйте, щоб не зачепити лінії електропередач. Перед транспортуванням необхідно опустити навісне зернове обладнання, кришки зернового бункера та радіоантену.

Дотримуйтесь державних норм стосовно руху автотранспорту або буксирування обладнання по дорогам. Використовуйте допоміжні світлові прилади та пристрої, які можна придбати у вашого дилера компанії John Deere, що попереджують інших учасників дорожнього руху.

Бережіться травм розтрощення тканин від машини, що відхилилася від траєкторії. Якщо машина стоїть на схилі, не вимикайте паркувальне гальмо, поки колеса не заблоковано.

Машину можна буксирувати в аварійних ситуаціях протягом не більше 10 хвилин із максимальною швидкістю 10 км/год. (6,2 миль/год.).

Вимоги до процедури буксирування:

Стан двигуна	Робота
Швидкість за обертами колеса	0 км/г (0 миль на годину)
Оператор	На сидінні



H114769—UN—22OCT15

УВІМК/ВИМК

Процедура змінення:

Щоб буксирувати машину, виконайте наступне:

1. Запустіть двигун.
2. Спорожніть зерновий бункер і зніміть жатку.
3. Поверніть вивантажувальний шнек у транспортне положення.
4. Складіть навісне обладнання та кришки зернового бункера.
5. Поверніть драбину вперед і складіть радіоантену.

ПРИМІТКА: Завжди буксируйте машину в напрямку вперед, зачепивши ланцюг за головну вісь. Переконайтеся, що ланцюг не пошкодить гідравлічні лінії. Водій має сидіти на сидінні оператора, щоб керувати машиною.

6. Увімкніть попереджувальні світлові прилади, якщо це не заборонено законом.

ПРИМІТКА: Двигун має працювати, щоби вимкнути паркувальне гальмо й буксирувати машину. Якщо двигун несправний, за подальшою інформацією зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

7. Щоб увімкнути режим буксирування, натисніть кнопку УВІМК/ВИМК.



H114772—UN—22OCT15

Повідомлення

8. Якщо вимог до режиму буксирування не дотримано, з'являється повідомлення про те, яких вимог не дотримано.



H114770—UN—04JAN17

Закрити

9. Якщо потрібно вийти з режиму буксирування з будь-якої причини, це можна зробити, натиснувши на кнопку «Закрити».



H114771—UN—22OCT15

Зелена відмітка

10. Якщо вимоги дотримано, перед вимогою з'являється зелена відмітка.



H114769—UN—22OCT15

УВІМК/ВИМК

11. Якщо всіх вимог дотримано, можна натиснути кнопку УВІМК/ВИМК, щоб увімкнути режим буксирування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте зіткнень з іншими учасниками дорожнього руху, тихохідними тракторами з навісним обладнанням або обладнанням, яке буксирується, і самохідними машинами на дорогах загального користування. Регулярно перевіряйте наявність транспортних засобів ззаду, особливо на поворотах, та використовуйте сигнали повороту за допомогою руки або світлових приладів.

Використовуйте фари головного світла, проблискові попереджувальні світлові прилади та сигнали повороту вдень і вночі. Дотримуйтесь місцевих правил щодо освітлення та маркування обладнання. Тримайте освітлення та маркування видимим, чистим та у гарному робочому стані. Замініть або відремонтуйте освітлення та маркування, яке було пошкоджено або втрачено.

12. Перед буксируванням машини натисніть кнопку паркування на підлокітнику для вимикання гальм.

ПРИМІТКА: Для вимикання гальм оператор має залишатися на сидінні.

Режим буксирування вимикається, а повідомлення з'являється на екрані в центрі стану, якщо:

- Увімкнено передачу на трансмісії.

SS43267,00008CC-UK-09JAN17

Розширені налаштування аварійного режиму на трансмісії ProDrive™



H114769—UN—22OCT15

Увімкнути або вимкнути

Можна увімкнути аварійний режим, щоб на зниженій швидкості перемістити машину в безпечне місце в разі її зупинки через несправність датчика силової передачі.

ПРИМІТКА: Щоб отримати доступ до аварійного режиму, необхідно, щоб програма керування жаткою була активною.

Режим дозволяє машині працювати до 4 годин. Не дозволяється використовувати для нормальної роботи.

Щоб увімкнути аварійний режим, натисніть кнопку вмикання/вимикання.

Якщо є несправність датчика силової передачі, при вмиканні аварійного режиму з'являється повідомлення.

ПРИМІТКА: Аварійний режим буде автоматично вимкнено при запуску машини за допомогою ключа.

Якщо немає несправності датчика силової передачі, аварійний режим не вмикається та з'являється повідомлення.

PR79369,000004E-UK-01FEB19

Кнопка «Розширені параметри»

Елементи, доступні на сторінці «Розширені параметри»:

Режим буксирування — потрібно увімкнути для буксирування машини.

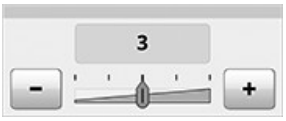
SS43267,00008CE-UK-09JAN17

Чутливість багатофункціонального важеля

Чутливість багатофункціонального важеля дозволяє виконувати регулювання чутливості багатофункціонального важеля шляхом збільшення

або зменшення жорсткості трансмісії у відповідь на рух рукоятки.

Доступні елементи на сторінці "Чутливість багатофункціонального важеля":



H126172—UN—06JUN19

Багатофункціональний важіль керування

Чутливість блока керування багатофункціонального важеля: зниження цього значення призведе до зниження загальної жорсткості. Підвищення цієї величини збільшить загальну жорсткість.

ПРИМІТКА: Шкала має поділки від 1 до 5, за замовчуванням встановлено значення 3.

MM95366,00004A7-UK-07JUN19

Світлові прилади

Робота з освітленням



H113668—UN—22OCT15

Меню

Робота із програмою через дисплей:

1. Меню



N119118—UN—23SEP16

Параметри машини

2. Вкладка «Параметри машини»



H115006—UN—09JAN17

Світлові прилади

3. Освітлення



H115005—UN—11MAR16

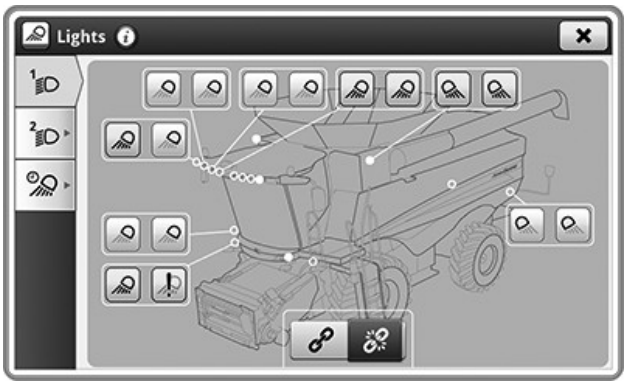
Світлові прилади

Робота з програмою через панель навігації:

Натисніть кнопку «Світлові прилади» на панелі навігації під дисплеєм.

SS43267,00008C2-UK-17MAY17

Головна сторінка програми керування світловими приладами



H120316—UN—09JAN17

Світлові прилади

ПРИМІТКА: Підкреслений текст указує, що існує додаткова інформація в даному розділі або в іншому розділі даної публікації.

Головну сторінку наведено тільки для прикладу. Ваша головна сторінка може відрізнятися залежно від опцій або підключеного обладнання.

Програма "Світлові прилади" використовується для роботи з пресетами освітлення, які може налаштовувати оператор. Вибираючи одну з вкладок пресетів, можна виконувати налаштування.

ПРИМІТКА: Ліхтарі робочого освітлення можна налаштовувати. Фари головного світла не можна налаштовувати.



H114593—UN—11MAR16

Пресет 1 ліхтарів робочого освітлення — ближнє світло

Вкладки, що є доступними у програмі керування світловими приладами:

Пресет 1 ліхтарів робочого освітлення — ближнє світло — світлові прилади, що працюють у режимі ближнього світла пресета 1.



H114596—UN—11MAR16

Пресет 2 ліхтарів робочого освітлення — ближнє світло

Пресет 2 ліхтарів робочого освітлення — ближнє світло — світлові прилади, що працюють у режимі ближнього світла пресета 2.



H114594—UN—11MAR16

Пресет 1 ліхтарів робочого освітлення — дальнє світло

Пресет 1 ліхтарів робочого освітлення — дальнє світло — світлові прилади, що працюють у режимі дальнього світла пресета 1.



H114595—UN—11MAR16

Пресет 2 ліхтарів робочого освітлення — дальнє світло

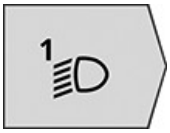
Пресет 2 ліхтарів робочого освітлення — дальнє світло — світлові прилади, що працюють у режимі дальнього світла пресета 2.



H114587—UN—11MAR16

Супровідне освітлення

Супровідне освітлення — вибір тривалості та світлових приладів, що лишатимуться ввімкненими після переведення перемикача із ключем в положення вимикання.



H114597—UN—11MAR16

Виділена вкладка

Виділені вкладки — вказують, який пресет освітлення обрано.

Елементи керування ліхтарями робочого освітлення — елементи керування, за допомогою яких можна вмикати/вимикати робоче освітлення, дальнє/ближнє світло та обирати режим пресета 1 або 2.



H113862—UN—11MAR16

Несправність світлових приладів

Несправність освітлення — знак оклику вказує, що освітлення несправне. Наприклад, згоріла лампочка.

MM95366,0000497-UK-04JUN19

Пресет 1 ліхтарів робочого освітлення — ближнє світло

Налаштуйте ближнє світло пресета 1 відповідно до конкретних потреб. Налаштовуйте індивідуальні параметри освітлення у випадках низької видимості, наприклад, під час вивантаження або збирання врожаю.



H114593—UN—11MAR16

Пресет 1 ліхтарів робочого освітлення — ближнє світло

Процедура змінення:

1. Оберіть, щоб виконати окреме налаштування кожного світлового приладу в цьому режимі.



H113857—UN—11MAR16

Поєднані

- Натисніть "Поєднання" на перемикачі, щоб поєднати парні світлові прилади з правої й лівої сторони для одночасного вмикання та вимикання на всіх вкладках.



H113858—UN—11MAR16

Роз'єднані

- Натисніть "Роз'єднання" для індивідуального управління операціями вмикання та вимикання парних світлових приладів з правої й лівої сторони на всіх вкладках.



H114591—UN—11MAR16

Кнопка освітлення



H113853—UN—11MAR16

Кнопка парних світлових приладів

2. Оберіть кнопку освітлення або парного освітлення для світлових приладів, які ви хочете ввімкнути.



H114592—UN—11MAR16

Виділена кнопка

ПРИМІТКА: Обрана кнопка виділяється.

MM95366,0000498-UK-04JUN19

Пресет 2 ліхтарів робочого освітлення — ближнє світло

Налаштуйте ближнє світло пресета 2 відповідно до конкретних потреб. Налаштовуйте індивідуальні параметри освітлення у випадках низької видимості, наприклад, під час вивантаження або збирання врожаю.



H114596—UN—11MAR16

Пресет 2 ліхтарів робочого освітлення — ближнє світло

Процедура змінення:

1. Оберіть, щоб виконати окреме налаштування кожного світлового приладу в цьому режимі.



H113857—UN—11MAR16

Поєднані

- Натисніть "Поєднання" на перемикачі, щоб поєднати парні світлові прилади з правої й лівої сторони для одночасного вмикання та вимикання на всіх вкладках.



H113858—UN—11MAR16

Роз'єднані

- Натисніть "Роз'єднання" для індивідуального управління операціями вмикання та вимикання парних світлових приладів з правої й лівої сторони на всіх вкладках.



H114591—UN—11MAR16

Кнопка освітлення



H113853—UN—11MAR16

Кнопка парних світлових приладів

2. Оберіть кнопку освітлення або парного освітлення для світлових приладів, які ви хочете ввімкнути.



H114592—UN—11MAR16

Виділена кнопка

ПРИМІТКА: Обрана кнопка виділяється.

MM95366,0000499-UK-04JUN19

1. Оберіть, щоб виконати окреме налаштування кожного світлового приладу в цьому режимі.



H113857—UN—11MAR16

Поєднані

- Натисніть "Поєднання" на перемикачі, щоб поєднати парні світлові прилади з правої й лівої сторони для одночасного вмикання та вимикання на всіх вкладках.



H113858—UN—11MAR16

Роз'єднані

- Натисніть "Роз'єднання" для індивідуального управління операціями вмикання та вимикання парних світлових приладів з правої й лівої сторони на всіх вкладках.



H114591—UN—11MAR16

Кнопка освітлення



H113853—UN—11MAR16

Кнопка парних світлових приладів

2. Оберіть кнопку освітлення або парного освітлення для світлових приладів, які ви хочете ввімкнути.



H114592—UN—11MAR16

Виділена кнопка

ПРИМІТКА: Обрана кнопка виділяється.

MM95366,000049A-UK-04JUN19

Пресет 1 ліхтарів робочого освітлення — дальнє світло

Налаштуйте дальнє світло пресета 1 відповідно до конкретних потреб. Налаштовуйте індивідуальні параметри освітлення у випадках низької видимості, наприклад, під час вивантаження або збирання врожаю.



H114594—UN—11MAR16

Пресет 1 ліхтарів робочого освітлення — дальнє світло

Процедура змінення:

Пресет 2 ліхтарів робочого освітлення — дальнє світло

Налаштуйте дальнє світло пресета 2 відповідно до конкретних потреб. Налаштовуйте індивідуальні параметри освітлення у випадках низької видимості, наприклад, під час вивантаження або збирання врожаю.



H114595—UN—11MAR16

Пресет 2 ліхтарів робочого освітлення — дальнє світло

Процедура змінення:

1. Оберіть, щоб виконати окреме налаштування кожного світлового приладу в цьому режимі.



H113857—UN—11MAR16

Поєднані

- Натисніть "Поєднання" на перемикачі, щоб поєднати парні світлові прилади з правої й лівої сторони для одночасного вмикання та вимикання на всіх вкладках.



H113858—UN—11MAR16

Роз'єднані

- Натисніть "Роз'єднання" для індивідуального управління операціями вмикання та вимикання парних світлових приладів з правої й лівої сторони на всіх вкладках.



H114591—UN—11MAR16

Кнопка освітлення



H113853—UN—11MAR16

Кнопка парних світлових приладів

2. Оберіть кнопку освітлення або парного освітлення для світлових приладів, які ви хочете ввімкнути.



H114592—UN—11MAR16

Виділена кнопка

ПРИМІТКА: Обрана кнопка виділяється.

MM95366,000049B-UK-04JUN19

Супровідне освітлення

Вкладка "Супровідне освітлення" дозволяє обирати тривалість та світлові прилади, що лишатимуться ввімкненими після переведення перемикача із ключем у положення вимикання.

ПРИМІТКА: Супровідне освітлення вмикається, якщо протягом останніх 5 хвилин використовувалось робоче освітлення або фари головного світла.



H114587—UN—11MAR16

Супровідне освітлення

Процедура змінення:

1. Оберіть, щоб виконати окреме налаштування кожного світлового приладу в цьому режимі.



H113857—UN—11MAR16

Поєднані

- Натисніть "Поєднання" на перемикачі, щоб поєднати парні світлові прилади з правої й лівої сторони для одночасного вмикання та вимикання на всіх вкладках.



H113858—UN—11MAR16

Роз'єднані

- Натисніть "Роз'єднання" для індивідуального управління операціями вмикання та вимикання парних світлових приладів з правої й лівої сторони на всіх вкладках.



H114591—UN—11MAR16

Кнопка освітлення



H113853—UN—11MAR16

Кнопка парних світлових приладів

2. Оберіть кнопку освітлення або парного освітлення для світлових приладів, які ви хочете ввімкнути.



H114592—UN—11MAR16

Виділена кнопка

ПРИМІТКА: Обрана кнопка виділяється.



H114588—UN—11MAR16

Час очікування супроводу

3. Виберіть цю кнопку, щоб відкрити екран «Час очікування супроводу».
4. Оберіть потрібне налаштування часу очікування супроводу.

Значення часу очікування супроводу		
Постійно вимкнений стан (0 сек.)	60 сек.	3 хвил.
10 сек.	90 сек.	4 хвил.
30 сек.	2 хвил.	5 хв



H114606—UN—09JAN17
OK



H114605—UN—09JAN17
Скасувати

5. Натисніть OK, щоб зберегти, або "Скасування", щоб повернутися до попереднього налаштування.

MM95366,000049C-UK-04JUN19

Елементи керування робочим освітленням

Елементи керування робочим освітленням дозволяють вибирати потрібні попередні пресет та режим роботи ліхтарів робочого освітлення.



H115019—UN—09JAN17
Положення робочого освітлення

Процедура змінення:

1. Поверніть поворотний регулятор на рульовій колонці в положення "Робоче освітлення".
2. Виберіть потрібний режим дальнього або ближнього світла.
   - Штовхніть важіль, щоб обрати режим дальнього світла.
   - Потягніть важіль, щоб вибрати режим ближнього світла.



H115018—UN—11MAR16
Перемикач освітлення на підлокітнику

3. Натисніть перемикач освітлення на підлокітнику, щоб вибрати пресет 1 або 2 для ліхтарів робочого освітлення.

ПРИМІТКА: Для вибраного режиму пресета 1 або 2 засвітиться відповідний світлодіод.

- ***Короткочасне дальнє світло*** *потягніть й утримуйте важіль у верхньому положенні для короткочасної активації режиму дальнього світла.*
- ***Положення ближнього світла:*** *потягніть важіль у середнє положення для вмикання ближнього світла.*
- ***Положення дальнього світла:*** *потягніть важіль у нижнє положення для вмикання дальнього світла.*

MM95366,000049D-UK-04JUN19

Розширені налаштування

Розширені налаштування дозволяють отримати доступ до додаткових регулювань і рідше використовуваних налаштувань.

Елементи, доступні на сторінці "Розширені налаштування":

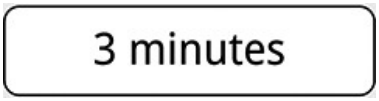


H125409—UN—01FEB19
Затримка освітлення після вимкнення двигуна

Затримка освітлення після вимкнення двигуна дозволяє встановити ліміт часу для вимикання світла після виходу з машини.

ПРИМІТКА: Оператори можуть установити затримку обмеження часу на вимикання світла після виходу з машини.

Порядок змінення:



H125410—UN—01FEB19
Обмеження часу

Натисніть, щоб змінити обмеження часу.

MM95366,00004A8-UK-05JUN19

Телефон

Доступ до телефону

Робота з програмою через дисплей:



H113668—UN—22OCT15

Меню

1. Меню



N119118—UN—23SEP16

Налаштування машини

2. Вкладка "Налаштування машини"



A104013—UN—28MAY19

Телефон

3. Телефон



N145015—UN—28MAY19

Телефон

Робота з програмою через панель навігації:

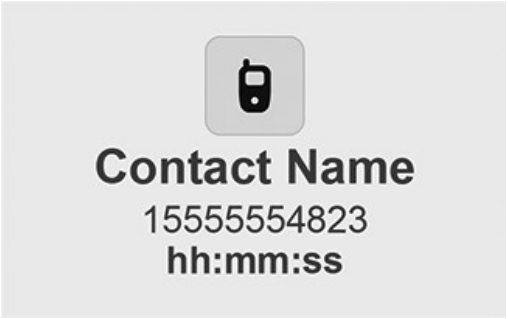
Натисніть кнопку "Телефон" на панелі навігації під дисплеєм.

AZ06166,000063E-UK-28MAY19

Головна сторінка телефона

У програмі "Телефон" можна робити та приймати виклики з кабіни через під’єднаний пристрій Bluetooth®.

ПРИМІТКА: Деякі з наведених нижче елементів з'являються на дисплеї лише тоді, коли машину оснащено відповідними опціями.



N144998—UN—28MAY19

Дисплей виклику

Дисплей виклику — переглядання імені контакту (якщо є), номера телефону та тривалості виклику. Також відображається режим конфіденційності, коли виклик надходить у режимі конфіденційності.

ПРИМІТКА: Панель набору не відображається під час виклику.



N145000—UN—28MAY19

Конфіденційність

Конфіденційність — виберіть, щоб продовжити виклик на пристрої в режимі конфіденційності.



N145002—UN—28MAY19

Перемикання на кабіну

Перемикання на кабіну — виберіть, щоб продовжити виклик у кабіні.



N144938—UN—28MAY19

Інформація про з'єднання

Інформація про з’єднання — відображення заряду акумуляторної батареї та потужності сигналу під час під’єднання пристрою. Якщо пристрій не під’єднано, з’явиться повідомлення "Немає зв’язку".



N145035—UN—28MAY19

Під’єднування пристроїв

Під’єднування пристроїв — під’єднування пристрою Bluetooth®.



N144995—UN—28MAY19

Панель набору

Панель набору — відкривання сторінки панелі набору.

ПРИМІТКА: Доступно лише під час виклику.



N144997—UN—28MAY19

Вибрані

Вибрані — створювання списку часто використовуваних контактів.

ПРИМІТКА: Можна зберегти 25 контактів.



N145001—UN—28MAY19

Нещодавні

Нещодавні — переглядання списку нещодавніх викликів між під'єднаними пристроями. На цій сторінці також можна зателефонувати на номер у списку, видалити запис зі списку або додати до вибраних.



N144994—UN—28MAY19

Виклик

Виклик — здійснення виклику на введений номер.



N144996—UN—28MAY19

Завершити

Завершити — завершення поточного виклику.



N145003—UN—28MAY19

Гучність — натискайте +, щоб збільшити гучність, та -, щоб зменшити її.



N144999—UN—28MAY19

Беззвучний режим

Беззвучний режим — вимикання звуку.



N144937—UN—28MAY19

Розширені налаштування

Розширені налаштування — доступ до додаткових регулювань і рідше використовуваних налаштувань.

AZ06166,000063F-UK-28MAY19

Сторінка "Додати до вибраних"

На сторінці "Додати до вибраних" можна додати контакт до списку вибраних.

ПРИМІТКА: Можна зберігати до 25 вибраних контактів.

Процедура змінення:



N145005—UN—28MAY19

Редагувати

1. Натисніть клавішу редагування в полі "Ім'я", щоб додати ім'я контакту.



N145005—UN—28MAY19

Редагувати

2. Натисніть клавішу редагування в полі "Прізвище", щоб додати прізвище контакту.



N145005—UN—28MAY19

Редагувати

3. Натисніть клавішу редагування в полі "Номер", щоб додати номер телефону для контакту.



N144997—UN—28MAY19

Мобільний, домашній, робочий

4. Виберіть тип (мобільний, домашній або робочий) введеного номера.



N145009—UN—28MAY19

Зберегти

5. Натисніть кнопку "Зберегти", щоб зберегти контакт у списку "Вибрані".

ПРИМІТКА: Якщо номер вже додано в вибрані, з'явиться повідомлення "Дублювати в вибраному". Якщо інформації немає, відображається повідомлення "Потрібна інформація".



N145008—UN—28MAY19

Скасувати

- Натисніть кнопку "Скасувати", щоб закрити, не зберігаючи контакт.

AZ06166,0000640-UK-28MAY19

Розширені налаштування

Розширені налаштування дозволяють отримати доступ до додаткових регулювань і рідше використовуваних налаштувань.

Елементи, доступні на сторінці "Розширені налаштування":



N145011—UN—28MAY19

Очистити

Вибрані та журнал викликів — натискайте клавіші "Очистити", щоб очистити список вибраних і журнал викликів.



N145012—UN—28MAY19

Керувати

Пристрої — натисніть клавішу Керувати, щоб відкрити список вже доданих пристроїв і керувати ним або додати новий пристрій.

AZ06166,0000641-UK-28MAY19

Сторінка "Редагувати вибрані"

На сторінці "Редагувати вибрані" можна змінювати інформацію про контакт у списку вибраних.

Процедура змінення:



N145005—UN—28MAY19

Редагувати

Натисніть клавішу редагування в полі "Ім'я", щоб додати ім'я контакту.



N145005—UN—28MAY19

Редагувати

Натисніть клавішу редагування в полі "Прізвище", щоб додати прізвище контакту.



N145005—UN—28MAY19

Редагувати

Натисніть клавішу редагування в полі "Номер", щоб додати номер телефону для контакту.



N145010—UN—28MAY19

Мобільний, домашній, робочий

Виберіть інший тип (мобільний, домашній або робочий) введеного номера.



N145004—UN—28MAY19

Видалити

- Натисніть клавішу "Видалити" біля поля "Видалити вибрані", щоб видалити контакт зі списку.



N145009—UN—28MAY19

Зберегти

- Натисніть кнопку "Зберегти", щоб зберегти контакт у списку "Вибрані".

ПРИМІТКА: Якщо номер вже додано в вибрані, з'явиться повідомлення "Дублювати в вибраному". Якщо інформації немає, відображається повідомлення "Потрібна інформація".



N145008—UN—28MAY19

Скасувати

- Натисніть кнопку "Скасувати", щоб закрити, не зберігаючи зміни.

AZ06166,0000643-UK-28MAY19

Керувати пристроями

У полі "Керувати пристроями" можна під'єднати пристрій у список вже доданих або додати новий пристрій.

Процедура змінення:



N144936—UN—28MAY19

Під'єднати

Натисніть клавішу "Під'єднати", щоб додати пристрій, біля якого відображається клавіша. Після натискання клавіші "Під'єднати" почнеться процес Під'єднування пристроїв.



N144935—UN—28MAY19

Додати новий пристрій

Натисніть клавішу "Додати" біля поля "Додати новий пристрій", щоб додати новий пристрій, який ще не додано до списку. Після натискання клавіші "Додати" почнеться процес Під'єднування пристроїв.

AZ06166,0000644-UK-28MAY19

Під'єднання пристрою Bluetooth®

У полі "Під'єднати пристрій" можна додавати телефони через Bluetooth®.

ПРИМІТКА: У список можна додати одночасно 5 пристроїв.

Процедура змінення:



N145035—UN—28MAY19

Під'єднування пристроїв

1. Натисніть клавішу "Під'єднати пристрій".



N144934—UN—28MAY19

Ініціювання

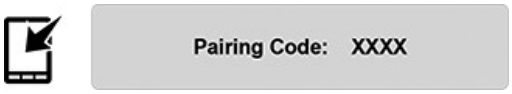
З'явиться повідомлення про початок процесу.



N144933—UN—28MAY19

Не вдалося під'єднати пристрій

Якщо з'явиться повідомлення "Помилка під'єднання", вимкніть і знову ввімкніть радіо, а потім знову спробуйте під'єднати пристрій.



N144930—UN—28MAY19

Код під'єднання

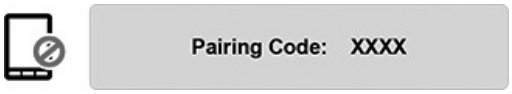
2. Після того як з'єднання буде встановлено, введіть код під'єднання у пристрій.



N144932—UN—28MAY19

Під'єднання завершено

Якщо з'явиться повідомлення "Під'єднання завершено", пристрій буде додано у список Керувати пристроями.



N144931—UN—28MAY19

Код під'єднання не прийнято

Якщо з'явиться повідомлення "Код під'єднання не прийнято", переконайтеся, що код введено правильно, та повторіть спробу.

PR79369,0000097-UK-28MAY19

Сторінка "Вибрані" телефону

На сторінці "Вибрані" можна створювати список часто використовуваних контактів. Також на цій сторінці можна редагувати, видаляти та викликати контакти.

ПРИМІТКА: Можна зберегти 25 контактів.

Процедура змінення:



N144935—UN—28MAY19

Додати

Додати до вибраних — додавання нового контакту до вибраних.

ПРИМІТКА: Якщо максимальну кількість контактів уже збережено, з'явиться повідомлення "Досягнуто максимальної кількості вибраних".



N145005—UN—28MAY19

Редагувати

Редагувати — редагування наявного контакту.

ПРИМІТКА: Клавіша з'являється, коли в списку вибрано контакт.



N145004—UN—28MAY19

Видалити

Видалити — видаляння наявного контакту. З'явиться повідомлення з підтвердженням видаляння.

ПРИМІТКА: Клавіша з'являється, коли в списку вибрано контакт.



N145006—UN—28MAY19

Виклик

Виклик — виклик контакту.

ПРИМІТКА: Клавіша з'являється, коли в списку вибрано контакт.

PR79369,000009A-UK-28MAY19

Нещодавні виклики

На сторінці "Нещодавні виклики" можна переглядати список нещодавніх викликів між під'єднаними пристроями. На цій сторінці також можна зателефонувати на номер у списку, видалити запис зі списку або додати до вибраних.

ПРИМІТКА: Список містить 10 вихідних, 10 вхідних і 10 пропущених викликів. Старіші виклики буде видалено після додавання нових.

Процедура змінення:



N145007—UN—28MAY19

Додати до вибраних

Додати до вибраних — додавання запису в список Вибрані.

ПРИМІТКА: Клавіша з'являється, коли вибрано запис і ще не додано у список вибраних.



N145004—UN—28MAY19

Видалити

Видалити — видаляння запису зі списку нещодавніх викликів.

ПРИМІТКА: Клавіша з'являється, коли в списку вибрано запис.



N145006—UN—28MAY19

Виклик

Виклик — вибирання номера зі списку для здійснення виклику.

ПРИМІТКА: Клавіша з'являється, коли в списку вибрано запис.

PR79369,000009B-UK-28MAY19

Робота з калібруванням і процедурами

Робота із програмою через дисплей:



H113668—UN—22OCT15

Меню

1. Меню



N119118—UN—23SEP16

Параметри машини

2. Вкладка «Параметри машини»



N119098—UN—25MAY16

Калібрування та процедури

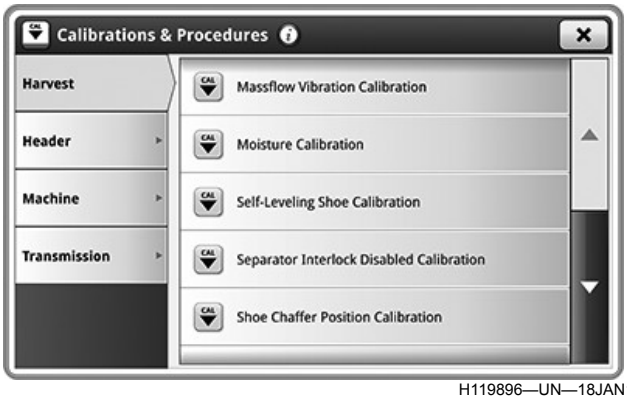
3. Калібрування та процедури

SS43267,000084C-UK-17JAN17

Огляд сторінки калібрування і процедур

ПРИМІТКА: Підкреслений текст указує, що існує додаткова інформація в даному розділі або в іншому розділі даної публікації.

Головну сторінку наведено тільки для прикладу. Ваша головна сторінка може відрізнятися залежно від опцій або підключеного обладнання.



H119896—UN—18JAN17

Калібрування і процедури

Програма "Калібрування та операції" забезпечує централізований доступ до операцій технічного обслуговування та калібрування машини.



H119225—UN—23SEP16

Вкладка «Збирання врожаю»

Вкладка «Збирання врожаю»

Вібрація потоку маси

Урожайність

Жовтий проблисковий маяк

Нахил шасі

Зазор молотарки (гідравлічне регулювання)

Датчик вологості

Видалення повітря з підбарабання

Регулювання рівня підбарабання

ActiveYield™

Зазор молотарки (STS Electric)

Вмикання вивантажувального шнека



H119226—UN—23SEP16

Вкладка «Жатка»

Вкладка «Жатка»

Швидкість прийомної камери молотарки

Жниварка

Зазор деки

Самоперевіряння розширюваної платформа жатки

Швидкість поперечного нахиляння приймальної камери молотарки

Відкидні секції (складання кукурудзозбиральної приставки)

Положення мотовила та ріжучого апарата

Положення мотовила

Діапазон нахилу прийомної камери молотарки вперед/назад

Діапазон поперечного нахилу приймальної камери молотарки

AZ06166,0000645-UK-11JUN19

Вібрація потоку маси

Ця процедура калібрує датчик потоку маси для забезпечення нормальної вібрації машини під час

експлуатації. Виконання цього калібрування не дозволяє датчику потоку маси помилково сприймати вібрацію як матеріал врожаю, що збирається.

ПРИМІТКА: Калібрування датчика потоку маси відносно вібрації потрібно виконувати при зміні жатки та для кожної культури, яка збирається.

Виконуйте калібрування, якщо:

- Виконується заміна/налаштування AYM блока управління або пов'язаних компонентів.
- Змінилася конфігурація обладнання, такого як жатка.
- Змінився тип культури, що збирається.
- Замінено датчик потоку маси.

Елементи, що є доступними на сторінці «Калібрування датчика потоку маси відносно вібрації»:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Почати калібрування — початок процедури калібрування.

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата і час
Рекомендований інтервал	За додатковою інформацією зверніться до розділу «Виконуйте калібрування, коли».
Приблизний необхідний час	Приблизно 1 хв

SS43267,000084D-UK-19MAY17

Процедура калібрування датчика потоку маси відносно вібрації

Вимоги до процедури:

Стан двигуна	Робота
Стан експлуатації	Запарковано на рівній поверхні



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Огляд процедури:

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку «Почати калібрування».
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку «Зберегти».



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку «Повторити».
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, указаних на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося провести двічі, зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

SS43267,0000867-UK-19JAN17

Датчик вологості

Виконуйте калібрування в таких випадках:

- Давач вологості встановлено, замінено або налаштовано.
- Слід покращити точність датчика вологості.

Елементи, доступні на сторінці "Калібрування датчика вологості":



N119105—UN—02MAY16

Калібрування

Процедура для датчика вологості — початок процедури калібрування.

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

PR79369,000004B-UK-06FEB19

Процедура для датчика вологості

Це процедура калібрування датчика вологості.

Вимоги до процедури:

Стан двигуна	Працює
Стан експлуатації	Запарковано на горизонтальній поверхні

Порядок дій:



A102855—UN—01FEB19

Почати

1. Натисніть кнопку "Почати", щоб почати операцію калібрування.



H113801—UN—04JAN17

Калібрування

2. На екрані з'явиться символ калібрування. Наступний етап калібрування буде виконано автоматично.



A92084—UN—09MAY19

Калібрування завершено

Якщо немає жодних проблем, на екрані з'явиться "Калібрування завершено".



A92068—UN—16MAR18

Зберегти

3. Підтвердьте калібрування, натиснувши клавішу ENTER і кнопку "Зберегти".



A92067—UN—16MAR18

Скасувати

4. Натисніть "Скасувати", щоб повернутися до попередньої сторінки.

PR79369,000004D-UK-06FEB19

Зазор молотарки (електрична система STS)

Ця процедура калібрує зазор молотарки шляхом визначення повністю відкритого й повністю закритого положення підбарабання. Належно відкалібрований зазор молотарки забезпечує найкращі результати згідно з рекомендаціями щодо параметрів збирання врожаю. Додаткову інформацію наведено в посібнику з експлуатації.

ВАЖЛИВО: Калібрування не слід виконувати, якщо встановлено кришки пруткового підбарабання. Це призводить до порушення нульового положення.

Виконайте калібрування в наступних випадках:

- Має початися сезон збирання врожаю.
- Фізичний отвір підбарабання не відповідає тому, що відображається на дисплеї в кабіні.
- Підбарабання замінено на нові або інші комплекти підбарабання.
- Виконується заміна/налаштування датчика зазору молотарки або пов'язаних компонентів.

Елементи, що є доступними на сторінці «Зазор молотарки»:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Почати калібрування — початок процедури калібрування.

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата та час
Рекомендований інтервал	За потреби
Приблизний необхідний час	Приблизно 1-2 хвил.

SS43267,0000850-UK-02MAR18

Порядок калібрування зазору молотарки (електрична система STS)

Вимоги до процедури:

Стан двигуна	Працює
Стан експлуатації	Запарковано на горизонтальній поверхні

Огляд процедури:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку "Почати калібрування".
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку "Збереження".



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку "Повторити".
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, наведених на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося провести двічі, зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

SS43267,0000869-UK-02MAR18

Калібрування системи забезпечення урожайності

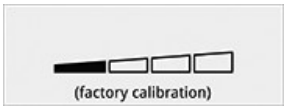
Ця процедура калібрує плановий урожай. Калібрування здійснюється шляхом зіставлення даних записаних зразків із відповідними вимірами ваги.

ПРИМІТКА: Калібрування врожайності необхідно здійснювати щорічно для кожної культури, що збирається, для отримання точних вимірювань ваги зерна. Також, переконайтеся, що калібрування датчика потоку маси відносно вібрації здійснено для кожної культури.

Виконуйте калібрування, якщо:

- Виконується заміна/налаштування AYM блока управління або пов'язаних компонентів.
- Сумарний врожай не збігається з даними вимірювань ваги.
- Необхідна найвища точність визначення врожайності.

Елементи, що є доступними на сторінці «Калібрування врожайності»:



H119365—UN—18JAN17

Якість калібрування

Якість калібрування показує якість зразків калібрування.



H119417—UN—18JAN17

Стан

Індикатор стану показує стан записування даних зразка.



H119235—UN—18JAN17

Записування

Записування означає збирання даних про зразок.



H119363—UN—18JAN17

Невідповідні зразки

Невідповідні зразки — це ряд зразків, які не відповідають фактичній вазі.



H119364—UN—18JAN17

Узгодження ваги

Узгодження ваги — це узгодження записаної ваги зразка із фактичною вагою зразка.



N118004—UN—22OCT15

Розширені параметри

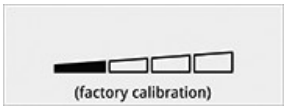
Розширені параметри — це доступ до додаткових налаштувань та менш звичайних параметрів.

ПРИМІТКА: Якщо калібрування датчика потоку маси відносно вібрації в даний момент не виконується, рекомендується провести це калібрування перед калібруванням системи забезпечення урожайності.

SS43267,0000851-UK-22MAY17

Урожайність | Якість калібрування

Якість калібрування означає якість зразків калібрування та межу різниці між записаними даними зразків і фактичними вагами.



H119365—UN—18JAN17

Якість калібрування

Елементи, що є доступними на сторінці «Якість калібрування»:

Індикатор якості калібрування показує якість зразків калібрування.



H119374—UN—18JAN17

Зібрані зразки

Стан зібраних зразків означає критерії, яким відповідає поточний набір зразків.



H119372—UN—18JAN17

Межа похибки врожайності

Межа похибки врожайності — це межа різниці між записаною вагою зразка та фактичною вагою, виражена у відсотках. Колір тла означає якість межі.



H119375—UN—18JAN17

Режим калібрування

Режим калібрування — це режим вибору поточного зразка.



H119373—UN—18JAN17

Зразки у калібруванні

Зразки у калібруванні — це кількість збережених зразків. Якщо збережених зразків немає, використовується заводське калібрування.



N118004—UN—22OCT15

Розширені параметри

Розширені параметри — це доступ до додаткових налаштувань та менш звичайних параметрів.

SS43267,000086F-UK-17JAN17

Урожайність | Індикатор стану

Індикатор стану показує стан записування зразків і повідомлення про цей стан.

Можливі такі варіанти стану:



H119424—UN—18JAN17

Індикатор ходу виконання

Індикатор ходу виконання показує хід записування даних зразка.



N118420—UN—02NOV16

Зелений

Активний стан — відбувається записування даних зразка.



N118019—UN—22OCT15

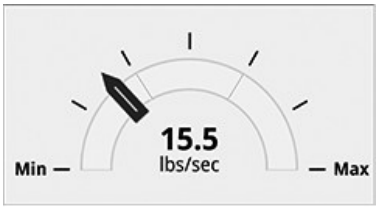
Сірий

Неактивний стан — записування даних зразка не відбувається.

SS43267,0000870-UK-18JAN17

Урожайність | Записування даних зразка

Сторінка «Записування даних зразка» дозволяє збирати дані зразка врожайності, контролювати швидкість потоку та переглядати записану вагу зразка.



H119379—UN—18JAN17

Швидкість потоку маси

Елементи, що є доступними на сторінці «Записування даних зразка»:

Швидкість потоку маси означає швидкість потоку культури, що збирається.



H119418—UN—18JAN17

Середній потік

Діапазон швидкості потоку означає поточний діапазон потоку культури зразка, який збирається.

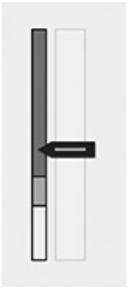
ПРИМІТКА: Мала швидкість потоку відображається пунктиром.



H119380—UN—18JAN17

Вага

Вага — це розрахована вага зразка.



H119399—UN—18JAN17

Стан ваги

Стан ваги показує, чи достатньо зібрано культури для виконання калібрування.



H119419—UN—18JAN17

Тип культури Кукурудза

Тип культури — культура, що збирається.



H119400—UN—18JAN17

Записування даних зразка

Стан записування — показує стан записування даних зразка.



H119401—UN—18JAN17

Видалення

Видалення — видаляє поточні дані зразка.



H119421—UN—18JAN17

Запуск

Запуск — починає записування даних зразка.



H119420—UN—18JAN17

Готово

Готово — зупиняє записування даних зразка та зберігає інформацію.



H119235—UN—18JAN17

Записування

Процедура змінення:

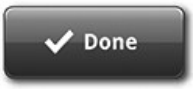
1. Натисніть кнопку «Записування».
2. Почніть збирання культури.



H119421—UN—18JAN17

Запуск

3. Натисніть кнопку «Запуск».
4. Змінюйте швидкість ходу, поки не буде досягнуто потрібну швидкість потоку культури.
5. Продовжуйте збирання врожаю, поки не буде зібрано необхідну кількість культури.



H119420—UN—18JAN17

Готово

6. Натисніть кнопку «Готово», щоб зберегти інформацію про зразок.

SS43267,0000871-UK-17JAN17

Урожайність | Узгодження ваги

Узгодження ваги дозволяє узгоджувати записану вагу зразка із фактичною вагою зразка.



H119407—UN—18JAN17

Зразок

Процедура змінення:

1. Виберіть зразок для узгодження.
2. Уведіть фактичну вагу зразка за допомогою клавіатури.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Натисніть кнопку «Зберегти», щоб підтвердити дію.



N118094—UN—18JAN17

Скасувати

ПРИМІТКА: Натисніть кнопку «Скасувати», щоб повернутися до попередньої сторінки без внесення будь-яких змін.

Процедура видалення зразка:



H119407—UN—18JAN17

Зразок

1. Виберіть зразок для видалення.



H119408—UN—18JAN17

Видалення зразка

2. Натисніть кнопку «Видалення зразка».



H114654—UN—05JAN17

OK

3. Натисніть кнопку OK.



N118094—UN—18JAN17

Скасувати

ПРИМІТКА: Натисніть кнопку «Скасувати», щоб повернутися до попередньої сторінки без внесення будь-яких змін.

SS43267,0000872-UK-19JAN17

Урожайність | розширені параметри

Розширені параметри дозволяють отримувати доступ до подальших налаштувань і менш звичайних параметрів.

ПРИМІТКА: Розширені параметри недоступні, якщо обрано систему ActiveYield™.

Змінюйте, коли:

- Скинути параметри на заводські значення за замовчуванням.
- Вибрати зразки вручну.
- Налаштувати значення калібрування вручну.
- Передати дані калібрування на іншу машину.

Елементи, доступні на сторінці "Розширені параметри":



H119409—UN—18JAN17

Скидання

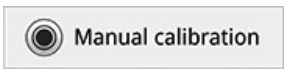
Скидання — це скидання параметрів системи на заводські значення за замовчуванням.



H119410—UN—18JAN17

Автоматичний вибір зразків

Автоматичний вибір зразків означає, що система випадковим чином вибирає зразки з метою використання для значення калібрування.



H119411—UN—18JAN17

Ручне калібрування

Ручне калібрування — це вибір потрібних зразків з метою використання для значення калібрування.



H119412—UN—18JAN17

Редагування/вибір зразків

Редагування/вибір зразків — це вибір зразків з метою використання для ручного калібрування. Відредагуйте ваги зразків або видаліть зразки.

ActiveYield — це торгова марка компанії Deere & Company



H119413—UN—18JAN17

Розширені опції

Розширені опції — це ручне налаштування значення калібрування або передача даних калібрування від іншої машини.



H119414—UN—18JAN17

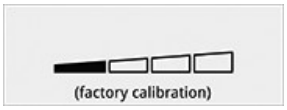
Видалення невикористаних зразків

Видалення невикористаних зразків — це видалення будь-яких зразків, що не використовуються для калібрування.

SS43267,0000873-UK-22MAY17

Урожайність | індикатор якості калібрування

Індикатор якості калібрування показує якість зразків калібрування.



H119365—UN—18JAN17

Заводське калібрування

Заводське калібрування означає, що використовується заводське калібрування. Ніяких налаштувань не було зроблено.



H119366—UN—18JAN17

Один зразок

Один зразок означає, що тільки один зразок взято або вибрано для використання.

ПРИМІТКА: Швидкість потоку не впливає на якість калібрування, коли використовується тільки один зразок.



H119367—UN—18JAN17

Низька якість

Низька якість зразка означає, що вибрано чотири або більше зразків, але зразки не є високої якості, і тільки два з них представляють два діапазони потоків.



H121087—UN—19MAY17

Висока якість

Висока якість зразка означає, що вибрано чотири або більше зразків з партій високої якості, які представляють усі діапазони потоків.

SS43267,0000874-UK-19MAY17

Урожайність | Стан зібраних зразків

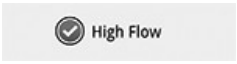
Стан зібраних зразків показує критерії, що виконуються для поточного набору зразків. Якщо критерій виконується, поруч з ним з'являється відмітка.



H119368—UN—18JAN17

Висока якість

Висока якість означає, що всі зразки взяті з однорідної області поля, що забезпечує постійний потік зерна.



H119369—UN—18JAN17

Великий потік

Великий потік визначається за допомогою вимірювача на сторінці записування даних зразка. Потік зерна має бути більше 66 % максимального потоку для комбінованої моделі та культури. Збільшіть швидкість ходу для збільшення потоку.



H119370—UN—18JAN17

Середній потік

Середній потік визначається за допомогою вимірювача на сторінці записування даних зразка. Потік зерна має бути в межах 33-66 % максимального потоку для комбінованої моделі та культури. Налаштуйте швидкість ходу для регулювання потоку.



H119371—UN—18JAN17

Малий потік

Малий потік визначається за допомогою вимірювача на сторінці записування даних зразка. Потік зерна має бути менше 33 % максимального потоку для комбінованої моделі та культури. Зменшіть швидкість ходу для зменшення потоку.

Для найкращого калібрування зберіть, щонайменше, 4 партії в усіх діапазонах потоків:

- Великий
- Середній
- Малий

У важких умовах збирання врожаю, коли великі потоки не досягаються, використовуйте наступний процес:

Зберіть першу партію, використовуючи найвищу швидкість збирання врожаю (100 %), потім зберіть ще 3 партії, знизивши швидкість збирання до 83 %, 67 % та 50 %.

Повторіть процес, якщо потрібно зібрати більше партій.

SS43267,0000875-UK-17JAN17

Урожайність | Швидкість потоку маси

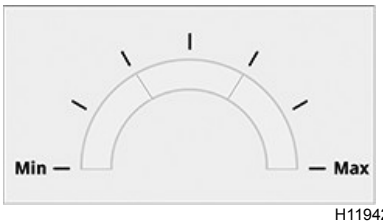
Швидкість потоку маси означає швидкість потоку культури, що збирається.



H119403—UN—18JAN17

Поточна швидкість потоку

Поточна швидкість потоку — це поточна швидкість потоку культури, що збирається.



H119422—UN—18JAN17

Вимірювач

Вимірювач графічно відображає швидкість потоку.

Мін. = 0 %

Макс. = 100 %



H119402—UN—18JAN17

Цифровий дисплей

Цифровий дисплей показує швидкість потоку у вигляді числового значення.

SS43267,0000876-UK-18JAN17

Урожайність | Індикатор ваги

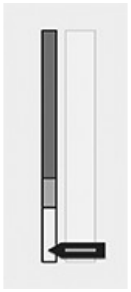
Індикатор ваги показує, чи достатньо зібрано культури для виконання калібрування.



H119403—UN—18JAN17

Поточна вага

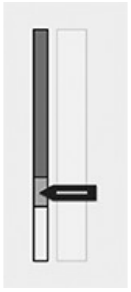
Поточна вага — це поточна розрахована вага зразка.



H119404—UN—18JAN17

Сіра зона

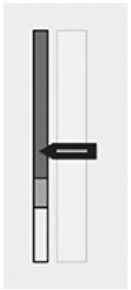
Сіра зона означає, що зразок занадто малий для виконання калібрування.



H119405—UN—18JAN17

Світло-зелена зона

Світло-зелена зона означає, що розмір зразка є достатнім для калібрування, але ще не досяг ідеального рівня. Калібрування може бути неточним.



H119399—UN—18JAN17

Зелена зона

Зелена зона означає, що розмір зразка є достатнім для точного калібрування.

SS43267,0000877-UK-17JAN17

Урожайність | Стан записування

Стан записування показує стан записування даних зразка.



H119406—UN—18JAN17

Очікування

Очікування означає, що система готова для записування даних зразка при натискання кнопки «Запуск».



H119400—UN—18JAN17

Записування даних зразка

Записування даних зразка означає, що відбувається записування даних зразка.

ПРИМІТКА: Після того, як дані зразка записані й збережені, система повертається в режим очікування. Після записування даних зразка кількість неузгоджених зразків на головній сторінці збільшується на одиницю.

SS43267,0000878-UK-17JAN17

Урожайність | Скидання

Скидання дозволяє видалити всі збережені дані зразків і повернути систему до заводського значення калібрування за замовчуванням. Також можна повернути систему до заводського значення калібрування за замовчуванням при збереженні записаних даних усіх зразків.

Типи скидання:



H119429—UN—18JAN17

Видалення даних зразків (повне скидання)

Видалення даних зразків (повне скидання) означає, що видаляються всі збережені дані зразків і поточне значення калібрування. Значення калібрування встановлюється на заводське значення за замовчуванням.



H119430—UN—18JAN17

Збереження даних зразків і використання режиму ручного калібрування

Збереження даних зразків і використання режиму ручного калібрування означає, що значення калібрування скидається на заводське значення за замовчуванням. Усі дані зразків зберігаються.



H119409—UN—18JAN17

Скидання

Процедура змінення:

1. Натисніть кнопку «Скидання».
2. Виберіть потрібний тип скидання.



H114654—UN—05JAN17

OK

3. Натисніть кнопку «OK» для підтвердження.



N118094—UN—18JAN17

Скасувати

ПРИМІТКА: Натисніть кнопку «Скасувати», щоб повернутися до попереднього екрану без внесення будь-яких змін.

SS43267,0000879-UK-18JAN17

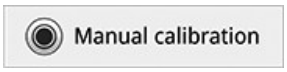
Урожайність | Редагування/вибір калібрування

Редагування/вибір калібрування дозволяє вибирати дані зразків для використання їх в режимі ручного калібрування. Відредагуйте ваги зразків або видаліть зразки.

Використовуйте це, коли:

- Для отримання точного значення врожайності необхідно вибрати конкретні зразки.
- Автоматичний вибір не здійснюється так, як треба.
- Новий зразок не є необхідним.
- Для зразка введено неправильну вагу.

Процедура змінення вибраних зразків:



H119411—UN—18JAN17

Ручне калібрування

1. Натисніть кнопку «Ручне калібрування».



H119412—UN—18JAN17

Редагування/вибір зразків

2. Натисніть кнопку «Редагування/вибір зразків».

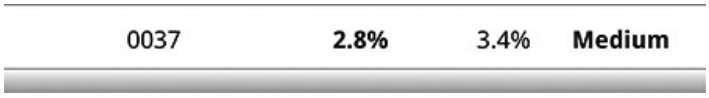


N118434—UN—23FEB16

Відмітка

3. Поставте відмітки поруч зі зразками, потрібними для калібрування.

ПРИМІТКА: Для найбільш акуратного калібрування виберіть зразки, що мають високу якість, межу похибки 0-3 відсотка та представляють три діапазони потоку.



H119415—UN—18JAN17

Зразок

3. Виберіть зразок для змінення.



H119416—UN—18JAN17

Редагування ваги

4. Натисніть кнопку «Редагування ваги».
5. Уведіть потрібну вагу за допомогою клавіатури.



N118093—UN—16FEB16

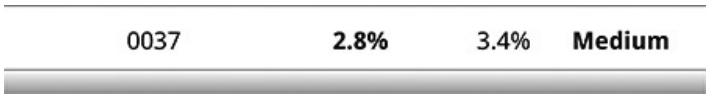
Зберегти

6. Натисніть кнопку «Зберегти», щоб підтвердити дію.



N118396—UN—17FEB16

Закрити



H119415—UN—18JAN17

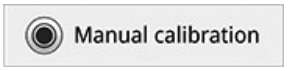
Зразок

3. Виберіть зразок для видалення.



H119408—UN—18JAN17

Видалення зразка



H119411—UN—18JAN17

Ручне калібрування

Процедура змінення ваги:

1. Натисніть кнопку «Ручне калібрування».

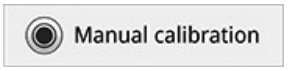


H119412—UN—18JAN17

Редагування/вибір зразків

2. Натисніть кнопку «Редагування/вибір зразків».

7. Натисніть кнопку «Закрити», щоб повернутися до попередньої сторінки.



H119411—UN—18JAN17

Ручне калібрування

Процедура видалення зразка:

1. Натисніть кнопку «Ручне калібрування».



H119412—UN—18JAN17

Редагування/вибір зразків

2. Натисніть кнопку «Редагування/вибір зразків».

4. Натисніть кнопку «Видалення зразка».



H114654—UN—05JAN17

OK

5. Натисніть кнопку «OK» для підтвердження.



N118094—UN—18JAN17

Скасувати

ПРИМІТКА: Натисніть кнопку «Скасувати», щоб повернутися до попереднього екрану без внесення будь-яких змін.



N118093—UN—16FEB16

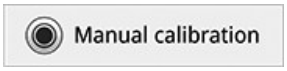
Зберегти

6. Натисніть кнопку «Зберегти» для завершення процедури.

SS43267,000087A-UK-18JAN17

Урожайність | Розширене редагування

Розширене редагування дозволяє вручну налаштовувати значення калібрування або передавати дані калібрування від іншої машини.



H119411—UN—18JAN17

Ручне калібрування

Процедура змінення:

1. Натисніть кнопку «Ручне калібрування».



H119413—UN—18JAN17

Розширені опції

2. Натисніть кнопку «Розширені опції».



H119425—UN—18JAN17

Розширене редагування

3. Натисніть кнопку «Розширене редагування».
4. Щоб виконати потрібну процедуру, дотримуйтесь вказівок, що з'являються на екрані.

SS43267,000087B-UK-17JAN17

Урожайність | Видалення невикористаних зразків

Видалення невикористаних зразків дозволяє видаляти будь-які зразки, що не використовуються для калібрування.

Процедура змінення:



H119414—UN—18JAN17

Видалення невикористаних зразків

1. Натисніть кнопку «Видалення невикористаного зразка».



H114654—UN—05JAN17

OK

2. Натисніть кнопку «OK» для підтвердження.



N118094—UN—18JAN17

Скасувати

ПРИМІТКА: Натисніть кнопку «Скасувати», щоб повернутися до попереднього екрану без внесення будь-яких змін.

SS43267,000087C-UK-18JAN17

ActiveYield™

Ця процедура автоматично калібрує планову урожайність з метою більшого узгодження з фактичною вагою врожаю.

ПРИМІТКА: Ручне калібрування системи забезпечення урожайності недоступне, доки ввімкнено автоматичну систему ActiveYield™.

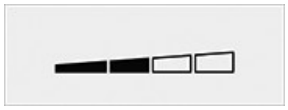
Елементи, доступні на сторінці ActiveYield™:



H114647—UN—05JAN17

УВІМК/ВИМК

Головний тумблер вмикання/вимикання — використовуйте для вмикання/вимикання системи ActiveYield™.



H119366—UN—18JAN17

Якість

Індикатор «Якість» показує якість зразків калібрування.

ActiveYield — це торгова марка компанії Deere & Company



N118420—UN—02NOV16

Стан

Індикатор «Стан» показує стан зразка.



N118004—UN—22OCT15

Розширені параметри

Розширені параметри — це доступ до додаткових налаштувань та менш звичайних параметрів.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Тип культури	Кукурудза
Прийняті зразки	10
Останні прийняті	32 хв назад

SS43267,0000852-UK-17MAY17

ActiveYield™ | індикатор стану

Індикатор стану показує стан записування зразків і повідомлення про цей стан.

Можливі такі варіанти стану:



H119424—UN—18JAN17

Індикатор ходу виконання

Індикатор ходу виконання показує хід збирання зразка.



N118420—UN—02NOV16

Зелений

Очікування зразка — у даний момент система ActiveYield™ не виконує ніяких дій.



N118019—UN—22OCT15

Сірий

ActiveYield — це торгова марка компанії Deere & Company

Головний тумблер вимкнено — систему ActiveYield™ вимкнено.



N118021—UN—13JAN17

Синій

Збирання зразка — відбувається збирання зразка.



N118420—UN—02NOV16

Зелений

Оновлення калібрування — записані дані зразка оновлюються.



N118420—UN—02NOV16

Зелений

Зразок відхилено — записані дані зразка відхилені. Показується пояснення для відхилення.



N118020—UN—22OCT15

Жовтий

Тип культури не підтримується — у даний момент тип культури не підтримується.

SS43267,000086C-UK-17MAY17

ActiveYield™ | розширені параметри

Розширені параметри дозволяють отримувати доступ до подальших налаштувань і менш звичайних параметрів.

ПРИМІТКА: Скидання параметрів системи ActiveYield™ на заводські значення не впливає на дані зразків, записані в режимі калібрування системи забезпечення урожайності.

Змінюйте, коли:

- Скинути параметри на заводські значення за замовчуванням.
- Передати дані калібрування на іншу машину.

Елементи, доступні на сторінці "Розширені параметри":



H119409—UN—18JAN17

Скидання

Скидання — це скидання параметрів системи на заводські значення за замовчуванням.

SS43267,000086D-UK-17MAY17

ActiveYield™ | скидання

Скидання дозволяє видалити всі збережені дані зразків і повернути параметри системи до заводських значень калібрування за замовчуванням або скинути параметри системи до заводських значень калібрування за замовчуванням, залишивши дані всіх зразків.

Процедура змінення:



H119409—UN—18JAN17

Скидання

1. Натисніть кнопку «Скидання».
2. Виберіть потрібний тип скидання.



H114654—UN—05JAN17

OK

3. Натисніть кнопку "OK" для підтвердження.



N118094—UN—18JAN17

Скасування

ПРИМІТКА: Натисніть кнопку «Скасувати», щоб повернутися до попереднього екрана без внесення будь-яких змін.

SS43267,000086E-UK-17MAY17

Нахил шасі

Ця процедура виконує калібрування нахилу шасі для забезпечення найкращої точності датчика подовжнього нахилу. Належно відкалібрований нахил шасі забезпечує найкращі результати згідно з рекомендаціями по налаштуванню параметрів збирання врожаю, що наведені в інструкції оператора.

Виконуйте калібрування, коли:

- Даний тип жатки під'єднується до комбайна вперше.
- Замінено датчик переднього/заднього подовжнього нахилу.

Елементи, що є доступними на сторінці «Нахил шасі»:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Почати калібрування — початок процедури калібрування.

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата і час
Приблизний необхідний час	Приблизно 1-2 хв

SS43267,0000853-UK-18JAN17

Процедура калібрування нахилу кабіни

Вимоги до процедури:

Стан двигуна	Робота
Стан експлуатації	Запарковано на рівній поверхні

Огляд процедури:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку «Почати калібрування».
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку «Зберегти».



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку «Повторити».
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, указаних на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося провести двічі, зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

SS43267,0000865-UK-18JAN17

Зазор молотарки (гідравлічна система)

Ця процедура калібрує зазор молотарки шляхом визначення повністю відкритого й повністю закритого положення підбарабання. Належно відкалібрований зазор молотарки забезпечує найкращі результати згідно з рекомендаціями щодо параметрів збирання врожаю. Додаткову інформацію наведено в посібнику з експлуатації.

ВАЖЛИВО: Калібрування не слід виконувати, якщо встановлено кришки пруткового підбарабання. Це призводить до порушення нульового положення.

Виконайте калібрування в наступних випадках:

- Має початися сезон збирання врожаю.
- Фізичний отвір підбарабання не відповідає тому, що відображається на дисплеї в кабіні.
- Підбарабання замінено на нові або інші комплекти підбарабання.
- Виконується заміна/налаштування датчика зазору молотарки або пов'язаних компонентів.

Елементи, що є доступними на сторінці «Зазор молотарки»:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Почати калібрування — початок процедури калібрування.

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата та час
Рекомендований інтервал	За потреби
Приблизний необхідний час	Приблизно 1-2 хвил.

VM03385,000027D-UK-02MAR18

Порядок калібрування зазору молотарки (гідравлічна система)

Вимоги до процедури:

Стан двигуна	Працює
Стан експлуатації	Запарковано на горизонтальній поверхні

Огляд процедури:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку "Почати калібрування".
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку "Збереження".



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку "Повторити".
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, наведених на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося провести двічі, зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

VM03385,000027E-UK-02MAR18

Вмикання вивантажувального шнека

Ця процедура калібрує вмикання вивантажувального шнека шляхом вимірювання часу, який потрібен для вмикання шнека після отримання команди, і подальшого налаштування, яке робить вмикання шнека більш плавним.

Виконуйте калібрування, коли:

- Заміняється/налаштовується ремінь, гідравлічні компоненти, привод, електричні або пов'язані компоненти вивантажувального шнека.
- Вмикання вивантажувального шнека відбувається важче, ніж очікувалось.

Елементи, що є доступними на сторінці «Вмикання вивантажувального шнека»:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Почати калібрування — початок процедури калібрування.

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата і час
Рекомендований інтервал	За потреби
Приблизний необхідний час	Приблизно 1-2 хв

SS43267,0000855-UK-18JAN17

Процедура калібрування вмикання вивантажувального шнека

Вимоги до процедури:

Стан двигуна	Робота на високих обертах холостого ходу
Стан експлуатації	Вивантажувальний шнек вимкнено Запарковано на рівній поверхні

Огляд процедури:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку «Почати калібрування».
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку «Зберегти».



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку «Повторити».
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, указаних на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося провести двічі, зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

SS43267,000086B-UK-18JAN17

Зазор деки

Ця процедура калібрує зазор деки шляхом визначення повністю відкритого й повністю закритого положення деки. Належно відкалібрований зазор деки забезпечує найкращі результати згідно з рекомендаціями по налаштуванню параметрів збирання врожаю, що наведені в інструкції оператора кукурудзозбиральної приставки.

Виконуйте калібрування, коли:

- Має початися сезон збирання врожаю.
- Під'єднується кукурудзозбиральна приставка, що відрізняється від тієї, яку було під'єднано раніше.
- Замінюється/налаштовується датчик положення деки або пов'язані компоненти.
- Зазор деки не відповідає тому, що відображається на дисплеї в кабіні.

Елементи, що є доступними на сторінці «Зазор деки»:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Почати калібрування — початок процедури калібрування.

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата і час
Рекомендований інтервал	За потреби
Приблизний необхідний час	Приблизно 1-2 хв

SS43267,0000856-UK-18JAN17

Процедура калібрування зазору деки

Вимоги до процедури:

Стан двигуна	Робота на високих обертах холостого ходу
Стан експлуатації	Запарковано на рівній поверхні

Огляд процедури:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку «Почати калібрування».
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку «Зберегти».



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку «Повторити».
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, указаних на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося провести двічі, зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

SS43267,000087F-UK-18JAN17

Швидкість піднімання прийомної камери молотарки

Ця процедура калібрує швидкість піднімання прийомної камери молотарки, встановлюючи швидкість реагування прийомної камери молотарки на піднімання або опускання. Належно відкалібрована швидкість піднімання прийомної камери молотарки забезпечує плавність характеристик піднімання та опускання прийомної камери молотарки й запобігає занадто швидкому або повільному руху.

Виконуйте калібрування, якщо:

- Даний тип жатки під'єднується до комбайна вперше.
- До жатки додається або віднімається значна вага.

Елементи, доступні на сторінці «Швидкість піднімання прийомної камери молотарки»:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Почати калібрування — початок процедури калібрування.

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата і час
Рекомендований інтервал	За потреби
Приблизний необхідний час	Приблизно 3–4 хв

SS43267,0000857-UK-17MAY17

Процедура калібрування швидкості піднімання прийомної камери молотарки

Вимоги до процедури:

Стан двигуна	Робота на високих обертах холостого ходу
Стан експлуатації	Запарковано на рівній поверхні

Огляд процедури:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку «Почати калібрування».
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку «Зберегти».



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку «Повторити».
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, указаних на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося провести двічі,

зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

SS43267,0000880-UK-17MAY17

Калібрування жатки

Ця процедура калібрує великі й малі переміщення жатки. Калібрування здійснюється шляхом піднімання й опускання жатки для встановлення діапазонів датчика.

Виконуйте калібрування, коли:

- Даний тип жатки під'єднується до комбайна вперше.
- Замінюється/налаштовується датчик керування висотою підйому жатки або пов'язані компоненти.



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Елементи, що є доступними на сторінці «Калібрування жатки»:

Почати калібрування — початок процедури калібрування.

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата і час
Рекомендований інтервал	За потреби
Приблизний необхідний час	Приблизно 5 хв

SS43267,000087D-UK-17JAN17

Процедура калібрування жатки

Вимоги до процедури

Стан двигуна	Робота на високих обертах холостого ходу
Стан експлуатації	Запарковано на рівній поверхні

Огляд процедури:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку «Почати калібрування».
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку «Зберегти».



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку «Повторити».
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, указаних на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося провести двічі, зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

SS43267,000087E-UK-18JAN17

Самоперевіряння розширюваної платформи жатки

Під час цієї операції виконується перевіряється калібрування мотовила розширюваної платформи жниварки та меж положення різального апарата. Ця самоперевірка необхідна для нормальної експлуатації. Вона підтверджує правильність точок попереднього калібрування для під'єднаної жатки.

Виконуйте калібрування в таких випадках

- Здійснюється під'єднання до комбайна, вперше або після від'єднання іншої жатки.
- Виконується заміна датчика положення мотовила або датчика положення різального апарата.

Елементи, доступні на сторінці "Самоперевіряння розширюваної платформи жатки":



H119233—UN—19JAN17

Початок самоперевірки

Початок самоперевірки — початок процедури калібрування.

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Останнє калібрування	Дата та час
Рекомендована періодичність	Після під'єднання

Приблизний необхідний час	Менше 1 хвилини

MM95366,0000476-UK-06JUN19

Процедура калібрування самоперевіряння розширюваної платформи жатки

Вимоги до процедури

Стан двигуна	Працює
Стан експлуатації	Запарковано на горизонтальній поверхні

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час процесу самоперевірки жатка рухається автоматично.

Щоб уникнути ризику смерті або серйозного травмування людей, що знаходяться поруч, переконайтеся в тому, що:

- Машина та жатка не мають жодних перешкод.
- Біля машини та жатки не знаходяться люди.

Огляд процедури:



H119233—UN—19JAN17

Початок самоперевірки

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку "Почати самоперевірку".
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку "Збереження".



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку "Повторити".
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, наведених на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося виконати двічі, зверніться до дилера компанії John Deere або кваліфікованого постачальника послуг.

MM95366,0000477-UK-06JUN19

Діапазон нахилу прийомної камери молотарки вперед/назад

Ця процедура калібрує діапазон нахилу прийомної камери молотарки вперед/назад шляхом вимірювання поточного заданого й відповідного фактичного діапазону нахилу прийомної камери молотарки. Виконання цього калібрування покращує діапазон нахилу прийомної камери молотарки при ввімкненій системі управління поперечним нахилом прийомної камери молотарки.

Виконуйте калібрування, якщо:

- Необхідно під'єднати жатку.
- Замінюється/налаштовується датчик поперечного нахилу прийомної камери молотарки або пов'язані компоненти.

Елементи, доступні на сторінці «Діапазон нахилу прийомної камери молотарки вперед/назад»:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Почати калібрування — початок процедури калібрування

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата і час
Рекомендований інтервал	За потреби
Приблизний необхідний час	Приблизно 3–4 хв

SS43267,0000A3E-UK-21JUN17

Процедура калібрування діапазону нахилу прийомної камери молотарки вперед/назад

Вимоги до процедури:

Стан двигуна	Працює на високих обертах холостого ходу
Стан експлуатації	Запарковано на горизонтальній поверхні

Огляд процедури:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

1. Щоб почати операцію, натисніть кнопку "Почати калібрування".
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку "Збереження".



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку "Повторити".
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, наведених на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося виконати двічі, зверніться до дилера компанії John Deere або кваліфікованого постачальника послуг.

SS43267,0000A40-UK-10OCT19

Діапазон поперечного нахилу прийомної камери молотарки

Ця процедура калібрує діапазон поперечного нахилу прийомної камери молотарки шляхом вимірювання поточного заданого й відповідного фактичного діапазону нахилу прийомної камери молотарки. Виконання цього калібрування покращує діапазон нахилу прийомної камери молотарки при ввімкненій системі управління поперечним нахилом прийомної камери молотарки.

Виконуйте калібрування, якщо:

- Необхідно під'єднати жатку.
- Заміняється/налаштовується датчик поперечного нахилу прийомної камери молотарки або пов'язані компоненти.

Елементи, що є доступними на сторінці «Діапазон поперечного нахилу прийомної камери молотарки»:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Почати калібрування — початок процедури калібрування

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата і час
Рекомендований інтервал	За потреби
Приблизний необхідний час	Приблизно 3–4 хв

SS43267,0000A3B-UK-21JUN17

Процедура калібрування діапазону поперечного нахилу прийомної камери молотарки

Вимоги до процедури:

Стан двигуна	Робота на високих обертах холостого ходу
Стан експлуатації	Запарковано на рівній поверхні

Огляд процедури:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку «Почати калібрування».
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку «Зберегти».



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку «Повторити».
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, указаних на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося провести двічі, зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

SS43267,0000A3D-UK-21JUN17

Швидкість поперечного нахилу прийомної камери молотарки

Ця процедура калібрує швидкість поперечного нахилу прийомної камери молотарки шляхом вимірювання поточної заданої й відповідної фактичної швидкості нахилу прийомної камери молотарки. Виконання цього калібрування покращує реагування системи нахилу прийомної камери молотарки при увімкненій системі керуванням поперечним нахилом прийомної камери молотарки.

Виконуйте калібрування, коли:

- Необхідно під'єднати жатку.
- Замінюється/налаштовується датчик поперечного нахилу прийомної камери молотарки або пов'язані компоненти.

Елементи, що є доступними на сторінці «Швидкість поперечного нахилу прийомної камери молотарки»:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Почати калібрування — початок процедури калібрування

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата і час
Рекомендований інтервал	За потреби
Приблизний необхідний час	Приблизно 3-4 хв

SS43267,0000858-UK-18JAN17

Процедура калібрування швидкості поперечного нахилу прийомної камери молотарки

Вимоги до процедури:

Стан двигуна	Робота на високих обертах холостого ходу
Стан експлуатації	Запарковано на рівній поверхні

Огляд процедури:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку «Почати калібрування».
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку «Зберегти».



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку «Повторити».
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, указаних на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося провести двічі, зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

SS43267,0000881-UK-18JAN17

Відкидні секції (складання кукурудзозбиральної приставки)

Ця процедура калібрує складання кукурудзозбиральної приставки шляхом складання й розкладання відкидних секцій кукурудзозбиральної приставки й вимірювання напруги на відповідному датчику в кожному положенні. Це дозволяє системі визначати положення кожної відкидної секції. Це попереджує механічне пошкодження комбайна або обладнання, не дозволяючи жатці контактувати з машиною, якщо відкидні секції складені або знаходяться в будь-якому іншому небажаному положенні.

Виконуйте калібрування в разі:

- Даний тип жатки під'єднується до комбайна вперше.
- Здійснюються механічні налаштування жатки.
- Замінюється/налаштовується датчик положення відкидної секції кукурудзозбиральної приставки або пов'язані компоненти.

Елементи, що є доступними на сторінці «Складання кукурудзозбиральної приставки»:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Почати калібрування — початок процедури калібрування.

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата і час
Рекомендований інтервал	За потреби
Приблизний необхідний час	Приблизно 3–4 хв

SS43267,0000859-UK-17MAY17

Процедура калібрування відкидних секцій (складання кукурудзозбиральної приставки)

Вимоги до процедури

Стан двигуна	Робота
Стан експлуатації	Запарковано на рівній поверхні

Огляд процедури:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку «Почати калібрування».
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку «Зберегти».



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку «Повторити».
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, указаних на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося провести двічі, зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

SS43267,0000882-UK-17MAY17

Положення мотовила та ріжучого апарата

Ця процедура калібрує мотовило та ріжучий апарат шляхом розтягування/стягування ріжучого апарата та переміщення мотовила до мінімального й максимального положення, щоб зв'язати механічні межі з показниками напруги датчика. Виконання цього калібрування дозволяє блоку керування розраховувати положення та попереджувати зіштовхування мотовила й ріжучого апарату.

Виконуйте калібрування в разі:

- Заміняються/налаштовуються датчики положення мотовила/ріжучого апарату або пов'язані компоненти.

Елементи, що є доступними на сторінці «Мотовило та ріжучий апарат»:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Почати калібрування — початок процедури калібрування.

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата і час
Рекомендований інтервал	За потреби
Приблизний необхідний час	Приблизно 3–4 хв

SS43267,000085A-UK-17MAY17

Процедура калібрування положення мотовила та ріжучого апарата

Вимоги до процедури

Стан двигуна	Комбайн у польовому режимі Робота на високих обертах холостого ходу
Стан експлуатації	Запарковано на рівній поверхні

Огляд процедури:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку «Почати калібрування».

2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку «Зберегти».



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку «Повторити».
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, указаних на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося провести двічі, зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

SS43267,0000883-UK-18MAY17

Положення мотовила

Ця процедура калібрує положення мотовила шляхом піднімання й опускання мотовила, а також рухання передньої/задньої частини мотовила для визначення максимального положення, щоби зв'язати механічні межі із напругами датчика. Виконання цієї процедури дозволяє блоку керування визначати межі налаштувань і дозволяє мотовилу відновлювати функціональність.

Виконуйте калібрування, коли:

- Даний тип жатки під'єднується до комбайна вперше.
- Заміняються/налаштовуються датчики положення мотовила/ріжучого апарату або пов'язані компоненти.

Елементи, що є доступними на сторінці «Положення мотовила»:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Почати калібрування — початок процедури калібрування.

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата і час
Рекомендований інтервал	За потреби
Приблизний необхідний час	Приблизно 1-2 хв

SS43267,000085B-UK-18JAN17

Процедура калібрування положення мотовила

Вимоги до процедури

Стан двигуна	Робота
Стан експлуатації	Запарковано на рівній поверхні

Огляд процедури:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку «Почати калібрування».
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку «Зберегти».



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку «Повторити».
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, указаних на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося провести двічі, зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

SS43267,0000884-UK-18JAN17

Жовтий проблисковий маяк

Це калібрування вимірює потреби у струмі жовтих ліхтарів. Використовується нормальний струм для визначення потреб у струмі в ситуаціях, коли ліхтарі використовуються для позначення приєднаного причепа, і коли лампа виходить з ладу.

Виконуйте калібрування, коли:

- Заміняються/налаштовуються лампи жовтих ліхтарів або пов'язані компоненти.



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Елементи, що є доступними на сторінці «Проблисковий маяк»:

Почати калібрування — початок процедури калібрування.

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата і час
Рекомендований інтервал	За потреби
Приблизний необхідний час	Приблизно 1-2 хв

SS43267,000085C-UK-18JAN17

Процедура калібрування проблискового маяка

Вимоги до процедури:

Стан двигуна	Робота
Стан експлуатації	Запарковано на рівній поверхні

Огляд процедури:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку «Почати калібрування».
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку «Зберегти».



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку «Повторити».
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, указаних на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося провести двічі, зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

SS43267,0000887-UK-18JAN17

Видалення повітря з підбарабання

Ця процедура калібрує видалення повітря з активної ізоляції підбарабання шляхом видалення повітря з гідравлічної системи ACI. Виконуйте це калібрування, якщо гідравлічна система була відкрита в атмосферу для обслуговування або ремонту. Якщо не провести це калібрування, робочі характеристики можуть бути далекими від оптимальних.

ПРИМІТКА: Перед проведенням калібрування видалення повітря з підбарабання переконайтеся, що вирівнювальні ковпачкові гвинти знаходяться в положенні зберігання, шланги видалення повітря встановлено та двигун працює. За додатковою інформацією зверніться до своєї інструкції оператора.

Виконуйте калібрування в разі:

- Було виконано обслуговування або заміну гідравлічних компонентів системи підбарабання.
- До гідравлічної системи потрапило повітря.

Елементи, що є доступними на сторінці «Видалення повітря з активної ізоляції підбарабання»:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Почати калібрування — початок процедури калібрування.

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата і час
Рекомендований інтервал	За потреби
Приблизний необхідний час	Приблизно 3–4 хв

SS43267,000085F-UK-18MAY17

Процедура калібрування видалення повітря з підбарабання

Вимоги до процедури:

Стан двигуна	Робота
Стан експлуатації	Запарковано на рівній поверхні

Огляд процедури:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку «Почати калібрування».
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку «Зберегти».



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку «Повторити».
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, указаних на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося провести двічі, зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

SS43267,0000885-UK-18MAY17

Регулювання рівня підбарабання

Ця процедура калібрує вирівнювання активної ізоляції підбарабання шляхом визначення повністю відкритого й повністю закритого положення підбарабання. Належно відкаліброване вирівнювання активної ізоляції підбарабання забезпечує найкращі результати згідно з рекомендаціями по налаштуванню параметрів збирання врожаю. За більш детальною інформацією зверніться до своєї інструкції оператора.

Виконуйте калібрування в разі:

- Фізичний отвір підбарабання не відповідає тому, що відображається на дисплеї в кабіні.
- Замінюється/налаштовується датчик зазору молотарки або пов'язані компоненти.
- Замінюється/налаштовується підбарабання або пов'язані компоненти.

Елементи, що є доступними на сторінці «Вирівнювання активної ізоляції підбарабання»:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

Почати калібрування — початок процедури калібрування.

Вимоги — стан машини, необхідний для виконання калібрування.

Подробиці, що відображаються на сторінці:

Останнє калібрування	Дата і час
Рекомендований інтервал	За потреби
Приблизний необхідний час	Приблизно 3–4 хв

SS43267,0000860-UK-18MAY17

Процедура калібрування регулювання рівня підбарабання

Вимоги до процедури

Стан двигуна	Робота
Стан експлуатації	Запарковано на рівній поверхні

Огляд процедури:



N120226—UN—23FEB16

Почати калібрування

1. Щоб почати процедуру, натисніть кнопку «Почати калібрування».
2. Щоб виконати процедуру, дотримуйтеся вказівок, що з'являються на екрані.



N118093—UN—16FEB16

Зберегти

3. Підтвердіть калібрування, натиснувши кнопку «Зберегти».



N118122—UN—02MAY16

Повторити

Якщо не вдалося провести калібрування:

1. Натисніть кнопку «Повторити».
2. Переконайтеся, що дотримано всіх вимог, указаних на екрані.
3. Якщо калібрування не вдалося провести двічі, зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

SS43267,0000886-UK-18MAY17

Огляд комбайна

ПРИМІТКА: Підкреслений текст указує, що існує додаткова інформація в даному розділі або в іншому розділі даної публікації.

Розділ «Огляд комбайна» містить опис органів керування та функцій, що знаходяться всередині кабіни. Знання цієї інформації допоможе правильно експлуатувати машину, а також підвищить зручність та задоволення від роботи.

ПРИМІТКА: Деякі з нижченаведених елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.

Елементи, доступні на сторінці «Огляд комбайна»:



H118294—UN—22DEC16

Передня консоль

Передня консоль— елементи, що знаходяться перед вами біля керма.



H118296—UN—22DEC16

Дисплей на кутовій стійці — знаходиться на передній правій кутовій стійці.



H118301—UN—22DEC16

CommandARM™

Консоль CommandARM™ та дисплей — перемикають режим роботи машини, прикріплені до правого боку сидіння.



H118300—UN—22DEC16

Багатофункціональний важіль

Багатофункціональний важіль — елементи на багатофункціональному важелі.



H118299—UN—22DEC16

Панель навігації

Панель навігації — елементи панелі навігації, розташовані під монітором.



H118302—UN—22DEC16

Елементи керування з правої сторони кабіни

Елементи керування з правої сторони кабіни — роз'єми та порти для введення інформації та живлення допоміжних пристроїв, розташовані на правому захисному крилі біля вікна.



H118303—UN—22DEC16

Елементи керування з лівої сторони кабіни

Елементи керування з лівої сторони кабіни — елементи, розташовані на лівій частині передньої консолі.



H118297—UN—22DEC16

Верхні елементи керування

Верхні елементи керування — елементи, розташовані на нижній поверхні даху кабіни.



H118295—UN—22DEC16

Елементи керування на сидінні

Елементи керування на сидінні — дозволяють

налаштовувати положення сидіння для вашої комфортної роботи.

SS43267,000080F-UK-27JAN17

Передня консоль

ПРИМІТКА: Деякі з нижченаведених елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.

Ключ запалення

Налаштування керма

Використання світлових приладів

Використання сигналів повороту, звукового сигналу та перемикача ближнього й дальнього світла

Використання системи склоочисника/омивача лобового скла



H121072—UN—18MAY17

Підніжка

Підніжка — поставте ноги на підніжки у разі потреби зменшення втоми або підвищення комфорту.

Використання системи впорскування ефіру (за наявності)

SS43267,0000812-UK-18MAY17

Дисплей кутової стійки

ПРИМІТКА: Деякі з нижченаведених елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.



H117815—UN—28MAR16

Індикатор повороту наліво

Індикатор повороту наліво — сигнал повороту наліво активовано. Одночасна робота індикаторів повороту праворуч і ліворуч означає ввімкнення аварійних вогнів.



H117819—UN—28MAR16

Зупиніть роботу

Зупиніть роботу (червоний) — сигнал, що вимагає негайно зупинити машину та усунути несправність. Діагностичний код несправності відображається на дисплеї підлокітника до усунення несправності.



H117817—UN—28MAR16

Попередження для оператора

Попередження для оператора (жовтий) — сигнал, що блимає, показує наявність несправності в машині. Машину слід негайно зупинити, щойно це стане можливим. На дисплеї підлокітника відображається діагностичний код несправності.



H117818—UN—28MAR16

Інформаційне попередження

Інформаційне попередження (зелений) — сигнал, що блимає, якщо є активний діагностичний код несправності. Попередження, які інформують про стан системи. Після підтвердження ознайомлення аварійний сигнал зникає.



H117816—UN—28MAR16

Індикатор повороту направо

Індикатор повороту направо — сигнал повороту направо активовано. Одночасна робота індикаторів повороту праворуч і ліворуч означає ввімкнення аварійних вогнів.



H117820—UN—28MAR16

Індикатор світлових приладів причепу

Індикатор світлових приладів причепу — коли під'єднано роз'єм проводки причепу, застосовуються світлові сигнали повороту та гальмування на причепі.



H117807—UN—28MAR16

Індикатор дальнього світла

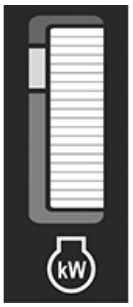
Індикатор дальнього світла — горить, якщо увімкнене дальнє світло фар.



H113811—UN—04JAN17

Індикатор очищення фільтра відпрацьованих газів

Індикатор фільтра відпрацювавших газів — горить, коли система очищення відпрацювавших газів виконує активне очищення фільтра відпрацювавших газів.



H117822—UN—22DEC16

Індикатор потужності двигуна

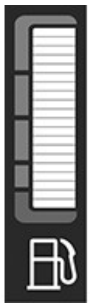
Індикатор потужності двигуна — показує відсоток потужності, яка використовується на поточний момент.



H117823—UN—22DEC16

Індикатор температури двигуна

Індикатор температури двигуна — показує температуру двигуна. Зелена зона означає нормальну робочу температуру, червона зона показує перегрів двигуна.



H117824—UN—22DEC16

Індикатор рівня палива

Індикатор рівня палива — показує кількість палива, що залишилась у паливному баці.



H118085—UN—22DEC16

Індикатор рівня рідини для очищення дизельного вихлопу (DEF)

Індикатор рівня мочевини (DEF) — показує рівень мочевини в баці.



H117826—UN—22DEC16

Індикатор передачі або діапазону трансмісії

Індикатор передачі або діапазону трансмісії, для 3-швидкісних машин з кнопкою переключення передач (PBST) — 1, 2 та 3 показує поточну ввімкнену передачу.



H118558—UN—22DEC16

Індикатор передачі або діапазону трансмісії

Індикатор передачі або діапазону трансмісії, для 2-швидкісних машин ProDrive™ — цифри 1 та 2 показують поточну ввімкнену передачу.



H117827—UN—28MAR16

Індикатор паркувального гальма

Індикатор паркувального гальма — показує, що застосовано паркувальне гальмо.



H117828—UN—28MAR16

Індикатор нейтральної передачі

Індикатор нейтральної передачі — показує, що ввімкнена нейтральна передача.



H126457—UN—10JUN19

Індикатор швидкості обертання двигуна

Індикатор швидкості обертання двигуна — показує швидкість обертання двигуна.



H126458—UN—10JUN19

Індикатор швидкості транспортного засобу

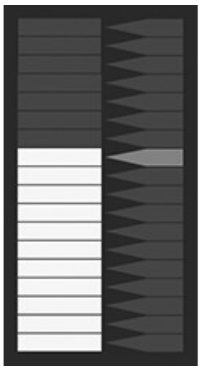
Індикатор швидкості транспортного засобу — показує швидкість руху (в км/год. або в милях/год.).



H116357—UN—22DEC16

Цифровий дисплей висоти жатки

Цифровий дисплей висоти жатки — при роботі на рівні ґрунту відображує показання датчика в фунтах на кв. дюйм або в смужках дисплея залежно від обраних одиниць. Під час роботи не на рівні ґрунту цифри будуть відхилятися відповідно до показань датчика і не будуть відображатися ані у фунтах на кв. дюйм, ані у смужках.



H116356—UN—20DEC16

Дисплей висоти жатки

Дисплей висоти жатки — зелена стрілка показує точку уставки, а біла — поточну позицію.



H116354—UN—19DEC16

Номер режиму роботи жатки

Номер режиму роботи жатки — показує номер кнопки, якою на поточний момент активується жатка.



H116362—UN—19DEC16

Повернення деки у вихідне положення

Повернення деки у вихідне положення — показує, коли вмикається функція повернення деки у вихідне положення.



H116360—UN—19DEC16

Dial-A-Speed™

Dial-A-Speed — показує, коли вмикається функція Dial-A-Speed.



H116361—UN—19DEC16

Повернення мотовила у вихідне положення

Повернення мотовила у вихідне положення — показує, коли вмикається функція повернення мотовила у вихідне положення.



H116353—UN—19DEC16

Відновлення висоти жатки

Відновлення висоти жатки — показує, коли вмикається функція відновлення висоти жатки.



H116358—UN—19DEC16

Контроль висоти підйому жатки

Контроль висоти жатки — показує, коли ввімкнено контроль висоти жатки.



H117843—UN—22JUN17

Активне "плавання" жатки

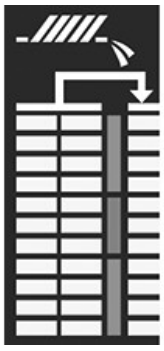
Активне «плавання» жатки — показує, коли ввімкнено функцію активного «плавання» жатки.



H116359—UN—19DEC16

Дисплей бічного нахилу

Дисплей бічного нахилу — показує положення рами прийомної камери.

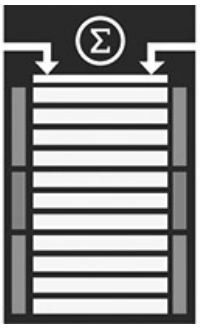


H117835—UN—22DEC16

Індикатор втрат на решітному стані

Індикатор втрат на решітному стані — показує втрати зерна на решітному стані.

ПРИМІТКА: Індикатор втрат на решітному стані є частиною системи VisionTrak™.

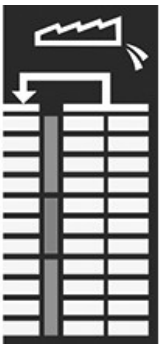


H117836—UN—22DEC16

Індикатор загальних втрат

Індикатор загальних втрат — показує сукупні втрати зерна на решітному стані та на сепараторі.

ПРИМІТКА: Індикатор загальних втрат є частиною системи VisionTrak™.

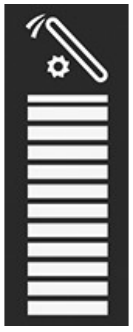


H117837—UN—22DEC16

Індикатор втрат на сепараторі

Індикатор втрат на сепараторі — показує втрати зерна на сепараторі.

ПРИМІТКА: Індикатор втрат на сепараторі є частиною системи VisionTrak™.



H117838—UN—22DEC16

Індикатор незернової частини врожаю

Індикатор незернової частини врожаю — показує об’єм незернової частини врожаю.

ПРИМІТКА: Індикатор втрат незернової частини врожаю є частиною системи VisionTrak™.

SS43267,0000813-UK-11JUN19

Консоль і дисплей CommandARM™

ПРИМІТКА: Деякі з нижченаведених елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.

Органи керування процесом збирання врожаю — керування очисним вентилятором, зазором молотарки, швидкістю сепаратора, а також іншими функціями, пов'язаними зі збиранням врожаю.

Система опалення, вентиляції та кондиціювання повітря (HVAC) — налаштування температури, швидкості обертання вентилятора, а також режиму потоку повітря в кабіні та контроль температури навколишнього середовища.

Радіосистема — вибір попередніх налаштувань радіосистеми, які можна конфігурувати.

Двигун та ходовий привод — елементи управління швидкістю обертання двигуна, стоянковим гальмом та рушійним приводом.

Світлові прилади — доступ до попередніх налаштувань світлових приладів, які можна конфігурувати.

Консоль та дисплей — вибір налаштувань консолі та дисплея.

Елементи інтерфейсу оператора— елементи керування для переходу в головне меню, на голову сторінку та підтвердження функцій.

CommandARM — торгова марка компанії Deere & Company

PR79369,00000A3-UK-11JUN19

Багатофункційний важіль

ПРИМІТКА: Деякі з нижченаведених елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.



H126543—UN—20JUN19

Переміщення

Переміщення: багатофункціональний важіль можна штовхнути вперед, щоб перемістити машину вперед, потягнути назад, щоб перемістити машину в зворотному напрямку, і помістити в середнє положення, щоб перемістити машину в нейтральний стан.



H117033—UN—15APR16

Перемикач швидкої зупинки

Тумблер швидкої зупинки — дозволяє одночасно вимкнути декілька систем у разі аварійної ситуації.



H117003—UN—22DEC16

Перемикач розвантажувального шнека

Перемикач вивантажувального шнека — дозволяє розкладати вивантажувальний шнек в ручному або автоматичному режимі.



H123658—UN—02MAR18

Перемикач приводу вивантажувального шнека

Перемикач привода вивантажувального шнека — дозволяє вмикати або вимикати вивантажувальний шнек і світловий індикатор.



H117006—UN—28MAR16

Програмована кнопка

Програмовані кнопки — в залежності від варіантів конфігурації машини та жатки кнопки можна запрограмувати на виконання різних функцій. (Детальну інформацію див. у розділі "Налаштування блоків керування" в екранній довідці).



H117005—UN—15APR16

Кнопка відновлення роботи AutoTrac™

Кнопка відновлення роботи системи AutoTrac™ (за наявності) — дозволяє активувати та деактивувати систему.

AutoTrac™



H116348—UN—19DEC16

Перемикач піднімання/опускання жатки

Перемикач піднімання/опускання жатки та нахилу (за наявності) — дозволяє піднімати або опускати жатку та керувати нахилом прийомної камери молотарки.



H116349—UN—19DEC16

Підняття/опускання мотовила та зміщення мотовила вперед/назад

Перемикач піднімання/опускання мотовила та зміщення мотовила вперед/назад (за наявності) — дозволяє керувати положенням мотовила.



H116349—UN—19DEC16

Керування швидкістю обертання вала заднього ходу та положенням рухомих платформ кукурудзозбиральної приставки

Перемикач для управління швидкістю обертання валу заднього ходу прийомної камери молотарки та положенням регульованих дек кукурудзозбиральної приставки (за наявності) — дозволяє керувати швидкістю обертання валу заднього ходу прийомної камери молотарки та положенням регульованих дек кукурудзозбиральної приставки.



H116346—UN—19DEC16

Кнопки активації жатки

Кнопки активації режимів роботи жатки — дозволяють активувати різні автоматичні системи управління жаткою через натискання однієї із трьох кнопок.

SS43267,0000815-UK-20JUN19

Панель навігації



H117902—UN—29MAR16

Регулювальна рукоятка

Регулювальна рукоятка — обертання рукоятки дозволяє збільшувати чи зменшувати значення у відповідному полі введення. Кнопка, розташована в центрі регулювальної рукоятки, називається кнопкою закриття. Натискання цієї кнопки закриває сторінки CommandCenter™.

CommandCenter — це торгова марка компанії Deere & Company



H117903—UN—29MAR16

Прокручування головної сторінки

Прокручування сторінки — натисніть для прокручування відповідної сторінки виконання.



H117904—UN—19DEC16

Заголовок

Жатка — натисніть для відкриття програми керування жаткою.



H117905—UN—29MAR16

Параметри збирання врожаю

AutoTrac — це торгова марка компанії Deere & Company

Параметри збирання врожаю — натисніть для відкриття програми налаштування параметрів збирання врожаю.



H117906—UN—29MAR16

Двигун — натисніть для відкриття програми керування двигуном.



H117907—UN—29MAR16

Обробка зерна

Обробка зерна — натисніть для відкриття програми для обробки зерна.



H117908—UN—29MAR16

Керування пожнивними залишками

Керування пожнивними залишками — натисніть для відкриття програми керування пожнивними залишками.



H117909—UN—29MAR16

Складання

Складання — натисніть для відкриття програми керування складанням.



H117910—UN—29MAR16

Контроль робочих параметрів

Контроль робочих параметрів — натисніть для відкриття програми для контролю робочих параметрів.



H117911—UN—29MAR16

Налаштування органів керування

Налаштування органів керування — натисніть для відкриття програми налаштування органів керування.



H117912—UN—29MAR16

Система опалення, вентиляції та кондиціювання повітря (HVAC)

HVAC — натисніть для відкриття програми керування HVAC.



H117913—UN—29MAR16

Світлові прилади

Світлові прилади — натисніть для відкриття програми керування світловими приладами.



H117914—UN—29MAR16

Аудіосистема

Аудіосистема — натисніть для відкриття програми керування аудіосистемою.



H117915—UN—29MAR16

Телефон

Телефон — натисніть для відкриття програми керування телефоном.



H117916—UN—29MAR16

Відеосистема

Відеосистема — натисніть для відкриття програми керування відеосистемою.

SS43267,0000816-UK-27JAN17

Елементи управління з правої сторони кабіни



N128645—UN—15FEB17

Допоміжний вихід

Допоміжний вихід — використовується в разі під'єднання допоміжного обладнання (12 В).



N122943—UN—02MAY16

USB-вихід

USB-вихід — використовується для експортування інформації на флеш-накопичувач, завантаження інформації для виведення на дисплей, а також програмування дисплея.



N122944—UN—05MAY16

Допоміжний вхід (AUX)

Допоміжний вхід (AUX) — використовується для відтворення на радіосистемі музики з допоміжного джерела, якщо в ній вибрано відповідний режим.



N122945—UN—05MAY16

USB-вхід

USB-вхід — використовується для відтворення на радіосистемі музики з USB-джерела, якщо в ній вибрано відповідний режим.



H121337—UN—18MAY17

2630 Ethernet-вхід

2630 Ethernet — використовується для під'єднання дисплея 2630 як допоміжного монітора.



H121338—UN—18MAY17

Порт додаткового монітора 4600

Порт додаткового монітора 4600 — використовується для під'єднання додаткового монітора 4600 як допоміжного дисплея.



H121339—UN—18MAY17

Роз'єм додаткового дисплея

Роз'єм додаткового дисплея — використовується для під'єднання додаткового обладнання.



H118079—UN—19JAN17

Додатковий набір розеток

Додатковий набір розеток — шість додаткових електричних розеток, розташованих у нижньому задньому куті під правим вікном. Ці розетки можуть мати окремі перемикачі із ключем або не мати їх.

ПРИМІТКА: Максимальна сукупна сила струму навантаження складає 20 А для розеток з перемикачами та 30 А — для розеток без перемикачів.

- Контакт (A) — це плюс постійного струму в будь-який момент.
- Контакт (B) — це корпус машини.
- Контакт (C) — це допоміжний плюс (вмикається перемикачем із ключем).



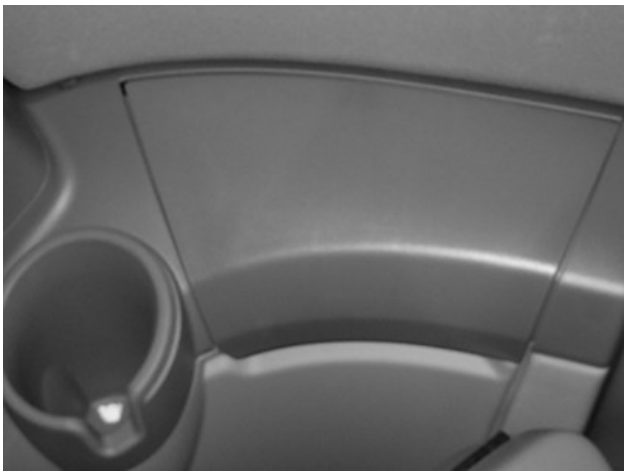
H121414—UN—18MAY17

Аварійний вихід

Аварійний вихід — дозволяє залишити комбайн у разі виникнення небезпечної ситуації.

- Потягніть вниз, щоб зняти засіб для аварійного виходу.

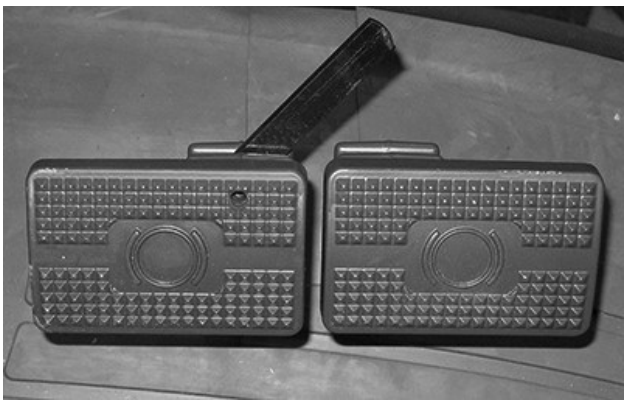
- Якщо двері не відчиняються, розбийте скло молотком та залиште кабіну.
- Якщо фіксатор ременя безпеки не розстібається, переріжте ремінь ножем, що знаходиться в рукоятці.



H118069—UN—15APR16

Місце зберігання посібника з експлуатації

Місце зберігання посібника з експлуатації — відділення, розташоване вздовж задньої стінки кабіни, у якому зберігається інструкція оператора.

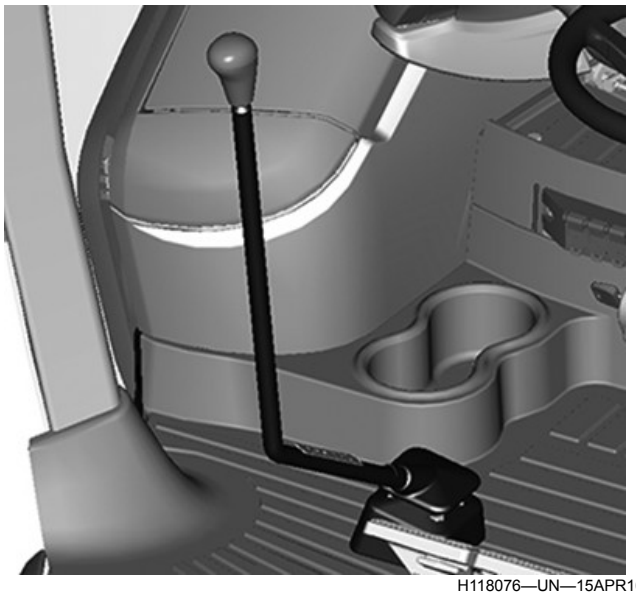


H118068—UN—15APR16

Педалі гальма

Педалі гальма — дозволяють зупинити машину.

Для роботи в полі залишайте педалі гальма розблокованими, а для транспортування автомобільними дорогами з'єднуйте їх між собою.



H118076—UN—15APR16

Важіль перемикання передач

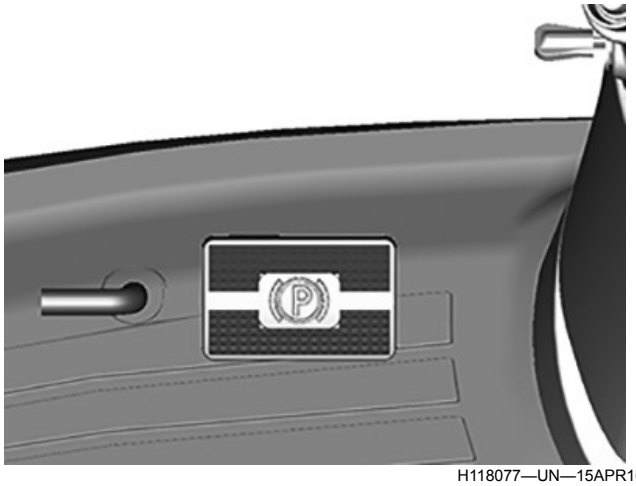
Важіль перемикання передач (за наявності) — дозволяє перемикати передачі вручну.

ВАЖЛИВО: Зупиніть машину та переведіть багатофункціональний важіль у нейтральне положення перед перемиканням передач.

Схема перемикання передач - прямолінійна, з фіксацією в положеннях 1, 2 та 3. Після перемикання в нейтральне положення між 1-ю та 2-ю передачами відчувається менший опір.

SS43267,0000817-UK-02MAR18

Елементи керування з лівої сторони кабіни



H118077—UN—15APR16

Ручне паркувальне гальмо

Ручне паркувальне гальмо (за наявності) — дозволяє застосовувати ручне паркувальне гальмо.

ВАЖЛИВО: Машину обладнано педалями ручного застосування та відключення паркувального гальма. Застосовуйте паркувальне гальмо при ввімкненому двигуні та коли машину запарковано, або перед тим, як залишати машину при вимкненому двигуні.

Для вмикання паркувального гальма застосуйте праву педаль, а для вимикання — ліву.



H118074—UN—15APR16

Холодильник

Холодильник (за наявності) — забезпечує можливість зберігання їжі або напоїв протягом дня.

ПРИМІТКА: Холодильник працює лише при встановленому в робоче положення ключі запалення та для забезпечення охолодження їжі та напоїв і повинен бути підключений до допоміжної розетки.

Щоб відчинити верхню кришку холодильника, необхідно підняти нижню частину сидіння. Передні дверцята холодильника також можна відчинити без підняття нижньої частини сидіння.

Для зменшення температури в холодильнику поверніть рукоятку керування за годинниковою стрілкою, а для підвищення - проти годинникової стрілки.

SS43267,0000818-UK-27JAN17

Верхні елементи керування



H118064—UN—22DEC16

Мікрофон

Мікрофон (опційно) — дозволяє підтримувати зв'язок без участі рук за допомогою стільникового телефону з функцією Bluetooth®. (Необхідно ввімкнути функцію Bluetooth™).

ПРИМІТКА: Ключ запалювання має бути в положенні Run.



H118065—UN—22DEC16

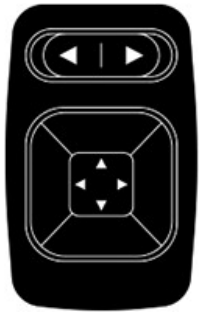
Кнопка підігрівача дзеркала

Кнопка підігрівача дзеркала — активує підігрівач дзеркала для запобігання обмерзанню та випадінню конденсату.

- Для ввімкнення підігрівання дзеркал натисніть на верхню частину перемикача.
- Для вимкнення підігрівання дзеркал натисніть на нижню частину перемикача.

ПРИМІТКА: Ключ запалювання має бути в положенні Run.

Bluetooth — це торгова марка компанії Bluetooth SIG



H118066—UN—15APR16

Кнопка керування дзеркалами

Кнопка керування дзеркалами — дозволяє вибрати та налаштувати положення правого та лівого дзеркал заднього виду.

- За допомогою верхньої кнопки виберіть дзеркало.
- Обране дзеркало може бути зміщене вгору, вниз, вліво або вправо за допомогою нижньої кнопки. Рухайте кнопку у відповідному напрямку для переміщення дзеркала.

ПРИМІТКА: Ключ запалювання має бути в положенні Run.

SS43267,0000819-UK-27JAN17

Елементи керування на сидінні

Сидіння оператора ComfortCommand™ (базове сидіння)

Сидіння оператора ComfortCommand™ (тканинне сидіння преміум-класу)

Сидіння оператора ComfortCommand™ (шкіряне сидіння преміум-класу)

Ремені безпеки

Сидіння інструктора

ComfortCommand — торгова марка компанії Deere & Company

CS12167,0000B71-UK-07JUN18

Ключ запалювання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед запуском двигуна натисніть звуковий сигнал, щоб попередити інших людей, що треба відійти від машини.

Щоб попередити можливість травми або смерті, запускайте двигун тільки із сидіння оператора. Забороняється запускати двигун шляхом замикання клем стартера. Машина запуститься на передачі при обході нормальної електричної схеми.



H118582—UN—22DEC16

Ключ запалювання

Вимикач з ключем знаходиться з правого боку від кермової колонки та має чотири положення:



H117799—UN—15APR16

Допоміжне обладнання

Допоміжне обладнання — дозволяє користуватись радіосистемою та двірниками без запуску двигуна.



H117800—UN—28MAR16

Зупинка (Stop)

Зупинка — вимкнення двигуна та всіх допоміжних пристроїв.



H117801—UN—28MAR16

Робоче положення (Run)

Робоче положення — дозволяє користуватись усіма допоміжними пристроями та двигуном після його запуску.



H117802—UN—28MAR16

Запуск (Start)

Запуск — тимчасове положення для запуску двигуна. Після запуску двигуна та відпускання ключа він повертається в робоче положення.

SS43267,000081B-UK-27JAN17

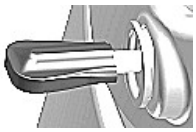
Налаштування керма



H117796—UN—28MAR16

Телескопічне висування

Телескопічне висування — поверніть рукоятку проти годинникової стрілки для відпускання фіксатора. Висуньте або всуньте кермо в потрібне положення. Поверніть рукоятку за годинниковою стрілкою для фіксації положення.



H117797—UN—28MAR16

Нахил

Нахил — потягніть за важіль та налаштуйте кут нахилу кермової колонки. Відпустіть важіль для фіксації положення.



H117798—UN—28MAR16

Пам'ять

Пам'ять — натисніть педаль на полу кабіни для підняття кермової колонки та зміщення її вперед, забезпечуючи безперешкодний вхід в кабіну та вихід з неї. Натисніть педаль та потягніть на себе кермо для повернення кермової колонки у попередньо налаштоване положення.

SS43267,000081C-UK-27JAN17

Робота світлових приладів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Випадкове зіткнення з іншим транспортним засобом може спричинити серйозну травму або смерть. При пересуванні автомобільними дорогами завжди дотримуйтесь правил дорожнього руху. При наближенні зустрічних транспортних засобів необхідно перемикати фари на ближнє світло. Щоб уникнути плутанини, не вмикайте ліхтарі робочого освітлення під час пересування дорогами загального користування.



H117803—UN—28MAR16

Перемикач

Перемикач — дозволяє перемикати режим роботи світлових приладів.



H117809—UN—28MAR16

Вимкнути

ВИМК — всі зовнішні світлові прилади вимкнуто.

ПРИМІТКА: Якщо перемикач попереджувальних сигналів увімкнено, попереджувальні сигнали будуть увімкнені.



H119796—UN—07JUN18

Стоянкові ліхтарі

Стоянкові ліхтарі — натисніть, щоб увімкнути стоянкові ліхтарі.



H117808—UN—28MAR16

Фари головного світла

Фари головного світла: натисніть, щоб увімкнути фари головного світла та габаритні вогні.



N123280—UN—16MAY16

Ліхтарі робочого освітлення

Ліхтарі робочого освітлення — натисніть для ввімкнення світлових приладів для роботи в полі відповідно до пресета.

PR79369,00000A4-UK-11JUN19

Використання сигналів повороту, звукового сигналу, ближнього й дальнього світла



H117803—UN—28MAR16

Сигнали повороту

Сигнали повороту — для повороту праворуч підніміть важіль, для повороту ліворуч — опустіть його. Після завершення повороту поверніть важіль у центральне положення.



H117804—UN—28MAR16

Поворот направо

Поворот направо — для повороту направо підніміть важіль.



H117805—UN—28MAR16

Поворот наліво

Поворот наліво — для повороту наліво опустіть важіль.



H117806—UN—28MAR16

Звуковий сигнал

Звуковий сигнал — для подання звукового сигналу натисніть на кінець важелю.



H117048—UN—22DEC16

Дальнє світло

Дальнє світло — штовхніть важіль вперед для активації дальнього світла. Для короткочасного перемикання на дальнє світло потягніть важіль на себе й відпустіть.



H117808—UN—28MAR16

Ближнє світло

Ближнє світло — для перемикання на ближнє світло переведіть важіль у центральне положення.



H117886—UN—29MAR16

Пресет 1 ліхтарів робочого освітлення

Пресет 1 ліхтарів робочого освітлення — натисніть для вибору пресета 1 ліхтарів робочого освітлення.



H117887—UN—29MAR16

Пресет 2 ліхтарів робочого освітлення

Пресет 2 ліхтарів робочого освітлення — натисніть для вибору пресета 2 ліхтарів робочого освітлення.

PR79369,00000A5-UK-11JUN19

Використання системи очищення й омивання скла



H117803—UN—28MAR16

Перемикач

ПРИМІТКА: Наповніть бачок омивача незамерзаючим розчином для запобігання пошкодження системи омивання скла в умовах низьких температур.

Перемикач — повертайте перемикач для регулювання швидкості руху склоочисника.



H117809—UN—28MAR16

ВИМК

ВИМК — натисніть, щоби вимкнути склоочисник.



H117810—UN—28MAR16

Переривчастий режим

Переривчастий режим — натисніть, щоб увімкнути переривчастий режим роботи склоочисників.



H117811—UN—28MAR16

Омивач лобового скла

Омивач лобового скла — натисніть для вмикання омивача лобового скла.



H117812—UN—28MAR16

Вмикання склоочисника

Вмикання склоочисника — натисніть для вмикання очисника лобового скла.

SS43267,000081F-UK-27JAN17

Використання системи впорскування ефіру (за наявності)



H121070—UN—18MAY17

Впорскування ефіру

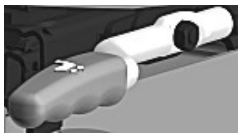
Впорскування ефіру — натисніть під час прокручування двигуна в умовах низьких температур. Після запуску двигуна відпустіть кнопку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте можливих травм та пошкодження двигуна. Впорскуйте рідину лише тоді, коли двигун обертається.

ВАЖЛИВО: Для забезпечення належного змащування дайте двигуну попрацювати на низьких обертах без навантаження протягом 1-2 хвилин. Збільшіть цей час до 2-4 хвилин, якщо зовнішня температура нижче нуля.

SS43267,0000820-UK-18MAY17

Операторське сидіння ComfortCommand™ (базове сидіння)



H117034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування положення сидіння в повздовжньому напрямку

Рукоятка налаштування положення сидіння в повздовжньому напрямку — потягніть рукоятку вгору для зміщення сидіння вперед чи назад для забезпечення максимально комфортного робочого положення.



H117035—UN—28MAR16

Налаштування жорсткості вертикального амортизатора

Налаштування жорсткості вертикального амортизатора — обмежує вертикальний хід, який забезпечує підвіска сидіння. Для більш м'якої амортизації підвіски потягніть важіль вперед, а для більш жорсткої — назад. Між цими двома положеннями знаходяться проміжні значення жорсткості амортизації.



H117861—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування ваги/висоти

Рукоятка налаштування ваги/висоти — для того, щоб підняти сидіння, потягніть рукоятку уверх, для того, щоб опустити сидіння — натисніть рукоятку вниз. Налаштуйте сидіння таким чином, щоби в індикаторі ваги/висоти було видно зелену відмітку.



H117037—UN—28MAR16

Індикатор ваги/висоти

Індикатор ваги/висоти — за допомогою рукоятки налаштування ваги/висоти відрегулюйте висоту сидіння до появи зеленої відмітки в індикаторі.



H117036—UN—28MAR16

Рукоятка блокування руху сидіння в повздовжньому напрямку

Рукоятка блокування руху сидіння в повздовжньому напрямку — потягніть рукоятку вгору для блокування руху сидіння вперед та назад. Для зняття блокування опустіть важіль униз.



H117042—UN—28MAR16

Налаштування висоти підлокітника

Налаштування висоти підлокітника — зніміть круглу кришку та відкрутіть гайку для встановлення бажаної висоти лівого підлокітника.



H117041—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування куту нахилу спинки сидіння

Рукоятка налаштування куту нахилу спинки сидіння — дозволяє налаштувати кут нахилу спинки сидіння. Потягніть рукоятку вгору для встановлення бажаного кута нахилу спинки сидіння та відпустіть рукоятку.



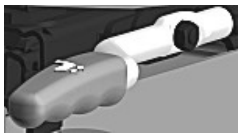
H121071—UN—18MAY17

Рукоятка повороту сидіння

Рукоятка повороту сидіння — підніміть рукоятку, щоб повернути сидіння. Натисніть рукоятку вниз, щоб зафіксувати сидіння у потрібному положенні.

SS43267,0000821-UK-18MAY17

Сидіння оператора ComfortCommand™ (тканинне сидіння преміум-класу)



H117034—UN—28MAR16

Ручка поздовжнього регулювання

Рукоятка налаштування положення сидіння в повздовжньому напрямку — потягніть рукоятку вгору для зміщення сидіння вперед чи назад для забезпечення максимально комфортного робочого положення.



H117035—UN—28MAR16

Налаштування жорсткості вертикального амортизатора

Налаштування жорсткості вертикального амортизатора — обмежує вертикальний хід, який забезпечує підвіска сидіння. Для більш м'якої амортизації підвіски потягніть рукоятку вперед, а для більш жорсткої — назад. Між цими двома положеннями знаходяться проміжні значення жорсткості амортизації.



H117861—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування ваги/висоти

Рукоятка налаштування ваги/висоти — для того, щоб підняти сидіння, потягніть рукоятку уверх, для того, щоб опустити сидіння — натисніть рукоятку вниз. Налаштуйте сидіння таким чином, щоб в індикаторі ваги/висоти було видно зелену відмітку.



H117037—UN—28MAR16

Індикатор ваги/висоти

Індикатор ваги/висоти — за допомогою рукоятки налаштування ваги/висоти відрегулюйте висоту сидіння до появи зеленої відмітки в індикаторі.



H117039—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування глибини нижньої частини сидіння

Рукоятка налаштування глибини нижньої частини сидіння — натисніть рукоятку та посуньте сидіння вперед або назад для досягнення максимального комфорту під час роботи.



H117036—UN—28MAR16

Рукоятка блокування руху сидіння в повздовжньому напрямку

Рукоятка блокування руху сидіння в поздовжньому напрямку — щоб заблокувати рухи сидіння вперед і назад, потягніть рукоятку вгору. Щоб зняти блокування, натисніть рукоятку вниз.



H117040—UN—28MAR16

Рукоятка обмеження руху сидіння в поперечному напрямку

Рукоятка обмеження руху сидіння в поперечному напрямку — щоб заблокувати рухи сидіння в поперечному напрямку, потягніть рукоятку вперед. Для фіксації потягніть рукоятку назад.



H117043—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування куту нахилу підлокітника

Рукоятка налаштування кута нахилу підлокітника — дозволяє підняти або опустити підлокітник. Щоб опустити підлокітник, повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою, а щоб підняти — проти годинникової стрілки.



H117042—UN—28MAR16

Налаштування висоти підлокітника

Налаштування висоти підлокітника — зніміть круглу кришку та відкрутіть гайку для встановлення бажаної висоти лівого підлокітника.



H117041—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування куту нахилу спинки сидіння

Рукоятка налаштування кута нахилу спинки сидіння — дозволяє налаштувати кут нахилу спинки сидіння. Потягніть рукоятку вгору, налаштуйте потрібне положення спинки сидіння та відпустіть рукоятку.



H121071—UN—18MAY17

Рукоятка повороту сидіння

Рукоятка повороту сидіння — підніміть рукоятку, щоб повернути сидіння. Натисніть рукоятку вниз, щоб зафіксувати сидіння у потрібному положенні.



H117044—UN—28MAR16

Підігрів/вентиляція сидіння

Підігрів/вентиляція сидіння — щоб увімкнути підігрів сидіння, натисніть на верхню частину перемикача. Щоб увімкнути вентиляцію сидіння, натисніть на нижню частину перемикача. Перемикач у середньому положенні вимикає підігрівання та вентилювання сидіння.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перегрітий обігрівач сидіння може призвести опіків або пошкодити сидіння. Щоб зменшити ризик отримання опіків, будьте обережні в разі використання обігрівача сидіння протягом тривалого часу, особливо, якщо оператор не може відчувати температурних змін або має високий больовий поріг. Не ставте на сидіння сторонні предмети, як-от ковдру, подушку, кришку й інші, що може призвести до перегрівання обігрівача сидіння.



H117045—UN—28MAR16

Верхня частина спинки

Верхня частина спинки — для збільшення кривизни верхньої частини спинки натисніть верхній перемикач в напрямку символу «+». Для зменшення

вигину верхньої поперекової опори натисніть верхній перемикач в напрямку символу "–".



H117046—UN—28MAR16

Нижня частина спинки

Нижня частина спинки — для збільшення кривизни нижньої частини спинки натисніть нижній перемикач в напрямку символу «+». Для зменшення вигину нижньої поперекової опори натисніть нижній перемикач в напрямку символу "–".



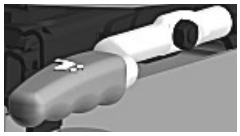
H117047—UN—28MAR16

Консоль управління на підлокітнику

Консоль керування на підлокітнику — послабте рукоятку та посуньте консоль керування на підлокітнику вгору/вперед або униз/назад в пазах зовнішньої пластини. Затягніть ручку.

CS12167,0000B72-UK-18JUN18

Сидіння оператора ComfortCommand™ (шкіряне сидіння преміум-класу)



H117034—UN—28MAR16

Ручка поздовжнього регулювання

Рукоятка налаштування положення сидіння в повздовжньому напрямку — потягніть рукоятку вгору для зміщення сидіння вперед чи назад для забезпечення максимально комфортного робочого положення.



H117035—UN—28MAR16

Налаштування жорсткості вертикального амортизатора

Налаштування жорсткості вертикального амортизатора — обмежує вертикальний хід, який забезпечує підвіска сидіння. Для більш м'якої амортизації підвіски потягніть рукоятку вперед, а для більш жорсткої — назад. Між цими двома положеннями можливі проміжні значення жорсткості амортизування.



H119780—UN—07JUN18

Перемикач регулювання під вагу/зріст оператора

Перемикач регулювання під вагу/зріст оператора — щоб підняти сидіння, потягніть перемикач догори; щоб опустити сидіння, натисніть перемикач донизу. Регулюйте сидіння, доки в індикаторі ваги/зросту не буде видно зеленої позначки.



H117037—UN—28MAR16

Індикатор ваги/висоти

Індикатор ваги/висоти — за допомогою рукоятки налаштування ваги/висоти відрегулюйте висоту сидіння до появи зеленої відмітки в індикаторі.



H117039—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування глибини нижньої частини сидіння

Рукоятка налаштування глибини нижньої частини сидіння — натисніть рукоятку та посуньте сидіння вперед або назад для досягнення максимального комфорту під час роботи.



H117036—UN—28MAR16

Рукоятка блокування руху сидіння в повздовжньому напрямку

Рукоятка блокування руху сидіння в поздовжньому напрямку — щоб заблокувати рухи сидіння вперед і назад, потягніть рукоятку вгору. Щоб зняти блокування, натисніть рукоятку вниз.



H119781—UN—07JUN18

Рукоятка обмеження руху сидіння в поперечному напрямку

Рукоятка обмеження руху сидіння в поперечному

напрямку — щоб заблокувати рухи сидіння в поперечному напрямку, потягніть рукоятку вперед. Для фіксації потягніть рукоятку назад.



H117043—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування куту нахилу підлокітника

Рукоятка налаштування кута нахилу підлокітника — дозволяє підняти або опустити підлокітник. Щоб опустити підлокітник, повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою, а щоб підняти — проти годинникової стрілки.



H117042—UN—28MAR16

Налаштування висоти підлокітника

Налаштування висоти підлокітника — зніміть круглу кришку та відкрутіть гайку для встановлення бажаної висоти лівого підлокітника.



H117041—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування куту нахилу спинки сидіння

Рукоятка налаштування кута нахилу спинки сидіння — дозволяє налаштувати кут нахилу спинки сидіння. Потягніть рукоятку вгору, налаштуйте потрібне положення спинки сидіння та відпустіть рукоятку.



H121071—UN—18MAY17

Рукоятка повороту сидіння

Рукоятка повороту сидіння — підніміть рукоятку, щоб повернути сидіння. Натисніть рукоятку вниз, щоб зафіксувати сидіння у потрібному положенні.



H119782—UN—07JUN18

Підігрів/вентиляція сидіння

Підігрів/вентиляція сидіння — щоб увімкнути підігрів сидіння, натисніть на верхню частину перемикача. Щоб увімкнути вентиляцію сидіння, натисніть на нижню частину перемикача. Перемикач у середньому положенні вимикає підігрівання та вентилювання сидіння.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перегрітий обігрівач сидіння може призвести опіків або пошкодити сидіння. Щоб зменшити ризик отримання опіків, будьте обережні в разі використання обігрівача сидіння протягом тривалого часу, особливо, якщо оператор не може відчувати температурних змін або має високий больовий поріг. Не ставте на сидіння сторонні предмети, як-от ковдру, подушку, кришку й інші, що може призвести до перегрівання обігрівача сидіння.



H117045—UN—28MAR16

Верхня частина спинки

Верхня частина спинки — для збільшення кривизни верхньої частини спинки натисніть верхній перемикач в напрямку символу «+». Для зменшення вигину верхньої поперекової опори натисніть верхній перемикач в напрямку символу "–".



H117046—UN—28MAR16

Нижня частина спинки

Нижня частина спинки — для збільшення кривизни нижньої частини спинки натисніть нижній перемикач в напрямку символу «+». Для зменшення вигину нижньої поперекової опори натисніть нижній перемикач в напрямку символу "–".



H117047—UN—28MAR16

Консоль управління на підлокітнику

Консоль керування на підлокітнику — послабте рукоятку та посуньте консоль керування на підлокітнику вгору/вперед або униз/назад в пазах зовнішньої пластини. Затягніть ручку.

CS12167,0000B73-UK-18JUN18

Ремені безпеки



H118075—UN—15APR16

Ремінь безпеки

Ремені безпеки є стандартним обладнанням, що встановлюється на сидіннях оператора та інструктора. Поясні ремені безпеки мають кнопку швидкого розстібання та автоматичну систему змотування ременя для забезпечення безперешкодного входу в кабіну та виходу з неї.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перевіряйте ремені безпеки та їх кріплення на вашій машині не рідше, ніж раз на рік. Якщо система ременя безпеки, у том числі кріплення, застібка, ремінь або система втягування мають ознаки пошкодження, наприклад, порізи, обтріпаність, надмірний або незвичайний знос, вицвітання кольору чи сліди абразивного зношування, необхідно відразу ж замінити повністю систему ременя. Для вашої безпеки заміняйте систему ременя безпеки лише запасними частинами, що затверджені для вашої машини. За запасними частинами звертайтесь до вашого дилера компанії John Deere.

SS43267,0000823-UK-27JAN17

Сидіння інструктора



H118073—UN—15APR16

Сидіння інструктора

Для більшого комфорту під час роботи нижня частина сидіння та спинка можуть підніматись та опускатись.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Сидіння інструктора надається лише для навчання операторів та для діагностики несправностей машини. Не перевозьте в машині та на її обладнанні інших пасажирів і дітей. Завжди використовуйте ремені безпеки.

SS43267,0000824-UK-27JAN17

Органи керування процесом збирання врожаю



H117027—UN—28MAR16

Блокування

Програмне блокування елементів керування — блокує органи керування для запобігання випадковій зміні параметрів. Якщо режим активний, світиться відповідний індикатор.



H116352—UN—20DEC16

Поворотна рукоятка Dial-A-Speed™

Поворотна рукоятка Dial-A-Speed™ — поверніть рукоятку за годинниковою стрілкою для збільшення швидкості обертання мотовила або стрічкового підбирача та уставки або проти годинникової стрілки для зменшення швидкості обертання мотовила або стрічкового підбирача та уставки.



H116347—UN—20DEC16

Рукоятка керування висотою жатки/тиском в системі HydraFlex™

Рукоятка керування висотою жатки/тиском в системі HydraFlex™ — вибір висоти жатки відносно ґрунту та автоматичне повернення в це положення. Для підняття жатки та точки уставки (за наявності системи підвищення тиску HydraFlex™) поверніть рукоятку за годинниковою стрілкою. Для опускання жатки та точки уставки (за наявності системи зниження тиску HydraFlex™) поверніть рукоятку проти годинникової стрілки.



H117923—UN—22DEC16

Реверс прийомної камери молотарки

Реверс прийомної камери молотарки — використовується для гідравлічного перемикання передач прийомної камери молотарки на рух у зворотньому напрямку для прочищення захараченої камери або жатки.



H117924—UN—22DEC16

Очищення стрічкового підбирача

Очищення стрічкового підбирача — затримує системи приводу стрічки жатки, що дозволяє повернути викинутий із прийомної камери матеріал назад дрібними порціями.



H117924—UN—22DEC16

Вмикання жатки

Вмикання жатки — потягніть вниз і вперед для фіксації перемикача в положенні вмикання та потягніть назад для вимикання.



H117925—UN—22DEC16

Вмикання сепаратора

Вмикання сепаратора — потягніть вниз та вперед для фіксації перемикача в положенні вмикання та потягніть назад для вимикання.



H117017—UN—28MAR16

Кнопка зміни напрямку вивантаження

Зміна напрямку вивантаження — дозволяє швидко налаштувати напрямок вивантаження залишків для компенсації впливу вітру при повертанні на поворотних смугах.

Dial-A-Speed — це торгова марка компанії Deere & Company
HydraFlex — це торгова марка компанії Deere & Company

ПРИМІТКА: Функція доступна лише в тому разі, якщо рукоятку напрямку не встановлено в центральне положення.



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

Рукоятка налаштування на підлокітнику — використовується для зменшення та збільшення значень параметрів.

- Повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою для збільшення значення.
- Повертайте рукоятку проти годинникової стрілки для зменшення значення.



H117012—UN—28MAR16

Налаштування зазору молотарки

Налаштування зазору молотарки — натисніть для активації та за допомогою рукоятки на підлокітнику встановіть необхідне значення.



H117013—UN—28MAR16

Налаштування швидкості обмолочення

Налаштування швидкості обмолочення — натисніть для активації та за допомогою рукоятки на підлокітнику встановіть необхідне значення.



H117011—UN—29MAR16

Налаштування швидкості обертання очисного вентилятора

Налаштування швидкості обертання очисного вентилятора — натисніть для активації та за допомогою рукоятки на підлокітнику встановіть необхідне значення.



H117014—UN—28MAR16

Налаштування верхнього решета

Налаштування верхнього решета— натисніть для активації та за допомогою рукоятки на підлокітнику встановіть необхідне значення.



H117015—UN—28MAR16

Налаштування сита

Налаштування сита — натисніть для активації та за допомогою рукоятки на підлокітнику встановіть необхідне значення.



H118063—UN—15APR16

Програмовані кнопки

Програмовані кнопки — в залежності від опцій машини та типу жатки кнопки можна запрограмувати на виконання різних функцій. (Докладніше див. пункт «Налаштування органів керування» в розділі «Екранна довідка».)



H117029—UN—28MAR16

Ручне налаштування нахилу в лівий бік

Система налаштування нахилу в лівий бік HillMaster™ (за наявності) — натисніть для нахилу шасі машини в лівий бік.



H117030—UN—28MAR16

Ручне налаштування нахилу в правий бік

Система налаштування нахилу в правий бік HillMaster™ (за наявності) — натисніть для нахилу шасі машини в правий бік.



H117031—UN—28MAR16

Автоматичне приведення в горизонтальне положення

Функція автоматичного приведення в горизонтальне положення HillMaster™ (за наявності) — натисніть для автоматичного приведення сепаратора машини в горизонтальне положення під час руху по горбистій місцевості.

SS43267,0000977-UK-27JAN17

Система опалення, вентиляції та кондиціювання повітря (HVAC)



N120890—UN—05MAY16

Швидкість обертання вентилятора

Швидкість обертання вентилятора — натисніть, щоби змінити швидкість обертання вентилятора всередині кабіни.



H117877—UN—29MAR16

Напрямок потоку повітря

Напрямок потоку повітря — натисніть для вибору напрямку потоку повітря в кабіні.



N121549—UN—12MAY16

Керування температурою

Керування температурою — натисніть для зміни температури в кабіні.

SS43267,0000826-UK-27JAN17

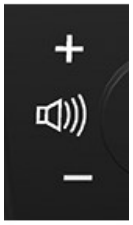
Радіосистема



N123514—UN—22SEP16

Пошук

Пошук — натисніть для пошуку радіоканалу.



N124430—UN—22SEP16

Керування гучністю

Керування гучністю — натисніть, щоб змінити гучність аудіосистеми.



H117918—UN—29MAR16

Беззвучний режим — натисніть, щоби вимкнути мікрофон.

- Натисніть, щоби вимкнути звук аудіосистеми.
- Натисніть, щоби поновити відтворення аудіо.

SS43267,0000827-UK-27JAN17

Двигун та ходовий привід



H117023—UN—22DEC16

Трансмісія із кнопковим перемиканням передач

Трансмісія із кнопковим перемиканням передач (за

наявності)— натисніть потрібну кнопку (1, 2 або 3) для збільшення або зменшення швидкості руху машини. Загоряється індикатор вибраної швидкості.



H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

ProDrive™ (за наявності) — натисніть потрібну кнопку (1 або 2) для збільшення або зменшення швидкості руху машини. Загоряється індикатор вибраної швидкості.

ProDrive — це торгова марка компанії Deere & Company



H117019—UN—28MAR16

Швидкість двигуна (низька швидкість)

Швидкість двигуна (низька швидкість) — натисніть для низької швидкості двигуна. Якщо режим активний, світиться відповідний індикатор.



H117020—UN—28MAR16

Швидкість двигуна (середня швидкість)

Швидкість двигуна (середня швидкість) — натисніть для середньої швидкості двигуна. Якщо режим активний, світиться відповідний індикатор.



H117021—UN—28MAR16

Швидкість двигуна (висока швидкість)

Швидкість двигуна (висока швидкість) — натисніть для високої швидкості двигуна. Якщо режим активний, світиться відповідний індикатор.



H117022—UN—28MAR16

Від'єднання для транспортування автомобільними шляхами

Від'єднання для транспортування автомобільними шляхами — натисніть перед транспортуванням машини автомобільними шляхами. Якщо режим активний, світиться відповідний індикатор.



H117024—UN—28MAR16

Повний привід високої швидкості

Повний привід високої швидкості (за наявності) — натисніть для керування швидкістю повнопривідної системи.



H117025—UN—28MAR16

Повний привід низької швидкості

Повний привід низької швидкості (за наявності) — натисніть для керування швидкістю повнопривідної системи.



H117026—UN—28MAR16

Блокування диференціала

Блокування диференціала (за наявності) — натисніть для ручного вмикання/вимикання блокування диференціала для уникнення проблем із тяговим зусиллям у полі.



H117028—UN—28MAR16

Паркувальне гальмо

Паркувальне гальмо — натисніть для вмикання/вимикання паркувального гальма в ручному або автоматичному режимі, з метою запобігання руху машини.

SS43267,0000828-UK-27JAN17

Світлові прилади



H117886—UN—29MAR16

Пресет 1 ліхтарів робочого освітлення

Пресет 1 ліхтарів робочого освітлення — натисніть для вибору пресета 1 ліхтарів робочого освітлення.



H117887—UN—29MAR16

Пресет 2 ліхтарів робочого освітлення

Пресет 2 ліхтарів робочого освітлення — натисніть для вибору пресета 2 ліхтарів робочого освітлення.



H117884—UN—29MAR16

Маячки — вмикання/вимикання маячків.



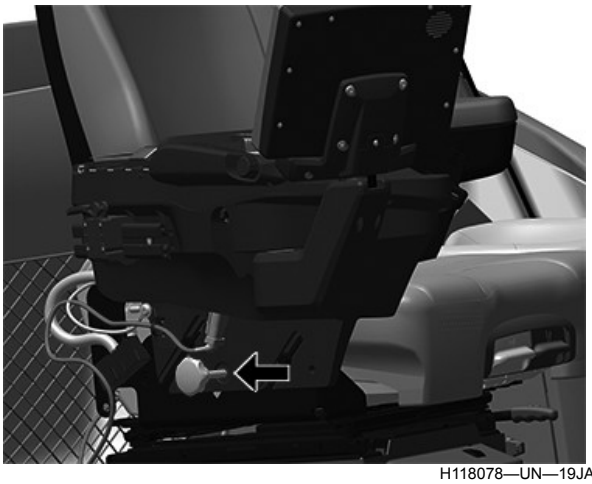
H117885—UN—29MAR16

Аварійні вогні

Аварійні вогні — натисніть, щоб увімкнути/вимкнути аварійні вогні.

PR79369,00000A6-UK-11JUN19

Консоль і дисплей



H118078—UN—19JAN17

Консоль керування на підлокітнику

Консоль керування на підлокітнику — послабте рукоятку та посуньте консоль керування на підлокітнику вгору/вперед або униз/назад в пазах зовнішньої пластини. Затягніть рукоятку для фіксації підлокітника в потрібному положенні.



N128644—UN—15FEB17

USB-зарядка

USB-зарядка — дозволяє заряджати мобільні пристрої. Ці порти знаходяться всередині відсіку консолі для зберігання. Вони не під'єднані до радіосистеми або дисплея.



N128645—UN—15FEB17

Допоміжний вихід

Допоміжний вихід — використовується для живлення пристроїв (12 В). Знаходиться всередині відсіку консолі для зберігання.



H117794—UN—19JAN17

Рукоятка

Рукоятка — поверніть рукоятку ліворуч/праворуч у зручне для роботи положення.

ПРИМІТКА: Ця функція доступна тільки на машинах, які не обладнано поворотними сидіннями.



H117795—UN—15APR16

Дисплей

Дисплей — поверніть дисплей ліворуч/праворуч у зручне для роботи положення.

SS43267,000082A-UK-18MAY17

Реверс прийомної камери молотарки



H117923—UN—22DEC16

Реверс прийомної камери молотарки

Використовується для гідравлічного перемикання передач прийомної камери молотарки для руху у зворотньому напрямку для прочищення засмічення прийомної камери молотарки або жатки.

- Натисніть вниз, потягніть назад, та утримуйте перемикач реверса для прочищення засмічення прийомної камери молотарки.
- Після прочищення відпустіть перемикач.

ПРИМІТКА: Якщо двигун працює на високій швидкості, вимкніть перемикач реверса та зменшіть швидкість двигуна до холостих обертів.

SS43267,000082B-UK-27JAN17

Очищення стрічкового підбирача



H117924—UN—22DEC16

Стрічковий підбирач

Машина затримує систему ремінного приводу жатки, що дозволяє повернути викинутий із прийомної камери матеріал назад дрібними порціями.

ПРИМІТКА: Щоб почати очищення, необхідно здійснити вмикання прямого ходу, зворотнього, а потім знову прямого протягом 30 секунд.

Для вмикання прямого ходу жатки натисніть вперед, для вмикання зворотнього ходу — назад, потім знову вперед для включення прямого ходу.

SS43267,000082C-UK-27JAN17

Вмикання жатки



H117924—UN—22DEC16

Вмикання жатки

Натисніть вниз та вперед для фіксації перемикача в положенні вмикання або потягніть назад для вимикання.

Вимоги до системи:

- Сепаратор має бути ввімкнено.
- Функція від'єднання для транспортування автомобільними шляхами повинна бути в положенні «в полі».
- Ви повинні знаходитись на місці оператора жатки.

ПРИМІТКА: Через 5 секунд після того, як ви залишите місце оператора, жатку буде вимкнено.

SS43267,000082D-UK-27JAN17

Вмикання сепаратора



H117925—UN—22DEC16

Вмикання сепаратора

Натисніть вниз та вперед для фіксації перемикача в положенні вмикання або потягніть назад для вимикання.

Вимоги до системи:

- Двигун має працювати на низьких холостих обертах.
- Функція від'єднання для транспортування автомобільними шляхами повинна бути в положенні «в полі».
- Щоб сепаратор працював, ви повинні знаходитись на місці оператора.

ПРИМІТКА: Сепаратор вимикається, якщо швидкість вивантажувального бітера падає нижче 300 об/хв.

Якщо залишити місце оператора після включення сепаратора, прозвучить попереджувальний сигнал, а зовнішні ліхтарі почнуть блимати, попереджуючи оператора, що сепаратор ще обертається. Світлова та звукова сигналізація не вимикається до повної зупинки сепаратора.

SS43267,000082E-UK-27JAN17

Регулювання зазору молотарки



H117012—UN—28MAR16

Регулювання зазору молотарки

Збільшує та зменшує відстань між молотильними елементами та підбарабанням.

Процедура змінення:

1. Натисніть кнопку на підлокітнику, щоб активувати рукоятку налаштування на підлокітнику.



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

2. За допомогою рукоятки налаштування на підлокітнику оберіть необхідне значення зазору молотарки.
   - Повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою для збільшення значення.
   - Повертайте рукоятку проти годинникової стрілки для зменшення значення.

ПРИМІТКА: У залежності від конфігурації машини деякі значення можуть бути недосяжні.

ПРИМІТКА: Максимальне значення може бути недосяжне, якщо встановлено щільні пакетні елементи.

Мінімум: 0

Максимум: 40

Крок: 1

SS43267,000082F-UK-18MAY17

Налаштування швидкості обмолочення

Збільшує або зменшує швидкість обмолочення.



H117013—UN—28MAR16

Швидкість обмолочення

Процедура змінення:

1. Увімкніть сепаратор й підтримуйте високі оберти холостого ходу двигуна.
2. Натисніть кнопку на підлокітнику, щоб активувати рукоятку налаштування на підлокітнику.



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

3. Використовуйте рукоятку налаштування на підлокітнику для вибору потрібної швидкості.

- Поверніть рукоятку за годинниковою стрілкою для збільшення значення.
- Поверніть рукоятку проти годинникової стрілки для зменшення значення.

ПРИМІТКА: В залежності від конфігурації машини, деякі значення можуть бути недосяжні.

Мінімум: 200 об/хв

Максимум: 1000 об/хв

Крок: 10 об/хв

SS43267,0000830-UK-27JAN17

Налаштування швидкості обертання очисного вентилятора

Збільшує або зменшує швидкість обертання очисного вентилятора.

Мотор очисного вентилятору має захист від перегрівання, який вимикає його в будь-якій з наступних ситуацій:

- Вимикач застосовується безперервно протягом більше ніж двох або трьох хвилин.
- Систему налаштовано на граничні значення, у той час як мотор намагається змінити швидкість.
- У тязі присутня занадто велика сила зв'язування або перетягування.

У разі підозри щодо наявності одної з вищенаведених ситуацій необхідно належно почистити та налаштувати систему.

ПРИМІТКА: Перед вмиканням мотора дайте йому охолонути протягом 10-15 хвилин.



H117011—UN—29MAR16

Налаштування швидкості обертання очисного вентилятора

Процедура змінення:

1. Увімкніть сепаратор й підтримуйте високі оберти холостого ходу двигуна.
2. Натисніть кнопку на підлокітнику, щоб активувати рукоятку налаштування на підлокітнику.



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

3. Використовуйте рукоятку налаштування на підлокітнику для вибору потрібної швидкості.
   - Поверніть рукоятку за годинниковою стрілкою для збільшення значення.
   - Поверніть рукоятку проти годинникової стрілки для зменшення значення.

ПРИМІТКА: Значення мінімуму й максимуму можна змінювати, якщо машину обладнано пристроєм уповільнення очисного вентилятора.

Мінімум: 620 об/хв

Максимум: 1350 об/хв

Крок: 10 об/хв

SS43267,0000831-UK-27JAN17

Налаштування верхнього решета

Збільшує або зменшує зазор верхнього решета.



H117014—UN—28MAR16

Налаштування верхнього решета

Процедура змінення:

1. Натисніть кнопку на підлокітнику, щоб активувати рукоятку налаштування на підлокітнику.



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

2. За допомогою рукоятки налаштування на підлокітнику оберіть необхідне значення зазору.
   - Поверніть рукоятку за годинниковою стрілкою для збільшення значення.
   - Поверніть рукоятку проти годинникової стрілки для зменшення значення.

ПРИМІТКА: В залежності від конфігурації машини, деякі значення можуть бути недосяжні.

Загальний випадок:

Мінімум: 0

Максимум: 22

Крок: 1

Довгий зуб:

Мінімум: 0

Максимум: 30

Крок: 1

SS43267,0000832-UK-27JAN17

Налаштування сита

Збільшує або зменшує зазор сита.



H117015—UN—28MAR16

Налаштування верхнього решета

Процедура змінення:

1. Натисніть кнопку на підлокітнику, щоб активувати рукоятку налаштування на підлокітнику.



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

2. За допомогою рукоятки налаштування на підлокітнику оберіть необхідне значення зазору.
   - Поверніть рукоятку за годинниковою стрілкою для збільшення значення.
   - Поверніть рукоятку проти годинникової стрілки для зменшення значення.

ПРИМІТКА: В залежності від конфігурації машини, деякі значення можуть бути недосяжні.

Загальний випадок:

Мінімум: 0

Максимум: 22

Крок: 1

Довгий зуб:

Мінімум: 0

Максимум: 30

Крок: 1

SS43267,0000833-UK-27JAN17

Шукання



N123514—UN—22SEP16

Пошук

Натисніть для пошуку радіоканалу.

- AM/FM/WX/MW/LW: Для змінення пресета натисніть перемикач (коротке натискання).
- AM/FM/WX/MW/LW: Для пошуку каналу натисніть перемикач (довге натискання).
- Супутникова радіосистема SiriusXM™: для змінення каналу натисніть й утримуйте перемикач.
- MP3: натисніть перемикач, щоб перейти на початок поточної доріжки, до попередньої або наступної доріжки.

SS43267,0000834-UK-02MAR18

Трансмісія із кнопковим перемиканням передач (за наявності)



H117023—UN—22DEC16

Трансмісія із кнопковим перемиканням передач

Натисніть потрібну кнопку (1, 2 або 3) для збільшення або зменшення швидкості руху машини. Загоряється індикатор вибраної швидкості.

ПРИМІТКА: Максимальну швидкість ходу обмежують розмір шин та місцеві нормативні документи.

Зупиніть машину та переведіть

багатофункціональний важіль у нейтральне положення перед вибором потрібної передачі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Кнопкова трансмісія При натисканні кнопки швидкої зупинки з увімкненим сепаратором не забудьте потягнути багатофункціональний важіль для зупинки машини.

SS43267,0000835-UK-27JAN17

ProDrive™ (за наявності)



H117917—UN—22DEC16

ProDrive™

Натисніть потрібну кнопку (1 або 2) для збільшення або зменшення швидкості ходу машини. Загоряється індикатор вибраної швидкості.

ПРИМІТКА: Максимальну швидкість ходу обмежують розмір шин та місцеві нормативні документи. Швидкість можна запрограмувати від нуля до максимальної дозволеної швидкості ходу.

Максимальна швидкість зворотнього ходу становить 10 км/год. (6,2 миль/год.) та залишається постійною в будь-якому режимі.

Під час руху машини можна ввімкнути режим ProDrive™ 1 або 2.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Машини ProDrive™: Натискання перемикача швидкої зупинки з увімкненим сепаратором призводить до повільної зупинки машини. Завжди рекомендується застосовувати ремінь безпеки для запобігання серйозних травм.

SS43267,0000836-UK-27JAN17

ProDrive — це торгова марка компанії Deere & Company

Від'єднання для транспортування автомобільними шляхами



H117022—UN—28MAR16

Від'єднання для транспортування автомобільними шляхами

Перед транспортуванням машини автомобільними шляхами натисніть кнопку від'єднання для транспортування автомобільними шляхами. Якщо режим активний, світиться відповідний індикатор.

Перемикач від'єднання для транспортування автомобільними шляхами забезпечує неможливість вмикання наступних функцій:

- Вмикання сепаратора
- Вмикання жатки
- Підняття/опускання жатки
- Відновлення висоти жатки
- Контроль висоти жатки
- Бічний нахил
- Підняття/опускання мотовила та зміщення мотовила у повздовжньому напрямку
- Розвантажувальний шнек
- Повертання шнека
- Моторизоване складання шнека (за наявності)
- Кришки зернового бункера (за наявності)

Після завершення транспортування автомобільними шляхами при необхідності роботи в полі натисніть перемикач від'єднання для транспортування автомобільними шляхами протягом 2 секунд, доки світловий індикатор не згасне, після чого відповідні функції знову будуть доступні.

SS43267,0000837-UK-27JAN17

Повний привід (за наявності)

Керує швидкістю системи повного приводу.

ВАЖЛИВО: Не вмикайте та не вимикайте повний привід під час руху на максимальній швидкості. Необхідно зменшити швидкість або зупинити машину.

Перед спуском із крутих схилів необхідно вимкнути повний привід.

Машини, що не обладнані ProDrive™: В умовах, що спричиняють високий тиск у гідростатичній системі, а також уповільнення чи зупинку машини, необхідно перевести багатофункціональний важіль у нейтральне положення та понизити передачу.

Дозволяється перемикатися між налаштуваннями низької (піктограма черепахи) та високої (піктограма зайця) швидкості під час руху машини.



H117025—UN—28MAR16

Низька швидкість

Процедура змінення:

1. Натисніть, щоб увімкнути, якщо потрібне більше тягове зусилля.
2. Натисніть, щоб вимкнути.



H117024—UN—28MAR16

Висока швидкість

1. Натисніть, щоб увімкнути, якщо потрібна вища швидкість.
2. Натисніть, щоб вимкнути.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Машини, що не обладнані ProDrive™: Якщо функцію вимкнено, ходова швидкість збільшується, якщо ввімкнено — зменшується.

SS43267,0000838-UK-27JAN17

Блокування диференціала (за наявності)



H117026—UN—28MAR16

Блокування диференціала

Натисніть для ручного вмикання/вимикання блокування диференціала для уникнення проблем із тяговим зусиллям у полі.

ПРИМІТКА: Блокування диференціала не вмикається, якщо ввімкнено перемикач від'єднання для транспортування автомобільними шляхами. Блокування диференціалу вимикається при натисненні педалі гальма.

Вмикання можливе тільки за умови швидкості нижче 10 км/год. (6 миль/год.), і блокування автоматично вимикається при швидкості більше 12 км/год. (7,5 миль/год.).

SS43267,0000839-UK-27JAN17

Паркувальне гальмо



H117028—UN—28MAR16

Паркувальне гальмо

Натисніть для вмикання/вимикання в ручному або автоматичному режимі з метою запобігання руху машини.

Автоматичний режим: Якщо багатофункціональний важіль знаходиться в нейтральному положенні, а швидкість падає нижче 1,5 км/год. (1 миля/год.), застосовується паркувальне гальмо. Якщо багатофункціональний важіль переводиться в будь-яке положення з нейтрального, паркувальне гальмо вимикається.

Ручний режим: Якщо багатофункціональний важіль знаходиться в нейтральному положенні, а швидкість падає нижче 3,0 км/год. (1,9 миль/год.), застосовується паркувальне гальмо. Якщо багатофункціональний важіль виводиться з нейтрального положення, а швидкість перевищує 1,5 км/год. (1 миля/год.), лунає попереджувальний звуковий сигнал.

- Натисніть кнопку паркувального гальма для його застосування. Індикатор паркувального гальма на кутовій стійці загоряється, показуючи, що паркувальне гальмо ввімкнено.
- Для вимикання паркувального гальма, якщо багатофункціональний важіль знаходиться в нейтральному положенні, натисніть кнопку паркувального гальма. Індикатор паркувального гальма на кутовій стійці вимикається. Паркувальне гальмо залишається ввімкненим до переведення багатофункціонального важеля в будь-яке положення з нейтрального, після чого буде застосовано автоматичний режим.

SS43267,000083A-UK-27JAN17

ProDrive — це торгова марка компанії Deere & Company

Індикатор чищення фільтра відпрацьованих газів



H120319—UN—22JUN17

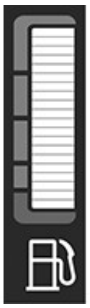
Індикатор очищення фільтра відпрацювавших газів

Коли система чищення фільтра відпрацьованих газів чистить фільтр, горить індикатор чищення фільтра відпрацьованих газів.

ВАЖЛИВО: Двигуни стандарту Final Tier 4/Stage v: компоненти системи чищення відпрацьованих газів може бути пошкоджено, якщо двигун заглушено під час чищення фільтра відпрацьованих газів або невдовзі по завершенні такої операції. Звучить аварійний сигнал і на дисплеї з'являється попереджувальне повідомлення. Увімкніть машину й виконуйте вказівки, які з'являються на екрані, щоб охолодити компоненти.

SS43267,0000A67-UK-05MAR18

Індикатор рівня палива



H117824—UN—22DEC16

Індикатор рівня палива

Індикатор рівня палива показує кількість палива, що залишилась у паливному баці.

- Якщо рівень досягає відмітки 10%, індикатор рівня палива починає блимати, лунає попереджувальний сигнал, та з'являється попередження про низький рівень палива на екрані.

SS43267,000083C-UK-27JAN17

Індикатор рівня рідини для очищення дизельного вихлопу (DEF)



H118085—UN—22DEC16

Індикатор рівня рідини для очищення дизельного вихлопу (DEF)

Індикатор рівня рідини для очищення дизельного вихлопу (DEF) — показує рівень рідини в баці.

- Якщо рівень досягає відмітки 10%, індикатор рівня починає блимати, лунає попереджувальний сигнал, та з'являється попередження про низький рівень рідини на екрані.
- Якщо рівень досягає 0%, індикатор рівня перестає блимати і починає світитися рівномірно, лунає попереджувальний сигнал, а на екрані з'являється попередження щодо порожнього баку та обмеженої потужності машини.
- Якщо закінчується рідина в системі, індикатор перестає блимати і починає світитися рівномірно. Лунає попереджувальний сигнал, а на екрані з'являються попередження щодо порожнього баку, обмеженої потужності машини та обмеженої швидкості машини. Починає світитися індикатор необхідності зупинки двигуна (червоний), потужність двигуна знижується, а функції машини обмежуються.

SS43267,000083D-UK-27JAN17

Перемикач швидкої зупинки



H117033—UN—15APR16

Перемикач швидкої зупинки

Перемикач швидкої зупинки дозволяє одночасно вимкнути частину систем у разі аварійної ситуації.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Машини ProDrive™: Натискання перемикача швидкої зупинки з увімкненим сепаратором призводить до повільної зупинки машини. Багатофункціональний важіль необхідно повернути у нейтральне положення для перезапуску системи забезпечення руху.

Машини з трансмісією з кнопковим перемиканням передач або механічним перемиканням передач: При натисканні кнопки швидкої зупинки з увімкненим сепаратором не забудьте потягнути багатофункціональний важіль для зупинки машини.

Завжди рекомендується застосовувати ремінь безпеки для запобігання серйозних травм.

ВАЖЛИВО: У разі засмічення жатки її привід можна від'єднати за допомогою цього перемикача.

ПРИМІТКА: Натискання на перемикач приводу вивантажувального шнека на багатофункціональному важелі перезапускає привід вивантажувального шнека. Для вмикання приводу жатки поверніть перемикач включення жатки в положення «вимкнено», а потім у положення «ввімкнено».

Після натискання перемикача швидкої зупинки зупиняються наступні системи:

- Вмикання жатки
- Привід вивантажувального шнека
- Повертання вивантажувального шнека
- Кришки зернового бункера (за наявності)
- Моторизоване складання шнека (за наявності)
- Система забезпечення руху ProDrive™ повільно зупиняється (за наявності)

SS43267,000083E-UK-27JAN17

Перемикач вивантажувального шнека



H117003—UN—22DEC16

Перемикач розвантажувального шнека

Перемикач вивантажувального шнека дозволяє розкладати вивантажувальний шнек в ручному або автоматичному режимі.

Вимоги до системи:

- Перемикач від'єднання для дорожнього транспортування повинен бути в положенні "Поле".
- Ви повинні знаходитись на місці оператора.

Для зміщення шнека назовні натисніть на верхню частину перемикача. Для зміщення шнека всередину натисніть на нижню частину перемикача.

Ручне управління: Натисніть та утримуйте перемикач у відповідному напрямку, поки шнек не досягне потрібного положення. При відпусканні перемикача шнек зупиняється.

Автоматичне управління: Натисніть перемикач до упору та відпустіть його. Шнек зміститься назовні або всередину повністю без утримання перемикача.

ПРИМІТКА: Функція автоматичного повертання шнека не працює, якщо ввімкнено привод вивантажувального шнека. Якщо шнек не використовується, поверніть його у транспортне положення.

SS43267,0000A65-UK-13DEC17

Перемикач привода вивантажувального шнека



H123658—UN—02MAR18

Перемикач привода вивантажувального шнека

Перемикач привода вивантажувального шнека дозволяє вмикати або вимикати вивантажувальний шнек.

Вимоги до системи:

- Перемикач від'єднання для дорожнього транспортування повинен бути в положенні "Поле".
- Ви повинні знаходитись на місці оператора.

Одне натискання на перемикач привода вивантажувального шнека вмикає привод, повторне — вимикає. Якщо систему ввімкнено, горить світловий індикатор.

ProDrive — це торгова марка компанії Deere & Company

ПРИМІТКА: У аварійній ситуації привод вивантажувального шнека можна також відключити кнопкою швидкої зупинки. Для вмикання вивантажувального шнека після зупинки жатки та вивантажувального шнека за допомогою кнопки швидкої зупинки необхідно натиснути перемикач вивантажувального шнека ще раз.

Вивантажувальний шнек вмикається лише коли кнопка утримується в автоматичному режимі або коли шнек у ручному режимі повернено назовні не менше, ніж на 50%.

Через 5 секунд після того, як ви залишите місце оператора, привід вивантажувального шнека буде вимкнено. Для запуску системи необхідно сісти на робоче місце оператора та натиснути перемикач привода вивантажувального шнека ще раз.

- Для вмикання натисніть на перемикач один раз. Якщо систему ввімкнено, світиться індикатор.
- Для вимикання системи натисніть перемикач ще раз.

SS43267,0000840-UK-02MAR18

Кнопка відновлення роботи AutoTrac™ (за наявності)



H117005—UN—15APR16

Кнопка відновлення роботи AutoTrac™

Кнопка відновлення роботи AutoTrac™ дозволяє активувати або деактивувати систему.

Також кнопка відновлення роботи AutoTrac™ вмикає або вимикає систему RowSense™. За додатковою інформацією зверніться до інструкції оператора системи AutoTrac™.

Вимоги до системи:

- Двигун працює.
- Перемикач від'єднання для транспортування автомобільними шляхами повинен бути в положенні «в полі».
- Перемикач жатки ввімкнено.
- Оператор знаходиться на робочому місці.

Натисніть для вмикання системи. Натисніть ще раз для вимикання.

SS43267,0000841-UK-27JAN17

AutoTrac — це торгова марка компанії Deere & Company

Перемикач підняття/опускання та нахилу (за наявності) жатки



H116348—UN—19DEC16

Перемикач підняття/опускання жатки

Перемикач підняття/опускання та нахилу жатки дозволяє піднімати і опускати жатку та керувати нахилом прийомної камери молотарки.

Вимоги до системи:

- Перемикач від'єднання для транспортування автомобільними шляхами повинен бути в положенні «в полі».
- Ви повинні знаходитись на місці оператора.

Для підняття жатки натисніть та утримуйте натиснутою верхню частину перемикача.

Для опускання жатки натисніть та утримуйте натиснутою нижню частину перемикача.

ПРИМІТКА: Перемикач для підняття/опускання жатки має два фіксованих положення. Часткове натискання вмикає функцію повільного підняття чи опускання жатки. Якщо натиснути перемикач до кінця, підняття/опускання жатки здійснюється з більшою швидкістю.

Для нахилу прийомної камери ліворуч чи праворуч натисніть відповідну частину перемикача.

SS43267,0000842-UK-27JAN17

Підняття/опускання та нахил молотарки у повздовжньому напрямку (за наявності)



H116349—UN—19DEC16

Підняття/опускання мотовила та зміщення мотовила у повздовжньому напрямку

Перемикач підняття, опускання та нахилу мотовила в поздовжньому напрямку (за наявності) дозволяє керувати положенням мотовила.

За допомогою перемикача можна піднімати,

опускати та зміщати молотарку вперед або назад (за наявності):

- Для підняття мотовила натисніть та утримуйте верхню частину перемикача.
- Для опускання мотовила натисніть та утримуйте нижню частину перемикача.
- Для зміщення мотовила вперед натисніть та утримуйте ліву частину перемикача.
- Для зміщення мотовила назад натисніть та утримуйте праву частину перемикача.

SS43267,0000843-UK-27JAN17

Керування швидкістю обертання валу заднього ходу та положенням рухомих платформ кукурудзозбиральної приставки (за наявності)



H116349—UN—19DEC16

Керування швидкістю обертання валу заднього ходу та положенням рухомих платформ кукурудзозбиральної приставки

Перемикач керування швидкістю обертання валу заднього ходу та положенням рухомих платформ кукурудзозбиральної приставки дозволяє керувати швидкістю обертання валу заднього ходу та положенням рухомих платформ кукурудзозбиральної приставки.

За допомогою перемикача можна керувати швидкістю обертання валу заднього ходу та положенням рухомих платформ кукурудзозбиральної приставки (за наявності):

- Для збільшення швидкості валу заднього ходу натисніть на верхню частину перемикача.
- Для зменшення швидкості валу заднього ходу натисніть на нижню частину перемикача.
- Для активації дисплея натисніть на ліву або праву частину перемикача один раз.
- Для збільшення зазору деки натисніть на ліву частину перемикача.
- Для зменшення зазору деки натисніть на праву частину перемикача.

SS43267,0000844-UK-27JAN17

Кнопки активації режимів роботи жатки



H116346—UN—19DEC16

Кнопки активації режимів роботи жатки

Кнопки активації режимів роботи жатки дозволяють активувати описані нижче функції натисненням однієї з трьох кнопок.

ПРИМІТКА: Положення жатки, які активуються натисканням на кнопки активації режимів роботи, можна змінити, натискаючи на кнопку піднімання/опускання мотовила або зміщення його вперед/назад, або кнопку піднімання/опускання жатки та змінення її поперечного нахилу. У разі ручного виходу з режиму, встановленого за допомогою кнопок активації, натисніть на потрібну кнопку для повторної активації.

Системні вимоги:

- Обладнану належним чином жатку під'єднано.
- Двигун працює.
- Перемикач дорожнього перевезення має бути в положенні для роботи в полі.
- Увімкнено режим відновлення висоти жатки, контролю висоти жатки або активного «плавання» жатки.
- Жатку ввімкнено.

Натискаючи на кнопки активації режимів роботи жатки, можна активувати систему. Система контролю жатки керує жаткою й переводить її у вибране положення.

- Відновлення висоти жатки
- Контроль висоти жатки
- Контроль поперечного нахилу
- Відновлення положення мотовила
- Відновлення положення деки
- Активне «плавання» жатки
- Регулювання кута нахилу прийомної камери молотарки вперед/назад за допомогою гідравлічної системи (якщо встановлена)

SS43267,0000A38-UK-18MAY17

VisionTrak™

Монітор VisionTrak™ дозволяє перевіряти втрати зерна, вимірюючи репрезентативну вибірку втрат на решітному стані та сепараторі. Монітор VisionTrak™ неперервно контролює робочі характеристики та

дозволяє вам використовувати машину на повну. Зміна відсотка втрат відображається на індикаторах.

У разі виникнення проблем з показаннями індикаторів, наприклад, коли індикатори послідовно зчитуються як заповнені (всі стовпці світяться), коли не врожай не збирається, або коли порожні (стовпці не світяться) під час збирання, перевірте давачі, що відносяться до системи, які показують помилку. Щодо експлуатаційних перевірянь системи VisionTrak™ і операцій перевіряння давачів див. "Посібник з експлуатації".

Вимоги до системи:

Стан двигуна	Працює
Вимикач для транспортування дорогами	Польове положення
Перемикач жниварки та сепаратора	Увімкнено

Елементи, доступні на сторінці системи VisionTrak™:



H117835—UN—22DEC16

Індикатор втрат на решітному стані

Індикатор втрат на решітному стані — відображає втрати зерна на решітному стані.



H126288—UN—06JUN19

Індикатори діапазону втрат

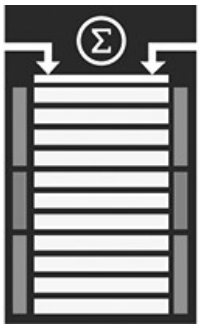
Індикатори діапазону втрат — вказують, чи є рівні втрат прийнятними. Зелений діапазон у центрі гістограми відображає допустимий рівень втрат. Помаранчеві діапазони над і під зеленим діапазоном відображають втрати, що не знаходяться на допустимому рівні.



H126289—UN—06JUN19

Знак суми

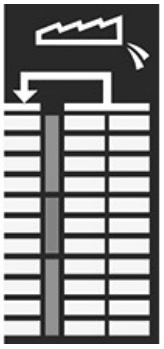
Знак суми — відображається над індикатором загальних втрат.



H117836—UN—22DEC16

Індикатор загальних втрат

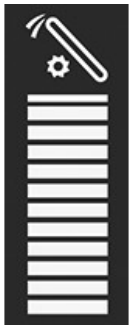
Індикатор загальних втрат — відображає середнє значення втрати зерна на решітному стані та сепараторі.



H117837—UN—22DEC16

Індикатор втрат на сепараторі

Індикатор втрат на сепараторі — відображає втрати зерна на сепараторі. Символ сепаратора над гістограмою з'являється, коли система працює належним чином.



H117838—UN—22DEC16

Індикатор незернової частини врожаю

Індикатор незернової частини врожаю — вказує

об’єм незернової частини врожаю. На індикатор незернової частини врожаю можна періодично посилатися, щоб визначити, чи не збільшується або не зменшується об'єм незернової частини врожаю.

MM95366,0000475-UK-06JUN19

Радіосистема

Доступ до аудіосистеми

Робота з програмою через дисплей:



N144957—UN—24MAY19

Меню

1. Меню



N144956—UN—24MAY19

Налаштування машини

2. Вкладка "Налаштування машини"



N144940—UN—24MAY19

Аудіосистема

3. Аудіосистема



N144941—UN—24MAY19

Аудіосистема

Робота з програмою через панель навігації:

Натисніть кнопку "Звук" на панелі навігації під дисплеєм.

N0LMWLO,0000058-UK-28MAY19

Аудіосистема

Елементи, доступні на головній сторінці "Аудіосистема":

ПРИМІТКА: Деякі з наведених нижче елементів з'являються на дисплеї лише тоді, коли машину оснащено відповідними опціями.

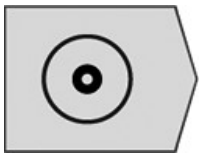


N144954—UN—24MAY19

AM, FM і погода

AM, FM і погода — відображає параметри радіо.

ПРИМІТКА: Європейські моделі мають канали FM/MW/LW.



N144949—UN—24MAY19

Програвач компакт-дисків

Програвач компакт-дисків — відображає параметри програвача компакт-дисків.

ПРИМІТКА: Тільки для радіосистем преміум-класу.



N144970—UN—24MAY19

XM

XM — відображає параметри XM.

ПРИМІТКА: Тільки для радіосистем преміум-класу. Тільки для моделей, призначених для використання в Північній Америці.

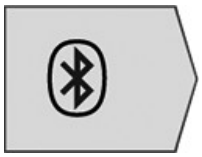


N144965—UN—24MAY19

USB

USB — відображає параметри USB.

ПРИМІТКА: Тільки для радіосистем преміум-класу.



N144946—UN—24MAY19

Bluetooth®

Аудіосистема з Bluetooth® — відображає параметри Bluetooth®.

ПРИМІТКА: Тільки для радіосистем преміум-класу.



N144943—UN—24MAY19

Додаткові

Додаткові — відображає додаткові параметри.

ПРИМІТКА: Тільки для радіосистем преміум-класу.



N144939—UN—24MAY19

Розширені налаштування

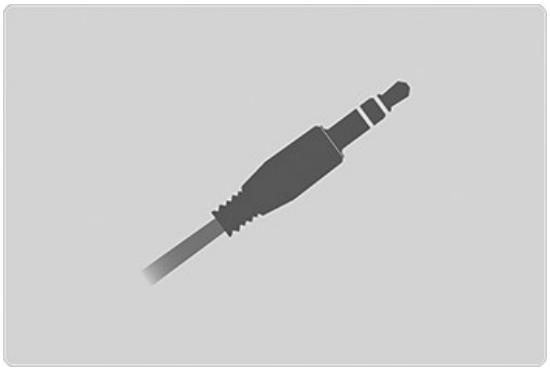
Розширені налаштування — доступ до додаткових регулювань і рідше використовуваних налаштувань.

N0LMWLO,0000059-UK-28MAY19

Вкладка "Додаткова радіосистема преміум-класу"

На сторінці "Додаткова" можна регулювати гучність.

Елементи, доступні на сторінці "Додаткова"



N144942—UN—24MAY19

Область дисплея

Відображає показане зображення. Стан/відомості відображаються тільки на зовнішньому пристрої, а не на дисплеї CommandCenter™.



N144967—UN—24MAY19

Гучність

Натискайте + або -, щоб збільшувати чи зменшувати гучність.



N144958—UN—24MAY19

Беззвучний режим

Натисніть, щоб вимкнути звук.



N144951—UN—24MAY19

Закрити

Натисніть, щоб закрити.

Зовнішні додаткові джерела:

Зовнішні джерела звуку можна підключити за допомогою входу AUX. Оператор може використовувати порт для заряджання зовнішніх аудіопристроїв певного типу. Прикладами зовнішніх джерел аудіосигналу можна вважати портативні програвачі компакт-дисків, програвачі міні-дисків або MP3.



N144944—UN—24MAY19

Допоміжний вхід

Під'єднайте зовнішнє джерело аудіосигналу через допоміжний вхід і натискайте кнопку SRC, доки на дисплеї не з'явиться напис AUX.

ПРИМІТКА: Зовнішнє джерело аудіосигналу можна вибрати, тільки якщо аудіопристрій під'єднано до зовнішнього входу AUX (ДОПОМІЖНИЙ).

Гучність для під'єднаного зовнішнього джерела аудіосигналу може бути налаштована на гучність у радіорежимі.

Регулювання гучності на вході AUX (ДОПОМІЖНИЙ):

1. Натисніть кнопку SRC декілька разів, доки на дисплеї не з'явиться бажане джерело аудіосигналу.
2. Натисніть кнопку МЕНЮ. На дисплеї відображається напис "GAIN" (ПІДСИЛЕННЯ) і поточне налаштування.
3. Повертайте поворотний регулятор за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки для налаштування гучності від -9 до +9.
4. Щоб вийти з меню, натисніть кнопку МЕНЮ кілька разів.

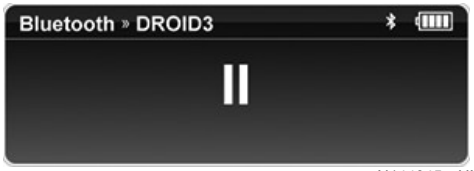
N0LMWLO,000005A-UK-28MAY19

Вкладка "Радіосистема Bluetooth® преміум-класу"

На сторінці Bluetooth® можна відтворювати, призупиняти та вибирати доріжку. Також на цій сторінці можна налаштувати гучність.

ПРИМІТКА: Не всі пристрої підтримують функцію паузи. Пристрої можуть вимикати звук, але не ставити відтворювання на паузу.

Елементи, доступні на сторінці Bluetooth®:



N144945—UN—24MAY19

Область дисплея

Відображає поточну діяльність/інформацію в інтерфейсі Bluetooth®.



N144959—UN—24MAY19

Попередня/наступна

Натисніть, щоб перейти до попередньої або наступної доріжки. Попередня переходить до початку поточного відтворювання доріжки під час першого вибору.



N144960—UN—24MAY19

Відтворювання/призупиняння

Натисніть, щоб відтворити або призупинити доріжку.



N144967—UN—24MAY19

Гучність

Натискайте + або -, щоб збільшувати чи зменшувати гучність.



N144958—UN—24MAY19

Беззвучний режим

Натисніть, щоб вимкнути звук.



N144951—UN—24MAY19

Закрити

Натисніть, щоб закрити.

Зовнішні джерела інтерфейсу Bluetooth®:

Інтерфейс Bluetooth® необхідно налаштувати на радіосистемі перед використанням.

Налаштування інтерфейсу Bluetooth®:

1. Увімкніть режим Bluetooth® на мобільному пристрої.
2. Натисніть та утримуйте кнопку МЕНЮ, доки не з'явиться РЕЖИМ ВТ.
3. Зачекайте 2 секунди, допоки не відображатиметься BT OFF (Bluetooth ВИМК) або BT ON (Bluetooth УВІМК). Повертайте регулятор гучності за годинниковою стрілкою чи проти годинникової стрілки для увімкнення або вимкнення інтерфейсу Bluetooth®. Налаштування може зайняти до 5 секунд.

4. Натисніть й утримуйте кнопку МЕНЮ, доки на передній панелі не з'явиться ТИП-ПІДКЛ. Вибирання типу підключення телефону/аудіосистеми (за промовчанням).
5. Щоб виконати спряження пристрою, натисніть і тримайте кнопку МЕНЮ доти, поки не з'явиться BT Pair (спряження з Bluetooth).
6. Уведіть у пристрій наданий пін-код.

Процес сполучання може тривати до 5 хвилин. Під час виконання сполучення буде блимати символ Bluetooth®. Після успішного сполучення пристрою/джерела зовнішніх аудіосигналів можна буде приймати та відправляти через радіосистему телефонні дзвінки та потокове аудіо. Контактна інформація або історія викликів не передаються на дисплей CommandCenter™.

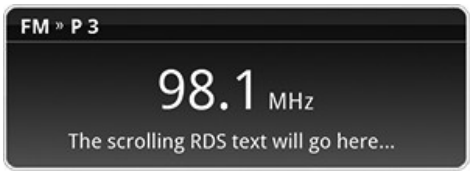
N0LMWLO,000005B-UK-28MAY19

Вкладка "AM, FM і канал погоди"

На сторінці каналу можна знаходити та вибирати потрібну радіостанцію, зберігати станції як попередньо налаштовані та регулювати гучність звуку.

ПРИМІТКА: Європейські моделі мають канали FM/MW/LW.

Елементи, доступні на сторінці "AM, FM і канал погоди":



N144955—UN—24MAY19

Область дисплея

Відображення поточних налаштувань радіо/інформації.



N144962—UN—24MAY19

Налаштовування вручну

Натисніть, щоб налаштувати потрібну станцію вручну. Під час кожного натискання кнопки радіочастота збільшується або зменшується на стандартний крок.



N144959—UN—24MAY19

Попередня/наступна

Натисніть, щоб перейти до іншої доступної станції до або після поточної станції.



N144961—UN—24MAY19

Шукати

Натисніть, щоб почати циклічне прослуховування станцій. Кожна станція буде транслюватися протягом 5 секунд, перш ніж перейти до наступної станції. Цикл припиняється після повернення до початкової станції або повторного вибирання шукання.

Виберіть доступні канали.

ПРИМІТКА: Європейські моделі мають канали FM/MW/LW.



N144950—UN—24MAY19

Перемикання каналів

Програмуйте часто використовувані станції як попередньо налаштовані. Можна запрограмувати до шести станцій для сховища даних FM1, FM2, FMT, AM та AMT.

Установлювання або змінення попередніх налаштувань

1. Перейдіть до потрібної станції.
2. Утримуйте натиснутою кнопку попереднього налаштування протягом трьох секунд, доки не пролунає звуковий сигнал.

CommandCenter — це торговельна марка компанії Deere & Company



N144963—UN—24MAY19

Попередні налаштування

ПРИМІТКА: Попередні налаштування WX не можна змінити.



N144967—UN—24MAY19

Гучність

Натискайте + або -, щоб збільшувати чи зменшувати гучність.



N144958—UN—24MAY19

Беззвучний режим

Натисніть, щоб вимкнути звук.



N144951—UN—24MAY19

Закрити

Натисніть, щоб закрити.

N0LMWLO,000005C-UK-28MAY19

Вкладка "USB-радіосистема преміум-класу"

На сторінці USB можна відтворювати, призупиняти та вибирати доріжку. Також на цій сторінці можна налаштувати гучність.

Елементи, доступні на сторінці USB:



N144964—UN—24MAY19

Область дисплея

Відображає поточну діяльність/інформацію USB.



N144959—UN—24MAY19

Попередня/наступна

Натисніть, щоб перейти до попередньої або наступної доріжки. Попередня переходить до початку поточного відтворювання доріжки під час першого вибору.



N144960—UN—24MAY19

Відтворювання/призупиняння

Натисніть, щоб відтворити або призупинити доріжку.



N144967—UN—24MAY19

Гучність

Натискайте + або -, щоб збільшувати чи зменшувати гучність.



N144958—UN—24MAY19

Беззвучний режим

Натисніть, щоб вимкнути звук.



N144951—UN—24MAY19

Закрити

Натисніть, щоб закрити.

Зовнішні джерела USB:

Зовнішні джерела USB можна підключити за допомогою входу AUX. Оператор може використовувати порт для заряджання зовнішніх аудіопристроїв певного типу. Прикладами зовнішніх джерел аудіосигналу можна вважати портативні програвачі компакт-дисків, програвачі міні-дисків або MP3.



N144966—UN—24MAY19

USB-вхід

Підключіть USB-джерело аудіосигналу через USB-вхід і декілька разів натисніть кнопку SRC, доки на дисплеї не з'явиться напис USB.

ПРИМІТКА: USB-джерело аудіосигналу можна вибрати, тільки якщо USB-пристрій під'єднано до зовнішнього USB-входу.

N0LMWLO,000005D-UK-28MAY19

Вкладка "Радіосистема преміум-класу XM" (за наявності)

На сторінці XM можна знаходити та вибирати потрібну радіостанцію XM, зберігати станції як попередньо налаштовані та регулювати гучність звуку.

ПРИМІТКА: Доступно тільки в Північній Америці.

Елементи, доступні на сторінці XM:



N144969—UN—24MAY19

Область дисплея

Відображення поточних налаштувань радіо/інформації XM.



N144959—UN—24MAY19

Попередня/наступна

Натисніть, щоб перейти до іншої доступної станції до або після поточної станції.



N144947—UN—24MAY19

Категорії

Натисніть, щоб запустити режим шукання категорій. З'явиться екран режиму шукання за категорією. Натискайте стрілки вгору та вниз, щоб переглядати доступні категорії, або ліворуч і праворуч, щоб переглядати доступні канали.



N144952—UN—24MAY19

Пряме налаштування

Уведіть потрібний канал на клавіатурі.



N144968—UN—24MAY19

Перемикання каналів

Виберіть доступні канали.

Програмуйте часто використовувані станції як попередньо налаштовані. Один банк можна запрограмувати на шість станцій.

Установлювання або змінення попередніх налаштувань

1. Перейдіть до потрібної станції.



N144971—UN—24MAY19

Попередні налаштування

2. Утримуйте натиснутою кнопку попереднього налаштування протягом трьох секунд, доки не пролунає звуковий сигнал.



N144967—UN—24MAY19

Гучність

Натискайте + або -, щоб збільшувати чи зменшувати гучність.



N144958—UN—24MAY19

Беззвучний режим

Натисніть, щоб вимкнути звук.



N144951—UN—24MAY19

Закрити

Натисніть, щоб закрити.

N0LMWLO,000005E-UK-28MAY19

Вкладка "Радіосистема преміум-класу програвача компакт-дисків" (за наявності)

На сторінці "Програвач компакт-дисків" можна відтворювати, призупиняти та вибирати доріжку. Також на цій сторінці можна налаштувати гучність.

Елементи, доступні на сторінці "Програвач компакт-дисків":



N144948—UN—24MAY19

Область дисплея

Відображає поточну діяльність/інформацію програвача компакт-дисків.



N144959—UN—24MAY19

Попередня/наступна

Натисніть, щоб перейти до попередньої або наступної доріжки. Попередня переходить до початку поточного відтворювання доріжки під час першого вибору.



N144960—UN—24MAY19

Відтворювання/призупиняння

Натисніть, щоб відтворити або призупинити доріжку.



N144967—UN—24MAY19

Гучність

Натискайте + або -, щоб збільшувати чи зменшувати гучність.



N144958—UN—24MAY19

Беззвучний режим

Натисніть, щоб вимкнути звук.



N144951—UN—24MAY19

Закрити

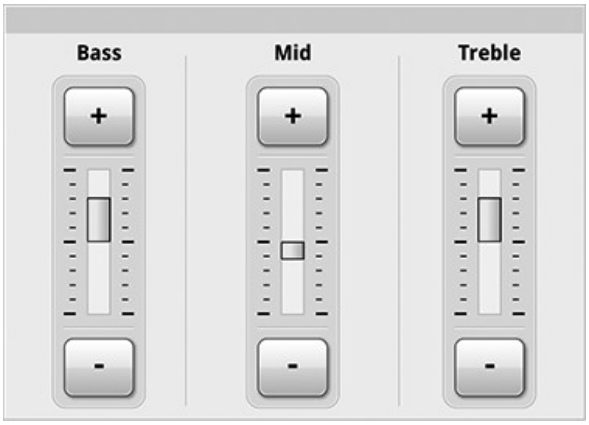
Натисніть, щоб закрити.

N0LMWLO,000005F-UK-28MAY19

Розширені налаштування

Розширені налаштування дозволяють отримати доступ до додаткових регулювань і рідше використовуваних налаштувань.

Елементи, доступні на сторінці "Розширені налаштування":



N144953—UN—24MAY19

Еквалайзер

Еквалайзер — регулювання налаштувань звуку.

N0LMWLO,0000060-UK-28MAY19

Робота з Combine Advisor™

Робота з програмою через дисплей:



H113668—UN—22OCT15

Меню

1. Меню



H125018—UN—01FEB19

Combine Advisor™

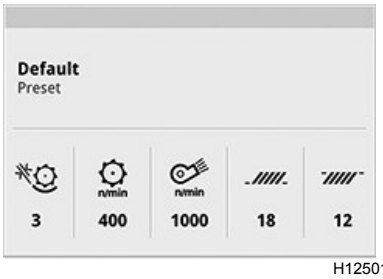
2. Combine Advisor™

AZ06166,00005F5-UK-05FEB19

Combine Advisor™

У програмі Combine Advisor™ (раніше — програма інтерактивного налаштування комбайна 2) доступні програма оптимізації робочих характеристик і системи HarvestSmart™,Active Terrain Adjustment™ та Auto Maintain.

ПРИМІТКА: Деякі з наведених нижче елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.



H125019—UN—06FEB19

Поточні налаштування

Поточні налаштування — виберіть ділянку екрана поточних налаштувань, щоб відкрити програму керування параметрами врожаю.



H125020—UN—06FEB19

Стан автоматизації

Стан автоматизації — стан автоматизації відображає стан будь-якої окремої системи, як-от HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™ або Auto Maintain.



H125040—UN—01FEB19

Оптимізація збирання врожаю

Оптимізація збирання врожаю — перехід у програму оптимізації робочих характеристик (раніше — програма інтерактивного налаштування комбайна).

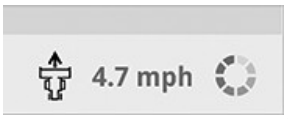


N118004—UN—22OCT15

Розширені налаштування

Розширені налаштування — дозволяють переходити до розширених і рідко використовуваних налаштувань.

HarvestSmart™



H125582—UN—01FEB19

HarvestSmart™

HarvestSmart™ — змінює ходову швидкість для підтримання постійної потужності двигуна. Ці зміни ґрунтуються на кількох факторах збирання, які максимально збільшують продуктивність і зменшують втому оператора. Щоб перейти до налаштувань HarvestSmart™, виберіть ділянку екрана праворуч від кнопки вмикання/вимикання.

У наведених нижче умовах оптимальна продуктивність системи може порушитися:

- Робота на дуже крутих схилах
- Робота зі спутаною або полеглою культурою
- Дуже брудне робоче середовище

HarvestSmart — це торгова марка компанії Deere & Company
Active Terrain Adjustment — це торгова марка компанії Deere & Company

ПРИМІТКА: Виділений синім текст вказує, що ходовою швидкістю керує система HarvestSmart™. Виділений чорним текст вказує, що ходовою швидкістю керує користувач.



H116937—UN—05FEB19

Увімкнути або вимкнути

Автоматизація — дозволяє вмикати та вимикати систему HarvestSmart™.



H125473—UN—06FEB19

Ходова швидкість HarvestSmart™

ПРИМІТКА: Індикатор ходової швидкості, показаний тут, вказує на те, що досягнуто граничного значення ходової швидкості.

Active Terrain Adjustment™



H125044—UN—06FEB19

Active Terrain Adjustment

Система Active Terrain Adjustment™ — автоматично регулює налаштування очисного вентилятора, верхнього решета та сита для компенсації направлених догори та донизу схилів. Ці налаштування залежать від поздовжнього нахилу машини під час збирання. Щоб перейти до налаштувань системи Active Terrain Adjustment™, виберіть ділянку екрана праворуч від кнопки вмикання/вимикання.

ПРИМІТКА: Синій індикатор годинникового типу вказує на зміщені регулювання, які застосовуються через зміну рельєфу місцевості.



H116937—UN—05FEB19

Увімкнути або вимкнути

Автоматизація — дозволяє вмикати або вимикати систему Active Terrain Adjustment™.

ПРИМІТКА: Задавати цільові робочі характеристики для системи Active Terrain Adjustment™ не потрібно.

Active Terrain Adjustment — це торгова марка компанії Deere & Company

Auto Maintain



H125045—UN—06FEB19

Auto Maintain

Auto Maintain — автоматично регулює швидкість обмолочення, регулювання проміжку для молотарки, очищувального вентилятора, верхнього решета та сита, щоб компенсувати зміни в якості зерна та втраті зерна протягом дня. Щоб перейти до налаштувань Auto Maintain, виберіть ділянку екрана праворуч від кнопки вмикання/вимикання.

ПРИМІТКА: Синій індикатор годинникового типу вказує на зміщені регулювання, які застосовуються, щоб підтримувати цільові робочі характеристики.



H116937—UN—05FEB19

Увімкнути або вимкнути

Автоматизація — дозволяє вмикати або вимикати систему Auto Maintain.



H113740—UN—05FEB19

Камера прямої передачі зображення

Камера прямої передачі зображення — дозволяє переглядати зображення з камер підйомника для очищеного зерна та шнека недомолота.

Історія



H125041—UN—05FEB19

Історія

Історія — дозволяє переглядати поточні та попередні зміни в системах Auto Maintain та Active Terrain Adjustment™ і переглянути графік робочих характеристик машини за попередні 30 хвилин.

Задання цільових робочих характеристик



H125042—UN—05FEB19

Налаштування цільових показників робочих характеристик

Задання цільових робочих характеристик —

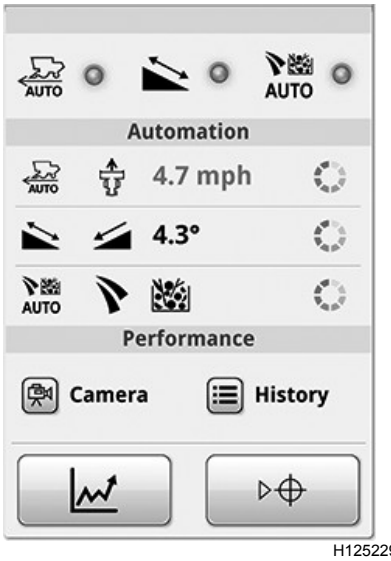
дозволяє встановлювати нові цільові показники робочих характеристик для наявних рівнів втрат, якості зерна й потужності двигуна.

ПРИМІТКА: За допомогою "Задання цільових робочих характеристик" можна налаштовувати обидві системи: HarvestSmart™ і Auto Maintain.

Модуль сторінки виконання

Модулі цієї програми можна додавати до сторінок виконання за допомогою Диспетчера компоновок.

Приклад:



H125229—UN—01FEB19

Combine Advisor™

Модуль сторінки виконання має окремий стан, в якому відображається поточний стан автоматизації. Сторінка також містить посилання на налаштування систем HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™, Auto Maintain та посилання на історію та графіки робочих характеристик.

ПРИМІТКА: Модулі сторінки виконання можуть різнитись залежно від програм.

Клавіші швидкого доступу

Клавіші швидкого доступу до цієї програми можна додати на панель швидкого доступу за допомогою Диспетчера компоновки.

Приклад:



H125230—UN—01FEB19

Advisor

Advisor — використовується для швидкого доступу до системи Combine Advisor™.

AZ06166,00005F6-UK-30MAY19

Розширені налаштування

У розширених налаштуваннях можна встановити параметри тонкого налаштування. Для отримання додаткової інформації про те, як встановити параметри, зверніться до дилера John Deere.

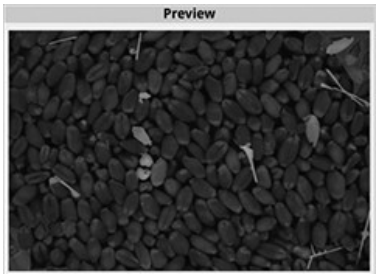
MM95366,00003F5-UK-06FEB19

Відео зернової системи

Дозволяє переглядати зображення з камер підйомника для очищеного зерна ActiveVision™ та шнека недомолота на екрані камери прямої передачі зображення.

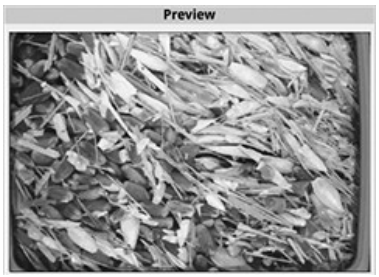
ПРИМІТКА: Деякі з наведених нижче елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.

Елементи, доступні на сторінці "Відео зернової системи":



H113775—UN—30JAN17

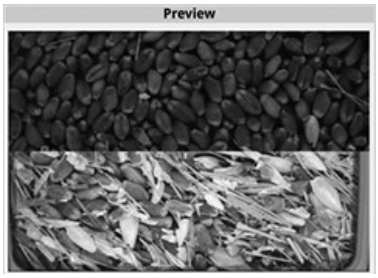
Зернова камера



H113845—UN—31JAN17

Камера незернової частини врожаю

ActiveVision — це торгова марка компанії Deere & Company



H113793—UN—30JAN17

Обидві камери

Камера прямої передачі зображення — зернова камера, камера незернової частини врожаю та обидві камери.



H125039—UN—01FEB19

Джерело

Джерело — дозволяє обрати зернову камеру, камеру незернової частини врожаю або обидві камери.



H113730—UN—30JAN17

Увімкнути або вимкнути

Аналіз зображення зерна — тумблер вмикання/вимикання активує кольорові накладення для аналізу зерна (наявні тільки для зернової камери).

ПРИМІТКА: Під час роботи з культурою, тип якої не підтримується в системі Auto Maintain, аналіз зображення зерна фіксується в положенні вимикання.

ПРИМІТКА: Вмикання накладок для аналізу зерна уповільнює передачу зображення з відеокамери.

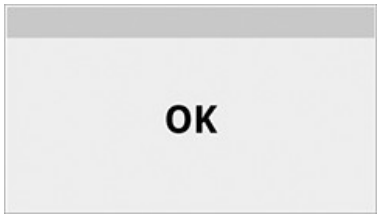


H119768—UN—31JAN17

Аналіз зерна

Зображення аналізу зерна — показує маркування кольорів зерна різної якості та сторонніх предметів, коли вимикач аналізу зерна переміщено в положення вмикання.

ПРИМІТКА: Перелічені елементи якості та сторонніх предметів можуть коливатися залежно від того, що доступно для вибраного типу культури.



H116938—UN—30JAN17

Сміття на об'єктиві

Сміття на об'єктиві — вказує на те, чи потрібно чистити об'єктив.

MM95366,00003F6-UK-06FEB19

Історія

На сторінці "Історія" можна переглядати регулювання систем Auto Maintain та Active Terrain Adjustment™ за останні 12 годин. Тут також можна переглядати графіки робочих характеристик машини за попередні 30 хвилин.

ПРИМІТКА: Деякі з наведених нижче елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.

Елементи, доступні на сторінці "Історія":

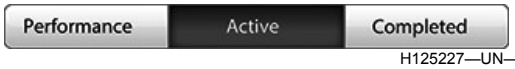


H125226—UN—05FEB19

Робочі характеристики

Active Terrain Adjustment — це торгова марка компанії Deere & Company

- Натисніть, щоб отримати доступ до монітора історії "Робочі характеристики".



H125227—UN—05FEB19

Активні

- Натисніть, щоб відкрити сторінку змін "Активні".



H125228—UN—05FEB19

Завершені

- Натисніть, щоб відкрити сторінку змін "Завершені".

MM95366,00003F7-UK-06FEB19

Робочі характеристики

Монітор робочих характеристик використовується для відображення цільових і поточних показників робочих характеристик у хронологічній послідовності. Щоб показати монітор робочих характеристик, натисніть кнопку "Історія" й оберіть вкладку "Робочі характеристики" вгорі.

ПРИМІТКА: Деякі з наведених нижче елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.

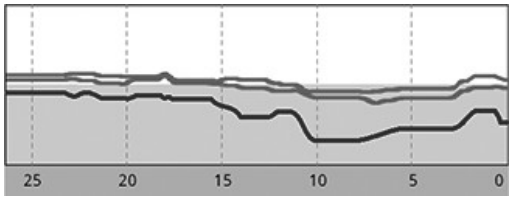
Елементи, доступні на сторінці "Монітор робочих характеристик":



H125226—UN—05FEB19

Робочі характеристики/активні/завершені

Робочі характеристики/активні/завершені — використовуйте перемикач "Робочі характеристики/активні/завершені", щоб перемикатися між змінами налаштувань "Робочі характеристики/активні/завершені".



H125640—UN—05FEB19

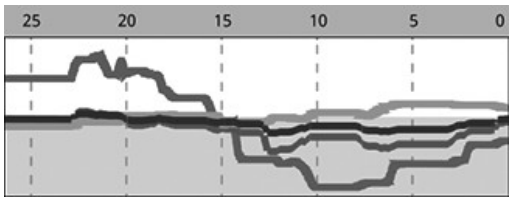
Погіршення робочих характеристик

Погіршення робочих характеристик — графічна схема сепаратора, решітного стану та незернової частини врожаю.

ПРИМІТКА: Графіки втрат робочих характеристик можуть бути не сумісними з дисплеєм VisionTrak™. Інформація, що відображається на графіку, є довгостроковими тенденціями, тоді як на дисплеї VisionTrak™ відображаються поточні втрати.

Показники якості — графічна схема роздробленого зерна, легких чужорідних матеріалів, важких чужорідних матеріалів та необмолоченої культури.

ПРИМІТКА: Показані елементи можуть залежати від того, які значення доступні для вибраного типу культури.

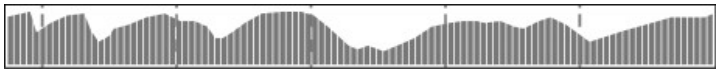


H119766—UN—06FEB19

Показники якості

ПРИМІТКА: Якщо значення параметрів розташовано в зеленій ділянці діаграми, підтримуються цільові показники робочих характеристик.

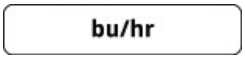
ПРИМІТКА: Якщо значення параметрів розташовано в білій ділянці діаграми, підтримуються цільові показники робочих характеристик. Після цього система Auto Maintain вносить зміни, щоб виправити проблему та перенести її в зелену ділянку.



H119764—UN—30JAN17

Графік робочих характеристик поле/машина

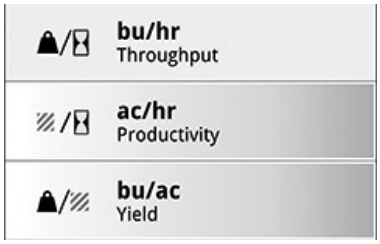
Графік робочих характеристик машини/польових робіт — відображає кількість перероблюваного матеріалу, продуктивність або врожайність протягом 30 хвилин.



H119776—UN—25JAN17

Одиниці вимірювання

Опції робочих характеристик — виберіть, щоб змінити інформацію, що відображається.



H125532—UN—01FEB19

Опції робочих характеристик

Оберіть між графіками кількості перероблюваного матеріалу, продуктивності та врожайності.

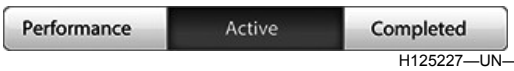
MM95366,00003F8-UK-06FEB19

Активні

На вкладці "Активні" показано поточні зміни налаштувань систем Auto Maintain та Active Terrain Adjustment™. Цей перелік містить налаштування, які було змінено, причину зміни, тривалість застосування налаштування.

Елементи, доступні на сторінці "Історія" | "Активні":

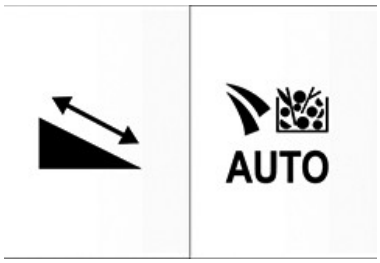
ПРИМІТКА: Деякі з наведених нижче елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.



H125227—UN—05FEB19

Робочі характеристики/активні/завершені

Робочі характеристики/активні/завершені — використовуйте перемикач "Робочі характеристики/активні/завершені", щоб перемикатися між змінами налаштувань "Робочі характеристики/активні/завершені".



H125522—UN—01FEB19

Піктограма системи

Піктограма системи — піктограма, що вказує, чи ряд стосується системи Active Terrain Adjustment™ або Auto Maintain.

Active Terrain Adjustment — це торгова марка компанії Deere & Company



H125523—UN—01FEB19

Зміщення

Зміщення — вказує на поточні змінені налаштування.



H125565—UN—01FEB19

Причина

Причина — вказує причину застосування змін.



H125525—UN—01FEB19

Відмітка часу

Відмітка часу — вказує на тривалість прийняття першої зміни з певної причини.

Щоб переглянути подробиці зміщення для конкретної зміни, виберіть цю зміну в списку "Історія".



H114674—UN—06FEB19

Закрити

Натисніть, щоб закрити.

MM95366,00003F9-UK-06FEB19

Завершені

На вкладці "Завершені" можна переглядати зміни налаштувань систем Auto Maintain та Active Terrain Adjustment™ за останні 12 годин. Цей перелік містить систему, налаштування якої було змінено, причину зміни, тривалість застосування налаштування.

Елементи, доступні на сторінці "Історія" | "Завершені"

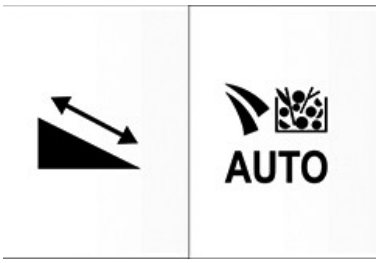
ПРИМІТКА: Деякі з наведених нижче елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.



H125228—UN—05FEB19

Робочі характеристики/активні/завершені

Робочі характеристики/активні/завершені — використовуйте перемикач "Робочі характеристики/активні/завершені", щоб перемикатися між змінами налаштувань "Робочі характеристики/активні/завершені".



H125522—UN—01FEB19

Піктограма системи

Функція — вказує, яка система змінила налаштування.

Зміщення системи Active Terrain Adjustment™ — було тимчасово змінено налаштування системи Active Terrain Adjustment™.

Зміщення системи Auto Maintain — система Auto Maintain виконала тимчасові зміни.



H125507—UN—01FEB19

Постійна зміна Auto Maintain

Auto Maintain — система Auto Maintain виконала постійні зміни.



H125565—UN—01FEB19

Причина

Причина — вказує на причину застосування змін.



H125593—UN—01FEB19

Відмітка часу

Завершені — вказує на тривалість виконання зміни.

Щоб переглянути подробиці зміщення або подробиці зміни для конкретної зміни, виберіть цю зміну в списку "Історія".



H114674—UN—06FEB19

Закрити

Натисніть, щоб закрити.

Процедура змінення:

ПРИМІТКА: Найостанніші налаштування наведено на початку списку.



H116672—UN—30JAN17

Стрілки прокручування

1. Скористайтесь стрілками прокручування для переміщення в межах списку.



H114674—UN—06FEB19

Закрити

2. Натисніть, щоб закрити.

MM95366,00003FA-UK-06FEB19

Подробиці зміщення

На сторінці "Подробиці зміщення" можна переглядати поточні та попередні зміни, причини та час їх внесення. Якщо для зміни встановлено значення "Активні", це означає, що до поточних налаштувань застосовано зміни. Якщо для зміни встановлено значення "Завершені", це означає, що зміни було видалено та скинуто до попередніх значень.

ПРИМІТКА: На цій сторінці відображаються лише деякі елементи залежно від доступних опцій.

Елементи активних змін, доступні на сторінці "Подробиці зміщення":



H125594—UN—01FEB19

Активне зміщення

Активне зміщення — вказує на поточне зміщення.



H113747—UN—30JAN17

Причина застосування Auto Maintain



H119861—UN—06FEB19

Причина застосування Active Terrain Adjustment™

Причина — вказує на причину зміни (поточний поздовжній нахил системи Active Terrain Adjustment™ і виявлені проблеми з системою Auto Maintain).



H125579—UN—01FEB19

Відмітка часу

Відмітка часу — вказує на те, як давно було застосовано перше зміщення з певної причини.



H113740—UN—05FEB19

Камера прямої передачі зображення

Камера прямої передачі зображення — показує зображення з камер підйомника для очищеного зерна та шнека недомолота.

Елементи активних змін, доступні на сторінці "Завершені зміни":



H125594—UN—01FEB19

Активне зміщення

Максимальне зміщення — відображає максимальне зміщення кожного налаштування з певної причини.

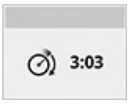


H125587—UN—01FEB19

Відмітка часу

Active Terrain Adjustment — це торгова марка компанії Deere & Company

Відмітка часу — вказує на те, як давно було видалено останнє зміщення з певної причини.



H119866—UN—30JAN17

Тривалість

Тривалість — вказує на час від першого зміщення до видалення останнього зміщення з певної причини.



H113747—UN—30JAN17

Причина застосування Auto Maintain



H119861—UN—06FEB19

Причина застосування Active Terrain Adjustment™

Причина — вказує на причини, з яких було виконано зміщення.



H113740—UN—05FEB19

Камера прямої передачі зображення

Камера прямої передачі зображення — показує зображення з камер підйомника для очищеного зерна та шнека недомолота.

MM95366,00003FB-UK-06FEB19

Деталі налаштування

На сторінці "Подробиці змін" відображаються виконані зміни та їхні причини. Також на ній показано час зміни.

ПРИМІТКА: Екран "Подробиці змін" доступний лише для змін у системі Auto Maintain, які не можна скасувати.

Елементи, доступні на сторінці "Подробиці змін":



H125251—UN—06FEB19

Зміна

Зміна — вказує на те, що налаштування було змінено.



H125252—UN—01FEB19

До

До — вказує на те значення налаштування перед зміною.



H125253—UN—01FEB19

Після

Після — вказує на значення налаштування після зміни.



H113747—UN—30JAN17

Причина застосування Auto Maintain

Причина — вказує на проблеми з системою Auto Maintain, відносно яких було внесено зміни.



H125587—UN—01FEB19

Відмітка часу

Відмітка часу — відображає час зміни.



H113740—UN—05FEB19

Камера прямої передачі зображення

Камера прямої передачі зображення — показує зображення з камер підйомника для очищеного зерна та шнека недомолота.

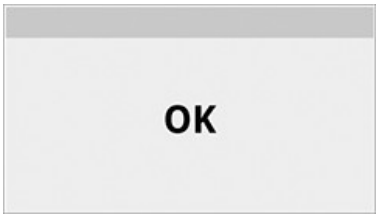
MM95366,00003FC-UK-06FEB19

Сміття на об’єктиві

На сторінці "Сміття на об’єктиві" відображається кількість бруду або плям на об’єктиві камери для зерна чи незернової частини врожаю.

Стани сміття на об’єктиві:

Камери ActiveVision™ мають три рівні індикаторів сміття на об'єктиві, які дозволяють контролювати стан камер.



H116938—UN—30JAN17

OK

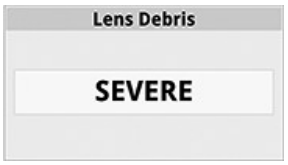
OK — означає, що на об’єктиві є трохи сміття, або його немає зовсім.



H125534—UN—01FEB19

Середній

Середній — означає, що на об’єктиві є трохи сміття. Система Auto Maintain продовжує працювати, але рекомендуємо очистити камери якомога швидше.



H125535—UN—01FEB19

Сильний

Сильний — означає, що на об’єктиві є значна кількість сміття. Система Auto Maintain вимикається і не працює, доки камери не буде очищено.

ПРИМІТКА: Періодичність очищення залежить від багатьох факторів, в тому числі від умов роботи, погоди й стану культури.

MM95366,00003FD-UK-06FEB19

Стан автоматизації

На сторінці "Стан автоматизації" відображається стан систем HarvestSmart™, Active Terrain Adjustment™ та Auto Maintain.

ПРИМІТКА: Деякі з наведених нижче елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.

ActiveVision — це торгова марка компанії Deere & Company

HarvestSmart — це торгова марка компанії Deere & Company
Active Terrain Adjustment — це торгова марка компанії Deere & Company



H125235—UN—05FEB19

Стан HarvestSmart™

Стан системи HarvestSmart™ — натисніть, щоб відкрити.



H125236—UN—05FEB19

Active Terrain Adjustment™

Стан системи Active Terrain Adjustment™ — натисніть, щоб відкрити.



H125237—UN—01FEB19

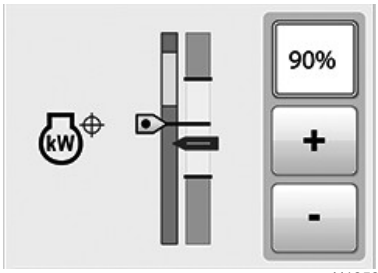
Стан Auto Maintain

Стан системи Auto Maintain — натисніть, щоб відкрити.

MM95366,00003FE-UK-06FEB19

Параметри HarvestSmart™

Налаштування HarvestSmart™ використовується для регулювання системи HarvestSmart™. Щоб перейти до налаштувань HarvestSmart™, виберіть ділянку екрана праворуч від кнопки вмикання/вимикання.

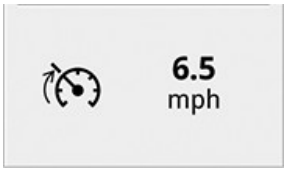


H125210—UN—05FEB19

Цільова потужність двигуна

Цільова потужність двигуна — встановлення цільової потужності двигуна для підтримання в системі HarvestSmart™.

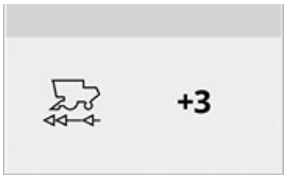
ПРИМІТКА: Під час керування цільовою продуктивністю двигуна з увімкненою втрата зерна та зміненою цільовою потужністю двигуна цільова потужність двигуна відображаються синім кольором.



H118568—UN—20JAN17

Обмеження швидкості

Обмеження швидкості — встановлює максимальну допустиму ходову швидкість для роботи системи HarvestSmart™.



H114682—UN—20JAN17

Жорсткість реакції

Жорсткість реакції — визначає, як швидко система HarvestSmart™ реагує на зміни умов збирання врожаю.



H125233—UN—01FEB19

Керування цільовими показниками на основі втрати зерна

Керування цільовими показниками на основі втрати зерна — натисніть, щоб відрегулювати швидкість у системі HarvestSmart™ для підтримки рівня витрати зерна.

MM95366,00003FF-UK-06FEB19

Обмеження швидкості

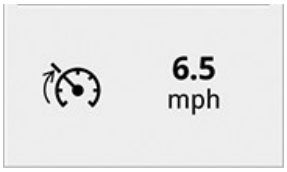
Обмеження швидкості встановлює максимальну допустиму ходову швидкість для роботи системи HarvestSmart™.

Використовуйте це в наступних випадках:

- Ви не хочете, щоб швидкість ходу комбайна перевищувала конкретне значення через нерівності рельєфу або умови подачі, які можуть призвести до затикання жатки.
- Установіть максимальну бажану швидкість для роботи.
- Приклад: Обмеження швидкості жатки складає 8 км/год (5 миль/год). Установіть швидкість ходу на 7,5 км/год. (4,7 миль/год.).

Процедура змінення:

HarvestSmart — це торгова марка компанії Deere & Company



H118568—UN—20JAN17

Обмеження швидкості

1. Натисніть, щоб відрегулювати обмеження швидкості.



H118570—UN—31JAN17

Обмеження швидкості

2. Натисніть (+), щоб збільшити, або (-), щоб зменшити потрібну ходову швидкість.

   Мінімум — 2,0 км/год (1,2 миль/год)

   Максимум — 14,0 км/год. (8,7 миль/год.)

   Крок — 0,1 км/год. (0,1 миль/год.)



H114674—UN—06FEB19

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.

Альтернативна процедура змінення:



H118573—UN—20JAN17

Обмеження швидкості

1. Для активації натисніть рукоятку налаштування на підлокітнику.



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

2. Використовуйте рукоятку налаштування на підлокітнику для вибору потрібної швидкості ходу.

- Повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою, щоб збільшити значення.
- Повертайте ручку проти годинникової стрілки, щоб зменшити значення.

Мінімум — 2,0 км/год. (1,2 миль/год.)

Максимум — 14,0 км/год. (8,7 миль/год.)

Крок — 0,1 км/год. (0,1 миль/год.)

MM95366,0000400-UK-06FEB19

Жорсткість реакції

Жорсткість реакції визначає, як швидко система HarvestSmart™ реагує на зміни умов збирання врожаю.

Налаштування 1: мінімум

Налаштування 2: в опущеному стані

Налаштування 3: за замовчуванням

Налаштування 4: збільшене значення

Налаштування 5: максимум

Використовуйте це в наступних випадках:

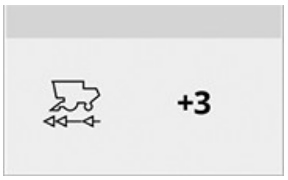
Збільшіть значення, якщо:

Ви хочете, щоб машина швидше реагувала на зміни умов збирання врожаю.

Зменшіть значення, якщо:

Ви хочете, щоб машина повільніше реагувала на зміни умов збирання врожаю.

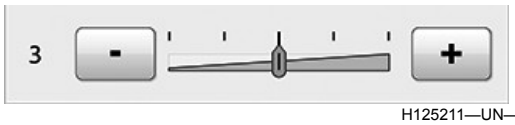
Процедура змінення:



H114682—UN—20JAN17

Жорсткість

1. Натисніть цю кнопку для налаштування жорсткості реакції.



H125211—UN—05FEB19

Жорсткість

2. Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення потрібної жорсткості.

HarvestSmart — це торгова марка компанії Deere & Company

Мінімум — 1

Максимум — 5

Крок — 1



H114674—UN—06FEB19

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.

MM95366,0000401-UK-06FEB19

HarvestSmart™ | Автоматизація

Автоматизація дозволяє вмикати або вимикати систему HarvestSmart™.

Процедура змінення:



H118557—UN—20JAN17

Кнопка активації

ПРИМІТКА: Під час натискання робочих гальм також вимикається система HarvestSmart™.

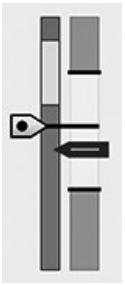
1. Для активації системи HarvestSmart™ натисніть кнопку 3 або 2 на багатофункціональному важелі.
2. Щоб перевести систему HarvestSmart™ з активного стану у стан готовності, натисніть кнопку 1.

AZ06166,000063A-UK-09MAY19

Цільова потужність двигуна

Цільова потужність двигуна — встановлення цільової потужності двигуна для підтримання в системі HarvestSmart™.

Елементи, доступні на сторінці "Цільова потужність двигуна":



H125209—UN—01FEB19

Вимірювач потужності двигуна

Вимірювач потужності двигуна — показує використання потужності двигуна й налаштування максимальної потужності двигуна. Система не дозволяє налаштовувати цільове значення у червоному стані.



H118584—UN—20JAN17

Індикатор цільового показника

Індикатор цільового показника — відображає цільову потужність двигуна.



H118585—UN—20JAN17

Індикатор використання

Індикатор використання — відображає використання поточної потужності двигуна.

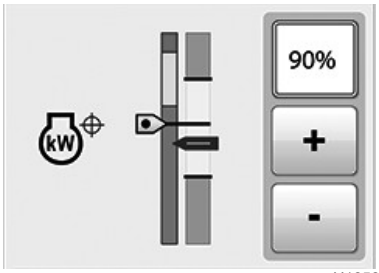
Використовуйте це в наступних випадках:

- Під час збирання врожаю у певних умовах, таких як суха, рівна поверхня, рівномірна подача та культура на корню, експлуатація машини з вищим значенням цільової потужності двигуна може забезпечити підвищення продуктивності та ефективності.
- Під час збирання врожаю у певних умовах, таких як брудна, горбиста поверхня, повільна подача та полегла культура, експлуатація машини з нижчим значенням цільової потужності двигуна може забезпечити більш адекватну продуктивність.

ПРИМІТКА: Якщо збирання врожаю відбувається у бруді, на крутих пагорбах або в несприятливих умовах, рекомендуємо установити цільовий показник 85-95%, щоб забезпечити додаткове споживання потужності й стабільнішу роботу системи.

Процедура змінення:

HarvestSmart — це торгова марка компанії Deere & Company



H125210—UN—05FEB19

Цільова потужність двигуна

1. Натисніть, щоб відрегулювати цільову потужність двигуна.
2. Натисніть (+), щоб збільшити, або (-), щоб зменшити цільову потужність двигуна.

Мінімум — 60 %

Максимум — 106 %

Крок — 1 %

Альтернативна процедура змінення:



H118572—UN—20JAN17

Цільова потужність двигуна

1. Для активації натисніть рукоятку налаштування на підлокітнику.



H115034—UN—28MAR16

Рукоятка налаштування на підлокітнику

2. Використовуйте рукоятку налаштування на підлокітнику для вибору потрібної потужності двигуна.

- Повертайте рукоятку за годинниковою стрілкою, щоб збільшити значення.
- Повертайте ручку проти годинникової стрілки, щоб зменшити значення.

Мінімум — 60 %

Максимум — 106 %

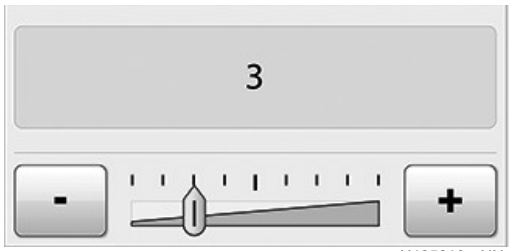
Крок — 1 %

MM95366,0000402-UK-06FEB19

Параметри Active Terrain Adjustment™

Active Terrain Adjustment™ дозволяє автоматично налаштовувати очисний вентилятор, верхнє решето та сито в залежності від нахилу вперед/назад машини при збиранні врожаю на підйомах або спусках. Щоб перейти до налаштувань системи Active Terrain Adjustment™, виберіть ділянку екрана праворуч від кнопки вмикання/вимикання.

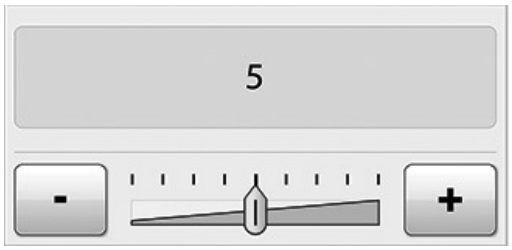
Елементи, доступні на сторінці налаштувань системи Active Terrain Adjustment™:



H125216—UN—05FEB19

Чутливість до нахилу підйому

Чутливість до нахилу підйому — прискорює чи уповільнює реакцію системи на поздовжній нахил машини під час збирання врожаю на направлених догори схилах з метою зменшення втрат зерна й незернової частини врожаю.



H125217—UN—05FEB19

Чутливість до нахилу спуску

Чутливість до нахилу спуску — прискорює чи уповільнює реакцію системи на поздовжній нахил машини під час збирання врожаю на направлених донизу схилах з метою підтримання чистоти зібраного зерна.



H119200—UN—30JAN17

Верхнє решето

Налаштування зміщення | Верхнє решето — ця функція дозволяє змінювати розмір налаштувань системи Active Terrain Adjustment™ для верхнього решета.

Active Terrain Adjustment — це торгова марка компанії Deere & Company



H119199—UN—30JAN17

Сито

Налаштування зміщення | Сито — ця функція дозволяє змінювати розмір налаштувань системи Active Terrain Adjustment™ для сита.



H119750—UN—30JAN17

Очисний вентилятор

Налаштування зміщення | Очисний вентилятор — ця функція дозволяє змінювати розмір налаштувань систем Active Terrain Adjustment™ для частоти обертання очисного вентилятора.

MM95366,0000403-UK-06FEB19

Чутливість до нахилу підйому

Параметр "Чутливість до нахилу підйому" дозволяє прискорювати або сповільнювати реакцію системи на поздовжній нахил машини для зменшення втрат зерна та незернової частини врожаю під час руху вгору.

ПРИМІТКА: Більші значення чутливості забезпечують швидке реагування на змінення поздовжнього нахилу, а менші — на змінення кроку під час збирання врожаю на підйомі.

Використовуйте це в наступних випадках:

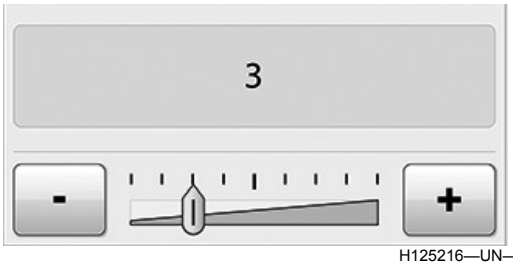
- Система Active Terrain Adjustment™ виконує регулювання занадто рано або пізно, внаслідок чого втрата зерна та незернова частина врожаю зростають під час збирання врожаю на підйомах порівняно з горизонтальними ділянками ґрунту.
- Установіть нижчу чутливість, якщо зерновий бункер не чистий під час збирання врожаю на підйомах.
- Установіть вищу чутливість, якщо втрати на решітному стані або незернова частина врожаю зростають під час збирання врожаю на підйомах.

Налаштування 1: немає змін (-100)

Налаштування 5: середня кількість змін (0)

Налаштування 9: максимальна кількість змін (100)

Процедура змінення:



H125216—UN—05FEB19

Чутливість

Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення чутливості.

MM95366,0000404-UK-06FEB19

Чутливість до нахилу спуску

Параметр "Чутливість до нахилу спуску" дозволяє прискорювати або сповільнювати реакцію системи на поздовжній нахил машини для підтримки чистоти зерна, що збирається на спуску.

ПРИМІТКА: Більші значення чутливості забезпечують швидке реагування на змінення поздовжнього нахилу, а менші — на змінення кроку під час збирання врожаю на спуску.

Використовуйте це в наступних випадках:

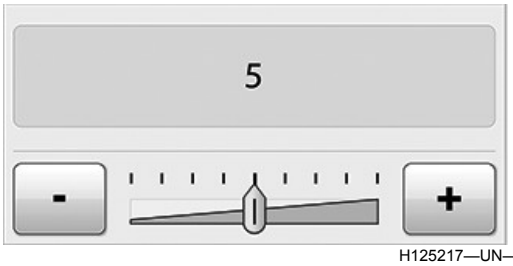
- Система Active Terrain Adjustment™ виконує регулювання занадто рано або пізно, внаслідок чого втрата зерна та незернова частина врожаю зростають під час збирання врожаю на схилах порівняно з горизонтальними ділянками ґрунту.
- Установіть нижчу чутливість, якщо втрати на решітному стані або незернова частина врожаю зростають під час збирання врожаю на спусках.
- Установіть вищу чутливість, якщо зерновий бункер не чистий під час збирання врожаю на спусках.

Налаштування 1: немає змін (-100)

Налаштування 5: середня кількість змін (0)

Налаштування 9: максимальна кількість змін (100)

Процедура змінення:



H125217—UN—05FEB19

Чутливість

Active Terrain Adjustment — це торгова марка компанії Deere & Company

Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення чутливості.

MM95366,0000405-UK-06FEB19

Стан HarvestSmart™

Стан HarvestSmart™ використовується для повідомлення про поточний стан системи HarvestSmart™. На сторінці "Стан HarvestSmart™" також можна переглядати вимоги, які повинні бути дотримані, щоб система працювала належним чином, і помилки, що впливають на систему. Натисніть кнопку "Стан HarvestSmart™", щоб переглянути подробиці.



H125235—UN—05FEB19

Стан HarvestSmart™

ПРИМІТКА: Деякі з наведених нижче елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.

Елементи, які відображаються на сторінці стану HarvestSmart™:

ПРИМІТКА: Тут перелічено лише деякі можливості. Щоб відкрити список поточних станів, виберіть стан HarvestSmart™.



H113788—UN—30JAN17

Сірий

Автоматизацію вимкнено



H113784—UN—30JAN17

Зелений

Не готово



H113784—UN—30JAN17

Зелений

Готово

HarvestSmart — торгова марка компанії Deere & Company



H113784—UN—30JAN17

Зелений

Підготовка нових робочих цілей



H114659—UN—05JAN17

Синій

Активний



H114656—UN—05JAN17

Зелений

Підтримання швидкості ходу



H113787—UN—30JAN17

Червоний

Виявлено помилку

Вимоги для роботи системи HarvestSmart™:

- Систему автоматизації HarvestSmart™ має бути ввімкнено.
- Цільові робочі характеристики має бути встановлено.
- Машина має бути готова до збирання врожаю:
- Сепаратор має бути ввімкнено.
- Жатку має бути ввімкнено.
- Двигун має працювати на високих обертах холостого ходу.
- Багатофункціональний важіль потрібно встановити принаймні на 2 км/год (1,25 миль/год)



H113789—UN—30JAN17

Піктограма не з'являється

Якщо певних вимог не дотримано, з'являється піктограма.



H119194—UN—30JAN17

Піктограма з'являється

Якщо вимог дотримано, на екрані з'являється зелений прапорець.



H114674—UN—06FEB19

Закрити

Натисніть, щоб закрити.

MM95366,0000406-UK-06FEB19

Стан системи Active Terrain Adjustment™

Сторінка "Стан системи Active Terrain Adjustment™" використовується для повідомлення про поточний стан системи Active Terrain Adjustment™. На сторінці "Стан системи Active Terrain Adjustment™" також можна переглядати вимоги, які повинні бути дотримані, щоб система працювала належним чином, і помилки, що впливають на систему.

ПРИМІТКА: Деякі з наведених нижче елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.



H125236—UN—05FEB19

Стан системи Active Terrain Adjustment™

Щоб отримати докладнішу інформацію, виберіть стан системи Active Terrain Adjustment™.

Елементи, доступні на сторінці "Стан системи Active Terrain Adjustment™":

ПРИМІТКА: Тут перелічено лише деякі можливості. Щоб відкрити список поточних станів, виберіть стан системи Active Terrain Adjustment™.



H114659—UN—05JAN17

Синій

Застосування зміщень



H114656—UN—05JAN17

Зелений

Відстеження



H114656—UN—05JAN17

Зелений

Не готово



H113787—UN—30JAN17

Червоний

Виявлено помилку



H113788—UN—30JAN17

Сірий

Автоматизацію вимкнено

Вимоги до системи Active Terrain Adjustment™:

- Автоматизація Active Terrrain Adjustment™ має бути ввімкнена.
- Машина має бути готова до збирання врожаю:
- Сепаратор має бути ввімкнено.
- Жатку має бути ввімкнено.
- Двигун має працювати на високих обертах холостого ходу.
- Жатку має бути налаштовано нижче зареєстрованої висоти зупинки.



H113789—UN—30JAN17

Повідомлення

Якщо певних вимог не дотримано, з’являється повідомлення.

Active Terrain Adjustment — це торгова марка компанії Deere & Company



H119194—UN—30JAN17

Зелена відмітка

Якщо вимог дотримано, на екрані з'являється зелений прапорець.



H118541—UN—30JAN17

Інформація про жатку

Не виконано вимогу "Жатка знаходитися нижче висоти зупинки запису". Натисніть для доступу до сторінки "Параметри жатки".



H114674—UN—06FEB19

Закрити

Натисніть, щоб закрити.

MM95366,0000407-UK-06FEB19

Стан автопідтримки

Сторінка "Стан Auto Maintain" використовується для інформування про поточний стан системи Auto Maintain. На сторінці "Стан Auto Maintain" також відображаються вимоги, яких має бути дотримано, щоб система працювала належним чином.

ПРИМІТКА: Деякі з наведених нижче елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.



H125237—UN—01FEB19

Стан Auto Maintain

Виберіть стан Auto Maintain, щоб переглянути подробиці.

Елементи, які відображаються на сторінці "Стан Auto Maintain":

ПРИМІТКА: Тут перелічено лише деякі несправності. Щоб відкрити список поточних станів, виберіть стан Auto Maintain.



H114659—UN—05JAN17

Синій

Застосування зміщень



H114656—UN—05JAN17

Зелений

Отримання нових цільових робочих характеристик



H114656—UN—05JAN17

Зелений

Відстеження



H114656—UN—05JAN17

Зелений

Не готово



H114655—UN—05JAN17

Сірий

Тип культури повинен підтримуватись



H114657—UN—05JAN17

Червоний

Виявлено помилку



H114655—UN—05JAN17

Сірий

Автоматизацію вимкнено

Вимоги до системи автопідтримки:

- Автоматизацію Auto Maintain має бути ввімкнено.
- Цільові робочі характеристики має бути встановлено.
- Машина має бути готова до збирання врожаю:
- Сепаратор має бути ввімкнено.
- Жатку має бути ввімкнено.

- Двигун має працювати на високих обертах холостого ходу.
- Жатку має бути налаштовано нижче зареєстрованої висоти зупинки.
- Відповідно до умов збирання культури:
- Машина повинна мати постійну швидкість ходу.
- Має бути наявний потік матеріалу культури.



H113789—UN—30JAN17

Піктограма не з'являється

Якщо певних вимог не дотримано, з’являється піктограма.



H119194—UN—30JAN17

Піктограма з'являється

Якщо вимоги дотримано, на екрані з'являється зелений прапорець.



H114674—UN—06FEB19

Закрити

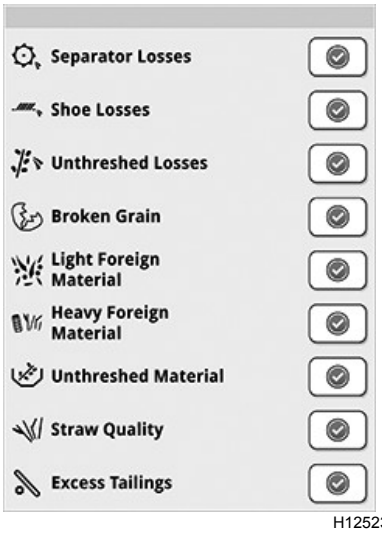
Натисніть, щоб закрити.

MM95366,0000408-UK-06FEB19

Оптимізація робочих характеристик

Програма оптимізації продуктивності (раніше — програма інтерактивного налаштування комбайна) рекомендує відкоригувати користувача на основі одної або декількох повідомлених проблем.

Елементи, доступні на головній сторінці "Оптимізація робочих характеристик":



H125234—UN—01FEB19

Проблеми з робочими характеристиками

Проблеми з робочими характеристиками — виберіть, щоб повідомити про одну чи кілька проблем із робочими характеристиками машини.



H125239—UN—01FEB19

Поточні налаштування

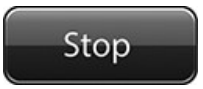
Поточні налаштування — натисніть, щоб відкрити програму установлювання параметрів збирання врожаю.



H125240—UN—01FEB19

Рішення

Рішення — показує одну або кілька повідомлених проблем із робочими характеристиками. Дозволяє перемикатися між рішеннями, рекомендованими системою, та застосовувати їх до машини.



H125182—UN—01FEB19

Зупинити

Зупинити — натисніть, щоб видалити всі проблеми.

ПРИМІТКА: Кнопку "Зупинити" можна натискати, лише коли вибрано одну або кілька проблем із робочими характеристиками.



H116318—UN—25JAN17

Застосувати

Застосувати — натисніть, щоб застосувати вибране рекомендоване рішення.

ПРИМІТКА: Кнопку "Застосувати" можна натискати, лише коли вибрано одну або кілька проблем із робочими характеристиками.



H114674—UN—06FEB19

Закрити

Натисніть, щоб закрити.

ПРИМІТКА: Якщо закрити сторінку "Оптимізація робочих характеристик" з вибраною серйозною проблемою, система запам'ятовує поточні вибори. Повторне відкриття запускає систему для шукання рекомендацій на основі цього вибору.

MM95366,0000409-UK-06FEB19

Налаштування зміщення верхнього решета

Сторінка "Налаштування зміщення | верхнє решето" регулює розмір кроку верхнього решета, коли ним керує система Active Terrain Adjustment™.

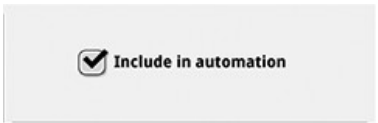
Додати до автоматизації

Використовуйте це в наступних випадках:

Додати до автоматизації — виберіть, чи потрібно регулювати верхнє решето в системі Active Terrain Adjustment™. Якщо ви не хочете регулювати верхнє решето в системі Active Terrain™, зніміть прапорець у полі "Додати до автоматизації".

Процедура змінення:

Щоб система Active Terrain Adjustment™ не регулювала верхнє решето, зніміть прапорець.



H125220—UN—06FEB19

Додати до автоматизації

ПРИМІТКА: Поле "Додати до автоматизації" за замовчуванням має різні стани залежно від типу культури.

ПРИМІТКА: Якщо поле "Додати до автоматизації" відмічено прапорцем, на головному екрані з'являється слово "Керується" (Managed). Якщо прапорець відсутній на екрані з'являється слово "Проігноровано".

Розмір кроку

Використовуйте це в наступних випадках:

ПРИМІТКА: Налаштуйте розмір кроку, якщо налаштування чутливості виявилися неефективними.

ПРИМІТКА: Розміри кроку — це розмір окремих змін, внесених системою Active Terrain Adjustment™, а не увесь діапазон або кількість налаштувань.

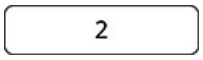
Збільшення розміру кроку:

Коли налаштування максимальної чутливості не дає потрібних результатів або коли один компонент (швидкість вентилятора, верхнього решета або сита) потребує більшого налаштування, ніж інші.

Зменшення розміру кроку:

Коли налаштування мінімальної чутливості не дає потрібних результатів або коли один компонент (швидкість вентилятора, верхнього решета або сита) потребує меншого налаштування, ніж інші.

Процедура змінення:



H125580—UN—01FEB19

Розмір кроку

1. Щоб відкрити цифрову клавіатуру, натисніть кнопку "Розмір кроку" та введіть бажане значення.



H114645—UN—05JAN17

Верхнє решето

Мінімальне значення: 1

Значення за замовчуванням: Залежно від культури, що збирається.

Максимальне значення: 3

Крок: 1

Active Terrain Adjustment — це торгова марка компанії Deere & Company



H114674—UN—06FEB19

Закрити

2. Натисніть, щоб закрити.

MM95366,000040A-UK-06FEB19

Налаштування зміщення сита

Сторінка "Налаштування зміщення | сито" регулює розмір кроку сита, коли ним керує система Active Terrain Adjustment™.

Додати до автоматизації

Використовуйте це в наступних випадках:

Додати до автоматизації — виберіть, чи потрібно регулювати сито в системі Active Terrain Adjustment™. Якщо ви не хочете регулювати сито в системі Active Terrain™, зніміть прапорець у полі "Додати до автоматизації".

Процедура змінення:



H125220—UN—06FEB19

Додати до автоматизації

Щоб система Active Terrain Adjustment™ не регулювала сито, зніміть прапорець.

ПРИМІТКА: Поле "Додати до автоматизації" за замовчуванням має різні стани залежно від типу культури.

ПРИМІТКА: Якщо поле "Додати до автоматизації" відмічено прапорцем, на головному екрані з'являється слово "Керується" (Managed). Якщо прапорець відсутній на екрані з'являється слово "Проігноровано".

Розмір кроку

Використовуйте це в наступних випадках:

ПРИМІТКА: Налаштуйте розмір кроку, якщо налаштування чутливості виявилися неефективними.

ПРИМІТКА: Розміри кроку — це окремі кроки змінення, а не увесь діапазон налаштування або кількість налаштувань.

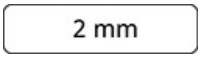
Збільшення розміру кроку:

Коли налаштування максимальної чутливості не дає потрібних результатів або коли один компонент (очисний вентилятор, верхнє решето або сито) потребує більшого налаштування, ніж інші.

Зменшення розміру кроку:

Коли налаштування мінімальної чутливості не дає потрібних результатів, або коли один компонент (очисний вентилятор, верхнє решето або сито) потребує меншого налаштування, ніж інші.

Процедура змінення:



H119751—UN—30JAN17

Розмір кроку

1. Натисніть кнопку "Розмір кроку", щоб відкрити цифрову клавіатуру та ввести потрібне значення.



H114646—UN—05JAN17

Сито

Мінімальне значення: 1

Значення за замовчуванням: Залежно від культури, що збирається.

Максимальне значення: 3

Крок: 1



H114674—UN—06FEB19

Закрити

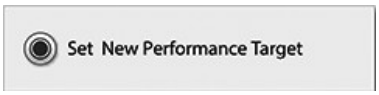
2. Натисніть, щоб закрити.

MM95366,000040B-UK-07FEB19

Не вдається підтримувати цільові показники

Повідомлення "Combine Advisor™ не може підтримувати цільові показники робочих характеристик" вказує на те, що система Combine Advisor™ не може задати цільові показники робочих характеристик у поточних умовах.

Елементи, доступні на сторінці "Не вдається підтримувати цільові показники":



H125222—UN—05FEB19

Установити нові цільові показники робочих характеристик

Установити нові цільові показники робочих

Active Terrain Adjustment — це торгова марка компанії Deere & Company

характеристик — запускає процес "Установити цільові показники". Це така сама функція, як натискання кнопки "Установити цільові показники робочих характеристик".



H125223—UN—05FEB19

Перевірити зовнішню конфігурацію

Перевірити зовнішню конфігурацію — відкриває вкладку "Зовнішня конфігурація" налаштування збирання врожаю та вимикає систему Auto Maintain.



H125224—UN—05FEB19

Систему Auto Maintain вимкнено

Систему Auto Maintain вимкнено — закриває цю вкладку та вимикає систему Auto Maintain.



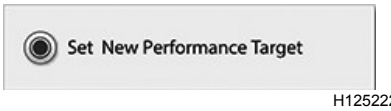
H113840—UN—06FEB19

Далі

Натисніть для продовження.

Процедура змінення:

Установити нові цільові показники робочих характеристик



H125222—UN—05FEB19

Установити нові цільові показники робочих характеристик

1. Натисніть, щоб установити нові цільові показники робочих характеристик.



H113840—UN—06FEB19

Далі

2. Натисніть для продовження.

Перевірити зовнішню конфігурацію



H125223—UN—05FEB19

Перевірити зовнішню конфігурацію

1. Натисніть, щоб перевірити зовнішню конфігурацію.



H113840—UN—06FEB19

Далі

2. Натисніть, щоб відкрити зовнішню конфігурацію налаштування збирання врожаю

Вимикання Auto Maintain



H125224—UN—05FEB19

Систему Auto Maintain вимкнено

1. Натисніть, щоб вимкнути систему Auto Maintain.



H113840—UN—06FEB19

Далі

2. Натисніть для продовження.

MM95366,000040C-UK-06FEB19

Налаштування зміщення очисного вентилятора

Сторінка "Налаштування зміщення | очисний вентилятор" регулює розмір кроку змінення швидкості обертання вентилятора, коли ним керує система Active Terrain Adjustment™™.

ПРИМІТКА: Для очисного вентилятора завжди встановлено значення "Додано до автоматизації", тому на сторінці налаштувань системи Active Terrain Adjustment™ завжди відображається слово "Керується" (Managed).

Використовуйте це в наступних випадках:

ПРИМІТКА: Налаштуйте розмір кроку, якщо налаштування чутливості виявилися неефективними.

ПРИМІТКА: Розміри кроку — це окремі кроки змінення, а не увесь діапазон налаштування або кількість налаштувань.

Збільшення розміру кроку:

Коли налаштування максимальної чутливості не дає потрібних результатів або коли один компонент (швидкість вентилятора, верхнього решета або сита) потребує більшого налаштування, ніж інші.

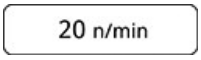
Зменшення розміру кроку:

Коли налаштування мінімальної чутливості не дає

Active Terrain Adjustment — це торгова марка компанії Deere & Company

потрібних результатів або коли один компонент (швидкість вентилятора, верхнього решета або сита) потребує меншого налаштування, ніж інші.

Процедура змінення:



H119128—UN—05JAN17

Розмір кроку

1. Натисніть, щоб відкрити сторінку "Розмір кроку".



H118542—UN—05JAN17

Розмір кроку

2. Оберіть потрібне значення.



H114644—UN—05JAN17

Частота обертання вентилятора

Мінімальне значення: 20 об/хв

Значення за замовчуванням: Залежно від культури, що збирається.

Максимальне значення: 50 об/хв

Крок: 10 об/хв



H114674—UN—06FEB19

Закрити

3. Натисніть, щоб закрити.

MM95366,000040D-UK-06FEB19

Налаштування цільових показників робочих характеристик

Функція налаштовування цільових показників робочих характеристик дозволяє повідомляти вручну систему, що наявні рівні втрат зерна, якість зерна та потужності двигуна прийнятні. Система ініціює та вносить відповідні зміни, щоб створити нове порогове значення, яке буде надалі підтримуватись. Цільові показники робочих характеристик необхідні для роботи систем Auto Maintain та HarvestSmart™.

ПРИМІТКА: Отримання цільових показників робочих характеристик може тривати кілька хвилин.

ПРИМІТКА: Деякі з наведених нижче елементів відображаються, тільки якщо на машині встановлено відповідне обладнання.

HarvestSmart — це торгова марка компанії Deere & Company

Використовуйте це в наступних випадках:

- Кожного разу оптимізуючи машину, встановіть нові цільові показники робочих характеристик після завершення оптимізації.
- Система Auto Maintain виявила кілька проблем під час збирання врожаю та повідомила оператора, що поточні робочі характеристики досі не відповідають установленим вимогам.
- Перехід до нового поля зі значними змінами в урожайності, вологості або різноманітності.
- Потрібно автоматично встановити цільову потужність двигуна для системи HarvestSmart™.
- Під час вмикання системи HarvestSmart™ ходова швидкість коливається.

Процедура змінення:

ПРИМІТКА: Якщо дійсний цільовий показник не доступний, вам буде запропоновано встановити новий цільовий показник під час вмикання систем HarvestSmart™ або Auto Maintain.

1. Машина повинна працювати з вибраною швидкістю збирання врожаю/потужністю двигуна, якістю зерна й рівнем втрат зерна.



H125042—UN—05FEB19

Налаштування цільових показників робочих характеристик

2. Натисніть, щоб задати цільові показники робочих характеристик.

ПРИМІТКА: Після натискання налаштування цільових показників робочих характеристик також відбувається калібрування монітора втрат зерна шляхом налаштовування монітора VisionTrak™.

ПРИМІТКА: Цільові значення зберігаються під час вимикання та вмикання ключа запалювання й акумуляторної батареї.

ПРИМІТКА: Якщо системи автоматизації не в змозі підтримувати поточну цільову продуктивність, відображається повідомлення Не вдається підтримувати цільовий показник.

MM95366,000040E-UK-06FEB19

Проблеми з робочими характеристиками

Проблеми з робочими характеристиками дозволяють змінити серйозність проблем, які виникають, щоб створити рекомендації в програмі оптимізації

робочих характеристик. Виберіть усі проблеми, з якими ви стикнулися.

Доступні елементи:

Вибір серйозності — натисніть, щоб змінити серйозність проблеми, з якою ви стикнулися.

ПРИМІТКА: Щоразу під час змінення серйозності повідомленої проблеми система переходить у стан "Шукання рекомендацій".



H125174—UN—01FEB19

OK

OK — машина працює відповідно до оптимальних технічних характеристик.



H125175—UN—01FEB19

Низький

Низький



H125176—UN—01FEB19

Середній

Середній

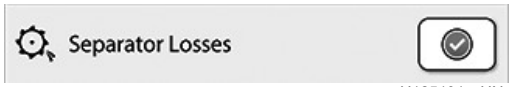


H125177—UN—01FEB19

Високий

Високий

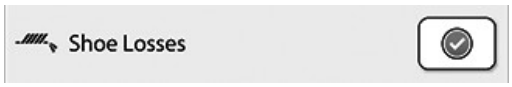
Типи проблем з робочими характеристиками:



H125191—UN—05FEB19

Втрати на сепараторі

Втрати на сепараторі — виберіть цю опцію, якщо велика кількість зерна накопичується в задній частині скатної дошки.



H125192—UN—05FEB19

Втрати на решітному стані

Втрати на решітному стані — виберіть цей елемент, якщо зерно випадає з машини через решета системи очищення.



H125193—UN—05FEB19

Втрати через необмолочене зерно

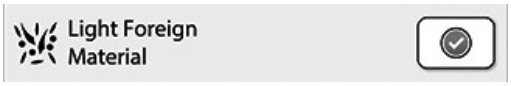
Втрати через необмолочене зерно — виберіть цю опцію, якщо зерно залишається прикріпленим до рослинного матеріалу.



H125194—UN—05FEB19

Роздроблене зерно

Роздроблене зерно — виберіть цю опцію, якщо в зерновому бункері є роздроблене зерно.



H125195—UN—05FEB19

Легкий чужорідний матеріал

Легкий чужорідний матеріал — виберіть цю опцію, якщо в зерновому бункері є частинки легкого та пухкого матеріалу.



H125196—UN—05FEB19

Важкий чужорідний матеріал

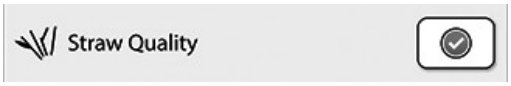
Важкий чужорідний матеріал — виберіть цю опцію, якщо в зерновому бункері є частинки початків або короткі відрізки стебел/ніжок.



H125197—UN—05FEB19

Необмолочений матеріал

Необмолочений матеріал — виберіть цей елемент, якщо зерно залишається прикріпленим до початків, колосків або стручків.



H125198—UN—05FEB19

Якість соломи

Якість соломи — виберіть, чи є якість соломи галуззю, що вимагає покращення.



H125199—UN—05FEB19

Надмірна незернова частина врожаю

Надмірна незернова частина врожаю — виберіть цей

параметр, якщо у вас є надмірна незернова частина врожаю.

MM95366,000040F-UK-07FEB19

Втрати на сепараторі

Втрати на сепараторі — це зерно, яке залишає машина у вивантажувальному/відбійному бітері. Це означає велику кількість незібраного зерна в задній частині зернової скатної дошки.

Як визначити:

Подивіться втрати на сепараторі на дисплеї VisionTrak™.

Вимкніть живлення, за додатковою інформацією зверніться до посібника з експлуатації.

MM95366,0000410-UK-07FEB19

Втрати на решітному стані

Втрати на сепараторі — це зерно, яке залишає машина у вивантажувальному/відбійному бітері. Це означає велику кількість незібраного зерна в задній частині зернової скатної дошки.

Як визначити:

Подивіться втрати на сепараторі на дисплеї VisionTrak™.

Вимкніть живлення, за додатковою інформацією зверніться до посібника з експлуатації.

MM95366,0000411-UK-07FEB19

Втрати через необмолочене зерно

Втрати на сепараторі — це зерно, яке залишає машина у вивантажувальному/відбійному бітері. Це означає велику кількість незібраного зерна в задній частині зернової скатної дошки.

Як визначити:

Подивіться втрати на сепараторі на дисплеї VisionTrak™.

Вимкніть живлення, за додатковою інформацією зверніться до посібника з експлуатації.

MM95366,0000412-UK-07FEB19

Роздроблене зерно

Роздроблене зерно — це пошкоджене або роздроблене зерно в зерновому бункері.

Як визначити:

Огляньте зерновий бункер і перевірте зразок зерна.

MM95366,0000413-UK-07FEB19

Легкий чужорідний матеріал

Легкий чужорідний матеріал — це частинки легкого та пухкого матеріалу в зерновому бункері з чистим зерном. Це ті частинки, які, як ви очікуєте, не мають бути видуті повітрям.

Як визначити:

Огляньте зерновий бункер і перевірте зразок зерна.

MM95366,0000414-UK-07FEB19

Важкий чужорідний матеріал

Важкий чужорідний матеріал — це частинки початків або короткі відрізки стебел/ніжок у зерновому бункері з чистим зерном. Це ті частинки, які, як ви очікуєте, мають бути видуті повітрям.

Як визначити:

Огляньте зерновий бункер і перевірте зразок зерна.

MM95366,0000415-UK-07FEB19

Необмолочений матеріал

Необмолочений матеріал — це зерно в зерновому бункері, яке залишається прикріпленим до початків, колосків або стручків.

Як визначити:

Огляньте зерновий бункер і перевірте зразок зерна.

MM95366,0000416-UK-07FEB19

Проблеми якості соломи

Тільки для режиму валків. Солома занадто поламана, коротка або переплутана.

Як визначити:

Перевірте валок соломи.

MM95366,0000417-UK-07FEB19

Надмірна незернова частина врожаю

Обсяг незернової частини врожаю досить великий, щоб спричинити виведення аварійного повідомлення про переповнення, або більший, ніж очікував оператор.

Як визначити:

Подивіться дані про незернову частину врожаю на дисплеї VisionTrak™.

VisionTrak — це торгова марка компанії Deere & Company

ПРИМІТКА: Машини, налаштовані належним чином, мають певний обсяг незернової частини врожаю.

MM95366,0000418-UK-07FEB19

Рішення

Сторінка "Рекомендовані рішення" дозволяє переглянути повний список запропонованих рішень й обрати потрібні налаштування.

Елементи, що є доступними на "Екрані рішень":



H113801—UN—04JAN17

Індикатор ходу

Шукання рекомендацій — відображає індикатор ходу виконання під час шукання системою рекомендованих рішень.



H125496—UN—01FEB19

Рекомендовані рішення

Рекомендовані рішення — надають доступ до списку запропонованих рішень.



H116623—UN—25JAN17

Ліворуч



H116624—UN—25JAN17

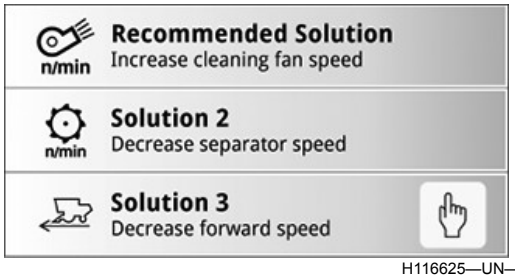
Праворуч

Елементи керування ліворуч та праворуч — дозволяють прокручувати повний список запропонованих рішень, дізнаючись про особливості налаштувань.



H125497—UN—01FEB19

Рекомендоване рішення



H116625—UN—30JAN17

Вибрати рішення

Натисніть цю кнопку, щоб переглянути повний список рекомендованих рішень.

ПРИМІТКА: Рішення, що вимагають налаштування в ручному режимі або поза кабіною, мають дещо інший вигляд в рамках мультипанельного перегляду рішень. На екрані ці рішення позначаються піктограмою руки та словами "Вручну" або "Поза кабіною". У цьому випадку кнопку "Застосувати" заміняє кнопка "Далі", показуючи що можуть бути потрібні додаткові дії.

ПРИМІТКА: Для виконання налаштувань поза кабіною див. посібник з експлуатації.

Налаштування ходової швидкості

Налаштування лопаті сепаратора

Налаштування поза кабіною



H125182—UN—01FEB19

Зупинити

Зупинити — натисніть, щоб видалити всі проблеми.

ПРИМІТКА: Якщо в будь-який час зупинити процес оптимізації, на дисплеї з'явиться повідомлення.



H116318—UN—25JAN17

Застосувати

Застосувати — виберіть цю команду, щоб застосувати вибране рекомендоване рішення.

ПРИМІТКА: Після завершення регулювання на дисплеї з'являється повідомлення, і ви повертаєтеся на порожню сторінку вибирання проблеми.

MM95366,0000419-UK-07FEB19

Регулювання ходової швидкості

Для регулювання ходової швидкості потрібно налаштувати машину вручну. Ці регулювання необхідні для автоматичного переходу системи Combine Advisor™ до наступного етапу процесу.

Регулювання швидкості ходу:



H125240—UN—01FEB19

Змініть ходову швидкість на 3 милі/год.

Програма оптимізації робочих характеристик рекомендує відрегулювати ходову швидкість.



H116293—UN—30JAN17

Далі

Натисніть, щоб застосувати регулювання ходової швидкості.



H125178—UN—01FEB19

Очікуються дії оператора

Відрегулюйте швидкість. Після регулювання швидкості в програмі оптимізації робочих характеристик відображається повідомлення, і ви повертаєтеся до порожнього екрана вибирання проблем.



H116296—UN—25JAN17

Назад

Щоб вибрати іншу рекомендацію, поверніться до списку рішень.



H125182—UN—01FEB19

Зупинити

Натисніть, щоб видалити всі проблеми.



H114674—UN—06FEB19

Закрити

Натисніть, щоб закрити програму оптимізації робочих характеристик.

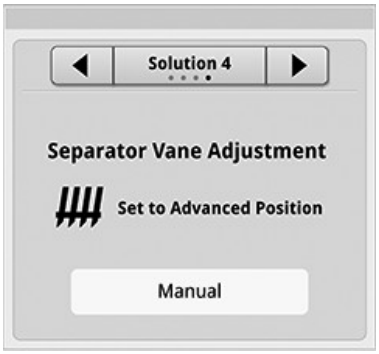
ПРИМІТКА: Програма оптимізації робочих характеристик відновиться в тому саму місці, коли ви знову відкриєте програму після закриття.

MM95366,000041A-UK-07FEB19

Налаштування лопаті сепаратора

Можливо, для налаштування лопаті сепаратора потрібно буде налаштувати машину вручну. Ці налаштування необхідні для автоматичного переходу програми оптимізації робочих характеристик до наступного етапу процесу.

Налаштування лопаті сепаратора:



H125518—UN—01FEB19

Налаштування лопаті сепаратора

Оптимізація робочих характеристик рекомендує налаштування лопаті сепаратора.



H116293—UN—30JAN17

Далі

Застосуйте налаштування лопаті сепаратора.



H125180—UN—01FEB19

Сепаратор необхідно вимкнути

Програма оптимізації робочих характеристик пропонує вимкнути сепаратор.

ПРИМІТКА: Якщо сепаратор уже вимкнено, програма оптимізації робочих характеристик пропускає цей крок та автоматично налаштовує лопаті сепаратора.



H125181—UN—01FEB19

Застосування рішення

Програма оптимізації робочих характеристик рекомендує регулювання лопаті сепаратора. Після регулювання в програмі оптимізації робочих характеристик відображається повідомлення та повертається до порожньої сторінки вибирання проблем.



H116296—UN—25JAN17

Назад

Щоб вибрати іншу рекомендацію, поверніться до списку рішень.



H125182—UN—01FEB19

Зупинити

Натисніть, щоб видалити всі проблеми.



H114674—UN—06FEB19

Закрити

Натисніть, щоб закрити програму оптимізації робочих характеристик.

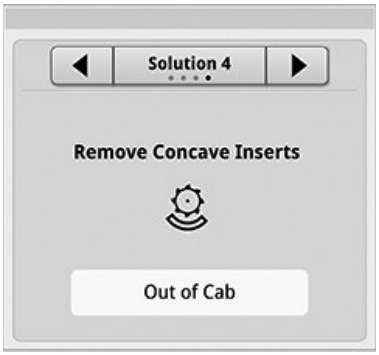
ПРИМІТКА: Програма оптимізації робочих характеристик відновиться в тому ж місці, коли ви знову відкриєте програму після закриття.

MM95366,000041B-UK-07FEB19

Налаштування поза кабіною

Налаштування поза кабіною — регулювання оптимізації машини поза кабіною.

Налаштування поза кабіною



H125183—UN—01FEB19

Зняти вкладиші підбарабання.

Щоб виконати налаштування поза кабіною, див. посібник з експлуатації.

ВАЖЛИВО: Перед виконанням рекомендованих налаштувань вимкніть машину.



H116293—UN—30JAN17

Далі

Натисніть, щоб застосувати налаштування поза кабіною.



H125184—UN—01FEB19

Очікуються дії оператора



H116316—UN—25JAN17

Повідомлення

ПРИМІТКА: Якщо певних вимог не дотримано, з'являється піктограма.



H125188—UN—01FEB19

Піктограма руки

ПРИМІТКА: Необхідні налаштування поза кабіною показано в вигляді піктограми руки.



H125185—UN—01FEB19

Очікуються дії оператора



H116336—UN—30JAN17

Зелений прапорець

ПРИМІТКА: Під час виконання необхідних умов початкова піктограма замінюється на прапорець.



H125186—UN—01FEB19

Регулювання завершено



H125187—UN—01FEB19

Завершено

Натисніть "Завершено", щоб підтвердити виконання налаштування.



H116296—UN—25JAN17

Далі

Щоб вибрати іншу рекомендацію, поверніться до списку рішень.



H125182—UN—01FEB19

Зупинити

Натисніть, щоб видалити всі проблеми.

ПРИМІТКА: Якщо вимкнути машину, на дисплеї з'явиться повідомлення "Оптимізацію завершено", коли пристрій знову ввімкнеться. Машина вважає, що налаштування завершено. Щоб закрити вікно, натисніть кнопку "OK". Натисніть кнопку "Оптимізація робочих характеристик", щоб закрити програму оптимізації робочих характеристик.



H114674—UN—06FEB19

Закрити

Натисніть, щоб закрити програму оптимізації робочих характеристик.

ПРИМІТКА: Програма оптимізації робочих характеристик відновиться в тому ж місці, коли ви знову відкриєте програму після закриття.

MM95366,000041C-UK-07FEB19

Налаштування Auto Maintain

На сторінці "Auto Maintain | Налаштування" можна налаштовувати жорсткість реакції та рівні чутливості до втрати зерна, роздробленого зерна й сторонніх предметів. Щоб перейти до налаштувань Active Terrain Adjustment™, виберіть область екрана праворуч від кнопки вмикання/вимикання.

Елементи, доступні на сторінці "Auto Maintain | Налаштування":

Указівки — описує, як жорсткість і чутливість впливають на систему.



H125211—UN—05FEB19

Жорсткість реакції

Жорсткість реакції — контролює, наскільки часто система Auto Maintain виконує налаштування в разі проблем.



H125212—UN—05FEB19

Чутливість до втрат зерна

Чутливість до втрат зерна — величина змінення рівня втрат зерна, необхідна для системи Auto Maintain, щоб виявити проблему.



H125213—UN—05FEB19

Чутливість до роздробленого зерна

Чутливість до роздробленого зерна — величина змінення рівня роздробленого зерна, необхідна для системи Auto Maintain, щоб виявити проблему.



H125214—UN—05FEB19

Чутливість до сторонніх предметів

Чутливість до сторонніх предметів — величина змінення рівня сторонніх предметів, необхідна для системи Auto Maintain, щоб виявити проблему.

MM95366,000041D-UK-07FEB19

Жорсткість реакції

Налаштування "Жорсткість реакції" контролює, наскільки часто система Auto Maintain налаштовує машину, коли виникає проблема.

Налаштування 1: мінімум

Налаштування 2: в опущеному стані

Налаштування 3: за замовчуванням

Налаштування 4: збільшене значення

Налаштування 5: максимум

Використовуйте це в наступних випадках:

Збільшіть значення, якщо:

Система Auto Maintain недостатньо часто регулюється для вирішення виявлених проблем.

Зменшіть значення, якщо:

Система Auto Maintain виконує налаштування занадто часто для вирішення виявлених проблем.

Процедура змінення:



H125219—UN—01FEB19

Жорсткість

Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення значення.

MM95366,000041E-UK-07FEB19

Чутливість до втрат зерна

Параметр "Втрати зерна | Чутливість" контролює час виявлення системою втрат зерна, перш ніж буде виконано автоматичне змінення.

Налаштування 1: мінімум

Налаштування 2: в опущеному стані

Налаштування 3: за замовчуванням

Налаштування 4: збільшене значення

Налаштування 5: максимум

Використовуйте це в наступних випадках:

Збільшіть значення, якщо:

На решітному стані або сепараторі відображаються втрати, які система Auto Maintain не розпізнає як помилку.

Зменшіть значення, якщо:

Система Auto Maintain виявила проблему щодо втрат на решітному стані або сепараторі, а робочі характеристики на цій ділянці залишаються прийнятними для вас.

Процедура змінення:



H119857—UN—30JAN17

Чутливість

Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення значення.

MM95366,000041F-UK-07FEB19

Чутливість до роздробленого зерна

Параметр "Роздроблене зерно | Чутливість" контролює час розпізнавання системою роздробленого зерна.

Налаштування 1: мінімум

Налаштування 2: в опущеному стані

Налаштування 3: за промовчанням

Налаштування 4: збільшене

Налаштування 5: максимум

Використовуйте це в наступних випадках:

Збільшіть значення, якщо:

Необхідно збільшити чутливість у разі виявлення в зерновому бункері неприйнятної кількості роздробленого зерна, яке система Auto Maintain не розпізнає як помилку.

Зменшіть значення, якщо:

Необхідно зменшити чутливість, якщо система Auto Maintain виявила проблему, а робочі характеристики на цій ділянці залишаються прийнятними для вас.

Процедура змінення:



H125219—UN—01FEB19

Чутливість

Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення значення.

MM95366,0000420-UK-07FEB19

Чутливість до сторонніх предметів

Налаштування "Сторонні предмети | Чутливість" контролює час розпізнавання системою сторонніх предметів.

Налаштування 1: мінімум

Налаштування 2: в опущеному стані

Налаштування 3: за промовчанням

Налаштування 4: збільшене

Налаштування 5: максимум

Використовуйте це в наступних випадках:

Збільшіть значення, якщо:

У разі виявлення в зерновому бункері неприйнятної кількості одного або більше з наведеного нижче, яке система Auto Maintain не розпізнає як помилку.

- Легкі сторонні предмети (солома, дрібні шматочки листя та лушпиння).
- Важкі сторонні предмети (качани, велике листя, палиці або стебла).
- Необмолочене зерно в зерновому бункері.

Зменшіть значення, якщо:

Необхідно зменшити чутливість, якщо система Auto Maintain виявила проблему, а робочі характеристики на цій ділянці залишаються прийнятними для вас.

- Легкі сторонні предмети (солома, дрібні шматочки листя та лушпиння).
- Важкі сторонні предмети (качани, велике листя, палиці або стебла).
- Необмолочене зерно в зерновому бункері.

Процедура змінення:



H125219—UN—01FEB19

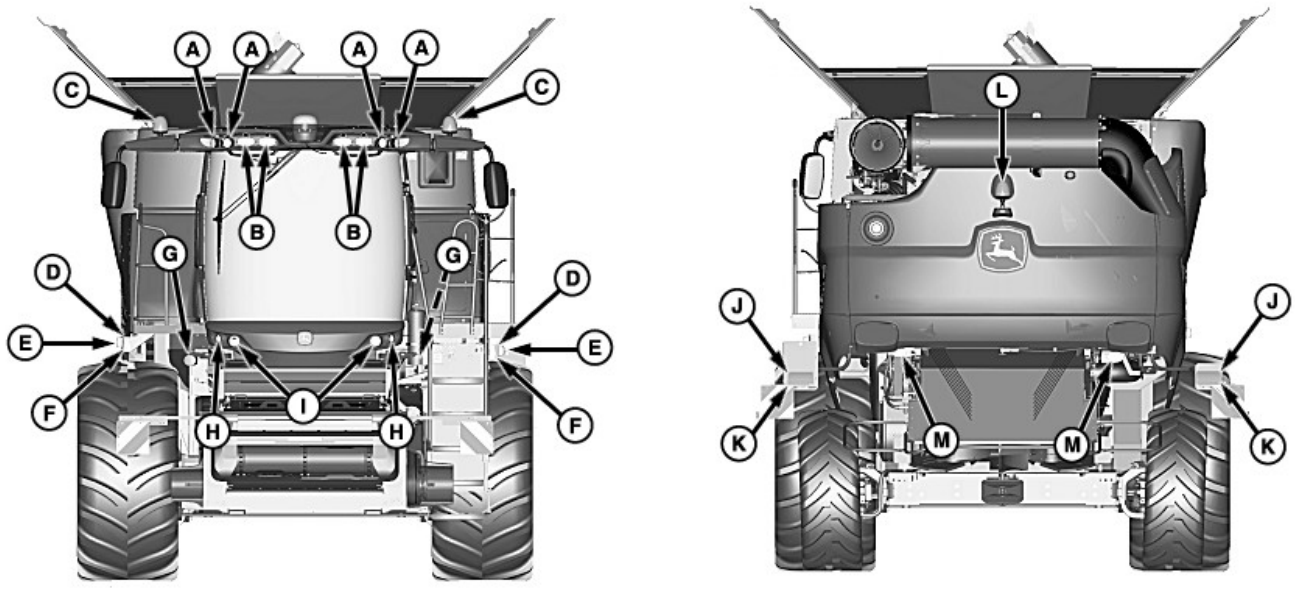
Чутливість

Натисніть (+) для збільшення або (-) для зменшення значення.

MM95366,0000421-UK-07FEB19

Світлові та сигнальні прилади

Місця розташування світлових приладів (переднє та заднє освітлення)



H107108—UN—28FEB13

A—Галогенові фари головного світла кабіни або світлодіодні (додаткові) фари головного світла кабіни
B—Фари головного світла кабіни (дальнє-ближнє світло)
C—Маячки
D—Аварійні вогні (жовті)
E—Аварійні вогні (жовті)
F—Габаритні ліхтарі (білі)
G—Фари освітлення стерні
H—Лампи приладової панелі (за наявності)
I—Нижні фари дальнього світла (за наявності)
J—Габаритні вогні / стоп-сигнали (червоні)
K—Задні аварійні вогні (жовті)
L—Проблисковий маячок
M—Задні сигнали вивантажування

Проблискові маячки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час транспортування фари повинні бути увімкнені. Перемістіть сходи в переднє положення, щоб направити габаритні/аварійні вогні на водіїв, що наближаються.

- Управління маячками (C, L).
- Два маячки розташовані спереду (зліва та справа) та один ззаду машини. Ці ліхтарі попереджають інших водіїв під час транспортування по дорогах.

Попереджувальні вогні

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час транспортування фари повинні бути увімкнені. Перемістіть сходи в переднє положення, щоб направити габаритні/аварійні вогні на водіїв, що наближаються.

- Управління маячками (C, L), аварійними вогнями (D, E) та задніми аварійними вогнями (K).
- Аварійні вогні розташовані з обох сторін машини спереду та ззаду. Ці вогні використовуються для сигналізування про несправність машини.

Фари головного світла

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час транспортування фари повинні бути увімкнені. Перемістіть сходи в переднє положення, щоб направити габаритні/аварійні вогні на водіїв, що наближаються.

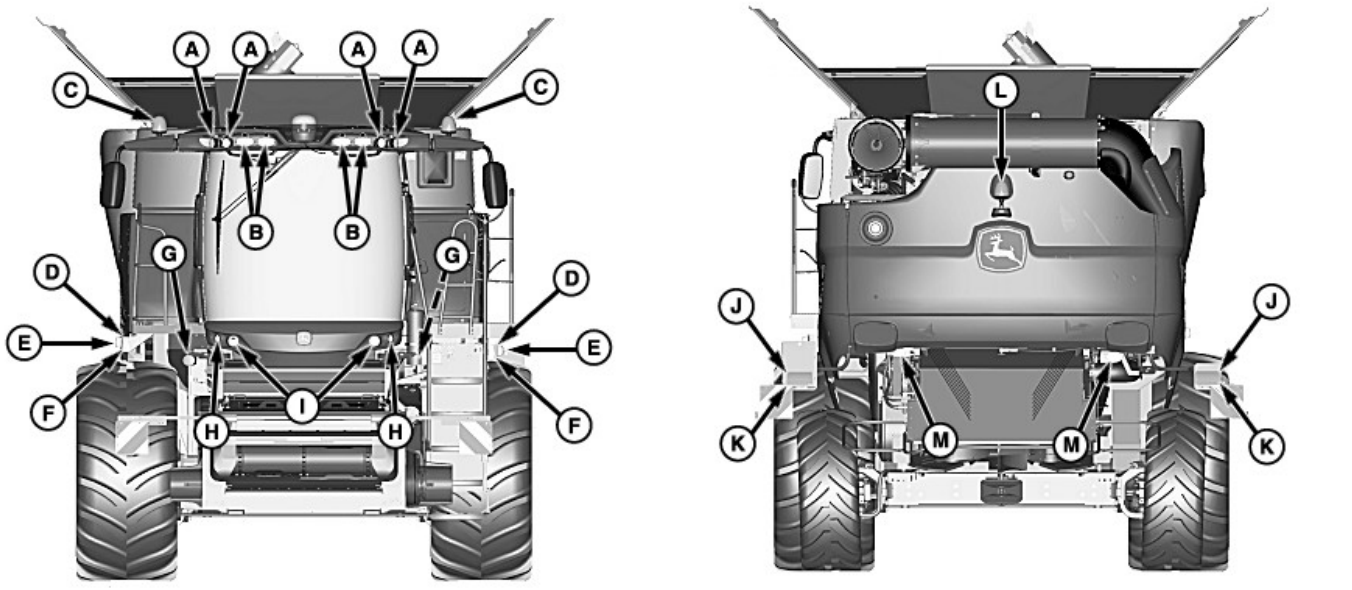
ПРИМІТКА: Коли фари для дорожнього руху увімкнені та жатка не під'єднана, нижні фари дальнього світла вмикаються, а фари головного світла кабіни вимикаються. Якщо жатка під'єднана, нижні фари дальнього світла вимикаються, а фари головного світла кабіни вмикаються.

Якщо вказівники повороту вимкнені, вмикаються аварійні вогні. Якщо вказівники повороту увімкнені, аварійні вогні працюють в якості вказівників повороту.

- Управління маячками (C, L), фарами головного світла кабіни (B), габаритними ліхтарями (F), нижніми фарами дальнього світла (I) та габаритними вогнями/стоп-сигналами (J).
- Маячки попереджають інших водіїв під час перевезення машини автомобільними дорогами.

OUO6075,00049AC-UK-31MAY18

Місця розташування світлових приладів (переднє та заднє освітлення [продовження])



H107108—UN—28FEB13

A—Галогенові фари головного світла кабіни або світлодіодні (додаткові) фари головного світла кабіни
B—Фари головного світла кабіни (дальнє-ближнє світло)
C—Маячки
D—Аварійні вогні (жовті)
E—Аварійні вогні (жовті)
F—Габаритні ліхтарі (білі)
G—Фари освітлення стерні
H—Лампи приладової панелі (за наявності)
I—Нижні фари дальнього світла (за наявності)
J—Габаритні вогні / стоп-сигнали (червоні)
K—Задні аварійні вогні (жовті)
L—Проблисковий маячок
M—Задні сигнали вивантажування

Автоматичні проблискові маячки

ПРИМІТКА: Коли автоматичні маячки активовані, а зерно досягає датчика заповнення на 3/4, вони починають блимати (3 секунди горять, 6 секунд не горять). Коли зерно досягає датчика заповнення зернового бункера, маячки починають горіти безперервно.

- Маячки (C, L) загоряються при заповненні зернового бункера на 3/4. Маячки сигналізують оператору зернового бункера про те, що зерновий бункер заповнений і готовий до вивантаження.

Польове освітлення

- Управління габаритними вогнями (F), габаритними вогнями / стоп-сигналами (J) та фарами головного світла кабіни (A, B).
- Світлові прилади для роботи в полі забезпечують зональне освітлення вночі та в умовах слабкої освітленості.

Передні фари освітлення стерні

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути плутанини, не вмикайте робочі світлові прилади під час пересування дорогами загального користування.

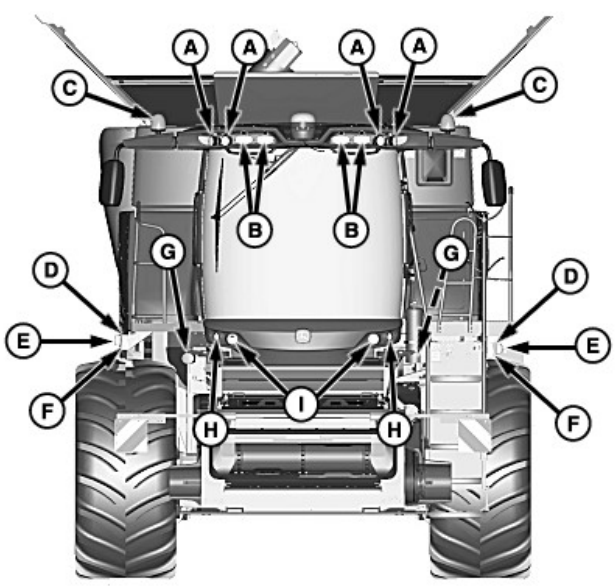
ПРИМІТКА: Якщо оператор покидає сидіння після увімкнення сепаратора, передні фари освітлення стерні починають блимати та продовжуватимуть блимати, дока швидкість сепаратора не досягне нуля.

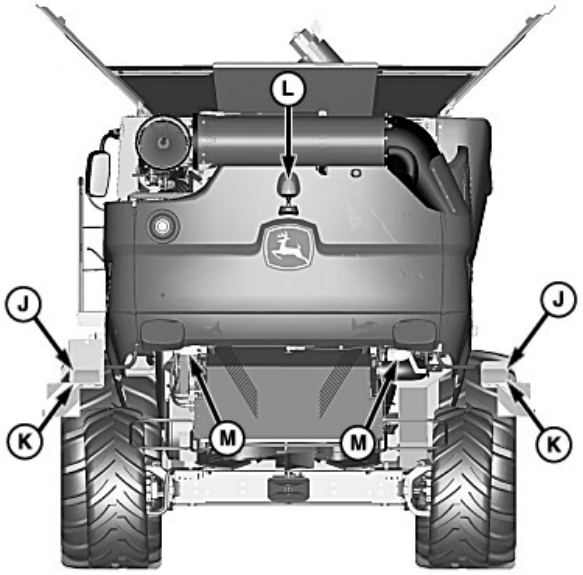
- Управління фарами освітлення стерні (G) та лампами приладової панелі (H).
- Фари освітлення стерні забезпечують додаткове освітлення області за жаткою вночі та в умовах слабкої освітленості.[1]
- Лампи приладової панелі забезпечують додаткове освітлення перед машиною під час збиральних робіт.

OUO6075,00049AD-UK-31MAY18

[1] Якщо освітлення для дорожнього руху ввімкнуто, а машина перебуває в дорожньому режимі, увімкнути фари освітлення стерні, лампу приладової панелі та задні сигнали вивантаження не можливо.

Місця розташування світлових приладів (переднє та заднє освітлення [продовження])





H107108—UN—28FEB13

A—Галогенові фари головного світла кабіни або світлодіодні (додаткові) фари головного світла кабіни
B—Фари головного світла кабіни (дальнє-ближнє світло)
C—Маячки
D—Аварійні вогні (жовті)
E—Аварійні вогні (жовті)
F—Габаритні ліхтарі (білі)
G—Фари освітлення стерні
H—Лампи приладової панелі (за наявності)
I—Нижні фари дальнього світла (за наявності)
J—Габаритні вогні / стоп-сигнали (червоні)
K—Задні аварійні вогні (жовті)
L—Проблисковий маячок
M—Задні сигнали вивантажування

Задні сигнали вивантажування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути плутанини, не вмикайте робочі світлові прилади під час пересування дорогами загального користування.

ПРИМІТКА: Якщо оператор покидає сидіння після увімкнення сепаратора, задні сигнали вивантаження починають блимати та продовжуватимуть блимати, дока швидкість сепаратора не досягне нуля.

- Управління задніми сигналами вивантаження (M).
- Задні сигнали вивантаження забезпечують заднє зональне освітлення вночі та в умовах слабкої освітленості.[2][3]

Габаритні вогні / стоп-сигнали

- Габаритні вогні / стоп-сигнали (J) вмикаються, коли машина фіксує сповільнення руху. Вогні горять протягом щонайменше двох секунд.[4]
- У разі зменшення швидкості нижче ніж 1,6 км/год (1 миля/год) стоп-сигнали безперервно горять протягом двох хвилин або доки не буде зафіксоване переднє прискорення, а швидкість не зросте понад 1,6 км/год (1 миля/год).
- Габаритні вогні також виконують функції індикаторів повороту та загоряються під час сигналізування повороту. Лампа, що відповідає напрямку повороту, починає блимати.

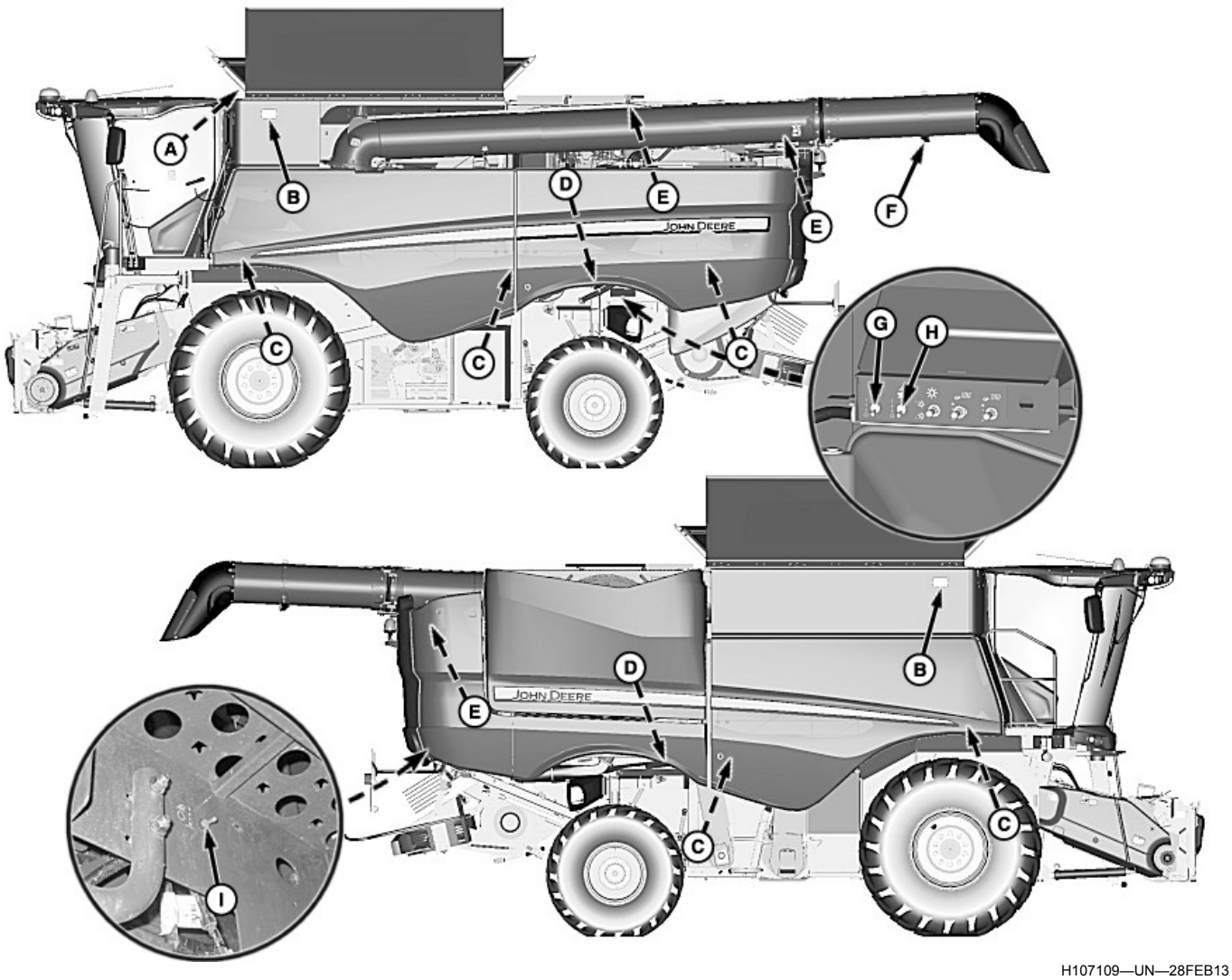
Освітлення виходу

- Дві крайні зовнішні фари головного світла кабіни (B) увімкнені протягом щонайбільше 180 секунд після вимикання запалювання та освітлення (якщо світлові прилади для дорожнього руху або роботи в полі використовувались протягом попередніх 5 хвилин).

OUO6075,00049AE-UK-01JUN18

[2] Якщо освітлення для дорожнього руху ввімкнуто, а машина перебуває в дорожньому режимі, увімкнути фари освітлення стерні, лампу приладової панелі та задні сигнали вивантажування не можливо.
[3] Тільки для Франції: Якщо машина знаходиться в дорожньому режимі, задні сигнали вивантаження не вмикаються.
[4] Тільки для Франції: Стоп-сигнали загоряються при натисненні педалі гальма.

Місця розташування світлових приладів (для лівого та правого світла)



H107109—UN—28FEB13

A—Лампа на бункері на зерно
B—Бокові ліхтарі
C—Лампи обслуговування "крил чайки"
D—Лампи обслуговування решітного стану
E—Лампи обслуговування моторного відсіка
F—Лампа вивантажувального шнека
G—Перемикач ламп обслуговування решітного стану
H—Перемикач ламп обслуговування "крил чайки"
I—Перемикач ламп обслуговування моторного відсіка

Польове освітлення

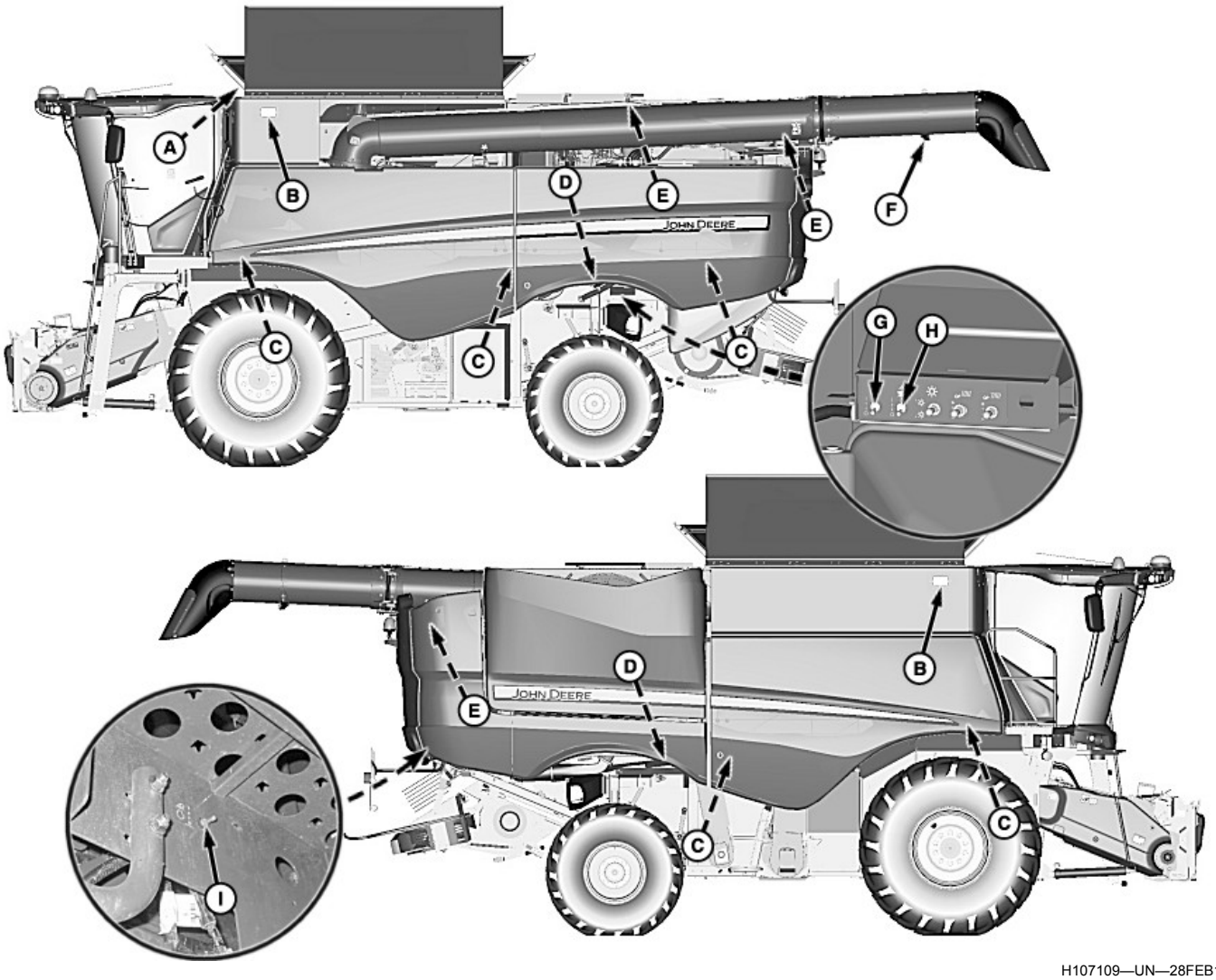
- Управління лампою зернового бункера (A), боковими ліхтарями (B) (за допомогою важеля включення сигналів повороту), лампою вивантажувального шнека (F) та габаритними вогнями / стоп-сигналами.
- Бокові ліхтарі забезпечують зональне освітлення з кожної сторони машини вночі та в умовах слабкої освітленості.

ПРИМІТКА: При увімкненому освітленні для роботі в полі, використовуйте важіль увімкнення сигналів повороту для активації правого або лівого бокового ліхтаря.

- Лампа зернового бункера забезпечує освітлення в зерновому бункері вночі та в умовах слабкої освітленості.
- Лампа зернового бункера вимикається, коли зерно досягає датчика заповнення на 3/4.
- Лампа вивантажувального шнека вмикається, коли шнек висувається більш ніж на 50% при увімкненому освітленні для роботи в полі.
- Лампа вивантажувального шнека забезпечує освітлення для вивантажування зернового бункера вночі та в умовах слабкої освітленості.

OUO6075,00049AF-UK-31MAY18

Місця розташування світлових приладів (ліві та праві світлові прилади [продовження])



H107109—UN—28FEB13

A—Лампа на бункері на зерно
B—Бокові ліхтарі
C—Лампи обслуговування "крил чайки"
D—Лампи обслуговування решітного стану
E—Лампи обслуговування моторного відсіка
F—Лампа вивантажувального шнека
G—Перемикач ламп обслуговування решітного стану
H—Перемикач ламп обслуговування "крил чайки"
I—Перемикач ламп обслуговування моторного відсіка

Лампи обслуговування решітного стану

ПРИМІТКА: Якщо оператор покидає сидіння після увімкнення сепаратора, лампи обслуговування решітного стану починають блимати та продовжуватимуть блимати, дока швидкість сепаратора не досягне нуля.

- Лампи обслуговування решітного стану (D) забезпечують зональне освітлення для регулювання решіт системи чищення вночі та в умовах слабкої освітленості.
- Перемикач ламп обслуговування решітного стану (G) розташований над лівим щитком сепаратора.
- Загоряються під час технічного обслуговування (не під час збиральних робіт).

Лампи обслуговування "крил чайки" (додатково)

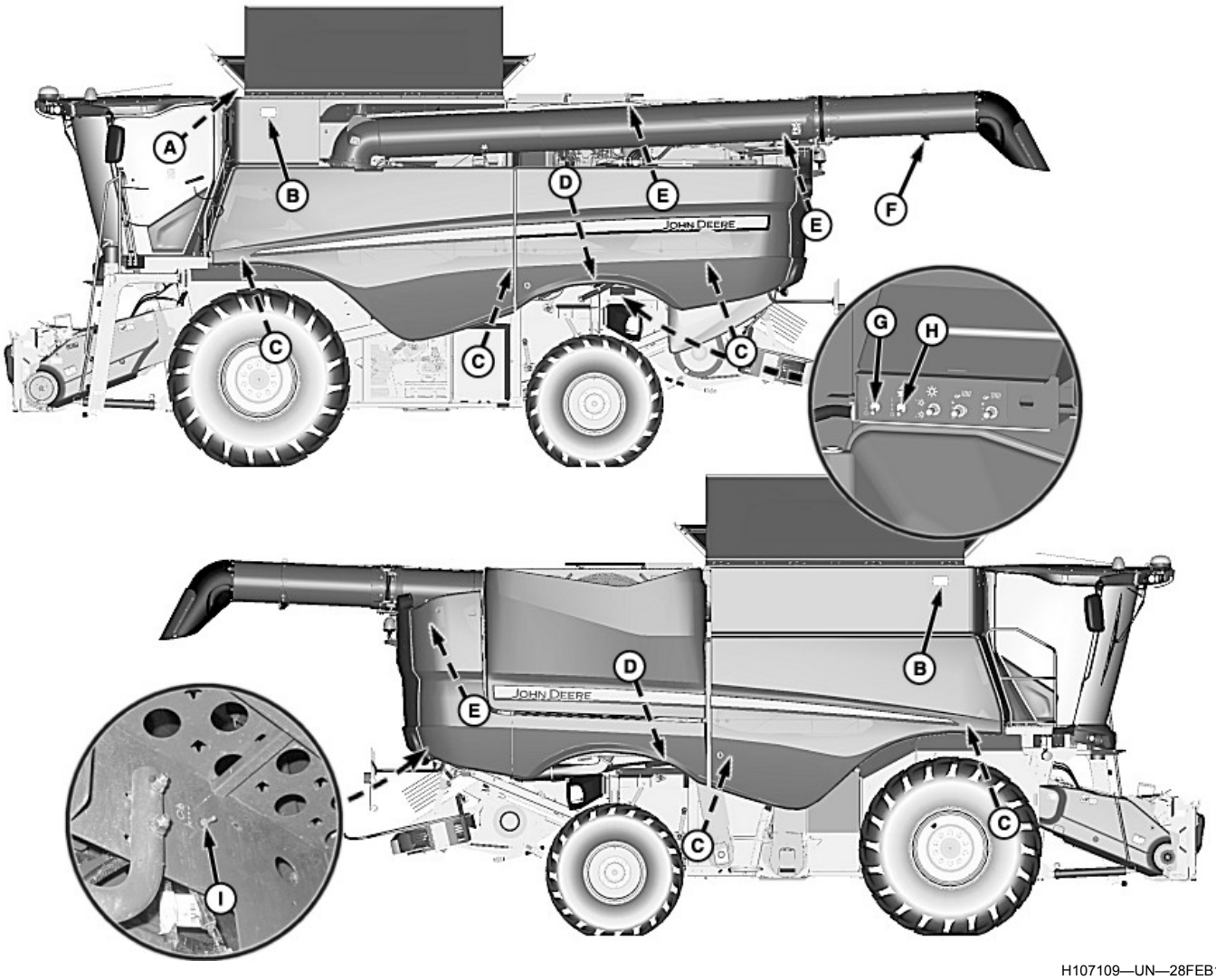
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не плутайте водіїв. Не використовуйте лампи обслуговування "крил чайки" під час перевезення.

ПРИМІТКА: Якщо оператор покидає сидіння після увімкнення сепаратора, лампи обслуговування "крил чайки" починають блимати та продовжуватимуть блимати, дока швидкість сепаратора не досягне нуля.

- Лампи обслуговування "крил чайки" (C) розташовані з обох сторін машини під дверцятами типа "крила чайки" та забезпечують кращу видимість області сепаратора.
- Перемикач ламп обслуговування "крил чайки" (H) розташований над лівим щитком сепаратора.

OUO6075,00049B0-UK-31MAY18

Місця розташування світлових приладів (ліві та праві світлові прилади [продовження])



H107109—UN—28FEB13

A—Лампа на бункері на зерно
B—Бокові ліхтарі
C—Лампи обслуговування "крил чайки"
D—Лампи обслуговування решітного стану
E—Лампи обслуговування моторного відсіка
F—Лампа вивантажувального шнека
G—Перемикач ламп обслуговування решітного стану
H—Перемикач ламп обслуговування "крил чайки"
I—Перемикач ламп обслуговування моторного відсіка

Лампи обслуговування моторного відсіка (додатково)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не плутайте водіїв. Не використовуйте лампи обслуговування моторного відсіку під час транспортування.

- Лампи обслуговування моторного відсіка (E) забезпечують освітлення зони моторного відсіка вночі та в умовах слабкої освітленості.
- Перемикач ламп обслуговування моторного відсіку (I) розташований на правій задній стороні машини.
- Перемикач керую лампою дверцят моторного відсіка, задньою лампою моторного відсіка та передньою лампою моторного відсіка.
- Загоряються під час технічного обслуговування (не під час збиральних робіт).

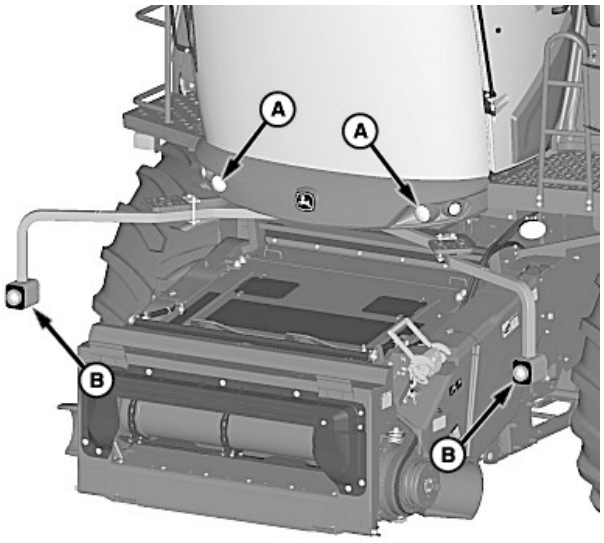
Освітлення виходу

- Бокові ліхтарі (B) увімкнені протягом щонайбільше 180 секунд після вимикання запалювання та освітлення (якщо світлові прилади для дорожнього руху або роботи в полі використовувались протягом попередніх п'яти хвилин). Оператор може вибирати освітлення

лівого та правого боків машини за допомогою важеля вмикання сигналів повороту.

OUO6075,00049B1-UK-31MAY18

Фари дальнього світла (Євразійський економічний союз)



H105724—UN—16NOV12

A—Нижні фари дальнього світла
B—Фари дальнього світла (на замовлення)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час транспортування дорожнє освітлення повинно бути увімкнено. Перемістіть сходи в переднє положення, щоб направити габаритні/аварійні вогні на водіїв, що наближаються.

ПРИМІТКА: Коли фари для дорожнього руху увімкнені та жатка не під'єднана, нижні фари дальнього світла вмикаються, а фари головного світла кабіни вимикаються. Якщо жатка під'єднана, нижні фари дальнього світла вимикаються, а фари головного світла кабіни вмикаються.

Нижні фари дальнього світла (A) доступні тільки для максимальної ходової швидкості 20 км/год (12,4 милі/год).

Для максимальної ходової швидкості 30 км/год (18,6 милі/год) нижні фари дальнього світла (A) ПОВИННІ бути закриті, та ПОВИННІ бути установлені дві додаткові фари дальнього світла (B).

Фари головного світла управляють нижніми фарами дальнього світла (A) та додатковими фарами дальнього світла (B). Для отримання додаткової інформації див. довідку щодо програми керування світловими приладами або довідку щодо робочого місця оператора.

OUO6075,0004677-UK-21MAR17

Затримка / час очікування освітлення

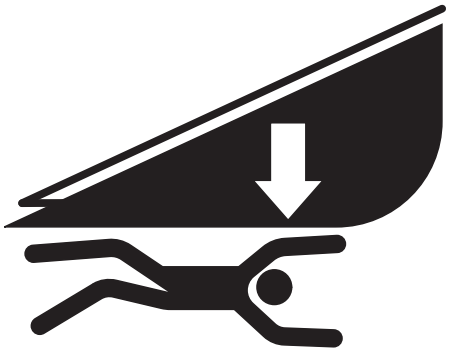
Після вмикання всіх світлових приладів вперше при вимкненому запалюванні буде невелика затримка. Машина визначатиме, чи достатньо поточної напруги акумуляторної батареї для роботи освітлення без пуску машини. Ця функція машини допомагає запобігати надмірному витрачанню напруги батареї, що може заважати пуску машини.

ПРИМІТКА: Через 10 хвилин роботи лампи решіт системи очищання, лампи обслуговування або лампи обслуговування моторного відсіка почнуть блимати, короткочасно вимкнуться, а потім знову увімкнуться на 20 секунд. Цей цикл продовжуватиметься протягом 3 хвилин; після цього лампи вимкнуться, доки не буде активований перемикач. Якщо лампи не ввімкнуться після активації перемикача, машина визначила, що напруга акумуляторної батареї надто низька, щоб можна було використовувати освітлення. Після того як буде запущений двигун, а батареї почнуть заряджатися, лампи знову увімкнуться.

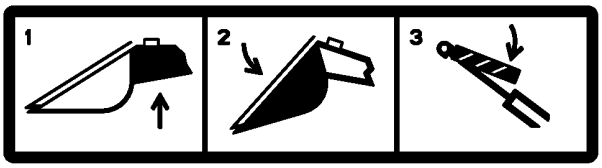
OUO6075,0004937-UK-12APR18

Прийомна камера молотарки

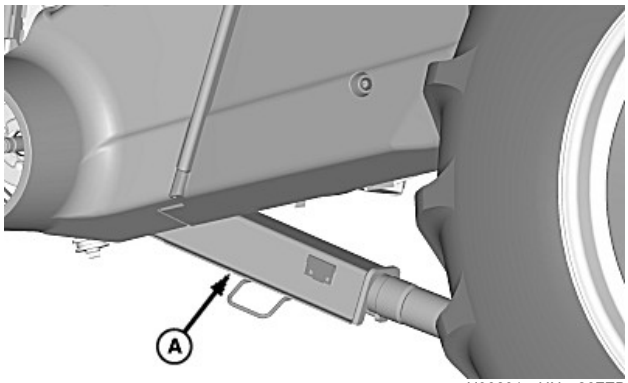
Захисний стопор гідравлічного циліндра



H121063—UN—14MAR17



H112829—UN—18FEB15



H90891—UN—26FEB08

A—Захисний стопор

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Розтрощення фітингів гідравлічної лінії для опускання прийомної камери молотарки призводить до миттєвого падіння прийомної камери молотарки та жатки.

Ручне регулювання кута нахилу прийомної камери вперед/назад

Повністю підніміть приймальну камеру та опустіть запобіжний фіксатор (A) на шток гідравлічного циліндру.

Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Регулювання куту нахилу приймальної камери молотарки в повздовжньому напрямку за допомогою гідравлічної системи

Повністю підніміть приймальну камеру, нахиліть рухому раму в повздовжньому напрямку повністю вперед та опустіть запобіжний фіксатор (A) на шток гідравлічного циліндру.

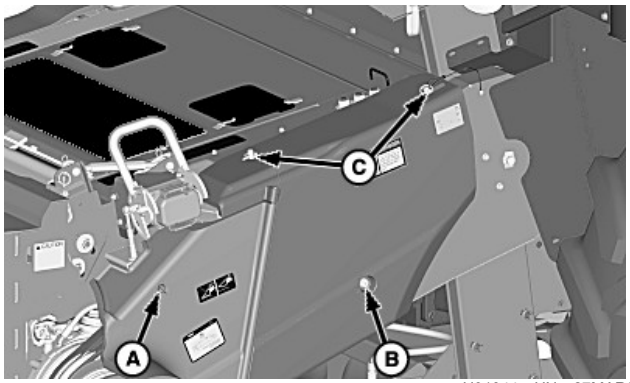
Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: Якщо прийомну камеру молотарки піднято, і жатку під'єднано, прийомна камера молотарки почне автоматично нахилятися вперед, дозволяючи опустити захисний стопор прийомної камери молотарки на шток гідравлічного циліндру. Під час опускання нахил прийомної камери молотарки вперед/назад автоматично повертається до останнього прийнятого положення.

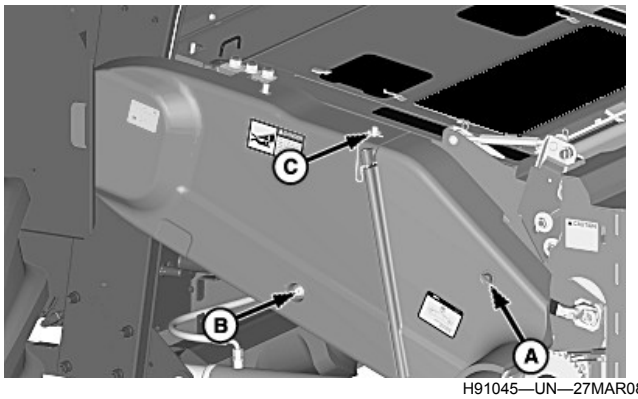
Після від'єднання жатки прийомна камера молотарки буде автоматично нахилятися вперед після під час підіймання. Під час опускання нахил прийомної камери молотарки вперед/назад не буде повертатись до останнього прийнятого положення.

OUO6075,00046F1-UK-29MAR17

Бокові щитки прийомної камери молотарки



H91044—UN—27MAR08



H91045—UN—27MAR08

A—Засувка

B—Засувка
C—Штифт швидкої фіксації

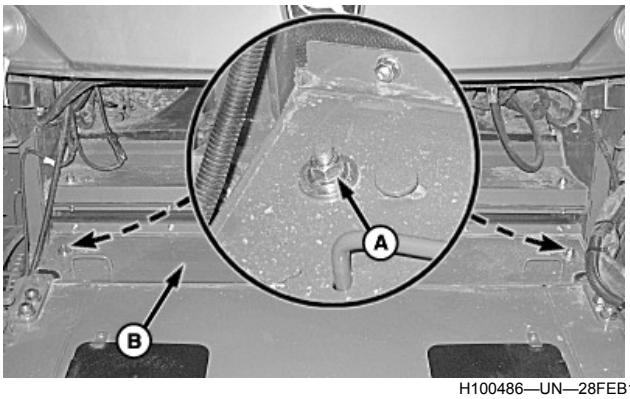
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Підніміть прийомну камеру молотарки, опустіть захисний стопор, вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Щитки прийомної камери молотарки мають передній та задній щиток. Поверніть засувку (A) і відкрийте передній щиток для обслуговування.

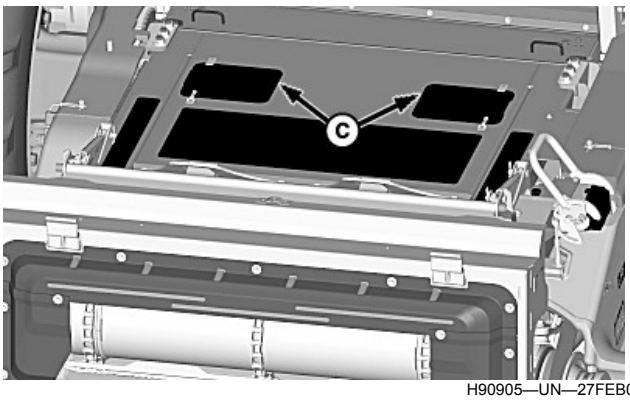
Поверніть засувку (B) та вийміть штифти швидкої фіксації (C), щоб зняти задній щиток.

OUO6075,0000677-UK-02FEB10

Дверцята прийомної камери молотарки



H100486—UN—28FEB11



H90905—UN—27FEB08

A—Гайки
B—Дверцята
C—Дверцята

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

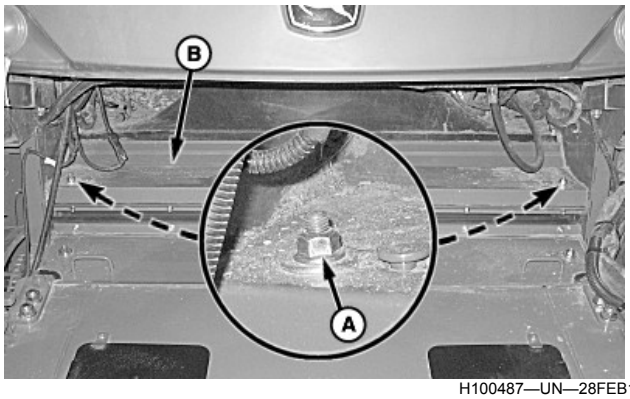
Ослабте гайки (A) на кожній стороні дверцят та натисніть на гайки у напрямку до центру прийомної камери молотарки.

Потягніть дверцята (B) вперед, щоб їх зняти.

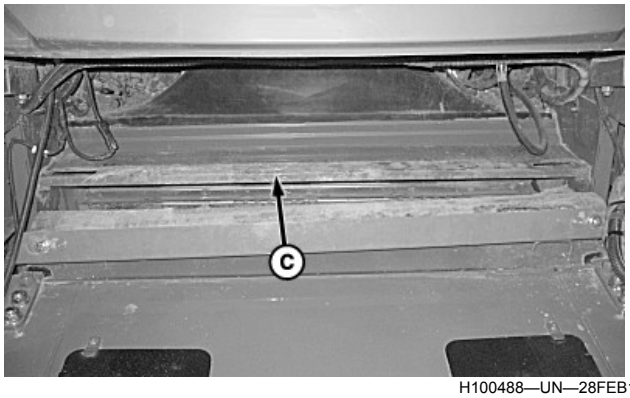
Підніміть дверцята (C) для доступу всередину прийомної камери молотарки.

OUO6075,0000B6F-UK-21MAR11

Верхні дверцята прискорювача подачі рослинної маси



H100487—UN—28FEB11



H100488—UN—28FEB11

A—Стопорні гайки
B—Дверцята
C—Дверцята

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

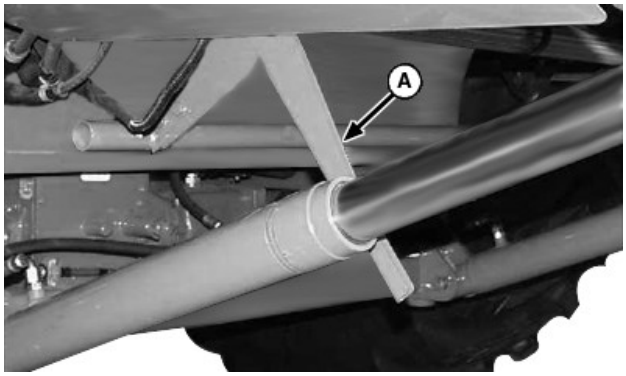
Ослабте стопорні гайки (A) на кожній стороні дверцят та натисніть на стопорні гайки у напрямку до центру машини.

Потягніть дверцята (B) вперед, щоб їх зняти.

Перемістіть дверцята (C) вперед, щоб їх зняти.

OUO6075,0000B70-UK-21MAR11

Нижні дверцята прийомної камери молотарки та опора ущільнення пластини подачі (схема A)



H52761—UN—17MAY99

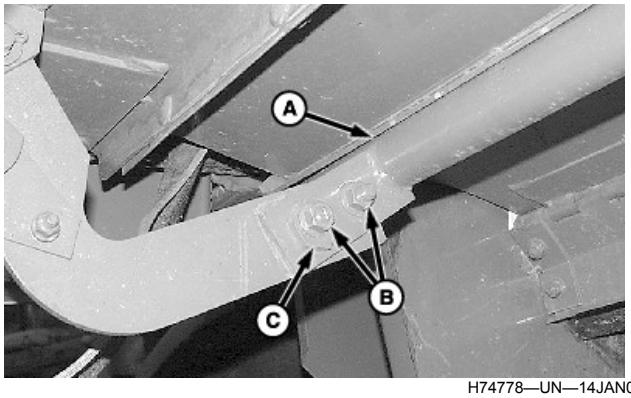
A—Важіль

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Підніміть прийомну камеру молотарки, опустіть захисний стопор, вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Вийміть штифт швидкої фіксації та перемістіть важіль (A) вниз та назад.

ВАЖЛИВО: У разі якщо важіль буде залишений в нижньому положенні при опусканні прийомної камери молотарки, він буде погнутий.

Подайте важіль вперед та вверх, щоб закрити дверцята. Зафіксуйте його раніше знятим штифтом швидкої фіксації.



H74778—UN—14JAN03

A—Опірна поперечна балка
B—Ковпачкові гвинти
C—Ексцентрик

Якщо опірна поперечна балка (A) нещільно прилягатиме до пластини подачі, може виникнути виток зерна.

Ослабте ковпачкові гвинти (B) з обох сторін.

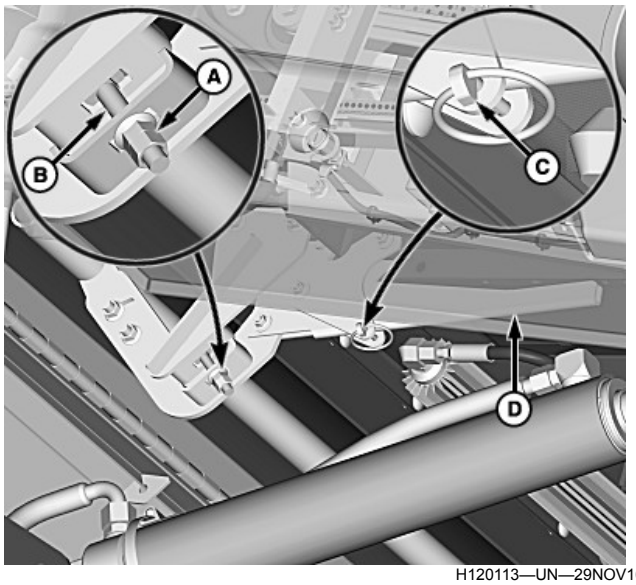
Поверніть ексцентрик (C).

Затягніть ковпачковий гвинт, що утримує ексцентрик.

Затягніть решту ковпачкових гвинтів.

OUO6075,0004554-UK-01DEC16

Нижні дверцята прийомної камери молотарки та опора ущільнення пластини подачі (схема B)



H120113—UN—29NOV16

A—Гайки
B—Болт з напівкруглою головкою
C—Штифт з кільцем
D—Важіль

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Підніміть приймальну камеру молотарки, опустіть захисний стопор, вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо і витягніть ключ із замка запалювання.

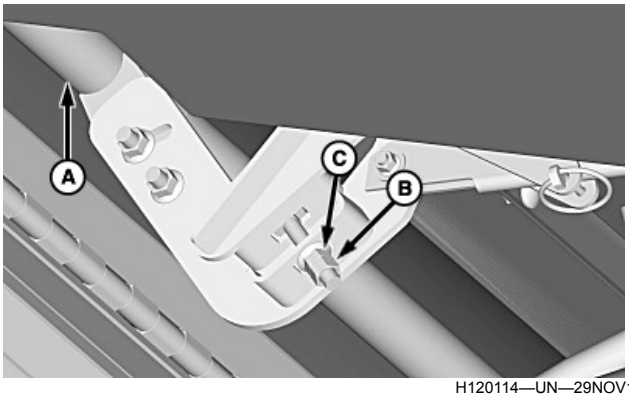
1. Відкрутіть гайки (A) та напівкруглі болти (B) з обох сторін машини.
2. Вийміть штифт швидкої фіксації (C) та перемістіть важіль (D) вниз та назад.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: З'єднувальна муфта шланга підіймального циліндра лівої приймальної камери молотарки може бути пошкоджена при контакті з нижньою дверцятою приймальної камери молотарки, якщо дверцята залишаються відкритими під час переміщення пристрою вниз. Якщо фітинг пошкодиться, гідравлічна олива може витікти з нього, а приймальна камера молотарки може раптово і несподівано впасти на землю.

ВАЖЛИВО: У разі якщо важіль буде залишений в нижньому положенні при опусканні прийомної камери молотарки, він буде погнутий.

3. Подайте важіль вперед та вверх, щоб закрити дверцята. Зафіксуйте їх раніше знятим штифтом швидкої фіксації.
4. Встановіть раніше знятий болт з напівкруглою головкою (B) та гайки (A) на обидві сторони машини.

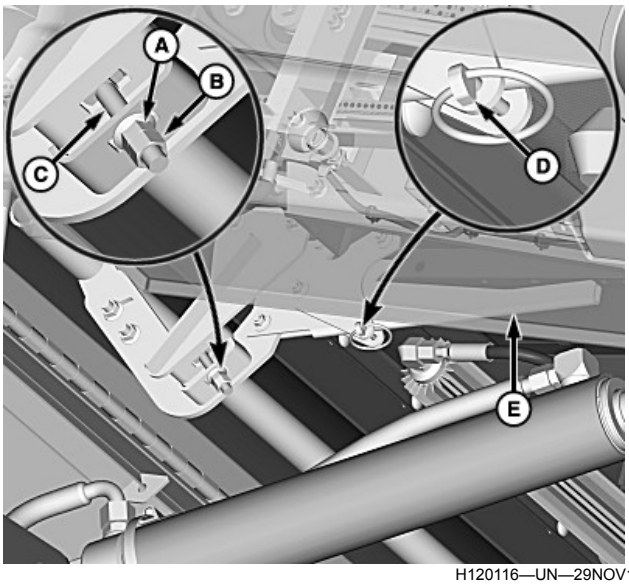
Регулювання пластини подачі



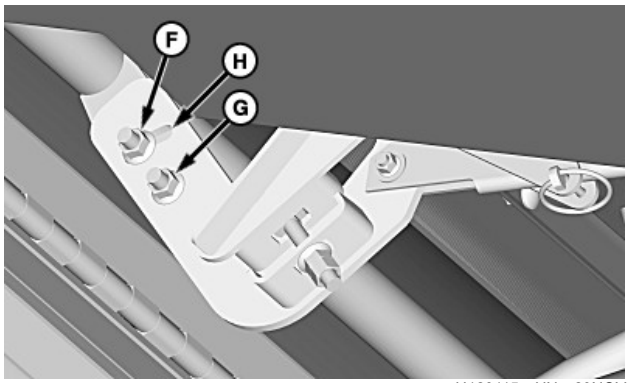
H120114—UN—29NOV16

A—Опірна поперечна балка
B—Гайка
C—Гайка

1. Якщо опірна поперечна балка (A) нещільно прилягатиме до пластини подачі, може виникнути виток зерна.
2. На стороні з зазором ослабте гайку (B) та затягніть гайку (C) згідно з потребою.
3. Затягніть раніше ослаблену гайку (B) до упору в гайку (C).



H120116—UN—29NOV16



H120115—UN—29NOV16

A—Гайка
B—Гайка
C—Болт з напівкруглою головкою
D—Штифт з кільцем
E—Важіль
F—Гайка
G—Гайка
H—Канавка

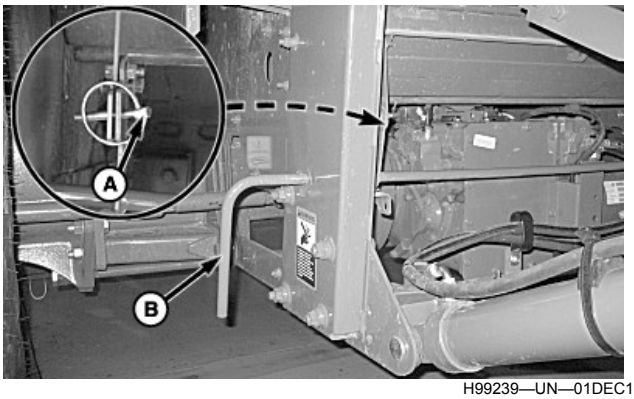
4. Якщо потрібне додаткове регулювання, зніміть гайки (A та B) з болта з напівкруглою головкою (C) з обох сторін машини.
5. Вийміть штифт швидкої фіксації (D) та перемістіть важіль (E) вниз та назад.
6. Ослабте гайки (F та G) та відрегулюйте опірну поперечну балку в канавці згідно з потребою (H).
7. Затягніть раніше ослаблені гайки (F та G).

ПРИМІТКА: Важіль має закриватися легко, без великих зусиль.

8. Подайте важіль (E) вперед та вверх, щоб закрити дверцята. Зафіксуйте його раніше знятим штифтом швидкої фіксації (D).
9. Встановіть раніше знятий болт з напівкруглою головкою (C) та затягніть гайку (A) на обох сторонах машини.
10. Затягніть раніше зняту гайку (B) до упору в гайку (A) з обох сторін машини.

OUO6075,0004CB9-UK-24OCT19

Уловлювач каміння



H99239—UN—01DEC10

A—Штифт швидкої фіксації
B—Важіль

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Підніміть прийомну камеру молотарки, опустіть захисний стопор, вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

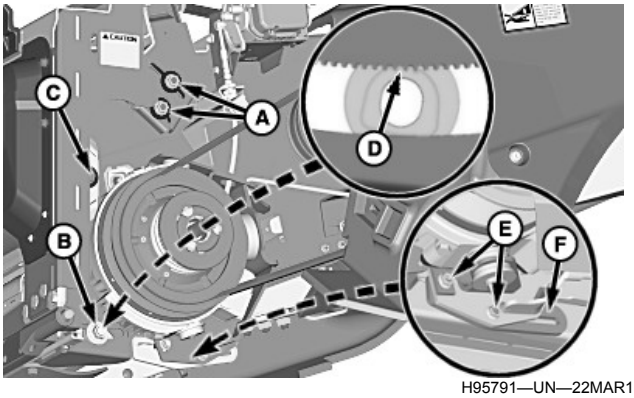
Уловлювач каміння захищає циліндр та підбарабання від пошкодження камінням.

Вийміть штифт швидкої фіксації (A) та перемістіть важіль (B) вверх, щоб відкрити уловлювач каміння.

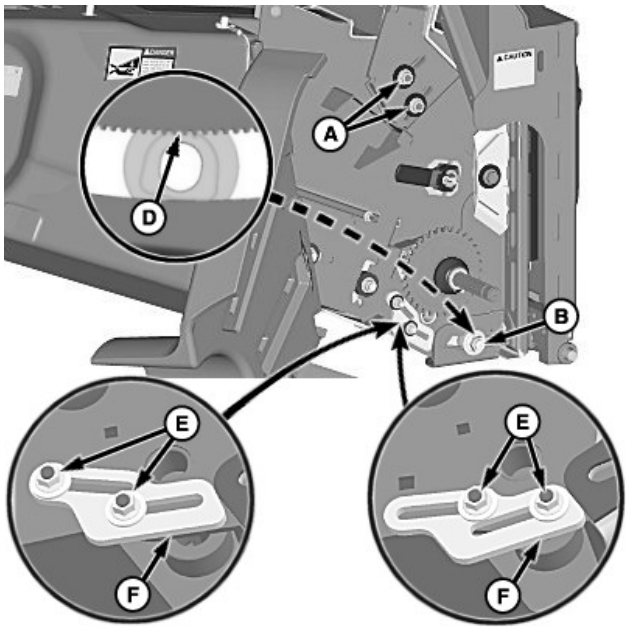
Перемістіть важіль вниз, щоб закрити уловлювач каміння. Зафіксуйте його штифтом швидкої фіксації.

OUO6075,000065C-UK-01DEC10

Регулювання та фіксація рами нахилу приймальної камери в повздовжньому напрямку (ручний нахил)



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Отвори заднього напрямку (ліві) / отвори переднього напрямку (праві)

A—Гайки рами нахилу, M16
B—Гайка рами нахилу, M20
C—Ковпачковий гвинт
D—Шліци шайби
E—Гайки
F—Стопорна пластина

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Опустіть жатку на землю, щоб зняти натяжіння з муфт рами нахилу в повздовжньому напрямку. Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Рама нахилу у повздовжньому напрямку використовується для задавання коректного співвідношення між захисними пластинами платформи і землею. Вона забезпечує компенсацію на різні розмірі шин, уставки заднього мосту та інші змінні параметри.

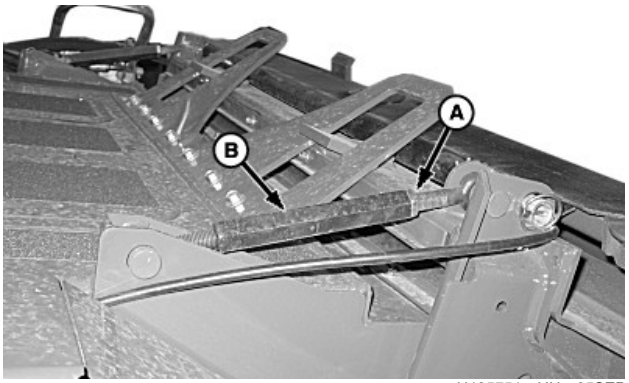
Ослабте гайки рами нахилу (A) та гайку (B) з обох сторін.

ВАЖЛИВО: Не ослаблюйте ковпачковий гвинт (C).

Від'єднайте шліци шайби (D) від опірної пластини з обох сторін.

ПРИМІТКА: Якщо треба, перемістіть праву стопорну пластину до монтажних отворів заднього напрямку.

Ослабте гайки (E) та перемістіть стопорну пластину (F) назад з обох сторін.



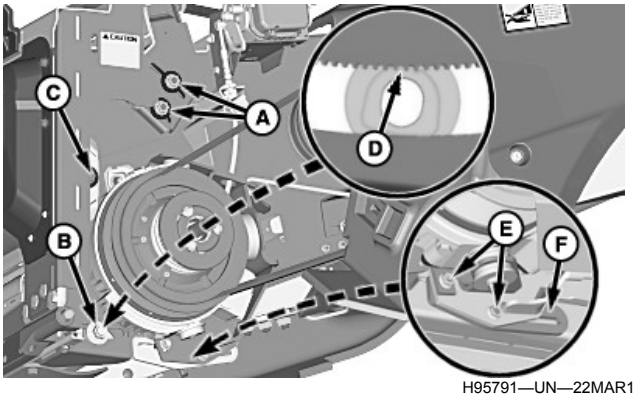
H105751—UN—05SEP12

A—Гайка
B—Стяжна муфта

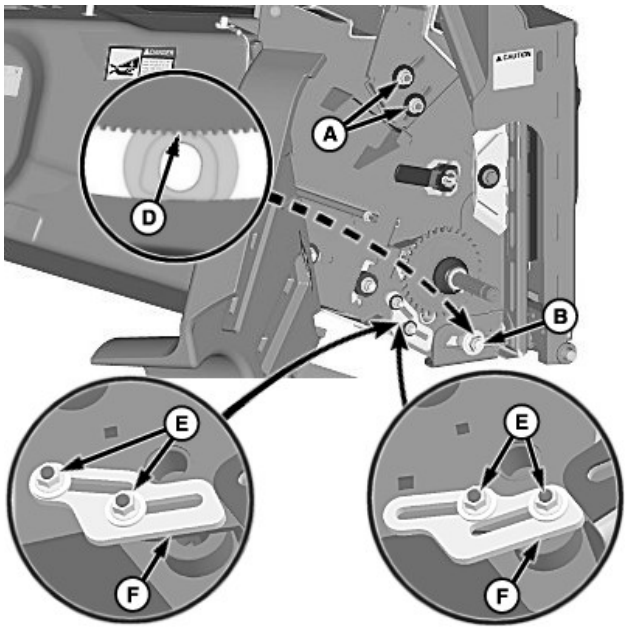
ВАЖЛИВО: При регулюванні рами нахилу в повздовжньому напрямку може бути необхідно перемістити затискач шлангу на колекторній муфті.

Ослабте гайку (A) та відрегулюйте стяжну муфту (B) з обох сторін щоб задати коректний кут жатки.

Затягніть гайку стяжної муфти з обох сторін.



H95791—UN—22MAR10



H105003—UN—08MAR12

Отвори заднього напрямку (ліві) / отвори переднього напрямку (праві)

A—Гайки рами нахилу, M16
B—Гайка рами нахилу, M20
C—Ковпачковий гвинт
D—Шліци шайби
E—Гайки
F—Стопорна пластина

Зачепіть шліци шайби (D) з опірною пластиною та затягніть гайки рами нахилу (A та B) з обох сторін згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Гайки рами нахилу M16
(A)—Момент затягування. . . . . 300 Н·м (221 фунт*фут)

Гайка рами нахилу M20
(B)—Момент затягування. . . . . 620 Н·м (460 фунтів*фут)

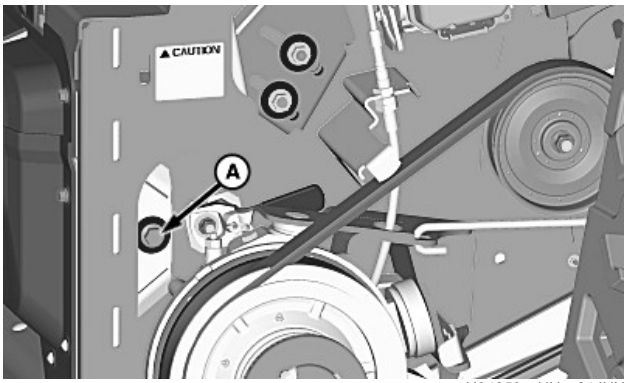
ВАЖЛИВО: Після затягування гайок між стопорними пластинами та рамою нахилу у повздовжньому нахилу не має бути зазору.

ПРИМІТКА: Прикріпіть праву стопорну пластину до отворів переднього або заднього напрямку згідно з потребою.

Перемістіть стопорну пластину (F) в крайнє переднє положення з обох сторін та затягніть гайки (E) згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Гайки стопорної пластини—Момент затягування. . . . . 130 Н·м (96 фунтів*фут)



H94359—UN—24JUN09

A—Шарнірний болт

Рама нахилу установлюється в приблизне положення на заводі, але якщо змінюється положення шин або мостів, або умови грунту (м'який грунт), її може бути необхідно відрегулювати повторно.

Приблизна уставка може бути визначена без прикріпленої жатки шляхом виконання наступної процедури:

- При розташуванні машини на рівній поверхні, опускайте або піднімайте прийомну камеру молотарки, доки відстань від шарнірного болту (A) до землі не відповідатиме специфікації.

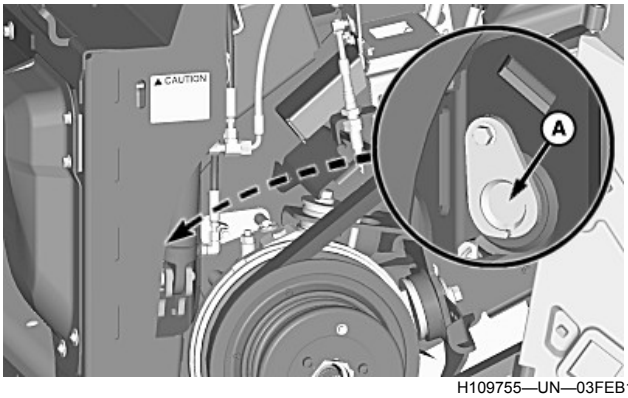
Технічні вимоги

Шарнірний болт - земля—Відстань. . . . . 903 мм (35-1/2 дюйма)

- Використовуючи важіль в якості орієнтира, регулюйте раму нахилу у повздовжньому напрямку, доки передня поверхня не буде розташована вертикально.

OUO6075,0001757-UK-12MAR14

Налаштування нульової точки рами нахилу прийомної камери вперед/назад (за допомогою гідравлічної системи) (за наявності)



H109755—UN—03FEB14

A—Шарнірний палець

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час калібрування, не допускайте присутності інших осіб поблизу машини.

Рама нахилу у повздовжньому напрямку використовується для задавання коректного співвідношення між захисними пластинами платформи і землею. Вона забезпечує компенсацію на різні розмірі шин, уставки заднього мосту та інші змінні параметри.

Рама нахилу установлюється в приблизне положення на заводі, але якщо змінюється положення шин або мостів, або умови грунту (м'який грунт), нульове положення може бути необхідно відрегулювати повторно.

ПРИМІТКА: В нормальних польових умовах, калібрування можна виконувати на рівній бетонній поверхні.

В польових умовах з м'яким грунтом (залишаються борозни), калібрування НЕОБХІДНО виконувати на рівній ділянці в полі.

Приблизна уставка може бути визначена без прикріпленої жатки. Для калібрування діапазону нахилу прийомної камери молотарки вперед/назад див. довідку щодо програми для калібрування або довідку щодо робочого місця оператора. Під час калібрування, задайте нульову точку шляхом вимірювання наступних параметрів:

- **Нахиліть раму в повздовжньому напрямку в крайнє переднє положення.** Опускайте або піднімайте прийомну камеру молотарки, доки відстань від шарнірного пальцю (A) до землі не становитиме **1016 мм (40 дюймів)**.
- Використовуючи важіль в якості орієнтира, регулюйте раму нахилу у повздовжньому напрямку, доки передня поверхня не буде розташована вертикально.

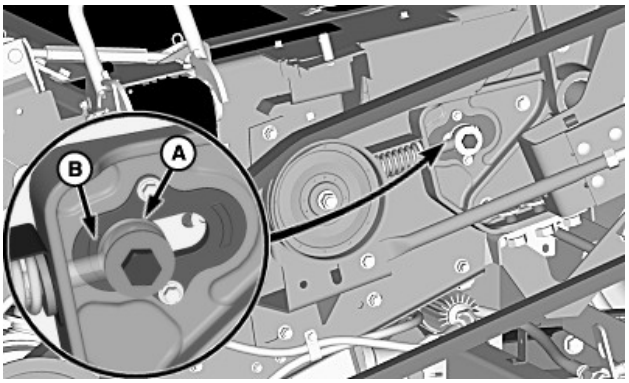
ПРИМІТКА: Таке регулювання рами нахилу в повздовжньому напрямку змінює відстань від шарнірного пальця до землі з 1016 мм (40 дюймів) на потрібну відстань, наведену в специфікації.

Технічні вимоги

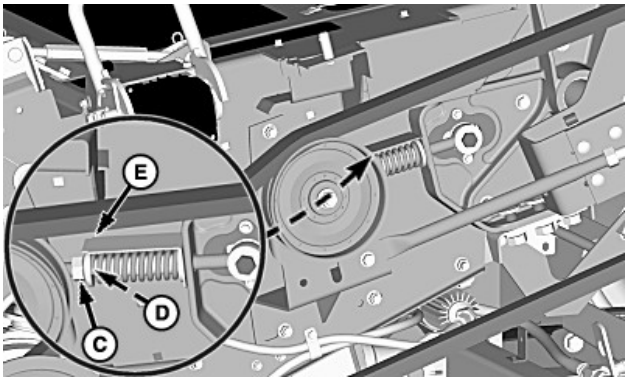
Шарнірний палець - земля—Відстань. . . . . 903 мм (35-1/2 дюйма)

OUO6075,00045FF-UK-22FEB17

Ланцюг конвеєра прийомної камери молотарки - регулювання



H94329—UN—19JUN09



H94336—UN—22JUN09

A—Шайба
B—Витиснений профіль
C—Гайка
D—Шайба
E—Вимірювач

Зніміть щитки прийомної камери молотарки з обох сторін.

Коли шайба (A) вирівняна з внутрішньою кромкою переднього витисненого профілю (B), як зображено на малюнку, на кожному рядку ланцюга потрібно зняти одну перехідну ланку.

Затягуйте гайку (C) з обох сторін прийомної камери молотарки, доки шайба (D) не займе положення між кінцем вимірювача (E) та нижньою частиною ступені.

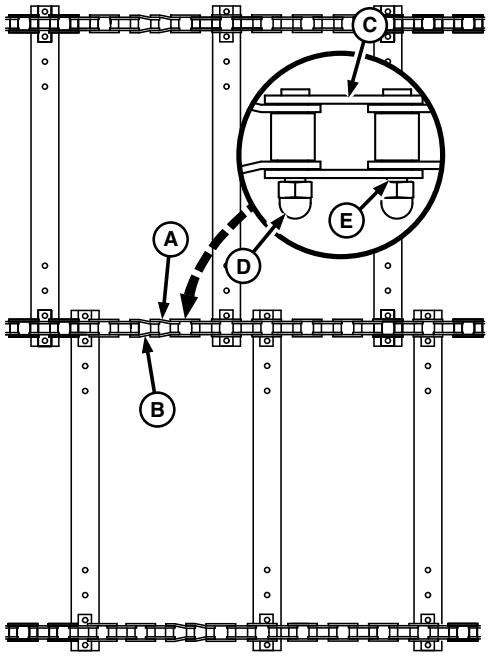
ПРИМІТКА: Перевіряйте натяжіння з обох сторін через кожні 25 мотогодин протягом перших 100 мотогодин.

- Перевіряйте натяжіння з обох сторін через кожні 100 мотогодин. Виконуйте регулювання кожного разу, коли будь-яка частина шайби виходить за кінець вимірювача.
- Зірочки або барабан, що втратили круглу форму, та погнуті вали можуть викликати нерівномірне натяжіння ланцюга (надто сильне або надто слабке).
- Надмірне натяжіння ланцюга призводить до виходу з ладу валів та підшипників.

Установіть бокові щитки прийомної камери молотарки.

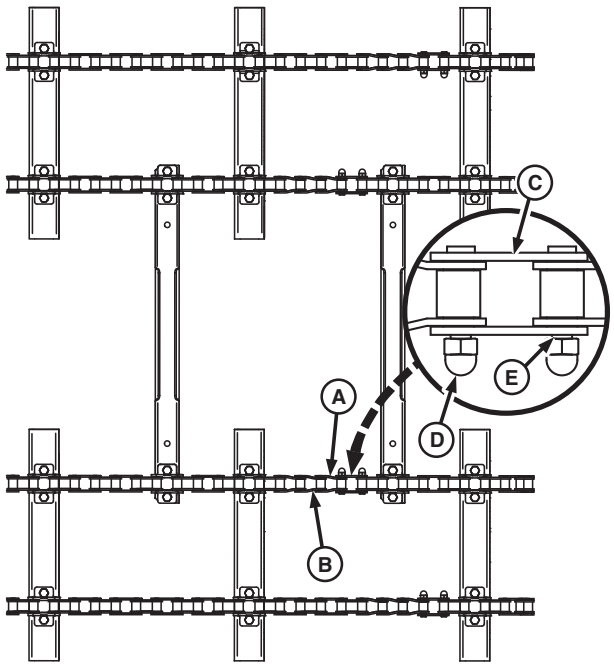
OUO6075,000067C-UK-22NOV10

Ланки ланцюга конвеєра прийомної камери молотарки - зняття



H87543—UN—17APR07

Трирядковий ланцюг конвеєра прийомної камери молотарки



H109687—UN—30JAN14

Чотирирядковий ланцюг конвеєра прийомної камери молотарки

A—Перехідна ланка
B—Перехідна ланка
C—Бокова панель
D—Ковпачкова гайка
E—Зазор, 1—2 мм (3/64 дюйма—5/64 дюйма)

ПРИМІТКА: Трирядковий ланцюг конвеєра прийомної камери молотарки доступний тільки на машинах HillMaster™.

При заміні ланок ланцюга завжди перевіряйте зірочки на знос.

Знімайте ланки ланцюга (A) для початкового регулювання ланцюга.

Знімайте ланки ланцюга (B) для другого регулювання. Коли друге регулювання збивається, це свідчить про те, що ланцюг зношений, та його необхідно замінити.

Технічні вимоги

Кріплення M10 U-подібної планки мотовила—Момент затягування. . . . . 73 Н·м (54 фунти*фут)

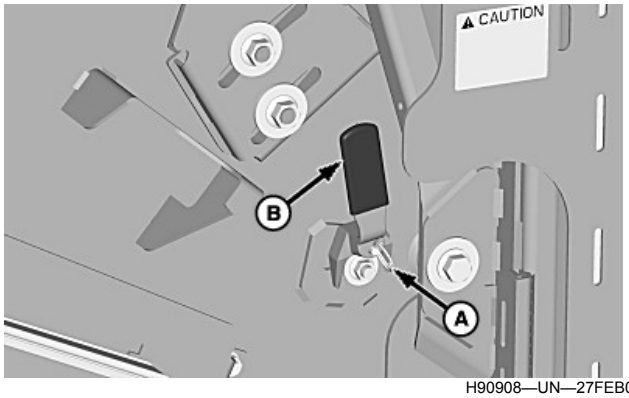
Ковпачкові гвинти M8 ланки ланцюга—Момент затягування. . . . . 25 Н·м (18 фунтів*фут)

ВАЖЛИВО: При установлюванні з'єднувальних ланок, ковпачкові гвинти мають бути зорієнтовані від кілець барабану.

Коли ковпачкові гвинти ланок ланцюга (D) затягнені згідно зі специфікацією, між боковою планкою з'єднувальних ланок (C) та ковпачковою гайкою має бути зазор (E).

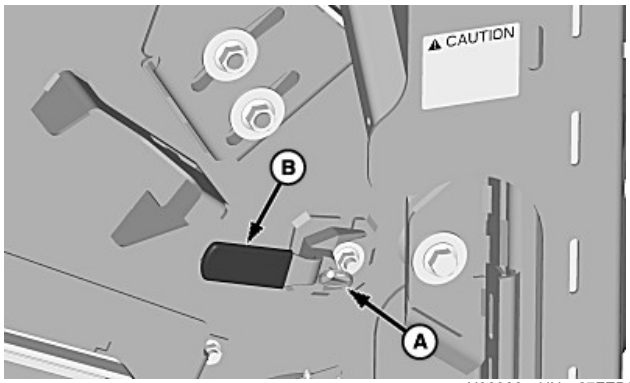
OUO6075,0001755-UK-03FEB14

Барабан прийомної камери молотарки (ручний нахил) - регулювання висоти



H90908—UN—27FEB08

Положення "тільки кукурудза"



H90909—UN—27FEB08

Положення "дрібнозернові"

A—Штифт
B—Рукоятка регулювання висоти барабана

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Підніміть прийомну камеру молотарки, опустіть захисний стопор, вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

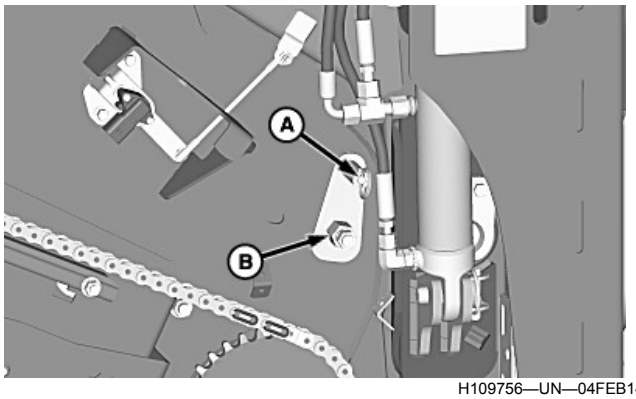
Відкрийте щитки прийомної камери молотарки.

Потягніть і утримуйте штифт (A), повертаючи рукоятку (B) в положення потрібної культури з обох сторін.

Закрийте щитки прийомної камери молотарки.

SS43267,0000377-UK-18FEB14

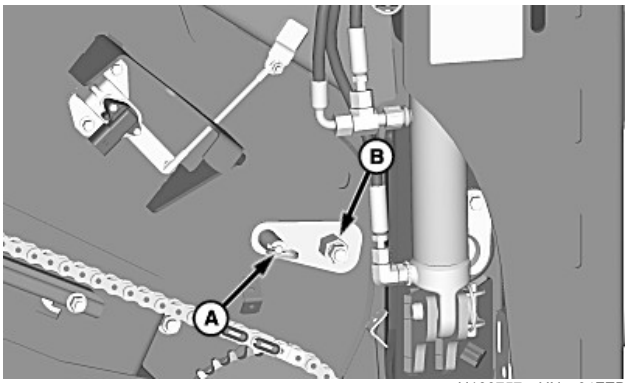
Барабан прийомної камери молотарки (нахил за допомогою гідравлічної системи) (якщо встановлений) - регулювання висоти



H109756—UN—04FEB14

Положення "тільки кукурудза"

HillMaster — це торгова марка компанії Deere & Company



H109757—UN—04FEB14

Положення "дрібнозернові"

A—Штифт
B—Рукоятка регулювання висоти барабана

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Підніміть прийомну камеру молотарки, опустіть захисний стопор, вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Відкрийте щитки прийомної камери молотарки.

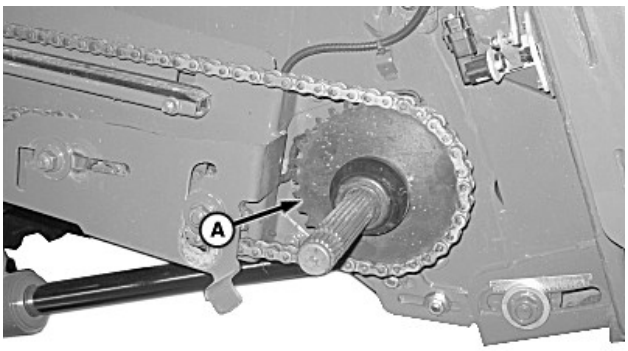
Потягніть і утримуйте штифт (A), повертаючи рукоятку регулювання висоти барабана (B) в положення потрібної культури з обох сторін.

ПРИМІТКА: Для повертання рукоятки регулювання висоти барабана використовуйте тримач або гайковий ключ.

Закрийте щитки прийомної камери молотарки.

SS43267,00004EA-UK-05MAR15

Швидкість конвеєра прийомної камери молотарки - змінювання



H102187—UN—13JUN11

A—Зірочка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Підніміть прийомну камеру молотарки, опустіть захисний стопор, вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: Для отримання інформації щодо рекомендованих уставок зірочки конвеєра прийомної камери молотарки, див. розділ "Параметри культури".

Важливі примітки щодо 32-зубчастої зірочки:

- Не рекомендується використовувати зірочку для кукурудзи.

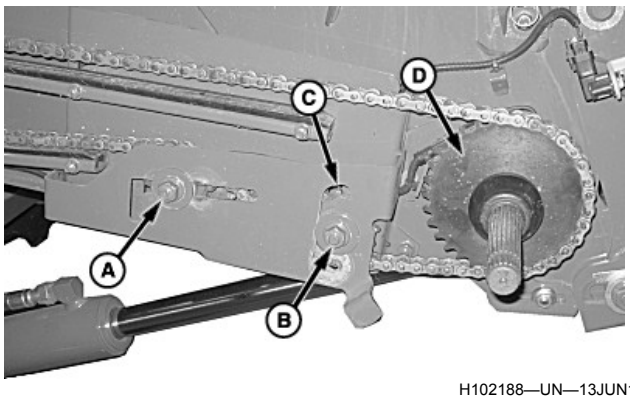
Рекомендована для умов низької подачі, обумовленої наступними культурами та умовами:

- **Культури:** Ячмінь, канола, овес, рис, жито та пшениця
- **Умови:** Високий об'єм, зелена культура, волога культура, валкування та низька подача

У разі змінення умов культури або покращення подачі (сухіша культура, рівніші валки, більш легка солома) рекомендується використовувати 26-зубчасту зірочку. Швидкість ланцюга знижується та зменшує ризик пошкодження соломи або передчасного обмолочування та збільшує термін служби ланцюга.

Для ланцюга конвеєра можна задавати дві різні швидкості шляхом вибору приводної зірочки (A) на правій стороні нижнього вала.

Використовуйте маленьку зірочку для низької швидкості та велику зірочку для високої швидкості.

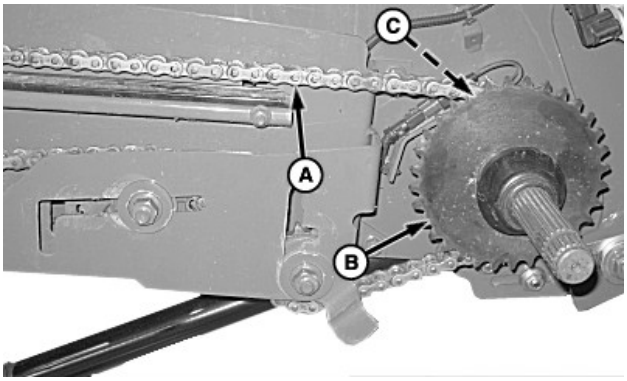


H102188—UN—13JUN11

A—Гайка
B—Гайка
C—Верхнє положення
D—Зірочка

1. **Щоб перемістити приводний ланцюг на меншу зірочку:** Відкрийте правий передній щиток.
2. Ослабте гайку (A) та проштовхніть зірочку назад.
3. Ослабте гайку (B) та перемістіть зірочку в верхнє положення (C).
4. Натисніть на муфту та переміщайте зірочку (D)

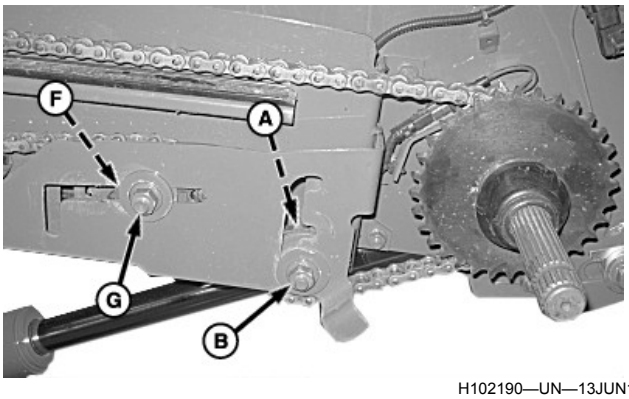
назовні, доки вона не увійде в фіксоване зачеплення.



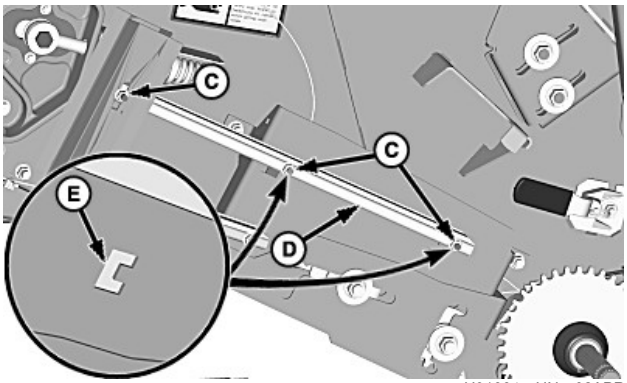
H102189—UN—13JUN11

A—Ланцюг
B—Велика зірочка
C—Маленька зірочка

5. Перемістіть ланцюг (A) з великої зірочки (B) на маленьку зірочку (C).



H102190—UN—13JUN11



H91064—UN—02APR08

A—Зірочка
B—Гайка
C—Гайки
D—Направляюча ланцюга
E—Канавки
F—Зірочка
G—Гайка

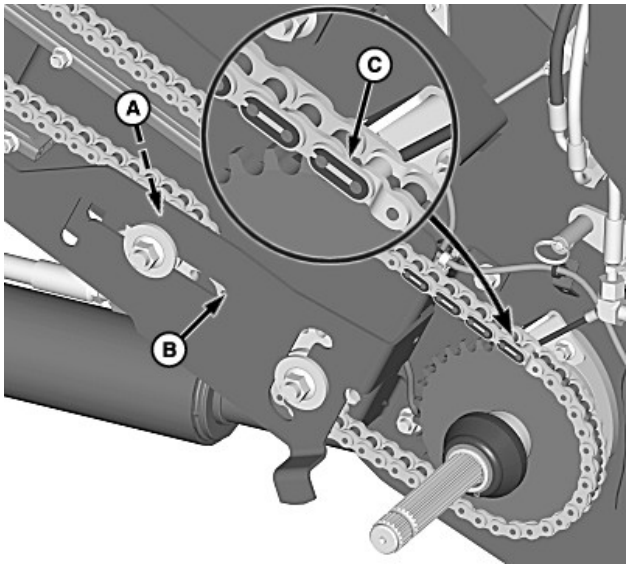
6. Перемістіть зірочку (A) в нижнє положення та затягніть гайку (B).
7. Ослабте гайки (C), перемістіть направляючу ланцюга (D) в потрібні канавки (E) та затягніть гайки.

ПРИМІТКА: Не перетягуйте приводний ланцюг конвеєра прийомної камери молотарки. Допускається використання пластикової направляючої ланцюга.

8. За допомогою монтувального лому, який потрібно розташувати в отворах внутрішньої пластини, перемістіть зірочку (F) вперед та затягніть гайку (G).
9. Закрийте правий передній щиток.

OUO6075,0000661-UK-13JUN11

Знімання ланок приводного ланцюга конвеєра приймальної камери молотарки



H123467—UN—14FEB18

A—Зірочка
B—Кінець канавки
C—З'єднувальна ланка

Приводний ланцюг може з часом розтягуватись. Додаткові з'єднувальні ланки подовжують термін служби приводного ланцюга.

ПРИМІТКА: Під час знімання з'єднувальних ланок обов'язково перевіряйте, чи не зношені зірочки.

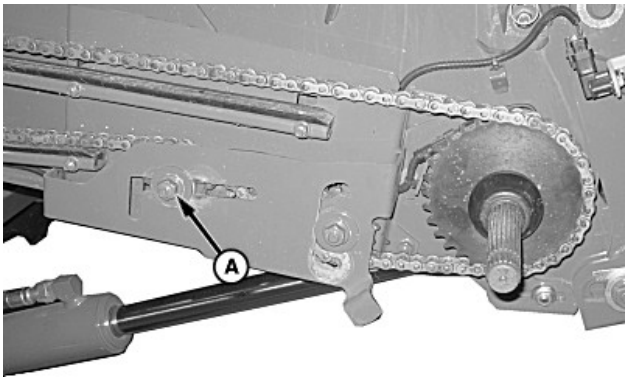
Коли зірочка (A) зрівняється з кінцем канавки (B), витягніть з'єднувальну ланку (C).

Докладнішу інформацію див. у п. "Ланцюг привода конвеєра приймальної камери молотарки — регулювання".

Якщо останнього регулювання не достатньо, ланцюг зносився та його слід замінити.

OUO6075,00048B0-UK-04JUN19

Приводний ланцюг конвеєра прийомної камери молотарки - регулювання



H102191—UN—13JUN11

A—Гайка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Підніміть прийомну камеру молотарки, опустіть захисний стопор, вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Відкрийте правий передній щиток.

Ослабте гайку (A) та проштовхніть зірочку назад.

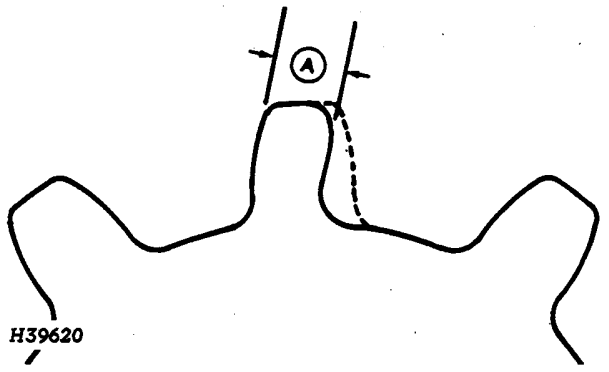
ПРИМІТКА: Не перетягуйте приводний ланцюг конвеєра прийомної камери молотарки. Допускається використання пластикової направляючої ланцюга.

За допомогою монтувального лому, який потрібно розташувати в отворах внутрішньої пластини, перемістіть зірочку вперед та затягніть гайку (A).

Закрийте правий передній щиток.

OUO6075,0000662-UK-13JUN11

Зірочки верхнього вала прийомної камери молотарки



H39620—UN—11OCT88

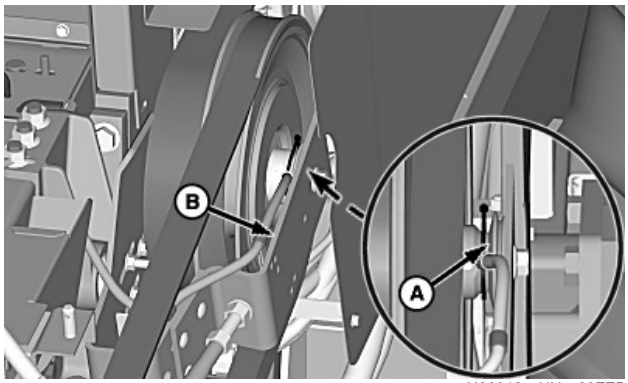
A—Розмір 12 мм (1/2 дюйма)

Після 1000 мотогодин, залежно від збираних культур, перевірте зірочки верхнього вала на знос.

Якщо знос цих зірочок виходить за межу 12 мм (1/2 дюйма) (A), зірочки можна установити зворотньою стороною для додаткового використання.

OUO6075,0000665-UK-02FEB10

Приводний ремінь прийомної камери молотарки змінної швидкості - заміна



H90912—UN—28FEB08

A—Гумовий чохол
B—Кронштейн

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Нижній регульований шків знаходиться під пружинним натяжінням; у разі зняття ременя, він "зіскочить" в закрите положення.

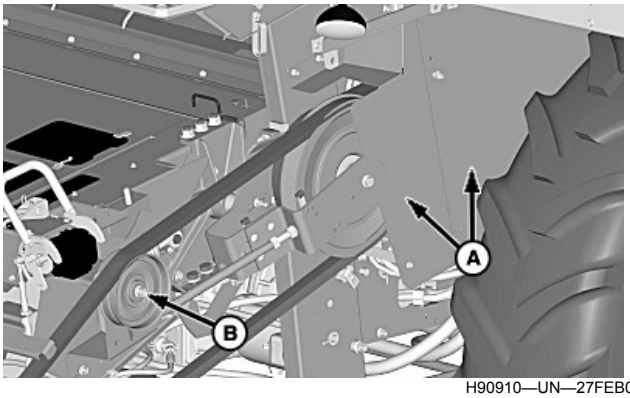
Запустіть двигун, увімкніть сепаратор і перемістіть перемикач швидкостей двигуна в положення холостого ходу на високих обертах. **Регулюйте приводний ремінь прийомної камери молотарки для зниження швидкості переднього вала.**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Вимкніть сепаратор , зупиніть двигун та вийміть ключ зо замка запалювання.

Опустіть захисний стопор та зніміть ліві щитки прийомної камери молотарки.

Загляніть під гумовий чохол (A), щоб перевірити, чи повністю відкрити верхні шківи. В положенні низької швидкості, напівкульовий елемент верхнього шківа розташований напроти кронштейна (B).

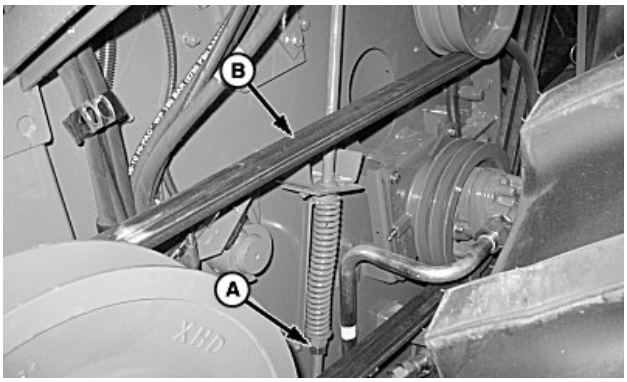


H90910—UN—27FEB08

A—Щитки
B—Гайка

Зніміть щитки (A).

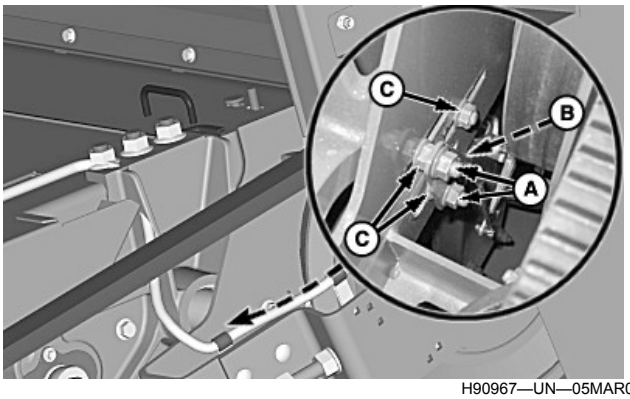
Ослабте гайку натяжного шківа (B), щоб зняти натяжіння приводного ременя.



H90976—UN—06MAR08

A—Гайка
B—Приводний ремінь

Ослабте гайки (A), щоб зняти натяжіння приводного ременя мотовила (B).

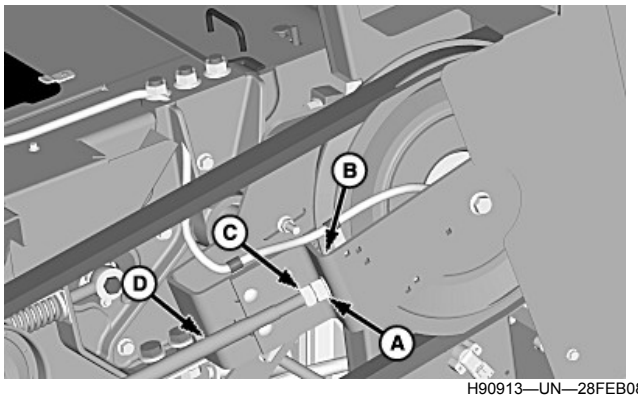


H90967—UN—05MAR08

A—Гайки (2 використ.)
B—Кронштейн
C—Гайки (3 використ.)

Зніміть і збережіть гайки (A) та кронштейн (B).

Ослабте гайки (C), щоб верхній шків в зборі міг рухатися.



H90913—UN—28FEB08

A—Гайка
B—Кронштейн
C—Гайка
D—Натягач

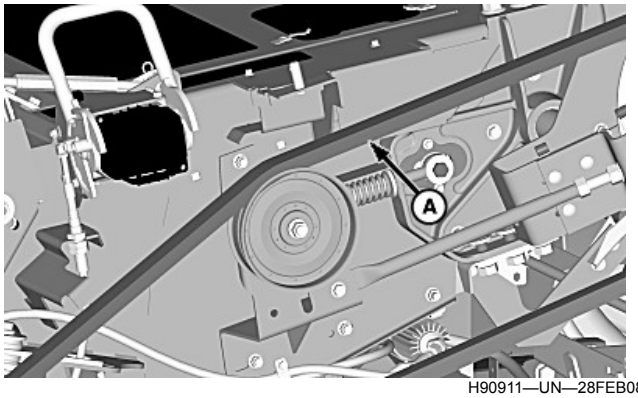
ПРИМІТКА: Гайку (C) необхідно перемістити та уперти її в гайку (A). Разом ці гайки можна використовувати для повертання болта натягача.

Відкручуйте гайку (A) від кронштейна (B), доки між кожною стороною кронштейна не з'явиться зазор у 3 мм (1/8 дюйма).

Затягніть гайку (C) до упору в гайку (A).

ПРИМІТКА: Вкручування болту в натягач дозволяє рухати шків вперед для зняття приводного ременя.

За допомогою гайки (A) вкручуйте нарізний болт в натягач (D).



H90911—UN—28FEB08

A—Приводний ремінь

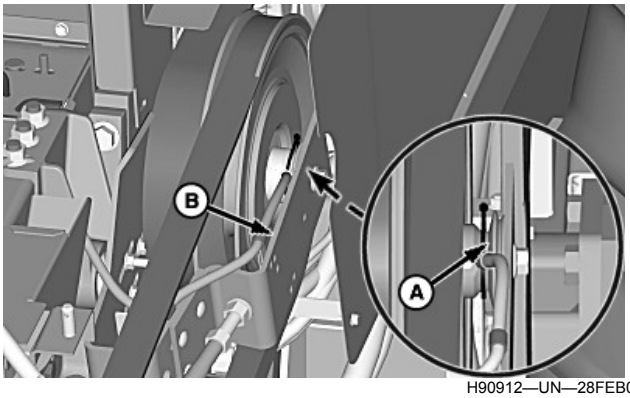
Зніміть приводний ремінь (A) зі шківів.

Установіть змінний приводний ремінь та відрегулюйте натяжіння. (Див. "Ремінь прийомної камери молотарки змінної швидкості - регулювання").

Установіть раніше знятий кронштейн та щитки прийомної камери молотарки.

OUO6075,0000666-UK-02FEB10

Приводний ремінь прийомної камери молотарки змінної швидкості - регулювання



H90912—UN—28FEB08

A—Гумовий чохол
B—Кронштейн

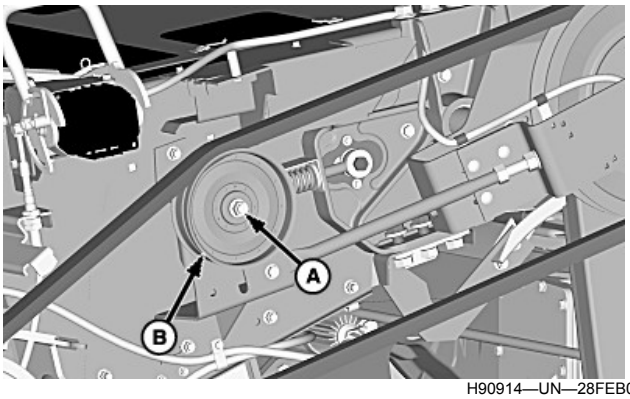
ПРИМІТКА: Невеличкі регулювання ременя змінної швидкості можна здійснювати шляхом підняття натяжного шківу. Якщо шляхом підняття натяжного шківу неможливо досягти зазору в 3 мм (1/8 дюйма), переходіть до наступного кроку.

Запустіть двигун, увімкніть сепаратор і перемістіть перемикач швидкостей двигуна в положення холостого ходу на високих обертах. **Регулюйте приводний ремінь прийомної камери молотарки для зниження швидкості переднього вала.**

Вимкніть сепаратор , зупиніть двигун та вийміть ключ зо замка запалювання.

Опустіть захисний стопор та зніміть ліві щитки прийомної камери молотарки.

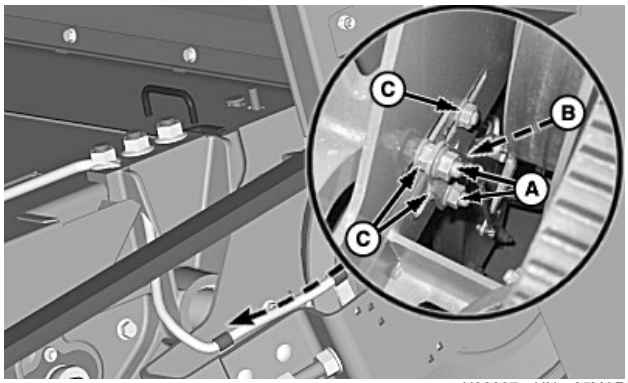
Загляніть під гумовий чохол (A), щоб перевірити, чи повністю відкрити верхні шківи. В положенні низької швидкості, напівкульовий елемент верхнього шківа розташований напроти кронштейна (B).



H90914—UN—28FEB08

A—Гайка
B—Натяжний шків

Ослабте гайку (A), щоб відрегулювати натяжний шків (B), встановивши його в нижнє положення.

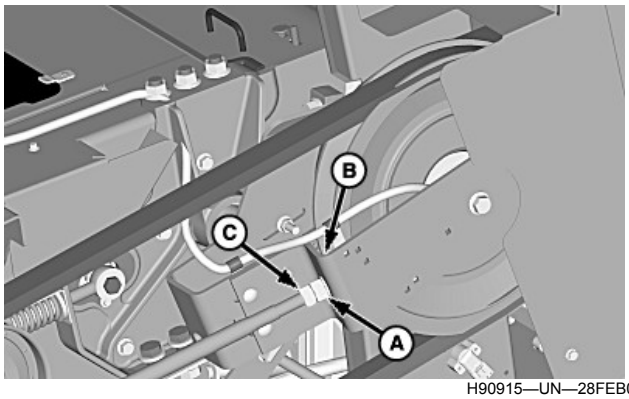


H90967—UN—05MAR08

A—Гайки (2 використ.)
B—Кронштейн
C—Гайки (3 використ.)

Зніміть і збережіть гайки (A) та кронштейн (B).

Ослабте гайки (C), щоб верхній шків в зборі міг рухатися.



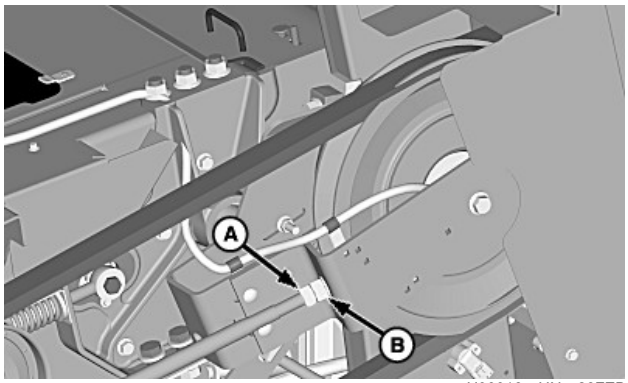
H90915—UN—28FEB08

A—Гайка
B—Кронштейн
C—Гайка

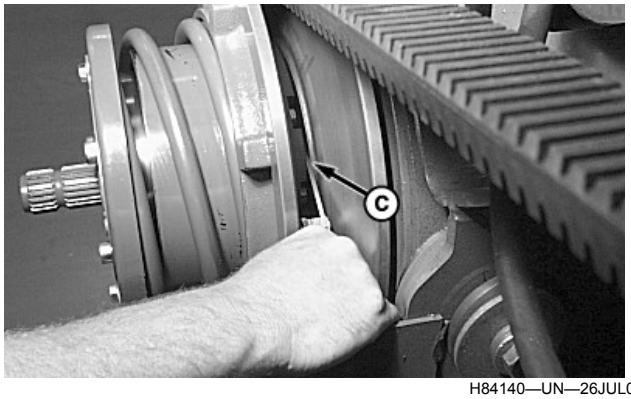
ПРИМІТКА: Гайку (C) необхідно перемістити та уперти її в гайку (A). Разом ці гайки можна використовувати для повертання болта натягача.

Відкручуйте гайку (A) від кронштейна (B), доки між кожною стороною кронштейна не з'явиться зазор у 3 мм (1/8 дюйма).

Затягніть гайку (C) до упору в гайку (A).



H90916—UN—28FEB08



H84140—UN—26JUL05

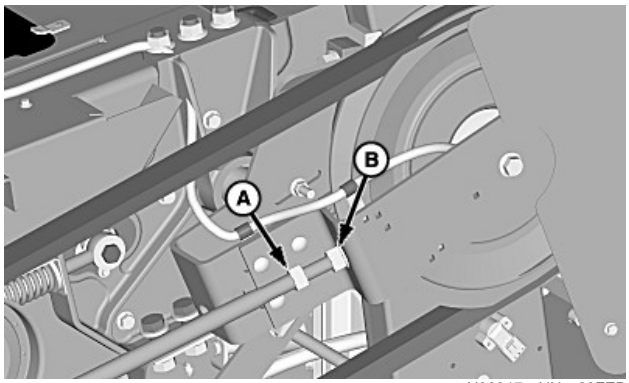
A—Гайка
B—Болт
C—Зазор, 3 мм (1/8 дюйма)

ВАЖЛИВО: Повертайте ремінь, регулюючи зазор шківу. Якщо не повертати ремінь під час регулювання зазору шківи, це призведе до пошкодження ременя.

Зазор між половинами шківу дуже важливий, так як він дозволяє половинам шківу "захоплювати" ремінь в положенні низької швидкості. Для приводного вала платформеної жатки повинна бути задана низька швидкість.

Повертайте гайку (A) для регулювання болта (B).

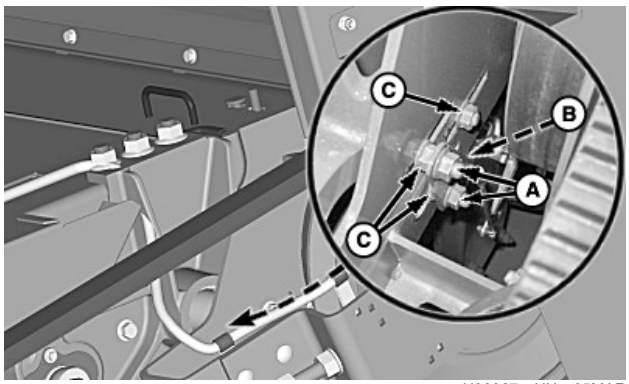
Переміщуйте верхні регульовані шківи за допомогою болта, доки між половинами нижнього шківа не з'явиться зазор у 3 мм (1/8 дюйма), або доки верхній шків в зборі не досягне кінця канавок.



H90917—UN—28FEB08

A—Гайка
B—Гайка

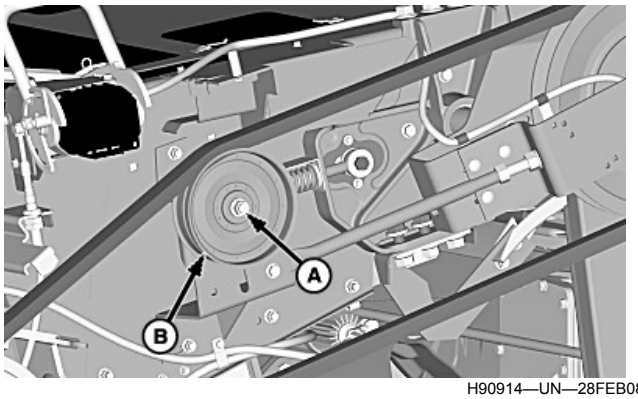
Спочатку затягніть гайку (A), а потім гайку (B).



H90967—UN—05MAR08

A—Гайки (2 використ.)
B—Кронштейн
C—Гайки (3 використ.)

Затягніть гайки (C), установіть кронштейн (B) й зафіксуйте його гайками (A).



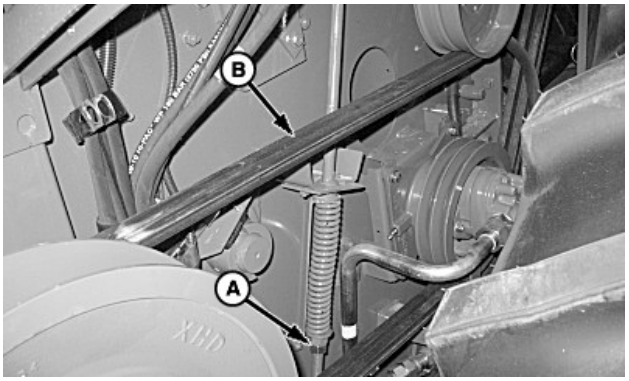
H90914—UN—28FEB08

A—Натяжний шків
B—Гайка

ВАЖЛИВО: НЕ СТІЙТЕ на ремені під час натискання на натяжний шків для задавання зазору.

Підніміть натяжний шків (A) до контакту з приводним ременем.

Підніміть шків ще на 25 мм (1 дюйм) та затягніть гайку (B).



H90976—UN—06MAR08

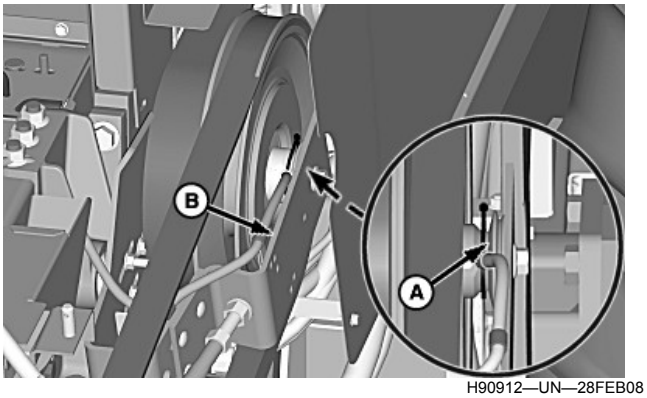
A—Гайка
B—Приводний ремінь

Затягуйте регулювальну гайку (A), щоб розташувати шайбу між кінцем вимірювача та нижньою частиною ступені для регулювання приводного ременя мотовила (B).

Установіть щитки прийомної камери молотарки.

OUO6075,0000667-UK-02FEB10

Замінювання ременя насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (для різношвидкісної приймальної камери)



H90912—UN—28FEB08

A—Гумовий чохол
B—Кронштейн

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У нижньому шківі варіатора встановлена пружина, під дією якої він різко змикається в разі зняття ременя.

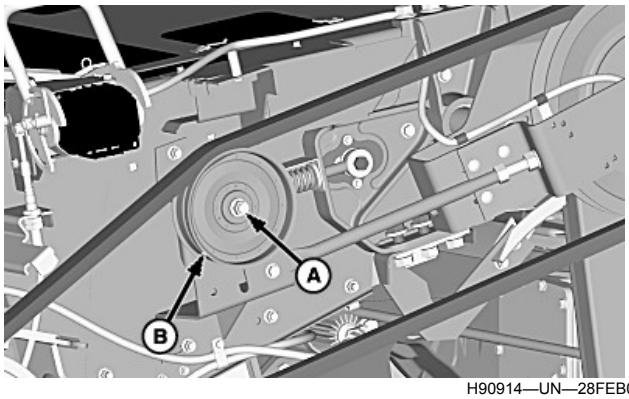
Заведіть двигун, увімкніть сепаратор і перемістіть перемикач швидкостей в положення неробочого ходу на високій частоті. **Регулюйте приводний ремінь приймальної камери молотарки для зниження частоти обертання переднього вала.**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

Вимкніть сепаратор, заглушіть двигун і витягніть ключ із замка запалювання.

Опустіть захисний стопор та зніміть ліві щитки прийомної камери молотарки.

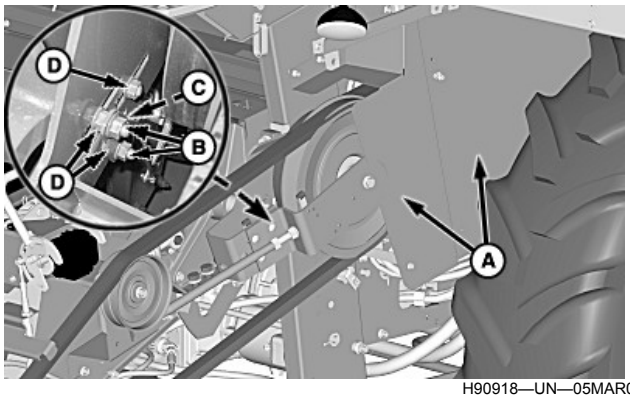
Загляніть під гумовий чохол (A), щоб перевірити, чи повністю відкрити верхні шківи. В положенні низької швидкості, напівкульовий елемент верхнього шківа розташований напроти кронштейна (B).



H90914—UN—28FEB08

A—Гайка натяжного шківа
B—Шків

Послабте гайку натяжного шківа (A) і переміщайте шків (B) донизу, щоб зняти натяг приводного ременя.

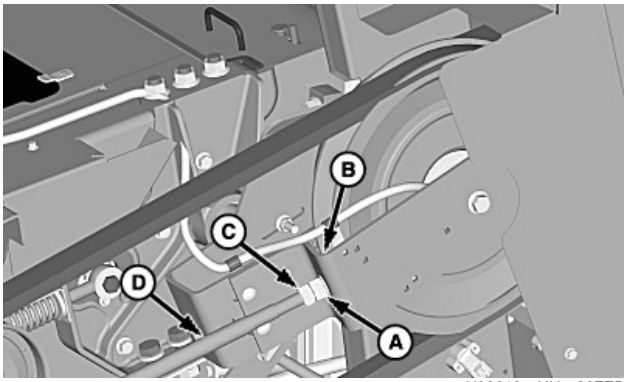


H90918—UN—05MAR08

A—Щитки
B—Гайка (2 шт.)
C—Кронштейн датчика
D—Гайка (3 шт.)

Зніміть щитки (A), гайки (B) і кронштейн датчика (C).

Ослабте гайки (D), щоб верхній шків в зборі міг рухатися.



H90913—UN—28FEB08

A—Гайка
B—Кронштейн
C—Гайка
D—Натягувач

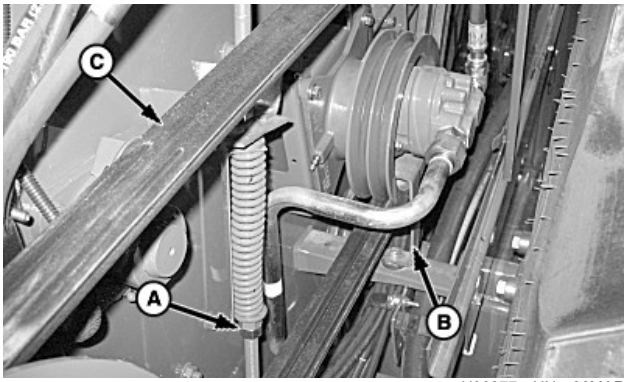
ПРИМІТКА: Гайку (C) необхідно перемістити та вперти її в гайку (A). Разом ці гайки можна використовувати для повертання болта натягача.

Відкручуйте гайку (A) від кронштейна (B), доки з кожного боку кронштейна не буде зазор 3 мм (0,125 дюйма).

Затягніть гайку (C) до упору в гайку (A).

ПРИМІТКА: Вкручування болта в натягач дозволяє рухати шків вперед для зняття приводного ременя.

Вкручуйте нарізний болт у натягач (D) за допомогою гайки (A).

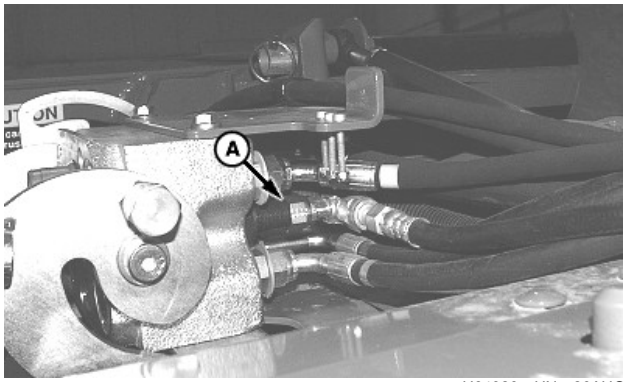


H90977—UN—06MAR08

A—Гайки
B—З'єднувальна скоба
C—Приводний ремінь

Послабте гайки (A), щоб зняти натяг з приводного ременя.

Відкрутіть ковпачковий гвинт і гайку, щоб відсунути з'єднувальну планку насоса мотовила (B) і зняти приводний ремінь (C).

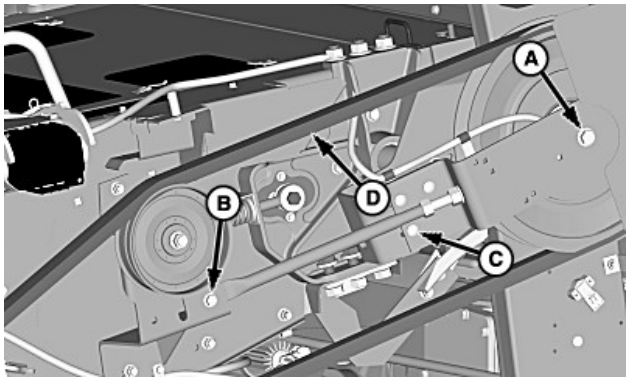


H84326—UN—26AUG05

A—Гідравлічний шланг

ПРИМІТКА: Закрийте гідравлічний шланг ковпачком, щоб уникнути забруднення системи та втрат рідини.

Відключіть гідравлічний шланг (A) від мультимуфти.

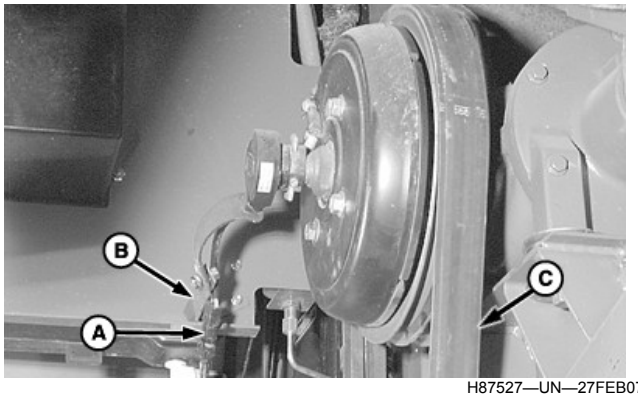


H90919—UN—28FEB08

A—Ковпачковий гвинт
B—Ковпачковий гвинт і гайка
C—Болт з напівкруглою головкою (3 шт.)
D—Приводний ремінь

Відкрутіть ковпачковий гвинт (A), ковпачковий гвинт з гайкою (B) та болти з напівкруглою головкою (C).

Зніміть приводний ремінь (D) з заднього шківа.



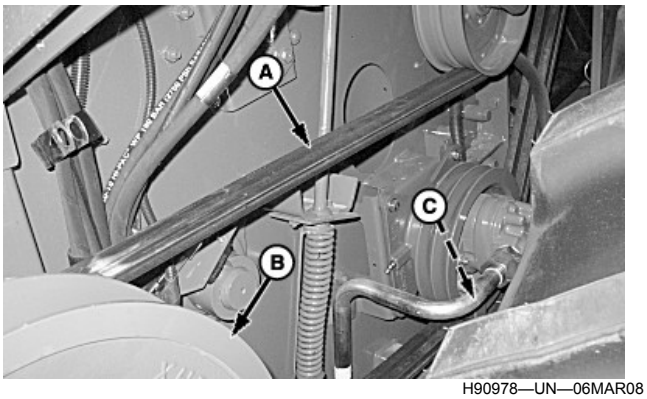
H87527—UN—27FEB07

A—Роз'єм
B—Кронштейн
C—Приводний ремінь

Від'єднайте роз'єм (A) і зніміть з'єднувальну планку з кронштейна (B).

Зніміть й утилізуйте приводний ремінь (C).

Установіть новий приводний ремінь, під'єднайте з'єднувальну планку до кронштейна та під'єднайте електричний роз'єм.

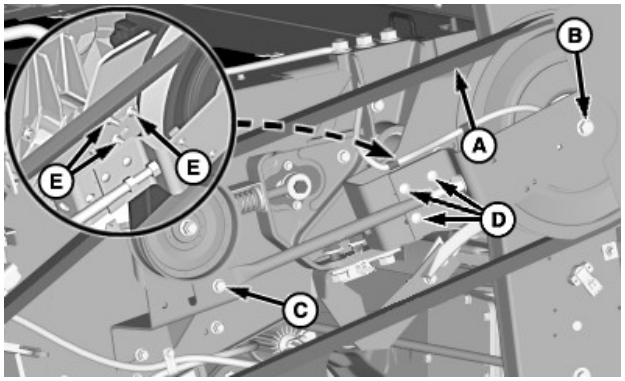


H90978—UN—06MAR08

A—Приводний ремінь
B—Шків
C—З'єднувальна скоба

Установіть приводний ремінь (A) на насос мотовила та задні шківи (B).

Установіть раніше зняту з'єднувальну скобу насоса мотовила (C) і зафіксуйте її ковпачковим гвинтом з гайкою.



H90920—UN—31MAR10

A—Приводний ремінь
B—Ковпачковий гвинт
C—Ковпачковий гвинт і гайка
D—Болт з напівкруглою головкою (3 шт.)
E—Гайка (3 шт.)

Установіть приводний ремінь (A) на задній шків.

Установіть ковпачковий гвинт (B) та затягніть його згідно зі специфікацією.

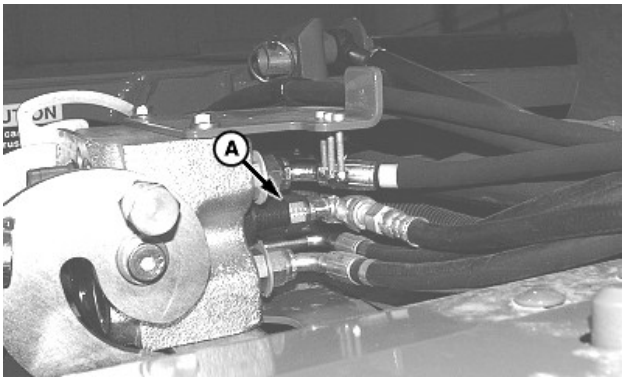
Технічні вимоги

Ковпачковий гвинт—Момент затягування	185 Н м (136 фнт-фт)

Затягніть ковпачковий гвинт та гайку (C).

Поки що залиште болти з напівкруглою головкою (D) незатягнутими.

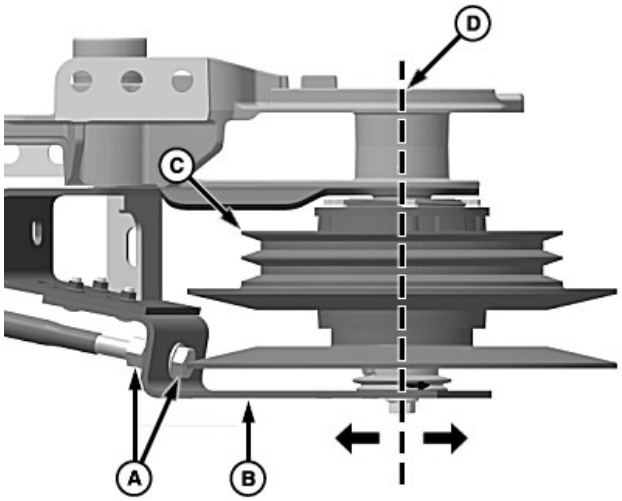
Затягніть гайки (E), щоб запобігти руханню верхнього шківа в зборі.



H84326—UN—26AUG05

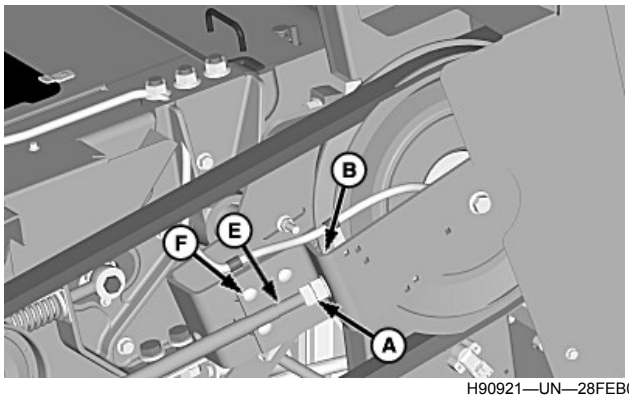
A—Гідравлічний шланг

Підключіть гідравлічний шланг (A) до мультимуфти.



H122740—UN—15JAN18

Вигляд зверху



H90921—UN—28FEB08

A—Гайка (2 шт.)
B—Зовнішня з'єднувальна планка
C—Шків (2 шт.)
D—Бокова пластина
E—Ковпачковий гвинт
F—Болт з напівкруглою головкою (3 шт.)

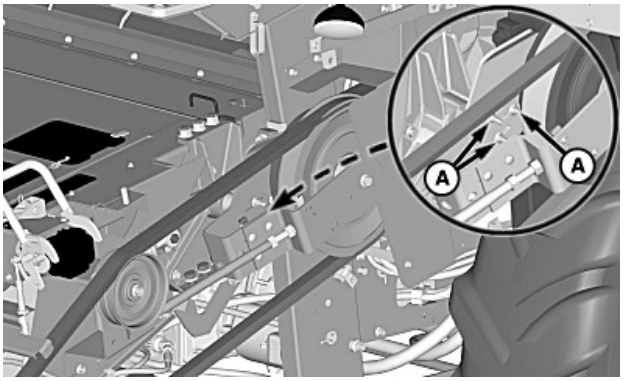
ПРИМІТКА: Перевірте, чи суміщено верхні шківи проміжного вала (C). Переконайтесь, що шківи розташовані паралельно до бокової пластини приймальної камери молотарки. Щоб шківи розташувались паралельно один до одного, їх необхідно регулювати шляхом послаблювання болтів з напівкруглою головкою (F) і використання гайок (A) на болті (E).

За допомогою гайок (A) повертайте болт (E), щоб переміщати зовнішню з'єднувальну планку (B) уперед або назад для розташовування шківів (C) паралельно до бокової пластини приймальної камери молотарки (D).

Затягніть болти з напівкруглою головкою (F) до рекомендованого значення.

Технічні вимоги

Болти з напівкруглою головкою—Момент затягування. . . . . 54 Н м (40 фнт-фт)



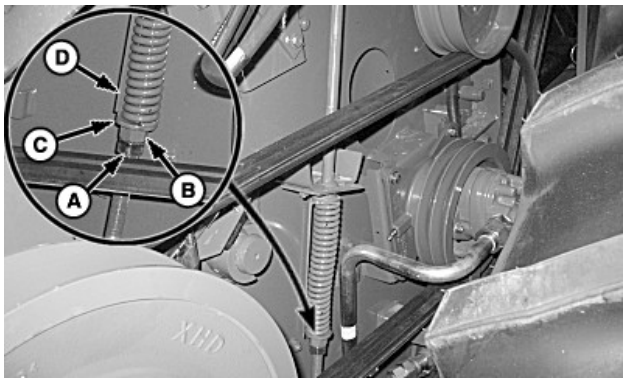
H90922—UN—28FEB08

A—Гайка (3 шт.)

Послабте раніше затягнуті гайки (A) та див. п. "Регулювання різношвидкісного ременя приймальної камери молотарки", щоб створити відповідний зазор для шківа.

OUO6075,000480F-UK-14NOV17

Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (прийомна камера молотарки змінної швидкості) - регулювання



H90975—UN—06MAR08

A—Стопорна гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Вимірювач

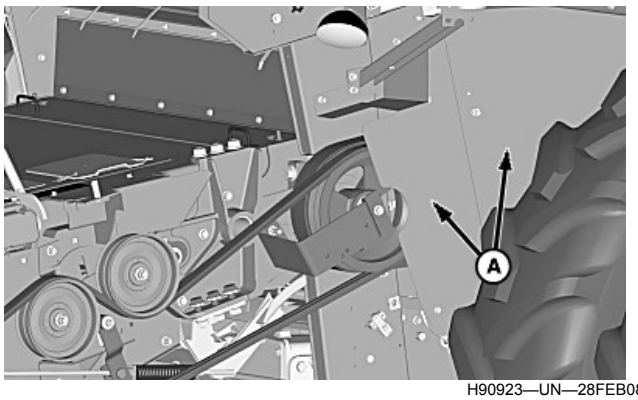
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослабте стопорну гайку (A).

Затягуйте гайку (B), доки шайба (C) не займе положення між кінцем вимірювача (D) та нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку.

OUO6075,0000669-UK-02FEB10

Приводний ремінь прийомної камери молотарки фіксованої швидкості - заміна



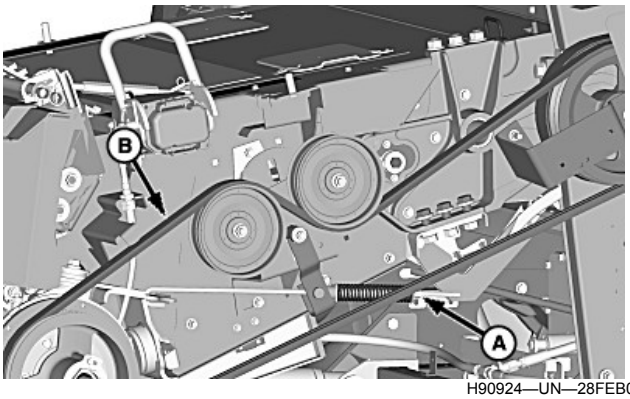
H90923—UN—28FEB08

A—Щитки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Опустіть захисний стопор та зніміть ліві щитки прийомної камери молотарки.

Зніміть щитки (A).



H90924—UN—28FEB08

A—Гайки
B—Приводний ремінь

Ослабте гайки (A), щоб зняти натяжіння приводного ременя (B).

Зніміть приводний ремінь зі шківів.

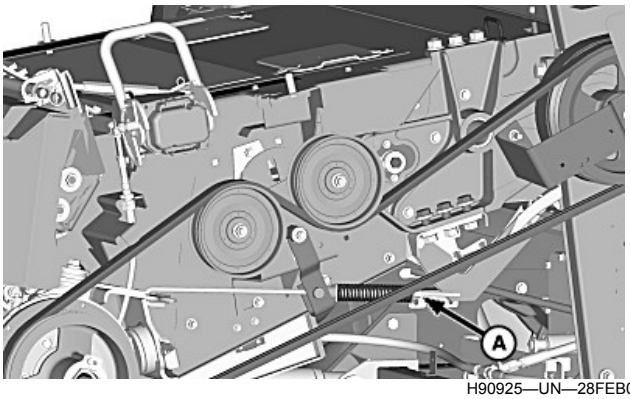
Установіть змінний приводний ремінь і затягуйте гайки, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.

Установіть кронштейн на місце та зафіксуйте його гвинтом та гайкою.

Установіть раніше зняті щитки прийомної камери молотарки.

OUO6075,000066A-UK-02FEB10

Приводний ремінь прийомної камери молотарки фіксованої швидкості - регулювання



H90925—UN—28FEB08

A—Гайки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

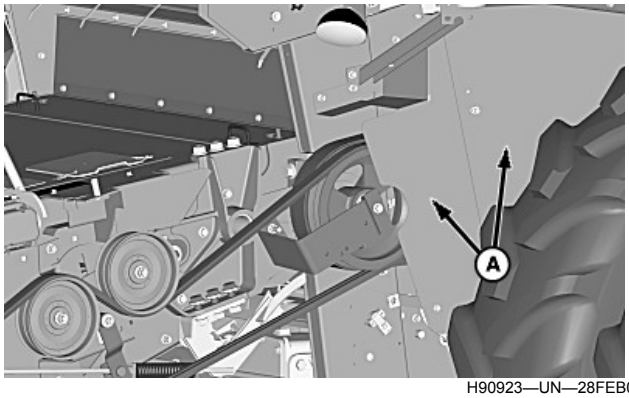
Опустіть захисний стопор та зніміть ліві щитки прийомної камери молотарки.

Затягуйте гайки (A), доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.

Установіть раніше зняті щитки прийомної камери молотарки.

OUO6075,000066B-UK-02FEB10

Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (прийомна камера молотарки фіксованої швидкості) - заміна



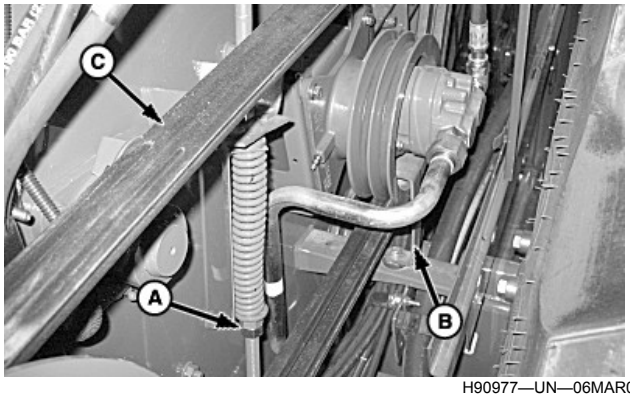
H90923—UN—28FEB08

A—Щитки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Опустіть захисний стопор та зніміть ліві щитки прийомної камери молотарки.

Зніміть щитки (A).

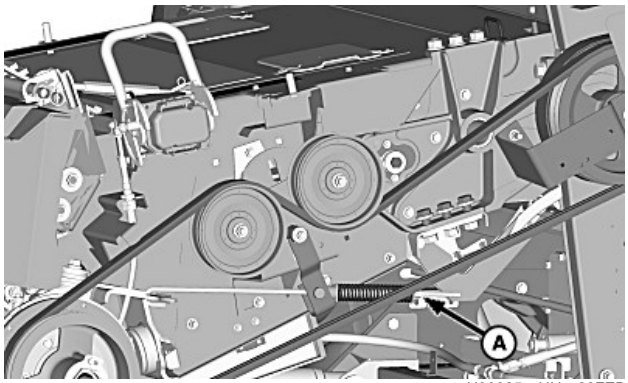


H90977—UN—06MAR08

A—Гайки
B—З'єднувальна скоба
C—Приводний ремінь

Ослабте гайки (A), щоб зняти натяжіння з приводного ременя.

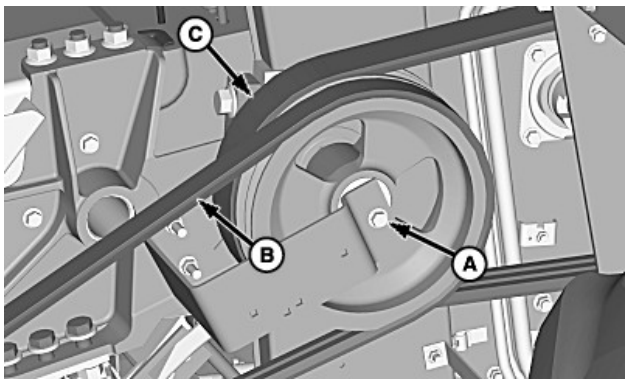
Відкрутіть ковпачковий гвинт та гайку, щоб відсунути з'єднувальну планку насоса мотовила (B), щоб можна було зняти приводний ремінь (C).



H90925—UN—28FEB08

A—Гайки

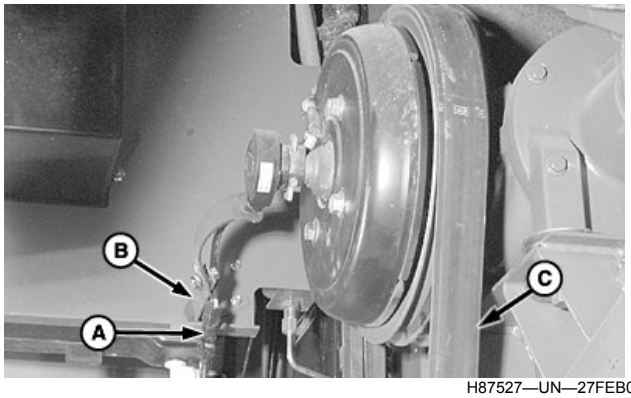
Ослабте гайки (A), щоб зняти натяжіння приводного ременя.



H90926—UN—28FEB08

A—Ковпачковий гвинт
B—Приводний ремінь фіксованої швидкості
C—Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки

Відкрутіть ковпачковий гвинт (A), зніміть приводний ремінь фіксованої швидкості (B) та приводний ремінь стрічкового підбирача / мотовила жатки (C).



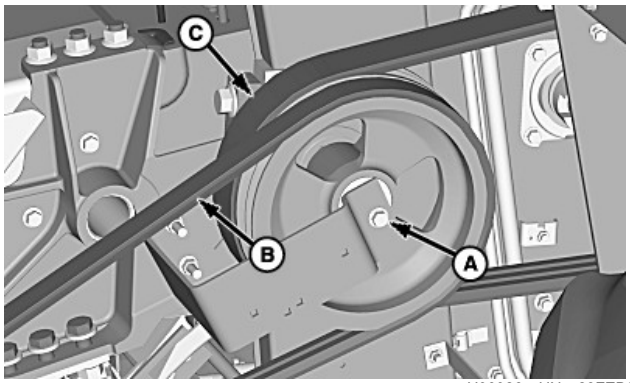
H87527—UN—27FEB07

A—З'єднувач
B—Кронштейн
C—Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки

Від'єднайте з'єднувач (A) та зніміть з'єднувальну планку з кронштейна (B).

Зніміть та утилізуйте ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (C).

Установіть змінний ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки, під'єднайте з'єднувальну планку до кронштейна та під'єднайте електричний з'єднувач.



H90926—UN—28FEB08

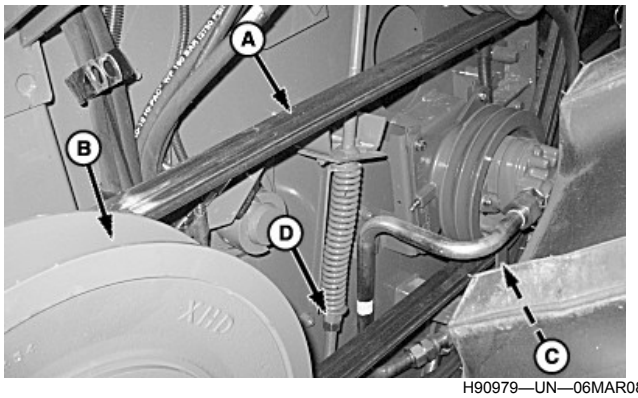
A—Ковпачковий гвинт
B—Приводний ремінь фіксованої швидкості
C—Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки

Установіть змінний ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (C). та приводний ремінь фіксованої швидкості (B).

Установіть та затягніть ковпачковий гвинт (A) згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Ковпачковий гвинт—Момент затягування. . . . . 185 Н·м (136 фунтів* фут)



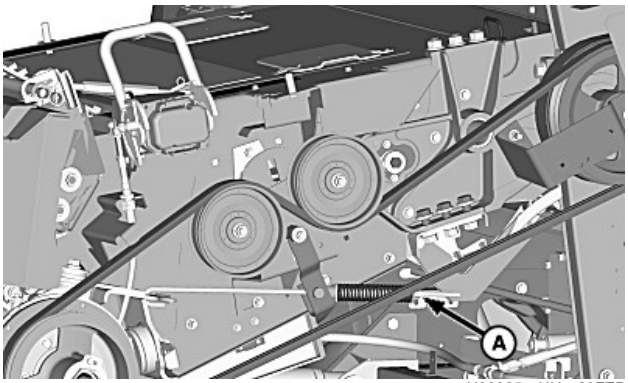
H90979—UN—06MAR08

A—Приводний ремінь
B—Шків
C—З'єднувальна скоба
D—Гайки (2 використ.)

Установіть приводний ремінь (A) на насос мотовила та задні шківи (B).

Установіть раніше зняту з'єднувальну скобу насоса мотовила (C) та зафіксуйте її ковпачковим гвинтом з гайкою.

Затягуйте гайки (D), щоб розташувати шайбу між кінцем вимірювача й нижньою частиною ступені для регулювання приводного ременя.



H90925—UN—28FEB08

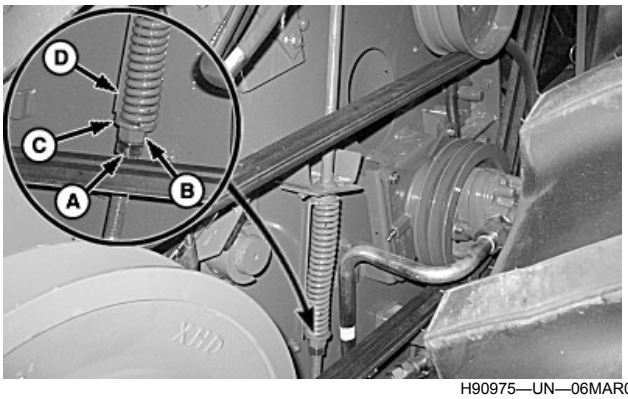
A—Гайки

Затягуйте гайки (A), щоб розташувати шайбу між кінцем вимірювача й нижньою частиною ступені для належного натягування приводного ременя.

Установіть ліві щитки прийомної камери молотарки.

OUO6075,000066C-UK-02FEB10

Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (прийомна камера молотарки фіксованої швидкості) - регулювання



H90975—UN—06MAR08

A—Стопорна гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Вимірювач

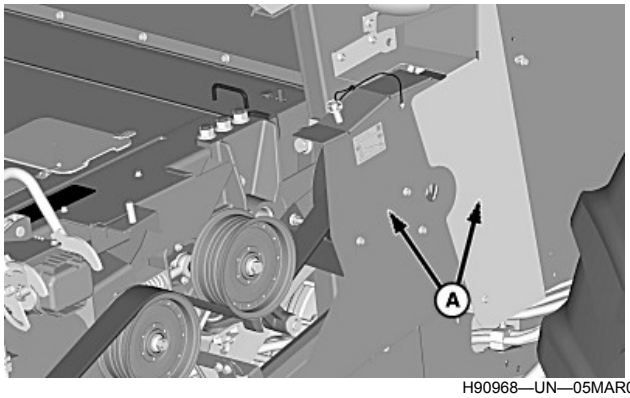
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослабте стопорну гайку (A).

Затягуйте гайку (B), доки шайба (C) не займе положення між кінцем вимірювача (D) та нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку.

OUO6075,000066D-UK-02FEB10

Приводний ремінь багатошвидкісної прийомної камери молотарки CommandTouch - заміна



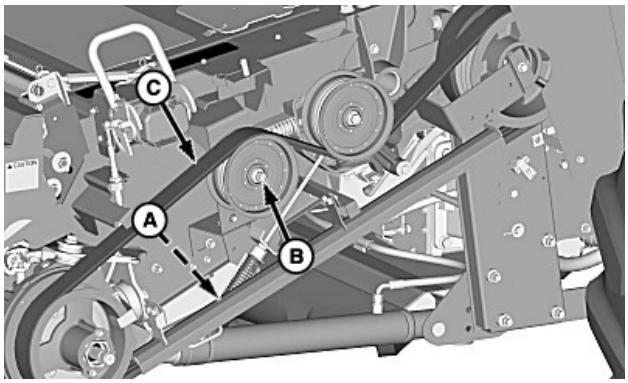
H90968—UN—05MAR08

A—Щитки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Опустіть захисний стопор та зніміть ліві щитки прийомної камери молотарки.

Зніміть щитки (A).



H90969—UN—05MAR08

A—Гайки
B—Гайка натяжного шківа
C—Приводний ремінь

Ослабте гайки (A), щоб зняти натяжіння приводного ременя, та ослабте гайку натяжного шківа (B).

Зніміть приводний ремінь (C) зі шківів.

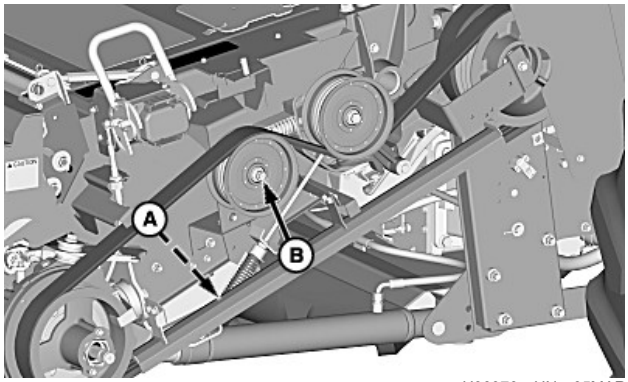
Установіть змінний приводний ремінь, перемістіть натяжний шків на 3/4 вверх по канавці і затягніть гайку натяжного шківа.

Затягуйте гайки, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.

Установіть раніше зняті щитки прийомної камери молотарки.

OUO6075,0000653-UK-02FEB10

Приводний ремінь багатошвидкісної прийомної камери молотарки CommandTouch - регулювання



H90970—UN—05MAR08

A—Гайки
B—Гайка натяжного шківа

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Опустіть захисний стопор та зніміть ліві щитки прийомної камери молотарки.

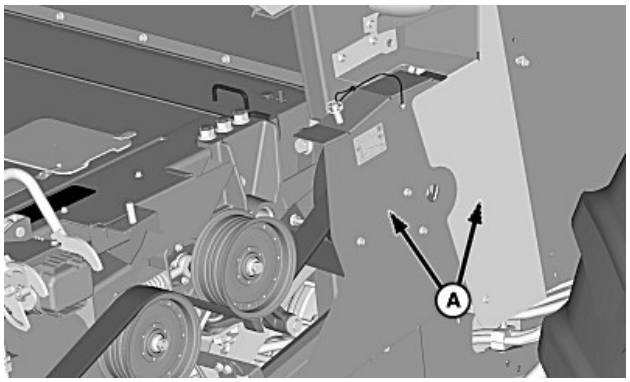
Затягуйте гайки (A), доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.

ПРИМІТКА: Якщо вимірювач досягне граничного натяжіння, ослабте гайку натяжного шківа (B) та перемістіть натяжний шків вище по канавці. Затягуйте гайки, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.

Установіть раніше зняті щитки прийомної камери молотарки.

OUO6075,0000654-UK-02FEB10

Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (багатошвидкісна прийомна камера молотарки CommandTouch) - заміна



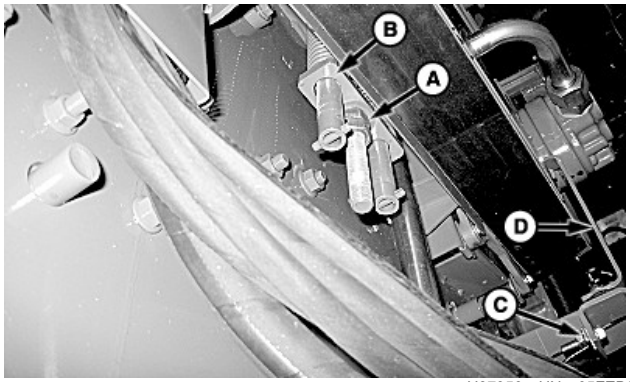
H90968—UN—05MAR08

A—Щитки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Опустіть захисний стопор та зніміть ліві щитки прийомної камери молотарки.

Зніміть щитки (A).

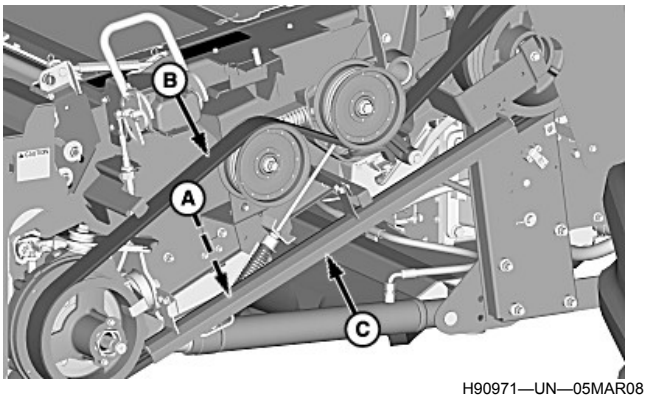


H87350—UN—05FEB07

A—Гайки
B—Пружинний натягач
C—Ковпачковий гвинт і гайка
D—З'єднувальна скоба

Ослабте гайки (A) на пружинному натягачі (B), щоб зняти натяжіння приводного ременя.

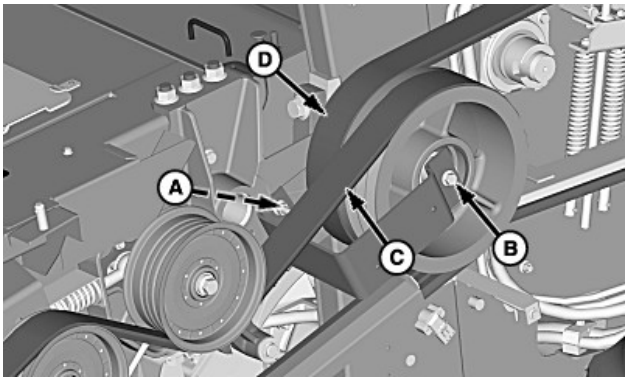
Відкрутіть ковпачковий гвинт та гайку (C), щоб відсунути з'єднувальну планку насоса мотовила (D.



H90971—UN—05MAR08

A—Гайки
B—Приводний ремінь
C—Щиток

Ослабте гайки (A), щоб зняти натяжіння приводного ременя (B), та зніміть щиток (C).



H90972—UN—05MAR08

A—Кронштейн датчика
B—Ковпачковий гвинт
C—Приводний ремінь прийомної камери молотарки
D—Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки

Від'єднайте кронштейн датчика (A) та ковпачковий гвинт (B).

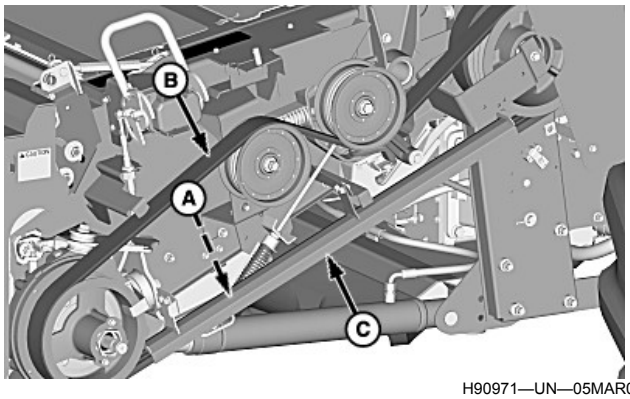
Зніміть приводний ремінь прийомної камери молотарки (C) зі шківів та ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (D).

Установіть змінний ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки та приводний ремінь прийомної камери молотарки.

Установіть кронштейн датчика та затягніть ковпачковий гвинт згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Ковпачковий гвинт—Момент затягування	185 Н м (136 фунтів* фут)

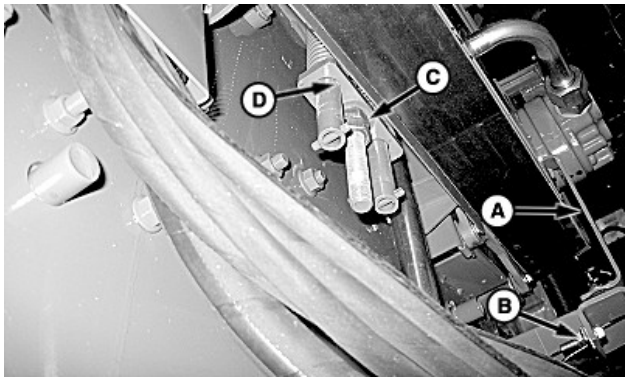


H90971—UN—05MAR08

A—Гайки
B—Приводний ремінь
C—Щиток

ПРИМІТКА: Щоб запобігти тертю ременя, з кожної сторони приводного ременя та щитка ременя має бути рівний зазор.

Установіть раніше знятий щиток (C) та затягуйте гайки (A), щоб розташувати шайбу між кінцем вимірювача й нижньою частиною ступені для належного натягування приводного ременя (B).



H87517—UN—27FEB07

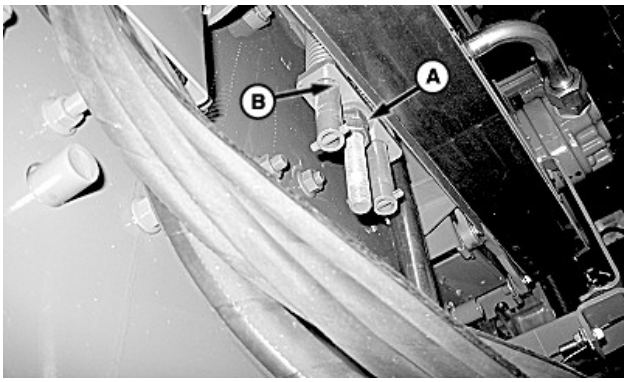
A—З'єднувальна скоба
B—Ковпачковий гвинт і гайка
C—Гайки
D—Отвори

Установіть раніше зняту з'єднувальну скобу насоса мотовила (A) та зафіксуйте її ковпачковим гвинтом з гайкою (B).

Затягуйте гайки (C), доки отвори (D) не стануть видні крізь вимірювач.

OUO6075,0000655-UK-02FEB10

Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (багатошвидкісна прийомна камера молотарки CommandTouch) - регулювання



H87518—UN—27FEB07

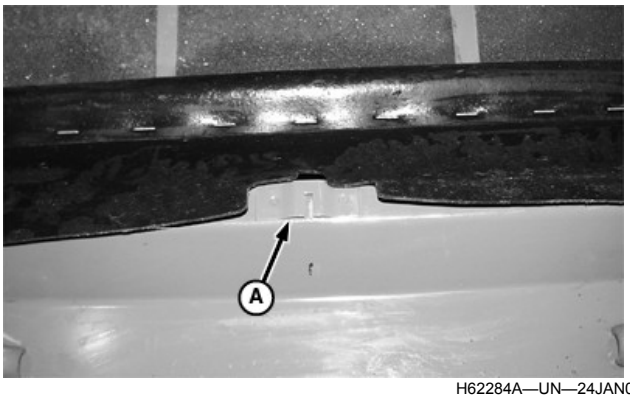
A—Гайки
B—Отвори

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Затягуйте гайки (A), доки отвори (B) не стануть видні крізь вимірювач.

OUO6075,0000656-UK-02FEB10

Індикатор ручного нахилу (система поперечного нахилу)



H62284A—UN—24JAN00

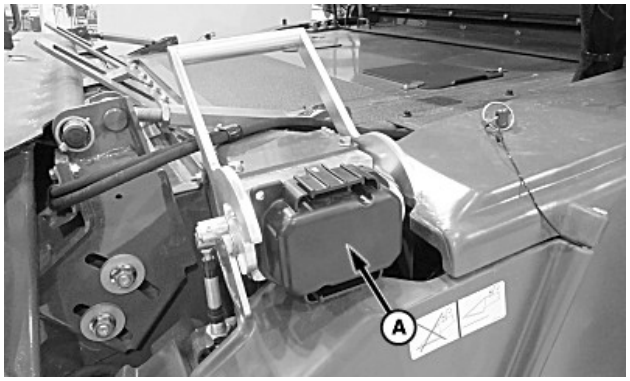
A—Канавка

Для швидкої візуальною індикації вирівнювання жатки з шасі машини, система бокового нахилу обладнана індикатором ручного нахилу.

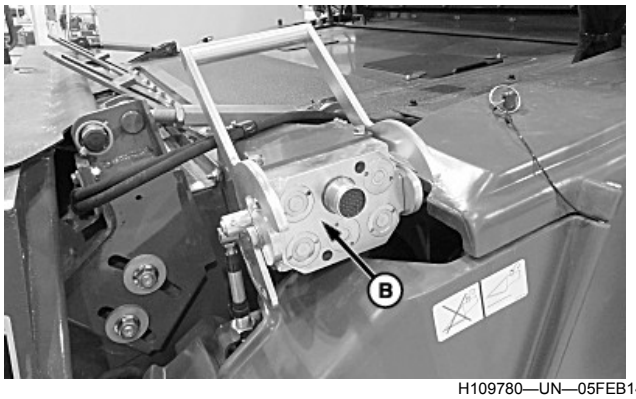
Коли канавка (A) розташована по центру гумової ізоляції, жатки приблизно вирівняна з корпусом машини. Також індикатор можна використовувати в якості опірного орієнтира під час орієнтування.

OUO6075,000066E-UK-02FEB10

Під'єднування мультимуфти та одноточкове фіксування



H109779—UN—05FEB14



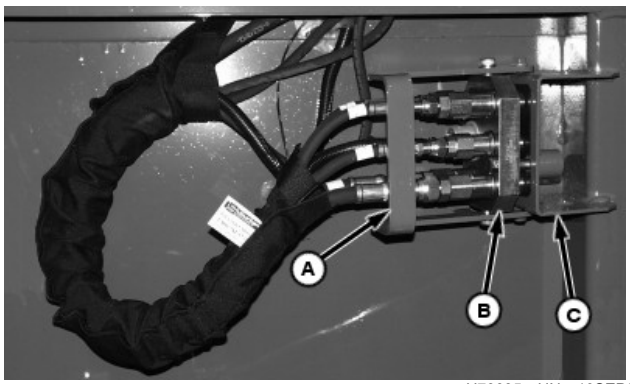
H109780—UN—05FEB14

A—Кришка
B—Поверхня мультимуфти

ВАЖЛИВО: Не виконуйте ніяких операцій з фіксувальними штифтами, коли жниварку розташовано на землі. Якщо потрібно здійснити певні операції з мультимуфтою, коли жниварка розташована на землі, від'єднайте кабель від ручки.

Щоб запобігти забрудненню гідравлічної системи, очистіть поверхню мультимуфти електричним контактним очисником, перш ніж підключати таку муфту.

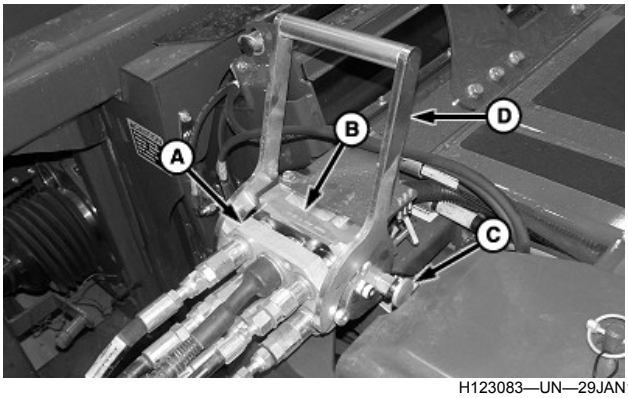
Зніміть кришку (A) й очистіть лицеву поверхню мультимуфти (B).



H70035—UN—19SEP01

A—Ручка
B—Мультимуфта
C—Кронштейн для зберігання

Відкрийте ручку (A) і зніміть мультимуфту (B) з кронштейна для зберігання (C).



H123083—UN—29JAN18

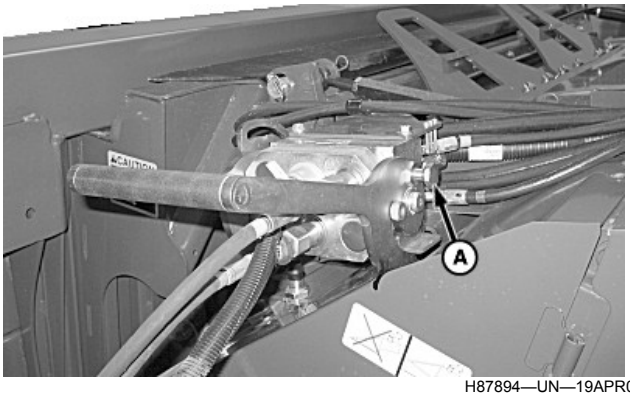
A—Мультимуфта
B—Тримач
C—Кнопковий замок
D—Ручка

ВАЖЛИВО: Щоб запобігти забрудненню гідравлічної системи, очистіть поверхні мультимуфти електричним контактним очисником, перш ніж підключати таку муфту.

ПРИМІТКА: Щоб запобігти пошкодженню фіксувального кабелю, до ручки прикріплено зрізний гвинт. Не намагайтесь виконувати будь-які операції з фіксувальними штифтами, коли жниварку розташовано на землі. Це призведе до зрізання гвинтів. Див. п. "Місцерозташування зрізного гвинта" нижче в цьому розділі.

Установіть мультимуфту (A) у приймальне гніздо (B).

Потягніть й утримуйте кнопковий замок (C), щоб закрити ручку (D).

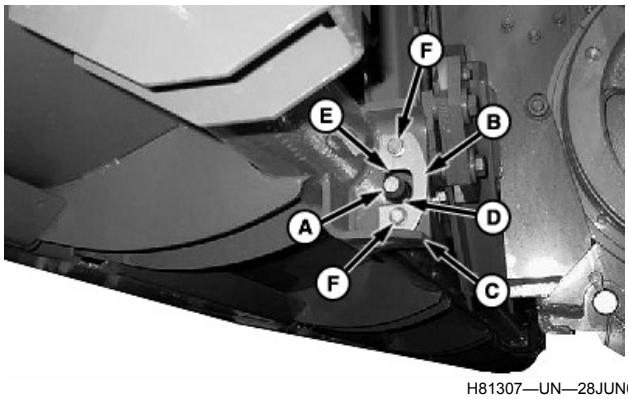


H87894—UN—19APR07

A—Кнопковий замок

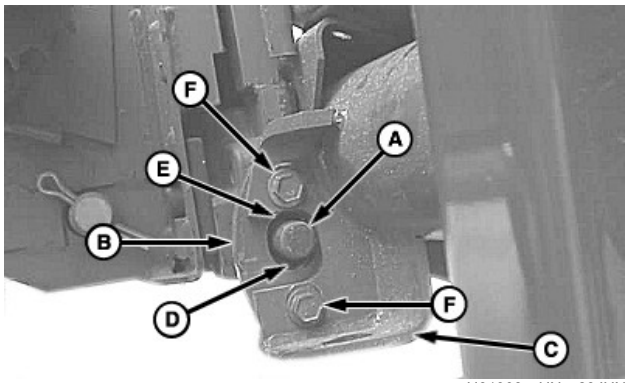
ВАЖЛИВО: Якщо мультикуплер не буде закрито повністю, щоб кнопковий замок міг зафіксуватися, це може призвести до відпадіння жатки під час збирання або транспортування.

Коли ручка мультимуфти повністю закрита, кнопковий замок (A) автоматично фіксує муфти між собою.



H81307—UN—28JUN04

Внутрішня фіксувальна пластина (ковпачкові гвинти M10)



H81308—UN—28JUN04

Зовнішня фіксаторна пластина (ковпачкові гвинти M12)

A—Фіксувальний штифт
B—Фіксувальна пластина
C—Нижній кронштейн
D—Зазор
E—Верх пластини
F—Ковпачкові гвинти

ПРИМІТКА: Коли жниварка під'єднана, фіксувальні штифти мають вільно рухатися через отвори фіксувальної пластини. Якщо фіксувальні штифти не висуваються через фіксувальні пластини, перевірте, чи фіксувальні пластини на жниварці відрегульовані належним чином.

Коли мультимуфту зафіксовано, фіксувальні штифти (A) мають вільно рухатися крізь отвори фіксувальної пластини в жниварці. Язичок засувки (B) має торкатись кронштейна (C). Між нижньою частиною пластини та штифтом потрібно підтримувати менший зазор (D), аніж між верхньою частиною пластини (E) і

штифтом. Для цього може виникнути необхідність повернути фіксувальну пластину іншим боком.

У разі потреби в регулюванні: Відкрутіть ковпачкові гвинти (F), переверніть пластину іншим кінцем та поставте її на місце.

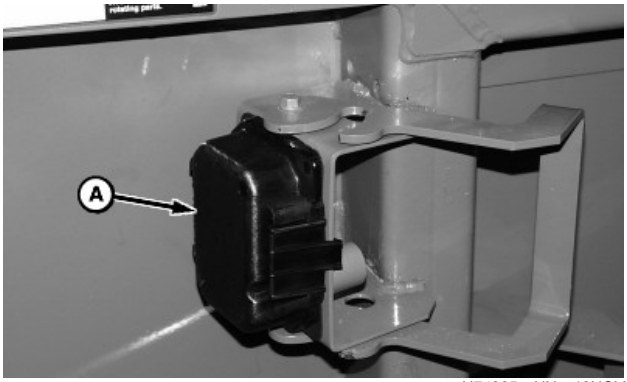
Затягніть усі ковпачкові гвинти до рекомендованого значення.

Технічні вимоги

Внутрішня фіксувальна пластина (ковпачкові гвинти M10)—Момент затягування. . . . . 80 Н м (60 фнт-фт)

Технічні вимоги

Зовнішня фіксаторна пластина (ковпачкові гвинти M12)—Момент затягування. . . . . 130 Н м (96 фнт-фт)



H74305—UN—18NOV02

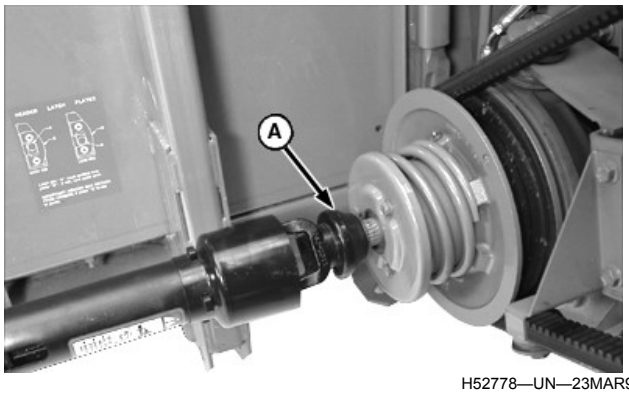
A—Кришка

Установіть кришку (A) в положення зберігання на жниварці.

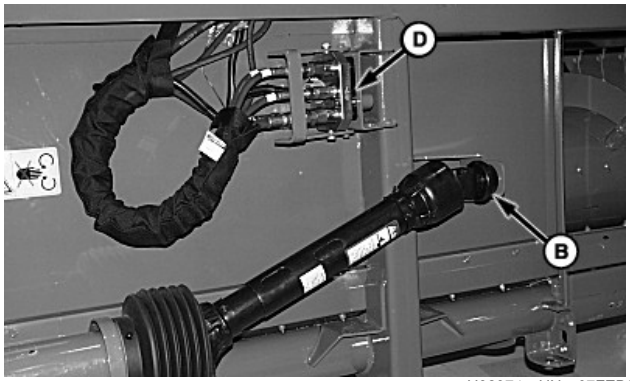
Виведіть телескопічний вал з положення для зберігання та установіть його на вал зворотного ходу приймальної камери молотарки. Переконайтесь, що замки муфти швидкого кріплення повністю зафіксовані.

OUO6075,0004896-UK-07FEB18

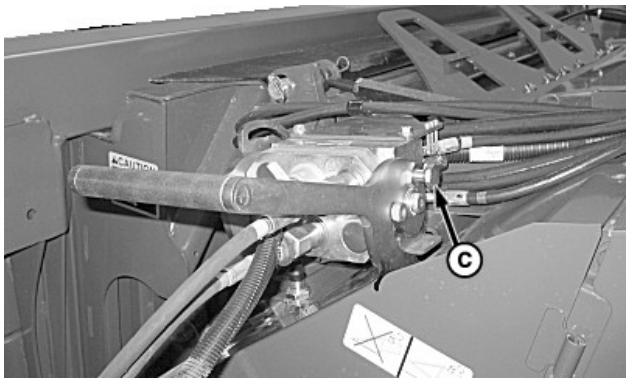
Під'єднання і від'єднання жатки від прийомної камери молотарки



H52778—UN—23MAR99



H82374—UN—07FEB05



H87895—UN—19APR07

A—Швидкороз'ємна муфта
B—Положення для зберігання
C—Кнопковий замок
D—Положення для зберігання колекторної муфти

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не залишайте приводні вали на машині. Випадкове вмикання прийомної камери молотарки може призвести до травми або пошкодження машини.

ВАЖЛИВО: Приводні вали з карданними шарнірами використовуються з лівої та правої сторони всіх затверджених жаток.

ПРИМІТКА: Повні процедури приєднання та від'єднання наведені в посібнику з експлуатації жатки.

Від'єднайте телескопічний приводний вал від прийомної камери молотарки, використовуючи швидкороз'ємну муфту (A) з лівої та правої сторони.

Розмістіть телескопічний приводний вал в положення для зберігання (B).

ВАЖЛИВО: Не виконуйте ніяких операцій з фіксаторними штифтами, коли жатка розташована на землі. Якщо потрібно здійснити якісь операції з колекторною муфтою, коли жатка розташована на землі, від'єднайте кабель від рукоятки.

ПРИМІТКА: Фіксаторні штифти повинні бути повністю всунуті, коли рукоятка повністю піднята вверх до стопора. Якщо фіксаторні штифти всунуті не повністю, відрегулюйте кабельне кріплення (див. "Одноточкова фіксація - регулювання").

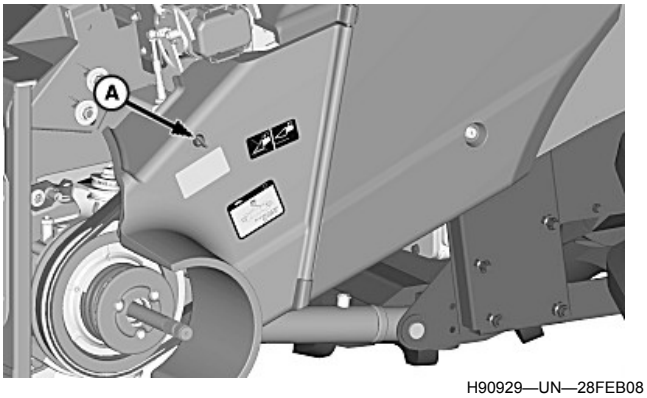
Потягніть и утримуйте кнопковий замок (C), щоб вивільнити замок, піднімаючи рукоятку для від'єднання колекторної муфти.

Виведіть кришку колекторної муфти з положення для зберігання на жатці та розмістіть кришку на колекторній муфті машини.

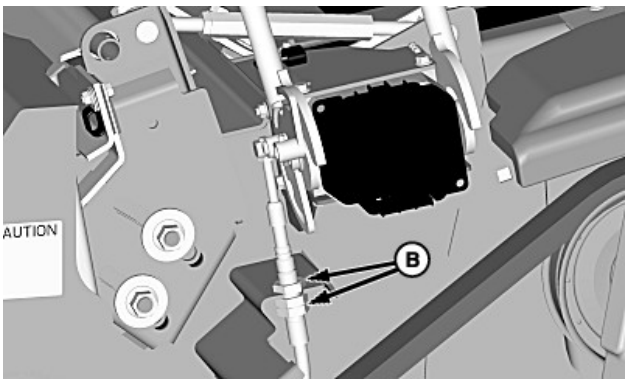
Розмістіть та зафіксуйте колекторну муфту в положенні для зберігання (D).

OUO6075,0000670-UK-02FEB10

Одноточкова фіксація - регулювання



H90929—UN—28FEB08



H90930—UN—28FEB08

A—Щиток
B—Стопорні гайки

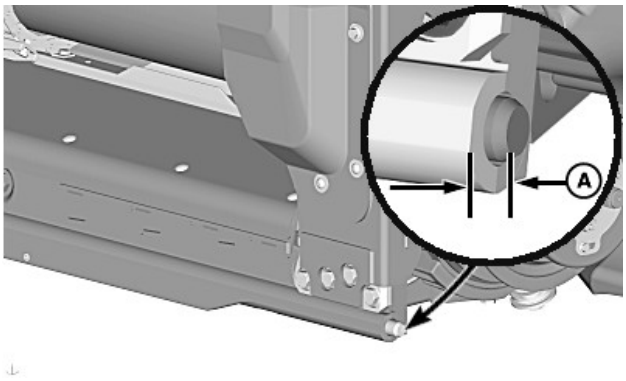
ПРИМІТКА: Прийомна камера молотарки поперечного нахилу: Регулювати можна тільки кабель на рукоятці колекторної муфти.

Відкрийте лівий щиток прийомної камери молотарки (A).

Ослабте стопорні гайки кабелю (B).

ВАЖЛИВО: Переконайтесь, що рукоятка упирається в стопор на колекторній муфті. Якщо рукоятка не буде упиратися в стопор, це може призвести до неточного регулювання положення штифтів та до відпадіння жатки під час збирання або транспортування.

Упріть рукоятку колекторної муфти в стопор.



H90931—UN—05MAR08

Лівий фіксаторний штифт

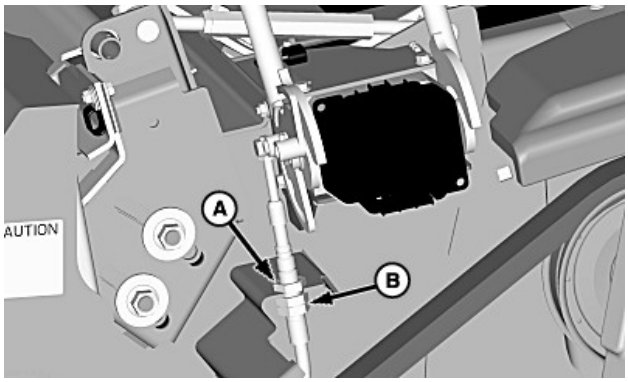
A—Регулювання положення

ПРИМІТКА: Переміщення кабелю "вверх" в кронштейні всовує штифт глибше всередину.

Переміщення кабелю "вниз" в кронштейні висуває штифт далі назовні.

Відрегулюйте кабель в кронштейні таким чином, щоб штифт був відрегульований належним чином:

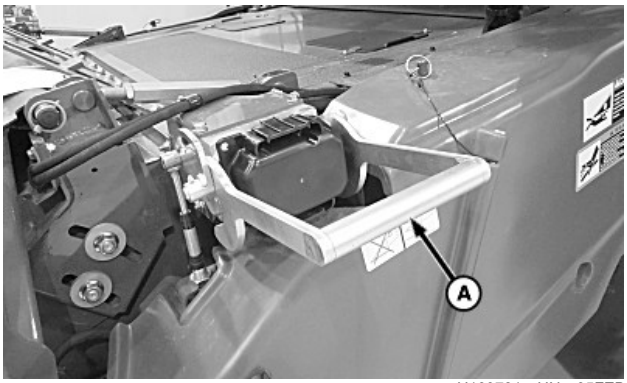
- Лівий фіксаторний штифт має бути висунутий з точністю до +/- 2 мм (0,08 дюйма) (A).



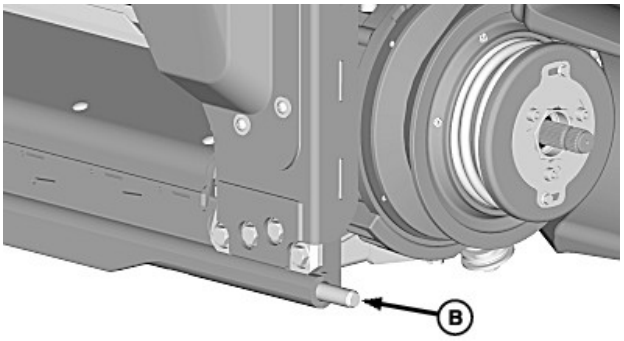
H90932—UN—28FEB08

A—Верхня стопорна гайка
B—Нижня стопорна гайка

Утримуйте нижню стопорну гайку (B) та затягуйте верхню стопорну гайку (A).



H109781—UN—05FEB14



H90933—UN—28FEB08

A—Рукоятка колекторної муфти
B—Штифти

ВАЖЛИВО: Якщо положення штифтів не буде відрегульоване згідно зі специфікацією, це може призвести до відпадіння жатки під час збирання або транспортування.

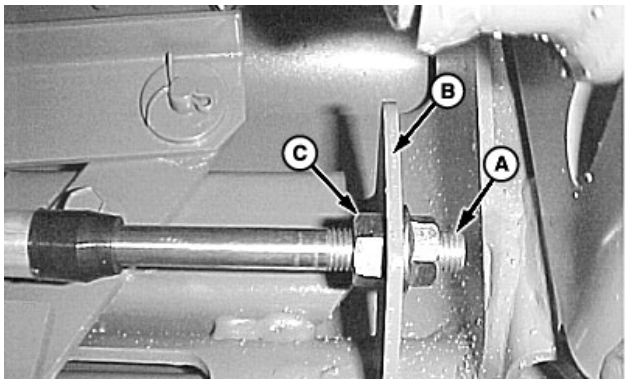
Повністю опустіть рукоятку колекторної муфти (A) та переконайтесь, що штифти (B) (з обох сторін) виставлені згідно зі специфікацією. У іншому випадку відрегулюйте їх повторно.

Технічні вимоги

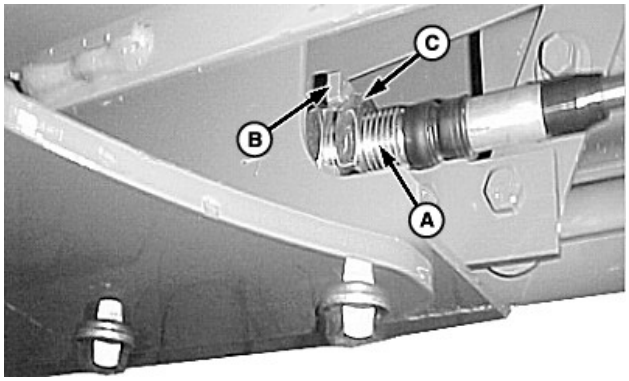
Штифти прийомної камери молотарки—Відстань	45—52 мм (1-3/4 дюйма — 2 дюйма)

SS43267,000037C-UK-05FEB14

Нижній кінець кабелю прийомної камери молотарки для рівнин - регулювання



H79380—UN—10DEC03



H79389—UN—10DEC03

A—Різьба
B—Кронштейн
C—Стопорні гайки

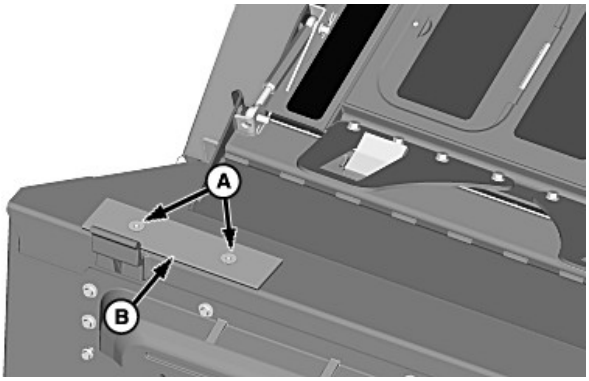
Якщо різьба (A) не відцентрована в кронштейні (B), необхідно відрегулювати нижній кінець фіксаторного кабелю.

Ослабте стопорні гайки (C) та відрегулюйте кабель таким чином, щоб різьба була відцентрована в кронштейні.

Затягніть стопорні гайки.

OUO6075,0000672-UK-02FEB10

Прийомна камери молотарки для рівнин - регулювання прокладки



H85585—UN—22MAR06

A—Гвинти
B—Прокладка

ПРИМІТКА: Для точного регулювання рівня, тиск повітря в шинах має бути рівним.

При прикріпленні жатки до прийомної камери молотарки, жатка повинна бути вирівняна.

Підніміть жатку на середню висоту.

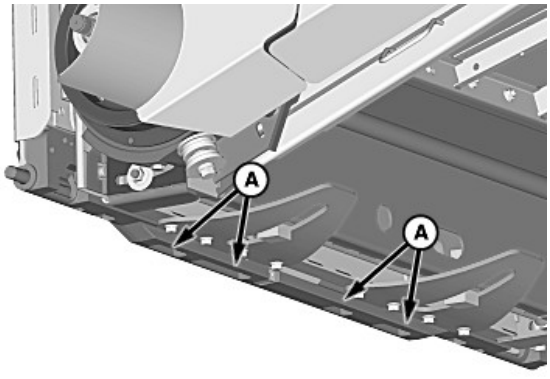
Візьміть точку приблизно в 5 м (15 футах) спереду від жатки.

Порівняйте низ жатки с переднім мостом машини.

Якщо жатка не вирівняна, відкрутіть гвинти (A) та переміщайте прокладки (B) зі сторони в сторону на верхній поперечині прийомної камери молотарки, щоб вирівняти молотарку.

OUO6075,0000673-UK-02FEB10

Фіксаторні штифти прийомної камери молотарки (чистка)



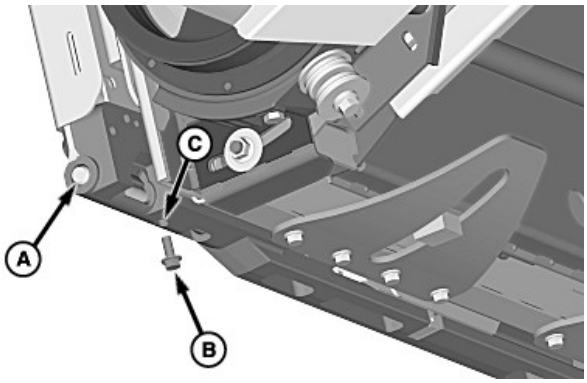
H84880—UN—04NOV05

A—Місця чищення

Якщо фіксаторні штифти важко рухаються в прийомних камерах молотарки поперечного нахилу, вичистіть сміття з точок (A).

OUO6075,0000674-UK-02FEB10

Ручне вивільнення прийомної камери молотарки



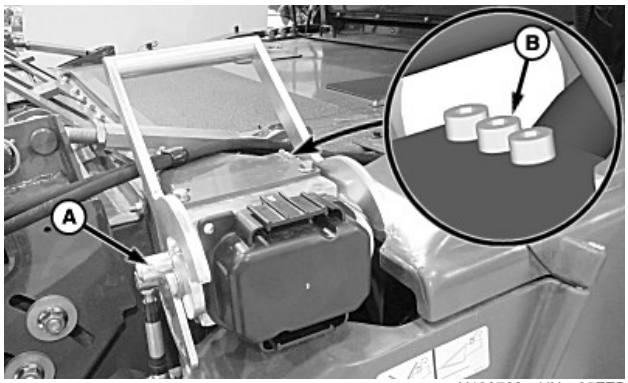
H84881—UN—04NOV05

A—Фіксаторні штифти
B—Ковпачковий гвинт
C—Отвір

Щоб від'єднати жатку у разі поломки зрізного гвинта, проштовхніть фіксаторні штифти (A) через фіксаторні пластини і установіть ковпачковий гвинт M12 (B) в отвір (C). Повторіть процедуру на протилежній стороні.

OUO6075,0000675-UK-02FEB10

Місце розташування зрізного гвинта



H109782—UN—05FEB14

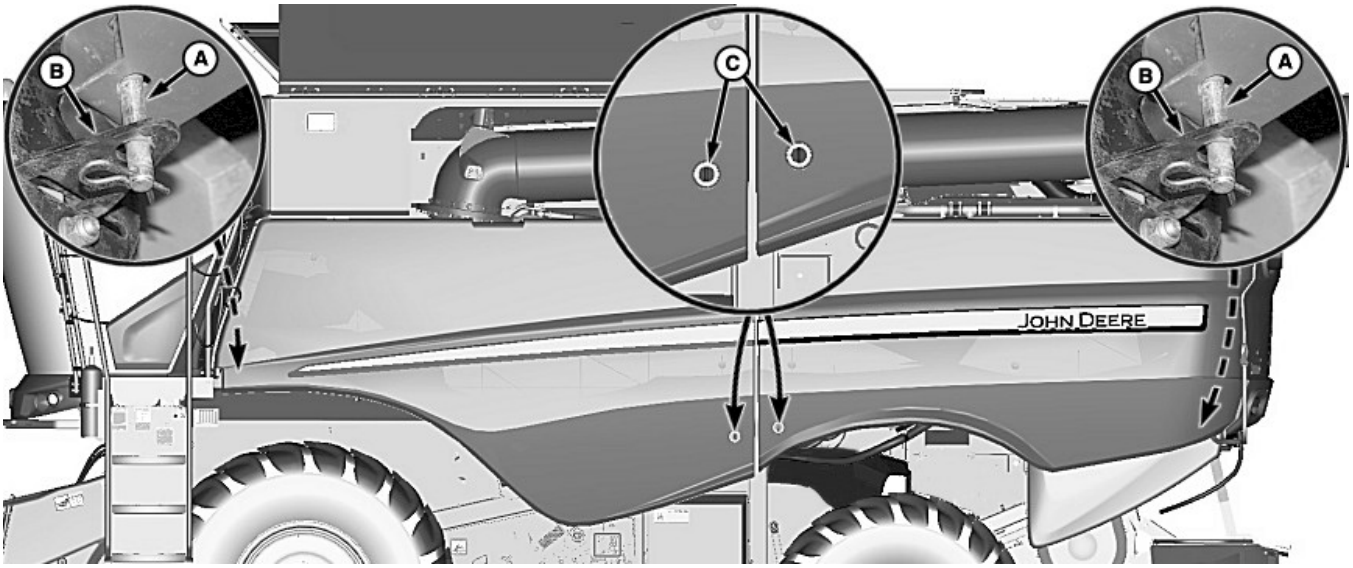
A—Зрізний гвинт
B—Додаткові зрізні гвинти

ПРИМІТКА: Передбачені три додаткові зрізні гвинти.

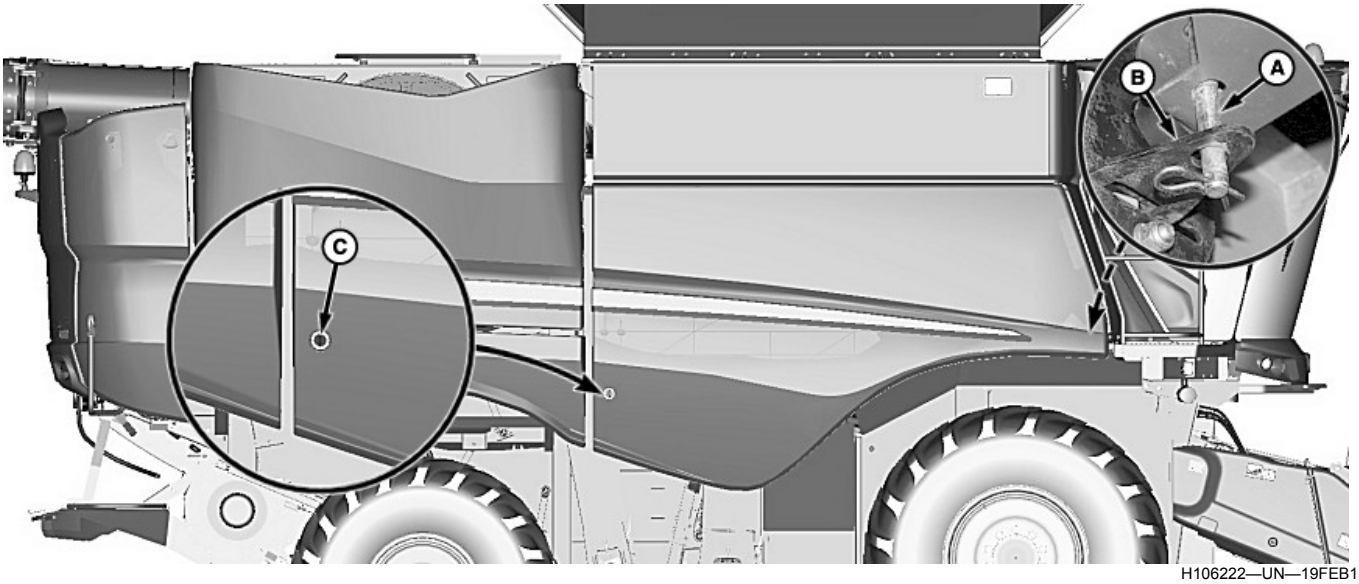
У разі поломки зрізного гвинта (A), зніміть та замініть його на додатковий зрізний гвинт (B).

SS43267,000037A-UK-05FEB14

Дверцята "крило чайки"



H114481—UN—08JUN15



H106222—UN—19FEB13

A—Штифт
B—Блокувальні пластини
C—Засувка

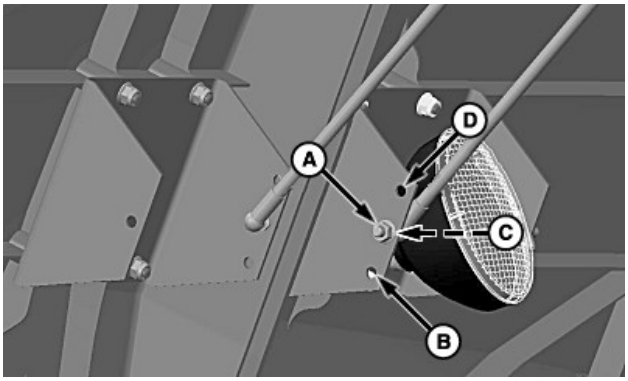
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: Порядок роботи зі штифтом та важелем засувки однаковий для обох сторін машини.

1. Зніміть пружинний затискувач та вийміть штифт (A) з блокувальної пластини (B). Встановіть пружинний затискувач на штифт.
2. Поверніть засувку (C) і потягніть дверцята "крило чайки", щоб їх підняти.

OUO6075,0004942-UK-26APR18

Регулювання циліндра дверцят "крила чайки"



H124054—UN—26APR18

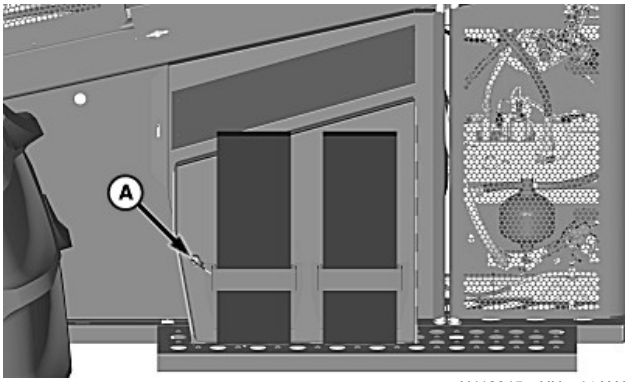
A—Гайка
B—Нижній отвір
C—Середній отвір
D—Верхній отвір

ПРИМІТКА: Нижній отвір використовується для зменшення загальної висоти дверцят "крила чайки" в відкритому положенні. Верхній отвір використовується для збільшення загальної висоти дверей, що відкриваються вгору, у відкритому положенні.

Відкрутіть гайку (A) від циліндра та перемістіть його в потрібний отвір (B—D).

OUO6075,0004943-UK-07JUN18

Інструментальний ящик (якщо встановлений)



H116915—UN—14JAN16

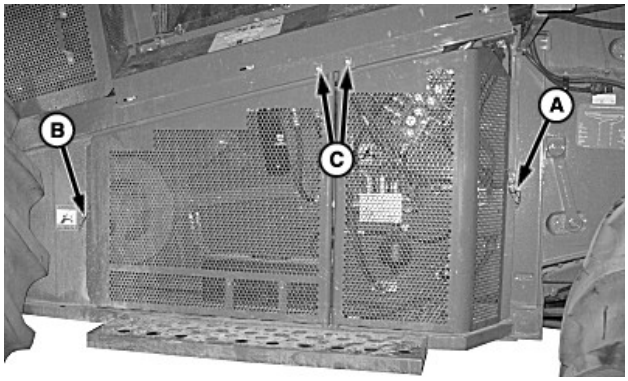
A—Засувка

Поверніть засувку (A), щоб відкрити дверцята інструментального ящика.

OUO6075,00041E3-UK-11APR16

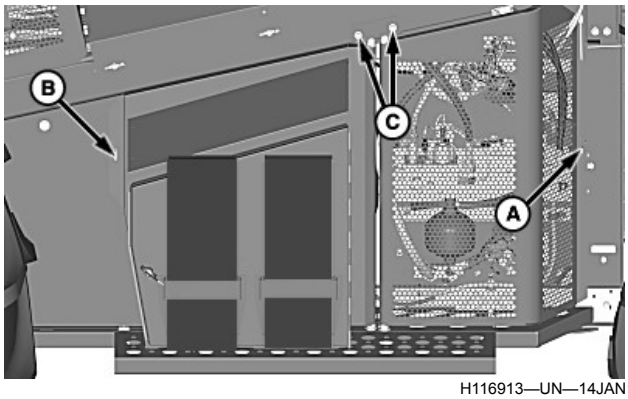
Ліві бокові щитки

Бокові щитки (схема A)



H105327—UN—01MAY12

Щитки (без інструментального ящика)



H116913—UN—14JAN16

Щитки (з інструментальним ящиком)

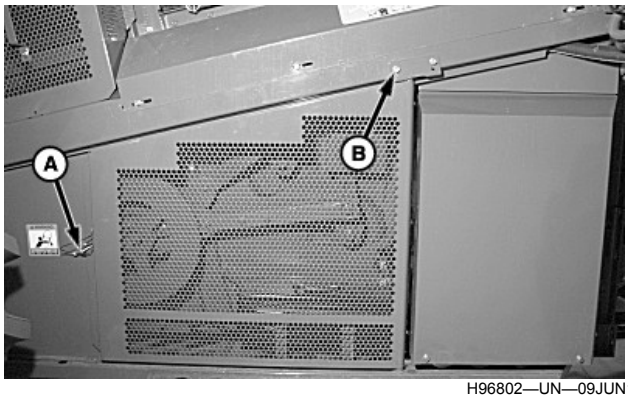
A—Штифт швидкої фіксації
B—Штифт швидкої фіксації
C—Ковпачкові гвинти

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Вийміть штифт швидкої фіксації (A та B), щоб відкрити щитки (B).

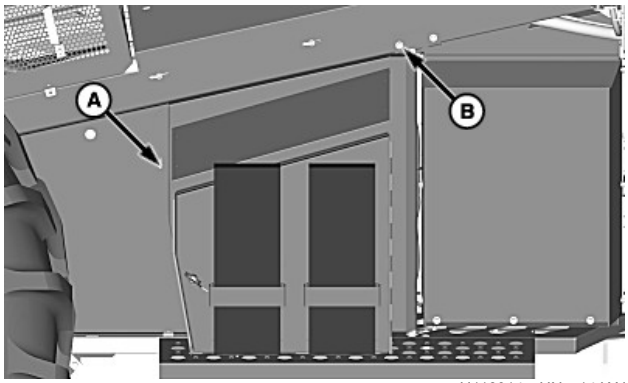
Відкрутить ковпачкові гвинти (C) та підніміть щитки, щоб їх зняти.

Бокові щитки (схема B)



H96802—UN—09JUN10

Щитки (без інструментального ящика)



H116914—UN—14JAN16

Щитки (з інструментальним ящиком)

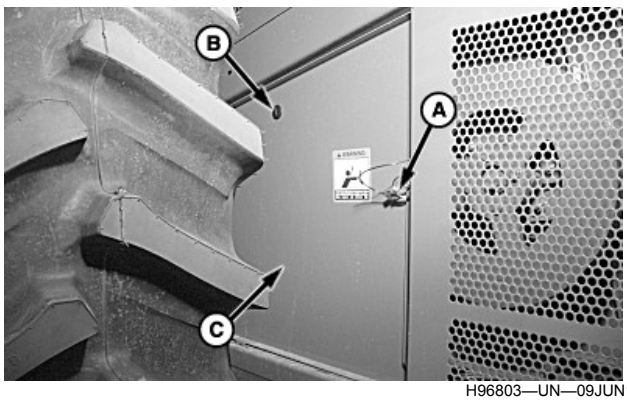
A—Штифт швидкої фіксації
B—Ковпачкові гвинти

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Вийміть штифт швидкої фіксації (A), щоб відкрити щиток.

Відкрутить ковпачкові гвинти (B) та підніміть щиток, щоб його зняти.

Щиток вентилятора

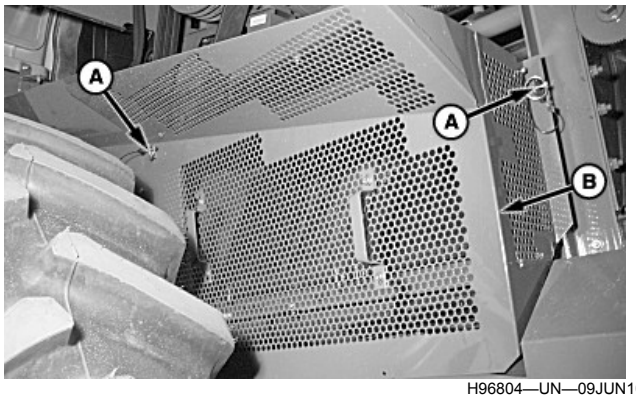


H96803—UN—09JUN10

A—Штифт швидкої фіксації
B—Засувка
C—Щиток

Вийміть штифт швидкої фіксації (A) та поверніть засувку (B), щоб зняти щиток (C).

Верхній щиток сепаратора

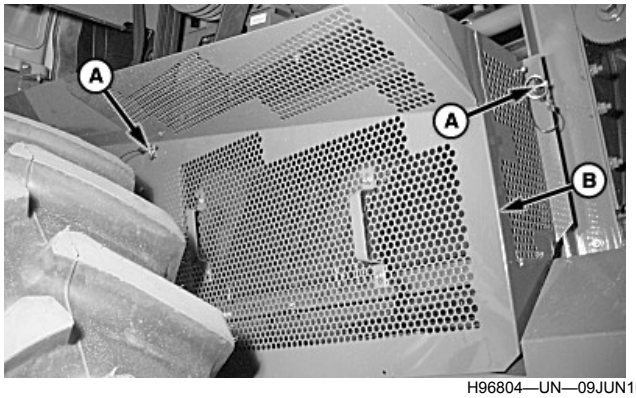


H96804—UN—09JUN10

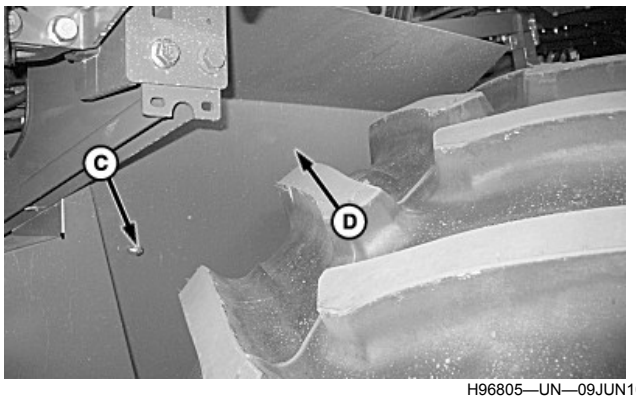
A—Штифти швидкої фіксації
B—Щиток

Вийміть штифти швидкої фіксації (A) та зніміть щиток (B).

Передній щиток сепаратора



H96804—UN—09JUN10



H96805—UN—09JUN10

A—Штифти швидкої фіксації
B—Щиток
C—Ковпачковий гвинт
D—Щиток

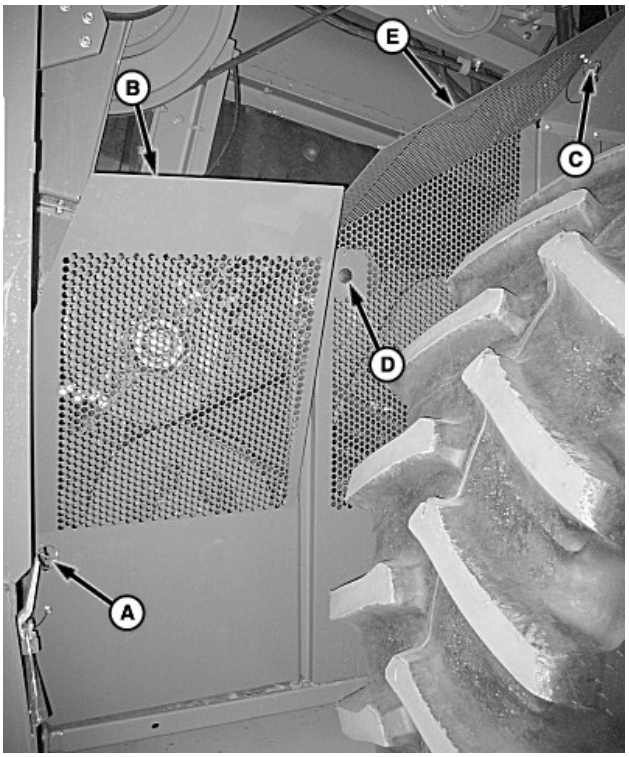
Вийміть штифти швидкої фіксації (A) та зніміть щиток (B).

Відкрутіть ковпачковий гвинт (C) та натисніть на

передній щиток сепаратора (D) у напрямку назад, щоб його зняти.

OUO6075,00044A1-UK-20DEC16

Праві бокові щитки



H96806—UN—09JUN10

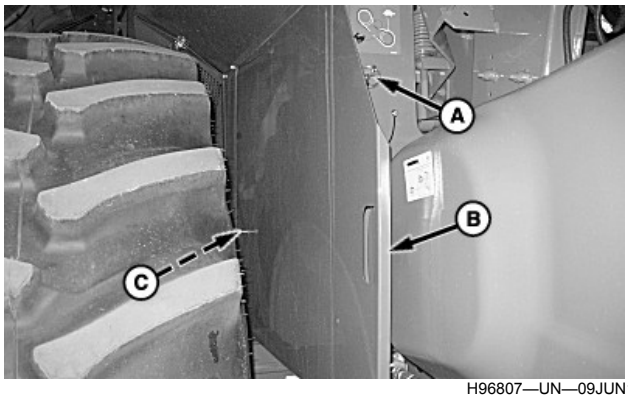
A—Штифт швидкої фіксації
B—Щиток
C—Штифт швидкої фіксації
D—Засувка
E—Щиток

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Задній щиток та щиток середнього вентилятора— Вийміть штифт швидкої фіксації (A) та відкрийте щиток (B) для обслуговування ременів.

Вийміть штифт швидкої фіксації (C) та поверніть засувку (D), щоб її відкрити.

Підніміть та зніміть задній щиток (B) та щиток середнього вентилятора (E).



H96807—UN—09JUN10

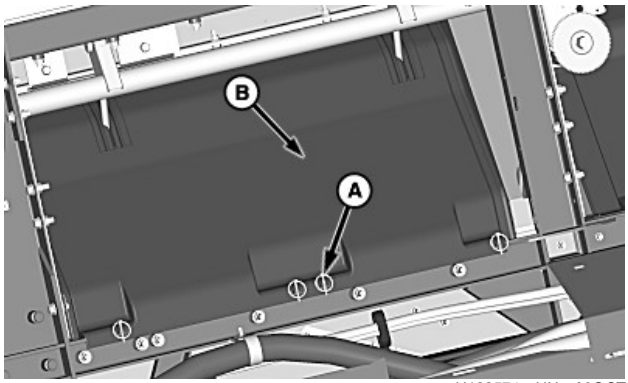
A—Штифт швидкої фіксації
B—Щиток
C—Ковпачковий гвинт

Передній щиток сепаратора— Вийміть штифт швидкої фіксації (A) та потягніть щиток (B) вперед.

Відкрутіть ковпачковий гвинт (C) та зніміть щиток.

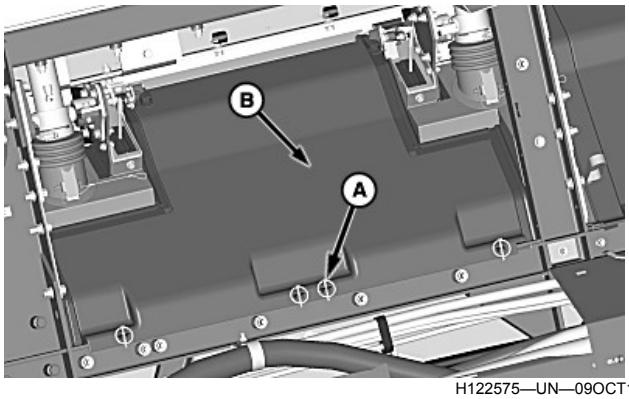
OUO6075,00007C7-UK-28SEP10

Кришки сепаратора



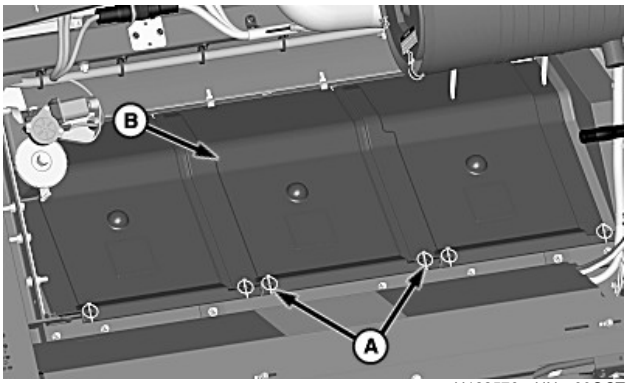
H122574—UN—09OCT17

Кришка молотарки (стандартне регулювання підбарабання)



H122575—UN—09OCT17

Кришка молотарки (активна ізоляція підбарабання)



H122576—UN—09OCT17

Кришки сепаратора

A—Штифти з кільцями
B—Кришки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

ВАЖЛИВО: Щоб запобігти втратам зерна, переконайтесь, що кришки сепаратора щільно прилягають до сепаратора та нижнього краю сепаратора. Кришки установлюються зліва направо, якщо стояти лицем до машини.

Не залишайте кришки на сонці; інакше вони деформуються.

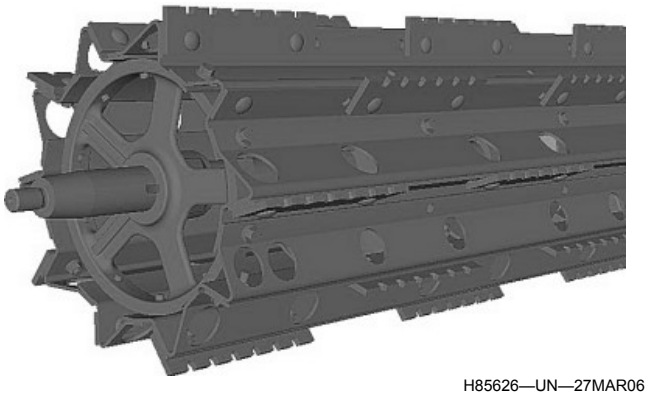
ПРИМІТКА: Одна кришка з лівого боку машини та дві криши з правого використовуються для ізольовування обмолочувальної секції. Три кришки, розташовані з обох боків машини, використовуються для ізольовування сепараційної секції.

Штифти швидкої фіксації (A) використовуються для фіксування кришок (B)

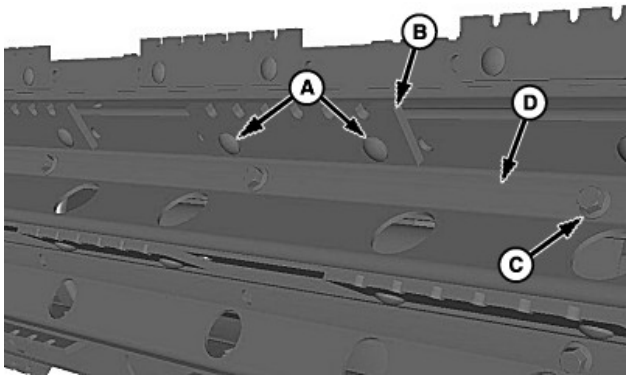
Витягніть штифти швидкої фіксації та зніміть кришки.

OUO6075,00047C3-UK-09OCT17

Стандартні змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси - заміна



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Планки та змінні накладки (стандартні) прискорювача подачі рослинної маси

A—Гвинти з напівкруглою голівкою
B—Змінна накладка прискорювача подачі рослинної маси
C—Ковпачкові гвинти
D—Планки прискорювача подачі рослинної маси

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: Змінні накладки можна встановлювати зворотньою стороною для додаткового використання.

Планки та змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси можна заміняти без знімання прискорювача подачі рослинної маси. Замінюйте планки та змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси комплектами по дві штуки напроти один одного, щоб підтримувати належний баланс.

ПРИМІТКА: У разі зняття або обслуговування прискорювача подачі рослинної маси, перед кріпленням планок затягніть затискні болти.

Відкрутіть гвинти з напівкруглою головкою (A) та замініть змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (B) згідно з потребою. Затягніть гвинти з напівкруглою головкою згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Гвинти за напівкруглою головкою змінних накладок прискорювача подачі рослинної маси—Момент затягування	70 Нм (52 фунти*фут)

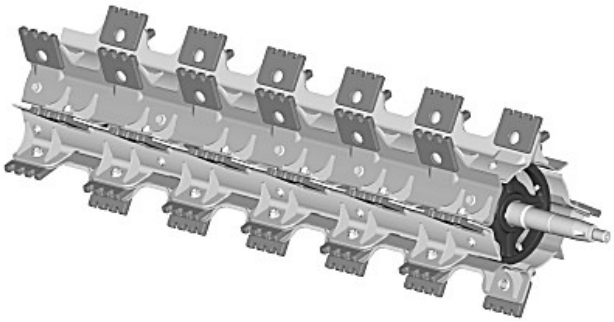
Відкрутіть ковпачкові гвинти (C) та замініть планки прискорювача подачі рослинної маси (D) згідно з потребою. Затягніть ковпачкові гвинти згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

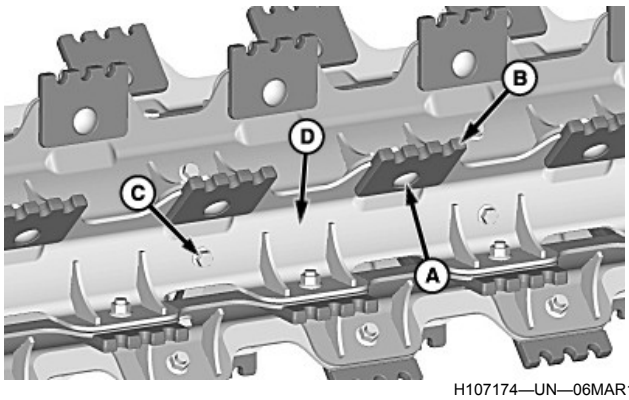
Ковпачкові гвинти планок прискорювача подачі рослинної маси—Момент затягування	70 Нм (52 фунти*фут)

OUO6075,0001726-UK-14JAN14

Замінювання змінних накладок прискорювача подавання рослинної маси жорстких культур



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Планки та змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (для жорстких культур)

A—Гвинти з напівкруглою головкою
B—Змінна накладка прискорювача подавання рослинної маси
C—Ковпачкові гвинти
D—Планки прискорювача подавання рослинної маси

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

Планки та змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси можна заміняти без знімання прискорювача подачі рослинної маси. Замінюйте планки та змінні накладки прискорювача подавання рослинної маси комплектами по дві штуки навпроти одна одної, щоб підтримувати належну рівновагу.

ПРИМІТКА: У разі зняття або обслуговування прискорювача подавання рослинної маси перед закріпленням планок затягніть затискні болти.

Обов'язково замінюйте кріплення під час замінювання змінних накладок прискорювача подавання рослинної маси.

Відкрутіть гвинти з напівкруглою головкою (A) та замініть змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (B) згідно з потребою. Затягніть гвинти з напівкруглою головкою згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Гвинти за напівкруглою головкою змінних накладок прискорювача подачі рослинної маси—Момент затягування	107 Н·м (79 фнт-фт)

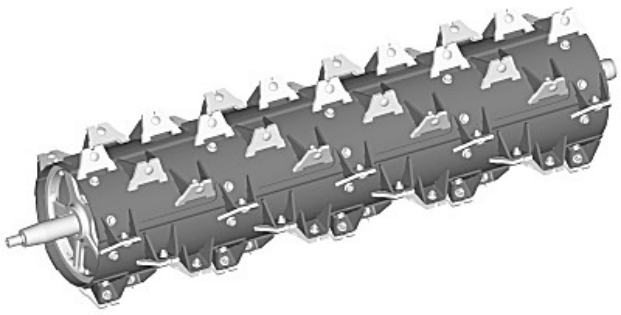
Відкрутіть ковпачкові гвинти (C) та замініть планки прискорювача подачі рослинної маси (D) згідно з потребою. Затягніть усі ковпачкові гвинти до рекомендованого значення.

Технічні вимоги

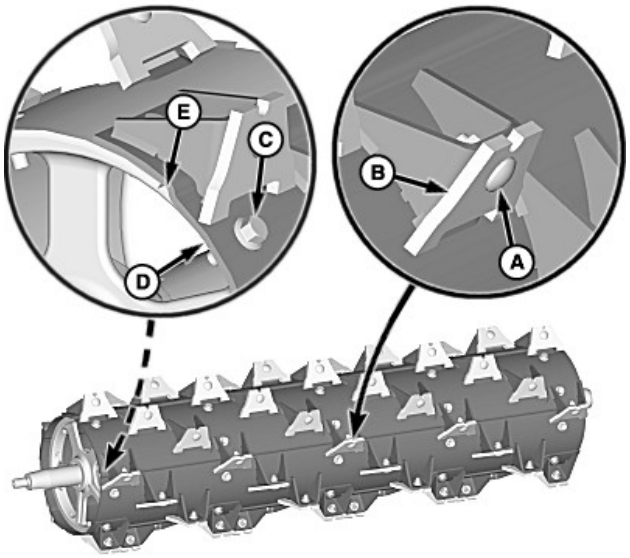
Ковпачкові гвинти планок прискорювача подачі рослинної маси—Момент затягування	70 Н·м (52 фнт-фт)

OUO6075,0004A13-UK-09AUG18

Зубчасті змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси - заміна



H102209—UN—15JUN11



H102210—UN—15JUN11

Планки та змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси

A—Гвинти з напівкруглою голівкою
B—Змінна накладка прискорювача подачі рослинної маси
C—Ковпачкові гвинти
D—Планка в зборі
E—Місце перекриття

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Планки та змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси можна заміняти без знімання прискорювача подачі рослинної маси.

Відкрутіть гвинти з напівкруглою головкою (A) та замініть змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (B) згідно з потребою. Затягніть гвинти з напівкруглою головкою згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Гвинти за напівкруглою головкою змінних накладок прискорювача подачі рослинної маси—Момент затягування	73 Н·м (54 фунт*фут)

Відкрутіть ковпачкові гвинти (C) та замініть планку в зборі (D) згідно з потребою.

ВАЖЛИВО: Прискорювач подачі рослинної маси повинен бути статично збалансований. Якщо треба, встановіть шайби, щоб збалансувати прискорювач подачі рослинної маси.

Встановіть планку в зборі таким чином, щоб вона

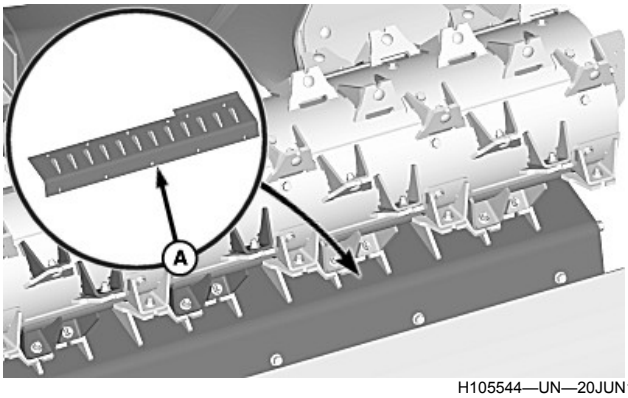
перекривалася в точці (E), як зображено на малюнку. Затягніть ковпачкові гвинти згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

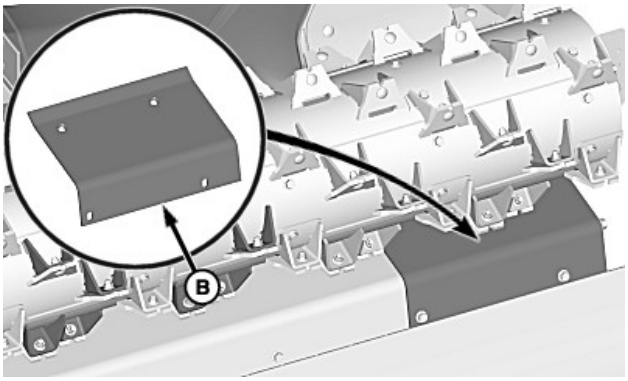
Ковпачкові гвинти планок в зборі прискорювача подачі рослинної маси—Момент затягування. . . . . 73 Н·м (54 фунт*фут)

OUO6075,0001729-UK-14JAN14

Гребінчаста підкладка зубчастого прискорювача подачі рослинної маси (машини для рису)



H105544—UN—20JUN12



H105543—UN—20JUN12

A—Гребінчаста підкладка
B—Гладка підкладна пластина

ПРИМІТКА: Машини постачаються з заводу з встановленою гребінчастою підкладкою. Гребінчаста підкладка може використовуватися тільки із зубчастим прискорювачем подачі рослинної маси.

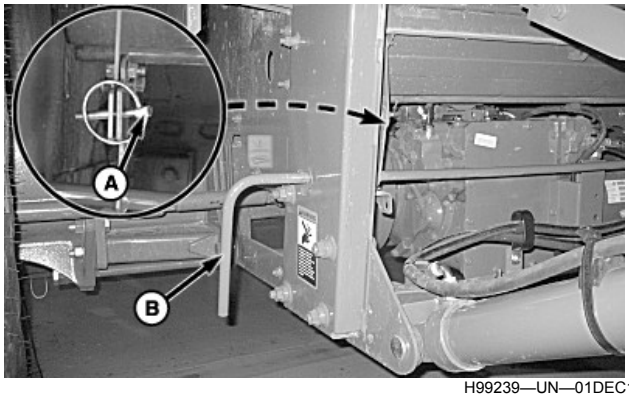
У разі зняття гребінчастої підкладки (A) для виконання збиральних робіт необхідно установити гладку підкладну пластину (B), котра постачалася з машиною (ліва сторона машини).

Інформація щодо збирання культур, відмінних від рису

- Кукурудза - зніміть гребінчасту підкладку та встановіть гладку підкладну пластину.
- Соя - у разі сильного розтрощення зніміть гребінчасту підкладку та встановіть гладку підкладну пластину.
- Дрібнозернові - зніміть гребінчасту підкладку та встановіть гладку підкладну пластину.

OUO6075,0004557-UK-02DEC16

Гребінчаста підкладка зубчастого прискорювача подачі рослинної маси (машини для рису) — демонтаж



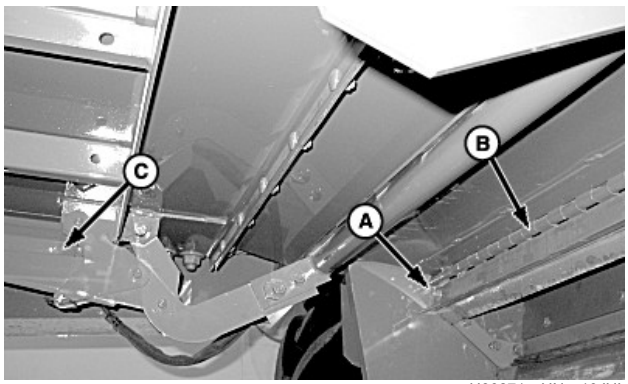
H99239—UN—01DEC10

A—Штифт з кільцем
B—Важіль

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Підніміть прийомну камеру молотарки, опустіть захисний стопор, вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Вийміть штифт швидкої фіксації (A) та перемістіть важіль (B) вверх, щоб відкрити уловлювач каміння.

Пластина подачі (схема A)



H86271—UN—10JUL06

A—Ковпачкові гвинти і гайки
B—Пластина подачі в зборі
C—Важіль

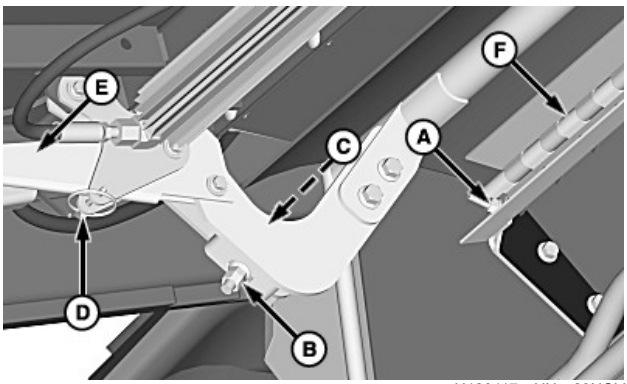
Відкрутіть та збережіть ковпачкові гвинти та гайки (A) з обох сторін машини.

Вийміть штифт швидкої фіксації та переміщайте

важіль (C) вниз та назад, одночасно знімаючи пластину подачі в зборі (B).

Підніміть важіль (C) та зафіксуйте його раніше знятим штифтом швидкої фіксації.

Пластина подачі (схема B)



H120117—UN—29NOV16

A—Ковпачкові гвинти і гайки
B—Гайки
C—Болт з напівкруглою головкою
D—Штифт з кільцем
E—Важіль
F—Пластина подачі в зборі

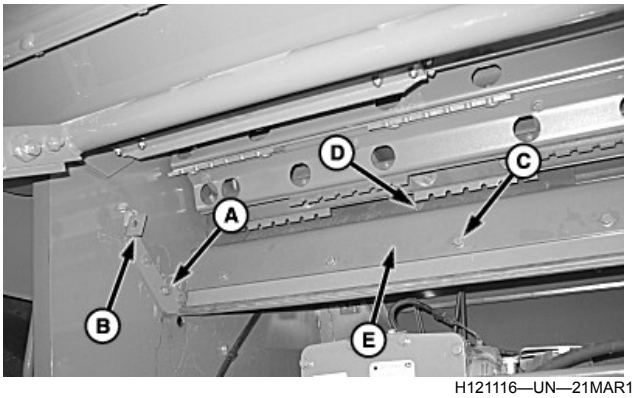
Відкрутіть та збережіть ковпачкові гвинти та гайки (A) з обох сторін машини.

Відкрутіть гайки (B) та напівкруглі болти (C) з обох сторін машини.

Вийміть штифт швидкої фіксації (D) та переміщайте важіль (E) вниз та назад, одночасно знімаючи пластину подачі в зборі (F).

Підніміть важіль (E) та зафіксуйте його раніше знятим болтом з напівкруглою головкою (C) та гайками (B) з обох сторін машини.

Установіть раніше знятий штифт швидкої фіксації (D).



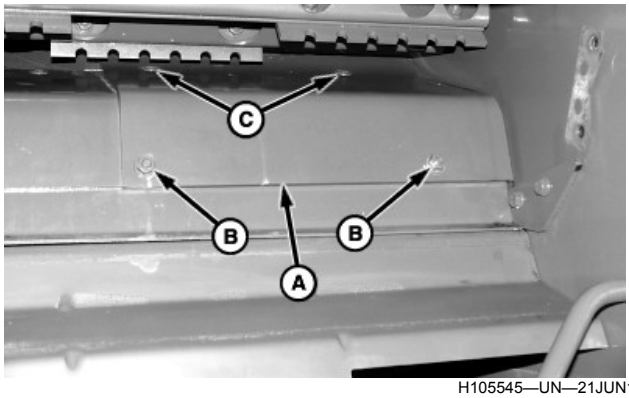
H121116—UN—21MAR17

A—Кріпильні елементи (2 шт.)
B—Кронштейни (2 шт.)
C—Ковпачкові гвинти та гайки (5 шт.)
D—Болти плуга
E—Гребінчаста підкладка

Від'єднайте та збережіть кріпильні елементи (A) та кронштейн (B) з обох сторін машини.

Відкрутіть та збережіть ковпачкові гвинти та гайки (C).

Відкрутіть та збережіть болти плуга (D) та зніміть гребінчасту підкладку (E).



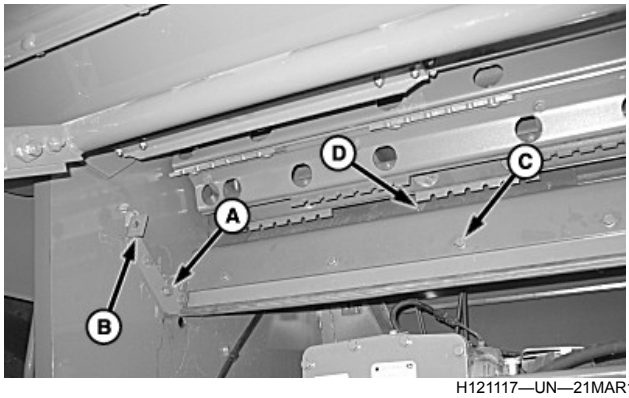
H105545—UN—21JUN12

A—Гладка підкладна пластина
B—Ковпачкові гвинти та гайки (2 шт.)
C—Болти плуга (2 шт.)

Установіть гладку підкладку пластину (A), котра постачалася з машиною з лівої сторони.

Установіть раніше зняті ковпачкові гвинти та гайки (B).

Установіть зняті раніше болти плуга (C).



H121117—UN—21MAR17

A—Кріпильні елементи (2 шт.)
B—Кронштейни (2 шт.)
C—Ковпачкові гвинти та гайки (3 шт.)
D—Болти плуга (3 шт.)

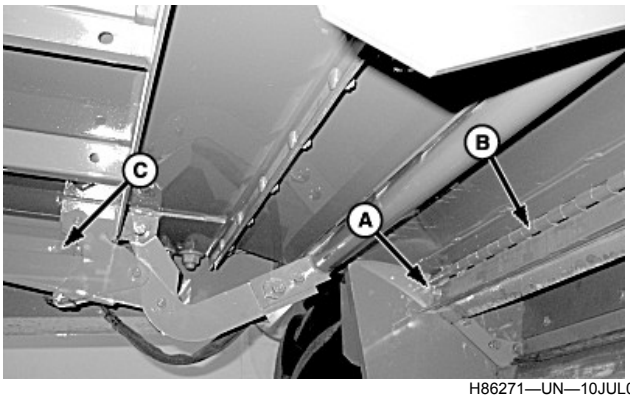
ПРИМІТКА: Болти плуга повинні установлюватися в отвори, в котрих раніше утримувалася гребінчаста підкладка, щоб запобігти втраті зерна.

Установіть зняті раніше болти плуга (D).

Установіть раніше зняті ковпачкові гвинти та гайки (C).

Установіть раніше знятий кронштейн (B) на обох сторонах машини та зафіксуйте його раніше знятими кріпленнями (A).

Пластина подачі (схема A)



H86271—UN—10JUL06

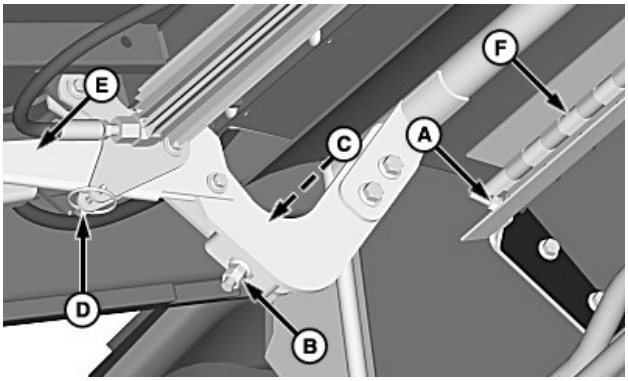
A—Ковпачкові гвинти і гайки
B—Пластина подачі в зборі
C—Важіль

Вийміть штифт швидкої фіксації та перемістіть важіль (C) вниз та назад.

Установіть раніше зняту пластину подачі в зборі (B) та зафіксуйте її раніше відкрученими ковпачковими гвинтами та гайками (A) з обох сторін машини.

Подайте важіль вперед та вверх, щоб закрити дверцята пластини подачі, та зафіксуйте його раніше висунутим штифтом швидкої фіксації.

Пластина подачі (схема B)



H120117—UN—29NOV16

A—Ковпачкові гвинти і гайки
B—Гайки
C—Болт з напівкруглою головкою
D—Штифт з кільцем
E—Важіль
F—Пластина подачі в зборі

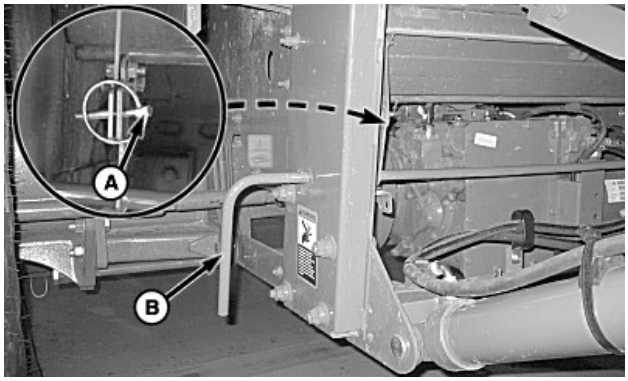
Відкрутіть гайки (B) та напівкруглі болти (C) з обох сторін машини.

Вийміть штифт швидкої фіксації (D) та перемістіть важіль (E) вниз та назад.

Установіть раніше зняту пластину подачі в зборі (F) та зафіксуйте її раніше відкрученими ковпачковими гвинтами та гайками (A) з обох сторін машини.

Підніміть важіль (E) та зафіксуйте його раніше знятим болтом з напівкруглою головкою (C) та гайками (B) з обох сторін машини.

Установіть раніше знятий штифт швидкої фіксації (D).



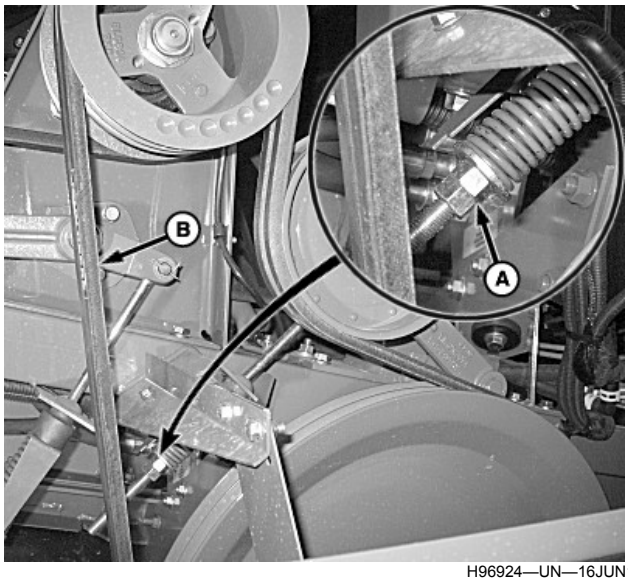
H99239—UN—01DEC10

A—Штифт з кільцем
B—Важіль

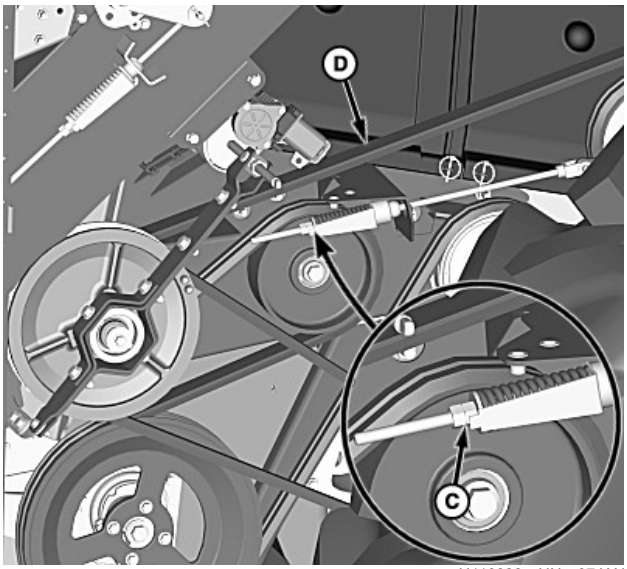
Перемістіть важіль (B) вниз, щоб закрити уловлювач каміння, і зафіксуйте його штифтом швидкої фіксації (A).

OUO6075,00046A7-UK-21MAR17

Ремінь прискорювача подачі рослинної маси - заміна



H96924—UN—16JUN10



H116822—UN—07JAN16

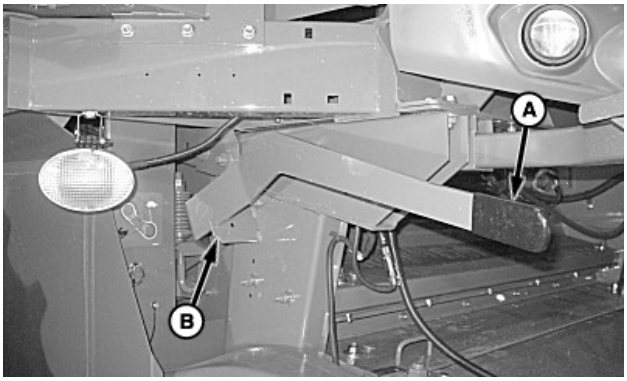
A—Гайки
B—Передній ремінь проміжного вала
C—Гайки
D—Ремінь

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослабте гайки (A), щоб зняти натяжіння з переднього ременя проміжного вала (B).

Ослабте гайки (C), щоб зняти натяжіння з ременя решітного стану, вентилятора та шнекового транспортера (D).

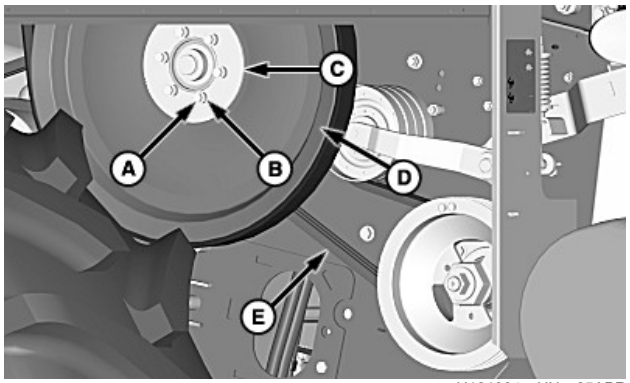
Зніміть обидва ремені, щоб можна було зняти ремінь прискорювача подачі рослинної маси.



H96926—UN—16JUN10

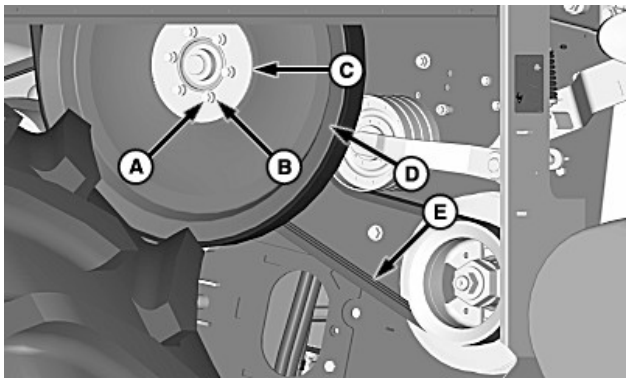
A—Важіль
B—Кронштейн

Подайте важіль (A) вверх та виштовхніть його з канавки в кронштейні (B), щоб зняти натяжіння з ременя прискорювача.



H121334—UN—25APR17

Ремінь прискорювача подачі рослинної маси (стандартна швидкість, висока пропускна здатність)



H121335—UN—25APR17

Ремінь прискорювача подачі рослинної маси (високошвидкісний, високої пропускної здатності)

A—Ковпачковий гвинт (6 шт.)
B—Проставка (6 шт.)
C—Прокладка (2 шт.)
D—Шків
E—Ремінь прискорювача подачі рослинної маси

Зніміть ковпачкові гвинти (A), проставки (B), прокладки (C) та шків (D).

Зніміть ремінь прискорювача подачі рослинної маси (E) та встановіть змінний ремінь.

Установіть шків, прокладки, проставки та зафіксуйте їх ковпачковими гвинтами.

Затягніть ковпачкові гвинти згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти—Момент затягування	70 Н·м (52 фунт·фути)

Подайте важіль вверх та розмістіть його в канавці в кронштейні.

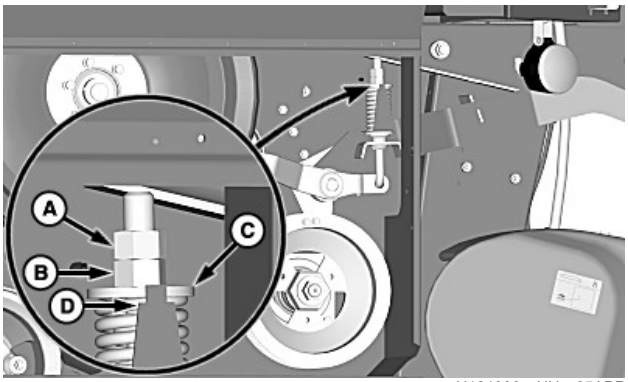
Відрегулюйте натяжіння ременя прискорювача подачі рослинної маси таким чином, щоб шайба зайняла положення між кінцем вимірювача й нижньою частиною ступені.

Встановіть ремінь решітного стана, вентилятора та шнекового транспортера та передній ремінь проміжного вала.

Відрегулюйте натяжіння ременів таким чином, щоб шайба зайняла положення між кінцем вимірювача й нижньою частиною ступені.

OUO6075,0004727-UK-25APR17

Ремінь прискорювача подачі рослинної маси - регулювання



H121336—UN—25APR17

A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Вимірювач

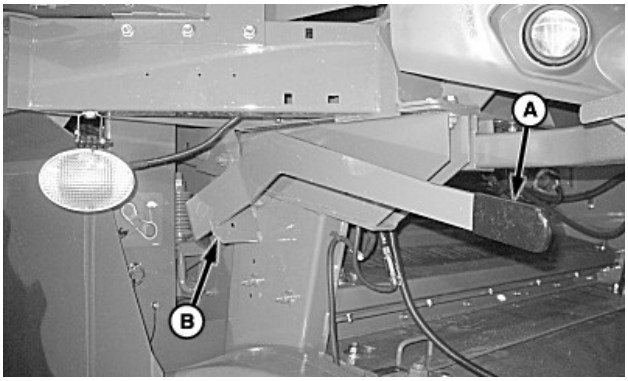
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Натяжний шків ременя прискорювача подачі рослинної маси розташований з правої сторони машини за шарніром прийомної камери молотарки.

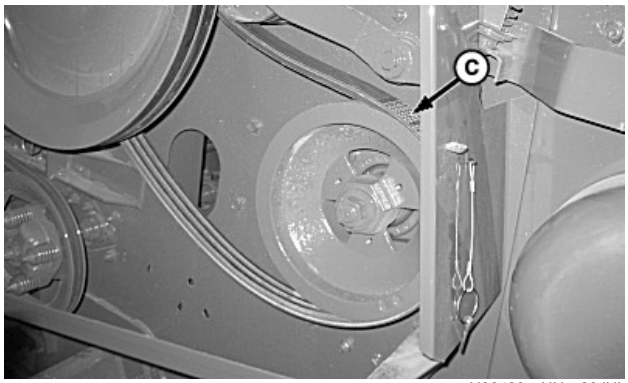
Ослаблюйте гайку (A) та затягайте гайку (B), доки шайба (C) не займе положення між кінцем вимірювача (D) й нижньою частиною ступеня. Затягніть стопорну гайку.

OUO6075,0004728-UK-25APR17

Прискорювач подачі рослинної маси стандартної швидкості з високою пропускною здатністю - зміна швидкості



H96926—UN—16JUN10



H86423—UN—28JUL06

A—Важіль
B—Кронштейн
C—Ремінь

ПРИМІТКА: Для отримання інформації щодо рекомендованих швидкостей прискорювача подачі рослинної маси, див. розділ "Параметри культури".

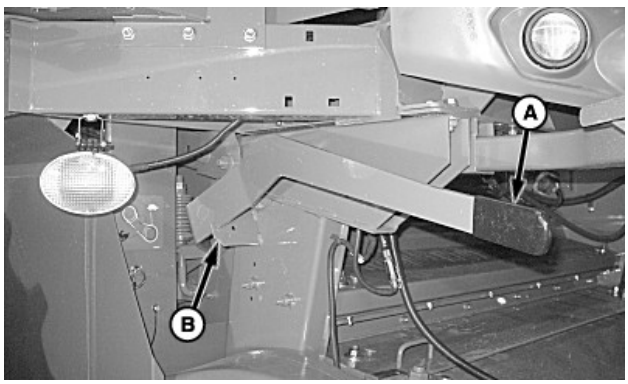
При змінюванні швидкостей сепаратора, обов'язково увімкніть та вимкніть живлення для розпізнання нового діапазону швидкостей.

Щоб змінити швидкість прискорювача подачі рослинної маси на високу швидкість:

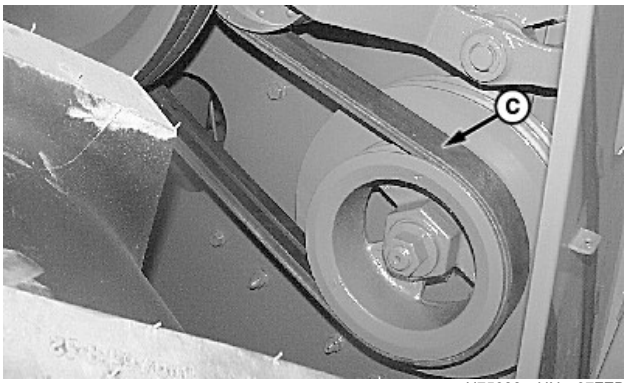
- Подайте важіль (A) вверх та виштовхніть його з канавки в кронштейні (B), щоб зняти натяжіння з ременя.
- Перемістіть ремінь (C) у внутрішні канавки шківа на обох шківах, щоб задати високу швидкість.
- Подайте важіль вперед та в канавку в кронштейні, щоб знову натягнути ремінь.

OUO6075,00007F2-UK-27OCT10

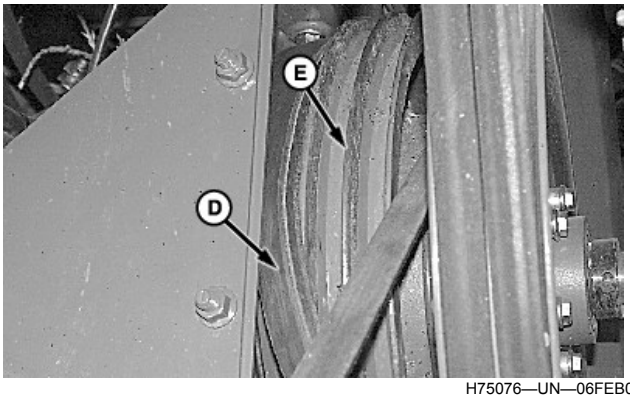
Високошвидкісний прискорювач подачі рослинної маси з високою пропускною здатністю - перехід на низьку швидкість



H96926—UN—16JUN10



H75088—UN—07FEB03



H75076—UN—06FEB03

A—Важіль
B—Кронштейн
C—Ремінь
D—Ремінь
E—Верхній шків

ПРИМІТКА: Для отримання інформації щодо рекомендованих швидкостей прискорювача подачі рослинної маси, див. розділ "Параметри культури".

При змінюванні швидкостей сепаратора, обов'язково увімкніть та вимкніть живлення для розпізнання нового діапазону швидкостей.

Щоб змінити швидкість прискорювача подачі рослинної маси на низьку:

- Подайте важіль (A) вверх та виштовхніть його з канавки в кронштейні (B), щоб зняти натяжіння з ременя.
- Зніміть ремінь (C) з нижнього шківа; він повинен вільно звисати з верхнього шківа.

ПРИМІТКА: Ремінь повинен бути скручений таким чином, щоб розташовуватися між верхнім шківом та боковою пластиною.

- Зніміть ремінь (D) з верхнього шківа (E) та перемістіть його на внутрішній шків, щоб перейти на низьку швидкість.
- Установіть ремінь (C) у внутрішню канавку на нижньому шківі.
- Подайте важіль вперед та в канавку в кронштейні, щоб знову натягнути ремінь.

OUO6075,00007F3-UK-14JUN11

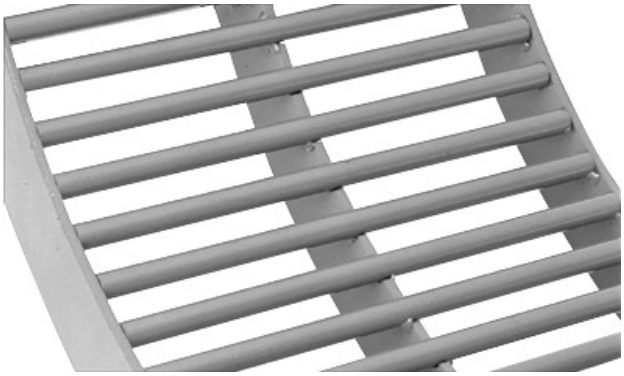
Рекомендації стосовно підбарабання

ПРИМІТКА: Для отримання додаткової інформації щодо рекомендованих уставок машини для різних культур, див. розділ «Параметри культури».

Тип підбарабання	Кукурудза	Соя	Пшениця Легке торкання Дрібнозерно-ві	Рис	Попкорн Харчова кукурудза	Сорго Соняшник (для кондитерсь-ких виробів)	Соняшник (для масла)	Канола
Малий дріт	NR	NR	Найкращий	NR	NR	NR	Середній	Найкращий
Великий дріт	Хороша	Хороша	Хороша	Найкращий	NR	Найкращий	Найкращий	Хороша
Пруткове	Найкращий	Найкращий	Середній	Хороша	Найкращий	Середній	Найкращий	Середній
Найкращий = найкращий рівень продуктивності. Високий = високий рівень продуктивності. Середній = середній рівень продуктивності. NR = Не рекомендується.								

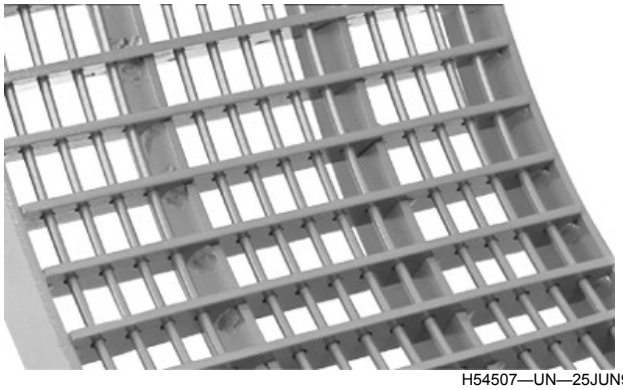
OUO6075,00017E2-UK-07MAY14

Типи підбарабання



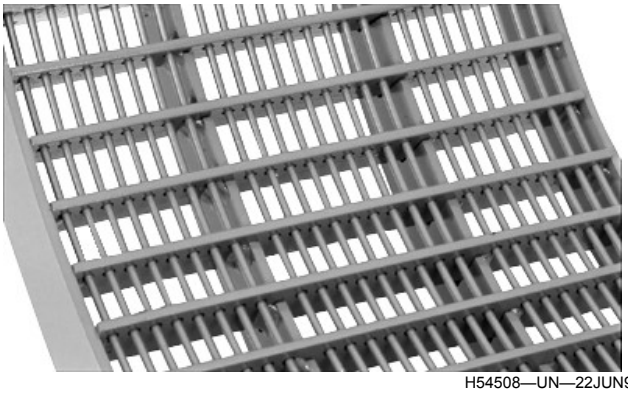
H54506—UN—23MAR99

Пруткове підбарабання для багатьох культур



H54507—UN—25JUN99

Підбарабання з великим дротом



H54508—UN—22JUN99

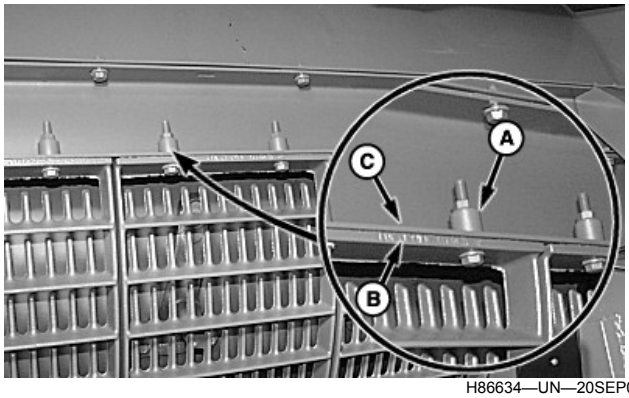
Підбарабання з малим дротом

Доступні три різні підбарабання для різних культур та умов їх збирання.

- Пруткове підбарабання для багатьох культур використовується для кукурудзи та сої.
- Підбарабання з великим дротом використовується для рису, сої та зернового сорго.
- Підбарабання з малим дротом використовується для дрібнозернових.

OUO6075,00007A8-UK-02JUN10

Роздільники решіт сепаратора



H86634—UN—20SEP06

A—Роздільники
B—Решітки сепаратора
C—Канал сепаратора

При постачанні с заводу роздільники установлюються в положення зберігання (як зображено на малюнку).

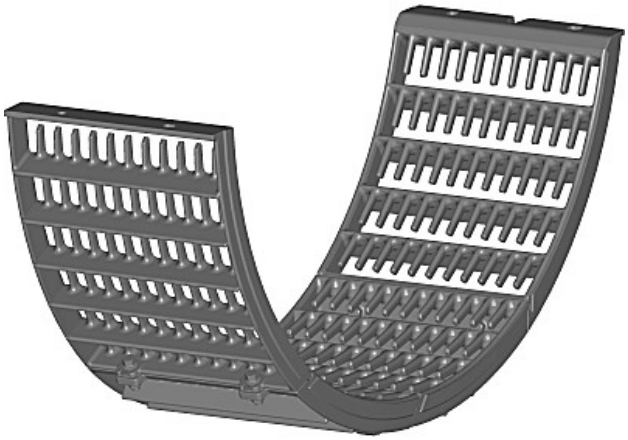
Роздільники можуть використовуватися при збиранні кукурудзи для зменшення часток стрижнів качанів у зразку з зернового бункера.

ВАЖЛИВО: Роздільники слід використовувати тільки для кукурудзи та сої. Знімайте роздільники для всіх інших культур (розташовуйте роздільники в положенні зберігання, як зображено на малюнку).

Виведіть всі роздільники решіт сепаратора (A) з положення зберігання (як показано на малюнку) та установіть їх між решітками сепаратора (B) та каналом сепаратора (C).

OUO6075,0000B06-UK-03JAN11

Типи решіт сепаратора



H107177—UN—06MAR13

Стандартна решітка сепаратора



H107178—UN—06MAR13

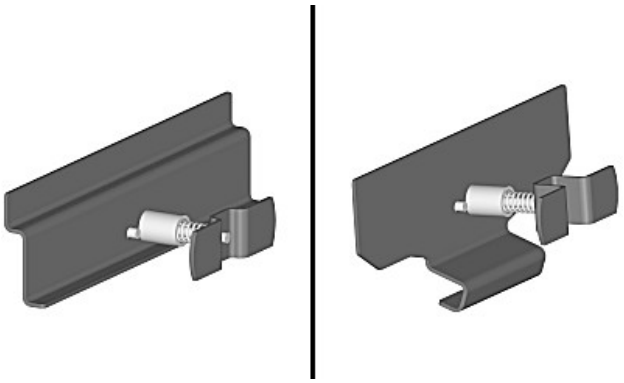
Решітка сепаратора для важких умов експлуатації

Для машини доступні два різні варіанти решіт сепаратора.

- Стандартні решітки сепаратора - установлюються стандартно на всіх машинах, крім комплектацій для рису та жорстких дрібнозернових.
- Решітки сепаратора для важких умов експлуатації - використовуються для жорстких культур. Ці решітки є опціональними для всіх машин з ротором зі змінною геометрією та стандартними для всіх комплектацій для жорстких дрібнозернових, рису та жорсткого рису.

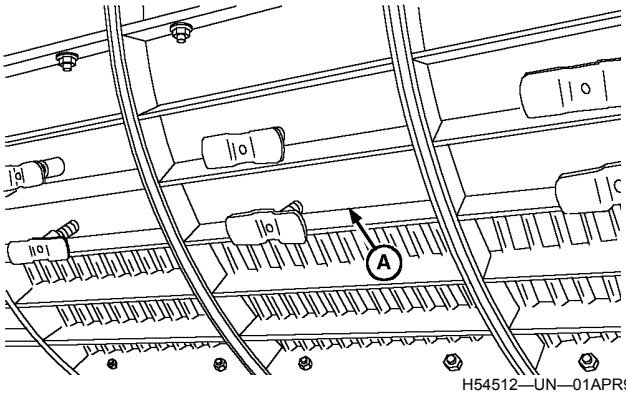
SS43267,00004EB-UK-05FEB15

Кришки решітки сепаратора (якщо встановлені)



H107180—UN—07MAR13

Кришки стандартної решітки / кришки решітки для важких умов експлуатації



H54512—UN—01APR99

A—Кришки решітки сепаратора

Рекомендовані для дуже сухих дрібнозернових. Кришки (A) установлюються на решітці сепаратора, щоб полегшити балансування навантаження полови на решета системи очищення.

Кришки стандартної решітки

- Установіть два рядки (вісім кришок) з правої сторони та три рядки (дванадцять кришок) з лівої сторони. Якщо треба, відрегулюйте їх відповідно до умов роботи.

Кришки решітки для важких умов експлуатації

- Установіть один рядок (чотири кришки) з правої сторони та два рядки (вісім кришок) з лівої сторони. Якщо треба, відрегулюйте їх відповідно до умов роботи.

OUO6075,0001410-UK-08MAR13

Переривники решітки сепаратора (якщо встановлені)



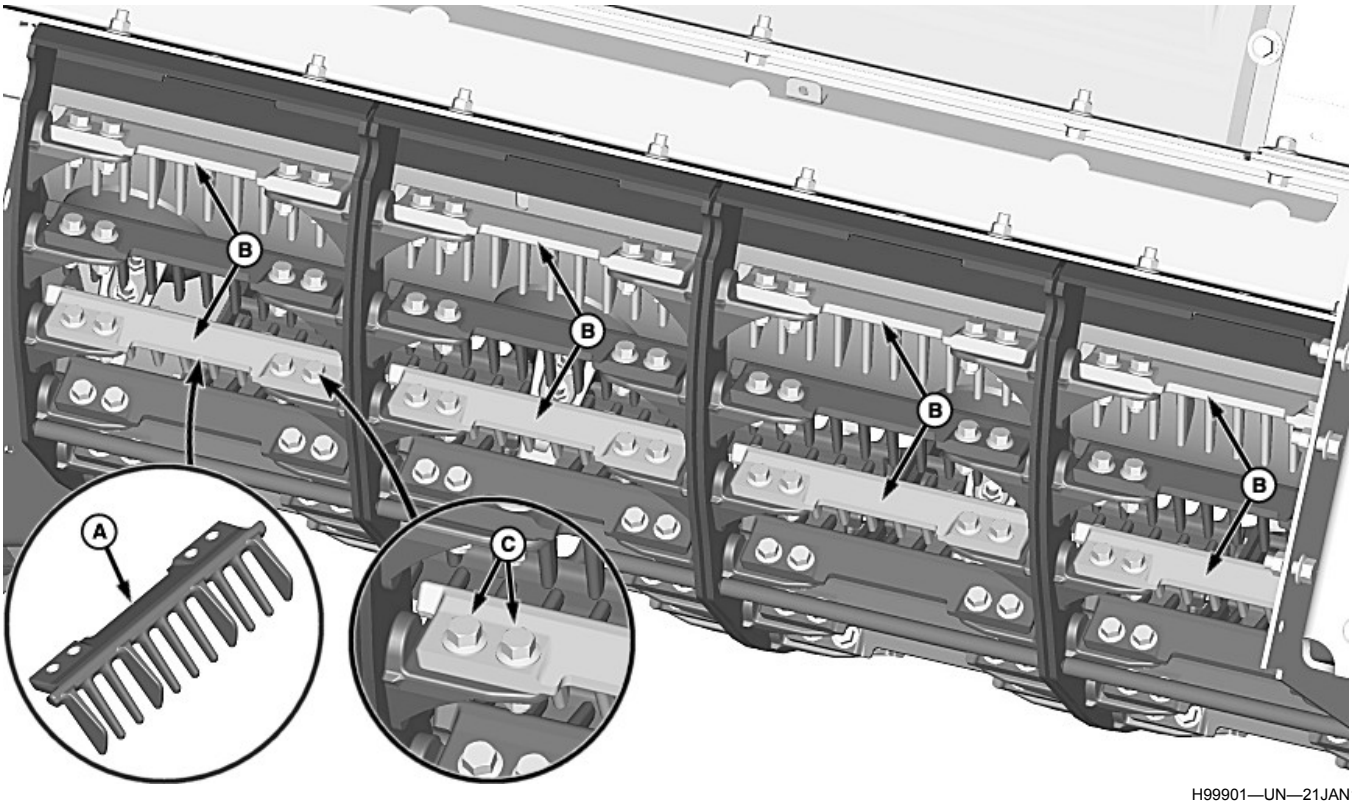
H99873—UN—27JAN11

Переривники решітки сепаратора використовуються з решітками сепаратора для важких умов експлуатації та розташовані з правої сторони машини, на першому та третьому рядку.

Ці переривники створюють дестабілізацію в потоку культури, що дозволяє відділити додаткове зерно, підвищуючи продуктивність сепаратора.

OUO6075,00016F7-UK-19DEC13

Місця розташування переривників решітки сепаратора (якщо встановлені)



H99901—UN—21JAN11

A—Переривники решітки сепаратора
B—Місця розташування (8 використ.)
C—Ковпачкові гвинти та гайки (32 використ.)

ВАЖЛИВО: Переривники решітки сепаратора використовуються на першому та третьому рядку з правої сторони решіток сепаратора, як зображено на малюнку. Їх установка в інших місцях може погіршити продуктивність машини.

Перед запуском машини або увімкненням сепаратора, переконайтесь, що після установки переривників решітки сепаратора ротор вільно обертається.

1. Переривники решітки сепаратора (A) НЕОБХІДНО установлювати в точках (B), як зображено на малюнку.

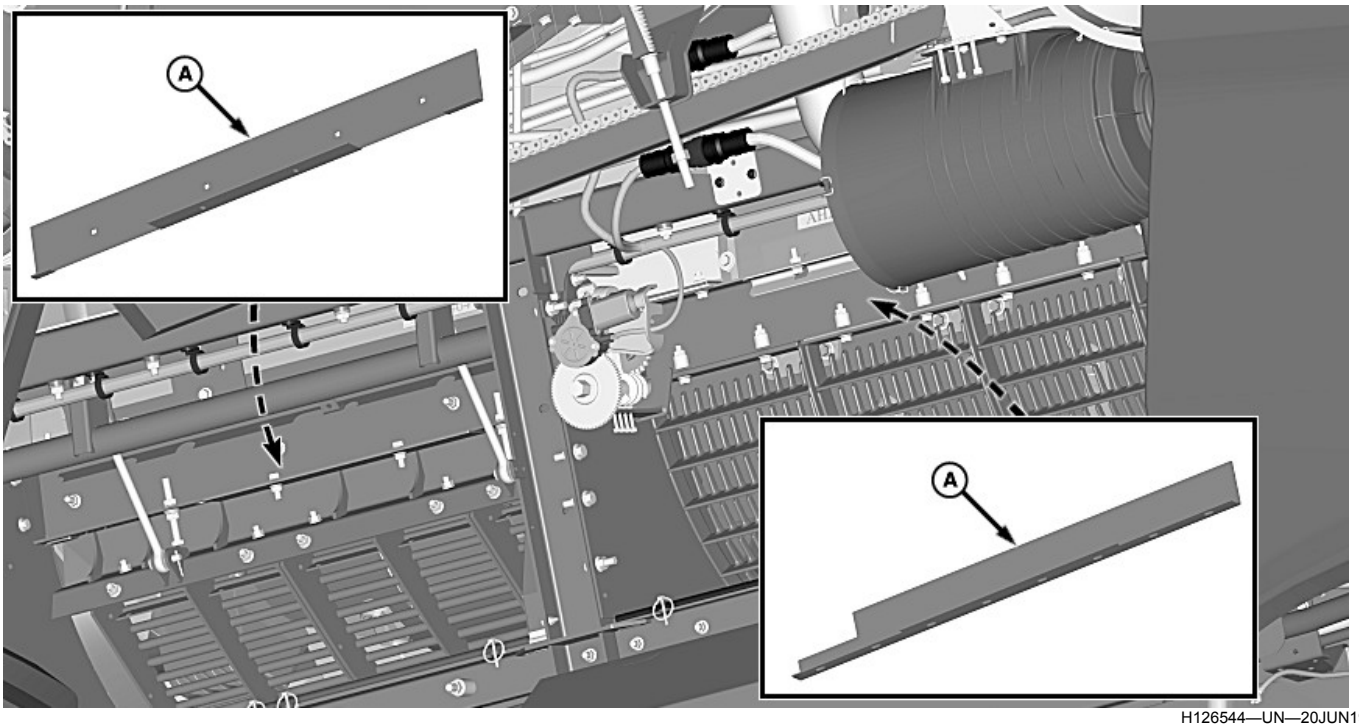
2. Зафіксуйте переривники решітки сепаратора ковпачковими гвинтами та гайками (C).
3. Затягніть ковпачкові гвинти згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти—Момент затягування. . . . . 73 Н·м (54 фунт*фут)

OUO6075,00016F8-UK-19DEC13

Вкладиші планки сепаратора (якщо встановлені)



H126544—UN—20JUN19

A—Вкладиші планки сепаратора

ПРИМІТКА: Показані ліві вкладиші планки сепаратора. Праві вкладиші планки сепаратора є подібними.

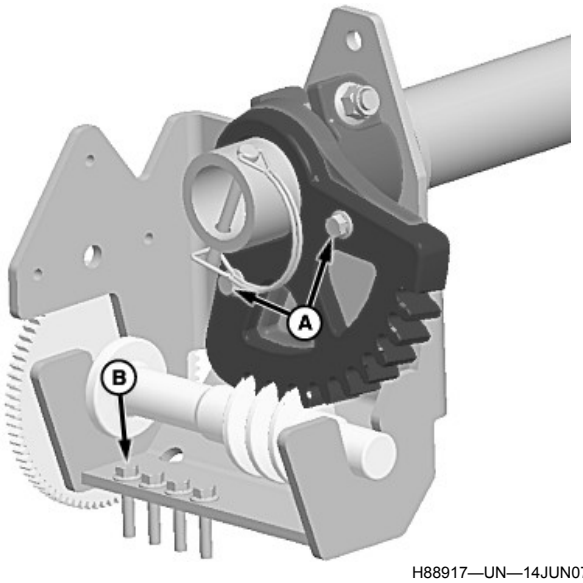
Вкладиші планки сепаратора (A) забезпечують захист планки сепаратора під час збирання абразивних культур.

Періодично оглядайте ліві та праві вкладиші планки сепаратора на предмет зношення.

За потреби зніміть та замініть вкладиші планки сепаратора. Для отримання додаткової інформації зверніться до свого дилера John Deere.

OUO6075,0004BCF-UK-20JUN19

Зрізні болти секторної передачі підбарабання (регулювання стандартного підбарабання)



H88917—UN—14JUN07

A—Зрізні болти

B—Додаткові зрізні болти (4 використ.)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Використовуйте тільки зрізні болти (A) від John Deere. За змінними зрізними болтами звертайтесь до вашого дилера John Deere.

У разі поломки зрізних болтів, замініть їх на змінні зрізні болти (B), розташовані на кронштейні секторної передачі.

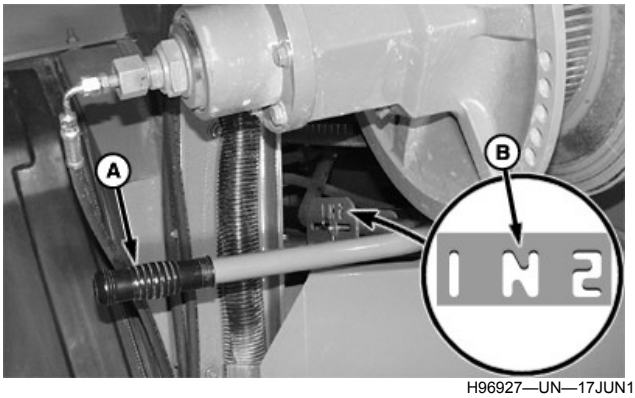
Затягніть зрізні болти згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Зрізні болти—Момент затягування. . . . . 15 Н·м (133 фунти-дюйм)

OUO6075,0001800-UK-13MAY14

Секції підбарабання (регулювання стандартного підбарабання) — демонтаж та монтаж



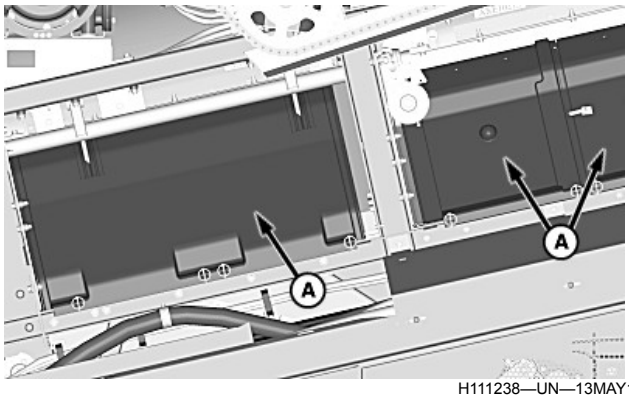
H96927—UN—17JUN10

A—Рукоятка
B—Нейтральне положення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Секції підбарабання важкі та незручні в поводженні. Для знімання та установки секцій підбарабання може знадобиться участь ще одного робітника.

ПРИМІТКА: Для полегшення знімання повністю закрийте підбарабання.

1. Перемістіть рукоятку (A), щоб перевести корпус редуктора ротора в нейтральне положення (B).

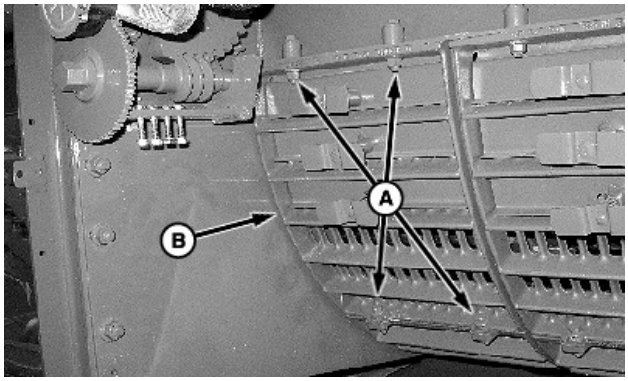


H111238—UN—13MAY14

A—Кришки сепаратора

ПРИМІТКА: Якщо треба, зніміть щитки, щоб отримати доступ до кришок для перевірки сепаратора.

2. Зніміть кришки для перевірки сепаратора (A).

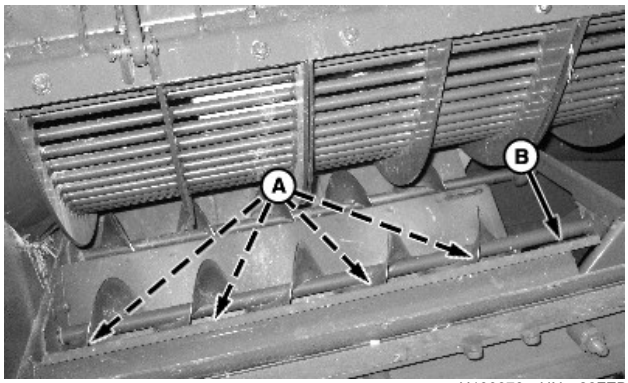


H100377—UN—22FEB11

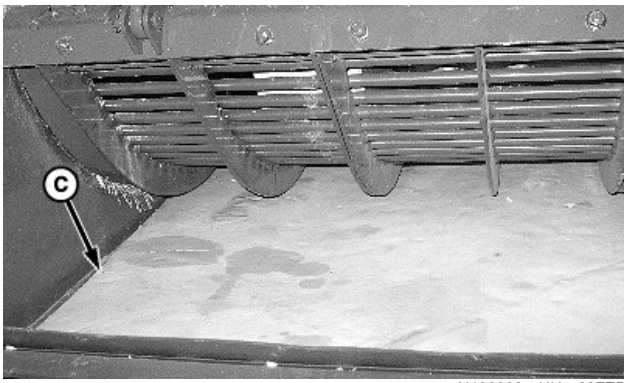
A—Ковпачкові гвинти
B—Решітка сепаратора

ПРИМІТКА: Зняття решітки сепаратора дозволяє отримати доступ для повертання ротору.

3. Відкрутить ковпачкові гвинти (A) та зніміть решітку сепаратора (B).



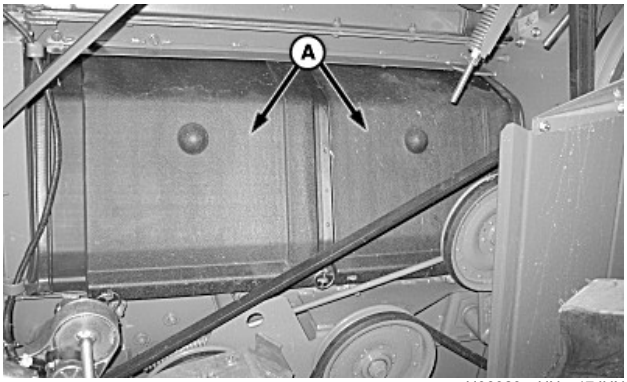
H100378—UN—22FEB11



H100380—UN—22FEB11

A—Ковпачкові гвинти (4 шт.)
B—Відхиляюча перегородка
C—Картон

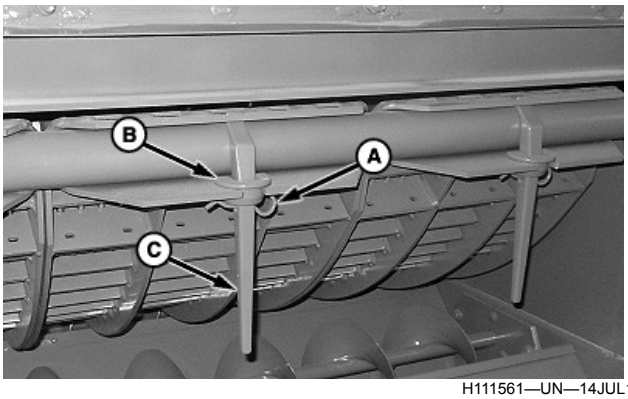
4. Ослабте ковпачкові гвинти (A) та зніміть листову металеву відхиляючу перегородку (B).
5. Розмістіть аркуш картону (C) або поліефіру на шнекових транспортерах. Це забезпечує захист шнеків та створює гладку поверхню для зняття підбарабання.



H96929—UN—17JUN10

A—Кришка сепаратора (2 шт.)

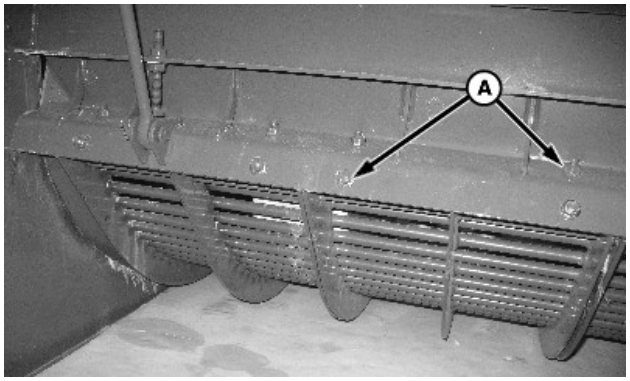
6. Якщо треба, зніміть щитки, щоб отримати доступ до кришок для перевірки сепаратора.
7. Вийміть штифти швидкої фіксації та зніміть дві передні кришки сепаратора (A) з правої сторони машини.



H111561—UN—14JUL14

A—Пружинний штифт
B—Фіксатор підбарабання
C—Рукоятка

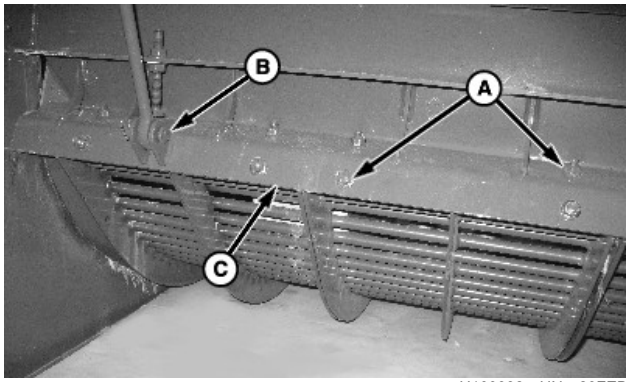
8. Вийміть пружинний штифт (A) з фіксатора підбарабання (B).
9. Підніміть фіксатор підбарабання (B) та від'єднайте рукоятку (C) від кожної секції підбарабання.



H100381—UN—23FEB11

A—Ковпачкові гвинти (12 шт.)

10. Ослабте ковпачкові гвинти (A).



H100382—UN—23FEB11

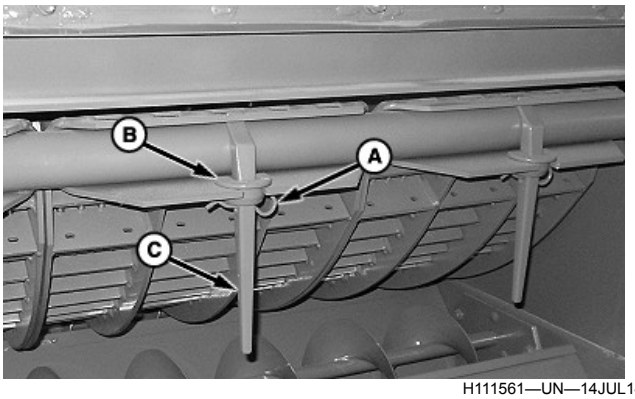
A—Ковпачкові гвинти (12 шт.)
B—Штифти (2 шт.)
C—Z-подібна планка

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для запобігання пошкодженню обережно опустіть підбарабання на основу шнека.

11. Відкрутить ковпачкові гвинти (A).
12. Вийміть шплінти, штифти (B) та зніміть Z-подібну планку (C).
13. Поверніть ротор таким чином, щоб в обмолочувальному елементі з'явився зазор в області центрального підбарабання.
14. Зніміть центральну секцію підбарабання.
15. Перемістіть заднє підбарабання в центральне положення та зніміть його.
16. Перемістіть переднє підбарабання в центральне положення та зніміть його.
17. Перевірте зношення секцій підбарабання,

обмолочувальних елементів та зубів молотарки, використовуючи вимірювач зазору KXE10110.

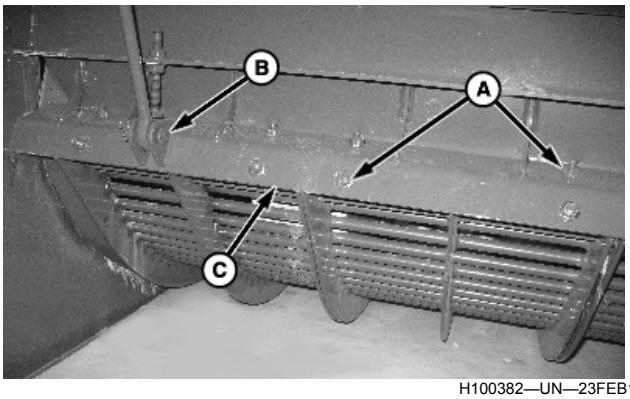
18. Установіть підбарабання в зворотньому порядку.



H111561—UN—14JUL14

A—Пружинний штифт
B—Фіксатор підбарабання
C—Рукоятка

19. Установіть рукоятку (C), фіксатор підбарабання (B) та пружинний штифт (A) на секціях підбарабання.

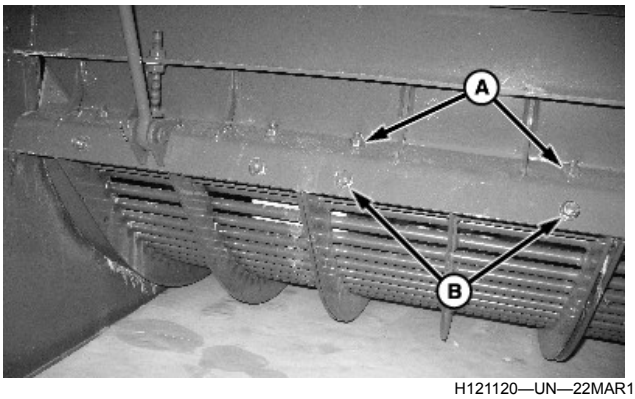


H100382—UN—23FEB11

A—Ковпачкові гвинти (12 шт.)
B—Штифти (2 шт.)
C—Z-подібна планка

20. Розташуйте Z-подібну планку (C) над кінцем підбарабання та установіть ковпачкові гвинти, але на затягуйте їх.

21. Установіть штифти (B).



H121120—UN—22MAR17

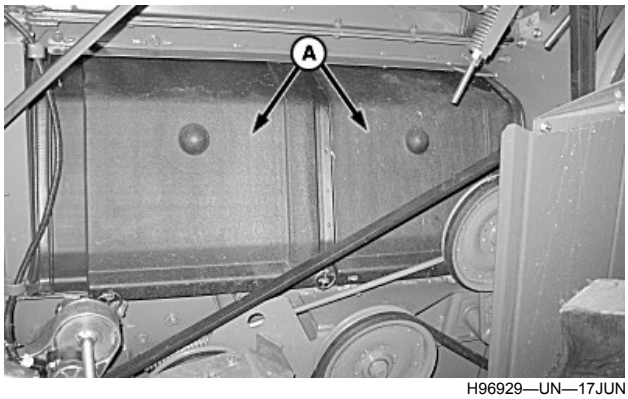
A—Ковпачкові гвинти (6 шт.)

B—Ковпачкові гвинти (6 шт.)

22. Переконайтесь, що кінці підбарабання щільно входять в Z-подібну планку, потім затягніть спочатку верхній рядок ковпачкових гвинтів (A).

23. Після цього затягніть нижній рядок ковпачкових гвинтів (B).

24. Відрегулюйте рівень підбарабання. Див. "Регулювання рівня підбарабання (стандартне регулювання підбарабання)" нижче в цьому розділі.



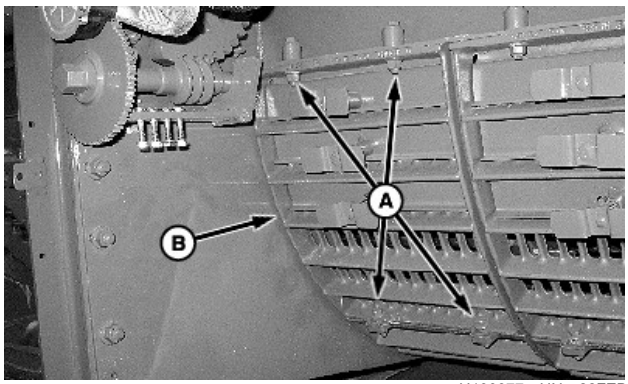
H96929—UN—17JUN10

A—Кришки сепаратора

ПРИМІТКА: Переконайтесь, що верхній край кришки сепаратора знаходиться під затискувачами.

25. Установіть кришки сепаратора (A).

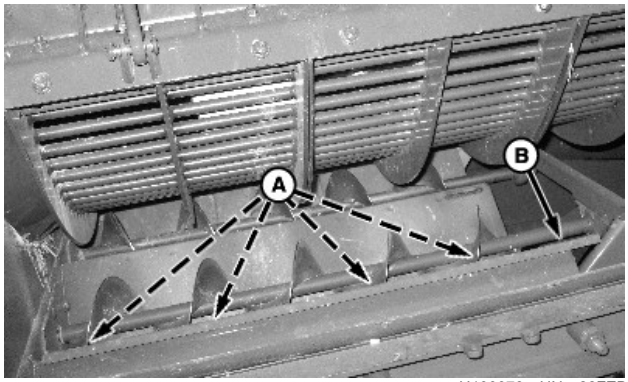
26. Установіть щитки, котрі були зняті раніше, щоб отримати доступ до кришок для перевірки сепаратора.



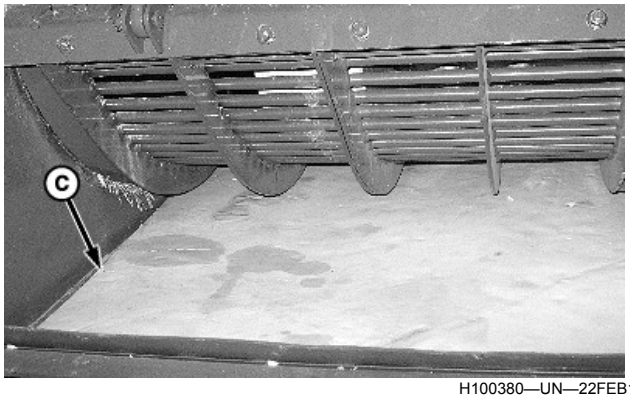
H100377—UN—22FEB11

A—Ковпачкові гвинти (4 шт.)
B—Решітка сепаратора

27. Установіть решітку сепаратора (B) та зафіксуйте її ковпачковими гвинтами (A).



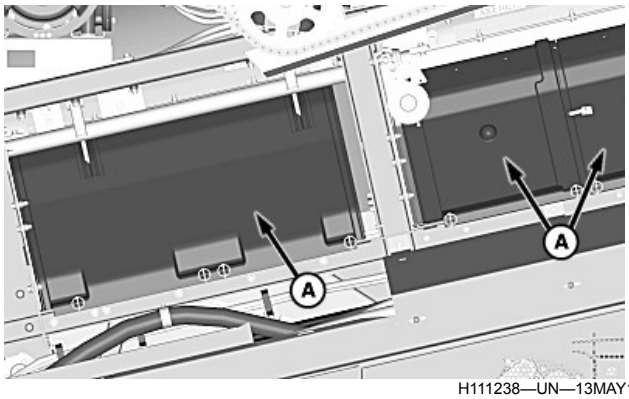
H100378—UN—22FEB11



H100380—UN—22FEB11

A—Ковпачкові гвинти (4 шт.)
B—Відхиляюча перегородка
C—Картон

28. Зніміть картон (C) або поліефір зі шнекових транспортерів.
29. Установіть відхиляючу перегородку (B) у вихідне положення та затягніть її ковпачковими гвинтами (A).



H111238—UN—13MAY14

A—Кришка сепаратора

30. Установіть кришки для перевірки сепаратора (A).
31. Установіть щитки, котрі були зняті раніше, щоб отримати доступ до кришок для перевірки сепаратора.
32. Установіть корпус приводного механізму ротора в потрібний діапазон швидкостей.

OUO6075,0004605-UK-04APR17

Секції підбарабання (активна ізоляція підбарабання) — демонтаж та монтаж



H117012—UN—28MAR16

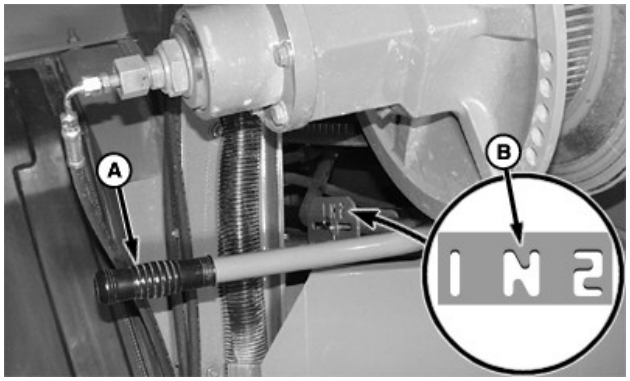
Регулювання зазору молотарки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Секції підбарабання важкі та незручні в поводженні. Для знімання та установки секцій підбарабання може знадобиться участь ще одного робітника.

1. Запустіть двигун та натисніть перемикач регулювання зазору молотарки.
2. Щоб полегшити доступ до кріплення Z-подібної планки, розширте зазор молотарки до 5.

ПРИМІТКА: Залежно від конфігурації машини, зазор молотарки, можливо, буде необхідно збільшити.

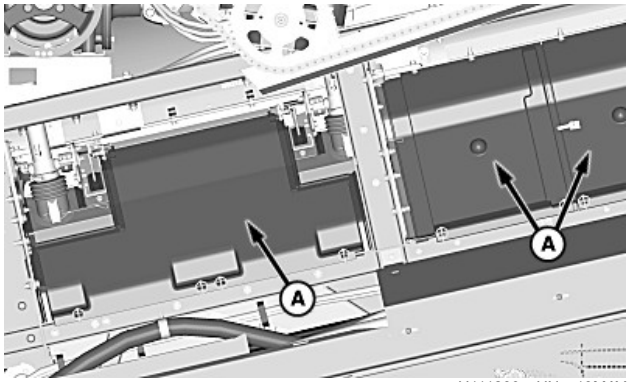
3. Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.



H96927—UN—17JUN10

A—Рукоятка
B—Нейтральне положення

4. Перемістіть рукоятку (A), щоб перевести корпус редуктора ротора в нейтральне положення (B).

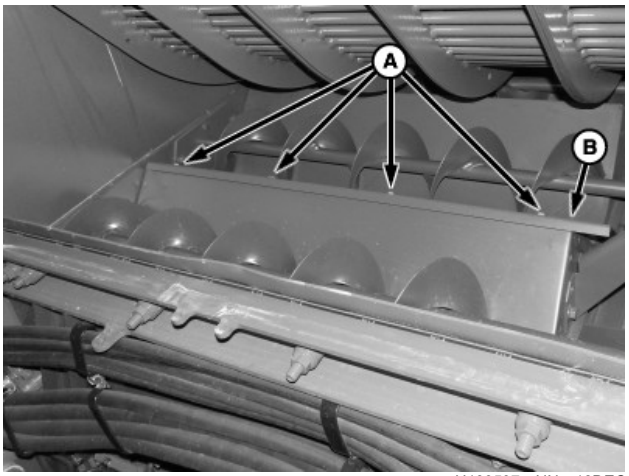


H111239—UN—13MAY14

A—Кришки сепаратора

ПРИМІТКА: Якщо треба, зніміть щитки, щоб отримати доступ до кришок для перевірки сепаратора.

5. Зніміть кришки для перевірки сепаратора (A).

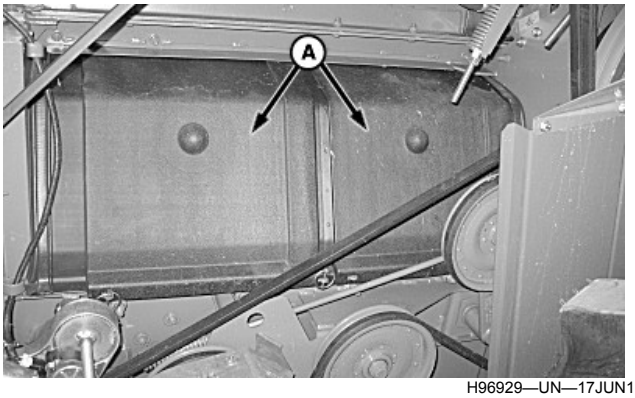


H109597—UN—18DEC13

A—Ковпачкові гвинти
B—Відхиляюча перегородка

6. Ослабте ковпачкові гвинти (A) та зніміть листову металеву відхиляючу перегородку (B).

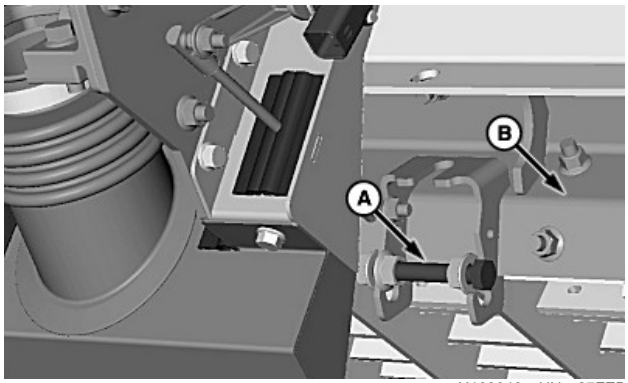
ПРИМІТКА: Розмістіть аркуш картону або поліефіру на шнекових транспортерах. Це забезпечує захист шнеків та створює гладку поверхню для зняття підбарабання.



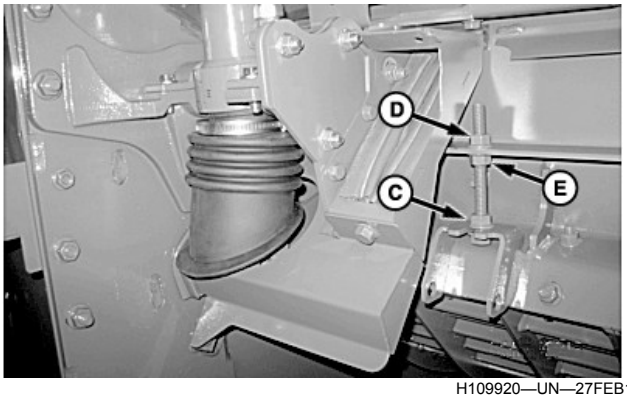
H96929—UN—17JUN10

A—Кришка сепаратора

7. Якщо треба, зніміть щитки, щоб отримати доступ до кришок для перевірки сепаратора.
8. Вийміть штифти швидкої фіксації та зніміть дві передні кришки сепаратора (A) з правої сторони машини.



H109919—UN—27FEB14

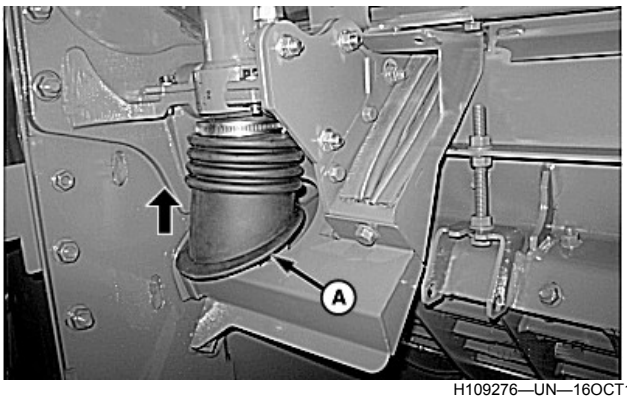


H109920—UN—27FEB14

A—Ковпачковий гвинт регулювання рівня (2 шт.)
B—Z-подібна планка
C—Гайка (2 шт.)
D—Гайка (2 шт.)
E—Гайка (2 шт.)

9. Відкрутіть ковпачкові гвинти регулювання рівня підбарабання (A) з кронштейна на Z-подібній планці (B) та установіть їх в рейку для утримання підбарабання та Z-подібної планки в зборі.
10. Вручну затягніть гайку (C) на кронштейні Z-подібної планки та злегка затягніть гайку (D) на рейці з обох сторін.

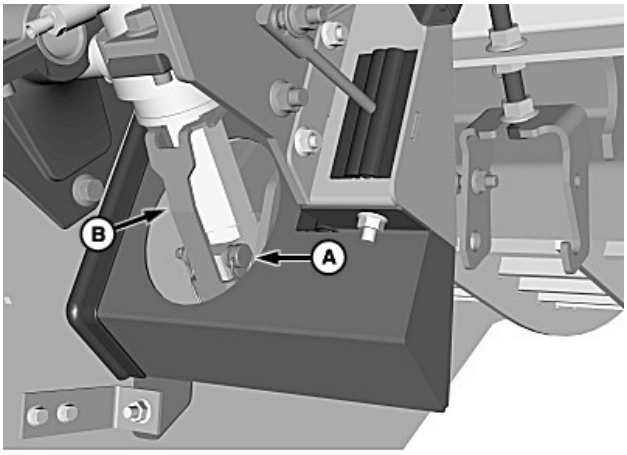
ПРИМІТКА: Переконайтесь, зазору що між гайкою (E) та рейкою достатньо для регулювання. НЕ затягуйте гайку на рейці.



H109276—UN—16OCT13

A—Гумова ізоляція (2 шт.)

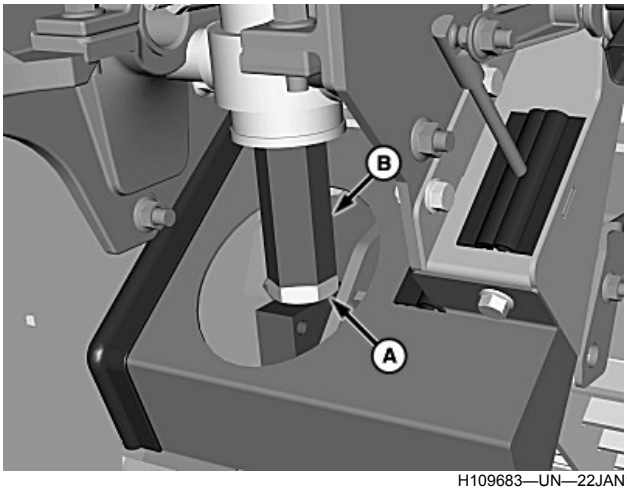
11. Зніміть основу гумової ізоляції (A) та підніміть її вверх на обох циліндрах.



H111261—UN—22MAY14

A—Штифт (2 шт.)
B—Захисний стопор циліндра (2 шт.)

12. Вийміть штифт (A) та зніміть захисний стопор циліндра (B) з обох циліндрів.

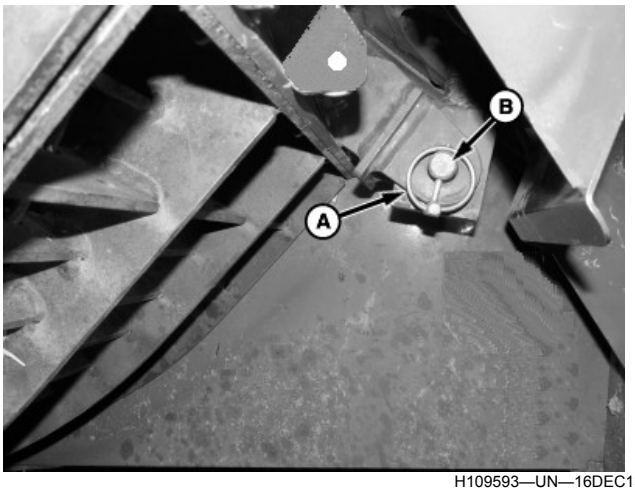


H109683—UN—22JAN14

A—Стопорна гайка (2 шт.)
B—Стопор циліндра (2 шт.)

13. Ослабте стопорну гайку (A) на стопорі циліндра (B) та опустіть стопор на обох штоках циліндра.

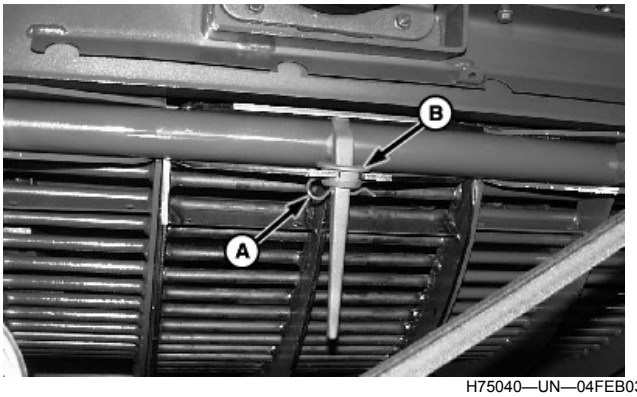
ПРИМІТКА: Стопорна гайка та стопор повинні бути опущені щонайменше на 15 мм (19/32 дюйма) від поточного положення.



H109593—UN—16DEC13

A—Штифт з кільцем (2 шт.)
B—Штифт (2 шт.)

14. Вийміть штифт швидкої фіксації (A) та штифт (B) зі штоку циліндра з обох сторін.



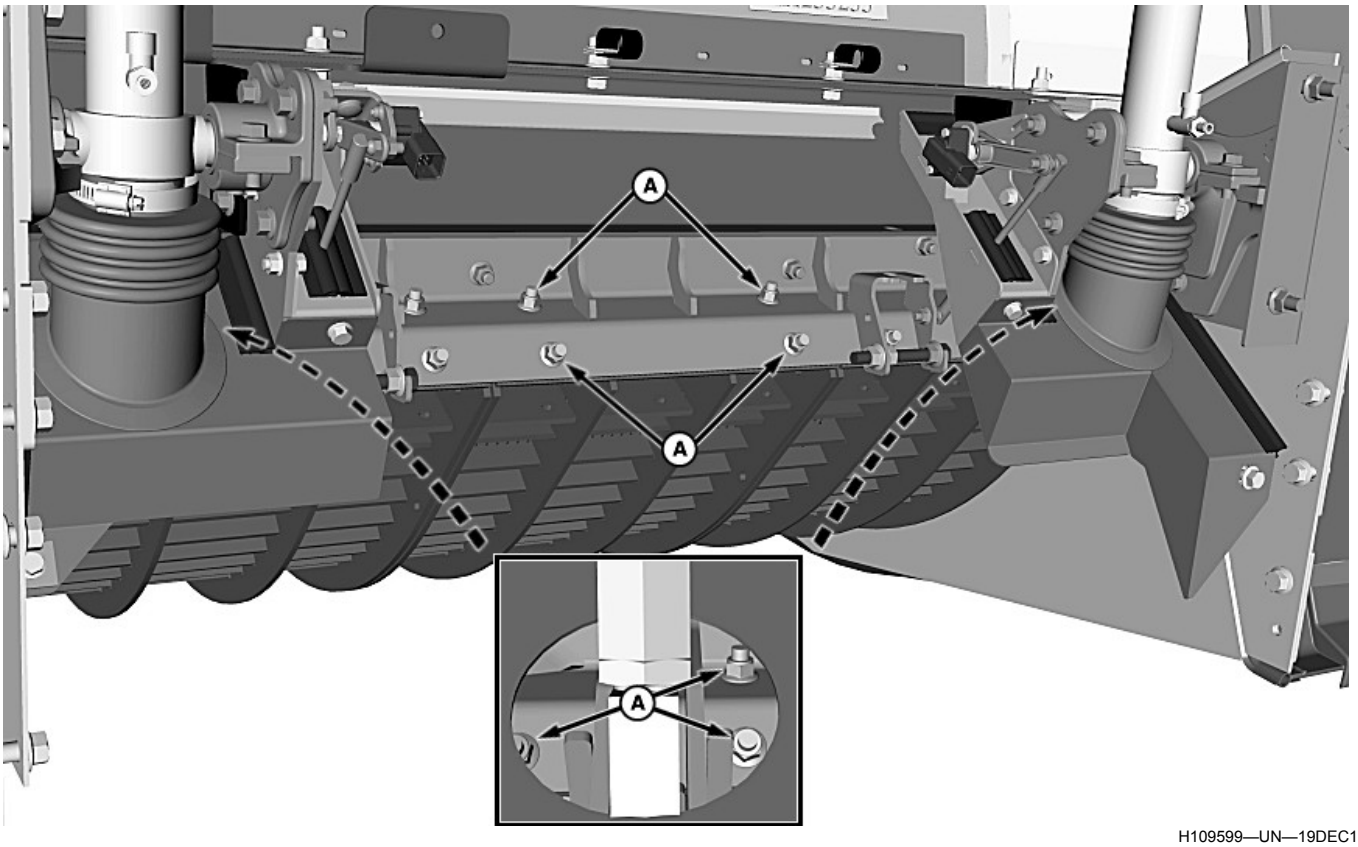
H75040—UN—04FEB03

Фіксатор підбарабання

A—Пружинний штифт
B—Фіксатор підбарабання

15. Вийміть пружинний штифт (A) з фіксатора підбарабання (B).

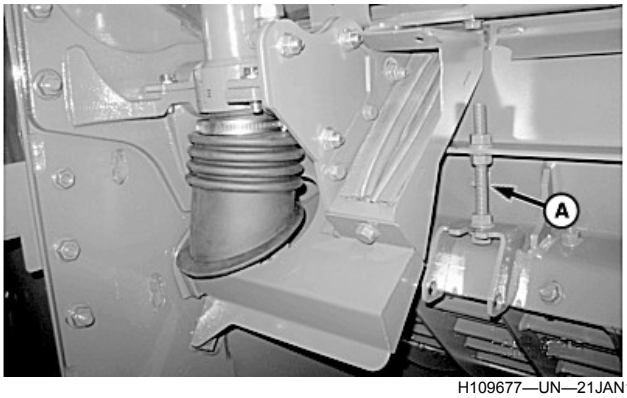
16. Підніміть фіксатор підбарабання та від'єднайте рукоятку від кожної секції підбарабання.



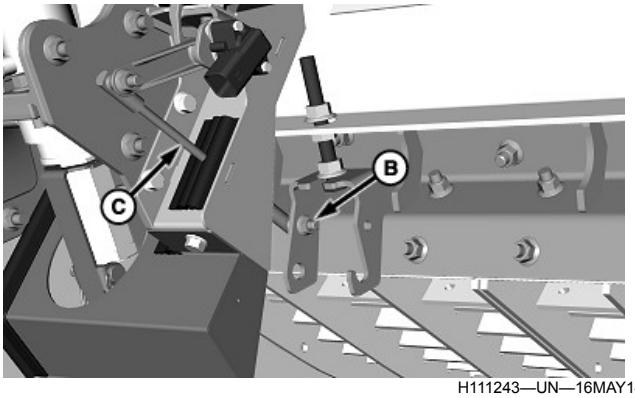
H109599—UN—19DEC13

A—Ковпачковий гвинт (14 шт.)

17. Послабте ковпачкові гвинти (A).



H109677—UN—21JAN14



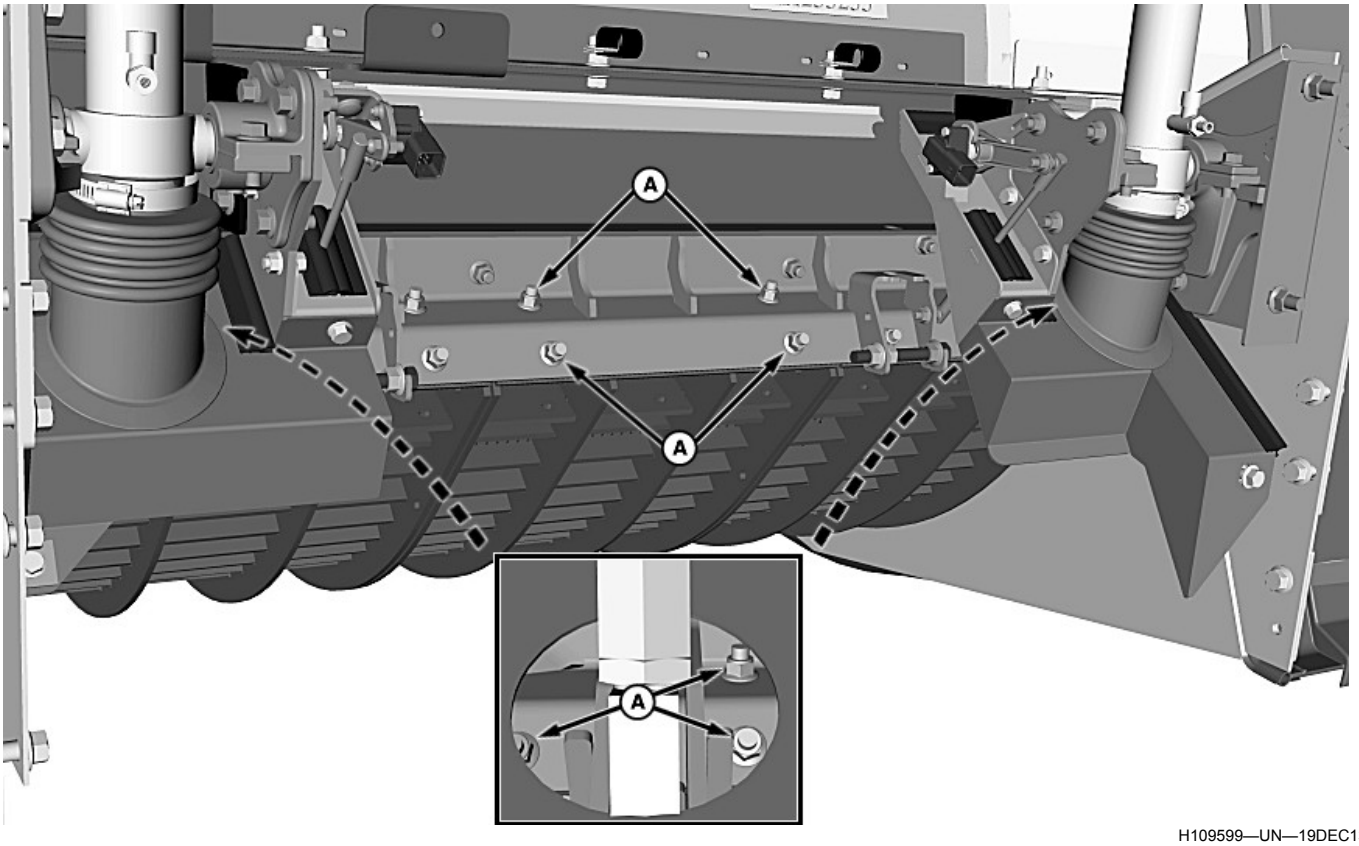
H111243—UN—16MAY14

A—Ковпачковий гвинт регулювання рівня (2 шт.)
B—Гайка (2 шт.)
C—Тяговий стрижень (2 шт.)

18. Використовуючи ковпачковий гвинт регулювання рівня (A), перемістіть Z-подібну планку та підбарабання вверх приблизно на 10 мм (13/32 дюйма), або доки середнє підбарабання можна буде легко зняти.

ПРИМІТКА: Залежно від конфігурації машини Z-подібну планку, можливо, буде необхідно зняти.

19. У разі знімання Z-подібної планки відкрутіть гайки (B) та зніміть тягові стрижені (C).



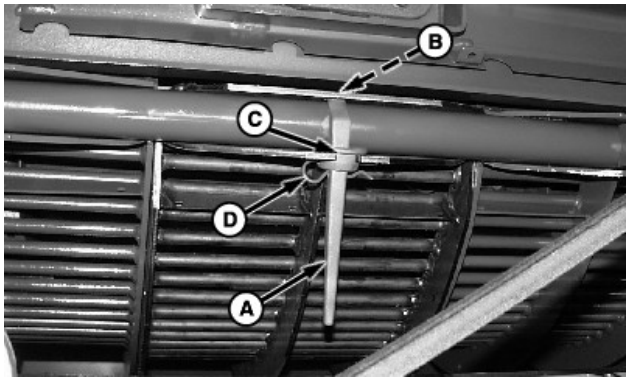
H109599—UN—19DEC13

A—Ковпачковий гвинт та гайка (14 шт.)

20. Відкрутіть ковпачкові гвинти та гайки (A).

ПРИМІТКА: Поверніть ротор таким чином, щоб в обмолочувальному елементі з'явився зазор в області центрального підбарабання.

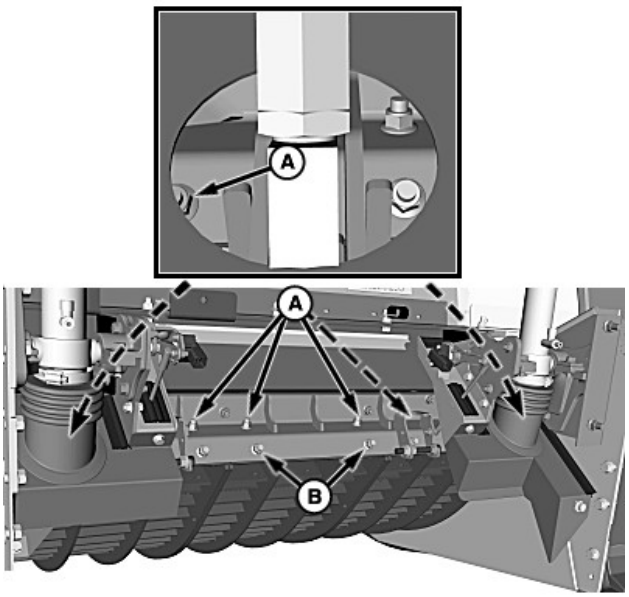
21. Зніміть центральну секцію підбарабання.
22. Перемістіть заднє підбарабання в центральне положення та зніміть його.
23. Перемістіть переднє підбарабання в центральне положення та зніміть його.
24. Перевірте зношення секцій підбарабання, обмолочувальних елементів та зубів молотарки, використовуючи вимірювач зазору KXE10110.
25. Установіть підбарабання в зворотньому порядку.



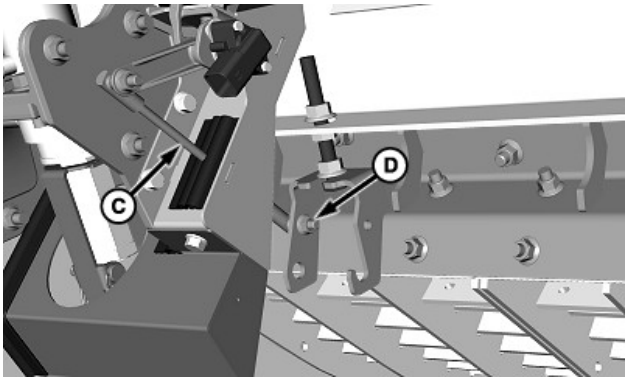
H75041—UN—04FEB03

A—Рукоятка
B—Канавка
C—Фіксатор підбарабання
D—Пружинний штифт

26. Установіть рукоятку підбарабання (A) в канавку (B) на секціях підбарабання.
27. Установіть фіксатор підбарабання (C) та зафіксуйте його пружинним штифтом (D).



H109684—UN—22JAN14



H111244—UN—16MAY14

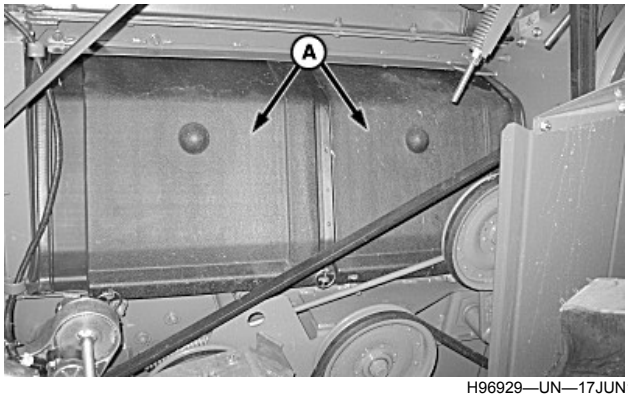
A—Ковпачковий гвинт та гайка (6 шт.)
B—Ковпачковий гвинт та гайка (8 шт.)
C—Тяговий стрижень (2 шт.)
D—Гайка (2 шт.)

ПРИМІТКА: Якщо Z-подібна планка була знята, то встановіть її на цьому етапі.

28. Використовуючи ковпачкові гвинти регулювання рівня, опустіть Z-подібну планку та підбарабання приблизно на 10 мм (13/32 дюйма) або на відстань, рівну відстані, на котру вони були підняті раніше.

ПРИМІТКА: Перед затягненням кріплень, переконайтесь, що секції підбарабання щільно прилягають одна до одної без зазорів.

29. Переконайтесь, що кінці підбарабання щільно входять в Z-подібну планку, потім затягніть спочатку верхній рядок ковпачкових гвинтів та гайок (A).
30. Після цього затягніть нижній рядок ковпачкових гвинтів та гайок (B).
31. Якщо Z-подібна планка була знята, установіть тягові стрижені (C), використовуючи гайки (D).
32. Відрегулюйте рівень підбарабання. Див. "Регулювання рівня підбарабання (активна ізоляція підбарабання)" нижче в цьому розділі.



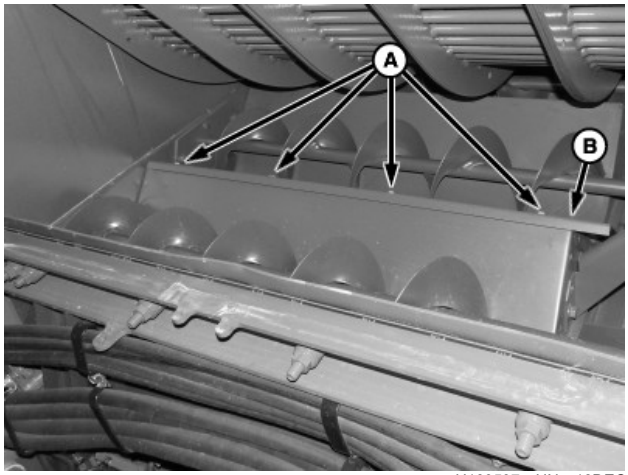
H96929—UN—17JUN10

A—Кришки сепаратора

ПРИМІТКА: Переконайтесь, що верхній край кришки сепаратора знаходиться під затискувачами.

33. Установіть кришки сепаратора (A).
34. Установіть щитки, котрі були зняти раніше, щоб отримати доступ до кришок для перевірки сепаратора.

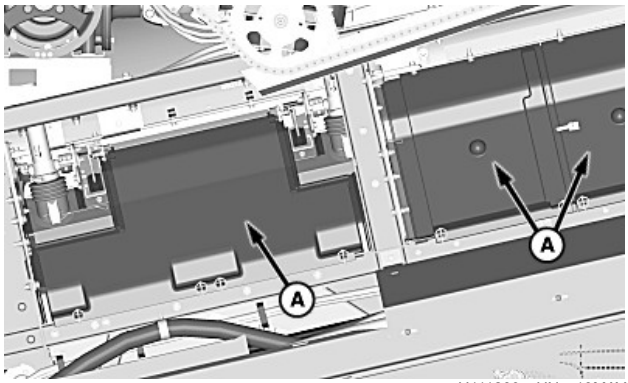
ПРИМІТКА: Зніміть картон або поліефір зі шнекових транспортерів.



H109597—UN—18DEC13

A—Ковпачковий гвинт (4 шт.)
B—Відхиляюча перегородка

35. Установіть відхиляючу перегородку (B) в вихідне положення та затягніть її ковпачковими гвинтами (A).



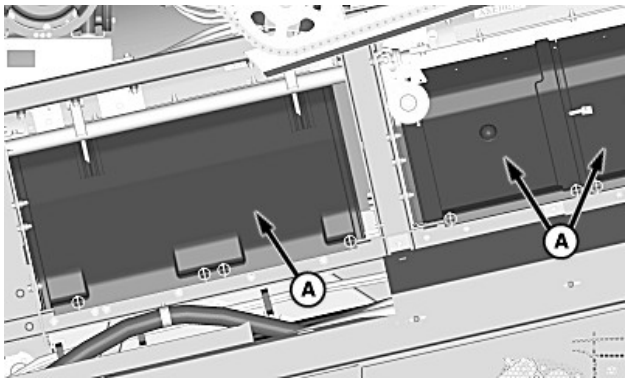
H111239—UN—13MAY14

A—Кришка сепаратора

36. Установіть кришки для перевірки сепаратора (A).
37. Установіть щитки, котрі були зняті раніше, щоб отримати доступ до кришок для перевірки сепаратора.
38. Перемістіть корпус приводного механізму ротора в попереднє положення.

OUO6075,0004606-UK-11APR17

Регулювання рівня підбарабання (стандартне регулювання підбарабання)

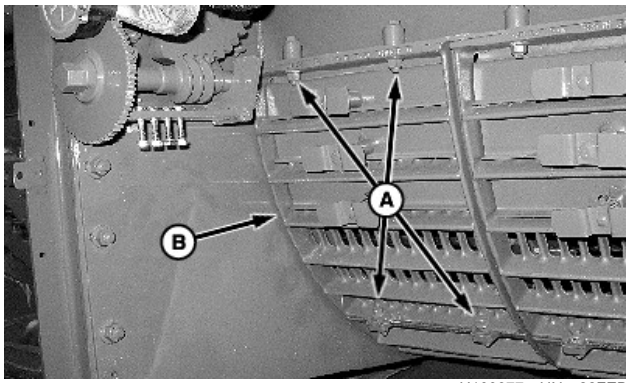


H111238—UN—13MAY14

A—Кришка сепаратора

ПРИМІТКА: Кришки пруткового підбарабання (якщо встановлені) слід зняти до початку регулювання рівня підбарабання.

1. Якщо треба, зніміть щитки, щоб отримати доступ до кришок для перевірки сепаратора.
2. Зніміть кришки для перевірки сепаратора (A).

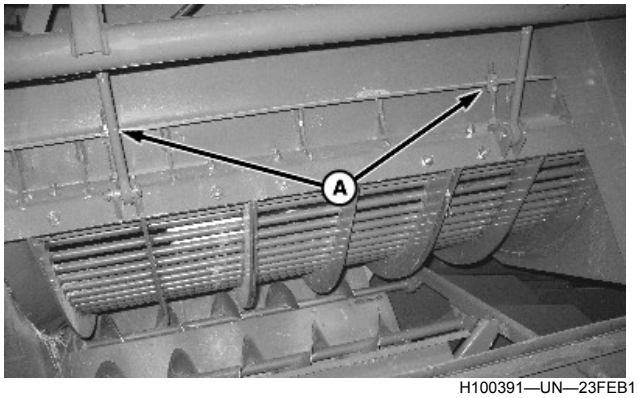


H100377—UN—22FEB11

A—Ковпачковий гвинт (4 шт.)
B—Решітка сепаратора

ПРИМІТКА: Зняття решітки сепаратора дозволяє отримати доступ для повертання ротору.

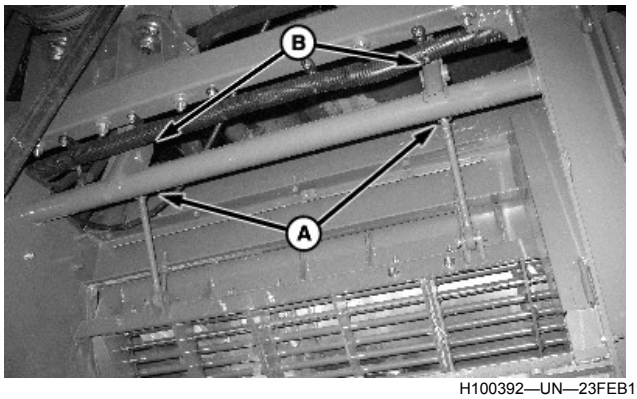
3. Відкрутить ковпачкові гвинти (A) та зніміть решітку сепаратора (B).



H100391—UN—23FEB11

A—Стопорні болти (2 шт.)

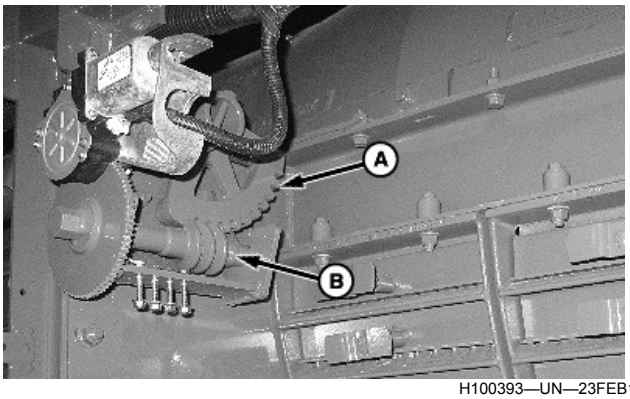
4. Ослабте стопорні болти (A).



H100392—UN—23FEB11

A—Нижня гайка (2 шт.)
B—Верхня гайка (2 шт.)

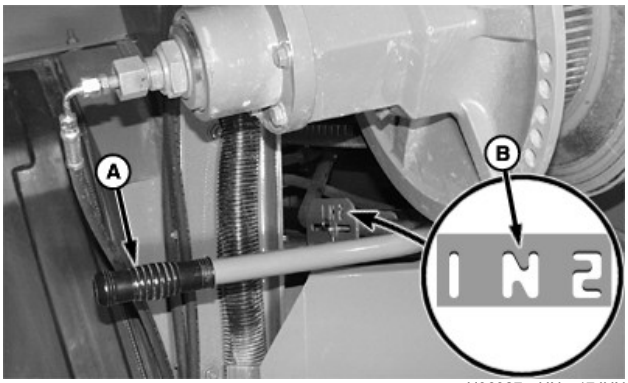
5. Ослабте стопорні гайки (A) та гайки (B) на п'ять обертів.



H100393—UN—23FEB11

A—Передача сектора
B—Черв'ячна передача

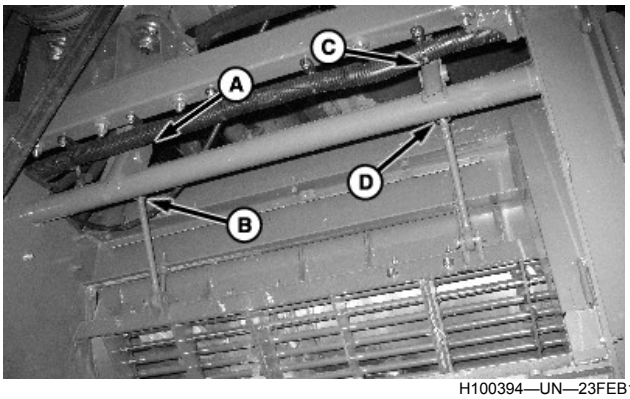
6. Переміщайте підбарабання в закрите положення за допомогою регулятора в кабіні, доки черв'ячна передача (B) та секторна передача (A) не досягнуть нижньої точки в верхньому положенні.



H96927—UN—17JUN10

A—Рукоятка
B—Нейтральне положення

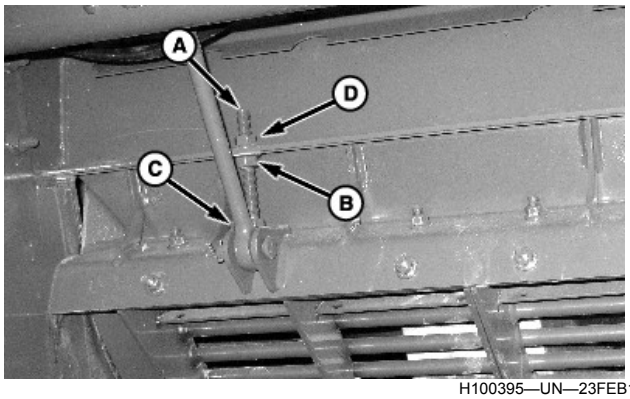
7. Перемістіть рукоятку (A), щоб перевести корпус редуктора ротора в нейтральне положення (B).



H100394—UN—23FEB11

A—Верхня гайка переднього болта з провушиною
B—Нижня стопорна гайка переднього болта з провушиною
C—Верхня гайка заднього болта з провушиною
D—Нижня стопорна гайка заднього болта з провушиною

8. Повільно регулюйте верхню гайку переднього болта з провушиною (A), доки елементи не почнуть "постукувати" по підбарабанню при повертанні ротору проти годинникової стрілки. Відкрутіть її на три повні оберти.
9. Повільно регулюйте верхню гайку заднього болта з провушиною (C), доки елементи не почнуть "постукувати" по підбарабанню при повертанні ротору проти годинникової стрілки. Відкрутіть її на три повні оберти.
10. Повільно регулюйте верхню гайку переднього болта з провушиною (A), переміщаючи її вниз, доки елементи не почнуть "постукувати" по підбарабанню. Повільно відкручуйте її, доки "постукування" не припиниться. Як тільки "постукування" припиниться, відкрутіть гайку на один повний оберт та затягніть верхню стопорну гайку.
11. Повільно регулюйте верхню гайку заднього болта з провушиною (A), переміщаючи її вниз, доки елементи не почнуть "постукувати" по підбарабанню. Повільно відкручуйте її, доки "постукування" не припиниться. Як тільки "постукування" припиниться, відкрутіть гайку на один повний оберт та затягніть верхню стопорну гайку.
12. Затягніть нижню передню регулювальну гайку підбарабання. Утримуючи верхню гайку переднього болта з провушиною (A) гайковим ключем, затягніть нижню стопорну гайку переднього болта з провушиною (B).
13. Затягніть нижню задню регулювальну гайку підбарабання. Утримуючи верхню гайку заднього болта з провушиною (C) гайковим ключем, затягніть нижню стопорну гайку заднього болта з провушиною (D).



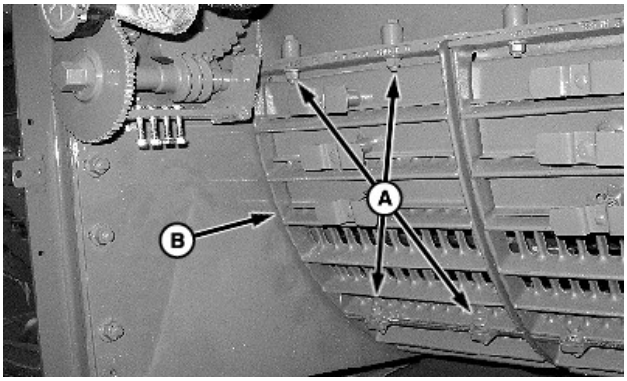
H100395—UN—23FEB11

Стопорні болти

A—Стопорний болт (2 шт.)
B—Стопорна гайка
C—Головка болта
D—Стопорна гайка

14. Регулюйте передній та задній стопорний болт підбарабання (A) шляхом затягування нижньої гайки (B), доки головка болта (C) не буде щільно прилягати до підбарабання. Затягніть верхню

гайку (D), утримуючи нижню гайку (B) гайковим ключем.



H100377—UN—22FEB11

A—Ковпачковий гвинт (4 шт.)
B—Решітка сепаратора

15. Установіть решітку сепаратора (B) та зафіксуйте її ковпачковими гвинтами (A).
16. Перемістіть корпус приводного механізму ротора в попереднє положення.
17. Установіть раніше зняті кришки для перевірки та щитки сепаратора.
18. Виберіть **«Калібрування регулювання зазору молотарки (електричне STS)»** зсередини кабіни та дотримуйтесь вказівок, що відображаються на дисплеї. Для отримання додаткової інформації див. довідку щодо програми для калібрування або довідку щодо робочого місця оператора.

OUO6075,0004601-UK-28MAR17

Регулювання рівня підбарабання (активна ізоляція підбарабання)



H117012—UN—28MAR16

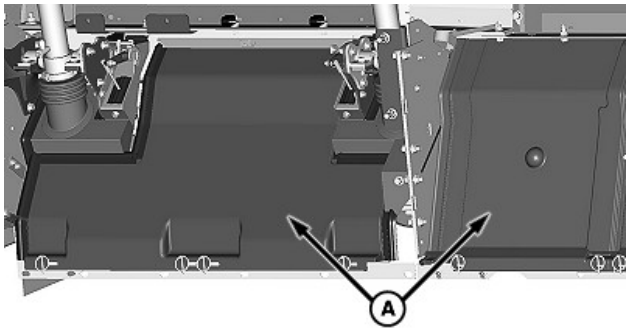
Регулювання зазору молотарки

ПРИМІТКА: Якщо кришки пруткового підбарабання встановлені, зніміть їх перед початком регулювання рівня підбарабання.

1. Запустіть двигун та натисніть перемикач регулювання зазору молотарки.
2. Встановіть зазор молотарки на "0".

ПРИМІТКА: Якщо зернові елементи були замінені на більш високі та щільні зуби молотарки або обмолочувальні елементи для рису, встановіть зазор молотарки на "15".

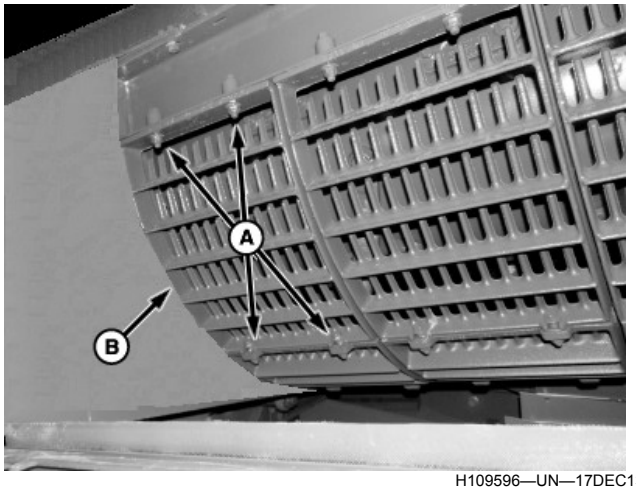
3. Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та поверніть ключ запалювання в положення УВІМК.



H113295—UN—23MAR15

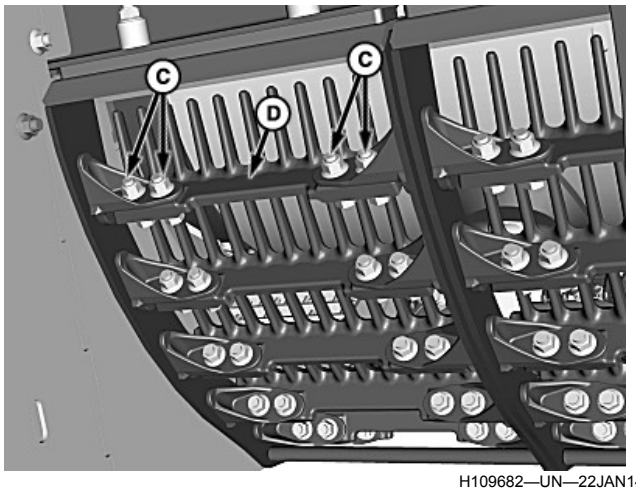
A—Кришки для перевірки сепаратора

4. Зніміть кришки для перевірки сепаратора (A).



H109596—UN—17DEC13

Стандартні решітки сепаратора



H109682—UN—22JAN14

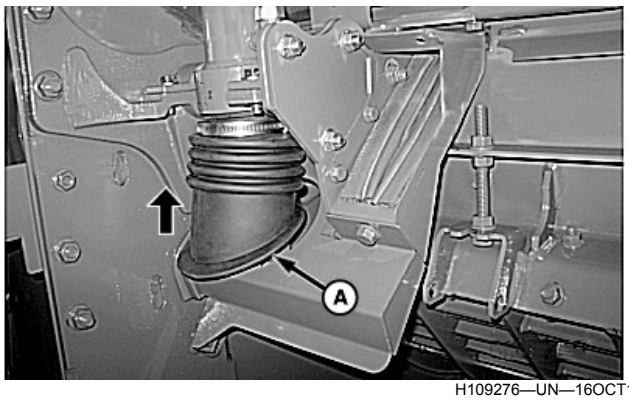
Решітки сепаратора для важких умов експлуатації

A—Ковпачкові гвинти (4 шт.)
B—Решітка сепаратора
C—Ковпачкові гвинти і гайки
D—Пальці решітки сепаратора

ПРИМІТКА: Зняття решітки сепаратора дозволяє отримати доступ для повертання ротору.

5. На машинах, обладнаних стандартними решітками сепаратора, відкрутить ковпачкові гвинти (A) та зніміть решітку сепаратора (B).
6. На машинах, обладнаних пальцями решітки сепаратора для важких умов експлуатації, відкрутить ковпачкові гвинти та гайки (C) та зніміть палець (D).

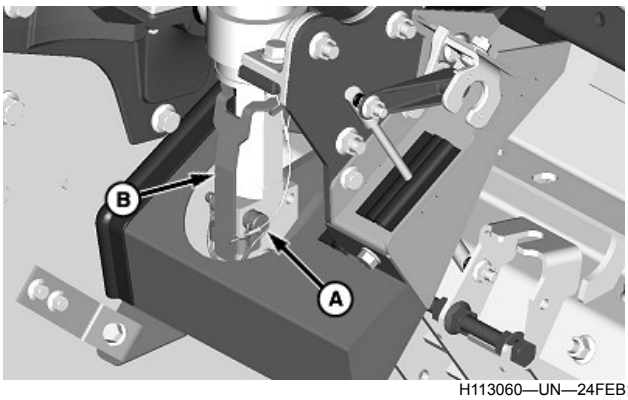
ПРИМІТКА: Можливо, буде необхідно зняти два або більше пальців решітки сепаратора, щоб отримати доступ для повертання ротору.



H109276—UN—16OCT13

A—Гумова ізоляція (2 шт.)

7. Зніміть основу гумової ізоляції (A) та підніміть її вверх на обох циліндрах.

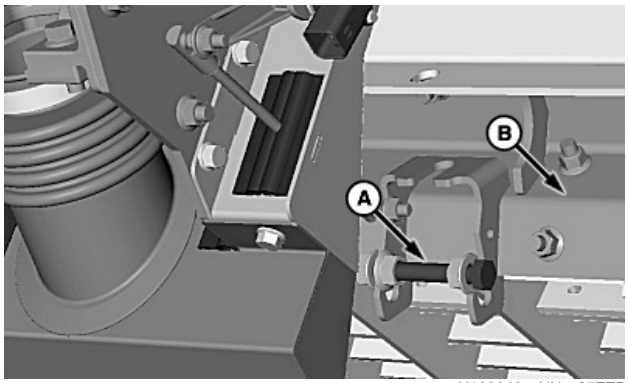


H113060—UN—24FEB15

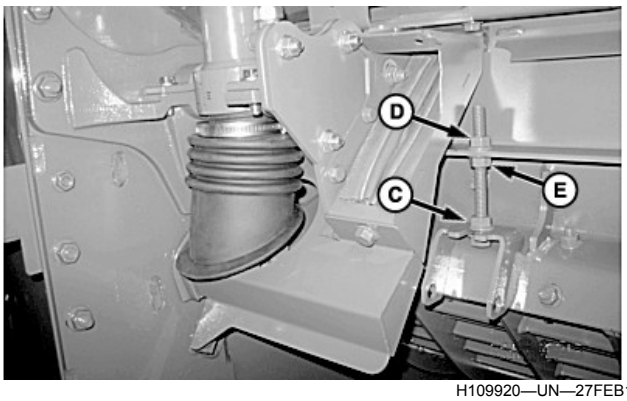
A—Штифт (2 шт.)
B—Замок циліндра (2 шт.)

ПРИМІТКА: Можливо, буде необхідно змінити положення підбарабання, щоб зняти замок циліндра.

8. Вийміть штифт (A) та зніміть замок циліндра (B) на кожному циліндрі.



H109919—UN—27FEB14

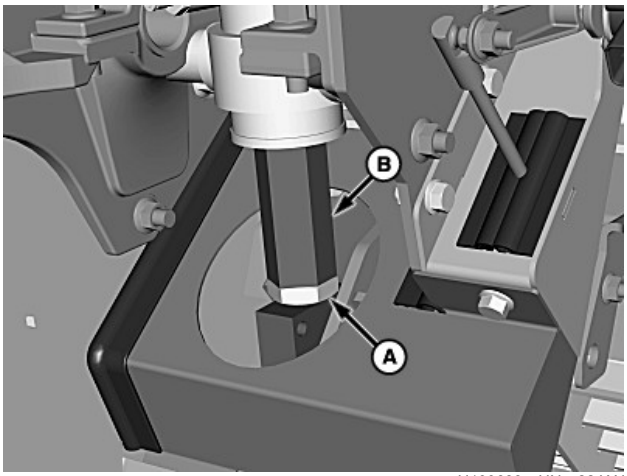


H109920—UN—27FEB14

A—Ковпачкові гвинти регулювання рівня (2 шт.)
B—Z-подібна планка
C—Гайка (2 шт.)
D—Гайка (2 шт.)
E—Гайка (2 шт.)

9. Відкрутіть ковпачкові гвинти регулювання рівня підбарабання (A) з кронштейна на Z-подібній планці (B) та установіть їх в рейку для утримання підбарабання та Z-подібної планки в зборі.
10. Вручну затягніть гайку (C) на кронштейні Z-подібної планки та злегка затягніть гайку (D) на рейці з обох сторін.

ПРИМІТКА: Переконайтесь, зазору що між гайкою (E) та рейкою достатньо для регулювання. Не затягуйте повністю гайку на рейці.

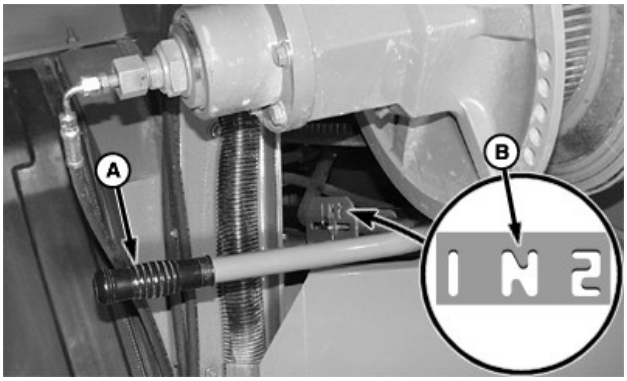


H109683—UN—22JAN14

A—Стопорна гайка (2 шт.)
B—Стопор циліндра (2 шт.)

11. Послабте стопорну гайку (A) на стопорі циліндра (B) та опустіть стопор на обох штоках циліндра.
12. Виберіть **«Калібрування регулювання рівня підбарабання»** зсередини кабіни та дотримуйтесь вказівок, що відображаються на дисплеї. Для отримання додаткової інформації див. довідку щодо програми для калібрування або довідку щодо робочого місця оператора.

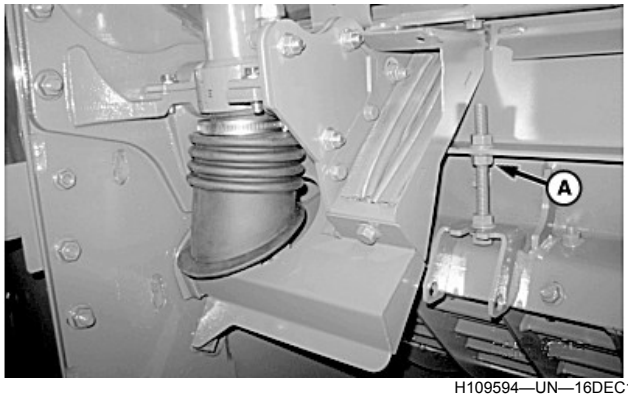
ПРИМІТКА: При виконанні наступних кроків поза кабіною ключ ПОВИНЕН залишатися в положенні УВІМК.



H96927—UN—17JUN10

A—Рукоятка
B—Нейтральне положення

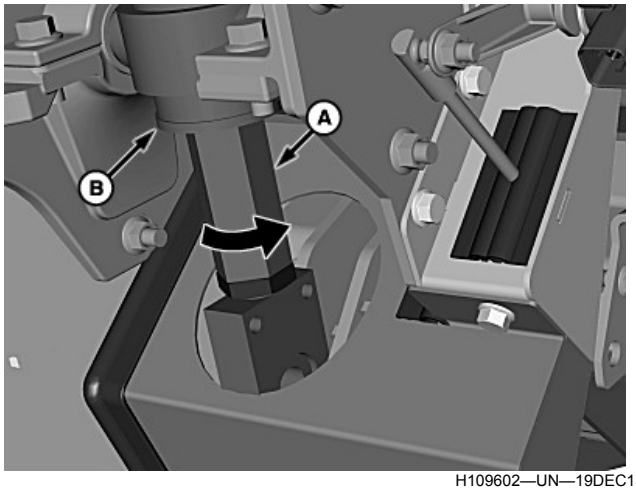
13. Перемістіть рукоятку (A), щоб перевести корпус редуктора ротора в нейтральне положення (B).
14. Повертайте ротор проти годинникової стрілки та затягуйте задній ковпачковий гвинт регулювання рівня, тягнучі підбарабання вверх, доки елементи на почнуть «постукувати». Після того як елементи почнуть "постукувати", відкрутіть ковпачковий гвинт регулювання рівня на три повні оберти.
15. Повертайте ротор проти годинникової стрілки та затягуйте передній ковпачковий гвинт регулювання рівня, тягнучі підбарабання вверх, доки елементи на почнуть "постукувати". Після того як елементи почнуть "постукувати", відкрутіть ковпачковий гвинт регулювання рівня на три повні оберти.
16. Продовжуйте повертати ротор проти годинникової стрілки та затягуйте задній ковпачковий гвинт регулювання рівня, тягнучі підбарабання вверх, доки елементи на почнуть "постукувати". Після того як елементи почнуть "постукувати", відкрутіть ковпачковий гвинт регулювання рівня на півтора оберти.
17. Продовжуйте повертати ротор проти годинникової стрілки та затягуйте передній ковпачковий гвинт регулювання рівня, тягнучі підбарабання вверх, доки елементи на почнуть "постукувати". Після того як елементи почнуть "постукувати", відкрутіть ковпачковий гвинт регулювання рівня на півтора оберти.



H109594—UN—16DEC13

A—Гайка (2 шт.)

18. Затягніть гайку (A) на рейці, щоб зафіксувати положення підбарабання.



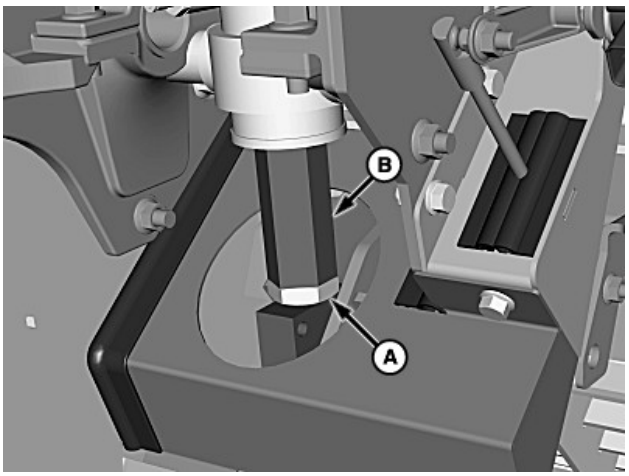
H109602—UN—19DEC13

A—Стопори циліндра (2 шт.)
B—Гільзи циліндра (2 шт.)

19. При калібруванні дуже важливо правильно відрегулювати стопори циліндра.

ПРИМІТКА: Не затягуйте стопори циліндра занадто сильно.

20. Повертайте стопори циліндра (A) за стрілкою, доки вони не прилягатимуть до гільз циліндра (B) зі щільністю ручного затягування.



H109683—UN—22JAN14

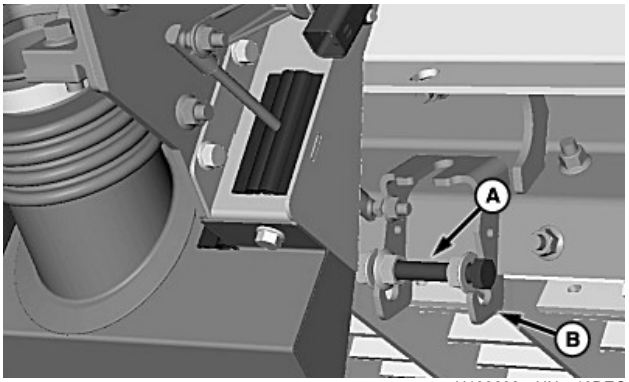
A—Стопорна гайка (2 шт.)
B—Стопор циліндра (2 шт.)

ПРИМІТКА: Перед затягуванням стопорних гайок (A), нанесіть позначки на стопори циліндрів (B), щоб установити стопори циліндрів в правильне положення на шестикутних гранях стопорів циліндрів.

21. Затягніть стопорну гайку (A) на стопорі циліндра (B) на кожному циліндрі.

ПРИМІТКА: Ковпачкові гвинти регулювання рівня ПОВИННІ залишатися щільно прикріпленими до рейки та кронштейна Z-подібної планки.

22. Продовжуйте виконувати решту кроків до завершення **«Калібрування регулювання рівня підбарабання»**.



H109603—UN—19DEC13

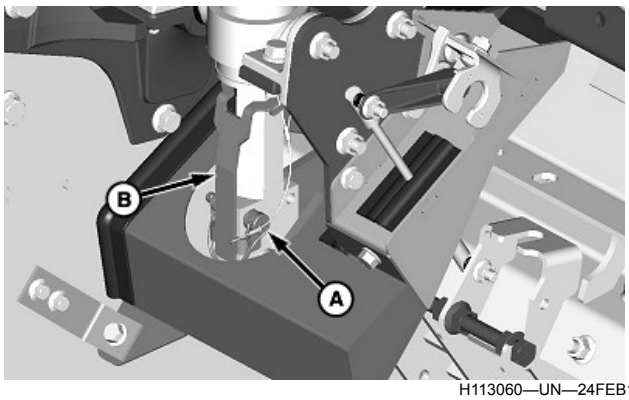
A—Ковпачковий гвинт регулювання рівня (2 шт.)
B—Кронштейн для зберігання (2 шт.)

23. Якщо калібрування було прийняте, вийдіть з **«Калібрування регулювання рівня підбарабання»**, поверніть перемикач з ключем у положення ВИМК та відкрутіть ковпачкові гвинти регулювання рівня (A).

24. Установіть ковпачкові гвинти регулювання рівня в кронштейни для зберігання (B).

25. Запустіть двигун. Відкалібруйте **«Калібрування регулювання зазору молотарки (гідравлічна система)»** зсередини кабіни та дотримуйтесь вказівок, що відображаються на дисплеї. Для отримання додаткової інформації див. довідку щодо програми для калібрування або довідку щодо робочого місця оператора.

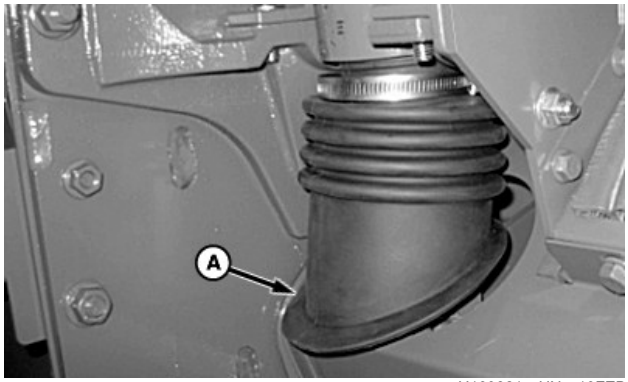
ВАЖЛИВО: На дисплеї може з'явитися попереджувальне повідомлення про скасування калібрування внаслідок того, що система виявила нульове положення підбарабання, котре не збігається з положенням вирівнювання підбарабання. У цьому випадку скасуйте «Калібрування регулювання рівня підбарабання», повторіть процедуру регулювання рівня підбарабання та знову виконайте калібрування «Калібрування регулювання зазору молотарки (гідравлічна система)».



H113060—UN—24FEB15

A—Штифт (2 шт.)
B—Замок циліндра (2 шт.)

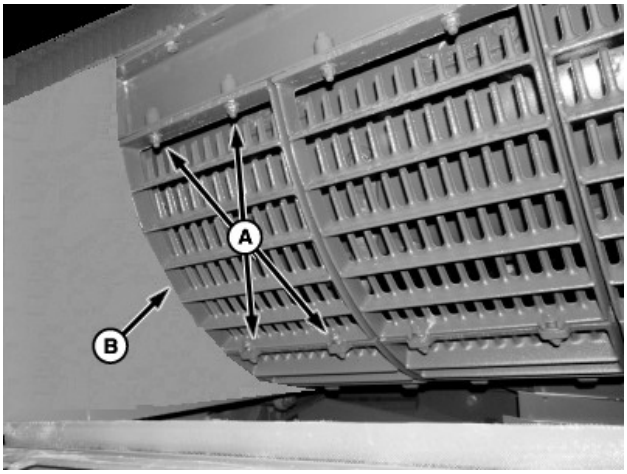
26. Відкрийте підбарабання до 35 і встановіть раніше зняті стопори циліндра (B) та штифти (A) на кожний циліндр.



H109821—UN—10FEB14

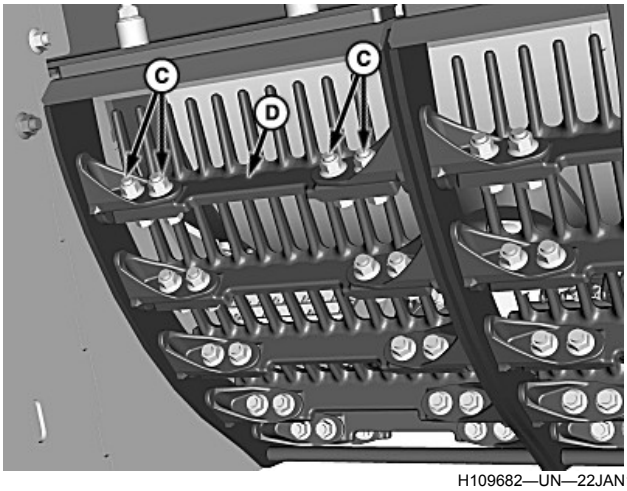
A—Гумова ізоляція (2 шт.)

27. Установіть основу гумової ізоляції (A) на обидва циліндри.



H109596—UN—17DEC13

Стандартна решітка сепаратора



H109682—UN—22JAN14

Решітка сепаратора для важких умов експлуатації

A—Ковпачкові гвинти (4 шт.)
B—Решітка сепаратора
C—Ковпачкові гвинти і гайки
D—Пальці решітки сепаратора

28. На машинах, обладнаних стандартними решітками сепаратора, установіть решітку сепаратора (B), використовуючи ковпачкові гвинти (A).

29. На машинах, обладнаних решітками сепаратора для важких умов експлуатації, установіть пальці решітки сепаратора (D), використовуючи ковпачкові гвинти та гайки (C). Затягніть згідно зі специфікацією.

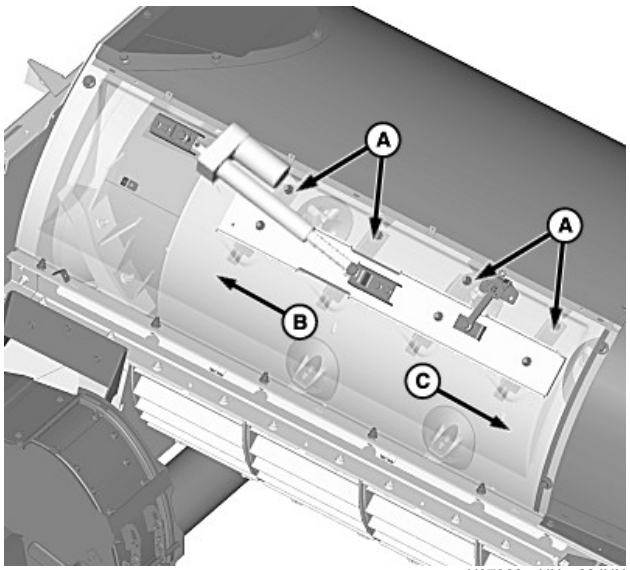
Технічні вимоги	
Ковпачкові гвинти та стопорні гайки решітки сепаратора для важких умов експлуатації.—Момент затягування	73 Н·м (54 фунт·фути)

30. Перемістіть корпус приводного механізму ротора в попереднє положення.

31. Установіть раніше зняті кришки для перевірки та щитки сепаратора.

OUO6075,0004600-UK-28MAR17

Лопаті верхньої кришки сепаратора (якщо встановлені)



H97060—UN—22JUN10

A—Лопаті верхньої кришки сепаратора
B—Висунуте положення
C—Стандартне положення

Лопати верхньої решітки сепаратора (A) розташовані з правої сторони машини за завантажувальним шнеком для очищеного зерна.

Лопаті верхньої криши сепаратора можна установлювати в два різні положення через програмне забезпечення.

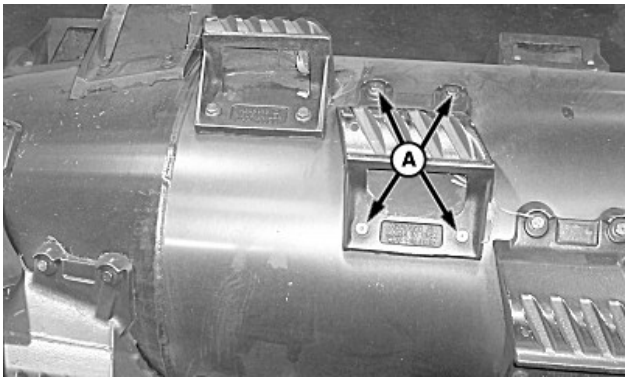
ПРИМІТКА: Використання лопатей сепаратора в висунутому положенні при роботі з певними культурами та в певних умовах може збільшувати втрати зерна. Час перебування культури в сепараторі зменшено для покращення якості соломи.

- (B) — Висунуте положення
- (C) — Стандартне положення

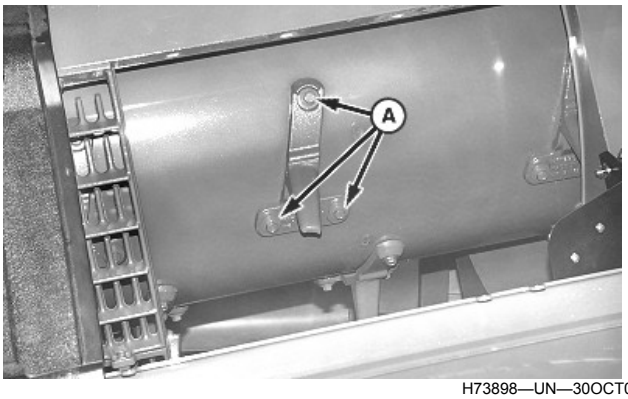
Для отримання додаткової інформації, див. "Довідка щодо застосунку управління пожнивними залишками" або "Довідка щодо робочого місця оператора".

OUO6075,0004392-UK-31JAN17

Обмолочувальні елементи та зуби (ротор TriStream) — Зняття та установка



H82539—UN—07MAR05



H73898—UN—30OCT02

A—Ковпачковий гвинт

ВАЖЛИВО: Ротор є збалансованим вузлом. Щоб підтримувати баланс, елементи та зуби потрібно змінювати комплектами по три штуки. Змінні комплекти доступні в каталогу запасних частин та включають нові ковпачкові гвинти з попередньо нанесеним мастилом для фіксації нарізних з'єднань та герметиком. Нещільно закріплені зуби та елементи можуть призвести до пошкодження машини.

Якщо зуби або елементи необхідно зняти не для заміни, відмітьте місце їх розташування на самих зубах/елементах та роторі, перед тим як їх знімати. Установіть їх в те ж саме місце розташування, щоб зберегти баланс. Завжди використовуйте нові ковпачкові гвинти.

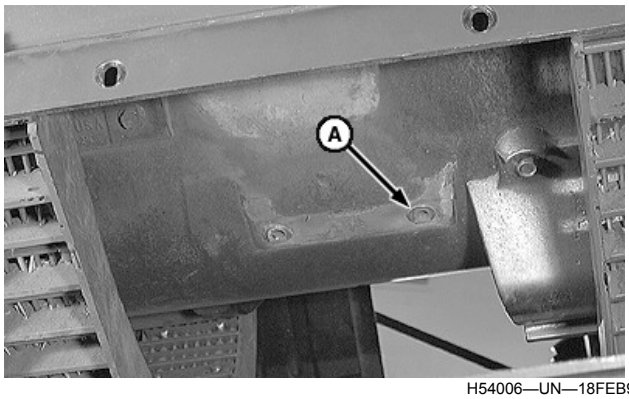
Якщо заміна зубів виконується в зв'язку з їх поломкою або пошкодженням, обов'язково очистіть відкидну платформу та передній поперечний шнек. Невиконання цієї процедури перед першим запуском може призвести до повернення поламаних зубів до циркуляції та повторного пошкодження зубів.

1. Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.
2. Зніміть потрібні решітки сепаратора або секції підбарабання, щоб отримати доступ до ротора.

ПРИМІТКА: В залежності від комплектації машини, див. наступні пункти в цьому розділі:

- *Секції підбарабання (регулювання стандартного підбарабання) - зняття та установка*
- *Секції підбарабання (активна ізоляція підбарабання) - зняття та установка*

3. Перевірте знос обмолочувальних елементів та зубів сепаратора, використовуючи вимірювач зазору KXE10110.
4. Відкрутіть ковпачкові гвинти (A) та зніміть обмолочувальний елемент або зуб.



H54006—UN—18FEB99

A—Нарізна вставка

5. Перевірте RIVNUT®нарізні вставки (A). Якщо вони пошкоджені, замініть їх.
6. Якщо потрібно замінити один елемент або зуб, замініть всі елементи або зуби в групі. Приклад: Якщо потрібно замінити елемент 2, замініть також елементи 1 та 3.
7. Використовуйте схему місць розташування обмолочувальних елементів та зубів сепаратора для ідентифікаціх елементів та зубів.
8. Затягніть ковпачкові гвинти згідно зі специфікацією.

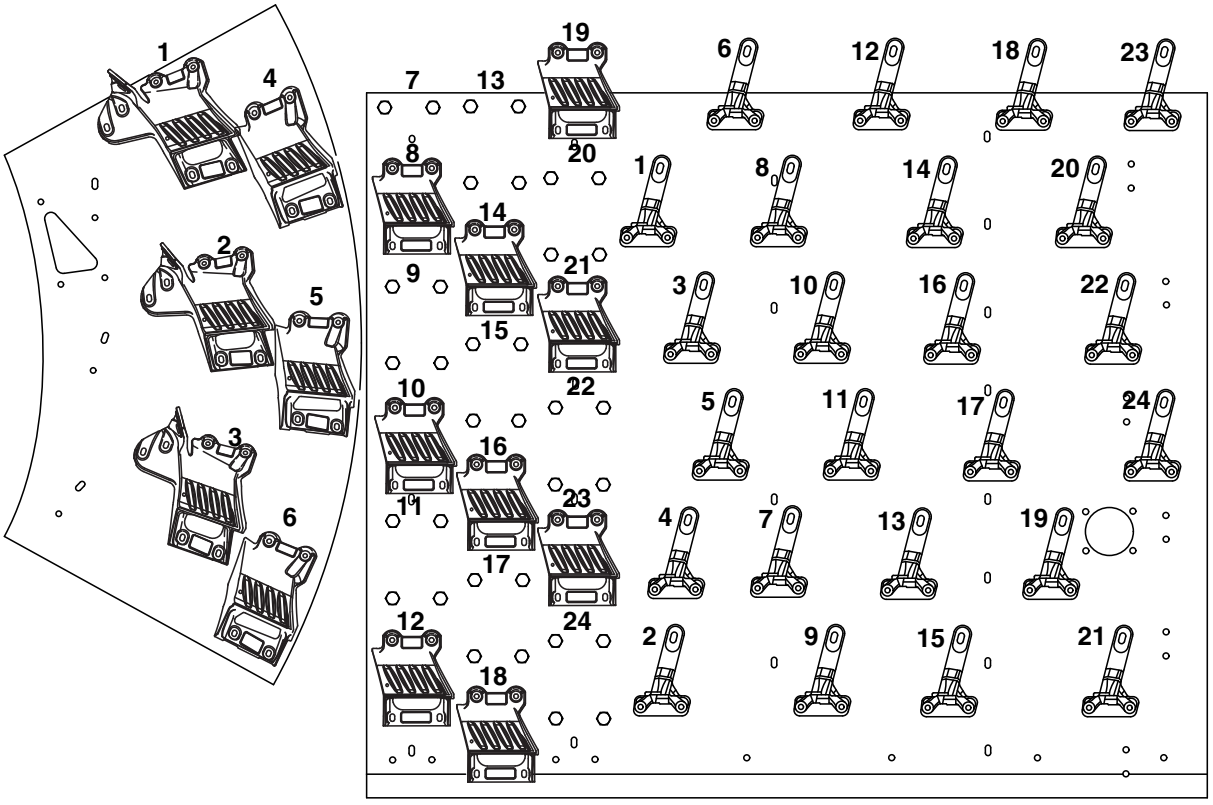
Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти обмолочувальних елементів та зубів сепаратора—Момент затягування	90 Н·м (66 фунт-фут)

OUO6075,0001804-UK-13MAY14

RIVNUT - це торгова марка RIVNUT Engineered Products Inc.

Місця розташування обмолочувальних елементів та зубів сепаратора (конфігурація ротора TriStream для жорстких зернових)



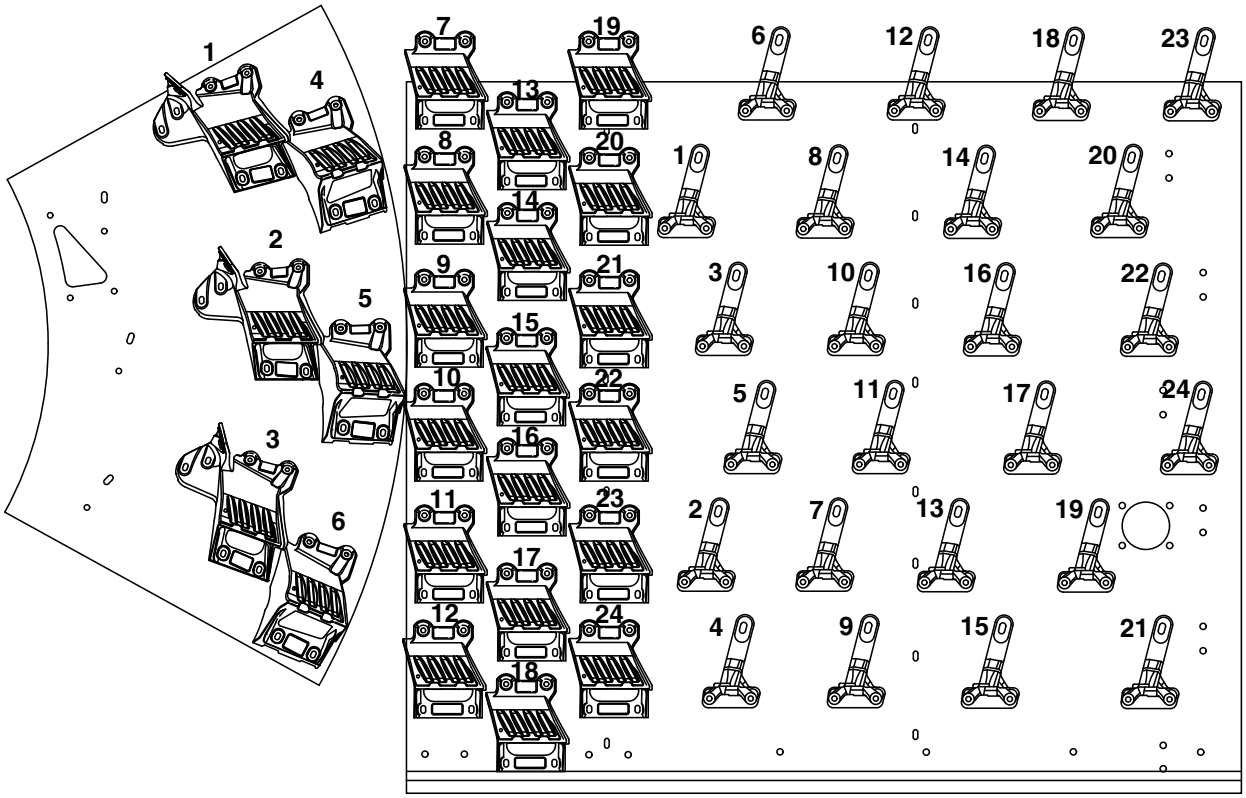
H82830—UN—23MAR05

ПРИМІТКА: Якщо потрібна конфігурація зі щільним розташуванням компонентів, в місцях, помічених на роторі символом "O", можна розташувати додаткові елементи.

Групи обмолочувальних елементів (конфігурація ротора для жорстких зернових)	**Групи зубів сепаратора (конфігурація ротора для жорстких зернових)**
Елементи групи 1 = 1, 2, 3	**Зуби групи 1 =** 1, 4, 5
Елементи групи 2 = 4, 5, 6	**Зуби групи 2 =** 2, 3, 6
Елементи групи 3 = 8, 10, 12	**Зуби групи 3 =** 8, 9, 11
Елементи групи 4 = 14, 16, 18	**Зуби групи 4 =** 7, 10, 12
Елементи групи 5 = 19, 21, 23	**Зуби групи 5 =** 13, 16, 18
	Зуби групи 6 = 14, 15, 17
	Зуби групи 7 = 19, 22, 23
	Зуби групи 8 = 20, 21, 24

OUO6075,0000B81-UK-22MAR11

Місця розташування обмолочувальних елементів та зубів сепаратора (конфігурація ротора TriStream зі щільним розміщенням компонентів)



H82364—UN—03FEB05

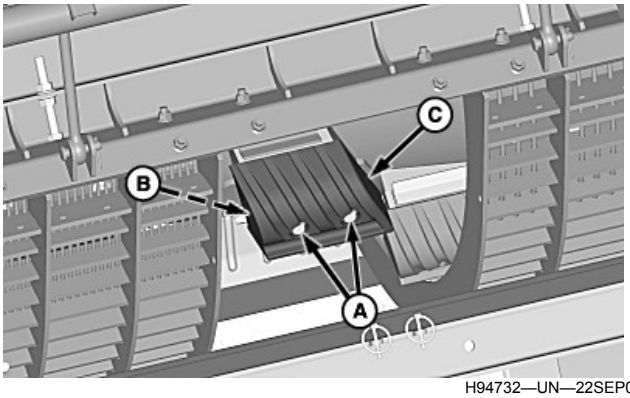
ПРИМІТКА: Конфігурація зі щільним розташуванням компонентів призначена тільки для польових умов.

Групи обмолочувальних елементів (конфігурація ротора зі щільним розташуванням компонентів)	Групи зубів сепаратора (конфігурація ротора зі щільним розташуванням компонентів)
Елементи групи 1 = 1, 2, 3	**Зуби групи 1 =** 1, 4, 5
Елементи групи 2 = 4, 5, 6	**Зуби групи 2 =** 2, 3, 6
Елементи групи 3 = 7, 9, 11	**Зуби групи 3 =** 8, 9, 11
Елементи групи 4 = 8, 10, 12	**Зуби групи 4 =** 7, 10, 12
Елементи групи 5 = 13, 15, 17	**Зуби групи 5 =** 13, 16, 18
Елементи групи 6 = 14, 16, 18	**Зуби групи 6 =** 14, 15, 17
Елементи групи 7 = 19, 21, 23	**Зуби групи 7 =** 19, 22, 23
Елементи групи 8 = 20, 22, 24	**Зуби групи 8 =** 20, 21, 24

OUO6075,0000B80-UK-22MAR11

Обмолочувальні елементи та зуби (ротор зі змінною геометрією) — Зняття та установка

Обмолочувальні елементи



H94732—UN—22SEP09

A—Ковпачкові гвинти
B—Нарізна з'єднувальна планка
C—Обмолочувальний елемент

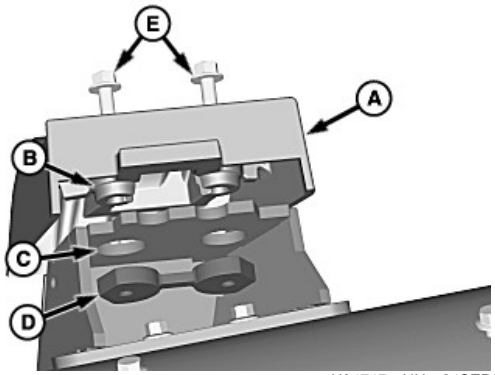
ВАЖЛИВО: Ротор є збалансованим вузлом. Щоб підтримувати баланс, елементи потрібно замінювати комплектами по три штуки. У разі установки більш ніж одного комплекту, не комбінуйте елементи між собою. Змінні комплекти доступні через каталог запасних частин та включають ковпачкові гвинти з попередньо нанесеним клеєм для різьбових з'єднань та герметиком. Завжди використовуйте ковпачкові гвинти, що постачаються з елементами. Нещільно прикріплені елементи можуть призвести до пошкодження машини.

1. Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.
2. Зніміть потрібні секції підбарабання для доступу до обмолочувальних елементів.

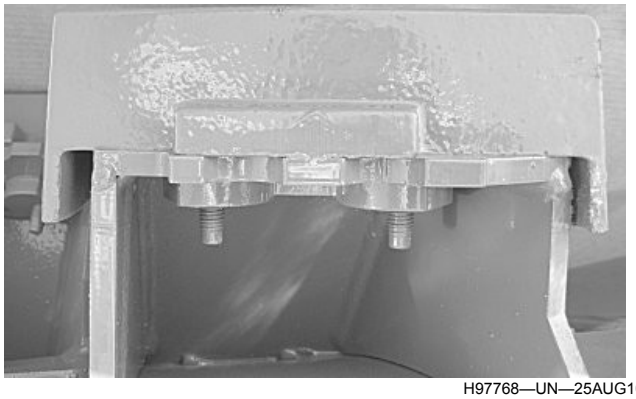
ПРИМІТКА: В залежності від комплектації машини, див. наступні пункти в цьому розділі:

- *Секції підбарабання (регулювання стандартного підбарабання) - зняття та установка*
- *Секції підбарабання (активна ізоляція підбарабання) - зняття та установка*

3. Перевірте знос обмолочувальних елементів, використовуючи вимірювач зазору KXE10110.
4. Відкрутіть та утилізуйте ковпачкові гвинти (A) та, якщо треба, збережіть нарізну з'єднувальну планку (B) з обмолочувального елементу (C).

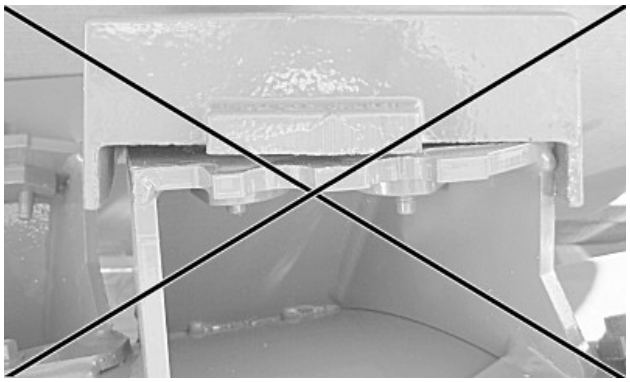


H94747—UN—24SEP09



H97768—UN—25AUG10

Повністю усаджений



H97769—UN—26AUG10

Не повністю усаджений

A—Обмолочувальний елемент
B—Опора елементу
C—Отвір основи ротора
D—Нарізна з'єднувальна планка
E—Ковпачкові гвинти

5. Установіть змінний обмолочувальний елемент (A) на основу ротора. (Використовуйте схемою розташування обмолочувальних елементів для ідентифікації обмолочувальних елементів).

Групи обмолочувальних елементів
Елементи групи 1 = 1, 2, 3
Елементи групи 2 = 4, 5, 6
Елементи групи 3 = 7, 8, 9
Елементи групи 4 = 10, 11, 12
Елементи групи 5 = 13, 14, 15

6. Переконайтесь, що опора елементу (B) повністю усаджена через отвори основи ротора (C).
7. Установіть раніше зняту нарізну з'єднувальну планку (D) та ковпачкові гвинти (E), що постачалися з елементом.
8. Затягніть ковпачкові гвинти згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти обмолочувальних елементів—Момент затягування	87 ± 9 Н-м (64 ± 7 фунт-фут)

ВАЖЛИВО: Переконайтесь, що після затягування елементи усаджені належним чином.

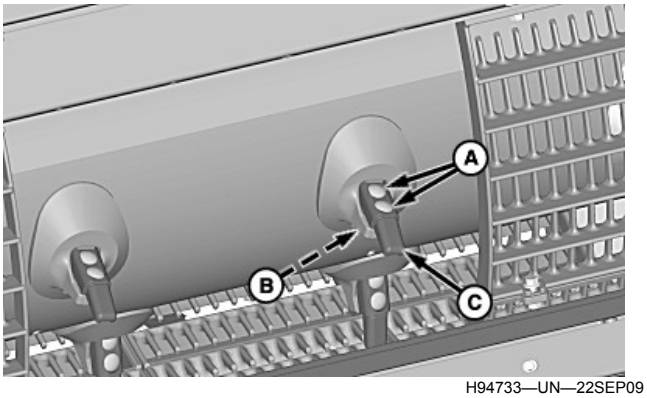
Обмолочувальні елементи для рису вище обмолочувальних елементів для кукурудзи/зернових. Рівень підбарабання повинен бути відрегульований.

9. Вирівнюйте підбарабання. (див. "Регулювання рівня підбарабання" в цьому розділі).
10. Вирівнюйте підбарабання.

ПРИМІТКА: В залежності від комплектації машини, див. наступні пункти в цьому розділі:

- *Регулювання рівня підбарабання (стандартне регулювання підбарабання)*
- *Регулювання рівня підбарабання (активна ізоляція підбарабання)*

Зуби сепаратора



H94733—UN—22SEP09

A—Гвинти з напівкруглою голівкою
B—Стопорні гайки (2 використ.)
C—Зуби сепаратора

ВАЖЛИВО: Ротор є збалансованим вузлом. Зуби необхідно замінювати парами, щоб зберегти баланс. У разі установки більш ніж одного комплекту, не комбінуйте зуби між собою. Завжди використовуйте ковпачкові гвинти, що постачаються з елементами. Нещільно прикріплені зуби можуть призвести до пошкодження машини.

1. Зніміть потрібні решітки сепаратора для доступу до зубів сепаратора.

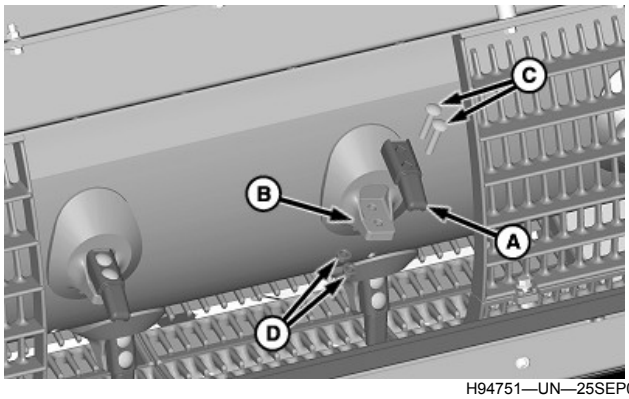
ПРИМІТКА: В залежності від комплектації машини, див. наступні пункти в цьому розділі:

- *Секції підбарабання (регулювання стандартного підбарабання) - зняття та установка*
- *Секції підбарабання (активна ізоляція підбарабання) - зняття та установка*

2. Перевірте знос зубів сепаратора, використовуючи вимірювач зазору KXE10110.

ПРИМІТКА: Щоб полегшити знімання, перемістіть картер передачі ротора в нейтральне положення.

3. За потреби, зніміть та утилізуйте гвинти за напівкруглою головкою (A), гайки (B) та зуби сепаратора (C).



H94751—UN—25SEP09

A—Зуб сепаратора
B—Основа ротора
C—Гвинти з напівкруглою голівкою
D—Гайки

ВАЖЛИВО: Для збереження балансу зуби сепаратора ПОВИННІ замінюватися парами.

Пари зубів сепаратора	
1-2	11-12
3-4	13-14
5-6	15-16
7-8	17-18
9-10	19-20

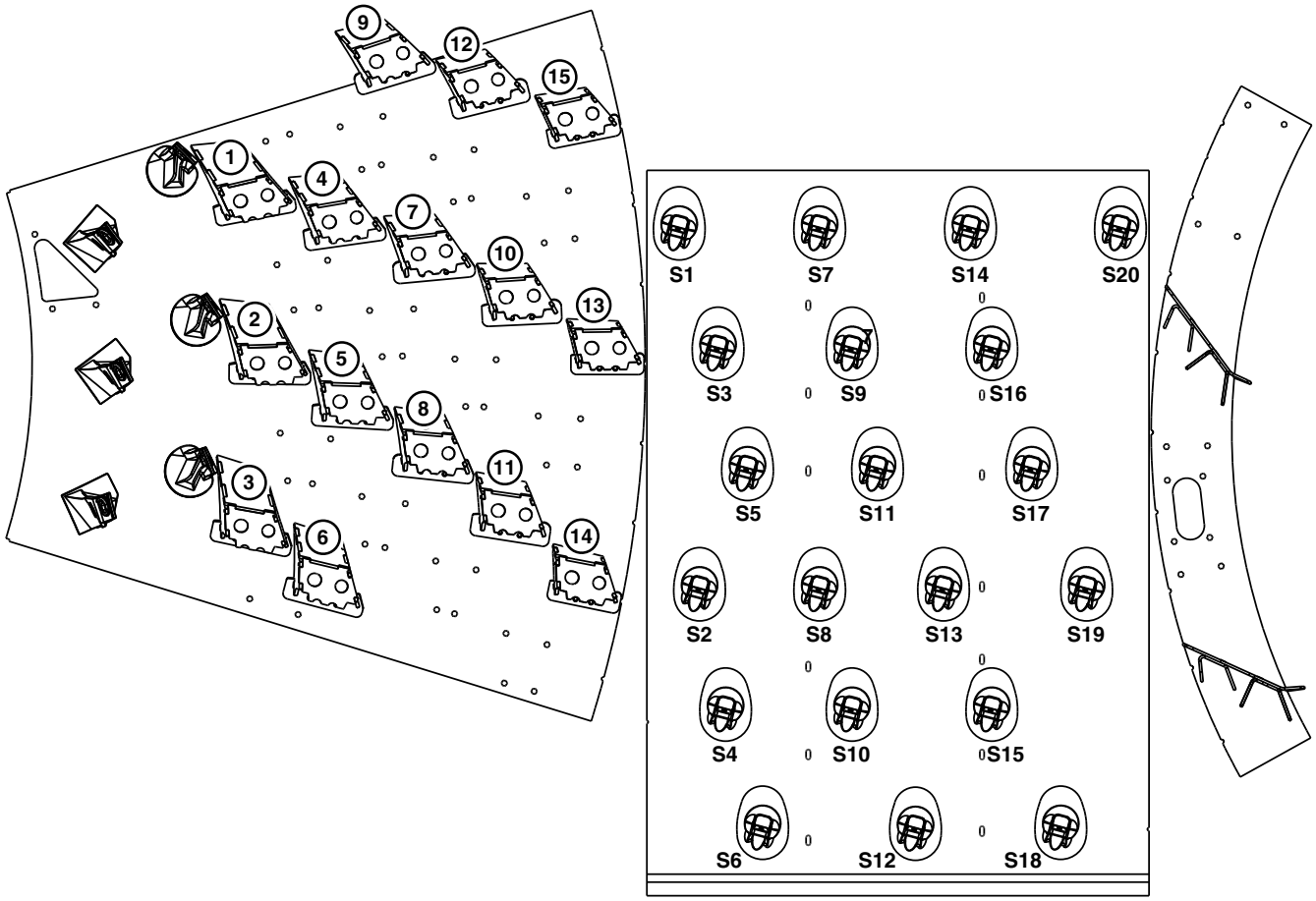
4. Установіть зуб сепаратора (A) на основу ротора (B). (Використовуйте схему розташування зубів сепаратора для ідентифікації зубів сепаратора).
5. Установіть ковпачкові гвинти (C) та зафіксуйте їх гайками (D).
6. Затягніть гайки згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти
зубів—Момент затягування. . . . . 75 ± 11 Н-м (55 ± 8 фунт-фут)

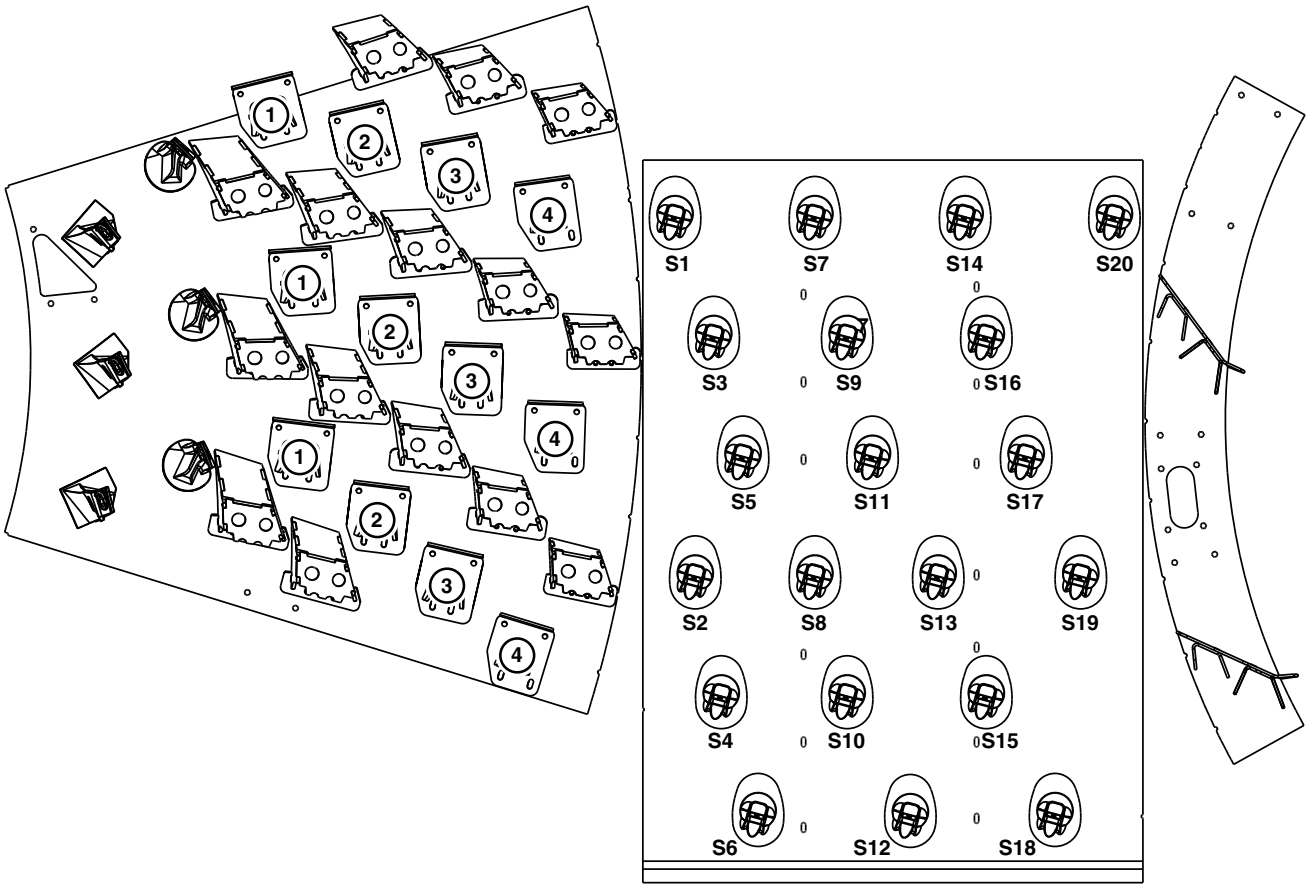
OUO6075,0001805-UK-13MAY14

Місце розташування обмолочувального елемента та зуба сепаратора (стандартна конфігурація ротора зі змінною геометрією)



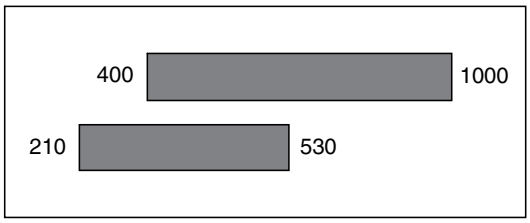
H94731—UN—09MAR10
OUO6075,0000B83-UK-07APR11

Місце розташування обмолочувального елемента та зуба сепаратора (конфігурація ротора зі змінною геометрією зі щільним розташуванням компонентів)

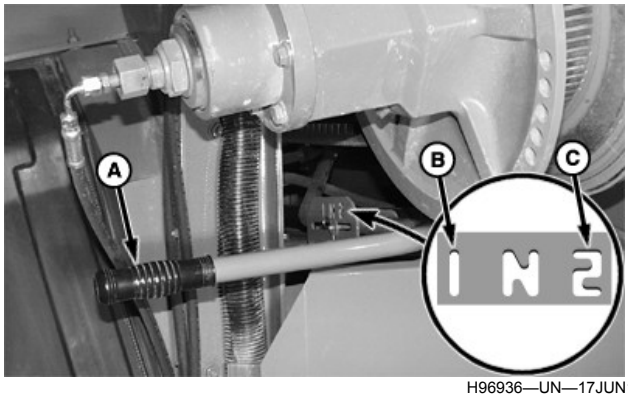


H94748—UN—08MAR10
OUO6075,0000B84-UK-07APR11

Сепаратор Posi-Torq™ — двохдіапазонний



H96715—UN—02JUN10



H96936—UN—17JUN10

A—Рукоятка
B—Положення низької швидкості (1)
C—Положення високої швидкості (2)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед перемиканням передач сепаратора Posi-Torq™, вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ зо замка запалювання.

ПРИМІТКА: При роботі з культурами з крупним насінням використовуйте найнижчу швидкість, щоб уникнути пошкодження.

Для перемикання з низької на високу швидкість, або з високої на низьку швидкість, переміщуйте рукоятку (A) в фіксоване нейтральне положення.

Для переходу в положення низької швидкості (B) подайте рукоятку до бокової пластини сепаратора.

Для переходу в положення високої швидкості (C), потягніть рукоятку від бокової пластини сепаратора.

Для повного зачеплення привода, можливо, буде необхідно злегка повернути змінні шківи, одночасно переміщаючи рукоятку перемикання передач.

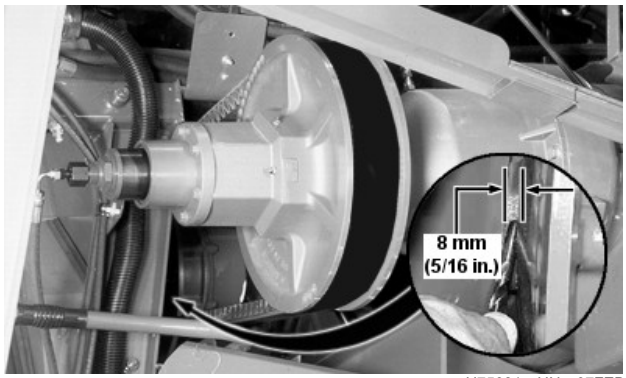
ПРИМІТКА: Переконайтесь, що передачі повністю зачеплені.

При змінюванні швидкостей сепаратора обов'язково увімкніть та вимкніть живлення для розпізнання нового діапазону швидкостей.

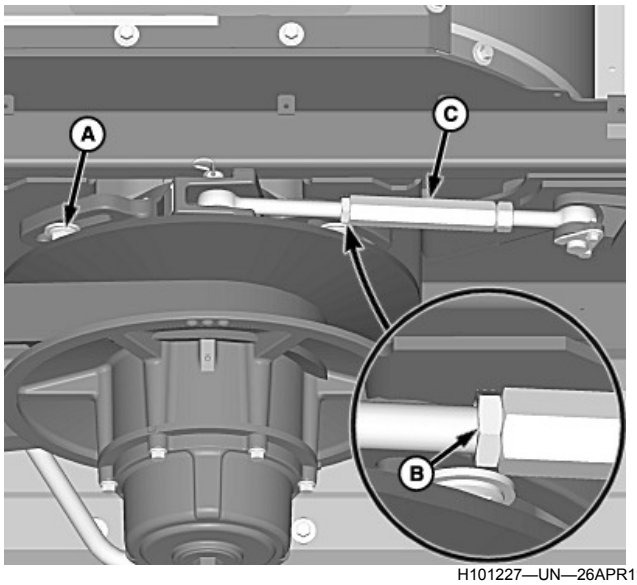
У разі довготривалої експлуатації на швидкості нижче 530 об/хв, перейдіть на низьку швидкість.

OUO6075,00045D0-UK-20MAR17

Зазор шківа привода сепаратора - регулювання



H75081—UN—07FEB03



H101227—UN—26APR11

A—Ковпачковий гвинт (4 шт.)
B—Гайка
C—Стяжна муфта

ВАЖЛИВО: Якщо зазор становить більше 10 мм (3/8 дюйма), він обмежує хід шківа. При експлуатації привода в верхній частині змінного діапазону привода можуть виникати будь-які з цих збоїв:

- **розтягнення або вихід ременя з ладу;**
- **Збій підшипника або вала**

Якщо зазор становить менше 6 мм (1/4 дюйма), він перешкоджає вимірюванню моменту затягування. При експлуатації привода в нижній частині змінного діапазону привода можуть виникати будь-які з цих збоїв:

- **вихід ременя з ладу;**
- **прослизання ременя.**

Якщо під час експлуатації в верхній частині змінного діапазону привода неможливо перейти на високу швидкість, або якщо під час експлуатації в нижній частині змінного діапазону привода виникає прослизання ременя, перевірте коректність зазору. Для досягнення максимальної продуктивності виставте зазор відповідно до технічних характеристик.

Технічні вимоги

Шківи—Зазор. . . . . 8 мм ± 2 мм
(5/16 дюйма ± 1/16 дюйма)

При увімкненому сепараторі переведіть привод сепаратора на найнижчу швидкість, щоб закрити ведені шківи.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Posi-Torq - це торгова марка Deere & Company

Послабте ковпачкові гвинти (A) навколо корпусу редуктора.

ПРИМІТКА: Переведіть корпус редуктора в нейтральне положення, щоб належним чином розташувати ремінь безпеки між шківами. Вручну повертайте шківи, регулюючи стяжну муфту.

Послабте гайку (B) та регулюйте стяжну муфту (C), щоб отримати вказаний зазор між веденими шківами.

Технічні вимоги

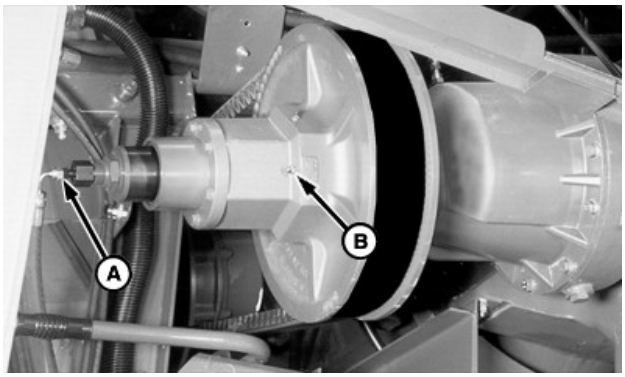
Шківи—Зазор. . . . . 8 мм (5/16 дюйма)

Затягніть гайку (B) та ковпачкові гвинти (A).

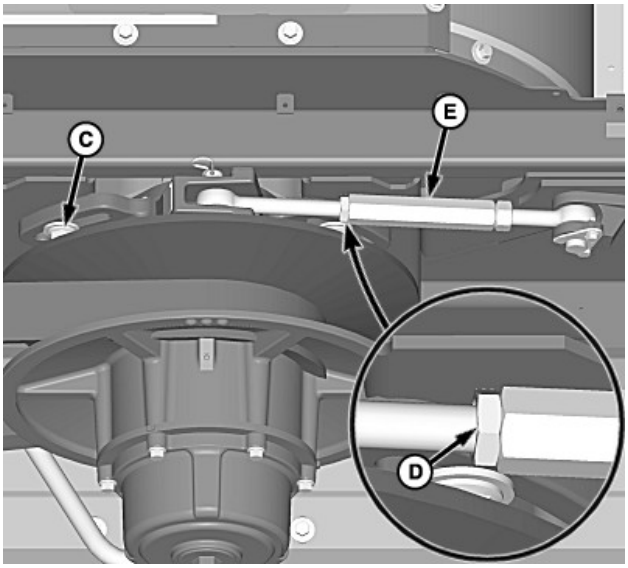
Переведіть корпус редуктора в потрібній діапазон швидкостей.

OUO6075,00046EA-UK-11APR17

Ремінь регульованого привода сепаратора — заміна



H101228—UN—26APR11



H101229—UN—26APR11

A—Шланг
B—Пробка
C—Ковпачковий гвинт (4 шт.)
D—Гайка
E—Стяжна муфта

При увімкненому сепараторі переведіть привод сепаратора на найнижчу швидкість, щоб закрити ведені шківи.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Перемістіть корпус редуктора в нейтральне положення.

Від'єднайте шланг (A) від поворотної гідравлічної муфти за допомогою двох гайкових ключів.

Очистіть і вийміть заглушку (B), щоб скинути вакуум у змащувальній порожнині.

Відкрийте приводні шківи.

ПРИМІТКА: Якщо треба, зніміть щитки, щоб отримати доступ до ременя регульованого привода сепаратора.

Послабте ковпачкові гвинти (C) навколо корпусу редуктора.

Послабте гайку (D) та регулюйте стяжну муфту (E), щоб перемістити корпус редуктора та шків у зборі вліво.

Зніміть та замініть ремінь. Вручну повертайте шківи, щоб належним чином розташувати ремінь.

Повертайте шківи та регулюйте стяжну муфту, щоб отримати вказаний зазор між веденими шківами.

Технічні вимоги

Шківи—Зазор. . . . . 8 мм (5/16 дюйма)

Затягніть гайку (D) та ковпачкові гвинти (C).

ПРИМІТКА: Установіть щитки, які раніше були зняті, щоб отримати доступ до ременя регульованого привода сепаратора.

Вставте заглушку (B) та під'єднайте гідравлічний шланг (A) до приводного шківа.

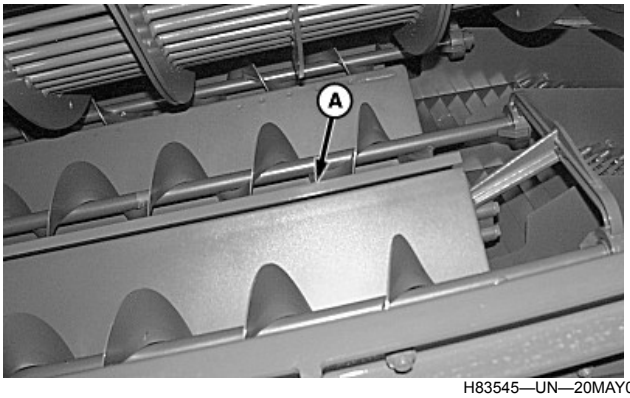
Переведіть корпус редуктора в потрібній діапазон швидкостей.

Запустіть двигун і увімкніть сепаратор. Декілька раз проженіть регульований привід по всьому діапазону швидкостей. Виведіть привод сепаратора із зачеплення.

ПРИМІТКА: Через декілька годин перевірте зазор шківу та, якщо треба, відрегулюйте його.

OUO6075,00046EB-UK-11APR17

Роздільники постелі шнека



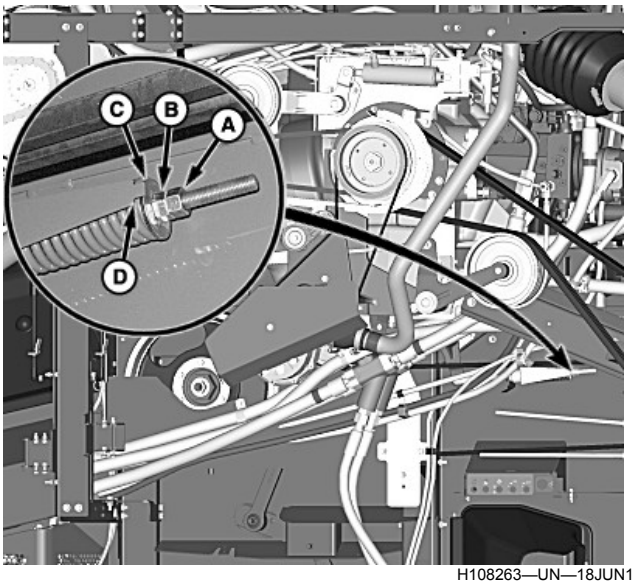
H83545—UN—20MAY05

A—Роздільники постелі шнека

Щоб запобігти високій втраті насіння та накопичуванню матеріалу з однією сторони під час збирання врожаю на схилах, перемістіть роздільники (A) постелі шнека вверх.

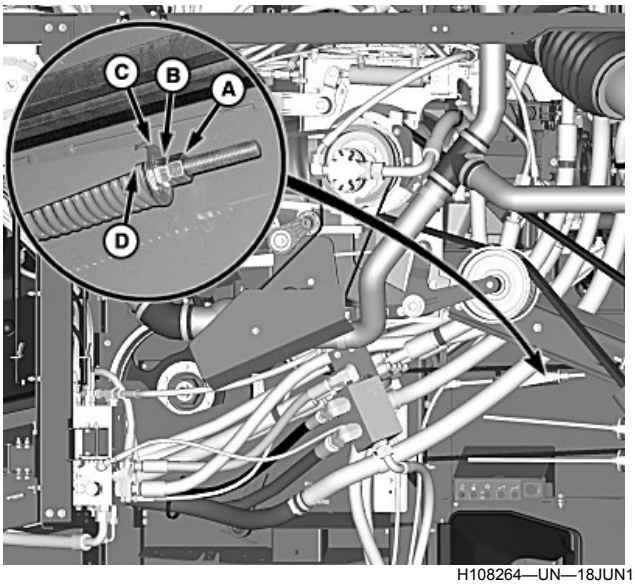
OUO6075,0000755-UK-20MAR07

Ремінь вивантажувального бітера - регулювання



H108263—UN—18JUN13

Схема A



H108264—UN—18JUN13

Схема B

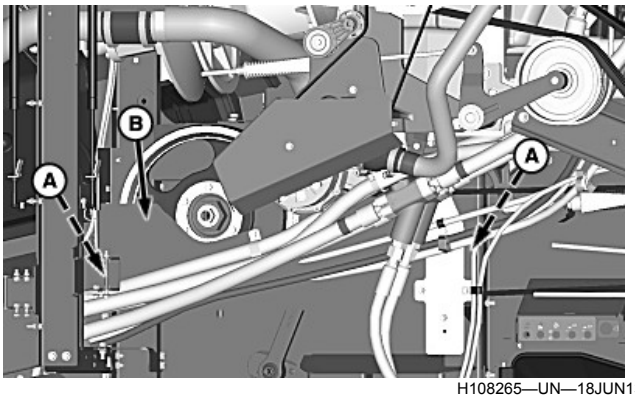
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Вимірювач

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослаблюйте гайку (A) та затягайте гайку (B), доки шайба (C) не займе положення між кінцем вимірювача (D) й нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку.

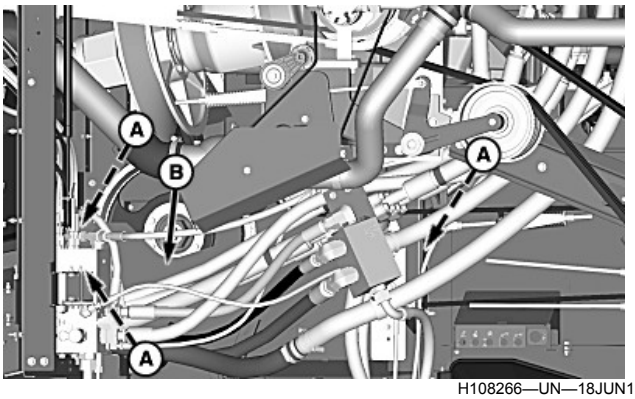
OUO6075,000438F-UK-10OCT16

Ремінь вивантажувального бітера - заміна



H108265—UN—18JUN13

Схема A



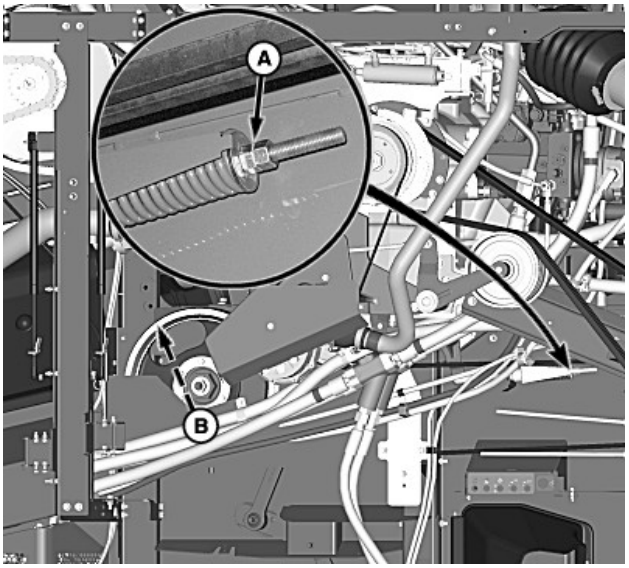
H108266—UN—18JUN13

Схема B

A—Ковпачкові гвинти
B—Щиток

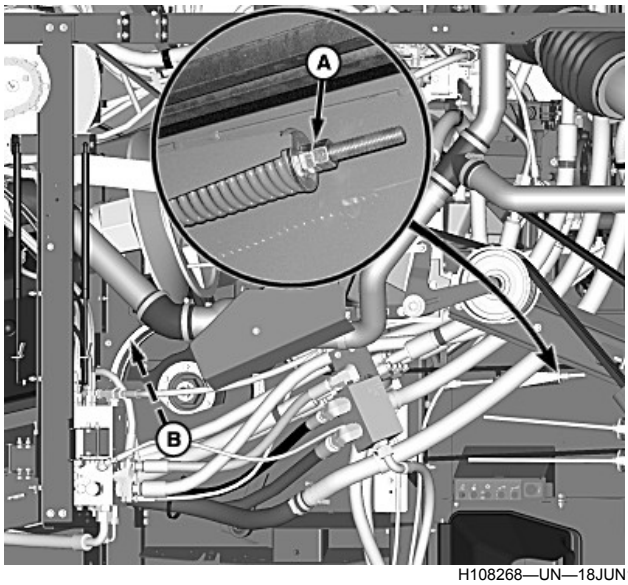
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Відкрутить ковпачкові гвинти (A) та зніміть щиток (B) з лівої задньої частини машини.



H108267—UN—18JUN13

Схема A



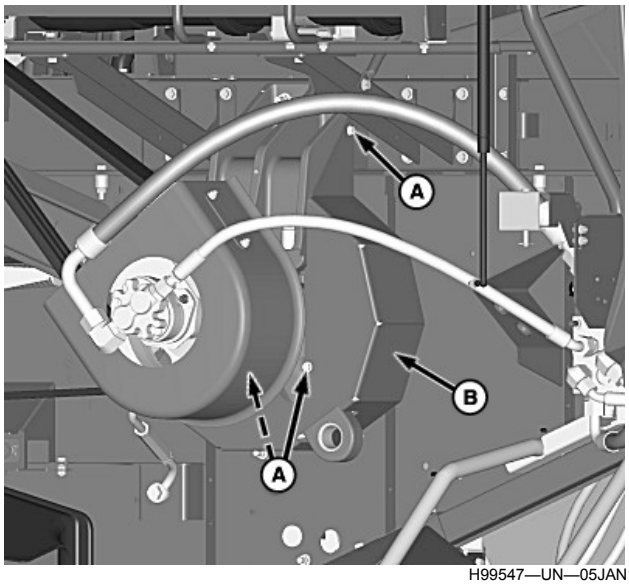
H108268—UN—18JUN13

Схема B

A—Гайки
B—Ремінь вивантажувального бітера

Ослабте гайки (A) і зніміть ремінь (B) зі шківа.

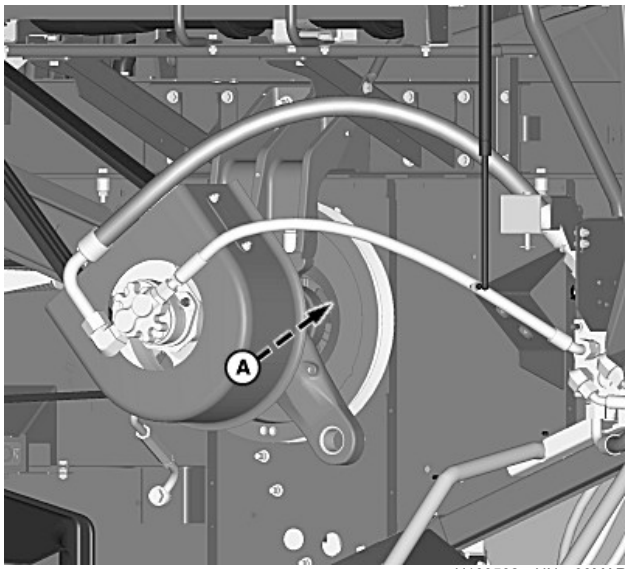
Машини, обладнані розкидачем



H99547—UN—05JAN11

A—Ковпачкові гвинти
B—Щиток

Відкрутіть ковпачкові гвинти (A) та зніміть щиток (B).



H100562—UN—03MAR11

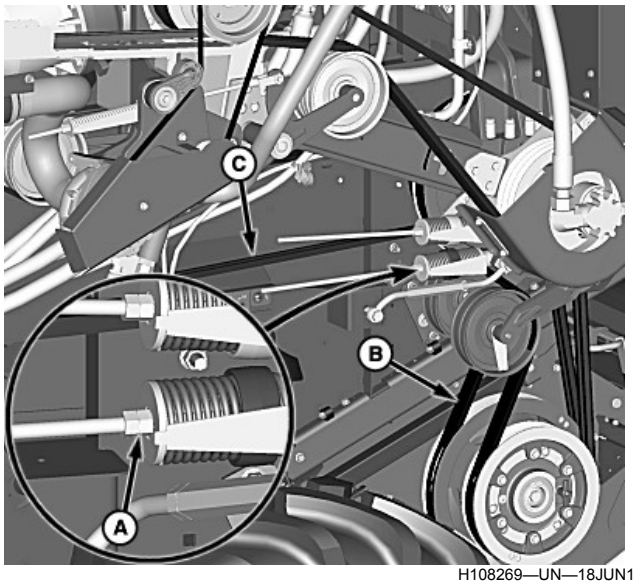
A—Ремінь вивантажувального бітера

Зніміть та утилізуйте ремінь (A) з проміжного вала.

Установіть змінний ремінь вивантажувального бітера на проміжний вал.

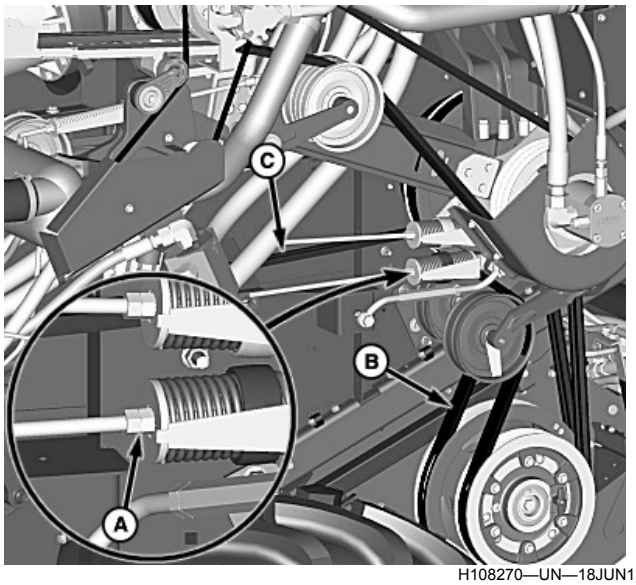
Установіть раніше знятий щиток та ковпачкові гвинти.

Машини, обладнані подрібнювачем



H108269—UN—18JUN13

Схема A



H108270—UN—18JUN13

Схема B

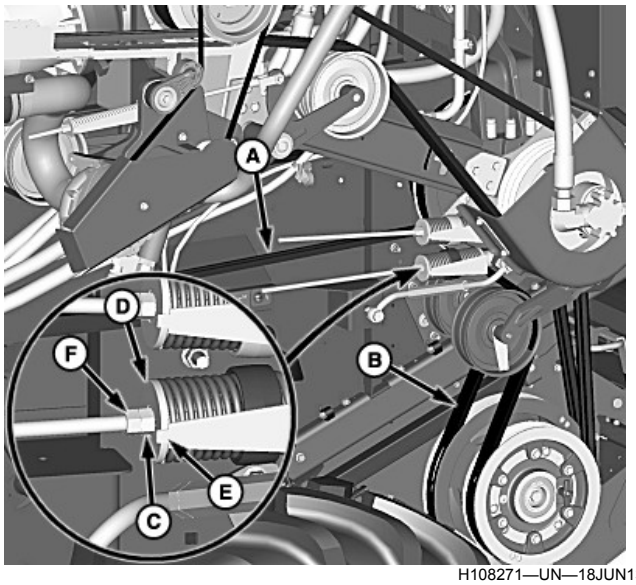
A—Гайки
B—Внутрішній приводний ремінь подрібнювача
C—Ремінь вивантажувального бітера

Повністю підніміть подрібнювач в зборі за допомогою перемикача на лівій боковій пластині і зніміть щитки подрібнювача.

ПРИМІТКА: Для полегшення повторної збірки, відмітьте місце розташування гайок натягувача, перш ніж їх ослабляти.

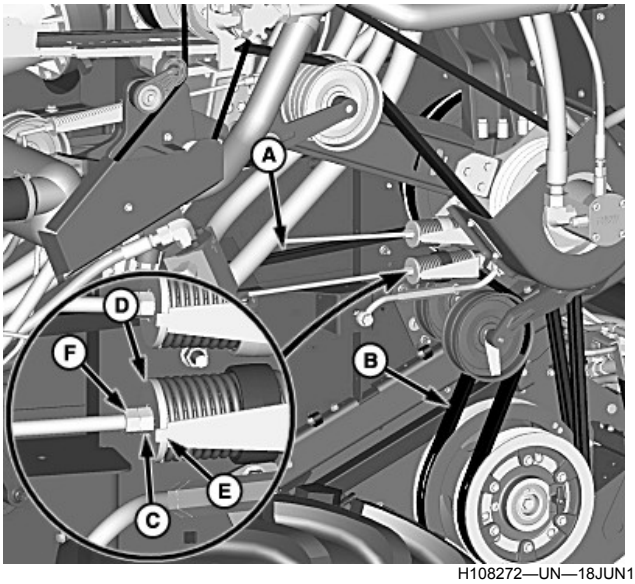
Ослабте гайки (A) і зніміть внутрішній ремінь (B) зі шківа.

Зніміть та утилізуйте ремінь (C) з проміжного вала подрібнювача.



H108271—UN—18JUN13

Схема A



H108272—UN—18JUN13

Схема B

A—Ремінь вивантажувального бітера
B—Внутрішній приводний ремінь подрібнювача
C—Гайка
D—Шайба
E—Вимірювач
F—Стопорна гайка

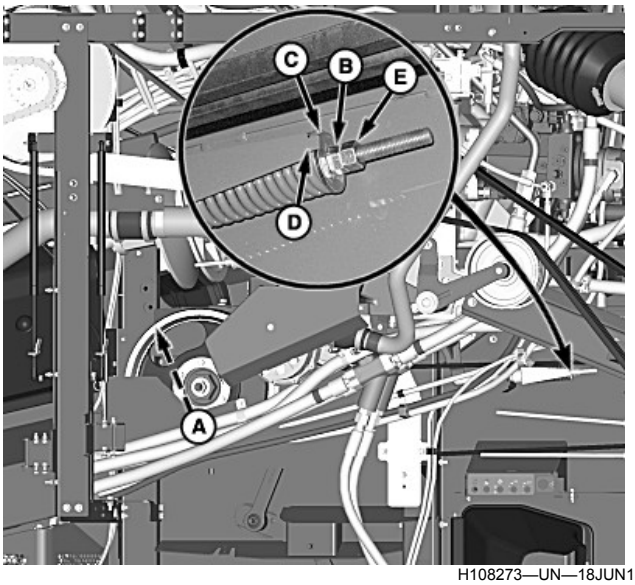
Установіть змінний ремінь вивантажувального бітера (A) на проміжний вал подрібнювача.

Установіть внутрішній ремінь (B) та переконайтесь, що ремінь вирівняний зі шківами.

Повністю опустіть подрібнювач в зборі за допомогою перемикача на лівій боковій пластині.

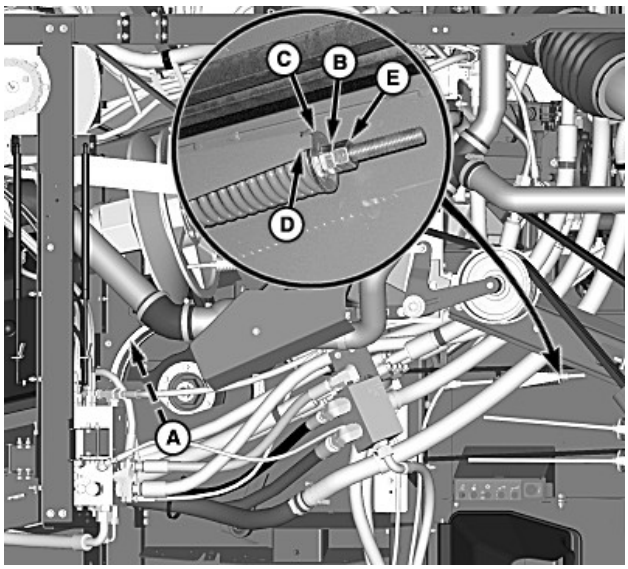
Затягуйте гайку (C), доки шайба (D) не займе положення між кінцем вимірювача (E) та нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку (F).

Установіть зняті раніше щитки подрібнювача.



H108273—UN—18JUN13

Схема A



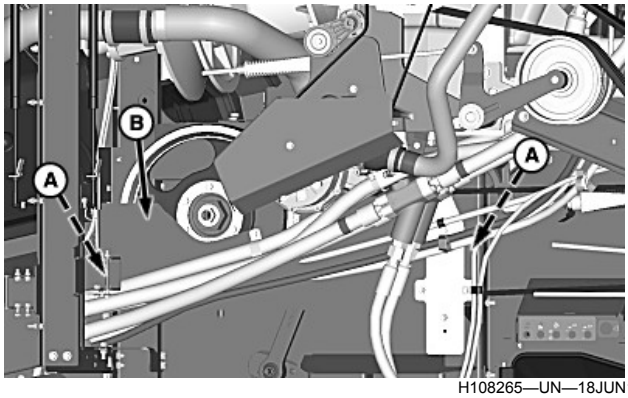
H108274—UN—18JUN13

Схема B

A—Ремінь вивантажувального бітера
B—Гайка
C—Шайба
D—Вимірювач
E—Стопорна гайка

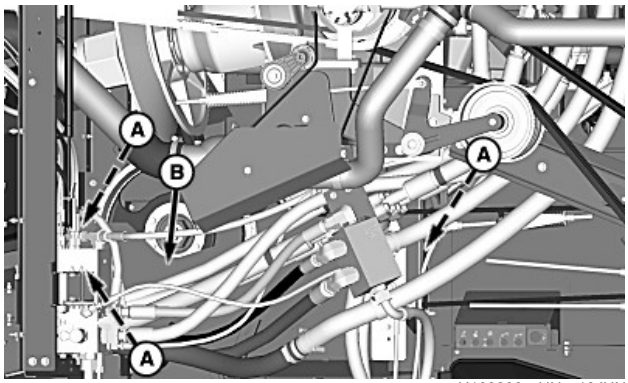
Встановіть ремінь вивантажувального бітера (A) на шків.

Затягуйте гайку (B), доки шайба (C) не займе положення між кінцем вимірювача (D) та нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку (E).



H108265—UN—18JUN13

Схема A



H108266—UN—18JUN13

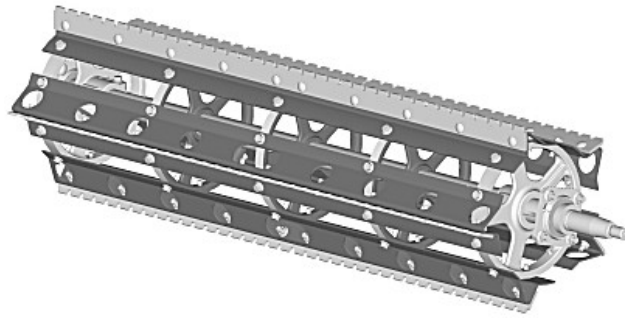
Схема B

A—Ковпачкові гвинти
B—Щиток

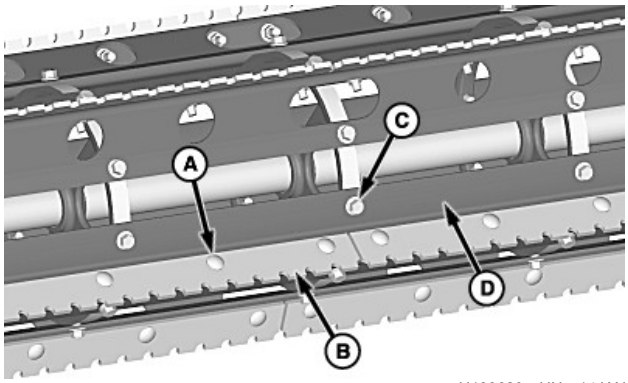
Установіть щиток (B) та зафіксуйте його ковпачковими гвинтами (A).

OUO6075,000438E-UK-10OCT16

Змінні прокладки вивантажувального бітера — заміна (схема планки 5 і 10)



H109628—UN—14JAN14



H109629—UN—14JAN14

A—Гвинти з напівкруглою головкою
B—Змінна прокладка вивантажувального бітера
C—Ковпачкові гвинти
D—Планки вивантажувального бітера

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: Змінні накладки можна встановлювати зворотньою стороною для додаткового використання.

Крила та змінні накладки вивантажувального бітера можна заміняти без знімання вивантажувального бітера.

ПРИМІТКА: У разі зняття або обслуговування вивантажувального бітера, перед кріпленням крил затягніть затискні болти.

Відкрутіть гвинти з напівкруглою головкою (A) та замініть змінні накладки вивантажувального бітера (B) згідно з потребою. Затягніть гвинти з напівкруглою головкою згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Гвинти з напівкруглою головкою змінних накладок вивантажувального бітера—Момент затягування. . . . . 70 Н·м (52 фунт·фути)

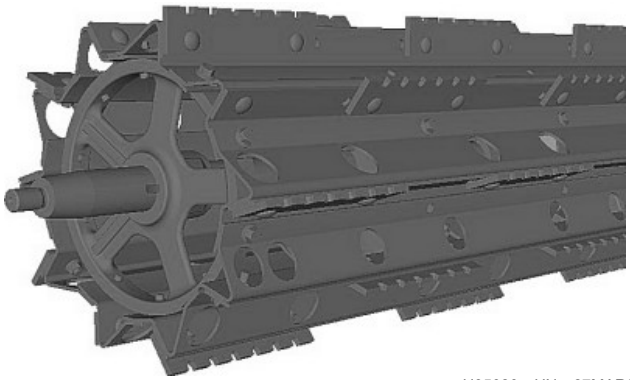
Відкрутіть ковпачкові гвинти (C) та замініть крила вивантажувального бітера (D) згідно з потребою. Затягніть ковпачкові гвинти згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

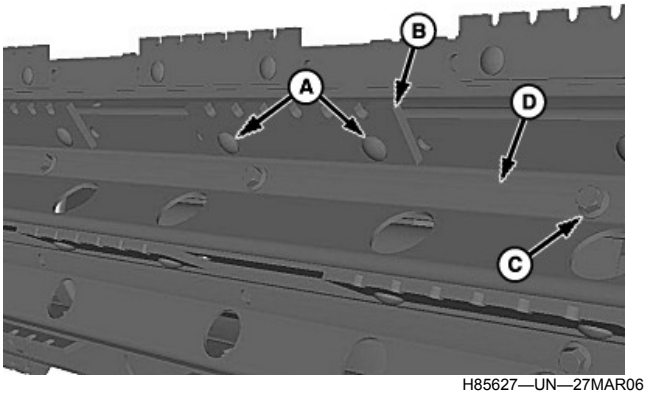
Ковпачкові гвинти крил вивантажувального бітера—Момент затягування. . . . . 70 Н·м (52 фунт·фути)

OUO6075,000464E-UK-13MAR17

Змінні прокладки стандартного вивантажувального бітера — заміна (схема планки 8)



H85626—UN—27MAR06



H85627—UN—27MAR06

Змінні накладки та крила вивантажувального бітера (стандартний)

A—Болти з напівкруглою головкою
B—Змінна прокладка вивантажувального бітера
C—Ковпачкові гвинти
D—Планки вивантажувального бітера

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: Змінні накладки можна встановлювати зворотньою стороною для додаткового використання.

Крила та змінні накладки вивантажувального бітера можна заміняти без знімання вивантажувального бітера. Замінюйте крила вивантажувального бітера комплектами по дві штуки напроти один одного, щоб підтримувати належний баланс.

ПРИМІТКА: У разі зняття або обслуговування вивантажувального бітера, перед кріпленням крил затягніть затискні болти.

Відкрутіть болти з напівкруглою головкою (A) та замініть змінні накладки вивантажувального бітера (B) згідно з потребою. Затягніть болти з напівкруглою головкою згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Болти з напівкруглою головкою змінних накладок вивантажувального бітера—Момент затягування. . . . . 70 Н·м (52 фунт·фути)

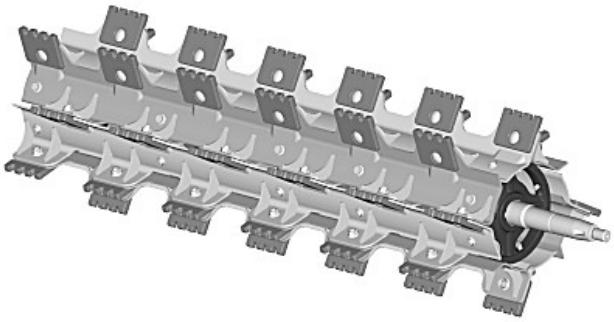
Відкрутіть ковпачкові гвинти (C) та замініть крила вивантажувального бітера (D) згідно з потребою. Затягніть ковпачкові гвинти згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

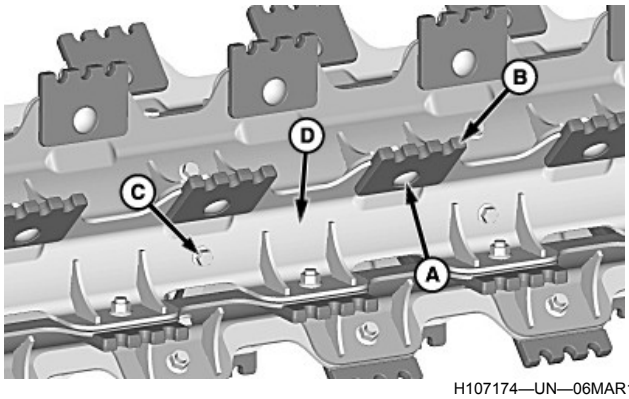
Ковпачкові гвинти крил вивантажувального бітера—Момент затягування. . . . . 70 Н·м (52 фунт·фути)

OUO6075,000464F-UK-20MAR17

Змінна накладка вивантажувального бітера для жорстких зернових - заміна



H107173—UN—06MAR13



H107174—UN—06MAR13

Крила та змінні накладки вивантажувального бітера (для жорстких зернових)

A—Гвинти з напівкруглою головкою
B—Змінна прокладка вивантажувального бітера
C—Ковпачкові гвинти
D—Планки вивантажувального бітера

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

Крила та змінні накладки вивантажувального бітера можна заміняти без знімання вивантажувального бітера. Замінюйте крила вивантажувального бітера комплектами по дві штуки навпроти одна одної, щоб підтримувати належну рівновагу.

ПРИМІТКА: У разі зняття або обслуговування вивантажувального бітера перед закріпленням крил затягніть затискні болти.

Обов'язково замінюйте кріплення під час замінювання змінних накладок вивантажувального бітера.

Відкрутіть гвинти з напівкруглою головкою (A) та замініть змінні накладки вивантажувального бітера (B) згідно з потребою. Затягніть гвинти з напівкруглою головкою згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Гвинти з напівкруглою головкою змінних накладок вивантажувального бітера—Момент затягування. . . . . 107 Н·м (79 фнт-фт)

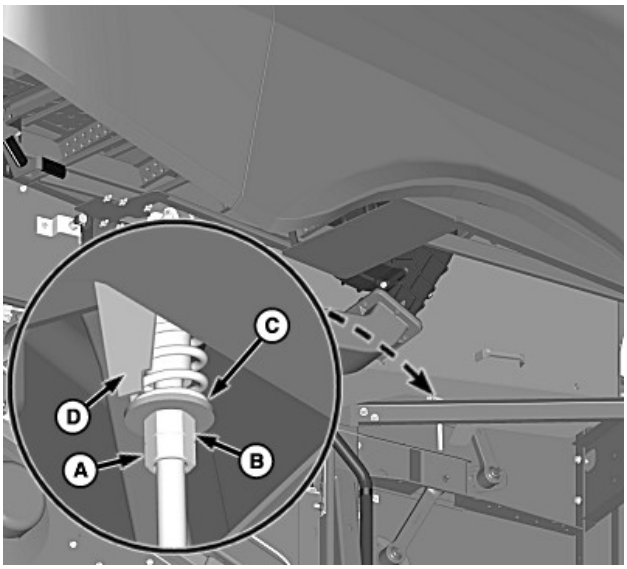
Відкрутіть ковпачкові гвинти (C) та замініть крила вивантажувального бітера (D) згідно з потребою. Затягніть усі ковпачкові гвинти до рекомендованого значення.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти крил вивантажувального бітера—Момент затягування. . . . . 70 Н·м (52 фнт-фт)

OUO6075,0004A14-UK-09AUG18

Ремінь відбійного бітера (якщо встановлений) - регулювання



H114991—UN—08JUL15

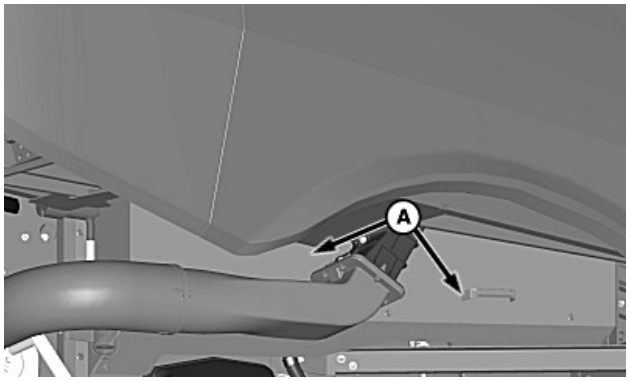
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Вимірювач

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослаблюйте гайку (A) та затягайте гайку (B), доки шайба (C) не займе положення між кінцем вимірювача (D) й нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку.

OUO6075,000438D-UK-12OCT16

Ремінь відбійного бітера (якщо встановлений) - заміна

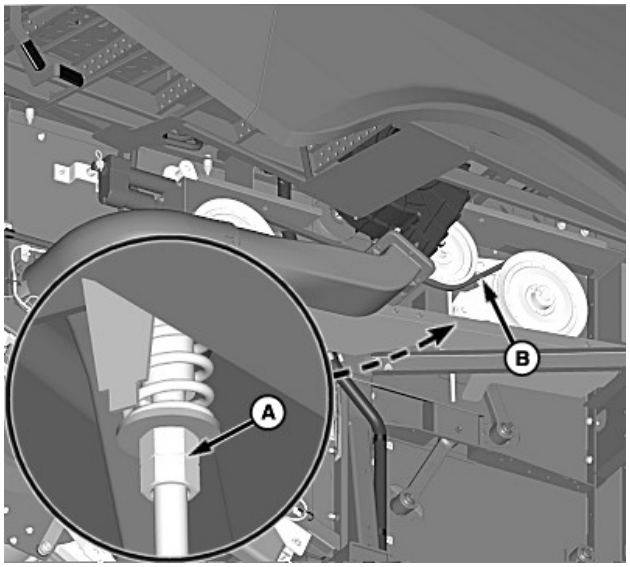


H114992—UN—08JUL15

A—Щитки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Відкрутить ковпачкові гвинти та зніміть щитки (A) з правої задньої частини машини.



H98551—UN—12OCT10

A—Гайки
B—Ремінь відбійного бітера

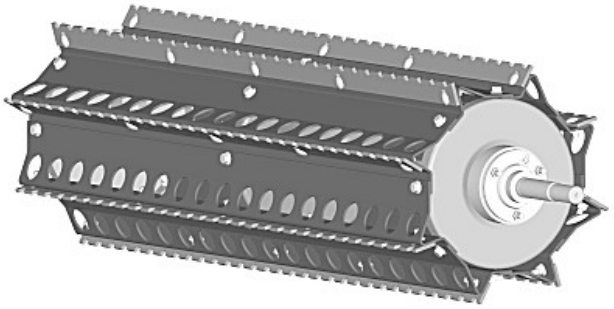
Ослабте гайки (A) і зніміть ремінь (B) зі шківа.

Установіть змінний ремінь і регулюйте натягач, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку.

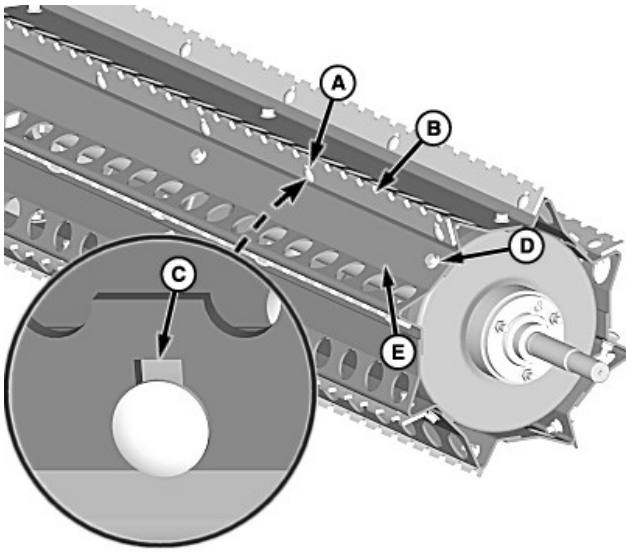
Установіть щитки та зафіксуйте їх ковпачковими гвинтами.

OUO6075,0004389-UK-12OCT16

Стандартний відбійний бітер (якщо встановлений) - заміна крил



H98552—UN—12OCT10



H98553—UN—14OCT10

Змінні накладки та крила відбійного бітера (стандартні)

A—Болти з напівкруглою головкою
B—Змінна накладка відбійного бітера
C—Канавка
D—Ковпачкові гвинти
E—Крила відбійного бітера

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: Крила можна встановлювати зворотньою стороною для додаткового використання.

Крила та змінні накладки відбійного бітера можна заміняти без знімання відбійного бітера. Замінюйте крила відбійного бітера комплектами по дві штуки напроти один одного, щоб підтримувати належний баланс.

ПРИМІТКА: У разі зняття або обслуговування відбійного бітера, перед кріпленням крил затягніть затискні болти. Затягніть ковпачкові гвинти згідно зі специфікацією.

Відкрутіть болти з напівкруглою головкою (A) та замініть змінні накладки відбійного бітера (B) згідно з потребою.

Регулюйте змінні накладки відбійного бітера, переміщаючи їх назовні, до кінця канавки (C), як показано на малюнку.

Затягніть болти з напівкруглою головкою згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Болти з напівкруглою головкою змінних накладок відбійного бітера—Момент затягування. . . . . 79 Н·м (58 фунти-фут)

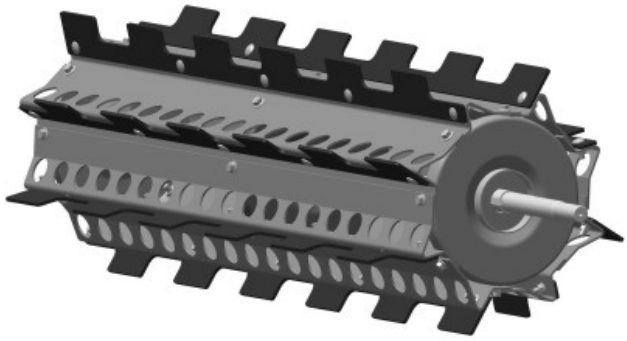
Відкрутіть ковпачкові гвинти (D) та замініть крила відбійного бітера (E) згідно з потребою. Затягніть ковпачкові гвинти згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

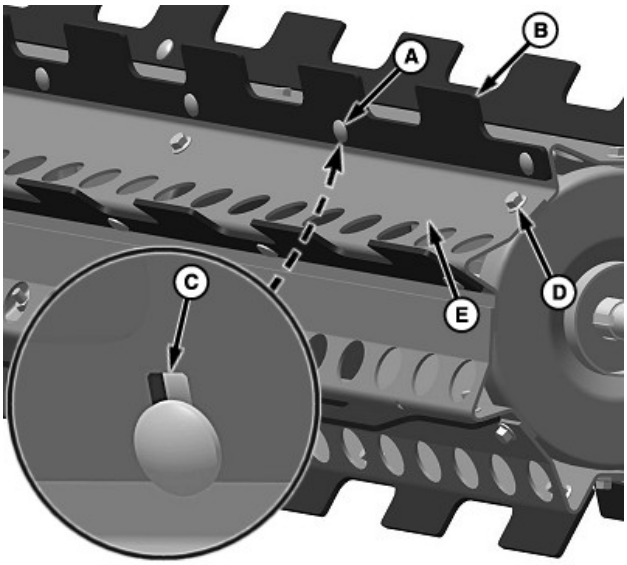
Ковпачкові гвинти крил відбійного бітера—Момент затягування. . . . . 79 Н·м (58 фунти-фут)

OUO6075,000458F-UK-23JAN17

Відбійний бітер для жорстких зернових (якщо встановлений) - заміна крил



H120581—UN—23JAN17



H120582—UN—23JAN17

Крила та змінні накладки відбійного бітера (для жорстких зернових)

A—Болти з напівкруглою головкою
B—Змінна накладка відбійного бітера
C—Канавка
D—Ковпачкові гвинти
E—Крила відбійного бітера

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: Крила не можна встановлювати зворотньою стороною для додаткового використання.

Крила та змінні накладки відбійного бітера можна заміняти без знімання відбійного бітера. Замінюйте крила відбійного бітера комплектами по дві штуки напроти один одного, щоб підтримувати належний баланс.

ПРИМІТКА: У разі зняття або обслуговування відбійного бітера, перед кріпленням крил затягніть затискні болти. Затягніть ковпачкові гвинти згідно зі специфікацією.

Відкрутіть болти з напівкруглою головкою (A) та замініть змінні накладки відбійного бітера (B) згідно з потребою.

Регулюйте змінні накладки відбійного бітера, переміщаючи їх назовні, до кінця канавки (C), як показано на малюнку.

Затягніть болти з напівкруглою головкою згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Болти з напівкруглою головкою змінних накладок відбійного бітера—Момент затягування. . . . . 79 Н·м (58 фунти-фут)

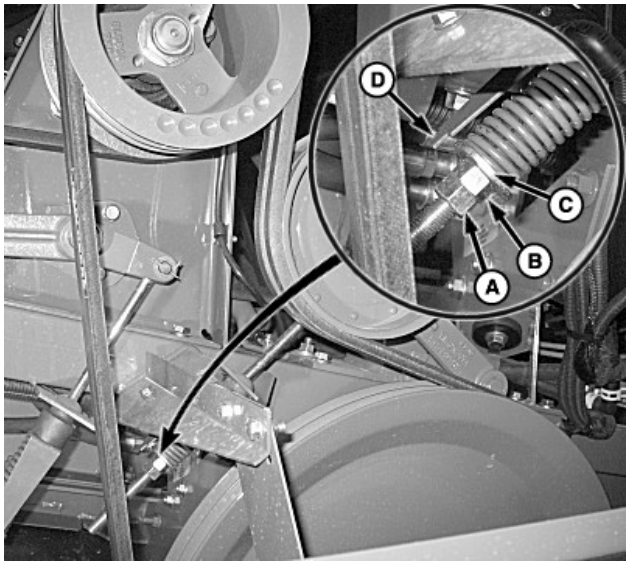
Відкрутіть ковпачкові гвинти (D) та замініть крила відбійного бітера (E) згідно з потребою. Затягніть ковпачкові гвинти згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти крил відбійного бітера—Момент затягування. . . . . 79 Н·м (58 фунти-фут)

OUO6075,0004590-UK-23JAN17

Правий передній ремінь проміжного вала - регулювання



H96938—UN—17JUN10

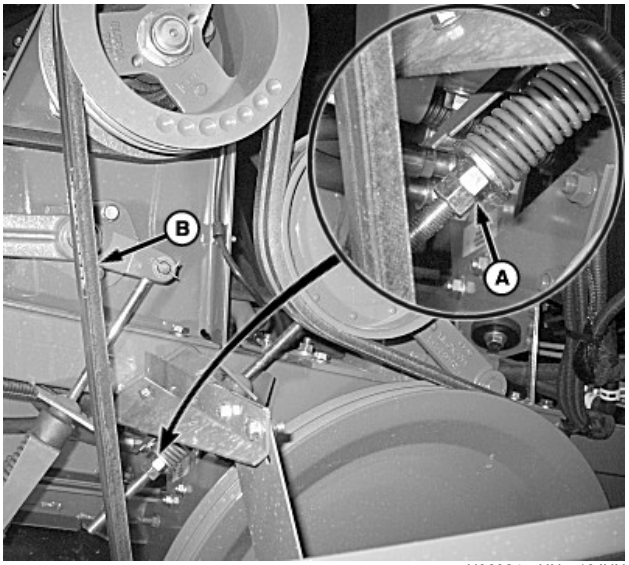
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Вимірювач

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослаблюйте гайку (A) та затягайте гайку (B), доки шайба (C) не займе положення між кінцем вимірювача (D) й нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку.

OUO6075,00007F8-UK-17JUN10

Правий передній ремінь проміжного вала - заміна



H96924—UN—16JUN10

A—Гайки
B—Правий передній ремінь

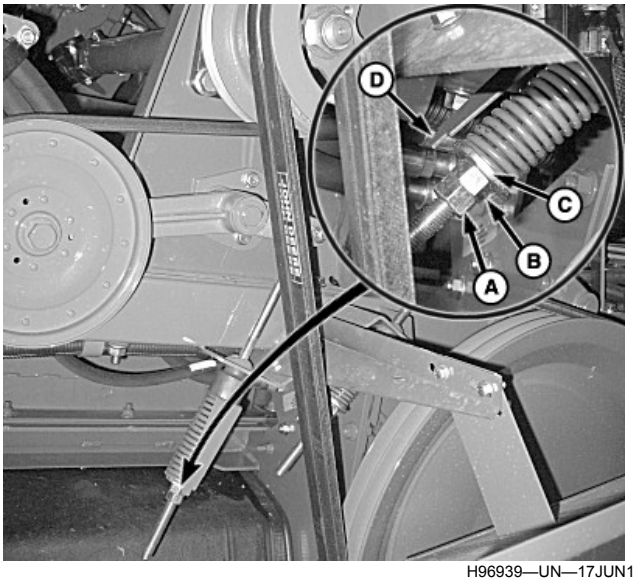
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослабте гайки (A) і зніміть ремінь (B).

Установіть змінний ремінь і регулюйте натягач, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку.

OUO6075,00007F9-UK-17JUN10

Правий задній ремінь проміжного вала - регулювання



H96939—UN—17JUN10

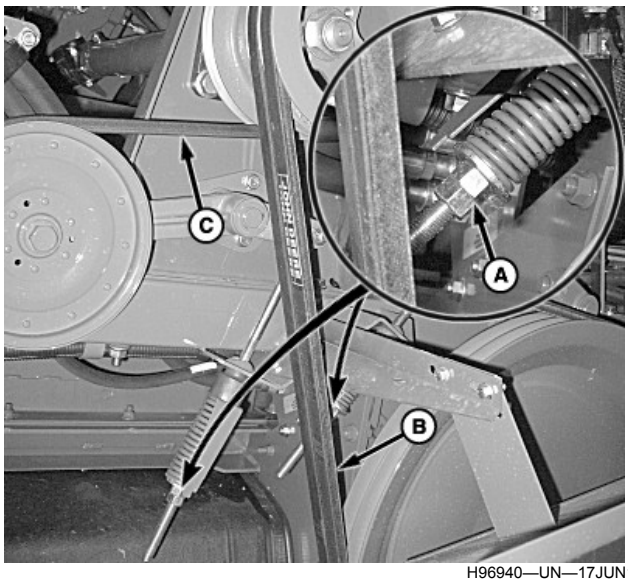
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Вимірювач

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослаблюйте гайку (A) та затягайте гайку (B), доки шайба (C) не займе положення між кінцем вимірювача (D) й нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку.

OUO6075,00007FA-UK-17JUN10

Правий задній ремінь проміжного вала - заміна



H96940—UN—17JUN10

A—Гайки
B—Передній ремінь проміжного вала
C—Задній ремінь проміжного вала

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослабте гайки (A) та зніміть правий передній ремінь проміжного вала (B).

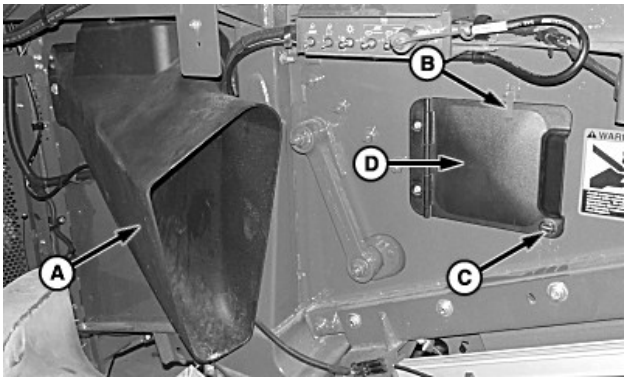
Ослабте гайки (A) та зніміть задній ремінь проміжного вала (C).

Установіть змінний ремінь і регулюйте натягач, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.

Установіть передній ремінь проміжного вала і регулюйте натягач, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.

OUO6075,00007FB-UK-22JUN10

Дверцята і повітряні канали решіт системи очищення



H115537—UN—20AUG15

A—Повітряний канал
B—Затискач
C—Замок
D—Дверцята решіт системи очищення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Видаліть будь-який матеріал з повітряних каналів (A).

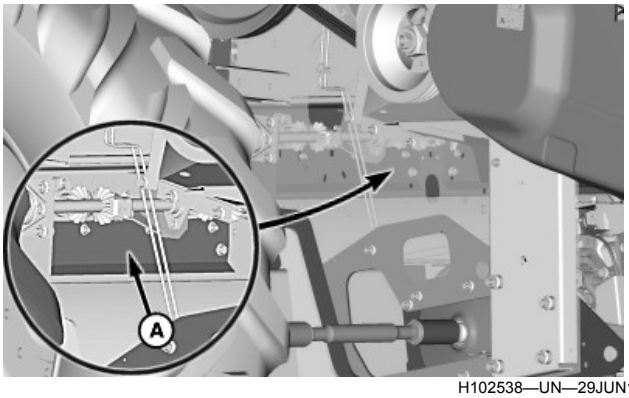
ПРИМІТКА: Дверцята решіт системи очищення розташовані тільки з лівої сторони машини.

Відкрийте затискач (B) і поверніть замок (C), щоб відкрити дверцята решіт системи очищення (D).

Відкривання дверцят дозволяє оператору дивитися на зону решіт системи очищення під час регулювання верхнього решета або сита або під час перевірки зони решіт системи очищення.

OUO6075,0004121-UK-11APR16

Передачі шнека решіт системи очищення — дверцята для ручного чищення (за наявності)



H102538—UN—29JUN11

A—Дверцята для чищення

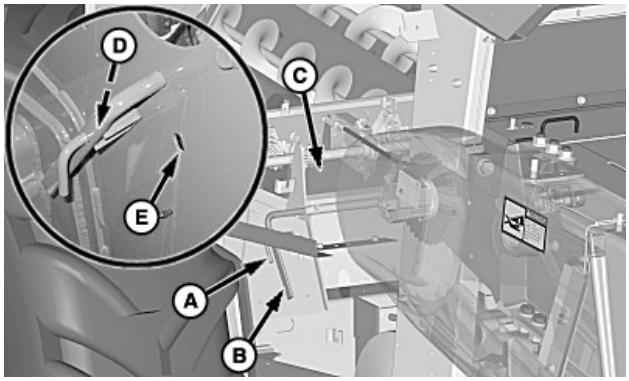
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Дозволяє оператору виконувати чистку та перевірку зони передач шнеку решіт системи очищення.

Викрутіть ковпачкові гвинти з дверцят для чищення (A), щоб очистити зону.

OUO6075,0000CBD-UK-29JUN11

Передачі шнека решіт системи очищення — дверцята для чищення (за наявності)



H95822—UN—24MAR10

A—Блокувальний штифт
B—Рукоятка
C—Дверцята для чищення
D—Закрите положення
E—Відкрите положення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Дозволяє оператору виконувати чистку та перевірку зони передач шнеку решіт системи очищення.

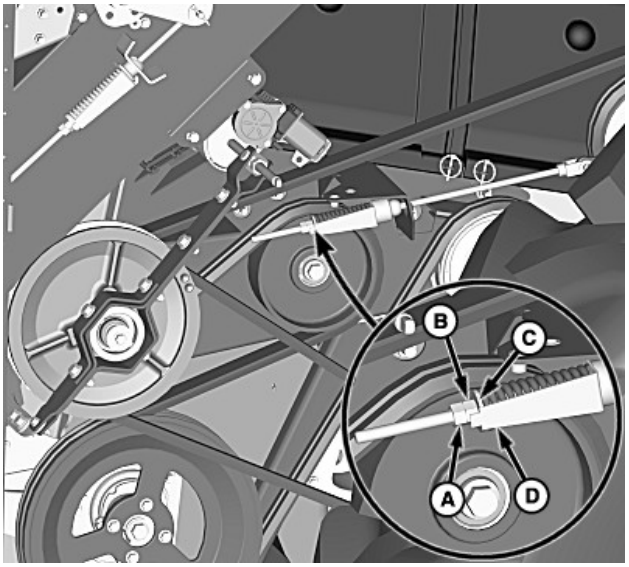
Витягніть блокувальний штифт (A) та переміщайте рукоятку (B) для відкриття або закриття дверцят для чищення (C).

Перемістіть рукоятку в потрібне положення:

- Закрите положення (D)
- Відкрите положення (E)

OUO6075,0000F8B-UK-09FEB12

Ремінь шнекового транспортера, вентилятора і решіт - регулювання



H116821—UN—07JAN16

Щиток знятий для наглядності

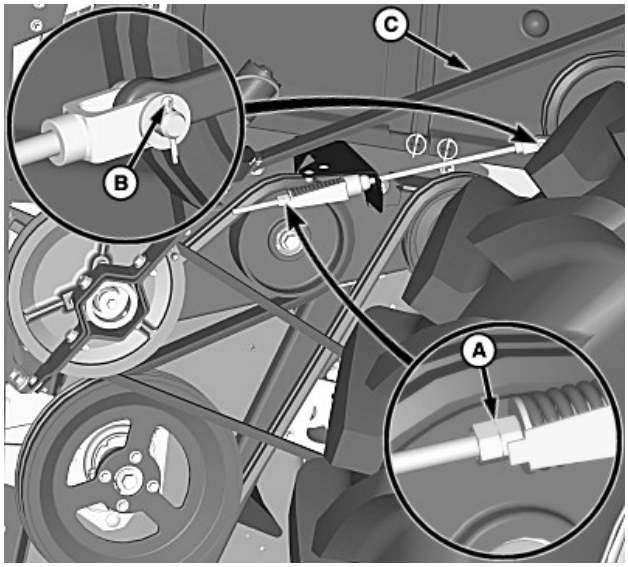
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Вимірювач

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

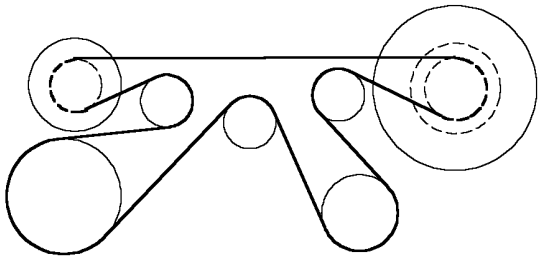
Ослаблюйте гайку (A) та затягайте гайку (B), доки шайба (C) не займе положення між кінцем вимірювача (D) й нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку.

OUO6075,00041C4-UK-11APR16

Ремінь шнекового транспортера, вентилятора і решіт - заміна



H116823—UN—07JAN16



H54683—UN—17MAY99

Укладання ременя

A—Гайки
B—Шплінт
C—Ремінь

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Зніміть правий передній ремінь проміжного вала та ремені регульованого привода очисного вентилятора.

Ослабте гайки (A) і вийміть шплінт (B) з натягувального стрижня.

Зніміть приводний ремінь шнекового транспортера, вентилятора і решіт (C).

Установіть змінний ремінь і регулюйте натягач, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.

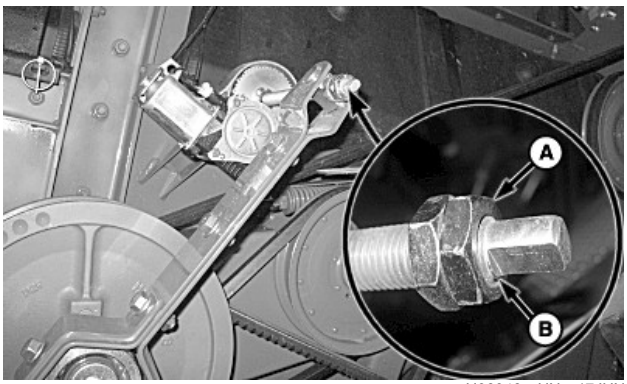
Установіть натягувальний стрижень та шплінт.

Установіть передній ремінь проміжного вала, ремінь

регульованого привода очисного вентилятора і регулюйте натягач, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.

OUO6075,00041C5-UK-11APR16

Силовий привід очисного вентилятора (без Active Terrain Adjustment™) - регулювання



H96946—UN—17JUN10

A—Гайки
B—Кінець різьби

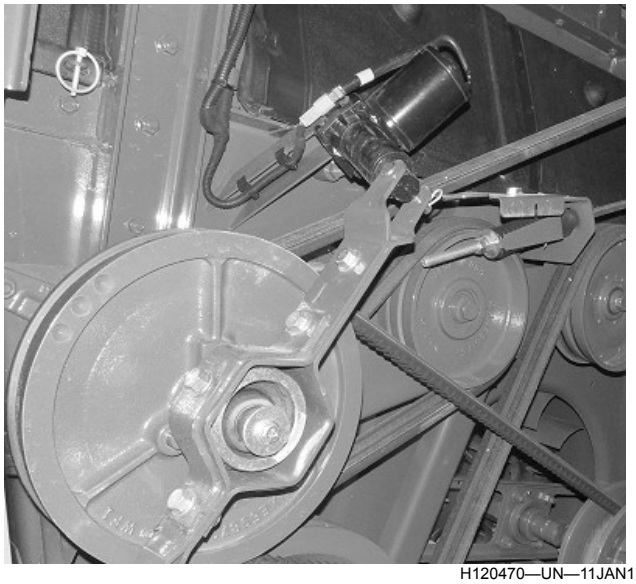
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: Мінімальна/максимальна швидкість очисного вентилятора регулюється електронно. Стопорні гайки забезпечують захист привода у разі неналежного електронного регулювання швидкості. Гайки мають бути установлені, як зображено на малюнку.

Переконайтесь, що гайки (A) застопорені між собою в кінці різьби (B), як зображено на малюнку.

OUO6075,0004580-UK-11JAN17

Силовий привід очисного вентилятора (Active Terrain Adjustment™) - регулювання

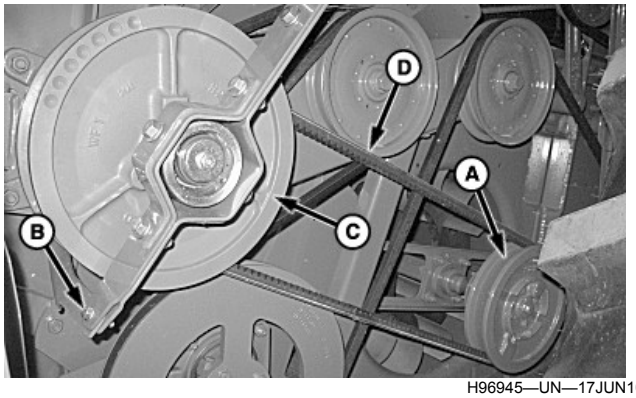


H120470—UN—11JAN17

Мінімальна/максимальна швидкість очисного вентилятора регулюється електронно, потреби в регулюванні немає.

OUO6075,000457F-UK-11JAN17

Ремінь очисного вентилятора (без Active Terrain Adjustment™) - заміна



H96945—UN—17JUN10

A—Нижній шків
B—Несучі важелі
C—Верхній шків
D—Ремінь

Запустіть двигун, увімкніть сепаратор і запустіть вентилятор на мінімальній швидкості.

Вимкніть сепаратор , вимкніть двигун та вийміть ключ зо замка запалювання.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

За допомогою клина переведіть нижній шків (A) в повністю відкрите положення.

Від'єднайте несучі важелі (B) та відсуньте їх.

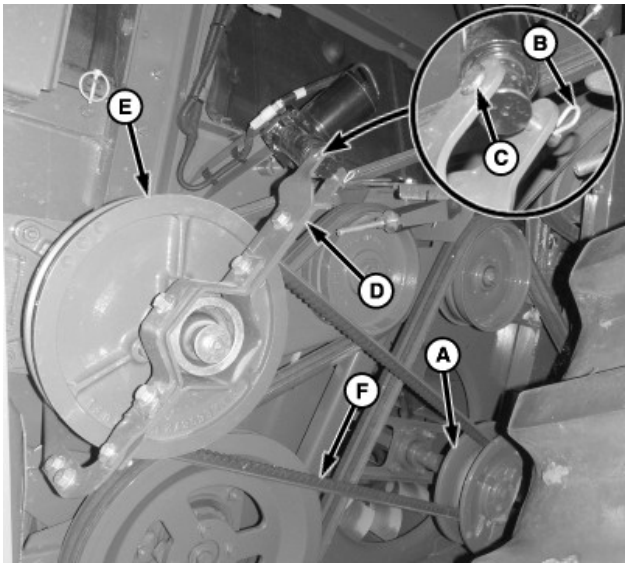
Зніміть верхній шків (C) і протягніть ремінь (D) над нижнім шківом.

Установіть змінний ремінь, уберіть клин та під'єднайте несучі важелі.

Перевірте регулювання швидкості очисного вентилятора.

OUO6075,000457D-UK-11JAN17

Ремінь очисного вентилятора (Active Terrain Adjustment™) - заміна



H120469—UN—11JAN17

A—Нижній шків
B—Пружинний штифт
C—Штифт
D—Несучі важелі
E—Верхній шків
F—Ремінь

Запустіть двигун, увімкніть сепаратор і запустіть вентилятор на мінімальній швидкості.

Вимкніть сепаратор , вимкніть двигун та вийміть ключ зо замка запалювання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

За допомогою клина переведіть нижній шків (A) в повністю відкрите положення.

Висуньте пружинний штифт (B) та штифт (C) з двигуна силового привода.

Відсуньте несучі важелі (D).

Зніміть верхній шків (E) і протягніть ремінь (F) над нижнім шківом.

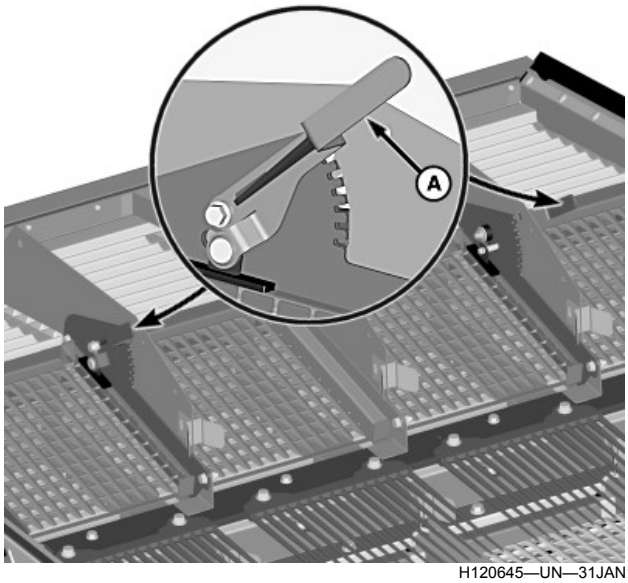
Установіть змінний ремінь, уберіть клин та під'єднайте несучі важелі.

Вирівняйте несучі важелі з двигуном силового привода та зафіксуйте їх раніше знятими штифтами.

Перевірте регулювання швидкості очисного вентилятора.

OUO6075,000457E-UK-11JAN17

Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене)



H120645—UN—31JAN17

A—Важіль

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання, щоб уникнути випадкового запуску та травми.

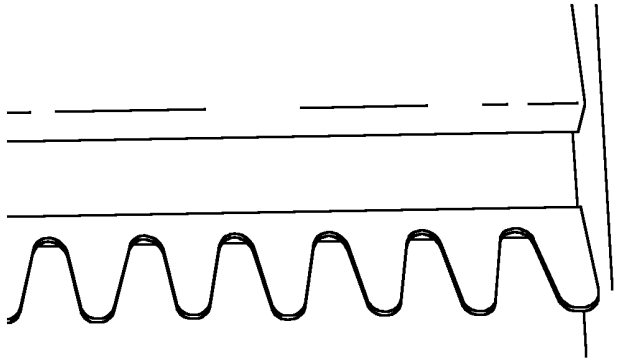
Зніміть кришки сепаратора для доступна до переднього верхнього решета.

Відрегулюйте переднє верхнє решето, виставивши його в потрібне положення за допомогою важеля (A).

ПРИМІТКА: Коли важіль повністю піднятий, переднє верхнє решето повністю закрите. Коли важіль повністю опущений, переднє верхнє решето повністю відкрите. Розмір канавки становить приблизно 4 мм (5/32 дюйма).

OUO6075,00045AC-UK-02FEB17

Фіксоване переднє верхнє решето



H54528—UN—01APR99

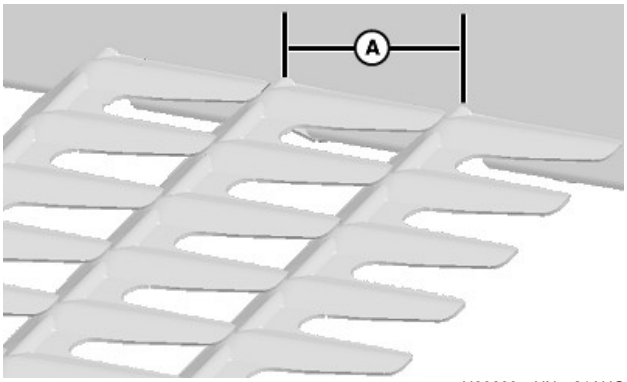
Фіксоване переднє верхнє решето встановлене в положення 24 мм (15/16 дюйма).

Зерновий матеріал, що проходить через переднє верхнє решето, подається до верхнього решета для подальшого очищення.

OUO6075,00045AF-UK-02FEB17

Вимірювання за допомогою верхнього решета та сита

Довжина жалюзійної решітки



H89699—UN—21AUG07

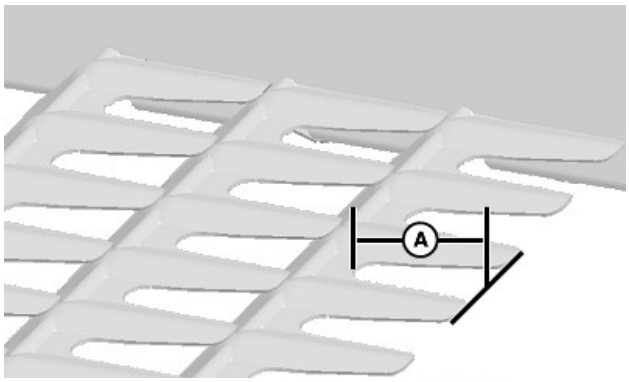
A—Від дроту до дроту

Машини можуть бути обладнані верхнім решетом і ситом двох різних типів.

- Верхнє решето для **кукурудзи преміум-класу**
  - **Верхнє решето** 41 мм (1 і 5/8 дюйма)
- Верхнє решето та сито з **високим зубом**.
  - **Верхнє решето** 41 мм (1-5/8 дюйма)
  - **Сито** 30 мм (1-3/16 дюйма)
- Сито та верхнє решето **загального призначення**.
  - **Верхнє решето** 30 мм (1-3/16 дюйма)
  - **Сито** 30 мм (1-3/16 дюйма)

Належний спосіб вимірювання довжини жалюзійної решітки верхнього решета та сита: від дроту до дроту (A), як зображено на малюнку. Це дозоляє визначати, чи встановлене верхнє решето або сито з високим зубом або загального призначення.

Висота жалюзійної решітки сита



H120674—UN—02FEB17

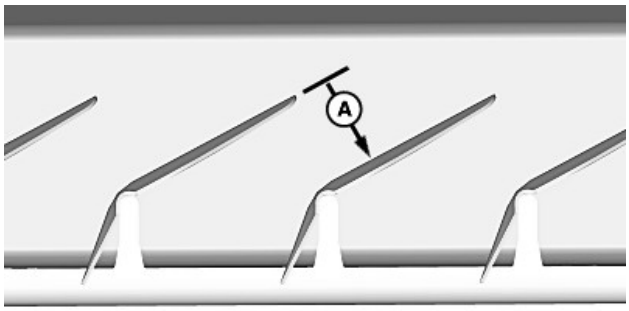
A—Висота жалюзійної решітки

Машини можуть бути обладнані двома різними типами сита.

- Сито з **високим зубом**.
  - **Сито** 22 мм (7/8 дюйма)
- Сито **загального призначення**.
  - **Сито** 10 мм (3/8 дюйма)

Належний спосіб вимірювання висоти жалюзійної решітки сита (A): від низу зуба жалюзійної решітки до кінчика зуба жалюзійної решітки, як зображено на малюнку. Це дозоляє визначати, чи встановлене сито з високим зубом або загального призначення.

Зазор жалюзійної решітки



H92974—UN—03OCT08

A—Від зуба до зуба жалюзійної решітки

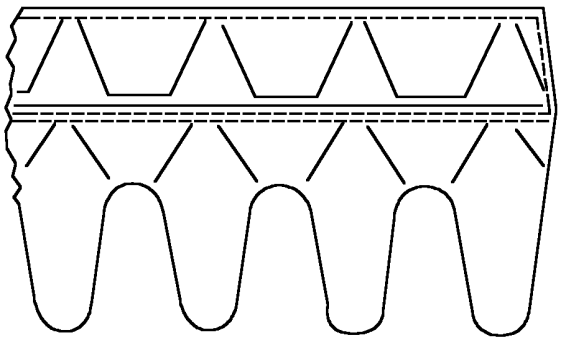
ПРИМІТКА: Завжди закривайте жалюзійні решітки верхнього решета / сита щільніше потрібної уставки, а потім відкривайте жалюзійні решітки до потрібної уставки, щоб видалити люфт.

Належний спосіб вимірювання зазору жалюзійної решітки верхнього решета та сита: від зуба до зуба жалюзійної решітки (A), як зображено на малюнку. Це дозволяє визначати, чи збігається зазор на

верхньому решеті та ситі зі значенням, відображеним на дисплеї підлокітника.

OUO6075,0004978-UK-22MAY18

Верхнє решето загального призначення 30 мм (1-3/16 дюйма)



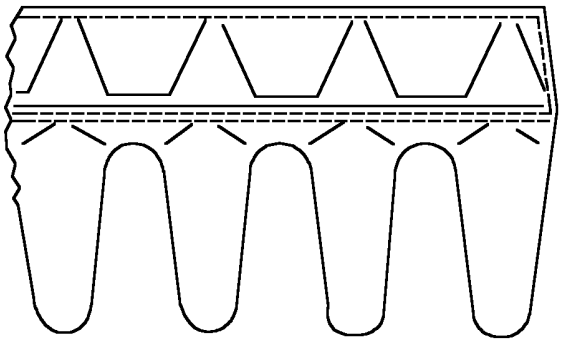
H54526—UN—01APR99

ПРИМІТКА: Показаний геометричний параметр - це відстань від дроту до дроту.

Верхнє решето загального призначення підходить для кукурудзи, сої сорго, дрібнозернових, масляних насіннєвих культур, насіння трав'янистих рослин та багатьох спеціальних культур. Воно рекомендується для сухих умов та є стійким до "протикання" волотями кукурудзи та стеблинами сої, соняшника та сорго.

OUO6075,00045B1-UK-02FEB17

Верхнє решето з високим зубом 41 мм (1 5/8 дюйма)



H58751—UN—13JUL99

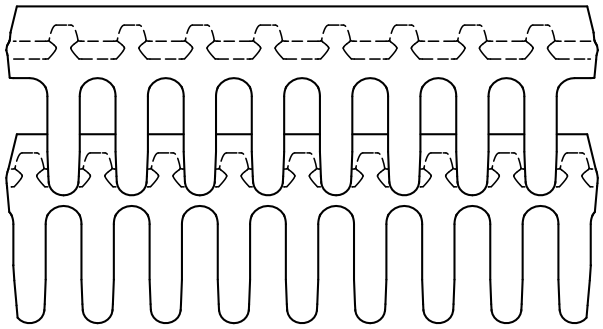
ПРИМІТКА: Показаний геометричний параметр - це відстань від дроту до дроту.

Не рекомендується для використання з дрібним зерном, харчовою кукурудзою або попкорном.

Верхнє решето з високим зубом та сито з високим зубом забезпечують додаткову здатність сепарації зерна при збиранні кукурудзи з високою вологістю та врожайністю, а також високу пропускну здатність та можливість відбирання зразків очищеного зерна при збиранні кукурудзи та сої.

OUO6075,000467C-UK-20MAR17

Верхнє решето для кукурудзи преміум-класу 41 мм (1 і 5/8 дюйма)



H124256—UN—17MAY18

ПРИМІТКА: Показаний геометричний параметр - це відстань від дроту до дроту.

Рекомендується для високоврожайної кукурудзи (25%) у вологих умовах.

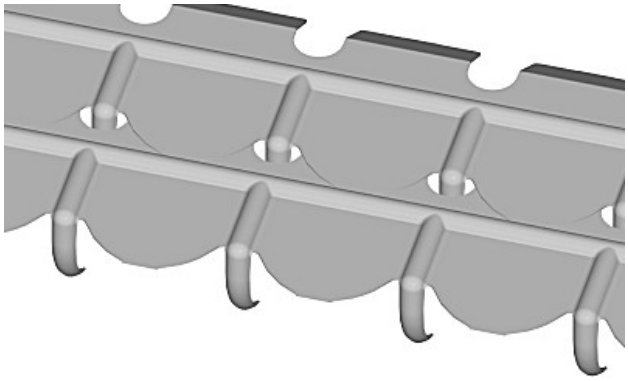
Верхнє решето для кукурудзи преміум-класу розроблене для поліпшення продуктивності під час збирання кукурудзи. Довша жалюзійна решітка верхнього решета забезпечує більше відкриття й захоплювання більшої кількості зерна, особливо під час збирання високоврожайної кукурудзи або під час збирання врожаю на схилах, де більше відкривання жалюзійної решітки збільшує пропускну здатність очисних решіт.

Інші робочі переваги верхнього решета для кукурудзи преміум-класу включають таке:

- Зменшення втрат під час чищення ззаду машини.
- Зменшення зворотного обсягу незернової частини врожаю для вищої якості зерна, меншої кількості кукурудзяних качанів в зерновому бункері.
- Під час використання конструкції преміум-класу налипає менше матеріалу під час збирання кукурудзи у вологих умовах.
- Завдяки загнутому наконечнику жалюзійної решітки верхнє кукурудзи решето преміум-класу легше чистити, і воно менше ламається під час такого чищення. Оскільки решітки зсунуті стосовно одна одної, через них просіється чи в них застрягає менше стебел рослин.

OUO6075,0004944-UK-25MAY18

Високоефективне верхнє решето 30 мм (1 3/16 дюйма)



H125454—UN—06DEC18

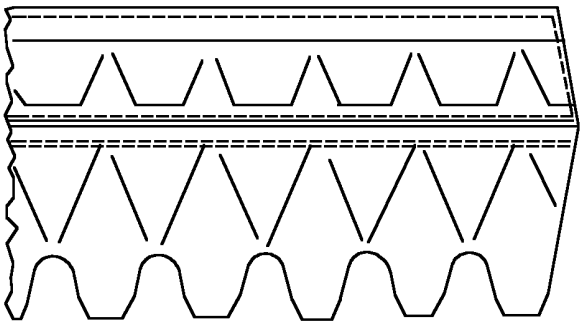
ПРИМІТКА: Показаний геометричний параметр — це відстань від дроту до дроту.

Високоефективне верхнє решето потребує на 2 мм (5/64 дюйма) ширший отвір зазора верхнього решета та на 100 об/хв вищу частоту обертання вентилятора порівняно до верхнього решета загального призначення.

Високоефективне верхнє решето покращує обсяг незернової частини врожаю та зразок із зернового бункера, особливо в складних умовах (забур'янені умови та дуже остисті культури), таких як збирання каноли, насіння олійної культури (ріпака), сочевиці. Скруглений палець верхнього решета зменшує кількість довгих стебел, що проходять через верхнє решето.

OUO6075,0004A67-UK-10JAN19

Сито загального призначення 30 мм (1-3/16 дюйма)



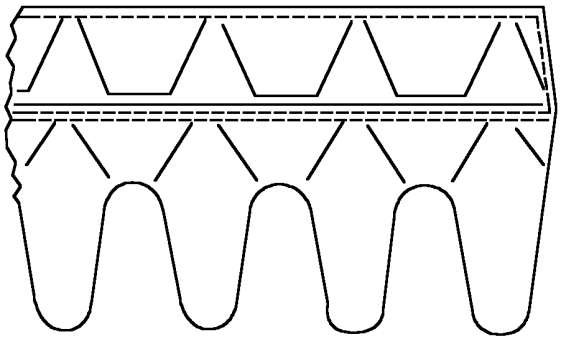
H54527—UN—01APR99

ПРИМІТКА: Показаний геометричний параметр - це відстань від дроту до дроту.

Це сито підходить для всіх основних культур та багатьох спеціальних культур.

OUO6075,00045B3-UK-03FEB17

Сито з високим зубом 30 мм (1 3/16 дюйма)



H54526—UN—01APR99

ПРИМІТКА: Показаний геометричний параметр - це відстань від дроту до дроту.

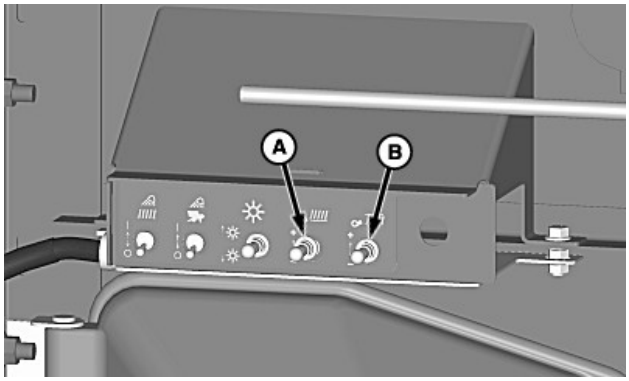
Не рекомендується для використання з дрібним зерном, харчовою кукурудзою або попкорном.

Сито з високим зубом забезпечує додаткову здатність сепарації зерна при збиранні кукурудзи з високою вологістю та врожайністю.

Це сито в комплексі з верхнім решетом з високим зубом забезпечує високу пропускну здатність та можливість відбирання зразків очищеного зерна при збиранні кукурудзи та сої.

OUO6075,000467D-UK-20MAR17

Регулятор верхнього решета / сита



H97564—UN—14SEP10

A—Регулятор верхнього решета
B—Регулятор сита

ВАЖЛИВО: Повністю закрийте жалюзійну решітку верхнього решета / сита, щоб уникнути пошкодження жалюзійної решітки під час зняття верхнього решета / сита.

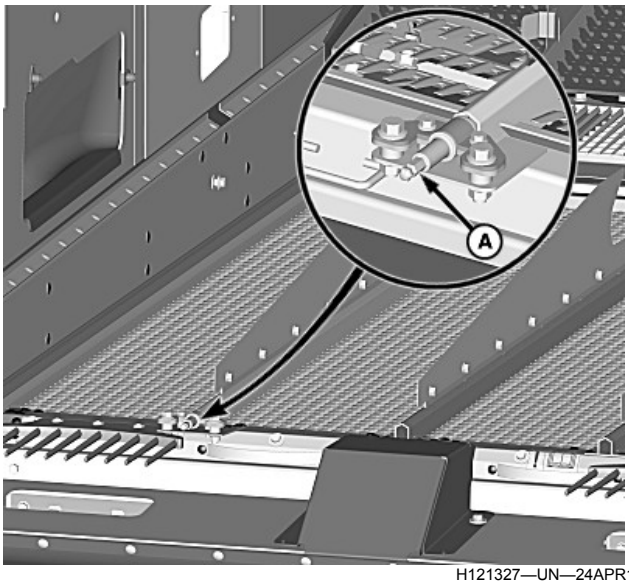
Регулятор верхнього решета (A) та регулятор сита (B) розташовані з лівої сторони машини.

Регулятор верхнього решета та регулятор сита

дозволяє оператору відкривати або закривати верхнє решето та сита, встановлюючи їх у різні положення.

OUO6075,00007DC-UK-21MAR11

Двозонне регульоване заднє верхнє решето — регулювання



H121327—UN—24APR17

A—Тяга регулятора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання, щоб уникнути випадкового запуску та травми.

Підніміть подрібнювач/розкидач в зборі.

Повертайте регуляторну тягу (A) за годинниковою стрілкою для закривання верхнього решета та проти годинникової стрілки для відкривання верхнього решета.

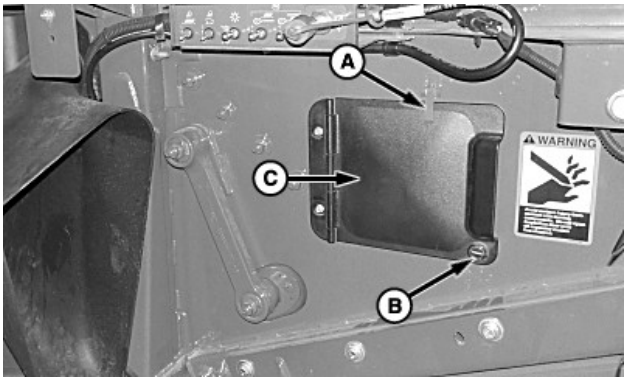
Закрийте жалюзійні решітки верхнього решета / сита щільніше потрібної уставки, а потім відкрийте жалюзійні решітки до потрібної уставки, щоб видалити люфт.

ПРИМІТКА: Для отримання інформації щодо рекомендованих уставок двозонного регульованого заднього верхнього решета, див. розділ "Параметри культури".

Вимірте відстань між жалюзійними решітками та перевірте уставку.

OUO6075,0004726-UK-24APR17

Елементи верхнього решета/сита — зняття та установка



H115544—UN—20AUG15

A—Затискач
B—Фіксатор
C—Дверцята

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання, щоб уникнути випадкового запуску та травми.

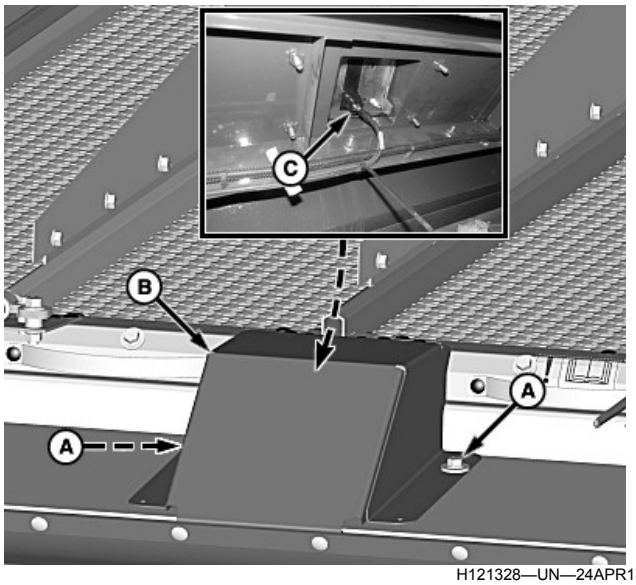
ВАЖЛИВО: Щоб уникнути пошкодження елементів верхнього решета/сита, повністю закрийте жалюзійні решітки перед зняттям елементів з машини.

ПРИМІТКА: Машини для електричного силового привода ножового блока: Для видалення елементів верхнього решета/сита відрегулюйте ножовий блок до 100% активованого положення. Для отримання додаткової інформації див. довідку щодо керування пожнивними залишками або довідку щодо платформи оператора.

Для зняття елементів верхнього решета/сита знімати подрібнювач або розкидач (якщо встановлений) необов'язково. Подрібнювач або розкидач повинен бути повністю піднятий.

Знімання сита аналогічно зніманню верхнього решета.

1. Відкрийте затискач (A) і поверніть замок (B), щоб відкрити дверцята (C).

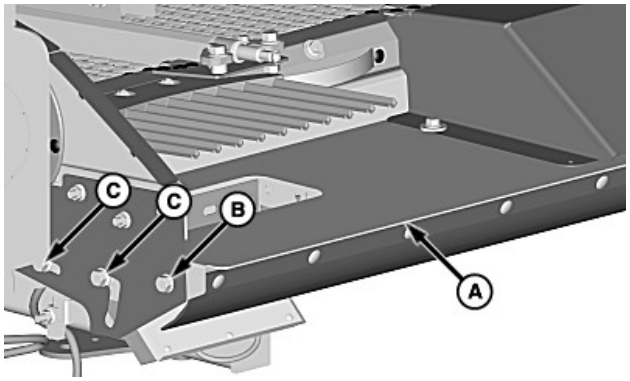


H121328—UN—24APR17

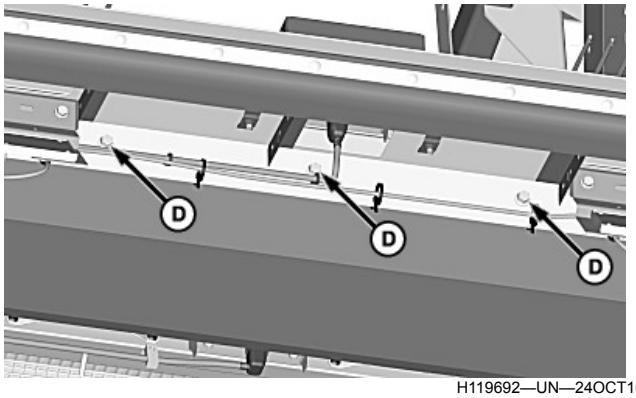
A—Ковпачковий гвинт (2 шт.)
B—Кришка
C—Електрокабель

ПРИМІТКА: Не потрібно знімати двигун верхнього решета.

2. Відкрутить ковпачкові гвинти (A) та зніміть кришку (B).
3. Від'єднайте джгут електропроводки (C) від двигуна верхнього решета.



H121329—UN—24APR17



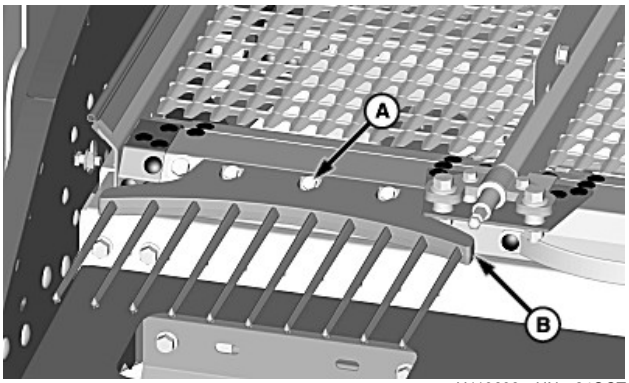
H119692—UN—24OCT16

A—Задня відкидна платформа
B—Ковпачковий гвинт і гайка (2 шт.)

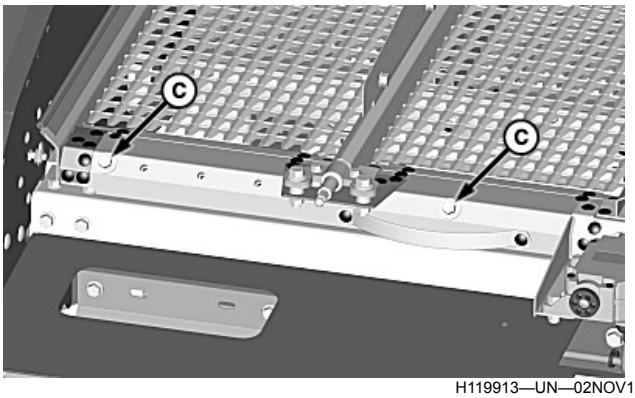
C—Ковпачковий гвинт (4 шт.)
D—Ковпачковий гвинт і гайка (3 шт.)

ПРИМІТКА: Не потрібно знімати задню відкину платформу.

4. **Опустіть задню відкидну платформу (A):**
   a. Відкрутіть ковпачковий гвинт та гайку (B) з обох боків машини.
   b. Ослабте ковпачкові гвинти (C) з обох боків машини.
   c. Відкрутіть ковпачкові гвинти та гайки (D) з-під центру задньої відкидної платформи.
   d. Потягніть задню відкидну платформу назад та вниз.



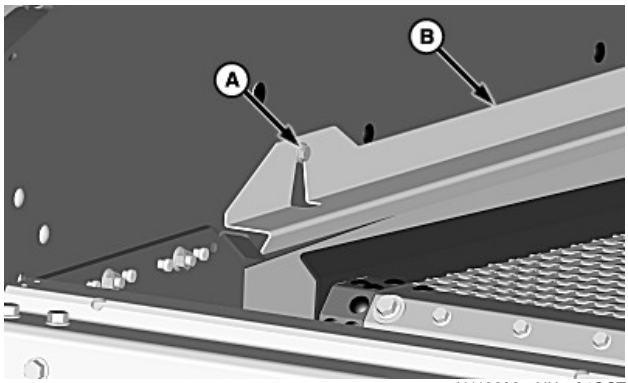
H119693—UN—24OCT16



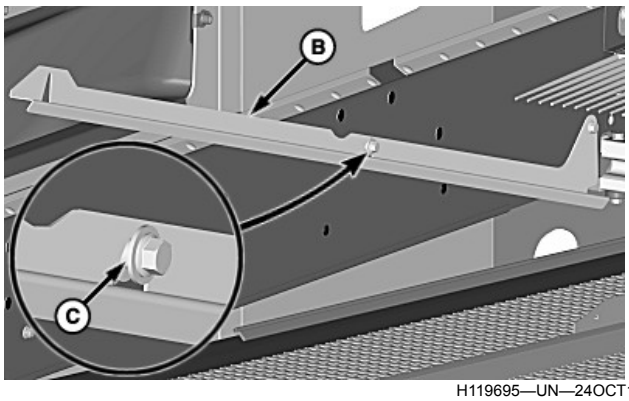
H119913—UN—02NOV16

A—Ковпачковий гвинт (6 шт.)
B—Пластмасовий палець (2 шт.)
C—Ковпачковий гвинт (4 шт.)

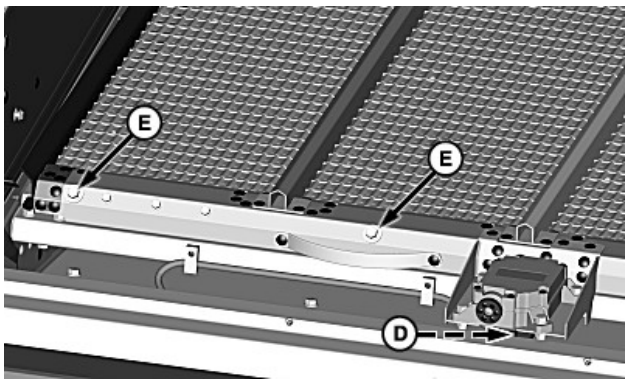
5. **Знімання верхнього решета:**
   a. Відкрутіть ковпачкові гвинти (A) та зніміть пластмасові пальці (B) з обох боків машини.
   b. Відкрутіть ковпачкові гвинти (C) з обох боків машини.
   c. Просуньте елемент верхнього решета через задню частину машини.
   d. Перевірте зернові ущільнення на елементі верхнього решета та, якщо треба, відремонтуйте або замініть їх.



H119696—UN—24OCT16



H119695—UN—24OCT16



H121020—UN—07MAR17

A—Ковпачковий гвинт
B—Планка
C—Втулка
D—Електрокабель
E—Ковпачковий гвинт (4 шт.)

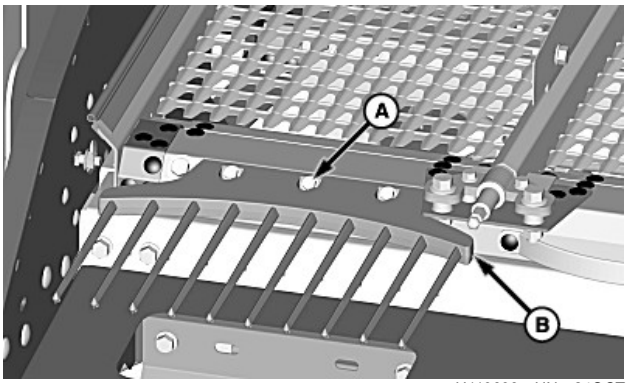
6. **Знімання сита:**
   a. Ослабте ковпачковий гвинт (A) з обох боків машини.
   b. Підніміть планку (B) та розташуйте її над втулкою (C).
   c. Від'єднайте електрокабель (D) від двигуна сита.
   d. Відкрутіть ковпачкові гвинти (E) з обох боків машини.
   e. Просуньте елемент сита через задню частину машини.
   f. Перевірте зернові ущільнення на елементі

сита та, якщо треба, відремонтуйте або замініть їх.

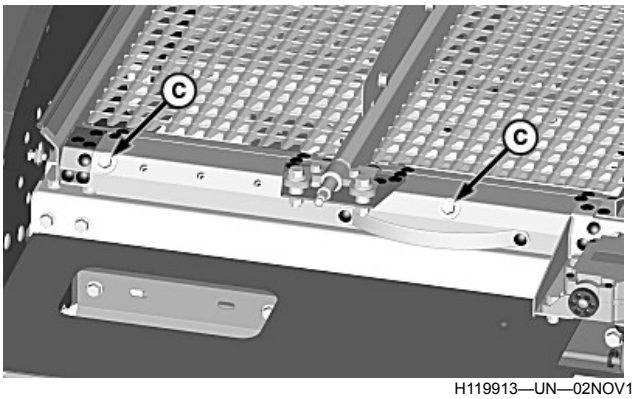
7. **Установка сита:**
   a. Установіть елемент сита через задню частину машини.
   b. Опустіть планки та під'єднайте електрокабель.
   c. Затягніть усі ковпачкові гвинти згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти сита—Момент затягування. . . . . 37°Н·м (27 фунто-футів)



H119693—UN—24OCT16



H119913—UN—02NOV16

A—Ковпачковий гвинт (6 шт.)
B—Пластмасовий палець (2 шт.)
C—Ковпачковий гвинт (4 шт.)

8. **Установка верхнього решета:**
   a. Установіть верхнє решето та під'єднайте джгут електропроводки.
   b. Затягніть ковпачкові гвинти (C) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти верхнього решета—Момент затягування. . . . . 37°Н·м (27 фунто-футів)

   c. Установіть пластмасові пальці (B) з обох боків верхнього решета.
   d. Затягніть ковпачкові гвинти (A) згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти пластмасових пальців.—Момент затягування. . . . . 8 Н·м (71 фунто-дюйм)

9. Підніміть задню відкидну платформу і установіть раніше зняті кріплення.
10. Установіть раніше зняту кришку і зафіксуйте її ковпачковими гвинтами.
11. Закрийте дверцята і зафіксуйте їх замком та затискачем.

OUO6075,0004A49-UK-09NOV18

Верхнє решето / сито / скатна дошка в зборі

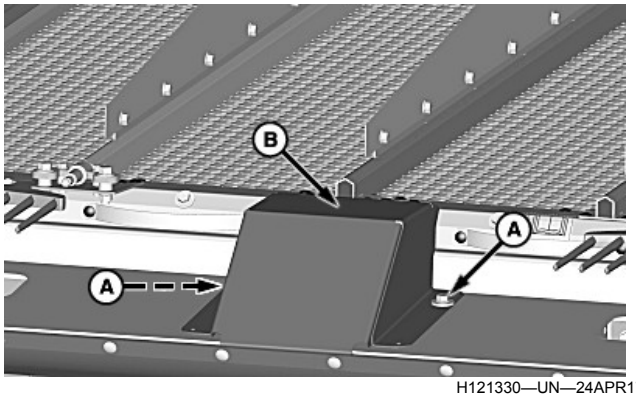
Наступні вузли містять конструкційні кріплення, котрі не можна обслуговувати або ремонтувати:

- Ліва та права сторони рами верхнього решета
- Ліва та права сторони рами сита
- Рама скатної дошки
- Елемент верхнього решета
- Елемент сита

ПРИМІТКА: Перелічені вузли можна замінити, замовивши їх через каталог запасних частин. Для отримання додаткової інформації зверніться до вашого дилера John Deere.

SS43267,0000623-UK-11JUN15

Двигун верхнього решета/сита — ручне регулювання



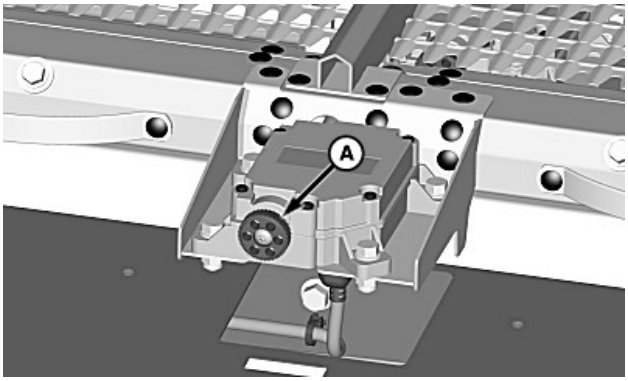
H121330—UN—24APR17

A—Ковпачкові гвинти
B—Кришка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання, щоб уникнути випадкового запуску та травми.

ПРИМІТКА: Ручне регулювання двигуна верхнього решета/сита можна здійснювати за допомогою однієї і тієї ж самої процедури.

1. Відкрутить ковпачкові гвинти (A) та зніміть кришку (B).



H119699—UN—24OCT16

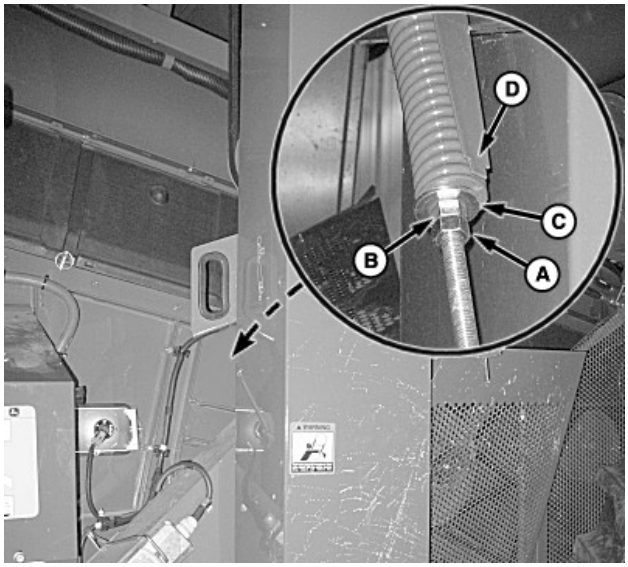
A—Поворотний регулятор

ВАЖЛИВО: Щоб уникнути пошкодження двигуна під час регулювання, не використовуйте гайковий ключ на поворотному регуляторі.

2. Використовуйте поворотний регулятор (A) для регулювання двигуна. Повертайте поворотний регулятор за годинниковою стрілкою для закривання та проти годинникової стрілки для відкривання верхнього решета/сита.

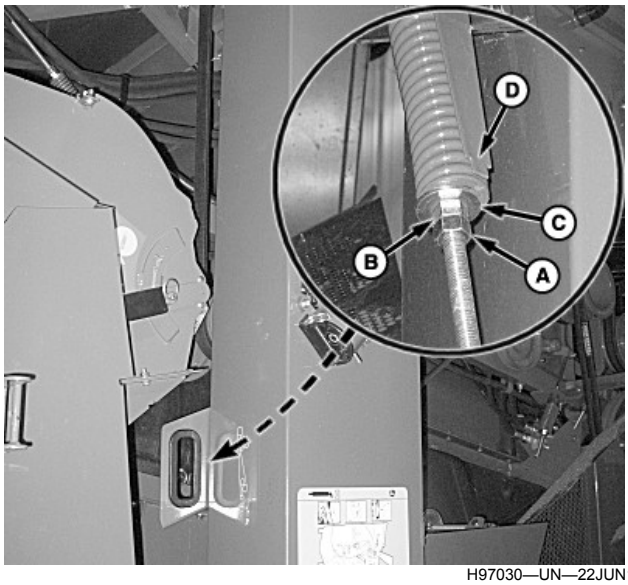
OUO6075,000467E-UK-24APR17

Ремінь підйомника для очищеного зерна - регулювання



H97127—UN—27OCT10

Схема A



H97030—UN—22JUN10

Схема B

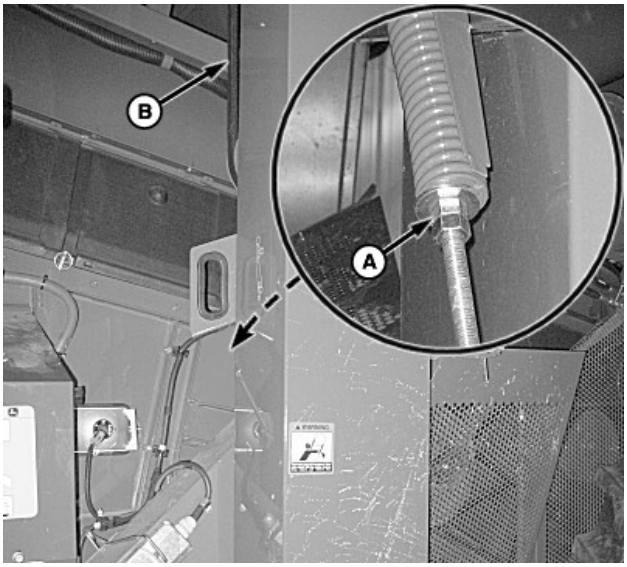
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Вимірювач

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослаблюйте гайку (A) та затягайте гайку (B), доки шайба (C) не займе положення між кінцем вимірювача (D) й нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку.

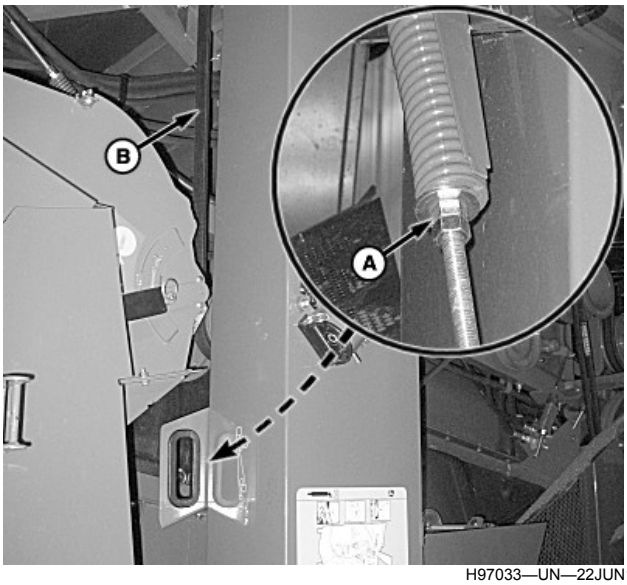
OUO6075,0004385-UK-10OCT16

Ремінь підйомника для очищеного зерна - заміна



H97128—UN—27OCT10

Схема A



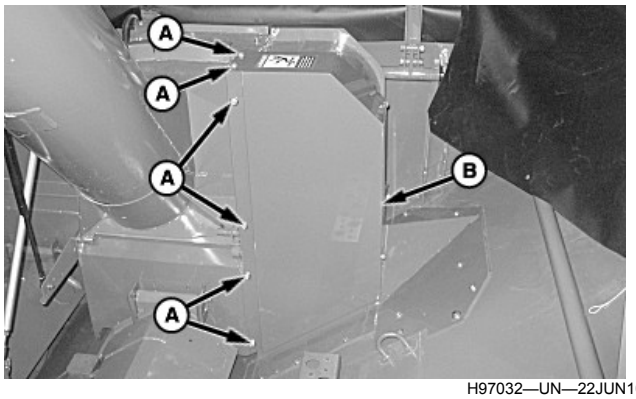
H97033—UN—22JUN10

Схема B

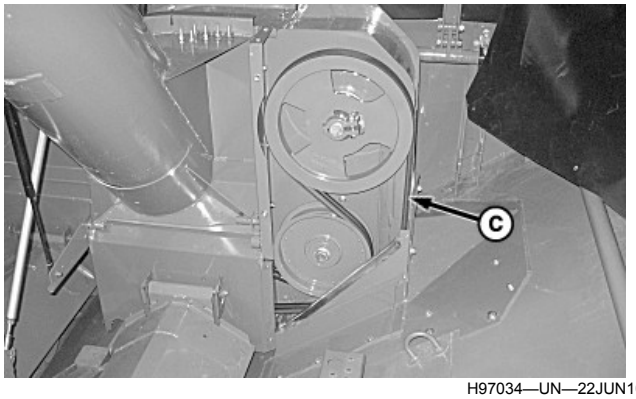
A—Гайки
B—Ремінь підйомника для очищеного зерна

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослабте гайки (A), щоб зняти натяжіння ременя підйомника для очищеного зерна (B).



H97032—UN—22JUN10



H97034—UN—22JUN10

A—Ковпачкові гвинти
B—Кришка
C—Ремінь підйомника для очищеного зерна

Відкрутить ковпачкові гвинти (A) та зніміть кришку (B).

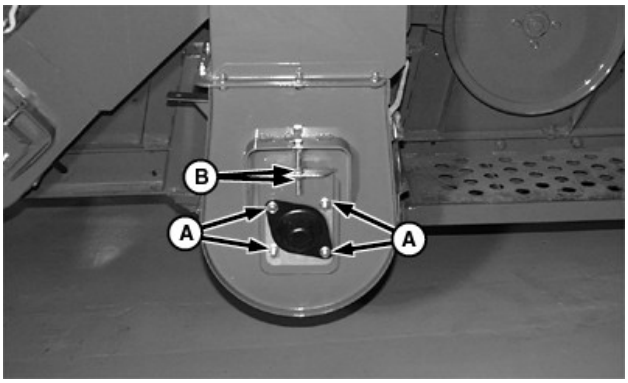
Зніміть ремінь підйомника для очищеного зерна (C) зі шківів.

Установіть змінний ремінь і регулюйте натягач, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку.

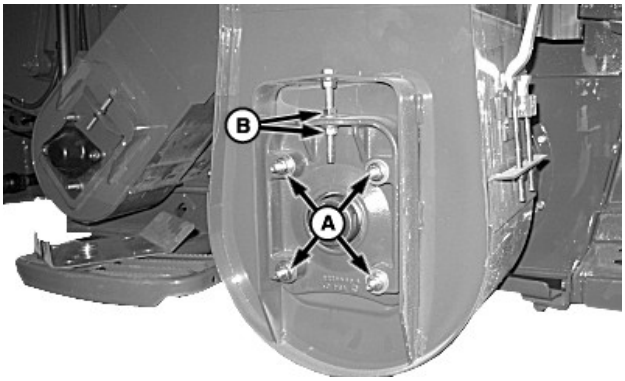
Установіть раніше зняту кришку і зафіксуйте її ковпачковими гвинтами.

OUO6075,0004384-UK-10OCT16

Ланцюг конвеєра підйомника для очищеного зерна - регулювання



H62184—UN—13JAN00



H87582—UN—07MAR07

A—Гайки (4 використ.)
B—Гайки

Вивільніть засувку та відкрийте нижні дверцята.

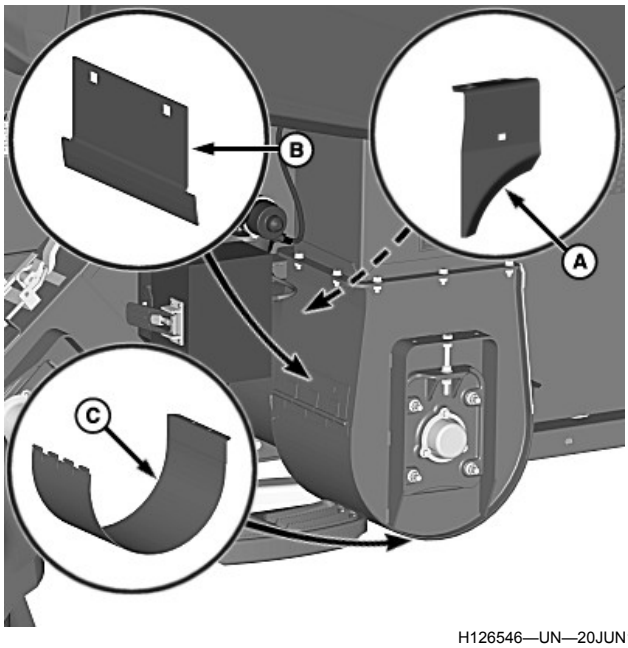
Відкрутіть гайки з кришки підшипника (якщо встановлено).

Ослабте гайки (A) та використовуйте гайки (B) для регулювання ланцюга. Переміщайте опорний пристрій підшипника вниз для натягування ланцюга.

Регулювання ланцюга підйомника виконане належним чином, коли нижню частину ланцюга можна пересувати зі сторони в сторону на зірочці, але не можна відтягнути від зірочки. Коли ланцюг ослаблюється, відсуваючись на 6 мм (1/4 дюйма) від зірочки, необхідно знову його відрегулювати. Після завершення терміну використання, для коректного регулювання ланцюгу може бути необхідно зняти напівланку.

OUO6075,0001048-UK-27FEB12

Змінні пластини та дверцята підйомника для очищеного зерна (якщо встановлені)



H126546—UN—20JUN19

Під час збирання абразивних культур наступні деталі забезпечують захист підйомника для очищеного зерна:

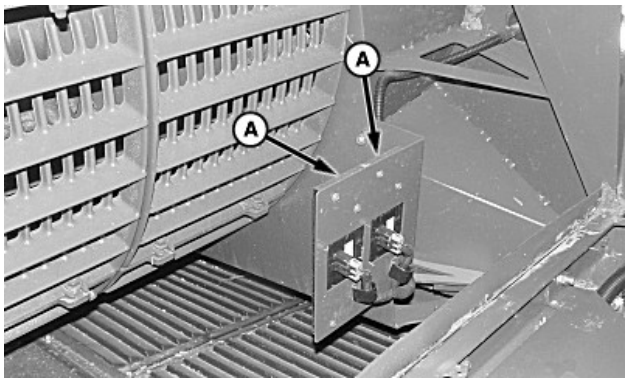
- Задня змінна пластина (A)
- Змінна пластина (B)
- Дверцята (C)

Періодично перевіряйте ці деталі підйомника для очищеного зерна на предмет зношення.

Якщо треба, зніміть та замініть ці деталі підйомника для очищеного зерна. Для отримання додаткової інформації зверніться до свого дилера John Deere.

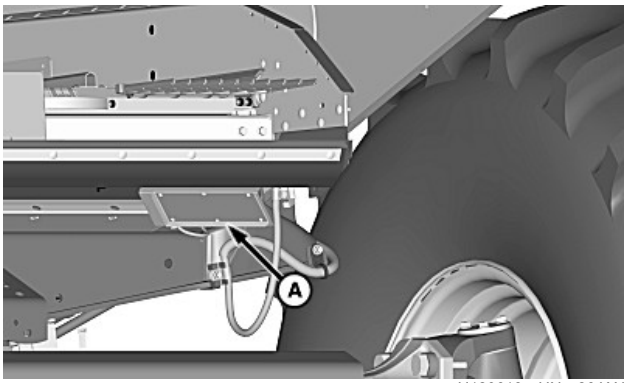
OUO6075,0004BD0-UK-20JUN19

Експлуатаційні перевірки VisionTrak™



H120521—UN—19JAN17

Датчики сепаратора



H120618—UN—26JAN17

Правий датчик решітного стану

A—Датчики

ПРИМІТКА: Для виконання цієї експлуатаційної перевірки потрібні два робітники. Один робітник повинен залишатися на сидінні оператора, тоді як другий робітник постукує по датчиках.

Датчики сепаратора розташовані з лівої сторони машини під кришками сепаратора.

Датчики решітного стану розташовані в задній частині машини на задній відкидній платформі.

1. Поверніть ключ в положення ЗАПУСК, але не запускайте машину.
2. Увімкніть перемикач жатки.

ПРИМІТКА: НЕОБХІДНО виконувати в умовах збирання культур, котрі вже були відкалібровані. Калібрувальне значення втрати зерна ПОВИННО становити менше 50.

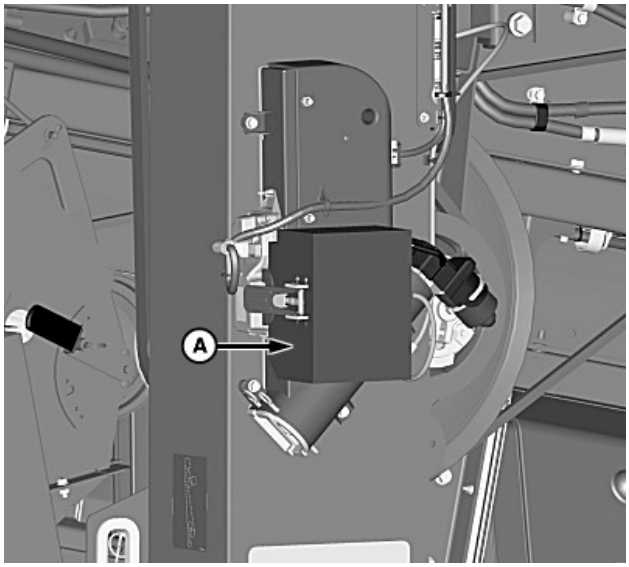
3. Декілька раз постукайте по датчиках (A). Робітник, котрий спостерігає за дисплеєм VisionTrak™ , має побачити рух на індикаторах втрати на решітному стані та втрати на сепараторі.

ПРИМІТКА: Верніть калібрувальне значення втрати зерна на початкове значення або виконайте ще одне калібрування параметрів культури.

4. Вимкніть перемикач жатки та поверніть ключ в положення ВИМК.
5. Якщо після цих перевірок, VisionTrak™ не працюватиме, зверніться до вашого дилера компанії John Deere для отримання додаткової інформації.

OUO6075,000447B-UK-26JAN17

Камера підйомника для очищеного зерна ActiveVision™ (якщо встановлена)



H125312—UN—06NOV18

A—Камера підйомника для очищеного зерна ActiveVision™

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед обслуговуванням або зніманням камери вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: Індикатор забруднення об'єктива в програмному забезпеченні повідомляє операторові про необхідність чистки об'єктива камери в зв'язку з ризиком зниження функціональності системи.

Періодичність очищення залежить від декількох факторів, у тому числі від умов роботи, погоди й стану культури. Чистку камери необхідно виконувати м'якою вологою тканиною.

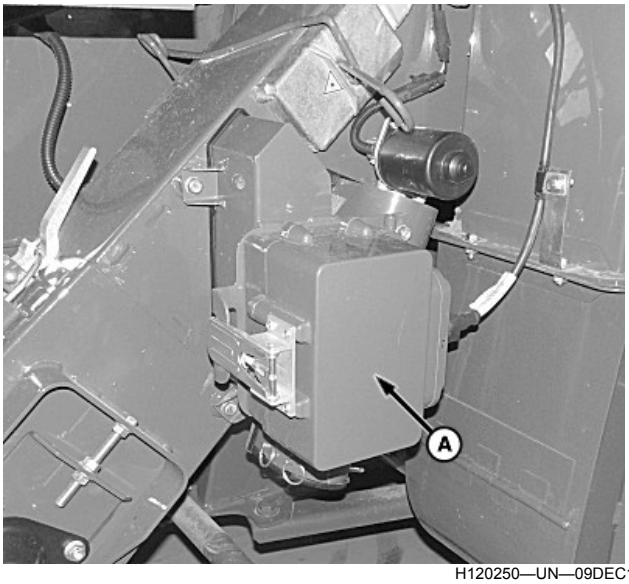
Відкрийте засувку й очистіть камеру підйомника для очищеного зерна ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004A40-UK-06NOV18

VisionTrak є торговою маркою компанії Deere & Company

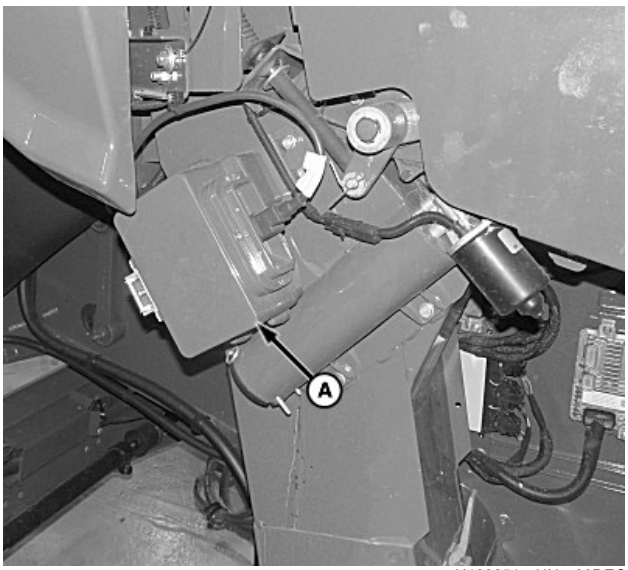
ActiveVision — це торгова марка компанії Deere & Company

Камера системи незернової частини врожаю ActiveVision™ (якщо встановлена)



H120250—UN—09DEC16

Камера елеватора системи незернової частини врожаю ActiveVision™ (схема A)



H120251—UN—09DEC16

Камера елеватора системи незернової частини врожаю ActiveVision™ (схема B)

A—Камера системи незернової частини врожаю ActiveVision™

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед обслуговуванням або знімання камери вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

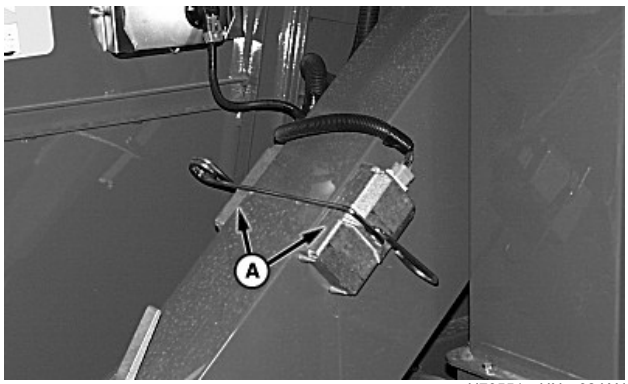
ПРИМІТКА: Індикатор забруднення об'єктиву в програмному забезпеченні повідомляє операторові про необхідність чистки об'єктиву камери в зв'язку з ризиком зниження функціональності системи.

Частота чищення відрізняється в залежності від цілого ряду факторів, включаючи умови експлуатації, погоду та умови збору. Чистку камери необхідно виконувати м'якою вологою тканиною.

Відкрийте засувку та виконайте чистку камери системи для роботи з незерновою частиною врожаю ActiveVision™ (A).

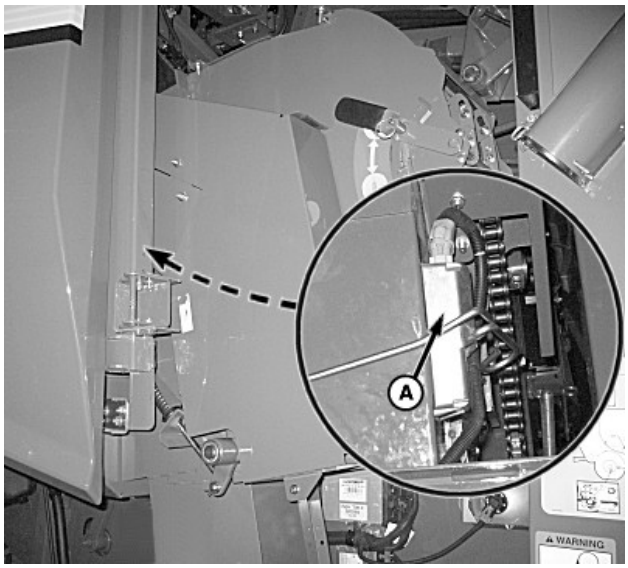
OUO6075,0004567-UK-24JAN17

Датчики елеватору системи незернової частини врожаю



H70551—UN—02JAN02

Схема A



H105437—UN—17MAY12

Схема B

A—Датчики системи незернової частини врожаю

Якщо на дисплеї датчиків системи незернової частини врожаю постійно показується значення "повний" (всі поділки підсвічені), коли збирання не виконується, або "пустий" (ні одна поділка не підсвічена) під час збирання, це може вказувати на

ActiveVision — це торгова марка Deere & Company

те, що лінза датчику покрита матеріалом, або що через ущільнення під лінзою проник пил.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Датчик системи незернової частини врожаю є лазерним виробом класу 1 та при подачі живлення випромінює лазерне випромінювання. Під час обслуговування або знімання датчиків системи незернової частини врожаю будьте обережні та не дивіться прямо на промінь.

Перед обслуговуванням або зняттям датчиків, ключ запалювання повинен бути переведений в положення ВИМК, та датчик системи незернової частини врожаю повинен бути від'єднаний.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати датчик зі знятою лінзою. Доступне лазерне випромінювання при установленій лінзі:

- 850 нм
- Ширина імпульсу 500 нсек
- Частота повторення ≤ 500 Гц
- < 90 нДж/імпульс
- Середня потужність 43 мкВт
- Рівні класу 1 (безпечний для очей)

Доступні рівні лазерного випромінювання при використанні датчика зі знятою лінзою:

- 850 нм
- Ширина імпульсу 500 нсек
- Частота повторення ≤ 500 Гц
- < 380 нДж/імпульс
- Середня потужність 188 мкВт
- Рівні класу 3R (невелика вірогідність травми очей)

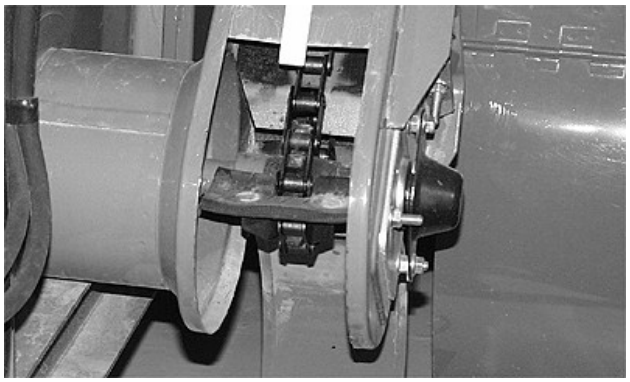
1. Зніміть датчики системи незернової частини врожаю (A), якщо треба виконати перевірку та чистку лінз.
2. Якщо лінзи чисті, зніміть та перевірте їх на наявність пилу. Якщо пилу немає, очистіть область та знову встановіть лінзу на пристрій, переконавшись в надійності ущільнення.
3. Перед установкою переконайтесь, що лінзу зафіксовано всіма раніше знятими гвинтами.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо перед заміною датчиків на елеваторі не будуть установлені пластикові кришки, це може призвести до збою, некоректного знімання показань збирання або пошкодження датчиків, а також може створити ризик травми очей під час знімання датчику.

4. Установіть датчик і протестуйте систему.
5. Якщо на дисплеї буде й далі показуватися значення "повний" або "пустий", зверніться до вашого дилера John Deere.

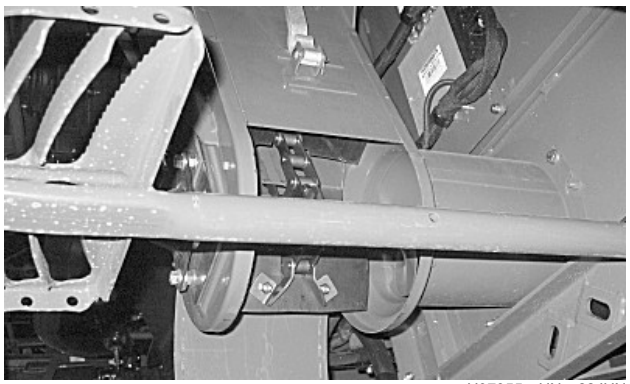
OUO6075,0004568-UK-12DEC16

Лопатки елеватора системи незернової частини врожаю



H62187—UN—13JAN00

Схема A



H97055—UN—22JUN10

Схема B

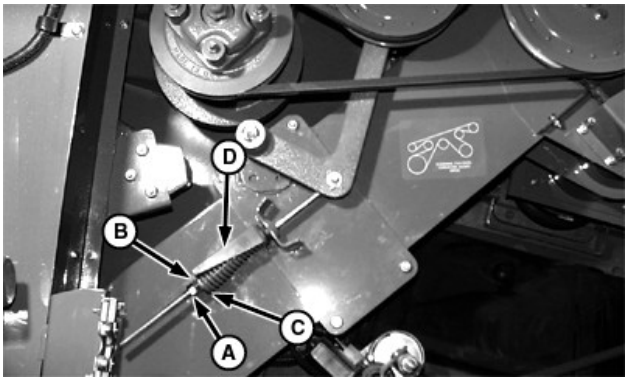
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Періодично перевіряйте ланцюг елеватора на зношення або відсутність лопаток.

В брудних умовах, на ланцюг елеватора може встановлюватися одна сталева лопатка для виконання функцій очисника.

OUO6075,0004382-UK-10OCT16

Приводний ремінь шнека недомолота - регулювання (схема A)



H62186—UN—13JAN00

A—Стопорна гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Вимірювач

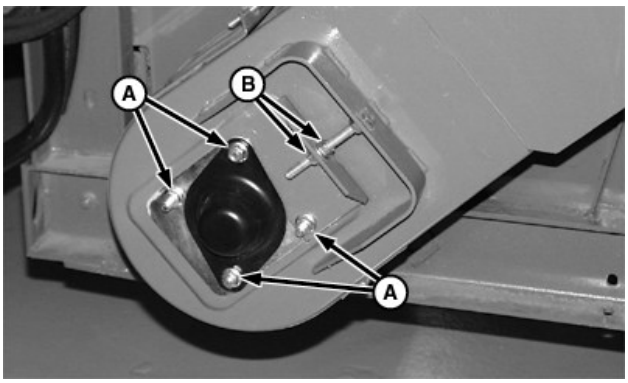
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослабте стопорну гайку (A).

Затягуйте гайку (B), доки шайба (C) не займе положення між кінцем вимірювача (D) та нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку.

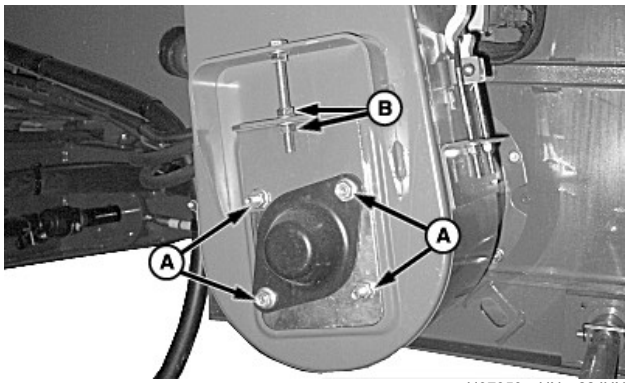
OUO6075,0004381-UK-26JAN17

Ланцюг лопатки елеватора системи незернової частини врожаю - регулювання



H62185—UN—13JAN00

Схема A



H97059—UN—22JUN10

Схема B

A—Гайки (4 використ.)
B—Гайки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Вивільніть засувку та відкрийте нижні дверцята.

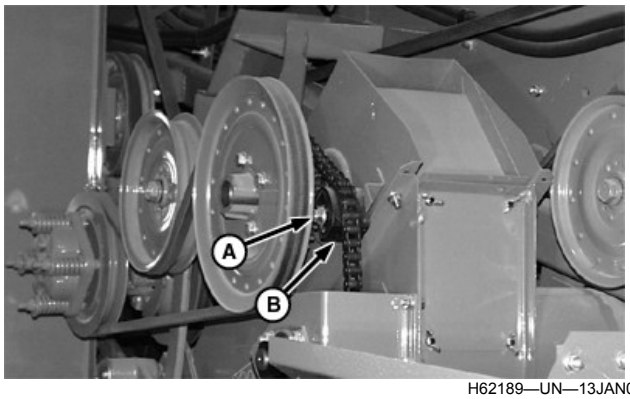
Відкрутіть гайки з кришки підшипника.

Ослабте гайки (A) та використовуйте гайки (B) для регулювання ланцюга. Переміщайте опорний пристрій підшипника вниз для натягування ланцюга.

Регулювання ланцюга підйомника виконане належним чином, коли нижню частину ланцюга можна пересувати зі сторони в сторону на зірочці, але не можна відтягнути від зірочки. Коли ланцюг ослаблюється, відсуваючись на 6 мм (1/4 дюйма) від зірочки, необхідно знову його відрегулювати. Після завершення терміну використання, для коректного регулювання ланцюгу шнека недомолота може бути необхідно зняти напівланку.

OUO6075,0004380-UK-10OCT16

Верхній приводний ланцюг шнека недомолота - регулювання (схема A)



H62189—UN—13JAN00

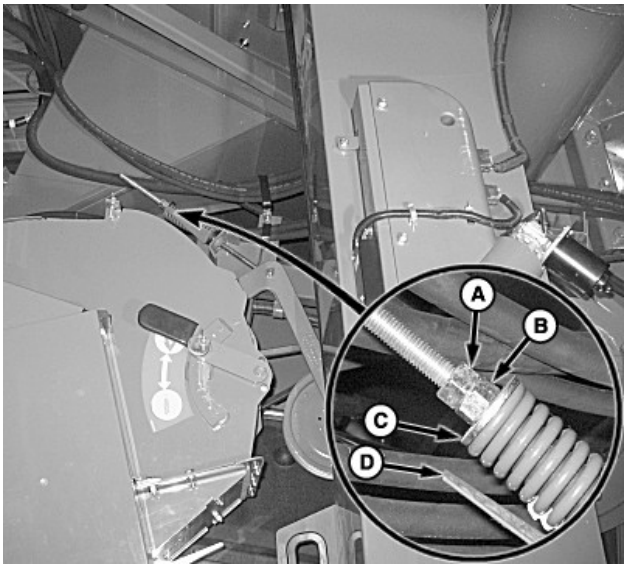
A—Ковпачковий гвинт
B—Блок

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослабте ковпачковий гвинт (A) та регулюйте блок (B) для натягування ланцюгу. Коли ланцюг буде натягнутий, затягніть ковпачковий гвинт.

OUO6075,000437F-UK-26JAN17

Приводний ремінь системи незернової частини врожаю - регулювання (схема B)



H97014—UN—13SEP10

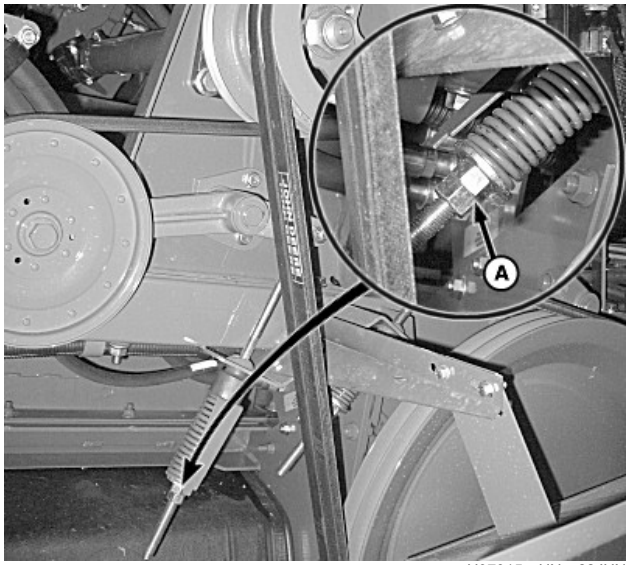
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Вимірювач

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

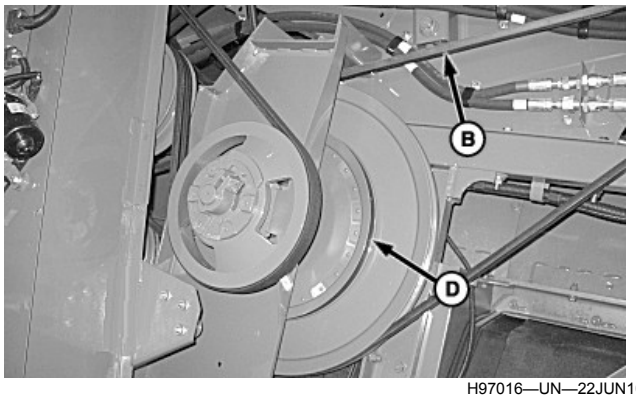
Ослаблюйте гайку (A) та затягайте гайку (B), доки шайба (C) не займе положення між кінцем вимірювача (D) й нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку.

OUO6075,0004377-UK-26JAN17

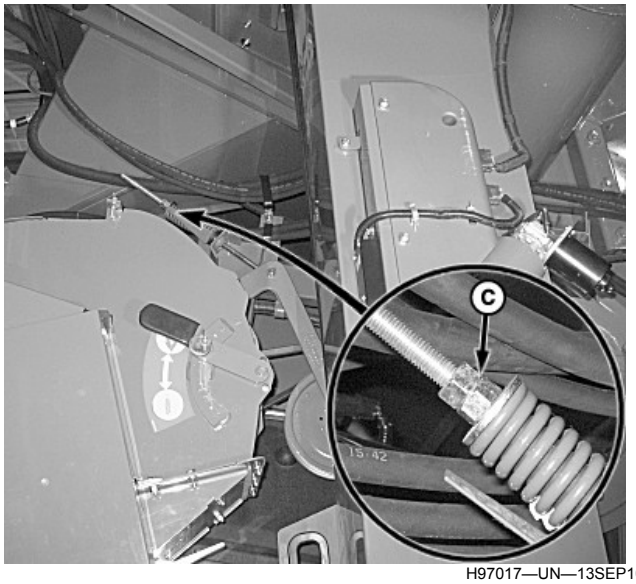
Приводний ремінь системи незернової частини врожаю - заміна (схема B)



H97015—UN—22JUN10



H97016—UN—22JUN10



H97017—UN—13SEP10

A—Гайки
B—Задній ремінь проміжного вала
C—Гайки
D—Приводний ремінь системи незернової частини врожаю

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослабте гайки (A) та зніміть задній ремінь проміжного вала (B) зі шківа.

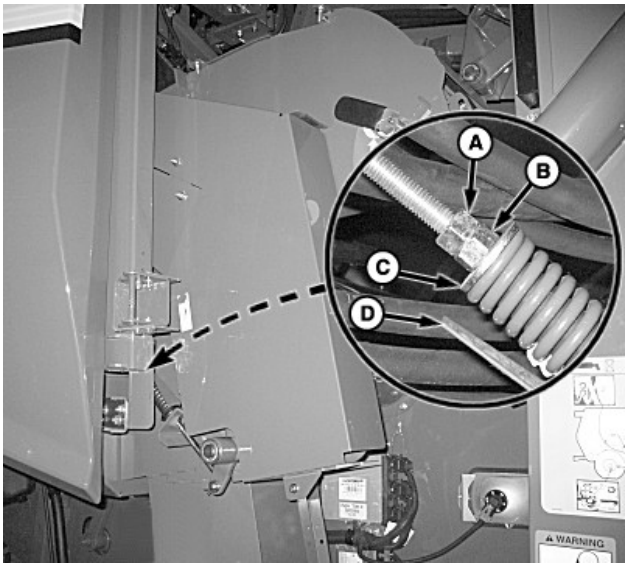
Ослабте гайки (C) і зніміть приводний ремінь системи незернової частини врожаю (D).

Установіть змінний ремінь і регулюйте натягач, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.

Установіть задній ремінь проміжного вала на шків і регулюйте натягач, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.

OUO6075,0004378-UK-26JAN17

Приводний ланцюг системи незернової частини врожаю - регулювання (схема B)



H105438—UN—17MAY12

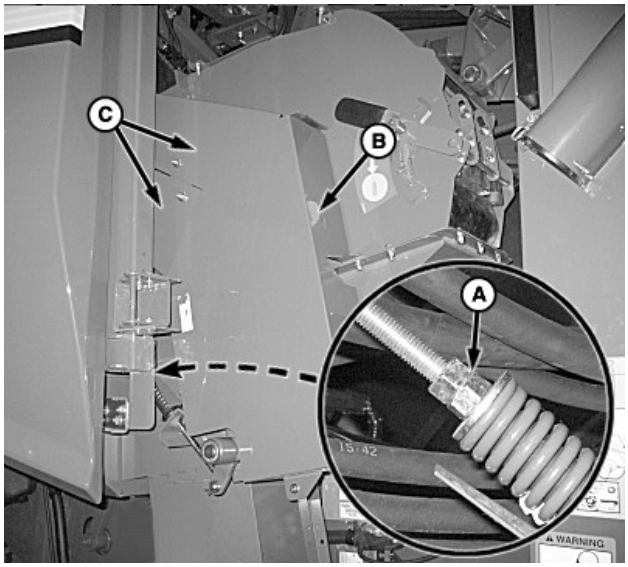
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Вимірювач

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослаблюйте гайку (A) та затягайте гайку (B), доки шайба (C) не займе положення між кінцем вимірювача (D) й нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку.

OUO6075,0004379-UK-26JAN17

Приводний ланцюг системи незернової частини врожаю - заміна (схема B)

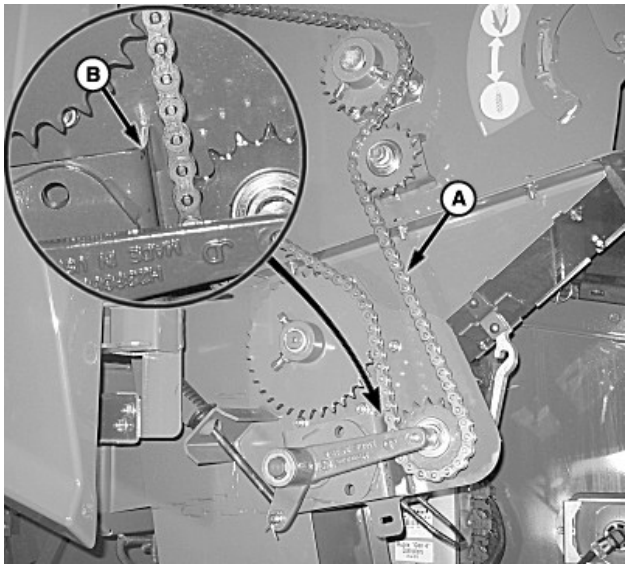


H105439—UN—17MAY12

A—Гайки
B—Щиток
C—Щитки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослабте гайки (A) і зніміть щитки (B та C).



H97963—UN—30JUN11

A—Ланцюг
B—Кронштейн

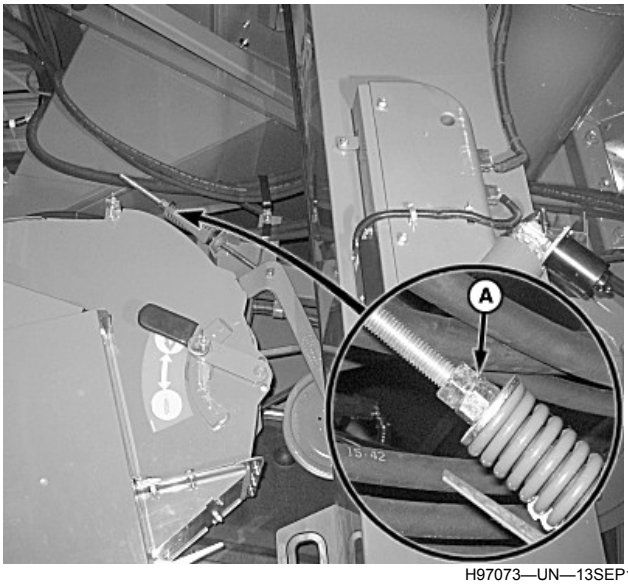
Якщо повністю натягнутий ланцюг (A) контактує з кронштейном (B) або розташований менш ніж у 3 мм (1/8 дюйма) від нього, замініть його.

Установіть змінний ланцюг і регулюйте натягач, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.

Установіть зняті раніше щитки.

OUO6075,000437A-UK-26JAN17

Бичі молотильного барабана та змінні накладки системи незернової частини врожаю - зняття та установка (схема B)

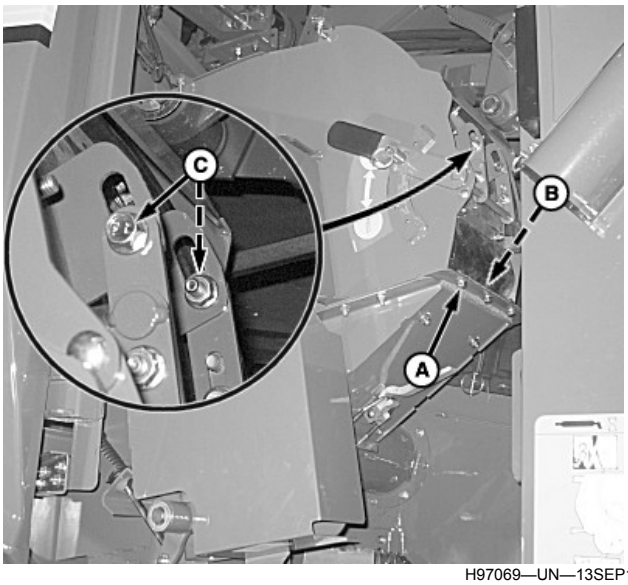


H97073—UN—13SEP10

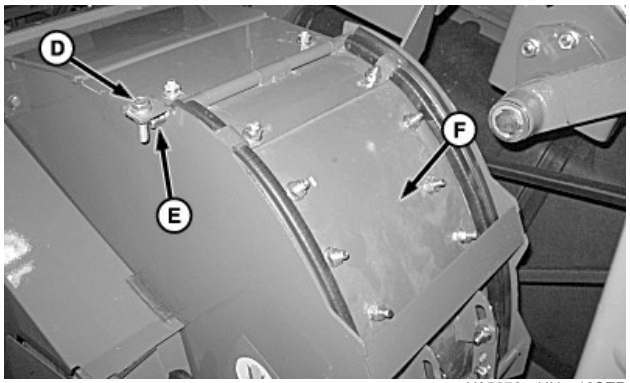
A—Гайки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослабте гайки (A), щоб зняти натяжіння з ременя системи незернової частини врожаю.



H97069—UN—13SEP10

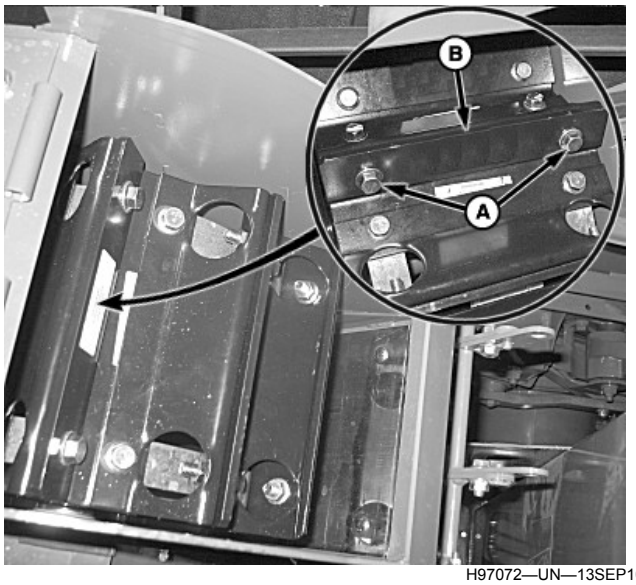


H97070—UN—13SEP10

A—Ковпачкові гвинти (3 використ.)
B—З'єднувальна планка
C—Болти з заплечиком (2 використ.)
D—Ковпачковий гвинт
E—Стрижень
F—Кришка

Відкрутить ковпачкові гвинти (A) та від'єднайте з'єднувальну планку (B).

Відкрутіть болти з заплечиком (C), ковпачковий гвинт (D) та від'єднайте стрижень (E) від кришки (F).



H97072—UN—13SEP10

A—Ковпачкові гвинти та гайки
B—Змінні накладки

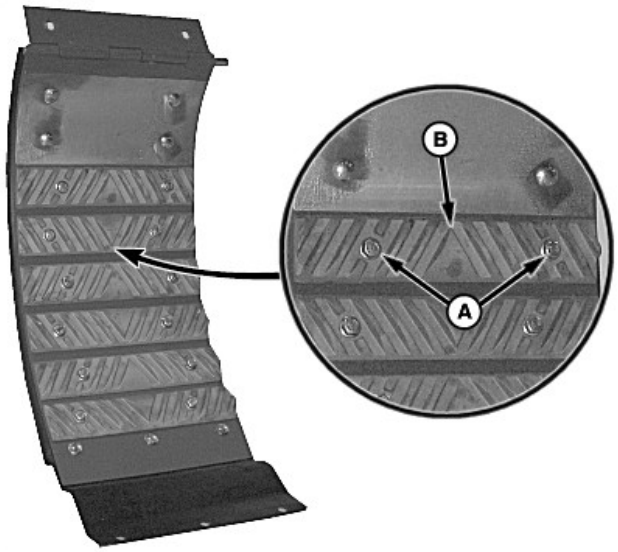
Відкрутіть ковпачкові гвинти та гайки (A) від змінних накладок.

Зніміть та замініть змінні накладки згідно з потребою.

Затягніть ковпачкові гвинти змінних накладок згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти змінних накладок—Момент затягування. . . . . 70 Н·м (52 фунти-фут)



H97084—UN—23JUN10

A—Ковпачкові гвинти та гайки
B—Бич молотильного барабана

Відкрутіть ковпачкові гвинти та гайки (A) від бича молотильного барабана (B).

Зніміть та замініть бичі молотильного барабана згідно з потребою.

Затягніть ковпачкові гвинти бичів молотильного барабана згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти бичів молотильного барабана—Момент затягування. . . . . 37 Н-м ± 7 Н-м (27 фунтів-фут ± 5 фунтів-фут)

ПРИМІТКА: Під час установки кришки на систему незернової частини врожаю переконайтесь, що встановлені на ній ущільнення на місці.

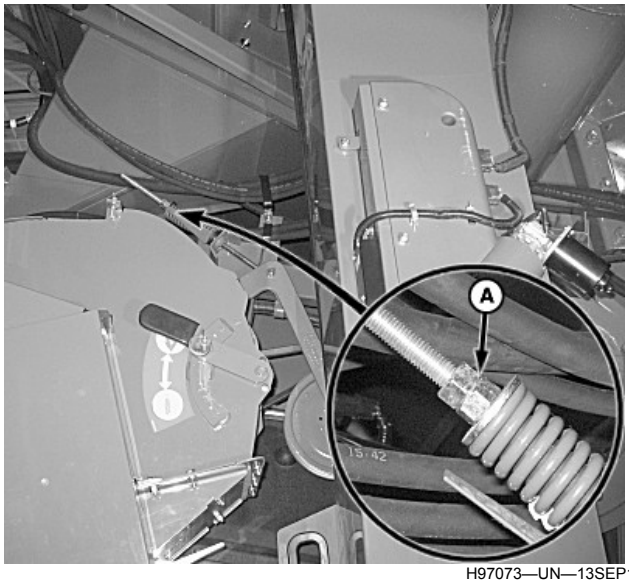
Установіть кришку та зафіксуйте її стрижнем та ковпачковим гвинтом.

Установіть болти з заплечиком та вирівняйте гумовий елемент з отворами, потім установіть з'єднувальну планку та ковпачкові гвинти.

Регулюйте приводний ремінь системи незернової частини врожаю, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.

OUO6075,000437B-UK-26JAN17

Бичі молотильного барабана та змінні накладки системи незернової частини врожаю - регулювання (схема B)

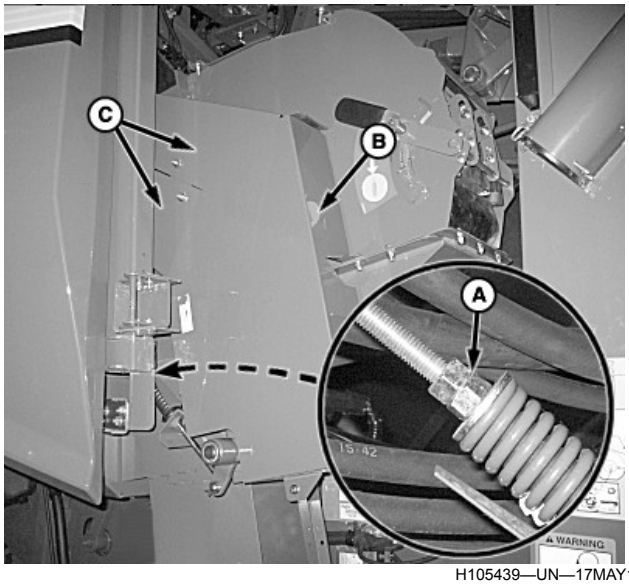


H97073—UN—13SEP10

A—Гайки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Ослабте гайки (A), щоб зняти натяжіння з ременя системи незернової частини врожаю.

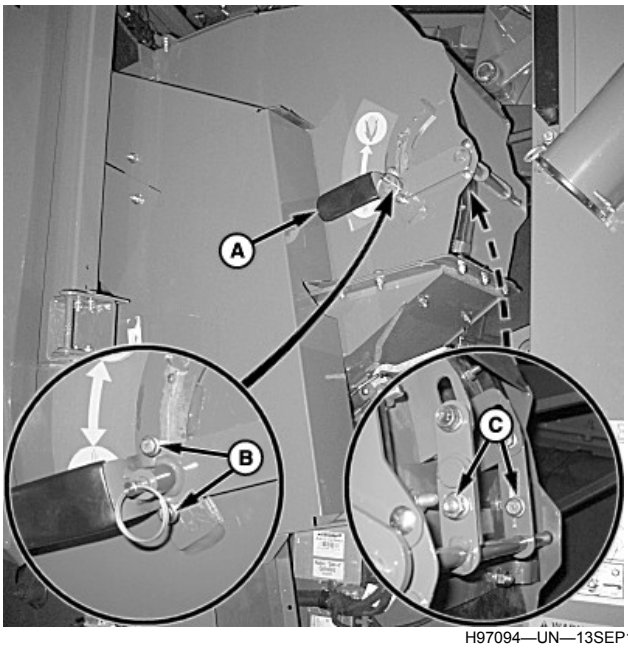


H105439—UN—17MAY12

A—Гайки
B—Щиток
C—Щитки

Ослабте гайки (A) і зніміть щитки (B та C).

Зніміть приводний ланцюг, щоб система незернової частини врожаю могла вільно повертатися.



H97094—UN—13SEP10

A—Рукоятка регулювання
B—Ковпачкові гвинти, M6
C—Ковпачкові гвинти та гайки

ПРИМІТКА: Переміщення рукоятки регулювання вниз виставляє нульове положення між змінними накладками та бичами молотильного барабана.

Переміщайте рукоятку регулювання (A) вниз, як показано на малюнку, та установіть ковпачкові гвинти (B) в наявні отвори.

Ослабте ковпачкові гвинти та гайки (C).

Повільно регулюйте дверцята, обертаючи бітер, доки не буде відчутно "постукування".

Повільно відкручуйте гвинти, доки "постукування" не припиниться, а потім затягніть ковпачкові гвинти та гайки.

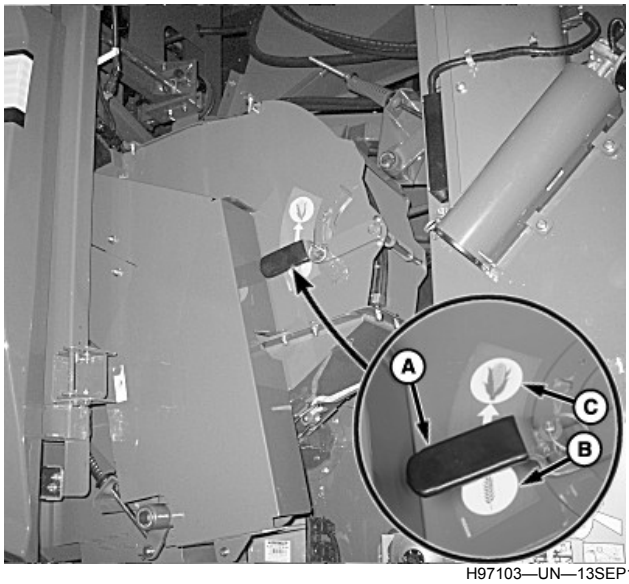
Регулюйте приводний ремінь системи незернової частини врожаю, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.

Установіть ланцюг і регулюйте натягач, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.

Установіть зняті раніше щитки.

OUO6075,000437C-UK-26JAN17

Зворотнє підбарабання системи для роботи з незерновою частиною врожаю — регулювання (схема B)



H97103—UN—13SEP10

A—Рукоятка вибору культури
B—Положення «дрібне зерно»
C—Положення «крупне зерно»

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

ВАЖЛИВО: Щоб уникнути травми або пошкодження машини, не переміщайте рукоятку вибору культури під час роботи машини.

ПРИМІТКА: Для отримання інформації щодо рекомендованих уставок положення підбарабання системи незернової частини врожаю, див. розділ "Параметри культури".

Положення "дрібнозернові" (B):

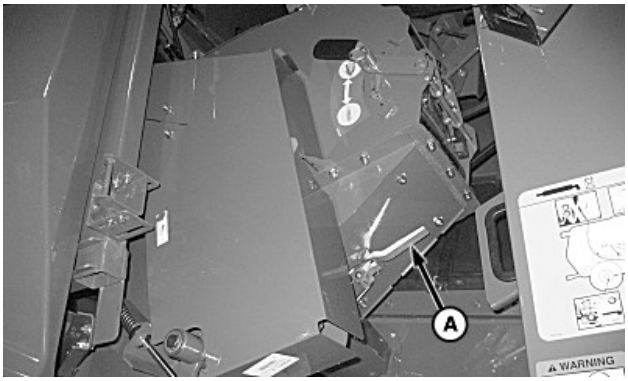
Під час збирання дрібнозернових культур рукоятка вибору культури (A) повинна бути розташована в "НИЖНЬОМУ" положенні.

Положення "крупнозернові" (C):

Під час збирання крупного зерна або легко пошкоджуваних культур рукоятка вибору культури (A) повинна бути розташована у «ВЕРХНЬОМУ» положенні.

OUO6075,000467F-UK-20MAR17

Дверцята для чищення шнеку системи незернової частини врожаю (схема B)



H97095—UN—13SEP10

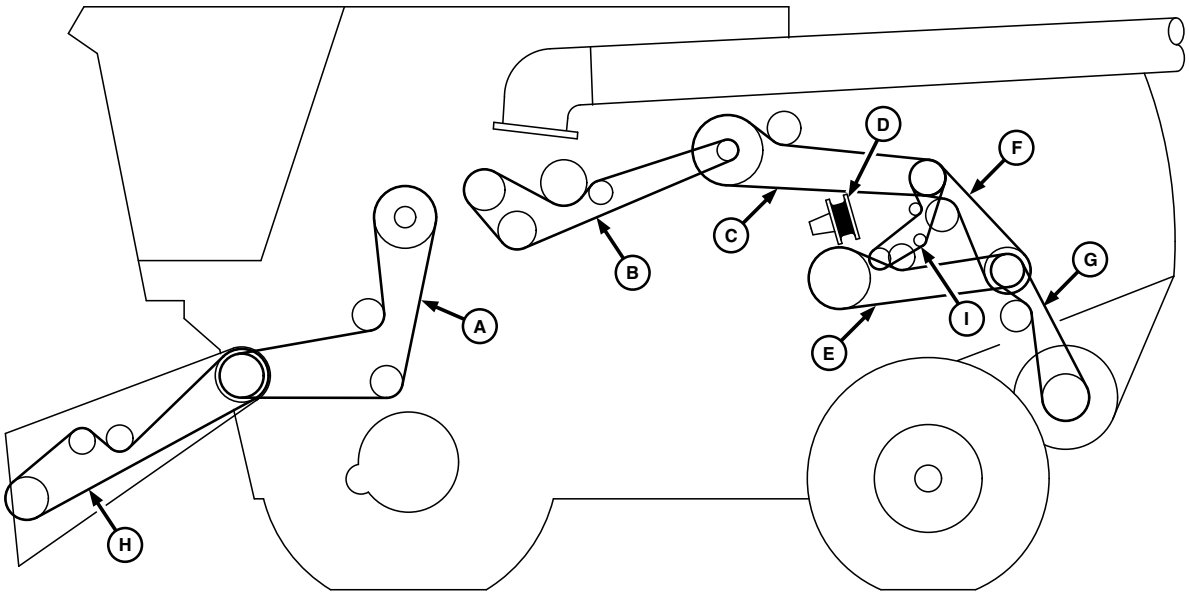
A—Рукоятка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

За допомогою рукоятки (A) відкрийте дверцята для чищення шнеку системи незернової частини врожаю та, якщо треба, видаліть матеріал.

OUO6075,000437E-UK-26JAN17

Ліві приводні ремені



H107018—UN—25FEB13

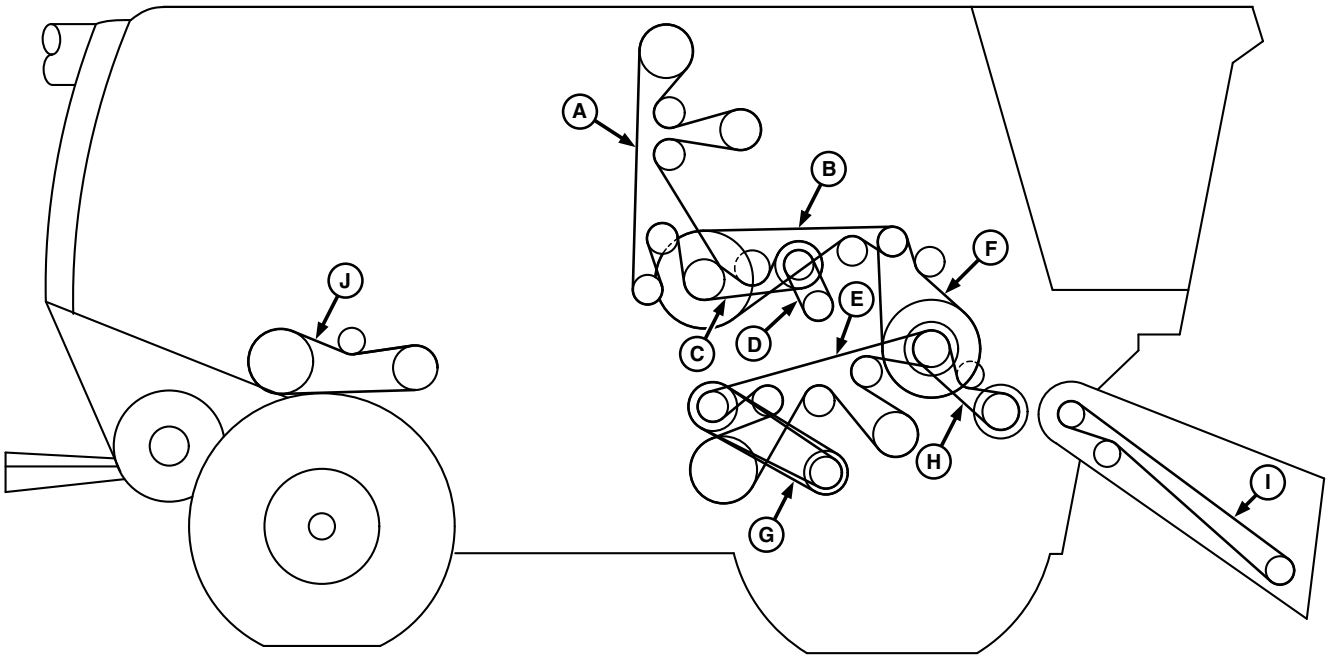
Схема A			
A	Стандартний/високопотужний ремінь насоса мотовила та жатки	F	Ремінь проміжного вала, вивантажувального бітера та подрібнювача
B	Система вивантажувального шнека, роликовий ланцюг #60	G	Ремені подрібнювача соломи
C	Ремінь системи вивантажувального бітера	H	Приводний ремінь прийомної камери молотарки фіксованої швидкості Стандартний/високопотужний ремінь різношвидкісного привода прийомної камери молотарки
D	Ремінь регульованого привода сепаратора	I	Ремінь пристрою для захисту від потрапляння сміття в двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
E	Ремінь вивантажувального бітера (не машини для рису) Ремені вивантажувального бітера (машини для рису)		
Схема B			
A	Стандартний/високопотужний ремінь насоса мотовила та жатки або CommandTouch™ приводний ремінь багатошвидкісної прийомної камери молотарки (опція)		
B	Система вивантажувального шнека, роликовий ланцюг #60 (зерновий бункер 10 572 л (300 бушелів) Система вивантажувального шнека, роликовий ланцюг #80 (зерновий бункер 14 096 л (400 бушелів)		

C	Ремінь системи вивантажувального бітера
D	Ремінь регульованого привода сепаратора
E	Ремені вивантажувального бітера
F	Ремінь проміжного вала, вивантажувального бітера та подрібнювача
G	Ремені подрібнювача соломи
H	Приводний ремінь прийомної камери молотарки фіксованої швидкості Стандартний/високопотужний ремінь регульованого привода прийомної камери молотарки або приводний ремінь багатошвидкісної прийомної камери молотарки CommandTouch™ (опція)
I	Ремінь пристрою для захисту від потрапляння сміття в двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)

CommandTouch — торгова марка компанії Deere & Company

OUO6075,00047E1-UK-13NOV17

Приводні ремені - праві (схема A)

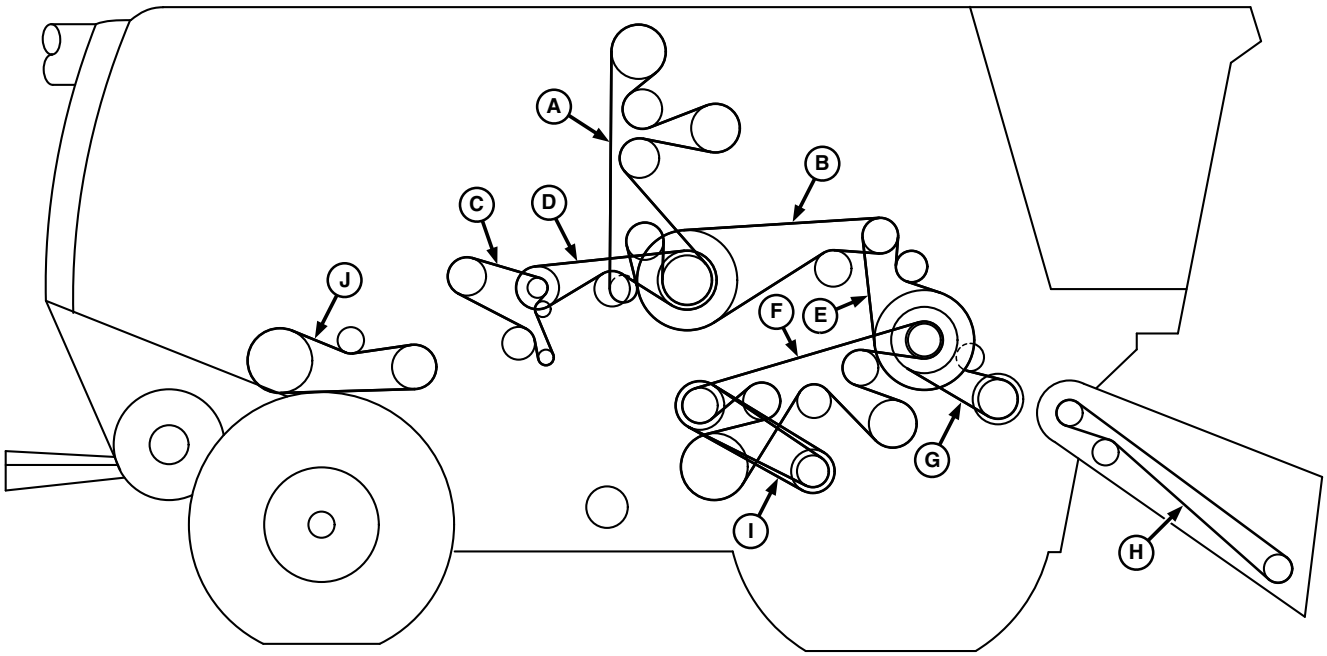


H99322—UN—10DEC10

A—Ремінь підйомника для очищеного зерна
B—Задній правий ремінь проміжного вала
C—Ремінь елеватора та шнека недомолота
D—Зворотній шнек недомолота, ланцюг #50
E—Ремінь шнекових транспортерів і вентилятора решітного стану
F—Передній правий ремінь проміжного вала
G—Регульований ремінь очисного вентилятора
H—Ремінь прискорювача подачі рослинної маси
I—Прийомна камера молотарки (ланцюг), ланцюг #60
J—Приводний ремінь відбійного бітера (якщо встановлений)

OUO6075,0004375-UK-26JAN17

Приводні ремені - праві (схема B)



H96904—UN—16JUN10

A—Ремінь підйомника для очищеного зерна
B—Задній правий ремінь проміжного вала
C—Роликовий ланцюг # 60 шнека недомолота / верхнього шнека
D—Приводний ремінь системи незернової частини врожаю
E—Передній правий ремінь проміжного вала
F—Ремінь шнекових транспортерів і вентилятора решітного стану
G—Ремінь прискорювача подачі рослинної маси
H—Прийомна камера молотарки (ланцюг), ланцюг #60
I—Регульований ремінь очисного вентилятора
J—Приводний ремінь відбійного бітера (опціональний)

OUO6075,0004374-UK-26JAN17

Прискорювач подачі рослинної маси — від'єднання

ПРИМІТКА: Використовуйте інструмент для від'єднання прискорювача подачі рослинної маси (якщо доступний). Для отримання додаткової інформації зверніться до вашого дилера компанії John Deere.

1. Вимкніть сепаратор.
2. Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.
3. Переведіть корпус приводного механізму сепаратора на нижчу швидкість.
4. Зніміть натяжіння ременя з привода прискорювача подачі рослинної маси шляхом подавання важелю вперед та з канавки в кронштейні.
5. Відкрийте дверцята уловлювача каміння та виконайте його чистку. Залиште дверцята уловлювача каміння відкритими.
6. Подайте звуковий сигнал, запустіть двигун та задайте для двигуна холостий хід на середніх обертах.
7. Увімкніть сепаратор, щоб вичистити матеріал, вивантажувальний бітер та подрібнювач.
8. Вимкніть сепаратор.
9. Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.
10. Зніміть кришки прискорювача подачі рослинної маси та видаліть матеріал з області прискорювача. Після очищення засмічення поверніть прискорювач на один оберт, щоб переконатися, що він вільний.
11. Увімкніть привод прискорювача подачі рослинної маси шляхом подавання важелю вверх та в канавку в кронштейні.
12. Подайте звуковий сигнал, запустіть двигун та задайте для двигуна холостий хід на середніх обертах.
13. Увімкніть сепаратор. Якщо засмічення не видалене, вимкніть сепаратор та повторіть кроки 9—13.
14. Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.
15. Закрийте дверцята уловлювача каміння та

задайте для зазору підбарабання початкове значення. Замініть кришки прискорювача подачі рослинної маси.

16. Якщо експлуатація первісно здійснювалась на високій швидкості, перемістіть корпус приводного механізму сепаратора та відрегулюйте швидкість сепаратора, повернувши її до початкової уставки, та продовжуйте експлуатацію.

OUO6075,00046EC-UK-29MAR17

Від'єднування сепаратора

Вимкніть сепаратор.

ПРИМІТКА: Запишіть уставку підбарабання та відрегулюйте підбарабання, установивши його в положення широкого відкриття.

Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

Перемістіть корпус приводного механізму сепаратора в нейтральне положення.

Зніміть натяжіння ременя з привода прискорювача подачі рослинної маси шляхом подавання важелю вперед та з канавки в кронштейні.

Відкрийте дверцята уловлювача каміння та виконайте його чистку. Закрийте дверцята уловлювача каміння.

Подайте звуковий сигнал, запустіть двигун та задайте для двигуна холостий хід на середніх обертах.

Увімкніть сепаратор, щоб вичистити матеріал з вивантажувального бітера.

Відрегулюйте регульований ремінь сепаратора, встановивши його в середній діапазон.

Вимкніть сепаратор.

Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

Переведіть корпус приводного механізму сепаратора на нижчу швидкість.

Заведіть двигун і задайте для нього неробочий хід на середній частоті.

ВАЖЛИВО: Щоб уникнути пошкодження корпусу редуктора головного двигуна та мокрого зчеплення, не вмикайте зчеплення сепаратора з під'єднаним сепаратором більше ніж три рази за 3 хвилини.

Зачекайте одну хвилину між вмиканнями під'єднаного сепаратора, якщо машина працює на неробочому ходу.

Увімкніть сепаратор, щоб його очистити. Якщо засмічення не видалене, вимкніть сепаратор.

Якщо сепаратор не можливо від'єднати, необхідно зняти підбарабання та решета й видалити вручну солому. Після видалення сміття поставте на місце підбарабання та решета.

Після від'єднання сепаратора задайте для зазору підбарабання початкове значення.

Увімкніть привод прискорювача подачі рослинної маси шляхом подавання важелю вверх та в канавку в кронштейні.

Якщо експлуатація здійснювалась на високій швидкості, перемістіть корпус редуктора сепаратора в положення високої швидкості. Відрегулюйте швидкість сепаратора, повернувши її до початкового значення; продовжуйте експлуатацію.

OUO6075,0004939-UK-12APR18

Вивантажувальний бітер - від'єднання

ПРИМІТКА: Використовуйте інструмент для від'єднання вивантажувального бітера (якщо доступний). Для отримання додаткової інформації зверніться до вашого дилера компанії John Deere.

1. Вимкніть жатку та сепаратор.

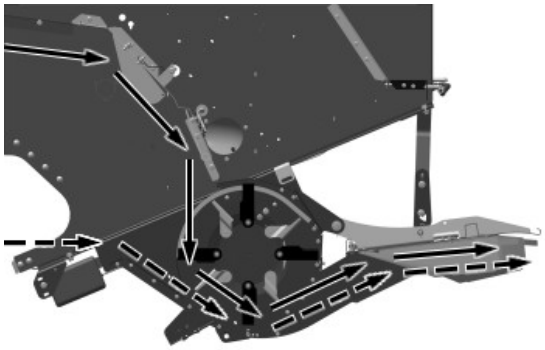
ПРИМІТКА: Запишіть уставку підбарабання та відрегулюйте підбарабання, установивши його в положення широкого відкриття.

2. Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.
3. Підніміть подрібнювач соломи.
4. Зніміть кришки для доступу до ділянки вивантажувального бітера и видаліть матеріал культури з ділянки бітера.
5. Зніміть щитки над приводним шківом вивантажувального бітера, щоб шків можна було повертати вручну.
6. Після очищення засмічення поверніть бітер на один оберт, щоб переконатися, що він вільний.
7. Перемістіть корпус приводного механізму сепаратора в нейтральне положення.
8. Зніміть натяжіння ременя з привода прискорювача подачі рослинної маси шляхом подавання важелю вперед та з канавки в кронштейні.
9. Подайте звуковий сигнал, запустіть двигун та задайте для двигуна холостий хід на середніх обертах.

10. Увімкніть сепаратор, щоб вичистити матеріал з вивантажувального бітера та подрібнювача.
11. Вимкніть сепаратор.
12. Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.
13. Переведіть корпус приводного механізму сепаратора на початкову швидкість.
14. Увімкніть привод прискорювача подачі рослинної маси шляхом подавання важелю вверх та в канавку в кронштейні.
15. Установіть усі зняті раніше щитки.
16. Опустіть подрібнювач соломи в експлуатаційне положення.
17. Подайте звуковий сигнал, запустіть двигун та задайте для двигуна холостий хід на середніх обертах.
18. Увімкніть сепаратор.
19. Задайте для зазору підбарабання початкову уставку та продовжуйте експлуатацію.

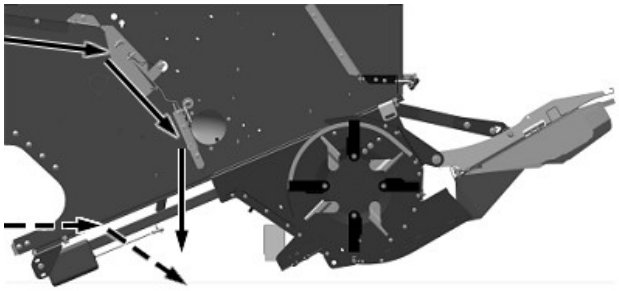
OUO6075,00046EE-UK-29MAR17

Спосіб обробітку пожнивних залишків (Intermediate/Deluxe Residue)



H125189—UN—15OCT18

Подрібнювальна система Deluxe



H125190—UN—22OCT18

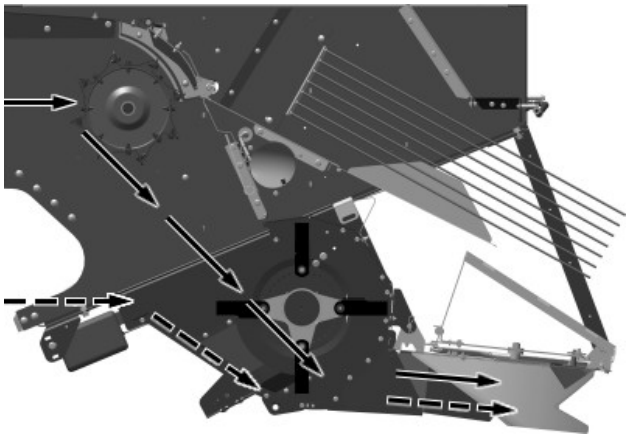
Валкування Deluxe

ПРИМІТКА: Суцільні стрілки позначають потік соломи. Пунктирні стрілки позначають потік полови.

Солома та полова укладаються разом у валок.

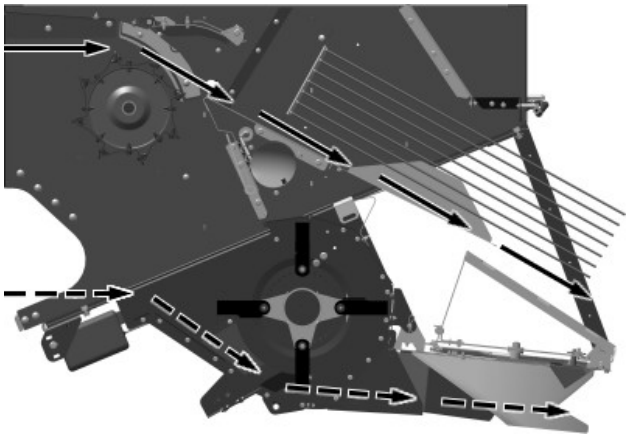
OUO6075,0004A2E-UK-15OCT18

Способи обробітку пожнивних залишків (Premium Residue)



H117674—UN—11MAR16

Система різання Premium



H118033—UN—05APR16

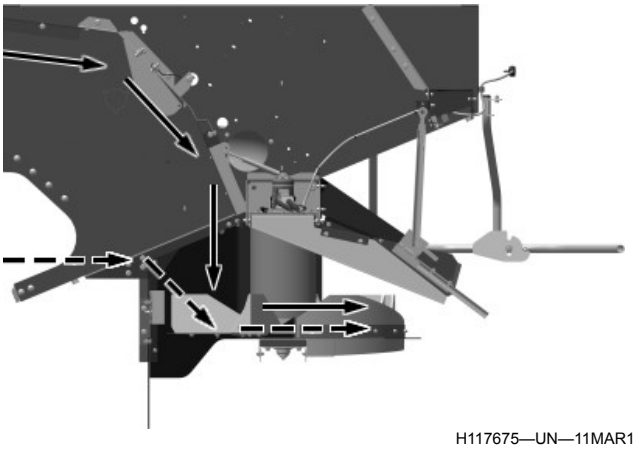
Система валкування Premium

ПРИМІТКА: Суцільні стрілки позначають потік соломи. Пунктирні стрілки позначають потік полови.

Можливість скидання соломи та розкидування полови.

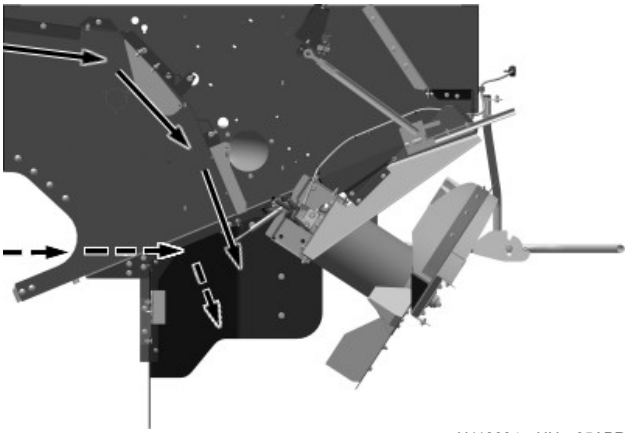
OUO6075,00049BD-UK-31MAY18

Способи обробітку пожнивних залишків (розкидач соломи)



H117675—UN—11MAR16

Положення розкидача



H118034—UN—05APR16

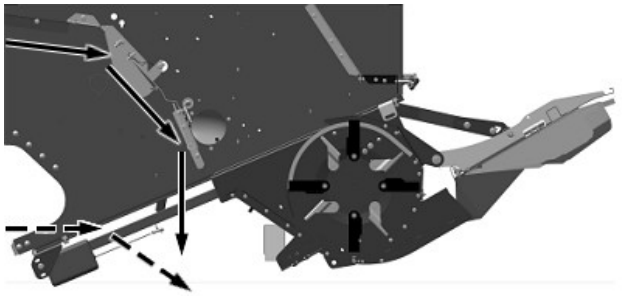
Положення валка

ПРИМІТКА: Суцільні стрілки позначають потік соломи. Пунктирні стрілки позначають потік полови.

Матеріал розкидається, але не ріжеться

OUO6075,00049BE-UK-31MAY18

Загальні відомості про валкувальну систему (Intermediate/Deluxe Residue)



H124423—UN—30MAY18

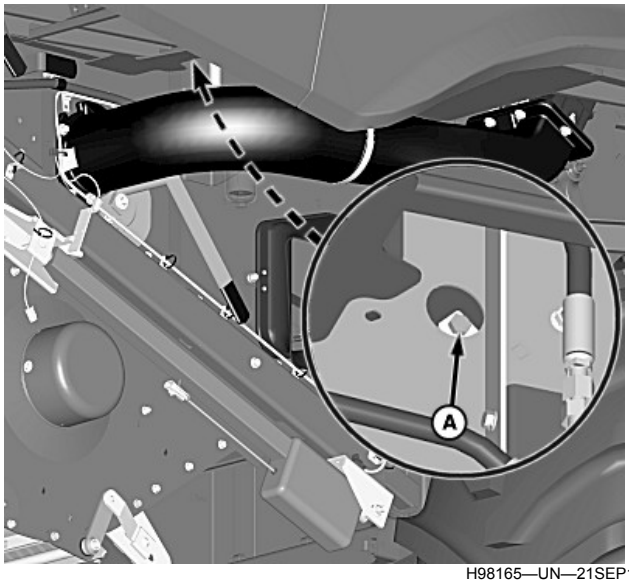
Система валкування Intermediate/Deluxe

ПРИМІТКА: Суцільні стрілки позначають потік соломи. Пунктирні стрілки позначають потік полови.

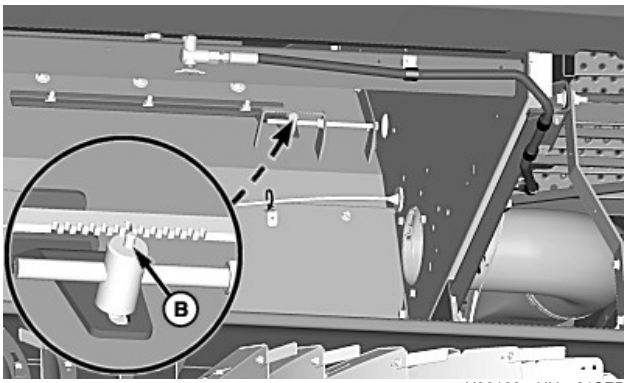
- Повністю підніміть подрібнювач. Див. "Регулятор подрібнювача" нижче в цьому розділі.
- Установіть привод перемикаємого подрібнювача в нейтральне положення. Див. п. "Змінювання частоти обертання привода подрібнювача" нижче у цьому розділі.

OUO6075,00049B9-UK-18JUN18

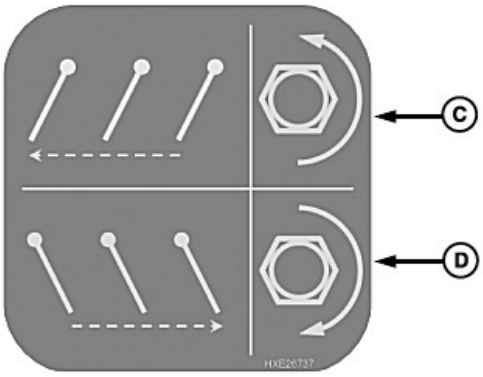
Лопаті відхиляючої перегородки жатки - регулювання



H98165—UN—21SEP10



H98166—UN—21SEP10



H98708—UN—19OCT10

A—Ковпачковий гвинт
B—Індикатор
C—Проти годинникової стрілки
D—За годинниковою стрілкою

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

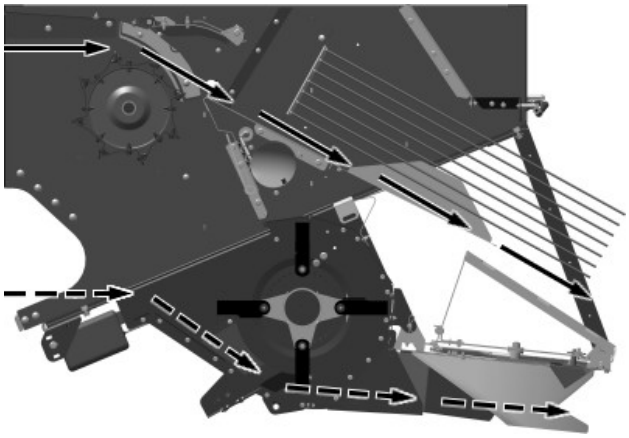
Повертання ковпачкових гвинтів (A) регулює індикатор (B) та переміщає лопаті відхиляючої перегородки жатки.

- Проти годинникової стрілки (C) - переміщає лопаті у напрямку лівої сторони машини.
- За годинниковою стрілкою (C) - переміщає лопаті у напрямку правої сторони машини.

ПРИМІТКА: Регулюйте лопаті, доки розподіл збираного матеріалу не буде рівномірним по всій ширині корпуса.

OUO6075,00009CD-UK-17NOV10

Загальна інформація про систему валкування (Premium Residue)



H118033—UN—05APR16

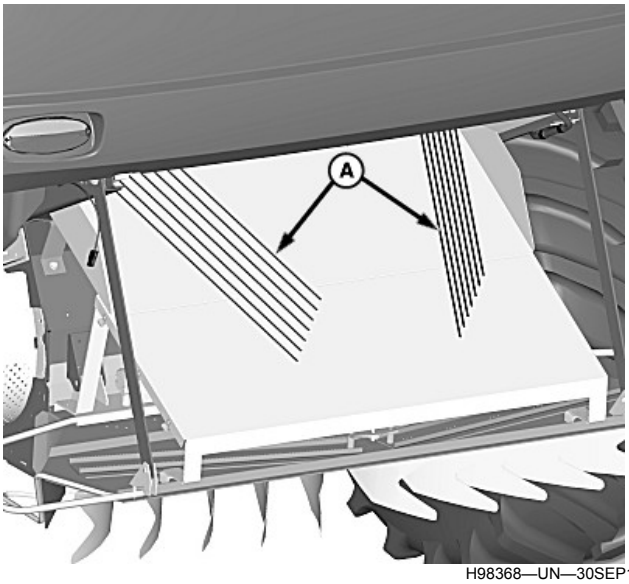
Система валкування Premium

ПРИМІТКА: Суцільні стрілки позначають потік соломи. Пунктирні стрілки позначають потік полови.

- Для валкування соломи та розкидання полови відкрийте дверцята скидання різаного матеріалу (модель Premium). Для отримання додаткової інформації див. довідку щодо програми для управління пожнивними залишками або довідку щодо робочого місця оператора.
- При збиранні врожаю культур із малими обсягами соломи опустіть дефлектор початків у положення кукурудзи. Для отримання додаткової інформації див. «Відхиляюча перегородка жатки» в цьому розділі.

OUO6075,00046FF-UK-05APR17

Гребінці звуження валків



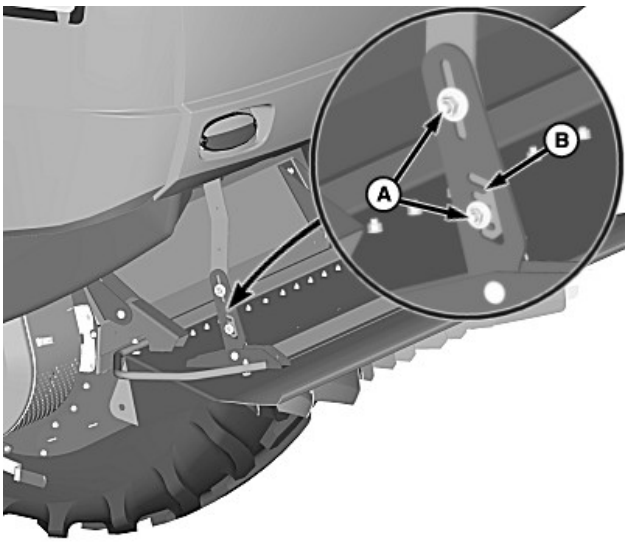
H98368—UN—30SEP10

A—Гребінці звуження

Гребінці звуження (A) використовуються для збирання різаної соломи у вужчі валки.

OUO6075,0004700-UK-05APR17

Задня відкидна платформа — Регулювання (Deluxe Residue)



H98131—UN—20SEP10

A—Ковпачкові гвинти (4 використ.)
B—Канавки

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

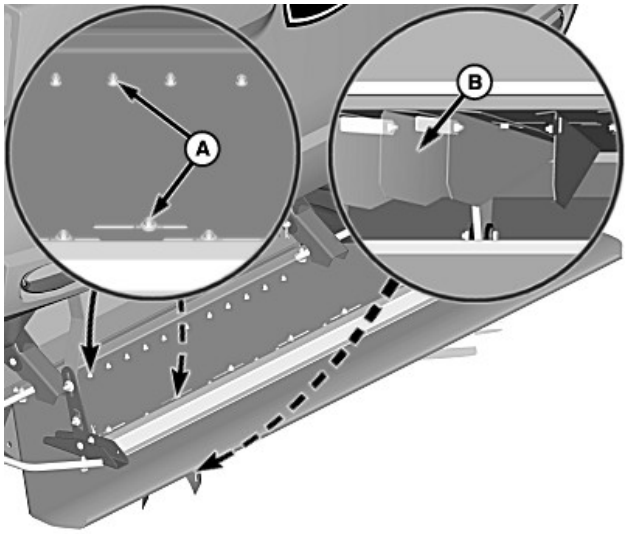
Ослабте ковпачкові гвинти (A) з обох сторін задньої відкидної платформи.

Регулюйте задню відкидну платформу, переміщаючи її вверх або вниз по канавках (B), для регулювання ширини розкидання соломи.

Затягніть ковпачкові гвинти з обох сторін задньої відкидної платформи, щоб зафіксувати її положення.

SS43267,000060A-UK-04JUN15

Лопаті задньої відкидної платформи (ручне регулювання) - регулювання (Deluxe Residue)



H98133—UN—20SEP10

A—Гайки
B—Лопать задньої відкидної платформи

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

ПРИМІТКА: Якщо заводські уставки на забезпечують належну ширину розкидання або рівномірне розподілення, лопаті задньої відкидної платформи можна відрегулювати.

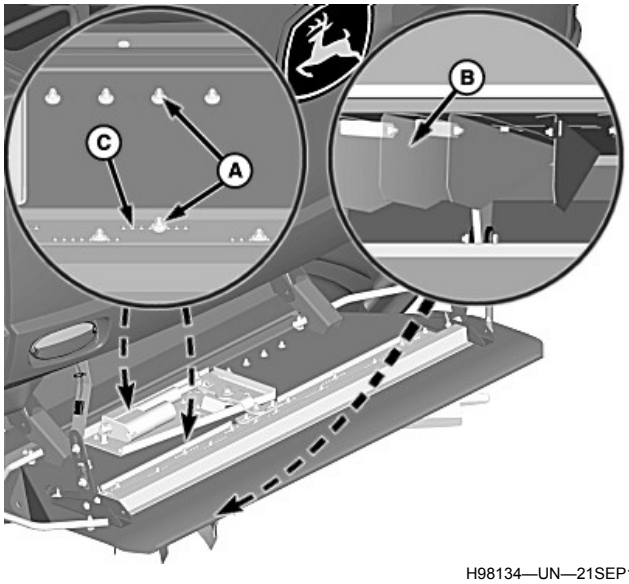
Лопаті задньої відкидної платформи відрегульовані виробником для платформ 9,1 м (30 футів).

Ослабте гайки (A) та регулюйте лопать задньої відкидної платформи (B) для регулювання розподілення та ширини розкидання соломи. Див. "Лопаті задньої відкидної платформи (ручне регулювання) - заводські уставки" нижче в цьому розділі.

Затягніть гайки і, якщо треба, повторіть процедуру для решти лопатей задньої відкидної платформи.

SS43267,000060B-UK-04JUN15

Лопаті задньої відкидної платформи (електродвигун) — регулювання (Deluxe Residue)



H98134—UN—21SEP10

A—Гайки
B—Лопать задньої відкидної платформи
C—Отвори

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: Якщо заводські уставки не забезпечують належну ширину розкидання або рівномірне розподілення, лопаті задньої відкидної платформи можна відрегулювати.

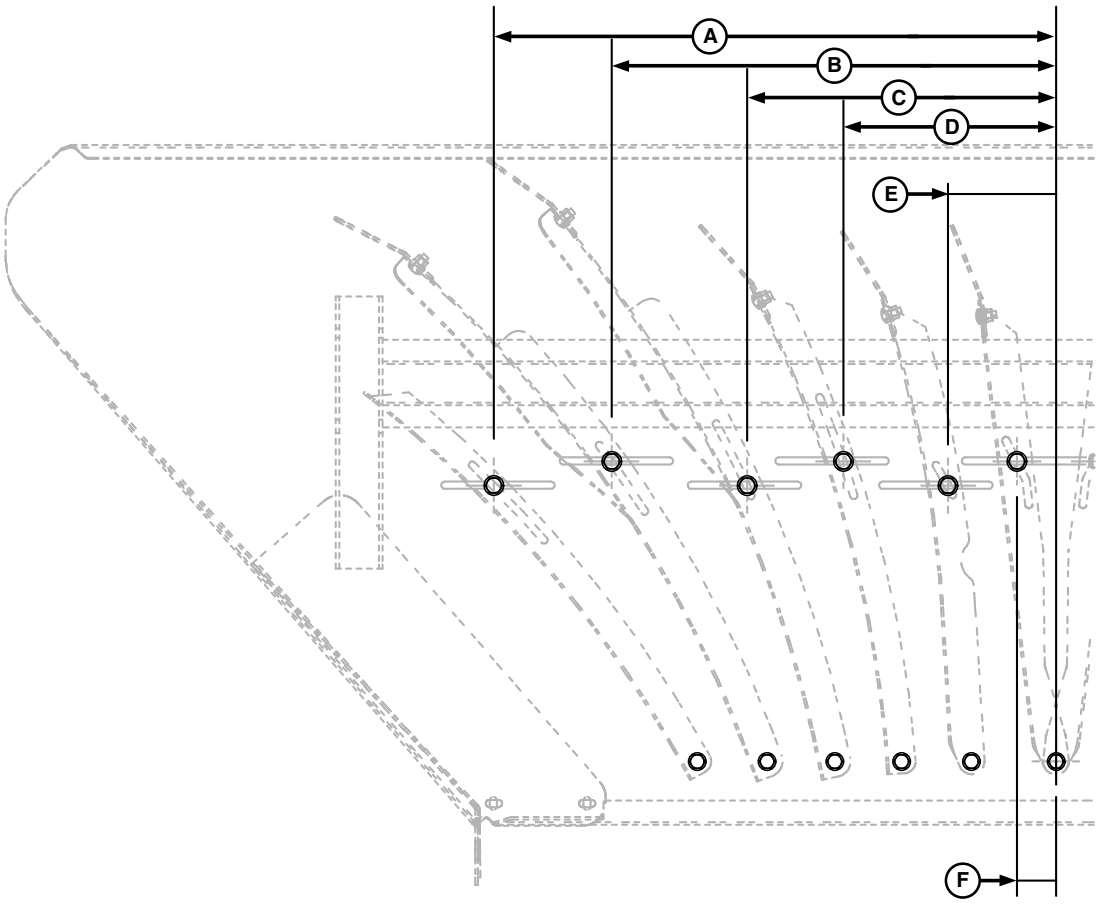
Лопаті задньої відкидної платформи відрегульовані виробником для платформ 9,1 м (30 футів).

Ослабте гайки (A) та регулюйте лопать задньої відкидної платформи (B) по різних отворах (C) для регулювання розподілення та ширини розкидання соломи. Див. «Лопаті задньої відкидної платформи (електричне регулювання) — заводські уставки» нижче в цьому розділі.

1. Затягніть гайки на лопатях задньої відкидної платформи.
2. Послабте гайку на один повний оберт у передній частині лопаті задньої відкидної платформи.
3. Послабте гайку на 1 1/2 оберту в задній частині лопаті задньої відкидної платформи.
4. Переконайтеся, що лопать задньої відкидної платформи є легкорухомою.
5. За потреби повторіть процедуру для решти лопатей задньої відкидної платформи.

OUO6075,0004702-UK-05APR17

Лопаті задньої відкидної платформи (ручне регулювання) - заводські уставки (Deluxe Residue)



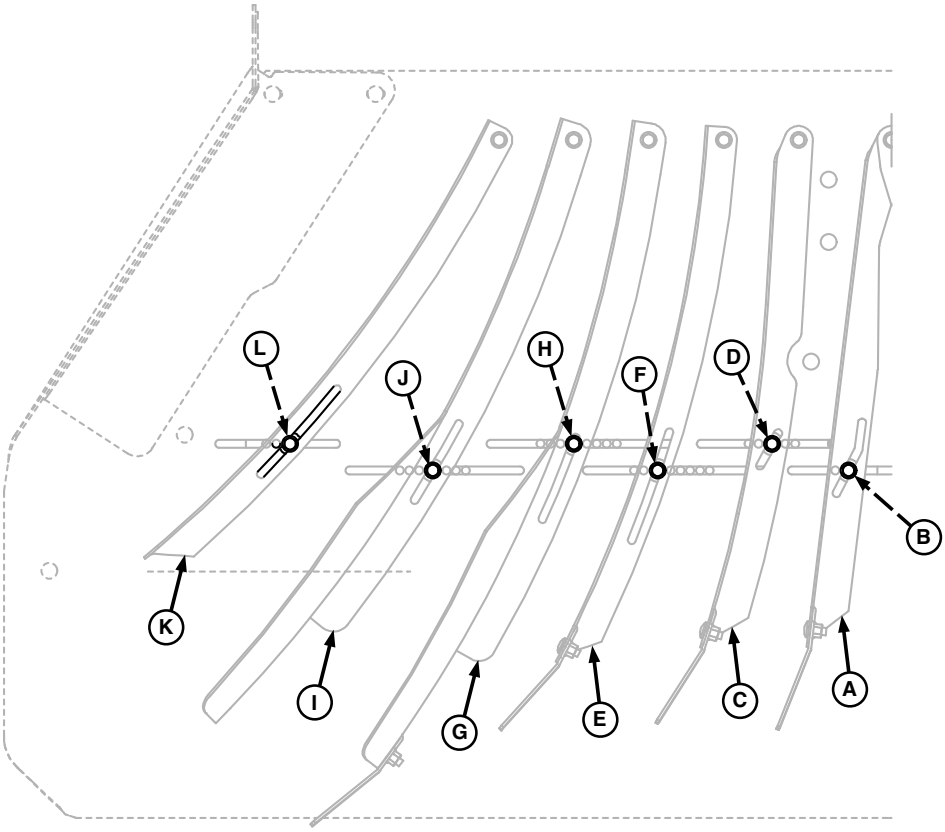
H100407—UN—23FEB11

Уставки лопатей задньої відкидної платформи для платформ 9,1 м (30 футів) (вид зверху задньої відкидної платформи)

A—693 мм (27,3 дюйма)
B—548 мм (21,6 дюйма)
C—382 мм (15 дюйма)
D—262 мм (10,3 дюйма)
E—133 мм (5,2 дюйма)
F—48 мм (1,9 дюйма)

SS43267,000060D-UK-04JUN15

Лопаті задньої відкидної платформи (електричне регулювання) - заводські уставки (Deluxe Residue)



H100408—UN—23FEB11

Уставки лопатей задньої відкидної платформи для платформ 9,1 м (30 футів) (вид знизу задньої відкидної платформи)

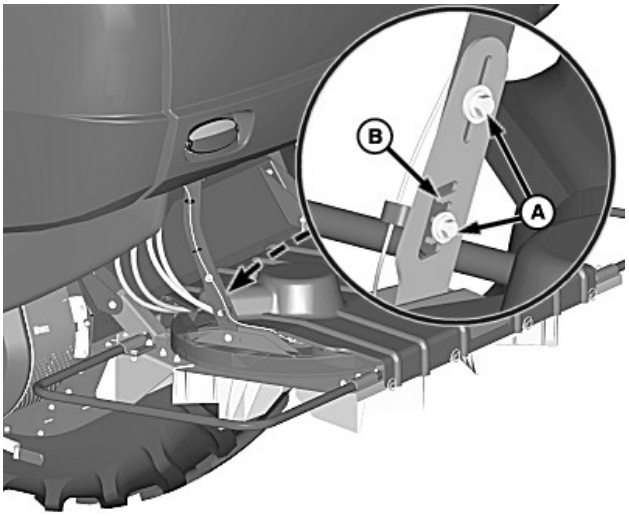
A—Лопать 1
B—Другий отвір
C—Лопать 2
D—Третій отвір
E—Лопать 3
F—Шостий отвір
G—Лопать 4
H—П'ятий отвір
I—Лопать 5
J—Четвертий отвір
K—Лопать 6
L—Перший отвір

ПРИМІТКА: При регулюванні лопатей задньої відкидної платформи місця розташування лопатей йдуть від центру задньої відкидної платформи назовні.

Якщо потрібно задати ширину розкидання 7,6 м (25 футів), зверніться до дилера John Deere для отримання додаткової інформації про опціональний комплект.

SS43267,000060E-UK-04JUN15

Задня відкидна платформа PowerCast™ — регулювання (на замовлення)



H98132—UN—20SEP10

A—Ковпачкові гвинти (4 шт.)
B—Канавки

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не дозволяйте нікому знаходитись позаду задньої відкидної платформи під час її роботи. Перед регулюванням вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Для забезпечення максимальної продуктивності під час роботи задня відкидна платформа PowerCast™ завжди повинна бути розташована рівно або паралельно до землі. Залежно від комбінацій шин може бути необхідно підняти або опустити задню відкидну платформу.

Припаркуйте машину на рівній поверхні.

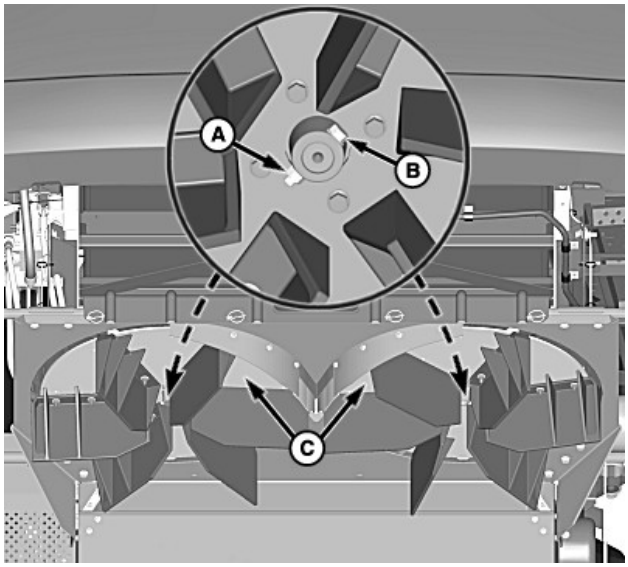
Послабте ковпачкові гвинти (A) з обох боків задньої відкидної платформи PowerCast™.

Регулюйте задню відкидну платформу PowerCast™, переміщаючи її вверх або вниз по канавках (B), для вирівнювання задньої відкидної платформи PowerCast™.

Затягніть ковпачкові гвинти з обох боків задньої відкидної платформи PowerCast™, щоб зафіксувати її положення.

OUO6075,0004701-UK-05APR17

Лезо задньої відкидної платформи PowerCast™ — заміна (на замовлення)



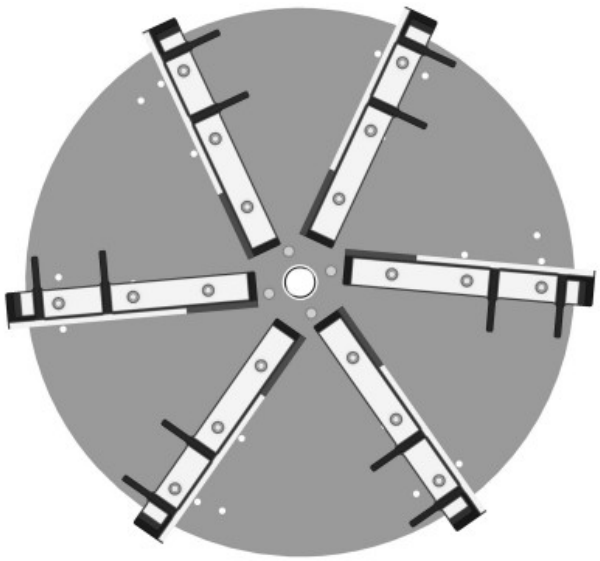
H98170—UN—22SEP10

A—Стопорна гайка
B—Ковпачковий гвинт
C—Дискові ножі розкидача в зборі

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дискові ножі в зборі важать приблизно 13 кг (29 фунтів).

ВАЖЛИВО: Дискові ножі в зборі можуть бути лівосторонніми та правосторонніми. Відмітьте місця розташування дискових ножів в зборі, перед тим як їх знімати.

Відкрутіть стопорну гайку (A) та ковпачковий гвинт (B) від дискових ножів розкидача в зборі (C).



H98171—UN—22SEP10

ВАЖЛИВО: При заміні зношених або пошкоджених лез одночасно замінюйте леза на протилежних боках дискового ножа, щоб зберегти його обертальний баланс.

PowerCast — це торгова марка компанії Deere & Company

Для забезпечення оптимального розкидання матеріалу леза зорієнтовані в отворах за попередмінною схемою. Переконайтесь, що змінні ножі встановлені в ті ж самі отвори, що і раніше зняті ножі.

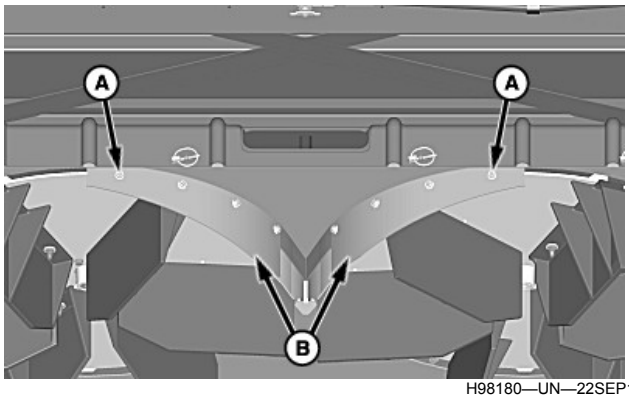
Встановіть змінні ножі згідно з потребою та затягніть кріплення відповідно до специфікації.

Технічні вимоги

Кріплення ножів—Момент затягування	22 Н·м (16 фунт·футів)

OUO6075,0004706-UK-05APR17

Задні кожухи задньої відкидної платформи PowerCast™ (на замовлення)



H98180—UN—22SEP10

A—Кріпильні елементи (8 шт.)
B—Задні кожухи

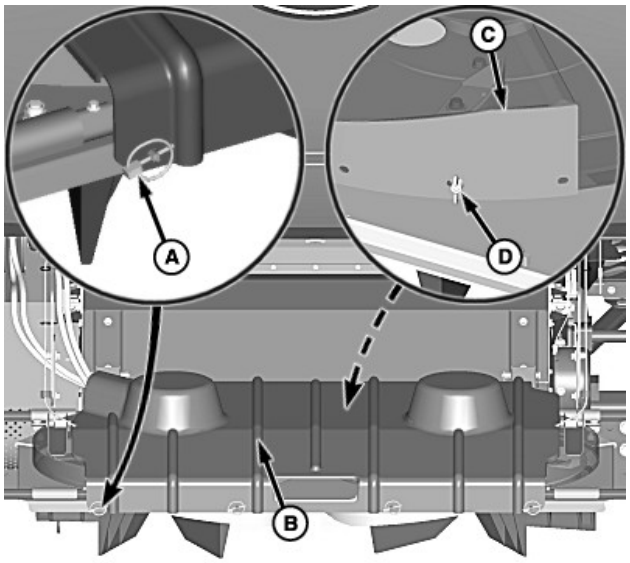
ПРИМІТКА: Щоб розкидати більше матеріалу у напрямку центру машини під час виконання збиральних робіт в умовах високої жорсткості або великої кількості соломи, кожухи можна зняти.

Під час збирання кукурудзи передні та задні кожухи повинні завжди залишатися встановленими, щоб забезпечувати оптимальний розподіл матеріалу.

Польове положення

Кожухи використовуються для управління розкиданням залишків з розподілом для ширших платформ.

Установіть задні кожухи (B) за привареною з'єднувальною планкою, як зображено на рисунку, та зафіксуйте їх кріпильними елементами (A).



H98181—UN—22SEP10

A—Штифти з кільцем
B—Щиток
C—Задні кожухи
D—Гайка-баранчик

Положення для зберігання

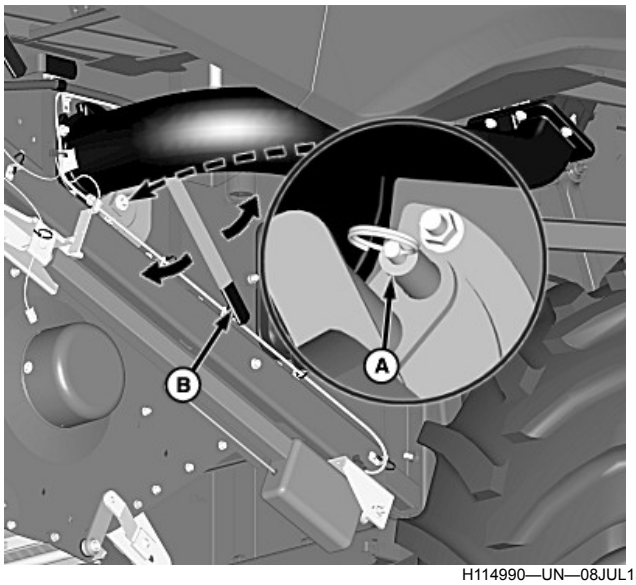
Вийміть та збережіть штифти з кільцем (A) та щиток (B).

Установіть задні кожухи (C) на приварену шпильку, як зображено на рисунку, та зафіксуйте їх гайкою-баранчиком (D).

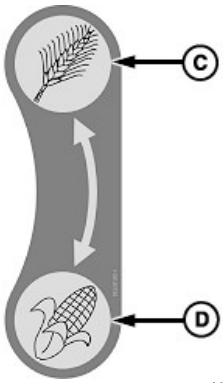
Установіть раніше знятий щиток та штифти з кільцем.

OUO6075,0004707-UK-05APR17

Відхиляюча перегородка жатки



H114990—UN—08JUL15



H99171—UN—23NOV10

A—Блокувальний штифт
B—Рукоятка відхиляючої перегородки жатки
C—Положення "дрібнозернові"
D—Положення "крупнозернові"

ВАЖЛИВО: Щоб уникнути травми або пошкодження машини, не переміщайте рукоятку відхиляючої перегородки жатки під час роботи машини.

Положення "дрібнозернові" (C):

Потягніть блокувальний штифт (A) і перемістіть рукоятку відхиляючої платформи жатки (B) в "ВЕРХНЄ" положення. Під час обслуговування решіт системи очищення рукоятка відхиляючої платформи жатки повинна бути розташована в "ВЕРХНЬОМУ" положенні.

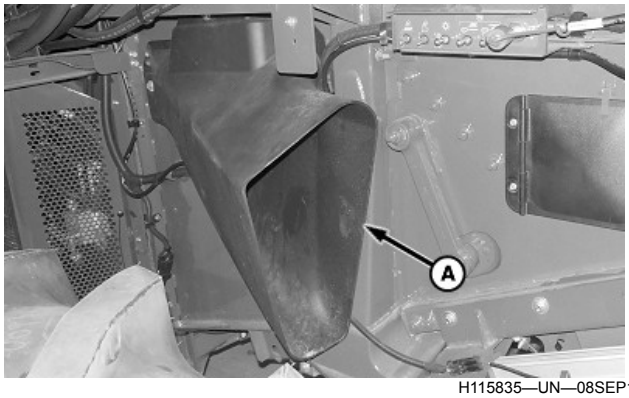
Положення "крупнозернові" (D):

ПРИМІТКА: Під час збирання кукурудзи або соняшника рукоятка відхиляючої платформи жатки повинна бути розташована в "НИЖНЬОМУ" положенні.

Потягніть блокувальний штифт (A) і перемістіть рукоятку відхиляючої платформи жатки (B) в "НИЖНЄ" положення. Відхиляюча перегородка жатки захищає решета системи очищення від пошкоджень шляхом запобігання розкиданню матеріалу вперед.

SS43267,000067D-UK-08JUL15

Повітряні канали



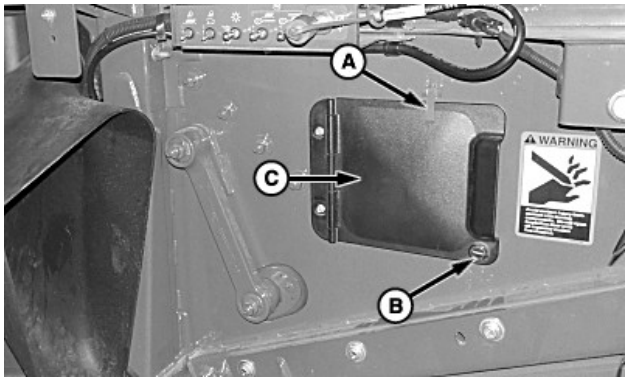
H115835—UN—08SEP15

A—Повітряний канал

Повітряний канал (A) з обох сторін бокової пластини сепаратора дозволяє решетам системи очищення "дихати" вільніше, особливо під час роботи на низькій швидкості. Залежно від умов збирання, якість зернового бункера може підвищуватися, а прийомної камери молотарки - знижуватися.

OUO6075,000417A-UK-11APR16

Підлога відбійного бітера (якщо встановлена) - зняття (Premium Residue)



H115544—UN—20AUG15

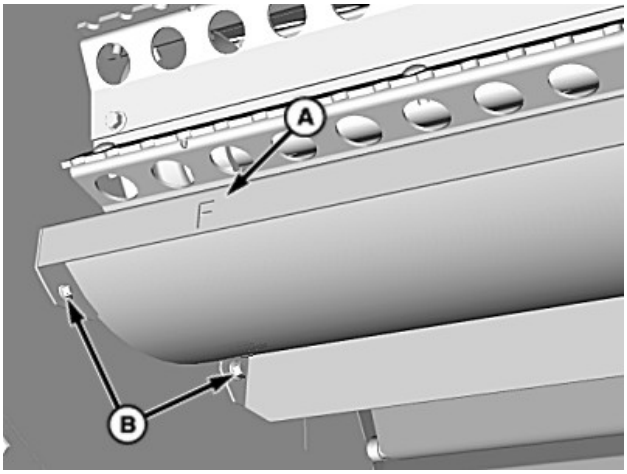
A—Затискач
B—Замок
C—Дверцята решіт системи очищення

ВАЖЛИВО: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

У разі використання підлоги відбійного бітера, змінні прокладки відбійного бітера для жорстких культур необхідно змінювати на стандартні змінні прокладки відбійного бітера.

ПРИМІТКА: Підлогу відбійного бітера слід установлювати для кукурудзи/крупнозернових та знімати для дрібнозернових.

1. Відкрийте затискач (A) і поверніть замок (B), щоб відкрити дверцята решіт системи очищення (C).



H113090—UN—03MAR15

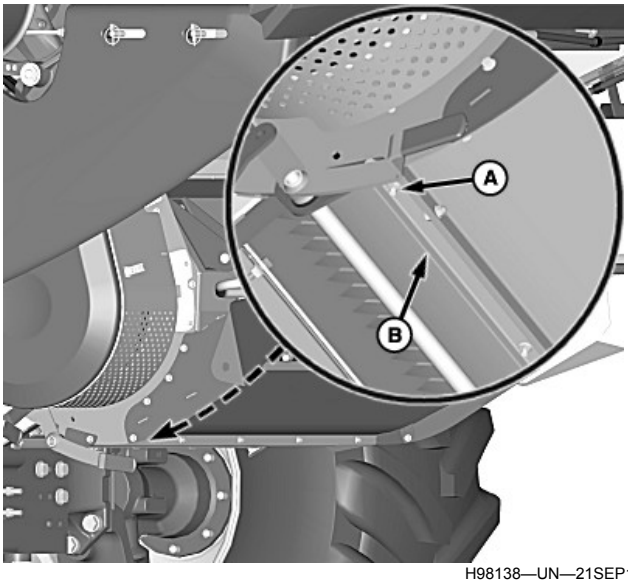
A—Підлога відбійного бітера
B—Ковпачкові гвинти та гайки

ПРИМІТКА: Зняття підлоги відбійного бітера потребує участі двох робітників. Один робітник підтримує підлогу відбійного бітера, в той час як другий робітник відкручує ковпачкові гвинти та гайки.

2. Підтримуйте підлогу відбійного бітера (A) та відкрутіть ковпачкові гвинти та гайки (B).

OUO6075,0004597-UK-24JAN17

Контролююча планка подрібнювача (опціонально)



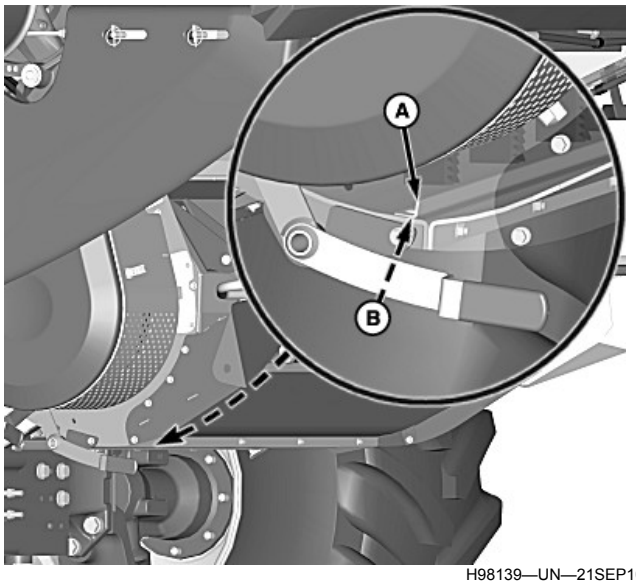
H98138—UN—21SEP10

A—Кріплення
B—Контролююча планка

ВАЖЛИВО: Під час збирання кукурудзи контролююча планка повинна бути знята та розташована в положенні зберігання. Якщо контролююча планка не буде знята, це може призвести до пошкодження верхнього решета.

Контролююча планка покращує розподіл якості різання та ширини розкидання в умовах жорсткої соломи. Для отримання додаткової інформації зверніться до вашого дилера компанії John Deere.

Від'єднайте кріплення (A) та контролюючу планку (B) від нижньої сторони подрібнювача.



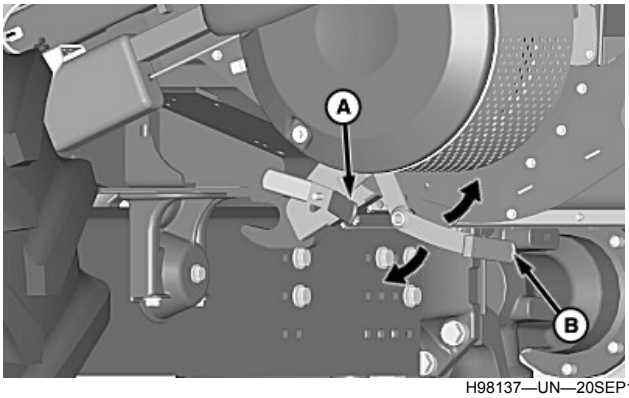
H98139—UN—21SEP10

A—Контролююча планка
B—Кріплення

Повністю підніміть подрібнювач, щоб установити контролюючу планку (A) на внутрішній стороні подрібнювача, як зображено на малюнку, та зафіксуйте її кріпленнями (B).

OUO6075,00009BF-UK-21SEP10

Нерухомий ножовий блок подрібнювача (без електричного привода) — регулювання



H98137—UN—20SEP10

Активне положення ножового блока

A—Гайка-баранчик
B—Рукоятка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заглушіть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо і витягніть ключ із замка запалювання.

ВАЖЛИВО: Для кукурудзи ножовий блок повинен бути повністю вимкнений.

ПРИМІТКА: Подрібнювач можна використовувати зі всунутими ножами. Проте якість різання знижуватиметься.

Використовуйте положення між активним та неактивним положеннями для оптимізації споживання енергії та досягнення задовільної довжини різання.

Ножі можна встановлювати в будь-яке положення. Положення ножів визначає довжину різання матеріалу.

Активне положення ножового блока:

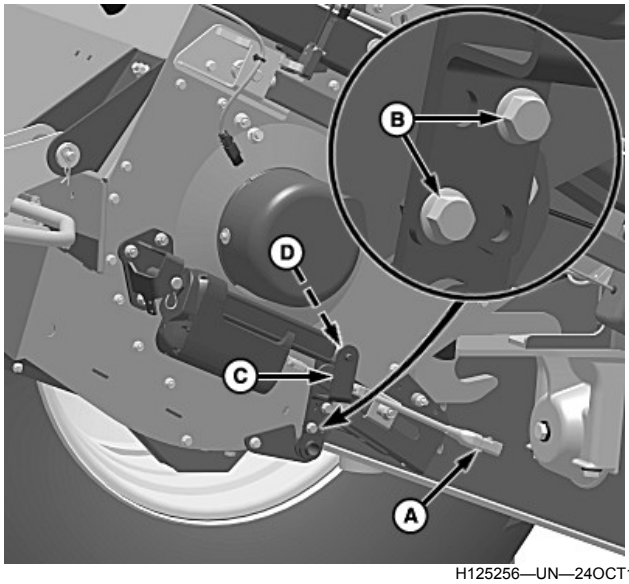
1. Ослабте гайку-баранчик (A) на подрібнювачі.
2. Переміщайте рукоятку регулювання (B) вниз, доки ножовий блок не знаходитиметься в верхній частині регулювальної канавки.
3. Затягніть гайку-баранчик, щоб зафіксувати положення ножового блока.

Неактивне положення ножового блока:

1. Ослабте гайку-баранчик (A) на подрібнювачі.
2. Переміщайте рукоятку регулювання (B) вгору, доки ножовий блок не знаходитиметься в нижній частині регулювальної канавки.
3. Затягніть гайку-баранчик, щоб зафіксувати положення ножового блока.

OUO6075,0004BAF-UK-30MAY19

Нерухомий ножовий блок подрібнювача (електричний привод) — знімання (якщо встановлений)

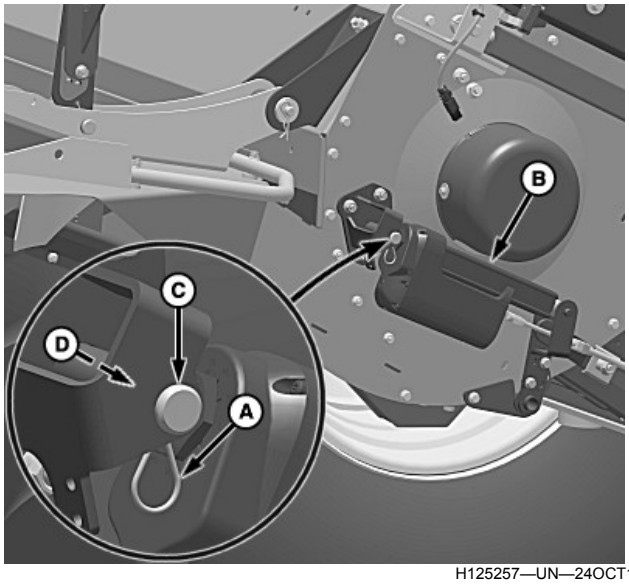


H125256—UN—24OCT18

A—Електричний роз'єм
B—Ковпачковий гвинт (2 шт.)
C—Кронштейн
D—Шайба (2 шт.)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заглушіть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо і витягніть ключ із замка запалювання.

1. Відключіть електричний роз'єм (A).
2. Викрутіть ковпачкові гвинти (B), кронштейн (C) та шайби (D).

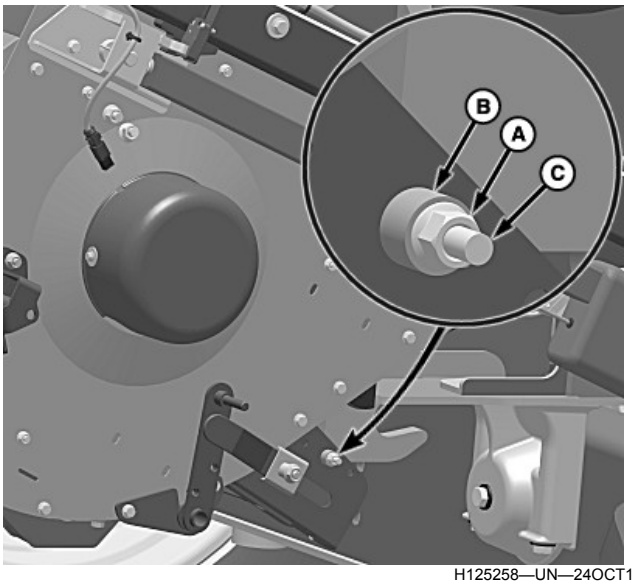


H125257—UN—24OCT18

A—Пружинний штифт
B—Силовий привод
C—Штифт
D—Шайба

3. Зніміть пружинний штифт (A).

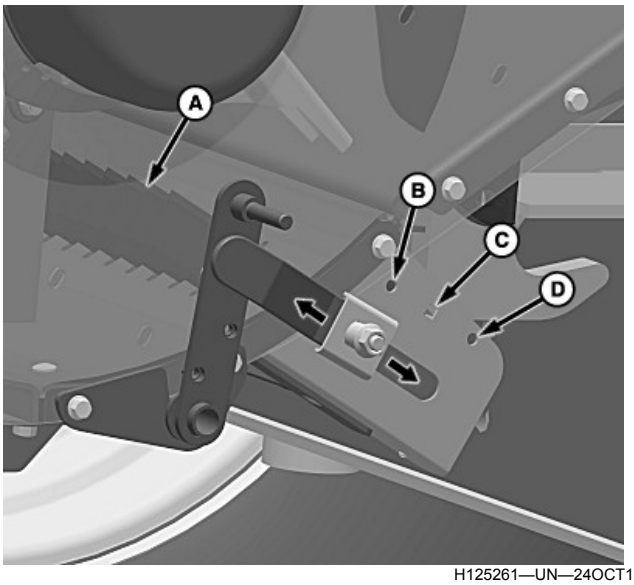
4. Під час підтримки силового привода (B) зніміть штифт (C) та шайбу (D).
5. Зніміть силовий привод з подрібнювача.



H125258—UN—24OCT18

A—Гайка (2 шт.)
B—Проставка (2 шт.)
C—Ковпачковий гвинт (2 шт.)

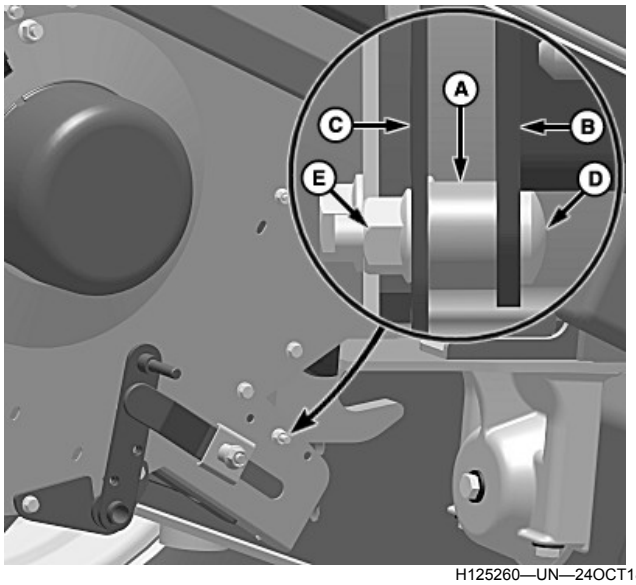
6. Відкрутіть гайку (A), проставку (B) та ковпачковий гвинт (C) з обох боків машини.



H125261—UN—24OCT18

A—Ножовий блок
B—Отвір (100% активно)
C—Отвір (50% активно)
D—Отвір (0% активно)

7. Вирівняйте ножовий блок (A) відносно потрібних отворів (B—D) у боковій пластині з обох боків машини.
   - Отвір (B) - ножовий блок, активний на 100%.
   - Отвір (C) - ножовий блок, активний на 50%.
   - Отвір (D) - ножовий блок, активний на 0%.



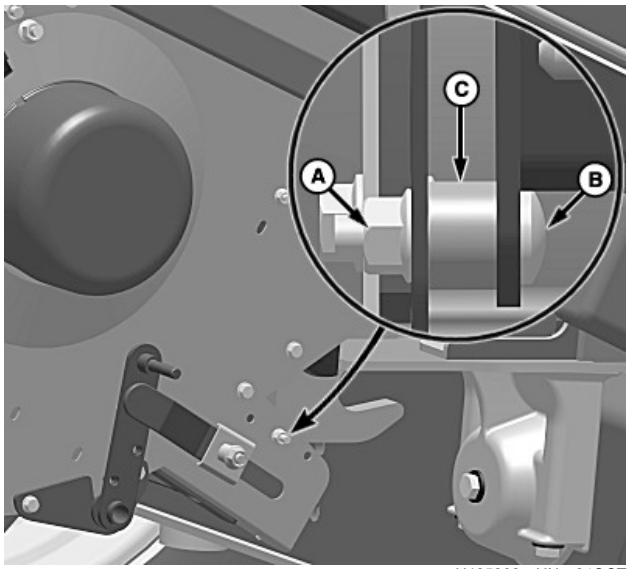
H125260—UN—24OCT18

A—Проставка (2 шт.)
B—Ножовий блок
C—Бокова пластина
D—Ковпачковий гвинт (2 шт.)
E—Гайка (2 шт.)

8. Встановіть раніше зняту проставку (A) між ножовим блоком (B) та боковою пластиною (C) з обох боків машини.
9. Встановіть раніше знятий ковпачковий гвинт (D) та гайку (E) з обох боків машини.

OUO6075,0004BAE-UK-30MAY19

Нерухомий ножовий блок подрібнювача (електричний привод) — встановлення (якщо встановлений)

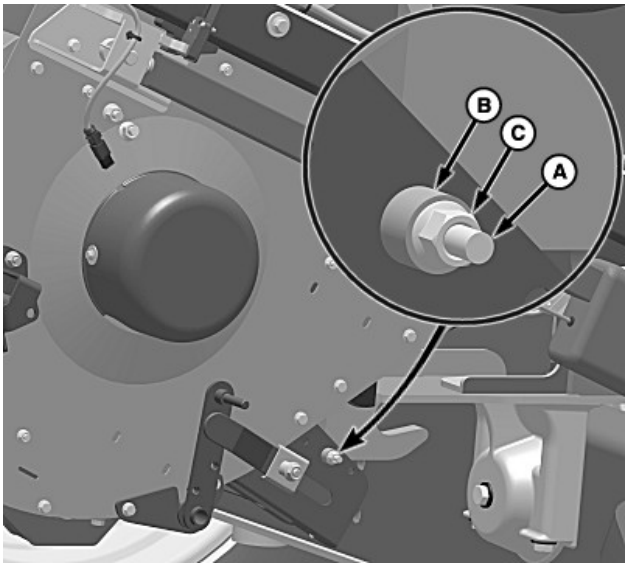


H125262—UN—24OCT18

A—Гайка
B—Ковпачковий гвинт
C—Проставка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заглушіть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо і витягніть ключ із замка запалювання.

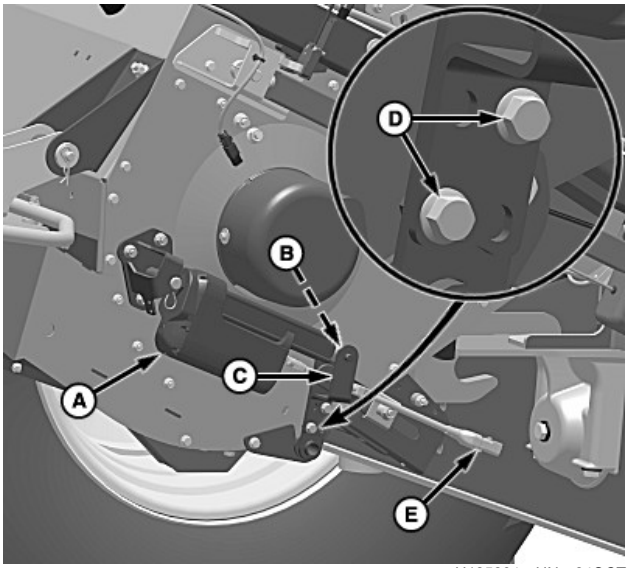
1. Відкрутіть гайку (A), ковпачковий гвинт (B) та проставку (C) з обох боків машини.



H125263—UN—24OCT18

A—Ковпачковий гвинт (2 шт.)
B—Проставка (2 шт.)
C—Гайка (2 шт.)

2. Встановіть ковпачковий гвинт (A), проставку (B) та гайку (C) в положення для зберігання з обох боків машини.



H125264—UN—24OCT18

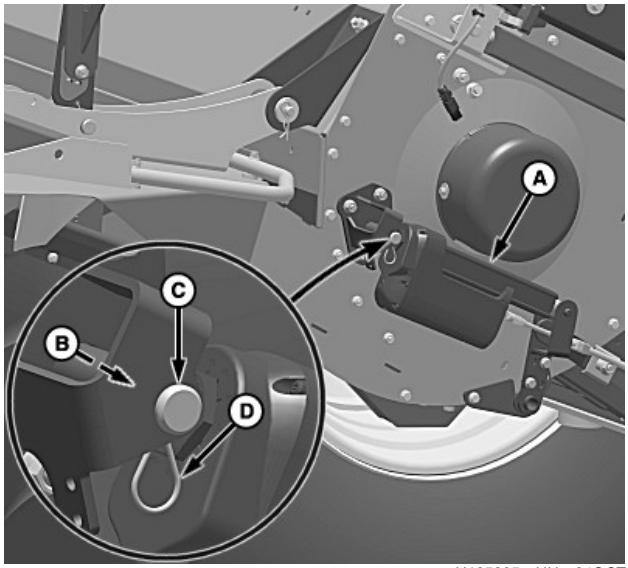
A—Силовий привод
B—Шайба (2 шт.)
C—Кронштейн
D—Ковпачковий гвинт (2 шт.)
E—Електричний роз'єм

3. Встановіть силовий привод (A), як показано.
4. Встановіть шайби (B) між силовим приводом та кронштейном (C) і зафіксуйте ковпачковими гвинтами (D).
5. Затягніть усі ковпачкові гвинти згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти—Момент затягування	40°Н·м (30 фунто-футів)

6. Під'єднайте електричний роз'єм (E) до проводки машини.



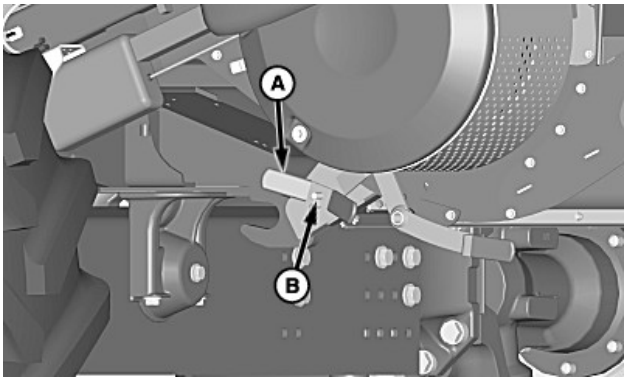
H125265—UN—24OCT18

A—Силовий привод
B—Шайба
C—Штифт
D—Пружинний штифт

7. Піднімайте ножовий блок, доки силовий привод (A) не зрівняється з отвором у кронштейні.
8. Встановіть шайбу (B) між силовим приводом та кронштейном і зафіксуйте за допомогою штифта (C) та пружинного штифта (D), як показано.

OUO6075,0004BB0-UK-30MAY19

Нерухомі ножі подрібнювача (без електричного привода) — заміна



H98140—UN—21SEP10

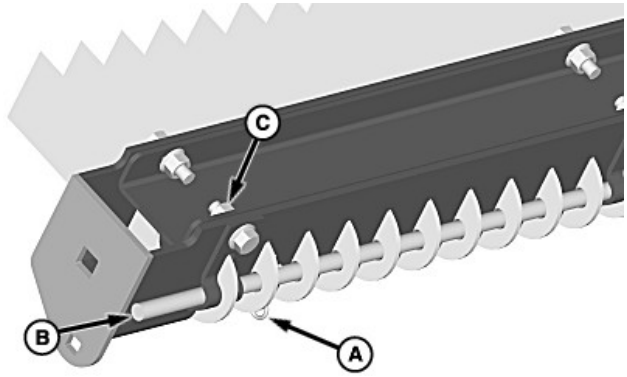
A—Гайка-баранчик
B—Натягувальний стрижень

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заглушіть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо і витягніть ключ із замка запалювання. Леза ножів гострі.

1. Ослабте гайку-баранчик (A) на подрібнювачі.
2. Переміщайте рукоятку регулювання вгору, доки ножовий блок не знаходитиметься в нижній частині регулювальної канавки.

ПРИМІТКА: Зафіксуйте втулки на зовнішніх кінцях ножового блока для майбутнього монтажу.

3. Підтримуйте ножовий блок та вийміть натягувальний стрижень (B) з правого боку машини.



H126355—UN—21MAY19

A—Штифт
B—Фіксуючий стрижень
C—Стопорна гайка

4. Вийміть штифт (A) з фіксуючого стрижня (B).
5. Ослабте стопорні гайки (C) на затискачах, що утримують фіксуючий стрижень.
6. Висовуйте фіксуючий стрижень, доки він не вивільнить ножі, які потрібно замінити.
7. Установіть ножі зворотною стороною для їх подальшого використання або замініть ножі, якщо вони зношені з обох боків.
8. Вирівняйте фіксуючий стрижень з ножами.
9. Затягніть стопорні гайки на затискачах і встановіть штифт.

ПРИМІТКА: Установіть на місце втулки на зовнішніх кінцях ножового блока.

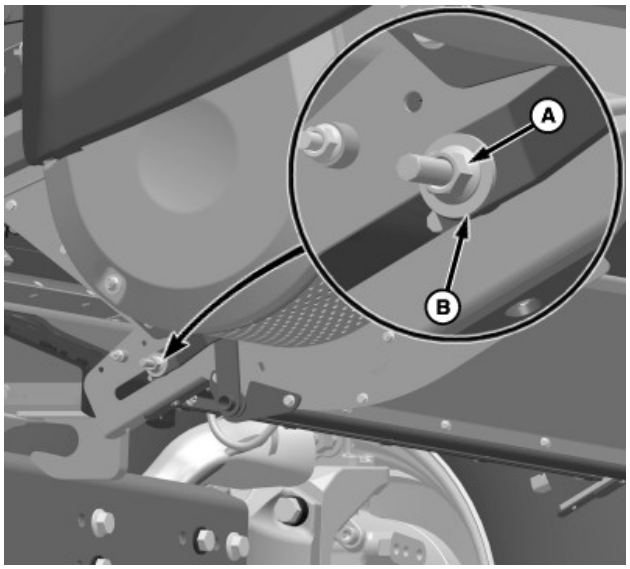
10. Встановіть ножовий блок та проштовхніть натягувальний стрижень з правого боку машини.
11. Встановіть гайку-баранчик та відрегулюйте ножовий блок, встановивши його в потрібне положення.

ВАЖЛИВО: Для кукурудзи ножовий блок повинен бути повністю вимкнений.

12. Затягніть гайку-баранчик, щоб зафіксувати положення ножового блока.

OUO6075,0004BAD-UK-21MAY19

Нерухомі ножі подрібнювача (електричний привод) — заміна

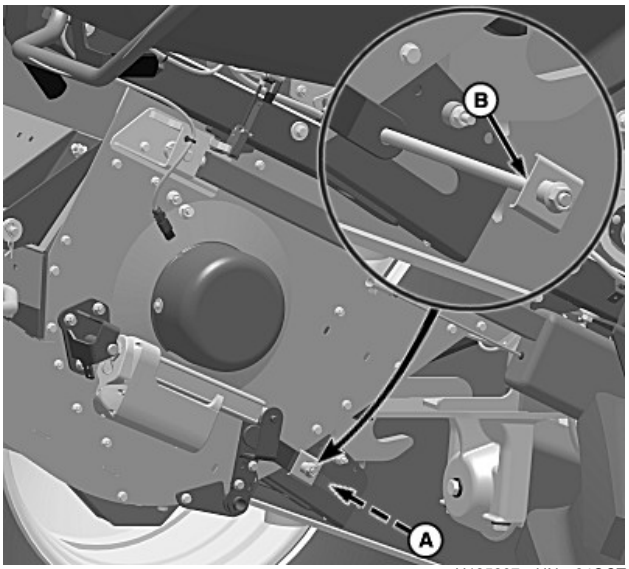


H125266—UN—24OCT18

A—Гайка
B—Шайба

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заглушіть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо і витягніть ключ із замка запалювання. Леза ножів гострі.

1. Зніміть гайку (A) та шайбу (B) з лівого боку регулятора ножового блока.

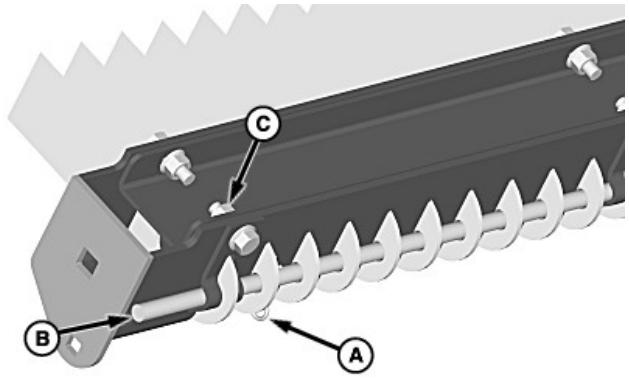


H125267—UN—24OCT18

A—Ножовий блок
B—Натягувальний стрижень

ПРИМІТКА: Зафіксуйте втулки на зовнішніх кінцях ножового блока для майбутнього монтажу.

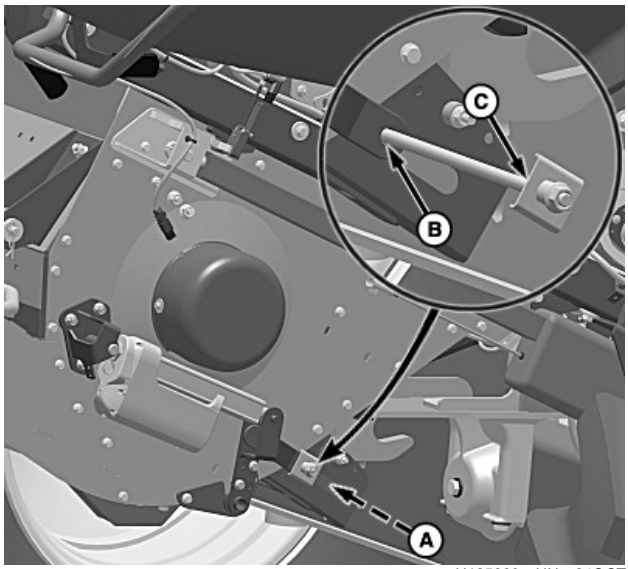
2. Підтримуючи ножовий блок (A), вийміть натягувальний стрижень (B) з правого боку машини.



H126355—UN—21MAY19

A—Штифт
B—Фіксуючий стрижень
C—Стопорна гайка

3. Вийміть штифт (A) з фіксуючого стрижня (B).
4. Ослабте стопорні гайки (C) на затискачах, що утримують фіксуючий стрижень.
5. Висовуйте фіксуючий стрижень, доки він не вивільнить ножі, які потрібно замінити.
6. Установіть ножі зворотною стороною для їх подальшого використання або замініть ножі, якщо вони зношені з обох боків.
7. Вирівняйте фіксуючий стрижень з ножами.
8. Затягніть стопорні гайки на затискачах і встановіть штифт.



H125269—UN—24OCT18

A—Ножовий блок
B—Регулювальна штанга
C—Натягувальний стрижень

9. Встановіть ножовий блок (A) та вирівняйте отвір у регулювальній штанзі (B) з ножовим блоком.

ПРИМІТКА: Установіть на місце втулки на зовнішніх кінцях ножового блока.

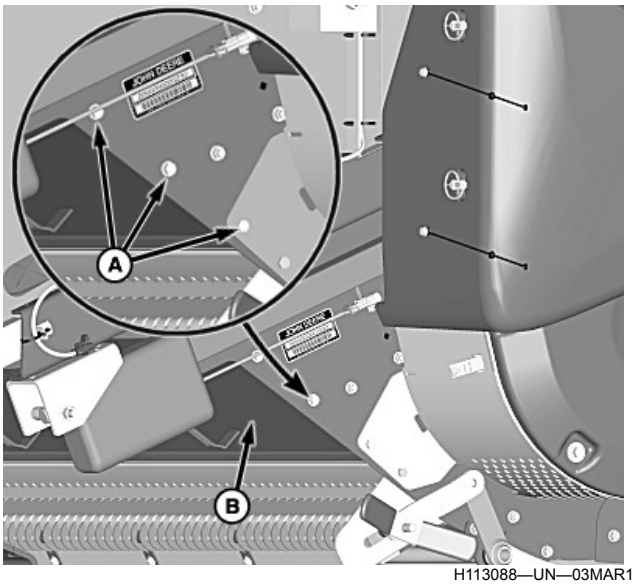
10. Проштовхніть натягувальний стрижень (C) з правого боку машини.

ВАЖЛИВО: Для кукурудзи ножовий блок повинен бути повністю вимкнений.

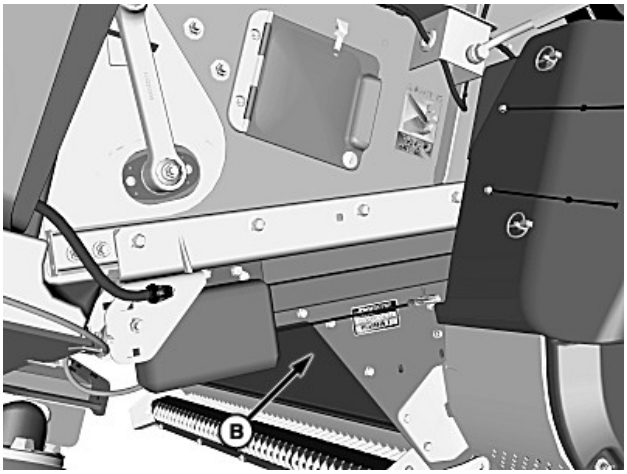
11. З лівого боку машини установіть раніше зняту шайбу та зафіксуйте раніше знятою гайкою.

OUO6075,0004BAC-UK-21MAY19

Дверцята подрібнювача



H113088—UN—03MAR15



H113086—UN—02MAR15

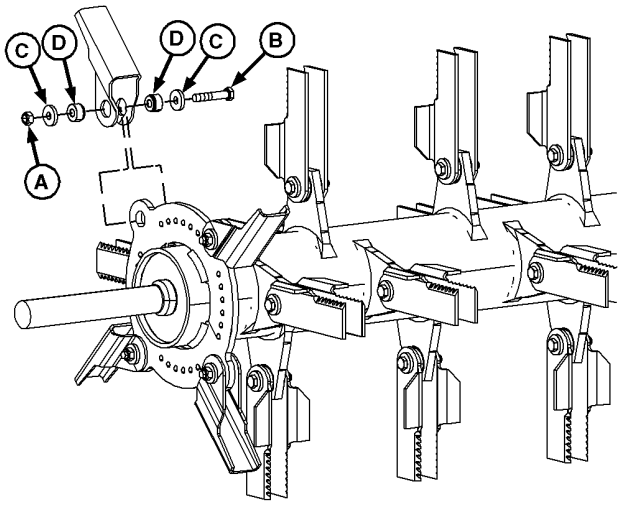
A—Ковпачкові гвинти
B—Дверцята

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

Відкрутіть ковпачкові гвинти (A) з обох сторін подрібнювача, щоб зняти дверцята (B).

SS43267,0000533-UK-03MAR15

Замінювання та налаштовування лез тонкорізного подрібнювача



H87281—UN—01AUG07

A—Стопорна гайка
B—Ковпачковий гвинт
C—Шайби
D—Втулки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: На зображеному роторі показані приклади заміни лез як для ковшових, так і для лопаткових ножів. Завжди дотримуйтесь оригінальної заводської схеми розташування ножів.

Зовнішні леза

ПРИМІТКА: У разі зняття лез або втулок для перевірки, обов'язково встановлюйте леза на ТІ Ж САМІ кріплення, з яких вони були зняті. Це необхідно для підтримки балансу. Рекомендується помічати кожне лезо перед зняттям.

Під час установки або заміни лез, встановлюйте нові ковпачкові гвинти та гайки в тому же самому напрямку, в якому вони знаходилися перед зняттям.

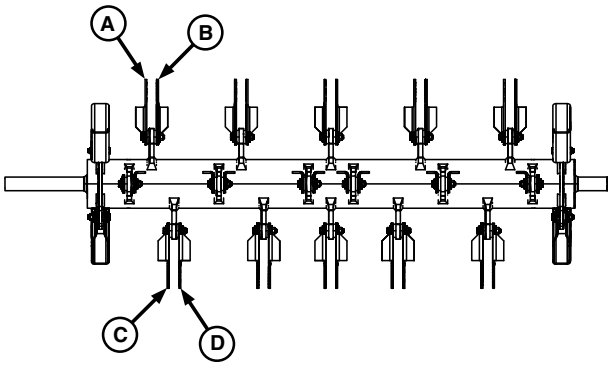
Відкрутіть стопорну гайку (A) та ковпачковий гвинт (B), зніміть шайби (C) та втулки (D).

ПРИМІТКА: Перевірте втулки та замініть їх, якщо вони зношені. Замініть стопорні гайки та ковпачкові гвинти на нові кріплення.

Замініть леза та втулки. Встановіть ковпачковий гвинт, шайби та стопорну гайку. Затягніть гайку відповідно до технічних характеристик.

Технічні вимоги

Стопорна гайка леза подрібнювача—Момент затягування. . . . . 65 Н·м (48 фнт-фт)



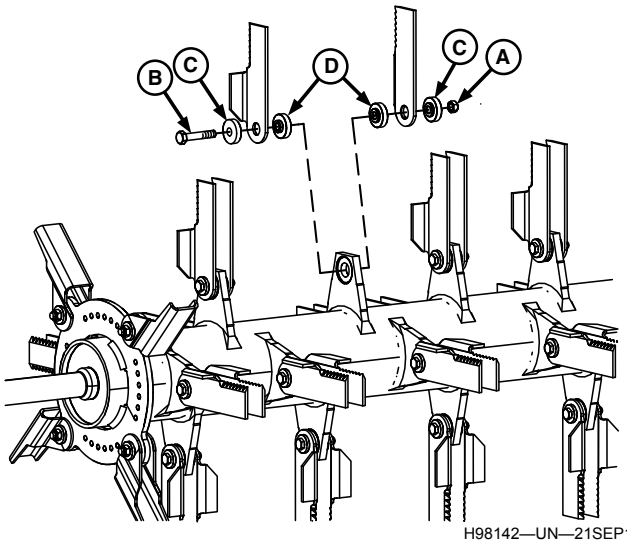
H107307—UN—22MAR13

A—D—Лопаткові леза

Конфігурація лез

ВАЖЛИВО: Баланс подрібнювача ОБОВ'ЯЗКОВО повинен підтримуватися. Замінюйте ОБИДВА леза на одному кріпленні та ОБИДВА леза на протилежному кріпленні (180 градусів). Для заміни одного зламаного леза ОБОВ'ЯЗКОВО потрібно встановлювати чотири леза, або всі леза можна замінювати одночасно. Це НЕОБХІДНО для підтримки балансу.

Якщо зламане лезо (A), замініть леза (A-D).



H98142—UN—21SEP10

A—Стопорна гайка
B—Ковпачковий гвинт
C—Втулки
D—Втулки

Внутрішні леза

ПРИМІТКА: У разі зняття лез або втулок для перевірки, обов'язково встановлюйте леза на ТІ Ж САМІ кріплення, з яких вони були зняті. Це необхідно для підтримки балансу. Рекомендується помічати кожне лезо перед зняттям.

Під час установки або заміни лез, встановлюйте нові ковпачкові гвинти та гайки в тому же самому напрямку, в якому вони знаходилися перед зняттям.

Відкрутіть стопорну гайку (A) та ковпачковий гвинт (B).

Зніміть та перевірте втулки (C і D).

ПРИМІТКА: Перевірте втулки та замініть їх, якщо вони зношені. Замініть стопорні гайки та ковпачкові гвинти на нові кріплення.

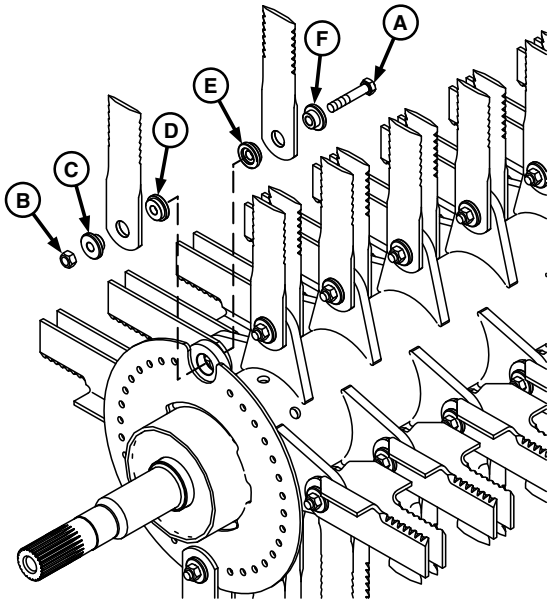
Замініть леза та втулки. Встановіть ковпачковий гвинт та стопорну гайку. Затягніть гайку відповідно до технічних характеристик.

Технічні вимоги

Стопорна гайка леза подрібнювача—Момент затягування. . . . . 65 Н·м (48 фнт-фт)

OUO6075,0004928-UK-29MAR18

Леза подрібнювача надтонкого різання - заміна та конфігурація



H99000—UN—12NOV10

A—Стопорна гайка
B—Ковпачковий гвинт
C—Втулка
D—Втулка
E—Втулка

F—Втулка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: На зображеному роторі показані приклади заміни лез як для лопаткових, так і для прямих ножів. Завжди дотримуйтесь оригінальної заводської схеми розташування ножів.

Зовнішні леза

ПРИМІТКА: У разі зняття лез або втулок для перевірки, обов'язково встановлюйте леза на ТІ Ж САМІ кріплення, з яких вони були зняті. Це необхідно для підтримки балансу. Рекомендується помічати кожне лезо перед зняттям.

Під час установки або заміни лез, встановлюйте нові ковпачкові гвинти та гайки в тому же самому напрямку, в якому вони знаходилися перед зняттям.

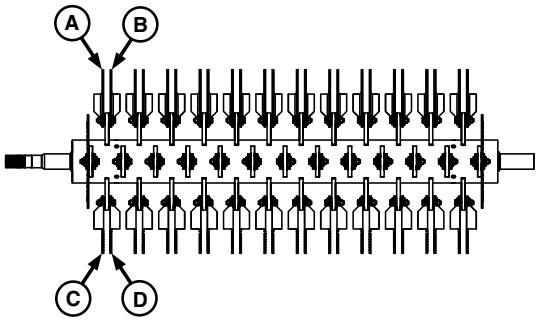
Відкрутіть стопорну гайку (A) та ковпачковий гвинт (B), та зніміть втулки (C, D, E, F).

ПРИМІТКА: Перевірте втулки та замініть їх, якщо вони зношені. Замініть стопорні гайки та ковпачкові гвинти на нові кріплення.

Замініть леза та втулки. Встановіть ковпачковий гвинт, шайбу, втулки та стопорну гайку. Затягніть гайку відповідно до технічних характеристик.

Технічні вимоги

Стопорна гайка леза подрібнювача—Момент затягування	65 Н·м (48 фнт-фт)



H107308—UN—22MAR13

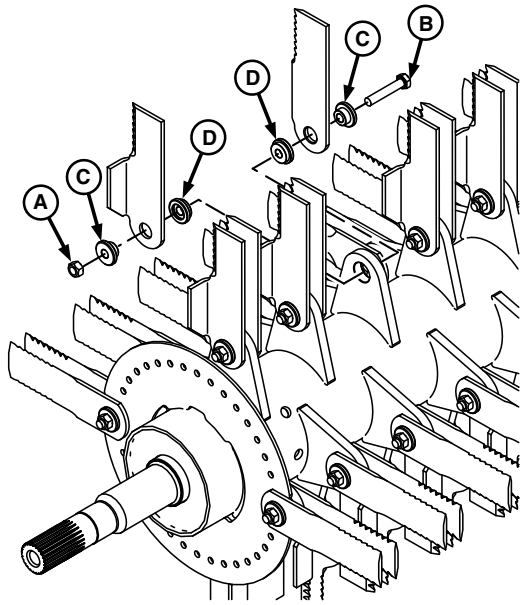
A—D—Лопаткові леза

Конфігурація лез

ВАЖЛИВО: Баланс подрібнювача ОБОВ'ЯЗКОВО повинен підтримуватися. Замінюйте ОБИДВА леза на одному кріпленні та ОБИДВА леза на протилежному кріпленні (180 градусів). Для заміни одного зламаного леза ОБОВ'ЯЗКОВО потрібно встановлювати чотири леза, або всі леза можна замінювати одночасно. Це НЕОБХІДНО для підтримки балансу.

Якщо зламане лезо (A), замініть леза (A-D).

ВАЖЛИВО: Перед запуском подрібнювача перевірте зазор між роторними лезами та нерухомими ножами, повертаючи ротор рукою.



H99002—UN—12NOV10

A—Стопорна гайка
B—Ковпачковий гвинт
C—Втулки
D—Втулки

Внутрішні леза

ПРИМІТКА: У разі зняття лез або втулок для перевірки, обов'язково встановлюйте леза на ТІ Ж САМІ кріплення, з яких вони були зняті. Це необхідно для підтримки балансу. Рекомендується помічати кожне лезо перед зняттям.

Під час установки або заміни лез, встановлюйте нові ковпачкові гвинти та гайки в тому же самому напрямку, в якому вони знаходилися перед зняттям.

Відкрутіть стопорну гайку (A) та ковпачковий гвинт (B).

Зніміть та перевірте втулки (C і D).

ПРИМІТКА: Перевірте втулки та замініть їх, якщо вони зношені. Замініть стопорні гайки та ковпачкові гвинти на нові кріплення.

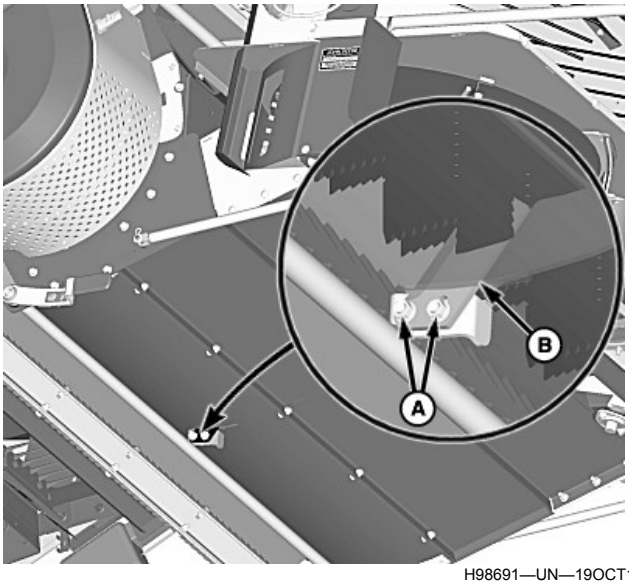
Замініть леза та втулки. Встановіть ковпачковий гвинт та стопорну гайку. Затягніть гайку відповідно до технічних характеристик.

Технічні вимоги

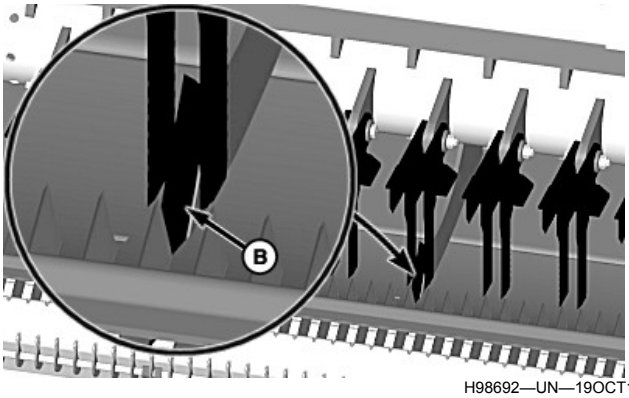
Стопорна гайка леза подрібнювача—Момент затягування	65 Н·м (48 фнт-фт)

OUO6075,0004929-UK-29MAR18

Ніж середнього роздільника — заміна (задня відкидна платформа Advanced PowerCast™)



H98691—UN—19OCT10



H98692—UN—19OCT10

A—Кріпильні елементи
B—Ніж середнього роздільника

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання. Лезо ножа гостре.

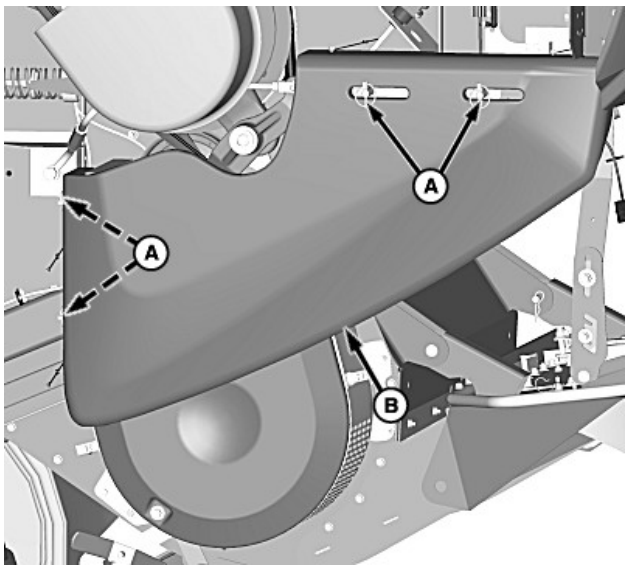
Від'єднайте кріпильні елементи (A) та утилізуйте ніж середнього роздільника (B).

ПРИМІТКА: Ніж повинен бути встановлений навпроти середнього роздільника таким чином, щоб не було зазору.

Замініть ніж середнього роздільника та встановіть раніше від'єднані кріпильні елементи.

OUO6075,00046FE-UK-05APR17

Леза подрібнювача - центрування

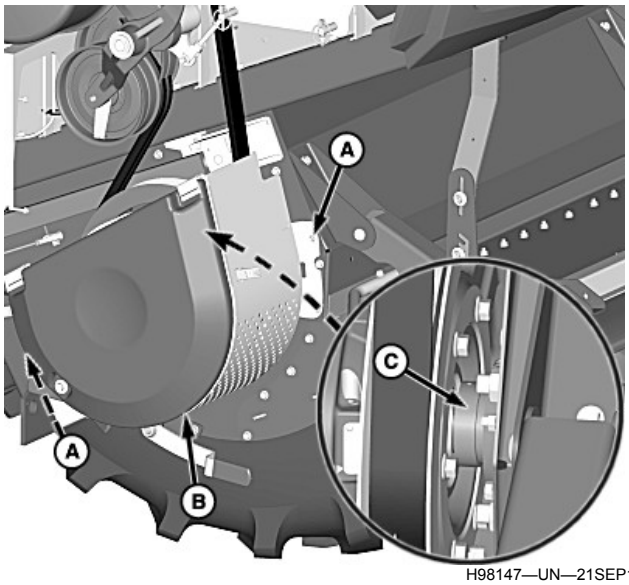


H98146—UN—21SEP10

A—Штифти швидкої фіксації
B—Щиток

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

Повністю підніміть подрібнювач, вийміть швидофіксуючі штифти (A) та зніміть щиток (B).

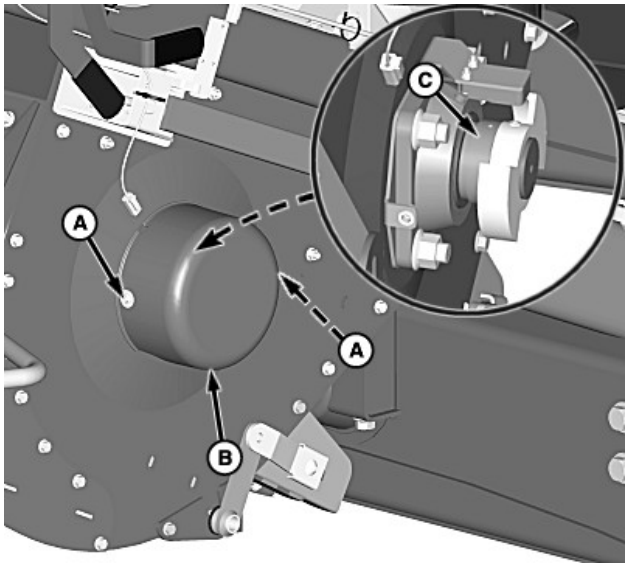


H98147—UN—21SEP10

A—Ковпачкові гвинти (4 використ.)
B—Щиток
C—Запірне кільце

Відкрутить ковпачкові гвинти (A) та зніміть щиток (B).

Ослабте стопорний гвинт та запірне кільце (C) з лівої сторони.

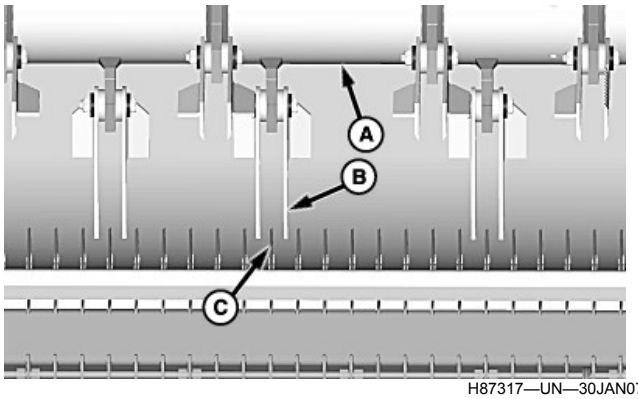


H98148—UN—21SEP10

A—Ковпачкові гвинти (2 використ.)
B—Кришка підшипника
C—Запірне кільце

Відкрутить ковпачкові гвинти (A) та зніміть кришку підшипника (B).

Ослабте стопорний гвинт та запірне кільце (C) з правої сторони.



H87317—UN—30JAN07

A—Ротор подрібнювача
B—Роторні леза
C—Нерухомі ножі

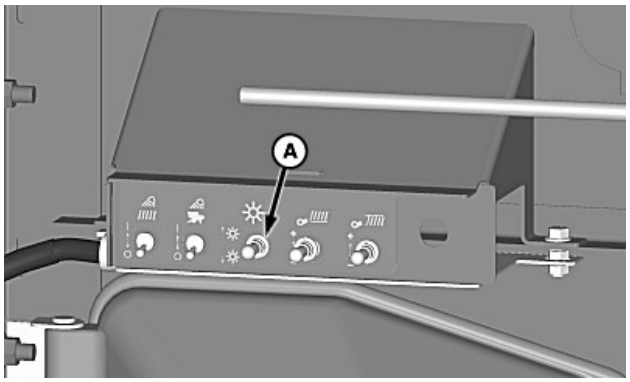
Відрегулюйте положення ротора подрібнювача (A), переміщаючи його вправо або вліво, таким чином, щоб роторні леза (B) не створювали перешкод для нерухомих ножів (C).

Затягніть запірні кільця з обох сторін у напрямку обертання і зафіксуйте їх стопорними гвинтами.

Встановіть кришку підшипника з правої сторони та щиток подрібнювача з лівої сторони.

OUO6075,00009C4-UK-21SEP10

Регулятор подрібнювача



H97565—UN—14SEP10

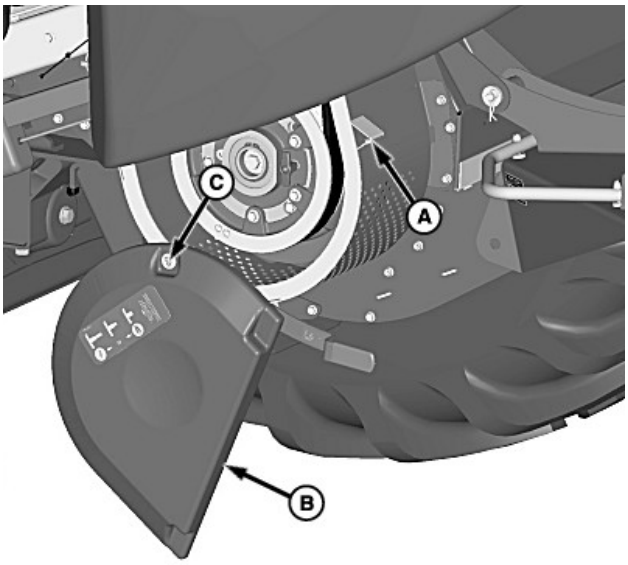
A—Регулятор подрібнювача

Регулятор подрібнювача (A) розташований з лівої сторони машини.

Регулятор подрібнювача дозволяє оператору піднімати та опускати подрібнювач у різні положення.

OUO6075,00009C6-UK-21SEP10

Швидкості привода подрібнювача - зміна



H105440—UN—18MAY12

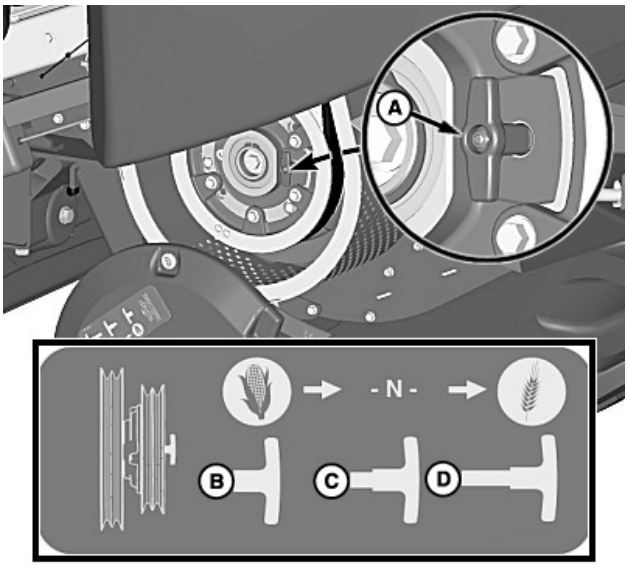
A—Засувка
B—Щиток
C—Шарнір

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

Вивільніть засувку (A) та поверніть щиток (B) на шарнірі (C).

Положення "низька швидкість"

ПРИМІТКА: Під час переміщення рукоятки перемикача швидкостей, можливо, буде потрібно трохи повернути шків.



H105441—UN—18MAY12

A—Рукоятка перемикача швидкостей
B—Положення "низька швидкість"
C—Нейтральне положення
D—Положення "висока швидкість"

Перемістіть рукоятку перемикача швидкостей (A) в положення (B).

- Кукурудза

Нейтральне положення:

ПРИМІТКА: Під час переміщення рукоятки перемикача швидкостей, можливо, буде потрібно трохи повернути шків.

Перемістіть рукоятку перемикача швидкостей (A) в положення (C).

Положення "висока швидкість":

ПРИМІТКА: Під час переміщення рукоятки перемикача швидкостей, можливо, буде потрібно трохи повернути шків.

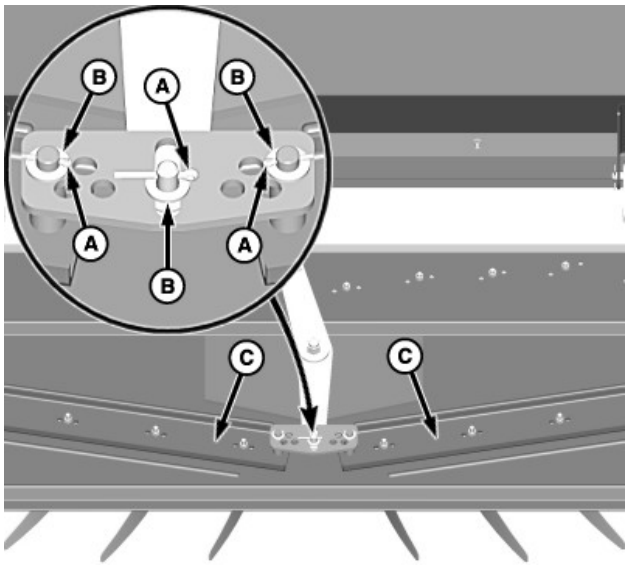
Перемістіть рукоятку перемикача швидкостей (A) в положення (D).

- Зерно

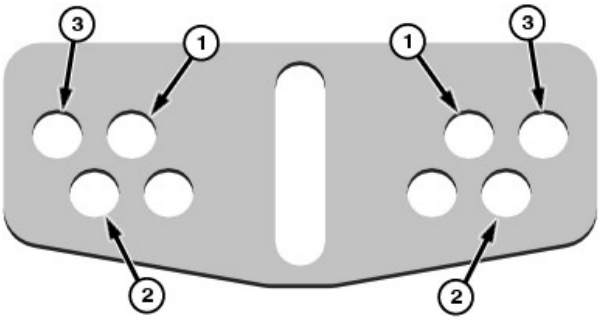
Закрийте щиток та зафіксуйте його засувкою.

OUO6075,000113F-UK-18MAY12

Лопаті задньої відкидної платформи - регулювання (Intermediate/Premium Residue)



H98656—UN—19OCT10



H98657—UN—19OCT10

A—Шплінти
B—Шайби
C—Направляючі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

ПРИМІТКА: Якщо заводські уставки на забезпечують належну ширину розкидання або рівномірне розподілення, лопаті задньої відкидної платформи можна відрегулювати.

Лопаті задньої відкидної платформи відрегульовані виробником для платформ 9,1 м (30 футів).

Вийміть та збережіть шплінти (A) та шайби (B).

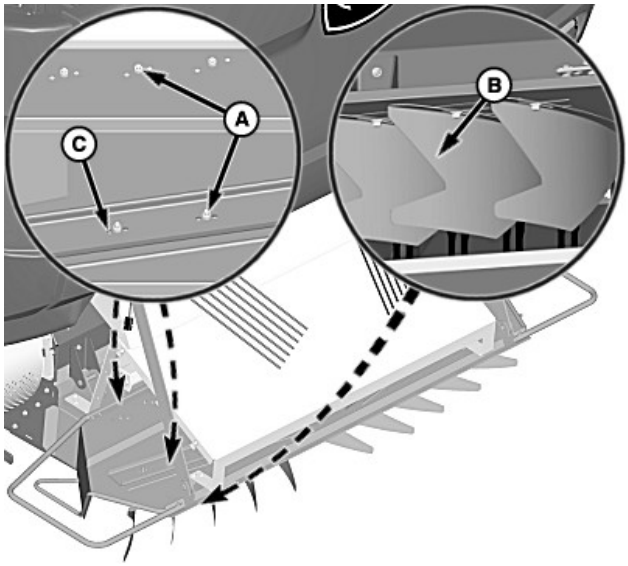
Відрегулюйте направляючі (C), встановивши їх в потрібні отвори в регулювальній пластині.

- Отвір 1: Положення жатки 6,7 м (22 фути)
- Отвір 2: Положення жатки 7,6 м (25 футів)
- Отвір 3: Положення жатки 9,1 м (30 футів)

Установіть раніше зняті шайби та шплінти.

OUO6075,00041D9-UK-11APR16

Лопаті задньої відкидної платформи (електродвигун) — регулювання (Intermediate/Premium Residue)



H98365—UN—30SEP10

A—Гайки
B—Лопать задньої відкидної платформи
C—Отвори

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: Якщо заводські уставки не забезпечують належну ширину розкидання або рівномірне розподілення, лопаті задньої відкидної платформи можна відрегулювати.

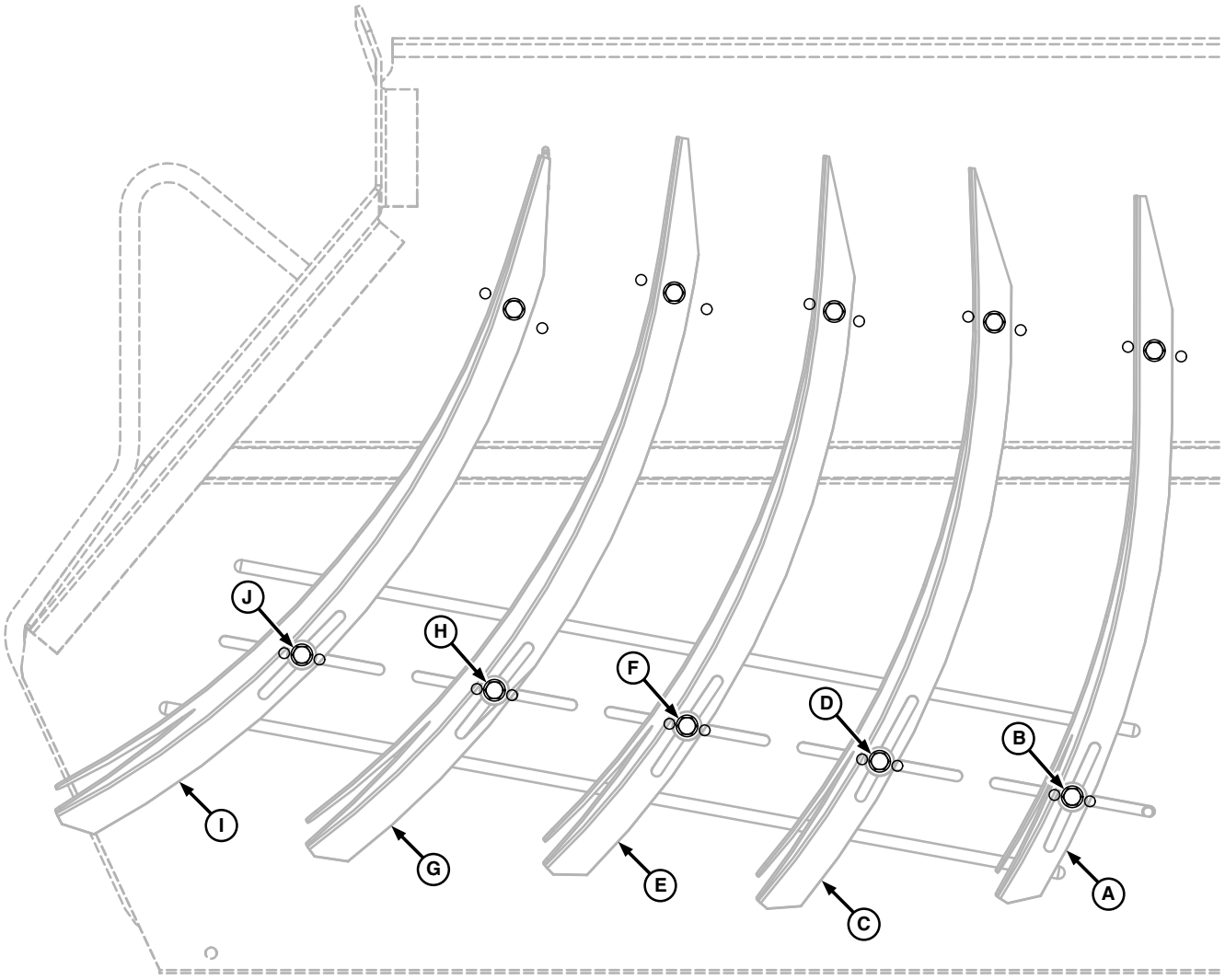
Лопаті задньої відкидної платформи відрегульовані виробником для платформ 9,1 м (30 футів).

Ослабте гайки (A) та регулюйте лопать задньої відкидної платформи (B) по різних отворах (C) для регулювання розподілення та ширини розкидання соломи. Див. «Лопаті задньої відкидної платформи (електричне регулювання) — заводські уставки» нижче в цьому розділі.

1. Затягніть гайки на лопатях задньої відкидної платформи.
2. Послабте гайку на один повний оберт у передній частині лопаті задньої відкидної платформи.
3. Послабте гайку на 1 1/2 оберту в задній частині лопаті задньої відкидної платформи.
4. Переконайтеся, що лопать задньої відкидної платформи є легкорухомою.
5. За потреби повторіть процедуру для решти лопатей задньої відкидної платформи.

OUO6075,0004703-UK-05APR17

Лопаті задньої відкидної платформи (електричне регулювання) - заводські уставки (Intermediate/Premium Residue)



H98343—UN—01OCT10

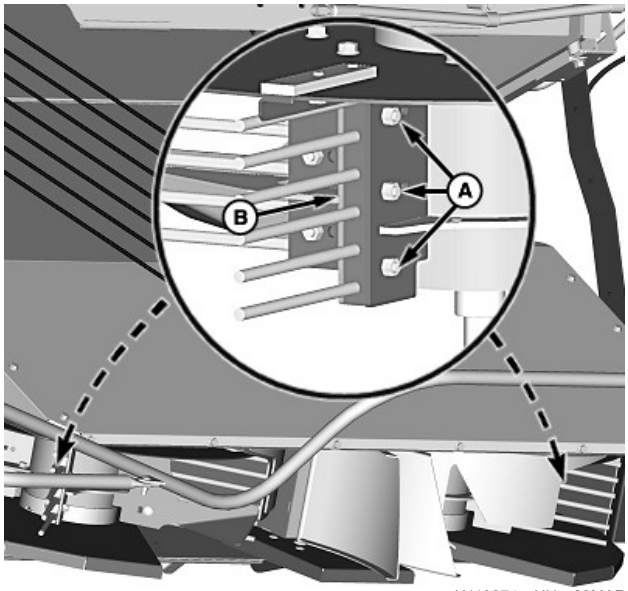
Уставки лопатей задньої відкидної платформи для платформ 9,1 м (30 футів) (вид знизу задньої відкидної платформи)

A—Лопать 1
B—Середній отвір
C—Лопать 2
D—Середній отвір
E—Лопать 3
F—Середній отвір
G—Лопать 4
H—Середній отвір
I—Лопать 5
J—Середній отвір

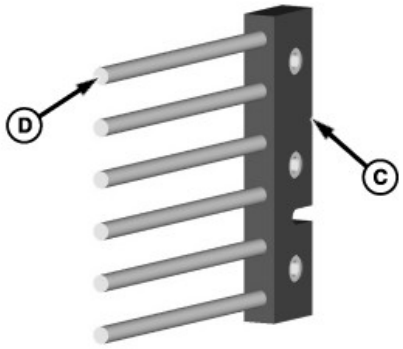
ПРИМІТКА: При регулюванні лопатей задньої відкидної платформи місця розташування лопатей йдуть від центру задньої відкидної платформи назовні.

OUO6075,00041DB-UK-21MAR16

Дискові ножі розкидача Advanced PowerCast - заміна



H113274—UN—26MAR15



H98694—UN—19OCT10

A—Кріплення
B—Кронштейн
C—Гумовий тримач
D—Пальці

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

Від'єднайте кріплення (A) та кронштейн (B).

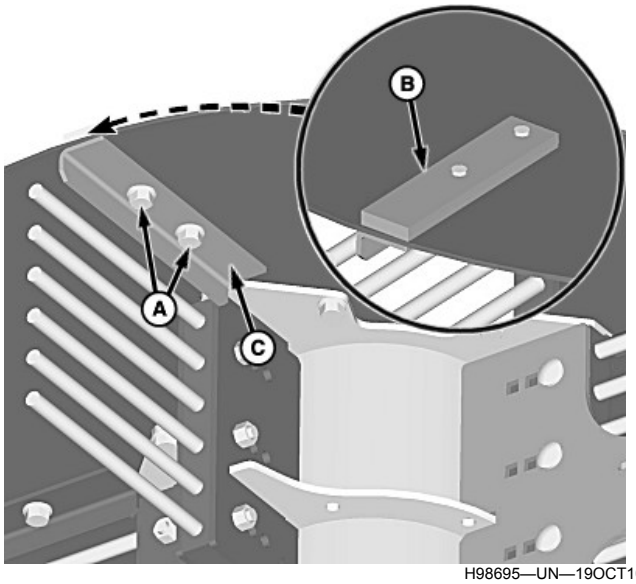
Перевірте і, якщо треба, замініть гумовий тримач (C) та пальці (D). За запасними частинами звертайтесь до вашого дилера компанії John Deere.

ВАЖЛИВО: Для підтримки обертального балансу замінюйте всі гумові тримачі.

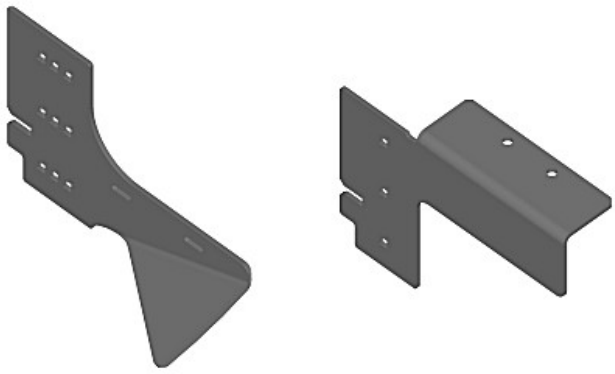
Встановіть змінний гумовий тримач та пальці як буде потреба.

Переконайтесь, що гумовий тримач та кронштейн встановлені в ті ж самі отвори, що і раніше зняті компоненти.

Затягніть кріплення і, якщо треба, повторіть процедуру для решти дискових ножів.



H98695—UN—19OCT10



H102241—UN—23JUN11

Лопатка для дрібнозернових / лопатка для кукурудзи

A—Ковпачкові гвинти
B—Пластина
C—Лопаткові кронштейни

Викрутить ковпачкові гвинти (A) з пластини (B).

Перевірте і, якщо треба, замініть лопатковий кронштейн (C). За запасними частинами звертайтесь до вашого дилера компанії John Deere.

ВАЖЛИВО: Для підтримки обертального балансу замінюйте всі лопаткові кронштейни.

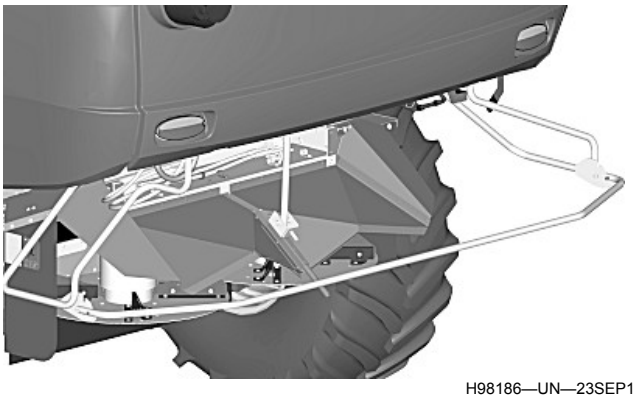
Встановіть змінний лопатковий кронштейн як буде потреба.

Затягніть кріплення і, якщо треба, повторіть процедуру для решти дискових ножів.

ПРИМІТКА: Для збирання кукурудзи, зніміть лопатки для дрібнозернових та встановіть лопатки для кукурудзи.

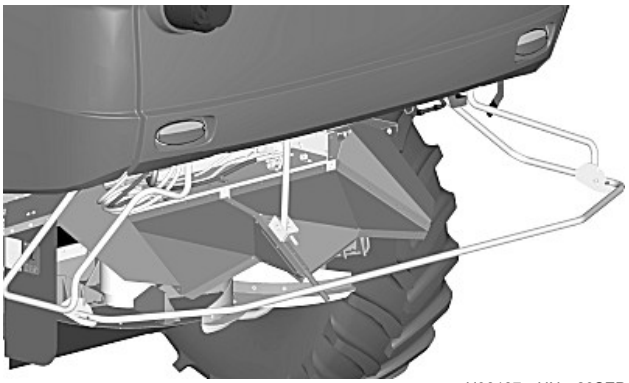
SS43267,0000592-UK-26MAR15

Розкидач (загальна інформація)



H98186—UN—23SEP10

Одношвидкісний розкидач



H98187—UN—23SEP10

Двохшвидкісний розкидач

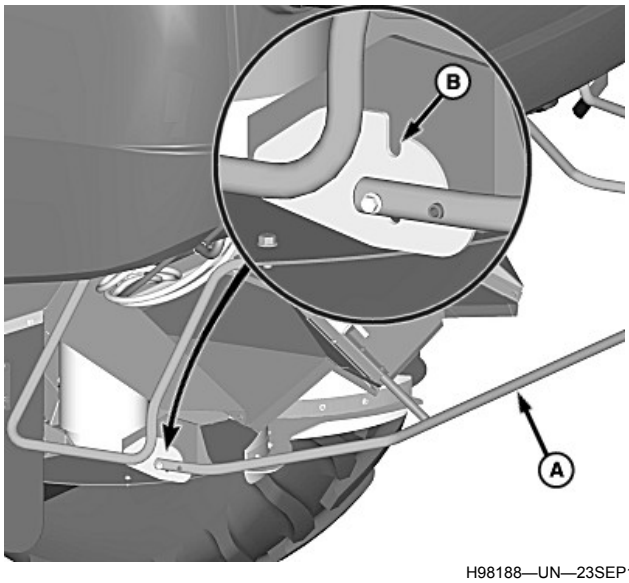
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не дозволяйте нікому знаходитись позаду розкидача під час його роботи. Перед регулюванням розкидача вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

Перед виконанням технічного обслуговування піднятого розкидача повністю вставте на місце блокувальний штифт.

ПРИМІТКА: Для отримання додаткової інформації, див. "Довідка щодо застосунку управління пожнивними залишками" або "Довідка щодо робочого місця оператора".

OUO6075,000436E-UK-19DEC16

Розкидач - положення валка



H98188—UN—23SEP10

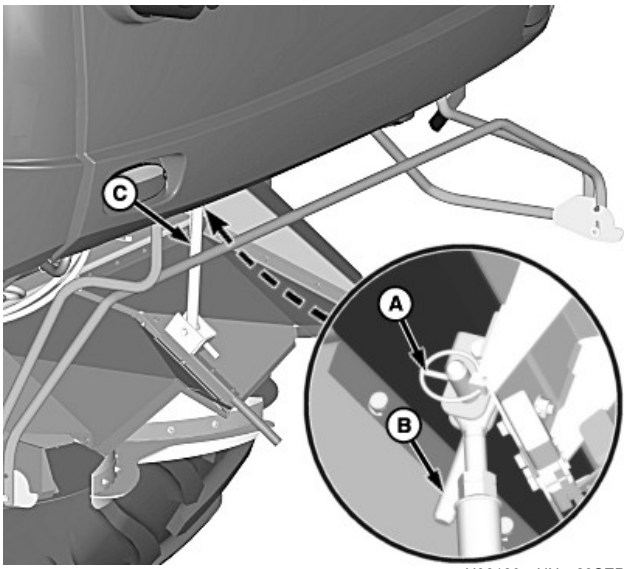
A—Пояс розкидача
B—Канавка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення. Перед виконанням технічного обслуговування піднятого розкидача повністю вставте на місце блокувальний штифт.

ВАЖЛИВО: Під час експлуатації пояс розкидача ОБОВ'ЯЗКОВО повинен знаходитись в "опущеному" положенні.

ПРИМІТКА: Для вибросу матеріалу в валках, розкидач можна повернути вверх.

Під час доступу або піднімання розкидача в положення валка, підніміть пояс розкидача (A), доки він не вирівнюється з канавкою (B).

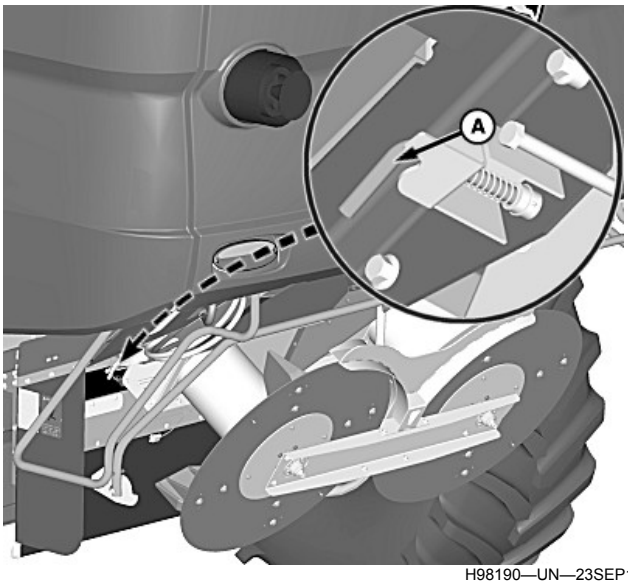


H98189—UN—23SEP10

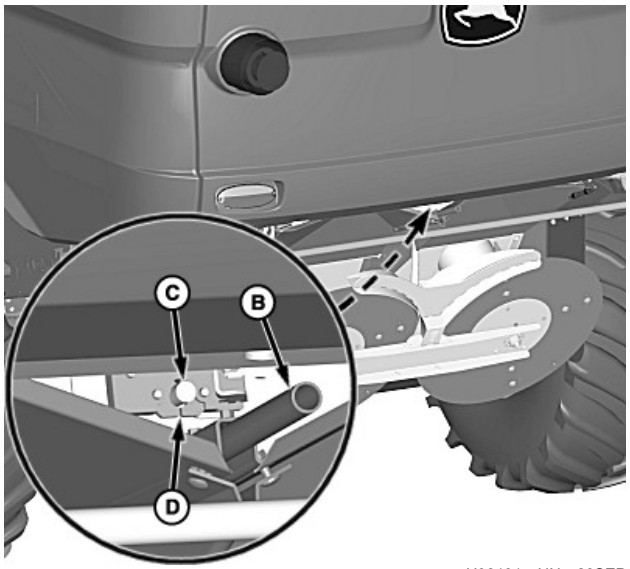
A—Штифт швидкої фіксації
B—Штифт
C—Опірна труба

Вийміть штифт швидкої фіксації (A) зі штифта (B) і опустіть опірну трубу (C).

ПРИМІТКА: Розмістіть штифт в положенні зберігання та зафіксуйте його штифтом швидкої фіксації.



H98190—UN—23SEP10



H98191—UN—23SEP10

A—Штифт
B—Рукоятка
C—Штифт
D—Засувка в зборі

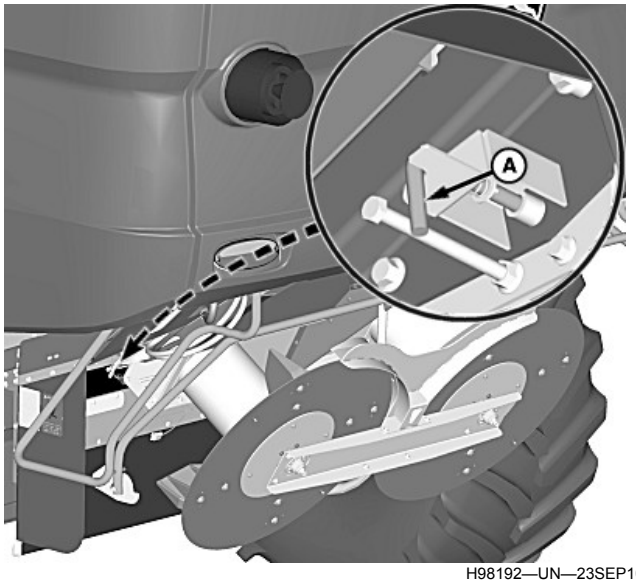
Потягніть штифт (A), щоб повністю підняти розкидач.

Піднімайте розкидач за допомогою рукоятки (B) до повного зчеплення штифта (C) з засувкою в зборі (D).

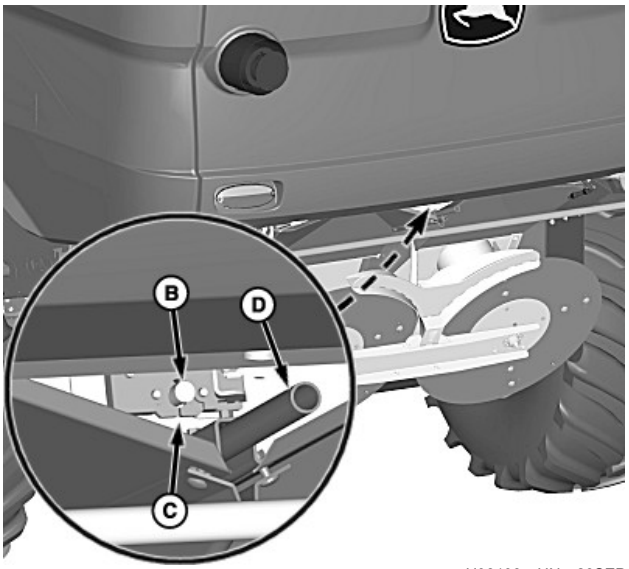
ПРИМІТКА: Перемкніть швидкість розкидача на "нуль". Для отримання додаткової інформації, див. "Довідка щодо застосунку управління пожнивними залишками" або "Довідка щодо робочого місця оператора".

OUO6075,000436F-UK-19DEC16

Розкидач - опускання



H98192—UN—23SEP10



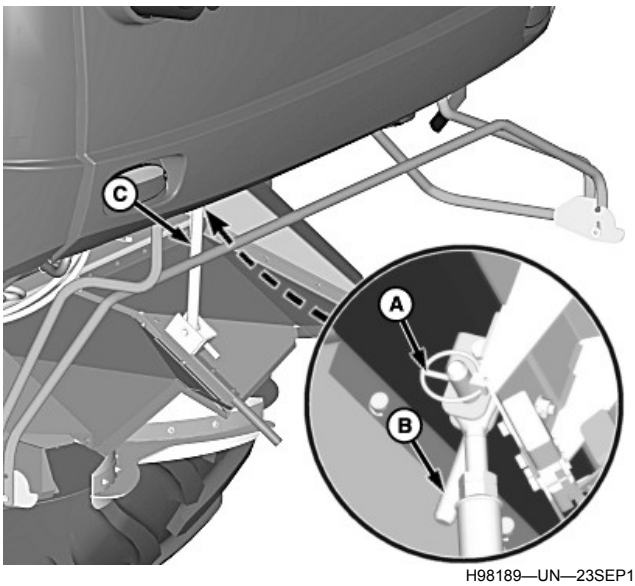
H98193—UN—23SEP10

A—Штифт
B—Штифт
C—Засувка в зборі
D—Рукоятка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

Поверніть і розмістіть штифт (A) на кронштейні, щоб вивільнити розкидач.

Вивільніть штифт (B) з засувки в зборі (C) і опустіть розкидач за допомогою рукоятки (D).



H98189—UN—23SEP10

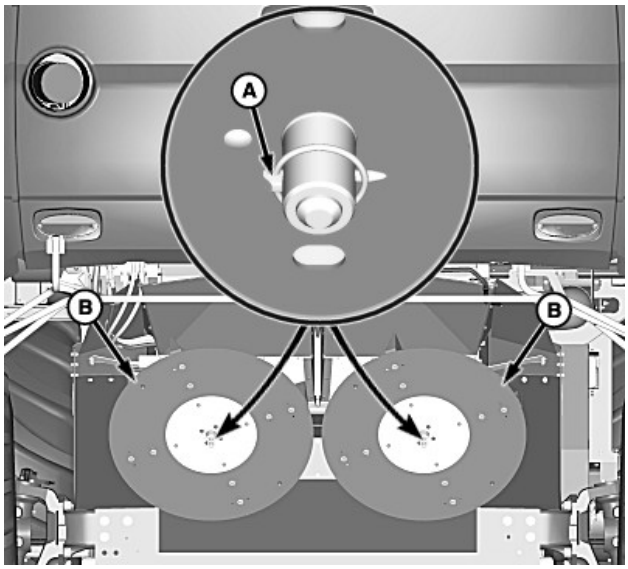
A—Штифт швидкої фіксації
B—Штифт
C—Опірна труба

Піднімайте опірну трубу (C), доки вона не вирівнюється з отвором та зафіксуйте її штифтом (B) та штифтом швидкої фіксації (A).

ПРИМІТКА: Підвищуйте швидкість розкидача, дока не буде досягнута потрібна ширина розкидання. Для отримання додаткової інформації, див. "Довідка щодо застосунку управління пожнивними залишками" або "Довідка щодо робочого місця оператора".

OUO6075,0004370-UK-19DEC16

Дискові ножі розкидача (одношвидкісний) - заміна



H98194—UN—23SEP10

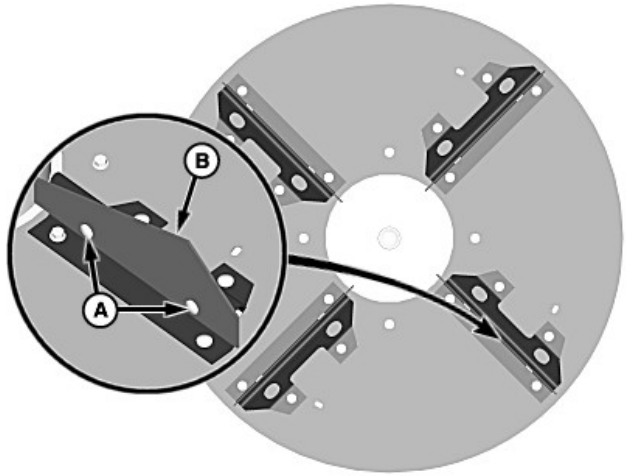
A—Штифт швидкої фіксації
B—Дискові ножі в зборі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дискові ножі в зборі важать приблизно 25 кг (55 фунтів).

ВАЖЛИВО: Дискові ножі в зборі можуть бути лівосторонніми та правосторонніми. Відмітьте місця розташування дискових ножів в зборі, перед тим як їх знімати.

ПРИМІТКА: Дискові ножі можна знімати для обслуговування або створювання додаткового зазору під розкидачем.

Вийміть штифти швидкої фіксації (A) та зніміть дискові ножі в зборі (B).



H98197—UN—23SEP10

A—Кріплення
B—Лезо

ВАЖЛИВО: При заміні зношених або пошкоджених ножів, одночасно замінюйте ножі на протилежних сторонах диску, щоб зберегти обертальний баланс дискового ножа.

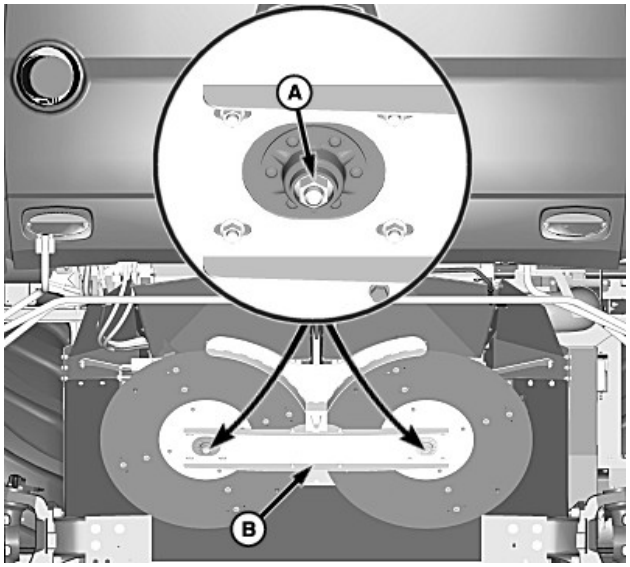
Для забезпечення оптимального розкидання матеріалу, ножі зорієнтовані в отворах за поперемінною схемою. Переконайтесь, що змінні ножі встановлені в ті ж самі отвори, що і раніше зняті ножі.

Від'єднайте кріплення (A) та лезо (B).

Встановіть змінні ножі згідно з потребою та затягніть кріплення.

OUO6075,00009D5-UK-23SEP10

Дискові ножі розкидача (двошвидкісний) - заміна



H98195—UN—08OCT10

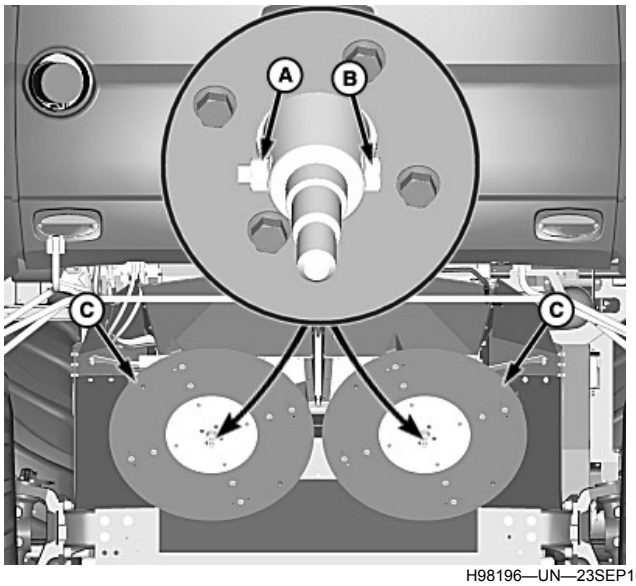
A—Гайка
B—Опірний кожух

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дискові ножі в зборі важать приблизно 25 кг (55 фунтів).

ВАЖЛИВО: Дискові ножі в зборі можуть бути лівосторонніми та правосторонніми. Відмітьте місця розташування дискових ножів в зборі, перед тим як їх знімати.

ПРИМІТКА: Дискові ножі можна знімати для обслуговування або створювання додаткового зазору під розкидачем.

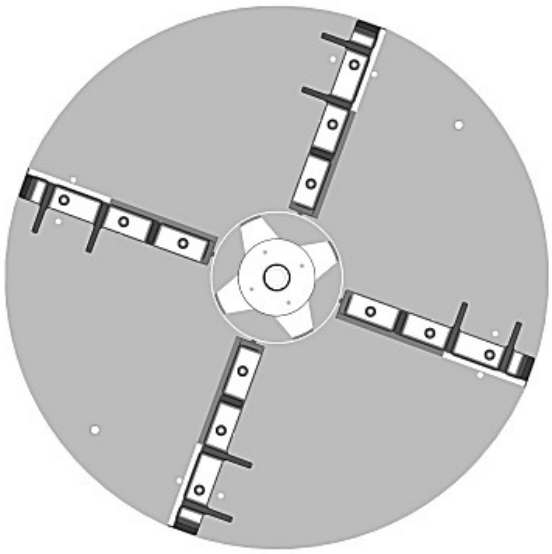
Відкрутіть гайки (A) та зніміть опірний кожух (B).



H98196—UN—23SEP10

A—Гайка
B—Ковпачковий гвинт
C—Дискові ножі в зборі

Відкрутіть гайки (A) та ковпачкові гвинти (B) від дискових ножів в зборі (C).



H98198—UN—23SEP10

ВАЖЛИВО: При заміні зношених або пошкоджених ножів, одночасно замінюйте ножі на протилежних сторонах диску, щоб зберегти обертальний баланс дискового ножа.

Для забезпечення оптимального розкидання матеріалу, ножі зорієнтовані в отворах за поперемінною схемою. Переконайтесь, що змінні ножі встановлені в ті ж самі отвори, що і раніше зняті ножі.

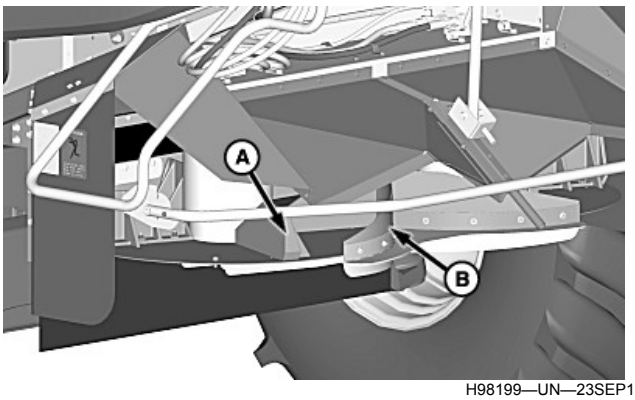
Встановіть змінні ножі згідно з потребою та затягніть кріплення відповідно до специфікації.

Технічні вимоги

Кріплення ножів—Момент затягування	22 Н·м (16 фунтів*фут)

OUO6075,00009D6-UK-23SEP10

Розкидач соломи широкого розкидання (опціонально)



H98199—UN—23SEP10

A—Леза
B—Кожухи

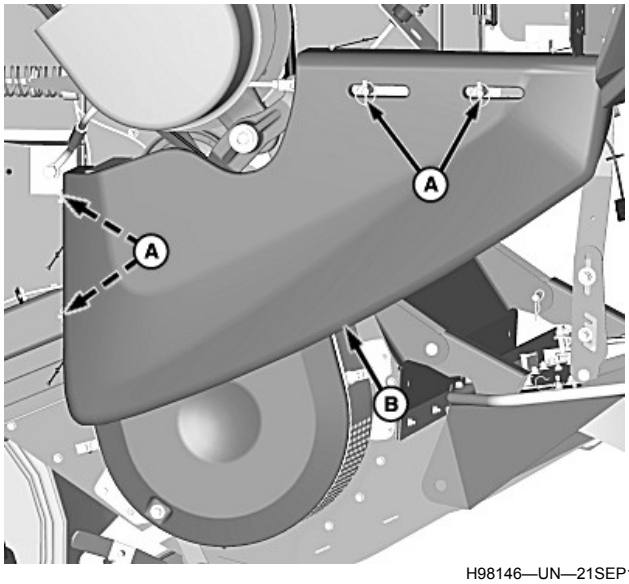
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не дозволяйте нікому знаходитись позаду розкидача під час його роботи. Перед регулюванням розкидача вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

ПРИМІТКА: Для забезпечення оптимального розподілу матеріалу під час збирання з використанням жаток, менших ніж 9,1 м (30 футів), або кукурудзозбиральних приставок, менших ніж на 12 рядків, кожухи слід знімати.

Якщо леза розкидача соломи (A) та кожухи (B) встановлені, це підвищує ширину розкидання та забезпечує кращий розподіл матеріалу для більш великих жаток. Для отримання додаткової інформації зверніться до вашого дилера компанії John Deere.

OUO6075,00009D9-UK-28MAR11

Натяжіння приводного ременя подрібнювача - регулювання



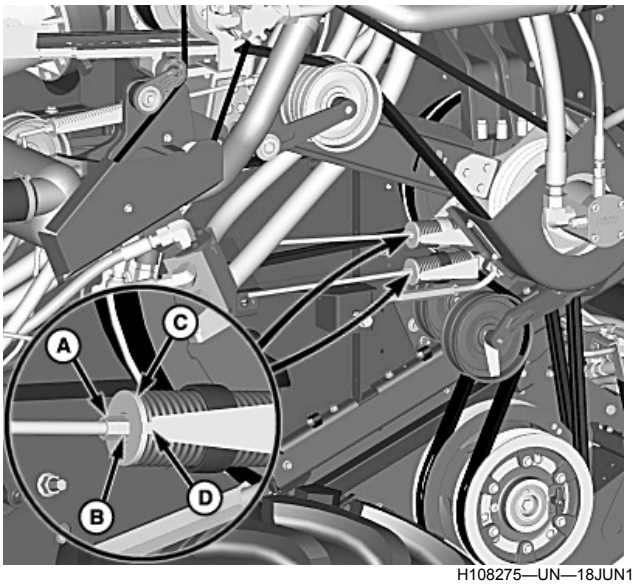
H98146—UN—21SEP10

A—Штифти швидкої фіксації
B—Щиток

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

ПРИМІТКА: Повністю опустіть подрібнювач для належного натяжіння ременів.

Вийміть штифти швидкої фіксації (A) та щиток (B).



H108275—UN—18JUN13

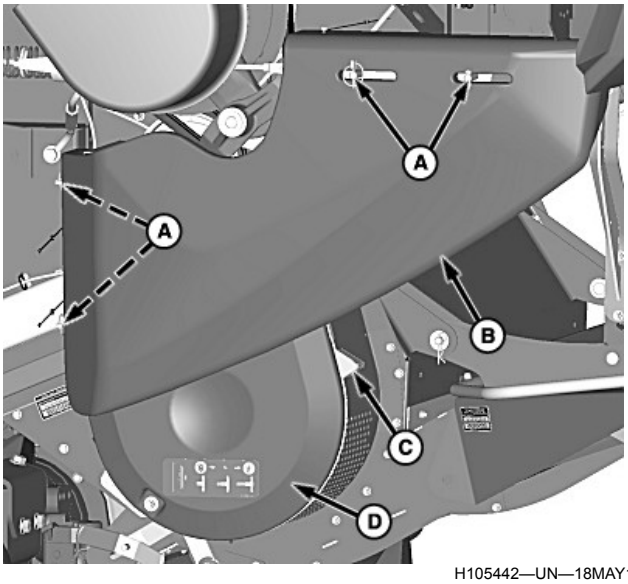
A—Стопорна гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Вимірювач

Ослаблюйте стопорну гайку (A) та затягайте гайку (B), доки шайба (C) не займе положення між кінцем вимірювача (D) й нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку.

Встановіть щиток та зафіксуйте його штифтами швидкої фіксації.

OUO6075,00013DF-UK-18JUN13

Ремінь подрібнювача - заміна



H105442—UN—18MAY12

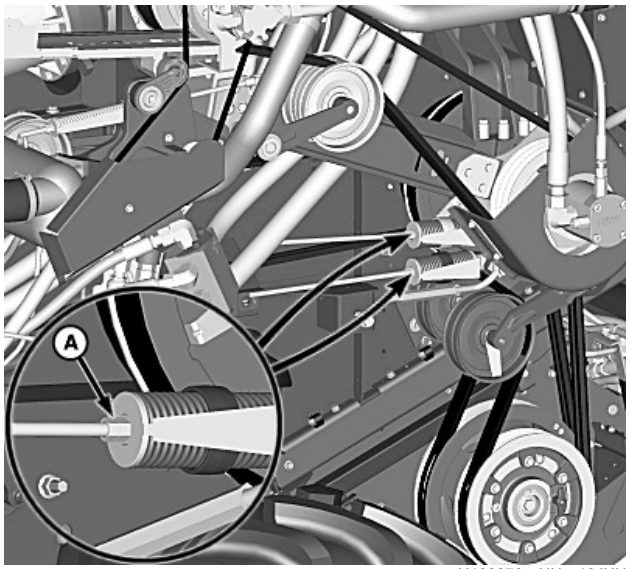
A—Штифти швидкої фіксації
B—Щиток
C—Засувка
D—Щиток

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

ПРИМІТКА: Для полегшення установки ременя, подрібнювач слід перемістити в середнє положення.

Вийміть штифти швидкої фіксації (A) та щиток (B).

Вивільніть засувку (C) та поверніть щиток (D), щоб його відкрити.

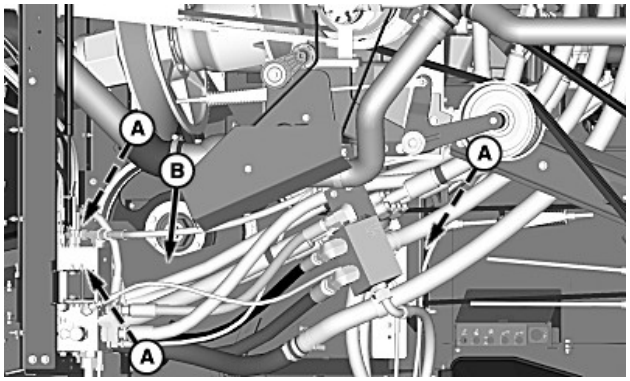


H108276—UN—18JUN13

A—Гайки

ПРИМІТКА: Для полегшення повторної збірки, відмітьте місце розташування гайок натягувача, перш ніж їх ослабляти.

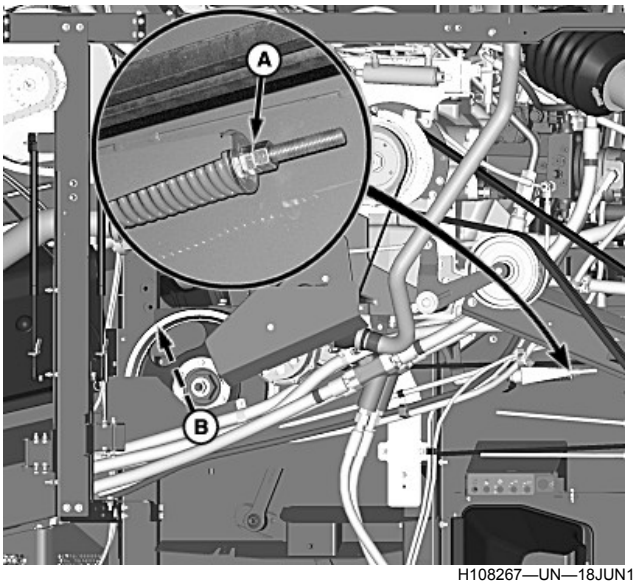
Ослабте гайки (A), щоб зняти натяжіння ременя.



H108266—UN—18JUN13

A—Ковпачкові гвинти
B—Щиток

Відкрутить ковпачкові гвинти (A) та зніміть щиток (B).

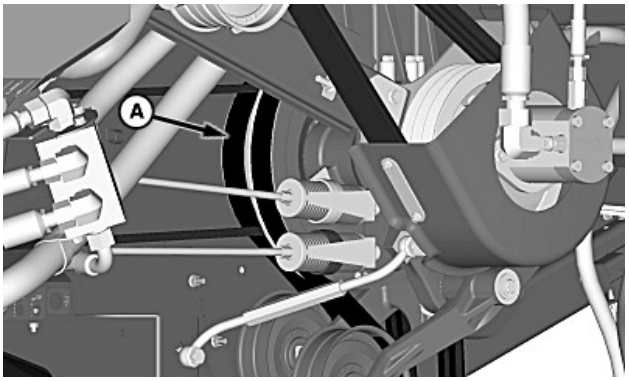


H108267—UN—18JUN13

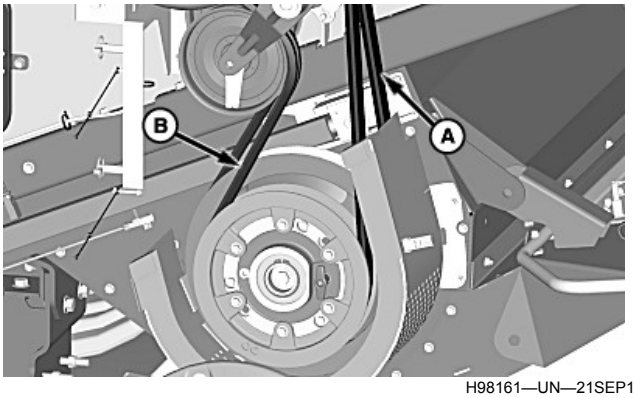
A—Гайки
B—Ремінь вивантажувального бітера

Ослабте гайки (A), щоб зняти натяжіння з ременя вивантажувального бітера (B).

Внутрішній ремінь подрібнювача:



H107035—UN—26FEB13



H98161—UN—21SEP10

A—Внутрішній приводний ремінь подрібнювача:
B—Зовнішній приводний ремінь подрібнювача

ПРИМІТКА: Поверніть ремінь таким чином, щоб розташувати його між шківом та боковою пластиною.

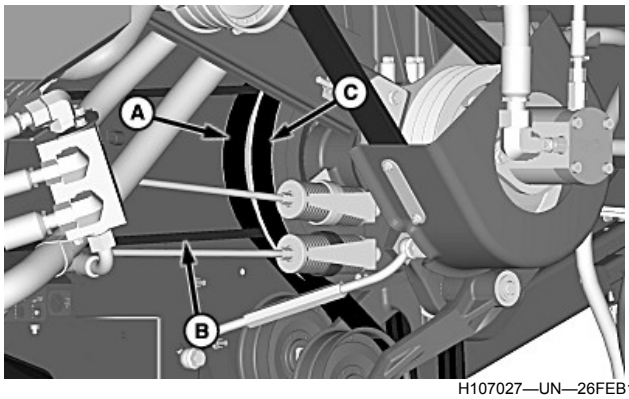
Зніміть внутрішній приводний ремінь подрібнювача (A) з верхніх шківів.

Зніміть зовнішній приводний ремінь подрібнювача (B) з нижніх шківів.

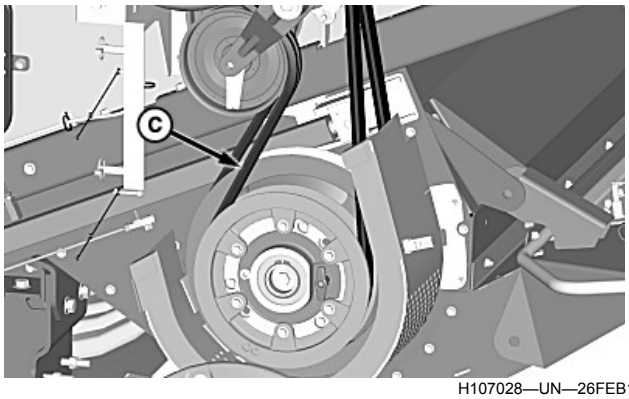
Зніміть внутрішній приводний ремінь подрібнювача з нижніх шківів.

Встановіть змінний ремінь в зворотньому порядку.

Зовнішній ремінь подрібнювача:



H107027—UN—26FEB13



H107028—UN—26FEB13

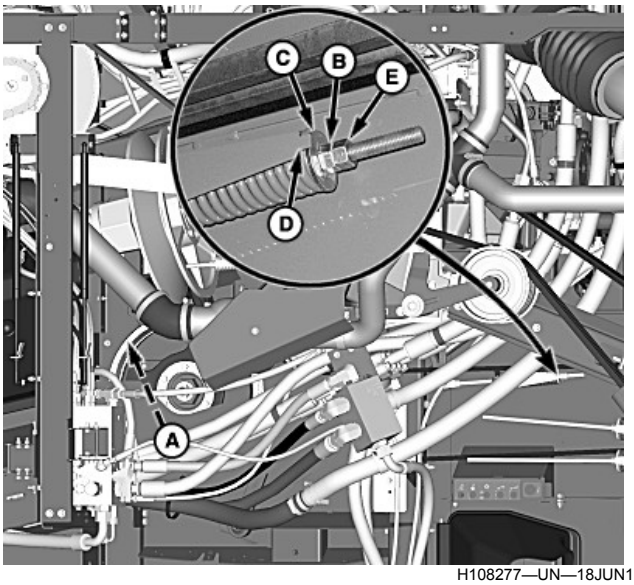
A—Внутрішній приводний ремінь подрібнювача:
B—Ремінь вивантажувального бітера
C—Зовнішній приводний ремінь подрібнювача

ПРИМІТКА: Поверніть ремені таким чином, щоб розташувати їх між шківом та боковою пластиною.

Зніміть внутрішній приводний ремінь подрібнювача (A) та ремінь вивантажувального бітера (B) з верхніх шківів.

Зніміть зовнішній приводний ремінь подрібнювача (C) з верхніх та нижніх шківів.

Встановіть змінний ремінь в зворотньому порядку.

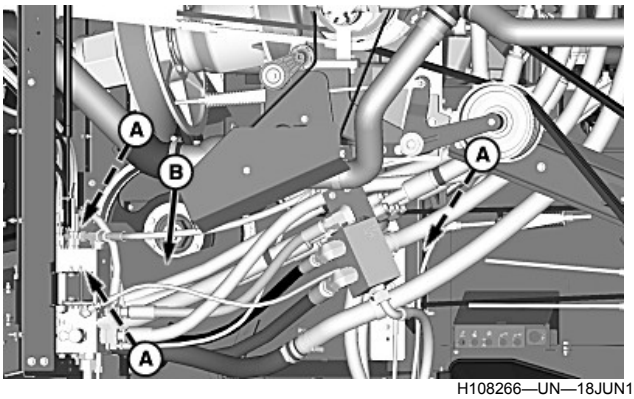


H108277—UN—18JUN13

A—Ремінь вивантажувального бітера
B—Гайка
C—Шайба
D—Вимірювач
E—Стопорна гайка

Встановіть ремінь вивантажувального бітера (A) на шків.

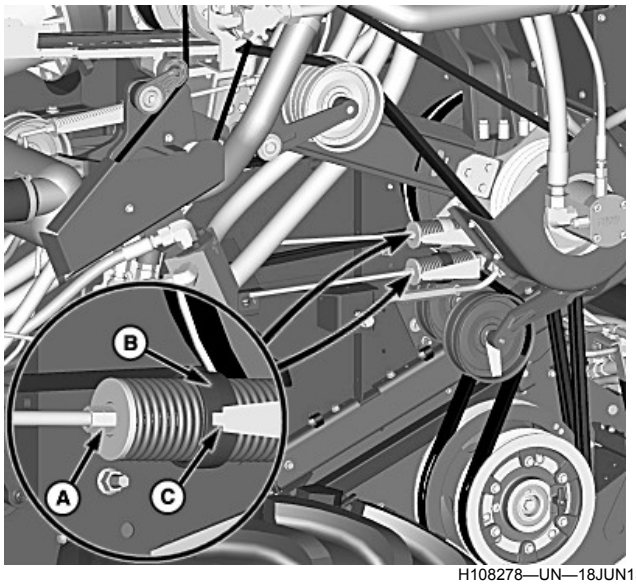
Затягуйте гайку (B), доки шайба (C) не займе положення між кінцем вимірювача (D) та нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку (E).



H108266—UN—18JUN13

A—Ковпачкові гвинти
B—Щиток

Установіть щиток (B) та зафіксуйте його ковпачковими гвинтами (A).

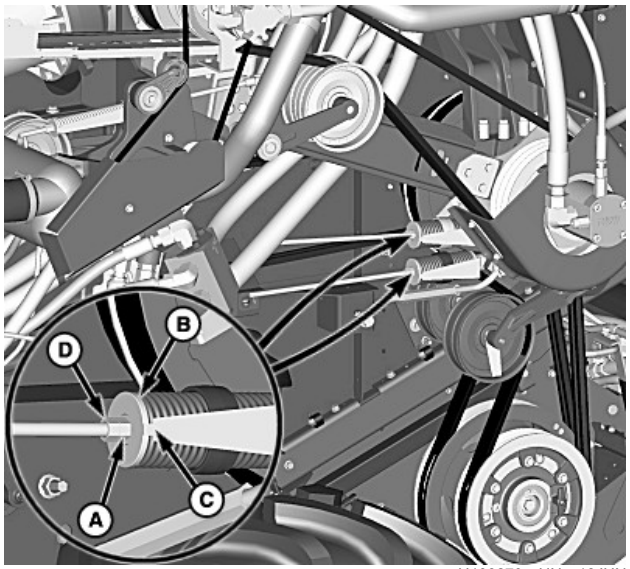


H108278—UN—18JUN13

A—Гайки
B—Пружинна направляюча
C—Вимірювач

Опустіть подрібнювач в середнє положення.

Затягуйте гайку (A), доки пружинна направляюча (B) не займе положення в кінці вимірювача (C), як зображено на малюнку.



H108279—UN—18JUN13

A—Гайка
B—Шайба
C—Вимірювач
D—Стопорна гайка

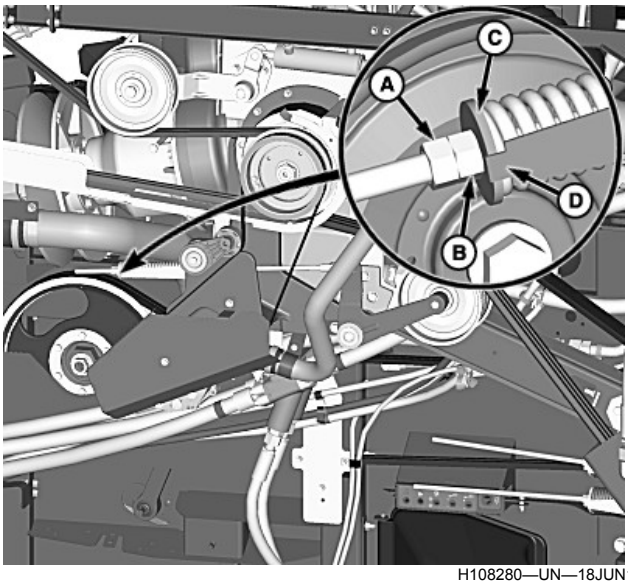
Повністю опустіть подрібнювач для належного натяжіння ременя.

Затягуйте гайку (A), доки шайба (B) не займе положення між кінцем вимірювача (C) та нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку (D).

Встановіть щиток та зафіксуйте його штифтами швидкої фіксації.

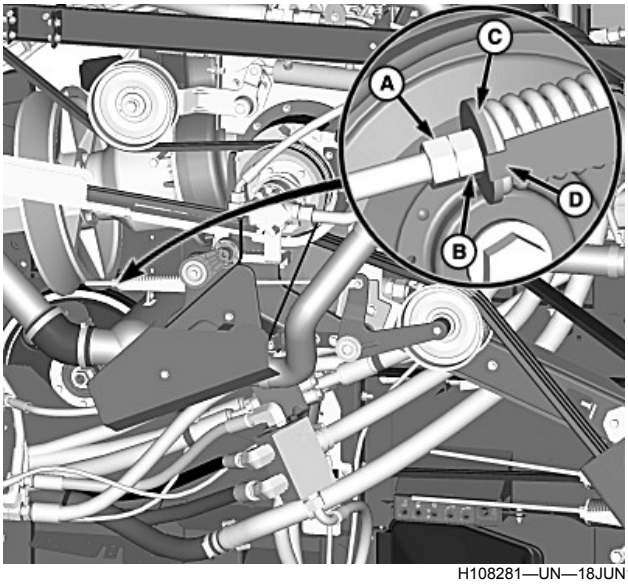
OUO6075,00013E0-UK-18JUN13

Ремінь проміжного вала подрібнювача - регулювання



H108280—UN—18JUN13

Схема A



H108281—UN—18JUN13

Схема B

A—Стопорна гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Вимірювач

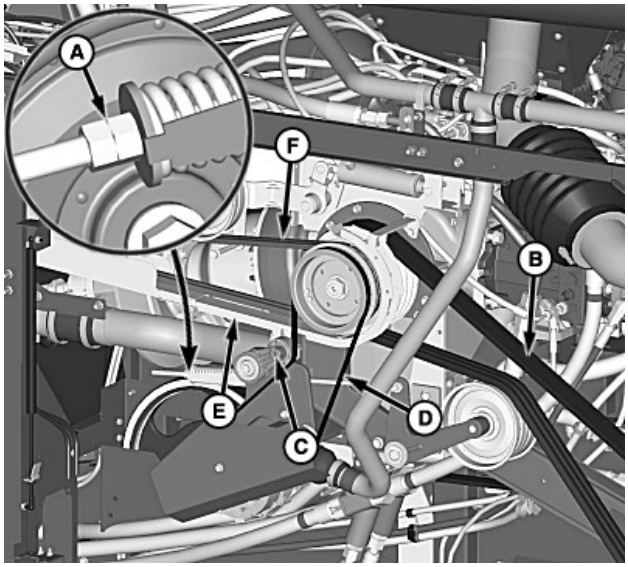
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

Ремінь проміжного вала подрібнювача розташований с лівої сторони над подрібнювачем.

Ослаблюйте стопорну гайку (A) та затягайте гайку (B), доки шайба (C) не займе положення між кінцем вимірювача (D) й нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку.

OUO6075,000436A-UK-10OCT16

Ремінь проміжного вала подрібнювача — заміна (схема A)



H108282—UN—18JUN13

A—Гайки
B—Ремінь проміжного вала подрібнювача
C—Важіль натягувача
D—Ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (якщо встановлений)
E—Кожух ременя
F—Приводні ремені вивантажувального шнека

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

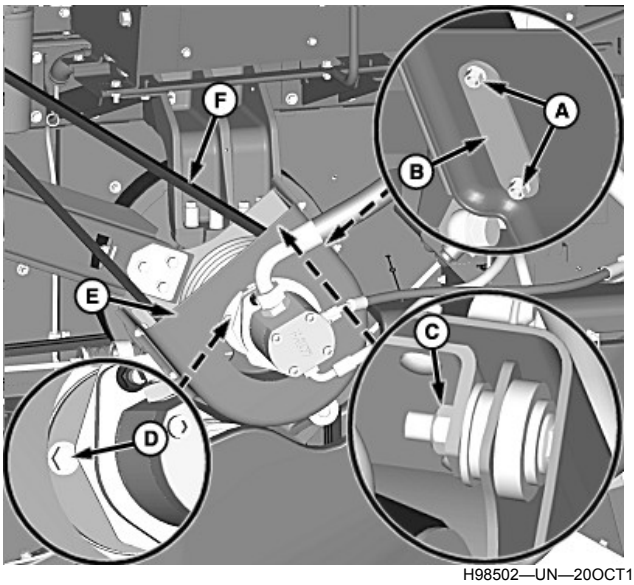
Ослабте гайки (A), щоб зняти натяжіння з ременя проміжного вала подрібнювача (B).

За допомогою монтировки зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (C), щоб зняти ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (D).

Викрутить ковпачкові гвинти з кожуха ременя (E).

Зніміть та збережіть приводні ремені вивантажувального бітера (F).

З гідравлічним насосом



H98502—UN—20OCT10

A—Кріпильні елементи
B—З'єднувальна планка
C—Гайка
D—Ковпачковий гвинт (2 шт.)
E—Щиток
F—Ремінь проміжного вала подрібнювача

Від'єднайте кріплення (A) та з'єднувальну планку (B) з обох сторін щитка.

Відкрутить гайку (C) з кронштейну насосу в зборі.

ПРИМІТКА: Переконайтесь, що під час відкручення шайби та роздільник залишаються на місці. Встановіть раніше відкручену гайку, щоб зафіксувати шайби та роздільники після завершення збірки.

Викрутіть ковпачкові гвинти (D) з насосу в зборі.

Зніміть щиток (E) та кронштейн насоса в зборі.

Відсуньте щиток та кронштейн насоса в зборі.

Зніміть ремінь проміжного вала (F) з верхніх та нижніх шківів.

Встановіть змінний ремінь в зворотньому порядку.

Вирівняйте насос в зборі зі шківом та затягніть ковпачкові гвинти згідно зі специфікацією.

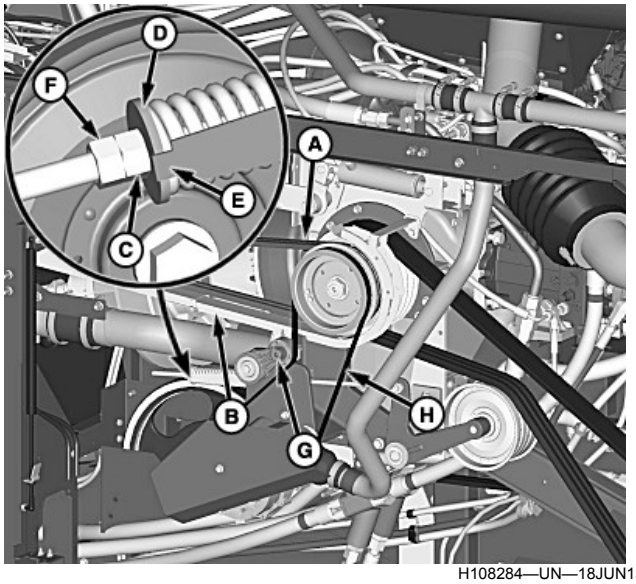
Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти—Момент затягування	80 Н·м (59 фунт·футів)

ПРИМІТКА: Вирівняйте шпонку вала зі шпонковим пазом в шківі. Переконайтесь, що на кронштейні насосу в зборі шайби та роздільники залишаються на місці.

Встановіть щиток та кронштейн насосу в зборі та затягніть їх гайкою.

Встановіть з'єднувальну планку на обох сторонах щитка та зафіксуйте її кріпленням.



H108284—UN—18JUN13

A—Приводні ремені вивантажувального шнека
B—Кожух ременя
C—Гайка
D—Шайба
E—Вимірювач
F—Стопорна гайка
G—Важіль натягувача
H—Ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (якщо встановлений)

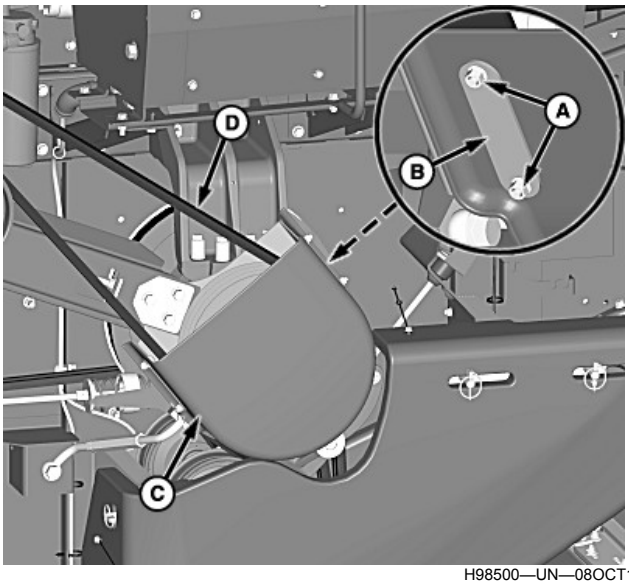
Встановіть приводні ремені вивантажувального бітера (A).

Установіть кожух ременя (B) та зафіксуйте його ковпачковими гвинтами.

Затягуйте гайку (C), доки шайба (D) не займе положення між кінцем вимірювача (E) та нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку (F).

За допомогою монтировки зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (G), щоб установити ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (H).

Без гідравлічного насосу



H98500—UN—08OCT10

A—Кріпильні елементи
B—З'єднувальна планка
C—Щиток
D—Ремінь проміжного вала подрібнювача

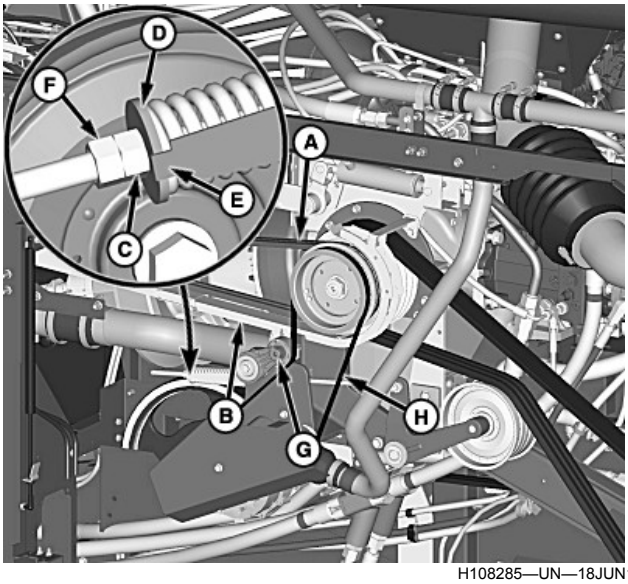
Від'єднайте кріплення (A) та з'єднувальну планку (B) з обох сторін щитка (C).

Зніміть ремінь проміжного вала (D) з верхніх та нижніх шківів.

Встановіть змінний ремінь в зворотньому порядку.

Вирівняйте щиток з отворами кронштейна.

Встановіть з'єднувальну планку на обох сторонах щитка та зафіксуйте її кріпленням.



H108285—UN—18JUN13

A—Приводні ремені вивантажувального шнека
B—Кожух ременя
C—Гайка
D—Шайба
E—Вимірювач
F—Стопорна гайка
G—Важіль натягувача
H—Ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (якщо встановлений)

Встановіть приводні ремені вивантажувального бітера (A).

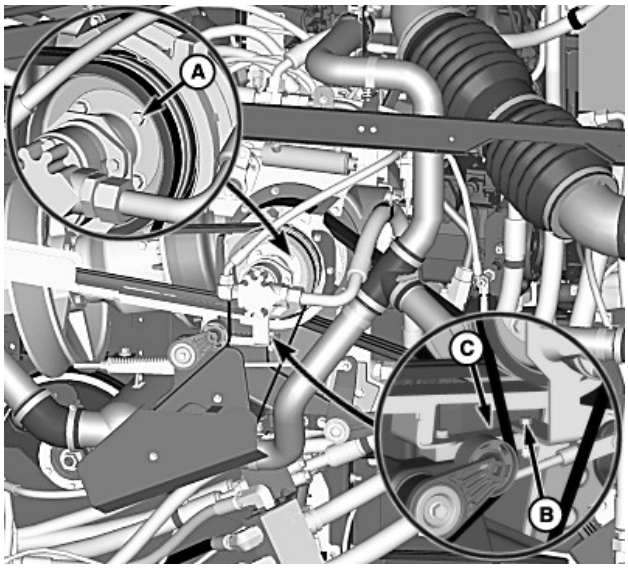
Установіть кожух ременя (B) та зафіксуйте його ковпачковими гвинтами.

Затягуйте гайку (C), доки шайба (D) не займе положення між кінцем вимірювача (E) та нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку (F).

За допомогою монтировки зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (G), щоб установити ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (H).

OUO6075,0004680-UK-11APR17

Ремінь проміжного вала подрібнювача - заміна (схема B)



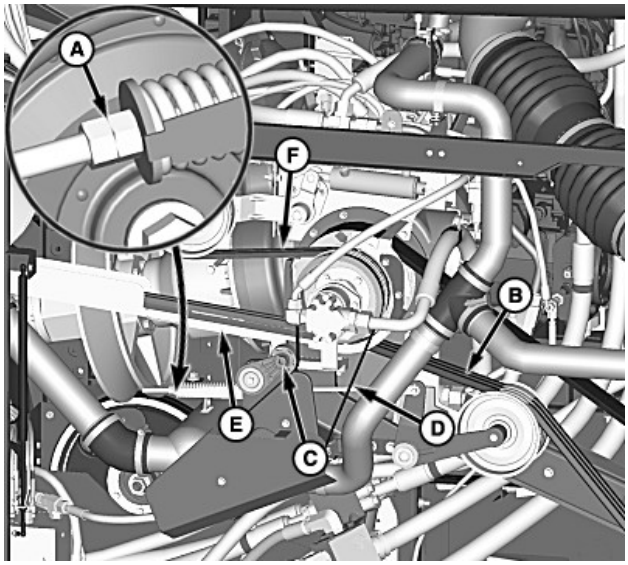
H108283—UN—18JUN13

A—Ковпачковий гвинт (4 шт.)
B—Кріпильні елементи
C—З'єднувальна планка роздільника

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Відкрутіть ковпачкові гвинти (A) та від'єднайте кріплення (B) від з'єднувальної планки роздільника (C).

Відсуньте насос в зборі та опору.



H108286—UN—18JUN13

A—Гайки
B—Ремінь проміжного вала подрібнювача
C—Важіль натягувача
D—Ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (якщо встановлений)
E—Кожух ременя
F—Приводні ремені вивантажувального шнека

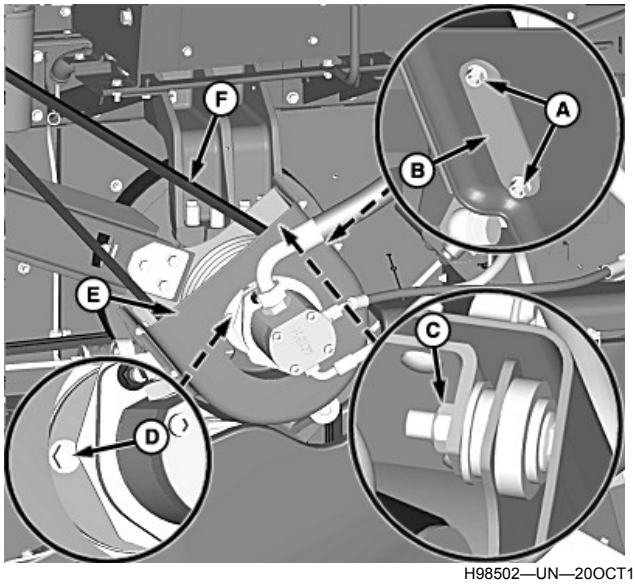
Ослабте гайки (A), щоб зняти натяжіння з ременя проміжного вала подрібнювача (B).

За допомогою монтировки зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (C), щоб зняти ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (D).

Викрутить ковпачкові гвинти з кожуха ременя (E).

Зніміть та збережіть приводні ремені вивантажувального бітера (F).

З гідравлічним насосом



H98502—UN—20OCT10

A—Кріпильні елементи
B—З'єднувальна планка
C—Гайка
D—Ковпачковий гвинт (2 шт.)
E—Щиток
F—Ремінь проміжного вала подрібнювача

Від'єднайте кріплення (A) та з'єднувальну планку (B) з обох сторін щитка.

Відкрутить гайку (C) з кронштейну насосу в зборі.

ПРИМІТКА: Переконайтесь, що під час відкручення шайби та роздільник залишаються на місці. Встановіть раніше відкручену гайку, щоб зафіксувати шайби та роздільники після завершення збірки.

Викрутіть ковпачкові гвинти (D) з насосу в зборі.

Зніміть щиток (E) та кронштейн насоса в зборі.

Відсуньте щиток та кронштейн насоса в зборі.

Зніміть ремінь проміжного вала (F) з верхніх та нижніх шківів.

Встановіть змінний ремінь в зворотньому порядку.

Вирівняйте насос в зборі зі шківом та затягніть ковпачкові гвинти згідно зі специфікацією.

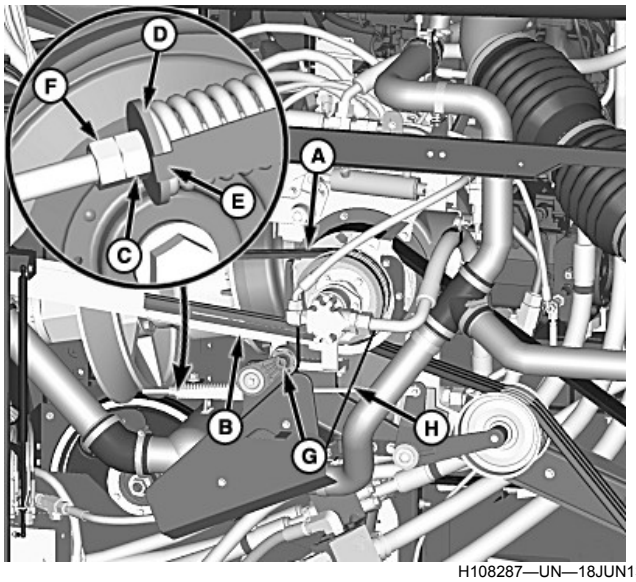
Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти—Момент затягування	80 Н·м (59 фунт·футів)

ПРИМІТКА: Вирівняйте шпонку вала зі шпонковим пазом в шківі. Переконайтесь, що на кронштейні насосу в зборі шайби та роздільники залишаються на місці.

Встановіть щиток та кронштейн насосу в зборі та затягніть їх гайкою.

Встановіть з'єднувальну планку на обох сторонах щитка та зафіксуйте її кріпленням.



H108287—UN—18JUN13

A—Приводні ремені вивантажувального шнека
B—Кожух ременя

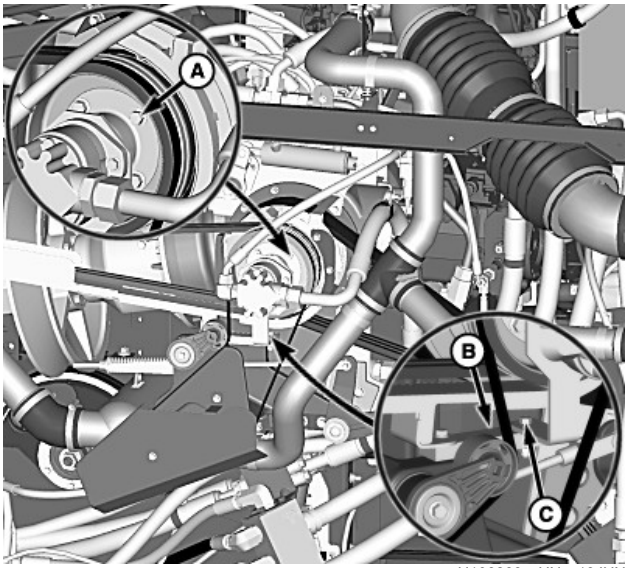
C—Гайка
D—Шайба
E—Вимірювач
F—Стопорна гайка
G—Важіль натягувача
H—Ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (якщо встановлений)

Встановіть приводні ремені вивантажувального бітера (A).

Установіть кожух ременя (B) та зафіксуйте його ковпачковими гвинтами.

Затягуйте гайку (C), доки шайба (D) не займе положення між кінцем вимірювача (E) та нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку (F).

За допомогою монтировки зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (G), щоб установити ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (H).



H108288—UN—18JUN13

A—Ковпачковий гвинт (4 шт.)
B—З'єднувальна планка роздільника
C—Кріпильні елементи

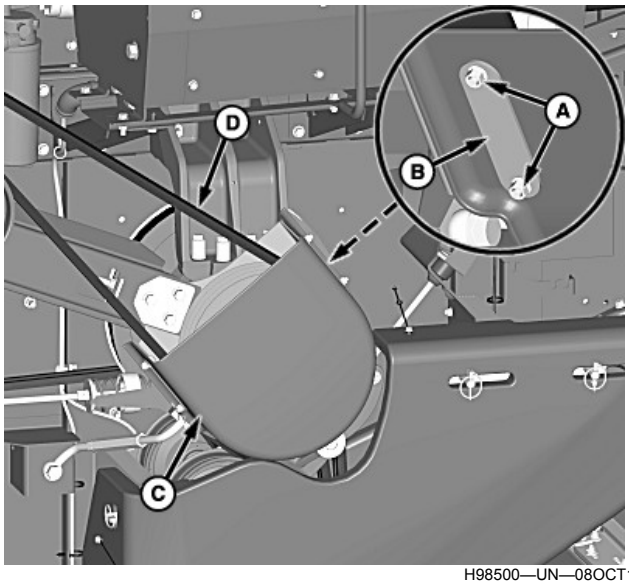
Вирівняйте насос в зборі зі шківом та затягніть ковпачкові гвинти (A) згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти—Момент затягування. . . . . 80 Н·м (59 фунт·футів)

Встановіть з'єднувальну планку роздільника (B) та зафіксуйте її кріпленням (C).

Без гідравлічного насосу



H98500—UN—08OCT10

A—Кріпильні елементи
B—З'єднувальна планка
C—Щиток
D—Ремінь проміжного вала подрібнювача

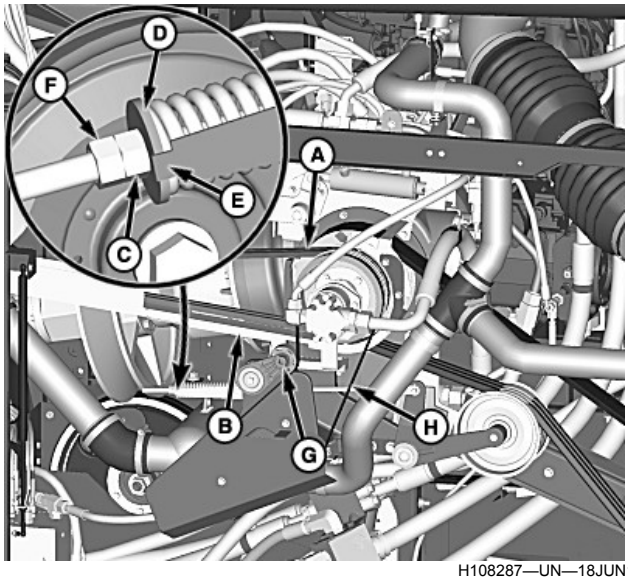
Від'єднайте кріплення (A) та з'єднувальну планку (B) з обох сторін щитка (C).

Зніміть ремінь проміжного вала (D) з верхніх та нижніх шківів.

Встановіть змінний ремінь в зворотньому порядку.

Вирівняйте щиток з отворами кронштейна.

Встановіть з'єднувальну планку на обох сторонах щитка та зафіксуйте її кріпленням.



H108287—UN—18JUN13

A—Приводні ремені вивантажувального шнека
B—Кожух ременя
C—Гайка
D—Шайба
E—Вимірювач
F—Стопорна гайка

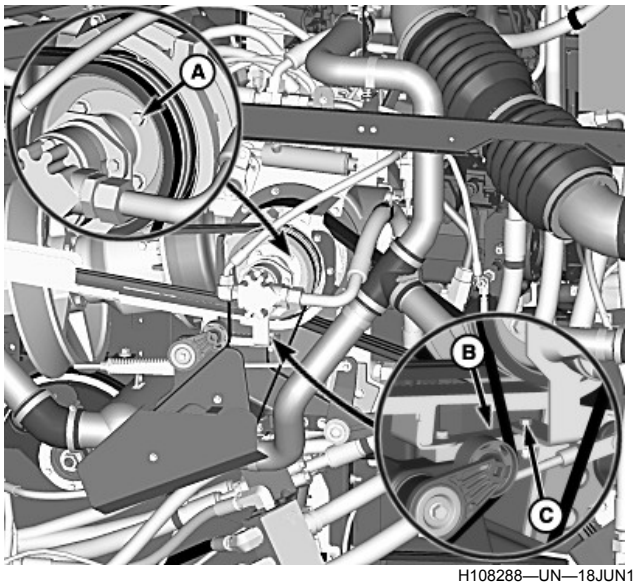
G—Важіль натягувача
H—Ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (якщо встановлений)

Встановіть приводні ремені вивантажувального бітера (A).

Установіть кожух ременя (B) та зафіксуйте його ковпачковими гвинтами.

Затягуйте гайку (C), доки шайба (D) не займе положення між кінцем вимірювача (E) та нижньою частиною ступені. Затягніть стопорну гайку (F).

За допомогою монтировки зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (G), щоб установити ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (H).



H108288—UN—18JUN13

A—Ковпачковий гвинт (4 шт.)
B—З'єднувальна планка роздільника
C—Кріпильні елементи

Вирівняйте насос в зборі зі шківом та затягніть ковпачкові гвинти (A) згідно зі специфікацією.

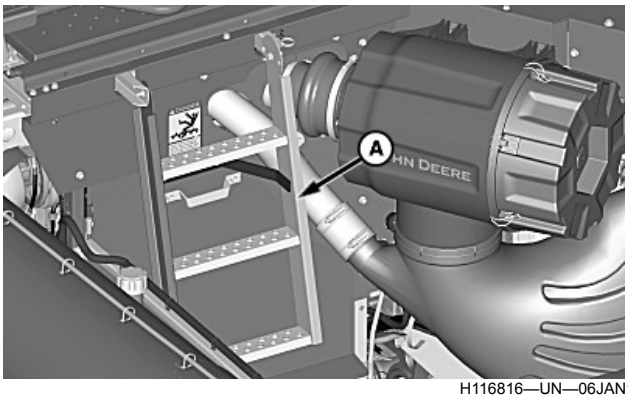
Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти—Момент затягування	80 Н·м (59 фунт·футів)

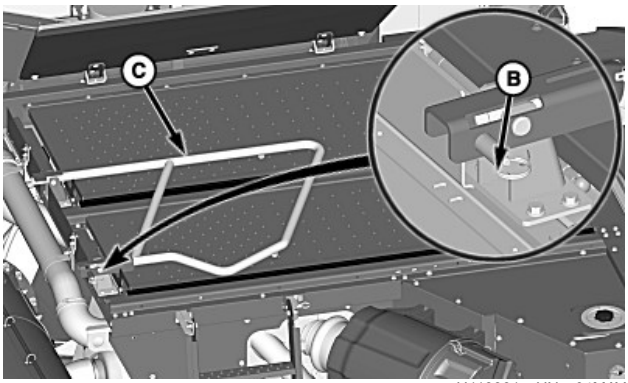
Встановіть з'єднувальну планку роздільника (B) та зафіксуйте її кріпленням (C).

OUO6075,0004681-UK-11APR17

Сходи зернового бункера / двигуна



H116816—UN—06JAN16



H118331—UN—04MAY16

A—Сходи
B—Блокувальний штифт
C—Поручень

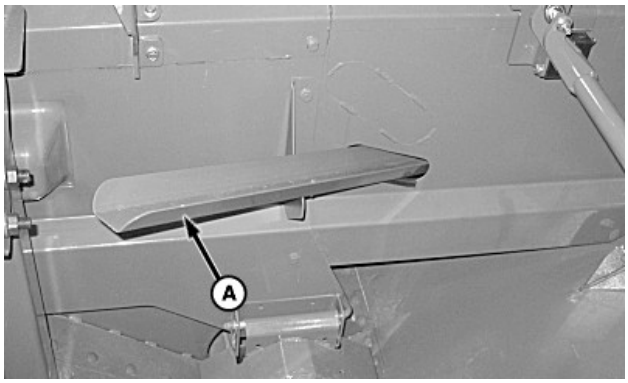
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

Скористайтесь сходами (A) для доступу в зерновий бункер.

Потягніть блокувальний штифт (B) і повертайте поручень (C) вверх, доки поручень не зафіксується на місці.

OUO6075,00041C2-UK-04MAY16

Пробовідбиральний жолоб зернового бункера



H96883—UN—14JUN10



H96884—UN—14JUN10

A—Пробовідбиральний жолоб
B—Дверцята

Пробовідбиральний жолоб зернового бункера (A) дозволяє оператору забирати проби збираних культур з завантажувального шнека, не входячи в зерновий бункер.

Коли машина наповнена збираними культурами, перемістіть багатофункціональний важіль в нейтральне положення и поставте машину на стоянкове гальмо.

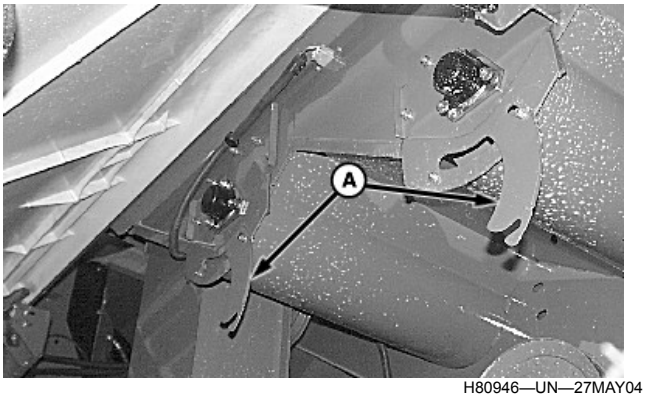
Вимкніть жатку, але залиште сепаратор увімкненим.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не дозволяйте другій особі перевіряти наявність зразку з зернового бункера.

Відкрийте дверцята (B). З нижнього кінця жолоба зернового бункера вийде зразок збираної культури.

OUO6075,0004361-UK-10JAN17

Отвори вивантаження зернового бункера



H80946—UN—27MAY04

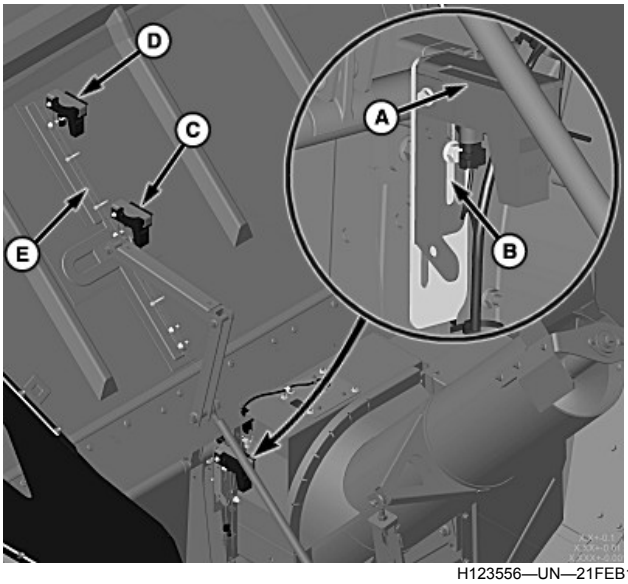
A—Дверцята отворів вивантаження

Дверцята отворів вивантаженя зернового бункера (A) розташовані на правих кінцях обох поперечних шнеків та повинні відкриватися під час зберігання або для чистки зернового бункера.

Ослабте ковпачкові гвинти та відсуньте дверцята від вивантажувальних отворів.

OUO6075,0004360-UK-07OCT16

Регулювання датчиків наповнення бункера на зерно



H123556—UN—21FEB18

A—Датчик наповнення на 3/4
B—Канавка
C—Датчик наповнення на 3/4 (місцерозташування на вибір)
D—Датчик наповнення на 4/4
E—Отвори

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: Щоб зумер видавав звук, жниварку має бути ввімкнуто.

Датчик наповнення бункера на зерно на 3/4:

Датчик наповнення на 3/4 (A) розташовано спереду завантажувального шнека для очищеного зерна або на правій кришці бункера на зерно. У разі роботи в умовах низького потоку культури, датчик бункера на зерно (C) можна переміщати в нижній отвір на правій кришці бункера на зерно.

Регулюйте датчик, переміщаючи його вище або нижче в канавці (B) або отворах (E), для регулювання точки "спрацьовування" перемикача. Чим вище розташований датчик, тим повніший буде зерновий бункер, коли зумер видасть звуковий сигнал.

Коли зерно досягає датчика, на дисплеї з'являється значок заповнення зернового бункера на 3/4.

Коли зерновий бункер заповнений на 3/4, маячкові вогні загоряються, щоб просигналізувати оператору зернового бункера про те, що зерновий бункер майже заповнено.

Датчик наповнення бункера на зерно на 4/4:

Датчик наповнення бункера на зерно на 4/4 (D) розташований на правій надставці бункера на зерно або кришці бункера на зерно.

Коли зерно досягає датчика, на дисплеї з'являється значок наповнення бункера на зерно на 4/4.

Регулюйте датчик, переміщаючи його вище або нижче по отворах (E), для регулювання точки "спрацьовування" перемикача. Чим вище розташований датчик, тим повніший буде бункер на зерно, коли зумер видасть звуковий сигнал.

OUO6075,00048B8-UK-21FEB18

Кришки зернового бункера (якщо встановлено) - експлуатація



H96897—UN—15JUN10



H115016—UN—22MAR16

Кнопка складання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед транспортуванням машини по дорогах, кришки зернового бункера повинні бути закриті, а антена зафіксована гаком на даху кабіни. Уникайте контакту з низько висячими лініями електропередач та гілками дерев.

ВАЖЛИВО: Перед складанням кришок зернового бункера зерновий бункер має бути спорожнений.

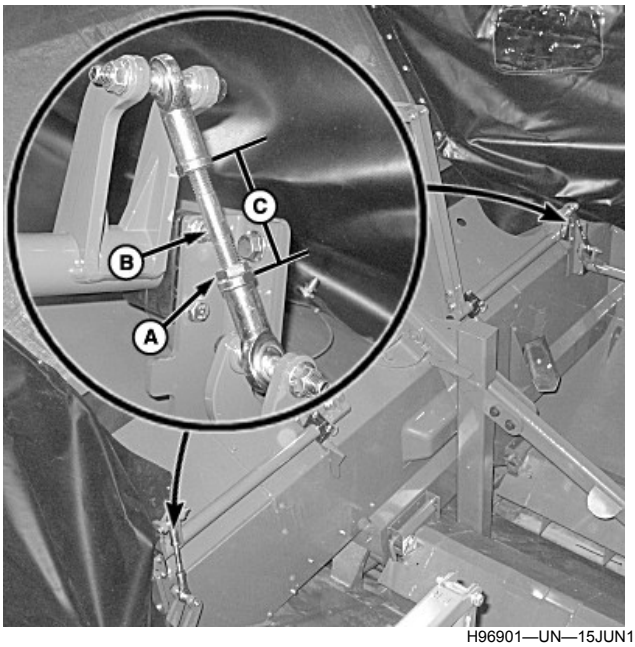
ПРИМІТКА: Щоб увімкнути сепаратор, кришки зернового бункера мають бути повністю відкриті.

Коли кришки зернового бункера відкриті, завантажувальний шнек для очищеного зерна піднімається. Коли кришки закриваються, шнек опускається.

Натисніть кнопку складання на панелі навігації. Для отримання додаткової інформації щодо підняття або опускання кришок зернового бункера, див. "Довідка щодо застосунку складання" або "Довідка щодо робочого місця оператора".

OUO6075,0004373-UK-25JAN17

Кришки зернового бункера (якщо встановлено) - регулювання



H96901—UN—15JUN10

A—Гайка
B—Болт
C—Номінальна відстань, 64 мм (2-1/2 дюйма)

ПРИМІТКА: Регулюйте тільки стяжні муфти на лівій стороні машини. Стяжні муфти на правій стороні машини не регульовані.

Повністю підніміть кришки зернового бункера.

Ослабте гайку (A) та регулюйте болт (B), доки між кінцями стяжної муфти не буде досягнута номінальна відстань (C), як зображено на малюнку.

ПРИМІТКА: Збільшення відстані між кінцями стяжної муфти призводить до збільшення зазору між лівою кришкою та передньою/задньою кришками.

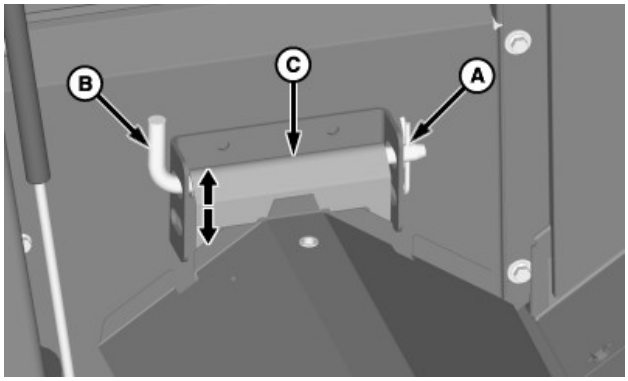
Зменшення відстані між кінцями стяжної муфти призводить до зменшення зазору між лівою кришкою та передньою/задньою кришками.

Коли потрібна відстань буде досягнута, затягніть гайку.

Якщо треба, повторіть процедуру для іншої стяжної муфти.

OUO6075,00007F0-UK-21OCT10

Кришки поперечних шнеків зернового бункера



H125345—UN—14NOV18

A—Пружинний штифт (4 шт.)
B—Штифт (4 шт.)
C—Кришка шнека (2 шт.)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заглушіть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо і витягніть ключ із замка запалювання.

ВАЖЛИВО: Якщо ці кришки шнека піднято зависоко, може ламатися неодноразово зрізний болт шнекового привода або ж можуть пошкоджуватись шнеки чи зерновий бункер.

Регулюйте норму вивантаження за допомогою кришок шнека. Для регулювання кришок шнека:

1. Зніміть пружинний штифт (A) та штифт (B), що кріплять кінці кришки шнека (C) до зернового бункера.
2. Утримуючи кришку в потрібному положенні, установіть на місце раніше зняті штифт та пружинний штифт.

Для забезпечення оптимальної роботи на всій

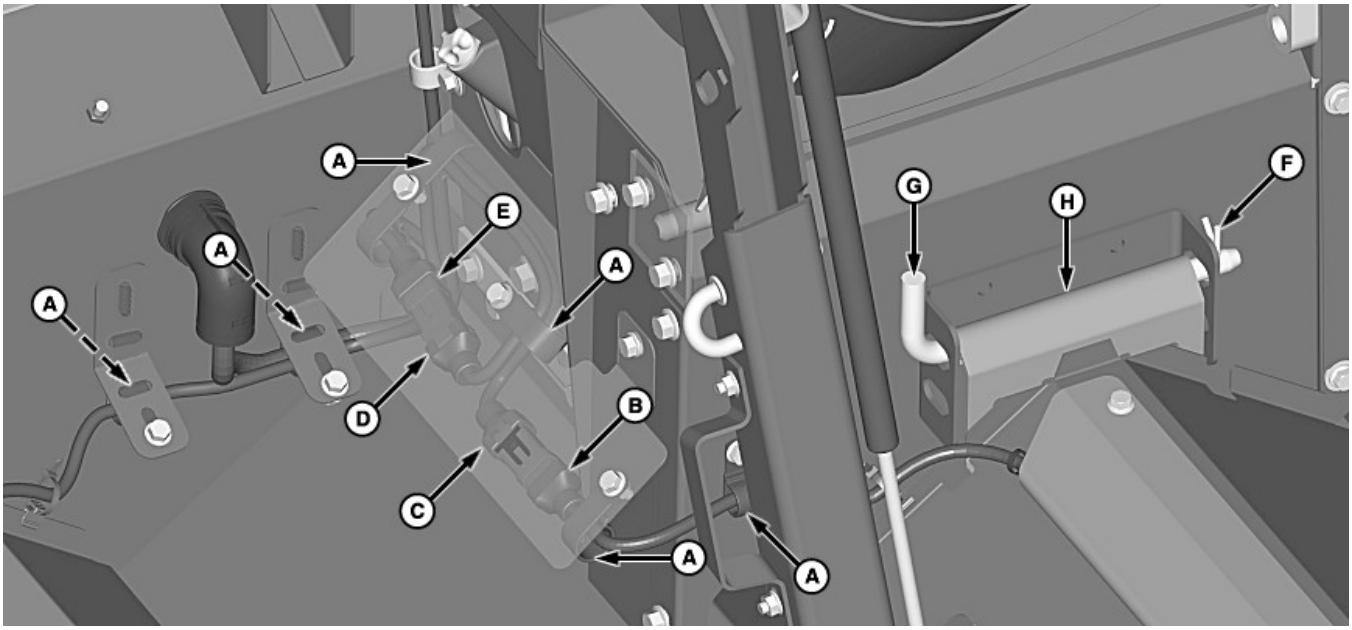
довжині поперечного шнека необхідно зафіксувати у рівному положенні кришки шнека (якщо його обладнано ActiveYield™).

ПРИМІТКА: Якщо треба, відрегулюйте поперечний шнек вгору або вниз для збільшення або зменшення швидкості витрати в залежності від типу культури та умов вологості. Регулювання кришок поперечного шнека також впливає на споживання потужності системи вивантаження.

OUO6075,0004A4B-UK-30MAY19

ActiveYield — це торгова марка компанії Deere & Company

Кришки поперечних шнеків системи ActiveYield™ (якщо встановлена) — зняття



H125352—UN—14NOV18

A—Скоби
B—З'єднувач заднього поперечного шнека (гніздовий з'єднувач)
C—З'єднувач зернового бункера (штекерний з'єднувач)
D—З'єднувач переднього поперечного шнека (штекерний з'єднувач)
E—З'єднувач зернового бункера (гніздовий з'єднувач)
F—Пружинний штифт (4 шт.)
G—Штифт (4 шт.)
H—Кришка шнека (2 шт.)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заглушіть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо і витягніть ключ із замка запалювання.

ВАЖЛИВО: Під час зняття і встановлення кришок шнеків будьте дуже уважними. Не ставайте на них, не кидайте предмети та запобігайте їх падінню на датчики.

ПРИМІТКА: В умовах збирання певних культур та спеціальних культур кришки поперечних шнеків необхідно знімати.

Якщо кришки поперечних шнеків потрібно зняти, система ActiveYield™ ОБОВ'ЯЗКОВО повинна бути вимкнена. Для отримання додаткової інформації див. довідку щодо програми для калібрування або довідку щодо робочого місця оператора.

1. Якщо треба, вийміть джгути проводки з затискувачів (A).
2. Від'єднайте з'єднувач заднього поперечного шнека (B) від з'єднувача зернового бункера (C).
3. Від'єднайте з'єднувач переднього поперечного шнека (D) від з'єднувача зернового бункера (E).
4. З'єднайте з'єднувачі зернового бункера (C і E) між собою та, якщо треба, зафіксуйте їх скобами.

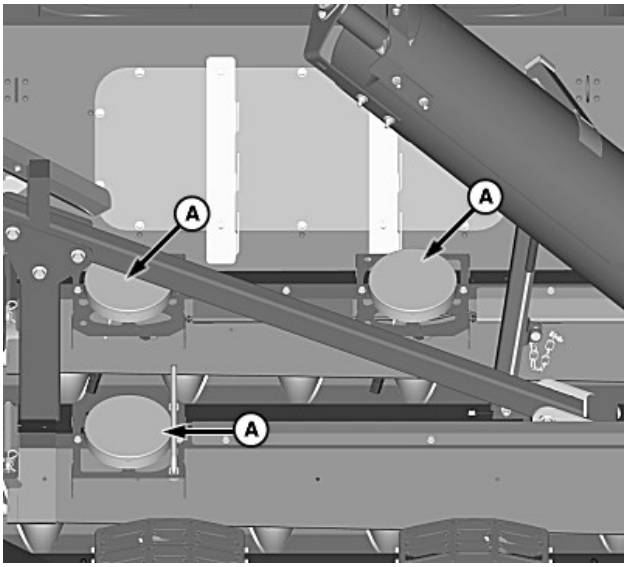
ВАЖЛИВО: З'єднайте джгути проводки між собою для забезпечення можливості моніторингу урожайності навіть при вимкненій системі ActiveYield™. Для уникнення контакту з поперечними шнеками зафіксуйте джгут проводки за допомогою затискачів.

5. Зніміть пружинний штифт (F) та штифт (G) з обох кінців кришки шнека (H).
6. Зніміть кришку шнека з машини та повторіть процедуру для іншої кришки шнека.

OUO6075,0004BC2-UK-31MAY19

ActiveYield — це торгова марка компанії Deere & Company

Місця розташування датчиків системи ActiveYield™ (якщо встановлена)



H125412—UN—30NOV18

A—Датчики

ВАЖЛИВО: Не ставайте на них, не роняйте предмети та запобігайте їх падінню на датчики, так як це може призвести до їх пошкодження.

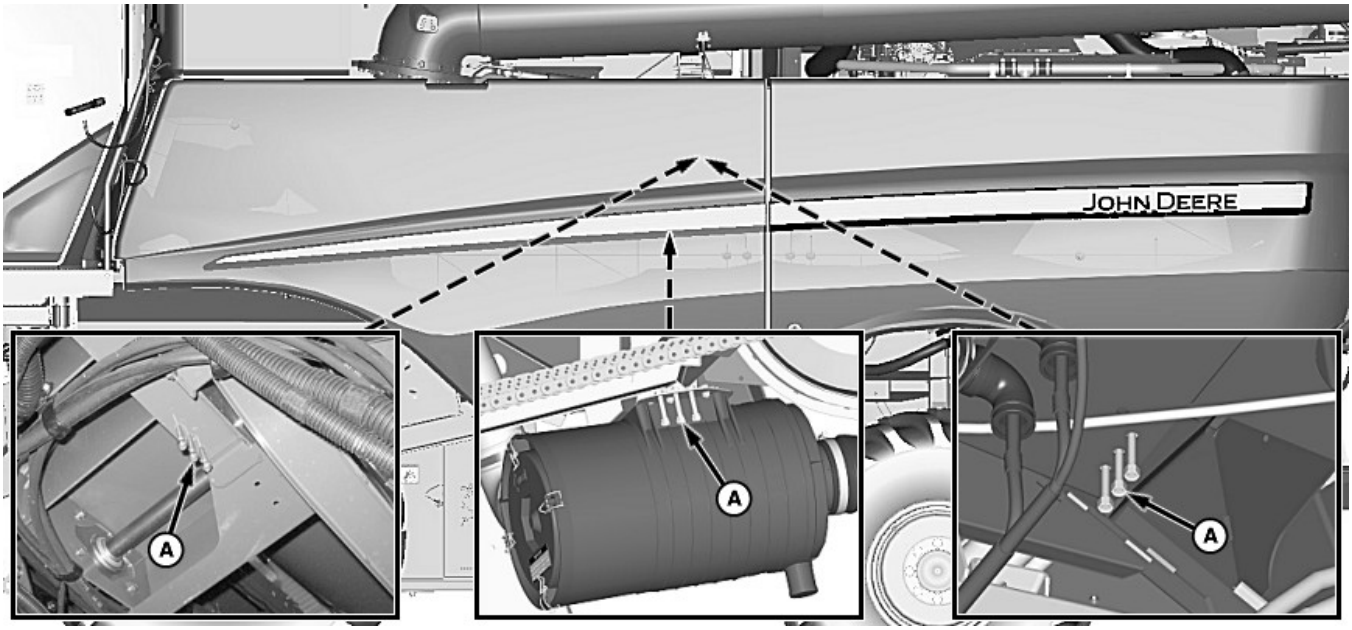
ПРИМІТКА: Два датчики розташовані на передній кришці поперечного шнека, і один датчик розташований на задній кришці поперечного шнека.

У системі ActiveYield™ використовуються датчики (A), розташовані в зерновому бункері на кришках поперечного шнека, для вимірювання маси збираного зерна.

OUO6075,0004A55-UK-30NOV18

ActiveYield — це торгова марка компанії Deere & Company

Місце розташування зрізного болта



H111120—UN—17APR14

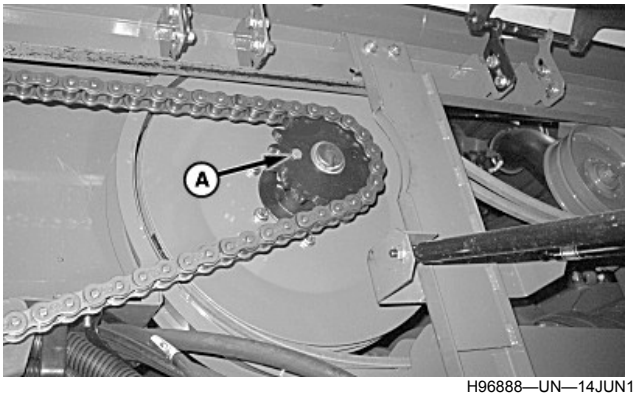
A—Зрізний болт (3 використ.)

ПРИМІТКА: Передбачені три додаткові зрізні болти. Місця їх розташування відрізняються залежно від розміру двигуна, рівнів викидів двигуна та швидкості вивантаження зернового бункера.

У разі поломки зрізного болта привода вивантажувального привода, зніміть та замініть його на додатковий зрізний болт (A) з показаного місця розташування.

OUO6075,00017C7-UK-17APR14

Зрізний болт привода вивантажувального шнека



H96888—UN—14JUN10

A—Зрізний болт

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

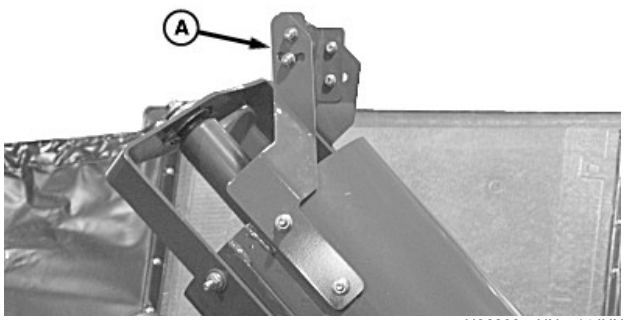
Використовуйте тільки зрізний болт (A) (ковпачковий гвинт, що проходить через ступицю) від John Deere. За змінними зрізними болтами звертайтесь до вашого дилера John Deere.

На машині передбачені додаткові зрізні болти. Для отримання додаткової інформації див. "Місце розташування зрізного болта" в цьому розділі.

ВАЖЛИВО: Не встановлюйте камеру шини на кінець вивантажувального шнека. Будь-яке обмеження на кінці шнека може призвести до пошкодження системи вивантажувального шнека та виходу зрізного болта з ладу.

OUO6075,00017C6-UK-16APR14

Дефлектор завантажувального шнека зернового бункера



H96890—UN—14JUN10

A—Дефлектор

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

Виставте дефлектор (A) в потрібне положення.

Обертання проти годинникової стрілки:

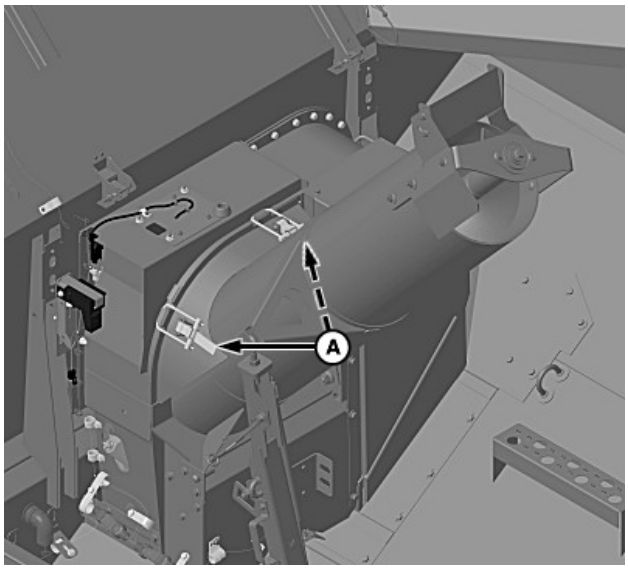
- Вітряні умови під час збирання таких культур, як насіння трав'янистих рослин або рапс.
- Кукурудза — зерновий бункер заповнюється у лівому та задньому напрямку.

Обертання за годинниковою стрілкою:

- Зерно — зерновий бункер заповнюється у правому та передньому напрямку.

OUO6075,0004362-UK-07OCT16

Складання завантажувального шнека бункера на зерно (надставки бункера на зерно)



H123557—UN—21FEB18

A—Затискачі

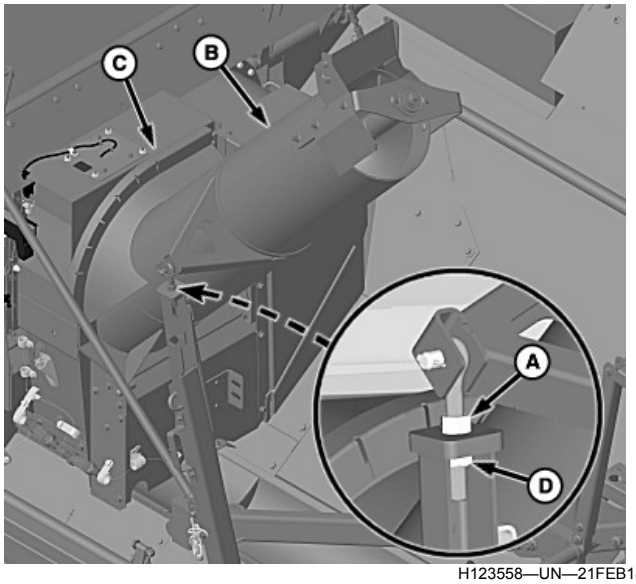
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завантажувальний шнек зернового бункера важкий. Будьте дуже обережні під час підняття або опускання шнека.

Загальна висота машини зменшується кроками по 0,5 м (1,5 фт), коли надставки бункера на зерно також опускаються.

Тримаючи верхню частину шнека, вивільніть затискачі (A). Опустіть шнек на кришку поперечного шнека.

OUO6075,00048B9-UK-21FEB18

Завантажувальний шнек зернового бункера (кришки зернового бункера) - регулювання



H123558—UN—21FEB18

A—Гайка
B—Завантажувальний шнек бункера на зерно
C—Проміжний корпус
D—Гайка

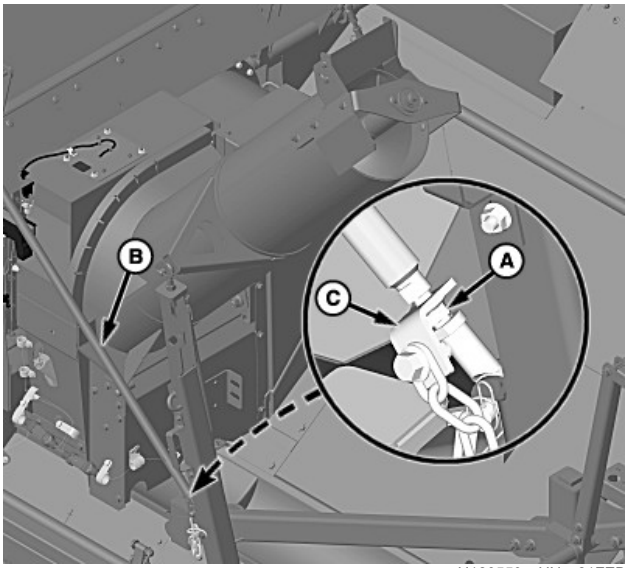
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: Перевірте, щоб кришки зернового бункера були повністю підняті.

Регулюйте гайку (A), доки завантажувальний шнек бункера на зерно (B) не торкатиметься проміжного корпуса (C).

Відрегулюйте гайку (A) ще на 1/2 обороту та затягніть гайку (D), щоб зафіксувати болт з провушиною.

ПРИМІТКА: Завдяки цьому корпус завантажувального шнека щільно притискається до проміжного корпуса, забезпечуючи повне зчеплення завантажувального шнека з приводом коробки передач.



H123559—UN—21FEB18

A—Гайка
B—Стяжна муфта
C—Кронштейн

Послабте гайку (A) та вручну регулюйте стяжну муфту (B), доки на ній не відчуватиметься невеликий опір.

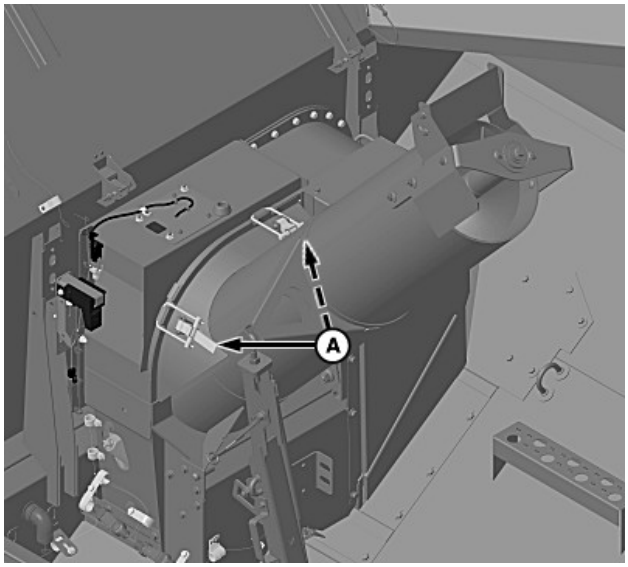
ПРИМІТКА: Подовжуйте або укорочуйте стяжну муфту для збільшення або зменшення зазору між корпусом завантажувального шнека та проміжним корпусом.

Якщо регулювання виконане належним чином, штифт в кінці стяжної муфти має вільно обертатися.

Перевірте, щоб кронштейн (C) був повернений до передньої частини машини, і затягніть гайку (A), щоб зафіксувати стяжну муфту (B).

OUO6075,00048BA-UK-22FEB18

Чищення пластини датчика потоку маси (надставки бункера на зерно)



H123557—UN—21FEB18

A—Затискачі

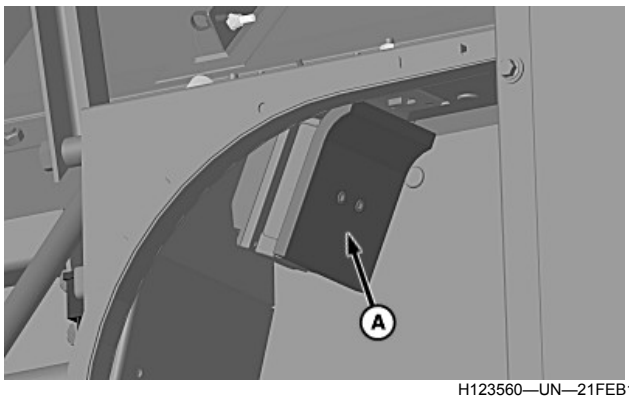
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

Завантажувальний шнек бункера на зерно важкий. Будьте дуже обережні під час підіймання або опускання шнека.

Зніміть пробовідбиральний жолоб бункера на зерно (за наявності).

Тримаючи верхню частину завантажувального шнека бункера на зерно, вивільніть затискачі (A).

Опустіть завантажувальний шнек бункера на зерно.



H123560—UN—21FEB18

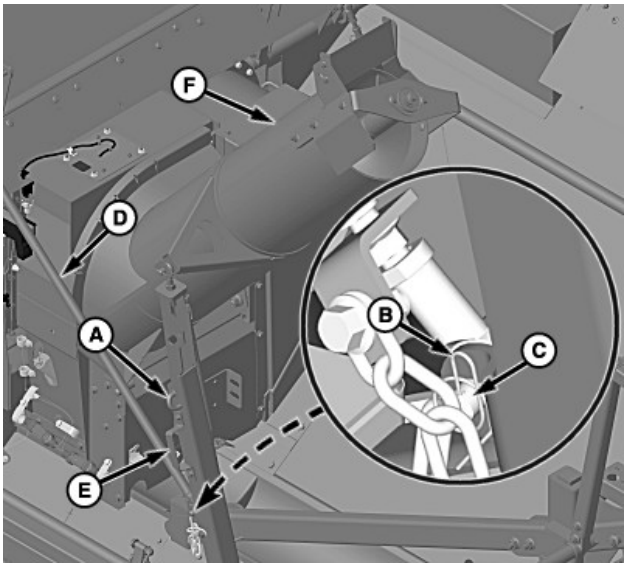
A—Пластина датчика потоку маси

Очистіть пластину датчика потоку маси (A).

Повністю підійміть завантажувальний шнек бункера на зерно, притиснувши його до проміжного корпуса, і зафіксуйте його затискачами.

OUO6075,00048BB-UK-22FEB18

Чищення пластини датчика потоку маси (кришки бункера на зерно)



H123561—UN—21FEB18

A—Штифт
B—Штифт з кільцем
C—Штифт
D—Стяжна муфта
E—Ручка
F—Завантажувальний шнек бункера на зерно

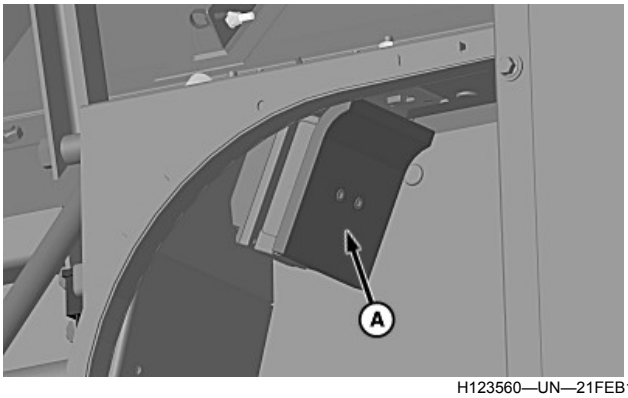
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

НЕ тягніть та НЕ виймайте штифт (A) для опускання завантажувального шнека бункера на зерно. Виймання штифта може призвести до травми або пошкодження машини.

Завантажувальний шнек зернового бункера важкий. Будьте дуже обережні під час підняття або опускання шнека.

Витягніть штифт швидкого фіксування (B) і штифт (C) зі стяжної муфти (D).

Використовуйте ручку (E), щоб полегшити опускання завантажувального шнека бункера на зерно (F).



H123560—UN—21FEB18

A—Пластина датчика потоку маси

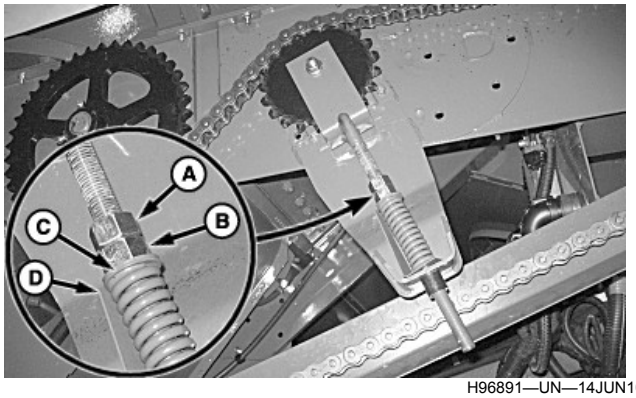
Очистіть пластину датчика потоку маси (A).

Повністю підійміть завантажувальний шнек бункера на зерно, притиснувши його до проміжного корпуса.

Вирівняйте стяжну муфту з отвором та зафіксуйте її штифтом і штифтом швидкого фіксування.

OUO6075,00048BC-UK-23FEB18

Приводний ланцюг вивантажувального шнека - регулювання



H96891—UN—14JUN10

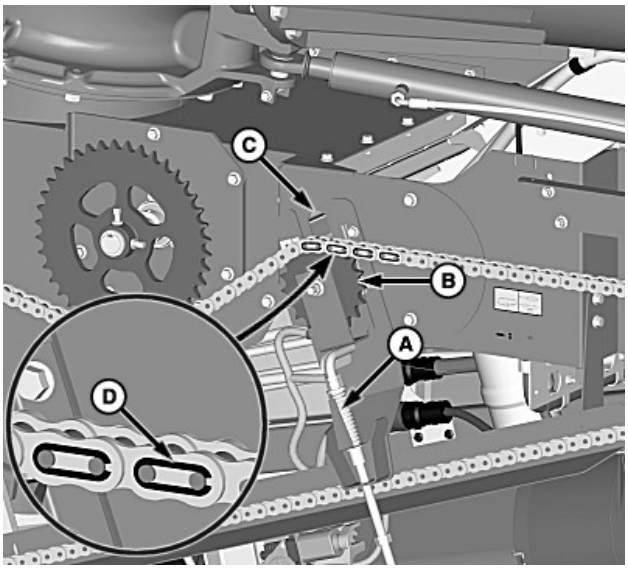
A—Гайка
B—Гайка
C—Шайба
D—Кінець вимірювача

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

Ослабте гайку (A). Затягуйте гайку (B), доки шайба (C) не вирівнюється з кінцем вимірювача (D). Затягніть стопорну гайку.

OUO6075,0004364-UK-07OCT16

Ланки ланцюга привода вивантажувального шнека — знімання



H126295—UN—08MAY19

A—Пружинний натягувач
B—Зірочка
C—Кінець канавки
D—З'єднувальна ланка

Приводний ланцюг може з часом розтягуватись. Додаткові з'єднувальні ланки подовжують термін служби приводного ланцюга.

ПРИМІТКА: Під час знімання з'єднувальних ланок обов'язково перевіряйте, чи не зношені зірочки.

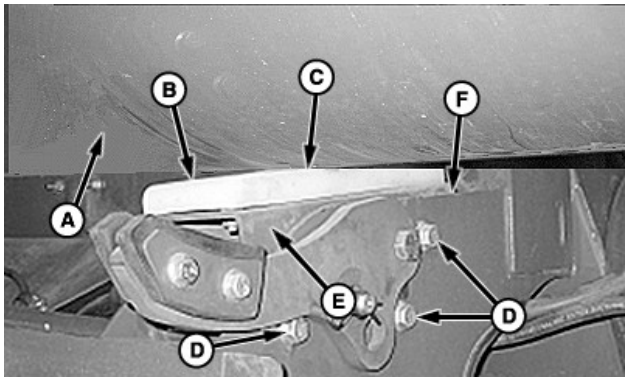
Коли пружинний натягувач (A) більше не можна регулювати, або коли зірочка (B) зрівняється з кінцем канавки (C), витягніть з'єднувальну ланку (D).

Для отримання подальшої інформації див. пункт "Ланцюг привода вивантажувального шнека — регулювання".

Якщо останнього регулювання не достатньо, ланцюг зносився та його слід замінити.

OUO6075,0004B92-UK-04JUN19

Сідлова опора вивантажувального шнека - регулювання



H106291—UN—19DEC12

A—Розвантажувальний шнек
B—Змінна пластина
C—Місце розташування
D—Ковпачкові гвинти
E—Сідлова опора
F—Пластина зернового бункера

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

1. Перемістіть вивантажувальний шнек в положення зберігання або транспортування.

ПРИМІТКА: Якщо регулювання виконане належним чином, між вивантажувальним шнеком (A) та змінною пластиною (B) в точці (C) не повинно бути зазору.

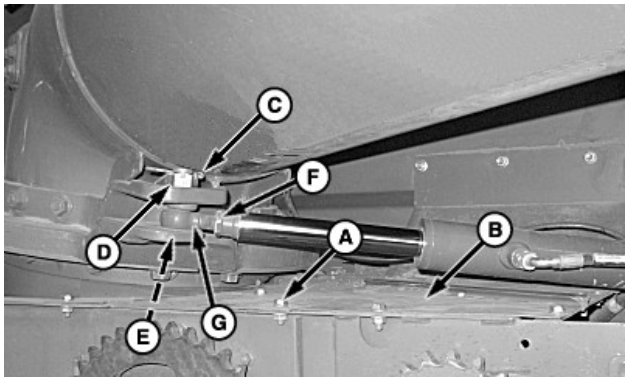
2. Якщо між вивантажувальним шнеком та змінною пластиною є зазор, ослабте ковпачкові гвинти (D) та регулюйте сідлову опору (E) по вертикалі, доки змінна пластина не контактуватиме з нижньою поверхнею вивантажувального шнека.

ПРИМІТКА: Верхня поверхня сідлової опори (E) ОБОВ'ЯЗКОВО повинна бути розташована паралельно верхній частині пластини зернового бункера (F).

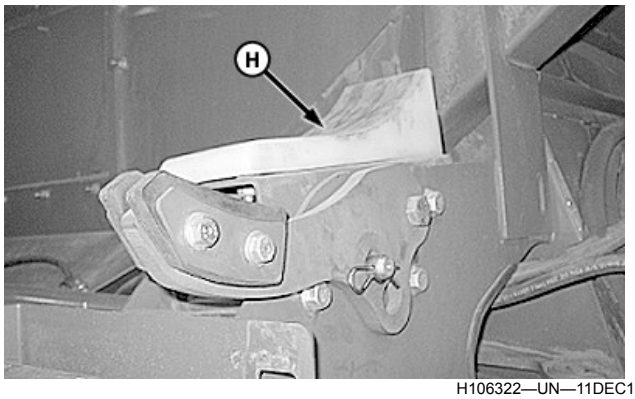
3. Коли сідло буде відрегульовано, затягніть ковпачкові гвинти.

OUO6075,0004367-UK-07OCT16

Положення вивантажувального шнека - регулювання



H106293—UN—07DEC12



H106322—UN—11DEC12

A—Ковпачкові гвинти (8 використ.)
B—Кришка
C—Шплінт
D—Гайка з шайбою
E—Штифт
F—Гайка
G—Болт з провушиною
H—Змінна пластина

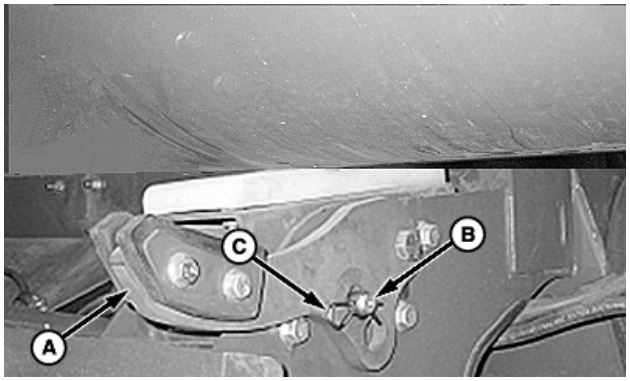
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

ПРИМІТКА: Якщо регулювання виконане належним чином, вивантажувальний шнек ОБОВ'ЯЗКОВО повинен контактувати зі змінною пластиною.

1. Вийміть шплінт (C), гайку з шайбою (D) та штифт (E).
2. Ослабте гайку (F) та регулюйте болт з провушиною (G), доки вивантажувальний шнек злегка не контактуватиме з поверхнею змінної пластини (H).
3. Після того як вивантуживальний шнек буде відрегульований, встановіть раніше зняті кріплення та кришку.

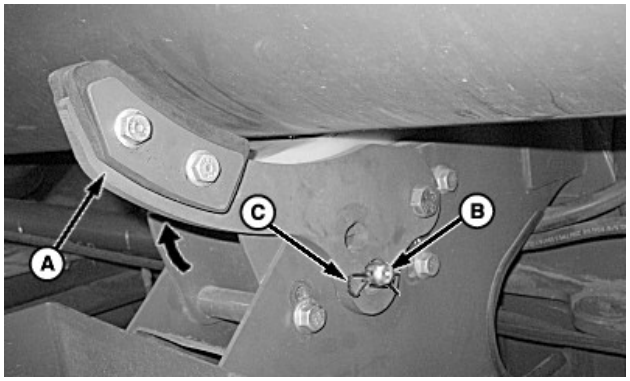
OUO6075,0004368-UK-02DEC16

Положення фіксуючого кронштейна вивантажувального шнека



H106300—UN—10DEC12

Польове положення



H106292—UN—10DEC12

Положення зберігання / транспортне положення

A—Фіксуючий кронштейн
B—Штифт
C—Пружинний штифт

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

Польове положення

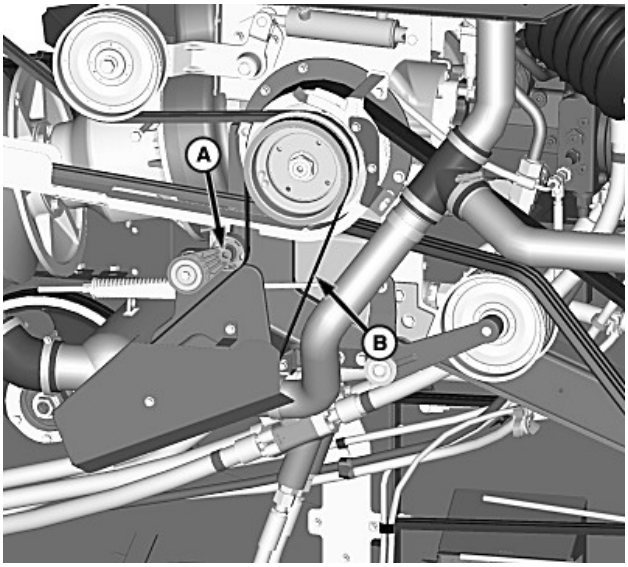
Опустіть фіксуючий кронштейн (A), як зображено на малюнку, встановіть штифт (B) та зафіксуйте його пружинним штифтом (C).

Положення зберігання / транспортне положення

Підніміть фіксуючий кронштейн (A), як зображено на малюнку, встановіть штифт (B) та зафіксуйте його пружинним штифтом (C).

OUO6075,0004369-UK-20DEC16

Приводний ремінь вивантажувального шнека - заміна (схема A)



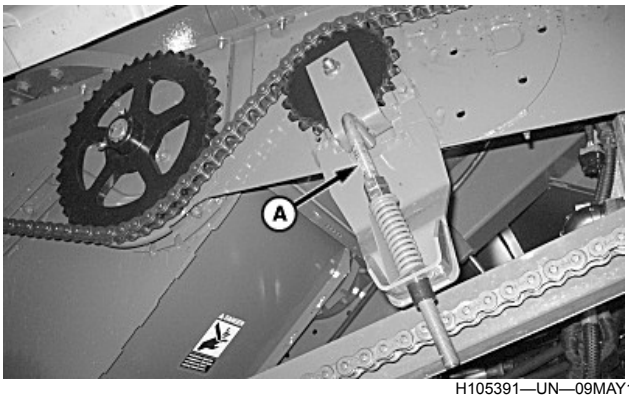
H108390—UN—25JUN13

A—Важіль натягувача
B—Ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (якщо встановлений)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

ПРИМІТКА: Переконайтесь, що гідравлічний циліндр вивантажувального шнека вимкнений та всунутий.

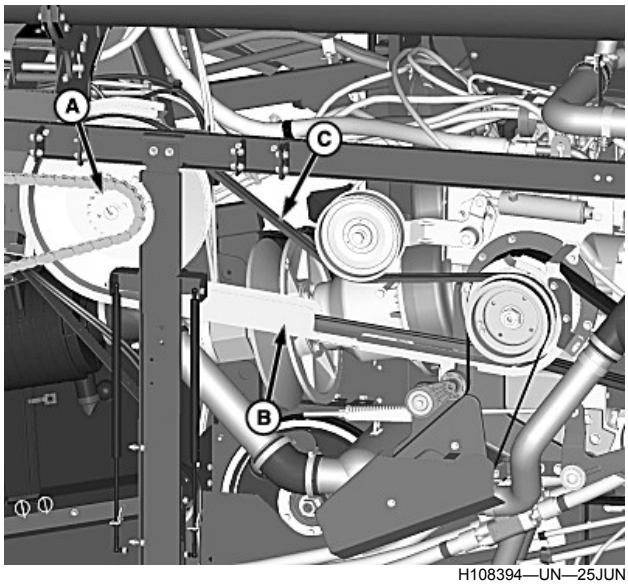
За допомогою монтировки зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (A), щоб зняти ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (B).



H105391—UN—09MAY12

A—Натягувач

Ослабте натягувач (A) на приводному ланцюзі вивантажувального шнека.



H108394—UN—25JUN13

A—Зірочка
B—Кожух ременя
C—Ремені

Зніміть ланцюг з зірочки (A).

Викрутить ковпачкові гвинти з кожуха ременя (B).

Зніміть кожух ременя та ремені (C).

Встановіть змінні ремені та раніше знятий кожух ременів.

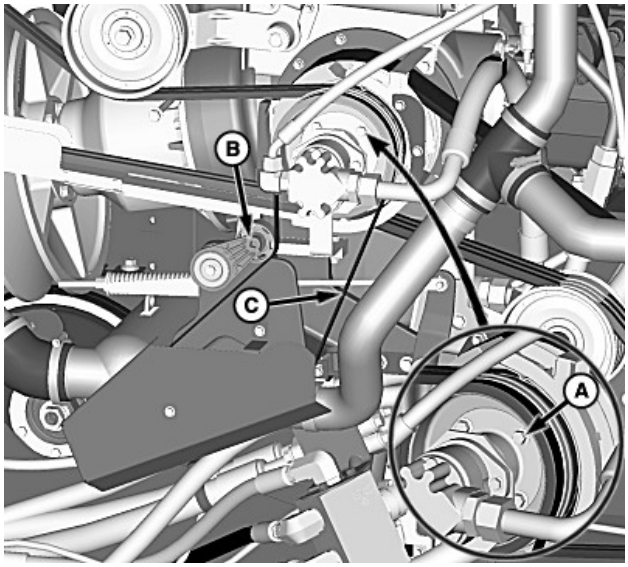
За допомогою монтировки зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння, щоб установити ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун.

Установіть щиток та зафіксуйте його ковпачковими гвинтами.

Установіть приводний ремінь та регулюйте натягувач, доки шайба не вирівнюється з кінцем вимірювача.

OUO6075,0004365-UK-26JAN17

Приводний ремінь вивантажувального шнека - заміна (схема B)



H108393—UN—25JUN13

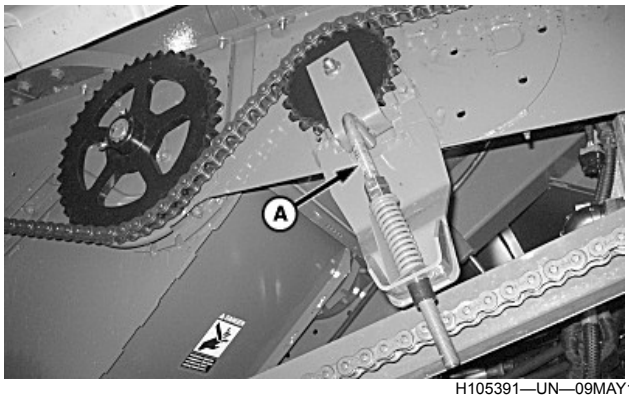
A—Ковпачкові гвинти
B—Важіль натягувача
C—Ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (якщо встановлений)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалення.

ПРИМІТКА: Переконайтесь, що гідравлічний циліндр вивантажувального шнека вимкнений та всунутий.

Викрутіть ковпачкові гвинти (A) та відсуньте насос в зборі.

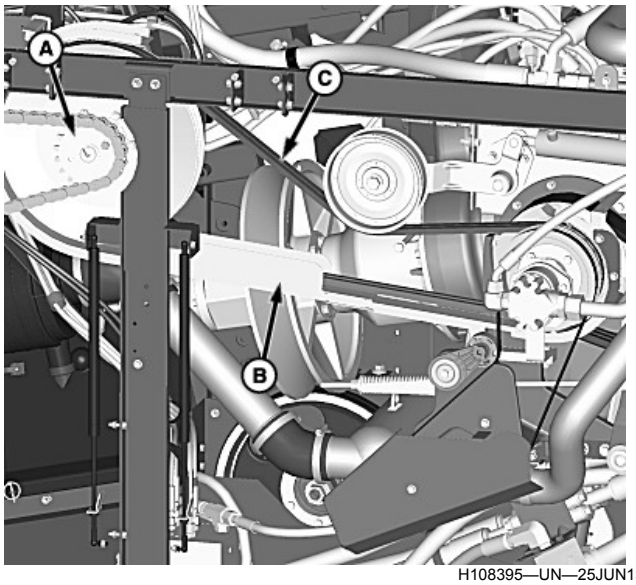
За допомогою монтировки зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (B), щоб зняти ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (C).



H105391—UN—09MAY12

A—Натягувач

Ослабте натягувач (A) на приводному ланцюзі вивантажувального шнека.



H108395—UN—25JUN13

A—Зірочка
B—Кожух ременя
C—Ремені

Зніміть ланцюг з зірочки (A).

Викрутить ковпачкові гвинти з кожуха ременя (B).

Зніміть кожух ременя та ремені (C).

Встановіть змінні ремені та раніше знятий кожух ременів.

Установіть насос в зборі та затягніть ковпачкові гвинти згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти—Момент затягування. . . . . 80 Н·м (59 фунт·фут)

За допомогою монтировки зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння, щоб установити ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун.

Установіть щиток та зафіксуйте його ковпачковими гвинтами.

Установіть приводний ремінь та регулюйте натягувач, доки шайба не вирівнюється з кінцем вимірювача.

OUO6075,0004366-UK-26JAN17

Зварювальні роботи поруч с електронними блоками управління



TS953—UN—15MAY90

ВАЖЛИВО: Забороняється запускати двигуни за допомогою обладнання для дугового зварювання. Значення току та напруги занадто високі і можуть вивести з ладу електроустаткування машини.

1. Від'єднайте негативний (-) кабель акумуляторної батареї.
2. Від'єднайте позитивний (+) кабель акумуляторної батареї.
3. З'єднайте позитивний та негативний кабелі між собою. Забороняється виконувати підключення до рами машини.
4. Приберіть з зони зварювання всі джгути дротів.
5. Підключіть заземлення зварювального апарату поруч з точкою зварювання та в стороні від блоків управління.
6. Після завершення зварювальних робіт виконайте в зворотному порядку кроки 1–5.

DX,WW,ECU02-UK-14AUG09

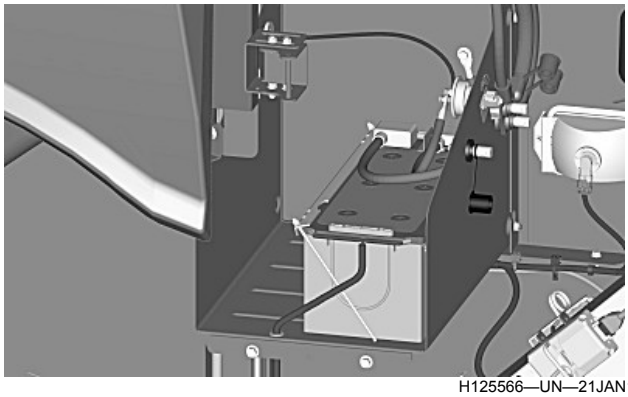
Підтримуйте з'єднувачі електронного блоку управління в чистоті

ВАЖЛИВО: Забороняється відкривати блок управління та чистити його за допомогою струменю високого тиску. Волога, сміття та інші забруднення можуть викликати пошкодження, яке неможливо усунути.

1. Підтримуйте клеми в чистоті. Волога, бруд та інші забруднення можуть з часом викликати корозію клем та порушення електричного з'єднання.
2. Якщо з'єднувач не використовується, встановіть на нього правильну заглушку або кришку, щоб захистити його від забруднень та вологи.
3. Блоки управління не підлягають ремонту.
4. Оскільки блоки управління є компонентами з НАЙМЕНШОЮ вірогідністю відмови, перед їх заміною знайдіть несправність, виконавши процедуру діагностики. (Зверніться до вашого дилера John Deere).
5. Клеми джгутів дротів та з'єднувачі електронних блоків управління піддаються ремонту.

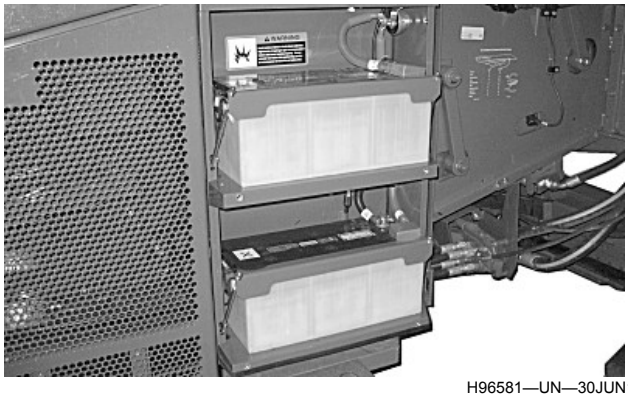
DX,WW,ECU04-UK-11JUN09

Дотримуйтеся правил техніки безпеки під час роботи з електросистемою



H125566—UN—21JAN19

Схема A



H96581—UN—30JUN10

Схема B

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для перевірки рівнів рідини машина повинна бути розташована на рівній поверхні. Рівень електроліту має бути видно в верхній частині кожного заправного отвору над пластинами в кожному елементі.

Не допускайте потрапляння іскор та полум'я на батарею, так як газ, що випускається електролітом, вибухонебезпечний. Для запобігання іскрінню, підключайте кабель заземлення останнім і відключайте його першим. Для запобігання отриманню опіків та ураженню електричним струмом перед обслуговуванням будь-яких компонентів електросистеми або перед від'єднанням акумуляторних батарей переведіть вимикач акумуляторної батареї в положення вимкнення.

OUO6075,0004A94-UK-11JAN19

Поводження з базовими електричними компонентами / Правила техніки безпеки для ТЗ, обладнаних системами з комп'ютерним управлінням

- Ніколи не відключайте батареї при увімкненому запаленні і працюючому двигуні.

  Причини: Це може викликати стрибки електричної напруги, які можуть пошкодити електронні компоненти.

- Не підключайте з'єднувальні кабелі при увімкненому запаленні.

  Причини: Це може викликати стрибки електричної напруги, які можуть пошкодити електронні компоненти.

- Відключайте батареї перед перезарядженням (за можливості)

  Причини: Електричні навантаження в машині можуть уповільнювати процес перезарядження. Зарядні пристрої батарей можуть викликати стрибки електричної напруги, які можуть пошкодити електронні компоненти.

- Ніколи не запускайте машину від зовнішнього джерела при напрузі, більш високій, ніж номінальна робоча напруга машини

  Причини: Це може привести до пошкодження електронних компонентів

- Не підключайте и не відключайте електричні з'єднувачі при увімкненому запаленні або під час роботи машини.

  Причини: Це може викликати помилки комп'ютерної системи, які можуть призвести до переривання роботи комп'ютерної програми і виникнення стрибків електричної напруги, які можуть пошкодити електронні компоненти.

- Не подавайте живлення і не підключайте заземлення з метою випробування компонентів, якщо на це не були отримані відповідні вказівки.

  Причини: Подача неправильної напруги в неправильну точку електричної системи може викликати збої електронних компонентів.

- Під час виконання на машині зварювальних робіт, обов'язково підключайте провід заземлення до зварюваних частин. Для забезпечення максимальної безпеки, перед виконанням зварювальних робіт відключайте всі електронні блоки управління.

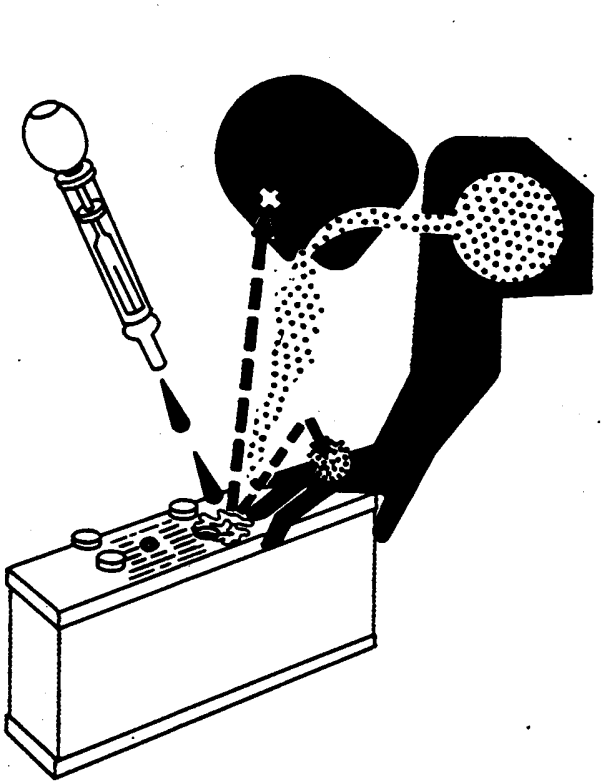
  Причини: Високі струми, пов'язані зі зварювальними роботами, можуть пошкодити проводку в контурі заземлення. Зварювальні роботи також можуть викликати стрибки електричної напруги, які можуть пошкодити електронні компоненти.

KC01776,00003CF-UK-19MAR01

Заходи безпеки при поводженні з акумуляторними батареями



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Газ, який виділяється з акумуляторної батареї, може вибухнути. Не допускайте потрапляння іскор та полум'я на батарею. Використовуйте кишеньковий ліхтарик, щоб перевірити рівень електроліту в акумуляторній батареї.

Забороняється перевіряти заряд акумуляторної батареї, поміщаючи металевий предмет між клемами. Використовуйте вольтметр або гідрометр.

Завжди відключайте спочатку заземлений затискач (-) акумуляторної батареї і встановлюйте його на місце останнім.

Сірчана кислота в електроліті акумуляторної батареї є отруйною і вона достатньо сильна, щоб викликати опік шкіри, проїсти дірки в одягу та призвести до сліпоти при потраплянні в очі.

Заходи безпеки:

- Заливка акумуляторних батарей в добре провітрюваній зоні
- Використання засобів захисту очей та резинових рукавичок
- Уникання використання повітря під тиском для очищення акумуляторних батарей
- Уникання вдихання парів при додаванні електроліту
- Уникання розлиття електроліту
- Використання правильного пускозарядного пристрою або процедури зарядки.

При пролитті кислоти на шкіру або в очі:

1. Промийте шкіру водою.
2. Нанесіть харчову соду або лайм, щоб нейтралізувати кислоту.
3. Промивайте очі водою протягом 15-30 хвилин. Одразу зверніться за медичною допомогою.

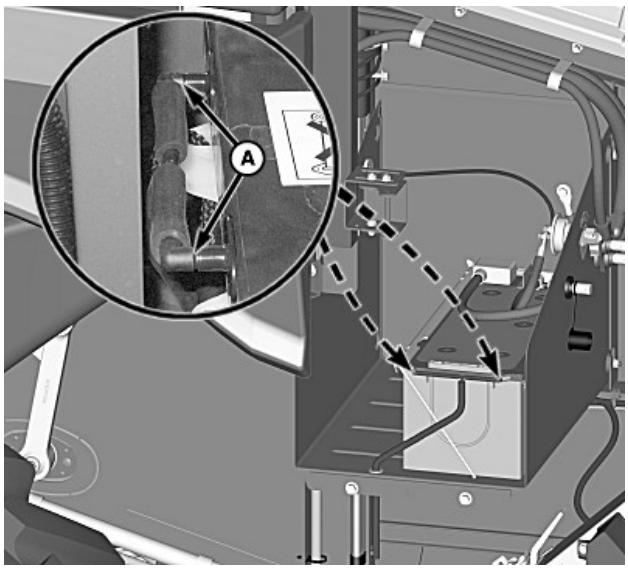
У випадку проковтування кислоти:

1. Не викликайте блювання.
2. Випийте велику кількість води або молока, проте не більше 2 літрів (2 кварт).
3. Одразу зверніться за медичною допомогою.

ОБЕРЕЖНО: Штирі акумуляторної батареї, клеми та пов'язані з ними компоненти містять свинець, свинцеві поєднання і хімічні речовини, які можуть викликати рак та становлять загрозу для репродуктивного здоров'я. **Мийте руки після поводження з цими компонентами.**

DX,WW,BATTERIES-UK-02DEC10

Акумуляторні батареї — безпечне встановлення



H125567—UN—21JAN19

Схема A



H96586—UN—30JUN10

Схема B

A—Вентиляційні трубки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для перевірки рівнів рідини машина повинна бути розташована на рівній поверхні. Рівень електроліту має бути видно в верхній частині кожного заправного отвору над пластинами в кожному елементі.

Бережіться серйозних травм або смерті від вибухів. Якщо батарейний відсік належно не вентилюється, можуть накопичуватись значні концентрації водню. Завжди встановлюйте на місце вентиляційні трубки (A) після виконання технічного обслуговування батарей або батарейного відсіку. Переконайтеся, що вентиляційні трубки не перегинаються і не перекручуються.

Змінні батареї повинні мати вентиляційні фітинги, які підходять для кріплення вентиляційного шланга. Щоб придбати вентиляційні батареї, обладнані вентиляційними фітингами, зверніться до дилера John Deere.

Якщо вентиляційні трубки не під'єднані до батареї, то під час роботи двигуна машини або заряджання батарей від зовнішнього джерела кришка батареї повинна залишатися знятою.

OUO6075,0004A95-UK-11JAN19

Кабелі батареї - під'єднання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ЗАЗЕМЛЕННЯ БАТАРЕЙ ЗДІЙСНЮЄТЬСЯ ТІЛЬКИ ЧЕРЕЗ НЕГАТИВНИЙ ПОЛЮС. Завжди підключайте шину заземлення до негативного (-) штиря батареї. Підключайте кабель стартера до позитивного (+) штиря батареї. Зворотня полярність в з'єднаннях батареї або генератора змінного струму призводить до серйозного пошкодження електросистеми. Підключайте шину заземлення до негативної (-) клеми останньою.

ВАЖЛИВО: Місця розташування клем на батареях повинні бути однаковими.

При з'єднанні батарей:

Вимкніть всі перемикачі і аксесуари. Очистіть штирі і клеми батареї.

ЛЕГО ПОСТУКАЙТЕ шиною заземлення по негативному штирю. Не повинні виникати дугові розряди. У разі виникнення дугових розрядів, НЕ ВИКОНУЙТЕ З'ЄДНАННЯ. Перевірте правильність положення батареї.

У разі виникнення дугових розрядів, ще раз перевірте, чи вимкнені всі перемикачі і аксесуари. Потім перевірте наявність коротких замикань, розривів проводки і нещільних або заржавілих з'єднань.

Підключіть негативні (-) шини заземлення батареї.

OUO6075,00007D7-UK-19MAR07

Батареї - зарядка

Тримайте батарею повністю зарядженої, особливо в холодну погоду. Якщо батарея не залишатиметься повністю зарядженою (понад 12,50 вольт), це може призвести до скорочення терміну служби батареї.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забороняється заряджати замерзлу акумуляторну батарею. Перед підключенням до зарядного пристрою, відігрійте батарею при кімнатній температурі. Заряджайте акумуляторні батареї тільки в добре провітрюваній зоні. При зарядженні батарей в комбайні, відключайте обидва кабелі від клем батарей.

ВАЖЛИВО: Якщо батареї не будуть повністю заряджені, електроліт може замерзнути.

Визначте, яку батарею треба зарядити.

Від'єднайте обидва кабелі батареї і під'єднайте позитивний кабель зарядного пристрою до клеми "+", і негативний кабель зарядного пристрою до клеми "-".

Дотримуйтесь інструкцій, що надаються для

зарядного пристрою. Завжди заряджайте батареї за допомогою 12-вольтного зарядного пристрою.

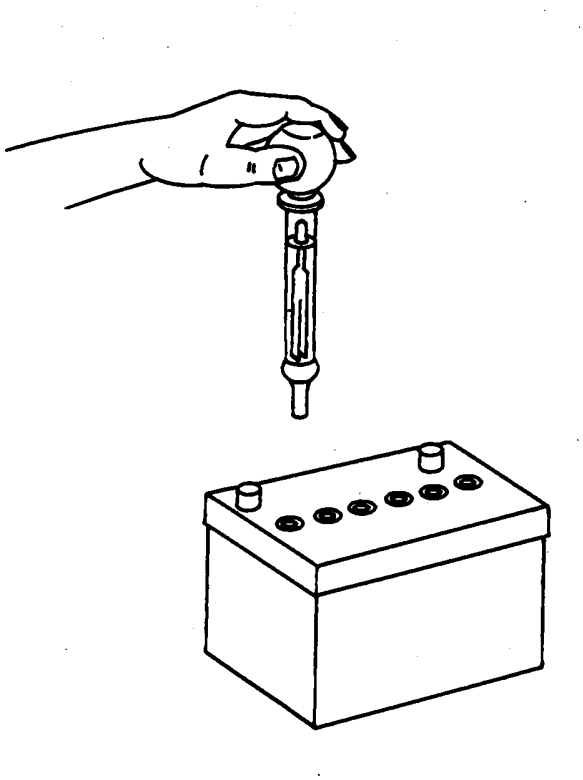
OUO6075,00007D8-UK-19MAR07

Батареї - перевірка відносної щільності

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для точної перевірки рівнів рідини батареї повинні бути розташовані на рівній поверхні. Рівень електроліту має бути видно в верхній частині кожного заправного отвору над пластинами в кожному елементі.

Газ, який виділяється з акумуляторної батареї, може вибухнути. Не допускайте потрапляння іскор та полум'я на батарею. Використовуйте кишеньковий ліхтарик, щоб перевірити рівень електроліту в акумуляторній батареї.

Забороняється перевіряти заряд акумуляторної батареї, поміщаючи металевий предмет між клемами. Використовуйте вольтметр або гідрометр.



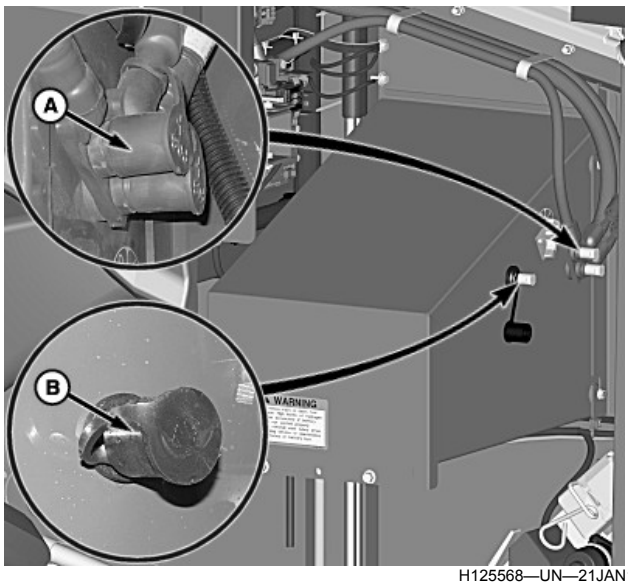
TS182—UN—23AUG88

За допомогою гідрометру для батарей перевірте відносну щільність електроліту в кожному елементі, щоб визначити стан батареї. Якщо показання знаходяться нижче позначки 1,225, зарядіть батарею. Замініть батарею, якщо різниця між елементами батареї становить понад 0,050.

Завжди коригуйте показання відносної щільності на варіації температури електроліту. Додавайте 0,004 на кожні 10°F понад 80°F. (Додавайте 0,007 на кожні 10°C понад 27°C.) Віднімайте те ж значення, в разі якщо температура електроліту нижче 80°F (27°C). Скорегована відносна щільність повністю зарядженої батареї становить від 1,265 до 1,280.

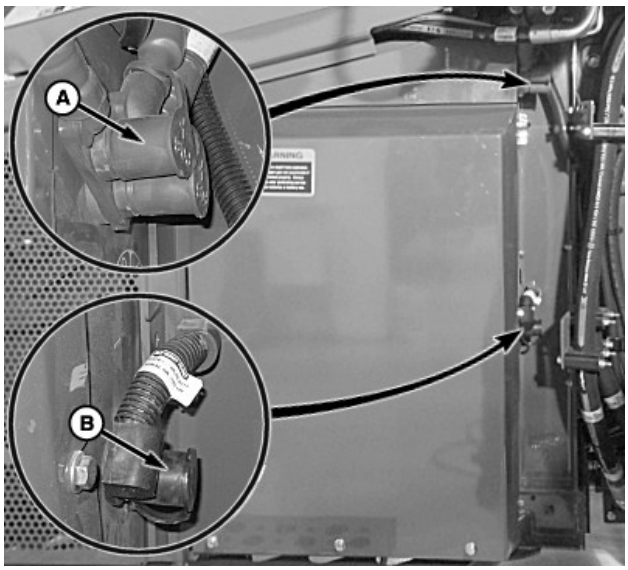
OUO6075,00007D9-UK-19MAR07

Акумуляторні батареї — під'єднання допоміжної батареї



H125568—UN—21JAN19

Схема A



H123369—UN—08FEB18

Схема B

A—Позитивна (+) клема
B—Негативна (-) клема

Запуск в холодну погоду можна спростити шляхом

паралельного під'єднання додаткової батареї на 12 В.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Газ, що виходить з акумуляторних батарей, вибухонебезпечний. Уникайте утворення іскор поруч із батареями.

ВАЖЛИВО: Ніколи не підключайте з'єднувальні кабелі при увімкненому запаленні або вимикачу батареї. Ніколи не виконуйте запуск від зовнішнього джерела при напрузі понад 12 В.

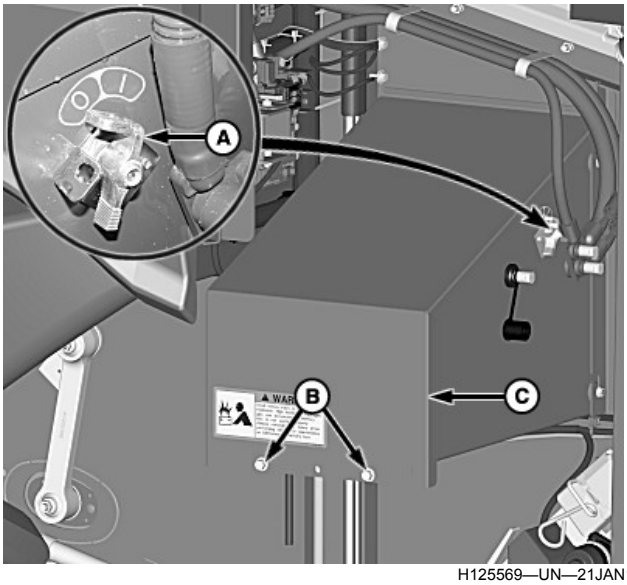
Зніміть захисні ковпачки зі штирів.

Перший з'єднувальний кабель треба підключити до позитивного (+) штиря допоміжної акумуляторної батареї. Потім підключіть другий кінець до позитивного (+) штиря (A) акумуляторної батареї машини.

Другий з'єднувальний кабель треба підключити до негативного (-) штиря допоміжної акумуляторної батареї. Другий кінець підключіть до негативного (-) штиря (B) акумуляторної батареї машини.

OUO6075,0004A96-UK-11JAN19

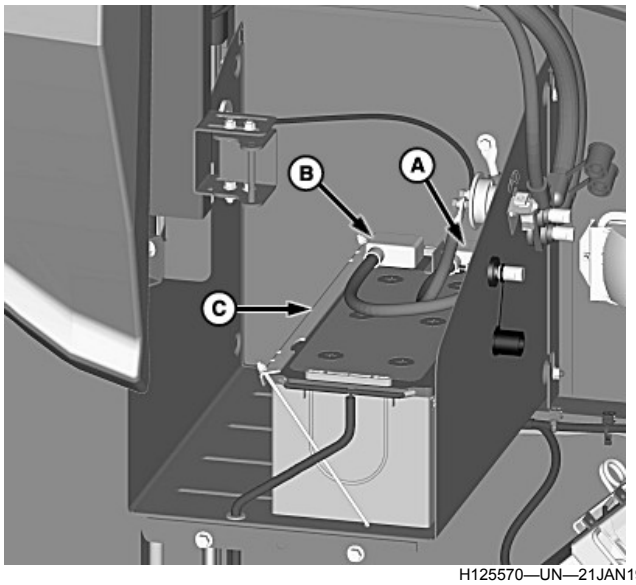
Акумуляторні батареї — знімання та встановлення (схема A)



H125569—UN—21JAN19

A—Вимикач акумуляторної батареї
B—Ковпачковий гвинт (2 шт.)
C—Кришка

1. Поверніть перемикач відключення батареї (A) проти годинникової стрілки в положення ВИМК.
2. Викрутіть ковпачкові гвинти (B) та кришку (C), щоб отримати доступ до акумуляторних батарей.



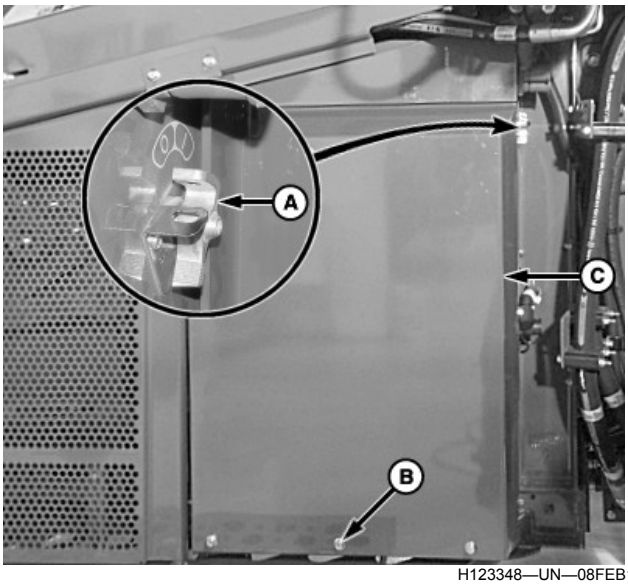
H125570—UN—21JAN19

A—Плюсовий кабель
B—Мінусовий кабель
C—Скоба

3. Від'єднайте плюсовий (+) кабель (A) та мінусовий (-) кабель (B).
4. Від'єднайте затискувач (C) і вентиляційні трубки батареї.
5. Очистіть акумуляторну батарею та ділянку встановлення батареї.
6. Встановіть акумуляторну батарею в батарейний відсік.
7. Очистіть кабелі та штирі акумуляторних батарей та підключіть вентиляційні трубки батарей.
8. Під'єднайте плюсовий (+) кабель та мінусовий (-) кабель.
9. Встановіть та затягніть затискувач батареї.
10. Встановіть кришку і раніше зняті ковпачкові гвинти.
11. Поверніть перемикач відключення батареї за годинниковою стрілкою в положення УВІМК.

OUO6075,0004A97-UK-11JAN19

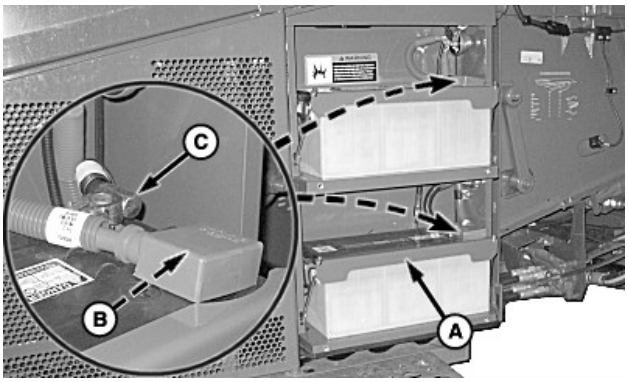
Батареї - зняття та установка (схема B)



H123348—UN—08FEB18

A—Вимикач акумуляторної батареї
B—Ковпачкові гвинти (9 шт.)
C—Кришка

1. Поверніть перемикач відключення батареї (A) проти годинникової стрілки в положення ВИМК.
2. Від'єднайте ковпачкові гвинти (B) та кришку (C), щоб отримати доступ до батарей.



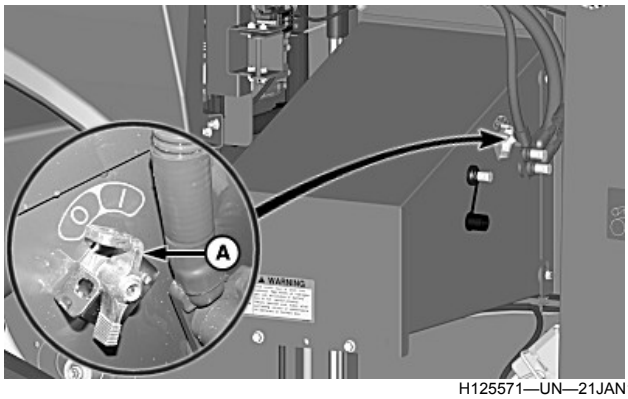
H96583—UN—30JUN10

A—Хомут
B—Плюсовий кабель
C—Мінусовий кабель

3. Від'єднайте затискувач (A) і вентиляційні трубки батареї.
4. Від'єднайте позитивний (+) кабель (B) та негативний (-) кабель (C).
5. Очистіть батареї і область установки батарей.
6. Встановіть батареї в батарейний відсік.
7. Очистіть штирі, кабелі батарей і підключіть вентиляційні трубки батарей.
8. Під'єднайте позитивний (+) кабель та негативний (-) кабель.
9. Встановіть та затягніть затискувач батареї.
10. Встановіть кришку і раніше зняті ковпачкові гвинти.
11. Поверніть перемикач відключення батареї за годинниковою стрілкою в положення УВІМК.

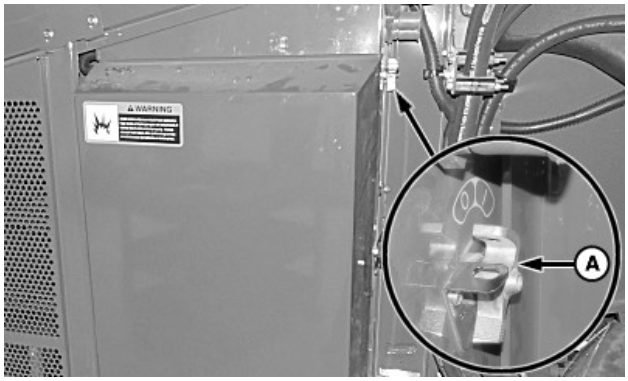
OUO6075,0004898-UK-07FEB18

Вимикач акумуляторної батареї



H125571—UN—21JAN19

Схема A



H123349—UN—07FEB18

Схема B

A—Вимикач акумуляторної батареї

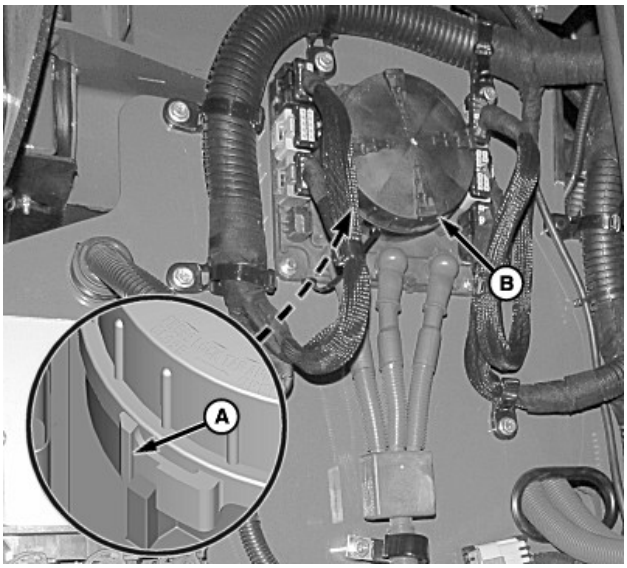
ВАЖЛИВО: Двигун Final Tier 4/Stage v: Не відключайте акумуляторну батарею протягом щонайменше 90 секунд після вимикання машини. Система селективного каталітичного відновляння автоматично продуває лінії подавання сечовини протягом цього часу відразу після зупинки машини. Якщо не дозволити системі належним чином промити лінії, залишкова рідина може кристалізуватися й закоркувати лінії. У морозну погоду рідина замерзає та може розірвати лінії.

ПРИМІТКА: Якщо машина не використовується довше ніж 25 днів, встановіть вимикач акумуляторної батареї у положення вимкнення. Якщо період зберігання довший за 90 днів, зніміть негативний з'єднувальний дріт з однієї чи кількох акумуляторних батарей та, тим самим, мінімізуйте навантаження на них.

Повертайте перемикач відключення батареї (A) за годинниковою стрілкою, щоб увімкнути електросистему машини, або проти годинникової стрілки, щоб вимкнути.

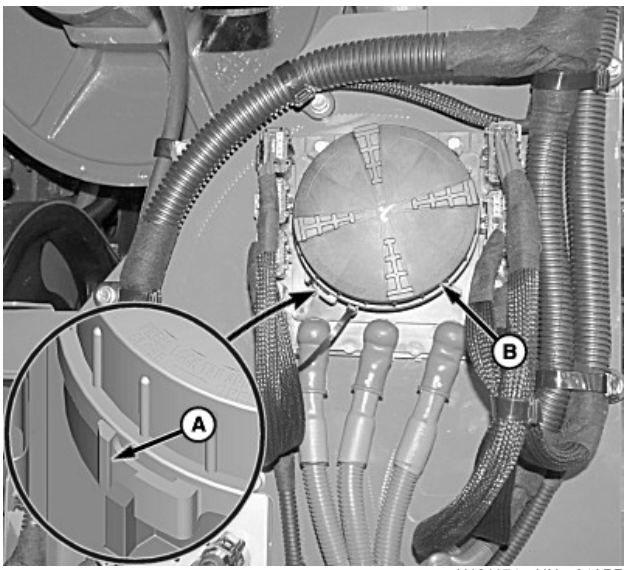
OUO6075,0004A98-UK-11JAN19

Блок плавких запобіжників машини



H121173—UN—04APR17

Схема A



H121174—UN—04APR17

Схема B

A—Фіксатор
B—Кришка

ПРИМІТКА: Центр запобіжників розташований з правої або з лівої сторони в залежності від моделі машини.

Запасні запобіжники і знімач запобіжників знаходяться під кришкою.

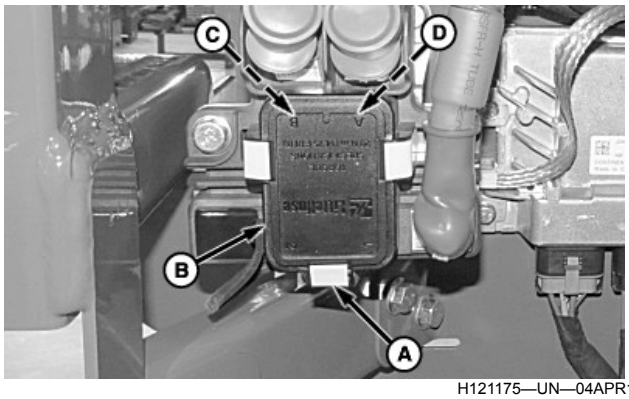
Натисніть на фіксатор (A) і повертайте кришку (B) проти годинникової стрілки, щоб відкрити блок плавких запобіжників.

- F1—F2 Не використовується
- F3—(15A) (cc# 0642), Блок управління RC2 Живлення 1
- F6—(15A) (cc# 0652), Блок управління RC2 Живлення 2
- F7—(30A) (cc# 0342), Блок управління RC1 Живлення 1
- F8—Не використовується
- F9—(30A) (cc# 0362), Правий блок живлення 1 (RPM1) Живлення 5
- F11—(20A) (cc# 0332), Правий блок живлення 1 (RPM1) Живлення 3
- F12—(20A) (cc# 0322), Правий блок живлення 1 (RPM1) Живлення 2
- F13—F14 Не використовується
- F15—(20A) (cc# 0352), Правий блок живлення 1 (RPM1) Живлення 4
- F16—не використовується
- F17—(30A) (cc# 0912), живлення системи контролю зерна
- F18—(25A) (cc# 0372), живлення 2 блока керування RC1
- F19—F26 Не використовується
- F27—(30A) (cc# 0152), Блок управління LC1 Живлення 2
- F28—F30 Не використовується
- F31—(10A) (cc# 0012), Некомутована напруга акумуляторної батареї
- F32—(30A) (cc# 0142), Лівий блок живлення 1A (LPM1A) Живлення 4
- F33—Не використовується
- F34—(30A) (cc# 0112), живлення 1 лівого блока живлення 1A (LPM1A)
- F35—(30A) (cc# 9232), живлення привода ножового блока
- F36—(30A) (cc# 0312), живлення 1 правого блока живлення 1 (RPM1)
- F37—F38 Не використовується
- F39—(10A) (cc# 4972), Блок управління SSU/XSC Некомутоване живлення
- F40—F42 Не використовується

- F43—(25A) (cc# 5222), Блок управління ECU Живлення 3
- F44—(30A) (cc# 0712), Лівий блок живлення 2B (LPM2B) Живлення 1
- F45—(20A) (cc# 0122), Лівий блок живлення 1A (LPM1A) Живлення 2
- F46—(30A) (cc# 0132), Лівий блок живлення 1A (LPM1A) Живлення 3
- F47—Не використовується
- F48—(25A) (cc# 5012), Блок управління ECU Живлення 1
- F49—F50 Не використовується
- F51—(30A) (cc# 0162), Блок управління LC1 Живлення 1
- F52—Не використовується
- F54—(10A) (cc# 0422), Блок управління PTP Живлення
- F55—(25A) (cc# 5022), Блок управління ECU Живлення 2
- F56—(15A) (cc# 5042), Насос перекачування палива
- F57—(30A) (cc# 0222), Лівий блок живлення 2B (LPM2B) Живлення 2
- F58—F62 Не використовується
- F63—(15A) (cc# 5062), Живлення дозуючого насоса
- F64—(20A) (cc# 0212), Лівий блок живлення 2A (LPM2A) Живлення 1
- F67—Не використовується
- F68—(25A) (cc# 0172), Лівий блок живлення 1A (LPM1A) Живлення 5
- F69—(30A) (cc# 0972), Гнучкий подрібнювач залишків Живлення 2
- F70—F71 Не використовується
- F73—(30A) (cc# 0252), Блок управління LC2 Живлення 1
- F74—(30A) (cc# 0972), Гнучкий подрібнювач залишків Живлення 1
- F75—F77 Не використовується
- F78—(30A) (cc# 0242), Блок управління LC2 Живлення 1
- F79—Не використовується
- F80—(30A) (cc# 0722), живлення 2 лівого блока живлення 2B (LPM2B)

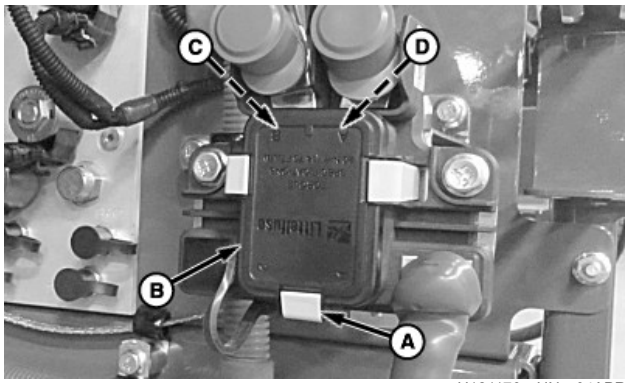
OUO6075,0004A31-UK-08NOV18

Вбудовані лінійні запобіжники



H121175—UN—04APR17

Схема A



H121176—UN—04APR17

Схема B

A—Засувка (3 шт.)
B—Кришка
C—F82 — Вбудований лінійний запобіжник
D—F92 — Вбудований лінійний запобіжник

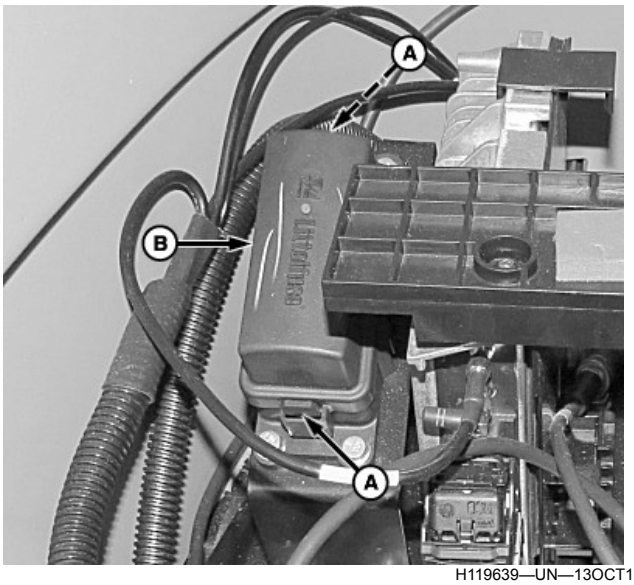
ПРИМІТКА: Вбудовані лінійні запобіжники розташовані з правої або з лівої сторони в залежності від моделі машини.

Для доступу до вбудованих лінійних запобіжників відкрийте засувки (A) і зніміть кришку (B).

- F82 — Вбудований лінійний запобіжник, (125A) (cc# 8002), Блок управління КАБІНОЮ
- F92 — Вбудований лінійний запобіжник, (125A) (cc# 8912), Центр запобіжників кабіни

OUO6075,00046FD-UK-04APR17

Центр запобіжників кабіни



H119639—UN—13OCT16

A—Фіксатори
B—Кришка

ПРИМІТКА: Центр запобіжників розташований в кабіні, в корпусі блока управління, котрий розташований під пультом в підлокітнику на підлозі кабіни.

Натисніть на фіксатори (A) і зніміть кришку (B), щоб відкрити центр запобіжників.

- F801—(15A) (cc# 8262), ARMC Живлення
- F802—(10A) (cc# 8802), Живлення монітора сервера
- F803—(15A) (cc# 8302), SCL Живлення
- F804—(15A) (cc# 8072), PDU Живлення
- F805—(15A) (cc# 8152), Живлення приймача
- F806—(15A) (cc# 8162), Живлення інших компонентів кабіни
- F807—(10A) (cc# 8192), ATC Живлення
- F808—(20A) (cc# 8082), Рециркуляційний вентилятор Живлення 1
- F809—(20A) (cc# 8182), Рециркуляційний вентилятор Живлення 2
- F810—(20A) (cc# 8172), Живлення сидіння
- F811—(20A) (cc# 8092), Живлення аксесуарів
- F812—(15A) (cc# 8242), Допоміжні розетки живлення
- F813—(20A) (cc# 8252), Допоміжний блок розеток
- F814—(20A) Не використовується
- F815—(20A) (cc# 8622), Живлення переднього склоочисника
- F816—(10A) (cc# 8312), Живлення радіо
- F817—(7.5A) (cc# 8322), Підлокітник APO Живлення
- F818—(5A) (cc# 0006), Живлення пробудження
- F819—(5A) (cc# 8112), Живлення зарядного пристрою USB

OUO6075,00045AD-UK-31JAN17

Правила техніки безпеки при роботі з відеосистемою

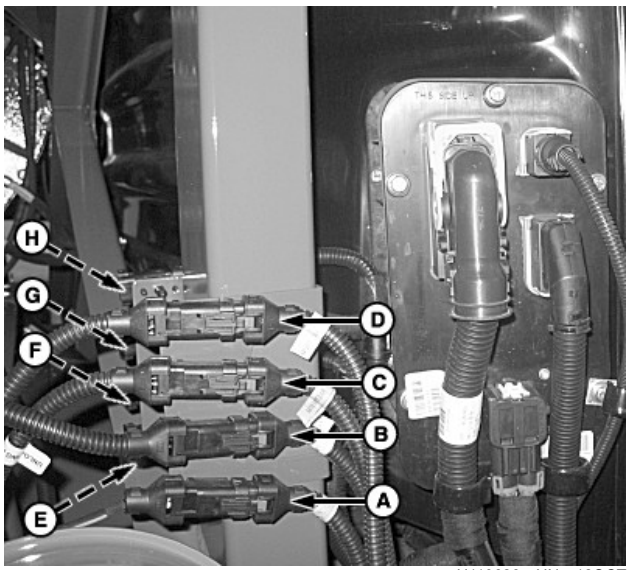
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не покладайтесь на камеру, щоб уникнути зіткнення з машинами або людьми позаду. Для запобігання можливим травмам або смерті оператора чи інших людей зажди будьте уважні та обережні при експлуатації машини. Прочитайте пункт «Не допускайте нещасних випадків, пов'язаних з наїздом при русі заднім ходом» в розділі «Заходи безпеки».

ВАЖЛИВО:

- **Правильно визначайте, чи не "віддзеркалюється» камера або відеозастосунок.**
- **Встановлюйте камеру на міцній опорі в безпечному місці.**
- **Вивчіть поле огляду камери.**
- **Забезпечуйте належне обслуговування камери.**
- **Тримайте об'єктив камери в чистоті.**

OUO6075,00013B2-UK-31JAN13

Можливості відеоінтерфейсу



H119626—UN—12OCT16

A—Відеовхід 1 (підлокітник)
B—Відеовхід 2 (підлокітник)
C—Відеовхід 3 (підлокітник)
D—Відеовхід 4 (підлокітник)

E—Відеовхід 1 (додатковий дисплей)
F—Відеовхід 2 (додатковий дисплей)
G—Відеовхід 3 (додатковий дисплей)
H—Відеовхід 4 (додатковий дисплей)

Машина обладнана вісьмома відеовходами для камер, які розташовані з правої сторони від робочого місця оператора.

Відеовхід (A-D) подає відеосигнали серверу, котрі потім передаються на дисплей в підлокітнику.

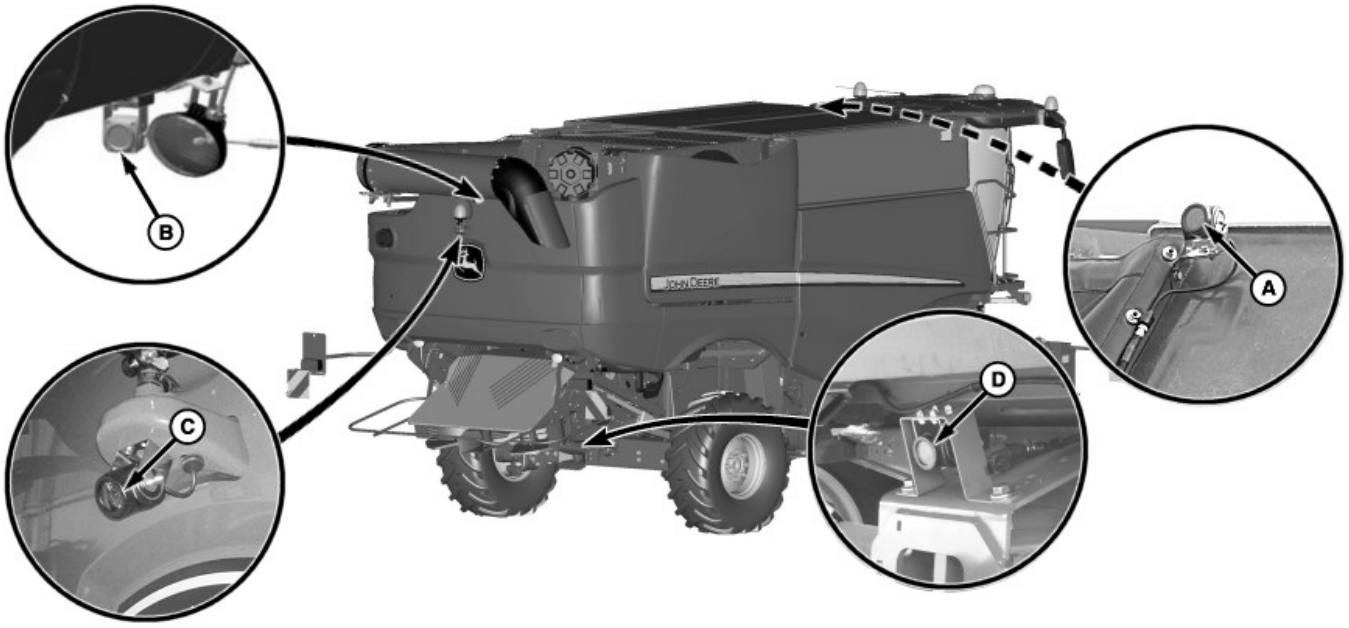
Відеовхід (E-H) подає відеосигнали на опціональний дисплей GreenStar™ 3 2630.

Для отримання додаткової інформації щодо сумісності камер зверніться до свого дилера John Deere.

OUO6075,0004684-UK-20MAR17

GreenStar — це торгова марка Deere & Company

Регулювання камер (якщо встановлені)



H116367—UN—25NOV15

A—Камера на зерновому бункері
B—Камера на вивантажувальному шнеку
C—Камера заднього виду
D—Камера на зчіпці

ПРИМІТКА: Конфігурація камер може відрізнятися від зображеної на малюнку. Для отримання додаткової інформації зверніться до дилера John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

Якщо машина обладнана камерами (A-D), відрегулюйте камери згідно з необхідністю.

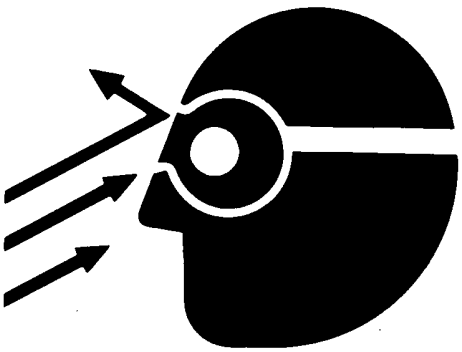
OUO6075,00041A7-UK-28JAN16



H59774—UN—30AUG99

A—Галогенна лампа

Правила техніки безпеки при заміні галогенних ламп



TS266—UN—23AUG88

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Галогенні лампи (A) містять газ під тиском. Неналежне поводження з лампою може призвести до її розбиття на уламки. Щоб уникнути травми:

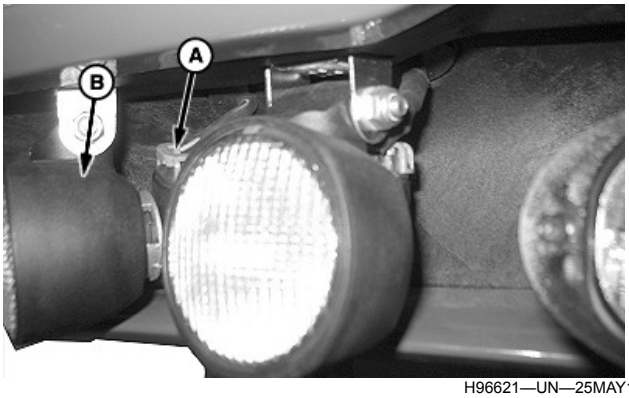
- **Перед заміною ламп, переведіть перемикач освітлення в положення ВИМК та дайте лампі охолонути. До завершення заміни лампи, перемикач повинен залишатися в положенні ВИМК.**
- **При заміні лампи користуйтесь засобами захисту очей.**
- **Тримайте лампу за основу. Використовуйте захисні рукавички або уникайте доторкання до поверхні лампи.**
- **Перед установкою скляної лампи, видаліть з неї всі відбитки пальців чистою тканиною і спиртом. Накопичення**

шкірного сала на лампі призведе до її перегріву і передчасного виходу з ладу.

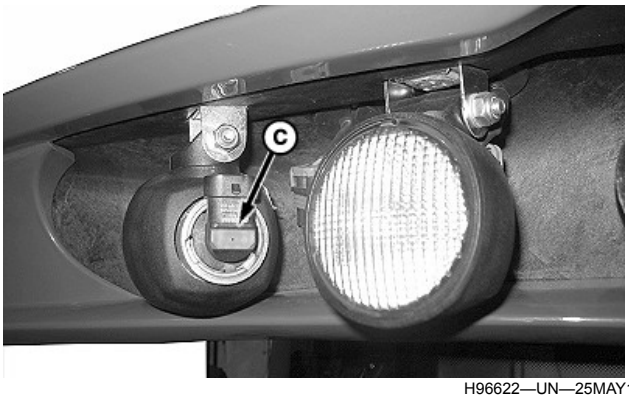
- **Не впускайте і не шкрябайте лампу.**
- **Не допускайте попадання вологи на лампу.**
- **Не використовуйте лампу не в корпусі. Лампа має високий внутрішній тиск, і в разі її розтріскування або розбиття, вона може вибухнути і призвести до травми.**
- **Помістіть використану лампу в картонну упаковку від нової лампи і утилізуйте її належним чином. Зберігайте лампи в недоступному для дітей місці.**

OUO6075,0001356-UK-12DEC12

Лампи фар головного світла кабіни - Заміна



H96621—UN—25MAY10



H96622—UN—25MAY10

A—З'єднувач
B—Фара головного світла в зборі
C—Лампа в зборі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед заміною або регулюванням фар головного світла підіймайте приймальну камеру та опускайте запобіжний фіксатор.

Від'єднайте з'єднувач джгута проводки (A) від фари головного світла (B).

Поверніть корпус фари до зовнішньої сторони кабіни.

Поверніть лампу (C) проти годинникової стрілки і вийміть її.

ПРИМІТКА: Змінні лампи чутливі до контакту зі шкірою. Використовуйте захисні рукавички або уникайте доторкання до поверхні лампи.

Замініть лампу.

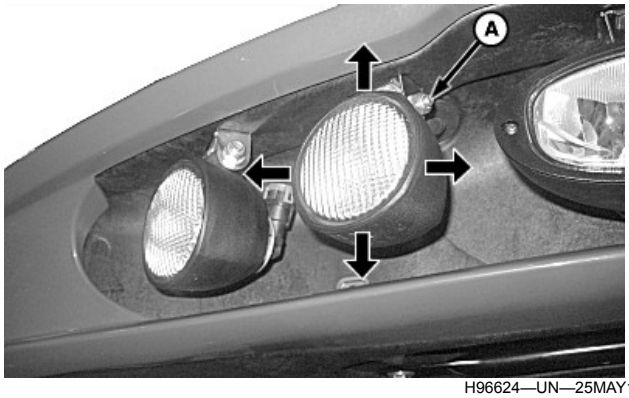
Вставте лампу в зборі і поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб встановити її в корпус.

Поверніть корпус фари в попереднє робоче положення і підключіть джгут проводки.

Якщо треба, повторіть процедуру для інших ламп.

OUO6075,0000784-UK-04NOV10

Фари головного світла кабіни - регулювання



H96624—UN—25MAY10

A—Ковпачковий гвинт

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед заміною або регулюванням фар головного світла підіймайте приймальну камеру та опускайте запобіжний фіксатор.

ПРИМІТКА: Для забезпечення потрібних кутів освітлення фари можна регулювати.

Вертикальне регулювання: Ослабте ковпачковий гвинт (A). Повертайте фару вверх або вниз, щоб виставити її в потрібне положення, а потім затягніть ковпачковий гвинт. Якщо треба, повторіть процедуру для інших ламп.

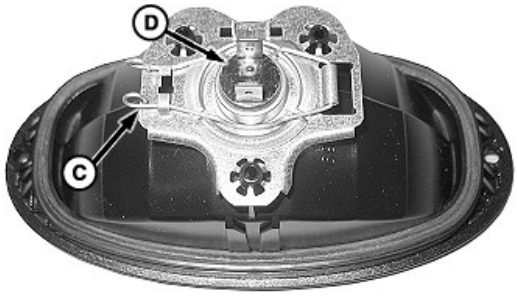
Горизонтальне регулювання: Повертайте фару вліво або вправо, щоб виставити її в потрібне положення. Якщо треба, повторіть процедуру для інших ламп.

OUO6075,0001052-UK-27FEB12

Лампа галогенної фари кабіни - заміна



H96625—UN—25MAY10



H96626—UN—25MAY10

A—Гвинти
B—Фронтальний розсіювач
C—Затискувач
D—Лампа в зборі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед заміною або регулюванням фар головного світла підіймайте приймальну камеру та опускайте запобіжний фіксатор.

Вийміть гвинти (A) та фронтальний розсіювач (B) з корпусу.

Стисніть затискувачі (C), щоб від'єднати лампу в зборі (D).

ПРИМІТКА: Змінні лампи чутливі до контакту зі шкірою. Використовуйте захисні рукавички або уникайте доторкання до поверхні лампи.

Вийміть та замініть лампу.

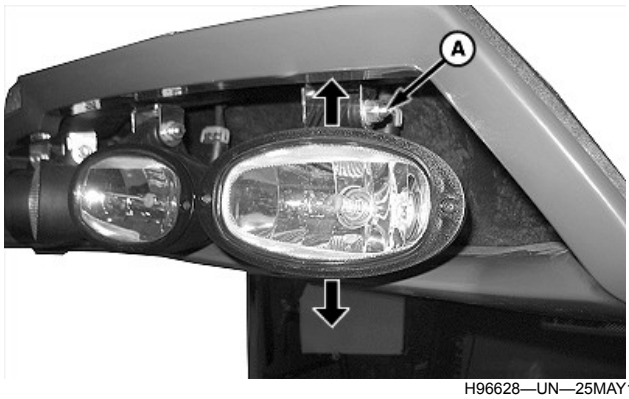
Прикріпіть лампу в зборі, використовуючи затискувачі на основі лампи.

Вирівняйте фронтальний розсіювач зі з'єднувачем всередині корпусу та зафіксуйте його гвинтами.

Якщо треба, повторіть процедуру для інших ламп.

OUO6075,0000787-UK-04NOV10

Галогенні фари кабіни - регулювання



H96628—UN—25MAY10

A—Ковпачковий гвинт

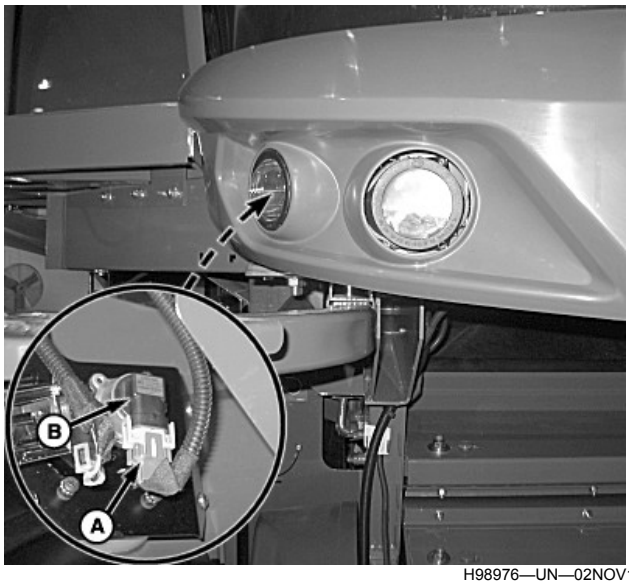
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед заміною або регулюванням фар головного світла підіймайте приймальну камеру та опускайте запобіжний фіксатор.

ПРИМІТКА: Для забезпечення потрібних кутів освітлення фари можна регулювати.

Ослабте ковпачковий гвинт (A). Повертайте фару вверх або вниз, щоб виставити її в потрібне положення, а потім затягніть ковпачковий гвинт. Якщо треба, повторіть процедуру для інших ламп.

OUO6075,0001053-UK-27FEB12

Галогенні лампи приладової панелі (якщо встановлені) — заміна



H98976—UN—02NOV10

A—Роз'єм
B—Лампа в зборі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед заміною або регулюванням фар головного світла повністю опустіть приймальну камеру.

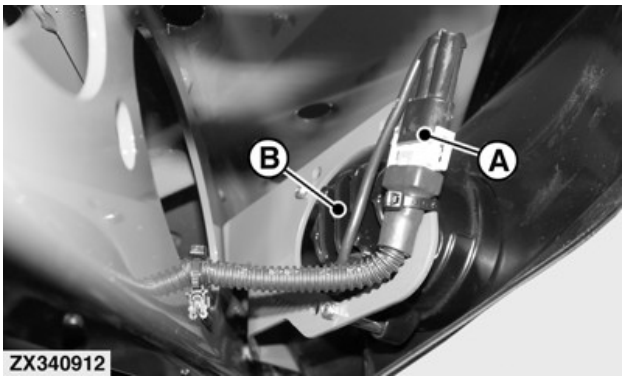
1. Від'єднайте з'єднувач джгута проводки (A) від лампи в зборі (B).
2. Поверніть вузол лампи проти годинникової стрілки і зніміть його.

ПРИМІТКА: Змінні лампи чутливі до контакту зі шкірою. Використовуйте захисні рукавички або уникайте доторкання до поверхні лампи.

3. Витягніть і замініть лампу.
4. Вставте лампу в зборі і поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб встановити її в корпус.
5. Під’єднайте роз'єм джгута проводки до лампи в зборі.
6. За потреби повторіть операцію для інших ламп.

OUO6075,0004BCC-UK-19JUN19

Світлодіодні лампи приладової панелі (якщо встановлені) — заміна



ZX340912—UN—29MAY18

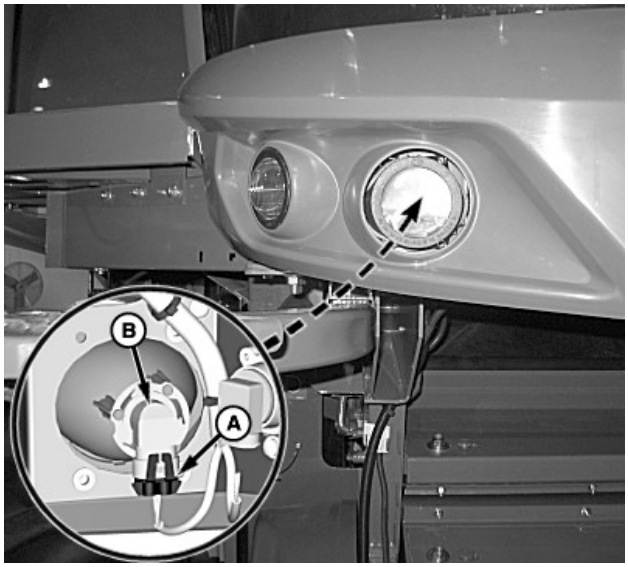
A—Роз'єм
B—Лампа в зборі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед заміною або регулюванням фар головного світла повністю опустіть приймальну камеру.

1. Від'єднайте роз'єм джгута проводки (A) від лампи в зборі (B).
2. Зніміть і замініть лампу в зборі.
3. Під’єднайте роз'єм джгута проводки до лампи в зборі.
4. За потреби повторіть операцію для інших ламп.

OUO6075,0004BCD-UK-18JUN19

Лампа нижньої фари дальнього світла (якщо встановлена) - заміна



H96629—UN—02NOV10

A—З'єднувач
B—Лампа в зборі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед заміною або регулюванням фар головного світла повністю опустіть приймальну камеру.

Від'єднайте з'єднувач джгута проводки (A) від лампи в зборі (B).

Поверніть лампу проти годинникової стрілки і вийміть її.

ПРИМІТКА: Змінні лампи чутливі до контакту зі шкірою. Використовуйте захисні рукавички або уникайте доторкання до поверхні лампи.

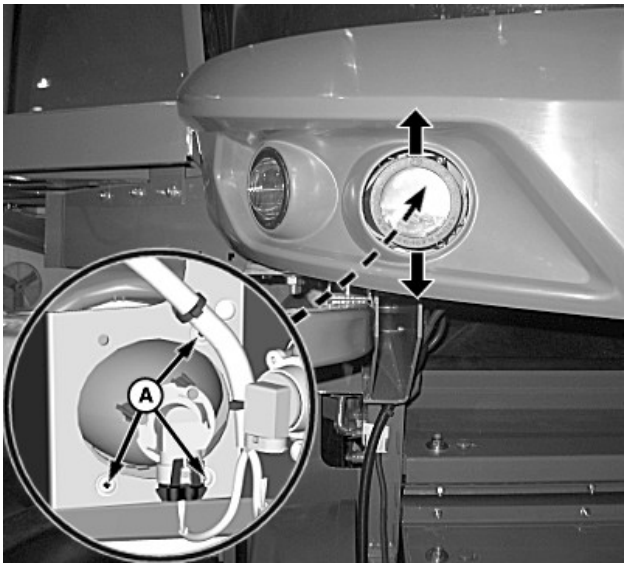
Вийміть та замініть лампу.

Вставте лампу в зборі і поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб встановити її в корпус, і під'єднайте джгут проводки.

Якщо треба, повторіть процедуру для інших ламп.

OUO6075,0000A70-UK-04NOV10

Лампа нижньої фари дальнього світла (якщо встановлена) - регулювання



H98977—UN—02NOV10

A—Гвинти

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед заміною або регулюванням фар головного світла повністю опустіть приймальну камеру.

ПРИМІТКА: Для забезпечення потрібних кутів освітлення фари можна регулювати.

Регулюйте гвинти (A), щоб повернути фару вверх або вниз і виставити її в потрібне положення, а потім затягніть гвинти. Якщо треба, повторіть процедуру для інших ламп.

OUO6075,0001054-UK-27FEB12

Світлодіодні (LED) лампи (опціонально) - заміна

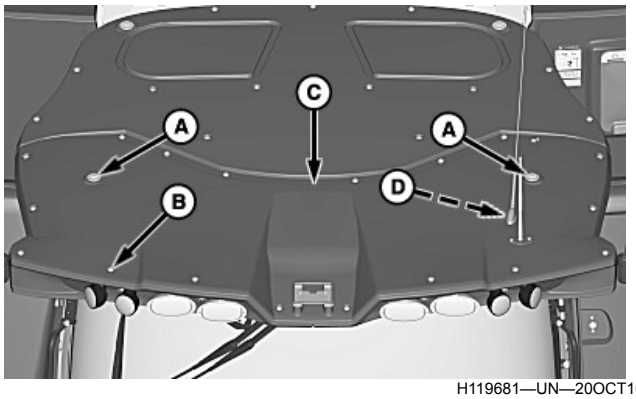


H119680—UN—20OCT16

A—Світлодіодні (LED) лампи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед заміною або регулюванням фар головного світла підіймайте приймальну камеру та опускайте запобіжний фіксатор.

Світлодіодні (LED) лампи (A) розташовані з обох сторін кабіни, як зображено на малюнку.



H119681—UN—20OCT16

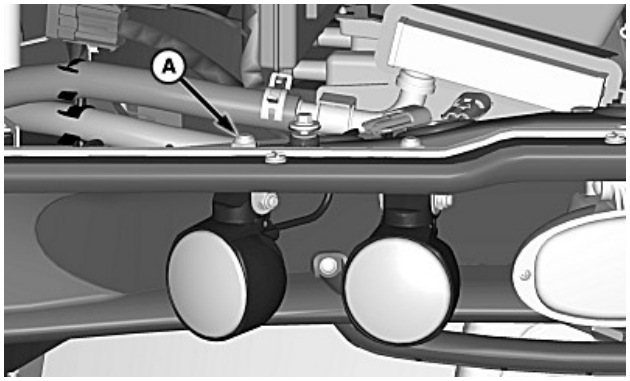
A—Ковпачковий гвинт та шайба (2 використ.)
B—Ковпачковий гвинт та шайба (19 використ.)
C—Дах кабіни
D—Антена

ПРИМІТКА: Зніміть приймач системи позиціонування GreenStar™ (якщо встановлений).

Відкрутить ковпачкові гвинти та шайби (A і B).

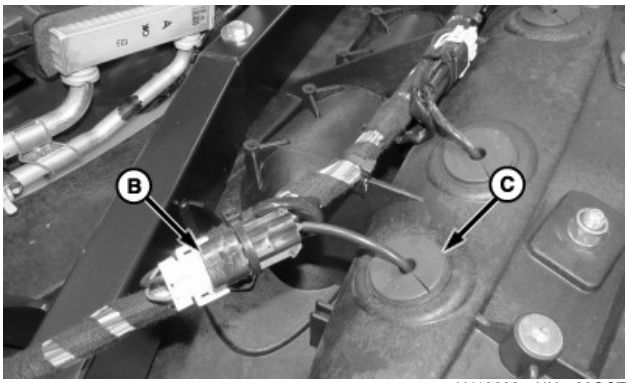
Підніміть передню ліву сторону даху кабіни (C) і від'єднайте антену (D).

Зніміть передню частину даху кабіни.



H119701—UN—25OCT16

GreenStar — це торгова марка компанії Deere & Company



H119683—UN—20OCT16

A—Ковпачковий гвинт і гайка
B—З'єднувач
C—Ізоляційна шайба

Відкрутить ковпачковий гвинт і гайку (A).

Від'єднайте з'єднувач джгута проводки (B) і вийміть ізоляційну шайбу (C).

Вийміть и утилізуйте лампу в зборі.

Встановіть лампу в зборі в зворотньому порядку.

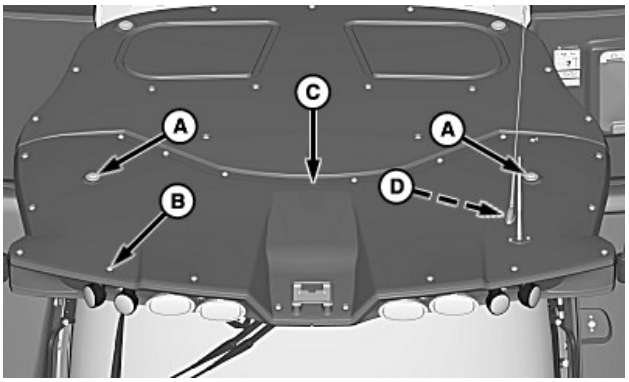
Затягніть ковпачковий гвинт и гайку згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Гайка—Момент затягування. . . . . 30 Н·м (22 фунти*фут)

Поверніть корпус лампи в попереднє робоче положення.

Якщо треба, повторіть процедуру для інших ламп.



H119681—UN—20OCT16

A—Ковпачковий гвинт та шайба (2 використ.)
B—Ковпачковий гвинт та шайба (19 використ.)
C—Дах кабіни
D—Антена

Під'єднайте антену (D) і встановіть дах кабіни (C).

Встановіть ковпачкові гвинти (B) і затягніть їх згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти—Момент затягування. . . . . 6 Н·м (53 фунти·дюйм)

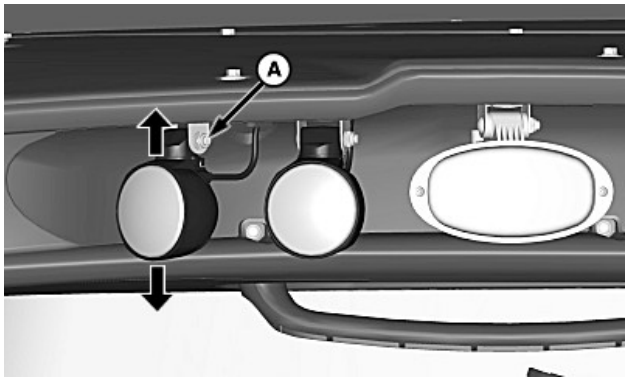
Встановіть ковпачкові гвинти (A) і затягніть їх згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти—Момент затягування. . . . . 10 Н·м (89 фунти·дюйм)

OUO6075,000435E-UK-30JAN17

Світлодіодні (LED) лампи (опціонально) - регулювання



H119703—UN—26OCT16

A—Ковпачковий гвинт

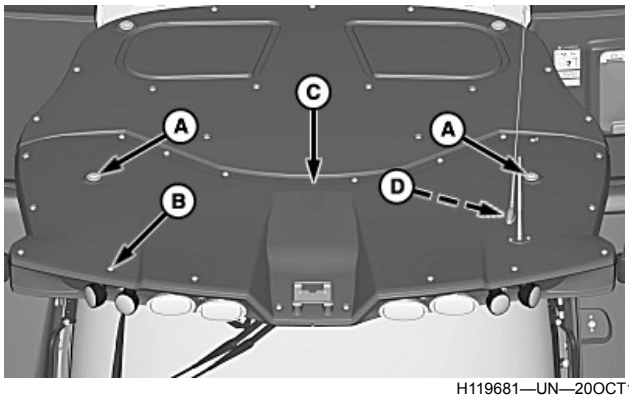
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед заміною або регулюванням фар головного світла підіймайте приймальну камеру та опускайте запобіжний фіксатор.

ПРИМІТКА: Для забезпечення потрібних кутів освітлення фари можна регулювати.

Вертикальне регулювання

Ослабте ковпачковий гвинт (A). Повертайте фару вверх або вниз, щоб виставити її в потрібне положення, а потім затягніть ковпачковий гвинт. Якщо треба, повторіть процедуру для інших ламп.

Горизонтальне регулювання



H119681—UN—20OCT16

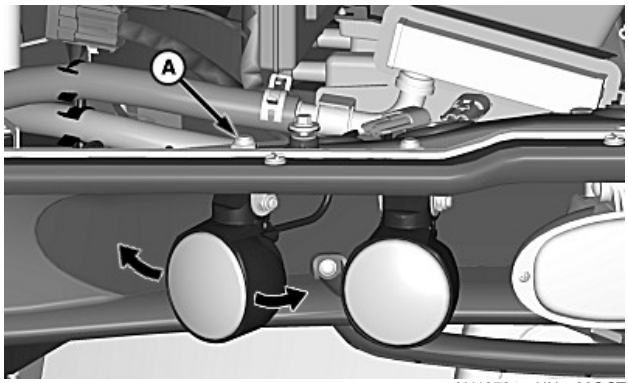
A—Ковпачковий гвинт та шайба (2 використ.)
B—Ковпачковий гвинт та шайба (19 використ.)
C—Дах кабіни
D—Антена

ПРИМІТКА: Зніміть приймач системи позиціонування GreenStar™ (якщо встановлений).

Відкрутить ковпачкові гвинти та шайби (A і B).

Підніміть передню ліву сторону даху кабіни (C) і від'єднайте антену (D).

Зніміть передню частину даху кабіни.



H119704—UN—26OCT16

A—Ковпачковий гвинт і гайка

Ослабте ковпачковий гвинт і гайку (A).

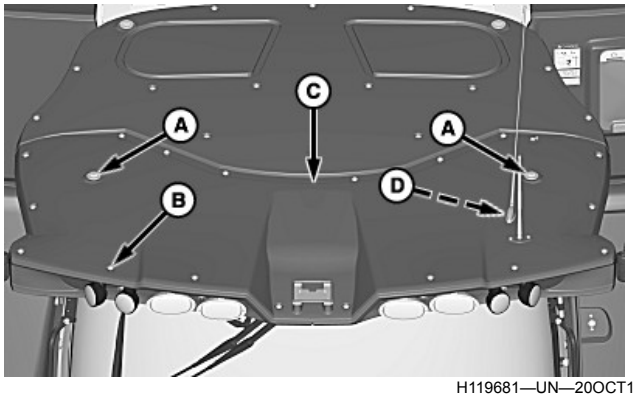
Повертайте фару вліво або вправо, щоб виставити її в потрібне положення.

Затягніть ковпачковий гвинт и гайку згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Гайка—Момент затягування. . . . . 30 Н·м (22 фунти*фут)

Якщо треба, повторіть процедуру для інших ламп.



H119681—UN—20OCT16

A—Ковпачковий гвинт та шайба (2 використ.)
B—Ковпачковий гвинт та шайба (19 використ.)
C—Дах кабіни
D—Антена

Під'єднайте антену (D) і встановіть дах кабіни (C).

Встановіть ковпачкові гвинти (B) і затягніть їх згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти—Момент затягування. . . . . 6 Н·м (53 фунти·дюйм)

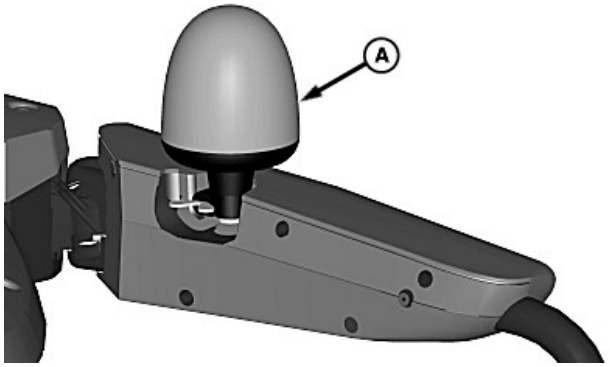
Встановіть ковпачкові гвинти (A) і затягніть їх згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

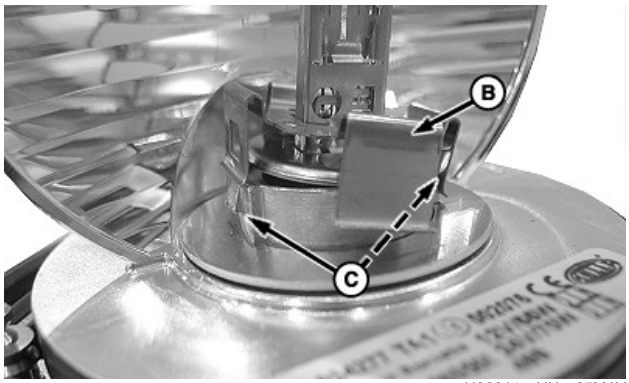
Ковпачкові гвинти—Момент затягування. . . . . 10 Н·м (89 фунти·дюйм)

OUO6075,000435F-UK-30JAN17

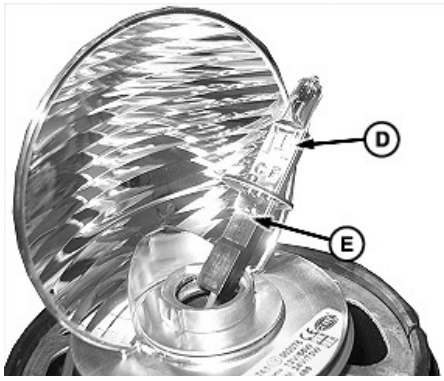
Заміна світлових маячків (Схема A)



H111426—UN—12JUN14



H96614—UN—25MAY10



H96615—UN—25MAY10

A—Розсіювач
B—Затискувач
C—Фіксатор
D—Лампа в зборі
E—З'єднувач

GreenStar — це торгова марка компанії Deere & Company

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед заміною світлових маячків підіймайте приймальну камеру та опускайте запобіжний фіксатор.

Натисніть на розсіювач (A) і повертайте його проти годинникової стрілки, щоб його зняти.

Вивільніть затискувач (B) з фіксатора (C).

Вийміть лампу в зборі (D) зі з'єднувача (E).

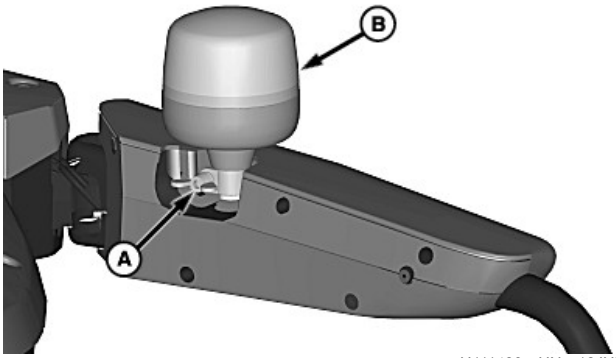
ПРИМІТКА: Змінні лампи чутливі до контакту зі шкірою. Використовуйте захисні рукавички або уникайте доторкання до поверхні лампи.

Замініть лампу и встановіть її в зворотньому порядку.

Якщо треба, повторіть процедуру для інших ламп.

OUO6075,0004582-UK-18JAN17

Заміна світлового маячка (схема B)



H111428—UN—12JUN14

A—Гайка-баранчик
B—Світловий маячок

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед заміною світлових маячків підіймайте приймальну камеру та опускайте запобіжний фіксатор.

ПРИМІТКА: Світлодіоди мають відповідати регіональним і державним нормам, що відносяться до вимог щодо висоти дорожнього транспорту в залежності від певних розмірів шин.

Ослабте гайку-баранчик (A) і вийміть світловий маячок (B) з електричного роз'єму.

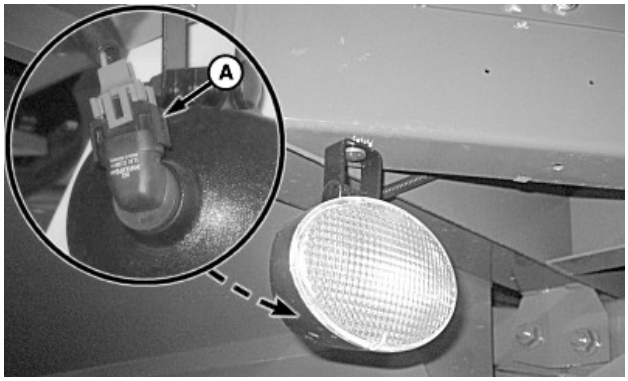
Вийміть і замініть маячковий вузол.

Натисніть на маячковий вузол, щоб переконатися в надійності підключення з електричним роз'ємом, і затягніть гайку-баранчик.

Якщо треба, повторіть процедуру для інших ламп.

OUO6075,000478B-UK-28JUN17

Галогенні лампи робочого освітлення (якщо встановлені) — заміна



H96617—UN—25MAY10

Права фара освітлення стерні

A—Роз'єм

ПРИМІТКА: Показана процедура призначена для заміни фар освітлення стерні. Ця процедура аналогічна для наступних світлових приладів:

- *Сигнали вивантаження*
- *Допоміжні світильники*
- *Лампи робочого освітлення дверей*
- *Фари освітлення стерні*
- *Лампа на зерновому бункері*
- *Лампа на вивантажувальному шнеку*

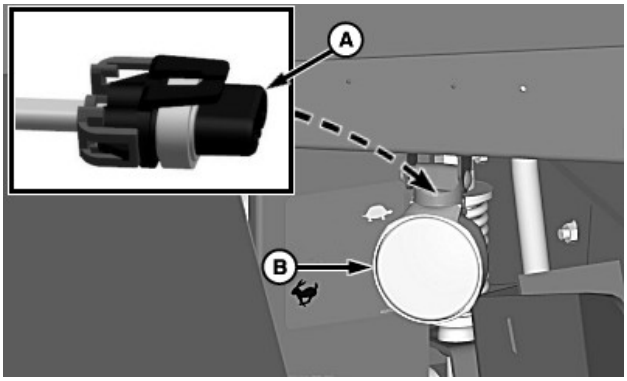
1. Від'єднайте роз'єм джгута проводки (A) від лампи в зборі.
2. Поверніть вузол лампи проти годинникової стрілки і зніміть його.

ПРИМІТКА: Змінні лампи чутливі до контакту зі шкірою. Використовуйте захисні рукавички або уникайте доторкання до поверхні лампи.

3. Витягніть і замініть лампу.
4. Вставте лампу в зборі і поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб встановити її в корпус.
5. Під'єднайте роз'єм джгута проводки до лампи в зборі.
6. За потреби повторіть операцію для інших ламп.

OUO6075,0004BCA-UK-19JUN19

Світлодіодні лампи робочого освітлення (якщо встановлені) — заміна



H126512—UN—17JUN19

Права фара освітлення стерні

A—Роз'єм
B—Лампа в зборі

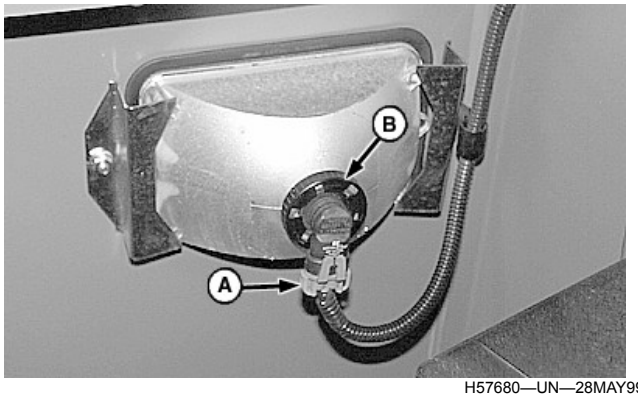
ПРИМІТКА: Показана процедура призначена для заміни фар освітлення стерні. Ця процедура аналогічна для наступних світлових приладів:

- *Сигнали вивантаження*
- *Допоміжні світильники*
- *Лампи робочого освітлення дверей*
- *Фари освітлення стерні*
- *Лампа на зерновому бункері*
- *Лампа на вивантажувальному шнеку*

1. Від'єднайте роз'єм джгута проводки (A) від лампи в зборі (B).
2. Зніміть і замініть лампу в зборі.
3. Під’єднайте роз'єм джгута проводки до лампи в зборі.
4. За потреби повторіть операцію для інших ламп.

OUO6075,0004BC8-UK-18JUN19

Галогенні бокові ліхтарі та лампи решета системи очищення (якщо встановлені) — заміна



H57680—UN—28MAY99

A—Роз'єм
B—Стопорне кільце

ПРИМІТКА: Показана процедура призначена для заміни бокових ліхтарів. Ця процедура аналогічна для наступного:

- *Лампи решета системи очищення*

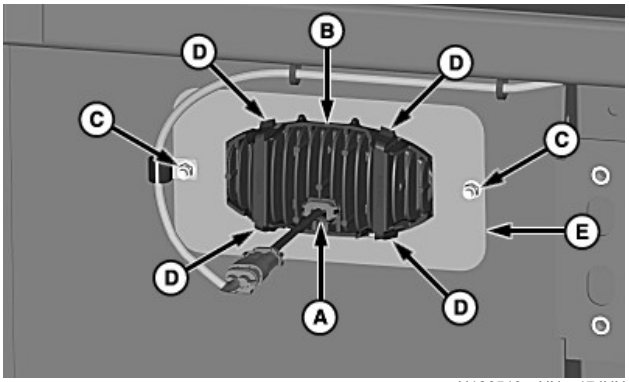
1. Від'єднайте роз'єм джгута проводки (A) від лампи в зборі.
2. Натисніть і поверніть стопорне кільце (B) проти годинникової стрілки, щоб зняти його.

ПРИМІТКА: Змінні лампи чутливі до контакту зі шкірою. Використовуйте захисні рукавички або уникайте доторкання до поверхні лампи.

3. Витягніть і замініть лампу.
4. Встановіть лампу в зборі в зворотному порядку.
5. Під’єднайте роз'єм джгута проводки до лампи в зборі.
6. За потреби повторіть операцію для інших ламп.

OUO6075,0004BCB-UK-19JUN19

Світлодіодні бокові ліхтарі та лампи решета системи очищення (якщо встановлені) — заміна



H126513—UN—17JUN19

A—Роз'єм
B—Лампа в зборі
C—Ковпачковий гвинт і гайка (2 шт.)
D—Вушко (4 шт.)
E—Пластина

ПРИМІТКА: Показана процедура призначена для заміни бокових ліхтарів. Ця процедура аналогічна для наступного:

- *Лампи решета системи очищення*

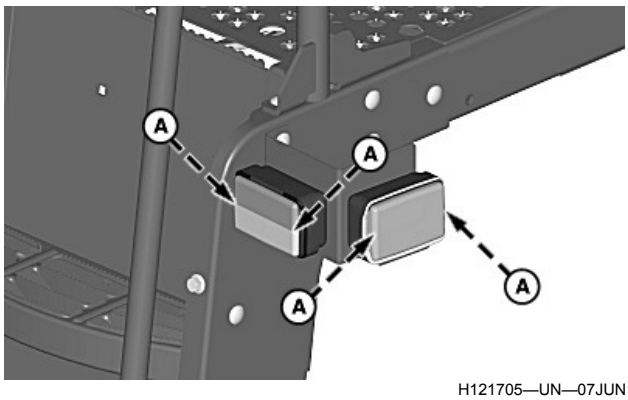
1. Від'єднайте роз'єм джгута проводки (A) від лампи в зборі (B).
2. Зніміть ковпачкові гвинти та гайки (C).
3. Натисніть на вушко (D) та від'єднайте лампу в зборі від пластини (E).
4. Зніміть лампу в зборі ззовні машини.
5. Встановіть змінну лампу в зборі ззовні машини.

ПРИМІТКА: Вушка на лампі в зборі фіксують пластину на місці.

6. Зафіксуйте лампу в зборі за допомогою раніше знятої пластини.
7. Установіть раніше зняті ковпачкові гвинти та гайки.
8. Під’єднайте роз'єм джгута проводки до лампи в зборі.
9. За потреби повторіть операцію для інших ламп.

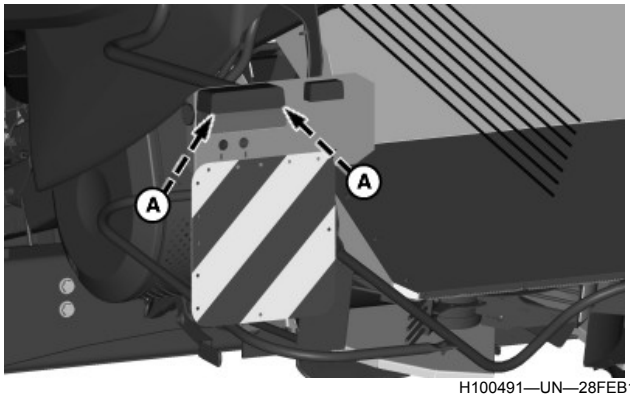
OUO6075,0004BC9-UK-18JUN19

Попереджувальні вогні/габаритні ліхтарі, габаритні ліхтарі/стоп-сигнали та задні попереджувальні вогні — заміна



H121705—UN—07JUN17

Попереджувальні вогні / габаритні ліхтарі



H100491—UN—28FEB11

Габаритні ліхтарі / стоп-сигнали та задні попереджувальні вогні

A—Гвинти

Викрутіть гвинти (A) з потрібних кришок лінз.

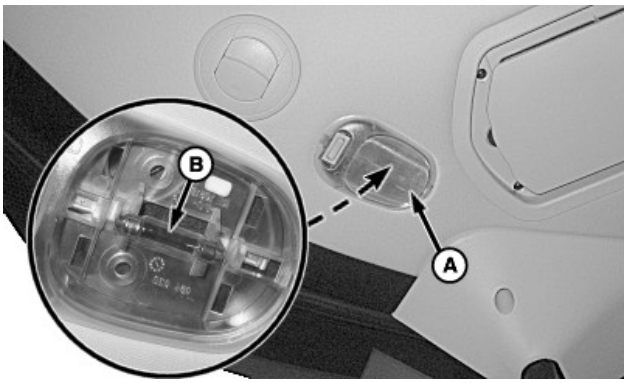
Вийміть лампу, натиснувши на неї и повертаючи її проти годинникової стрілки.

ПРИМІТКА: Змінні лампи чутливі до контакту зі шкірою. Використовуйте захисні рукавички або уникайте доторкання до поверхні лампи.

Встановіть лампу і потрібну кришку лінз у зворотньому порядку.

OUO6075,0004759-UK-07JUN17

Лампа внутрішнього освітлення кабіни - заміна



H96618—UN—02JUN10

A—Кришка розсіювача
B—Лампа

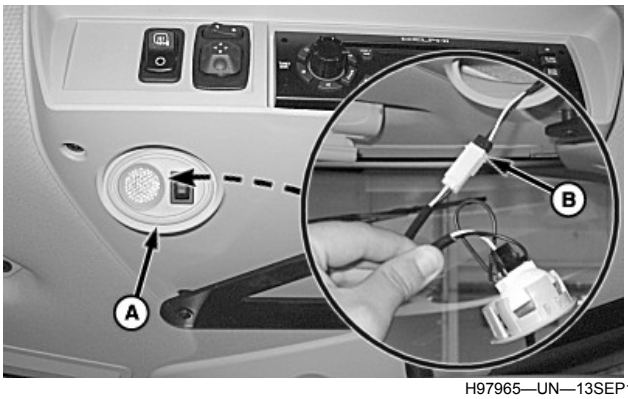
Зніміть кришку розсіювача (A) і замініть лампу (B).

ПРИМІТКА: Змінні лампи чутливі до контакту зі шкірою. Використовуйте захисні рукавички або уникайте доторкання до поверхні лампи.

Встановіть лампу і розсіювач в зворотньому порядку.

OUO6075,0000783-UK-04NOV10

Лампа для читання карти - заміна



H97965—UN—13SEP10

A—Лампа для читання карти в зборі
B—З'єднувач

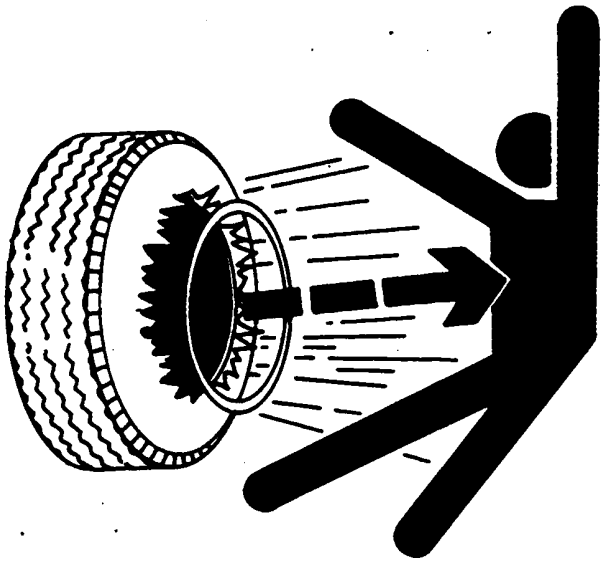
Вийміть лампу для читання карти в зборі (A) і від'єднайте з'єднувач джгута проводки (B).

Від'єднайте і замініть лампу для читання карти в зборі.

Встановіть и зорієнтуйте лампу для читання карти в зборі в зворотньому порядку, як зображено на малюнку.

OUO6075,00009AF-UK-13SEP10

Заходи безпеки при технічному обслуговуванні шин



TS211—UN—15APR13

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вибухонебезпечне відділення деталей шини та колісного диску може призвести до серйозних травм або смерті.

Забороняється виконувати монтаж шини, якщо у вас немає відповідного обладнання та досвіду для виконання роботи.

Завжди підтримуйте правильний тиск в шинах. Забороняється накачувати шину вище рекомендованого тиску.

Забороняється зварювати або нагрівати вузол колеса та шини. Тепло може призвести до підвищення тиску повітря в шині та її вибуху. Зварювання може структурно послабити або деформувати колесо.

При накачуванні шин використовуйте швидкознімний штуцер та подовжувальний шланг достатньої довжини, щоб мати змогу стояти збоку, а НЕ перед чи над шиною в зборі. Використовуйте захисну огорожу, при наявності.

Перевірте колеса на предмет низького тиску, порізів, здуття, пошкоджених колісних дисків або відсутніх колісних болтів та гайок.

DX,RIM1-UK-27OCT08

Транспортування по дорогах із приєднаною жаткою

Дотримуйтеся державних і місцевих законів стосовно експлуатації комбайна на дорогах загального користування.

Для транспортування по дорогах Німеччини необхідно отримати дозвіл від місцевого органу TUEV.

Зверніться за дозволом до свого дилера або на фабрику виробника.

OUO6075,0004673-UK-16MAR17

Догляд та обслуговування шин

ВАЖЛИВО: Установка шин, що не відповідають специфікаціям для шин оригінального обладнання, може призвести до виходу машини з ладу. Для отримання інструкцій, зверніться до вашого дилера або постачальника шин.

Використання нестандартних шин або шин більшого розміру в порівнянні з рекомендованими шинами призведе до анулювання гарантії та може зменшити стійкість, погіршити керованість, призвести до передчасної відмови шин або інших проблем з надійністю та безпекою.

Щодня перевіряйте шини на предмет пошкоджень і помітно зниженого тиску в шинах.

Перевіряйте тиск в шинах щонайменше кожні 100 мотогодин. Якщо шини містять рідинний баласт, проводьте вимірювання, використовуючи спеціальний повітряно-водний вимірювач, коли шток клапана знаходиться в нижньому положенні.

У разі невеликого проколу безкамерної шини, можна виконати її тимчасовий ремонт без демонтажу шини, що дозволяє уникнути простою в сезон високого навантаження.

Оберігайте шини від дії сонячного світла, нафтопродуктів і хімічних речовин.

Водіть машину обережно. Уникайте каменів або гострих предметів.

ВАЖЛИВО: З метою запобігання подальшого пошкодження шини, необхідно якнайшвидше виконати її постійний ремонт.

ПРИМІТКА: Інформація та специфікації шин основані на останній інформації, доступній на момент публікації. Компанія зберігає за собою право вносити зміни в будь-який час без повідомлення. Для отримання додаткової інформації стосовно таблиць тиску в шинах, див. онлайн-посібник "Combine Ag Sales Manual" або зверніться до вашого дилера John Deere.

Значення тиску в шинах, вказане в таблицях, може відрізнятися від значення тиску в шинах, вказаного на боці шин.

Сумісність жаток та вказані значення накачування шин базуються на навантаженні на передній міст конфігурації для збору кормового зерна.

Навантаження відрізняється залежно від конфігурації. Це може не відображати найгірший можливий сценарій. У разі сумніву, зверніться за консультацією до вашого регіонального постачальника шин.

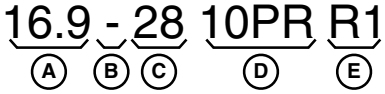
Не всі шини доступні на всіх машинах та на всіх виробничих підприємствах.

Бортовий повітряний компресор (якщо встановлений) - не рекомендується використовувати для накачування шин машини або для приведення в дію повітряних інструментів.

OUO6075,0004635-UK-20MAR17

Базова інформація про шини

Діагональні шини

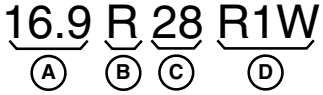


H125004—UN—25SEP18

Діагональна шина позначена умовною номенклатурою.

A—Ширина протектора шини в дюймах.
B—Вказує, що шина є діагональною.
C—Позначає діаметр обода в дюймах.
D—Номінал корда вказує на міцність каркаса, а не кількість шарів.
E—Тип і розмір шини підвищеної прохідності.

Радіальні шини

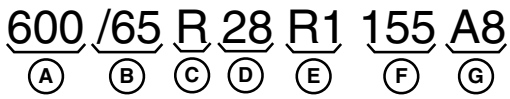


H125005—UN—25SEP18

Радіальна шина може бути позначена умовною номенклатурою або згідно з міжнародною системою.

Умовна номенклатура

A—Ширина протектора шини в дюймах.
B—Вказує, що шина є радіальною.
C—Позначає діаметр обода в дюймах.
D—Тип і розмір шини підвищеної прохідності.



H125006—UN—25SEP18

Міжнародна система

A—Вказує ширину шини в міліметрах.
B—Вказує висоту шини (бічної сторони) у відсотках від ширини.
C—Вказує, що шина є радіальною.
D—Позначає діаметр обода в дюймах.
E—Тип і розмір шини підвищеної прохідності.
F—Вказує індекс вантажопідіймальності шини.
G—Вказує максимальну швидкість, на яку розраховано шину.

Шина високої прохідності



H125007—UN—25SEP18

Шини високої прохідності позначені змішаною номенклатурою.

A—Вказує ширину шини в міліметрах.
B—Вказує висоту шини (бічної сторони) у відсотках від ширини.
C—Вказує, що шина є діагональною.
D—Позначає діаметр обода в дюймах.
E—Тип і розмір шини підвищеної прохідності.

OUO6075,0004A27-UK-08JAN19

Типи протекторів шин



H125003—UN—24SEP18

ПРИМІТКА: Форма протекторів шин залежить від моделі шин.

Існують протектори трьох типів, які найчастіше використовуються в сільському господарстві.

A—Шина R1. Найпоширеніші в сільськогосподарському застосуванні й підходять для більшості ґрунтів.
B—Шина R1W. Виступи на 20% вищі ніж на шині R1, що забезпечує більшу міцність під час експлуатації на дорогах.
C—Шина R2. Використовується на болотистих, вологих і рихлих ґрунтах. Наприклад, на зрошуваному рисовому полі.

OUO6075,0004A28-UK-24SEP18

Тиск у шинах передніх коліс (конфігурація для рівнинної місцевості з одинарними шинами) (кукурудзозбиральні приставки)

ВАЖЛИВО: Для перевезення дорогами СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО встановлювати рівень тиску, указаний в стовпці "Без приставки/ перевезення". Неналежний тиск під час транспортування може погіршити стійкість транспортного засобу. Належний тиск забезпечує кращу економію пального та довший термін служби шин.

ПРИМІТКА: Докладніше див. п. «Догляд й обслуговування шин» у цьому розділі.

Значення тиску в шинах та рекомендовані конфігурації, які наведені для серії 700C, підходять для серії 600C.

Розмір передньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)				
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S760	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
	S770	1,45 (21)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,14 (60)
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S760	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR	NR
	S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
	S780 S785 S790	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	4,00 (58)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S760	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,07 (30)	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR	NR
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S760	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
	S780 S785 S790	1,60 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S760	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR
	S770	1,65 (24)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR
IF800/65R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (181A8)	S760	1,17 (17)	1,59 (22)	1,72 (25)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,59 (22)	1,93 (28)	1,93 (28)	NR
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S760	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,28[b] (33)[b]

Розмір передньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)				
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S760	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	1,24 (18)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
IF800/70R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (187A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	2,00 (29)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S760	1,24 (18)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	1,24 (18)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
	S780 S785 S790	1,24 (18)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR
LSW800/55R46 R-1W (190D)	S760	1,38 (20)	2,00 (29)	2,21 (32)	2,41 (35)	NR
	S770	1,38 (20)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,41 (35)	2,62 (38)	2,83 (41)	NR
900/60R32 SFT TL (176A8)	S760	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
900/60R38 SFT TL (181A8)	S760	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
	S780 S785 S790	1,03 (15)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR
VF900/60R38 CFO + CEREXBIB2 TL (193A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	2,07 (30)
IF1250/50R32 CFO (201B)	S760	103 (15)	103 (15)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	103 (15)	103 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	103 (15)	103 (15)	1,17 (17)	138 (20)	159 (23)

C = кукурудзозбиральна приставка

FC-SM = Складана кукурудзозбиральна приставка зі StalkMaster™
NR = Нерекомендована комбінація.

Розмір передньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)				
C-SM = Кукурудзозбиральна приставка з StalkMaster™ FC = Складана кукурудзозбиральна приставка						

StalkMaster — торгова марка компанії Deere & Company
[a]Конфігурація для транспортування по дорогах (без приставок, без зерна в бункері).
[b]Тільки для 716C. 716C-SM, 718C та 718C-SM не рекомендуються для цієї конфігурації.

OUO6075,0004B42-UK-11APR19

Тиск в передніх шинах (Конфігурація для рівнин зі здвоєною шиною (кукурудзозбиральні приставки)

ВАЖЛИВО: Для перевезення дорогами СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО встановлювати рівень тиску, указаний в стовпці "Без приставки/ перевезення". Неналежний тиск під час транспортування може погіршити стійкість транспортного засобу. Належний тиск забезпечує кращу економію пального та довший термін служби шин.

ПРИМІТКА: Докладніше див. п. «Догляд й обслуговування шин» у цьому розділі.

Значення тиску в шинах та рекомендовані конфігурації, наведені для серії 700C, підходять для серії 600C.

Розмір передньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)				
Здвоєні 520/85R42 R-2 (165A8)	S760	1,17 (17)	1,79 (26)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,28 (33)	2,48 (36)	2,48 (36)	331 (48)
Спарені VF520/85R42 CFO+ TL CEREXBIB2 (177A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NR
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,72 (25)
Здвоєні 650/85R38 R-1W (173A8)	S760	1,03 (15)	1,45 (21)	1,45 (21)	NR	NR
	S770	1,03 (15)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)

C = кукурудзозбиральна приставка
C-SM = Кукурудзозбиральна приставка з StalkMaster™
FC = Складана кукурудзозбиральна приставка
FC-SM = Складана кукурудзозбиральна приставка зі StalkMaster™
NR = Нерекомендована комбінація.

StalkMaster — торгова марка компанії Deere & Company
[a]Конфігурація для транспортування по дорогах (без приставок, без зерна в бункері).

OUO6075,0004B43-UK-11APR19

Тиск в передніх шинах (Конфігурація для рівнин зі здвоєною шиною (кукурудзозбиральні приставки)

ВАЖЛИВО: Для перевезення дорогами СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО встановлювати рівень тиску, указаний в стовпці "Без приставки/ перевезення". Неналежний тиск під час транспортування може погіршити стійкість транспортного засобу. Належний тиск забезпечує кращу економію пального та довший термін служби шин.

ПРИМІТКА: Докладніше див. п. «Догляд й обслуговування шин» у цьому розділі.

Значення тиску в шинах та рекомендовані конфігурації, які наведені для серії 700C, підходять для серії 600C.

Розмір передньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)		
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,83 (41)	NR
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,41 (35)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,41 (35)	NR
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,72 (25)	NR
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,59 (23)	NR
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S770 HM	1,24 (18)	1,65 (24)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,45 (21)	1,65 (24)	NR
C = кукурудзозбиральна приставка C-SM = Кукурудзозбиральна приставка з StalkMaster™ FC = Складана кукурудзозбиральна приставка		FC-SM — складана кукурудзозбиральна приставка зі StalkMaster™ HM — машина HillMaster™ NR = Нерекомендована комбінація.		

StalkMaster — торгова марка компанії Deere & Company
HillMaster — торгова марка компанії Deere & Company
[a]Конфігурація для транспортування по дорогах (без приставок, без зерна в бункері).

OUO6075,0004B44-UK-11APR19

Тиск у передніх шинах (конфігурація для рівнинної місцевості з одинарними шинами) (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)

ВАЖЛИВО: Для перевезення дорогами СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО встановлювати рівень тиску, указаний в стовпці "Без приставки/ перевезення". Неналежний тиск під час транспортування може погіршити стійкість транспортного засобу. Належний тиск забезпечує кращу економію пального та довший термін служби шин.

ПРИМІТКА: Докладніше див. п. «Догляд й обслуговування шин» у цьому розділі.

Значення тиску в шинах та рекомендовані конфігурації, які наведені для серій 700D, 700FD, 700X і 700PF підходять для серій 600D, 600FD, 600X і 600PF.

Розмір передньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	615P	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 722X[b]	722PF 725PF 630R/F 725D 725X[b]	730D 730FD 730X	635R/F	735D 735FD 730PF 735X[c]	740D 740FD 735PF 740X[d]	745FD 740PF
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)									
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S760 S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,45 (21)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)	4,00 (58)
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S760 S770	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	3,24 (47)	NR	NR
	S780 S785 S790	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	2,83 (41)	3,24 (47)	3,24 (47)	3,24 (47)
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S760	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,00 (29)	2,28 (33)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,38 (20)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,07 (30)	2,41 (35)	2,41[e] (35)[e]	NR	NR	NR	NR
VF710/70R42 CFO HC3000 TL (190B)	S760 S770	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,60 (23)	1,60 (23)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,17 (46)	3,17 (46)
800/65R32 AC70N TL (178A8)	S760 S770	1,65 (24)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	3,24 (47)	3,24 (47)	NR	NR
IF800/65R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (181A8)	S760	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,93 (28)	1,93 (28)	NR	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,72 (25)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,93 (28)	NR	NR	NR
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,72 (25)	1,93 (28)	2,00 (29)	2,07 (30)
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S760 S770	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,45 (21)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR	NR
IF800/70R38 CFO+ TL CEREXBIB2 (187A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	NR	NR

Розмір передньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	615P	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 722X[b]	722PF 725PF 630R/F 725D 725X[b]	730D 730FD 730X	635R/F	735D 735FD 730PF 735X[c]	740D 740FD 735PF 740X[d]	745FD 740PF
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)									
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)
800/70R38 SFT TL (181A8)	S760	1,24 (18)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR
	S770	1,24 (18)	1,65 (24)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,24 (18)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR	NR
LSW800/55R46 R-1W (190D)	S760 S770	1,38 (20)	1,59 (23)	1,79 (26)	1,79 (26)	2,21 (32)	2,21 (32)	2,21 (32)	2,41 (35)	2,62 (38)	2,83 (41)
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,62 (38)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,03 (44)	3,17 (46)
900/60R32 SFT TL (176A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83[e] (41)[e]	NR	NR	NR	NR
900/60R38 SFT TL (181A8)	S760	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR	NR
	S770	1,03 (15)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,83 (41)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,03 (15)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR	NR
VF900/60R38 CFO + CEREXBIB2 TL (193A8)	S760	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	NR	NR
	S770	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	159 (23)	159 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	1,93 (28)
IF1250/50R32 CFO (201B)	S760 S770	1,03 (15)	1,03 (15)	1,03 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,03 (15)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)

P = платформа стрічкового підбирача
R = жорстка платформа
F = гнучка платформа
D = Платформа полотняного транспортера

FD = Платформа гнучкого полотняного транспортера
X - розширювана стрічкова жниварка
PF - стрічкова жниварка PremiumFlow
NR = Нерекомендована комбінація.

[a] *Конфігурація для транспортування по дорогах (без приставок, без зерна в бункері).*
[b] *Не рекомендується для машин S785 або S790.*
[c] *Не рекомендується для машин S760.*
[d] *Не рекомендується для машин S785.*
[e] *Тільки для 730X. 730D не рекомендується для цієї конфігурації.*

OUO6075,0004B45-UK-11APR19

Тиск у передніх шинах (конфігурація для рівнинної місцевості зі спареними шинами) (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)

ВАЖЛИВО: Для перевезення дорогами СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО встановлювати рівень тиску, указаний в стовпці "Без приставки/ перевезення". Неналежний тиск під час транспортування може погіршити стійкість транспортного засобу. Належний тиск забезпечує кращу економію пального та довший термін служби шин.

ПРИМІТКА: Докладніше див. п. «Догляд й обслуговування шин» у цьому розділі.

Значення тиску в шинах та рекомендовані конфігурації, які наведені для серій 700D, 700FD, 700X і 700PF підходять для серій 600D, 600FD, 600X і 600PF.

Розмір передньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	615P	618R/F 620R/F	620R/F 622R/F 625R/F 722X[b]	722PF 725PF 630R/F 725D 725X[b]	730D 730FD 730X	635R/F	735D 735FD 730PF 735X[c]	740D 740FD 735PF 740X[d]	745FD
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)									
Здвоєні 520/85R42 R-2 (165A8)	S760 S770	1,17 (17)	1,79 (26)	1,79 (26)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,28 (33)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,38 (20)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,28 (33)	2,48 (36)	2,48 (36)	2,48 (36)	2,76 (40)	2,76 (40)	2,76 (40)
Спарені VF520/85R42 CFO+ TL CEREXBIB2 (177A8)	S760 S770	1,52 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)
Здвоєні 650/85R38 R-1W (173A8)	S760	1,03 (15)	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR	NR
	S770	1,03 (15)	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR	NR
	S780 S785 S790	1,03 (15)	1,45 (21)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)

P = платформа стрічкового підбирача
R = жорстка платформа
F = гнучка платформа
D = Платформа полотняного транспортера

FD = Платформа гнучкого полотняного транспортера
X - розширювана стрічкова жниварка
PF - стрічкова жниварка PremiumFlow
NR = Нерекомендована комбінація.

[a] *Конфігурація для транспортування по дорогах (без приставок, без зерна в бункері).*
[b] *Не рекомендується для машин S785 або S790.*
[c] *Не рекомендується для машин S760.*
[d] *Не рекомендується для машин S785.*

OUO6075,0004B46-UK-11APR19

Тиск у передніх шинах (конфігурація HillMaster™ з одинарними шинами) (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)

ВАЖЛИВО: Для перевезення дорогами СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО встановлювати рівень тиску, указаний в стовпці "Без приставки/ перевезення". Неналежний тиск під час транспортування може погіршити стійкість транспортного засобу. Належний тиск забезпечує кращу економію пального та довший термін служби шин.

ПРИМІТКА: Докладніше див. п. «Догляд й обслуговування шин» у цьому розділі.

Значення тиску в шинах та рекомендовані конфігурації, які наведені для серій 700D, 700FD, 700X і 700PF підходять для серій 600D, 600FD, 600X і 600PF.

Розмір передньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	615P	618R/F	620R/F 622R/F 625R/F 722X[b]	722PF 725PF 630R/F 725D 725X[b]	730D 730FD 730X	635F 735D 730PF 735X	740D 745FD 735PF 740PF 740X
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)							
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	3,24 (47)	NR	NR
680/85R32 AC70G TL (178A8)	S770 HM	1,45 (21)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	NR	NR
IF680/85R32 CFO TL CEREXBIB (179A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,93 (28)	2,21 (32)	NR	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,72 (25)	2,00 (29)	2,28 (33)	NR	NR
IF800/70R32 CFO+ TL CEREXBIB2 (185A8)	S770 HM	1,17 (17)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,52 (22)	1,59 (23)	1,79 (26)	NR	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,17 (17)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,72 (25)	1,93 (28)	NR	NR
800/70R32 CHO SFT TL (175A8)	S770 HM	1,24 (18)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	1,45 (21)	1,45 (21)	1,45 (21)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR	NR

P = платформа стрічкового підбирача
R = жорстка платформа
F = гнучка платформа
D = Платформа полотняного транспортера
FD = Платформа гнучкого полотняного транспортера

X - розширювана стрічкова жниварка
PF - стрічкова жниварка PremiumFlow
HM - машина HillMaster™
NR = Нерекомендована комбінація.

HillMaster — торгова марка компанії Deere & Company
[a]Конфігурація для транспортування по дорогах (без приставок, без зерна в бункері).
[b]Не рекомендується для машин S785 або S790.

OUO6075,0004B47-UK-11APR19

Тиск в задніх шинах (конфігурація для рівнин з приводом на один міст) (кукурудзозбиральні приставки)

ВАЖЛИВО: Для перевезення дорогами СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО встановлювати рівень тиску, указаний в стовпці "Без приставки/ перевезення". Неналежний тиск під час транспортування може погіршити стійкість транспортного засобу. Належний тиск забезпечує кращу економію пального та довший термін служби шин.

ПРИМІТКА: Докладніше див. п. «Догляд й обслуговування шин» у цьому розділі.

Значення тиску в шинах та рекомендовані конфігурації, які наведені для серії 700C, підходять для серії 600C.

Задній міст для важких умов експлуатації

Розмір задньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR	NR
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	NR
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	NR	NR
	S770	2,83 (41)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	NR
VF520/80R26 CFO + CEREXBIB2 TL (168A8)	S760	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,17 (17)	1,03 (15)	NR
VF620/70R26 CFO + CEREXBIB2 TL (173A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF620/70R26 CFO TM3000 TL (173A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF750/65R26 CFO + CEREXBIB2 TL (180A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
C = кукурудзозбиральна приставка C-SM = Кукурудзозбиральна приставка з StalkMaster™ FC = Складана кукурудзозбиральна приставка			FC-SM = Складана кукурудзозбиральна приставка зі StalkMaster™ NR = Нерекомендована комбінація.			

StalkMaster — торгова марка компанії Deere & Company

[a] *Конфігурація для транспортування по дорогах (без приставок, без зерна в бункері).*

Задній міст для дуже важких умов експлуатації

Розмір задньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF620/70R26 CFO + CEREXBIB2 TL (173A8)	S780 S785 S790	2,48 (36)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TM3000 TL (173A8)	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S780 S785 S790	2,21 (32)	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO + CEREXBIB2 TL (180A8)	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
C = кукурудзозбиральна приставка C-SM = Кукурудзозбиральна приставка з StalkMaster™ FC = Складана кукурудзозбиральна приставка			FC-SM = Складана кукурудзозбиральна приставка зі StalkMaster™ NR = Нерекомендована комбінація.			

StalkMaster — торгова марка компанії Deere & Company
[a]Конфігурація для транспортування по дорогах (без приставок, без зерна в бункері).

OUO6075,0004B48-UK-30MAY19

Тиск в задніх шинах (конфігурація для рівнин з приводом на один міст) (кукурудзозбиральні приставки)

ВАЖЛИВО: Для перевезення дорогами СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО встановлювати рівень тиску, указаний в стовпці "Без приставки/ перевезення". Неналежний тиск під час транспортування може погіршити стійкість транспортного засобу. Належний тиск забезпечує кращу економію пального та довший термін служби шин.

ПРИМІТКА: Докладніше див. п. «Догляд й обслуговування шин» у цьому розділі.

Значення тиску в шинах та рекомендовані конфігурації, які наведені для серії 700C, підходять для серії 600C.

Розмір задньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)				
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	NR	NR
	S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	NR	NR
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	NR
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO + CEREXBIB2 TL (168A8)	S760	2,69 (39)	1,38 (20)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	2,69 (39)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR	NR
	S770	3,17 (46)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,17 (17)	NR
VF620/70R26 CFO + CEREXBIB2 TL (173A8)	S760	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,62 (38)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TM3000 TL (173A8)	S760	2,00 (29)	1,38 (20)	1,17 1,17	NR	NR
	S770	2,00 (29)	1,38 (20)	(17) (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,79 (26)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,41 (35)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)

Розмір задньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	706C 706C-SM 708C 708C-SM	712C	712C-SM	716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)				
VF750/65R26 CFO + CEREXBIB2 TL (180A8)	S760	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR	NR
	S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)
C = кукурудзозбиральна приставка C-SM = Кукурудзозбиральна приставка з StalkMaster™ FC = Складана кукурудзозбиральна приставка			FC-SM = Складана кукурудзозбиральна приставка зі StalkMaster™ NR = Нерекомендована комбінація.			

StalkMaster — торгова марка компанії Deere & Company
[a]Конфігурація для транспортування по дорогах (без приставок, без зерна в бункері).

OUO6075,0004B49-UK-30MAY19

Тиск в задніх шинах (конфігурація HillMaster™ з приводом на один міст) (кукурудзозбиральні приставки)

ВАЖЛИВО: Для перевезення дорогами СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО встановлювати рівень тиску, указаний в стовпці "Без приставки/ перевезення". Неналежний тиск під час транспортування може погіршити стійкість транспортного засобу. Належний тиск забезпечує кращу економію пального та довший термін служби шин.

ПРИМІТКА: Докладніше див. п. «Догляд й обслуговування шин» у цьому розділі.

Значення тиску в шинах та рекомендовані конфігурації, які наведені для серії 700C, підходять для серії 600C.

Розмір задньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	706C 706C-SM	708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,41 (35)	2,41 (35)	NR
VF520/80R26 CFO + CEREXBIB2 TL (168A8)	S770 HM	2,41 (35)	1,38 (20)	1,38 (20)	NR
C = кукурудзозбиральна приставка C-SM = Кукурудзозбиральна приставка з StalkMaster™ FC = Складана кукурудзозбиральна приставка			FC-SM = Складана кукурудзозбиральна приставка зі StalkMaster™ HM — машина HillMaster™ NR = Нерекомендована комбінація.		

StalkMaster — торгова марка компанії Deere & Company
HillMaster — торгова марка компанії Deere & Company
[a]Конфігурація для транспортування по дорогах (без приставок, без зерна в бункері).

OUO6075,0004B4A-UK-30MAY19

Тиск в задніх шинах (конфігурація HillMaster™ з повним приводом) (кукурудзозбиральні приставки)

ВАЖЛИВО: Для перевезення дорогами СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО встановлювати рівень тиску, указаний в стовпці "Без приставки/ перевезення". Неналежний тиск під час транспортування може погіршити стійкість транспортного засобу. Належний тиск забезпечує кращу економію пального та довший термін служби шин.

ПРИМІТКА: Докладніше див. п. «Догляд й обслуговування шин» у цьому розділі.

Значення тиску в шинах та рекомендовані конфігурації, які наведені для серії 700C, підходять для серії 600C.

Розмір задньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	706C 706C-SM	708C 708C-SM	712C 712C-SM 716C 716C-SM 718C 718C-SM
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)			
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,00 (29)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,41 (35)	NR
VF520/80R26 CFO + CEREXBIB2 TL (168A8)	S770 HM	2,48 (36)	1,52 (22)	1,38 (20)	NR
C = кукурудзозбиральна приставка C-SM = Кукурудзозбиральна приставка з StalkMaster™ FC = Складана кукурудзозбиральна приставка			FC-SM = Складана кукурудзозбиральна приставка зі StalkMaster™ HM — машина HillMaster™ NR = Нерекомендована комбінація.		

StalkMaster — торгова марка компанії Deere & Company
HillMaster — торгова марка компанії Deere & Company
[a]Конфігурація для транспортування по дорогах (без приставок, без зерна в бункері).

OUO6075,0004B4B-UK-30MAY19

Тиск у задніх шинах (конфігурація для рівнинної місцевості з приводом на один міст) (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)

ВАЖЛИВО: Для перевезення дорогами СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО встановлювати рівень тиску, указаний в стовпці "Без приставки/ перевезення". Неналежний тиск під час транспортування може погіршити стійкість транспортного засобу. Належний тиск забезпечує кращу економію пального та довший термін служби шин.

ПРИМІТКА: Докладніше див. п. «Догляд й обслуговування шин» у цьому розділі.

Значення тиску в шинах та рекомендовані конфігурації, які наведені для серій 700D, 700FD, 700X і 700PF підходять для серій 600D, 600FD, 600X і 600PF.

Задній міст для важких умов експлуатації

Розмір задньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	615P	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 722X[b]	722PF 725PF 630R/F	635F	725D 725X[b]	730D 730FD 730X	735D 735FD 730PF 735X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 740X
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760 S770	2,83 (41)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	1,65 (24)	1,65 (24)	1,65 (24)	NR
VF520/80R26 CFO + CEREXBIB2 TL (168A8)	S760 S770	2,48 (36)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,03 (15)	NR
VF620/70R26 CFO + CEREXBIB2 TL (173A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF620/70R26 CFO TM3000 TL (173A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760 S770	1,59 (23)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
VF750/65R26 CFO + CEREXBIB2 TL (180A8)	S760 S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR

P = платформа стрічкового підбирача
R = жорстка платформа
F = гнучка платформа
D = Платформа полотняного транспортера

FD = Платформа гнучкого полотняного транспортера
X - розширювана стрічкова жниварка
PF - стрічкова жниварка PremiumFlow
NR = Нерекомендована комбінація.

[a] *Конфігурація для транспортування по дорогах (без приставок, без зерна в бункері).*
[b] *Не рекомендується для машин S785 або S790.*
[c] *Не рекомендується для машин S760.*

Задній міст для дуже важких умов експлуатації

Розмір задньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	615P	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 722X[b]	722PF 725PF 630R/F	635F	725D 725X[b]	730D 730FD 730X	735D 735FD 730PF 735X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 740X

Розмір задньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	615P	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 722X[b]	722PF 725PF 630R/F	635F	725D 725X[b]	730D 730FD 730X	735D 735FD 730PF 735X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 740X
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)									
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF620/70R26 CFO + CEREXBIB2 TL (173A8)	S780 S785 S790	2,48 (36)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TM3000 TL (173A8)	S780 S785 S790	2,55 (37)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,38 (20)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S780 S785 S790	2,21 (32)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO + CEREXBIB2 TL (180A8)	S780 S785 S790	1,59 (23)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

P = платформа стрічкового підбирача
R = жорстка платформа
F = гнучка платформа
D = Платформа полотняного транспортера

FD = Платформа гнучкого полотняного транспортера
X - розширювана стрічкова жниварка
PF - стрічкова жниварка PremiumFlow
NR = Нерекомендована комбінація.

[a] *Конфігурація для транспортування по дорогах (без приставок, без зерна в бункері).*
[b] *Не рекомендується для машин S785 або S790.*
[c] *Не рекомендується для машин S760.*

OUO6075,0004B4C-UK-30MAY19

Тиск у задніх шинах (конфігурація для рівнинної місцевості з повним приводом) (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)

ВАЖЛИВО: Для перевезення дорогами СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО встановлювати рівень тиску, указаний в стовпці "Без приставки/ перевезення". Неналежний тиск під час транспортування може погіршити стійкість транспортного засобу. Належний тиск забезпечує кращу економію пального та довший термін служби шин.

ПРИМІТКА: Докладніше див. п. «Догляд й обслуговування шин» у цьому розділі.

Значення тиску в шинах та рекомендовані конфігурації, які наведені для серій 700D, 700FD, 700X і 700PF підходять для серій 600D, 600FD, 600X і 600PF.

Розмір задньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	615P	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 722X[b]	722PF 725PF 630R/F	635F	725D 725X[b]	730D 730FD 730X	735D 735FD 730PF 735X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 740X
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)									
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)
500/80R28 IMP SFT TL (176A8/182A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,65 (24)	NR
	S780 S785 S790	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	2,00 (29)
VF520/80R26 CFO + CEREXBIB2 TL (168A8)	S760 S770	2,69 (39)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
620/75R26 TL MEGAXBIB (166A8)	S760 S770	3,17 (46)	2,00 (29)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,17 (17)	NR
VF620/70R26 CFO + CEREXBIB2 TL (173A8)	S760 S770	2,07 (30)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,62 (38)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,52 (22)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF620/70R26 CFO TM3000 TL (173A8)	S760 S770	2,00 (29)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,55 (37)	2,00 (29)	2,00 (29)	1,79 (26)	1,79 (26)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)
VF620/75R26 CFO (172A8)	S760 S770	1,79 (26)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	2,41 (35)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,38 (20)	1,17 (17)
VF750/65R26 CFO + CEREXBIB2 TL (180A8)	S760 S770	1,52 (22)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	NR
	S780 S785 S790	1,79 (26)	1,31 (19)	1,31 (19)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)	1,17 (17)

P = платформа стрічкового підбирача
R = жорстка платформа
F = гнучка платформа
D = Платформа полотняного транспортера

FD = Платформа гнучкого полотняного транспортера
X - розширювана стрічкова жниварка

Розмір задньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	615P	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 722X[b]	722PF 725PF 630R/F	635F	725D 725X[b]	730D 730FD 730X	735D 735FD 730PF 735X[c]	740D 740FD 745FD 735PF 740PF 740X
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)									
						PF - стрічкова жниварка PremiumFlow NR = Нерекомендована комбінація.					

[a] *Конфігурація для транспортування по дорогах (без приставок, без зерна в бункері).*
[b] *Не рекомендується для машин S785 або S790.*
[c] *Не рекомендується для машин S760.*

OUO6075,0004B4D-UK-30MAY19

Тиск у задніх шинах (конфігурація HillMaster™ з приводом на один міст) (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)

ВАЖЛИВО: Для перевезення дорогами СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО встановлювати рівень тиску, указаний в стовпці "Без приставки/ перевезення". Неналежний тиск під час транспортування може погіршити стійкість транспортного засобу. Належний тиск забезпечує кращу економію пального та довший термін служби шин.

ПРИМІТКА: Докладніше див. п. «Догляд й обслуговування шин» у цьому розділі.

Значення тиску в шинах та рекомендовані конфігурації, які наведені для серій 700D, 700FD, 700X і 700PF підходять для серій 600D, 600FD, 600X і 600PF.

Розмір задньої шини (індекс навантаження)	**Модель**	**Без приставок/ Транспортування[a]**	**615P**	**618R/F 620R/F 622R/F**	**625R/F 630R/F 722X[b]**	**635F**	**722PF 725PF 725D 725X[b]**	**730D 730FD 730X**	**735D 735X 740D 740X 745FD 730PF 735PF 740PF**
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	NR	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	NR	2,41 (35)	2,00 (29)	NR
VF520/80R26 CFO + CEREXBIB2 TL (168A8)	S770 HM	2,41 (35)	1,59 (23)	1,52 (22)	1,38 (20)	NR	1,38 (20)	1,17 (17)	NR
P = платформа стрічкового підбирача R = жорстка платформа F = гнучка платформа D = Платформа полотняного транспортера FD = Платформа гнучкого полотняного транспортера					X - розширювана стрічкова жниварка PF - стрічкова жниварка PremiumFlow HM - машина HillMaster™ NR = Нерекомендована комбінація.				

HillMaster — торгова марка компанії Deere & Company
[a]Конфігурація для транспортування по дорогах (без приставок, без зерна в бункері).
[b]Не рекомендується для машин S785 або S790.

OUO6075,0004B4E-UK-30MAY19

Тиск у задніх шинах (конфігурація HillMaster™ з повним приводом) (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)

ВАЖЛИВО: Для перевезення дорогами СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО встановлювати рівень тиску, указаний в стовпці "Без приставки/ перевезення". Неналежний тиск під час транспортування може погіршити стійкість транспортного засобу. Належний тиск забезпечує кращу економію пального та довший термін служби шин.

ПРИМІТКА: Докладніше див. п. «Догляд й обслуговування шин» у цьому розділі.

Значення тиску в шинах та рекомендовані конфігурації, які наведені для серій 700D, 700FD, 700X і 700PF підходять для серій 600D, 600FD, 600X і 600PF.

Розмір задньої шини (індекс навантаження)	Модель	Без приставок/ Транспортування[a]	615P	618R/F 620R/F 622R/F	625R/F 630R/F 722X[b]	635F	722PF 725PF 725D 725X[b]	730D 730FD 730X	735D 735X 740D 740X 745FD 730PF 735PF 740PF
		Тиск повітря бар (фунт/кв. дюйм)							
500/85R24 IMP SFT TL (177A8/181A8)	S770 HM	3,17 (46)	2,41 (35)	2,41 (35)	2,00 (29)	NR	2,00 (29)	1,59 (23)	NR
	S780 HM S785 HM S790 HM	4,00 (58)	2,83 (41)	2,83 (41)	2,41 (35)	NR	2,41 (35)	2,00 (29)	NR
VF520/80R26 CFO + CEREXBIB2 TL (168A8)	S770 HM	2,48 (36)	1,59 (23)	1,59 (23)	1,38 (20)	NR	1,38 (20)	1,17 (17)	NR
P = платформа стрічкового підбирача R = жорстка платформа F = гнучка платформа D = Платформа полотняного транспортера FD = Платформа гнучкого полотняного транспортера					X - розширювана стрічкова жниварка PF - стрічкова жниварка PremiumFlow HM - машина HillMaster™ NR = Нерекомендована комбінація.				

HillMaster — торгова марка компанії Deere & Company
[a]Конфігурація для транспортування по дорогах (без приставок, без зерна в бункері).
[b]Не рекомендується для машин S785 або S790.

OUO6075,0004B4F-UK-30MAY19

Інформація про передні та задні шини

Якщо виконується зміна шин або кінцевої передачі, встановлених на заводі-виробнику, необхідно заново відкалібрувати систему. Перевірте правильність введеного у пам'ять коду шин.

ВАЖЛИВО: Після зміни ведучого колеса радіус шини може також змінитися. НЕОБХІДНО налаштувати блок управління КАБІНОЮ на новий радіус. Для отримання додаткової інформації зверніться до вашого дилера компанії John Deere.

Якщо не відкалібрувати систему, це може призвести до невірних показників урожайності, отриманих за допомогою системи контролю врожаю.

Для отримання додаткової інформації стосовно вказаних нижче даних для передніх та задніх шин, зверніться до вашого дилера компанії John Deere.

Передні шини:

- Розміри шин
- Сумісність жатки
- Міжрядкова відстань
- Розділювальні втулки коліс
- Розділювальні втулки моста
- Виліт коліс

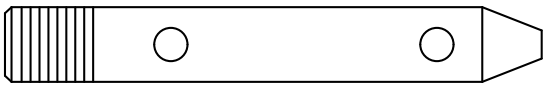
Задні шини:

- Розміри шин
- Типи мостів
- Типи шпинделів
- Положення мостів

- Співвідношення висоти передніх шин до задніх

OUO6075,0001113-UK-11APR12

Шпилька ведучого колеса

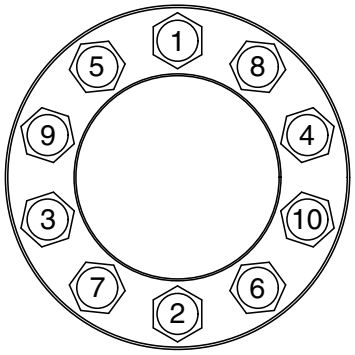


H97547—UN—06AUG10

У разі зняття колеса, вкрутіть шпильку колеса (HXE16110) в міст, потім установіть колесо. Ця шпилька також може використовуватися для здвоєних коліс.

OUO6075,00007CC-UK-06AUG10

Щільність затягування болтів тягового колеса



H96863—UN—10JUN10

Порядок затягування болтів (конфігурація з одинарним колесом)



H124190—UN—15MAY18

Порядок затягування болтів (конфігурація зі здвоєним колесом)

Щоразу після заміни коліс або зміни їхнього положення необхідно затягнути колісні болти відповідно до технічних умов у хрестовій послідовності.

Технічні вимоги

Колісні болти—Щільність затягування (у сухому стані). . . . . 710 Н м (524 фнт-фт)

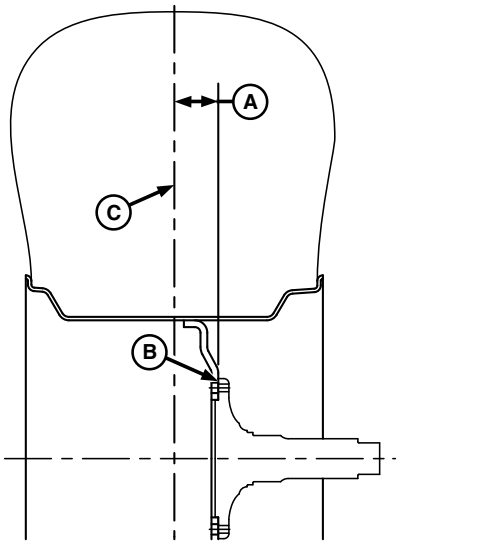
Після першої години експлуатації, а потім необхідно перевіряти щільність затягування кріпильних елементів кожні 10 мотогодин до 50-ї мотогодини. Після цього колісні болти необхідно затягувати через кожні 100 мотогодин.

ВАЖЛИВО: Для машин HillMaster™ необхідно перевірити проміжок від шин та коліс до корпусу машини. Вимірюйте цей проміжок при повністю висунутих підіймальних циліндрах HillMaster™ в правий та лівий боки, відповідно. Перевіряйте проміжок у кінцевому положенні.

OUO6075,0004995-UK-29MAY18

HillMaster — торгова марка компанії Deere & Company

Виліт переднього тягового колеса



H65047—UN—30OCT00

Одинарне колесо

A—Габарити
B—Поверхня шпинделя
C—Центральна лінія шини

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вихід з ладу кінцевої передачі або зіскакування тягового колеса під час роботи в полі може спричинити серйозну травму або смерть. Не перевищуйте максимальне значення вильоту колеса.

ВАЖЛИВО: Використовуйте тільки оригінальні колеса, шини та розділювальні втулки John Deere. Використання неоригінальних деталей, що не відповідають технічним вимогам John Deere, призводить до анулювання гарантії.

Забороняється використовувати швидкоз'ємні здвоєні колеса. Вони не відповідають технічним вимогам John Deere.

Термін служби деталей кінцевої передачі залежить від довжини вильоту. Під час установлювання тягових коліс необхідно забезпечити відповідність відстані вильоту (A) від поверхні шпинделя (B) до центральної лінії (C або D) технічним вимогам.

Максимальний виліт колеса — Технічні вимоги

Одинарне колесо—Відстань. . . . . 114,3 мм (4-1/2 дюйма)

OUO6075,0004919-UK-07MAR18

Підготовка здвоєних коліс до транспортування або обслуговування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не експлуатуйте машину в польових умовах зі знятими здвоєними колесами. Це може спричинити пошкодження машини.

Переміщайте машину зі знятими здвоєними колесами тільки на невеличкі відстані. Перед переміщенням машини зменште її вагу, знявши жатку та спорожнивши бункер на зерно.

ВАЖЛИВО: Якщо машину потрібно перевезти без зовнішніх коліс, СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО вкрутити й затягнути 5 гвинтів з внутрішнім шестигранником і 15 колісних болтів, перш ніж опускати передній міст на землю. Сегментні проставки не встановлюють для перевезення автомобільними дорогами, завантажування та розвантажування.

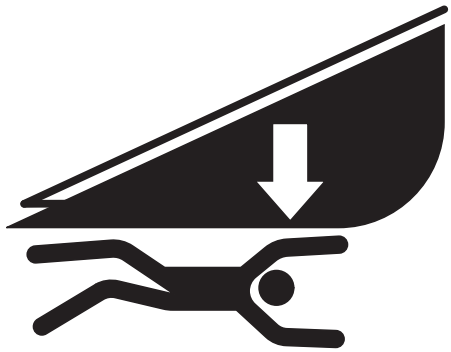
Під час підготовлювання здвоєних коліс до перевезення зовнішні колеса можна знімати для зменшення транспортної ширини.

Якщо на машині зі здвоєними колесами потрібно зняти або встановити передні колеса (зовнішні та внутрішні), дотримуйтесь нижченаведених указівок. Внутрішнє колесо можна знімати тільки після зняття зовнішнього колеса.

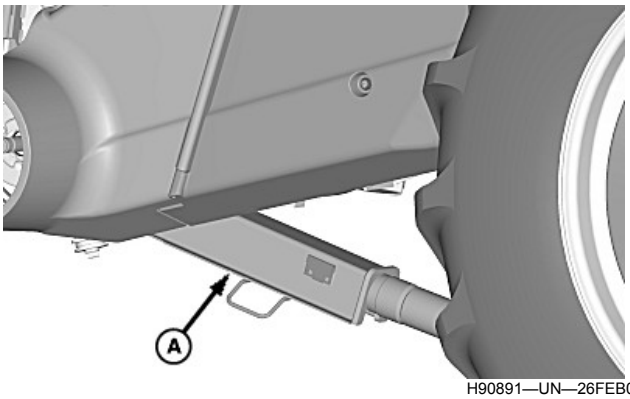
Приділяйте особливу увагу інформації з позначкою "УВАГА", оскільки вона стосується особистої безпеки оператора, безпеки інших людей і безпечної експлуатації машини.

OUO6075,000491A-UK-23MAY18

Знімання передніх коліс



H121063—UN—14MAR17



H90891—UN—26FEB08

A—Захисний упор

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НЕОБХІДНО, щоб зерновий бункер був порожній, а знаряддя жатки – від'єднане.

1. Припаркуйте машину на рівній твердій горизонтальній поверхні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для уникнення травм або смерті підніміть приймальну камеру та опустіть запобіжний фіксатор. Окремі операції збірки потрібно проводити з-під приймальної камери.

Якщо не застосувати запобіжний фіксатор, приймальна камера може раптово впасти, що призведе до серйозної травми або смерті.

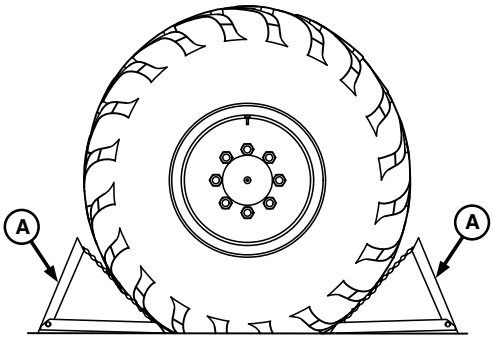
2. **Ручне регулювання куту нахилу приймальної камери в повздовжньому напрямку**

   Повністю підніміть приймальну камеру та опустіть запобіжний фіксатор (A) на шток гідравлічного циліндру.

   Регулювання куту нахилу приймальної камери в повздовжньому напрямку за допомогою гідравлічної системи

   Повністю підніміть приймальну камеру, нахиліть рухому раму в повздовжньому напрямку повністю вперед та опустіть запобіжний фіксатор (A) на шток гідравлічного циліндру.

3. Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

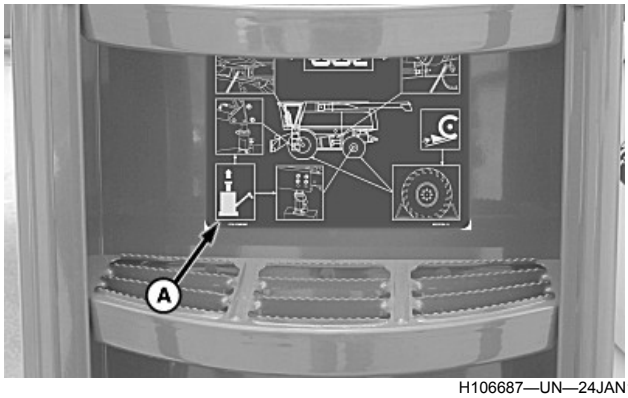


H118221—UN—18APR16

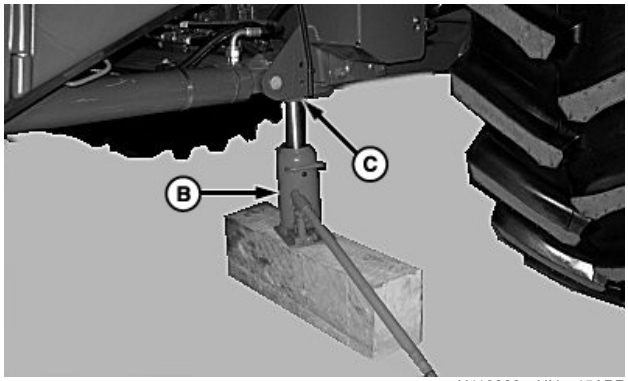
A—Противідкатні упори

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заблокуйте колеса в обидві сторони за допомогою упорів для упередження руху під час підіймання машини.

4. Зафіксуйте колеса упорами (A), як показано на рисунку.
5. Не підіймаючи передні колеса від землі, ослабте колісні болти на один повний оберт, але поки не знімайте їх.



H106687—UN—24JAN13



H118222—UN—15APR16

A—Наліпка
B—Домкрат
C—Місце встановлення домкрата

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вантажопідіймальність домкрата ПОВИННА становити не менше 10 886 кг (24 000 фунтів).

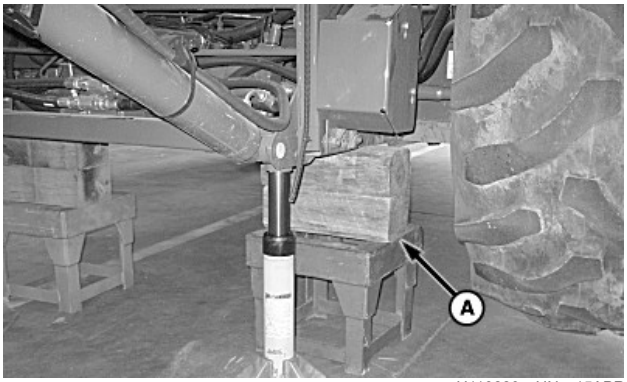
Для підіймання машини можна використовувати виключно домкрат, встановлений у спеціально призначене для нього місце.

Забороняється підкладати будь-які предмети між домкратом та місцем встановлення домкрату. Це може спричинити нестабільність машини. За браку ходу домкрату підкладіть під домкрат дерев'яний брусок.

Брусок повинен бути у належному стані, щоб витримувати вагу машини.

ПРИМІТКА: Спеціальні місця для встановлення домкрату зображені на наклейці (A) на сходах кабіни.

6. Встановіть домкрат (B) у відповідне місце (C) на передньому мосту та підніміть машину.



H118223—UN—15APR16

A—Противідкатні упори

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб не допустити можливого травмування внаслідок неочікуваного переміщення машини впевніться, що машина стабільна після підпирання.

Забороняється використовувати в якості опори машини шлакоблоки, пустотілий керамічний камінь або опори, які можуть зруйнуватися під безперервним навантаженням. Забороняється працювати під машиною, яка підтримується лише домкратом.

Брусок повинен бути у належному стані, щоб витримувати вагу машини.

Забезпечте надійну опору переднього мосту на дерев'яних брусках перед початком демонтажу коліс.

7. Розташуйте під переднім мостом надійну опору з брусків (A). Опустіть машину на бруски; переконайтесь, що немає зміщення навантаження.



H124389—UN—29MAY18

A—Колісний болт (10 шт.)
B—Проставка (10 шт.)
C—Колесо
D—Колісна проставка (за потреби)

8. **Одинарні колеса конфігурації:**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Колеса важкі та не зручні. Щоб уникнути травм, роботи з колесом повинні виконувати дві особи.

a. Викрутіть болти (A) і зніміть проставки (B).
b. За потреби повторіть операцію для решти проставок і колісних болтів.
c. Зніміть колесо (C) з машини.
d. Зніміть колісну проставку (D) (за потреби) з маточини колеса.
e. За потреби повторіть операцію з іншого боку машини.



H124224—UN—14MAY18

A—Колісний болт (20 шт.)
B—Сегментна проставка (5 шт.)
C—Ковпачковий гвинт з внутрішнім шестигранником (5 шт.)
D—Великий отвір (5 шт.)
E—Зовнішньо-колісний вузол

9. **Конфігурація із здвоєним колесом (зовнішнє колесо):**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Колеса та шини важкі. Під час роботи з колесами невідцентрована вага може несподівано зміститися, ускладнюючи рух колеса та його контролювання. Щоб уникнути травм, роботи з колесом повинні виконувати дві особи.

a. Відкрутіть **чотири** колісні болти (A), зніміть розпірне кільце (B).

b. Установіть **один** гвинт (C) з внутрішнім шестигранником крізь великий отвір (D) для фіксації внутрішнього колеса.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб запобігти травмуванню під час знімання зовнішніх коліс, необхідно зафіксувати від зіскакування внутрішні колеса. Для цього потрібно вкрутити ковпачкові гвинти внутрішнім шестигранником.

c. За потреби повторіть операцію для решти сегментних проставок і колісних болтів.

d. Зніміть зовнішньо-колісний вузол (E) на певній відстані від машини.

e. За потреби повторіть операцію з іншого боку машини.

ВАЖЛИВО: Якщо машину потрібно перевезти без зовнішніх коліс, СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО вкрутити й затягнути 5 гвинтів з внутрішнім шестигранником і 15 колісних болтів, перш ніж опускати передній міст на землю. Сегментні проставки не встановлюють для перевезення автомобільними шляхами, завантажування та розвантажування.



H124225—UN—14MAY18

A—Ковпачковий гвинт з внутрішнім шестигранником (5 шт.)
B—Внутрішньо-колісний вузол

10. **Конфігурація із здвоєним колесом (внутрішнє колесо):**

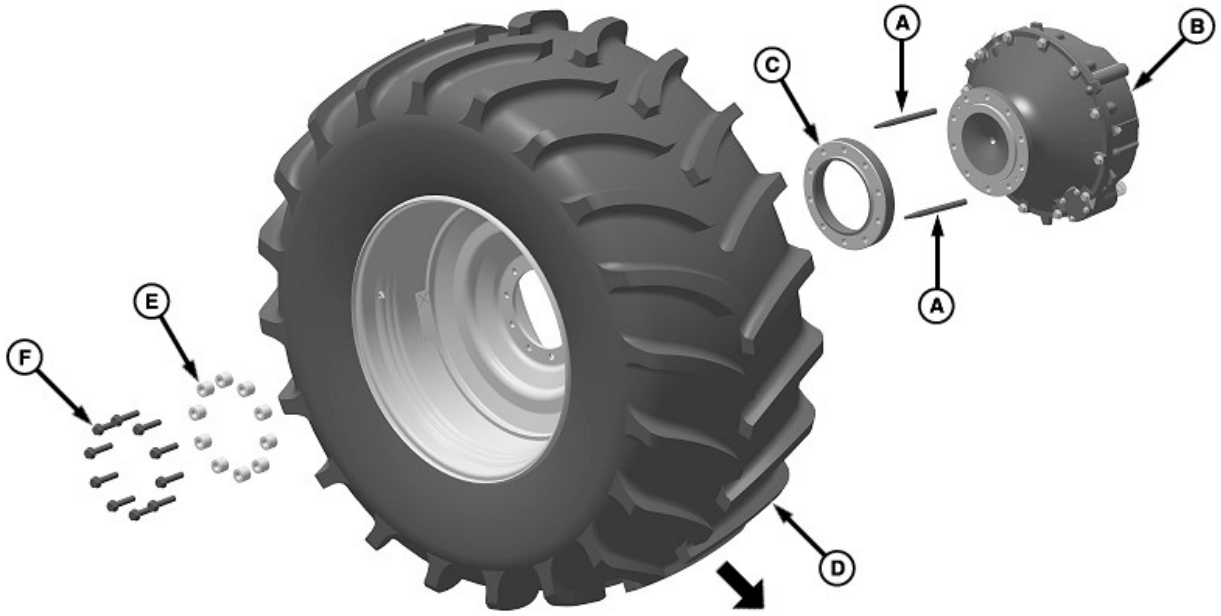
a. Викрутіть гвинти з внутрішнім шестигранником (A).

b. Зніміть внутрішньо-колісний вузол (B) з машини.

c. За потреби повторіть операцію з іншого боку машини.

OUO6075,0004997-UK-29MAY18

Установлювання передніх коліс



H124390—UN—29MAY18

A—Шпилька привода (2 шт.)
B—Приводна маточина
C—Колісна проставка (за потреби)
D—Колесо
E—Проставка (10 шт.)
F—Колісний болт (10 шт.)

1. **Конфігурація з одинарним колесом:**

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Колеса та шини важкі. Щоб уникнути травми, роботи з колесом повинні виконувати дві особи.

ПРИМІТКА: Для встановлення колеса на відповідне місце рекомендується використовувати напрямну шпильку HXE16110.

a. Установіть штифти (A) у верхній та нижній отвори приводної ступиці (B). Нарізі шпильок повинні бути до упору вкручені в отвори.

b. Установіть колісну проставку (C) (за потреби) на маточину колеса.

ВАЖЛИВО: Установіть шини згідно з вказівками; в іншому разі машина НЕ поїде.

c. Установіть колесо (D) так, щоб планки шин були повернуті допереду та донизу.

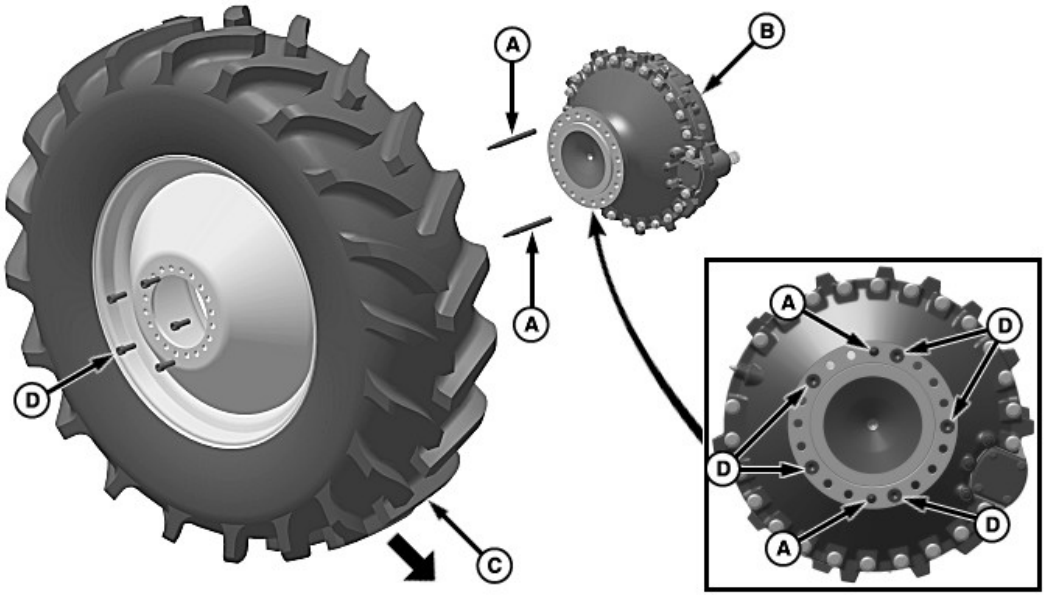
d. Сумістіть отвори на ободі зі шпильками привода.

e. Установіть колесо на маточину привода.

ВАЖЛИВО: Спочатку закрутіть болти вручну для запобігання їхньому пошкодженню.

f. Установіть проставки (E) і зафіксуйте їх колісними болтами (F).

ВАЖЛИВО: Установіть усі колісні болти та проставки, ПЕРШ ніж опускати передній міст на землю.



H124461—UN—08JUN18

A—Шпилька привода (2 шт.)
B—Приводна маточина
C—Колесо
D—Ковпачковий гвинт з внутрішнім шестигранником (5 шт.)

2. **Конфігурація зі здвоєним колесом (внутрішнє колесо):**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Колеса та шини важкі. Під час роботи з колесами невідцентрована вага може несподівано зміститися, ускладнюючи рух колеса та його контролювання. Щоб уникнути травми, роботи з колесом повинні виконувати дві особи.

ПРИМІТКА: Для встановлення колеса на відповідне місце рекомендується використовувати напрямну шпильку HXE16110.

a. Установіть штифти (A) у верхній та нижній отвори приводної ступиці (B). Нарізі шпильок повинні бути до упору вкручені в отвори.

ВАЖЛИВО: Установіть шини згідно з вказівками; в іншому разі машина НЕ поїде.

b. Установіть колесо (C) так, щоб планки шин були повернуті допереду та донизу.

c. Сумістіть отвори на ободі зі шпильками привода.

d. Установіть колесо на маточину привода.

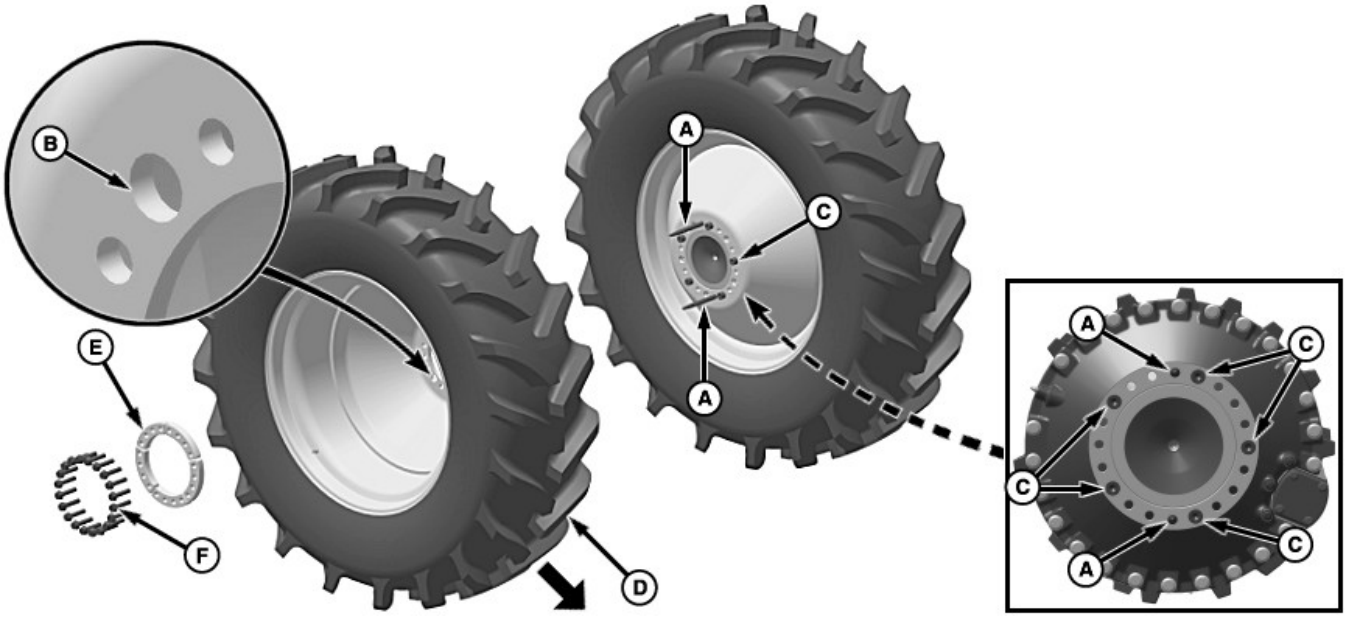
e. Установіть гвинти з внутрішнім шестигранником (D) на однаковій відстані один від одного.

f. Затягніть гвинти з головкою під шестигранний ключ відповідно до технічних умов, використовуючи шестигранну викрутку M17.

Технічні вимоги

Гвинти з внутрішнім шестигранником—Щільність затягування (у сухому стані)	450 Н м (332 фнт-фт)

ВАЖЛИВО: Якщо машину потрібно перевезти без зовнішніх коліс, СЛІД ОБОВ'ЯЗКОВО вкрутити й затягнути 5 гвинтів з внутрішнім шестигранником і 15 колісних болтів, перш ніж опускати передній міст на землю. Сегментні проставки не встановлюють для перевезення автомобільними шляхами, завантажування та розвантажування.



H124201—UN—14MAY18

A—Шпилька привода (2 шт.)
B—Великий отвір (5 шт.)
C—Ковпачковий гвинт з внутрішнім шестигранником (5 шт.)
D—Колесо
E—Сегментна проставка (5 шт.)
F—Колісний болт (20 шт.)

3. **Конфігурація зі здвоєним колесом (зовнішнє колесо):**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Колеса та шини важкі. Під час роботи з колесами невідцентрована вага може несподівано зміститися, ускладнюючи рух колеса та його контролювання. Щоб уникнути травми, роботи з колесом повинні виконувати дві особи.

ВАЖЛИВО: Установіть шини згідно з вказівками; в іншому разі машина НЕ поїде.

a. Установіть колесо так, щоб планки шин були повернуті допереду та донизу.

b. Сумістіть отвори на ободі зі шпильками привода (A).

ВАЖЛИВО: Перевірте, щоб великі отвори були суміщені з ковпачковими гвинтами з внутрішнім шестигранником. Внутрішні та зовнішні ободи мають бути врівень один з одним.

c. Сумістіть великі отвори (B) з попередньо встановленими гвинтами з внутрішнім шестигранником (C).

d. Установіть колесо (D) на маточину привода.

e. Протягніть **один** гвинт з внутрішнім шестигранником крізь великий отвір.

f. Сумістіть **одну** сегментну проставку з **чотирма** отворами в ободі.

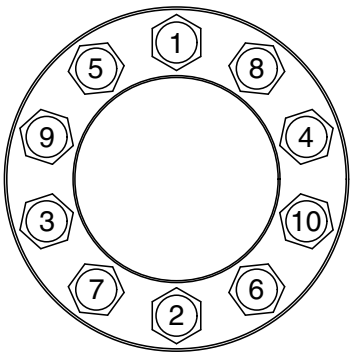
ВАЖЛИВО: Спочатку закрутіть болти вручну для запобігання їхньому пошкодженню.

g. Просуньте **чотири** колісні болти (F) крізь сегментну проставку в отвори на ободі.

h. За потреби повторіть операцію для решти сегментних проставок і колісних болтів.

ВАЖЛИВО: Установіть всі колісні болти та сегментні проставки, ПЕРШ ніж опускати передній міст на землю.

ПРИМІТКА: Під час знімання та встановлювання коліс збережіть гвинти з внутрішнім шестигранником для подальшого використання. Покладіть гвинти з внутрішнім шестигранником у коробку на інструменти.



H96863—UN—10JUN10

Порядок затягування болтів (конфігурація з одинарним колесом)



H124190—UN—15MAY18

Порядок затягування болтів (конфігурація зі здвоєним колесом)

4. Затягніть колісні болти до рекомендованого значення; затягуйте шахівницею.

Технічні вимоги

Колісні болти—Щільність затягування (у сухому стані). . . . . 710 Н м (524 фнт-фт)

5. Витягніть напрямні шпильки та замініть їх на колісні болти.
6. Затягніть решту колісних болтів до рекомендованого значення.

Технічні вимоги

Колісні болти—Щільність затягування (у сухому стані). . . . . 710 Н м (524 фнт-фт)

7. Повторіть операцію з іншого боку машини машини й опустіть машину на землю.

   Після першої години експлуатації, а потім необхідно перевіряти щільність затягування кріпильних елементів кожні 10 мотогодин до 50-ї мотогодини. Після цього щільність затягування колісних болтів необхідно перевіряти кожні 100 мотогодин.

8. Перевірте тиск в шинах і, за потреби, накачайте їх. Для отримання інформації щодо тиску накачування шин, див. "Доглядання та обслуговування шин" 3 цьому розділі.

OUO6075,0004998-UK-08JUN18

Момент затягування болтів задніх коліс



H96809—UN—09JUN10

Після кожного зняття заднього колеса необхідно затягувати колісні болти згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Колісні болти M16 (звичайний режим експлуатації, привод на два колеса)—Момент затягування. . . . . 315 Н·м (230 фунт·фут)

Колісні болти M22 (для надважких умов експлуатації, привод на два колеса)—Момент затягування. . . . . 710 Н·м (524 фунти*фут)

Колісні болти M22 (привод на чотири колеса)—Момент затягування. . . . . 710 Н·м (524 фунти*фут)

Після першої години експлуатації, а потім кожні 10 годин експлуатації необхідно перевіряти момент затягування кріпильних елементів до 50-ї години експлуатації. Після цього затягування колісних болтів необхідно проводити через кожні 100 годин експлуатації.

ПРИМІТКА: Порядок затягування болтів показаний на наклейці на колесі.

OUO6075,00042E4-UK-02JUN16

Використання рідинної ваги



H96809—UN—09JUN10

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Установка рідинної ваги (баласту) потребує спеціального обладнання та підготовки.

ВАЖЛИВО: Повністю покрийте обід розчином для запобігання корозії, але НІКОЛИ не наповняйте шину більш ніж на 90 відсотків від максимального наповнення. Більша кількість розчину залишить надто мало повітряного простору для поглинання ударів. Це може спричинити пошкодження шини.

Розчин води та хлористого кальцію є безпечним та економічним баластом. При належному використанні, від не спричинятиме пошкоджень шин, камер або ободів.

Використовуйте хлористий кальцій для запобігання замерзанню води. Суміш 1,6 кг (3-1/2 фунтів) хлористого кальцію та 3,8 л (1 галон) не замерзає при температурах до -45 C (-50 F).

ПРИМІТКА: Використовувати спирт в якості рідинного баласту не рекомендується. Розчин хлористого кальцію більш важкий та економічний.

Наповніть безкамерні шини щонайменш до рівня клапана (мінімум на 75 відсотків від повного наповнення). Якщо кількість розчину буде меншою, частина обода залишиться незахищеною, що може призвести до його корозії. Камерні шини можна наповнювати до будь-якого рівня до 90 відсотків.

OUO6075,00007D0-UK-10JUN10

Вимоги до баласту (S760)

ПРИМІТКА: Вимоги до баласту, наведені для серій 700C, 700D, 700FD, 700X і 700PF, підходять для серій 600C, 600D, 600FD, 600X і 600PF.

Вимоги до баласту різняться, залежно від конфігурації.

Вимоги до баласту основані на нестандартній конфігурації Corn Pricing, зі 133 л (35 гал.) палива в баку та повним зерновим бункером. Це може не відображати всі сценарії.

Шини, що потребують використання рідини, треба наповнити на 75%.

	Нормальна (схили 15% або менше)				Надзвичайно горбиста поверхня (схили більше 15%)			
	Привід на два колеса		Привід на чотири колеса		Привід на два колеса		Привід на чотири колеса	
	Потреба в рідині		Потреба в рідині		Потреба в рідині		Потреба в рідині	
Жатка	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	NR	4, 5	5	1, 2, 3, 4
615P	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	5	1, 2, 3, 4	0	0
635R & F	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
725D	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
730D і FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	5
735D і FD	5	1, 2, 3, 4	0	0	NR	NR	NR	NR
722X і PF	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
725X і PF	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
730X	0	0	0	0	NR	NR	NR	5

P = платформа стрічкового підбирача
R = жорстка платформа
F = гнучка платформа
D = Платформа полотняного транспортера
FD = Платформа гнучкого полотняного транспортера
X - розширювана стрічкова жниварка
PF - стрічкова жниварка PremiumFlow
C = кукурудзозбиральна приставка
C-SM = Кукурудзозбиральна приставка з StalkMaster™
FC = Складана кукурудзозбиральна приставка
FC-SM = Складана кукурудзозбиральна приставка зі StalkMaster™

0 = Для жодної задньої шини баласт не потрібний.
1 = задні шини 500/85R24.
2 = задні шини 500/80R28.
3 = задні шини 520/80R26.
4 = задні шини 620/75R26 (23.1R26 R1 або 620/70R26).
5 = задні шини 750/65R26.
NR = Не рекомендується через відсутність можливості належного баластування машини з жаткою.

StalkMaster — торгова марка компанії Deere & Company

OUO6075,0004B56-UK-30MAY19

Вимоги до баласту (S770)

ПРИМІТКА: Вимоги до баласту, наведені для серій 700C, 700D, 700FD, 700X і 700PF, підходять для серій 600C, 600D, 600FD, 600X і 600PF.

Вимоги до баласту різняться, залежно від конфігурації.

Вимоги до баласту основані на нестандартній конфігурації Corn Pricing, зі 133 л (35 гал.) палива в баку та повним зерновим бункером. Це може не відображати всі сценарії.

Шини, що потребують використання рідини, треба наповнити на 75%.

	Нормальна (схили 15% або менше)				Надзвичайно горбиста поверхня (схили більше 15%)			
	Привід на два колеса		Привід на чотири колеса		Привід на два колеса		Привід на чотири колеса	
	Потреба в рідині		Потреба в рідині		Потреба в рідині		Потреба в рідині	
Жатка	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	NR	5	NR	1, 2, 3, 4, 5
712C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	5
615P	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	NR	1, 2, 3, 4, 5	0	0
635R & F	0	0	0	0	NR	5	NR	2, 3, 4, 5
725D	0	0	0	0	NR	5	NR	2, 3, 4, 5
730D і FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
735D і FD	5	1, 2, 3, 4	0	0	NR	NR	NR	NR
722X і PF	0	0	0	0	NR	5	NR	2, 3, 4, 5
725X і PF	0	0	0	0	NR	5	NR	2, 3, 4, 5
730X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
735X	5	1, 2, 3, 4	0	0	NR	NR	NR	NR

P = платформа стрічкового підбирача
R = жорстка платформа
F = гнучка платформа
D = Платформа полотняного транспортера
FD = Платформа гнучкого полотняного транспортера
X - розширювана стрічкова жниварка
PF - стрічкова жниварка PremiumFlow
C = кукурудзозбиральна приставка
C-SM = Кукурудзозбиральна приставка з StalkMaster™
FC = Складана кукурудзозбиральна приставка
FC-SM = Складана кукурудзозбиральна приставка зі StalkMaster™

0 = Для жодної задньої шини баласт не потрібний.
1 = задні шини 500/85R24.
2 = задні шини 500/80R28.
3 = задні шини 520/80R26.
4 = задні шини 620/75R26 (23.1R26 R1 або 620/70R26).
5 = задні шини 750/65R26.
NR = Не рекомендується через відсутність можливості належного баластування машини з жаткою.

StalkMaster — торгова марка компанії Deere & Company

OUO6075,0004B57-UK-30MAY19

Вимоги до баласту (S770 HillMaster™)

ПРИМІТКА: Вимоги до баласту, наведені для серій 700C, 700D, 700FD, 700X і 700PF, підходять для серій 600C, 600D, 600FD, 600X і 600PF.

Вимоги до баласту різняться, залежно від конфігурації.

Вимоги до баласту основані на нестандартній конфігурації Corn Pricing, зі 133 л (35 гал.) палива в баку та повним зерновим бункером. Це може не відображати всі сценарії.

Шини, що потребують використання рідини, треба наповнити на 75%.

	Нормальна (схили 15% або менше)				Надзвичайно горбиста поверхня (схили більше 15%)			
	Привід на два колеса		Привід на чотири колеса		Привід на два колеса		Привід на чотири колеса	
	Потреба в рідині		Потреба в рідині		Потреба в рідині		Потреба в рідині	
Жатка	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615P	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
730D і FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
722X і PF	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
725X і PF	0	0	0	0	NR	1, 2	NR	1, 2
730X	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

P = платформа стрічкового підбирача
R = жорстка платформа
F = гнучка платформа
D = Платформа полотняного транспортера
FD = Платформа гнучкого полотняного транспортера
X - розширювана стрічкова жниварка
PF - стрічкова жниварка PremiumFlow
C = кукурудзозбиральна приставка
C-SM = Кукурудзозбиральна приставка з StalkMaster™
FC = Складана кукурудзозбиральна приставка
FC-SM = Складана кукурудзозбиральна приставка зі StalkMaster™

0 = Для жодної задньої шини баласт не потрібний.
1 = задні шини 500/85R24.
2 = задні шини 520/80R26.
NR = Не рекомендується через відсутність можливості належного баластування машини з жаткою.

StalkMaster — торгова марка компанії Deere & Company

OUO6075,0004B58-UK-30MAY19

Вимоги до баласту (S780)

ПРИМІТКА: Вимоги до баласту, наведені для серій 700C, 700D, 700FD, 700X і 700PF, підходять для серій 600C, 600D, 600FD, 600X і 600PF.

Вимоги до баласту різняться, залежно від конфігурації.

Вимоги до баласту основані на нестандартній конфігурації Corn Pricing, зі 133 л (35 гал.) палива в баку та повним зерновим бункером. Це може не відображати всі сценарії.

Шини, що потребують використання рідини, треба наповнити на 75%.

	Нормальна (схили 15% або менше)				Надзвичайно горбиста поверхня (схили більше 15%)			
	Привід на два колеса		Привід на чотири колеса		Привід на два колеса		Привід на чотири колеса	
	Потреба в рідині		Потреба в рідині		Потреба в рідині		Потреба в рідині	
Жатка	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	0	0	0	0
712C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	4	1, 2, 3
716C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
716C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
718C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
718C-SM	NR	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	NR	NR	NR	NR
615P	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635R & F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730D і FD	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
735D і FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
740D і FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
722X і PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725X і PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730X	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
735X і PF	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

P = платформа стрічкового підбирача
R = жорстка платформа
F = гнучка платформа
D = Платформа полотняного транспортера
FD = Платформа гнучкого полотняного транспортера
X - розширювана стрічкова жниварка
PF - стрічкова жниварка PremiumFlow
C = кукурудзозбиральна приставка
C-SM = Кукурудзозбиральна приставка з StalkMaster™
FC = Складана кукурудзозбиральна приставка
FC-SM = Складана кукурудзозбиральна приставка зі StalkMaster™

0 = Для жодної задньої шини баласт не потрібний.
1 = задні шини 500/85R24.
2 = задні шини 500/80R28.
3 = задні шини 620/70R26 (або 23.1R26 R1).
4 = задні шини 750/65R26.
NR = Не рекомендується через відсутність можливості належного баластування машини з жаткою.

StalkMaster — торгова марка компанії Deere & Company

OUO6075,0004B59-UK-30MAY19

Вимоги до баласту (S785 і S790)

ПРИМІТКА: Вимоги до баласту, наведені для серій 700C, 700D, 700FD, 700X і 700PF, підходять для серій 600C, 600D, 600FD, 600X і 600PF.

Вимоги до баласту різняться, залежно від конфігурації.

Вимоги до баласту основані на нестандартній конфігурації Corn Pricing, зі 133 л (35 гал.) палива в баку та повним зерновим бункером. Це може не відображати всі сценарії.

Шини, що потребують використання рідини, треба наповнити на 75%.

	Нормальна (схили 15% або менше)				Надзвичайно горбиста поверхня (схили більше 15%)			
	Привід на два колеса		Привід на чотири колеса		Привід на два колеса		Привід на чотири колеса	
	Потреба в рідині		Потреба в рідині		Потреба в рідині		Потреба в рідині	
Жатка	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
712C	0	0	0	0	0	0	0	0
712C-SM	0	0	0	0	NR	3, 4	4	1, 2, 3
716C	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
716C-SM	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
718C	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
718C-SM	NR	1, 2, 3, 4	3, 4	1, 2	NR	NR	NR	NR
615P	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
635R & F	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725D	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730D і FD	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
735D і FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	4
740D і FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
722X і PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
725X і PF	0	0	0	0	4	1, 2, 3	0	0
730X	0	0	0	0	NR	4	NR	3, 4
735X і PF	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR
740X і PF	0	0	0	0	NR	NR	NR	NR

P = платформа стрічкового підбирача
R = жорстка платформа
F = гнучка платформа
D = Платформа полотняного транспортера
FD = Платформа гнучкого полотняного транспортера
X - розширювана стрічкова жниварка
PF - стрічкова жниварка PremiumFlow
C = кукурудзозбиральна приставка
C-SM = Кукурудзозбиральна приставка з StalkMaster™
FC = Складана кукурудзозбиральна приставка
FC-SM = Складана кукурудзозбиральна приставка зі StalkMaster™

0 = Для жодної задньої шини баласт не потрібний.
1 = задні шини 500/85R24.
2 = задні шини 500/80R28.
3 = задні шини VF620/70R26 (або 23.1R26 R1).
4 = задні шини 750/65R26.
NR = Не рекомендується через відсутність можливості належного баластування машини з жаткою.

StalkMaster — торгова марка компанії Deere & Company

OUO6075,0004B5A-UK-30MAY19

Вимоги до баласту (S780 HillMaster™)

ПРИМІТКА: Вимоги до баласту, наведені для серій 700C, 700D, 700FD, 700X і 700PF, підходять для серій 600C, 600D, 600FD, 600X і 600PF.

Вимоги до баласту різняться, залежно від конфігурації.

Вимоги до баласту основані на нестандартній конфігурації Corn Pricing, зі 133 л (35 гал.) палива в баку та повним зерновим бункером. Це може не відображати всі сценарії.

Шини, що потребують використання рідини, треба наповнити на 75%.

	Нормальна (схили 15% або менше)				Надзвичайно горбиста поверхня (схили більше 15%)			
	Привід на два колеса		Привід на чотири колеса		Привід на два колеса		Привід на чотири колеса	
	Потреба в рідині		Потреба в рідині		Потреба в рідині		Потреба в рідині	
Жатка	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615P	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	NR	1	0	0
730D і FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
722X і PF	0	0	0	0	NR	1	0	0
725X і PF	0	0	0	0	NR	1	0	0
730X	0	0	0	0	NR	NR	NR	0

P = платформа стрічкового підбирача
R = жорстка платформа
F = гнучка платформа
D = Платформа полотняного транспортера
FD = Платформа гнучкого полотняного транспортера
X - розширювана стрічкова жниварка
PF - стрічкова жниварка PremiumFlow
C = кукурудзозбиральна приставка
C-SM = Кукурудзозбиральна приставка з StalkMaster™
FC = Складана кукурудзозбиральна приставка
FC-SM = Складана кукурудзозбиральна приставка зі StalkMaster™

0 = Для жодної задньої шини баласт не потрібний.
1 = задні шини 500/85R24.
NR = Не рекомендується через відсутність можливості належного баластування машини з жаткою.

StalkMaster — торгова марка компанії Deere & Company

OUO6075,0004B5B-UK-30MAY19

Вимоги до баласту (S785 HillMaster™ та S790 HillMaster™)

ПРИМІТКА: Вимоги до баласту, наведені для серій 700C, 700D, 700FD, 700X і 700PF, підходять для серій 600C, 600D, 600FD, 600X і 600PF.

Вимоги до баласту різняться, залежно від конфігурації.

Вимоги до баласту основані на нестандартній конфігурації Corn Pricing, зі 133 л (35 гал.) палива в баку та повним зерновим бункером. Це може не відображати всі сценарії.

Шини, що потребують використання рідини, треба наповнити на 75%.

	Нормальна (схили 15% або менше)				Надзвичайно горбиста поверхня (схили більше 15%)			
	Привід на два колеса		Привід на чотири колеса		Привід на два колеса		Привід на чотири колеса	
	Потреба в рідині		Потреба в рідині		Потреба в рідині		Потреба в рідині	
Жатка	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**	**Ні**	**Так**
706C	0	0	0	0	0	0	0	0
706C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
708C	0	0	0	0	0	0	0	0
708C-SM	0	0	0	0	0	0	0	0
615P	0	0	0	0	0	0	0	0
618R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
620R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
622R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
625R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
630R & F	0	0	0	0	0	0	0	0
725D	0	0	0	0	NR	1	0	0
730D і FD	0	0	0	0	NR	NR	NR	1
722X і PF	0	0	0	0	NR	1	0	0
725X і PF	0	0	0	0	NR	1	0	0
730X	0	0	0	0	0	0	0	0

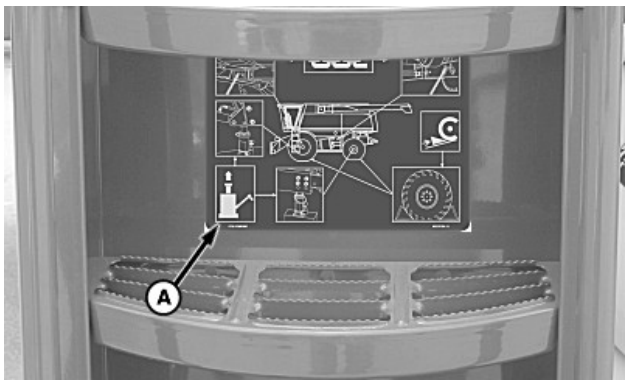
P = платформа стрічкового підбирача
R = жорстка платформа
F = гнучка платформа
D = Платформа полотняного транспортера
FD = Платформа гнучкого полотняного транспортера
X - розширювана стрічкова жниварка
PF - стрічкова жниварка PremiumFlow
C = кукурудзозбиральна приставка
C-SM = Кукурудзозбиральна приставка з StalkMaster™
FC = Складана кукурудзозбиральна приставка
FC-SM = Складана кукурудзозбиральна приставка зі StalkMaster™

0 = Для жодної задньої шини баласт не потрібний.
1 = задні шини 500/85R24.
NR = Не рекомендується через відсутність можливості належного баластування машини з жаткою.

StalkMaster — торгова марка компанії Deere & Company

OUO6075,0004B5C-UK-30MAY19

Наклейка з місцями розміщення домкрату



H106687—UN—24JAN13

A—Наклейка з місцями встановлення домкрату

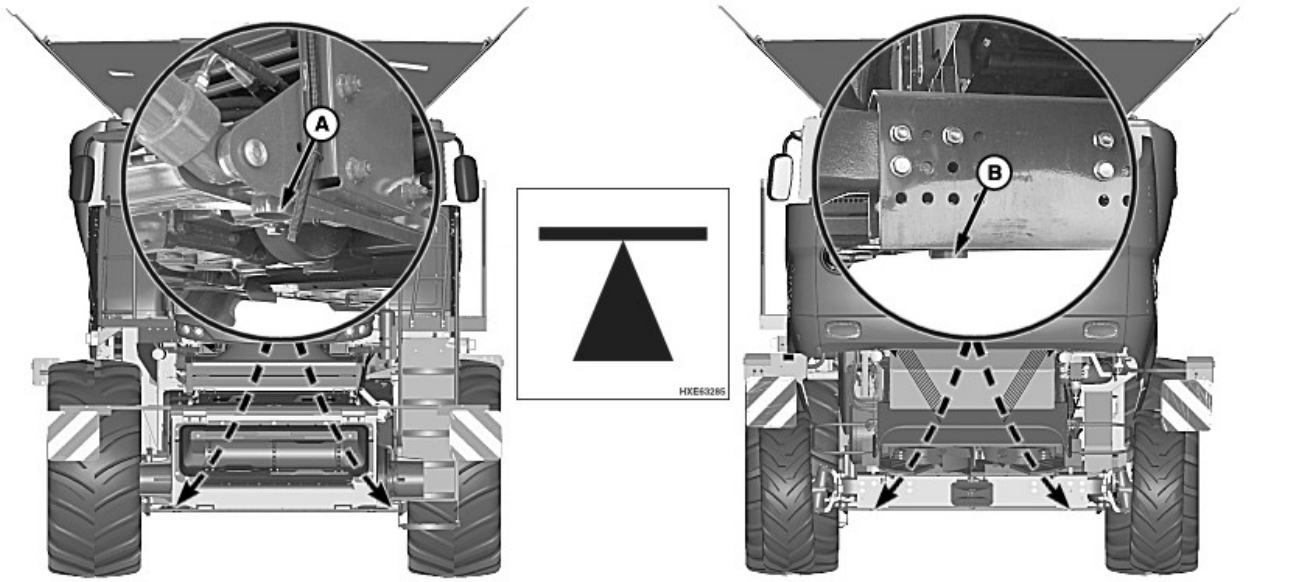
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди спорожняйте зерновий бункер перед підніманням машини.

Заблокуйте колеса в обидві сторони для упередження руху машини.

Наклейка з місцями встановлення домкрату (A) розташована на сходах кабіни. На наклейці вказані належні місця розміщення для піднімання машини за допомогою належних домкратів.

OUO6075,0001392-UK-24JAN13

Місця розташування домкрата



H105883—UN—24JAN13

A—Місця розташування домкрата (попереду)

B—Місця розташування домкрата (позаду)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж піднімати машину, спорожніть зерновий бункер.

Заблокуйте шини з обох боків, щоб не допустити руху машини.

ПРИМІТКА: Місця розміщення домкрату розташовані з обох сторін машини спереду та ззаду.

Піднімайте машину до схваленого місця розташування домкрату (A і B).

OUO6075,0004B7B-UK-30MAY19

Транспортування по дорогах із приєднаною жаткою

Дотримуйтеся державних і місцевих законів стосовно експлуатації комбайна на дорогах загального користування.

Цей комбайн може рухатись по дорогам Німеччини зі складною 8-рядною жаткою Geringhoff і складною 8-рядною жаткою Kemper. Для транспортування по дорогах Німеччини необхідно отримати дозвіл від місцевого органу TUEV.

Зверніться за дозволом до свого дилера або на фабрику виробника.

OUO6075,000431D-UK-29JUN16

Пересування на машині по дорогах



H115016—UN—22MAR16

Кнопка складання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Слідкуйте, щоб не зачепити кабель електричного живлення. Перед транспортуванням кришки зернового бункера необхідно закрити.

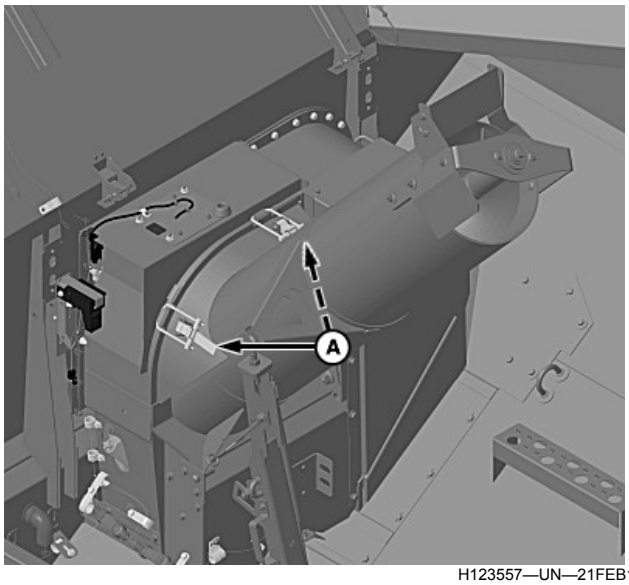
ВАЖЛИВО: Перед дорожнім перевезенням машини переконайтесь, що зерновий бункер вивантажено.

Перед тим як їхати на машині, переконайтесь, що складаний вивантажувальний шнек та складані кришки зернового бункера повністю складені.

1. Натисніть кнопку складання на панелі навігації. Для отримання додаткової інформації, див. "Довідка щодо застосунку складання" або "Довідка щодо робочого місця оператора".

   Наступні елементи повинні бути складені в положення транспортування:

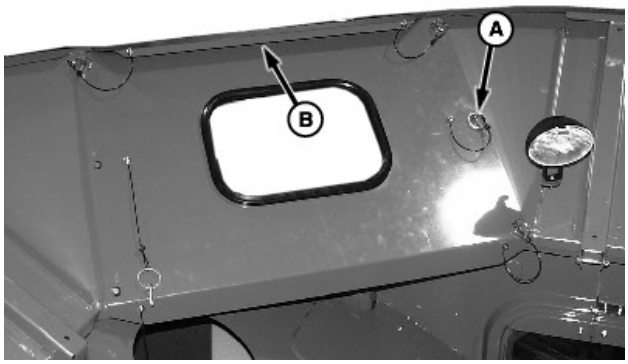
   - Вивантажувальний шнек
   - Кришки зернового бункера (за наявності)



H123557—UN—21FEB18

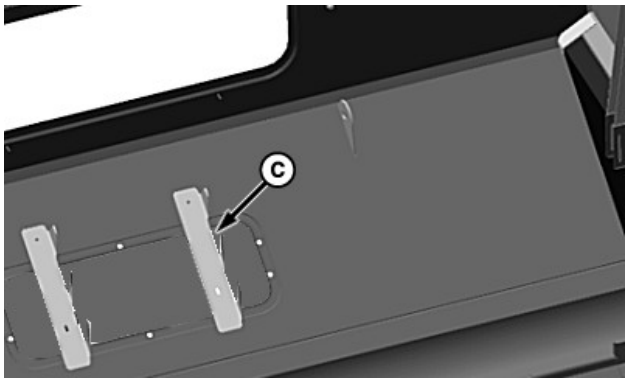
A—Затискачі

2. **Складаний вручну шнек для очищеного зерна (якщо встановлений):** Вивільніть затискувачі (A) та опустіть шнек.



H75331—UN—26FEB03

Показана передня надставка зернового бункера



H113135—UN—05MAR15

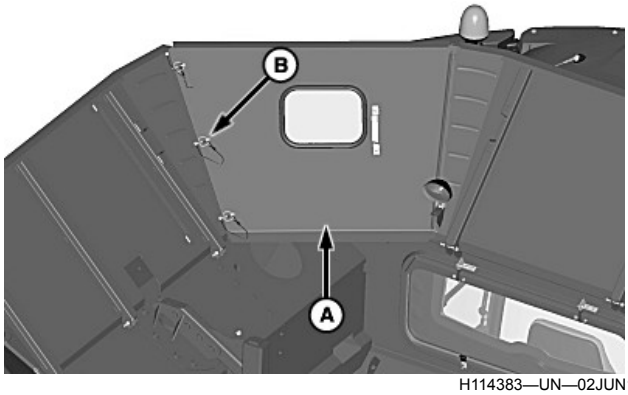
A—Штифти з кільцями
B—Кутові надставки бункера на зерно
C—Стійка для зберігання

3. **Надставки зернового бункера зі швидкістю вивантаження 116 л/с (3,3 бушелів/с) (якщо встановлені):** Вийміть штифти швидкої фіксації (A) з кутових надставок зернового бункера (B).

Розмістіть кутові надставки зернового бункера в стійці для зберігання (C). Складіть надставки зернового бункера в наступному порядку:

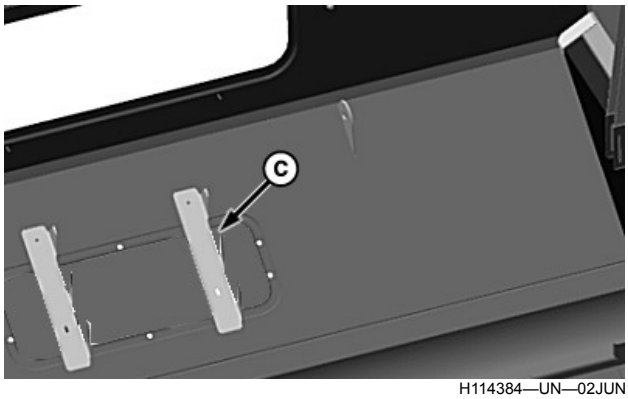
a. Складіть передню надставку зернового бункера та задню надставку зернового бункера.

b. Складіть ліву надставку зернового бункера та праву надставку зернового бункера.



H114383—UN—02JUN15

Передня надставка зернового бункера



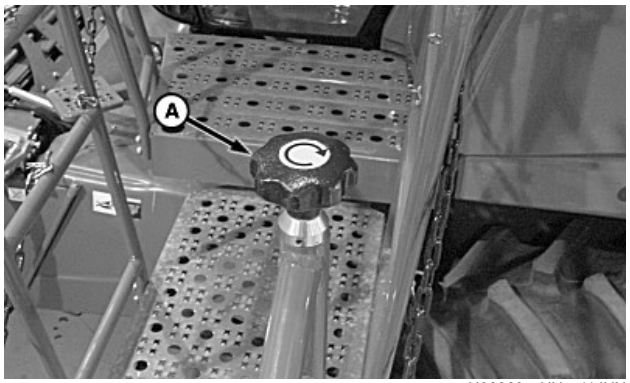
H114384—UN—02JUN15

A—Кутові надставки бункера на зерно
B—Штифти з кільцями
C—Стійка для зберігання

4. **Надставки зернового бункера зі швидкістю вивантаження 134 л/с (3,8 бушелів/с) (якщо встановлені):** Вийміть штифти швидкої фіксації (B) з кутових надставок зернового бункера (A). Розмістіть кутові надставки зернового бункера в стійці для зберігання (C). Складіть надставки зернового бункера в наступному порядку:

   a. Складіть передню надставку зернового бункера та задню надставку зернового бункера.

   b. Складіть ліву надставку зернового бункера та праву надставку зернового бункера.



H96869—UN—11JUN10

A—Ручка

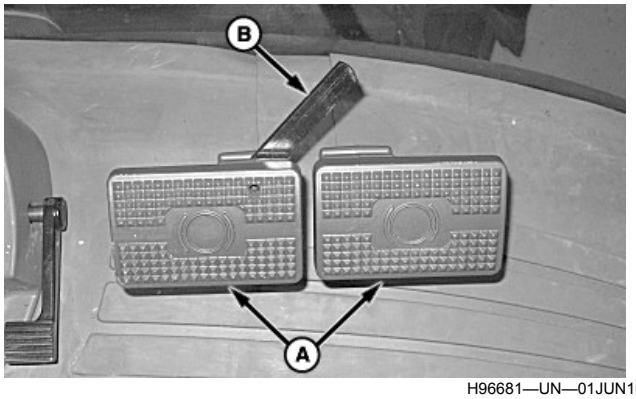
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перемістіть сходи в крайнє переднє положення, щоб зменшити ширину машини, і направте габаритні/попереджувальні вогні на водіїв, що наближаються.

ВАЖЛИВО: Пересувайтесь на прийнятній для дорожніх або польових умов швидкістю. Ніколи не пересувайтесь по дорогах з зерном в бункері.

Перш ніж пересуватись по дорогах загального користування, виконайте всі місцеві вимоги щодо розміру, освітлення та маркування обладнання.

5. За допомогою рукоятки (A) розблокуйте сходи та перемістіть їх в крайнє переднє положення.

6. Складіть радіоантену вниз та зафіксуйте її гаком (якщо встановлено). Якщо гак відсутній, зафіксуйте антену на даху кабіни стрічкою.



H96681—UN—01JUN10

A—Педалі
B—Замок

7. Під час пересування по дорогах фіксуйте педалі гальма між собою за допомогою фіксатора (B). Під час експлуатації в полі залишайте педалі (A) незафіксованими.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використовуйте ремінь безпеки коли керуєте машиною та коли їдете як спостерігач.

8. Пристібайте ремінь безпеки.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед запуском двигуна натисніть звуковий сигнал, щоб попередити інших людей, що треба відійти від машини.

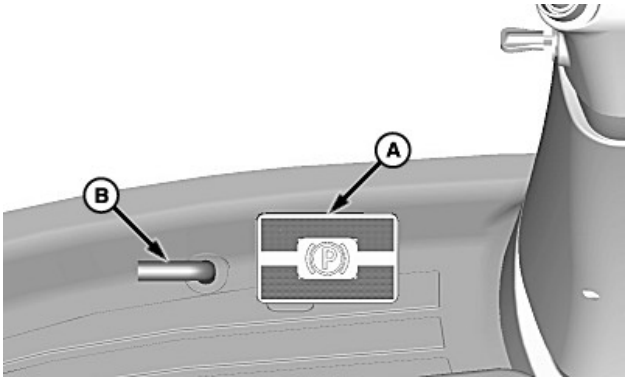
9. Подайте звуковий сигнал та запустіть двигун. Якщо треба, використовуйте засіб для запуску в холодну погоду.



H116348—UN—19DEC16

Регулятор підняття/опускання жатки

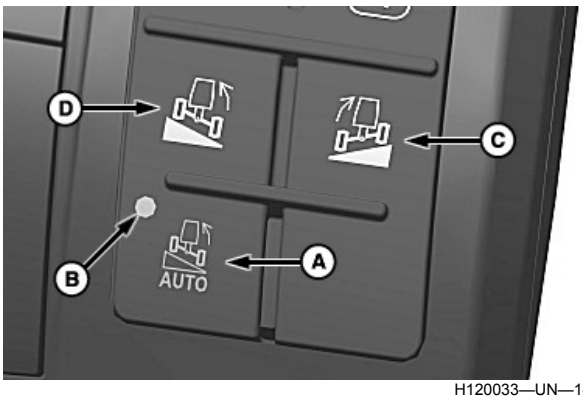
10. Підніміть жатку за допомогою регулятора жатки.



H119677—UN—20OCT16

A—Стоянкове гальмо
B—ПЕДАЛЬ

11. **Трансмісія з механічним перемиканням передач:** Зніміть машину зі стоянкового гальма (A) за допомогою педалі (B).



H120033—UN—14NOV16

Перемикачі HillMaster™

A—Перемикач автоматичного вирівнювання
B—Індикатор
C—Ручний регулятор нахиляння вправо
D—Ручний регулятор нахиляння вліво

12. **Машини HillMaster™:**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте втрати керування під час перевезення дорогами; це може призвести до серйозного травмування або смерті. Ніколи не транспортуйте машину по дорогах з HillMaster™ системою вирівнювання в автоматичному режимі. У жодному не намагайтесь нахиляти машину вручну під час перевезення по дорогах.

a. Перемістіть машину на рівну поверхню.

ПРИМІТКА: Перемикач роз'єднання для перевезення дорогами перебуває в польовому положенні.

b. Натисніть перемикач автоматичного вирівнювання (A) й утримуйте його **5 секунд** або доки не почне блимати світловий індикатор (B).

c. Натисніть й утримуйте ручний регулятор нахиляння вправо (C) для нахиляння шасі машини вправо.

d. Натисніть і утримуйте ручний регулятор лівого нахилу (D) для нахилу шасі машини вліво.



H117022—UN—28MAR16

Роз'єднування для перевезення дорогами

ПРИМІТКА: По завершенні перевезення машини натисніть перемикач відключання для перевезення дорогами та утримуйте його протягом 2 секунд, доки світловий індикатор не згасне; після цього відповідні функції знову будуть доступні.

13. Увімкніть перемикач режиму перевезення дорогами.



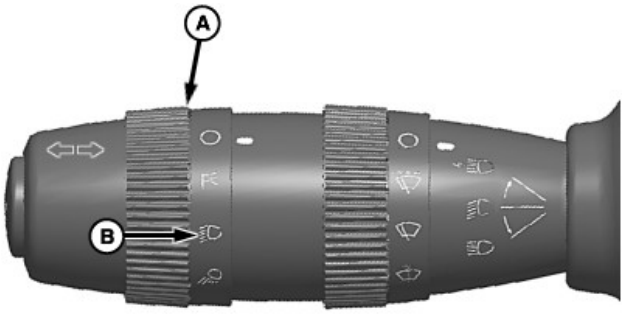
H117885—UN—29MAR16

Аварійні вогні

HillMaster — торгова марка компанії Deere & Company

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: При пересуванні по дорогах габаритні/аварійні вогні з обох сторін попереджують інших учасників дорожнього руху спереду та ззаду машини. Під час руху по дорогах загального користування ці вогні мають бути ввімкнені. Перемістіть сходи в крайнє переднє положення, щоб направити габаритні/аварійні вогні на водіїв, що наближаються. Не використовуйте габаритні-аварійні вогні, якщо це заборонено законом.

14. Під час руху по дорогах, вмикайте перемикач маячкових/аварійних вогнів як вдень, так і вночі. Коли ввімкнуто аварійні вогні, попереджувальні вогні вмикаються автоматично.



H96014—UN—22JUN11

A—Перемикач
B—Перемикач дорожнього освітлення

15. За допомогою перемикача (A) увімкніть дорожнє освітлення (B) для нічного часу доби.

ПРИМІТКА: Індикатори сигналів повороту на дисплеї кутової стійки підсвічуються, вказуючи на поворот.

16. Використовуйте сигнали повороту за потребою. Вони не вимикаються самі собою.



H117021—UN—28MAR16

Швидкість двигуна (висока швидкість)

17. Натисніть перемикач швидкості двигуна для досягнення максимальної швидкості двигуна.

ПРИМІТКА: Працюючи в полі, вибирайте передачу відповідно до умов роботи.

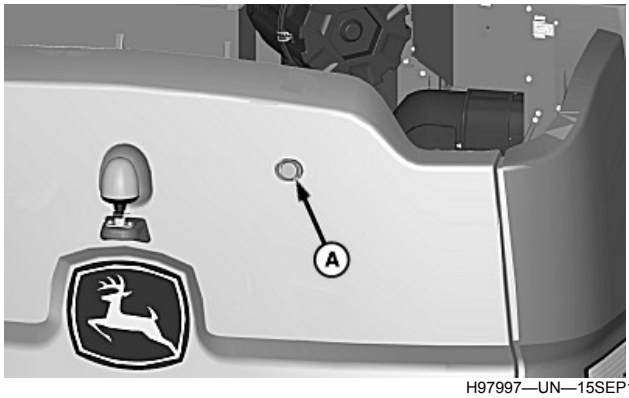
18. **Трансмісія з механічним перемиканням передач:** Для пересування по дорогах вмикайте третю передачу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: У разі перевезення машини з приєднаною жниваркою, пересувайтесь із помірною швидкістю, щоб забезпечити належну ефективність гальмування та керованість машини.

19. Повільно переміщуйте багатофункціональний важіль вперед або назад. При наближенні до вершини пагорба, потягніть багатофункціональний важіль назад, перш ніж починати спуск з протилежної сторони.

OUO6075,00048BD-UK-12APR18

Сигнал заднього ходу



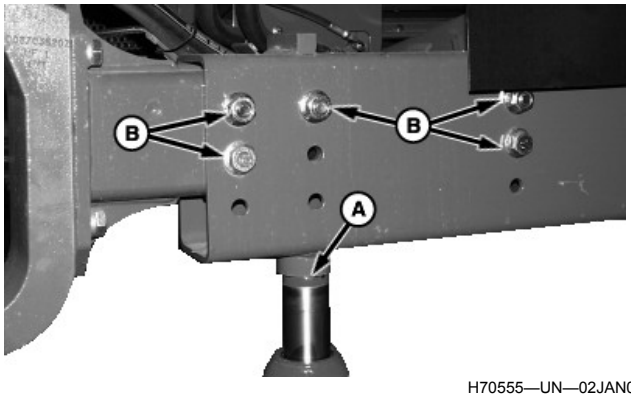
H97997—UN—15SEP10

A—Сигнал заднього ходу

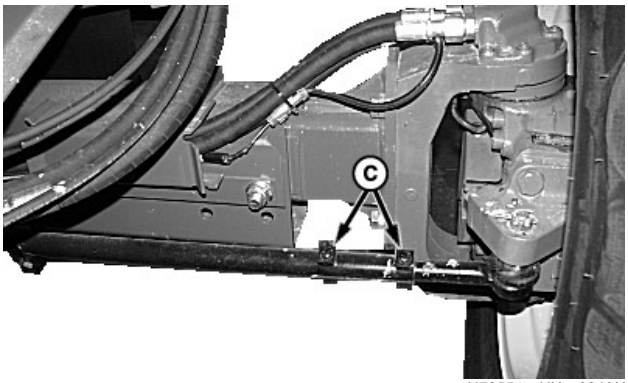
Якщо багатофункціональний важіль переміщується назад під час роботи двигуна, сигнал заднього ходу (A) подає акустичний сигнал для попередження осіб навколо машини про те, що оператор рухається заднім ходом.

OUO6075,00016AC-UK-22NOV13

Перевезення машини на причепі



H70555—UN—02JAN02



H70554—UN—02JAN02

A—Місце розташування домкрата
B—Ковпачковий гвинт (5 шт.)
C—Ковпачкові гвинти

ПРИМІТКА: Для отримання додаткової інформації щодо операцій, які НЕОБХІДНО виконати перед перевезенням машини на причепі, див. п. "Пересування на машині дорогами" вище в цьому розділі.

Для отримання додаткової інформації щодо знімання здвоєних коліс (за наявності) див. розділ "Ходовий привід і задній міст".

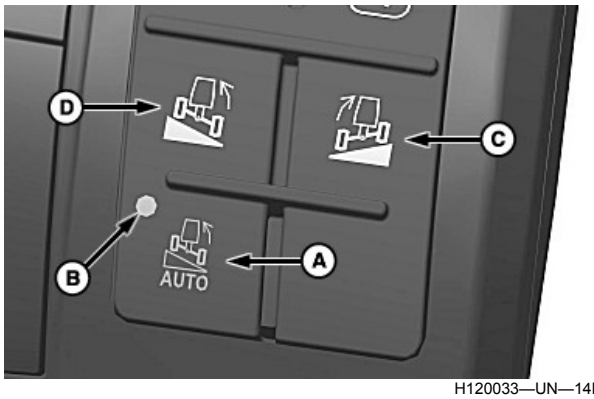
1. Зніміть жниварку та зовнішні здвоєні колеса (за наявності).

ПРИМІТКА: Після транспортування машини, відрегулюйте відстань між колесами на задньому мості згідно з попередньою шириною.

2. Знайдіть місце встановлення домкрату (A) на задньому мості та підніміть машину.
3. Викрутить ковпачкові гвинти (B) з заднього моста.
4. Викрутіть ковпачкові гвинти (C) з рульової тяги.
5. Відрегулюйте задній міст, встановивши його в саме вузьке положення. Якщо треба, повторіть процедуру на протилежній стороні.
6. Установіть раніше зняті кріплення та затягніть їх згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти моста—Момент затягування	620°Н·м (460 фунто-футів)
Ковпачкові гвинти кермової тяги (наконечник тяги оснащений двома зовнішніми болтами)—Момент затягування	70°Н·м (50 фунто-футів)
Ковпачкові гвинти кермової тяги (наконечник тяги оснащений двома зовнішніми болтами)—Момент затягування	127°Н·м (94 фунто-фути)



H120033—UN—14NOV16

Перемикачі HillMaster™

A—Перемикач автоматичного регулювання рівня
B—Індикатор
C—Ручний перемикач нахилу вправо
D—Ручний перемикач нахилу вліво

7. **Машини HillMaster™:**

   ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи в'їзджайте на машині на причеп з системою вирівнювання HillMaster™ в автоматичному режимі. Ніколи не намагайтесь нахиляти машину вручну, знаходячись на причепі.

   a. Перемістіть машину на рівну поверхню.

   ПРИМІТКА: Перемикач роз'єднання для перевезення дорогами перебуває в польовому положенні.

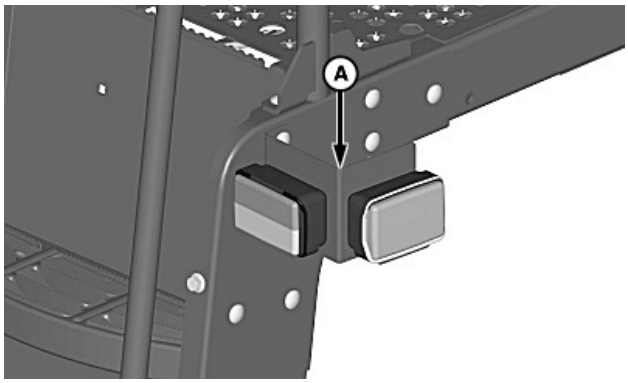
   b. Натисніть перемикач автоматичного регулювання рівня (A) й утримуйте його **5 секунд** або доки не почне блимати світловий індикатор (B).
   c. Натисніть й утримуйте ручний регулятор нахиляння вправо (C) для нахиляння шасі машини вправо.
   d. Натисніть і утримуйте ручний регулятор лівого нахилу (D) для нахилу шасі машини вліво.

8. Заїдьте на машині на причеп та перемістіть багатофункціональний важіль в нейтральне положення.
9. **Конфігурація з подвійною платформою сходів:** Опустіть прийомну камеру молотарки на

HillMaster — це торгова марка компанії Deere & Company

причеп, щоб платформу сходів можна було перевести в транспортне положення.

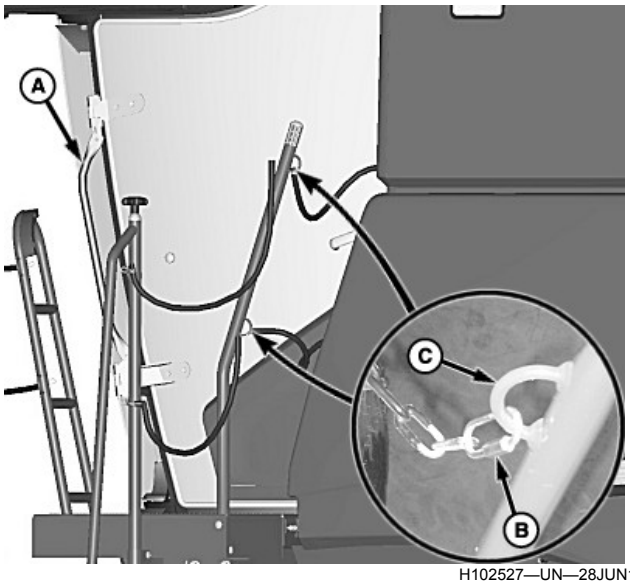
10. Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.
11. Складіть радіоантену вниз та зафіксуйте її гаком (за наявності). Якщо гак відсутній, зафіксуйте антену на даху кабіни стрічкою.



H121713—UN—07JUN17

A—Кронштейн для світлових приладів

12. **Конфігурація з одинарною шиною:** Від'єднайте джгут проводки та зніміть кронштейн ліхтаря (A).



H102527—UN—28JUN11

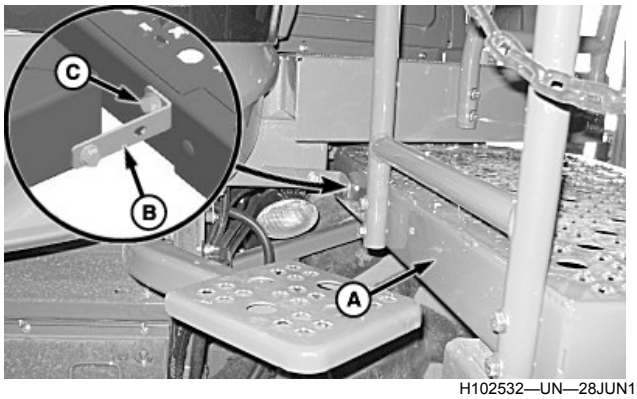
A—Поручень
B—Планка ланцюга
C—Петлі поручня

13. **Конфігурація з одинарною шиною:** Від'єднайте та закріпіть поручень кабіни (A).

ВАЖЛИВО: Падіння може завдати травми вам або іншим особам. Будьте обережні при від'єднанні захисних ланцюгів та демонтажі платформи.

ПРИМІТКА: Прикріпіть ланцюг до петель на поручні сходів та зерновому баку. Це скорочує ланцюг та запобігає пошкодженню композитних панелей.

14. **Конфігурація з одинарною шиною:** Від'єднайте кріпильну ланку ланцюга (B) від петель поручня (C) та збережіть її.

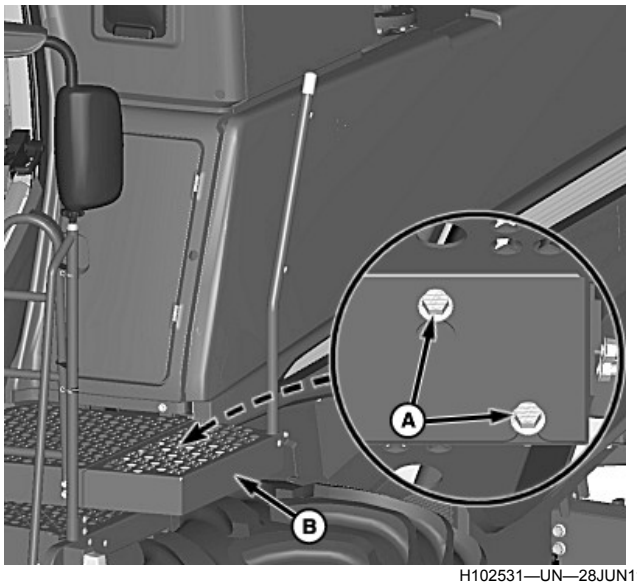


H102532—UN—28JUN11

A—Платформа сходів
B—Транспортувальний кронштейн
C—Ковпачковий гвинт

ПРИМІТКА: Сходи кабіни необхідно перевести в крайнє всунуте положення фіксації, щоб сходи кабіни контактували з транспортувальним кронштейном.

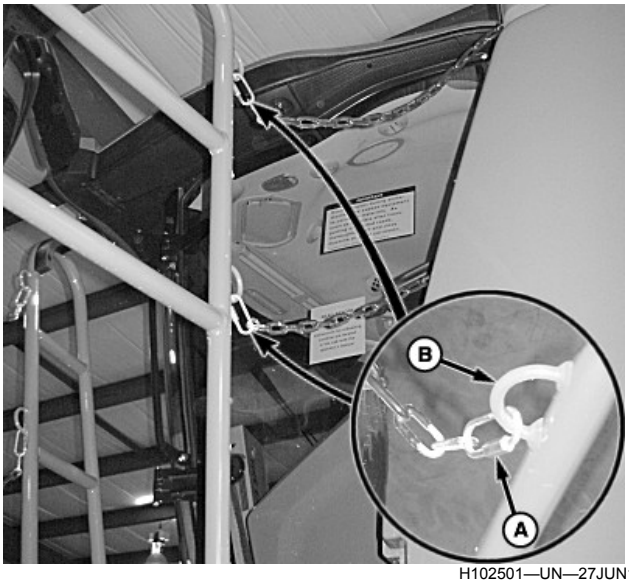
15. **Конфігурація з одинарною шиною:** Перемістіть платформу сходів (A) в транспортне положення до контакту з транспортувальним кронштейном (B) та встановіть ковпачковий гвинт (C).



H102531—UN—28JUN11

A—Ковпачковий гвинт (5 шт.)
B—Платформа сходів

16. **Конфігурація з одинарною шиною:** Ослабте ковпачкові гвинти (A) та від'єднайте платформу сходів (B).



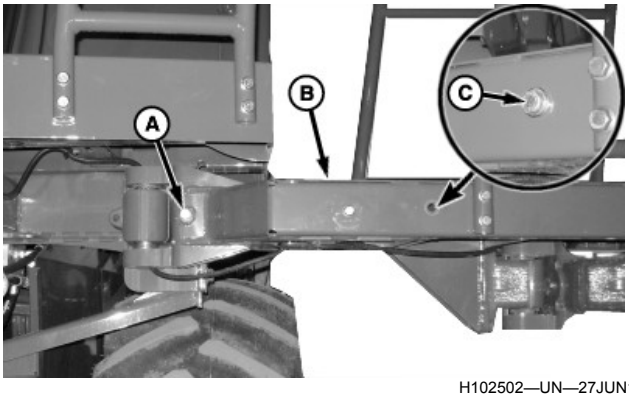
H102501—UN—27JUN11

A—Ланка ланцюга
B—Петля поручня

ВАЖЛИВО: Падіння може завдати травми вам або іншим особам. Будьте обережні при від'єднанні захисних ланцюгів та демонтажі платформи.

ПРИМІТКА: Прикріпіть ланцюг до петель на зерновому баку. Це скорочує ланцюг та запобігає пошкодженню композитних панелей.

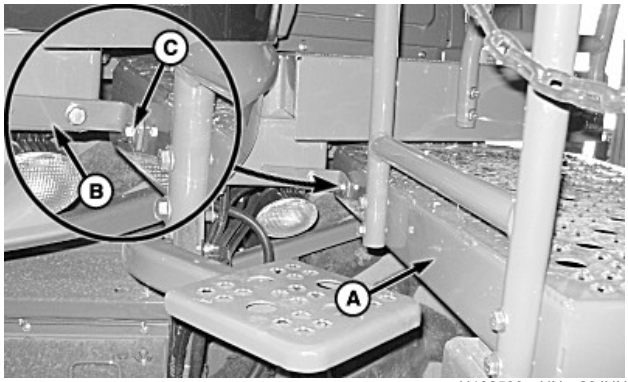
17. **Конфігурація зі здвоєною шиною:** Від'єднайте кріпильну ланку ланцюга (A) від петлі поручня (B) з обох сторін поручня.



H102502—UN—27JUN11

A—Ковпачковий гвинт
B—Платформа сходів
C—Ковпачковий гвинт

18. **Конфігурація зі здвоєною шиною:** Відкрутіть ковпачковий гвинт (A) і перемістіть платформу сходів (B) в транспортне положення.
19. **Конфігурація зі здвоєною шиною:** Встановіть знятий раніше ковпачковий гвинт (C) в положення зберігання, як зображено на малюнку.



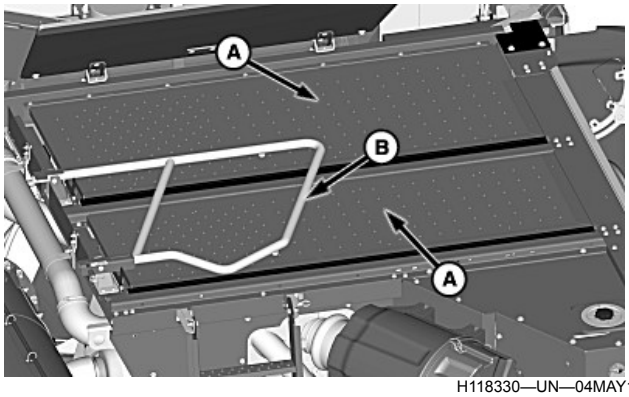
H102503—UN—28JUN11

A—Платформа сходів
B—Транспортувальний кронштейн
C—Ковпачковий гвинт

ВАЖЛИВО: Прийомну камеру молотарки НЕОБХІДНО опустити на причеп, щоб уникнути контакту між платформою сходів та приводним валом прийомної камери молотарки при переміщенні сходів вперед.

ПРИМІТКА: Сходи кабіни необхідно перевести в крайнє всунуте положення фіксації, щоб сходи кабіни контактували з транспортувальним кронштейном.

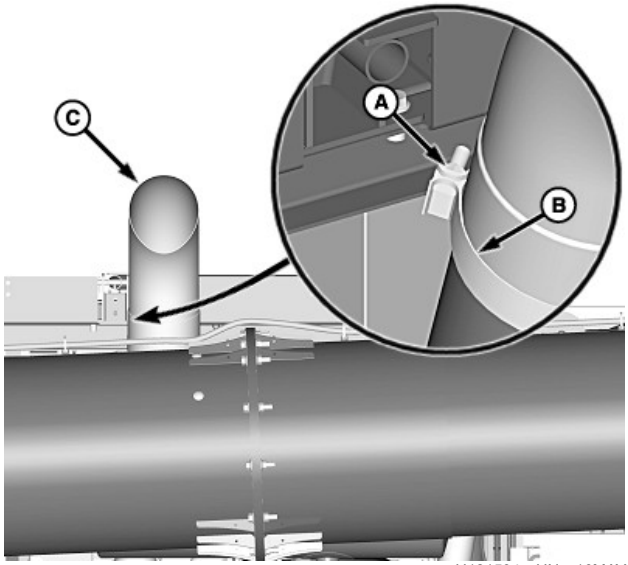
20. **Конфігурація зі здвоєною шиною:** Перемістіть платформу сходів (A) в транспортне положення до контакту з транспортувальним кронштейном (B) та встановіть ковпачковий гвинт (C).



H118330—UN—04MAY16

A—Кришки моторного відсіку
B—Поручень

21. Опустіть кришки двигуна (A) та поручень (B), щоб зафіксувати кришки на місці.



H121534—UN—16MAY17

A—Гайка
B—Скоба
C—Подовжувач глушника

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик удару електричним струмом від контакту з повітряними лініями електропередач, ніяка частина машини не повинна мати висоту більше 4 м (13 футів 1 дюйма).

Дозвольте вихлопній системі та компонентам охолонути, перш ніж знімати подовжувач глушника та встановлювати ковпачок для відпрацювавших газів.

22. **Двигуни Tier 2/Stage II:** Послабте гайку (A) та скобу (B).

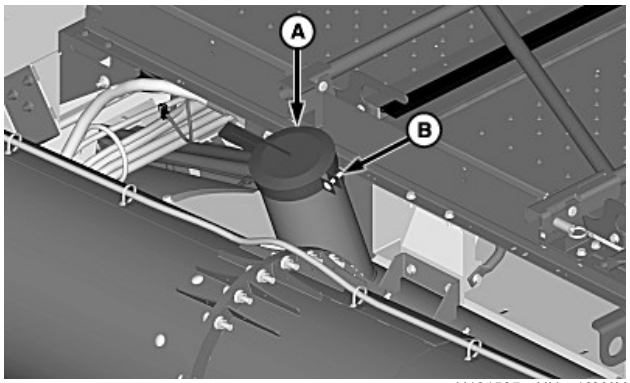
ПРИМІТКА: Подовжувач глушника СЛІД зняти у разі транспортування машини на причепі для зменшення загальної висоти машини. Залиште подовжувач глушника для майбутнього використання на полі.

Після транспортування встановіть подовжувач глушника, та затягніть скобу згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Скоба—Момент затягування. . . . . 80°Н·м (59 фунто-футів)

23. **Двигуни Tier 2/Stage II:** Зніміть та залиште подовжувач глушника (C).



H121535—UN—16MAY17

A—Ковпачок для відпрацьованих газів
B—Гайка

24. **Двигуни Tier 2/Stage II:** Встановіть ковпачок для відпрацювавших газів (A), як показано на схемі.

25. **Двигуни Tier 2/Stage II:** Затягніть гайку (B) до рекомендованого значення.

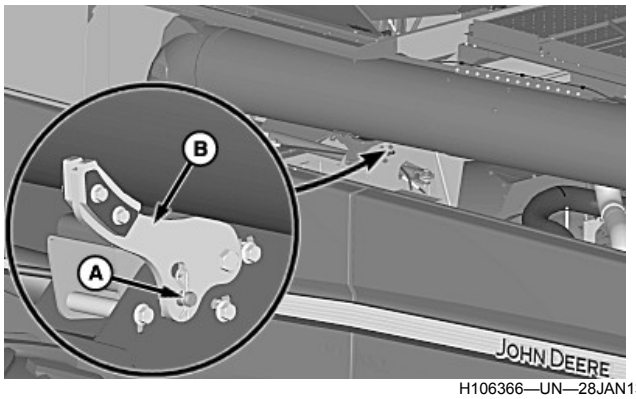
Технічні вимоги

Гайка—Момент затягування. . . . . 20 Н·м (177 фунто-футів)

26. **Двигуни Tier 2/Stage II:** Закрийте ковпачок для відпрацювавших газів та закріпіть його стрічкою, щоб запобігти пошкодженню турбокомпресора.



TS249—UN—23AUG88

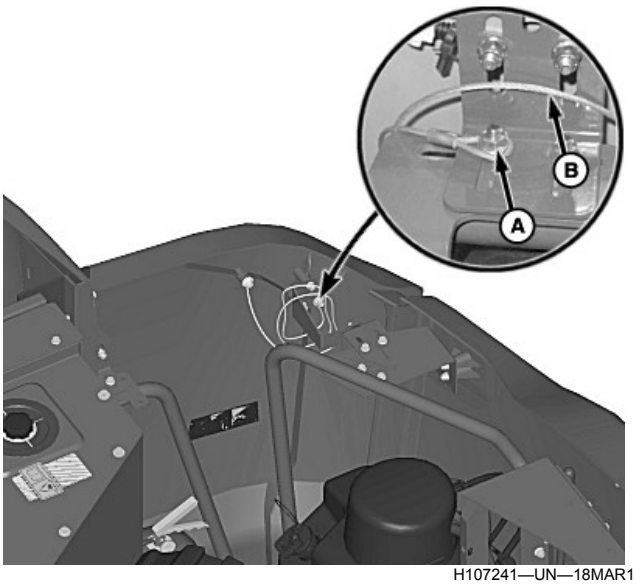


H106366—UN—28JAN13

A—Пружинний штифт і штифт
B—Фіксувальний кронштейн вивантажувального шнека

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Падіння може призвести до травми або смерті. Для доступу до шнеку під час установки фіксувального обладнання користуйтесь драбиною або аналогічними засобами. Забороняється виконувати роботи, стоячи на платформі двигуна.

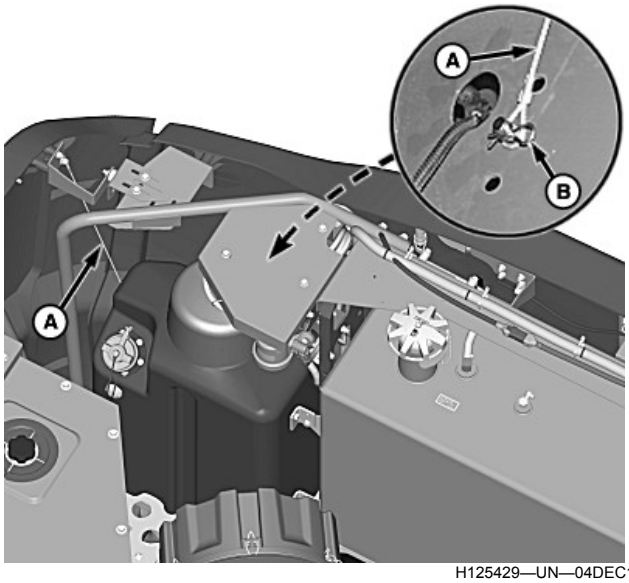
27. **Фіксуючий кронштейн вивантажувального шнеку:**
    a. Висуньте та збережіть пружинний штифт та штифт (A).
    b. Піднімайте фіксуючий кронштейн вивантажувального шнека (B), доки отвори не вирівнюються між собою.
    c. Вставте попередньо висунутий штифт та пружинний штифт.



H107241—UN—18MAR13

A—Кріплення
B—Кабель

28. Ослабте кріплення (A) та виведіть трос (B) з положення зберігання.



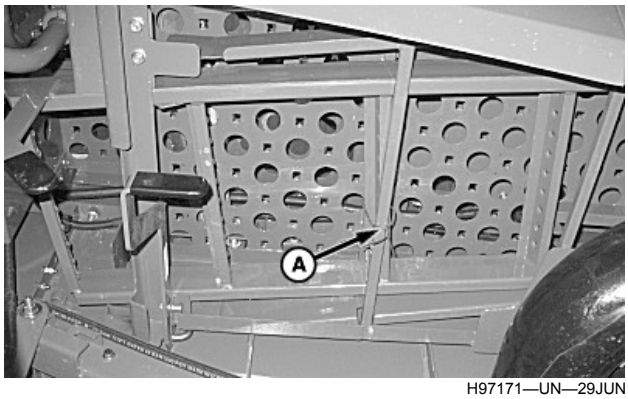
H125429—UN—04DEC18

A—Кабель
B—Пружинний штифт

ПРИМІТКА: Переконайтесь, що трос прикріплений до внутрішньої частини поручня.

Якщо довжини тросу не вистачає, перемістіть штифт в інше положення.

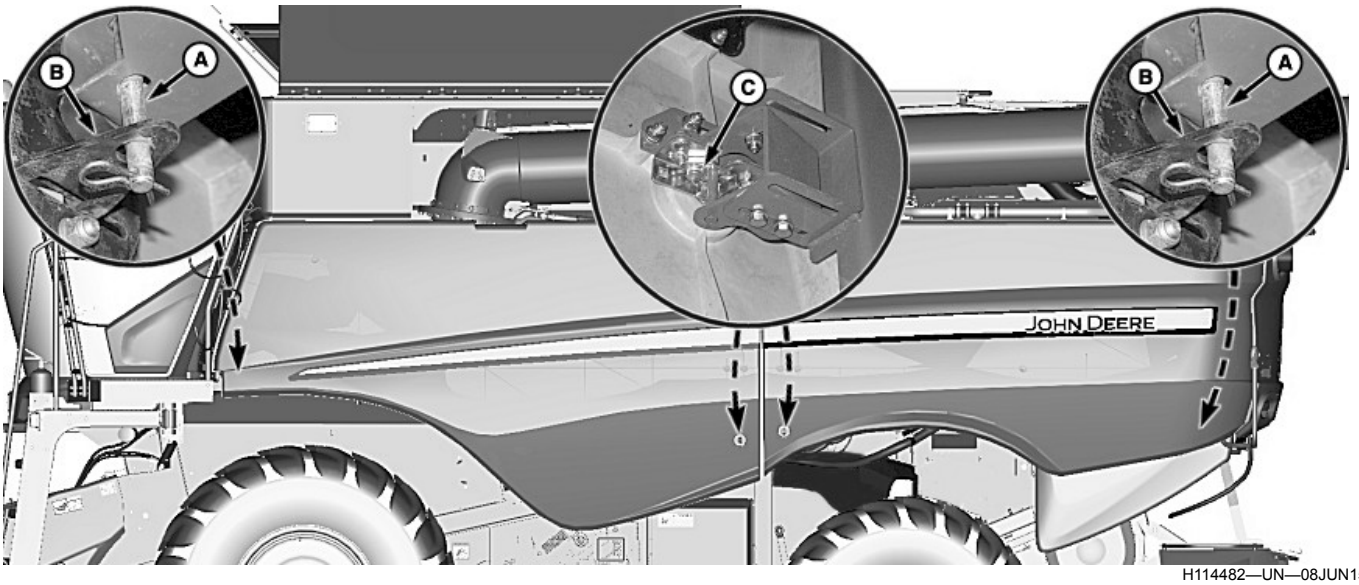
29. Встановіть трос (A) на штифт та зафіксуйте його пружинним штифтом (B).



H97171—UN—29JUN10

A—Платформа

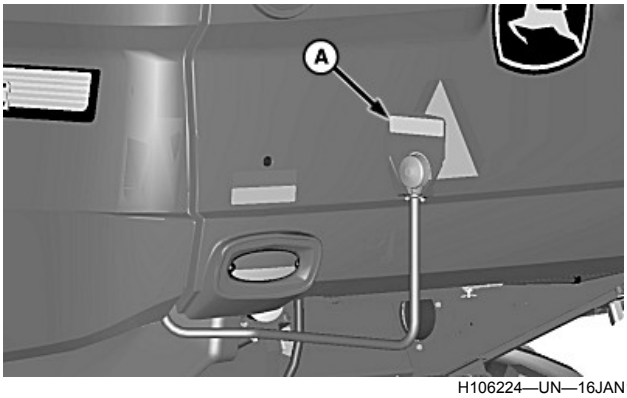
30. Прив'яжіть подовжувач сходів та платформу (A).



H114482—UN—08JUN15

A—Штифти
B—Стопорні пластини
C—Засувки

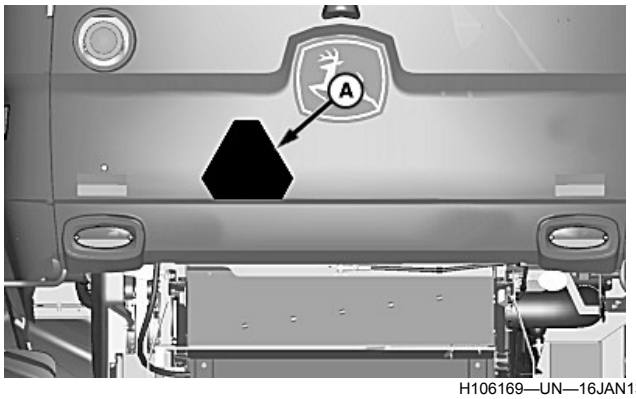
31. Просуньте штифти (A) через блокувальні пластини (B) та зафіксуйте їх пружинними штифтами на передньому та задньому кутах лівих дверцят типа "крило чайки". Повторіть процедуру на протилежній стороні машини.
32. Використовуйте дріт, щоб прив'язати дверцята типу «крило чайки» в точках розташування засувок (C). Повторіть процедуру на протилежній стороні машини.



H106224—UN—16JAN13

A—Ліхтарі аварійної сигналізації

33. Поверніть лівий і правий аварійні вогні (A) назад (за наявності), як показано на рисунку.



H106169—UN—16JAN13

A—Знак тихохідного транспортного засобу

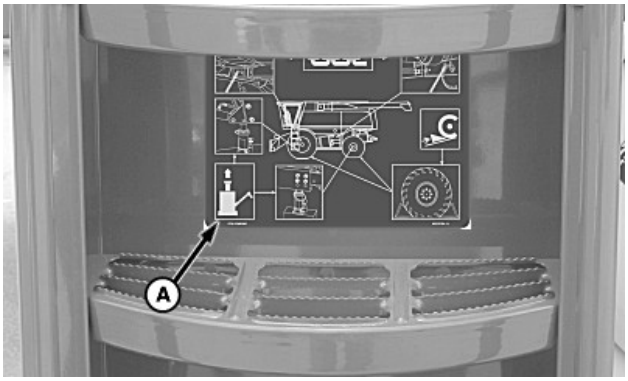
34. Закрийте знак тихохідного транспортного засобу (A) (якщо встановлений).

ВАЖЛИВО: Прикріпіть машину до причепа ланцюгами.

35. Прикріпіть машину до причепа ланцюгами (для отримання інструкцій щодо прив'язування сходів кабіни, див. наклейку з місцями прив'язування машини на кабіні).

OUO6075,0004BC3-UK-04JUN19

Наклейка з місцями прив'язування машини



H106687—UN—24JAN13

A—Наклейка з місцями прив'язування машини

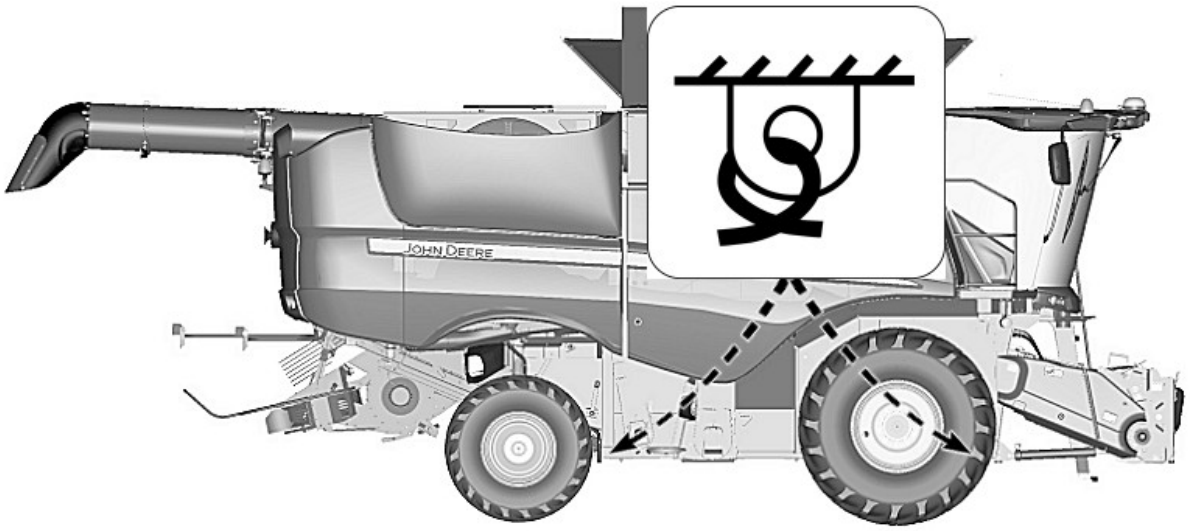
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди спорожняйте зерновий бункер перед підніманням машини.

ПРИМІТКА: Місця прив'язування машини розташовані з обох сторін машини спереду та ззаду.

Наклейка з місцями прив'язування машини (A) розташована на сходах кабіни. На наклейці вказані належні місця кріплення машини ланцюгами.

OUO6075,0001393-UK-24JAN13

Місця прив'язування машини



H105885—UN—24OCT12

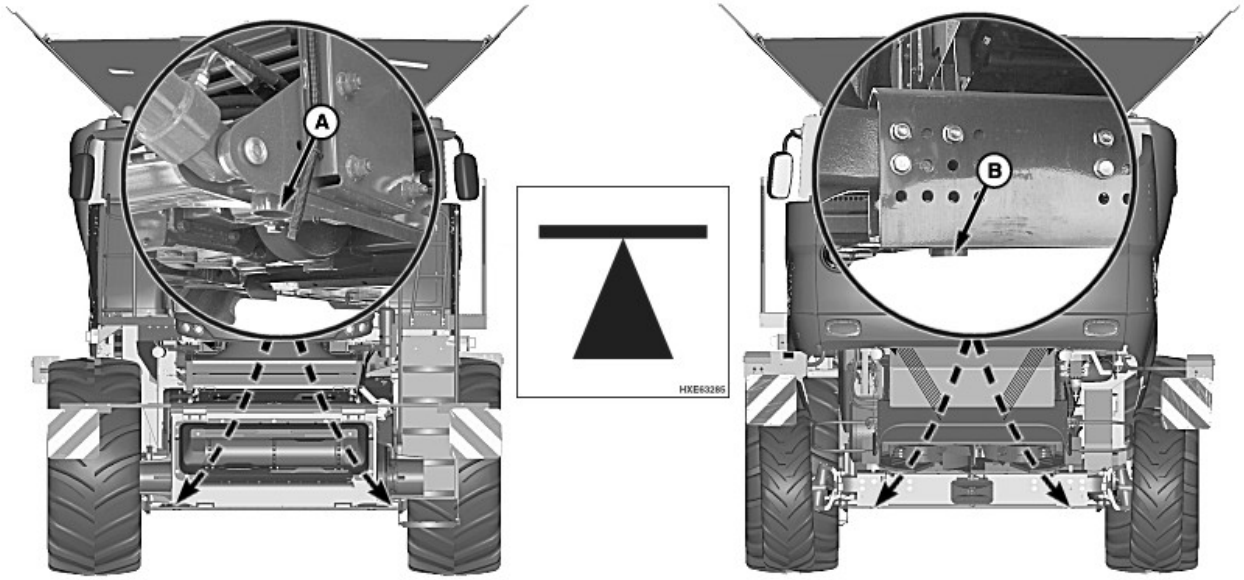
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди спорожняйте зерновий бункер перед транспортуванням машини.

ПРИМІТКА: Місця прив'язування машини розташовані з обох сторін машини спереду та ззаду.

Для належного прив'язування машини використовуйте передбачені місця прив'язування, вказані на машині.

OUO6075,00011DC-UK-10FEB16

Місця розташування домкрата



H105883—UN—24JAN13

A—Місця розташування домкрата (попереду)

B—Місця розташування домкрата (позаду)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж піднімати машину, спорожніть зерновий бункер.

Заблокуйте шини з обох боків, щоб не допустити руху машини.

ПРИМІТКА: Місця розміщення домкрату розташовані з обох сторін машини спереду та ззаду.

Піднімайте машину до схваленого місця розташування домкрату (A і B).

OUO6075,0004B7B-UK-30MAY19

Дотримуйтесь державних норм стосовно руху автотранспорту або буксирування обладнання по дорогам. Використовуйте допоміжні світлові прилади та пристрої, які можна придбати у вашого дилера компанії John Deere, що попереджують інших учасників дорожнього руху.

Машину можна транспортувати на вантажному автомобілі з платформою або шляхом буксирування.

У разі буксирування машини, див. "Буксирування машини" в цьому розділі.

OUO6075,0004318-UK-24JUN16

Інформація щодо транспортування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб знизити ризик удару електричним струмом від контакту з повітряними лініями електропередач, ніяка частина машини не повинна мати висоту більше 4 м (13 футів 1 дюйму). Перед транспортуванням машини, зерновий бункер повинен бути закритий, а радіоантена переміщена в горизонтальне положення.

Слідкуйте, щоб не зачепити лінії електропередач. Перед транспортуванням машини, зерновий бункер повинен бути закритий, а радіоантена переміщена в горизонтальне положення.

Буксирування машини (машини з трансмісією з механічним перемиканням передач)

ПРИМІТКА: Для отримання додаткової інформації стосовно машин з трансмісією з кнопковим перемиканням передач та трансмісією ProDrive™ , див. "Довідка щодо трансмісії" або "Довідка щодо робочого місця оператора".

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не буксируйте машину на тросі. Якщо трос порветься, це може завдати травм.

ProDrive — це торгова марка компанії Deere & Company

Слідкуйте, щоб не зачепити лінії електропередач. Перед транспортуванням необхідно опустити навісне зернове обладнання та радіоантену.

Дотримуйтесь державних норм стосовно руху автотранспорту або буксирування обладнання по дорогам. Використовуйте допоміжні світлові прилади та пристрої, які можна придбати у вашого дилера компанії John Deere, що попереджують інших учасників дорожнього руху.

Буксируйте машину тільки в екстрених випадках на невеличкі відстані на швидкості не більше 8 км/год (5 миль/год). Щоб буксирувати машину, виконайте наступне:

- Спорожніть зерновий бункер і зніміть жатку.
- Поверніть вивантажувальний шнек у транспортне положення. Складіть надставки зернового бункера.
- Поверніть сходи вперед і складіть радіоантену.
- Зніміть машину зі стоянкового гальма.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не знімайте муфти. Коли муфти зняті, гальма не працюють.

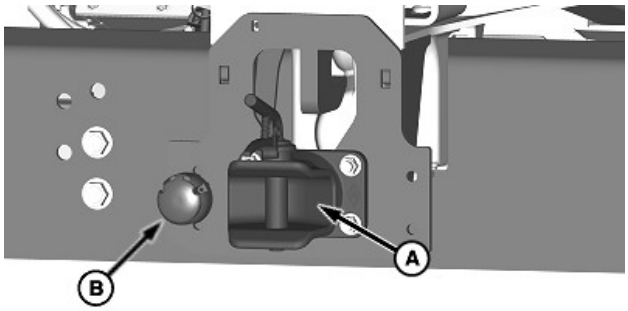
- Перемістіть важіль перемикання передач та багатофункціональний важіль в нейтральне положення.
- Буксируйте машину в напрямку вперед, зачепивши ланцюг за головну вісь. Переконайтеся, що ланцюг не пошкодить гідравлічні лінії. Водій має сидіти на сидінні оператора, щоб керувати машиною та гальмувати.
- Увімкніть попереджувальні світлові прилади, якщо це не заборонено законом.
- Рухайтесь з безпечною та помірною швидкістю, не більше 8 км/год (5 миль/год).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте зіткнень з іншими учасниками дорожнього руху, тихохідними тракторами з навісним обладнанням або обладнанням, яке буксирується, і самохідними машинами на дорогах загального користування. Регулярно перевіряйте наявність транспортних засобів ззаду, особливо на поворотах, та використовуйте сигнали повороту за допомогою руки або світлових приладів.

Використовуйте фари головного світла, миготливі попереджувальні вогні та сигнали повороту вдень і вночі. Дотримуйтесь місцевих правил щодо освітлення та маркуванні обладнання. Тримайте освітлення та маркування видимим, чистим та у гарному робочому стані. Замініть або відремонтуйте освітлення та маркування, яке було пошкоджено або втрачено.

OUO6075,000447D-UK-31JAN17

Ручний тягово-зчіпний пристрій - прикріплення (стандартний)



H118213—UN—14APR16

A—Зчіпка
B—Електричний з'єднувач

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед причепленням причепу вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

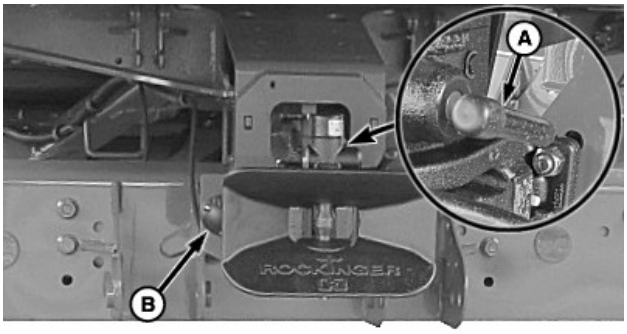
Повністю підніміть подрібнювач.

Прикріпіть причеп до зчіпки (A) та зафіксуйте його пальцем тягово-зчіпного пристрою.

Під'єднайте джгут електропроводки причепа до електричного з'єднувача (B).

OUO6075,00042C1-UK-29JUN16

Напівавтоматичний тягово-зчіпний пристрій - прикріплення (опціональний)



H111228—UN—12MAY14

A—Рукоятка
B—Електричний з'єднувач

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед причепленням причепу вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

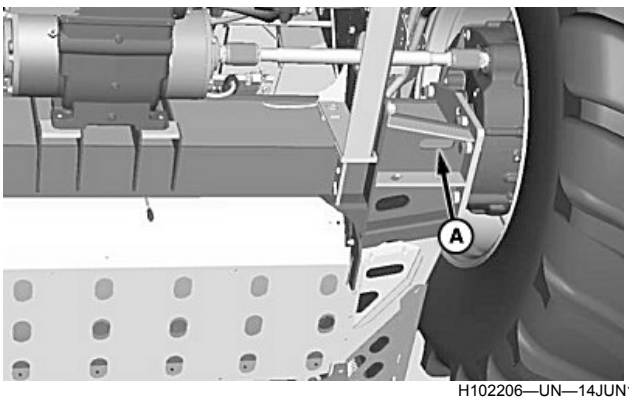
Повністю підніміть подрібнювач.

Підніміть рукоятку (A), щоб вивільнити фіксуючий штифт, та прикріпіть причеп до машини. Коли тягово-зчіпний пристрій вирівнюється з фіксуючим штифтом, рукоятка опуститься автоматично, фіксуючи тягово-зчіпний пристрій.

Під'єднайте джгут електропроводки причепа до електричного з'єднувача (B).

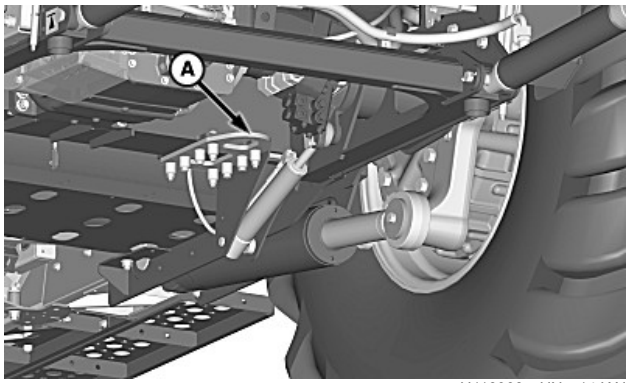
OUO6075,000431B-UK-29JUN16

Передній буксирувальний гак



H102206—UN—14JUN11

Передній буксирувальний гак (машина для рівнин)



H116908—UN—14JAN16

Передній буксирувальний гак (машина HillMaster™)

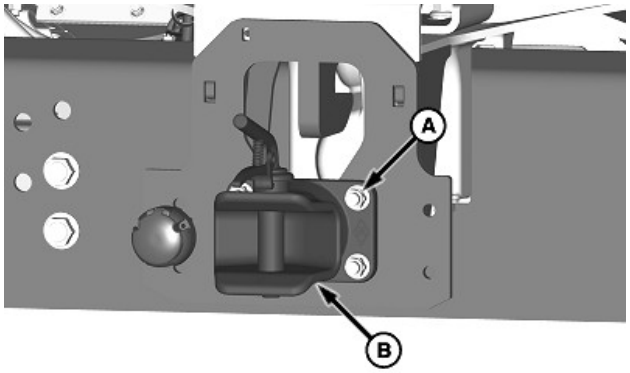
A—Гак

Буксируйте або витягуйте машину з в'язкого грунту в напрямку вперед, причепивши ланцюг до гака (A) на передньому мості. Переконайтеся, що ланцюг не пошкодить гідравлічні лінії.

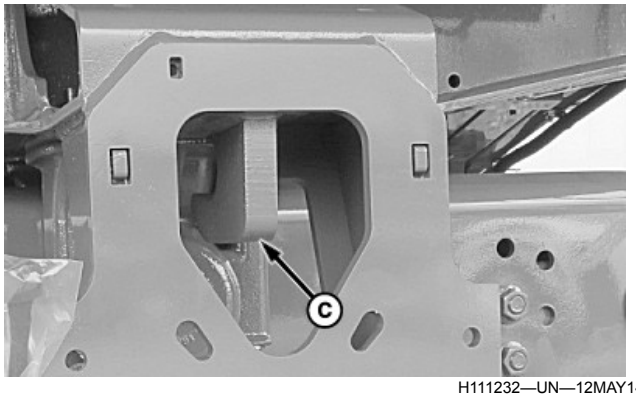
OUO6075,00044D1-UK-14NOV16

Задній буксирувальний гак

Ручний тягово-зчіпний пристрій



H118216—UN—14APR16



H111232—UN—12MAY14

A—Ковпачкові гвинти та гайка (4 використ.)
B—Тягово-зчіпний пристрій
C—Гак

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не тягніть машину за тягово-зчіпний пристрій. Використовуйте тільки передбачений буксирувальний гак. Завжди використовуйте придатний ланцюг. Не виходьте за межі розривної міцності. Не використовуйте ланцюг разом з буксировальними тросами або канатами. У випадку розривання, енергія, що міститься в буксирувальному пристрої, може завдати серйозної травми.

Викрутіть ковпачкові гвинти та гайки (A) з тягово-зчіпного пристрою (B).

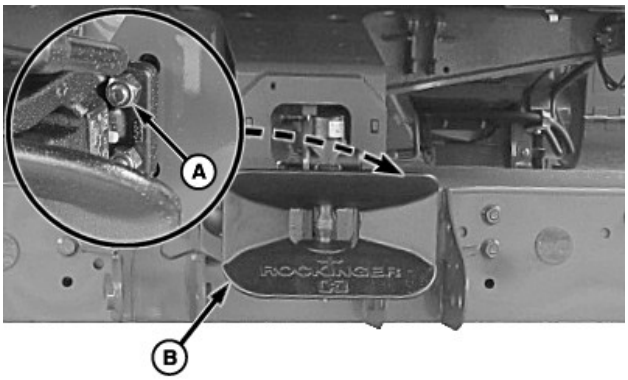
Прикріпіть ланцюг до гаку (C) та витягніть машину. Не використовуйте цей гак для буксирування причепу.

Установіть тягово-зчіпний пристрій та зафіксуйте його ковпачковими гвинтами та гайками. Затягніть кріплення згідно зі специфікацією.

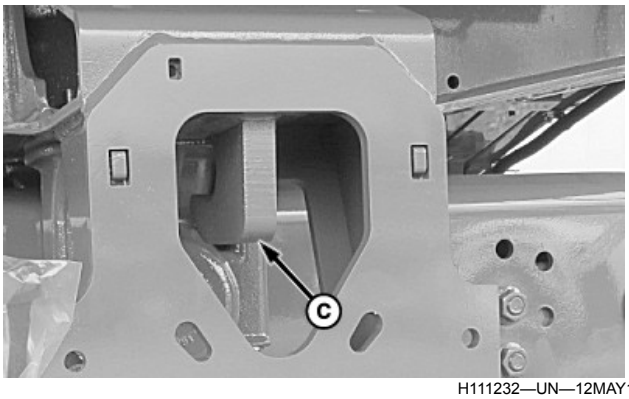
Технічні вимоги

Кріплення тягово-зчіпного пристрою.—Момент затягування	205 Н·м (151 фунт*фут)

Напівавтоматичний тягово-зчіпний пристрій



H111231—UN—12MAY14



H111232—UN—12MAY14

A—Ковпачкові гвинти та гайка (4 використ.)
B—Тягово-зчіпний пристрій
C—Гак

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не тягніть машину за тягово-зчіпний пристрій. Використовуйте тільки передбачений буксирувальний гак. Завжди використовуйте придатний ланцюг. Не виходьте за межі розривної міцності. Не використовуйте ланцюг разом з буксировальними тросами або канатами. У випадку розривання, енергія, що міститься в буксирувальному пристрої, може завдати серйозної травми.

Викрутіть ковпачкові гвинти та гайки (A) з тягово-зчіпного пристрою (B).

Прикріпіть ланцюг до гаку (C) та витягніть машину. Не використовуйте цей гак для буксирування причепу.

Установіть тягово-зчіпний пристрій та зафіксуйте його ковпачковими гвинтами та гайками. Затягніть кріплення згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Кріплення тягово-зчіпного пристрою.—Момент затягування	205 Н·м (151 фунт*фут)

OUO6075,00042C2-UK-29JUN16

Поради щодо збирання врожаю

Експлуатація в умовах низьких температур

ВАЖЛИВО: При роботі в умовах низьких температур, переконайтесь в використанні дизельного палива належного сорту. Дизельне паливо для тепліших умов загустіватиме в паливопроводах, паливних фільтрах та паливному баку. Якщо дизельне паливо загустіє, необхідно буде виконати обслуговування паливної системи. Для отримання додаткової інформації див. розділ "Паливо та мастило".

В умовах низьких температур за наявності снігу і льоду функціональні характеристики комбайна можуть погіршуватися. Будьте особливо обережні, щоб мінімізувати кількість снігу, що попадає в комбайн. У разі попадання в комбайн снігу, такі зони, як верхнє решето, очисний вентилятор, підбарабання сепаратора та решітка сепаратора, можуть бути засмічені. Засмічення цих зон під час роботи може призвести до пошкодження машини, котре може потребувати серйозного ремонту або призведе до погіршення функціональних характеристик. Перед експлуатацією машини в умовах холодних температур, проконсультуйтеся з вашим дилером John Deere.

OUO6075,0004574-UK-31JAN17

Поради щодо збирання врожаю

Відрегулюйте машину відповідно до збираних культур та польових умов.

Виберіть таку ходову швидкість, котра не перевантажуватиме машину. Щоб підтримувати роботу сепаратора на повній швидкості, двигун повинен працювати на повних обертах. Виберіть ходову швидкість для повільнішого руху, але не знижуйте оберти двигуна.

Якщо зазор підбарабання буде надто вузьким для збираної культури, солома буде подрібнюватися надмірно, внаслідок чого молоття культури буде потребувати більше потужності.

Якщо зазор підбарабання буде надто широким для збираної культури, вона не буде перемелюватися повністю.

Після належного регулювання підбарабання, відрегулюйте швидкість сепаратора, щоб досягти максимального перемелювання з мінімальним пошкодженням культури. Якщо виникає пошкодження культури, не збільшуйте зазор підбарабання. Замість цього зменшіть швидкість прискорювача подачі рослинної маси. При збиранні цих культур зазор підбарабання дуже слабо впливає на пошкодження насіння.

Такі культури, як харчові боби та горох, легко розтрощуються та можуть потребувати використання повільнішого приводу прискорювача подачі рослинної маси. Під час збирання харчових бобів та гороху тримайте машину наповненню, щоб в ній було достатньо матеріалу для створювання "подушки", що запобігатиме розтрощенню культур.

Майте на увазі, що, залежно від умов, наступні заходи можуть покращувати якість соломи:

- Зниження швидкості ланцюга прийомної камери молотарки
- Зниження швидкості прискорювача подачі рослинної маси
- Зниження швидкості ротора
- Відкриття підбарабання
- Зменшення обмолочувальних елементів
- Встановлення пруткового підбарабання

Для покращення продуктивності при роботі на схилах розгляньте можливість підняття дільників шнека, встановлення високих дільників для полови, які можна придбати у вашого дилера John Deere, та/або покращення розподілення полови та зерна шляхом встановлення кришок решітки сепаратора (якщо встановлений). Кожен з цих заходів може покращити розподілення полови та зерна на решетах системи очищення, що допоможе покращити продуктивність машини при роботі на схилах.

При використанні платформеної жатки, ріжте культуру як можна нижче, без втрати нижніх колосів. Відрегулюйте положення та швидкість мотовила для рівномірної подачі. Для чистого різання, тримайте ріжучий апарат та щитки вирівняними.

При збиранні кукурудзи, тримайте кукурудзозбиральну приставку не нижче рівня, котрого потребують качани. Тримайте її по центру рядків, щоб уникнути втрати качанів.

При використанні стрічкового підбирача, тримайте валок по центру, щоб матеріал подався в прийомну камеру молотарки рівномірно. Колосся зернових повинно лежати в одному напрямку. Управляйте машиною таким чином, щоб спочатку підбиралося колосся.

При збиранні сої рядковою жаткою, тримайте жатку як можна нижче. При збиранні таких культур, як сорго або соняшник, тримайте жатку на достатньо низькому рівні, щоб відрізатися головки від стеблин.

Відрегулюйте отвори верхнього сита таким чином, щоб вони пропускали зерно або насіння в нижнє сито в перших двох третинах верхнього сита, не пропускаючи надто велику кількість крупного матеріалу.

Використовуйте як можна більше повітря, не видуваючи при цьому очищене зерно та насіння.

Важкі культури потребують більше повітря, ніж легкі насіннєві культури.

SS43267,00004E6-UK-03FEB15

Комбінації автоматичного керування жаткою

Нижче наведено декілька загальних режимів, але можливих комбінацій багато.

ПРИМІТКА: Натисніть та утримуйте кнопки активування 1, 2 або 3 на багатофункціональному важелі протягом 2 секунд, щоб увести потрібні режими в пам'ять.

Елементи автоматичного керування жаткою (активні режими)	Кнопка активування 1	Кнопка активування 2	Кнопка активування 3
Відновлення висоти	 H126436—UN—06JUN19 *Відновлення висоти*		
Відновлення висоти | Вимірювання висоти	 H126436—UN—06JUN19 *Відновлення висоти*	 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти*	
Відновлення висоти | Вимірювання висоти HydraFlex™	 H126436—UN—06JUN19 *Відновлення висоти*	 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти HydraFlex™*	
Відновлення висоти | Вимірювання висоти | Вимірювання висоти HydraFlex™ [a]	 H126436—UN—06JUN19 *Відновлення висоти*	 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти*	 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти HydraFlex™*
Відновлення висоти | Вимірювання висоти | Вимірювання висоти HydraFlex™ [b]	 H126436—UN—06JUN19 *Відновлення висоти*	 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти*	 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти HydraFlex™*
Відновлення висоти | Вимірювання висоти | Активне "плавання" жатки	 H126436—UN—06JUN19 *Відновлення висоти*	 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти*	 H126447—UN—06JUN19 *Активне "плавання" жатки*
Відновлення висоти | Вимірювання висоти HydraFlex™ | Активне "плавання" жатки	 H126436—UN—06JUN19 *Відновлення висоти*	 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти HydraFlex™*	 H126447—UN—06JUN19 *Активне "плавання" жатки*
Відновлення висоти | Активне "плавання" жатки	 H126436—UN—06JUN19 *Відновлення висоти*		 H126447—UN—06JUN19 *Активне "плавання" жатки*
Вимірювання висоти	 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти*		

Елементи автоматичного керування жаткою (активні режими)	Кнопка активування 1	Кнопка активування 2	Кнопка активування 3
Вимірювання висоти HydraFlex™	 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти HydraFlex™*		
Вимірювання висоти | Вимірювання висоти HydraFlex™ [a]	 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти*		 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти HydraFlex™*
Вимірювання висоти | Вимірювання висоти HydraFlex™ [b]	 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти*		 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти HydraFlex™*
Вимірювання висоти | Вимірювання висоти HydraFlex™ | Активне "плавання" жатки [a]	 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти HydraFlex™*		 H126447—UN—06JUN19 *Активне "плавання" жатки*
Вимірювання висоти | Активне "плавання" жатки	 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти*		 H126447—UN—06JUN19 *Активне "плавання" жатки*
Вимірювання висоти HydraFlex™ | Активне "плавання" жатки	 H126437—UN—06JUN19 *Вимірювання висоти HydraFlex™*		 H126447—UN—06JUN19 *Активне "плавання" жатки*
Активне "плавання" жатки	 H126447—UN—06JUN19 *Активне "плавання" жатки*		
Відновлення положення мотовила	 H126448—UN—06JUN19 *Відновлення положення мотовила*		
Відновлення положення деки	 H126449—UN—06JUN19 *Відновлення положення деки*		
Гідравлічне регулювання нахилу приймальної камери молотарки вперед/назад (за наявності)	 H126450—UN—06JUN19 *Регулювання куту нахилу приймальної камери молотарки в повздовжньому напрямку за допомогою гідравлічної системи*		
Положення різака в повздовжньому напрямку [c]	 H126451—UN—06JUN19 *Положення різального апарата в повздовжньому напрямку*		

Елементи автоматичного керування жаткою (активні режими)	Кнопка активування 1	Кнопка активування 2	Кнопка активування 3

HydraFlex — це торгова марка компанії Deere & Company
[a]Для отримання доступу до функцій вимірювання висоти та вимірювання висоти HydraFlex зверніться до свого дилера компанії John Deere. Потребує 600F, 600FD чи 700FD з допоміжними датчиками висоти або 600D чи 700D з колесами для регулювання глибини.
[b]Режим за замовчуванням для платформи 600D та 700D, якщо колеса для регулювання глибини від'єднуються під час калібрування. Потребує 600D або 700D з колесами для регулювання глибини.
[c]Платформи жатки European 600X та 700X.

OUO6075,0004BC5-UK-07JUN19

Код зміни радіуса шини

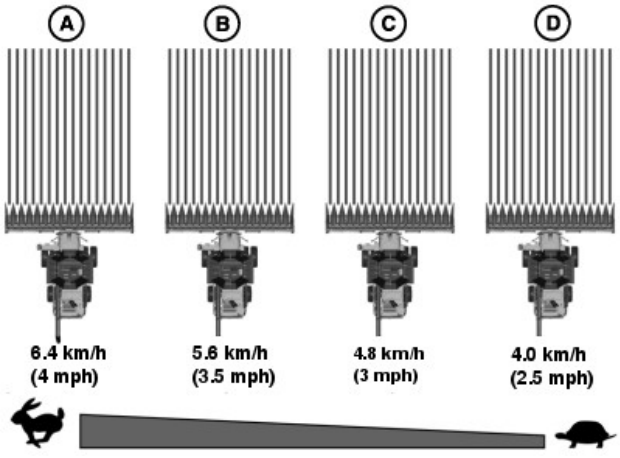
Якщо виконується зміна шин або кінцевої передачі, встановлених на заводі-виробнику, необхідно заново відкалібрувати систему. Перевірте правильність введеного у пам'ять коду шин.

ВАЖЛИВО: Після зміни ведучого колеса радіус шини може також змінитися. НЕОБХІДНО налаштувати блок управління КАБІНОЮ на новий радіус. Для отримання додаткової інформації зверніться до вашого дилера компанії John Deere.

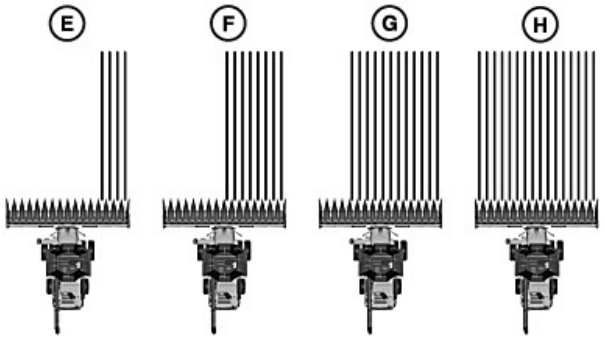
Якщо не відкалібрувати систему, це може призвести до невірних показників урожайності, отриманих за допомогою системи контролю врожаю.

OUO6075,0001111-UK-11APR12

Одноточкове калібрування врожайності або багатоточкове калібрування врожайності



H105056—UN—19MAR12



H105057—UN—19MAR12

A—Навантаження 1
B—Навантаження 2
C—Навантаження 3
D—Навантаження 4
E—Мінімальний потік
F—Середній потік
G—Середній потік
H—Максимальний потік

ПРИМІТКА: Змінення ходової швидкості машини - це найкращий спосіб змінення потоку.

Найкращий спосіб підтримання постійного потоку - моніторинг дисплею VisionTrak™ та відповідне регулювання машини.

Одноточкове калібрування врожайності

Одноточкове калібрування виконується при збиранні від одного до трьох калібрувальних навантажень.

Цей тип калібрування пропонується при збиранні врожаю на полі з відносно постійними показниками врожайності та експлуатації машини на постійній ходовій швидкості з невеликим зміненням потоку.

Щоб зібрати калібрувальне навантаження, зберіть приблизно 2722 кг (6000 фунтів) при максимальній швидкості збирання.

Отримання одного або двох додаткових навантажень не є обов'язковим, але це може дозволити системі усереднити загальну погрішність.

Багатоточкове калібрування врожайності

Багатоточкове калібрування врожайності використовується у разі, якщо очікується, що поле

VisionTrak є торговельною маркою компанії Deere & Company

буде мати різні показники врожайності, або якщо машина експлуатується на різних швидкостях з різними потоками зерна.

При цьому типі калібрування збирається кожне навантаження для кожного очікуваного потоку.

Для кожного калібрувального навантаження збирайте приблизно 2722 кг (6000 фунтів).

Отримайте щонайменше **чотири** калібрувальні навантаження для різних ходових швидкостей (A—D) або при різній ширині різання, щоб змоделювати чотири різні потоки (E—H).

OUO6075,000430B-UK-16JUN16

Параметри культури

Люцерна / ячмінь

ПРИМІТКА: Показані різноманітні параметри культури наведені для середніх умов. Для інших умов культури та польових умов може бути потрібно використовувати трохи інші уставки.
** Для отримання детальнішої інформації див. сторінку з описом виносок нижче в цьому розділі.*

	Люцерна	Ячмінь
Положення барабана прийомної камери молотарки	Опущено	Опущено
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Північна Америка) ***(A)* (B)***	26 зубів	26 зубів
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Європа) ***(A)* (B)****	26 зубів	32 зуби
Швидкість прискорювача подачі рослинної маси ***(B)* (J)****	Високий	Високий
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Північна Америка)	Рифлені	Рифлені
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Європа) ***(G)****	Рифлені, для жорстких культур	Рифлені, для жорстких культур
Швидкість обмолочення (об/хв.) ***(B)* (E)****	600—800	700—950
Зазор молотарки	0—5	5—22
Тип підбарабання (Північна Америка) ***(F)****	Малий дріт	Малий дріт
Тип підбарабання (Європа) ***(F)****	Малий/малий/великий	Малий/малий/великий
Кришки решітки сепаратора ***(D)****	За потреби	За потреби
Роздільники решіт сепаратора	В положенні для зберігання	В положенні для зберігання
Транспортні лопаті верхньої кришки ***(O)**** (якщо встановлені)	Стандартна комплектація	Стандартна комплектація
Частота обертання вентилятора (об/хв)	550—700	850—1100
Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене) (мм)	5—10	24
Зазор верхнього решета (мм)	10—20	13—18
Зазор двозонного регульованого заднього верхнього решета (мм)	Рівна поверхня 5 Схили 10	Рівна поверхня 5 Схили 10
Зазор сита (мм)	1—4	6—9
Положення підбарабання системи незернової частини врожаю (за наявності)	Зернові	Зернові
Відхиляюча перегородка жатки	Зернові	Зернові
Висунуте положення ножового блоку	Допускається	Допускається
Швидкість подрібнювача	Високий	Високий

OUO6075,0004985-UK-30MAY18

Канола / нут

ПРИМІТКА: Показані різноманітні параметри культури наведені для середніх умов. Для інших умов культури та польових умов може бути потрібно використовувати трохи інші уставки.
** Для отримання детальнішої інформації див. сторінку з описом виносок нижче в цьому розділі.*

	Канола	Нут
Положення барабана приймальної камери молотарки	Опущено	Опущено
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Північна Америка) ***(A)* (B)****	26 зубів	26 зубів
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Європа) ***(A)* (B)****	32 зуби	26 зуби
Швидкість прискорювача подачі рослинної маси ***(B)* (J)****	Високий	Низький
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Північна Америка)	Рифлені	Рифлені
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Європа) ***(G)****	Рифлені, для жорстких культур	Рифлені, для жорстких культур
Швидкість обмолочення (об/хв.) ***(B)* (E)****	350—550 ***(L)****	400—600
Зазор молотарки	15—40	18—24
Тип підбарабання (Північна Америка) ***(F)****	Малий дріт	Пруткове/великий дріт
Тип підбарабання (Європа) ***(F)****	Малий/малий/великий	Пруткове/великий дріт
Кришки решітки сепаратора ***(D)****	За потреби	За потреби
Роздільники решіт сепаратора	В положенні для зберігання	В положенні для зберігання
Транспортні лопаті верхньої кришки ***(O)**** (якщо встановлені)	Стандартна комплектація	Стандартна комплектація
Частота обертання вентилятора (об/хв)	600—900	800—1100
Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене) (мм)	5—10	24
Зазор верхнього решета (мм)	10—14	15—20
Зазор двозонного регульованого заднього верхнього решета (мм)	Рівна поверхня 5 Схили 10	Рівна поверхня 5 Схили 10
Зазор сита (мм)	2—5	6—10
Положення підбарабання системи незернової частини врожаю (за наявності)	Кукурудза	Кукурудза
Відхиляюча перегородка жатки	Зернові	Зернові
Висунуте положення ножового блоку	Допускається	Допускається
Швидкість подрібнювача	Високий	Високий

OUO6075,0004986-UK-05JUN18

Кукурудза (суха) / кукурудза (волога)

ПРИМІТКА: Показані різноманітні параметри культури наведені для середніх умов. Для інших умов культури та польових умов може бути потрібно використовувати трохи інші уставки.
** Для отримання детальнішої інформації див. сторінку з описом виносок нижче в цьому розділі.*

	Кукурудза, суха	Кукурудза, волога
Положення барабана прийомної камери молотарки	Піднято	Підійнято
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Північна Америка) ***(A)* (B)****	26 зубів	26 зубів
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Європа) ***(A)* (B)****	26 зубів	26 зуби
Швидкість прискорювача подачі рослинної маси ***(B)* (J)****	Низька ***(C)****	Низький
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Північна Америка)	Рифлені	Рифлені
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Європа) ***(G)****	Рифлені	Рифлені, для жорстких культур
Швидкість обмолочення (об/хв.) ***(B)* (E)****	250—450	350—500
Зазор молотарки	20—35	20—35
Тип підбарабання (Північна Америка) ***(F)****	Круглий брус	Круглий брус
Тип підбарабання (Європа) ***(F)****	Круглий брус	Круглий брус
Кришки решітки сепаратора ***(D)****	Жодна	Жодна
Роздільники решіт сепаратора	Установлено	Установлено
Транспортні лопаті верхньої кришки ***(O)**** (якщо встановлені)	Стандартна комплектація	Стандартна комплектація
Частота обертання вентилятора (об/хв)	900—1300	1000—1300
Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене) (мм)	24	24
Зазор верхнього решета, мм	15—20 (для кукурудзи преміум-класу) 15—20 (довгозубі) 17—22 (загального призначення)	16—21 (для кукурудзи преміум-класу) 16—21 (довгозубі) 18—22 (загального призначення)
Зазор двозонного регульованого заднього верхнього решета (мм)	Рівна поверхня 5 Схили 10	Рівна поверхня 5 Схили 10
Зазор сита (мм)	10—14 (довгозубі) 11—15 (загального призначення)	10—14 (довгозубі) 11—15 (загального призначення)
Положення підбарабання системи незернової частини врожаю (за наявності)	Кукурудза	Кукурудза
Відхиляюча перегородка жатки	Кукурудза	Кукурудза
Висунуте положення ножового блоку	Тільки всунуте положення	Тільки всунуте положення
Швидкість подрібнювача	Низький	Низький

OUO6075,0004994-UK-29MAY18

Суміш серцевин кукурудзяного качана / харчові боби

ПРИМІТКА: Показані різноманітні параметри культури наведені для середніх умов. Для інших умов культури та польових умов може бути потрібно використовувати трохи інші уставки.
** Для отримання детальнішої інформації див. сторінку з описом виносок нижче в цьому розділі.*

	Суміш серцевин кукурудзяного качана (H)* (M)*	Харчова квасоля
Положення барабана прийомної камери молотарки	Піднято	Опущено
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Північна Америка) ***(A)* (B)****	26 зубів	22 зуби ***(P)****
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Європа) ***(A)* (B)****	26 зубів	22 зуби ***(P)****
Швидкість прискорювача подачі рослинної маси ***(B)* (J)****	Низький	Низька ***(C)****
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Північна Америка)	Рифлені	Рифлені, зі зворотнім рифленням
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Європа) ***(G)****	Рифлені, для жорстких культур	Рифлені, зі зворотнім рифленням
Швидкість обмолочення (об/хв.) ***(B)* (E)****	450—650	300—500 ***(L)****
Зазор молотарки	15—30	15—30
Тип підбарабання (Північна Америка) ***(F)****	Великий дріт ***(K)****	Пруткове/великий дріт
Тип підбарабання (Європа) ***(F)****	Великий дріт ***(K)****	Пруткове/великий дріт
Кришки решітки сепаратора ***(D)****	Жодна	Жодна
Роздільники решіт сепаратора	Будь-які	В положенні для зберігання
Транспортні лопаті верхньої кришки ***(O)**** (якщо встановлені)	Стандартна комплектація	Розширений
Частота обертання вентилятора (об/хв)	1000—1300	800—1100
Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене) (мм)	24	24
Зазор верхнього решета (мм)	22	14 - 18
Зазор двозонного регульованого заднього верхнього решета (мм)	Рівна поверхня 5 Схили 10	Рівна поверхня 5 Схили 10
Зазор сита (мм)	Знято	6—10
Положення підбарабання системи незернової частини врожаю (за наявності)	Кукурудза	Кукурудза
Відхиляюча перегородка жатки	Кукурудза	Зернові
Висунуте положення ножового блоку	Тільки всунуте положення	Допускається
Швидкість подрібнювача	Низький	Високий

OUO6075,0004987-UK-29MAY18

Льон / насіння трав'янистих рослин

ПРИМІТКА: Показані різноманітні параметри культури наведені для середніх умов. Для інших умов культури та польових умов може бути потрібно використовувати трохи інші уставки.
** Для отримання детальнішої інформації див. сторінку з описом виносок нижче в цьому розділі.*

	Льон	Трави
Положення барабана прийомної камери молотарки	Опущено	Опущено
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Північна Америка) ***(A)* (B)***	26 зубів	32 зуби
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Європа) ***(A)* (B)****	26 зубів	32 зуби
Швидкість прискорювача подачі рослинної маси ***(B)* (J)****	Високий	Високий
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Північна Америка)	Рифлені	Рифлені
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Європа) ***(G)****	Рифлені, для жорстких культур	Рифлені, для жорстких культур
Швидкість обмолочення (об/хв.) ***(B)* (E)****	800—1000	500—850 ***(N)****
Зазор молотарки	0—10	12—25
Тип підбарабання (Північна Америка) ***(F)****	Малий дріт	Малий дріт
Тип підбарабання (Європа) ***(F)****	Малий дріт	Малий/малий/великий
Кришки решітки сепаратора ***(D)****	За потреби	За потреби
Роздільники решіт сепаратора	В положенні для зберігання	В положенні для зберігання
Транспортні лопаті верхньої кришки ***(O)**** (якщо встановлені)	Стандартна комплектація	Стандартна комплектація
Частота обертання вентилятора (об/хв)	700—1050	350—600 ***(I)****
Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене) (мм)	24	5—10
Зазор верхнього решета (мм)	8—15	12—18
Зазор двозонного регульованого заднього верхнього решета (мм)	Рівна поверхня 5 Схили 10	Рівна поверхня 5 Схили 10
Зазор сита (мм)	5—10	5—12
Положення підбарабання системи незернової частини врожаю (за наявності)	Зернові	Зернові
Відхиляюча перегородка жатки	Зернові	Зернові
Висунуте положення ножового блоку	Допускається	Допускається
Швидкість подрібнювача	Високий	Високий

OUO6075,0004988-UK-29MAY18

Гуар / сочевиця

ПРИМІТКА: Показані різноманітні параметри культури наведені для середніх умов. Для інших умов культури та польових умов може бути потрібно використовувати трохи інші уставки.
** Для отримання детальнішої інформації див. сторінку з описом виносок нижче в цьому розділі.*

	Гуар	Сочевиця
Положення барабана прийомної камери молотарки	Опущено	Опущено
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Північна Америка) ***(A)* (B)****	26 зубів	26 зубів
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Європа) ***(A)* (B)****	26 зубів	26 зуби
Швидкість прискорювача подачі рослинної маси ***(B)* (J)****	Низький	Низький
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Північна Америка)	Рифлені	Рифлені
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Європа) ***(G)****	Рифлені, для жорстких культур	Рифлені, для жорстких культур
Швидкість обмолочення (об/хв.) ***(B)* (E)****	500—700	350—500
Зазор молотарки	10—15	7—12
Тип підбарабання (Північна Америка) ***(F)****	Круглий брус	Пруткове/великий дріт
Тип підбарабання (Європа) ***(F)****	Круглий брус	Малий/малий/великий
Кришки решітки сепаратора ***(D)****	Жодна	За потреби
Роздільники решіт сепаратора	В положенні для зберігання	В положенні для зберігання
Транспортні лопаті верхньої кришки ***(O)**** (якщо встановлені)	Стандартна комплектація	Стандартна комплектація
Частота обертання вентилятора (об/хв)	650—750	800—1000
Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене) (мм)	24	24
Зазор верхнього решета (мм)	10—15	12—18
Зазор двозонного регульованого заднього верхнього решета (мм)	Рівна поверхня 5 Схили 10	Рівна поверхня 5 Схили 10
Зазор сита (мм)	6—10	3—10
Положення підбарабання системи незернової частини врожаю (за наявності)	Кукурудза	Кукурудза
Відхиляюча перегородка жатки	Зернові	Зернові
Висунуте положення ножового блоку	Допускається	Допускається
Швидкість подрібнювача	Високий	Високий

OUO6075,0004989-UK-29MAY18

Люпин / просо

ПРИМІТКА: Показані різноманітні параметри культури наведені для середніх умов. Для інших умов культури та польових умов може бути потрібно використовувати трохи інші уставки.
** Для отримання детальнішої інформації див. сторінку з описом виносок нижче в цьому розділі.*

	Люпин	Просо
Положення барабана прийомної камери молотарки	Опущено	Опущено
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Північна Америка) ***(A)* (B)***	26 зубів	26 зубів
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Європа) ***(A)* (B)****	26 зубів	26 зуби
Швидкість прискорювача подачі рослинної маси ***(B)* (J)****	Низький	Високий
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Північна Америка)	Рифлені	Рифлені
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Європа) ***(G)****	Рифлені, для жорстких культур	Рифлені, для жорстких культур
Швидкість обмолочення (об/хв.) ***(B)* (E)****	400—600	400—500
Зазор молотарки	12—18	10—15
Тип підбарабання (Північна Америка) ***(F)****	Пруткове/великий дріт	Малий дріт
Тип підбарабання (Європа) ***(F)****	Пруткове/великий дріт	Малий/малий/великий
Кришки решітки сепаратора ***(D)****	За потреби	Жодна
Роздільники решіт сепаратора	В положенні для зберігання	В положенні для зберігання
Транспортні лопаті верхньої кришки ***(O)**** (якщо встановлені)	Стандартна комплектація	Стандартна комплектація
Частота обертання вентилятора (об/хв)	900—1100	600—750
Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене) (мм)	24	24
Зазор верхнього решета (мм)	15—20	10—12
Зазор двозонного регульованого заднього верхнього решета (мм)	Рівна поверхня 5 Схили 10	Рівна поверхня 5 Схили 10
Зазор сита (мм)	4—8	4—6
Положення підбарабання системи незернової частини врожаю (за наявності)	Кукурудза	Зернові
Відхиляюча перегородка жатки	Зернові	Зернові
Висунуте положення ножового блоку	Допускається	Допускається
Швидкість подрібнювача	Високий	Високий

OUO6075,000498A-UK-29MAY18

Гірчиця / квасоля звичайна

ПРИМІТКА: Показані різноманітні параметри культури наведені для середніх умов. Для інших умов культури та польових умов може бути потрібно використовувати трохи інші уставки.
** Для отримання детальнішої інформації див. сторінку з описом виносок нижче в цьому розділі.*

	Гірчиця	Квасоля звичайна
Положення барабана прийомної камери молотарки	Опущено	Опущено
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Північна Америка) ***(A)* (B)****	26 зубів	22 зуби ***(P)****
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Європа) ***(A)* (B)****	26 зубів	22 зуби ***(P)****
Швидкість прискорювача подачі рослинної маси ***(B)* (J)****	Високий	Низька ***(C)****
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Північна Америка)	Рифлені	Рифлені, зі зворотнім рифленням
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Європа) ***(G)****	Рифлені, для жорстких культур	Рифлені, зі зворотнім рифленням
Швидкість обмолочення (об/хв.) ***(B)* (E)****	600—900	300—350 ***(L)****
Зазор молотарки	10—20	15—30
Тип підбарабання (Північна Америка) ***(F)****	Малий дріт	Круглий брус
Тип підбарабання (Європа) ***(F)****	Малий/малий/великий	Круглий брус
Кришки решітки сепаратора ***(D)****	За потреби	Жодна
Роздільники решіт сепаратора	В положенні для зберігання	В положенні для зберігання
Транспортні лопаті верхньої кришки ***(O)**** (якщо встановлені)	Стандартна комплектація	Розширений
Частота обертання вентилятора (об/хв)	500—800	800—1100
Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене) (мм)	5—10	24
Зазор верхнього решета (мм)	10—14	14—18
Зазор двозонного регульованого заднього верхнього решета (мм)	Рівна поверхня 5 Схили 10	Рівна поверхня 5 Схили 10
Зазор сита (мм)	2—5	6—10
Положення підбарабання системи незернової частини врожаю (за наявності)	Зернові	Кукурудза
Відхиляюча перегородка жатки	Зернові	Зернові
Висунуте положення ножового блоку	Допускається	Допускається
Швидкість подрібнювача	Високий	Високий

OUO6075,000498B-UK-29MAY18

Овес / горох

ПРИМІТКА: Показані різноманітні параметри культури наведені для середніх умов. Для інших умов культури та польових умов може бути потрібно використовувати трохи інші уставки.
** Для отримання детальнішої інформації див. сторінку з описом виносок нижче в цьому розділі.*

	Овес	Горох
Положення барабана прийомної камери молотарки	Опущено	Опущено
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Північна Америка) ***(A)* (B)***	32 зуби	26 зубів
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Європа) ***(A)* (B)****	32 зуби	26 зуби
Швидкість прискорювача подачі рослинної маси ***(B)* (J)****	Високий	Низький
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Північна Америка)	Рифлені	Рифлені
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Європа) ***(G)****	Рифлені, для жорстких культур	Рифлені, для жорстких культур
Швидкість обмолочення (об/хв.) ***(B)* (E)****	600—900	300—400
Зазор молотарки	15—25	15—30
Тип підбарабання (Північна Америка) ***(F)****	Малий дріт	Пруткове/великий дріт
Тип підбарабання (Європа) ***(F)****	Малий/малий/великий	Пруткове/великий дріт
Кришки решітки сепаратора ***(D)****	За потреби	Жодна
Роздільники решіт сепаратора	В положенні для зберігання	В положенні для зберігання
Транспортні лопаті верхньої кришки ***(O)**** (якщо встановлені)	Стандартна комплектація	Розширений
Частота обертання вентилятора (об/хв)	750—900	850—1050
Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене) (мм)	24	24
Зазор верхнього решета (мм)	18—22	16—20
Зазор двозонного регульованого заднього верхнього решета (мм)	Рівна поверхня 5 Схили 10	Рівна поверхня 5 Схили 10
Зазор сита (мм)	6—10	6—11
Положення підбарабання системи незернової частини врожаю (за наявності)	Зернові	Кукурудза
Відхиляюча перегородка жатки	Зернові	Зернові
Висунуте положення ножового блоку	Допускається	Допускається
Швидкість подрібнювача	Високий	Високий

OUO6075,000498C-UK-29MAY18

Попкорн / рапсове насіння (сухе)

ПРИМІТКА: Показані різноманітні параметри культури наведені для середніх умов. Для інших умов культури та польових умов може бути потрібно використовувати трохи інші уставки.
** Для отримання детальнішої інформації див. сторінку з описом виносок нижче в цьому розділі.*

	Кукурудза, що лускає	Рапсове насіння (сухе)
Положення барабана прийомної камери молотарки	Піднято	Опущено
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Північна Америка) ***(A)* (B)****	26 зубів	26 зубів
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Європа) ***(A)* (B)****	26 зубів	32 зуби
Швидкість прискорювача подачі рослинної маси ***(B)* (J)****	Низький	Низький
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Північна Америка)	Гладкозерний горох	Рифлені, для жорстких культур
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Європа) ***(G)****	Гладкозерний горох	Рифлені, для жорстких культур
Швидкість обмолочення (об/хв.) ***(B)* (E)****	210—310	400—700 ***(L)****
Зазор молотарки	15—25	20—40
Тип підбарабання (Північна Америка) ***(F)****	Круглий брус	Малий дріт
Тип підбарабання (Європа) ***(F)****	Круглий брус	Малий/малий/великий
Кришки решітки сепаратора ***(D)****	Жодна	За потреби
Роздільники решіт сепаратора	Установлено	В положенні для зберігання
Транспортні лопаті верхньої кришки ***(O)**** (якщо встановлені)	Стандартна комплектація	Стандартна комплектація
Частота обертання вентилятора (об/хв)	900—1100	620—800
Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене) (мм)	24	5—10
Зазор верхнього решета (мм)	14—18	11—14
Зазор двозонного регульованого заднього верхнього решета (мм)	Рівна поверхня 5 Схили 10	Рівна поверхня 5 Схили 10
Зазор сита (мм)	6—8	3—6
Положення підбарабання системи незернової частини врожаю (за наявності)	Кукурудза	Кукурудза
Відхиляюча перегородка жатки	Кукурудза	Зернові
Висунуте положення ножового блоку	Тільки всунуте положення	Допускається
Швидкість подрібнювача	Низький	Високий

OUO6075,000498D-UK-05JUN18

Рапсове насіння (зелене) / рис

ПРИМІТКА: Показані різноманітні параметри культури наведені для середніх умов. Для інших умов культури та польових умов може бути потрібно використовувати трохи інші уставки.
** Для отримання детальнішої інформації див. сторінку з описом виносок нижче в цьому розділі.*

	Рапсове насіння (зелене)	Рис
Положення барабана прийомної камери молотарки	Опущено	Опущено
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Північна Америка) ***(A)* (B)***	32 зуби	32 зуби
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Європа) ***(A)* (B)****	32 зуби	32 зуби
Швидкість прискорювача подавання рослинної маси (Північна Америка) ***(B)* (J)****	Низька	Висока
Швидкість прискорювача подавання рослинної маси (Європа) ***(B)* (J)****	Висока	Високий
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Північна Америка)	Рифлені, для жорстких культур	Зубчасті
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Європа) ***(G)****	Рифлені, для жорстких культур	Зубчасті
Швидкість обмолочення (об/хв.) ***(B)* (E)****	500—800 ***(L)****	700—1000 ***(N)****
Зазор молотарки	20—40	15—25
Тип підбарабання (Північна Америка) ***(F)****	Малий дріт	Великий дріт
Тип підбарабання (Європа) ***(F)****	Малий/малий/великий	Великий дріт
Кришки решітки сепаратора ***(D)****	За потреби	Жодна
Роздільники решіт сепаратора	В положенні для зберігання	В положенні для зберігання
Транспортні лопаті верхньої кришки ***(O)**** (якщо встановлені)	Стандартна комплектація	Стандартна комплектація
Частота обертання вентилятора (об/хв)	700—850	700—900
Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене) (мм)	5—10	24
Зазор верхнього решета (мм)	11—14	16—20
Зазор двозонного регульованого заднього верхнього решета (мм)	Рівна поверхня 5 Схили 10	Рівна поверхня 5 Схили 10
Зазор сита (мм)	4—8	5—10
Положення підбарабання системи незернової частини врожаю (за наявності)	Кукурудза	Кукурудза
Відхиляюча перегородка жатки	Зернові	Зернові
Висунуте положення ножового блоку	Допускається	Допускається
Швидкість подрібнювача	Високий	Високий

OUO6075,000498E-UK-05JUN18

Жито / сафлор

ПРИМІТКА: Показані різноманітні параметри культури наведені для середніх умов. Для інших умов культури та польових умов може бути потрібно використовувати трохи інші уставки.
** Для отримання детальнішої інформації див. сторінку з описом виносок нижче в цьому розділі.*

	Жито	Сафлор
Положення барабана прийомної камери молотарки	Опущено	Опущено
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Північна Америка) ***(A)* (B)****	26 зубів	26 зубів
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Європа) ***(A)* (B)****	26 зубів	26 зуби
Швидкість прискорювача подачі рослинної маси ***(B)* (J)****	Високий	Низький
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Північна Америка)	Рифлені	Рифлені
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Європа) ***(G)****	Рифлені, для жорстких культур	Рифлені, для жорстких культур
Швидкість обмолочення (об/хв.) ***(B)* (E)****	700—900	300—400
Зазор молотарки	13—26	15—25
Тип підбарабання (Північна Америка) ***(F)****	Малий дріт	Малий дріт
Тип підбарабання (Європа) ***(F)****	Малий/малий/великий	Малий/малий/великий
Кришки решітки сепаратора ***(D)****	За потреби	За потреби
Роздільники решіт сепаратора	В положенні для зберігання	В положенні для зберігання
Транспортні лопаті верхньої кришки ***(O)**** (якщо встановлені)	Стандартна комплектація	Стандартна комплектація
Частота обертання вентилятора (об/хв)	750—950	550—750
Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене) (мм)	24	24
Зазор верхнього решета (мм)	16—18	14—16
Зазор двозонного регульованого заднього верхнього решета (мм)	Рівна поверхня 5 Схили 10	Рівна поверхня 5 Схили 10
Зазор сита (мм)	6—10	4—7
Положення підбарабання системи незернової частини врожаю (за наявності)	Зернові	Кукурудза
Відхиляюча перегородка жатки	Зернові	Зернові
Висунуте положення ножового блоку	Допускається	Допускається
Швидкість подрібнювача	Високий	Високий

OUO6075,000498F-UK-29MAY18

Сорго / соя

ПРИМІТКА: Показані різноманітні параметри культури наведені для середніх умов. Для інших умов культури та польових умов може бути потрібно використовувати трохи інші уставки.
** Для отримання детальнішої інформації див. сторінку з описом виносок нижче в цьому розділі.*

	Сорго	Соя
Положення барабана прийомної камери молотарки	Опущено	Опущено
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Північна Америка) ***(A)* (B)***	26 зубів	26 зубів
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Європа) ***(A)* (B)****	26 зубів	26 зуби
Швидкість прискорювача подачі рослинної маси ***(B)* (J)****	Низький	Низький
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Північна Америка)	Рифлені	Рифлені
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Європа) ***(G)****	Рифлені, для жорстких культур	Рифлені, для жорстких культур
Швидкість обмолочення (об/хв.) ***(B)* (E)****	550—700	450—650
Зазор молотарки	10—25	15—30
Тип підбарабання (Північна Америка) ***(F)****	Пруткове/великий дріт	Пруткове/великий дріт
Тип підбарабання (Європа) ***(F)****	Пруткове/великий дріт	Пруткове/великий дріт
Кришки решітки сепаратора ***(D)****	За потреби	Жодна
Роздільники решіт сепаратора	В положенні для зберігання	Будь-які
Транспортні лопаті верхньої кришки ***(O)**** (якщо встановлені)	Стандартна комплектація	Стандартна комплектація
Частота обертання вентилятора (об/хв)	900—1100	800—1050
Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене) (мм)	24	24
Зазор верхнього решета (мм)	14—17	14—18 (загального призначення) 13—17 (довгозубі)
Зазор двозонного регульованого заднього верхнього решета (мм)	Рівна поверхня 5 Схили 10	Рівна поверхня 5 Схили 10
Зазор сита (мм)	5—8	6—10 (загального призначення) 5—9 (довгозубі)
Положення підбарабання системи незернової частини врожаю (за наявності)	Кукурудза	Кукурудза
Відхиляюча перегородка жатки	Зернові	Зернові
Висунуте положення ножового блоку	Допускається	Допускається
Швидкість подрібнювача	Високий	Високий

OUO6075,0004990-UK-29MAY18

Соняшник / тритикале

ПРИМІТКА: Показані різноманітні параметри культури наведені для середніх умов. Для інших умов культури та польових умов може бути потрібно використовувати трохи інші уставки.
** Для отримання детальнішої інформації див. сторінку з описом виносок нижче в цьому розділі.*

	Соняшник	Тритикале
Положення барабана прийомної камери молотарки	Опущено	Опущено
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Північна Америка) ***(A)* (B)****	26 зубів	26 зубів
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Європа) ***(A)* (B)****	26 зубів	32 зуби
Швидкість прискорювача подачі рослинної маси ***(B)* (J)****	Низький	Високий
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Північна Америка)	Рифлені	Рифлені
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Європа) ***(G)****	Рифлені, для жорстких культур	Рифлені, для жорстких культур
Швидкість обмолочення (об/хв.) ***(B)* (E)****	200—400	850—1000
Зазор молотарки	25—40	18—24
Тип підбарабання (Північна Америка) ***(F)****	Пруткове/великий дріт	Малий дріт
Тип підбарабання (Європа) ***(F)****	Пруткове/великий дріт	Малий/малий/великий
Кришки решітки сепаратора ***(D)****	За потреби	За потреби
Роздільники решіт сепаратора	В положенні для зберігання	В положенні для зберігання
Транспортні лопаті верхньої кришки ***(O)**** (якщо встановлені)	Розширений	Стандартна комплектація
Частота обертання вентилятора (об/хв)	650—850	750—1000
Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене) (мм)	24	24
Зазор верхнього решета (мм)	10—15	16—18
Зазор двозонного регульованого заднього верхнього решета (мм)	Рівна поверхня 5 Схили 10	Рівна поверхня 5 Схили 10
Зазор сита (мм)	3—10	6—10
Положення підбарабання системи незернової частини врожаю (за наявності)	Кукурудза	Зернові
Відхиляюча перегородка жатки	Зернові	Зернові
Висунуте положення ножового блоку	Допускається	Допускається
Швидкість подрібнювача	Високий	Високий

OUO6075,0004991-UK-29MAY18

Пшениця, складна / пшениця, нормальна

ПРИМІТКА: Показані різноманітні параметри культури наведені для середніх умов. Для інших умов культури та польових умов може бути потрібно використовувати трохи інші уставки.
** Для отримання детальнішої інформації див. сторінку з описом виносок нижче в цьому розділі.*

	Пшениця, складна	Пшениця, нормальна
Положення барабана прийомної камери молотарки	Опущено	Опущено
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Північна Америка) ***(A)* (B)****	26 зубів	26 зубів
Ланцюг конвеєра приймальної камери молотарки (Європа) ***(A)* (B)****	32 зуби	32 зуби
Швидкість прискорювача подачі рослинної маси ***(B)* (J)****	Високий	Високий
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Північна Америка)	Рифлені	Рифлені
Змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси (Європа) ***(G)****	Рифлені, для жорстких культур	Рифлені, для жорстких культур
Швидкість обмолочення (об/хв.) ***(B)* (E)****	800—1000	750—950
Зазор молотарки	3—15	8—16
Тип підбарабання (Північна Америка) ***(F)****	Малий дріт	Малий дріт
Тип підбарабання (Європа) ***(F)****	Малий/малий/великий	Малий/малий/великий
Кришки решітки сепаратора ***(D)****	За потреби	За потреби
Роздільники решіт сепаратора	В положенні для зберігання	В положенні для зберігання
Транспортні лопаті верхньої кришки ***(O)**** (якщо встановлені)	Стандартна комплектація	Стандартна комплектація
Частота обертання вентилятора (об/хв)	900—1250	900—1250
Регульоване переднє верхнє решето (якщо встановлене) (мм)	24	24
Зазор верхнього решета (мм)	13—18	13—18
Зазор двозонного регульованого заднього верхнього решета (мм)	Рівна поверхня 5 Схили 10	Рівна поверхня 5 Схили 10
Зазор сита (мм)	3—8	3—8
Положення підбарабання системи незернової частини врожаю (за наявності)	Зернові	Зернові
Відхиляюча перегородка жатки	Зернові	Зернові
Висунуте положення ножового блоку	Допускається	Допускається
Швидкість подрібнювача	Високий	Висока

OUO6075,0004992-UK-29MAY18

Сторінка з описом виносок

(A)* *Для кормової соломи, в зв'язку з високим об'ємом, зеленим станом або умовами валкування, рекомендується використовувати 32-зубчасту приводну зірочку.*

(B)* *Для підвищення якості соломи при збиранні сухих культур та якості зерна, використовуйте нижчу швидкість. Для сухого ламкого соняшника можна використовувати 15-зубчасту приводну зірочку.*

(C)* *Для підвищення якості зерна, використовуйте комплект уповільнення до 320 об/хв.*

(D)* *В умовах перевантаження решітного стану при збиранні сухих культур, для підбарабання з малим дротом, спочатку установіть два рядки з правої сторони та три рядки з лівої сторони решітки сепаратора. Для підбарабання з великим дротом, спочатку установіть три рядки з правої сторони та два рядки з лівої сторони решітки сепаратора. Регулюйте кількість та розташування відповідно до умов.*

(E)* *15 елементів в стандартній конфігурації. В більшості умов, 15 елементів потребуватимуть менше потужності, забезпечуючи підвищену пропускну здатність, зменшене навантаження на решітний стан та зменшене пошкодження соломи. На роторах для жорстких культур доступні 9 додаткових місць розташування елементів (ущільнений комплект), котрі можна використовувати в умовах обробки жорсткого матеріалу.*

(F)* *Для покращення обмолочування, відбирання зразків з зернового бункера та розподілу полови при*

збиранні дрібнозернових, спочатку установіть кришки підбарабання в перше підбарабання. За потреби, можна установлювати додаткові кришки в інші підбарабання.

(G)* *Згідно рекомендацій для умов, відмінних від умов збирання жорстких культур, потребуватиметься зміна конфігурації відбійного бітера на зворотню.*

(H)* *Рекомендується використовувати кришку відстійника для незернової частини врожаю.*

(I)* *Може бути потрібний комплект уповільнювання очисного вентилятора.*

(J)* *Для підвищення швидкості обробки матеріалу використовуйте високу швидкість.*

(K)* *Дроти можна знімати для підвищення забору качанів.*

(L)* *У раз використання ротора TriStream™, для покращення обробки матеріалу на роторі можна установлювати вивантажувальні лопатки.*

(M)* *Використовуйте решітки сепаратора для суміші серцевин кукурудзяних качанів.*

(N)* *В надважких умовах обробки матеріалу, на місця обмолочувальних елементів можна установлювати зуби молотарки (може знижуватись ефективність обмолочування).*

(O)* *Для підвищення якості соломи та/або покращення обробки матеріалу можна використовувати уставку "висунуті". Примітка. У разі використання уставки "висунуті", можуть збільшуватися втрати на сепараторі.*

(P)* *Доступні з деталями для технічного обслуговування.*

OUO6075,0001365-UK-13DEC12

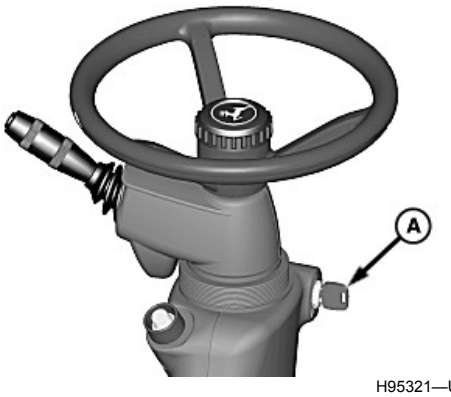
Рекомендації стосовно підбарабання

Тип підбарабання	Кукурудза	Соя	Пшениця Ячмінь Дрібнозерно-ві	Рис	Попкорн Харчова кукурудза	Сорго Соняшник (для кондитерсь-ких виробів)	Соняшник (для масла)	Канола
Малий дріт	NR	NR	Найкращий	NR	NR	NR	Середній	Найкращий
Великий дріт	Високий	Високий	Високий	Найкращий	NR	Найкращий	Найкращий	Високий
Пруткове	Найкращий	Найкращий	Середній	Високий	Найкращий	Середній	Найкращий	Середній

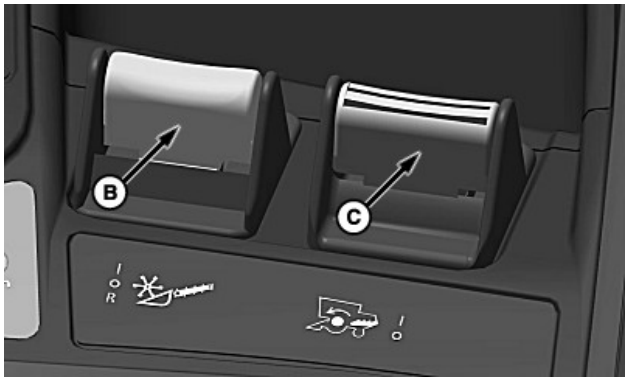
Найкращий = найкращий рівень продуктивності.
Високий = високий рівень продуктивності.
Середній = середній рівень продуктивності.
NR = Не рекомендується.

OUO6075,00017DE-UK-07MAY14

Процедура відключення живлення



H95321—UN—02NOV10



H120321—UN—20DEC16

A—Ключ запалювання
B—Перемикач вмикання жатки
C—Перемикач вмикання сепаратора

ПРИМІТКА: Відключення живлення використовується для визначення експлуатаційних показників машин в області обмолочування та сепарації шляхом "моментального знімку" матеріалу в сепараторі. Це допомагає визначати, де виникають втрати за машиною, і за допомогою яких регулювань можна виправити становище.

Переконайтесь, що умови культур та забір матеріалу аналогічні для кожного відключення.

1. Знайдіть індикатор швидкості двигуна на дисплеї кутової стійки та показання швидкості обмолочення на дисплеї підлокітника.
2. Зафіксуйте педалі гальма між собою.
3. Задайте для машини оптимізовані рівні продуктивності для потрібної культури.
4. Перемістіть рульове колесо вперед для вільного руху (двома руками).
5. Натисніть перемикач холостого ходу двигуна на низьких обертах на підлокітнику.
6. Вичавте педалі гальма.
   a. **Не машини ProDrive™:** Повністю вичавте педалі гальма (швидко знижує швидкість двигуна, навантажуючи ходову систему).
   b. **Машини ProDrive™:** Злегка вичавте педалі гальма (ProDrive™ намагатиметься відновити живлення та виконає перехід на нижчу передачу, змінюючи динаміку машини, якщо гальма будуть вичавлені повністю).
7. По мірі того як швидкість двигуна падатиме до швидкості, близької до швидкості холостого ходу (1200 об/хв), **швидко вимкніть перемикачі вмикання жатки (B) та сепаратора (C) на підлокітнику.**
8. Швидко перемістіть багатофункціональний важіль в нейтральне положення.
9. Дайте двигуну охолонути протягом хвилини.
10. Поверніть ключ запалювання (A), щоб вимкнути двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ.
11. Перед здійсненням будь-яких регулювань, перевірте наявність надмірного пошкодження зерна, залишків зерна на качанах та втрат зерна.
12. Визначте, які регулювання потрібно здійснити. Розширте зазор молотарки та увімкніть сепаратор (дозволяє уникнути надмірного навантаження на область приводу циліндра під час чищення).
13. Задайте для машини потрібні уставки та продовжуйте збирання.
14. Повторіть цю процедуру та перевірте якість зерна та втрати за машиною.
15. Після досягнення прийнятних рівнів втрати, відкалібруйте монітор VisionTrak™ та продовжуйте збирання.

OUO6075,0004571-UK-10JAN17

VisionTrak є торговою маркою компанії Deere & Company

Таблиця промислової вологості та густини

Культура	Стандартна вологість (%)	Густина культури (фунтів/бушель)	Густина культури (кг/бушель)
Люцерна	12,0	60	27
Ячмінь	14,0	48	22
Ячмінь (озимий) [a]	14,5	48	22
Ячмінь (ярий) [a]	14,5	48	22
Канола	10,0	52	24
Нут [a]	12,0	61	27
Кукурудза (суха або волога)	15,0	56	25
Квасоля	14,5	60	27
Льон	7,0	56	25
Насіння трав'янистих рослин	12,0	22	10
Сочевиця	10,5	60	27
Люпин [a]	12,0	53	24
Просо	11,0	50	23
Гірчиця	8,0	60	27
Квасоля звичайна	14,5	62	28
Овес	14,0	32	15
Овес [a]	15,0	32	15
Горох	10,5	60	27
Горох [a]	12,0	60	27
Попкорн	14,0	60	27
Попкорн [a]	15,5	60	27
Рапсове насіння (сухе або вологе) [a]	10,0	52	24
Рис	14,0	45	20
Жито	14,0	56	25
Сафлор	6,0	45	20
Сорго	13,0	56	25
Соя	13,0	60	27
Соняшник	14,0	29	11
Соняшник [a]	9,0	20	11
Тритикале [a]	14,5	58	26
Пшениця (яра)	13,0	60	27
Пшениця (озима)	13,0	60	27

[a] *Перелік тільки європейських рослин.*

OUO6075,0000E89-UK-22MAR12

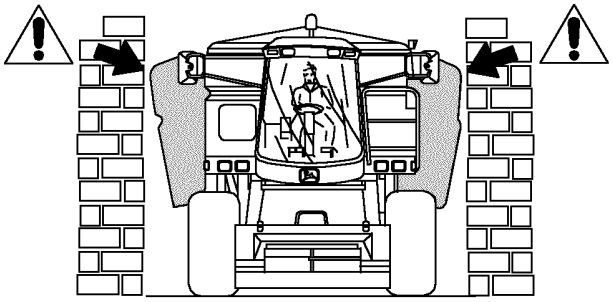
Таблиця стандартних мас

Од. вимірювання	Маса (фунтів)	Маса (кг)
Барелі	162,0	73,5
Мішки	100,0	45,4
Американський центнер	100,0	45,4
Фунти	1,0	0,454
Кілограми (кг)	2,204	1,0
Метричні тони	2204,0	1000,0
Тони	2000,0	907,0

OUO6075,0000435-UK-15APR10

Вирівнювальна система HillMaster™ (за наявності)

Система HillMaster™ (загальна інформація)



ZX 002438

ZX002438—UN—16JUN95

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: HillMaster™ можна використовувати тільки в полі. Перед виїздом на дороги загального користування, машина повинна бути опущена в транспортне положення, отже максимальна висота становить менше 4,0 м.

При поворотах машини на схилах необхідно бути обережним. Дотримуйтесь наступних запобіжних заходів при поворотах машини на схилах, щоб уникнути втрати стійкості та потенціального перекидання машини:

- **Ніколи не повертайте машину швидше, ніж система вирівнювання зможе утримувати машину рівною.**
- **Завжди повертайте в гору, а не під гору.**
- **Не виїжджайте на крутіші схили, якщо на дисплеї з'явився індикатор максимального граничного нахилу.**

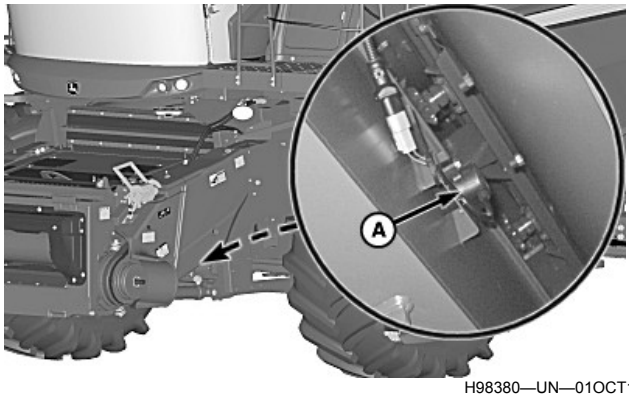
Бережіться травм розтрощення тканин. Завжди опускайте систему вирівнювання машини перед тим, як залізати під машину для обслуговування або регулювання. Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

ВАЖЛИВО: Перед активацією перемикача ручного регулювання рівня, переконайтесь, що машина знята зі стоянкового гальма.

Не паркуйте машину надто близько до інших машин або стін будівель. Це важливо, так як машина може нахилятися внаслідок внутрішньої втрати тиску масла у разі тривалого паркування. Це може призвести до пошкодження машини та розташованих поруч машин або стін.

Стандартні кінцеві передачі кріпляться до поворотних опорних пластин на передньому мості. Гідравлічні циліндри використовуються для повертання опорних пластин вверх та вниз для нахиляння машини. Сепаратор залишається рівним, коли машина рухається по нерівній поверхні.

Управління системою здійснюється вручну за допомогою кнопок лівого та правого нахилу HillMaster™ або в автоматичному режимі.



H98380—UN—01OCT10

Датчик нахилу розташований на передньому мості.

A—Датчик нахилу

В автоматичному режимі, датчик нахилу (A) вирівнює корпус машини та залишається рівним, по мірі руху машини по полю.

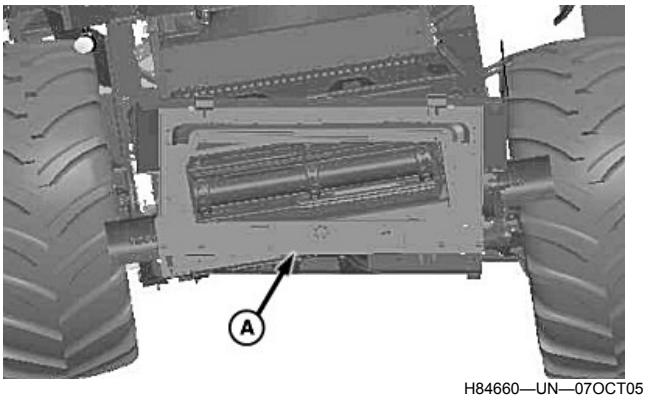
По мірі того як ухил поля змінюється, датчик подовжнього нахилу вимірює кут нахилу та передає сигнал блоку управління. В належний час та при належному куті нахилу, коло управління посилає електричний сигнал на електромагніт правого або лівого нахилу на клапані управління вирівнюванням нахилу.

ПРИМІТКА: Під час роботи в полі датчик утримує сепаратор рівним в межах одного градуса. Під час роботи на нерівній поверхні, положення рівня сепаратора може на короткий час виходити за межі цього одного градуса.

Система нахилу утримує сепаратор рівним на схилах до 15%. При роботі на схилах більше 15%, на дисплеї з'являється індикатор максимального граничного нахилу.

HillMaster — це торгова марка компанії Deere & Company

Використання поперечного нахилу



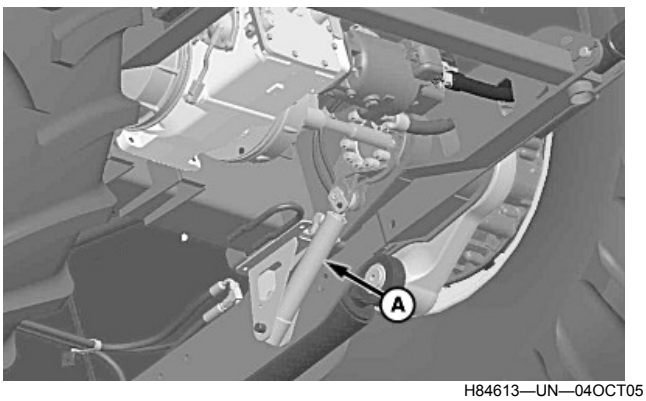
H84660—UN—07OCT05

A—Прийомна камера молотарки

Поперечний нахил допомагає утримувати жатку паралельно до землі, по мірі того як сепаратор машини нахиляється, щоб залишатися рівним. В системі використовується спеціально обладнана прийомна камера молотарки (A), котра дозволяє жатці нахилятися вліво та вправо.

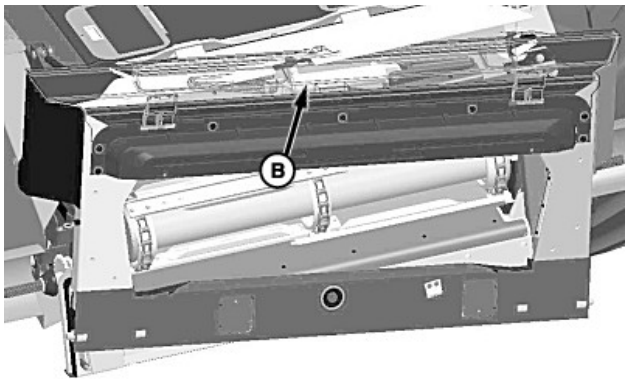
Система HillMaster™ в комплексі з функцією поперечного нахилу дозволяє жатці нахилятися вліво та вправо на ± 9 градусів. Обидві системи дозволяють жатці належним чином виконувати різання на схилах до 15%.

В системі нахилу використовується розташування первинних/допоміжних циліндрів подвійної дії, що дозволяє нахиляти жатку відносно шасі.



H84613—UN—04OCT05

Первинний циліндр розташований на лівій стороні



H84661—UN—07OCT05

Допоміжний циліндр нахилу жатки

A—Первинний циліндр нахилу жатки
B—Допоміжний циліндр нахилу жатки

Первинний циліндр нахилу жатки (A) приєднується між переднім мостом та лівою опорною пластиною кінцевої передачі. Допоміжний циліндр нахилу жатки (B) розташований на прийомній камері молотарки та з'єднує раму нахилу з прийомною камерою молотарки. Під час нормальної експлуатації, жатка автоматично утримується паралельно до землі, по мірі того як сепаратор нахиляється вліво або вправо, тримаючись рівно.

ПРИМІТКА: Області навколо рами нахилу прийомної камери молотарки необхідно регулярно чистити, щоб запобігати накопиченню матеріалу, котре може обмежувати діапазон нахилу.

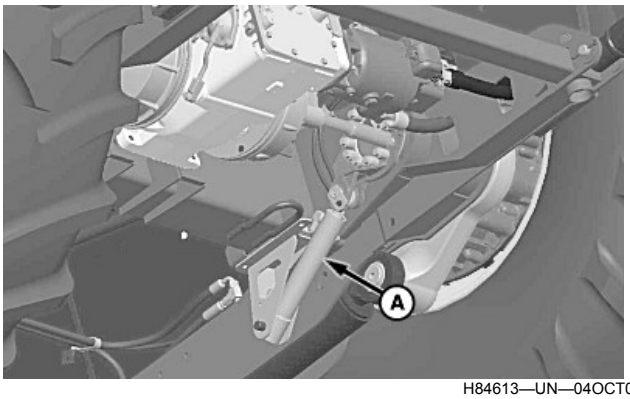
Оператор може пересилити функцію автоматичного вирівнювання жатки, скориставшись перемикачами поперечного нахилу на багатофункціональному важелі. При натисканні перемикачів поперечного нахилу, масло з блоку головного гідравлічного клапану додається або забирається з кола нахилу жатки, що дозволяє їй рухатися незалежно від прийомної камери молотарки та шасі.

Для роботи в автоматичному режимі, жатка повинна бути обладнана датчиками та відкалібрована перед першим використанням.

Увімкніть систему поперечного нахилу через програмне забезпечення. Система активується шляхом натискання кнопок активації 1, 2 або 3 на багатофункціональному важелі.

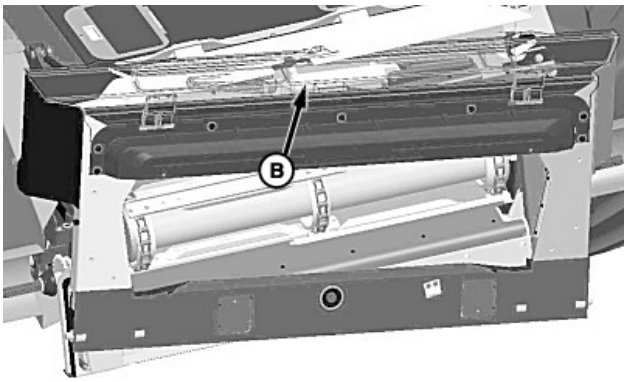
Сигнали від датчиків на лівому та правому кінці обробляються, та активується відповідний гідравлічний клапан управління, щоб вирівняти жатку відносно землі.

Циліндри нахилу жатки



H84613—UN—04OCT05

Первинний циліндр розташований на лівій стороні



H84661—UN—07OCT05

Допоміжний циліндр нахилу жатки

A—Первинний циліндр нахилу жатки
B—Допоміжний циліндр нахилу жатки

Кут жатки визначається розташуванням первинних/допоміжних циліндрів подвійної дії. Первинний циліндр (A) приєднується між шасі та лівою опорною пластиною кінцевої передачі. Допоміжний циліндр (B) приєднується між прийомною камерою молотарки та рамою нахилу.

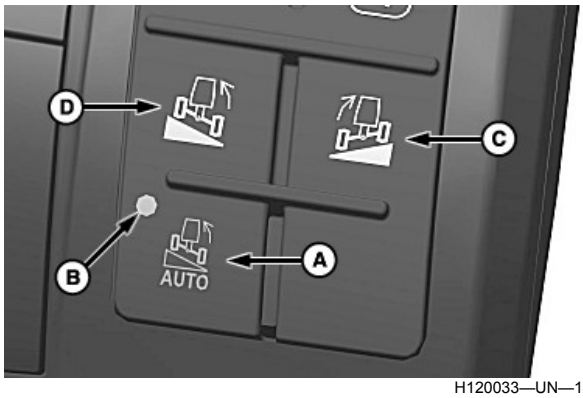
Штокові порожнини первинних та допоміжних циліндрів з'єднуються одна з одною, та поршневі порожнини первинних та допоміжних циліндрів з'єднуються одна з одною. По мірі того як лівий вирівнюючий циліндр висувається та всовується, ліва опорна пластина кінцевої передачі повертається вверх та вниз та висуває або всовує первинний циліндр нахилу жатки. Переміщення первинного циліндра висуває або всовує допоміжний циліндр.

По мірі того як первинний циліндр висувається через переміщення опорної пластини кінцевої передачі, масло переходить зі штокової порожнини первинного циліндра в штокову порожнину допоміжного циліндра. Внаслідок цього допоміжний циліндр всовується. Масло з поршневої порожнини допоміжного циліндра переходить в поршневу порожнину первинного циліндра, заповнюючи додатковий об'єм, що створюється по мірі висування первинного циліндра.

Коли первинний циліндр всовується внаслідок переміщення опорної пластини кінцевої передачі, відбувається зворотній процес.

OUO6075,00044CC-UK-10JAN17

Щоденна підготовка до експлуатації системи HillMaster™



H120033—UN—14NOV16

Перемикачі HillMaster™

A—Перемикач автоматичного регулювання рівня
B—Світловий індикатор
C—Ручний перемикач правого нахилу
D—Ручний перемикач лівого нахилу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не намагайтесь використовувати машину HillMaster™, якщо не були успішно виконані всі наступні експлуатаційні перевірки. Якщо одна або більше з наступних перевірок не були пройдені (сепаратор не нахиляється, або перевищено час досягнення повного нахилу), зверніться до вашого дилера John Deere.

Перед експлуатацією машини HillMaster™ необхідно (щоденно) виконувати три наступні експлуатаційні перевірки.

Вимоги до системи:

- Двигун працює.
- Перемикач роз'єднання для транспортування по автодорозі знаходиться в польовому положенні.
- Натисніть перемикач автоматичного вирівнювання (A) для активації системи автоматичного вирівнювання.
- Світловий індикатор (B) загоряється, вказуючи на те, що задано автоматичний режим.

Перша перевірка: Натисніть і утримуйте ручний перемикач правого нахилу (C) протягом приблизно 20 секунд для нахиляння шасі машини вправо.

Друга перевірка: Натисніть і утримуйте ручний

HillMaster — це торгова марка компанії Deere & Company

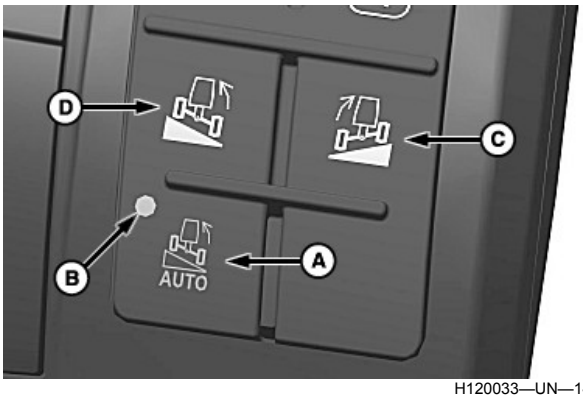
перемикач лівого нахилу (D) протягом приблизно 20 секунд для нахиляння шасі машини вліво.

ПРИМІТКА: Час, потрібний для переводу машини з положення максимального лівого нахилу в положення максимального правого нахилу, складає приблизно 5-7 секунд.

Третя перевірка: Натисніть і утримуйте ручний перемикач лівого нахилу, доки машина повністю на нахилиться вліво. Натисніть і утримуйте ручний перемикач правого нахилу, доки машина повністю не нахилиться вправо.

OUO6075,00044CD-UK-25JAN17

Перемикачі регулювання рівня HillMaster™



H120033—UN—14NOV16

Перемикачі HillMaster™

A—Перемикач автоматичного регулювання рівня
B—Індикатор
C—Ручний регулятор нахиляння вправо
D—Ручний регулятор нахиляння вліво

Автоматичне вирівнювання

Перемикач автоматичного регулювання рівня (A) дозволяє сепаратору машини автоматично вирівнюватися по мірі руху машини по горбистій місцевості.

Вимоги до системи:

- Двигун працює.
- Перемикач роз'єднання для транспортування по автодорозі знаходиться в польовому положенні.

1. Натисніть перемикач автоматичного регулювання рівня для активування системи автоматичного вирівнювання.
2. Світловий індикатор (B) загоряється, вказуючи на те, що задано автоматичний режим.
3. На дисплеї графічно показується положення шасі машини.

Датчик подовжнього нахилу використовується для реєстрації нахилу машини по мірі її руху по полю.

ПРИМІТКА: При активованій системі автоматичного регулювання рівня, ручні перемикачі нахилу можна використовувати для пересилення автоматичних функцій (машину можна вручну нахиляти вліво або вправо).

Ручне вирівнювання

Ручні перемикачі нахилу дозволяють вручну нахиляти шасі машини вліво або вправо по мірі руху машини по горбистій поверхні.

Вимоги до системи:

- Двигун працює.
- Перемикач роз'єднання для транспортування по автодорозі знаходиться в польовому положенні.

ПРИМІТКА: Машини з кнопковим перемиканням трансмісії: Натисніть ручний перемичка правого нахилу (C) або ручний перемикач лівого нахилу (D), щоб активувати режим HillMaster™. Натисніть перемикач стоянкового гальма, щоб зняти машину зі стоянкового гальма.

Натисніть і утримуйте ручний регулятор правого нахилу (C) для нахилу шасі машини вправо.

Натисніть і утримуйте ручний регулятор лівого нахилу (D) для нахилу шасі машини вліво.

ПРИМІТКА: Після відпускання ручного перемикача потрібного нахилу активується автоматичний режим, який автоматично вирівнює шасі машини.

На дисплеї графічно показується положення шасі машини.

Датчик подовжнього нахилу використовується для реєстрації нахилу машини по мірі її руху по полю.

ПРИМІТКА: При активованій системі автоматичного регулювання рівня, ручні перемикачі нахилу можна використовувати для пересилення автоматичних функцій (машину можна вручну нахиляти вліво або вправо).

Положення дорожнього перевезення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте втрати керування під час перевезення дорогами; це може призвести до серйозного травмування або смерті. Ніколи не транспортуйте машину по дорогах з системою вирівнювання HillMaster™ в автоматичному режимі. У жодному не намагайтесь нахиляти машину вручну під час перевезення по дорогах.

Наступні заходи блокують систему вирівнювання HillMaster™ та не дозволяють системі вирівнювання

HillMaster — це торгова марка компанії Deere & Company

здійснювати нахили під час транспортування по дорогах.

Вимоги до системи:

- Двигун працює.
- Перемикач роз'єднання для транспортування по автодорозі знаходиться в польовому положенні.

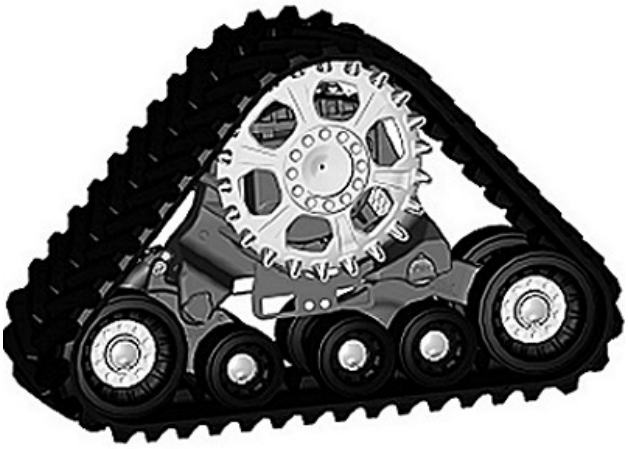
1. Перемістіть машину на рівну поверхню.
2. Натисніть перемикач автоматичного регулювання рівня та утримуйте його **5 секунд** або доки не почне блимати світловий індикатор (B).
3. Натисніть й утримуйте ручний регулятор нахиляння вправо (C) для нахиляння шасі машини вправо.
4. Натисніть і утримуйте ручний регулятор лівого нахилу (D) для нахилу шасі машини вліво.

Тепер машину переведено в нейтральне положення, і на ній можна рухатися по дорогах.

OUO6075,0004941-UK-12APR18

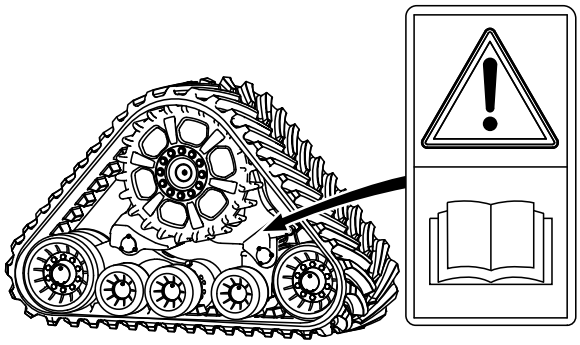
Плазуни John Deere (за наявності)

Фотографія машини



H122227—UN—10AUG17
OUO6041,0000C1B-UK-25AUG17

Посібник з експлуатації

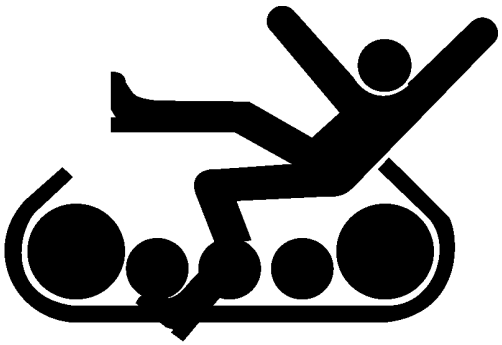


H122407—UN—03OCT17

Цей посібник з експлуатації містить усю важливу інформацію, необхідну для безпечної експлуатації машини. Щоб уникнути нещасних випадків, ретельно дотримуйтесь усіх правил техніки безпеки.

OUO6041,0000CE6-UK-13NOV17

Правила безпечної експлуатації плазунових машин



H48148—UN—12DEC96

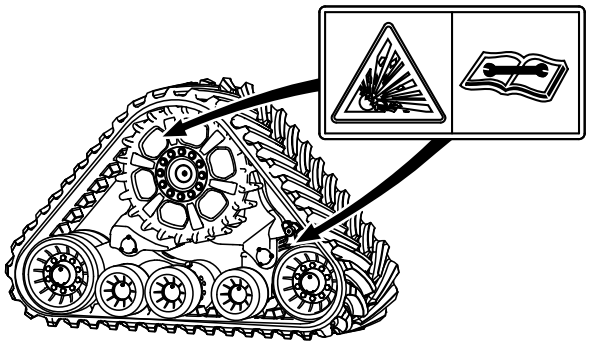
ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ стояти поблизу гусениць, коли машина рухається.

Правила безпечної експлуатації гусеничних машин не відрізняються від правил безпечної експлуатації колісних машин.

Перед початком роботи ЗАВЖДИ переглядайте вашу Інструкцію для комбайнера, зокрема розділ з техніки безпеки. У цьому посібнику з експлуатації комбайна детально описані правила безпечної експлуатації, яких необхідно дотримуватись для захисту оператора та інших осіб від випадкових травм і/або летальних наслідків.

OUO6075,00014B9-UK-03DEC13

Акумулятор

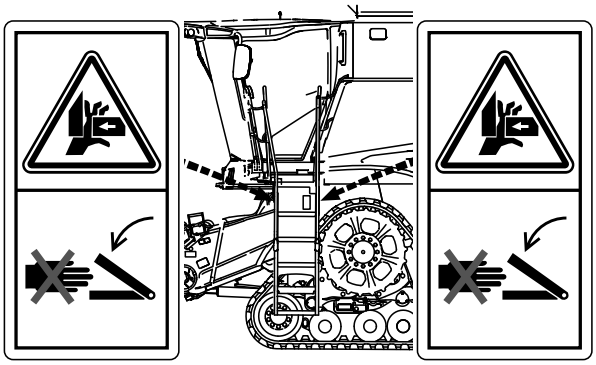


H122408—UN—03OCT17

Щоб уникнути травмування від руху машини і струменів рідини під тиском, зверніться до дилера за вказівками щодо скидання тиску перед виконанням технічного обслуговування гідравлічної системи.

OUO6041,0000CE5-UK-13NOV17

Поворотні сходи кабіни/платформи

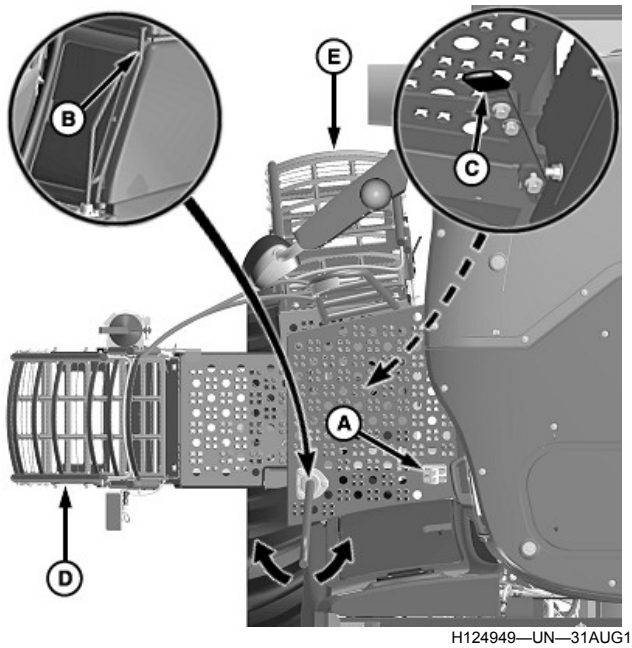


H125749—UN—19MAR19

Щоб уникнути защемлювання, тримайте руки й пальці подалі від цієї ділянки.

OUO6075,0004ABE-UK-01MAR19

Положення драбини кабіни (для плазунів завширшки 60,9 см (24 дюйми))



H124949—UN—31AUG18

A—Педаль
B—Рукоятка
C—Рукоятка
D—Положення (робота в полі)
E—Положення (їзда дорогами)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Бережіться травмування або летальних випадків. Не стійте на передній або задній драбині й не намагайтеся вилізти на неї, коли машина рухається.

Драбину можна опустити з платформи, натиснувши ногою на педаль (A) й одночасно повернувши ручку (B). Поверніть ручку в будь-якому напрямку, щоб повернути драбину.

Драбину можна переміщати з землі за допомогою ручки (C).

Якщо засувка драбини розхиталась, очистіть ділянку навколо штифта засувки. Не використовуйте оливу або мастило в цій області.

Поверніть драбину вперед або назад і зафіксуйте в таких положеннях:

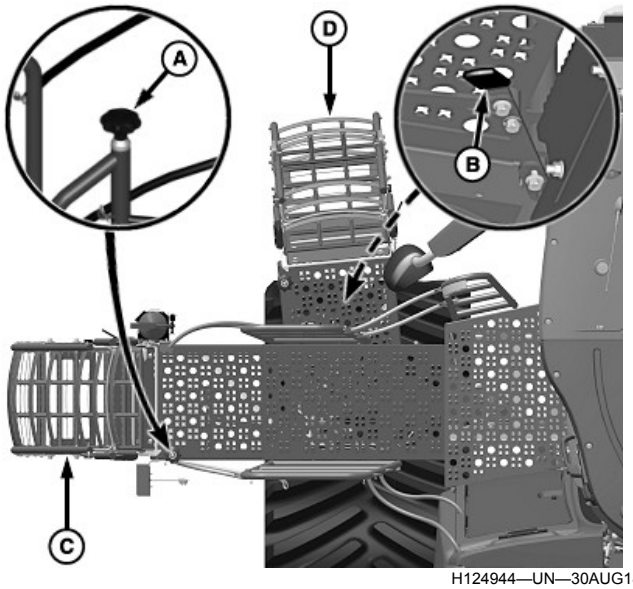
- **Положення (D):** для нормальної роботи в полі.
- **Положення (E):** Для транспортування машини дорогами загального користування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте пошкодження драбини кабіни. Завжди ставте драбину в складене положення (верхнє положення) та повертайте драбину в положення (D) для нормальної роботи в польових умовах.

Не допускайте нещасних випадків. Обов'язково складайте драбину (верхнє положення) та повертайте її в положення (E) перед транспортуванням дорогами загального користування, щоб зменшити ширину машини, і направляйте габаритні/попереджувальні вогні на водіїв, що наближаються.

OUO6075,0004ABF-UK-01MAR19

Положення кабінної драбини (для плазунів завширшки 76,2 см (30 дюймів) і 91,4 см (36 дюймів))



H124944—UN—30AUG18

A—Рукоятка
B—Важіль
C—Положення (робота в полі)
D—Положення (їзда дорогами)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Бережіться травмування або летальних випадків. Не стійте на передній або задній драбині й не намагайтеся вилізти на неї, коли машина рухається.

Драбину можна переміщати з землі або платформи за допомогою ручки (A) чи важеля (B).

Якщо засувка драбини розхиталась, очистіть ділянку навколо штифта засувки. Не використовуйте оливу або мастило в цій області.

Поверніть драбину вперед або назад і зафіксуйте в таких положеннях:

- **Положення (C):** для нормальної роботи в полі.

- **Положення (D):** Для транспортування машини дорогами загального користування.

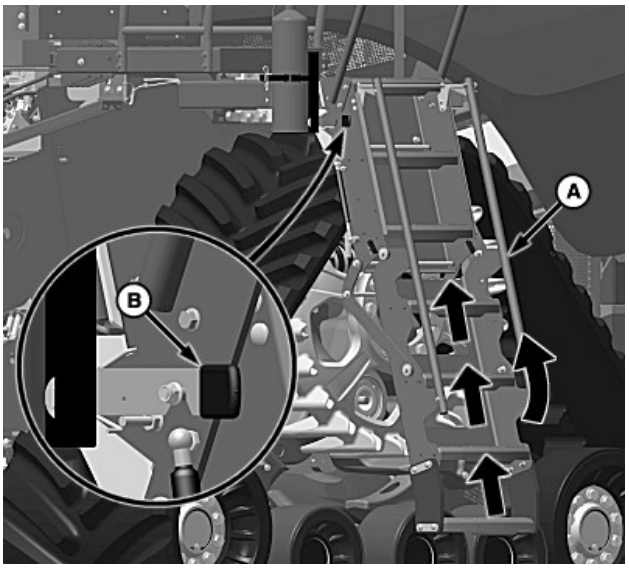
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте пошкодження драбини кабіни. Завжди ставте драбину в складене положення (верхнє положення) та повертайте драбину в положення (C) для нормальної роботи в польових умовах.

Не допускайте нещасних випадків. Обов'язково складайте драбину (верхнє положення) та повертайте її в положення (D) перед транспортуванням дорогами загального користування, щоб зменшити ширину машини, і направляйте габаритні/попереджувальні вогні на водіїв, що наближаються.

OUO6075,0004AC0-UK-07MAR19

Положення кабінної драбини (складання-розкладання з землі)

Складання драбини



H124945—UN—30AUG18

A—Поручень (2 шт.)
B—Блокувальний важіль

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте дій, що можуть травмувати оператора або інших осіб. Тримайте руки подалі від рухомих деталей під час складання-розкладання драбини. Під час складання або розкладання драбини обов'язково використовуйте поручні.

Потягніть за поручні (A), щоб підняти драбину в підняте положення. Тягніть, доки не заклацнеться блокувальний важіль (B).

Розкладання драбини



H124946—UN—30AUG18

A—Блокувальний важіль
B—Поручень (2 шт.)

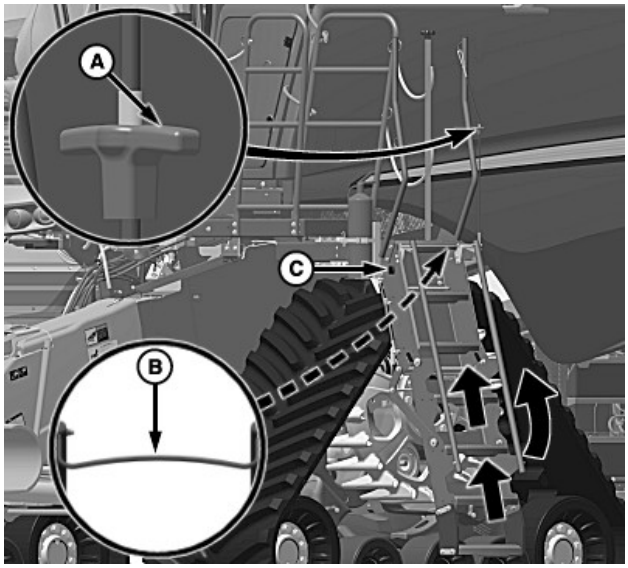
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте дій, що можуть травмувати оператора або інших осіб. Тримайте руки подалі від рухомих деталей під час складання-розкладання драбини. Під час складання або розкладання драбини обов'язково використовуйте поручні.

Потягніть за блокувальний важіль (A) і натисніть на поручні (B), щоб опустити драбину в нижнє положення.

OUO6075,0004A23-UK-06SEP18

Положення кабінної драбини (складання-розкладання з кабінної платформи)

Складання драбини



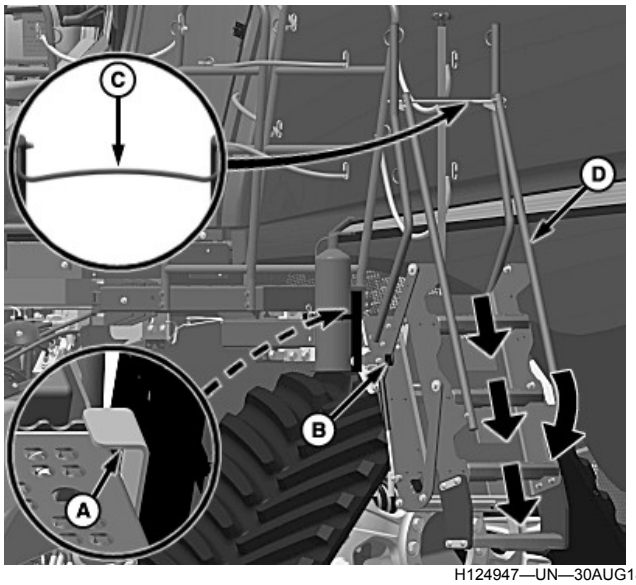
H124948—UN—30AUG18

A—Ручка
B—Поперечна балка
C—Блокувальний важіль

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте дій, що можуть травмувати оператора або інших осіб. Тримайте руки подалі від рухомих деталей під час складання-розкладання драбини. Під час складання або розкладання драбини обов'язково використовуйте поручні.

1. Тягніть догори ручку (A), доки не можна буде досягнути поперечної балки (B).
2. Тягніть і далі за поперечну балку та піднімайте драбину, доки не заклацнеться блокувальний важіль (C) і не зафіксує драбину в піднятому положенні.

Розкладання драбини



H124947—UN—30AUG18

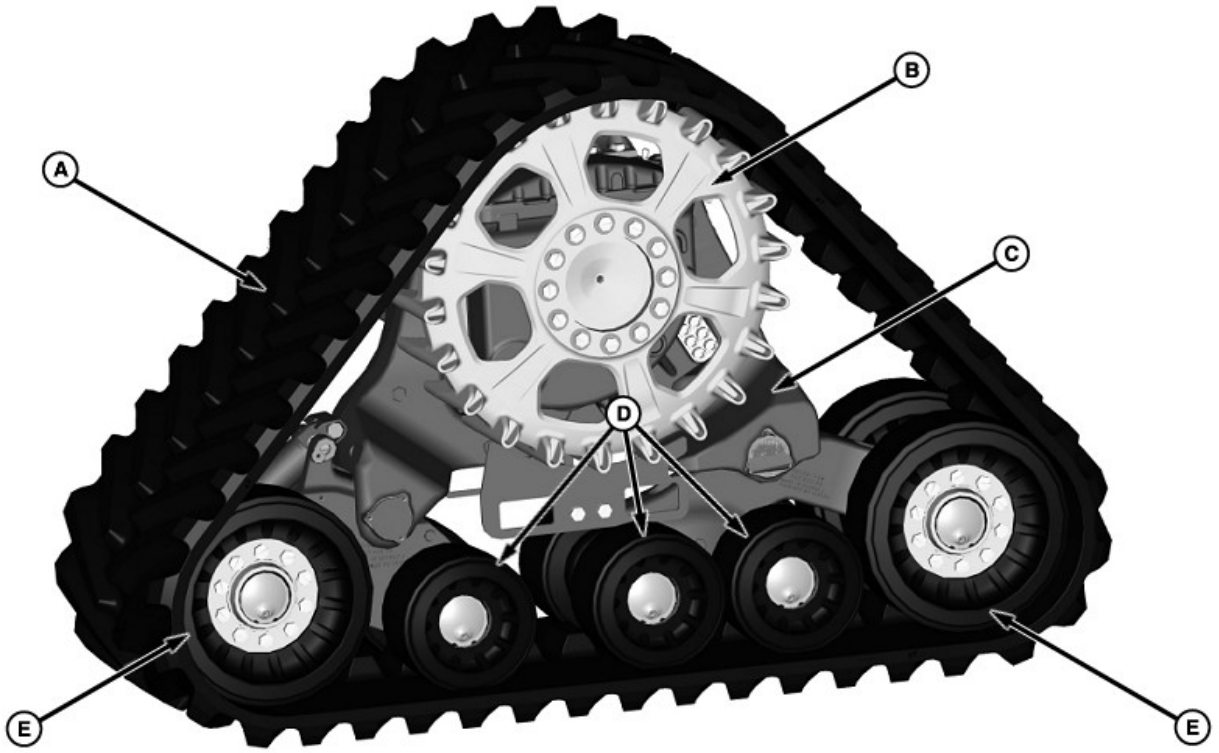
A—Педаль
B—Блокувальний важіль
C—Поперечна балка
D—Драбина

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте дій, що можуть травмувати оператора або інших осіб. Тримайте руки подалі від рухомих деталей під час складання-розкладання драбини. Під час складання або розкладання драбини обов'язково використовуйте поручні.

1. Натисніть на педаль (A), щоб розблокувати блокувальний важіль (B).
2. Натискайте на поперечну балку (C), доки не зможете обпертись на неї ногою.
3. Натискайте далі на поперечну балку, щоб повністю опустити драбину (D).

OUO6075,0004A24-UK-06SEP18

Компоненти плазуна

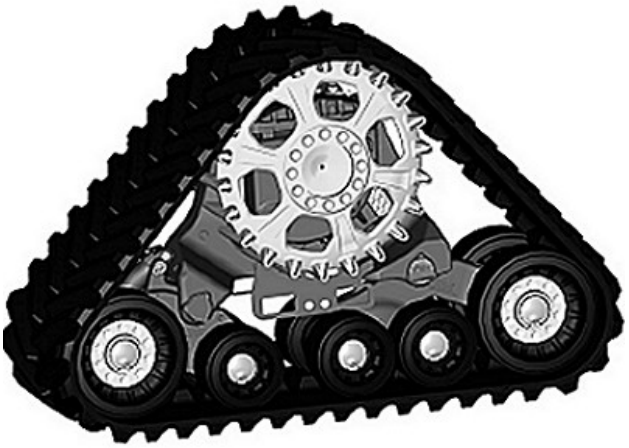


H122226—UN—10AUG17

A—Гумова стрічка плазуна
B—Приводне колесо
C—Головна рама
D—Ходові колеса
E—Натяжні колеса

OUO6041,0000C2E-UK-10AUG17

Характеристики та переваги плазунів



H122227—UN—10AUG17

Характеристики та переваги плазунів

- Ущільнювання – менше ущільнювання
- Зчеплення з ґрунтом – підвищене зчеплення з ґрунтом в несприятливих умовах
- Хід- гумовотканинні натяжні колеса та ходові колеса пом'якшують хід
- Низькі витрати на ТО - не потрібне жодне змащування
- Автоматичне натягування - ефективне амортизування поштовхів і запобіганню потраплянню всередину сміття
- Суцільний плазун – неперервний гумовий плазун зводить до мінімуму пошкодження поверхні ґрунту
- Примусова передача – м'яко передає крутний момент на гумову стрічку з малим опором кочення
- Частота обертання – дорівнює частоті шин

Гусениці встановлюються на передньому мості зліва та справа замість звичайних тягових коліс.

Тягове зусилля передається від головної рами ходових коліс і натяжних коліс.

Натяжні колеса та ходові колеса разом з системою підвіски компенсують нерівності рельєфу місцевості. Завдяки цьому забезпечується рівномірний тиск на ґрунт по всій площі контакту плазуна з ґрунтом.

OUO6041,0000C2F-UK-11JAN18

Експлуатація плазунових машин

ВАЖЛИВО: Переміщення по шосейній дорозі з великою швидкістю призводить до швидшого зношування протектора, і при цьому виробляється надмірне тепло, яке може скоротити термін служби приводного кронштейна. Докладніше див. п. "Швидкість для перевезення дорогами" далі в цьому розділі. До завершення періоду обкатування необхідно уникати їзди шосейними дорогами, особливо дорогами з асфальтовим покриттям. Якщо переміщення машини з новими плазунами по шосейній дорозі все-таки не уникнути, зменште швидкість і нанесіть сухе мастило на приводні кронштейни, щоб забезпечити належні умови роботи стрічки.

ПРИМІТКА: Плазуновою машиною керують так само, як і машиною на колесах з шинами. Тому вказівки з керування комбайном наведені в Інструкції для комбайнера.

Немає різниці між роботою машини на гусеницях і роботою машини на колесах. Усі функції керування й перемикання такі самі як і в колісної машини.

Поведінка цієї машини на дорогах з твердим покриттям подібна до поведінки машин на колесах. На поганих дорогах без покриття і на польових дорогах така машина компенсує нерівності рельєфу та не стрибає, як це відбувається з колісною машиною.

Інформацію про робочі характеристики, не пов'язані з плазунами, дивіться посібник з експлуатації комбайна.

Подовжування терміну служби плазунів

ВАЖЛИВО: Уникайте пошкодження плазуна та плазунової системи, підготуйте плазуни належним чином до експлуатації.

- **Перед першою їздою по дорогах на машині підготуйте плазуни до експлуатації. Докладніше див. п. "Доглядання за стрічками та обкачування стрічок".**
- **Уникайте їзди на високій швидкості з новим комплектом плазунів і коліс, особливо протягом перших 100 мотогодин.**

  Нашарування сміття можуть призвести до спалахування через підвищене тертя. Приберіть сміття з точок нашарування між плазуном і рамою машини.

  Запобігайте потраплянню на плазун мастила, оливи та інших нафтових речовин. Уникайте потрапляння таких матеріалів на плазун і колеса під час обслуговування.

Конструкція плазуна міцніша за протектор за підтримання цілісності конструкції. Важливо уникати потрапляння вологи на сталеву конструкцію та запобігати ситуаціям, коли можливо утворення локального перенавантаження кабелю. Володарі гусеничних машин повинні дотримуватися цих рекомендацій та вказівок для забезпечення максимального терміну служби та запобігання проблем в роботі, які можуть спричинити зниження вартості мотогодини:

- **Мінімізуйте їзду дорогами. Надмірна їзда дорогами може прискорити зношення плазуна до 15 разів, порівняно з показниками зношування в полі**
  - Зводьте до мінімуму транспортну вагу під час перевезення дорогами.
  - Зменшуйте максимальну ходову швидкість, особливо на високих місцях.
- **Використовуйте належні способи експлуатації**
  - Уникайте проковзування гусениці та тертя ребра протектора на жорстких поверхнях, щоб зменшити зношення гусениці.
  - Будьте обережні, коли перетинаєте канави або переходи під час поворотів. У разі перетинання канав по діагоналі плазун втрачає опору в центрі. При цьому натяжне колесо, яке буде битися об інший берег канави, може спричинити тимчасову втрату натягу, що стане причиною провалювання центральної частини вниз та за межі натяжних або привідних коліс; унаслідок цього ризик відхилення від траєкторії буде більший, ніж під час повертання.
  - Бічний нахил під час експлуатації не має перевищувати 10 градусів за поздовжнього нахилу 22 градуси.
- **Належне натягування плазуна**
  - Недостатній натяг викликає швидке зношення гусениць та внутрішньої поверхні ременя через ковзання і потенційно може спричинити накопичення матеріалу.
  - Надмірний натяг додає додаткове навантаження та напруження на підшипники ходового пристрою, внутрішні гусеничні троси та раму гусениці.
- **Сторонні матеріали не повинні потрапляти в плазуни**

  Гострий жорсткий матеріал усередині плазуна - основна причина локального зношування плазуна, і через такі точки надалі в плазун потрапляє волога.

OUO6041,0000C30-UK-14MAY18

Діапазон швидкостей транспортування дорогами

ПРИМІТКА: Максимальний допустимий час перевезення, що не впливає на термін служби гумового ременя/коліс.

Без жниварки (для стрічок будь-якої ширини)

Температура навколишнього середовища		Швидкість				
		25	30	35	40	км/год
°C	°F	15	18	21	25	миль/год
0	32	>5,0				Мотогодин
5	41					
10	50					
15	59					
20	68	>5,0			4,5	
25	77	>5,0	4,5		4,0	
30	86	4,0		3,5		
35	95	3,5		3,0		
40	104	3,0	2,5		2,0	

Зі жниваркою (плазуни 60,9 см (24 дюйми))

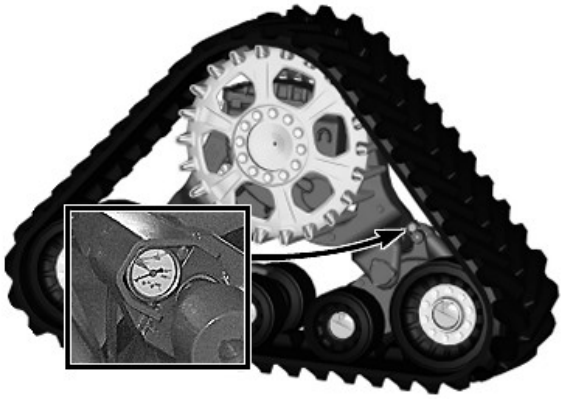
Температура навколишнього середовища		Швидкість				
		25	30	35	40	км/год
°C	°F	15	18	21	25	миль/год
0	32	>5,0			1,5	Мотогодин
5	41					
10	50					
15	59	>5,0	4,5		1,0	
20	68	4,5	4,0			
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	2,0	1,5		

Зі жниваркою (плазуни 76,2 см (30 дюймів) і 91,4 см (36 дюймів))

Температура навколишнього середовища		Швидкість				
		25	30	35	40	км/год
°C	°F	15	18	21	25	миль/год
0	32	>5,0			1,0	Мотогодин
5	41	>5,0		4,5		
10	50			1,0		
15	59	>5,0	4,5			
20	68	4,5	4,0		0,5	
25	77	4,0	3,5			
30	86	3,5	3,0			
35	95	3,0	2,5			
40	104	2,5	1,5			

OUO6075,0004872-UK-14JUN18

Натягувач плазуна



H122229—UN—15AUG17

ВАЖЛИВО: Перевірте в натяжному циліндрі перед використанням машини.

Тиск азоту

Гідравлічний циліндр має внутрішній азотний акумулятор, який заряджено на заводі. Тиск не потрібно перевіряти, якщо немає раптового падіння гідравлічного тиску та ознак втрати рідини. Для отримання додаткової інформації зверніться до свого дилера John Deere.

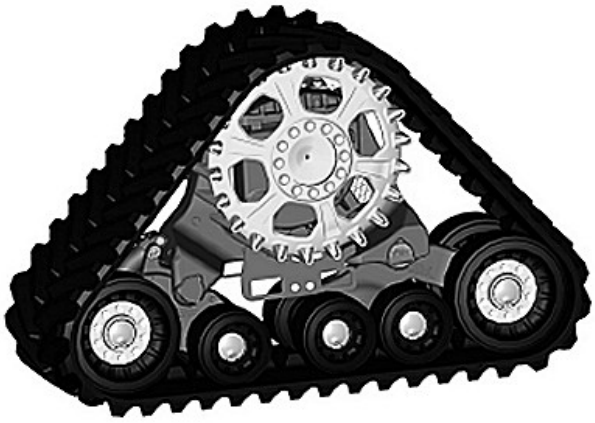
Тиск у гідравлічній системі

Гідравлічний манометр розташовано над передніми натяжними колесами в місці, показаному на рисунку. Пристрій використовується для швидкої візуальної перевірки, що тиск перебуває в рекомендованому робочому діапазоні.

Якщо тиск виходить за вказані межі, його необхідно відрегулювати. Якщо тиск занадто низький, це вказує на наявність витоків у гідравлічній системі; необхідно провести ретельну перевірку. Для отримання додаткової інформації зверніться до свого дилера John Deere.

OUO6041,0000C31-UK-10MAY18

Чищення плазуна



H122230—UN—15AUG17

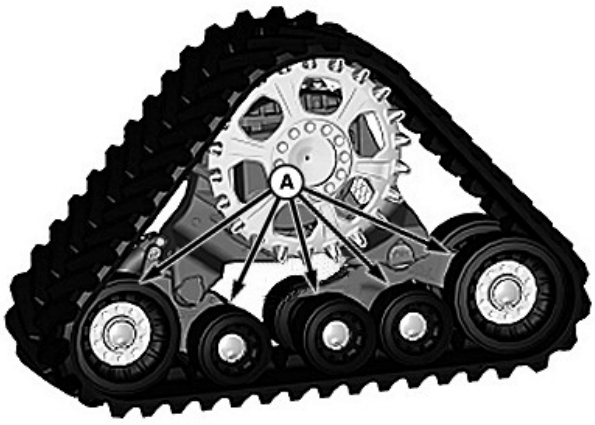
ВАЖЛИВО: Гусениці необхідно очищувати одразу після закінчення роботи, коли земля, яка на них налипла, ще волога.

Завжди очищуйте привідне колесо та головну раму від бруду та сміття.

Ділянки головної рами та коліс необхідно регулярно очищувати, щоб запобігти налипанню бруду та сміття. Таке налипання може стати причиною передчасного зношування гумового плазуна, ходових коліс і натяжних коліс.

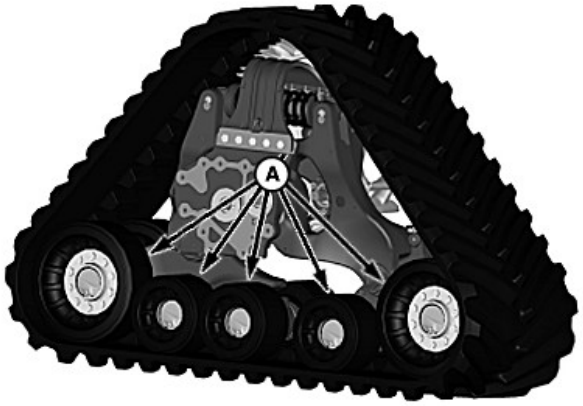
OUO6041,0000C32-UK-15AUG17

Ділянки чищення плазуна



H122231—UN—15AUG17

Вигляд зовні



H122232—UN—15AUG17

Вигляд зсередини

A—Ділянка навколо головної рами так коліс

Ділянку навколо головної рами і коліс (A) необхідно регулярно чистити, щоб запобігти налипанню бруду та сміття. Таке налипання може стати причиною передчасного зношування гумового плазуна, ходових коліс і натяжних коліс.

OUO6041,0000C33-UK-16AUG17

Графік технічного обслуговування

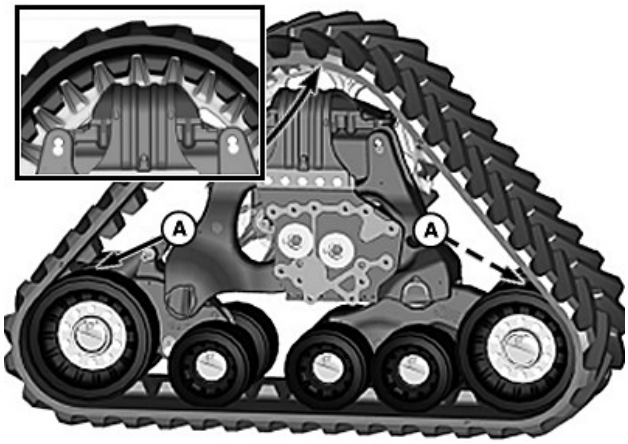
ВАЖЛИВО: Інтервали обслуговування наведено для середніх умов. В екстремальних умовах роботи машини обслуговування необхідно виконувати частіше.

Технічне обслуговування	Перші 10 мотогодин	Кожні 10 мотогодин	Перші 100 мотогодин	Кожні 400 мотогодин	Кожні 1000 мотогодин
Очищення тягових коліс від бруду та сміття		•			
Очищення головної рами від бруду та сміття		•			
Перевірка рівня масла в ступицях ходових коліс				•	
Перевірка рівня масла в ступицях натяжних коліс				•	
Перевірка параметрів тиску			•	•	
Перевірка ходу стрічки			•	•	
Перевірка моменту затягування болтів	•		•	•	
Перевіряння щільності затягування болтів натяжного колеса та зірочок	•		•	•	
Заміна масла в ступицях ходових коліс					•
Заміна масла в ступицях натяжних коліс					•
Замінювання місцями лівої-правої стрічок [a]					•

[a] *Стрічку слід замінювати лише у разі зношення кронштейна.*

OUO6075,0004A25-UK-06SEP18

Доглядання за стрічками та обкачування стрічок



H122233—UN—16AUG17

A—Ділянки навколо передніх і задніх тягових коліс

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

ПРИМІТКА: Наведений нижче порядок обкатування призначений для модульної плазунової системи після встановлення цілої нової системи або встановлення нової стрічки плазуна. Перед початком роботи машини нанесіть сухе мастило на приводні кронштейни гумової стрічки плазуна для підтримання такої стрічки в належному стані.

Насипте по одній чашці сухого мастила на ділянки навколо передніх і задніх тягових коліс (A), як показано на рисунку.

Перемістіть машину вперед або назад, щоб сухе мастило розподілилось по зубцях приводних кронштейнів.

Перевірте наявність сухого мастила на всіх поверхнях напрямних/привідних кронштейнів.

Новий або чистий плазун завжди необхідно якомога швидше ввести в умови сухого та курного ґрунту.

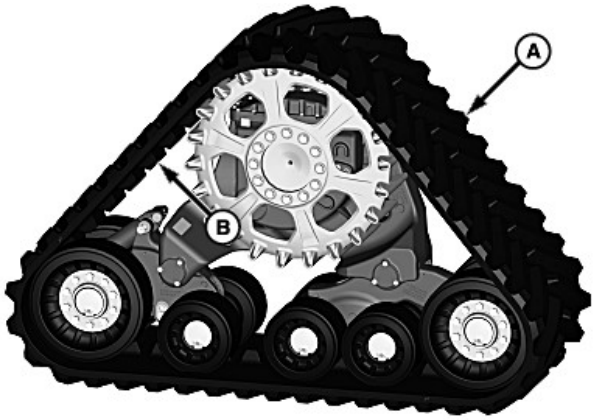
Після встановлення стрічки чи плазуна машина повинна пропрацювати приблизно 10 годин.

Перевірте гідравлічний тиск на натягувачі плазуна і відрегулюйте за потреби.

Перевіряйте щільність затягування кріплень плазунового модуля та підтягніть їх за потреби.

OUO6041,0000C34-UK-11OCT17

Умови замінювання плазуна



H124521—UN—15JUN18

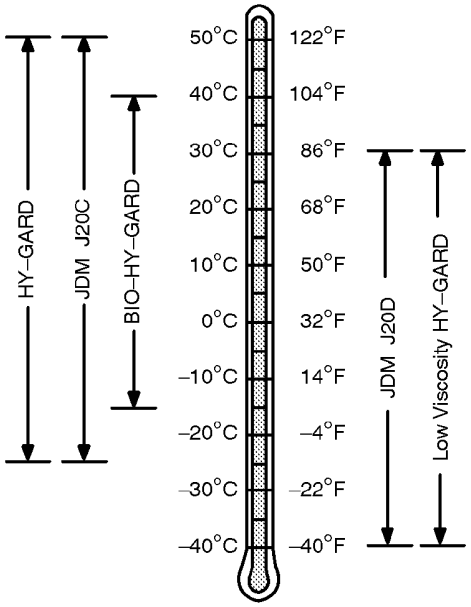
A—Брус для встановлювання ширини колії
B—Кронштейни привода

Щоб уникнути пошкоджень та/або втрати продуктивності, плазуни слід замінювати, якщо наявна одна з таких умов:

- висота бруса для встановлювання ширини колії (A) становить менше ніж 12 мм (0,5 дюйма) для тягових плазунів;
- в одному ряду не вистарчає більше ніж три бруси для встановлювання ширини колії;
- не вистарчає більше ніж три послідовні приводні кронштейни (B);
- провідні кронштейни зносились більше ніж на 50%;
- спостерігається відхилення від маршруту, оскільки не вистарчає кронштейнів привода або вони зносились;
- основні кабелі розірвані більше ніж на третині (1/3) ширини колії;
- основні кабелі видно на внутрішній поверхні плазуна;
- зірочка пропускає зубці, оскільки не вистарчає кронштейнів привода або вони зносились.

OUO6041,0000D63-UK-15JUN18

Гідравлічна олива



TS1660—UN—10OCT97

Обирайте в'язкість масла згідно з очікуваним діапазоном температур повітря протягом періоду між замінами масла.

Рекомендовано використовувати такі оливи:

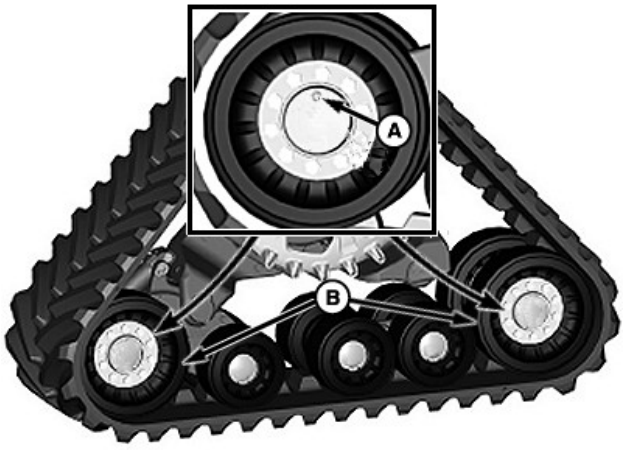
- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Low Viscosity Hy-Gard™

Можуть використовуватися інші оливи, якщо вони відповідають одній з вимог, які подано нижче:

- Стандарт John Deere JDM J20C
- Стандарт John Deere JDM J20D

OUCC002,0005875-UK-13JUN18

Перевіряння оливи



H122663—UN—25OCT17

A—Зливна заглушка (2 шт.)
B—Маточина натяжного колеса (2 шт.)

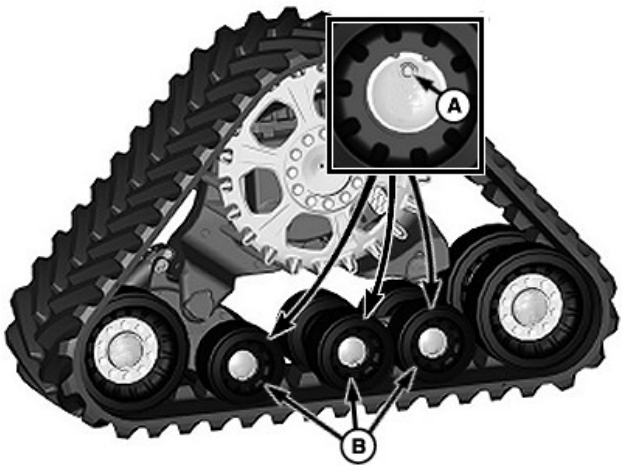
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте опіків. Використовуйте захисні рукавички або зачекайте, доки компоненти охолонуть. Ходові колеса, натяжні колеса та гумова стрічка гусениці зазвичай працюють під високою температурою та гарячі на дотик.

ПРИМІТКА: Замінюйте оливу ТІЛЬКИ на зовнішній маточині натяжних коліс, оскільки між внутрішньою і зовнішньою маточиною зазвичай встановлено оливовідстійник.

Очистіть ділянку навколо зливних заглушок, перш ніж витягувати їх.

Зберіть оливу в чисту тару.

1. Проїдьте машиною вперед або назад так, щоб зливна заглушка (A) була на зовнішній маточині натяжного колеса (B) зверху.
2. Витягніть зливну заглушку та перевірте, чи олив доходить до отвору знизу. Додайте потрібну кількість оливи.
3. Установіть зливну заглушку.
4. Повторіть кроки для інших маточин натяжних коліс.



H122664—UN—25OCT17

A—Зливна заглушка (3 шт.)
B—Маточина ходового колеса (3 шт.)

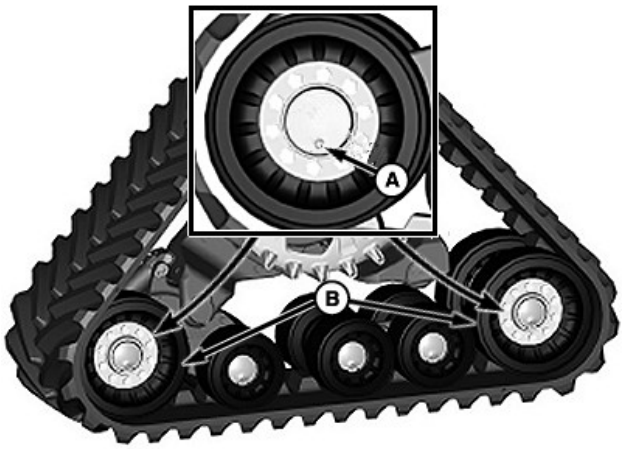
ПРИМІТКА: Замінюйте оливу ТІЛЬКИ на зовнішній маточині ходових коліс, оскільки між внутрішньою і зовнішньою маточиною зазвичай встановлено оливовідстійник.

5. Проїдьте машиною вперед або назад так, щоб зливна заглушка (A) була на зовнішній маточині ходового колеса (B) зверху.
6. Витягніть зливну заглушку та перевірте, чи олив доходить до отвору знизу. Додайте потрібну кількість оливи.
7. Установіть зливну заглушку.

8. Повторіть кроки для інших маточин ходових коліс.

OUO6041,0000C7B-UK-18APR18

Заміна масла



H122234—UN—24OCT17

A—Зливна заглушка (2 шт.)
B—Маточина натяжного колеса (2 шт.)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте опіків. Використовуйте захисні рукавички або зачекайте, доки компоненти охолонуть. Ходові колеса, натяжні колеса та гумова стрічка гусениці зазвичай працюють під високою температурою та гарячі на дотик.

ПРИМІТКА: Замінюйте оливу ТІЛЬКИ на зовнішніх маточинах натяжних коліс, оскільки між внутрішньою і зовнішньою маточиною зазвичай встановлено оливовідстійник.

Очистіть ділянку навколо зливних заглушок.ю перш ніж витягувати їх.

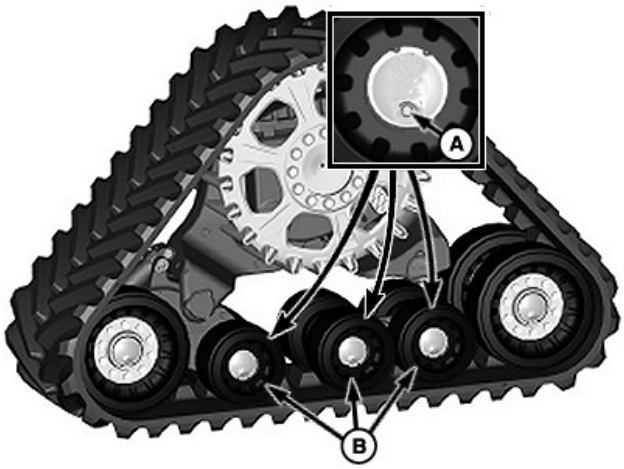
Злийте масло в чисту тару.

1. Проїдьте машиною вперед або назад так, щоб зливна заглушка (A) була на зовнішній маточині натяжного колеса (B) знизу.
2. Витягніть зливну заглушку та злийте масло.
3. Проїдьте машиною вперед або назад так, щоб зливна заглушка натяжного колеса (A) опинилася зверху.
4. Залийте до вказаного рівня оливу Hy-Gard™.

Технічні вимоги

Ступиця натяжного колеса—Місткість. . . . . 1300 мл (44 унції)

5. Встановіть зливну заглушку.
6. Повторіть кроки для інших маточин натяжних коліс.



H122253—UN—24OCT17

A—Зливна заглушка (3 шт.)
B—Маточина ходового колеса (3 шт.)

ПРИМІТКА: Замінюйте оливу ТІЛЬКИ на зовнішніх маточинах ходових коліс, оскільки між внутрішньою і зовнішньою маточиною зазвичай встановлено оливовідстійник.

7. Проїдьте машиною вперед або назад так, щоб зливна заглушка (A) була на зовнішній маточині ходового колеса (B) знизу.
8. Витягніть зливну заглушку та злийте масло.
9. Проїдьте машиною вперед або назад так, щоб зливна заглушка ходового колеса (A) опинилася зверху.
10. Залийте до вказаного рівня масло Hy-Gard™.

Технічні вимоги

Ступиці ходових коліс—Місткість. . . . . 1300 мл (44 унції)

11. Встановіть зливну заглушку.
12. Повторіть кроки для інших маточин ходових коліс.

OUO6041,0000C35-UK-11JUL18

Hy-Gard — торгова марка компанії Deere & Company

Технічні характеристики

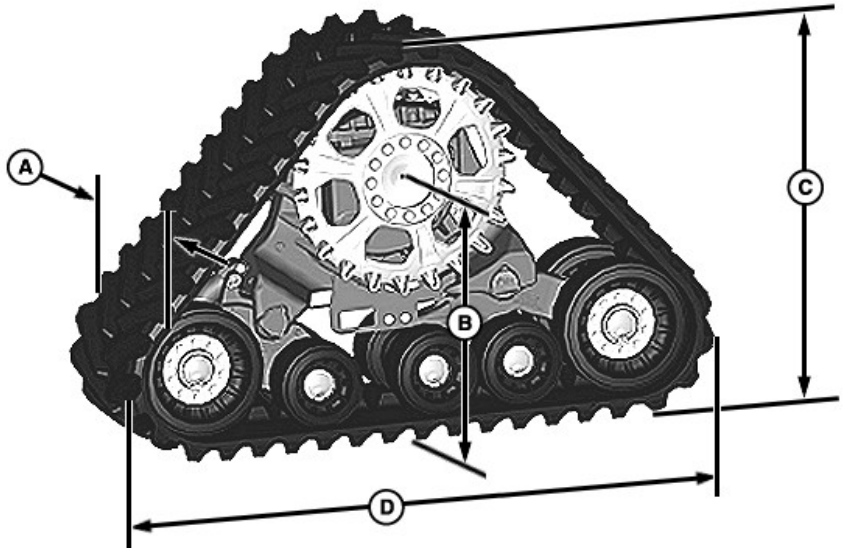
Технічні характеристики плазуна		
Допустиме навантаження	22 650 кг (49 935 фнт)	
Вага	60,9 см (24 дюйми)	2710 кг (5975 фнт)
	76,2 см (30 дюймів)	2840 кг (6262 фнт)
	91,4 см (36 дюймів)	3000 кг (6615 фнт)
Окружність кочення	6032 мм (238 дюймів)	

Місткість	
Маточини натяжних коліс	1300 мл (44 унції)
Маточини ходових коліс	1300 мл (44 унції)
Тип оливи	Hy-Gard™ Оливи, які відповідають стандарту John Deere Standard JDM J20C

Hy-Gard — торгова марка компанії Deere & Company

OUO6041,0000CF7-UK-05DEC17

Габаритні розміри плазунового модулю



H122256—UN—19OCT17

Умовні позначки	Габаритний параметр
A	60,9 см (24 дюйми) 76,2 см (30 дюйма) 91,4 см (36 дюймів)
B	1165 мм (46 дюймів)
C	18 111 мм (71 дюйм)
D	2767 мм (109 дюймів)

OUO6041,0000CF8-UK-05DEC17

Габаритні параметри комбайна

ПРИМІТКА: Габаритні параметри приблизні та можуть бути змінені без попередження.

Умовні позначки	Габаритний параметр
A	11,00 м (36 футів 1 дюйм) з вивантажувальним шнеком 6,9 м (22 фути 5 дюймів) 12,00 м (39 футів 3 дюймів) з вивантажувальним шнеком 7,9 м (26 футів 0 дюймів) 12,45 м (40 фути 8 дюйми) з вивантажувальним шнеком 8,7 м (28 футів 5 дюймів)
B	9,11 м (29 футів 9 дюймів) з механізованим складним шнеком 6,9 м (22 фути 5 дюймів) 9,92 м (32 фути 5 дюймів) з механізованим складним шнеком 7,9 м (26 футів 0 дюймів)
C	8,51 м (27 футів 9 дюймів)
D	4,87 м (15 фт і 9 дюймів) з кришками для бункерів на 10 572 л (300 буш) 4,87 м (15 фт і 9 дюймів) з кришками для бункерів на 14 096 л (400 буш)
E	4,58 м (15 фт і 1 дюйм) із завантажувальним шнеком для очищеного зерна (300 буш) шнека вивантаження чистого зерна 4,72 м (15 фт і 5 дюйм) із завантажувальним шнеком для очищеного зерна (400 буш) шнека вивантаження чистого зерна
F	4,26 м (13 фт і 10 дюймів) з подовжувачами з бункерами на 10 572 л (300 буш) 4,53 м (14 фт і 9 дюймів) з подовжувачами з бункерами на 14 096 л (300 буш)
G	3,93 м (12 фт і 9 дюймів)
H	3,88 м (12 фт і 7 дюймів)
I	0,59 м (1 фути 9 дюйми)
J	3,60 м (11 футів 8 дюймів)
K	7,66 м (25 футів 1 дюйми) з вивантажувальним шнеком 6,9 м (22 фути 5 дюймів) 8,98 (29 фт і 5 дюймів) з вивантажувальним шнеком 7,9 м (26 фт) 9,42 м (30 фути 9 дюйми) з вивантажувальним шнеком 8,7 м (28 футів 5 дюймів)
L	5,16 (16 фт і 9 дюймів) з вивантажувальним шнеком 6,9 м (22 фт і 5 дюймів) 5,42 м (17 футів 8 дюймів) з вивантажувальним шнеком 7,9 м (26 футів 0 дюймів) 5,53 (18 фт і 2 дюйми) з вивантажувальним шнеком 8,7 м (28 фт і 5 дюймів)
M	4,46 (14 фт і 6 дюймів) з вивантажувальним шнеком 6,9 м (22 фт і 5 дюймів) 4,55 (14 фт і 9 дюймів) з вивантажувальним шнеком 7,9 м (26 фт) 4,66 (15 фт і 3 дюйми) з вивантажувальним шнеком 8,7 м (28 фт і 5 дюймів)
N [a]	4,52 (14 фт і 8 дюймів) з вивантажувальним шнеком 6,9 м (22 фт і 5 дюймів) 4,84 м (15 футів 9 дюймів) з вивантажувальним шнеком 7,9 м (26 футів 0 дюймів) 4,95 (16 фт і 3 дюйми) з вивантажувальним шнеком 8,7 м (28 фт і 5 дюймів)
O [b]	3,70 м — 4,14 м (12 футів 1 дюймів — 13 футів 6 дюйм), задні шини
P [c]	3,46 м (11 фт і 4 дюйми) без подовжувачів моста Плазуни 60,9 см (24 дюйми) 3,59 м (11 фт і 7 дюймів) з подовжувачами моста на 65 мм (2,5 дюйма) Плазуни 60,9 см (24 дюйми) 3,75 м (12 фт і 3 дюйми) з подовжувачами моста на 65 мм (2,5 дюйма) Плазуни 76,2 см (30 дюймів) 4,40 м (14 фт і 4 дюйми) з подовжувачами моста на 394 мм (15,5 дюйма) Плазуни 76,2 см (30 дюймів) 4,54 м (14 фт і 9 дюймів) з подовжувачами моста на 394 мм (15,5 дюйма) Плазуни 91,4 см (36 дюймів)

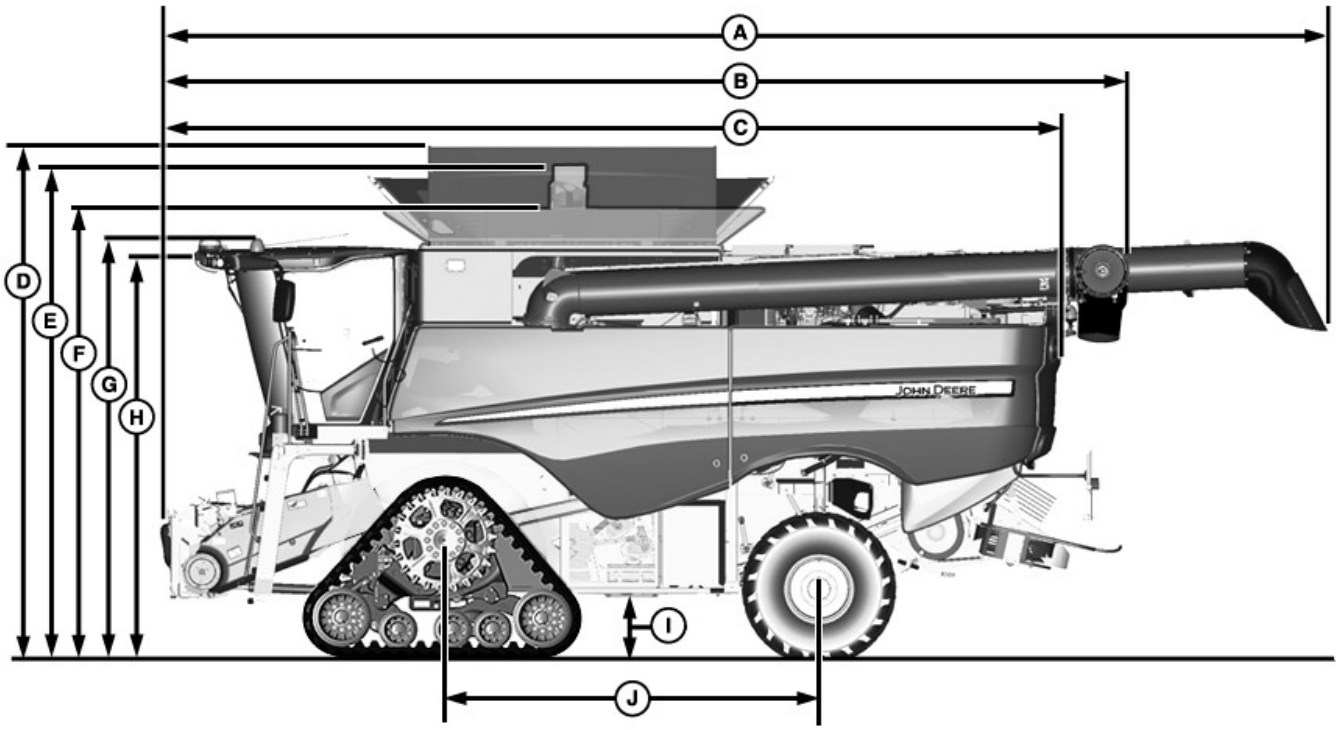
[a] Габаритний параметр вимірюється в 1,22 м (4 фути) від точки заповнення зерном. Вивантажувальний шнек відцентрований над причепом для перевезення зерна.

[b] Залежно від різних конфігурацій шин, міжрядкових відстаней, колісних формул, вилетів коліс, положень осей та типів шпинделів ширина машини може різнитись. У таблиці наведені значення для мінімальної та максимальної ширини. Для отримання детальнішої інформації зверніться до вашого дилера John Deere.

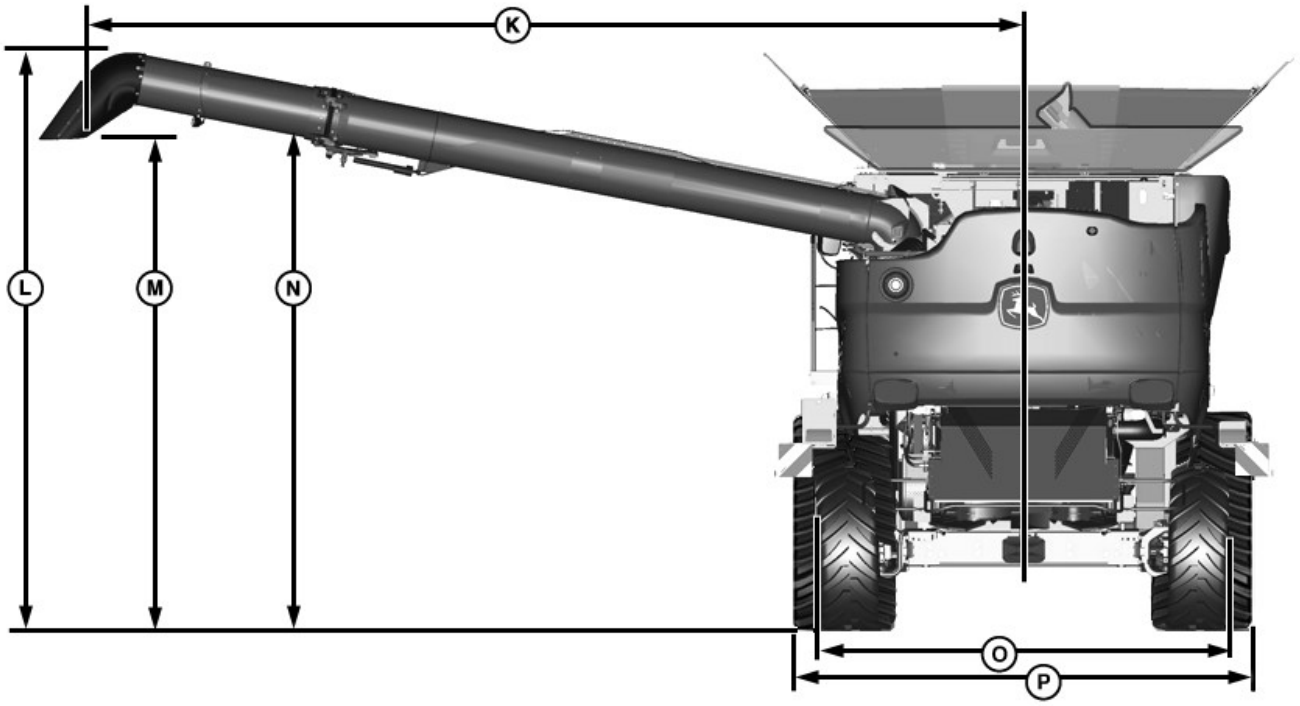
[c] Залежно від різних конфігурацій шин, міжрядкових відстаней, колісних формул, вилетів коліс, положень осей та типів шпинделів ширина машини може різнитись. У таблиці наведені значення для мінімальної та максимальної ширини. Для отримання докладнішої інформації зверніться до свого дилера John Deere.

OUO6041,0000CF9-UK-13JUN18

Точки вимірювання габаритних параметрів



H122741—UN—14NOV17



H122742—UN—14NOV17

OUO6041,0000CF5-UK-13JUN18

Декларація ЄС з вбудовування частково обладнаних машин

ДЕКЛАРАЦІЯ З ВБУДОВУВАННЯ ОБЛАДНАНИХ МАШИН

ДЕКЛАРАЦІЯ 2006/42/EC, додаток 2, частина B

Виробник:
Soucy International Inc.
5450 rue St-Roch
6W3 J2B Drummondville (Квебек)
Канада

Відділ технічних питань:
Geneviève Desautels
No: 3 Ібрагім Латіфе Caddesi
Tepebasi, Гірне
TRNC - КІПР

Декларація:

Soucy International Inc. засвідчує, що плазунові машини сільськогосподарського призначення GTS виробництва компанії відповідають усім вимогам Директиви з машинного обладнання 2006/42/EC щодо частково обладнаних машин. Систему можна вводити в експлуатацію лише на машинах, які відповідають вимогам Директиви 2006/42/EC, додаток 2, частина A.

Підписано в м. Драммонвіль, 21 липня 2017 р.

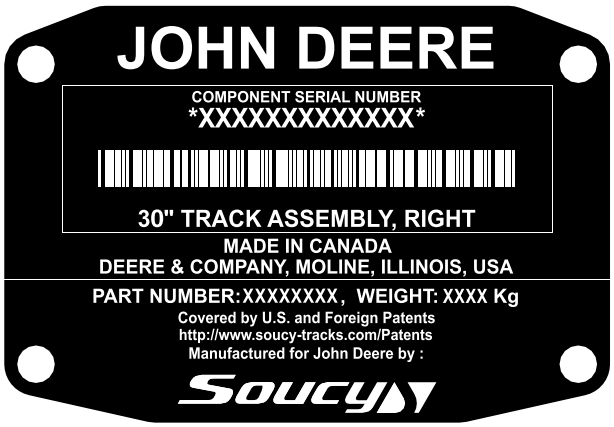


Julie Tremblay

H122667—UN—26OCT17

Керівник інженерної групи, сільськогосподарська техніка

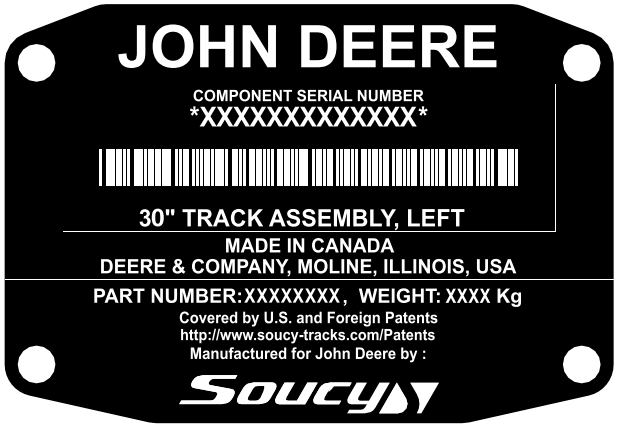
OUO6075,00047AB-UK-13JUN18



H122615—UN—14NOV17

Зразок ідентифікаційної таблички (правий плазун)

Ідентифікаційні таблички плазунів



H122614—UN—14NOV17

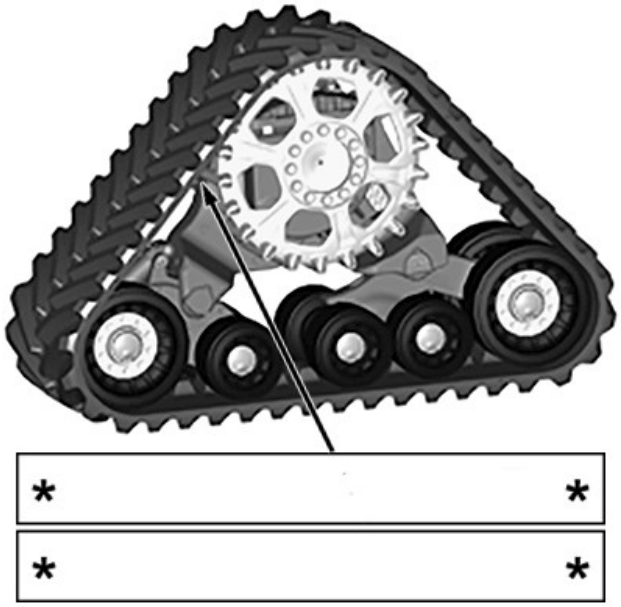
Зразок ідентифікаційної таблички (лівий плазун)

ПРИМІТКА: Показана табличка з серійним номером плазуна на 76,2 см (30 дюймів).

Таблички з серійними номерами для плазунів на 60,9 см (24 дюйми) і 91,4 см (36 дюймів) такі самі.

OUO6041,0000CFA-UK-05DEC17

Місце розташування ідентифікаційної таблички



H122290—UN—06SEP17

Розташована на внутрішній поверхні кожного плазунового модуля.

OUO6041,0000C3C-UK-25AUG17

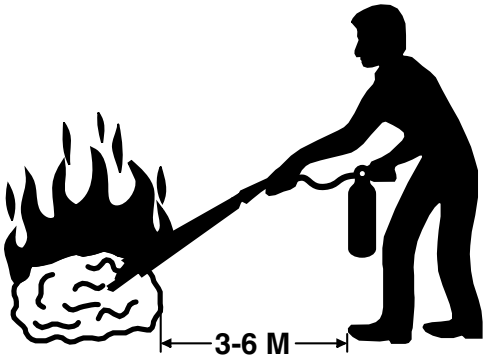
Протипожежні заходи

Рекомендовані протипожежні заходи

Машину необхідно періодично оглядати протягом усього збирального дня. Щоб забезпечити належну роботу машини та зменшити ризик пожежі, необхідно вилучати налипання залишків рослин та іншого сміття.

Регулярне та ретельне очищення машини в поєднанні з іншими процедурами поточного технічного обслуговування, наведеними в Посібнику з експлуатації, значно знижує ризик пожежі, простоїв і підвищує робочі характеристики машини.

Завжди дотримуйтесь усіх вимог правил техніки безпеки, які вказані на машині та в Посібнику з експлуатації. Перед виконанням будь-яких перевірок або очищення завжди вимикайте двигун, ставте машину на стоянкове гальмо та виймайте ключ із замка запалювання.



H90363—UN—05DEC07

Машина обладнана порошковим вогнегасником загального призначення і вогнегасником зі стисненою рідиною. Коли ви виконуєте посадку в кабіну чи залишаєте її, або коли працюєте біля машини, завжди перевіряйте стан вогнегасників. Після кожного випадку використання вогнегасник потребує заміни або професійного обслуговування.

Рекомендації щодо роботи з вогнегасником:

ВАЖЛИВО: Читайте етикетки на вогнегасниках і ознайомлюватися з інструкціями та обмеженнями щодо їх використання.

Порошковий вогнегасник загального призначення:

- Використовуйте вогнегасник для гасіння пожеж, пов'язаних з горінням мастильних матеріалів, масла, електрообладнання та хімічних речовин.

Вогнегасник зі стисненою рідиною:

- Використовуйте вогнегасник для гасіння пожеж, пов'язаних з горінням накопичених пожнивних матеріалів або залишків.

Використання вогнегасника:

На схемі показаний рекомендований метод гасіння пожежі. Завжди направляйте вогнегасник на нижню частину полум'я.

Машина обладнана порошковим вогнегасником загального призначення і вогнегасником зі стисненою рідиною. Коли ви виконуєте посадку в кабіну чи залишаєте її, або коли працюєте біля машини, завжди перевіряйте стан вогнегасників. Після кожного випадку використання вогнегасник потребує заміни або професійного обслуговування.

Для отримання додаткової інформації, див. розділ «Очищення машини».

OUO6075,00042AA-UK-15JUN16

Використання вогнегасника

Нижче наводяться базові кроки використання вогнегасника:

1. Зніміть вогнегасник з кронштейна і перенесіть його до області пожежі.
2. Підійдіть до області пожежі з підвітряного боку.
3. Вийміть запобіжну чеку з верхньої частини вогнегасника.
4. Тримайте вогнегасник за рукоятки в вертикальному положенні і направте рукав на нижню **частину** полум'я.
5. Натисніть на рукоятки для випуску вогнегасної суміші.
6. Переміщайте сопло назад і вперед, покриваючи полум'я хмарою порошку.

Контрольний перелік для перевірки:

Щонайменше раз на місяць виконуйте перевірку вогнегасників на предмет наступного:

1. Чи розташовані вогнегасники в передбачених місцях на платформі сходів кабіни і на задній частині машини?
2. Чи перешкоджає щось видимості або доступу до вогнегасників?
3. Чи розбірливі інструкції з експлуатації на паспортній табличці, і чи звернуті вони назовні?
4. Чи є зламані або відсутні захисні пломби?
5. Чи наповнений вогнегасник? (Визначається шляхом зважування)
6. Чи має вогнегасник фізичні ушкодження, ознаки корозії або витоки, і чи не засмічене сопло?

У разі якщо під час перевірки будуть виявлені дефекти вогнегасника, необхідно виконати обслуговування або заміну вогнегасника.

OUO6075,00042AB-UK-28JUN16

Заправляння рідинного вогнегасника (для країн Європи, для Австралії та Нової Зеландії) (за потреби)



H117901—UN—28MAR16

ПРИМІТКА: Рідинний вогнегасник має поставлятися не заправлений. Перед введенням машини в експлуатацію, необхідно заправити рідинний вогнегасник.

У разі якщо для захисту вогнегасника від замерзання використовується антифриз, його необхідно повністю злити і провести технічне обслуговування.

Вогнегасник може відрізнятися від зображеного на малюнку залежно від вимог країни та виробника вогнегасника.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед спробою заправлення, переконайтеся, що в вогнегаснику повністю скинуто тиск.

1. Для належного виконання наповнення і заправки, див. інформацію, що поставляється з вогнегасником.
2. Встановіть вогнегасник на машині.

OUO6075,0004A04-UK-28JUN18

Заходи безпеки при поводженні з пальним — не допускайте пожеж



TS202—UN—23AUG88

Обережно поводьтеся з пальним: воно є легкозаймистим. Забороняється палити або знаходитись поруч з відкритим полум'ям чи іскрами при заправці машини.

Завжди заглушуйте двигун перед заправкою машини. Заповнюйте паливний бак на відкритому повітрі.

Для запобігання пожежі тримайте машину очищеною від накопичень відходів, мастила та сміття. Завжди прибирайте пролите пальне.

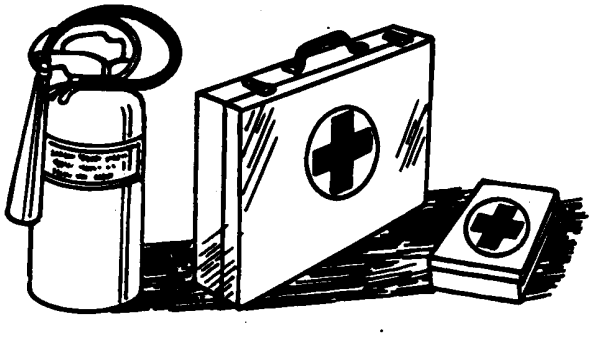
Використовуйте тільки дозволений до застосування контейнер для пального для транспортування легкозаймистих рідин.

Забороняється заповнювати контейнер для пального в пікапі з пластиковим вкладишем в багажнику. Завжди ставте контейнер для пального на землю перед заправкою. Доторкніться до контейнера для пального заправним пістолетом перед зняттям кришки контейнера. При заправці заправний пістолет повинен контактувати з горловиною контейнера для пального.

Забороняється зберігати контейнер для пального в зоні, де присутнє відкрите полум'я, іскри або постійно включений пальник, наприклад, водонагрівача або іншого приладу.

DX,FIRE1-UK-12OCT11

Підготуйтесь до аварійних ситуацій



TS291—UN—15APR13

Вжийте заходів безпеки на випадок пожежі.

Тримайте аптечку першої допомоги та вогнегасник в легко доступному місці.

Тримайте біля свого телефону номера екстреного виклику докторів, служби швидкої медичної допомоги, лікарні та управління пожежної охорони.

DX,FIRE2-UK-03MAR93

Заходи безпеки при поводженні з пусковим пальним



TS1356—UN—18MAR92

Пускове пальне легкозаймисте.

При його використання не допускайте потрапляння на нього іскор або вогню. Не підносьте пускове пальне до акумуляторних батарей та кабелів.

Для запобігання випадковому витіканню при зберіганні в контейнері під тиском, тримайте кришку на контейнері і зберігайте його в холодному захищеному місці.

Забороняється спалювати або проколювати контейнер з пусковим пальним.

Забороняється використовувати пускове пальне для двигуна, оснащеного свічками передпускового підігріву або обігрівачем повітрозабірника.

DX,FIRE3-UK-14MAR14

Вилучіть залишки рослин, які накопичились



TS227—UN—15APR13

Накопичення січеної соломи, полови та інших залишків рослин у відсіку двигуна, на двигуні і поблизу рухомих деталей створює ризик виникнення пожежі. Регулярно перевіряйте і очищуйте ці ділянки. Перед виконанням будь-яких перевірок чи операцій обслуговування завжди необхідно заглушити двигун, встановити стоянкове гальмо і витягти ключ із замка запалювання.

HX,9010SA,B-UK-23AUG97

Вогнегасник (Європа)



H92841—UN—16SEP08

Універсальний порошковий / рідинний вогнегасник

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вогнегасники мають відповідати місцевим законам та нормам:

- **Універсальний порошковий вогнегасник повинен важити не менше 6 кг (13 фунтів)**
- **Вогнегасник зі стисненою рідиною (якщо обладнано) повинен мати ємність 8 л (2,1 галона)**

ПРИМІТКА: Указані вогнегасники можуть відрізнятися залежно від місцевих вимог і виробників вогнегасників.

На вашій машині встановлено універсальний порошковий вогнегасник і вогнегасник зі стисненою рідиною на монтажних кронштейнах.

Прочитайте етикетки на вогнегасниках і ознайомтеся з інструкціями та обмеженнями щодо їх використання та технічного обслуговування. Якщо вогнегасник розряджено, незалежно від того, як довго, його необхідно перезарядити або замінити.

ВАЖЛИВО: Вогнегасник зі стисненою рідиною не можна піддавати дії температур нижче нуля, якщо тільки не використовується антифриз. За подальшою інформацією зверніться до наклейки з інструкцією на вогнегаснику.

OUO6075,00042F6-UK-20JUN16

Вогнегасники (Австралія та Нова Зеландія)



H117754—UN—17MAR16

Універсальний порошковий / рідинний вогнегасник

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вогнегасники мають відповідати місцевим законам та нормам:

- **Універсальний порошковий вогнегасник повинен важити не менше 4 кг (10 фунтів)**
- **Вогнегасник зі стисненою рідиною повинен мати ємність 8 л (2,1 галона)**

ПРИМІТКА: Указані вогнегасники можуть відрізнятися залежно від місцевих вимог і виробників вогнегасників.

На вашій машині встановлено універсальний порошковий вогнегасник і вогнегасник зі стисненою рідиною на монтажних кронштейнах.

Прочитайте етикетки на вогнегасниках і ознайомтеся з інструкціями та обмеженнями щодо їх використання та технічного обслуговування. Якщо вогнегасник розряджено, незалежно від того, як довго, його необхідно перезарядити або замінити.

ВАЖЛИВО: Вогнегасник зі стисненою рідиною не можна піддавати дії температур нижче нуля, якщо тільки не використовується антифриз. За подальшою інформацією зверніться до наклейки з інструкцією на вогнегаснику.

OUO6075,00042F7-UK-20JUN16

Вогнегасники (для використання на території Євразійського економічного союзу)



H117754—UN—17MAR16

Універсальний порошковий / рідинно-пінний комбінований вогнегасник

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вогнегасники мають відповідати місцевим законам та нормам:

- **універсальний порошковий вогнегасник повинен бути завважки не менше ніж 6 кг (13 фнт)**
- **Рідинно-пінний вогнегасник повинен мати місткість не менше ніж 8 л (2,1 гал)**

ПРИМІТКА: Указані вогнегасники можуть різнитися, залежно від місцевих вимог і виробників вогнегасників.

На цій машині встановлено універсальний порошковий вогнегасник і комбінований рідинно-пінний вогнегасник з монтажними кронштейнами.

Прочитайте етикетки на вогнегасниках й ознайомтеся з вказівками та обмеженнями щодо їх використання та технічного обслуговування. Якщо вогнегасник розряджено, незалежно від того, як довго, його необхідно перезарядити або замінити.

ВАЖЛИВО: Рідинно-пінний вогнегасник не можна піддавати дії температур нижче від нуля. Докладніше див. наліпку з вказівками на вогнегаснику.

OUO6075,00049FE-UK-28JUN18

Місця розташування вогнегасників



H123653—UN—02MAR18

Розташування вогнегасника спереду



H123654—UN—02MAR18

Розташування вогнегасника ззаду

ПРИМІТКА: Указані вогнегасники можуть відрізнятися залежно від місцевих вимог і виробників вогнегасників.

Універсальний вогнегасник розташовано на передньому сходовому майданчику.

Вогнегасник зі стисненою рідиною (за наявності) розташовано всередині дверцят доступу до моторного відсіка ззаду справа.

OUO6075,0004911-UK-02MAR18

У випадку пожежі



TS227—UN—15APR13

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте травм.

Одразу зупиніть машину при першій ознаці пожежі. Пожежу можна визначити за запахом диму або видимим полум'ям. Оскільки пожежа швидко розвивається та розповсюджується, одразу вийдіть з машини і відійдіть на безпечну відстань від пожежі. Не повертайтесь до машини! Основним пріоритетом є безпека.

Подзвоніть до підрозділу пожежної охорони. Переносний вогнегасник дозволяє потушити невелику пожежу, стримувати її до прибуття пожежної команди; проте переносні вогнегасники мають обмеження. Завжди ставте на перше місце безпеку оператора та людей навколо. Якщо ви намагаєтесь потушити пожежу, тримайтесь спиною до вітру з вільним шляхом евакуації, щоб можна було швидко відійти, якщо пожежу неможливо потушити.

Прочитайте інструкції по використанню вогнегасника та ознайомтесь з його розташуванням, деталями та принципом роботи до виникнення пожежі. Місцеві підрозділи пожежної охорони або дистриб'ютори протипожежного обладнання можуть запропонувати навчання та рекомендації з використання вогнегасників.

Якщо на вашому вогнегаснику відсутні інструкції, дотримуйтесь цих загальних правил:

1. Витягніть чеку. Тримайте вогнегасник соплом направленим від вас та звільніть запірний механізм.
2. Направте невисоко. Направте вогнегасник в нижню частину вогню.
3. Повільно та рівномірно натисніть важіль.
4. Переводьте сопло з одного боку в інший.

DX,FIRE4-UK-22AUG13

Очищення моторного відсіку



H95319—UN—11FEB10

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не очищуйте двигун або моторний відсік із увімкнутим двигуном. Бруд, солома, залишки рослин у моторному відсіку та на двигуні становлять пожежну небезпеку. Напрям вітру, тип культури та її вологість можуть впливати на те де і як накопичуються солома й сміття. Часто перевіряйте й очищуйте цю область.

OUO6075,0000575-UK-17MAR10

Чищення машини

Загальні інструкції щодо чистки

Машину необхідно періодично оглядати протягом усього збирального дня. Щоб забезпечити належну роботу машини та зменшити ризик пожежі, необхідно вилучати налипання залишків рослин та іншого сміття. Частота оглядів та чистки залежить від багатьох факторів, в тому числі від умов роботи, уставок машини, стану культури, робочих швидкостей та погодних умов. Огляди та чистку може бути необхідно проводити по декілька раз на збиральний день, особливо в засушливих, спекотних та вітряних умовах.

ВАЖЛИВО: Регулярне та ретельне очищення машини в поєднанні з іншими процедурами поточного технічного обслуговування, наведеними в Посібнику з експлуатації, значно знижує ризик пожежі, простоїв і підвищує робочі характеристики машини.

Збираний матеріал та інше сміття може накопичуватись в різних областях. Напрям вітру, тип культури та її вологість можуть впливати на те де і як накопичуються збираний матеріал та сміття. Щоб забезпечити належну роботу машини та зменшити ризик пожежі, необхідно враховувати умови збирання та відповідно змінювати графік чистки. Перевіряйте та очищайте ці області згідно з потребою протягом всього збирального дня.

Збирання певних культур може бути пов'язане з особливими складнощами. Деякі культури дуже "липкі", і чистити машину під час збирання цих культур часто складніше. Прикладами таких культур є соняшник, канола та сафлор. Будьте особливо уважні під час виконання чистки при збиранні цих культур.

Завжди дотримуйтесь усіх вимог правил техніки безпеки, які вказані на машині та в Посібнику з експлуатації. Перед виконанням будь-яких перевірок або чистки завжди вимикайте двигун, ставте машину на стоянкове гальмо та виймайте ключ із замка запалення.

OUO6075,0001167-UK-21JUN12

Чистка машини (періодична чистка)

На фотографіях в цьому розділі показані області машини, що потребують регулярних перевірок та чищення. Хоча є й інші області, котрі потребують регулярної чистки, частий догляд за цими областями є найбільш важливим для пожежної безпеки.

На деяких з цих фотографій показані накопичення збираного матеріалу та іншого сміття до чистки. Такі накопичення не є нормальними, вони наведені лише в ілюстративних цілях.

ВАЖЛИВО: Ці області можуть потребувати частішої чистки, навіть по декілька разів на день, залежно від умов збирання. Щоб забезпечити належну роботу машини та зменшити ризик пожежі, необхідно враховувати умови збирання та відповідно змінювати графік чистки.

В інших областях, не описаних в цьому розділі, також може накопичуватися сміття, і їх НЕОБХІДНО періодично чистити, щоб підтримувати справність та належний зовнішній вигляд машини. Регулярно проводьте ретельну перевірку всієї машини протягом всього збирального сезону.

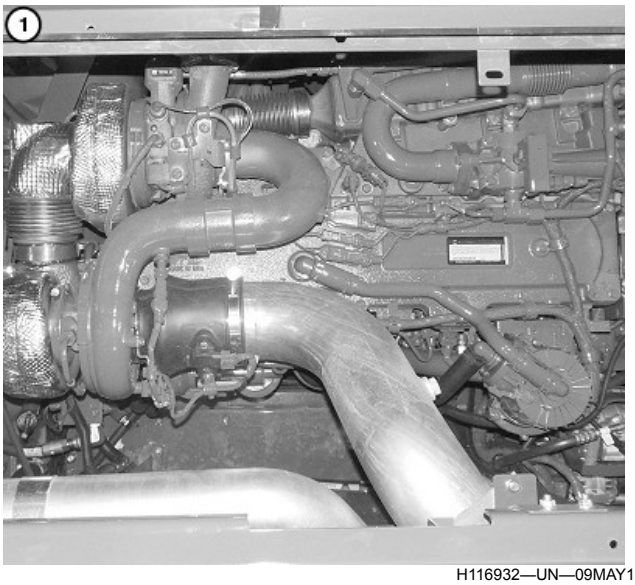
Завжди дотримуйтесь усіх вимог правил техніки безпеки, які вказані на машині та в Посібнику з експлуатації. Перед виконанням будь-яких перевірок або чистки завжди вимикайте двигун, ставте машину на стоянкове гальмо та виймайте ключ із замка запалення.

Ретельно прочистіть машину з верху до низу стисненим повітрям. Спочатку очистіть всі області, доступні з платформи двигуна. Почніть з моторного відсіку та продовжуйте назовні та проти годинникової стрілки в інші області навколо моторного відсіку, підлоги під двигуном, верхньою задньої частини ротора та задньої платформи, включаючи області навколо корпусу системи доочищення відпрацювавших газів (якщо встановлена). Після того як верхні області машини будуть очищені, переходьте до чистки областей, доступних з рівня землі.

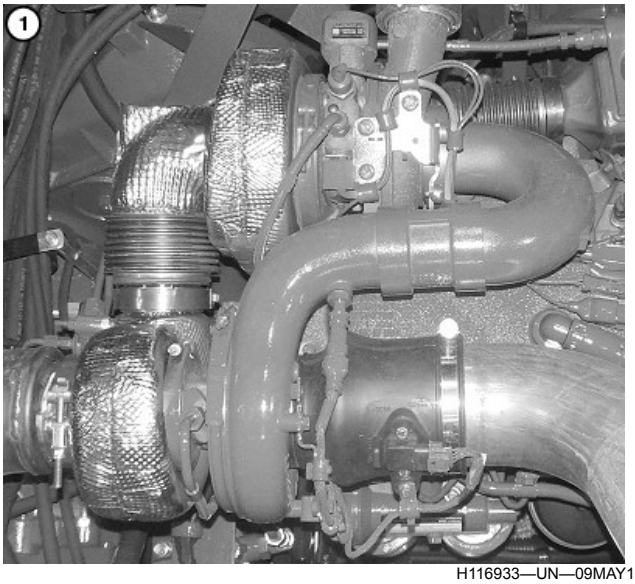
З рівня землі, очистіть задню нижню частину області паливного бака і верхню частину задньої відкидної платформи системи видалення залишків. Область корпусу системи доочищення відпрацювавших газів (якщо встановлена) також необхідно буде очистити з рівня землі. Після того як чистку з рівня землі буде завершено, повторно перевірте моторний відсік на наявність сміття, котре могло бути задуте під час чистки з рівня землі.

ПРИМІТКА: З метою ясності фотографій деякі щитки були зняті.

Моторний відсік (верхні області)



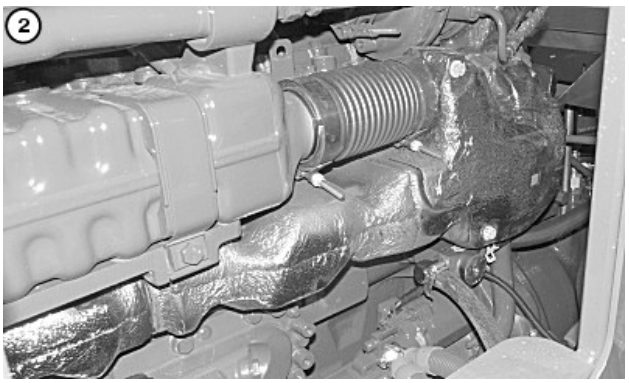
H116932—UN—09MAY16



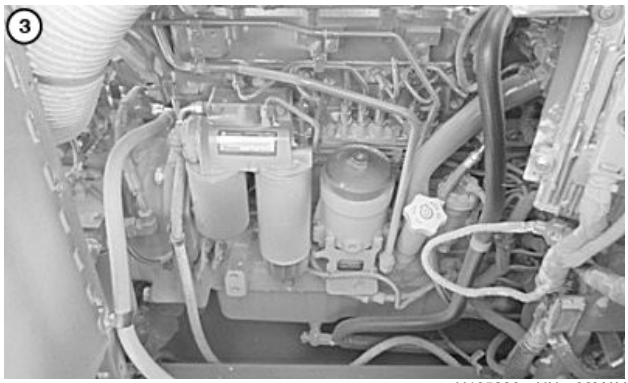
H116933—UN—09MAY16

(1) — Верхня частина двигуна та турбокомпресори

Моторний відсік (верхні області)



H116934—UN—09MAY16



H105226—UN—02MAY12

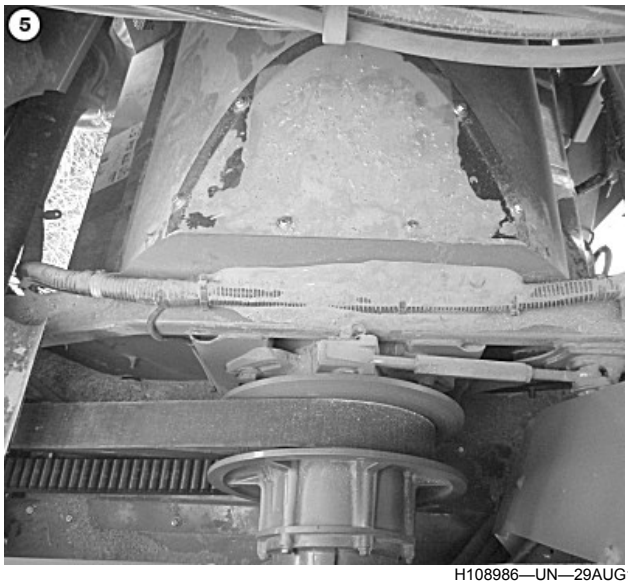
(2) — Випускний колектор та щиток колектора, трубка проміжного ступеня турбонаддуву, трубка охолоджувача системи рециркуляції відпрацювавших газів (EGR)

(3) — Область навколо двигуна

Моторний відсік (верхні області)



H108963—UN—29AUG13



H108986—UN—29AUG13

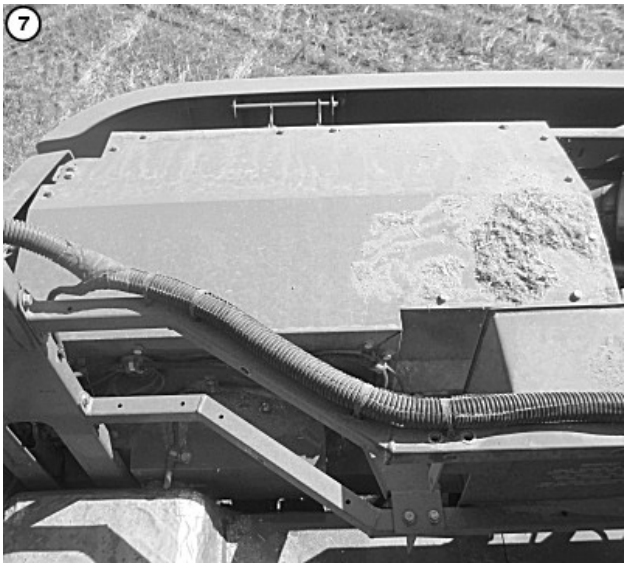
(4) — Область під двигуном

(5) — Верхня задня частина ротора та області навколо роторного привода

Моторний відсік (верхні ділянки)



H108987—UN—29AUG13

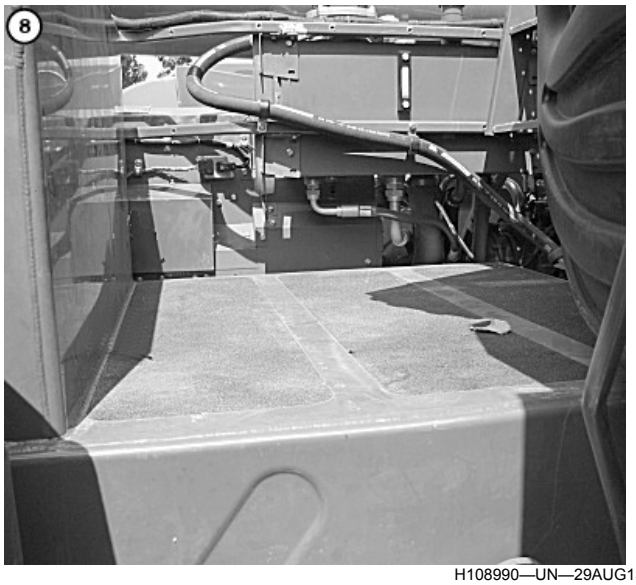


H108988—UN—29AUG13

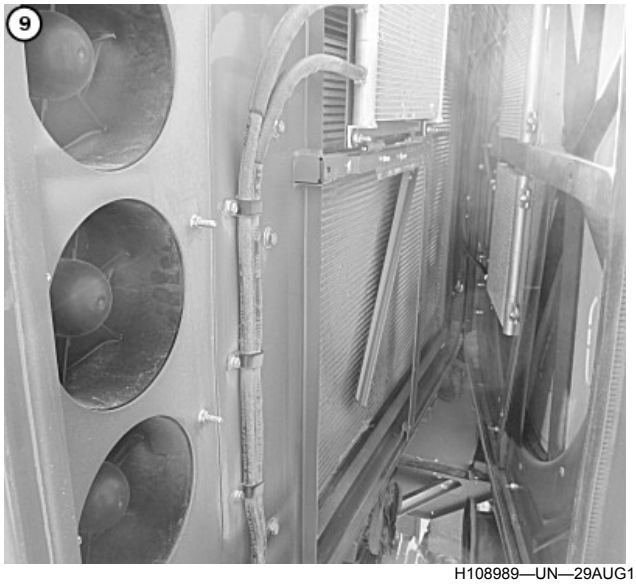
(6) — Корпус редуктора головного двигуна

(7) — Ділянки навколо та під корпусом системи доочищення відпрацювавших газів (якщо встановлена)

Моторний відсік (верхні області)



H108990—UN—29AUG13



H108989—UN—29AUG13

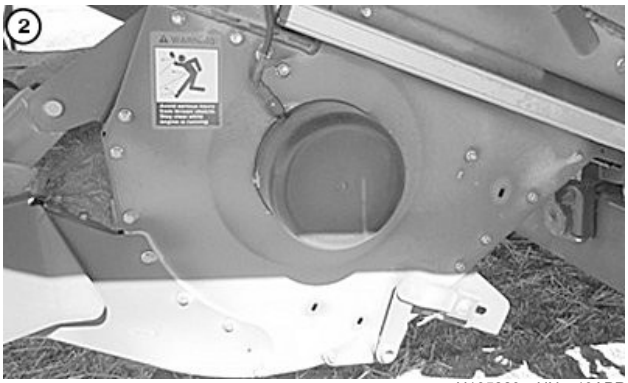
(8) — Зверху паливного бака

(9) — Блок охолодження двигуна

Доступні з землі (нижні області)



H100574—UN—20JUN11



H105229—UN—19APR12

(1) — Область під паливним баком

(2) — Області навколо підшипників та кожухів підшипників (різні місця)

Доступні з землі (нижні області)



H108991—UN—29AUG13

Центр запобіжників (схема A)



H105230—UN—02MAY12

ВАЖЛИВО: Змащувальні наклейки показують різні місця розташування точок змащування на машині. Дотримуйтесь графіку змащування, вказаному на наклейках, та див. годинні інтервали, перелічені в розділі "Змащування та технічне обслуговування" для отримання додаткової інформації.

Збої або перегрів підшипників можуть призвести до пожежі. З метою зниження ризику збоїв або перегріву підшипників, завжди дотримуйтесь вказівок, вказаних на змащувальних наклейках на машині.

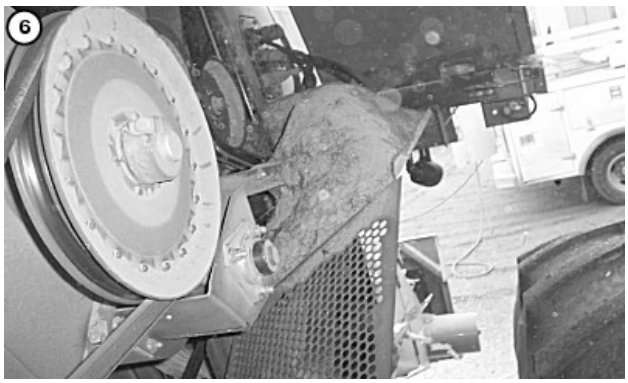
(3) — Області центру запобіжників та батарейного відсіку

(4) — Приводи підйомника для очищеного зерна

Доступні з землі (нижні області)



H105336—UN—02MAY12



H105231—UN—02MAY12

(5) — Область правого мостика

(6) — Праві щитки проти забруднення

Доступні з землі (нижні області)



H105337—UN—02MAY12



H105338—UN—02MAY12

(7) — Праві щитки прийомної камери молотарки

(8) — Ліві щитки прийомної камери молотарки

Доступні з землі (нижні області)



H105232—UN—02MAY12



H105339—UN—02MAY12

(9) — Трансмісія

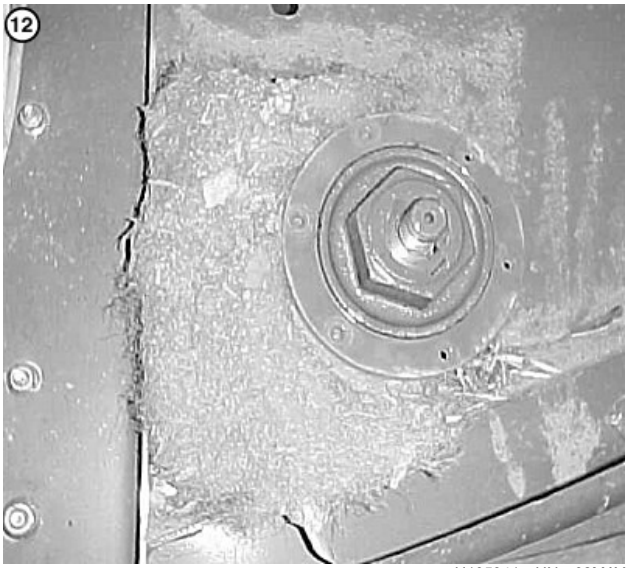
(10) — Область лівого мостика

Доступні з землі (нижні області)



H114749—UN—18JUN15

Центр запобіжників (схема B)



H105341—UN—02MAY12

(11) — Області центру запобіжників та батарейного відсіку

(12) — Приводи вивантажувального бітера

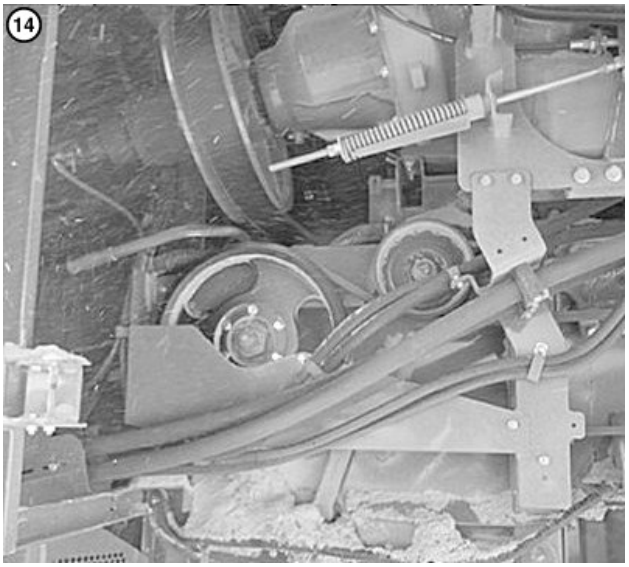
Доступні з землі (нижні області)



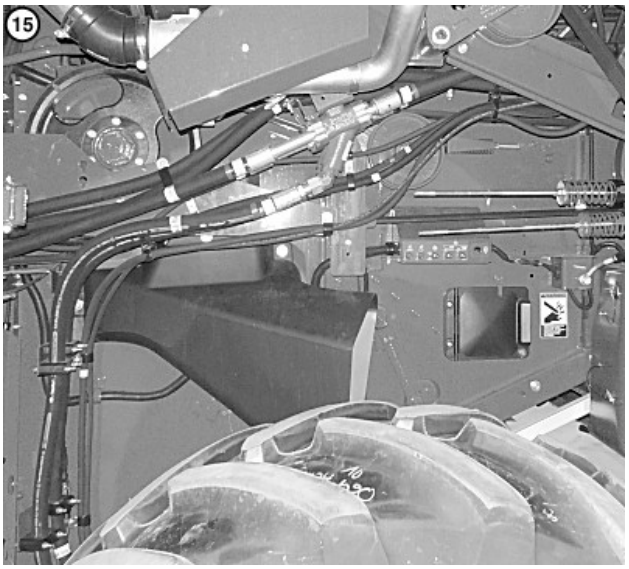
H105233—UN—02MAY12

(13) — Область зліва від ротора

Доступні з землі (нижні області)



H105234—UN—02MAY12



H118356—UN—09MAY16

(14) — Роторні приводи

(15) — Області лівої бокової пластини

Доступні з землі (нижні області)



H108951—UN—28AUG13

(16) — Приводи системи видалення залишків

Доступні з землі (нижні області)

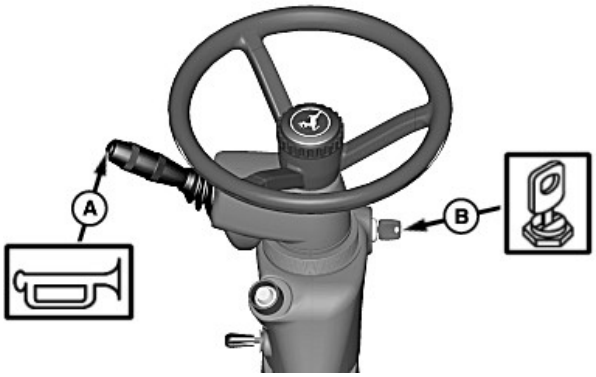


H108993—UN—29AUG13

(17) — Області навколо та під корпусом системи доочищення відпрацьованих газів (якщо встановлена)

OUO6075,00046CA-UK-28MAR17

Чищення машини (чищення щорічне та після спеціальних культур)



H97186—UN—02NOV10

A—Звуковий сигнал
B—Перемикач з ключем

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути травм, ніколи не очищуйте машину, якщо працює двигун й увімкнено сепаратор. Заглушіть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо і витягніть ключ із замка запалювання.

Під час очищення машини для роботи з сертифікованими насіннєвими культурами або міждержавного транспортування рекомендується дотримуватися наведених нижче вказівок.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Надійно заблокуйте жатку, щоб вона не рухалася. Опустіть захисні стопори мотовила.

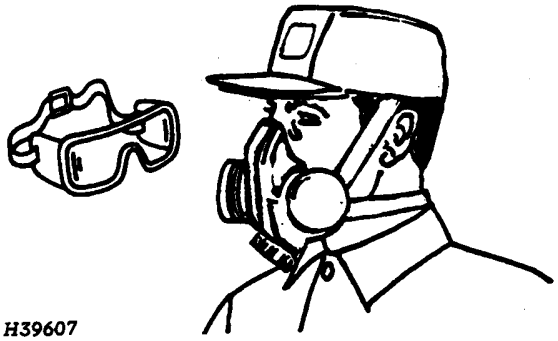
1. Зніміть жатку з машини.
2. Пройдіть на машині по межах або нерівних ділянках, щоб струсити бруд.
3. Заглушіть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо і витягніть ключ із замка запалювання.
4. Відкрийте або зніміть всі дверцята та зливні отвори.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Подайте звуковий сигнал (A), щоб всі люди залишили робочу зону. Під час вивантаження соломи тримайтеся подалі від машини.

5. Поверніть ключ запалювання (B), щоб запустити двигун.
6. Увімкніть сепаратор і дайте йому попрацювати, доки з машини не перестане виходити солома.
7. Знизьте частоту обертання двигуна до низької та декілька разів увімкніть-вимкніть сепаратор. Щоб видалити бруд зсередини ротора, потрібно пустити сепаратор на низькій частоті обертання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час вивантаження соломи не дозволяйте стороннім особам знаходитися біля машини.

8. Переведіть дросельну заслінку в положення високої частоти обертання й проженіть машину протягом декількох хвилин. Повторюйте цикл, доки з задньої частини машини не перестане виходити полова.
9. Наїдьте машиною на перешкоду так, щоб правий бік був піднятий приблизно на 150 мм (6 дюймів), або поставте машину на схилі, щоб з неї міг витекти бруд.

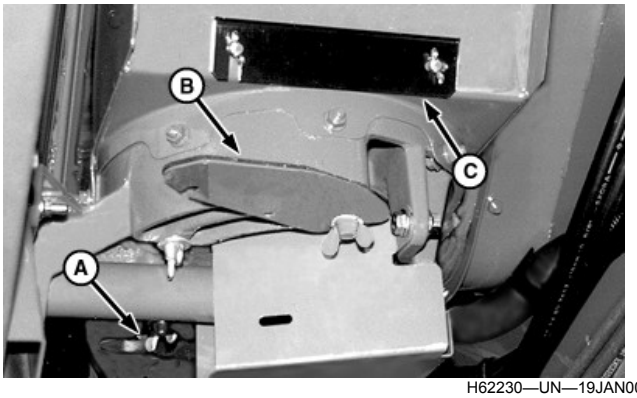


H39607—UN—11OCT88

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо, вийміть ключ із замка запалювання, заблокуйте колеса та опустіть захисний стопор прийомної камери молотарки.

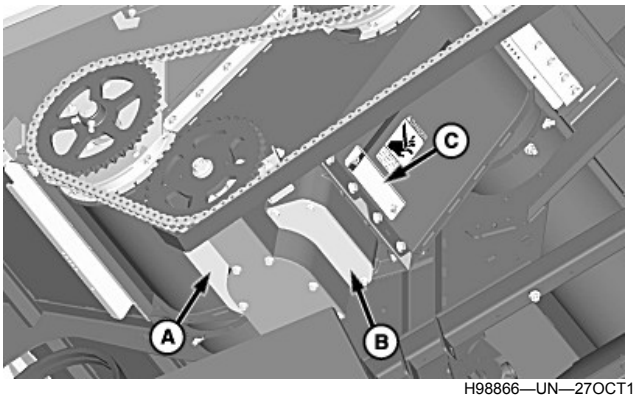
Працюючи зі стисненим повітрям в умовах запилення, надягайте окуляри та респіратор для особистого захисту.

10. Почніть з верху машини та поступово рухайтесь вниз.



H62230—UN—19JAN00

Схема A



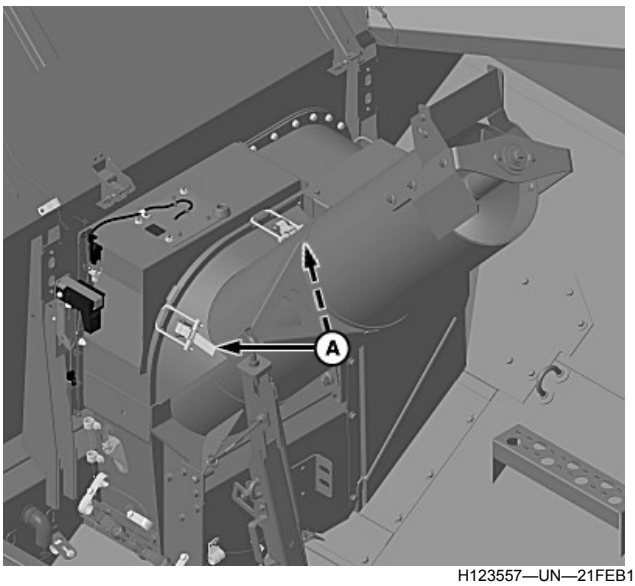
H98866—UN—27OCT10

Схема B

A—Дверцята для чищення
B—Дверцята для чищення
C—Дверцята для чищення

11. Відкрийте дверцята для чищення (A—C) з лівого боку машини.
12. Вичистіть зерно з-під поперечних шнеків зернового бункера на відстійник.
13. Приберіть зерно з країв відстійника вивантажувального шнека вниз. Зерно з дверцят необхідно зчищати, стоячи на землі.
14. В залежності від моделі машини, очистіть завантажувальний шнек зернового бункера.

Завантажувальний шнек зернового бункера (надставки зернового бункера)

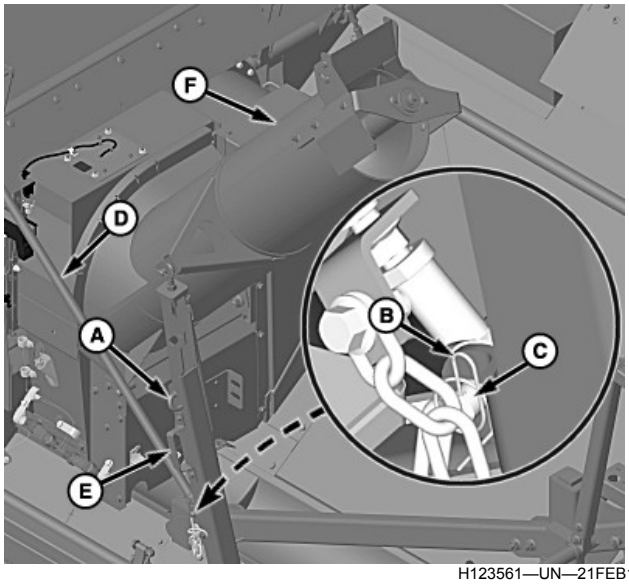


H123557—UN—21FEB18

A—Скоби

1. Вивільніть скоби (A) та опустіть шнек.
2. Вичистіть верхню область, рухаючись вниз в підйомник для очищеного зерна до ланцюга підйомника очищеного зерна. Вичистіть усі боки.

Завантажувальний шнек зернового бункера (кришки зернового бункера)



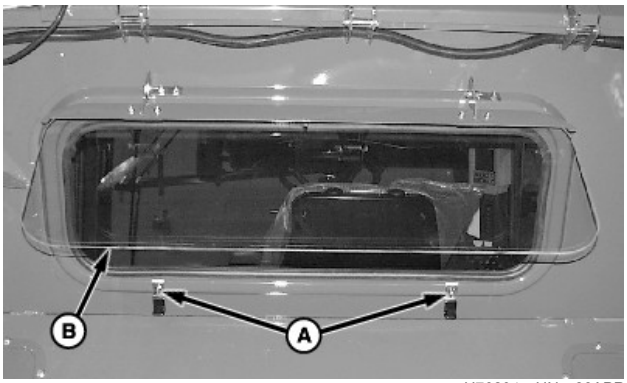
H123561—UN—21FEB18

A—Штифт
B—Штифт з кільцем
C—Штифт
D—Стяжна муфта
E—Рукоятка
F—Шнек

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НЕ тягніть та НЕ виймайте штифт (A) для опускання завантажувального шнека бункера на зерно. Виймання штифта може призвести до травми або пошкодження машини.

Завантажувальний шнек зернового бункера важкий. Будьте дуже обережні під час підняття або опускання шнека.

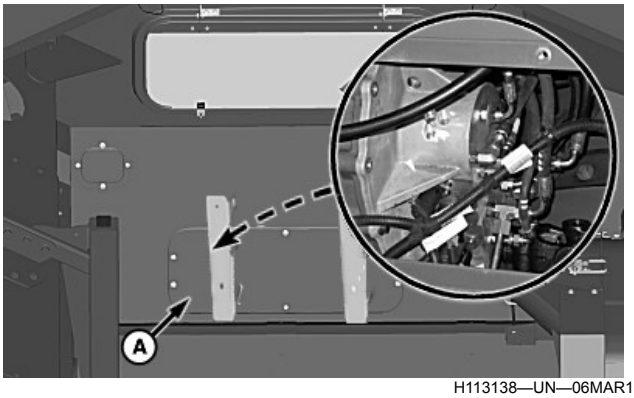
1. Витягніть штифт швидкого фіксування (B) і штифт (C) зі стяжної муфти (D).
2. Використовуйте рукоятку (E), щоб полегшити опускання завантажувального шнека зернового бункера (F).
3. Вичистіть верхню область, рухаючись вниз в підйомник для очищеного зерна до ланцюга підйомника очищеного зерна. Вичистіть усі боки.



H76204—UN—28APR03

A—Скоби
B—Вікно зернового бункера

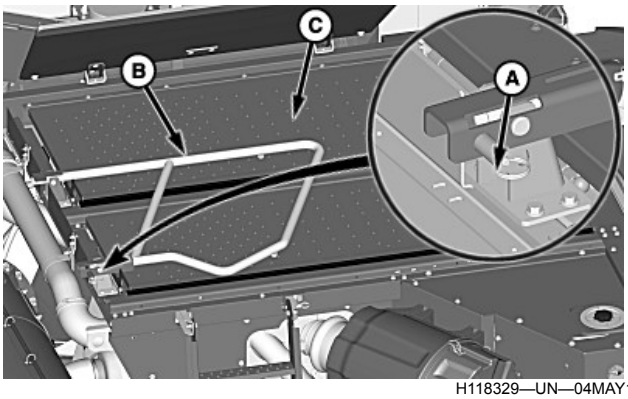
15. Послабте затискачі (A) і відкрийте вікно зернового бункера (B), піднявши його вгору.
16. Вичистіть область за кабіною, навколо основного проміжного вала та над сепаратором.



H113138—UN—06MAR15

A—Дверцята

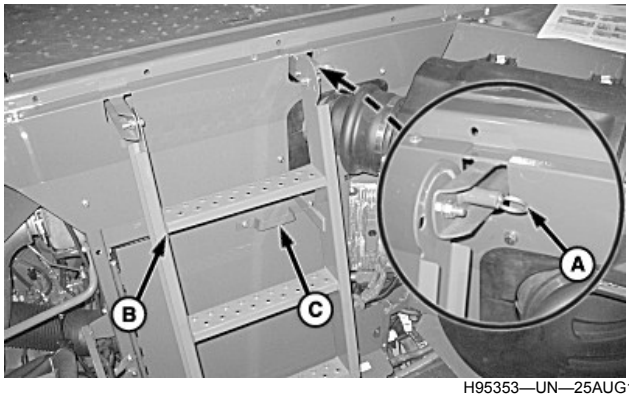
17. Зніміть дверцята (A) (якщо встановлені) на передній стороні зернового бункера.
18. Вичистіть матеріал навколо картера привода приймальної камери багатошвидкісної молотарки (якщо встановлено).



H118329—UN—04MAY16

A—Блокувальний штифт
B—Поручень
C—Кришки моторного відсіку

19. Потягніть блокувальний штифт (A) і повертайте поручень (B) догори, доки поручень не зафіксується на місці.
20. Відкрийте кришки для доступу до двигуна (C) та очистіть верхню частину області моторного відсіку та область навколо сепаратора на передній сторони машини.
21. Очистіть усю ділянку моторного відсіка, особливо під двигуном.
22. Витріть масло або мастило навколо двигуна.

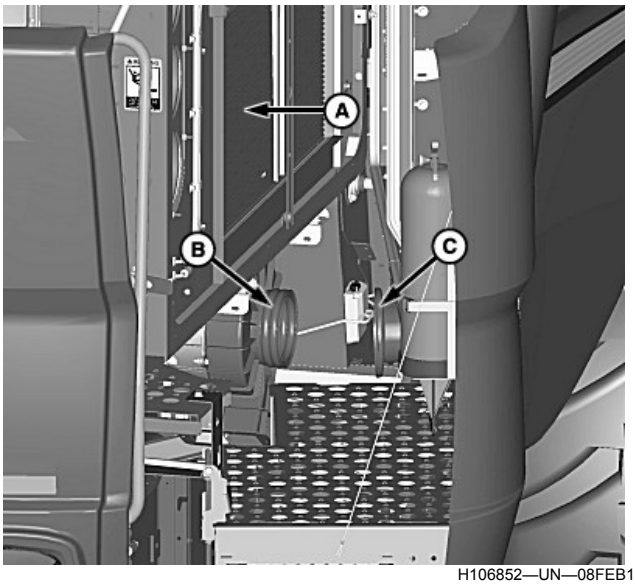


H95353—UN—25AUG10

A—Блокувальний штифт
B—Драбина
C—Кришка

23. Потягніть блокувальний штифт (A) і повертайте сходи (B) вверх, доки сходи не зафіксуються на місці.
24. Потягнувши кришку доступу до фільтра (C), відкрийте її для від'єднання від магніту.
25. Очистіть задню частину області моторного відсіку.
26. Очистіть всю область моторного відсіка, особливо під двигуном.
27. Витріть оливу або мастило навколо двигуна.
28. У залежності від моделі машини очистіть радіатор та інші ділянки.

Tier 2/Stage II (схема A)



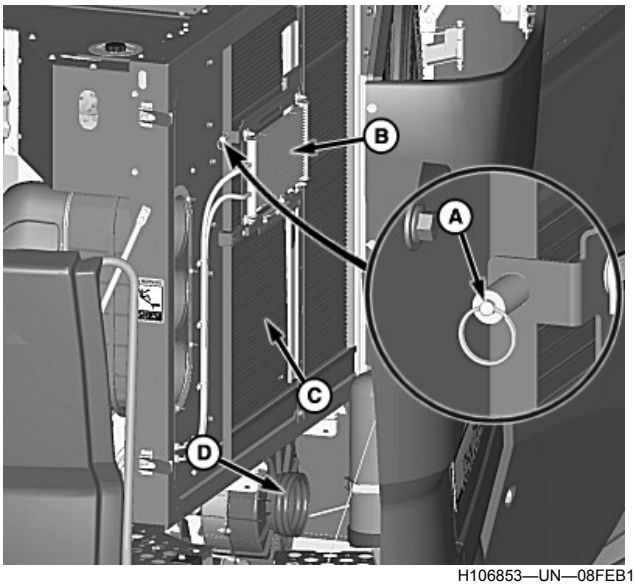
H106852—UN—08FEB13

A—Радіатор
B—Вакуумопровід
C—З'єднувальний канал

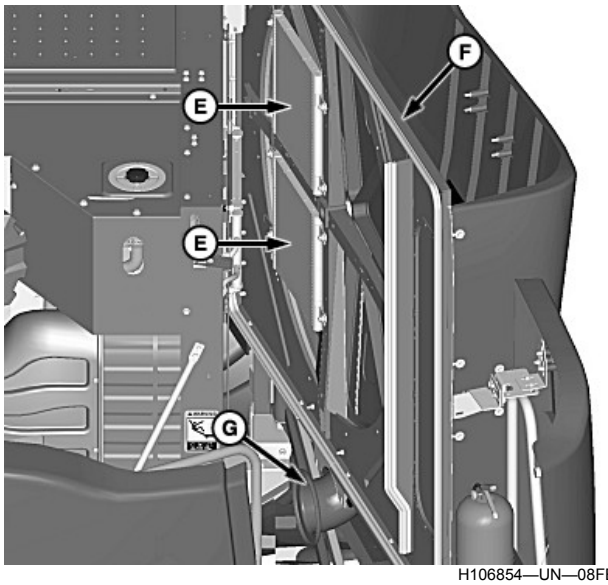
ПРИМІТКА: Очистіть області шляхом продування стисненого повітря зсередини назовні.

1. Відкрийте дверцята барабанного сита.
2. Очистіть наступні області зсередини назовні:
   - Радіатор (A)
   - Конденсатор
   - Масляний радіатор
   - Охолоджувач повітря турбонаддуву
3. Видаліть бруд з нижнього вакуумопроводу (B) і з'єднувального каналу (C).

Двигуни стандарту Tier 2/Stage II (схема B) і Final Tier 4/Stage V



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

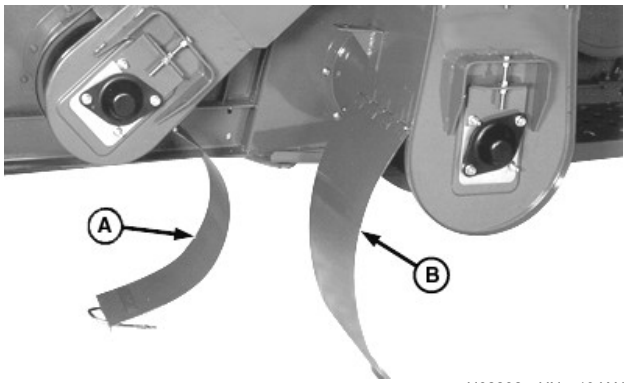
A—Блокувальний штифт
B—Охолоджувач пального
C—Радіатор
D—Вакуумопровід
E—Конденсатори
F—Дверцята барабанного сита
G—З'єднувальний канал

ПРИМІТКА: Очистіть області шляхом продування стисненого повітря зсередини назовні.

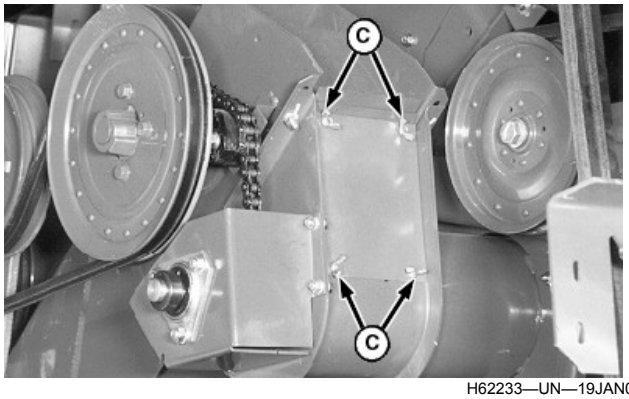
1. Відкрийте дверцята барабанного сита.
2. Потягніть блокувальний штифт (A) та поверніть охолоджувач палива (B) для очищення.
3. Очистіть наступні області зсередини назовні:
   - Радіатор (C)
   - Масляний радіатор
   - Охолоджувач повітря турбонаддуву
4. Вичистіть бруд з нижнього вакуумопровода (D).
5. Очистіть конденсатори (E) на дверцятах барабанного сита (F).
6. Видаліть бруд із з'єднувального каналу (G).

29. В залежності від моделі машини, очистіть зони підіймача для очищеного зерна та незернової частини врожаю.

Підйомник для очищеного зерна та шнек недомолота (схема A)



H62232—UN—19JAN00

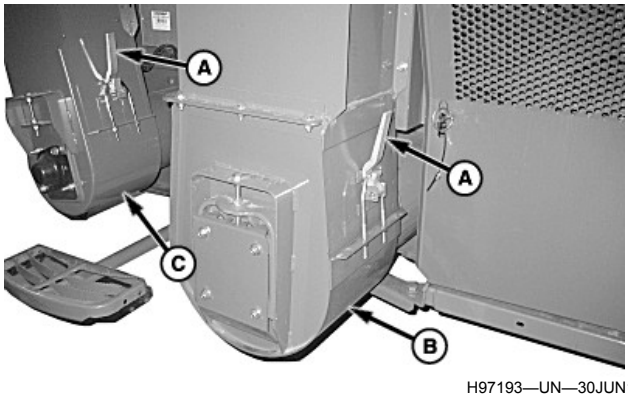


H62233—UN—19JAN00

A—Дверцята шнека недомолоту
B—Дверцята підйомника для очищеного зерна
C—Гайки-баранці

1. Відкрийте дверцята нижнього шнека недомолота (A) та дверцята підйомника для очищеного зерна (B).
2. Відкрутить гайки-баранчики (C) та зніміть дверцята на верхньому кінці шнека недомолота.
3. Якщо треба, видаліть матеріал й очистьте боки підйомника.

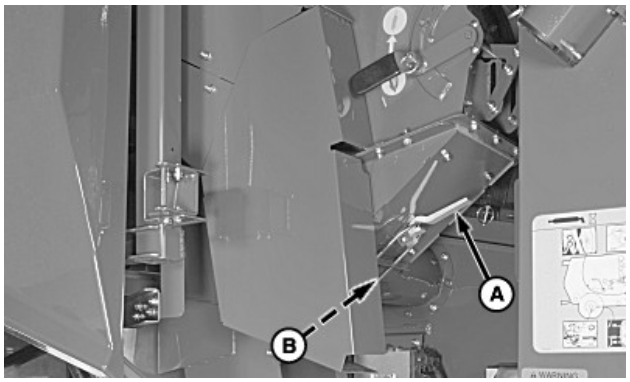
Підйомник для очищеного зерна та шнек недомолота (схема B)



H97193—UN—30JUN10

A—Рукоятки
B—Дверцята підйомника для очищеного зерна
C—Дверцята підйомника системи незернової частини врожаю

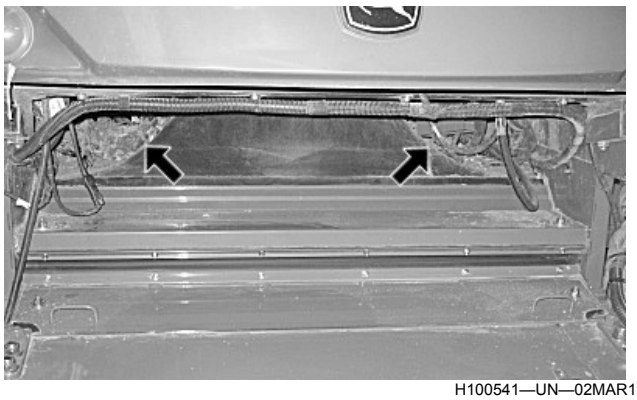
1. За допомогою рукояток (A) відкрийте дверцята підйомника для очищеного зерна (B) та дверцята елеватору системи незернової частини врожаю (C).
2. Якщо треба, видаліть матеріал й очистьте боки підйомника.



H97194—UN—30JUN10

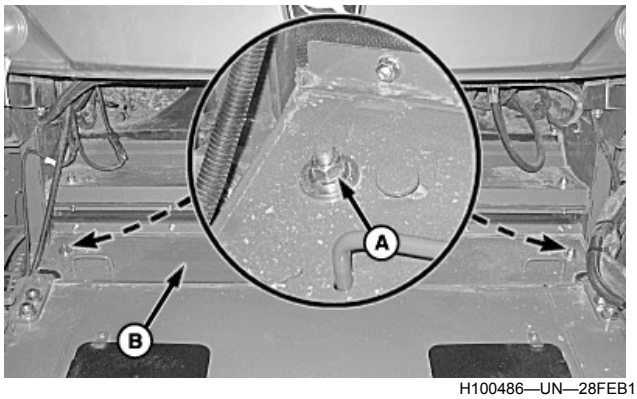
A—Рукоятка
B—Дверцята шнека системи незернової частини врожаю

3. За допомогою рукояток (A) відкрийте дверцята шнеку системи незернової частини врожаю (B).
4. Якщо треба, видаліть матеріал й очистьте боки елеватора.

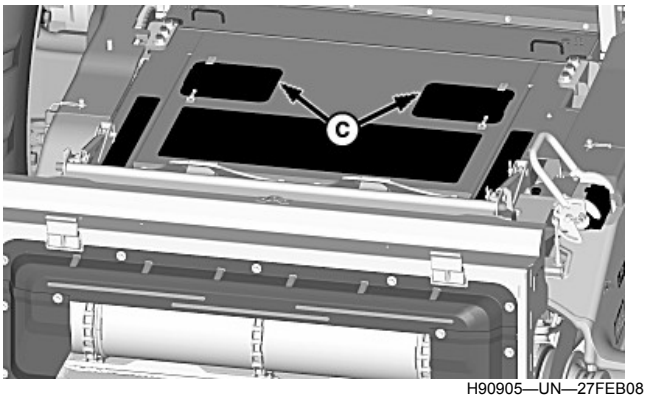


H100541—UN—02MAR11

30. Вичистіть полову між сепаратором та боками машини.



H100486—UN—28FEB11

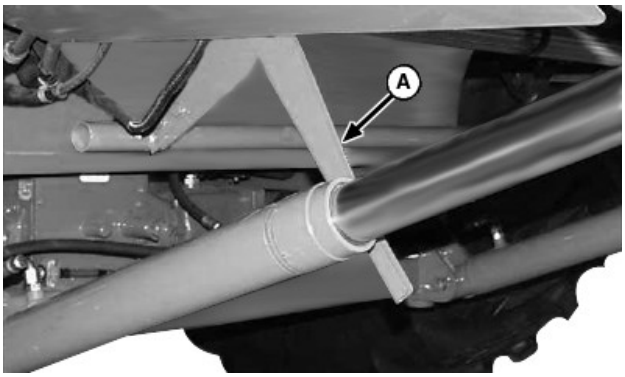


H90905—UN—27FEB08

A—Гайки
B—Дверцята приймальної камери молотарки
C—Дверцята приймальної камери молотарки

31. Ослабте гайки (A) на кожній стороні дверцят прийомної камери молотарки та натисніть на гайки у напрямку до центру прийомної камери молотарки.
32. Потягніть дверцята вперед, щоб їх зняти.
33. Очистіть прийомну камеру молотарки через верхні дверцята (B) та (C).
34. Підніміть ланцюг конвеєра та дозвольте ланцюгу декілька разів впасти під час чистки.
35. У залежності від моделі машини очистіть ділянки біля пластини подачі.

Пластина подачі (схема A)

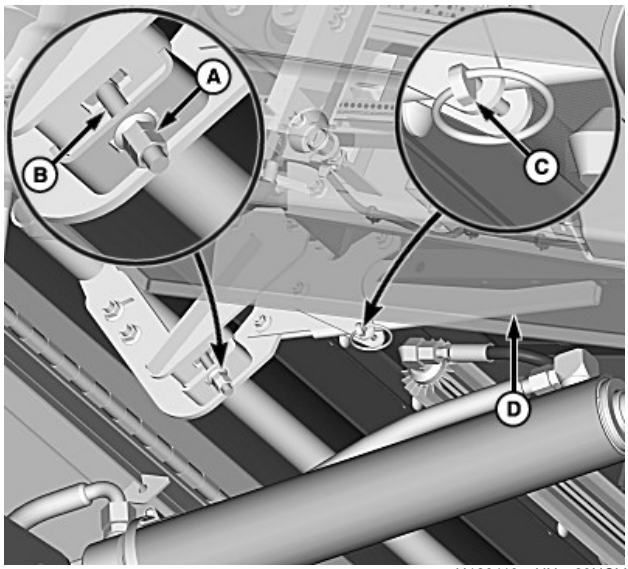


H52761—UN—17MAY99

A—Важіль

1. Вийміть штифт швидкої фіксації та перемістіть важіль (A) вниз та назад, щоб відкрити пластину подачі.
2. Вичистіть область пластини подачі.
3. Подайте важіль вперед та вверх, щоб закрити пластину подачі. Зафіксуйте його раніше знятим штифтом швидкої фіксації.

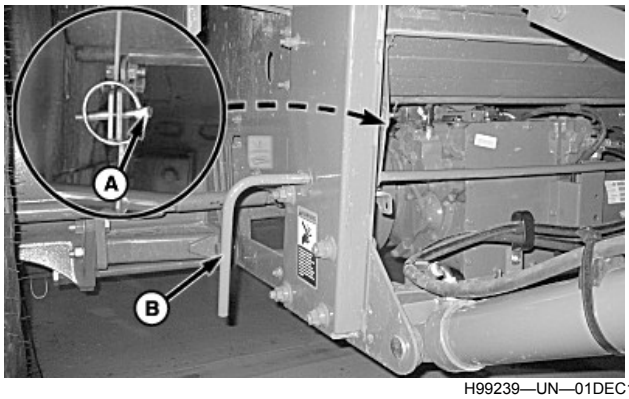
Пластина подачі (схема B)



H120113—UN—29NOV16

A—Гайки
B—Болт з напівкруглою головкою
C—Штифт з кільцем
D—Важіль

1. Відкрутіть гайки (A) та напівкруглі болти (B) з обох сторін машини.
2. Вийміть штифт швидкої фіксації (C) та перемістіть важіль (D) вниз та назад, щоб відкрити пластину подачі.
3. Вичистіть область пластини подачі.
4. Подайте важіль вперед та вверх, щоб закрити пластину подачі. Зафіксуйте їх раніше знятим штифтом швидкої фіксації.
5. Встановіть раніше знятий болт з напівкруглою головкою (B) та гайки (A) на обидві сторони машини.



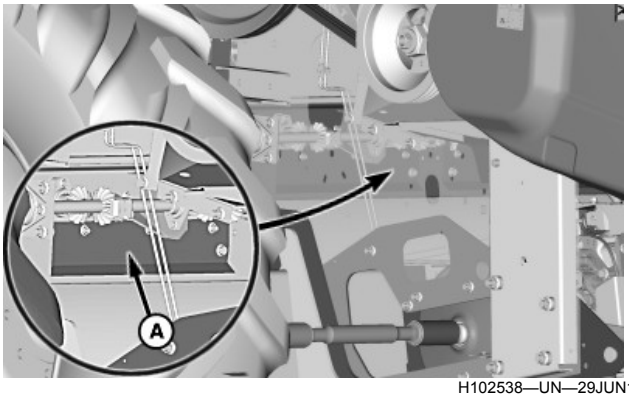
H99239—UN—01DEC10

A—Штифт з кільцем
B—Важіль

36. Вийміть штифт швидкої фіксації (A) та перемістіть важіль (B) вверх, щоб відкрити уловлювач каміння.
37. Вичистіть область уловлювача каміння.
38. Перемістіть важіль вниз, щоб закрити уловлювач каміння. Зафіксуйте його штифтом з кільцем.

39. В залежності від моделі машини, очистіть площу передачі шнекового решета системи чищення.

Передачі шнека решіт системи очищення (тип A)

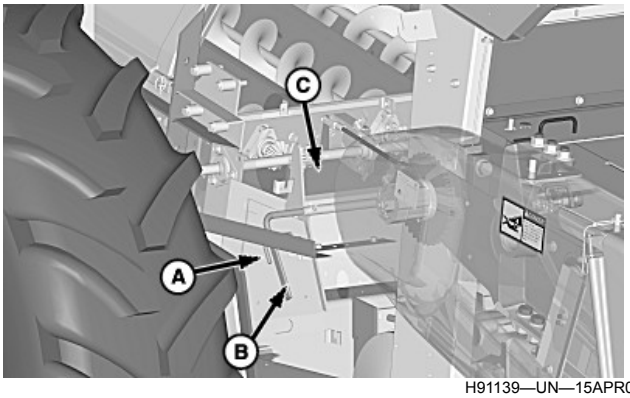


H102538—UN—29JUN11

A—Дверцята для чищення

1. Викрутіть ковпачкові гвинти з дверцят для чищення (A), щоб очистити область.
2. Після завершення чистки встановіть дверцята для чищення та ковпачкові гвинти.

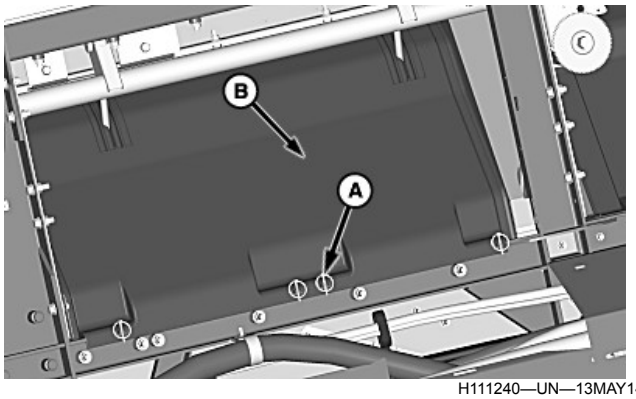
Передачі шнека решіт системи очищення (тип B)



H91139—UN—15APR08

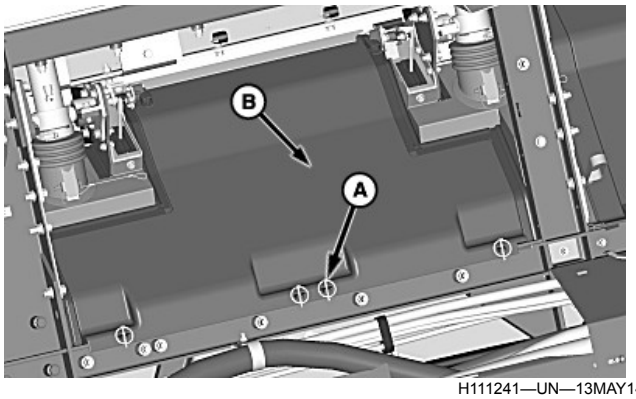
A—Блокувальний штифт
B—Рукоятка
C—Дверцята для чищення

1. Потягніть блокувальний штифт (A) та перемістіть рукоятку (B) вгору, щоб скинути дверцята для чищення (C).
2. Потягніть ручку вниз, щоб закрити та заблокувати дверцята для чищення.



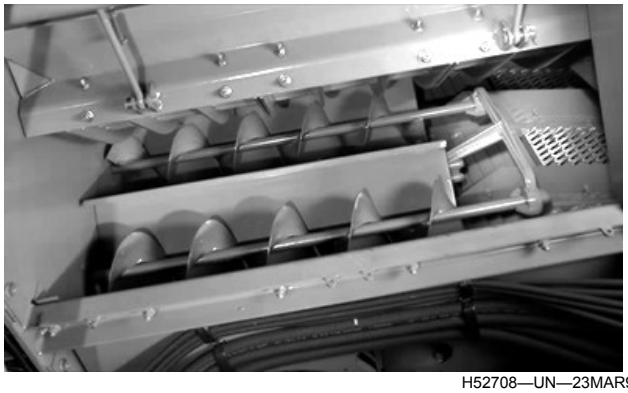
H111240—UN—13MAY14

Кришка для перевірки (стандартне регулювання підбарабання)



H111241—UN—13MAY14

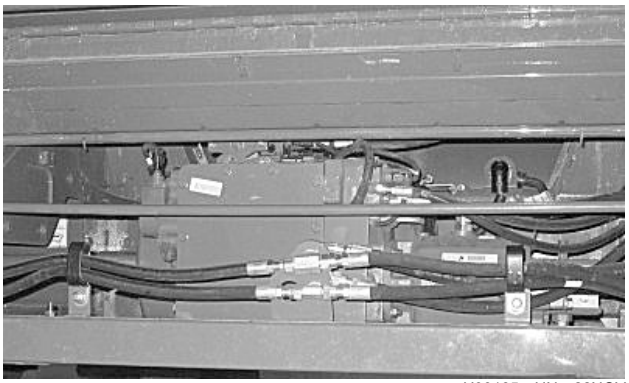
Кришка для перевірки (активна ізоляція підбарабання)



H52708—UN—23MAR99

A—Штифти з кільцями
B—Кришка для перевіряння

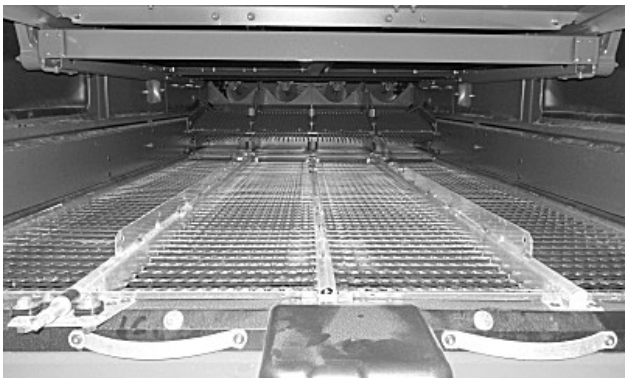
40. Вийміть штифти швидкої фіксації (A) та зніміть кришку для перевірки (B). За допомогою грейдера розпуште матеріал та вичистіть його через боки машини.



H99165—UN—22NOV10

Показана машина з кнопковим перемиканням передач

41. Очистіть верхню частину моста та трансмісії.



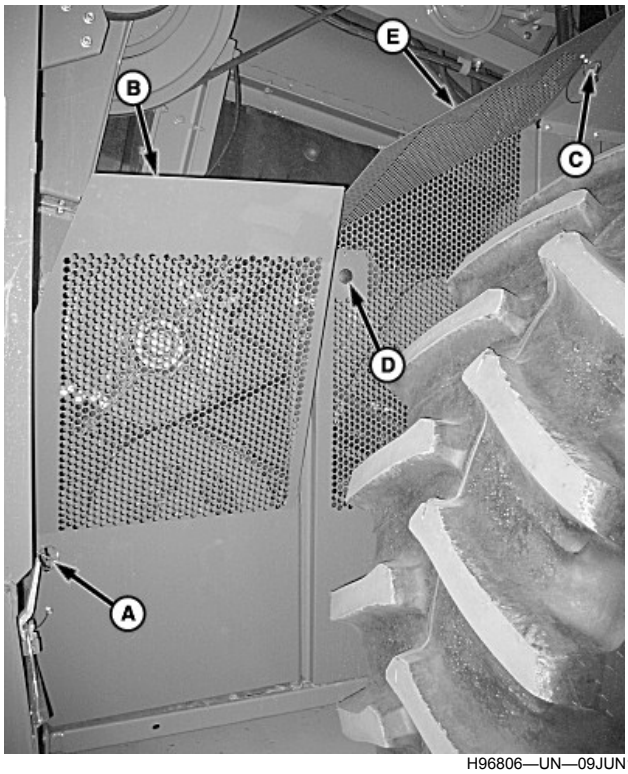
H115550—UN—20AUG15

42. Якнайширше відкрийте сито і верхнє решето й очистьте їх.



H115551—UN—20AUG15

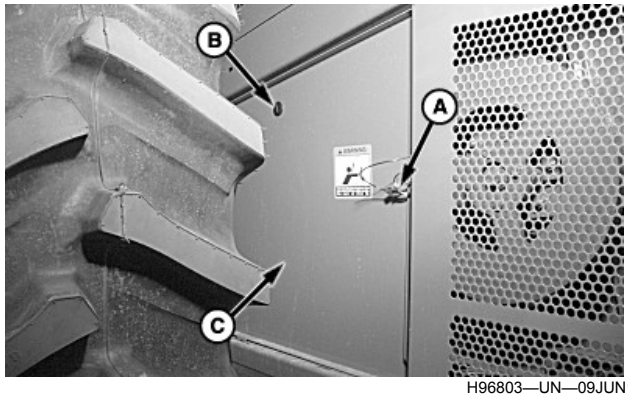
43. Очистьте область заднього моста.



H96806—UN—09JUN10

A—Штифт з кільцем
B—Щиток
C—Штифт з кільцем
D—Засувка
E—Щиток

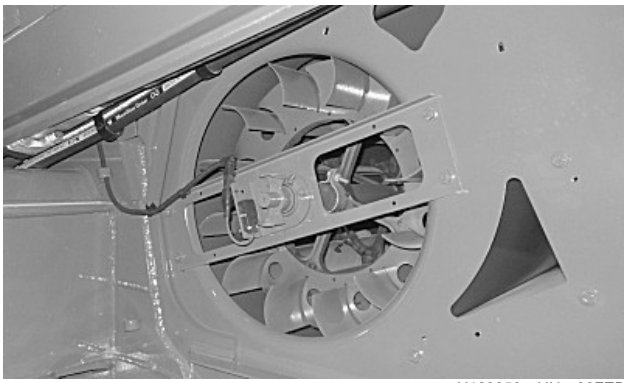
44. Вийміть штифт швидкої фіксації (A) та відкрийте щиток (B).
45. Вийміть штифт швидкої фіксації (C) та поверніть засувку (D), щоб її відкрити.
46. Підніміть та зніміть задній щиток (B) та щиток середнього вентилятора (E).
47. Вичистіть область вентилятора.



H96803—UN—09JUN10

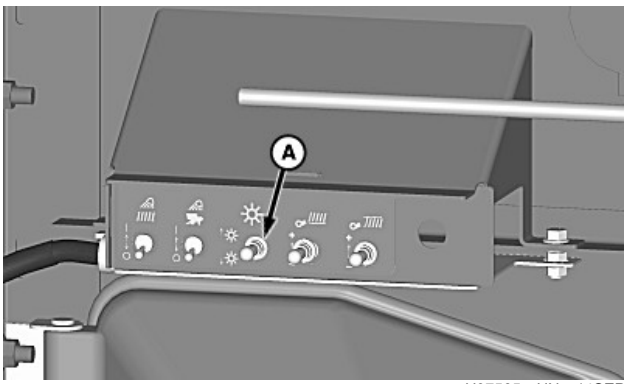
A—Штифт з кільцем
B—Засувка
C—Щиток

48. Вийміть штифт швидкої фіксації (A) та поверніть засувку (B), щоб зняти щиток (C).
49. Очистіть поверхню.



H123359—UN—08FEB18

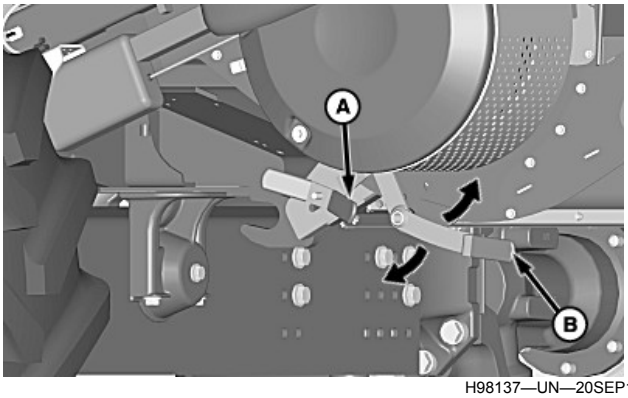
50. Очистіть поверхню навколо вентилятора.



H97565—UN—14SEP10

A—Перемикач

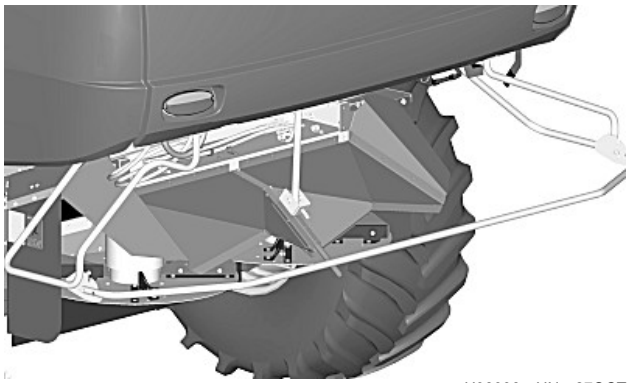
51. Підніміть подрібнювач (якщо встановлений) за допомогою регулятора (A).



H98137—UN—20SEP10

A—Гайка-баранчик
B—Рукоятка

52. Ручне регулювання блоку нерухомого ножа: Ослабте гайку (A) та використовуйте рукоятку (B), щоб всунути ножовий блок та очистити подрібнювач.



H98906—UN—27OCT10

53. Вичистіть солому з області привода подрібнювача (якщо встановлений) та кожуха подрібнювача.

OUO6075,0004AC1-UK-06JUN19

Пально-мастильні матеріали

Заходи безпеки при поводженні з пальним — не допускайте пожеж



TS202—UN—23AUG88

Обережно поводьтеся з пальним: воно є легкозаймистим. Забороняється палити або знаходитись поруч з відкритим полум'ям чи іскрами при заправці машини.

Завжди заглушуйте двигун перед заправкою машини. Заповнюйте паливний бак на відкритому повітрі.

Для запобігання пожежі тримайте машину очищеною від накопичень відходів, мастила та сміття. Завжди прибирайте пролите пальне.

Використовуйте тільки дозволений до застосування контейнер для пального для транспортування легкозаймистих рідин.

Забороняється заповнювати контейнер для пального в пікапі з пластиковим вкладишем в багажнику. Завжди ставте контейнер для пального на землю перед заправкою. Доторкніться до контейнера для пального заправним пістолетом перед зняттям кришки контейнера. При заправці заправний пістолет повинен контактувати з горловиною контейнера для пального.

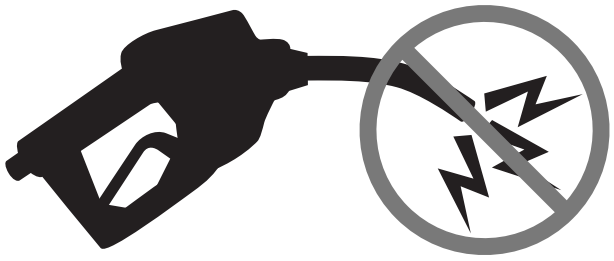
Забороняється зберігати контейнер для пального в зоні, де присутнє відкрите полум'я, іскри або постійно включений пальник, наприклад, водонагрівача або іншого приладу.

DX,FIRE1-UK-12OCT11

Запобігання ризику статичної електрики при заправці пального



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Видалення сірки та інших сполук в дизельному пальному з ультранизьким вмістом сірки (ULSD) зменшує його провідність і підвищує його здатність зберігати статичний розряд.

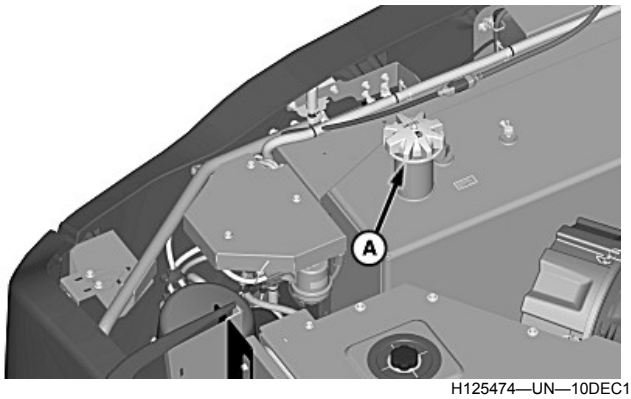
НПЗ можуть обробляти пальне присадкою для розсіювання статичного заряду. Проте існує багато факторів, які можуть знизити ефективність присадки з часом.

Статичні заряди можуть накопичуватися в пальному ULSD, коли воно протікає через системи подачі пального. В умовах наявності горючих парів розряд статичної електрики може викликати пожежу або вибух.

Тому важливо переконатися в тому, що вся система, яка використовується для заправки вашої машини (бак подачі пального, насос для перекачування, шланг для перекачування, заправний пістолет і т. д.) правильно заземлені. Зверніться до вашого постачальника пального або паливної системи, щоб забезпечити відповідність системи подачі пального відповідним стандартам щодо заземлення.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-UK-12JUL13

Паливний бак - заправка



H125474—UN—10DEC18

A—Паливний бак

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Обережно поводьтеся з паливом. Під час заправки машини забороняється палити. Перед заправкою паливного бака вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Не переповнюйте паливний бак. Випліскування палива може призвести до травми. Розширення палива може призвести до витоку. Якщо паливний бак буде надмірно наповнений та залишений під прямими сонячними променями, або в разі надмірного підвищення температури може виникнути переповнення бака.

ВАЖЛИВО: Двигуни стандарту Final Tier 4/Stage V: Використовуйте ТІЛЬКИ дизельне паливо з дуже низьким умістом сірки. Більш детальну інформацію наведено в підрозділах "Дизельне паливо" та "Біодизельне паливо" цього розділу.

Заправляйте паливний бак (A) в кінці кожного робочого дня. Це дозволяє уникнути створення конденсату у паливному баку, коли охолоджується вологе повітря.

OUO6075,0004A71-UK-10DEC18

Поводження з дизельним пальним і його зберігання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вжийте заходів для зменшення ризиків пожежі. Обережно поводьтеся з пальним. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ заправляти паливний бак, коли двигун працює. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ палити при заправці паливного баку або при технічному обслуговуванні паливної системи.

Для запобігання конденсації води та замерзанню в холодну погоду заправляйте паливний бак в кінці кожного робочого дня.

Тримайте всі баки для зберігання максимально повними, щоб мінімізувати конденсацію.

Переконайтесь в тому, що всі кришки паливних баків правильно встановлені для запобігання потраплянню вологи всередину. Регулярно контролюйте вміст води в пальному.

При використанні біодизельного пального паливний фільтр може потребувати частішої заміни через передчасне засмічення.

Щоденно перед запуском двигуна перевіряйте рівень моторної оливи. Збільшення рівню моторної оливи може вказувати на її розрідження пальним.

Коли пальне зберігається протягом тривалого періоду або при нечастому оновленні пального, додайте в нього кондиціонер для стабілізації та запобігання конденсації води. Зверніться до вашого постачальника пального або дилера John Deere для отримання рекомендацій.

OUO6075,000163E-UK-06SEP13

Дизельне пальне

Проконсультуйтесь з вашим місцевим постачальником пального щодо характеристик дизельного пального, доступного у вашому регіоні.

Зазвичай дизельне паливо підбирається з урахуванням низьких температур того регіону, куди воно постачається.

Рекомендується дизельне пальне, яке відповідає вимогам стандарту EN 590 або ASTM D975. Дизельне пальне, отримане з відновлювальних джерел, яке виготовляється шляхом десульфуризації тваринних жирів і рослинних олій, в цілому ідентичне вуглеводневому дизельному пальному. Дизельне пальне, отримане з відновлювальних джерел, яке відповідає вимогам стандарту EN 590, ASTM D975 або EN 15940 допускається до використання при всіх процентних рівнях змішування.

Необхідні властивості пального

В усіх випадках пальне повинно мати наступні характеристики:

Цетанове число мінімум 40. Рекомендується використовувати дизельне пальне з цетановим числом більше ніж 47 у тих випадках, коли температура повітря нижче за –20 °C (–4 °F) або висота над рівнем моря вище за 1675 м (5500 фт).

Температура помутніння має бути нижча від найнижчої очікуваної температури повітря або ж **гранична температура фільтрування** (CFPP)

повинна бути не більше ніж на 10° C (18° F) нижче від температури помутніння пального.

Змащувальна здатність палива повинна забезпечувати максимальний діаметр плями зносу 0,52 мм за методом випробувань згідно зі стандартом ASTM D6079 або ISO 12156-1. Рекомендований максимальний діаметр плями зносу становить 0,45 мм.

Якість дизельного пального та вміст сірки в пальному повинні відповідати всім відповідним нормам по викидам в атмосферу для регіону, де експлуатується двигун. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати дизельне пальне з вмістом сірки більше 10000 мг/кг (10000 частин на мільйон).

E-дизель

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати E-дизель (суміш дизельного пального та етанолу). Використання E-дизеля в будь-яких машинах John Deere може призвести до скасування гарантії на машину.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте серйозних травм або смерті через ризик пожежі та вибуху внаслідок використання E-дизеля.

Уміст сірки для двигунів стандарту Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, двигунів Stage IV та Stage V

- Використовуйте ТІЛЬКИ дизельне пальне з наднизьким вмістом сірки (ULSD) - максимальний уміст сірки 15 мг/кг (15 часток на мільйон).

Вміст сірки в пальному для двигунів стандарту Tier 3 та Stage III

- РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ використовувати дизельне пальне з вмістом сірки менше 1000 мг/кг (1000 частин на мільйон).
- Використання дизельного пального з вмістом сірки 1000—2000 мг/кг (1000—2000 частин на мільйон) ЗНИЖУЄ інтервал заміни оливи та масляного фільтра.
- ПЕРЕД використанням дизельного пального з вмістом сірки більше 2000 мг/кг (2000 частин на мільйон) зверніться до вашого дилера John Deere.

Вміст сірки в пальному для двигунів стандарту Tier 2 та Stage II

- РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ використовувати дизельне пальне з вмістом сірки менше 2000 мг/кг (2000 частин на мільйон).
- Використання дизельного пального з вмістом сірки 2000—5000 мг/кг (2000—5000 частин на мільйон) ЗНИЖУЄ інтервал заміни оливи та масляного фільтра.[1]
- ПЕРЕД використанням дизельного пального з вмістом сірки більше 5000 мг/кг (5000 частин на мільйон) зверніться до вашого дилера John Deere.

Вміст сірки для інших двигунів

- РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ використовувати дизельне пальне з вмістом сірки менше 5000 мг/кг (5000 частин на мільйон).
- Використання дизельного пального з вмістом сірки більше 5000 мг/кг (5000 частин на мільйон) ЗНИЖУЄ інтервал заміни оливи та масляного фільтра.

ВАЖЛИВО: Забороняється підмішувати до дизельного пального відпрацьовану моторну оливу або будь-які інші мастильні матеріали.

Використання невідповідних присадок може призвести до пошкодження паливної апаратури дизельних двигунів.

DX,FUEL1-UK-13JAN18

Біодизельне пальне

Біодизель складається з моноалкільних складних ефірів довголанцюгових жирних кислот, отриманих з рослинних олій і тваринних жирів. Біодизельні суміші - біодизельне пальне, змішане з нафтовим дизельним пальним у певних пропорціях за об'ємом.

Перед використанням пального, яке містить біодизель, прочитайте пункт "Вимоги та рекомендації щодо використання біодизелю" у цьому посібнику з експлуатації.

Природоохоронні закони та норми можуть дозволяти або забороняти використання біопалива. Операторам необхідно звернутися до відповідних державних органів перед використанням біопалива.

Двигуни Stage V John Deere, які працюють у країнах Європейського Союзу

Якщо двигун призначено для роботи в ЄС на дизельному пальному або позашляховому газойлі, повинно використовуватися пальне з вмістом МЕЖК не більше більше ніж 8% об./об. (B8).

Двигуни John Deere з фільтром відпрацьованих газів, окрім двигунів Stage V John Deere, які працюють у країнах Європейського Союзу

Біодизельні суміші до марки B20 можуть використовуватися, тільки якщо біодизель (100% біодизель або B100) відповідає стандарту ASTM D6751, EN 14214 або іншим еквівалентним нормам. При використанні біодизельної суміші марки B20

[1] *Див. пункт DX МОТОРОЛИВА12, OEM, DX, МОТОРОЛИВА2, T2, Стандартна, або DX, МОТОРОЛИВА12, T2, EXT для отримання додаткової інформації про моторну оливу та графік обслуговування фільтрів.*

спостерігається зменшення потужності на 2% та економії пального на 3%.

Концентрації біодизелю вище за B20 можуть пошкодити системи контролю викидів двигуна й тому не повинні використовуватися. Ризики включають зокрема частішу стаціонарну регенерацію, накопичування сажі та збільшення інтервалів видаляння золи.

Кондиціонери для пального John Deere, які містять мийні та диспергувальні присадки, необхідні для біодизельних сумішей марки B10—B20 і рекомендовані для біодизельних сумішей нижчої марки.

Двигуни John Deere без фільтра відпрацьованих газів John Deere

Біодизельні суміші до марки B20 можуть використовуватися, тільки якщо біодизель (100% біодизель або B100) відповідає стандарту ASTM D6751, EN 14214 або іншим еквівалентним нормам. При використанні біодизельної суміші марки B20 спостерігається зменшення потужності на 2% та економії пального на 3%.

Ці двигуни John Deere можуть працювати на біодизельних сумішах марки вище з aB20 (до 100% біодизелю). Використовуйте біодизельні суміші марки вище за B20, тільки якщо біодизель дозволений законом і відповідає стандарту EN 14214 (в основному доступний в Європі). Двигуни, які працюють на біодизельних сумішах марки вище за B20, можуть не повністю відповідати всім відповідним нормативам атмосферних викидів або не бути дозволеними. У разі використання 100% біодизельної суміші спостерігається зменшення потужності на 12% та економії пального на 18%.

Кондиціонери для пального John Deere або його еквівалент, що містять мийні та диспергувальні присадки, необхідні для біодизельних сумішей марки від B10 до B100 і рекомендовані для біодизельних сумішей нижчої марки.

Вимоги та рекомендації щодо використання біодизелю

Частка вуглеводневого дизелю в усіх сумішах біодизелю повинна відповідати вимогам комерційного стандарту ASTM D975 (США) або EN 590 (Європа).

Користувачам біодизелю в США настійно рекомендується придбавати біодизельні суміші у сертифікованого постачальника BQ-9000, який отримує їх від акредитованого виробника BQ-9000 (сертифікованого Національним бюро з біодизельного пального). Інформацію про сертифікованих постачальників і акредитованих виробників можна знайти на наступному вебсайті: http://www.bq9000.org.

Біодизель містить залишкову золу. Рівні золи, що перевищують максимальні значення, дозволені стандартом ASTM D6751 або EN14214, можуть призвести до швидшого скупчення зольних відкладень та необхідності частішого очищення сажового фільтру (при наявності).

Під час використання біодизельного пального, особливо в разі переходу із звичайного дизелю на біодизель, може знадобитись частіша заміна паливного фільтра. Щоденно перед запуском двигуна перевіряйте рівень моторної оливи. Збільшення рівню моторної оливи може вказувати на її розрідження пальним. Суміші біодизелю до B20 повинні бути використані протягом 90 днів від дати виготовлення біодизельного пального. Біодизельні суміші марки вище за B20 повинні бути використані протягом 45 днів від дати виробництва біодизелю.

Під час використання біодизельних сумішей марки B20 або нижче необхідно враховувати таке:

- Погіршення текучості при низьких температурах
- Проблеми зі стабільністю та зберіганням (поглинання вологи, ріст мікробів)
- Можливе збільшення опору фільтра та засмічування фільтра (зазвичай, ця проблема виникає під час першого переходу на біодизель на двигунах, які були у використанні)
- Можливий витік пального через ущільнення та шланги (в основному ця проблема стосується більш старих двигунів)
- Можливе зменшення строку служби компонентів двигуна

Вимагайте у свого постачальника пального сертифікат якості, який підтверджує відповідність пального вимогам, наведеним у цьому посібнику з експлуатації.

Зверніться до свого дилера компанії John Deere, щоб придбати фірмові кондиціонери, які поліпшують характеристики біодизельного пального під час зберігання та використання.

Під час використання біодизельних сумішей марки вище за B20 необхідно приймати до уваги таке:

- Можливе коксування або блокування інжекторних форсунок, що призводить до втрати потужності та пропусків запалювання двигуна, якщо не використовуються схвалені паливні кондиціонери John Deere, що містять мийні/диспергувальні присадки
- Можливе розрідження моторної оливи (що потребує більш частої заміни оливи)
- Можливе лакування або заклинювання внутрішніх компонентів
- Можливе утворення відкладень та донного осаду
- Можливе термічне окислення пального при підвищеній температурі
- Можливі проблеми сумісності з іншими

матеріалами (включаючи мідь, свинець, цинк, олово, латунь і бронзу), які використовуються в паливному, розподільному обладнанні та в обладнанні для зберігання.

- Можливе зменшення ефективності водовідділювача
- Можливе пошкодження фарби під впливом біодизелю
- Можлива корозія паливної апаратури
- Можлива деградація еластомерного матеріалу ущільнень та прокладок (в основному ця проблема стосується більш старих двигунів)
- Можливі високі рівні кислоти в паливній системі
- Оскільки біодизельні суміші марки вище за B20 містять більше золи, їх використання може призвести до швидшого скупчення зольних відкладень і необхідності частіше чистити сажевий фільтр (за наявності)

ВАЖЛИВО: Сирі віджаті рослинні олії НЕ підходять для використання в якості пального в будь-якій концентрації в двигунах John Deere. Їх використання може стати причиною відмови двигуна.

DX,FUEL7-UK-13JAN18

Змащувальна здатність дизельного пального

Більшість марок дизельного пального, які виробляються в Сполучених Штатах, Канаді та Європейському Союзі, мають достатню змащувальну здатність для забезпечення правильної роботи та надійності компонентів інжекторної системи подачі пального. Проте дизельне паливо, яке виробляється в деяких регіонах світу, може не мати необхідної змащувальної здатності.

ВАЖЛИВО: Переконайтесь в тому, що дизельне пальне, яке використовується в вашій машині, має гарні змащувальні характеристики.

Змащувальна здатність пального повинна забезпечувати максимальний діаметр плями зносу 0,52 мм за методом випробувань згідно стандарту ASTM D6079 або ISO 12156-1. Рекомендований максимальний діаметр плями зносу становить 0,45 мм.

Якщо використовується пальне з низькою або невідомою змащувальною здатністю, додайте кондиціонер для дизельного пального John Deere Fuel-Protect (або його еквівалент) у відповідній концентрації.

Змащувальна здатність біодизельного пального

Змащувальна здатність пального може суттєво покращитися у біодизельних сумішей до марки B20 (20% біодизелю). Подальше збільшення змащувальної здатності обмежене для біодизельних сумішей вище марки B20.

DX,FUEL5-UK-07FEB14

Додаткові присадки до дизельного палива

Дизельне паливо може бути джерелом проблем с продуктивністю та інших проблем з багатьох причин. Деякі з цих причин включають низьку змащувальну властивість, наявність домішок, низьке цетанове число та ряд інших властивостей, які призводять до утворення відкладень в паливній системі. Ці та інші причини розглядаються в інших розділах цього Посібника з експлуатації.

Для оптимізації продуктивності та надійності робота двигуна ретельно дотримуйтесь рекомендацій щодо якості, зберігання та поводження за паливом, які можна знайти в інших розділах цього Посібника з експлуатації.

В цілях сприяння підтримці продуктивності та надійності паливної системи двигуна,компанією John Deere буле розроблене сімейство паливних присадок для більшості світових ринків. До основних продуктів відносяться Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (повнофункціональний кондиціонер для палива зимової та літньої формули) та Fuel-Protect Keep Clean (засіб для запобігання та видалення відкладень в паливному інжекторі). Доступність цих та інших продуктів відрізняється для кожного ринку. Для отримання додаткової інформації щодо паливних присадок, що відповідають вашим потребам, та їх доступності, зверніться до вашого дилера компанії John Deere.

DX,FUEL13-UK-07FEB14

Перевіряння дизельного пального

Програма аналізування пального допомагає контролювати якість дизельного пального. Аналіз пального може надати такі важливі дані, як цетанове число, тип пального, вміст сірки, вміст води, зовнішній вигляд, придатність для роботи при низькій температурі, мікробіологічна чистота, температура помутніння, кислотне число, механічні домішки, а також відповідність пального стандарту ASTM D975 або іншим еквівалентним стандартам.

Для отримання додаткової інформації про аналіз дизельного пального зверніться до свого дилера компанії John Deere.

DX,FUEL6-UK-13JAN18

Мінімізування впливу низьких температур на дизельні двигуни

Дизельні двигуни John Deere призначені для ефективної роботи в умовах низьких температур.

Проте для ефективного запуску та роботи в холодну погоду необхідно вжити деяких додаткових заходів. Нижче наведені етапи, які допомагають мінімізувати вплив низьких температур на запуск та роботу вашого двигуна. Для отримання додаткової інформації та перевірки наявності засобів для запуску двигунів в холодну погоду зверніться до вашого дилера John Deere.

Використання зимового сорту пального

Коли температура повітря опускається нижче ніж 0 ° C (32 °F), рекомендується використовувати пальне зимового сорту (№ 1-D у Північній Америці). Зимовий сорт пального має меншу температуру помутніння та меншу температуру текучості.

Температура помутніння — це температура, при якій в пальному починає утворюватися парафін. Цей парафін призводить до закупорки фільтра.
Температура текучості — мінімальна температура, при якій пальне ще тече.

ПРИМІТКА: В середньому зимовий сорт дизельного пального має нижчу теплотворну здатність (БТО). Використання зимового сорту пального може знизити потужність та ефективність пального, проте не повинно впливати на будь-які інші експлуатаційні характеристики двигуна. Перевірте сорт пального, яке використовується, перед діагностикою несправностей, пов'язаних з втратою потужності при експлуатації двигуна в умовах низьких температур.

Обігрівач повітрозабірника

Обігрівач повітрозабірника — це додатковий пристрій, який доступний для окремих моделей двигунів і допомагає заводити двигун у холодну погоду.

Ефір

Отвір для ефіру на впускному трубопроводі полегшує пуск двигуна у холодну погоду.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ефір є легкозаймистою речовиною. Забороняється використовувати ефір при запуску двигуна, оснащеного свічками передпускового підігріву або обігрівачем повітрозабірника.

Нагрівач охолоджувальної рідини

Обігрівач блоку циліндрів двигуна (обігрівач охолоджувальної рідини) — це доступна опція, яка допомагає при заведенні двигуна у холодну погоду.

Сезонна олива та правильна концентрація охолоджувальної рідини

Рекомендується вибирати в'язкість сезонної моторної оливи згідно з очікуваним діапазоном температур повітря між замінами оливи та використовувати правильну концентрацію антифризу з низьким вмістом силікату. (Див. вимоги до МОТОРНОЇ ОЛИВИ ДЛЯ ДИЗЕЛЬНИХ ДВИГУНІВ та ОХОЛОДЖУВАЛЬНОЇ РІДИНИ в цьому розділі).

Зимова присадка для дизельного пального

Використовуйте продукт John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (зимова формула), який містить антигелеві складові, або еквівалентний кондиціонер для обробляння пального незимового сорту (№ 2-D у Північній Америці) у холодну пору року. Це зазвичай допомагає розширити діапазон робочої температури приблизно на 10° C (18° F) нижче ніж точка помутніння пального. Для забезпечення придатності до експлуатації при ще нижчих температурах використовуйте зимовий сорт пального.

ВАЖЛИВО: Обробляйте пальне, коли температура зовнішнього повітря падає нижче ніж 0° C (32° F). Для досягнення найкращих результатів, використовуйте з необробленим пальним. Дотримуйтесь всіх рекомендацій на етикетці.

Біодизель

Під час використання біодизельних сумішей вищій температурі може відбуватися утворення парафіну. Починайте використовувати John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (зимова формула) або аналогічну при температурі 5° C (41° F) для обробляння біодизелю в холодну пору року. Використовуйте суміші марки B5 або нижче при температурі нижче від 0 °C (32 °F). При температурі нижче за -10 °C (14 °F) використовуйте тільки вуглеводневе дизельне пальне зимового сорту.

Зимовий захист радіатора

Використання тканини, картону або цільного зимового захисту радіатора не рекомендується для всіх двигунів John Deere. Використання цих матеріалів може призвести до перегріву охолоджувальної рідини двигуна, моторної оливи та повітря турбонаддуву. Це може призвести до скорочення ресурсу двигуна, втрати потужності та надмірної витрати пального. Зимовий захист радіатора також може викликати механічне навантаження вентилятора системи охолодження та деталей його приводу, що призведе до їх передчасної відмови.

При використанні зимового захисту радіатора він ніколи не повинен повністю закривати передню поверхню радіаторної решітки. Приблизно 25% площі в центрі радіаторної решітки повинні бути

завжди відкриті. В жодному випадку пристрій для блокування повітря не повинен накладатися безпосередньо на соти радіатора.

Жалюзі радіатора

Якщо двигун оснащено системою жалюзі радіатора з термостатичним керуванням, ця система повинна бути відрегульована на повне відкривання жалюзі під час нагрівання охолоджувальної рідини до температури 93 °C (200 °F), щоб не допустити перегрівання впускного колектора. Не рекомендується використання систем з ручним управлінням.

При використанні вторинного охолоджувача повітря-повітря жалюзі повинні бути повністю відкриті, коли температура у впускному колекторі досягне максимально допустимої температури поза охолоджувача повітря турбонаддуву.

За додатковою інформацією звертайтесь до свого дилера John Deere.

DX,FUEL10-UK-13JAN18

Сечовина (DEF). Використання в двигунах, оснащених системою селективного каталітичного відновляння (SCR)

Щоб гарантувати відповідну роботу системи контролю викидів двигуна, важливо використовувати та доливати сечовину згідно з технічними характеристиками такого двигуна.

Сечовина (DEF) — високо очищена рідина, яка впорскується в систему відпрацьованих газів двигунів, оснащених системами селективного каталітичного відновляння (SCR). Підтримка чистоти реагенту-відновника важливо для запобігання несправностям в системі селективного каталітичного відновлення. Для двигунів, які потребують реагента-відновника, необхідно використовувати продукт, який відповідає вимогам для водного розчину сечовини 32 (AUS 32), згідно з ISO 22241-1.

Рекомендується використовувати реагент-відновник John Deere Diesel Exhaust Fluid. Реагент-відновник John Deere Diesel Exhaust Fluid можна придбати у вашого дилера John Deere в різних варіантах фасування в залежності від ваших робочих потреб.

Якщо продукт John Deere Diesel Exhaust Fluid недоступний, використовуйте реагент-відновник, сертифікований Американським нафтовим інститутом (API) за програмою Diesel Exhaust Fluid Certification Program або за програмою AdBlue™ Diesel Exhaust Fluid Certification Program. Шукайте сертифікаційний символ API або назву AdBlue™ на контейнері.

AdBlue — торгова марка VDA, Німецької асоціації автомобільної промисловості.



RG30211—UN—08MAR18

У деяких випадках сечовина може мати такі назви:

- Сечовина
- Водний розчин сечовини 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Каталізатор відновлення оксидів азоту (NOx)
- Розчин каталізатору

DX,DEF-UK-13JAN18

Перевірка реагенту-відновника (DEF)

ВАЖЛИВО: Використання реагенту-відновника з правильною концентрацією має велике значення для ефективності двигуна та системи нейтралізації відпрацьованих газів. Тривале зберігання та інші умови можуть негативно змінити концентрацію реагенту-віновника.

Якщо якість реагента-відновника викликає сумнів, візьміть його зразок з баку та помістіть в чистий контейнер. Реагент-відновник повинен бути прозорим і мати легкий запах аміаку. Якщо реагент-відновник виглядає помутнілим, має кольоровий відтінок або сильно виражений запах аміаку, ймовірно, що він не відповідає специфікації. В такому стані реагент-відновник не може використовуватися. Спорожніть бак, промийте дистильованою водою і заповніть новим або якісним реагентом-відновником. Після заповнення бака перевірте концентрацію реагенту-відновника.

Якщо реагент-відновник пройшов перевірку зовнішнього вигляду та запаху, перевірте його концентрацію за допомогою ручного рефрактометра, відкаліброваного для вимірювання реагенту-відновника.

Концентрацію реагенту-відновника необхідно перевіряти, коли двигун зберігався протягом тривалого часу або якщо є підозра на те, що двигун або реагент-відновник були забруднені водою.

У вашого дилера John Deere можна придбати два дозволені до застосування інструменти:

- JDG11594 цифровий рефрактометр — цифровий інструмент, який дозволяє легко вимірювати концентрацію реагенту-відновника
- JDG11684 рефрактометр — бюджетний альтернативний інструмент, який забезпечує аналогове зчитування

Дотримуйтесь інструкцій по використанню кожного інструмента для виконання вимірювань.

Правильна концентрація реагенту-відновника становить 31,8 — 33,2% сечовини. Якщо концентрація реагенту-відновника не відповідає специфікації, спорожніть бак, промийте дистильованою водою і заповніть новим або якісним реагентом-відновником. Якщо реагент-відновник в упаковці не відповідає специфікації, утилізуйте упаковки з реагентом-відновником і замініть новим або якісним реагентом-відновником.

DX,DEF,TEST-UK-13JUN13

Зберігання реагенту-відновника (DEF)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте контакту з очима. У випадку потрапляння в очі одразу промийте очі великою кількістю води протягом мінімум 15 хвилин. Додаткова інформація наведена в паспорті безпеки речовини (MSDS).

Не проковтувати реагент-відновник. У випадку проковтування реагенту-відновника одразу зверніться до лікаря. Додаткова інформація наведена в паспорті безпеки речовини (MSDS).

ВАЖЛИВО: Забороняється вносити несанкціоновані зміни в систему нейтралізації відпрацьованих газів або видаляти з неї будь-які компоненти. Забороняється використовувати реагент-відновник, який не відповідає необхідним специфікаціям, або експлуатувати двигун без реагенту-відновника.

Забороняється виготовляти реагент-відновник шляхом змішування сільськогосподарської сечовини з водою. Сільськогосподарська сечовина не відповідає необхідним специфікаціям і може пошкодити систему нейтралізації відпрацьованих газів.

Забороняється додавати будь-які хімічні речовини або присадки в реагент-відновник з метою запобігання його замерзанню. Будь-які хімічні речовини або присадки, додані в реагент-відновник, можуть пошкодити систему нейтралізації відпрацьованих газів.

Забороняється додавати воду або будь-яку іншу рідину замість реагента-відновника або в нього. Робота з використанням модифікованого реагенту-відновника або використання не схваленого реагенту-відновника може пошкодити систему нейтралізації відпрацьованих газів.

Наступна інформація щодо зберігання наведена для довідки і повинна використовуватися лише в якості керівних рекомендацій.

Не рекомендується зберігати реагент-відновник в умовах екстремальних температур навколишнього середовища. Реагент-відновник замерзає при температурі –11 °C (12 °F). Вплив температур вище 30 °C (86 °F) може з часом погіршити характеристики реагенту-відновника.

Спеціальні контейнери для реагенту-відновника повинні бути герметично закриті при зберіганні між використаннями для запобігання випаровуванню та забрудненню. Для транспортування реагенту-відновника рекомендуються контейнери, виготовлені з поліетилену, поліпропілену або нержавіючої сталі.

Ідеальні умови для зберігання реагенту-відновника:

- Температура зберігання: від –5 °C до 30 °C (від 23 °F до 86 °F)
- Зберігати реагент-відновник слід в герметичних контейнерах для запобігання забрудненню та випаровуванню

При цих умовах реагент-відновник може залишатися придатним до використання протягом мінімум 18 місяців. Зберігання реагенту-відновника при більш високих температурах може знизити його термін придатності приблизно на 6 місяців при підвищенні температури на кожні 5 °C (9 °F) вище 30 °C (86 °F).

Якщо ви не впевнені скільки або при яких умовах реагент-відновник зберігався, перевірте його. Див. пункт «Перевірка реагенту-відновника (DEF)».

Довготривале зберігання в баку для реагенту-відновника (більше 12 місяців) не рекомендується. Якщо довготривале зберігання необхідне, перед експлуатацією двигуна перевірте реагент-відновник. Див. пункт «Перевірка реагенту-відновника (DEF)».

Рекомендується купувати реагент-відновник в кількості, яка буде витрачена протягом 12 місяців.

DX,DEF,STORE-UK-13JUN13

Заповнювання бака на сечовину (DEF)



TS1731—UN—23AUG13

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте потрапляння в очі. У випадку потрапляння в очі одразу промийте очі великою кількістю води протягом мінімум 15 хвилин. Додаткова інформація наведена в паспорті безпеки речовини (MSDS).

Не проковтуйте мочевину. У випадку проковтування реагенту-відновника одразу зверніться до лікаря. Додаткова інформація наведена в паспорті безпеки речовини (MSDS).

ВАЖЛИВО: Використовуйте тільки дистильовану воду для промивання компонентів, які використовуються для подачі реагенту-відновника. Водопровідна вода може забруднити реагент-відновник (DEF). Якщо дистильована вода недоступна, сполосніть чистою водопровідною водою, а потім ретельно сполосніть великою кількістю реагенту-відновника.

У випадку розлиття реагенту-відновника або його контакту з будь-якою поверхнею, окрім поверхні баку для зберігання, одразу очистіть поверхню чистою водою. Сечовина викликає корозію пофарбованих та не пофарбованих металічних поверхонь та може деформувати деякі пластмасові або гумові компоненти.

Якщо реагент-відновник заливається в паливний бак двигуна або контейнер для іншої рідини, забороняється експлуатувати двигун, поки з системи не буде належним чином видалений реагент-відновник. Одразу зверніться до вашого дилера John Deere, щоб визначити порядок очищення та продування системи.

При заповненні баку для реагенту-відновника необхідно вжити розумних заходів безпеки. Переконайтесь в тому, що зона кришки баку для реагенту-відновника очищена від забруднень перед тим, як зняти кришку. Герметично закрийте контейнери для реагенту-відновника при зберіганні між використаннями для запобігання забрудненню та випаровуванню.

Не допускайте розбризкування реагенту-відновника і не дозволяйте йому контактувати зі шкірою, очами або ротом.

При правильному поводженні з реагентом-відновником він не становить загрози, проте може викликати корозію таких матеріалів, як сталь, залізо, цинк, нікель, мідь, алюміній та магній. Використовуйте правильні контейнери для транспортування та зберігання реагенту-відновника. Рекомендуються контейнери, виготовлені з поліетилену, поліпропілену або нержавіючої сталі.

Уникайте тривалого контакту зі шкірою. При випадковому контакті одразу вимийте шкіру за допомогою мила та води.

Тримайте тару, яка використовувалася для зберігання або дозування реагенту-відновника, очищеною від бруду та пилу. Ретельно промийте та сполосніть контейнери або лійки дистильованою водою, щоб видалити забруднення.

При потраплянні іншої рідини, наприклад, дизельного пального або охолоджуючої рідини, в бак реагенту-відновника (DEF), одразу зверніться до вашого дилера John Deere, щоб визначити порядок очищення та продування системи.

При потраплянні води в бак реагенту-відновника (DEF) необхідно виконати очищення бака. Див. пункт «Очищення бака для реагента-відновника» в цій інструкції. Після заповнення бака перевірте концентрацію реагенту-відновника (DEF). Див. підрозділ "Тестування реагенту-відновника (DEF)".

Оператор повинен завжди підтримувати правильний рівень реагенту-відновника. Щоденно перевіряйте рівень сечовини та в разі потреби заповнюйте бак. Типові двигуни з системою рециркулювання відпрацьованих газів (EGR) споживають паливо та сечовину у співвідношенні приблизно 40: 1 палива: реагенту-Відновника, а без такої системи – 15:1 (за об'ємом). Заливна горловина позначена синьою кришкою, на якій зображено випуклий символ DEF.

DX,DEF,REFILL-UK-13JAN18

Утилізація реагенту-відновника (DEF)

Хоча невеликий розлив реагенту-відновника на землю не становить загрози, великі об'єми реагнту-відновника необхідно локалізувати. У випадку великого розливу зверніться до місцевих органів з охорони навколишнього середовища для допомоги у ліквідації розливу.

Якщо значна частина реагенту-відновника не відповідає специфікації, зверніться до постачальника реагенту-відновника для отримання допомоги з утилізацією. Забороняється виливати великі кількості реагенту-відновника на землю або відправляти його на каналізаційно-очисні споруди.

DX,DEF,DISPOSE-UK-13JUN13

Охолоджувальна рідина для дизельних двигунів (з мокрими гільзами циліндрів)

Недотримання належних стандартів на охолоджувальну рідину та встановленого графіку технічного обслуговування може призвести до серйозного пошкодження двигуна, на яке може не розповсюджуватися гарантія. Гарантії, зокрема, гарантія на систему контролю викидів, не надаються на охолоджувальні рідини, запчастини чи сервісні роботи John Deere.

Рекомендовані охолоджувальні рідини

Недотримання належних стандартів на охолоджувальну рідину та встановленого графіку технічного обслуговування може призвести до серйозного пошкодження двигуна, на яке може не розповсюджуватися гарантія. Гарантії, зокрема, гарантія на систему контролю викидів, не надаються на охолоджувальні рідини, запчастини чи сервісні роботи John Deere.

Рекомендовано застосовувати такі готові охолоджувальні рідини:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Готова до застосування охолоджувальна рідина COOL-GARD II пропонується в декількох концентраціях з різною межею захисту від замерзання, як вказано в наступній таблиці.

COOL-GARD II готова до застосування	Межа захисту від замерзання
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Не всі готові до застосування охолоджувальні рідини COOL-GARD II доступні в усіх країнах.

Використовуйте продукт COOL-GARD II PG, коли необхідна нетоксична формула охолоджувальної рідини.

Додаткові рекомендовані охолоджувальні рідини

Також рекомендується наступна охолоджуюча рідина:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate в 40—60% суміші концентрату з якісною водою.

ВАЖЛИВО: При змішуванні концентрату охолоджувальної рідини з водою концентрація охолоджувальної рідини в суміші не повинна бути менше 40% або більше 60%. Концентрація менше 40% не забезпечує достатньої кількості присадок для захисту від корозії. Концентрація більше 60% може призвести до загущення охолоджувальної рідини та проблемам з системою охолодження.

Інші охолоджувальні рідини

Можуть використовуватися інші охолоджувальні рідини на основі етиленгліколю або пропіленгліколю, якщо вони відповідають наступній специфікації:

- Готова до застосування охолоджувальна рідина, яка відповідає вимогам стандарту ASTM D6210
- Без нітритів
- Концентрат охолоджувальної рідини, який відповідає вимогам стандарту ASTM D6210, у 40—60% суміші концентрату з якісною водою

Якщо охолоджувальна рідина однієї з цих специфікацій недоступна, використовуйте концентрат охолоджувальної рідини або готову до застосування охолоджувальну рідину, яка, як мінімум, має наступні хімічні та фізичні властивості:

- Забезпечує захист гільз циліндрів від кавітації згідно з методом кавітаційних випробувань John Deere або експлуатаційного дослідження, яке виконується при 60% допустимого навантаження
- До її складу входить пакет присадок без нітриту
- Захищає металеві деталі системи охолодження (чавун, алюмінієві сплави та мідні сплави, наприклад, латунь) від корозії

Якість води

Якість води має велике значення для ефективності роботи охолоджувальної системи. Для змішування з концентратами охолоджувальної рідини на основі етиленгліколю та пропіленгліколю рекомендується використовувати деіонізовану або демінералізовану воду.

Графік замінювання охолоджувальної рідини

Спорожняйте та промивайте систему охолодження та заливайте свіжу охолоджувальну рідину, дотримуючись вказаного інтервалу, який залежить від типу охолоджувальної рідини, яка використовується.

При використанні охолоджувальної рідини COOL-GARD II або COOL-GARD II PG інтервал заміни становить 6 років роки або 6000 годин роботи.

Якщо використовується інша охолоджувальна рідина (не COOL-GARD II або COOL-GARD II PG) необхідно зменшити інтервал заміни до 2 років або 2000 годин роботи.[2]

ВАЖЛИВО: Забороняється використовувати антифриз для системи охолодження, який містить герметизуючі присадки.

COOL-GARD — торгова марка компанії Deere & Company

[2] За результатами аналізу охолоджувальної рідини інтервал замінювання "інших охолоджувальних рідин" може бути збільшено до максимуму, який не повинен перевищувати значення для охолоджувальних рідин Cool-Gard II. Аналіз охолоджувальної рідини означає взяття ряду зразків з 1000-годинним кроком після нормального міжсервісного інтервалу, доки дані не покажуть кінець корисного ресурсу охолоджувальної рідини або не буде досягнуто максимального міжсервісного інтервалу охолоджувальної рідини Cool-Gard.

Забороняється змішувати охолоджуючі рідини на основі етиленгліколю та пропіленгліколю.

Забороняється використовувати охолоджувальні рідини, які містять нітрити.

DX,COOL3-UK-13JAN18

John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Деякі присадки охолоджувальної рідини втрачають свої якості під час роботи двигуна. Для охолоджувальної рідини COOL-GARD™ II Premix та COOL-GARD II Concentrate поповнюйте присадки між інтервалами заміни, додаючи продукт COOL-GARD II Coolant Extender.

Продукт COOL-GARD II Coolant Extender повинен додаватися, тільки по результатах перевірки за допомогою тестових смужок COOL-GARD II. Ці тестові смужки забезпечують простий та ефективний метод для перевірки точки замерзання, рівня присадок та pH у вашій охолоджувальній рідині двигуна.

Перевіряйте розчин охолоджувальної рідини кожні 12 місяців, а також при надмірній втраті охолоджувальної рідини внаслідок витоків чи перегріву.

ВАЖЛИВО: Забороняється використовувати тестові смужки COOL-GARD II з охолоджувальною рідиною COOL-GARD II PG.

COOL-GARD II Coolant Extender — це хімічно узгоджена система присадок, призначена для використання з усіма охолоджувальними рідинами COOL-GARD II. Продукт COOL-GARD II Coolant Extender не призначений для використання з охолоджувальними рідинами, які містять нітрит.

ВАЖЛИВО: Забороняється додавати додаткову присадку охолоджувальної рідини під час спорожнення та повторного заповнення системи наступними охолоджувальними рідинами:

- **John Deere COOL-GARD II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Використання не рекомендованих додаткових присадок може призвести до випадіння присадок в осад, загущення охолоджувальної рідини або корозії компонентів системи охолодження.

Додавайте рекомендовану концентрацію John Deere COOL-GARD II Coolant Extender. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ перевищувати рекомендовану кількість.

DX,COOL16-UK-15MAY13

Експлуатація в умовах теплого клімату

Дизельні двигуни John Deere призначені для роботи з використанням рекомендованих охолоджувальних рідин.

Завжди використовуйте рекомендовану охолоджувальну рідину, навіть при експлуатації в географічних районах, де захист від замерзання не потрібний.

ВАЖЛИВО: Вода може використовуватися в якості охолоджувальної рідини *тільки в аварійних ситуаціях.*

Використання води в якості охолоджувальної рідини, навіть при доданні в неї кондиціонеру, може призвести до утворення піни, корозії гарячих алюмінієвих та залізних поверхонь, відкладення накипу та кавітації.

Спорожніть систему охолодження та заливайте в неї рекомендовану охолоджувальну рідину при першій можливості.

DX,COOL6-UK-15MAY13

Якість води для змішування з концентратом охолоджувальної рідини

Охолоджувальні рідини для двигунів є поєднанням трьох хімічних компонентів: антифризу на основі етиленгліколю (EG) або пропіленгліколю (PG), інгібіторних присадок та якісної води.

Якість води має велике значення для ефективності роботи охолоджувальної системи. Для змішування з концентратами охолоджувальної рідини на основі етиленгліколю та пропіленгліколю рекомендується використовувати деіонізовану або демінералізовану воду.

Уся вода, яка використовується в охолоджувальній системі, повинна відповідати таким мінімальним вимогам до якості:

Хлориди	<40 мг/л
Сульфати	<100 мг/л
Загальна кількість розчинених твердих речовин	<340 мг/л
Загальна жорсткість	<170 мг/л
pH	5,5—9,0

COOL-GARD — це торгова марка Deere & Company

ВАЖЛИВО: Забороняється використовувати бутильовану воду, тому що вона часто має високу загальну кількість розчинених твердих речовин.

Захист від замерзання

Відносні концентрації гліколю та води в охолоджувальній рідині двигуна визначають її межу захисту від замерзання.

Етиленгліколь	Межа захисту від замерзання
40%	-24 °C (-12 °F)
50%	-37 °C (-34 °F)
60%	-52 °C (-62 °F)
Пропіленгліколь	**Межа захисту від замерзання**
40%	-21 °C (-6 °F)
50%	-33 °C (-27 °F)
60%	-49 °C (-56 °F)

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати суміш охолоджувальної рідини та води з концентрацією етиленгліколю чи пропіленгліколю вище за 60%.

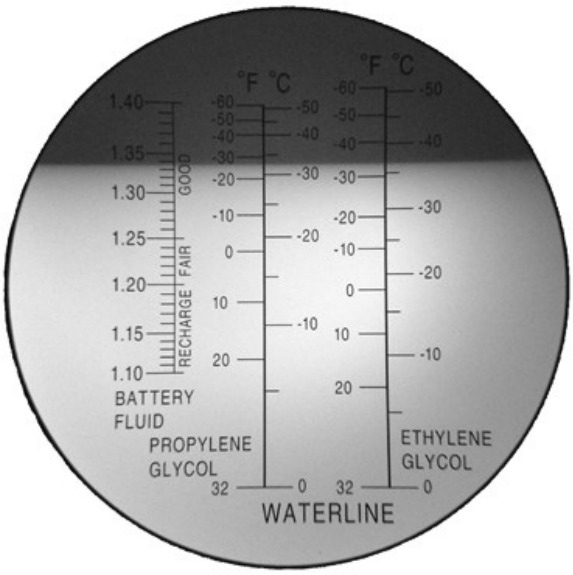
DX,COOL19-UK-13JAN18

Перевірка точки замерзання охолоджувальної рідини



TS1732—UN—04SEP13

SERVICEGARD™ Номер по каталогу 75240



TS1733—UN—04SEP13

Зображення з краплею охолоджувальної рідини 50/50, поміщеною на вікно рефрактометра

Використання портативного рефрактометра для охолоджувальної рідини є найшвидшим, найпростішим та найточнішим методом визначення точки замерзання охолоджувальної рідини. Цей метод є точнішим, ніж тестові смужки або гідрометр поплавкового типу, який може давати незадовільні результати.

Рефрактометр для охолоджувальної рідини можна придбати в у вашого дилера John Deere за програмою інструментів SERVICEGARD™. Цей рефрактометр (номер за каталогом 75240) є економічним рішенням, яке дозволяє точно визначати точку замерзання в польових умовах.

Порядок використання приладу:

1. Дайте системі охолодження охолонути до температури навколишнього середовища.
2. Відкрийте кришку радіатора, щоб отримати доступ до охолоджувальної рідини.
3. За допомогою піпетки із комплекту візьміть невеликий зразок охолоджувальної рідини.
4. Відкрийте кришку рефрактометра, помістіть одну краплю охолоджувальної рідини на вікно та закрийте кришку.
5. Подивіться в окуляр та сфокусуйте зображення при необхідності.
6. Запишіть показану точку замерзання для відповідного типу охолоджувальної рідини (на основі етиленгліколю або пропіленгліколю), яка перевіряється.

DX,COOL,TEST-UK-13JUN13

SERVICEGARD — це торгова марка Deere & Company

Обкаточна моторна олива для дизельних двигунів — не сертифіковані по рівню викидів і сертифіковані за стандартом Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II та Stage III

В нові двигуни на заводі заливається моторна олива John Deere Break-In™ або John Deere Break-In Plus™. Протягом періоду обкатки додавайте моторну оливу John Deere Break-In або Break-In Plus Engine Oil, відповідно, в необхідній кількості для підтримки встановленого рівня.

Експлуатуйте двигун в різних умовах, особливо під високими навантаженнями з мінімальним холостим ходом, щоб забезпечити правильну приробітку компонентів двигуна.

Якщо протягом початкової експлуатації нового або відновленого двигуна використовується моторна олива Deere Break-In™, інтервал заміни оливи та масляного фільтра становить максимум 100 годин.

Якщо використовується моторна олива John Deere Break-In Plus™, інтервал заміни оливи та масляного фільтра становить від мінімум 100 годин до максимальної кількості годин, встановленої для оливи John Deere Plus-50™ II або Plus-50™.

Після капітального ремонту двигуна залийте в нього моторну оливу John Deere Break-In™ або Break-In Plus™.

Якщо моторна олива John Deere Break-In™ або Break-In Plus™ недоступна, використовуйте моторну оливу для дизельних двигунів з класом в'язкості SAE 10W-30, яка відповідає одній з наступних специфікацій; інтервал заміни оливи та масляного фільтра становить максимум 100 годин експлуатації:

- За класифікацією API – CE
- За класифікацією API – CD
- За класифікацією API – CC
- За класифікацією ACEA – E2
- За класифікацією ACEA – E1

ВАЖЛИВО: Забороняється використовувати моторні оливи Plus-50™ II, Plus-50™ або моторні оливи, які відповідають будь-якій з наступних специфікацій, для початкової обкатки нового або відновленого двигуна:

API CK-4	**ACEA E9**
API CJ-4	**ACEA E7**
API CI-4 PLUS	**ACEA E6**
API CI-4	**ACEA E5**
API CH-4	**ACEA E4**
API CG-4	**ACEA E3**
API CF-4	
API CF-2	
API CF	

Ці оливи не забезпечують правильної обкатки двигуна.

Моторне масло John Deere Break-In Plus™ може використовуватися для всіх дизельних двигунів John Deere на всіх сертифікованих рівнях викидів.

Після періоду обкатки використовуйте моторну оливу John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ або іншу оливу для дизельних двигунів, як рекомендовано в цій інструкції.

DX,ENOIL4-UK-02NOV16

Моторна олива John Deere Break-in Plus™ для двигунів Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV і Stage V

У нові двигуни на заводі заливають моторну олива John Deere Break-In Plus™. Протягом періоду обкатки додавайте моторну оливу John Deere Break-In Plus™ в необхідній кількості для підтримки встановленого рівня.

Експлуатуйте двигун в різних умовах, особливо під високими навантаженнями з мінімальним холостим ходом, щоб забезпечити правильну приробітку компонентів двигуна.

Протягом початкової експлуатації нового або відновленого двигуна інтервал заміни оливи та масляного фільтра становить від мінімум 100 годин до максимальної кількості годин, встановленої для оливи John Deere Plus-50™ II.

Після капітального ремонту двигуна залийте в нього моторну оливу John Deere Break-In Plus™.

За недоступності моторної оливи John Deere Break-In Plus™ використовуйте моторну оливу для дизельних двигунів з класом в'язкості SAE 10W-30, яка відповідає одній з наступних специфікацій:

- За класифікацією API – CK-4
- За класифікацією API – CJ-4
- За класифікацією ACEA – E9
- За класифікацією ACEA – E6

Якщо одна з цих олив використовується протягом початкової експлуатації нового або відновленого двигуна, інтервал заміни оливи та масляного фільтра становить від мінімум 100 годин до максимум 250 годин.

Break-In — це торгова марка Deere & Company.
Break-In Plus — це торгова марка Deere & Company
Plus-50 — це торгова марка Deere & Company.

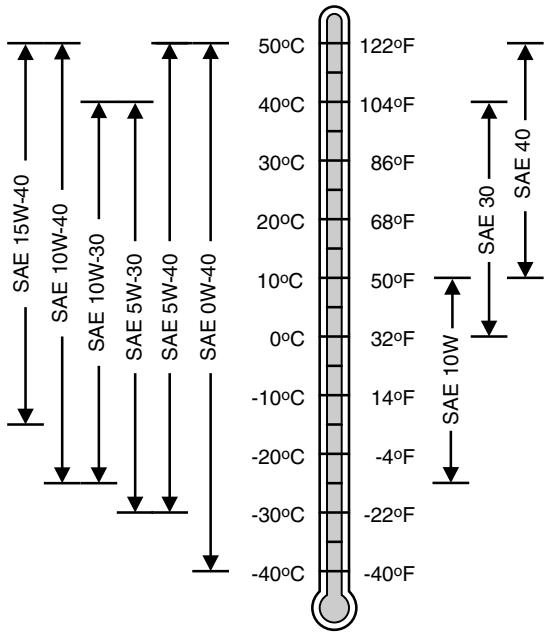
ВАЖЛИВО: Забороняється використовувати будь-які інші моторні оливи під час початкової обкатки нового або відновленого двигуна.

Моторне масло John Deere Break-In Plus™ може використовуватися для всіх дизельних двигунів John Deere на всіх сертифікованих рівнях викидів.

Після періоду обкатки використовуйте моторну оливу John Deere Plus-50™ II або іншу оливу для дизельних двигунів, як рекомендовано в цій інструкції.

DX,ENOIL16-UK-13JAN18

Моторна олива для дизельних двигунів — Tier 2 та Stage II



TS1743—UN—25APR19

Значення в'язкості олив для відповідних діапазонів температури повітря

Недотримання належних стандартів на оливу та графіку обслуговування може призвести до серйозного пошкодження двигуна, на яке може не розповсюджуватися гарантія. Гарантії, зокрема, гарантія на систему контролю викидів, не надаються на оливи, запчастини чи сервісні роботи John Deere.

Обирайте в'язкість оливи, враховуючи діапазон температур у період між замінюванням оливи.

Рекомендується використовувати оливу John Deere Plus-50™ II.

Також рекомендується використовувати оливу John Deere Plus-50™.

Також допускається олива John Deere Torq-Gard™.

Plus-50 — це торгова марка Deere & Company.
Torq-Gard — торгова марка компанії Deere & Company

Можна брати й інші оливи, якщо вони відповідають одному або декільком з таких стандартів:

- За класифікацією API – CK-4
- За класифікацією API – CJ-4
- За класифікацією API – CI-4 PLUS
- За класифікацією API – CI-4
- За класифікацією API – CH-4
- За класифікацією ACEA – E9
- За класифікацією ACEA – E7
- За класифікацією ACEA – E6
- За класифікацією ACEA – E5
- За класифікацією ACEA – E4

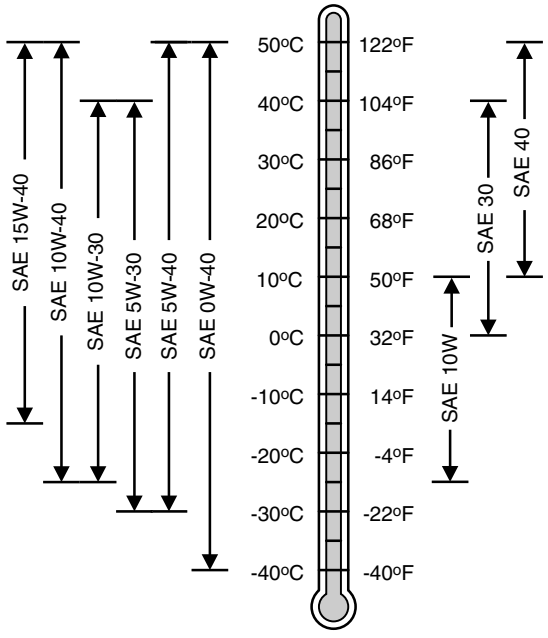
Рекомендується використовувати всесезонні моторні оливи для дизельних двигунів.

Якість дизельного пального та вміст сірки повинні відповідати всім відповідним нормам по викидам в атмосферу для регіону, де експлуатується двигун.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати дизельне пальне з вмістом сірки більше 10000 мг/кг (10000 частин на мільйон).

DX,ENOIL7-UK-23APR19

Олива для дизельних двигунів Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV і Stage V



TS1743—UN—25APR19

Значення в'язкості олив для відповідних діапазонів температури повітря

Недотримання належних стандартів на оливу та графіку обслуговування може призвести до серйозного пошкодження двигуна, на яке може не

розповсюджуватися гарантія. Гарантії, зокрема, гарантія на систему контролю викидів, не надаються на оливи, запчастини чи сервісні роботи John Deere.

Обирайте в'язкість оливи, враховуючи діапазон температур у період між замінюванням оливи.

Рекомендується використовувати моторну оливу John Deere Plus-50™ II.

При використання моторної оливи John Deere Plus-50™ можуть застосовуватися подовжені міжсервісні інтервали. Див. таблицю інтервалів заміни моторної оливи та зверніться до вашого дилера John Deere для отримання додаткової інформації.

За недоступності моторної оливи John Deere Plus-50™ II можна використовувати моторну оливу, яка відповідає одній або декільком з наступних специфікацій:

- За класифікацією API – CK-4
- За класифікацією API – CJ-4
- За класифікацією ACEA – E9
- За класифікацією ACEA – E6

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати моторну оливу, яка містить більше 1,0% сульфатної золи, 0,12% фосфору або 0,4% сірки.

Рекомендується використовувати всесезонні моторні оливи для дизельних двигунів.

Якість дизельного пального та вміст сірки повинні відповідати всім відповідним нормам по викидам в атмосферу для регіону, де експлуатується двигун.

ВАЖЛИВО: Використовуйте тільки дизельне пальне з ультранизьким вмістом сірки (ULSD) з максимальним вмістом сірки 15 мг/кг (15 частин на мільйон).

DX,ENOIL14-UK-23APR19

Міжсервісний інтервал заміни моторної оливи для дизельних двигунів, які експлуатуються на великій висоті над рівнем моря

Щоб не допустити надмірної деградації оливи та потенційного пошкодження двигуна, зменшіть міжсервісні інтервали заміни моторної оливи та масляного фільтра до 50% початкових рекомендованих значень при експлуатації двигунів на висоті над рівнем моря більше **1675 м (5500 футів)**.

Аналіз оливи може дозволити більші міжсервісні інтервали.

Використовуйте тільки типи олив, дозволені до використання.

Приклад початкової кількості годин	Відповідна кількість годин для великої висоти над рівнем моря
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-UK-11NOV14

Міжсервісні інтервали замінювання моторної оливи та оливного фільтра. Двигуни стандарту Tier 2 та Stage II

Рекомендовані інтервали обслуговування оливи та оливного фільтра базуються на комбінації таких параметрів, як ємність піддона картера, тип моторної оливи та оливного фільтра, що використовуються, і вміст сірки в дизельному пальному. Фактичні міжсервісні інтервали також залежать від умов експлуатації та практики технічного обслуговування.

Періодично аналізуйте оливу для оцінки її стану та допомоги у визначенні періодичності замінювання оливи та оливного фільтра. Для отримання додаткової інформації про аналіз моторної оливи зверніться до свого дилера John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

Виконуйте заміну щонайменше раз на рік, навіть якщо трактор відпрацював меншу кількість мотогодин, аніж зазначено в графіку ТО.

Вміст сірки в дизельному пальному негативно впливає на міжсервісний інтервал заміни моторної оливи та масляного фільтра.

- РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ використовувати дизельне пальне з вмістом сірки менше ніж 2000 мг/кг (2000 частин на мільйон)
- Використання дизельного пального з вмістом сірки менше 2000—5000 мг/кг (2000—5000 частин на мільйон) ЗМЕНШУЄ періодичність замінювання оливи та оливного фільтра
- ПЕРЕД використанням дизельного пального з вмістом сірки більше ніж 5000 мг/кг (5000 частин на мільйон) зверніться до свого дилера John Deere або кваліфікованого постачальника послуг

Plus-50 — торгова марка компанії Deere & Company

ВАЖЛИВО: Для запобігання пошкодженню двигуна:

- **При використанні біодизельних сумішей марки вище B20 зменшіть міжсервісний інтервал заміни оливи та масляного фільтра на 50%. Завдяки періодичному аналізу оливи міжсервісний інтервал подовжується**
- **Використовуйте тільки оливу дозволених типів**

Типи олив, дозволені до використання:

- До "олив Plus-50" відносяться оливи John Deere Plus-50™ II та John Deere Plus-50™
- Іншими оливами вважаються оливи John Deere Torq-Gard™, API CK-4, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5 та ACEA E4

Міжсервісні інтервали заміни моторної оливи та фільтру	
Вміст сірки в пальному	Менше 2000 мг/кг (2000 частин на мільйон)
Оливи Plus-50	375 годин
Інші оливи	250 годин
Вміст сірки в пальному	2000—5000 мг/кг (2000—5000 частин на мільйон)
Оливи Plus-50	275 годин
Інші оливи	150 годин
Вміст сірки в пальному	5000—10000 мг/кг (5000—10000 частин на мільйон)
Оливи Plus-50	187 годин (зверніться до вашого дилера John Deere)
Інші оливи	125 годин (зверніться до вашого дилера John Deere)
За результатами аналізу оливи інтервал заміни «інших олив» може бути збільшений до максимуму, який не повинен перевищувати значення для олив Plus-50. Аналіз оливи означає взяття ряду зразків оливи з 50-годинним шагом після нормального міжсервісного інтервалу, поки дані не покажуть кінець корисного ресурсу оливи або не буде досягнутий максимальний міжсервісний інтервал для заміни олив John Deere Plus-50.	

DX,ENOIL12,T2,STD-UK-13JAN18

Графік замінювання моторної оливи та обслуговування фільтрів (для двигунів стандарту Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV і Stage V)

Недотримання належних стандартів на оливу та графіку обслуговування може призвести до серйозного пошкодження двигуна, на яке може не розповсюджуватися гарантія. Гарантії, зокрема, гарантія на систему контролю викидів, не надаються на оливи, запчастини чи сервісні роботи John Deere.

Plus-50 — це торгова марка Deere & Company
Torq-Gard — торгова марка компанії Deere & Company

Рекомендовані інтервали обслуговування оливи та оливного фільтра базуються на комбінації таких параметрів, як ємність піддона картера, тип моторної оливи та оливного фільтра, що використовуються, і вміст сірки в дизельному пальному. Фактичні міжсервісні інтервали також залежать від умов експлуатації та практики технічного обслуговування.

Типи олив, дозволені до використання

- John Deere Plus-50™ II
- До "інших олив" належать оливи, які відповідають специфікаціям API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 та ACEA E6

Перевіряйте оливу для оцінки її стану та допомоги у виборі правильного інтервалу замінювання оливи та оливного фільтра. Для отримання додаткової інформації про аналіз моторної оливи зверніться до свого дилера компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

Виконуйте заміну щонайменше раз на рік, навіть якщо трактор відпрацював меншу кількість мотогодин, аніж зазначено в графіку ТО.

Вміст сірки в дизельному пальному негативно впливає на міжсервісний інтервал заміни моторної оливи та масляного фільтра. Підвищений вміст сірки знижує міжсервісні інтервали заміни оливи та масляного фільтра.

НЕОБХІДНО використовувати дизельне паливо з вмістом сірки менше 15 мг/кг (15 частин на мільйон).

Міжсервісні інтервали заміни моторної оливи та фільтру	
John Deere Plus-50™ II	400 годин
Інші оливи	250 годин
По результатах аналізу оливи міжсервісний інтервал заміни "інших олив" може бути збільшено до максимуму, який не повинен перевищувати значення для олив Plus-50™ II. Аналіз оливи означає взяття ряду зразків оливи з 50-годинним шагом після нормального міжсервісного інтервалу, поки дані не покажуть кінець корисного ресурсу оливи або не буде досягнутий максимальний міжсервісний інтервал для заміни олив John Deere Plus-50 II.	

Експлуатація двигуна на великій висоті над рівнем моря зменшує інтервали заміни оливи. Додаткова інформація наведена в пункті "Міжсервісний інтервал заміни моторної оливи для дизельних двигунів, які експлуатуються на великій висоті над рівнем моря".

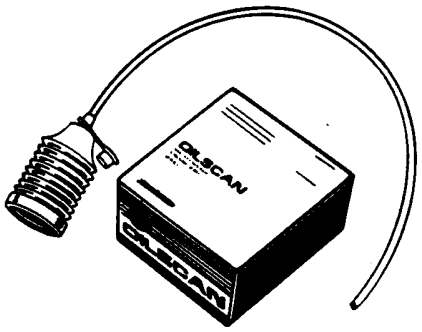
ВАЖЛИВО: Для запобігання пошкодженню двигуна:

- **При використанні біодизельних сумішей марки вище B20 зменшіть міжсервісний інтервал заміни оливи та масляного фільтра на 50%. Завдяки періодичному аналізуванню оливи міжсервісний інтервал збільшується**

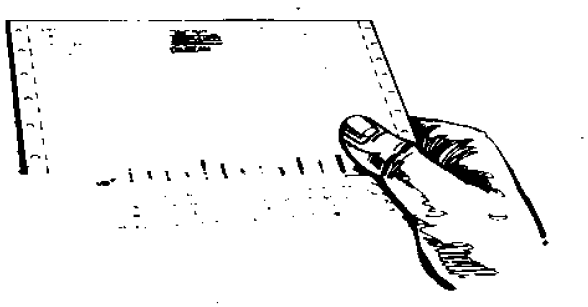
- **Використовуйте тільки оливи дозволених типів**

OUO6075,0004926-UK-22MAR18

Oilscan™ та CoolScan™



T6828AB—UN—15JUN89



T6829AB—UN—26AUG11

Oilscan™ та CoolScan™ — це програми відбору зразків John Deere, які допомагають контролювати робочі характеристики машини та ідентифікувати потенційні проблеми до того, як вони призведуть до серйозного пошкодження.

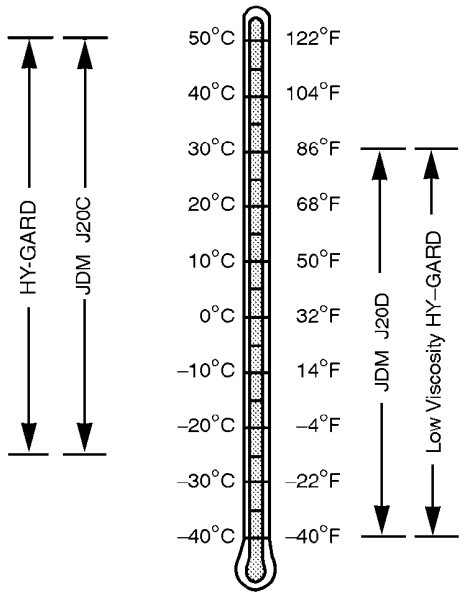
Зразки оливи та охолоджувальної рідини повинні відбиратися з кожної системи до рекомендованого строку їх заміни.

Зверніться до вашого дилера John Deere, щоб дізнатися про наявність комплектів Oilscan™ та CoolScan™.

DX,OILSCAN-UK-13SEP11

Оливи для трансмісії ProDrive™, привода прийомної камери багатошвидкісної молотарки CommandTouch™, гідростатичної приводної системи, основної гідравлічної системи та корпусу редуктора головного двигуна

ПРИМІТКА: В машини на заводі заливається John Deere Hy-Gard™.



ZX1030848—UN—15SEP02

Рекомендується використовувати лише наступні масла:

- John Deere Hy-Gard™
- Масла, які відповідають стандарту John Deere Standard JDM J20C

ПРИМІТКА: В умовах наднизьких температур можна використовувати тільки наступні масла:

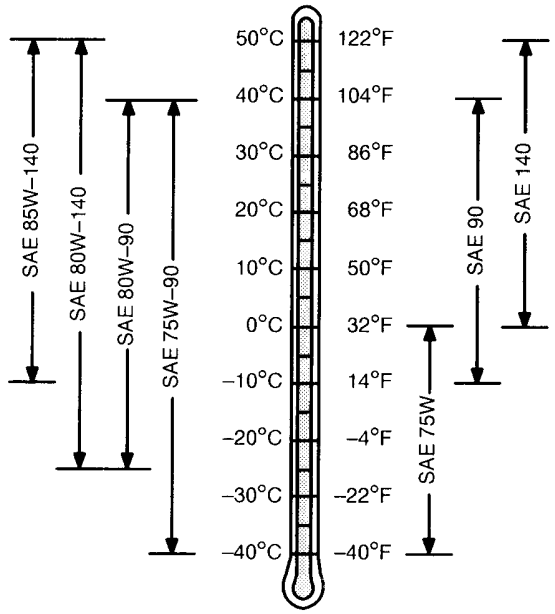
- *Low Viscosity Hy-Gard™*
- *Масла, які відповідають стандарту John Deere Standard JDM J20D*

OUO6075,00046CB-UK-30MAR17

Oilscan — це торгова марка Deere & Company
CoolScan — це торгова марка Deere & Company

Hy-Gard — це торгова марка компанії Deere & Company

Оливи для трансмісії (машини з механічним та кнопковим перемиканням передач), кінцевих передач, завантажувального шнека, основного проміжного вала та корпуса приводного механізму двошвидкісного сепаратора



TS1653—UN—14MAR96

Обирайте в'язкість масла згідно з очікуваним діапазоном температур повітря протягом періоду між замінами масла.

Рекомендовано використовувати такі оливи:

- Редукторне мастило John Deere GL-5
- John Deere EXTREME-GARD™

Можуть використовуватися інші марки оливи, якщо вони відповідають наступному стандарту:

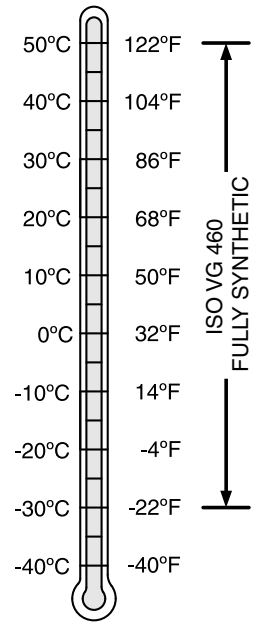
- за класифікацією API – GL-5

Номер виробу	Опис	Об'єм
TY6252	Мастило для шестерні 80W/90 GL5	Відро 16 кг (відро 35 фунтів)
TY6296	Мастило для шестерні 80W/90 GL5	Контейнер 0,9 л (контейнер 1 кв.)
TY6256	Мастило для шестерні 85W/140 GL5	Відро 16 кг
		(відро 35 фунтів)
TY6345	Мастило для шестерні 85W/140 GL5	Контейнер 0,9 л (контейнер 1 кв.)

EXTREME-GARD — торгова марка компанії Deere & Company.

OUO6075,0004924-UK-21MAR18

Корпус механізму реверса прийомної камери молотарки



H87702—UN—25JUL07

Значення в'язкості масел для відповідних діапазонів температур повітря

Рекомендується наступне трансмісійне масло

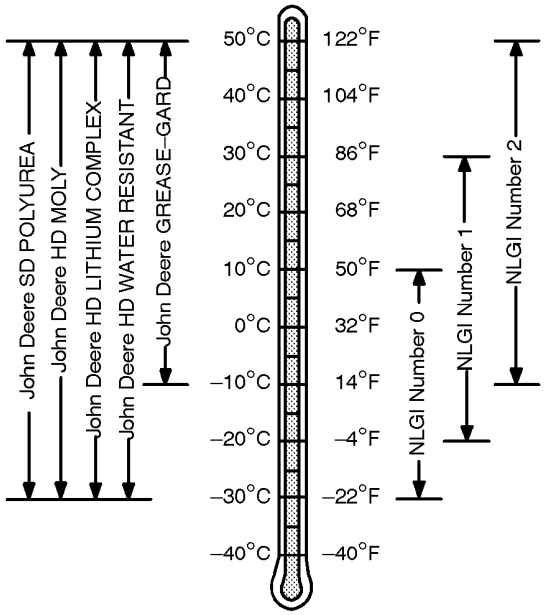
- John Deere ISO VG 460 Fully Synthetic

Можуть використовуватися інші трансмісійні масла, якщо вони відповідають всім наступним специфікаціям:

- Трансмісійне масло ISO VG 460 згідно з ISO12925-1, тип CKD
- ANSI/AGMA 9005-E02 (EP)
- US Steel 224
- DIN 51517-3 (CLP)

OUO6075,00046CD-UK-28MAR17

Мастило



TS1667—UN—30JUN99

Вибирайте мастило на основі класів консистенції NLGI та очікуваного діапазону температур повітря протягом міжсервісного інтервалу.

Рекомендується наступне мастило:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

Можуть використовуватися інші мастила, якщо вони відповідають наступним специфікаціям:

- Категорія по NLGI – GC-LB

ВАЖЛИВО: Для кулачків вимірювання обертаючого моменту прийомної камери молотарки необхідно використовувати мастило John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341).

Деякі типи згущувачів мастила несумісні з іншими згущувачами.

У разі відсутності змащувального ніпеля, негайно його замініть. Ретельно очистіть ніпелі перед використанням змащувального шприца.

Номер виробу	Опис
TY6341	Багатоцільове мастило для високих температур та надвисокого тиску, особливо ефективне при використанні для контактів кочення.

HX,AG,SF7350-UK-26OCT99

Гальмівна рідина (якщо використовується)

ВАЖЛИВО: Під час зняття кришки резервуара уникайте попадання забруднювачів в резервуар.

Рівень рідини має знаходитись в 6 мм (1/4 дюймів) від верху.

Наповніть резервуар гідравлічною гальмівною рідиною SAE J1703d, DOT-3 або DOT-4.

OUO6075,0000AE9-UK-10DEC10

Масляні фільтри

Фільтрація оливи має велике значення для правильної роботи та змащування обладнання. Фірмові масляні фільтри John Deere були розроблені та випускаються спеціально для машин John Deere.

Фільтри John Deere відповідають інженерним специфікаціям щодо якості фільтрувального матеріалу, ефективності фільтру, міцності з'єднання між фільтрувальним матеріалом та торцевою кришкою елементу, втомного ресурсу корпусу фільтра (при необхідності) та граничного тиску для ущільнення фільтра. Масляні фільтри інших виробників можуть не відповідати цим основним специфікаціям John Deere.

Регулярно замінюйте масляні фільтри, як вказано в цій інструкції.

DX,FILT1-UK-11APR11

Паливні фільтри

Фільтрація пального має дуже велике значення для сучасних паливних систем. Поєднання суворих норм токсичності та більш ефективних двигунів вимагає більш високого робочого тиску для паливних систем. Високий тиск може бути досягнутий за допомогою компонентів уприскування пального з дуже жорсткими допусками. Ці виробничі допуски характеризуються значно зменшеними допустимими рівнями для забруднень та води.

Фірмові паливні фільтри John Deere були розроблені та випускаються спеціально для двигунів John Deere.

Для захисту двигуна від забруднень та води завжди замінюйте паливні фільтри двигуна, як вказано в цій інструкції.

DX,FILT2-UK-14APR11

Альтернативні та синтетичні мастильні матеріали

Умови в певних географічних регіонах можуть

вимагати правил використання мастильних матеріалів, які відрізняються від тих, що наведені в цій інструкції.

Деякі охолоджувальні рідини та мастильні матеріали John Deere можуть бути недоступними у вашому регіоні.

Зверніться до вашого дилера John Deere для отримання інформації та рекомендацій.

Синтетичні мастильні матеріали можуть використовуватись, якщо вони відповідають експлуатаційним вимогам, вказаним у цій інструкції.

Температурні діапазони та інтервали обслуговування, наведені в цій інструкції, застосовуються до рідин John Deere або інших виробників, якщо такі рідини пройшли випробування і/або схвалені для використання в обладнанні John Deere.

Повторно очищені базові компоненти можуть використовуватися, якщо готовий мастильний матеріал відповідає експлуатаційним вимогам.

DX,ALTER-UK-13JAN18

Зберігання мастильних матеріалів

Ваше обладнання може працювати з максимальною ефективністю тільки за умови використання чистих мастильних матеріалів.

Використовуйте чисті контейнери для роботи з усіма мастильними матеріалами.

Зберігайте мастильні матеріали та контейнери в зоні, захищеній від пилу, вологи та інших забруднень. Зберігайте контейнери на боку, щоб не допустити накопичення на них води та бруду.

Переконайтеся в тому, що всі контейнери мають належне маркування для ідентифікації їх вмісту.

Правильно утилізуйте всі старі контейнери та будь-які залишки мастильних матеріалів, які можуть знаходитись в них.

DX,LUBST-UK-11APR11

Змішування мастильних матеріалів

Як правило, уникайте змішування різних марок або типів оливи. Виробники оливи змішують присадки в своїх оливах для забезпечення відповідності певним специфікаціям та експлуатаційним вимогам.

Змішування різних масел може порушити правильну роботу цих присадок та погіршити експлуатаційні характеристики мастильного матеріалу.

Зверніться до вашого дилера John Deere для отримання детальної інформації та рекомендацій.

DX,LUBMIX-UK-18MAR96

Інтервал обслуговування - налаштування або очищення

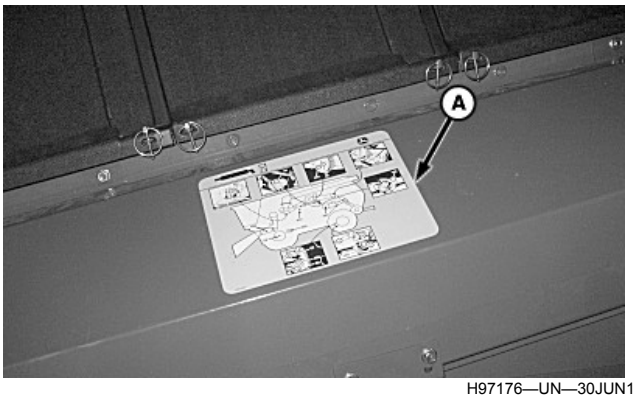
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути травми, ніколи не змащуйте та не обслуговуйте машину, жатку або двигун під час їх роботи. Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

ВАЖЛИВО: Інтервали обслуговування наведені для середніх умов. В екстремальних умовах роботи машини обслуговування необхідно виконувати частіше.

Для отримання додаткової інформації щодо налаштування або очищення інтервалів обслуговування, див. "Довідка щодо застосунку калібрування" або "Довідка щодо робочого місця оператора".

OUO6075,0004552-UK-20DEC16

Місця розташування наклейок з місцями змащування



H97176—UN—30JUN10

Ліва наклейка з місцями змащування



H97177—UN—30JUN10

Права наклейка з місцями змащування

A—Наклейки з місцями змащування

ВАЖЛИВО: Машини HillMaster: Бережіться травм розтрощення тканин. Завжди повністю опускайте систему вирівнювання машини перед тим, як залізати під неї для обслуговування, регулювання або ремонту. Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Наклейки з місцями змащування (A) показують різні місця розташування точок змащування на машині. Дотримуйтесь графіку змащування, вказаному на наклейках, та див. годинні інтервали, перелічені в цьому розділі, для отримання додаткової інформації.

Збої або перегрів підшипників можуть призвести до пожежі. Щоб знизити ризик збоїв або перегріву підшипників, дотримуйтесь годинних інтервалів, перелічених в цьому розділі, для отримання додаткової інформації.

Збираний матеріал та інше сміття може накопичуватись навколо підшипників та кришок підшипників. Періодично перевіряйте та очищайте ці області протягом всього збирального дня.

OUO6075,00044AF-UK-14NOV16

Заміна гідравлічного шланга

Періодично перевіряйте гідравлічні шланги на предмет витоків, перекручення, порізів, тріщин, стирання, корозії, оголеного дротяного обплетення або будь-яких інших ознак зносу чи пошкодження. Зношені та пошкоджені шланги під час роботи можуть вийти з ладу, тому їхню заміну необхідно виконувати негайно. З питаннями щодо заміни шлангів звертайтесь до вашого дилера John Deere.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використання шлангів з неналежними експлуатаційними характеристиками може призвести до пошкодження машини, травми або смерті.

У разі самостійного виготовлення шлангів, переконайтесь, що шланги мають ті ж самі експлуатаційні характеристики, що й шланги, заміну котрих необхідно виконати. Для отримання інформації стосовно належних експлуатаційних характеристик змінних шлангів, зверніться до вашого дилера John Deere.

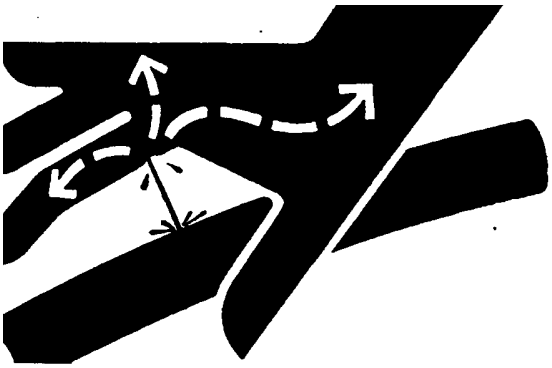
Неправильна довжина і неправильне прокладання шлангів підвищує ризик швидкого зношення і пошкодження шлангів. Для забезпечення належної довжини і прокладання нового шланга використовуйте у якості зразка старий шланг.

Неправильні фітинги можуть пошкодити спряжені деталі і спричинити витікання. Використовуйте сталеві фітинги, схвалені виробником шлангів. Для шлангів, що використовуються для заміни, необхідно

використовувати фітинги того ж типу та розміру, що й для попередніх.

OUO6075,00043CC-UK-12OCT16

Чистота гідравлічної системи



X9811—UN—23AUG88

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Рідина, що виходить під тиском, може проникати крізь шкіру, спричиняючи серйозні травми. Щоб уникнути цієї небезпеки, скиньте тиск перед від'єднанням гідравлічних чи інших магістралей. Затягуйте всі з'єднання перед подаванням тиску. При пошуку витоків використовуйте шматок картону. Захищайте руки і тіло від рідин під високим тиском.

Якщо нещасний випадок все ж трапився, одразу зверніться до лікаря. Будь-яку рідину, що потрапила під шкіру, необхідно хірургічно видалити протягом декількох годин; в іншому разі можливий розвиток гангрени. Лікарі, незнайомі з цим типом травм, можуть звернутися до медичного відділу Deere & Company в м. Молін, штат Іллінойс, або до іншого компетентного медичного центру.

Чистота

Якщо для виконання обслуговування гідравлічної системи її необхідно від'єднати, захистіть кінці шлангів, трубки та отвори компонентів від забруднення чистими безворсовими рушниками або чистими поліетиленовими пакетами.

Перед установкою змінного шланга промийте його зсередини свіжим дизельним пальним або свіжим технічним нафтовим розчинником і промивайте протягом щонайменше десяти секунд. Не використовуйте води, водорозчинних очисників або стиснутого повітря.

ВАЖЛИВО: Щоб запобігти забрудненню гідравлічної системи, очистіть поверхні компонентів гідравлічної системи електричним контактним очисником.

Зніміть кришку з колекторної муфти та прикріпіть її до отвору на жниварці. Перед під'єднанням до жниварки очистіть поверхні колекторної муфти від бруду та сміття.

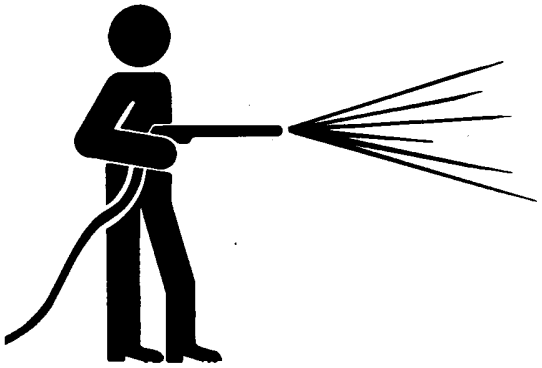
OUO6075,0004897-UK-12APR18

Тиск акумулятора

ПРИМІТКА: Внаслідок температурних різниць, значення тиску аккумулятора можуть суттєво відрізнятися, і їх необхідно буде відрегулювати. Для отримання додаткової інформації зверніться до вашого дилера компанії John Deere.

OUO6075,00043CE-UK-12OCT16

Використання високонапірних мийок



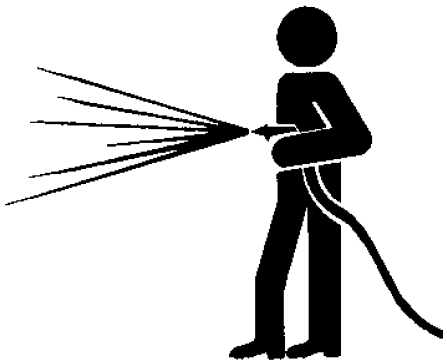
T6642EJ—UN—18OCT88

ВАЖЛИВО: Високонапірні мийки – ефективний засіб чищення машини. Щоб уникнути пошкодження машини, не підходьте ближче ніж на 1 м (39 дюймів), і розбризкуйте воду під кутом між 45 і 90 градусів під час миття ущільнювачів та наліпок. Максимальний тиск не повинен перевищувати 12 000 кПа (120 бар) (1740 фнт/кв. дюйм).

У жодному разі не мийте гарячі частини (наприклад, двигун) холодною водою. Не використовуйте роторні розбризкувачі або воду при температурі більше ніж 50 °C (122 ° F) і не направляйте її на ущільнення. Постійно переміщайте струмінь води. Мийте охолоджувальні вузли, підшипники та електронне/електричне обладнання за допомогою високонапірних мийок, зменшивши тиск. Вода під тиском, спрямована на електронні/електричні компоненти або роз'єми, підшипники та гідравлічні ущільнення, паливні насоси або інші вразливі деталі та компоненти, може спричинити вихід обладнання з ладу. Дотримуйтесь порад, наведених в посібнику з експлуатації високонапірної мийки та посібниках для додаткового обладнання.

OUO6075,0004977-UK-17MAY18

За допомогою стиснутого повітря



RW56455—UN—30JUN97

ВАЖЛИВО: Повітря під тиском, спрямоване на електронні/електричні компоненти або роз'єми, може призвести до виникнення статичної електрики та виходу обладнання з ладу.

OUO6075,0004976-UK-17MAY18

Символи з вказівками щодо змащування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не змащуйте та не обслуговуйте кукурудзозбиральну приставку під час роботи двигуна машини.

Змащувати багатоцільовим полімочевинним мастилом для високої температури та надвисокого тиску John Deere Multipurpose SD Polyurea Grease High Temperature/Extreme Pressure або еквівалентним багатоцільовим мастилом для високої температури та надвисокого тиску SAE Multipurpose High Temperature Grease with Extreme Pressure (EP) через інтервали, вказані на символі.

Змащувати маслом John Deere SAE 30 або більш важким маслом через інтервали, вказані на символах.

ВАЖЛИВО: Рекомендовані інтервали обслуговування наведені для середніх умов. В екстремальних умовах роботи машини обслуговування необхідно виконувати ЧАСТІШЕ.

OUO6075,0000852-UK-14MAR07

Обслуговуйте машину через вказані інтервали

Виконуйте змащування, перевірки та регулювання через інтервали, вказані в наступних таблицях. Виконуйте обслуговування через інтервали, кратні початковим. Наприклад, через 1000 мотогодин виконуйте також обслуговування елементів з передбаченим інтервалом обслуговування в 500 мотогодин, 250 мотогодин, 100 мотогодин та 25 мотогодин або з щоденним інтервалом.

SS43267,00006D2-UK-12AUG15

Важливо

ВАЖЛИВО: Очищуйте фітинги перед та після нанесення мастила. Негайно замінюйте пошкоджені або відсутні фітинги.

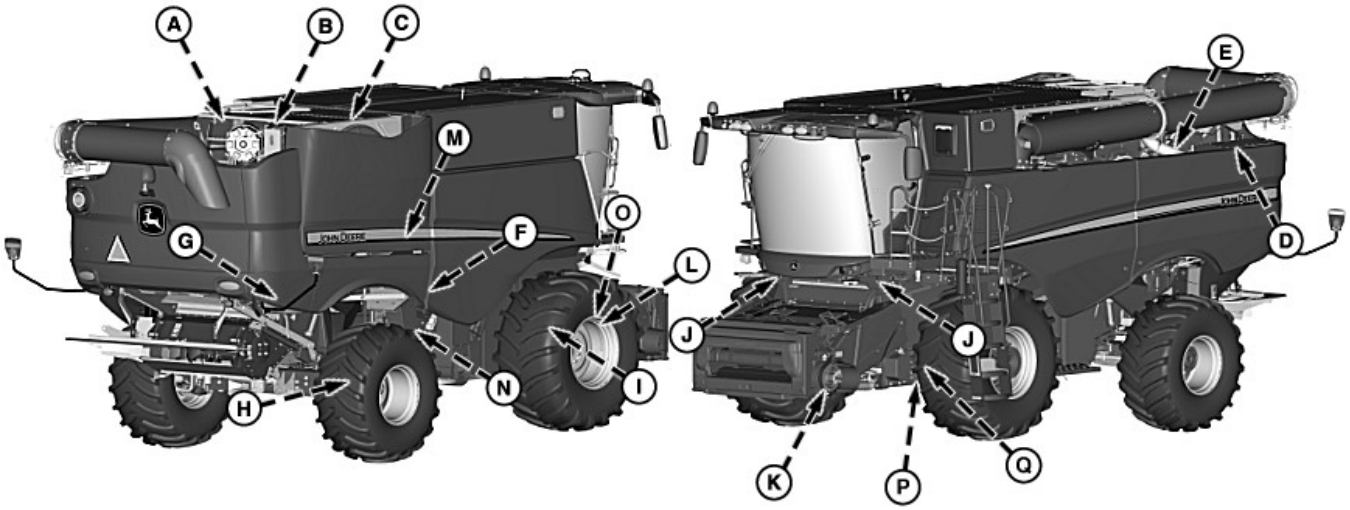
Інтервали змащування та технічного обслуговування перелічені в цьому розділі.

Місця та процедури виконання робіт перелічені в розділі, що відповідає певному інтервалу.

OUO6075,00045A8-UK-25JAN17

Технічне обслуговування (кожні 10 мотогодин)

Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 10 мотогодин



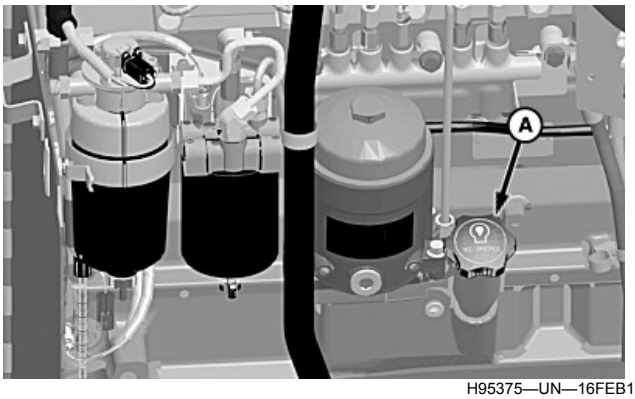
H123312—UN—07FEB18

Умовні позначки	Обслуговування	Кожні 10 годин
A	Перевірка рівня моторного масла	•
B	Перевірка рівня охолоджувальної рідини двигуна	•
C	Чистка барабанного сита, масляного радіатора, конденсатора, радіатора і охолоджувача повітря турбонаддуву	•
D	Перевірка оливи в гідравлічному та гідростатичному приводі	•
E	Перевіряння рівня оливи в корпусі головного редуктора	•
F	Зливання води з резервуара повітряного компресора (якщо встановлений)	•
G	Перевірка фільтра попереднього очищення палива	•
H	Змащування шарнірів двошвидкісного повноприводного двигуна Змастіть підп'ятники осей двоколісних приводів, розрахованих на важкі та особливо важкі умови експлуатації, а також пальці шарнірів (брудні умови)	•
I	Змащування зовнішніх підшипників кінцевої передачі (брудні умови)	•
J	Чистка зливного шланга кондиціонера повітря	•
K	Змащування корпусу приводного механізму для реверсу прийомної камери молотарки зі змінною швидкістю (машини S760 і S770) (суворі умови)	•
L	Перевірка уловлювача каміння	•
M	Змащування муфти ковзання шнека недомолоту (для важких умов обмолоту) (для машин серій S780, S785 і S790)	•
N	Очистіть камеру системи незернової частини врожаю ActiveVision™ (якщо встановлена)	•
O	Центральний змащувальний блок (якщо встановлений) (для машин HillMaster™) • Змащування шарніру кінцевої передачі • Змащування шарнірного пальця первинного циліндра нахилу жатки • Змащування гільз вирівнювального циліндра	•
P	Без центрального змащувального блока (для машин HillMaster™) • Шарнір кінцевої передачі	•
Q	Без центрального змащувального блока (для машин HillMaster™) • Змащування шарнірного пальця первинного циліндра нахилу жатки • Змащування гільз вирівнювального циліндра	•

ActiveVision — це торгова марка компанії Deere & Company
HillMaster — це торгова марка компанії Deere & Company

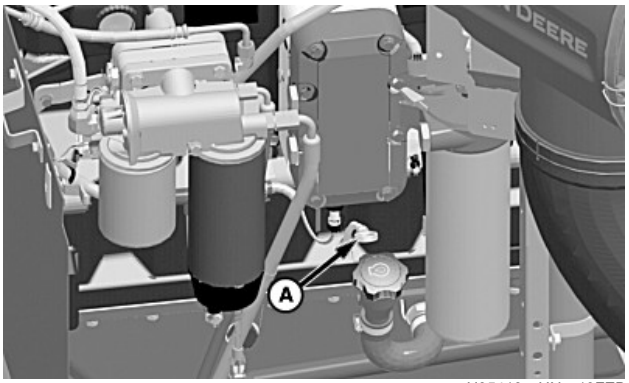
OUO6075,0004B3E-UK-10JUN19

Рівень моторної оливи



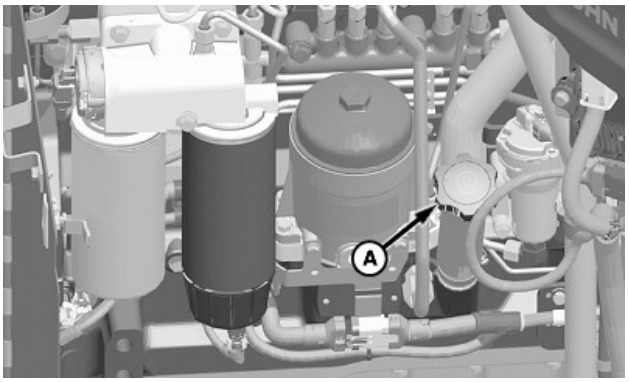
H95375—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (Схема A)



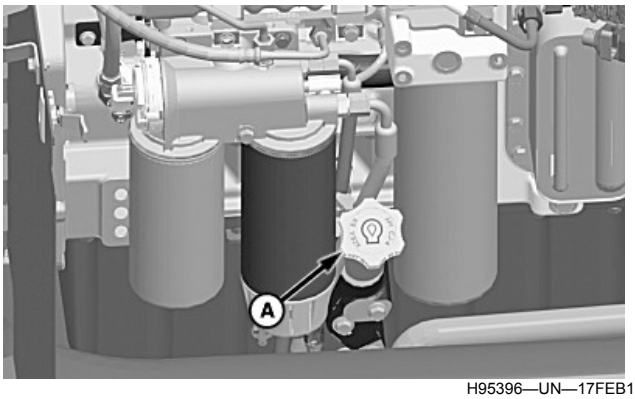
H95419—UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (схема B)



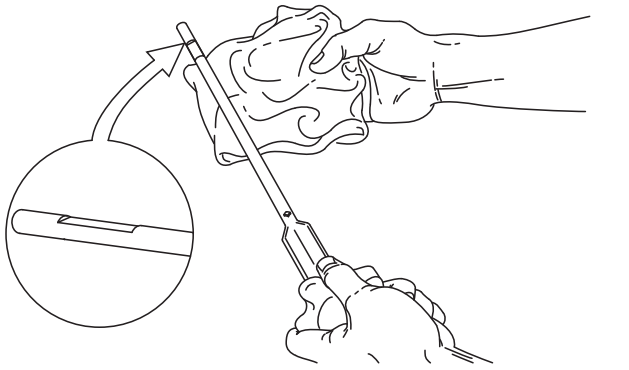
H95306—UN—11FEB10

Двигуни стандарту Final Tier 4/Stage V (схема A)



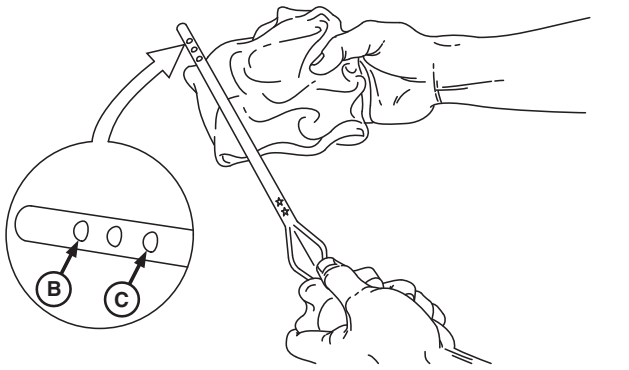
H95396—UN—17FEB10

Двигуни стандарту Final Tier 4/Stage V (схема B)



H112961—UN—17FEB15

Tier 2/Stage II



H113142—UN—11MAR15

Final Tier 4/Stage V

A—Оливний щуп
B—Позначка "ADD" (ДОДАТИ)
C—Позначка "FULL" (ПОВНИЙ РІВЕНЬ)

ВАЖЛИВО: Важливо підтримувати правильний рівень масла для забезпечення довгого терміну служби. Перевіряйте рівень масла на машині, яку запарковано на рівному майданчику.

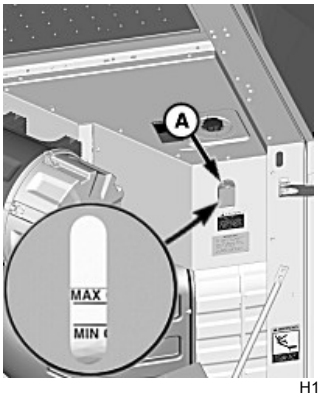
ПРИМІТКА: Переконайтеся, що оливомірний щуп закручено або повністю втиснуто в корпус, перш ніж виймати його для перевірки рівня оливи.

Щоденно перевіряйте рівень моторного масла за допомогою масляного щупа (A). Не експлуатуйте двигун, якщо рівень масла нижче позначки «ADD» (ДОДАТИ) на масляному щупі.

Вийміть масляний щуп і перевірте рівень масла. Рівень масла має бути між позначкою «ADD» (ДОДАТИ) і верхом області перехресного штрихування на масляному щупі. Якщо рівень масла нижче позначки «ADD» (ДОДАТИ), додайте масло до належного рівня. За рекомендаціями стосовно масла зверніться до розділу «Паливо та мастильні матеріали».

OUO6075,00047E7-UK-13NOV17

Охолоджувальна рідина двигуна



H115495—UN—19AUG15

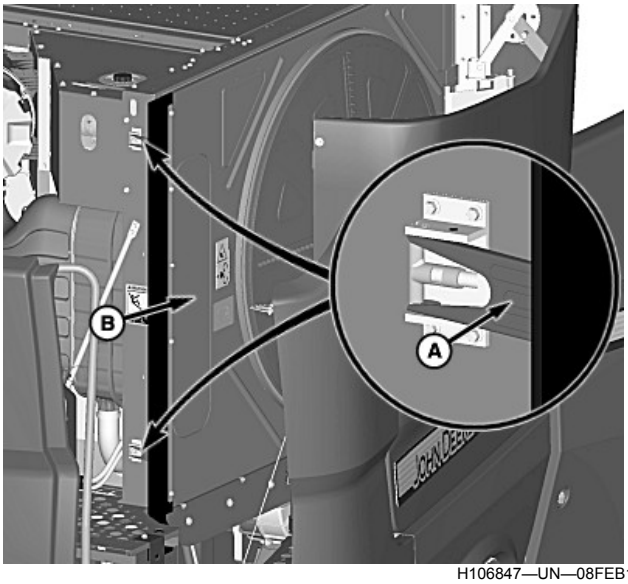
A—Розширювальний бак

Рівень охолоджуючої рідини має бути між позначками максимального холодного (Max Cold) й мінімального холодного (Min Cold) рівня. Додайте потрібну кількість охолоджувальної рідини, якщо її рівень нижче позначки мінімального холодного рівня.

Перевірте рівень охолоджувальної рідини двигуна в розширювальному баці (A) при холодному двигуні. Рівень повинен досягати лінії "Максимальне охолодження".

OUO6075,00043FB-UK-21DEC16

Барабанне сито, масляний радіатор, конденсатор, радіатор і охолоджувач повітря турбонаддуву



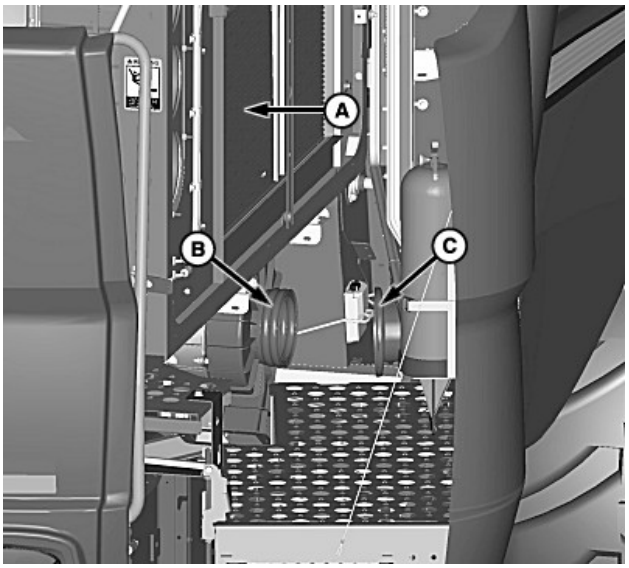
H106847—UN—08FEB13

A—Засувки
B—Вікно обертового екрана

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

Потягніть засувки (A) і відкрийте дверцята обертового екрана (B).

Tier 2/Stage II (Схема A)



H106852—UN—08FEB13

A—Конденсатор
B—Вакуумопровід
C—З'єднувальний канал

ПРИМІТКА: Очистіть області шляхом продування стисненого повітря зсередини назовні.

Щоденно перевіряйте, чи повертається вільно барабанне сито.

У разі накопичування бруду та полови на ситі або за ним, очистіть барабанне сито щіткою та стисненим повітрям.

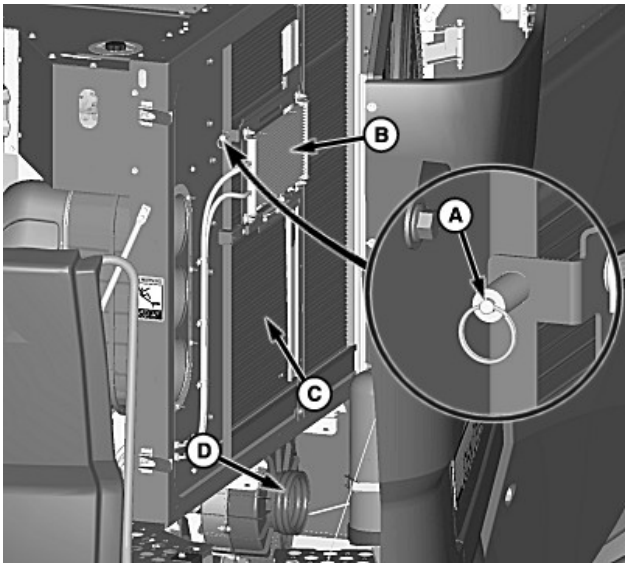
Очистіть конденсатор (A), оливний радіатор, охолоджувач повітря турбонаддування та радіатор.

Видаліть бруд з нижнього вакуумопроводу (B) і з'єднувального каналу (C).

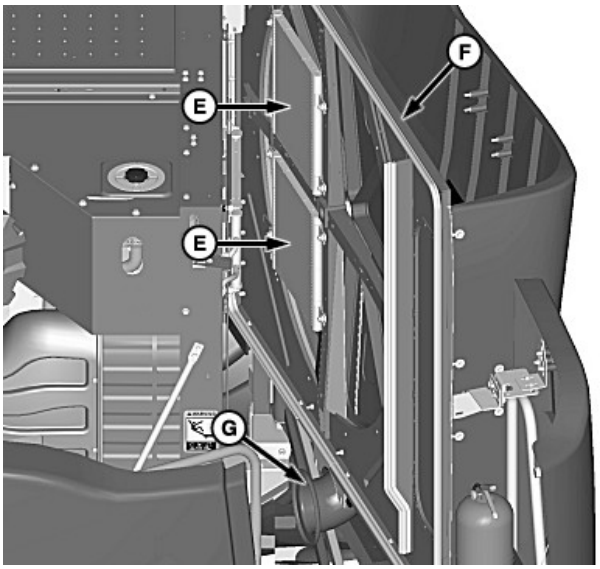
ВАЖЛИВО: Зменште тиск у високонапірній мийці або тиск повітря під час очищання охолоджувачів. Щоб уникнути пошкодження ребер, направляйте воду або повітря прямо крізь них. Для випрямлення погнутих ребер використовуйте гребінь для ребер. Погнуті ребра знижують продуктивність радіатора.

Закрийте і замкніть дверцята барабанного сита на засувки.

Двигуни стандарту Tier 2/Stage II (схема B) і Final Tier 4/Stage V



H106853—UN—08FEB13



H106854—UN—08FEB13

A—Блокувальний штифт
B—Охолоджувач пального
C—Радіатор
D—Вакуумопровід
E—Конденсатори
F—Вікно обертового екрана
G—З'єднувальний канал

ПРИМІТКА: Очистіть області шляхом продування стисненого повітря зсередини назовні.

Щоденно перевіряйте, чи повертається вільно барабанне сито.

У разі накопичування бруду та полови на ситі або за ним, очистіть барабанне сито щіткою та стисненим повітрям.

Потягніть блокувальний штифт (A) та поверніть охолоджувач палива (B) для очищення.

Очистіть радіатор (C), масляний радіатор та охолоджувач повітря турбонаддуву.

Вичистіть бруд з нижнього вакуумопровода (D).

Очистіть конденсатори (E) на дверцятах барабанного сита (F).

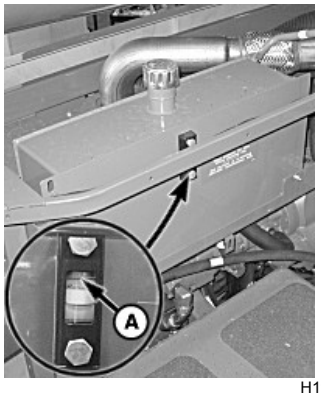
Видаліть бруд із з'єднувального каналу (G).

ВАЖЛИВО: Зменште тиск у високонапірній мийці або тиск повітря під час очищання охолоджувачів. Щоб уникнути пошкодження ребер, направляйте воду або повітря прямо крізь них. Для випрямлення погнутих ребер використовуйте гребінь для ребер. Погнуті ребра знижують продуктивність радіатора.

Закрийте та замкніть дверцята барабанного сита на засувки.

OUO6075,0004975-UK-17MAY18

Гідростатичне/гідравлічне масло



H115659—UN—28AUG15

A—Контрольне скло

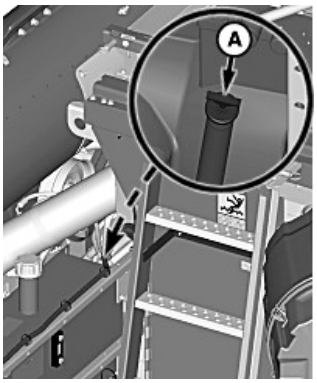
Під час виконання перевірки жатка повинна бути розташована на землі.

Рівень масла має бути у верхній частині контрольного скла (A) при повністю опущеній приймальній камері.

Якщо треба, додайте масла.

OUO6075,0004413-UK-21DEC16

Олива в корпусі редуктора головного двигуна



H121743—UN—12JUN17

A—Оливний щуп

Перші ніж перевіряти рівень гідравлічної оливи в корпусі редуктора двигуна, заглушіть двигун, установіть стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

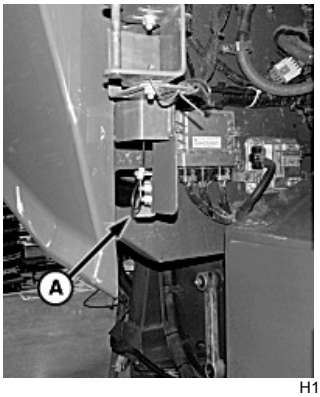
Дайте машині постояти 5 хвилин, щоб з оливи вийшло повітря.

Олива має бути не нижче від позначки “ADD” (ДОДАТИ) на оливному щупі (A).

Додайте оливу за потреби.

OUO6075,000493D-UK-12APR18

Резервуар повітряного компресора (якщо встановлено)



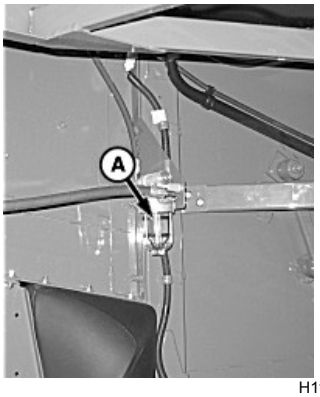
H115497—UN—19AUG15

A—Трос зливу повітряного резервуара

Потягніть трос зливу повітряного резервуара (A) і злийте воду з резервуара.

OUO6075,00043FD-UK-21DEC16

Фільтр попереднього очищення палива



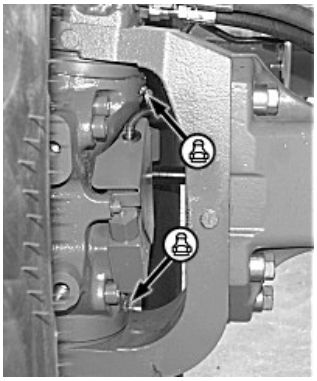
H117746—UN—17MAR16

A—Фільтр попереднього очищення палива

Перевірте фільтр попереднього очищення палива (A) на наявність засмічення та, якщо треба, очистіть його.

OUO6075,00043FE-UK-21DEC16

Осі двошвидкісного повнопривідного двигуна (брудні умови)



H115499—UN—19AUG15

ПРИМІТКА: У випадку експлуатації в брудних та вологих умовах змащуйте осі двигуна кожні 10 мотогодин. При експлуатації в нормальних умовах виконуйте змащування кожні 50 мотогодин.

Змащуйте фітинги, доки мастило не виходитиме з верхнього та нижнього ущільнень осей двигуна.

Змастіть два фітинга (з обох сторін).

OUO6075,0004687-UK-22MAR17

Підп'ятники осей двоколісних приводів, розрахованих на важкі та особливо важкі умови експлуатації, а також пальці шарнірів (брудні умови)



H115500—UN—19AUG15

ПРИМІТКА: У випадку експлуатації в брудних та вологих умовах змащуйте підп'ятники заднього моста та осі двигуна кожні 10 мотогодин. При експлуатації в нормальних умовах виконуйте змащування кожні 50 мотогодин.

Змащуйте фітинги, доки мастило не виходитиме з верхнього та нижнього ущільнень осей двигуна.

При експлуатації в брудних або вологих умовах, змащуйте фітинги (з обох сторін) кожні 10 мотогодин.

OUO6075,0004688-UK-22MAR17

Зовнішні підшипники кінцевої передачі (брудні умови)



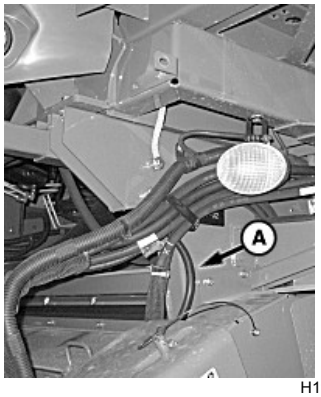
H115501—UN—19AUG15

ПРИМІТКА: У випадку експлуатації в брудних та вологих умовах змащуйте зовнішні підшипники кінцевої передачі кожні 10 мотогодин. При експлуатації в нормальних умовах виконуйте змащування кожні 50 мотогодин.

При експлуатації в брудних або вологих умовах змащуйте фітинг (з обох сторін) кожні 10 мотогодин.

OUO6075,0004689-UK-22MAR17

Зливний шланг кондиціонера повітря



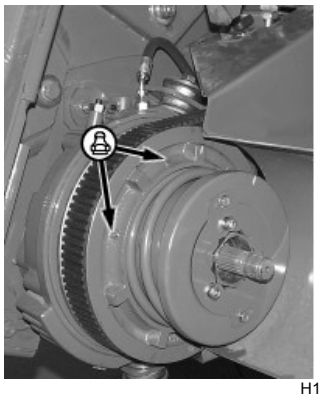
H115502—UN—19AUG15

A—Зливний шланг

Чистка зливного шланга кондиціонера повітря (A) з обох сторін кабіни.

OUO6075,0004402-UK-21DEC16

Корпус приводного механізму для реверса приймальної камери молотарки змінної частоти (для машин серій S760 і S770) (для суворих умов експлуатації)



H115503—UN—19AUG15

ПРИМІТКА: Для змащування корпусу приводного механізму для реверсу прийомної камери молотарки зі змінною швидкістю використовуйте мастило John Deere TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea Grease або John Deere TY25744 Synthetic Grease.

Надмірне змащування може призвести до потрапляння мастила на ремінь і несправностей ременя.

Поверніть шків таким чином, щоб фітинги вказували на 12 і 2 години на уявному циферблаті.

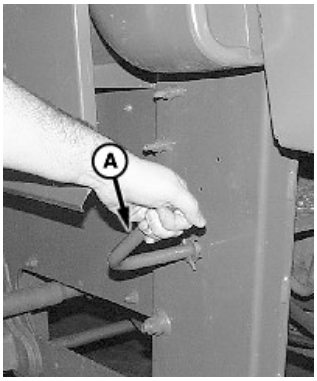
У разі експлуатації в суворих умовах змащуйте фітинг, який вказує на 12 годину, кожні 10 мотогодин, наносячи по 5—8 порцій мастила.

Надлишок мастила виходитиме з-під пружини.

Змащуйте фітинг, який вказує на 2 годину, кожні 10 мотогодин, наносячи по 2—3 порції мастила.

OUO6075,000493E-UK-12APR18

Уловлювач каміння



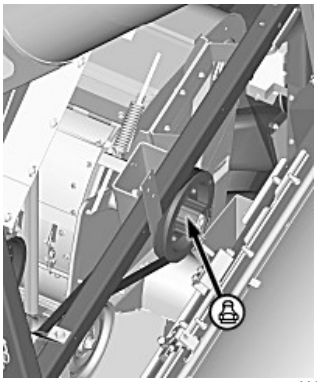
H115496—UN—19AUG15

A—Важіль

Вийміть штифт швидкої фіксації та спорожніть уловлювач каміння за допомогою важеля (A). Закрийте уловлювач каміння і зафіксуйте його штифтом швидкої фіксації.

OUO6075,0004404-UK-21DEC16

Муфта ковзання шнека недомолоту (для важких умов обмолочування) (для машин серії S780, S785 і S790)



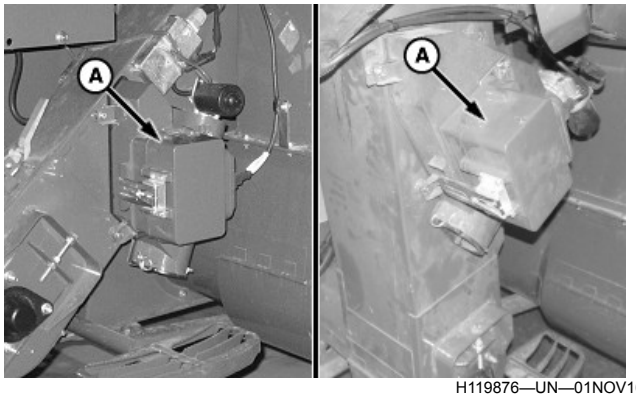
H115504—UN—19AUG15

ПРИМІТКА: Під час експлуатації у важких умовах обробітку культури змащуйте муфту ковзання шнека недомолоту кожні 10 мотогодин. Під час експлуатації в нормальних умовах виконуйте змащування кожні 50 мотогодин.

Змастіть фітинг на муфті ковзання шнека недомолоту.

OUO6075,00048A0-UK-08FEB18

Камера системи незернової частини врожаю ActiveVision™ (якщо встановлена)



H119876—UN—01NOV16

Схема A / Схема B

A—Камера системи незернової частини врожаю ActiveVision™

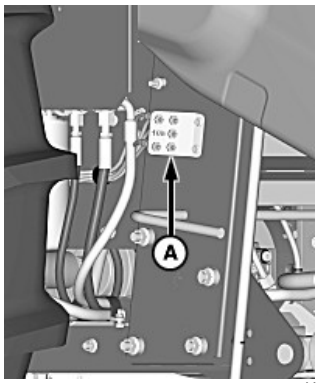
ПРИМІТКА: Виконуйте чистку об'єктиву камери раз на тиждень або за потреби. Індикатор забруднення об'єктиву в програмному забезпеченні повідомляє операторові про необхідність чистки об'єктиву камери в зв'язку з ризиком зниження функціональності системи.

Частота чищення відрізняється в залежності від цілого ряду факторів, включаючи умови експлуатації, погоду та умови збору. Чистку камери необхідно виконувати м'якою вологою тканиною.

Відкрийте засувку та виконайте чистку камери системи для роботи з незерновою частиною врожаю ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004487-UK-18JAN17

Центральний змащувальний блок (якщо встановлений) (для машин HillMaster™)



H123115—UN—19JAN18

A—Кронштейн

ActiveVision — це торгова марка Deere & Company

Змащувальні ніпелі на кронштейні (A) забезпечують мастило для нижчезазначених точок:

- Шарніри кінцевої передачі (з обох боків)
- Шарнірний палець первинного циліндра нахилу жатки
- Гільзи вирівнювального циліндра (з обох боків)

Змащуйте такі фітинги, доки мастило не виходитиме з вказаних точок.

OUO6075,0004B3F-UK-07JUN19

Шарнір кінцевої передачі (без змащувального блока) (для машин HillMaster™)

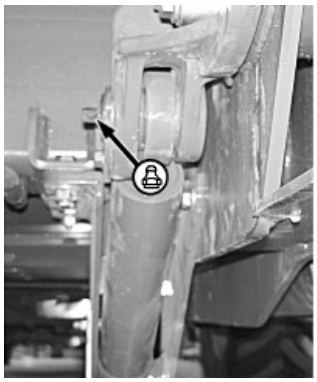


H120022—UN—14NOV16

Змащуйте фітинг (з обох сторін), доки мастило не почне виходити назовні.

OUO6075,000488F-UK-07FEB18

Шарнірний палець первинного циліндра нахилу жатки (без центрального змащувального блока) (машини HillMaster™)

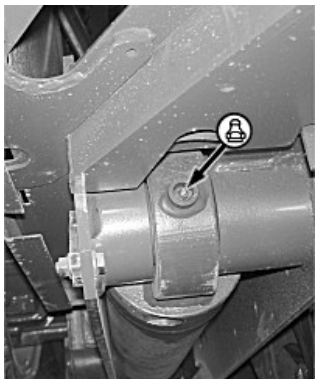


H120023—UN—14NOV16

Змащуйте фітинг (з обох боків), доки мастило не почне виходити назовні.

OUO6075,0004B41-UK-09APR19

Гільза вирівнювального циліндра (для машин HillMaster™)



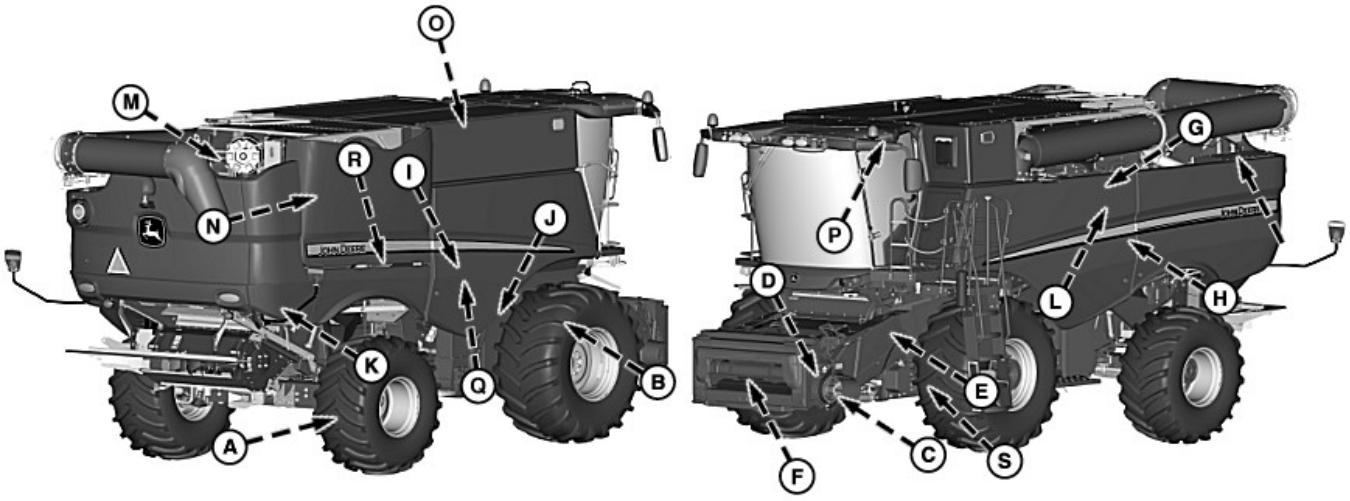
H120024—UN—14NOV16

Змащуйте фітинг (з обох боків), доки мастило не почне виходити назовні.

OUO6075,0004891-UK-07FEB18

Технічне обслуговування (кожні 50 мотогодин)

Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 50 мотогодин



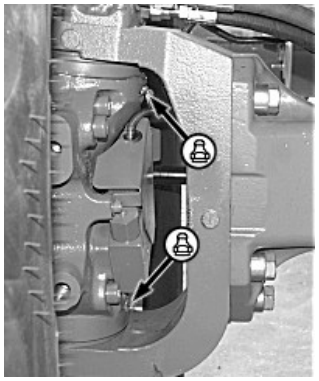
H123391—UN—08FEB18

Умовні позначки	Обслуговування	Кожні 50 годин
A	Змащування шарнірів двошвидкісного повноприводного двигуна Змащування підп'ятників осей двоколесних приводів, розрахованих на важкі та особливо важкі умови експлуатації, а також пальців шарнірів (нормальні умови)	•
B	Змащування зовнішніх підшипників кінцевої передачі (нормальні умови)	•
C	Змащування корпусу приводного механізму для реверсу прийомної камери молотарки зі змінною швидкістю (машини S760 і S770) (нормальні умови)	•
D	Перевірка оливи корпусу механізму реверса прийомної камери молотарки	•
E	Змащування верхніх шківів прийомної камери молотарки змінної швидкості (машини серії S760 і S770)	•
F	Перевірка/чистка механізму поперечного нахилу прийомної камери молотарки	•
G	Прогін веденого/приводного шківів сепаратора змінної швидкості	•
H	Змащування веденого/приводного шківів сепаратора змінної швидкості (машини S770 (на замовлення), S780, S785 та S790)	•
I	Змащування верхніх шківів варіатора очисного вентилятора	•
J	Змащування нижніх шківів варіатора очисного вентилятора	•
K	Перевірка фільтра попереднього очищення палива	•
L	Перевірка масла в двохшвидкісному приводі сепаратора	•
M	Перевірка паливного фільтра грубого очищення сепаратора води	•
N	Перевірка радіатора, охолоджувача повітря турбонаддуву, оливного радіатора та конденсатора	•
O	Перевірка датчика потоку маси	•
P	Чистка/заміна фільтра свіжого повітря в кабіні	•
Q	Камера підйомника для очищеного зерна ActiveVision™ (якщо встановлена)	•
R	Змащування муфти ковзання шнека недомолоту (для машин серій S780, S785 і S790)	•
S	Змащування муфт кінцевої передачі	•

ActiveVision — торгова марка Deere & Company

OUO6075,0004893-UK-31MAY18

Осі двохшвидкісного повнопривідного двигуна (нормальні умови)



H115499—UN—19AUG15

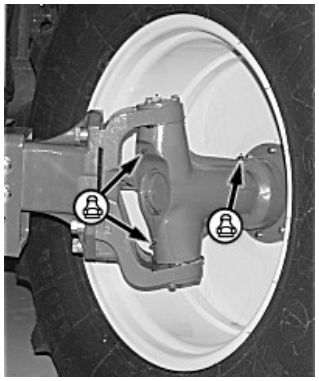
ПРИМІТКА: У випадку експлуатації в брудних та вологих умовах змащуйте осі двигуна кожні 10 мотогодин. При експлуатації в нормальних умовах виконуйте змащування кожні 50 мотогодин.

Змащуйте фітинги, доки мастило не виходитиме з верхнього та нижнього ущільнень осей двигуна.

Змастіть два фітинга (з обох сторін).

OUO6075,000468A-UK-22MAR17

Підп'ятники осей двоколісних приводів, розрахованих на важкі та особливо важкі умови експлуатації, а також пальці шарнірів (нормальні умови)



H115500—UN—19AUG15

ПРИМІТКА: У випадку експлуатації в брудних та вологих умовах змащуйте підп'ятники заднього моста та осі двигуна кожні 10 мотогодин. При експлуатації в нормальних умовах виконуйте змащування кожні 50 мотогодин.

Змащуйте фітинги, доки мастило не виходитиме з верхнього та нижнього ущільнень осей.

При експлуатації в нормальних умовах, змащуйте фітинги (з обох сторін) кожні 50 мотогодин.

OUO6075,000468B-UK-22MAR17

Зовнішні підшипники кінцевої передачі (нормальні умови)



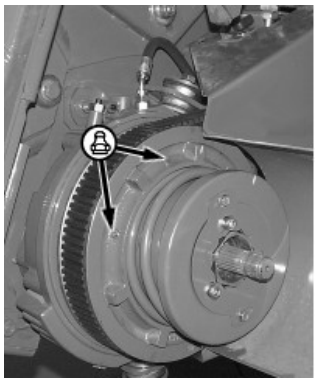
H115501—UN—19AUG15

ПРИМІТКА: У випадку експлуатації в брудних та вологих умовах змащуйте зовнішні підшипники кінцевої передачі кожні 10 мотогодин. При експлуатації в нормальних умовах виконуйте змащування кожні 50 мотогодин.

При експлуатації в нормальних умовах змащуйте фітинг (з обох боків) кожні 50 мотогодин.

OUO6075,000468C-UK-22MAR17

Корпус приводного механізму для реверса приймальної камери молотарки змінної частоти (для машин серій S760 і S770) (для нормальних умов експлуатації)



H115503—UN—19AUG15

ПРИМІТКА: Для змащування корпусу приводного механізму для реверсу прийомної камери молотарки зі змінною швидкістю використовуйте мастило John Deere TY6341 Multi-Purpose SD Polyurea Grease або John Deere TY25744 Synthetic Grease.

Надмірне змащування може призвести до потрапляння мастила на ремінь і несправностей ременя.

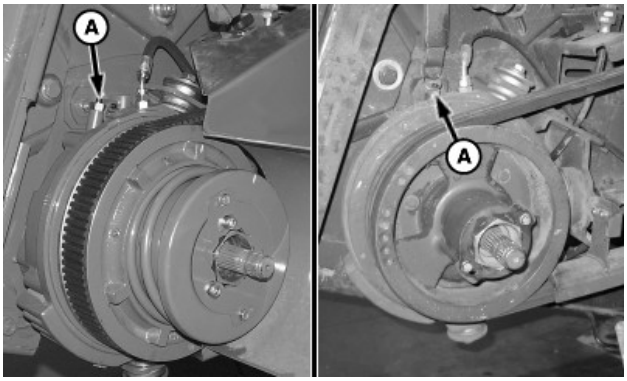
Поверніть шків таким чином, щоб фітинги вказували на 12 і 2 години на уявному циферблаті.

У разі експлуатації в нормальних умовах змащуйте фітинг, який вказує на 12 годину (10—15 порцій мастила), і фітинг, який вказує на 2 годину (5—8 порцій мастила) кожні 50 мотогодин.

Після змащування проженіть шківи змінної частоти по всьому діапазону частот, щоб забезпечити рівномірне нанесення мастила на поверхні кулачків.

OUO6075,000493F-UK-12APR18

Олива для корпусу приводного механізму для реверса прийомної камери молотарки



H115651—UN—27AUG15

Корпус різношвидкісного/багатошвидкісного механізму реверса

A—Оливомірний щуп

Підніміть прийомну камеру та опустіть захисний стопор.

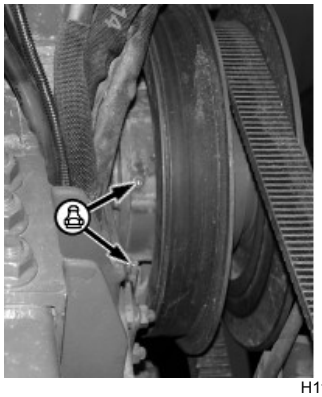
ПРИМІТКА: Для корпусів редукторів з оливним радіатором необхідно декілька хвилин прогнати корпус редуктора. Це забезпечить наповнення радіатора оливою.

Рівень масла повинен показуватися на рифленій частині масляного щупа.

Вийміть оливомірний щуп (A) і перевірте рівень оливи.

OUO6075,00046D1-UK-28MAR17

Верхні шківи прийомної камери молотарки змінної швидкості (машини серії S760 і S770)



H115652—UN—27AUG15

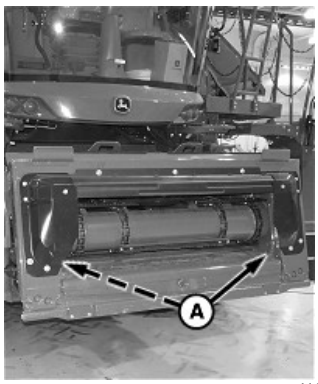
ПРИМІТКА: Для доступу до фітингів може бути необхідно повернути шків.

Підніміть приймальну камеру та опустіть запобіжний фіксатор.

Змастіть фітинги з нижньої сторони прийомної камери молотарки.

OUO6075,000440C-UK-21DEC16

Прийомна камера молотарки поперечного нахилу



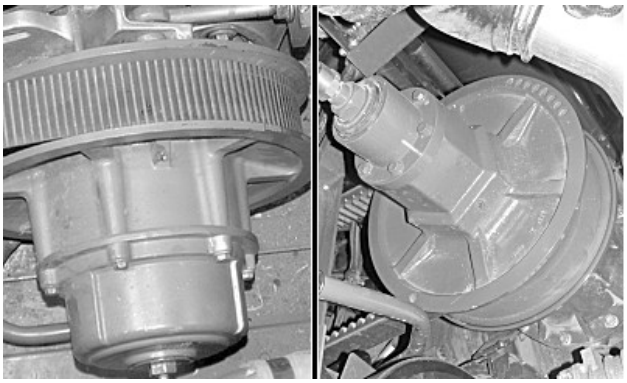
H115653—UN—28AUG15

A—Зони чищення

Перевірте зони чищення (A) на наявність накопичень матеріалу, котрі можуть перешкоджати нахилу жатки. Якщо треба, виконайте їх чистку.

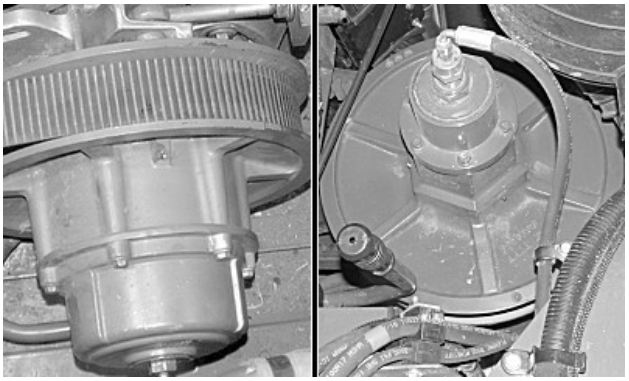
OUO6075,000440D-UK-21DEC16

Ведений/приводний шківи сепаратора змінної швидкості



H120802—UN—13FEB17

Ведені шківи / приводні шківи (невеликого діаметра)



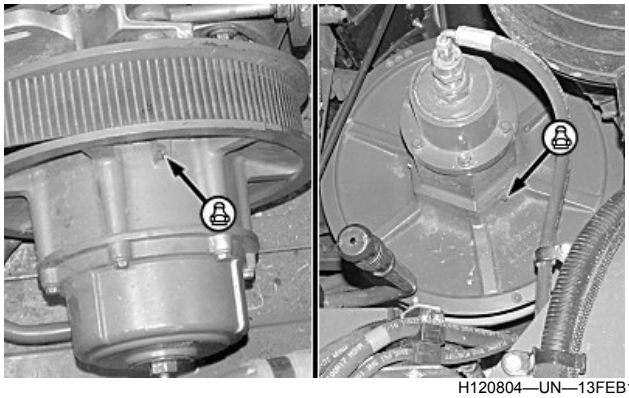
H120803—UN—13FEB17

Ведені шківи / приводні шківи (великого діаметра)

Шківи сепаратора змінної швидкості: Запустіть машину та проженіть шківи по всьому діапазону швидкостей, якщо вони постійно експлуатуються на високій швидкості. Прогін шківів допомагає наповнити підшипники мастилом, котре вже міститься в порожнині шківа.

OUO6075,00045D9-UK-13FEB17

Ведений/приводний шківи сепаратора змінної швидкості (машини S770 (на замовлення), S780, S785 та S790)



H120804—UN—13FEB17

Ведені шківи / приводні шківи

ПРИМІТКА: На машинах S770, обладнаних на замовлення приводними шківами великого діаметра, фітинг ОБОВ'ЯЗКОВО повинен змащуватися кожні 50 мотогодин.

ВАЖЛИВО: Ведений і приводний шківи сепаратора змінної швидкості: Закачайте 20-25 порцій мастила в фітинг. УНИКАЙТЕ НАДМІРНОГО ЗМАЩУВАННЯ.

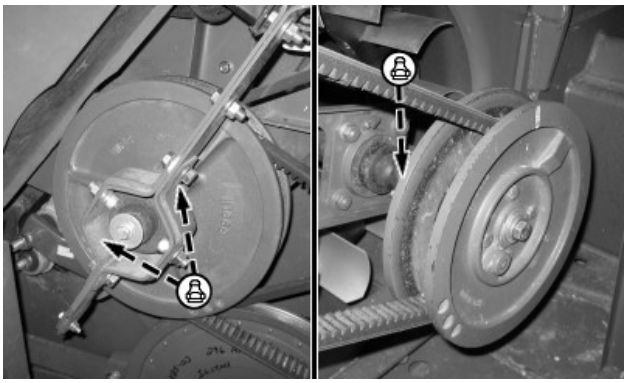
Ведені шківи сепаратору змінної швидкості: Поверніть шківи, щоб отримати доступ до фітингів.

ПРИМІТКА: Запустіть машину та два рази проженіть сепаратор по всьому діапазону швидкостей, щоб забезпечити рівномірне розповсюдження мастила.

Приводні шківи сепаратору змінної швидкості: Закрийте шківи (високошвидкісні) перед змащуванням фітинга на ступиці зовнішнього шківа. Поверніть шків, щоб отримати доступ до фітинга. Якщо експлуатація постійно здійснюється на високій швидкості, проженіть циліндр по всьому діапазону швидкостей, щоб рівномірно розповсюдити мастило.

OUO6075,00045DA-UK-20MAR17

Верхні та нижні шківи варіатора очисного вентилятора



H115656—UN—28AUG15

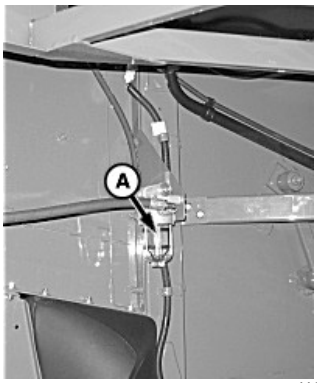
Верхні шківи / нижні шківи

Верхні шківи варіатора очисного вентилятора: Змастіть обидва фітинги на ступиці зовнішнього шківа. Поверніть шківи, щоб отримати доступ до фітингів.

Нижні шківи варіатора очисного вентилятора: Змастіть фітинг на ступиці, розташованій на внутрішньому шківі. Поверніть шківи, щоб отримати доступ до фітингів.

OUO6075,0004410-UK-21DEC16

Фільтр попереднього очищення палива



H115657—UN—28AUG15

A—Фільтр попереднього очищення палива

Візуально перевірте фільтр попереднього очищення палива (A) та очистіть його, якщо на сітці видне засмічення.

Закрийте запірний клапан паливного баку.

Зніміть фільтр попереднього очищення палива і очистіть сітку.

Встановіть сітку та фільтр. Відкрийте запірний клапан паливного бак для наповнення. За додатковою інформацією зверніться до відповідного розділу технічного обслуговування паливної системи (моторні рідини та фільтри).

OUO6075,0004411-UK-21DEC16

Масло двохшвидкісного привода сепаратора



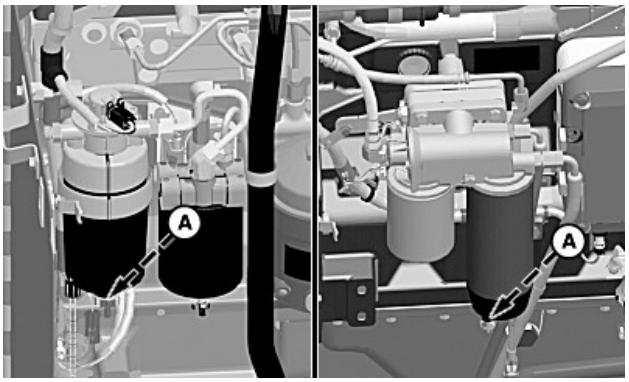
H115658—UN—28AUG15

A—Масляний щуп

Вийміть масляний щуп (A) і перевірте рівень масла. Якщо треба, додайте масло згідно з потрібним рівнем на масляному щупі.

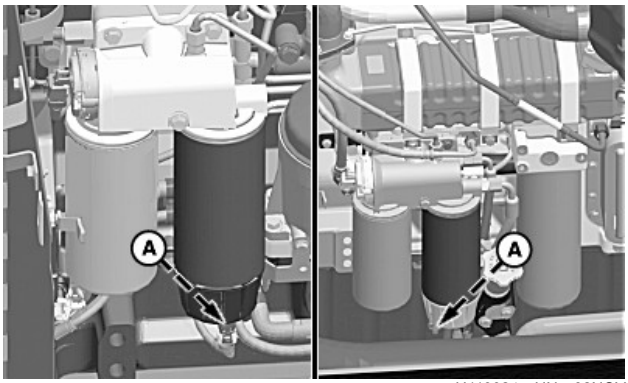
OUO6075,0004412-UK-21DEC16

Паливний фільтр грубого чищення водовіддільника



H119923—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (схема A / схема B)



H119924—UN—02NOV16

Final Tier 4/Stage V (схема A / схема B)

A—Зливний отвір

Перевірте барабан сепаратора на наявність води.

Відкрийте зливний отвір (A) і злийте воду з барабана віддільника.

OUO6075,00047EA-UK-13NOV17

Радіатор, охолоджувач повітря турбонаддуву, масляний радіатор та конденсатор



H115662—UN—28AUG15

Очистіть радіатор шляхом продування стисненого повітря зсередини назовні.

Перевірте зони на наявність накопичень соломи і, якщо треба, виконайте їх чистку.

OUO6075,0004415-UK-21DEC16

Датчик потоку маси



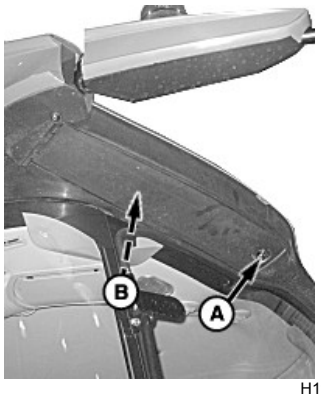
H123564—UN—22FEB18

ПРИМІТКА: На машинах, обладнаних кришками бункера на зерно необхідно зняти нижній опорний стрижень, щоб опустити шнек.

Опустіть завантажувальний шнек бункера на зерно та очистіть пластину датчика потоку маси.

OUO6075,0004882-UK-22FEB18

Фільтр свіжого повітря в кабіні



H115664—UN—28AUG15

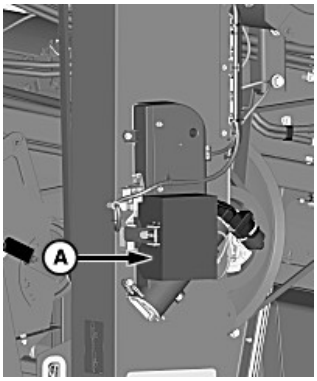
A—Поворотний регулятор
B—Фільтр свіжого повітря

ПРИМІТКА: В пильних умовах, чистку фільтра свіжого повітря в кабіні може бути необхідно виконувати раніше.

Поверніть поворотний регулятор (A) і опустіть кришку. Зніміть фільтр свіжого повітря (B) для її очищення або заміни.

OUO6075,0004417-UK-21DEC16

Камера підйомника для очищеного зерна ActiveVision™ (якщо встановлена)



H125313—UN—06NOV18

A—Камера підйомника для очищеного зерна ActiveVision™

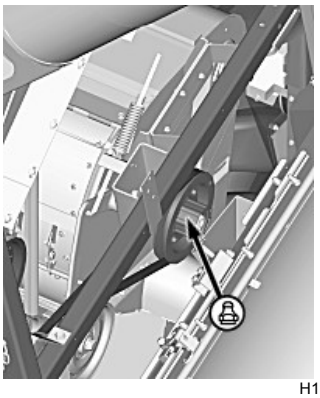
ПРИМІТКА: Виконуйте чистку об'єктива камери раз на тиждень або за потреби. Індикатор забруднення об'єктива в програмному забезпеченні повідомляє операторові про необхідність чистки об'єктива камери в зв'язку з ризиком зниження функціональності системи.

Періодичність очищення залежить від декількох факторів, у тому числі від умов роботи, погоди й стану культури. Чистку камери необхідно виконувати м'якою вологою тканиною.

Відкрийте засувку й очистіть камеру підйомника для очищеного зерна ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004A41-UK-06NOV18

Муфта ковзання шнека недомолоту (для нормальних умов експлуатації) (для машин серій S780, S785 і S790)



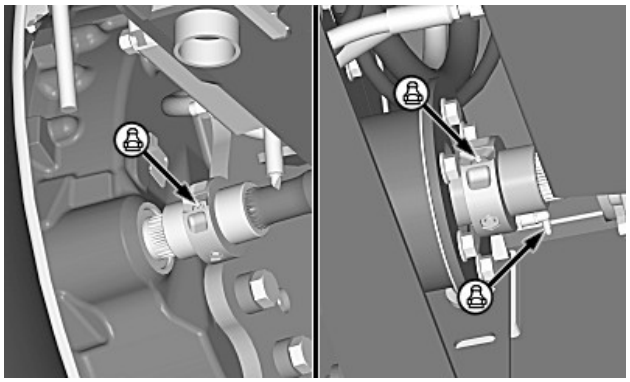
H115504—UN—19AUG15

ПРИМІТКА: Під час експлуатації у важких умовах обробітку культури змащуйте муфту ковзання шнека недомолоту кожні 10 мотогодин. Під час експлуатації в нормальних умовах виконуйте змащування кожні 50 мотогодин.

Змастіть фітинг на муфті ковзання шнека недомолоту.

OUO6075,00048A1-UK-08FEB18

Муфти кінцевої передачі



H124886—UN—10AUG18

Рівнинні машини / машини HillMaster™

ПРИМІТКА: Змащуйте ніпелі, доки мастило не виходитиме зі шліців.

У рівнинних машинах передбачено по одному змащувальному ніпелю на муфту кінцевої передачі.

У машинах HillMaster™ передбачено по два змащувальні ніпелі на муфту кінцевої передачі.

Змастіть ніпелі муфти кінцевої передачі (з обох боків).

Затягніть гвинт з головкою під шестигранний ключ на муфті кінцевої передачі (з обох боків) до рекомендованого значення.

Технічні вимоги

Ковпачковий гвинт з головкою під шестигранний ключ—Момент затягування	10 Н м (89 фнт-дюймів)

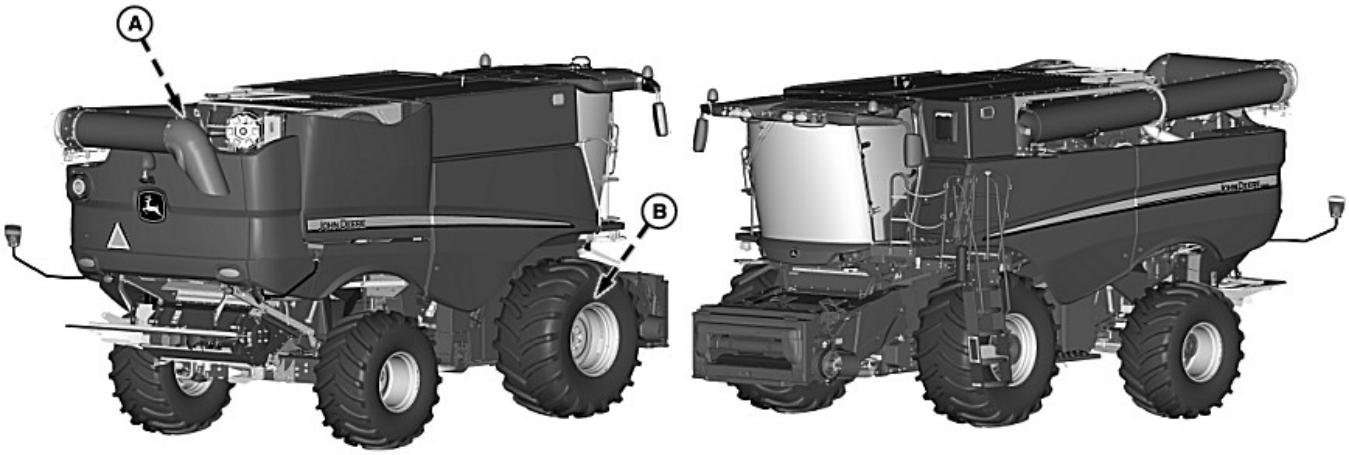
OUO6075,0004A19-UK-24AUG18

ActiveVision — це торгова марка компанії Deere & Company

HillMaster — торгова марка компанії Deere & Company

Технічне обслуговування (перші 100 мотогодин)

Таблиця інтервалів обслуговування — Перші 100 мотогодин



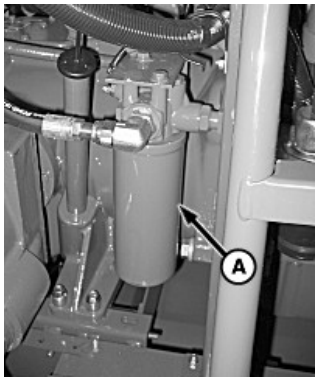
H119631—UN—13OCT16

Умовні позначки	Обслуговування	Перші 100 мотогодин
A	Заміна фільтра корпусу редуктора головного двигуна (машини S760 та S770 ProDrive™)	•
B	Заміна мастильного фільтра корпусу редуктора головного двигуна (машини ProDrive™)	•

ProDrive — це торгова марка компанії Deere & Company

OUO6075,00046D2-UK-28MAR17

Фільтр корпусу редуктора головного двигуна (машини S760 та S770 ProDrive™)



H115506—UN—27AUG15

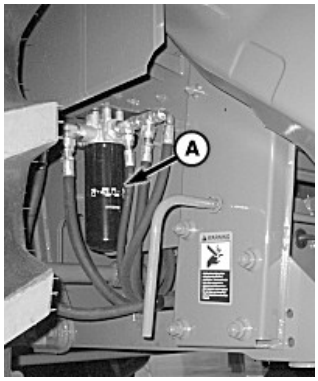
A—Фільтр

ПРИМІТКА: При заміні фільтра можна не виконувати злив з системи.

Зніміть та замініть фільтр (A). Нанесіть масло на ущільнення на фільтрі. Затягніть його вручну, потім затягніть його ще приблизно на 1/2 обороту.

OUO6075,00046D3-UK-28MAR17

Мастильний фільтр корпусу редуктора головного двигуна (машини ProDrive™)



H115507—UN—27AUG15

A—Фільтр

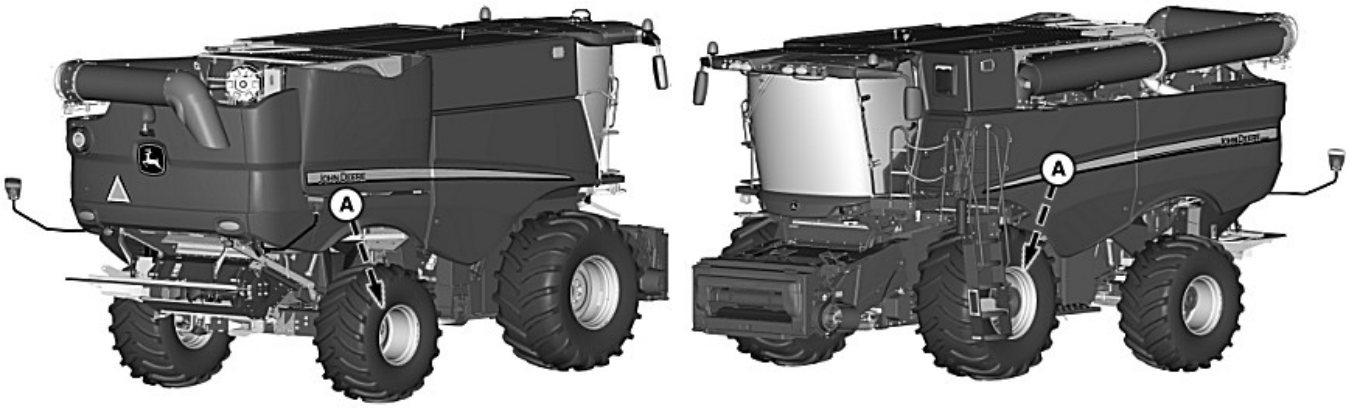
ПРИМІТКА: При заміні фільтра можна не виконувати злив з системи.

Зніміть та замініть фільтр (A). Нанесіть масло на ущільнення на фільтрі. Затягніть його вручну, потім затягніть його ще приблизно на 1/2 обороту.

OUO6075,00046D4-UK-28MAR17

Технічне обслуговування (кожні 100 мотогодин)

Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 100 мотогодин



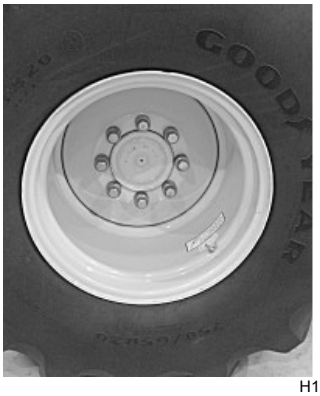
H119634—UN—13OCT16

A—Тиск в шинах та місця розташування болтів

Умовні позначки	Обслуговування	Кожні 100 годин
A	Перевірка тиску в шинах і моменту затягування болтів	•

OUO6075,000441C-UK-20DEC16

Тиск в шинах і момент затягування болтів



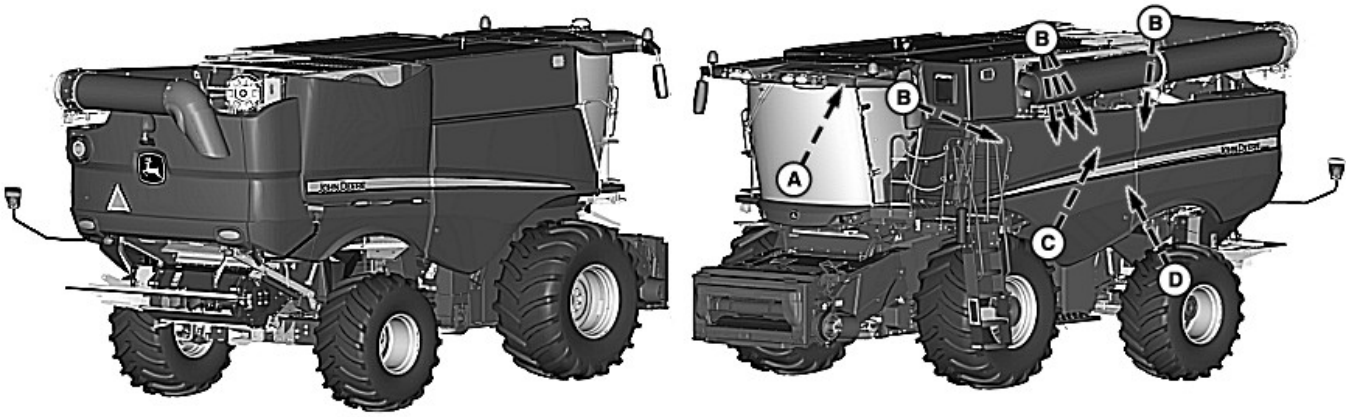
H115666—UN—28AUG15

Перевірте тиск в передніх та задніх шинах та момент затягування колісних болтів. Для отримання додаткової інформації див. розділ "Ходовий привод та задній міст".

OUO6075,000441D-UK-21DEC16

Технічне обслуговування (кожні 200 мотогодин)

Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 200 мотогодин



H119635—UN—13OCT16

Умовні позначки	Обслуговування	Кожні 200 годин
A	Чистка/заміна фільтра системи рециркуляції повітря	•
B	Змащування основного проміжного вала (прийомної камери багатошвидкісної молотарки на машинах S770, S780, S785 і S790)	•
C і D	Змащування приводного і веденого шківа сепаратора змінної швидкості (машини S760 і S770)	•

OUO6075,00045E0-UK-13FEB17

Фільтр системи рециркуляції повітря



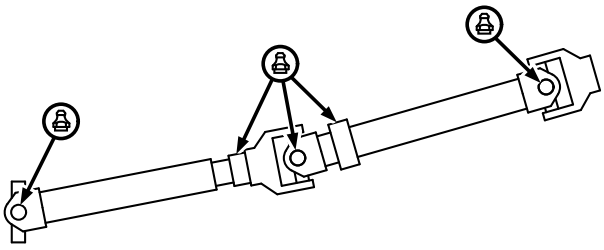
H115668—UN—28AUG15

A—Фільтр системи рециркуляції повітря

Зніміть кришку для чистки/заміни фільтра системи рециркуляції повітря (A).

OUO6075,000441F-UK-21DEC16

Основний проміжний вал (прийомної камери багатошвидкісної молотарки на машинах S770, S780, S785 і S790)



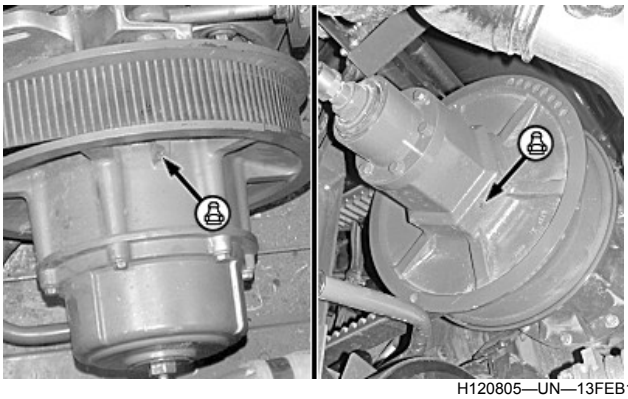
H119656—UN—17OCT16

ПРИМІТКА: Машини, не обладнані багатошвидкісною прийомною камерою молотарки, мають один змащувальний ніпель та повинні змащуватися кожні 400 мотогодин.

Поверніть, щоб отримати доступ до п'яти фітингів, та виконайте змащування.

OUO6075,00044B8-UK-21DEC16

Ведений/приводний шківи сепаратора змінної швидкості (машини S760 і S770)



H120805—UN—13FEB17

Ведені шківи / приводні шківи

ПРИМІТКА: На машинах S770, обладнаних на замовлення приводними шківами великого діаметра, фітинг ОБОВ'ЯЗКОВО повинен змащуватися кожні 50 мотогодин.

ВАЖЛИВО: Ведений і приводний шківи сепаратора змінної швидкості: Закачайте 20-25 порцій мастила в фітинг. УНИКАЙТЕ НАДМІРНОГО ЗМАЩУВАННЯ.

Ведені шківи сепаратору змінної швидкості:
Поверніть шківи, щоб отримати доступ до фітингів.

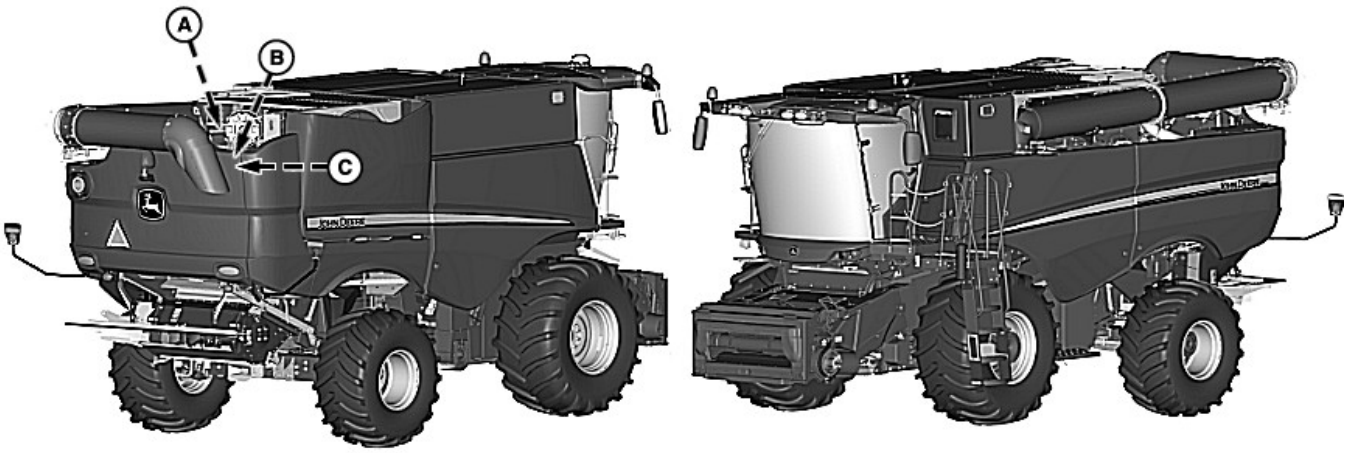
ПРИМІТКА: Запустіть машину та два рази проженіть сепаратор по всьому діапазону швидкостей, щоб забезпечити рівномірне розповсюдження мастила.

Приводні шківи сепаратору змінної швидкості:
Закрийте шківи (високошвидкісні) перед змащуванням фітинга на ступиці зовнішнього шківа. Поверніть шків, щоб отримати доступ до фітинга. Якщо експлуатація постійно здійснюється на високій швидкості, проженіть циліндр по всьому діапазону швидкостей, щоб рівномірно розповсюдити мастило.

OUO6075,00045DB-UK-20MAR17

Технічне обслуговування (кожні 250 мотогодин)

Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 250 мотогодин

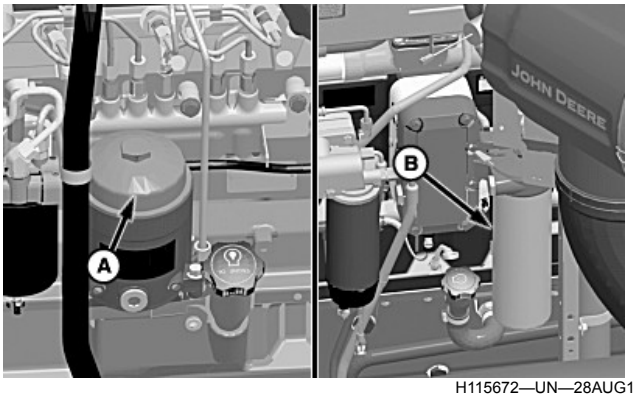


H119636—UN—14OCT16

Умовні позначки	Обслуговування	Кожні 250 годин
A	Замінювання моторної оливи та фільтра (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II) Замінювання моторної оливи та фільтра (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)	•
B	Перевірка сапуна паливного бака	•
C	Перевіряння сапуна бака на сечовину (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)	•

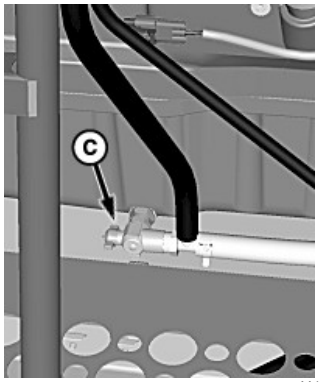
OUO6075,00047ED-UK-15NOV17

Моторне масло та фільтр (Tier 2/Stage II)

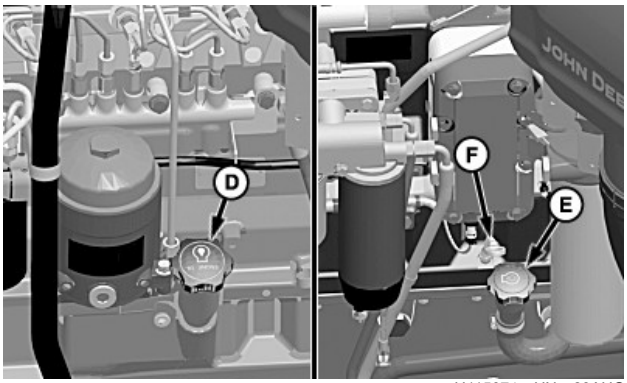


H115672—UN—28AUG15

Схема A / Схема B



H115673—UN—28AUG15



H115674—UN—28AUG15

Схема A / Схема B

A—Ковпачок
B—Масляний фільтр
C—Злив
D—Масляний щуп
E—Ковпачок
F—Масляний щуп

ВАЖЛИВО: У разі використання палива з високим вмістом сірки замінюйте масло кожні 100 мотогодин. Для отримання додаткової інформації стосовно вмісту сірки див. розділ "Паливо та мастило".

Залийте в картер масло сезонної в'язкості або Torq-Gard™ (інтервал обслуговування 250 мотогодин). У разі використання моторного масла John Deere Plus-50™ або Plus-50™ II та фільтра John Deere, інтервал обслуговування можна збільшити на 50 відсотків. Приклад: 250 мотогодин збільшується до 375 мотогодин.

1. **Схема A:** Масляний фільтр картера двигуна максимального навантаження: Зніміть ковпачок (A) та фільтр. Замініть фільтр та установіть ковпачок. Затягніть його згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Ковпачок масляного фільтра—Момент затягування. . . . . 40 Н·м (30 фунт-фут)

Схема B: Масляний фільтр картера двигуна: Зніміть та замініть масляний фільтр (B).

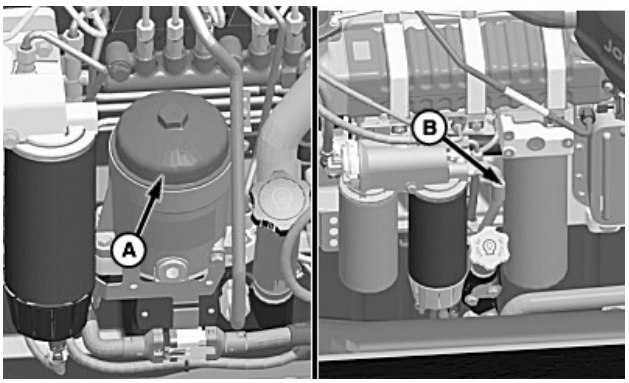
2. Відкрийте злив (C) для видалення масла.
3. **Схема A:** Масляний фільтр картера двигуна максимального навантаження: Вийміть масляний щуп (D), щоб виконати заправку та перевірити рівень масла після заправки.

   Схема B: Масляний фільтр картера двигуна: Зніміть ковпачок (E), щоб виконати заправку та перевірити рівень масла масляним щупом (F) після заправки.

OUO6075,00044BA-UK-25JAN17

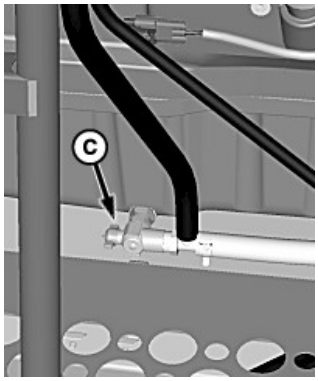
Torq-Gard — це торгова марка Deere & Company
Plus-50 — це торгова марка Deere & Company

Моторна олива та фільтр (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)

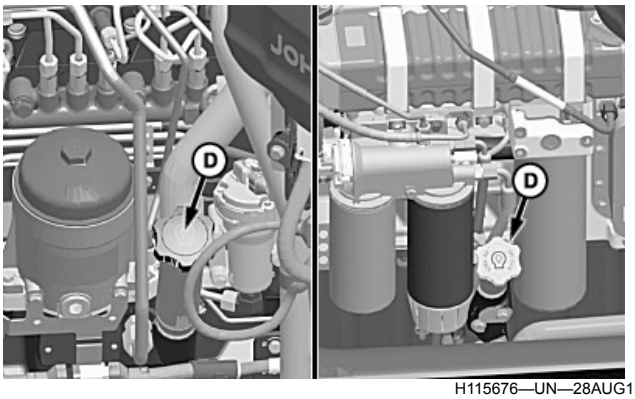


H115675—UN—28AUG15

Схема A / Схема B



H115673—UN—28AUG15



H115676—UN—28AUG15

A—Ковпачок
B—Оливний фільтр
C—Зливний отвір
D—Оливний щуп

ВАЖЛИВО: У разі використання інших моторних масел, ніж вказані в розділі "Паливо та мастило", замінюйте масло кожні 250 мотогодин.

У разі використання моторного масла John Deere Plus-50™ II та фільтра John Deere, замінюйте масло кожні 400 мотогодин. Докладніше див. розділ "Пально-мастильні матеріали".

Двигуни Final Tier 4/Stage V потребують використання моторної оливи Plus-50™ II або сертифікованих олив API CK-4, API CJ-4, ACEA E9, ACEA E6.

Використовуйте тільки дизельне пальне з ультранизьким умістом сірки (ULSD) - максимальний уміст сірки 15 мг/кг (15 млн-1).

1. **Схема A:** Масляний фільтр картера двигуна максимального навантаження: Зніміть ковпачок (A) та фільтр. Замініть фільтр та установіть ковпачок. Затягніть до рекомендованого значення.

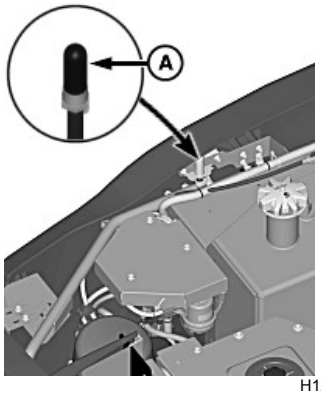
Технічні вимоги	
Кришка масляного фільтра—Момент затягування	40 Н м (30 фнт-фт)

Схема B: Масляний фільтр картера двигуна: Зніміть та замініть масляний фільтр (B).

2. Відкрийте злив (C) для видалення масла.
3. Вийміть масляний щуп (D), щоб виконати заправку та перевірити рівень масла після заправки.

OUO6075,00047EE-UK-13NOV17

Сапун паливного бака



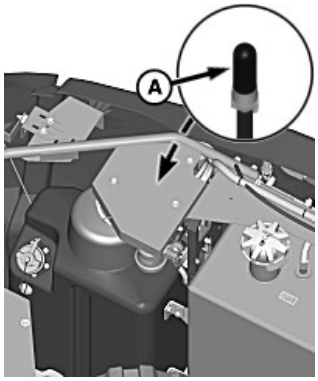
H125430—UN—04DEC18

A—Сапун паливного бака

Виконайте візуальну перевірку сапуна паливного бака (A). Не давайте сміттю накопичуватися на сапуні. Зніміть сапун з патрубка й очистіть.

OUO6075,0004A5E-UK-04DEC18

Сапун бака на сечовину (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)



H125431—UN—04DEC18

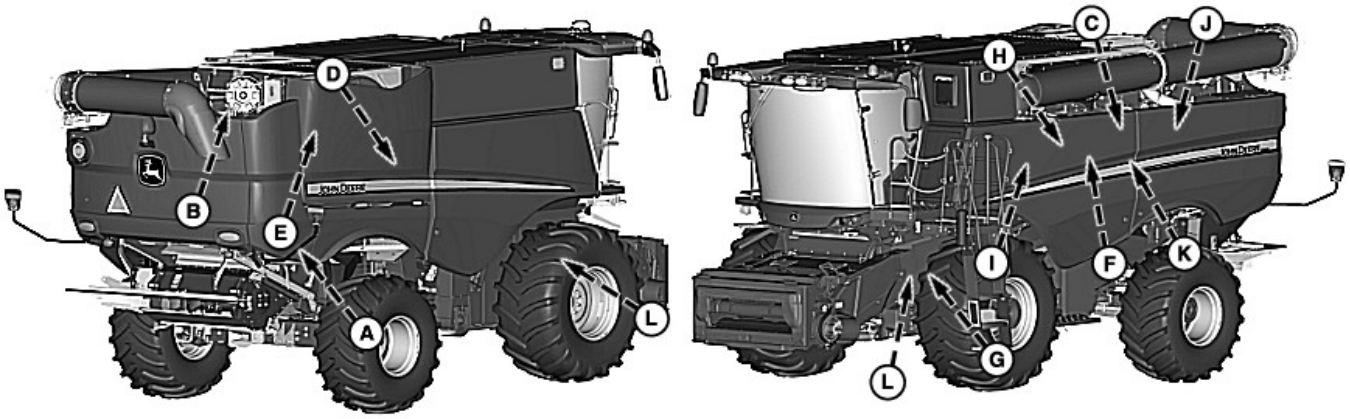
A—Сапун бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів

Виконайте візуальну перевірку сапуна бака для реагенту-відновника (A). Не давайте сміттю накопичуватися на сапуні. Зніміть сапун з патрубка й очистіть.

OUO6075,0004A5F-UK-04DEC18

Технічне обслуговування (кожні 400 мотогодин)

Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 400 мотогодин

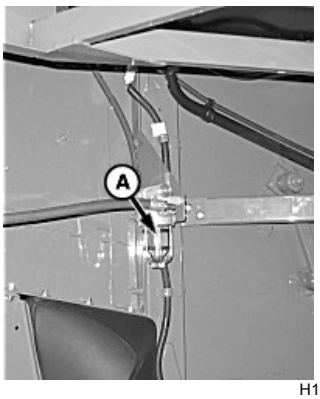


H119653—UN—17OCT16

Умовні позначки	Обслуговування	Кожні 400 годин
A	Чистка фільтру попереднього очищення палива	•
B	Перевірка сепаратора води (машини S780, S785 та S790) Заміна паливного фільтра грубого та тонкого очищення	•
C, D, E	Змащування приводного й веденого шківів змінної швидкості (для машин серій S760 і S770 з двигуном стандарту Final Tier 4/Stage V)	•
F	Змащування верхнього корпусу редуктора вивантажувального шнека	•
G	Змащування підшипника шківа насоса привода мотовила/жатки	•
H	Змащування шліцу карданного шарніра основного проміжного вала (не багатошвидкісна прийомна камера молотарки)	•
I	Змащування верхнього корпусу редуктора вертикального вивантажувального шнека (машини S780, S785 та S790)	•
J	Змащування підшипника приводного вала вивантажувального механізму / подрібнювача	•
K	Змащування приводного шківа змінної швидкості	•
L	Змащування підшипників прискорювача подачі рослинної маси	•

OUO6075,00047F1-UK-13NOV17

Фільтр попереднього очищення палива



H115657—UN—28AUG15

A—Фільтр попереднього очищення палива

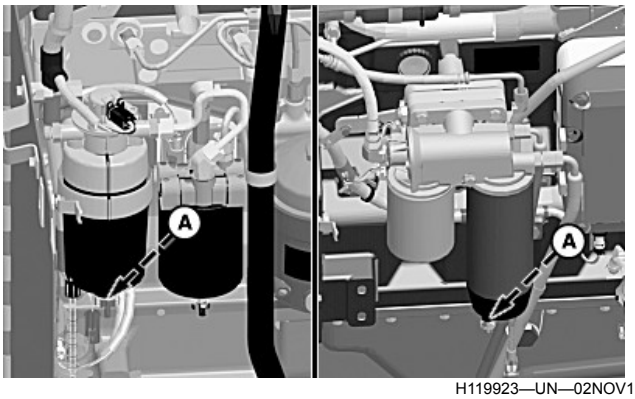
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням технічного обслуговування паливного фільтра, вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

1. Закрийте запірний клапан паливного баку.
2. Зніміть фільтр попереднього очищення палива (A) і очистіть сітку.
3. Установіть сітку та фільтр. Відкрийте запірний клапан паливного бак для наповнення. За додатковою інформацією зверніться до

відповідного розділу технічного обслуговування (моторні рідини та фільтри).

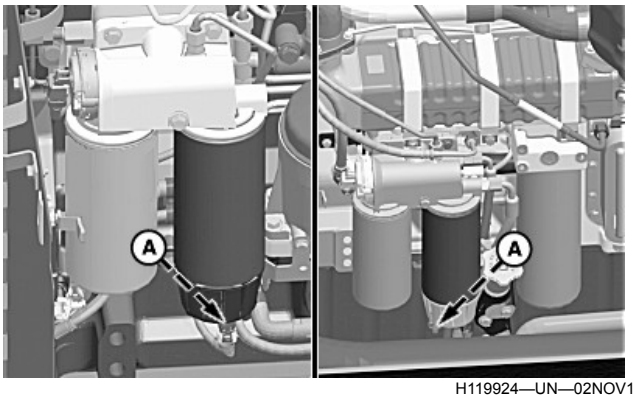
OUO6075,0004428-UK-17JAN17

Водовідділювач



H119923—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (схема A / схема B)



H119924—UN—02NOV16

Final Tier 4/Stage V (схема A / схема B)

A—Спорожнювання

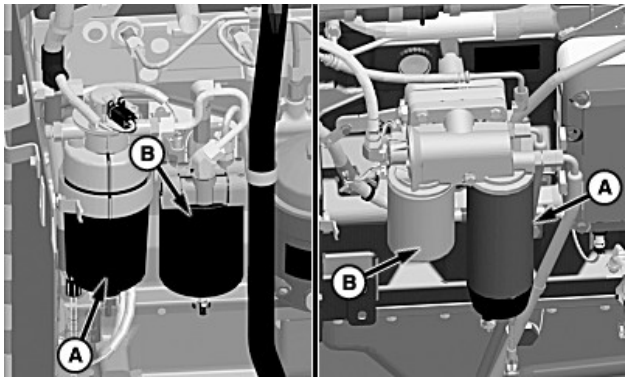
Перевіряйте сепаратор води (A) на наявність води, або коли генерується діагностичний код несправності.

Відкрийте злив, щоб видалити воду з сепаратора. За додатковою інформацією зверніться до відповідного розділу технічного обслуговування (моторні рідини та фільтри).

Зніміть та збережіть сепаратор води.

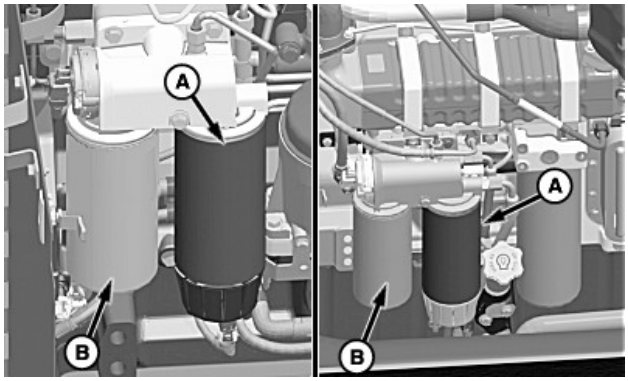
OUO6075,00047F3-UK-13NOV17

Паливний фільтр грубого та тонкого очищення



H119925—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (схема A / схема B)



H119926—UN—02NOV16

Final Tier 4/Stage V (схема A / схема B)

A—Паливний фільтр грубого чищення
B—Паливний фільтр тонкого чищення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Рідина під високим тиском, яка залишається в паливних магістралях, може призвести до серйозних травм. Перед від'єднанням паливних магістралей, датчиків або інших компонентів, розташованих між паливним насосом високого тиску та форсунками на двигунах, оснащених акумуляторною паливною системою високого тиску (HPCR), зачекайте щонайменше 15 хвилин після зупинки двигуна.

Перед виконанням технічного обслуговування паливного фільтра, вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

1. Паливний фільтр грубого очищення:
   a. Закрийте запірний клапан паливного баку.
   b. Зніміть і замініть паливного фільтра грубого очищення (A) у разі зниження продуктивності або виводу діагностичного коду несправності.
   c. Від'єднайте датчик води (якщо встановлений)

d. Видаліть паливо з фільтра та утилізуйте його.

e. Установіть змінній паливний фільтр грубого очищення.

f. Відкрийте запірний клапан паливного бака та поверніть ключ запалювання в положення УВІМК, щоб прокачати паливну систему. За додатковою інформацією зверніться до відповідного розділу технічного обслуговування (моторні рідини та фільтри).

2. Паливний фільтр тонкого очищення:

a. Закрийте запірний клапан паливного баку.

b. Зніміть і замініть паливного фільтра тонкого очищення (B) у разі зниження продуктивності або виводу діагностичного коду несправності.

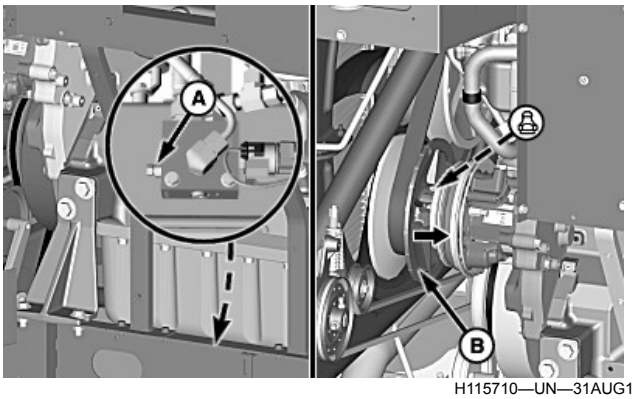
c. Видаліть паливо з фільтра та утилізуйте його.

d. Установіть змінній паливний фільтр тонкого очищення.

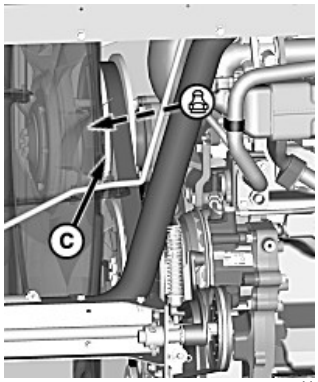
e. Відкрийте запірний клапан паливного бака та поверніть ключ запалювання в положення УВІМК, щоб прокачати паливну систему. Докладніше див. відповідний розділ технічного обслуговування ("Моторні рідини та фільтри").

OUO6075,00047F5-UK-13NOV17

Приводний і ведений шківи змінної швидкості (для машин серій S760 і S770 з двигуном стандарту Final Tier 4/Stage V)



H115710—UN—31AUG15



H115711—UN—31AUG15

A—Гвинт для стравлювання тиску
B—Приводний шків
C—Ведений шків

ПРИМІТКА: Доступ до клапану стравлювання тиску в приводі змінної швидкості та шківів можна отримати, відкривши кришку сепаратора.

1. Клапан стравлювання тиску в приводі змінної швидкості - ослабте гвинт для стравлювання тиску (A), щоб стравити тиск зі шківів.

ВАЖЛИВО: Для отримання достатньої кількості мастила, внутрішній приводний шків повинен бути повністю всунутий.

Якщо шківи не будуть повністю розділені, діапазон руху шківів може бути обмежений.

2. Приводний шків змінної швидкості - знайдіть змащувальний ніпель на приводному шківі (B). Потягніть приводний шків до двигуна до повного відкриття. Закачайте в ніпель 10 - 12 порцій мастила. Надлишки мастила виходитимуть з передньої сторони приводного шківа.

ВАЖЛИВО: Для отримання достатньої кількості мастила, ведені шківи повинні бути повністю закриті.

Якщо шківи не будуть повністю закриті, діапазон руху шківів може бути обмежений.

3. Ведений шків змінної швидкості - знайдіть змащувальний ніпель на веденому шківі (B). Притискайте ведені шківи один до одного до повного закриття. Закачайте в ніпель 10 - 12 порцій мастила. Надлишки мастила виходитимуть з передньої сторони веденого шківа.

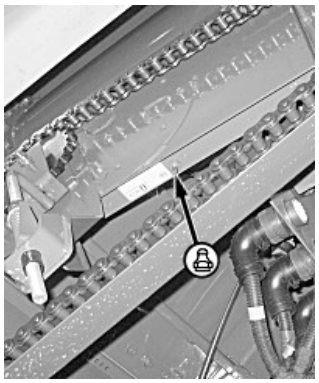
Затягніть гвинт та гайку для стравлювання тиску на клапані згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Гвинт та гайка для стравлювання тиску—Момент затягування	23 Н·м (17 фнт-фт)

OUO6075,00047F6-UK-13NOV17

Верхній корпус редуктора вивантажувального шнека

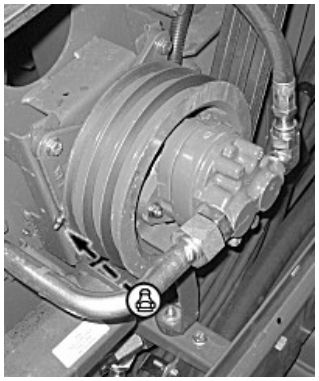


H115712—UN—31AUG15

Змастіть фітинг.

OUO6075,000468D-UK-28MAR17

Підшипник шківа насоса привода мотовила/жатки



H115713—UN—31AUG15

Змастіть фітинг.

OUO6075,000468E-UK-20MAR17

Шліц карданного шарніра основного проміжного вала (не багатошвидкісна прийомна камера молотарки)



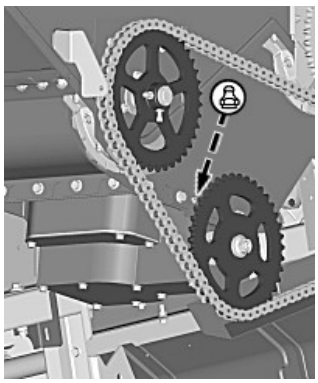
H115714—UN—31AUG15

ПРИМІТКА: Машини, обладнані багатошвидкісною прийомною камерою молотарки, мають п'ять змащувальних ніпелів.

Поверніть, щоб отримати доступ до фітинга, та виконайте змащування.

OUO6075,000442F-UK-17JAN17

Верхній корпус редуктора вертикального вивантажувального шнека (машини S780, S785 та S790)



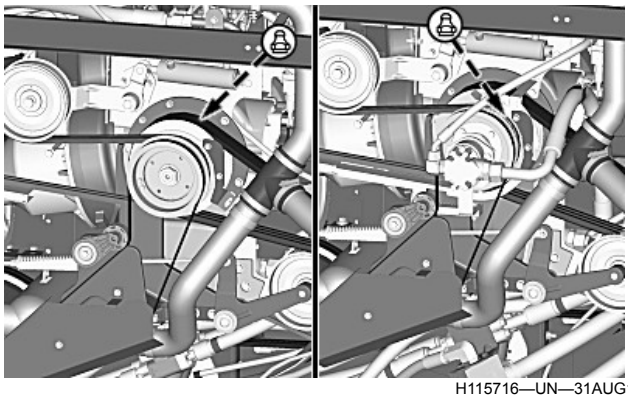
H115715—UN—31AUG15

ВАЖЛИВО: Закачайте 10 порцій мастила в фітинг.

Змастіть фітинг.

OUO6075,000468F-UK-28MAR17

Підшипник приводного вала подрібнювача/вивантажувального механізму



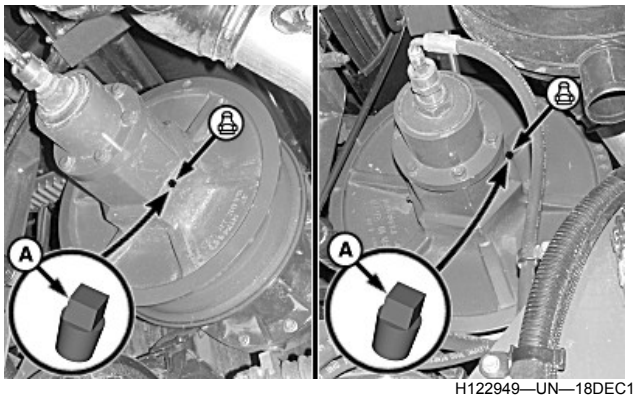
H115716—UN—31AUG15

Схема A / схема B

Поверніть шків, щоб отримати доступ до фітинга в нижній частині канавки шківа, та змастіть фітинг.

OUO6075,0004690-UK-20MAR17

Приводний шків змінної швидкості



H122949—UN—18DEC17

Приводні шківи (невеликого діаметру) / приводні шківи (великого діаметру)

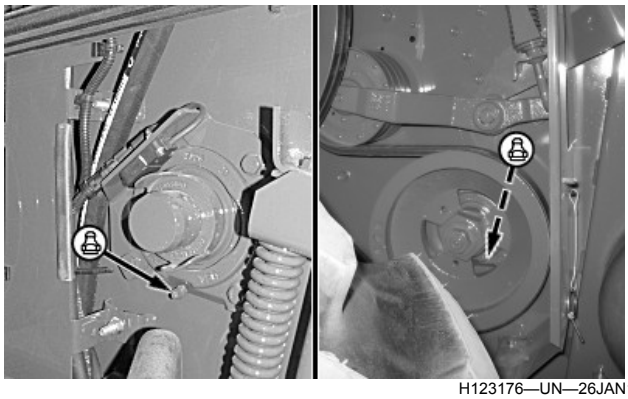
A—Трубна заглушка

ВАЖЛИВО: Витягніть трубну заглушку трубки (A) і встановіть змащувальний ніпель. Закачайте 40-45 порцій мастила в фітинг. УНИКАЙТЕ НАДМІРНОГО ЗМАЩУВАННЯ. Зніміть змащувальний ніпель та вставте заглушку трубки.

1. Закрийте шківи (високошвидкісні) перед змащуванням через заглушку трубки на ступиці зовнішнього шківа.
2. Поверніть шків, щоб отримати доступ до заглушки трубки.
3. Якщо експлуатація постійно здійснюється на високій швидкості, проженіть циліндр по всьому діапазону швидкостей, щоб рівномірно розповсюдити мастило.

OUO6075,0004862-UK-18DEC17

Підшипники прискорювача подачі рослинної маси



H123176—UN—26JAN18

Ліва сторона / права сторона

Поверніть шківи, щоб отримати доступ, та виконайте змащування ніпелів.

OUO6075,000488A-UK-26JAN18

Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 400 мотогодин (продовження)



H119654—UN—17OCT16

Умовні позначки	Обслуговування	Кожні 400 годин
A	Змащування муфти ковзання приводу шнека недомолота (машини S760 і S770)	•
B	Змащування муфти ковзання привода шнекового транспортеру	•
C	Заповніть мастилом правий змащувальний блок	•
D	Змащування підшипників відбійного бітера (опціонально) (машини S770, S780, S785 і S790)	•
E	Змащування підшипників вивантажувального бітера	•
F	Змащування підшипників вала очисного вентилятора	•
G	Змащування рульової тяги заднього моста	•
H	Змащування дискового ножа розкидача (якщо встановлений)	•
I	Перевірка оливи корпусу редуктора відбійного бітера (на замовлення) (машини S770, S780, S785 і S790)	•
J	Перевірка масла в приводі сепаратора	•
K	Перевірка масла в кінцевій передачі	•

OUO6075,00049BA-UK-30MAY18

Муфта ковзання привода шнека недомолота (машини S760 і S770)



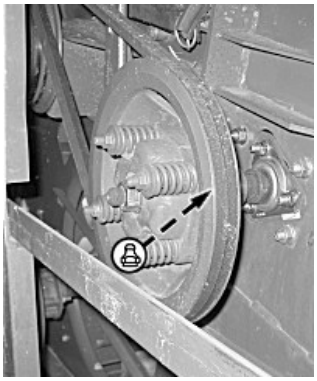
H115720—UN—31AUG15

ВАЖЛИВО: Уникайте надмірного змащування.

Поверніть шків в зборі, щоб отримати доступ до ніпеля.

OUO6075,0004433-UK-17JAN17

Муфта ковзання привода шнекового транспортера



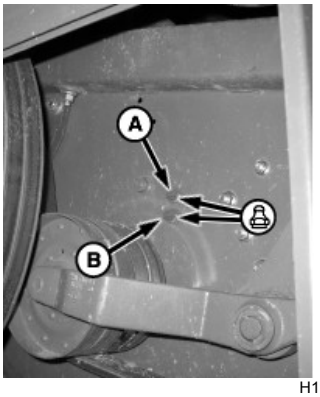
H115721—UN—31AUG15

ВАЖЛИВО: Уникайте надмірного змащування.

Поверніть шків в зборі, щоб отримати доступ до ніпеля.

OUO6075,0004434-UK-17JAN17

Правий змащувальний блок



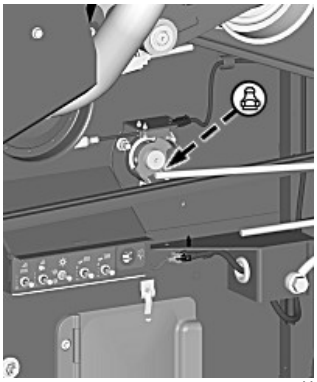
H115722—UN—31AUG15

A—Підшипник основного проміжного вала
B—Підшипник сепаратора

Змастіть ніпель для змащування підшипника основного проміжного вала (A) та підшипника сепаратора (B).

OUO6075,0004435-UK-17JAN17

Підшипники відбійного бітера (на замовлення) (машини S770, S780, S785 і S790)

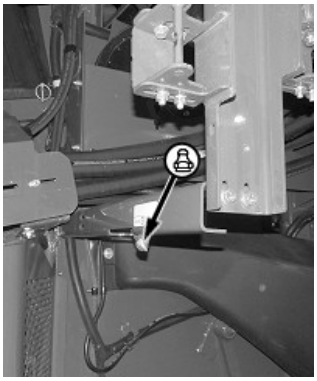


H123397—UN—09FEB18

Змастіть фітинг (з обох боків).

OUO6075,00048A7-UK-09FEB18

Підшипники вивантажувального бітера

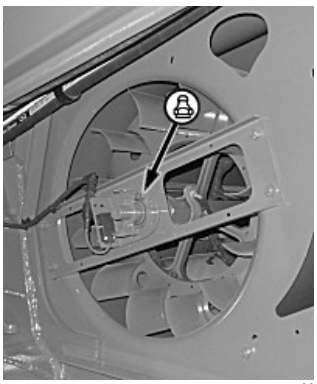


H115724—UN—31AUG15

Змастіть фітинг (з обох боків).

OUO6075,0004693-UK-21MAR17

Підшипники вала очисного вентилятора

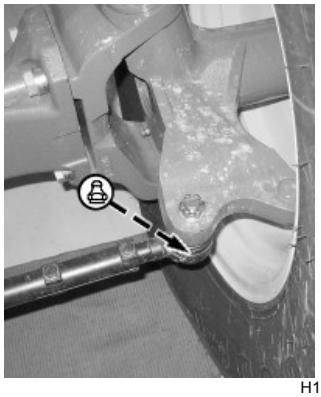


H123398—UN—09FEB18

Змастіть фітинг (з обох боків).

OUO6075,00048A8-UK-09FEB18

Рульова тяга заднього моста

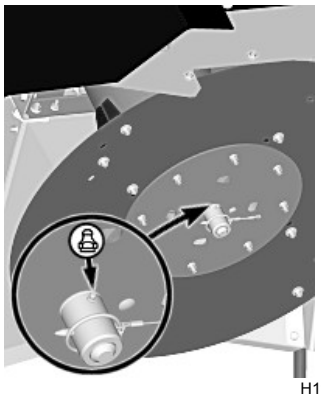


H115726—UN—31AUG15

Змастіть фітинг (з обох боків) на кульовій опорі наконечника рульового управління з гідропідсилювачем.

OUO6075,0004695-UK-21MAR17

Дисковий ніж розкидача (якщо встановлений)

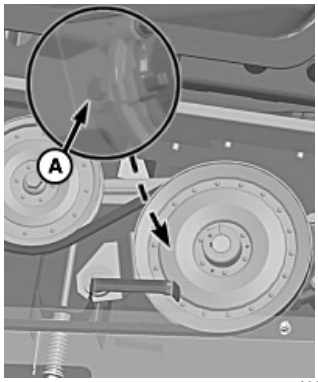


H115727—UN—31AUG15

Змастіть фітинг (з обох боків), щоб запобігти корозії ступиць та валів.

OUO6075,0004696-UK-21MAR17

Олива корпусу редуктора відбійного бітера (на замовлення) (машини S770, S780, S785 і S790)



H115728—UN—31AUG15

A—Пробка

Вийміть заглушку (A) та перевірте рівень масла. Якщо треба, долийте оливу.

OUO6075,00046D6-UK-28MAR17

Масло привода сепаратора



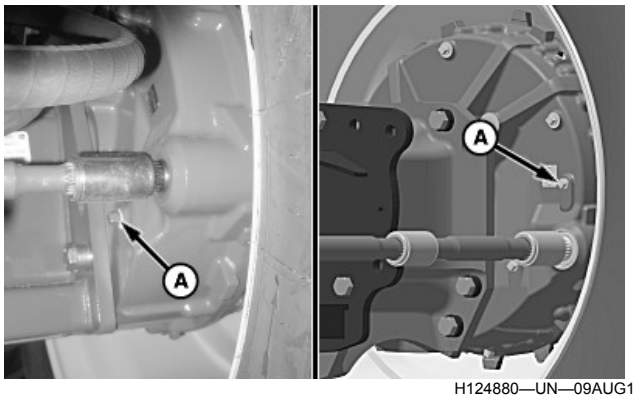
H115729—UN—31AUG15

A—Масляний щуп

Вийміть масляний щуп (A) і перевірте рівень масла. Рівень масла має знаходитись між канавками на масляному щупі. Якщо треба, долийте масло.

OUO6075,000443C-UK-17JAN17

Олива кінцевої передачі



H124880—UN—09AUG18

Конфігурація HillMaster™ з одинарними шинами (зліва) / спареними шинами (справа)

A—Заглушка

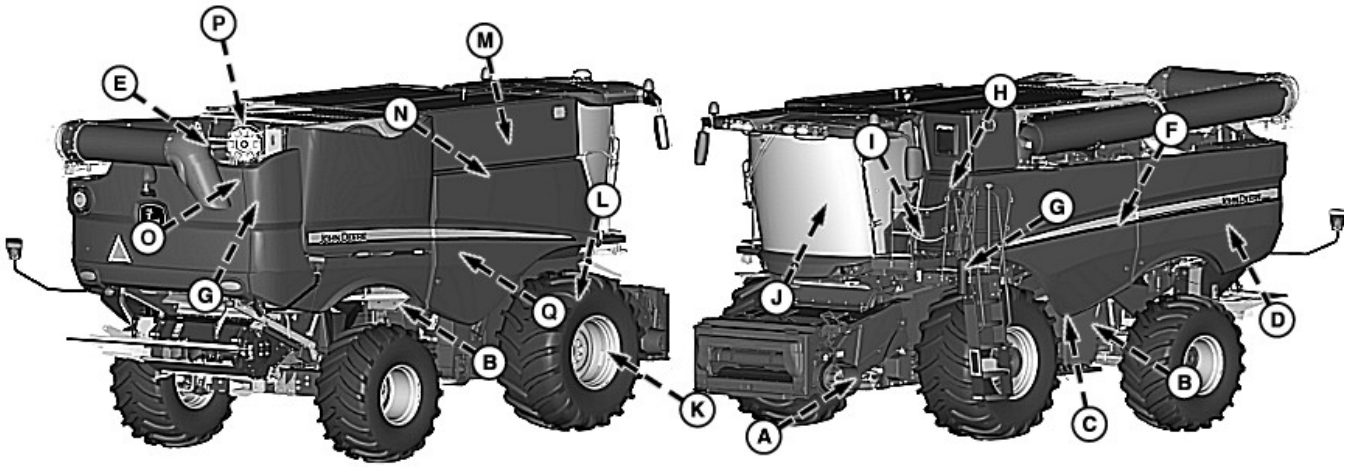
ВАЖЛИВО: Машини HillMaster™: Під час перевіряння оливи в кінцевій передачі не допускайте, щоб поблизу машини під час вирівнювання були сторонні особи.

ПРИМІТКА: Машини HillMaster™: Для точного визначення рівня оливи кінцеві передачі повинні бути розташовані таким чином, щоб вхідний вал кінцевої передачі був на одному рівні з приводним валом моста.

Витягніть заглушку (A) та перевірте рівень оливи (з обох боків). Олива має бути на рівні 12 мм (0,5 дюйма) від нижньої частини отвору. Додайте за потреби оливу.

OUO6075,0004A17-UK-15AUG18

Таблиця інтервалів обслуговування (кожні 400 мотогодин) (продовження)



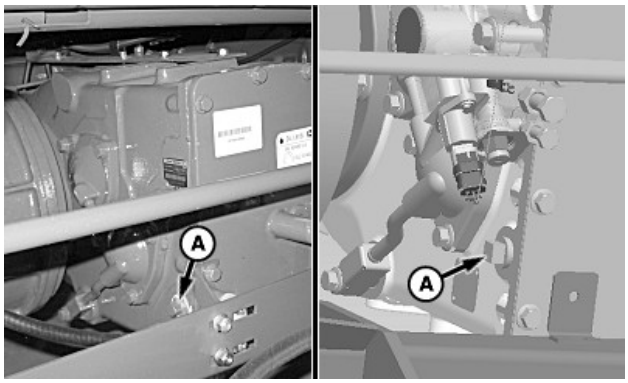
H123514—UN—16FEB18

Умовні позначки	Обслуговування	Кожні 400 годин
A	Перевірка трансмісійного масла (машини S760 та S770, не ProDrive™) Перевірка довжини тросів, що ведуть до циліндрів стоянкових гальм (машини S760 і S770 з трансмісією з кнопковим перемиканням передач)	•
B	Обслуговування та чищення акумуляторних батарей	•
C	Замінювання фільтра в гідравлічній/гідростатичній системі (для машин серій S760 і S770)	•
D	Замінювання заправного фільтра в гідростатичній системі (для машин не-ProDrive™ серій S760 і S770) Заміна фільтру заправки в гідростатичній системі (машини S760 і S770 ProDrive™)	•
E	Замінювання заправного фільтра в гідростатичній системі (для машин ProDrive™ серій S780, S785 і S790) Заміна фільтра корпусу редуктора головного двигуна (машини S760 та S770, не ProDrive™) Заміна фільтра корпусу редуктора головного двигуна (машини S760 та S770 ProDrive™)	•
F	Перевіряння повітряного фільтра системи захисту від потрапляння сміття (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)	•
G	Перевіряння, заправляння або замінювання вогнегасників	•
H	Перевіряння оливи корпуса редуктора основного проміжного вала (привід приймальної камери молотарки з постійною та змінною швидкістю)	•
I	Перевіряння гальмівної рідини (для машин не-ProDrive™ серій S760 і S770)	•
J	Перевіряння ременів безпеки	•
K	Мастильний фільтр корпусу редуктора головного двигуна/ProDrive™ (машини ProDrive™ серії S760 та S770) Мастильний фільтр корпусу редуктора головного двигуна/ProDrive™ (машини ProDrive™ серії S780, S785 та S790)	•
L	Змащування муфти ковзання приймальної камери молотарки	•
M	Чищення привода приймальної камери корпусу приводного механізму багатошвидкісної молотарки (машини серії S770, S780, S785 та S790)	•
N	Перевіряння оливи корпуса редуктора завантажувального шнека	•
O	Замінювання сапуна бака на сечовину (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) Заміна сапуна паливного бака	•
P	Перевіряння фільтрувальних елементів повітряних фільтрів	•
Q	Зняття та чистка датчика вологості (якщо встановлений)	•

ProDrive — це торгова марка компанії Deere & Company

OUO6075,00048B4-UK-10JUN19

Трансмісійне масло (машини S760 та S770, не ProDrive™)



H115752—UN—02SEP15

Механічне перемикання передач / кнопкове перемикання передач

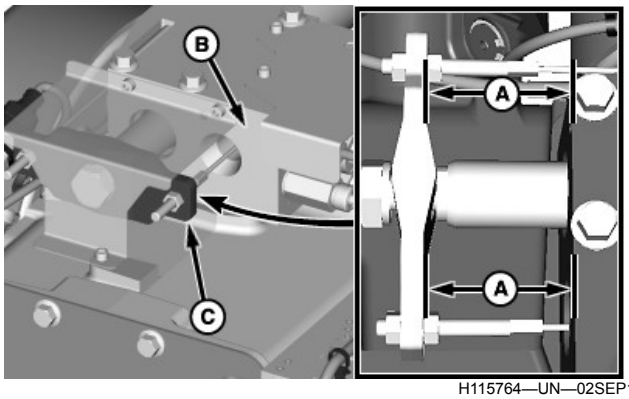
A—Заглушка

Вийміть заглушку (A) та перевірте рівень масла.

Долийте таку кількість масла, щоб воно знаходилось в діапазоні 12 мм (1/2 дюйма) від нижньої частини отвору.

OUO6075,000443F-UK-17JAN17

Троси циліндрів стоянкових гальм (машини S760 і S770 з трансмісією з кнопковим перемиканням передач)



H115764—UN—02SEP15

A—Відстань
B—Корпус силового привода
C—Пристрій балансування

ПРИМІТКА: Поставте машину на стоянкове гальмо (поршень висунутий, пружина задіяна).

Проведіть вимірювання та переконайтесь, що відстань (A) між корпусом силового привода (B) до пристрою балансування (C) з обох сторін відповідає специфікації.

Технічні вимоги

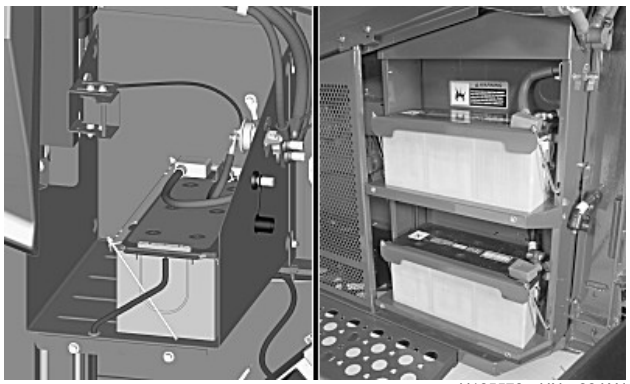
Трос стоянкового гальма—Момент затягування. . . . . 37-1/2 ± 2-1/2 мм (1-31/64 ± 3/32 дюйма)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Троси циліндрів стоянкового гальма знаходяться під надвисоким тиском. Регулювання тросів ПОВИННО виконуватися вашим дилером John Deere.

Якщо троси не відрегульовані, зверніться до вашого дилера John Deere.

OUO6075,0004440-UK-17JAN17

Акумуляторні батареї



H125572—UN—22JAN19

Схема A / Схема B

ПРИМІТКА: Акумуляторні батареї розташовані з правого або з лівого боку в залежності від моделі машини.

1. Очистіть верхню частину акумуляторних батарей та перевірте рівень у кожному елементі.
2. Якщо треба, залийте дистильовану воду до нижньої частини заливної горловини.
3. Очистіть штирі батарей, кабелі та, якщо треба, затягніть з'єднання.

OUO6075,0004A99-UK-11JAN19

Фільтр в гідравлічній/гідростатичній системі (машини S760 та S770)



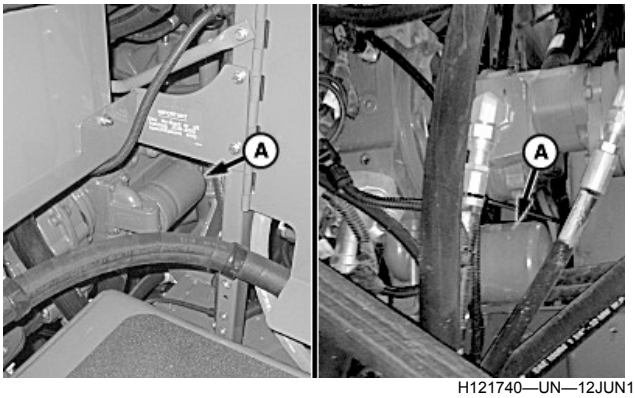
H115753—UN—02SEP15

ПРИМІТКА: При заміні фільтрів можна не виконувати злив з системи.

1. Зніміть та замініть фільтр (A).
2. Нанесіть масло на ущільнення на новому фільтрі.
3. Установіть фільтр. Затягніть його вручну, потім затягніть його ще приблизно на 1/2 оберту.

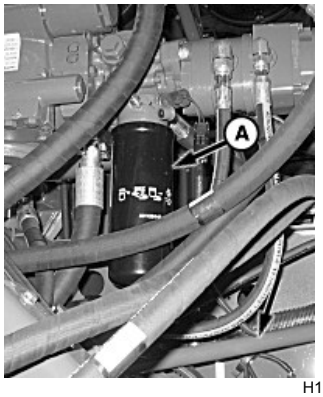
OUO6075,0004766-UK-12JUN17

Фільтр заправки в гідростатичній системі



H121740—UN—12JUN17

Схема A / Схема B



H121741—UN—12JUN17

Схема C

ПРИМІТКА: Залежно від конфігурації машини, схема та місце розташування фільтра заправки в гідравлічній системі може відрізнятися.

При заміні фільтрів можна не виконувати злив з системи.

1. Зніміть фільтр (A).
2. Замініть фільтр та нанесіть оливу на ущільнення на новому фільтрі.
3. **Схема A та схема B:** Затягніть його вручну, потім затягніть його згідно з технічними характеристиками.

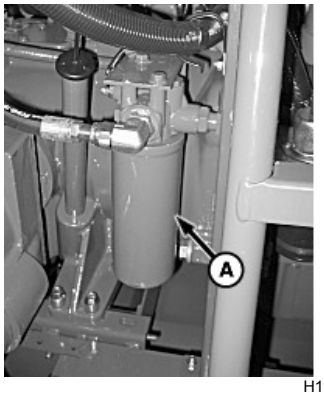
Технічні вимоги

Фільтр заправки в гідростатичній системі—Момент затягування. . . . . 45 Н·м (33 фунт·фути)

Схема C: Затягніть його вручну, потім затягніть його ще приблизно на 1/2 оберту.

OUO6075,0004765-UK-12JUN17

Фільтр корпусу редуктора головного двигуна



H115762—UN—02SEP15

A—Фільтр

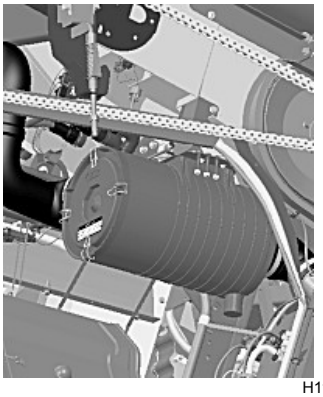
ПРИМІТКА: Залежно від конфігурації машини фільтр корпусу редуктора головного двигуна розташовується в різних ділянках машини. Для отримання додаткової інформації див. «Таблиця інтервалів обслуговування — кожні 400 мотогодин (продовження)».

При заміні фільтрів можна не виконувати злив з системи.

1. Зніміть та замініть фільтр (A).
2. Нанесіть масло на ущільнення на новому фільтрі.
3. Установіть фільтр, затягнувши його вручну, потім затягніть його ще приблизно на 1/2 оберту.

OUO6075,00046D8-UK-28MAR17

Повітряний фільтр системи захисту від потрапляння сміття в двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)



H115760—UN—02SEP15

ВАЖЛИВО: Коли на дисплеї відображається індикатор засмічення повітряного фільтру, виконайте обслуговування фільтру грубого очищення.

Перевірте фільтр тонкого очищення на засмічення.

OUO6075,00047F9-UK-15NOV17

Вогнегасники





H123657—UN—02MAR18

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перевіряйте ремінь та кріпильні деталі вогнегасника щонайменше раз на рік. Якщо ремені або кріпильні деталі вогнегасника мають ознаки пошкодження або незвичайного зносу, вицвітання кольору або стирання, необхідно відразу замінити всю ремінну систему та кріплення. Для безпеки замінюйте компоненти вогнегасників запасними частинами, що схвалені для використання в цій машині. Зверніться до вашого дилера John Deere.

Перевірте вогнегасники (спереду та ззаду), дотримуючись інструкцій з технічного обслуговування, вказаних на етикетці вогнегасників. Якщо необхідно, виконайте Їх заправку або заміну.

OUO6075,000490D-UK-02MAR18

Олива корпусу редуктора основного проміжного вала (привод прийомної камери молотарки з постійною та змінною швидкістю)



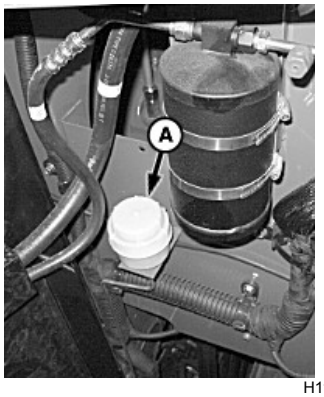
H115761—UN—02SEP15

A—Оливомірний щуп

Перевірте рівень оливи корпусу редуктора основного проміжного вала за допомогою оливомірного щупа (A). Якщо треба, долийте оливу.

OUO6075,00046D9-UK-29MAR17

Гальмівна рідина (машини S760 та S770, не ProDrive™)



H115754—UN—02SEP15

A—Ковпачок резервуара

1. Загляньте через ковпачок резервуару (A) та перевірте гальмівну рідину.

ПРИМІТКА: Уникайте потрапляння бруду в гальмівну рідину.

2. Долийте гальмівну рідину до рівня 6 мм (1/4 дюйма) від верху.

OUO6075,0004449-UK-16JAN17

Ремені безпеки



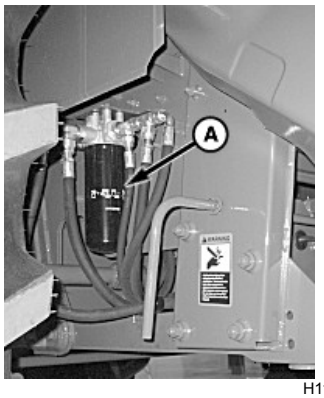
H115757—UN—02SEP15

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перевіряйте ремінь безпеки та кріпильні деталі щонайменше раз на рік. Якщо система ременя безпеки, у том числі кріплення, застібка, ремінь або система втягування мають ознаки пошкодження або незвичайного зносу, вицвітання кольору чи сліди абразивного зношування, необхідно відразу ж замінити повністю систему ременя. Для вашої безпеки заміняйте систему ременя безпеки запасними частинами, що затверджені для вашої машини. Зверніться до вашого дилера John Deere.

Перевірте ремінь безпеки на наявність пошкоджень.

OUO6075,0004698-UK-21MAR17

Мастильний фільтр корпусу редуктора головного двигуна/ProDrive™ (машини ProDrive™)



H115763—UN—02SEP15

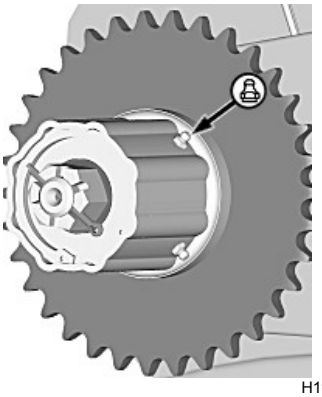
A—Фільтр

ПРИМІТКА: При заміні фільтрів можна не виконувати злив з системи.

1. Зніміть та замініть фільтр (A).
2. Нанесіть масло на ущільнення на новому фільтрі.
3. Установіть фільтр, затягнувши його вручну, потім затягніть його ще приблизно на 1/2 оберту.

OUO6075,00046DA-UK-28MAR17

Муфта ковзання прийомної камери молотарки

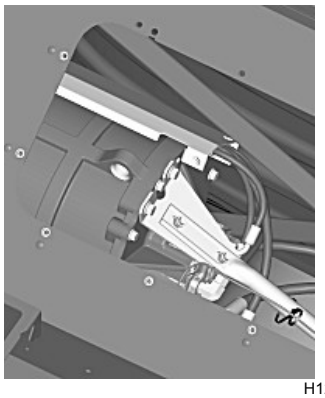


H115747—UN—01SEP15

Змащуйте ніпель на верхній муфті ковзання прийомної камери молотарки, доки мастило не почне виходити через ущільнення.

OUO6075,000444C-UK-16JAN17

Привод приймальної камери корпусу приводного механізму багатошвидкісної молотарки (машини серії S770, S780, S785 та S790)



H125585—UN—17JAN19

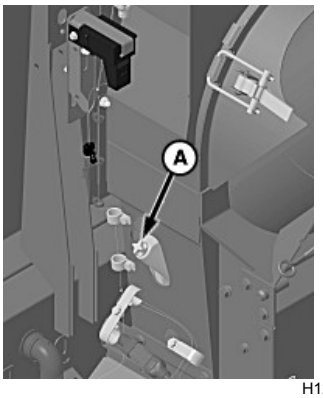
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Бруд, олива, солома та залишки рослин у цій ділянці становлять пожежну небезпеку. Напрям вітру, тип культури та її вологість можуть впливати на місце і спосіб накопичення соломи і сміття. Не очищуйте цю ділянку із увімкнутим двигуном.

1. Зніміть стійку для зберігання (якщо встановлено) з передньої частини зернового бункера.
2. Зніміть дверцята на передній стороні зернового бункера.

3. Вичистіть матеріал навколо картера привода приймальної камери багатошвидкісної молотарки.

OUO6075,0004BBD-UK-30MAY19

Олива корпуса редуктора завантажувального шнека



H123565—UN—22FEB18

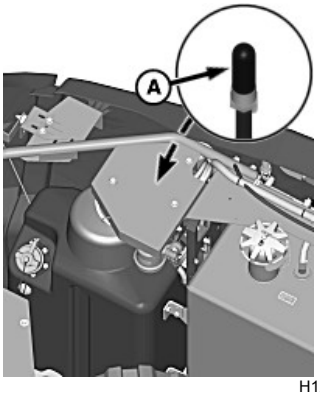
A—Оливний щуп

ПРИМІТКА: Злив корпусу редуктора завантажувального шнека виконувати не потрібно.

Перевірте рівень оливи за допомогою оливного щупа (A) і долийте оливу (за потреби).

OUO6075,00048BF-UK-22FEB18

Сапун бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/ Stage V)



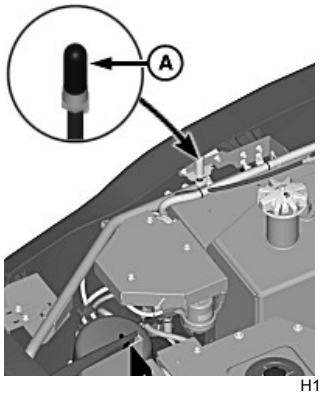
H125431—UN—04DEC18

A—Сапун бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів

Зніміть і замініть сапун бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (A).

OUO6075,0004A60-UK-04DEC18

Сапун паливного бака



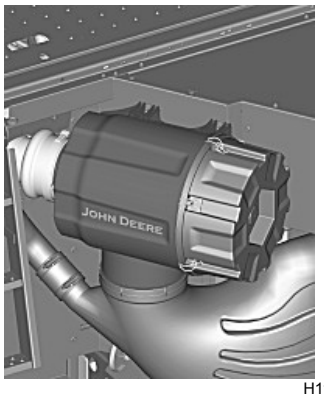
H125430—UN—04DEC18

A—Сапун

Зніміть та замініть сапун паливного бака (A).

OUO6075,0004A61-UK-04DEC18

Елементи повітряних фільтрів



H115759—UN—02SEP15

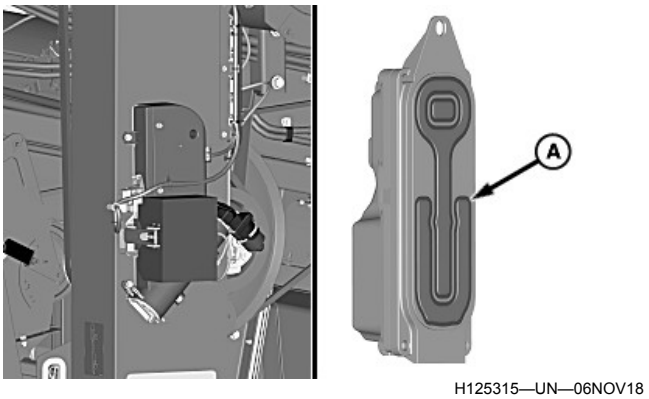
ВАЖЛИВО: Коли на дисплеї відображається індикатор засмічення повітряного фільтру двигуна, виконайте обслуговування повітряного фільтру грубого очищення.

Перевірте фільтр тонкого очищення на засмічення.

Виконайте перевірку на витоки та пошкодження витяжної трубки.

OUO6075,0004451-UK-16JAN17

Датчик вологості (якщо встановлений)



H125315—UN—06NOV18

A—Датчик вологості

ВАЖЛИВО: Статична електрика може пошкодити модуль датчика вологості. Щоб уникнути пошкодження, доторкайтесь до металевої поверхні машини щонайменше однією рукою, перед тим як працювати з датчиком вологості або виконувати його чистку.

Датчик вологості має внутрішні компоненти, які можуть послабитися у разі падіння та не відразу виявляються. Обережно поводьтеся з датчиком вологості під час роботи або чищення.

Знімайте та очищуйте датчик вологості (A) при роботі в бур'яні, зелених культурах або культурах з дуже дрібним зерном (канола).

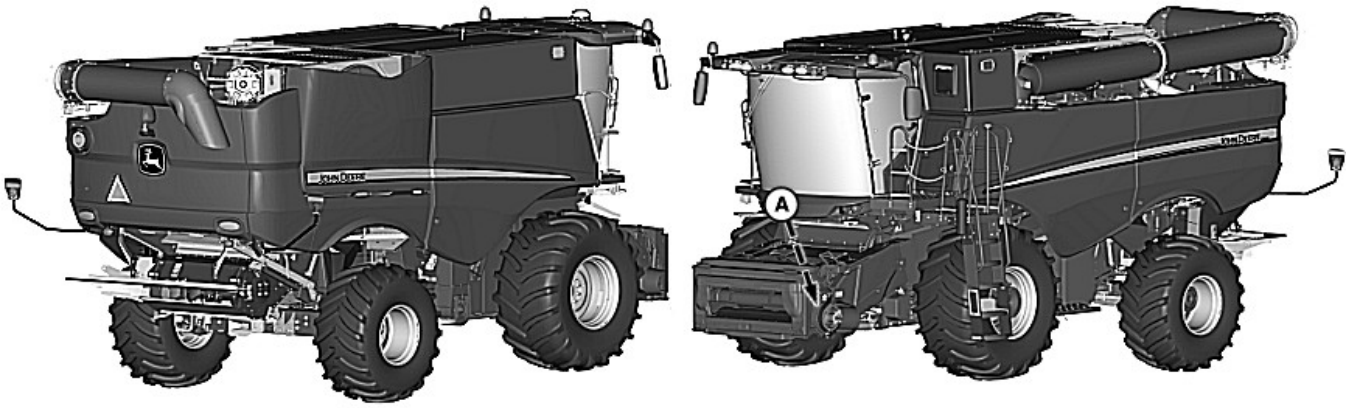
- Не використовуйте розчинники або інші очищувачі на поверхні датчика.
- Для чищення рекомендується мати суху ганчірку. Якщо це не підходить, то протріть просто ганчіркою та водою.
- Не мийте поверхню датчика вологості під високим тиском.

Встановіть датчик вологості та виконайте його калібрування. Для отримання додаткової інформації див. довідку щодо програми для калібрування або довідку щодо робочого місця оператора.

OUO6075,0004A44-UK-08NOV18

Технічне обслуговування (кожні 800 мотогодин)

Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 800 мотогодин

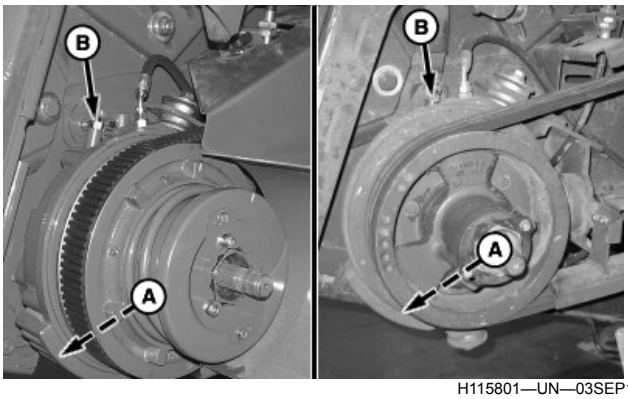


H119640—UN—13OCT16

Умовні позначки	Обслуговування	Кожні 800 годин
A	Заміна оливи корпусу механізму реверса прийомної камери молотарки	•

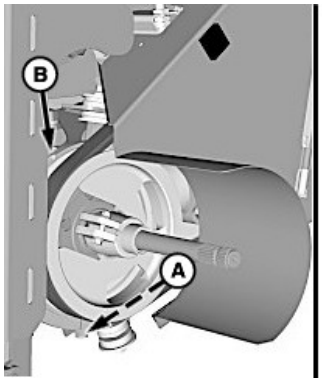
OUO6075,00046DD-UK-28MAR17

Корпус механізму реверса прийомної камери молотарки



H115801—UN—03SEP15

Корпус різношвидкісного/багатошвидкісного механізму реверса



H115802—UN—03SEP15

Фіксована швидкість

A—Пробка
B—Оливомірний щуп

1. Підніміть приймальну камеру та опустіть запобіжний фіксатор.

ПРИМІТКА: За рекомендаціями стосовно масла зверніться до розділу «Паливо та мастило».

2. Злийте оливу через заглушку (A), начисто протріть заглушку та виконайте заправку через отвір оливомірного щупа (B).

ПРИМІТКА: Для корпусів редукторів з оливним радіатором необхідно декілька хвилин прогнати корпус редуктора. Це забезпечить наповнення радіатора оливою.

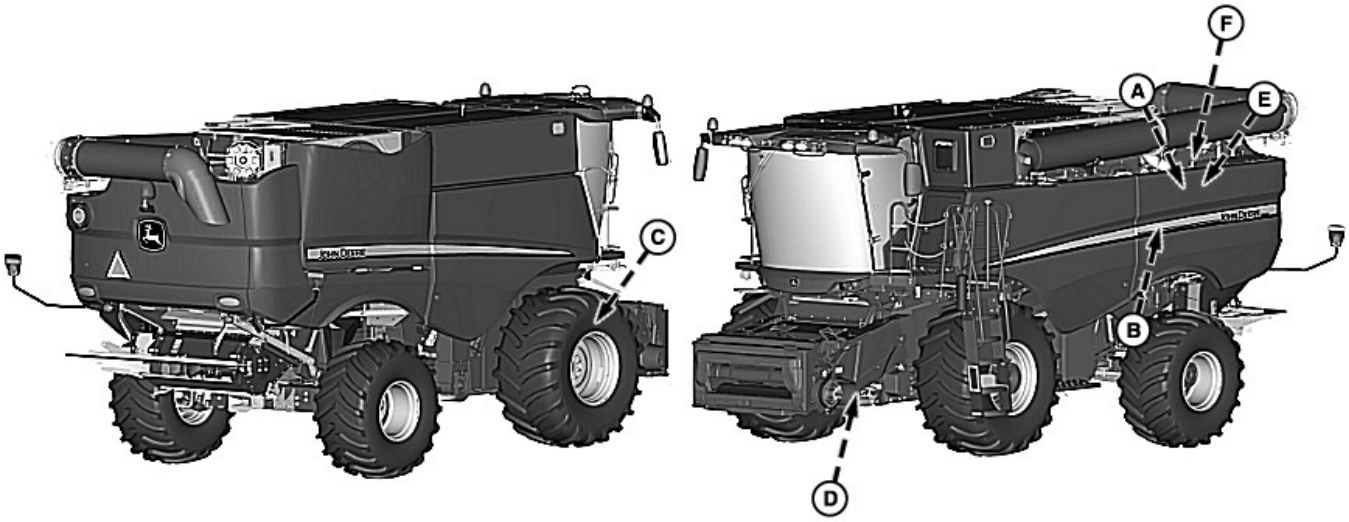
Рівень масла повинен показуватися на рифленій частині масляного щупа.

3. Перевірте рівень масла при піднятій прийомній камері молотарки.

OUO6075,00046DE-UK-28MAR17

Технічне обслуговування (кожні 1000 мотогодин)

Таблиця інтервалів обслуговування — кожні 1000 мотогодин (машини ProDrive™)

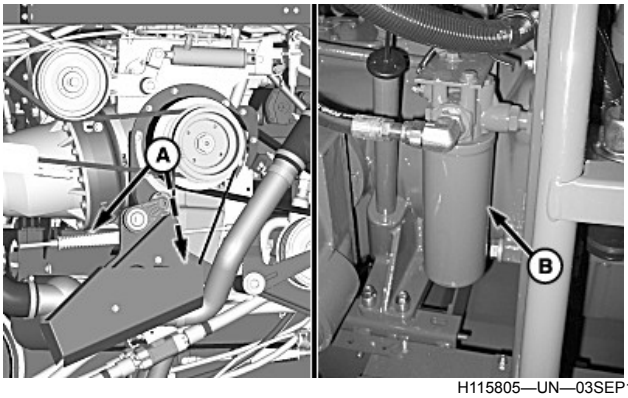


H119641—UN—13OCT16

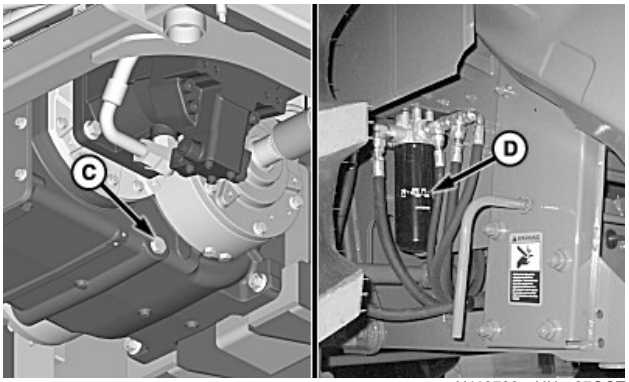
Умовні позначки	Обслуговування	Кожні 1000 годин
A, B, C, D, E	Заміна оливи корпусу редуктора головного двигуна	•
F	Заміна фільтра в гідравлічному резервуарі (машини серії S780, S785 і S790)	•

OUO6075,00046DF-UK-28MAR17

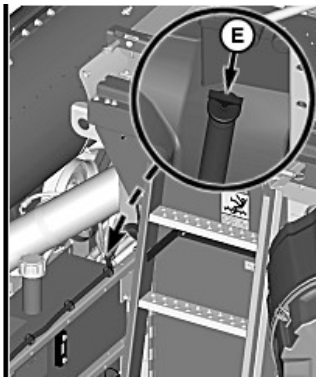
Замінювання оливи корпуса редуктора головного двигуна



H115805—UN—03SEP15



H119733—UN—27OCT16



H115807—UN—03SEP15

A—Заглушки
B—Фільтр

C—Заглушка
D—Фільтр
E—Dipstick

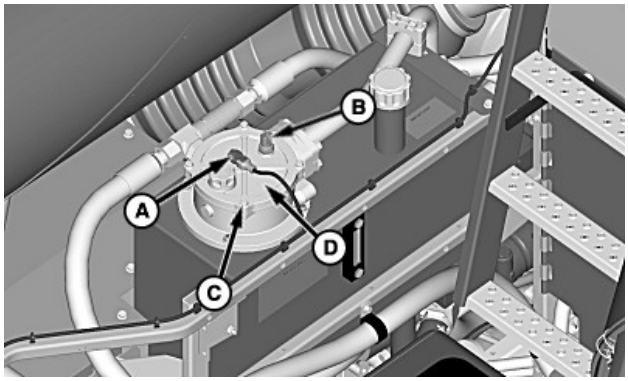
1. Олива корпусу редуктора головного двигуна — злийте оливу через заглушки (A).
2. **Машини S760 та S770 ProDrive™:** Зніміть та замініть фільтр (B). Нанесіть масло на ущільнення на новому фільтрі. Затягніть його вручну, потім затягніть його ще приблизно на 1/2 обороту.
3. **Машини, обладнані системою ProDrive™:** трансмісійна олива — злийте оливу через заглушку (C).
4. ProDrive™/мастильний фільтр корпусу редуктора головного двигуна — зніміть і замініть фільтр (D). Нанесіть оливу на ущільнення на фільтрі. Затягніть його вручну, потім затягніть його ще приблизно на 1/2 обороту.

ПРИМІТКА: Перенаповнення корпусу редуктора головного двигуна може призвести до викидання оливомірного щупа при роботі двигуна.

5. **Заповнення корпусу редуктора головного двигуна**
   1. Заливайте оливу до досягнення нижньої лінії на оливному щупі (E).
   2. Установіть оливний щуп і проженіть двигун щонайменше протягом однієї хвилини.
   3. Заглушіть двигун і дайте постояти машині п'ять хвилин, щоб з оливи вийшло повітря.
   4. Витягніть оливний щуп і перевірте рівень оливи. Доливайте масло до досягнення верхньої лінії на масляному щупі.
   5. Повторюйте процедури, доки рівень масла не буде залишатися на верхній лінії на масляному щупі.

OUO6075,0004940-UK-12APR18

Фільтр гідравлічного резервуара (S780, S785 і S790)



H115808—UN—03SEP15

A—З'єднувач джгута проводки
B—Датчик
C—Ковпачкові гвинти
D—Ковпачок фільтра

ПРИМІТКА: Перед зняттям ковпачка фільтра, очистіть зону навколо нього, щоб запобігти забрудненню. При заміні фільтра можна не виконувати злив з системи.

Фільтр гідравлічного резервуара — зніміть і замініть фільтр в разі зниження продуктивності системи або виводу діагностичного коду несправності.

1. Від'єднайте з'єднувач джгута проводки (A) від датчика (B).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Відкручуйте ковпачкові гвинти рівномірно, щоб зняти тиск пружини з ковпачка фільтра.

ПРИМІТКА: Перевірте ущільнювальне кільце під фільтром і, якщо треба, замініть його.

2. Вийміть і збережіть ковпачкові гвинти (C) і ковпачок фільтра (D).
3. Зніміть і збережіть пружину на верхній частині фільтру.
4. Зніміть і утилізуйте фільтр.
5. Встановіть змінний фільтр з раніше знятою пружиною, як показано на малюнку.
6. Встановіть раніше знятий ковпачок фільтра.
7. За допомогою ковпачка фільтра стисніть пружину і встановіть раніше зняті ковпачкові гвинти.

ВАЖЛИВО: Переконайтесь, що при установці ковпачка фільтра ущільнювальне кільце залишається на місці.

8. Затягніть ковпачкові гвинти згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги	
Ковпачкові гвинти—Момент затягування	7 Н·м (62 фунти·дюйм)

ProDrive — це торгова марка компанії Deere & Company

9.Підключіть джгут проводки до датчика.

OUO6075,00044C6-UK-22DEC16

Технічне обслуговування (кожні 2000 мотогодин)

Таблиця інтервалів обслуговування — Кожні 2000 мотогодин



H119642—UN—13OCT16

ПРИМІТКА: ПЛАНОВИЙ інтервал заміни охолоджувальної рідини становить 2 роки або 2000 мотогодин, якщо не використовується John Deere Cool-Gard™ II або Cool-Gard™ II.

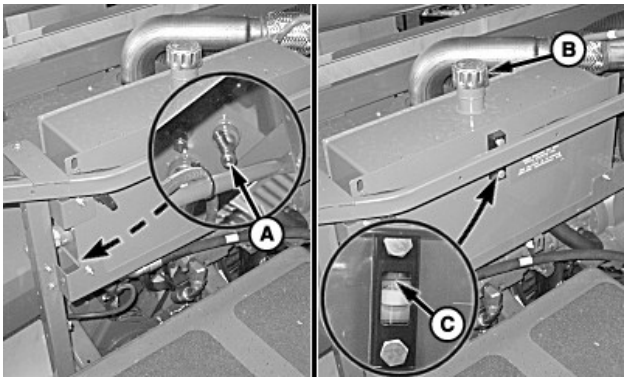
Умовні позначки	Обслуговування	Кожні 2000 годин
A	Заміна масла в резервуарі гідравлічної/гідростатичної системи	•
B	Перевірка люфту клапана двигуна[a]	•
C	Перевірка масла кінцевої передачі (з обох сторін)	•
D	Заміна оливи корпусу редуктора головного двигуна (не машини ProDrive™)	•
E	Заміна масла привода сепаратора	•
F	Заміна оливи корпусу редуктора основного проміжного вала (прийомна камера молотарки з постійною та змінною швидкістю)	•
G	Заміна трансмісійного масла (трансмісія з механічним та кнопковим перемиканням швидкостей)	•
H	Корпус редуктора відбійного бітера (на замовлення) (машини S770, S780, S785 і S790)	•

ProDrive — це торгова марка компанії Deere & Company
[a]Для обслуговування зверніться до свого дилера John Deere.

OUO6075,00046E1-UK-28MAR17

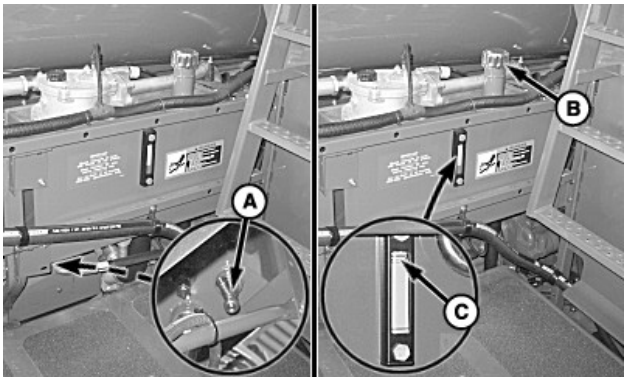
Cool-Gard — це торгова марка компанії Deere & Company

Масло в резервуарі гідравлічної/ гідростратичної системи



H115812—UN—04SEP15

Схема A



H115811—UN—04SEP15

Схема B

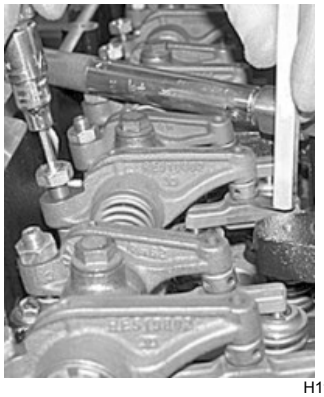
A—Зливний клапан
B—Ковпачок
C—Контрольне скло

ПРИМІТКА: Очистіть зону гідравлічного резервуара, щоб запобігти забрудненню системи. За інформацією про кількість масла зверніться до специфікацій.

1. Відкрийте зливний клапан (A), щоб злити масло. Після зливу масла закрийте зливний клапан.
2. Зніміть ковпачок (B) та наповнюйте гідравлічний резервуар, доки рівень масла не досягне верхньою частини контрольного скла (C) при повністю опущеній приймальній камері.

OUO6075,000445A-UK-22DEC16

Люфт клапана двигуна

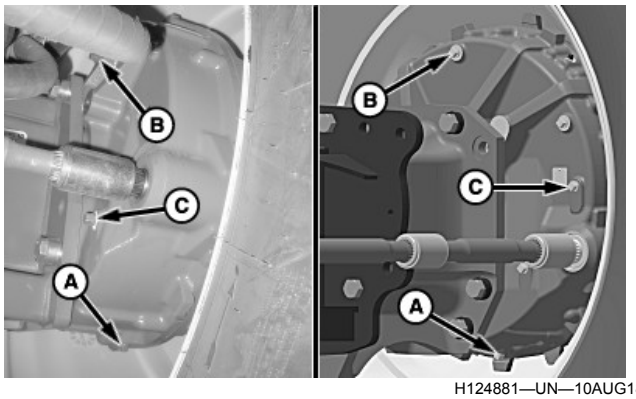


H115813—UN—04SEP15

Зверніться до вашого дилера John Deere для перевірки та, якщо треба, регулювання двигуна.

OUO6075,000445B-UK-22DEC16

Олива кінцевої передачі



H124881—UN—10AUG18

Конфігурація HillMaster™ з одинарними шинами (зліва) / спареними шинами (справа)

A—Зливна заглушка
B—Заливна заглушка
C—Контрольний отвір

ВАЖЛИВО: Машини HillMaster™: Під час перевіряння оливи в кінцевій передачі не допускайте, щоб поблизу машини під час вирівнювання були сторонні особи.

ПРИМІТКА: Машини HillMaster™: Для точного визначення рівня оливи кінцеві передачі повинні бути розташовані таким чином, щоб вхідний вал кінцевої передачі був на одному рівні з приводним валом моста.

Щоб злити, витягніть зливну заглушку (A) з обох боків.

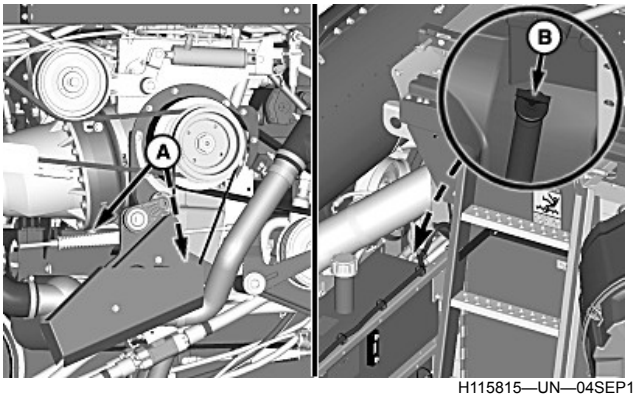
Витягніть зливну заглушку (B) та наповнюйте, доки

HillMaster — торгова марка компанії Deere & Company

рівень оливи не буде на рівні 12 мм (0,5 дюйма) від нижнього контрольного отвору (C).

OUO6075,0004A18-UK-15AUG18

Олива корпусу редуктора головного двигуна (не машини ProDrive™).



H115815—UN—04SEP15

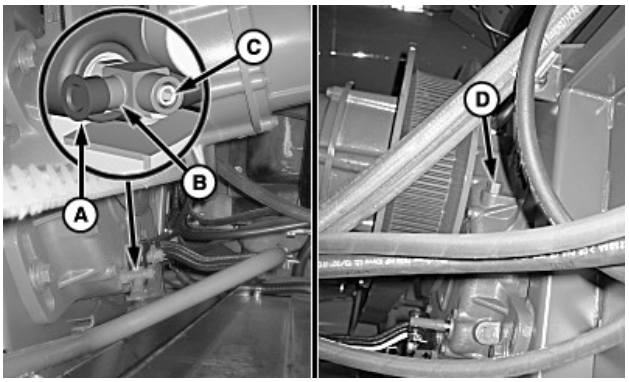
A—Зливні заглушки
B—Оливомірний щуп

Виконайте злив через заглушки (A).

Виконайте наповнення и перевірте рівень оливи на оливомірному щупі (B).

OUO6075,00046E2-UK-28MAR17

Олива привода сепаратора



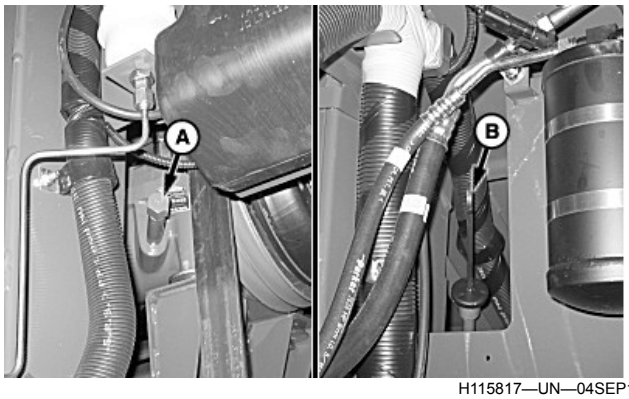
H125516—UN—17DEC18

A—Ковпачок
B—Зливання
C—Зливний клапан
D—Оливний щуп

1. Зніміть ковпачок (A) та прикріпіть шланг для зливання (B).
2. Відкрийте гвинт з головкою під торцевий шестигранний ключ у зливному клапані (C), щоб злити оливу.
3. За потреби долийте оливу, контролюючи її рівень на оливному щупі (D).

OUO6075,0004A84-UK-17DEC18

Олива корпусу редуктора основного проміжного вала (прийомна камера молотарки з постійною та змінною швидкістю)



H115817—UN—04SEP15

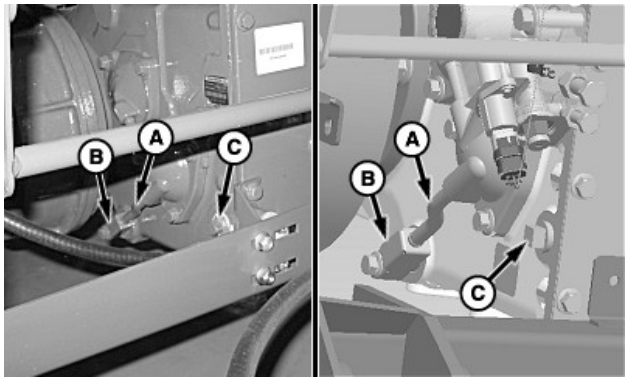
A—Ковпачок
B—Оливомірний щуп

Виконайте злив через ковпачок (A) та наповнення через масляний щуп (B).

Рівень оливи повинен відображатися на рифленій частині оливомірного щупа.

OUO6075,00046E3-UK-28MAR17

Трансмісійне масло (трансмісія з механічним та кнопковим перемиканням швидкостей)



H115818—UN—04SEP15

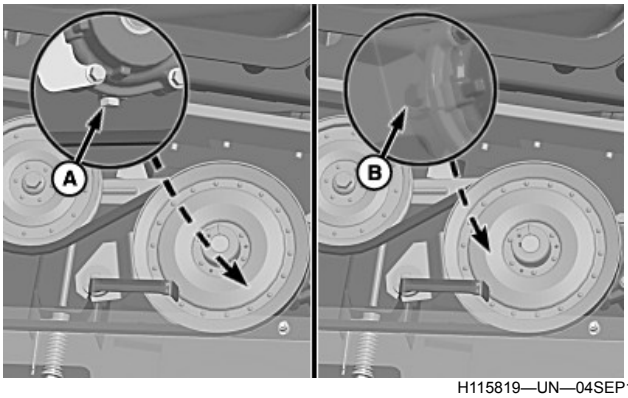
Механічне перемикання передач / кнопкове перемикання передач

A—Трубка
B—Блок
C—Контрольна заглушка

1. Висуньте трубку (A) з блоку (B).
2. Зніміть блок для зливу.
3. Відкрийте контрольну заглушку (C) та виконуйте наповнення, доки рівень масла не знаходитиметься в області 12 мм (1/2 дюйми) від отвору.

OUO6075,0004460-UK-22DEC16

Олива корпусу редуктора відбійного бітера (на замовлення) (машини S770, S780, S785 і S790)



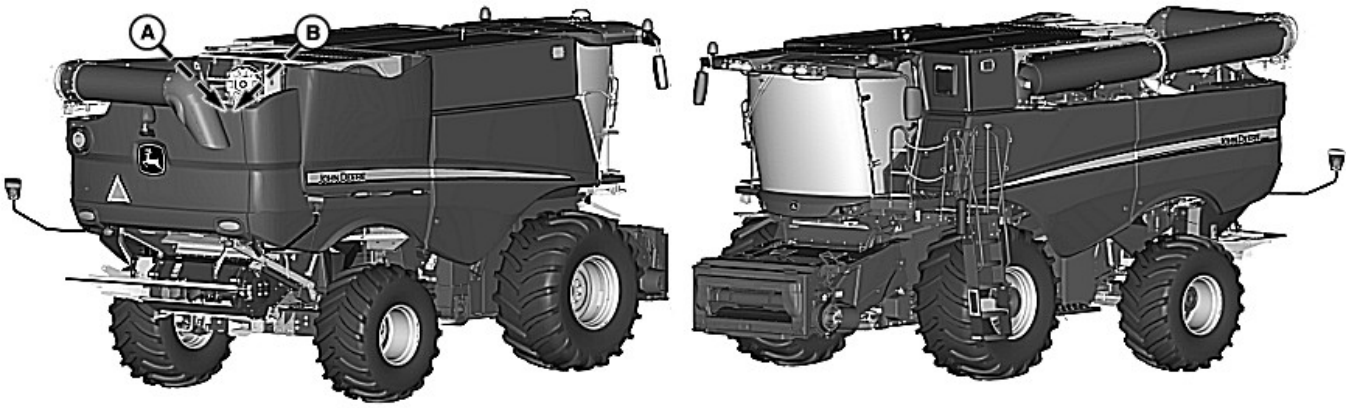
H115819—UN—04SEP15

A—Пробка
B—Пробка

Виконайте злив через заглушку (A) та наповнення через заглушку (B). Рівень оливи повинен знаходитись на рівні отвору для заглушки на боці корпусу редуктора.

OUO6075,00046E4-UK-28MAR17

Таблиця інтервалів обслуговування — кожні 2000 мотогодин або три роки

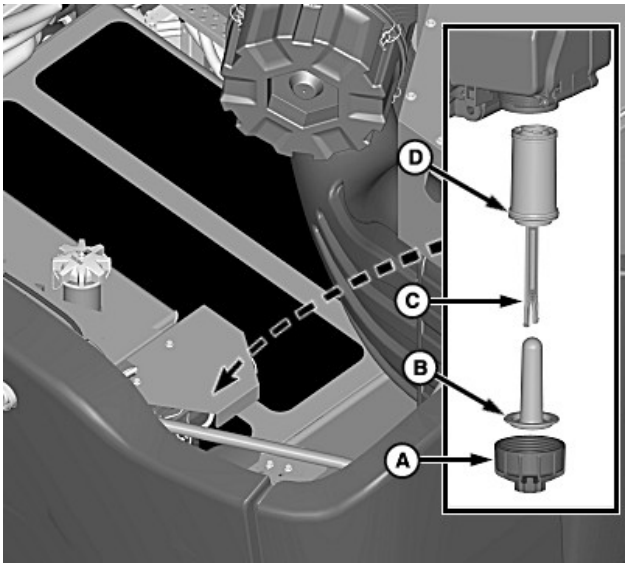


H125475—UN—10DEC18

Умовні позначки	Обслуговування	Кожні 2000 годин або три роки
A	Заміна фільтра дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів (машини серії S780, S785 та S790 стандарту Final Tier 4/Stage V)	•
B	Заміна прохідного фільтра рідини для очищення дизельних вихлопних газів (машини серії S780, S785 та S790 стандарту Final Tier 4/Stage V)	•

OUO6075,0004A6E-UK-14DEC18

Заміна фільтра дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів (машини серії S780, S785 та S790)



H125506—UN—14DEC18

Фільтр дозатора реагенту-відновника

A—Кришка фільтра

B—Зрівнювальний елемент
C—Інструмент для фільтра
D—Фільтр дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте потрапляння в очі. У разі потрапляння в очі відразу промийте очі великою кількістю води; промивайте мінімум 15 хвилин. Додаткова інформація наведена в паспорті безпеки речовини.

ВАЖЛИВО: У разі проливання сечовини або потрапляння на будь-які поверхні, окрім поверхні бака для зберігання, відразу промийте таку поверхню чистою водою. Реагент-відновник (DEF) викликає корозію пофарбованих та непофарбованих металічних поверхонь та може деформувати деякі пластмасові або гумові компоненти.

Якщо розлиту сечовину залишити висихати або протерти лише тканиною, вона утворить білий наліт. Якщо погано витерти розлиту рідини для очищення дизельних вихлопних газів, це може заважати діагностуванню проблем з герметичністю системи селективного каталітичного відновлювання.

ПРИМІТКА: Фільтр дозатора реагенту-відновника та фільтр сечовини (DEF) необхідно замінювати разом кожні 2000 годин або 36 місяців, залежно від того, що наступить швидше.

Для технічного обслуговування фільтра сечовини (DEF) знадобитися демонтаж додаткових кришок або деталей. Інформація про місцерозташування наведена в п. "Доступ до дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів".

1. Приберіть сміття навколо дозатора реагенту-відновника (DEF).

ПРИМІТКА: Зачекайте приблизно 5 хвилин, щоб реагент-відновник міг очистити систему.

2. Зніміть кришку фільтра (A).
3. Зніміть та утилізуйте зрівняльний елемент (B).

ПРИМІТКА: Фільтр дозатора сечовини (DEF) постачається з новим фільтром.

4. Вставте інструмент для демонтування фільтра (C) "чорним" кінцем у фільтр дозатора сечовини (D) до КЛАЦАННЯ, яке відчувається на дотик або на слух. Це свідчить, що інструмент повністю зайшов у фільтр.

ПРИМІТКА: Для допомоги в інструмент для демонтажу фільтра можна вставити викрутку.

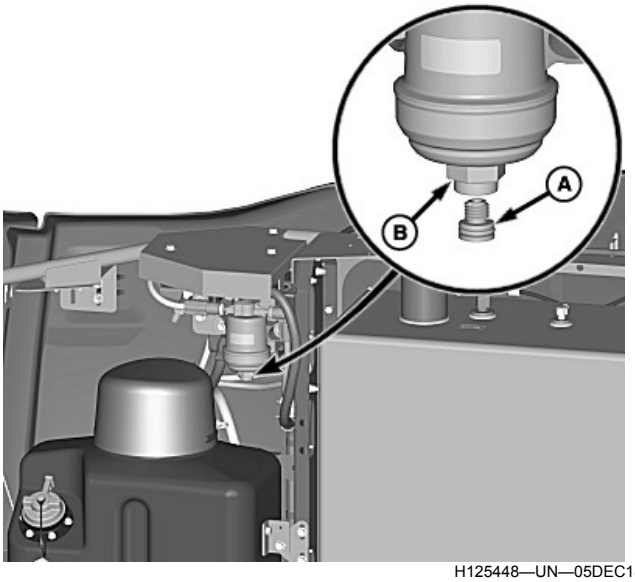
5. Витягніть інструмент фільтра та фільтр дозатора реагенту-відновника з дозатора. Утилізуйте фільтр дозатора рідини для чищення дизельних вихлопних газів та інструмент фільтра дозатора.
6. Промийте різьблення дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів та контактні поверхні дистильованою водою.
7. Змастіть ущільнювальні кільця фільтра рідини для очищення дизельних вихлопних газів чистою рідиною. Обережно вставте фільтр дозатора сечовини (DEF) у дозатор.
8. Вставте новий вирівняльний елемент фільтра дозатора сечовини в фільтр.
9. Встановіть кришку фільтра та затягніть згідно з технічними вимогами.

Технічні вимоги

Кришка фільтра—Момент затягування	23 Н·м (204 фунто-дюйми)

OUO6075,0004BBB-UK-30MAY19

Заміна прохідного фільтра рідини для очищення дизельних вихлопних газів (машини серії S780, S785 та S790)



H125448—UN—05DEC18

A—Зливна заглушка
B—Кришка фільтра

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте потрапляння в очі. У разі потрапляння в очі відразу промийте очі великою кількістю води; промивайте мінімум 15 хвилин. Додаткова інформація наведена в паспорті безпеки речовини.

ВАЖЛИВО: У разі проливання сечовини або потрапляння на будь-які поверхні, окрім поверхні бака для зберігання, відразу промийте таку поверхню чистою водою. Реагент-відновник (DEF) викликає корозію пофарбованих та непофарбованих металічних поверхонь та може деформувати деякі пластмасові або гумові компоненти.

Якщо розлиту сечовину залишити висихати або протерти лише тканиною, вона утворить білий наліт. Якщо погано витерти розлиту рідини для очищення дизельних вихлопних газів, це може заважати діагностуванню проблем з герметичністю системи селективного каталітичного відновлювання.

ПРИМІТКА: Убудований фільтр сечовини та фільтр дозатора реагенту-відновника необхідно замінювати разом кожні 2000 годин або 36 місяців, залежно від того, що наступить швидше.

1. Приберіть сміття навколо вбудованого фільтра сечовини (DEF).

ПРИМІТКА: Зачекайте приблизно 5 хвилин, щоб реагент-відновник міг очистити систему.

2. Зніміть та утилізуйте зливну заглушку (A).
3. Злийте сечовину у належну тару.
4. Зніміть кришку фільтра (B).



H125462—UN—06DEC18

A—Фільтр в зборі
B—Фільтр

5. Потягніть вузол фільтра (A) донизу від корпусу сечовини (DEF).

ПРИМІТКА: За потреби постукайте по фільтру, щоб вивільнити його. Пластикові вкладки всередині покриття фільтра фіксуються фільтром у потрібному положенні.

6. Зніміть та утилізуйте фільтр (в) з кришки фільтра.
7. Очистіть вузли різьби та контактну поверхню дистильованою водою.



H125463—UN—06DEC18

A—Пінна проставка
B—Ущільнення
C—Кришка фільтра

8. Зніміть та утилізуйте пінну проставку (A) та утилізуйте ущільнення (B) кришки фільтра (C).
9. Установіть змінну пінну проставку та замінне ущільнення у раніше знятій кришці фільтра.



H125464—UN—06DEC18

A—Фільтр
B—Корпус рідини для очищення дизельних вихлопних газів

ПРИМІТКА: Пластикові вкладки всередині покриття фіксуються фільтром у потрібному положенні.

10. Вставте змінний фільтр (A) у кришку фільтра, як це було зображено, а потім в корпус сечовини (DEF) (B).
11. Встановіть кришку фільтра та затягніть згідно з технічними вимогами.

Технічні вимоги

Кришка фільтра—Момент затягування. . . . . 25 Н·м (221 фунто-дюйм)



H125465—UN—06DEC18

A—Ущільнювальне кільце
B—Канавка

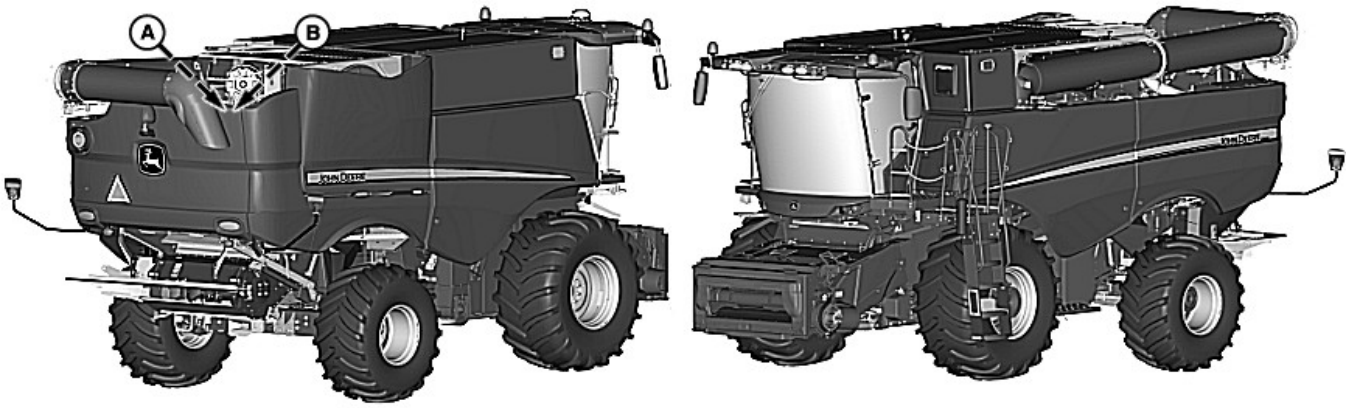
12. Встановіть змінне ущільнювальне кільце (A) у V-образну канавку (B) на заміну зливної заглушки.
13. Установіть зливну заглушку в кришку фільтра та затягніть його згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Зливна заглушка—Момент затягування. . . . . 4 Н·м (35 фунто-дюймів)

OUO6075,0004BBC-UK-30MAY19

Таблиця інтервалів обслуговування — кожні 3500 мотогодин або три роки

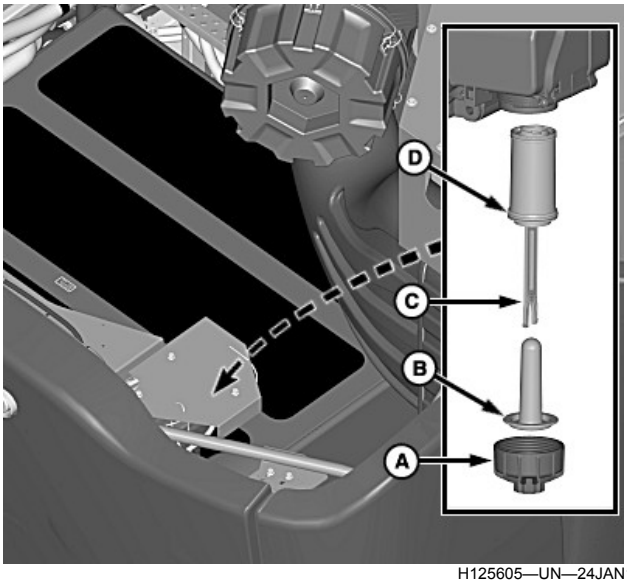


H125475—UN—10DEC18

Умовні позначки	Обслуговування	Кожні 3500 годин або три роки
A	Заміна фільтра дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів (DEF) (машини Final Tier 4/Stage V S760, та S770)	•
B	Заміна прохідного фільтра реагенту-відновника (DEF) (двигуни Final Tier 4/Stage V S760 та S770)	•

OUO6075,0004A6B-UK-14DEC18

Замінювання фільтра дозатора сечовини (DEF) (для машин S760 і S770)



H125605—UN—24JAN19

Фільтр дозатора реагенту-відновника

A—Кришка фільтра
B—Зрівнювальний елемент
C—Інструмент для фільтра
D—Фільтр дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте потрапляння в очі. У разі потрапляння в очі відразу промийте очі великою кількістю води; промивайте мінімум 15 хвилин. Додаткова інформація наведена в паспорті безпеки речовини.

ВАЖЛИВО: У разі проливання сечовини або потрапляння на будь-які поверхні, окрім поверхні бака для зберігання, відразу промийте таку поверхню чистою водою. Реагент-відновник (DEF) викликає корозію пофарбованих та непофарбованих металічних поверхонь та може деформувати деякі пластмасові або гумові компоненти.

Якщо розлиту сечовину залишити висихати або протерти лише тканиною, вона утворить білий наліт. Якщо погано витерти розлиту рідини для очищення дизельних вихлопних газів, це може заважати діагностуванню проблем з герметичністю системи селективного каталітичного відновлювання.

ПРИМІТКА: Фільтр дозатора реагенту-відновника та фільтр сечовини (DEF) необхідно замінювати разом кожні 3500 годин або 36 місяців, залежно від того, що наступить швидше.

Для технічного обслуговування фільтра сечовини (DEF) знадобитися демонтаж додаткових кришок або деталей. Інформація про місцерозташування наведена в п. "Доступ до дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів".

1. Приберіть сміття навколо дозатора реагенту-відновника (DEF).

ПРИМІТКА: Зачекайте приблизно 5 хвилин, щоб реагент-відновник міг очистити систему.

2. Зніміть кришку фільтра (A).
3. Зніміть та утилізуйте зрівняльний елемент (B).

ПРИМІТКА: Фільтр дозатора сечовини (DEF) постачається з новим фільтром.

4. Вставте інструмент для демонтування фільтра (C) "чорним" кінцем у фільтр дозатора сечовини (D) до КЛАЦАННЯ, яке відчувається на дотик або на слух. Це свідчить, що інструмент повністю зайшов у фільтр.

ПРИМІТКА: Для допомоги в інструмент для демонтажу фільтра можна вставити викрутку.

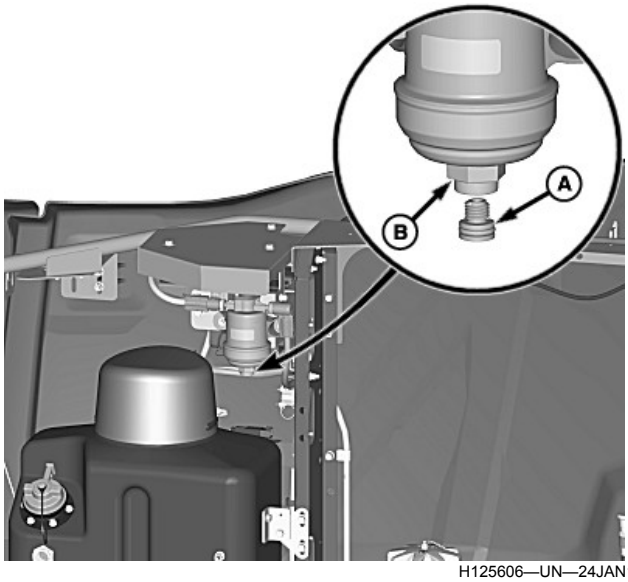
5. Витягніть інструмент фільтра та фільтр дозатора реагенту-відновника з дозатора. Утилізуйте фільтр дозатора рідини для чищення дизельних вихлопних газів та інструмент фільтра дозатора.
6. Промийте різьблення дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів та контактні поверхні дистильованою водою.
7. Змастіть ущільнювальні кільця фільтра рідини для очищення дизельних вихлопних газів чистою рідиною. Обережно вставте фільтр дозатора сечовини (DEF) у дозатор.
8. Вставте новий вирівняльний елемент фільтра дозатора сечовини в фільтр.
9. Встановіть кришку фільтра та затягніть згідно з технічними вимогами.

Технічні вимоги

Кришка фільтра—Момент затягування. . . . . 23 Н·м (204 фунто-дюйми)

OUO6075,0004BB9-UK-30MAY19

Замініть прохідний фільтр реагенту-відновника (DEF) (для машин S760 і S770)



H125606—UN—24JAN19

A—Зливна заглушка
B—Кришка фільтра

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте потрапляння в очі. У разі потрапляння в очі відразу промийте очі великою кількістю води; промивайте мінімум 15 хвилин. Додаткова інформація наведена в паспорті безпеки речовини.

ВАЖЛИВО: У разі проливання сечовини або потрапляння на будь-які поверхні, окрім поверхні бака для зберігання, відразу промийте таку поверхню чистою водою. Реагент-відновник (DEF) викликає корозію пофарбованих та непофарбованих металічних поверхонь та може деформувати деякі пластмасові або гумові компоненти.

Якщо розлиту сечовину залишити висихати або протерти лише тканиною, вона утворить білий наліт. Якщо погано витерти розлиту рідини для очищення дизельних вихлопних газів, це може заважати діагностуванню проблем з герметичністю системи селективного каталітичного відновлювання.

ПРИМІТКА: Убудований фільтр сечовини та фільтр дозатора реагенту-відновника необхідно замінювати разом кожні 2000 годин або 36 місяців, залежно від того, що наступить швидше.

1. Приберіть сміття навколо вбудованого фільтра сечовини (DEF).

ПРИМІТКА: Зачекайте приблизно 5 хвилин, щоб реагент-відновник міг очистити систему.

2. Зніміть та утилізуйте зливну заглушку (A).

3. Злийте сечовину у належну тару.
4. Зніміть кришку фільтра (B).



H125462—UN—06DEC18

A—Фільтр в зборі
B—Фільтр

5. Потягніть вузол фільтра (A) донизу від корпусу сечовини (DEF).

ПРИМІТКА: За потреби постукайте по фільтру, щоб вивільнити його. Пластикові вкладки всередині покриття фільтра фіксуються фільтром у потрібному положенні.

6. Зніміть та утилізуйте фільтр (в) з кришки фільтра.
7. Очистіть вузли різьби та контактну поверхню дистильованою водою.



H125463—UN—06DEC18

A—Пінна проставка
B—Ущільнення
C—Кришка фільтра

8. Зніміть та утилізуйте пінну проставку (A) та утилізуйте ущільнення (B) кришки фільтра (C).
9. Установіть змінну пінну проставку та замінне ущільнення у раніше знятій кришці фільтра.



H125464—UN—06DEC18

A—Фільтр
B—Корпус рідини для очищення дизельних вихлопних газів

ПРИМІТКА: Пластикові вкладки всередині покриття фіксуються фільтром у потрібному положенні.

10. Вставте змінний фільтр (A) у кришку фільтра, як це було зображено, а потім в корпус сечовини (DEF) (B).
11. Встановіть кришку фільтра та затягніть згідно з технічними вимогами.

Технічні вимоги

Кришка фільтра—Момент затягування. . . . . 25 Н·м (221 фунто-дюйм)



H125465—UN—06DEC18

A—Ущільнювальне кільце
B—Канавка

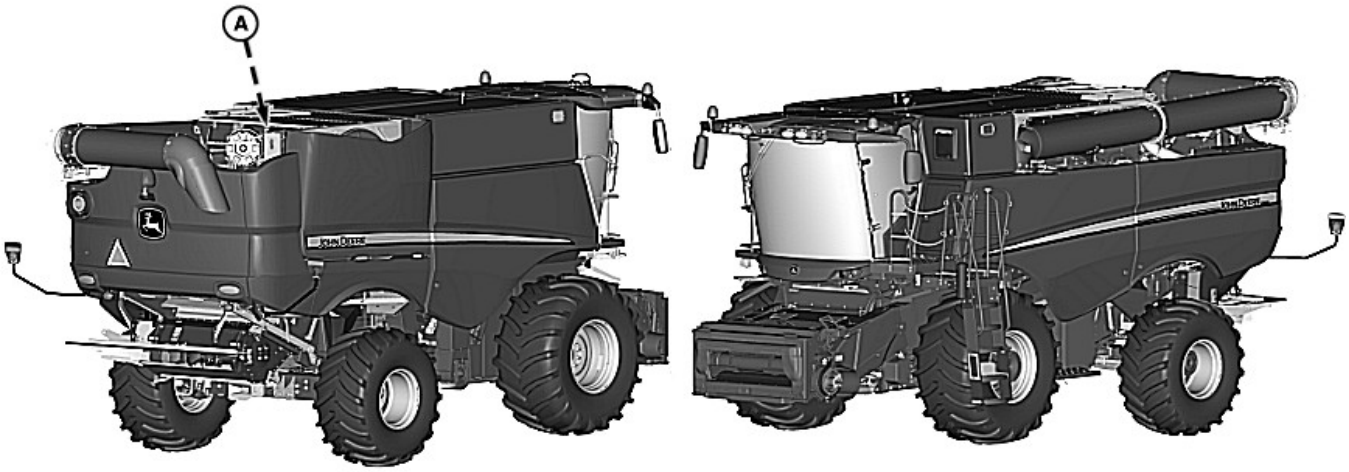
12. Встановіть змінне ущільнювальне кільце (A) у V-образну канавку (B) на заміну зливної заглушки.
13. Установіть зливну заглушку в кришку фільтра та затягніть його згідно з технічними характеристиками.

Технічні вимоги

Зливна заглушка—Момент затягування. . . . . 4 Н·м (35 фунто-дюймів)

OUO6075,0004BBA-UK-30MAY19

Таблиця інтервалів обслуговування — кожні 4500 мотогодин або п'ять років

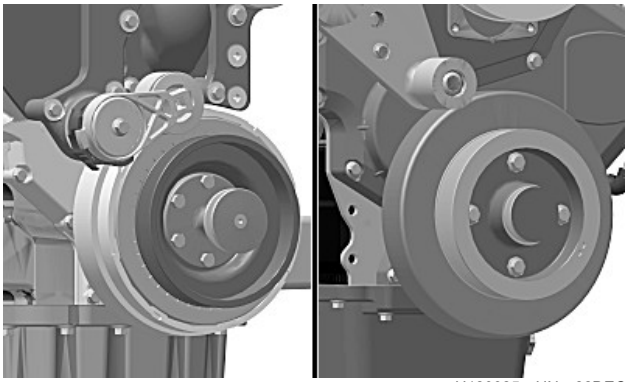


H120324—UN—22DEC16

Умовні позначки	Обслуговування	Кожні 4500 мотогодин або щоп'ять років
A	Заміна переднього демпфера крутильних коливань колінчатого вала двигуна	•

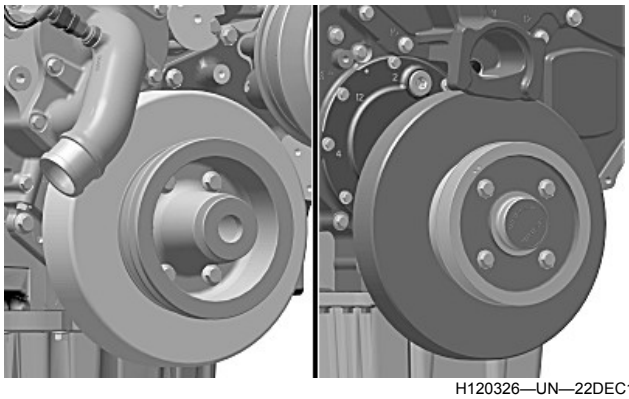
OUO6075,0004575-UK-10JUN19

Демпфер крутних коливань колінчатого вала



H120325—UN—22DEC16

Tier 2/Stage II (схема A / схема B)



H120326—UN—22DEC16

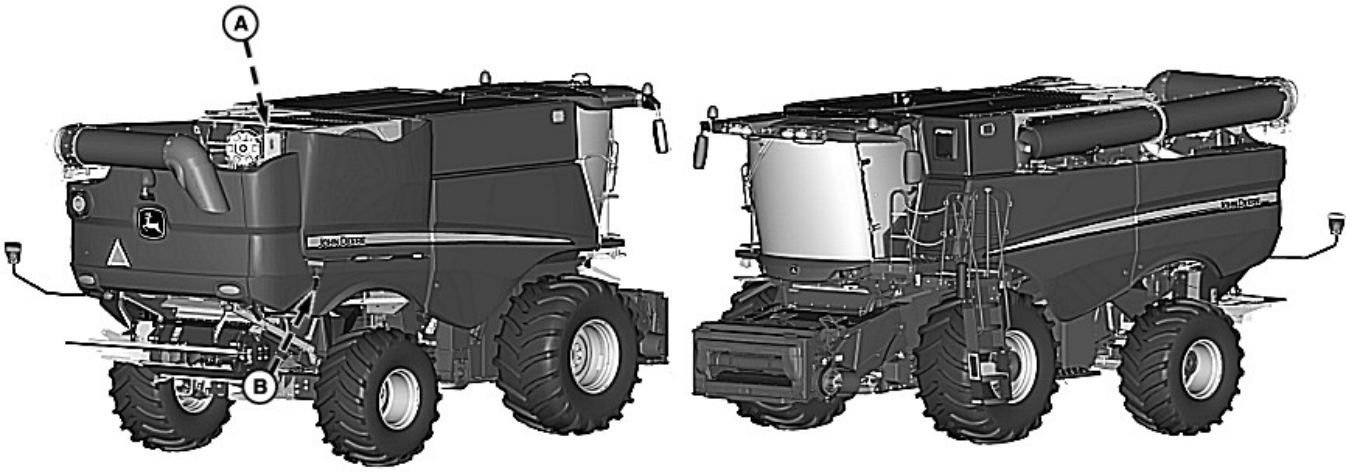
Final Tier 4/Stage V (схема A / схема B)

ВАЖЛИВО: Демпферний вузол крутних коливань не підлягає ремонту; його слід замінювати щоп'ять років або кожні 4500 мотогодин (що відбудеться раніше).

Для заміни переднього демпфера крутильних коливань колінчатого вала двигуна зверніться до вашого дилера John Deere.

OUO6075,00047FE-UK-13NOV17

Таблиця інтервалів обслуговування — кожні 6000 мотогодин або шість років



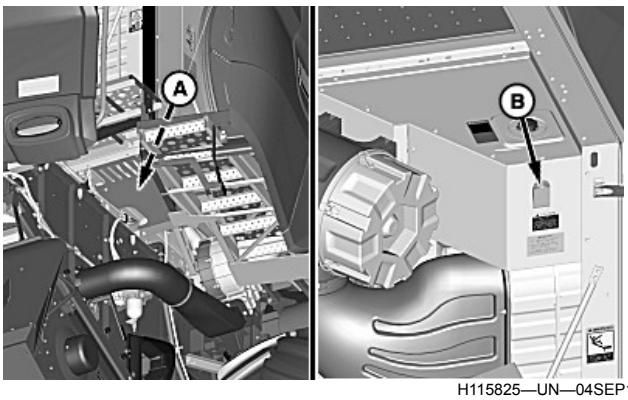
H119645—UN—13OCT16

ПРИМІТКА: ПЛАНОВИЙ інтервал заміни охолоджувальної рідини становить 6 років або 6000 мотогодин, якщо не використовується John Deere Cool-Gard™ II або Cool-Gard™ II.

Умовні позначки	Сервіс	Кожні 6000 мотогодин, або шість років
A і B	Злив, промивка і заправка систему охолодження двигуна	•

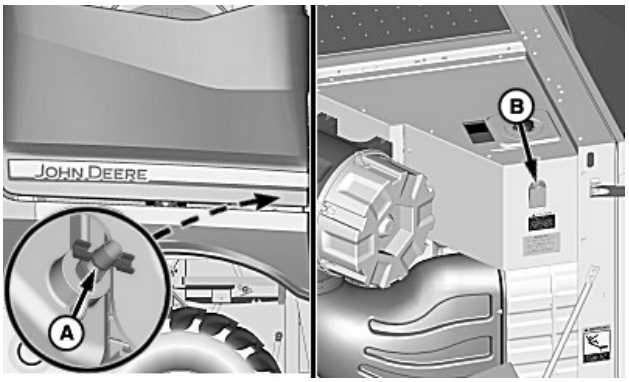
OUO6075,0004465-UK-20DEC16

Система охолодження двигуна



H115825—UN—04SEP15

Tier 2/Stage II (схема A)



H115826—UN—04SEP15

Tier 2/Stage II (схема B) і Final Tier 4/Stage V

A—Спорожнювання
B—Розширювальний бак

ПРИМІТКА: При використанні охолоджувальної рідини Cool-Gard™ II або Cool-Gard™ II PG інтервал заміни становить 6 років роки або 6000 годин роботи.

Cool-Gard — це торгова марка Deere & Company

Якщо використовується інша охолоджувальна рідина (не Cool-Gard™ II або Cool-Gard™ II PG) необхідно зменшити інтервал заміни до 2 років або 2000 годин роботи.

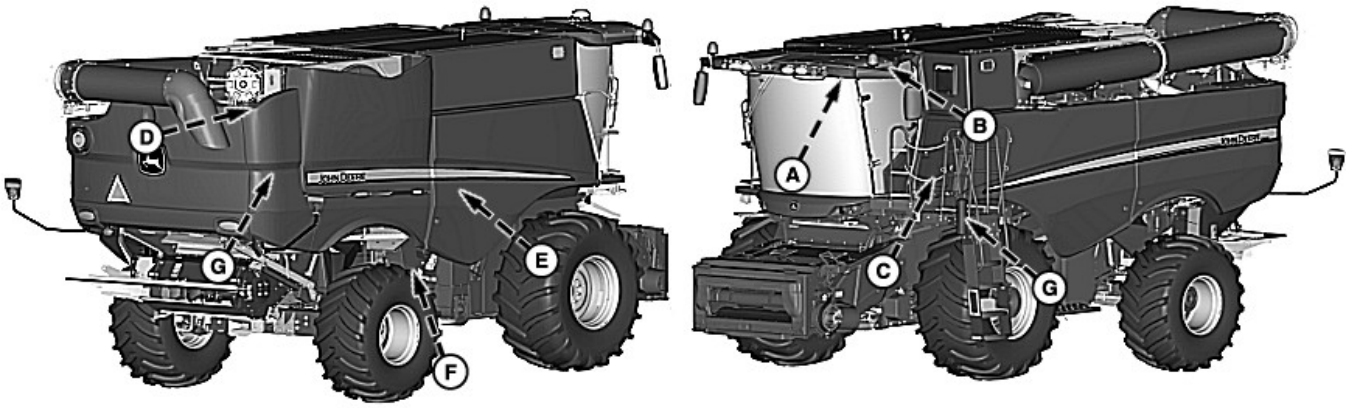
Відкрийте злив (A), щоб видалити охолоджувальну рідину з радіатора.

Промийте та наповніть розширювальний бак (B) належною охолоджувальною рідиною та кондиціонером. За додатковою інформацією зверніться до відповідного розділу технічного обслуговування (моторні рідини та фільтри). За рекомендаціями стосовно охолоджувальної рідини зверніться до розділу «Паливо та мастильні матеріали».

Перевірте рівень охолоджувальної рідини двигуна в розширювальному баці при холодному двигуні. Рівень повинен досягати лінії "Максимальне охолодження".

OUO6075,00047FF-UK-13NOV17

Таблиця інтервалів обслуговування - за потреби



H124383—UN—29MAY18

Умовні позначки	Обслуговування	За потреби
A	Чистка/заміна фільтра системи рециркуляції повітря	•
B	Чистка/заміна фільтра свіжого повітря в кабіні	•
C	Наповнення резервуара омивача лобового скла	•
D	Чистка сітчастого фільтра генератора перемінного струму	•
E	Зняття та чистка датчика вологості (якщо встановлений) Камера підйомника для очищеного зерна ActiveVision™ (якщо встановлена)	•
F	Камера системи незернової частини врожаю ActiveVision™ (якщо встановлена)	•
G	Перевіряння/затягування стрічок кронштейна для вогнегасника (за наявності)	•

ActiveVision — торгова марка компанії Deere & Company

OUO6075,0004982-UK-29MAY18

Фільтр системи рециркуляції повітря



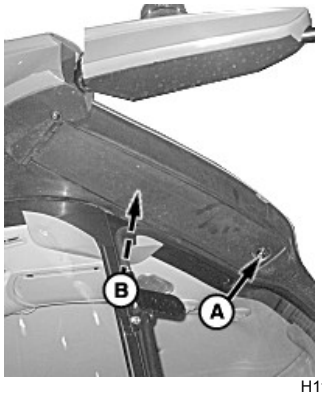
H115668—UN—28AUG15

A—Фільтр системи рециркуляції повітря

Зніміть кришку для чистки/заміни фільтра системи рециркуляції повітря (A).

OUO6075,0004468-UK-21DEC16

Фільтр свіжого повітря в кабіні



H115664—UN—28AUG15

A—Поворотний регулятор
B—Фільтр свіжого повітря

ПРИМІТКА: В пильних умовах, чистку фільтра свіжого повітря в кабіні може бути необхідно виконувати раніше.

Поверніть поворотний регулятор (A) і опустіть

кришку. Зніміть фільтр свіжого повітря (B) для її очищення або заміни.

OUO6075,0004469-UK-21DEC16

Резервуар омивача лобового скла



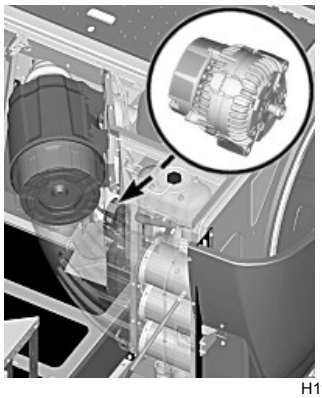
H119647—UN—13OCT16

A—Ковпачок

Відкрийте ковпачок (A) та наповніть резервуар омивача лобового скла.

OUO6075,000446A-UK-21DEC16

Сітчастий фільтр генератора змінного струму

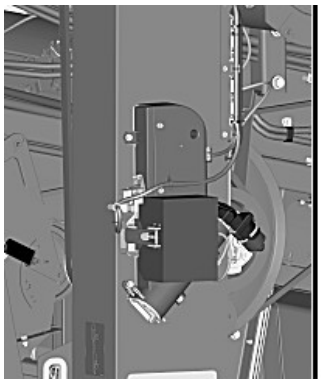


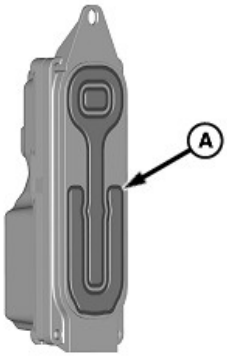
H119648—UN—13OCT16

Виконуйте чистку сітчастого фільтра, коли він забруднений на 50 %.

OUO6075,000469C-UK-21MAR17

Датчик вологості (якщо встановлений)





H125315—UN—06NOV18

A—Датчик вологості

ВАЖЛИВО: Статична електрика може пошкодити модуль датчика вологості. Щоб уникнути пошкодження, доторкайтесь до металевої поверхні машини щонайменше однією рукою, перед тим як працювати з датчиком вологості або виконувати його чистку.

Датчик вологості має внутрішні компоненти, які можуть послабитися у разі падіння та не відразу виявляються. Обережно поводьтеся з датчиком вологості під час роботи або чищення.

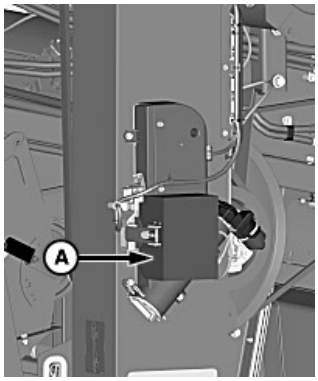
Знімайте та очищуйте датчик вологості (A) при роботі в бур'яні, зелених культурах або культурах з дуже дрібним зерном (канола).

- Не використовуйте розчинники або інші очищувачі на поверхні датчика.
- Для чищення рекомендується мати суху ганчірку. Якщо це не підходить, то протріть просто ганчіркою та водою.
- Не мийте поверхню датчика вологості під високим тиском.

Встановіть датчик вологості та виконайте його калібрування. Для отримання додаткової інформації див. довідку щодо програми для калібрування або довідку щодо робочого місця оператора.

OUO6075,0004A43-UK-08NOV18

Камера підйомника для очищеного зерна ActiveVision™ (якщо встановлена)



H125313—UN—06NOV18

A—Камера підйомника для очищеного зерна ActiveVision™

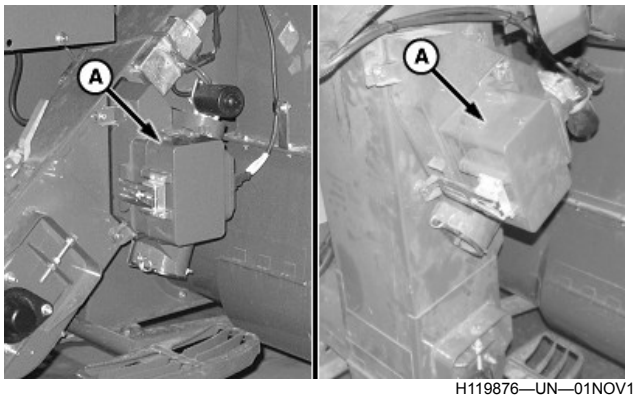
ПРИМІТКА: Виконуйте чистку об'єктива камери раз на тиждень або за потреби. Індикатор забруднення об'єктива в програмному забезпеченні повідомляє операторові про необхідність чистки об'єктива камери в зв'язку з ризиком зниження функціональності системи.

Періодичність очищення залежить від декількох факторів, у тому числі від умов роботи, погоди й стану культури. Чистку камери необхідно виконувати м'якою вологою тканиною.

Відкрийте засувку й очистіть камеру підйомника для очищеного зерна ActiveVision™ (A).

OUO6075,0004A42-UK-06NOV18

Камера системи незернової частини врожаю ActiveVision™ (якщо встановлена)



H119876—UN—01NOV16

Схема A / Схема B

A—Камера системи незернової частини врожаю ActiveVision™

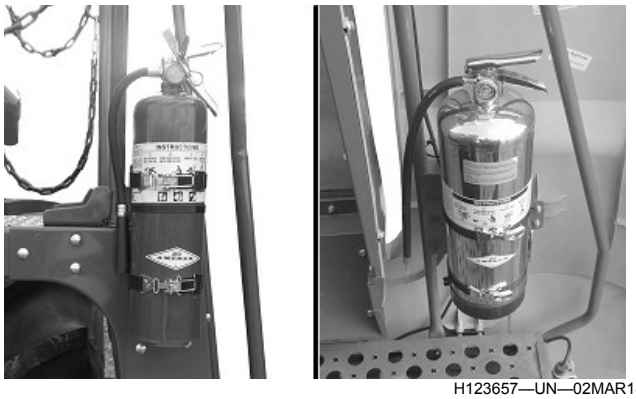
ПРИМІТКА: Виконуйте чистку об'єктиву камери раз на тиждень або за потреби. Індикатор забруднення об'єктиву в програмному забезпеченні повідомляє операторові про необхідність чистки об'єктиву камери в зв'язку з ризиком зниження функціональності системи.

Частота чищення відрізняється в залежності від цілого ряду факторів, включаючи умови експлуатації, погоду та умови збору. Чистку камери необхідно виконувати м'якою вологою тканиною.

Відкрийте засувку та виконайте чистку камери системи для роботи з незерновою частиною врожаю ActiveVision™ (A).

OUO6075,000448B-UK-11JAN17

Стрічки кронштейна вогнегасника (за наявності)



H123657—UN—02MAR18

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перевіряйте стрічки та кріпильні деталі вогнегасника щонайменше раз на рік. Якщо стрічки або кріпильні деталі вогнегасника мають ознаки пошкодження або незвичайного зносу, вицвітання кольору або стирання, необхідно відразу замінити всю ремінну систему та кріплення. Для безпеки замінюйте компоненти вогнегасників запасними частинами, що схвалені для використання в цій машині. Зверніться до вашого дилера John Deere.

Перевірте стрічки кронштейна вогнегасника.

OUO6075,0004983-UK-29MAY18

ActiveVision — це торгова марка компанії Deere & Company

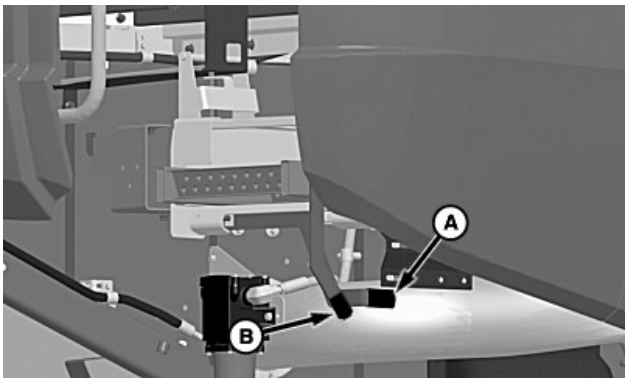
Необхідна інформація, пов'язана з контролем викидів забруднюючих речовин

Сервісна компанія

Сертифікована ремонтна майстерня або особа, вибрана власником, може виконувати технічне обслуговування, ремонт або заміну пристроїв та систем контролю викидів забруднюючих речовин, використовуючи оригінальні або еквівалентні запчастини. Проте гарантійні послуги, послуги з відкликання для усунення дефектів та всі інші послуги, які оплачуються компанією John Deere, повинні виконуватися в авторизованому сервісному центрі John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-UK-12JUN15

Задні сходи та платформа



H95325—UN—11FEB10

A—Рукоятка
B—Рукоятка

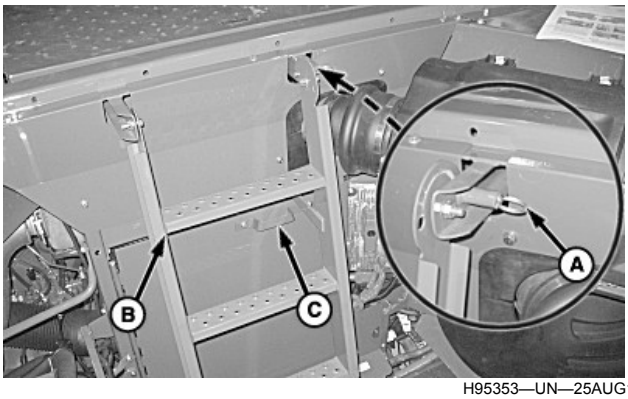
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Подайте рукоятку вверх (A) та переміщайте сходи назовні, доки дверцята не зафіксуються.

За допомогою рукоятки (B) потягніть сходи назад.

OUO6075,0000588-UK-16FEB10

Кришка фільтру двигуна



H95353—UN—25AUG10

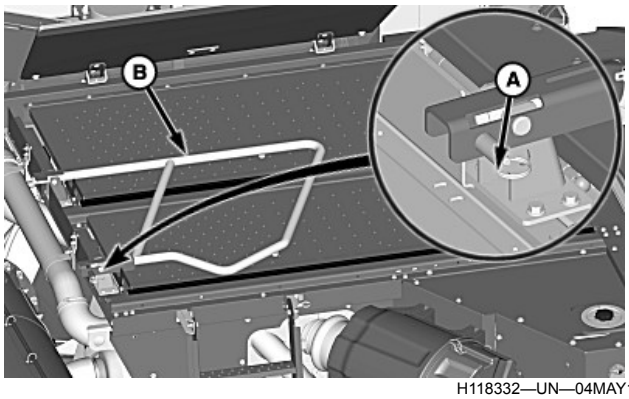
A—Блокувальний штифт
B—Сходи
C—Кришка

Потягніть блокувальний штифт (A) і повертайте сходи (B) вверх, доки сходи не зафіксуються на місці.

Потягнувши кришку доступу до фільтра (C), відкрийте її для від'єднання від магніту.

OUO6075,000069B-UK-25AUG10

Кришки для доступу до двигуна



H118332—UN—04MAY16

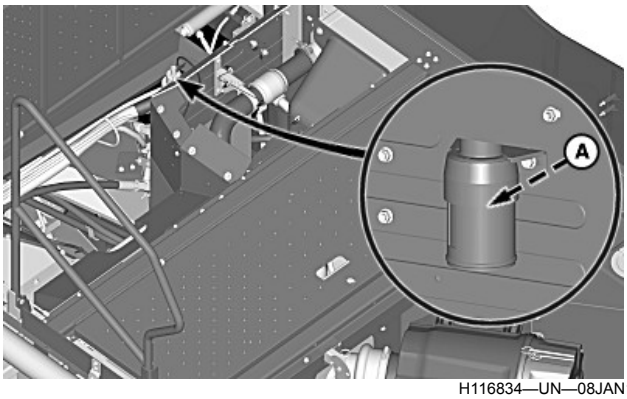
A—Блокувальний штифт
B—Поручень

Потягніть блокувальний штифт (A) і повертайте поручень (B) вверх, доки поручень не зафіксується на місці.

Відкрийте кришки для доступу до двигуна.

OUO6075,00042D3-UK-04MAY16

Заміна контейнера пускової рідини



H116834—UN—08JAN16

A—Контейнер пускової рідини

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Пускова рідина дуже легкозаймиста, і її випадкове загоряння може призвести до травми або смерті. НЕ використовуйте біля вогнища, іскор або відкритого полум'я. Прочитайте застережувальну інформацію на контейнері та оберігайте контейнер від пошкодження.

Відкрийте кришку для доступу до двигуна. Зніміть захисний ковпачок та кнопку розпилювання з контейнеру пускової рідини (A). Достатньо ослабте коліщатко з накаткою, щоб можна було замінити контейнери. а потім затягніть його.

ВАЖЛИВО: Щоб уникнути потрапляння пилу в двигун, завжди тримайте контейнер на своєму місці.

Оберігайте пускову рідину від надмірного тепла та пошкодження.

Перевірте роботу рідини й клапана, встановивши та натиснувши розпилювальну форсунку. Якщо рідина не розпилюється, замініть контейнер.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути травми внаслідок вибуху контейнера ,не возіть у кабіні зайві або пусті балончики.

OUO6075,00041C6-UK-08JAN16

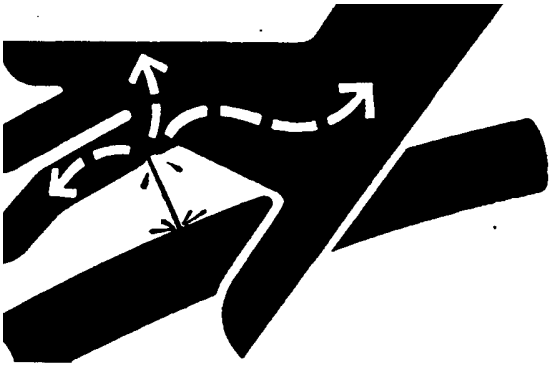
Не змінюйте потужність двигуна або конструкцію паливної/повітряної системи

ВАЖЛИВО: Збільшення потужності або змінення заводських параметрів будь-якого аспекту подачі палива та повітря в двигунах, сертифікованих на відповідність дозволеному рівню викидів, призведе до виходу рівнів викидів двигуна за межі встановлених норм. Самовільне змінення та модифікування є порушенням норм щодо викидів, встановлених для цього двигуна, та може призвести до стягнення значного штрафу. Якщо заводські параметри рівня потужності будуть змінені, гарантію на машину буде анульовано.

Не намагайтеся виконувати обслуговування насоса для вприскування або паливних інжекторів. Для виконання таких робіт потрібна спеціальна підготовка і спеціальні інструменти. Зверніться до вашого дилера John Deere.

OUO6075,000058D-UK-11FEB10

Система подачі пального



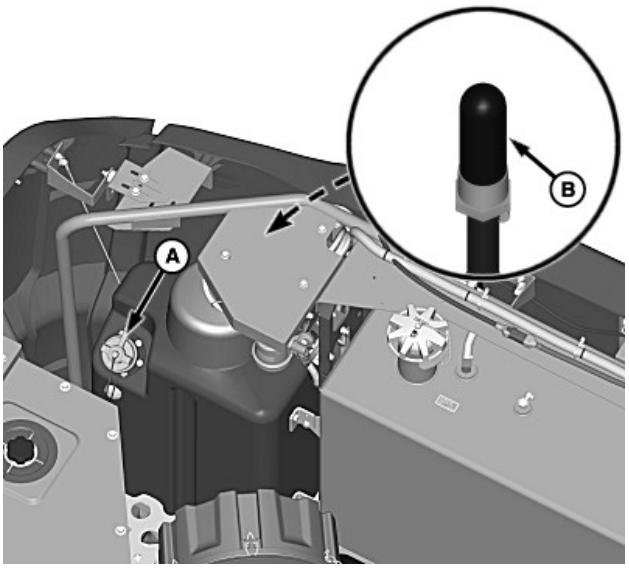
X9811—UN—23AUG88

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дизельне паливо, яке виходить під тиском, може проникати в шкіру, призводячи до серйозних травм. Скиньте тиск, перед тим як від'єднувати гідравлічні чи інші магістралі. Затягніть всі з'єднання перед подачею тиску. Тримайте руки та тіло подалі від отворів під штифти та форсунок, котрі вприскують рідини під високим тиском. При пошуку витоків використовуйте шматок картону або паперу. Не використовуйте для цього руки.

БУДЬ-ЯКІ рідини, які потрапляють під шкіру, повинні хірургічно видалятися лікарем, кваліфікованим в області таких травм, протягом кількох годин, інакше це може спричинити гангрену.

OUO6075,000058E-UK-11FEB10

Заповнювання бака на сечовину (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)



H125432—UN—04DEC18

A—Ковпачок
B—Сапун бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Реагент-відновник (DEF) містить сечовину. Уникайте потрапляння рідини в очі. У разі потрапляння в очі одразу промийте очі великою кількістю води протягом мінімум 15 хвилин. У разі проковтування реагенту-відновника (DEF) відразу зверніться до лікаря. Додаткову інформацію наведено в паспорті безпеки речовини.

ВАЖЛИВО: Використання непідхожих або несхвалених компонентів системи доочищання може призвести до пошкодження системи доочищання Т3 і погіршити точність роботи системи. У жодному разі не міняйте компоненти системи доочищання між транспортними засобами з двигунами стандарту Interim Tier 4/Stage III B і Final Tier 4/Stage IV.

ПРИМІТКА: У разі проливання сечовини або потрапляння на будь-які поверхні, окрім поверхні бака для зберігання, відразу промийте таку поверхню чистою водою. Реагент-відновник (DEF) викликає корозію пофарбованих та непофарбованих металічних поверхонь та може деформувати деякі пластмасові або гумові компоненти.

Ковпачок (A) не вентилюється. Надлишки повітря випускаються через сапун бака для реагенту-відновника (B).

Виконайте візуальну перевірку сапуна. Запобігайте накопичуванню полови або сміття на сапуні. Якщо сапун закрито сміттям, це не дозволяє провітрюватися баку. Зніміть сапун з патрубка й очистіть.

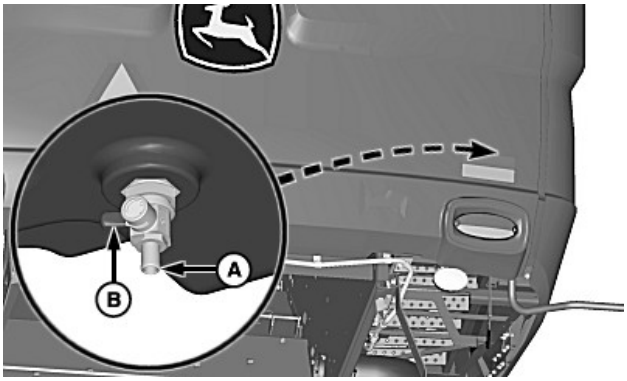
Заправляйте бак під час кожного заправляння машини пальним. Якщо це неможливо, слідкуйте за індикатором рівня реагенту-відновника на дисплеї кутової стійки та доливайте його згідно з потребою. Щоб уникнути різкого змінення робочих характеристик машини, завжди підтримуйте рівень рідини вище крайньої червоної відмітки на індикаторі рівня. Для отримання додаткової інформації, див. "Загальна довідка про комбайн" або "Довідка щодо робочого місця оператора".

Щоб заправити бак:

1. Перед доливанням рідини ретельно промийте та ополосніть контейнери дистильованою водою, щоб видалити забруднення.
2. Перш ніж знімати кришку, протріть область навколо неї, щоб зменшити ризик забруднення рідини.
3. Використовуючи воронку, обережно заливайте рідину в бак, слідкуючи за її рівнем через контрольне скло.
4. Встановіть кришку на місце.
5. Ретельно вичистіть будь-які місця проливання рідини дистильованою водою.

OUO6075,0004A62-UK-04DEC18

Спорожнювання бака на сечовину (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)



H118791—UN—23JUN16

A—Фітинг
B—Ручка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням технічного обслуговування, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

ВАЖЛИВО: Довготривале зберігання в транспортному засобі (більше 12 місяців) не рекомендується. Якщо потребується довготривале зберігання, рекомендується періодично тестувати рідину, щоб вдосконалитися в тому, що концентрація мочевини не виходить за межі, передбачені специфікацією.

У разі доливання не затвердженої рідини, такої як дизельне паливо або охолоджувальна рідина двигуна, злийте бак та ополосніть його дистильованою водою, потім заправте бак. Якщо після чистка та заправки система не працюватиме належним чином, зверніться до вашого дилера John Deere для отримання інформації щодо процедури чистки системи. У разі доливання в бак води, злийте бак, промийте його дистильованою водою та заправте його реагентом-відновником. Після заправки бака перевірте концентрацію рідини. Для отримання інформації щодо тестування див. розділ «Паливо та мастило».

ПРИМІТКА: У разі розлиття рідини або її контакту з будь-якою поверхнею, окрім поверхні баку для зберігання, одразу очистіть поверхню чистою водою. Рідина викликає корозію пофарбованих поверхонь та може деформувати певні пластмасові або гумові компоненти.

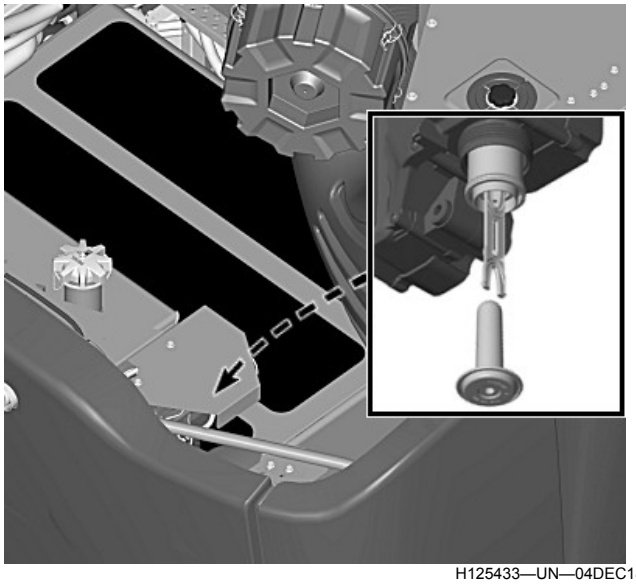
Під'єднайте шланг до фітинга (A) в нижній частині бака.

За допомогою рукоятки (B) відкрийте зливний клапан.

Після зливання рідини закрийте зливний клапан та від'єднайте шланг.

OUO6075,0004803-UK-13NOV17

Доступ до фільтра дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V)



H125433—UN—04DEC18

Фільтр дозатора сечовини

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте потрапляння в очі. У разі потрапляння в очі одразу промийте очі великою кількістю води протягом мінімум 15 хвилин. Додаткова інформація наведена в паспорті безпеки речовини (MSDS).

ВАЖЛИВО: У разі проливання сечовини або потрапляння на будь-які поверхні, окрім поверхні бака для зберігання, відразу промийте таку поверхню чистою водою. Реагент-відновник (DEF) викликає корозію пофарбованих та непофарбованих металічних поверхонь та може деформувати деякі пластмасові або гумові компоненти.

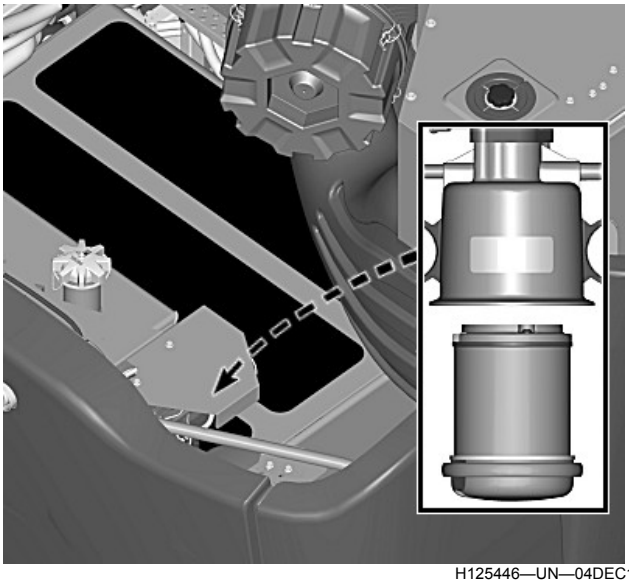
Якщо розлиту сечовину залишити висихати або протерти лише тканиною, вона утворить білий наліт. Якщо погано витерти розлитий реагент-відновника, це може заважати діагностуванню проблем з герметичністю системи селективного каталітичного відновлювання (SCR).

1. Заглушіть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо і витягніть ключ із замка запалювання.
2. Зніміть і замініть фільтр дозатора сечовини. Докладніше див. п. "Замінювання фільтра

дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів".

OUO6075,0004A80-UK-14DEC18

Доступ до прохідного фільтра рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V)



H125446—UN—04DEC18

Прохідний фільтр рідини для очищення дизельних вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте потрапляння в очі. У разі потрапляння в очі одразу промийте очі великою кількістю води протягом мінімум 15 хвилин. Додаткова інформація наведена в паспорті безпеки речовини (MSDS).

ВАЖЛИВО: У разі проливання сечовини або потрапляння на будь-які поверхні, окрім поверхні бака для зберігання, відразу промийте таку поверхню чистою водою. Реагент-відновник (DEF) викликає корозію пофарбованих та непофарбованих металічних поверхонь та може деформувати деякі пластмасові або гумові компоненти.

Якщо розлиту сечовину залишити висихати або протерти лише тканиною, вона утворить білий наліт. Якщо погано витерти розлитий реагент-відновника, це може заважати діагностуванню проблем з герметичністю системи селективного каталітичного відновлювання (SCR).

1. Заглушіть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо і витягніть ключ із замка запалювання.
2. Зніміть та замініть прохідний фільтр рідини для очищення дизельних вихлопних газів. Докладнішу інформацію наведено в п. "Замінювання прохідного фільтра рідини для очищення дизельних вихлопних газів".

OUO6075,0004A64-UK-04DEC18

Очищування бака на сечовину (DEF)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте потрапляння в очі. У разі потрапляння в очі одразу промийте очі великою кількістю води протягом мінімум 15 хвилин. Додаткова інформація наведена в паспорті безпеки речовини (MSDS).

ВАЖЛИВО: У разі проливання сечовини або потрапляння на будь-які поверхні, окрім поверхні бака для зберігання, відразу промийте таку поверхню чистою водою. Реагент-відновник (DEF) викликає корозію пофарбованих та непофарбованих металічних поверхонь та може деформувати деякі пластмасові або гумові компоненти.

Якщо розлиту сечовину залишити висихати або протерти лише тканиною, вона утворить білий наліт. Якщо погано витерти розлитий реагент-відновника, це може заважати діагностуванню проблем з герметичністю системи селективного каталітичного відновлювання (SCR).

У разі потрапляння стороннього матеріалу або рідини в бак з сечовиною спорожніть бак, промийте та заповніть новою мочевиною.

Якщо якість реагента-відновника викликає сумнів, візьміть його зразок з баку та помістіть в чистий контейнер. Сечовина має бути прозора та мати легкий запах аміаку. Якщо сечовина виглядає помутнілою, має кольоровий відтінок або сильно виражений запах аміаку, ймовірно, що вона не відповідає технічним характеристикам. В такому стані реагент-відновник (DEF) не можна використовувати.

1. Зніміть зливну заглушку (при наявності) та злийте або перелийте через сифон зіпсований реагент-відновник з баку.

ПРИМІТКА: Очищення баку для реагенту-відновника можна виконати при встановленому або демонтованому баку.

2. Очистіть бак за допомогою нового реагенту-відновника (DEF).

   Перед запуском двигуна реагент-відновника (DEF) має пройти візуальну перевірку, перевірку запаху та концентрації. Додаткова інформація наведена в пункті «Реагент-відновник (DEF) – для використання в двигунах, оснащених системою

селективного каталітичного відновлення (SCR)» в розділі «Пальне, мастильні матеріали та охолоджувальні рідини».

3. Злийте або перелийте через сифон сечовину з баку.

ПРИМІТКА: Повторіть етапи 2–3 до повного очищення бака реагенту-відновника (DEF)).

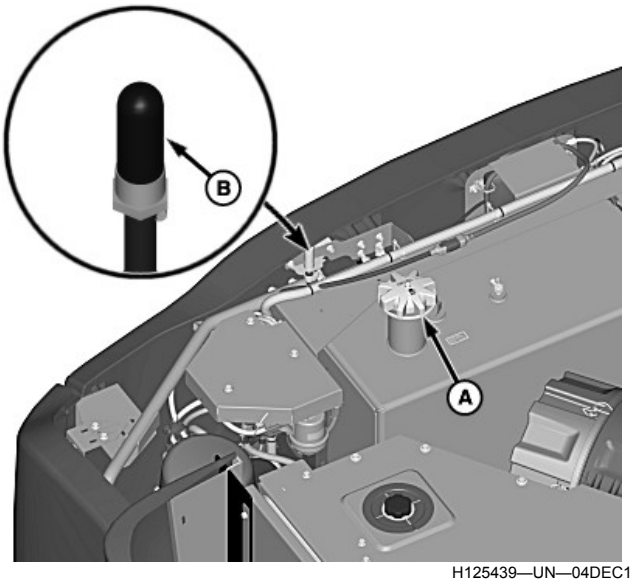
4. **Початкова версія:** Замініть фільтр дозатора сечовини (DEF), а також впускний сітчастий фільтр колектора бака на сечовину (DEF).

   Остання версія: Замініть фільтр дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів та вбудований фільтр.

5. Установіть зливну заглушку на бак на сечовину (DEF), якщо заглушку знімали.
6. Установіть бак на сечовину (DEF), якщо бак знімали.
7. Залийте в бак новий реагент-відновник.
8. Перевірте концентрацію реагенту-відновника за допомогою рефрактометра, наприклад, JDG11594 або JDG11684. Правильна концентрація реагенту-відновника становить 31,8 — 33,2%. Для отримання додаткової інформації зверніться до вашого дилера John Deere.
9. Якщо сечовина не відповідає технічним характеристикам, не прозора або не має легкого запаху аміаку, зверніться до свого авторизованого дилера.

DX,DEF,CLEANTANK-UK-18SEP19

Паливний бак — заповнення



H125439—UN—04DEC18

A—Кришка паливного бака
B—Сапун паливного бака

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Обережно поводьтеся з паливом. Під час заправки машини забороняється палити. Перед заправкою баку вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

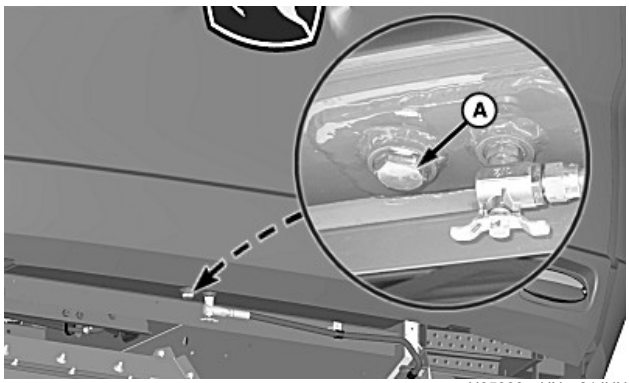
Не переповнюйте паливний бак. Випліскування палива може призвести до травми. Розширення палива може призвести до витоку. Якщо бак буде надмірно наповнений та залишений під прямими сонячними променями, або в разі надмірного підвищення температури може виникнути переповнення бака.

Кришка паливного бака (A) не вентилюється. Надлишки повітря виходять через сапун паливного бака (B).

Огляньте сапун бака на пальне. Запобігайте накопичуванню полови або сміття на сапуні. Якщо сапун засмічено, це заважає вентиляції паливного бака. Зніміть сапун паливного бака зі шланга й очистіть.

OUO6075,0004A65-UK-04DEC18

Паливний бак - злив



H95330—UN—21JUN11

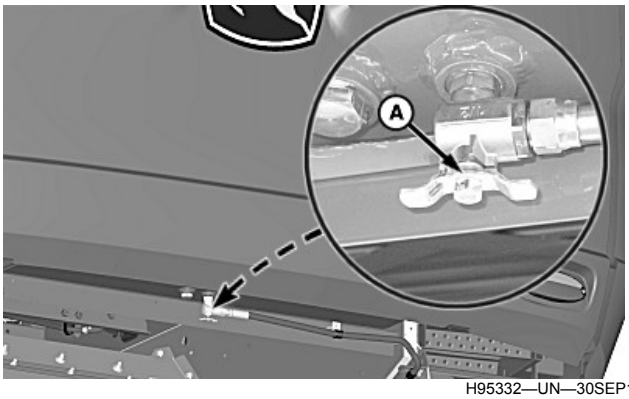
A—Заглушка

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням технічного обслуговування, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Щоб злити бак, вийміть заглушку (A) в нижній частині паливного бака.

OUO6075,0000591-UK-16FEB10

Паливний бак - запірний клапан



H95332—UN—30SEP10

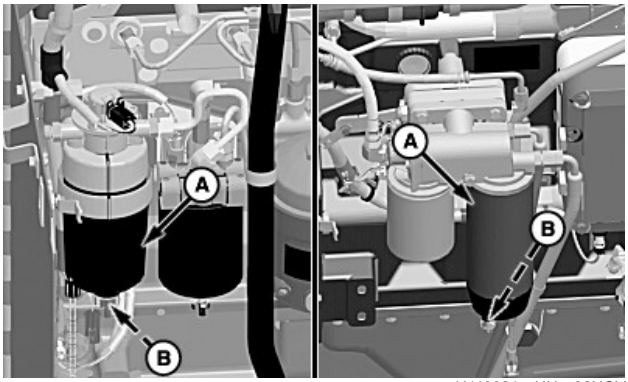
A—Клапан

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням технічного обслуговування, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Під час обслуговування паливних фільтрів закривайте клапан (A) в нижній частині паливного бака.

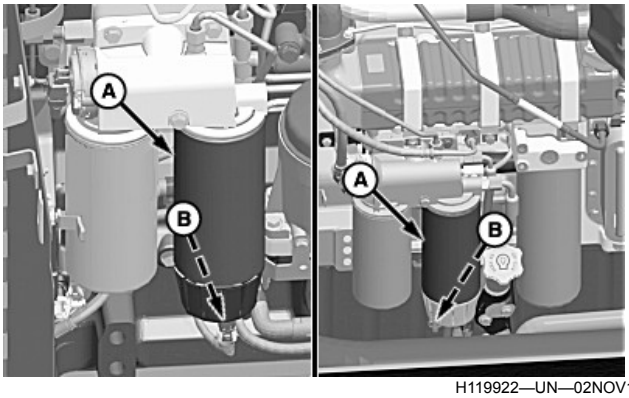
OUO6075,0000913-UK-30AUG10

Спорожнювання паливного фільтра грубого чищення водовіддільника



H119921—UN—02NOV16

Tier 2/Stage II (схема A / схема B)



H119922—UN—02NOV16

Final Tier 4/Stage V (схема A / схема B)

A—Паливний фільтр грубого чищення
B—Зливний отвір

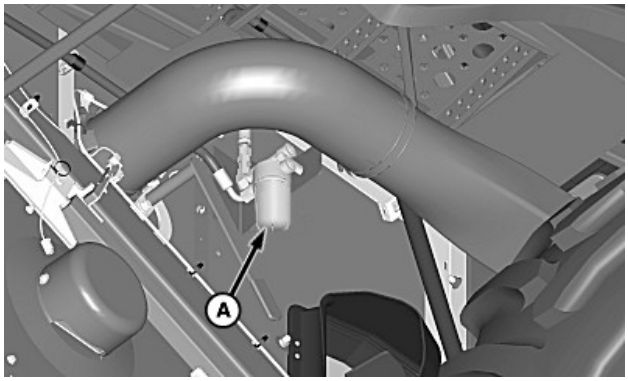
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням технічного обслуговування, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

Коли паливний фільтр грубого очищення (A) фіксує воду в паливній системі, генерується діагностичний код несправності.

У разі з'явлення діагностичного коду несправності злийте фільтр грубого очищення через злив (B) та скиньте код.

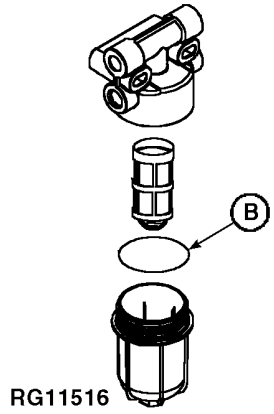
OUO6075,000480C-UK-13NOV17

Фільтр попереднього очищення палива - чистка



H98377—UN—30SEP10

Фільтр попереднього очищення палива



RG11516—UN—10NOV00

Деталі фільтра попереднього очищення палива

A—Камера попереднього очищення
B—Ущільнювальне кільце

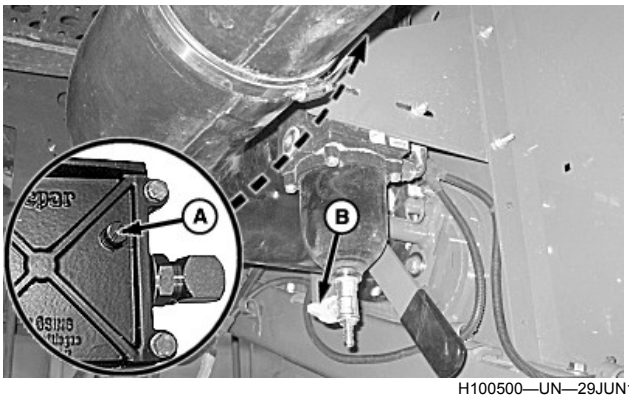
ПРИМІТКА: Не виконуйте чистку фільтра попереднього очищення палива одночасно з заміною паливних фільтрів грубого та тонкого очищення. Це ускладнює повторний запуск машини. Виконайте цю процедуру, потім проженіть двигун перед замінюванням паливних фільтрів грубого та тонкого очищення.

Виконуйте чистку фільтру попереднього очищення палива, якщо на сітці фільтра видне засмічення, або якщо з'явився діагностичний код несправності. Після чистки фільтру скиньте код.

1. Якщо машина раніше не працювала, запустіть двигун та проженіть його на холостому ході на низьких обертах протягом 3-5 хвилин.
2. Вимкніть двигун та закрийте клапан в нижній частині паливного бака, щоб запобігти зворотньому зливу в лінії подачі.
3. Ретельно очистіть фільтр попереднього очищення палива в зборі та область навколо нього.
4. Зніміть камеру попереднього очищення (A).
5. Очистіть сітку фільтра та камеру попереднього очищення. Перевірте ущільнювальне кільце (B).
6. Установіть сітку та затягніть камеру попереднього очищення.
7. Відкрийте клапан в нижній частині паливного бака, щоб наповнити фільтр попереднього очищення.
8. Запустіть двигун та проженіть його на холостому ході на низьких обертах протягом 3-5 хвилин.

OUO6075,000456F-UK-20DEC16

Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (на замовлення) — промивка



H100500—UN—29JUN11

A—Гвинт для стравлювання тиску
B—Зливний клапан

ПРИМІТКА: Не виконуйте чистку фільтра попереднього очищення палива одночасно з заміною паливних фільтрів грубого та тонкого очищення. Це ускладнює повторний запуск машини. Виконайте цю процедуру, потім проженіть двигун перед замінюванням паливних фільтрів грубого та тонкого очищення.

Фільтр попереднього очищення палива необхідно промивати, якщо камера наполовину заповнена водою, або якщо з'являється діагностичний код. Після чистки скиньте код. Якщо код все ще відображається, див. "Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (опціональний) - заміна та чистка".

Фільтруючий елемент можна промивати зворотнім потоком до п'яти разів, перш ніж виникне необхідність його заміни.

1. Вимкніть двигун та закрийте клапан в нижній частині паливного бака.
2. Відкрийте гвинт для стравлювання тиску (A) на сепараторі води. Зачекайте, доки з фільтруючого елемента вийде вода та бруд та осяде на дні камери.
3. Натисніть на зливний клапан (B) та повертайте його проти годинникової стрілки, щоб злити воду та бруд з камери.

ПРИМІТКА: По мірі того як паливо, вода та бруд зливатимуться з камери, з фільтруючого елемента виходитиме більше води та бруду та збиратиметься на дні камери.

4. Закрийте зливний клапан і знову дайте воді та бруду осісти.
5. Повторюйте кроки 3 та 4, доки не буде видалений весь бруд та вода.
6. Закрийте гвинт для стравлювання тиску та відкрийте клапан в нижній частині паливного бака.
7. Поверніть ключ запалювання в положення УВІМК на 60 секунд, щоб насос прокачав паливну систему, та проведіть перевірку на витоки.
8. Запустіть двигун та проженіть його на холостому ході на низьких обертах протягом 3-5 хвилин. Якщо двигун не запускається або глохне, див. «Фільтруючий елемент для палива грубого та тонкого очищення — заміна».

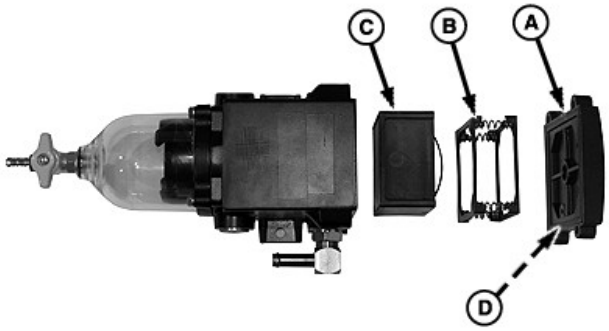
OUO6075,000469F-UK-21MAR17

Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (опціональний) - заміна та чистка

Заміна фільтру



RXA0084320—UN—26SEP05



H91103—UN—09APR08

A—Кришка
B—Пружинний блок
C—Фільтруючий елемент
D—Прокладка

ПРИМІТКА: Після того як фільтруючий елемент був п'ять разів промитий зворотнім потоком, очистіть фільтр. Замінюйте фільтр, якщо крізь нього не видне світло.

1. Вимкніть двигун та закрийте клапан в нижній частині паливного бака.
2. Рівномірно ослабте гвинти кришки у вказаній послідовності.

ПРИМІТКА: Кришку та пружинний блок можна використовувати повторно, але фільтруючий елемент необхідно замінити.

3. Зніміть кришку (A), пружинний блок (B) та фільтруючий елемент (C).
4. Установіть змінний фільтруючий елемент та знятий раніше пружинний блок (B).
5. Перевірте прокладку кришки (D) та, якщо треба, замініть її.
6. Установіть кришку та затягніть її в указаній послідовності.
7. Відкрийте клапан в нижній частині паливного бака.
8. Поверніть ключ запалювання в положення УВІМК на 60 секунд, щоб насос прокачав паливну систему, та проведіть перевірку на витоки.
9. Запустіть двигун та проженіть його на холостому ході на низьких обертах протягом 3-5 хвилин. Якщо двигун не запускається або глохне, див. "Фільтруючий елемент для палива грубого та тонкого очищення - заміна".

Чистка фільтра

1. Вимкніть двигун та закрийте клапан в нижній частині паливного бака.

ПРИМІТКА: Під час зливу палива користуйтесь піддоном-уловлювачем.

2. Відкрийте зливний клапан та злийте паливо з камери.
3. Рівномірно ослабте гвинти кришки у вказаній послідовності.
4. Зніміть кришку (A) та пружинний блок (B).
5. Вийміть фільтруючий елемент (C) за рукоятку.

ПРИМІТКА: Перевірте фільтр на наявність пошкоджень. У разі наявності пошкоджень установіть змінний фільтр.

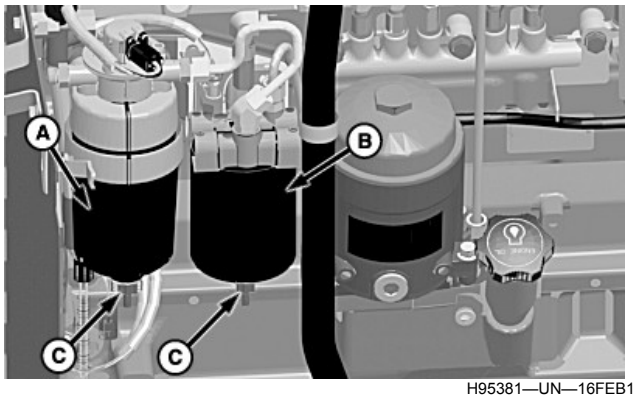
6. Промийте фільтр в чистому дизельному паливу або уайт-спіриті.
7. Установіть фільтруючий елемент та пружинний блок.
8. Перевірте прокладку кришки (D) та, якщо треба, замініть її.
9. Установіть кришку та ковпачкові гвинти та залиште ковпачкові гвинти затягнутими вручну.
10. Затягніть ковпачкові гвинти в указаній послідовності.
11. Відкрийте клапан в нижній частині паливного бака.
12. Поверніть ключ запалювання в положення УВІМК на 60 секунд, щоб насос прокачав паливну систему, та проведіть перевірку на витоки.
13. Запустіть двигун та проженіть його на холостому ході на низьких обертах протягом 3-5 хвилин.

OUO6075,000456E-UK-20DEC16

Фільтруючий елемент для палива грубого та тонкого очищення - заміна.

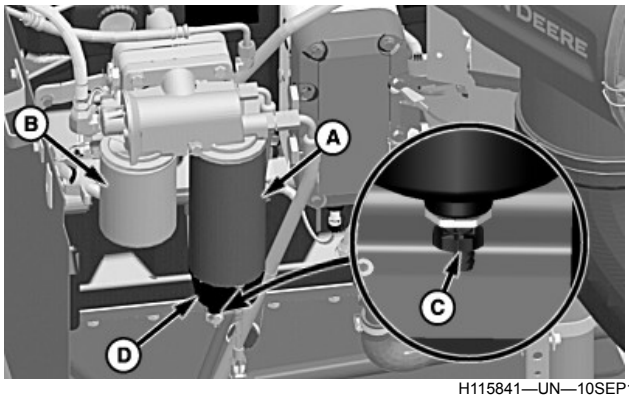


TS1343—UN—18MAR92



H95381—UN—16FEB10

Схема A



H115841—UN—10SEP15

Схема B

A—Паливний фільтр грубого очищення
B—Паливний фільтр тонкого очищення
C—Зливні клапани
D—Барабан сепаратора

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Рідина під високим тиском, яка залишається в паливних магістралях, може призвести до серйозних травм. Ремонт повинні виконувати тільки технічні спеціалісти, знайомі з цим типом паливної системи. Перед від'єднанням паливних магістралей, датчиків або інших компонентів, розташованих між паливним насосом високого тиску та форсунками на двигунах, оснащених акумуляторною паливною системою високого тиску (HPCR), зачекайте щонайменше 15 хвилин після зупинки двигуна.

ПРИМІТКА: Не виконуйте чистку фільтра попереднього очищення палива одночасно з заміною паливних фільтрів грубого та тонкого очищення. Це ускладнює повторний запуск машини. Виконайте процедуру чистки фільтра попереднього очищення палива, потім проженіть двигун перед замінюванням паливного фільтра грубого та тонкого очищення.

Замінюйте паливні фільтри грубого та тонкого очищення у разі зниження експлуатаційних характеристик або з'явлення діагностичного коду несправності. Після заміни фільтрів скиньте код.

1. Якщо машина раніше не працювала, запустіть двигун та проженіть його на холостому ході на низьких обертах протягом 3-5 хвилин.
2. Вимкніть двигун та закрийте клапан в нижній частині паливного бака.
3. Ретельно очистіть зовнішню частину фільтруючих елементів та області установки фільтру.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Паливо в фільтрах може бути під тиском. Не знімайте фільтри, не виконавши наступний крок.

ПРИМІТКА: Під час зливу палива та знімання паливних фільтрів користуйтесь піддоном-уловлювачем.

4. **Схема A:** Злийте забруднювачі палива та скиньте тиск в паливному фільтрі грубого очищення (A) та паливному фільтрі тонкого очищення (B), відкривши зливні клапани (C). Закрийте зливні клапани та зніміть паливні фільтри.

   Схема B: Злийте забруднювачі палива та скиньте тиск в паливному фільтрі грубого очищення (A), відкривши зливний клапан (C). Закрийте зливний клапан та зніміть та збережіть барабан сепаратора (D).

ПРИМІТКА: З корпусу фільтрів ще зіллється паливо.

5. Зніміть паливний фільтр грубого очищення та паливний фільтр тонкого очищення.

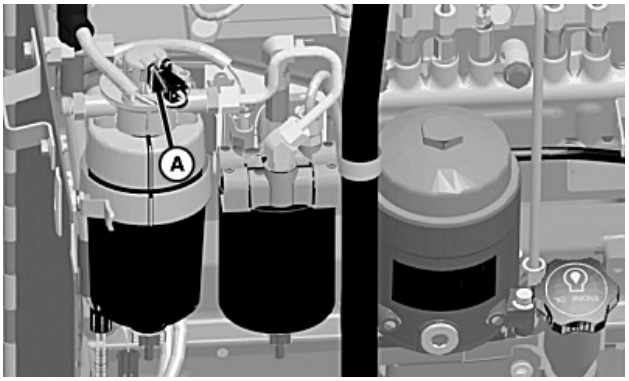
ВАЖЛИВО: НЕ ТРЕБА попередньо наповнювати паливні фільтри паливом.

ПРИМІТКА: Змастіть ущільнення фільтрів дизельним паливом, перш ніж їх установлювати.

6. **Тільки для схеми B:** Установіть раніше знятий барабан сепаратора на змінний паливний фільтр грубого очищення.
7. Установіть паливний фільтр грубого очищення (A) в зборі на двигун. Затягніть фільтр в зборі на 3/4 оберту, після того як ущільнення вступить в контакт з корпусом фільтра.
8. Установіть змінний паливний фільтр тонкого очищення (B). Затягніть фільтр на 3/4 оберту, після того як ущільнення вступить в контакт з корпусом фільтра.
9. Переконайтесь, що зливні клапани закриті (C).
10. Відкрийте клапан в нижній частині паливного бака.
11. Поверніть ключ запалювання в положення УВІМК на 60 секунд, щоб прокачати паливну систему.
12. Запустіть двигун та проженіть його на холостому ході на низьких обертах протягом 3-5 хвилин.

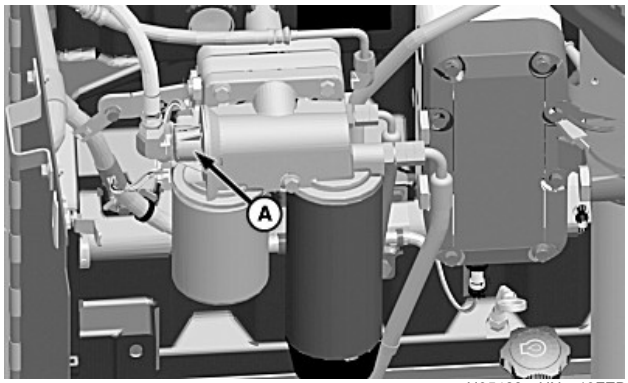
OUO6075,00043C7-UK-20DEC16

Паливна система - стравлювання тиску



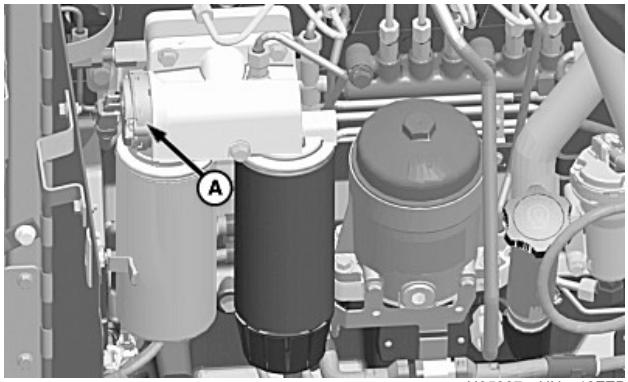
H95383—UN—16FEB10

Tier 2/Stage II (Схема A)



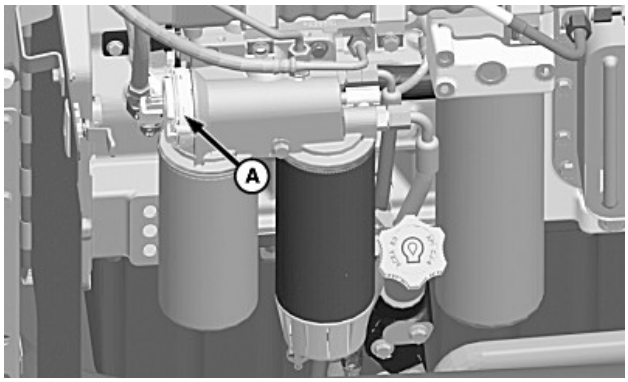
H95428—UN—19FEB10

Tier 2/Stage II (схема B)



H95337—UN—12FEB10

Двигуни стандарту Final Tier 4/Stage V (схема A)



H95403—UN—17FEB10

Двигуни стандарту Final Tier 4/Stage V (схема B)

A—Паливний насос

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед виконанням технічного обслуговування, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання.

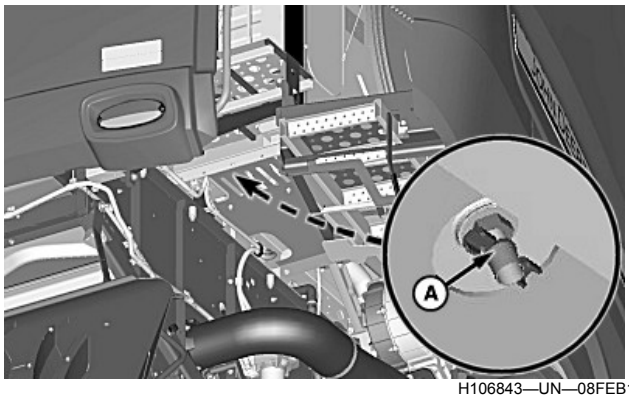
Під час замінювання паливних фільтрів, або якщо в машині закінчилось пальне, у паливну систему може потрапляти повітря. Повітря в паливній системі може перешкоджати запуску двигуна. Якщо двигун не запускається, поверніть ключ запалювання в положення УВІМК на 60 секунд, щоб паливний насос (A) прокачав паливну систему.

OUO6075,000480D-UK-13NOV17

Система охолодження - злив

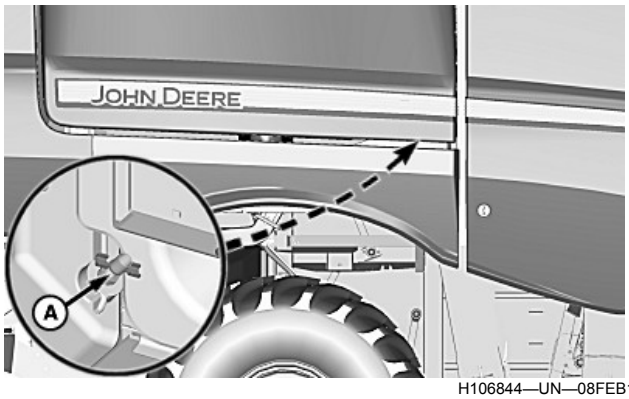


TS281—UN—15APR13



H106843—UN—08FEB13

Tier 2/Stage II (схема A)



H106844—UN—08FEB13

Tier 2/Stage II (схема B)
Final Tier 4/Stage V

A—Зливний клапан

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання. Будьте уважні, щоб не ошпаритись під час відкривання кришки розширювального бака. Ніколи не відкривайте кришку, коли двигун гарячий. Відкривайте кришку повільно, щоб скинути тиск.

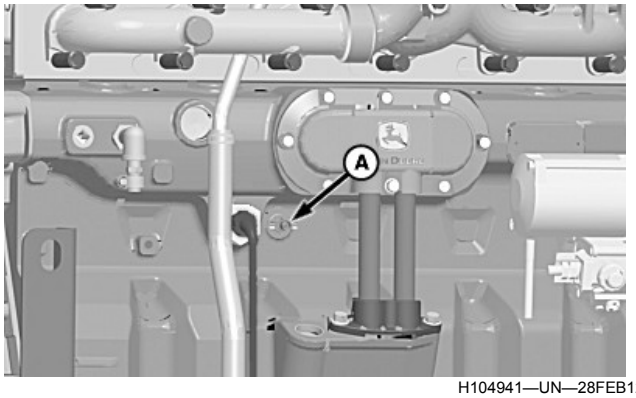
ПРИМІТКА: Злив радіатора розташований на передній стороні радіатора.

При використанні охолоджувальної рідини Cool-Gard™ II або Cool-Gard™ II PG інтервал заміни становить 6 років роки або 6000 годин роботи.

Якщо використовується інша охолоджувальна рідина (не Cool-Gard™ II або Cool-Gard™ II PG) необхідно зменшити інтервал заміни до 2 років або 2000 годин роботи.

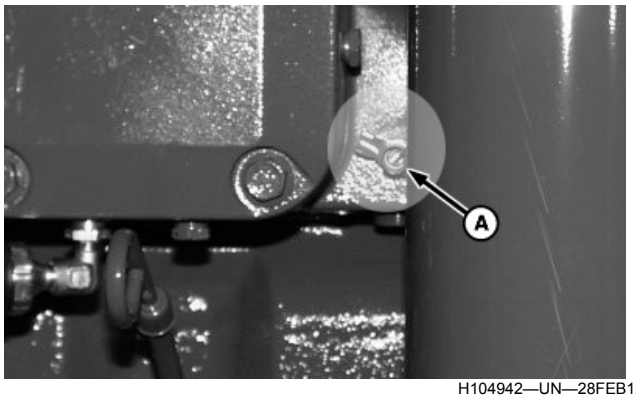
Охолоджувальну рідину необхідно злити за замінити. За рекомендаціями стосовно охолоджувальної рідини двигуна зверніться до розділу «Паливо та мастильні матеріали».

Відкрийте зливний клапан (A) на радіаторі.



H104941—UN—28FEB12

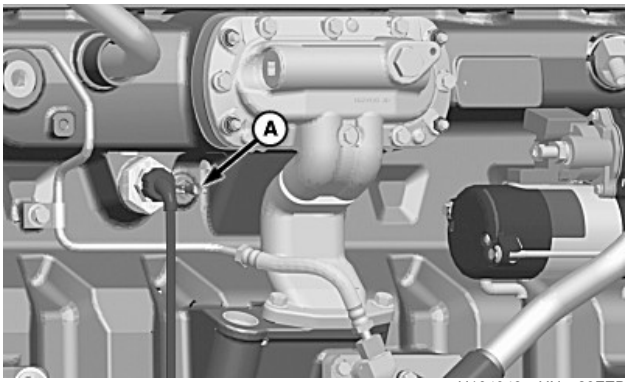
Передня сторона двигуна (Tier 2/Stage II) (схема A)



H104942—UN—28FEB12

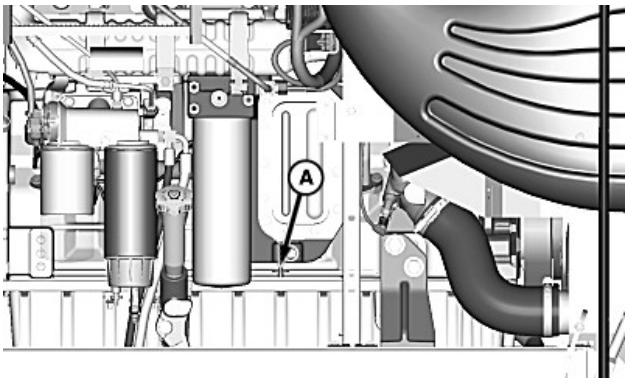
Над колінчатим валом (для двигунів стандарту Tier 2/ Stage II) (схема B)

Cool-Gard — торгова марка компанії Deere & Company



H104943—UN—28FEB12

Передня частина двигуна (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) (схема A)

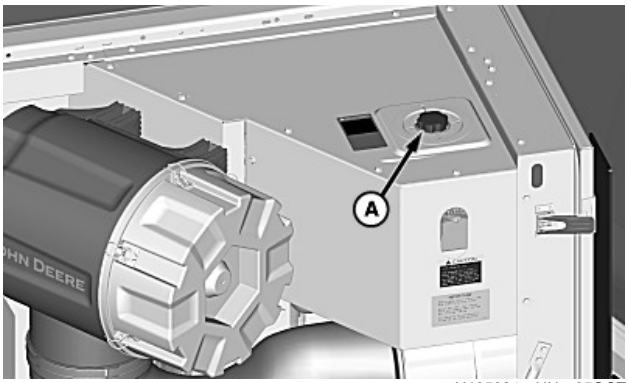


H104944—UN—28FEB12

Задня частина двигуна (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) (схема B)

A—Зливний клапан

Відкрийте зливний клапан (A) на блоці двигуна.



H105924—UN—05OCT12

A—Кришка розширювального бака

Відкрийте кришку розширювального бака (A), щоб охолоджувальна рідина зливалася швидше.

Закрийте зливи радіатора та наповніть систему чистою водою.

Установіть кришку розширювального бака та дайте двигуну попрацювати до досягнення робочої температури, з увімкненим обігрівачем.

Вимкніть двигун, обережно зніміть розширювальний бак та злийте з нього воду, перш ніж осяде іржа та осад.

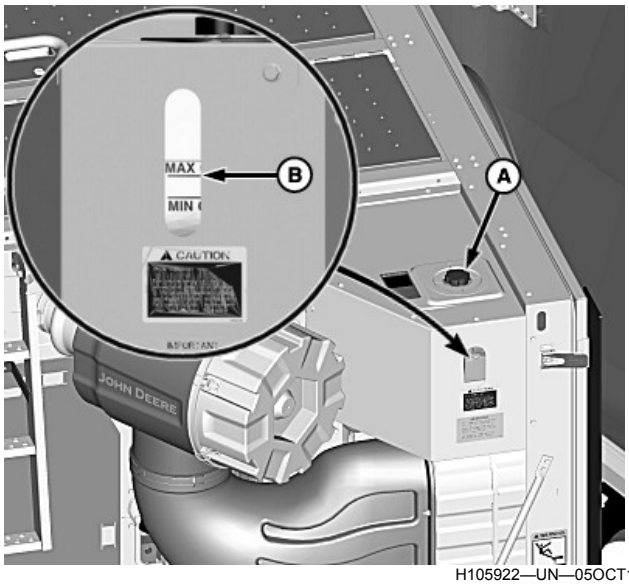
Закрийте зливи радіатора та наповніть систему розчином чистої води та очищувача для системи охолодження John Deere Cooling System Cleaner PT500 або його еквівалента. Дотримуйтесь інструкцій з використання очищувача.

Після використання очищувача промийте систему чистою водою та злийте її.

Закрийте зливи радіатора та заправте систему. Для отримання інформації щодо процедури заправки, див. "Система охолодження - заправка" в цьому розділі. За рекомендаціями стосовно охолоджувальної рідини двигуна зверніться до розділу «Паливо та мастильні матеріали».

OUO6075,000480E-UK-13NOV17

Система охолодження - заправка



H105922—UN—05OCT12

A—Кришка розширювального бака
B—Лінія "Максимальне охолодження"

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання. Слідкуйте, щоб не ошпаритись при відкриванні кришки розширювального бака. Ніколи не відкривайте кришку, коли двигун гарячий, і ніколи не заправляйте систему охолодження, коли двигун перегрітий. Відкривайте кришку повільно, щоб скинути тиск. Заливайте охолоджувальну рідину повільно. Перевіряйте рівень охолоджувальної рідини, коли двигун холодний.

ВАЖЛИВО: На розширювальному баці та радіаторі використовується спеціальна кришка. Якщо кришка пошкоджена або відсутня, її необхідно замінити еквівалентною кришкою.

Ніколи не заливайте холодну воду в гарячий двигун, так як це може призвести до пошкодження блоку або головки циліндра. Не запускайте двигун без охолоджувальної рідини.

Зніміть кришку розширювального бака (A) та заливайте рідину, доки вона не досягне лінії "Максимальне охолодження" (B).

Установіть кришку на розширювальний бак, увімкніть обігрівач та проженіть двигун, доки він не досягне робочої температури.

Обережно зніміть кришку з розширювального бака та, якщо треба, заправте його. Установіть кришку на розширювальний бак.

Коли двигун холодний, рівень охолоджувальної рідини повинен знаходитися на лінії "Максимальне охолодження".

ПРИМІТКА: Рівень охолоджувальної рідини повинен знаходитися між лініями "Максимальне охолодження" та "Мінімальне охолодження". Додайте потрібну кількість охолоджувальної рідини, якщо її рівень знаходиться нижче лінії "Мінімальне охолодження".

OUO6075,00041C9-UK-27JAN16

Система охолодження - підготовка до зими

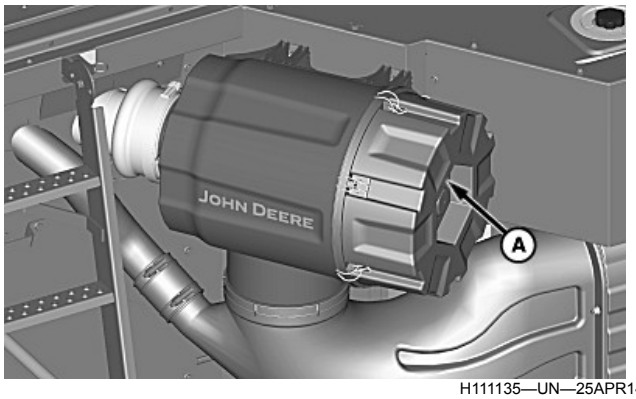
ВАЖЛИВО: Не зливайте систему охолодження для захисту від замерзання. Обігрівач на зливається повністю, тому це може призвести до пошкодження.

Перед тим як наступить холодна погода, переконайтесь, що в системі охолодження достатньо антифризу. Використовуйте надійну марку антифризу на основі етиленгліколю постійного типу, котрий містить інгібітор корозії та мастило для водяного насосу, але не містить противитокової добавки. За рекомендаціями зверніться до розділу «Паливо та мастильні матеріали» цього посібника.

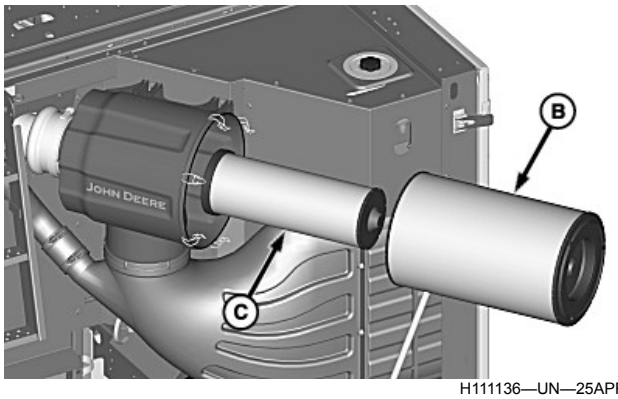
Після додавання антифризу, увімкніть обігрівач та проженіть двигун, доки він не досягне робочої температури. Це змішає розчин та прожене його по системі.

OUO6075,00043AF-UK-11OCT16

Фільтри очищувача повітря - зняття



H111135—UN—25APR14



H111136—UN—25APR14

A—Пилозахисна кришка
B—Повітряний фільтр грубого очищення
C—Фільтр тонкого очищення

ВАЖЛИВО: Під час обслуговування фільтрів, вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання, щоб в двигун не втягувався бруд.

Обслуговуйте фільтри тільки коли на дисплеї підлокітника відображається піктограма повітряного фільтра двигуна.

Відкрийте пилозахисну кришку (A) та зніміть повітряний фільтр грубого очищення (B).

Відкрутіть фільтр тонкого очищення (C) проти годинникової стрілки, щоб його зняти. Фільтр тонкого очищення зупиняє бруд, котрий може пройти крізь пошкоджений фільтр грубого очищення.

ВАЖЛИВО: Ніколи не мийте, не чистіть щіткою та не обстукуйте елементи. Для продувки елемента грубого очищення використовуйте сухе стиснене повітря (500 кПа; 72,5 фунти/кв.дюйм). Очистіть елемент зсередини, слідкуючи за тим, щоб кінчик повітряного пістолета не контактував з фільтрувальним папером.

Ніколи не чистіть елемент тонкого очищення. У разі його забруднення виконуйте його заміну.

Запускайте двигун тільки за умови, що обидва фільтри установлені.

Обслуговуйте фільтри за потреби.

Установіть фільтр тонкого очищення та вручну закрутіть його за годинниковою стрілкою.

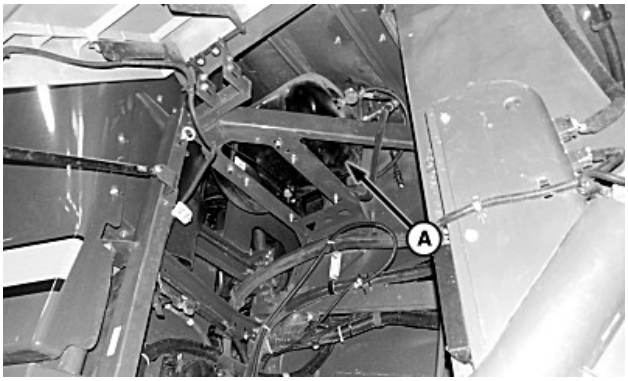
Установіть повітряний фільтр грубого очищення та пилозахисну кришку.

Перевірте все з'єднання в повітрозабірній системі. Переконайтесь, що вони щільно прикріплені.

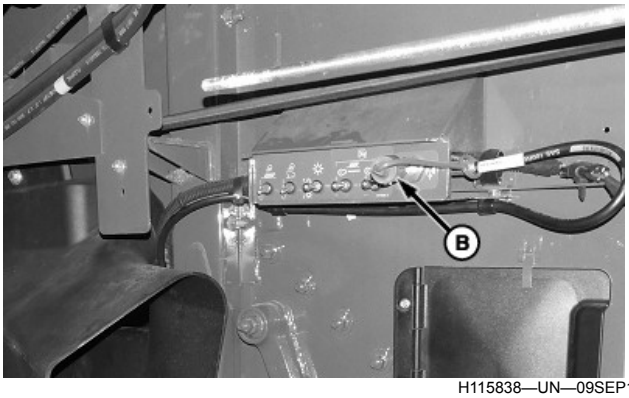
ВАЖЛИВО: Не використовуйте пристрої очищення потоком вихлопних газів для здування полови з комбайну. Використання таких пристроїв може призвести до виходу фільтра з ладу та поломки двигуна.

OUO6075,00017D4-UK-25APR14

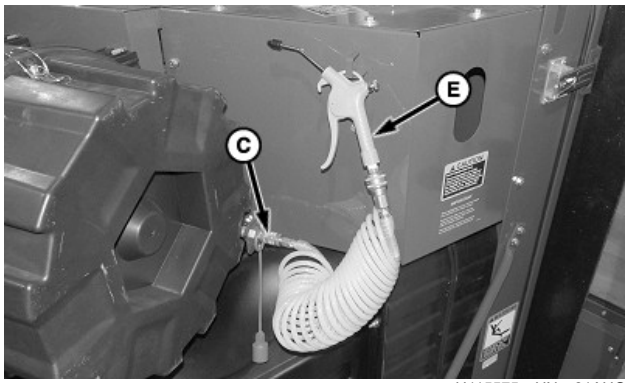
Система повітряного компресора (якщо встановлено)



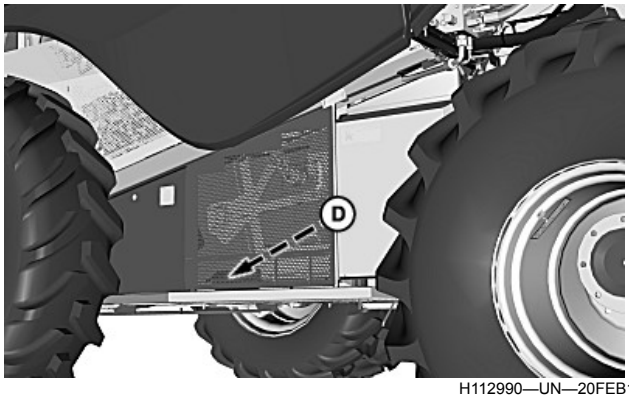
H112987—UN—20FEB15



H115838—UN—09SEP15



H115575—UN—21AUG15



H112990—UN—20FEB15

A—Резервуар
B—Муфта шланга повітряного компресора
C—Муфта шланга повітряного компресора
D—Трубка/шланг повітряного компресора
E—Трубка/шланг повітряного компресора

ВАЖЛИВО: Ніколи не очищуйте повітряні фільтри двигуна або фільтри захисту від потрапляння сміття, коли двигун машини працює.

ПРИМІТКА: Для оптимальної роботи повітряного компресора, двигун має бути запущений, щоб забезпечувати безперервну подачу повітря.

Не рекомендується використовувати для накачування шин машини або для приведення в дію повітряних інструментів.

Не рекомендується одночасно використовувати обидва муфтові з'єднання.

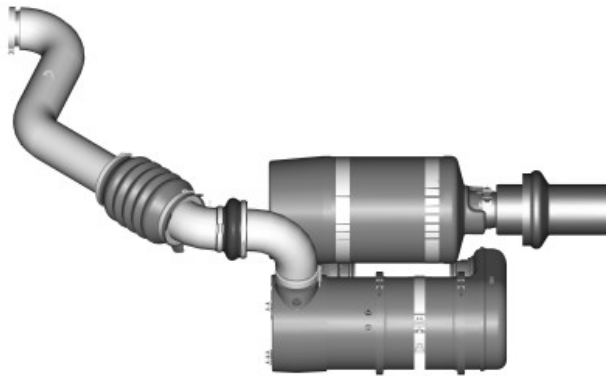
Повітряний компресор розташований в моторному відсіку, а резервуар (A) - на правій стороні машини.

Муфта шлангу повітряного компресора (B) розташована на лівій стороні машини, а муфта шланга повітряного компресора (C) - в моторному відсіку.

Трубка/шланг повітряного компресора (D) розташована на лівій стороні машини, а трубка/шланг повітряного компресора (E) - в моторному відсіку.

OUO6075,000412E-UK-21MAR16

Доглядання й технічне обслуговування дизельного сажового фільтра (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)



H115641—UN—27AUG15

В фільтр відпрацьованих газів входить дизельний каталізатор окислення та дизельний сажовий фільтр (DPF). Дизельний сажовий фільтр призначений для уловлювання залишкової золи, яка є результатом непальних додавань, використовуваних в змащувальних маслах картера та в паливі. Дизельний сажовий фільтр забезпечує багато годин роботи без технічного обслуговування. Згодом дизельний сажовий фільтр потребує професіонального обслуговування для видалення накопиченої золи. Точна кількість годин роботи перед тим як виникне потреба в обслуговуванні відрізняється залежно від категорії потужності двигуна, робочого циклу та умов експлуатації, вмісту золи в моторному маслі та якості палива. Дотримування рекомендованих John Deere специфікацій масла та палива дозволяє максимізувати кількість мотогодин до необхідності професіонального обслуговування дизельного сажового фільтра.

Як власник двигуна, ви відповідаєте за виконання необхідного технічного обслуговування, описаного в вашій інструкції з експлуатації. За умови нормальної експлуатації обладнання, вимоги щодо технічного обслуговування дизельного сажового фільтра відрізнятимуться залежно від швидкості накопичування в ньому золи. Зазвичай дизельні сажові фільтри в двигунах понад 175 к.с / 130 кВт потребуватимуть обслуговування приблизно через 4 500 мотогодин. По мірі того як в дизельному сажовому фільтрі зростатиме рівень золи, здатність утримання сажі знижуватиметься, і протитиск вихлопної системи підвищуватиметься частіше. Коли дизельний сажовий фільтр потребуватиме обслуговування, з'явиться діагностичний код несправності.

Видалення золи з дизельного сажового фільтра необхідно проводити шляхом знімання дизельного сажового фільтра з машини та його розміщення в спеціальному обладнанні. Не видаляйте золу водою або іншими хімічними речовинами. Видалення золи такими методами може призвести до пошкодження матеріалу, який утримує дизельний сажовий фільтр в його контейнері, що призведе до ослаблення кріплення елемента дизельного сажового фільтра в контейнері і ризику його пошкодження внаслідок вібрації.

Недотримання затверджених методів видалення може порушувати федеральні закони, закони штатів та місцеві закони США щодо утилізації небезпечних відходів, а також може призвести до пошкодження дизельного сажового фільтра, котре може призвести до анулювання гарантії на токсичність вихлопних газів після очищення в дизельному фільтрі відпрацьованих газів. Ми наполегливо радимо відправляти дизельний сажовий фільтр в авторизований сервісний центр John Deere або іншому кваліфікованому постачальнику сервісних послуг для його обслуговування.

Якщо увімкнено автоматичне або стоянкове очищення, температура відпрацювавших газів може бути високою в умовах відсутності навантаження або легкого навантаження в певні періоди часу протягом циклу очищення фільтра відпрацювавших газів.

Вимикайте систему очищення фільтра відпрацювавших газів в умовах, коли вона може бути небезпечною через підвищені температури відпрацювавших газів.

Вимикайте систему авточищення фільтра відпрацьованих газів, тільки якщо це справді необхідно.

OUO6075,0004808-UK-13NOV17

Утилізовування золи з фільтра відпрацьованих газів / дизельного сажового фільтра (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Згідно федеральних законів, законів штатів та місцевих законів і норм зола із дизельного сажового фільтра відноситься до небезпечних відходів. Небезпечні відходи повинні утилізуватися у відповідності з усіма необхідними федеральними законами, законами штатів та місцевими законами або нормами, які регулюють утилізацію небезпечних відходів. Видалення золи з дизельного сажового фільтру повинен виконувати тільки кваліфікований технічний спеціаліст. При роботі з дизельним сажовим фільтром та його очищенні необхідно використовувати засоби індивідуального захисту та одяг, які підтримуються в санітарному та надійному стані. Зверніться до свого дилера John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

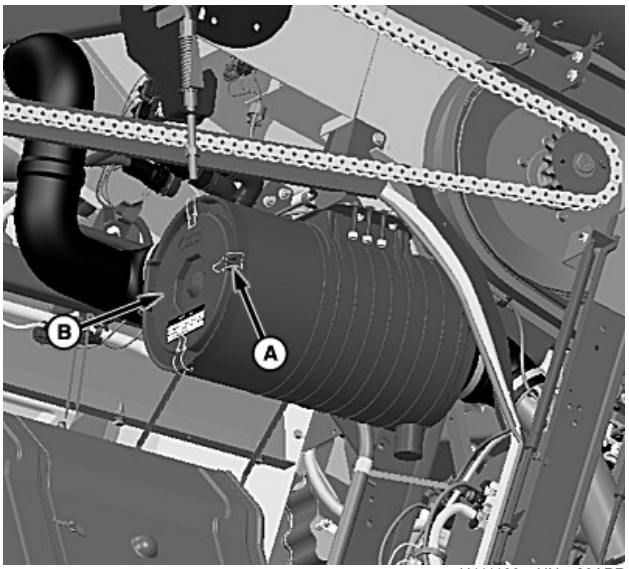
OUO6075,0004809-UK-13NOV17

Утилізовування фільтра відпрацьованих газів (для двигунів стандарту Final Tier 4/ Stage V)

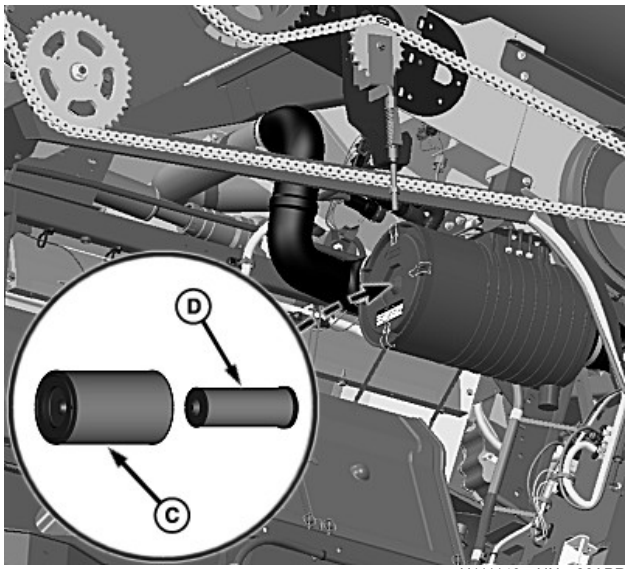
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Утилізацію фільтра відпрацьованих газів, термін служби якого завершився, потрібно виконувати належним чином, так як зола або каталітичний матеріал в пристрої, згідно федеральних законів, законів штатів та/або місцевих законів або норм, може відноситись до небезпечних відходів. Використані фільтри відпрацьованих газів, котрі можуть включати дизельний сажовий фільтр, можна обміняти в будь-якого дилера John Deere або кваліфікованого постачальника послуг.

OUO6075,000480A-UK-13NOV17

Замінювання повітряного фільтра пристрою для захисту від потрапляння сміття в двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)



H111139—UN—28APR14



H111140—UN—28APR14

A—Засувки
B—Пилозахисна кришка
C—Повітряний фільтр грубого чищення
D—Фільтр тонкого чищення

ВАЖЛИВО: Під час обслуговування фільтрів, вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та вийміть ключ із замка запалювання, щоб в двигун не втягувався бруд.

Обслуговуйте фільтр тільки коли на дисплеї підлокітника відображається піктограма повітряного фільтра засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун.

Вивільніть засувки (A) та зніміть пилозахисну кришку (B).

Зніміть повітряний фільтр грубого очищення (C).

Відкрутіть фільтр тонкого очищення (D) проти годинникової стрілки. Фільтр тонкого очищення зупиняє бруд, котрий може пройти крізь пошкоджений фільтр грубого очищення.

ВАЖЛИВО: Ніколи не мийте, не чистіть щіткою та не обстукуйте елементи. Для продувки елемента грубого очищення використовуйте сухе стиснене повітря (500 кПа; 72,5 фунти/кв.дюйм). Очистіть елемент зсередини, слідкуючи за тим, щоб кінчик повітряного пістолета не контактував з фільтрувальним папером.

Ніколи не чистіть елемент тонкого очищення. У разі його забруднення виконуйте його заміну.

Запускайте двигун тільки за умови, що обидва фільтри установлені.

Обслуговуйте фільтри за потреби.

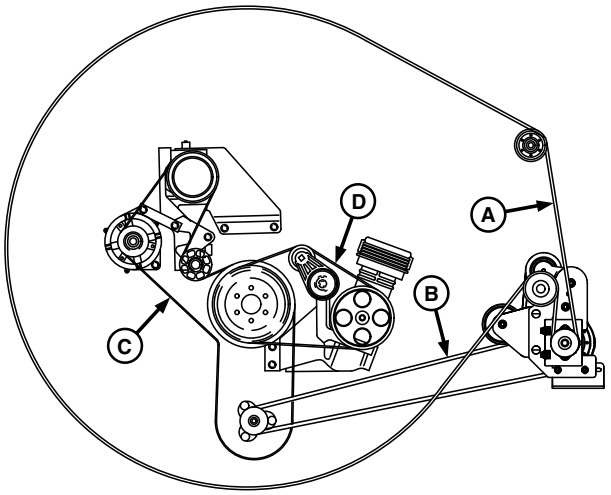
Установіть фільтр тонкого очищення та вручну закрутіть його за годинниковою стрілкою.

Установіть повітряний фільтр грубого очищення.

Установіть кришку та закрийте засувки.

OUO6075,000480B-UK-13NOV17

Ремінь двигуна - укладання (Tier 2/Stage II)

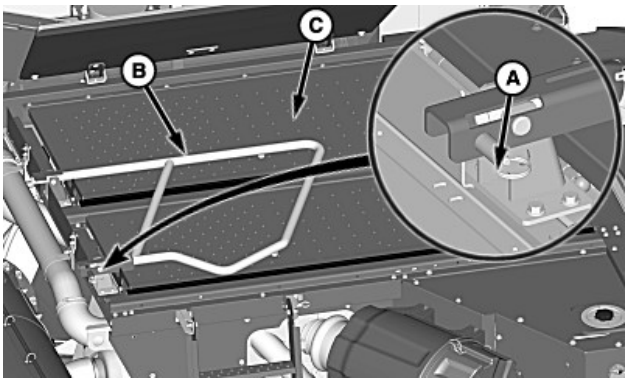


H124552—UN—21JUN18

A—Приводний ремінь барабанного сита, сторона сита
B—Приводний ремінь барабанного сита, сторона двигуна
C—Ремінь вентилятора охолоджувальної системи, кондиціонера повітря, компресора
D—Ремінь повітряного компресора (за наявності)

OUO6075,00049EF-UK-20JUN18

Допоміжний агрегат двигуна / привод вентилятора / повітряний компресор (якщо встановлений), ремінь - заміна (Tier 2/Stage II)

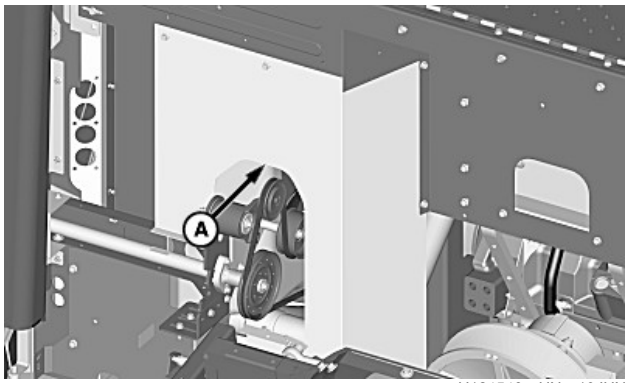


H118329—UN—04MAY16

A—Блокувальний штифт
B—Поручень
C—Кришка доступу до сепаратора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

1. Вийміть блокувальний штифт (A) і повертайте поручень (B) вверх, доки поручень не встане в положення відкриття кришки для доступу до сепаратора (C).

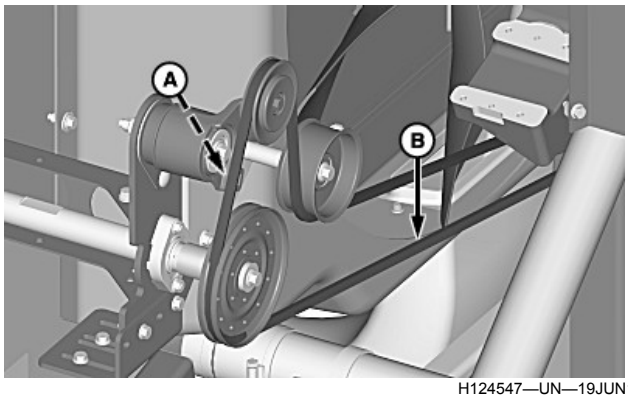


H124546—UN—19JUN18

Передня сторона двигуна

A—Щиток

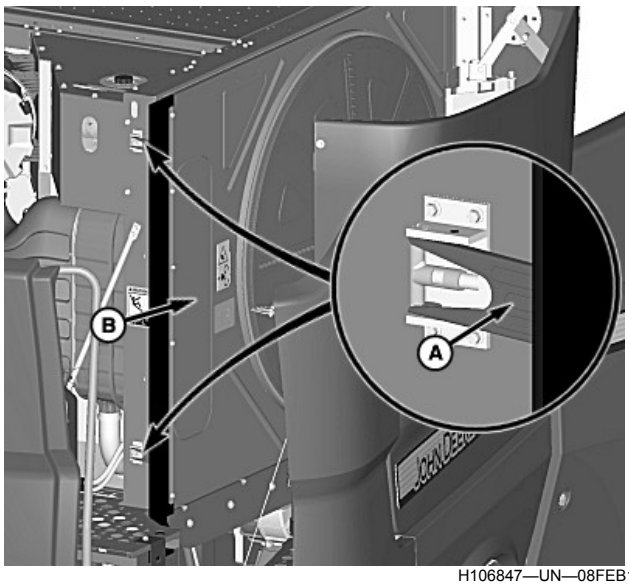
2. Зніміть щиток (A).



H124547—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана

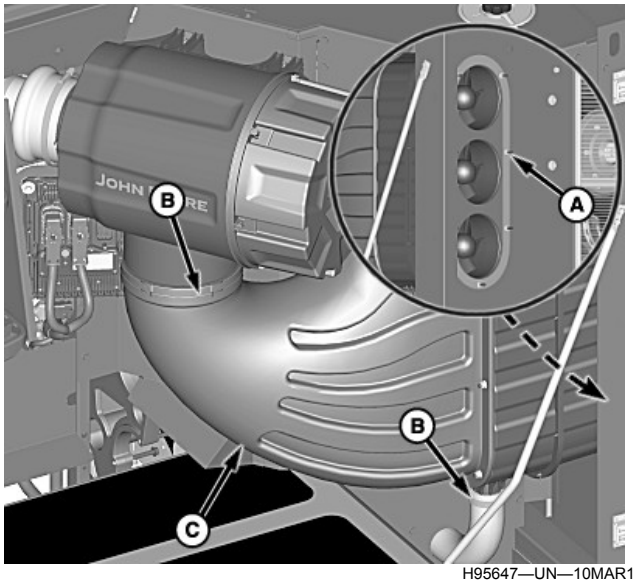
3. За допомогою монтажного лома зніміть натяг ременя з важеля натягувача (A).
4. Зніміть приводний ремінь барабанного сита (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Засувки
B—Вікно обертового екрана

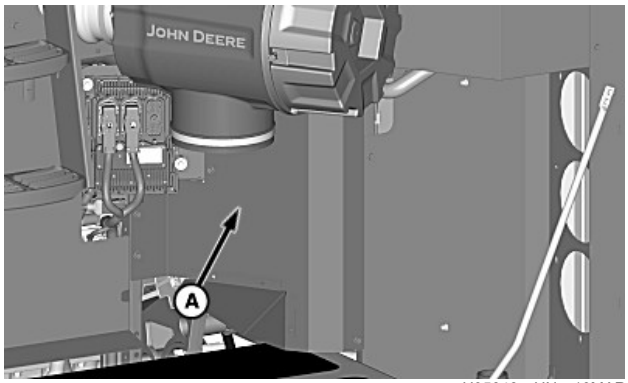
5. Потягніть засувки (A) і відкрийте дверцята обертового екрана (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Гайка (7 шт.)
B—Затискачі
C—Повітропровід

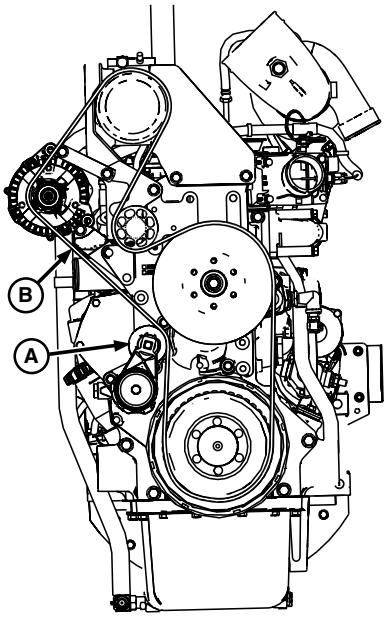
6. Відкрутіть гайки (A) і ослабте затискувачі шлангів (B).
7. Відкладіть повітропровід (C).



H95648—UN—10MAR10

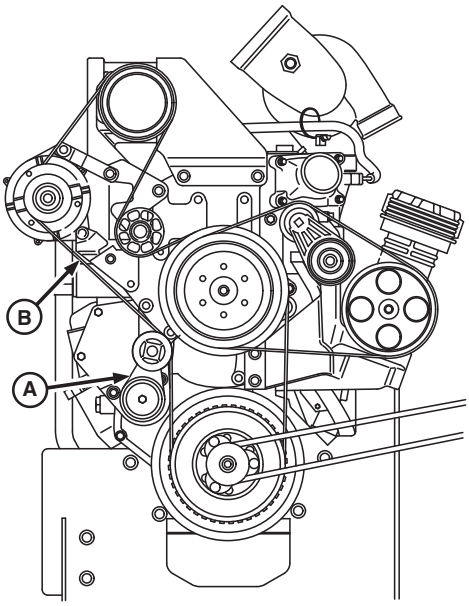
A—Щиток

8. Зніміть щиток (A).



H95702—UN—15MAR10

Ремінь допоміжного агрегату двигуна / приводний ремінь вентилятора без повітряного компресора



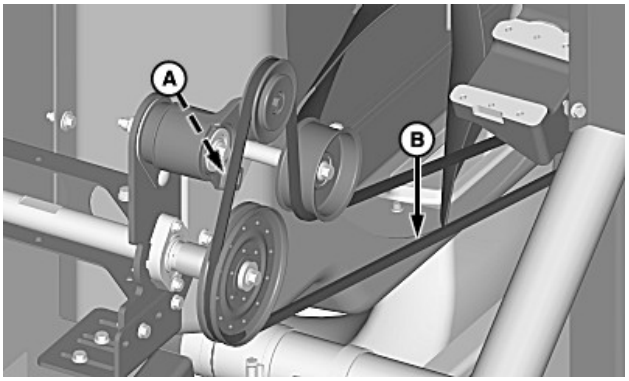
H113079—UN—02MAR15

Ремінь допоміжного агрегату двигуна / приводний ремінь вентилятора з повітряним компресором

A—Важіль натягувача
B—Ремінь допоміжного агрегату двигуна / приводний ремінь вентилятора

9. За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (A).
10. Зніміть ремінь (B), протягнувши його над лопатями вентилятора.
11. Встановіть змінний ремінь, протягнувши його над лопатями вентилятора.
12. За допомогою монтажного лома зніміть натяг

важеля натягувача, щоб установити новий ремінь.



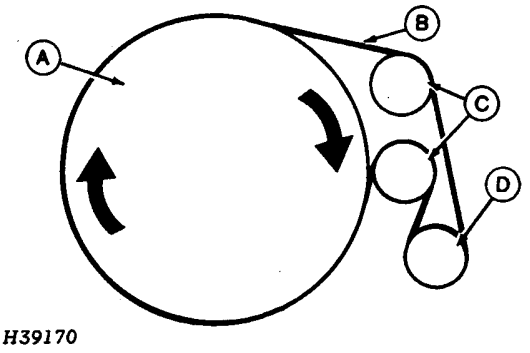
H124547—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана

13. За допомогою монтажного лома зніміть натяг важеля натягувача (A), щоб установити приводний ремінь обертового екрана.
14. Установіть знятий раніше щиток (передня частина).
15. Закрийте кришку для доступу до сепаратора і опустіть поручень.
16. Установіть знятий раніше щиток (задня сторона) і повітропровід.
17. Закрийте і замкніть дверцята барабанного сита на засувки.

OUO6075,00049E6-UK-20JUN18

Ремінь барабанного сита - укладання

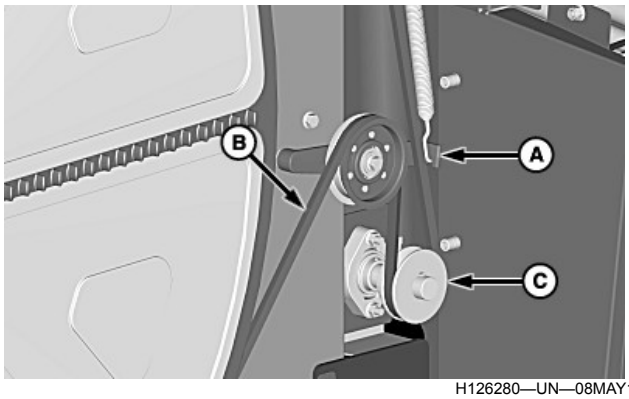


H39170—UN—11OCT88

A—Барабанне сито
B—Ремінь
C—Натяжні шківи
D—Приводний шків

OUO6075,00006CE-UK-05MAR10

Ремінь барабанного сита — заміна



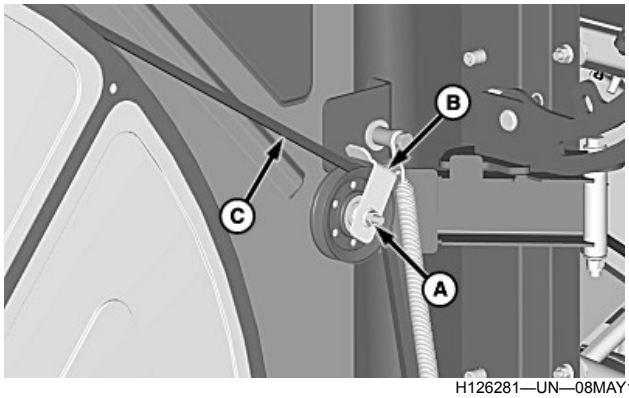
H126280—UN—08MAY19

A—Важіль натягувача
B—Ремінь барабанного сита
C—Шків

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заглушіть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо і витягніть ключ із замка запалювання.

Уникайте травм. Ремінь натягнутий. Повільно відпустіть важіль натягувача після зняття ременя.

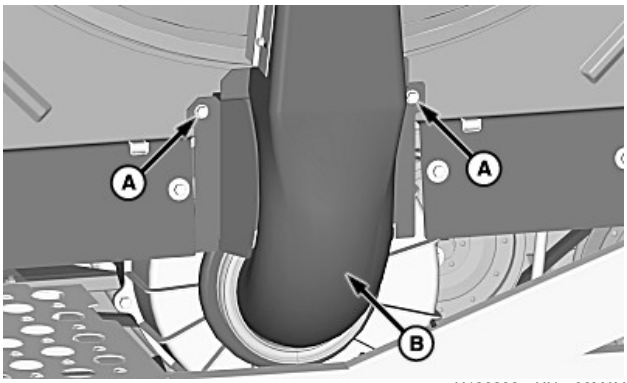
1. Притисніть важіль натягувача (A) та послабте натяг ременя барабанного сита (B).
2. Зніміть ремінь барабанного сита зі шківа (C) та повільно відпустіть важіль та натяг пружини.



H126281—UN—08MAY19

A—Гайка
B—Кожух ременя
C—Ремінь барабанного сита

3. Зніміть гайку (A) та кожух ременя (B).
4. Зніміть ремінь барабанного сита (c).



H126282—UN—08MAY19

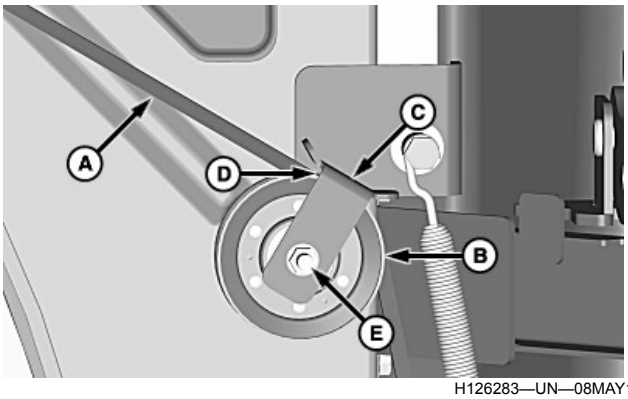
A—Ковпачковий гвинт і гайка (2 шт.)
B—Вакуумопровід

ПРИМІТКА: Щоб отримати доступ до гайок зсередини, необхідно відкрити дверцята барабанного сита.

5. Викрутіть ковпачкові гвинти та гайки (A).
6. Витягніть вакуумопровід (B) з-під дверцят барабанного сита та зніміть ремінь барабанного сита.
7. Витягніть вакуумопровід з-під дверцят барабанного сита та встановіть змінний ремінь барабанного сита.
8. Встановіть ковпачкові гвинти та гайки.

ВАЖЛИВО: Щоб не пошкодити, перевірте, щоб барабанне сито очищало канавки на задній штанзі вакуумопроводу. За потреби відрегулюйте вакуумопровід.

9. Закрийте дверцята барабанного сита.



H126283—UN—08MAY19

A—Ремінь барабанного сита
B—Шків
C—Кожух ременя
D—Проміжок
E—Гайка

10. Встановіть ремінь барабанного сита (A) на шків (B), як показано.

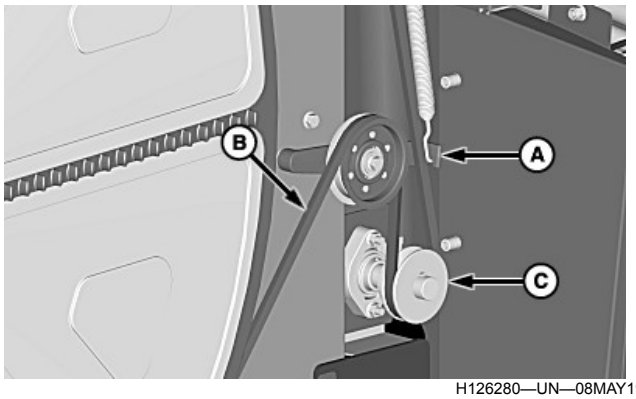
ВАЖЛИВО: Щоб не пошкодити, перевірте, щоб кожух ременя був паралельним до ременя барабанного сита.

11. Встановіть кожух ременя (C) та відрегулюйте на вказаний проміжок (D).

Технічні вимоги

Кожух ременя—Проміжок. . . . . 4 мм (5/32 дюйма)

12. Встановіть та затягніть гайку (E), переконавшись, що кожух ременя не рухається.



H126280—UN—08MAY19

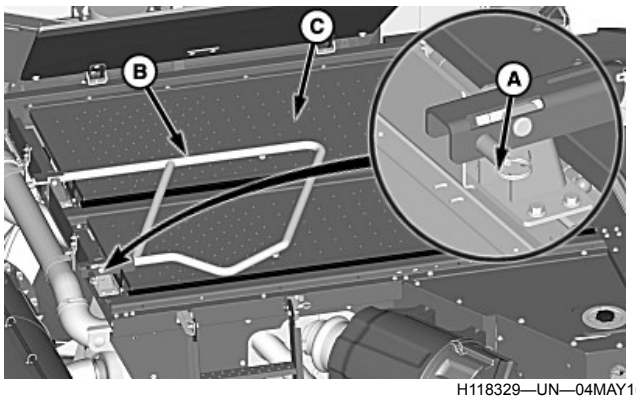
A—Важіль натягувача
B—Ремінь барабанного сита
C—Шків

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травм. Ремінь натягнутий. Повільно відпустіть важіль натягувача після встановлення ременя.

13. Притисніть важіль натягувача (A) та послабте натяг ременя барабанного сита (B).
14. Встановіть ремінь барабанного сита на шків (C), як показано, та повільно відпустіть важіль та натяг пружини.

OUO6075,0004B91-UK-30MAY19

Приводний ремінь барабанного сита — Заміна (Tier 2/Stage II)



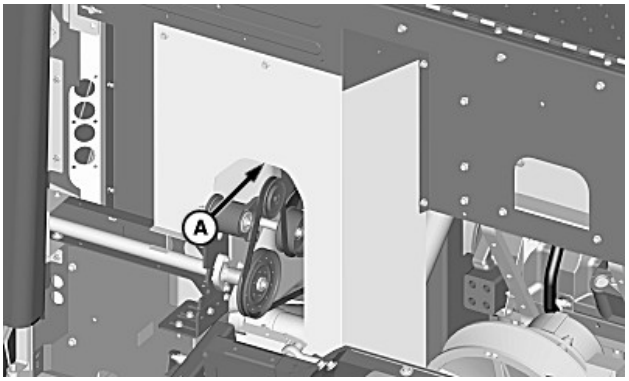
H118329—UN—04MAY16

A—Блокувальний штифт

B—Поручень
C—Кришка доступу до сепаратора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

1. Вийміть блокувальний штифт (A) і повертайте поручень (B) вверх, доки поручень не встане в положення відкриття кришки для доступу до сепаратора (C).

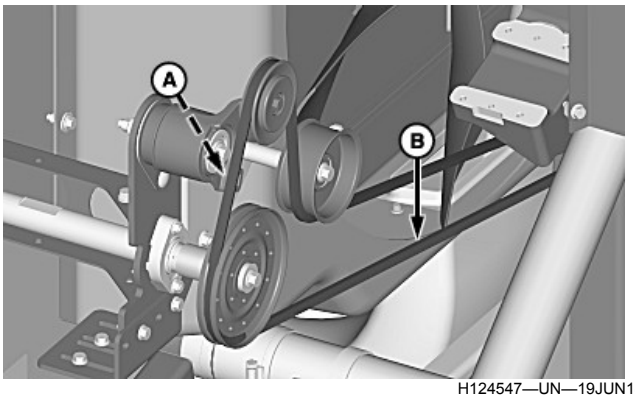


H124546—UN—19JUN18

Передня сторона двигуна

A—Щиток

2. Зніміть щиток (A).



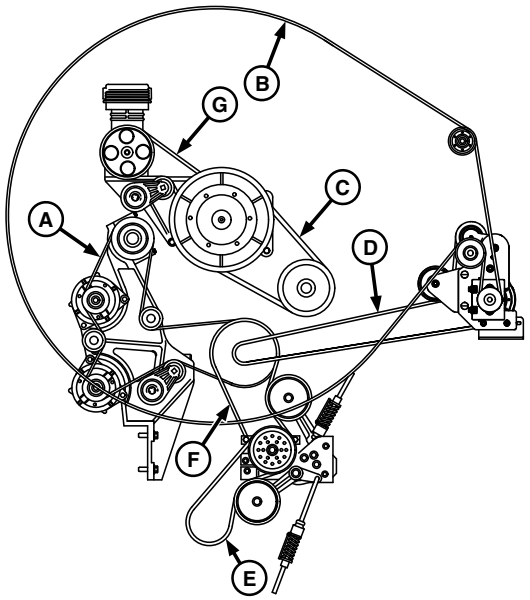
H124547—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана

3. За допомогою монтажного лома зніміть натяг ременя з важеля натягувача (A).
4. Зніміть приводний ремінь барабанного сита (B).
5. За допомогою монтажного лома зніміть натяг важеля натягувача, щоб установити новий ремінь.
6. Установіть знятий раніше щиток, закрийте кришку доступу до сепаратора й опустіть поручень.

OUO6075,00049E7-UK-20JUN18

Укладання ременя двигуна (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)

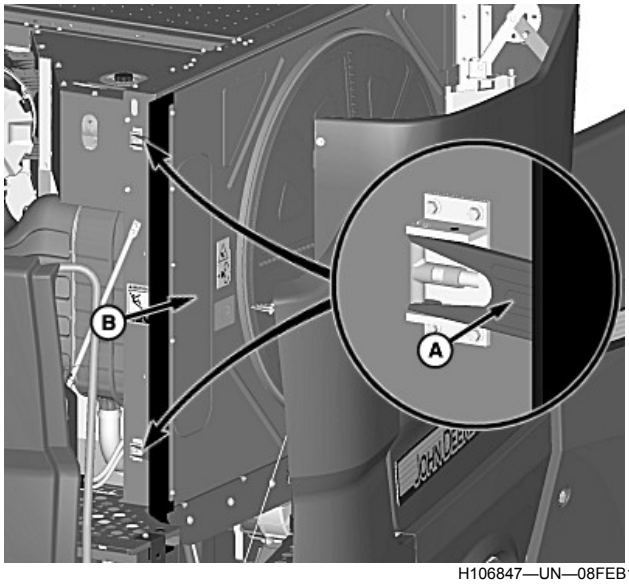


H124553—UN—21JUN18

A—Ремінь компресора кондиціонера повітря, генератора змінного струму
B—Приводний ремінь барабанного сита, сторона сита
C—Різношвидкісний ремінь вентилятора
D—Приводний ремінь барабанного сита, сторона двигуна
E—Ведений ремінь витяжного вентилятора, сторона вентилятора
F—Приводний ремінь витяжного вентилятора, сторона двигуна
G—Ремінь повітряного компресора (за наявності)

OUO6075,00049EC-UK-20JUN18

Замінювання ременя генератора змінного струму (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)



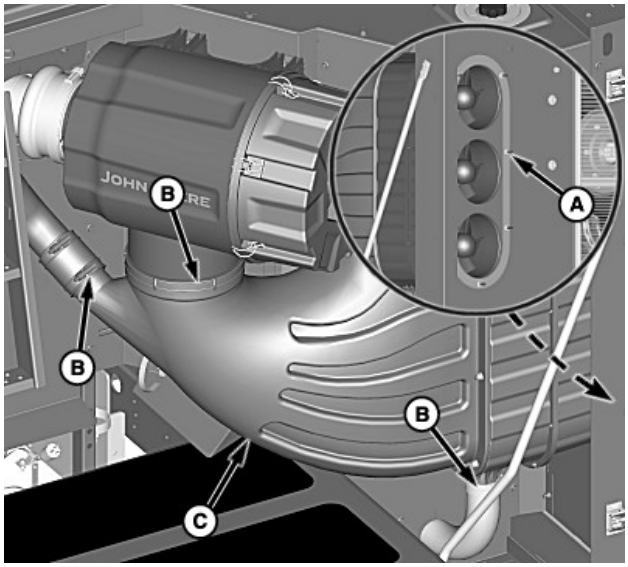
H106847—UN—08FEB13

A—Засувки

B—Вікно обертового екрана

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

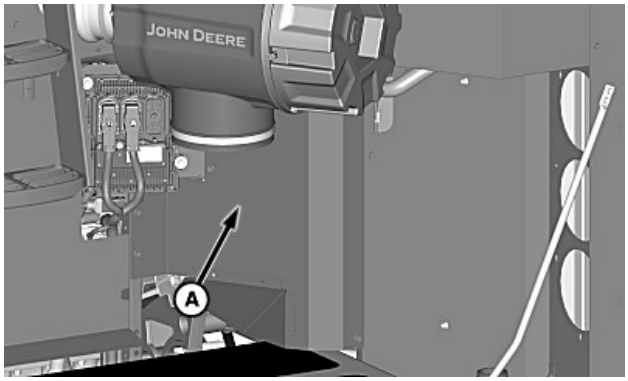
1. Потягніть засувки (A) і відкрийте дверцята обертового екрана (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Гайка (7 шт.)
B—Затискачі
C—Повітропровід

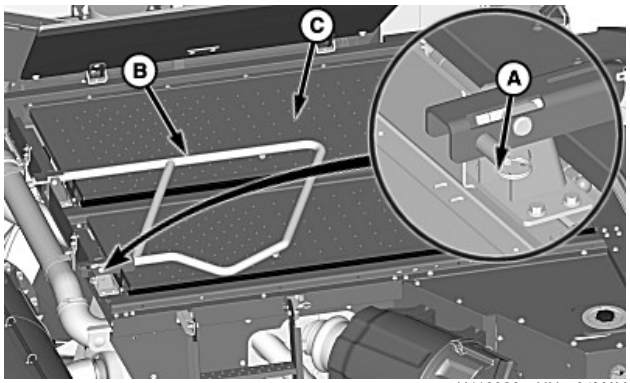
2. Відкрутіть гайки (A) і ослабте затискувачі шлангів (B).
3. Відкладіть повітропровід (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Щиток

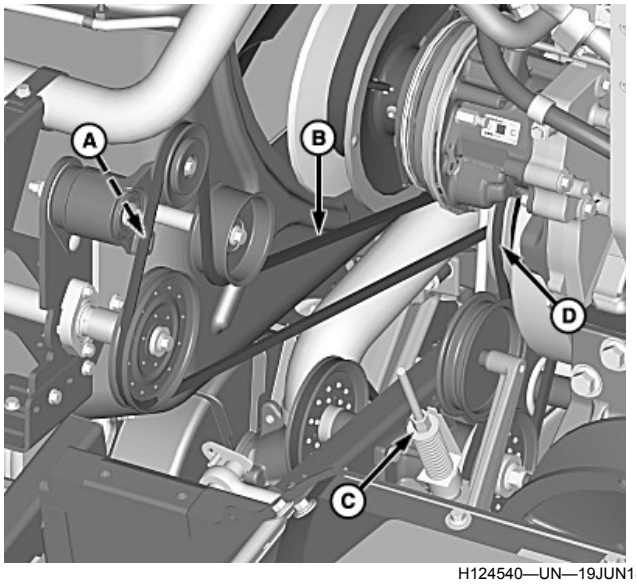
4. Зніміть щиток (A).



H118329—UN—04MAY16

A—Блокувальний штифт
B—Поручень
C—Кришка доступу до сепаратора

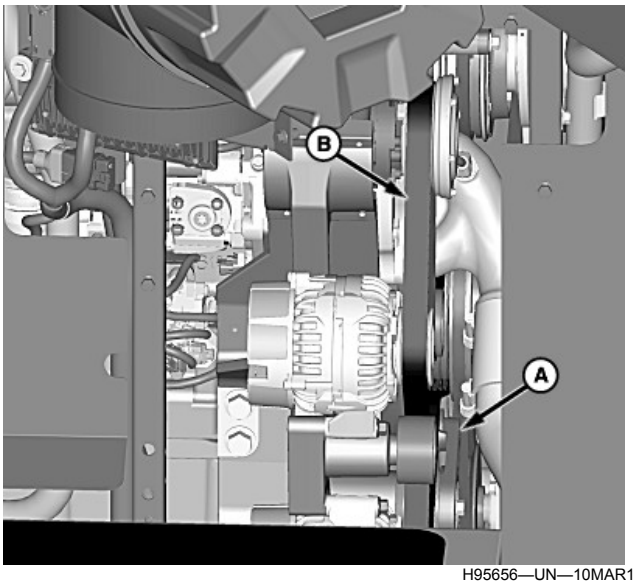
5. Вийміть блокувальний штифт (A) і повертайте поручень (B) вверх, доки поручень не встане в положення відкриття кришки для доступу до сепаратора (C).



H124540—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана
C—Гайка (2 шт.)
D—Приводний ремінь витяжного вентилятора

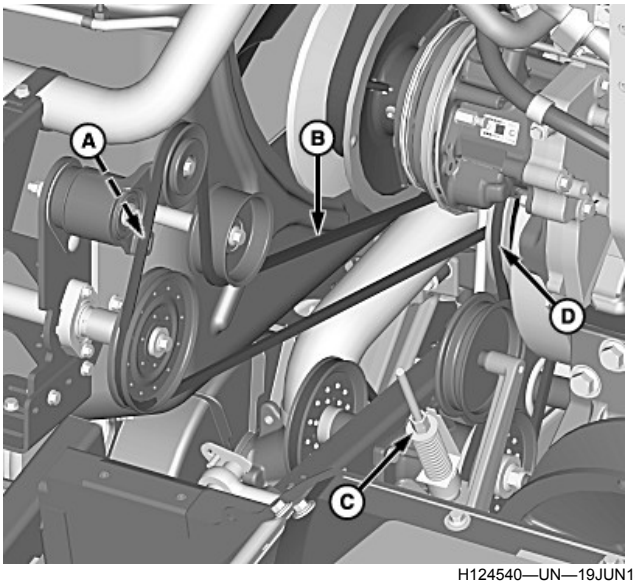
6. За допомогою монтажного лома зніміть натяг ременя з важеля натягувача (A).
7. Зніміть приводний ремінь барабанного сита (B).
8. Ослабте гайки (A) і зніміть приводний ремінь витяжного вентилятора (B).



H95656—UN—10MAR10

A—Важіль натягувача
B—Ремінь

9. За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (A).
10. Зніміть ремінь (B), протягнувши його над лопатями вентилятора.
11. Встановіть змінний ремінь, протягнувши його над лопатями вентилятора.
12. За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння с важеля регулювання натяжіння, щоб установити змінний ремінь.



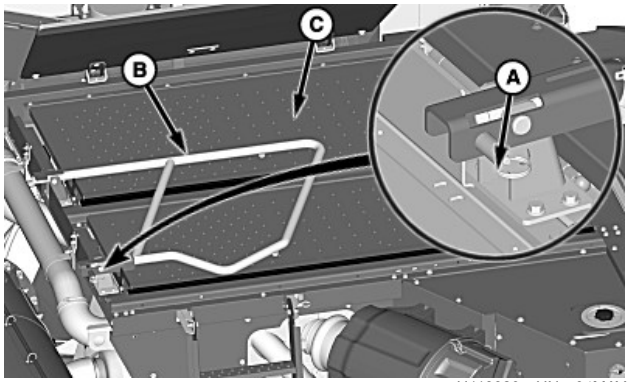
H124540—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана
C—Гайка (2 шт.)
D—Приводний ремінь витяжного вентилятора

13. Установіть приводний ремінь витяжного вентилятора (D).
14. Затягуйте гайки (C), доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.
15. За допомогою монтажного лома зніміть натяг важеля натягувача (A), щоб установити приводний ремінь обертового екрана.
16. Закрийте кришку для доступу до сепаратора й опустіть поручень.
17. Установіть знятий раніше щиток (задня сторона) і повітропровід.
18. Закрийте і замкніть дверцята барабанного сита на засувки.

OUO6075,00049DD-UK-20JUN18

Замінювання приводного ременя барабанного сита (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)

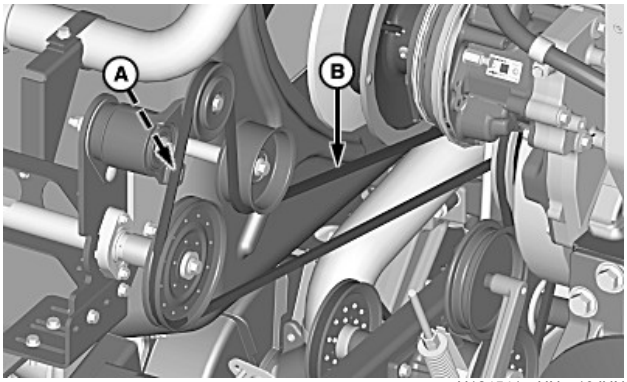


H118329—UN—04MAY16

A—Блокувальний штифт
B—Поручень
C—Кришка доступу до сепаратора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

1. Вийміть блокувальний штифт (A) і повертайте поручень (B) вверх, доки поручень не встане в положення відкриття кришки для доступу до сепаратора (C).



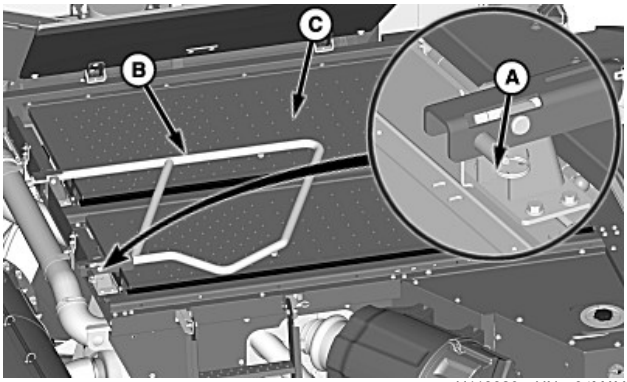
H124541—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана

2. За допомогою монтажного лома зніміть натяг ременя з важеля натягувача (A).
3. Зніміть приводний ремінь барабанного сита (B).
4. За допомогою монтажного лома зніміть натяг важеля натягувача, щоб установити новий приводний ремінь обертового екрана.
5. Закрийте кришку для доступу до сепаратора й опустіть поручень.

OUO6075,00049DE-UK-20JUN18

Замінювання приводного ременя витяжного вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)

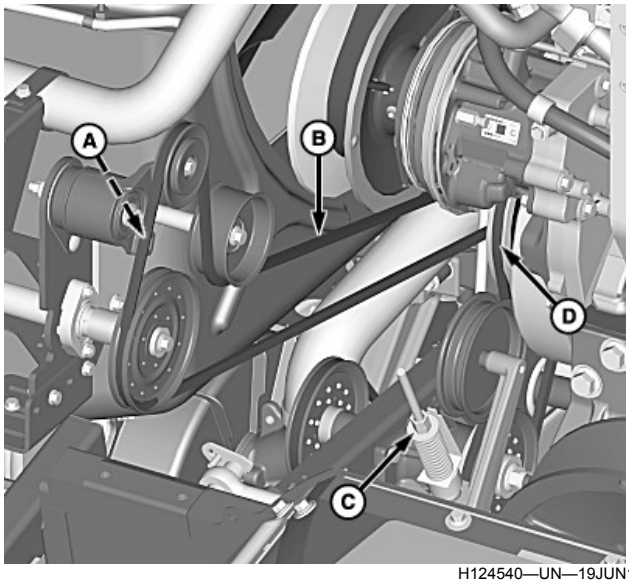


H118329—UN—04MAY16

A—Блокувальний штифт
B—Поручень
C—Кришка доступу до сепаратора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

1. Вийміть блокувальний штифт (A) і повертайте поручень (B) вверх, доки поручень не встане в положення відкриття кришки для доступу до сепаратора (C).



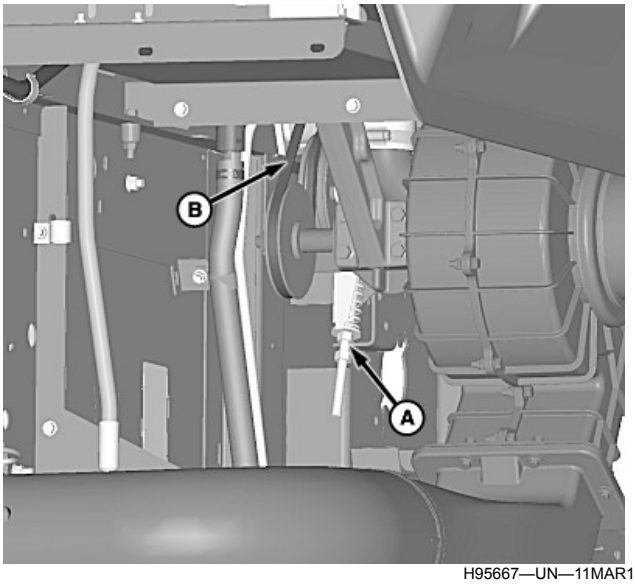
H124540—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана
C—Гайка (2 шт.)
D—Приводний ремінь витяжного вентилятора

2. За допомогою монтажного лома зніміть натяг ременя з важеля натягувача (A).
3. Зніміть приводний ремінь барабанного сита (B).
4. Ослабте гайки (A) і зніміть приводний ремінь витяжного вентилятора (B).
5. Установіть змінний приводний ремінь витяжного вентилятора і затягуйте гайку, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною ступені.
6. За допомогою монтажного лома зніміть натяг важеля натягувача, щоб установити приводний ремінь обертового екрана.
7. Закрийте кришку для доступу до сепаратора й опустіть поручень.

OUO6075,00049DF-UK-20JUN18

Замінювання веденого ременя витяжного вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)



H95667—UN—11MAR10

A—Гайки
B—Ведений ремінь витяжного вентилятора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

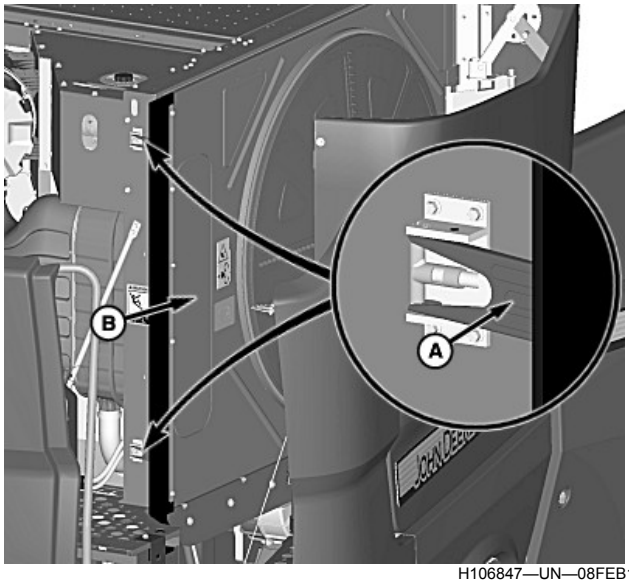
Ослабте гайки (A) і зніміть ведений ремінь витяжного вентилятора (B), розташований під радіатором.

Установіть змінний ведений ремінь витяжного вентилятора.

Затягуйте гайки, доки шайба не займе положення між кінцем датчика й нижньою частиною сходинки.

OUO6075,0004814-UK-14NOV17

Замінювання різношвидкісного приводного ременя вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)

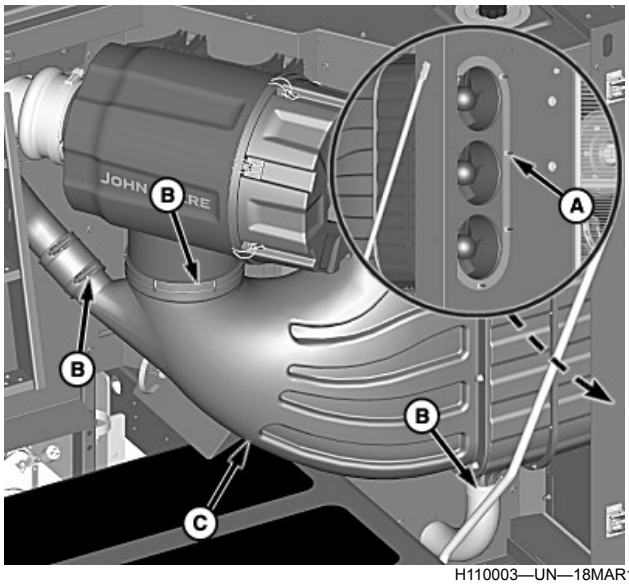


H106847—UN—08FEB13

A—Засувки
B—Вікно обертового екрана

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

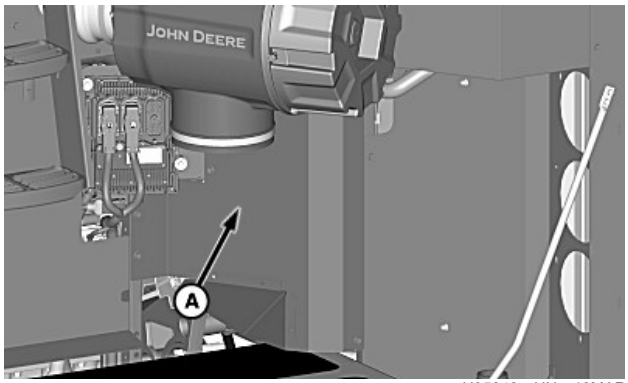
1. Потягніть засувки (A) і відкрийте дверцята обертового екрана (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Гайки (7 шт.)
B—Затискачі
C—Повітропровід

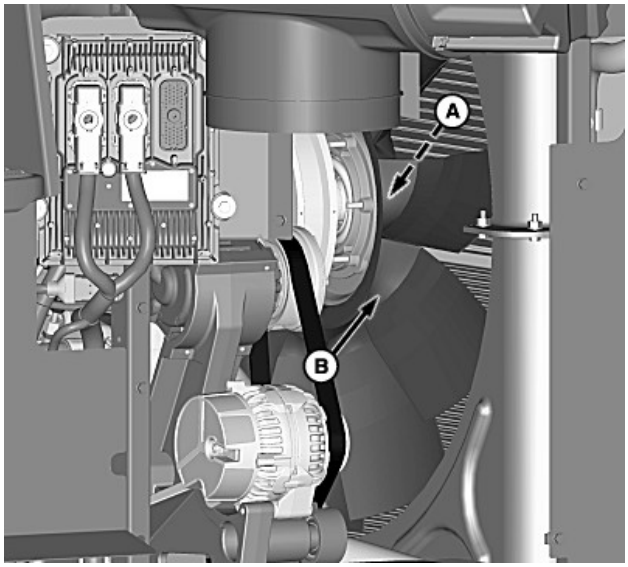
2. Відкрутіть гайки (A) і ослабте затискувачі шлангів (B).
3. Відкладіть повітропровід (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Щиток

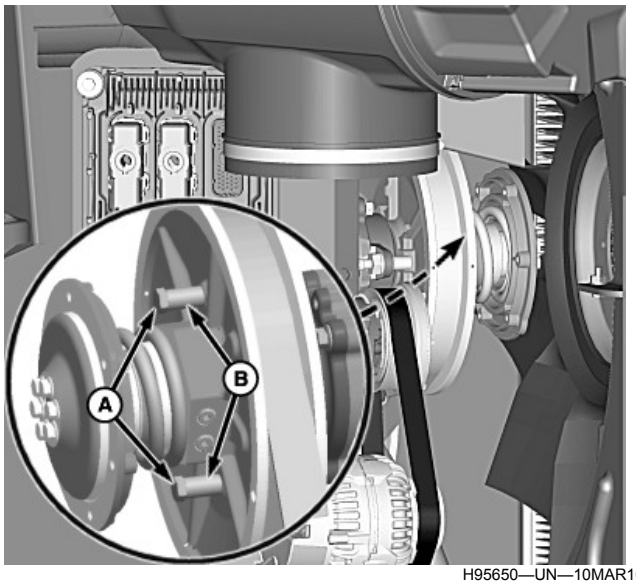
4. Зніміть щиток (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Ковпачкові гвинти (6 шт.)
B—Вентиляторний вузол

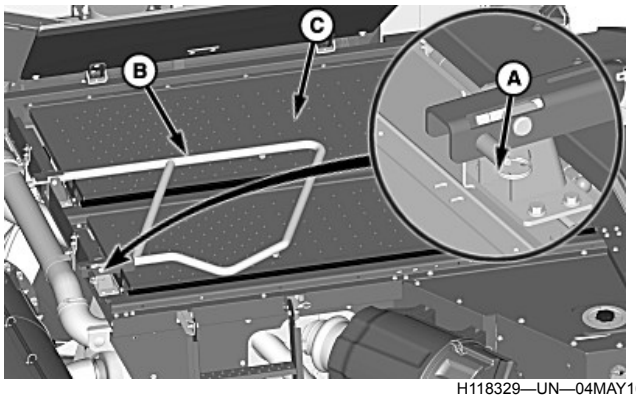
5. Викрутіть ковпачкові гвинти (A) з вентилятора в зборі (B).
6. Відкладіть вентилятор в зборі.



H95650—UN—10MAR10

A—Ковпачкові гвинти
B—Проставки

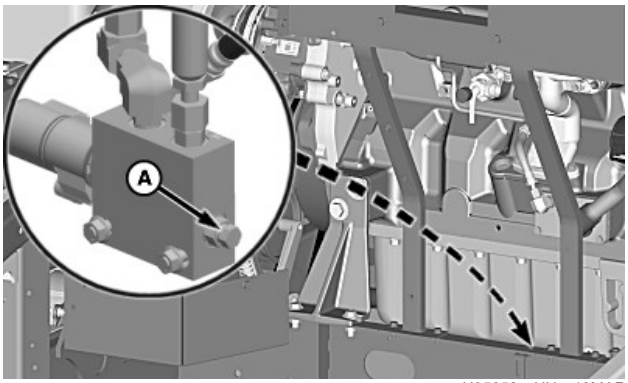
7. Відкрутить ковпачкові гвинти (A) та зніміть розділювальні втулки (B).
8. Вкручуйте відкручені раніше ковпачкові гвинти до повного стиснення пружини.



H118329—UN—04MAY16

A—Блокувальний штифт
B—Поручень
C—Кришка доступу до сепаратора

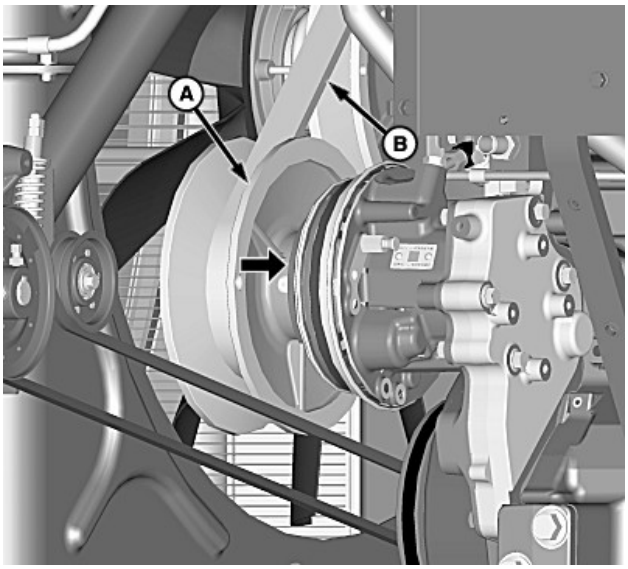
9. Вийміть блокувальний штифт (A) і повертайте поручень (B) вверх, доки поручень не встане в положення відкриття кришки для доступу до сепаратора (C).



H95652—UN—10MAR10

A—Гвинт для стравлювання тиску

10. Знайдіть клапан на передній стороні опірної перекладини та ослабте гвинт для стравлювання тиску (A), щоб стравити тиск зі шківів.



H95653—UN—31MAR10

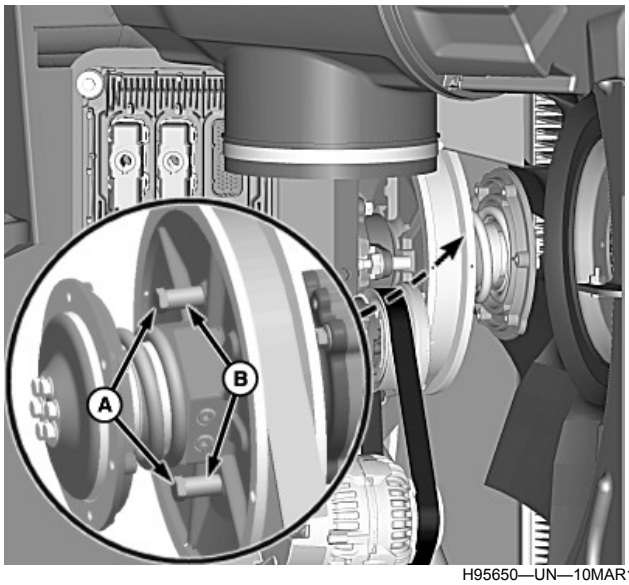
A—Шків
B—Різношвидкісний ремінь

11. При ослабленому гвинті для стравлювання тиску, потягніть шків (A) до двигуна до повного відкриття.
12. Зніміть різношвидкісний ремінь (B).

ПРИМІТКА: Перед установкою змінного різношвидкісного ременя, візуально перевірте ремінь повітряного компресора (якщо встановлений) на наявність зносу. За потреби замініть ремінь повітряного компресора (якщо встановлений). Докладніше див п. "Замінювання ременя повітряного компресора (за наявності) (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)".

Різношвидкісний ремінь НЕОБХІДНО спочатку встановлювати на приводний шків, а потім на ведений шків.

13. Встановіть змінний різношвидкісний ремінь.

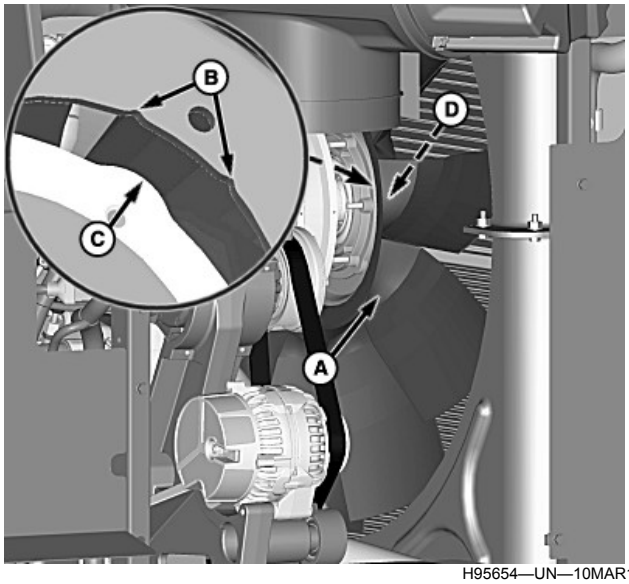


H95650—UN—10MAR10

A—Ковпачкові гвинти
B—Проставки

ВАЖЛИВО: Пружина ПОВИННА бути нестисненою, щоб забезпечувати можливість регулювання швидкості вентилятора змінної швидкості.

14. При встановленому різношвидкісному ремені, відкрутить ковпачкові гвинти (A), щоб зняти стиснення пружини, і установіть зняті раніше розділювальні втулки (B).



H95654—UN—10MAR10

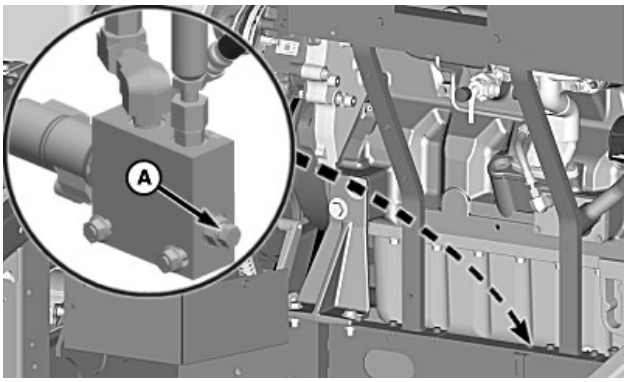
A—Вентиляторний вузол
B—Позначки
C—Втулка
D—Ковпачкові гвинти (6 шт.)

15. Встановіть вентилятор в зборі (A) таким чином, щоб позначки (B) були розташовані з обох сторін від втулки (C).
16. Установіть раніше зняті ковпачкові гвинти (D).

Затягніть усі ковпачкові гвинти до вказаного значення.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти—Момент затягування. . . . . 40 Н м (30 фнт-фт)



H95652—UN—10MAR10

A—Гвинт і гайка для стравлювання тиску

17. Знайдіть клапан на передній стороні опірної перекладини та затягніть гвинт та гайку для стравлювання тиску (A) згідно зі специфікацією.

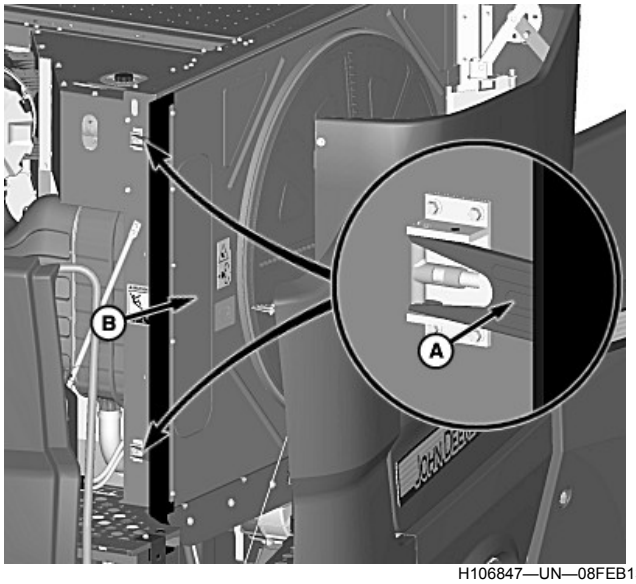
Технічні вимоги

Гвинт та гайка для стравлювання тиску—Момент затягування. . . . . 23 Н м (17 фнт-фт)

18. Закрийте кришку для доступу до сепаратора і опустіть поручень.
19. Установіть знятий раніше щиток (задня сторона) і повітропровід.
20. Закрийте і замкніть дверцята барабанного сита на засувки.

OUO6075,0004815-UK-14NOV17

Замінювання ременя повітряного компресора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)

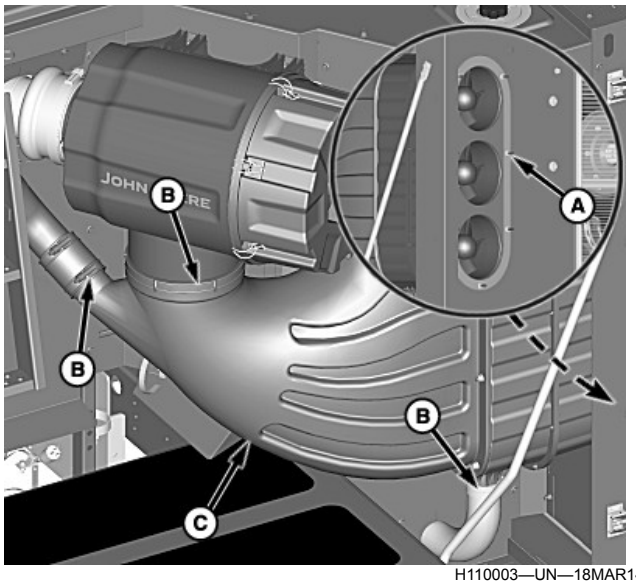


H106847—UN—08FEB13

A—Засувки
B—Вікно обертового екрана

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

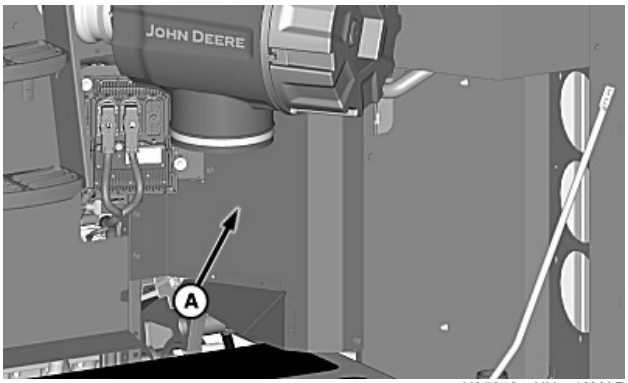
1. Потягніть засувки (A) і відкрийте дверцята обертового екрана (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Гайки (7 шт.)
B—Затискачі
C—Повітропровід

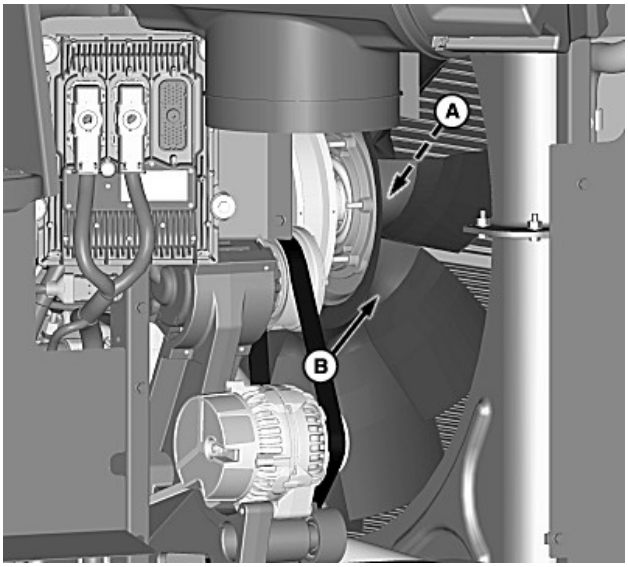
2. Відкрутіть гайки (A) і ослабте затискувачі шлангів (B).
3. Відкладіть повітропровід (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Щиток

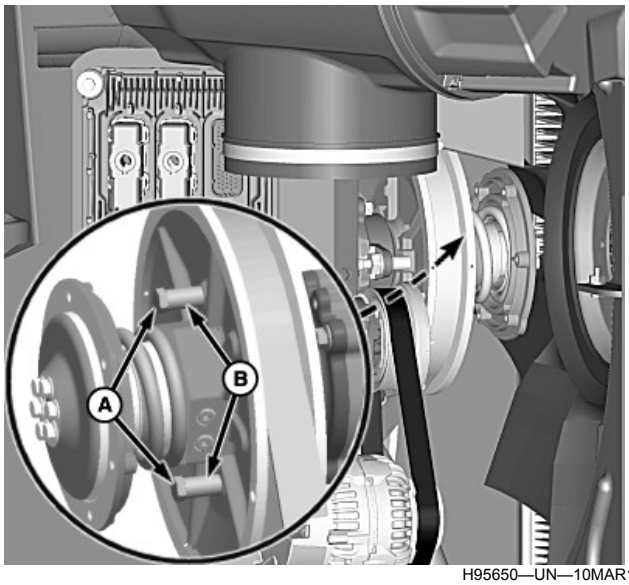
4. Зніміть щиток (A).



H95649—UN—10MAR10

A—Ковпачкові гвинти (6 шт.)
B—Вентиляторний вузол

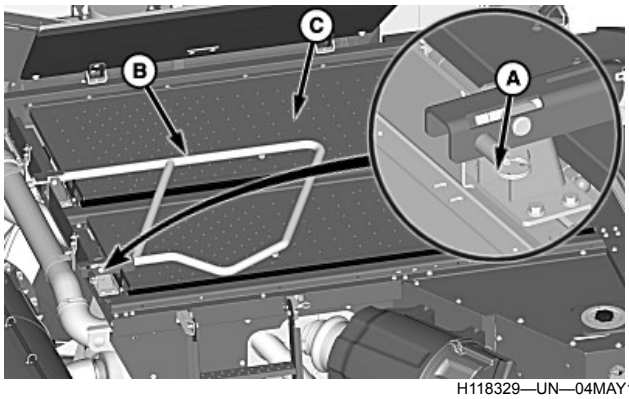
5. Викрутіть ковпачкові гвинти (A) з вентилятора в зборі (B).
6. Відкладіть вентилятор в зборі.



H95650—UN—10MAR10

A—Ковпачкові гвинти
B—Проставки

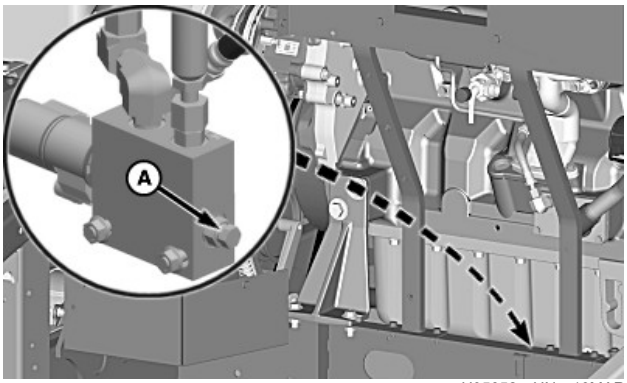
7. Відкрутить ковпачкові гвинти (A) та зніміть розділювальні втулки (B).
8. Вкручуйте відкручені раніше ковпачкові гвинти до повного стиснення пружини.



H118329—UN—04MAY16

A—Блокувальний штифт
B—Поручень
C—Кришка доступу до сепаратора

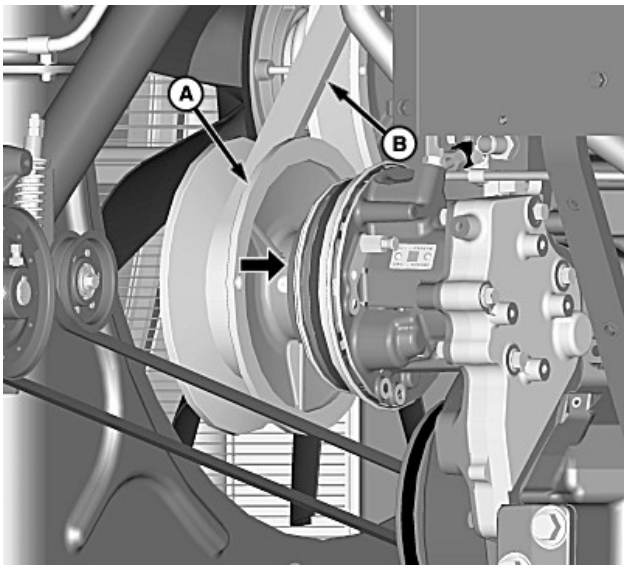
9. Вийміть блокувальний штифт (A) і повертайте поручень (B) вверх, доки поручень не встане в положення відкриття кришки для доступу до сепаратора (C).



H95652—UN—10MAR10

A—Гвинт для стравлювання тиску

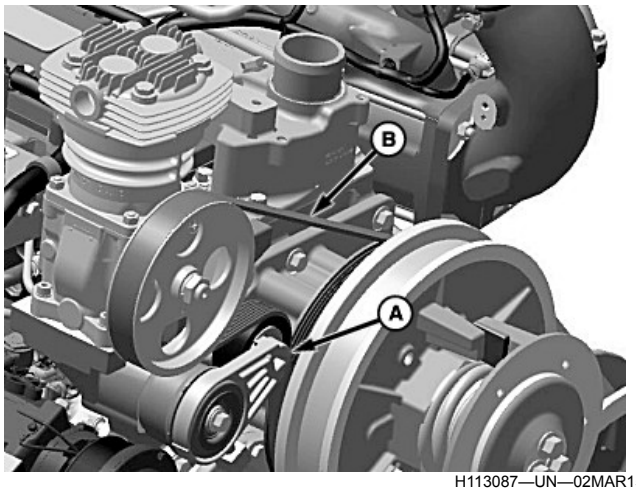
10. Знайдіть клапан на передній стороні опірної перекладини та ослабте гвинт для стравлювання тиску (A), щоб стравити тиск зі шківів.



H95653—UN—31MAR10

A—Шків
B—Різношвидкісний ремінь

11. При ослабленому гвинті для стравлювання тиску, потягніть шків (A) до двигуна до повного відкриття.
12. Зніміть різношвидкісний ремінь (B).



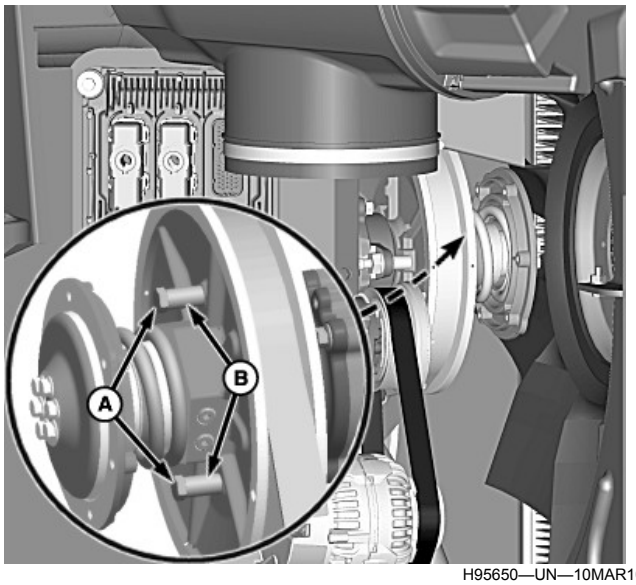
H113087—UN—02MAR15

A—Важіль натягувача
B—Ремінь повітряного компресора

13. За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (A).
14. Зніміть ремінь повітряного компресора (B).
15. Встановіть змінний ремінь повітряного компресора.

ПРИМІТКА: Ремінь НЕОБХІДНО спочатку встановлювати на приводний шків, а потім на ведений шків.

16. Встановіть різношвидкісний ремінь.

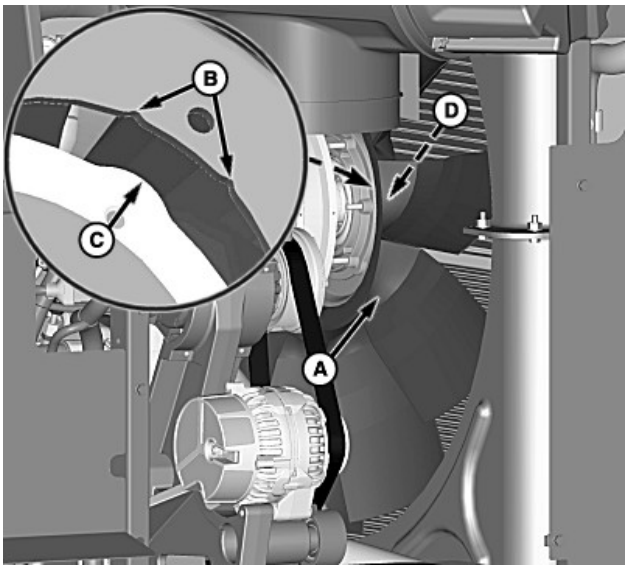


H95650—UN—10MAR10

A—Ковпачкові гвинти
B—Проставки

ВАЖЛИВО: Пружина ПОВИННА бути нестисненою, щоб забезпечувати можливість регулювання швидкості вентилятора змінної швидкості.

17. При встановленому різношвидкісному ремені, відкрутить ковпачкові гвинти (A), щоб зняти стиснення пружини, і установіть зняті раніше розділювальні втулки (B).



H95654—UN—10MAR10

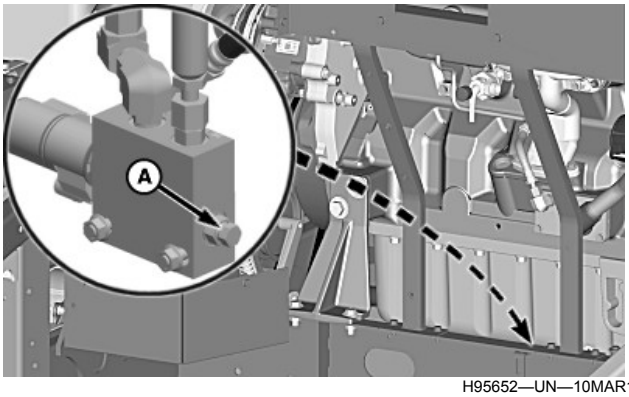
A—Вентиляторний вузол
B—Позначки
C—Втулка
D—Ковпачкові гвинти (6 шт.)

18. Встановіть вентилятор в зборі (A) таким чином, щоб позначки (B) були розташовані з обох сторін від втулки (C).

19. Установіть раніше зняті ковпачкові гвинти (D). Затягніть усі ковпачкові гвинти до вказаного значення.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти—Момент затягування. . . . . 40 Н м (30 фнт-фт)



H95652—UN—10MAR10

A—Гвинт і гайка для стравлювання тиску

20. Знайдіть клапан на передній стороні опірної перекладини та затягніть гвинт та гайку для стравлювання тиску (A) згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Гвинт та гайка для стравлювання тиску—Момент затягування. . . . . 23 Н м (17 фнт-фт)

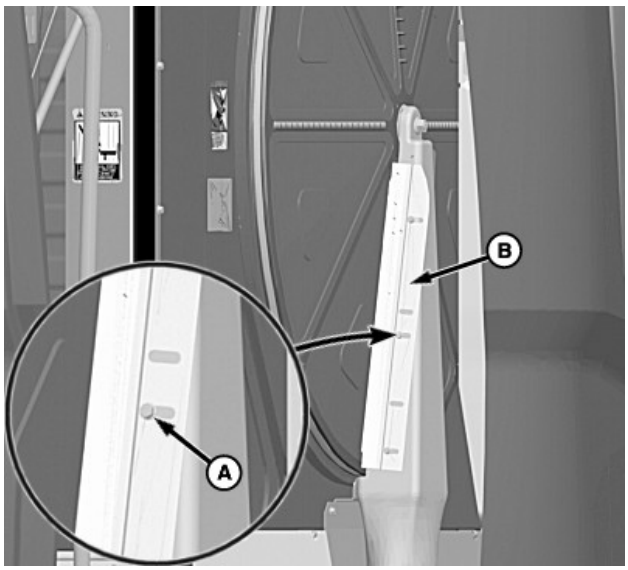
21. Закрийте кришку для доступу до сепаратора і опустіть поручень.

22. Установіть знятий раніше щиток (задня сторона) і повітропровід.

23. Закрийте і замкніть дверцята барабанного сита на засувки.

OUO6075,0004816-UK-14NOV17

Щітка барабанного сита - регулювання



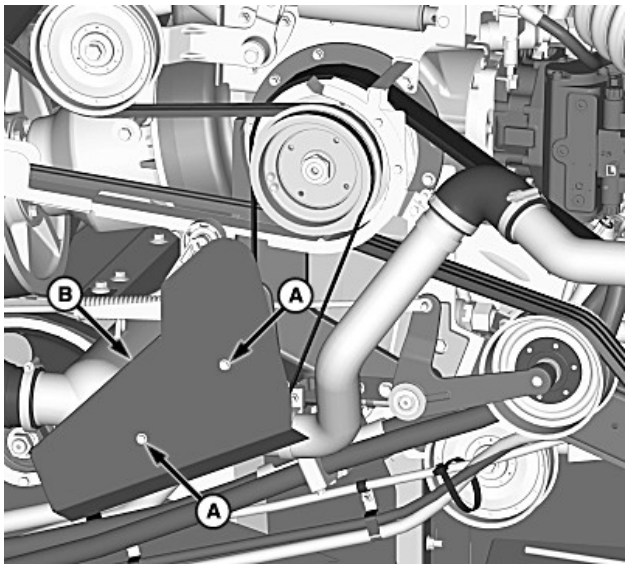
H95350—UN—15FEB10

A—Ковпачкові гвинти
B—Щітка

Ослабте ковпачкові гвинти (A) і відрегулюйте щітку (B) таким чином, щоб видалити пожнивні залишки.

OUO6075,00005A0-UK-16FEB10

Замінювання ременя пристрою для захисту від потрапляння сміття в двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)

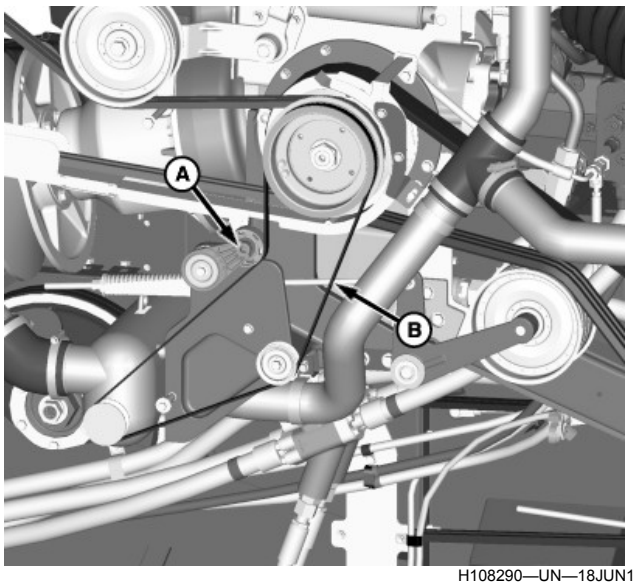


H121347—UN—25APR17

A—Ковпачкові гвинти
B—Щиток

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

Відкрутіть ковпачкові гвинти (A) і зніміть щиток (B).



H108290—UN—18JUN13

A—Важіль натягувача
B—Ремінь пристрою для захисту від потрапляння сміття в двигун

За допомогою монтировки зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (A), щоб зняти ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (B).

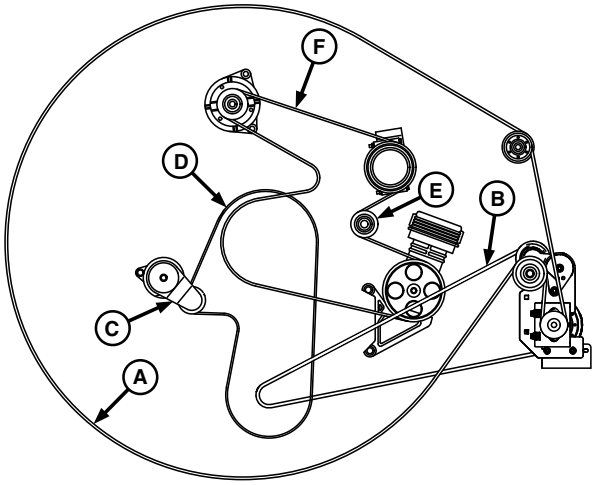
Зніміть ремінь та встановіть змінний ремінь в зворотньому порядку.

За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння с важеля регулювання натяжіння, щоб установити ремінь.

Установіть щиток та зафіксуйте його ковпачковими гвинтами.

OUO6075,0004817-UK-14NOV17

Ремінь двигуна - укладання (Tier 2/Stage II)

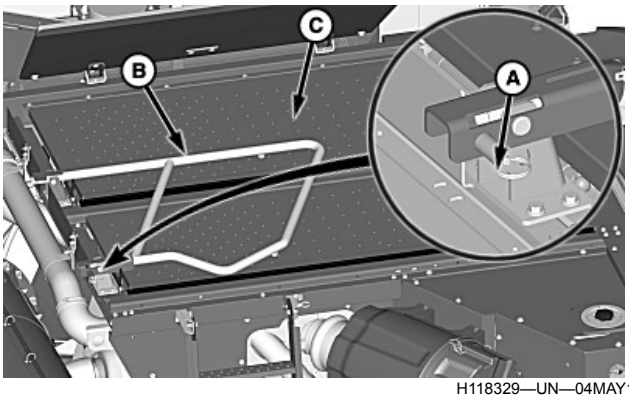


H124554—UN—21JUN18

A—Ремінь, барабанне сито (ведений)
B—Ремінь, барабанне сито (приводний)
C—Натягач, вентилятор
D—Ремінь, вентилятор
E—Натягач, допоміжний агрегат
F—Ремінь, допоміжний агрегат і повітряний компресор (за наявності)

OUO6075,00049F0-UK-20JUN18

Допоміжний агрегат двигуна / повітряний компресор (якщо встановлений), ремінь - заміна (Tier 2/Stage II)

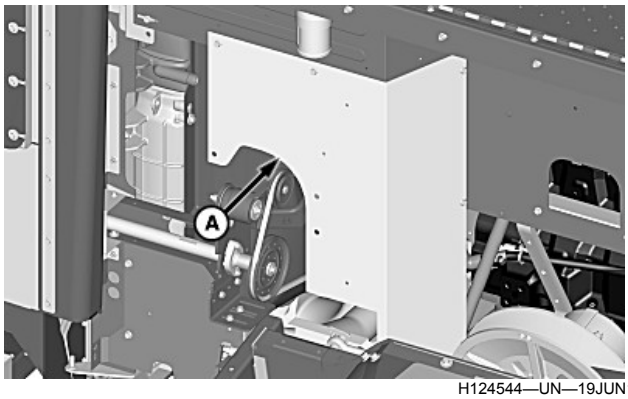


H118329—UN—04MAY16

A—Блокувальний штифт
B—Поручень
C—Кришка доступу до сепаратора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

1. Вийміть блокувальний штифт (A) і повертайте поручень (B) вверх, доки поручень не встане в положення відкриття кришки для доступу до сепаратора (C).

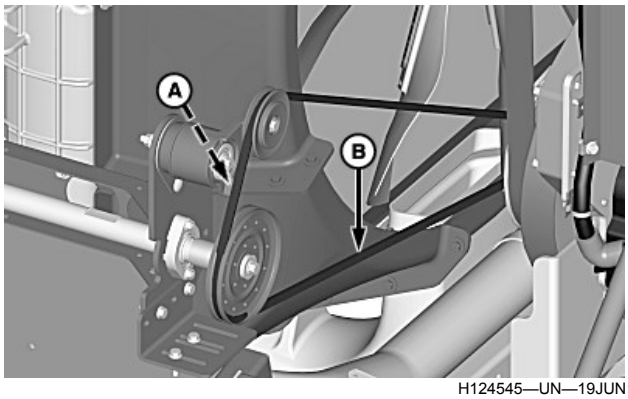


H124544—UN—19JUN18

Передня сторона двигуна

A—Щиток

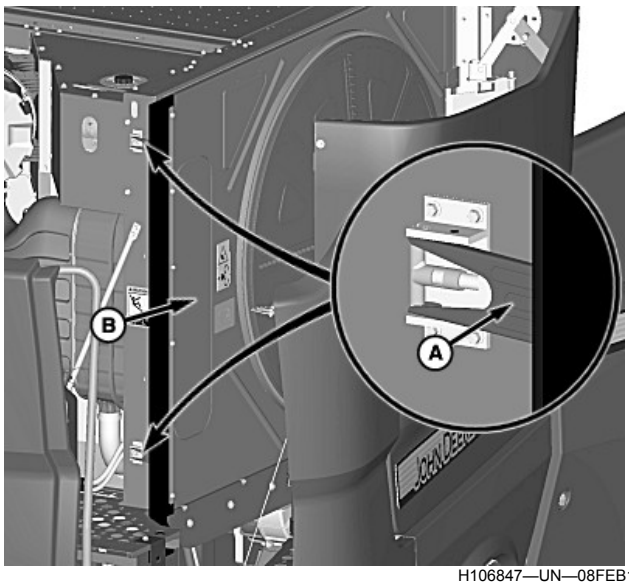
2. Зніміть щиток (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана

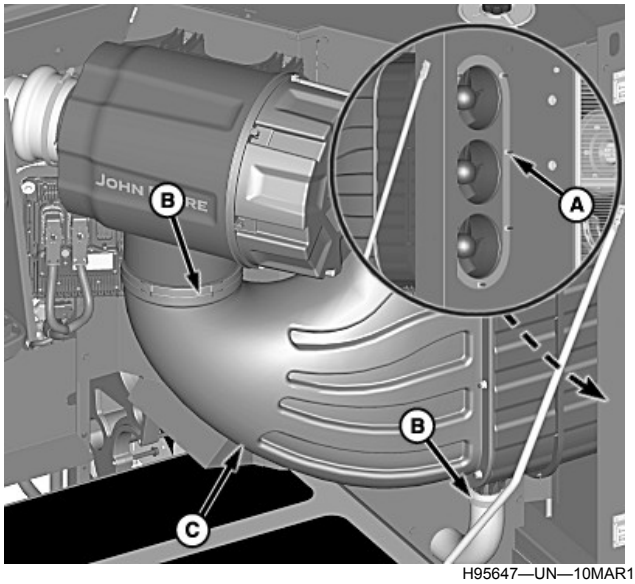
3. За допомогою монтажного лома зніміть натяг ременя з важеля натягувача (A).
4. Зніміть приводний ремінь барабанного сита (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Засувки
B—Вікно обертового екрана

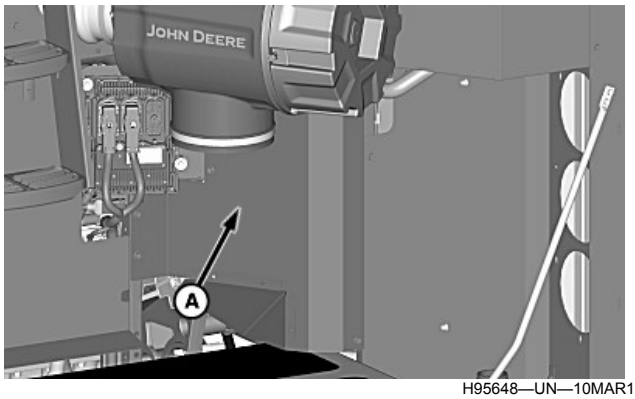
5. Потягніть засувки (A) і відкрийте дверцята обертового екрана (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Гайка (7 шт.)
B—Затискачі
C—Повітропровід

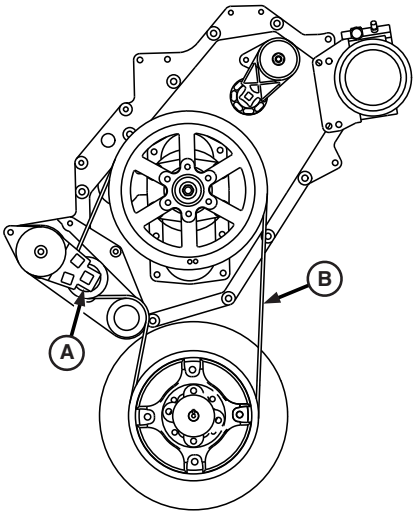
6. Відкрутіть гайки (A) і ослабте затискувачі шлангів (B).
7. Відкладіть повітропровід (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Щиток

8. Зніміть щиток (A).

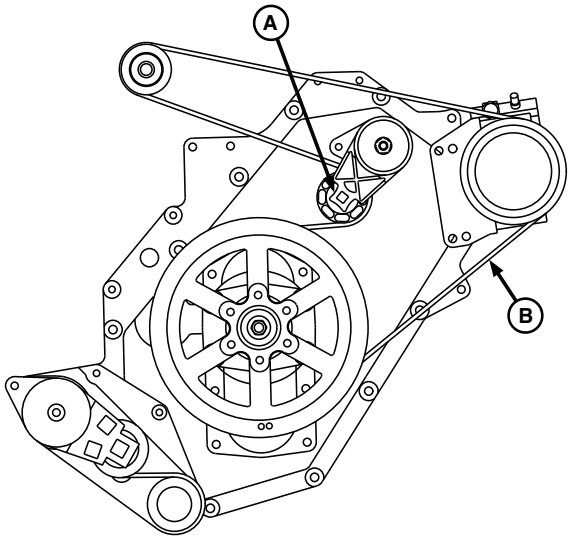


H71844—UN—25APR02

Укладання ременя вентилятора

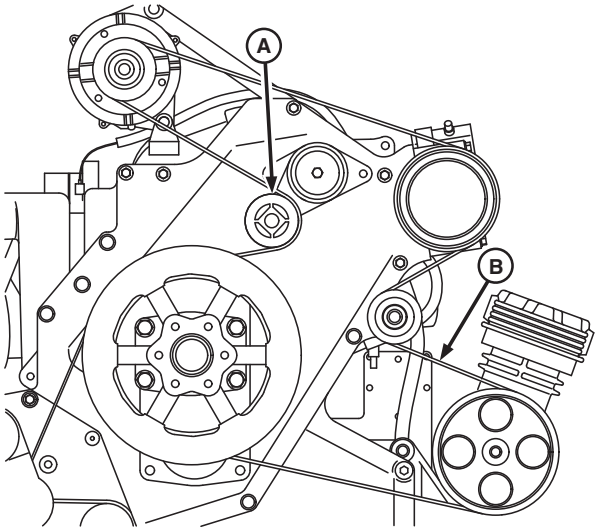
A—Важіль натягувача
B—Ремінь вентилятора

9. За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (A).
10. Зніміть ремінь (B), протягнувши його над лопатями вентилятора.



H82475—UN—17FEB05

Укладання допоміжного ременя без повітряного компресора

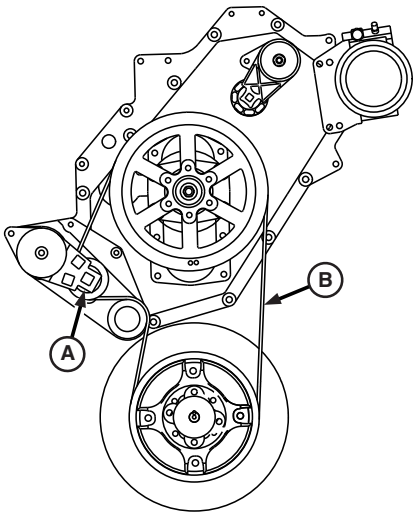


H113080—UN—02MAR15

Укладання допоміжного ременя з повітряним компресором

A—Важіль натягувача
B—Допоміжний ремінь

11. За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (A).
12. Зніміть ремінь (B), протягнувши його над лопатями вентилятора.
13. Встановіть змінний ремінь, протягнувши його над лопатями вентилятора.
14. За допомогою монтажного лома зніміть натяг важеля натягувача, щоб установити новий ремінь.

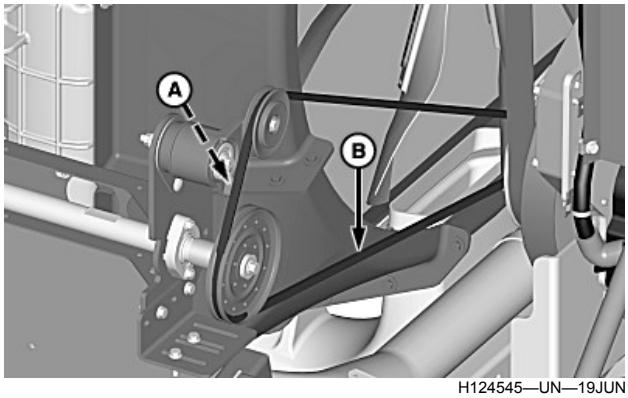


H71844—UN—25APR02

Укладання ременя вентилятора

A—Важіль натягувача
B—Ремінь вентилятора

15. За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (A).
16. Встановіть раніше знятий ремінь (B) та протягніть ремінь над вентилятором.



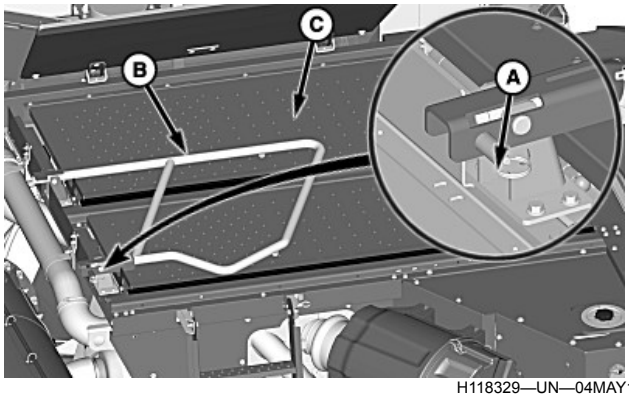
H124545—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана

17. За допомогою монтажного лома зніміть натяг важеля натягувача (A), щоб установити приводний ремінь обертового екрана.
18. Установіть знятий раніше щиток (передня частина).
19. Закрийте кришку для доступу до сепаратора і опустіть поручень.
20. Установіть знятий раніше щиток (задня сторона) і повітропровід.
21. Закрийте і замкніть дверцята барабанного сита на засувки.

OUO6075,00049E8-UK-20JUN18

Приводний ремінь вентилятора - заміна (Tier 2/Stage II)

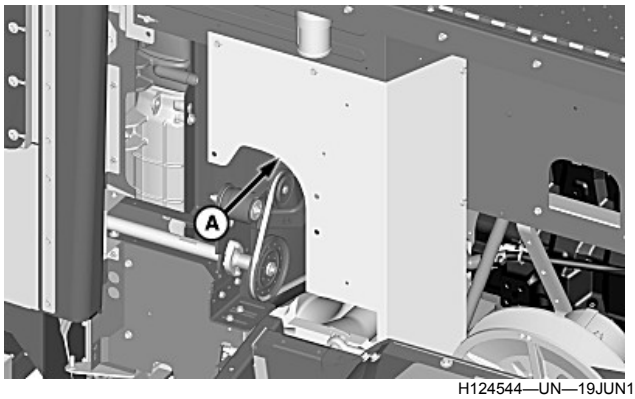


H118329—UN—04MAY16

A—Блокувальний штифт
B—Поручень
C—Кришка доступу до сепаратора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

1. Вийміть блокувальний штифт (A) і повертайте поручень (B) вверх, доки поручень не встане в положення відкриття кришки для доступу до сепаратора (C).

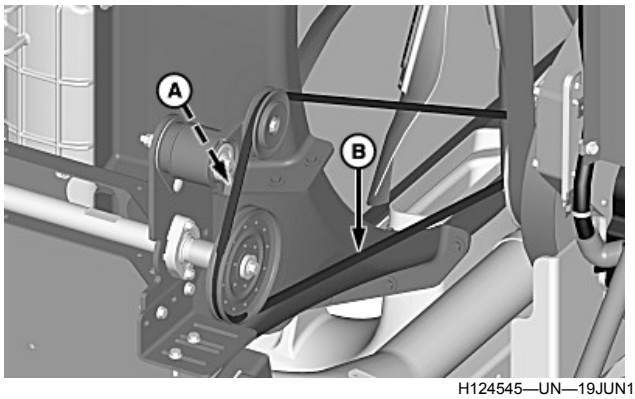


H124544—UN—19JUN18

Передня сторона двигуна

A—Щиток

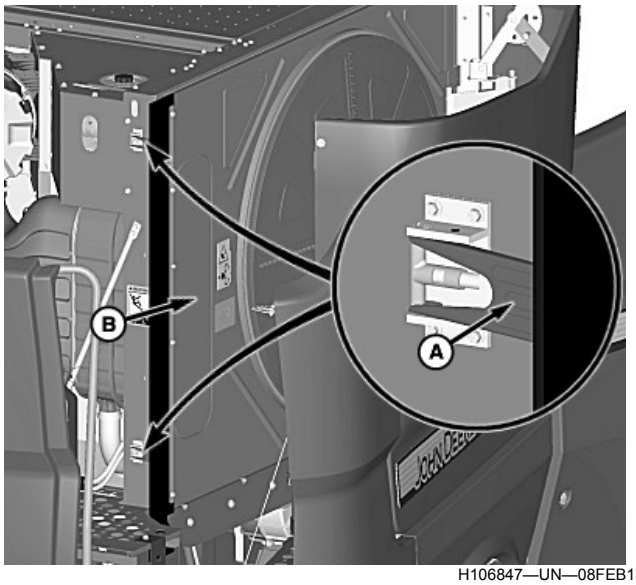
2. Зніміть щиток (A).



H124545—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана

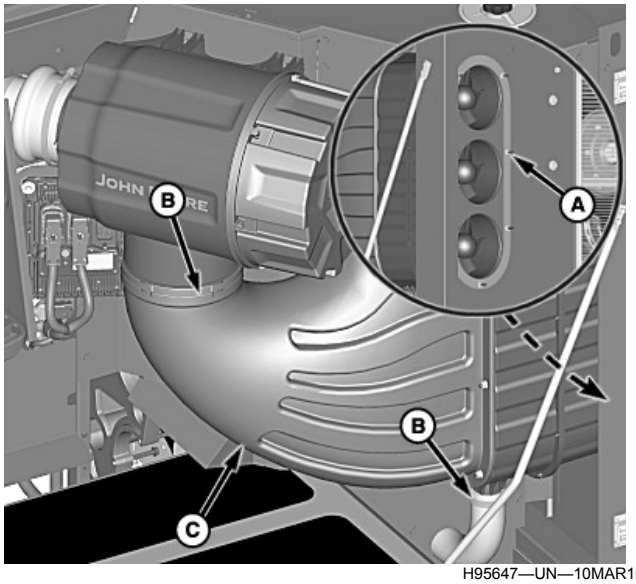
3. За допомогою монтажного лома зніміть натяг ременя з важеля натягувача (A).
4. Зніміть приводний ремінь барабанного сита (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Засувки
B—Вікно обертового екрана

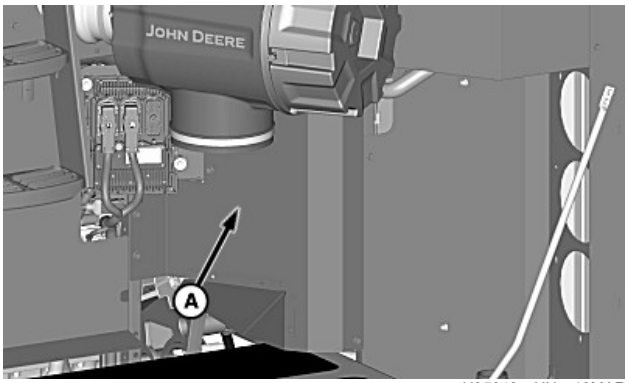
5. Потягніть засувки (A) і відкрийте дверцята обертового екрана (B).



H95647—UN—10MAR10

A—Гайка (7 шт.)
B—Затискачі
C—Повітропровід

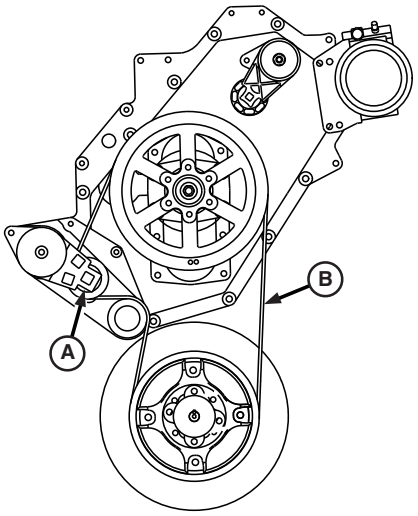
6. Відкрутіть гайки (A) і ослабте затискувачі шлангів (B).
7. Відкладіть повітропровід (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Щиток

8. Зніміть щиток (A).

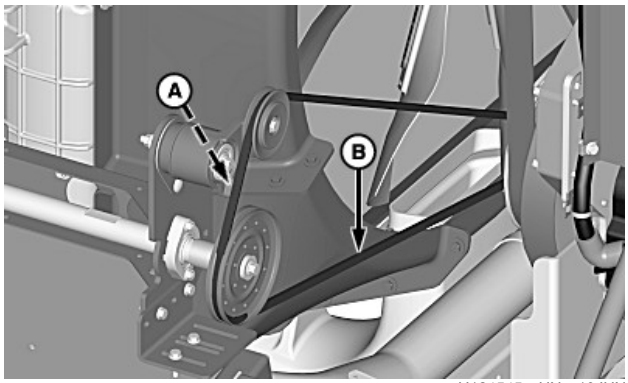


H71844—UN—25APR02

Укладання ременя вентилятора

A—Важіль натягувача
B—Ремінь вентилятора

9. За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (A).
10. Зніміть ремінь (B), протягнувши його над лопатями вентилятора.
11. Встановіть змінний ремінь, протягнувши його над лопатями вентилятора.
12. За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння с важеля регулювання натяжіння, щоб установити змінний ремінь.



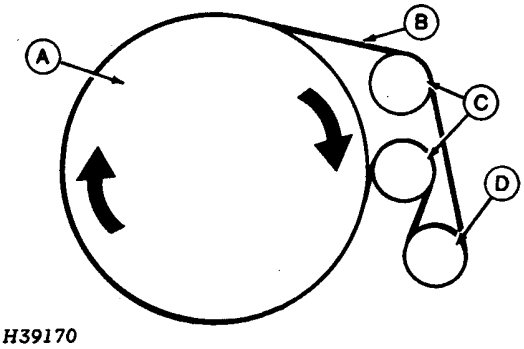
H124545—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана

13. За допомогою монтажного лома зніміть натяг важеля натягувача (A), щоб установити приводний ремінь обертового екрана.
14. Установіть знятий раніше щиток (передня частина).
15. Закрийте кришку для доступу до сепаратора і опустіть поручень.
16. Установіть знятий раніше щиток (задня сторона) і повітропровід.
17. Закрийте і замкніть дверцята барабанного сита на засувки.

OUO6075,00049E9-UK-20JUN18

Ремінь барабанного сита - укладання

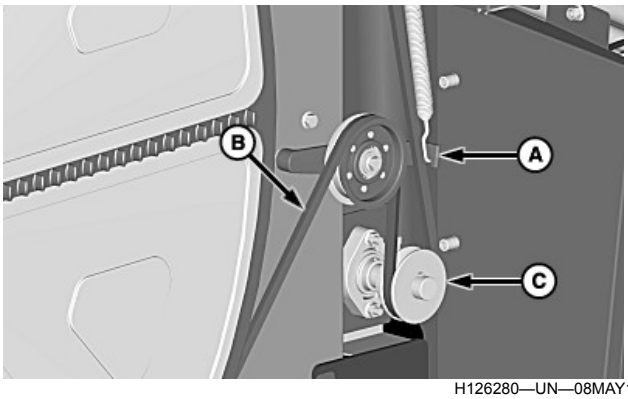


H39170—UN—11OCT88

A—Барабанне сито
B—Ремінь
C—Натяжні шківи
D—Приводний шків

OUO6075,00006CE-UK-05MAR10

Ремінь барабанного сита — заміна



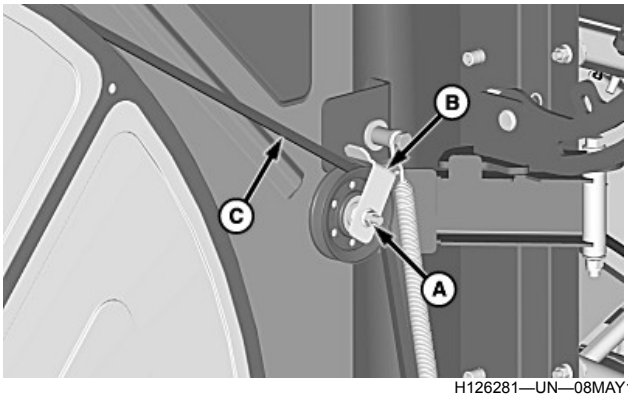
H126280—UN—08MAY19

A—Важіль натягувача
B—Ремінь барабанного сита
C—Шків

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Заглушіть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо і витягніть ключ із замка запалювання.

Уникайте травм. Ремінь натягнутий. Повільно відпустіть важіль натягувача після зняття ременя.

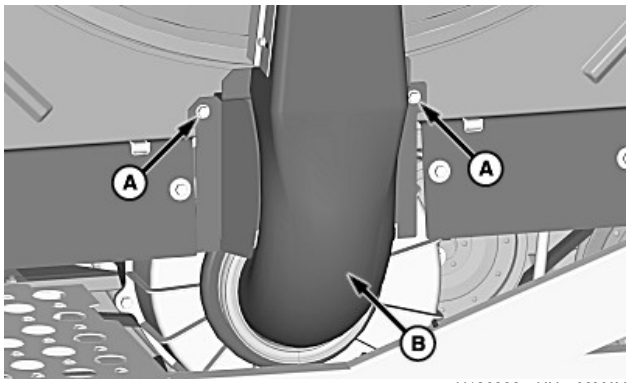
1. Притисніть важіль натягувача (A) та послабте натяг ременя барабанного сита (B).
2. Зніміть ремінь барабанного сита зі шківа (C) та повільно відпустіть важіль та натяг пружини.



H126281—UN—08MAY19

A—Гайка
B—Кожух ременя
C—Ремінь барабанного сита

3. Зніміть гайку (A) та кожух ременя (B).
4. Зніміть ремінь барабанного сита (c).



H126282—UN—08MAY19

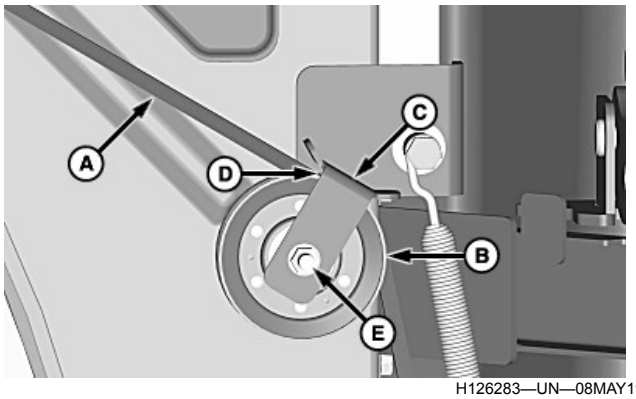
A—Ковпачковий гвинт і гайка (2 шт.)
B—Вакуумопровід

ПРИМІТКА: Щоб отримати доступ до гайок зсередини, необхідно відкрити дверцята барабанного сита.

5. Викрутіть ковпачкові гвинти та гайки (A).
6. Витягніть вакуумопровід (B) з-під дверцят барабанного сита та зніміть ремінь барабанного сита.
7. Витягніть вакуумопровід з-під дверцят барабанного сита та встановіть змінний ремінь барабанного сита.
8. Встановіть ковпачкові гвинти та гайки.

ВАЖЛИВО: Щоб не пошкодити, перевірте, щоб барабанне сито очищало канавки на задній штанзі вакуумопроводу. За потреби відрегулюйте вакуумопровід.

9. Закрийте дверцята барабанного сита.



H126283—UN—08MAY19

A—Ремінь барабанного сита
B—Шків
C—Кожух ременя
D—Проміжок
E—Гайка

10. Встановіть ремінь барабанного сита (A) на шків (B), як показано.

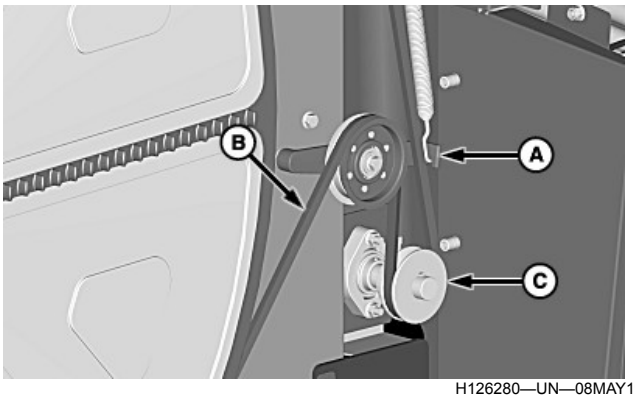
ВАЖЛИВО: Щоб не пошкодити, перевірте, щоб кожух ременя був паралельним до ременя барабанного сита.

11. Встановіть кожух ременя (C) та відрегулюйте на вказаний проміжок (D).

Технічні вимоги

Кожух ременя—Проміжок. . . . . 4 мм (5/32 дюйма)

12. Встановіть та затягніть гайку (E), переконавшись, що кожух ременя не рухається.



H126280—UN—08MAY19

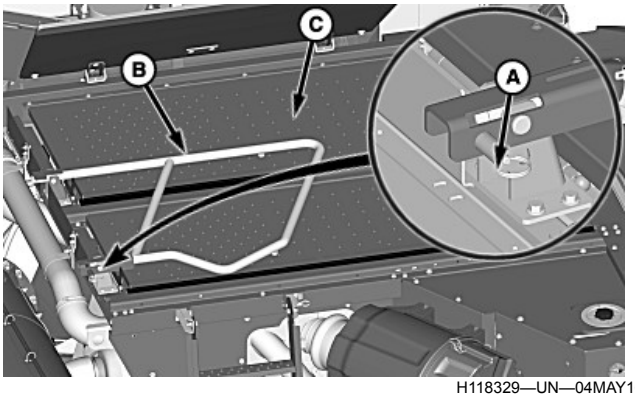
A—Важіль натягувача
B—Ремінь барабанного сита
C—Шків

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Уникайте травм. Ремінь натягнутий. Повільно відпустіть важіль натягувача після встановлення ременя.

13. Притисніть важіль натягувача (A) та послабте натяг ременя барабанного сита (B).
14. Встановіть ремінь барабанного сита на шків (C), як показано, та повільно відпустіть важіль та натяг пружини.

OUO6075,0004B91-UK-30MAY19

Приводний ремінь барабанного сита — Заміна (Tier 2/Stage II)

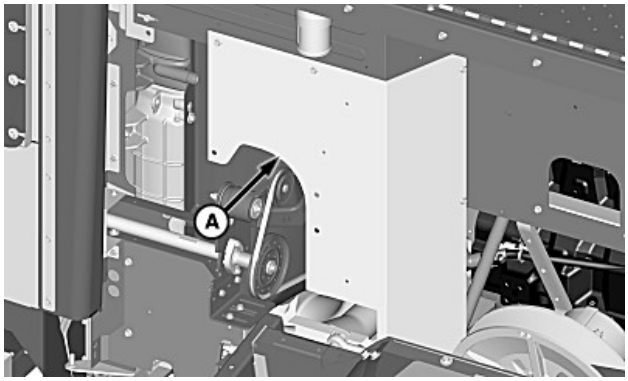


H118329—UN—04MAY16

A—Блокувальний штифт
B—Поручень
C—Кришка доступу до сепаратора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

1. Вийміть блокувальний штифт (A) і повертайте поручень (B) вверх, доки поручень не встане в положення відкриття кришки для доступу до сепаратора (C).

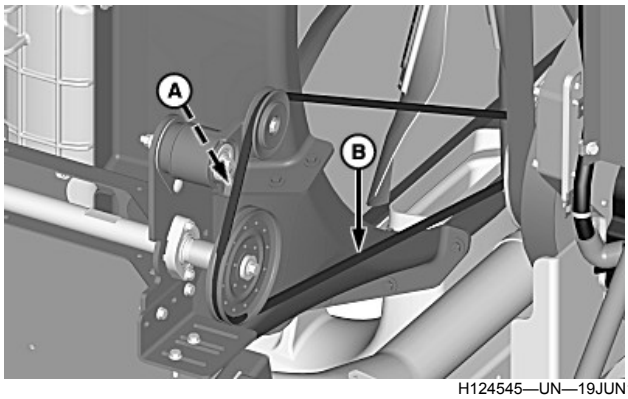


H124544—UN—19JUN18

Передня сторона двигуна

A—Щиток

2. Зніміть щиток (A).



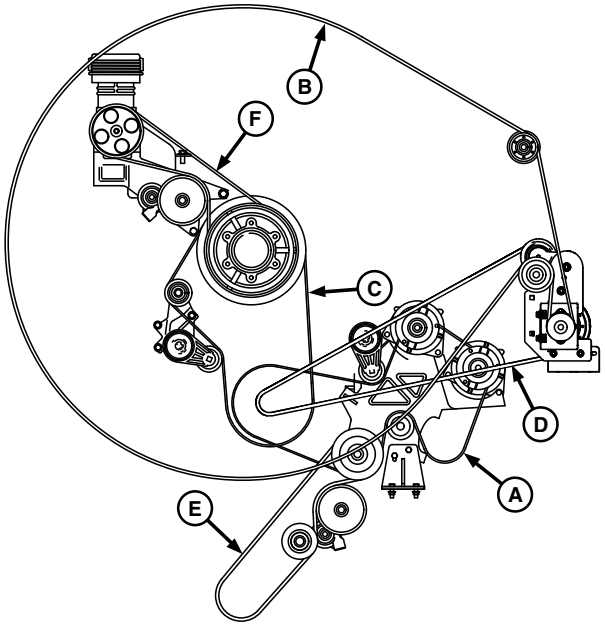
H124545—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана

3. За допомогою монтажного лома зніміть натяг ременя з важеля натягувача (A).
4. Зніміть приводний ремінь барабанного сита (B).
5. За допомогою монтажного лома зніміть натяг важеля натягувача, щоб установити новий приводний ремінь обертового екрана.
6. Установіть знятий раніше щиток, закрийте кришку доступу до сепаратора й опустіть поручень.

OUO6075,00049EA-UK-20JUN18

Укладання ременя двигуна (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)

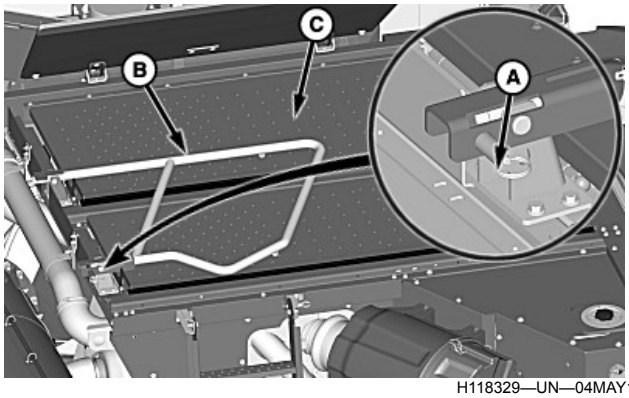


H124555—UN—21JUN18

A—Ремінь компресора кондиціонера повітря, генератора змінного струму
B—Приводний ремінь барабанного сита, сторона сита
C—Приводний ремінь вентилятора
D—Приводний ремінь барабанного сита, сторона двигуна
E—Приводний ремінь витяжного вентилятора
F—Ремінь повітряного компресора (за наявності)

OUO6075,00049EE-UK-20JUN18

Замінювання ременя генератора змінного струму (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)

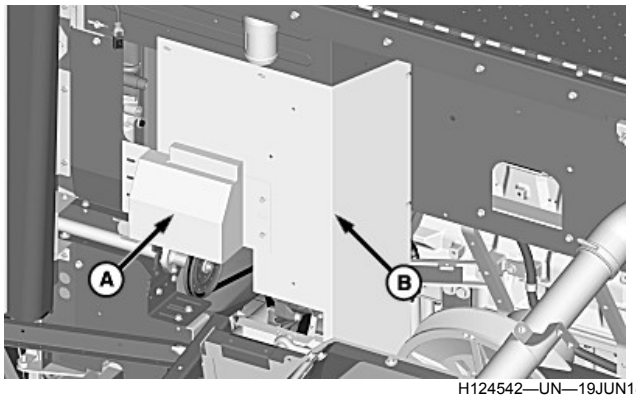


H118329—UN—04MAY16

A—Блокувальний штифт
B—Поручень
C—Кришка доступу до сепаратора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

1. Вийміть блокувальний штифт (A) і повертайте поручень (B) вверх, доки поручень не встане в положення відкриття кришки для доступу до сепаратора (C).

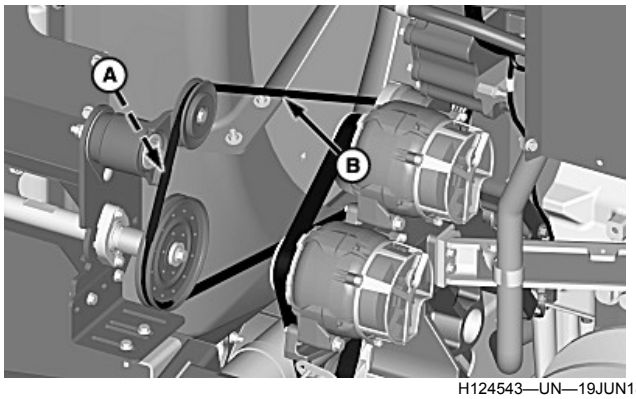


H124542—UN—19JUN18

Передня сторона двигуна

A—Щиток
B—Щиток

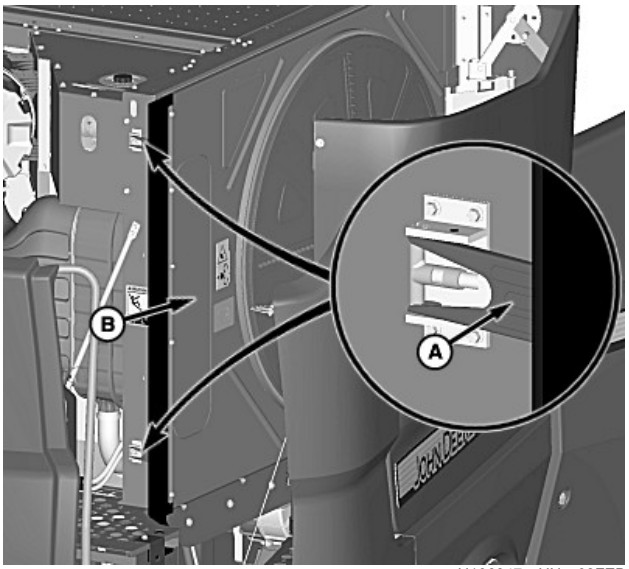
2. Зніміть щиток (A) і щиток (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана

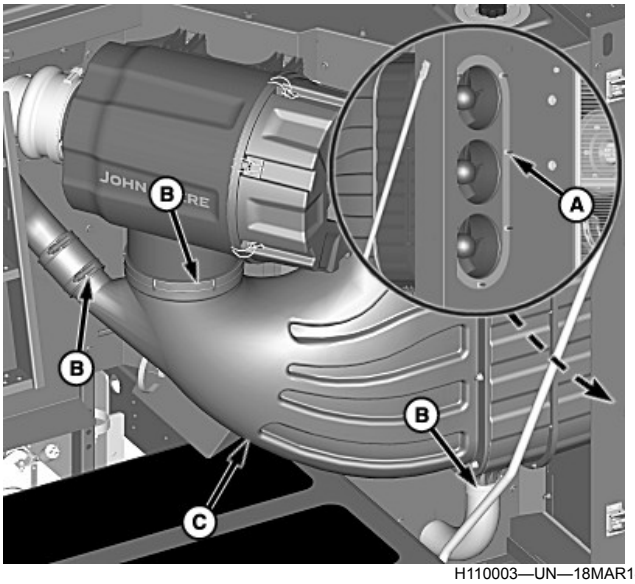
3. За допомогою монтажного лома зніміть натяг ременя з важеля натягувача (A).
4. Зніміть приводний ремінь барабанного сита (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Засувки
B—Вікно обертового екрана

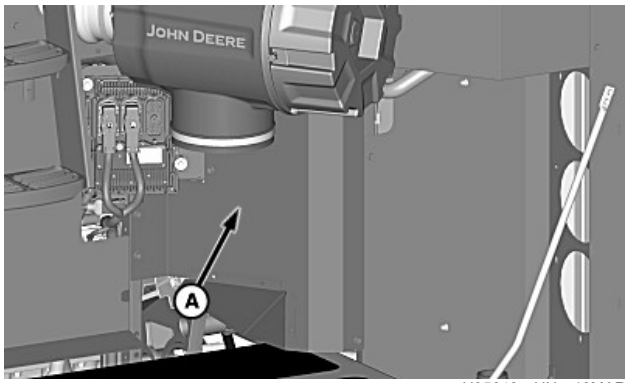
5. Потягніть засувки (A) і відкрийте дверцята обертового екрана (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Гайка (7 шт.)
B—Затискачі
C—Повітропровід

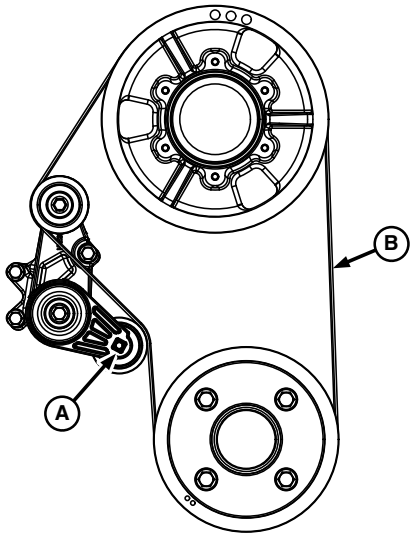
6. Відкрутіть гайки (A) і ослабте затискувачі шлангів (B).
7. Відкладіть повітропровід (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Щиток

8. Зніміть щиток (A).

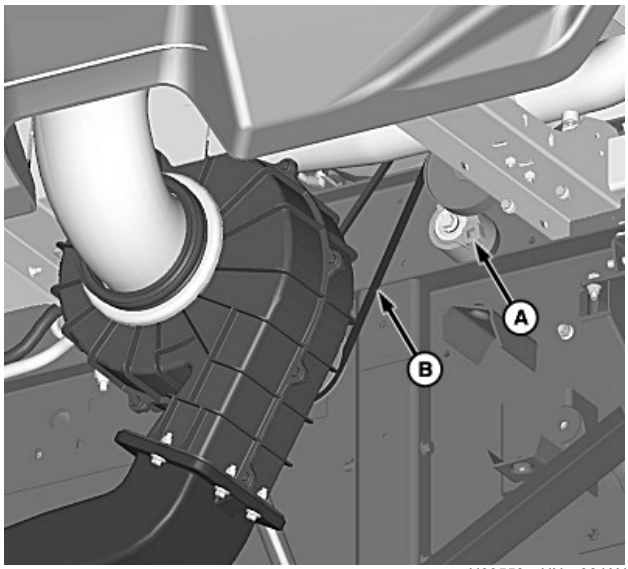


H99551—UN—06JAN11

Укладання ременя вентилятора

A—Важіль натягувача
B—Ремінь вентилятора

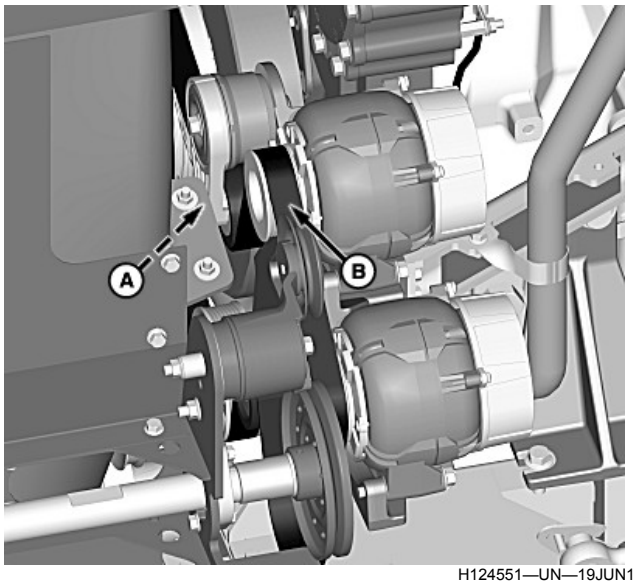
9. За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (A).
10. Зніміть ремінь (B), протягнувши його над лопатями вентилятора.



H99550—UN—06JAN11

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь витяжного вентилятора

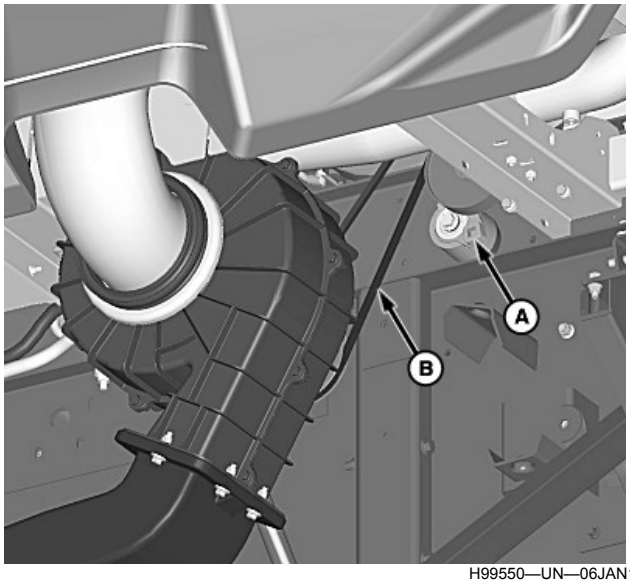
11. За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (A).
12. Зніміть приводний ремінь витяжного вентилятора (B), розташований під радіатором.



H124551—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Ремінь

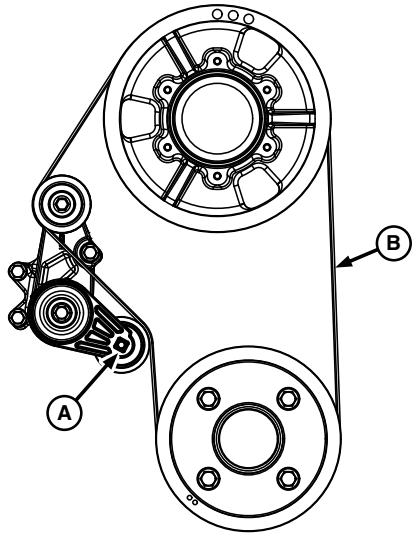
13. За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (A).
14. Зніміть ремінь (B), протягнувши його над лопатями вентилятора.
15. Встановіть змінний ремінь, протягнувши його над лопатями вентилятора.
16. За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння с важеля регулювання натяжіння, щоб установити змінний ремінь.



H99550—UN—06JAN11

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь витяжного вентилятора

17. Установіть приводний ремінь витяжного вентилятора (B).
18. За допомогою монтажного лома зніміть натяг з важеля натягувача (A), щоб установити ремінь.

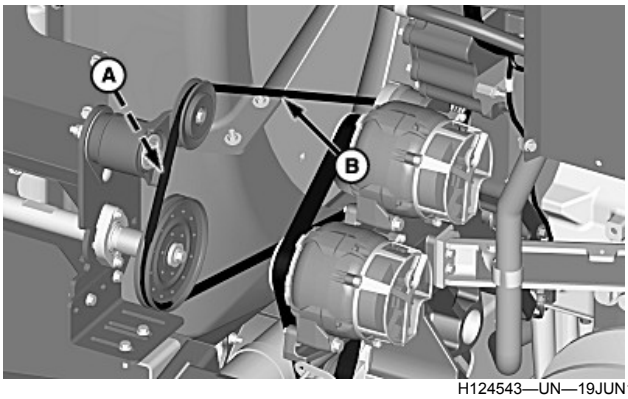


H99551—UN—06JAN11

Укладання ременя вентилятора

A—Важіль натягувача
B—Ремінь вентилятора

19. Установіть ремінь (B), протягнувши його над лопатями вентилятора.
20. За допомогою монтажного лома зніміть натяг з важеля натягувача (A), щоб установити ремінь.



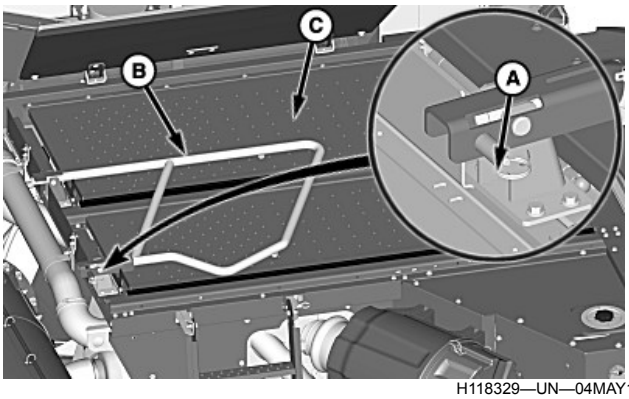
H124543—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана

21. За допомогою монтажного лома зніміть натяг важеля натягувача (A), щоб установити приводний ремінь обертового екрана.
22. Установіть зняті раніше щитки (спереду).
23. Закрийте кришку для доступу до сепаратора й опустіть поручень.
24. Установіть знятий раніше щиток (задня сторона) і повітропровід.
25. Закрийте і замкніть дверцята барабанного сита на засувки.

OUO6075,00049E0-UK-20JUN18

Замінювання приводного ременя барабанного сита (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)

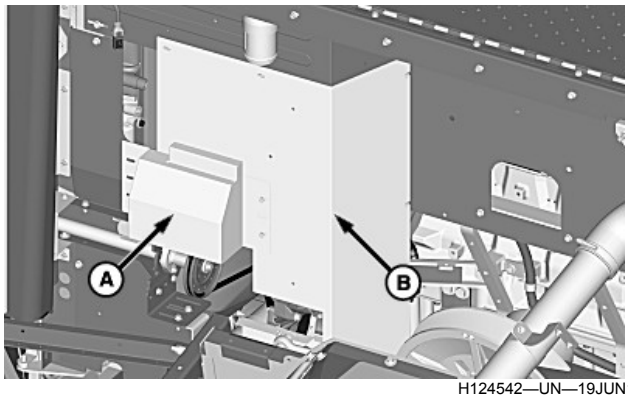


H118329—UN—04MAY16

A—Блокувальний штифт
B—Поручень
C—Кришка доступу до сепаратора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

1. Вийміть блокувальний штифт (A) і повертайте поручень (B) вверх, доки поручень не встане в положення відкриття кришки для доступу до сепаратора (C).

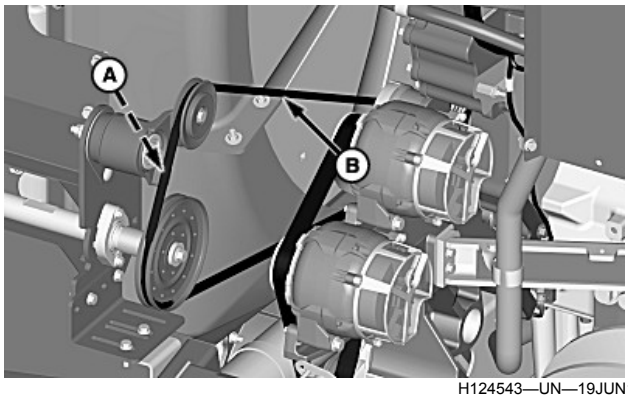


H124542—UN—19JUN18

Передня сторона двигуна

A—Щиток
B—Щиток

2. Зніміть щиток (A) і щиток (B).



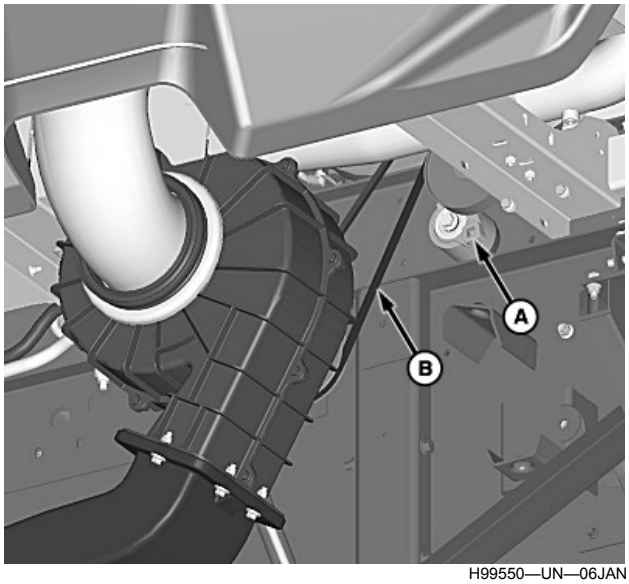
H124543—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана

3. За допомогою монтажного лома зніміть натяг ременя з важеля натягувача (A).
4. Зніміть приводний ремінь барабанного сита (B).
5. За допомогою монтажного лома зніміть натяг важеля натягувача, щоб установити новий приводний ремінь обертового екрана.
6. Установіть зняті раніше щитки, закрийте кришку доступу до сепаратора й опустіть поручень.

OUO6075,00049E1-UK-20JUN18

Замінювання приводного ременя витяжного вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)



H99550—UN—06JAN11

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь витяжного вентилятора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (A).

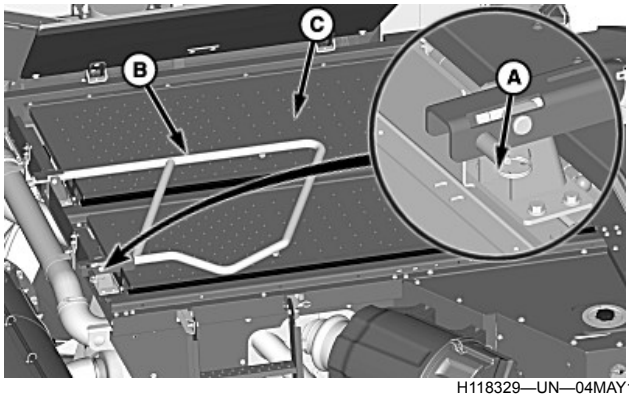
Зніміть приводний ремінь витяжного вентилятора (B), розташований під радіатором.

Установіть змінний приводний ремінь витяжного вентилятора.

За допомогою монтажного лома зніміть натяг важеля натягувача, щоб установити ремінь.

OUO6075,000481B-UK-14NOV17

Замінювання ременя повітряного компресора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)

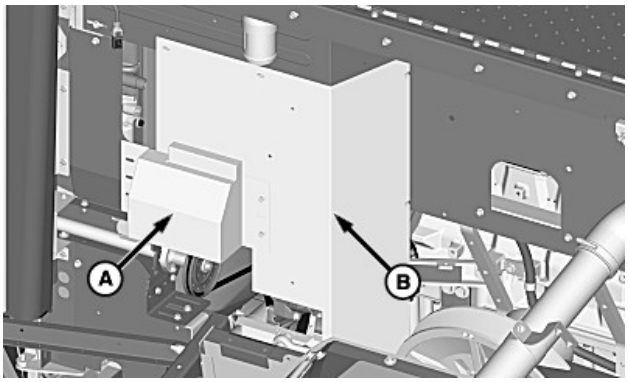


H118329—UN—04MAY16

A—Блокувальний штифт
B—Поручень
C—Кришка доступу до сепаратора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

1. Вийміть блокувальний штифт (A) і повертайте поручень (B) вверх, доки поручень не встане в положення відкриття кришки для доступу до сепаратора (C).

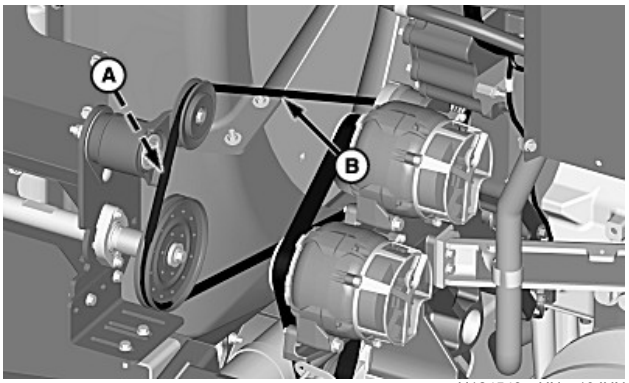


H124542—UN—19JUN18

Передня сторона двигуна

A—Щиток
B—Щиток

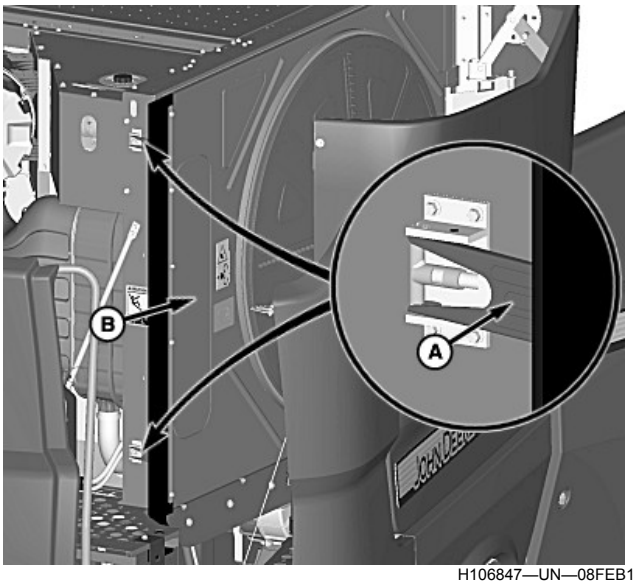
2. Зніміть щиток (A) і щиток (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана

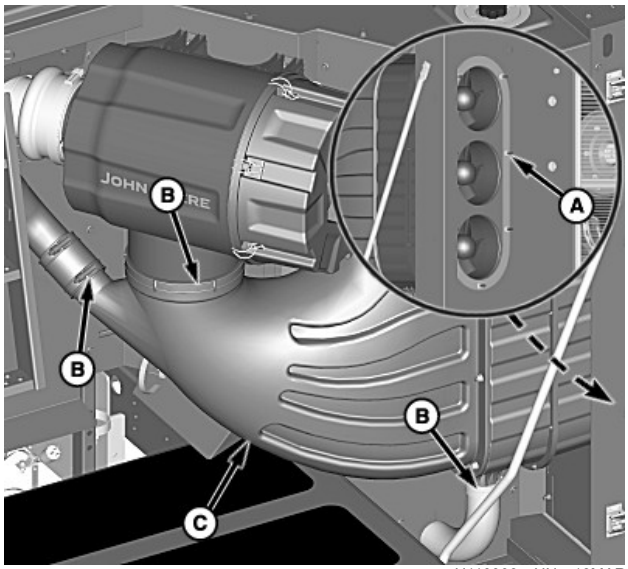
3. За допомогою монтажного лома зніміть натяг ременя з важеля натягувача (A).
4. Зніміть приводний ремінь барабанного сита (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Засувки
B—Вікно обертового екрана

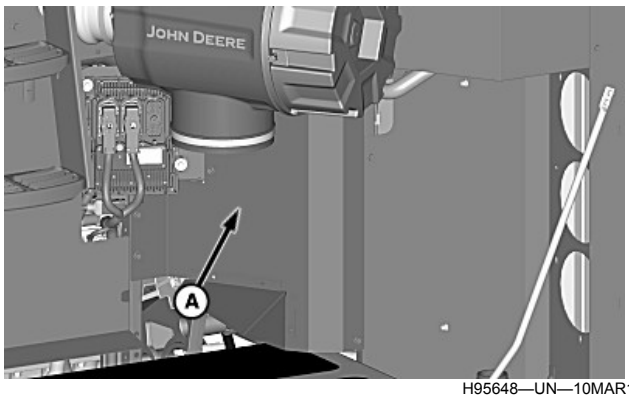
5. Потягніть засувки (A) і відкрийте дверцята обертового екрана (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Гайка (7 шт.)
B—Затискачі
C—Повітропровід

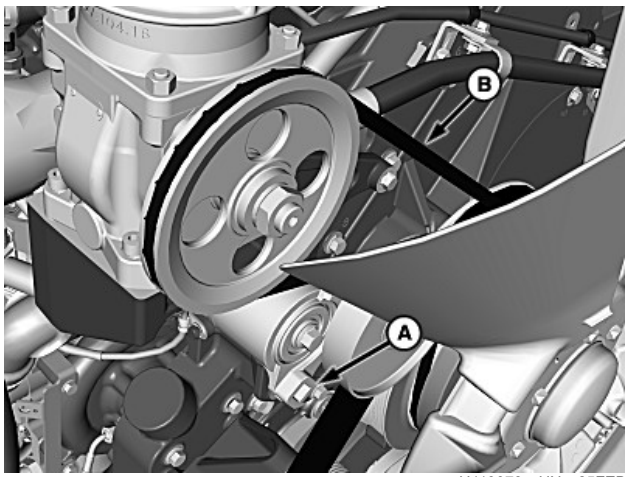
6. Відкрутіть гайки (A) і ослабте затискувачі шлангів (B).
7. Відкладіть повітропровід (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Щиток

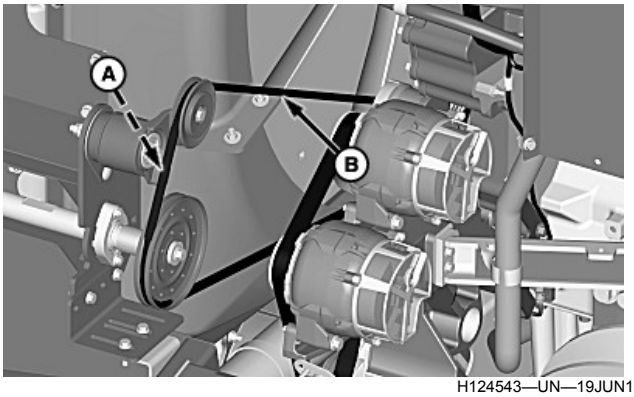
8. Зніміть щиток (A).



H113078—UN—25FEB15

A—Важіль натягувача
B—Ремінь

9. За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (A).
10. Зніміть ремінь (B), протягнувши його над лопатями вентилятора.
11. Встановіть змінний ремінь, протягнувши його над лопатями вентилятора.
12. За допомогою монтажного лома зніміть натяг важеля натягувача, щоб установити новий ремінь.



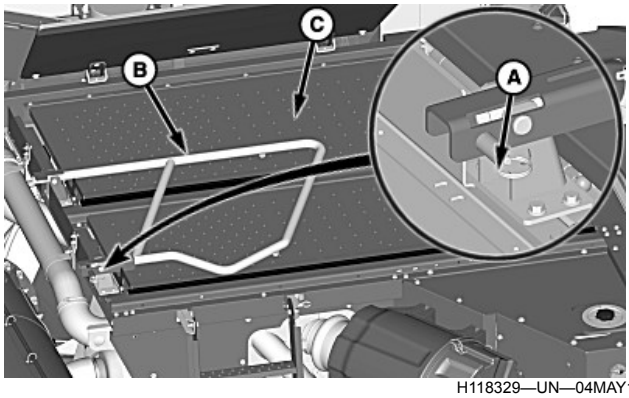
H124543—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана

13. За допомогою монтажного лома зніміть натяг важеля натягувача (A), щоб установити приводний ремінь обертового екрана.
14. Установіть зняті раніше щитки (спереду).
15. Закрийте кришку для доступу до сепаратора й опустіть поручень.
16. Установіть знятий раніше щиток (задня сторона) і повітропровід.
17. Закрийте і замкніть дверцята барабанного сита на засувки.

OUO6075,00049E2-UK-20JUN18

Замінювання приводного ременя вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)

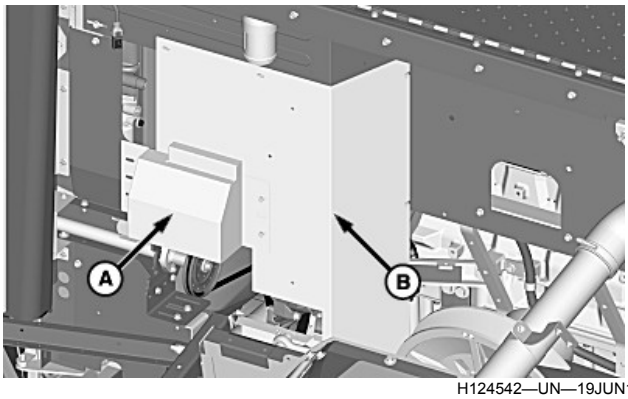


H118329—UN—04MAY16

A—Блокувальний штифт
B—Поручень
C—Кришка доступу до сепаратора

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

1. Вийміть блокувальний штифт (A) і повертайте поручень (B) вверх, доки поручень не встане в положення відкриття кришки для доступу до сепаратора (C).

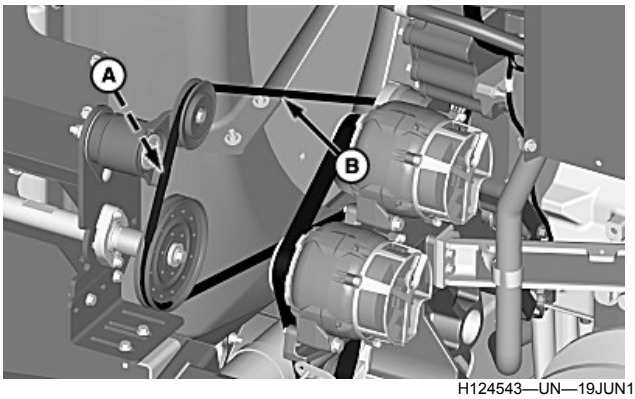


H124542—UN—19JUN18

Передня сторона двигуна

A—Щиток
B—Щиток

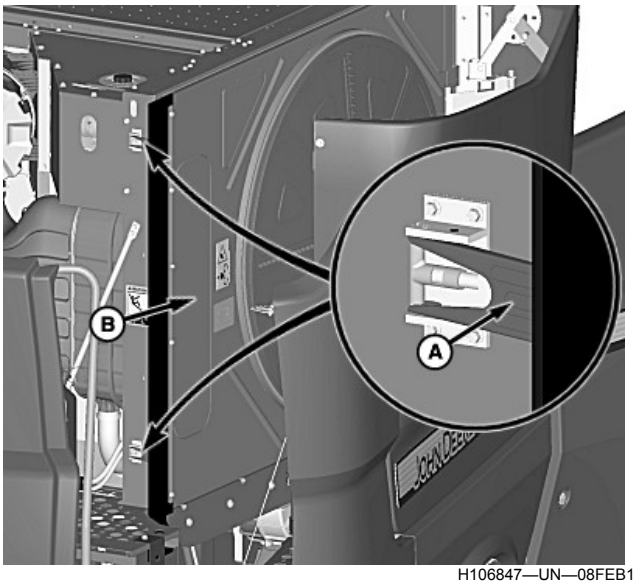
2. Зніміть щиток (A) і щиток (B).



H124543—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана

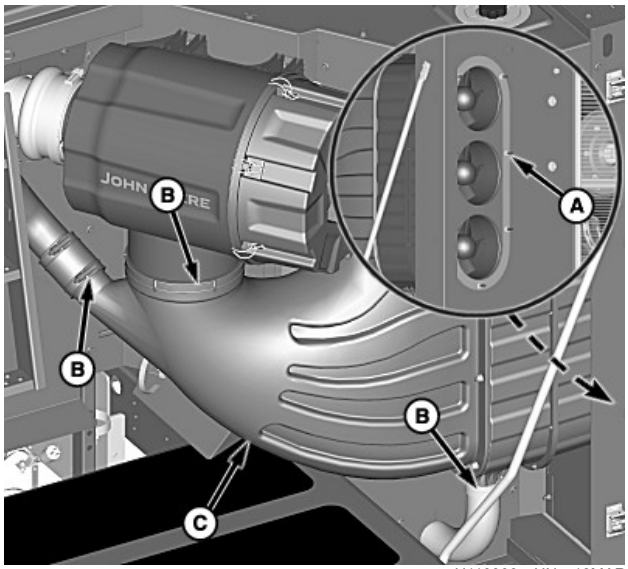
3. За допомогою монтажного лома зніміть натяг ременя з важеля натягувача (A).
4. Зніміть приводний ремінь барабанного сита (B).



H106847—UN—08FEB13

A—Засувки
B—Вікно обертового екрана

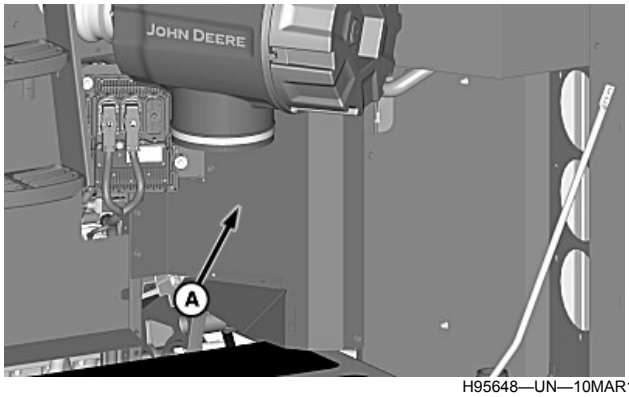
5. Потягніть засувки (A) і відкрийте дверцята обертового екрана (B).



H110003—UN—18MAR14

A—Гайки (7 шт.)
B—Затискачі
C—Повітропровід

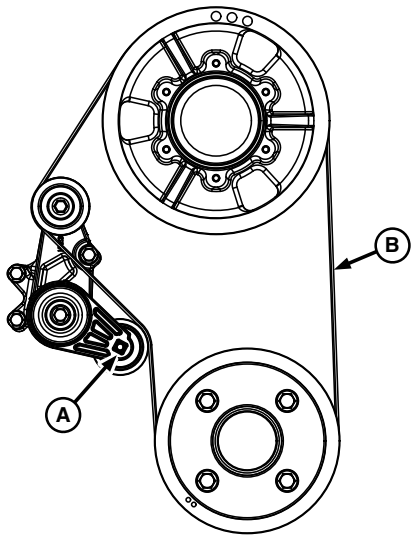
6. Відкрутіть гайки (A) і ослабте затискувачі шлангів (B).
7. Відкладіть повітропровід (C).



H95648—UN—10MAR10

A—Щиток

8. Зніміть щиток (A).



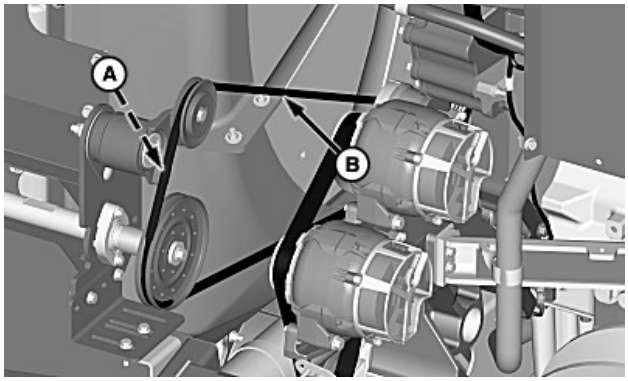
H99551—UN—06JAN11

Укладання ременя вентилятора

A—Важіль натягувача
B—Ремінь вентилятора

ПРИМІТКА: Щоб замінити ремінь вентилятора, ремінь повітряного компресора необхідно зняти. Докладніше див п. "Замінювання ременя повітряного компресора (за наявності) (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)".

9. За допомогою монтажного лома зніміть натяг ременя з важеля натягувача (A).
10. Зніміть ремінь (B), протягнувши його над лопатями вентилятора.
11. Встановіть змінний ремінь, протягнувши його над лопатями вентилятора.
12. За допомогою монтажного лома зніміть натяг важеля натягувача, щоб установити новий ремінь.



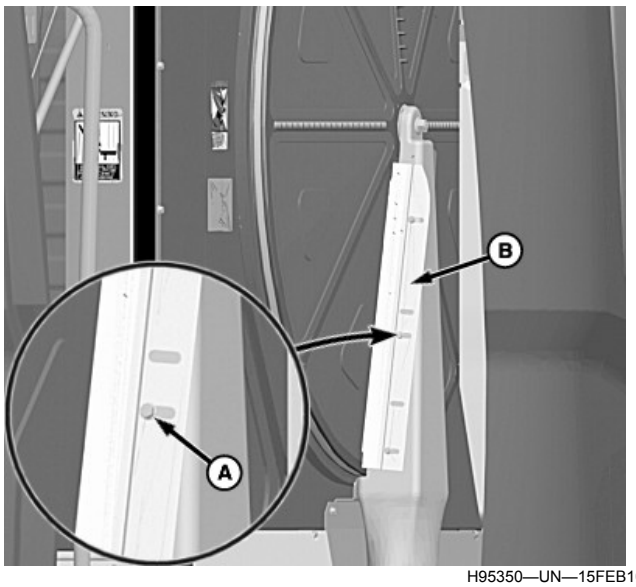
H124543—UN—19JUN18

A—Важіль натягувача
B—Приводний ремінь обертового екрана

13. За допомогою монтажного лома зніміть натяг важеля натягувача (A), щоб установити приводний ремінь обертового екрана.
14. Установіть зняті раніше щитки (спереду).
15. Закрийте кришку для доступу до сепаратора й опустіть поручень.
16. Установіть знятий раніше щиток (задня сторона) і повітропровід.
17. Закрийте і замкніть дверцята барабанного сита на засувки.

OUO6075,00049E3-UK-20JUN18

Щітка барабанного сита - регулювання



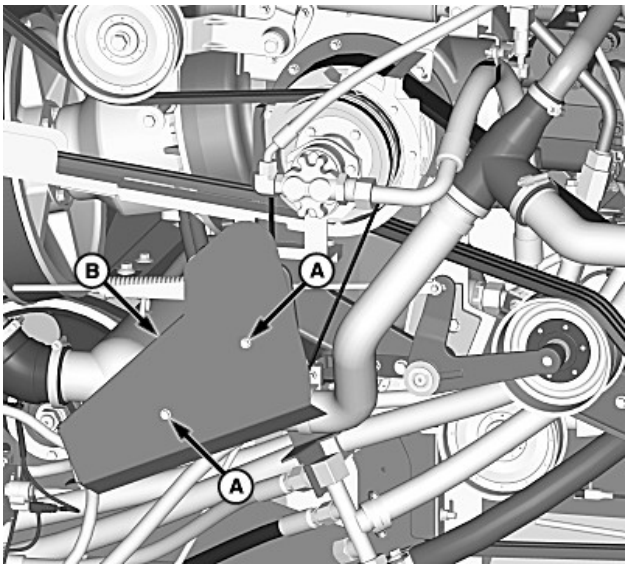
H95350—UN—15FEB10

A—Ковпачкові гвинти
B—Щітка

Ослабте ковпачкові гвинти (A) і відрегулюйте щітку (B) таким чином, щоб видалити пожнивні залишки.

OUO6075,00005A0-UK-16FEB10

Замінювання ременя пристрою для захисту від потрапляння сміття в двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)

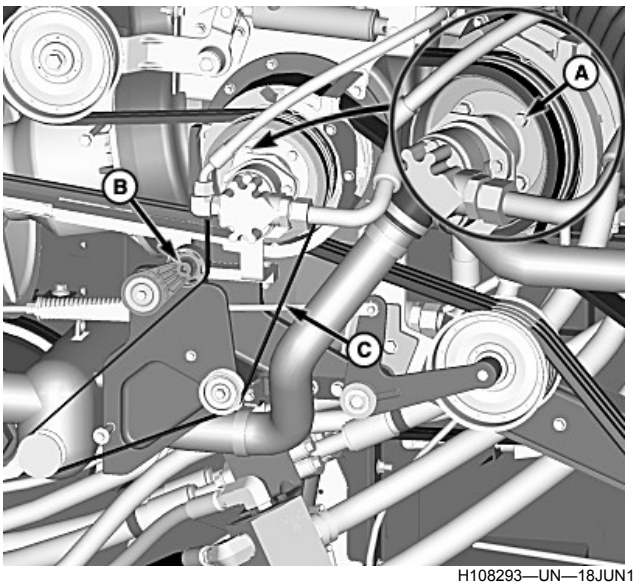


H121348—UN—25APR17

A—Ковпачкові гвинти
B—Щиток

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вимкніть двигун, поставте машину на стоянкове гальмо та витягніть ключ із замка запалювання.

Відкрутіть ковпачкові гвинти (A) і зніміть щиток (B).



H108293—UN—18JUN13

A—Ковпачкові гвинти
B—Важіль натягувача
C—Ремінь пристрою для захисту від потрапляння сміття в двигун

Викрутіть ковпачкові гвинти (A) та відсуньте насос в зборі.

Зніміть ремінь та встановіть змінний ремінь в зворотньому порядку.

Вирівняйте насос в зборі зі шківом та затягніть ковпачкові гвинти згідно зі специфікацією.

Технічні вимоги

Ковпачкові гвинти—Момент затягування. . . . . 80 Н м (59 фнт-фт)

За допомогою монтувального лому зніміть натяжіння ременя с важеля регулювання натяжіння (B), щоб установити ремінь засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун (C).

Установіть щиток та зафіксуйте його ковпачковими гвинтами.

OUO6075,000481E-UK-14NOV17

Прийомна камера молотарки

Ознака	Несправність	Вирішення
Нерівномірна подача культури на ротор або подача культури пучками.	Шнек жатки розташований надто високо.	Перемістіть шнек вниз та назад. Див. посібник з експлуатації жатки.
	Накопичування зерна на ріжучому апараті.	Опустіть мотовило та задайте переднє та заднє положення якнайближче до ріжучого апарату та шнеку. Див. посібник з експлуатації платформи.
	Важелі барабана "пристають" до бокової пластини з однієї сторони.	Ослабте та повторно натягніть ланцюг. Випряміть або замініть погнуті деталі.
	Ланцюг конвеєра прийомної камери молотарки затягнутий надто сильно та утримує барабан.	Належним чином відрегулюйте натяжіння ланцюга.
	Прослизання приводного ременя жатки.	Пружинний натяжний шків повинен рухатися вільно та щільно прилягати до ременя.
	Шнек розташований надто далеко від знімача.	Перемістіть шнек до знімача. Див. посібник з експлуатації жатки.
	Приводний ланцюг конвеєра прийомної камери молотарки розташований не на коректній зірочці.	Розташуйте ланцюг на коректній зірочці.
	Планки мотовила конвеєра прийомної камери молотарки вигнуті.	Випряміть або замініть погнуті планки мотовила.
	Накопичення бруду та соку на дні прийомної камери молотарки.	Очистіть дно.
	Надто велика відстань між платформовим шнеком та переднім барабаном прийомної камери молотарки.	Додайте ланки до ланцюга прийомної камери молотарки.
Жатка або мотовило не піднімається коректно.	Повітря в гідравлічній системі.	Затягніть затискачі на лініях або шлангах з витоками. Скиньте тиск в системі підйому мотовила. Див. посібник з експлуатації платформи.

OUO6075,0000B5B-UK-02MAR11

Сепаратор

Ознака	Несправність	Вирішення

Ознака	Несправність	Вирішення
Закупорювання або перевантаження сепаратора.	Ремінь регульованого привода однозубчастого сепаратора прослизає на низькій швидкості.	Відрегулюйте зазор шківа.
	Швидкість сепаратора надто низька для культури.	Збільшіть швидкість сепаратора.
Повертання подачі в прискорювачі подачі рослинної маси.	Швидкість сепаратора надто низька для культури.	Збільшіть швидкість сепаратора.
	Швидкість прискорювача в положенні низької швидкості.	Переведіть швидкість прискорювача в положення високої швидкості.
Зерно не обмолочується.	Швидкість сепаратора надто низька для культури.	Збільшуйте швидкість сепаратора кроками по 50-100 об/хв. Після регулювання швидкості сепаратора перевірте якість зерна.
	Надто широкий зазор підбарабання.	Звужуйте зазор молотарки кроками по 5-10 мм. Після регулювання зазору молотарки перевірте якість зерна.
	Різний зазор в передній та задній частині молотарки.	Відрегулюйте згідно зі специфікацією. Для отримання додаткової інформації див. "Регулювання рівня підбарабання" в розділі "Сепаратор".
	В комбайн входить недостатньо матеріалу для належного обмолочування.	Збільшіть ходову швидкість.
Забагато розтрощеного зерна в бункері.	Швидкість сепаратора надто висока для культури.	Зменшуйте швидкість сепаратора кроками по 10 об/хв.
	Надто вузький зазор підбарабання.	Розширюйте зазор молотарки кроками по 2 мм.
	Швидкість прийомного бітера надто висока для культури.	Зменшіть швидкість прискорювача подачі рослинної маси шляхом перемикання на низьку швидкість.
	Забагато зерна в незерновій частині врожаю.	Відкривайте сито кроками по 2 мм для зменшення незернової частини врожаю.
	В машину входить недостатньо матеріалу.	Збільшіть ходову швидкість.
	Положення підбарабання активної системи роботи з незерновою частиною врожаю (якщо встановлена) задане некоректно.	Задайте положення підбарабання активної системи роботи з незерновою частиною врожаю. Для отримання додаткової інформації, див. розділ "Параметри культури".

Ознака	Несправність	Вирішення
Втрати зерна на сепараторі	Сепаратор перевантажений внаслідок неповного обмолочування або запізнього обмолочування на підбарабанні.	Зменшіть відстань між сепаратором та підбарабанням та/або збільшіть швидкість сепаратора, щоб збільшити обмолочувальну дію.
	Установлені кришки сепаратора.	Для отримання додаткової інформації, див. розділ "Параметри культури". Зніміть кришки, щоб збільшити відкриту область, зберігаючи рівномірне навантаження решітного стану.
	Лопаті верхньої кришки сепаратора (якщо встановлені) розташовані в висунутому положенні.	Перемістіть лопаті в стандартне положення. Для отримання додаткової інформації, див. "Довідка щодо застосунку управління пожнивними залишками" або "Довідка щодо робочого місця оператора".
Забруднений зерновий бункер (необмолочене колосся).	Недостатня обмолочувальна дія сепаратора.	Збільшуйте швидкість сепаратора кроками по 50-100 об/хв. Зменшуйте зазор молотарки кроками по 2 мм. Перевірте рівень підбарабання. Для отримання додаткової інформації див. "Регулювання рівня підбарабання" в розділі "Сепаратор". Машини з активною системою для роботи з незерновою частиною врожаю: установіть кришки підбарабання в перше підбарабання. Машини без активної системи для роботи з незерновою частиною врожаю: установіть кришки підбарабання в друге підбарабання. Додайте переривники підбарабання в перше підбарабання.
	Положення підбарабання активної системи роботи з незерновою частиною врожаю (якщо встановлена) задане некоректно.	Переконайтесь, що для підбарабання активної системи роботи з незерновою частиною врожаю задане належне для збираної культури положення.

Ознака	Несправність	Вирішення
		Перевірте коректність нульового положення підбарабання активної системи роботи з незерновою частиною врожаю. Для отримання додаткової інформації, див. "Бичі молотильного барабана та змінні накладки системи незернової частини врожаю - регулювання" в розділі "Сепаратор".
Забруднений зерновий бункер (переважно полова).	Надто низька швидкість вентилятора.	Збільшіть швидкість вентилятора.
	Дверцята відхиляючої перегородки жатки системи обробки залишків розташовані в некоректному положенні.	Переконайтесь, що положення дверцят відповідає збираній культурі.
Забруднений зерновий бункер (невеличкі шматки качанів).	Розтрощені шматки качанів в зерновому бункері.	*ПРИМІТКА: Роздільники слід використовувати тільки для кукурудзи та сої. Знімайте роздільники для всіх інших культур.*
		Установіть роздільники решітки сепаратора.
	Перевірте зазор молотарки. Якщо зазор становить менше діаметра зачищеного качана, ротор може розтрощувати качани.	*ПРИМІТКА: Для машин з активною системою роботи з незерновою частиною врожаю роздільники в четвертих решетах установлювати не потрібно.*
		Установіть роздільники решітки сепаратора.
Пошкоджені елементи верхнього решета / сита.	Дверцята відхиляючої перегородки жатки розташовані в некоректному положенні.	Переконайтесь, що положення дверцят відповідає збираній культурі.
Втрати зерна на решетах системи очищення.	Некоректний зазор верхнього решета / сита.	Перевірте та відкалібруйте зазор верхнього решета / сита.
	Некоректний розподіл полови/зерна на решетах системи очищення.	Відрегулюйте проміжки решітки сепаратора та відхиляючі перегородки постілі конвеєра згідно з потребою. Для отримання додаткової інформації, див. "Процедура вимикання живлення" в розділі "Параметри культури".
VisionTrak™ Монітор робочих характеристик не зчитує дані.	Втрати на решітному стані збільшуються на низькій швидкості подачі.	Зменшіть швидкість вентилятора.

VisionTrak є торговельною маркою компанії Deere & Company

Ознака	Несправність	Вирішення
	Втрати на решітному стані збільшуються на високій швидкості подачі.	Відкрийте верхнє решето.
		Збільшіть швидкість вентилятора.
	Датчик не зчитує дані.	Перевірте параметри визначення культури.
		Переконайтесь, що датчики підключені.
		Переконайтесь, що датчики не заблоковані матеріалом.
Неприйнятна якість соломи.	Надмірна обробка матеріалу.	Зменшіть швидкість ротора та збільшіть зазор молотарки, щоб підвищити якість соломи та збалансувати обмолочувальну дію.
		Зменшіть швидкість обробки матеріалу (прийомна камера молотарки та прискорювач подачі рослинної маси), щоб збалансувати якість соломи та параметри обробки матеріалу.
		Висуньте лопаті верхньої кришки сепаратора (якщо встановлені). Для отримання додаткової інформації, див. "Довідка щодо застосунку управління пожнивними залишками" або "Довідка щодо робочого місця оператора".

OUO6075,00046A1-UK-21MAR17

Гідростатичний ходовий привід

Ознака	Несправність	Вирішення
Перемикач діапазону швидкостей не перемикається на реверс (не ProDrive™ машини).	Погнуті або пошкоджені деталі в механізмі управління.	Відремонтуйте або замініть деталі.
Застрягання тяг (не машини Non-ProDrive™).	Замерзлі або зношені кульові опори на кабелі управління.	Змастіть або замініть їх.
	Застрягання колінчастого важеля або шарнірів.	Змастіть або замініть їх.
	Кабель управління погнутий або замерз.	Якщо треба, замініть його.

ProDrive — це торгова марка компанії Deere & Company

Ознака	Несправність	Вирішення
Система перегрівається.	Засмічення масляного радіатора або радіатора.	Продуйте повітря через серцевину радіатора.
	Недостатній потік масла підживлення.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Прослизання або пошкодження ременя вентилятора двигуна.	Виконайте перевірку на наявність зносу або пошкодження ременя.
	Засмічений масляний фільтр.	Замініть фільтр.
	Надмірний тиск в запобіжному клапані.	Перейдіть на нижчу передачу.
	Запобіжний клапан застряг в закритому положенні.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Перепускний клапан не закривається.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
Висока втрата масла.	Нещільно прикріплені з'єднання або витоки в гідравлічних лініях, шлангах або ущільнювальних кільцях.	Затягніть з'єднання або замініть пошкоджені лінії, шланги або ущільнювальні кільця.
	Олива витікає в корпус редуктора головного двигуна (не машини ProDrive™).	Замініть ущільнення вала гідростатичного насоса.
	Олива витікає в корпус редуктора головного двигуна (машини ProDrive™).	Замініть ущільнення вала гідростатичного двигуна або ущільнення стоянкового гальма в трансмісії, зверніться до вашого дилера John Deere.
	Зношені або пошкоджені ущільнення трикомпонентного насоса (не машини ProDrive™).	Перевірте порожнини трикомпонентного насоса між насосом патрубка клапана та насосом рульового управління. В обох порожнинах насоса не має бути оливи. У разі наявності оливи між секціями порожнин насоса замініть ущільнення вала насоса в насосі патрубка клапана та насосі рульового управління, перш ніж замінювати обидва насоси.

Ознака	Несправність	Вирішення
	Зношені або пошкоджені ущільнення чотирикомпонентного насоса (не машини ProDrive™).	Перевірте порожнини чотирикомпонентного насоса між насосом патрубка клапана та насосом подачі мастила ProDrive™. В обох порожнинах насоса не має бути масла. У разі наявності масла між секціями порожнин насоса, замініть ущільнення вала насоса в насосі патрубка клапана та змащувальному насосі ProDrive™, перш ніж замінювати обидва насоси.
Машина не рухається вперед або назад.	Трансмісія не в передачі (не машини ProDrive™).	Перемкніть трансмісію.
	Система виявляє збої ходового приводу (машини ProDrive™).	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Низький рівень масла.	Проведіть перевірку на витоки та скоригуйте рівень масла. Наповніть резервуар.
	Виток повітря в системі.	Затягніть з'єднання.
	Пошкоджені або нещільно прикріплені тяги механізму управління (не машини ProDrive™).	Затягніть нещільно прикріплені тяги або, якщо треба, замініть їх.
	Недостатній потік підживлення або тиск підживлення.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Засмічення фільтра.	Замініть фільтр.
	Перевищено уставку максимального робочого тиску (не машини ProDrive™).	Перейдіть на нижчу передачу.
	Перевищено уставку максимального робочого тиску (машини ProDrive™).	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Приводна система не нагнітає тиск.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Запобіжний клапан відкритий.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
Нестабільна ходова швидкість.	Низький рівень масла.	Проведіть перевірку на витоки та скоригуйте рівень масла. Наповніть резервуар.
	Засмічення фільтра.	Замініть фільтр заправки в гідростатичній системі.

Ознака	Несправність	Вирішення
	Перевищено уставку максимального робочого тиску (не машини ProDrive™).	Перейдіть на нижчу передачу або увімкніть повний привід.
	Перевищено уставку максимального робочого тиску (машини ProDrive™).	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Багатофункціональний важіль зміщується в напрямку нейтрального положення.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Система не підтримує тиск підживлення.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
Машина не зупиняється, коли перемикач діапазону швидкостей знаходиться в нейтральному положенні (не машини ProDrive™).	Кабель управління не відрегульований.	Відрегулюйте нейтральне положення кабелю.
Недостатньо потужності або втрати потужності. Машина не реагує на активацію перемикача діапазону швидкостей.	Низький рівень масла.	Проведіть перевірку на витоки та скоригуйте рівень масла. Наповніть резервуар.
	Засмічення фільтра.	Замініть фільтр заправки в гідростатичній системі.
	Недостатній потік підживлення або тиск підживлення.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Забруднений паливний фільтр.	Замініть паливний фільтр.
	Вода в барабані сепаратора.	Злийте воду з барабану сепаратора.
	Приводна система не підтримує або не нагнітає тиск.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Система виявляє збої ходового приводу.	Зверніться до вашого дилера John Deere.

OUO6075,00046A2-UK-28MAR17

Повний привід (опціонально)

Ознака	Несправність	Вирішення
Машина не рухається при увімкненому повному приводі.	Одне або обидва задні колеса в стані пробуксування.	Збільшіть натиск гідростатичного насоса, подавши багатофункціональний важіль вперед.
	Несправний електронний перемикач на пульті.	Зверніться до вашого дилера John Deere

Ознака	Несправність	Вирішення
	Несправний електромагнітний клапан в клапані управління.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	В клапані управління не рухається золотник.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
Машина не рухається при вимкненому повному приводі.	Несправна лінія або з'єднання між головною системою та клапаном управління заднього привода.	Відремонтуйте деталі або, якщо треба, замініть їх.
Повний привід не вимикається.	Несправний електронний перемикач на пульті.	Зверніться до вашого дилера John Deere
	Несправний електромагнітний клапан в клапані управління.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	В клапані управління не працює золотник.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
Задні колеса "гуляють" на транспортних швидкостях.	Сходження передніх коліс не відрегульоване.	Відрегулюйте сходження передніх коліс.

OUO6075,000457A-UK-10JAN17

Рульове управління

Ознака	Несправність	Вирішення
Задні колеса "гуляють" на транспортних швидкостях.	Сходження передніх коліс не відрегульоване.	Відрегулюйте сходження передніх коліс.
Важелі рульового управління не контактують зі стопорами на повних поворотах.	Циліндр рульового механізму не відрегульований.	Відрегулюйте циліндр.
Важке рульове управління.	Низький рівень оливи в резервуарі корпусу редуктора двигуна.	Долийте оливу.

OUO6075,00046F0-UK-29MAR17

Гальма

Ознака	Несправність	Вирішення
В'яле натискне зусилля педалі гальма.	Низький рівень гальмівної рідини (не машини ProDrive).	Додайте гальмівну рідину.
	Шток штовхача педалі гальма не відрегульований (машини ProDrive).	Відрегулюйте стопорну гайку на штоках штовхача педалей гальма.
	Повітря в системі.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
Втрата гальмівної потужності.	Стерті накладки (не машини ProDrive).	Зверніться до вашого дилера John Deere.

Ознака	Несправність	Вирішення
	Недостатній тиск (машини ProDrive).	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Зношені накладки.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
Стоянкове гальмо не утримується.	Стоянкове гальмо не відрегульоване належним чином (не машини ProDrive).	Відрегулюйте стоянкове гальмо.
	Недостатнє пружинне зусилля (машини ProDrive).	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Стерті накладки (не машини ProDrive).	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Зношені накладки барабанного гальма (машини ProDrive).	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Машина була примусово переміщена вручну (машини ProDrive).	Відкрутіть ковпачкові гвинти від трансмісії.

OUO6075,00000F7-UK-29APR08

Двигун

Ознака	Несправність	Вирішення
Двигун не запускається рукояткою.	Розряджена акумуляторна батарея	Зарядіть або замініть батарею.
	Заржавілі або нещільні з'єднання батареї.	Очистіть клеми та з'єднання батареї.
	Дефектний головний вимикач або пусковий запобіжний вимикач.	Відремонтуйте потрібний вимикач.
	Дефектний електромагніт стартера.	Замініть електромагніт.
	Дефектний стартер	Замініть стартер.
Двигун важко запускається або не запускається зовсім.	Проблема з пусковою системою.	Пускова система не достатньо потужна, щоб запустити двигун Виконайте кроки, наведені в пункті "Двигун не запускається рукояткою".
	Низька якість палива	Злийте паливо та замініть його якісним паливом належної марки.
	Низька частота провертання колінчастого вала	Перевірте систему зарядки/запуску на наявність проблем.

Ознака	Несправність	Вирішення
	Надто висока в'язкість масла картера	Злийте масло картера та замініть його маслом належної в'язкості.
	Проблема з системою електронного управління або базова проблема з двигуном.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
Двигун пропускає запалювання або працює нестабільно	Низька якість палива	Злийте паливо та замініть його якісним паливом належної марки.
	Проблема з системою електронного управління або базова проблема з двигуном.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
Недостатня потужність двигуна	Низька якість палива	Злийте паливо та замініть його якісним паливом належної марки.
	Засмічення паливного фільтра	Замініть паливні фільтри.
	Перевантаження двигуна	Зменшіть навантаження на двигун.
	Неналежне масло картера	Злийте масло картера та замініть його маслом належної в'язкості.
	Проблема з системою електронного управління або базова проблема з двигуном.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Потужність двигуна знижена внаслідок активації діагностичного коду несправності.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Потужність двигуна знижена, так як потрібно прочистити фільтр відпрацьованих газів.	Увімкніть режим автоматичного чищення фільтру відпрацьованих газів та направте запит на ручне чищення фільтру відпрацьованих газів.
Двигун випускає чорний або сірий дим	Перевантаження двигуна	Зменшіть навантаження на двигун.
	Неналежний тип палива.	Використовуйте належне паливо.
	Очищувач повітря забитий або забруднений	Якщо треба, замініть елемент очищувача повітря.
	Дефектний глушник / вихлопна труба (що викликає протитиск)	Замініть глушник або дефектну трубу.
	Проблема з системою електронного управління або базова проблема з двигуном.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Забруднені паливні форсунки.	Зверніться до вашого дилера John Deere.

Ознака	Несправність	Вирішення
	Паливний насос високого тиску не синхронізований.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Турбокомпресор не працює.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Фільтр відпрацьованих газів пошкоджений.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
Двигун випускає білий дим	Стиснення двигуна занадто низьке	Визначте причину низького стиснення та, якщо треба, виконайте ремонт. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Неналежний тип палива.	Використовуйте належне паливо.
	Низька температура двигуна.	Прогрійте двигун до нормальної робочої температури.
	Дефективний термостат(и)	Протестуйте термостати; якщо треба, замініть термостати.
	Охолоджувальна рідина потрапляє в камеру згоряння (несправна прокладка головки блоку циліндрів або пошкоджена головка блоку циліндрів)	Відремонтуйте або замініть деталі. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Проблема з системою електронного управління або базова проблема з двигуном.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Дефектні паливні форсунки.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Паливний насос високого тиску не синхронізований.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
Двигун погано працює на холостому ході	Низька якість палива	Злийте паливо та замініть його якісним паливом належної марки.
	Виток повітря на стороні забору повітрозабірної системи.	Перевірте герметичність шлангів та трубних з'єднань; якщо треба, відремонтуйте їх.
	Проблема з системою електронного управління або базова проблема з двигуном.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
Надмірні витрати палива	Низька якість палива	Злийте паливо та замініть його якісним паливом належної марки.
	Перевантаження двигуна	Зменшіть навантаження на двигун.

Ознака	Несправність	Вирішення
	Очищувач повітря забитий або забруднений	Якщо треба, замініть елемент очищувача повітря.
	Стиснення надто низьке	Визначте причину низького стиснення та, якщо треба, виконайте ремонт.
	Витоки в системі подачі палива	Визначте джерело витоків та виконайте ремонт відповідних компонентів.
	Неналежний тип палива.	Використовуйте належний тип палива.
	Низька якість палива	Злийте паливо та замініть його якісним паливом належної марки.
	Неналежний зазор клапана.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Дефектні паливні форсунки.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Паливний насос високого тиску не синхронізований.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Неналежна робота турбокомпресора.	Перевірте турбокомпресор. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Низька температура двигуна.	Перевірте термостати.
Паливо в маслі	Пошкоджена головка блоку циліндрів	Визначте місце пошкодження, замініть/відремонтуйте потрібні компоненти. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Пошкоджене або зношене ущільнювальне кільце електронної насос-форсунки	Зніміть відповідну електронну насос-форсунку та потрібне ущільнювальне кільце. Зверніться до вашого дилера John Deere.
Низький тиск палива	Засмічення паливного фільтра	Замініть паливний фільтр.
	Закупорювання паливопроводу.	Визначте місце закупорювання, виконайте ремонт потрібних компонентів.
	Несправний насос перекачування палива	Зніміть насос перекачування палива; відремонтуйте/замініть насос згідно з потребою. Зверніться до вашого дилера John Deere.

Ознака	Несправність	Вирішення
Аерація палива	Притискний затискувач електронної насос-форсунки ослаблений	Затягніть ковпачковий гвинт притискного затискувача згідно з належним моментом. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Пошкоджене або зношене ущільнювальне кільце електронної насос-форсунки	Зніміть відповідну електронну насос-форсунку та потрібне ущільнювальне кільце. Зверніться до вашого дилера John Deere.
Низький тиск масла	Низький рівень масла картера	Наповніть картер до належного рівня масла.
	Надто високий рівень масла картера	Наповніть картер до належного рівня масла.
	Несправний датчик тиску	Замініть датчик. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Засмічення масляного радіатору або фільтру	Зніміть та перевірте масляний радіатор Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Надвисока температура масла	Зніміть та перевірте масляний радіатор Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Дефектний масляний насос	Зніміть та перевірте масляний насос. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Неналежне масло	Злийте картер та заправте його належним маслом.
	Збій клапана регулювання тиску масла	Зніміть та перевірте клапан регулювання тиску масла. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Несправна розпилювальна форсунка поршня	Замініть розпилювальну форсунку поршня. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Засмічення сітчастого фільтра масляного насоса або пошкоджена забірна трубка	Зніміть піддон картера та очистіть сітчастий фільтр / замініть забірну трубку.
	Надмірний зазор підшипника головного або з'єднувального штока	Визначте зазор підшипника. Зверніться до вашого дилера John Deere.
Високий тиск масла	Неналежна класифікація масла	Злийте картер та заправте його належним маслом.

Ознака	Несправність	Вирішення
	Несправний датчик тиску	Замініть датчик. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Втулка клапана регулювання тиску масла ослаблена (гуляє)	Зніміть та перевірте клапан регулювання тиску масла. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Неналежна робота клапана регулювання	Зніміть та перевірте клапан регулювання тиску масла. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Закупорена розпилювальна форсунка поршня	Замініть розпилювальну форсунку поршня. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Застряглий або пошкоджений перепускний клапан корпуса фільтра	Зніміть та перевірте перепускний клапан корпуса фільтра. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Застряглий або пошкоджений перепускний клапан масляного радіатора	Зніміть та перевірте перепускний клапан масляного радіатора. Зверніться до вашого дилера John Deere.
Надмірні витрати масла	Надто низька в'язкість масла картера	Злийте картер та заправте його маслом належної в'язкості.
	Надто високий рівень масла картера	Зливайте масло, доки не буде досягнутий належний рівень масла.
	Зовнішній виток(и) масла	Визначте джерело витоку(ів) масла та виконайте ремонт відповідних компонентів.
	Маслозйомні кільця не усаджені	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Маслозйомні кільця зношені або пошкоджені	Замініть поршневі кільця. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Подряпини на поршнях або гільзах циліндрів	Зніміть та перевірте циліндри та гільзи; якщо треба, замініть їх. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Зношені штоки або направляючі клапанів	Перевірте та вимірте штоки клапанів та направляючі клапанів; якщо треба, замініть їх. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Надмірний тиск масла	Див. пункт "Високий тиск масла" вище в цьому розділі.

Ознака	Несправність	Вирішення
	Надмірне зношення канавок поршневих кілець	Зніміть та перевірте поршні. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Поршневі кільця застрягають в канавках для кілець.	Зніміть та перевірте поршні. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Недостатнє натяжіння поршневих кілець	Зніміть та перевірте поршні. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Зазори поршневих кілець не ступінчасті	Зніміть та перевірте поршні. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Несправне переднє та/або заднє масляне ущільнення колінчастого вала.	Замініть масляні ущільнення. Зверніться до вашого дилера John Deere.
Сторонній шум в двигуні [1]	Зношені підшипники головних або з'єднувальних штоків	Визначте зазор підшипника. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Надмірний осьовий люфт колінчатого вала	Перевірте осьовий люфт колінчатого вала. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Ослаблені кришки корінного підшипника	Перевірте зазор підшипника; замініть підшипники та ковпачкові гвинти підшипників згідно з потребою. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Зношені втулки з'єднувальних штоків та поршневі пальці	Перевірте поршневі пальці та втулки. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Подряпини на поршнях	Перевірте поршні. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Зношені розподільні шестерні або надмірний люфт	Перевірте люфт розподільних шестерень. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Надмірний зазор клапана	Перевірте та відрегулюйте зазор клапана. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Зношені кулачки розподільного вала	Замініть розподільний вал. Зверніться до вашого дилера John Deere.

[1] *Примітка. Після запуску двигуна турбокомпресор зі змінною геометрією повторно виконує цикл, викликаючи короткочасний "рев" у двигуні. Це нормально. Не плутайте скрип, відчутний при зношенні, із шумом, що вказує на збій підшипника.*

Ознака	Несправність	Вирішення
	Зношена вісь(і) коромисла	Замініть вісь(і) коромисла. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Недостатнє змащування двигуна	Див. "Пошук та усунення несправностей змащувальної системи" нижче в цьому розділі.
	Шум в турбокомпресорі	Див. "Пошук та усунення несправностей повітрозабірної системи" нижче в цьому розділі.
"Свист" в турбокомпресорі	Виток повітря у впускному колекторі.	Перевірте прокладку впускного колектора та колектор; виконайте ремонт потрібних компонентів. Зверніться до вашого дилера John Deere.
Шум або вібрація турбокомпресора [1]	Підшипники не змащені (недостатній тиск масла)	Визначте причину недостатнього змащування; якщо треба, виконайте ремонт. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Виток повітря у впускному або випускному колекторі двигуна	Перевірте колектори та прокладки впускного та випускного колектора двигуна; якщо треба, виконайте їх ремонт. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Неналежний зазор між колесом та корпусом турбіни	Перевірте турбокомпресор; якщо треба, відремонтуйте/замініть його. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Пошкоджені лопаті (або інші несправності колеса)	Перевірте турбокомпресор; якщо треба, відремонтуйте/замініть його. Зверніться до вашого дилера John Deere.
Масло на компресорному колесі турбокомпресора або в корпусі компресора (масло вштовхується або втягується через центральний корпус)	Надмірний тиск в картері.	Визначте причину надмірного тиску в картері; якщо треба, виконайте ремонт. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Блокування забору повітря	Визначте причину блокування забору; якщо треба, виконайте ремонт. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Закупорювання зливної трубки	Визначте причину закупорювання зливної трубки; якщо треба, виконайте ремонт. Зверніться до вашого дилера John Deere.

Ознака	Несправність	Вирішення
Масло у впускному колекторі, або виток масла з корпусу турбокомпресора	Надмірний тиск в картері	Визначте причину надмірного тиску в картері; якщо треба, виконайте ремонт. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Блокування забору повітря	Визначте причину блокування забору; якщо треба, виконайте ремонт. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Закупорювання зливної трубки	Визначте причину закупорювання зливної трубки; якщо треба, виконайте ремонт. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Пошкоджені або зношені підшипники корпуса	Перевірте турбокомпресор; якщо треба, відремонтуйте/замініть його. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Незбалансованість обертального вузла	Перевірте турбокомпресор; якщо треба, відремонтуйте/замініть його. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Пошкодження турбіни або компресорного колеса або лопаті	Перевірте турбокомпресор; якщо треба, відремонтуйте/замініть його. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Накопичування бруду або нагару на колесі або лопаті	Перевірте наявність витоків при заборі повітря (за повітряним фільтром). Перевірте турбокомпресор; якщо треба, відремонтуйте/замініть його. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Зношення підшипника	Перевірте турбокомпресор; якщо треба, відремонтуйте/замініть його. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Масляне голодування або недостатнє змащування	Визначте причину недостатнього змащування; якщо треба, виконайте ремонт. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Ущільнення вала зношені	Перевірте турбокомпресор; якщо треба, відремонтуйте/замініть його. Зверніться до вашого дилера John Deere.
Волочіння колеса турбіни турбокомпресора	Накопичування нагару за колесом турбіни внаслідок коксування масла і відкладення продуктів згоряння	Перевірте турбокомпресор; якщо треба, відремонтуйте/замініть його. Зверніться до вашого дилера John Deere.

Ознака	Несправність	Вирішення
	Накопичування бруду за компресорним колесом внаслідок витоків при заборі повітря	Перевірте турбокомпресор; якщо треба, відремонтуйте/замініть його. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Заклинювання або забруднення підшипників, зношені підшипники	Перевірте турбокомпресор; якщо треба, відремонтуйте/замініть його. Зверніться до вашого дилера John Deere.
Двигун перегрівається	Двигун перевантажений.	Зменшіть навантаження на двигун.
	Низький рівень охолоджувальної рідини.	Заправте систему охолодження до належного рівня, перевірте радіатор та шланги на нещільні з'єднання або витоки.
	Дефектна кришка розширювального бака	Якщо треба, замініть кришку розширювального бака.
	Ослаблений або дефектний ремінь вентилятора	Якщо треба, замініть ремінь вентилятора Перевірте натягач ременя.
	Низький рівень моторного масла.	Перевірте рівень масла. Додайте потрібну кількість масла.
	Необхідно промити систему охолодження.	Промийте систему охолодження.
	Дефективний термостат(и)	Зніміть та перевірте потрібні термостати.
	Дефектний вимірювач або датчик температури.	Перевірте температуру охолоджувальної рідини термометром та, якщо треба, замініть її.
	Неналежна марка палива.	Використовуйте належну марку палива.
	Серцевина радіатора забруднена	Очистіть радіатор.
	Надто низький рівень масла картера	Наповніть картер до належного рівня масла.
	Пошкоджена прокладка головки блоку циліндрів	Замініть прокладку головки блоку циліндрів. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Дефектний насос охолоджувальної рідини	Замініть насос охолоджувальної рідини. Зверніться до вашого дилера John Deere.

Ознака	Несправність	Вирішення
Охолоджувальна рідина в картері	Дефектна прокладка головки блоку циліндрів	Замініть прокладку головки блоку циліндрів. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Пошкоджений блок або головка блоку циліндрів	Визначте місце пошкодження, замініть/відремонтуйте потрібні компоненти.
	Витоки в ущільненнях гільзи циліндра	Зніміть та перевірте гільзи циліндрів. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Витоки в масляному радіаторі	Перевірте тиск в масляному радіаторі; якщо треба, відремонтуйте/замініть його. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Дефектні ущільнювальні кільця масляного радіатора	Зніміть та перевірте ущільнювальні кільця масляного радіатора; якщо треба, замініть їх. Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Несправне ущільнення насоса охолоджувальної рідини; закупорювання дренажного отвору; витоки охолоджувальної рідини через підшипник	Замініть ущільнення насоса охолоджувальної рідини. Зверніться до вашого дилера John Deere.
Температура охолоджувальної рідини нижче норми	Дефективний термостат(и)	Протестуйте термостати; якщо треба, замініть термостати.

OUO6075,0000C98-UK-20JUN11

Електрика

Ознака	Несправність	Вирішення
Недостатній заряд системи	Надмірне електричне навантаження від доданих аксесуарів.	Відключіть аксесуари або установіть генератор перемінного струму більшої потужності.
	Надмірний холостий хід двигуна.	Збільшуйте оберти двигуна при використанні високого електричного навантаження.
	Погані електричні з'єднання на батареї, шині заземлення, стартері або генераторі перемінного струму.	Перевірте з'єднання та, якщо треба, виконайте їх чистку.
	Дефектна акумулятора батарея.	Протестуйте батареї.
	Дефектний генератор перемінного струму.	Протестуйте систему зарядки.

Ознака	Несправність	Вирішення
Акумулятора батарея використала забагато води	Пошкоджений корпус батареї.	Перевірте вологість та, якщо треба, замініть його.
	Надто висока швидкість зарядки батареї.	Протестуйте систему зарядки.
Батареї не заряджаються	Нещільні або заржавілі з'єднання.	Очистіть та затягніть з'єднання.
	Сульфатовані або зношені батареї.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Розтягнений ремінь або дефектний натягач ременя.	Відрегулюйте натяжіння ременя або замініть ремені.
Стартер не запускається рукояткою.	Карданні передачі двигуна знаходяться в зачепленні.	Виведіть карданні передачі двигуна з зачеплення.
	Нещільні або заржавілі з'єднання.	Очистіть та затягніть ослаблені з'єднання.
	Низька вихідна напруга акумуляторної батареї або розряджена батарея.	Зарядіть або замініть батареї.
	Несправне реле в пусковому колі.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Перегорів запобіжник.	Замініть запобіжник.
		Очистіть клеми та з'єднання батареї.
	Дефектний головний вимикач або пусковий запобіжний вимикач.	Відремонтуйте потрібний вимикач.
	Дефектний електромагніт стартера.	Замініть електромагніт.
	Дефектний стартер	Замініть стартер.
Стартер запускається повільно	Низька вихідна напруга акумуляторної батареї.	Зарядіть батареї.
	Масло картера занадто важке.	Використовуйте масло належної в'язкості.
	Нещільні або заржавілі з'єднання.	Очистіть та затягніть ослаблені з'єднання.
Не працює вся електросистема	Несправне з'єднання з батареєю.	Очистіть та затягніть з'єднання.
	Сульфатовані або зношені батареї.	Замініть батареї.

Ознака	Несправність	Вирішення
	Перегорів запобіжник.	Замініть запобіжник.

OUO6075,0000C99-UK-20JUN11

Обігрівач

Ознака	Несправність	Вирішення
Нагрівач не видуває тепле повітря.	Забруднений фільтр системи рециркуляції повітря.	Очистіть фільтр.
	Немає термостата в випускному колекторі для води.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Дефектний термостат в випускному колекторі для води.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Дефектний регулятор температури нагрівача.	Замініть регулятор.
	Вигнутий шланг обігрівача. Дефектний клапан обігрівача.	Випряміть або замініть. Замініть клапан.

OUO6075,0000B24-UK-14MAR07

Кондиціонер повітря

Ознака	Несправність	Вирішення
Відсутнє або недостатнє охолодження	Регулятор температури в положенні ВИМК.	Переведіть кондиціонер повітря в положення УВІМК.
	Ремінь компресора зіскочив або пошкоджений.	Замініть ремінь.
	Компресор не працює (якщо великий та маленький шланги в лівій панелі управління мають однакову температуру).	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Регулятор температури не реагує (заслінка регулювання температури зламана, внаслідок чого повітря тепле).	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Попередження про низький тиск (система втратила реагент).	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Попередження про високий тиск (система переповнена).	Зверніться до вашого дилера John Deere.

Ознака	Несправність	Вирішення
Забагато циклів муфти компресора, або компресор залишається вимкненим до 15 хвилин.	Обмерзання випарника.	Відрегулюйте елементи управління належним чином. Для отримання додаткової інформації, див. "Загальна довідка про комбайн" або "Довідка щодо робочого місця оператора". Відкрийте жалюзійні решітки. Прочистіть фільтри. Перемістіть регулятор на теплішу уставку.
Неприємний запах в кабіні.	Засмічення зливної трубки. Забруднення фільтрів. Брудна кабіна.	Продуйте патрубок конденсатора та очистіть піддон під випарником. Прочистіть фільтри. Почистіть кабіну пилососом.
		Переконайтесь, що в зливній трубці конденсатора установлений зворотній клапан.

OUO6075,0004572-UK-19JAN17

Датчик вологості (якщо встановлений)

Ознака	Несправність	Вирішення
Вологість надто висока.	Накопичування соку зелених рослин або насіння бур'янів на пластині датчика вологості.	Очистіть пластину датчика вологості.
Постійно висока або низька вологість.	Необхідно відрегулювати корекцію вологості.	Змініть корекцію вологості.
Вологість не змінюється або постійно низька.	Датчик заблокований.	Перевірте підйомник та, якщо треба, очистіть його.
Показання вологості неточні.	Вибрана некоректна культура.	Виберіть коректну культуру.
	Датчик вологості не відрегульований.	Змініть корекцію вологості.
Вологість завжди становить нуль.	Проблеми з реєстрацією.	Перевірте, чи міняється стан реєстрації на УВІМК під час збирання.

OUO6075,0000A75-UK-03NOV10

Датчик потоку маси (якщо встановлений)

Ознака	Несправність	Вирішення
Урожайність постійно надто висока або низька.	Система не відкалібрована.	Відкалібруйте урожайність.
	Некоректна ширина жатки.	Змініть ширину жатки.
	Вибрана некоректна культура.	Виберіть коректну культуру.

Ознака	Несправність	Вирішення
	Бруд або сміття на відбивній пластині.	Очистіть відбивну пластину.
Урожайність становить нуль.	Немає ходової швидкості.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Швидкість підйомника для очищеного зерна надто низька.	Зверніться до вашого дилера John Deere.
	Проблеми з реєстрацією.	Перевірте, чи міняється стан реєстрації на УВІМК під час збирання.

OUO6075,0000A76-UK-03NOV10

Зберігання

Підготовка машини до зберігання

Відкрийте конденсатор та масляний радіатор та очистіть радіатор повітрям, водою або пилососом.

Після очищення радіатора очистіть конденсатор та масляний радіатор. Очистіть охолоджувач повітря турбонаддуву.

Кожні 60-90 днів заводьте двигун і вмикайте кондиціонер. Запустіть двигун в режимі холостого ходу при малому числі обертів на декілька хвилин для змащування ущільнення компресора. Для належної роботи системи кондиціонування повітря зовнішня температура має бути вище 5 °C (40 °F).

Очистіть поверхні двигуна безпечним розчинником.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте бензин.

Очистіть внутрішню частину очищувача повітря та встановіть нові елементи.

Доки двигун теплий, злийте оливу з картера. Замініть фільтр та залийте належну оливу. Додайте 0,66 л (22 унції) інгібітору корозії в картер двигуна. Проженіть двигун для прокачування оливи по системі.

Злийте, промийте і повторно заправте систему охолодження сумішшю антифризу та води в пропорції 50/50.

ВАЖЛИВО: Довготривале зберігання в транспортному засобі (більше ніж 12 місяців) не рекомендується. Якщо потрібне довготривале зберігання, рекомендується періодично перевіряти сечовину, концентрація якої не повинна виходити за межі, передбачені технічними характеристиками.

Final Tier 4/Stage V: Рідина для очищення дизельних вихлопних газів має обмежений термін придатності, але її можна зберігати в машині протягом 12 місяців залежно від умов зберігання. Додаткову інформацію наведено в пп. "Зберігання рідини для очищення дизельних вихлопних газів" та "Повторне заповнення бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів" у розділі "Паливо та та мастило". Додаткову інформацію наведено в пп. "Бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів — заповнення" та "Бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів — зливання" в розділі "Технічне обслуговування — за потреби (моторні рідини та фільтри)".

ВАЖЛИВО: Final Tier 4/Stage V: Не відключайте акумуляторну батарею протягом щонайменше 90 секунд після вимикання машини. Система селективного каталітичного відновляння автоматично продуває лінії подавання сечовини протягом цього часу відразу після зупинки машини. Якщо не дозволити системі належним чином промити лінії, залишкова рідина може кристалізуватися й закоркувати лінії. У морозну погоду рідина замерзає та може розірвати лінії.

ПРИМІТКА: Якщо машина не використовується довше ніж 25 днів, встановіть вимикач акумуляторної батареї у положення вимкнення. Якщо період зберігання становить понад 90 днів, від'єднайте негативний дріт, що веде до акумуляторних батарей, щоб мінімізувати навантаження на них.

Повністю зарядіть акумуляторні батареї. Питома щільність становить 1,260 В. Від'єднайте мінусовий дріт, що веде до батарей, щоб мінімізувати навантаження на батареї.

Спорожніть сепаратор води.

Очистіть машину зсередини та зовні. Залиште відкритими люки елеватора й зливні кришки.

Декілька раз проженіть підбарабання по циклах вверх та вниз, щоб запобігти накопиченню матеріалу в області підбарабання.

ВАЖЛИВО: Вода під тиском, спрямована на електронні/електричні компоненти або роз'єми, підшипники та гідравлічні ущільнення, паливні насоси або інші вразливі деталі та компоненти, може спричинити вихід обладнання з ладу. Зменште тиск і розпилюйте струмінь під кутом від 45 до 90 градусів.

Підфарбуйте ділянки, де це потрібно.

ПРИМІТКА: Наносити та машину віск необов'язково. Проте за бажанням можна також використовувати якісний чистий віск, який не містить абразивних матеріалів. Воски таких видів зазвичай не містять очисників.

Змастіть машину та різьбу регулювальних болтів.

Виконайте всі операції з обслуговування, які треба проводити через кожні 400 мотогодин (щорічно).

Заправте паливний бак, щоб запобігти конденсації.

ВАЖЛИВО: Для стабілізації оливи та уникнення конденсації води долийте в неї кондиціонер у разі виникнення:

- **Паливо зберігається в паливних баках**

(зберігання на машинах або на фермі) впродовж тривалих періодів часу. Зверніться до вашого дилера John Deere для отримання рекомендацій.

- **Використовується нечасте оновленні палива. Зверніться до вашого дилера John Deere для отримання рекомендацій.**

У разі довготривалого зберігання машини рекомендується злити біодизельне паливо та заправити машину звичайним нафтовим дизельним паливом. В іншому разі необхідно використовувати біодизельні стабілізувальні (антиокислювальні) присадки або біодизельні кондиціонери з універсальною формулою. Звернiться до вашого дилера John Deere для отримання рекомендацій.

У разі тривалого зберігання машини зніміть та очистіть акумуляторні батареї. Зберігайте їх у сухому прохолодному місці. Повністю зарядіть їх.

Перед тим як ставити машину на зберігання, ОБОВ'ЯЗКОВО потрібно злити воду з резервуара повітряного компресора (якщо встановлений).

OUO6075,0004A72-UK-10DEC18

Підготовка машини до експлуатації після зберігання

Підключіть та/або зарядіть акумуляторні батареї.

Повністю зарядіть акумуляторні батареї. Питома щільність становить 1,260 В. Від'єднайте мінусовий дріт, що веде до батарей, щоб мінімізувати навантаження на батареї.

Перевірте рівень оливи й охолоджуючої рідини. Перевірте, чи не витікає рідина, і за потреби долийте масла й охолоджувальної рідини.

Final Tier 4/Stage V: Якщо бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів не спорожнювався, перевірте концентрацію сечовини. Детальнішу інформацію наведено в п. "Перевірка рідини для очищення дизельних вихлопних газів" в розділі "Паливо та мастило". Якщо концентрація виходить за межі, передбачені специфікацією, злийте рідину для очищення дизельних вихлопних газів та замініть її на нову. Якщо злив бака для реагенту-відновника (DEF) був виконаний, наповніть бак. Додаткову інформацію наведено в п. "Бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів — заповнення" в розділі "Технічне обслуговування — за потреби (моторні рідини та фільтри)".

Закрийте дверцята підйомника та зливний отвір.

Перевірте натяг приводних ременів. Регулюйте пружинні натяжні шківи, доки шайба не займе положення між кінцем вимірювача й нижньою частиною датчика.

Перевірте, чи тиск у шинах відповідає значенню, наведеному в посібнику з експлуатації машини.

Перевірте вогнегасники (спереду та ззаду), дотримуючись указівок з технічного обслуговування, наведених на етикетці вогнегасників. За потреби заправте або замініть вогнегасники.

OUO6075,0004A73-UK-10DEC18

Технічні характеристики

Робочі швидкості (S760 і S770)

Тут наведено середні значення швидкості, що можуть відрізнятися для кожної окремої машини.

ПРИМІТКА: Значення робочої швидкості та конструкція можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Значення частоти обертання двигуна	9,0 л Двигуни стандарту Tier 2/Stage II	9,0 л Двигуни стандарту Final Tier 4/Stage V
Низька частота (сепаратор вимкнений)	1200 об/хв	1200 об/хв
Середня частота (сепаратор вимкнений)	1690 об/хв	1690 об/хв
Висока частота (сепаратор вимкнений)	2340 об/хв	2340 об./хв.
Номінальна швидкість (сепаратор увімкнений)	2200 об./хв.	2200 об./хв.

Частота обертання приводного вала сепаратора	1453 об./хв.

Частота обертання головного проміжного вала	1453 об/хв

Значення частоти обертання сепаратора	
Високий діапазон	400—1000 об./хв.
Низький діапазон	210—530 об/хв

Значення частоти обертання нижнього вала приймальної камери молотарки	
Фіксована швидкість (якщо встановлено)	490 об./хвил.
Змінна швидкість для важкого режиму роботи (якщо встановлено)	490—750 об./хв.
Змінна швидкість з великим крутним моментом (якщо встановлено)	490—750 об./хв.
Кілька швидкостей (якщо встановлено)	Перша передача: 480 об./хв. Друга передача: 535 об./хв. Третя передача: 590 об./хв. Четверта передача: 665 об./хв. П'ята передача: 735 об./хв.

Частота обертання прискорювача подавання рослинної маси	
Прискорювач подачі рослинної маси (стандартна швидкість)	430/780 об./хв.
Прискорювач подачі рослинної маси (опціональна низька швидкість)	310/770 об./хв.
Прискорювач подачі рослинної маси (високошвидкісний, високої пропускної здатності)	520/970 об/хв

Частота обертання вивантажувального бітера	**S760**	**S770**
	998 об./хв.	995 об./хв.

Значення частоти обертання проміжного вала	
Передній правосторонній проміжний вал	518 об./хв.
Задній правосторонній проміжний вал	518 об./хв.

Значення частоти обертання очисного вентилятора	
Стандартна швидкість	620—1350 об./хв.
Спеціальна низька швидкість	250—500 об./хв.

Значення частоти обертання підіймача	**S760**	**S770**
Підйомник для очищеного зерна	417 об./хв.	415 об./хв.
Завантажувальний шнек для очищеного зерна	448 об./хв.	445 об./хв.
Підйомник незернової частини врожаю, нижній шнек	395 об./хв.	
Підйомник незернової частини врожаю, верхній шнек	625 об./хв.	
Привод решіт	298 об./хв.	

Значення частоти обертання підіймача	**S760**	**S770**
Шнекові транспортери	420 об/хв	

Значення частоти обертання вивантажувальної системи (сепаратор увімкнений)	
Проміжний вал системи вивантаження	1000 об./хв.
Коробка передач вивантажувального шнека, вхідний вал	460 об./хв., швидкість вивантаження 116 л/с (3,3 bu/s)
Вивантажувальний вертикальний шнек	460 об./хв., швидкість вивантаження 116 л/с (3,3 bu/s)
Вивантажувальний зовнішній шнек	460 об./хв., швидкість вивантаження 116 л/с (3,3 bu/s)
Горизонтальні шнеки зернового бункера (передній і задній)	330 об./хв., швидкість вивантаження 116 л/с (3,3 bu/s)

Значення частоти обертання подрібнювача	**Deluxe Residue**	**Intermediate Residue**	**Premium Residue**
Проміжний вал вивантажувального бітера / подрібнювача	1880 об./хв.	2045 об./хв.	2045 об/хв
Подрібнювач (дві частоти обертання)	1505/2350 об/хв	1400/2995 об./хв.	1400/2995 об./хв.
Відбійний бітер	Не застосовується	Не застосовується	995 об./хв.

OUO6075,0004BBE-UK-30MAY19

Робочі швидкості (S780, S785 і S790)

Тут наведено середні значення швидкості, що можуть відрізнятися для кожної окремої машини.

ПРИМІТКА: Значення робочої швидкості та конструкція можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Значення частоти обертання двигуна	**13,5 л Двигуни стандарту Tier 2/Stage II**	**13,5 л Двигуни стандарту Final Tier 4/Stage V**
Низька частота (сепаратор вимкнений)	1200 об/хв	1200 об/хв
Середня частота (сепаратор вимкнений)	1690 об/хв	1690 об/хв
Висока частота (сепаратор вимкнений)	2240 об/хв	2240 об./хв.
Номінальна швидкість (сепаратор увімкнений)	2100 об./хв.	2100 об./хв.

Частота обертання приводного вала сепаратора	1466 об./хв.

Частота обертання головного проміжного вала	1466 об/хв

Значення частоти обертання сепаратора	
Високий діапазон	400—1000 об./хв.
Низький діапазон	210—530 об/хв

Значення частоти обертання системи для роботи з незерновою частиною врожаю	880 об/хв

Значення частоти обертання нижнього вала приймальної камери молотарки	
Фіксована швидкість (якщо встановлено)	490 об/хв
Кілька швидкостей (якщо встановлено)	Перша передача: 480 об./хв. Друга передача: 535 об./хв. Третя передача: 590 об./хв. Четверта передача: 665 об./хв. П'ята передача: 735 об./хв.

Частота обертання прискорювача подавання рослинної маси	
Прискорювач подачі рослинної маси (стандартна швидкість)	430/780 об./хв.
Прискорювач подачі рослинної маси (опціональна низька швидкість)	310/770 об./хв.
Прискорювач подачі рослинної маси (високошвидкісний, високої пропускної здатності)	520/970 об/хв

Частота обертання вивантажувального бітера	995 об./хв.

Значення частоти обертання проміжного вала	
Передній правосторонній проміжний вал	520 об./хв.
Задній правосторонній проміжний вал	520 об./хв.

Значення частоти обертання очисного вентилятора	
Стандартна швидкість	620—1350 об./хв.
Спеціальна низька швидкість	250—500 об./хв.

Значення частоти обертання підіймача	
Підйомник для очищеного зерна	415 об/хв
Завантажувальний шнек для очищеного зерна	450 об/хв
Підйомник незернової частини врожаю, нижній шнек	490 об./хв.
Підйомник незернової частини врожаю, верхній шнек	580 об./хв.
Привод решіт	300 об./хв.
Шнекові транспортери	425 об/хв

Значення частоти обертання вивантажувальної системи (сепаратор увімкнений)	**S780, S785 і S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ і S790 HillMaster™**
Проміжний вал системи вивантаження	1005 об./хв.	
Коробка передач вивантажувального шнека, вхідний вал	460 об/хв	465 об/хв
Вивантажувальний вертикальний шнек	460 об/хв	465 об/хв
Вивантажувальний зовнішній шнек	460 об/хв	465 об/хв
Горизонтальні шнеки зернового бункера (передній і задній)	450 об/хв	335 об/хв

HillMaster — торгова марка компанії Deere & Company

Значення частоти обертання подрібнювача	**Deluxe Residue**	**Intermediate Residue**	**Premium Residue**
Проміжний вал вивантажувального бітера / подрібнювача	1880 об./хв.	2045 об./хв.	2045 об/хв
Подрібнювач (дві частоти обертання)	1505/2350 об/хв	1400/2995 об./хв.	1400/2995 об./хв.
Відбійний бітер	Не застосовується	Не застосовується	995 об/хв

OUO6075,0004BBF-UK-30MAY19

Технічні характеристики (S760 і S770)

ПРИМІТКА: Технічні характеристики та конструкція можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Двигун		
Марка	John Deere	
Модель	6090HH006 (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II об'ємом 9,0 л) 6090HH029 (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V об'ємом 9,0 л)	
Тип	Шестициліндровий, однорядний, з верхнім розташуванням клапанів (чотири клапани), з послідовним повітряним охолоджуванням, дизельний, з турбонаддувом	
	S760	**S770**
Номінальна потужність (Tier 2/Stage II)	239 кВт (320 к.с.)	278 кВт (373 к.с.)
Номінальна потужність (стандарт Final Tier 4/Stage V)	249 кВт (334 к.с.)	292 кВт (392 к.с.)
Номінальна швидкість	2200 об./хв.	2200 об./хв.
Форсований наддув при номінальній швидкості	25 кВт (34 к.с.)	25 кВт (34 к.с.)
Максимальна потужність (Tier 2/Stage II)	272 кВт (365 к.с.)	317 кВт (425 к.с.)
Максимальна потужність (стандарт Final Tier 4/Stage V)	285 кВт (382 к.с.)	335 кВт (449 к.с.)
Швидкість при максимальній потужності (номінальна швидкість -200 об/хв)	2000 об./хв.	
Об'єм	9,0 л (549 дюйм³)	
Порядок роботи циліндрів двигуна	1-5-3-6-2-4	
Повітряний фільтр двигуна	Сухого типу із захисним елементом	

Електросистема	
Напруга акумуляторної батареї	12 В
Заземлена клема акумуляторної батареї	Негативна
Генератор змінного струму (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II) Генератори змінного струму (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)	200 А

Трансмісія	
Швидкості (машини з механічним перемиканням швидкостей)	Три швидкості
Швидкості (машини з кнопковим перемиканням швидкостей)	Три швидкості
Значення швидкості (для машин ProDrive™)	Двошвидкісна з автоматичним перемиканням передач

ProDrive — торгова марка компанії Deere & Company

Гальма	
Тип (машини з механічним перемиканням швидкостей)	Гідравлічне колодкове гальмо
Тип (машини з кнопковим перемиканням швидкостей)	Гідравлічне колодкове гальмо
Тип (машини ProDrive™)	Декілька дискових гальм мокрого типу

Прискорювач подавання рослинної маси	**S760 і S770**	**S770 HillMaster™**
Кількість крил	Стандартно: 10 Жорсткі культури: 8 Рис: 5	Жорсткі культури: 8

HillMaster — торгова марка компанії Deere & Company

Елементи сепаратора	
Обмолочувальні елементи (ротор TriStream™)	Кукурудза/дрібнозернові: 15
Обмолочувальні елементи (ротор зі змінною геометрією)	Кукурудза/дрібнозернові: 15 Опція для рису: 15 елементів та 12 зубів молотарки в місцях з високою щільністю
Зуби (ротор TriStream™)	24

Елементи сепаратора	
Зуби (ротор зі змінною геометрією)	20

TriStream — торгова марка компанії Deere & Company

Підбарабання	
Кількість підбарабань	3
Кількість стрижнів на підбарабання	Зернові—передні 25, середні/задні 25; кукурудза 31

Сепаратор	
Кількість решіток	4

Вивантажувальна решітка	
Кількість решіток	3

Вивантажувальний бітер	**S760 і S770**	**S770 HillMaster™**
Кількість крил	Стандартно: 5 Жорсткі культури: 8	Жорсткі культури: 8

Бункер на зернові	
Пропускна здатність	Розширення 10 572 л (300 bu) Кришки 10 572 л (300 bu)
Середня швидкість вивантаження., швидкість вивантаження 116 л/с (3,3 bu/s)	6977 л/хв (198 bu/min)
Максимальна швидкість вивантаження., швидкість вивантаження 116 л/с (3,3 bu/s)	7612 л/хв (216 bu/min)

Радіус повороту	
Ширина колії задніх коліс	3,35 м (10 футів 10 дюймів)
Радіус повороту (ведена вісь)	8,02 м (26 футів 3 дюйми)
Радіус повороту (ведуча вісь)	7,73 м (25 футів 4 дюйми)

Місткість	**S760**	**S770**
Паливний бак	950 л (250 гал)	
Бак на сечовину (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)	52,2 л (13,8 гал)	
Система охолодження з обігрівачем (Tier 2/Stage II)	53 л (56 кв)	
Охолоджувальна система з обігрівачем (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)	53 л (56 кв)	
Картер двигуна з фільтром (Tier 2/Stage II)	27,5 л (29 кварт) [a]	
Картер двигуна з фільтром (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)	27,5 л (29 кварт) [a]	
Трансмісія (машини з механічним та кнопковим перемиканням передач)	9,6 л (10 кв)	
Кінцеві передачі	Конфігурація з одинарним колесом, 8 л (8,5 кварт) Конфігурація з подвійним колесом, 23,0 л (24,3 кварт)	
Кінцеві передачі (HillMaster™)	Не застосовується	7 л (7,4 кварт)
Корпус механізму реверса приймальної камери молотарки для важких умов експлуатації без охолоджувача	2,3 л (4,75 пінти)	
Корпус механізму реверса приймальної камери молотарки для важких умов експлуатації з охолоджувачем	3,5 л (7,4 пінти)	Не застосовується
Корпус механізму реверса приймальної камери молотарки для особливо важких умов експлуатації з охолоджувачем	4,9 л (10,4 пінти)	
Корпус механізму реверса багатошвидкісної приймальної камери молотарки з охолоджувачем	Не застосовується	5,2 л (11 пінт)
Корпус редуктора відбійного бітера Premium (якщо встановлений)	Не застосовується	0,2 л (6,75 унції)
Корпус приводного механізму основного проміжного вала	1,9 л (2,04 кв)	
Корпус редуктора завантажувального шнека	3,8 л (4 кв.)	

Місткість	**S760**	**S770**
Корпус приводного механізму двохшвидкісного сепаратора	4,7 л (5 кв.)	
Корпус редуктора двигуна з роздачею (машини з механічним та кнопковим перемиканням передач)	21,3 л (22,5 кв)	
Корпус редуктора двигуна з роздачею (машини ProDrive™)	51 л (54 кв)	
Резервуар гідравлічної/гідростатичної системи	31 л (33 кв)	

[a]Важливо підтримувати належний рівень моторного масла. Під час обслуговування обов'язково переконайтеся в тому, що масло доходить до відповідного рівня на масляному щупі.

Повітряний компресор (якщо встановлений)		
Розмір резервуара	60 л (16 гал)	
Максимальний тиск резервуара	827 кПа (8,27 бар) (120 фунт/кв. дюйм)	
Потік у повітряному компресорі	Низька частота обертання двигуна	250 л/хв (8,8 фт³/хв)
	Висока частота обертання двигуна	450 л/хв (15,8 фт³/хв)

OUO6075,0004B93-UK-31MAY19

Технічні характеристики (машини серій S780, S785 і S790)

ПРИМІТКА: Технічні характеристики та конструкція можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Двигун		
Марка	John Deere	
Модель	6135HH004 (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II об'ємом 13,5 л) 6135HH011 (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V об'ємом 13,5 л)	
Тип	Шестициліндровий, однорядний, з верхнім розташуванням клапанів, з послідовним повітряним охолодженням, дизельний, з турбонаддувом	
	S780	**S785**
Номінальна потужність (Tier 2/Stage II)	353 кВт (473 к.с.)	373 кВт (500 к.с.)
Номінальна потужність (стандарт Final Tier 4/Stage V)	353 кВт (473 к.с.)	373 кВт (500 к.с.)
Номінальна швидкість	2100 об./хв.	2100 об./хв.
Форсований наддув при номінальній швидкості	37 кВт (50 к.с.)	37 кВт (50 к.с.)
Максимальна потужність (Tier 2/Stage II)	402 кВт (540 к.с.)	425 кВт (570 к.с.)
Максимальна потужність (стандарт Final Tier 4/Stage V)	402 кВт (540 к.с.)	425 кВт (570 к.с.)
Швидкість при максимальній потужності (номінальна швидкість -200 об/хв)	1900 об./хв.	
Об'єм	13,5 л (824 дюйм³)	
Порядок роботи циліндрів двигуна	1-5-3-6-2-4	
Повітряний фільтр двигуна	Сухого типу із захисним елементом	
	S790	
Номінальна потужність (Tier 2/Stage II)	405 кВт (543 к.с.)	
Номінальна потужність (стандарт Final Tier 4/Stage V)	405 кВт (543 к.с.)	
Номінальна швидкість	2100 об./хв.	
Форсований наддув при номінальній швидкості (Tier 2/Stage II)	23 кВт (31 к.с.)	
Форсоване наддування при номінальній частоті (для двигунів стандарту Final Tier 4/ Stage IV)	37 кВт (50 к.с.)	
Максимальна потужність (Tier 2/Stage II)	458 кВт (614 к.с.)	
Максимальна потужність (стандарт Final Tier 4/Stage V)	460 кВт (617 к.с.)	
Швидкість при максимальній потужності (номінальна швидкість -200 об/хв)	1900 об./хв.	
Об'єм	13,5 л (824 дюйм³)	
Порядок роботи циліндрів двигуна	1-5-3-6-2-4	
Повітряний фільтр двигуна	Сухого типу із захисним елементом	

Електросистема	
Напруга акумуляторної батареї	12 В
Заземлена клема акумуляторної батареї	Негативна
Генератор змінного струму (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II) Генератори змінного струму (для двигунів стандарту Final Tier 4/ Stage V)	200 А

Трансмісія	
Швидкості	Двошвидкісна з автоматичним перемиканням передач

Гальма	
Тип	Декілька дискових гальм мокрого типу

Прискорювач подавання рослинної маси	**S780, S785 і S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ і S790 HillMaster™**
Кількість крил	Стандартно: 10 Жорсткі культури: 8 Рис: 5	Жорсткі культури: 8

HillMaster — це торгова марка компанії Deere & Company

Елементи сепаратора	
Обмолочувальні елементи (ротор TriStream™)	Кукурудза/дрібнозернові: 15
Обмолочувальні елементи (ротор зі змінною геометрією)	Кукурудза/дрібнозернові: 15 Опція для рису: 15 елементів та 12 зубів молотарки в місцях з високою щільністю
Зуби (ротор TriStream™)	24
Зуби (ротор зі змінною геометрією)	20

TriStream — торгова марка компанії Deere & Company

Підбарабання	
Кількість підбарабань	3
Кількість стрижнів на підбарабання	Зернові—передні 25, середні/задні 25; кукурудза 31

Сепаратор	
Кількість решіток	4

Вивантажувальна решітка	
Кількість решіток	1

Вивантажувальний бітер	**S780, S785 і S790**	**S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ і S790 HillMaster™**
Кількість крил	Стандартно: 10 Жорсткі культури: 8	Жорсткі культури: 8

Бункер на зернові	**S780, S785 і S790**
Пропускна здатність	Розширення 14 096 л (400 bu) Кришки 14 096 л (400 bu)
Середня швидкість вивантаження., швидкість вивантаження 134 л/с (3,8 bu/s)	8035 л/хв (228 bu/min)
Максимальна швидкість вивантаження., швидкість вивантаження 134 л/с (3,8 bu/s)	8670 л/хв (246 буш/хв)

Бункер на зернові	**Машини HillMaster™**
Пропускна здатність	Розширення 10 572 л (300 bu) Кришки 10 572 л (300 bu)
Середня швидкість вивантаження., швидкість вивантаження 116 л/с (3,3 bu/s)	6977 л/хв (198 bu/min)
Максимальна швидкість вивантаження., швидкість вивантаження 116 л/с (3,3 bu/s)	7612 л/хв (216 bu/min)

Радіус повороту	
Ширина колії задніх коліс	3,35 м (10 футів 10 дюймів)
Радіус повороту (ведена вісь)	8,02 м (26 футів 3 дюйми)
Радіус повороту (ведуча вісь)	7,73 м (25 футів 4 дюйми)

Місткість	
Паливний бак	950 л (250 галонів) - опціональний 1250 л (330 галонів) - стандартний
Бак на сечовину (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)	52,2 л (13,8 гал)
Система охолодження з обігрівачем (Tier 2/Stage II)	61,2 л (65 кварт)
Охолоджувальна система з обігрівачем (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)	85 л (90 кв)

Місткість	
Картер двигуна з фільтром (Tier 2/Stage II)	39 л (41 кварт) [a]
Картер двигуна з фільтром (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)	43 л (45,5 кварт) [a]
Кінцеві передачі	Конфігурація з одинарним колесом, 8 л (8,5 кварт) Конфігурація з подвійним колесом, 23,0 л (24,3 кварт) Машини HillMaster™, 7 л (7,4 кварт)
Корпус механізму реверса приймальної камери молотарки для особливо важких умов експлуатації без охолоджувача	3,6 л (7,7 пінти)
Корпус механізму реверса багатошвидкісної приймальної камери молотарки з охолоджувачем (на замовлення)	5,2 л (11 пінт)
Корпус редуктора відбійного бітера Premium (якщо встановлений)	0,2 л (6,75 унції)
Корпус приводного механізму основного проміжного вала (не багатошвидкісного)	1,9 л (2,04 кв)
Корпус редуктора завантажувального шнека	3,8 л (4 кв.)
Корпус приводного механізму двохшвидкісного сепаратора	4,7 л (5 кв.)
Корпус редуктора двигуна з роздачею	51 л (54 кв)
Резервуар гідравлічної/гідростатичної системи	47 л (50 кв)

[a] Важливо підтримувати належний рівень моторного масла. Під час обслуговування обов'язково переконайтеся в тому, що масло доходить до відповідного рівня на масляному щупі.

Повітряний компресор (якщо встановлений)		
Розмір резервуара	60 л (16 гал)	
Максимальний тиск резервуара	827 кПа (8,27 бар) (120 фунт/кв. дюйм)	
Потік у повітряному компресорі	Низька частота обертання двигуна	250 л/хв (8,8 фт³/хв)
	Висока частота обертання двигуна	450 л/хв (15,8 фт³/хв)

OUO6075,0004B94-UK-31MAY19

Габаритні розміри (для машин серій S760 і S770)

ПРИМІТКА: Габаритні параметри є приблизними та можуть бути змінені без повідомлення

Габаритний параметр	S760 і S770
A	9,81 м (32 фт і 2 дюйми) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 5,6 м (18 фт і 6 дюймів) 11,03 м (36 фт і 2 дюйми) з жорстким механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 11,71 м (38 фт і 5 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт) 11,97 м (39 фт і 3 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт і 0 дюймів) 12,45 м (40 фт і 10 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 8,7 м (28 фт і 6 дюймів)
B	9,14 м (30 футів 0 дюймів) з механізованим складним шнеком 6,9 м (22 фути 6 дюймів) 9,98 м (32 фути 9 дюймів) з механізованим складним шнеком 7,9 м (26 футів 0 дюймів)
C	8,54 м (28 футів 0 дюймів)
D	4,79—4,87 м (від 15 фт і 9 дюймів до 16 фт) з кришками до бункерів на 10 572 л (300 буш)
E	4,49 м — 4,71 м (14 футів 9 дюймів — 15 футів 5 дюймів), завантажувальний шнек для очищеного зерна
F	4,18—4,26 м (від 13 фт і 9 дюймів до 14 фт) з розширювальними баками на 10 572 л (300 буш)
G	3,92 м — 4,00 м (12 футів 10 дюйми — 13 футів 1 дюйми)
H	3,64 м — 3,92 м (11 футів 11 дюйм — 12 футів 10 дюймів)
I	0,54—0,63 м (від 1 фт 9 дюймів до 2 фт 1 дюйма)
J	3,53 м (11 футів 7 дюймів)
K	6,53 м (21 фт і 5 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 5,6 м (18 фт і 6 дюймів) 7,66 м (25 фт і 2 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 7,69 м (25 фт і 3 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 8,97 м (29 фт і 5 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт) 8,72 м (28 фт і 7 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт) 9,42 м (30 фт і 11 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 8,7 м (28 фт і 6 дюймів)
L	4,63—4,91 м (від 15 фт і 2 дюйми до 16 фт і 1 дюйм) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 5,6 м (18 фт і 6 дюймів) 5,12—5,19 м (від 16 фт і 10 дюймів до 17 фт) з жорстким механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 5,38—5,45 м (від 17 фт і 8 дюйм до 17 фт і 11 дюйми) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт і 0 дюймів) 5,32—5,38 м (від 17 фт і 5 дюймів до 17 фт і 8 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт) 5,49—5,56 м (від 18 фт і 0 дюйм до 18 фт і 3 дюйми) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 8,7 м (28 фт і 6 дюймів)
M	3,93—4,21 м (від 12 фт і 11 дюймів до 13 фт і 10 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 5,6 м (18 фт і 6 дюймів) 4,42—4,49 м (від 14 фт і 6 дюймів до 14 фт і 9 дюймів) з жорстким механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 4,52—4,58 м (від 14 фт і 10 дюйми до 15 фт і 0 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт і 0 дюймів) 4,28—4,52 м (від 14 фт до 14 фт і 10 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт) 4,63—4,69 м (від 15 фт і 2 дюйми до 15 фт і 5 дюймів) з вивантажувальним шнеком завдовжки 8,7 м (28 фт і 6 дюймів)
N [a]	3,99—4,27 м (від 13 фт і 1 дюйми до 14 фт і 0 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 5,6 м (18 фт і 6 дюймів) 4,49—4,55 м (від 14 фт і 9 дюймів до 14 фт і 11 дюймів) з жорстким механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 4,81—4,88 м (від 14 фт і 9 дюйм до 16 фт і 0 дюйми) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт і 0 дюймів) 4,75—4,81 м (від 15 фт і 7 дюймів до 15 фт і 9 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт) 4,92—4,98 м (від 16 фт і 2 дюйм до 16 фт і 4 дюйми) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 8,7 м (28 фт і 6 дюймів)
O [b]	3,47 м — 4,34 м (11 футів 5 дюймів — 14 футів 3 дюйм), задні шини
P [b]	3,49 м — 5,36 м (11 футів 5 дюйми — 17 футів 7 дюймів), передні шини

[a] Габаритний параметр вимірюється в 1,22 м (4 фути) від точки заповнення зерном. Вивантажувальний шнек відцентрований над причепом для перевезення зерна.

[b] Залежно від різних конфігурацій шин, міжрядкових відстаней, колісних формул, вилетів коліс, положень осей та типів шпинделів ширина

машини відрізняється. У таблиці наведені значення для мінімальної та максимальної ширини. Для отримання детальнішої інформації зверніться до вашого дилера John Deere.

OUO6075,00049D5-UK-14JUN18

Габаритні параметри (S770 HillMaster™)

ПРИМІТКА: Габаритні параметри є приблизними та можуть бути змінені без повідомлення

Габаритний параметр	S770 HillMaster™
A	9,81 м (32 фт і 2 дюйми) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 5,6 м (18 фт і 6 дюймів) 11,03 м (36 фт і 2 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 11,97 м (39 фт і 3 дюйми) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт)
B	9,14 м (30 футів 0 дюймів) з механізованим складним шнеком 6,9 м (22 фути 6 дюймів) 9,98 м (32 фути 9 дюймів) з механізованим складним шнеком 7,9 м (26 футів 0 дюймів)
C	8,54 м (28 футів 0 дюймів)
D	4,81—4,89 м (від 15 фт і 9 дюймів до 16 фт) з кришками до бункерів на 10 572 л (300 буш)
E	4,52 м — 4,59 м (14 футів 10 дюймів — 15 футів 1 дюймів), завантажувальний шнек для очищеного зерна
F	4,21—4,28 м (від 13 фт і 10 дюймів до 14 фт) з розширювальними баками на 10 572 л (300 буш)
G	3,94 м — 4,02 м (12 футів 11 дюйми — 13 футів 2 дюйми)
H	3,88 м — 3,96 м (12 футів 9 дюйм — 13 футів 0 дюймів)
I	0,59—0,67 м (від 1 фт 11 дюймів до 2 фт 2 дюйма)
J	3,53 м (11 футів 7 дюймів)
K	6,53 м (21 фт і 5 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 5,6 м (18 фт і 6 дюймів) 7,69 м (25 фт і 3 дюйми) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 8,72 м (28 фт і 7 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт)
L	4,72—4,95 м (від 15 фт і 6 дюймів до 16 фт і 3 дюйми) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 5,6 м (18 фт і 6 дюймів) 5,00—5,23 м (від 16 фт і 5 дюймів до 17 фт і 2 дюйми) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 5,19—5,42 м (від 17 фт до 17 фт і 9 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт)
M	4,02—4,25 м (від 13 фт і 2 дюйми до 13 фт і 11 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 5,6 м (18 фт і 6 дюймів) 4,30—4,53 м (від 14 фт і 1 дюйм до 14 фт і 10 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 4,33—4,56 м (від 14 фт і 2 дюйми до 14 фт і 11 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт)
N [a]	4,08—4,31 м (від 13 фт і 5 дюйми до 14 фт і 2 дюйми) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 5,6 м (18 фт і 6 дюймів) 4,36—4,59 м (від 14 фт і 4 дюйми до 15 фт і 1 дюйм) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 4,62—4,85 м (від 15 фт і 2 дюйми до 15 фт і 11 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт)
O [b]	3,48 м — 3,70 м (11 футів 5 дюймів — 12 футів 2 дюйм), задні шини
P [b]	3,48 м — 3,78 м (11 футів 5 дюйми — 12 футів 5 дюймів), передні шини

[a] Габаритний параметр вимірюється в 1,22 м (4 фути) від точки заповнення зерном. Вивантажувальний шнек відцентрований над причепом для перевезення зерна.

[b] Залежно від різних конфігурацій шин, міжрядкових відстаней, колісних формул, вилетів коліс, положень осей та типів шпинделів ширина машини відрізняється. У таблиці наведені значення для мінімальної та максимальної ширини. Для отримання детальнішої інформації зверніться до вашого дилера John Deere.

OUO6075,00049D6-UK-14JUN18

Габаритні параметри (S780, S785 і S790)

ПРИМІТКА: Габаритні параметри є приблизними та можуть бути змінені без повідомлення

Габаритний параметр	S780, S785 і S790
A	11,03 м (36 фт і 2 дюйми) з жорстким механізованим складним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 11,71 м (38 фт і 5 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт) 11,97 м (39 фт і 3 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт і 0 дюймів) 12,45 м (40 фт і 10 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 8,7 м (28 фт і 6 дюймів)
B	9,14 м (30 футів 0 дюймів) з механізованим складним шнеком 6,9 м (22 фути 6 дюймів) 9,98 м (32 фути 9 дюймів) з механізованим складним шнеком 7,9 м (26 футів 0 дюймів)
C	8,54 м (28 футів 0 дюймів)
D	4,79—4,87 м (від 15 фт і 9 дюймів до 16 фт) з кришками до бункерів на 14 096 л (400 буш)
E	4,64 м — 4,73 м (15 футів 3 дюймів — 15 футів 6 дюймів), завантажувальний шнек для очищеного зерна
F	4,46—4,54 м (від 14 фт і 8 дюймів до 14 фт і 11 дюймів) з розширювальними баками на 14 096 л (400 буш)
G	3,92 м — 4,00 м (12 футів 10 дюйми — 13 футів 1 дюйми)
H	3,64 м — 3,92 м (11 футів 11 дюйм — 12 футів 10 дюймів)
I	0,54—0,63 м (від 1 фт 9 дюймів до 2 фт 1 дюйма)
J	3,53 м (11 футів 7 дюймів)
K	7,66 м (25 фт і 2 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 7,69 м (25 фт і 3 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 8,97 м (29 фт і 5 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт) 8,72 м (28 фт і 7 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт) 9,42 м (30 фт і 11 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 8,7 м (28 фт і 6 дюймів)
L	5,12—5,19 м (від 16 фт і 10 дюймів до 17 фт) з жорстким механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 5,38—5,45 м (від 17 фт і 8 дюйм до 17 фт і 11 дюйми) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт і 0 дюймів) 5,32—5,38 м (від 17 фт і 5 дюймів до 17 фт і 8 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт) 5,49—5,56 м (від 18 фт і 0 дюйм до 18 фт і 3 дюйми) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 8,7 м (28 фт і 6 дюймів)
M	4,42—4,49 м (від 14 фт і 6 дюймів до 14 фт і 9 дюймів) з жорстким механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 4,52—4,58 м (від 14 фт і 10 дюйми до 15 фт і 0 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт і 0 дюймів) 4,24—4,52 м (від 13 фт і 11 дюймів до 14 фт і 10 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт) 4,63—4,69 м (від 15 фт і 2 дюйми до 15 фт і 5 дюймів) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 8,7 м (28 фт і 6 дюймів)
N [a]	4,49—4,55 м (від 14 фт і 9 дюймів до 14 фт і 11 дюймів) з жорстким механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 4,82—4,88 м (від 15 фт і 10 дюйм до 16 фт і 0 дюйми) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт і 0 дюймів) 4,75—4,81 м (від 15 фт і 7 дюймів до 15 фт і 9 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт) 4,92—4,98 м (від 16 фт і 2 дюйм до 16 фт і 4 дюйми) з жорстким вивантажувальним шнеком завдовжки 8,7 м (28 фт і 6 дюймів)
O [b]	3,39 м — 4,34 м (11 футів 1 дюймів — 14 футів 3 дюйм), задні шини
P [b]	3,49 м — 5,36 м (11 футів 5 дюйми — 17 футів 7 дюймів), передні шини

[a] Габаритний параметр вимірюється в 1,22 м (4 фути) від точки заповнення зерном. Вивантажувальний шнек відцентрований над причепом для перевезення зерна.

[b] Залежно від різних конфігурацій шин, міжрядкових відстаней, колісних формул, вилетів коліс, положень осей та типів шпинделів ширина машини відрізняється. У таблиці наведені значення для мінімальної та максимальної ширини. Для отримання детальнішої інформації зверніться до вашого дилера John Deere.

OUO6075,00049D7-UK-14JUN18

Габаритні параметри (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ і S790 HillMaster™)

ПРИМІТКА: Габаритні параметри є приблизними та можуть бути змінені без повідомлення

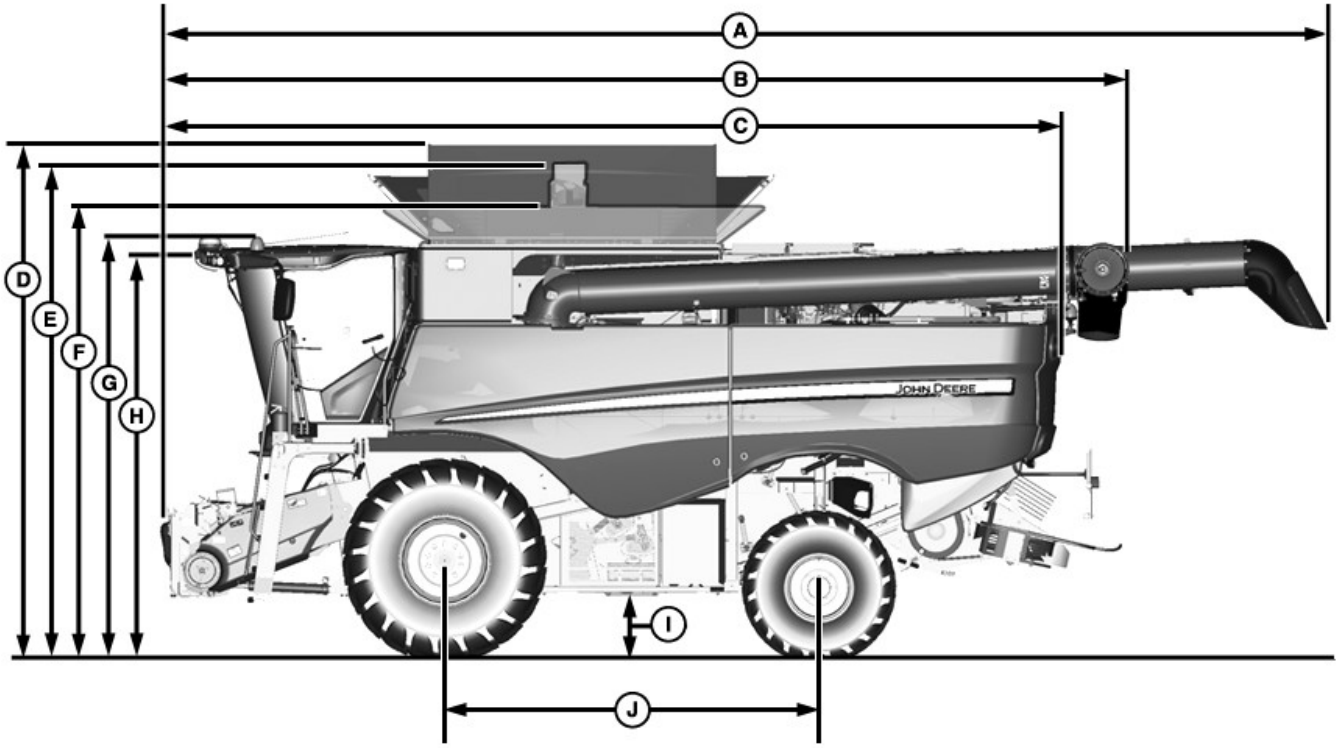
Габаритний параметр	S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ і S790 HillMaster™
A	11,03 м (36 фт і 2 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 11,97 м (39 фт і 3 дюйми) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт)
B	9,14 м (30 футів 0 дюймів) з механізованим складним шнеком 6,9 м (22 фути 6 дюймів) 9,98 м (32 фути 9 дюймів) з механізованим складним шнеком 7,9 м (26 футів 0 дюймів)
C	8,54 м (28 футів 0 дюймів)
D	4,79—4,52 м (від 15 фт і 9 дюймів до 15 фт і 10 дюймів) з кришками до бункерів на 10 572 л (300 буш)
E	4,53 м — 4,65 м (14 футів 10 дюймів — 15 футів 3 дюймів), завантажувальний шнек для очищеного зерна
F	4,18—4,22 м (від 13 фт і 9 дюймів до 13 фт і 10 дюймів) з розширювальними баками на 10 572 л (300 буш)
G	3,92 м — 3,96 м (12 футів 10 дюйми — 13 футів 0 дюйми)
H	3,86 м — 3,89 м (12 футів 8 дюйм — 12 футів 9 дюймів)
I	0,56—0,60 м (від 1 фт 10 дюймів до 2 фт 0 дюйма)
J	3,53 м (11 футів 7 дюймів)
K	7,69 м (25 фт і 3 дюйми) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 8,72 м (25 фт і 7 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт)
L	5,01—5,23 м (від 16 фт і 5 дюймів до 17 фт і 2 дюйми) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 5,20—5,42 м (від 17 фт і 1 дюймів до 17 фт і 9 дюйми) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт)
M	4,31—4,53 м (від 14 фт і 2 дюйми до 14 фт і 10 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 4,34—4,56 м (від 14 фт і 3 дюйми до 15 фт) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт)
N [a]	4,49—4,50 м (від 14 фт і 8 дюймів до 14 фт і 9 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 6,9 м (22 фт і 6 дюймів) 4,75 м (15 фт і 7 дюймів) з механізованим складаним вивантажувальним шнеком завдовжки 7,9 м (26 фт)
O [b]	3,48 м — 3,68 м (11 футів 5 дюймів — 12 футів 1 дюйм), задні шини
P [b]	3,47 м — 3,80 м (11 футів 5 дюйми — 12 футів 6 дюймів), передні шини

[a] Габаритний параметр вимірюється в 1,22 м (4 фути) від точки заповнення зерном. Вивантажувальний шнек відцентрований над причепом для перевезення зерна.

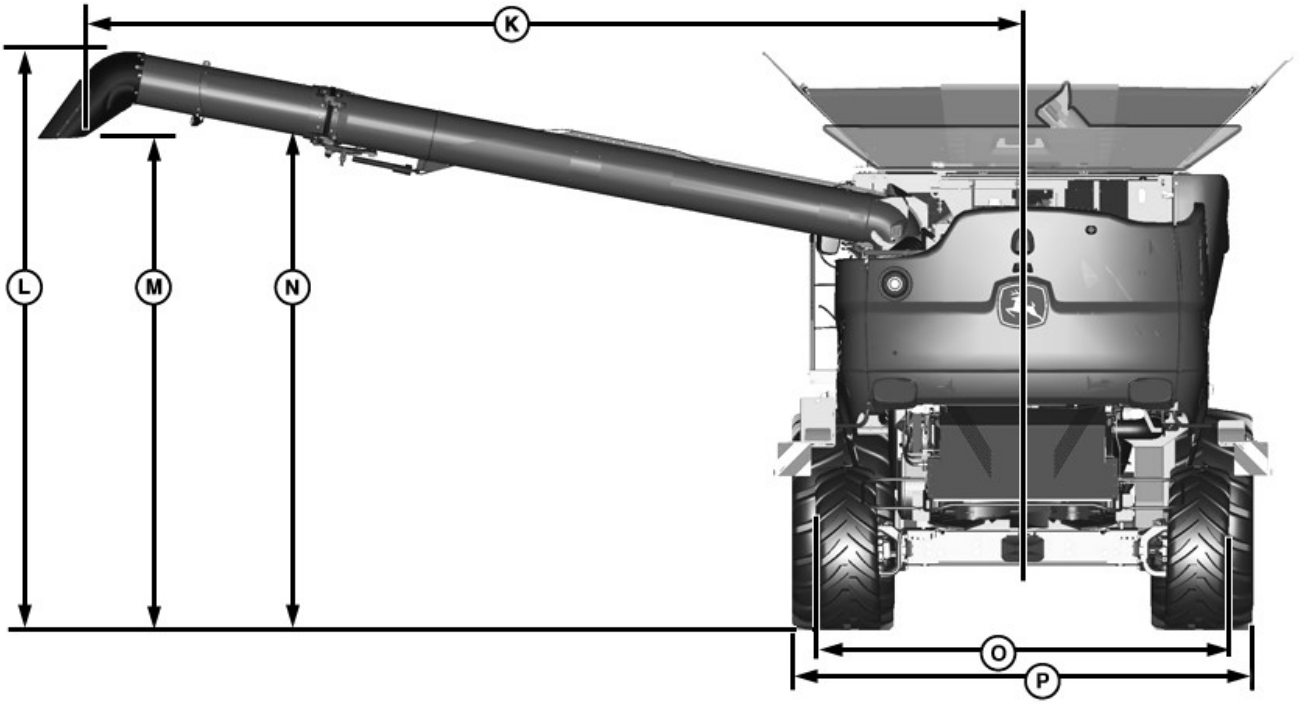
[b] Залежно від різних конфігурацій шин, міжрядкових відстаней, колісних формул, вилетів коліс, положень осей та типів шпинделів ширина машини відрізняється. У таблиці наведені значення для мінімальної та максимальної ширини. Для отримання детальнішої інформації зверніться до вашого дилера John Deere.

OUO6075,00049D8-UK-14JUN18

Точки вимірювання габаритних параметрів



H107111—UN—28FEB13



H107112—UN—28FEB13
OUO6075,00049AB-UK-30MAY18

Вібрація всього корпуса

Зважене середньоквадратичне прискорення, що діє на весь корпус, варіюється в діапазоні 0,51 - 0,73 м/с^2, що було виміряно на репрезентативній машині під час типових операцій і проаналізовано згідно з ISO 2631. Під час тих самих операцій, зважена середньоквадратична вібрація рук складала менше 2,5 м/с^2 згідно аналізу ISO 5349. Ці значення прискорення залежать від нерівності грунту, швидкостей експлуатації комбайна, досвіду оператора, маси та особливостей водіння.

OUO6075,0000AA6-UK-17NOV10

Рівень шуму

Рівень шуму всередині кабіни оператора, виміряний на вибірці з кількох машин згідно з 4254-7:2017, лежить у межах від 72,8 to 77,0 дБ(А). Рівень шуму залежить від навантаження та обертів двигуна, налаштувань, польових умов та збираних культур, а також від типу жатки.

OUO6075,0004BAB-UK-16MAY19

Примітка з безпеки щодо майбутньої установки електричних та електронних пристроїв та/або компонентів

Машина обладнана електронними компонентами, на роботу котрих може впливати електромагнітне випромінювання інших пристроїв. Такий вплив може бути небезпечним, тому враховуйте наступні інструкції з техніки безпеки:

Якщо в майбутньому на машину встановлюватимуться електричні та електронні пристрої та підключатимуться до бортової системи, користувач має перевірити, чи не впливатиме ця установка на електроніку або інші компоненти. Насамперед це відноситься до:

- Пристрою розрахунку площі
- Персонального комп'ютера.
- Приймача GPS (система глобального позиціонування)

Зокрема, установлювані в майбутньому електричні/електронні компоненти мають відповідати Директиві EMC 89/336/EEC в релевантній редакції та повинні мати маркування CE.

Якщо в майбутньому встановлюватимуться системи рухомого зв'язку (напр., радіозв'язок, телефон), необхідно дотримуватися наступних додаткових вимог:

- Установлювати можна тільки пристрої, утверджені відповідно до діючих національних норм (напр., утвердження BZT в Німеччині);
- Установлювати пристрої необхідно безпечним та надійним чином;
- Портативні або мобільні пристрої можна використовувати в ТЗ тільки за тієї умови, якщо вони під'єднані до зафіксованою зовнішньої антени;
- Передавачі необхідно встановлювати окремо від електроніки ТЗ;
- Установка антени має виконуватися професіонально, з надійним заземляючим з'єднанням між антеною та заземленням ТЗ.

Порядок монтажу проводки та установки, а також максимально допустима подача струму повинна відповідати інструкціям з установки виробника машини.

OUO6075,0000AA8-UK-17NOV10

Декларація відповідності нормам ЄС

Deere & Company
Молін, Іллінойс США

Цей документ засвідчує, що:

Тип машини: S700

Модель (моделі): S760, S770, S780, S785, S790, S770 HillMaster™, S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ і S790 HillMaster™

відповідає(ють) усім відповідним нормам й основним вимогам таких директив:

HillMaster — торгова марка компанії Deere & Company

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФІКАЦІЇ
Директива по машинному обладнанню	2006/42/ЄС	Самосертифіковано
Директива з електромагнітної сумісності	2014/30/EU	Самосертифіковано

Виріб відповідає всім нижчевказаним стандартам та (або) іншим нормативним документам:

ISO 14982:1998
CISPR 12
JDQ 203:2013

Ім'я та адреса особи в Європейському співтоваристві, уповноваженої на складання файлу технічної документації:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Регіональний центр Мангайм
John Deere Strasse 70
Мангайм, Німеччина D-68163

Виробник несе повну відповідальність за дані, наведені в цій декларації відповідності.

Місце декларування: Цвайбрюккен, Німеччина

Дата декларування: 3 березня 2018 р.

Виробничий комплекс: John Deere GmbH & Co. KG John Deere Werk Zweibrücken

ПІБ: д.т.н. Мартін Бюерманн (Martin Büermann)

Посада: Головний інженер з проектування комбайнів - регіон 2

DXCE01—UN—28APR09
OUO6075,00049DC-UK-14JUN18

Євразійський економічний союз

TS1738—UN—26APR16

Маркування ЄЕС

Ця інформація застосовується тільки до продукції, яка має знак відповідності ЄЕС держав-членів Євразійського економічного союзу.

Виробник:

Deere & Company, Moline (Молін), Illinois (штат Іллінойс), США

Назва авторизованого представника в Євразійському економічному союзі:
Товариство з обмеженою відповідальністю “John Deere Rus”

Адреса авторизованого представника:
142050, Росія, Московська область, Домодедівський район, Домодєдово, мікрорайон Білі Стовпи, володіння «Склад 104», будинок 2

Для отримання технічної підтримки зверніться до вашого дилера.

Дата виробництва вказана на маркуванні продукту або поруч з табличкою із заводським номером.

DX,EAC-UK-27APR16

Проектний ресурс машини

Цю машину спроектовано та виготовлено для забезпечення довгої і продуктивної експлуатації, проте фактичний досяжний ресурс залежить від ряду факторів, в тому числі важкості робочих умов і виконання рекомендованого технічного обслуговування. (Див. розділ «Технічне обслуговування» в цій інструкції).

Періодично виконуйте перевірку технічного стану машини разом з вашим дилером John Deere. По результатах перевірки можуть бути зроблені рекомендації щодо технічного обслуговування, ремонту, відновлення або заміни компонентів або виведення машини з експлуатації, якщо строк її експлуатації закінчився. (Інформація про утилізацію та переробку компонентів машини наведена в розділі, що стосується виводу машини з експлуатації).

Забороняється експлуатувати машину, якщо їх компоненти, пов'язані з безпекою, відсутні або потребують технічного обслуговування. Всі відсутні або пошкоджені компоненти, пов'язані з безпекою, в тому числі попереджувальні знаки, необхідно відремонтувати або замінити перед експлуатацією машини.

DX,MACH,DESIGN,LIFE-UK-14SEP15

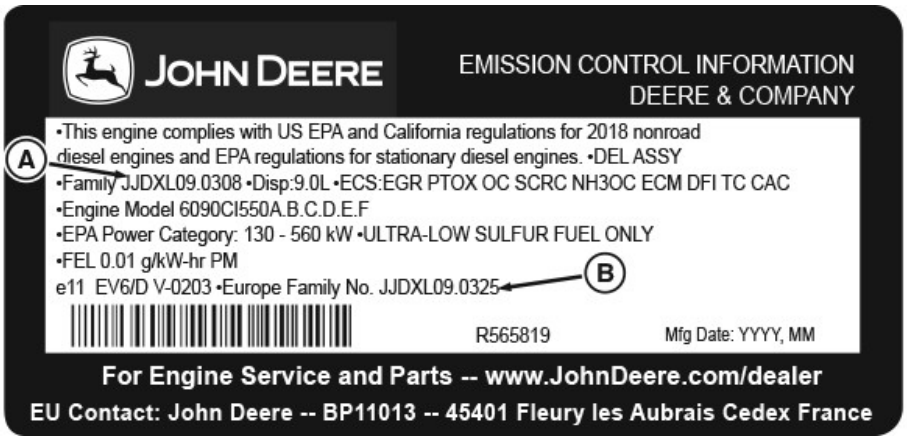
Парниковий газ із вмістом фтору

Система кондиціонування повітря містить парниковий газ із вмістом фтору (F-газ)	
Тип F-газу:	R-134a
Маса F-газу (кг):	2,7
CO_2-еквівалент (тон):	3,86
Потенціал глобального потепління (ПГП):	1430

ПРИМІТКА: Холодильник кабіни (якщо встановлений) містить приблизно 0,040 кг холодоагенту.

OUO6075,00045E8-UK-21FEB17

Викиди двоокису вуглецю (CO_2)



RG29997—UN—27FEB18

Ярлик контролю викидів забруднювальних речовин

A—Сімейство продуктів

B—Сімейство продуктів для Європи

ПРИМІТКА: Якщо у попередженні про рівень викидів двигуна зазначено звичайний номер сімейства продуктів (A) і номер сімейства продуктів для Європи (B), вкажіть номер сімейства продуктів для Європи. Для цього скористайтесь відповідною таблицею.

ПРИМІТКА: Перша літера номера сімейства продуктів не використовується для ідентифікації сімейства в таблиці.

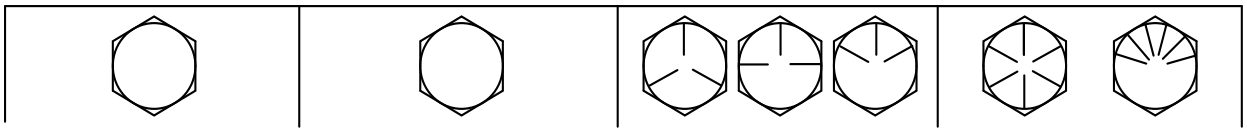
Щоб дізнатися рівень викидів двоокису вуглецю (CO_2), знайдіть табличку на двигуні. Знайдіть відповідне сімейство на етикетці та дивіться таблицю.

Ярлик контролю викидів для цього сімейства продуктів	Кількість викидів CO_2
_JDXL02.9323	952 г/кВт-год
_JDXL02.9327	784 г/кВт-год
_JDXL06.8324	720 г/кВт-год
_JDXL06.8328	683 г/кВт-год
_JDXL06.8336	701 г/кВт-год
_JDXL09.0319	646 г/кВт-год
_JDXL09.0325	695 г/кВт-год
_JDXL09.0329	657 г/кВт-год
_JDXL13.5326	684 г/кВт-год

Ці результати вимірювання викидів CO_2 отримано під час фіксованих циклових випробувань у лабораторних умовах типового (батьківського) представника двигунів відповідного типу (сімейства). Вони не гарантують продуктивності конкретного двигуна.

DX,EMISSIONS,CO2-UK-30APR19

Значення щільності затягування болтів і гвинтів зі стандартною дюймовою нарізкою



TS1671—UN—01MAY03

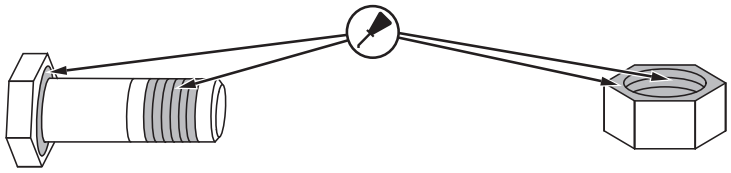
Розмір болта або гвинта	SAE клас 1[a]				SAE клас 2[b]				SAE клас 5, 5.1 або 5.2				SAE, клас 8 або 8.2			
	Шестигранна головка[c]		Фланцева головка[d]		Шестигранна головка[c]		Фланцева головка[d]		Шестигранна головка[c]		Фланцева головка[d]		Шестигранна головка[c]		Фланцева головка[d]	
	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													Н·м	фунто·фути	Н м	фунто·фути
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									Н·м	фунто·фути	Н м	фунто·фути				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					Н·м	фунто·фути	Н м	фунто·фути								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	Н·м	фунто·фути	Н м	фунто·фути												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634

Розмір болта або гвинта	SAE клас 1[a]				SAE клас 2[b]				SAE клас 5, 5.1 або 5.2				SAE, клас 8 або 8.2			
	Шестигранна головка[c]		Фланцева головка[d]		Шестигранна головка[c]		Фланцева головка[d]		Шестигранна головка[c]		Фланцева головка[d]		Шестигранна головка[c]		Фланцева головка[d]	
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Нижче наведено загальні номінальні значення щільності затягування, за умови, що похибка затягування становить 20% (наприклад, затягування вручну за допомогою динамометричного ключа).
ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати ці значення, якщо для конкретного випадку вказані інші значення щільності затягування або наведено інший порядок затягування.
Значення для стопорних гайок, для кріпильних елементів з неіржавкої сталі або для гайок на підковоподібні болти див. інструкції щодо затягування в кожному окремому випадку.

Кріпильні елементи повинні замінюватися на аналогічні того самого класу міцності або на клас вище. Кріпильні елементи вищого класу міцності повинні бути затягнуті з таким самим зусиллям, що й ті, які були встановлені до них.

- Переконайтеся, що нарізь кріпильних елементів чиста.
- Нанесіть тонкий шар мастила Hy-Gard™ або еквівалентного мастила під головку й на нарізі кріпильного елемента, як показано на наступному рисунку.
- Не наносьте забагато мастила, щоб у глухих отворах не було гідравлічного блокування.
- Правильно накручуйте нарізь.

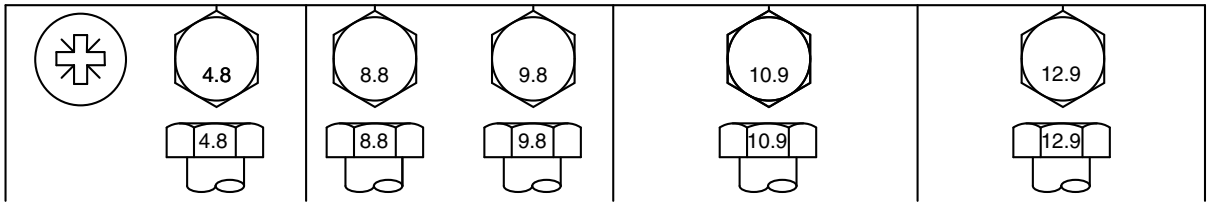


TS1741—UN—22MAY18

[a]Клас 1 стосується гвинтів з шестигранною головкою завдовжки понад 6 дюймів (152 мм), а також болтів і гвинтів усіх інших типів будь-якої довжини.
[b]Клас 2 стосується гвинтів з шестигранною головкою (не болтів з шестигранною головкою) завдовжки до 6 дюймів (152 мм).
[c]Значення, які наведено в стовпці для шестигранних головок, стосуються шестигранних головок, які відповідають стандартам ISO 4014 і ISO 4017, шестигранних головок, які відповідають стандарту ISO 4162, і шестигранних гайок, які відповідають стандарту ISO 4032.
[d]Значення, які наведено в стовпці для шестигранних фланців, стосуються шестигранних фланцевих виробів, що відповідають стандартам ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 або EN 1665.

DX,TORQ1-UK-30MAY18

Значення щільності затягування болтів і гвинтів з метричною нарізю



TS1742—UN—31MAY18

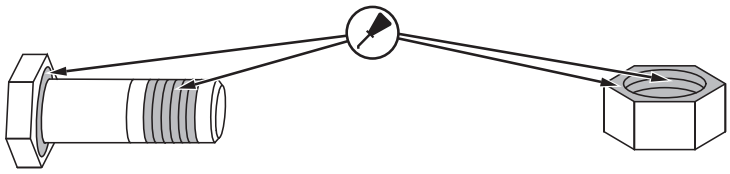
Розмір болта або гвинта	Клас міцності 4.8				Клас міцності 8.8 або 9.8				Клас міцності 10.9				Клас міцності 12.9			
	Шестигранна головка[a]		Фланцева головка[b]		Шестигранна головка[a]		Фланцева головка[b]		Шестигранна головка[a]		Фланцева головка[b]		Шестигранна головка[a]		Фланцева головка[b]	
	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів	Н·м	фнт-дюймів
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									Н·м	фунто·фути	Н м	фунто·фути	Н м	фунто·фути	Н м	фнт·-фт
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3

Розмір болта або гвинта	Клас міцності 4.8				Клас міцності 8.8 або 9.8				Клас міцності 10.9				Клас міцності 12.9			
	Шестигранна головка[a]		Фланцева головка[b]		Шестигранна головка[a]		Фланцева головка[b]		Шестигранна головка[a]		Фланцева головка[b]		Шестигранна головка[a]		Фланцева головка[b]	
			Н·м	фунто·фути	Н м	фунто·фути	Н м	фнт·-фт								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	Н·м	фнт·-фт														
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Нижче наведено загальні номінальні значення щільності затягування, за умови, що похибка затягування становить 20% (наприклад, затягування вручну за допомогою динамометричного ключа).
ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати ці значення, якщо для конкретного випадку вказані інші значення щільності затягування або наведено інший порядок затягування.
Значення для стопорних гайок, для кріпильних елементів з неіржавкої сталі або для гайок на підковоподібні болти див. інструкції щодо затягування в кожному окремому випадку.

Кріпильні елементи повинні замінюватися на аналогічні того самого класу міцності або на клас вище. Кріпильні елементи вищого класу міцності повинні бути затягнуті з таким самим зусиллям, що й ті, які були встановлені до них.

- Переконайтеся, що нарізь кріпильних елементів чиста.
- Нанесіть тонкий шар мастила Hy-Gard™ або еквівалентного мастила під головку й на нарізі кріпильного елемента, як показано на наступному рисунку.
- Не наносьте забагато мастила, щоб у глухих отворах не було гідравлічного блокування.
- Правильно накручуйте нарізь.



TS1741—UN—22MAY18

[a]Значення, які наведено в стовпці для шестигранних головок, стосуються шестигранних головок, які відповідають стандартам ISO 4014 і ISO 4017, шестигранних головок, які відповідають стандарту ISO 4162, і шестигранних гайок, які відповідають стандарту ISO 4032.
[b]Значення, які наведено в стовпці для шестигранних фланців, стосуються шестигранних фланцевих виробів, що відповідають стандартам ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 або EN 1665.

DX,TORQ2-UK-30MAY18

Повідомлення Федеральної комісії зв'язку для користувача

Модульний телематичний шлюз 4G LTE та супутниковий модуль

Дані пристрої відповідають вимогам частині 15 Правил Федеральної комісії зв'язку США (FCC). При експлуатації повинні виконуватися наступні дві умови: (1) Дані пристрої не повинні створювати будь-які шкідливі перешкоди та (2) повинні допускати будь-які перешкоди прийому, які можуть спричинити збій в роботі.

Дані пристрої мають експлуатуватися в тому вигляді, в якому вони постачаються компанією John Deere Ag Management Solutions. Будь-які зміни або модифікації, внесені в дані пристрої без попереднього письмового дозволу компанії John Deere Ag Management Solutions, можуть призвести до скасування повноважень користувача стосовно експлуатації цих пристроїв.

Дане обладнання пройшло випробування, в результаті яких була підтверджена його відповідність обмеженням для цифрового пристрою класу B, згідно з частиною 15 правил FCC. Дані обмеження призначені для забезпечення належного захисту від шкідливих перешкод при встановленні обладнання у житлових приміщеннях. Дане обладнання генерує, використовує і може випромінювати радіочастотну енергію і у випадку, якщо його встановлення і використання не здійснюватиметься відповідно до інструкцій, може створювати шкідливі перешкоди для радіозв'язку. Проте не надається жодних гарантій щодо відсутності перешкод при тому або іншому конкретному установленні. У випадку якщо дане обладнання створює перешкоди радіо або телевізійному прийому, що можна визначити шляхом вмикання і вимикання обладнання, користувач може спробувати усунути перешкоди, скориставшись одним або декількома з наступних заходів:

- Переорієнтація або переміщення прийомної антени.
- Збільшення відстані між обладнанням і приймачем.
- Підключення обладнання до розетки в ланцюгу, відмінного від того, до якого підключений приймач.
- Консультація з дилером або кваліфікованим техніком з радіо та телевізійного обладнання.

AE77568,0000189-UK-23FEB16

Повідомлення Федеральної комісії зв'язку для користувача

Ethernet-комутатор

Цей пристрій відповідає частині 15 Правил FCC (Федеральної комісії зі зв'язку). При експлуатації повинні виконуватися наступні дві умови: (1) Цей пристрій не повинен створювати будь-які шкідливі перешкоди та (2) повинен допускати будь-які перешкоди прийому, які можуть спричинити збій в роботі.

Дане обладнання пройшло випробування, в ході яких була підтверджена його відповідність обмеженням для цифрового пристрою класу A, згідно з частиною 15 правил FCC. Дані обмеження призначені для забезпечення належного захисту від шкідливих перешкод при роботі обладнання у комерційному оточенні. Дане обладнання генерує, використовує і може випромінювати радіочастотну енергію та у випадку, якщо його встановлення і використання не здійснюватиметься відповідно до посібника з експлуатації, може створювати шкідливі перешкоди для радіозв'язку. Експлуатація цього обладнання в житловому приміщенні, ймовірно, спричинить шкідливі перешкоди, які користувач повинен буде виправити за свій власний рахунок.

Дані пристрої мають експлуатуватися в тому вигляді, в якому вони постачаються компанією John Deere Ag Management Solutions. Будь-які зміни або модифікації, внесені в дані пристрої без попереднього письмового дозволу компанії John Deere Ag Management Solutions, можуть призвести до скасування повноважень користувача стосовно експлуатації цих пристроїв.

AE77568,0000367-UK-07JUN17

Повідомлення та ліцензії на програмне забезпечення третіх сторін

Авторські права на певні частини Програмного забезпечення можуть належати чи бути ліцензовані іншими третіми сторонами (надалі «Програмне забезпечення Третіх сторін») і використовуватись і поширюватись за ліцензією. Повідомлення Третіх сторін включають підтвердження, повідомлення та ліцензії на стороннє Програмне забезпечення. Програмне забезпечення Третіх сторін ліцензовано згідно з відповідною ліцензією на Програмне забезпечення Третіх сторін, незважаючи на можливу наявність протиріч із цією Ліцензійною угодою Кінцевого користувача відповідного Програмного забезпечення. Програмне забезпечення Третіх сторін містить програмне забезпечення, захищене авторським правом за ліцензіями GPL/LGPL або іншими вільними ліцензіями. Копії цих ліцензій включені в Повідомлення Третіх сторін.

Повідомлення Третіх сторін доступні через функцію «Mobile to Machine» (Від мобільного пристрою до машини). Після підключення мобільного пристрою використовуйте його веб-браузер, щоб перейти до:

192.168.69.1/ossd

Повний відповідний програмний код можна отримати в нас за трирічний період із моменту останньої

поставки Програмного забезпечення, надіславши лист з відповідним запитом на адресу:

Deere Open Source Compliance Team
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202 USA

Вкажіть в листі запиту «джерело для John Deere MTG 4G LTE» та номер версії програмного забезпечення. Ця пропозиція діє для всіх, хто отримує цю інформацію.

AE77568,0000350-UK-25MAY17

Повідомлення міністерства промисловості Канади для користувача

John Deere JDLink™

This device complies with Industry Canada licence exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Modular Telematics Gateway 4G LTE and Satellite Module

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

These radio transmitters (Modular Telematics Gateway 4G LTE IC: 11137A-MA4G and Satellite Module IC: 4650A-Q9612) have been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with these devices.

PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883 (MTG 4G LTE High Performance Antenna)

PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896, PFA11136 (MTG 4G LTE Low Profile Antenna)

GPS / GSM / Wireless Antenna: Omnidirectional
- GPS L1: 1575 ± 2 MHz Frequency
- GLONASS: 1597.551—1605.886 MHz Frequency
- GSM 850: 824—894 MHz Frequency
- GSM 900: 880—960 MHz Frequency
- GSM 1700: 1710—1755, 2110—2170 MHz Frequency
- GSM 1800: 1710—1880 MHz Frequency
- GSM 1900: 1850—1990 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 26 ± 2 dB GPS L1 Maximum Permissible Gain
- Wireless 2.4: 2401—2495 MHz Frequency
- Wireless 5: 4910—5825 MHz Frequency
- IEEE802.11a/b/g/n Compliant
- Bluetooth®: 2402—2480 MHz Frequency

PF81427

Satellite Antenna
- 1616—1625.5 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 0 dBi Maximum Permissible Gain

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC24260—UN—07JUN17

John Deere JDLink™

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Modular Telematics Gateway 4G LTE and Satellite Module

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (Modular Telematics Gateway 4G LTE IC: 11137A-MA4G and Satellite Module IC: 4650A-Q9612) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883 (MTG 4G LTE High Performance Antenna)

PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896 PFA11136 (MTG 4G LTE Low Profile Antenna)

GPS/GSM/WLAN Antenna: Omnidirectional
- GPS L1: 1575 ± 2 MHz Frequency
- GLONASS: 1597.551—1605.886 Frequency
- GSM 850: 824—894 MHz Frequency
- GSM 900: 880—960 MHz Frequency
- GSM 1700: 1710—1755, 2110—2170 MHz Frequency
- GSM 1800: 1710—1880 MHz Frequency
- GSM 1900: 1850—1990 MHz Frequency
- 50 Ω Required Impedance
- 26 ± 2 dB GPS L1 Maximum Permissible Gain
- WLAN 2.4: 2401—2495 MHz Frequency
- WLAN 5: 4910—5825 MHz Frequency
- IEEE802.11a/b/g/n Compliant
- Bluetooth®: 2402—2480 MHz Frequency

PF81427

Iridium Satellite Antenna
- 1616 – 1625.5 MHz Frequency
- 50 Ohms Required Impedance
- 0 dBi Maximum Permissible Gain

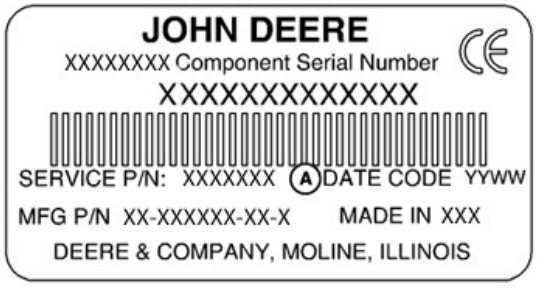
RF Exposure Guidance

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC24261—UN—07JUN17
AE77568,000035D-UK-23MAY17

Зазначення коду дати

Модульний телематичний шлюз 4G LTE



PC17568—UN—16AUG13

Приклад етикетки виробу

A—Код дати (дата виробництва)

Використовуйте код дати (A) на етикетці виробу для зазначення дати виробництва.



PC17574—UN—16AUG13

Приклад коду дати

B—Останні дві цифри року виробництва
C—Номер тижня календарного року виробництва

«YY» (B) означає останні дві цифри року виробництва; «WW» (C) означає номер тижня календарного року виробництва.

ПРИМІТКА: Номер тижня виробництва знаходиться в діапазоні 01 - 53.

Код дати		
YY	Останні дві цифри року виробництва	Приклад: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Номер тижня календарного року виробництва	Приклад: 01, 02, 03...53

CZ76372,000078C-UK-22FEB17

Зазначення коду дати

Ethernet-комутатор

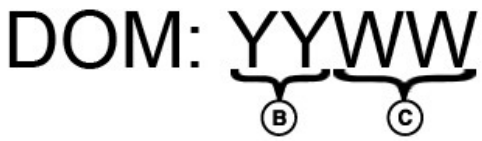


PC19597—UN—29APR14

Приклад етикетки виробу

A—DOM (Код дати)

Використовуйте код дати на етикетці виробу для визначення дати виробництва (DOM) (A).



PC19671—UN—23MAY14

Приклад коду дати

B—Останні дві цифри року виробництва
C—Номер тижня календарного року виробництва

«YY» (B) означає останні дві цифри року виробництва; «WW» (C) означає номер тижня календарного року виробництва.

ПРИМІТКА: Номер тижня виробництва знаходиться в діапазоні 01 - 53.

Код дати		
YY	Останні дві цифри року виробництва	Приклад: **13** = 20**13** **14** = 20**14** **15** = 20**15**
WW	Номер тижня календарного року виробництва	Приклад: 01, 02, 03...53

CZ76372,000078D-UK-22FEB17

Інформація щодо токсичних або шкідливих речовин або елементів

Період екологічно безпечного використання (EFUP), зазначений на цьому виробі, відноситься до безпечного періоду часу, в ході якого використання виробу в умовах, зазначених в інструкціях щодо виробу, проходить без витоків отруйних і шкідливих речовин. EFUP відноситься тільки до впливу виробу на навколишнє середовище за умов нормальної експлуатації, він не відноситься до терміну служби виробу.	 PC15290—UN—31OCT12
Згідно з вимогами, вказаними в SJ/T11364-2006, всі модульні телематичні шлюзи 4G LTE (MTG 4G LTE), що продаються в Китайській Народній Республіці, маркіровані вказаним нижче логотипом контролю забруднення.	

Назва деталі	Токсичні або шкідливі речовини і елементи					
	Свинець (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмій (Cd)	Шестивалентний хром (Cr (VI))	Полібромовані біфеніли (PBB)	Полібромовані дифенілові етери (PBDE)
Кришка	O	O	O	O	O	O
Корпус	O	O	O	O	O	O
Пластина	O	O	O	O	O	O
Заглушка	O	O	O	O	O	O
PCBA	X	O	O	O	O	O
Обладнання	O	O	O	O	O	O
Ковпачок	O	O	O	O	O	O
Заглушка модуля ідентифікації абонента (SIM)	O	O	O	O	O	O

O: Вказує, що вміст даної токсичної або шкідливої речовини у всіх однорідних матеріалах для даної деталі знаходиться нижче гранично допустимого значення, вказаного у SJ/T11363-2006.
X: Вказує, що вміст даної токсичної або шкідливої речовини в щонайменше одному з однорідних матеріалів для даної деталі знаходиться вище максимального допустимого значення, вказаного у SJ/T11363-2006.

CZ76372,0000789-UK-16FEB17

Заява про відповідність класу A CCC

Модульний телематичний шлюз 4G LTE

ПРИМІТКА: Це виріб класу A. У внутрішньому середовищі цей виріб може спричиняти радіоперешкоди. В цьому випадку користувачеві може знадобитися вжити належних заходів.

AE77568,000018B-UK-23FEB16

Бразилія — декларація відповідності

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

PC24077—UN—10APR17
AL70325,0000430-UK-11APR17

Декларація відповідності нормам ЄС

Deere & Company
Молін, Іллінойс США

Цей документ засвідчує, що:

Виріб: Модульний телематичний шлюз 4G LTE John Deere

задовольняє(ють) всім відповідним нормам та основним вимогам вказаних нижче директив.

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФІКАЦІЇ
Радіо та телекомунікаційний термінал Директива про обладнання (R&TTE)	1999/5/ЄС	Додаток III
Обмеження вмісту шкідливих речовин в електричному й електронному обладнанні (RoHS)	2011/65/EU	Стаття 7 Директиви

Виріб відповідає всім наведеним стандартам та (або) іншим нормативним документам:

EN 55022:2010 + AC:2011
EN 55032:2012 + AC:2013
EN 55024:2010
EN 300 328 вер. 1.9.1
EN 301 893 вер. 1.8.1
ETSI EN 301 489-1 вер. 1.9.2
ETSI EN 301 489-3 вер. 1.6.1
ETSI EN 301 489-7 вер. V1.3.1
ETSI EN 301 489-17 вер. 2.2.1
ETSI EN 301 489-24 вер. 1.5.1
ETSI EN 301 511-1 вер. 9.0.2
ETSI EN 301 908-1 вер. 5.2.1
EN 60950-1 + A12 + Am 1:2010 + Am 2:2013
EN 60950-22:2006 + Am 2009

Ім'я та адреса особи в Європейському співтоваристві, уповноваженої на складання файлу технічної документації:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Регіональний центр Мангайм
John Deere Strasse 70
Мангайм, Німеччина D-68163

Виробник несе повну відповідальність за дані, наведені в цій декларації відповідності.

Місце декларування:Урбандейл, Айова, США
Дата декларування: 11 липня 2016 р.
Виробничий комплекс: John Deere Intelligent Solutions Group

Ім'я: Деніел Пфлігер
Посада: Керівник інженерної групи Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,0000B06-UK-22FEB17

Декларація відповідності нормам ЄС

Deere & Company
Молін, Іллінойс США

Цей документ засвідчує, що:

Виріб: GSM LTE HP, GSM LTE LP

Модель (моделі): PFA10877, PFA10878, PFA10879, PFA10880, PFA10881, PFA10882, PFA10883, PFA10889, PFA10890, PFA10891, PFA10896 та PFA11136

задовольняє(ють) всім відповідним нормам та основним вимогам вказаних нижче директив.

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФІКАЦІЇ
Радіо та телекомунікаційний термінал Директива про обладнання (R&TTE)	1999/5/ЄС	Додаток III
Обмеження вмісту шкідливих речовин в електричному й електронному обладнанні (RoHS)	2011/65/EU	Стаття 7 Директиви

Виріб відповідає всім наведеним стандартам та (або) іншим нормативним документам:

EN 55022:2010 + AC:2011
EN 55032:2012 + AC:2013
EN 55024:2010
ETSI EN 301 489-1 вер. 1.9.2
ETSI EN 301 489-3 вер. 1.6.1
ETSI EN 301 489-7 вер. V1.3.1
ETSI EN 301 489-17 вер. 2.2.1
ETSI EN 301 489-24 вер. 1.5.1
EN 60950-1 + A12 + Am 1:2010 + Am 2:2013
EN 60950-22:2006 + Am 2009

Ім'я та адреса особи в Європейському співтоваристві, уповноваженої на складання файлу технічної документації:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Регіональний центр Мангайм
John Deere Strasse 70
Мангайм, Німеччина D-68163

Виробник несе повну відповідальність за дані, наведені в цій декларації відповідності.

Місце декларування: Урбандейл, Айова, США

Дата декларування: 11 липня 2016 р.

Виробничий комплекс: John Deere Intelligent Solutions Group

Ім'я: Деніел Пфлігер

Посада: Керівник інженерної групи Infrastructure

CE

DXCE01—UN—28APR09
AE77568,0000359-UK-07JUN17

Декларація відповідності нормам ЄС

Deere & Company
Молін, Іллінойс США

Цей документ засвідчує, що:

Виріб: Супутниковий модуль

задовольняє(ють) всім відповідним нормам та основним вимогам вказаних нижче директив.

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФІКАЦІЇ
Радіо та телекомунікаційний термінал Директива про обладнання (R&TTE)	1999/5/ЄС	Додаток III

Ім'я та адреса особи в Європейському співтоваристві, уповноваженої на складання файлу технічної документації:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Регіональний центр Мангайм
John Deere Strasse 70
Мангайм, Німеччина D-68163

Виробник несе повну відповідальність за дані, наведені в цій декларації відповідності.

Місце декларування:Кайзерслаутерн, Німеччина

Дата декларування: 10 серпня 2010 р.

Виробничий комплекс: Корпорація Phoenix International™

Ім'я: Юрген Ніссен

Посада: Керівник інженерної групи, Ag Management Solutions

CE

DXCE01—UN—28APR09
HC94949,0000B0B-UK-22FEB17

Декларація відповідності нормам ЄС

Deere & Company
Молін, Іллінойс США

Цей документ засвідчує, що:

Виріб: Ethernet-комутатор John Deere™

задовольняє(ють) всім відповідним нормам та основним вимогам вказаних нижче директив.

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФІКАЦІЇ
Директива з електромагнітної сумісності	2004/108/ЄС	Додаток II Директиви

Ім'я та адреса особи в Європейському співтоваристві, уповноваженої на складання файлу технічної документації:
Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Регіональний центр Мангайм
John Deere Strasse 70
Мангайм, Німеччина D-68163

Виробник несе повну відповідальність за дані, наведені в цій декларації відповідності.

Місце декларування:Урбандейл, Айова, США
Дата декларування: 9 травня 2012 р.
Виробничий комплекс: John Deere Intelligent Solutions Group

Ім'я: Майкл Р. Муді
Посада: Керівник з розвитку інфраструктури, компанія John Deere Intelligent Solutions Group

HC94949,0000B0C-UK-22FEB17

CE

DXCE01—UN—28APR09

Митний союз–EAC

Customs Unions - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Model: Modular Telematics Gateway 4G LTE (JDMTG 4G LTE)
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC22192—UN—24FEB16

Customs Unions - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Belden Inc.
1 North Brentwood Boulevard
Floor 15
St. Louis, Missouri 63105
USA

Model: Ethernet Switch OCTOPUS 5TX-EEC
Made in Germany

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus and Kazakhstan:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC20930—UN—11MAR15

Таможенный союз – EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Модульный телематический шлюз 4G (JDMTG 4G)
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC22193—UN—24FEB16

Таможенный союз — EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Belden Inc.
Север Брентвуд Бульвар 1,
15 этаж
г. Сент Луис, штат Миссури,
США 63105

Модель: Ethernet Switch OCTOPUS 5TX-EEC
Сделано в Германии

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC20931—UN—16MAR15

Кеден одағы–Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: Модульдік телематикалық шлюз 4G (JDMTG 4G)

АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік
"John Deere Rus"

Мекенжайы:
142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC22194—UN—24FEB16

Кеден одағы— Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Belden Inc.
1 North Brentwood Boulevard
Floor 15
St. Louis, Missouri 63105
АҚШ

Үлгі: OCTOPUS 5TX-EEC Ethernet қосқышы

Германияда жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы өкілеттенген өкілінің аты және мекенжайы: "John Deere Rus" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, “Склады 104,” қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC20932—UN—16MAR15
CZ76372,000078B-UK-17FEB17

Федеральна комісія зі зв'язку (FCC)

Цей пристрій відповідає частині 15 правил FCC. При експлуатації повинні виконуватися наступні умови:

1. Цей пристрій не повинен викликати шкідливих перешкод, і
2. Цей пристрій повинен приймати будь-які перешкоди, в тому числі перешкоди, які можуть спричинити збій в роботі.

Цей пристрій має експлуатуватися в тому вигляді, в якому він поставляється John Deere Ag Management Solutions. Будь-які зміни або модифікації, внесені в пристрій без явного письмового дозволу John Deere Ag Management Solutions, можуть призвести до скасування повноважень користувача в області експлуатації даного пристрою.

Дане обладнання пройшло випробування, в ході яких була підтверджена його відповідність обмеженням для цифрового пристрою класу B, згідно з частиною

15 правил FCC. Дані обмеження призначені для забезпечення належного захисту від шкідливих перешкод при установленні обладнання в житлових приміщеннях. Дане обладнання генерує, використовує і може випромінювати радіочастотну енергію і у випадку, якщо його встановлення і використання не здійснюватиметься відповідно до інструкцій, може створювати шкідливі перешкоди для радіозв'язку. Проте не надається жодних гарантій щодо відсутності перешкод при тому або іншому конкретному установленні. У випадку якщо дане обладнання створює перешкоди радіо або телевізійному прийому, що можна визначити шляхом вмикання і вимикання обладнання, користувач може спробувати усунути перешкоди, скориставшись одним або декількома з наступних заходів:

- Переорієнтація або переміщення прийомної антени.
- Збільшення відстані між обладнанням і приймачем.
- Підключення обладнання до розетки в ланцюгу, відмінного від того, до якого підключений приймач.
- Консультація з дилером або кваліфікованим техніком з радіо / телевізійного обладнання.

HC94949,000081F-UK-21JUL15

Інформація щодо токсичних або шкідливих речовин або елементів

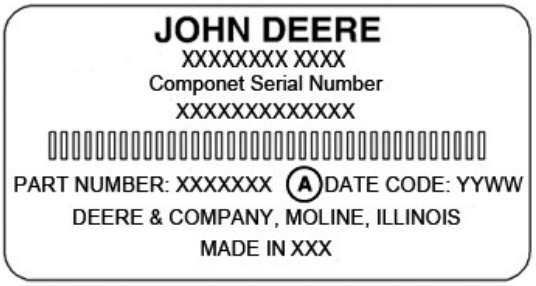
Період екологічно безпечного використання (EFUP), зазначений на цьому виробі, відноситься до безпечного періоду часу, в ході якого використання виробу в умовах, зазначених в інструкціях щодо виробу, проходить без витоків отруйних і шкідливих речовин. EFUP відноситься тільки до впливу виробу на навколишнє середовище за умов нормальної експлуатації, він не відноситься до терміну служби виробу.	 PC15290—UN—31OCT12

Назва деталі	Токсичні або шкідливі речовини і елементи					
	Свинець (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмій (Cd)	Шестивалентний хром (Cr (VI))	Полібромовані біфеніли (PBB)	Полібромовані дифенілові етери (PBDE)
Блок друкованих плат (PCBA)	X	O	O	O	O	O
Кабельний джгут	O	O	O	O	O	O
Корпус	O	O	O	O	O	O
Опори	O	O	O	O	O	O
Кріплення	X	O	O	O	O	O

O: Вказує, що вміст даної токсичної або шкідливої речовини у всіх однорідних матеріалах для даної деталі знаходиться нижче гранично допустимого значення, вказаного у SJ/T11363-2006.
X: Вказує, що вміст даної токсичної або шкідливої речовини в щонайменше одному з однорідних матеріалів для даної деталі знаходиться вище гранично допустимого значення, вказаного у SJ/T11363-2006.

CZ76372,0000785-UK-07FEB17

Зазначення коду дати



PC17678—UN—18SEP13

Приклад етикетки виробу

A—Код дати (дата виробництва)

Використовуйте код дати (A) на етикетці виробу для зазначення дати виробництва.



PC17574—UN—16AUG13

Приклад коду дати

B—Останні дві цифри року виробництва
C—Номер тижня календарного року виробництва

«YY» (B) означає останні дві цифри року виробництва; «WW» (C) означає номер тижня календарного року виробництва.

ПРИМІТКА: Номер тижня виробництва знаходиться в діапазоні 01 - 53.

Код дати		
YY	Останні дві цифри року виробництва	Приклад: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Номер тижня календарного року виробництва	Приклад: 01, 02, 03...53

CZ76372,0000786-UK-07FEB17

Євразійський економічний союз – EAC

Eurasian Economic Union—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Eurasian Economic Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: StarFire 6000
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Eurasian Economic Union:
Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC23219—UN—20OCT16

Евразийский экономический союз-(ЕАЭС)

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза (ЕАЭС)

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Приемник StarFire 6000
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза (ЕАЭС): Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC23218—UN—02DEC16

Еуразиялық экономикалық одақ - ЕАС

Еуразиялық экономикалық одаққа мүше елдердің сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A

Моделі: StarFire 6000
АҚШ-та жасалған

Еуразиялық экономикалық одақтағы заңды өкілдің аты мен мекенжайы:
"John Deere Rus" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

Мекенжайы: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC23302—UN—08NOV16
HC94949,0000BB6-UK-19JUN17

Декларація відповідності нормам ЄС

Deere & Company
Молін, Іллінойс США

Цей документ засвідчує, що:

Виріб: John Deere StarFire 6000

відповідає (відповідають) усім чинним нормам та основним вимогам таких директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФІКАЦІЇ
Про радіообладнання і телекомунікаційне термінальне обладнання (R & TTE)	1999/5/ЄС	Додаток II Директиви
Щодо обмеження вмісту шкідливих речовин (RoHS)	2011/65/ЄС	Стаття 7 Директиви

Виріб відповідає всім наведеним стандартам та (або) іншим нормативним документам:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-3 V1.6.1
EN 55022:2010
EN 55024:2010
EN 300 440-2 V1.4.1
EN 60950-1:2006
EN 60950-22:2008

Ім'я та адреса особи в Європейському співтоваристві, уповноваженої на складання файлу технічної документації:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Регіональний центр Мангайм
John Deere Strasse 70
Мангайм, Німеччина D-68163

Виробник несе повну відповідальність за дані, наведені в цій декларації відповідності.

Місце декларування: Торанс, Каліфорнія, США
Дата декларування: 21 лютого 2017 р.
Виробничий комплекс: John Deere Electronic Solutions, Torrance, CA U.S.A.

Ім'я: Rick Grefsrud
Посада: Головний інженер GNSS

HC94949,0000AF0-UK-19JUN17

CE

DXCE01—UN—28APR09

Таїланд — Декларація відповідності

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี มีความสอดคล้องตามข้อกาหนดของ กทช./กสทช.

PC22534—UN—20APR16
AE77568,00001CC-UK-11APR17

В'єтнам – Декларація відповідності

Цей виріб відповідає вимогам циркуляра 30/2011/TT-BCT, який регулює допустимі межі небезпечних речовин в електронних і електричних виробах.

HC94949,0000BAE-UK-13JUN17

Інформація для користувача

Цей пристрій має експлуатуватися в тому вигляді, в якому він поставляється компанією John Deere Ag Management Solutions. Будь-які зміни або модифікації, внесені в дані пристрої без попереднього письмового дозволу компанії John Deere Ag Management Solutions, можуть призвести до скасування повноважень користувача стосовно експлуатації цього пристрою.

CZ76372,00003A2-UK-12DEC17

США. Повідомлення Федеральної комісії зв'язку (FCC) для користувача

Цей пристрій відповідає частині 15 правил FCC. При експлуатації повинні виконуватися наступні дві умови:

(1) Цей пристрій не повинен викликати шкідливих перешкод.

(2) Цей пристрій має приймати будь-які перешкоди, в тому числі перешкоди, які можуть спричинити збій в роботі пристрою.

Це обладнання пройшло випробування, в ході яких була підтверджена його відповідність обмеженням для цифрових пристроїв класу B згідно з частиною 15 правил FCC. Дані обмеження призначені для забезпечення належного захисту від шкідливих перешкод при роботі обладнання у комерційному оточенні. Це обладнання генерує, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію й у випадку, якщо його встановлення та використання не здійснюватиметься відповідно до посібника з експлуатації, може створювати шкідливі перешкоди для радіозв'язку. Експлуатація цього обладнання в житловому приміщенні, ймовірно, спричинить шкідливі перешкоди, які користувач повинен буде виправити за свій власний рахунок.

Керівництво по експозиції радіочастот

Це обладнання відповідає обмеженням радіаційного впливу FCC, встановленим для неконтрольованого середовища. Це обладнання повинно бути встановлене та експлуатоване на мінімальній відстані 20 см (8 дюймів) між радіатором та людьми. Цей передавач не повинен знаходитись в одному місці або працювати разом із будь-якою іншою антеною або передавачем, за винятком процедур, передбачених FCC Multi Transmitter.

JS56696,0000C41-UK-10DEC14

Канада. Повідомлення Міністерства промисловості Канади для користувача

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitters (IC: 6545A-XR2) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with these devices.

PFP11422
Omnidirectional external antenna
5 dBi Gain
50 ohms impedance

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC20525—UN—10DEC14

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur radio (IC: 6545A-XR2) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFP11422
Antenne externe omnidirectionnelle
5 dBi Gain
Impédance de 50 ohms

Exposition aux radiofréquences orientation

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC20526—UN—10DEC14
JS56696,0000C42-UK-10DEC14

Європейська спільнота

Це обладнання працює в діапазоні частоти від 2402 до 2472 МГц. Для ознайомлення з національними нормами щодо діапазонів бездротового зв'язку 2,4 ГГц в останній редакції звертайтеся у місцеві органи влади. Національні нормативні акти можуть вимагати обмеження робочого діапазону частоти до наведених вище значень.

HC94949,000015B-UK-23OCT12

Декларація відповідності ЄС

Deere & Company
Молін, Іллінойс США

Цей документ засвідчує, що:

Виріб: Система машинного радіозв'язку John Deere

відповідає усім чинним нормам та основним вимогам таких директив:

Директива	Номер	Метод сертифікації
Про радіообладнання і телекомунікаційне термінальне обладнання (R & TTE)	1999/5/ЄС	Додаток III

Виріб відповідає таким стандартам та (або) іншим нормативним документам:

ETSI EN 300 328 V1.8.1
ETSI EN 301 489-3 V4.1.1
ETSI EN 301 489-1 V1.8.1
ETSI EN60950-1, друге видання
ISO 14982:2009
1999/519/EC

Ім'я та адреса особи в Європейській спільноті, уповноваженої на складання комплекту технічної документації:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Регіональний центр Мангайм (Zentralfunktionen)
John Deere Strasse 70
Мангайм, Німеччина D-68163

Місце декларування: Урбандейл, Айова

Дата декларування: 10 листопада 2014 р.

ПІБ: Райан Уайт (Ryan White)

Посада: Керівник відділу розробки систем зв'язку та автоматизації

Виробничий комплекс: John Deere Intelligent Solutions Group



DXCE01—UN—28APR09
SF04007,0000760-UK-18DEC14

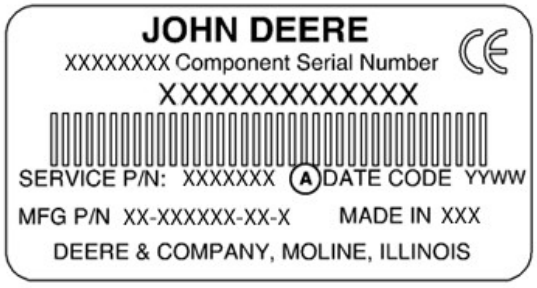


PC17574—UN—16AUG13

Приклад коду дати

A—Код дати (дата виробництва)
B—Останні дві цифри року виробництва
C—Номер тижня календарного року виробництва

Зазначення коду дати



PC17568—UN—16AUG13

Приклад етикетки вироби

Використовуйте код дати (A) на етикетці виробу для зазначення дати виробництва. «YY» (B) означає останні дві цифри року виробництва; «WW» (C) означає номер тижня календарного року виробництва.

ПРИМІТКА: Номер тижня виробництва знаходиться в діапазоні 01 - 53.

Код дати		
YY	Останні дві цифри року виробництва	Приклад: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Номер тижня календарного року виробництва	Приклад: 01, 02, 03...53

HC94949,0000342-UK-23AUG13

Митний союз — EAC

Customs Unions—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Customs Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Machine Communication Radio
Made in USA

Name and address of the authorized representative in the Customs Union of Russia, Belarus, and Kazakhstan: Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC20578—UN—15DEC14

Таможенный союз—EAC

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Таможенного союза

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Радиомодуль John Deere для машин
Сделано в США.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Таможенного союза России, Белоруссии и Казахстана: Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь”

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.

EAC

PC20252—UN—13NOV14

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: Машинаның байланыс радиосы
АҚШ-та жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC20245—UN—13NOV14
RW00482,0000443-UK-15DEC14

Повідомлення Федеральної комісії зв'язку (FCC) для користувача

Підключання мобільного пристрою

Цей пристрій відповідає частині 15 правил FCC. При експлуатації повинні виконуватися наступні дві умови: (1) Цей пристрій не повинен створювати будь-яких шкідливих перешкод і (2) повинен допускати будь-які перешкоди прийому, які можуть спричинити збій у роботі.

Сервер бездротового передавання даних

Це обладнання пройшло випробування, у ході яких була підтверджена його відповідність обмеженням для цифрових пристроїв класу B згідно з частиною 15 правил FCC. Дані обмеження призначені для забезпечення належного захисту від шкідливих перешкод при встановленні обладнання у житлових приміщеннях. Дане обладнання генерує, використовує і може випромінювати радіочастотну енергію і у випадку, якщо його встановлення і використання не здійснюватиметься відповідно до інструкцій, може створювати шкідливі перешкоди для радіозв'язку. Проте не надається жодних гарантій щодо відсутності перешкод при тому або іншому конкретному установленні. Якщо це обладнання створює перешкоди радіо- або телевізійному прийому, що можна визначити шляхом вмикання-вимикання обладнання, користувач може спробувати усунути перешкоди, скориставшись одним або декількома з наведених нижче способів:

- Переорієнтація або переміщення приймальної антени.
- Збільшення відстані між обладнанням і приймачем.

HC94949,0000A63-UK-01DEC16

Повідомлення міністерства промисловості Канади для користувача

Connect Mobile

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Wireless Data Server

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitter (IC: 9154A-GS1500M) has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

PFP11422
2.4 GHz Antenna: Omnidirectional
- 2400-2500 MHz Frequency
- 50 OHMS Required Impedance
- 5 dBi Maximum Permissible Gain

RF Exposure Guidance

This equipment complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (8 in.) between the radiator and persons. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except in accordance with FCC and Industry Canada multi-transmitter product procedures.

PC23229—UN—09JAN17

Connect Mobile

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Wireless Data Server

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent émetteur (IC: 9154A-GS1500M) a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste, ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

PFP11422
2.4 GHz Antenna: Omnidirectional
- 2400-2500 MHz Frequency
- 50 OHMS Required Impedance
- 5 dBi Maximum Permissible Gain

RF L'exposition Guidance

Cet équipement est conforme aux normes FCC et les limites d'exposition aux rayonnements Industrie Canada énoncées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 in.) entre le radiateur et les personnes. Cet émetteur ne doit pas être co-localisées ou opérant en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, sauf en conformité avec la FCC et Industrie Canada Procédures de produits multi-émetteurs.

PC23230—UN—09JAN17
HC94949,0000A60-UK-24OCT16

Дилер у Парагваї

KUROSU & CIA. S.A. Ruta Transchaco Km. 18,5 2040 MARIANO ROQUE ALONSO 0059521755511
AUTOMOTORES Y MAQUINARIA S.A.E.C.A YEGROS ESQ. F. R. MORENO 00000000 ASUNCION 595-21-493-111

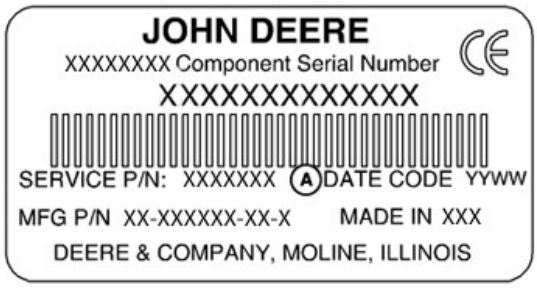
HC94949,0000D25-UK-19MAR18

Декларація відповідності для стандартам Бразилії

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

PC24077—UN—10APR17
CZ76372,00007B3-UK-23FEB18

Зазначення коду дати



PC17568—UN—16AUG13

Приклад етикетки вироби



PC17574—UN—16AUG13

Приклад коду дати

A—Код дати (дата виробництва)
B—Останні дві цифри року виробництва
C—Номер тижня календарного року виробництва

Використовуйте код дати (A) на етикетці виробу для зазначення дати виробництва. «YY» (B) означає останні дві цифри року виробництва; «WW» (C) означає номер тижня календарного року виробництва.

ПРИМІТКА: Номер тижня виробництва знаходиться в діапазоні 01 - 53.

Код дати		
YY	Останні дві цифри року виробництва	Приклад: **11** = 20**11** **12** = 20**12** **13** = 20**13**
WW	Номер тижня календарного року виробництва	Приклад: 01, 02, 03...53

HC94949,0000342-UK-23AUG13

Митний союз–EAC

Eurasian Economic Union—EAC

Information for products that bear conformity mark of the Eurasian Economic Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Wireless Data Server (WDS)
Made in Germany

Name and address of the authorized representative in the Eurasian Economic Union:
Limited Liability Company “John Deere Rus”

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye “Warehouse 104,” Building 2.

For technical support, please contact your dealer.

EAC

PC25807—UN—27JUN18

Евразийский экономический союз (ЕАЭС)

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза (ЕАЭС)

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

Модель: Сервер беспроводной передачи данных Wireless Data Server т.з. John Deere
Сделано в Германии.

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза (ЕАЭС): Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес:
142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу

EAC

PC25808—UN—27JUN18

Кеден одағы—Еуразия одағы

Кеден Одағы мүшелерінің ережелеріне сәйкестік белгісі бар өнімдер туралы ақпарат

Өндіруші: Deere & Company
Молин, Иллинойс, АҚШ

Үлгі: сымсыз дерек серверіне (WDS)
Германияда жасалған

Ресей, Беларусь және Қазақстан кеден одағындағы авторластырылған өкілінің атауы және мекенжайы:
Жауапкершілігі Шектеулі Серіктестік "John Deere Rus"

Мекенжайы: 142050, Ресей, Мәскеу облысы, Домодедово қаласы, Белые столбы ықшам ауданы, "Склады 104," қожалығы, 2 үй.

Техникалық қолдау алу үшін дилеріңізбен хабарласыңыз.

EAC

PC25809—UN—27JUN18
RW00482,0000700-UK-27JUN18

Декларація відповідності нормам ЄС

Deere & Company
М. Молін, штат Іллінойс, США

Цей документ засвідчує, що:

Виріб: сервер бездротового передавання даних (WDS)
Модель: WDSA

відповідає(ють) усім відповідним нормам й основним вимогам таких директив:

ДИРЕКТИВА	НОМЕР	МЕТОД СЕРТИФІКАЦІЇ
Директива щодо радіообладнання	2014/53/EU	Додаток III до Директиви

Виріб відповідає таким стандартам та (або) іншим нормативним документам:

EN 60950-1: 2006 /A11:2009 / 1:2010 / ПОПРАВКА 12:2011 / A2:2013
IEC 60950-22: 2005
EN 55022: 2010
EN 55024: 2010
EN ISO 14982: 2009
ETSI EN 301 489-1 v 2.2.0
ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
EN 300 328 v2.2.1
Рекомендації Ради 1999/519/EC від 12 липня 1999 р. про обмеження впливу електромагнітних полів на населення

Ім'я та адреса особи в Європейському співтоваристві, уповноваженої на складання файлу технічної документації:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Регіональний центр Мангайм
John Deere Strasse 70
Мангайм, Німеччина D-68163

Виробник несе повну відповідальність за дані, наведені в цій декларації відповідності.

Місце декларування: м. Урбандейл, штат Айова, США
Дата декларування: 21 червня 2018 року

ПІБ: Деніел Пфлігер
Посада: Керівник інженерної групи з інтегрованих технологій

RW00482,0000702-UK-05JUL18

CE

DXCE01—UN—28APR09

Декларація відповідності ЄС

Deere & Company
Молін, Іллінойс США

Нижчезазначена особа заявляє, що
Виріб: AutoTrac™ RowSense™
відповідає усім чинним нормам та основним вимогам таких директив:

Директива	Номер	Метод сертифікації
Директива з електромагнітної сумісності	2004/108/ЄС	Самосертифікація згідно Додатку II Директиви

Ім'я та адреса особи в Європейському співтоваристві, уповноваженої на складання файлу технічної документації:

Brigitte Birk
Європейський офіс Deere & Company
John Deere Strasse 70
Мангайм, Німеччина D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Місце декларування: Кайзерслаутерн, Німеччина

Дата декларування: 29 липня 2011 р.

ПІБ: Аарон Сеннефф

Посада: Керівник інженерно-технічної групи, компанія John Deere Intelligent Solutions Group

Виробничий комплекс: John Deere Intelligent Solutions Group

CE

DXCE01—UN—28APR09
BA31779,000024E-UK-05AUG11

Принцип роботи приймача StarFire™ 6000

StarFire™ 6000 — це приймач глобальної навігаційної супутникової системи (GNSS) з інтегрованою компенсацією рельєфу по 3 осях. Приймач StarFire™ 6000 забезпечує різні рівні точності, які можна вдосконалити. У разі необхідності внесення будь-яких змін в сільськогосподарське виробництво, можна використовувати більш високі рівні точності без необхідності придбання нового приймача.

В приймач вбудовано модуль компенсації рельєфу (TCM). TCM — це навігаційний засіб, що використовується з приймачем для підвищення точності положення машини і курсових даних. TCM вводить поправку на динаміку руху машини, наприклад, на поздовжній та поперечний уклін на схилах, нерівності рельєфу місцевості або зміну ґрунтових умов.

Мережа StarFire™ складається з глобальної мережі опорних станцій і семи супутників диференціальної поправки, що передають поправки приймачам StarFire™. Існує три рівня сигналів: SF1, SF3 і кінематика в режимі реального часу (RTK). SF3 забезпечує сезонну стабільність, за умови що індикатор точності показує 100 %. Індикатору точності може знадобитися 30 хвилин для досягнення 100 % з точністю 3 см (1,2 дюйма). Приймач StarFire™ 6000 відображає і відстежує до трьох супутників диференціальної поправки. Якщо використовуваний в даний момент супутник не видно, приймач відстежує інформацію з інших супутників і вибирає супутник з найкращими показниками роботи. Перед виконанням переходу, показники роботи супутника кілька разів перевіряються з метою забезпечення найвищої можливої точності.

Приймач може відстежувати сигнали системи глобального позиціонування (GPS) і глобальної навігаційної супутникової системи (GLONASS). Приймач оснащений USB-портом для швидшого оновляння програмного забезпечення й вбудованою системою журналювання даних подій.

Принцип роботи режиму RTK-X

Якщо самохідна машина втрачає коригування RTK від базової станції, сигнал перемикається в режим RTX-X (при цьому мають бути виконанні певні вимоги). RTK-X розчину розраховується шляхом порівнювання різниці між сигналом RTK від базової станції та сигналу SF3 на самохідній машині. Результат цього розрахунку - вектор зміщення, що використовується для усунення коригування сигналу SF3.

Вектори зміщення можуть різнитися для різних базових станцій. Якщо самохідна машина підключається іншої базової станції, аніж до тієї, де збережено вихідний вектор зміщення, машина втрачає цей вектор і розраховується новий вектор. Після збереження вектора зміщення режим RTK-X буде протягом 14 днів у разі втрати сигналу RTK. Через 14 днів позиціонування переходить у режим WAAS, EGNOS або Без 3D, якщо тільки самохідна машина не підключається до базової станції. Після підключення до базової станції та зберігання вектора зміщення 14-денний таймер буде скинуто і режим RTK-X буде доступний ще протягом 14 днів.

ПРИМІТКА: Для режиму RTK-X необхідно, щоб самохідна машина працювала під відкритим небом й отримувала коригування StarFire™.

ПРИМІТКА: Для виведення нижчевказаної інформації потрібна остання версія ПЗ StarFire™.

За допомогою базової станції StarFire™ 6000

Коли базова станція StarFire™ 6000 попрацює з коригуваннями StarFire™ більше ніж 1 годину, самохідні машини StarFire™ 3000 або 6000 можуть зберігати вектори зміщення після підключення до такої станції приблизно на 2 хвилини.

За допомогою базової станції StarFire™ 3000 або мобільної базової станції RTK

Коли базова станція StarFire™ 3000 попрацює з коригуваннями StarFire™ більше ніж 1 годину, самохідні машини StarFire™ 6000 можуть зберігати вектори зміщення після підключення до такої станції StarFire™ 3000 або базової мобільної станції RTK приблизно на 45 хвилин.

RW00482,00006D5-UK-05JUN18

Сумісність із дисплеєм

ПРИМІТКА: StarFire™ Приймач 6000 не підтримує роботу з оригінальним дисплеєм GreenStar™.

Приймач StarFire™ 6000 підтримує роботу з такими дисплеями John Deere:

- Дисплей GreenStar™ 2 1800
- Дисплей GreenStar™ 3 2630
- GreenStar™ 3 CommandCenter™
- 4100 CommandCenter™
- CommandCenter™ 4600
- Дисплей 4640 (лише Австралія, Канада, Нова Зеландія та США)

HC94949,0000BAB-UK-22JUN17

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company

GreenStar — це торгова марка Deere & Company
CommandCenter — це торгова марка компанії Deere & Company

Пилозахист приймача StarFire™ 6000



PC24822—UN—03NOV17

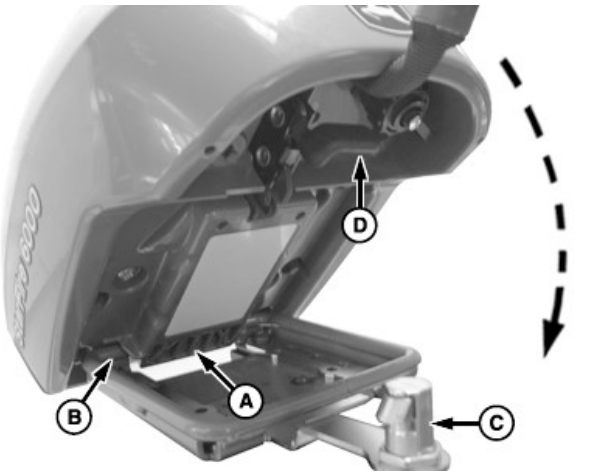
Пилозахист

A—Пилозахисна кришка порту доступу RTK
B—Гумова заглушка (опціональний замок)
C—Гумова заглушка
D—Пилозахисний ковпачок USB-порту

Завжди закривайте усі невикористовувані отвори і роз'єми пилозахисною кришкою (A), гумовими заглушками (B та C) та пилозахисним ковпачком (D).

HC94949,0000C58-UK-13NOV17

Встановлення приймача StarFire™ 6000



PC21385—UN—23JUL15

Установка приймача

A—Задній гак
B—Поворотна вісь
C—Опціональний замок
D—Важіль розчеплення

1. Вставте задній гак (A) під поворотну вісь (B).
2. Тягніть кожух приймача вниз, доки засувка не замкнеться. Щоб перевірити засувку, потягніть передню частину кожуха вгору.

   У разі використання опціонального замку (C) потягніть важіль розчеплення (D) для вивільнення засувки і потягніть передню частину кожуха вгору, щоб переконатися в зачепленні замку.



PC24823—UN—11OCT17

A—12-контактний роз'єм

3. Приєднайте кабельний джгут до 12-контактного роз'єму (A).

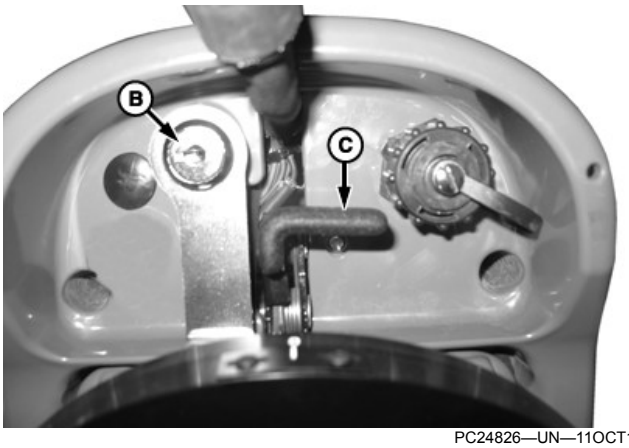
HC94949,0000C59-UK-13NOV17

Демонтаж приймача StarFire™ 6000



PC24824—UN—11OCT17

Приймач StarFire™ 6000



PC24826—UN—11OCT17

Вивільніть засувку приймача StarFire™ 6000

A—12-контактний роз'єм
B—Замок приймача
C—Важіль розчеплення

1. Від'єднайте кабельній джгут приймача від 12-контактного роз'єму (A).
2. Якщо приймач обладнаний опціональним замком (B), використайте ключ для розблокування приймача.
3. Потягніть важіль розчеплення (C) для вивільнення засувки, потягніть передню частину кожуха вгору і зніміть приймач.

HC94949,0000C5A-UK-13NOV17

Перехід на головну сторінку StarFire™ за допомогою дисплеїв GreenStar™ 2 та GreenStar™ 3



PC8663—UN—29APR15

Кнопка Меню

1. Натисніть кнопку Меню.



PC21222—UN—02JUN15

Кнопка StarFire™ 6000

2. Натисніть кнопку StarFire™ 6000.



PC21228—UN—03JUN15

Екранна клавіша StarFire™ 6000

3. Натисніть екранну клавішу StarFire™ 6000.

HC94949,0000AED-UK-03FEB17

Перехід на головну сторінку StarFire™ за допомогою CommandCenter™ покоління 4



PC17269—UN—15JUL13

Кнопка Меню

1. Натисніть кнопку Меню.
2. Виберіть вкладку Програми.



PC20690—UN—19JAN15

Застосунок StarFire™

3. Виберіть застосунок StarFire™.
4. Виберіть приймач.

HC94949,0000AEE-UK-06FEB17

Вкладка "Активації"



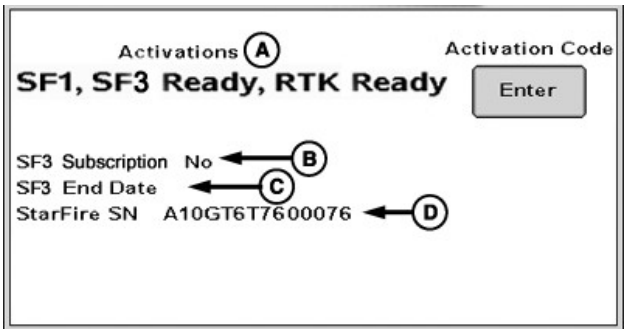
PC21311—UN—02JUL15

Вкладка "Активації"

Вкладка «Активації» відображає активації на приймачі.

HC94949,0000839-UK-24JUL15

Активація



PC21418—UN—30JUL15

A—Активації
B—Передплата SF3
C—Дата закінчення SF3
D—C.H. StarFire™

Активації (A) — відображає активації на приймачі.

- SF1–Активовано на кожному приймачі.
- SF3 Ready (якщо доступно)–Для ліцензування передплати сигналу SF3 або активації кінематики в режимі реального часу (RTK), приймач має відноситися до типу SF3 Ready. Оновлення SF3 Ready доступно у продажі.
- RTK–Потребує активації RTK Ready.

Передплата SF3 (B)–Відображає стан передплати SF3.

- Так Включено–Дійсна передплата SF3 наявна, та SF3 є вибраним режимом диференціальної поправки.
- Так Відключено–Дійсна передплата SF3 наявна, але SF3 не є вибраним режимом диференціальної поправки.
- Ні–Дійсна передплата SF3 не наявна, або термін дії передплати SF3 завершився.

Дата завершення SF3 (C)–Відображає дату завершення передплати SF3.

C. H. StarFire™ (D)–Серійний номер приймача StarFire™.

HC94949,0000824-UK-28AUG15

Коди активації та деактивації

Для активації SF3 Ready та RTK Ready, а також для ліцензування передплати SF3 потрібні коди активації. Коди деактивації потрібні для передавання всіх активацій та ліцензійних передплат. При активації або передаванні потрібні окремі 24-значні коди.

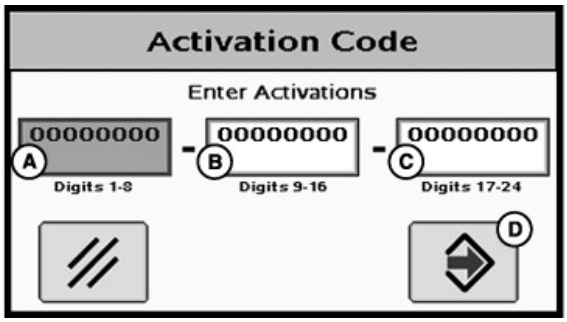
HC94949,000083A-UK-30JUL15

Введення коду активації



PC21370—UN—16JUL15

Кнопка «Введення»



PC21371—UN—16JUL15

A—Поле для вводу знаків 1-8
B—Поле для вводу знаків 9-16
C—Поле для вводу знаків 17-24
D—Кнопка «Прийняти»

1. Виберіть «Введення», після чого з'явиться спливаюче меню «Код активації» з трьома полями для вводу.

ПРИМІТКА: Якщо в поле для вводу буде введено більше 8 знаків, з'явиться надпис «99999999». Повторно виберіть поле та введіть тільки 8 знаків в поле для вводу.

2. Виберіть поле для вводу знаків 1-8 (A) і введіть перші 8 знаків 24-знакового коду.
3. Виберіть поле для вводу знаків 9-16 (B) і введіть другі 8 знаків 24-знакового коду.
4. Виберіть поле для вводу знаків 17-24 (C) і введіть останні 8 знаків 24-знакового коду.
5. Виберіть «Прийняти» (D).
6. Після коректного введення дійсного 24-знакового коду з'явиться повідомлення з підтвердженням.

HC94949,000083B-UK-28AUG15

Вікно «Стан активації/передплати»



PC21207—UN—28MAY15

Вікно «Стан активації/передплати»

Відображає повідомлення у разі завершення терміну дії передплати SF3 і надає користувачеві можливість використання пільгового періоду.

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company

ПРИМІТКА: Після завершення терміну дії передплати доступні три 24-годинні пільгові періоди. Пільгові періоди передбачені задля надання достатнього часу для оновлення передплати. Протягом пільгових періодів забезпечується сигнал SF3.

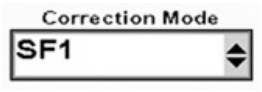
Якщо клієнти SF1 забажають випробувати SF3, вони мають три 24-годинні пільгові періоди для використання сигналу SF3 без придбання передплати.

Використання пільгового періоду

1. Виберіть «Використати 1».
2. Виберіть «Так» у спливаючому вікні.

HC94949,0000BAC-UK-22JUN17

Режим корекції приймача



PC21199—UN—27MAY15

Режим корекції

ПРИМІТКА: Якщо вибрати «ВИМК.», приймач StarFire™ не прийматиме сигнали корекції SF1 та SF3. Він все одно може отримувати сигнали корекції WAAS / EGNOS.

Розкривне меню «Режим корекції» містить доступні поправки StarFire™, ліцензовані для приймача. SF1 завжди доступний. SF3 доступний у разі наявності дійсної передплати SF3 (див. розділ «Активації»). Кінематика в режимі реального часу (RTK) доступна у разі наявності дійсної активації RTK Ready та вибору режиму RTK.

(Див. керівництво з експлуатації RTK.)

HC94949,0000C6A-UK-13NOV17

Вкладка «Налаштування приймача»



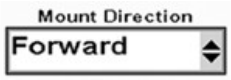
PC21198—UN—27MAY15

Вкладка «Налаштування»

Виберіть вкладку «Налаштування» для налаштування приймача StarFire™ 6000.

HC94949,0000825-UK-23JUL15

Напрямок встановлення приймача



PC21201—UN—02JUN15

Напрямок встановлення

ПРИМІТКА: Приймачі, встановлювані на трактори, обприскувачі і комбайни, зазвичай встановлюються в передньому напрямку. Приймачі, встановлювані на Gators™, можуть позиціонуватися в задньому напрямку.

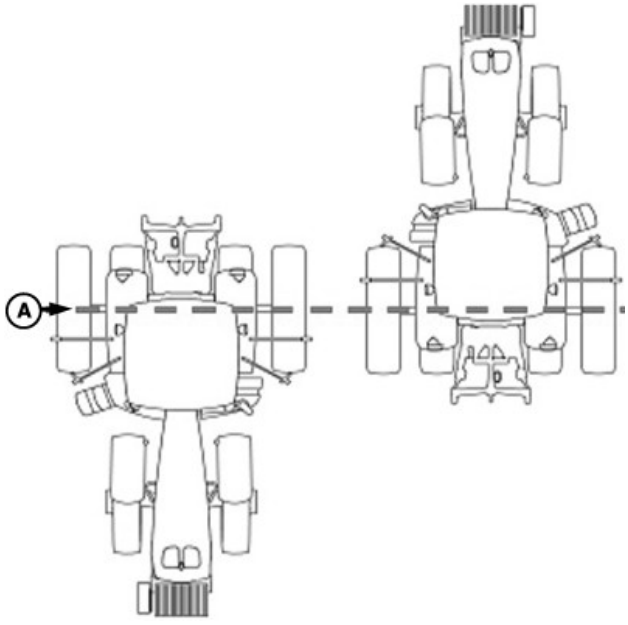
Напрямок встановлення визначає орієнтацію приймача. Калібрування модуля компенсації рельєфу (TCM) використовує цей параметр для визначення коректного напрямку крена і подовжнього нахилу машини.

Виберіть напрямок установки.

- Вперед—Приймач спрямований у напрямку руху машини вперед.
- Назад—Приймач спрямований у напрямку руху машини назад.

HC94949,0000828-UK-28JUL15

Введення відстані ніс/корма приймача

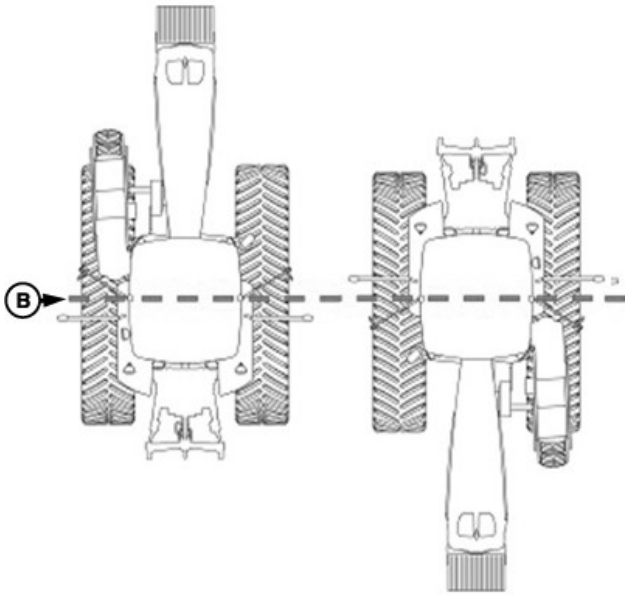


PC8278—UN—22JUN04

Машини з розвантаженим переднім мостом

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company

Gator — це торгова марка Deere & Company

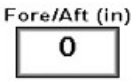


PC8277—UN—01MAY06

Колісні машини з фіксованим переднім мостом або гусеничні машини



PC21388—UN—24JUL15



PC19989—UN—03SEP14

Поле для вводу значення ніс/корма

A—Точка повороту (машини з розвантаженим переднім мостом)
B—Точка повороту (гусеничні машини або колісні машини з фіксованим переднім мостом)
C—Кромка

Ніс/корма — це відстань, на якій розташований приймач від точки повороту (A або B) машини. Вимірюється від кромок (C) з обох сторін приймача.

На деяких машинах, обладнаних AutoTrac™, значення ніс/корма визначається автоматично та вводиться в ході запуску.

- Якщо значення ніс/корма відображається, і поле для вводу неактивне, значення задається автоматично и не може бути змінено. Відображуване значення може не бути точною відстанню, на якій розташований приймач від точки повороту трактору, але є найкращим значенням ніс/корма для AutoTrac™.
- Якщо значення ніс/корма відображається, і поле для вводу активне, значення необхідно ввести вручну.

Щоб ввести значення ніс/корма вручну:

1. Виберіть поле для вводу ніс/корма.
2. Введіть значення, використовуючи цифрову клавіатуру.
3. Виберіть елемент Прийняти.

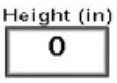
ПРИМІТКА: Для підвищення точності виміряйте відстань ніс/корма вручну.

HC94949,0000829-UK-24JUL15

Введення висоти приймача



PC21389—UN—24JUL15



PC19991—UN—03SEP14

Поле для вводу висоти

A—Стрілка

Висота вимірюється від землі до стрілки (A) на передній частині купола приймача.

Щоб ввести висоту:

1. Виберіть поле для вводу висоти.

AutoTrac — це торгова марка компанії Deere & Company

2. Введіть висоту, використовуючи цифрову клавіатуру.
3. Виберіть елемент Прийняти.

У разі некоректного вводу висоти в ході налаштування, виникає недостатня або надмірна компенсація кутів бокового нахилу машини.

Приклад: 10-градусний ухил при помилці висоти приймача у 30,5 см (12 дюймів) призводить до зміщення положення на 5 см (2 дюйма) на землі.

Заводська настройка за замовчуванням: 320 см (126 дюймів). На деяких машинах, обладнаних AutoTrac™, значення висоти визначається автоматично и вводиться в ході запуску. Вимірюйте фактичну відстань кожен раз, коли модуль компенсації рельєфу (TCM) встановлюється на іншу машину. Цей габаритний параметр має критичне значення для належної роботи TCM і відрізняється внаслідок конфігурації машини і розміру шин. Для підвищення точності виміряйте висоту приймача вручну.

ПРИМІТКА: Фактична висота відрізняється в залежності від розміру або накачки шин.

HC94949,000082A-UK-24JUL15

Час роботи після вимкнення



PC21475—UN—28AUG15

Час роботи після вимкнення

A—Розкривне меню «Час роботи після вимкнення»

Час роботи після вимкнення визначає, як довго приймач залишається увімкненим після вимкнення запалення. Рекомендована настройка за замовчанням: 3 години. Виберіть значення 0, 3, 6, 12, 24 години в розкривному меню (A). У разі увімкнення запалювання протягом заданої кількості годин, приймач відновить повну точність SF1 або SF3 протягом декількох секунд (за умови, що він працював в режимі SF1 або SF3 перед вимиканням запалювання).

AE77568,00001D8-UK-26APR16

Швидкий запуск

Функція швидкого запуску скорочує кількість часу, необхідну для досягнення повної точності. Якщо на момент вимкнення живлення приймач працював в режимі SF1 або SF3, положення приймача зберігається для наступного запуску. Якщо живлення приймача відновлюється протягом періоду, визначеному в пункті «Час роботи після вимкнення», функція швидкого запуску не використовується, так як живлення приймача не припинялося. У разі якщо цей період перевищує значення «Час роботи після вимкнення», запускається функція швидкого запуску. Збережене положення застосовуються з метою обходу періоду підготовки. Виконання швидкого запуску займає до 6 хвилин.

ПРИМІТКА: Не рухайте машину або приймач StarFire™ до завершення швидкого запуску.

AE77568,00001D5-UK-26APR16

Вкладка «Послідовний порт»



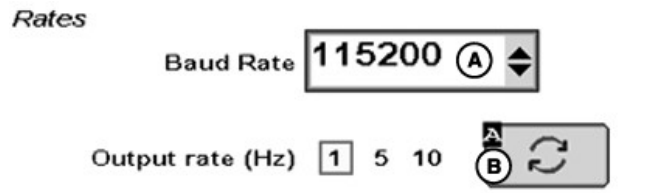
PC21208—UN—28MAY15

Вкладка «Послідовний порт»

Для налаштування RS232 та інформації повідомлень National Marine Electronics Association (NMEA), виберіть вкладку «Послідовний порт».

HC94949,000082D-UK-23JUL15

Швидкість передачі даних в бодах та швидкість передачі даних



PC21209—UN—21JUL15

A—Розкривне меню «Швидкість передачі даних»
B—Кнопка«Швидкість передачі даних»

Значення швидкості

Виберіть швидкість передачі даних в бодах в розкривному меню (A).

- 4800
- 9600
- 19200
- 38400
- 57600
- 115200

Виберіть потрібну швидкість передачі даних, використовуючи кнопку (B).

- 1 Гц

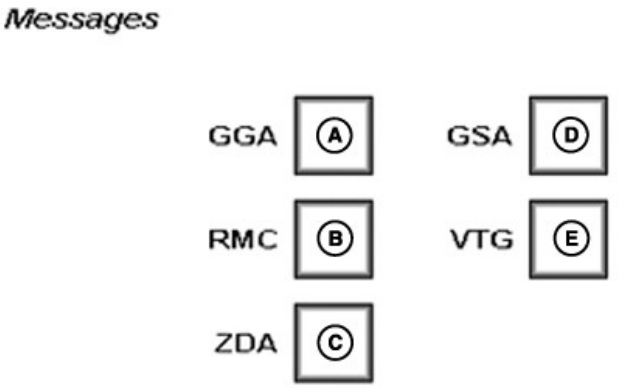
AutoTrac — це торгова марка компанії Deere & Company

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company

- 5 Гц
- 10 Гц

HC94949,000082F-UK-24JUL15

Повідомлення NMEA



PC21210—UN—28MAY15

A—GGA
B—RMC
C—ZDA
D—GSA
E—VTG

Виберіть вихідні рядки NMEA.

Рядки NMEA

NMEA розробила специфікацію, яка визначає інтерфейс між різними одиницями електронного обладнання.

ПРИМІТКА: Щоб використовувати дані NMEA, придбайте набір радіолокаційного знаряддя.

GGA (A) – Основні дані щодо положення, які повідомляють про місце розташування в тривимірній системі координат, і дані про точність.

Приклад рядка GGA:

$GPGGA,123519,4807.038,N,01131.000,

E,1,08,0.9,545.4,M,46.9,M,,*47

Де:

GGA	Дані про положення системи глобального позиціонування
123519	Дані про положення, отримані о 12:35:19 UTC
4807.038,N	48 градусів 07.038' північної широти
01131.000,E	11 градусів 31.000' східної довготи
1	Якість фіксації положення 0 = Неприпустима 1 = GPS-фіксація (SPS) 2 = DGPS-фіксація 3 = PPS-фіксація 4 = Кінематика в режимі реального часу 5 = Плаваюча RTK 6 = Розрахункова (зчислення шляху) 7 = Режим ручного введення 8 = Режим моделювання
08	Кількість відстежуваних супутників
0,9	Зниження точності визначення горизонтального положення
545.4,M	Висота, метрів, над середнім рівнем моря
46.9,M	Висота геоїда (середній рівень моря) над WGS84

RMC (B) – NMEA має власну версію даних GPS PVT (положення, швидкість, час). Вона називається RMC, Рекомендований мінімум.

Приклад рядка RMC:

$GPRMC,123519,A,4807.038,N,01131.000,

E,022.4,084.4,230394,003.1,W*6A

Де:

RMC	Речення рекомендованого мінімуму C
123519	Дані про положення, отримані о 12:35:19 UTC
A	Стан A = активне або V = неактивне
4807.038,N	48 градусів 07.038' північної широти
01131.000,E	11 градусів 31.000' східної довготи
022,4	Швидкість над землею в вузлах
084,4	Кут гусениці в градусах True
230394	Дата - 23 березня, 1994р.
003.1,W	Магнітна варіація
*6A	Дані контрольної суми, завжди починаються з *

ZDA (C) – Дані та час

Приклад рядка ZDA:

$GPZDA,hhmmss.ss,dd,mm,yyyy,xx,yy*CC

$GPZDA,201530.00,04,07,2002,00,00*6E

Де:

hhmmss	Година, хвилина, секунда
dd,mm,yyy	День, місяць, рік
xx	Години за місцевим часом -13..13
yy	Хвилини за місцевим часом 0..59
*CC	Контрольна сума

GSA (D) – Зниження точності (DOP) і активні супутники GPS. Дане речення містить подробиці про характер фіксації супутниковим угрупованням. Воно містить номери супутників, які використовуються в поточному рішенні, і DOP. DOP вказує на вплив геометрії супутників на точність фіксації. Цей показник являє собою число без вказівки одиниць виміру. Чим менше значення цього показника, тим краще. Для фіксації в тривимірній системі координат з використанням чотирьох супутників, ідеальним

вважається показник 1,0. Для перевизначених рішень, можна побачити числа менш ніж 1,0.

Приклад рядка GSA:

$GPGSA,A,3,04,05,,09,12,,,24,,,,,2.5,1.3,2.1*39

Де:

GSA	Стан супутника
A	Автоматичний вибір фіксації в двомірній або тривимірній системі координат (M = ручний)
3	Значення фіксації в тривимірній системі координат: 1 = немає фіксації 2 = фіксація в двомірної системі координат 3 = фіксація в тривимірній системі координат
04,05,,09,12-,,,24,,,,,	PRN супутників, які використовуються для фіксації (простір для 12)
2,5	PDOP (зниження точності)
1,3	Горизонтальне зниження точності (HDOP)
2,1	Вертикальне зниження точності (VDOP)
*39	Дані контрольної суми, завжди починаються з *

VTG (E) – Фактична швидкість. GPS-приймач може використовувати префікс LC замість GP, якщо він емулює вихідні дані «Лоран».

Приклад рядка VTG:

$GPVTG,054.7,T,034.4,M,005.5,N,010.2,K*33

Де:

VTG	Фактичний шлях і шляхова швидкість
054.7,T	Істинний кут фактичного шляху (градусів)
034.4,M	Магнітний кут фактичного шляху (градусів)
005.5,N	Шляхова швидкість, вузлів
010.2,K	Шляхова швидкість, кілометрів на годину
*33	Контрольна сума

HC94949,0000AD5-UK-08FEB17

StarFire ™ 6000-Головне меню



PC21476—UN—28AUG15

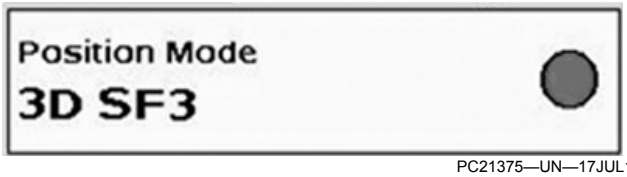
A—Вкладка «Інформація»

Вкладка «Інформація» показує інформацію і стан навігації і сигналів корекції StarFire™. Інформація на даній сторінці доступна тільки для читання.

HC94949,0000833-UK-28AUG15

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company

Режим розрахування положення приймача



PC21375—UN—17JUL15

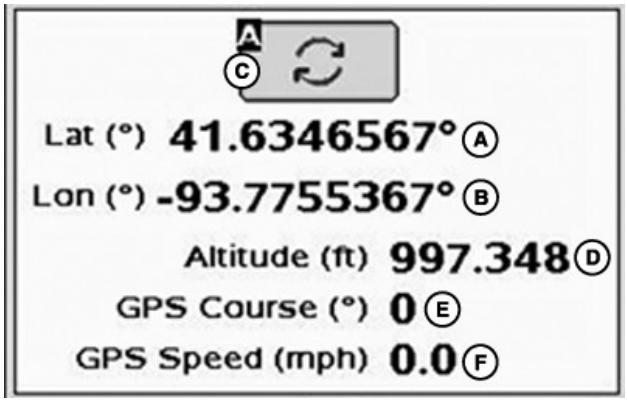
Режим розрахування положення

Режим розрахування положення вказує на те, чи розраховує приймач положення в тривимірній системі координат, положення в двомірній системі координат або не розраховує положення. Він також показує стан сигналу StarFire ™.

- SF1
- SF3
- Кінематика в режимі реального часу (RTK)
- RTK Extend™ (RTK-X)

HC94949,00007EE-UK-29JUL15

Місце розташування і швидкість машини



PC21194—UN—27MAY15

Місце розташування і швидкість машини

A—Широта
B—Довгота
C—Кнопка-перемикач
D—Висота
E—GPS-курс
F—GPS-швидкість

Широта (Lat) (A)—Відображає координати за широтою положення машини відносно екватора (північна або південна).

Довгота (Long) (B)—Відображає координати за довготою положення машини відносно нульового меридіана (східна або західна).

ПРИМІТКА: Кнопка-перемикач (C) змінює спосіб відображення широти і довготи: з градусів, хвилин і секунд на десяткові градуси.

RTK Extend — це торгова марка Deere & Company

Висота (D)—Відображає висоту приймача в метрах (футах) над рівнем моря, виміряну від верхньої частини купола.

GPS-курс (E)—Відображає напрямок шляху в градусах відносно істинної півночі (нуль градусів). 90 градусів - на схід, 180 градусів - на південь, і 270 градусів - на захід.

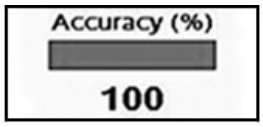
GPS-швидкість (F)—Відображає шляхову швидкість машини в км/год (миль/год), виміряну приймачем.

ПРИМІТКА: Курс і швидкість зазвичай показують невеликі коливання, навіть коли машина не рухається.

HC94949,0000834-UK-24JUL15

Індикатор точності приймача

ПРИМІТКА: Індикатору точності може знадобитися 30 хвилин для досягнення 100 % з точністю 3 см (1,2 дюйма).



PC21218—UN—08JUL15

Індикатор точності

Індикатор точності вказує точність розрахування положення, досягнуту приймачем, і відображає значення у відсотках (0-100%).

При увімкненні приймача, точність становить 0% і підвищується в міру підвищення точності розрахунку положення. Для забезпечення заявленої точності і стабільності потрібна 100 % точність.

HC94949,0000C67-UK-03NOV17

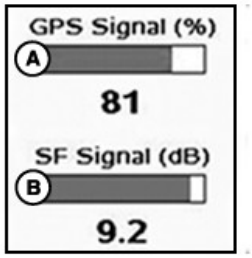
Точність розрахунку положення приймача

На точність розрахування положення впливає багато факторів. Якщо повна точність не досягається протягом 30 хвилин, розгляньте наступні можливості:

- Ускладнена видимість неба - дерева, будівлі або інші споруди блокують сигнали приймача від доступних супутників.
- L1 / L2 відношення сигнал-шум (SNR) - радіоперешкоди від 2-сторонніх радіопристроїв або інших джерел зумовлюють низький показник SNR (для отримання інформації скористайтеся екранною клавішею «Супутник»-Графік).
- Положення супутників на небі - Погана геометрія супутників може знижувати точність (для отримання інформації скористайтеся екранною клавішею «Супутник»—План неба).
- Кількість супутників, які використовуються в рішенні –Загальна кількість супутників, яку використовує приймач для розрахунку положення (для отримання інформації скористайтеся екранною клавішею Супутник – План неба).

HC94949,0000AD4-UK-31JAN17

Якість сигналу приймача



PC21383—UN—21JUL15

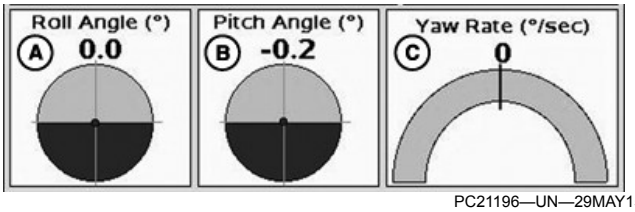
A—Якість GPS-сигналу
B—Якість SF-сигналу

Якість GPS-сигналу (A) - Показує якість сигналів, що приймаються від угруповання супутників GNSS (включаючи GPS і GLONASS).

Якість SF-сигналу (B) — Показує якість сигналу корекції StarFire™, що приймається приймачем.

HC94949,0000837-UK-28JUL15

Модуль компенсації нерівностей рельєфу приймача



PC21196—UN—29MAY15

Модуль компенсації нерівностей рельєфу

A—Кут бокового нахилу
B—Кут подовжнього нахилу
C—Ступінь повороту навколо вертикальної вісі

Модуль компенсації нерівностей рельєфу (TCM) - відображає кут бокового нахилу (A), кут подовжнього нахилу (B) і ступінь повороту навколо вертикальної вісі (C).

- Кут бокового нахилу - Графічне і числове представлення величини бокового нахилу, вимірюваного TCM, відносно відкаліброваного нульового кута. Позитивний кут бокового нахилу вказує на те, що машина нахилена вправо (зображується вид горизонту з кабіни).
- Кут подовжнього нахилу — Позитивний кут подовжнього нахилу виникає, якщо кабіна

нахиляється назад, а негативний кут подовжнього нахилу виникає, якщо кабіна нахиляється вперед.

- Ступінь повороту навколо вертикальної вісі — Графічне представлення і числове значення величини повороту, вимірюваного ТСМ. Позитивна ступінь повороту навколо вертикальної вісі вказує на те, що машина повертається вправо.

HC94949,0000838-UK-24JUL15

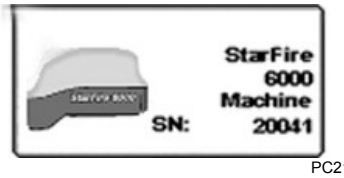
Інформація щодо супутників



PC8663—UN—29APR15

Кнопка меню

1. Натисніть кнопку меню.



PC21222—UN—02JUN15

Кнопка StarFire™ 6000

2. Натисніть кнопку StarFire™ 6000.



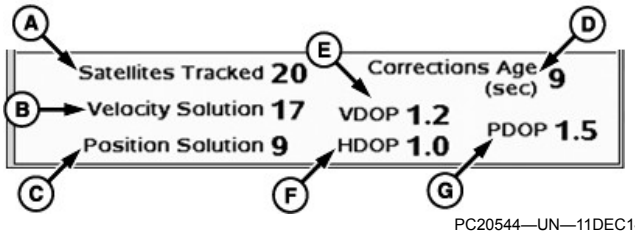
PC24843—UN—12OCT17

Екранна клавіша «Інформація щодо супутників»

3. Натисніть екранну клавішу Інформація щодо супутників.

HC94949,0000C5B-UK-12OCT17

Інформація щодо відстеження супутників



PC20544—UN—11DEC14

Інформація щодо відстеження супутників

A—Відстежувані супутники
B—Рішення швидкості
C—Рішення положення
D—Вік корекції (сек)
E—VDOP
F—HDOP
G—PDOP

Внизу вкладок «План неба» і «Діаграма» відображається інформація щодо відстеження супутників.

- Відстежувані супутники (A) - Загальна кількість супутників, що відстежуються приймачем.
- Рішення швидкості (B) - Кількість супутників, доступних приймачу, над маскою піднесення в п'ять градусів.
- Рішення положення (C) - Кількість супутників, які використовуються для розрахування положення.

У рішенні положення використовуються тільки дані з високою вірогідністю для розрахування положення приймача. У рішенні швидкості використовуються дані, отримані від якомога більшої кількості супутників, для розрахування проміжних значень на основі раніше розрахованого рішення положення. В результаті значення для рішення швидкості зазвичай показує більшу кількість супутників, ніж для рішення положення.

- Вік корекції (D) - Вік сигналу диференціальної корекції, прийнятого приймачем (зазвичай менше 10 с).
- VDOP (E) - Вертикальне зниження точності
- HDOP (F) - Горизонтальне зниження точності
- PDOP (F) - Позиційне зниження точності

Ці три значення служать індикатором геометрії супутників, видимої приймачем. Більш низьке значення PDOP вказує на кращу геометрію супутників для розрахування горизонтального і вертикального положення.

HC94949,00007B3-UK-22JUL15

Вкладка «План неба»



PC21322—UN—21JUL15

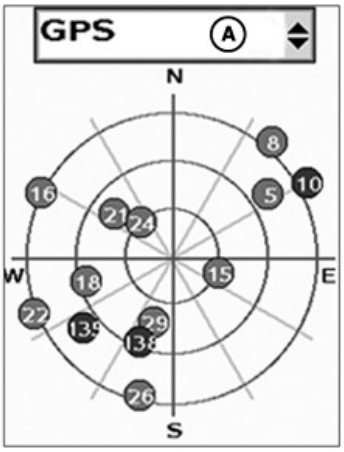
Вкладка «План неба»

План неба показує геометрію супутників відносно приймача.

HC94949,0000820-UK-22JUL15

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company

Інтерпретація супутникового плану неба



PC21381—UN—20JUL15

План неба

A—Розкривне меню «Супутникова система»

- Виберіть супутникову систему у розкривному меню (A).
  - GPS – Система глобального позиціонування
  - GLONASS — Глобальна навігаційна супутникова система
  - StarFire™
- План неба фіксований таким чином, що північ завжди знаходиться зверху.
- Супутники відображаються за їх ідентифікаційними номерами (ID) супутників згідно з таблицею відстеження супутників.
  - Червоний колір - вказує на те, що супутник знаходиться в режимі пошуку.
  - Синій колір - вказує на те, що супутник відстежується.
  - Зелений колір - вказує на те, що супутник використовується для корекції.
- План неба складається з трьох концентричних кіл, що позначають 0, 30 і 60 градусів піднесення, і перехрестя осей напрямку, що позначає 90 градусів піднесення.
- Радіальні лінії, які виходять з центру плану неба, позначають азимут і розташовані на відстані 30 градусів один від одного.
- Перехрестя осей напрямку, які вказують на північ, південь, схід і захід, також позначає азимут у 0, 90, 180 і 270 градусів.

HC94949,00007B7-UK-28JUL15

Таблиця відстеження супутників

Satellite Tracking

Sat ID (A)	Position Elv (B)	Position Azm (C)	L1 SNR (D)	L2 SNR (E)	Status (F)
8	5	42	42	37	OK
15	61	110	54	49	OKsf1
16	10	296	44	38	OKsf1
18	41	253	52	46	OKsf1
21	51	306	51	46	OKsf1
22	7	247	44	39	OKsf1
24	65	319	54	49	OKsf1
26	10	192	48	41	OKsf1
29	51	194	53	48	OKsf1
10	3	62	35	37	Track
135	27	230	49	NA	Track

PC20515—UN—09DEC14

Таблиця відстеження супутників

A—Sat ID
B—Position Elv
C—Position Azm
D—L1 SNR
E—L2 SNR
F—Статус

- Ідентифікація супутників (Sat ID) (A) - Ідентифікаційний номер супутника.
- Піднесення положення (Elv) (B) - піднесення супутника в градусах над горизонтом.
- Азимут положення (Azm) (C) - Азимут супутника в градусах від істинної півночі.

ПРИМІТКА: Значення відношення сигнал-шум L1 і L2 (SNR) відображаються при обраному GPS, а значення SNR G1 і G2 відображаються при обраній глобальній навігаційній супутниковій системі (GLONASS).

- L1 SNR (D) - відношення сигнал-шум L1 системи глобального позиціонування (GPS).
- L2 SNR (E) - відношення сигнал-шум L2 GPS.
- G1 SNR - відношення сигнал-шум G1 GLONASS.
- G2 SNR - відношення сигнал-шум G2 GLONASS.
- Стан (F) - стан супутникового сигналу.
  - Пошук - Пошук сигналу супутника.
  - Відстеження - відстежування сигналу супутника і його використання для позиціонування.
  - OK - відстеження сигналу супутника і його використання для позиціонування.
  - OK SF1 - відстеження сигналу супутника і його використання для позиціонування за допомогою сигналу SF1.
  - OK SF3 - відстеження сигналу супутника і його використання для позиціонування за допомогою сигналу SF3.
  - OK кінематика в режимі реального часу (RTK) - відстеження сигналу супутника і його

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company

використання для позиціонування за допомогою сигналу RTK.

HC94949,00007B6-UK-27JUL15

Вкладка «Діаграма»



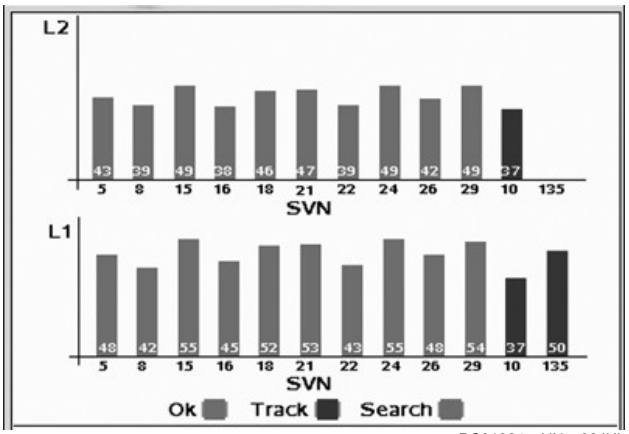
PC21323—UN—22JUL15

Вкладка «Діаграма»

У вкладці «Діаграма» представлені значення відношення сигнал-шум (SNR).

HC94949,0000808-UK-22JUL15

Діаграма



PC21324—UN—06JUL15

Значення відношення сигнал-шум (SNR)

ПРИМІТКА: Значення відношення сигнал-шум L1 і L2 (SNR) відображаються при обраному на плані неба GPS, а значення SNR G1 і G2 відображаються при обраній глобальній навігаційній супутниковій системі (GLONASS).

- Колір стовпців відповідає стану.
- Значення SNR відображаються всередині кольорових стовпців.

ПРИМІТКА: При розрахуванні позиційного зниження точності (PDOP), вертикального зниження точності (VDOP) і горизонтального зниження точності (HDOP) використовуються тільки зелені стовпчики.

HC94949,00007B5-UK-27JUL15

Індикатор точності системи глобального позиціонування (GPS)

Натисніть кнопку «Меню»> кнопку GreenStar™ > екранну клавішу «Наведення».

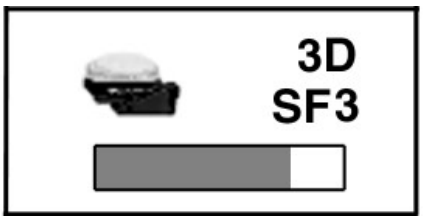
Дисплей GreenStar ™ 2, дисплей GreenStar ™, CommandCenter™ 3 і StarFire™ покоління 4 повідомляють оператора, якщо сигнал неоптимальний для виконання високоточних операцій. Дана система оповіщення має три рівні (Нормальний, мінімальний і незадовільний). Рівні визначаються значенням позиційного зниження точності (PDOP) приймача StarFire ™ і кількістю відстежуваних супутників.

Будьте обережні при використанні приймача StarFire ™ при виконанні високоточних операцій, так як може виникнути зниження точності.

ПРИМІТКА: При роботі в режимі кінематики в режимі реального часу (RTK) або RTK Extend™ (RTK-X), для визначення рівня оповіщення використовується як PDOP, так і кількість супутників.

За роботи при рівні сигналу, меншому ніж RTK (SF3, SF1 або WAAS), для визначення рівня оповіщення використовується тільки PDOP.

Для забезпечення сезонної стабільності при сигналі SF3, індикатор точності GPS повинен бути повністю зеленим.



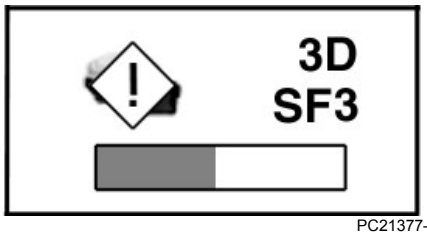
PC21376—UN—17JUL15

Нормальний

Нормальний

- Зелений стовпець
- Нормальний робочий діапазон
- Допустимий діапазон для високоточних операцій
- Значення PDOP: 0—3,5
- Шість або більше супутників в рішенні

GreenStar — це торгова марка Deere & Company
CommandCenter — це торгова марка компанії Deere & Company
StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company
RTK Extend — це торгова марка Deere & Company

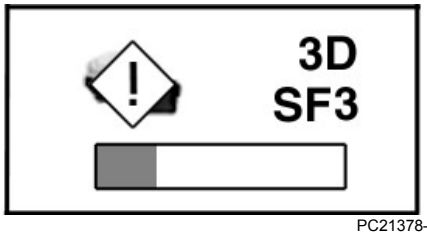


PC21377—UN—17JUL15

Мінімальний

Мінімальний

- Помаранчевий стовпець, значок оповіщення оператора безперервно горить
- Мінімально допустимий робочий діапазон
- Помірний ризик зниження точності
- Значення PDOP: 3,5—4,5
- П'ять супутників в рішенні



PC21378—UN—17JUL15

Незадовільний

Незадовільний

- Червоний стовпець, значок оповіщення оператора блимає
- Недопустимий робочий діапазон
- Значний ризик зниження точності - виконувати високоточні операції не рекомендується
- Значення PDOP: понад 4,6
- У рішенні чотири супутники або менше

AE77568,00001D7-UK-08FEB17

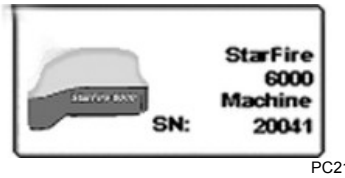
Диспетчер файлів StarFire™



PC8663—UN—29APR15

Кнопка меню

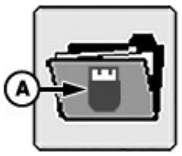
1. Натисніть кнопку меню.



PC21222—UN—02JUN15

Кнопка StarFire™ 6000

2. Натисніть кнопку StarFire™ 6000.



PC25569—UN—24APR18

Екранна клавіша диспетчера файлів

A—Індикатор USB

ПРИМІТКА: Індикатор USB (A) загоряється зеленим, коли приймач виявляє USB-накопичувач.

3. Натисніть екранну клавішу диспетчера файлів.

RW00482,00006D7-UK-05JUN18

Збереження даних

Кнопка «Збереження даних» зберігає діагностичну інформацію у внутрішній пам'яті приймача. Для збереження даних USB-накопичувач не потрібний. Внутрішня служба журналювання безперервно записує в журнал діагностичну інформацію. Процедура збереження зберігає приблизно 2 години попередніх даних і приблизно 15 хвилин даних після натискання кнопки «Збереження даних».



PC21313—UN—06JUL15

Кнопка «Збереження даних»

1. Натисніть кнопку «Збереження даних». З'явиться спливаюче вікно «Обробка передачі даних».
2. Після того як з'явиться повідомлення «Дані успішно збережені», натисніть кнопку «Прийняти».



PC21319—UN—06JUL15

Кнопка «Експортувати зараз»



PC21320—UN—07JUL15

Кнопка «Пізніше»

3. Натисніть кнопку «Експортувати зараз» або кнопку «Пізніше».

HC94949,0000C7C-UK-06NOV17

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company

Управління даними



PC21314—UN—06JUL15

Кнопка «Управління даними»

Використовуйте кнопку «Управління даними» для імпорту даних з USB-накопичувача і експорту даних на USB-накопичувач або для видалення даних з приймача.

ПРИМІТКА: Опції імпорту даних і експорту даних доступні, коли USB-накопичувач підключений до USB-порту StarFire™ 6000.



PC21315—UN—06JUL15

Кнопка «Імпорт даних»



PC21316—UN—06JUL15

Кнопка «Експорт даних»



PC21317—UN—06JUL15

Кнопка «Видалення даних»

1. Виберіть кнопку «Імпорт даних», кнопку «Експорт даних» або кнопку «Видалення даних».
2. Виберіть потрібні дані.

HC94949,0000C62-UK-13NOV17

Оновлення приймача

Кнопка «Оновлення приймача» дозволяє здійснювати безпосереднє оновлення програмного забезпечення приймача, яке виконується швидше, ніж оновлення через дисплей GreenStar™.



PC21318—UN—07JUL15

Кнопка «Оновлення приймача»

1. Натисніть кнопку «Оновлення приймача».
2. Виберіть потрібне оновлення.
3. Виберіть кнопку «Оновлення».

HC94949,0000C7B-UK-06NOV17

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company
GreenStar — це торгова марка Deere & Company

Несправність обладнання



PC24862—UN—17OCT17

Індикатор

При несправності обладнання приймача з'являється червоний індикатор. Зверніться до свого дилера компанії John Deere.

HC94949,0000C79-UK-06NOV17

Захисний PIN-код

Принцип роботи

Захисний PIN-код це 4-значний код, який дозволяє отримувати доступ до приймача StarFire™ 6000 лише зареєстрованим користувачам. Адміністратор та оператор є двома рівнями доступу захисного PIN-коду. Доступ рівня адміністратора дозволяє оператору увімкнути або вимкнути захисний PIN-код, встановлювати та змінювати PIN-коди та розблоковувати приймач. Доступ рівня оператора дозволяє оператору розблоковувати приймач.

Переконайтесь, що приймач зареєстрований з використанням облікового запису StellarSupport™. Якщо адміністратор не може розблокувати приймач, головний код для розблокування може бути створений на StellarSupport™ для відновлення доступу до приймача.

ПРИМІТКА: Експорт даних недоступний, коли приймач знаходиться в стані блокування або в тимчасовому доступі.

ПРИМІТКА: Програмне забезпечення приймача не може бути відновлено, коли активовано захисний PIN-код.

Перепрограмування приймача не анулює захисний PIN-код.

Увімкнути захисний PIN-код

ПРИМІТКА: Залежно від моделі, машинні приймачі ідентифікуються як GR6 або GR7. Приймачі знаряддя ідентифікуються як IR6 або IR7.

Ідентифікація GR6 використовується у цих інструкціях.

Щоб увімкнути захисний PIN-код на GreenStar™ дисплеї, виберіть Центр повідомлень > Діагностичні адреси > GR6.001 > Адреса 050.

На дисплеї 4 покоління, виберіть Центр діагностики > Контролер діагностики > GR6.001 > Адреса 050.

Змініть значення адреси на 1, щоб увімкнути.

Доступ до захисного PIN-коду



PC8663—UN—29APR15

Кнопка меню

1. Натисніть кнопку меню.



PC21222—UN—02JUN15

Кнопка StarFire™ 6000

2. Натисніть кнопку StarFire™ 6000.



PC26382—UN—11OCT18

Екранна клавіша Захисний PIN-код

3. Натисніть екранну клавішу Захисного PIN-коду.

Налаштуйте захисний PIN-код

Коли ввімкнено захисний PIN-код, буде потрібне введення PIN-коду кожного разу, після виконання циклу вмикання та вимикання живлення приймача.

ПРИМІТКА: Якщо пристрій живиться впродовж мотогодин після вимкнення, для роботи приймача PIN-код не потрібен.



PC26383—UN—16OCT18

Натисніть кнопку Захисний PIN-код.

1. Натисніть кнопку "Увімкнути захисний PIN-код"

ПРИМІТКА: При натисканні кнопки скасовування в будь-який момент під час налаштування, приймач залишається незахищеним, та раніше встановлені PIN-коди видаляються.

2. Установіть PIN-код адміністратора, скориставшись цифровою клавіатурою. PIN-код повинен складатися з чотирьох цифр.



PC22285—UN—16MAR16

Кнопка Наступна сторінка

3. Натисніть кнопку Наступна сторінка.
4. Установіть PIN-код оператора, скориставшись цифровою клавіатурою. PIN-код повинен складатися з чотирьох цифр.
5. Натисніть кнопку Наступна сторінка.
6. Встановіть закінчення терміну дії PIN-коду оператора за допомогою розкривного меню.



PC24966—UN—13NOV17

Кнопка Accept (Прийняти)

7. Натисніть кнопку Прийняти.

Розблокуйте приймач

Наступне повідомлення відображається після виконання циклу вмикання та вимикання живлення, після налаштування захисного PIN-коду:



PC26385—UN—31OCT18

A—Розблокуйте кнопку приймача

1. Натисніть кнопку Розблокування приймача (A).
2. Виберіть користувача в розкривному меню.
3. Введіть PIN-код.
4. Натисніть кнопку Прийняти.

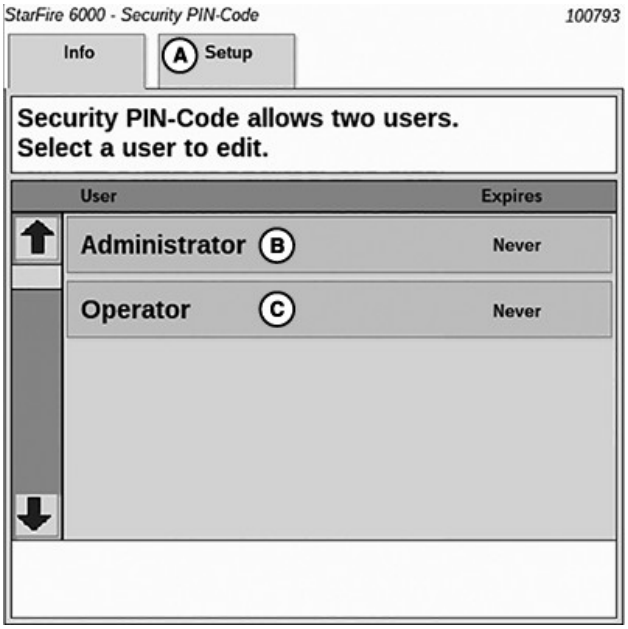
Якщо оператор робить п'ять невдалих спроб введення PIN-коду, оператору відводиться 72 години для тимчасового доступу, протягом якого приймач працює нормально. Кожні 2 години оператор отримує повідомлення на екрані про введення PIN-коду

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company

адміністратора. Якщо не ввести PIN-код адміністратора протягом 72 годин, функція приймача вимикається.

Змінити захисний PIN-код

ПРИМІТКА: PIN-код адміністратора потрібен для отримання доступу до налаштування захисного PIN-коду.



PC26403—UN—17OCT18

A—Вкладка налаштовування
B—Адміністратор
C—Оператор

Виберіть вкладку налаштовування (A), щоб змінити PIN-код адміністратора, PIN-код оператора або термін дії PIN-коду оператора.

1. Виберіть профіль адміністратора (B) або оператора (C) для редагування.



PC26402—UN—17OCT18

Кнопка Скидання PIN-коду

2. Натисніть кнопку Скинути PIN-код, щоб змінити PIN-код. Введіть новий PIN-код за допомогою цифрової клавіатури.

ПРИМІТКА: Після натискання кнопки Прийняти, новий PIN-код негайно активується.

3. Натисніть кнопку Прийняти.



PC26400—UN—17OCT18

Кнопка Редагувати завершення терміну дії

ПРИМІТКА: Редагування завершення терміну дії доступне лише для профілю оператора.

4. Натисніть кнопку Редагувати завершення терміну дії, щоб змінити дату завершення терміну дії PIN-коду оператора. Виберіть тривалість в розкривному меню. Приймач обчислює дату завершення терміну дії PIN-коду, як тільки він отримає сигнал GPS, щоб визначити час і дату.

Забутий PIN-код

Якщо адміністратор робить п'ять невдалих спроб введення PIN-коду, або якщо він забув PIN-код, то потрібно отримати 24-значний головний код розблокування у StellarSupport™. Головний код розблокування є дійсним протягом восьми днів.



PC26401—UN—17OCT18

Кнопка Забутий PIN-код

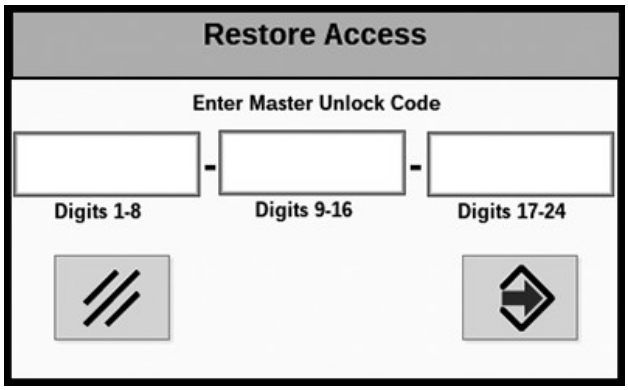
1. Натисніть кнопку Забутий PIN-код.



PC26413—UN—22OCT18

Кнопка Ввести код

2. Натисніть кнопку Ввести код.



PC26451—UN—31OCT18

3. Введіть головний код розблокування.
4. Відкрийте діагностичну адресу приймача 050, щоб увімкнути захисний PIN-код.

Вимкнути захисний PIN-код



PC26384—UN—16OCT18

Кнопка Вимкнути захисний PIN-код

1. Натисніть кнопку Вимкнути захисний PIN-код.

StellarSupport™ — торгова марка компанії Deere & Company

2. Введіть PIN-код адміністратора.



PC26404—UN—17OCT18

A—Кнопка Зберегти PIN-коди
B—Кнопка Видалити PIN-коди

3. Натисніть кнопку Зберегти PIN-коди (A) для вимкнення функції захисного PIN-коду. Щоб знову активувати, натисніть екранну клавішу захисний PIN-код > кнопку Увімкнути захисний PIN-код > введіть PIN-код адміністратора. Екранна клавіша захисний PIN-код залишається на дисплеї, поки не буде вимкнено і щераз увімкнено живлення.

   Натисніть кнопку Видалити PIN-коди (B), щоб видалити функцію захисного PIN-коду. Екранну клавішу Захисний PIN-код негайно буде видалено з дисплея. Щоб знову активувати, відкрийте діагностичну адресу приймача 050.

AE77568,0000465-UK-04DEC18

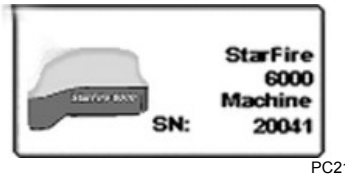
Діагностика



PC8663—UN—29APR15

Кнопка Меню

1. Натисніть кнопку Меню.



PC21222—UN—02JUN15

Кнопка StarFire™ 6000

2. Натисніть кнопку StarFire™ 6000.

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company



PC13049—UN—10NOV10

Екранна клавіша Діагностика

3. Натисніть екранну клавішу Діагностика.

HC94949,0000AF3-UK-14FEB17

Вкладка діагностичних даних



PC23362—UN—03FEB17

Вкладка діагностичних даних

Виберіть дані у розкривному меню.

Апаратне і програмне забезпечення

- Номер частини програмного забезпечення
- Номер версії програмного забезпечення
- Номер частини апаратного забезпечення
- Серійний номер апаратного забезпечення

Напруга у системі

- Некомутована напруга
- Комутована напруга
- Висока напруга на CAN-шині (CAN-шина автомобіля)
- Низька напруга на CAN-шині (CAN-шина автомобіля)

Стан приймача

- Час напрацювання приймача
- Адреса приймача
- Зовнішня антена
- Послідовний порт NMEA

Наступні показники з'являються лише тоді, коли активовано кінематику приймача в режимі реального часу (RTK).

RTK

- Номер версії програмного забезпечення RTK (версія програмного забезпечення RTK радіоприймача)
- Серійний номер RTK (серійний номер RTK радіоприймача)
- Стан RTK
- Час пошуку RTK (с)
- Пошук супутників RTK (кут підйому більше 10 градусів)
- У разі втрати сигналу RTK RTK-X–RTK Extend працює до 14 днів.

RTK-X

- Дні, що залишилися до кінця роботи RTK-X
- Стан зміщення StarFire™
- Сигнал StarFire™
- Остання відмова RTK-X
- Час останньої відмови

MRTK

- Мережеве повідомлення MRTK
- Відстань до базової станції (км)
- Тип рішення

HC94949,0000A7C-UK-15NOV16

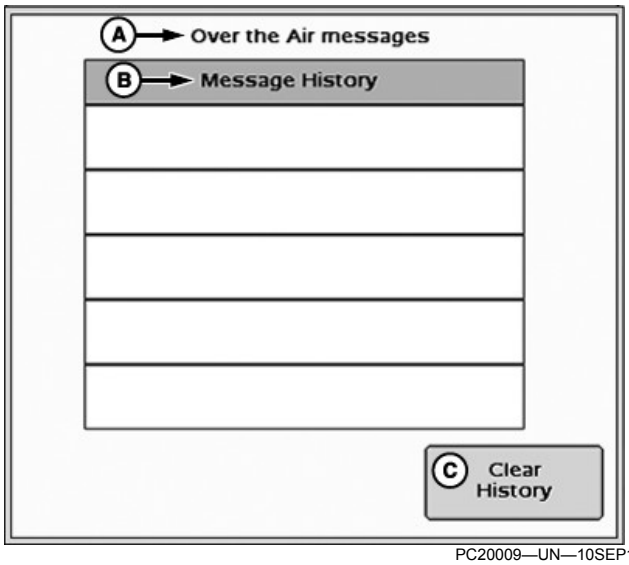
Вкладка «Журнали діагностичних даних»

Виберіть дані у розкривному меню.

- Зниження точності визначення положення (PDOP) — це комбінація вертикальної та горизонтальної похибки (або тривимірної похибки). Чим нижче значення PDOP, тим краще. Оптимальним вважається значення менше 2.
- Задіяні супутники — це кількість супутникових приймачів, які використовуються у поточному положенні. Прилад не бачить супутники до тих пір, поки їх маска підйому у режимі WAAS/EGNOS, SF1 або SF3 не буде більше п'яти градусів. Прилад утримує зв'язок з супутниками до тих пір, поки їх маска підйому у режимі WAAS/EGNOS, SF1 або SF3 не буде менше п'яти градусів.
- Режим навігації має три різних типи: No Nav, 2D і 3D. Режим навігації допомагає визначити, чи не втрачався сигнал супутника в останні 60 хвилин.
- Диференційний режим відображає рівень диференційного сигналу за останні 60 хвилин роботи. За рівнем сигналу на приймачі визначається найвища точка на гістограмі.
- Якість сигналів GPS (GPS Signal Quality) показує якість сигналів, які надходять від супутників системи глобального позиціювання (GPS). На відміну від індикатору точності GPS (GPS Accuracy Indicator), при визначені якості сигналів не використовуються режими WAAS/EGNOS, SF1, SF3 та не враховується час, за який сигнал було отримано.
- Якість диференційного сигналу — це потужність мережевого сигналу StarFire™ (SF3 або SF1). Нормальний діапазон потужності — від 5 до 15, але максимальна позначка на індикаторах — 10. Числове значення відображається праворуч від індикатора. Нормальним вважається будь-яке значення більше 5.
- Точність GPS (GPS Accuracy) — це відносний показник загальної якості диференційного сигналу GPS.

HC94949,00007FD-UK-22JUL15

Вкладка діагностичних даних, що передаються супутниковими каналами



PC20009—UN—10SEP14

A—Повідомлення, що передаються супутниковими каналами
B—Історія повідомлень
C—Кнопка вилучення історії повідомлень

За допомогою повідомлень (A), що передаються супутниковим зв'язком (OTA), приймач StarFire™ 6000 може передплачувати ліцензії та здійснювати реєстрацію через мережу StarFire™. Код на передплату ліцензії передається бездротовим зв'язком через супутник StarFire™, не телефоном або інтернетом.

Зайдіть на сайт StellarSupport.com та введіть запит на те, щоб отримати ліцензію негайно або згодом. Щоб зареєструватися через OTA, приймач має знаходитися в увімкненому стані та відстежувати сигнали супутників. Якщо код реєстрації не було завантажено належним чином, вкажіть серійний

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company

номер приймача StellarSupport™, щоб отримати повторний код.

В історії повідомлень (B) (Message History (B)) відображаються повідомлення, які було отримано з моменту увімкнення приймача. В історії повідомлень можна побачити, чи було успішно зареєстровано OTA.

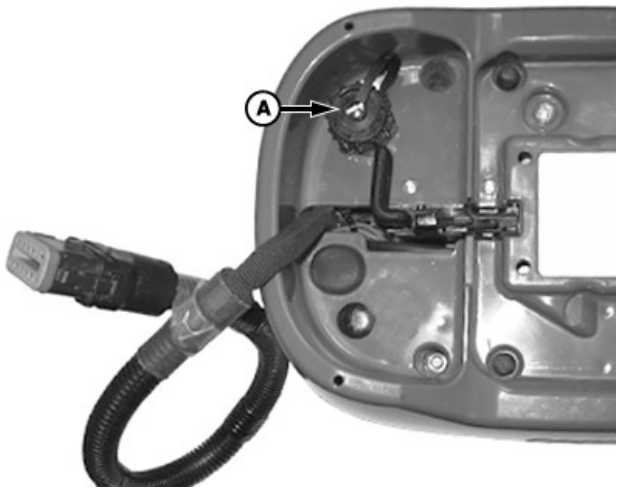
Кнопка вилучення історії повідомлень (Clear History Button (C)) вилучає історію повідомлень OTA.

HC94949,00007FE-UK-30JUL15

StarFire™ 6000 – параметри USB-накопичувача

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Падіння під час монтажу або демонтажу електронних компонентів, встановлених на обладнанні, може призвести до серйозної травми. Не користуйтеся портом USB під час роботи.

ПРИМІТКА: Передавання великих об'ємів даних може зайняти декілька хвилин. Відключення живлення або вилучення USB-носія під час перенесення даних може спричинити їх втрату.



PC24832—UN—11OCT17

A—Порт USB

В приймачі StarFire™ 6000 є порт USB (A), через який можна швидше оновлювати систему та заносити дані до бортового журналу.

HC94949,0000C5E-UK-11OCT17

Поради щодо використання USB-накопичувача

Після того, як ви вставили USB-носій, зачекайте 10 хвилин. Для розпізнання USB-накопичувачів великого об'єму потрібен деякий час.

Використовуйте USB-накопичувач ємкістю від 2 ГБ для зберігання декількох резервних копій.

Вилучіть з USB-носія усі файли, які не мають відношення до приймачів або екранів GreenStar™ мережі StarFire™.

HC94949,00007C9-UK-20JUL15

Параметри USB-носія

У розділі параметрів налаштування USB-носія можна переглянути:

- Серійний номер StarFire™
- Останні отримані дані
- Набори отриманих даних
- Загальну місткість носія

HC94949,0000812-UK-22JUL15

Вимоги до USB-носія

Формат – таблиця розподілу даних Windows™ у форматі (FAT) 32.

Місткість — USB-носій не має обмежень щодо об'єму пам'яті.

Сумісність — USB 2.0 або вище.

USB-носій не потребує введення паролю, шифрування даних або інших операцій BitLocker® , навіть після його вимкнення.

Після під'єднання USB-носія, він з'явиться у комп'ютері під іменем «Removable Disk». Не користуйтеся USB-носієм, якщо він з'явився під іменем «Local Disk».

HC94949,0000832-UK-19AUG15

Робота з меню GreenStar™ 2 та меню діагностики GreenStar™ 3

Коди несправності



PC8663—UN—29APR15

Кнопка Меню

StellarSupport - це торговельна марка компанії Deere & Company
StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company
GreenStar — це торгова марка компанії Deere & Company
Windows є торговою маркою корпорації Microsoft у Сполучених Штатах Америки та інших країнах
BitLocker є торговою маркою корпорації Microsoft у Сполучених Штатах Америки та інших країнах



PC8664—UN—05AUG05

Кнопка центру повідомлень



PC8655—UN—05AUG05

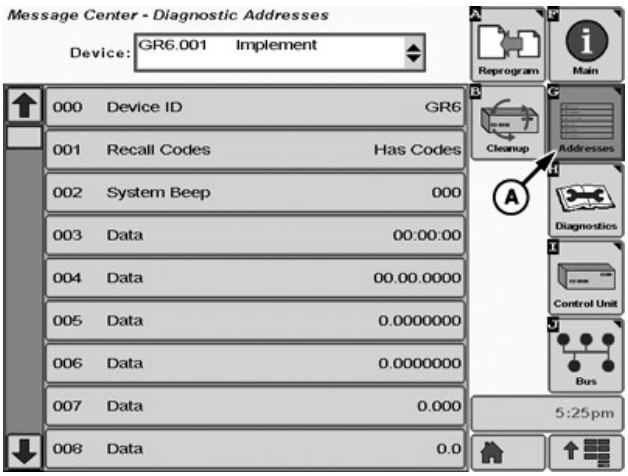
Кнопка центру повідомлень

У центрі повідомлень відображаються всі активні аварійні повідомлення.

Щоб відкрити центр повідомлень, натисніть кнопку «Центр повідомлень» (у ній відображається поточний час) або кнопку «Меню» і кнопку «Центр повідомлень».

Діагностичні адреси

ПРИМІТКА: За допомогою діагностичних адрес ви можете відкривати потрібні діагностичні дані. Ці дані допомагають дилерам John Deere при діагностуванні різних проблем. У розкривному меню ви можете обирати контролери різних пристроїв.



PC20149—UN—29OCT14

Діагностичні адреси

A—Екранна клавіша Діагностичні адреси

Натисніть екранну клавішу Діагностичні адреси (A). Кількість пристроїв, для яких здійснюється діагностика, залежить від конфігурації машини. Перегляньте список з адресами. Виберіть адресу, щоб переглянути докладну інформацію.

HC94949,0000B45-UK-14MAR17

Робота з діагностичним центром CommandCenter™ покоління 4



PC17272—UN—17JUL13

Центр діагностики

Натисніть «Меню» > Вкладка «Система» > застосунок «Діагностичний центр».

HC94949,000081B-UK-22JUL15

Діагностичні адреси StarFire™ 6000

ПРИМІТКА: Недійсні значення адрес позначаються рисками (----).

Адреса	Назва
0	Виведення на екран зображення пристрою
1	Виведення на екран діагностичних кодів несправності (DTC)
2	Звуковий сигнал системи: Режим звукового сигналу системи StarFire™ 6000
3	Час GPS у форматі часу за універсальним координованим часом (UTC)
4	Дата GPS не відповідно до універсального координованого часу
5	Значення широти з корекції TCM
6	Значення довготи з корекції TCM
7	Висота над рівнем моря з корекції TCM (м)

8	Виправлений курс (з урахуванням відхилення в IMU)
9	Швидкість за GPS
10	Стан положення GPS (0 = без положення GPS, 1 = 2D GPS положення, 2 = 3D GPS положення)
11	Поточні диференціальні поправки, які використовуються (0 = не диференційний сигнал, одинарна; 1 = не диференційний сигнал, подвійна; 6 = система супутникового збільшення [SBAS], одинарна; 8 = SBAS, подвійна; 9 = GIPSY в режимі реального часу [RTG] знижена, одинарна; 11 = RTG знижена, подвійна; 12 = кінематика в режимі реального часу [RTK] плаваюче положення одинарна; 13 = RTK плаваюче, подвійна; 14 = RTK)
12	Індикатор точності (приблизна якість координат положення приймача, відображається у відсотках)
13	Планова якість прийнятого сигналу GPS, що відображається у відсотках
14	потужність сигналу StarFire™ (4 або менше = сигнал відсутній, 5 — 7 = слабкий сигнал, 8 — 10 = добрий сигнал, 10 або більше = сильний сигнал)
15	Вік отриманих даних корекції (с)
16	Кут над горизонтом, чиї супутники включені в рішення (градуси). Супутники вище 7° використовуються в розрахунку положення.
17	Кількість відстежуваних супутників
18	Супутники, що використовуються для визначення швидкості
19	Зниження точності визначення положення (PDOP)
20	Супутники, що використовуються для визначення положення
22	Поточна диференційна ліцензія (0 = ліцензія не оброблена, 1 = заводська ліцензія дійсна, 2 = ліцензія недійсна, 3 = закінчився термін дії ліцензії, 4 = ліцензія очікується, 5 = пільговий період ліцензії дійсний, 6 = помилка перевірки ліцензії, 7 = ліцензія непослідовна, 8 = тривалість ліцензії недійсна, 9 = тип ліцензії недійсний, 10 = приймачу потрібне положення, 11 = пільговий період ліцензії порожній, 12 = поточна ліцензія вже справжня, 13 = ліцензія регресує, 14 = ліцензія [вимкнена], 15 = вимкнена ліцензія [скасована], 16 = ліцензія вимкнена, не вдається вимкнути, 17 = неприпустимий приймач StarFire™, 18 = ліцензія корекції має неприпустимий рівень, 19 = номери корекції вже задані, 20 = ліцензія корекції скасована, 21 = відсутня ліцензія корекції [не вдалося скасувати], 22 = ліцензія диференційної корекції потребує активації, 23 = диференційна ліцензія потребує активації, 24 = процес ліцензії непослідовний)
23	Термін дії ліцензії SF3, відображається у днях, місяцях, роках
24	Залишилося SF3 днів від ліцензії корекції
25	Увімкнена напруга живлення
26	Напруга живлення не увімкненої акумуляторної батареї
27	Висока напруга на CAN-шині
28	Низька напруга на CAN-шині
29	Мотогодини
30	Час роботи після відключення
32	Швидкий запуск, продовжуйте навігацію від останнього відомого положення (0 = не розпочато, 1 = ініційовано, 2 = виконується, 3 = завершено 4 = не вдалося)
33	Увімкнути RTK Extend™ (RTK-X) (0 = вимкнути, 1 = увімкнути)
37	Стан бази RTK (0 = вимкнена [самохідна машина], 1 = транспортний засіб, 2 = повторювач транспортного засобу, 3 = швидка база, 4 абсолютна база, 5 = база переміщена, 6 = база RTK занадто довга [самохідна машина], 7 = немає запису таблиці базової станції)
38	Індекс прийому L-смуги (0 < 20°, 1 — 7 > 20°)
39	Режим коригування (1 — SF1, 2 — SF3)
40	Індикатор сцинтиляції
41	Швидкість передачі даних за стандартом RS232
42	Швидкість передачі повідомлень (Гц) National Marine Electronics Association (NMEA) за стандартом RS232
43	Стан виходу GGA (0 = Вимк., 1 = Увімк)
44	Стан виходу GSA (0 = Вимк., 1 = Увімк)
45	Стан виходу RMC (0 = Вимк., 1 = Увімк)
46	Стан виходу VTG (0 = Вимк., 1 = Увімк)
47	Стан виходу ZDA (0 = Вимк., 1 = Увімк)
48	Кут подовжнього нахилу від IMU
49	Кут бокового нахилу від IMU
50	захисний PIN-код (0 = вимкнути, 1 = увімкнути)
51	Дані гіроскопа по осі X (гр./сек.)
52	Дані гіроскопа по осі Y (гр./сек.)
53	Дані гіроскопа по осі Z (гр./сек.)
54	Широта, яке була розрахована за допомогою приймача (гр)
55	Довгота, яка була розрахована за допомогою приймача (гр)

56	Висота без корекції
57	Курс, розрахований GPS-приймачем. (без корекції)
59	Тип блока управління рульової системи (0 = некоректний, 1 = вбудований CAN блок управління рульової системи [SSU], 2 = універсальний CAN SSU, 3 = вбудоване виявлення зіткнення Chrysler [CCD] SSU)
60	Напрямок передачі (0 = нейтральна, 1 = вперед, 2 = назад, 0xFF = невідомо)
61	Ідентифікація пристрою антени (HW АНТЕНИ: СТАНДАРТ = стандартна антена, HW АНТЕНИ: IHA = зміцнена антена)
62	Вихідна адреса приймача на CAN-шині
63	Спеціальна радіочастотна (RF) прикладна інтегральна схема (ASIC) 0 посилення верхніх радіочастот (дБ), 2 знаки після коми (< 15 дБ = проблема заклинювання, 15 — 25 дБ = ідеальний діапазон, > 25 дБ = пошук сигналу)
64	RF ASIC 0 посилення нижніх радіочастот (дБ), 2 знаки після коми (< 15 дБ = проблема заклинювання, 15 — 25 дБ = ідеальний діапазон, > 25 дБ = пошук сигналу)
65	RF ASIC 1 посилення верхніх радіочастот (дБ), 2 знаки після коми
66	RF ASIC 1 посилення нижніх радіочастот (дБ), 2 знаки після коми
70	Режим роботи RTK (0 = Вимк., 1 = транспортний засіб, 2 = повторювач транспортного засобу, 3 = повторювач, 4 = швидкий пошук бази, 5 = абсолютна база)
71	Тип радіосистеми (0 = немає, 1 = FreeWave®, 2 = Satel 869, 3 = Satel 400, 4 = Satel 400 Epic)
72	Стан радіосистеми (0 = без радіосистеми, 1 = налаштувати радіосистему, 2 = пауза перед надсиланням даних корекції RTK, 3 = розрив, 4 = команда процесу, 5 = увійти в резервне меню, 6 = визначити тип алгоритму, 7 = декодувати інформацію про властивість, 8 = налаштування виконане 9 = призупинити передачу даних, 10 = обробити новий алгоритм, 11 = обробити старий алгоритм читання, 12 = обробити старий алгоритм запису, 13 = помилка)
73	Залишок RTK-X секунд
74	Час, що залишився для пошуку базової станції RTK (0 означає завершено)
75	Відстань від базової станції RTK (км)
76	Flexible RTK (0 = вимкнути, 1 = увімкнути)
77	Рівень шуму RTK (FreeWave®) Рівень сигналу RTK (супутникового)
78	Ідентифікаційний код мережі RTK (ID)
79	Канал RTK (FreeWave®), інтервал часу RTK (супутниковий)
80	RTK процент пакетів, отриманих за останні 30 сек
81	Напруга акумулятора базової станції RTK
82	Серійний номер радіоприймача RTK
83	Номер версії програмного забезпечення радіоприймача RTK
84	Режим роботи системи GLONASS (0 = вимкнена, 1 = увімкнена, 2 = лише G1)
86	Стан зовнішньої антени (1 = внутрішня антена використовується, 2 = iGrade™ GNSS антена підключена та використовується)
87	Лічильник заповнення буферу (або переповнення буферу)
88	Диск A (eMMC) не встановлено. Несправність обладнання або помилка у розмітці диску (FAT).
90	Режим пошуку в L-смузі частот *ПРИМІТКА: Оновлення 3.80G видаляє цей діагностичну адресу.*
91	Індикатор точності по вертикалі (мм)
92	Дата закінчення ліцензії Mobile RTK
93	Днів, що залишилося до закінчення ліцензії Mobile RTK
95	Використання в рішенні INS значень уперед/назад (0 — вимкнуто, 1 — увімкнуто) *ПРИМІТКА: Оновлення 3.90G видаляє цей діагностичну адресу.*
97	Mobile RTK MTG NTRIP (мережевий транспорт даних RTCM через IP) Інтернет-протокол Радіотехнічної комісії з морських послуг (RTCM) Статус підключення (NTRIP) (формат: A, B, C, D, E) A = стан підключення до проксі-сервера B = статус звернення до мобільної мережі C = статус отримання фіксованих даних GPS JD GGA D = потужність сигналу мобільної мережі E = інформація про стан роботи модему мобільної мережі (незайнятий = 0, ініціалізація сервісу = 1, надсилає дані корекції = 2)
99	Поточна температура у генераторі частот оновлюється при зміні частоти на 1 Гц
100	Мінімальна температура у поточному циклі включення з відміткою часу
101	Максимальна температура у поточному циклі включення з відміткою часу
102	Мінімальна температура протягом усього терміну служби, яку було отримано та збережено у NVRAM
103	Мінімальна температура протягом усього терміну служби, яку було отримано та збережено у NVRAM
104	Версія локальної антени першого типу (JDCSF6000 NONE = стандартна антена, JDCSF6000IHA NONE = зміцнена антена)

105	Версія локальної антени другого типу — якщо немає у наявності — NONE
106	Версія типу дистанційної антени на базовій станції — якщо немає у наявності — NONE
107	Номер локальної антени першого типу — якщо немає у наявності — 0
108	Номер локальної антени другого типу — якщо немає у наявності — 0
109	Номер типу дистанційної антени на базовій станції — якщо немає у наявності — 0
110	Вхідна частота на каналі 1 L-діапазону - дійсний діапазон 15250000-1560000
111	Вхідна частота на каналі 2 L-діапазону - дійсний діапазон 15250000-1560000
112	Вхідна частота на каналі 3 L-діапазону - дійсний діапазон 15250000-1560000
113	Увімкнути ручне введення L-діапазону (0 = вимкнути, 1 = увімкнути)
120	Надається перевага віртуальному терміналу (VT) (0 = відключений [підключитися до першого VT], 1 = підключено до кращого VT)
121	Час очікування кращого віртуального термінала (с)
130	Третій з кінця код помилки реєстрації
131	Передостанній код помилки реєстрації
132	Найостанніша ліцензія і коди помилки реєстрації
140	Стандартне відхилення від положення цілодобового пошуку сигналу, на схід (в дюймах або см)
141	стандартне відхилення від положення цілодобового пошуку сигналу, на північ (в дюймах або см)
142	Стандартне відхилення цілодобового пошуку положення, вгору (в дюймах або см)
143	Процент часу, коли індикатор точності GPS (GAI) є менше 7 (у відсотках)
144	Кількість разів протягом останнього 24-годинного пошуку, коли блок не переходив у режим SF3
147	Дані акселерометра по осі y, плавання (м/с ^{2}) (допустимий діапазон + /-4,0)
148	Дані акселерометра по осі x, плавання (м/с ^{2}) (допустимий діапазон + /-4,0)
149	Дані акселерометра по осі z, плавання (м/с ^{2}) (допустимого діапазону -8 — -11)
150	Відсутній підрахунок рухів бази RTK (MBRTK)
151	Затримка повідомлення MBRTK 0x23
152	Порівняльний показник якості (FOM) (діапазон 1-255 см)
160	Показник лічильника після останнього скидання індикатора якості базової станції (BSQI) (у секундах)
161	Робочий режим базової станції StarFire™ (3,0 SF)
184	Використовувати/не використовувати моделі припливів у навігаційних приладах (0 = вимк., 1 = увімк.)
186	Стан моделі навігаційних даних (0 = недійсні, 1 = дійсні)
187	Останнє калібрування TCM (UTC)
193	Номер частини програмного забезпечення навантажувача 1
194	Номер версії програмного забезпечення навантажувача 1
195	Номер частини програмного забезпечення навантажувача 2
196	Номер версії програмного забезпечення навантажувача 2
197	Навігації процесора номер частини програмного забезпечення
198	Номер версії програмного забезпечення процесора навігації
200	Середнє використання центрального процесора (ЦП) протягом останньої секунди
201	Максимальне використання ЦП, записане за будь-яку секунду
227	Номер частини програмного забезпечення навантажувача
228	Номер версії програмного забезпечення навантажувача
231	Номер деталі в операційній системі John Deere (JDOS)
232	Номер версії JDOS
233	Номер частини програмного забезпечення
234	Номер версії програмного забезпечення
235	Номер компонента обладнання
236	Серійний номер обладнання
238	Конфігурація реєстрації даних IQ
239	ANTSWAP — зовнішньої антени (0 = буде використовувати зовнішню антену, 1 = буде використовувати зовнішню антену)
240	Остання цифра префіксу серійного номера

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company
RTK Extend — це торгова марка Deere & Company
FreeWave — торгова марка компанії FreeWave Technologies Inc.
iGrade™ — торгова марка компанії Deere & Company

Діагностичні коди несправностей (DTC) — приймач StarFire™ 6000

Збережені коди DTC вказують на те, що було виявлено проблему. Коди DTC залишаються у пам'яті доти, доки їх не вилучить оператор. Можливо, що несправність більше не існує.

ПРИМІТКА: Залежно від моделі машини, приймачі позначені префіксом GR6 чи GR7. Приймачі знаряддя позначені префіксом IR6 чи IR7.

DTC	Несправність	Корекція
158,3	Напруга приймачаStarFire™ висока.	Некомутоване живлення > 32 V. Необхідно виконати процедуру виявлення та усунення несправностей.
158,4	Напруга приймача StarFire™ низька.	Некомутоване живлення < 9 В. Необхідно виконати процедуру виявлення та усунення несправностей.
168,3	Напруга приймача StarFire™ висока.	Комутована напруга > 32 В. Необхідно виконати процедуру виявлення та усунення несправностей.
168,4	Напруга приймача StarFire™ низька.	Комутована напруга < 9 В. Необхідно виконати процедуру виявлення та усунення несправностей.
629,12	Внутрішня помилка приймача StarFire™.	Приймач відновився після помилки. Якщо проблему не усунено, зверніться до місцевого дилера.
639,12	Помилка CAN-шини приймача StarFire™.	Жодного повідомлення CAN-шини не прийнято.
639,14	Помилка зв'язку CAN-шини приймача StarFire™.	Виконайте цикл вимикання перемикача з метою спроби відновлення. Якщо проблему не усунено, зверніться до місцевого дилера.
841,7	Внутрішня помилка приймача StarFire™.	Приймач втратив зв'язок з процесором GPS. Від'єднайте приймач та під'єднайте його знов, щоб відновити зв'язок.
841,31	Положення згідно GPS.	Має місце інтерференція зовнішніх сигналів.
2850,5	Погіршені робочі характеристики антени RTK.	Перевірте антену RTK та з'єднання. Необхідно виконати процедуру виявлення та усунення несправностей.
2854,9	Обмежений сигнал відповіді модему КРЧ (RTK).	Скиньте модем M-RTK. Якщо вік корекції значно перевищено, потрібно додатково виконати процедуру пошуку та усунення несправностей.
2854,31	Обмежений сигнал відповіді модему КРЧ (RTK).	Виконайте цикл вимикання перемикача з метою спроби відновлення. Якщо радіосистема RTK не відповідає, потрібно виконати процедуру пошуку та усунення несправностей.
3141,14	Підтвердження повноважень КРЧ (RTK) недійсне.	Приймач GPS не має дозволу на під'єднання до мережі RTK. Зверніться до місцевого дилера.
3141,31	Термін передплати на StarFire™ сплив.	Поповніть рахунок або зверніться до регіонального дилерського центру. *ПРИМІТКА: Більше немає маски сигналізації з оновленням 3.90G.*
3144,13	Відстеження StarFire™ відсутнє.	Перевірте наявність перешкод.
516198,16	Низька якість роботи базової станції КРЧ (RTK).	Перевірте наявність перешкод.
516218,0	Помилка з'єднання.	Надто багато одночасних підключень у обліковому записі користувача.
516218,2	Неправильне ім'я користувача або пароль.	Перевірте ім'я користувача або пароль та повторіть спробу.
516218,13	Конфігурація MTG JDLink™.	Не припустима конфігурація. *ПРИМІТКА: Більше немає маски сигналізації з оновленням 3.90G.*
516218,14	Помилка запиту авторизації.	Надто багато одночасних запитів авторизації у обліковому записі користувача.
516218,31	Термін передплати на M-RTK вийшов.	Поповніть рахунок або зверніться до регіонального дилерського центру. *ПРИМІТКА: Більше немає маски сигналізації з оновленням 3.90G.*
516223,14	Недійсна точка установки.	Вибрана невідома або недійсна точка установки.
516224,14	Невірний тип сигналу.	Невірний тип сигналу M-RTK.

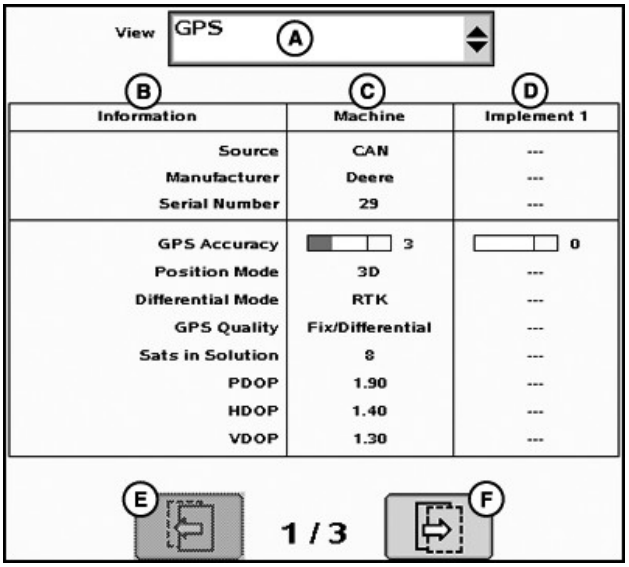
516224,31	Невірний URL M-RTK.	Невірний URL M-RTK. Перевірте налаштування та повторіть спробу.
516420,14	JDLink™ MTG не може приєднатися до мережі.	Модем знаходиться поза зоною стільникової мережі. Система автоматично намагається відновити підключення, коли знаходиться в межах діапазону.
516421,14	Потужність сигналу стільникового зв'язку занадто мала.	Перевірте покриття стільникової мережі в поточному місці розташування та повторіть спробу.
516972,2	Внутрішня помилка приймача StarFire™.	Виявлено помилки у програмному забезпеченні. Наявний вплив на точність положення. Необхідно виконати процедуру виявлення та усунення несправностей.
517027,2	Моделі навігації глобальної навігаційної супутникової системи ГНСС (GNSS) відсутні.	Відсутня або пошкоджена одна або декілька навігаційних моделей. Наявний вплив на точність положення. Зверніться до місцевого дилера.
517027,31	Невірний URL M-RTK.	Невірний URL M-RTK. Перевірте налаштування та повторіть спробу.
520650,2	Місце розташування модема JDLink™ за GPS-системою.	Не прийняте місце розташування GPS. Перевірте, чи знаходиться приймач на відкритій місцевості. Вимкніть і знову увімкніть живлення приймача.
520650,14	MTG JDLink™ у режимі очікування.	Повторіть підключення до сигналу John Deere M-RTK.
520650,19	Облікові дані модема JDLink™.	Неможливо увійти до мережі за допомогою наданих облікових даних. Перевірте облікові дані та повторіть спробу.
522394,13	Калібрування компенсації нерівностей рельєфу втрачене.	Згідно з останніми змінами у системі, модуль компенсації нерівностей рельєфу (TCM) було перевстановлено. Повторно відкалібруйте модуль TCM, щоб забезпечити оптимальні характеристики системи.
522552,11	Якість сигналу StarFire™ низька.	Виконайте цикл вимикання перемикача з метою спроби відновлення. Якщо проблему не усунено, зверніться до місцевого дилера.
523187,2	Закінчився термін дії абонентської плати віддаленого оновлення програмного забезпечення по повітрю.	Поновіть передплату або зверніться до місцевого дилера.
523274,2	Неможливо отримати координати положення за даними GPS.	Перевірте наявність перешкод.
523310,2	Внутрішня помилка приймача StarFire™.	Збій зчитування або запису пам'яті. Якщо проблему не усунено, зверніться до місцевого дилера.
523348,0	Внутрішня помилка приймача StarFire™.	Значення IMU перевищують нормальний робочий діапазон. Наявний вплив на точність положення. Необхідно виконати процедуру виявлення та усунення несправностей.
523348,7	Внутрішня помилка приймача StarFire™.	Приймач втратив сигнал коригування рельєфу. Від'єднайте приймач та під'єднайте його знов, щоб відновити зв'язок.
523348,12	TCM.	Несправність датчика TCM. Зверніться до місцевого дилера.
523348,16	Точність компенсації нерівностей рельєфу обмежена.	Температура модуля TCM знаходиться за межами заданого діапазону. Перевірте місце знаходження приймача StarFire™.
523441,31	Налаштування висоти приймача StarFire™ знаходиться поза межами заданого діапазону.	Задайте висоту приймача на моніторі.
523442,31	Налаштування поздовжнього положення приймача StarFire™ знаходиться поза межами заданого діапазону.	Задайте поздовжнє положення приймача на моніторі.
523773,3	Напруга CAN-шини приймача StarFire™ висока.	Несправний силовий контур CAN-шини StarFire™.
523773,4	Висока напруга CAN-шини приймача StarFire™ низька.	Несправний силовий контур CAN-шини StarFire™.
523774,3	Низька напруга CAN-шини приймача StarFire™ висока.	Несправний низьковольтний контур CAN-шини StarFire™.
523774,4	Низька напруга CAN-шини приймача StarFire™ низька.	Несправний низьковольтний контур CAN-шини StarFire™.
524209,1	Переключення на точковий режим.	Мережа RTK переключена на точковий режим.
524209,14	Поза межами мережі КРЧ (RTK).	У цьому місці неможливо отримувати дані RTK. Ви знаходитесь поза межами мережі.
524209,16	Низька якість сигналу базової станції КРЧ (RTK).	Машина знаходиться занадто далеко від базової станції.
524209,16	Поза межами мережі КРЧ (RTK).	У цьому місці неможливо отримувати дані RTK. Ви знаходитесь поза межами мережі.

524209,31	Дані мережі КРЧ (RTK) недоступні.	У цьому місці неможливо отримувати дані RTK.
524257,14	Втрачено сигнал базової станції КРЧ (RTK).	Базова станція RTK працює у режимі наведення. Коригування неможливе. Перевірте базову станцію або зверніться до місцевого дилера.
524257,16	Базова станція RTK.	Базову станцію було переміщено.
524257,19	Перешкоди базової станції КРЧ (RTK).	Сусідні базові станції RTK створюють перешкоди. Налаштуйте унікальні параметри мережі КРЧ (RTK).

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company
JDLink — торгова марка компанії Deere & Company

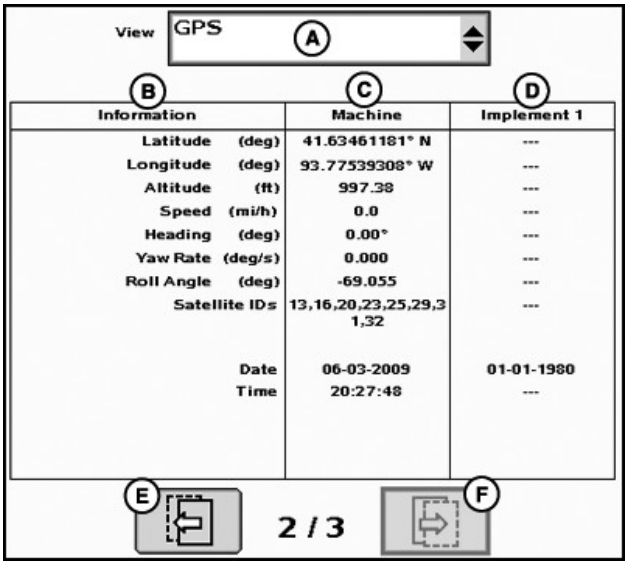
AE77568,0000475-UK-20NOV18

Меню діагностичних даних дисплеїв GreenStar™ 2 і 3



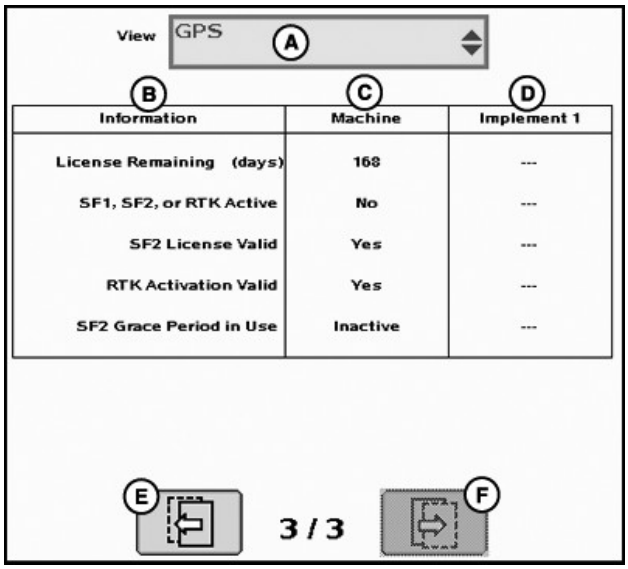
PC12120—UN—11JUN09

GreenStar



PC12121—UN—11JUN09

GreenStar™–Діагностична інформація 2/3



PC12122—UN—11JUN09

GreenStar™–Діагностична інформація 3/3

A—Перегляд—GPS
B—Інформація
C—Машина
D—Знаряддя 1
E—Попередня сторінка
F—Наступна сторінка

Натисніть кнопку «Меню» > кнопку GreenStar™ > екранну клавішу «Діагностика» > GPS в розкривному меню (A).

HC94949,00007BF-UK-22JUL15

Стан світлодіода StarFire™ 6000

Базова станція	Машина	Повідомлення про стан
ВИМК	ВИМК	Живлення вимкнено
Блимає фіолетовим	Блимає фіолетовим	Низька напруга (напруга в системі менше 9 В постійного струму)
Блимає жовтим	Блимає жовтим	Помилка застосунку
Горить жовтим	Горить жовтим	Помилка обладнання
Блимає бірюзовим	Блимає бірюзовим	Перепрограмування

GreenStar — це торгова марка компанії Deere & Company

Блимає жовтим/ бірюзовим	Блимає жовтим/ бірюзовим	Відмова в ході перепрограмування флеш-пам'яті
Горить пурпурним	Горить пурпурним	Всі інші стани
Блимає синім	Не застосовується	Швидкий пошук: Корекція передається менш ніж для 5 супутників
Горить синім	Не застосовується	Швидкий пошук: Корекція передається щонайменш для 5 супутників
Блимає зеленим	Не застосовується	Абсолютний пошук: Корекція передається менш ніж для 5 супутників
Горить зеленим	Не застосовується	Абсолютний пошук: Корекція передається щонайменш для 5 супутників
Не застосовується	Блимає синім	Отримання рішення
Не застосовується	Блимає зеленим	Досягнута 2D/3D-фіксація нижче вибраного користувачем рівня точності.
Не застосовується	Горить зеленим	Досягнута 2D/3D-фіксація на вибраному користувачем рівні точності.

HC94949,0000ADA-UK-23JUN17

ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ СУПУТНИКОВОГО ПРИЙМАЧА JOHN DEERE STARFIRE™

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ. ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО. ЦЯ ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА ("УГОДА") ЯВЛЯЄ СОБОЮ ЗАКОННИЙ КОНТРАКТ МІЖ ВАМИ ТА КОМПАНІЄЮ JOHN DEERE SHARED SERVICES, INC., КОРПОРАЦІЄЮ, ЗАРЕЄСТРОВАНОЮ ЗА АДРЕСОЮ ONE JOHN DEERE PLACE, MOLINE, IL 61265 ("JOHN DEERE"), І РЕГУЛЮЄ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ СУПУТНИКОВОГО ПРИЙМАЧА JOHN DEERE STARFIRE™, ЗДАТНОГО ПРИЙМАТИ ПОПРАВНІ ДАНІ GNSS ЗГІДНО З НАВЕДЕНИМ В ЦЬОМУ ДОКУМЕНТІ ВИЗНАЧЕННЯМ, НАПРИКЛАД СУПУТНИКОВОГО ПРИЙМАЧА STARFIRE 3000 АБО STARFIRE 6000 ("ПРИЙМАЧ"). ЦЯ ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА НЕ СТОСУЄТЬСЯ СУПУТНИКОВОГО ПРИЙМАЧА STARFIRE 300.

ЯКЩО ВИ АКТИВУЄТЕ ЧИ ІНШИМ ЧИНОМ ВИКОРИСТОВУЄТЕ ПРИЙМАЧ, ЦЕ ОЗНАЧАЄ, ЩО ВИ ПРИЙМАЄТЕ ТА ПОГОДЖУЄТЕСЯ З УМОВАМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ СТОСОВНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ("ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ"), ПОПЕРЕДНЬО ВСТАНОВЛЕНОГО НА ПРИЙМАЧ. ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЬ, ЩО ЦЯ ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА, В ТОМУ ЧИСЛІ НАВЕДЕНІ ДАЛІ ПОЛОЖЕННЯ ЩОДО ВІДМОВИ ВІД ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ, ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ, ПРИПИНЕННЯ ДІЇ ТА АРБІТРАЖУ, З МОМЕНТУ АКТИВАЦІЇ ЧИ ПЕРШОГО ВИКОРИСТАННЯ ПРИЙМАЧА В ІНШИЙ СПОСІБ ("ДАТА НАБУТТЯ ЧИННОСТІ") Є ОБОВ'ЯЗКОВОЮ ДЛЯ ВИКОНАННЯ ВАМИ ТА БУДЬ-ЯКОЮ КОМПАНІЄЮ, ЩО ЗА ЇЇ ДОРУЧЕННЯМ ВИ ВИКОРИСТОВУЄТЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ПРИЙМАЧ, А ТАКОЖ ПРАЦІВНИКАМИ ТАКОЇ КОМПАНІЇ (НАДАЛІ СПІЛЬНО ІМЕНУЮТЬСЯ В ЦІЙ ЛІЦЕНЗІЙНІЙ УГОДІ "ВИ"). ЯКЩО ВИ НЕ МОЖЕТЕ АБО НЕ ХОЧЕТЕ ВИКОНУВАТИ БУДЬ-ЯКЕ З ЦИХ ПОЛОЖЕНЬ, ВИ МАЄТЕ НЕГАЙНО ПРИПИНИТИ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ Й ПОВІДОМИТИ ПРО ЦЕ КОМПАЦІЮ JOHN DEERE АБО СВОГО ДИЛЕРА. ЦЮ УГОДУ УКЛАДЕНО ЛИШЕ МІЖ ВАМИ ТА КОМПАНІЄЮ JOHN DEERE. ЖОДНА ТРЕТЯ СТОРОНА — ЗОКРЕМА, ПОМІЖ ІНШОГО, ДИЛЕРИ JOHN DEERE — НЕ МАЄ ПРАВА НА ВНЕСЕННЯ ЗМІН АБО ДОПОВНЕНЬ ДО ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ. ЯКЩО ПРАВА ЗА ЦІЄЮ ЛІЦЕНЗІЙНОЮ УГОДОЮ БУЛО ПЕРЕДАНО ВАМ ТРЕТЬОЮ СТОРОНОЮ (НАПРИКЛАД, ДИЛЕРОМ JOHN DEERE), ВИ РОЗУМІЄТЕ ТА ПОГОДЖУЄТЕСЯ З ТИМ, ЩО ПЕРЕДАЧА ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ ВАМ ТРЕТЬОЮ СТОРОНОЮ НЕ ПРИПУСКАЄ І НЕ ПЕРЕДБАЧАЄ ВСТАНОВЛЕННЯ АГЕНТСЬКИХ ВІДНОСИН МІЖ JOHN DEERE ТА ЦІЄЮ ТРЕТЬОЮ СТОРОНОЮ. ЦЯ ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА ПРЕДСТАВЛЯЄ СОБОЮ ЗАГАЛЬНУ УГОДУ ПРО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МІЖ ВАМИ ТА JOHN DEERE І ЗАМІНЮЄ БУДЬ-ЯКІ ПОПЕРЕДНІ ПРОПОЗИЦІЇ, УЯВЛЕННЯ АБО ТЛУМАЧЕННЯ, ЩО ІСНУВАЛИ МІЖ ВАМИ ТА JOHN DEERE.

1. Опис програмного забезпечення. Приймач постачається з усім попередньо встановленим програмним забезпеченням. За допомогою програмного забезпечення Приймач отримує та використовує дані про розташування від Глобальної навігаційної супутникової системи ("GNSSS") та поправні дані GNSS ("GNSS Correction Data"), передача яких може здійснюватися через одну або декілька супутникових мереж. Приймач попередньо налаштовано для отримання загальнодоступних диференційних поправних даних GNSS та використання поправних даних GNSS на рівні точності SF1 згідно з положеннями, що регулюють застосування Приймача та відповідного програмного забезпечення.

2. Коди активації рівнів точності. Для підвищення точності Приймача вище рівня SF1 ви можете активувати рівень точності SF2/SF3, і) придбавши та активувавши постійний код активації, який дозволить програмному забезпеченню приймати синхронізовані активації SF2/SF3, якщо ваш Приймач ще не підтримує рівень SF2/SF3, та іі) придбавши і

активувавши синхронізований код активації SF2/SF3. Для підвищення точності Приймача вище рівня SF2/SF3 ви можете активувати рівень точності RTK, і) придбавши та активувавши постійний код активації RTK, та іі) придбавши будь-яке додаткове обладнання і/або послуги, необхідні для під'єднання до джерела поправних даних RTK, наприклад додатковий Приймач, радіомодем для кінематики в режимі реального часу (RTK), підписку на користування мережею RTK дилера John Deere та/або мобільну підписку RTK. З питань придбання описаних в цьому розділі кодів активації звертайтеся до свого дилера John Deere чи іншого вповноваженого дистриб'ютора. Зауважте, що дилер John Deere, уповноважений дистриб'ютор або компанія Deere & Company чи її дочірні компанії або представництва можуть стягувати додаткову плату за будь-який з таких кодів активації. Для отримання інформації щодо конкретних вимог до кожного джерела поправних даних RTK та покриття в вашому регіоні зверніться до свого дилера John Deere. Після завантаження кодів активації в Приймач за допомогою затвердженого John Deere дисплея або наданого John Deere комп'ютерного програмного забезпечення (згідно з інструкціями John Deere, наведеними, наприклад, в посібнику з експлуатації) ви зможете використовувати Програмне забезпечення відповідно до умов цієї Угоди, положень, що регулюють використання Приймача, та, залежно від обставин, положень, що регулюють використання дисплея John Deere. Активація Програмного забезпечення зазвичай відбувається після надання John Deere коду активації, але в деяких випадках можлива дистанційна активація через веб-сайт John Deere (www.stellarsupport.deere.com). Ви несете відповідальність за збереження конфіденційності всіх кодів активації та зобов'язуєтесь не розголошувати їх третім особам або не дозволяти третім особам використовувати їх без сплати відповідних зборів за активацію.

3. Ліцензія. Цим John Deere надає вам, а ви приймаєте невиключну ліцензію на використання Програмного забезпечення як об'єктного коду, що зчитується машиною, згідно з положеннями цієї Угоди та відповідними положеннями посібника з експлуатації Приймача, з якими ви зобов'язуєтеся уважно ознайомитися перед використанням Програмного забезпечення. Програмне забезпечення можна використовувати виключно на Приймачі, на який його було встановлено спочатку. Ви погоджуєтеся не надавати, не переуступати на умовах субліцензії, не переносити, не заставляти, не здавати в лізинг або в оренду і не передавати свої права відповідно до цієї Угоди, за винятком випадків, коли ви передаєте всі свої права відповідно до цієї Угоди назавжди у зв'язку з продажем Приймача, на який встановлено Програмне забезпечення, на яке поширюється дія цієї Угоди. У разі продажу Приймача чи передачі права власності в інший спосіб ви погоджуєтеся, що вимагатимете від одержувача прийняття не менш обмежувальних умов, ніж наведених у цій Угоді. Окрім наведеного вище, ви погоджуєтеся не отримувати і не намагатися отримати програмне забезпечення або будь-який код активації шляхом надання неправильної або недостовірної інформації або без сплати відповідних зборів та платежів, а також не дозволяти іншим особам виконувати такі дії, якщо вам стане про них відомо, і погоджуєтеся сплатити усі необхідні ліцензійні збори та платежі. Це Програмне забезпечення можна використовувати виключно згідно з положеннями цієї Угоди, наведеними в розділі 3.

4. Права John Deere. Ви визнаєте та погоджуєтеся, що Програмне забезпечення є власністю компанії John Deere чи її ліцензіарів і захищене законодавством про авторське право. Ви також визнаєте та погоджуєтеся, що всі прав власності й інші майнові права щодо Програмного забезпечення, зокрема пов'язані права інтелектуальної власності, належать і надалі належатимуть компанії John Deere та її ліцензіарам. Ця Угода не надає вам жодних майнових прав щодо Програмного забезпечення, а лише обмежене право на використання, яке може бути скасовано відповідно до умов цієї Угоди. Ви погоджуєтеся не виконувати наступних дій: (a) використовувати Приймач з будь-яким іншим обладнанням, продуктами чи службами, окрім тих, що сумісні з Приймачем згідно з технічними характеристиками, специфікаціями або брошурами John Deere; (b) виконувати зворотний монтаж, декомпіляцію, вносити зміни або іншим чином транслювати програмне забезпечення чи намагатися обійти систему захисту авторських прав та інтегровані в неї механізми активації програми; (c) копіювати чи відтворювати програмне забезпечення; або (d) видаляти з програмного забезпечення будь-які позначення, що вказують на авторське право, торгову марку або права власності, окрім випадків, коли ви маєте на це однозначний письмовий дозвіл компанії John Deere чи її постачальників або коли це дозволено згідно з чинними законодавчими положеннями, незважаючи на ці обмеження. Ви також погоджуєтеся не дозволяти будь-якій третій стороні, яка діє під вашим контролем, виконувати будь-які з перелічених вище дій.

5. Ліцензійні збори. Усі ліцензійні збори за використання активованих спочатку функцій програмного забезпечення Приймача включено у початкову вартість Приймача, але за активацію додаткових функцій може стягуватися окрема плата, див. розділ 2 вище. Згідно з цією Угодою John Deere не стягує жодних додаткових ліцензійних або інших зборів. Ваш дилер John Deere, вповноважений дистриб'ютор, компанія Deere & Company чи її дочірні компанії або представництва можуть стягувати плату за первинне придбання Приймача або кодів активації.

6. Обмежена гарантія. Ліцензіар гарантує, лише на

вашу користь, а не на користь будь-якої іншої сторони, що під час **"Гарантійного періоду"**, визначеного далі, Програмне забезпечення працюватиме належним чином відповідно до чинних функціональних специфікацій (**"Специфікації"**), наведених у документації Приймача. **JOHN DEERE НЕ ГАРАНТУЄ БЕЗПЕРЕРВНУ АБО БЕЗПОМИЛКОВУ РОБОТУ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ЙОГО ВІДПОВІДНІСТЬ ВАШИМ ПОТРЕБАМ.** Ваш виключний засіб правового захисту та єдиний обов'язок компанії John Deere та (залежно від обставин) її сервісних партнерів у разі подання гарантійної рекламації або виявлення будь-якого іншого дефекту згідно з контрактом полягає в тому, що компанія John Deere або (залежно від обставин) її сервісні партнери мають вжити виправданих з комерційної точки зору зусиль для виправлення дефекту або, якщо можливість виправлення протягом тридцяти (30) днів відсутня, компенсувати справедливу частину ліцензійних зборів за використання програмного забезпечення з урахуванням попереднього використання вами програмного забезпечення та впливу дефекту. Ви визнаєте, що ця гарантія не поширюється на випадки, коли дефект в роботі програмного забезпечення спричинено обставинами, які знаходяться за межами належного контролю John Deere, та/або коли він виникає внаслідок дій або недогляду третьої сторони, в тому числі, окрім іншого, внаслідок несправності обладнання, стихійного лиха, страйків та інших подібних факторів. Крім того, ви визнаєте, що дефекти покриття, недостатня готовність та перебої в роботі системи передачі даних про розташування GNSS і поправних даних GNSS або Програмного забезпечення, що виникають у зв'язку зі впливом атмосферних факторів (в тому числі мерехтіння сигналу), топографічними умовами, рухом тектонічних плит або перериванням передачі даних з орбітальних супутників, знаходяться за межами належного контролю John Deere і вважаються форс-мажором. У таких випадках компанія John Deere не несе відповідальності за покриття та погіршення якості, спричинені такими обставинами. "Гарантійний період" становить один (1) рік з дати приймання поставки Приймача. .

7. ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ. ЦИМ ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ З ТИМ, ЩО НАВЕДЕНА ВИЩЕ ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ (**"ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ"**) СТАНОВИТЬ ВАШ ЄДИНИЙ І ВИКЛЮЧНИЙ СПОСІБ ВИРІШЕННЯ БУДЬ-ЯКИХ ПРОБЛЕМ, ЯКІ МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ З ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ. ЗА ВИНЯТКОМ УМОВ, НАВЕДЕНИХ У РОЗДІЛІ "ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ", ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЛІЦЕНЗОВАНО ЗА ПРИНЦИПОМ "ЯК Є" І "ЗА НАЯВНОСТІ", А КОМПАНІЯ JOHN DEERE, ЇЇ ПРЕДСТАВНИКИ ТА СТОРОННІ ПОСТАЧАЛЬНИКИ ОДНОЗНАЧНО ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ, А ВИ ОДНОЗНАЧНО ВІДХИЛЯЄТЕ, ЗВІЛЬНЯЄТЕ ТА ВІДМОВЛЯЄТЕСЬ ВІД УСІХ ГАРАНТІЙНИХ ПРЕТЕНЗІЙ СТОСОВНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ЩО ВИНИКАЮТЬ ВІДПОВІДНО ДО ЗАКОНОДАВЧИХ ПОЛОЖЕНЬ АБО В ІНШИЙ СПОСІБ, В ТОМУ ЧИСЛІ, ОКРІМ ІНШОГО: БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ ТОВАРНОЇ ЯКОСТІ ЧИ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ; БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ, ЯКІ ВИНИКАЮТЬ У ЗВ'ЯЗКУ З УСТАЛЕНИМ ПОРЯДКОМ ВИКОНАННЯ УГОД, УСТАЛЕНОЮ ПРАКТИКОЮ ВЕДЕННЯ ОПЕРАЦІЙ ЧИ ТОРГОВИМИ ЗВИЧАЯМИ; БУДЬ-ЯКІ ГАРАНТІЇ ЧИСТОТИ ПРАВ ВЛАСНОСТІ ЧИ ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕНЬ АВТОРСЬКИХ ПРАВ; І БУДЬ-ЯКІ ІНШІ ГАРАНТІЇ, ЯКІ ВИНИКАЮТЬ У ЗВ'ЯЗКУ З БУДЬ-ЯКИМИ ТЕОРІЯМИ ПРАВА, В ТОМУ ЧИСЛІ З ПОРУШЕННЯМ ЗАКОННИХ ПРАВ, НЕДБАЛІСТЮ, СУВОРОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ, КОНТРАКТОМ АБО ІНШОЮ ПРАВОВОЮ ТЕОРІЄЮ ЧИ ТЕОРІЄЮ СПРАВЕДЛИВОСТІ. JOHN DEERE НЕ ГАРАНТУЄ ЗДАТНІСТЬ ПРИЙМАЧА ПРИЙМАТИ ДАНІ ПРО РОЗТАШУВАННЯ GNSS ТА ПОПРАВНІ ДАНІ GNSS БЕЗ ПЕРЕБОЇВ ТА ПОМИЛОК. ЖОДНЕ ТВЕРДЖЕННЯ ЧИ ПІДТВЕРДЖЕННЯ ФАКТУ, ЗОКРЕМА, ПОМІЖ ІНШОГО, ЩОДО ПРОПУСКНОЇ ЗДАТНОСТІ АБО ПРИДАТНОСТІ ДО ВИКОРИСТАННЯ, НЕ Є ГАРАНТІЙНИМ ЗОБОВ'ЯЗАННЯМ КОМПАНІЇ JOHN DEERE ЧИ БУДЬ-ЯКОГО З ЇЇ ПРЕДСТАВНИКІВ АБО СТОРОННІХ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ.

8. ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ. ОКРІМ СИТУАЦІЙ, ЗАЗНАЧЕНИХ У РОЗДІЛІ "ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ", КОМПАНІЯ JOHN DEERE, ЇЇ ПРЕДСТАВНИКИ ЧИ СТОРОННІ ПОСТАЧАЛЬНИКИ ЗА ЖОДНИХ УМОВ НЕ НЕСУТЬ ЖОДНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ЧИ БУДЬ-ЯКИМИ ТРЕТІМИ СТОРОНАМИ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПРЯМІ, НЕПРЯМІ, ВИПАДКОВІ ЧИ ПОДАЛЬШІ ЗБИТКИ, ЗОКРЕМА ЗА ВТРАТИ ЧИ ПОШКОДЖЕННЯ, СПРИЧИНЕНІ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ ДИСПЛЕЯ; ЗА БУДЬ-ЯКІ ЧАСТКОВІ ЧИ ЗАГАЛЬНІ ЗБОЇ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ; ЗА ДІЇ, БЕЗДІЯЛЬНІСТЬ АБО ЗАТРИМКИ, ПОВ'ЯЗАНІ З БУДЬ-ЯКИМИ РОБОТАМИ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ, ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ, ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ЧИ РЕМОНТУ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ ВТРАТУ ВРОЖАЮ, ПОШКОДЖЕННЯ ҐРУНТУ, ПОШКОДЖЕННЯ МАШИН, УПУЩЕНУ ВИГОДУ, ВТРАТУ ДІЛОВИХ МОЖЛИВОСТЕЙ ЧИ ВТРАТУ ДІЛОВОЇ РЕПУТАЦІЇ, ВТРАТУ ВИГОДИ ВІД МОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ОБЛАДНАННЯ ЧИ ПОСЛУГ АБО ПОШКОДЖЕННЯ БІЗНЕСУ ЧИ РЕПУТАЦІЇ, ЯКІ ВИПЛИВАЮТЬ ІЗ ВИКОНАННЯ ЧИ НЕВИКОНАННЯ БУДЬ-ЯКОГО АСПЕКТУ ЦІЄЇ УГОДИ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ВОНИ ВИНИКАЮТЬ У ЗВ'ЯЗКУ З ВИКОНАННЯМ КОНТРАКТУ, ВНАСЛІДОК ПОРУШЕННЯ ЗАКОННИХ ПРАВ ЧИ З ІНШОЇ ПРИЧИНИ, І НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ БУЛО ПОВІДОМЛЕНО КОМПАНІЮ JOHN

DEERE, ЇЇ ПРЕДСТАВНИКІВ АБО СТОРОННІХ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН СУКУПНА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ JOHN DEERE ПЕРЕД ВАМИ ЧИ БУДЬ-ЯКИМИ ІНШИМИ СТОРОНАМИ ЗА БУДЬ-ЯКІ ВТРАТИ ЧИ ПОШКОДЖЕННЯ ВНАСЛІДОК БУДЬ-ЯКИХ РЕКЛАМАЦІЙ, СУДОВИХ ПОЗОВІВ, ПРЕТЕНЗІЙ ЧИ ДІЙ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, НЕ МАЄ ПЕРЕВИЩУВАТИ ЗАГАЛЬНУ СУМУ, ЯКУ ВИ СПЛАТИЛИ ЗА ПРИЙМАЧ, ЛІЦЕНЗІЮ НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА КОДИ АКТИВАЦІЇ.

9. Технічне обслуговування програмного забезпечення. John Deere на власний розсуд може запропонувати вам послуги з технічного обслуговування Програмного забезпечення навіть після завершення гарантійного періоду. До такого технічного обслуговування може належати внесення змін, виправлень або вдосконалення (**"Оновлення"**) Програмного забезпечення та/або відповідних посібників з експлуатації. John Deere залишає за собою право на свій розсуд стягувати з вас плату за виконання технічного обслуговування (за винятком ситуацій, коли послуги з коригування надаються згідно з умовами Обмеженої гарантії). Приймаючи цю Угоду, ви погоджуєтеся з тим, що будь-які Оновлення вважаються складовою частиною Програмного забезпечення відповідно до умов цієї Угоди і що вони регулюються встановленими цією Угодою положеннями стосовно Програмного забезпечення.

10. Термін дії ліцензії. Дія цієї угоди починаєтеся з дати набуття чинності та завершується після настання першої з зазначених далі подій: і) завершення терміну експлуатації Приймача або іі) розірвання Угоди компанією John Deere згідно з положеннями розділу 10. Ця угода не подовжується автоматично. Термін дії вашої ліцензії на використання будь-якої частини Програмного забезпечення, активованої за допомогою коду активації, наприклад синхронізованого коду активації SF2/SF3, регулюється положеннями, з якими ви маєте ознайомитися під час придбання коду активації.

11. Припинення дії ліцензії. John Deere може припинити дію ліцензії, наданої відповідно до цієї Угоди, письмово повідомивши вас про припинення, якщо ви порушили будь-які умови цієї Угоди щодо використання вами Програмного забезпечення чи щодо прав John Deere, зокрема, поміж іншого, положення наведених раніше розділів 3 і 4.

12. Відповідність вимогам законодавства. Ви погоджуєтесь, що будете використовувати Програмне забезпечення відповідно до законодавства Сполучених Штатів Америки та законодавства країни Вашого перебування, зокрема законів і положень про контроль зовнішньоекономічної діяльності (якщо вони застосовуються). Програмне забезпечення може підпадати під дію заходів контролю експортної та іншої зовнішньоекономічної діяльності, які обмежують перепродаж і (або) передачу іншим країнам і сторонам. Приймаючи умови цієї Угоди, ви підтверджуєте, що розумієте, що Програмне забезпечення може підпадати під дію заходів контролю, зокрема, поміж іншого, згідно з Положеннями про контроль над експортом і/або положеннями про контроль над зовнішньоекономічною діяльністю Міністерства фінансів США. Програмне забезпечення залишається об'єктом дії чинного законодавства США. Ви також погоджуєтеся не використовувати ані Приймач, ані Програмне забезпечення у військових цілях.

13. Відшкодування збитків. Ви погоджуєтеся захищати, звільняти й убезпечувати компанію John Deere, її представників і сторонніх постачальників, а також їхніх посадових осіб, керівників, працівників, агентів і представників (кожен окремо надалі **""Звільнена від відповідальності сторона"**) від будь-яких рекламацій, претензій, судових розглядів, збитків, відповідальності, втрат або витрат (в тому числі обґрунтованих судових витрат) з боку будь-якої третьої сторони щодо таких осіб, що випливають чи пов'язані з неправильним використанням вами Приймача чи Програмного забезпечення або порушенням вами умов цієї Угоди.

14. Торгова марка. Ця Угода не надає жодних прав, ліцензій чи прав власності на жодну торгову марку, а ви погоджуєтесь із тим, що не будете заявляти про такі права, ліцензії чи права власності щодо торгових марок John Deere.

15. Судові витрати. У разі подання позову будь-якою зі сторін цієї Угоди проти іншої сторони щодо предмету цієї Угоди, сторона, яка виграла позов, має право стягнути на додачу до задоволених вимог також обґрунтовані суми видатків на юридичні послуги, арбітраж, адміністративні збори центру вирішення спорів і судові витрати.

16. Автономність положень і відмова від прав. Якщо будь-яка умова цієї Угоди визнається будь-яким компетентним судом недійсною, така заява не стосується решти умов. Неспроможність однієї сторони забезпечити здійснення прав, наданих цієї угодою, чи подати позов проти іншої сторони в разі недотримання нею умов, не вважається відмовою цієї сторони від подальшого здійснення прав на подальші дії в разі недотримання умов у майбутньому.

17. Мова. Якщо законодавство регіону вашого проживання не вимагає іншого, сторони цим приймають, що цю Угоду та всі пов'язані з нею документи має бути складено лише англійською мовою. Допускається наявність перекладеного варіанту цієї Ліцензійної угоди. У разі наявності невідповідності чи суперечності між перекладеною та англомовною версіями цієї Угоди, чинною

вважається англомовна версія, якщо тільки згідно з вимогами законодавства регіону вашого проживання чинною не повинна вважатися інша версія.

18. Передача прав компанією John Deere. Компанія John Deere має право передати цю Угоду без вашої попередньої згоди будь-якій пов'язаній із John Deere компанії чи організації або шляхом передачі, пов'язаної з реструктуризацією, злиттям чи придбанням компанії.

19. Чинне законодавство та юрисдикція. Ця Угода регулюється та тлумачиться згідно з нормами матеріального права, що діє у штаті Іллінойс, США. Виключна юрисдикція щодо всіх спорів, пов'язаних із цією Угодою, належить відповідним судам округу Рок-Айленд, штат Іллінойс. Права та зобов'язання сторін, встановлені цією Угодою, не регулюються Конвенцією Організації Об'єднаних Націй про договори міжнародної купівлі-продажу товарів ("CISG"), і сторони цим однозначно виключають можливість застосування норм CISG до цієї Угоди.

20. Арбітраж. ЯКЩО ВИ ПЕРЕБУВАЄТЕ В ЮРИСДИКЦІЇ, ДЕ МОЖЛИВІСТЬ ВИКОНАННЯ УМОВ РОЗДІЛУ 17 ЗАЛЕЖИТЬ ВІД ДОМОВЛЕНОСТІ МІЖ СТОРОНАМИ ЩОДО ПЕРЕДАЧІ СПОРУ ДО АРБІТРАЖУ, ТОДІ БУДЬ-ЯКІ СУПЕРЕЧКИ ЧИ ПРЕТЕНЗІЇ, ЯКІ ВИНИКАЮТЬ У ЗВ'ЯЗКУ З ЦІЄЮ УГОДОЮ, МАЮТЬ ВИРІШУВАТИСЯ АРБІТРАЖЕМ ВІДПОВІДНО ДО МІЖНАРОДНИХ ПРАВИЛ АРБІТРАЖУ МІЖНАРОДНОГО ЦЕНТРУ ВИРІШЕННЯ СПОРІВ ("ICDR"), ЧИННИХ НА МОМЕНТ ЇХ ВИНИКНЕННЯ. АРБІТРАЖ ВИКОНУЄТЬСЯ ОДНИМ АРБІТРОМ, ПРИЗНАЧЕНИМ ICDR. МІСЦЕМ ПРОВЕДЕННЯ АРБІТРАЖУ МАЄ БУТИ МІСТО ЧИКАГО, ШТАТ ІЛЛІНОЙС, США, А МОВОЮ АРБІТРАЖУ МАЄ БУТИ АНГЛІЙСЬКА.

21. Заяви Ліцензіата. ПРИЙМАЮЧИ ЦЮ УГОДУ, ВИ: (A) ПІДТВЕРДЖУЄТЕ, ЩО ПРОЧИТАЛИ ТА ЗРОЗУМІЛИ ЦЮ УГОДУ; (B) ЗАЯВЛЯЄТЕ, ЩО МАЄТЕ ПОВНОВАЖЕННЯ НА УКЛАДЕННЯ ЦІЄЇ УГОДИ; (C) ПОГОДЖУЄТЕСЯ, ЩО УМОВИ ЦІЄЇ УГОДИ МОЖЕ БУТИ ПРИМУСОВО ВИКОНАНО СТОСОВНО ВАС АБО БУДЬ-ЯКОЇ ЮРИДИЧНОЇ ОСОБИ, ЯКА ОТРИМАЛА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ВІД ІМЕНІ ЯКОЇ ВОНО ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ; (D) ПОГОДЖУЄТЕСЯ ВИКОНУВАТИ ОБОВ'ЯЗКИ, ВСТАНОВЛЕНІ ЦІЄЮ УГОДОЮ; ТА (E) СТВЕРДЖУЄТЕ ТА ПОГОДЖУЄТЕСЯ, ЩО, НАСКІЛЬКИ ВАМ ВІДОМО, УСЯ НАДАНА ВАМИ ІНФОРМАЦІЯ Є ДОСТОВІРНОЮ ТА ТОЧНОЮ.

22. Повідомлення. Усі повідомлення John Deere треба надсилати цінними чи рекомендованими поштовими відправленнями на адресу John Deere Shared Services, Inc., One John Deere Place, Moline, IL 61265, U.S.A. Крім того, копію повідомлення необхідно надіслати на адресу John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: John Deere StarFire 3000 Receiver, 4052 114th Street, Urbandale, IA 50322 U.S. A. Усі повідомлення John Deere набувають чинності після отримання. Усі призначені вам повідомлення надсилаються виключно на розсуд John Deere цінними чи рекомендованими поштовими відправленнями на адресу, надану John Deere, дилеру John Deere чи іншому партнеру-дистриб'ютору John Deere у зв'язку із придбанням Приймача. Повідомлення, надіслане John Deere у будь-який спосіб, набуває чинності після відправлення. Ви погоджуєтесь повідомляти John Deere про будь-які зміни своєї адреси у вказаний вище спосіб.

OUCC002,0005D7C-UK-14JUL18

Сервер JDLink™ (за наявності)

ZXLink™

ZXLink™ є синонімом JDLink™. Кожного разу, коли згадується торгова марка JDLink™, це стосується як торгової марки JDLink™, так і торгової марки ZXLink™.

CC20638,00017CA-UK-27NOV18

Принцип роботи модульного телематичного шлюзу

Модульний телематичний шлюз (MTG) є одним з основних компонентів, що забезпечують рішення телемеханіки John Deere, в тому числі JDLink™. Шлюз MTG — блок управління, що містить вбудоване програмне забезпечення, стільниковий модем та пристрій модуля ідентифікації абонента (SIM). Шлюз MTG обмінюється даними з головним сервером JDLink™ через стільникову мережу. Він також містить бездротовий модем, який використовується для передачі даних при підключенні до бездротової мережі.

Засіб JDLink™ вимагає придбання відповідного обладнання та оформлення підписки на JDLink™. При першому ввімкненні шлюзу MTG на машині він реєструється на головному сервері JDLink™ і отримує дозвіл на передавання даних.

Зв’язок зі шлюзом MTG

Шлюз MTG забезпечує передачу та прийом даних і повідомлень через стільникову або бездротову мережі. Шлюз MTG підтримує інші телематичні рішення, в тому числі Service ADVISOR™ Remote, John Deere Remote Display Access, John Deere Wireless Data Transfer та John Deere Machine Sync shared data. Програми для рішень телематики, такі як Remote Display Access (дистанційний доступ до дисплея), вимагають для роботи безперервного стільникового зв'язку. Інші програми для рішень телематики, такі як Wireless Data Transfer (бездротова передача даних) та Machine Sync (синхронізація машин), спільно використовують дані, зберігають інформацію на дисплеї та передають дані тоді, коли встановлено стільникове з'єднання. Рішення телематики, такі як JDLink™, не вимагають наявності безперервного з'єднання через стільникову мережу, оскільки шлюз MTG може зберігати до 1000 годин даних машини. Коли шлюз MTG повертається до зони стільникового покриття, останні 1000 годин даних надсилаються на головний сервер у наступний запланований час.

Після вимкнення машини шлюз MTG залишається працюючим на час, необхідний для завершення роботи його функцій. Шлюз MTG може входити у стан сну на строк до 7 днів. В стані сну він здійснює виклики відповідно запланованих часів. В разі встановлення заборони роботи JDLink™ та попередження geofence, шлюз MTG перевіряє будь-які зміни у своєму середовищі. Після стану сну шлюз MTG переходить у стан гібернації та не може надсилати та отримувати дані. Єдиним способом виведення шлюзу MTG з режиму гібернації є ввімкнення комутатора та живлення комп'ютера.

Можливості передачі сумісно використовуваних даних для синхронізації машин

Шлюз MTG підтримує зв'язок між машинами. Використовуючи активацію синхронізації машин, дисплеї можуть обмінюватися даними, такими як карти покриття та лінії навігації, між кількома машинами.

Можливості дистанційного обслуговування

Шлюз MTG підтримує можливості дистанційного обслуговування. Service ADVISOR™ Remote — інструмент для спеціаліста дилера, призначений для обслуговування блоків управління інших машин за допомогою шлюзу MTG. Оператор погоджує процедури завантаження та встановлення. Шлюз MTG отримує оновлення вбудованого програмного забезпечення дистанційно від компанії John Deere, що не потребує втручання оператора чи дилера.

Веб-сайт

Дані, надіслані шлюзом MTG, доступні для зареєстрованих користувачів, які використовують захищений паролем веб-сайт JDLink™. Повідомлення надсилаються користувачам електронною поштою або у вигляді текстових SMS-повідомлень. Дилер повинен увійти в систему, щоб перенести шлюз MTG на новий обліковий запис клієнта.

Перегляньте поточний та хронологічний стан обладнання на веб-сайті JDLink ™. Зібрана інформація містить місцезнаходження, мотогодини, час роботи на холостому ходу, інтервали технічного обслуговування та інші параметри машини. Використовуйте веб-сайт, щоб надіслати запит на шлюз MTG для перегляду стану машини в режимі реального часу.

Бездротова мережа

Бездротовий модем в шлюзі MTG дозволяє підтримувати зв'язок з об'єктами в локальній мережі (такими як інші машини, мобільні пристрої та комп'ютери) та локальними точками доступу (такими як домашня мережа або мережа магазинів). Шлюз MTG може надсилати та отримувати дані та повідомлення через бездротову мережу так само, як через стільникову.

Для підключення до мобільного пристрою або точки доступу використовуйте програму 4600 CommandCenter™ або SolutionsPlus.

Bluetooth®

ZXLink — торгова марка компанії Deere & Company
JDLink — торгова марка компанії Deere & Company
Service ADVISOR — це торгова марка компанії Deere & Company
CommandCenter — це торгова марка компанії Deere & Company

Бездротова технологія Bluetooth® дозволяє підключатися до мобільних пристроїв, таких як смартфон або планшет, для налаштування бездротової мережі та перегляду інформації на машинах без підтримуваних бортових дисплеїв.

Програма SolutionsPlus

ПРИМІТКА: Під час встановлення бездротового з'єднання між машиною та об'єктами локальної мережі можуть застосовуватися індивідуальні швидкості передачі даних з цими об'єктами.

Програма SolutionsPlus управляє бездротовими мережами шлюзу MTG машини. Вона зберігає облікові дані бездротової мережі та використовує цю інформацію для підключення до доступних локальних бездротових мереж.

Програма SolutionsPlus доступна як для Apple®, так й для Android™ пристроїв та може бути завантажена через Apple App Store® або Google Play™. Вона є доступною як частина програми John Deere App Center або як окрема програма.

Зв'язок між програмою SolutionsPlus і шлюзом MTG доступний лише тоді, коли перемикач з ключем повернуто в положення «Run» (Робочий режим), а двигун вимкнений. Мобільний пристрій також повинен знаходитися не далі ніж 12 м від кабіни машини. Після повороту перемикача з ключем в положення «Run» (Робочий режим) встановлення підключення Bluetooth® займає близько 1 хвилини. Одночасно до машини за допомогою Bluetooth® може підключатися тільки один мобільний пристрій.

Додаткові відомості про застосування програми SolutionsPlus Onscreen див. в довідці.

AE77568,0000351-UK-07JUN17

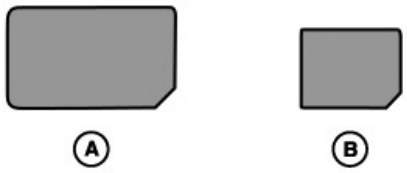
Власний модуль ідентифікації абонента (SIM)

Перш ніж встановити власний модуль ідентифікації абонента (SIM), необхідно виконати вказані нижче дії.

- Активувати передплату JDLink™
- Створити обліковий запис JDLink™

ПРИМІТКА: У разі використання власної SIM-карти застосовується індивідуальна швидкість передачі даних із мережі.

Шлюз MTG містить гніздо для карти Micro-SIM для використання в країнах, де клієнти надають свою власну SIM-карту.



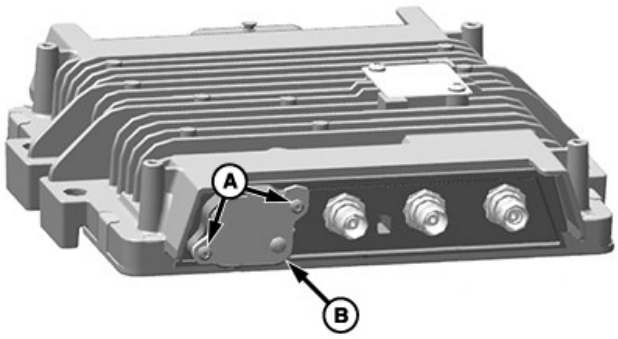
PC20433—UN—04DEC17

A—Карта Mini-SIM
B—Карта Micro-SIM

ПРИМІТКА: У разі оновлення з MTG 3G, наявна карта Mini-SIM (A) не сумісна з гніздом для карти Micro-SIM (B) у шлюзі MTG 4G LTE.

Щоб вставити карту Micro-SIM:

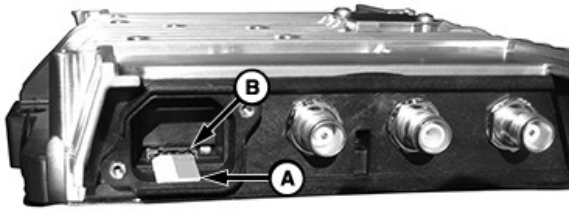
ПРИМІТКА: Перед вставленням або зміною SIM-карти вимкніть перемикач з ключем.



PC22044—UN—20JAN16

A—Ковпачковий гвинт (2 шт.)
B—Вкладиш SIM-карти

1. Відкрутіть та збережіть гвинти (A) та вкладиш SIM-картки (B).



PC23789—UN—23FEB17

A—Карта Micro-SIM
B—Гніздо для карти Micro-SIM

2. Вставте мікро SIM-картку (A) у гніздо (B).
3. Встановіть на місце вкладиш та гвинти.

Для отримання додаткової інформації про налаштування зверніться до місцевого дилера

Bluetooth — це торгова марка компанії Bluetooth SIG
Apple — це торгова марка компанії Apple Inc.
Android — це торгова марка компанії Google, Inc.
Apple App Store — це торгова марка компанії Apple Inc.
Google Play — це торгова марка компанії Google, Inc.
JDLink — це торговельна марка компанії Deere & Company

компанії John Deere або до кваліфікованого постачальника послуг.

AE77568,0000005-UK-04DEC17

Принцип роботи супутникового модуля

У деяких регіонах пропонується додатковий супутниковий модуль, який є супутнім пристроєм модульного телематичного шлюзу (MTG). Обладнання супутникового модуля JDLink™ виглядає як обладнання шлюзу MTG, але містить супутниковий модем. Супутниковий модем дозволяє шлюзу MTG передавати обмінюватися даними з головним сервером JDLink™ через супутниковий зв'язок, коли діюча стільникова або бездротова мережа є недоступною.

Після встановлення супутникового модуля зі шлюзом MTG для забезпечення можливості зв'язку через супутникову мережу супутникова служба для супутникового модуля повинна бути активована.

Супутниковий зв'язок

При використанні супутникового модуля стандартна частота викликів за замовчуванням — один виклик за добу. Цю частоту можна змінювати один раз на тиждень на веб-сайті.

Поки шлюз MTG має стільникове покриття, супутниковий модуль не використовується. Він намагається здійснювати виклики, використовуючи останній вдалий спосіб (стільниковий або супутниковий сигнал). Якщо машина переміщується у зону слабкого або відсутнього стільникового покриття, шлюз MTG не може завершити виклик. На веб-сайті JDLink™ вказується, що машина пропустила виклик. Через годину після невдалого виклику шлюз MTG прямує виклик до супутникового модуля.

Якщо шлюз MTG налаштовано на один виклик на добу, він завершує виклик та переміщується із стільникового покриття без червоних сповіщень або негайних викликів. Наступна спроба виклику здійснюється через 24 години. В цьому випадку отримання або надсилання повідомлення на машину може зайняти 25 годин.

На веб-сайті JDLink™ дзвінки через супутниковий сигнал позначаються піктограмою супутника. Для можливості підключення до супутникової мережі простір над машиною повинен бути вільним.

Попереджувальні повідомлення за допомогою супутника

Всі телематичні повідомлення мають клас маршрутизації та пріоритет, який визначає, чи вони надсилаються негайно або при наступній спробі виклику. Застосовується спеціальна логіка визначення того, чи надсилаються повідомлення, використовуючи шлюз MTG або супутниковий модуль, якщо вихідний стільниковий виклик не вдається.

- Червоні (критичні) сповіщення надсилаються негайно.
- Жовті (не критичні) та інформаційні сповіщення, перш ніж надсилатись із наступним запланованим викликом, або під час викликів, ініційованих веб-сайтом або запитом на машині, зберігаються в пам'яті не менше 2 годин.
- Попереджувальні сповіщення щодо безпеки, такі як попередження geofence та заборони роботи, залежать від встановлених користувачем параметрів веб-сайту.
- Запити з веб-сайту на машину завантажуються приблизно за 5 хвилин. Якщо запит був першою дією, пов'язаною зі зв'язком, з машиною після її виходу з зони стільникового покриття, запити можуть займати до 1 години.

При використанні супутникового модуля існують деякі обмеження. Програми, що вимагають безперервного стільникового з'єднання, не підтримуються. Наприклад, рішення Service ADVISOR™ Remote, John Deere Remote Display Access, John Deere Wireless Data Transfer та John Deere Machine Sync shared data не підтримуються через обмежену потужність та затримку супутникового з'єднання.

AE77568,00001F0-UK-28JUN16

Збір даних

Вироби JDLink або ZXLink дозволяють компанії John Deere та її дилерам отримувати доступ до будь-яких даних, створених у результаті використання, збирання або збереження у виробах JDLink або ZXLink, або будь-якого іншого пристрою, який взаємодіє з виробами JDLink або ZXLink («Дані машини»). Придбання виробів JDLink або ZXLink окремо або у складі машини означає згоду покупця, згідно з якою компанія John Deere та її дилери можуть збирати, використовувати та розповсюджувати дані машини, як це зазначено в Політиці John Deere щодо даних з машин (www.JohnDeere.com/MachineDataPolicy). Покупці можуть позбавити компанію John Deere або її дилерів доступу до даних з машин через веб-сайт компанії Deere Telematics (JDLink.Deere.com). Проте видалення доступу компанії John Deere до даних з машин не дозволить покупцеві переглядати дані з машин та використовувати службу Service ADVISOR Remote. Дані з машини можуть бути передані з країни, де вони були згенеровані, у тому числі в США.

CZ76372,0000542-UK-26NOV12

JDLink — це торгова марка компанії Deere & Company

Service ADVISOR — це торгова марка компанії Deere & Company

Функції JDLink™

ПРИМІТКА: Не всі функції входять до всіх рівнів обслуговування. Для отримання додаткової інформації зверніться до місцевого дилера компанії John Deere або відвідайте веб-сайт StellarSupport.com.

ПРИМІТКА: Доступність рівнів обслуговування залежіть від країни використання. За необхідності верніться до місцевого дилера компанії John Deere або відвідайте веб-сайт StellarSupport.com.

ПРИМІТКА: Сумісність машин з рівнями обслуговування залежіть від типів машин. Для отримання повного переліку зверніться до місцевого дилера компанії John Deere або відвідайте веб-сайт StellarSupport.com.

Залежно від рівня обслуговування JDLink™ забезпечує роботу вказаних нижче функцій.

Функція	Опис
Стани машини	Машини Ag контролюються за такими їх станами: «Idle» (Холостий хід), «Working» (Робота) та «Transport» (Транспортування). Для деяких типів машин доступні детальні положення. Машини C&F контролюються за такими їх станами: «Key-On» (Запалення увімкнено), «Idle» (Холостий хід), «Low Load» (Низьке навантаження), «Medium Load» (Середнє навантаження) та «High Load» (Високе навантаження). (Для отримання додаткової інформації, в тому числі визначення станів машин для кожного типу машини див. розділ довідки на веб-сайті JDLink™).
Дорожня мапа, мапа розташування супутників та напрямки руху	На карті відображається розташування машини під час її останнього виклику при використанні служби картографування Esri®. Мапа може відображатися у вигляді мапи вулиць, супутникових зображень без інформації про вулиці, супутникових зображень із зазначенням вулиць або мапи контурів місцевості з накладеною на неї мапи вулиць. Клацнувши значок машини, користувач може створювати напрямки руху до машини або від неї.
Мотогодини	Мотогодини відображають час й дати вмикання та вимикання машини. Щоб переглянути години в певному діапазоні дат, користувач може використовувати фільтр часу.
Попередження Geofence та повідомлення про заборону роботи	Повідомлення Geofence дозволяє користувачеві встановлювати певну область. Для сповіщення власника можна налаштувати сигнал тривоги, який буде спрацьовувати тоді, коли машина входить або виходить з певної географічної зони. Функція попереджувального сповіщення про заборону роботи дозволяє користувачам встановлювати час, коли машині дозволяється працювати. Наприклад, якщо користувачі хочуть, щоб машина працювала з 9:00 до 17:00, а машина запускається о 18:05, до них надсилається відповідне попереджувальне сповіщення. В залежності від бажання оператора, ці попереджувальні сповіщення можуть надсилатися електронною поштою або у вигляді текстового SMS-повідомлення.
Мотогодини	Функція мотогодин відображає години і час доби, коли машина запускається або вимикається протягом місяця. Щомісячні звіти можна роздрукувати або експортувати у вигляді CSF- або PDF-файлів.
Експорт або запланований звіт по електронній пошті	Звіти про використання часів роботи двигуна та дистанційний доступ до дисплея можна замовити у вигляді звітів, що надсилаються електронною поштою. Звіти про попереджувальні сповіщення, кінцеве використання, витрати палива та технічне обслуговування можуть надсилатися на електронну пошту не більше п'яти одержувачам з певною частотою.
Service ADVISOR™ Remote	Засіб Service ADVISOR™ Remote (SAR) дозволяє техніку дилера дистанційно отримувати доступ до інформації про діагностичні коди несправностей, створювати показники та записи, а також програмувати контролери без необхідності присутності біля машини. (Для отримання додаткової інформації див. посібник з експлуатації Service ADVISOR™ Remote).
Розширене використання машини	Шлюз MTG записує дані з датчиків по всій машині. Типи накопичених даних про розширене використання машини відрізняються залежно від типу та моделі машини. Одним з прикладів інформації про використання машини є таблиця, в якій зазначається кількість палива, що витрачається кожною машиною. Іншими прикладами є середня витрата палива, середня швидкість руху, середня швидкість обертання двигуна та середня температура охолоджуючої рідини.
Інформація про використання системи (відсоток використання AutoTrac™)	Інформація про використання системи відображає кількість часу, протягом якого використовуються певні компоненти та функції машини (наприклад, AutoTrac™ або IVT™).
Управління технічним обслуговуванням	Профіль технічного обслуговування надає змогу користувачам переглядати, коли їхні машини очікують, підлягають або мають прострочені технічні обслуговування. Користувачі можуть вирішити дозволити доступ до свого місцевого дилера компанії John Deere третій стороні, тому можна відразу запланувати технічне обслуговування.
Дистанційна діагностика з використанням діагностичних кодів несправностей	Засіб JDLink™ може попереджати користувачів, коли одна з їх машин видає діагностичний код неприємностей. Керівники можуть переглядати код на веб-сайті, щоб точно визначити, які саме коди були згенеровані на машині. Користувачі можуть надати дилерам доступ до свого облікового запису JDLink™, щоб вони мали можливість переглянути профіль технічного обслуговування машин користувачів. Користувачі також можуть налаштувати свій обліковий запис, щоб надсилати попереджувальні сповіщення до дилерського пункту через електронну пошту або текстові SMS-повідомлення.

JDLink — це торгова марка компанії Deere & Company

Функція	Опис
Дистанційний доступ до дисплея (RDA) John Deere	Система RDA дозволяє користувачеві переглядати дисплей машини, що працює в полі в реальному часі, за допомогою підключеного до Інтернету пристрою, наприклад комп'ютера, планшета або смартфона.
Система бездротового передавання даних (WDT) John Deere	Система WDT дозволяє користувачеві завантажувати дані та рекомендації щодо налаштування, а також завантажувати дані документації з дисплея за допомогою шлюзу MTG.

Esri — це торгова марка компанії Environmental Systems Research Institute, Inc.
Service ADVISOR — це торгова марка компанії Deere & Company
AutoTrac — це торгова марка компанії Deere & Company
IVT — це торгова марка компанії Deere & Company

AE77568,00001F8-UK-28JUN16

Рівень обслуговування супутникового модуля

Коли використовується супутниковий модуль, дані декількох функцій JDLink™ передаються з машини на веб-сайт. Однак супутниковий модуль підтримує не всі функції. Шлюз MTG може зберігати ці залишкові дані, які не надсилаються супутниковим модулем до 1000 годин. Під час наступного стільникового виклику останні 1000 хв збережених даних передається на веб-сайт зі шлюзу MTG.



PC15291—UN—26NOV12

A—Значок супутника

В даний час існує дев'ять елементів даних, які є загальними в сільськогосподарських машинах John Deere, незалежно від рівня обслуговування та можливості супутникового доступу. Вони перераховані нижче. Щоб підтвердити, що супутниковий модуль здійснює виклики, а шлюз MTG має супутникову конфігурацію, перевірте цю інформацію на веб-сайті. На вкладці «Terminal Setup» (Налаштування терміналу) в даних стовпчиків «Communication» (Зв'язок) та «Last Call In» (Останній виклик) мають відображатися значки супутника (A).

- Рівень у паливному баку
- Використання палива
- Лічильник останніх мотогодин двигуна
- Використання машини
- Макс. температура охолоджувальної рідини
- Максимальна температура гідравлічної оливи
- Максимальна температура трансмісійної оливи
- Кількість перерваних спроб регенерації
- Кількість виконаних регенерацій

HC94949,0000B0E-UK-15FEB17

Функція «Mobile to Machine» (Від мобільного пристрою до машини)

«Mobile to Machine» (Від мобільного пристрою до машини) — функція, яка доступна в програмах 4600 CommandCenter™ та SolutionsPlus. Функція «Mobile to Machine» (Від мобільного пристрою до машини) налаштовує модульний телематичний шлюз (MTG) в якості точки доступу для мобільних пристроїв і забезпечує доступ до стороннього програмного забезпечення.

Порядок дій для налаштування програми 4600 CommandCenter™.



PC17269—UN—15JUL13

Кнопка Меню

1. Натисніть кнопку Меню.



PC24253—UN—19MAY17

Вкладка "Система"

2. Перейдіть на вкладку «System» (Система).



PC23092—UN—26SEP16

Кнопка налаштування бездротового підключення

3. Натисніть кнопку налаштування бездротового підключення.

JDLink — це торгова марка компанії Deere & Company

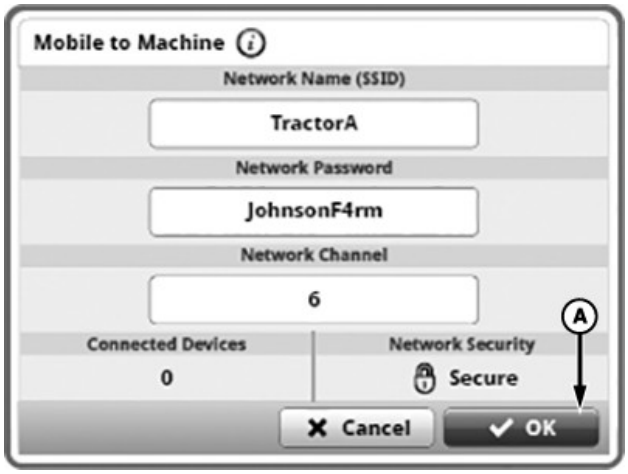
CommandCenter — це торгова марка компанії Deere & Company



PC24254—UN—19MAY17

A—Перемикач

4. Перемикач «Mobile to Machine» (Від мобільного пристрою до машини) в положенні «ON» (Увімк.) (A).



PC24255—UN—19MAY17

A—Кнопка «OK»

ПРИМІТКА: Назва мережі та пароль за замовчуванням створюються автоматично.

Довжина назви мережі має бути від 8 до 13 символів.

Довжина мережевого пароля має бути від 8 до 21 символа.

5. Введіть унікальну назву мережі та пароль. Натисніть кнопку «OK» (A).
6. На мобільному пристрої знайдіть назву мережі MTG. Виберіть мережу та введіть пароль.



PC24256—UN—19MAY17

A—Кнопка «Редагувати»

Щоб змінити назву мережі чи пароль або переглянути кількість підключених пристроїв, перейдіть на сторінку «Wireless Settings» (Параметри бездротового з'єднання) та натисніть кнопку «Редагувати» (A).

Порядок налаштування мобільного пристрою.

1. Запустіть програму SolutionsPlus на мобільному пристрої.
2. Виберіть відповідну галузь.



PC24274—UN—26MAY17

Інструменти

3. Натисніть значок «Tools» (Інструменти) внизу екрана.



PC24275—UN—26MAY17

A—Меню
B—Функція «Mobile to Machine» (Від мобільного пристрою до машини)

4. Клацніть Меню (A) у верхньому правому куті екрана.
5. Перевірте, що функцію «Mobile to Machine» (Від мобільного пристрою до машини) увімкнено. Якщо ні, клацніть пункт «Mobile to Machine» (Від мобільного пристрою до машини) (B).



PC24276—UN—26MAY17

Функція «Mobile to Machine» (Від мобільного пристрою до машини)

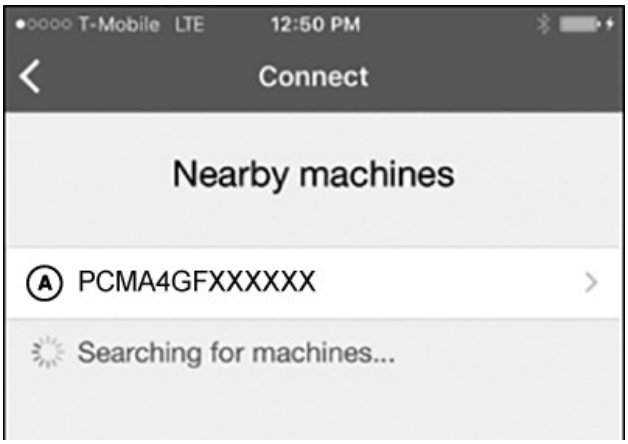
6. На сторінці інструментів клацніть пункт «Mobile to Machine» (Від мобільного пристрою до машини).



PC24277—UN—26MAY17

Кнопка «Get Started» (Почати роботу)

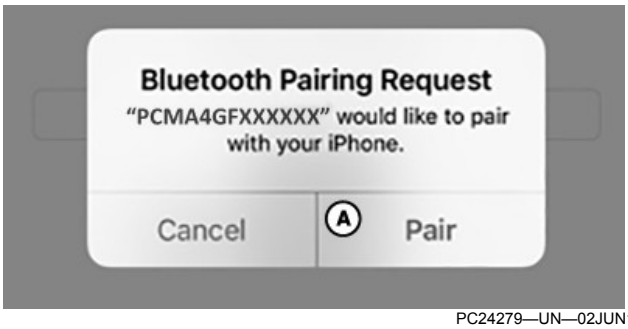
7. Натисніть кнопку «Get Started» (Почати роботу).



PC24278—UN—02JUN17

A—Доступна машина

8. Виберіть потрібну машину (A).



PC24279—UN—02JUN17

A—Кнопка «Pair» (Сполучити)

9. Натисніть кнопку «Pair» (Сполучити) (A), що підключися до машини.



PC24280—UN—26MAY17

Кнопка «Save» (Зберегти)

10. Введіть мережевий пароль і натисніть кнопку «Save» (Зберегти), щоб завершити з'єднання.

AE77568,0000353-UK-01JUN17

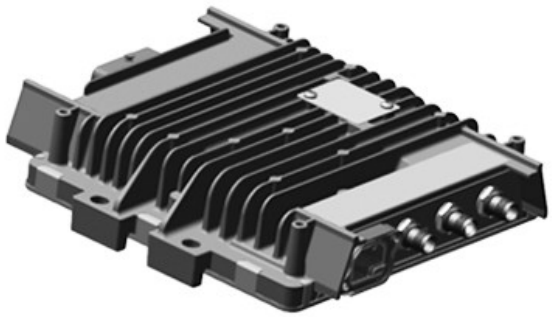
Компоненти

Система JDLink™ містить такі апаратні компоненти:

- Модульний телематичний шлюз
- Антена стільникової, GPS та бездротової мережі
- Антена бездротової мережі (в залежності від типу машини може бути відсутньою)
- Супутникові модуль та антена (додаткова комплектація)
  - Супутниковий модуль (лише вибрані регіони)
  - Супутникова антена (лише вибрані регіони)
- Ethernet-комутатор (в залежності від типу машини може бути відсутнім)

AE77568,00001F1-UK-15JUN16

Модульний телематичний шлюз



PC22020—UN—15JAN16

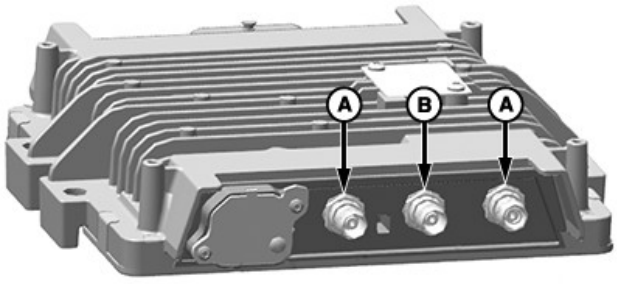
Модульний телематичний шлюз

Модульний телематичний шлюз (MTG) 4G LTE у складі:

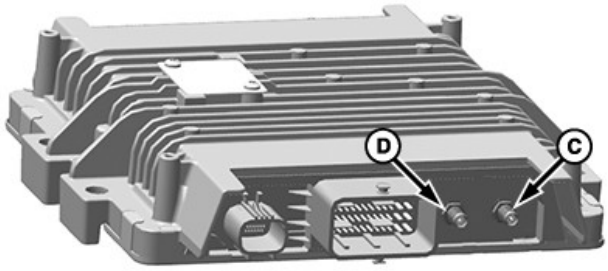
- Центральний процесор
- Стільниковий модем
- Плата GPS
- Гніздо для власного модуля ідентифікації абонента (SIM) у відповідних країнах
- Комунікаційні порти для системи
- Світлодіодний індикатор стану

JDLink — це торгова марка компанії Deere & Company

- Функціональні можливості Bluetooth® та бездротової мережі



PC22629—UN—12MAY16



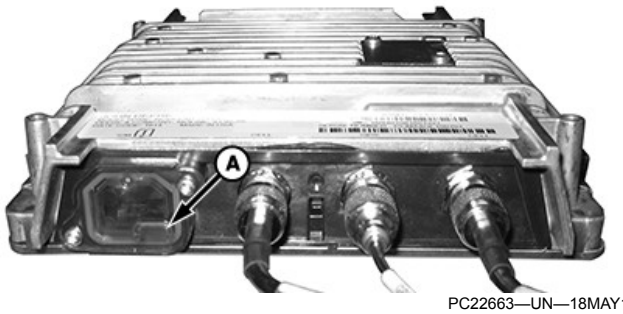
PC22024—UN—27JAN16

A—Стільниковий роз'єм
B—GPS-роз'єм
C—Роз'єм бездротової мережі. Високоефективна або низькопрофільна антена
D—Роз'єм бездротової мережі. Антена бездротової мережі

ПРИМІТКА: Два стільникових роз'єми (A) на модульного телематичного шлюзі (MTG) є взаємозамінними.

В шлюзі MTG для GPS та стільникового зв'язку використовуються коаксіальні TNC-роз'єми. Щоб уникнути неправильних з'єднань, роз'єми використовують зворотні вилки та розетки. GPS-роз'єм (B) — TNC-вилка, а стільникові роз'єми — TNC-розетки. Відповідні роз'єми для стільникового, GPS та бездротового зв'язку вбудовані в кабель антени. На протилежному кінці шлюзу MTG передбачено два SMA-роз'єми для бездротового зв'язку. Роз'єм для бездротової мережі праворуч (C) призначений для високоефективної або низькопрофільної антени. Роз'єм для бездротової мережі ліворуч (D) призначений для антени бездротової мережі. Щоб уникнути неправильних з'єднань, в бездротових роз'ємах використовується зворотна полярність.

Bluetooth — це торгова марка компанії Bluetooth SIG



PC22663—UN—18MAY16

A—Світлодіодний індикатор стану

Світлодіодний індикатор статусу (A) вказує поточний стан шлюзу MTG.

ПРИМІТКА: Після завантаження шлюзу MTG світлодіодний індикатор статусу проходить по кругу колір кожної активної функції. Світлодіодний індикатор статусу блимає між кожним циклом.

- **Світиться постійно** — вимкнено або режим сону
- **Світиться постійно жовтим кольором** — завантаження
- **Блимає жовтим кольором** — пробудження, але зв'язок ще не активовано
- **Сітиться білим кольором** — здійснюється виклик
- **Світиться синім кольором** — ввімкнутий режим GPS
- **Світиться зеленим кольором** — ввімкнутий стільниковий режим
- **Світиться пурпурним кольором** — ввімкнутий бездротовий режим

AE77568,0000352-UK-07JUN17

Антена стільникової, GPS та бездротової мережі

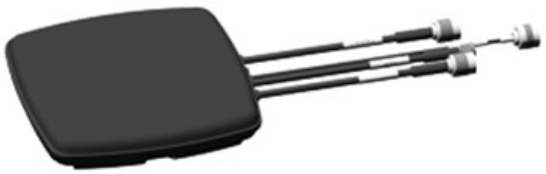
Дві антени:



PC22042—UN—19JAN16

Високоефективна антена

- Висока ефективність: забезпечує найбільше посилення, найдовший діапазон і найкращу продуктивність.



PC22043—UN—18JAN16
Низькопрофільна антена

- Низький профіль: нижче за високоефективну антену.

Кожна антена має чотири окремі коаксіальні кабелі: два для стільникової, один для GPS, та останній для бездротової мережі. Всі кабелі сплетені разом в одному корпусі для зручності монтажу.

ПРИМІТКА: Для забезпечення найкращої польової продуктивності, коли це можливо, використовуйте високоефективну антену.

GPS точність знижується, якщо простір над машиною не є вільним. Сигнал GPS не може бути отриманий всередині будівлі.

HC94949,0000B0F-UK-15FEB17

Антена бездротової мережі



PC22092—UN—27JAN16
Антена бездротової мережі

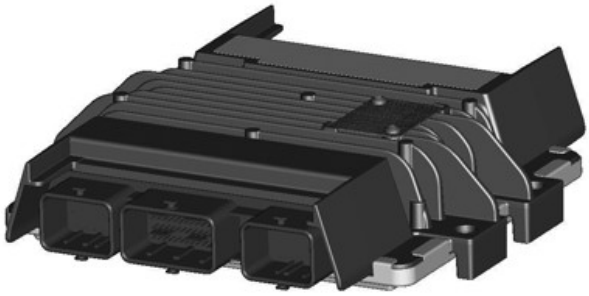
Антена бездротової мережі використовується для бездротового підключення в безпосередній близькості або в кабіні.

AE77568,00001F6-UK-26MAY16

Супутникові модуль та антена

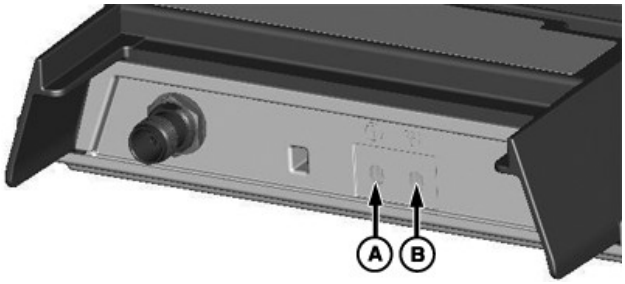
Супутниковий модуль

ПРИМІТКА: Супутниковий модуль не пропонується та його використання не є законним у всіх регіонах. Перевірте наявність в вашої місцевості дилера компанії John Deere.



PC12694—UN—19JUL10
Супутниковий модуль

Додатковий супутниковий модуль призначений для резервування модульного телематичного шлюзу (MTG) і не працює належним чином, перебуваючи в стані очікування. У регіонах з низьким рівнем стільникового покриття замість шлюзу MTG для забезпечення зв'язку може використовуватися супутниковий модуль.



PC15191—UN—31MAY12
Головка супутникового модуля

A—Індикатор живлення
B—Індикатор доступу до мережі

В супутниковому модулі використовується один коаксіальний TNC-роз'єм для антени. Цей роз'єм — TNC-розетка. Відповідний роз'єм вбудований в кабель антени. На задньому боці супутникового модуля передбачено два світлодіодні індикатори. Індикатор живлення знаходиться ліворуч (A), а індикатор доступності мережі — праворуч (B). Світлодіодний індикатор живлення (зелений) світиться щоразу, коли шлюз MTG надсилає команди на модуль, а світлодіодний індикатор мережі світиться (червоний) тоді, коли супутниковий модуль виявляє супутникову мережу.

Супутникова антена



PC12642—UN—11JUN10

Супутникова антена

ПРИМІТКА: Супутникова антена не пропонується та її використання не є законним у всіх регіонах. Перевірте наявність в вашої місцевості дилера компанії John Deere.

Супутникова антена обмінюється повідомленнями з супутниковим модулем.

HC94949,0000B13-UK-16FEB17

Ethernet-комутатор



PC19634—UN—15MAY14

Ethernet-комутатор

Ethernet-комутатор OCTOPUS 5TX-EEC був спеціально розроблений для використання в сільськогосподарських середовищах. Він підтримує швидкості передачі даних Ethernet 10 Мбіт/с та Fast Ethernet 100 Мбіт/с. Модулі Ethernet-комутатора підтримують комутовані мережі Ethernet відповідно до стандарту IEEE 802.3 (10BASE-T) або 802.3u (100BASE-TX), використовуючи мідну технологію. Модулі комутатора кріпляться на своєму місці за допомогою гвинтів. Модулі OCTOPUS 5TX-EEC оснащені 5 портами витої пари 10/100 Мбіт/с (10BASET/100BASE-TX, екрановані роз'єми M12). За допомогою кабелів з витою парою до цих портів можна підключити до п'яти DTE (термінальне обладнання для передачі даних) або інші сегменти мережі TP/TX. TP-порти підтримують автоматичну взаємодію, автоматичну полярність та автоматичне кросування. Ethernet-комутатор відповідає класу захисту IP67 (захист від удару та сторонніх частинок: пилонепроникний, захищений від води: захищений від впливу при тимчасовому зануренні у воду). Цей пристрій забезпечує роботу функції забезпечення якості послуг (QoS) на основі IP.

ПРИМІТКА: Ethernet-комутатор не є обов'язковим компонентом системи JDLink™.

Якщо цей пристрій присутній, його призначення — дозволити Ethernet-з'єднання з модульним телематичним шлюзом (MTG) для декількох пристроїв, запропонованих компанією John Deere.

Встановлення цього Ethernet-комутатора вимагає наявності комплекту для встановлення обладнання. Зверніться до місцевого дилера компанії John Deere щодо придбання, встановлення та тримання підтримки. Інструкції з установки можна отримати у місцевого дилера компанії John Deere.

AE77568,000001A-UK-03MAR15

Робоча напруга Ethernet-комутатора

Робоча напруга Ethernet-комутатора	
Діапазон номінальної напруги	12–24 В пост. струму
Мінімальний діапазон напруги	9 В пост. струму
Максимальний діапазон напруги	32 В пост. струму

AE77568,000001B-UK-24FEB15

Вхід на веб-сайт

Для нових клієнтів JDLink™ мають бути створені відповідні облікові записи. Зверніться до дилера компанії John Deere за допомогою у створенні імені користувача та пароля для вашого облікового запису JDLink™.

При вході на веб-сайт JDLink™ оператору буде запропоновано ввести ім'я користувача та пароль. Оператори, які мають доступ до однієї організації, одразу ж потрапляють у свій обліковий запис. Операторам, які мають доступ до кількох організацій, надається розкривний список з цими організаціями. Виберіть організацію, щоб переглянути інформацію для цього облікового запису.

RW00482,00002FF-UK-23MAY14

JDLink — це торгова марка компанії Deere & Company

Початок роботи

Налаштування JDLink і ZXLink

Налаштування шлюзу MTG можна здійснювати лише через веб-сайт JDLink або ZXLink, або це може зробити дилер, застосовуючи засіб Service ADVISOR™.

ПРИМІТКА: Шлюз MTG не можна налаштувати за допомогою машини або дисплея GreenStar™.

Обов'язкова інформація

Відповідальність за перенесення терміналу JDLink™ в обліковий запис клієнта покладено на місцевого дилера компанії John Deere. Вказані нижче дані будуть потрібні для здійснення такого перенесення.

- Інформація про організацію

  Це обліковий запис, який керує всіма терміналами та користувачами для компанії чи групи.

- Ім'я користувача клієнта

  Цей профіль повинен бути головним користувачем для облікового запису, який може бути налаштованим в якості адміністратора. Це також те саме ім'я користувача, яке використовується клієнтом для доступу на веб-сайт www.stellarsupport.com. Якщо у клієнта немає профілю Stellar Support, дилерська компанія потребує контактної інформації для створення профілю.

- Назва обладнання

  Це термінал JDLink або ZXLink, або ім'я машини, яку дилер переведе до облікового запису клієнта.

Новий перенесений термінал

Після того, як дилер перенесе термінал в організацію клієнта, клієнт може ввійти на веб-сайт JDLink або ZXLink, використовуючи своє ім'я користувача та пароль. Після перенесення користувач може змінити інформацію про налаштування терміналу та параметри.

Коли термінал налаштований на переваги користувача, він готовий до роботи.

CZ76372,000053B-UK-26NOV12

Навігація по веб-сайту

Посібник користувача JDLink™

Клацніть пункт «Help» (Довідка) на веб-сайті JDLink™, щоб відкрити Посібник користувача. Посібник користувача містить докладну інформацію про навігацію та використання веб-сайту.

JDLink — це торгова марка компанії Deere & Company

Значки веб-сайту



PC12706—UN—04JUN12

Значки веб-сайту

Pencil Icon— Кнопка «Редагувати»
On/Off Icon— Увімкнення та вимкнення функцій.
Trash Can— Кнопка «Видалити»
Viewing Pane— Відокремлена область у розділеному вікні.
Magnify Glass— центрує машину в панелі перегляду мапи.
Machine Key— Знаходиться внизу ліворуч на сторінці панелі інструментів. Зелене коло біля назви машини вказує на те, що у машини активовано функцію JDLink™ Select. Жовте коло поруч із назвою машини вказує на те, що у машини активовано функції має JDLink™ Access, Ultimate або Connect. Пусте або чорне коло поруч із назвою машини вказує на те, що машину не увімкнуто.

AE77568,00001FC-UK-24MAY16

Огляд

Service ADVISOR™ Інформація про дистанційне керування (SAR) в цьому посібнику застосовується до сільськогосподарських машин John Deere, оснащених сумісними з CommandCenter™ або GreenStar™ дисплеями, які зв'язується на рівні шині CAN Bus машини. Система SAR не є сумісною з кожною машиною, оснащеною модульним телематичним шлюзом (MTG).

(Для отримання додаткової інформації про систему SAR див. посібник з експлуатації відповідної машини).

Принцип роботи

Service ADVISOR™ — діагностичний інструмент, який використовується дилерами компанії John Deere для виконання діагностики та оновлення налаштувань машин і програмного забезпечення. Цей інструмент забезпечує доступ до діагностичних кодів несправностей та діагностичних адрес, дозволяє реєструвати показання, робити записи та програмувати контролери. Ця технологія має дві складові — програмну та апаратну. Технічним спеціалістам пропонується мінімальний 8-годинний

Service ADVISOR — це торгова марка компанії Deere & Company
CommandCenter — це торгова марка компанії Deere & Company
GreenStar — це торгова марка Deere & Company

курс навчання, щоб стати сертифікованим користувачем цього інструменту.

SAR — це функція Service ADVISOR™, яка дозволяє технічним спеціалістам дилера підключатись до машини з активованою функцією SAR по мережі JDLink™ для віддаленого доступу до інформації з діагностичними кодами несправностей та реєстрації діагностичних даних, а також програмування контролерів.

Аналогічно оновленню програмного забезпечення на комп'ютерах, функція SAR дозволяє компанії John Deere віддалено надавати оновлене програмне забезпечення за допомогою бортового обладнання JDLink™. Віддалене програмування дає можливість компанії John Deere оновлювати програмне забезпечення для покращення ефективності машини. Ця функція може використовуватись для перепрограмування більшості контролерів машин. Користувач активно співпрацює з дилером в цьому процесі, завантажуючи та встановлюючи оновлення програмного забезпечення.

ПРИМІТКА: Деякі контролери машин можуть не підтримувати перепрограмування за допомогою SAR.

Сумісність машин

ПРИМІТКА: За наявності, Диспетчер доступу надає можливість розблокувати, часткового заблокувати або повністю заблокувати доступ оператора до певних компонентів, в тому числі до можливості завантажувати та інсталювати оновлення програмного забезпечення.

(Більш докладнішу інформацію наведено в посібнику з експлуатації машини).

Для ознайомлення з поточним списком затверджених машин, зверніться до місцевого дилера компанії John Deere або відвідайте веб-сайт StellarSupport.com.

RW00482,00002E3-UK-21MAY14

Перепрограмування машини



PC12691—UN—27JUL10

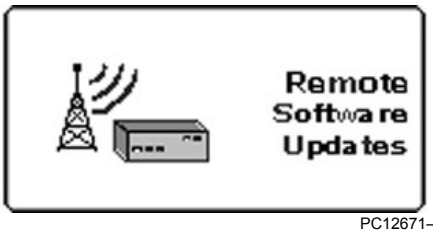
Доступне оновлення програмного забезпечення

За допомогою функції SAR дилери мають змогу відправляти нове програмне забезпечення на машину для оновлення контролерів. Після відправлення дилером програмного забезпечення на дисплеї відображається повідомлення про наявність нового програмного забезпечення. Натискання кнопки Прийняти переводить користувача на сторінку оновлень програмного забезпечення.



PC8663—UN—29APR15

Кнопка МЕНЮ



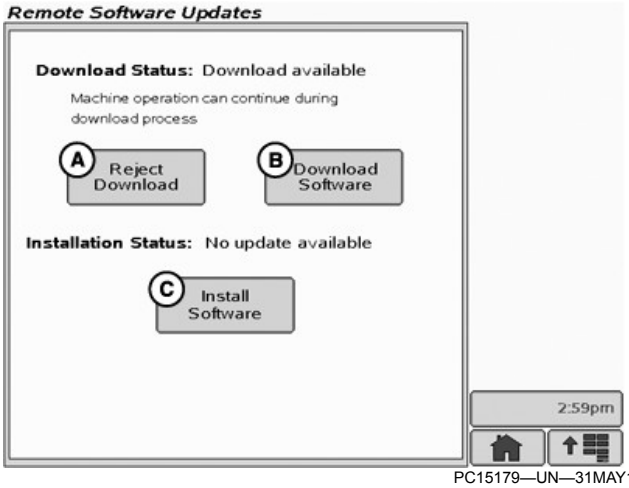
PC12671—UN—21JUL10

Кнопка Меню віддалене оновлення

У разі скасування повідомлення, користувач може перейти на сторінку, натиснувши кнопку Меню, а потім кнопку Віддалене оновлення програмного забезпечення.

JDLink — це торгова марка компанії Deere & Company

Завантаження оновлень



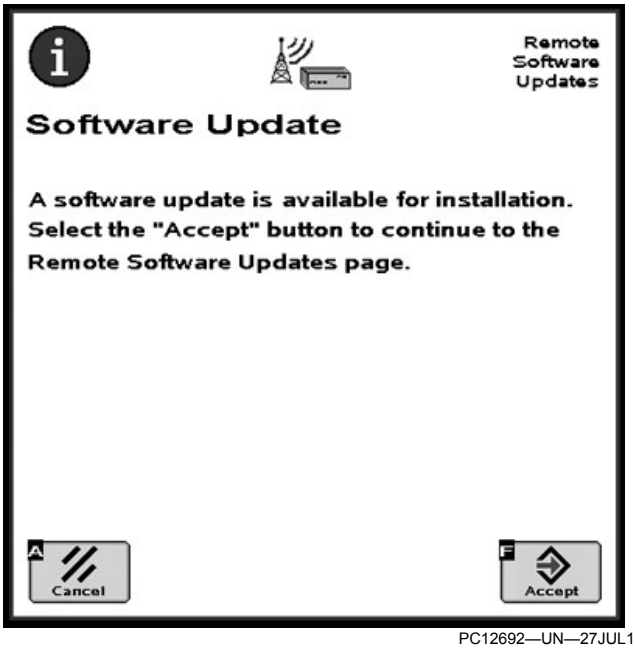
PC15179—UN—31MAY12

Віддалене оновлення програмного забезпечення

A—Кнопка «Download Button» (Відхилити завантаження)
B—Кнопка «Download Software» (Завантажити програмне забезпечення)
C—Кнопка «Install Software» (Встановити програмне забезпечення)

На сторінці «Віддалене оновлення програмного забезпечення» оператор може відхилити (A) або завантажити (B) нове програмне забезпечення. Після натиснення кнопки Download Software (Завантажити програмне забезпечення) (B) розпочнеться процес завантаження. Цей процес буде виконуватися в фоновому режимі і машина може продовжити нормальну роботу.

Встановлення оновлень



PC12692—UN—27JUL10

Оновлення готове до встановлення

Після того, як програмне забезпечення завантажено і воно готове до встановлення, на дисплеї з'явиться повідомлення. Натисніть кнопку «Прийняти» (A), щоб перейти на сторінку «Віддалене оновлення програмного забезпечення».

Встановлення програмного забезпечення може тривати до 40 хвилин. Натиснення кнопки Скасування дає змогу оновити програмне забезпечення пізніше, при необхідності.

На сторінці «Віддалене оновлення програмного забезпечення» натисніть кнопку «Встановити програмне забезпечення», щоб почати процес встановлення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Деякі функції машини, в тому числі світлові прилади, можуть стати неробочими під час перепрограмування. Щоб не допустити травм, переконайтесь в тому, що машина знаходиться в безпечному місці та стані перед початком перепрограмування. Забороняється виконувати перепрограмування поруч з дорогами загального користування або на робочих ділянках, де активно виконуються роботи.



PC12856—UN—07SEP10



PC12672—UN—28JUN10



PC13582—UN—09MAY11



PC12857—UN—07SEP10

Після отримання запиту прийміть умови та положення, а потім дотримуйтесь інструкцій на екрані.

Якщо під час процесу встановлення виникає проблема, система спробує повторно виконати встановлення. Якщо друга спроба невдала, зверніться до вашого дилера John Deere.

HC94949,0000B11-UK-15FEB17

Пошук та усунення несправностей. Перепрограмування

Ознака	Несправність	Вирішення
Втрата живлення допоміжного обладнання	Запущений двигун або ключ в замку запалювання знаходиться в положенні OFF (ВИМКН.).	Не запускайте двигун або виключайте живлення поки виконується встановлення оновлення програмного забезпечення. Вимкніть запалювання, а потім увімкніть його.
Низька напруга	Напруга в системі дуже низька, щоб продовжувати встановлення програмного забезпечення.	Вимкніть або відключіть допоміжне обладнання, яке непотрібне.

Ознака	Несправність	Вирішення
		Перевірте напругу акумуляторної батареї та зарядіть її при необхідності.
Збій зв'язку	Встановлення програмного забезпечення не може бути виконано через збій зв'язку.	Вимкніть запалювання, а потім увімкніть його. Потім повторіть встановлення програмного забезпечення. Якщо зв'язок не вдається встановити, зверніться до дилера John Deere.
Кнопка «Віддалене оновлення програмного забезпечення» не відображається на дисплеї. *ПРИМІТКА: Кнопка «Віддалене оновлення програмного забезпечення«» повинна бути завжди доступною, незалежно від наявності корисних даних.*	Неможливо отримати доступ до сторінки «Віддалене оновлення програмного забезпечення» на дисплеї.	Перевірте електропроводку та з'єднання з MTG.

JS56696,0000A25-UK-16NOV15

УМОВИ ТА ПОЛОЖЕННЯ СТОСОВНО ПРОГРАММНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ. ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО. ЦЯ ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯВЛЯЄ СОБОЮ ЮРИДИЧНИЙ ДОГОВІР МІЖ ВАМИ ТА ЛІЦЕНЗІАТОМ («ЛІЦЕНЗІАР»), ЗАЗНАЧЕНИМ НИЖЧЕ, ТА КЕРУЄ ВАШИМ ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, НАДАНИМ ДЛЯ ВАШОЇ МАШИНИ («МАШИНА»).

ВКАЗУЮЧИ СВОЮ ЗГОДУ НА ДИСПЛЕЇ МАШИНИ, ВСТАНОВЛЮЮЧИ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НА МАШИНУ, АБО ВИКОРИСТОВУЮЧИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НА МАШИНІ, ВИ ПРИЙМАЄТЕ ТА ПОГОДЖУЄТЕСЯ З УМОВАМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ ПО ВІДНОШЕННЮ ДО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (ДАЛІ — «ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ»), ЩО ПОСТАВЛЯЄТЬСЯ НА ВАШУ МАШИНУ. ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЬ, ЩО ЦЯ ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ЗОКРЕМА Й НАВЕДЕНІ ДАЛІ ПОЛОЖЕННЯ ЩОДО ВІДМОВИ ВІД ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ, ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ, ПРИПИНЕННЯ ДІЇ, Є ОБОВ'ЯЗКОВОЮ ДЛЯ ВИКОНАННЯ ВАМИ ТА БУДЬ-ЯКОЮ КОМПАНІЄЮ, ЩО ЗА ЇЇ ДОРУЧЕННЯМ ВИ ВИКОРИСТОВУЄТЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ДИСПЛЕЙ, А ТАКОЖ ПРАЦІВНИКАМИ ТАКОЇ КОМПАНІЇ (НАДАЛІ СПІЛЬНО ІМЕНУЮТЬСЯ В ЦІЙ ЛІЦЕНЗІЙНІЙ УГОДІ НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ «ВИ»). ЯКЩО ВИ НЕ ЗГОДНІ З УМОВАМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ, АБО ЯКЩО ВИ НЕ ВПОВНОВАЖЕНІ ПРИЙМАТИ ЦІ УМОВИ ВІД ІМЕНІ СВОЄЇ КОМПАНІЇ ЧИ ЇЇ ПРАЦІВНИКІВ, КЛАЦНІТЬ ЗНАЧОК «Decline» (Відхилити) НА ДИСПЛЕЇ МАШИНИ, ЩОБ ВІДХИЛИТИ ЦІ УМОВИ ТА ПОЛОЖЕННЯ. ЦЯ ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА ПРЕДСТАВЛЯЄ СОБОЮ ЗАГАЛЬНУ УГОДУ ПРО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МІЖ ВАМИ ТА ЛІЦЕНЗІАРОМ.

1. Доставка програмного забезпечення. Програмне забезпечення може доставлятися на Ваш комп'ютер Ліцензіаром без дротів або через агента Ліцензіара, наприклад, дилера. Якщо воно доставлятися у бездротовий спосіб, ви можете нести відповідальність за будь-які витрати на передачу даних, понесені через таку доставку.

2. Ліцензія. Цим Ліцензіар надає Вам, а Ви приймаєте невиключну ліцензію на використання Програмного забезпечення як об'єктного коду, який читається машиною, лише так, як дозволено в цій Ліцензійній угоді та відповідних положеннях Посібників користувача, з якими Ви погоджуєтесь уважно ознайомитись, перш ніж використовувати Програмне забезпечення. Програмне Забезпечення може використовуватися лише на Машині, до якої воно було доставлено від самого початку. Ви погоджуєтеся не призначати, не субліцензувати, не передавати, не заставляти, не здавати в лізинг, не здавати в оренду або передавати свої права відповідно до цієї Ліцензійної угоди, за винятком того, що ви можете назавжди передати всі свої права

відповідно до цієї Ліцензійної угоди у зв'язку з продажем Машини, на якої встановлено це Програмне забезпечення, на яке поширюється дія цієї Угоди.

3. Права Ліцензіара. Ви визнаєте та погоджуєтесь, що Програмне забезпечення є власністю Ліцензіара та захищене законодавством про авторське право. Ви також визнаєте та погоджуєтесь, що всі права власності й інші майнові права щодо Програмного забезпечення, зокрема пов'язані права інтелектуальної власності, належать і надалі належатимуть Ліцензіару. Ця Ліцензійна угода не надає Вам жодних майнових прав щодо Програмного забезпечення, а лише обмежене право на використання, яке може бути скасовано відповідно до умов цієї Ліцензійної угоди. Ви погоджуєтесь, що не будете виконувати такі дії: (a) здійснювати зворотне збирання, зворотну компіляцію, модифікацію або інше перетворення Програмного забезпечення або намагатися подолати захист авторських прав та механізми, що дозволяють їх застосовувати; (b) копіювати або відтворювати Програмне забезпечення; або (c) вилучати або знищувати будь-які повідомлення про авторські права, торгові марки або інші права власності від Програмного забезпечення. Ви також погоджуєтесь не дозволяти будь-якій третій стороні, яка діє під Вашим контролем, виконувати будь-які з перелічених вище дій.

4. Ліцензійні збори. Ви сплачуєте ліцензійні платежі, якщо такі є, за ліцензії, надані відповідно до цієї Ліцензійної угоди.

5. Обмежена гарантія. Ліцензіар гарантує лише на Вашу користь, а не на користь будь-якої іншої сторони, що під час «**Гарантійного періоду**», визначеного далі, Програмне забезпечення працюватиме належним чином відповідно до застосовних функціональних специфікацій (надалі «**Специфікації**»), визначених у Посібниках користувача. Якщо до завершення Гарантійного періоду Програмне забезпечення не працюватиме належним чином відповідно до Специфікацій, Ви можете повернути Машину для ремонту чи заміни несправного Програмного забезпечення. Гарантійний період становить дев'яносто (90) днів з моменту встановлення Програмного забезпечення або тривалість гарантійного терміну компонента машини, на якому встановлено програмне забезпечення, залежно від того, що більше. Гарантійний період на Програмне забезпечення не впливає на гарантійний термін самої Машини або будь-якої її складової.

6. ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ. ЦИМ ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЬ ІЗ ТИМ, ЩО НАВЕДЕНА ВИЩЕ ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ (НАДАЛІ «**ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ**») СТАНОВИТЬ ВАШ ЄДИНИЙ І ВИКЛЮЧНИЙ СПОСІБ ВИРІШЕННЯ БУДЬ-ЯКИХ ПРОБЛЕМ, ЯКІ МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ ІЗ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ. ЗА ВИНЯТКОМ УМОВ, НАВЕДЕНИХ У РОЗДІЛІ ПРО ОБМЕЖЕНУ ГАРАНТІЮ, ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЛІЦЕНЗОВАНЕ ЗА ПРИНЦИПОМ «ЯК Є», А ЛІЦЕНЗІАР, ЙОГО ПРЕДСТАВНИКИ ТА СТОРОННІ ПОСТАЧАЛЬНИКИ ОДНОЗНАЧНО ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ, А ВИ ОДНОЗНАЧНО ВІДХИЛЯЄТЕ, ЗВІЛЬНЯЄТЕ ТА ВІДМОВЛЯЄТЕСЬ ВІД УСІХ ГАРАНТІЙНИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ЯКІ ВІДПОВІДНО ДО ЗАКОНОДАВСТВА ЧИ В ІНШИЙ СПОСІБ ВИНИКАЮТЬ ЩОДО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ЗОКРЕМА Й ТАКИХ (АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ НИМИ): БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ ТОВАРНОЇ ЯКОСТІ ЧИ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ; БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ, ЯКІ ВИНИКАЮТЬ У ЗВ'ЯЗКУ З УСТАЛЕНИМ ПОРЯДКОМ ВИКОНАННЯ УГОД, УСТАЛЕНОЮ ПРАКТИКОЮ ВЕДЕННЯ ОПЕРАЦІЙ ЧИ ТОРГОВИМИ ЗВИЧАЯМИ; БУДЬ-ЯКІ ГАРАНТІЇ ЧИСТОТИ ПРАВ ВЛАСНОСТІ ЧИ ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕНЬ АВТОРСЬКИХ ПРАВ; І БУДЬ-ЯКІ ІНШІ ГАРАНТІЇ, ЯКІ ВИНИКАЮТЬ У ЗВ'ЯЗКУ З БУДЬ-ЯКИМИ ТЕОРІЯМИ ПРАВА, ЗОКРЕМА Й ПОРУШЕННЯМ ЗАКОННИХ ПРАВ, НЕДБАЛІСТЮ, СУВОРОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ, КОНТРАКТОМ АБО ІНШОЮ ПРАВОВОЮ ТЕОРІЄЮ ЧИ ТЕОРІЄЮ СПРАВЕДЛИВОСТІ. ЖОДНЕ ТВЕРДЖЕННЯ ЧИ ПІДТВЕРДЖЕННЯ ФАКТУ, ЗОКРЕМА ПРО ПРИДАТНІСТЬ ДО ВИКОРИСТАННЯ (АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ НИМ), НЕ БУДЕ ГАРАНТІЙНИМ ЗОБОВ'ЯЗАННЯМ ЛІЦЕНЗІАРА ЧИ БУДЬ-ЯКОГО З ЙОГО ПРЕДСТАВНИКІВ АБО СТОРОННІХ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ. ЛІЦЕНЗІАР НЕ ГАРАНТУЄ, ЩО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НЕ МІСТИТЬ ПОМИЛОК АБО БУДЕ ПРАЦЮВАТИ БЕЗ ЗБОЇВ.

7. ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ. ОКРІМ СИТУАЦІЙ, ЗАЗНАЧЕНИХ У РОЗДІЛІ ПРО ОБМЕЖЕНУ ГАРАНТІЮ, ЛІЦЕНЗІАР, ЙОГО ПРЕДСТАВНИКИ ЧИ СТОРОННІ ПОСТАЧАЛЬНИКИ ЗА ЖОДНИХ УМОВ НЕ НЕСУТЬ ЖОДНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ЧИ БУДЬ-ЯКИМИ ТРЕТІМИ СТОРОНАМИ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПРЯМІ, НЕПРЯМІ, ВИПАДКОВІ ЧИ ПОДАЛЬШІ ЗБИТКИ, ЗОКРЕМА ЗА ВТРАТИ ЧИ ПОШКОДЖЕННЯ, СПРИЧИНЕНІ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ; ЗА БУДЬ-ЯКІ ЧАСТКОВІ ЧИ ЗАГАЛЬНІ ЗБОЇ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ; ЗА ДІЇ, БЕЗДІЯЛЬНІСТЬ АБО ЗАТРИМКИ, ПОВ'ЯЗАНІ З БУДЬ-ЯКИМ УСТАНОВЛЕННЯМ, ТЕХНІЧНИМ ОБСЛУГОВУВАННЯМ, ГАРАНТІЙНИМ ОБСЛУГОВУВАННЯМ ЧИ РЕМОНТОМ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ ВТРАТУ ВРОЖАЮ, ПОШКОДЖЕННЯ ҐРУНТУ, УПУЩЕНУ ВИГОДУ, ВТРАТУ ДІЛОВИХ МОЖЛИВОСТЕЙ ЧИ ВТРАТУ ДІЛОВОЇ РЕПУТАЦІЇ, ВТРАТУ ВИГОДИ ВІД МОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ОБЛАДНАННЯ ЧИ ПОСЛУГ АБО ПОШКОДЖЕННЯ БІЗНЕСУ ЧИ РЕПУТАЦІЇ, ЯКІ ВИПЛИВАЮТЬ ІЗ ВИКОНАННЯ ЧИ НЕВИКОНАННЯ БУДЬ-ЯКОГО АСПЕКТУ ЦІЄЇ УГОДИ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ВОНИ ВИНИКАЮТЬ У ЗВ'ЯЗКУ З

ВИКОНАННЯМ КОНТРАКТУ, УНАСЛІДОК ПОРУШЕННЯ ЗАКОННИХ ПРАВ ЧИ З ІНШОЇ ПРИЧИНИ, І НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ЛІЦЕНЗІАРА, ЙОГО ПРЕДСТАВНИКІВ АБО ЙОГО СТОРОННІХ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ БУЛО ПОВІДОМЛЕНО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН СУКУПНА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЛІЦЕНЗІАРА ПЕРЕД ВАМИ ЧИ БУДЬ-ЯКИМИ ІНШИМИ СТОРОНАМИ ЗА БУДЬ-ЯКІ ВТРАТИ ЧИ ПОШКОДЖЕННЯ ВНАСЛІДОК БУДЬ-ЯКИХ РЕКЛАМАЦІЙ, СУДОВИХ ПОЗОВІВ, ПРЕТЕНЗІЙ ЧИ ДІЙ, ПОВ'ЯЗАНИХ ІЗ ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НЕ МАЄ ПЕРЕВИЩУВАТИ ЗАГАЛЬНУ СУМУ, ЯКУ ВИ СПЛАТИЛИ ЗА МАШИНУ ТА ЗА ЛІЦЕНЗІЮ НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

8. Припинення дії ліцензії. Ліцензіар може припинити дію ліцензії, наданої відповідно до цієї Угоди, письмово повідомивши Вас про припинення, якщо Ви порушили будь-які умови цієї Ліцензійної угоди щодо Вашого використання Програмного забезпечення чи щодо прав Ліцензіара, зокрема положення наведених раніше розділів 2 і 3 (але не обмежуючись ними).

9. Відповідність вимогам законодавства. Ви погоджуєтесь, що будете використовувати Програмне забезпечення відповідно до законодавства Сполучених Штатів Америки та законодавства країни Вашого перебування, зокрема законів і положень про контроль зовнішньоекономічної діяльності (якщо вони застосовуються). Програмне забезпечення може підпадати під дію заходів контролю експортної та іншої зовнішньоекономічної діяльності, які обмежують перепродаж і (або) передачу іншим країнам і сторонам. Приймаючи умови цієї Угоди, Ви підтверджуєте, що розумієте, що Програмне забезпечення може підпадати під дію заходів контролю, зокрема правил Положення про контроль над експортом і (або) положень про контроль над зовнішньоекономічною діяльністю Міністерства фінансів США (але не обмежуючись ними). Незважаючи на будь-яке інше положення цієї Угоди, Ви погоджуєтеся, що Програмне забезпечення не буде перепродаватися, повторно експортуватися чи передаватися іншим чином. Програмне забезпечення залишається об'єктом дії застосовного законодавства США.

10. Відшкодування збитків. Ви погоджуєтесь захищати, звільняти й убезпечувати Ліцензіара, його представників і сторонніх постачальників, а також їхніх посадових осіб, керівників, працівників, агентів і представників (кожен окремо надалі "**Звільнена від відповідальності Сторона**"), від будь-яких рекламацій, претензій, судових розглядів, збитків, відповідальності, втрат або витрат (зокрема й обґрунтованих судових витрат), з боку будь-якої третьої сторони щодо таких осіб, що випливають чи пов'язані з Вашим використанням Програмного забезпечення, незалежно від того, чи такі втрати повністю чи частково викликані недбалістю, невиконанням умов договору чи іншим порушенням із боку Убезпеченої від відповідальності Сторони.

11. Судові витрати. У разі подання позову будь-якою зі сторін цієї Ліцензійної угоди проти іншої сторони щодо предмету цієї угоди, сторона, яка виграла позов, має право стягнути на додачу до задоволених вимог також обґрунтовані суми видатків на юридичні послуги та судові витрати.

12. Автономність положень і відмова від прав. Якщо будь-яка умова цієї Угоди визнається будь-яким компетентним судом недійсною, така заява не стосується решти умов. Неспроможність однієї сторони забезпечити здійснення прав, наданих цієї угодою, чи подати позов проти іншої сторони в разі недотримання нею умов, не вважається відмовою цієї сторони від подальшого здійснення прав на подальші дії в разі недотримання умов у майбутньому.

13. Положення про мову. Якщо Ви є резидентом Канади у той момент, коли Ви приймаєте цю Угоду, сторони цим підтверджують, що вони вимагають дотримання цієї Угоди, а всі інші документи, що відносяться до цього, складаються лише англійською мовою. Les parties reconnaissent avoir demandé que le présent contrat ainsi que toute autre entente ou avis requis ou permis à être conclu ou donné en vertu des stipulations du présent contrat, soient rédigés en langue anglaise seulement. Якщо Ви є резидентом будь-якої країни, окрім Сполучених Штатів, Канади, Великобританії, Австралії чи Нової Зеландії, ви погоджуєтеся з наступним: дозволяється наявність перекладеного варіанту цієї Угоди. У разі наявності невідповідності чи суперечності між перекладеною та англомовною версіями Угоди, чинною вважається її англомовна версія.

14. Передача Ліцензіаром. Ліцензіар має право передати цю Угоду без Вашої попередньої згоди будь-якій пов'язаній із Ліцензіаром компанії чи організації, або шляхом передачі, пов'язаної з реструктуризацією, злиттям чи придбанням компанії.

15. Застосовне законодавство та юрисдикція. Дана Угода буде регулюватися та тлумачитися відповідно до матеріального законодавства, зазначеного в таблиці в розділі 18 нижче. Відповідні суди місця проведення, визначені в таблиці в розділі 18 нижче, для місця розташування машини повинні бути невиключними юрисдикціями по всіх спорах, що стосуються цієї Угоди. Ця Угода не регулюється колізійними нормами будь-якої юрисдикції чи Конвенцією Організації Об'єднаних Націй про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, застосування якої однозначно виключається.

16. Особливі винятки.

16.1 Обмежена гарантія для користувачів, які

мешкають у країнах Європейського економічного простору або Швейцарії. Якщо Ви отримали Програмне забезпечення в будь-якій країні Європейського економічного простору або Швейцарії, і ви зазвичай мешкаєте в такій країні, тоді розділ 6 не застосовується. Замість цього Ліцензіар гарантує, що протягом Гарантійного періоду Програмне забезпечення надає функціональні можливості, зазначені в Посібнику з експлуатації («**узгоджені функціональні можливості**»). В цьому розділі термін «гарантійний термін» означає один (1) рік. Несуттєві зміни від узгоджених функціональних можливостей не розглядаються та не встановлюють жодних гарантійних прав. Ця обмежена гарантія не поширюється на програмне забезпечення, яке вам надається безкоштовно, наприклад, оновлення, або на програмне забезпечення, яке було змінено вами та внаслідок подібних змін відбулося його пошкодження. Щоб створити гарантійну рекламацію, протягом Гарантійного періоду Ви повинні повернути за наш рахунок Програмне забезпечення та підтвердження придбання в те місце, де Ви його отримали. Якщо функціональні можливості Програмного Забезпечення істотно відрізняється від узгоджених функцій, Ліцензіар має право шляхом повторного виконання та на власний розсуд відновити або замінити це Програмне забезпечення. Якщо це не вдається, Ви маєте право на зменшення покупної ціни (зменшення) або скасування договору купівлі (скасування). Для отримання додаткової інформації про гарантію зверніться до Ліцензіара за адресою, зазначеною у розділі 18.

16.2 Обмеження відповідальності для користувачів, які мешкають у країнах Європейського економічного простору або Швейцарії.

(a) Якщо Ви отримали Програмне забезпечення в будь-якій країні Європейського економічного простору або Швейцарії, і ви зазвичай мешкаєте в такій країні, тоді розділи 7 та 10 не застосовується. Замість цього статутна відповідальність Ліцензіара за збитки обмежується наступним чином: (a) Ліцензіар несе відповідальність лише до суми збитків, які зазвичай передбачувані на момент укладення цієї Угоди стосовно шкоди, заподіяної незначним необережним порушенням істотного договірного зобов'язання, та (б) Ліцензіар не несе відповідальності за збитки, заподіяні незначним необережним порушенням нематеріальних договірних зобов'язань.

(b) Вищезгадане обмеження відповідальності не застосовується до будь-якої обов'язкової законодавчої відповідальності, зокрема до відповідальності за Законом про відповідальність за товари, відповідальність за прийняття певної гарантії чи відповідальності за виправдано заподіяні особисті ушкодження.

(c) Ви повинні вживати всіх розумних заходів, щоб уникнути та зменшити збитки, зокрема, щоб зробити резервні копії Програмного забезпечення та ваших комп'ютерних даних відповідно до положень цієї Угоди.

17. Заяви Ліцензіата. ПРИЙМАЮЧИ ЦЮ УГОДУ, ВИ: (A) ПІДТВЕРДЖУЄТЕ, ЩО ПРОЧИТАЛИ ТА ЗРОЗУМІЛИ ЦЮ УГОДУ; (B) ЗАЯВЛЯЄТЕ, ЩО МАЄТЕ ПОВНОВАЖЕННЯ НА УКЛАДАННЯ ЦІЄЇ УГОДИ; (C) ПОГОДЖУЄТЕСЬ, ЩО ЦЮ УГОДУ МОЖЕ БУТИ ПРИМУСОВО ВИКОНАНО ЩОДО ВАС АБО БУДЬ-ЯКОЇ ЮРИДИЧНОЇ ОСОБИ, ЯКА ОТРИМАЛА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ВІД ІМЕНІ ЯКОЇ ВОНО ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ; А ТАКОЖ (D) ПОГОДЖУЄТЕСЬ ВИКОНУВАТИ ОБОВ'ЯЗКИ ЩОДО ЦІЄЇ УГОДИ.

18. Ідентифікація Ліцензіара та Повідомлення. Ліцензіар — суб'єкт, визначений у таблиці нижче. Всі повідомлення до Ліцензіара повинні надсилатися сертифікованою або зареєстрованою поштою на відповідну адресу Ліцензіара, наведену нижче. В кожному випадку копію повідомлення потрібно надсилати на адресу компанії John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: Legal, 4140 114th Street Urbandale, IA 50322 U.S.A. Усі повідомлення Ліцензіару набувають чинності після отримання. Усі призначені Вам повідомлення мають надсилатися виключно на розсуд Ліцензіара цінними чи рекомендованими поштовими відправленнями за адресою, наданою Ліцензіару у зв'язку із придбанням Машини. Повідомлення, надіслане Ліцензіаром у будь-який спосіб, набуває чинності після відправлення. Ви погоджуєтесь повідомляти Ліцензіара про будь-які зміни своєї адреси у вказаний вище спосіб.

Місце здійснення покупки	Адреса	Застосовне законодавство	Місце проведення
Сполучені Штати Америки	John Deere Shared Services, Inc. One John Deere Place Moline, IL 61265 U.S.A.	Штат Іллінойс, США	Округ Рок-Айленд, штат Іллінойс, США
Аргентина	Industrias John Deere Argentina, S.A. Casilla de Correo 80 Rosario (Santa Fe), 2000, Argentina	Провінція Санта-Фе, Аргентина	Провінція Санта-Фе, Аргентина
Австралія або Нова Зеландія	John Deere Limited (Австралія) P.O. Box 2022 Crestmead, Queensland, Australia 4132	Штат Квінсленд, Австралія	Штат Квінсленд, Австралія
Канада	John Deere Limited 295 Hunter Road	Провінція Онтаріо, Канада	Провінція Онтаріо, Канада

	P.O. Box 1000 Grimsby, ON L9K 1M3		
Чилі	John Deere Water, S.A. Cerro Santa Lucia 9990 Quilicura, Santiago, Chile	Провінція Сантьяго, Чилі	Провінція Сантьяго, Чилі
Мексика	Industrias John Deere, S.A. de C.V. Boulevard Diaz Ordaz #500 Garza Garcia Nuevo Leon 66210, Mexico	Штат Нуево Леон, Мексика	Штат Нуево Леон, Мексика
Європа	John Deere European Technology and Innovation Center Strassburger Allee 3 67657 Kaiserslautern, Germany	Федеративна Республіка Німеччина	Кайзерслаутерн, Німеччина
Інше	Найближчий підрозділ компанії John Deere визначається за місцезнаходженням машини. увійдіть на веб-сайт www.jdlink.com.	Найближчий підрозділ компанії John Deere визначається за місцезнаходженням машини. увійдіть на веб-сайт www.jdlink.com.	Найближчий підрозділ компанії John Deere визначається за місцезнаходженням машини. увійдіть на веб-сайт www.jdlink.com.

AE77568,0000026-UK-06MAR15

ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА КІНЦЕВОГО КОРИСТУВАЧА (EULA)

ДОДАТОК ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ ДО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОДУЛЬНОГО ТЕЛЕМАТИЧНОГО ШЛЮЗУ JOHN DEERE

1. Визнання авторських прав. Цей продукт містить програмне забезпечення, розроблене проектом OpenSSL для використання в інструментарії OpenSSL (http://www.openssl.org/). Цей продукт містить криптографічне програмне забезпечення, написане Еріком Янгом (eay@cryptsoft.com). Цей продукт містить програмне забезпечення написане Тімом Хадсоном (tjh@cryptsoft.com)»

2. Ліцензії

2.1 OpenSSL v.9.8k & v1.0.0k Авторське право © на проект OpenSSL 1998-2007.

Усі права захищені. Дозволяється повторне розповсюдження та використання у вигляді програмного коду й у двійковій формі, зі змінами чи без, у разі дотримання таких умов:

1. У повторних розповсюдженнях програмного коду повинне залишатися вказане вище повідомлення про авторське право, цей список умов і подальша відмова від гарантій.

2. У розповсюдженнях у вигляді двійкового коду повинні бути відтворені вказане вище повідомлення про авторське право, цей список умов і подальша відмова від гарантій у документації і (або) в інших матеріалах, що постачаються при розповсюдженні.

3. Усі рекламні матеріали зі згадуванням функцій або використання цього програмного забезпечення повинні містити наступне підтвердження: Цей продукт містить програмне забезпечення, розроблене проектом OpenSSL для використання в інструментарії OpenSSL. (http://www.openssl.org/).

4. Назви «Інструментарій OpenSSL» та «Проект OpenSSL» не повинні використовуватися для підтримки або просування продуктів, заснованих на цьому програмному забезпеченні, без попереднього письмового дозволу. Для письмового дозволу зверніться до openssl-core@openssl.org.

5. Продукти, засновані на цьому програмному забезпеченні не можна назвати «OpenSSL», так само, як і назва «OpenSSL» не може відображатися без попереднього письмового дозволу проекту OpenSSL.

6. Повторні розповсюдження будь-якого продукту у будь-якому вигляді повинні містити наступне підтвердження: «Цей продукт містить програмне забезпечення, розроблене проектом OpenSSL для використання в інструментарії OpenSSL (http://www.openssl.org/).

ЦЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАДАЄТЬСЯ ПРОЕКТОМ OpenSSL ЗА МОДЕЛЛЮ "ЯК Є", БЕЗ ЖОДНИХ ПРЯМИХ ТА НЕПРЯМИХ ГАРАНТІЙ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ. У ЖОДНОМУ РАЗІ ПРОЕКТ OpenSSL ТА ЙОГО УЧАСНИКИ, НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПРЯМІ, НЕПРЯМІ, ВИПАДКОВІ, ОСОБЛИВІ, ВИКЛЮЧНІ АБО ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ (ЗОКРЕМА, АЛЕ БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, ЗА ПОСТАЧАННЯ ЗАМІСНИХ ТОВАРІВ ЧИ ПОСЛУГ, ВТРАТУ МОЖЛИВОСТІ ЕКСПЛУАТАЦІЇ, ВТРАТУ ДАНИХ ЧИ ПРИБУТКІВ, ТА ЗА ПРИПИНЕННЯ ЕКОНОМІЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ), ЩО МАЮТЬ ПРИЧИНОЮ БУДЬ-ЯКИЙ МОЖЛИВИЙ ВИПАДОК ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ТЕОРІЄЮ КОНТРАКТІВ,

БЕЗУМОВНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЧИ ПОРУШЕННЯ ЗАКОННИХ ПРАВ (ЗОКРЕМА НЕДБАЛОСТІ ТА ІН.), ЯКИЙ СТАВСЯ БУДЬ-ЯКИМ СПОСОБОМ ЧЕРЕЗ ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВІТЬ У ВИПАДКУ, ЯКЩО СТОРОНИ БУЛИ ПОПЕРЕДЖЕНІ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ.

Цей продукт включає в себе криптографічне програмне забезпечення, написане Еріком Янгом (eay@cryptsoft.com). Цей продукт містить програмне забезпечення написане Тім Хадсоном (tjh@cryptsoft.com)»

Ліцензія 2,2 SSLeay Авторське право © 1995-1998 Ерік Янг (eay@cryptsoft.com) Усі права захищено.

Цей пакунок є реалізацією SSL, написаною Еріком Янгом (eay@cryptsoft.com). Ця реалізація написана таким чином, щоб задовольняти SSL Netscape.

Ця бібліотека є безкоштовною для комерційного та некомерційного використання, якщо дотримуються нижченаведені умови. Нижченаведені умови, поширюються на усі коди в цьому розповсюдженні, зокрема на RC4, RSA, lhash, DES та ін, за виключенням SSL коду. На документацію SSL з цієї роздачі поширюється таке ж авторське право, тільки власником є Тім Хадсон (tjh@cryptsoft.com). Авторське право залишається Еріком Янгом, відтак повідомлення про авторські права на код повинні бути збережені. Якщо цей пакет використовується у продукті, Еріка Янга слід зазначати, як автора частини бібліотеки, яка використовується. Це може бути у вигляді текстового повідомлення під час запуску програми, або в документації (онлайн чи текстовій) у комплекті з пакетом. Дозволяється повторне розповсюдження та використання у вигляді програмного коду й у двійковій формі, зі змінами чи без, у разі дотримання таких умов:

1. У повторних розповсюдженнях коду повинне залишатися повідомлення про авторське право, цей список умов і подальша відмова від гарантій.

2. У розповсюдженнях у вигляді двійкового коду повинні бути відтворені вказане вище повідомлення про авторське право, цей список умов і подальша відмова від гарантій у документації і (або) в інших матеріалах, що постачаються при розповсюдженні.

3. Усі рекламні матеріали зі згадуванням функцій або використання цього програмного забезпечення повинні містити наступне підтвердження: "Цей продукт включає в себе криптографічне програмне забезпечення, написане Еріком Янгом (eay@cryptsoft.com)".

Слово "криптографічне" можна залишати, якщо підпрограми з використовуваної бібліотеки не пов'язані з криптографією :-).

4. Якщо ви включаєте будь-який конкретний код Windows (або його похідне) з каталогу додатку (код додатку) вам необхідно включати підтвердження:

"Цей продукт містить програмне забезпечення написане Тімом Хадсоном (tjh@cryptsoft.com)»

ЦЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАДАЄТЬСЯ ЕРІКОМ ЯНГОМ ЗА МОДЕЛЛЮ "ЯК Є", БЕЗ ЖОДНИХ ПРЯМИХ ТА НЕПРЯМИХ ГАРАНТІЙ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ. У ЖОДНОМУ РАЗІ ПРОЕКТ OpenSSL ТА ЙОГО УЧАСНИКИ, НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПРЯМІ, НЕПРЯМІ, ВИПАДКОВІ, ОСОБЛИВІ, ВИКЛЮЧНІ АБО ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ (ЗОКРЕМА, АЛЕ БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, ЗА ПОСТАЧАННЯ ЗАМІСНИХ ТОВАРІВ ЧИ ПОСЛУГ, ВТРАТУ МОЖЛИВОСТІ ЕКСПЛУАТАЦІЇ, ВТРАТУ ДАНИХ ЧИ ПРИБУТКІВ, ТА ЗА ПРИПИНЕННЯ ЕКОНОМІЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ), ЩО МАЮТЬ ПРИЧИНОЮ БУДЬ-ЯКИЙ МОЖЛИВИЙ ВИПАДОК ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ТЕОРІЄЮ КОНТРАКТІВ, БЕЗУМОВНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЧИ ПОРУШЕННЯ ЗАКОННИХ ПРАВ (ЗОКРЕМА НЕДБАЛОСТІ ТА ІН.), ЯКИЙ СТАВСЯ БУДЬ-ЯКИМ СПОСОБОМ ЧЕРЕЗ ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВІТЬ У ВИПАДКУ, ЯКЩО СТОРОНИ БУЛИ ПОПЕРЕДЖЕНІ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ.

Ліцензії та умови розповсюдження для будь-якої загальнодоступної версії чи похідні від цього коду не можуть бути змінені. Тобто цей код не може бути просто скопійований і використаний під іншою ліцензією на дистрибуцію [включаючи громадську ліцензію GNU.]

2,3 7-zip v.4.57

МЕНША ЗАГАЛЬНА ГРОМАДСЬКА ЛІЦЕНЗІЯ GNU Версія 2.1

Ліцензії для використання та розповсюдження

Авторське право на 7-zip (C) 1999-2011 Ігор Павлов.

Ліцензії для файлів:

1) 7z.dll: GNU LGPL + unRAR обмеження

2) Усі інші файли: GNU LGPL

GNU LGPL + unRAR обмеження означає, що необхідно виконувати правила обмеження як GNU LGPL, так і unRAR.

Примітка: 7-Zip можна використовувати на будь-якому комп'ютері, у тому числі комп'ютері комерційної організації. Не потрібно ані реєстрації, ані плати за 7-Zip.

Інформація про GNU LGPL

Бібліотека є безкоштовним програмним забезпеченням. Ви можете розповсюджувати та/або змінювати її на умовах Загальної громадської Ліцензії GNU Lesser, як опубліковану Фондом безкоштовного програмного забезпечення. Використовуйте версію ліцензії 2.1, або будь-яку пізнішу версію (за бажанням).

Бібліотека розповсюджується в надії, що вона буде корисною, але БЕЗ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, навіть непрямих гарантій ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ. Для отримання детальнішої інформації див. Загальну громадську ліцензію GNU Lesser. Ви можете отримати копію Меншої Загальної громадської ліцензії GNU за адресою http://www.gnu.org/.

обмеження unRAR

Двигун для розпакування RAR архівів був розроблений, використовуючи вихідний код програми unRAR. Усі авторські права на оригінальний unRAR код належать Олександрові Рошалю. Ліцензія на оригінальний unRAR код має такі обмеження: Джерела unRAR не можна використовувати для повторного створення алгоритму компресії RAR, що є приватною власністю. Розповсюдження змінених unRAR джерел поодинці, або як частини іншого програмного забезпечення дозволено за умови, якщо чітко вказано у документації і коментарях джерела, що код не може використовуватися для розробки сумісного RAR (WinRAR) архіватора.

Ігор Павлов

ЗАГАЛЬНА ГРОМАДСЬКА ЛІЦЕНЗІЯ GNU LESSER

Версія 2.1, лютий 1999. Авторське право (C) 1991 1999 Фонду вільного програмного забезпечення. Франклін стріт 51, п'ятий поверх, MA 02110-1301 Бостон

USA

Кожен має право копіювати та розповсюджувати точні копії цієї ліцензії, але змінювати його не дозволяється.

[Це перша випущена версія Меншої GPL. Вона також вважається наступником громадської ліцензії GNU, версія 2, отже, версія 2.1.]

Преамбула

Ліцензії на більшість програм розроблені так, щоб позбавити вас свободи ділитися ними та змінювати їх. Але громадські ліцензії GNU, навпаки, призначені, щоб гарантувати свободу спільного доступу і модифікації безкоштовного програмного забезпечення, і щоб програмне забезпечення було безкоштовним для всіх користувачів. Ця Загальна громадська ліцензія Lesser, стосується деяких спеціально призначених пакетів програмного забезпечення, зазвичай бібліотек Фонду вільного програмного забезпечення та інших авторів, які вирішили його використовувати. Ви також можете його використовувати, але радимо спочатку подумати про те, чи ця ліцензія, або звичайна Загальна громадська ліцензія є кращою стратегією для використання в будь-якому конкретному випадку, на основі наведених нижче пояснень. Коли ми говоримо про вільне програмне забезпечення, ми маємо на увазі свободу використання, а не ціну. Наші Загальні громадські ліцензії розроблені таким чином, щоб забезпечити свободу розповсюдження копій вільного програмного забезпечення (і можливість платити за цю послугу за бажанням), а також, що ви отримуєте вихідний код, або можете отримати його, якщо хочете, що ви можете змінити програмне забезпечення та використовувати його в нових безкоштовних програмах, і що ви поінформовані, що можете це зробити. Щоб захистити ваші права, ми повинні встановити обмеження, які забороняють дистриб'юторам позбавляти вас цих прав, або просити вас відмовитися від цих прав. Ці обмеження призводять до певних обов'язків для вас, якщо ви поширюєте копії бібліотеки, або змінюєте її. Наприклад, якщо ви поширюєте копії бібліотеки, чи то безкоштовно, чи за плату, ви повинні надати одержувачам всі права, які ми надали вам. Ви повинні переконатися, що вони також отримають, або можуть отримати вихідний код. Якщо ви зв'язуєте інший код з бібліотекою, ви повинні надати цільові об'єктні файли одержувачам, щоб вони могли зв'язати їх з бібліотекою після внесення змін до бібліотеки та перекомпіляції. Ви також маєте представити їм ці умови, щоб вони знали свої права. Ми захищаємо ваші права двоетапним методом: (1) ми поширюємо авторські права на бібліотеку, і (2) ми пропонуємо вам цю ліцензію, яка дає вам законне право копіювати, поширювати та/або змінювати бібліотеку. Щоб захистити кожного дистриб'ютора, ми хочемо чітко постановити, що вільна бібліотека не має гарантії. Крім того, якщо бібліотека модифікується кимось іншим і передається далі, одержувачам слід знати, що вона не є оригінальною, тому проблеми, які можуть бути створені іншими користувачами, не вплинуть на репутацію оригінального автора. І нарешті, патенти на програмне забезпечення являють собою постійну загрозу існуванню будь-яких безкоштовних програм. Ми хочемо переконатися, що компанія не може ефективно обмежувати користувачів безкоштовної програми, отримавши обмежувальну ліцензію від власника патенту. Тому ми наполягаємо на тому, що будь-яка патентна ліцензія, отримана для версії бібліотеки, повинна узгоджуватися з повною свободою використання, зазначеною у цій ліцензії. Більшість програмного забезпечення GNU, включаючи деякі бібліотеки, охоплює звичайна загальна громадська ліцензія GNU. Ця ліцензія, Менша загальна громадська ліцензія GNU, поширюється на певні позначені бібліотеки, і вона суттєво відрізняється від звичайної загальної громадської ліцензії. Ми використовуємо цю ліцензію для деяких бібліотек, щоб пов'язати ці бібліотеки з невільними програмами. Коли програма пов'язана з бібліотекою чи то статично, чи із використанням загальної бібліотеки, комбінація їх двох юридично представляє комбіновану роботу, похідну від оригінальної бібліотеки. Тому Звичайна загальна громадська ліцензія дозволяє таке об'єднання лише тоді, коли вся комбінація відповідає критеріям свободи. Менша загальна громадська ліцензія

дозволяє більш суворі критерії для зв'язку іншого коду з бібліотекою. Ми називаємо цю ліцензію "Меншою" загальною ліцензією, оскільки вона менше захищає свободи користувача, ніж Звичайна загальна громадська ліцензія. Вона також надає іншим розробникам безкоштовного програмного забезпечення меншу перевагу перед конкуруючими невільними програмами. Ці недоліки є причиною того, що ми використовуємо Звичайну загальну громадську ліцензію для багатьох бібліотек. Проте Мала ліцензія надає переваги за деяких особливих

обставин. Наприклад, в рідкісних випадках може існувати особлива потреба заохотити максимально широке використання певної бібліотеки, щоб вона стала стандартом de-facto. Для досягнення цього, невільним програмам слід дозволити використання бібліотеки. Частішим є випадок, коли вільна бібліотека виконує ту саму роботу, що і широко використовувані невільні бібліотеки. У цьому випадку мало що можна отримати, обмежуючи вільну бібліотеку тільки для вільного програмного забезпечення, тому ми використовуємо Малу загальну громадську ліцензію. В інших випадках, дозвіл на використання певної бібліотеки для невільних програм дає змогу більшій кількості людей використовувати велику кількість вільного програмного забезпечення. Наприклад, дозвіл на використання бібліотеки GNU C для невільних програм дає багатьом людям можливість використовувати всю операційну систему GNU, а також її варіант - операційну систему GNU/Linux. Хоча Менша загальна громадська ліцензія захищає свободу користувачів менше, вона гарантує, що користувач програми, яка пов'язана з бібліотекою, має свободу та можливість запускати цю програму за допомогою модифікованої версії Бібліотеки. Далі подаються точні умови копіювання, розповсюдження та модифікації. Приділяйте особливу увагу різниці між «роботою на основі бібліотеки» і «роботою, яка використовує бібліотеку». Перша містить код, отриманий з бібліотеки, тоді як остання повинна бути об'єднана з бібліотекою для запуску.

УМОВИ ТА ПОЛОЖЕННЯ ДЛЯ КОПІЮВАННЯ, РОЗПОВСЮДЖЕННЯ ТА МОДИФІКАЦІЇ

0. Ця Ліцензійна угода застосовується до будь-якої бібліотеки програмного забезпечення або іншої програми, яка містить повідомлення, розміщене власником авторських прав або іншою уповноваженою стороною, яке свідчить, що її можна буде розповсюджувати згідно з умовами цієї Меншої загальної громадської ліцензії (також названої "ця Ліцензія"). Кожен ліцензіат адресований як "ви". "Бібліотека" означає сукупність програмних функцій та/або даних, підготовлених таким чином, щоб їх було зручно пов'язати з прикладними програмами (які використовують деякі з цих функцій та даних) для формування виконуваних файлів. "Бібліотека" нижче відноситься до будь-якої такої бібліотеки програм або роботи, яка розповсюджується за цими умовами. "Робота, заснована на Бібліотеці" означає або бібліотеку, або будь-яку похідну роботу, що відповідає законодавству про авторське право: тобто робота, що містить Бібліотеку або її частину, дослівно або з модифікаціями, та/або перекладену прямо на іншу мову. (Надалі, переклад включають без обмежень на «модифікації» термінів.) "Програмний код" для роботи означає найкращу форма роботи для внесення до неї змін. Для бібліотеки повний вихідний код означає весь вихідний код для всіх його модулів, плюс всі пов'язані файли визначення інтерфейсу, а також скрипти, які використовуються для управління складанням та встановленням бібліотеки. Інша діяльність, крім копіювання, розповсюдження та модифікації, не покриваються цією Ліцензією, вони знаходяться за її межами. Акт запуску програми з використанням бібліотеки не є обмежений, і виведення з такої програми поширюється лише тоді, коли його вміст являє собою роботу, засновану на Бібліотеці (незалежно від використання Бібліотеки в інструменті для його написання) Чи це справді так, залежить від того, що роблять Бібліотека та програма, яка її використовує.

1. Ви можете копіювати та розповсюджувати дослівні копії повного вихідного коду бібліотеки, як тільки ви отримаєте її на будь-якому носії, за умови, що ви наочно та належним чином публікуєте на кожній копії відповідне повідомлення про авторське право та відмову від гарантії. Зберігайте всі записи, що стосуються цієї Ліцензії та відсутності будь-якої гарантії, і поширюйте копію цієї Ліцензії разом з бібліотекою. Ви можете стягувати плату за фізичний акт передачі копії, і ви можете на свій вибір пропонувати гарантійний захист в обмін на плату.

2. Ви можете змінювати свою копію чи копії Бібліотеки, або будь-якої її частини, утворюючи таким чином роботу, що базується на Бібліотеці, і копіювати та поширювати такі зміни або роботу відповідно до умов розділу 1 вище, за умови, що ви також виконуєте всі ці умови:

(a) Модифікована робота сама повинна бути бібліотекою програмного забезпечення.

(b) Ви повинні змінити файли, щоб вони містили виняткові повідомлення, в яких зазначено, що ви змінили файли та дату будь-яких змін.

(c) Відповідно до умов цієї Ліцензії, ви повинні ліцензувати всю роботу всім третім сторонам безкоштовно.

(г) Якщо об'єкт в модифікованій бібліотеці посилається на функцію або таблицю даних, що повинні бути надані прикладною програмою, яка використовує об'єкт, інакше як аргумент, який передається під час виклику об'єкта, то ви повинні добросовісно забезпечити, щоб у випадку, якщо програма не надає такої функції чи таблиці, об'єкт все ще працював, і виконував будь-яке зі своїх призначень, що залишається значущим.

(Наприклад, функція бібліотеки для обчислення квадратного кореня має ціль, цілком чітко визначену незалежно від програми. Тому підрозділ 2d вимагає, щоб будь-яка функція або таблиця, що використовується цією функцією, була доступною на замовлення: якщо програма не надає її, функція квадратного коріння все одно повинна обчислювати квадратний корінь.) Ці вимоги застосовуються до модифікованої роботи в цілому. Якщо ідентифіковані розділи цієї роботи не походять з Бібліотеки, та їх можна обґрунтовано вважати незалежними та окремими роботами самих по собі, то ця Ліцензія та її умови не застосовуються до цих розділів, коли ви поширюєте їх як окремі роботи. Але коли ви поширюєте ті самі розділи як частину цілого, яка є роботою на базі Бібліотеки, розподіл цілого має бути на умовах даної Ліцензії, дозволи якої для інших ліцензіатів поширюються на ціле, а отже на кожну частину незалежно від того, хто написав її. Таким чином, метою цього розділу не є вимагати права або оскаржити ваші права на роботу, повністю написану вами, навпаки, намір полягає у здійсненні права контролювати розподіл похідних чи колективних праць на основі Бібліотеки. Крім того, просто агрегація іншої роботи, яка не ґрунтується на бібліотеці з бібліотекою (або робота на базі бібліотеки) на обсязі носія для зберігання або розповсюдження, не приносить іншу роботу в межах цієї Ліцензії.

3. Ви можете вибрати умови Звичайної загальної публічної ліцензії GNU замість цієї Ліцензії для певної копії Бібліотеки. Для цього ви повинні змінити всі повідомлення, що відносяться до даної Ліцензії так, щоб вони відносилися до Звичайної загальної публічної ліцензії GNU (версія 2), а не до цієї Ліцензії. (Якщо з'явиться новіша версія Звичайної загальної публічної ліцензії GNU за версію 2, ви можете вказати цю версію, якщо хочете). Не робіть ніяких інших змін у цих повідомленнях. Після внесення цієї зміни в дану копію вона незворотна для цієї копії, тому Звичайна загальна публічна ліцензія GNU поширюється на всі наступні копії та похідні роботи, виконані з цієї копії. Цей параметр корисний, якщо ви хочете скопіювати частину коду бібліотеки у програму, яка не є бібліотекою.

4. Ви можете копіювати та поширювати бібліотеку (її частину, або похідну, відповідно до розділу 2) в об'єктному коді, або виконуваній формі, відповідно до умов розділів 1 і 2 вище, за умови, що ви супроводжуєте її повним відповідним машиночитним програмним кодом, який повинен бути розподілений згідно з умовами розділів 1 і 2 вище, у середовищі, що звичайно використовується для обміну програмним забезпеченням. Якщо розповсюдження об'єктного коду відбувається шляхом надання доступу до копії з визначеного місця, то пропонування еквівалентного доступу для копіювання вихідного коду з того ж місця задовольняє вимогу розподіляти вихідний код, навіть якщо треті сторони не змушені копіювати джерело поряд з об'єктним кодом.

5. Програма, яка не містить похідних будь-якої частини бібліотеки, але призначена для роботи з бібліотекою, будучи скомпільованою або пов'язаною з нею, називається "роботою, що використовує бібліотеку". Така робота, окремо, не є похідною роботою Бібліотеки, і тому не підпадає під дію цієї Ліцензії. Проте посилання "робота, що використовує бібліотеку" у бібліотеці, створює виконуваний файл, що є похідним від бібліотеки (оскільки містить частини бібліотеки), а не "роботу, що використовує бібліотеку"». Тому Ліцензія поширюється на цей виконуваний файл. Розділ 6 містить умови для розповсюдження таких виконуваних файлів. Коли "робота, що використовує бібліотеку" використовує матеріал з файлу заголовка, який є частиною бібліотеки, об'єктний код для роботи може бути похідною роботою бібліотеки, навіть якщо вихідний код не таким не є. Особливо важливо, чи це є правдою, якщо робота може бути пов'язана без Бібліотеки, або якщо робота сама є бібліотекою. Поріг для цього не визначено законом. Якщо в такому об'єктному файлі використовуються лише числові параметри, схеми структури даних і засоби доступу, а також малі макроси та невеликі вбудовані функції (десять рядків в довжину чи менше), то використання об'єктного файлу не є обмеженим, незалежно від того, чи юридично це є похідна робота. (Виконувані програми, що містять цей об'єктний код, плюс частини бібліотеки, все одно потраплять до розділу 6.) У протилежному випадку, якщо робота є похідною від бібліотеки, ви можете поширювати об'єктний код для роботи відповідно до умов розділу 6. Будь-які виконувані програми, що містять цю роботу також підпадають під розділ 6, незалежно від того, чи вони безпосередньо пов'язані з самою бібліотекою.

6. Як виняток із вищезазначених розділів, ви також можете поєднати або пов'язати "роботу, що використовує бібліотеку" з бібліотекою для створення роботи, яка містить частини бібліотеки, і поширювати цю роботу на умовах вашого вибору, в разі якщо умови дозволяють модифікувати роботу для власного використання замовника та зворотного інжинірингу, для налагодження таких модифікацій. Ви повинні надати чітке повідомлення із кожною копією роботи про те, що вона використовує бібліотеку, і що ця Ліцензія поширюється на Бібліотеку та її використання. Ви повинні надати копію цієї Ліцензії. Якщо під час виконання роботи відображаються повідомлення про авторські права, ви повинні включити до них посилання про авторське право для бібліотеки, а також посилання, що спрямовує користувача до копії цієї Ліцензії. Крім того, слід виконати одну з таких дій:

(a) Супроводити роботу повним відповідним машиночитним вихідним кодом для Бібліотеки, включаючи будь-які зміни, які були здійснені в роботі

(які повинні бути розподілені відповідно до розділів 1 і 2 вище), і, якщо робота є виконуваним файлом, пов'язаним із бібліотекою, з повною машиночитною "роботою, що використовує бібліотеку", як об'єктний та/або вихідний код, так щоб користувач міг змінити бібліотеку, а потім повторно встановити зв'язок для створення модифікованого виконуваного файла, що містить змінену бібліотеку. (Зрозуміло, що користувач, який змінює вміст файлів визначень у бібліотеці, не обов'язково зможе перекомпілювати програму, щоб використовувати модифіковані визначення.)

(б) Використовуйте відповідний механізм спільної бібліотеки для зв'язку з бібліотекою.і Підходящим механізмом є той, що (1) використовує у процесі виконання копію бібліотеки, яка вже присутня в комп'ютерній системі користувача, замість того, щоб копіювати функції бібліотеки у виконуваний файл, і (2) буде працювати належним чином з модифікованою версією бібліотеки, якщо користувач встановить її, в разі якщо модифікована версія має сумісний інтерфейс, з версією, у якій була виконана робота.

(в) Додайте до роботи письмову пропозицію, дійсну щонайменше три роки, щоб надати тому ж користувачеві матеріали, зазначені в підрозділі 6а вище, за плату, що не перевищує вартість виконання цього розповсюдження.

(г) Якщо розповсюдження роботи здійснюється шляхом надання доступу до копії з визначеного місця, запропонуйте еквівалентний доступ, щоб скопіювати вказані вище матеріали з того ж місця.

(д) Переконайтеся, що користувач вже отримав копію цих матеріалів або що ви вже надіслали цьому користувачеві копію.

Для виконуваного файлу обов'язкова форма "роботи, що використовує бібліотеку" повинна містити будь-які дані та програми, необхідні для відтворення виконуваного файлу з них. Проте в якості спеціального винятку матеріали, що підлягають розповсюдженню, не повинні включати в себе нічого, що звичайно поширюється (у оригінальному чи двійковому вигляді) з основними компонентами (компілятором, ядром тощо) операційної системи, на якій виконується файл, якщо тільки цей компонент не супроводжує виконуваний файл. Може статися, що ця вимога суперечить ліцензійним обмеженням інших приватних бібліотек, які зазвичай не супроводжують операційну систему. Таке протиріччя означає, що ви не можете використовувати їх і бібліотеку разом у виконуваному файлі, який ви розповсюджуєте.

7. Ви можете розміщувати бібліотечні об'єкти, які працюють на базі Бібліотеки в одній бібліотеці разом з іншими бібліотечними засобами, які не охоплені цією Ліцензією, і розповсюджувати таку комбіновану бібліотеку, за умови, що окреме розповсюдження роботи на основі Бібліотеки та інших засобів бібліотеки, дозволено іншим способом, і за умови, що ви виконуєте такі дві дії:

(а) Супроводжуєте об'єднану бібліотеку копією однієї і тієї ж роботи на основі Бібліотеки, не пов'язаної з будь-якими іншими бібліотечними засобами. Це має бути розповсюдження на умовах поданих вище Розділів.

(б) Дайте виразне повідомлення з об'єднаною бібліотекою того факту, що частина її, це робота, заснована на Бібліотеці, і пояснення того, де можна знайти суміжну форму тієї ж роботи

8. Ви не можете копіювати, змінювати, субліцензувати, посилатись або розповсюджувати бібліотеку, крім випадків, передбачених цією Ліцензією. Будь-яка спроба іншим чином копіювати, змінювати, субліцензувати, посилатись на Бібліотеку або поширювати її буде недійсною, і автоматично припинить ваші права відповідно до цієї Ліцензії. Однак сторони, які отримали копії або права від вас відповідно до цієї Ліцензії, не втрачають своїх ліцензій, поки такі сторони залишаються в повній відповідності.

9. Ви не зобов'язані приймати цю Ліцензію, оскільки ви не підписали її. Однак, ніщо інше не надає вам дозволу на зміну або розповсюдження Бібліотеки чи її похідних робіт. Ці дії заборонені законом, якщо ви не приймаєте цю Ліцензію Тому, змінюючи або поширюючи Бібліотеку (або будь-яку роботу на основі Бібліотеки), ви зазначаєте, що приймаєте цю Ліцензію і всі умови копіювання, розповсюдження чи модифікації Бібліотеки або роботи, заснованої на ній.

10. Кожного разу, коли ви розповсюджуєте бібліотеку (або будь-яку роботу на основі Бібліотеки), одержувач автоматично отримує ліцензію від оригінального ліцензіара для копіювання, розповсюдження, посилань або модифікації бібліотеки, відповідно до цих умов. Ви не можете накладати жодних додаткових обмежень на використання одержувачем наданих тут прав. Ви не несете відповідальності за дотримання третіми сторонами цієї Ліцензії.

11. Якщо, як наслідок рішення суду, або твердження про порушення патенту, або з будь-якої іншої причини (не обмежуючись патентними винятками), до вас (на підставі судового рішення, угоди або іншим чином) застосовуються умови, що суперечать умовам цієї Ліцензії, вони не звільняють вас від умов цієї Ліцензії. Якщо ви не можете розповсюджувати Бібліотеку таким чином, щоб одночасно задовольнити свої зобов'язання за цією Ліцензією та будь-якими іншими відповідними зобов'язаннями, то, внаслідок цього, ви не можете розповсюджувати Бібліотеку взагалі. Наприклад, якщо патентна ліцензія не дозволить безоплатне розповсюдження Бібліотеки всіма тими, хто безпосередньо або побічно отримує копії через вас, то єдиним способом, у який ви могли б задовольнити патентну і цю Ліцензії, було б повністю відмовитися від

розповсюдження Бібліотеки. Якщо яка-небудь частина цього розділу вважається недійсною чи не підлягає виконанню за будь-яких конкретних обставин, баланс розділу має застосовуватися, і розділ в цілому має застосуватися в інших випадках. Ціллю цього розділу не є спонукати вас порушувати будь-які патенти чи інші претензії щодо майнових прав або оскаржувати чинність таких претензій. Цей розділ має єдину мету захистити цілісність системи розподілу вільного програмного забезпечення, яка впроваджується практикою громадського ліцензування. Багато людей внесли щедрі внески в широке коло програмного забезпечення, що розповсюджується через цю систему, на основі послідовного застосування цієї системи Автор/меценат вирішує сам, чи він/вона бажає поширювати програмне забезпечення через будь-яку іншу систему, і ліцензія не може нав'язати цей вибір.

Цей розділ призначений для повного прояснення того, що вважається наслідком решти цієї Ліцензії.

12. Якщо розподіл та/або використання Бібліотеки у деяких країнах обмежуються патентами, чи інтерфейсами, захищеними авторським правом, оригінальний власник авторських прав, який розміщує бібліотеку із цією Ліцензією, може додати явне обмеження щодо географічного розподілу, таким чином дозволивши розповсюдження лише в межах або між зазначеними країнами. У такому випадку ця Ліцензія включає обмеження, як це написано в тілі цієї Ліцензії.

13. Фонд вільного програмного забезпечення може публікувати переглянуті та/або нові версії Менших загальних громадських ліцензій час від часу. Такі нові версії будуть аналогічними по суті до поточної версії, але можуть відрізнятись у деталях, щодо вирішення нових задач чи проблем. Кожній версії надається характерний номер версії. Якщо бібліотека має номер версії цієї Ліцензії, яка застосовується до неї та "будь-якої пізнішої версії", ви можете дотримуватися умов тієї чи іншої версії або будь-якої пізнішої версії, опублікованої Фондом вільного програмного забезпечення. Якщо в бібліотеці не вказано номер версії ліцензії, ви можете обрати будь-яку версію, яку коли-небудь публікував Фонд вільного програмного забезпечення.

14. Якщо ви хочете включити частини бібліотеки в інші безкоштовні програми, умови розповсюдження яких несумісні з цими, напишіть автору запит на отримання дозволу. Для програмного забезпечення, захищеного авторським правом Фонду вільного програмного забезпечення, напишіть у Фонд, ми іноді робимо винятки в таких випадках. Наше рішення буде керуватися двома цілями збереження вільного статусу всіх похідних від нашого вільного програмного забезпечення, та сприяння загальному обміну та повторному використанню програмного забезпечення.

ГАРАНТІЇ ВІДСУТНІ

15. ОСКІЛЬКИ БІБЛІОТЕЦІ ЛІЦЕНЗІЯ НАДАЄТЬСЯ БЕЗКОШТОВНО, БІБЛІОТЕКА НЕ МАЄ ГАРАНТІЇ, НАСКІЛЬКИ ЦЕ ДОЗВОЛЕНО ЧИННИМИ ЗАКОНАМИ. ЯКЩО ІНШЕ НЕ ЗАЗНАЧЕНО У ПИСЬМОВІЙ ФОРМІ, ВЛАСНИКИ АВТОРСЬКОГО ПРАВА ТА/АБО ІНШІ ОСОБИ ПОСТАЧАЮТЬ БІБЛІОТЕКУ «ЯК Є», БЕЗ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ ЯВНИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЗОКРЕМА, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ НЕПРЯМИМИ ГАРАНТІЯМИ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ. ВЕСЬ РИЗИК СТОСОВНО РОБОЧИХ ХАРАКТЕРИСТИК ТА ЯКОСТІ БІБЛІОТЕКИ Є ВАШИМ. ЯКЩО БІБЛІОТЕКА ВИЯВИТЬСЯ ДЕФЕКТНОЮ, ВСІ ВИТРАТИ НА ОБСЛУГОВУВАННЯ, РЕМОНТ ТА КОРЕКЦІЮ ЛЯГАЮТЬ НА ВАС.

16. ЯКЩО ЦЬОГО НЕ ВИМАГАЮТЬ ЧИННІ ЗАКОНИ АБО ПИСЬМОВА УГОДА, ТО ВЛАСНИК АВТОРСЬКИХ ПРАВ, АБО БУДЬ-ЯКА ІНША ОСОБА, ЯКА МАЄ ПРАВО ЗМІНЮВАТИ ТА/АБО РОЗПОВСЮДЖУВАТИ БІБЛІОТЕКУ, ЗГІДНО ІЗ ВКАЗАНИМ ВИЩЕ ДОЗВОЛОМ, НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ЗБИТКИ, ЗОКРЕМА БУДЬ-ЯКІ ЗАГАЛЬНІ, СПЕЦІАЛЬНІ, ВИПАДКОВІ АБО ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ, ПОВ'ЯЗАНІ З ВИКОРИСТАННЯМ ЧИ НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ БІБЛІОТЕКИ (ЗОКРЕМА, АЛЕ БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, ВТРАТОЮ ДАНИХ ЧИ НАДАННЯМ НЕТОЧНИХ ДАНИХ, АБО ВТРАТАМИ ВАШОЇ ВЛАСНОСТІ, ЧИ ВЛАСНОСТІ СТОРОННІХ ОСІБ, АБО ВІДМОВОЮ БІБЛІОТЕКИ В РОБОТІ З БУДЬ-ЯКИМ ІНШИМ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ), НАВІТЬ ЯКЩО ТАКИЙ ВЛАСНИК АБО ІНШІ ОСОБИ БУЛИ ПОПЕРЕДЖЕНІ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ.

КІНЕЦЬ УМОВ ТА ТЕРМІНІВ

2,4 Expat v.2.0.0 Авторське право (c) 1998, 1999, 2000 ТзОВ Тайський центр відкритих джерел програмного забезпечення.

Будь-якій особі, яка отримає копію цього програмного забезпечення та пов'язаних із нею документів ("Програмне забезпечення"), дозволяється безоплатно користуватися Програмним забезпеченням, включаючи, але не обмежуючись, права на користування, копіювання, модифікацію, об'єднання, публікування, розповсюдження, субліцензування та/або продаж копії Програмного забезпечення, та дозвіл робити те саме особам, яким надається Програмне забезпечення, з урахуванням таких умов:

Вищезазначене повідомлення про авторські права та це повідомлення про дозвіл повинні бути включені до всіх копій або значних частин Програмного забезпечення.

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАДАЄТЬСЯ ЗА МОДЕЛЛЮ "ЯК Є", БЕЗ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ ЧИ НЕПРЯМИХ, ЗОКРЕМА, АЛЕ БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ ГАРАНТІЙ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ

ПРОДАЖУ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ ТА НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ СТОРОННІХ ОСІБ. У ЖОДНОМУ ВИПАДКУ АВТОРИ АБО ПРАВОВЛАСНИКИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ В РАЗІ ПРЕД'ЯВЛЕННЯ ПРЕТЕНЗІЙ АБО ЗАПОДІЯННЯ ШКОДИ ЧИ БУДЬ-ЯКОЇ ІНШОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ, ЩО ВИПЛИВАЄ З ДОГОВОРУ, ДЕЛІКТУ ЧИ З БУДЬ-ЯКИХ ІНШИХ ОБСТАВИН, В ОСНОВІ ЯКИХ ЛЕЖИТЬ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО У ЗВ'ЯЗКУ З ТАКИМ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, ЙОГО ВИКОРИСТАННЯМ ЧИ БУДЬ-ЯКИМИ ІНШИМИ ДІЯМИ З НИМ. АБО У ЗВ'ЯЗКУ З ТАКИМ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, ЙОГО ВИКОРИСТАННЯМ ЧИ БУДЬ-ЯКИМИ ІНШИМИ ДІЯМИ З НИМ.

2,5 libCURL v.7.25.0 Авторське право (c) 1996 - 2012, Деніел Стенберг, <daniel@haxx.se>. Усі права захищені.

Цим надається дозвіл на безкоштовне використання, копіювання, змінення та розповсюдження цього програмного забезпечення з будь-якою метою, за умови, що зазначене вище попередження про авторські права та це повідомлення про дозвіл відображаються у всіх копіях.

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАДАЄТЬСЯ ЗА МОДЕЛЛЮ «ЯК Є", БЕЗ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ І НЕПРЯМИХ, ЗОКРЕМА, АЛЕ БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ ГАРАНТІЙ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ ТА НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ СТОРОННІХ ОСІБ. У ЖОДНОМУ ВИПАДКУ АВТОРИ АБО ПРАВОВЛАСНИКИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ В РАЗІ ПРЕД'ЯВЛЕННЯ ПРЕТЕНЗІЙ АБО ЗАПОДІЯННЯ ШКОДИ ЧИ БУДЬ-ЯКОЇ ІНШОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ, ЩО ВИПЛИВАЄ З ДОГОВОРУ, ДЕЛІКТУ ЧИ З БУДЬ-ЯКИХ ІНШИХ ОБСТАВИН, В ОСНОВІ ЯКИХ ЛЕЖИТЬ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО У ЗВ'ЯЗКУ З ТАКИМ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, ЙОГО ВИКОРИСТАННЯМ ЧИ БУДЬ-ЯКИМИ ІНШИМИ ДІЯМИ З НИМ.

За винятком цього повідомлення, ім'я власника авторських прав не повинно використовуватись у рекламі, або іншим способом для просування продажу, використання або інших операцій із цим Програмним забезпеченням без попереднього письмового дозволу власника авторських прав.

2,6 Crypto++ v.5.6.1 Авторське право на компіляцію (c), Вей Дай 1995-2010. Усі права захищені.

Це авторське право поширюється лише на цей пакет дистрибутиву програмного забезпечення, як компіляцію та не передбачає авторського права на який-небудь конкретний файл у пакеті.

Дозвіл на користування, копіювання, модифікацію та розповсюдження цієї компіляції з будь-якою метою, включаючи комерційні додатки, надається безкоштовно без обмеження:

1. Будь-яка копія чи модифікація цієї компіляції в будь-якій формі, крім форми об'єктного коду, як частина прикладного програмного забезпечення, повинна включати вищезазначене повідомлення про авторські права та цю ліцензію.

2. Користувачі цього програмного забезпечення погоджуються, що будь-які модифікації або розширення, які вони надають Вей Даю, будуть вважатися загальнодоступними і не захищеними авторським правом, якщо вони не містять явного повідомлення про авторські права.

3. Вей Дай не надає жодних гарантій чи тверджень про те, що робота програмного забезпечення в цій компіляції буде без помилок, і Вей Дай не зобов'язаний надавати жодних послуг з технічного обслуговування, оновлення та іншого. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА БУДЬ-ЯКА ДОКУМЕНТАЦІЯ НАДАНА ЗА МОДЕЛЛЮ «ЯК Є», БЕЗ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ ЯВНИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЗОКРЕМА, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ НЕПРЯМИМИ ГАРАНТІЯМИ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ. У ЖОДНОМУ ВИПАДКУ ВЕЙ ДАЙ АБО БУДЬ-ЯКІ ІНШІ ПРАВОВЛАСНИКИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТЬ ЗА ПРЯМІ, ВИПАДКОВІ АБО НЕПРЯМІ ЗБИТКИ, НАВІТЬ ЯКЩО ТАКИЙ ВЛАСНИК АБО ІНШІ ОСОБИ БУЛИ ПОПЕРЕДЖЕНІ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ.

4. Користувачі не будуть використовувати ім'я Вей Дая, або будь-яке інше ім'я автора в жодній рекламі, без попередньої письмової згоди у кожному конкретному випадку.

5. Для експорту цього програмного забезпечення з США може знадобитися конкретна ліцензія від уряду США. Будь-яка особа чи організація, яка планує експортувати, несе відповідальність за отримання такої ліцензії до початку експорту.

6. Деякі частини цього програмного забезпечення можуть бути захищені патентами. Користувачі несуть відповідальність за отримання відповідних ліцензій перед використанням цих частин.

Якщо ця компіляція використовується у формі об'єктного коду в прикладному програмному забезпеченні, підтвердження автора не є обов'язковим, але є бажаним. Внесення будь-яких корисних модифікацій або розширень до роботи Вей Дая не є обов'язковим, але також є бажаним.

2,7 Mosquitto v1.2.2 Авторське право (c) 2009-2012 Роджер Лайт <roger@atchoo.org> Усі права захищено.

Дозволяється повторне розповсюдження та використання у вигляді програмного коду й у двійковій формі, зі змінами чи без, у разі дотримання таких умов:

1. Розповсюдження вихідного коду повинні зберігати вищезазначене повідомлення про авторські права, цей перелік умов та наступну відмову від відповідальності.

2. Розповсюдження у двійковій формі повинні відтворювати зазначене вище повідомлення про авторське право, цей перелік умов та наступне застереження у документації та/або інші матеріали, надані з розповсюдженням.

3. Ні назва mosquitto, ні імена його вкладників не можуть використовуватися для затвердження або реклами продуктів, отриманих з цього програмного забезпечення, без спеціального попереднього письмового дозволу.

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАДАЄТЬСЯ ВЛАСНИКАМИ АВТОРСЬКОГО ПРАВА ТА ОСОБАМ, ЩО ЗРОБИЛИ ВНЕСОК, ЗА МОДЕЛЛЮ "ЯК Є", БЕЗ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ ЧИ НЕПРЯМИХ, ЗОКРЕМА, АЛЕ БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ ТА ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ. У ЖОДНОМУ РАЗІ ВЛАСНИК АВТОРСЬКОГО ПРАВА ЧИ ОСОБИ, ЩО ЗРОБИЛИ ВНЕСОК, НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТЬ ЗА БУДЬ-ЯКІ ПРЯМІ, НЕПРЯМІ, ВИПАДКОВІ, СПЕЦІАЛЬНІ, ЗРАЗКОВІ ЧИ НЕПРЯМІ ЗБИТКИ ЗАВДАНІ У БУДЬ-ЯКИЙ СПОСІБ (ЗОКРЕМА, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ, КУПІВЛЮ ТОВАРІВ АБО ПОСЛУГ, ПРИПИНЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ, ДАНИХ АБО ОТРИМАННЯ ПРИБУТКУ, ЧИ ПРИПИНЕННЯ ЕКОНОМІЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ) ТА БУДЬ-ЯКОГО ТИПУ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ, ЧИ ДОГОВОРУ, ДЕЛІКТУ АБО СУВОРОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ (ЗОКРЕМА НЕДБАЛОСТІ АБО В ІНШОМУ ВИПАДКУ) ЩО ВИНИКАЮТЬ БУДЬ-ЯКИМ ЧИНОМ З ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, НАВІТЬ ЯКЩО ПОПЕРЕДЖЕНІ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ПОШКОДЖЕННЬ.

OUCC002,0005E12-UK-06SEP18

Електричні характеристики

Модульний телематичний шлюз та супутниковий модуль

- Вхідна напруга — діапазон напруги для комутованої та некомутованої потужності 9-32 В пост. струму.
- Рекомендації щодо плавких запобіжників. Пристрій має бути захищеним максимальним плавким запобіжником на 10 А.

CZ76372,000010B-UK-10JUN11

Система машинного радіозв’язку John Deere (за наявності)

Принцип роботи

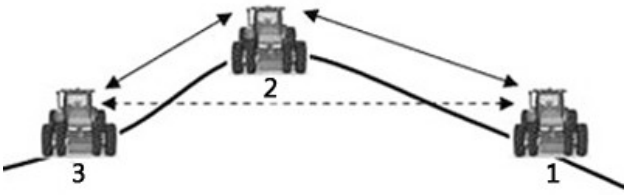
Принцип роботи системи машинного радіозв'язку

Система машинного радіозв'язку (MCR) — це бездротова радіосистема, що працює на частоті 2,4 ГГц і виконує функцію бездротового маршрутизатора для безпосереднього обміну даними між машинами в одній мережі. Мережа складається з радіосистем, що знаходяться на лінії прямої видимості для ретрансляції даних на інші радіосистеми в тому ж каналі частоти в радіусі до 3 миль для високопотужних радіосистем. Радіосистеми обмінюються даними про швидкість, розташування та напрямок машин в мережі. Ці дані передаються на кожний дисплей через мережу Ethernet, і 2630 з активацією Machine Sync обробляє їх разом з усією іншою додатковою інформацією щодо Machine Sync, що поступає від блоків керування машин. Така мережа забезпечує можливість обміну логістичними даними і полегшує процес вивантаження на ходу.

Комплект фільтрів, що входить у монтажний комплект, усуває завади, створені іншими високопотужними бездротовими пристроями, наприклад радіосистемами промислового діапазону.

Примітки щодо лінії видимості

MCR — це система прямої видимості. Всі перешкоди, наприклад дерева, пагорби або компоненти машини, що блокують пряму видимість для антен, зменшують робочий діапазон системи. Візуальна лінія видимості між машинами на визначає лінію видимості радіосистеми. Наприклад, навіть якщо дві машини фізично знаходяться у зоні прямої видимості одна від одної, лінія прямої видимості між їхніми антенами може бути відсутня через пересічену місцевість, що ускладнює або робить неможливим під'єднання до мережі.



PC16375—UN—11DEC12

Змішана мережа MCR

Декілька систем MCR утворюють змішану мережу, в якій кожна радіосистема виконує функцію ретранслятора для інших радіосистем. Інформація проходить за маршрутом між радіосистемами, доки не досягне мети. Якщо між двома радіосистемами, що намагаються обмінятися даними, відсутня лінія прямої видимості, інші радіосистеми, що знаходяться на лінії прямої видимості з радіосистемами, що намагаються встановити зв'язок, можуть пропустити інформацію. Принцип роботи показано на зображенні. Трактор 1 намагається передати дані трактору 3, але пагорб закриває лінію прямої видимості. Антенна трактора 2 знаходиться на лінії прямої видимості з тракторами 1 та 3, тому трактор 2 виконує роль ретранслятора і забезпечує можливість передачі даних між тракторами 1 та 3.

Завдяки цьому стабільність мережі можна підвищувати шляхом збільшення кількості радіосистем, адже таким чином для передачі даних між джерелом та пунктом призначення часто доступні декілька маршрутів. Це допомагає заповнювати та оновлювати логістичну карту.

RW00482,000015E-UK-24APR13

Компоненти



PC14281—UN—05DEC11

A—Живлення/дані (Ethernet)
B—Антена (коаксіальна)
C—Світлодіод

Радіосистема

Система MCR роз'єм для під єднання антени, роз'єм Ethernet та світлодіодний індикатор для діагностики.



PC16324—UN—04DEC12

A—Антена
B—Коаксіальний роз'єм

Антена

Антену MCR зазвичай встановлено на даху кабіни. Вона має знаходитися на лінії прямої видимості з антеною іншої системи MCR в мережі. Антену MCR можна відрізнити від схожих антен за жовтою смужкою.

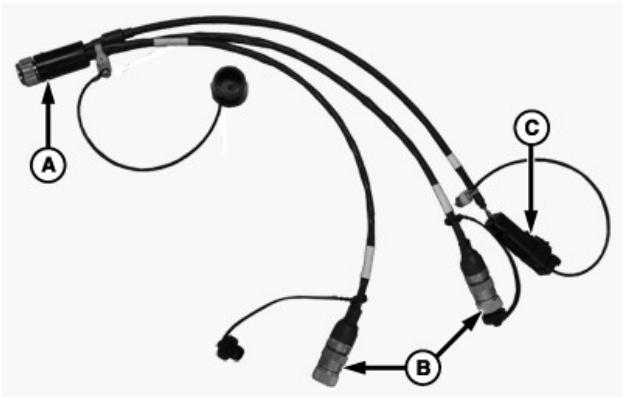


PC16659—UN—05MAR13

A—Фільтр верхніх частот
B—Вилка TNC
C—Роз'єм TNC

Фільтр верхніх частот

Фільтр верхніх частот використовується для зниження вірогідності виникнення радіозавад, створених іншими бездротовими пристроями.



PC14500—UN—25JAN12

A—Роз'єм системи машинного радіозв'язку
B—Роз'єми Ethernet
C—Роз'єм живлення
D—Порт Ethernet
E—Порт антени

Y-подібний джгут проводки

Y-подібний джгут проводки треба під єднати до роз'єма системи машинного радіозв'язку (A), роз'ємів Ethernet (B) та силового роз'єма (C).

RW00482,00000FE-UK-23APR13

Створення мережі

1. Переконайтеся в тому, що кабель живлення/даних під'єднано належним чином (A). Коли на радіосистему подається живлення світлодіод (C) на стає зеленим. Вказівки зі встановлення радіосистеми наведено в інструкції з монтажу системи машинного радіозв'язку.



PC14281—UN—05DEC11

A—Живлення/дані (Ethernet)
B—Антена (коаксіальна)
C—Світлодіод

ПРИМІТКА: Світлодіод системи MCR блимає, доки не буде виконано належне налаштування. Коли світлодіод горить постійним світлом, це означає, що радіосистему налаштовано правильно (задано назву мережі та ID). Після налаштування радіосистема готова до з'єднання з іншими радіосистемами в мережі.

2. На дисплеї GS3 натисніть кнопку меню і оберіть кнопку GS3.



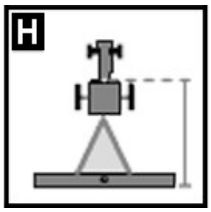
PC8663—UN—29APR15

Кнопка МЕНЮ



PC12685—UN—29APR15

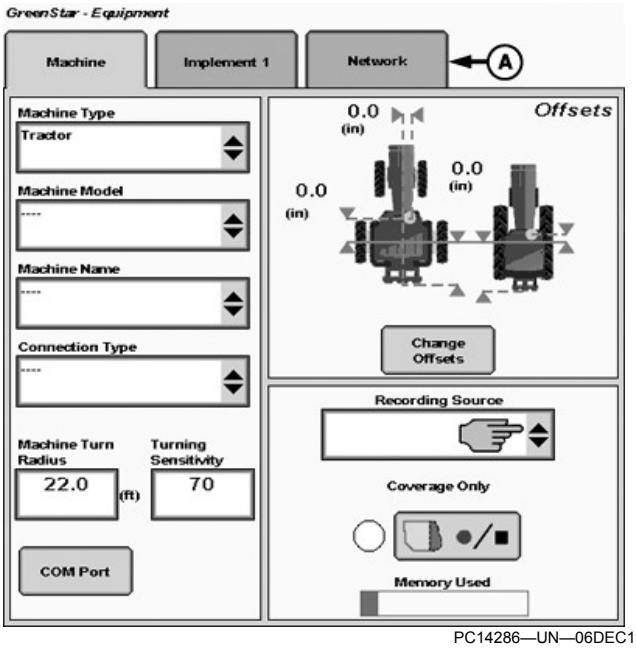
Кнопка GREENSTAR 3 PRO



PC8677—UN—05AUG05

Екранна клавіша ОБЛАДНАННЯ

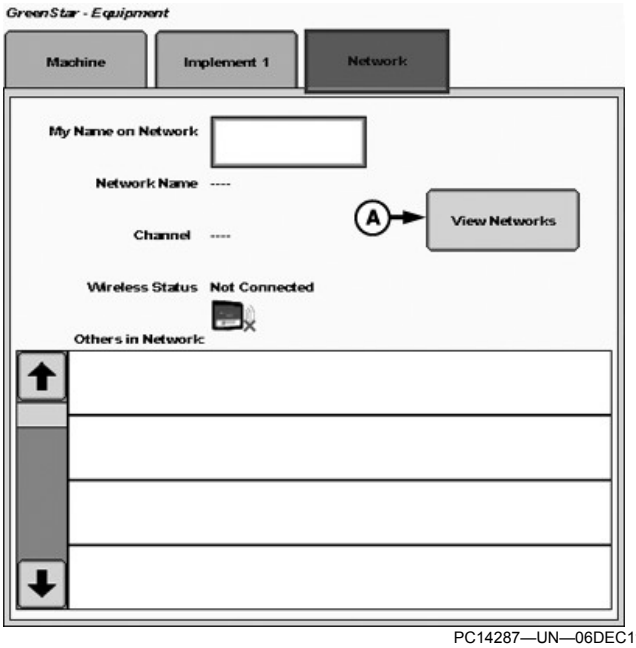
3. Натисніть екранну клавішу ОБЛАДНАННЯ з правого боку головного меню.
4. На сторінці обладнання оберіть вкладку Network (Мережа).



PC14286—UN—06DEC11

A—Вкладка Network (Мережа)

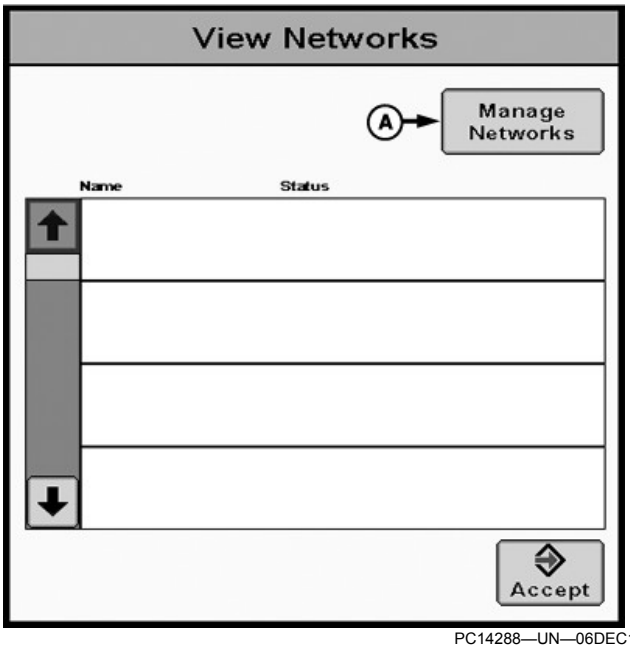
5. Оберіть опцію View Networks (Переглянути мережі).



PC14287—UN—06DEC11

A—Переглянути мережі

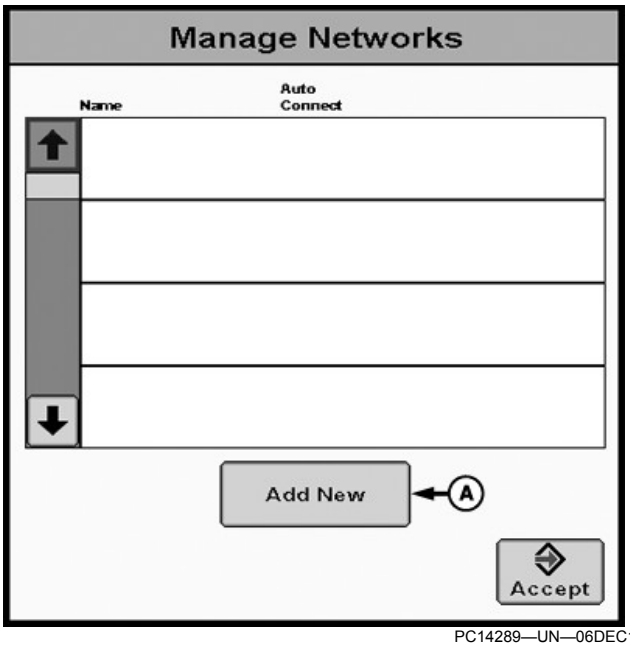
6. Натисніть кнопку Manage Networks (Керування мережами).



PC14288—UN—06DEC11

A—Керування мережами

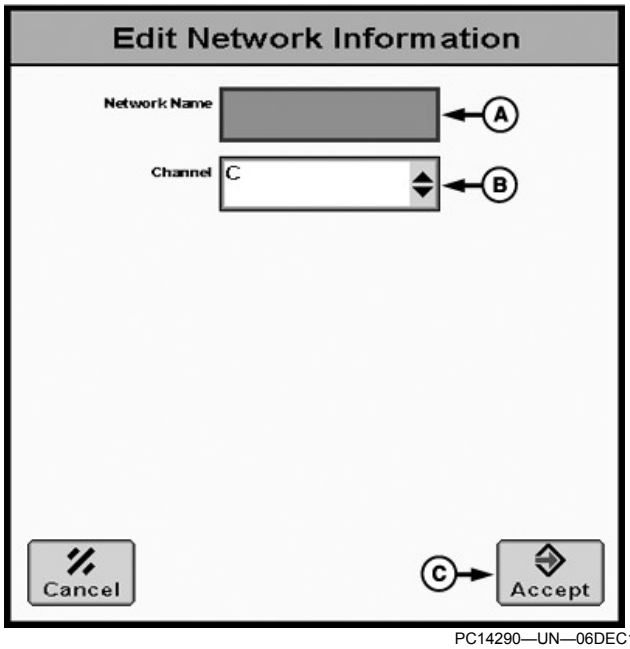
7. На сторінці керування мережами оберіть опцію Add New (Додати нову).



PC14289—UN—06DEC11

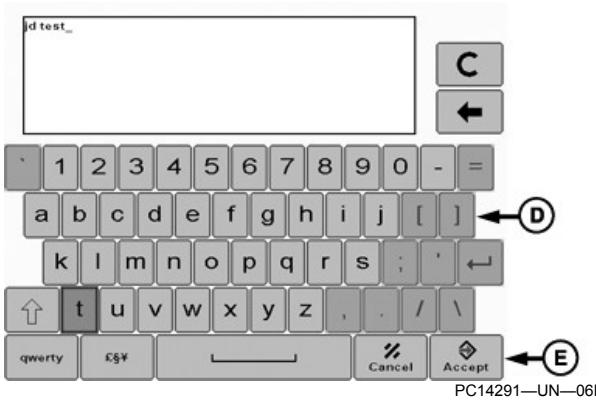
A—Додати нову

8. Оберіть поле Network Name (Назва мережі) і за допомогою клавіатури введіть назву нової мережі. Після цього натисніть кнопку Accept (Прийняти).



PC14290—UN—06DEC11

A—Назва мережі



PC14291—UN—06DEC11

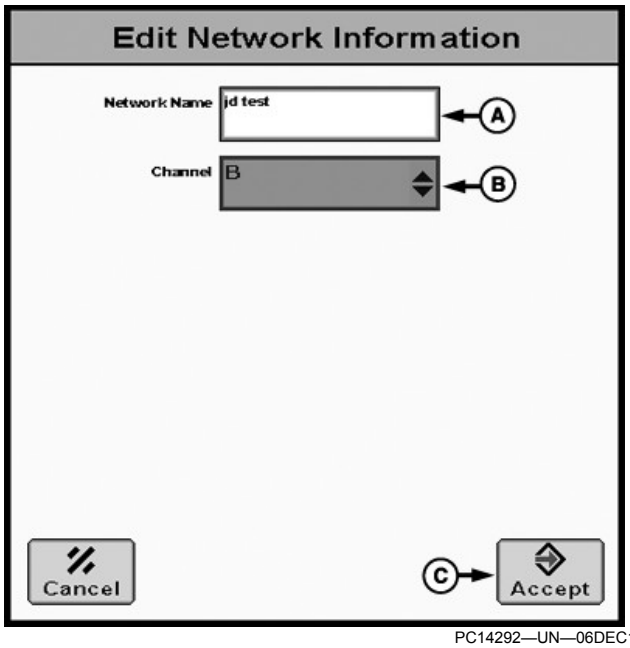
A—Назва мережі
B—Канал
C—Кнопка підтвердження
D—Клавіатура
E—Кнопка підтвердження на клавіатурі

ПРИМІТКА: Назва мережі має складатися з 6–20 символів і може містити маленькі літери (a-z), цифри (0-9), пробіли, дефіси або тире та символи нижнього підкреслення.

9. Оберіть поле Channel (Канал) на сторінці Network Information (Редагування даних мережі)

ПРИМІТКА: Більш детальну інформацію наведено в розділі "Технічні характеристики радіосистеми".

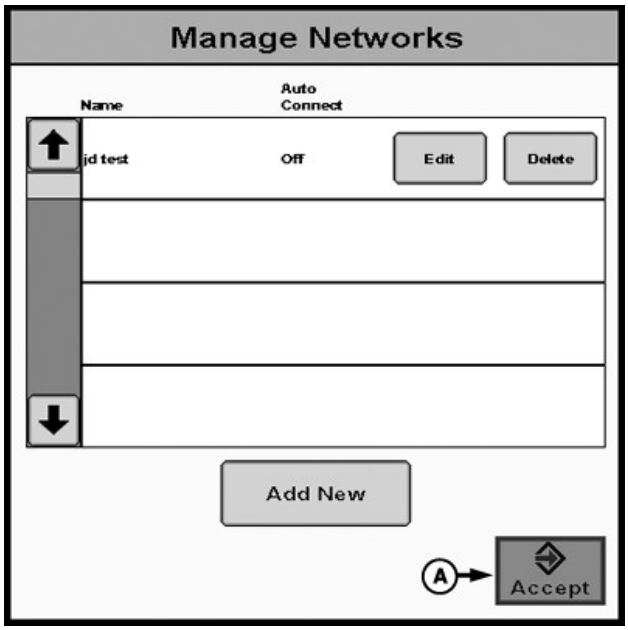
10. Після налаштування назви мережі та каналу натисніть кнопку підтвердження. Тепер на сторінці керування мережами з'явиться нова мережа.



PC14292—UN—06DEC11

A—Назва мережі
B—Канал
C—Прийняти

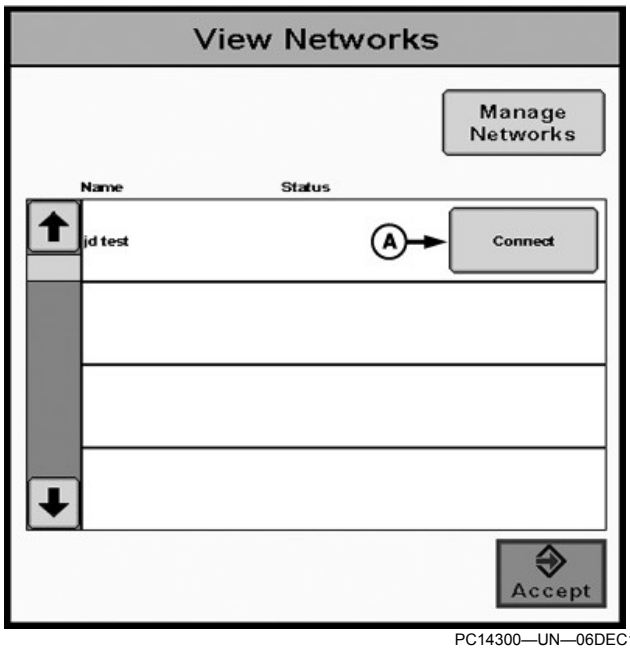
11. Натисніть кнопку підтвердження на сторінці керування мережами. Тепер на сторінці перегляду мереж з'явиться нова мережа.



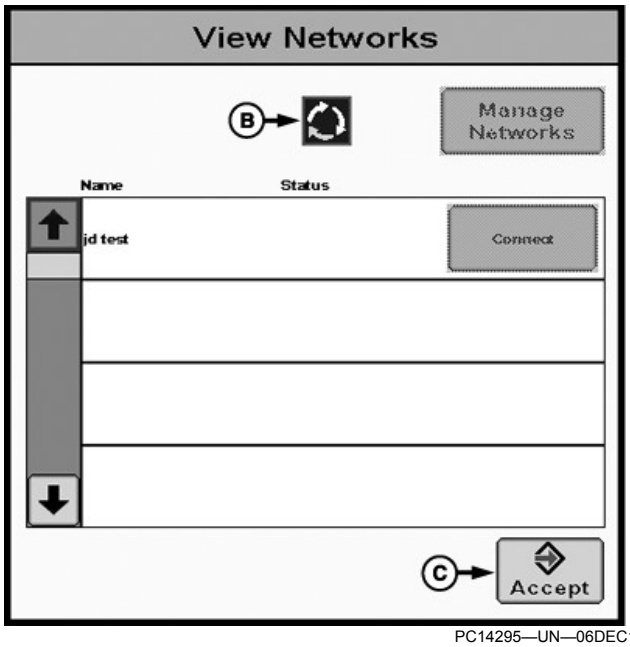
PC14293—UN—06DEC11

A—Прийняти

12. Щоб встановити з'єднання, натисніть кнопку Connect (З'єднання) біля назви мережі. На екрані з'явиться символ стану у вигляді трьох кругових стрілок. Виконання цієї дії може тривати до 90 секунд. Натисніть кнопку підтвердження, щоб повернутися на вкладку Network (Мережа) протягом (або після завершення) цього часу.



PC14300—UN—06DEC11



PC14295—UN—06DEC11

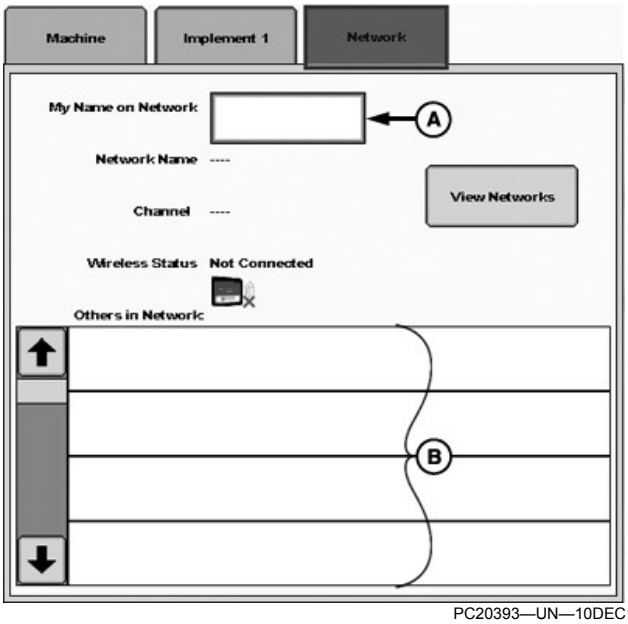
A—З'єднання
B—Стан
C—Кнопка підтвердження

ПРИМІТКА: Під час з'єднання функція передачі даних (імпорту/експорту даних) недоступна.

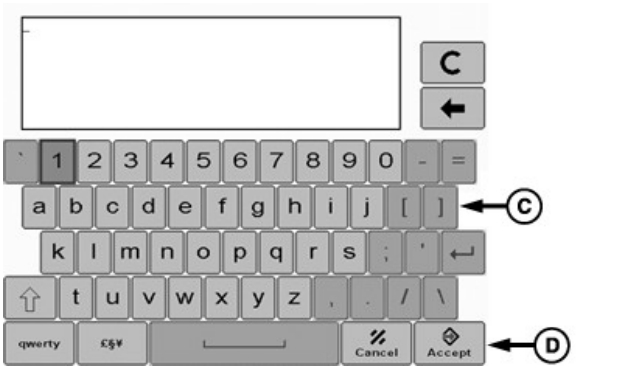
ПРИМІТКА: Кожен дисплей має додати кожну мережу в свій список мереж. Виконайте описані вище дії, щоб додати мережі на кожний дисплей. Кожна машина в мережі має під'єднатися до тієї ж мережі, навіть якщо в ній поки що немає інших систем.

RW00482,0000153-UK-19APR13

Налаштування опції My Name on Network (Моє ім'я в мережі)



PC20393—UN—10DEC14



PC20394—UN—10DEC14

A—Моє ім'я в мережі
B—Інші системи в мережі
C—Клавіатура
D—Кнопка підтвердження

Опція My Name on Network (Моє ім'я в мережі) (A) — це назва машини, що відображається на дисплеях інших машин. Ця назва відображається в списку Others in Network (Інші системи в мережі) (B) та на екранних картах.

ПРИМІТКА: "Моє ім'я в мережі" має складатися з 0–8 символів і може містити прописні літери (A–Z), маленькі літери (a–z) і цифри (0–9.

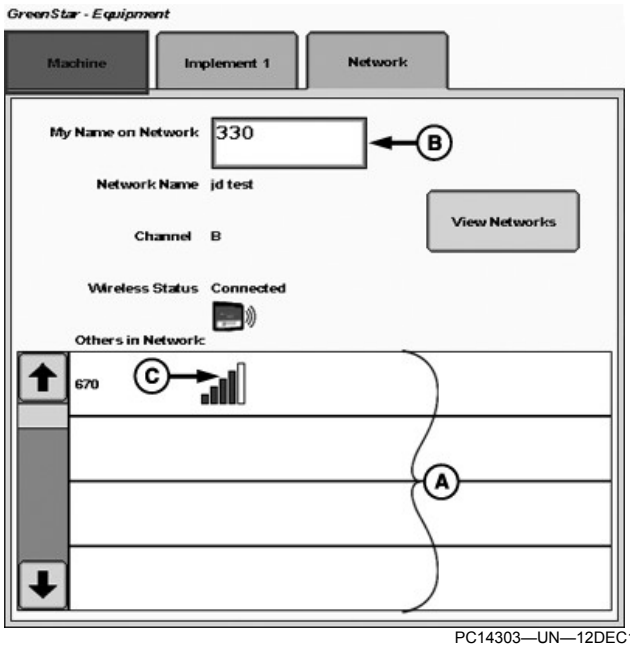
1. Оберіть поле My Name on Network (Моє ім'я в мережі) (C) і введіть назву машин з клавіатури.
2. Натисніть кнопку Accept (Прийняти) (D).

SF04007,0000761-UK-10DEC14

Перевірка функцій мережі

Для передачі даних усім машини в мережі мають:

- бути під'єднані до однієї мережі з однаковою назвою та каналом;
- знаходитися в діапазоні передачі даних і мати чітку лінію видимості з іншими машинами;
- мати однакову версію програмного забезпечення дисплея;
- мати однакову версію мікропрограмного забезпечення радіосистеми.



PC14303—UN—12DEC11

A—Інші системи в мережі
B—Моє ім'я в мережі
C—Потужність сигналу мережі

Всі інші машини в мережі відображаються в списку Others in Network (Інші системи в мережі) (A).

Назва, що відображається в списку, — це назва, яку було введено в полі My Name on Network (Моє ім'я в мережі) (B) на інших дисплеях.

Інші машини з'являються в списку, коли вони входять в діапазон або під'єднуються до мережі.

П'ять рисок поруч з кожною машиною в списку інших систем в мережі відображають потужність сигналу мережі (C). Риски стають кольоровими залежно від потужності сигналу між вашою машиною та машиною в списку.

SF04007,0000762-UK-10DEC14

Оновлення програмного забезпечення радіосистеми

1. Під'єднайте радіосистему до дисплея за допомогою кабелю Ethernet і переконайтеся в тому, що на радіосистему подається живлення.
2. Під'єднайте до дисплея GS3 USB-накопичувач з

новим програмним забезпеченням радіосистеми. Увімкніть дисплей.

3. Натисніть кнопку головного меню. Натисніть кнопку Message Center (Центр повідомлень). Натисніть екранну клавішу Reprogram (Перепрограмування).



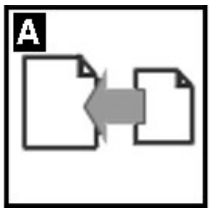
PC8663—UN—29APR15

Кнопка МЕНЮ



PC12868—UN—16SEP10

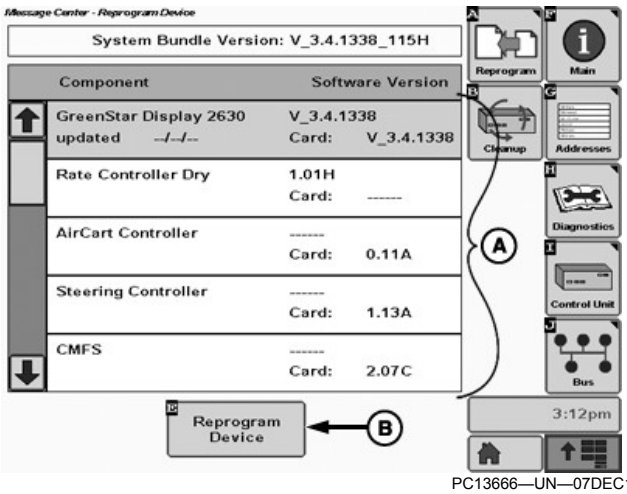
Кнопка ЦЕНТР ПОВІДОМЛЕНЬ (зі значком інформації)



PC8665—UN—05AUG05

Кнопка ВЕРСІЇ КОМПОНЕНТІВ І ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

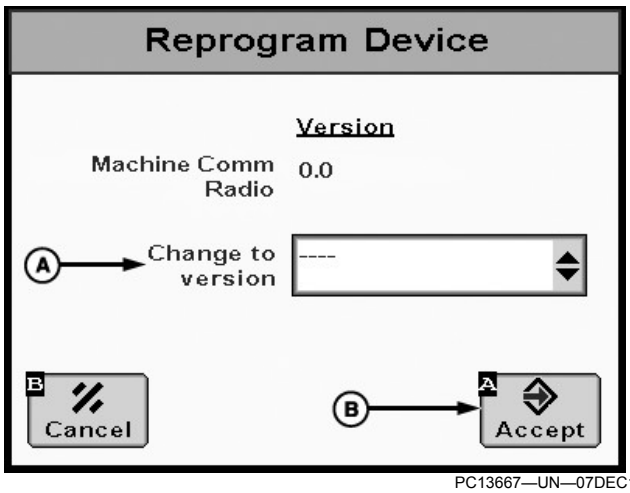
A—Список блоків керування
B—Перепрограмування пристрою



PC13666—UN—07DEC11

A—Список блоків керування
B—Кнопка перепрограмування пристрою

4. Виділіть MCR в списку блоків керування (A) і натисніть кнопку Reprogram Device (Перепрограмування пристрою) (B).



PC13667—UN—07DEC11

A—Перейти на версію
B—Кнопка підтвердження

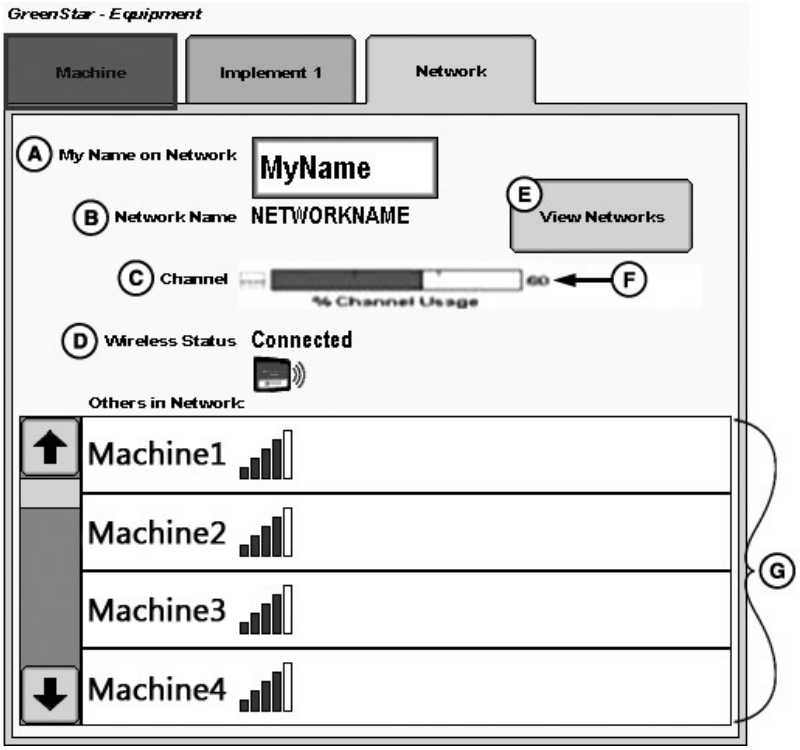
5. Оберіть нову версію програмного забезпечення у випадному списку Change To Version (Перейти на версію) (A).
6. Натисніть кнопку підтвердження (B), щоб почати оновлення.

ПРИМІТКА: Не переходьте на більш ранні версії програмного забезпечення.

Переривання подачі живлення під час перепрограмування може призвести до помилки при встановленні оновлення.

HC94949,00001AB-UK-04DEC12

Вкладка Network (Мережа)



PC16407—UN—13DEC12

Вкладка Network (Мережа)

A—Моє ім'я в мережі
B—Назва мережі
C—Канал
D—Стан бездротового з'єднання
E—Переглянути мережі
F—Індикатор якості каналу
G—Інші системи в мережі

Моє ім'я в мережі

- Назва, що відображається в списку Others in Network (Інші системи в мережі) на машинах. Більш детальну інформацію наведено в розділі "Налаштування опції Name on Network (Моє ім'я в мережі)".

Назва мережі

- Назва під'єднаної на даний момент мережі. Якщо з'єднання відсутнє, в полі відображається "----". Більш детальну інформацію наведено в розділі "Створення мережі".

Канал

- Канал зв'язку під'єднаної на даний момент мережі. Якщо з'єднання відсутнє, в полі нічого не відображається. Більш детальну інформацію наведено в розділі "Технічні характеристики радіосистеми".

Стан бездротового з'єднання

- В полі відображається стан "Connected" (З'єднання встановлено), якщо ваша машина обмінюється даними щонайменше з однією іншою машиною. Більш детальну інформацію наведено в розділах "Перевірка функцій мережі" і "Пошук та усунення несправностей радіосистеми".

Переглянути мережі

- Натисніть, щоб встановити або розірвати з'єднання з мережами. Ця опція використовується для створення, редагування або видалення мереж. Більш детальну інформацію наведено в розділі "Створення мережі".

Індикатор якості каналу

Індикатор якості каналу використовується для визначення найкращого каналу для використання. Якщо з'являється червоний колір, перейдіть на інший канал.

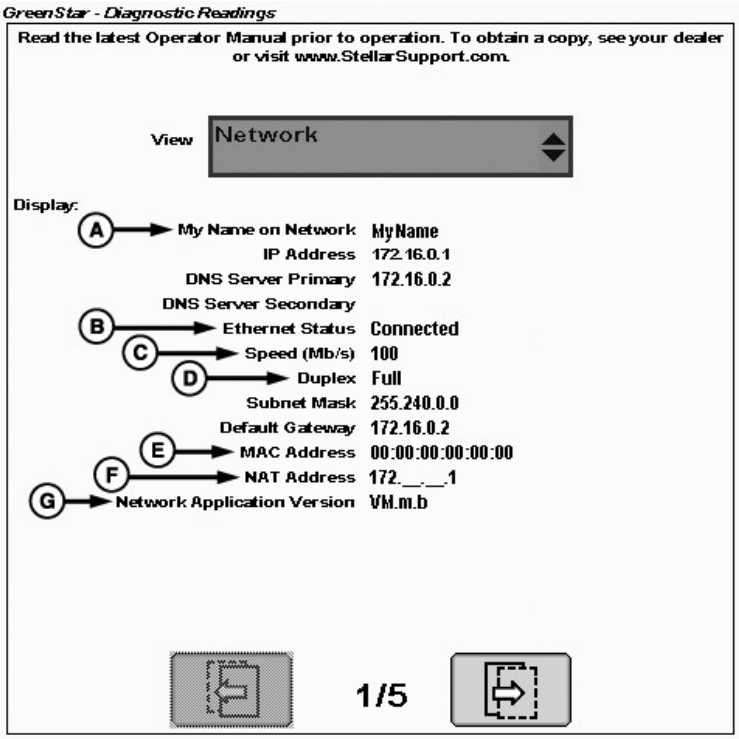
- Зелений — висока якість
- Жовтий — мінімально допустима межа
- Червоний — погана якість

Список інших систем в мережі

- Кожен рядок в списку представляє одну машину. Першою відображається назва машини (значення поля "Моє ім'я в мережі", введене на іншому дисплеї). Потім відображається потужність сигналу машини.

RW00482,0000155-UK-19APR13

Діагностика мережі



PC13679—UN—12DEC11

Сторінка діагностики мережі GS3 1

A—Моє ім'я в мережі
B—Стан Ethernet
C—Швидкість
D—Дуплекс
E—MAC-адреса
F—NAT-адреса
G—Версія мережевої програми

Моє ім'я в мережі

- Назва, що відображається в списку Others in Network (Інші системи в мережі) на машинах. Більш детальну інформацію наведено в розділі "Налаштування опції Name on Network (Моє ім'я в мережі)".

Стан Ethernet

- В полі відображається стан "Connected" (З'єднання встановлено), якщо 2630 під'єднано до MCR, MTG або іншого пристрою с підтримкою Ethernet.

Швидкість

- Швидкість з'єднання Ethernet на 2630. Швидкість має становити 100 Мбіт/с. Якщо в полі відображається значення "10", це може свідчити про несправність кабелю(ів) Ethernet, обладнання 2630 або MCR.

Дуплекс

- В нормальному режимі роботи в полі відображається напис "Full" (Повний). Якщо в полі відображається напис "Half" (Половина), це може свідчити про несправність кабелю(ів) Ethernet, обладнання 2630 або MCR.

MAC-адреса

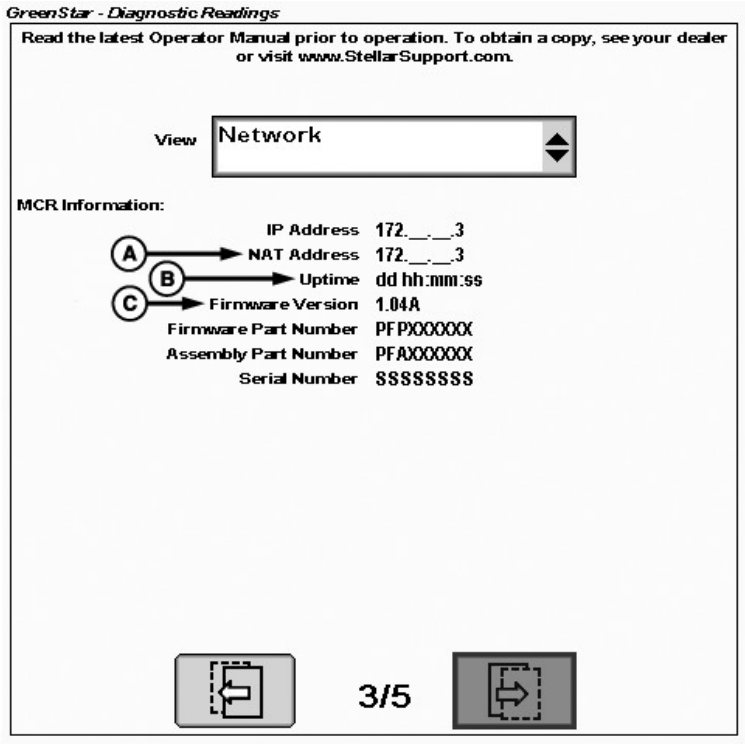
- Унікальний ідентифікатор 2630 в мережі. Всі дисплеї повинні мати унікальну MAC-адресу.

NAT-адреса

- Унікальний ідентифікатор 2630 в мережі. Всі дисплеї повинні мати унікальну NAT-адресу.

Версія мережевої програми

- Номер версії додаткового вузла зв'язку. Всі дисплеї та пристрої в мережі повинні мати однаковий (або сумісний) номер версії.



PC13680—UN—12DEC11

Сторінка діагностики мережі GS3 3

A—NAT-адреса
B—Час роботи
C—Версія мікропрограмного забезпечення

NAT-адреса

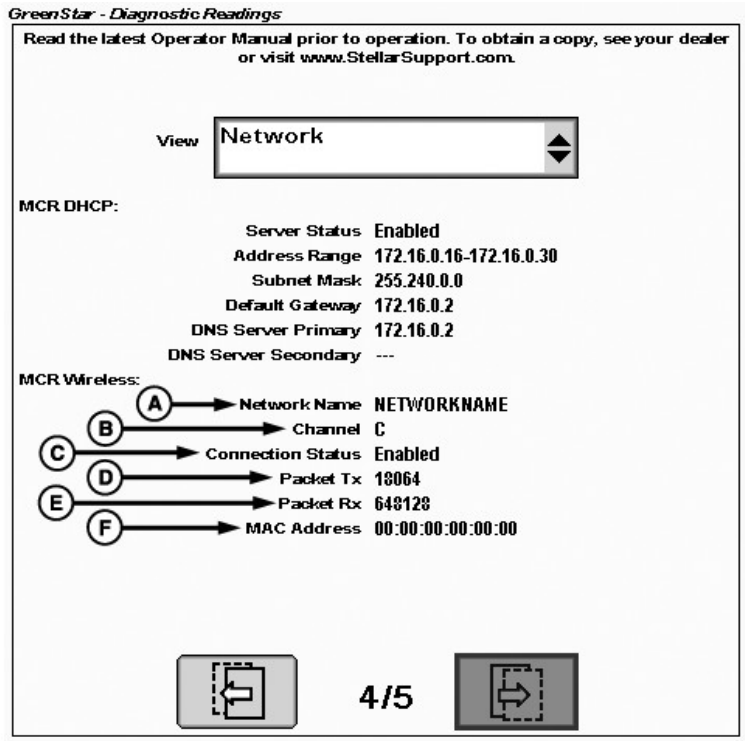
- Унікальний ідентифікатор системи MCR в мережі. Всі системи MCR повинні мати унікальну NAT-адресу.

Час роботи

- Час роботи системи MCR. MCR скидає значення кожного разу, коли машина запускається за допомогою ключа. Якщо час роботи не відповідає часу, що пройшов з моменту запуску машини, це може свідчити про несправність проводки або помилку налаштування.

Версія мікропрограмного забезпечення

- Програмне забезпечення, встановлене на MCR. Усі системи MCR в мережі повинні мати однакову версію мікропрограмного забезпечення. Інструкції з перепрограмування MCR наведено в розділі "Оновлення програмного забезпечення радіосистеми".



PC13681—UN—12DEC11

Сторінка діагностики мережі GS3 4

A—Назва мережі
B—Канал
C—Стан з'єднання
D—Пакет Tx
E—Пакет Rx
F—MAC-адреса

Назва мережі

- Назва під'єднаної на даний момент мережі. Якщо з'єднання відсутнє, в полі відображається "----". Більш детальну інформацію наведено в розділі "Створення мережі".

Канал

- Канал зв'язку під'єднаної на даний момент мережі. Якщо з'єднання відсутнє, в полі нічого не відображається. Більш детальну інформацію наведено в розділі "Технічні характеристики радіосистеми".

Стан з'єднання

- При під'єднанні до мережі в полі відображається напис "Enabled" (Увімкнено), навіть якщо поблизу не видно машин. Якщо з'єднання з мережею розірвано, в полі відображається напис "Disabled" (Вимкнено).

Пакет Tx

- Кількість повідомлень, переданих MCR.

Пакет Rx

- Кількість повідомлень, отриманих від інших систем MCR.

MAC-адреса

- Унікальний ідентифікатор MCR в мережі. Всі системи MCR повинні мати унікальну MAC-адресу.

HC94949,00001B2-UK-13DEC12

Пошук та усунення несправностей радіосистеми

Ознака	Несправність	Вирішення

Ознака	Несправність	Вирішення
Радіосистема не відображається на дисплеї	На радіосистему не подається живлення	Перевірте кабелі живлення/Ethernet, а також надійність усіх з'єднань. Радіосистема працює тільки від напруги вторинного ланцюга. Коли джерело живлення під'єднано належним чином, світлодіод горить зеленим світлом.
	Конфігурація	Перевірте стан з'єднання на сторінці діагностики 1. Коли радіосистему ввімкнено та під'єднано до мережі, на екрані відображається стан "Enabled" (Ввімкнено). Переконайтеся в тому, що програмне забезпечення дисплея оновлено.
Радіосистема не відображається на ІНШИХ дисплеях	Мережу налаштовано невірно	Для обміну даними між собою усі радіосистеми повинні мати ОДНАКОВУ назву мережі та канал.
Радіосистема показує зменшення діапазону	Помилка в каналі антени	Перевірте стан коаксіального кабелю між радіосистемою та антенною й переконайтеся в тому, що антену добре зафіксовано. Переконайтеся в тому, що антену не зламано.
	Слабка подача живлення	Переконайтеся в тому, що кабель Ethernet надійно під'єднано до радіосистеми. Переконайтеся в тому, що світлодіод радіосистеми горить зеленим світлом.
	Завади від зовнішніх джерел	Можливо, зовнішня система створює завади для передачі сигналу. Спробуйте перейти на інший канал (для підтримки зв'язку треба переключити усі машини в мережі).
	Перешкода на шляху між машинами	MCR — це система прямої видимості. Будь-які перешкоди (дерева, пагорби, компоненти машини тощо), що блокують пряму видимість для антен, зменшують робочий діапазон системи.

Ознака	Несправність	Вирішення
Індикатор потужності сигналу показує нуль рисок	Машини не знаходяться на лінії прямої видимості	MCR — це система прямої видимості. Система MCR також застосовує розширені функції мережевої взаємодії для обміну даними з машинами, які не знаходяться на лінії прямої видимості з нею, використовуючи інші радіосистеми в мережі в якості ретрансляторів. В цьому випадку відсутність рисок на індикаторі потужності сигналу не обов'язково свідчать про наявність проблеми.
	Помилка в каналі антени	Перевірте антенну й надійність з'єднання.
Користувач не може від'єднатися від мережі	Втрата зв'язку з дисплеєм	Перевірте кабель Ethernet і надійність з'єднання.
Світлодіод системи MCR блимає	Радіосистему не підключено до мережі.	Світлодіод буде блимати, доки радіосистему не буде під'єднано до мережі. Якщо радіосистема втрачає зв'язок с мережею, світлодіод продовжує горіти безперервним світлом, поки на радіосистему подається живлення.
Бездротове з'єднання слабке або відсутнє	Завади, створені іншими бездротовими пристроями	Бездротові пристрої, наприклад радіосистеми промислового діапазону, бездротові камери та мобільні точки доступу, можуть утворювати завади для роботи бездротової мережі, створеної системою MCR, що призводить до зниження потужності сигналу мережі або втрати з'єднання. Спробуйте перейти на інший канал (для підтримки зв'язку треба переключити усі машини в мережі).

RW00482,0000156-UK-19APR13

Захист роз'ємів для антени

Забруднення в роз'ємах антени можуть призвести до погіршення робочих характеристик радіосистеми. Якщо антену не підключено, закрийте роз'єми для антени на радіосистемі та даху. Якщо ви збираєтеся зняти антену на час транспортування або зберігання, компанія John Deere рекомендує скористатися ковпачком, що поставляється з роз'ємом антени радіосистеми, для підтримання його в належному стані.

CZ76372,00003AD-UK-12DEC11

Технічні характеристики радіосистеми

ПРИМІТКА: Для отримання належного робочого діапазону використовуйте антену, що входить у комплект. Без антени діапазон роботи радіосистеми становить 0,9 м (3 фути).

Робочий діапазон високопотужної радіосистеми: 4,8 км (3 милі) на лінії прямої видимості.

Робочий діапазон радіосистеми низької потужності: 2,4 км (1,5 милі) на лінії прямої видимості.

Ідентифікація каналу (ID)	A	B	C
Номер каналу	1	5	9
Середня частота (в МГц)	2412	2432	2452

JS56696,0000C39-UK-13NOV14

Мобільна система підключення John Deere (за наявності)

Принцип роботи



PC25887—UN—03JUL18

A—СЕРВЕР WDS
B—CommandCenter™ 4600
C—Планшет
D—Операційний центр John Deere

Застосунок керування мобільним підключенням збирає та контролює поточні дані документування. Дані збираються від машини або знаряддя та відправляються через CAN-шину на зовнішній сервер бездротового передавання даних (WDS) (A), який встановлено на машині, або застосунок керування мобільним підключення до сервера на дисплеї CommandCenter™ 4600 (B). З сервера WDS або сервера мобільного підключення дані передаються в застосунок керування мобільним підключенням на планшеті (C) через бездротовий зв'язок. Для роботи з сервером WDS потрібна антена WDS, щоб установити бездротове підключення між сервером WDS і планшетом. Для роботи з сервером мобільного підключення в систему CommandCenter™ вбудовано антену для зв'язку з планшета. Для забезпечення інтерфейсу між застосунком керування мобільним підключенням й операційним центром John Deere™ потрібен чинний обліковий запис в операційному центрі John Deere™ (D).

RW00482,0000709-UK-09JUL18

Вимоги

Апаратне забезпечення:

ПРИМІТКА: Зверніться до свого дилера John Deere для отримання повного переліку сумісних планшетів й операційних систем.

- Планшет з увімкненою функцією Wi-Fi®
- Дисплей GreenStar™ 2630 3-го покоління або CommandCenter™ 4600

ПРИМІТКА: Дисплей 4600 CommandCenter™ без просапної сівалки використовує застосунок керування сервером мобільного підключення, і не вимагає компонентів WDS.

У разі використання дисплея GreenStar™ 2630 3-го покоління або CommandCenter™ 4600 з просапною сівалкою, потрібні такі компоненти:

- Сервер бездротового передавання даних (WDS)
- Антена WDS
- Кабель WDS
- Коаксіальний кабель

- Приймач StarFire™ 3000 або
- Приймач StarFire™ 6000

Програмне забезпечення:

- Обліковий запис в операційному центрі John Deere
- Застосунок керування мобільним підключенням John Deere

RW00482,0000708-UK-17JUL18

Операційний центр John Deere

CommandCenter — це торговельна марка компанії Deere & Company
Wi-Fi — торгова марка компанії Wi-Fi Alliance.
GreenStar — це торгова марка Deere & Company

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company



PC20552—UN—15DEC14

Мобільне підключення вимагає чинний обліковий запис й організацію в операційному центрі John Deere, щоб активувати сервер бездротового передавання даних (WDS) та перевірити планшета.

Операційний центр John Deere також зберігає програмне забезпечення WDS і полегшує перепрограмування програмного забезпечення (за потреби).

(Докладніше див. п. "Оновляння програмного забезпечення".)

HC94949,0000A22-UK-01DEC16

Головна екранна клавіша сервера бездротового передавання даних



PC19702—UN—05JUN14

Головна екранна клавіша

Натисніть головну екранну клавіш, щоб переглянути стан записування, стан бездротового підключення, керування даними, ім'я поточного поля, відомості про операційну систему та місткість.

AE77568,0000104-UK-13AUG15

Екранна клавіша налаштовування сервера бездротового передавання даних



PC18513—UN—26FEB14

Екранна клавіша налаштовування

Натисніть екранну клавішу налаштовування, щоб переглянути назву бездротової мережі, налаштувати чи змінити пароль доступу бездротової мережі, змінити канал бездротового передавання, переглянути місткість системи, видалити дані з сервера бездротового передавання даних й оновити програмне забезпечення сервера WDS.

AE77568,0000105-UK-13AUG15

Екранна клавіша діагностування сервера бездротового передавання даних



PC18512—UN—26FEB14

Екранна клавіша діагностування

Натисніть екранну клавішу діагностування, щоб переглянути каталожний номер, серійний номер, версію програмного забезпечення, CAN-лічильники та виконати скидання до заводських налаштувань.

RW00482,0000704-UK-28JUN18

Планшет



PC21338—UN—08JUL15

Планшет з увімкненою функцією Wi-Fi® надає користувачеві інтерфейс зв'язку між машиною та іншими ресурсами. Використовуйте планшет, щоб завантажувати необхідні програми. Мобільне підключення не обов'язкове, але рекомендоване.

Перелік сумісних планшетів й операційних систем для різних застосунків можна дізнатися в свого дилера John Deere. Мовні налаштування планшета визначають, які мови підтримують мобільні застосунки.

(Щоб виконати мовні налаштування планшета, див. посібник з експлуатації.)

Wi-Fi — це торгова марка компанії Wi-Fi Alliance.

ПРИМІТКА: Тримайте планшет на відстані щонайменше 0,6 м (2 фути) від інших пристроїв зв'язку, таких як двосторонній радіо або бездротові камери.

AE77568,00000E6-UK-28JUN19

Приймач StarFire™



PC20203—UN—06NOV14

Приймач використовує навігаційні супутники з корекційними супутниками StarFire™ для визначення місця розташування машини та напрямку руху. Убудований модуль компенсовування нерівностей рельєфу (TCM) регулює положення машини, щоб компенсувати нерівність рельєфу. Активація приймача обов'язкова для системи SF2 або кінематики в режимі реального часу (RTK).

HC94949,000061E-UK-10AUG15

Дисплей GreenStar™



PC13407—UN—20APR11

Дисплей GreenStar

Дисплей GreenStar™ – інтерфейс користувача, який оператор використовує для таких цілей:

- налаштування та калібрування компонентів системи;
- контролювання продуктивності системи;
- виконання системних регулювань;
- налаштування програмного забезпечення;
- перегляду діагностичних перевірок.

HC94949,00006C8-UK-01OCT15

Сервер бездротового передавання даних



PC19880—UN—06AUG14

ПРИМІТКА: Щоб уникнути втрати даних, переконайтесь, що сервер WDS синхронізується з планшетом, перш ніж видаляти дані з сервера або перезаписувати їх.

Сервер WDS підтримує зберігання даних і передавання даних між пристроями через CAN-шину, систему Wi-Fi® та інтерфейси Ethernet.

Сервер WDS збирає й складає в пакети дані з CAN-шини та передає такі дані через бездротову мережу планшет. Доки сервер WDS не буде підключено до пристрою або планшету, він буде збирати та зберігати дані.

AE77568,0000108-UK-09OCT15

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company

Wi-Fi — торгова марка компанії Wi-Fi Alliance.

Коаксіальний кабель й антена сервера бездротового передавання даних



PC19883—UN—06AUG14

Антена сервера бездротового передавання даних дозволяє виконувати підключення Wi-Fi® до планшета. Щоб створити безперешкодне підключення Wi-Fi® між сервером WDS і планшетом, потрібна антена WDS і коаксіальний кабель. Максимальна відстань для створення бездротового підключення між антеною та планшетом становить 15,2 м (50 фт).

AE77568,0000109-UK-28JUN19

Завантажування застосунку керування мобільним підключенням

1. Відкрийте застосунок на планшеті та виконайте пошук: мобільне підключення.
2. Виберіть мобільне підключення.
3. Натисніть кнопку встановлювання (завантажування).

HC94949,0000A25-UK-06JAN17

Налаштовування мобільного підключення

1. Налаштовування сервера бездротового передавання даних
2. Підключання планшета до сервера бездротового передавання даних
3. Налаштовування дисплея
4. Налаштовування просапної сівалки
5. Налаштовування обприскувача
6. Налаштовування комбайна

RW00482,0000705-UK-05JUL18

Налаштовування мобільного підключення

1. Налаштовування сервера бездротового передавання даних (для просапних сівалок)
2. Налаштовування сервера мобільного підключення (для обприскувачів або комбайнів)
3. Підключання планшета до сервера бездротового передавання даних
4. Налаштовування дисплея
5. Налаштовування просапної сівалки
6. Налаштовування обприскувача
7. Налаштовування комбайна

RW00482,000070D-UK-03JUL18

Налаштовування сервера бездротового передавання даних



PC8663—UN—29APR15

Кнопка меню

1. Натисніть кнопку меню.



PC20562—UN—16DEC14

Кнопка сервера бездротового передавання даних

2. Натисніть кнопку сервера бездротового передавання даних.

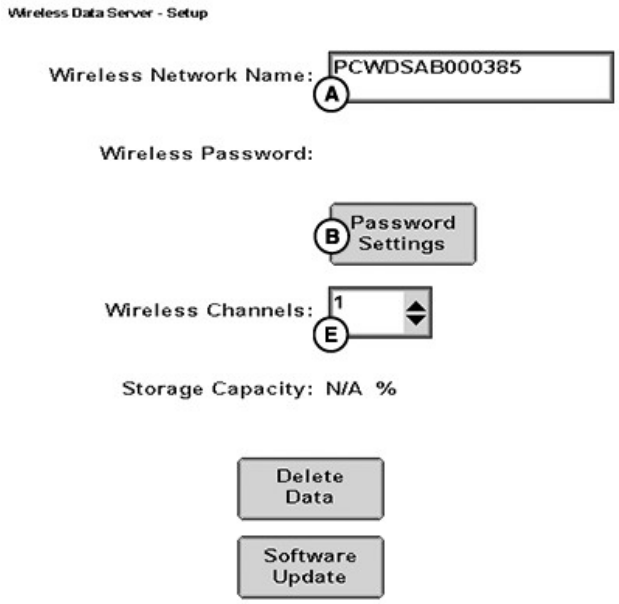


PC18513—UN—26FEB14

Екранна клавіша налаштовування

3. Натисніть екранну клавішу налаштовування.

Wi-Fi — це торгова марка компанії Wi-Fi Alliance.



PC21325—UN—29JUL15

Налаштовування сервера бездротового передавання даних

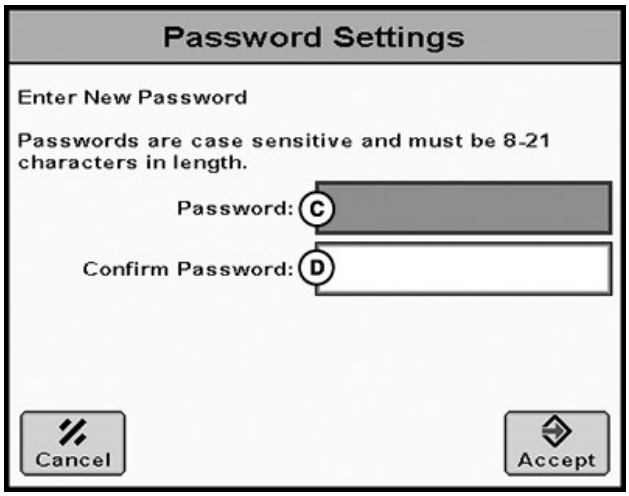
A—Поле введення імені бездротової мережі
B—Кнопка налаштовування паролю
E—Розкривне меню бездротових каналів

4. Уведіть ім'я бездротової мережі (A). Щоб розрізняти машини, використовуйте унікальне ім'я (наприклад, комбайн Петра).

ПРИМІТКА: Пароль потрібен для підключення планшета до сервера бездротового передавання даних. Переконайтеся, що пароль можна легко запам'ятати або запишіть його та зберігайте для подальшого використання.

Вимоги до паролю:

- *8—21 символ*
- *Без пробілів*
- *Використовуйте лише символи, доступні на дисплеї*



PC21368—UN—16JUL15

Створення паролю

C—Поле введення паролю
D—Поле введення підтвердження паролю

5. Натисніть кнопку налаштувань паролю (B). Уведіть пароль у полі введення паролю (C) і введіть той самий пароль у полі підтвердження паролю (D).
6. За промовчанням використовується заводський канал бездротового передавання даних (E) 6. У разі використання інших пристроїв бездротового зв'язку (наприклад, радіостанції машини) у радіусі 4,8 км (3 милі) від сервера бездротового передавання даних, виберіть канал якнайдалі від каналу іншого пристрою.

AE77568,0000403-UK-08JUN18

Налаштовування сервера бездротового передавання даних (для просапних сівалок)

ПРИМІТКА: З дисплеєм 4-го покоління, сервер бездротового передавання даних використовується лише з конфігураціями просапної сівалки. Для інших конфігурацій перейдіть до "Конфігурація приєднання мобільного сервера".



PC16682—UN—18MAR13

Застосунок керування BT ISOBUS

1. Виберіть застосунок VT ISOBUS.



PC15293—UN—18MAR13

Кнопка меню VT ISOBUS

2. Натисніть кнопку меню BT ISOBUS.



PC21499—UN—14SEP15

Кнопка сервера бездротової передачі даних

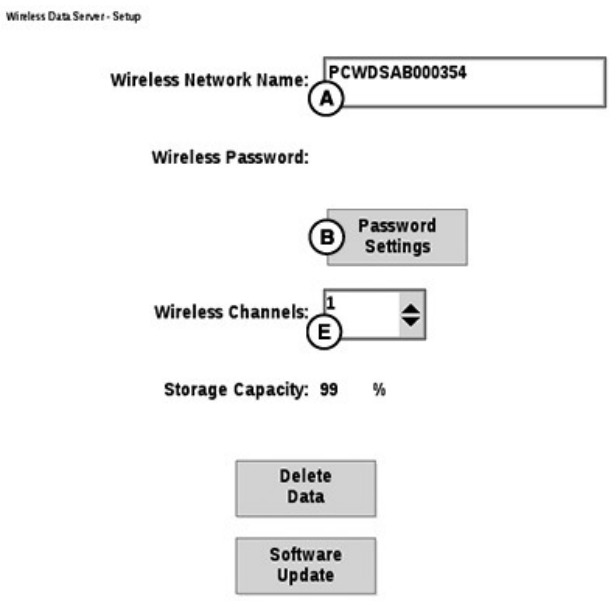
3. Натисніть кнопку сервера бездротового передавання даних.



PC21805—UN—29OCT15

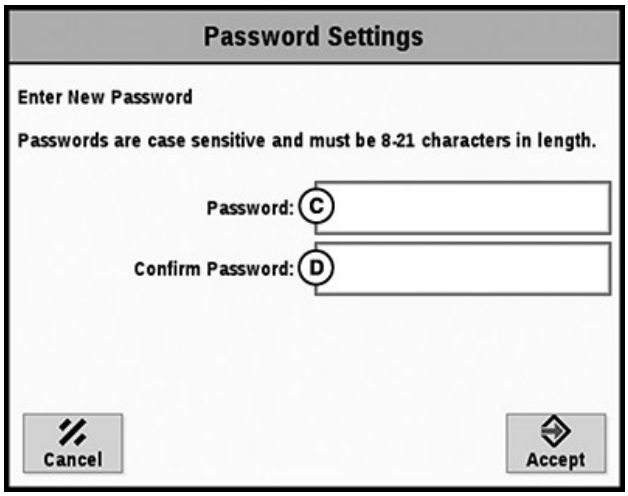
Екранна клавіша налаштування

4. Натисніть екранну клавішу налаштовування.



PC21802—UN—29OCT15

Налаштування сервера бездротової передачі даних



PC21803—UN—29OCT15

Створення паролю

A—Поле введення назви бездротової мережі
B—Кнопка налаштовування пароля
C—Поле введення пароля
D—Поле введення підтвердження пароля
E—Розкривне меню бездротових каналів

5. Введіть назву бездротової мережі (A). Щоб розрізняти машини, використовуйте унікальне ім'я (наприклад, комбайн Петра).

ПРИМІТКА: Пароль потрібен для підключення планшета до сервера бездротового передавання даних. Переконайтеся, що пароль можна легко запам'ятати або запишіть його та зберігайте для подальшого використання.

Вимоги до пароля:

- *8—21 символ*
- *Без пробілів*
- *Використовуйте лише символи, доступні на дисплеї*

6. Натисніть кнопку налаштувань паролю (B). Уведіть пароль у полі введення паролю (C) і введіть той самий пароль у полі підтвердження паролю (D).
7. За замовчуванням використовується заводський канал бездротового передавання даних (E) 6. У разі використання інших пристроїв бездротового зв'язку (наприклад, радіостанції машини) у радіусі 4,8 км (3 милі) від сервера бездротового передавання даних виберіть канал якнайдалі від каналу іншого пристрою.

AE77568,0000407-UK-26JUL19

Налаштовування сервера мобільного підключення



PC17269—UN—15JUL13

Кнопка меню

1. Натисніть кнопку меню.



PC25846—UN—28JUN18

Вкладка системи

2. Перейдіть на вкладку системи.



PC23092—UN—26SEP16

Застосунок виконання налаштувань бездротового підключення

3. Виберіть застосунок виконання налаштувань бездротового підключення.



PC25888—UN—03JUL18

Двопозиційний перемикач з мобільного пристрою на машину

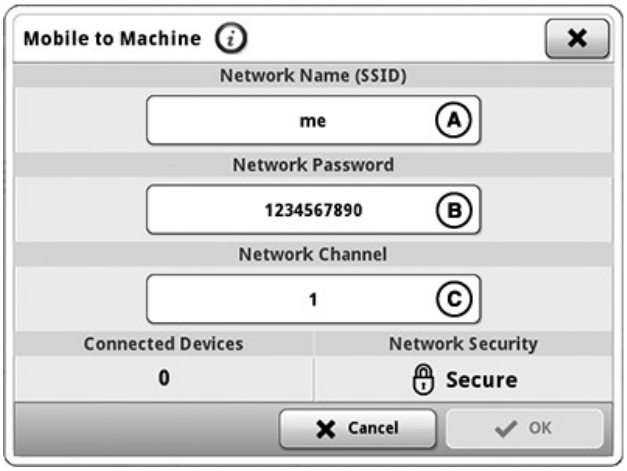
4. Двопозиційний перемикач з мобільного пристрою на машину увімкн.



PC25889—UN—03JUL18

Кнопка редагування

5. Натисніть кнопку редагування.



PC25890—UN—03JUL18

A—Поле введення імені мережі
B—Поле введення паролю
C—Поле введення каналу

6. Уведіть ім'я мережі (A), пароль (B) і канал (C).

RW00482,000070C-UK-05JUL18

Підключання планшета до сервера бездротового передавання даних

На планшеті підключіться до бездротової мережі, яка була налаштована на дисплеї.

1. Виберіть ім'я бездротової мережі.
2. Уведіть пароль доступу до бездротової мережі.

HC94949,0000A27-UK-22AUG16

Налаштовування дисплея



PC8663—UN—29APR15

Кнопка меню

1. Натисніть кнопку меню.



PC17340—UN—24OCT13

Кнопка GreenStar™

2. Натисніть кнопку GreenStar™.

GreenStar — це торгова марка Deere & Company



PC21150—UN—11MAY15

Екранна клавіша "Ресурси" (Resources)

3. Натисніть екранну клавішу ресурсів.
4. Уведіть назву клієнта, с/г бази, поля, завдання та вегетаційний період.



PC21184—UN—20MAY15

Екранна клавіша обладнання

5. Натисніть екранну клавішу обладнання.
6. Уведіть значення налаштувань машини та знаряддя й джерело записування.



PC21151—UN—11MAY15

Екранна клавіша документування

7. Натисніть екранну клавішу документування.
8. Створіть вкладку документування для конкретної операції (якщо такої вкладки ще немає) і введіть відомості про продукт.

(Докладніше див. посібник з експлуатації дисплея GreenStar™ 2630.)

AE77568,0000404-UK-08JUN18

Налаштовування дисплея



PC17269—UN—15JUL13

Кнопка меню

1. Натисніть кнопку меню.



PC25841—UN—28JUN18

Вкладка застосунків

2. Виберіть вкладку застосунків.



PC17260—UN—11JUL13

Застосунок керування полями та межами

3. Виберіть застосунок керування полями та межами.
4. Уведіть назву клієнта, с/г бази та поля.



PC20410—UN—22MAY15

Диспетчер обладнання

5. Виберіть диспетчер обладнання.
6. Уведіть значення налаштувань машини та знаряддя та перевірте, як працює тригер записування.



PC20415—UN—11MAY15

Застосунок налаштовування робочих параметрів

7. Виберіть застосунок налаштовування робочих параметрів.
8. Уведіть відомості про продукт.

(Докладніше див. посібник з експлуатації дисплея 4-го покоління.)

AE77568,0000408-UK-28JUN18

Налаштовування комбайна



PC8663—UN—29APR15

Кнопка меню

1. Натисніть кнопку меню.



PC25836—UN—27JUN18

Кнопка комбайна

2. Натисніть кнопку комбайна.

   (Порядок налаштовування комбайна див. посібник з експлуатації комбайна.)

ПРИМІТКА: Кнопка обприскувача може мати різний вигляд, залежно від системи моніторингу обприскувача.

RW00482,0000703-UK-27JUN18

Налаштовування комбайна



PC17269—UN—15JUL13

Кнопка меню

1. Натисніть кнопку меню.



PC25841—UN—28JUN18

Вкладка застосунків

2. Виберіть вкладку застосунків.



PC20410—UN—22MAY15

Диспетчер обладнання

3. Виберіть диспетчер обладнання.



PC25843—UN—28JUN18

Кнопка комбайна

4. Натисніть кнопку комбайна та перевірте налаштування.

   (Порядок налаштовування комбайна див. посібник з експлуатації комбайна.)



PC25844—UN—28JUN18

Кнопка налаштувань жниварки

5. Натисніть кнопку налаштувань жниварки та перевірте налаштування.

   (Порядок налаштовування жниварки див. посібник з експлуатації жниварки.)

RW00482,0000707-UK-17JUL18

Використання мобільного підключення

1. Використання мобільного підключення
2. Інтерактивне налаштовування комбайна (лише для комбайнів)
3. Перехід на сторінку сервера бездротового передавання даних
4. Переглядання головної сторінки сервера бездротового передавання даних

HC94949,0000A5F-UK-06JAN17

Використання мобільного підключення

1. Переконайтеся, що дисплей налаштовано належним чином.

   (Докладніше див. розділ "Налаштовування".)

2. Переконайтесь, що порядок роботи на конкретній машині налаштований належним чином на дисплеї.

   (Порядок налаштовування машини див. посібник з експлуатації машини.)

3. Відкрийте застосунок керування мобільним підключенням на планшеті.
4. Переконайтесь, що планшет підключено до сервера бездротового передавання даних.

   (Докладніше див. розділ "Налаштовування".)

5. Після підключення планшета до сервера WDS в мобільному підключенні відображається поточне місце розташування сигналу від системи глобального позиціонування (GPS). Заїдьте на поле, опустіть машину та розпочніть роботу.

ПРИМІТКА: Функція складання карти в застосунку керування мобільним підключенням реагує на положення машини. Наприклад, під час опускання просапної сівалки й активного висівання розпочинається складання карти. Підіймання сівалки зупиняє складання карти.

AE77568,000040B-UK-08JUN18

Інтерактивне налаштовування комбайна (лише для комбайнів)

ПРИМІТКА: Функція інтерактивного налаштовування комбайна (ICA) доступна тільки на сумісних комбайнах. Зверніться до свого дилера John Deere для отримання повного переліку сумісних комбайнів.

Функція ICA працює в рамках мобільного підключення, що дозволяє оператору повідомляти про несправності. Система отримує рекомендації ICA через мобільне підключення та відображає їх користувачу. Оператор регулювати машину за допомогою мобільного підключення.

AE77568,000040C-UK-08JUN18

Перехід на сторінку сервера бездротового передавання даних

Використання дисплея GreenStar™ 2630 3-го покоління



PC8663—UN—29APR15

Кнопка меню

1. Натисніть кнопку меню.

Використання дисплея 4-го покоління



PC16682—UN—18MAR13

Застосунок керування BT ISOBUS

1. Виберіть застосунок VT ISOBUS.



PC15293—UN—18MAR13

Кнопка меню VT ISOBUS

2. Натисніть кнопку меню BT ISOBUS.

AE77568,0000176-UK-26SEP17

Переглядання головної сторінки сервера бездротової передачі даних



PC20562—UN—16DEC14

Кнопка сервера бездротової передачі даних

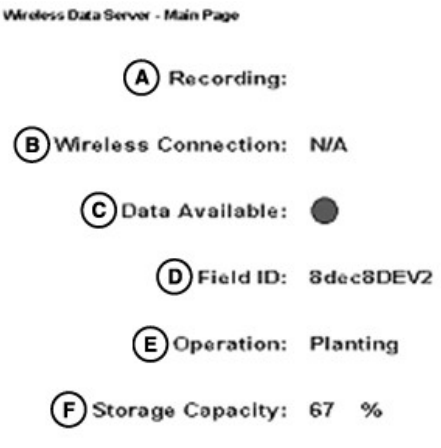
1. Натисніть кнопку сервера бездротового передавання даних.



PC19702—UN—05JUN14

Екранна клавіша головного меню

2. Натисніть екранну клавішу головного меню.



PC20575—UN—13AUG15

Головна сторінка сервера бездротової передачі даних

A—Запис
B—Бездротове підключення
C—Доступні дані
D—Ідентифікатор поля
E—Експлуатація
F—Пам'ять

Записування (A) — починає блимати, коли сервер бездротового передавання даних збирає дані.

Бездротове підключення (B) — стан відображається як підключений, коли мобільний

застосунок підключається до сервера бездротового передавання даних.

Доступні дані (C) — суцільний зелений індикатор вказує, що дані з сервера бездротового передавання даних не надіслано на планшет.

Ідентифікатор поля (D)—назва поля, яка використовується на дисплеї.

Операційна (E)—тип програмного забезпечення, установленого на сервері WDS.

Пам'ять (F) — об'єм пам'яті, доступний для зберігання записаних даних.

AE77568,000040D-UK-20JUN19

Видаляння даних з сервера бездротового передавання даних

ПРИМІТКА: Щоб уникнути втрати даних, переконайтесь, що сервер WDS синхронізується з планшетом, перш ніж видаляти дані з сервера або перезаписувати їх.



PC20562—UN—16DEC14

Кнопка сервера бездротового передавання даних

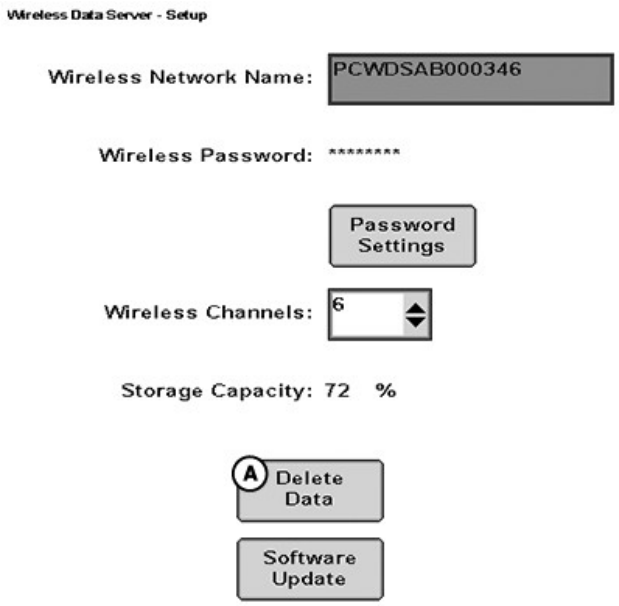
1. Натисніть кнопку сервера бездротового передавання даних.



PC18513—UN—26FEB14

Екранна клавіша налаштовування

2. Натисніть екранну клавішу налаштовування.

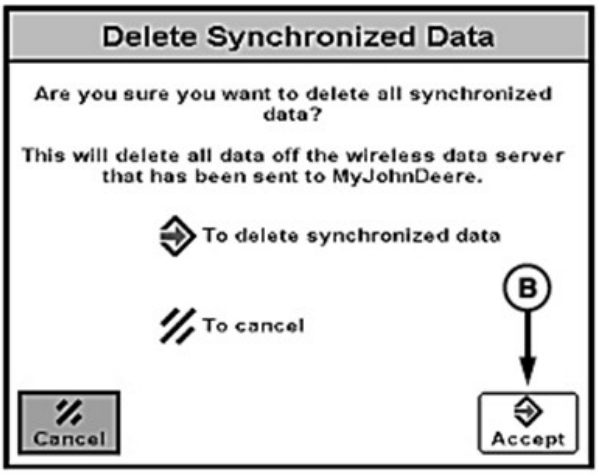


PC21329—UN—16JUL15

Налаштовування сервера бездротового передавання даних

A—Кнопка видаляння даних

3. Натисніть кнопку видаляння даних (A).



PC20565—UN—08JUL15

Видаляння синхронізованих даних

B—Кнопка приймання

4. Натисніть кнопку приймання (B).

AE77568,0000163-UK-08JUN18

Оновляння програмного забезпечення

Для оптимальної продуктивності оновлюйте програмне забезпечення до останньої версії.

1. Оновляння сервера бездротового передавання

даних або оновляння сервера мобільного підключення

2. Оновляння застосунку керування мобільним підключенням

RW00482,000070A-UK-09JUL18

Оновлення сервера бездротового передавання даних

ВАЖЛИВО: Переконайтесь, що машину поставлено на стоянку, перш ніж оновлювати програмне забезпечення.

Автоматичне оновлення сервера бездротового передавання даних

Щоб автоматично оновлювати програмне забезпечення, підключіть до сервера бездротового передавання даних мобільну програму John Deere. Щоб автоматично оновлювати програмне забезпечення, підключіть до сервера бездротового передавання даних мобільну програму.

1. Підключіть планшет до сервера бездротового передавання даних.

   (Більш детальну інформацію наведено в розділі "Під'єднання планшета до сервера бездротової передачі даних").

2. Відкрийте мобільне підключення мобільного та увійдіть до операційного центру John Deere.



PC21831—UN—09NOV15

Оновляння програмного забезпечення

A—Кнопка приймання
B—Кнопка скасування

3. Якщо доступні новіші версії програмного забезпечення, оператор отримає запит на дисплей. Натисніть кнопку приймання (A) і дотримуйтесь вказівок на екрані дисплея.

ПРИМІТКА: Якщо натиснути кнопку скасовування (B), це повідомлення буде відображатись щоразу після заведення машини.

Повідомлення про наявність оновлень програмного забезпечення не відображається під час роботи. Якщо доступне оновлення програмного забезпечення, повідомлення відображається після вмикання живлення або після вибирання нового клієнта, с/г бази чи поля.

Оновляння сервера бездротового передавання даних вручну

Якщо скасувати запит на оновлення програмного забезпечення, оператор може оновити програмне забезпечення сервера WDS на сторінці налаштовування сервера WDS.



PC20562—UN—16DEC14

Кнопка сервера бездротової передачі даних

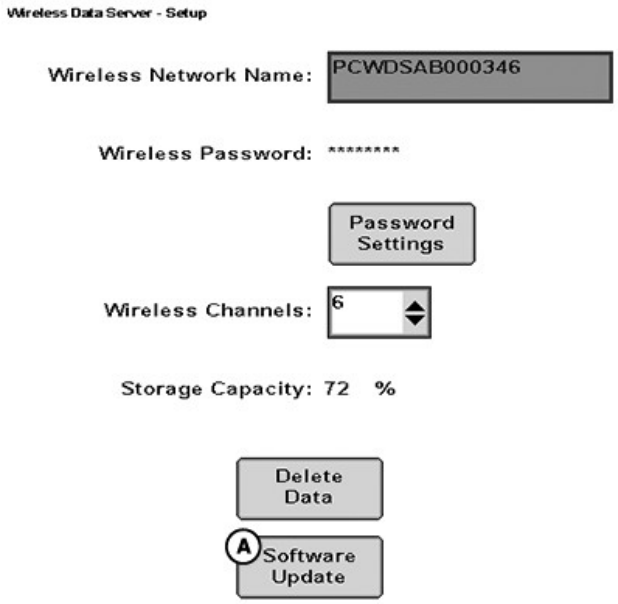
1. Натисніть кнопку сервера бездротового передавання даних.



PC18513—UN—26FEB14

Екранна клавіша налаштування

2. Натисніть екранну клавішу налаштовування.



PC21330—UN—16JUL15

Налаштування сервера бездротової передачі даних

A—Кнопка оновлення програмного забезпечення

3. Щоб перевірити, чи доступне програмне забезпечення, натисніть кнопку оновляння програмного забезпечення (A).
4. Для оновлення сервера бездротового передавання даних дотримуйтесь указівок на дисплеї.

AE77568,000040E-UK-21JUN19

Оновляння застосунку керування доступом до сервера мобільних підключень



PC17269—UN—15JUL13

Кнопка меню

1. Натисніть кнопку меню.



PC25846—UN—28JUN18

Вкладка системи

2. Перейдіть на вкладку системи.



PC15346—UN—11JUL13

Диспетчер програмного забезпечення

3. Виберіть диспетчер ПЗ.



PC25847—UN—28JUN18

Вкладка встановлювання та оновляння

4. Виберіть вкладку встановлювання та оновляння.



PC25848—UN—28JUN18

Кнопка перевіряння наявності оновлень

5. Натисніть кнопку перевіряння наявності оновлень.

RW00482,000070B-UK-05JUL18

Оновляння застосунку керування мобільним підключенням

Використовуйте магазин застосунків на планшеті для оновляння мобільного підключення. Більшість виробників планшетів повідомляють користувачів про доступні оновлення застосунків. Зверніться до свого дилера John Deere та переконайтеся, що встановлена найновіша версія мобільного застосунку, перш ніж використовувати такий застосунок.

HC94949,0000A2F-UK-06JAN17

Скидання пароля для бездротового з'єднання

Якщо поточний пароль відомий:



PC20562—UN—16DEC14

Кнопка сервера бездротової передачі даних

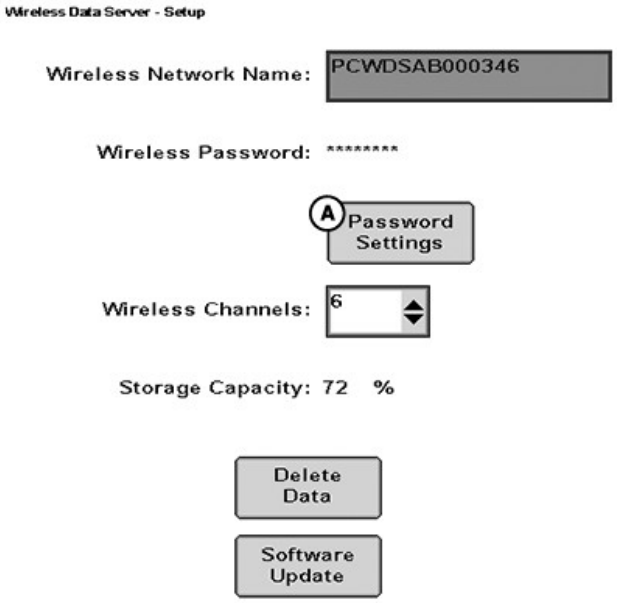
1. Натисніть кнопку сервера бездротового передавання даних.



PC18513—UN—26FEB14

Екранна клавіша налаштування

2. Натисніть екранну клавішу налаштовування.

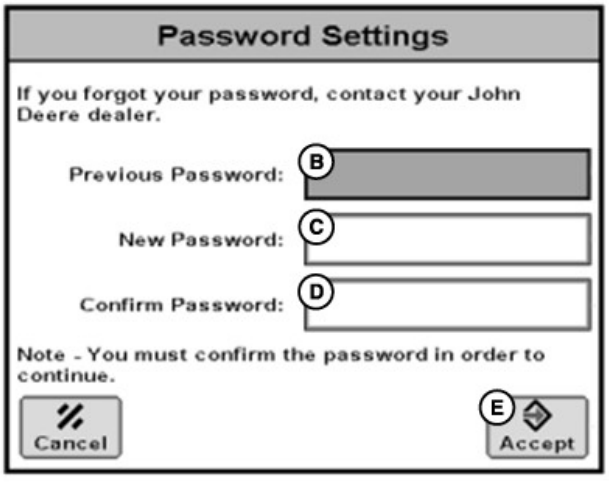


PC21331—UN—16JUL15

Налаштування сервера бездротової передачі даних

A—Кнопка налаштовування пароля

3. Натисніть кнопку налаштовування паролю (A).



PC21340—UN—08JUL15

Налаштовування пароля

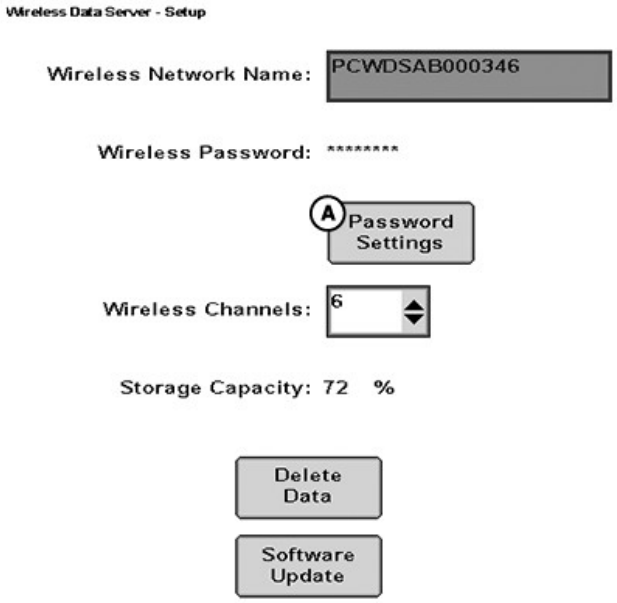
B—Поле введення попереднього пароля

C—Поле введення нового пароля
D—Поле введення підтвердження нового пароля
E—Кнопка приймання

4. Уведіть попередній пароль (B).
5. Уведіть новий пароль (C) і підтвердьте його (D).
6. Натисніть кнопку приймання (E).

Якщо поточний пароль не відомий:

1. Натисніть кнопку сервера бездротового передавання даних.
2. Натисніть екранну клавішу налаштовування.

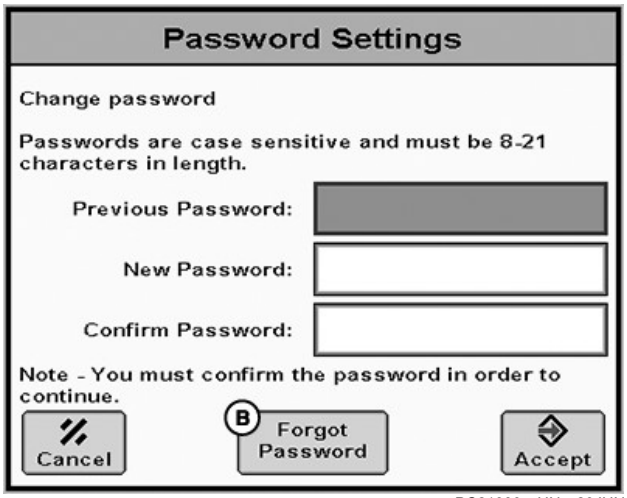


PC21331—UN—16JUL15

Налаштування сервера бездротової передачі даних

A—Кнопка налаштовування пароля

3. Натисніть кнопку налаштовування паролю (A).

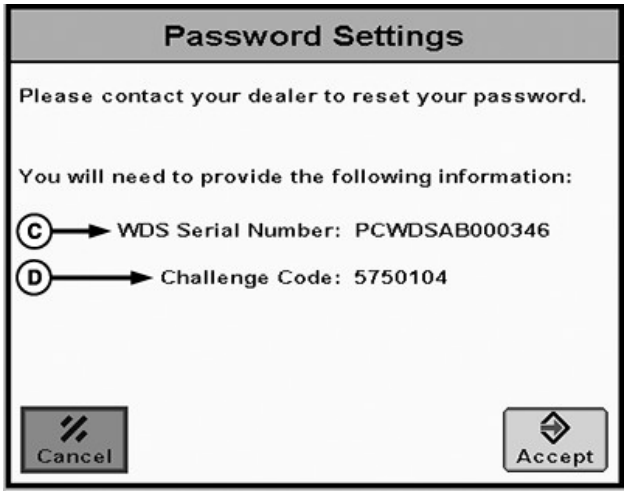


PC21309—UN—29JUN15

Налаштовування пароля доступу до сервера бездротового передавання даних

B—Кнопка забутого пароля

4. Натисніть кнопку забутого паролю (B).



PC21310—UN—29JUN15

Забутий пароль доступу до сервера бездротової передачі даних

C—Серійний номер СБПД
D—Код запиту

5. Зверніться до свого дилера John Deere та вкажіть серійний номер сервера бездротового передавання даних (C) і код запиту (D).
6. На попередній сторінці введіть попередній пароль з інструмента скидання пароля. Створіть новий пароль і натисніть кнопку «прийняти».

AE77568,000040F-UK-26JUL19

Діагностування підключення до сервера бездротового передавання даних



PC20562—UN—16DEC14

Кнопка сервера бездротового передавання даних

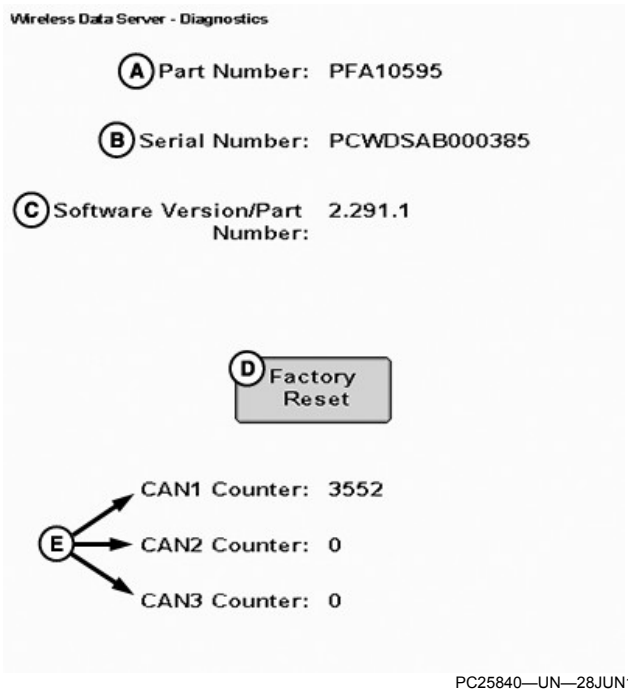
1. Натисніть кнопку сервера бездротового передавання даних.



PC18512—UN—26FEB14

Екранна клавіша діагностування

2. Натисніть екранну клавішу діагностування.



PC25840—UN—28JUN18

Діагностування сервера бездротового передавання даних

A—Каталожний номер
B—Серійний номер
C—Версія програмного забезпечення/каталожний номер
D—Кнопка скидання заводських налаштувань
E—CAN-лічильники знаряддя

Каталожний номер (A) і **серійний номер** (B)—відображають ідентифікаційну інформацію сервера бездротового передавання даних (WDS).

Версія програмного забезпечення/каталожний номер (C)—відображають версію встановленого програмного забезпечення WDS.

ПРИМІТКА: Не вдалося отримати відновити після відновлення заводських налаштувань.

Кнопка скидання заводських налаштувань (D)—видаляє всі дані з WDS, у тому числі назву та пароль бездротової мережі.

CAN-лічильники знаряддя (E)—відображають кількість CAN-повідомлень, отриманих через CAN-шини. Якщо покази лічильника зростають, відбувається обмін даними через CAN-шину.

ПРИМІТКА: Лічильники може можна використовувати діагностики, яку проводить дилер.

CAN1: зв'язок з CAN-шиною знаряддя

CAN2: зв'язок з CAN-шиною лівої підмережі

CAN3: зв'язок з CAN-шиною правої підмережі

RW00482,0000706-UK-28JUN18

Додаткові матеріали

Додаткові матеріали можна придбати через мобільний застосунок. Це допоможе користувачу експлуатувати систему, виявляти й усувати несправності:

- Довідкові відео
- Наявні ознаки та рекомендації щодо шукання й усування несправностей
- Рекомендації щодо оптимізовування

Щоб отримати додаткові матеріали:

1. Натисніть кнопку меню.
2. Виберіть довідку.

HC94949,0000A31-UK-01SEP16

Виявляння й усування несправностей планшета

Ознака	Несправність	Вирішення
Планшету не вдається завантажити застосунок з магазину застосунків.	Не сумісне апаратне забезпечення або операційна система планшета.	Переконайтеся, що на планшеті використовується сумісне апаратне забезпечення й операційна система. Перейдіть на веб-сайт Deere.com або зверніться до свого дилера John Deere, щоб отримати сумісну версію апаратного забезпечення та операційні система для планшета.
	На планшеті не достатньо пам'яті.	Перевірте, чи на планшеті достатньо пам'яті, щоб завантажити мобільний застосунок. Зверніться до виробника планшета, щоб збільшити пам'ять планшета.
	Немає підключення до мережі Інтернет.	Перевірте, чи активовано відповідний план передавання даних або систему Wi-Fi®. Порядок виявляння несправностей з підключенням до мережі Інтернет див. посібник від виробника планшета.
	Акумуляторна батарея не достатньо заряджена.	Переконайтесь, що дотримано вимоги виробника планшета щодо мінімального рівня зарядки акумуляторної батареї для завантажування застосунків.
	Не працює магазин застосунків.	Може не працювати магазин застосунків. Спробуйте завантажити застосунок пізніше.

AE77568,0000117-UK-12AUG15

Контрольний перелік перевірок перед початком сезону

☐ Оновіть усі компонент мобільного підключення, зокрема таке:

- Дисплей
- Приймач StarFire™
- Сервер бездротового передавання даних (WDS)
- Блоки керування машиною (зверніться до свого дилера John Deere.)

Wi-Fi — торгова марка компанії Wi-Fi Alliance.

StarFire — це торгова марка компанії Deere & Company

- ☐ Переконайтесь, що машину налаштовано та відкалібровано належним чином.
- ☐ Оновіть операційну систему планшета.
- ☐ Оновіть мобільне підключення.
- ☐ Переконайтесь, що завершено налаштування системи документування на дисплеї.
- ☐ Перевірте, чи не пошкоджено кабелі.
- ☐ Переконайтесь, що антену встановлено належним чином і зафіксовано щільно.
- ☐ Переконайтесь, що всі роз'єми герметичні, а всі контакти щільно прилягають.
- ☐ Переконайтесь, що всі дані синхронізовано з відповідними центрами або видалено.

HC94949,0000A32-UK-01DEC16

Контрольний перелік по завершенні сезону

- ☐ Переконайтесь, що всі машинні дані синхронізовано з відповідними центрами або видалено.
- ☐ Перевірте, чи не пошкоджено кабелі.

HC94949,0000A33-UK-01DEC16

Контрольний перелік щоденних перевірок

- ☐ Переконайтесь, що машину налаштовано та відкалібровано належним чином.
- ☐ Переконайтесь, що антену встановлено належним чином і зафіксовано щільно (за наявності).
- ☐ Переконайтесь, що всі роз'єми герметичні, а штирі встановлені роздільно.
- ☐ Переконайтесь, що всі машинні дані синхронізовано з відповідними центрами або видалено.
- ☐ Переконайтесь, що планшет повністю заряджений, перш ніж використовувати мобільне підключення. Підключіть планшет до розетки машини для допоміжного обладнання.

HC94949,0000A34-UK-01DEC16

Система AutoTrac™ RowSense™ (за наявності)

Навігація AutoTrac™



PC16676—UN—18MAR13

Навігація AutoTrac™

AutoTrac™ — це система рульового управління, яка дозволяє оператору не тримати руки на кермі під час руху машини за створеною навігаційною лінією в полі. Однак, водій має керувати машиною вручну під час розворотів у кінці рядка. Після натиснення кнопки відновлення буде відновлено управління з боку системи AutoTrac™ і вона продовжить керування машиною по суміжному рядку.

AL70325,0000435-UK-13APR17

Ручне керування

Додаткова інформація про створення навігаційних маршрутів і роботу у кожному з режимів стеження наведена далі в розділі "НАЛАШТУВАННЯ ВІДСТЕЖУВАННЯ МАРШРУТУ" та в розділах, присвячених режиму відстежування.

Після створення навігаційного маршруту виведіть машину на маршрут. Найближчий маршрут виділений найбільш широкою білою лінією. Помилка відхилення від маршруту відображається на індикаторі точності проходу. Ця цифра вказує відхилення машини від найближчого маршруту. Ця цифра збільшуватиметься, поки машина не досягне точки, що знаходиться на півдорозі між двома маршрутами. Після досягнення середньої точки значення помилки стануть зменшуватися по мірі наближення машини до наступного маршруту.

Номер маршруту відображається під індикатором точності проходу і оновлюється системою автоматично по мірі наближення до нового маршруту. Номер маршруту змінюється, коли машина виявляється на півдорозі між двома маршрутами. Коли машина наближується до маршруту, вмикається звуковий сигнал попередження оператора. Система адаптивних кривих (Adaptive Curves) не відображає номер маршруту.

HC94949,00003A0-UK-25SEP13

Правила техніки безпеки під час використання системи навігації

Не використовуйте системи навігації на дорогах. Завжди вимикайте (деактивуйте) системи навігації перед виїздом на дорогу. Не намагайтеся увімкнути (активувати) систему навігації під час руху по дорозі.

AutoTrac — це торговельна марка компанії Deere & Company

Система навігації призначена для допомоги оператору для більш ефективного виконання операцій в польових умовах. Оператор завжди є відповідальним за маршрут руху машини. Система навігації автоматично не визначає і не запобігає зіткненням з перешкодами або іншими машинами.

Системи навігації містить програми, які автоматизують рульове управління машини. Між інших до них належать: AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, система автоматизації розвороту AutoTrac™, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™ та система синхронізації машин.

Для запобігання травмування оператора та сторонніх осіб:

- Ніколи не залазьте на машину, яка рухається, та не вилазьте з неї.
- Перевіряйте належне регулювання машини, знаряддя та системи навігації.
  - В разі використання системи iTEC™ Pro або системи автоматизації розвороту AutoTrac™ перевіряйте точне визначення меж.
  - Під час використання системи синхронізації машин перевірте калібрування вихідного положення веденого механізму (машини), щоб забезпечити достатню відстані між машинами.
- Будьте пильні і звертайте увагу на умови навколишнього середовища.
- За необхідності візьміть на себе керування кермом, щоб запобігти зіткненню на полі зі сторонніми особами, обладнанням або іншими перепонами.
- Зупиніть роботу, якщо недостатня видимість не дозволяє належним чином керувати машиною чи ідентифікувати людей або перешкоди на шляху машини.
- Під час вибору швидкості руху враховуйте польові умови, видимість і конфігурацію машини.

JS56696,0000ABC-UK-20DEC17

Загальна інформація

ВАЖЛИВО: Робота системи AutoTrac залежить від глобальної системи позиціонування (GPS), керованої урядом США. За точність і обслуговування системи GPS відповідальність несе виключно уряд США. В систему можуть вноситися зміни, які можуть вплинути на точність і робочі характеристики всього обладнання GPS.

Оператор несе відповідальність за машину і повинен виконувати поворот в кінці кожного проходу. Система не розвертає машину в кінці проходу.

iGuide є торговою маркою компанії Deere & Company
iTEC — торгова марка компанії Deere & Company
RowSense — це торгова марка компанії Deere & Company

Система AutoTrac доповнює механічні маркери. Оператор повинен оцінити загальну точність системи, щоб визначити, для яких конкретних польових операцій можна використовувати систему автоматизованого рульового управління. Оцінка необхідна, оскільки для різних польових операцій може бути потрібна різна точність. Система AutoTrac використовує мережу диференціальної корекції StarFire разом з GPS. З часом можливі невеликі зміщення положення.

HC94949,000039F-UK-23SEP13

Налаштування навігації



PC15305—UN—19MAR13

Піктограма "Налаштування"

Оберіть піктограму "Налаштування" у верхній частині екрану навігації для зміни налаштувань конфігурації навігаційної системи.

Майстер навігації

Перемикач майстра навігації дає змогу ввімкнути або вимкнути програму навігації.

HC94949,00003AD-UK-02OCT13

Попередження про поворот



PC17238—UN—11JUL13

Система попередження про поворот заздалегідь попереджає оператора про кінець проходу і відображає відстань до кінця проходу на екрані мапи.

ПРИМІТКА: Попередження про поворот за замовчуванням увімкнене

Система попередження про поворот призначена тільки для прогнозування точки повороту транспортного засобу, на якому ввімкнена система паралельного відстежування (Parallel Tracking) або AutoTrac в режимі прямого проходу (Straight Track). Вона НЕ попереджає про поворотну смугу. Прогнозування поворотів ґрунтується виключно на інформації про попередні повороти, здійснені на машині. Точки повороту також визначаються, коли вимикається система AutoTrac, а курсова помилка перевищує 45 градусів. Прогнози поворотів не збігатимуться з межею поля, якщо вона не є лінійною і безперервною, або якщо оператор виконує повороти до чи після перетинання межі поля.

За 10 секунд до перетину прогнозованого повороту починається зворотний відлік відстані і подається звуковий сигнал. Сигнал повторюється в момент досягнення точки повороту.

Візуальний і звуковий індикатори змінюватимуть колір на жовтий, коли до прогнозованого повороту залишиться 10 секунд, і на червоний — після проходження прогнозованого місця повороту. Місце повороту позначається білою лінією перетину.

AutoTrac

Функція попередження про поворот за замовчуванням вмикається після кожного циклу вимикання живлення або після кожного періоду спрацювання перемикача сидіння. Функцію попередження про поворот неможливо вимкнути на машині, в якій датчик присутності оператора на сидінні не під'єднаний до CANBUS. Після вимикання функція залишається вимкненою лише до наступного циклу вимикання живлення, спрацювання датчика присутності оператора на сидінні або вмикання вручну оператором.

Після відновлення функції попередження про поворот, спричиненого спрацюванням перемикача сидіння (оператор залишає сидіння на 7 секунд — для тракторів) на екрані з'явиться попередження про ввімкнення функції у зв'язку з тим, що оператор залишив своє місце. Знову вимкнути функцію можна за допомогою піктограми повороту на мапі.

HC94949,000038B-UK-23SEP13

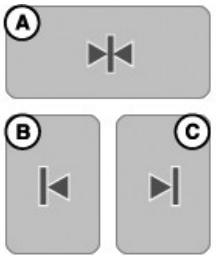
Сигнали відстеження

Сигнали стеження можуть використовуватися як звукові повідомлення про напрямок повороту. Якщо маршрут проходить праворуч від машини, лунають два низькі звукові сигнали. Якщо маршрут проходить зліва від машини, лунає один високий звуковий сигнал. Звуковий сигнал повторюватиметься, доки помилка відхилення від маршруту між машиною і навігаційним маршрутом не стане менше 10-40 см (4-16 дюймів).

ПРИМІТКА: Сигнали відстеження за замовчуванням ввімкнені.

HC94949,00003AE-UK-23SEP13

Зміщення маршруту



PC16665—UN—18MAR13

A—Зміщення маршруту в центр
B—Зміщення маршруту вліво
C—Зміщення маршруту вправо

Функція зміщення маршруту регулює положенням машини відносно лівого краю, центру чи правого краю заданого маршруту. Режим зміщення маршруту можна використовувати для компенсації похибки глобальної системи позиціонування (GPS).

Функція зміщення маршруту визначає 0 маршруту та усі лінії, що пов'язані з ним. Навігаційні лінії зміщуються відповідним чином вліво чи вправо на вказану відстань. Крім того, оператор може відцентрувати навігаційну лінію на положенні машини.

Щоб відцентрувати маршрут відносно поточного положення машини, оберіть функцію "Змістити маршрут в центр" (Shift Track Center) (A). Щоб змістити маршрут вліво, оберіть функцію "Змістити маршрут вліво" (Shift Track Left) (B). Щоб змістити маршрут вправо, оберіть функцію "Змістити маршрут вправо" (Shift Track Right) (C).

ПРИМІТКА: Майстер зміщення маршруту за замовчуванням ввімкнений.

Якщо функція адаптивних кривих активна, функція зміщення маршруту вимикається.

Максимальний доступний крок зміщення маршруту під час застосування AutoTrac™ складає 30 см (12 дюймів). Якщо функція AutoTrac™ вимкнена, оператор може встановити крок зміщення до 914 см (360 дюймів).

ПРИМІТКА: Похибка притаманна будь-якій супутниковій системі GPS із диференціальною корекцією.

В процесі використання диференціальної корекції SF1, SF2 або SF3 (або при роботі в режимі швидкого пошуку RTK) маршрут може зміститися з часом при ввімкненні та вимкненні живлення. Режим зміщення маршруту можна використовувати для компенсації похибки GPS.

У разі використання адаптивних кривих застосовувати функцію зміщення маршруту не рекомендується. Функція зміщення використовує поточний напрямок руху, а не геометрію усього маршруту у цілому. У разі зміщення деякі фрагменти маршруту можуть наблизитися до потрібного значення або віддалитися від нього. Функція зміщення маршруту не забезпечує компенсацію похибки, притаманної GPS-системам, під час роботи в режимі адаптивних кривих.

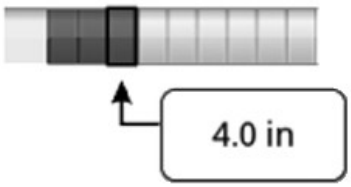
Якщо активна функція кривих з A до B, кнопка функції зміщення маршруту вимикається. Для переміщення та відновлення проходів за кривою з A до B використовуйте кнопки "вправо" та "вліво".

Загальне зміщення відображається лише під час редагування прямої ділянки або кільцевого маршруту. Чисте зміщення відображається для будь-яких типів маршрутів.

CZ76372,000077D-UK-21NOV16

Налаштування світлодіодної панелі курсовказівника

ПРИМІТКА: Курсовказівник також називається "Індикатор точності проходу".



PC15309—UN—04APR13

Розмір кроку курсовказівника

Розмір кроку — використовується для налаштування значення відстані відхилення від маршруту для кожного прапорця курсовказівника.

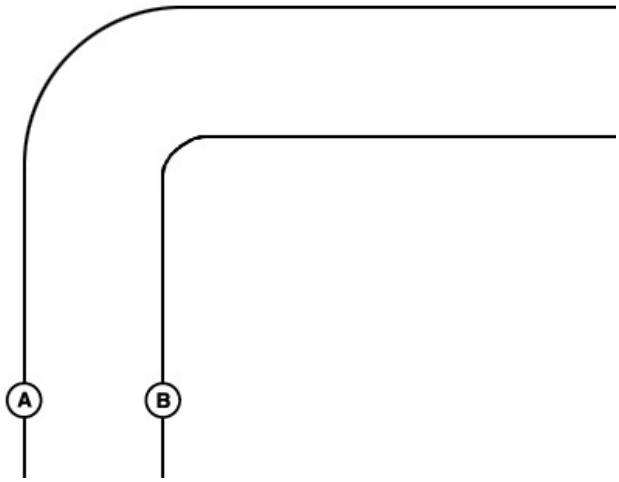
Поверніть в указаному напрямку — якщо обрано цей параметр, поява світлових індикаторів в лівій частині курсовказівника означає, що для повернення машини на навігаційний маршрут кермо потрібно повертати вліво.

З'їзд з маршруту — якщо обрано цей параметр, поява світлових індикаторів в лівій частині курсовказівника означає, що для повернення машини на навігаційний маршрут кермо потрібно повертати вправо.

HC94949,000038F-UK-23SEP13

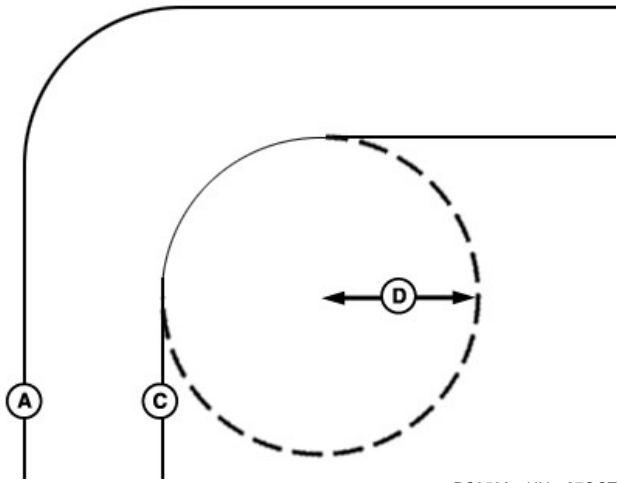
AutoTrac — це торговельна марка компанії Deere & Company

Налаштування криволінійного маршруту



PC9529—UN—27OCT06

Згладжування крутих поворотів вимкнено



PC9530—UN—27OCT06

Згладжування крутих поворотів увімкнено

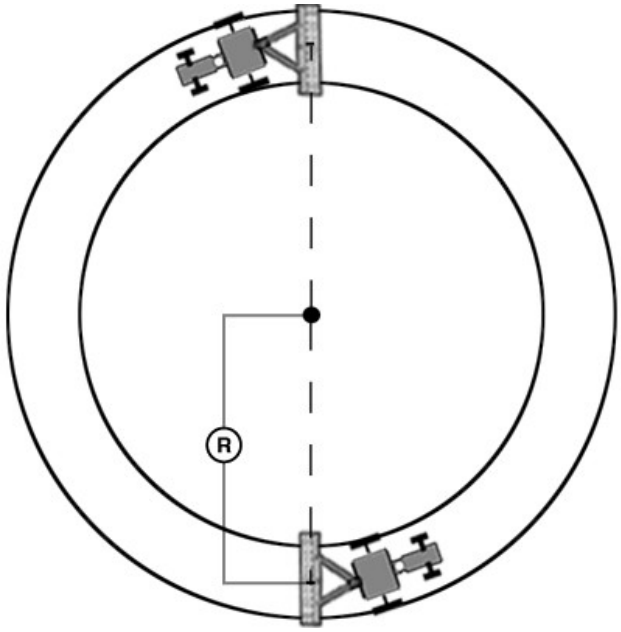
A—Попередній прохід
B—Наступний прохід — згладжування крутих поворотів вимкнено
C—Наступний прохід — згладжування крутих поворотів увімкнено
D—Радіус розвороту знаряддя в землі

Згладжування крутих поворотів — Коли ввімкнено цю функцію, система автоматично згладжуватиме прокладений маршрут, якщо повороти на ньому занадто круті.

Початок запису кривої — Запис криволінійного маршруту за адаптивною кривою можна ініціювати вручну або за допомогою системи AutoTrac™. Запис кривої у ручному режимі відбувається лише тоді, коли натиснута кнопка. Записування за допомогою AutoTrac розпочинається, коли систему AutoTrac™ активовано на спроектованій лінії, і зупиняється після деактивації системи AutoTrac™. Навіть коли обрано параметр записування за допомогою AutoTrac™, кнопка записування все одно залишається доступною для використання.

Екстраполяція кривих AB — На початку та в кінці криволінійних маршрутів AB можна додати прямолінійні подовження. Їх довжина становить 90 м (300 футів). Якщо ввімкнути цей параметр, подовження до раніше записаних кривих AB не додаватиметься.

ПРИМІТКА: Щоб лінії не перетинались одна з одною, подовження, можливо, необхідно буде вимкнути. Якщо лінії перетнуться, решту кривих, можливо, не вдасться створити.



PC9905—UN—05FEB07

Радіус

R—Радіус повороту знаряддя

Радіус повороту зі знаряддям в землі — Поворот з найменшим радіусом, який може виконати знаряддя, що перебуває в землі.

HC94949,0000390-UK-23NOV15

Налаштування кільцевого маршруту



PC20395—UN—08DEC14

Відстань до центральної точки

Відстань до центру повороту — Відстань від центра кола до поточного місцезнаходження. Максимальна відстань, що відображається: 1609 м

AutoTrac — це торговельна марка компанії Deere & Company

(5280 футів). Увімкніть, щоб показати кнопку на навігаційній мапі.

CZ76372,0000739-UK-08DEC14

Відстань між проходами

Інтервал між проходами використовується у навігаційній програмі для визначення відстані від поточного проходу до попереднього. Параметр "Інтервал між проходами" аналогічний робочій ширині, але використовується лише для навігації, і ці два значення не залежать одне від одного.

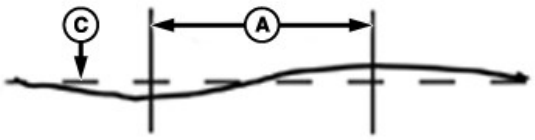
Щоб підтримувати інтервал між проходами, що дорівнює ширині рядку, встановлюйте для параметрів відстані між проходами і робочої ширини однакові значення. Щоб забезпечити певне перекриття для обробки ґрунту або обприскування, а також для врахування похибки GPS-системи установіть для параметра інтервалу між проходами значення менше, ніж значення робочої ширини.

HC94949,0000265-UK-23NOV15

Чутливість рульового управління

Функція "Чутливість рульового управління" дозволяє налаштовувати інтенсивність роботи системи рульового управління AutoTrac. Висока чутливість рульового управління означає високу інтенсивність роботи функції. Функція дає системі змогу долати складні робочі умови, наприклад за наявності вбудованого знаряддя зі значним тяговим навантаженням. За нижчих налаштувань чутливості рульового управління воно працює менш інтенсивно, що доречно в разі незначного тягового навантаження і вищої швидкості.

Введіть значення від 50 до 200. За замовчуванням — 70. Значення може відрізнятися для різних типів контролерів системи керування



PC17128—UN—18JUN13



PC17129—UN—18JUN13

A—Інтервал 10 секунд
B—Інтервал 1 секунда
C—Графік відхилення від маршруту

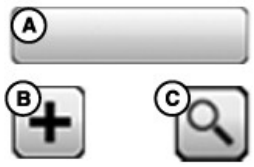
- Занадто низьке значення: Якщо чутливість рульового управління занадто низька, на дисплеї з'явиться графік відхилення від маршруту з повільними відхиленнями. Графік відхилення від маршруту (C) зміщується з боку в бік приблизно кожні 10 секунд (A). Якщо відхилення від маршруту серйозніше, дуже поступово збільшуйте чутливість рульового управління, доки не отримаєте бажану точність.
- Занадто високе значення: Вибір найвищої чутливості рульового управління не забезпечить максимальну точність відстеження. У разі надмірної чутливості для компенсації відхилень буде спостерігатись занадто частий рух передніх коліс, що може призвести до значного зношування елементів переднього мосту. Якщо встановити занадто високу чутливість, рух машини стане настільки різким, що чутливість рульового управління через короткий час прийме стандартне значення. Інтенсивність вважається занадто високою, якщо поворот коліс із боку в бік відбувається з інтервалом приблизно в 1 секунду. Якщо колеса роблять занадто багато рухів, поступово зменшуйте чутливість рульового управління, доки не отримаєте бажану продуктивність.

ПРИМІТКА: У разі потрапляння в глибшу колію або борозну, а також після зміни ваги знаряддя допустиме короткочасне порушення маршруту. Правильне налаштування чутливості рульового управління допомагає звести до мінімуму відхилення від маршруту.

Використовуйте екранний "Довідковий центр" для отримання додаткової інформації про чутливість рульового управління.

HC94949,0000377-UK-26SEP13

Налаштування навігаційного маршруту



PC17427—UN—17JUL13

A—Кнопка "Налаштування маршруту"
B—"Додати навігаційний маршрут"
C—"Фільтрувати/сортувати навігаційні маршрути"

1. Натисніть кнопку "Налаштування маршруту" на основному навігаційному екрані.
2. В списку навігаційних маршрутів оберіть маршрут, що вже існує, або створіть новий.

Використовуйте екранний "Довідковий центр" для

отримання додаткової інформації про створення різних типів навігаційних маршрутів.

HC94949,00003B0-UK-23SEP13

Прямий маршрут



PC16661—UN—06MAR13

Прямий маршрут

Режим прямого маршруту допомагає оператору здійснювати прямі паралельні проходи завдяки візуальним і звуковим сигналам про відхилення від маршруту.

Оператор може створити початковий прямий маршрут 0 в полі, скориставшись одним із багатьох доступних варіантів. Як тільки маршрут 0 (опорний шлях) визначено, створюються всі проходи для відповідного поля. Кожен новий прохід створюється ідентичним до початкового проходу, щоб помилки рульового управління не накопичувались під час руху полем. Створені проходи можна використовувати для забезпечення роботи систем Parallel Tracking або AutoTrac™.

Існує кілька способів визначення маршруту 0:

- А + Б — визначення маршруту 0 з рухом на машині.
- А + авто Б — визначення маршруту 0 з рухом на машині.
- А + напрямок — визначення маршруту 0 з рухом на машині в точку А, після чого вводиться попередньо визначене значення напрямку.
- Широта/довгота — визначення маршруту 0 за допомогою введення попередньо визначених значень координат широти і довготи для точок А і Б.
- Широта, довгота та напрямок — визначення маршруту 0 за допомогою введення попередньо визначених значень координат широти та довготи для точки А й введення попередньо визначеного значення напрямку.
- Доступ до машини. А + Б — визначення маршруту 0 з рухом на машині.
- Доступ до машини. А + напрямок — визначення маршруту 0 з рухом на машині в точку А, після чого вводиться попередньо визначене значення напрямку.
- Доступ до машини. Широта, довгота та напрямок — визначення маршруту 0 за допомогою введення попередньо визначених значень координат широти та довготи для точки А й введення попередньо визначеного значення напрямку.

ПРИМІТКА: Маршрут 0 можна визначити під час роботи (наприклад, під час сівби), однак під час його створення деякі кнопки можуть бути недоступними.

Для отримання додаткової інформації про створення прямих маршрутів використовуйте екранний Довідковий центр.

AL70325,000044F-UK-27NOV17

Швидкий маршрут



PC17394—UN—16JUN14

Екранна клавіша "Швидкий маршрут"

Щоб додати екранну клавішу "Швидкий маршрут" на панель швидкого доступу, скористайтеся програмою Диспетчер макетів.

Скористайтесь екранною клавішею "Швидкий маршрут", щоб створити навігаційну лінію за допомогою методу "Auto B", не вводячи налаштування. Назва призначається маршруту автоматично. Щоб перезаписати наявний швидкий маршрут, скористайтеся відповідною екранною клавішею ще раз. Щоб зберегти швидкий маршрут, відкрийте список навігаційних маршрутів, натисніть кнопку редагування і перейменуйте маршрут.

CZ76372,000071D-UK-15JUL14

Навігація за прямим маршрутом

Під час роботи в режимі прямого маршруту немає необхідності пересуватися по маршрутам в певному порядку. Найближчий маршрут виділений найбільш широкою білою лінією.

Номер маршруту відображається під індикатором точності проходу і оновлюється автоматично системою по мірі наближення до нового маршруту. Номер проходу означає кількість проходів, що вже були пройдені, та напрямок відносно 0-го проходу. Напрямок проходу показується відносно напрямку проходу 0 (північ, південь, схід чи захід). Номер проходу змінюється, коли машина опиняється на півдорозі між двома маршрутами.

Помилка відхилення від маршруту відображається на індикаторі точності проходу. Ця цифра вказує відхилення машини від найближчого маршруту. Ця цифра збільшуватиметься, доки машина не досягне

точки, що знаходиться на півдорозі між двома маршрутами. Після досягнення середньої точки значення помилки стануть зменшуватися по мірі наближення машини до наступного маршруту.

Система попередження про поворот визначає відстань до кінця проходу і відображає відповідне значення у верхній правій частині екрану навігації. За 10 секунд до перетину прогнозованого повороту починається зворотний відлік відстані і подається звуковий сигнал, який повторюється в момент досягнення точки повороту.

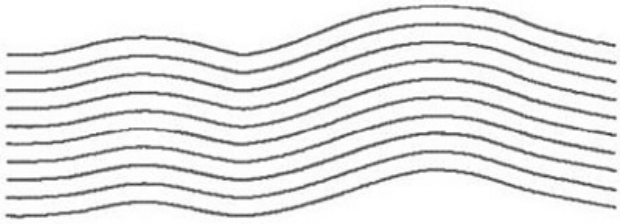
CZ76372,0000737-UK-08DEC14

Криві AB



PC16662—UN—06MAR13

Криві AB



PC9028—UN—16APR06

Використовуючи функцію "Криві AB", оператор має проїхати полем за криволінійним маршрутом із двома кінцевими точками (початок і кінець). На основі початкового маршруту (і паралельно йому) в обох напрямках створюються нові проходи. Кожен новий прохід створюється на основі початкового, щоб помилки рульового управління не поширювалися на все поле.

ПРИМІТКА: Докладніше про налаштування системи для отримання оптимальних робочих характеристик див. в розділі "Налаштування криволінійних маршрутів".

Довжина кривої AB, записаної першою, має становити не менше 3 м (10 футів), щоб її можна було використовувати для навігації.

Після запису кривої AB (маршруту 0) створюються десять додаткових маршрутів (по п'ять проходів із кожного боку від маршруту 0). Після того, як машина проїде п'ятим маршрутом від маршруту 0, система створить десять додаткових маршрутів у відповідному напрямку. Система продовжуватиме створювати додаткові проходи після того, як машина подолає останній маршрут, зображений на екрані. Машина має перебувати в межах 400 м (0,25 милі) від останнього створеного маршруту, щоб система продовжила створювати криволінійні маршрути. Якщо машина перебуває на максимально допустимій відстані, то для створення маршруту і виведення його на екран може знадобитися кілька хвилин. В цей час на екрані з'являється повідомлення "Calculating Curves" (Розрахунок кривих).

ПРИМІТКА: У режимі "Криві AB" доступний пропуск проходів.

Нові проходи не є точними копіями початкового проходу. Криволінійність проходів змінюється для збереження однакової похибки між проходами. Криволінійність кожного наступного проходу змінюється по мірі того, як збільшується опуклість або увігнутість наступних проходів.

ПРИМІТКА: У режимі "Криволінійний маршрут AB" можуть з'являтися повідомлення "Крива малого радіусу" і "Кінець шляху".

Криволінійні маршрути AB створюються з прямолінійними подовженнями 91 м (300 футів), що прилягають до кінців фактично записаних маршрутів. На додаток до прямолінійної ділянки довжиною 91 (300 футів), що додаються автоматично, також будується лінія подовження з обох боків записаної траєкторії руху машини.

Якщо обрати функцію "Зміщення маршруту", виконується коригування поточного маршруту, після чого по обидва боки від нього повторно створюються по п'ять проходів. Функцію кривих AB можна використовувати після створення початкових маршрутів. Додаткові маршрути створюються під час роботи. Якщо активна функція кривих AB, кнопка функції зміщення маршруту вимикається. Для переміщення та відновлення проходів за кривою з A до B використовуйте кнопки "вправо" та "вліво".

Використовуйте екранний "Довідковий центр" для отримання додаткової інформації про створення криволінійних маршрутів AB.

CZ76372,000077E-UK-21NOV16

Навігація по кривій AB

Найближчий маршрут виділений найбільш широкою білою лінією.

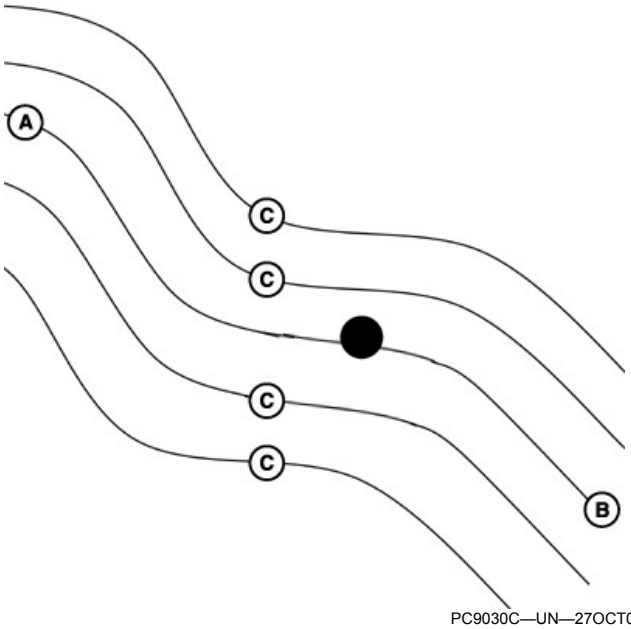
Номер маршруту відображається під індикатором точності проходу і оновлюється автоматично системою по мірі наближення до нового маршруту. Номер проходу означає кількість проходів, що вже були пройдені, та напрямок відносно 0-го проходу. Напрямок проходу показується відносно напрямку проходу 0 (північ, південь, схід чи захід). Номер проходу змінюється, коли машина опиняється на півдорозі між двома маршрутами.

Помилка відхилення від маршруту відображається

на індикаторі точності проходу. Ця цифра вказує відхилення машини від найближчого маршруту. Ця цифра збільшуватиметься, доки машина не досягне точки, що знаходиться на півдорозі між двома маршрутами. Після досягнення середньої точки значення помилки стануть зменшуватися по мірі наближення машини до наступного маршруту.

CZ76372,0000736-UK-08DEC14

Запис прямого маршруту або об'їзд перешкод



PC9030C—UN—27OCT06

Об'їзд перешкод



PC15310—UN—09APR13

Кнопки прямолінійної та криволінійної ділянки

A—Точка A
B—Точка B
C—Маршрути, створені на основі маршруту 0
D—Криволінійна ділянка
E—Прямолінійна ділянка

1. Почати запис кривих AB
2. Якщо потрібно записати прямолінійний маршрут, натисніть кнопку "Прямолінійна ділянка" (Straight Segment).

ПРИМІТКА: Прямолінійна ділянка буде побудована з місця, в якому було натиснуто кнопку "Прямолінійна ділянка" (Straight Segment), до місця, в якому буде натиснуто кнопку "Криволінійна ділянка" (Curve Segment) або "Завершення" (Done) для завершення маршруту.

3. Натисніть кнопку "Криволінійна ділянка" (Curve Segment) для завершення прямолінійної ділянки маршруту і початку запису криволінійної ділянки.

Така функція може бути застосована, коли прохід має довгу прямолінійну ділянку або для об'їзду перешкод.

Під час записування за потреби можна застосовувати кнопки криволінійного і прямого сегментів.

HC94949,00003C3-UK-13SEP13

Адаптивні криві



PC16660—UN—06MAR13

Адаптивні криві

Функція "Криволінійний маршрут за адаптивною кривою" дає змогу оператору записати криволінійний маршрут, який було пройдено у режимі ручного управління. Коли записування першого криволінійного проходу буде завершено, а машину розвернено, оператор може перейти в режим паралельного стеження або активувати систему AutoTrac, після того, як прокладений маршрут з'явиться на екрані.

ПРИМІТКА: Докладніше про налаштування системи для отримання оптимальних робочих характеристик див. в розділі "Налаштування криволінійних маршрутів".

Управління машиною під час руху наступними проходами буде виконуватися на основі раніше записаного проходу. Кожен новий прохід створюється ідентичним до попереднього проходу, щоб помилки рульового управління не накопичувались під час руху полем.

ПРИМІТКА: Функція пропуску проходу (Skip Pass) дозволяє оператору пропустити наступний відповідно до поточного прохід. Протягом процедури запису адаптивних кривих функція пропуску проходів недоступна.

Створені проходи не є точними копіями початкового. Криволінійність проходів змінюється для збереження

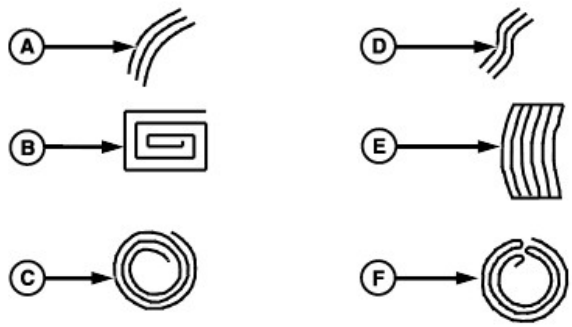
їх точності відносно один одного. Криволінійність кожного наступного проходу змінюється по мірі того, як збільшується опуклість або увігнутість наступних проходів. За потреби оператор може змінити криволінійний маршрут у будь-якій точці поля, просто з'їхавши з прокладеного шляху.

ПРИМІТКА: У режимі "Криволінійний маршрут за адаптивною кривою" можуть з'являтися повідомлення "Крива малого радіусу" і "Кінець шляху".

Якщо наразі запис кривої не відбувається, лінія не подовжується, і можливе лише застосування функції AutoTrac для наявних проходів. Якщо відбувається запис кривої, лінія подовжується в попереднього проходу. Процедура запису може бути застосована для запису чергового проходу в ручному режимі, або для цього можна використовувати функцію AutoTrac з використанням тригеру запису кривої або функції автоматичного стеження за лінією, для якої вже побудована проекція.

ПРИМІТКА: Під час використання функції адаптивних кривих застосовувати функцію зміщення маршруту не рекомендується. Функція зміщення маршруту не забезпечує компенсацію похибки GPS-систем, під час роботи в режимі адаптивних кривих.

Використовуйте екранний "Довідковий центр" для отримання додаткової інформації про створення адаптивних криволінійних маршрутів.



PC9032—UN—17APR06

A—Проста крива
B—Замкнута прямокутна крива
C—Спіральна крива
D—S-подібна крива
E—Еліпсна крива
F—Кільцева крива

У режимі адаптивного криволінійного маршруту оператор може здійснювати рух на основі різних польових шаблонів.

- Проста крива
- S-подібна крива
- Замкнута прямокутна крива
- Еліпсна крива
- Спіральна крива
- Кільцева крива

HC94949,0000394-UK-08DEC14

Навігація по адаптивній кривій

ВАЖЛИВО: Для забезпечення відтворюваності операцій за допомогою збережених даних адаптивного криволінійного маршруту необхідно, щоб дані початкового маршруту і подальших проходів по полю створювалися з точністю StarFire RTK. Базова станція RTK повинна працювати у режимі абсолютної бази.

ПРИМІТКА: Відстань між проходами для маршруту за адаптивною кривою є незмінною. Якщо після повернення на поле використовуватиметься знаряддя з іншою шириною, потрібно записати нові дані.

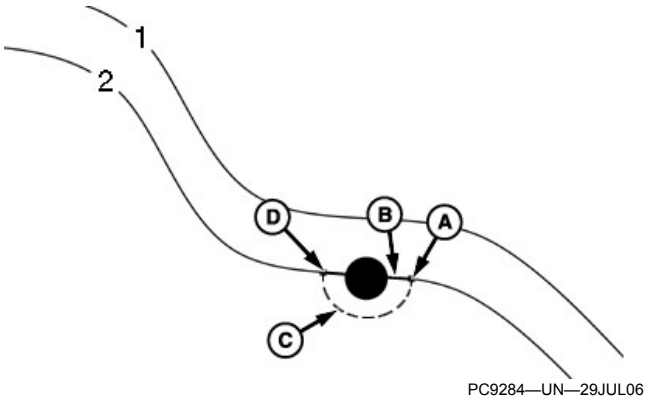
Найближчий маршрут виділений найбільш широкою білою лінією. Помилка відхилення від маршруту відображається на індикаторі точності проходу. Ця цифра вказує відхилення машини від найближчого маршруту. Ця цифра збільшуватиметься, доки машина не досягне точки, що знаходиться на півдорозі між двома маршрутами. Після досягнення середньої точки значення помилки стануть зменшуватися по мірі наближення машини до наступного маршруту.

Якщо запис кривої не відбувається, проекція ліній не будується, а оператор може лише використовувати AutoTrac™ для руху побудованими раніше лініями. Якщо відбувається запис кривої, лінія подовжується з попереднього проходу. Процедура запису може бути застосована для запису чергового проходу в ручному режимі, або для цього можна використовувати функцію AutoTrac™ з використанням тригеру запису кривої або функції AutoTrac™ для руху лінією, для якої вже побудована проекція.

CZ76372,0000735-UK-08DEC14

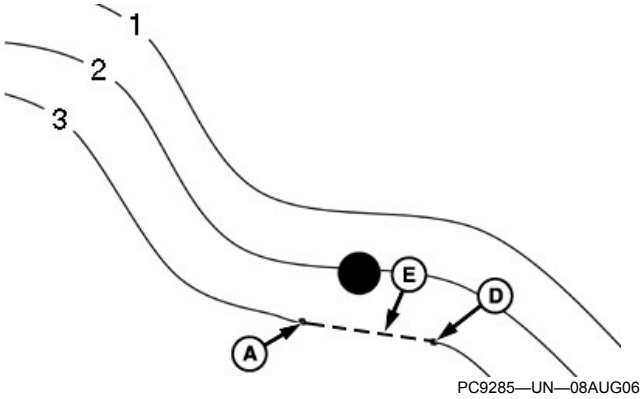
AutoTrac — це торговельна марка компанії Deere & Company

Запис прямолінійної ділянки в межах адаптивної кривої



PC9284—UN—29JUL06

Об'їзд перешкод



PC9285—UN—08AUG06

Прямий маршрут



PC15311—UN—09APR13

Кнопки прямолінійної та криволінійної ділянки

A—Обрано прямолінійну ділянку
B—Для з'єднання двох точок створюється прямолінійний сегмент
C—Маршрут трактора не записується
D—Обрано криволінійну ділянку
E—Маршрут, записаний у вигляді прямої лінія між точками A і D
F—Кнопка "Криволінійна ділянка"
G—Кнопка "Прямолінійна ділянка"

1. Почніть запис адаптивної кривої.
2. Якщо потрібно записати прямолінійний маршрут, натисніть кнопку "Прямолінійна ділянка".

ПРИМІТКА: Прямолінійна ділянка буде побудована з місця, в якому було натиснуто кнопку "Прямолінійна ділянка" (Straight Segment), до місця, в якому буде натиснуто кнопку "Криволінійна ділянка" (Curve Segment) або "Завершення" (Done) для завершення маршруту.

3. Натисніть кнопку "Криволінійна ділянка" (Curve Segment) для завершення прямолінійної ділянки маршруту і початку запису криволінійної ділянки.

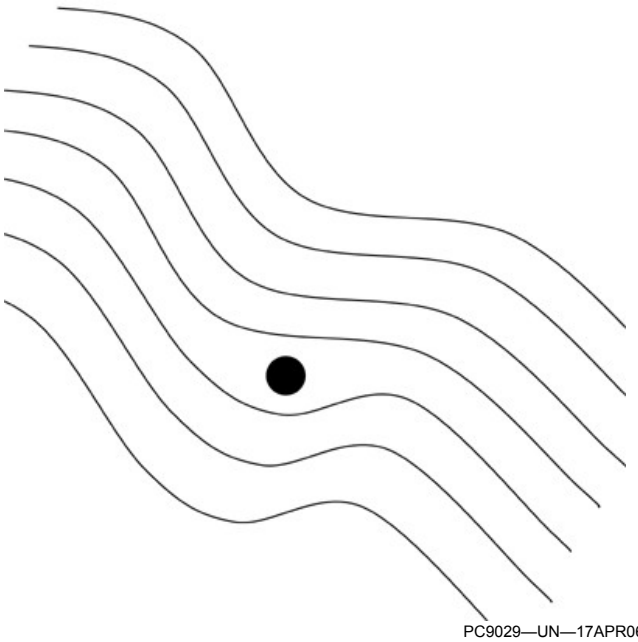
Така функція може бути застосована, коли прохід має довгу прямолінійну ділянку або для об'їзду перешкод.

Під час записування за потреби можна застосовувати кнопки криволінійного і прямого сегментів.

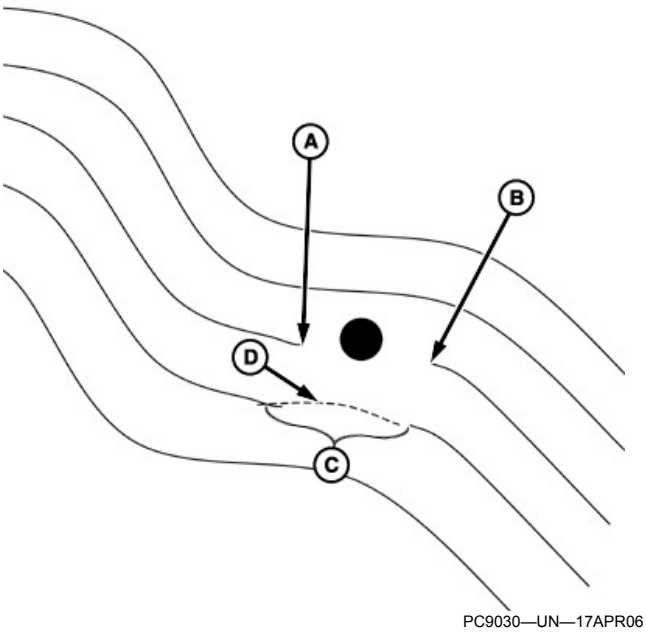
ПРИМІТКА: Довжина найдовшого створеного сегмента може складати 0,8 км (0,5 милі або 2 640 футів). Якщо відстань перевищить це значення, лінійний сегмент не буде з'єднано, що призведе до розриву в маршруті.

HC94949,0000395-UK-13SEP13

Об'їзд перешкод



PC9029—UN—17APR06



PC9030—UN—17APR06

A—Записування вимкнене
B—Записування увімкнене
C—Розрив на наступному проході
D—Ручне виведення на відновлений маршрут

У тому випадку, якщо під час руху полем за адаптивними кривими попереду знаходиться перешкода, наприклад, колодязь, телефонний стовп або лінія електропередач, оператор повинен об'їхати її.

ПРИМІТКА: Якщо потрібно записати прямолінійний маршрут об'їзду перешкоди, натисніть кнопку "Прямолінійна ділянка". Ця кнопка дозволяє уникнути розриву у маршруті.

Записування УВІМКНЕНЕ: Якщо під час об'їзду перешкоди, що внесе відхилення в прокладений маршрут, залишити записування увімкненим, то таке відхилення буде записане і стане частиною маршруту. Під час наступного проходу в процесі наближення до тієї ділянки поля, для якої було записано відхилення, машина врахує його і поверне відповідно до відхилення. Машина буде рухатись з урахуванням відхилення. Щоб усунути таке відхилення, оператор повинен перейти до ручного управління машиною і випрямити траєкторію. Після того, як оператор проїде ділянку поля з відхиленням і знову вийде на необхідний маршрут, можна активувати кнопку відновлення, після чого управляти машиною стане система AutoTrac.

Записування ВИМКНЕНЕ: Якщо в процесі наближення до перешкоди та її об'їзді вимкнути записування, а потім увімкнути його знову і активувати систему AutoTrac для завершення проходу, в записаному маршруті на місці перешкоди залишиться розрив. На наступному проході, коли машина наблизиться до розриву, оператор повинен перейти на ручне керування машиною і проїхати розрив. Відразу після проїзду розриву і повернення на прокладений маршрут увімкніть систему AutoTrac, і розрив на наступних проходах більше з'являтися не буде, якщо записування на наступному проході буде увімкнене.

HC94949,0000396-UK-13SEP13

Кільцевий маршрут



PC17400—UN—08DEC14

Кільцевий маршрут

У режимі кільцевого маршруту оператор може створювати концентричні кільцеві навігаційні лінії. Цей тип маршруту призначено для використання на полях із віссю повороту.

Кільцевий маршрут ґрунтується на координатах широти і довготи центру повороту. Концентричні навігаційні лінії створюються на основі відстані між проходами в радіусі до 1,6 км (1 милі) від осі повороту.

Режим кільцевого маршруту розрахований на рух навколо осі повороту поверхнею землі з ухилом менше 2%. Оскільки режим кільцевого маршруту передбачає створення кільцевого простору на рівній поверхні, інтервал між навігаційними лініями і маршрут осі повороту не збігаються, оскільки на схилах маршрути більше віддаляються від осі повороту. Причиною цього є різниця між відстанями, які машина проходить на схилі і на рівній поверхні. Різниця у відстанях збільшується пропорційно збільшенню ухилу.

Зміщення маршруту використовується для радіального зміщення маршрутів у бік центральної точки або від неї. Положення найбільш центральної точки не змінюється унаслідок зміщення маршруту. Зміщення маршруту дає змогу оператору використовувати різні значення ширини знаряддя, а також враховувати різну довжину систем кільцевого зрошення або збільшення чи зменшення довжини їхніх поливальних секцій. У разі додавання, змінення або видалення кромки кільцевого маршруту наявні зміщення для цього маршруту видаляються. Використання зміщення для маршруту з кромкою призводить до того, що знаряддя не вирівнюється з кромкою.



PC20395—UN—08DEC14

Відстань до центральної точки

Відстань до центру повороту означає відстань від центра кола до поточного місцезнаходження. Максимальна відстань, що відображається: 1609 м (5280 футів). Щоб кнопка з'явилася на навігаційній мапі, відповідну функцію потрібно ввімкнути в налаштуваннях кільцевого маршруту. Після появи кнопки на навігаційній мапі натисніть кнопку, щоб показати або приховати відстань.

Існують два способи створення кільцевого маршруту:

Коло за широтою/довготою



PC20396—UN—08DEC14

Коло за широтою/довготою

- Якщо відомі координати широти і довготи осі повороту, введіть розташування для створення кільцевого маршруту.

Рух по колу



PC20397—UN—08DEC14

Рух по колу

- Координати широти і довготи центру повороту розраховуються на базі траєкторії руху. Навколо цих координат створюються концентричні кільцеві навігаційні лінії.
- Для оптимального розрахунку центра кола рекомендується проїхати коло повністю. Якщо машина проїде більше повного кола, це не підвищить точність розрахунку.

Використовуйте екранний "Довідковий центр" для отримання додаткової інформації про створення кільцевих маршрутів.

AL70325,000041F-UK-05APR17

Кромка кільцевого маршруту



PC17399—UN—08DEC14

ПРИМІТКА: Кромку кільцевого маршруту можна використовувати лише на дисплеях 4-го покоління. Інформацію щодо кромки не можна використовувати на дисплеях GreenStar™ 3.

Кромка кільцевого маршруту — це зовнішня межа кільцевого маршруту. На навігаційній мапі вона відображається помаранчевою лінією.

За наявності кромки кільцевого маршруту навігаційні лінії можна створювати, починаючи від неї. У протилежному випадку навігаційні лінії створюються, починаючи від осі повороту.

ПРИМІТКА: Відстань між проходами і робоча ширина повинні бути однаковими, щоб край знаряддя вирівнювався за кромкою.

Під час створення навігаційних ліній кромка стає початком відліку замість центру кола. Це може бути корисно, якщо на одному і тому ж полі використовуються знаряддя, призначені для різної відстані між проходами. Просто вкажіть нову відстань між проходами, і навігаційні лінії буде скореговано, починаючи від кромки. Навігаційні лінії буде створено, починаючи від кромки з використанням відповідних значень інтервалів та зміщення. Якщо видалити кромку, навігаційні лінії створюватимуться від центра в напрямку назовні.

CZ76372,0000738-UK-15DEC14

Навігація за кільцевим маршрутом

В процесі роботи в режимі кільцевого маршруту немає необхідності пересуватися по маршрутам в певному порядку. Найближчий маршрут виділений найбільш широкою білою лінією.

Номер маршруту відображається під індикатором точності проходу і оновлюється автоматично системою по мірі наближення до нового маршруту. Номер проходу означає кількість проходів, що вже були пройдені, та напрямок відносно 0-го проходу. Напрямок проходу показується відносно напрямку проходу 0 (північ, південь, схід чи захід). Номер проходу змінюється, коли машина опиняється на півдорозі між двома маршрутами.

Помилка відхилення від маршруту відображається на індикаторі точності проходу. Ця цифра вказує відхилення машини від найближчого маршруту. Ця цифра збільшуватиметься, доки машина не досягне точки, що знаходиться на півдорозі між двома маршрутами. Після досягнення середньої точки значення помилки стануть зменшуватися по мірі наближення машини до наступного маршруту.

CZ76372,0000734-UK-08DEC14

GreenStar — це торговельна марка компанії Deere & Company

Маршрут зафарбовування замкнутої області



PC23147—UN—05OCT16

Маршрут зафарбовування замкнутої області

Створення маршруту зафарбовування замкнутої області передбачає прокладання навігаційних ліній на основі розмірів зовнішньої межі й відстані між проходами.

ПРИМІТКА: Маршрут зафарбовування замкнутої області не враховує компенсацію нахилу поверхні. На полі з великою кількістю схилів рекомендується використовувати режим «Адаптивні криві».

На дисплеї буде створено три навігаційні лінії на основі форми межі та відстані між проходами — одну зовнішню і дві внутрішні. Додаткові маршрути за розташуванням межі створюються, коли машина виїжджає на поле.

ПРИМІТКА: Якщо обрано параметр зміщення маршруту, усі маршрути коригуються та створюються повторно.

Маршрут з розміткою поля прямими лініями

Натисніть кнопку «Запис заповнення» для заповнення поля прямими проходами у зазначених межах. Функція заповнення поля прямими лініями використовує метод A + B функції побудов прямих маршрутів. В разі використання управління секціями рекомендується завершити визначення меж зафарбованої замкнутої області перед використанням функції запису заповнення.

Маршрут зафарбовування замкнутої області не можна експортувати на інший дисплей. Якщо маршрутом зафарбовування замкнутої області потрібно скористатися на іншому дисплеї, створіть його заново на основі тієї самої зовнішньої межі.

AL70325,0000454-UK-06NOV17

Керівництво з маршруту зафарбовування замкнутої області

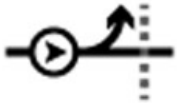
Найближчий маршрут виділений товщею білою лінією.

Номер маршруту відображається під індикатором точності проходу і оновлюється автоматично системою по мірі наближення до нового маршруту. Номер проходу означає кількість проходів, що вже було пройдено та напрямок відносно 0-го проходу. Напрямок проходу показується відносно напрямку проходу 0 (північ, південь, схід чи захід). Номер проходу змінюється, коли машина опиняється на півдорозі між двома маршрутами.

Помилка відхилення від маршруту відображається на індикаторі точності проходу. Ця цифра вказує відхилення машини від найближчого маршруту. Ця цифра збільшуватиметься, доки машина не досягне точки, що знаходиться на півдорозі між двома маршрутами. Після досягнення середньої точки значення помилки стануть зменшуватися у відповідності до ступеню наближення машини до наступного маршруту.

AL70325,0000455-UK-06NOV17

Зміна маршруту (Набір маршрутів)



PC17412—UN—15JUL13

Функція змінення маршруту дає змогу оператору перемикатися між навігаційними лініями. Перш ніж використовувати функцію змінення маршруту, потрібно створити набір маршрутів (групу навігаційних ліній) або підготувати глобальний набір маршрутів (усі навігаційні лінії, доступні на дисплеї). Якщо активовано функцію зміни маршруту, вона змінює навігаційну лінію на іншу на підставі порядку навігаційних ліній у Наборі маршрутів.

ПРИМІТКА: Функція змінення маршруту працює з наявними навігаційними кривими. Лінії можна створювати та додавати у Набір маршрутів за допомогою функції зміни маршруту.

Функція зміни маршруту вмикається, якщо обрати Набір маршрутів у переліку навігаційних ліній.

Перехід до наступного маршруту

ПРИМІТКА: Функція зміни маршруту неактивна, якщо не обрати Набір маршрутів.

Щоб обрати наступну навігаційну криву, використовуйте один з наступних методів:

- У модулі "Наступний маршрут" натисніть кнопку "Змінити".
- Натисніть екранну клавішу "Змінити маршрут" на панелі швидкого доступу.

Вибір набору маршрутів

1. Натисніть кнопку "Налаштувати маршрут" або скористайтеся модулем "Наступний маршрут".

2. Оберіть набір маршрутів на сторінці списку навігаційних маршрутів.

ПРИМІТКА: Видалення лінії з набору маршрутів не усуває її з екрану. Видалення набору маршрутів не усуває ліній, що входять до нього, з екрану.

Докладніше див. у файлах "Екранної довідки".

AL70325,000041D-UK-28APR17

Діаграма стану AutoTrac™

Піктограма AutoTrac™ позначає чотири стадії зміни стану на круговій діаграмі стану системи AutoTrac™:

1. **Установлено**



PC16645—UN—26FEB13

Установлено

Контролер рульового управління і все інше обладнання, необхідне для використання, встановлено.

- Виявлено контролер рульового управління.
- Виявлено активацію системи AutoTrac™.

2. **Налаштовано**



PC16646—UN—26FEB13

Налаштовано

Обраний відповідний режим стеження, а також налаштований дійсний маршрут 0. Обрано правильний рівень сигналу StarFire™ для активації системи AutoTrac™. Машина повинна відповідати наступним умовам:

- Систему навігації ввімкнено.
- Навігаційний маршрут 0 визначено.
- Наявний сигнал StarFire™.
- В контролері рульового управління не зафіксовано активних несправностей.
- Швидкість у межах допустимого діапазону.
- Повідомлення модуля TCM наразі доступне та дійсне.
- На машині ввімкнено належну робочу передачу.

3. **Увімкнено**



PC16647—UN—26FEB13

Увімкнено

Натиснуто кнопку увімкнення системи AutoTrac™. Усі умови для роботи системи AutoTrac™ виконано, система готова до запуску.

- Натисніть кнопку УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ РУЛЬОВОГО УПРАВЛІННЯ, щоб увімкнути рульове управління.

4. **Активовано**



PC16648—UN—26FEB13

Активовано

Натиснуто перемикач відновлення, і система AutoTrac™ керує машиною.

- Натисніть перемикач відновлення для активації системи AutoTrac™.

Останній код виходу: Указує, чому систему AutoTrac™ деактивовано або чому вона не може бути активована. Коди виходу відображаються в новому затіненому вікні у верхній частині екрану.

AL70325,0000420-UK-28APR17

Запуск системи AutoTrac™



PC15304—UN—19MAR13

Вмикання і вимикання рульового управління

A—Увімкнення рульового управління
B—Вимкнення рульового управління

AutoTrac — це торговельна марка компанії Deere & Company
StarFire — це торговельна марка компанії Deere & Company

Для увімкнення системи AutoTrac™ повинні бути виконані наступні умови:

- Машина обладнана блоком управління рульової системи, що підтримує функцію AutoTrac™.
- Систему AutoTrac™ активовано.
- Створено навігаційний маршрут. Створення навігаційного маршруту описане далі і цьому розділі.
- Обрано правильний рівень сигналу StarFire™ для активації AutoTrac™ (SF1, SF2, SF3 або RTK) і прийнятий допустимий сигнал GPS.
- AutoTrac™ з відповідними допустимими сигналами GPS, у тому числі SF1, SF2, SF3 або RTK.
- В контролері рульового управління не зафіксовано активних несправностей.

ПРИМІТКА: Мінімальна і максимальна дозволені швидкості залежать від типу машини та версії ПЗ контролера рульового управління.

Для ввімкнення системи AutoTrac™ оберіть перемикач стану рульового управління. Ця кнопка вимикає AutoTrac™, якщо натиснути її ще раз.

CZ76372,000076B-UK-21NOV16

Вимкнення системи AutoTrac, якщо вона не використовується



PC15305—UN—19MAR13

Піктограма "Налаштування"

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди вимикайте (деактивуйте і виключайте) систему AutoTrac перед виїздом на автодорогу.

Перемикач майстра навігації управляє програмою навігації. Кнопка ввімкнення/вимкнення на робочому екрані лише вмикає та вимикає систему AutoTrac, але не вимикає програму навігації.

ПРИМІТКА: Програма навігації вимикається разом з Майстром навігації. Це стосується усіх навігаційних функцій дисплею.

Майстер навігації знаходиться в налаштуваннях навігації. Оберіть піктограму "Налаштування" у верхній частині екрану навігації.

HC94949,0000399-UK-15JUL14

Активація системи AutoTrac

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час роботи AutoTrac оператор відповідає за рульове управління в кінці шляху й уникнення зіткнень.

Не намагайтеся увімкнути (активувати) систему AutoTrac під час руху автомобільною дорогою.

1. Натисніть кнопку УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ РУЛЬОВОГО УПРАВЛІННЯ, щоб увімкнути рульове управління.
2. Виведіть машину на навігаційний маршрут, після чого перед піктограмою машини з'явиться біла навігаційна лінія.
3. В разі необхідності використання рульового управління вручну активуйте систему AutoTrac, натиснувши кнопку відновлення. Увімкнеться система автоматизованого рульового управління.

HC94949,00003D6-UK-13SEP13

Кнопка відновлення



PC15303—UN—19MAR13

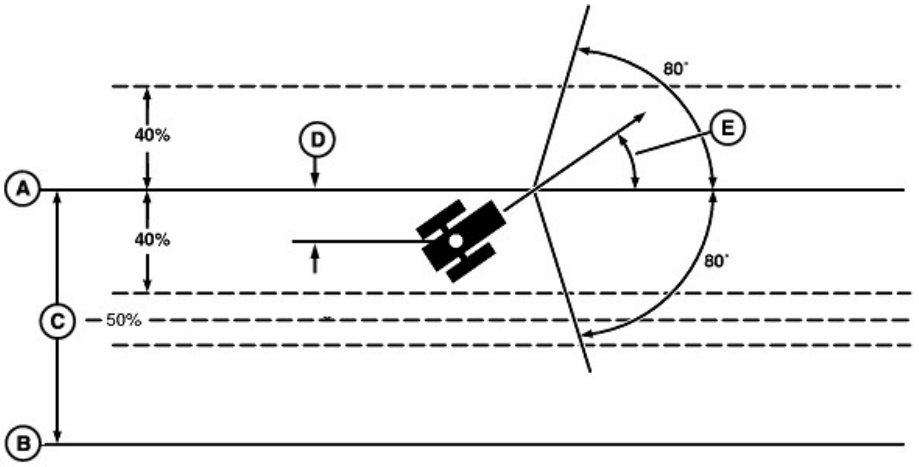
A—Кнопка відновлення

Натисніть кнопку відновлення для переведення системи AutoTrac зі стану УВІМКНЕНО в стан АКТИВОВАНО.

CZ76372,0000551-UK-10APR13

AutoTrac — це торговельна марка компанії Deere & Company
StarFire — це торговельна марка компанії Deere & Company

Повторна активація системи AutoTrac на наступному проході



PC8866—UN—02NOV05

Стеження

A—Маршрут 0
B—Маршрут 1, південь
C—Відстань між проходами
D—Бічне відхилення від маршруту
E—Курсова помилка для маршруту

Коли машина досягне кінця рядку, оператор повинен повернути систему до наступного проходу. Після повороту рульового колеса система AutoTrac деактивується.

Систему AutoTrac можна знову активувати, натиснувши кнопку відновлення, тільки за наступних умов:

- Блок управління рульовою системою визначає максимальну швидкість руху під час застосування системи AutoTrac.
- Швидкість руху вперед машини не перевищує 30 км/год (18,6 милі на годину).
- Швидкість руху назад не перевищує 10 км/год (6 миль/год).
- Під час руху заднім ходом система AutoTrac залишається активною протягом 45 секунд. Через 45 секунд машину необхідно перемкнути на передню передачу, щоб потім знову активувати задню.
- Напрямок руху машини не відхиляється від заданого маршруту більш ніж на 80°.
- Машина не виходить за межі 40% відстані між проходами.
- Оператор сидить на своєму місці.
- Модуль TCM увімкнено.

ПРИМІТКА: Номер маршруту, який відображається на мапі посередині відстані між двома навігаційними маршрутами.

HC94949,000039A-UK-02OCT13

Деактивація системи AutoTrac™



PC15304—UN—19MAR13

Вмикання і вимикання рульового управління

A—Увімкнення рульового управління
B—Вимкнення рульового управління

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди вимикайте (деактивуйте і виключайте) систему AutoTrac™ перед виїздом на автодорогу.

Система AutoTrac™ деактивується наведеними нижче способами:

- Поворот керма.
- Швидкість перевищила 30 км/год (18,6 милі на годину). Це значення залежить від параметрів блоку управління рульовою системою. Деякі машини можуть рухатись із більшою швидкістю.
- Погіршення сигналу диференціальної корекції від SF2, SF3 або RTK до WAAS або EGNOS протягом більш ніж 3 хвилин.
- Вмикання і вимикання рульового управління.
- Оператор відсутній на місці понад 7 секунд.
- Робота на нейтральній передачі протягом більш ніж на 30 секунд.
- Машина рухається заднім ходом протягом більш ніж 45 секунд.

AutoTrac — це торговельна марка компанії Deere & Company

- Швидкість заднього ходу перевищує 9,6 км/год (6 миль/год.).

Щоб вимкнути систему AutoTrac™, скористайтеся перемикачем увімкнення/вимкнення рульової системи.

CZ76372,000076C-UK-21NOV16

Мінімальна і максимальна швидкість

Мінімальна і максимальна дозволені швидкості залежать від машини та версії ПЗ блоку управління рульової системи.

Функція	Просапний трактор (колісний)	Трактор із шарнірно-зчленованою рамою	Гусениці
Обмеження швидкості переднього ходу	30 км/год (18,6 милі/год) — 6R, 7R, 8R, 9R	30 км/год (18,6 милі/год)	30 км/год (18,6 милі/год)
Обмеження швидкості заднього ходу	10 км/год (6 миль/год)	10 км/год (6 миль/год)	10 км/год (6 миль/год)
Нижнє граничне значення швидкості (для активації)	0,5 км/год (0,3 милі/год) — 7R, 8R, 9R 0,1 км/год (0,06 милі на годину) — 6R	0,5 км/год (0,3 милі/год) 1,5 км/год (0,9 милі/год) — ручна коробка передач	0,5 км/год (0,3 милі/год)
Нижнє граничне значення швидкості (для деактивації)	0,5 км/год (0,3 милі/год)	0,5 км/год (0,3 милі/год) 1,5 км/год (0,9 милі/год) — ручна коробка передач	0,5 км/год (0,3 милі/год)
Допустимий час роботи на нейтральній передачі	Так, до 30 сек.	Так, до 30 сек. — лише PowerShift	Так, до 30 сек.
Задній хід і допустимий час	Так, 45 сек.	Ні	Так, 45 сек.

HC94949,00003A5-UK-02OCT13

Повідомлення про деактивацію системи AutoTrac

Повідомлення про деактивацію системи AutoTrac — Кожна деактивація системи AutoTrac супроводжується двома звуковими сигналами і повідомленням щодо причин деактивації. Крім того, відображаються повідомлення з поясненнями, чому система AutoTrac не була увімкнена. Повідомлення про деактивацію відображаються протягом 7 секунд, після чого зникають.

Повідомлення про деактивацію системи AutoTrac	
Повідомлення про деактивацію	**Опис**
Виявлено рух рульового колеса.	Оператор повернув рульове колесо.
Швидкість машини занадто низька.	Швидкість машини нижче мінімальної.
Швидкість машини занадто висока.	Швидкість машини перевищує максимально допустиму.
Поточна передача неприпустима.	Обрано неприпустиму передачу машини.
Системі AutoTrac не вдалося дотриматися попереднього маршруту.	Змінено номер маршруту.
Недостатньо сильний сигнал GPS.	Сигнал SF1, SF2 або RTK втрачено.
Помилка блоку рульового управління. Перевірте діагностичні коди несправності блоку рульового управління.	Зверніться до дилера компанії John Deere.
Збій повідомлення дисплею GreenStar.	Перезавантажте дисплей. Якщо проблема не зникає, зверніться до дилера компанії John Deere.
Оберіть навігаційний маршрут.	Для роботи системи AutoTrac потрібен навігаційний маршрут.
Система AutoTrac потребує активації.	Система AutoTrac потребує активації.
Завеликий кут наближення.	Машина розташована під кутом більше 45 градусів відносно маршруту.
Значне відхилення від маршруту.	Машина поза межами 40% відстані між проходами.
Оператора немає на місці.	Оператор відсутній на місці понад 7 секунд.
Модуль компенсації нерівностей рельєфу (TCM) вимкнений або не передає даних.	Переконайтеся, що модуль TCM увімкнено.
Неприпустима операція активації блоку рульового управління.	Потрібен код активації SSU. Зверніться до дилера компанії John Deere.
Блок рульового управління перебуває в діагностичному режимі.	Зверніться до дилера компанії John Deere.

Повідомлення про деактивацію системи AutoTrac	
Нестабільна напруга блоку рульового управління.	Зверніться до дилера компанії John Deere.
Система AutoTrac активна під час занадто довгого руху заднім ходом	Зворотний хід протягом більш ніж 45 секунд.
Крива навігаційного маршруту має занадто гострі кути.	Перевищення максимальної криволінійності.
Машина не просувається вперед.	Для активації потрібно увімкнути передачу переднього ходу машини.
Низька напруга лінії живлення. Дисплей може вимкнутися.	Блок рульового управління може вимкнутися. Якщо проблема не зникає, зверніться до дилера компанії John Deere.
Недійсні дані про передачу від машини.	Зверніться до дилера компанії John Deere.
Недійсні дані від кнопки відновлення системи AutoTrac.	Зверніться до дилера компанії John Deere.
Від перемикача з ключем надходять недійсні дані.	Зверніться до дилера компанії John Deere.
Показники швидкості машини за даними GPS і колісного датчика не збігаються.	Зверніться до дилера компанії John Deere.
Машина в стоянковому положенні.	Для використання системи AutoTrac потрібно ввімкнути належну передачу.
Недійсні дані від перемикача сидіння.	Зверніться до дилера компанії John Deere.
Авторизацію не дозволено.	Зверніться до дилера компанії John Deere.

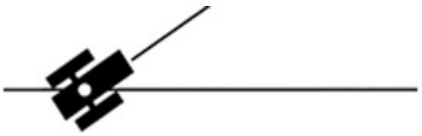
HC94949,000039C-UK-26AUG13

Оптимізація рульового управління

Контроль робочих характеристик

Система контролю робочих характеристик показує курсову помилку та відхилення від маршруту. Вона призначена для забезпечення розширених налаштувань AutoTrac™. Курсова помилка означає різницю між напрямком руху машини і напрямком поточного маршруту. Відхилення від маршруту означає бічне відхилення машини або зміщення відносно поточного маршруту.

Лічильник курсових помилок



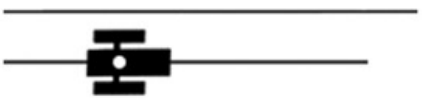
PC16972—UN—22MAY13

Лічильник курсових помилок

Курсова помилка означає різницю між напрямком руху машини і напрямком поточного маршруту. Допускається курсова помилка в межах +/- 1 градуса.

Якщо це значення перевищене, потрібно провести коригування.

Лічильник відхилень від маршруту



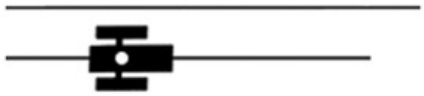
PC16969—UN—22MAY13

Лічильник відхилень від маршруту

Відхилення від маршруту означає бічне відхилення машини або зміщення відносно поточного маршруту. На вигнутій гістограмі відображаються мінімальне і максимальне значення зміни курсової помилки в реальному часі за останні 10 секунд.

ПРИМІТКА: Значення, що надсилаються блоком управління рульової системи, базуються на сигналах від рульової системи машини.

Регулювання рульового управління під час руху вперед



PC16969—UN—22MAY13

Помилка відстежування



PC16971—UN—22MAY13

Піктограма налаштування високої чутливості під час переднього ходу



PC16970—UN—22MAY13

Піктограма налаштування низької чутливості під час переднього ходу

Чутливість до лінії (маршрут)
Визначає інтенсивність реагування системи

AutoTrac — це торгова марка компанії Deere & Company

AutoTrac™ на помилку бокового відхилення від маршруту.

- Вищі значення параметрів: призводять до інтенсивнішої реакції на помилку відхилення машини від маршруту.
- Нижчі значення параметрів: призводять до менш інтенсивної реакції на помилку відхилення машини від маршруту.
- Діапазон: 50–200

Передбачувач напрямку



PC16976—UN—22MAY13

Висока чутливість передбачувача напрямку

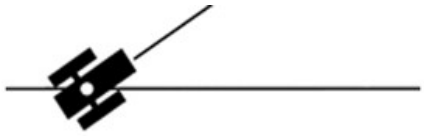


PC16977—UN—22MAY13

Низька чутливість передбачувача напрямку

Визначає вплив ступеня повороту навколо вертикальної осі на робочі характеристики контролю руху. Передбачувач напрямку діє як попереджуючий параметр і може використовуватися для мінімізації надмірного застосування рульового управління. Значні зміни налаштувань можуть призвести до погіршення робочих характеристик системи.

- Вищі значення параметрів: призводять до інтенсивнішої реакції на ступінь повороту навколо вертикальної осі.
- Нижчі значення параметрів: призводять до менш інтенсивної реакції на ступінь повороту навколо вертикальної осі.
- Діапазон: 50–130



PC16972—UN—22MAY13

Курсова помилка

Чутливість лінії (напрямок руху)



PC16974—UN—22MAY13

Висока чутливість щодо лінії (напрямок руху)



PC16973—UN—22MAY13

Низька чутливість щодо лінії (напрямок руху)

Визначає інтенсивність реагування системи AutoTrac™ на курсові помилки.

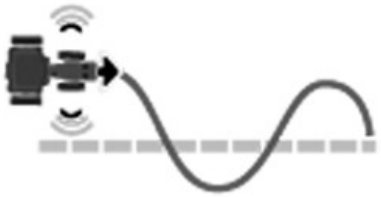
- Вищі значення параметрів: призводять до інтенсивнішої реакції на курсові помилки.
- Нижчі значення параметрів: призводять до менш інтенсивної реакції на курсові помилки.
- Діапазон: 50–200

Швидкість реагування рульового управління



PC16980—UN—22MAY13

Висока швидкість реагування рульового управління



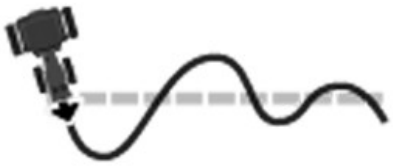
PC16979—UN—22MAY13

Низька швидкість реагування рульового управління

Відрегулюйте швидкість рульового управління машиною для підтримки належних робочих характеристик системи контролю руху. Збільшення швидкості реагування рульового управління зазвичай призводить до поліпшення робочих характеристик системи контролю руху.

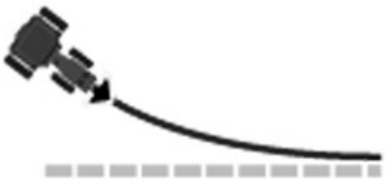
- Вищі значення параметрів: забезпечують поліпшення робочих характеристик системи контролю руху, але можуть викликати підвищення інтенсивності руху коліс або ривків машини.
- Нижчі значення параметрів: забезпечують зменшення інтенсивності руху коліс, проте можуть призвести до погіршення робочих характеристик системи контролю руху.
- Діапазон: 50–200

Чутливість захоплення



PC16983—UN—22MAY13

Висока чутливість захоплення



PC16982—UN—22MAY13

Низька чутливість захоплення

Визначає, наскільки активно машина дотримується маршруту. Цей параметр впливає на робочі характеристики лише під час захоплення маршруту.

- Вищі значення параметрів: забезпечують більш різке захоплення ліній.
- Нижчі значення параметрів: забезпечують більш плавне захоплення ліній.
- Діапазон: 50–200

Чутливість кривих траєкторій



PC16986—UN—22MAY13

Висока чутливість кривих траєкторії



PC16985—UN—22MAY13

Низька чутливість кривих траєкторії

Визначає інтенсивність реагування системи AutoTrac™ на криволінійність маршруту. Цей параметр впливає на робочі характеристики лише під час навігації за криволінійним маршрутом.

- Вищі значення параметрів: забезпечують поворот машини за меншим радіусом кривої.
- Нижчі значення параметрів: забезпечують поворот машини за більшим радіусом кривої.
- Діапазон: 50–200

Рульове управління знаряддям

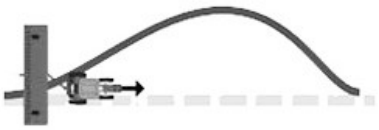
ВАЖЛИВО: Для належної роботи функції навігації знаряддя необхідне вимірювання поворотного центра знаряддя. Щоб отримати інструкції щодо точного вимірювання поворотного центра, див. розділ «Вимірювання поворотного центра». Неточне вимірювання поворотного центра може призвести до незадовільних експлуатаційних характеристик або пошкодження знаряддя.

Чутливість лінії (маршрут)



PC25026—UN—21NOV17

Висока чутливість лінії (маршрут)



PC25027—UN—21NOV17

Низька чутливість лінії (маршрут)

Визначає інтенсивність реагування системи AutoTrac™ на помилку бокового відхилення від маршруту.

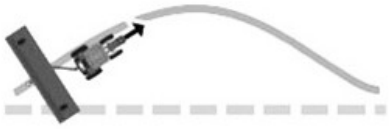
- Вищі значення параметрів: призводять до інтенсивнішої реакції на помилку відхилення знаряддя від маршруту.
- Нижчі значення параметрів: призводять до менш інтенсивної реакції на помилку відхилення знаряддя від маршруту.

Чутливість лінії (напрямок руху)



PC25024—UN—21NOV17

Висока чутливість щодо лінії (напрямок руху)



PC25025—UN—21NOV17

Низька чутливість лінії (напрямок руху)

Визначає інтенсивність реагування системи AutoTrac™ на курсові помилки знаряддя.

- Вищі значення параметрів: призводять до

інтенсивнішої реакції на курсову помилку знаряддя.

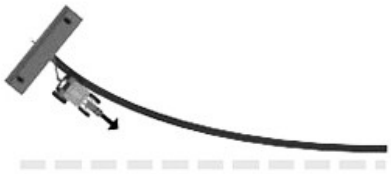
- Нижчі значення параметрів: призводять до менш інтенсивної реакції на курсову помилку знаряддя.

Чутливість захоплення



PC25028—UN—21NOV17

Висока чутливість захоплення



PC25029—UN—21NOV17

Низька чутливість захоплення

Визначає, наскільки жорстко машина захоплює маршрут. Цей параметр впливає на робочі характеристики лише під час захоплення маршруту.

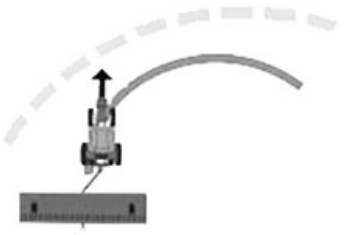
- Вищі значення параметрів: забезпечують більш різке захоплення ліній.
- Нижчі значення параметрів: забезпечують більш плавне захоплення ліній.

Чутливість кривих траєкторій



PC25035—UN—22NOV17

Висока чутливість кривих траєкторії



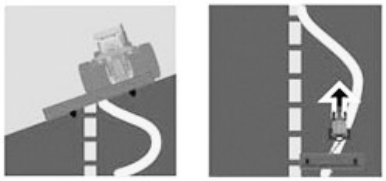
PC25036—UN—22NOV17

Низька чутливість кривих траєкторії

Визначає інтенсивність реагування системи AutoTrac™ на криволінійність маршруту. Цей параметр впливає на робочі характеристики лише під час навігації за криволінійним маршрутом.

- Вищі значення параметрів: забезпечують поворот машини за меншим радіусом кривої.
- Нижчі значення параметрів: забезпечують поворот машини за більшим радіусом кривої.

Чутливість до нахилу



PC25037—UN—22NOV17

Висока чутливість до нахилу



PC25038—UN—22NOV17

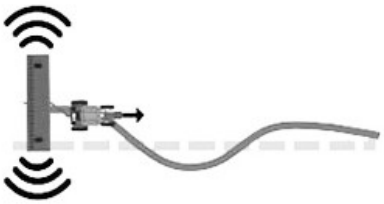
Низька чутливість до нахилу

ПРИМІТКА: Зі зміною стану ґрунту може знадобитися коригування цього налаштування.

Визначає інтенсивність реагування системи AutoTrac™ на зміни нахилу. В разі надто високого значення трактор спрямовує знаряддя вгору. В разі надто низького значення трактор спрямовує знаряддя вниз.

- Вищі значення параметрів: машина рухається вище на схилі, щоб забезпечити компенсацію знаряддю, яке менш стійке до зісковзування вниз.
- Нижчі значення параметрів: машина рухається нижче на схилі, щоб забезпечити компенсацію знаряддю, яке більш стійке до зісковзування вниз.

Швидкість реагування на нахил



PC25039—UN—22NOV17

Висока швидкість реагування на нахил



PC25040—UN—22NOV17

Низька швидкість реагування на нахил

Визначення швидкості реагування системи AutoTrac™ на зміну нахилу.

- Вищі значення параметрів: призводять до швидшої реакції на зміну нахилу.
- Нижчі значення параметрів: призводять до менш швидкої реакції на зміну нахилу.

AL70325,0000458-UK-07DEC17

AutoTrac™ RowSense™

AutoTrac™ RowSense™ — це доповнення інтегрованої системи AutoTrac™, що використовується під час збирання кукурудзи, посіву та внесення добрив. Сигнали від датчиків рядків поєднуються з наявними сигналами AutoTrac™, щоб забезпечити просування машини в потрібному напрямку. Якщо сигнали від датчиків ряду відсутні (під час перетинання водоводу), використовуються дані від стандартної системи глобального позиціювання (GPS).

Технологія AutoTrac™ RowSense™ підтримує всі методи контролю руху і більшість стандартних методів збирання врожаю, посіву та внесення добрив. Усі режими контролю руху налаштовуються так само, як і для GPS-системи AutoTrac™.

Щоб придбати систему AutoTrac™ RowSense™ зверніться до свого дилера John Deere.

Піктограми стану AutoTrac™ RowSense™



PC24011—UN—31MAR17

Очікування (біла піктограма)

Система неактивна.



PC24008—UN—31MAR17

Система активна (зелена піктограма)

Система активна і використовує дані від датчиків рядку та GPS.



PC24010—UN—31MAR17

Сигнал GPS відсутній (жовта піктограма)

Система активна і використовує дані лише від датчика рядку.



PC24009—UN—31MAR17

Сигнал від датчика рядку відсутній (помаранчева піктограма)

Система активна і використовує дані лише від GPS.

Активація датчиків рядків

Після визначення початкового маршруту, коли машина знаходиться на половині відстані проміжку між рядками та в межах припустимого куту до рядка, можна натиснути кнопку відновлення. RowSense™ спрямує машину у потрібному напрямку після того, як датчики рядку зможуть знайти положення рядку.

Рух поворотною смугою виконується так само, як і для GPS-системи AutoTrac™.

1. Оператор керує напрямком руху.
2. Натисніть кнопку відновлення для активації AutoTrac™.
3. Датчики рядку визначать положення рядку і скерують машину до нього.

Функція подовження адаптивних кривих, кільцевого маршруту та кривих AB може застосовуватися для подовження проекцій суміжних рядків на поворотну смугу.

Випадіння ряду

Випадіння ряду виникає в разі втрати даних від датчика ряду. Система AutoTrac™ використовуватиме дані GPS, доки дані від датчика ряду не почнуть надходити знову. Подібне може статися під час перетинання водоводу.

Коли ряд випадає в режимі руху за прямим маршрутом або криволінійним маршрутом AB, навігаційний маршрут повторно відцентровується. Цей метод підвищує ймовірність того, що системі AutoTrac™ вдасться відшукати правильний маршрут на іншій стороні водоводу.

AL70325,000041E-UK-28APR17

AutoTrac — це торговельна марка компанії Deere & Company
RowSense — це торговельна марка Deere & Company

Пошук та усунення несправностей

ПРИМІТКА: Система AutoTrac™ налаштована так, щоб працювати належним чином за більшості польових умов із використанням різних знарядь. Для нетипових ситуацій передбачені розширені налаштування, які дають змогу оператору точніше налаштувати системи для особливих польових умов і знарядь. Перед виконанням наступних процедур налаштуйте чутливість рульового управління.

Перш ніж налаштовувати систему, перевірте і усуньте інші проблеми. Виконайте необхідні механічні перевірки і процедури калібрування на машині, що використовується. Якщо не виконати цей крок, можна не помітити фактичні несправності машини або буде змарновано час на налаштування непридатної системи.

Надмірне переміщення коліс: Загальна працездатність системи AutoTrac™ прийнятна, однак колеса швидко переміщуються вперед і назад.

Різкий рух синусоїдою: Безперервний зворотно-поступальний рух, який спостерігається в передній частині трактора. Рух може бути помітним, незважаючи на те, що помилка відхилення, що відображається на дисплеї (відстань від лінії AB), має відносно невелике значення.

Повільний рух синусоїдою: Система AutoTrac працює повільно, намагаючись утримувати лінію, і повільно відхиляється з боку в бік.

Повільне захоплення лінії: Система AutoTrac™ працює повільно під час захоплення лінії. Трактор тривалий час залишається зміщеним в бік, перш ніж знову виходить на лінію.

Різке захоплення лінії: AutoTrac™ перескочує через лінію та забезпечує надмірну компенсацію під час захоплення лінії, що супроводжується частими, короткими рухами з боку в бік.

Відстеження за межами кривої: Система AutoTrac™ повільно виходить на криволінійний маршрут, що призводить до появи повільних, синусоїдних рухів з боку в бік уздовж відповідної лінії. Машина часто зміщується за межі бажаної траєкторії.

Відстеження в межах кривої: Система AutoTrac™ виконує швидкі і часті коригування в режимі криволінійного маршруту, що призводить до коротких рухів з боку в бік або здійснення відстеження в межах потрібного проходу.

ПРИМІТКА: Докладніше про способи усунення несправностей див. у файлах "Екранної довідки".

Загальне налаштування

Рекомендації з налаштування

- Чутливість рульового управління: Перед коригуванням інших налаштувань установіть для цього параметра значення 100. Крок налаштування параметру дорівнює 10.
- Чутливість лінії (маршрут): Крок налаштування параметру дорівнює 20.
- Чутливість лінії (напрямок руху): Крок налаштування параметру дорівнює 10.
- Передбачувач напрямку: Крок налаштування параметру дорівнює 10.
- Швидкість реагування рульового управління: Крок налаштування параметру дорівнює 10.
- Чутливість захоплення: Крок налаштування параметру дорівнює 20.
- Чутливість кривих: Крок налаштування параметру дорівнює 20.

Одне значення за раз: Спробуйте налаштувати параметри в проблемних польових умовах, коли система AutoTrac™ активна, виконавши наступні дії:

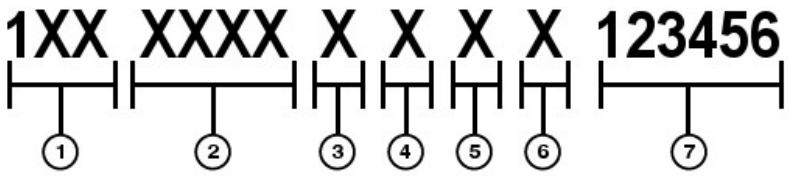
1. Починайте зі стандартних заводських налаштувань. Значення чутливості рульового управління співвідноситься зі значенням на вкладці "Подання навігації". Використовуйте значення цього параметра, що відповідає умовам експлуатації (70 для бетону, 100 для більшості умов експлуатації, 120 для м'якого ґрунту). Це значення можна змінити за потреби, незважаючи на рекомендовані значення.
2. Якщо система AutoTrac™ працює в проблемних умовах (наприклад, нестандартна швидкість, ґрунт, конфігурація шин), збільшіть або зменшіть значення чутливості лінії (напрямок руху) на 10.
3. Якщо коригування параметра чутливості лінії (напрямок руху) не допомогло усунути проблему, скиньте значення параметра чутливості лінії (напрямок руху). Зменшіть або збільшіть чутливість передбачувача напрямку відповідно до інструкцій з попереднього пункту.
4. Якщо жоден із попередніх способів не виявився ефективним, скиньте параметр "Передбачувач напрямку" та спробуйте збільшити чи зменшити значення чутливості рульового управління таким самим чином, як описано у попередніх способах.

Поєднання налаштувань: Якщо після виконання описаної вище процедури не вдалося досягти задовільної ефективності роботи, то, ознайомившись із впливом відповідних параметрів на робочі характеристики системи AutoTrac™ (як описано в попередньому пункті), спробуйте змінювати поєднання параметрів, поки система AutoTrac™ активна.

AutoTrac — це торговельна марка компанії Deere & Company

Ідентифікаційні номери машин

Розшифровка серійного номера машини



H105725—UN—22AUG12

1	Код виробника	Підприємства з виробництва збиральної техніки	
		CQ - John Deere Horizontina H0 - John Deere Harvester Works JZ - John Deere Domodedovo KM - Machinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG PY - John Deere India Pvt. Ltd	SA - SABO Maschinenfabrik GmbH YC - John Deere (Jiamusi) Agricultural Machinery Co., Ltd. YH - John Deere (Harbin) Agriculture Machinery Co., Ltd Z0 - John Deere Werke Zweibrucken
2	Ідентифікатор моделі машини		
3	Суфікс ідентифікатора моделі Код конфігурації машини Додаткова інформація про машину		Приклад: N, T, W і т.д.
4	Буква контролю		Приклад: A, B, C, D і т.д.
5	Календарний рік виробництва		Див. таблицю кодів років виробництва
6	Додаткова інформація		
7	Серійний номер виробництва		Приклад: 000001, 000127 і т.д.

Код року виробництва							
Рік	**Код**	**Рік**	**Код**	**Рік**	**Код**	**Рік**	**Код**
2008	8	2018	J	2028	W	2038	8
2009	9	2019	K	2029	X	2039	9
2010	A	2020	L	2030	Y	2040	A
2011	B	2021	M	2031	1	2041	B
2012	C	2022	N	2032	2	2042	C
2013	D	2023	P	2033	3	2043	D
2014	E	2024	R	2034	4	2044	E
2015	F	2025	S	2035	5	2045	F
2016	G	2026	T	2036	6	2046	G
2017	H	2027	B	2037	7	2047	H

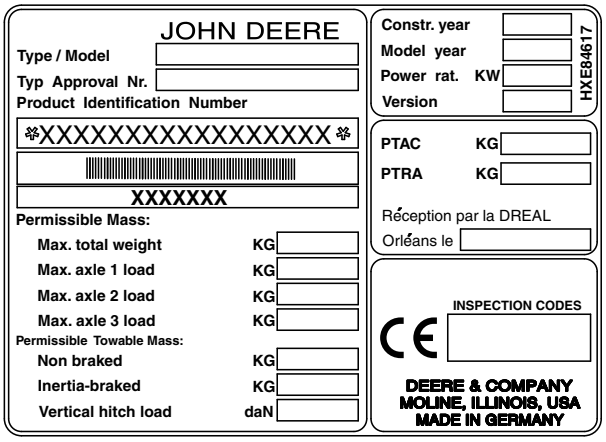
OUO6075,000431C-UK-29JUN16

Ідентифікаційні номери

На машині встановлені ці різноманітні ідентифікаційні табличці. Букви і цифри, зазначені на цих табличках, служать для ідентифікації компонента або вузла. ВСІ ці символи потрібні для замовлення деталей або ідентифікації машини або компонента в рамках будь-якої програми підтримки продукції John Deere. Крім того, вони потрібні правоохоронним органам для відстежування вашої машини в разі її крадіжки. ТОЧНО запишіть ці символи в полях на кожній з наступних фотографій.

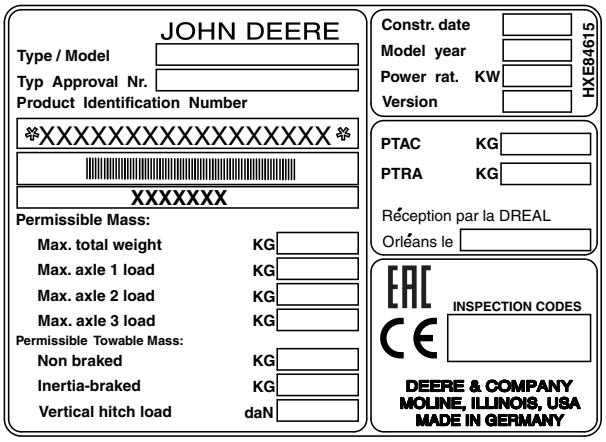
OUO6075,0000BE0-UK-04MAY11

Ідентифікаційна табличка машини



H111480—UN—08JUL14

Зразок ідентифікаційної таблички



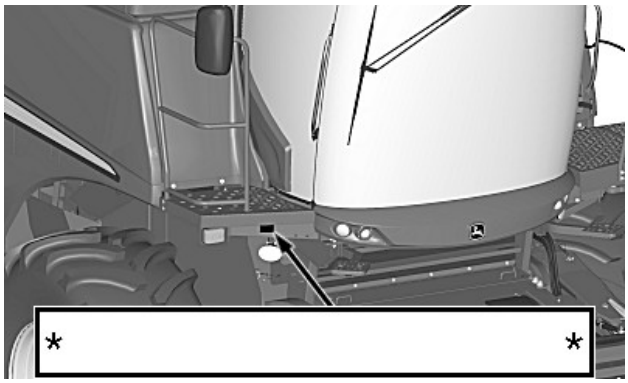
H111516—UN—09JUL14

Зразок ідентифікаційної таблички

ПРИМІТКА: Ідентифікаційні таблички машин відрізняються залежно від місця поставки машини. Знайдіть ідентифікаційну табличку на машині та зрівняйте її з показаною тут інформацією.

OUO6075,0001877-UK-08JUL14

Місце розташування ідентифікаційної таблички машини

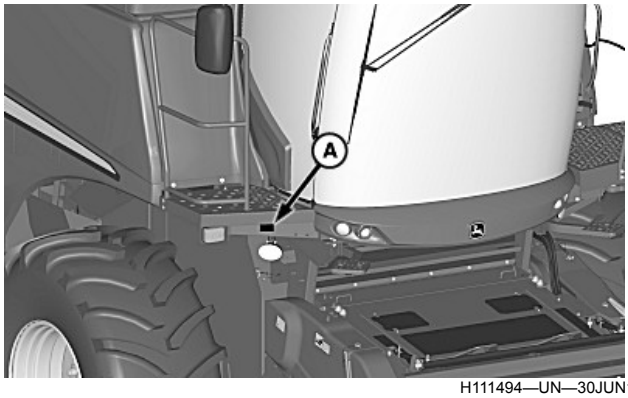


H97568—UN—10AUG10

Розташована на правій стороні платформи поручнів кабіни.

OUO6075,0000BE1-UK-04MAY11

Місце розташування мітки відповідності Євразійського економічного союзу



H111494—UN—30JUN14

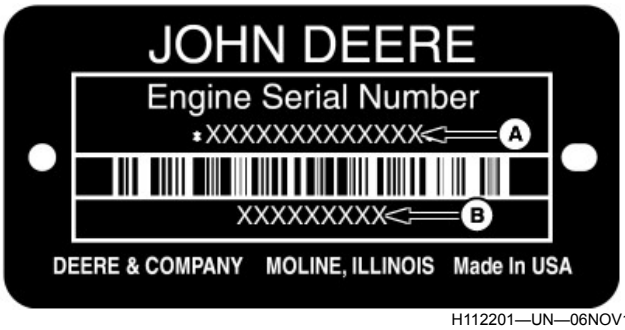
A—Мітка відповідності

ПРИМІТКА: Ця інформація застосовується тільки до продукції, яка має знак відповідності ЄЕС держав-членів Євразійського економічного союзу.

Мітка відповідності (A) розташована на правій стороні платформи поручнів кабіни.

OUO6075,00041B8-UK-12NOV15

Розшифрування серійного номера двигуна



H112201—UN—06NOV14

Зразок таблички з серійним номером двигуна

Кожний двигун має 13-значний серійний номер двигуна John Deere з ідентифікацією підприємства, на котрому він був вироблений, позначкою моделі двигуна та 6-значним порядковим номером.

Серійний номер двигуна (A)

Приклад для двигуна об'ємом 9,0 л (RG6090U123456)
Приклад для двигуна об'ємом 13,5 л (RG6135U123456)

RG . . . . . Код заводу, на котрому було вироблено двигун
- RG . . . . . Ватерлоо, Айова, США

6090 . . . . . Кількість циліндрів та загальний об'єм
- 6090 . . . . . .6 циліндрів, 9,0 літрів

6135 . . . . . Кількість циліндрів та загальний об'єм
- 6135 . . . . . .6 циліндрів, 13,5 літрів

U . . . . . Сертифікація за рівнем викидів
- B . . . . . Не сертифіковано
- C . . . . . .Tier 1/Stage 1
- D . . . . . .Tier 2/Stage II
- L . . . . . .Tier 3/Stage III A
- R . . . . . Interim Tier 4/Stage III B
- U або V . . . . . .Final Tier 4/Stage IV і Stage V

123456 . . . . . .Серійний номер двигуна

Номер моделі двигуна (B)

Приклад для двигуна об'ємом 9,0 л (6090HFC09)
Приклад для двигуна об'ємом 13,5 л (6135HFC09)

6090 . . . . . Кількість циліндрів та загальний об'єм
- 6090 . . . . . .6 циліндрів, 9,0 літрів

6135 . . . . . Кількість циліндрів та загальний об'єм
- 6135 . . . . . 6 циліндрів, 13,5 літра

H . . . . . .Система забору повітря в двигуні
- D . . . . . .Без наддуву
- T . . . . . .3 турбонаддувом
- A . 3 турбонаддувом та послідовним рідинним охолодженням
- H . . . . . .3 турбонаддувом та послідовним повітряним охолодженням

Приклад для двигуна об'ємом 9,0 л (6090HFC09)
Приклад для двигуна об'ємом 13,5 л (6135HFC09)

- S . . . . . .3 турбонаддувом та послідовним охолодженням морською водою

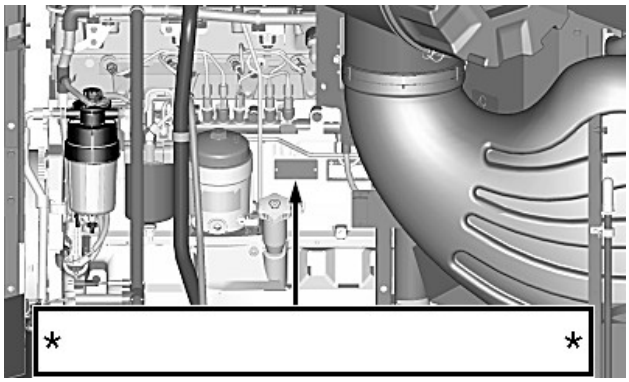
F . . . . . Визначений користувачем тип
- F . . . . . .OEM (John Deere Power Systems
- XX . . .Інші букви використовуються для ідентифікації місць виробництва обладнання John Deere

C . . . . . Промисловий
- C . . . . . .Промисловий
- G . . . . . Генераторна установка

09 . . . . . Конфігурація двигуна
- 09 . . . PSS (послідовні турбокомпресори, DOC/DPF та SCR)
- 94 . . . . . .PVX (один турбокомпресор VGT)
- 95 . . . . . PSX (послідовні турбокомпресори та система доочищення)

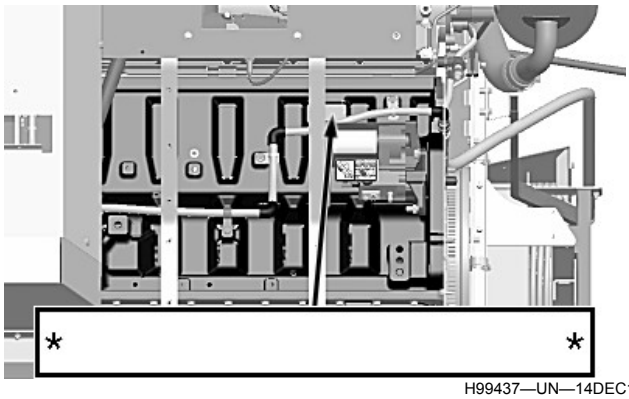
OUO6075,0004A29-UK-25SEP18

Серійний номер двигуна (Tier 2/Stage II)



H99413—UN—14DEC10

Схема A



H99437—UN—14DEC10

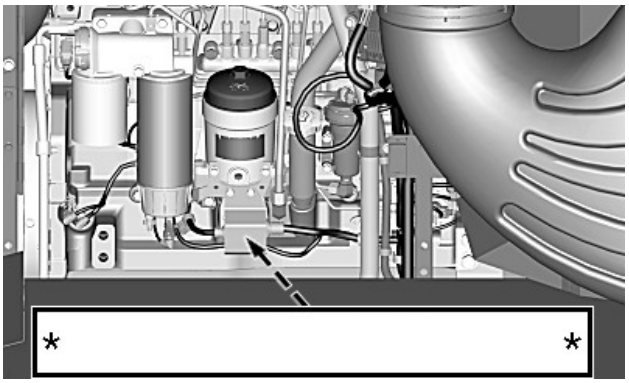
Схема B

Схема A: розташований на задній стороні двигуна.

Схема B: розташований на передній стороні двигуна над стартером.

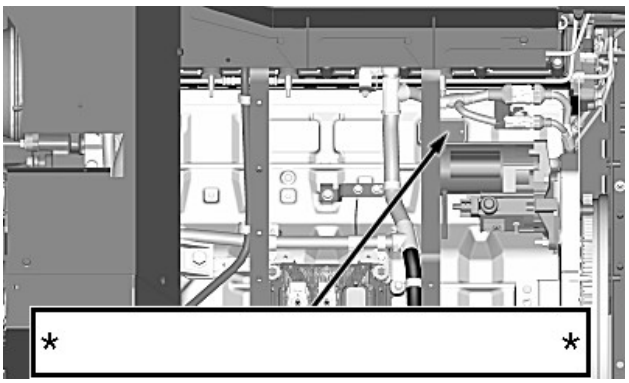
OUO6075,00044A4-UK-14NOV16

Серійний номер двигуна (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)



H99414—UN—14DEC10

Схема A



H99415—UN—14DEC10

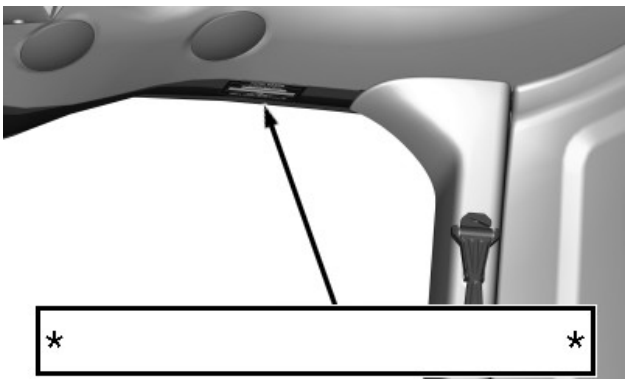
Схема B

Схема A: розташований на задній стороні двигуна.

Схема B: розташований спереду двигуна над стартером.

OUO6075,000482A-UK-14NOV17

Серійний номер кабіни

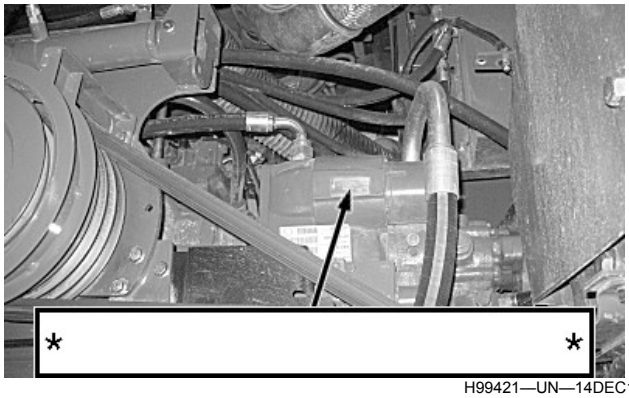


H121251—UN—24APR17

Місце розташування: у верхньому задньому правому куті кабіни.

OUO6075,0004716-UK-13APR17

Насос гідростатичного приводу



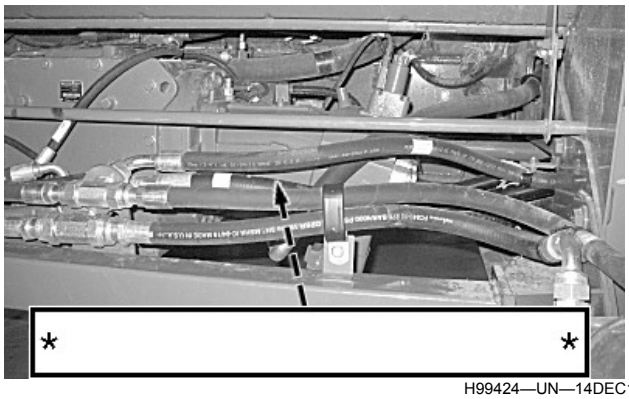
H99421—UN—14DEC10

Показані машини з механічним та кнопковим перемиканням передач

Розташований на боку насоса гідростатичного привода.

OUO6075,0001059-UK-27FEB12

Двигун гідростатичного привода



H99424—UN—14DEC10

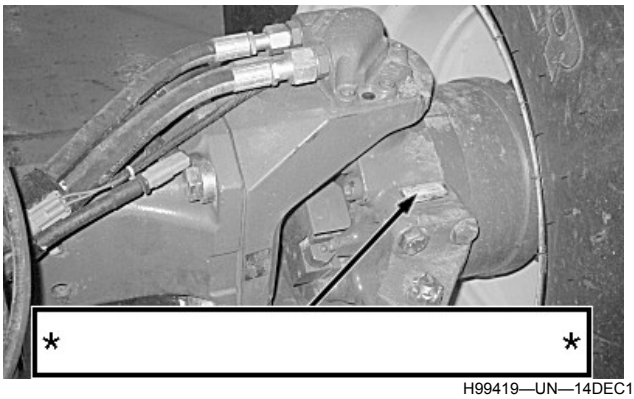
Показана машина ProDrive

Машини з механічним та кнопковим перемиканням передач: розташований на верхній стороні двигуна гідростатичного привода.

Машини ProDrive: розташований на нижній стороні двигуна гідростатичного привода.

OUO6075,0001058-UK-27FEB12

Двохшвидкісний повнопривідний двигун

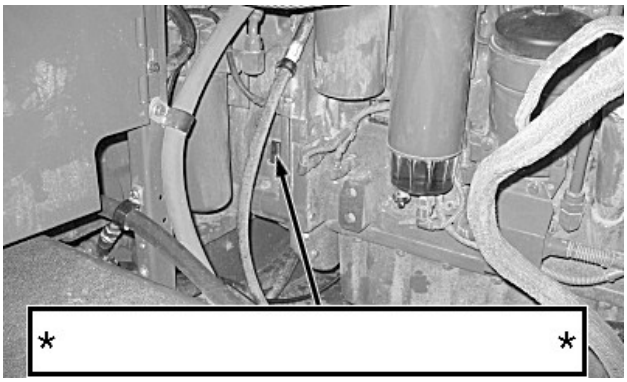


H99419—UN—14DEC10

Розташована на верхній стороні повноприводного двигуна.

OUO6075,0000AF4-UK-14APR11

Корпус редуктора двигуна

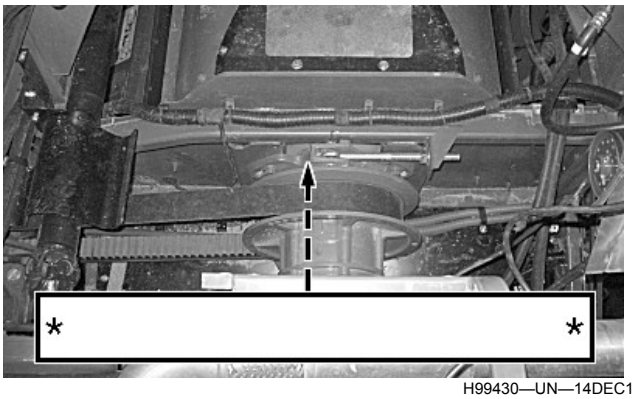


H99418—UN—14DEC10

Місце розташування: на задній стороні корпусу редуктора двигуна.

OUO6075,00046E7-UK-28MAR17

Корпус приводного механізму ротора

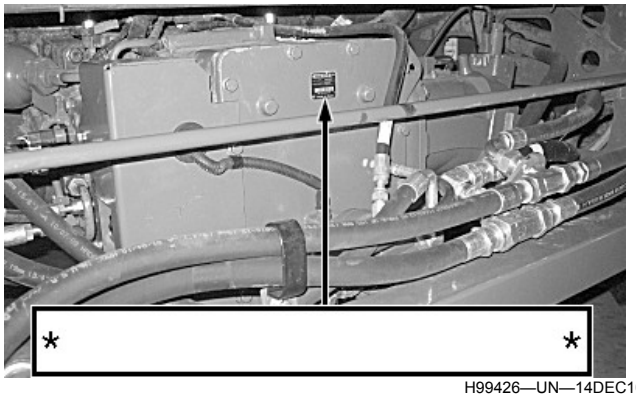


H99430—UN—14DEC10

Місце розташування: на лівій стороні корпусу приводного механізму ротора.

OUO6075,00046E8-UK-28MAR17

Трансмісія



H99426—UN—14DEC10

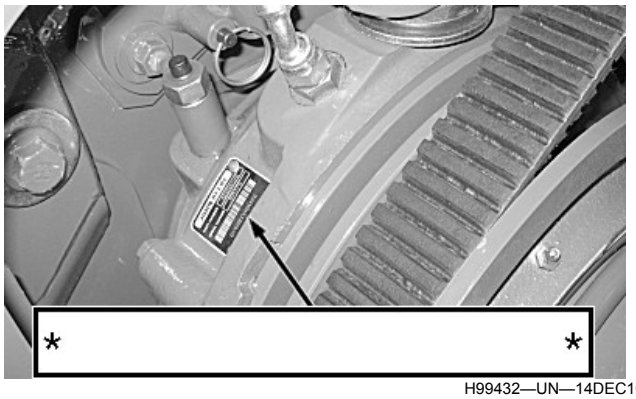
Показана трансмісія ProDrive

Машини з механічним та кнопковим перемиканням передач: розташована на боку трансмісії

Машини ProDrive: розташована на передній стороні трансмісії

OUO6075,0001056-UK-27FEB12

Механізм реверса прийомної камери молотарки

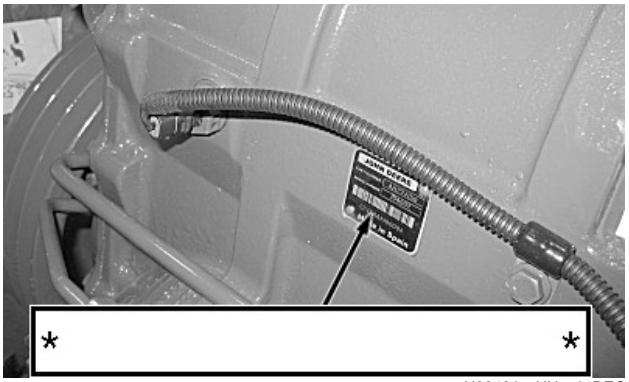


H99432—UN—14DEC10

Розташована на верхній стороні механізму реверса прийомної камери молотарки.

OUO6075,0000AF9-UK-14DEC10

Корпус редуктора багатошвидкісної прийомної камери молотарки (якщо встановлено)

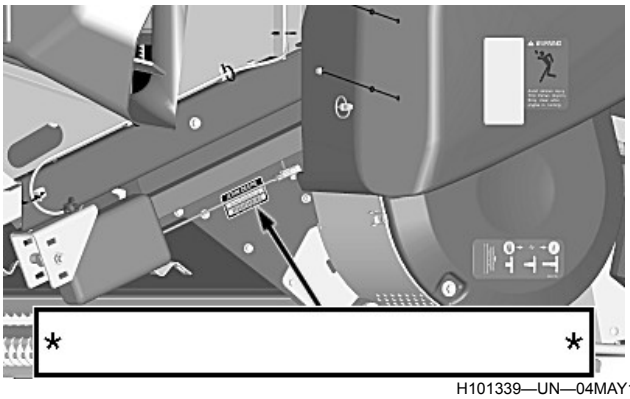


H99431—UN—14DEC10

Місце розташування: на задній стороні корпусу редуктора багатошвидкісної прийомної камери молотарки.

OUO6075,00046E9-UK-28MAR17

Подрібнювач (якщо встановлений)

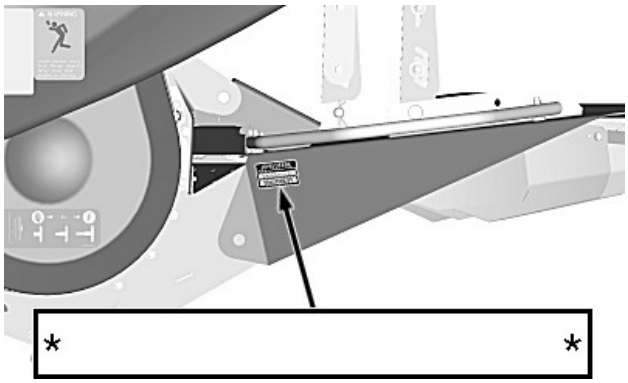


H101339—UN—04MAY11

Розташована на лівій стороні подрібнювача.

OUO6075,0000C27-UK-04MAY11

Лопатева задня відкидна платформа (Deluxe, Intermediate та Premium Residue)



H101340—UN—04MAY11

Розташована на лівій стороні лопатевої задньої відкидної платформи.

OUO6075,0001820-UK-28MAY14

Задня відкидна платформа Advanced PowerCast™ (Intermediate та Premium Residue)



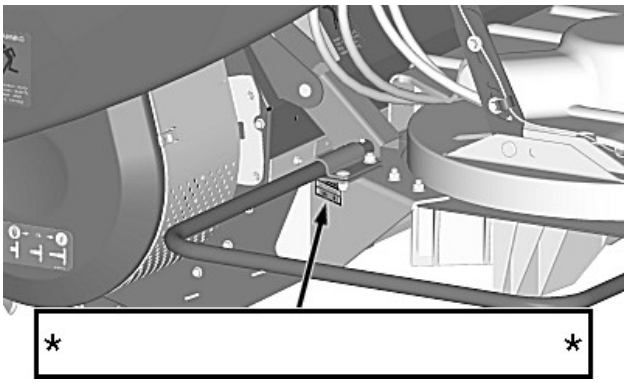
H101342—UN—04MAY11

Розташована на лівій стороні задньої відкидної платформи Advanced PowerCast™.

OUO6075,0001821-UK-28MAY14

PowerCast — це торгова марка Deere & Company

Задня відкидна платформа PowerCast (Deluxe Residue)

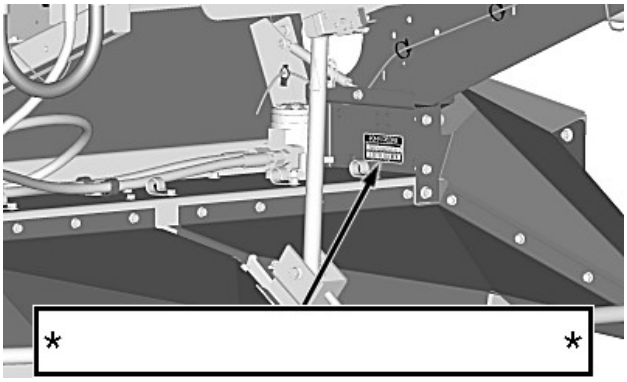


H101343—UN—04MAY11

Розташована на лівій стороні задньої відкидної платформи PowerCast.

OUO6075,0000C2A-UK-04MAY11

Розкидач (Deluxe Residue)



H101344—UN—04MAY11

Розташована на правій стороні всередині розкидача.

OUO6075,0000C2B-UK-04MAY11

Зберігайте підтвердження права власності

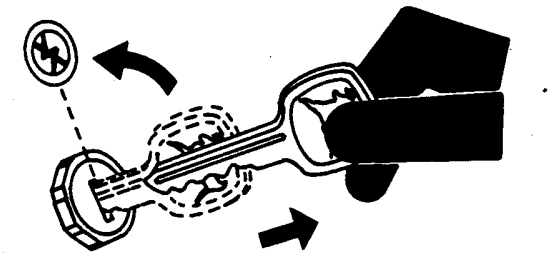


TS1680—UN—09DEC03

1. Тримайте в безпечному місці актуалізований перелік всіх серійних номерів виробів та компонентів.
2. Регулярно перевіряйте, що номерні знаки не були зняті. Повідомляйте про крадіжку номерних знаків органу правопорядку та замовте дублікати номерних знаків.
3. Інші заходи, яких можна вжити:
   - Позначте машину за допомогою своєї власної системі нумерації
   - Зробіть кольорові фотографії кожної машини під декількома кутами

DX,SECURE1-UK-18NOV03

Забезпечте безпеку машини



TS230—UN—24MAY89

1. Встановіть антивандальні пристрої.
2. Під час зберігання машини:
   - Опустіть обладнання на землю
   - Встановіть колеса в максимально широке положення, щоб ускладнити вантаження
   - Вийміть всі ключі та акумуляторні батареї
3. При паркуванні в приміщенні поставте велике обладнання перед виходами та закрийте на замок ваші будівлі сховищ.
4. При паркуванні на вулиці ставте машину у добре освітленому місці, обнесеному парканом.
5. Реєструйте підозрілі дії та одразу повідомляйте про будь-які крадіжки органам правопорядку.
6. Повідомляйте вашому дилеру John Deere про будь-які втрати.

DX,SECURE2-UK-18NOV03

Наявна література з обслуговування машини John Deere

Технічна інформація

Технічну інформацію можна придбати в компанії John Deere. Публікації доступні в друкованій формі або на компакт-диску.

Для замовлень:

- Магазин технічної інформації John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Тел. 1-800-522-7448
- Зверніться до вашого дилера John Deere

Доступна інформація включає:



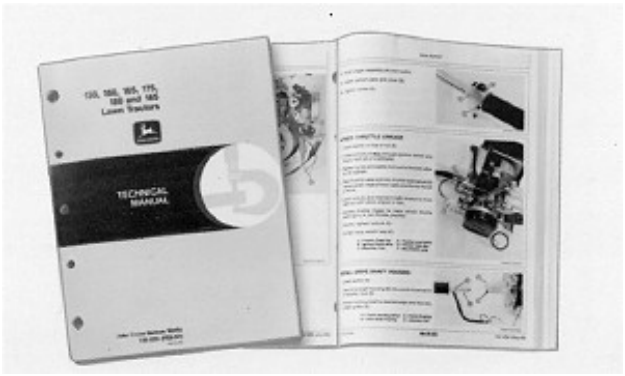
TS189—UN—17JAN89

В КАТАЛОГАХ ЗАПЧАСТИН перелічені запчастини, доступні для вашої машини, з ілюстраціями в розібраному вигляді, що доможе вам з визначенням правильних деталей. Це також допоможе при збиранні та розбиранні.



TS191—UN—02DEC88

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ містять інформацію, яка стосується правил техніки безпеки, експлуатації та технічного обслуговування.



TS224—UN—17JAN89

ТЕХНІЧНІ ІНСТРУКЦІЇ містять інформацію щодо технічного обслуговування вашої машини. Тут містяться специфікації, ілюстровані процедури збирання та розбирання, схеми гідравлічних магістралей та електричних з'єднань. Деякі продукти мають окремі інструкції з ремонту та діагностики. Деякі компоненти, наприклад, двигуни, розглядаються в окремій технічній інструкції.



TS1663—UN—10OCT97

НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА включає п'ять серій книжок з базовою інформацією, незалежно від виробника:

- Серія Agricultural Primer (Сільське господарство для початківців) охоплює технології ведення фермерського господарства та скотарства.
- Серія Farm Business Management (Менеджмент фермерського господарства) розглядає реальні проблеми та пропонує практичні рішення в сфері маркетингу, фінансів, вибору обладнання та дотримання нормативних вимог.
- Інструкції серії Fundamentals of Service (Основні принципи технічного обслуговування) містять інструкції з ремонту та технічного обслуговування позашляхової техніки.
- Інструкції серії Fundamentals of Machine Operation (Основні принципи експлуатації машин) містять опис функцій машин, процедури регулювання, методи покращення ефективності машин, а також оптимізації польових робіт.
- Інструкції серії Fundamentals of Compact Equipment Service (Основні принципи технічного обслуговування компактного обладнання) містять інструкції з технічного обслуговування обладнання

з механізмом відбору потужності до 40 кінських сил.

DX,SERVLIT-UK-07DEC16

Запчастини John Deere



TS100—UN—23AUG88

Ми допомагаємо мінімізувати простої, оперативно поставляючи вам оригінальні запчастини John Deere.

Тому ми підтримуємо великий запас різноманітних запчастин для своєчасного задоволення ваших потреб.

DX,IBC,A-UK-04JUN90

Правильні інструменти

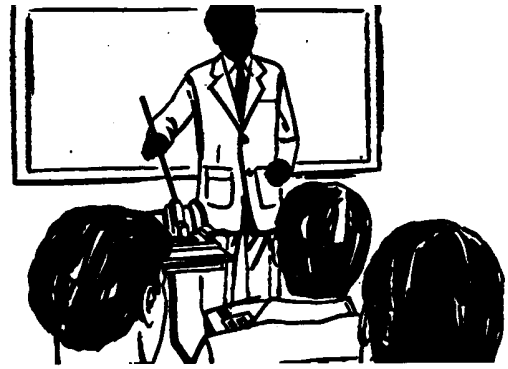


TS101—UN—23AUG88

Прецизійні інструменти та випробувальне обладнання дозволяють нашому відділу сервісного обслуговування швидко виявляти та усувати проблеми. . . щоб заощадити ваш час та гроші.

DX,IBC,B-UK-04JUN90

Висококваліфіковані технічні спеціалісти



TS102—UN—23AUG88

В компанії John Deere спеціалісти з технічного обслуговування постійно підвищують свою кваліфікацію.

Ми регулярно організовуємо навчальні курси, які дають нашому персоналу знання про наше обладнання та порядок його технічного обслуговування.

Результат?

Досвід, якому ви можете довіряти!

DX,IBC,C-UK-04JUN90

Оперативне обслуговування



TS103—UN—23AUG88

Наша мета — надавати оперативну та ефективну технічну підтримку, коли і де вона вам необхідна.

Ми можемо виконувати ремонтні роботи у вас на місці або у нас, в залежності від обставин: ви можете покластися на нас.

ВИСОКОЯКІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВІД JOHN DEERE: Ми завжди поруч, коли ми вам потрібні.

DX,IBC,D-UK-04JUN90

Індекс

А

Аварійний режим 45-C-35
  Трансмісія ProDrive™ 45-I-4
Автоконтроль жатки 45-C-12
Автоматизація жатки 45-C-12
Автоматизація системи HarvestSmart™ ... 45-O-12
Автоматична зміна 45-B-7
Автоматичне керування жаткою
  Комбінації 95-3
Автоматичний індикатор рівня зерна 45-D-2
Автоочищення фільтра відпрацювавших газів 45-G-3
Адаптивні криві 150-F-8
  Експлуатація 150-F-9
  Налаштування 150-F-4
  Перешкоди 150-F-10
  Прямий маршрут 150-F-10
Азимут положення (Azm)
  Таблиця відстеження супутників 150-B-12
Активації
  StarFire™ 6000 ..... 150-B-3, 150-B-4
Активація 40-15
  Демонстрація 40-9
Активні зміни Active Terrain Adjustment 45-O-6
Акумулятор
  Тиск 130-2
Акумуляторні батареї
  Безпечне встановлення 80-3
  Вимикач 80-7
  Знімання та встановлення 80-6
  Знімання та встановлювання 80-7
  Перевірка батарей 130-G-11
  Під'єднання допоміжної акумуляторної батареї 80-5
Антена 20-2
Антена та кабель сервера бездротового передавання даних
  Деталі 150-E-4

Б

Багатофункціональний важіль 45-A-2, 45-M-7
  Комбінації автоматичного керування жаткою 95-3
Багатофункціональний важіль - налаштування органів керування 45-A-2
Базова інформація про шини 85-2
Бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів
  Доступ
    Прохідний фільтр (Final Tier 4/Stage V) 130-P-5
    Фільтр дозатора (Final Tier 4/Stage V) ... 130-P-4
  Замінювання сапуна 130-G-15
  Заповнення 130-P-3
  Перевіряння сапуна 30-4
  Чищення сапуна 130-F-3
Бак на сечовину
  Спорожнювання 130-P-4
  Чищення 130-P-5
Баласт
  Вимоги (S760) 85-35
  Вимоги (S770 HillMaster™) 85-37
  Вимоги (S770) 85-36
  Вимоги (S780 HillMaster™) 85-40
  Вимоги (S780) 85-38
  Вимоги (S785 HillMaster™) 85-41
  Вимоги (S785) 85-39
  Вимоги (S790 HillMaster™) 85-41
  Вимоги (S790) 85-39
  Рідинна вага 85-34
Барабанне сито
  Заміна
    Ремінь 130-Q-3, 130-R-6
  Замінювання
    Приводний ремінь (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
      9,0 л 130-Q-7
      13,5 л 130-R-11
    Приводний ремінь (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II)
      9,0 л 130-Q-4
      13,5 л 130-R-7
  Очищення 130-B-6
  Регулювання
    Щітка 130-Q-15, 130-R-16
  Укладання
    Ремінь 130-Q-3, 130-R-5
  Чищення 130-A-3
Батареї
  Зарядка 80-4
  Перевірка відносної щільності 80-5
  Під'єднання кабелів 80-4
Безпека
  Безпечне встановлення акумуляторних батарей 80-3
  Вогнегасник
    Використання 115-1
    Контрольний перелік 115-1
    Рекомендовані протипожежні заходи 115-1
  Місця розташування домкрата 85-42, 90-12
Безпека, заходи безпеки при поводженні з пальним, не допускайте пожеж
  Не допускайте пожеж, заходи безпеки при поводженні з пальним ... 10-4, 115-2, 125-1
Безпека, мастильні матеріали 125-19
Безпека, уникайте впливу рідин під високим тиском
  Уникайте впливу рідин під високим тиском 10-10
Безперешкодна видимість
  Точність розрахунку положення 150-B-10
Біодизельне пального 125-3

Бітер
Змащування підшипників 130-G-7
Блокування диференціала (за наявності) 45-M-32
Бокові ліхтарі
Заміна 80-20, 80-21
Буксирувальний гак
Зад 90-14
Перед 90-14
Буксирування
Зад машини 90-14
Машина 90-12
Перед машини 90-14
Бункер на зерно
Регулювання
Завантажувальний шнек (кришки бункера на зерно) 75-8
Індикатор датчика наповнення 75-2
Складання завантажувального шнека (надставки бункера на зерно) 75-8
Технічне обслуговування
Перевіряння оливи корпуса редуктора завантажувального шнека 130-G-15
Чищення датчика потоку маси 130-B-6
Чищення
Датчик потоку маси (кришки бункера на зерно) 75-10
Датчик потоку маси (надставки бункера на зерно) 75-9

B

Важкий чужорідний матеріал 45-O-24
Вбудований фільтр рідини для очищення дизельних вихлопних газів
Замінювання 130-K-2, 130-L-2
Веб-сайт
Вхід у систему 150-C-10
Значки 150-C-11
Навігація 150-C-11
Вентилятор змінної швидкості
Замінювання
Приводний ремінь (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 9,0 л 130-Q-9
Технічне обслуговування
Змащування ведених шківів змінної швидкості 130-G-3
Змащування приводних шківів змінної швидкості 130-G-3
Вертикальне зниження точності (VDOP) . 150-B-11
Верхнє решето
Верхнє решето для кукурудзи преміум-класу 65-53
Верхнє решето з високим зубом 65-53
Верхнє решето загального призначення 65-53
Вимірювання 65-52
Високоефективне верхнє решето 65-54
Встановлення
Елементи 65-56
Знімання
Елементи 65-56
Регулювання
Двигун 65-58
Двозонне регулювання 65-55
Переднє верхнє решето 65-51
Регулятор 65-54
Фіксоване переднє верхнє решето 65-52
Верхнє решето / сито / скатна дошка в зборі
Не обслуговується 65-58
Верхні елементи керування 45-M-12
Вивантажувальний бітер
Від'єднання 65-74
Заміна
Змінні прокладки 65-42
Ремінь 65-38
Змащування підшипників 130-G-7
Регулювання
Ремінь 65-38
Вивантажувальний бітер (для жорстких зернових культур)
Замінювання
Змінні прокладки 65-43
Вивантажувальний бітер (стандартний)
Заміна
Змінні прокладки 65-42
Вивантажувальний шнек
Заміна
Приводний ремінь 75-13, 75-14
Знімання
Ланки ланцюга привода 75-11
Зрізний болт 75-7
Місце розташування 75-7
Положення фіксуючого кронштейна 75-12
Регулювання
Положення шнека 75-12
Приводний ланцюг 75-10
Сідлова опора 75-11
Технічне обслуговування
Змащування верхнього корпусу редуктора вертикального вивантажувального шнека 130-G-4
Змащування верхнього корпусу редуктора вивантажувального шнека 130-G-4
Видалення повітря з активної ізоляції підбарабання (ACI) 45-L-24
Видалення повітря з підбарабання 45-L-24
Викиди двоокису вуглецю 145-19
Викиди забруднюючих речовин
Необхідна мова
Агентство з охорони навколишнього

середовища США (EPA) 130-P-1
Виконання призначення подвійного положення 45-A-5
Виконується охолодження двигуна 45-G-6
Використання мобільного підключення ... 150-E-9
Використання мобільного підключення ... 150-E-9
Переглядання головної сторінки сервера бездротового передавання даних 150-E-10
Система інтерактивного налаштовування комбайна (ICA) 150-E-10
Використання сигналів повороту, звукового сигналу, ближнього й дальнього світла 45-M-15
Використання системи впорскування ефіру (за наявності) 45-M-16
Використання системи очищення й омивання скла 45-M-15
Виліт колеса
Передні шини 85-26
Вимикач
Вимкнення акумуляторної батареї 80-7
Вимірювання
Висота 150-B-6
Ніс/корма 150-B-5
Вимірювання висоти на ґрунті 45-C-16
Вимірювання висоти над ґрунтом 45-C-15
Вимкніть режим автоочищення фільтра відпрацювавших газів 45-G-5
Вимоги
USB-накопичувач 150-B-20
Вимоги до системи
Операційний центр John Deere 150-E-1
Планшет 150-E-2
Вирівнювальний циліндр
Мастило
Гільза вирівнювального циліндра (для машин HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Вирівнювання активної ізоляції підбарабання (ACI) 45-L-25
Висота
Вимірювання 150-B-6
Місце розташування і швидкість машини . 150-B-9
Витяжний вентилятор
Замінювання
Ведений ремінь (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 9,0 л 130-Q-9
Приводний ремінь (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 9,0 л 130-Q-8
13,5 л 130-R-12
Виявляння й усування несправностей
Діагностування підключення до сервера бездротового передавання даних (WDS) 150-E-15
Додаткові матеріали 150-E-16
Планшет 150-E-16
Вібрація всього корпуса 145-17
Вібрація потоку маси 45-L-1
Від'єднання для транспортування автомобільними шляхами 45-M-31
Відбійний бітер
Заміна
Крила для жорстких зернових (якщо встановлені) 65-45
Ремінь (якщо встановлений) 65-44
Стандартні крила (якщо встановлені) 65-45
Заміна оливи корпусу редуктора відбійного бітера 130-J-4
Зняття
Підлога (якщо встановлена) 70-10
Перевірка оливи корпусу редуктора відбійного бітера 130-G-8
Регулювання
Ремінь (якщо встановлений) 65-44
Відео 40-39
Тригери 40-40
Відео зернової системи 45-O-3
Відеозастосунок
Заходи безпеки 80-10
Регулювання камер 80-12
Відеопрограма
Можливості відеоінтерфейсу 80-10
Відкидні секції 45-L-21
Відновлення висоти 45-C-13
Відновлення нахилу вперед/назад 45-C-23
Відновлення положення деки 45-C-25
Відновлення положення мотовила 45-C-24
Відстань між проходами 150-F-5
Відхиляюча перегородка жатки 70-9
Вікно «Стан активації/передплати» StarFire™ 6000 ..... 150-B-4
Вісь
Приводи
Змащування гільзи вирівнювального циліндра (для машин HillMaster™) ... 130-A-7
Змащування шарніра кінцевої передачі (для машин HillMaster™) ... 130-A-7
Змащування шарнірного пальця головного циліндра (для машин HillMaster™) 130-A-7
Шарнірний палець первинного циліндра нахилу жатки (машини HillMaster™) 130-A-8
Вкладка «Налаштування» StarFire™ 6000 ..... 150-B-5
Вкладка Network (Мережа) 150-D-8
Вмикання вивантажувального шнека 45-L-15
Вмикання жатки 45-M-27
Вмикання сепаратора 45-M-28

Внесення добрив
Відео
Заходи безпеки 80-10
Регулювання камер 80-12
Вогнегасник 20-5, 20-6, 115-3, 115-4
Використання 115-1
Заправляння 115-2
Контрольний перелік 115-1
Монтування 20-6, 115-5
Перевіряння 130-G-13
Перевіряння стрічок 130-O-3
Рекомендовані протипожежні заходи 115-1
Водіння машини
Перевезення дорогами 90-1
Приєднана жатка 85-1, 90-1
Вологість
Таблиця промислової вологості та густини 100-18
Впливи змінення культури 45-F-7
BT ISOBUS 40-38
Втрати на решітному стані 45-O-24
Втрати на сепараторі 45-O-24
Втрати через необмолочене зерно 45-O-24

Г

Габарити
Знаряддя 40-35
Машина 40-34, 110-14
Плазуновий модуль 110-13
Точки вимірювання 110-15
Габаритні ліхтарі
Заміна 80-21
Габаритні розміри
S760 і S770 145-11
S770 HillMaster™ 145-13
S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ і S790 HillMaster™ 145-15
S780, S785 і S790 145-14
Точки вимірювання 145-16
Гальма
Перевірка гальмівної рідини 130-G-13
Перевірка тросів циліндрів стоянкового гальма 130-G-11
Пошук та усунення несправностей 135-9
Гальмівна рідина (якщо використовується) 125-19
Гідравлічна олива 110-11
Гідравлічна система
Заміна шланга 130-1
Натягувач 110-8
Очищення
Чистка машини (періодична чистка) 120-1
Перевіряння оливи в резервуарі 30-2
Технічне обслуговування
Заміна масла в гідравлічному резервуарі 130-J-2
Перевірка рівня масла в гідравлічному резервуарі 130-A-4
Перевіряння рівня оливи в корпусі редуктора головного двигуна 130-A-5
Техобслуговування
Заміна фільтра гідравлічного резервуара 130-I-2
Тиск акумулятора 130-2
Чистота 130-2
Чищення
Чищення машини (щорічне чищення та чищення в разі використання спеціальних культур) 120-7
Гідростатичний ходовий привід
Пошук та усунення несправностей 135-5
Гірчиця
Параметри культури 100-8
Години 45-C-6
Головна сторінка
Аудіосистема 45-N-1
Телефон 45-K-1
Головна сторінка Combine Advisor™ 45-O-1
Головна сторінка параметрів збирання врожаю 45-F-1
Головна сторінка програми для складання 45-E-1
Головна сторінка програми керування двигуном 45-G-1
Головна сторінка програми керування світловими приладами 45-J-1
Головна сторінка програми керування трансмісією 45-I-1
Головна сторінка програми обробки зерна 45-D-1
Головна сторінка системи опалення, вентиляції та кондиціювання повітря (HVAC) 45-H-1
Головний циліндр
Мастило
Шарнірний палець головного циліндра (для машин HillMaster™) ... 130-A-7
Горизонтальне зниження точності (HDOP) 150-B-1
Горох
Параметри культури 100-9
Графік обслуговування моторної оливи та оливного фільтра
Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV і stage V
Піддон картера 0,10 - 0,119 л/кВт 125-16
Tier 2 та Stage II
Стандартний піддон картера 125-15
Гребінці звуження валків 70-4
Гучність 40-10

ґ

Ґуар
Параметри культури 100-6

Д

Дата 40-12
Датчик
  ActiveYield™ 75-6
  Регулювання
    Наповнення бункера на зерно..... 75-2
Датчик виявляння об'єктів (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 35-4
Датчик вологості
  Пошук та усунення несправностей 135-23
  Чищення 130-G-16, 130-O-2
Датчик потоку маси
  Пошук та усунення несправностей 135-23
  Технічне обслуговування
    Чистка датчика потоку маси..... 130-B-6
Двигун
  Автоочищення фільтра відпрацювавших газів 45-G-3
  Виконується охолодження двигуна 45-G-6
  Вимкніть режим автоочищення фільтра відпрацювавших газів 45-G-5
  Відомості про глушіння 35-5
  Відомості про заводження 35-4
  Головна сторінка програми керування двигуном 45-G-1
  Датчик виявляння об'єктів (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 35-4
  Доступ 45-G-1
  Ємність фільтра захисту від потрапляння сміття 45-G-7
  Заміна
    Ремінь барабанного сита..... 130-Q-3, 130-R-6
  Заміна моторного масла та фільтра 130-F-1
  Замінювання
    Ведений ремінь витяжного вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
      9,0 л..... 130-Q-9
    Допоміжний ремінь (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II)
      9,0 л..... 130-Q-1
      13,5 л..... 130-R-1
    Приводний ремінь барабанного сита (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
      9,0 л..... 130-Q-7
      13,5 л..... 130-R-11
    Приводний ремінь барабанного сита (для двигунів стандарту Tier 2/ Stage II)
      9,0 л..... 130-Q-4
      13,5 л..... 130-R-7
    Приводний ремінь вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/ Stage V)
      13,5 л..... 130-R-14
    Приводний ремінь витяжного вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
      9,0 л..... 130-Q-8
      13,5 л..... 130-R-12
    Ремінь вентилятора (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II)
      9,0 л..... 130-Q-1
      13,5 л..... 130-R-3
    Ремінь генератора змінного струму (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
      9,0 л..... 130-Q-5
      13,5 л..... 130-R-8
    Ремінь кондиціонера повітря (для двигунів стандарту Final Tier 4/ Stage V)
      9,0 л..... 130-Q-5
      13,5 л..... 130-R-8
    Ремінь повітряного компресора (для двигунів стандарту Final Tier 4/ Stage V)
      9,0 л..... 130-Q-12
      13,5 л..... 130-R-12
    Ремінь повітряного компресора (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II)
      9,0 л..... 130-Q-1
      13,5 л..... 130-R-1
    Ремінь пристрою для захисту від потрапляння сміття в двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/ Stage V)..... 130-Q-16
      13,5 л..... 130-R-17
    Різношвидкісний приводний ремінь вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
      9,0 л..... 130-Q-9
Замінювання моторної оливи та фільтра . 130-F-2
Заходи безпеки при поводженні з пусковою рідиною 35-6
Кришка 130-P-1
Кришка фільтра 130-P-1
Нагрівач охолоджувальної рідини 35-7
Обкачування 25-1
Обслуговування після 400 годин обкачування (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 25-5
Обслуговування через 100 годин обкатки (Tier 2/Stage II) 25-4
Огляд системи фільтра відпрацювавших газів 45-G-3
Очищення
  Чистка машини (періодична чистка)..... 120-1
Очищення фільтра під час паркування 45-G-4
Перевірка до перших 100 мотогодин обкатки 25-4

Перевіряння моторної оливи 130-A-2
Перевіряння оливи 30-1
Повітрозабірник
Положення 30-4
Розширене польове положення 30-6
Стандартне польове положення 30-5
Транспортне положення 30-7
Повітряний компресор 45-G-7
Потужність двигуна 45-G-2
Пошук та усунення несправностей 135-10
Пускова рідина 130-P-2
Регулювання
Щітка барабанного сита 130-Q-15, 130-R-16
Ремінь
Укладання (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
9,0 л 130-Q-5
13,5 л 130-R-8
Укладання (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-Q-1
13,5 л 130-R-1
Робота з пусковою рідиною 35-7
Стан повітряного компресора 45-G-8
Технічне обслуговування
Заміна мастильного фільтра корпусу редуктора головного двигуна 130-C-1, 130-G-14
Заміна оливи корпусу редуктора головного двигуна 130-J-3
Заміна фільтра заправки в гідравлічній/гідростатичній системі 130-G-12
Заміна фільтра заправки в гідростатичній системі 130-G-12
Заміна фільтра корпусу редуктора головного двигуна 130-C-1, 130-G-12
Замінювання оливи корпуса редуктора головного двигуна 130-I-1
Замінювання охолоджувальної рідини двигуна 130-N-1
Замінювання паливного фільтра грубого чищення 130-G-2
Замінювання паливного фільтра тонкого чищення 130-G-2
Замінювання сапуна бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів 130-G-15
Замінювання сапуна паливного бака 130-G-15
Злив води з резервуара повітряного компресора 130-A-5
Змащування ведених шківів змінної швидкості 130-G-3
Змащування приводних шківів змінної швидкості 130-G-3
Перевірка елементів повітряних фільтрів 130-G-15
Перевірка люфту клапана двигуна 130-J-2
Перевірка рівня охолоджувальної рідини 130-A-3
Перевірка фільтра попереднього очищення палива 130-A-5
Перевіряння водовіддільника 130-G-2
Перевіряння демпфера крутних коливань колінчатого вала 130-M-1
Перевіряння повітряного фільтра системи захисту від потрапляння сміття в двигун 130-G-13
Чистка барабанного сита 130-B-6
Чистка конденсатора 130-B-6
Чистка масляного радіатора 130-B-6
Чистка охолоджувача повітря турбонаддуву 130-B-6
Чистка радіатора 130-B-6
Чистка сітчастого фільтра генератора змінного струму 130-O-2
Чистка фільтру попереднього очищення палива 130-B-5, 130-G-1
Чищення барабанного сита 130-A-3
Чищення конденсатора 130-A-3
Чищення оливного радіатора 130-A-3
Чищення охолоджувача повітря турбонаддування 130-A-3
Чищення паливного фільтра грубого чищення водовіддільника 130-B-5
Чищення радіатора 130-A-3
Чищення сапуна бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів 130-F-3
Чищення сапуна паливного бака 130-F-3
Укладання
Ремінь барабанного сита 130-Q-3, 130-R-5
Управління частотою обертів двигуна Машини ProDrive™ 35-6
Чищення
Чищення машини (щорічне чищення та чищення в разі використання спеціальних культур) 120-7
Двигун та ходовий привід 45-M-24
Деактивація 40-15
Декларація відповідності ЄС 150-A-20
Демонстраційна активація 40-9
Демонтаж приймача StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Демпфер крутних коливань колінчатого вала
Перевіряння 130-M-1
Деталі налаштування 45-O-8
Дефлектор завантажувального шнека 75-7
Дизельне паливо
Додаткові присадки 125-5
Дизельне пальне 125-2
Дизельне пальне, перевіряння 125-5

Дизельний сажовий фільтр
Обслуговування та технічне обслуговування 130-P-16
Дизельні двигуни, уплив низьких температур 125-6
Диспетчер макетів
Всі сторінки виконання 40-30
Набір активних сторінок 40-29
Сторінки запуску 40-30
Диспетчер налаштувань 40-36
Диспетчер обладнання 40-34
Диспетчер файлів 40-20
Екранна клавіша диспетчера файлів 150-B-14
Експорт 40-20
Знімки екрану 40-23
Імпорт 40-20
Дисплей 150-E-3
Калібрування врожайності
Багатоточкове 95-5
Код зміни радіуса шини 95-5
Одноточкове 95-5
Кутова стійка
Експлуатаційні перевірки VisionTrak™ 65-61
Дисплей 4-го покоління
Операційна система 40-3
Дисплей CommandCenter™
Combine Advisor™
Автоматизація системи HarvestSmart™ 45-O-12
Активні зміни 45-O-6
Важкий чужорідний матеріал 45-O-24
Відео зернової системи 45-O-3
Втрати на решітному стані 45-O-24
Втрати на сепараторі 45-O-24
Втрати через необмолочене зерно 45-O-24
Головна сторінка Combine Advisor™ 45-O-1
Деталі налаштування 45-O-8
Жорсткість реакції 45-O-11, 45-O-29
Завершені зміни 45-O-6
Історія 45-O-4
Легкий чужорідний матеріал 45-O-24
Монітор робочих характеристик 45-O-5
Надмірна незернова частина врожаю 45-O-24
Налаштування Auto Maintain 45-O-28
Налаштування зміщення верхнього решета 45-O-19
Налаштування зміщення очисного вентилятора 45-O-21
Налаштування зміщення сита 45-O-20
Налаштування лопаті сепаратора 45-O-26
Налаштування поза кабіною 45-O-27
Налаштування цільових показників робочих характеристик 45-O-22
Не вдається підтримувати цільові показники 45-O-20
Необмолочений матеріал 45-O-24
Обмеження швидкості 45-O-10
Оптимізація робочих характеристик 45-O-18
Параметри Active Terrain Adjustment™ 45-O-13
Параметри HarvestSmart™ 45-O-10
Подробиці зміщення 45-O-7
Проблеми з робочими характеристиками 45-O-22
Проблеми якості соломи 45-O-24
Регулювання швидкості ходу 45-O-25
Рішення 45-O-25
Робота з Combine Advisor™ 45-O-1
Роздроблене зерно 45-O-24
розширені налаштування 45-O-3
Сміття на об’єктиві 45-O-9
Стан Auto Maintain 45-O-17
Стан HarvestSmart™ 45-O-15
Стан автоматизації 45-O-9
Стан системи Active Terrain Adjustment™ 45-O-16
Цільова потужність двигуна 45-O-12
Чутливість до втрат зерна 45-O-29
Чутливість до нахилу підйому 45-O-14
Чутливість до нахилу спуску 45-O-14
Чутливість до роздробленого зерна 45-O-29
Чутливість до сторонніх предметів 45-O-30
Дисплей параметрів збирання врожаю
Завантаження параметрів збирання врожаю 45-F-3
Програма для калібрування ActiveYield™
розширені параметри 45-L-13
Видалення повітря з активної ізоляції підбарабання (ACI) 45-L-24
Вирівнювання активної ізоляції підбарабання (ACI) 45-L-25
Вібрація потоку маси 45-L-1
Вмикання вивантажувального шнека 45-L-15
Жовтий проблисковий маяк 45-L-23
Зазор деки 45-L-16
Калібрування жатки 45-L-18
Калібрування системи забезпечення урожайності 45-L-4
Нахил шасі 45-L-14
Положення мотовила 45-L-23
Процедура калібрування видалення повітря з активної ізоляції підбарабання (ACI) 45-L-25
Процедура калібрування вирівнювання активної ізоляції підбарабання (ACI) 45-L-25
Процедура калібрування вмикання вивантажувального шнека 45-L-16
Процедура калібрування датчика потоку маси відносно вібрації 45-L-2
Процедура калібрування жатки 45-L-18

Процедура калібрування зазору деки... 45-L-16
Процедура калібрування мотовила та ріжучого апарата..... 45-L-22
Процедура калібрування нахилу кабіни..... 45-L-14
Процедура калібрування положення мотовила..... 45-L-23
Процедура калібрування проблискового маяка..... 45-L-24
Процедура калібрування складання кукурудзозбиральної приставки..... 45-L-22
Процедура калібрування швидкості піднімання прийомної камери молотарки..... 45-L-17
Процедура калібрування швидкості поперечного нахилу прийомної камери молотарки..... 45-L-21
Робота з калібруванням і процедурами..... 45-L-1
Урожайність
видалення невикористаних зразків... 45-L-12
Записування даних зразка..... 45-L-5
Індикатор ваги..... 45-L-9
Індикатор стану..... 45-L-5
редагування/вибір калібрування..... 45-L-10
розширене редагування..... 45-L-12
скидання..... 45-L-10
стан записування..... 45-L-10
стан зібраних зразків..... 45-L-8
узгодження ваги..... 45-L-6
швидкість потоку маси..... 45-L-9
Якість калібрування..... 45-L-4
Швидкість піднімання прийомної камери молотарки..... 45-L-17
Швидкість поперечного нахилу прийомної камери молотарки..... 45-L-21
Програма для керування пожнивними залишками
Напрямок..... 45-B-5
Робота з керуванням пожнивними залишками..... 45-B-1
Програма для налаштування органів керування
Багатофункціональний важіль - налаштування органів керування..... 45-A-2
Кнопка прокручування..... 45-A-6
Налаштування органів керування CommandARM™..... 45-A-3
Огляд налаштування органів керування..... 45-A-1
Робота з керуванням пожнивними залишками..... 45-A-1
Програма для налаштування органів управління
CommandARM™..... 45-A-4
Багатофункціональний важіль..... 45-A-2
Призначення програм..... 45-A-6
Програма для обробки зерна
Корекція вологості..... 45-D-5
Настроюваний сигнал попередження про досягнення рівня..... 45-D-3
Параметри вологості..... 45-D-4
Робота з обробкою зерна..... 45-D-1
Розширені налаштування..... 45-D-2
Сигнал попередження про вологість..... 45-D-4
Програма для роботи з жаткою
Автоконтроль жатки..... 45-C-12
Автоматизація жатки..... 45-C-12
Години..... 45-C-6
Майстер-функція положення ріжучого апарата..... 45-C-35
Налаштування відновлення..... 45-C-21
Попередній перегляд контролю..... 45-C-12
Робота..... 45-C-1
Швидкість валу заднього ходу..... 45-C-32
Швидкість підняття/опускання..... 45-C-7
Ширина..... 45-C-4
Ширина кукурудзозбиральної приставки..... 45-C-5
Ширина ряду..... 45-C-5
Програма для роботи з параметрами збирання врожаю
Збереження пресета..... 45-F-6
Зовнішня конфігурація..... 45-F-12
Регулювання зазору молотарки..... 45-F-7
Стани налаштування..... 45-F-13
Програма для роботи із системою HVAC
Головна сторінка системи опалення, вентиляції та кондиціювання повітря (HVAC)..... 45-H-1
Режим потоку повітря..... 45-H-3
Робота із системою HVAC..... 45-H-1
Температура зовні..... 45-H-4
Установлення температури..... 45-H-2
Частота обертання вентилятора..... 45-H-2
Програма для складання
Складання кукурудзозбиральної приставки (із датчиками положення)..... 45-E-5
Програма для складання секцій
Робота зі складанням секцій..... 45-E-1
Програма керування двигуном
Повітряний компресор..... 45-G-7
Потужність двигуна..... 45-G-2
Стан повітряного компресора..... 45-G-8
Програма керування калібруванням
Калібрування датчика вологості..... 45-L-2
Процедура калібрування самоперевіряння розширюваної платформи жатки..... 45-L-19
Самоперевіряння розширюваної платформи жатки..... 45-L-18

Програма керування пожнивними залишками
Ножовий блок....45-B-7
Програма керування трансмісією
Головна сторінка програми керування трансмісією....45-I-1
Максимальні швидкості 1 і 2....45-I-2
Робота із трансмісією....45-I-1
Програма налаштування елементів керування
Виконання призначення подвійного положення....45-A-5
Призначення функцій....45-A-7
Створення призначень одного положення....45-A-4
Програма установлювання параметрів збирання врожаю
Впливи змінення культури....45-F-7
Головна сторінка параметрів збирання врожаю....45-F-1
Доступ до параметрів збирання врожаю....45-F-1
Заводські налаштування за замовчуванням....45-F-6
Зазор верхнього решета....45-F-10
Зазор сита....45-F-11
Очисний вентилятор....45-F-9
Пресет....45-F-3
Роздільна здатність індикатора втрат на решітному стані....45-F-14
Роздільна здатність індикатора втрат на сепараторі....45-F-14
Спеціальний пресет....45-F-6
Стани налаштування....45-F-12
Умови обмолочення....45-F-5
Умови обробки соломи....45-F-5
Цільові робочі характеристики....45-F-15
Швидкість обмолочення....45-F-8
Дисплей CommandCenter™
Застосунок керування калібруванням
Зазор молотарки (активна ізоляція підбарабання)....45-L-15
Зазор молотарки (стандартне налаштування підбарабання)....45-L-3
Порядок калібрування зазору молотарки (активна ізоляція підбарабання)....45-L-15
Порядок калібрування зазору молотарки (стандартне налаштування підбарабання)....45-L-3
Програма для калібрування
ActiveYield™....45-L-12
ActiveYield™
індикатор стану....45-L-13
скидання....45-L-14
Діапазон нахилу прийомної камери молотарки вперед/назад....45-L-19
Діапазон поперечного нахилу прийомної камери молотарки....45-L-20
Положення мотовила та ріжучого апарата....45-L-22
Процедура калібрування діапазону поперечного нахилу прийомної камери молотарки....45-L-20
Складання кукурудзозбиральної приставки....45-L-21
Урожайність
індикатор якості калібрування....45-L-8
розширені параметри....45-L-7
Програма для обробки зерна
Автоматичний індикатор рівня зерна....45-D-2
Головна сторінка програми обробки зерна....45-D-1
Зміщення рівня розвантаження бункера....45-D-3
Рівень зерна....45-D-3
Центр стану....45-D-6
Програма для роботи з жаткою
Відновлення положення деки....45-C-25
Відновлення положення мотовила....45-C-24
Запис роботи....45-C-6
Програма для роботи із системою опалення, вентиляції та кондиціонування повітря
Кондиціювання повітря....45-H-3
Програма для складання
Головна сторінка програми для складання....45-E-1
Кришки зернового бункера....45-E-2
Складання кукурудзозбиральної приставки (без датчиків положення)....45-E-4
Складання шнекового наконечника....45-E-3
Програма керування двигуном
Головна сторінка програми керування двигуном....45-G-1
Робота з двигуном....45-G-1
Програма керування жаткою
Аварійний режим....45-C-35
Вимірювання висоти на ґрунті....45-C-16
Вимірювання висоти над ґрунтом....45-C-15
Відновлення висоти....45-C-13
Відновлення нахилу вперед/назад....45-C-23
Жатка....45-C-1
Зазор деки....45-C-32
Мінімальна швидкість обертання мотовила....45-C-5
Нахил вперед/назад....45-C-11
Нахил різального апарата....45-C-31
Плаваюча приймальна камера молотарки....45-C-18
Плаваюче положення ремінного

транспортера 45-C-30
Повернення Dial-A-Speed™ у вихідне положення 45-C-21
Положення різального апарата 45-C-26, 45-C-33
Поперечний нахил 45-C-20
Розширені налаштування 45-C-34
Тиск HydraFlex™ 45-C-28
Характеристики жатки 45-C-3
Чутливість до висоти 45-C-9
Чутливість до нахилу 45-C-10
Швидкість нахилу 45-C-8
Швидкість ремінного транспортера 45-C-29
Програма керування калібруванням
Огляд калібрувань й операцій 45-L-1
Процедура калібрування діапазону нахилу прийомної камери молотарки вперед/назад 45-L-19
Програма керування пожнивними залишками
Автоматична зміна 45-B-7
Зміна напрямку 45-B-6
Керування пожнивними залишками 45-B-1
Лопать сепаратора 45-B-3
Налаштування поза кабіною 45-B-7
Режим пожнивних залишків 45-B-3
Швидкість 45-B-4
Ширина 45-B-4
Програма керування світловими приладами
Елементи керування польовим освітленням 45-J-5
Пресет 1 польового освітлення — ближнє світло 45-J-2
Пресет 1 польового освітлення — дальнє світло 45-J-3
Пресет 2 польового освітлення — ближнє світло 45-J-2
Пресет 2 польового освітлення — дальнє світло 45-J-3
Робота зі світловими приладами 45-J-1
Супровідне освітлення 45-J-4
Програми для виконання калібрування
Процедура для датчика вологості 45-L-2
Дисплей GreenStar
Компоненти 150-E-3
Дисплей GreenStar™ 2 ..... 150-B-3
Діагностична інформація 150-B-27
Центр повідомлень 150-B-20
Дисплей GreenStar™ 3 ..... 150-B-3
Діагностична інформація 150-B-27
Центр повідомлень 150-B-20
Дисплей кутової стійки 45-M-3
Дисплей та звук
Гучність 40-10
Звук 40-10
Яскравість 40-9
Діагностика
Екранна клавіша діагностики 150-B-18
Діагностика мережі 150-D-9
Діагностична інформація
Дисплей GreenStar™ 2 ..... 150-B-27
Дисплей GreenStar™ 3 ..... 150-B-27
Діагностичний центр
CommandCenter™ покоління 4 ..... 150-B-21
Діагностичні адреси
StarFire™ 6000 ..... 150-B-21
Доступ
CommandCenter™ покоління 4 ..... 150-B-21
Дисплей GreenStar™ 2 ..... 150-B-20
Дисплей GreenStar™ 3 ..... 150-B-20
Діагностичні коди несправностей (DTC)
StarFire™ 6000 ..... 150-B-25
Доступ
CommandCenter™ покоління 4 ..... 150-B-21
Дисплей GreenStar™ 2 ..... 150-B-20
Дисплей GreenStar™ 3 ..... 150-B-20
Діаграми
StarFire™ 6000 ..... 150-B-13
Інформація про супутники 150-B-13
Діапазон нахилу прийомної камери молотарки вперед/назад 45-L-19
Діапазон поперечного нахилу прийомної камери молотарки 45-L-20
Ділянки чищення 110-8
Довгота
Місце розташування і швидкість машини . 150-B-9
Доглядання за стрічками та обкачування .. 110-10
Допоміжний ремінь
Замінювання (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-Q-1
13,5 л 130-R-1
Допоміжні світильники
Заміна 80-19, 80-20
Доступ до аудіосистеми 45-N-1
Доступ до параметрів збирання врожаю 45-F-1
Доступ до телефону 45-K-1
Драбина
Положення 20-4
Плазунові машини (повертання) 110-2
Складання-розкладання драбини (для плазунових машин) 110-4
Складання-розкладання драбини із землі (для плазунових машин) 110-3
Другий дисплей 40-10

E

Екранна довідка 40-1
Екранна клавіша диспетчера файлів
Диспетчер файлів 150-B-14
Екранні клавіші швидкого доступу 40-3

Експлуатаційна перевірка
Відключення живлення 100-16
Експлуатація
Компоненти плазуна 110-5
Натягувач плазуна 110-8
Переваги плазунів 110-5
Плазунові машини 110-6
Функції плазунів 110-5
Експлуатація в умовах низьких температур .. 95-1
Експлуатація машини 110-6
Електрика
Пошук та усунення несправностей 135-20
Правила техніки безпеки при роботі з компонентами 80-2
Електрична система
Блок плавких запобіжників 80-8
Вимикач акумуляторної батареї 80-7
Заміна
Бокові ліхтарі 80-20, 80-21
Допоміжні світильники 80-19, 80-20
Лампа на вивантажувальному шнеку 80-19, 80-20
Лампа на зерновому бункері 80-19, 80-20
Лампи приладової панелі (якщо встановлені) 80-14, 80-15
Лампи решета системи очищення . 80-20, 80-21
Лампи робочого освітлення дверей 80-19, 80-20
Сигнали вивантаження 80-19, 80-20
Фари освітлення стерні 80-19, 80-20
Знімання та встановлення акумуляторних батарей 80-6
Знімання та встановлювання акумуляторних батарей 80-7
Перевірка батарей 130-G-11
Під'єднання допоміжної акумуляторної батареї 80-5
Правила техніки безпеки 80-1
Електричні характеристики 150-C-27
Електросистема
Вбудовані лінійні запобіжники 80-9
Заміна
Габаритні вогні/стоп-сигнали 80-21
Задні попереджувальні вогні 80-21
Лампа внутрішнього освітлення кабіни 80-22
Лампа галогенної фари кабіни 80-14
Лампа для читання карти 80-22
Лампа нижньої фари дальнього світла (якщо встановлена) 80-15
Лампа світлового маячка 80-18
Лампа фари головного світла кабіни 80-13
Попереджувальні вогні/габаритні ліхтарі 80-21
Світловий маячок 80-19
Світлодіодні (LED) лампи 80-16
Зарядження батарей 80-4
Очищення
Чистка машини (періодична чистка) 120-1
Перевірка відносної щільності 80-5
Під'єднання кабелів 80-4
Правила техніки безпеки при поводженні з галогенними лампами 80-12
Регулювання
Галогенні фари кабіни 80-14
Лампа нижньої фари дальнього світла (якщо встановлена) 80-16
Світлодіодні (LED) лампи 80-17
Фари головного світла кабіни 80-13
Технічне обслуговування
Чистка сітчастого фільтра генератора змінного струму 130-O-2
Центр запобіжників 80-10
Елементи керування з лівої сторони кабіни .45-M-11
Елементи керування на сидінні 45-M-13
Елементи керування польовим освітленням 45-J-5
Ефір
Заходи безпеки 35-6

Є

Ємність фільтра захисту від потрапляння сміття 45-G-7

Ж

Жатка 45-C-1
Аварійний режим 45-C-35
Автоконтроль жатки 45-C-12
Автоматизація жатки 45-C-12
Вимірювання висоти на ґрунті 45-C-16
Вимірювання висоти над ґрунтом 45-C-15
Відновлення висоти 45-C-13
Відновлення нахилу вперед/назад 45-C-23
Відновлення положення деки 45-C-25
Відновлення положення мотовила 45-C-24
Години 45-C-6
Жатка 45-C-1
Зазор деки 45-C-32
Запис роботи 45-C-6
Комбінації автоматичного керування жаткою 95-3
Майстер-функція положення ріжучого апарата 45-C-35
Мінімальна швидкість обертання мотовила 45-C-5
Налаштування відновлення 45-C-21
Нахил вперед/назад 45-C-11
Нахил різального апарата 45-C-31
Плаваюча приймальна камера молотарки 45-C-18
Плаваюче положення ремінного транспортера 45-C-30
Повернення Dial-A-Speed™ у вихідне

положення 45-C-21
Положення різального апарата .. 45-C-26, 45-C-33
Попередній перегляд контролю 45-C-12
Поперечний нахил 45-C-20
Робота 45-C-1
Розширені налаштування 45-C-34
Тиск HydraFlex™ 45-C-28
Транспортна безпека 10-3
Характеристики жатки 45-C-3
Чутливість до висоти 45-C-9
Чутливість до нахилу 45-C-10
Швидкість валу заднього ходу 45-C-32
Швидкість нахилу 45-C-8
Швидкість підняття/опускання 45-C-7
Швидкість ремінного транспортера 45-C-29
Ширина 45-C-4
Ширина кукурудзозбиральної приставки ... 45-C-5
Ширина ряду 45-C-5
Жито
Параметри культури 100-12
Жовтий проблисковий маяк 45-L-23
Жорсткість реакції
Auto Maintain 45-O-29
HarvestSmart™ 45-O-11
Жорсткість реакції Auto Maintain 45-O-29
Жорсткість реакції HarvestSmart™ 45-O-11
Журнали обліку даних
StarFire™ 6000 ..... 150-B-19

З

Завантаження параметрів збирання врожаю 45-F-3
Впливи змінення культури 45-F-7
Збереження пресета 45-F-6
Заводські налаштування за замовчуванням 45-F-6
Спеціальний пресет 45-F-6
Пресет 45-F-3
Умови обмолочення 45-F-5
Умови обробки соломи 45-F-5
Завантажування застосунку керування мобільним підключенням
Налаштовування системи 150-E-4
Заводські налаштування за замовчуванням 45-F-6
Заголовок
Від'єднання 55-27
Прикріплення 55-27
Задні сходи та платформа 130-P-1
Задня відкидна платформа PowerCast™ (на замовлення)
Задні кожухи 70-9
Заміна
Леза PowerCast™ (на замовлення) 70-8
Регулювання 70-4
PowerCast™ (на замовлення) 70-8
Лопаті 70-4, 70-5, 70-22, 70-23
Уставки лопатей 70-6, 70-7, 70-24
Задня відкидна платформа PowerCast™ (на замовлення)
Задні кожухи 70-9
Регулювання 70-8
Зазор верхнього решета 45-F-10
Зазор деки 45-C-32, 45-L-16
Зазор молотарки (активна ізоляція підбарабання) 45-L-15
Зазор молотарки (стандартне налаштування підбарабання) 45-L-3
Зазор сита 45-F-11
Запис роботи 45-C-6
Запобігання ризику статичної електрики при заправці пального 10-5, 125-1
Запобіжник
Вбудований лінійний 80-9
По центру 80-10
Заправка пального, запобігання ризику статичної електрики 10-5, 125-1
Засіб для захисту від потрапляння сміття в двигун
Замінювання
Приводний ремінь (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 13,5 л 130-R-17
Застосунки
Відео 40-39
Навігація AutoTrac™ 40-33
Профіль знаряддя 40-35
Центр діагностування 40-23
Застосунки AMS 40-8
Захисний PIN-код 150-B-15
Заходи безпеки
Вимоги до операторів 10-2
Вогнегасник 20-5, 20-6, 115-3, 115-4
Заправляння 115-2
Місця розташування 20-6, 115-5
Заходи безпеки при виконанні технічного обслуговування 10-8
Місця прив'язування машини 90-11
Наклейки
Місця прив'язування машини 90-11
Місця розміщення домкрату 85-41
Правила техніки безпеки при поводженні з галогенними лампами 80-12
Сигнал заднього ходу 90-4
Сидіння оператора, що підігрівається та вентилюється 10-7
Стопор прийомної камери молотарки 55-1
Транспортування жатки 10-3
Характеристики машини 05-1
Шини, заходи безпеки при технічному

обслуговуванні 10-12
Збереження даних
USB-накопичувач 150-B-14
Збереження пресета 45-F-6
Зберігання
Виведення машини з режиму зберігання 140-2
Підготовка машини 140-1
Підготовка системи охолодження до зими 130-P-14
Зберігання мастильних матеріалів
Зберігання, мастильний матеріал 125-20
Зберігання машини
Виведення машини з режиму зберігання 140-2
Підготовка машини 140-1
Підготовка системи охолодження до зими 130-P-14
Зберігання пального 125-2
Збір даних 150-C-3
Зерновий бункер
Безпечне очищення зернового бункера й видалення блокування 10-10
Вивантажувальний шнек
Положення фіксуючого кронштейна 75-12
Дефлектор завантажувального шнека 75-7
Експлуатація
Кришки (якщо встановлено) 75-2
Заміна
Приводний ремінь вивантажувального шнека 75-13, 75-14
Знімання
Ланки ланцюга привода вивантажувального шнека 75-11
Зрізний болт привода вивантажувального шнека 75-7
Місце розташування 75-7
Кришки поперечних шнеків 75-3
ActiveYield™ 75-5
Місця розташування датчиків ActiveYield™ 75-6
Отвори вивантаження 75-2
Пробовідбиральний жолоб 75-1
Регулювання
Кришки (якщо встановлено) 75-3
Положення вивантажувального шнека 75-12
Приводний ланцюг вивантажувального шнека 75-10
Сідлова опора вивантажувального шнека 75-11
Сходи двигуна 75-1
Технічне обслуговування
Змащування верхнього корпусу редуктора вертикального вивантажувального шнека 130-G-4
Змащування верхнього корпусу редуктора вивантажувального шнека 130-G-4
Змащування підшипника приводного вала вивантажувального механізму 130-G-4
Змащування підшипника приводного вала подрібнювача 130-G-4
Змащувальна здатність дизельного пального 125-5
Змащування та технічне обслуговування
Гідравлічна олива 110-11
За потреби
Чищення бака на сечовину 130-P-5
Кожні 2000 мотогодин
Заміна вбудованого фільтра рідини для очищення дизельних вихлопних газів 130-K-2
Кожні 2000 мотогодин/36 місяців
Замінювання фільтра дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів 130-K-1, 130-L-1
Кожні 4500 мотогодин
Заміна вбудованого фільтра рідини для очищення дизельних вихлопних газів 130-L-2
Зміна напрямку 45-B-6
Зміни налаштувань Active Terrain Adjustment завершені 45-O-6
Зміни налаштувань Auto Maintain завершені 45-O-6
Змішування мастильних матеріалів 125-20
Зміщення
Знаряддя 40-35
Машина 40-34
Зміщення маршруту 150-F-3
Зміщення рівня розвантаження бункера ... 45-D-3
Знаки безпеки
Драбина доступу до кабіни/платформи 110-1
Наліпка акумулятора 110-1
Посібник з експлуатації 110-1
Значення робочої швидкості (S760 та S770) 145-1
Значення робочої швидкості (S780, S785 та S790) 145-3
Значення щільності затягування болтів і гвинтів
З метричною наріззю 145-21
Зі стандартною дюймовою наріззю 145-20
Значення щільності затягування болтів і гвинтів з метричною наріззю 145-21
Значення щільності затягування болтів і гвинтів зі стандартною дюймовою наріззю 145-20
Значення щільності затягування кріпильних елементів
З метричною наріззю 145-21
Зі стандартною дюймовою наріззю 145-20

Знімки екрану 40-23
Зовнішня конфігурація 45-F-12
Зрізний болт
Привод вивантажувального шнека 75-7
Місце розташування 75-7
Зчіпка
Напівавтоматичний (опціональний) 90-14
Ручний (стандартний) 90-13

І

Ідентифікаційна табличка машини .. 110-16, 155-2
Місце розташування мітки відповідності Євразійського економічного союзу 155-2
Ідентифікаційні номери машин 155-1
Двигун (Tier 2/Stage II) 155-3
Двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 155-4
Двигун гідростатичного привода 155-4
Двохшвидкісний повнопривідний двигун 155-5
Задня відкидна платформа Advanced PowerCast™ (Intermediate та Premium residue) 155-6
Задня відкидна платформа PowerCast (Deluxe residue) 155-7
Кабіна 155-4
Корпус приводного механізму ротора 155-5
Корпус редуктора багатошвидкісної прийомної камери молотарки (якщо встановлено) 155-6
Корпус редуктора двигуна 155-5
Лопатева задня відкидна платформа (Deluxe, Intermediate та Premium residue) 155-6
Механізм реверса прийомної камери молотарки 155-5
Насос гідростатичного приводу 155-4
Подрібнювач (якщо встановлений) 155-6
Розкидач (Deluxe residue) 155-7
Розшифрування серійного номера двигуна 155-3
Трансмісія 155-5
Ідентифікація за серійним номером . 155-1, 155-2
Двигун (Tier 2/Stage II) 155-3
Двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 155-4
Двигун гідростатичного привода 155-4
Двохшвидкісний повнопривідний двигун 155-5
Задня відкидна платформа Advanced PowerCast™ (Intermediate та Premium residue) 155-6
Задня відкидна платформа PowerCast (Deluxe residue) 155-7
Кабіна 155-4
Корпус приводного механізму ротора 155-5
Корпус редуктора багатошвидкісної прийомної камери молотарки (якщо встановлено) 155-6
Корпус редуктора двигуна 155-5
Лопатева задня відкидна платформа (Deluxe, Intermediate та Premium residue) 155-6
Механізм реверса прийомної камери молотарки 155-5
Насос гідростатичного приводу 155-4
Подрібнювач (якщо встановлений) 155-6
Розкидач (Deluxe residue) 155-7
Розшифрування серійного номера двигуна 155-3
Трансмісія 155-5
Ідентифікація супутників (Sat ID)
Таблиця відстеження супутників 150-B-12
Ідентифіковування за серійним номером .. 110-16, 155-2
Індикатор
Нахил прийомної камери молотарки 55-25
Індикатор нахилу
Прийомна камера молотарки 55-25
Індикатор рівня палива 45-M-33
Індикатор рівня рідини для очищення дизельного вихлопу (DEF) 45-M-33
Індикатор точності
StarFire™ 6000 ..... 150-B-10
Індикатор точності системи глобального позиціонування (GPS) 150-B-13
Індикатор чищення фільтра відпрацьованих газів 45-M-33
Інструкції з установки
StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Інструментальний ящик 60-2
Інтервали обслуговування 40-38
Інтервали технічного обслуговування 40-38
Інформація відстеження
Інформація про супутники 150-B-11
Інформація про супутники
Діаграми 150-B-13
Інформація відстеження 150-B-11
Над маскою піднесення 150-B-11
План неба 150-B-11, 150-B-12
Супутник у рішенні 150-B-11
Таблиця відстеження супутників 150-B-12
Інформація щодо супутників
StarFire™ 6000 ..... 150-B-11
Інформація щодо транспортування 90-12
Історія Active Terrain Adjustment 45-O-4
Історія Auto Maintain 45-O-4

К

Кабіна
Відеозастосунок
Заходи безпеки 80-10
Відеопрограма
Можливості відеоінтерфейсу 80-10

Дисплей
Калібрування врожайності
Багаточкове 95-5
Код зміни радіуса шини 95-5
Одноточкове 95-5
Таблиця промислової вологості та густини 100-18
Таблиця стандартних мас 100-18
Камера
Регулювання 80-12
Кондиціонер повітря
Чистка зливного шланга 130-A-6
Кутова стійка
Експлуатаційні перевірки VisionTrak™ 65-61
Майданчик із правої сторони 20-7
Місця розташування світлових приладів
Автоматичні проблискові маячки 50-2
Габаритні вогні/стоп-сигнали 50-3
Задні сигнали вивантажування 50-3
Лампи обслуговування моторного відсіка (додатково) 50-7
Лампи обслуговування решітного стану 50-5
Передні фари освітлення стерні 50-2
Польове освітлення 50-2, 50-4
Попереджувальні вогні 50-1
Сигнальні маячки 50-1
Супровідне освітлення 50-3, 50-7
Фари головного світла 50-1
Фари дальнього світла 50-8
Органи керування радіосистемою 20-2
Перевірка ременів безпеки 130-G-14
Перемикачі
Затримка / час очікування освітлення 50-8
Регулювання рівня HillMaster™ 105-4
Положення драбини 20-4
Плазунові машини (повертання) 110-2
Складання-розкладання драбини (для плазунових машин) 110-4
Складання-розкладання драбини із землі (для плазунових машин) 110-3
Поручні 20-7
Радіосистема
Антена 20-2
Кабелі системи цивільного зв'язку 20-2
Монтаж радіосистеми цивільного діапазону 20-3
Радіосистеми із вторинного ринку 20-1
Радіочастота 20-1
Резервуар омивача лобового скла
Наповнення резервуара 130-O-2
Типи радіосистеми (на замовлення) 20-1
Чистка фільтра свіжого повітря .. 130-B-6, 130-O-1
Чистка фільтра системи рециркуляції повітря 130-E-1, 130-O-1
Калібрування
ActiveYield™ 45-L-12
ActiveYield™
індикатор стану 45-L-13
розширені параметри 45-L-13
скидання 45-L-14
Видалення повітря з активної ізоляції підбарабання (ACI) 45-L-24
Видалення повітря з підбарабання 45-L-24
Вирівнювання активної ізоляції підбарабання (ACI) 45-L-25
Вібрація потоку маси 45-L-1
Відкидні секції 45-L-21
Вмикання вивантажувального шнека 45-L-15
Врожайність
Багаточкове 95-5
Код зміни радіуса шини 95-5
Одноточкове 95-5
Діапазон нахилу прийомної камери молотарки вперед/назад 45-L-19
Діапазон поперечного нахилу прийомної камери молотарки 45-L-20
Жовтий проблисковий маяк 45-L-23
Зазор деки 45-L-16
Зазор молотарки (активна ізоляція підбарабання) 45-L-15
Зазор молотарки (стандартне налаштування підбарабання) 45-L-3
Калібрування жатки 45-L-18
Калібрування системи забезпечення урожайності 45-L-4
Модуль компенсації нерівностей рельєфу (TCM) 150-B-10
Нахил шасі 45-L-14
Огляд калібрувань й операцій 45-L-1
Положення мотовила 45-L-23
Положення мотовила та ріжучого апарата 45-L-22
Порядок калібрування зазору молотарки (активна ізоляція підбарабання) 45-L-15
Порядок калібрування зазору молотарки (стандартне налаштування підбарабання) 45-L-3
Пробуксовка коліс 40-38
Процедура для датчика вологості 45-L-2
Процедура калібрування видалення повітря з активної ізоляції підбарабання (ACI) 45-L-25
Процедура калібрування видалення повітря з підбарабання 45-L-25
Процедура калібрування вирівнювання активної ізоляції підбарабання (ACI) ... 45-L-25
Процедура калібрування відкидних секцій 45-L-22
Процедура калібрування вмикання вивантажувального шнека 45-L-16

Процедура калібрування датчика потоку маси відносно вібрації 45-L-2
Процедура калібрування діапазону нахилу прийомної камери молотарки вперед/назад 45-L-19
Процедура калібрування діапазону поперечного нахилу прийомної камери молотарки 45-L-20
Процедура калібрування жатки 45-L-18
Процедура калібрування зазору деки 45-L-16
Процедура калібрування нахилу кабіни ... 45-L-14
Процедура калібрування положення мотовила 45-L-23
Процедура калібрування положення мотовила та ріжучого апарата 45-L-22
Процедура калібрування проблискового маяка 45-L-24
Процедура калібрування регулювання рівня підбарабання 45-L-25
Процедура калібрування самоперевіряння розширюваної платформи жатки 45-L-19
Процедура калібрування складання кукурудзозбиральної приставки 45-L-22
Процедура калібрування швидкості піднімання прийомної камери молотарки 45-L-17
Процедура калібрування швидкості поперечного нахилу прийомної камери молотарки 45-L-21
Радар 40-38
Регулювання рівня підбарабання 45-L-25
Робота з калібруванням і процедурами 45-L-1
Самоперевіряння розширюваної платформи жатки 45-L-18
Складання кукурудзозбиральної приставки 45-L-21
Урожайність
видалення невикористаних зразків..... 45-L-12
Записування даних зразка..... 45-L-5
Індикатор ваги..... 45-L-9
Індикатор стану..... 45-L-5
індикатор якості калібрування..... 45-L-8
редагування/вибір калібрування..... 45-L-10
розширене редагування..... 45-L-12
розширені параметри..... 45-L-7
скидання..... 45-L-10
стан записування..... 45-L-10
стан зібраних зразків..... 45-L-8
узгодження ваги..... 45-L-6
швидкість потоку маси..... 45-L-9
Якість калібрування..... 45-L-4
Швидкість піднімання прийомної камери молотарки 45-L-17
Швидкість поперечного нахилу прийомної камери молотарки 45-L-21
Калібрування
Процедура калібрування мотовила та ріжучого апарата 45-L-22
Калібрування врожайності
Багатоточкове 95-5
Код зміни радіуса шини 95-5
Одноточкове 95-5
Калібрування датчика вологості 45-L-2
Калібрування дисплея 40-12
Калібрування жатки 45-L-18
Калібрування пробуксовки коліс 40-38
Калібрування радара 40-38
Калібрування сенсорного екрану 40-12
Калібрування системи забезпечення урожайності 45-L-4
Камера
Регулювання 80-12
Канола
Параметри культури 100-2
Квасоля
Параметри культури 100-4
Квасоля звичайна
Параметри культури 100-8
Керування даними на сервері бездротового передавання даних
Видаляння даних з сервера WDS 150-E-11
Керування пожнивними залишками 45-B-1
Intermediate/Deluxe Residue 70-1
Premium Residue 70-1
Автоматична зміна 45-B-7
Зміна напрямку 45-B-6
Керування пожнивними залишками 45-B-1
Лопать сепаратора 45-B-3
Налаштування поза кабіною 45-B-7
Напрямок 45-B-5
Ножовий блок 45-B-7
Режим пожнивних залишків 45-B-3
Робота з керуванням пожнивними залишками 45-B-1
Розкидач соломи 70-2
Швидкість 45-B-4
Ширина 45-B-4
Керування швидкістю обертання валу заднього ходу та положенням рухомих платформ кукурудзозбиральної приставки (за наявності) 45-M-36
Керувати пристроями 45-K-4
Кілька дисплеїв 40-10
Кількість супутників, які використовуються в рішенні
Точність розрахунку положення 150-B-10
Кільцевий маршрут
Експлуатація 150-F-12
Кромка 150-F-12
Методи 150-F-11
Налаштування 150-F-4

Кінцеві передачі
Замінювання
Олива....130-J-2
Мастило
Муфти кінцевої передачі....130-B-7
Підшипники....130-A-6, 130-B-2
Шарнір кінцевої передачі (для машин HillMaster™)....130-A-7, 130-A-8
Перевіряння
Олива....130-G-9
Ключ запалювання....45-M-13
Кнопка відновлення....150-F-15
Кнопка відновлення роботи AutoTrac™ (за наявності)....45-M-35
Кнопка прокручування....45-A-6
Кнопки активації режимів роботи жатки....45-M-36
Кнопкова трансмісія
Режим буксирування....45-I-4
Код активації....150-B-4
StarFire™ 6000....150-B-4
Код деактивації....150-B-4
Коди
Змінювання радіусу шини....95-5
Компоненти....150-C-7, 150-D-1
MTG....150-C-7
Антена бездротової мережі....150-C-9
Антена стільникової, GPS та бездротової мережі....150-C-8
Супутникова антена....150-C-10
Супутниковий модуль....150-C-9
Конденсатор
Очищення....130-B-6
Чищення....130-A-3
Кондиціонер повітря
Пошук та усунення несправностей....135-22
Чистка зливного шланга....130-A-6
Кондиціювання повітря....45-H-3
Консоль і дисплей....45-M-26
Консоль і дисплей CommandARM™....45-M-7
Контроль машини....40-36
Контроль роботи....40-37
Записування....40-37
Контролююча планка (опціонально)....70-11
Корекція вологості....45-D-5
Користувачі та доступ
Групи доступу....40-28
Профілі користувачів....40-27
Корпус редуктора
Машини ProDrive™
Рекомендації щодо використання оливи....125-17
Рекомендації щодо використання оливи....125-17
Технічне обслуговування
Заміна оливи корпусу механізму реверса прийомної камери молотарки....130-H-1
Заміна оливи корпусу редуктора відбійного бітера....130-J-4
Заміна оливи корпусу редуктора головного двигуна....130-J-3
Заміна оливи корпусу редуктора основного проміжного вала....130-J-3
Замінювання оливи корпуса редуктора головного двигуна....130-I-1
Змащування верхнього корпусу редуктора вертикального вивантажувального шнека....130-G-4
Змащування верхнього корпусу редуктора вивантажувального шнека....130-G-4
Перевірка оливи корпусу редуктора відбійного бітера....130-G-8
Перевірка оливи корпусу редуктора основного проміжного вала....130-G-13
Перевіряння оливи корпуса редуктора завантажувального шнека....130-G-15
Чистка корпусу приводного механізму приймальної камери багатошвидкісної молотарки....130-G-14
Корпус редуктора головного двигуна
Заміна оливи....130-J-3
Замінювання оливи....130-I-1
Криві AB....150-F-7
Експлуатація....150-F-7
Налаштування....150-F-4
Перешкоди....150-F-8
Прямий маршрут....150-F-8
Кришка
Доступ до двигуна....130-P-1
Доступ до фільтра двигуна....130-P-1
Кришки
Зерновий бункер
Експлуатація....75-2
Кришки зернового бункера....45-E-2
Кришки решітки (якщо встановлено)....65-10
Кукурудза (волога)
Параметри культури....100-3
Кукурудза (суха)
Параметри культури....100-3
Кукурудза, що лускає
Параметри культури....100-10
Культура
Таблиця густини....100-18
Таблиця мас....100-18
Таблиця промислової вологості....100-18
Кут бокового нахилу
Модуль компенсації нерівностей рельєфу (TCM)....150-B-10
Кут подовжнього нахилу
Модуль компенсації нерівностей рельєфу (TCM)....150-B-10

Кутова стійка
Дисплей
Експлуатаційні перевірки VisionTrak™ 65-61

Л

Лампа внутрішнього освітлення кабіни
Заміна 80-22
Лампа для читання карти
Заміна 80-22
Лампа на вивантажувальному шнеку
Заміна 80-19, 80-20
Лампа на зерновому бункері
Заміна 80-19, 80-20
Лампи решета системи очищення
Заміна 80-20, 80-21
Лампи робочого освітлення дверей
Заміна 80-19, 80-20
Ланцюг конвеєра
Зняття
посилання 55-8
Регулювання 55-8
Приводний ланцюг 55-12
Легкий чужорідний матеріал 45-O-24
Лезо задньої відкидної платформи
PowerCast™ (на замовлення)
Заміна 70-8
Лопаті
Регулювання
Відхиляюча перегородка жатки 70-2
Лопаті відхиляючої перегородки жатки
Регулювання 70-2
Лопать сепаратора 45-B-3
Льон
Параметри культури 100-5
Люпин
Параметри культури 100-7
Люфт клапана двигуна
Перевірка 130-J-2
Люцерна
Параметри культури 100-1

М

Майстер-функція положення ріжучого
апарата 45-C-35
Максимальні швидкості 1 і 2 ..... 45-I-2
Маршрут зафарбовування замкнутої
області 150-F-13
Експлуатація 150-F-13
Масляний радіатор
Очищення 130-B-6
Мастило
Для надвисокого тиску та багатоцільове ... 125-19
Мастильний матеріал
Змішування 125-20
Мастильні матеріали, безпека 125-19
Машина
Буксирування 90-12
Інформація щодо транспортування 90-12
Місця прив'язування 90-11
Місця розташування домкрата 85-42, 90-12
Наклейка з місцями встановлення
домкрату 85-41
Наклейка з місцями прив'язування 90-11
Перевезення дорогами 90-1
Транспортування на причепі 90-4
Транспортування по дорогах
Приєднана жатка 85-1, 90-1
Маячок
Заміна
Лампа 80-18, 80-19
Меню 40-3
Міжсервісні інтервали заміни моторної
оливи та масляного фільтра
Експлуатація на великій висоті над
рівнем моря 125-15
Мінімальна швидкість обертання мотовила 45-C-5
Міністерство промисловості Канади
Повідомлення для користувача 150-A-19
Міст
Передачі
Змащування зовнішніх підшипників
кінцевої передачі 130-A-6, 130-B-2
Змащування осей двохшвидкісного
повноприводного двигуна ... 130-A-5, 130-B-2
Змащування підп'ятників осей
двоколісних приводів,
розрахованих на важкі та особливо
важкі умови експлуатації, а також
пальців шарнірів 130-A-6, 130-B-2
Змащування підп'ятників осей
двоколісних приводів,
розрахованих на важкі умови
експлуатації, а також пальців
шарнірів 130-A-6, 130-B-2
Змащування рульових тяг заднього
моста 130-G-8
Приводи
Замінювання оливи кінцевої передачі ... 130-J-2
Змащування гільзи вирівнювального
циліндра (для машин HillMaster™) ... 130-A-8
Змащування муфт кінцевої передачі 130-B-7
Змащування шарніра кінцевої
передачі (для машин HillMaster™) ... 130-A-8
Перевіряння оливи в кінцевій
передачі 130-G-9
Місце встановлення домкрату
Наклейка з місцями встановлення 85-41
Місце розташування домкрата
Місця розташування 85-42, 90-12
Місце розташування зрізного гвинта
Одноточкова фіксація 55-30

Місце розташування і швидкість машини
GPS-курс 150-B-9
GPS-швидкість 150-B-9
StarFire™ 6000 ..... 150-B-9
Висота 150-B-9
Довгота 150-B-9
Широта 150-B-9
Місце розташування ідентифікаційної таблички машини 110-17, 155-2
Місце розташування мітки відповідності Євразійського економічного союзу 155-2
Місця прив'язування машини 90-11
Місця розташування переривників решітки (якщо встановлені) 65-11
Мітка
Регулювання
Датчики наповнення 75-2
Мобільне підключення
Принцип роботи 150-E-1
Мова 40-13
Модуль компенсації нерівностей рельєфу (TCM)
Калібрування 150-B-10
Кут бокового нахилу 150-B-10
Кут подовжнього нахилу 150-B-10
Ступінь повороту навколо вертикальної вісі 150-B-10
Моє ім'я в мережі 150-D-6
Монітор робочих характеристик 45-O-5
Моторна олива
Дизель
Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV і stage V 125-14
Tier 2 та Stage II 125-14
Міжсервісний інтервал для експлуатації на великій висоті над рівнем моря 125-15
Заміна моторного масла та фільтра 130-F-1
Замінювання моторної оливи та фільтра . 130-F-2
Обкатка
Не сертифіковані по рівню викидів і сертифіковані за стандартом Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II та Stage III 125-13
Обкачення
Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV і stage V 125-13
Перевіряння моторної оливи 130-A-2
Моторна олива для дизельних двигунів
Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV і stage V 125-14
Tier 2 та Stage II 125-14
Міжсервісний інтервал для експлуатації на великій висоті над рівнем моря 125-15
Моторний відсік
Система повітряного компресора 130-P-15
Мультимуфта
Під'єднування 55-25
Муфта
Повітряний компресор 130-P-15
Муфта ковзання
Змащування муфти ковзання прийомної камери молотарки 130-G-14

H

Навігація 40-33
AutoTrac 150-F-1
Активувати 150-F-15
Деактивувати 150-F-16
Діаграма стану 150-F-14
Кнопка відновлення 150-F-15
Не активувати 150-F-15
Повідомлення про деактивацію 150-F-17
Увімкнути 150-F-14
Адаптивні криві 150-F-8
Експлуатація 150-F-9
Перешкоди 150-F-10
Прямий маршрут 150-F-10
Відстань між проходами 150-F-5
Зміна маршруту 150-F-13
Кільцевий маршрут
Експлуатація 150-F-12
Методи 150-F-11
Криві AB 150-F-7
Експлуатація 150-F-7
Перешкоди 150-F-8
Прямий маршрут 150-F-8
Кромка кільцевого маршруту 150-F-12
Максимальна швидкість 150-F-17
Маршрут зафарбовування замкнутої області 150-F-13
Експлуатація 150-F-13
Мінімальна швидкість 150-F-17
Набір маршрутів 150-F-13
Налаштування
Вмикання та вимикання майстру навігації 150-F-2
Зміщення маршруту 150-F-3
Кільцевий маршрут 150-F-4
криволінійний маршрут 150-F-4
Попередження про поворот 150-F-2
Світлодіодна панель курсовказівника 150-F-3
Сигнали відстеження 150-F-2
Оптимізація рульового управління 150-F-18
Пошук і усунення несправностей 150-F-23
Пошук маршруту 150-F-5
Прямий маршрут
Експлуатація 150-F-6
Методи 150-F-6
Швидкий маршрут 150-F-6
Створення маршруту 150-F-5
Сторінки виконання 40-31

Уручну 150-F-1
Чутливість рульового управління 150-F-5
Швидкий маршрут 150-F-6
Навігація по дисплеї
Дисплей 4-го покоління 150-E-10
Дисплей GreenStar™ 2630 3-го покоління 150-E-10
Над маскою піднесення
Інформація про супутники 150-B-11
Надмірна незернова частина врожаю 45-O-24
Наклейка
Місця змащування 130-1
Наклейка з місцями прив'язування машини . 90-11
Налаштовування системи
Завантажування застосунку керування мобільним підключенням 150-E-4
Налаштовування дисплея 4-го покоління 150-E-8
Налаштовування дисплея GreenStar™ 2630 3-го покоління 150-E-7
Налаштовування комбайна на дисплеї 4-го покоління 150-E-9
Налаштовування мобільного підключення 150-E-4
Налаштовування робочих параметрів комбайна на дисплеї GreenStar™ 2630 3-го покоління 150-E-8
Налаштовування сервера бездротового передавання даних на дисплеї 4-го покоління 150-E-5
Налаштовування сервера бездротового передавання даних на дисплеї GreenStar™ 2630 3-го покоління 150-E-4
Налаштовування сервера мобільного підключення на дисплеї 4-го покоління 150-E-6
Підключання планшета до сервера бездротового передавання даних 150-E-7
Налаштування
JDLink 150-C-11
ZXLink 150-C-11
Вимоги до баласту (S760) 85-35
Вимоги до баласту (S770) 85-36
Вимоги до баласту (S780) 85-38
Вимоги до баласту (S785) 85-39
Вимоги до баласту (S790) 85-39
Вимоги до баластування (S770 HillMaster™) 85-37
Вимоги до баластування (S780 HillMaster™) 85-40
Вимоги до баластування (S785 HillMaster™) 85-41
Вимоги до баластування (S790 HillMaster™) 85-41
Експлуатація в умовах низьких температур 95-1
Зворотнє підбарабання системи для роботи з незерновою частиною врожаю 65-70
Інформація про передні та задні шини 85-24
Культура
Гірчиця 100-8
Горох 100-9
Ґуар 100-6
Жито 100-12
Канола 100-2
Квасоля 100-4
Квасоля звичайна 100-8
Кукурудза (волога) 100-3
Кукурудза (суха) 100-3
Кукурудза, що лускає 100-10
Льон 100-5
Люпин 100-7
Люцерна 100-1
Насіння трав'янистих рослин 100-5
Нут 100-2
Овес 100-9
Просо 100-7
Пшениця нормальна 100-15
Пшениця складна 100-15
Рапс (зелене) 100-11
Рапс (сухий) 100-10
Рис 100-11
Сафлор 100-12
Соняшник 100-14
Сорго 100-13
Сочевиця 100-6
Соя 100-13
Суміш серцевин кукурудзяного качана 100-4
Тритикале 100-14
Ячмінь 100-1
Майстер навігації 150-F-2
Навігація 150-F-2
Нерухомий ножовий блок (без електричного привода) 70-12
Обов'язкова інформація 150-C-11
Поради щодо збирання врожаю 95-1
Налаштування Auto Maintain 45-O-28
Налаштування верхнього решета 45-M-29
Налаштування відновлення 45-C-21
Налаштування елементів керування
Виконання призначення подвійного положення 45-A-5
Комбінації автоматичного керування жаткою 95-3
Призначення функцій 45-A-7
Створення призначень одного положення 45-A-4
Налаштування зміщення верхнього решета 45-O-19
Налаштування зміщення очисного

вентилятора 45-O-21
Налаштування зміщення сита 45-O-20
Налаштування керма 45-M-14
Налаштування кільцевого маршруту 150-F-4
Налаштування криволінійного маршруту . 150-F-4
Налаштування лопаті сепаратора 45-O-26
Налаштування машини
Нерухомий ножовий блок (без електричного привода) 70-12
Параметри культури
Гірчиця 100-8
Горох 100-9
Ґуар 100-6
Жито 100-12
Канола 100-2
Квасоля 100-4
Квасоля звичайна 100-8
Кукурудза (волога) 100-3
Кукурудза (суха) 100-3
Кукурудза, що лускає 100-10
Льон 100-5
Люпин 100-7
Люцерна 100-1
Насіння трав'янистих рослин 100-5
Нут 100-2
Овес 100-9
Просо 100-7
Пшениця нормальна 100-15
Пшениця складна 100-15
Рапс (зелене) 100-11
Рапс (сухий) 100-10
Рис 100-11
Сафлор 100-12
Соняшник 100-14
Сорго 100-13
Сочевиця 100-6
Соя 100-13
Суміш серцевин кукурудзяного качана 100-4
Тритикале 100-14
Ячмінь 100-1
Налаштування органів керування
Багатофункціональний важіль - налаштування органів керування 45-A-2
Кнопка прокручування 45-A-6
Налаштування органів керування CommandARM™ 45-A-3
Огляд налаштування органів керування 45-A-1
Робота з керуванням пожнивними залишками 45-A-1
Налаштування органів керування CommandARM™ 45-A-3
Налаштування органів управління CommandARM™ 45-A-4
Багатофункціональний важіль 45-A-2
Призначення програм 45-A-6
Налаштування поза кабіною 45-B-7, 45-O-27
Налаштування радіосистеми
Моє ім'я в мережі 150-D-6
Перевірка функцій мережі 150-D-6
Створення мережі 150-D-2
Налаштування світлодіодної панелі курсовказівника 150-F-3
Налаштування сита 45-M-30
Налаштування цільових показників робочих характеристик 45-O-22
Налаштування швидкості обертання очисного вентилятора 45-M-29
Налаштування швидкості обмолочення ... 45-M-28
Наліпка акумулятора 110-1
Напрямок 45-B-5
Напрямок встановлення StarFire™ 6000 ..... 150-B-5
Насіння трав'янистих рослин
Параметри культури 100-5
Насос жатки
Змащування підшипника шківа насоса привода жатки 130-G-4
Насос мотовила
Змащування підшипника шківа насоса привода мотовила 130-G-4
Настроюваний сигнал попередження про досягнення рівня 45-D-3
Натягувач 110-8
Нахил вперед/назад 45-C-11
Нахил різального апарата 45-C-31
Нахил шасі 45-L-14
Не вдається підтримувати цільові показники 45-O-20
Не обслуговується
Верхнє решето / сито / скатна дошка в зборі 65-58
Необмолочений матеріал 45-O-24
Нерухомий ножовий блок
Встановлення (електричний привод) 70-13
Заміна ножів (без електричного привода) 70-15
Заміна ножів (електричний привод) 70-15
Знімання (електричний привод) 70-12
Регулювання (без електричного привода) 70-12
Нещодавні виклики 45-K-5
Ніс/корма
Вимірювання 150-B-5
Ножовий блок 45-B-7
Нормативне повідомлення
Європейська спільнота 150-A-20
Нульова точка рами нахилу
Фіксація
Прийомна камера молотарки (нахил за допомогою гідравлічної системи) 55-7

Нут
Параметри культури 100-2

О

Обігрівач
Пошук та усунення несправностей 135-22
Обкатка
Перевірка до перших 100 мотогодин 25-4
Перевірка через 100 мотогодин (Tier 2/ Stage II) 25-4
Обкаточна олива для двигунів
Не сертифіковані по рівню викидів і сертифіковані за стандартом Tier 1, Tier 2, Tier 3, Stage I, Stage II та Stage III 125-13
Обкачувальна олива для двигунів
Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV і stage V 125-13
Обкачування
Двигун 25-1
Перевіряння після 400 годин обкачування (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 25-5
Обмеження швидкості 45-O-10
Обмеження швидкості HarvestSmart™ 45-O-10
Обмолочувальні елементи
Місце розташування (конфігурація ротора TriStream для жорстких зернових) 65-30
Місце розташування (конфігурація ротора TriStream зі щільним розташуванням компонентів) 65-31
Місце розташування (конфігурація ротора зі змінною геометрією зі щільним розташуванням компонентів) 65-35
Місце розташування (стандартна конфігурація ротора зі змінною геометрією) 65-34
Обмолочувальні елементи (ротор TriStream)
Зняття 65-29
Установка 65-29
Обмолочувальні елементи (ротор зі змінною геометрією)
Зняття 65-32
Установка 65-32
Обмолочувальні зуби
Місце розташування (конфігурація ротора TriStream для жорстких зернових) 65-30
Місце розташування (конфігурація ротора TriStream зі щільним розташуванням компонентів) 65-31
Місце розташування (конфігурація ротора зі змінною геометрією зі щільним розташуванням компонентів) 65-35
Місце розташування (стандартна конфігурація ротора зі змінною геометрією) 65-34
Обмолочувальні зуби (ротор TriStream)
Зняття 65-29
Установка 65-29
Обмолочувальні зуби (ротор зі змінною геометрією)
Зняття 65-32
Установка 65-32
Обмолочувальні лопаті
Лопаті верхньої кришки (якщо встановлені) 65-28
Обробка зерна
Автоматичний індикатор рівня зерна 45-D-2
Головна сторінка програми обробки зерна 45-D-1
Зміщення рівня розвантаження бункера ... 45-D-3
Корекція вологості 45-D-5
Настроюваний сигнал попередження про досягнення рівня 45-D-3
Параметри вологості 45-D-4
Рівень зерна 45-D-3
Робота з обробкою зерна 45-D-1
Розширені налаштування 45-D-2
Сигнал попередження про вологість 45-D-4
Центр стану 45-D-6
Обслуговування
Базова інформація про шини 85-2
Вивантажувальний бітер
Змащування підшипників вивантажувального бітера 130-G-7
Відбійний бітер
Заміна оливи корпусу редуктора відбійного бітера 130-J-4
Перевірка оливи корпусу редуктора відбійного бітера 130-G-8
Вкладиші планки сепаратора 65-12
Вогнегасник 115-1
Гідравлічна система
Заміна масла в гідравлічному резервуарі 130-J-2
Перевірка рівня масла в гідравлічному резервуарі 130-A-4
Перевіряння рівня оливи в корпусі редуктора головного двигуна 130-A-5
Графік 110-9
Двигун
Заміна мастильного фільтра корпусу редуктора головного двигуна 130-C-1, 130-G-14
Заміна моторного масла та фільтра 130-F-1
Заміна оливи корпусу редуктора головного двигуна 130-J-3
Заміна фільтра заправки в

гідравлічній/гідростатичній системі . 130-G-12
Заміна фільтра заправки в гідростатичній системі 130-G-12
Заміна фільтра корпусу редуктора головного двигуна 130-C-1, 130-G-12
Замінювання оливи корпуса редуктора головного двигуна 130-I-1
Замінювання сапуна бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів 130-G-15
Замінювання сапуна паливного бака .. 130-G-15
Злив води з резервуара повітряного компресора 130-A-5
Охолоджувач повітря турбонаддування 130-A-3
Охолоджувач повітря турбонаддуву 130-B-6
Перевірка елементів повітряних фільтрів 130-G-15
Перевірка люфту клапана двигуна 130-J-2
Перевірка рівня охолоджувальної рідини 130-A-3
Перевірка фільтра попереднього очищення палива 130-A-5
Перевіряння моторної оливи 130-A-2
Чистка барабанного сита 130-B-6
Чистка конденсатора 130-B-6
Чистка масляного радіатора 130-B-6
Чистка радіатора 130-B-6
Чистка сітчастого фільтра генератора змінного струму 130-O-2
Чистка фільтру попереднього очищення палива 130-B-5, 130-G-1
Чищення барабанного сита 130-A-3
Чищення конденсатора 130-A-3
Чищення оливного радіатора 130-A-3
Чищення радіатора 130-A-3
Чищення сапуна бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів 130-F-3
Чищення сапуна паливного бака 130-F-3
Демонтаж
Зубчаста гребінчаста підкладка прискорювача подачі рослинної маси (машини для риса) 65-3
Ділянки чищення 110-8
Догляд та обслуговування шин 85-1
Доглядання за стрічками та обкачування 110-10
Доступ
Прохідний фільтр рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V) 130-P-5
Фільтр дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V) 130-P-4
Електрична система
Перевірка батарей 130-G-11
Заміна
Гідравлічний шланг 130-1
Змінні прокладки вивантажувального бітера 65-42
Змінні прокладки стандартного вивантажувального бітера 65-42
Зубчасті змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси 65-2
Крила відбійного бітера для жорстких зернових (якщо встановлений) 65-45
Нерухомі ножі (без електричного привода) 70-15
Нерухомі ножі (електричний привод) 70-15
Ніж середнього роздільника 70-20
Паливний фільтр грубого та тонкого очищення 130-P-10
Стандартні змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси 65-1
Стандартні крила відбійного бітера (якщо встановлені) 65-45
Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (опціональний) 130-P-9
Замінювання
Змінні накладки вивантажувального бітера для жорстких зернових культур 65-43
Змінні накладки прискорювача подавання рослинної маси жорстких культур 65-1
Замінювання плазуна 110-10
Запірний клапан паливного бака 130-P-7
Заповнення
Бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V) 130-P-3
Заповнення паливного бака 125-2, 130-P-6
Заправка системи охолодження 130-P-13
Зерновий бункер
Змащування верхнього корпусу редуктора вертикального вивантажувального шнека 130-G-4
Змащування верхнього корпусу редуктора вивантажувального шнека 130-G-4
Змащування підшипника приводного вала вивантажувального механізму 130-G-4
Змащування підшипника приводного вала подрібнювача 130-G-4
Злив паливного баку 130-P-6

Знімання
Ланки ланцюга привода вивантажувального шнека 75-11
Повітряний фільтр пристрою для захисту від потрапляння сміття в двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-P-17
Зняття
Фільтри очищувача повітря 130-P-14
Інтервал
Налаштування 130-1
Очищення 130-1
Кабіна
Наповнення резервуара омивача лобового скла 130-O-2
Перевірка ременів безпеки 130-G-14
Чистка фільтра свіжого повітря в кабіні 130-B-6, 130-O-1
Чистка фільтра системи рециркуляції повітря 130-E-1, 130-O-1
Кожні 1000 мотогодин 110-12
Кожні 2000 мотогодин
Заміна вбудованого фільтра рідини для очищення дизельних вихлопних газів 130-K-2
Кожні 2000 мотогодин/36 місяців
Замінювання фільтра дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів 130-K-1, 130-L-1
Кожні 4500 мотогодин
Заміна вбудованого фільтра рідини для очищення дизельних вихлопних газів 130-L-2
Кондиціонер повітря
Чистка зливного шланга 130-A-6
Момент затягування болтів задніх коліс 85-33
Налаштування
Ремінь - перші 50 мотогодин 25-3
Насос жатки
Змащування підшипника шківа насоса привода жатки 130-G-4
Насос мотовила
Змащування підшипника шківа насоса привода мотовила 130-G-4
Обслуговування через 100 годин обкатки (Tier 2/Stage II) 25-4
Основний проміжний вал
Заміна оливи корпусу редуктора основного проміжного вала 130-J-3
Змащування основного проміжного вала 130-E-1
Змащування підшипника основного проміжного вала 130-G-7
Змащування шліцу карданного шарніра основного проміжного вала 130-G-4
Перевірка оливи корпусу редуктора основного проміжного вала 130-G-13
Очисний вентилятор
Змащування верхнього шківу варіатора очисного вентилятора 130-B-5
Змащування нижнього шківу варіатора очисного вентилятора 130-B-5
Очищення
Камера системи для роботи з незерновою частиною врожаю 65-63
Фільтр попереднього очищення палива 130-P-7
Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (опціональний) 130-P-9
Чистка машини (періодична чистка) 120-1
Очищення моторного відсіку 30-8, 115-6
Перевірка до перших 100 мотогодин обкатки 25-4
Перевірка рівня охолоджувальної рідини 30-2
Перевірка тиску в шинах
Конфігурація HillMaster™ з одинарними шинами (кукурудзозбиральні приставки) 85-8
Конфігурація HillMaster™ з одинарними шинами (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-12
Конфігурація HillMaster™ з повним приводом (кукурудзозбиральні приставки) 85-18
Конфігурація HillMaster™ з повним приводом (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-24
Конфігурація HillMaster™ з приводом на один міст (кукурудзозбиральні приставки) 85-17
Конфігурація HillMaster™ з приводом на один міст (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-23
Конфігурація для рівнинної місцевості з одинарними шинами (кукурудзозбиральні приставки) 85-4
Конфігурація для рівнинної місцевості з одинарними шинами (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-9
Конфігурація для рівнинної місцевості з повним приводом (кукурудзозбиральні приставки) 85-15
Конфігурація для рівнинної місцевості з повним приводом

(стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-21
Конфігурація для рівнинної місцевості з приводом на один міст (кукурудзозбиральні приставки) 85-13
Конфігурація для рівнинної місцевості з приводом на один міст (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-19
Конфігурація для рівнинної місцевості зі спареними шинами (кукурудзозбиральні приставки) 85-7
Конфігурація для рівнинної місцевості зі спареними шинами (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-11
Перевіряння
Сапун бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V) 30-4
Перевіряння сапуна паливного бака 30-4
Передачі
Змащування зовнішнього підшипника кінцевої передачі 130-A-6, 130-B-2
Змащування осей двохшвидкісного повноприводного двигуна ... 130-A-5, 130-B-2
Змащування підп'ятників осей двоколісних приводів, розрахованих на важкі та особливо важкі умови експлуатації, а також пальців шарнірів 130-A-6, 130-B-2
Змащування підп'ятників осей двоколісних приводів, розрахованих на важкі умови експлуатації, а також пальців шарнірів 130-A-6, 130-B-2
Змащування рульових тяг заднього моста 130-G-8
Підготовка системи охолодження до зими 130-P-14
Підйомник для очищеного зерна
Змінні пластини та дверцята 65-61
Чищення датчика вологості .. 130-G-16, 130-O-2
Чищення камери 130-B-7, 130-O-3
Приводи
Замінювання оливи кінцевої передачі 130-J-2
Змащування гільзи вирівнювального циліндра (для машин HillMaster™) .. 130-A-7, 130-A-8
Змащування муфт кінцевої передачі 130-B-7
Змащування шарніра кінцевої передачі (для машин HillMaster™) 130-A-7, 130-A-8
Змащування шарнірного пальця головного циліндра (для машин HillMaster™) 130-A-7
Перевіряння оливи в кінцевій передачі 130-G-9
Шарнірний палець первинного циліндра нахилу жатки (машини HillMaster™) 130-A-8
Приймальна камера молотарки
Змащування корпуса приводного механізму для реверса приймальної камери молотарки змінної частоти 130-A-6
Чистка корпусу приводного механізму приймальної камери багатошвидкісної молотарки 130-G-14
Прийомна камера молотарки
Заміна оливи корпусу механізму реверса прийомної камери молотарки 130-H-1
Змащування верхніх шківів прийомної камери молотарки змінної швидкості 130-B-3
Змащування муфти ковзання прийомної камери молотарки 130-G-14
Перевірка оливи для корпусу приводного механізму для реверса прийомної камери молотарки 130-B-3
Чистка прийомної камери молотарки поперечного нахилу 130-B-3
Чистка уловлювача каміння 130-A-7
Промивка
Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (на замовлення) 130-P-8
Протипожежні заходи 115-1
Регулювання
Кришки зернового бункера (якщо встановлено) 75-3
Ланцюг конвеєра підйомника для очищеного зерна 65-61
Положення вивантажувального шнека 75-12
Приводний ланцюг вивантажувального шнека 75-10
Сідлова опора вивантажувального шнека 75-11
Розкидач
Змащування дискового ножа розкидача 130-G-8
Сепаратор
Заміна оливи привода сепаратора 130-J-3
Змащування веденого шківа сепаратора змінної швидкості 130-B-4, 130-E-2
Змащування підшипника сепаратора ... 130-G-7
Змащування приводного шківа сепаратора змінної швидкості 130-B-4, 130-E-2
Перевірка масла в двохшвидкісному

приводі сепаратора 130-B-5
Перевірка масла в приводі сепаратора 130-G-8
Прогін веденого шківа сепаратора змінної швидкості 130-B-4
Прогін приводного шківа сепаратора змінної швидкості 130-B-4
Система для роботи з незерновою частиною врожаю
Чистка камери системи для роботи з незерновою частиною врожаю 130-A-7, 130-O-3
Спорожнювання
Бак на сечовину (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-P-4
Фільтр грубого чищення водовіддільника 130-P-7
Спорожнювання охолоджувальної системи 130-P-12
Стравлювання тиску з паливної системи 130-P-11
Таблиця інтервалів
Кожні 10 мотогодин 130-A-1
Кожні 100 мотогодин 130-D-1
Кожні 200 мотогодин 130-E-1
Кожні 400 мотогодин 130-G-10
Кожні 800 мотогодин 130-H-1
Кожні 1000 мотогодин 130-I-1
Кожні 2000 мотогодин 130-J-1
Кожні 2000 мотогодин 130-K-1
Кожні 3500 мотогодин 130-L-1
Кожні 4500 мотогодин 130-M-1
Кожні 6000 мотогодин 130-N-1
Кожні п'ять років 130-M-1
Кожні шість років 130-N-1
Перші 100 мотогодин 130-C-1
Щотри роки 130-K-1, 130-L-1
Тиск акумулятора 130-2
Трансмісія
Заміна трансмісійного масла 130-J-3
Перевірка гальмівної рідини 130-G-13
Перевірка трансмісійного масла 130-G-11
Перевірка тросів циліндрів стоянкового гальма 130-G-11
Чищення
Камера підйомника для очищеного зерна 65-62
Чищення машини (щорічне чищення та чищення в разі використання спеціальних культур) 120-7
Чищення плазуна 110-8
Шини
Момент затягування болтів 130-D-1
Перевірка тиску в шинах 130-D-1
Шнек недомолота
Змащування муфти ковзання привода шнека недомолота 130-G-6
Шнек недомолоту
Змащування муфти ковзання шнека недомолоту 130-A-7
Шнековий транспортер
Змащування муфти ковзання привода шнекового транспортера 130-G-7
Щоденно 110-11
Обслуговування та технічне обслуговування дизельного сажового фільтра 130-P-16
Овес
Параметри культури 100-9
Огляд індикаторів 35-2
Огляд індикаторів системи доочищання 35-2
Огляд калібрувань й операцій 45-L-1
Огляд комбайна 45-M-1
HVAC 45-M-24
ProDrive™ (за наявності) 45-M-31
Багатофункціональний важіль 45-M-7
Блокування диференціала (за наявності) 45-M-32
Верхні елементи керування 45-M-12
Використання сигналів повороту, звукового сигналу, ближнього й дальнього світла 45-M-15
Використання системи впорскування ефіру (за наявності) 45-M-16
Використання системи очищення й омивання скла 45-M-15
Від'єднання для транспортування автомобільними шляхами 45-M-31
Вмикання жатки 45-M-27
Вмикання сепаратора 45-M-28
Двигун та ходовий привід 45-M-24
Дисплей кутової стійки 45-M-3
Елементи керування з лівої сторони кабіни 45-M-11
Елементи керування на сидінні 45-M-13
Індикатор рівня палива 45-M-33
Індикатор рівня рідини для очищення дизельного вихлопу (DEF) 45-M-33
Індикатор чищення фільтра відпрацьованих газів 45-M-33
Керування швидкістю обертання валу заднього ходу та положенням рухомих платформ кукурудзозбиральної приставки (за наявності) 45-M-36
Ключ запалювання 45-M-13
Кнопка відновлення роботи AutoTrac™ (за наявності) 45-M-35
Кнопки активації режимів роботи жатки ... 45-M-36
Консоль і дисплей 45-M-26
Консоль і дисплей CommandARM™ 45-M-7
Налаштування верхнього решета 45-M-29
Налаштування керма 45-M-14

Налаштування сита 45-M-30
Налаштування швидкості обертання очисного вентилятора 45-M-29
Налаштування швидкості обмолочення ... 45-M-28
Огляд комбайна 45-M-1
Операторське сидіння ComfortCommand™ (базове сидіння) ... 45-M-16
Органи керування процесом збирання врожаю 45-M-21
Очищення стрічкового підбирача 45-M-27
Панель навігації 45-M-8
Паркувальне гальмо 45-M-32
Передня консоль 45-M-3
Перемикач вивантажувального шнека 45-M-34
Перемикач підняття/опускання та нахилу (за наявності) жатки 45-M-35
Перемикач привода вивантажувального шнека 45-M-34
Перемикач швидкої зупинки 45-M-33
Підняття/опускання та нахил молотарки у повздовжньому напрямку (за наявності) 45-M-35
Повний привід (за наявності) 45-M-31
Правобічні кабінні елементи керування 45-M-9
Радіосистема 45-M-24
Реверс прийомної камери молотарки 45-M-27
Регулювання зазору молотарки 45-M-28
Ремені безпеки 45-M-21
Робота світлових приладів 45-M-14
Світлові прилади 45-M-26
Сидіння інструктора 45-M-21
Сидіння оператора ComfortCommand™ (тканинне сидіння преміум-класу) 45-M-17
Сидіння оператора ComfortCommand™ (шкіряне сидіння преміум-класу) 45-M-19
Трансмісія із кнопковим перемиканням передач (за наявності) 45-M-30
Шукання 45-M-30
Огляд налаштування органів керування 45-A-1
Огляд системи фільтра відпрацювавших газів 45-G-3
Одиниці вимірювання 40-13
Одноточкова
Вивільнення
Штифти 55-30
Місце розташування зрізного гвинта 55-30
Очищення
Фіксаторні штифти 55-30
Регулювання
Нижній кінець кабелю (для рівнин) 55-29
Фіксація 55-28
Одноточкове
Фіксація 55-25
Олива
Двигун
Interim tier 4, final tier 4, stage IIIB, stage IV і stage V 125-14
Tier 2 та Stage II 125-14
Оливний радіатор
Чищення 130-A-3
Оновлення приймача
USB-накопичувач 150-B-15
Оновлення програмного забезпечення
Оновлення сервера бездротового передавання даних 150-E-12
Оновлення програмного забезпечення радіосистеми 150-D-6
Оновлювання
Відкочування 40-14
Завантажування 40-14
Програмне забезпечення 40-14
Установлювання 40-14
Оновляння програмного забезпечення ... 150-E-11
Оновляння застосунку керування доступом до сервера мобільних підключень 150-E-13
Оновляння застосунку керування мобільним підключенням 150-E-13
Операторське сидіння ComfortCommand™ (базове сидіння) 45-M-16
Операційна система
Застосунки 40-3
Операційний центр John Deere
Вимоги до системи 150-E-1
Оптимізація робочих характеристик 45-O-18
Органи керування процесом збирання врожаю 45-M-21
Освітлення
Заміна
Лампа внутрішнього освітлення кабіни 80-22
Лампа галогенної фари кабіни 80-14
Лампа для читання карти 80-22
Лампа нижньої фари дальнього світла (якщо встановлена) 80-15
Лампа світлового маячка 80-18
Лампа фари головного світла кабіни 80-13
Правила техніки безпеки при поводженні з галогенними лампами 80-12
Світлодіодні (LED) лампи 80-16
Регулювання
Галогенні фари кабіни 80-14
Лампа нижньої фари дальнього світла (якщо встановлена) 80-16
Світлодіодні (LED) лампи 80-17
Фари головного світла кабіни 80-13
Основний проміжний вал
Заміна оливи корпусу редуктора основного проміжного вала 130-J-3
Змащування підшипника 130-G-7
Перевірка оливи корпусу редуктора

основного проміжного вала 130-G-13
Остерігайтесь защемлювання 110-1
Отвори вивантаження
Зерновий бункер 75-2
Охолоджувальна рідина
John Deere COOL-GARD II coolant extender 125-11
Дизельний двигун
Двигун з мокрими гільзами циліндрів 125-9
Замінювання
Ведений ремінь витяжного вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
9,0 л 130-Q-9
Приводний ремінь барабанного сита (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
9,0 л 130-Q-7
13,5 л 130-R-11
Приводний ремінь барабанного сита (для двигунів стандарту Tier 2/ Stage II)
9,0 л 130-Q-4
13,5 л 130-R-7
Приводний ремінь вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/ Stage V)
13,5 л 130-R-14
Приводний ремінь витяжного вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
9,0 л 130-Q-8
13,5 л 130-R-12
Різношвидкісний приводний ремінь (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
9,0 л 130-Q-9
Змішування з концентратом, якість води .. 125-11
Нагрівач 35-7
Перевірка точки замерзання 125-12
Спорожнювання 130-P-12
Технічне обслуговування
Замінювання охолоджувальної рідини двигуна 130-N-1
Чищення барабанного сита 130-A-3
Чищення конденсатора 130-A-3
Чищення оливного радіатора 130-A-3
Чищення охолоджувача повітря турбонаддування 130-A-3
Чищення радіатора 130-A-3
Умови теплого клімату 125-11
Охолоджувач повітря турбонаддування
Чищення 130-A-3
Охолоджувач повітря турбонаддуву
Очищення 130-B-6
Очисний вентилятор 45-F-9
Заміна
Ремінь 65-49, 65-51
Регулювання
Ремінь 65-49
Технічне обслуговування
Змащування верхнього шківу варіатора очисного вентилятора 130-B-5
Змащування нижнього шківу варіатора очисного вентилятора 130-B-5
Змащування підшипників очисного вентилятора 130-G-7
Очисний вентилятор (Active Terrain Adjustment™)
Регулювання
Силовий привід 65-50
Очисний вентилятор (без Active Terrain Adjustment™)
Регулювання
Силовий привід 65-50
Очищення
Чистка машини (періодична чистка) 120-1
Очищення стрічкового підбирача 45-M-27
Очищення фільтра під час паркування 45-G-4

П

Пакети ПЗ
Застосунки AMS 40-8
Пакети програм
Операційна система 40-3
Паливна система 130-P-2
Замінювання паливного фільтра грубого чищення 130-G-2
Замінювання паливного фільтра тонкого чищення 130-G-2
Замінювання сапуна бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів 130-G-15
Замінювання сапуна паливного бака 130-G-15
Не змінювати 130-P-2
Перевірка фільтра попереднього очищення палива 130-A-5
Перевіряння 30-3
Перевіряння водовіддільника 130-G-2
Стравлювання 130-P-11
Чистка фільтру попереднього очищення палива 130-B-5, 130-G-1
Чищення паливного фільтра грубого чищення водовіддільника 130-B-5
Чищення сапуна бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів .. 130-F-3
Чищення сапуна паливного бака 130-F-3
Паливний бак
Запірний клапан 130-P-7
Заповнення 125-2, 130-P-6
Злив 130-P-6

Очищення
Чистка машини (періодична чистка)..... 120-1
Перевіряння сапуна 30-4
Паливні фільтри
Фільтри, паливні 125-19
Паливо
Заміна
Паливний фільтр грубого та тонкого очищення..... 130-P-10
Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (опціональний)..... 130-P-9
Запірний клапан 130-P-7
Заповнення
Бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V)..... 130-P-3
Заповнювання бака 125-2, 130-P-6
Злив баку 130-P-6
Очищення
Фільтр попереднього очищення..... 130-P-7
Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (опціональний)..... 130-P-9
Перевіряння сапуна бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V) 30-4
Перевіряння сапуна паливного бака 30-4
Поводження і зберігання 125-2
Промивка
Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (на замовлення)..... 130-P-8
Пальне
Біодизель 125-3
Дизель 125-2
Змащувальна здатність 125-5
Перевіряння системи 30-3
Спорожнювання
Бак на сечовину (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)..... 130-P-4
Фільтр грубого чищення водовіддільника..... 130-P-7
Стравлювання тиску з системи 130-P-11
Панелі
Інструментальний ящик (якщо встановлений) 60-2
Кришки сепаратора 60-4
Ліва сторона 60-2
Права сторона 60-4
Прийомна камера молотарки 55-1
Панель навігації 45-M-8
Параметри Active Terrain Adjustment™ 45-O-13
Параметри HarvestSmart™ 45-O-10
Параметри вологості 45-D-4
Параметри збирання врожаю
Впливи змінення культури 45-F-7
Головна сторінка параметрів збирання врожаю 45-F-1
Доступ до параметрів збирання врожаю 45-F-1
Завантаження параметрів збирання врожаю 45-F-3
Заводські налаштування за замовчуванням 45-F-6
Зазор верхнього решета 45-F-10
Зазор сита 45-F-11
Збереження пресета 45-F-6
Зовнішня конфігурація 45-F-12
Очисний вентилятор 45-F-9
Пресет 45-F-3
Регулювання зазору молотарки 45-F-7
Роздільна здатність індикатора втрат на решітному стані 45-F-14
Роздільна здатність індикатора втрат на сепараторі 45-F-14
Розширені параметри 45-F-13
Спеціальний пресет 45-F-6
Стани налаштування 45-F-12
Умови обмолочення 45-F-5
Умови обробки соломи 45-F-5
Цільові робочі характеристики 45-F-15
Швидкість обмолочення 45-F-8
Параметри культури
Гірчиця 100-8
Горох 100-9
Ґуар 100-6
Жито 100-12
Канола 100-2
Квасоля 100-4
Квасоля звичайна 100-8
Кукурудза (волога) 100-3
Кукурудза (суха) 100-3
Кукурудза, що лускає 100-10
Льон 100-5
Люпин 100-7
Люцерна 100-1
Насіння трав'янистих рослин 100-5
Нут 100-2
Овес 100-9
Просо 100-7
Пшениця нормальна 100-15
Пшениця складна 100-15
Рапс (зелене) 100-11
Рапс (сухий) 100-10
Рекомендації стосовно підбарабання 100-16
Рис 100-11
Сафлор 100-12
Соняшник 100-14
Сорго 100-13
Сочевиця 100-6
Соя 100-13

Сторінка з описом виносок 100-15
Суміш серцевин кукурудзяного качана 100-4
Тритикале 100-14
Ячмінь 100-1
Паркувальне гальмо 45-M-32
Парниковий газ із вмістом фтору, технічні характеристики 145-19
Пас
Ліві приводні ремені 65-71
Первинний циліндр нахилу жатки
Мастило
Шарнірний палець (машини HillMaster™) 130-A-8
Перевезення дорогами 90-1
Перевезення машини
Буксирування 90-4
Підготовлювання здвоєних коліс 85-26
Перевірка функцій мережі 150-D-6
Перевіряння дизельного пального 125-5
Переднє верхнє решето
Регулювання 65-51
Передні колеса
Знімання 85-26
Установлювання 85-30
Передня консоль 45-M-3
Перемикач
Затримка / час очікування освітлення 50-8
Регулювання верхнього решета 65-54
Регулювання подрібнювача 70-21
Регулювання сита 65-54
Перемикач вивантажувального шнека 45-M-34
Перемикач підняття/опускання та нахилу (за наявності) жатки 45-M-35
Перемикач привода вивантажувального шнека 45-M-34
Перемикач швидкої зупинки 45-M-33
Перемикачі
Регулювання рівня HillMaster™ 105-4
Перенесення терміналу 150-C-11
Перепрограмування радіосистеми
Оновлення програмного забезпечення радіосистеми 150-D-6
Переривники решітки (якщо встановлені) ... 65-11
Пилозахист
StarFire™ 6000 ..... 150-B-2
Під'єднання пристрою Bluetooth® 45-K-4
Підбарабання
Демонтаж
Секції (активна ізоляція підбарабання) 65-16
Секції (регулювання стандартного підбарабання) 65-13
Зрізні болти секторної передачі (регулювання стандартного підбарабання) 65-12
Кришки решітки (якщо встановлено) 65-10
Місця розташування переривників решітки (якщо встановлені) 65-11
Монтаж
Секції (активна ізоляція підбарабання) 65-16
Секції (регулювання стандартного підбарабання) 65-13
Переривники решітки (якщо встановлені) 65-11
Регулювання рівня (активна ізоляція підбарабання) 65-24
Регулювання рівня (стандартне регулювання підбарабання) 65-22
Рекомендації 65-8
Різні типи 65-9
Роздільники решіт 65-9
Типи решіт сепаратора 65-10
Підіймання машини
Місця розташування домкрата 85-42, 90-12
Підйомна машина
Наклейка з місцями встановлення домкрату 85-41
Підйомник для очищеного зерна
Заміна
Ремінь 65-60
Змінні пластини та дверцята 65-61
Регулювання
Ланцюг конвеєра 65-61
Ремінь 65-59
Технічне обслуговування
Чищення датчика вологості .. 130-G-16, 130-O-2
Чищення камери 130-B-7, 130-O-3
Чищення
Камера 65-62
Підлокітник
Відеозастосунок
Заходи безпеки 80-10
Відеопрограма
Можливості відеоінтерфейсу 80-10
Дисплей
Калібрування врожайності
Багатоточкове 95-5
Код зміни радіуса шини 95-5
Одноточкове 95-5
Таблиця промислової вологості та густини 100-18
Таблиця стандартних мас 100-18
Камера
Регулювання 80-12
Перемикачі
Регулювання рівня HillMaster™ 105-4
Піднесення положення (Elv)
Таблиця відстеження супутників 150-B-12
Підняття/опускання та нахил молотарки у повздовжньому напрямку (за наявності) 45-M-35
Плаваюча приймальна камера молотарки 45-C-18

Плаваюче положення ремінного транспортера 45-C-30
Плавкий запобіжник
Блок 80-8
Плазуни
Компоненти 110-5
Переваг 110-5
Функції 110-5
План неба
Інформація про супутники 150-B-11, 150-B-12
Пластина подачі
Опора ущільнення 55-3
Платформа оператора
Положення драбини кабіни
Повертання (плазунові машини) 110-2
Повернення Dial-A-Speed™ у вихідне положення 45-C-21
Повідомлення NMEA 150-B-8
Послідовний порт 150-B-7
Повідомлення для користувача
Міністерство промисловості Канади 150-A-19
Федеральна комісія зі зв'язку 150-A-18
Повітрозабірник
Положення 30-4
Розширене польове положення 30-6
Стандартне польове положення 30-5
Транспортне положення 30-7
Повітряна система
Не змінювати 130-P-2
Повітряний компресор 45-G-7
Замінювання
Ремінь (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
9,0 л 130-Q-12
13,5 л 130-R-12
Ремінь (для двигунів стандарту Tier 2/ Stage II)
9,0 л 130-Q-1
13,5 л 130-R-1
Резервуар 130-P-15
Технічне обслуговування
Злив води з резервуара 130-A-5
Трубка
Шланг 130-P-15
Повітряний фільтр
Знімання
Пристрій для захисту від потрапляння сміття в двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/ Stage V) 130-P-17
Повітряні канали 70-10
Повний привід (за наявності) 45-M-31
Повний привід (опціонально)
Пошук та усунення несправностей 135-8
Поводження з акумуляторними батареями, заходи безпеки
Заходи безпеки, поводження з акумуляторними батареями 10-15, 80-2
Подрібнювач
Відхиляюча перегородка жатки 70-9
Встановлення
Нерухомий ножовий блок (електричний привод) 70-13
Гребінці звуження валків 70-4
Дверцята 70-17
Загальна інформація про систему валкування (Premium Residue) 70-3
Задня відкидна платформа PowerCast™ (на замовлення)
Задні кожухи 70-9
Заміна
Дискові ножі розкидача Advanced PowerCast 70-25
Леза задньої відкидної платформи PowerCast™ (на замовлення) 70-8
Нерухомі ножі (без електричного привода) 70-15
Нерухомі ножі (електричний привод) 70-15
Ніж середнього роздільника 70-20
Ремінь 70-31
Ремінь проміжного вала подрібнювача 70-34, 70-36
Швидкості 70-22
Замінювання
Леза подрібнювача 70-17, 70-18
Знімання
Нерухомий ножовий блок (електричний привод) 70-12
Контролююча планка (опціонально) 70-11
Очищення
Чистка машини (періодична чистка) 120-1
Регулювання
Задня відкидна платформа 70-4
Задня відкидна платформа PowerCast™ (на замовлення) 70-8
Лопаті відхиляючої перегородки жатки 70-2
Лопаті задньої відкидної платформи 70-4, 70-23, 70-23
Натяжіння приводного ременя подрібнювача 70-30
Нерухомий ножовий блок (без електричного привода) 70-12
Ремінь проміжного вала подрібнювача 70-34
Уставки лопатей задньої відкидної платформи 70-6, 70-7, 70-24
Регулятор 70-21
Центрування
Леза подрібнювача 70-20

Чищення
Чищення машини (щорічне чищення та чищення в разі використання спеціальних культур)....120-7
Подробиці зміщення 45-O-7
Позиційне зниження точності (PDOP) 150-B-11
Показання
StarFire™ 6000 ....150-B-18
Положення мотовила 45-L-23
Положення мотовила та ріжучого апарата 45-L-22
Положення різального апарата .. 45-C-26, 45-C-33
Положення супутників на небі
Точність розрахунку положення 150-B-10
Поля
Змінити 40-32
Межі 40-33
Створити 40-32
Управління 40-32
Фільтр 40-32
Попередження про необхідну зупинку двигуна 35-3
Попередження про поворот 150-F-2
AutoTrac 150-F-2
Попереджувальний сигнал
Задній хід 90-4
Попереджувальні вогні
Заміна 80-21
Попереджувальні слова, значення 10-1
Попередній перегляд 45-1
Попередній перегляд контролю 45-C-12
Поперечний нахил 45-C-20
Поради
USB-накопичувач 150-B-20
Поради щодо збирання врожаю 95-1
Експлуатація в умовах низьких температур 95-1
Порядок калібрування зазору молотарки (активна ізоляція підбарабання) 45-L-15
Порядок калібрування зазору молотарки (стандартне налаштування підбарабання) 45-L-3
Посібник з експлуатації 110-1
Послідовний порт
StarFire™ 6000 .... 150-B-7
Повідомлення NMEA 150-B-7
Швидкість передачі даних 150-B-7
Потужність двигуна 45-G-2
Не змінювати 130-P-2
Початок роботи 150-C-11
Пошук і усунення несправностей
Навігація 150-F-23
Пошук навігаційного маршруту 150-F-5
Пошук та усунення несправностей
Гальма 135-9
Гідростатичний ходовий привід 135-5
Датчик вологості (якщо встановлений) 135-23
Датчик потоку маси (якщо встановлений) 135-23
Двигун 135-10
Електрика 135-20
Кондиціонер повітря 135-22
Обігрівач 135-22
Повний привід (опціонально) 135-8
Прийомна камера молотарки 135-1
Роз'єми для антени 150-D-13
Рульове управління 135-9
Сепаратор 135-1
Система машинного радіозв'язку 150-D-11
Правобічні кабінні елементи керування 45-M-9
Пресет 45-F-3
Пресет 1 польового освітлення — ближнє світло 45-J-2
Пресет 1 польового освітлення — дальнє світло 45-J-3
Пресет 2 польового освітлення — ближнє світло 45-J-2
Пресет 2 польового освітлення — дальнє світло 45-J-3
Приводний вал
Технічне обслуговування
Змащування основного проміжного вала.... 130-E-1
Змащування шліцу карданного шарніра основного проміжного вала....130-G-4
Приводний ланцюг конвеєра
Знімання
Ланки.... 55-11
Призначення програм 45-A-6
Призначення функцій 45-A-7
Приймальна камера молотарки
Замінювання
Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (різношвидкісна приймальна камера)....55-16
Знімання
Ланки приводного ланцюга конвеєра.... 55-11
Нижні дверцята 55-3
Опора ущільнення пластини подачі 55-3
Під'єднування
Мультимуфта та одноточкове фіксування....55-25
Технічне обслуговування
Змащування корпуса приводного механізму для реверса приймальної камери молотарки змінної частоти.... 130-A-6, 130-B-2
Чистка корпусу приводного механізму приймальної камери багатошвидкісної молотарки.... 130-G-14
Чищення
Чищення машини (щорічне чищення

та чищення в разі використання спеціальних культур) 120-7
Приймач StarFire 40-39
Приймач StarFire™
Компоненти 150-E-3
Прийомна камера молотарки
Бокові щитки 55-1
Верхні дверцята прискорювача подачі рослинної маси 55-2
Вивільнення
Штифти 55-30
Від'єднання
Заголовок 55-27
Дверцята 55-2
Заміна
Приводний ремінь багатошвидкісної прийомної камери молотарки CommandTouch 55-22
Приводний ремінь змінної швидкості 55-12
Приводний ремінь фіксованої швидкості 55-19
Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (багатошвидкісна прийомна камера молотарки CommandTouch) 55-23
Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (прийомна камера молотарки фіксованої швидкості) 55-20
Захисний стопор циліндра 55-1
Зірочки верхнього вала 55-12
Змінювання
Швидкість конвеєра 55-10
Зняття
Ланки ланцюга конвеєра 55-8
Індикатор ручного нахилу 55-25
Місце розташування зрізного гвинта 55-30
Нижні дверцята 55-3
Опора ущільнення пластини подачі 55-3
Очищення
Фіксаторні штифти 55-30
Чистка машини (періодична чистка) 120-1
Пошук та усунення несправностей 135-1
Прикріплення
Заголовок 55-27
Регулювання
Ланцюг конвеєра 55-8
Нижній кінець кабелю (для рівнин) 55-29
Одноточкова фіксація 55-28
Приводний ланцюг конвеєра 55-12
Приводний ремінь багатошвидкісної прийомної камери молотарки CommandTouch 55-23
Приводний ремінь змінної швидкості 55-14
Приводний ремінь фіксованої швидкості 55-20
Прокладки (для рівнин) 55-30
Рама нахилу в повздовжньому напрямку (ручний нахил) 55-5
Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (багатошвидкісна прийомна камера молотарки CommandTouch) 55-25
Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (прийомна камера змінної швидкості) 55-19
Ремінь насоса стрічкового підбирача / мотовила жатки (прийомна камера молотарки фіксованої швидкості) 55-22
Технічне обслуговування
Заміна оливи корпусу механізму реверса прийомної камери молотарки 130-H-1
Змащування верхніх шківів прийомної камери молотарки змінної швидкості 130-B-3
Змащування муфти ковзання прийомної камери молотарки 130-G-14
Перевірка оливи для корпусу приводного механізму для реверса прийомної камери молотарки 130-B-3
Чистка прийомної камери молотарки поперечного нахилу 130-B-3
Чистка уловлювача каміння 130-A-7
Уловлювач каміння 55-5
Фіксація
Нульова точка рами нахилу прийомної камери вперед/назад (за допомогою гідравлічної системи) 55-7
Рама нахилу в повздовжньому напрямку (ручний нахил) 55-5
Прийомна камера молотарки (нахил за допомогою гідравлічної системи)
Регулювання
Висота барабана 55-9
Прийомна камера молотарки (ручний нахил)
Регулювання
Висота барабана 55-9
Принцип роботи 150-C-1, 150-D-1
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Прискорювач подавання рослинної маси
Замінювання
Змінні накладки (для жорстких культур) 65-1
Технічне обслуговування
Змащування підшипників прискорювача подавання рослинної маси 130-G-5
Прискорювач подачі рослинної маси
Верхні дверцята 55-2
Від'єднання 65-73

Гребінчаста підкладка (машини для рису) 65-3
Демонтаж
Гребінчаста підкладка (машини для рису) 65-3
Заміна
Змінні накладки (зубчасті) 65-2
Змінні накладки (стандарті) 65-1
Ремінь високошвидкісного прискорювача подачі рослинної маси з високою пропускною здатністю 65-5
Ремінь прискорювача подачі рослинної маси стандартної швидкості з високою пропускною здатністю 65-5
Швидкість високошвидкісного прискорювача подачі рослинної маси з високою пропускною здатністю 65-7
Швидкість прискорювача подачі рослинної маси стандартної швидкості з високою пропускною здатністю 65-7
Регулювання
Ремінь 65-7
Пристрій для захисту від потрапляння сміття в двигун
Замінювання
Приводний ремінь (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-Q-16
Проблеми з робочими характеристиками 45-O-22
Проблеми якості соломи 45-O-24
Програма
Відео
Можливості відеоінтерфейсу 80-10
Програми
Service ADVISOR™ Remote 40-16
BT ISOBUS 40-38
Дата і час 40-12
Диспетчер макетів 40-28
Диспетчер налаштувань 40-36
Диспетчер обладнання 40-34
Диспетчер програмного забезпечення 40-13
Диспетчер файлів 40-20
Дисплей та звук 40-9
Контроль машини 40-36
Контроль роботи 40-37
Користувачі та доступ 40-27
Межі 40-31
Мова та одиниці вимірювання 40-13
Навігація 150-F-1
Поля 40-31
Приймач StarFire™ 40-39
Профіль машини 40-34
Технічне обслуговування та калібрування 40-37
Програми дисплея CommandCenter™ 45-1
Двигун
Автоочищення фільтра відпрацювавших газів 45-G-3
Виконується охолодження двигуна 45-G-6
Вимкніть режим автоочищення фільтра відпрацювавших газів 45-G-5
Ємність фільтра захисту від потрапляння сміття 45-G-7
Огляд системи фільтра відпрацювавших газів 45-G-3
Очищення фільтра під час паркування 45-G-4
Програма керування світловими приладами
Головна сторінка програми керування світловими приладами 45-J-1
Програмне забезпечення
Активація 40-15
Версії 40-14
Відкочування 40-14
Деактивація 40-15
Завантажування 40-14
Оновлювання 40-14
Установлювання 40-14
Програмне забезпечення StarFire™
Умови та положення 150-B-28
Продуктивність викидів
Порушення 3
Проектний ресурс машини 145-19
Просо
Параметри культури 100-7
Профіль знаряддя 40-35
Профіль машини 40-34
Процедура відключення живлення 100-16
Процедура для датчика вологості 45-L-2
Процедура калібрування видалення повітря з активної ізоляції підбарабання (ACI) 45-L-25
Процедура калібрування видалення повітря з підбарабання 45-L-25
Процедура калібрування вирівнювання активної ізоляції підбарабання (ACI) ... 45-L-25
Процедура калібрування відкидних секцій 45-L-22
Процедура калібрування вмикання вивантажувального шнека 45-L-16
Процедура калібрування датчика потоку маси відносно вібрації 45-L-2
Процедура калібрування діапазону нахилу прийомної камери молотарки вперед/назад 45-L-19
Процедура калібрування діапазону поперечного нахилу прийомної камери молотарки 45-L-20
Процедура калібрування жатки 45-L-18

Процедура калібрування зазору деки 45-L-16
Процедура калібрування мотовила та ріжучого апарата 45-L-22
Процедура калібрування нахилу кабіни ... 45-L-14
Процедура калібрування положення мотовила 45-L-23
Процедура калібрування положення мотовила та ріжучого апарата 45-L-22
Процедура калібрування проблискового маяка 45-L-24
Процедура калібрування регулювання рівня підбарабання 45-L-25
Процедура калібрування самоперевіряння розширюваної платформи жатки 45-L-19
Процедура калібрування складання кукурудзозбиральної приставки 45-L-22
Процедура калібрування швидкості піднімання прийомної камери молотарки 45-L-17
Процедура калібрування швидкості поперечного нахилу прийомної камери молотарки 45-L-21
Прямий маршрут
Експлуатація 150-F-6
Методи 150-F-6
Швидкий маршрут 150-F-6
Пускова рідина
Експлуатація 35-7
Заміна 130-P-2
Заходи безпеки 35-6
Пшениця нормальна
Параметри культури 100-15
Пшениця складна
Параметри культури 100-15

P

Радіатор
Заміна
Ремінь барабанного сита 130-Q-3, 130-R-6
Замінювання
Ведений ремінь витяжного вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
9,0 л 130-Q-9
Приводний ремінь барабанного сита (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
9,0 л 130-Q-7
13,5 л 130-R-11
Приводний ремінь барабанного сита (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-Q-4
13,5 л 130-R-7
Приводний ремінь вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
13,5 л 130-R-14
Приводний ремінь витяжного вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
9,0 л 130-Q-8
13,5 л 130-R-12
Різношвидкісний приводний ремінь (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
9,0 л 130-Q-9
Заправка системи 130-P-13
Очищення 130-B-6
Перевірка рівня охолоджувальної рідини 30-2
Підготовка системи до зими 130-P-14
Регулювання
Щітка барабанного сита 130-Q-15, 130-R-16
Спорожнювання системи 130-P-12
Технічне обслуговування
Замінювання охолоджувальної рідини двигуна 130-N-1
Укладання
Ремінь барабанного сита 130-Q-3, 130-R-5
Чищення 130-A-3
Радіосистема 20-1, 45-M-24
Антена 20-2
Кабелі системи цивільного зв'язку 20-2
Монтаж радіосистеми цивільного діапазону 20-3
Органи керування 20-2
Радіосистеми із вторинного ринку 20-1
Частота 20-1
Шукання 45-M-30
Радіосистема преміум-класу
Вкладка USB 45-N-5
Вкладка XM 45-N-6
Сторінка Bluetooth® 45-N-3
Рама нахилу
Регулювання
Прийомна камера молотарки (ручний нахил) 55-5
Фіксація
Прийомна камера молотарки (ручний нахил) 55-5
Рапс (зелене)
Параметри культури 100-11
Рапс (сухий)
Параметри культури 100-10
Реагент-відновник (DEF)
Зберігання 125-8
Перевірка 125-7
Утилізація 125-9
Реверс прийомної камери молотарки 45-M-27
Регулювання зазору молотарки ... 45-F-7, 45-M-28

Регулювання рівня підбарабання 45-L-25
Активна ізоляція підбарабання 65-24
Стандартне регулювання підбарабання 65-22
Регулювання швидкості ходу 45-O-25
Режим буксирування
Трансмісія ProDrive™ 45-I-3
Режим корекції
StarFire™ 6000 ..... 150-B-5
Режим пожнивних залишків 45-B-3
Режим потоку повітря 45-H-3
Режим розрахування положення
StarFire™ 6000 ..... 150-B-9
Резервуар омивача лобового скла
Наповнення резервуара 130-O-2
Ремені безпеки 45-M-21
Перевірка 130-G-14
Ремінь
Заміна
Вивантажувальний бітер 65-38
Високошвидкісний прискорювач подачі рослинної маси з високою пропускною здатністю 65-5
Відбійний бітер (якщо встановлений) 65-44
Насос стрічкового підбирача / мотовила жатки (багатошвидкісна прийомна камера молотарки CommandTouch) 55-23
Насос стрічкового підбирача / мотовила жатки (прийомна камера молотарки фіксованої швидкості) 55-20
Очисний вентилятор 65-49, 65-51
Підйомник для очищеного зерна 65-60
Подрібнювач 70-31
Привід багатошвидкісної прийомної камери молотарки CommandTouch 55-22
Привід прийомної камери молотарки змінної швидкості 55-12
Привод вивантажувального шнека 75-13, 75-14
Привод прийомної камери молотарки фіксованої швидкості 55-19
Прискорювач подачі рослинної маси стандартної швидкості з високою пропускною здатністю 65-5
Проміжний вал подрібнювача 70-34, 70-36
Проміжний вал, правий, задній 65-47
Проміжний вал, правий, передній 65-47
Регульований привод 65-37
Ремінь барабанного сита 130-Q-3, 130-R-6
Решета системи очищення 65-49
Система для роботи з незерновою частиною врожаю 65-66
Шнековий транспортер 65-49
Замінювання
Ведений ремінь витяжного вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 9,0 л 130-Q-9
Генератор змінного струму (для двигунів стандарту Final Tier 4/ Stage V)
9,0 л 130-Q-5
13,5 л 130-R-8
Допоміжний агрегат (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-Q-1
13,5 л 130-R-1
Кондиціонер повітря (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
9,0 л 130-Q-5
13,5 л 130-R-8
Насос стрічкового підбирача / мотовила жниварки (різношвидкісна приймальна камера) 55-16
Повітряний компресор (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-Q-1
13,5 л 130-R-1
Привід вентилятора (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-Q-1
13,5 л 130-R-3
Приводний ремінь барабанного сита (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
9,0 л 130-Q-7
13,5 л 130-R-11
Приводний ремінь барабанного сита (для двигунів стандарту Tier 2/ Stage II)
9,0 л 130-Q-4
13,5 л 130-R-7
Приводний ремінь вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/ Stage V)
13,5 л 130-R-14
Приводний ремінь витяжного вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
9,0 л 130-Q-8
13,5 л 130-R-12
Ремінь повітряного компресора (для двигунів стандарту Final Tier 4/ Stage V)
9,0 л 130-Q-12
13,5 л 130-R-12
Ремінь пристрою для захисту від потрапляння сміття в двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/

Stage V) 130-Q-16
13,5 л 130-R-17
Різношвидкісний приводний ремінь вентилятора (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
9,0 л 130-Q-9
Налаштування
Перші 50 мотогодин 25-3
Праві приводні ремені 65-72, 65-73
Регулювання
Вивантажувальний бітер 65-38
Відбійний бітер (якщо встановлений) 65-44
Насос стрічкового підбирача / мотовила жатки (багатошвидкісна прийомна камера молотарки CommandTouch) 55-25
Насос стрічкового підбирача / мотовила жатки (прийомна камера змінної швидкості) 55-19
Насос стрічкового підбирача / мотовила жатки (прийомна камера молотарки фіксованої швидкості) 55-22
Очисний вентилятор 65-49
Підйомник для очищеного зерна 65-59
Привід багатошвидкісної прийомної камери молотарки CommandTouch 55-23
Привід прийомної камери молотарки змінної швидкості 55-14
Привод подрібнювача 70-30
Привод прийомної камери молотарки фіксованої швидкості 55-20
Прискорювач подачі рослинної маси 65-7
Проміжний вал подрібнювача 70-34
Проміжний вал, правий, задній 65-47
Проміжний вал, правий, передній 65-46
Решета системи очищення 65-49
Система для роботи з незерновою частиною врожаю 65-66
Шнек недомолота 65-65
Шнековий транспортер 65-49
Укладання
Ремінь барабанного сита 130-Q-3, 130-R-5
Укладання ременя двигуна (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
9,0 л 130-Q-5
13,5 л 130-R-8
Укладання ременя двигуна (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-Q-1
13,5 л 130-R-1
Ремінь вентилятора
Замінювання (для двигунів стандарту Tier 2/Stage II)
9,0 л 130-Q-1
13,5 л 130-R-3
Ремінь генератора змінного струму (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
Замінювання
9,0 л 130-Q-5
13,5 л 130-R-8
Ремінь кондиціонера повітря (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)
Замінювання
9,0 л 130-Q-5
13,5 л 130-R-8
Решета системи очищення
Дверцята 65-48
Дверцята для ручного чищення Передачі шнека 65-48
Дверцята для чищення Передачі шнека (якщо встановлені) 65-48
Заміна
Ремінь 65-49
Повітряні канали 65-48
Регулювання
Ремінь 65-49
Рис
Параметри культури 100-11
Рівень зерна 45-D-3
Рівень шуму 145-17
Рівні точності StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Рідина для очищення дизельних вихлопних газів
Бак, очищення 130-P-5
Вбудований фільтр рідини для очищення дизельних вихлопних газів, заміна 130-K-2, 130-L-2
Фільтр дозатора, замінювання ... 130-K-1, 130-L-1
Рішення 45-O-25
Робота з Combine Advisor™ 45-O-1
Робота з двигуном 45-G-1
Робота з жаткою 45-C-1
Робота з калібруванням і процедурами 45-L-1
Робота з керуванням пожнивними залишками 45-A-1, 45-B-1
Робота з обробкою зерна 45-D-1
Робота зі світловими приладами 45-J-1
Робота зі складанням секцій 45-E-1
Робота із системою HVAC 45-H-1
Робота із трансмісією 45-I-1
Робота світлових приладів 45-M-14
Робоче місце оператора
Майданчик доступу із правої сторони 20-7
Положення драбини кабіни 20-4
Складання-розкладання драбини (для плазунових машин) 110-4
Складання-розкладання драбини із землі (для плазунових машин) 110-3
Поручні 20-7

Роз'єми
З'єднання антени шлюзу MTG 150-C-8
Підключення антени супутникового модуля 150-C-9
Роздільна здатність індикатора втрат на решітному стані 45-F-14
Роздільна здатність індикатора втрат на сепараторі 45-F-14
Роздільники решіт 65-9
Роздроблене зерно 45-O-24
Розкидач
Загальна інформація 70-26
Заміна
Дискові ножі в зборі (двошвидкісний) 70-29
Дискові ножі в зборі (одношвидкісний) 70-28
Дискові ножі розкидача Advanced PowerCast 70-25
Змащування дискового ножа розкидача .. 130-G-8
Опускання 70-27
Положення валка 70-26
Розкидач соломи широкого розкидання (опціонально) 70-30
Розширені налаштування
Телефон 45-K-3
Розширені налаштування Combine Advisor™ 45-O-3
Ротор
Зняття
Обмолочувальні елементи (ротор TriStream) 65-29
Обмолочувальні елементи (ротор зі змінною геометрією) 65-32
Обмолочувальні зуби (ротор TriStream) 65-29
Обмолочувальні зуби (ротор зі змінною геометрією) 65-32
Місце розташування зубів сепаратора (конфігурація ротора TriStream для жорстких зернових) 65-30
Місце розташування зубу сепаратора (конфігурація ротора зі змінною швидкістю зі щільним розташуванням компонентів) 65-35
Місце розташування зубу сепаратора (стандартна конфігурація ротора зі змінною геометрією) 65-34
Місце розташування обмолочувальних елементів (конфігурація ротора TriStream для жорстких зернових) 65-30
Місце розташування обмолочувальних елементів (конфігурація ротора TriStream зі щільним розташуванням компонентів) 65-31
Місце розташування обмолочувального елемента (конфігурація ротора зі змінною геометрією зі щільним розташуванням компонентів) 65-35
Місце розташування обмолочувального елемента (стандартна конфігурація ротора зі змінною геометрією) 65-34
Місця розташування зубів сепаратора (конфігурація ротора TriStream зі щільним розташуванням компонентів) 65-31
Установка
Обмолочувальні елементи (ротор TriStream) 65-29
Обмолочувальні елементи (ротор зі змінною геометрією) 65-32
Обмолочувальні зуби (ротор TriStream) 65-29
Обмолочувальні зуби (ротор зі змінною геометрією) 65-32
Рульове управління
Пошук та усунення несправностей 135-9
Рульові тяги
Змащування рульових тяг заднього моста 130-G-8
Ручна навігація 150-F-1

C

Самоперевіряння розширюваної платформи жатки 45-L-18
Сафлор
Параметри культури 100-12
Світлові прилади 45-M-26
Головна сторінка програми керування світловими приладами 45-J-1
Елементи керування польовим освітленням 45-J-5
Заміна
Бокові ліхтарі 80-20, 80-21
Габаритні вогні/стоп-сигнали 80-21
Допоміжні світильники 80-19, 80-20
Задні попереджувальні вогні 80-21
Лампа на вивантажувальному шнеку 80-19, 80-20
Лампа на зерновому бункері 80-19, 80-20
Лампи приладової панелі (якщо встановлені) 80-14, 80-15
Лампи решета системи очищення 80-20, 80-21
Лампи робочого освітлення дверей 80-19, 80-20
Попереджувальні вогні/габаритні ліхтарі 80-21
Світловий маячок 80-19
Сигнали вивантаження 80-19, 80-20
Фари освітлення стерні 80-19, 80-20
Затримка / час очікування освітлення 50-8
Місця розташування світлових приладів
Автоматичні проблискові маячки 50-2
Габаритні вогні/стоп-сигнали 50-3
Задні сигнали вивантажування 50-3
Лампи обслуговування моторного

відсіка (додатково) 50-7
Лампи обслуговування решітного стану 50-5
Передні фари освітлення стерні 50-2
Польове освітлення 50-2, 50-4
Попереджувальні вогні 50-1
Сигнальні маячки 50-1
Супровідне освітлення 50-3, 50-7
Фари головного світла 50-1
Фари дальнього світла 50-8
Пресет 1 польового освітлення — ближнє світло 45-J-2
Пресет 1 польового освітлення — дальнє світло 45-J-3
Пресет 2 польового освітлення — ближнє світло 45-J-2
Пресет 2 польового освітлення — дальнє світло 45-J-3
Робота зі світловими приладами 45-J-1
Супровідне освітлення 45-J-4
Сепаратор
Posi-Torq
Діапазони швидкостей 65-35
Верхнє решето / сито / скатна дошка в зборі
Не обслуговується 65-58
Верхнє решето для кукурудзи преміум-класу 65-53
Верхнє решето з високим зубом 65-53
Верхнє решето загального призначення 65-53
Вимірювання
Верхнє решето 65-52
Сито 65-52
Високоефективне верхнє решето 65-54
Від'єднання
Вивантажувальний бітер 65-74
Прискорювач подачі рослинної маси 65-73
Від'єднування 65-74
Вкладиші планки 65-12
Встановлення
Елементи верхнього решета 65-56
Елементи сита 65-56
Дверцята решіт системи очищення 65-48
Демонтаж
Зубчаста гребінчаста підкладка прискорювача подачі рослинної маси (машини для риса) 65-3
Секції підбарабання (активна ізоляція підбарабання) 65-16
Секції підбарабання (регулювання стандартного підбарабання) 65-13
Заміна
Змінні прокладки вивантажувального бітера 65-42
Змінні прокладки стандартного вивантажувального бітера 65-42
Зубчасті змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси 65-2
Крила відбійного бітера для жорстких зернових (якщо встановлений) 65-45
Правий задній ремінь проміжного вала 65-47
Правий передній ремінь проміжного вала 65-47
Приводний ланцюг системи незернової частини врожаю 65-67
Приводний ремінь системи незернової частини врожаю 65-66
Ремінь вивантажувального бітера 65-38
Ремінь високошвидкісного прискорювача подачі рослинної маси з високою пропускною здатністю 65-5
Ремінь відбійного бітера (якщо встановлений) 65-44
Ремінь очисного вентилятора 65-49, 65-51
Ремінь підйомника для очищеного зерна 65-60
Ремінь прискорювача подачі рослинної маси стандартної швидкості з високою пропускною здатністю 65-5
Ремінь регульованого привода 65-37
Ремінь решіт системи очищення 65-49
Ремінь шнекового транспортера 65-49
Стандартні змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси 65-1
Стандартні крила відбійного бітера (якщо встановлені) 65-45
Швидкість високошвидкісного прискорювача подачі рослинної маси з високою пропускною здатністю 65-7
Швидкість прискорювача подачі рослинної маси стандартної швидкості з високою пропускною здатністю 65-7
Замінювання
Змінні накладки вивантажувального бітера (для жорстких зернових культур) 65-43
Змінні накладки прискорювача подавання рослинної маси жорстких культур 65-1
Змащування підшипника сепаратора 130-G-7
Знімання
Елементи верхнього решета 65-56
Елементи сита 65-56
Зняття
Бичі молотильного барабана системи

для роботи з незерновою частиною врожаю 65-68
Змінні накладки системи незернової частини врожаю 65-68
Обмолочувальні елементи (ротор TriStream) 65-29
Обмолочувальні елементи (ротор зі змінною геометрією) 65-32
Обмолочувальні зуби (ротор TriStream) 65-29
Обмолочувальні зуби (ротор зі змінною геометрією) 65-32
Підлога відбійного бітера (якщо встановлена) 70-10
Зрізні болти секторної передачі підбарабання (регулювання стандартного підбарабання) 65-12
Зубчаста гребінчаста підкладка прискорювача подачі рослинної маси (машини для риса) 65-3
Кришки 60-4
Кришки решітки (якщо встановлено) 65-10
Ліві приводні ремені 65-71
Лопаті верхньої кришки (якщо встановлені) 65-28
Місце розташування зубів сепаратора (конфігурація ротора TriStream для жорстких зернових) 65-30
Місце розташування зубу сепаратора (конфігурація ротора зі змінною швидкістю зі щільним розташуванням компонентів) 65-35
Місце розташування зубу сепаратора (стандартна конфігурація ротора зі змінною геометрією) 65-34
Місце розташування обмолочувальних елементів (конфігурація ротора TriStream для жорстких зернових) 65-30
Місце розташування обмолочувальних елементів (конфігурація ротора TriStream зі щільним розташуванням компонентів) 65-31
Місце розташування обмолочувального елемента (конфігурація ротора зі змінною геометрією зі щільним розташуванням компонентів) 65-35
Місце розташування обмолочувального елемента (стандартна конфігурація ротора зі змінною геометрією) 65-34
Місця розташування зубів сепаратора (конфігурація ротора TriStream зі щільним розташуванням компонентів) 65-31
Місця розташування переривників решітки (якщо встановлені) 65-11
Монтаж
Секції підбарабання (активна ізоляція підбарабання) 65-16
Секції підбарабання (регулювання стандартного підбарабання) 65-13
Очищення
Датчики елеватору системи незернової частини врожаю 65-63
Камера елеватору системи незернової частини врожаю 65-63
Чистка машини (періодична чистка) 120-1
Шнек недомолота 65-71
Передачі шнека решіт системи очищення
Дверцята для ручного чищення 65-48
Дверцята для чищення (якщо встановлені) 65-48
Переривники решітки (якщо встановлені) 65-11
Повітряні канали 70-10
Повітряні канали решіт системи очищення 65-48
Пошук та усунення несправностей 135-1
Праві приводні ремені 65-72, 65-73
Регулювання
Бичі молотильного барабана системи для роботи з незерновою частиною врожаю 65-69
Верхній приводний ланцюг шнека недомолота 65-65
Двигун верхнього решета 65-58
Двигун сита 65-58
Двозонне регульоване заднє верхнє решето 65-55
Зазор привода шківа 65-36
Зворотнє підбарабання системи для роботи з незерновою частиною врожаю 65-70
Змінні накладки системи незернової частини врожаю 65-69
Ланцюг конвеєра підйомника для очищеного зерна 65-61
Ланцюг лопатки елеватора системи незернової частини врожаю 65-65
Лопатки елеватора системи незернової частини врожаю 65-64
Переднє верхнє решето 65-51
Правий задній ремінь проміжного вала 65-47
Правий передній ремінь проміжного вала 65-46
Приводний ланцюг системи незернової частини врожаю 65-67
Приводний ремінь системи незернової частини врожаю 65-66
Приводний ремінь шнека недомолота 65-65

Регулятор верхнього решета 65-54
Регулятор сита 65-54
Ремінь вивантажувального бітера 65-38
Ремінь відбійного бітера (якщо встановлений) 65-44
Ремінь очисного вентилятора 65-49
Ремінь підйомника для очищеного зерна 65-59
Ремінь прискорювача подачі рослинної маси 65-7
Ремінь решіт системи очищення 65-49
Ремінь шнекового транспортера 65-49
Силовий привід очисного вентилятора (Active Terrain Adjustment™) 65-50
Силовий привід очисного вентилятора (без Active Terrain Adjustment™) 65-50
Швидкості 65-35
Регулювання рівня
Підбарабання (активна ізоляція підбарабання) 65-24
Підбарабання (стандартне регулювання підбарабання) 65-22
Рекомендації стосовно підбарабання 65-8
Роздільники постелі шнека 65-38
Роздільники решіт 65-9
Сито з високим зубом 65-54
Сито загального призначення 65-54
Технічне обслуговування
Заміна оливи привода сепаратора 130-J-3
Змащування веденого шківа сепаратора змінної швидкості 130-B-4, 130-E-2
Змащування приводного шківа змінної швидкості 130-G-5
Змащування приводного шківа сепаратора змінної швидкості 130-B-4, 130-E-2
Перевірка масла в двохшвидкісному приводі сепаратора 130-B-5
Перевірка масла в приводі сепаратора 130-G-8
Прогін веденого шківа сепаратора змінної швидкості 130-B-4
Прогін приводного шківа сепаратора змінної швидкості 130-B-4
Типи підбарабання 65-9
Типи решіт 65-10
Установка
Бичі молотильного барабана системи для роботи з незерновою частиною врожаю 65-68
Змінні накладки системи незернової частини врожаю 65-68
Обмолочувальні елементи (ротор TriStream) 65-29
Обмолочувальні елементи (ротор зі змінною геометрією) 65-32
Обмолочувальні зуби (ротор TriStream) 65-29
Обмолочувальні зуби (ротор зі змінною геометрією) 65-32
Фіксоване переднє верхнє решето 65-52
Чищення
Камера підйомника для очищеного зерна 65-62
Чищення машини (щорічне чищення та чищення в разі використання спеціальних культур) 120-7
Сепаратор
Двохдіапазонний
Швидкості 65-35
Сервер бездротового передавання даних
Компоненти 150-E-3
Сервіс
Гідравлічна система
Заміна фільтра гідравлічного резервуара 130-I-2
Заміна
Дискові ножі в зборі (двошвидкісний) 70-29
Дискові ножі в зборі (одношвидкісний) 70-28
Дискові ножі розкидача Advanced PowerCast 70-25
Центрування
Леза подрібнювача 70-20
Сервісні перевірки 40-37
Сечовина (DEF)
Бак, заповнювання 125-8
Використання в двигунах, оснащених системою каталітичного відновлення (SCR) 125-7
Сигнал заднього ходу 90-4
Сигнал попередження про вологість 45-D-4
Сигнали вивантаження
Заміна 80-19, 80-20
Сигнали відстеження 150-F-2
Сидіння інструктора 45-M-21
Сидіння оператора ComfortCommand™ (тканинне сидіння преміум-класу) 45-M-17
Сидіння оператора ComfortCommand™ (шкіряне сидіння преміум-класу) 45-M-19
Система HVAC
Головна сторінка системи опалення, вентиляції та кондиціювання повітря (HVAC) 45-H-1
Режим потоку повітря 45-H-3
Робота із системою HVAC 45-H-1
Температура зовні 45-H-4
Установлення температури 45-H-2
Частота обертання вентилятора 45-H-2

Система для роботи з незерновою частиною врожаю
Заміна
Приводний ланцюг....65-67
Приводний ремінь....65-66
Зняття
Бичі молотильного барабана....65-68
Змінні накладки....65-68
Очищення
Датчики елеватору системи незернової частини врожаю....65-63
Камера елеватору системи незернової частини врожаю....65-63
Чистка шнеку....65-71
Регулювання
Бичі молотильного барабана....65-69
Зворотнє підбарабання....65-70
Змінні накладки....65-69
Ланцюг лопатки шнека недомолота....65-65
Лопатки елеватора....65-64
Приводний ланцюг....65-67
Приводний ремінь....65-66
Технічне обслуговування
Чистка камери системи для роботи з незерновою частиною врожаю....130-A-7, 130-O-3
Установка
Бичі молотильного барабана....65-68
Змінні накладки....65-68
Система інтерактивного налаштовування комбайна (ICA)
Використання мобільного підключення....150-E-10
Система машинного радіозв'язку
Вкладка Network (Мережа)....150-D-8
Діагностика мережі....150-D-9
Компоненти....150-D-1
Налаштування радіосистеми....150-D-2
Перепрограмування радіосистеми....150-D-6
Пошук та усунення несправностей....150-D-11
Принцип роботи....150-D-1
Технічні характеристики....150-D-13
Система опалення, вентиляції та кондиціонування повітря
Кондиціювання повітря....45-H-3
Система охолодження
Заміна
Ремінь барабанного сита....130-Q-3, 130-R-6
Заправка....130-P-13
Перевірка рівня охолоджувальної рідини....30-2
Підготовка до зими....130-P-14
Регулювання
Щітка барабанного сита....130-Q-15, 130-R-16
Технічне обслуговування
Перевірка охолоджувальної рідини двигуна....130-A-3
Чистка барабанного сита....130-B-6
Чистка конденсатора....130-B-6
Чистка масляного радіатора....130-B-6
Чистка охолоджувача повітря турбонаддуву....130-B-6
Чистка радіатора....130-B-6
Укладання
Ремінь барабанного сита....130-Q-3, 130-R-5
Система повітряного компресора....130-P-15
Сито
Вимірювання....65-52
Встановлення
Елементи....65-56
Знімання
Елементи....65-56
Регулювання
Двигун....65-58
Регулятор....65-54
Сито з високим зубом....65-54
Сито загального призначення....65-54
Сітчастий фільтр генератора змінного струму
Очищення....130-O-2
Скидання паролю бездротового доступу до сервера бездротового передавання даних (СБПД)
Скидання паролю бездротового доступу до сервера бездротового передавання даних (СБПД)....150-E-13
Складання
Головна сторінка програми для складання....45-E-1
Кришки зернового бункера....45-E-2
Складання кукурудзозбиральної приставки (без датчиків положення)....45-E-4
Складання кукурудзозбиральної приставки (із датчиками положення)....45-E-5
Складання шнекового наконечника....45-E-3
Складання завантажувального шнека (надставки бункера на зерно)....75-8
Складання кукурудзозбиральної приставки....45-1
Складання кукурудзозбиральної приставки (без датчиків положення)....45-E-4
Складання кукурудзозбиральної приставки (із датчиками положення)....45-E-5
Складання секцій
Робота зі складанням секцій....45-E-1
Складання шнекового наконечника....45-E-3
Складові системи
Дисплей GreenStar....150-E-3
Приймач StarFire™....150-E-3
Сміття на об'єктиві....45-O-9
Сміття на об'єктиві камери....45-O-9
Соняшник
Параметри культури....100-14
Сорго
Параметри культури....100-13

Сочевиця
Параметри культури 100-6
Соя
Параметри культури 100-13
Специфікації
Вібрація всього корпуса 145-17
Спеціальний пресет 45-F-6
Спеціальні відомості про машину 40-1
Спосіб обробітку пожнивних залишків
Intermediate/Deluxe Residue 70-1
Premium Residue 70-1
Розкидач соломи 70-2
Стан Auto Maintain 45-O-17
Стан HarvestSmart™ 45-O-15
Стан автоматизації 45-O-9
Стан машини 40-37
Стан повітряного компресора 45-G-8
Стан світлодіода
StarFire™ 6000 ..... 150-B-27
Стан системи Active Terrain Adjustment™ . 45-O-16
Стани налаштування 45-F-12
Створення мережі 150-D-2
Створення навігаційного маршруту 150-F-5
Створення призначень одного положення .. 45-A-4
Стоп-сигнали
Заміна 80-21
Сторінка виконання 40-2
Заміна 40-31
Стравлювання
Паливна система 130-P-11
Ступінь повороту навколо вертикальної вісі
Модуль компенсації нерівностей рельєфу (TCM) 150-B-10
Сумісність із дисплеєм
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
Суміш серцевин кукурудзяного качана
Параметри культури 100-4
Супровідне освітлення 45-J-4
Супутник у рішенні
Інформація про супутники 150-B-11
Супутникові канали зв'язку
StarFire™ 6000 ..... 150-B-19
Сходи
Двигун 75-1
Задні 130-P-1
Зерновий бункер 75-1

T

Таблиці значень щільності затягування
З метричною наріззю 145-21
Зі стандартною дюймовою наріззю 145-20
Таблиця відстеження супутників
Азимут положення (Azm) 150-B-12
Ідентифікація супутників (Sat ID) 150-B-12
Інформація про супутники 150-B-12
Піднесення положення (Elv) 150-B-12
Таблиця з графіками обслуговування
За потреби 130-O-1
Кожні 50 мотогодин 130-B-1
Кожні 250 мотогодин 130-F-1
Кожні 400 мотогодин 130-G-1, 130-G-6
Таблиця інтервалів
Кожні 10 мотогодин 130-A-1
Кожні 100 мотогодин 130-D-1
Кожні 200 мотогодин 130-E-1
Кожні 400 мотогодин 130-G-10
Кожні 800 мотогодин 130-H-1
Кожні 1000 мотогодин 130-I-1
Кожні 2000 мотогодин 130-J-1
Кожні 2000 мотогодин 130-K-1
Кожні 3500 мотогодин 130-L-1
Кожні 4500 мотогодин 130-M-1
Кожні 6000 мотогодин 130-N-1
Кожні п'ять років 130-M-1
Кожні шість років 130-N-1
Перші 100 мотогодин 130-C-1
Щотри роки 130-K-1, 130-L-1
Таблиця стандартних мас 100-18
Телефон
Головна сторінка 45-K-1
Доступ 45-K-1
Керувати пристроями 45-K-4
Нещодавні виклики 45-K-5
Під'єднання пристрою Bluetooth® 45-K-4
Розширені налаштування 45-K-3
Температура зовні 45-H-4
Термінал
Перенесення 150-C-11
Технічне обслуговування
Базова інформація про шини 85-2
Бітер
Змащування підшипників бітера 130-G-7
Змащування підшипників вивантажувального бітера 130-G-7
Бункер на зерно
Перевіряння оливи корпуса редуктора завантажувального шнека 130-G-15
Чищення датчика потоку маси 130-B-6
Вивантажувальний бітер
Змащування підшипників вивантажувального бітера 130-G-7
Відбійний бітер
Заміна оливи корпусу редуктора відбійного бітера 130-J-4
Перевірка оливи корпусу редуктора відбійного бітера 130-G-8
Вогнегасник
Заправляння 115-2
Перевіряння вогнегасника 130-G-13
Перевіряння стрічок вогнегасника 130-O-3

Гідравлічна система
Заміна масла в гідравлічному резервуарі....130-J-2
Перевірка рівня масла в гідравлічному резервуарі.... 130-A-4
Перевіряння рівня оливи в корпусі редуктора головного двигуна.... 130-A-5
Графік 110-9
Двигун
Заміна мастильного фільтра корпусу редуктора головного двигуна 130-C-1, 130-G-14
Заміна моторного масла та фільтра.... 130-F-1
Заміна оливи корпусу редуктора головного двигуна....130-J-3
Заміна фільтра заправки в гідравлічній/гідростатичній системі. 130-G-12
Заміна фільтра заправки в гідростатичній системі.... 130-G-12
Заміна фільтра корпусу редуктора головного двигуна.... 130-C-1, 130-G-12
Замінювання моторної оливи та фільтра.... 130-F-2
Замінювання оливи корпуса редуктора головного двигуна.... 130-I-1
Замінювання охолоджувальної рідини двигуна.... 130-N-1
Замінювання паливного фільтра грубого чищення....130-G-2
Замінювання паливного фільтра тонкого чищення....130-G-2
Замінювання сапуна бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів.... 130-G-15
Замінювання сапуна паливного бака.. 130-G-15
Злив води з резервуара повітряного компресора.... 130-A-5
Змащування ведених шківів змінної швидкості....130-G-3
Змащування приводних шківів змінної швидкості....130-G-3
Перевірка елементів повітряних фільтрів.... 130-G-15
Перевірка люфту клапана двигуна....130-J-2
Перевірка рівня охолоджувальної рідини.... 130-A-3
Перевірка фільтра попереднього очищення палива.... 130-A-5
Перевіряння водовіддільника....130-G-2
Перевіряння демпфера крутних коливань колінчатого вала....130-M-1
Перевіряння моторної оливи.... 130-A-2
Перевіряння повітряного фільтра системи захисту від потрапляння сміття в двигун.... 130-G-13
Чистка барабанного сита.... 130-B-6
Чистка конденсатора.... 130-B-6
Чистка масляного радіатора.... 130-B-6
Чистка охолоджувача повітря турбонаддуву.... 130-B-6
Чистка радіатора.... 130-B-6
Чистка сітчастого фільтра генератора змінного струму....130-O-2
Чистка фільтру попереднього очищення палива.... 130-B-5, 130-G-1
Чищення барабанного сита.... 130-A-3
Чищення конденсатора.... 130-A-3
Чищення оливного радіатора.... 130-A-3
Чищення охолоджувача повітря турбонаддування.... 130-A-3
Чищення паливного фільтра грубого чищення водовіддільника.... 130-B-5
Чищення радіатора.... 130-A-3
Чищення сапуна бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів.... 130-F-3
Чищення сапуна паливного бака.... 130-F-3
Демонтаж
Зубчаста гребінчаста підкладка прискорювача подачі рослинної маси (машини для риса).... 65-3
Ділянки чищення 110-8
Догляд та обслуговування шин 85-1
Доглядання за стрічками 110-10
Доступ
Прохідний фільтр рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V).... 130-P-5
Фільтр дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V).... 130-P-4
Електрична система
Перевірка батарей....130-G-11
За потреби
Чищення бака на сечовину.... 130-P-5
Заміна
Гідравлічний шланг....130-1
Змінні прокладки вивантажувального бітера....65-42
Змінні прокладки стандартного вивантажувального бітера....65-42
Зубчасті змінні накладки прискорювача подачі рослинної маси.... 65-2
Крила відбійного бітера для жорстких зернових (якщо встановлений)....65-45
Нерухомі ножі (без електричного привода)....70-15
Нерухомі ножі (електричний привод)....70-15
Ніж середнього роздільника....70-20
Паливний фільтр грубого та тонкого очищення....130-P-10
Стандартні змінні накладки

прискорювача подачі рослинної маси..... 65-1
Стандартні крила відбійного бітера (якщо встановлені)..... 65-45
Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (опціональний)..... 130-P-9
Замінювання
Змінні накладки вивантажувального бітера для жорстких зернових культур..... 65-43
Змінні накладки прискорювача подавання рослинної маси жорстких культур..... 65-1
Леза подрібнювача..... 70-17, 70-18
Замінювання плазуна..... 110-10
Запірний клапан паливного бака..... 130-P-7
Заповнення
Бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V)..... 130-P-3
Заповнення паливного бака..... 125-2, 130-P-6
Заправка системи охолодження..... 130-P-13
Зерновий бункер
Змащування верхнього корпусу редуктора вертикального вивантажувального шнека..... 130-G-4
Змащування верхнього корпусу редуктора вивантажувального шнека..... 130-G-4
Змащування підшипника приводного вала вивантажувального механізму..... 130-G-4
Змащування підшипника приводного вала подрібнювача..... 130-G-4
Злив паливного баку..... 130-P-6
Знімання
Ланки ланцюга привода вивантажувального шнека..... 75-11
Повітряний фільтр пристрою для захисту від потрапляння сміття в двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)..... 130-P-17
Знімання передніх коліс..... 85-26
Зносостійкі вкладиші сепаратора..... 65-12
Зняття
Фільтри очищувача повітря..... 130-P-14
Інтервал обслуговування
Налаштування..... 130-1
Очищення..... 130-1
Кабіна
Наповнення резервуара омивача лобового скла..... 130-O-2
Перевірка ременів безпеки..... 130-G-14
Чистка фільтра свіжого повітря130-B-6, 130-O-1
Чистка фільтра системи рециркуляції повітря..... 130-E-1, 130-O-1
Кожні 1000 мотогодин..... 110-12
Кондиціонер повітря
Чистка зливного шланга..... 130-A-6
Контрольний перелік перевірок перед початком сезону..... 150-E-16
Контрольний перелік по завершенні сезону..... 150-E-17
Контрольний перелік щоденних перевірок..... 150-E-17
Місце розташування наклейки з місцями змащування..... 130-1
Момент затягування болтів задніх коліс..... 85-33
Насос жатки
Змащування підшипника шківа насоса привода жатки..... 130-G-4
Насос мотовила
Змащування підшипника шківа насоса привода мотовила..... 130-G-4
Обкачування..... 110-10
Обкачування двигуна..... 25-1
Обслуговування після 400 годин обкачування (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V)..... 25-5
Основний проміжний вал
Заміна оливи корпусу редуктора основного проміжного вала..... 130-J-3
Змащування основного проміжного вала..... 130-E-1
Змащування підшипника основного проміжного вала..... 130-G-7
Змащування шліцу карданного шарніра основного проміжного вала..... 130-G-4
Перевірка оливи корпусу редуктора основного проміжного вала..... 130-G-13
Очисний вентилятор
Змащування верхнього шківу варіатора очисного вентилятора..... 130-B-5
Змащування нижнього шківу варіатора очисного вентилятора..... 130-B-5
Змащування підшипників очисного вентилятора..... 130-G-7
Очищення
Датчики елеватору системи незернової частини врожаю..... 65-63
Камера елеватору системи незернової частини врожаю..... 65-63
Фільтр попереднього очищення палива..... 130-P-7
Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (опціональний)..... 130-P-9
Чистка машини (періодична чистка)..... 120-1
Очищення моторного відсіку..... 30-8, 115-6
Перевірка до перших 100 мотогодин

обкатки 25-4
Перевірка рівня охолоджувальної рідини 30-2
Перевірка тиску в шинах
Конфігурація HillMaster™ з одинарними шинами (кукурудзозбиральні приставки) 85-8
Конфігурація HillMaster™ з одинарними шинами (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-12
Конфігурація HillMaster™ з повним приводом (кукурудзозбиральні приставки) 85-18
Конфігурація HillMaster™ з повним приводом (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-24
Конфігурація HillMaster™ з приводом на один міст (кукурудзозбиральні приставки) 85-17
Конфігурація HillMaster™ з приводом на один міст (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-23
Конфігурація для рівнинної місцевості з одинарними шинами (кукурудзозбиральні приставки) 85-4
Конфігурація для рівнинної місцевості з одинарними шинами (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-9
Конфігурація для рівнинної місцевості з повним приводом (кукурудзозбиральні приставки) 85-15
Конфігурація для рівнинної місцевості з повним приводом (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-21
Конфігурація для рівнинної місцевості з приводом на один міст (кукурудзозбиральні приставки) 85-13
Конфігурація для рівнинної місцевості з приводом на один міст (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-19
Конфігурація для рівнинної місцевості зі спареними шинами (кукурудзозбиральні приставки) 85-7
Конфігурація для рівнинної місцевості зі спареними шинами (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-11
Перевіряння
Сапун бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V) 30-4
Перевіряння гідростатичної оливи 30-2
Перевіряння моторної оливи 30-1
Перевіряння оливи в резервуарі гідравлічної системи 30-2
Перевіряння паливної системи 30-3
Перевіряння сапуна паливного бака 30-4
Передачі
Змащування зовнішніх підшипників кінцевої передачі 130-A-6, 130-B-2
Змащування осей двохшвидкісного повноприводного двигуна ... 130-A-5, 130-B-2
Змащування підп'ятників осей двоколісних приводів, розрахованих на важкі та особливо важкі умови експлуатації, а також пальців шарнірів 130-A-6, 130-B-2
Змащування підп'ятників осей двоколісних приводів, розрахованих на важкі умови експлуатації, а також пальців шарнірів 130-A-6, 130-B-2
Змащування рульових тяг заднього моста 130-G-8
Підготовка системи охолодження до зими 130-P-14
Підготовлювання здвоєних коліс 85-26
Підйомник для очищеного зерна
Змінні пластини та дверцята 65-61
Чищення датчика вологості ... 130-G-16, 130-O-2
Чищення камери 130-B-7, 130-O-3
Приводи
Замінювання оливи кінцевої передачі 130-J-2
Змащування гільзи вирівнювального циліндра (для машин HillMaster™) ... 130-A-7, 130-A-8
Змащування муфт кінцевої передачі 130-B-7
Змащування шарніра кінцевої передачі (для машин HillMaster™) ... 130-A-7, 130-A-8
Змащування шарнірного пальця головного циліндра (для машин HillMaster™) 130-A-7
Перевіряння оливи в кінцевій передачі 130-G-9
Шарнірний палець первинного циліндра нахилу жатки (машини HillMaster™) 130-A-8
Приймальна камера молотарки
Змащування корпуса приводного механізму для реверса приймальної камери молотарки змінної частоти 130-A-6, 130-B-2
Чистка корпусу приводного механізму

приймальної камери
багатошвидкісної молотарки 130-G-14
Прийомна камера молотарки
Заміна оливи корпусу механізму реверса прийомної камери молотарки 130-H-1
Змащування верхніх шківів прийомної камери молотарки змінної швидкості 130-B-3
Змащування муфти ковзання прийомної камери молотарки 130-G-14
Перевірка оливи для корпусу приводного механізму для реверса прийомної камери молотарки 130-B-3
Чистка прийомної камери молотарки поперечного нахилу 130-B-3
Чистка уловлювача каміння 130-A-7
Прискорювач подавання рослинної маси
Змащування підшипників прискорювача подавання рослинної маси 130-G-5
Промивка
Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (на замовлення) 130-P-8
Регулювання
Завантажувальний шнек зернового бункера (кришки бункера на зерно) 75-8
Кришки зернового бункера (якщо встановлено) 75-3
Ланцюг конвеєра підйомника для очищеного зерна 65-61
Положення вивантажувального шнека 75-12
Приводний ланцюг вивантажувального шнека 75-10
Сідлова опора вивантажувального шнека 75-11
Розкидач
Змащування дискового ножа розкидача 130-G-8
Сепаратор
Заміна оливи привода сепаратора 130-J-3
Змащування веденого шківа сепаратора змінної швидкості 130-B-4, 130-E-2
Змащування підшипника сепаратора 130-G-7
Змащування приводного шківа змінної швидкості 130-G-5
Змащування приводного шківа сепаратора змінної швидкості 130-B-4, 130-E-2
Перевірка масла в двохшвидкісному приводі сепаратора 130-B-5
Перевірка масла в приводі сепаратора 130-G-8
Прогін веденого шківа сепаратора змінної швидкості 130-B-4
Прогін приводного шківа сепаратора змінної швидкості 130-B-4
Символи з вказівками щодо змащування 130-3
Система для роботи з незерновою частиною врожаю
Чистка камери системи для роботи з незерновою частиною врожаю 130-A-7, 130-O-3
Спорожнювання
Бак на сечовину (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-P-4
Фільтр грубого чищення водовіддільника 130-P-7
Спорожнювання охолоджувальної системи 130-P-12
Стравлювання тиску з паливної системи 130-P-11
Таблиця з графіками обслуговування
За потреби 130-O-1
Кожні 50 мотогодин 130-B-1
Кожні 250 мотогодин 130-F-1
Кожні 400 мотогодин 130-G-1, 130-G-6
Таблиця інтервалів обслуговування
Кожні 10 мотогодин 130-A-1
Кожні 100 мотогодин 130-D-1
Кожні 200 мотогодин 130-E-1
Кожні 400 мотогодин 130-G-10
Кожні 800 мотогодин 130-H-1
Кожні 1000 мотогодин 130-I-1
Кожні 2000 мотогодин 130-J-1
Кожні 2000 мотогодин 130-K-1
Кожні 3500 мотогодин 130-L-1
Кожні 4500 мотогодин 130-M-1
Кожні 6000 мотогодин 130-N-1
Кожні п'ять років 130-M-1
Кожні шість років 130-N-1
Перші 100 мотогодин 130-C-1
Щотри роки 130-K-1, 130-L-1
Тиск акумулятора 130-2
Трансмісія
Заміна трансмісійного масла 130-J-3
Перевірка гальмівної рідини 130-G-13
Перевірка трансмісійного масла 130-G-11
Перевірка тросів циліндрів стоянкового гальма 130-G-11
Установлювання передніх коліс 85-30
Чистота гідравлічної системи 130-2
Чищення
Датчик потоку маси (кришки бункера на зерно) 75-10
Датчик потоку маси (надставки бункера на зерно) 75-9
Камера підйомника для очищеного зерна 65-62
Чищення машини (щорічне чищення та чищення в разі використання

спеціальних культур)..... 120-7
Чищення плазуна 110-8
Шини
Момент затягування болтів..... 130-D-1
Перевірка тиску в шинах..... 130-D-1
Шнек недомолоту
Змащування муфти ковзання шнека недомолоту..... 130-A-7, 130-B-7
Змащування підшипників прискорювача подавання рослинної маси..... 130-G-5
Шнеки недомолота
Змащування муфти ковзання привода шнека недомолота..... 130-G-6
Шнековий транспортер
Змащування муфти ковзання привода шнекового транспортера.... 130-G-7
Щільність затягування болтів тягового колеса 85-25
Щоденно 110-11
Технічне обслуговування
Умови замінювання 110-10
Технічне обслуговування та калібрування ... 40-37
Технічні характеристики 110-13, 150-C-27
Габаритні параметри (S780 HillMaster™, S785 HillMaster™ і S790 HillMaster™) ... 145-15
Габаритні розміри (для машин серії S770 HillMaster™) 145-13
Габаритні розміри (для машин серій S760 і S770) 145-11
Габаритні розміри (для машин серій S780, S785 і S790) 145-14
Габаритні розміри машини 110-14
Габаритні розміри модуль маршруту 110-13
Значення робочої швидкості (S760 та S770) 145-1
Значення робочої швидкості (S780, S785 та S790)..... 145-3
Рівень шуму 145-17
Технічні характеристики машин (S760 та S770) 145-5
Технічні характеристики машин (S780, S785 та S790)..... 145-8
Точки вимірювання габаритних параметрів 110-15, 145-16
Транспортна швидкість 110-7
Технічні характеристики радіосистеми .. 150-D-13
Техобслуговування
Вогнегасник 115-1
Гідравлічна система
Заміна фільтра гідравлічного резервуара..... 130-I-2
Заміна
Дискові ножі в зборі (двошвидкісний)..... 70-29
Дискові ножі в зборі (одношвидкісний)..... 70-28
Дискові ножі розкидача Advanced PowerCast..... 70-25
Налаштування
Ремінь - перші 50 мотогодин..... 25-3
Обслуговування через 100 годин обкатки (Tier 2/Stage II) 25-4
Протипожежні заходи 115-1
Центрування
Леза подрібнювача..... 70-20
Типи решіт 65-10
Тиск
Догляд та обслуговування шин 85-1
Перевірка шин
Конфігурація HillMaster™ з одинарними шинами (кукурудзозбиральні приставки)..... 85-8
Конфігурація HillMaster™ з одинарними шинами (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)..... 85-12
Конфігурація HillMaster™ з повним приводом (кукурудзозбиральні приставки)..... 85-18
Конфігурація HillMaster™ з повним приводом (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)..... 85-24
Конфігурація HillMaster™ з приводом на один міст (кукурудзозбиральні приставки)..... 85-17
Конфігурація HillMaster™ з приводом на один міст (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)..... 85-23
Конфігурація для рівнинної місцевості з одинарними шинами (кукурудзозбиральні приставки)..... 85-4
Конфігурація для рівнинної місцевості з одинарними шинами (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)..... 85-9
Конфігурація для рівнинної місцевості з повним приводом (кукурудзозбиральні приставки)..... 85-15
Конфігурація для рівнинної місцевості з повним приводом (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)..... 85-21
Конфігурація для рівнинної місцевості з приводом на один міст (кукурудзозбиральні приставки)..... 85-13
Конфігурація для рівнинної місцевості з приводом на один міст (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні

транспортери) 85-19
Конфігурація для рівнинної місцевості зі спареними шинами (кукурудзозбиральні приставки) 85-7
Конфігурація для рівнинної місцевості зі спареними шинами (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери) 85-11
Тиск HydraFlex™ 45-C-28
Точність розрахунку положення 150-B-10
L1 / L2 відношення сигнал-шум (SNR) ... 150-B-10
Безперешкодна видимість 150-B-10
Кількість супутників, які використовуються в рішенні 150-B-10
Положення супутників на небі 150-B-10
Трансмісія
Головна сторінка програми керування трансмісією 45-I-1
Заміна трансмісійного масла 130-J-3
Кнопка «Розширені параметри» 45-I-4
Режим буксирування 45-I-4
Максимальні швидкості 1 і 2 ..... 45-I-2
Перевірка гальмівної рідини 130-G-13
Перевірка трансмісійного масла 130-G-11
Перевірка тросів циліндрів стоянкового гальма 130-G-11
Робота із трансмісією 45-I-1
Розширені налаштування ProDrive™ 45-I-3
Аварійний режим 45-I-3
Режим буксирування 45-I-3
Трансмісія ProDrive™
Аварійний режим 45-I-3
Корпус редуктора
Рекомендації щодо використання оливи 125-17
Режим буксирування 45-I-3
Розширені налаштування аварійного режиму на трансмісії ProDrive™ 45-I-4
Розширені параметри режиму буксирування на трансмісії ProDrive™ 45-I-3
Управління частотою обертів двигуна 35-6
Трансмісія із кнопковим перемиканням передач (за наявності) 45-M-30
Транспортування
Швидкість транспортування автомобільними дорогами 110-7
Транспортування машини
Місця прив'язування 90-11
Наклейка з місцями прив'язування 90-11
Транспортування по дорогах
Приєднана жатка 85-1, 90-1
Тритикале
Параметри культури 100-14
Тягово-зчіпний пристрій
Напівавтоматичний (опціональний) 90-14
Ручний (стандартний) 90-13

У

Уловлювач каміння 55-5
Чистка 130-A-7
Умови замінювання плазуна 110-10
Умови обмолочення 45-F-5
Умови обробки соломи 45-F-5
Уплив низьких температур на дизельні двигуни 125-6
Управління даними
USB-накопичувач 150-B-15
Управління пожнивними залишками
Змащування дискового ножа розкидача .. 130-G-8
Управління частотою обертів двигуна
Машини ProDrive™ 35-6
Урожайність
видалення невикористаних зразків 45-L-12
Записування даних зразка 45-L-5
Індикатор ваги 45-L-9
Індикатор стану 45-L-5
індикатор якості калібрування 45-L-8
редагування/вибір калібрування 45-L-10
розширене редагування 45-L-12
розширені параметри 45-L-7
скидання 45-L-10
стан записування 45-L-10
стан зібраних зразків 45-L-8
узгодження ваги 45-L-6
швидкість потоку маси 45-L-9
Якість калібрування 45-L-4
Уставки
Висота барабана (нахил за допомогою гідравлічної системи) 55-9
Висота барабана (ручний нахил) 55-9
Відхиляюча перегородка жатки 70-9
Зміна швидкостей подрібнювача 70-22
Контролююча планка подрібнювача (опціонально) 70-11
Культура
Сторінка з описом виносок 100-15
Лопаті задньої відкидної платформи ... 70-6, 70-24
Процедура відключення живлення 100-16
Рекомендації стосовно підбарабання 100-16
Уставки машини
Висота барабана (нахил за допомогою гідравлічної системи) 55-9
Висота барабана (ручний нахил) 55-9
Відхиляюча перегородка жатки 70-9
Експлуатація в умовах низьких температур 95-1
Зміна швидкостей подрібнювача 70-22
Контролююча планка подрібнювача (опціонально) 70-11
Лопаті задньої відкидної платформи ... 70-6, 70-24

Параметри культури
Сторінка з описом виносок 100-15
Поради щодо збирання врожаю 95-1
Процедура відключення живлення 100-16
Рекомендації стосовно підбарабання 100-16
Установлення температури 45-H-2
Утилізовування золи з фільтра відпрацьованих газів
Утилізовування золи з дизельного сажового фільтра 130-P-16
Утилізовування фільтра відпрацьованих газів 130-P-17
Утилізовування, фільтр відпрацьованих газів 130-P-17

Ф

Фари головного світла
Заміна
Лампа 80-13
Лампа галогенної фари кабіни 80-14
Лампа нижньої фари дальнього світла (якщо встановлена) 80-15
Лампи приладової панелі (якщо встановлені) 80-14, 80-15
Світлодіодні (LED) лампи 80-16
Регулювання 80-13
Галогенні фари кабіни 80-14
Лампа нижньої фари дальнього світла (якщо встановлена) 80-16
Світлодіодні (LED) лампи 80-17
Фари освітлення стерні
Заміна 80-19, 80-20
Федеральна комісія зі зв'язку
Повідомлення для користувача 150-A-18
Фільтр
Доступ
Прохідний фільтр рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V) 130-P-5
Фільтр дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів (Final Tier 4/Stage V) 130-P-4
Заміна
Мастильний фільтр корпусу редуктора головного двигуна 130-C-1, 130-G-14
Паливний фільтр грубого та тонкого очищення 130-P-10
Фільтр заправки в гідравлічній/гідростатичній системі 130-G-12
Фільтр заправки в гідростатичній системі 130-G-12
Фільтр корпусу редуктора головного двигуна 130-C-1, 130-G-12
Фільтр моторної оливи 130-F-1
Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (опціональний) 130-P-9
Замінювання
Замінювання паливного фільтра тонкого чищення 130-G-2
Оливний фільтр двигуна 130-F-2
Паливний фільтр грубого чищення 130-G-2
Сапун бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів 130-G-15
Сапун паливного бака 130-G-15
Знімання
Повітряний фільтр пристрою для захисту від потрапляння сміття в двигун (для двигунів стандарту Final Tier 4/Stage V) 130-P-17
Зняття
Фільтри очищувача повітря 130-P-14
Очищення
Фільтр попереднього очищення 130-P-7
Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (опціональний) 130-P-9
Перевірка
Елементи повітряних фільтрів 130-G-15
Перевірте
Фільтр попереднього очищення палива 130-A-5
Перевіряння
Водовіддільник 130-G-2
Повітряний фільтр засобу для захисту від потрапляння сміття в двигун 130-G-13
Промивка
Фільтр попереднього очищення палива для важких умов експлуатації (на замовлення) 130-P-8
Спорожнювання
Фільтр грубого чищення водовіддільника 130-P-7
Технічне обслуговування
Чистка фільтра свіжого повітря в кабіні 130-B-6, 130-O-1
Чистка фільтра системи рециркуляції повітря 130-E-1, 130-O-1
Техобслуговування
Заміна фільтра гідравлічного резервуара 130-I-2
Чистка
Фільтр попереднього очищення палива 130-B-5, 130-G-1
Чищення
Паливний фільтр грубого чищення водовіддільника 130-B-5
Сапун бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів 130-F-3
Сапун паливного бака 130-F-3

Фільтр вихлопної системи, заходи безпеки
Заходи безпеки, фільтр вихлопної системи 10-16, 35-1
Фільтр відпрацьованих газів
Утилізовування золи 130-P-16
Фільтр дозатора рідини для очищення дизельних вихлопних газів
Замінювання 130-K-1, 130-L-1
Фільтри очищувача повітря
Зняття 130-P-14
Фільтри, масляні
Масляні фільтри 125-19

Х

Характеристики жатки 45-C-3
Холодна погода
Заходи безпеки при поводженні з пусковою рідиною 35-6
Нагрівач охолоджувальної рідини 35-7
Пускова рідина 130-P-2
Робота з пусковою рідиною 35-7

Ц

Центр діагностики
Діагностика контролерів 40-23
Діагностичні адреси 40-24
Діагностичні коди несправностей 40-24
Інформація про контролер 40-24
Діагностичні коди несправностей 40-25
Інформація про CAN-шини 40-26
Мережа 40-27
Показання 40-25
Приховати центр діагностики 40-24
Режим діагностики 40-24
Центр діагностування
Синхронізація даних 40-27
Центр повідомлень
Дисплей GreenStar™ 2 ..... 150-B-20
Дисплей GreenStar™ 3 ..... 150-B-20
Центр станів 40-3
Центр стану 45-D-6
Цивільний діапазон
Кабелі радіосистеми 20-2
Монтаж радіосистеми 20-3
Цільова потужність двигуна 45-O-12
Цільові робочі характеристики 45-F-15

Ч

Час 40-13
Час роботи після вимкнення 150-B-7
Частота обертання вентилятора 45-H-2
Чищення
Чищення машини (щорічне чищення та чищення в разі використання спеціальних культур) 120-7
Чищення плазуна 110-8
Чутливість до висоти 45-C-9
Чутливість до втрат зерна 45-O-29
Чутливість до нахилу 45-C-10
Чутливість до нахилу підйому 45-O-14
Чутливість до нахилу спуску 45-O-14
Чутливість до роздробленого зерна 45-O-29
Чутливість до сторонніх предметів 45-O-30
Чутливість рульового управління 150-F-5

Ш

Швидкий запуск
StarFire 3000 ..... 150-B-7
Швидкий маршрут 150-F-6
Швидкість 45-B-4
Швидкість валу заднього ходу 45-C-32
Швидкість конвеєра
Змінювання 55-10
Швидкість нахилу 45-C-8
Швидкість обмолочення 45-F-8
Швидкість передачі даних 150-B-7
Послідовний порт 150-B-7
Швидкість піднімання прийомної камери молотарки 45-L-17
Швидкість підняття/опускання 45-C-7
Швидкість поперечного нахилу прийомної камери молотарки 45-L-21
Швидкість ремінного транспортера 45-C-29
Швидкість транспортування
Технічні характеристики 110-7
Шини
Базова інформація про шини 85-2
Виліт переднього тягового колеса 85-26
Вимоги до баласту (S760) 85-35
Вимоги до баласту (S770) 85-36
Вимоги до баласту (S780) 85-38
Вимоги до баласту (S785) 85-39
Вимоги до баласту (S790) 85-39
Вимоги до баластування (S770 HillMaster™) 85-37
Вимоги до баластування (S780 HillMaster™) 85-40
Вимоги до баластування (S785 HillMaster™) 85-41
Вимоги до баластування (S790 HillMaster™) 85-41
Догляд та обслуговування шин 85-1
Знімання
Передні колеса 85-26
Інформація про задні шини 85-24
Інформація про передні шини 85-24
Код зміни радіуса шини 95-5
Момент затягування болтів задніх коліс 85-33
Перевірка тиску
Конфігурація HillMaster™ з одинарними шинами

(кукурудзозбиральні приставки)..... 85-8
Конфігурація HillMaster™ з одинарними шинами (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)..... 85-12
Конфігурація HillMaster™ з повним приводом (кукурудзозбиральні приставки)..... 85-18
Конфігурація HillMaster™ з повним приводом (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)..... 85-24
Конфігурація HillMaster™ з приводом на один міст (кукурудзозбиральні приставки)..... 85-17
Конфігурація HillMaster™ з приводом на один міст (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)..... 85-23
Конфігурація для рівнинної місцевості з одинарними шинами (кукурудзозбиральні приставки)..... 85-4
Конфігурація для рівнинної місцевості з одинарними шинами (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)..... 85-9
Конфігурація для рівнинної місцевості з повним приводом (кукурудзозбиральні приставки)..... 85-15
Конфігурація для рівнинної місцевості з повним приводом (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)..... 85-21
Конфігурація для рівнинної місцевості з приводом на один міст (кукурудзозбиральні приставки)..... 85-13
Конфігурація для рівнинної місцевості з приводом на один міст (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)..... 85-19
Конфігурація для рівнинної місцевості зі спареними шинами (кукурудзозбиральні приставки)..... 85-7
Конфігурація для рівнинної місцевості зі спареними шинами (стрічковий підбирач / стрічкові жниварки / полотняні транспортери)..... 85-11
Підготовлювання здвоєних коліс до обслуговування..... 85-26
Підготовлювання здвоєних коліс до перевезення..... 85-26
Рідинна вага..... 85-34
Установлювання
Передні колеса..... 85-30
Шпилька ведучого колеса..... 85-25
Щільність затягування болтів тягового колеса..... 85-25
Шини, заходи безпеки при технічному обслуговуванні..... 10-12
Ширина..... 45-B-4, 45-C-4
Ширина кукурудзозбиральної приставки... 45-C-5
Ширина ряду..... 45-C-5
Широта
Місце розташування і швидкість машини . 150-B-9
Шнек недомолота
Датчики..... 65-63
Камера..... 65-63
Регулювання
Верхній приводний ланцюг..... 65-65
Приводний ремінь..... 65-65
Технічне обслуговування
Змащування муфти ковзання привода шнека недомолота..... 130-G-6
Шнек недомолоту
Технічне обслуговування
Змащування муфти ковзання шнека недомолоту..... 130-A-7, 130-B-7
Шнеки
Дверцята для ручного чищення
Передачі шнека решіт системи очищення..... 65-48
Дверцята для чищення
Передачі шнека решіт системи очищення (якщо встановлені)..... 65-48
Дефлектор завантажувального шнека..... 75-7
Кришки поперечних шнеків зернового бункера..... 75-3
ActiveYield™..... 75-5
Регулювання
Верхній приводний ланцюг системи незернової частини врожаю..... 65-65
Завантажувальний шнек зернового бункера (кришки бункера на зерно)..... 75-8
Роздільники постелі шнека..... 65-38
Складання завантажувального шнека бункера на зерно (надставки бункера на зерно)..... 75-8
Шнековий транспортер
Заміна
Ремінь..... 65-49
Змащування муфти ковзання..... 130-G-7
Регулювання
Ремінь..... 65-49
Шпилька ведучого колеса..... 85-25
Шукання..... 45-M-30

Щ

Щитки
Дверцята прийомної камери молотарки 55-2
Інструментальний ящик (якщо встановлений) 60-2
Кришки сепаратора 60-4
Ліва сторона 60-2
Права сторона 60-4
Прийомна камера молотарки 55-1
Щиток
Очищення
Чистка машини (періодична чистка) 120-1
Чищення
Чищення машини (щорічне чищення та чищення в разі використання спеціальних культур) 120-7

Я

Якість сигналу
StarFire™ 6000 ..... 150-B-10
Яскравість 40-9
Ячмінь
Параметри культури 100-1

A

ActiveYield™ 45-L-12
Зняття кришок поперечних шнеків 75-5
Місця розташування датчиків 75-6
ActiveYield™
індикатор стану 45-L-13
розширені параметри 45-L-13
скидання 45-L-14
Advanced PowerCast
Заміна
Дискові ножі розкидача 70-25
AutoTrac 150-F-1
Активувати 150-F-15
Деактивувати 150-F-16
Діаграма стану 150-F-14
Кнопка відновлення 150-F-15
Не активувати 150-F-15
Повідомлення про деактивацію 150-F-17
Повторна активація системи AutoTrac на наступному проході 150-F-16
Попередження про поворот 150-F-2
Увімкнути 150-F-14
Чутливість рульового управління 150-F-5
AutoTrac™ 40-33

B

Bluetooth®
Під'єднання пристрою 45-K-4

C

Combine Advisor™
Автоматизація системи HarvestSmart™ ... 45-O-12
Активні зміни 45-O-6
Важкий чужорідний матеріал 45-O-24
Відео зернової системи 45-O-3
Втрати на решітному стані 45-O-24
Втрати на сепараторі 45-O-24
Втрати через необмолочене зерно 45-O-24
Головна сторінка Combine Advisor™ 45-O-1
Деталі налаштування 45-O-8
Жорсткість реакції 45-O-11, 45-O-29
Завершені зміни 45-O-6
Історія 45-O-4
Легкий чужорідний матеріал 45-O-24
Монітор робочих характеристик 45-O-5
Надмірна незернова частина врожаю 45-O-24
Налаштування Auto Maintain 45-O-28
Налаштування зміщення верхнього решета 45-O-19
Налаштування зміщення очисного вентилятора 45-O-21
Налаштування зміщення сита 45-O-20
Налаштування лопаті сепаратора 45-O-26
Налаштування поза кабіною 45-O-27
Налаштування цільових показників робочих характеристик 45-O-22
Не вдається підтримувати цільові показники 45-O-20
Необмолочений матеріал 45-O-24
Обмеження швидкості 45-O-10
Оптимізація робочих характеристик 45-O-18
Параметри Active Terrain Adjustment™ 45-O-13
Параметри HarvestSmart™ 45-O-10
Подробиці зміщення 45-O-7
Проблеми з робочими характеристиками 45-O-22
Проблеми якості соломи 45-O-24
Регулювання швидкості ходу 45-O-25
Рішення 45-O-25
Робота з Combine Advisor™ 45-O-1
Роздроблене зерно 45-O-24
Розширені налаштування Combine Advisor™ 45-O-3
Сміття на об'єктиві 45-O-9
Сміття на об'єктиві камери 45-O-9
Стан Auto Maintain 45-O-17
Стан HarvestSmart™ 45-O-15
Стан автоматизації 45-O-9
Стан системи Active Terrain Adjustment™ 45-O-16
Цільова потужність двигуна 45-O-12
Чутливість до втрат зерна 45-O-29
Чутливість до нахилу підйому 45-O-14
Чутливість до нахилу спуску 45-O-14
Чутливість до роздробленого зерна 45-O-29

Чутливість до сторонніх предметів 45-O-30
CommandARM™ 45-A-4
CommandCenter™
Визначення спеціальних відомостей про машину 40-1
Моделі дисплеїв 40-1
Моделі процесора 40-2
CommandCenter™ покоління 4
StarFire™ 6000 ..... 150-B-3
Діагностичний центр 150-B-21
CoolScan 125-17

D

Deluxe residue
Подрібнювач
Загальні відомості про валкування 70-2

E

Ethernet-комутатор
Огляд 150-C-10
Повідомлення Федеральної комісії зв'язку США (FCC) для користувача ... 150-A-1
Робоча напруга 150-C-10

G

GPS-курс
Місце розташування і швидкість машини . 150-B-9
GPS-приймач 40-39
GPS-швидкість
Місце розташування і швидкість машини . 150-B-9

H

HillMaster™
Загальна інформація 105-1
Перемикачі
Регулювання рівня 105-4
Щоденна підготовка до експлуатації 105-3
HVAC 45-M-24

J

JDLink
Налаштування 150-C-11
Огляд 150-C-1
Принцип роботи 150-C-1
Функції 150-C-4
JDLink™
Ліцензійна угода 150-C-19

L

L1 / L2 відношення сигнал-шум (SNR)
Точність розрахунку положення 150-B-10

M

Mobile RTK
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1

O

Oilscan 125-17

P

Posi-Torq
Діапазони швидкостей 65-35
ProDrive™ (за наявності) 45-M-31

R

RTK Extend
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1
RTK на основі радіозв'язку
StarFire™ 6000 ..... 150-B-1

S

Service ADVISOR Remote
Встановлення оновлень 150-C-13
Завантаження оновлень 150-C-13
Огляд 150-C-11
Перепрограмування 150-C-12, 150-C-14
Пошук та усунення несправностей 150-C-14
Принцип роботи 150-C-11
Сумісність з машинами 150-C-12
Умови та положення 150-C-15
Service ADVISOR™ Remote 40-16
Виявляння й усування несправностей 40-19
Завантажування оновлень 40-17
Перепрограмовування 40-17, 40-19
Принцип роботи 40-16
Сумісність з машинами 40-17
Установлювання оновлень 40-18
StarFire 3000
Швидкий запуск 150-B-7
StarFire 6000
RTK на основі радіозв'язку 150-B-1
StarFire™ 6000
CommandCenter™ покоління 4 ..... 150-B-3
Mobile RTK 150-B-1
RTK Extend 150-B-1
USB-накопичувач 150-B-20
Активації 150-B-3, 150-B-4
Вікно «Стан активації/передплати» 150-B-4
Вкладка «Налаштування» 150-B-5
Дисплей GreenStar™ 2 ..... 150-B-3
Дисплей GreenStar™ 3 ..... 150-B-3
Діагностичні адреси 150-B-21
Діагностичні коди несправностей (DTC) . 150-B-25
Діаграми 150-B-13
Журнали обліку даних 150-B-19
Індикатор точності 150-B-10
Інструкції з установки 150-B-2

Інформація щодо супутників 150-B-11
Код активації 150-B-4
Місце розташування і швидкість машини . 150-B-9
Напрямок встановлення 150-B-5
Пилозахист 150-B-2
Показання 150-B-18
Послідовний порт 150-B-7
Принцип роботи 150-B-1
Режим корекції 150-B-5
Режим розрахування положення 150-B-9
Рівні точності 150-B-1
Стан світлодіода 150-B-27
Сумісність із дисплеєм 150-B-1
Супутникові канали зв'язку 150-B-19
Якість сигналу 150-B-10
StarFire™ 6000
Демонтаж приймача 150-B-2

U

USB-накопичувач
StarFire™ 6000 ..... 150-B-20
Вимоги 40-22, 150-B-20
Збереження даних 150-B-14
Оновлення приймача 150-B-15
Поради 40-22, 150-B-20
Управління даними 150-B-15

V

VisionTrak™
Експлуатаційні перевірки 65-61

Z

ZXLink
Налаштування 150-C-11